Kombajni S760, S770, S780, S785, S790 i HillMaster™

(Serijski br. 120000 -)

JOHN DEERE

PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE

Kombajni S760, S770, S780, S785, S790 i HillMaster™

OMHXE150142 IZDANJE J9 (CROATIAN)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werke Zweibrücken
Europsko izdanje
PRINTED IN U.S.A.

Uvod

Predgovor

PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIRUČNIK za rukovanje kako biste naučili ispravno koristiti i servisirati vaš stroj. U suprotnom možete prouzročiti osobne ozljede ili oštećenja opreme. Ovaj priručnik za rukovanje i sigurnosna naljepnica na stroju postoje vjerojatno i na drugim jezicima (vaš predstavnik John Deerea ih može naručiti za vas).

OVAJ PRIRUČNIK TREBA PRIPADA stroju te kod preprodaje mora biti uručen kupcu.

MJERE navedene u ovom priručniku pružene su u metričkom obliku, ali su navedene i ekvivalentne mjere koje vrijede u SAD. Upotrebljavajte samo ispravne zamjenske dijelove i vijke. Za metričke ili inčne vijke potrebne su različite vrste metričkih ili inčnih ključeva.

Oznake DESNA I LIJEVA strana određuju se u odnosu na smjer kretanja vozila prema naprijed.

UNESITE IDENTIFIKACIJSKE BROJEVE PROIZVODA (P.I.N.) na odgovarajućem mjestu u poglavljima Tehnički podaci ili Identifikacijski brojevi. Točno zapišite sve brojeve kako bi vam bilo lakše pronaći stroj u slučaju krađe. Vašem zastupniku također su potrebni ti brojevi kada naručujete dijelove. Pohranite identifikacijske brojeve na sigurnom mjestu, odvojeno od stroja.

PROMJENA KOLIČINA UBRIZGAVANJA GORIVA preko propisanih tvorničkih granica ili druga neovlaštena povećanja snage stroja rezultirat će prestankom važenja jamstva.

Vaš serviser je obavio pregled PRIJE ISPORUKE OVOG STROJA. Nakon prvih 20 do 50 radnih sati, vaš distributer treba provesti još jedno ispitivanje, da bi se mogao zajamčiti najbolji mogući učinak stroja.

Ovaj KOMBAJN JE IZRAĐEN ISKLJUČIVO za uporabu kod uobičajenih poljoprivrednih ili sličnih radova (“PREDVIĐENA PRIMJENA”). Uporaba na bilo kakav drugi način se smatra suprotnom predviđenoj primjeni. Proizvođač ne prihvaća bilo kakvu drugu odgovornost za štetu ili povrede koje su rezultirale takvom nepravilnom primjenom, a taj rizik u potpunosti snosi korisnik. U odgovarajuću namjenu stroja pripada i pridržavanje od proizvođača propisanih uvjeta za rad, održavanje i servisiranje.

OVAJ KOMBAJN SMIJU koristiti, održavati i servisirati samo osobe koje su obučene za rad s njim i upoznate s mogućim opasnostima (prevencija opasnosti). Poštujte preporučene propise za sprječavanje nesreća kao i druga opća tehničko-sigurnosna, radno-medicinska i prometna pravila. Bilo kakve proizvoljne izmjene načinjene na ovom kombajnu će osloboditi proizvođača od bilo kakve odgovornosti za rezultirajuće štete ili povrede.

PRIJAVA RABLJENIH PROIZVODA. Ako ste kupili rabljeni John Deere proizvod od ovlaštenog John Deere zastupnika, informaciju o prijavi jamstva je ažurirao zastupnik i ne zahtijeva se više nikakva daljnja prijava s vaše strane.

Ako ste kupili rabljeni John Deere proizvod na dražbi, preko trgovačkog posrednika ili izravno od poljoprivrednika, registrirajte ga sada. John Deere i John Deere zastupnici vode brigu o sigurnosti i zadovoljstvu kupca. Vaš lokalni John Deere serviser je najbolje opremljen i spreman pružiti vam vrhunsku razinu podrške za vaš stroj. Molim unesite podatke o vašem proizvodu i svoju adresu na internetskom obrascu, objavljenom na John Deere web stranici koja pripada vašoj zemlji. Zatim izaberite distributera po svom izboru i primit ćete bon za popust kod njega na kupovine John Deere rezervnih dijelova.

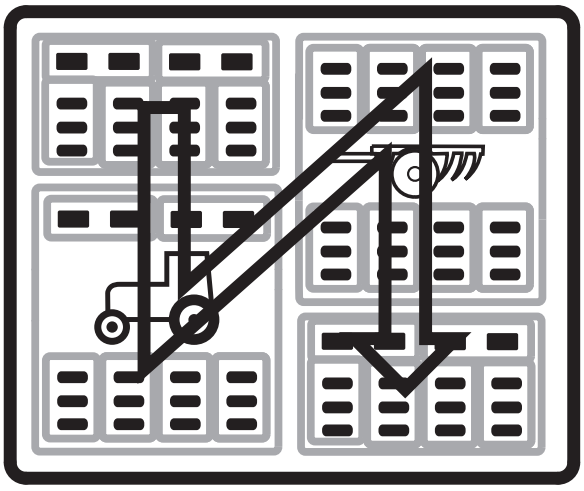
OUO6075,000174F-A5-31JAN14

Poruka kupcima

Cijenimo povjerenje koje ste nam ukazali kupnjom ovog stroja. Prije proizvodnje ovog stroja, nebrojeni su sati provedeni u njegovom dizajniranju i ispitivanju kako bi se osiguralo da su njegove performanse na najvišoj razini. Kako bi se postigle maksimalne performanse, neophodno je da se ovim strojem upravlja sukladno postupcima navedenima u ovom priručniku.

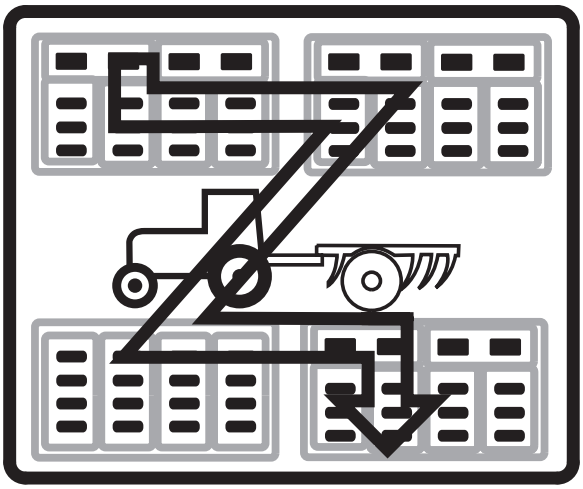
Informacije u ovom priručniku podijeljene su u odjeljke. Nazivi odjeljaka označeni su u tablici sadržaja i na vrhu svake stranice. Svaki odjeljak ima jedinstven broj i broj stranice. Posebne informacije u svakom odjeljku organizirane su u teme s podebljanim naslovima.

Naslovi teme navedene su u tablici sadržaja s brojem odjeljka i brojem stranice na kojoj tema započinje. Teme i informacije vezane uz teme navedeni su također u indeksu zajedno s odjeljkom i brojem stranice.



A100767—UN—07JUN18

Sadržaj teme protječe prema dolje na lijevoj strani, a zatim preko i prema dolje s desne strane, i ponavlja se na sljedećoj stranici. Slike prethode povezanom tekstu u protoku.



A100768—UN—07JUN18

Protok se može podijeliti prije i nakon slika i tablica koje se protežu na širinu stranice.

Pregledajte ovaj priručnik često kako biste saznali gdje potražiti informacije.

Hvala vam još jednom što ste kupili ovaj stroj.

OUO6075,00049D4-A5-08JUN18

Performanse emisija i neovlaštene preinake

Rad i održavanje

Motorom, uključujući i sustav kontrole emisije, mora se upravljati, koristiti ga i održavati u skladu s uputama u ovom priručniku kako bi se održala učinkovitost emisije motora u skladu sa zahtjevima koji se primjenjuju na odgovarajuću kategoriju/certifikat motora.

Neovlaštene preinake

Ne smiju se obavljati preinake ili zloupotrijebiti sustav kontrole emisije motora; osobito s obzirom na deaktivaciju ili ne održavanje recirkulacije ispušnih plinova (EGR) ili DEF sustava za doziranje. Neovlašteno upravljanje sustavom kontrole emisije motora poništit će tipsko odobrenje Europske unije (EU) i primjenjiva jamstva vezana uz emisiju.

DX,EMISSIONS,PERFORM-A5-12JAN18

Identifikacijski prikaz



H115702—UN—31AUG15
OUO6075,000413D-A5-31AUG15

Sadržaj

Stranica

Sigurnosne značajke
Sigurnosne značajke stroja 05-1

Sigurnost
Prepoznavanje sigurnosnih obavijesti 10-1
Razumijevanje signalnih pojmova 10-1
Poštivanje sigurnosnih uputa 10-1
Vožnja stroja 10-2
Sposobnost rukovatelja 10-2
Poštujte pravila o regulaciji prometa 10-2
Provjera sigurnosti stroja 10-2
Ne vozite suvozače i djecu na stroju 10-2
Uravnotežavanje radi sigurnog kontakta sa tlom 10-3
Cestovni transport s priključenim hederom 10-3
Izbjegavajte linije električnog napona 10-3
Parkiranje i napuštanje stroja 10-3
Pobrinite se za dobro provjetravanje radnog mjesta 10-3
Sigurno rukovanje gorivom – izbjegavanje pojave vatre 10-4
Priprema za hitne slučajeve 10-4
Pažljivo rukovanje tekućinom za pokretanje 10-4
U slučaju požara 10-4
Izbjegnite rizik pojave statičkog elektriciteta pri punjenju gorivom 10-5
Nosite zaštitnu odjeću 10-5
Držite se podalje od jedinica za žetvu 10-6
Držite ruke dalje od noževa 10-6
Koristite sigurnosna svjetla i uređaje 10-6
Upotrebljavajte sigurnosne pojaseve 10-6
Grijano i ventilirano sjedalo vozača 10-7
Sjedalo za obuku 10-7
Transportirajte kombajn s hederom na siguran način 10-7
Spriječite slučajno pomicanje ili nepredviđene pokrete stroja 10-7
Sigurnost pri servisnim radovima 10-8
Zavarivanje blizu elektronskih upravljaèkih jedinica 10-8
Prije zavarivanja ili zagrijavanja, uklonite boju 10-8
Izbjegavanje razvijanja topline u području cijevi pod tlakom 10-9
Izbjegavajte dodir s pokretnim dijelovima 10-9
Sigurno čišćenje spremnika zrna i odstranjivanje blokada 10-9
Držite se podalje od rotirajućih pogonskih linija 10-10
Postavite sve štitnike i zaštite 10-10
Izbjegnite tekućine pod visokim tlakom 10-10
Izbjegnite otvarati visokotlačni sustav goriva 10-11
Sigurno servisiranje akumulatorskog sustava 10-11
Zaštitite se od mlazova pod visokim tlakom 10-11

Stranica

Poštivanje preporuka za gume 10-11
Sigurno servisiranje guma 10-12
Raspremanje — Pravilno recikliranje i odlaganje tekućina i sustavnih dijelova 10-12
Sigurno servisiranje rashladnog sustava 10-13
Odstranite nakupljene ostatke usjeva 10-13
Sigurno podlaganje stroja 10-13
Sigurno skladištenje opreme 10-13
Sigurno servisirajte pogonske remene 10-14
Sigurno rukovanje elektroničkim sastavnicama i držačima 10-14
Opasnost nezgoda sa zadnje strane stroja 10-14
Izlaz za slučaj nužde 10-14
Sigurno rukovanje akumulatorima 10-15
Sigurno čišćenje ispušnog filtra 10-15
Izbjegavanje vrućeg ispuha 10-16
Rotirajući alarmni sustav 10-16
Sustav za otkrivanje prisutnosti vozača 10-17
Sigurnosno upozorenje – Otkriven AutoTrac™ 10-17
Sigurnosno upozorenje – Ponovno pokretanje sustava 10-17
Sigurnosno upozorenje – Instaliranje softvera 10-18
Sigurnosno upozorenje – Povrat sustava 10-18

Sigurnosne oznake
Slikovne sigurnosne oznake 15-1
Zamjena sigurnosnih oznaka 15-1
Priručnik za korisnike 15-1
Popravci i periodični servisi 15-1
Sigurnosni pojas 15-1
Parkirna kočnica 15-2
Ulje hidrauličkog sustava i plin pod tlakom 15-2
Spremnik 15-2
Izbjegavajte niske viseće električne vodove 15-2
Spremnik za zrno 15-3
Izlaz za slučaj opasnosti 15-3
Ljestve kabine/za pristup platformi 15-3
Izbjegnite sudare s motornim vozilima 15-3
Dvostruki kotači (ako su u opremi stroja) 15-3
Sigurnosni graničnik dostavne komore 15-4
Štitnik dostavne komore 15-4
Ulje hidrauličkog sustava i plin pod tlakom 15-4
Kontrolna vratašca dostavne komore 15-4
Nagibni okvir dostavne komore 15-5
Lijevi štitnik 15-5
Vrata za čišćenje spremnika zrna 15-5
Električna preklopna istovarna pužnica (ako je stroj opremljen) 15-5
Kućište akumulatora 15-6
Ulje hidrauličkog sustava i plin pod tlakom 15-6
Spremnik 15-6
Kontrolna vratašca separatora 15-6

Nastavlja se na sljedećoj stranici

Izvorne upute. Sve informacije, crteži i tehnički podaci u ovom priručniku zasnivaju se na najnovijim informacijama dostupnim u trenutku objavljivanja. Zadržavamo pravo na izmjene u bilo koje vrijeme bez prethodne najave.

COPYRIGHT © 2019
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.

Stranica

Leteći otpadci sječkalice 15-7
Leteći otpadci sječkalice, nastavak 15-7
Oštrice sječkalice 15-7
Leteći otpadci rasipača 15-7
Odbravljenje rasipača 15-7
Ljestve za pristup straga i platforma za servisiranje 15-8
Izbjegavanje požara 15-8
Spremnik za zrno 15-8
Ulje hidrauličkog sustava i plin pod tlakom 15-8
Spremnik 15-9
Rashladni sustav 15-9
Izbjegavajte spremnik zrna 15-9
Izbjegavajte pužnicu za čisto zrno 15-9
Laser senzora elevatora za ostatke 15-9
Vrata rotacijske rešetke i ventilator hladnjaka 15-10
Pužnica za čisto zrno 15-10
Elevator za čisto zrno 15-10
Mehanizam za zaustavljanje kamena 15-10
Ulje hidrauličkog sustava i plin pod tlakom 15-11
Spremnik 15-11
Štitnik pogona dostavnog transportera 15-11
Zasun dostavne ploče dostavne komore 15-11
Elektropokretač 15-12
Temperatura ispušnog sustava (Final Tier 4/faza V) 15-12
Sustav zračnog kompresora (ako je stroj opremljen) 15-12
Spremnik zračnog kompresora (ako je stroj opremljen) 15-13

Vozačka platforma
Vrste radija (opcija) 20-1
Radio uređaji iz postprodaje 20-1
Programirajte na radiju lokalnu frekvenciju 20-1
Komande radija 20-2
Antena 20-2
Ožičenje komunikacije / CB radija 20-2
Komunikacija / Ugradnja CB radija 20-3
Položaji ljestvi za kabinu 20-4
Protupožarni aparat (Europa) 20-5
Protupožarni aparati (Australija i Novi Zeland) 20-5
Protupožarni aparati (Euroazijski gospodarski savez) 20-6
Položaj protupožarnih aparata 20-6
Rukohvati i pristup desnom podištu 20-7

Servis tijekom razrađivanja
Razrađivanje motora 25-1
Podešavanje pogonskog remena - Nakon prvih 50 radnih sati 25-3
Provjera razrađivanja prije isteka prvih 100 radnih sati 25-3
Servis razrađivanja nakon 100 radnih sati (Tier 2/Faza ll) 25-4
Servis razrađivanja nakon 400 radnih sati (Final Tier 4/Faza V) 25-4

Provjere prije puštanja u rad
Razina motornog ulja 30-1
Razina hidrostatskog/hidrauličkog ulja 30-2
Razina rashladne tekućine 30-2
Sustav dovoda goriva 30-3
Otvor za odzračivanje spremnika goriva 30-4

Stranica

Otvor za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) (Final Tier 4/faza V) 30-4
Položaji usisnika zraka motora 30-4
Položaj usisnika zraka motora (standardni položaj za rad u polju) 30-5
Položaj usisnika zraka motora (produljeni položaj za rad u polju) 30-6
Položaj usisnika zraka motora (transportni položaj) 30-7
Čišćenje odjeljka motora 30-8

Rukovanje motorom
Sigurno čišćenje ispušnog filtra 35-1
Izbjegavanje vrućeg ispuha 35-1
Pregled pokazivača naknadne obrade 35-2
Upozorenje da postoji nalog za zaustavljanjem stroja 35-3
Senzor za otkrivanje predmeta (Final Tier 4/Faza V) 35-4
Pokretanje motora 35-4
Isključivanje motora 35-5
Upravljanje brojem okretaja motora (strojevi ProDrive™) 35-6
Pažljivo rukovanje tekućinom za pokretanje 35-6
Sredstvo za pomoć pri pokretanju po hladnom vremenu (ako je stroj opremljen) 35-6
Grijač rashladne tekućine 35-7

Informacije zaslona CommandCenter™
Odredite specifikacije stroja 40-1
Pomoć na zaslonu 40-1
CommandCenter™ Generacije 4 40-1
Procesor Generation 4 CommandCenter™ 40-2
Struktura stranice za rad 40-2
Statusni centar 40-3
Programibilne tipke prečaca 40-3
Izbornik 40-3
Pregled aplikacija operacijskog sustava 40-3
Pregled AMS aplikacije 40-7
CommandCenter™ aktivacije 40-8
Aktivacije demonstracije 40-8
Zaslon i zvuk 40-8
Svjetlina 40-9
Zvuk 40-9
Više zaslona 40-9
Kalibaracija displeja 40-11
Datum i vrijeme 40-11
Promjena trenutnog datuma 40-12
Izmjena trenutnog vremena 40-12
Jezici i mjerne jedinice 40-12
Postavke jezika i mjernih jedinica 40-12
Upravitelj softvera 40-13
Ažuriranje softvera zaslona 40-13
Aktivacije 40-15
Daljinska usluga Service ADVISOR™ Remote 40-15
Reprogramiranje vozila 40-16
Rješavanje problema – Ponovno programiranje 40-18
Upravitelj datotekama 40-19
USB pogonska jedinica 40-21
Snimanje slika zaslona 40-21
Dijagnostički centar 40-22
Dijagnostika upravljačkog uređaja 40-22
Dijagnostičke informacije 40-22

Stranica

Sakrij dijagnostički centar 40-23
Dijagnostički kodovi grešaka 40-23
Hardver zaslona 40-24
Informacija CAN Bus sabirnice 40-24
Vrijednosti CAN Bus sabirnice 40-24
Mreža 40-25
Sinkroniziranje podataka 40-25
Korisnici i pristup 40-26
Korisnički profili 40-26
Grupe pristupa 40-26
Upravitelj rasporeda 40-27
Aktivni set 40-27
Traka s prečacima 40-27
Sve stranice za rad 40-28
Dodaj, uredi, ili kreiraj radne stranice 40-28
Navigacija radnim stranicama na glavnoj stranici 40-29
Polja i granice 40-29
Upravljanje klijentima, imanjima i poljima 40-30
Granice polja 40-31
AutoTrac™ navođenje 40-31
Upravitelj opremom 40-32
Profil stroja 40-32
Profil alata 40-32
Upravitelj postavkama 40-34
Nadzor stroja 40-34
Nadzor rada 40-34
Snimanje rada 40-34
Održavanje i baždarenja 40-35
Servisne provjere 40-35
Servisni intervali 40-35
Baždarenja 40-35
ISOBUS VT 40-36
StarFire™ GPS prijamnik 40-36
Video 40-37
Video okidači 40-37
Čišćenje zaslona 40-37
Obnavljanje sustava 40-38

Aplikacije zaslona CommandCenter™
Aplikacije zaslona CommandCenter™ 45-1

Postavljanje kontrola
Pristup namještanju postavki komandi 45-A-1
Pregled postavki komandi 45-A-1
Višefunkcijska ručica – namještanje postavki komandi 45-A-2
Višefunkcijska ručica 45-A-2
CommandARM™ – namještanje postavki komandi 45-A-3
CommandARM™ 45-A-4
Stvaranje dodjela s jednim položajem 45-A-4
Stvaranje dodjela s dva položaja 45-A-5
Gumb za listanje 45-A-6
Dodjele aplikacije 45-A-6
Dodjela funkcija 45-A-6

Obrada ostataka
Pristup upravljanju ostacima 45-B-1
Obrada ostataka 45-B-1
Način s ostacima 45-B-2
Lopatica separatora 45-B-3
Širina 45-B-3
Brzina 45-B-4

Stranica

Pravac 45-B-5
Promjena 45-B-6
Namještanja izvan kabine 45-B-6
Skupina noževa 45-B-6
Automatska promjena 45-B-7

Heder
Pristup hederu 45-C-1
Heder 45-C-1
Pojedinosti o hederu 45-C-3
Širina 45-C-4
Širina hedera za kukuruz 45-C-4
Širina reda 45-C-5
Minimalna brzina vitla 45-C-5
Snimanje rada 45-C-6
Radni sati 45-C-6
Brzina podizanja / spuštanja 45-C-6
Brzina naginjanja 45-C-7
Osjetljivost visine 45-C-8
Osjetljivost naginjanja 45-C-9
Naginjanje naprijed/nazad 45-C-10
Automatska kontrola hedera 45-C-11
Prikaz kontrole 45-C-12
Automatizacija hedera 45-C-12
Povratak na zadanu visinu 45-C-13
Očitavanje visine – iznad tla 45-C-14
Očitavanje visine – na tlu 45-C-16
Lebdeći položaj dostavne komore 45-C-18
Bočno naginjanje 45-C-19
Nastavak rada na prilagođenim postavkama 45-C-20
Nastavak rada sustava Dial-A-Speed™ 45-C-21
Nastavak funkcije naprijed/nazad 45-C-22
Povratak u položaj vitla 45-C-23
Povratak u položaj ploče platforme 45-C-24
Povratak u zadani položaj kose 45-C-25
Tlak sustava HydraFlex™ 45-C-27
Brzina remena rezača 45-C-28
Lebdeći položaj rezača 45-C-29
Nagib kose 45-C-30
Razmak ploče platforme 45-C-30
Brzina stražnje osovine 45-C-31
Položaj kose 45-C-32
Napredne postavke 45-C-33
Način rada Limp Home 45-C-33
Čarobnjak za namještanje položaja kose 45-C-34

Obrada zrna
Pristup obradi zrna 45-D-1
Glavna stranica za obradu zrna 45-D-1
Napredne postavke 45-D-2
Napredne postavke | Automatsko rotirajuće svjetlo za količinu zrna 45-D-2
Napredne postavke | Odstupanje pri istovaru spremnika 45-D-3
Napredne postavke | Alarm prilagođene razine 45-D-3
Razina zrna 45-D-3
Postavke vlažnosti 45-D-4
Alarm za vlažnost 45-D-4
Promjena postavki vlažnosti 45-D-5
Statusni centar 45-D-5

Preklapanje
Pristup preklapanju 45-E-1

Stranica

Glavna stranica preklapanja 45-E-1
Poklopci spremnika za zrno 45-E-2
Vrh pužnice s preklapanjem 45-E-3
Sklopivi heder za kukuruz (bez senzora položaja) 45-E-4
Sklopivi heder za kukuruz (sa senzorima položaja) 45-E-5
Ručno upravljanje 45-E-6

Žetvene postavke
Pristup žetvenim postavkama 45-F-1
Glavna stranica žetvenih postavki 45-F-1
Učitavanje žetvenih postavki 45-F-2
Učitavanje žetvenih postavki | Unaprijed postavljena vrijednost 45-F-3
Učitavanje žetvenih postavki | Uvjeti vršenja 45-F-4
Učitavanje žetvenih postavki | Uvjeti slame 45-F-5
Učitavanje žetvenih postavki | Spremi unaprijed postavljenu vrijednost 45-F-5
Učitavanje žetvenih postavki | Spremanje unaprijed postavljene vrijednosti | Zadane tvorničke vrijednosti 45-F-6
Učitavanje žetvenih postavki | Spremi unaprijed postavljenu vrijednost | Prilagođena unaprijed postavljena vrijednost 45-F-6
Učitavanje žetvenih postavki | Učinci promjene usjeva 45-F-7
Trenutne postavke | Zazor vršilice 45-F-7
Trenutačne postavke | Brzina vršenja 45-F-8
Trenutne postavke | Ventilator za čišćenje 45-F-9
Trenutne postavke | Zazor odstranjivača pljeve 45-F-10
Trenutne postavke | Zazor sita za zrno 45-F-10
Trenutne postavke | Vanjska konfiguracija 45-F-11
Trenutne postavke | Prilagodba stanja 45-F-12
Napredne postavke 45-F-13
Napredne postavke | Razlučivost separatora .. 45-F-13
Napredne postavke | Razlučivost rešeta za čišćenje 45-F-14
Ciljane performanse 45-F-14

Motor
Pristup motoru 45-G-1
Glavna stranica motora 45-G-1
Snaga motora 45-G-2
Pregled filtra ispušnog sustava 45-G-3
AUTOMATSKO čišćenje filtra ispušnog sustava 45-G-3
Čišćenje filtra na parkiranom vozilu 45-G-4
Isključenje AUTOMATSKOG čišćenja filtra ispušnog sustava 45-G-5
Hlađenje motora u tijeku 45-G-5
Kapacitet filtra upravljanja otpadom 45-G-6
Zračni kompresor 45-G-7
Status zračnog kompresora 45-G-7

HVAC
Pristup sustavu HVAC 45-H-1
Glavna stranica za sustav grijanja ventilacije i klima uređaja (HVAC) 45-H-1
Postavljanje temperature 45-H-2
Brzina ventilatora 45-H-2
Način protoka zraka 45-H-3

Stranica

Klima uređaj (A/C) 45-H-3
Vanjska temperatura 45-H-4

Mjenjač
Pristup mjenjaču 45-I-1
Glavna stranica mjenjača 45-I-1
Maksimalna brzina 1 i 2 ..... 45-I-2
Napredne postavke ProDrive™ 45-I-2
Napredne postavke ProDrive™, način rada za vuču 45-I-2
Napredne postavke mjenjača ProDrive™, način rada Limp Home 45-I-4
Potisni gumb naprednih postavki 45-I-4
Osjetljivost višefunkcijske ručice 45-I-4

Svjetla
Pristup svjetlima 45-J-1
Glavna stranica svjetala 45-J-1
Unaprijed postavljeni položaj radnih svjetala 1 – kratka svjetla 45-J-2
Unaprijed postavljeni položaj radnih svjetala 2 – kratka svjetla 45-J-2
Unaprijed postavljeni položaj radnih svjetala 1 – duga svjetla 45-J-3
Unaprijed postavljeni položaj radnih svjetala 2 – duga svjetla 45-J-3
Izlazna svjetla 45-J-4
Komande radnog svjetla 45-J-5
Napredne postavke 45-J-5

Telefon
Pristup telefonu 45-K-1
Glavna stranica telefona 45-K-1
Stranica Dodaj omiljene 45-K-2
Napredne postavke 45-K-3
Stranica za uređivanje omiljenih kontakata 45-K-3
Upravljanje uređajima 45-K-3
Uparivanje Bluetooth® uređaja 45-K-4
Stranica za omiljene kontakte 45-K-4
Nedavni pozivi 45-K-5

Baždarenja
Pristup baždarenjima i postupcima 45-L-1
Pregled baždarenja i postupaka 45-L-1
Vibracija masenog protoka 45-L-1
Postupak za baždarenje vibracija masenog protoka 45-L-2
Senzor za vlagu 45-L-2
Postupak senzora za vlagu 45-L-2
Zazor vršilice (električni STS) 45-L-3
Postupak za baždarenje zazora vršilice (električni STS) 45-L-3
Baždarenje prinosa 45-L-4
Prinos | Kvaliteta baždarenja 45-L-4
Prinos | Indikator statusa 45-L-5
Prinos | Bilježenje uzorka 45-L-5
Prinos | Usklađivanje izvagane težine 45-L-6
Prinos | Napredne postavke 45-L-7
Prinos | Indikator kvalitete baždarenja 45-L-7
Prinos | Status prikupljenog uzorka 45-L-8
Prinos | Brzina masenog protoka 45-L-8
Prinos | Indikator težine 45-L-9
Prinos | Status zapisa 45-L-9
Prinos | Resetiranje 45-L-9

Stranica

Prinos | Uredi / odaberi baždarenje 45-L-10
Prinos | Napredno uređivanje 45-L-11
Prinos | Brisanje nekorištenih uzoraka 45-L-11
ActiveYield™ 45-L-12
ActiveYield™ | Indikator statusa 45-L-12
ActiveYield™ | Napredne postavke 45-L-13
ActiveYield™ | Resetiranje 45-L-13
Nagib šasije 45-L-13
Postupak baždarenja nagiba šasije 45-L-14
Zazor vršilice (hidrauličke) 45-L-14
Postupak za baždarenje zazora vršilice (hidrauličke) 45-L-14
Uključenje istovarne pužnice 45-L-15
Postupak za baždarenje uključenja istovarne pužnice 45-L-15
Razmak ploče platforme 45-L-15
Postupak baždarenja razmaka ploče platforme 45-L-16
Brzina podizanja dostavne komore 45-L-16
Postupak za baždarenje brzine podizanja dostavne komore 45-L-16
Baždarenje hedera 45-L-17
Postupak za baždarenje hedera 45-L-17
Samoispitivanje hedera produžive platforme ... 45-L-17
Postupak baždarenja samoispitivanja hedera produžive platforme 45-L-18
Raspon naginjanja naprijed/nazad dostavne komore 45-L-18
Postupak za baždarenje raspona naginjanja dostavne komore naprijed/natrag 45-L-18
Raspon bočnog naginjanja dostavne komore .. 45-L-19
Postupak za baždarenje raspona bočnog naginjanja dostavne komore 45-L-19
Brzina bočnog naginjanja dostavne komore ... 45-L-19
Postupak za baždarenje brzine bočnog naginjanja dostavne komore 45-L-20
Krila (preklapanje hedera za kukuruz) 45-L-20
Postupak za baždarenje krila (preklapanje hedera za kukuruz) 45-L-20
Položaj vitla i kose 45-L-21
Postupak za baždarenje vitla i kose 45-L-21
Položaj vitla 45-L-21
Postupak za baždarenje položaja vitla 45-L-22
Narančasti pokazivač smjera 45-L-22
Postupak za baždarenje narančastog pokazivača smjera 45-L-22
Uklanjanja zraka iz udubljenja 45-L-23
Postupak baždarenja za ispuštanje zraka iz košare 45-L-23
Poravnanje košare 45-L-23
Postupak za baždarenje poravnavanja košare 45-L-24

Pregled kombajna

Pregled kombajna 45-M-1
Prednja konzola 45-M-2
Zaslon na stupu u kutu 45-M-3
Konzola i zaslon CommandARM™ 45-M-6
Višefunkcijska ručica 45-M-6
Navigacijska traka 45-M-8
Stavke u kabini na desnoj strani 45-M-9
Stavke u kabini na lijevoj strani 45-M-11
Komande iznad glave 45-M-12
Komande sjedala 45-M-12
Prekidač s ključem 45-M-12
Prilagođavanje kola upravljača 45-M-13
Rad svjetala 45-M-13
Rad pokazivača smjera, trube, dugih i kratkih svjetala 45-M-14
Rad brisača i uređaja za pranje vjetrobranskog stakla 45-M-15
Rad ubrizgavanja etera (ako je stroj opremljen) 45-M-15
Sjedalo vozača ComfortCommand™ (osnovno sjedalo) 45-M-16
Sjedalo vozača ComfortCommand™ (premium sjedalo presvučeno tkaninom) 45-M-16
Sjedalo vozača ComfortCommand™ (premium sjedalo presvučeno kožom) 45-M-18
Sigurnosni pojasevi 45-M-20
Sjedalo za obuku 45-M-20
Komande za žetvu 45-M-20
HVAC 45-M-23
Radio 45-M-23
Motor i vožnja po tlu 45-M-23
Svjetla 45-M-24
Konzola i zaslon 45-M-25
Reverser dostavne komore 45-M-26
Čišćenje remena pickupa 45-M-26
Uključivanje hedera 45-M-26
Uključivanje separatora 45-M-27
Namještanje zazora vršilice 45-M-27
Prilagodba brzine vršenja 45-M-27
Prilagodba brzine ventilatora za čišćenje 45-M-28
Prilagodba odstranjivača pljeve 45-M-28
Prilagodba sita za zrno 45-M-28
Traži 45-M-29
Mjenjač s potisnim gumbom (ako je stroj opremljen) 45-M-29
ProDrive™ (ako je stroj opremljen) 45-M-30
Isključenje za cestovni transport 45-M-30
Pogon na sva četiri kotača (ako je stroj opremljen) 45-M-30
Blokada diferencijala (ako je stroj opremljen) ..45-M-31
Parkirna kočnica 45-M-31
Indikator čišćenja filtra ispušnog sustava 45-M-31
Indikator razine goriva 45-M-32
Indikator razine ispušne tekućine dizela (DEF) 45-M-32
Prekidač za brzo zaustavljanje 45-M-32
Prekidač za naginjanje istovarne pužnice 45-M-33
Prekidač pogona istovarne pužnice 45-M-33
Gumb za nastavak rada sustava AutoTrac™ (ako je stroj opremljen) 45-M-33
Prekidač za podizanje, spuštanje i naginjanje hedera (ako je stroj opremljen) 45-M-34
Podizanje i spuštanje vitla i pomicanje vitla naprijed/nazad (ako je stroj opremljen) 45-M-34
Brzina okretanja stražnje osovine dostavne komore i podesivih ploča hedera za kukuruz (ako je stroj opremljen) 45-M-34
Gumbi za uključivanje hedera 45-M-34
VisionTrak™ 45-M-35

Radio

Pristup zvuku 45-N-1
Zvuk 45-N-1
Kartica za dodatnu opremu premium radija 45-N-2
Kartica Bluetooth® premium radija 45-N-2
Kartica kanala AM, FM, vrijeme 45-N-3

Stranica

Kartica za USB premium radija 45-N-5
Kartica za XM premium radija (ako je u opremi stroja) 45-N-5
Kartica za CD premium radija (ako je u opremi stroja) 45-N-6
Napredne postavke 45-N-7

Combine Advisor™
Pristup sustavu Combine Advisor™ 45-O-1
Combine Advisor™ 45-O-1
Napredne postavke 45-O-3
Videosustav za zrno 45-O-3
Povijest 45-O-4
Performanse 45-O-4
Aktivno 45-O-5
Dovršeno 45-O-6
Pojedinosti odstupanja 45-O-7
Pojedinosti o prilagodbi 45-O-8
Zaprljanost leće 45-O-9
Status automatizacije 45-O-9
Postavke sustava HarvestSmart™ 45-O-9
Ograničenje brzine 45-O-10
Agresivnost odaziva 45-O-11
HarvestSmart™ | Automatizacija 45-O-11
Ciljana snaga motora 45-O-11
Postavke sustava Active Terrain Adjustment™ 45-O-12
Osjetljivost na uzbrdici 45-O-13
Osjetljivost na nizbrdici 45-O-14
Status sustava HarvestSmart™ 45-O-14
Status sustava Active Terrain Adjustment™ 45-O-15
Status automatskog održavanja 45-O-16
Optimizacija performansi 45-O-17
Namještanje odstupanja odstranjivača pljeve 45-O-18
Namještanje odstupanja sita 45-O-19
Nije moguće održati cilj 45-O-19
Namještanje odstupanja ventilatora za čišćenje 45-O-20
Postavljanje ciljanih performansi 45-O-21
Problemi s performansama 45-O-21
Gubici separatora 45-O-22
Gubici rešeta za čišćenje 45-O-23
Neovršeni gubici 45-O-23
Slomljeno zrno 45-O-23
Lagani strani materijal 45-O-23
Težak strani materijal 45-O-23
Neovršeni materijal 45-O-23
Problemi s kvalitetom slame 45-O-23
Previše ostataka 45-O-23
Rješenja 45-O-23
Namještanje brzine vožnje po tlu 45-O-24
Namještanja lopatice separatora 45-O-25
Namještanja izvan kabine 45-O-26
Postavke automatskog održavanja 45-O-27
Agresivnost odaziva 45-O-28
Osjetljivost gubitaka zrna 45-O-28
Osjetljivost slomljenih zrna 45-O-28
Osjetljivost stranog materijala 45-O-29

Svjetla i signali
Položaji svjetala – Stražnji i prednji pogled 50-1
Položaji svjetala (nastavak za prednji i stražnji pogled) 50-2
Položaji svjetala (nastavak za prednji i stražnji pogled) 50-3

Stranica

Položaji svjetala (lijeva i desna bočna svjetla) 50-4
Položaji svjetala (nastavak za lijeva i desna bočna svjetla) 50-5
Položaji svjetala (nastavak za lijeva i desna bočna svjetla) 50-7
Svjetla za vožnju (Euroazijski gospodarski savez) 50-8
Odgoda osvjetljenja/odgoda gašenja 50-8

Dostavna komora
Sigurnosni graničnik hidrauličkog cilindra 55-1
Bočni štitnici dostavne komore 55-1
Vrata dostavne komore 55-2
Gornja vrata za pristup ubrzivaču punjenja 55-2
Donja vrata dostavne komore i potporanj brtve dostavne ploče (stil A) 55-2
Donja vrata dostavne komore i podupirač brtve dostavne ploče (stil B) 55-3
Sakupljač kamenja 55-4
Namještanje i postavljanje okvira za naginjanje dostavne komore naprijed/nazad (ručno naginjanje) 55-5
Postavljanje nulte točke okvira za naginjanje dostavne komore naprijed/nazad (hidrauličko naginjanje) (ako je stroj opremljen) 55-6
Lančana prijenosnica dostavne komore—Podešavanje 55-7
Karike lanca transportera dostavne komore – skidanje 55-8
Bubanj dostavne komore (ručno naginjanje) – namještanje po visini 55-8
Bubanj dostavne komore (hidrauličko naginjanje) (ako je stroj opremljen) – namještanje po visini 55-9
Brzina lančane prijenosnice dostavne komore—Promjena 55-9
Karike pogonskog lanca transportera dostavne komore – skidanje 55-11
Pogonski lanac lančane prijenosnice dostavne komore—Podešavanje 55-11
Lančanici gornje osovine ulaznog kućišta 55-11
Pogonski remen dostavne komore promjenjive brzine—Zamjena 55-12
Pogonski remen dostavne komore promjenjive brzine—Podešavanje 55-13
Remen pumpe vitla hedera/remena pickupa (dostavna komora promjenjive brzine)—Zamjena 55-15
Remen pumpe vitla hedera/remena pickupa (dostavna komora promjenjive brzine)—Podešavanje 55-18
Pogonski remen dostavne komore fiksne brzine—Zamjena 55-19
Pogonski remen dostavne komore fiksne brzine—Podešavanje 55-19
Remen pumpe vitla hedera/remena pickupa (dostavna komora fiksne brzine)—Zamjena 55-19
Remen pumpe vitla hedera/remena pickupa (dostavna komora fiksne brzine)—Podešavanje 55-21
Pogonski remen dostavne komore s više brzina CommandTouch—Zamjena 55-21

Stranica

Pogonski remen dostavne komore s više brzina CommandTouch—Podešavanje 55-22
Remen pumpe vitla hedera/remena pickupa (dostavna komora s više brzina CommandTouch)—Zamjena 55-22
Remen pumpe vitla hedera/remena pickupa (dostavna komora s više brzina CommandTouch)—Podešavanje 55-24
Indikator ručnog naginjanja (sustav bočnog naginjanja) 55-24
Priključite višestruki spojnik i pričvršćivanje u jednoj točki 55-24
Priključivanje i odvajanje hedera s dostavne komore 55-26
Pričvršćivanje u jednoj točci – namještanje 55-27
Kraj donje sajle ravne dostavne komore—Podešavanje 55-28
Ravna dostavna komora—Podešavanje podloške 55-28
Zabravni zatici dostavne komore (čišćenje) 55-29
Ručno odbravljenje dostavne komore 55-29
Položaj smičnog vijka 55-29

Štitnici

Krilna vrata 60-1
Namještanje cilindra krilnih vrata 60-2
Kutija s alatom (ako je stroj opremljen) 60-2
Zaštite s lijeve strane 60-2
Štitnici s desne strane 60-4
Poklopci separatora 60-4

Separator

Standardne zaštitne trake ulaznog ubrzivača – zamjena 65-1
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača za tvrdi usjev – zamjena 65-1
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača za sitan usjev – zamjena 65-2
Klinasti ulazni ubrzivač na podu kombajna (strojevi za rižu) 65-2
Klinasti ulazni ubrzivač na podu kombajna (strojevi za rižu) – uklanjanje 65-3
Remen ulaznog ubrzivača – zamjena 65-5
Remen ulaznog ubrzivača – prilagođavanje 65-6
Ubrzivač punjenja velike zapremine standardne brzine - Promjena brzine 65-7
Ubrzivač punjenja velike zapremine velike brzine - Promjena na malu brzinu 65-7
Preporuke za košaru 65-8
Vrste košara 65-8
Razmačnici rešetke separatora 65-9
Vrste rešetke separatora 65-9
Pokrovi rešetke separatora (ako je stroj opremljen) 65-9
Graničnici rešetke separatora (ako je stroj opremljen) 65-10
Smještaj graničnika rešetke separatora (ako je stroj opremljen) 65-11
Obloge razvodnika separatora (ako je u opremi stroja) 65-12
Smični svornjaci segmentnog zupčanika košare (podešavanje standardne košare) 65-12
Dijelovi košare (prilagođavanje standardne košare) – skidanje i postavljanje 65-13
Dijelovi košare (aktivna izolacija košare) – skidanje i postavljanje 65-16
Poravnavanje košare (prilagođavanje standardne košare) 65-22
Poravnavanje košare (aktivna izolacija košare) 65-24
Lopatice gornjeg poklopca separatora (ako je stroj opremljen) 65-28
Sastavni dijelovi i klinasti zupci vršilice (TriStream rotor) – skidanje i postavljanje 65-29
Lokacija sastavnog dijela vršilice i klinastog zupca separatora (konfiguracija za krute usjeve s TriStream rotorom) 65-30
Lokacija sastavnog dijela vršilice i klinastog zupca separatora (konfiguracija gustog paketa s rotorom TriStream) 65-31
Sastavni dijelovi i klinasti zupci vršilice (rotor promjenjive struje) – skidanje i postavljanje 65-32
Lokacija sastavnog dijela vršilice i klinastog zupca separatora (standardna konfiguracija s rotorom promjenjive struje) 65-34
Lokacija sastavnog dijela vršilice i klinastog zupca separatora (konfiguracija rotora promjenjive struje s gustim paketom) 65-35
Separator Posi-Torq™ – Dvostruki raspon 65-35
Razmak pogonske remenice separatora – prilagođavanje 65-36
Varijabilni pogonski remen separatora – zamjena 65-37
Razdjelnici ležišta pužnice 65-38
Remen bitera za pražnjenje – prilagođavanje 65-38
Remen bitera za pražnjenje—Zamjena 65-38
Zaštitne trake bitera za pražnjenje – zamjena (stil s 5 i 10 krilaca) 65-42
Zaštite trake standardnog bitera za pražnjenje – zamjena (stil s 8 krilaca) 65-42
Zaštitna traka bitera za pražnjenje za tvrde usjeve – zamjena 65-43
Remen overshot bitera (ako je stroj opremljen) – prilagođavanje 65-44
Remen overshot bitera (ako je stroj opremljen) – zamjena 65-44
Standardni overshot bite (ako je stroj opremljen) – zamjena krilca 65-44
Overshot biter za otežane uvjete usjeva (ako je stroj opremljen) – zamjena krilca 65-45
Prednji desni remen stabilizacijske osovine - Podešavanje 65-46
Prednji desni remen stabilizacijske osovine - Zamjena 65-46
Stražnji desni remen stabilizacijske osovine-Podešavanje 65-47
Stražnji desni remen stabilizacijske osovine-Zamjena 65-47
Zračni prolazi i pristupna vratašca rešeta za čišćenje 65-47
Zupci rešeta za čišćenje pužnice—vrata za ručno čišćenje (ako je stroj opremljen) 65-48
Zupci rešeta za čišćenje pužnice—vrata za čišćenje (ako je stroj opremljen) 65-48
Rešeto za čišćenje, ventilator i remen pužnice – namještanje 65-48
Rešeto za čišćenje, ventilator i remen pužnice – zamjena 65-49

Stranica

Pokretač ventilatora za čišćenje (bez sustava Active Terrain Adjustment™) – prilagođavanje 65-49
Pokretač ventilatora za čišćenje (Active Terrain Adjustment™) – prilagođavanje 65-50
Remen ventilatora za čišćenje (bez sustava Active Terrain Adjustment™) – zamjena 65-50
Remen ventilatora za čišćenje (Active Terrain Adjustment™) – zamjena 65-50
Prilagodljiv prednji odstranjivač pljeve (ako je stroj opremljen) 65-51
Fiksni prednji odstranjivač pljeve 65-51
Odstranjivač pljeve i sito za zrno – mjerenje 65-51
Općenamjenski odstranjivač pljeve od 30 mm (1-3/16 in) 65-52
Odstranjivač pljeve s dugim zupcima od 41 mm (1-5/8 in) 65-52
Premium odstranjivač kukuruza od 41 mm (1-5/8 in) 65-53
Visokoučinkoviti odstranjivač pljeve 30 mm (1-3/16 in) 65-53
Općenamjensko sito za zrno od 30 mm (1-3/16 in) 65-53
Sito za zrno s dugim zupcima od 30 mm (1-3/16 in) 65-54
Prekidač za namještanje odstranjivača pljeve/sita za zrno 65-54
Dvozonsko namještanje stražnjeg odstranjivača pljeve – namještanje 65-54
Sastavni dijelovi odstranjivača pljeve / sita za zrno – skidanje i postavljanje 65-55
Sklopovi odstranjivača pljeve/sita za zrno/povratnog korita 65-57
Motor odstranjivača pljeve/sita za zrno – ručno namještanje 65-57
Remen elevatora za čisto zrno – prilagođavanje 65-58
Remen elevatora za čisto zrno-Zamjena 65-58
Lanac transportera elevatora za čisto zrno-Podešavanje 65-59
Zaštitne pločice i vrata elevatora za čisto zrno (ako je u opremi stroja) 65-60
Radne provjere zaslona VisionTrak™ 65-60
Kamera ActiveVision™ elevatora za čisto zrno (ako je u opremi stroja) 65-61
Kamera ActiveVision™ sustava za ostatke (ako je stroj opremljen) 65-61
Senzori sustava elevatora za ostatke 65-62
Lopatice elevatora sustava za ostatke 65-63
Pogonski remen elevatora za ostatke – prilagođavanje (stil A) 65-63
Lanac s lopaticama elevatora sustava za ostatke-Podešavanje 65-63
Gornji pogonski lanac pužnice za obradu ostataka – prilagođavanje (stil A) 65-64
Pogonski remen sustava za ostatke – prilagođavanje (stil B) 65-64
Pogonski remen sustava za ostatke – zamjena (stil B) 65-64
Pogonski lanac sustava za ostatke – prilagođavanje (stil B) 65-65
Pogonski lanac sustava za ostatke – zamjena (stil B) 65-65
Zaštitne trake i turpijaste letve sustava za ostatke – skidanje i postavljanje (stil B) 65-66
Zaštitne trake i turpijaste letve sustava za ostatke – prilagođavanje (stil B) 65-68
Povratna košara sustava za ostatke – prilagođavanje (stil B) 65-69
Vrata za čišćenje pužnice sustava za ostatke (stil B) 65-69
Pogonski remeni – lijevi 65-70
Pogonski remeni – desni (stil A) 65-71
Pogonski remeni – desni (stil B) 65-71
Ulazni ubrzivač – odčepljivanje 65-72
Separator – odčepljivanje 65-72
Biter za pražnjenje – odčepljivanje 65-73

Obrada ostataka

Opcija za obradu ostataka (Intermediate/Deluxe ostaci) 70-1
Opcije za obradu ostataka (Premium ostaci) 70-1
Opcije za obradu ostataka (rasipač slame) 70-1
Općenite informacije o otkosu (intermediate/deluxe ostaci) 70-2
Lopatice razdjelnika usjeva—Podešavanje 70-2
Općenite informacije o otkosu (premium ostaci) 70-3
Grablje za okretanje otkosa 70-3
Ploča za ostatke – Podešavanje (deluxe ostaci) 70-3
Lopatice ploče za ostatke (ručno podešavanje) – Podešavanje (deluxe ostaci) 70-4
Lopatice ploče za ostatke (električni motorić) – prilagođavanje (deluxe ostaci) 70-4
Lopatice ploče za ostatke (ručno podešavanje) – Tvorničke postavke (deluxe ostaci) 70-5
Lopatice ploče za ostatke (električno podešavanje) – Tvorničke postavke (deluxe ostaci) 70-6
Ploča za ostatke PowerCast™ – prilagođavanje (opcijski) 70-7
Oštrica ploče za ostatke PowerCast™ – zamjena (opcijski) 70-7
Stražnji pokrovi ploče za ostatke PowerCast™ (opcijski) 70-8
Razdjelnik usjeva 70-8
Zračni prolazi 70-9
Ploča poda overshot bitera (ako je stroj opremljen) – uklanjanje (premium ostaci) 70-9
Upravljačka polugica sječkalice (opcija) 70-10
Skupina nepomičnih noževa sječkalice (bez električnog pokretača) – namještanje 70-10
Skupina nepomičnih noževa sječkalice (električni pokretač) – uklanjanje (ako je u opremi stroja) 70-11
Skupina nepomičnih noževa sječkalice (električni pokretač) – postavljanje (ako je u opremi stroja) 70-12
Nepomični noževi sječkalice (bez električnog pokretača) – zamjena 70-13
Nepomični noževi sječkalice (električni pokretač) – zamjena 70-14
Pristupna vratašca sječkalice 70-15
Oštrice sječkalice za fino rezanje – zamjena i konfiguriranje 70-16
Oštrice sječkalice za izuzetno fino rezanje – zamjena i konfiguriranje 70-17

Stranica

Nož srednjeg splitera – zamjena (napredna ploča za ostatke PowerCast™) 70-18
Oštrice sječkalice—Centriranje 70-19
Prekidač za podešavanje sječkalice 70-20
Pogonske brzine sječkalice—Promjena 70-20
Lopatice ploče za ostatke – namještanje (intermedium/premium ostaci) 70-21
Lopatice ploče za ostatke (elektromotor) – namještanje (intermedium/premium ostaci) 70-21
Lopatice ploče za ostatke (električno namještanje) – tvorničke postavke (intermedium/premium ostaci) 70-22
Diskovi rasipača naprednog sustava PowerCast - Zamjena 70-23
Rasipač (općenite informacije) 70-24
Rasipač – položaj otkosa 70-24
Rasipač – spuštanje 70-25
Diskovi rasipača (Jedna brzina)—Zamjena 70-26
Diskovi rasipača (Dvije brzine)—Zamjena 70-27
Rasipač slame velike širine (opcija) 70-28
Napetost pogonskog remena sječkalice—Podešavanje 70-28
Remen sječkalice - Zamjena 70-29
Remen međuosovine sječkalice – prilagođavanje 70-31
Remen međuosovine sječkalice – zamjena (stil A) 70-32
Remen međuosovine sječkalice – zamjena (stil B) 70-34

Spremnik za zrno i sustav za istovar

Spremnik zrna/ljestve za prilaz motoru 75-1
Posuda za uzorak spremnika zrna 75-1
Otvori za pražnjenje spremnika zrna 75-1
Senzori za punjenje spremnika zrna—Podešavanje 75-2
Poklopci spremnika zrna (ako je stroj opremljen) - rad 75-2
Poklopci spremnika zrna (ako je stroj opremljen) - Podešavanje 75-3
Poklopci poprečne pužnice spremnika zrna 75-3
Poklopci poprečne pužnice ActiveYield™ (ako je u opremi stroja) – uklanjanje 75-4
Lokacije senzora ActiveYield™ (ako je stroj opremljen) 75-5
Položaj smičnog svornjaka 75-6
Smični svornjak pogona istovarne pužnice 75-6
Odbojnik utovarne pužnice spremnika zrna 75-6
Utovarna pužnica spremnika zrna (produžeci spremnika zrna) - preklapanje 75-7
Utovarna pužnica spremnika zrna (poklopci spremnika zrna) - Podešavanje 75-7
Ploča senzora masenog protoka (produžeci spremnika zrna) - Čišćenje 75-8
Ploča senzora masenog protoka (poklopci spremnika zrna) - Čišćenje 75-9
Pogonski lanac istovarne pužnice - Podešavanje 75-9
Karike pogonskog lanca istovarne pužnice – uklanjanje 75-10
Nosač postolja istovarne pužnice – prilagođavanje 75-10
Položaj istovarne pužnice—Podešavanje 75-11
Položaji kraka za zabravljivanje istovarne pužnice 75-11
Pogonski remen istovarne pužnice – zamjena (stil A) 75-12
Pogonski remen istovarne pužnice – zamjena (stil B) 75-13

Servisiranje – električni sustav

Zavarivanje blizu elektronskih upravljaèkih jedinica 80-1
Držite priključke elektronske upravljačke jedinice čistima 80-1
Poštujte mjere opreza za elektriku 80-1
Osnovno rukovanje električnim komponentama/Mjere opreza za vozila koja su opremljena računalno upravljanim sustavima 80-2
Sigurno rukovanje akumulatorima 80-2
Akumulatori—Sigurno postavljanje 80-3
Kablovi akumulatora—Spajanje 80-4
Akumulatori—Punjenje 80-4
Akumulator - provjera specifične težine elektrolita 80-4
Akumulatori – spajanje vanjskog akumulatora 80-5
Akumulatori – Skidanje i postavljanje (stil A) 80-5
Akumulatori – Skidanje i postavljanje (stil B) 80-6
Prekidač za isključenje akumulatora 80-7
Centar za osigurače na stroju 80-7
Redni osigurači 80-9
Centar za osigurače u kabini 80-9
Video sigurnost 80-10
Mogućnost video sučelja 80-10
Namještanje kamera (ako je stroj opremljen) 80-11
Sigurnosna pravila pri zamjeni halogenih žarulja 80-11
Žarulja prednjeg svijetla kabine—Zamjena 80-12
Prednja svjetla kabine—Podešavanje 80-12
Žarulja halogenog svjetla kabine - Zamjena 80-13
Halogena svjetla kabine—Podešavanje 80-13
Svjetla maske s halogenom žaruljom (ako su u opremi stroja) – zamjena 80-13
Svjetla maske s LED diodom (ako su u opremi stroja) – zamjena 80-14
Žarulja donjeg svjetla za vožnju (ako je stroj opremljen) - Zamjena 80-14
Žarulja donjeg svjetla za vožnju (ako je stroj opremljen) - Podešavanje 80-15
Svjetla sa svjetlosno emitirajućim diodama (LED) (opcijska) – zamjena 80-15
Svjetla sa svjetlosno emitirajućim diodama (LED) (opcijska) – prilagođavanje 80-16
Zamjena rotirajućih svjetala (stil A) 80-17
Zamjena rotirajućeg svjetla (stil B) 80-18
Radna svjetla s halogenom žaruljom (ako su u opremi stroja) – zamjena 80-18
Radna svjetla s LED diodom (ako su u opremi stroja) – zamjena 80-19
Bočna svjetla tražila i svjetla rešeta za čišćenje s halogenom žaruljom (ako su u opremi stroja) – zamjena 80-19
Bočna svjetla tražila i svjetla rešeta za čišćenje s LED diodom (ako su u opremi stroja) – zamjena 80-19

Stranica

Svjetla upozorenja/pozicijska svjetla, pozicijska/stop svjetla upozorenja i stražnja svjetla upozorenja – zamjena 80-20
Svjetlo unutrašnjosti kabine - Zamjena 80-20
Svjetlo za očitavanje karata - Zamjena 80-20

Vožnja po tlu i stražnja osovina
Sigurnost pri servisiranju guma 85-1
Cestovni transport s priključenim hederom 85-1
Briga za gume i njihovo servisiranje 85-1
Osnovne informacije o gumama 85-2
Vrste tragova gume 85-2
Tlak u prednjim gumama (konfiguracija s jednostrukim kotačima za vožnju po ravnom tlu) (hederi za kukuruz) 85-3
Tlak u prednjim gumama (konfiguracija s dvostrukim kotačima za vožnju po ravnom) (hederi za kukuruz) 85-5
Tlak u prednjim gumama (konfiguracija s jednostrukim kotačima Tire HillMaster™) (hederi za kukuruz) 85-6
Tlak u prednjim gumama (konfiguracija s jednostrukim kotačima za vožnju po ravnom) (Belt Pickup / platforme / rezni mehanizmi) 85-7
Tlak u prednjim gumama (konfiguracija s dvostrukim kotačima za vožnju po ravnom) (Belt Pickup / platforme / rezni mehanizmi) 85-9
Tlak u prednjim gumama (konfiguracija s jednostrukim kotačima HillMaster™) (Belt Pickup / platforme / rezni mehanizmi) 85-10
Tlak u stražnjim gumama (konfiguracija osovine s pogonom na dva kotača za vožnju po ravnom) (hederi za kukuruz) 85-11
Tlak u stražnjim gumama (konfiguracija osovine s pogonom na sva četiri kotača za vožnju po ravnom (hederi za kukuruz) 85-13
Tlak u stražnjim gumama (konfiguracija osovine s pogonom na dva kotača HillMaster™) (hederi za kukuruz) 85-15
Tlak u stražnjim gumama (konfiguracija osovine s pogonom na sva četiri kotača HillMaster™) (hederi za kukuruz) 85-16
Tlak stražnjih guma (konfiguracija osovine s pogonom na dva kotača za vožnju po ravnom tlu) (Belt Pickup / platforme / rezni mehanizmi) 85-17
Tlak stražnjih guma (konfiguracija osovine s pogonom na četiri kotača za vožnju po ravnom tlu) (Belt Pickup / platforme / rezni mehanizmi) 85-19
Tlak stražnjih guma (konfiguracija osovine s pogonom na dva kotača HillMaster™) (Belt Pickup / platforme / rezni mehanizmi) 85-20
Tlak stražnjih guma (konfiguracija osovine s pogonom na četiri kotača HillMaster™) (Belt Pickup / platforme / rezni mehanizmi) 85-21
Informacije o prednjim i stražnjim gumama 85-21
Pokretački zatik pogonskog kotača 85-22
Zatezni moment vijka pogonskog kotača 85-22
Odstupanje prednjeg pogonskog kotača 85-22
Pripremanje dvostrukih kotača za prijevoz ili servis 85-23
Uklanjanje prednjih kotača 85-23
Ugrađivanje prednjih kotača 85-26

Stranica

Zatezni moment vijka stražnjeg kotača 85-29
Uporaba tekućeg balasta 85-29
Zahtjevi za balast (S760) 85-31
Zahtjevi za balast (S770) 85-32
Zahtjevi za balastom (S770 HillMaster™) 85-33
Zahtjevi za balast (S780) 85-34
Uvjeti za postavljanje utega (S785 i S790) 85-35
Zahtjevi za balastom (S780 HillMaster™) 85-36
Zahtjevi za balastom (S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™) 85-37
Naljepnica za označavanje položaja dizalice 85-37
Smještaj utora dizalice 85-38

Transport
Cestovni transport s priključenim hederom 90-1
Vožnja stroja prometnicama 90-1
Alarm za vožnju unazad 90-4
Transportiranje stroja na prikolici 90-4
Naljepnica s položajima za učvršćenje stroja 90-10
Mjesta za vezivanje stroja 90-10
Smještaj utora dizalice 90-11
Informacije o transportu 90-11
Vuča stroja (strojevi s mehaničkim mjenjačem) 90-11
Ručni vučni priključak prikolice – priključivanje (standardno) 90-12
Poluautomatski vučni priključak prikolice – priključivanje (opcija) 90-12
Prednja kuka za vuču 90-13
Stražnja kuka za vuču 90-13

Savjeti za žetvu
Rad pri niskim temperaturama 95-1
Savjeti za žetvu 95-1
Kombinacije automatskog upravljanja hederom 95-2
Promjena koda promjera guma 95-4
Baždarenje prinosa u jednoj ili više točaka 95-4

Postavke usjeva
Lucern / ječam 100-1
Repica / slanutak 100-2
Kukuruz (suh) / kukuruz (vlažan) 100-3
Mješavina žitarice i klipa / jestivi grah 100-4
Lan / sjeme trave 100-5
Guar (indijska mahunarka) / leća 100-6
Vučika / proso 100-7
Gorčica / mornarski grah 100-8
Zob / grašak 100-9
Kukuruz kokičar / sjeme uljane repice (suho) 100-10
Sjeme uljane repice (zeleno) / riža 100-11
Raž / šafranika 100-12
Sirak / soja 100-13
Suncokret / tritikala 100-14
Teška pšenica / normalna pšenica 100-15
Stranica opisa komentara 100-15
Preporuke za košaru 100-16
Postupak isključenja napajanja 100-16
Tablica prihvatljive vlage i gustoće 100-18
Tablica standardnih težina 100-18

HillMaster™ sustav za poravnavanje (ako je stroj opremljen)
Sustav HillMaster™ (opće informacije) 105-1

Stranica

Svakodnevne pripreme za rad sustava HillMaster™ 105-3
Prekidači za podešavanje razine stroja HillMaster™ 105-3

Gusjenice John Deere (ako su u opremi stroja)
Slika stroja 110-1
Prakse sigurnog rada s gusjenicom 110-1
Priručnik za korisnike 110-1
Spremnik 110-1
Pristupne ljestve kabine/platforme 110-1
Položaji ljestvi za kabinu (gusjenice širine 60,9 cm (24 in)) 110-2
Položaji ljestvi za kabinu (gusjenice širine 76,2 cm (30 in) i 91,4 cm (36 in)) 110-2
Položaji ljestvi za kabinu (sklapanje/ rasklapanje s tla) 110-3
Položaji ljestvi za kabinu (sklapanje/ rasklapanje s postolja kabine) 110-4
Komponente gusjenice 110-5
Značajke i prednosti gusjenica 110-5
Upravljanje strojevima s gusjenicama 110-6
Brzine za cestovni transport 110-7
Sustav zatezanja gusjenica 110-8
Čišćenje gusjenica 110-8
Područja čišćenja gusjenica 110-8
Tablica servisnih intervala 110-9
Održavanje remena i razrađivanje klimatizacijskog uređaja 110-9
Kriteriji za zamjenu gusjenice 110-10
Hidrauličko ulje 110-10
Provjera ulja 110-10
Izmjena ulja 110-11
Tehnički podaci 110-12
Dimenzije modula gusjenice 110-13
Dimenzije kombajna 110-14
Referentne točke za dimenzije 110-15
EZ izjava o ugradnji djelomično dovršenih strojeva 110-16
Identifikacijske tablice gusjenice 110-16
Smještaj identifikacijske pločice 110-17

Prevencija požara
Preporučene mjere za sprječavanje požara 115-1
Rad protupožarnog aparata 115-1
Napunite protupožarni aparat tekućinom (Europa, Australiju i Novi Zeland) (ako je potrebno) 115-2
Sigurno rukovanje gorivom – izbjegavanje pojave vatre 115-2
Priprema za hitne slučajeve 115-2
Pažljivo rukovanje tekućinom za pokretanje 115-3
Odstranite nakupljene ostatke usjeva 115-3
Protupožarni aparat (Europa) 115-3
Protupožarni aparati (Australija i Novi Zeland) ... 115-4
Protupožarni aparati (Euroazijski gospodarski savez) 115-4
Položaj protupožarnih aparata 115-5
U slučaju požara 115-5
Čišćenje odjeljka motora 115-5

Čišćenje stroja
Opće smjernice za čišćenje 120-1
Čišćenje stroja (redovito čišćenje) 120-1
Čišćenje stroja (godišnje čišćenje i čišćenje nakon posebnih usjeva) 120-7

Goriva i maziva
Sigurno rukovanje gorivom – izbjegavanje pojave vatre 125-1
Izbjegnite rizik pojave statičkog elektriciteta pri punjenju gorivom 125-1
Spremnik goriva — punjenje 125-1
Rukovanje dizel gorivom i njegovo skladištenje 125-2
Dizelsko gorivo 125-2
Biodizel gorivo 125-3
Mazivost dizelskog goriva 125-4
Dodatni aditivi za dizelsko gorivo 125-4
Testiranje dizelskog goriva 125-5
Smanjenje utjecaja hladnog vremena na dizel motor 125-5
Tekućina za dizelske ispušne plinove (DEF) — Upotrebljavati u motorima opremljenim sa selektivnom katalitičkom redukcijom (SCR) 125-6
Testiranje tekućine za dizelske ispušne plinove (DEF) 125-6
Skladištenje tekućine za dizelske ispušne plinove (DEF) 125-7
Ponovno punjenje spremnika ispušnom tekućinom dizela (DEF) 125-7
Odlaganje tekućine za dizelske ispušne plinove (DEF) 125-8
Rashladno sredstvo za dizelske motore (motori s mokrim košuljicama cilindara) 125-8
John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender 125-9
Rad u toploj klimi 125-10
Kakvoća vode za miješanje s koncentratom rashladnog sredstva 125-10
Provjera točke zamrzavanja rashladnog sredstva 125-10
Motorno ulje (Break-In™) za razrađivanje dizelskog motora — Certificirano bez emisije i certificiran Tier 1, Tier 2, Tier 3, stupanj I, stupanj II i stupanj III 125-11
John Deere Break-In Plus™ motorno ulje za razrađivanje — Prijelazne oznake Tier 4, finalni Tier 4, stupanj IIIB, stupanj IV i stupanj V 125-12
Dizel motorno ulje — Tier 2 i stupanj III 125-12
Ulje za dizelske motore — Prijelazne oznake Tier 4, finalni Tier 4, stupanj IIIB, stupanj IV i stupanj V 125-13
Servisni interval za ulje dizelskih motora za rad na velikim nadmorskim visinama 125-13
Servisna razdoblja za motorno ulje i filtar — Motori sukladni s Tier 2 i Stage II 125-14
Servisni intervali za motorno ulje i filtar – Motori prijelazne oznake Tier 4, finalni Tier 4, stupanj IIIB i stupanj IV 125-14
Oilscan™ i CoolScan™ 125-15
Ulje mjenjače ProDrive™, pogona CommandTouch™ dostavne komore s više brzine, hidrostatskog pogonskog sustava, glavnog hidrauličkog sustava i glavnog kućišta zupčanika motora 125-15

Stranica

Ulje mjenjača (mehanički i mjenjač s potisnim gumbom za mijenjanje brzina), konusni zupčanici diferencijala, utovarna pužnica, primarna stabilizacijska osovine i kućišta pogonskog zupčanika separatora s dvije brzine 125-16
Kućište zupčanika reversera dostavne komore 125-16
Mazivo 125-17
Kočiona tekućina (ako je vozilo opremljeno) 125-17
Uljni filtri 125-17
Filtri za gorivo 125-17
Primjena alternativnih i sintetičkih maziva 125-17
Pohrana maziva 125-18
Miješanje maziva 125-18

Podmazivanje i održavanje

Servisni interval – namještanje postavki ili brisanje 130-1
Položaji naljepnice s informacijama o podmazivanju 130-1
Zamjena hidrauličkog crijeva 130-1
Čistoća hidrauličkog sustava 130-2
Tlak spremnika 130-2
Primjena uređaja za čišćenje pod visokim tlakom 130-2
Upotreba komprimiranog zraka 130-3
Simboli za podmazivanje 130-3
Stroj servisirajte na propisanim intervalima 130-3
Važne napomene 130-3

Održavanje – svakih 10 sati

Tablica servisnih intervala – svakih 10 radnih sati 130-A-1
Razina motornog ulja 130-A-2
Rashladna tekućina motora 130-A-3
Rotacijska rešetka, izmjenjivač temperature ulja, kondenzator, hladnjak i izmjenjivač temperature zraka za punjenje 130-A-3
Hidrostatsko/hidrauličko ulje 130-A-4
Ulje glavnog kućišta zupčanika motora 130-A-5
Spremnik zračnog kompresora (ako je stroj opremljen) 130-A-5
Predfiltar goriva 130-A-5
Osovinice s motorom s dvije brzine na strojevima s pogonom na sva četiri kotača (u blatnjavim uvjetima) 130-A-5
Ležajevi osovine čekrka/okretnih zglobova za otežane i posebno otežane uvjete rada na strojevima s pogonom na dva kotača (u blatnjavim uvjetima) 130-A-6
Vanjski ležajevi konusnog zupčanika diferencijala (u blatnjavim uvjetima) 130-A-6
Crijevo za ispuštanje na klima uređaja 130-A-6
Kućište pogonskog zupčanika reversera dostavne komore promjenjive brzine (strojevi S760 i S770) (u otežanim uvjetima rada) 130-A-6
Mehanizam za zaustavljanje kamena 130-A-7
Proklizavajuća spojka elevatora ostataka (sjetva u teškim uvjetima rada) (strojevi S780, S785 i S790) 130-A-7
Kamera ActiveVision™ sustava za ostatke (ako je stroj opremljen) 130-A-7
Središnji spremnik maziva (ako je u opremi stroja) (strojevi HillMaster™) 130-A-7
Osovinica konusnog zupčanika diferencijala (bez središnjeg spremnika maziva) (strojevi HillMaster™) 130-A-8
Okretni zatik primarnog cilindra za naginjanje hedera (bez središnjeg spremnika maziva) (strojevi HillMaster™) 130-A-8
Ležaj cilindra za poravnanje (bez središnjeg spremnika maziva) (strojevi HillMaster™) ... 130-A-8

Održavanje – svakih 50 sati

Tablica servisnih intervala – svakih 50 radnih sati 130-B-1
Osovinice motora s dvije brzine na strojevima s pogonom na sva četiri kotača (u normalnim uvjetima rada) 130-B-2
Okretni zglobovi i ležajevi osovine čekrka na strojevima s pogonom na dva kotača u otežanim i posebno otežanim uvjetima rada (u normalnim uvjetima) 130-B-2
Vanjski ležajevi konusnog zupčanika diferencijala (u normalnim uvjetima) 130-B-2
Podmazivanje kućišta pogonskog zupčanika reversera dostavne komore promjenjive brzine (strojevi S760 i S770) (u normalnim uvjetima) 130-B-2
Ulje kućišta pogonskog zupčanika reversera dostavne komore 130-B-3
Gornje remenice dostavne komore promjenjive brzine (strojevi S760 i S770) ... 130-B-3
Dostavna komora s funkcijom bočnog naginjanja 130-B-3
Pogonjene/pogonske remenice separatora promjenjive brzine 130-B-3
Pogonjene/pogonske remenice separatora promjenjive brzine (strojevi S770 opcijski, S780, S785 i S790) 130-B-4
Varijabilna gornja/donja remenica ventilatora za čišćenje 130-B-4
Predfiltar goriva 130-B-4
Ulje pogona separatora s dvije brzine 130-B-5
Primarni filtar goriva odvajača vode 130-B-5
Hladnjak, izmjenjivač temperature zraka za punjenje, izmjenjivač temperature ulja i kondenzator 130-B-5
Senzor masenog protoka 130-B-6
Filtar svježeg zraka u kabini 130-B-6
Kamera ActiveVision™ elevatora za čisto zrno (ako je u opremi stroja) 130-B-6
Proklizavajuća spojka elevatora ostataka (sjetva u normalnim uvjetima rada) (strojevi S780, S785 i S790) 130-B-6
Spojnice konusnog zupčanika diferencijala 130-B-7

Održavanje – nakon prvih 100 sati

Tablica servisnih intervala – nakon prvih 100 radnih sati 130-C-1
Filtar glavnog kućišta zupčanika motora (strojevi S760 i S770 sa sustavom ProDrive™) 130-C-1
Filtar za podmazivanje glavnog kućišta motora (strojevi ProDrive™) 130-C-1

Stranica

Održavanje - svakih 100 sati
Tablica servisnih intervala – svakih 100 radnih sati 130-D-1
Tlak u gumama i zatezni moment vijka 130-D-1

Održavanje - svakih 200 sati
Tablica servisnih intervala – svakih 200 radnih sati 130-E-1
Filtar recirkulacije zraka 130-E-1
Primarna stabilizacijska osovina (dostavna komora s više brzina na strojevima S770, S780, S785 i S790) 130-E-1
Pogonjene/pogonske remenice separatora promjenjive brzine (strojevi S760 i S770) ... 130-E-2

Održavanje - svakih 250 sati
Tablica servisnih intervala – svakih 250 radnih sati 130-F-1
Motorno ulje i filtar (Tier 2/faza II) 130-F-1
Motorno ulje i filtar (Final Tier 4/faza V) 130-F-2
Otvor za odzračivanje spremnika goriva 130-F-3
Otvor za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) (Final Tier 4/faza V) . 130-F-3

Održavanje - svakih 400 sati
Tablica servisnih intervala – svakih 400 radnih sati 130-G-1
Predfiltar goriva 130-G-1
Odvajač vode 130-G-2
Primarni i sekundarni filtar goriva 130-G-2
Pogonske/pogonjene remenice promjenjive brzine (Final Tier 4/faza V) (strojevi S760 i S770) 130-G-3
Gornje kućišta prigona istovarne pužnice 130-G-3
Ležaj remenice pogonske pumpe hedera/vitla 130-G-4
Utor univerzalnog zgloba primarne stabilizacijske osovine (dostavna komora bez više brzina) 130-G-4
Gornje kućište prigona okomite istovarne pužnice (strojevi S780, S785 i S790) 130-G-4
Ležaj pogonske osovine sječkalice/istovarne pužnice 130-G-4
Pogonska remenica promjenjive brzine 130-G-5
Ležajevi ulaznog ubrzivača 130-G-5
Tablica servisnih intervala – svakih 400 radnih sati (nastavak) 130-G-6
Proklizavajuća spojka pogona pužnice za obradu ostataka (strojevi S760 i S770) 130-G-6
Proklizavajuća spojka pogona pužnice 130-G-7
Desni spremnik maziva 130-G-7
Ležajevi overshot bitera (opcijski) (strojevi S770, S780, S785 i S790) 130-G-7
Ležajevi bitera za pražnjenje 130-G-7
Ležajevi osovine ventilatora za čišćenje 130-G-7
Vezna polugica stražnje osovine 130-G-8
Disk rasipača pljeve (ako je stroj opremljen) ... 130-G-8
Ulje kućišta zupčanika overshot bitera (opcijski) (strojevi S770, S780, S785 i S790) 130-G-8
Ulje pogona separatora 130-G-8
Ulje konusnog zupčanika diferencijala 130-G-8
Tablica servisnih intervala – svakih 400 sati (nastavak) 130-G-10
Ulje mjenjača (strojevi S760 i S770 bez sustava ProDrive™) 130-G-11
Sajle cilindra parkirne kočnice (strojevi S760 i S770 s potisnim gumbom za mijenjanje brzina) 130-G-11
Akumulatori 130-G-11
Hidraulički/hidrostatski filtar (strojevi S760 i S770) 130-G-11
Filtar hidrostatskog punjenja 130-G-12
Filtar glavnog kućišta zupčanika motora 130-G-12
Filtar zraka za upravljanje otpadom motora (Final Tier 4/Faza V) 130-G-12
Protupožarni aparati 130-G-13
Ulje kućišta zupčanika primarne stabilizacijske osovine (dostavna komora fiksne i promjenjive brzine) 130-G-13
Kočiona tekućina (strojevi S760 i S770 bez sustava ProDrive™) 130-G-13
Sigurnosni pojasevi 130-G-13
Filtar za podmazivanje ProDrive™/glavnog kućišta zupčanika motora (strojevi sa sustavom ProDrive™) 130-G-14
Proklizavajuća spojka dostavne komore 130-G-14
Kućište pogonskog zupčanika dostavne komore s više brzina (strojevi S770, S780, S785 i S790) 130-G-14
Ulje kućišta zupčanika utovarne pužnice 130-G-14
Otvor za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) (Final Tier 4/faza V) 130-G-15
Otvor za odzračivanje spremnika goriva 130-G-15
Elementi filtra zraka 130-G-15
Senzor za vlagu (ako je u opremi stroja) 130-G-15

Održavanje - svakih 800 sati
Tablica servisnih intervala – svakih 800 radnih sati 130-H-1
Kućište prigona reversera dostavne komore ... 130-H-1

Održavanje - svakih 1000 sati
Tablica servisnih intervala – svakih 1000 radnih sati (strojevi sa sustavom ProDrive™) 130-I-1
Zamjena ulja glavnog kućišta zupčanika motora 130-I-1
Filtar spremnika hidrauličkog ulja (S780, S785 i S790) 130-I-2

Održavanje – svakih 2000 sati
Tablica servisnih intervala – svakih 2000 radnih sati 130-J-1
Ulje hidrauličkog/hidrostatskog spremnika 130-J-2
Zazor ventila motora 130-J-2
Ulje konusnog zupčanika diferencijala 130-J-2
Ulje glavnog kućišta zupčanika motora (strojevi bez sustava ProDrive™) 130-J-3
Ulje pogona separatora 130-J-3
Ulje kućišta zupčanika primarne stabilizacijske osovine (dostavna komora fiksne i promjenjive brzine) 130-J-3
Ulje mjenjača (strojevi s mehaničkim mjenjačem i mjenjačem s potisnim gumbom za mijenjanje brzina) 130-J-3

Stranica

Ulje kućišta zupčanika overshot bitera (opcijski) (strojevi S770, S780, S785 i S790) 130-J-4

Održavanje – svakih 2000 sati ili svake tri godine
Tablica servisnih intervala – svakih 2000 radnih sati ili svake tri godine 130-K-1
Zamjena filtra jedinice za doziranje ispušne tekućine dizela (DEF) (strojevi S780, S785 i S790) 130-K-1
Zamjena linijskog filtra ispušne tekućine dizela (DEF) (strojevi S780, S785 i S790) .. 130-K-2

Održavanje – svakih 3500 sati ili svake tri godine
Tablica servisnih intervala – svakih 3500 radnih sati ili svake tri godine 130-L-1
Zamjena filtra jedinice za doziranje ispušne tekućine dizela (DEF) (strojevi S760 i S770) 130-L-1
Zamjena linijskog filtra ispušne tekućine dizela (DEF) (strojevi S760 i S770) 130-L-2

Održavanje – svakih 4500 sati ili svakih pet godina
Tablica servisnih intervala – svakih 4500 radnih sati ili svakih pet godina 130-M-1
Ublaživač koljenaste osovine motora 130-M-1

Održavanje – svakih 6000 sati ili svakih šest godina
Tablica servisnih intervala – svakih 6000 radnih sati ili svakih šest godina 130-N-1
Rashladni sustav motora 130-N-1

Održavanje – prema potrebi
Tablica servisnih intervala – prema potrebi 130-O-1
Filtar recirkulacije zraka 130-O-1
Filtar svježeg zraka u kabini 130-O-1
Spremnik tekućine za pranje vjetrobranskog stakla 130-O-2
Mrežica alternatora 130-O-2
Senzor za vlagu (ako je u opremi stroja) 130-O-2
Kamera ActiveVision™ elevatora za čisto zrno (ako je u opremi stroja) 130-O-3
Kamera ActiveVision™ sustava za ostatke (ako je stroj opremljen) 130-O-3
Trake nosača protupožarnog aparata (ako je stroj opremljen) 130-O-3

Održavanje – prema potrebi (tekućine i filtri motora)
Potrebne emisijski povezane informacije 130-P-1
Stražnje ljestve i podište 130-P-1
Poklopac za pristup filtru motora 130-P-1
Poklopci za pristup motoru 130-P-1
Zamjena posuda s tekućinom za pokretanje motora 130-P-1
Nemojte mijenjati snagu motora ili sustav goriva/dovoda zraka 130-P-2
Sustav goriva 130-P-2
Spremnik ispušne tekućine dizela (DEF) – Punjenje (Final Tier 4/faza V) 130-P-2
Spremnik ispušne tekućine dizela (DEF) – Pražnjenje (Final Tier 4/faza V) 130-P-3
Pristup filtru jedinice za doziranje DEF-a (Final Tier 4/faza V) 130-P-4
Pristup linijskom filtru jedinice za doziranje DEF-a (Final Tier 4/faza V) 130-P-4
Čišćenje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) 130-P-5
Spremnik goriva – punjenje 130-P-5
Spremnik goriva — Odzračivanje 130-P-6
Spremnik goriva — Ventil za isključenje 130-P-6
Primarni filtar goriva odvajača vode - ispuštanje vode 130-P-6
Predfiltar goriva – čišćenje 130-P-7
Predfiltar goriva za otežane uvjete rada (opcijski) – ispiranje 130-P-7
Predfiltar goriva za otežane uvjete rada (opcijski) – zamjena i čišćenje 130-P-8
Filtrirajući element primarnog i sekundarnog filtra goriva – zamjena 130-P-9
Sustav goriva - odzračivanje 130-P-10
Rashladni sustav – pražnjenje 130-P-10
Rashladni sustav – punjenje 130-P-12
Rashladni sustav – prilagođavanje zimskim uvjetima 130-P-13
Filtri zraka — Skidanje 130-P-13
Sustav zračnog kompresora (ako je stroj opremljen) 130-P-13
Servis i održavanje dizel filtra krutih čestica (Final Tier 4/faza V) 130-P-14
Rukovanje i odlaganje čađi iz filtra ispušnog sustava / dizel filtra krutih čestica (Final Tier 4/faza V) 130-P-15
Odlaganje filtra ispušnog sustava (Final Tier 4/Faza V) 130-P-15
Filtar zraka za upravljanje otpadom motora – Skidanje (Final Tier 4/Faza V) 130-P-15

Održavanje – prema potrebi (remeni 9,0-litrenog motora)
Remen motora — Provođenje (Tier 2/faza II) .. 130-Q-1
Remen dodatne opreme motora/pogona ventilatora/zračnog kompresora (ako je stroj opremljen) – zamjena (Tier 2/faza II) .. 130-Q-1
Remen rotacijske rešetke — Provođenje 130-Q-3
Remen rotacijske rešetke – zamjena 130-Q-3
Postavite pogonski remen rotacijske rešetke — zamjena (Tier 2/faza II) 130-Q-4
Remen motora – provođenje (Final Tier 4/ faza V) 130-Q-5
Remen kompresora klima uređaja / alternatora – zamjena (Final Tier 4/faza V) . 130-Q-5
Pogonski remen rotacijske rešetke – zamjena (Final Tier 4/faza V) 130-Q-7
Pogonski remen vakuumskog ventilatora – zamjena (Final Tier 4/faza V) 130-Q-8
Pogonski remen vakuumskog ventilatora – zamjena (Final Tier 4/faza V) 130-Q-8
Pogonski remen ventilatora promjenjive brzine – zamjena (Final Tier 4/faza V) 130-Q-9
Remen zračnog kompresora (ako je stroj opremljen) – zamjena (Final Tier 4/faza V) 130-Q-11
Četkica rotacijske rešetke — Podešavanje .. 130-Q-14

Stranica

Remen za upravljanje otpadom motora – zamjena (Final Tier 4/faza V) 130-Q-15

Održavanje – prema potrebi (remeni 13,5-litrenog motora)
Remen motora — Provođenje (Tier 2/faza II) .. 130-R-1
Remen dodatne opreme motora / zračnog kompresora (ako je stroj opremljen) – zamjena (Tier 2/faza II) 130-R-1
Remen pogona ventilatora – zamjena (Tier 2/faza II) 130-R-3
Remen rotacijske rešetke — Provođenje 130-R-5
Remen rotacijske rešetke – zamjena 130-R-5
Postavite pogonski remen rotacijske rešetke — zamjena (Tier 2/faza II) 130-R-7
Remen motora – provođenje (Final Tier 4/faza V) 130-R-7
Remen kompresora klima uređaja / alternatora – zamjena (Final Tier 4/faza V) . 130-R-8
Pogonski remen rotacijske rešetke – zamjena (Final Tier 4/faza V) 130-R-10
Pogonski remen vakuumskog ventilatora – zamjena (Final Tier 4/faza V) 130-R-11
Remen zračnog kompresora (ako je stroj opremljen) – zamjena (Final Tier 4/faza V) 130-R-11
Pogonski remen ventilatora – zamjena (Final Tier 4/faza V) 130-R-13
Četkica rotacijske rešetke — Podešavanje .. 130-R-15
Remen za upravljanje otpadom motora – zamjena (Final Tier 4/faza V) 130-R-16

Otklanjanje grešaka
Ulazno kućište 135-1
Separator 135-1
Hidrostatski pogon 135-5
Pogon na sva četiri kotača (opcijski) 135-7
Upravljanje 135-8
Kočnice 135-8
Motor 135-9
Električni 135-18
Grijač 135-19
Klima-uređaj 135-19
Senzor za vlagu (ako je vozilo opremljeno) 135-20
Senzor masenog protoka (ako je vozilo opremljeno) 135-20

Skladištenje
Priprema stroja za skladištenje 140-1
Izlaz stroja iz skladišta 140-2

Tehnički podaci
Radne brzine (S760 i S770) 145-1
Radne brzine (S780, S785 i S790) 145-3
Tehnički podaci (S760 i S770) 145-5
Specifikacije (S780, S785 i S790) 145-8
Dimenzije (S760 i S770) 145-11
Dimenzije (S770 HillMaster™) 145-12
Dimenzije (S780, S785 i S790) 145-13
Dimenzije (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™) 145-14
Referentne točke za dimenzije 145-15
Vibriranje cijelog tijela 145-16
Razina buke 145-16

Stranica

Sigurnosna napomena za naknadnu montažu električnih i elektroničkih uređaja i/ili komponenti 145-16
EU Izjava o sukladnosti 145-17
Euroazijski gospodarski savez 145-17
Dizajnirani vijek trajanja stroja 145-18
Fluorirani staklenički plin 145-18
Emisije ugljikova dioksida (CO_2) 145-18
Unificirane vrijednosti zateznih momenata za inčne svornjake i vijke 145-19
Metričke vrijednosti zateznih momenata svornjaka i vijaka 145-20

Informacije o propisima i usklađenosti
Obavijesti Savezne komisije za komunikacije (FCC) za korisnike 150-A-1
Obavijesti Savezne komisije za komunikacije (FCC) za korisnike 150-A-1
Obavijesti i licence za softver trećih strana 150-A-1
Obavijesti Industrije Kanade za korisnika 150-A-2
Identificiranje koda datuma 150-A-4
Identificiranje koda datuma 150-A-4
Izjava o otrovnim i opasnim tvarima ili elementima 150-A-5
Izjava o klasi A prema Obveznom kineskom certifikatu (China Compulsory Certificate - CCC) 150-A-5
Brazil – Izjava o sukladnosti 150-A-5
EU Izjava o sukladnosti 150-A-6
EU Izjava o sukladnosti 150-A-7
EU Izjava o sukladnosti 150-A-8
EU Izjava o sukladnosti 150-A-9
Carinska unija – EAC 150-A-10
Američko Savezno povjerenstvo za komunikacije (Federal Communications Commission – FCC) 150-A-12
Izjava o otrovnim i opasnim tvarima ili elementima 150-A-13
Identificiranje šifre datuma 150-A-13
Euroazijski gospodarski savez – EAC 150-A-14
EU Izjava o sukladnosti 150-A-16
Tajland – Izjava o sukladnosti 150-A-16
Vijetnam - Izjava o sukladnosti 150-A-17
Informacije za korisnika 150-A-17
Sjedinjene Američke Države – Obavijesti Savezne komisije za komunikacije (FCC) za korisnike 150-A-17
Kanada – Obavijesti udruženja Industry Canada za korisnika 150-A-18
Europska zajednica 150-A-19
EZ izjava o sukladnosti 150-A-19
Identificiranje koda datuma 150-A-20
Carinska unija – EAC 150-A-21
Obavijesti Savezne komisije za komunikacije (FCC) za korisnike 150-A-22
Obavijesti Industrije Kanade za korisnika 150-A-23
Zastupnik u Paragvaju 150-A-24
Brazil – Izjava o sukladnosti 150-A-24
Identificiranje koda datuma 150-A-25
Carinska unija – EAC 150-A-25
EU Izjava o sukladnosti 150-A-27
EZ izjava o sukladnosti 150-A-27

Stranica

Prijemnik StarFire™ 6000 i StarFire™ 6000 HA (ako su u opremi stroja)
Načelo rada prijemnika StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Kompatibilnost zaslona 150-B-1
Zaštita od prašine prijemnika StarFire™ 6000 . 150-B-2
Ugradnja prijemnika StarFire™ 6000 ..... 150-B-2
Uklanjanje prijemnika StarFire™ 6000 ..... 150-B-2
Kretanje do glavne stranice StarFire™ upotrebom zaslona GreenStar™ 2 i GreenStar™ 3 ..... 150-B-3
Kretanje do glavne stranice StarFire™ upotrebom softvera CommandCenter™ generacije 4 ..... 150-B-3
Kartica Aktivacije 150-B-3
Aktivacije 150-B-4
Kodovi za aktiviranje i deaktiviranje 150-B-4
Unos aktivacijskog koda 150-B-4
Prozor stanja aktivacije/pretplate 150-B-4
Način rada ispravljanja prijemnika 150-B-5
Kartica Postavljanje prijemnika 150-B-5
Smjer ugradnje prijemnika 150-B-5
Unos uzdužnog namještanja prijemnika 150-B-5
Unos visine prijemnika 150-B-6
Sati uključenog stanja nakon isključivanja 150-B-7
Brzo pokretanje 150-B-7
Kartica Serijski priključak 150-B-7
Brzina prijenosa i brzina izlaza 150-B-7
NMEA poruke 150-B-8
StarFire™ 6000 – Glavno 150-B-9
Način pozicioniranja prijemnika 150-B-9
Lokacija i brzina stroja 150-B-9
Pokazivač točnosti prijemnika 150-B-10
Točnost položaja prijemnika 150-B-10
Kvaliteta signala prijemnika 150-B-10
Modul za kompenzaciju zemljišta u prijemniku 150-B-10
Informacije o satelitu 150-B-11
Informacije o praćenju satelita 150-B-11
Kartica Mapa neba 150-B-11
Očitavanje satelita na mapi neba 150-B-11
Tablica Praćenje satelita 150-B-12
Kartica Grafikon 150-B-12
Dijagram 150-B-13
Pokazivač točnosti sustava globalnog određivanja položaja (GPS) 150-B-13
StarFire™ Upravitelj datotekama 150-B-14
Snimi podatke 150-B-14
Upravljaj podacima 150-B-14
Ažuriraj prijemnik 150-B-15
Neispravnost hardvera 150-B-15
Sigurnosni PIN kod 150-B-15
Dijagnostika 150-B-18
Kartica Dijagnostička očitanja 150-B-18
Kartica Zapisnici dijagnostičkih podataka 150-B-19
Kartica Dijagnostika zračnog puta 150-B-19
StarFire™ 6000 – Opcije USB pogona 150-B-20
Najbolje prakse upotrebe USB pogona 150-B-20
Opcije USB pogona 150-B-20
Zahtjevi za USB pogon 150-B-20
Pristupanje dijagnostici zaslona GreenStar™ 2 i GreenStar™ 3 ..... 150-B-20
Pristupanje dijagnostici za CommandCenter™ Generacije 4 ..... 150-B-21
StarFire™ 6000 – Dijagnostičke adrese 150-B-21
Dijagnostički kodovi problema (DTC-ovi) – Prijemnik StarFire™ 6000 ..... 150-B-24
Zasloni GreenStar™ 2 i 3 – Dijagnostičke informacije 150-B-27
StarFire 6000 ™ – Stanje LED lampice 150-B-27
LICENČNI SPORAZUM ZA SOFTVER SATELITSKOG PRIJEMNIKA JOHN DEERE STARFIRE™ 150-B-28

JDLink™ (ako je u opremi stroja)
ZXLink™ 150-C-1
Teorija rada pristupnika modularne telematike 150-C-1
SIM kartica u vlasništvu korisnika 150-C-2
Teorija rada satelitskog modula 150-C-2
Prikupljanje podataka 150-C-3
JDLink™ funkcije 150-C-3
Razina usluge satelitskog modula 150-C-4
Mobilno prema stroju 150-C-5
Komponente 150-C-6
Pristupnik modularne telematike 150-C-7
Antena mobitela, GPS-a i bežične mreže 150-C-8
Antena bežične mreže 150-C-8
Satelitski modul i antena 150-C-8
Eternetski preklopnik 150-C-9
Radni napon eternetskog preklopnika 150-C-9
Prijavljivanje na web-lokaciju 150-C-9
Početak rada 150-C-10
Navigacija unutar web-lokacije 150-C-10
Pregled 150-C-10
Reprogramiranje vozila 150-C-11
Rješavanje problema – Ponovno programiranje 150-C-13
UVJETI I ODREDBE UPOTREBE SOFTVERA 150-C-14
LICENČNI UGOVOR KRAJNJEG KORISNIKA (EULA) 150-C-17
Specifikacije električnog sustava 150-C-24

Komunikacijski radio stroja John Deere (ako je u opremi stroja)
Teorija rada 150-D-1
Komponente 150-D-1
Izrada mreže 150-D-2
Postavljanje svojeg naziva na mreži 150-D-5
Provjera funkcionalnosti mreže 150-D-5
Ažuriranje softvera radija 150-D-6
Kartica Mreža 150-D-7
Dijagnostika mreže 150-D-8
Rješavanje problema radija 150-D-10
Pokrovi za priključke antene 150-D-12
Specifikacije radija 150-D-12

John Deere Connect Mobile (ako je u opremi stroja)
Teorija rada 150-E-1
Zahtjevi 150-E-1
Operativni centar John Deere 150-E-1
Bežični podatkovni poslužitelj – glavna programabilna tipka 150-E-2
Bežični podatkovni poslužitelj – programabilna tipka za postavljanje 150-E-2
Bežični podatkovni poslužitelj – programibilna tipka za dijagnostiku 150-E-2

Stranica

Tablet 150-E-2
Prijemnik StarFire™ 150-E-2
GreenStar™ zaslon 150-E-3
Bežični podatkovni poslužitelj 150-E-3
Koaksijalni kabel i antena bežičnog podatkovnog poslužitelja 150-E-3
Preuzimanje aplikacije Connect Mobile 150-E-4
Postavljanje aplikacije Connect Mobile 150-E-4
Postavljanje aplikacije Connect Mobile 150-E-4
Konfiguriranje bežičnog podatkovnog poslužitelja 150-E-4
Konfiguriranje bežičnog podatkovnog poslužitelja (sadilica) 150-E-5
Konfiguriranje poslužitelja Connect Mobile 150-E-6
Povezivanje tableta s bežičnim podatkovnim poslužiteljem 150-E-7
Postavljanje zaslona 150-E-7
Postavljanje zaslona 150-E-7
Postavljanje kombajna 150-E-8
Postavljanje kombajna 150-E-8
Rad s aplikacijom Connect Mobile 150-E-9
Upotreba aplikacije Connect Mobile 150-E-9
Interaktivna prilagodba kombajna – samo kombajn 150-E-9
Kretanje do stranice bežičnog podatkovnog poslužitelja 150-E-9
Prikaz glavne stranice bežičnog podatkovnog poslužitelja 150-E-9
Brisanje podataka s bežičnog podatkovnog poslužitelja 150-E-10
Ažuriranje softvera 150-E-11
Ažuriranje bežičnog podatkovnog poslužitelja 150-E-11
Ažuriranje aplikacije Connect Mobile Server .. 150-E-12
Ažuriranje aplikacije Connect Mobile 150-E-12
Ponovno postavljanje lozinke bežične mreže . 150-E-12
Dijagnostika bežičnog podatkovnog poslužitelja 150-E-14
Dodatni materijali 150-E-15
Rješavanje problema – tablet 150-E-15
Popis provjera prije sezone 150-E-15
Popis provjera poslije sezone 150-E-16
Popis svakodnevnih provjera 150-E-16

AutoTrac™ RowSense™ (ako je u opremi stroja)

Navođenje AutoTrac™ 150-F-1
Ručno navođenje 150-F-1
Siguran rad sa sustavima navođenja 150-F-1
Opće informacije 150-F-1
Postavke navođenja 150-F-2
Pretkazivanje zavoja 150-F-2
Tonovi praćenja 150-F-2
Pomak putanje 150-F-2
Postavke rasvjetne trake 150-F-3
Postavke Zavojite putanje 150-F-3
Postavke kružne putanje 150-F-4
Razmak putanje 150-F-4
Osjetljivost upravljanja 150-F-4
Postavljanje putanje za navođenje 150-F-5
Ravna putanja 150-F-5
Brza linija 150-F-6
Navođenje na ravnoj putanji 150-F-6
A-B krivulje 150-F-6
Navođenje po AB krivulji 150-F-7
Snimanje ravne putanje ili navigacija oko prepreka 150-F-7
Prilagodljive krivulje 150-F-7
Navođenje po prilagodljivoj krivulji 150-F-8
Snimanje ravne putanje unutar prilagodljive krivulje 150-F-8
Navigacija oko prepreka 150-F-9
Kružna putanja 150-F-10
Rub kružne putanje 150-F-11
Navođenje na kružnoj putanji 150-F-11
Putanja ispunjavanja granice 150-F-11
Navođenje na putanji za ispunjavanje granice 150-F-11
Zamjena putanje (komplet putanja) 150-F-12
AutoTrac™ grafikon stanja 150-F-12
Omogućavanje sustava AutoTrac™ 150-F-13
Onemogućavanje funkcije AutoTrac kada nije u upotrebi 150-F-13
Aktivirajte sustava AutoTrac 150-F-13
Prekidač za nastavak 150-F-14
Ponovno aktiviranje sustava AutoTrac pri sljedećem prolasku 150-F-14
Deaktiviranje sustava AutoTrac™ 150-F-15
Najmanje i najveće brzine 150-F-15
Poruka o deaktivaciji funkcije AutoTrac 150-F-15
Optimizacija upravljanja 150-F-16
AutoTrac™ RowSense™ 150-F-20
Otklanjanje grešaka 150-F-21

Identifikacijski brojevi stroja

Tumačenje serijskog broja stroja 155-1
Identifikacijski brojevi 155-1
Identifikacijska pločica stroja 155-2
Položaj identifikacijske pločice stroja 155-2
Smještaj naljepnice usklađenosti s Euroazijskim gospodarskim savezom 155-2
Tumačenje serijskog broja motora 155-3
Serijski broj motora (Tier 2/Faza II) 155-3
Serijski broj motora (Final Tier 4/Faza V) 155-4
Serijski broj kabine 155-4
Pumpa jedinice hidrostatskog pogona 155-4
Motor jedinice hidrostatskog pogona 155-4
Motor za pogon s dvije brzine na četiri kotača ... 155-5
Mjenjačka kutija motora 155-5
Kućište pogonskog zupčanika rotora 155-5
Prijenos 155-5
Reverser dostavne komore 155-5
Kućište zupčanika dostavne komore s više brzina (ako je stroj opremljen) 155-5
Sječkalica (ako je stroj opremljen) 155-6
Ploča za ostatke lopatice (Deluxe, Intermediate i Premium ostaci) 155-6
Napredna ploča za ostatke PowerCast™ (Intermediate i Premium ostaci) 155-6
Ploča za ostatke PowerCast (Deluxe ostaci) 155-6
Rasipač pljeve (Deluxe ostaci) 155-6
Zadržite dokaz vlasništva 155-7
Držite stroj na sigurnom 155-7

Dostupna servisna dokumentacija tvrtke John Deere

Tehničke informacije JDSLA-1

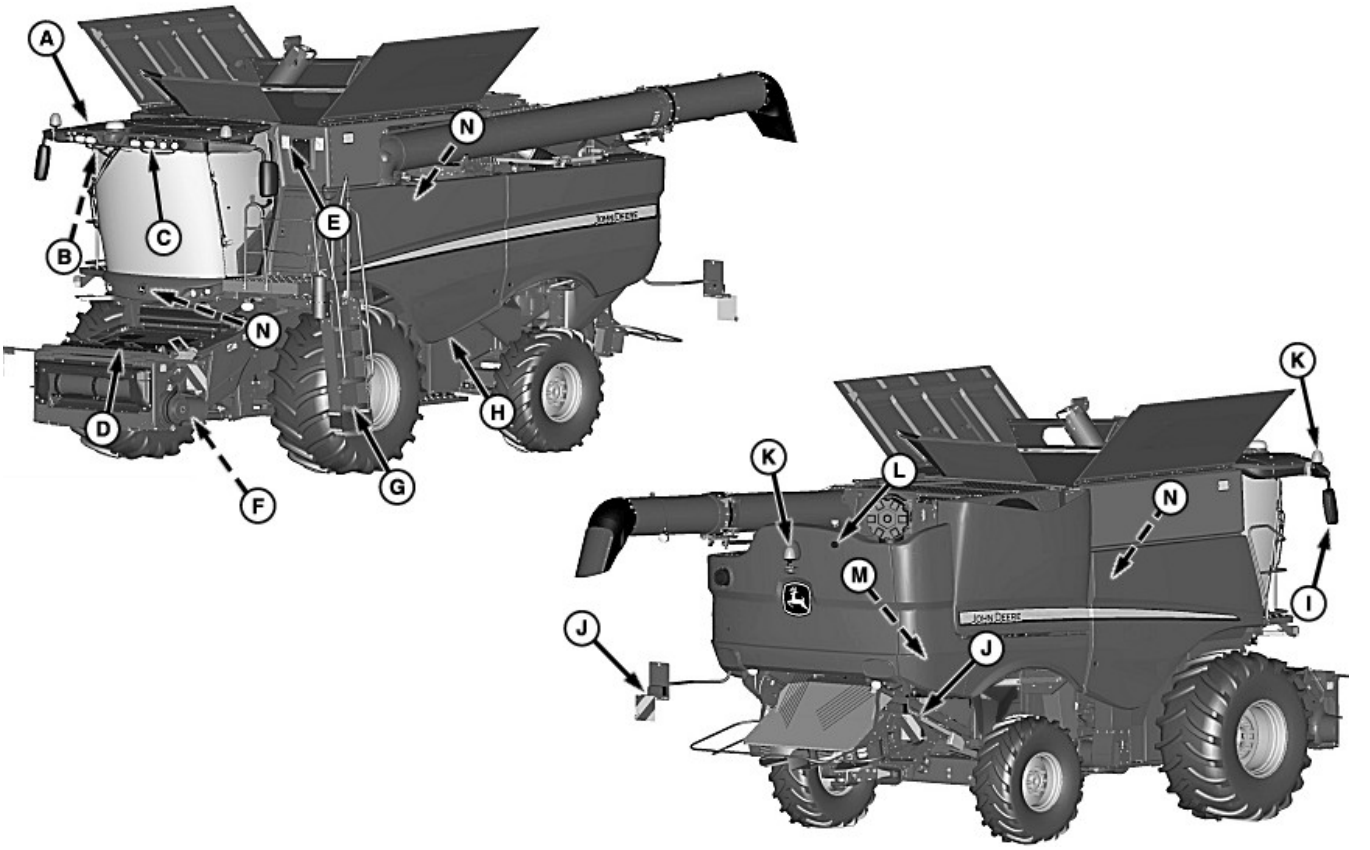
John Deere servis vam pomaže u poslu

John Deere rezervni dijelovi IBC-1

Stranica

Pravi alati IBC-1
Dobro obučeno osoblje za rad s klijentima IBC-1
Brzo na licu mjesta IBC-1

Sigurnosne značajke stroja



H115704—UN—31AUG15

Pogled sprijeda /pogled straga Sigurnosne značajke

A—Sigurnosne značajke kabine Sustav za otkrivanje prisutnosti vozača, elektronička blokada paljenja, sigurnosni pojasevi, truba, staklo za izlaz u slučaju nužde, parkirna kočnica, pokazivači smjera
B—Rukohvati
C—Prednja svjetla
D—Zaštitne podloge otporne na klizanje
E—Sigurnosne oznake
F—Mehanički sigurnosni graničnik (dostavna komora)
G—Stepenice otporne na klizanje i servisna platforma s rukohvatima
H—Štitnici
I—Retrovizori
J—Kontrolno svjetlo upozorenja i reflektirajuća traka
K—Rotirajuća svjetla
L—Alarm za vožnju unazad
M—Servisna platforma s rukohvatima, otporna na klizanje
N—Sigurnosne značajke rotirajućeg alarma: Svjetla za pražnjenje, svjetla strnjike, krilna radna svjetla

Pored ovdje navedenih sigurnosnih značajka, drugi sastavni dijelovi i sustavi, sigurnosna svjetla na stroju i sigurnosne poruke, te upute u priručniku za korisnike, doprinose sigurnom radu stroja uz brigu i pažnju sposobnog vozača.

OUO6075,000413E-A5-31AUG15

Prepoznavanje sigurnosnih obavijesti



T81389—UN—28JUN13

Ovo je znak za sigurnosno upozorenje. Ovaj znak na vašem stroju ili u ovom Priručniku znači da postoji opasnost od mogućih povreda.

Slijedite sigurnosne upute kao i opće propise o zaštiti na radu.

DX,ALERT-A5-29SEP98

Razumijevanje signalnih pojmova

⚠ OPASNOST

⚠ UPOZORENJE

⚠ OPREZ

TS187—A5—23APR14

OPASNOST; Signalni pojam OPASNOST ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, dovodi do smrti ili ozbiljne ozljede.

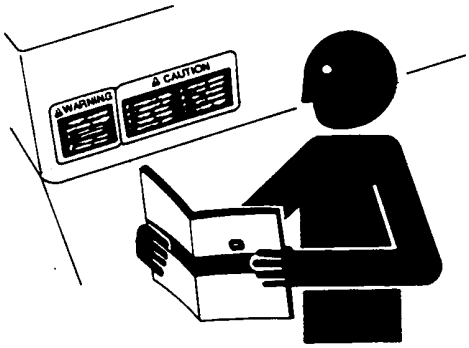
UPOZORENJE; Signalni pojam UPOZORENJE ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja bi, ako se ne izbjegne, mogla dovesti do smrti ili ozbiljne ozljede.

OPREZ; Signalni pojam OPREZ ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja bi, ako se ne izbjegne, mogla dovesti do manje ili srednje teške ozljede. OPREZ se također može koristiti kao upozorenje na nesigurne prakse povezane s događajima koji bi mogli dovesti do ozljeda.

Signalni pojam—OPASNOST, UPOZORENJE ili OPREZ—upotreblja se zajedno sa sigurnosnim simbolom upozorenja. OPASNOST označava najveće opasnosti. Sigurnosni znakovi OPASNOST ili UPOZORENJE nalaze se u blizini konkretnih rizičnih mjesta. Opće mjere opreza navedene su uz sigurnosnu oznaku OPREZ. Pojmom OPREZ označene su i sigurnosne poruke u ovom priručniku.

DX,SIGNAL-A5-05OCT16

Poštivanje sigurnosnih uputa



TS201—UN—15APR13

Pažljivo pročitajte sve sigurnosne poruke navedene u ovom priručniku, kao i sve sigurnosne oznake postavljene na stroju. Sigurnosne oznake održavajte u dobrom stanju. Zamijenite nedostajuće ili oštećene sigurnosne oznake. Paziti na to da se na novoj opremi ili zamijenjenim dijelovima nalaze trenutno važeće sigurnosne oznake. Zamjenske sigurnosne oznake možete dobiti kod servisera John Deere opreme.

Na dijelovima i sastavnicama mogu postojati dodatne sigurnosne informacije koje nisu navedene u ovom Priručniku za rukovanje.

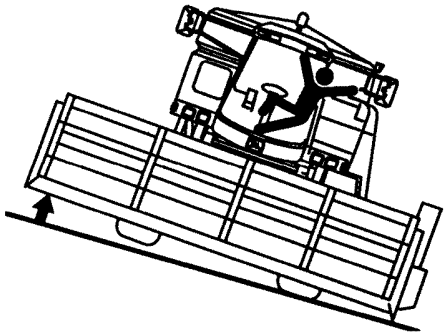
Dobro upoznajte rukovanje strojem i njegovim kontrolnim uređajima prije početka rada. Nemojte dozvoliti da strojem upravlja neobučena osoba.

Stroj uvijek držite u dobrom radnom stanju. Nedozvoljene preinake utječu na funkcioniranje i/ili radnu sigurnost i životni vijek trajanja stroja.

Ako ne razumijete bilo koji dio ovih uputa za rad i potrebna vam je pomoć, kontaktirajte vašeg servisera John Deere opreme.

DX,READ-A5-16JUN09

Vožnja stroja



ZX002461

ZX002461—UN—16JUN95

Stroj uzimajte u rad samo kada su svi štitnici ugrađeni na propisan način.

Prije pokretanja utvrdite nalazi li se netko u neposrednoj blizini stroja (pri tome posebno paziti na djecu). Osigurajte dobru vidljivost. Upotrebljavajte trubu kao upozorenje uvijek prije polaska.

Uvijek prilagodite brzinu kretanja uvjetima na cesti ili polju. Oprez na zavojima na nizbrdici, kotače ne zakretati prejako. Budite posebno oprezni kada se okrećete na nizbrdici s punim spremnikom za zrno.

Pratite uputstva u priručniku za korisnike hedera prilikom spajanja ili odvajanja hedera.

Kod skretanja, uvijek uzimajte u obzir širinu dodatne opreme i činjenicu da se zadnji dio stroja zanosi. Dodatna oprema i uvjeti tla djeluju na vozne karakteristike kombajna.

Na uzbrdicama, neravnim terenima i zavojima, smanjite brzinu. Prije vožnje po padini izaberite niži stupanj prijenosa.

Oprez kod udubljenja, jaraka i prepreka koji mogu prouzročiti prevrtanje kombajna, posebno na padinama.

OUO6075,0000AB7-A5-21FEB07

Sposobnost rukovatelja

- Vlasnici stroja moraju osigurati da su rukovatelji odgovorni, obučeni, da su pročitali radne upute i upozorenja te da znaju kako upravljati strojem na pravilan i siguran način.
- Starosna dob, fizičke i mentalne sposobnosti mogu biti čimbenici povezani s ozljedama na stroju. Rukovatelji moraju biti mentalno i fizički sposobni pristupiti radnoj platformi i/ili kontrolama, te upravljati strojem pravilno i sigurno.
- Nikada ne dozvoljavajte djetetu ili neiskusnim osobama da rade sa strojem. Uputite sve vozače da ne dozvole djeci vožnju na stroju ili dodatnoj opremi.
- Nikada nemojte upravljati strojem kada ste smeteni, umorni ili osjećate slabost. Ispravno upravljanje strojem zahtijeva punu pozornost i svjesnost rukovatelja.

DX,ABILITY-A5-07DEC18

Poštujte pravila o regulaciji prometa

Uvijek poštujte lokalna pravila o regulaciji prometa kada ste na javnim prometnicama.

OUO6075,0000032-A5-22JAN01

Provjera sigurnosti stroja

Uvijek provjerite cestovnu i opću radnu sigurnost stroja prije njegove uporabe.

FX,READY-A5-28FEB91

Ne vozite suvozače i djecu na stroju



TS253—UN—23AUG88

Na stroju može biti samo vozač. Suvozači ne smiju biti na stroju osim tijekom obuke ili kratkih razdoblja promatranja.

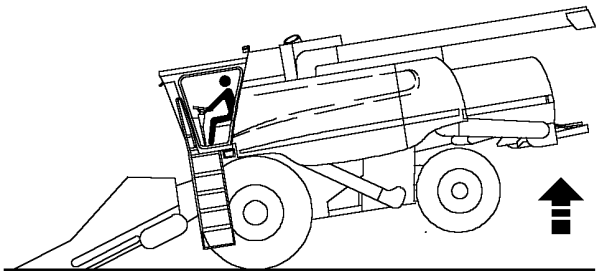
Suvozači mogu pretrpjeti povrede kao uslijed pada sa stroja. Osim toga ona ometa vozačev pregled pa tako ugrožava radnu sigurnost.

Djeci nikada ne smije biti dozvoljeno da budu na stroju ili u kabini kombajna dok motor radi.

Sjedalo za obuku se smije koristiti isključivo radi obuke tijekom kratkih perioda promatranja rada stroja, a nikako za smještaj djece.

HX,AG,SF6904-A5-22JUL99

Uravnotežavanje radi sigurnog kontakta sa tlom



H51907—UN—10FEB99

Vožnja, upravljanje i kočenje kombajna mogu biti pod znatnim uplivom teške prednje dodatne opreme, koja mijenja težište kombajna.

Kako biste održali nužan dodir sa tlom, opteretite utezima kombajn na zadnjem dijelu, kada je to potrebno.

Pazite na maksimalna dozvoljena opterećenja osovine i ukupnu težinu.

HX,AG,SF6782-A5-05FEB99

Cestovni transport s priključenim hederom

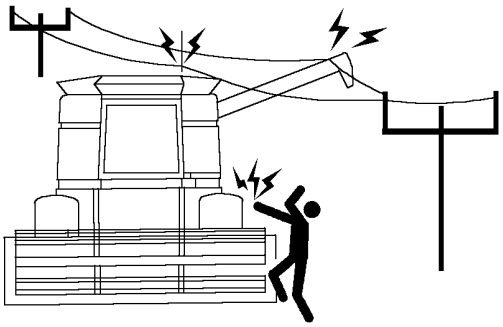
Pogledajte nacionalne i lokalne zakone koji se odnose na prijevoz kombajna javnim prometnicama.

Cestovni transport u Njemačkoj mora odobriti lokalno tijelo TUEV kako biste dobili dozvolu za vožnju cestom.

Zatražite odobrenje kod distributera ili u tvornici.

OUO6075,0004672-A5-16MAR17

Izbjegavajte linije električnog napona



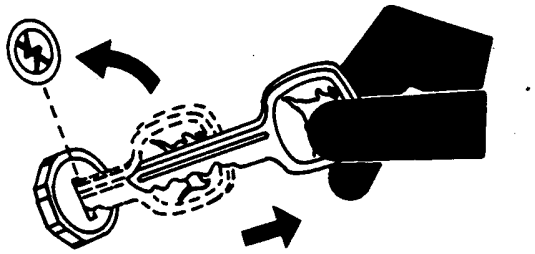
H52022—UN—14APR99

Dovedite spremište za zrno istovarne pužnice u transportni položaj i spustite pristupne rukohvate spremišta za zrno prije vožnje po javnim prometnicama.

Učvrstite radijsku antenu u svom transportnom položaju prije izlaska na javnu prometnicu, mogla bi doći u dodir s nisko visećim električnim vodovima. To bi moglo dovesti do toga da vozač pretrpi opasan električni udar.

HX,STSSA,D-A5-22JUL99

Parkiranje i napuštanje stroja



TS230—UN—24MAY89

Spustite žetvenu jedinicu žetvu na tlo.

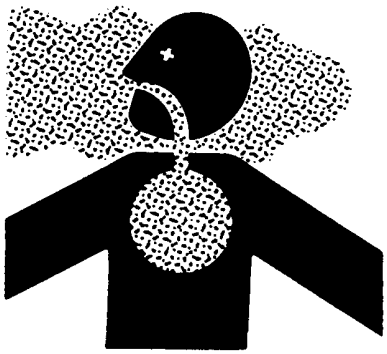
Prije napuštanja stroja, rastavite žetvenu jedinicu i separator. Pomaknite višefunkcijsku ručicu u neutralan položaj i isključite stroj. Zategnite parkirnu kočnicu, izvadite ključ i zaključajte vozačku kabinu.

Nikada ne ostavljajte stroj bez nadzora ako motor radi.

Tijekom vožnje nikada ne napuštajte vozačku kabinu.

OUO6075,0000AEB-A5-11FEB14

Pobrinite se za dobro provjetravanje radnog mjesta



TS220—UN—15APR13

Ispušni plinovi mogu prouzročiti teške ili čak smrtonosne posljedice po zdravlje. Pri radu motora u zatvorenim prostorima, ispušne plinove odvoditi produžetkom ispušne cijevi.

Ako nema pri ruci produžetka ispušne cijevi, otvoriti vrata kako bi se omogućilo dostatno provjetravanje.

DX,AIR-A5-17FEB99

Sigurno rukovanje gorivom – izbjegavanje pojave vatre



TS202—UN—23AUG88

Oprezno rukujte gorivom: vrlo je zapaljivo. Kod punjenja stroja gorivom ne pušite i pazite na to, da se u blizini ne nalazi otvoreni plamen ili izvor iskrenja.

Uvijek ugasite motor kada je stroj potrebno napuniti gorivom. Punite spremnik goriva samo na otvorenom.

Spriječite požar tako da stroj održavate čistim od prikupljene prljavštine, ostataka maziva i krhotina. Proliveno gorivo odmah obrišite.

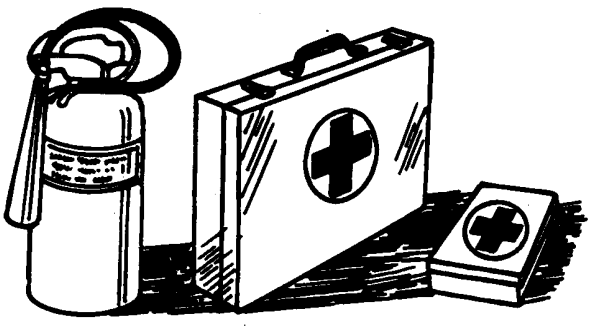
Upotrebljavajte samo odobren spremnik za gorivo kada prevozite zapaljive tekućine.

Nikada ne punite spremnik goriva u kamionetu s plastičnim podnim oblogama. Uvijek postavite spremnik goriva na zemlju prije punjenja gorivom. Dodirnite spremnik goriva s mlaznicom za pretakanje goriva prije uklanjanje poklopca posude. Držite mlaznicu goriva u kontaktu s ulazom spremnika goriva kada se puni.

Ne pohranjujte spremnik goriva tamo gdje postoji otvoren plamen, iskre ili signalna svjetla poput onih unutar grijača za vodu ili drugih naprava.

DX,FIRE1-A5-12OCT11

Priprema za hitne slučajeve



TS291—UN—15APR13

Budite pripravni za slučaj požara.

Držite pri ruci kutiju prve pomoći i aparat za gašenje požara.

U blizini telefona obvezno držite telefonske brojeve liječnika, hitne pomoći, bolnice i vatrogasne službe.

DX,FIRE2-A5-03MAR93

Pažljivo rukovanje tekućinom za pokretanje



TS1356—UN—18MAR92

Tekućina za pokretanje je vrlo zapaljiva.

Držite iskre i plamen podalje kada je koristite. Tekućinu za pokretanje čuvajte podalje od baterija/akumulatora i kabela.

Kako biste spriječili slučajno pražnjenje limenke pod tlakom tijekom skladištenja, čep držite na posudi i čuvajte je na hladnom i zaštićenom mjestu.

Nikada ne palite ili probijajte spremnik s tekućinom za pokretanje.

Tekućinu za pokretanje ne upotrebljavajte kod motora sa žarnicama ili grijačem usisa zraka.

DX,FIRE3-A5-14MAR14

U slučaju požara



TS227—UN—15APR13

POZOR: Izbjegnite mogućnost ozljeda.

Zaustavite stroj na prvi znak plamena. Vatra može biti identificirana po mirisu dima ili po plamenu. Budući da vatra napreduje i brzo se širi, siđite odmah sa stroja i odmaknite se oprezno dalje od vatre. Ne vraćajte se stroju! Na prvom mjestu je sigurnost.

Nazovite vatrogasnu službu. Prenosiv aparat za gašenje požara može ugasiti malu vatru ili je obuzdati dok ne stigne vatrogasna služba; prenosivi aparati za gašenje požara imaju ograničene mogućnosti. Uvijek na prvo mjesto stavite sigurnost vozača i ljudi u okolini. Ako pokušavate ugasiti vatru, neka vam leđa budu okrenuta prema vjetru, s neometanim putom uzmaka, tako da se možete brzo udaljiti ako požar ne može biti ugašen.

Pozorno pročitajte upute aparata za gašenje požara i upoznajte se s njegovom lokacijom, dijelovima i radom, prije nego što se pojavi požar. Lokalna vatrogasna služba ili dobavljači protupožarne opreme mogu ponuditi obuku i preporuke za aparate za gašenje požara.

Ako vaš aparat za gašenje požara nema upute, slijedite ove opće smjernice:

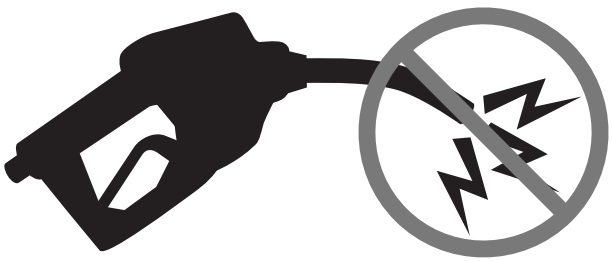
1. Povucite osigurač. Zadržite aparat za gašenje požara s mlaznicom koja je usmjerena od vas i otpustite mehanizam za blokiranje.
2. Usmjerite nisko. Aparat za gašenje požara usmjerite u podnožje vatre.
3. Stisnite ručicu polako i ravnomjerno.
4. Pomičite mlaznicu amo-tamo.

DX,FIRE4-A5-22AUG13

Izbjegnite rizik pojave statičkog elektriciteta pri punjenju gorivom



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Uklanjanje sumpora i drugih spojeva u dizelskom gorivu s ultra niskim sadržajem sumpora (ULSD), smanjuje njegovu provodljivost i povećava njegovu sposobnost prikupljanja statičkog naboja.

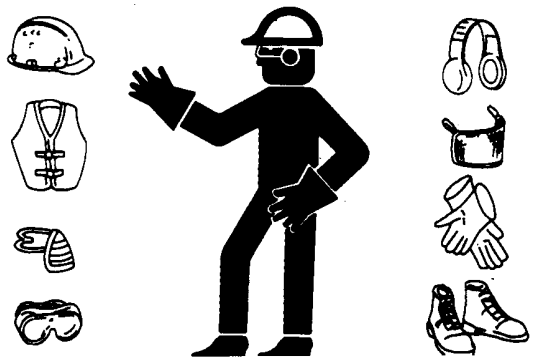
Rafinerije su možda tretirale gorivo s antistatičkim dodacima. Međutim, postoje mnogi čimbenici koji mogu smanjiti učinkovitost tih dodataka tijekom vremena.

Statički naboj se može nagomilati u ULSD gorivu dok protječe kroz dostavne sustave goriva. Pražnjenje statičkog elektriciteta u prisutnosti zapaljivih para moglo bi rezultirati vatrom ili eksplozijom.

Stoga je važno pobrinuti se da cijeli sustav koji se upotrebljava za puniti gorivom vaš stroj (spremnik dostave goriva, prijenosna crpka, dovodno crijevo, mlaznica i drugo) budu pravilno uzemljeni i međusobno spojeni. Potražite savjet od vašeg dobavljača goriva ili sustava za gorivo, kako biste se uvjerili da je sustav isporuke u skladu s normama za opskrbljivanje gorivom glede praksi oko pravilnog uzemljenja i povezivanja.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-A5-12JUL13

Nosite zaštitnu odjeću



TS206—UN—15APR13

Dok radite nosite odjeću koja prianja uz tijelo i odgovarajuću sigurnosnu opremu.

Sigurno posluživanje stroja zahtijeva potpunu vozačevu pažnju. Ne nosite slušalice za slušanje radija ili glazbe dok radite na stroju.

DX,WEAR2-A5-03MAR93

Držite se podalje od jedinica za žetvu



ES118704—UN—21MAR95

Kosa, pužnica, valjci vitla i donosača ne mogu se u potpunosti zaštititi zbog njihove funkcije. Držite se podalje od ovih pokretnih dijelova tijekom rada. Uvijek oslobodite glavnu spojku, isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ prije servisiranja ili čišćenja stroja.

OUO6075,00009E5-A5-28SEP10

Držite ruke dalje od noževa



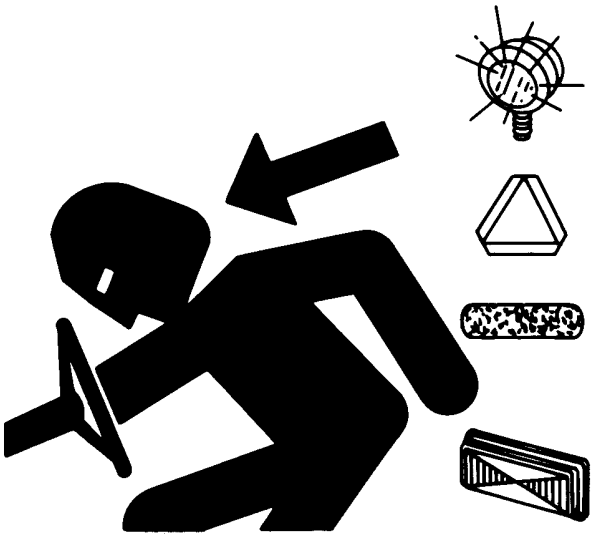
TS254—UN—23AUG88

Nikada ne pokušavajte uklanjati prepreke ispred ili na hederu, dok separator nije rastavljen, parkirna kočnica zategnuta, motor ugašen, a ključ izvađen.

Svi moraju biti dalje od stroja prije pokretanja motora.

OUO6075,00009E6-A5-28SEP10

Koristite sigurnosna svjetla i uređaje



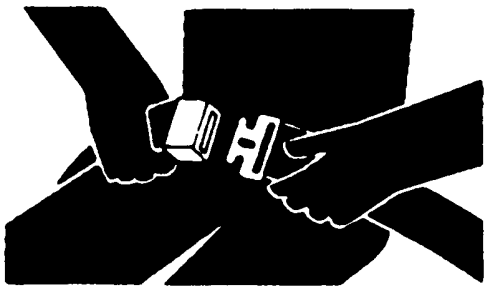
TS951—UN—12APR90

Izbjegavajte sudare s drugim sudionicima u prometu. Traktori koji se sporo kreću i imaju ugrađenu opremu ili vuku prikolicu, ali i bez njih, često predstavljaju posebnu opasnost na javnim prometnicama. Često provjeravajte promet iza vozila, posebno na zavojima te upotrebljavajte žmigavce.

Upotrebljavajte reflektore, upozoravajuća svjetla i žmigavce danju i noću. Poštujte lokalne propise u vezi opreme za rasvjetu i označavanje. Rasvjetu i oznake održavajte vidljivima, čistima i u dobrom radnom stanju. Zamijenite nedostajuće ili oštećene dijelove rasvjete i oznaka.

HX,STSSA,O-A5-22JUL99

Upotrebljavajte sigurnosne pojaseve



H47137

H47137—UN—25OCT95

Upotrebljavajte sigurnosni pojas kad god radite s kombajnom ili se na njemu vozite kao promatrač.

HX,STSSA,I-A5-22JUL99

Grijano i ventilirano sjedalo vozača



H124189—UN—11MAY18

Pregrijani grijač sjedala može prouzročiti opekline ili oštećenja sjedala. Kako biste smanjili rizik od opeklina, budite oprezni prilikom upotrebe grijača sjedala dulje vrijeme, osobito ako vozač ne može osjetiti promjene temperature ili bol na koži. Nemojte ništa postavljati na sjedalo, npr. deke, jastuk, prekrivač ili slične predmete jer to može prouzročiti pregrijavanje grijača sjedala.

DX,SEATHEATER-A5-20NOV18

Sjedalo za obuku

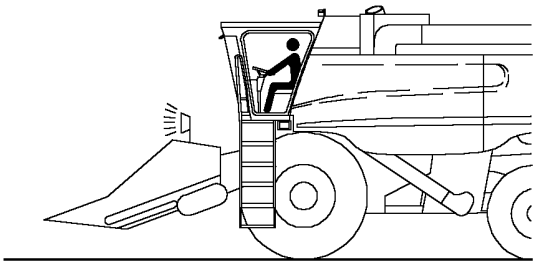


TS1730—UN—24MAY13

Sjedalo za instruktora, ako ono postoji, je predviđeno za uporabu samo tijekom obuke rukovatelja ili dijagnosticiranja problema na stroju.

DX,SEAT,NA-A5-22AUG13

Transportirajte kombajn s hederom na siguran način



H51909—UN—07MAY99

Kada god je to moguće izbjegavajte prijevoz javnim prometnicama s pričvršćenim hederom.

Ako se kombajn mora prevoziti s pričvršćenim hederom, provjerite rade li svjetla upozorenja na hederu i je li reflektirajuća oprema čista i vidljiva.

Korištenje vozila za označavanje ili pilot vozila preporuča se na prometnicama s gustim prometom, uskim ili brdovitim cestama te pri prijelazu preko mostova.

Vozite brzinom koja odgovara uvjetima.

OUO6075,0000034-A5-22JAN01

Spriječite slučajno pomicanje ili nepredviđene pokrete stroja



H58737—UN—08JUL99

Izbjegnite povredu ili smrt od neočekivanog kretanja stroja ili njegovih sastavnica.

Nemojte pokretati motor pomoću kratkog spajanja priključaka elektropokretača ili solenoida. Stroj ili njegove sastavnice se mogu pokrenuti u slučaju premošćivanja strujnih krugova.

AG,OUO1035,792-A5-08JUL99

Sigurnost pri servisnim radovima



TS218—UN—23AUG88

Radovi na servisiranju polaze od toga, da je osoblje dobro upoznato s postupcima. Prostor za rad treba biti čist i suh.

Nikada nemojte podmazivati, servisirati ili prilagođavati vozilo koje se kreće. Ruke, noge i odjeću držite podalje od pogonskih dijelova. Sve radne sustave isključite; ispustite tlak aktiviranjem komandi. Spustite opremu na tlo. Isključite motor. Izvadite ključ. Ostavite stroj da se ohladi.

Učvrstite svaki element stroja koji se mora podignuti radi održavanja, kako se ne bi srušio.

Držite sve dijelove u dobrom stanju i pravilno ugrađene. Odmah popravite oštećenja. Zamijenite potrošene ili slomljene dijelove. Očistite nakupine masnoće, ulja ili ostataka.

Prije izmjena električnog sustava ili zavarivanja na svoj opremi s vlastitim pogonom odspojite kabel za uzemljenje akumulatora (-).

Prije servisiranja dijelova električnog sustava ili zavarivanja vozila na svim vučnim alatima odspojite kabelske snopove ožičenja s traktora.

Pad s visine tijekom čišćenja ili drugih radova može prouzročiti ozbiljne povrede. Upotrijebite ljestve ili platformu da lako dosegnete do svakog položaja. Upotrebljavajte čvrste i sigurne oslonce za noge i rukohvate.

DX,SERV-A5-28FEB17

Zavarivanje blizu elektronskih upravljaèkih jedinica



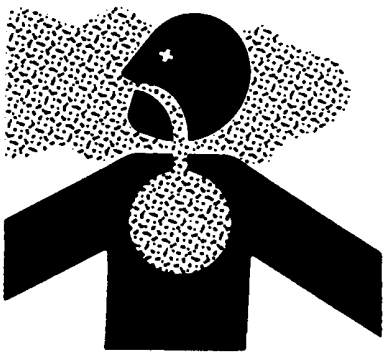
TS953—UN—15MAY90

VAŽNO: Ne startajte motor pomoæu aparata za luèno zavarivanje. Struje i naponi su također visoki i mogu prouzroèiti trajna ošteæenja.

1. Odspojite negativni (-) akumulatorski kabel.
2. Odspojite pozitivan (+) akumulatorski kabel.
3. Napravite kratki spoj između pozitivne i negativne stezaljke. Ne spajajte na okvir vozila.
4. Odstranite ili odmaknite bilo kakve sekcije kabelskih snopova ožièenja podalje od prostora za zavarivanje.
5. Spojite masu aparata za zavarivanje blizu toèke zavarivanja i podalje od upravljaèkih jedinica.
6. Nakon zavarivanja, okrenite korake 1—5.

DX,WW,ECU02-A5-14AUG09

Prije zavarivanja ili zagrijavanja, uklonite boju



TS220—UN—15APR13

Izbjegavajte otrovne pare i prašinu.

Opasne pare nastaju kada se boja zagrijava zbog zavarivanja ili lemljenja tj. rada sa zavarivačkim plamenikom.

Prije zagrijavanja dijelova uklonite boju:

- Uklonite boju s mjesta koje će se zagrijavati u krugu od najmanje 100 mm (4 in.). Ako nije moguće ukloniti

boju, nosite odobreni respirator prije zagrijavanje ili zavarivanja.

- Kod uklanjanja boje pjeskarenjem ili brušenjem, ne udišite tako nastalu prašinu. Pri tome upotrebljavajte prikladnu zaštitu za disanje.
- Ako upotrebljavate otapalo ili sredstvo za skidanje boje, uklonite ga sapunom i vodom prije zavarivanja. Spremnike za otapala i druge zapaljive materijale uklonite s radnog mjesta. Zatim pričekajte najmanje 15 minuta, nakon što su se pare razišle.

Ne rabite klorirani rastvor u prostorima gdje će se obavljati zavarivanje.

Posao obavljajte u prostoru koji je dobro ventiliran radi uklanjanja otrovnih plinova i prašine.

Provoditi propise za odlaganje boja i otapala.

DX,PAINT-A5-24JUL02

Izbjegavajte dodir s pokretnim dijelovima



TS256—UN—23AUG88

Pazite na to da ruke, noge, komadi odjeće ne dospiju blizu pokretnih pogonskih dijelova. Nikada ne čistite, podmazujte ili namještajte stroj dok radi.

H01,9000SA,E-A5-15JUN90

Izbjegavanje razvijanja topline u području cijevi pod tlakom



TS953—UN—15MAY90

Zapaljiva raspršena tekućina može nastati zagrijavanjem hidrauličnih linija koje još nisu stlačene, što može prouzročiti teške opekline vama osobno i ljudima u okolini. U blizini cijevi pod tlakom ili lako zapaljivih materijala ne smijete razvijati toplinu zavarivačkim radovima, lemljenjem ili upotrebom plamenika za zavarivanje. Cijevi pod tlakom mogu iznenada puknuti kada se toplina razvije u neposrednoj blizini plamena.

DX,TORCH-A5-10DEC04

Sigurno čišćenje spremnika zrna i odstranjivanje blokada



TS256—UN—23AUG88

Izbjegnite ozbiljne povrede ili smrt zbog uplitanja u poprečne pužnice spremnika za zrno. Iz funkcijskih razloga, poprečne pužnice se ne mogu potpuno prekriti. Ne ulazite u spremnik za zrno dok motor radi. Prije ulaska u spremnik radi čišćenja preostalog sjemenja, uvijek isključite motor, namjestite parkirnu kočnicu i odstranite ključ

Ako zrna prave mostove i ne padaju na poprečne pužnice, isključite motor, odstranite ključ, te iz položaja na vratima motorne komore, upotrijebite šipku, metlu ili lopatu da razbijete most i obnovite protjecanje zrna.

OUO6043,00015E2-A5-24MAY04

Držite se podalje od rotirajućih pogonskih linija



TS1644—UN—22AUG95

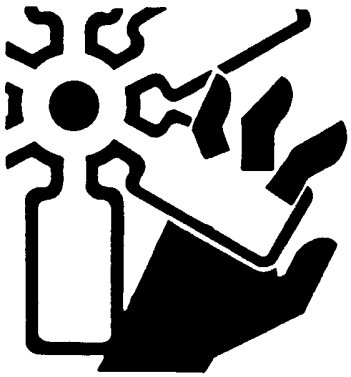
Nepažnja u prostoru gdje se okreću osovine može imati za posljedicu teške pa čak i smrtonosne povrede.

Zadržite sve štitnike na svojim mjestima cijelo vrijeme. Provjerite okreću li se rotirajuće zaštitne ploče slobodno.

Nosite odjeću koja prianja uz tijelo. Zaustavite motor i budite sigurni da su svi okrećući dijelovi i pogonske linije zaustavljeni prije obavljanja namještanja, priključivanja ili izvođenja bilo kakvih vrsta servisa na motorima ili strojno pogonjenoj opremi.

DX,ROTATING-A5-18AUG09

Postavite sve štitnike i zaštite



TS677—UN—21SEP89

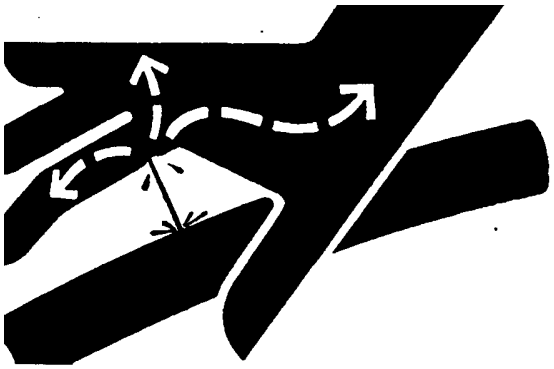
Ventilatori, remenje, remenice i pogoni koji se okreću mogu prouzročiti ozbiljne povrede.

Sve štitnike i zaštite uvijek držite na svom mjestu tijekom rada motora.

Nosite odjeću koja prianja uz tijelo. Zaustavite motor i budite sigurni da su se ventilatori, remenje, remenice i pogoni zaustavili prije obavljanja namještanja, priključivanja ili čišćenja blizu ventilatora i njihovih pogonskih sastavnica.

OUO6075,0000C23-A5-03MAY11

Izbjegnite tekućine pod visokim tlakom



X9811—UN—23AUG88

Periodično provjeravajte hidraulična crijeva – barem jednom godišnje – na propuštanje, usukavanje, rezove, napukline, struganje, izbijanje mjehura, koroziju, izložen oplet žica ili bilo koje druge znakove trošenja ili oštećenja.

Odmah zamijenite istrošene ili oštećene sklopove crijeva s John Deere odobrenim rezervnim dijelovima.

Tekućine koje izlaze pod visokim tlakom mogu oštetiti kožu i uzrokovati teške ozljede.

Stoga ispustite tlak iz cijevi prije njihovog odvajanja. Prije ponovne uspostave tlaka u sustavu, uvjerite se da su svi spojevi na vodovima dobro pričvršćeni i da ne propuštaju.

Pretražite mjesta mogućeg propuštanja pomoću komada kartona. Zaštite ruke i tijelo od tekućina pod visokim tlakom.

Kod ozljeda odmah potražite liječničku pomoć. Ako je neka tekućina prodrla u kožu, treba je ukloniti u roku od nekoliko sati, jer bi mogla nastupiti jaka infekcija. Liječnici, koji nisu upoznati s time, trebaju pribaviti odgovarajuće informacije iz kompetentnog medicinskog izvora. Takve informacije se mogu pribaviti na engleskom jeziku od Deere & Company Medical Department, iz grada Moline, država Illinois, SAD, pozivom na broj 1-800-822-8262 ili +1 309-748-5636.

DX,FLUID-A5-12OCT11

Izbjegnite otvarati visokotlačni sustav goriva



TS1343—UN—18MAR92

Visokotlačna tekućina koja ostaje u linijama goriva može pruzročiti povrede. Ne odspajajte i ne pokušavajte popraviti cijevi goriva, osjetnike, ili neke druge sastavnice između visokotlačne crpke goriva i mlaznica na motoru sa zajedničkim serijskim sustavom ubrizgavanja (HPCR).

Popravke mogu izvoditi samo tehničari upoznati s ovim sustavom. (Potražite pomoć predstavnika John Deerea kod popravaka.)

DX,WW,HPCR1-A5-07JAN03

Sigurno servisiranje akumulatorskog sustava



TS281—UN—15APR13

Izlazeća tekućina ili plin iz sustava sa stlačenim spremnicima koji se upotrebljavaju u klimatizaciji, hidraulici i sustavima zračnih kočnica, mogu prouzročiti ozbiljne povrede. Ekstremna vrućina može prouzročiti pucanje spremnika, a stlačene linije se mogu slučajno prerezati. Ne zavarivajte i ne upotrebljavajte plamenik u blizini stlačenog spremnika ili stlačenih linija.

Otpustite tlak iz stlačenog sustava prije uklanjanja spremnika.

Otpustite tlak iz hidrauličnog sustava prije uklanjanja spremnika. Nikada ne pokušavajte popuštati hidraulički sustav ili tlak spremnika, popuštanjem nastavka.

Spremnici se ne mogu popravljati.

DX,WW,ACCLA2-A5-22AUG03

Zaštitite se od mlazova pod visokim tlakom



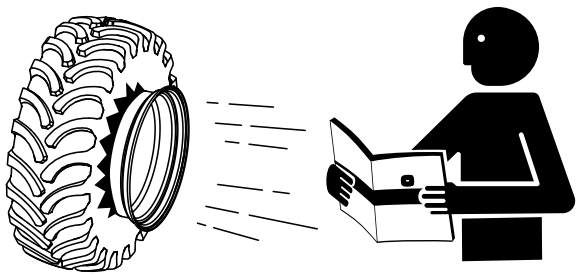
TS1343—UN—18MAR92

Mlaz raspršen iz mlaznica pod visokim tlakom može prodrijeti pod kožu i prouzročiti ozbiljne povrede. Držite mlaz podalje od ruku i tijela.

Kod ozljeda odmah potražite liječničku pomoć. Ako je neki mlaz pod visokim tlakom prodro u kožu, treba ga kirurški ukloniti u roku od nekoliko sati, jer bi mogla nastupiti jaka infekcija. Liječnici, koji nisu upoznati s time, trebaju pribaviti odgovarajuće informacije od kompetentnog medicinskog izvora. Ove informacije mogu se dobiti i od “Deere & Company Medical Department” u gradu Moline, Illinois, SAD.

DX,SPRAY-A5-16APR92

Poštivanje preporuka za gume



H111235—UN—13MAY14

Održavajte stroj u ispravnom stanju za rad.

Upotrebljavajte isključivo propisane veličine guma s ispravnom oznakom i napušite ih na vrijednost tlaka koja je navedena u ovom priručniku.

Upotrebom guma koje ne odgovaraju ovdje propisanim gumama može doći do smanjenja stabilnosti, negativnog utjecaja na upravljanje, prijevremenog kvara

na gumama ili do ostalih kvarova koji utječu na smanjenje životnog vijeka ili sigurnosti.

DX,TIRE,INFO-A5-19MAY14

Sigurno servisiranje guma



RXA0103438—UN—11JUN09

Ozbiljne ili smrtonosne ozljede mogu nastati od eksplozivnog odvajanja gume i dijelova naplatka.

Gume postavljajte samo ako posjedujete potrebno iskustvo i opremu.

Uvijek se pridržavajte propisanog tlaka u gumama. Gume nikada ne puniti iznad preporučenog tlaka. Na sklopu kotača nikada nemojte obavljati zavarivačke radove niti ih zagrijavati. Zagrijavanje guma može dovesti do eksplozije, jer pri tome raste tlak u gumama. Zavarivački radovi mogu strukturno oslabiti ili deformirati kotač.

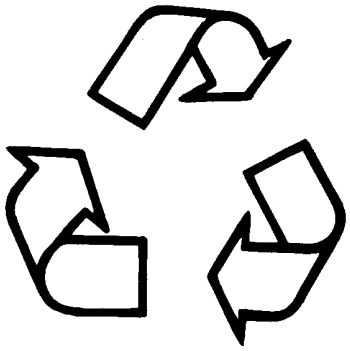
Kada pumpate gume, upotrebljavajte pritegač i produžno crijevo dovoljne duljine koja vam omogućava stajati sa strane, a NE ispred ili iznad sklopa gume. Kada je moguće, upotrijebite sigurnosni kavez.

Provjeravajte kotače radi niskog tlaka, ureze, ispupčenja, oštećenih naplatak ili nedostajuće zavrtnja ili matica.

Kotači i gume su teški. Kada rukujete kotačima i gumama, upotrijebite sigurnu napravu za podizanje ili zatražite asistenta za pomoć oko podizanja, ugrađivanja ili uklanjanja.

DX,WW,RIMS-A5-28FEB17

Raspremanje — Pravilno recikliranje i odlaganje tekućina i sustavnih dijelova



TS1133—UN—15APR13

Tijekom raspremanja stroja i/ili sastavnica moraju se poštivati sigurnosne i ekološke mjere upravljanja otpadom. Te mjere uključuju sljedeće:

- Tijekom uklanjanja ili rukovanja predmetima i materijalima, upotrebljavajte odgovarajuće alate i opremu za osobnu zaštitu poput odjeće, rukavica, štitnika za lice ili naočala.
- Slijedite upute za specijalne sastavnice.
- Rasteretite pohranjenu energiju spuštanjem ovješenih strojnih elemenata, popuštanjem opruga, odspajanjem akumulatora ili drugih izvora električne energije, te oslobađanjem tlaka u hidrauličnim sastavnicama, spremnicima i drugim sličnim sustavima.
- Smanjite svoje izlaganje sastavnicama koje mogu na sebi imati ostatke poljoprivrednih kemikalija, poput gnojiva i pesticida. Ovim sastavnicama rukujte i odlažite ih na prikladan način.
- Brižno ispustite sadržaj motora, spremnika za gorivo, radijatora, hidrauličnih cilindara, rezervoara i cijevi, prije recikliranja sastavnica. Kada ispuštate tekućine, upotrebljavajte posude koje su otporne na curenje. Ne upotrebljavajte posude za hranu ili piće.
- Nemojte izlijevati otpadne tekućine na tlo, u kanalizaciju ili u bilo koji izvor vode.
- Provodite sve nacionalne, državne i lokalne propise ili pravila koja reguliraju rukovanje ili uklanjanje otpadnih tekućina (primjer: ulja, goriva, rashladne tekućine, kočione tekućine); filtri; akumulatori; i druge tvari ili dijelovi. Sagorijevanje zapaljivih tekućina ili sastavnica negdje drugdje nego u posebno konstruiranim pećima za spaljivanje može biti zabranjeno zakonom i moglo bi dovesti do izlaganja štetnim dimovima ili pepelu.
- Na odgovarajući način servisirajte i odlažite sustave klimatskih uređaja. Državni propisi mogu zahtijevati angažiranje ovlaštenih servisnih centara za obnovu i preradu otpadnih rashladnih sredstava iz klimatskih uređaja, koji bi inače mogli onečistiti atmosferu ukoliko se nekontrolirano ispuste.
- Procijenite opcije recikliranja za gume, metale, plastiku, staklo, gumene dijelove i elektroničke

sastavnice koje se mogu reciklirati djelomično ili u cijelosti.

- Kontaktirajte vaš lokalni centar za zaštitu okoliša ili recikliranje, ili vašeg John Deere servisera, za informacije o prikladnom načinu recikliranja ili odlaganja otpada.

DX,DRAIN-A5-01JUN15

Sigurno servisiranje rashladnog sustava



TS281—UN—15APR13

Naglo ispuštanje tekućine pod tlakom iz rashladnog sustava može izazvati ozbiljne opekline.

Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja. Uvijek ostavite da se sustav ohladi prije otvaranja čepa. Polako popustite poklopac kako bi se smanjio tlak, prije nego što ga sasvim uklonite.

OUO6075,0000ABC-A5-21FEB07

Odstranite nakupljene ostatke usjeva

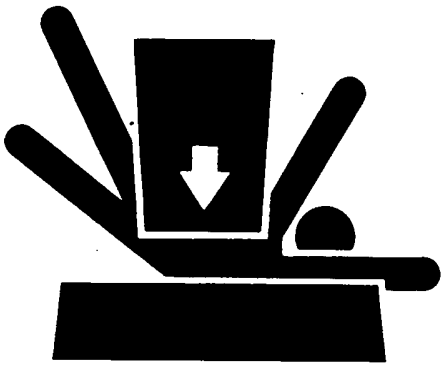


TS227—UN—15APR13

Nakupljanje pljeve i ostataka usjeva u motornom prostoru, na motoru i blizu pokretnih dijelova predstavlja rizik požara. Često provjeravajte i čistite ta područja. Prije obavljanja bilo kakve inspekcije ili servisa, isključite motor, uključite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

HX,9010SA,B-A5-23AUG97

Sigurno podlaganje stroja



TS229—UN—23AUG88

Prije izvođenja radova na stroju uvijek spustite priključak ili dodatnu opremu na zemlju. Ako morate raditi na podignutom stroju ili priključku, uvijek pazite da ih sigurno podložite. U podignutom položaju se uređaji koji su hidraulički podignuti mogu slučajno spustiti ako u sustavu postoji propuštanje.

Za podlaganje ne koristite drvene blokove, cigle ili druge materijale koji bi pod opterećenjem mogli popustiti. Nikada ne radite ispod stroja koji je podignut samo dizalicom. Uvijek paziti na radne postupke navedene u ovom priručniku.

Kada se koriste ugrađeni ili priključeni uređaji sa strojem, uvijek pazite na sigurnosne napomene za svaki pojedini uređaj.

DX,LOWER-A5-24FEB00

Sigurno skladištenje opreme



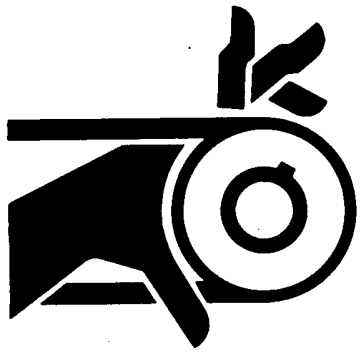
TS219—UN—23AUG88

Neprikladno uskladištena oprema kao npr. dvostruki kotači, naplatci ili utovarivači mogu se prevrnuti ili pasti i prouzročiti teške, pa čak i smrtonosne povrede.

Zato učvrstite dodatnu opremu i priključne uređaje tako da ne mogu pasti ili se prevrnuti. Zabranite pristup djeci i neovlaštenim osobama do skladišnog prostora.

DX,STORE-A5-03MAR93

Sigurno servisirajte pogonske remene



TS285—UN—23AUG88

Ove mjere opreza obavezno poštujte prilikom servisiranja pogonskih remena:

- Pazite da ne dođe do ozbiljnih ozljeda uslijed zapletanja šaka ili ruke. Nikada ne pokušavajte čistiti, provjeravati ili podešavati remene dok stroj radi. Uvijek isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.
- Remene ne čistite zapaljivim otapalima za čišćenje.

OUO6075,00026A4-A5-06FEB03

Sigurno rukovanje elektroničkim sastavnicama i držačima



TS249—UN—23AUG88

Pad tijekom postavljanja ili uklanjanja elektroničkih sastavnica montiranih na opremi, može prouzročiti ozbiljne povrede. Upotrijebite ljestve ili platformu kako biste lakše pristupili svakom položaju za postavljanje. Upotrebljavajte čvrste i sigurne oslonce za noge i rukohvate. Ne ugrađujte i ne uklanjajte sastavnice u vlažnim ili hladnim vremenskim uvjetima.

Ako ugrađujete ili servisirate RTK (Real-Time Kinematic) baznu postaju na toranj ili drugu visoku konstrukciju, pozovite ovlaštenog penjača.

Ako ugrađujete ili servisirate stup prijamnika za globalno pozicioniranje koji se koristi na priključnom uređaju, upotrijebite odgovarajuće tehnike podizanja i nosite odgovarajuću zaštitnu opremu. Stup je težak i može biti nespretno s njime rukovati. Kada mjesta ugradnje nisu pristupačna, potrebne su dvije osobe koje stoje na tlu ili na servisnoj platformi.

DX,WW,RECEIVER-A5-24AUG10

Opasnost nezgoda sa zadnje strane stroja



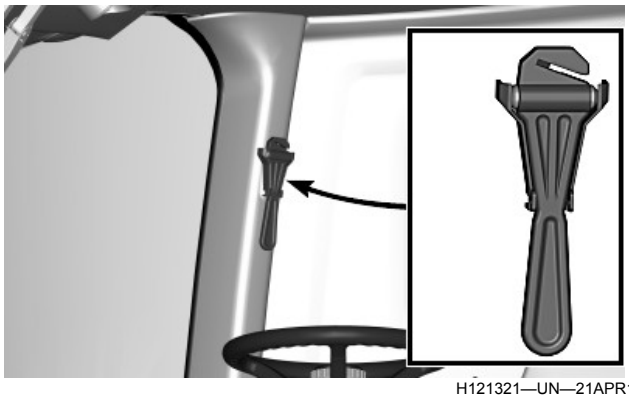
PC10857XW—UN—15APR13

Prije pomicanja stroja, provjerite da se nitko ne nalazi na smjeru kretanja stroja. Okrenite se i direktno pogledajte za najbolju moguću preglednost. Kada vam je pogled zaklonjen ili ste blizu mjesta zaustavljanja zamolite neku osobu da vam signalizira prilikom vožnje unatrag.

Ne pouzdajte se u kameru kako biste odredili razmak ako su osobe ili prepreke iza stroja. Sustav može biti ograničen mnogim faktorima uključujući pravila održavanja, uvjete okoline i radno područje.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-A5-30AUG10

Izlaz za slučaj nužde



H121321—UN—21APR17

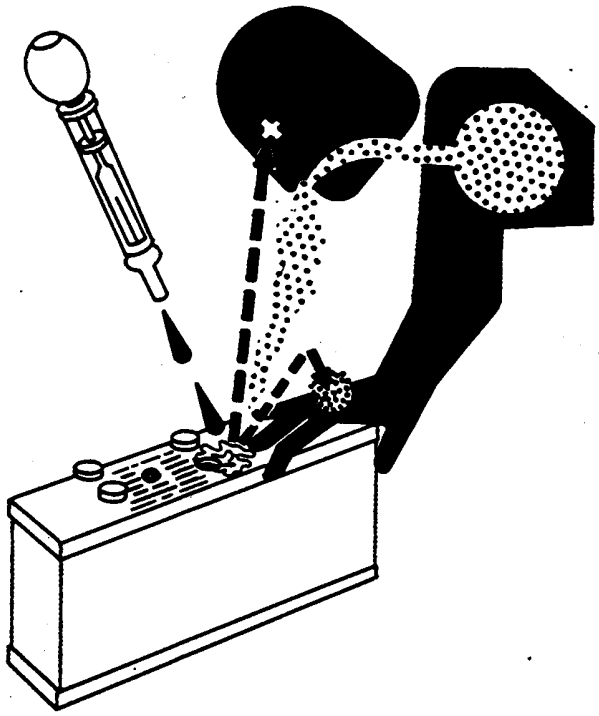
U slučaju nužde sigurnosni pojas može se prerezati i čekićem razbiti staklo za izlaz iz kabine.

OUO6075,0004722-A5-21APR17

Sigurno rukovanje akumulatorima



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Plinovi iz akumulatora su eksplozivni. Izbjegavajte iskrenje i otvoreni plamen u blizini akumulatora. Pomoću reflektora provjerite razinu elektrolita u akumulatoru.

Ne provjeravajte napunjenost akumulatora tako da kratko spojite polove nekim metalnim predmetom. Koristite voltmetar ili hidrometar.

Uvijek prvo uklonite uzemljenu stezaljku akumulatora (-) i vratite je posljednju.

Sumporna kiselina u akumulatorskom elektrolitu je otrovna i tolike jačine, da uzrokuje opekotine na koži i rupe na odjeći. Ako mlaz kiseline dospije u oči, pogođena osoba može oslijepiti.

Mjere opreza kod punjenja:

- Akumulator punite samo u dobro provjetrenim prostorima
- Nosite zaštitu za oči i gumene rukavice
- Izbjegavajte komprimirani zrak za čišćenje akumulatora
- Izbjegavajte udisanje kiselinske pare
- Ne prolijevajte elektrolit
- Upotrijebite ispravan vanjski akumulator ili odgovarajući postupak punjenja.

Ako se kiselina prolije po koži ili očima:

1. Pogođena mjesta na koži temeljito isperite vodom.
2. Nanesite sodu bikarbonu ili vapno kako biste neutralizirali kiselinu.
3. Ispirajte oči vodom 15 - 30 minuta. Odmah potražite liječničku pomoć.

Protumjere kod slučajnog gutanja kiseline:

1. Ni u kom slučaju ne izazivajte povraćanje.
2. Pijte velike količine vode ili mlijeka, ali ne prekoračujte 2 l (2 qt).
3. Odmah potražite liječničku pomoć.

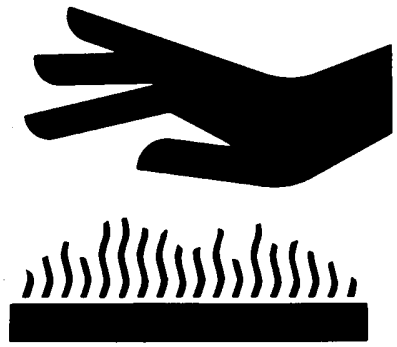
UPOZORENJE: Baterijske stezaljke, priključci i pripadajući dodatni uređaji sadrže olovo i olovne spojeve, kemikalije poznate u Državi Kaliforniji kao uzročnike tumora i uzročnike koji oštećuju reproduktivne organe. **Operite ruke nakon rukovanja.**

DX,WW,BATTERIES-A5-02DEC10

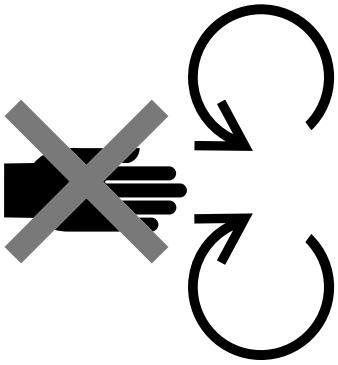
Sigurno čišćenje ispušnog filtra



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09

Tijekom radova na čišćenju ispušnog filtra, motor može raditi u povišenom praznom hodu i na visokim temperaturama tijekom dužeg vremenskog razdoblja. Ispušni plinovi i komponente dostižu dovoljno visoke temperature da mogu izazvati opekline u ljudi te zapaliti ili otopiti uobičajene materijale.

Držite stroj podalje od ljudi, životinja ili struktura, ako su moguća oštećenja ili povrede od strane vrućih ispušnih plinova ili sastavnica. Izbjegavati mogućnost rizika požara ili eksplozija od zapaljivih materijala i para u blizini ispuha. Držite izlaz ispuha podalje od ljudi i svega što se može rastopiti, gorjeti ili eksplodirati.

Strogo nadgledajte stroj i okolni prostor kako biste odmah uočili otpatke koji se dime tijekom i nakon čišćenja ispušnog filtra.

Dodavanje goriva dok motor radi, može stvoriti rizik požara ili eksplozije. Uvijek ugasite motor kada je stroj potrebno napuniti gorivom i očistite proliveno gorivo.

Uvijek provjerite je li motor isključen tijekom prevoženja na kamionima ili prikolicama.

Dodir s komponentama ispuha dok su još vruće, može prouzročiti ozbiljne osobne ozljede.

Izbjegavati dodir s tim komponentama dok se nisu ohladile do sigurne temperature.

Ako servisni postupak zahtijeva da motor radi:

- Uključite samo one pogonjene dijelove koji su potrebni za taj servisni postupak
- Pobrinite se da nema drugih ljudi u blizini vozačke platforme i stroja

Ruke, noge i odjeću držite podalje od pogonskih dijelova.

Uvijek onemogućite kretanje (neutralno), aktivirajte parkirnu kočnicu ili mehanizam i odspojite pogon s dodatne opreme ili alata prije napuštanja vozačke platforme.

Ugasite motor i izvadite kontaktni ključ (ako postoji) prije ostavljanja stroja bez nadzora.

OUO6075,0000E81-A5-07FEB12

Izbjegavanje vrućeg ispuha



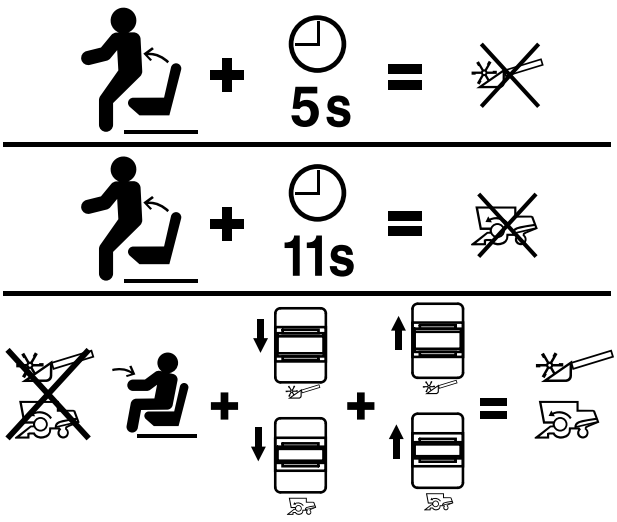
RG17488—UN—21AUG09

Servisiranje stroja ili dodatne opreme tijekom rada motora, može prouzročiti ozbiljne osobne ozljede. Izbjegavajte izloženost i kontakt s kožom vrućih ispušnih plinova i sastavnica.

Ispušni dijelovi i plinovi postaju vrlo vrući tijekom rada. Ispušni plinovi i sastavnice dosežu temperature koje su dovoljno visoke da opeku ljude, zapale ili tope uobičajene materijale.

DX,EXHAUST-A5-20AUG09

Rotirajući alarmni sustav



H125008—UN—25SEP18

Ako osoba koja upravlja stojem napusti sjedalo dok su uključeni heder ili separator, svjetlo treperi u oglašava se alarm. Ako se osoba koja upravlja strojem i dalje ne vraća na svoje mjesto, funkcija žetve prekida se.

Ako se funkcije žetve zaustave, morat će se ponovno pokrenuti prije nastavka žetve.

Za ponovno pokretanje funkcija žetve osoba koja upravlja strojem mora sjediti na svojem mjestu te ponovno postaviti i uključiti prekidače separatora i hedera na konzoli na naslonu za ruke.

OUO6075,0004A2A-A5-25SEP18

Sustav za otkrivanje prisutnosti vozača

Sustav za otkrivanje prisutnosti vozača označava prisutnost vozača.

Sustav sprječava uključivanje sljedećih funkcija kada se vozač ne nalazi na svojem sjedalu.

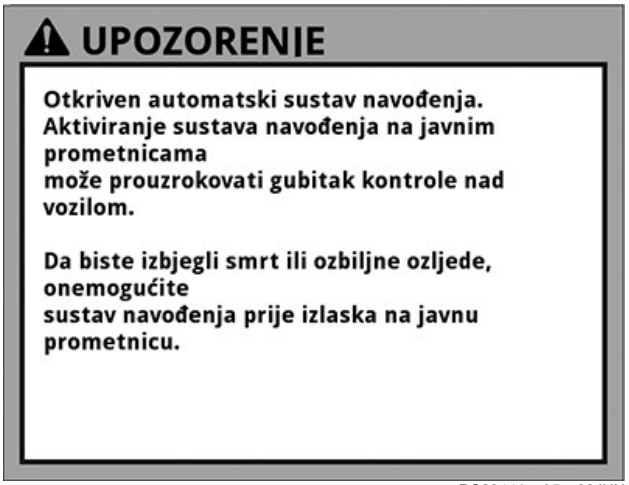
- Uključivanje separatora
- Uključivanje hedera
- Uključenje istovarne pužnice
- AutoTrac™
- Pogon
- Brzina punjenja
- Regulator visine hedera
- Plutajući način rada kempera

Ako vozač napusti sjedalo dok je uključen heder ili separator na dulje od 12 sekundi, treperi svjetlo i oglašava se alarm. Ako se osoba koja upravlja strojem i dalje ne vraća na svoje mjesto, funkcija žetve prekida se.

Za ponovno pokretanje funkcija vozač mora ponovno sjesti i ponovno uključiti svaku funkciju.

OUO6075,000488C-A5-30JAN18

Sigurnosno upozorenje – Otkriven AutoTrac™

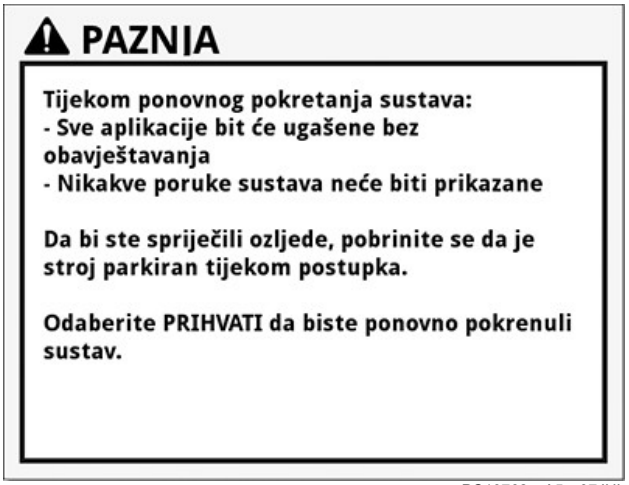


PC20441—A5—06JUN18

Ova se poruka pojavljuje tijekom pokretanja na strojevima s ugrađenim automatskim sustavom navođenja.

CZ76372,0000607-A5-06JUN18

Sigurnosno upozorenje – Ponovno pokretanje sustava



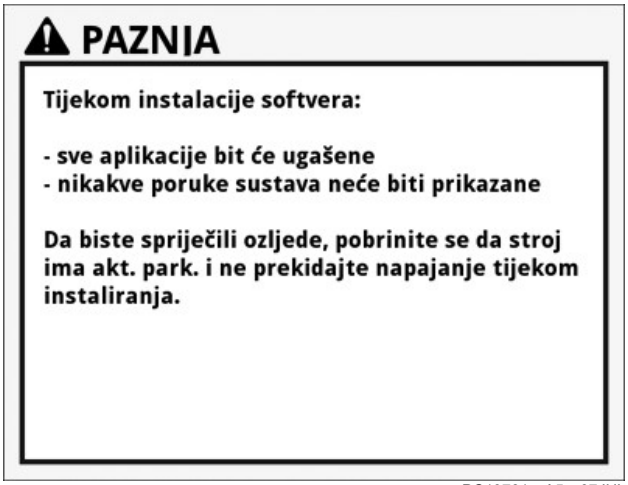
PC19762—A5—07JUL14

Ova se poruka pojavljuje kada zaslon naiđe na pogrešku koja zahtjeva ponovno pokretanje sustava.

CZ76372,0000606-A5-29MAY15

AutoTrac je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

Sigurnosno upozorenje – Instaliranje softvera

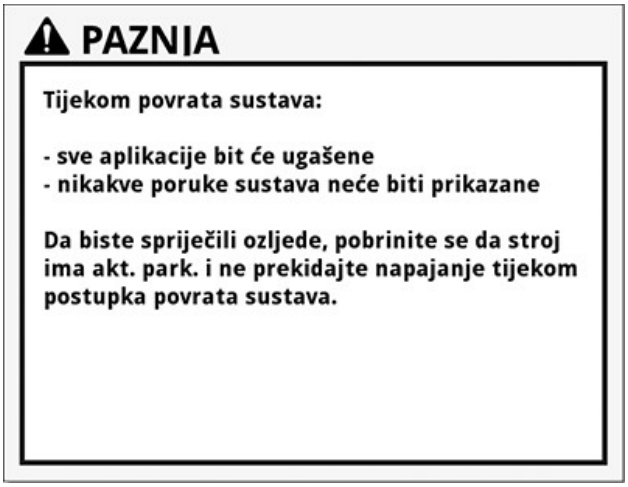


PC19761—A5—07JUL14

Ova se poruka pojavljuje kada se pokrene instaliranje softvera.

CZ76372,0000605-A5-19MAY15

Sigurnosno upozorenje – Povrat sustava



PC19763—A5—07JUL14

NAPOMENA: Povrat sustava nije dostupan u verziji softvera 10.5.230-89 i novijoj. U prethodnim verzijama softvera ova poruka nije bila prikazana na kmerskom i ukrajinskom jeziku.

Ova se poruka pojavljuje kada se pokrene porat sustava.

HC94949,00003A9-A5-25APR17

Sigurnosne oznake

Slikovne sigurnosne oznake

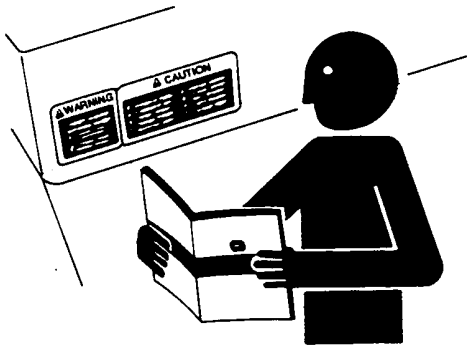


TS231—A5—23APR14

Na nekoliko važnih mjesta ovog stroja postavljeni su sigurnosni znakovi koji označavaju moguću opasnost. Vrstu opasnosti od povreda prikazuje slika u trokutu. Druga sličica informira kako se povrede mogu izbjeći pravilnim postupanjem. Ovi upozoravajući znaci, njihova mjesta postavljanja na stroju kao i kratki tekst objašnjenja, objašnjeni su u nastavku.

OUO6075,0001163-A5-19JUN12

Zamjena sigurnosnih oznaka



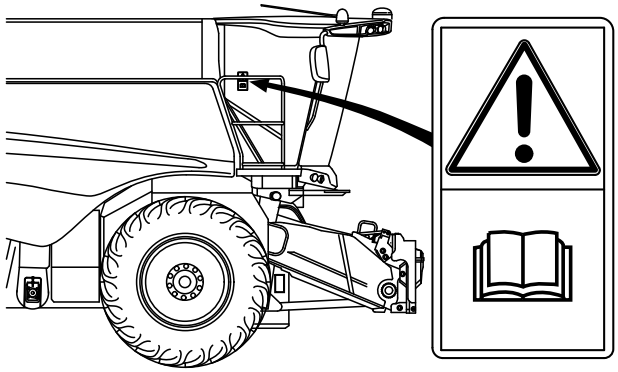
TS201—UN—15APR13

Zamijenite nedostajuće ili oštećene sigurnosne oznake. Upotrijebite ovaj Priručnik za rukovanje kako biste pravilno postavili sigurnosne znake.

Na dijelovima i sastavnicama mogu postojati dodatne sigurnosne informacije koje nisu navedene u ovom Priručniku za rukovanje.

DX,SIGNS-A5-18AUG09

Priručnik za korisnike

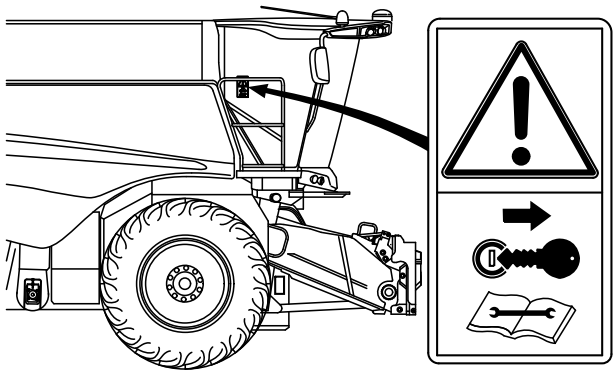


H97195—UN—14JUN11

Ovaj priručnik za korisnike sadrži sve važne informacije potrebne za siguran rad stroja. Radi izbjegavanja nesreća nužno je poštivati sve sigurnosne upute.

OUO6075,00015D7-A5-09AUG13

Popravci i periodični servisi

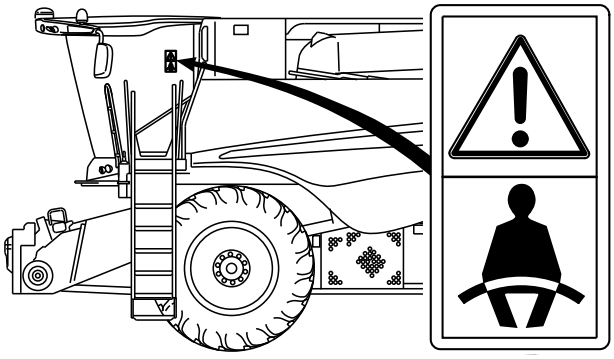


H97196—UN—13JUN11

Prije bilo kakvih popravaka ili servisiranja, isključite motor, aktivirajte parkirnu kočnicu i odstranite ključ. U priručniku za korisnike pogledajte sve radove održavanja.

OUO6041,0000453-A5-03SEP10

Sigurnosni pojas

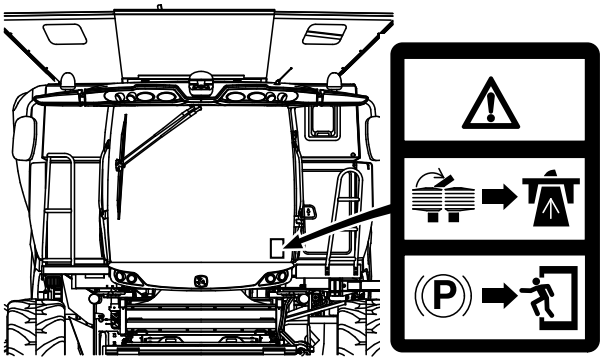


H97197—UN—13JUN11

Sjedalo za obuku predviđeno je samo za izobrazba rukovatelja ili dijagnosticiranje problema na stroju. NIje predviđeno za ostale putnike i djecu. Upotrebljavajte sigurnosni pojas kad god radite sa strojem ili se na njemu vozite kao promatrač.

OUO6041,0000454-A5-03SEP10

Parkirna kočnica



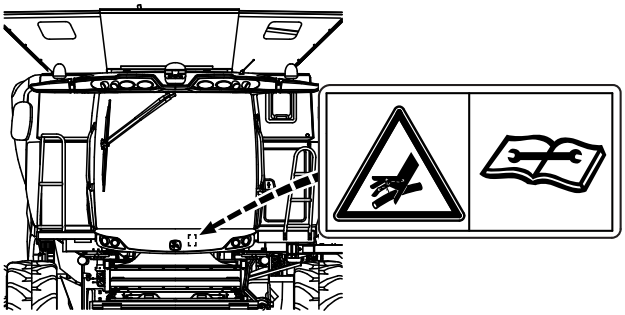
H104579—UN—25JAN12

Povucite parkirnu kočnicu prije napuštanja stroja.

Osigurajte servisne kočnice zajedno prije izvoženja na cestu.

OUO6075,0000DE8-A5-24JAN12

Ulje hidrauličkog sustava i plin pod tlakom



H126133—UN—22APR19

NAPOMENA: Naljepnica se nalazi na nosaču kabine i to samo na strojevima s mjenjačem ProDrive™.

Pazite da ne dođe do ozbiljnih ozljeda uslijed kontakta s hidrauličkim uljem i plinom pod tlakom.

Prije skidanja sklopova hidrauličkog sustava, rastavljanja ili punjenja spremnika:

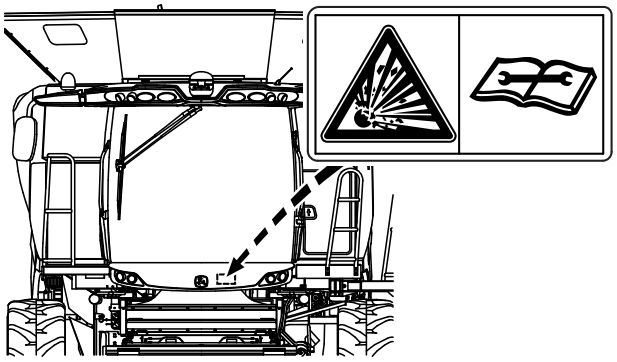
1. Ispustite tlak iz hidrauličnog sustava. Informacije o sustavu pogledajte u korisničkom priručniku i priručniku za popravke.
2. Zaustavite motor i izvadite ključ.

ProDrive je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Za punjenje akumulatora koristite samo ČISTI DUŠIK. Potražite lokalnog zastupnika tvrtke John Deere.

OUO6075,0004B64-A5-30MAY19

Spremnik



H125969—UN—02APR19

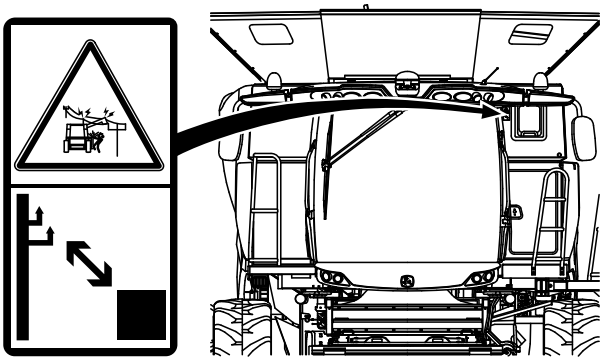
NAPOMENA: Naljepnica se nalazi na nosaču kabine i to samo na strojevima s mjenjačem ProDrive™.

Kako biste spriječili opasnost od ozljede kao i moguće oštećenje akumulatora ili sustava hidraulike, održavajte preporučenu vrijednost tlaka dušika.

Punite samo čistim dušikom. Nazivna vrijednost radnog tlaka je 21 500 kPa (3120 psi), potražite savjet zastupnika tvrtke John Deere.

OUO6075,0004ACF-A5-27MAR19

Izbjegavajte niske viseće električne vodove

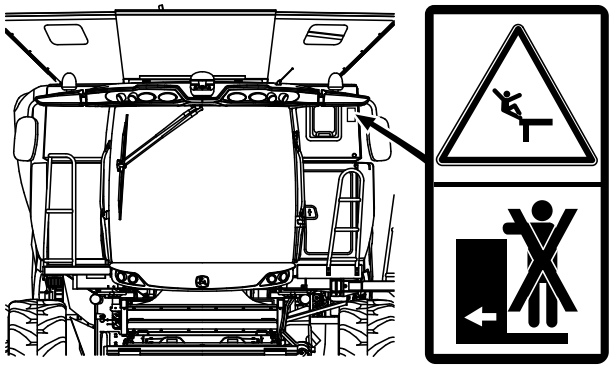


H96811—UN—03AUG10

Pazite da ne dođe do ozbiljnih ozljeda ili smrti od strujnog udara. Ne dodirujte električne vodove. Spustite poklopce spremnika zrna prilikom rada u blizini niskih visećih električnih vodova.

OUO6041,00003F6-A5-03SEP10

Spremnik za zrno

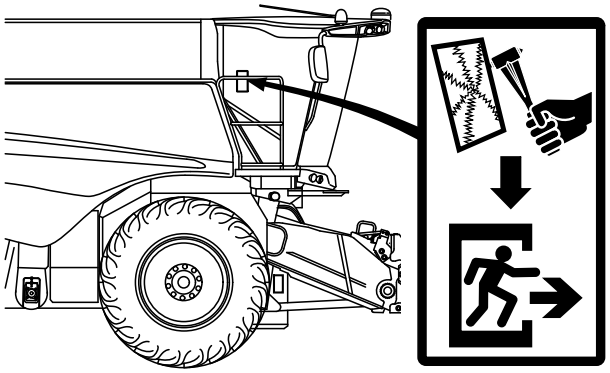


H96812—UN—02SEP10

Pazite da ne dođe do ozbiljnih ozljeda uslijed pada. Ne uvodite spremnik zrna u ovo područje.

OUO6041,00003F7-A5-03SEP10

Izlaz za slučaj opasnosti

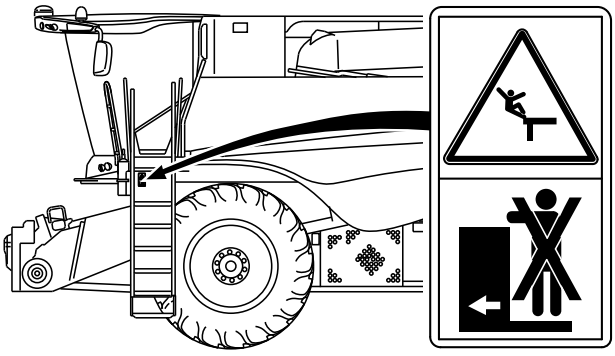


H97852—UN—13JUN11

U slučaju nužde sigurnosni pojas može se prerezati i čekićem razbiti staklo za izlaz iz kabine. Potražite vašeg servisera John Deere opreme radi zamjene prozora.

WM05597,0001339-A5-24JUN15

Ljestve kabine/za pristup platformi

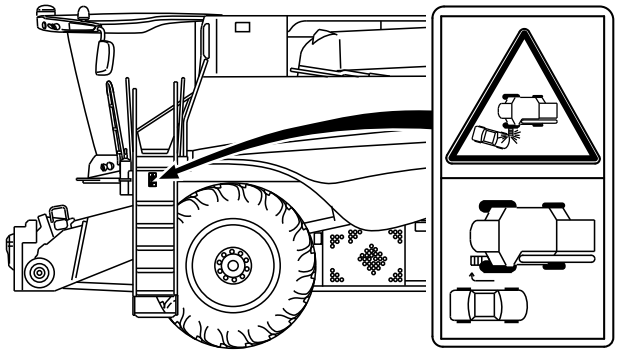


H96816—UN—03AUG10

Pazite da ne dođe do ozbiljnih ozljeda uslijed pada. Ne dozvolite da se putnici nalaze na ljestvama ili platformi dok se stroj pomiče.

OUO6041,0000404-A5-03SEP10

Izbjegnite sudare s motornim vozilima

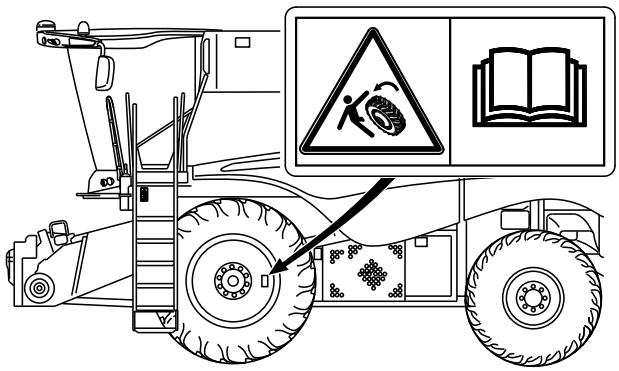


H96815—UN—03AUG10

Izbjegnite sudare s motornim vozilima i ozbiljne povrede ili smrt. Uvijek nagnite ljestve u prednji zabravljeni položaj prije vožnje stroja cestom.

OUO6041,0000403-A5-03SEP10

Dvostruki kotači (ako su u opremi stroja)



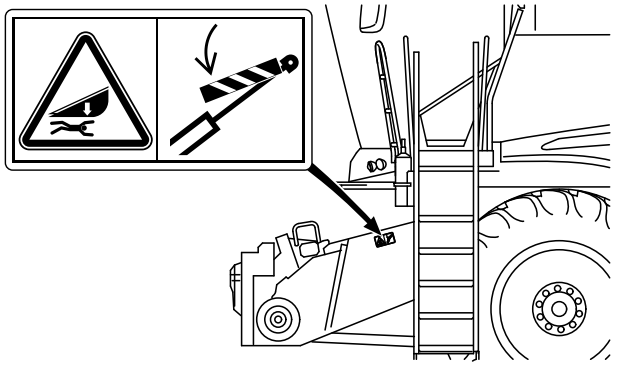
H125689—UN—13MAR19

NAPOMENA: Naljepnica se nalazi na dvostrukim kotačima i s obje strane stroja.

- Dvostruki kotači imaju odstupanje težišta. Kako biste izbjegli ozljede, dvoje ljudi mora instalirati i ukloniti kotače s pomoću usadnih vijaka.
- Upotrijebite dizalicu za podizanje stroja. Stroj postavite na blokove. Ugradite sve vijke kotača prije spuštanja stroj na tlo.
- Pogledajte priručnik za rukovanje

OUO6075,0004AAF-A5-13FEB19

Sigurnosni graničnik dostavne komore



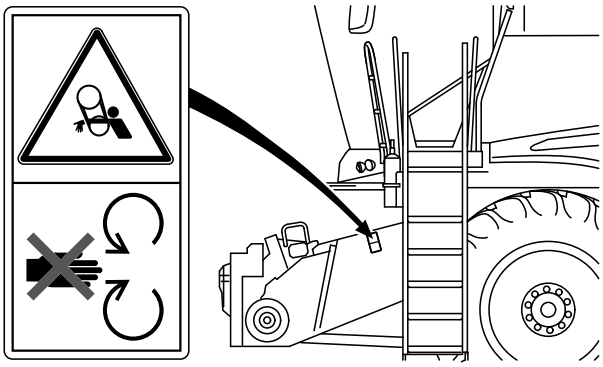
H120945—UN—21JUN17

NAPOMENA: Naljepnica se nalazi s vanjske ili unutrašnje strane štitnika i s obje strane dostavne komore.

Izbjegnite ozljede od prignječenja. Ostavite heder na tlu ili postavite sigurnosni graničnik koji se nalazi na cilindru za podizanje dostavne komore prije dolaska pod heder.

OUO6075,0004732-A5-26APR17

Štitnik dostavne komore

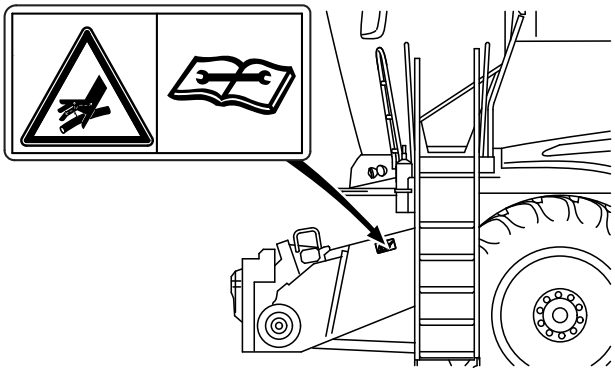


H126161—UN—22APR19

Spriječite ozbiljne ozljede ili smrt uslijed zaplitanja. Nikada ne podižite štitnik dok motor radi. Zaustavite motor i izvadite ključ.

OUO6075,0004B6F-A5-18APR19

Ulje hidrauličkog sustava i plin pod tlakom



H126134—UN—22APR19

Pazite da ne dođe do ozbiljnih ozljeda uslijed kontakta s hidrauličkim uljem i plinom pod tlakom.

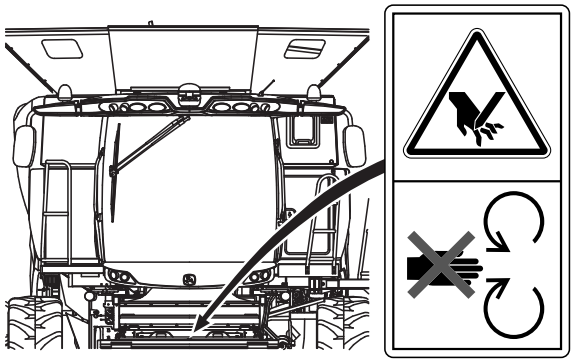
Prije skidanja sklopova hidrauličkog sustava, rastavljanja ili punjenja spremnika:

1. Ispustite tlak iz hidrauličnog sustava. Informacije o sustavu pogledajte u korisničkom priručniku i priručniku za popravke.
2. Zaustavite motor i izvadite ključ.

Za punjenje akumulatora koristite samo ČISTI DUŠIK. Potražite lokalnog zastupnika tvrtke John Deere.

OUO6075,0004B65-A5-16APR19

Kontrolna vratašca dostavne komore



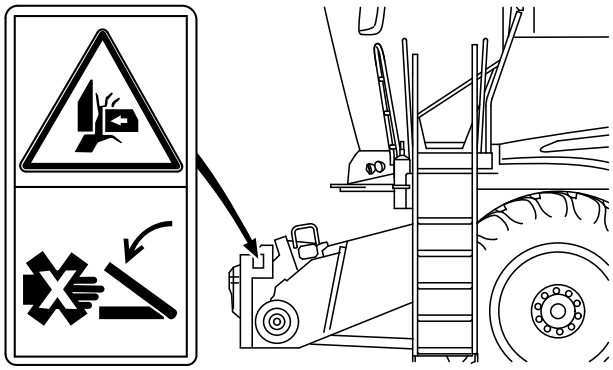
H124082—UN—10MAY18

NAPOMENA: Naljepnica se nalazi na dostavnoj komori između kontrolnih vratašaca.

Spriječite ozbiljne ozlijede uslijed kontakta s pomičnim sastavnim dijelovima. Ne otvarajte kontrolna vratašca sve dok se dostavna komora ne prestane pomicati.

OUO6075,0004950-A5-14JUN18

Nagibni okvir dostavne komore



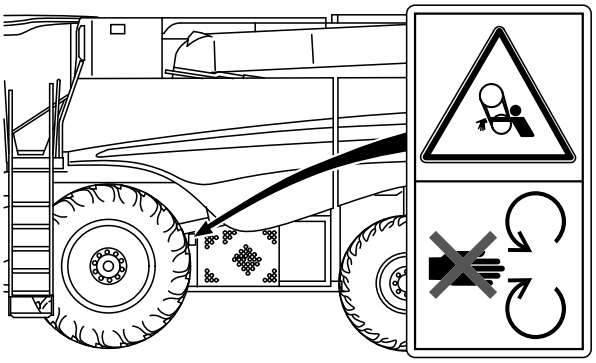
H96813—UN—03AUG10

NAPOMENA: Naljepnica se nalazi s obje strane dostavne komore.

Heder se može nagnuti te prouzročiti ozbiljne ozljede ili smrt. Pazite da ne dođe do ozljeda od prignječenja. Nemojte stajati u blizini kad stroj radi.

OUO6075,0004AEA-A5-28MAR19

Lijevi štitnik

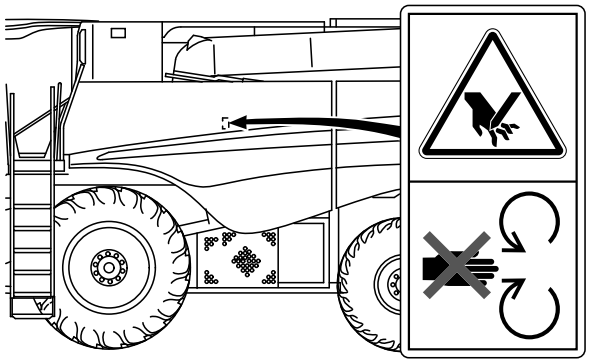


H126162—UN—22APR19

Spriječite ozbiljne ozljede ili smrt uslijed zaplitanja. Nikada ne podižite štitnik dok motor radi. Zaustavite motor i izvadite ključ.

OUO6075,0004B70-A5-18APR19

Vrata za čišćenje spremnika zrna

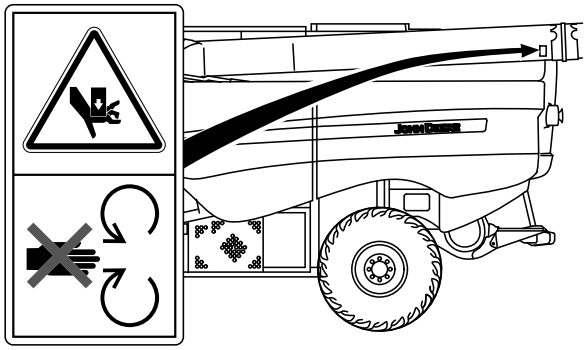


H125971—UN—28MAR19

Spriječite ozbiljne ozljede ili smrt uslijed zaplitanja. Zaustavite motor i izvadite ključ prije otvaranja vrata za čišćenje.

OUO6075,0004AD0-A5-22MAR19

Električna preklopna istovarna pužnica (ako je stroj opremljen)



H125973—UN—28MAR19

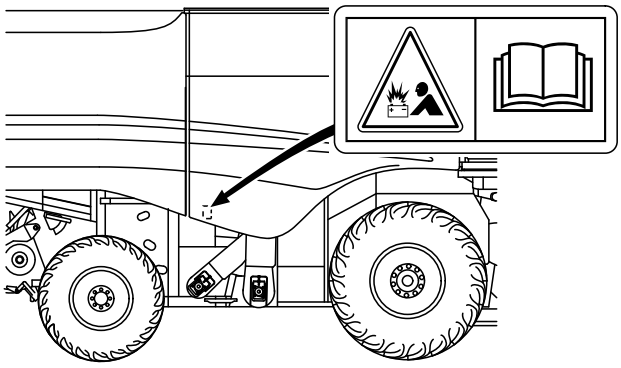
Ako bi pao pokretač istovarne pužnice, postavite zatik za zabravljenje istovarne pužnice u zabravljeni položaj (pogledajte poglavlje Spremnik zrna).

Koristite ljestve ili odgovarajuće sredstvo uz odgovarajuću brzinu utovara za pristup zatiku za zabravljenje. Nemojte pokušavati pristupiti pužnici s platforme motora.

Pazite da ne dođe do o tjelesnih ozljeda od dijelova šarke pužnice. Ne približavajte ruke točkama priklještenja nakon pomicanja pokretača jer može doći do neželjenog pomicanja pužnice.

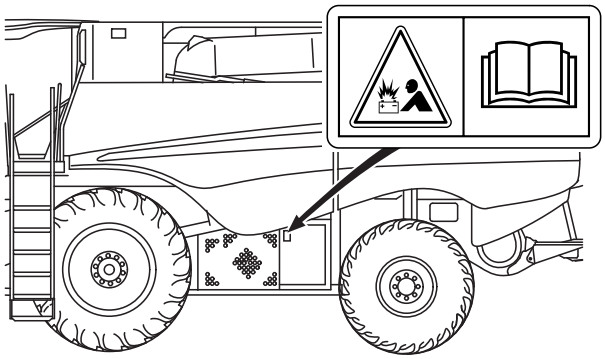
OUO6075,0004AD1-A5-22MAR19

Kućište akumulatora



H124084—UN—09MAY18

Stil A



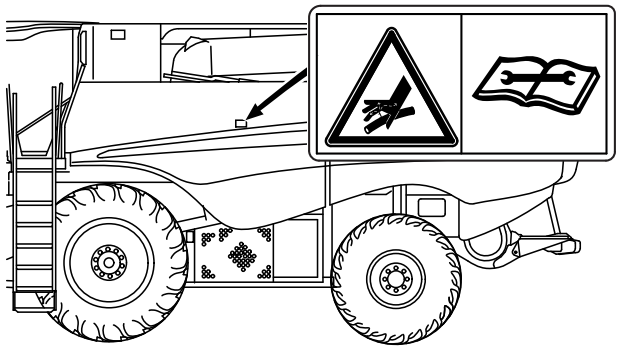
H124085—UN—09MAY18

Stil B

Pazite da ne dođe do ozbiljnih ozljeda ili smrti od eksplozije. Može doći do nakupljanja visoke razine vodikovog plina u kućištu akumulatora ako se pravilno ne prozračuje. Sustavno ponovno postavljajte cijevi za zrak nakon servisiranja ili provođenja radova održavanja na akumulatorima ili kućištu akumulatora.

OUO6075,0004952-A5-30APR18

Ulje hidrauličkog sustava i plin pod tlakom



H126135—UN—22APR19

S760 i S770

Pazite da ne dođe do ozbiljnih ozljeda uslijed kontakta s hidrauličkim uljem i plinom pod tlakom.

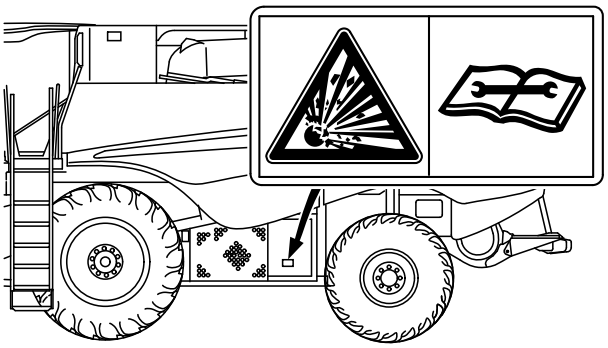
Prije skidanja sklopova hidrauličkog sustava, rastavljanja ili punjenja spremnika:

1. Ispustite tlak iz hidrauličnog sustava. Informacije o sustavu pogledajte u korisničkom priručniku i priručniku za popravke.
2. Zaustavite motor i izvadite ključ.

Za punjenje akumulatora koristite samo ČISTI DUŠIK. Potražite lokalnog zastupnika tvrtke John Deere.

OUO6075,0004B66-A5-16APR19

Spremnik



H125975—UN—28MAR19

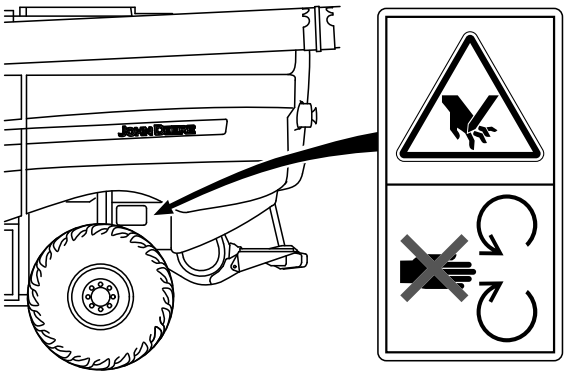
S760 i S770

Kako biste spriječili opasnost od ozljede kao i moguće oštećenje akumulatora ili sustava hidraulike, održavajte preporučenu vrijednost tlaka dušika.

Punite samo čistim dušikom. Nazivna vrijednost radnog tlaka je 21 500 kPa (3120 psi), potražite savjet zastupnika tvrtke John Deere.

OUO6075,0004AD2-A5-27MAR19

Kontrolna vratašca separatora



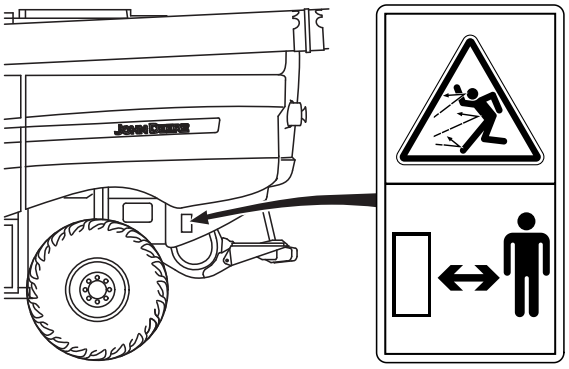
H125977—UN—29MAR19

Spriječite ozbiljne ozlijede uslijed kontakta s pomičnim

sastavnim dijelovima. Ne otvarajte kontrolna vratašca sve dok se separator ne prestane pomicati.

OUO6075,0004AD3-A5-22MAR19

Leteći otpadci sječkalice



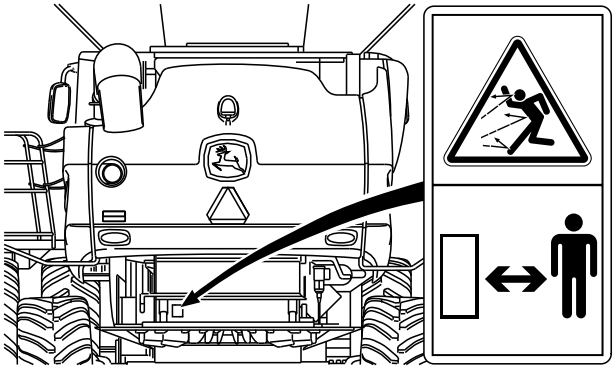
H124086—UN—09MAY18

NAPOMENA: Naljepnica se nalazi s obje strane sječkalice.

Pazite da ne dođe do ozbiljnih ozljeda uslijed pada. Nemojte stajati u blizini dok motor radi.

OUO6075,0004A86-A5-17DEC18

Leteći otpadci sječkalice, nastavak

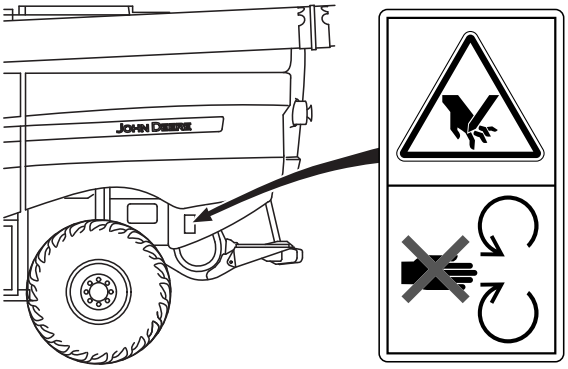


H124087—UN—09MAY18

Pazite da ne dođe do ozbiljnih ozljeda uslijed pada. Nemojte stajati u blizini dok motor radi.

OUO6075,0004A87-A5-17DEC18

Oštrice sječkalice

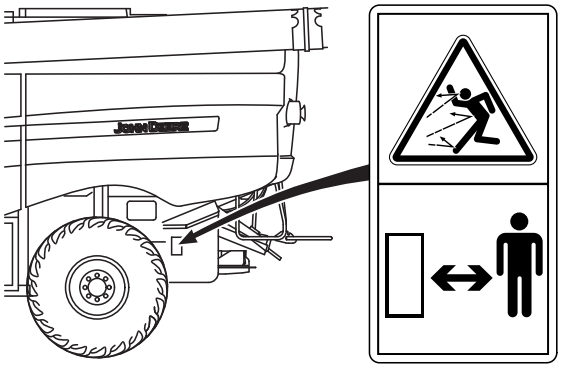


H124088—UN—10MAY18

Spriječite ozbiljne ozlijede od kontakta s oštricama sječkalice. Sječkalica se okreće u položaju za otkos. Držite se podalje.

OUO6075,0004A8D-A5-17DEC18

Leteći otpadci rasipača



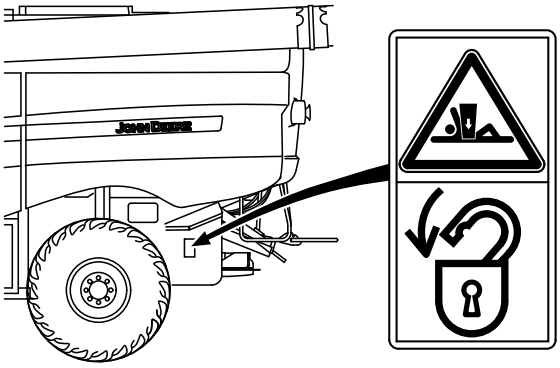
H124089—UN—09MAY18

NAPOMENA: Naljepnica se nalazi s obje strane rasipača.

Pazite da ne dođe do ozbiljnih ozljeda uslijed pada. Ne stojite u blizini dok stroj radi.

OUO6075,0004A88-A5-17DEC18

Odbravljenje rasipača



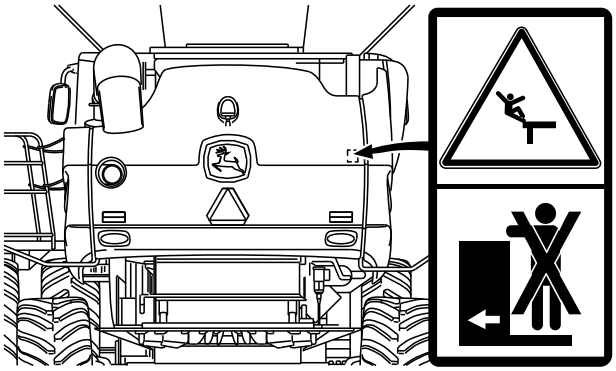
H125979—UN—29MAR19

NAPOMENA: Naljepnica se nalazi s obje strane rasipača.

Pazite da ne dođe do ozbiljnih ozljeda ili smrti uslijed prignječenja. Prije servisiranja ili radova održavanja na podignutom rasipaču, do kraja umetnite klin za zabravljenje na njegovo mjesto.

OUO6075,0004AD4-A5-22MAR19

Ljestve za pristup straga i platforma za servisiranje

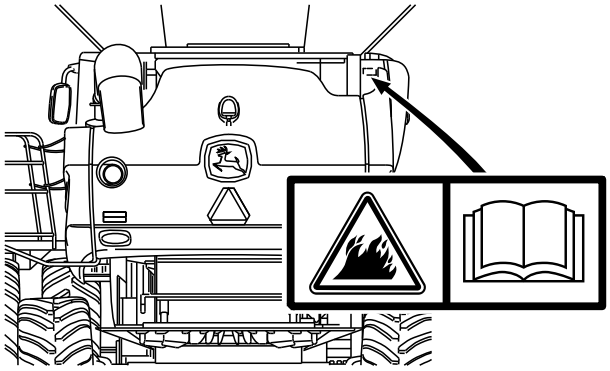


H96847—UN—04AUG10

Pazite da ne dođe do ozbiljnih ozljeda uslijed pada. Ne vozite se na ljestvama dok se stroj pomiče.

OUO6041,00003FB-A5-03SEP10

Izbjegavanje požara

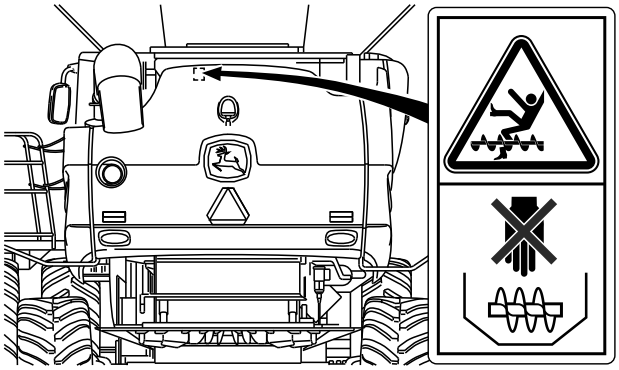


H108698—UN—08AUG13

Izbjegavajte požar na opremi. Nakupljanje pljeve, lišća i ostalih usjeva u motornom prostoru, na motoru ili u blizini pokretnih dijelova može izazvati požar. Često provjeravajte i čistite ta područja.

OUO6075,00015CA-A5-31JUL13

Spremnik za zrno

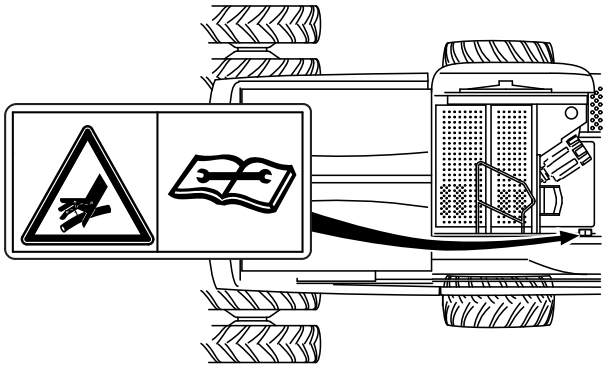


H120946—UN—21JUN17

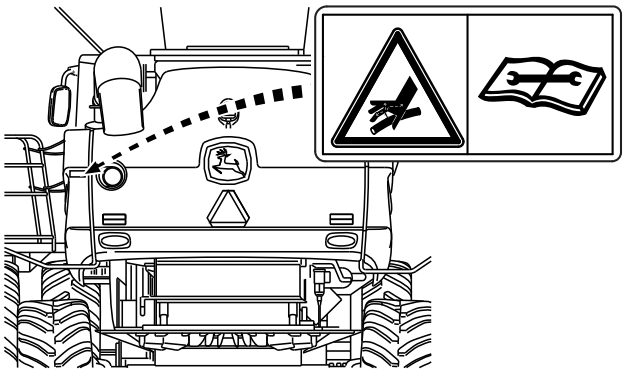
Spriječite ozbiljne ozljede ili smrt uslijed zaplitanja. Ne ulazite u spremnik za zrna dok motor radi.

OUO6075,0004733-A5-26APR17

Ulje hidrauličkog sustava i plin pod tlakom



H126136—UN—22APR19



H126137—UN—22APR19

S780, S785 i S790

NAPOMENA: Naljepnica se nalazi na hidrauličnom spremniku i u blizini primarnog regulacijskog ventila.

Pazite da ne dođe do ozbiljnih ozljeda uslijed kontakta s hidrauličkim uljem i plinom pod tlakom.

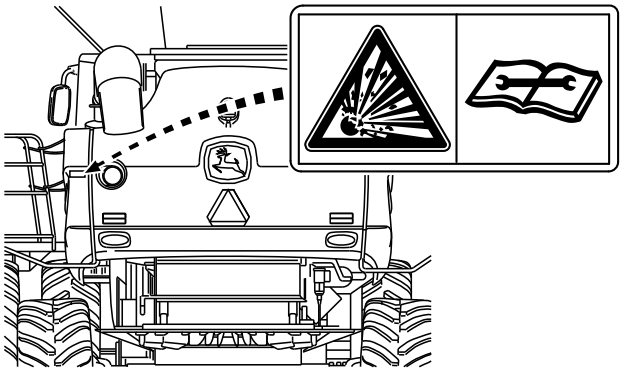
Prije skidanja sklopova hidrauličkog sustava, rastavljanja ili punjenja spremnika:

1. Ispustite tlak iz hidrauličnog sustava. Informacije o sustavu pogledajte u korisničkom priručniku i priručniku za popravke.
2. Zaustavite motor i izvadite ključ.

Za punjenje akumulatora koristite samo ČISTI DUŠIK. Potražite lokalnog zastupnika tvrtke John Deere.

OUO6075,0004B69-A5-25APR19

Spremnik



H126203—UN—26APR19

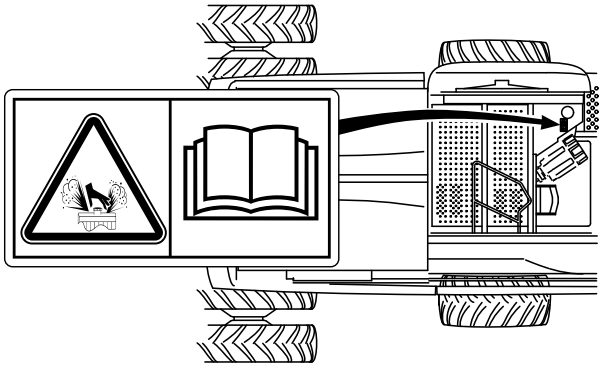
S780, S785 i S790

Kako biste spriječili opasnost od ozljede kao i moguće oštećenje akumulatora ili sustava hidraulike, održavajte preporučenu vrijednost tlaka dušika.

Punite samo čistim dušikom. Nazivna vrijednost radnog tlaka je 21.500 kPa (3120 psi), potražite savjet John Deere distributera.

OUO6075,0004B79-A5-29APR19

Rashladni sustav

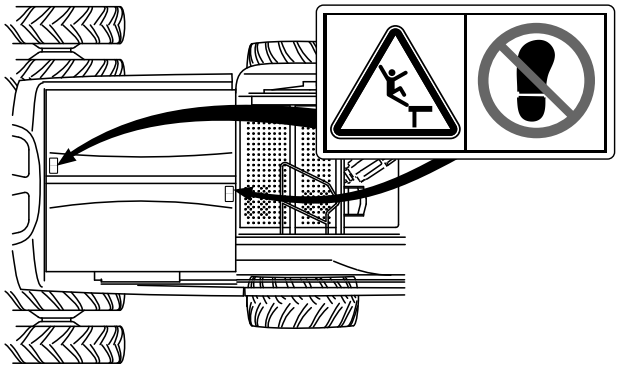


H120947—UN—21JUN17

Stlačeni rashladni sustav. Kako bi se spriječile opekotine uslijed nekontroliranog ispuštanja pare i vruće rashladne tekućine, pričekajte da se sustav ohladi. Polako otpuštajte čep. Pustite da se tlak ispusti prije skidanja čepa.

OUO6075,0004734-A5-26APR17

Izbjegavajte spremnik zrna

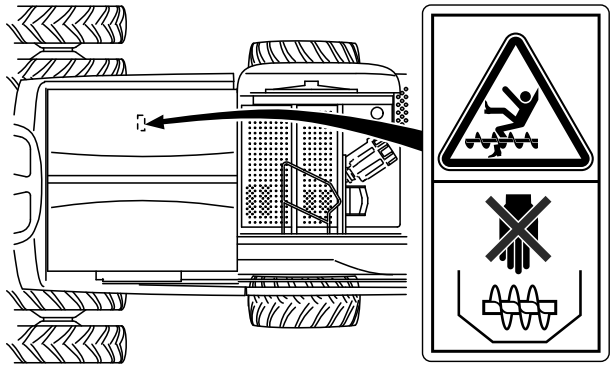


H120948—UN—22JUN17

Spriječite ozbiljne ozlijede uslijed pada. Nemojte stajati ili hodati po poklopcima spremnika zrna.

OUO6075,0004735-A5-26APR17

Izbjegavajte pužnicu za čisto zrno

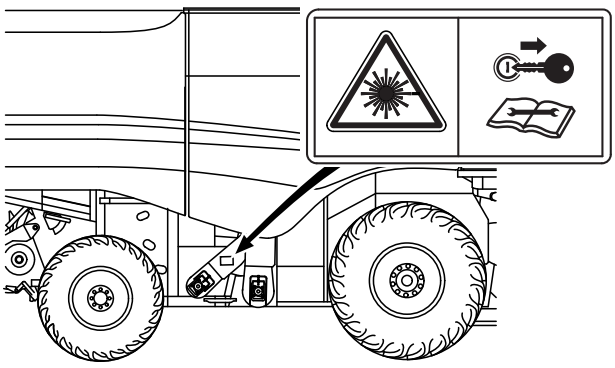


H120949—UN—22JUN17

Spriječite ozbiljne ozljede ili smrt uslijed zaplitanja. Ne ulazite u spremnik za zrna dok motor radi.

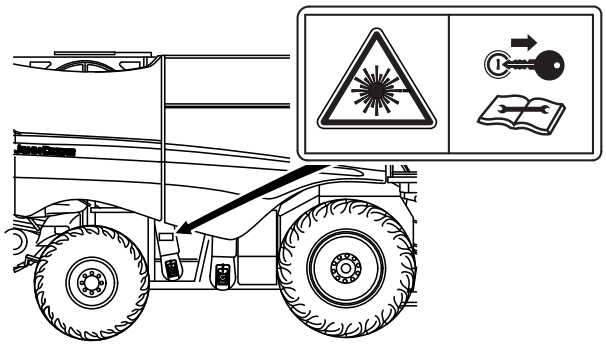
OUO6075,0004736-A5-26APR17

Laser senzora elevatora za ostatke



H126519—UN—18JUN19

Stil A



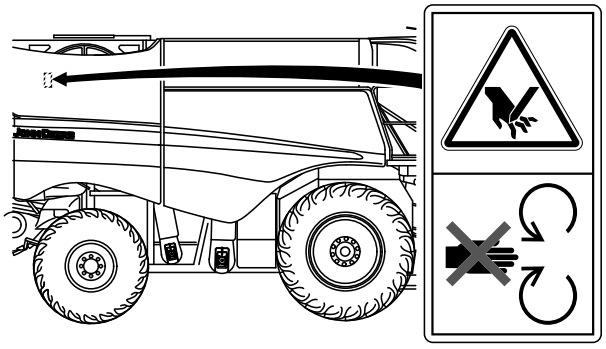
H125985—UN—18JUN19

Stil B

Izbjegavajte izlaganje očiju. Ključ izvađen tijekom servisiranja.

OUO6075,0004AD5-A5-18JUN19

Vrata rotacijske rešetke i ventilator hladnjaka

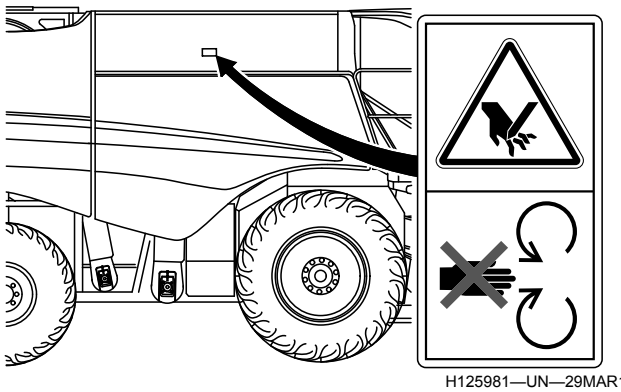


H126128—UN—16APR19

Pazite da ne dođe do tjelesnih ozljeda od okretnih ventilatora i sastavnih dijelova rešetke. Isključite motor i izvadite ključ prije otvaranja vrata rotacijske rešetke.

OUO6075,0004B63-A5-16APR19

Pužnica za čisto zrno



H125981—UN—29MAR19

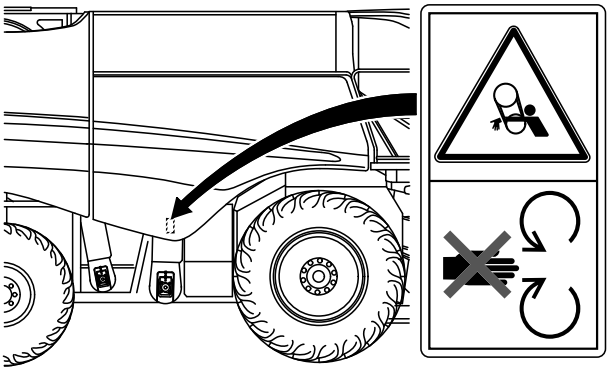
Pazite da ne dođe do tjelesnih ozljeda od okretne pužnice i komponenti:

Isključite motor i izvadite ključ prije otvaranja ili zatvaranja pužnice.

Držite ruke dalje od točaka prignječenja kada zatvarate pužnicu.

OUO6075,0004ADC-A5-22MAR19

Elevator za čisto zrno

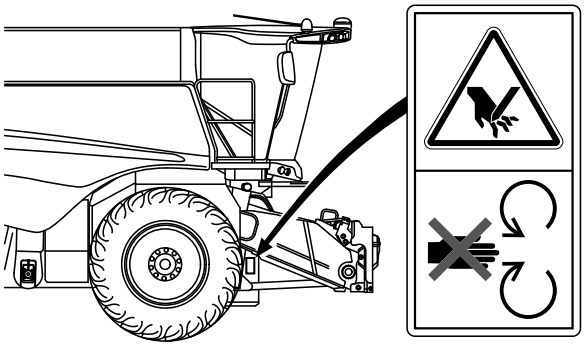


H126164—UN—22APR19

Spriječite ozbiljne ozljede ili smrt uslijed zaplitanja. Nikada ne podižite štitnik dok motor radi. Zaustavite motor i izvadite ključ.

OUO6075,0004B71-A5-18APR19

Mehanizam za zaustavljanje kamena

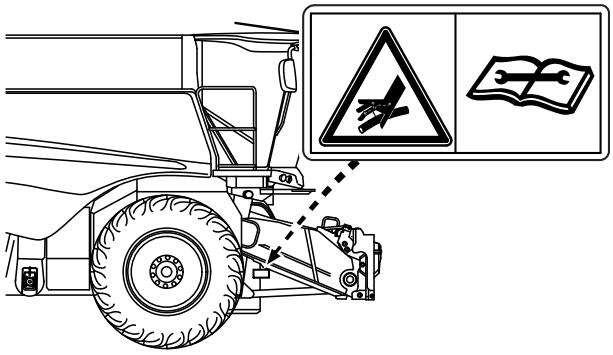


H125983—UN—29MAR19

Spriječite ozbiljne ozljede uslijed zaplitanja s ulaznim ubrzivačem. Ulazni ubrzivač radi kada je separator uključen i isključit će se nakon isključivanja separatora. Ne čistite mehanizam za zaustavljanje kamena sve dok ne prestane kretanje separatora.

OUO6075,0004AD8-A5-22MAR19

Ulje hidrauličkog sustava i plin pod tlakom



H126138—UN—22APR19

NAPOMENA: Naljepnica se nalazi na vratima mehanizma za zaustavljanje kamena i to samo na strojevima s mjenjačem ProDrive™.

Pazite da ne dođe do ozbiljnih ozljeda uslijed kontakta s hidrauličkim uljem i plinom pod tlakom.

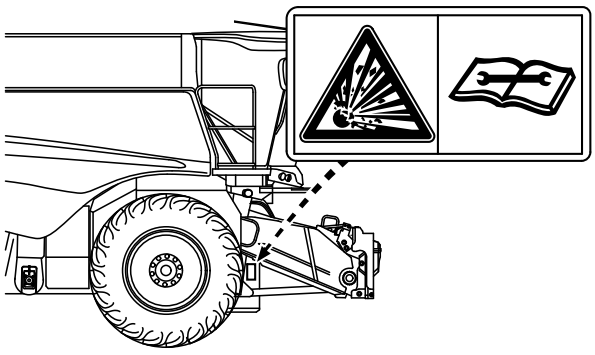
Prije skidanja sklopova hidrauličkog sustava, rastavljanja ili punjenja spremnika:

1. Ispustite tlak iz hidrauličnog sustava. Informacije o sustavu pogledajte u korisničkom priručniku i priručniku za popravke.
2. Zaustavite motor i izvadite ključ.

Za punjenje akumulatora koristite samo ČISTI DUŠIK. Potražite lokalnog zastupnika tvrtke John Deere.

OUO6075,0004B68-A5-16APR19

Spremnik



H125987—UN—29MAR19

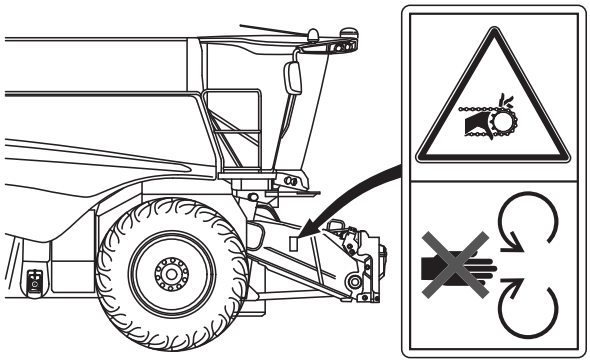
NAPOMENA: Naljepnica se nalazi samo na strojevima s mjenjačem ProDrive™.

Kako biste spriječili opasnost od ozljede kao i moguće oštećenje akumulatora ili sustava hidraulike, održavajte preporučenu vrijednost tlaka dušika.

Punite samo čistim dušikom. Nazivna vrijednost radnog tlaka je 21 500 kPa (3120 psi), potražite savjet zastupnika tvrtke John Deere.

OUO6075,0004AD9-A5-21MAY19

Štitnik pogona dostavnog transportera

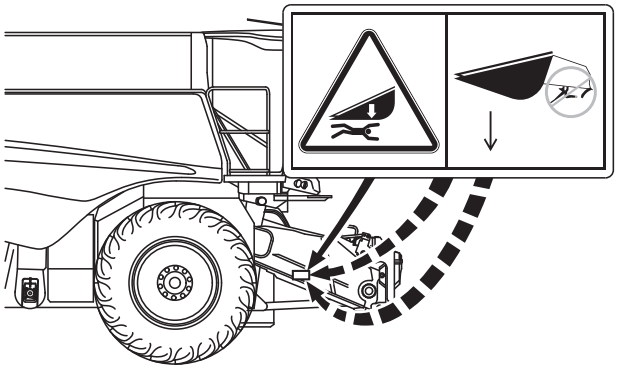


H126165—UN—23APR19

Ne otvarajte štitnik dok motor radi.

OUO6075,0004B72-A5-29APR19

Zasun dostavne ploče dostavne komore



H127682—UN—17OCT19

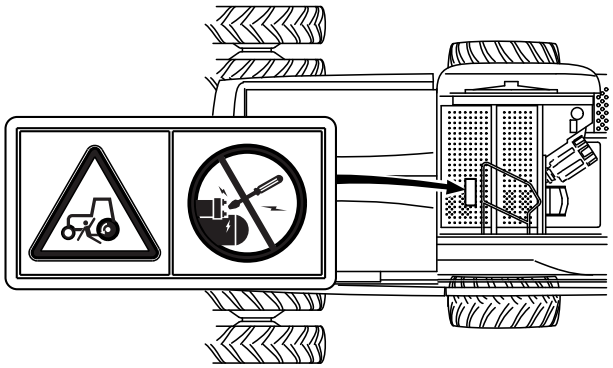
NAPOMENA: Sigurnosni znak nalazi se s vanjske i unutrašnje strane štitnika dostavne komore i pokraj ručice dostavne ploče.

Izbjegnite ozljede od prignječenja. Prije spuštanja dostavne komore zatvorite donja vrata dostavne komore jer može doći do oštećenja sastavnih dijelova za podizanje dostavne komore.

OUO6075,0004CB2-A5-10OCT19

ProDrive je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Elektropokretač



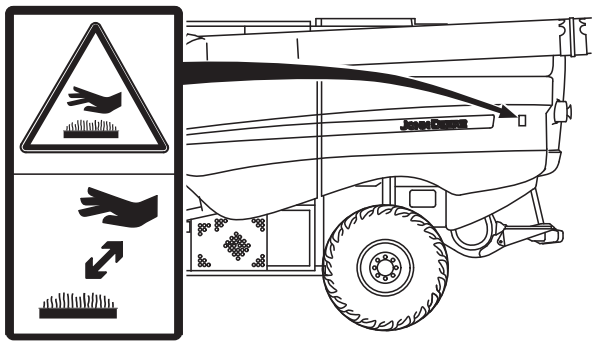
H97206—UN—05AUG10

NAPOMENA: Naljepnica se nalazi na elektropokretaču.

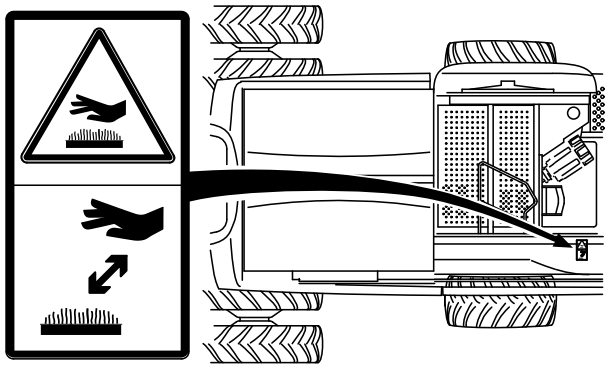
Nemojte pokretati motor pomoću kratkog spajanja priključaka elektropokretača ili solenoida. Stroj ili njegove sastavnice se mogu pokrenuti u slučaju premošćenja strujnog kruga.

OUO6075,00015D0-A5-31JUL13

Temperatura ispušnog sustava (Final Tier 4/ faza V)



H114552—UN—17JUN15



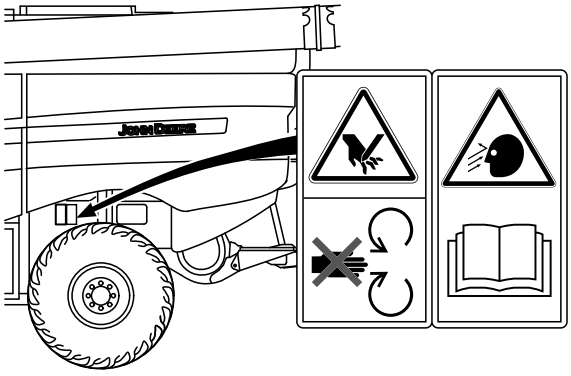
H108092—UN—06JUN13

NAPOMENA: Naljepnice se nalaze na zaštitnim površinama (izvana i na gornjem dijelu).

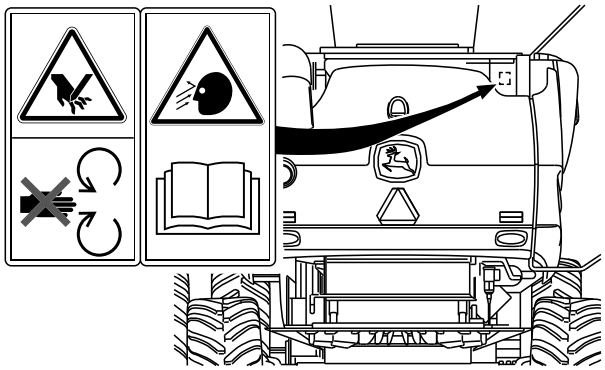
Sastavni dijelovi ispušnog sustava mogu biti vrući. Kako biste izbjegli ozbiljne opekline, držite se podalje od sastavnih dijelova ispušnog sustava.

OUO6075,00047D2-A5-10NOV17

Sustav zračnog kompresora (ako je stroj opremljen)



H125989—UN—01APR19



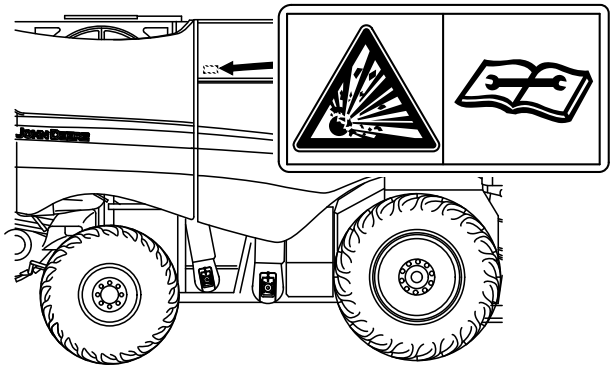
H125991—UN—01APR19

Sastavni dijelovi motora okreću se dok zračni kompresor radi. Prilikom upotrebe sustava zračnog kompresora izbjegavajte pomicanje sastavnih dijelova.

Zračni sustav pod visokim tlakom može pomicati otpadne ostatke ili sastavne dijelove. Nosite zaštitnu opremu. Prije servisiranja zračnog sustava pogledajte priručnik za korisnike.

OUO6075,0004ADA-A5-22MAR19

Spremnik zračnog kompresora (ako je stroj opremljen)

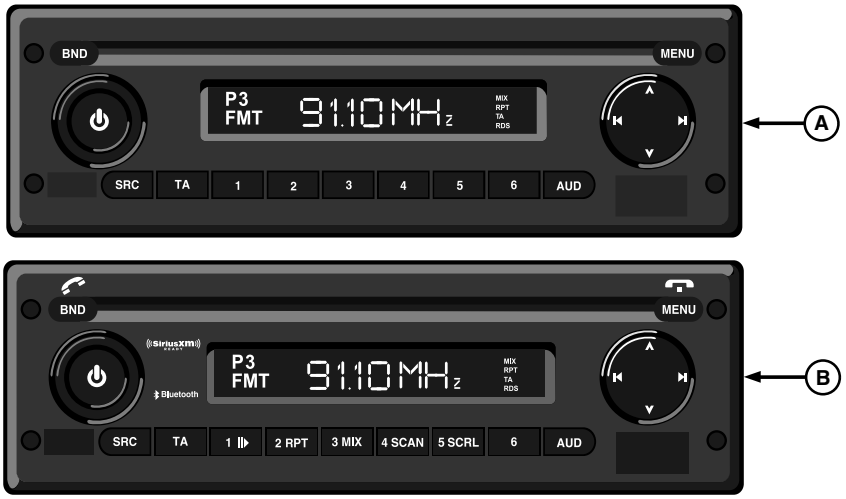


H125993—UN—01APR19

Spremnik zraka pod visokim tlakom. Nosite osobnu zaštitnu opremu tijekom servisiranja. Prije servisiranja ispustite sav tlak iz sustava.

OUO6075,0004ADB-A5-22MAR19

Vrste radija (opcija)



H120833—UN—16FEB17

Glavne značajke	Radio	Priključak vanjskih uređaja	USB (MP3/WMA)	Bluetooth®	Spremno za satelitski radio
(A) – Radijski sustav Deluxe	X	X			
(B) – Radijski sustav Premium	X	X	X	X	Sjedinjene Američke Države / Kanada

Bluetooth je registrirani trgovački naziv tvrtke Bluetooth SIG

OUO6075,00045E6-A5-14FEB17

Radio uređaji iz postprodaje

VAŽNO: Ako postavljate ili zamjenjujete radio uređaj iz postprodaje, informacije potražite kod vašeg John Deere distributera.

OUO6075,0000B6E-A5-21MAR11

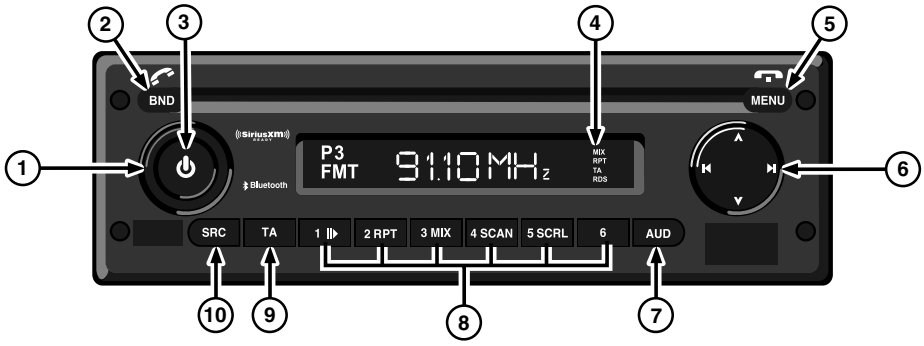
Programirajte na radiju lokalnu frekvenciju

NAPOMENA: Ako trebate neku drugu frekvenciju radija, dodatne informacije potražite kod svog John Deere distributera.

Valna područja (Sjedinjene Američke Države / Kanada)		Valna područja (druge države)	
FM	87,7—107,9 MHz	UKW (FM)	87,5—108,0 MHz
AM	530—1710 kHz	MW	522—1629 kHz
WX	162,4—162,55 MHz	LW	153—279 kHz

OUO6075,0004584-A5-18JAN17

Komande radija



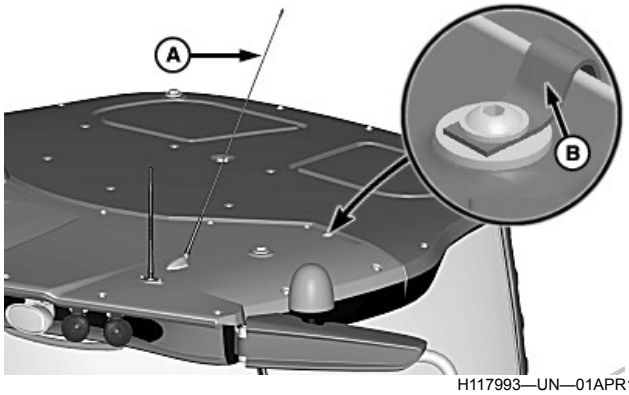
H120834—UN—17FEB17

1—Namještanje glasnoće zvuka
2—Tipka valnog područja (BND)
3—Tipka za uključivanje/isključivanje/isključivanje zvuka
4—Zaslon radija
5—Tipka izbornika
6—Višefunkcijski preklopni prekidač
7—Tipka audio sustava (AUD)
8—Blok tipki (1 – 6)
9—Tipka za obavijesti o stanju u prometu (TA)
10—Tipka za odabir izvora (SRC)

NAPOMENA: Dodatne informacije potražite u priručniku za korisnike radija.

OUO6075,00045E7-A5-14FEB17

Antena



H117993—UN—01APR16

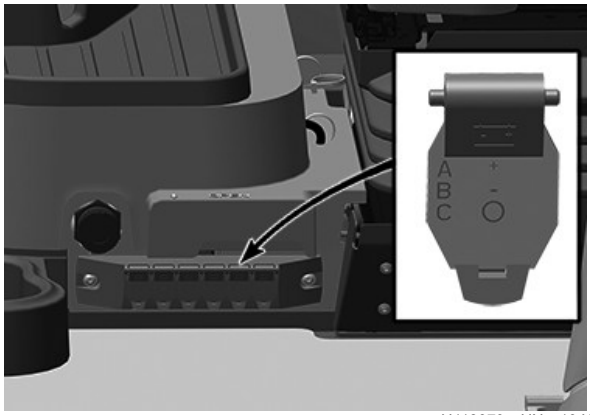
A—Radijska antena
B—Kopča

VAŽNO: Ako se radio ne upotrebljava ili se stroj transportira, spustite antenu i učvrstite je kopčom. Ako kopča nije dostupna, učvrstite antenu na krov kabine ljepljivom trakom.

Uklonite radijsku antenu (A) s kopče (B) tijekom upotrebe radija.

OUO6075,0004640-A5-08MAR17

Ožičenje komunikacije / CB radija



H118079—UN—19JAN17

Pomoćni niz strujnih utičnica

NAPOMENA: Maksimalna kombinirana potrošnja preklopljenog napajanja je 20 ampera, a neprekloplјenog 30 ampera.

- Otvoreni kontakt (A) ima izravno pozitivno napajanje sve vrijeme.
- Otvoreni kontakt (B) je uzemljenje.
- Otvoreni kontakt (C) je pomoćno napajanje (kod uključenog prekidača paljenja).

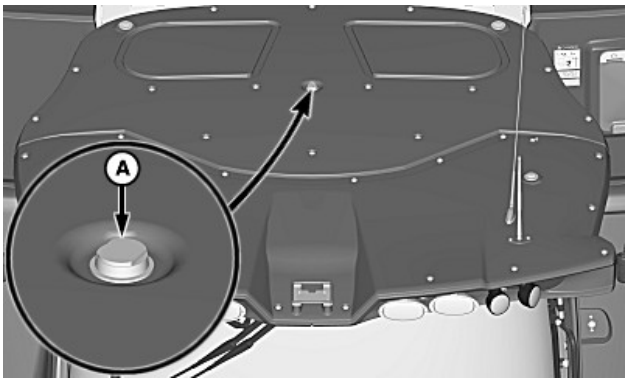
Preporučuje se korištenje otvorenih kontakata (A) i (B) kako bi se omogućilo napajanje i uzemljenje za 2-smjerni radio s visokom potrošnjom struje. Rukovatelj mora ručno isključiti 2-smjerni radio i upotrijebiti prekidač za isključivanje akumulatora na kraju dana.

Preporučuje se korištenje otvorenih kontakata (B) i (C) kako bi se omogućilo napajanje i uzemljenje za 2-smjerni radio s normalnom potrošnjom struje. Kada rukovatelj okrene prekidač s ključem u isključen položaj, napajanje 2-smjernog radija također se isključuje.

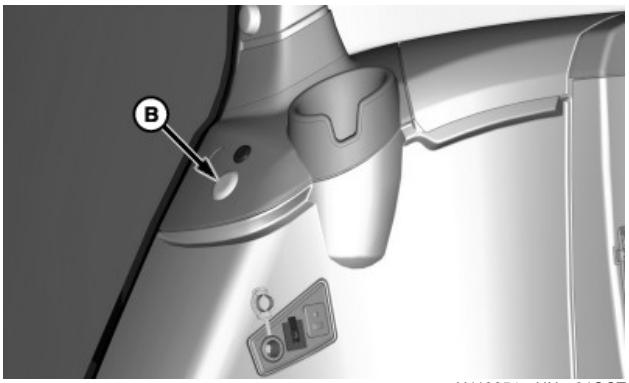
Dodatne informacije potražite kod lokalnog distributera tvrtke John Deere.

OUO6075,0004895-A5-07FEB18

Komunikacija / Ugradnja CB radija

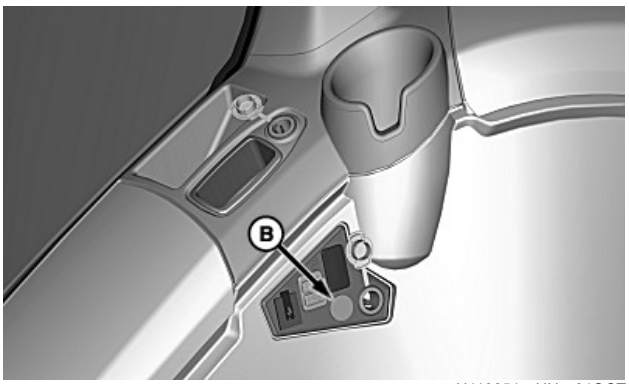


H119749—UN—31OCT16



H119854—UN—31OCT16

Otvor za antenski kabel (lokacija u kabini Deluxe)



H119851—UN—31OCT16

Otvor za antenski kabel (lokacija u kabini Premium)

A—Nosač antene
B—Čep

VAŽNO: Nemojte ugrađivati radijske prijemnike kojima je potrebno napajanje veće od 3 ampera jer bi to moglo uzrokovati kvar na električnom sustavu.

Dodatne informacije o ugradnji dodatnog radija za komunikaciju zatražite od svog John Deere distributera.

Nosač antene (A) nalazi se na sredini krova kabine.

1. Skinite poklopac za zaštitu od prašine s postolja antene.
2. Skinite mjedenu maticu s postolja antene.
3. Bacite gumenu podlošku.
4. Ponovo postavite postolje antene s okruglom prstenastom brtvom okrenutom prema dolje.
5. Postavite antenu.

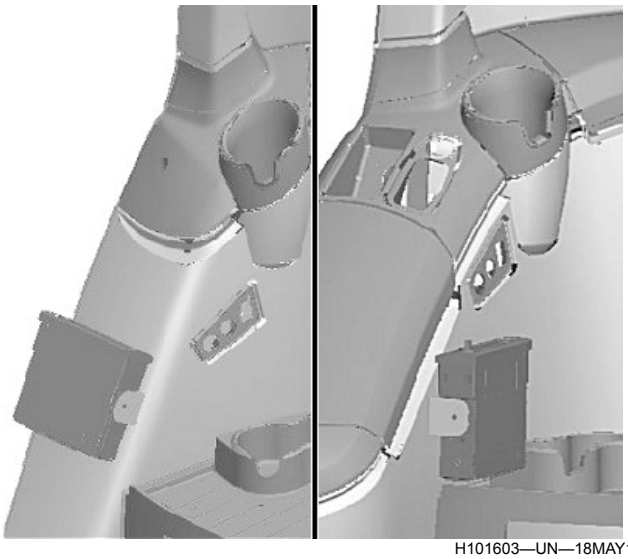
Antenski kabel nalazi se u desnoj konzoli.

1. Skinite čep (B) s raznih prikazanih lokacija.
2. Skinite držač čaša i locirajte antenski kabel.
3. Provedite antenski kabel kroz otvor.



H101604—UN—18MAY11

Lokacija stražnjeg stupa u kutu (desno straga)



H101603—UN—18MAY11

Lokacija u kabini Deluxe / Premium

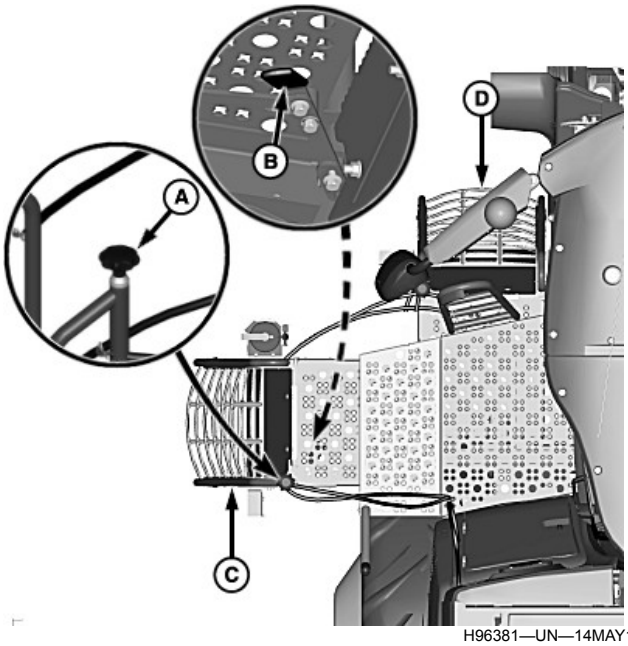
VAŽNO: Poklopac stupa u kutu treba ukloniti prije bušenja. Pazite da ne oštetite kabelski snop i cijevi rashladne tekućine na prikazanim mjestima prilikom bušenja otvora ili postavljanja mehaničkih dijelova.

Koristite nosače koje je isporučio proizvođač kao kalibrator za određivanje i bušenje otvora kao što je potrebno na raznim prikazanim mjestima. Koristite samoodvajajuće vijke ili vijke s kapicom s maticama za postavljanje nosača.

NAPOMENA: Neki frekvencijski pojasevi mogu uzrokovati smetnje na prijemniku položaja. Odaberite drugi frekvencijski pojas ili se obratite svom John Deere distributeru ako primijetiti gubitak signala na prijemniku položaja.

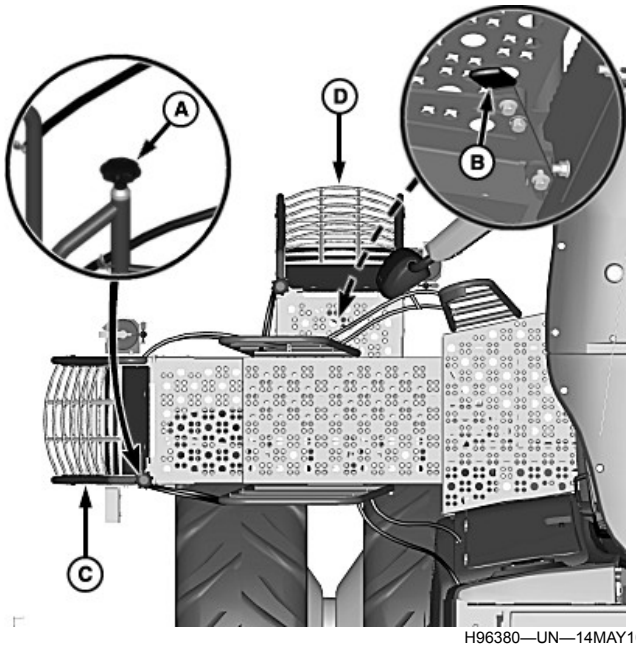
OUO6075,000439C-A5-31OCT16

Položaji ljestvi za kabinu



H96381—UN—14MAY10

Položaji ljestvi (konfiguracija s jednostrukim gumama)



H96380—UN—14MAY10

Položaji ljestvi (konfiguracija s dvostrukim gumama)

A—Ručica
B—Ručica
C—Položaj za rad u polju
D—Položaj za vožnju po cesti

POZOR: Ne pokušavajte se voziti ili uspinjati prednjim ili stražnjim ljestvama dok se stroj kreće.

Ljestve se mogu postaviti na tlo ili na postolje za ljestve korištenjem ručke (A) ili ručice (B).

Ako zasun ljestvi izgleda labav, očistite područje klina za zabravljenje ljestvi. Ne upotrebljavajte ulje ni mazivo u ovom prostoru.

Nagnite ljestve prema naprijed ili unazad za njihovo zabravljenje u različitim položajima:

- **Položaj (C):** za normalne radne uvjete u polju.
- **Položaj (D):** za transport stroja na javnim prometnicama.

POZOR: Uvijek nagnite ljestve u položaj (D) prije transporta na javnim prometnicama, a kako biste smanjili širinu stroja i kako pozicijsko svjetlo/ svjetlo upozorenja ne bi bilo usmjereno direktno u vozače koji vam dolaze u susret.

OUO6075,0004563-A5-08DEC16

Protupožarni aparat (Europa)



H92841—UN—16SEP08

Protupožarni aparat opće namjene s prahom / protupožarni aparat s tekućinom

POZOR: Protupožarni aparati moraju udovoljavati lokalne zakonske propise i regulative:

- **Protupožarni aparat opće namjene s prahom koji teži najmanje 6 kg (13 lb)**
- **Protupožarni aparat pod tlakom s tekućinom (ako je stroj opremljen) minimalne zapremnine 8 l (2,1 gal)**

NAPOMENA: Prikazani protupožarni aparati mogu biti različiti ovisno o zahtjevima države i proizvođačima protupožarnih aparata.

Protupožarni aparat opće namjene s prahom i protupožarni aparat pod tlakom s tekućinom s pripadajućim pričvrsnim nosačima moraju biti postavljeni u stroju.

Pročitajte naljepnicu na protupožarnim aparatima i saznajte upute za način upotrebe i održavanja. Kada se protupožarni aparat isprazni, bez obzira koliko dugo, mora se ponovno napuniti.

VAŽNO: Protupožarni aparat pod tlakom s tekućinom ne smije biti izložen niskim temperaturama ako nije zaštićen antifrizom. Dodatne informacije pogledajte na naljepnici s uputama na protupožarnom aparatu.

OUO6075,00042F6-A5-20JUN16

Protupožarni aparati (Australija i Novi Zeland)



H117754—UN—17MAR16

Protupožarni aparat opće namjene s prahom / protupožarni aparat s tekućinom

POZOR: Protupožarni aparati moraju udovoljavati lokalne zakonske propise i regulative:

- **Protupožarni aparat opće namjene s prahom koji teži najmanje 4 kg (10 lb)**
- **Protupožarni aparat pod tlakom s tekućinom minimalne zapremnine 8 l (2,1 gal)**

NAPOMENA: Prikazani protupožarni aparati mogu biti različiti ovisno o zahtjevima države i proizvođačima protupožarnih aparata.

Protupožarni aparat opće namjene s prahom i protupožarni aparat pod tlakom s tekućinom s pripadajućim pričvrsnim nosačima moraju biti postavljeni u stroju.

Pročitajte naljepnicu na protupožarnim aparatima i saznajte upute za način upotrebe i održavanja. Kada se protupožarni aparat isprazni, bez obzira koliko dugo, mora se ponovno napuniti.

VAŽNO: Protupožarni aparat pod tlakom s tekućinom ne smije biti izložen niskim temperaturama ako nije zaštićen antifrizom. Dodatne informacije pogledajte na naljepnici s uputama na protupožarnom aparatu.

OUO6075,00042F7-A5-20JUN16

Protupožarni aparati (Euroazijski gospodarski savez)



H117754—UN—17MAR16

Protupožarni aparat opće namjene s prahom / protupožarni aparat s kombinacijom pjene i tekućine

POZOR: Protupožarni aparati moraju udovoljavati lokalne zakonske propise i regulative:

- **Protupožarni aparat opće namjene s prahom koji teži najmanje 6 kg (13 lb)**
- **Protupožarni aparat pod tlakom s kombinacijom tekućine i pjene minimalne zapremnine 8 l (2,1 gal)**

NAPOMENA: Prikazani protupožarni aparati mogu biti različiti ovisno o zahtjevima države i proizvođačima protupožarnih aparata.

Protupožarni aparat opće namjene s prahom i protupožarni aparat pod tlakom s kombincijom pjene i tekućine s pripadajućim pričvrsnim nosačima moraju biti postavljeni u stroju.

Pročitajte naljepnicu na protupožarnim aparatima i saznajte upute za način upotrebe i održavanja. Kada se protupožarni aparat isprazni, bez obzira koliko dugo, mora se ponovno napuniti.

VAŽNO: Protupožarni aparat pod tlakom s kombinacijom pjene i tekućine ne smije biti izložen temperaturama zamrzavanja. Dodatne informacije pogledajte na naljepnici s uputama na protupožarnom aparatu.

OUO6075,00049FE-A5-28JUN18

Položaj protupožarnih aparata



H123653—UN—02MAR18

Položaj aparata za gašenje požara sprijeda



H123654—UN—02MAR18

Položaj aparata za gašenje požara straga

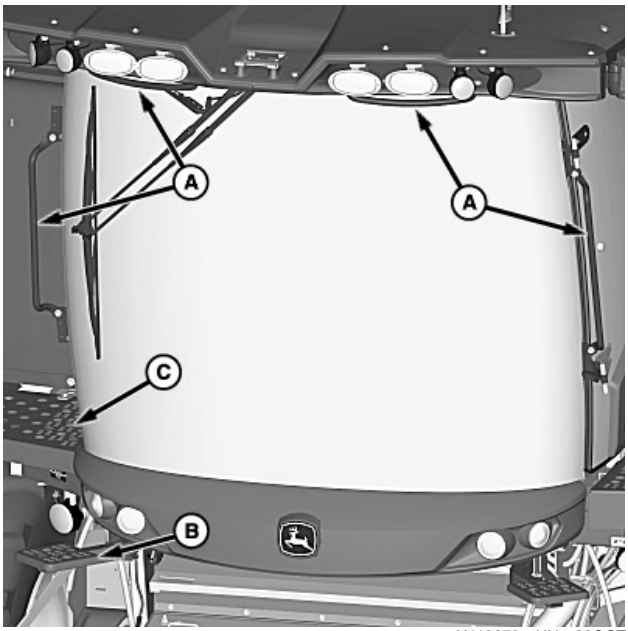
NAPOMENA: Prikazani protupožarni aparati mogu biti različiti ovisno o zahtjevima države i proizvođačima protupožarnih aparata.

Protupožarni aparat opće namjene nalazi se na platformi prednjih ljestvi.

Protupožarni aparat pod tlakom s tekućinom (ako je stroj opremljen) nalazi se s unutarnje strane desnih pristupnih vratašca motora.

OUO6075,0004911-A5-02MAR18

Rukohvati i pristup desnom podištu



H119679—UN—20OCT16

A—Rukohvati
B—Stepenica
C—Spuštanje

POZOR: Do kraja podignite dostavnu komoru i spustite sigurnosni graničnika na cilindar za podizanje dostavne komore.

VAŽNO: Zatvorite vrata kabine prije korištenja rukohvata.

Nemojte ručno pomicati krak brisača. To moe oštetiti mehanizam brisača.

Upotrebljavajte ljestve i podišta za čišćenje lijeve strane kabine.

Pristupajte dostavnoj komori pomoću nogostupa na lijevoj strani.

Upotrebljavajte rukohvate (A) smještene s obje strane na kabini i na vrhu kabine.

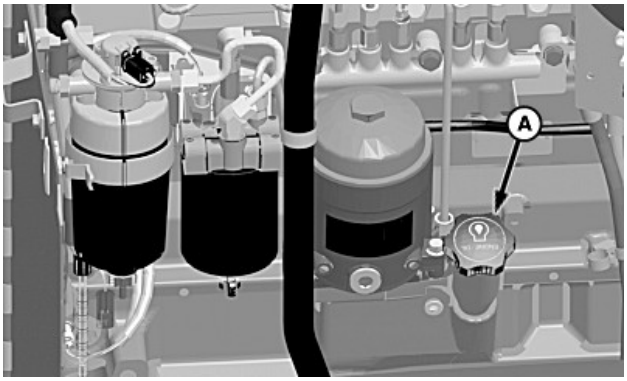
Stanite na podignutu dostavnu komoru kako biste očistili prednje staklo kabine i servisirali prednja svjetla ili brisač.

Upotrebljavajte stepenicu (B) i podište (C) za čišćenje desne strane kabine.

OUO6075,000439D-A5-15DEC16

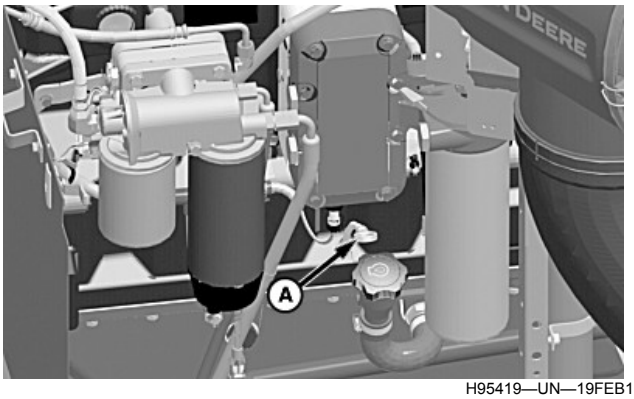
Razrađivanje motora

Tier 2/stupanj II



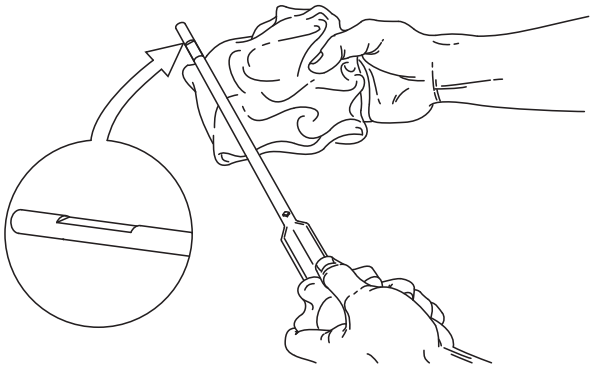
H95375—UN—16FEB10

Stil A



H95419—UN—19FEB10

Stil B



H112961—UN—17FEB15

A—Mjerna šipka

Motor je tvornički napunjen John Deere Break-In Plus™ motornim uljem. Tijekom perioda razrađivanja, dodajte motorno ulje John Deere Break-In Plus™, prema potrebi, kako bi se održala propisana razina ulja.

Radite s motorom pod različitim uvjetima, posebno s teškim opterećenjima, na najmanjem broju okretaja slobodnog hoda, kako bi sastavni dijelovi sjeli na svoje mjesto.

Ako se motorno ulje John Deere Break-In™ upotrebljava tijekom faze početka rada novog ili repariranog motora, zamijenite ulje i filtar nakon najviše 100 radnih sati.

Ako upotrebljavajte motorno ulje John Deere Break-In Plus™, ulje i filtar zamijenite nakon minimalno 100 radnih sati i maksimalno na intervalu navedenom za ulje John Deere Plus-50™ II ili Plus-50™. Preporuke potražite u poglavlju Gorivo i maziva.

VAŽNO: NE ulijevajte dodatno ulje dok razina ulja nije ISPOD oznake “ADD” na mjernoj šipci. Motorno ulje John Deere Break-In Plus™ treba koristiti za nadopunu bilo koje količine potrošenog ulja tijekom tog razdoblja.

NEMOJTE upotrebljavati motorno ulje Plus-50™ ili Plus-50™ II tijekom perioda razrađivanja novog motora ili motora na kojem je obavljen veliki popravak. Ova ulja neće omogućiti novom ili popravljenom motoru ravnomjerno trošenje tijekom perioda razrađivanja.

Češće provjeravajte razinu motornog ulja tijekom perioda razrađivanja. Ako tijekom tog perioda treba dodati ulje, preporučuje se ulje John Deere Break-In Plus™.

VAŽNO: NEMOJTE puniti iznad oznake FULL – puno. Smatra se da je razina ulja unutar iscrtanog područja unutar prihvatljivog radnog raspona.

NAPOMENA: Nešto povećana potrošnja ulja se može očekivati kada se koriste ulja s niskim viskozitetom. Češće provjeravajte razine ulja.

Izbjegavajte da motor dulje radi u praznom hodu ili kontinuirano pod najvećim dopuštenim opterećenjem. Ako motor radi u praznom hodu dulje od 5 minuta, zaustavite motor.

Nakon perioda razrađivanja, zamijenite motorno ulje i filtar motornog ulja. Napunite kućište koljenaste osovine uljem John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™, ili uljem prikladnog viskoziteta i za odgovarajuće godišnje doba. Preporuke potražite u poglavlju Gorivo i maziva.

NAPOMENA: Provjerite je li mjerna šipka do kraja zavijena ili gurnuta u kućište prije vađenja radi provjere razine ulja.

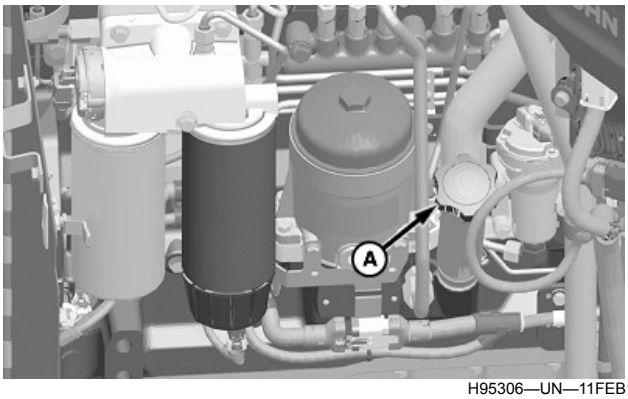
Svakodnevno vadite mjernu šipku (A) i provjeravajte razinu ulja. Razina ulja mora biti između oznake “ADD” i vrha iscrtanog dijela na mjernoj šipki. Ako je razina ulja ispod oznake ”ADD”, nadolijte ulje prema potrebi. Preporuke potražite u poglavlju Gorivo i maziva.

Provjerite ima li curenja. Ne palite motor ako je razina ulja ispod oznake “ADD” (Dodati) na mjernoj šipki.

Break-In Plus je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

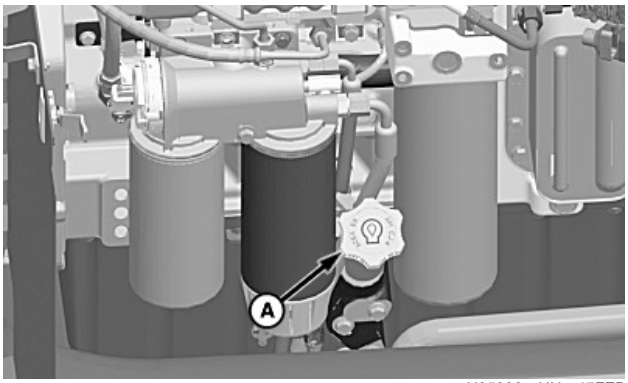
Plus-50 je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Finalni Tier 4/faza V



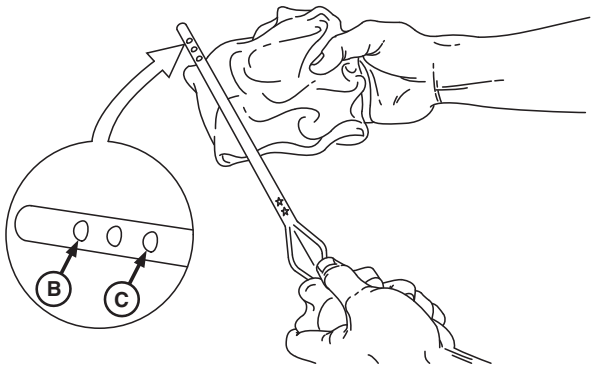
H95306—UN—11FEB10

Stil A



H95396—UN—17FEB10

Stil B



H113142—UN—11MAR15

A—Mjerna šipka
B—Oznaka ADD
C—Oznaka FULL

Motor je tvornički napunjen John Deere Break-In Plus™ motornim uljem. Tijekom perioda razrađivanje dodajte, po potrebi, John Deere Break-In Plus™ motorno ulje kako bi se održala propisana razina ulja.

Radite s motorom pod različitim uvjetima, posebno s teškim opterećenjima, na najmanjem broju okretaja slobodnog hoda, kako bi sastavni dijelovi sjeli na svoje mjesto.

Na početku rada novog ili repariranog motora ulje i filtar zamijenite nakon minimalno 100 radnih sati, a maksimalno na intervalu propisanom za ulje John Deere Plus-50™ II. Preporuke potražite u poglavlju Gorivo i maziva.

Ako se neko od tih ulja koristi u početnoj fazi rada novog ili repariranog motora, zamijenite ulje i filtar nakon minimalno 100 i maksimalno 400 radnih sati.

VAŽNO: NE ulijevajte dodatno ulje dok razina ulja nije ISPOD oznake "ADD" (B) na mjernoj šipci. Motorno ulje John Deere Break-In Plus™ treba koristiti za nadopunu bilo koje količine potrošenog ulja tijekom tog razdoblja.

NEMOJTE upotrebljavati motorno ulje Plus-50™ ili Plus-50™ II tijekom perioda razrađivanja novog motora ili motora na kojem je obavljen veliki popravak. Ova ulja neće omogućiti novom ili popravljenom motoru ravnomjerno trošenje tijekom perioda razrađivanja.

Češće provjeravajte razinu motornog ulja tijekom perioda razrađivanja. Ako tijekom tog perioda treba dodati ulje, preporučuje se ulje John Deere Break-In Plus™.

VAŽNO: NEMOJTE puniti iznad oznake FULL(puno) (C). Smatra se da je razina ulja unutar iscrtanog područja unutar prihvatljivog radnog raspona.

NAPOMENA: Nešto povećana potrošnja ulja se može očekivati kada se koriste ulja s niskim viskozitetom. Češće provjeravajte razine ulja.

Izbjegavajte da motor dulje radi u praznom hodu ili kontinuirano pod najvećim dopuštenim opterećenjem. Ako motor radi u praznom hodu dulje od 5 minuta, zaustavite motor.

Nakon perioda razrađivanja, zamijenite motorno ulje i filtar motornog ulja. Napunite kućište koljenaste osovine uljem John Deere Plus-50™ II ili drugim ulje za dizel motore. Preporuke potražite u poglavlju Gorivo i maziva.

NAPOMENA: Provjerite je li mjerna šipka do kraja zavijena u kućište prije vađenja radi provjere razine ulja.

Svakodnevno vadite mjernu šipku (A) i provjeravajte razinu ulja. Razina ulja mora biti između oznake "ADD" i vrha iscrtanog dijela na mjernoj šipki. Ako je razina ulja ispod oznake "ADD", nadolijte ulje po potrebi. Preporuke potražite u poglavlju Gorivo i maziva.

Provjerite ima li curenja. Ne pokrećite motor ako je razina ulja ispod oznake "ADD" na mjernoj šipci.

Break-In Plus je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Plus-50 je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Svi strojevi



H117823—UN—22DEC16

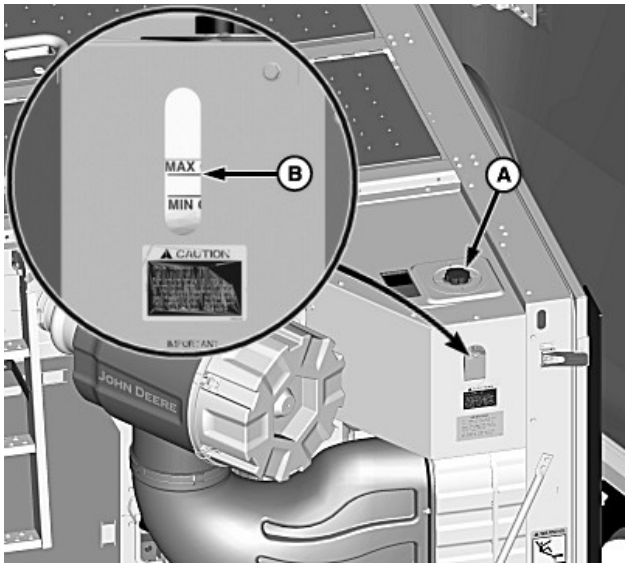
Pokazivač temperature

Ako je temperatura zraka niža od -10 °C (14 °F), upotrijebite grijač bloka motora (ako je stroj opremljen).

Indikator temperature treba ostati u zelenom području tijekom normalnog rada.

VAŽNO: Spriječite moguća oštećenja motora. Motor ne ISKLJUČUJTE ako se UKLJUČI kontrolno svjetlo upozorenja za temperaturu ili ako crtice dođu u crveno područje. ISKLJUČIVANJE motora dovodi do još veće temperature rashladne tekućine što vodi do oštećenja motora. Smanjite opterećenje i vozite stroj manjom brzinom kako biste snizili temperaturu rashladne tekućine. Ako se temperatura brzo ne snizi, zaustavite motor i odredite uzrok prije nastavka rada.

Pomno pratite mjerač temperature rashladne tekućine. Ako mjerač prijeđe u crveno područje, smanjite opterećenje motora i odredite uzrok prije nastavka rada.



H105922—UN—05OCT12

A—Čep podtlačnog spremnika
B—Oznaka maksimalne razine na hladno

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja. Pazite da se ne ogrebete prilikom otvaranja čepa podtlačnog spremnika. Nikada ne otvarajte čep dok je motor vruć. Polako otvorite čep kako biste ispustili tlak.

Povremeno provjeravajte razinu rashladne tekućine i provjerite ima li znakova curenja. Skinite čep podtlačnog spremnika (A) i nadolijte rashladnu tekućinu u spremnik do oznake maksimalne razine na hladno "Max Cold" (B).

NAPOMENA: Razina rashladne tekućine mora biti između oznaka “Max Cold” i “Min Cold”. Ako je razina rashladne tekućine ispod oznake “Min Cold” nadolijte potrebnu količinu.

OUO6075,00047D6-A5-10NOV17

Podešavanje pogonskog remena - Nakon prvih 50 radnih sati

POZOR: Nikada ne kontrolirajte niti ne podešavajte pogone remena dok je motor u radu. ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

Provjerite podešavanja svih natezača remena s oprugom nakon prvih 50 radnih sati. Do većine zatezanja remena dolazi tijekom prvih radnih sati.

Nakon početnog podešavanja, provjerite podešavanje remena kako je propisano. Podloška na napinjaču opruge mora se nalaziti između kraja mjerača i donjeg dijela stepenice.

OUO6075,000056C-A5-14JAN10

Provjera razrađivanja prije isteka prvih 100 radnih sati

Servis obavite svaki dan ili nakon 10 radnih sati. Pogledajte poglavlje Podmazivanje i održavanje.

Provjeravajte temperaturu motora i provjerite dijagnostičke kodove pogreške tlaka motornog ulja. Dodatne informacije potražite u poglavlju Pomoć aplikacije informacija zaslona CommandCenter™ i Pomoć za vozačevo sjedalo.

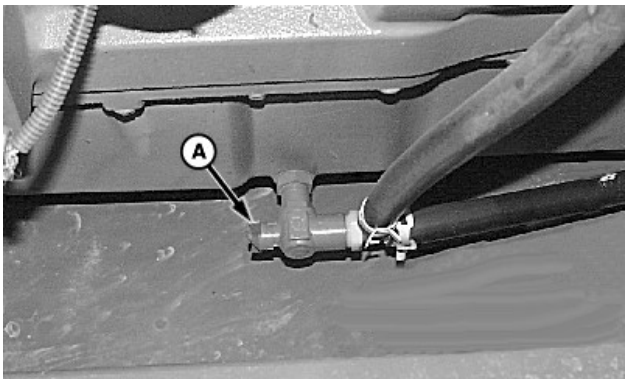
Često provjeravajte razinu ulja (ako je potrebno, nadolijte ulje Break-In™ Oil) i rashladne tekućine i pogledajte ima li znakova curenja.

Provjerite jesu li crijeva za usisavanje zraka i spojnice čvrsti.

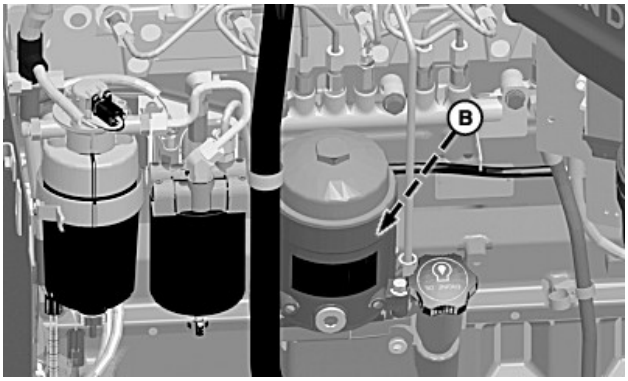
OUO6075,0004674-A5-20MAR17

CommandCenter zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company
Break-In zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company

Servis razrađivanja nakon 100 radnih sati (Tier 2/Faza II)

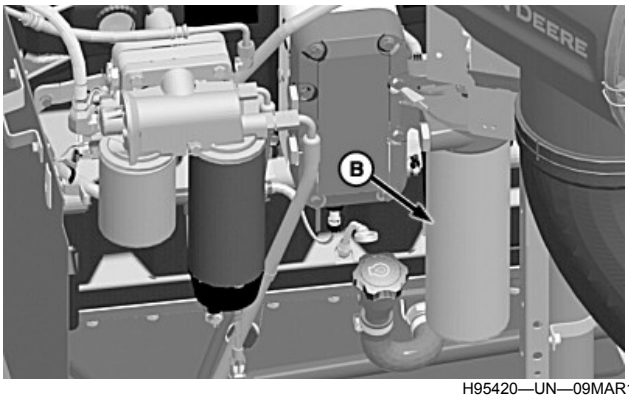


H81205—UN—15JUN04



H95377—UN—16FEB10

Stil A



H95420—UN—09MAR10

Stil B

A—Ispuštanje
B—Filtar ulja

Odzračite uljno korito tako da otvorite odvod za odzračivanje (A) i zatvorite ga nakon što ulje isteče.

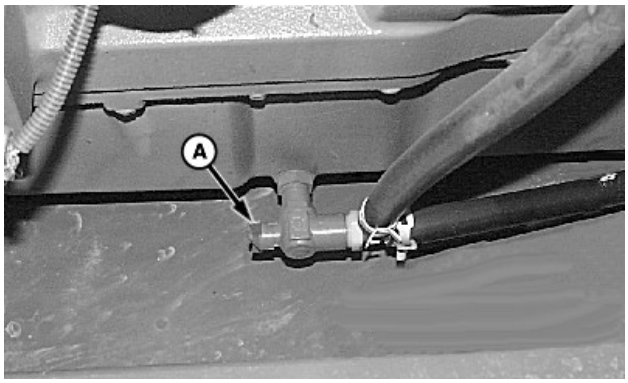
Skinite i zadržite čep te pravilno zbrinite filtar ulja (B).

Postavite filtar ulja i učvrstite ga čepom.

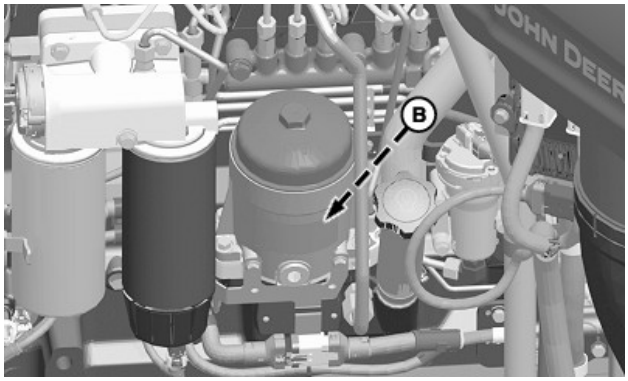
Napunite kućište koljenaste osovine pravilnom količinom ulja. Preporuke potražite u poglavlju Gorivo i maziva. Količinu ulja potražite u poglavlju Specifikacije.

OUO6075,00044D4-A5-19DEC16

Servis razrađivanja nakon 400 radnih sati (Final Tier 4/Faza V)

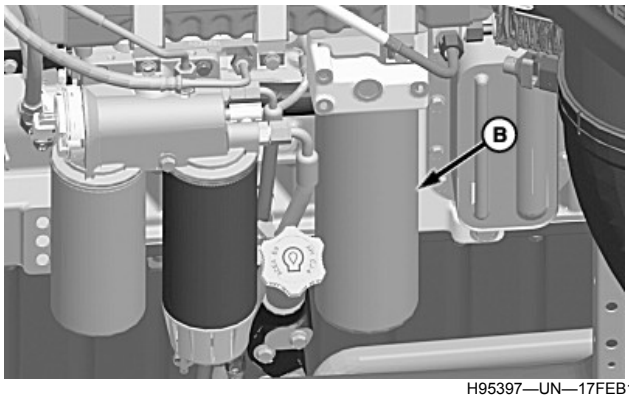


H81205—UN—15JUN04



H95310—UN—11FEB10

Stil A



H95397—UN—17FEB10

Stil B

A—Ispuštanje
B—Filtar ulja

Odzračite uljno korito tako da otvorite odvod za odzračivanje (A) i zatvorite ga nakon što ulje isteče.

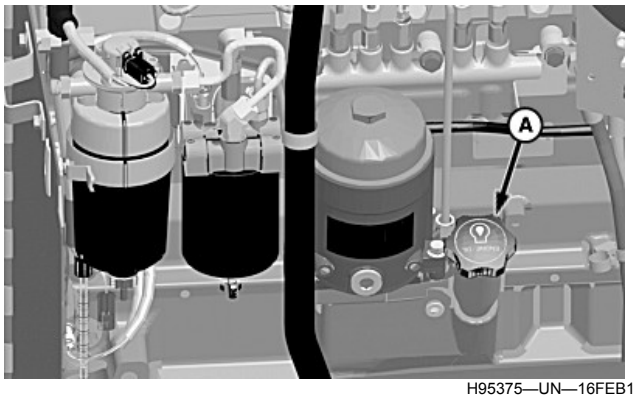
Skinite i zadržite čep te pravilno zbrinite filtar ulja (B).

Postavite filtar ulja i učvrstite ga čepom.

Napunite kućište koljenaste osovine pravilnom količinom ulja. Preporuke potražite u poglavlju Gorivo i maziva. Količinu ulja potražite u poglavlju Specifikacije.

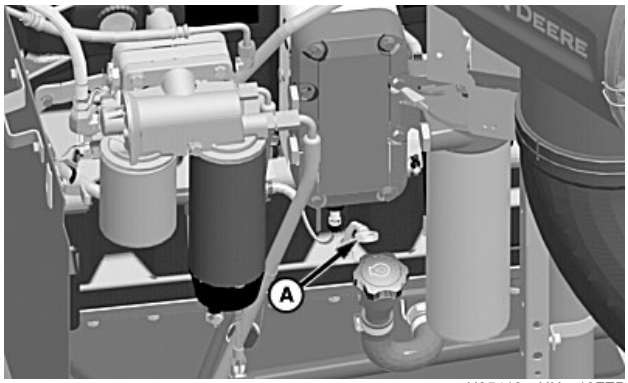
OUO6075,00047D7-A5-10NOV17

Razina motornog ulja



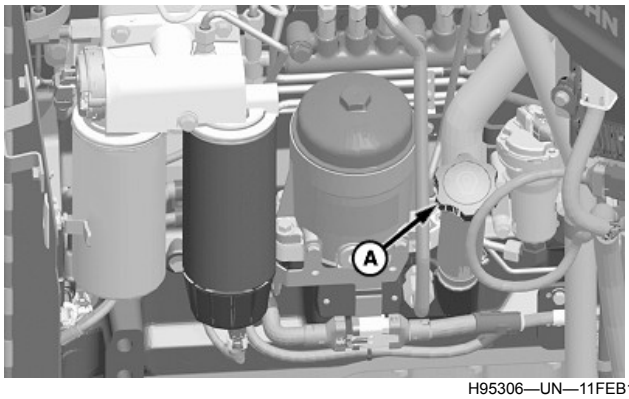
H95375—UN—16FEB10

Tier 2/faza II (stil A)



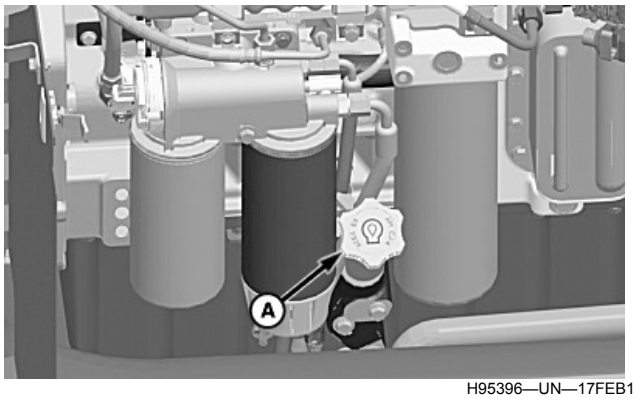
H95419—UN—19FEB10

Tier 2/faza II (stil B)



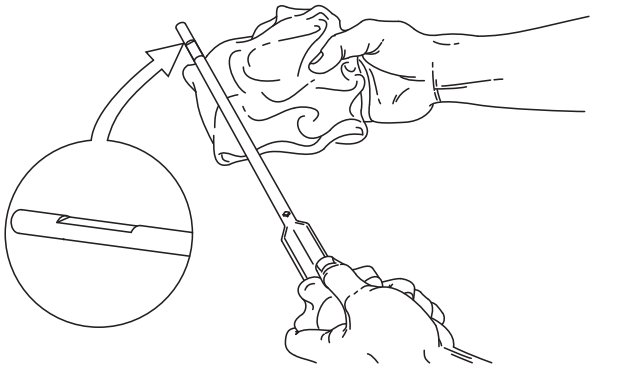
H95306—UN—11FEB10

Final Tier 4/faza V (stil A)



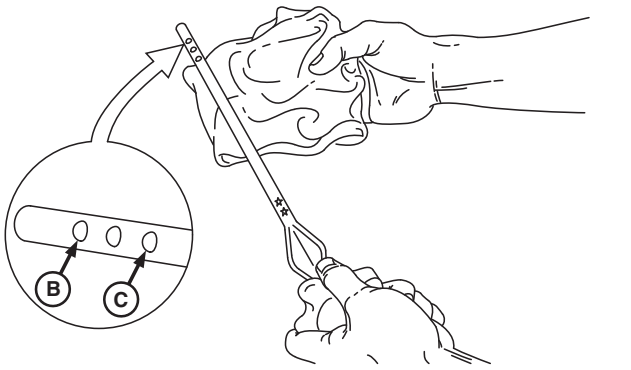
H95396—UN—17FEB10

Final Tier 4/faza V (stil B)



H112961—UN—17FEB15

Tier 2/faza II



H113142—UN—11MAR15

Finalni Tier 4/faza V

A—Mjerna šipka
B—Oznaka ADD
C—Oznaka FULL

VAŽNO: Od presudne je važnosti održavati motorno ulje na ispravnoj razini kako biste osigurali dugi životni vijek trajanja. Provjeravajte razinu ulja dok je stroj parkiran na ravnom.

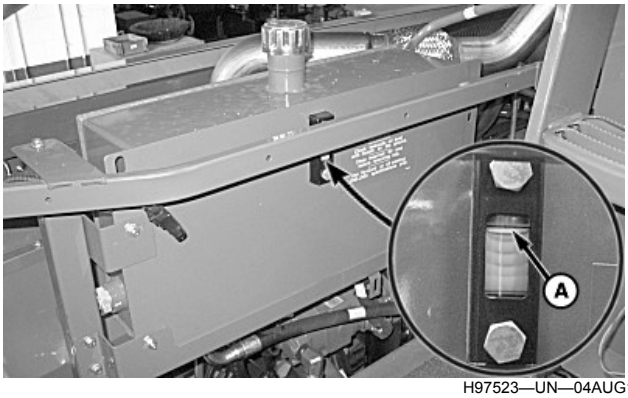
NAPOMENA: Provjerite je li mjerna šipka do kraja zavijena ili gurnuta u kućište prije vađenja radi provjere razine ulja.

Svakodnevno provjeravajte razinu ulja mjernom šipkom (A). Ne palite motor ako je razina ulja ispod oznake “ADD” (Dodati) na mjernoj šipki.

Izvadite mjernu šipku i provjerite razinu ulja. Razina ulja mora biti između oznake “ADD” i vrha iscrtanog dijela na mjernoj šipki. Ako je razina ulja ispod oznake ”ADD”, nadolijte ulje prema potrebi. Preporuke potražite u poglavlju Gorivo i maziva.

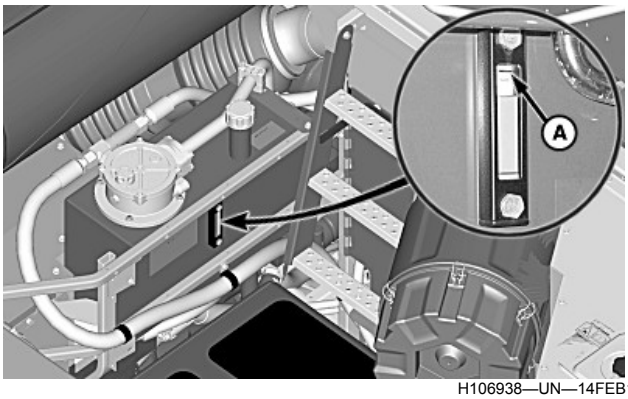
OUO6075,00047DB-A5-13NOV17

Razina hidrostatskog/hidrauličkog ulja



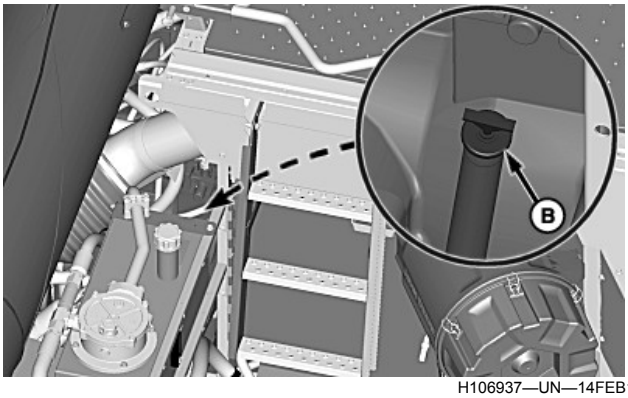
H97523—UN—04AUG10

Stil A



H106938—UN—14FEB13

Stil B



H106937—UN—14FEB13

Razina hidrauličkog ulja (kućište prigona motora)

A—Kontrolno okno
B—Mjerna šipka

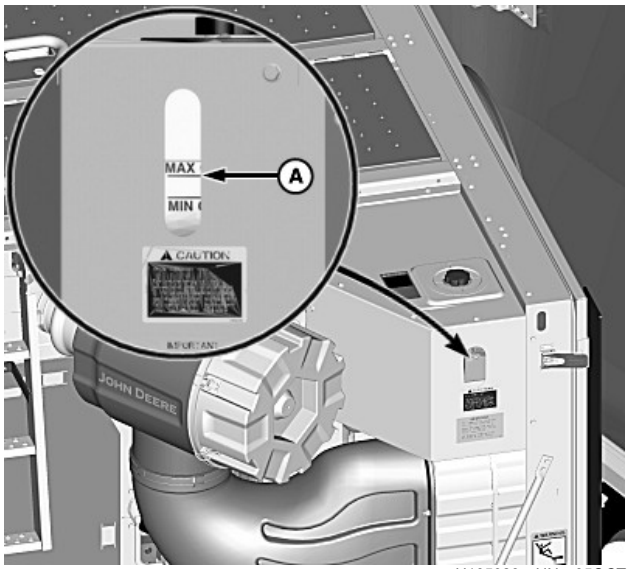
Provjerite razinu hidrostatskog/hidrauličkog ulja dok je heder na tlu, a svi cilindri povučeni. Razina ulja mora biti do vrha kontrolnog okna (A) dok je dostavna komora do kraja spuštena. Dodajte ulje po potrebi, ali nemojte prepuniti.

Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ prije kontrole hidrauličkog ulja u kućištu prigona motora. Ulje ne smije biti ispod oznake “ADD” (Dodaj) na mjernoj šipki (B).

NAPOMENA: Na strojevima s mjenjačem ProDrive™ pokrenite motor u maloj brzini na nekoliko minuta prije provjere razine ulja.

OUO6075,00049D2-A5-07JUN18

Razina rashladne tekućine



H105923—UN—05OCT12

A—Oznaka maksimalne razine na hladno

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja. Pazite da se ne ogrebete prilikom otvaranja čepa podtlačnog spremnika. Nikada ne otvarajte čep dok je motor vruć. Polako otvorite čep kako biste ispustili tlak.

VAŽNO: Poseban čep upotrebljava se na podtlačnom spremniku. Ako je čep oštećen ili nedostaje, mora se zamijeniti jednakim čepom.

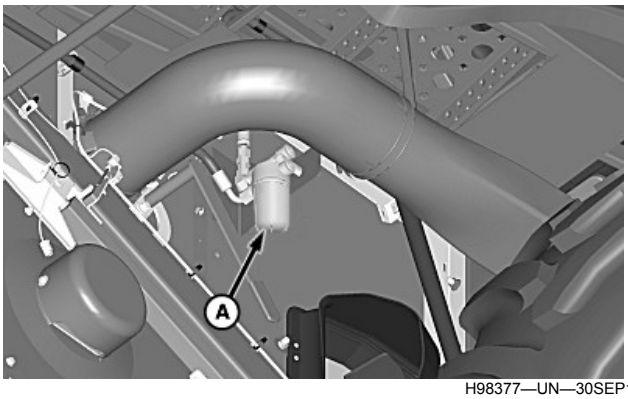
Pustite da se motor ohladi. Razina rashladne tekućine u podtlačnom spremniku mora biti do oznake maksimalne razine na hladno "Max Cold" (A).

NAPOMENA: Razina rashladne tekućine mora biti između oznaka "Max Cold" i "Min Cold". Ako je razina rashladne tekućine ispod oznake "Min Cold", nadolijte potrebnu količinu.

OUO6075,00041CB-A5-11APR16

ProDrive je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Sustav dovoda goriva



H98377—UN—30SEP10

Posuda predčistača goriva

A—Posuda predčistača

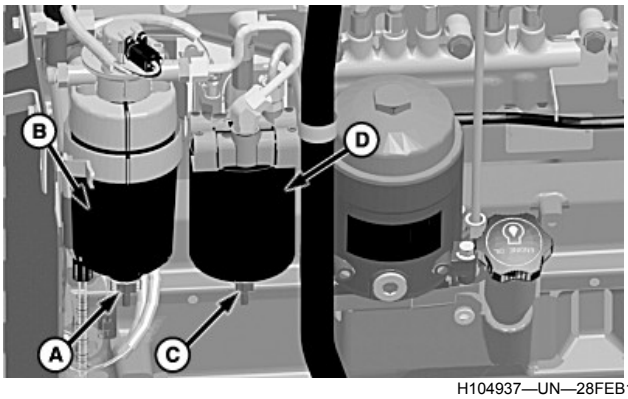
POZOR: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ prije obavljanja održavanja na filtrima goriva.

NAPOMENA: Provjerite je li posuda predčistača do kraja sjela kako bi se spriječio ulaz zraka u sustav goriva.

Zatvorite zaporni ventil za gorivo na spremniku goriva.

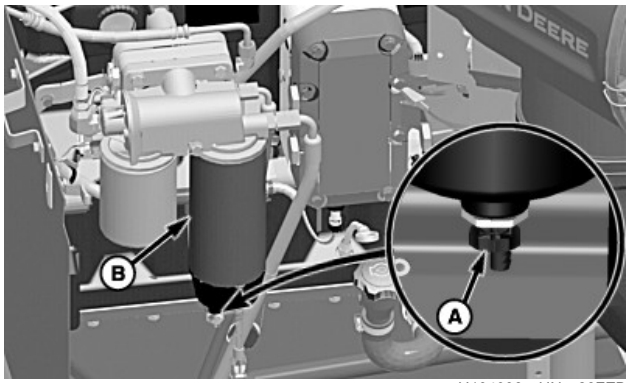
Skinite posudu predčistača (A) i očistite mrežicu ako je korišteno prljavo gorivo.

Tier 2/stupanj II



H104937—UN—28FEB12

Stil A



H104938—UN—28FEB12

Stil B

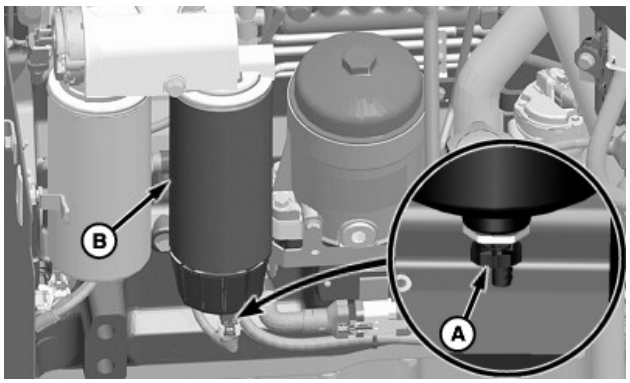
A—Ispuštanje
B—Primarni filtar goriva
C—Ispuštanje
D—Sekundarni filtar goriva

Otvorite odvod (A) kako biste provjerili ima li vode u primarnom filtru (B) sustava goriva.

Samo stil A: Otvorite odvod (C) kako biste provjerili ima li vode u sekundarnom filtru (D) sustava goriva.

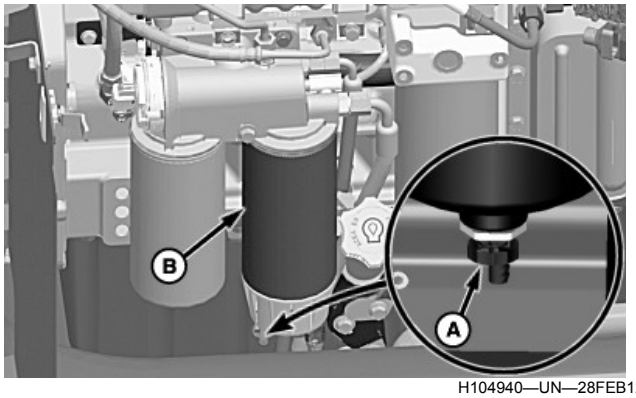
Ako je problem i dalje prisutan, zamijenite filtre goriva. Dodatne informacije potražite u poglavlju Održavanje – prema potrebi (ulje i filtri motora).

Finalni Tier 4/faza V



H104939—UN—28FEB12

Stil A



H104940—UN—28FEB12

Stil B

A—Ispuštanje

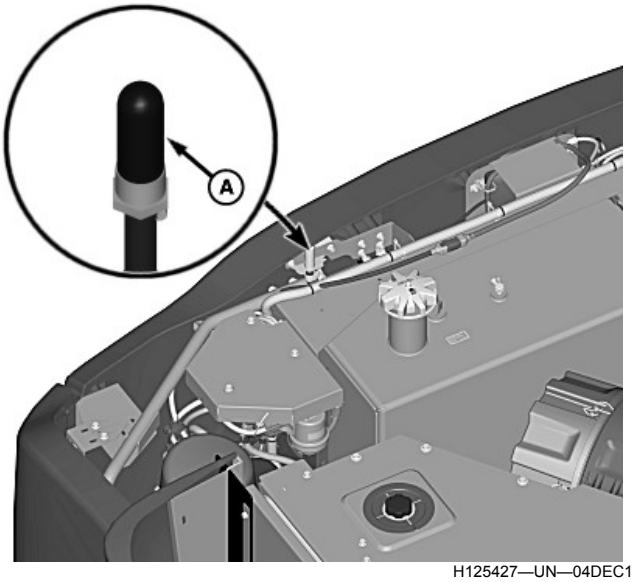
B—Primarni filtar goriva

Otvorite odvod (A) kako biste provjerili ima li vode u primarnom filtru (B) sustava goriva.

Ako je problem i dalje prisutan, zamijenite filtre goriva. Dodatne informacije potražite u poglavlju Održavanje – prema potrebi (ulje i filtri motora).

OUO6075,00047DC-A5-13NOV17

Otvor za odzračivanje spremnika goriva



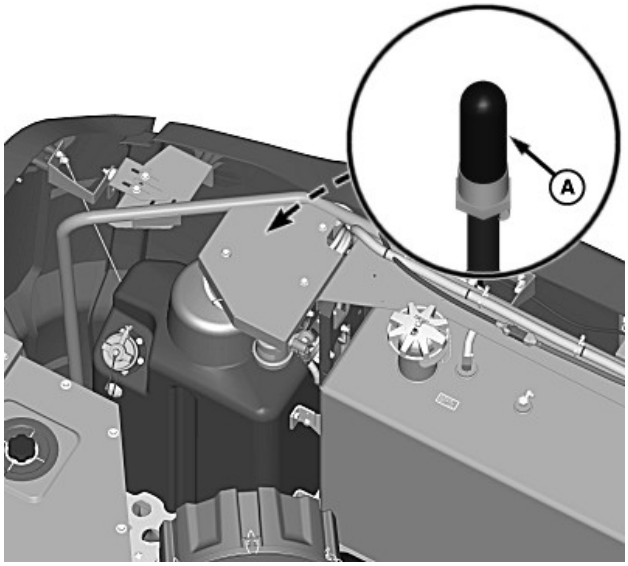
H125427—UN—04DEC18

A—Otvor za odzračivanje spremnika goriva

Jednom tjedno vizualno provjerite otvor za odzračivanje spremnika za gorivo (A). Na otvoru za odzračivanje ne smije se sakupiti prevelika količina pljeve ili otpada. Ako je otvor prekriven otpacima, to onemogućuje odzračivanje spremnika goriva. Skinite otvor za odzračivanje spremnika goriva s crijeva i očistite ga.

OUO6075,0004A5B-A5-04DEC18

Otvor za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) (Final Tier 4/faza V)



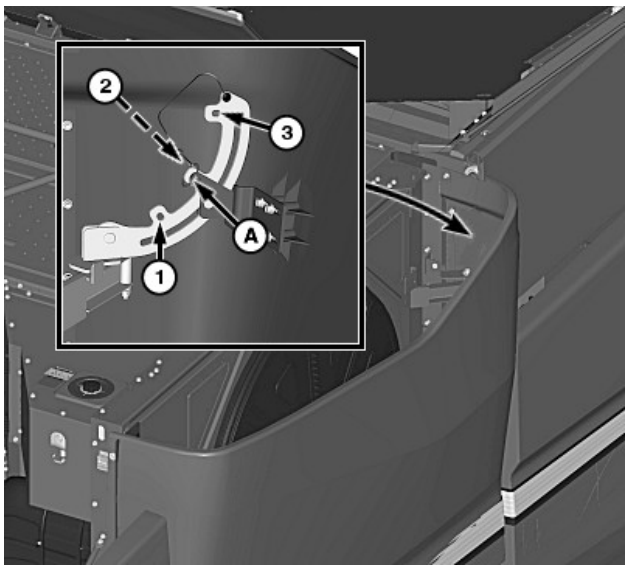
H125428—UN—04DEC18

A—Otvor za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF)

Vizualno pregledajte otvor za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) (A) svakog tjedna. Na otvoru za odzračivanje ne smije se sakupiti prevelika količina pljeve ili otpada. Ako je otvor za odzračivanje prekriven otpacima, odzračivanje spremnika nije moguće. Skinite otvor za odzračivanje s crijeva i očistite ga.

OUO6075,0004A5C-A5-04DEC18

Položaji usisnika zraka motora



H114497—UN—10JUN15

A—Zatik za zabravljenje
1—Položaj za transport
2—Standardni položaj za rad u polju
3—Produljeni položaj za rad u polju

NAPOMENA: Prije početka rada u polju provjerite je li usisnik zraka motora pomaknut u željeni položaj za rad u polju.

Uklonite zatik za zabravljenje (A) i okrenite usisnike zraka motora u željeni položaj.

Položaj za transport:

VAŽNO: Usisnik zraka motora mora biti postavljen u transportni položaj kada vrijede lokalna ograničenja za cestovni prijevoz. Poštujte lokalne zakonske propise.

Provjerite je li usisnik zraka motora pomaknut u transportni položaj (1) kada se stroj mora prevoziti.

Dodatne informacije potražite u Položaju usisnika zraka motora (Transportni položaj) u ovom poglavlju.

Standardni položaj za rad u polju:

VAŽNO: Usisnik zraka motora mora se postaviti u standardni položaj za rad u polju prilikom žetve kako bi se spriječilo pregrijavanje motora.

Provjerite je li usisnik zraka motora u standardnom položaju za rad u polju (2) kada radite u normalnim uvjetima polja.

Dodatne informacije potražite u Položaju usisnika zraka motora (standardni položaj za rad u polju) u ovom poglavlju.

Produljeni položaj za rad u polju:

VAŽNO: Usisnik zraka motora mora se postaviti u produljeni položaj za rad u polju kada se žetva obavlja na visokoj temperaturi i/ili na područjima velike nadmorske visine kako bi se spriječilo pregrijavanje motora.

Provjerite je li usisnik zraka motora u produljenom položaju za rad u polju (3) kako bi se povećala sposobnost hlađenja u uvjetima visoke temperature i/ili na područjima velike nadmorske visine.

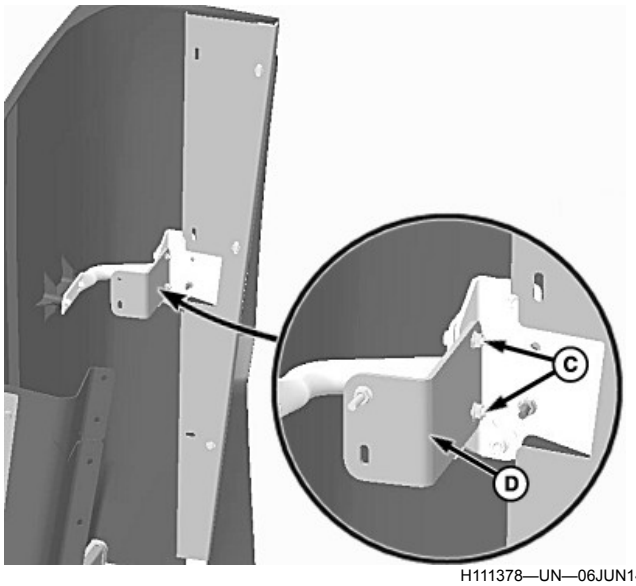
Dodatne informacije potražite pod Položaj usisnika zraka motora (Produljeni položaj za rad u polju) u ovom poglavlju.

SS43267,000061F-A5-10JUN15

Položaj usisnika zraka motora (standardni položaj za rad u polju)



H114498—UN—10JUN15



H111378—UN—06JUN14

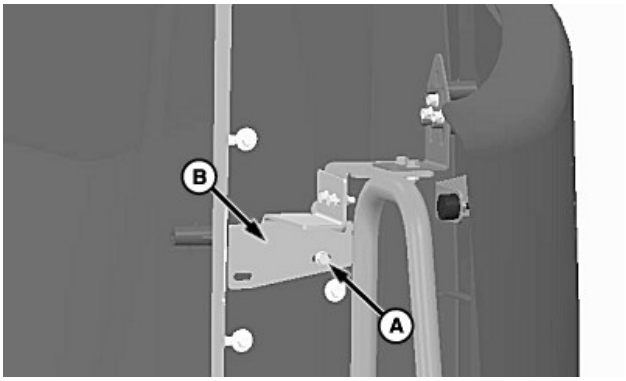
Položaj za transport

A—Zatik za zabravljenje
B—Rupe
C—Matice, M8 (upotrijebljene su 2)
D—Nosač

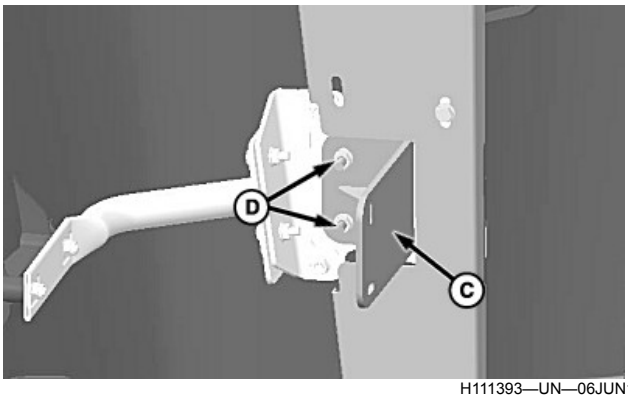
VAŽNO: Usisnik zraka motora mora se postaviti u standardni položaj za rad u polju prilikom žetve kako bi se spriječilo pregrijavanje motora.

1. Uklonite zatik za zabravljenje (A) i pomaknite usisnik zraka prema van tako da se poravnaju otvori (B).
2. Umetnite prethodno uklonjen zatik za zabravljenje.
3. Skinite matice (C) i nosač (D).

4. Vratite prethodno uklonjene matice nazad na vijke s kapicom.



H111392—UN—06JUN14



H111393—UN—06JUN14

Standardni položaj za rad u polju

A—Vijak s kapicom, M8 x 40
B—Nosač
C—Nosač
D—Matice, M8 (upotrijebljene su 2)

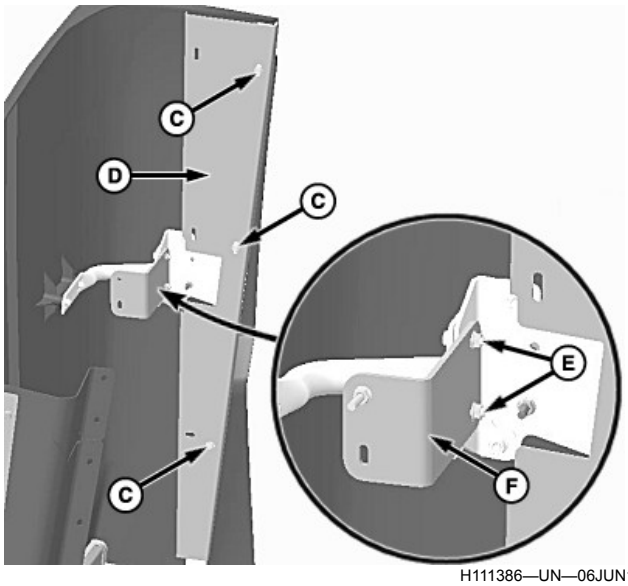
5. Pomaknite usisnik zraka prema van i postavite vijak s kapicom (A) kroz nosač (B) na prikazani način.
6. Postavite nosač (C) na prikazani način i učvrstite ga maticama (D).

SS43267,0000620-A5-10JUN15

Položaj usisnika zraka motora (produljeni položaj za rad u polju)



H114499—UN—10JUN15



H111386—UN—06JUN14

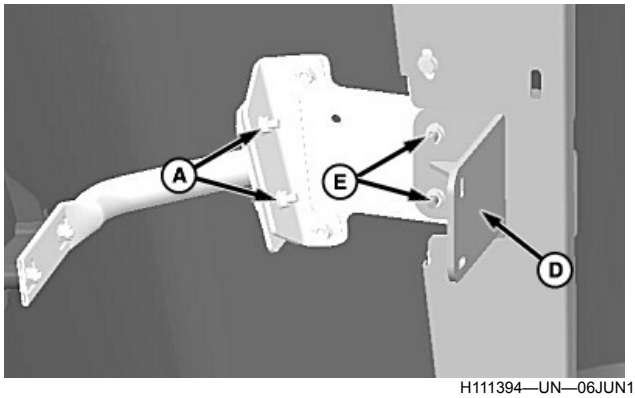
Položaj za transport

A—Zatik za zabravljenje
B—Rupe
C—Vijci s kapicom, M8 x 25 (upotrijebljena su 3)
D—Ploča
E—Matica, M8 (2 komada)
F—Nosač

VAŽNO: Usisnik zraka motora mora se postaviti u produljeni položaj za rad u polju kada se žetva obavlja na visokoj temperaturi i/ili na područjima velike nadmorske visine kako bi se spriječilo pregrijavanje motora.

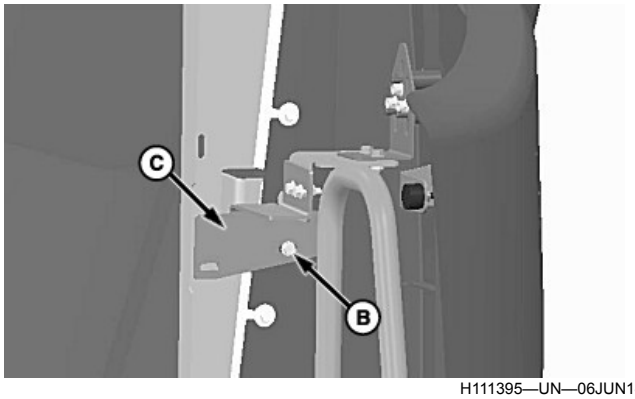
1. Uklonite zatik za zabravljenje (A) i pomaknite usisnik zraka prema van tako da se poravna otvor (B).

2. Umetnite prethodno uklonjen zatik za zabravljenje.
3. Skinite i spremite vijke s kapicom (C) s ploče (D).
4. Skinite matice (E) i nosač (F).



H111394—UN—06JUN14

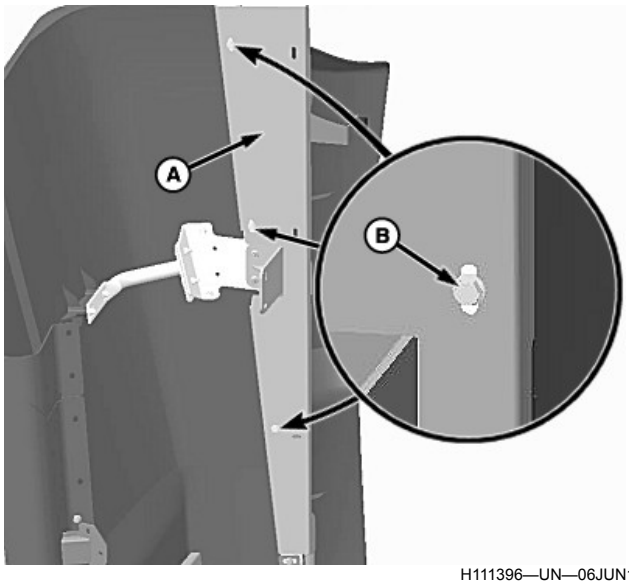
Produljeni položaj za rad u polju



H111395—UN—06JUN14

A—Matice, M8 (upotrijebljene su 2)
B—Vijci s kapicom, M8 x 40 (upotrijebljena su 2)
C—Nosač
D—Nosač
E—Matice, M8 (upotrijebljene su 2)

5. Postavite prethodno uklonjenje matice (A) na vijke s kapicom.
6. Pomakite usisnik zraka prema van i postavite vijak s kapicom (B) kroz nosač (C) na prikazani način.
7. Postavite nosač (D) na prikazani način i učvrstite ga maticama (E).



H111396—UN—06JUN14

A—Ploča
B—Vijci s kapicom, M8 x 25 (upotrijebljena su 3)

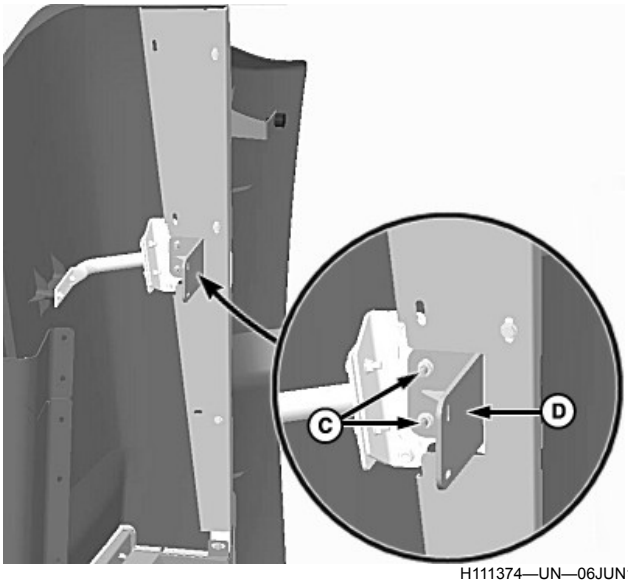
8. Postavite prethodno uklonjenu ploču (A) i učvrstite je vijcima s kapicom (B).

SS43267,0000621-A5-10JUN15

Položaj usisnika zraka motora (transportni položaj)



H114500—UN—10JUN15



H111374—UN—06JUN14

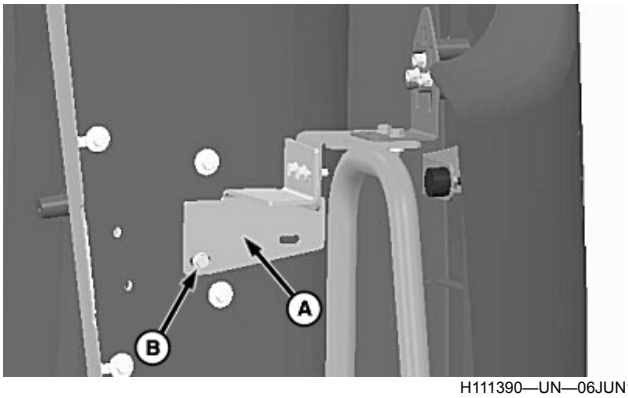
Standardni položaj za rad u polju

A—Zatik za zabravljenje
B—Rupe
C—Vijci s kapicom, M8 x 40 i matice, M8 (upotrijebljene su 2)
D—Nosač

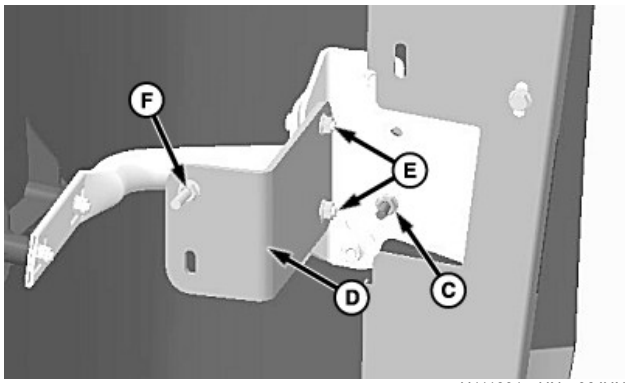
VAŽNO: Usisnik zraka motora mora biti postavljen u transportni položaj kada vrijede lokalna ograničenja za cestovni prijevoz. Poštujte lokalne zakonske propise.

NAPOMENA: Prije rada u polju, usisnik zraka motora mora se pomaknuti u odabrani položaj za rad u polju.

1. Uklonite zatik za zabravljenje (A) i pomaknite usisnik zraka prema unutra tako da se poravnaju otvori (B).
2. Umetnite prethodno uklonjen zatik za zabravljenje.
3. Skinite i sačuvajte vijke s kapicom i matice (C) te nosač (D).



H111390—UN—06JUN14



H111391—UN—06JUN14

Položaj za transport

A—Nosač
B—Vijak s kapicom, M8 x 40
C—Matica, M8
D—Nosač
E—Matice, M8 (upotrijebljene su 2)
F—Vijak s kapicom, M8 x 40 i matica, M8

4. Pomaknite usisnik zraka prema unutra i postavite vijak s kapicom kroz nosač (A) na prikazani način te učvrstite maticom (C).
5. Postavite prethodno uklonjeni nosač (D) i učvrstite ga maticama (E).
6. Postavite prethodno uklonjen vijak s kapicom i maticu (F) nosača na prikazani način.

SS43267,0000622-A5-10JUN15

Čišćenje odjeljka motora



H95319—UN—11FEB10

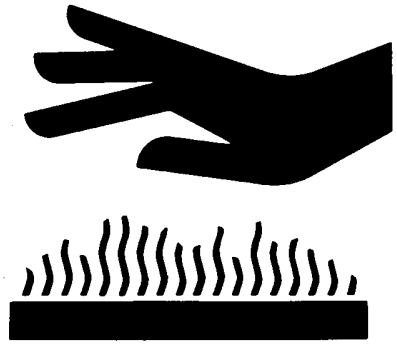
POZOR: Nemojte čistiti motor ili motorni prostor dok motor radi. Prljavština, ulje, pljeva ili otpaci usjeva u motornom prostoru i u motoru predstavljaju opasnost od požara. Smjer vjetra, tip usjeva i sadržaj vlage mogu imati utjecaja na to gdje se i u kojoj mjeri pljeva i otpaci sakupljaju. Redovito provjeravajte i čistite ovu zonu.

OUO6075,0000575-A5-17MAR10

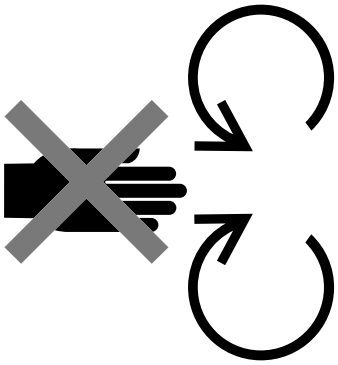
Sigurno čišćenje ispušnog filtra



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09

Tijekom radova na čišćenju ispušnog filtra, motor može raditi u povišenom praznom hodu i na visokim temperaturama tijekom dužeg vremenskog razdoblja. Ispušni plinovi i komponente dostižu dovoljno visoke temperature da mogu izazvati opekline u ljudi te zapaliti ili otopiti uobičajene materijale.

Držite stroj podalje od ljudi, životinja ili struktura, ako su moguća oštećenja ili povrede od strane vrućih ispušnih plinova ili sastavnica. Izbjegavati mogućnost rizika požara ili eksplozija od zapaljivih materijala i para u blizini ispuha. Držite izlaz ispuha podalje od ljudi i svega što se može rastopiti, gorjeti ili eksplodirati.

Strogo nadgledajte stroj i okolni prostor kako biste odmah uočili otpatke koji se dime tijekom i nakon čišćenja ispušnog filtra.

Dodavanje goriva dok motor radi, može stvoriti rizik požara ili eksplozije. Uvijek ugasite motor kada je stroj potrebno napuniti gorivom i očistite proliveno gorivo.

Uvijek provjerite je li motor isključen tijekom prevoženja na kamionima ili prikolicama.

Dodir s komponentama ispuha dok su još vruće, može prouzročiti ozbiljne osobne ozljede.

Izbjegavati dodir s tim komponentama dok se nisu ohladile do sigurne temperature.

Ako servisni postupak zahtijeva da motor radi:

- Uključite samo one pogonjene dijelove koji su potrebni za taj servisni postupak
- Pobrinite se da nema drugih ljudi u blizini vozačke platforme i stroja

Ruke, noge i odjeću držite podalje od pogonskih dijelova.

Uvijek onemogućite kretanje (neutralno), aktivirajte parkirnu kočnicu ili mehanizam i odspojite pogon s dodatne opreme ili alata prije napuštanja vozačke platforme.

Ugasite motor i izvadite kontaktni ključ (ako postoji) prije ostavljanja stroja bez nadzora.

OUO6075,0000E81-A5-07FEB12

Izbjegavanje vrućeg ispuha



RG17488—UN—21AUG09

Servisiranje stroja ili dodatne opreme tijekom rada motora, može prouzročiti ozbiljne osobne ozljede. Izbjegavajte izloženost i kontakt s kožom vrućih ispušnih plinova i sastavnica.

Ispušni dijelovi i plinovi postaju vrlo vrući tijekom rada. Ispušni plinovi i sastavnice dosežu temperature koje su dovoljno visoke da opeku ljude, zapale ili tope uobičajene materijale.

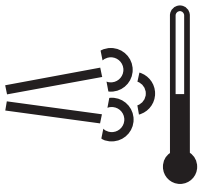
DX,EXHAUST-A5-20AUG09

Pregled pokazivača naknadne obrade



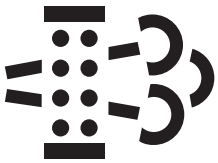
RG22487—UN—21AUG13

Pokazivač tekućine za dizelske ispušne plinove



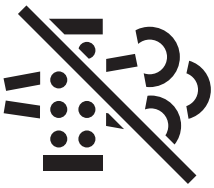
RG22488—UN—21AUG13

Pokazivač temperature emisije motora



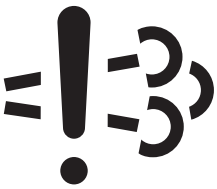
RG22489—UN—21AUG13

Indikator ispušnog filtra



RG22490—UN—21AUG13

Pokazivač isključenog automatskog čišćenja



RG22491—UN—21AUG13

Pokazivač kvara sustava emisije motora



RG22492—UN—21AUG13

Pokazivač upozorenja



RG22493—UN—21AUG13

Pokazivač zaustavljanja motora - Stop indikator

VAŽNO: Vozač će biti obaviješten preko sustava upozorenja za vozače kada sustav kontrole emisije ne radi ispravno i/ili je kvar motora otkriven preko upravljačke jedinice motora. Ignoriranje signala upozorenja za vozača dovest će do emisijski povezanih reduciranja, što dovodi do učinkovitog onemogućavanja rada ne-cestovnih mobilnih strojeva.

Bitno je da poduzmete hitne mjere radi popravka bilo kakvog neispravnog rada, uporabe ili održavanja sustava za kontrolu emisije u skladu s korektivnim mjerama naznačenim s upozorenjima navedenim ispod.

Pokazivač ispušne tekućine dizela (DEF) zasvijetli kada je DEF razina niska. Napunite DEF spremnik.

Kada je DEF pokazivač kombiniran s pokazivačem upozorenja ili pokazivačem zaustavljanja motora, performanse su smanjene od strane upravljačke jedinice motora (ECU), jer je DEF ispod izmjerljive razine. Napunite DEF spremnik.

Kada zasvijetli pokazivač temperature emisije motora, temperatura ispušnog plina je visoka, povišeni prazni hod je aktivan ili je u procesu čišćenje ispušnog filtra. Strojem se može upravljati na uobičajen način, osim ako vozač ne odredi da stroj nije na sigurnom mjestu zbog visokih temperatura ispuha i onemogući automatsko čišćenje.

Kada je pokazivač temperature emisije motora u kombinaciji s pokazivačem upozorenja ili pokazivačem zaustavljanja motora, performanse motora su smanjene od strane ECU, jer je temperatura ispušnog plina viša od očekivane. Slijedite postupak za taj dijagnostički kôd greške (DTC) ili posjetite ovlaštenog servisera.

Kada se upali pokazivač ispušnog filtra, u tijeku je čišćenje ispušnog filtra, sustav naknadne obrade ima grešku ili ispušni filtar valja očistiti, a vozač je isključio automatsko čišćenje ispušnog filtra. Ako su uvjeti sigurni, vozač bi trebao uključiti postavku automatskog čišćenja ispušnog filtra ili provesti ručno servisno obnavljanje ili slijediti DTC postupak.

Kada je pokazivač ispušnog filtra kombiniran s pokazivačem upozorenja, performanse motora su smanjene od strane ECU, jer postoji kvar sustava naknadne obrade ili je razina čađe ispušnog filtra umjereno visoka. Ako su uvjeti sigurni, vozač bi trebao uključiti funkciju automatskog čišćenja ispušnog filtra. Ako uvjeti nisu sigurni, vozač bi trebao odvesti stroj na sigurno mjesto i uključiti način rada automatskog

čišćenja ispušnog filtra. Provedite ručno servisno obnavljanje ili slijedite DTC postupak.

Kada je pokazivač ispušnog filtra kombiniran s pokazivačem zaustavljanja motora, performanse motora su još više smanjene od strane ECU, jer postoji kvar sustava naknadne obrade ili je razina čađe ispušnog filtra krajnje visoka. Ako je prisutna ova kombinacija, posjetite ovlaštenog servisera.

Pokazivač isključenja automatskog čišćenja zasvijetli kada je vozač uključio zahtjev za isključenjem funkcije automatskog čišćenja ispušnog filtra. Ova sličica ostaje upaljena sve dok vozač ponovno ne uključi automatsko čišćenje ispušnog filtra iz dijagnostičkog uređaja. Isključivanje automatskog načina rada se ne preporučuje u bilo kojoj situaciji osim ako je sigurnosno povezana ili ako spremnik goriva nema potrebnu količinu goriva da dovrši proces čišćenja.

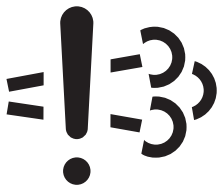
Pokazivač kvara sustava emisije motora zasvijetli kada je emisija motora izvan normalnog radnog područja ili u slučaju greške sustava emisije motora. Slijedite DTC postupak ili posjetite ovlaštenog servisera.

Kada je pokazivač kvara sustava emisije motora u kombinaciji s pokazivačem upozorenja, performanse motora su smanjene od strane ECU, jer je emisija motora izvan normalnog radnog područja ili postoji greška sustava emisije motora. Slijedite DTC postupak ili posjetite ovlaštenog servisera.

DX,AFTRTREAT,INDCATRS-A5-12FEB18

Upozorenje da postoji nalog za zaustavljanjem stroja

Pojavljuje se nalog za zaustavljanje stroja



RG22491—UN—21AUG13

VAŽNO: U nekim situacijama, snaga motora može biti smanjena kao što je opisano. Nakon poruke, odmah dovedite stroj u sigurno stanje i / ili ga odvezite na sigurno mjesto. Nalog kojim je zaustavljen stroj, mogu ukloniti samo stručni serviseri.

Kada se pojavi neka emisijski povezana greška, pali se pokazivač greške sustava emisije motora.



RG22492—UN—21AUG13

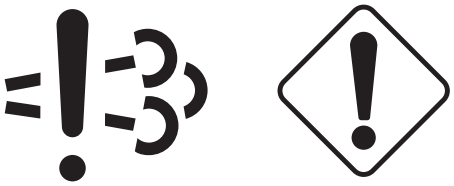
Pokazivač upozorenja se pali kada postoji stanje koje zahtijeva intervenciju vozača.



RG22493—UN—21AUG13

Pokazivač zaustavljanja motora zasvijetli kada postoji stanje koje zahtijeva hitnu intervenciju vozača i servis.

Pojavila se greška sustava za ograničenje emisija



RG26361—UN—04SEP14

Prikazuju se poruke "Preostalo 30 minuta", "Kvar sustava kontrole emisija motora" i "Pokazivač upozorenja", te se oglašava zvučni alarm koji upozorava vozača na smetnju povezanu uz emisiju. Poruka: “Manje od 30 minuta do smanjenja snage”, pojavljuje se na strojevima sa zaslonom.

- Snaga motora je normalna.
- Rad stroja je normalan.
- Dovedite stroj u sigurno stanje.
- Kontaktirajte servisera.



RG26972—UN—26MAR15

Prikazuju se poruke "Preostalo 20 minuta", "Kvar sustava kontrole emisija motora" i "Pokazivač zaustavljanja motora", te se oglašava zvučni alarm koji upozorava vozača na smetnju povezanu uz emisiju. Poruka: “Manje od 20 minuta do smanjenja snage”, pojavljuje se na strojevima sa zaslonima.

- Smanjeni su snaga i zakretni moment motora.
- Ključ prebačen u položaj isključeno pa uključeno, privremeno će dati punu snagu.
- Dovedite stroj u sigurno stanje.
- Kontaktirajte servisera.



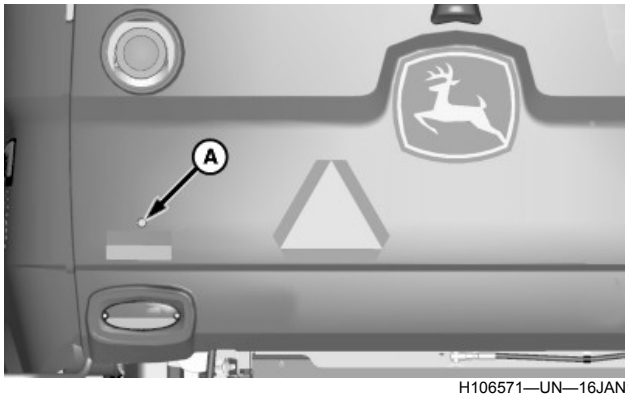
RG26972—UN—26MAR15

Prikazuju se poruke "Preostale 2 minute ili manje", "Kvar sustava kontrole emisija motora" i "Pokazivač zaustavljanja motora", te se oglašava zvučni alarm koji upozorava vozača na smetnju povezanu uz emisiju. Poruka: “Smanjenje snage”, pojavljuje se na strojevima sa zaslonima.

- Snaga motora je samo u okviru praznog hoda.
- Dovedite stroj u sigurno stanje.
- Kontaktirajte servisera.

DX,MACHSTOPWARN,AG-A5-02OCT15

Senzor za otkrivanje predmeta (Final Tier 4/ Faza V)



H106571—UN—16JAN13

A—Osjetnik

NAPOMENA: Provjerite da ništa ne ometa senzor i da nije prekriven blatom ili otpadom usjeva.

Senzor (A) koji se nalazi na stražnjoj kompozitnoj ploči provjerava nalaze li se predmeti više od 2 m (6.5 ft.) od ispuha (povišena temperatura ispušnih plinova) tijekom postupka čišćenja filtra ispuha. Ako senzor otkrije da su predmeti na udaljenosti manjoj od 2 m (6.5 ft.), sustav će zaustaviti postupak čišćenja filtra ispuha.

OUO6075,00047DD-A5-13NOV17

Pokretanje motora



H119917—UN—02NOV16

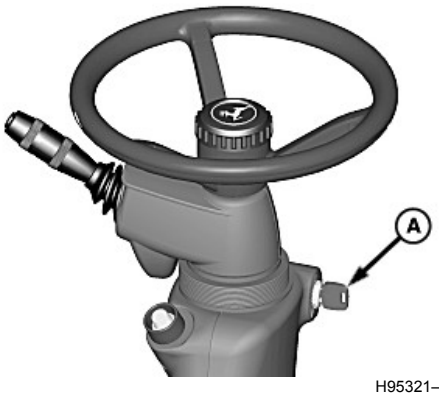
A—Višefunkcijska ručica
B—Prekidač za uključivanje hedera
C—Prekidač za uključivanje separatora

POZOR: Prije pokretanja motora provjerite da se nitko ne nalazi u blizini stroja. Potrubite kako biste ih upozorili.

Ispušni plinovi mogu prouzročiti teške ili čak smrtonosne posljedice po zdravlje. Ako se motor mora pokrenuti u zatvorom prostoru, ispušne plinove uklonite korištenjem produžetka ispušne cijevi.

Ako nema pri ruci produžetak ispušne cijevi, otvorite vrata kako bi se omogućilo dostatno provjetravanje.

1. Pomaknite višefunkcijsku ručicu (A) u neutralan položaj.
2. Provjerite jesu li prekidač za uključivanje hedera (B) i prekidač za uključivanje separatora (C) u isključenom OFF položaju.



H95321—UN—02NOV10

A—Prekidač s ključem

POZOR: Potrubite prije pokretanja motora kako biste upozorili druge da se drže dalje od stroja.

Kako biste izbjegli ozljede ili smrt, motor pokrećite ISKLJUČIVO sa sjedala vozača. Nemojte pokretati motor pomoću kratkog spajanja priključaka elektropokretača. U slučaju premošćenja motor će se pokrenuti u brzini.

VAŽNO: Da biste izbjegli oštećenje elektropokretača, nemojte ga koristiti duže od 30 sekundi svaki put. Ako ni tada motor ne upali, pričekajte najmanje 2 minute prije ponovnog pokušaja.

NAPOMENA: Ako je temperatura niža od -5 °C (23 °F), možda ćete trebati upotrijebiti sredstvo za pomoć za pokretanje pri hladnom vremenu. Pogledajte odlomak Sredstvo za pomoć pri pokretanju u poglavlju rad motora u priručniku za korisnike.

Ako se prekidač paljenja okrene u položaj za pokretanje START, pokretanje će biti odgođeno za nekoliko sekundi. To omogućuje napajanje upravljačkih jedinica, zatvaranje releja i stavljanje magneta elektropokretača pod napon.

Informacije o pokretanju motora navedene su na naljepnici ispod poklopca pretinca za odlaganje u naslonu za ruke.

3. Potrubite i okrenite ključ u prekidaču paljenja (A) smještenom na stupu upravljača u položaj za pokretanje motora START.

   Položaji ključa su sljedeći:

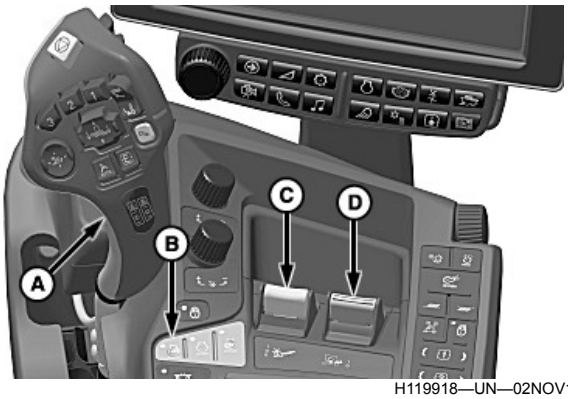
Prvi položaj	Dodatna oprema
Drugi položaj	OFF (isključeno)
Treći položaj	Rad
Četvrti položaj	Pokreni

NAPOMENA: Prikazat će se dijagnostički kodovi pogreške (DTC) ako se na zaslonu prikaže kod za zaustavljanje motora. Zaslon prestaje normalno raditi, što označava prisutnost problema zbog kojeg treba zaustaviti stroj, a problem treba odmah ukloniti. Kodovi se prikazuju sve dok se problem ne riješi. Ako se problem ne može riješiti, kontaktirajte servisera John Deere opreme.

4. Pustite ključ kada se motor pokrene i ostavite ga da radi pri niskoj brzini 5 minuta kako bi se ulje zagrijalo.

OUO6075,0004930-A5-07JUN18

Isključivanje motora



H119918—UN—02NOV16

A—Višefunkcijska ručica
B—Prekidač za malu brzinu motora
C—Prekidač za uključivanje hedera
D—Prekidač za uključivanje separatora

1. Spustite heder ili vitlo na zemlju.
2. Pomaknite višefunkcijsku ručicu (A) u neutralan položaj.
3. Pritisnite prekidač za malu brzinu motora (B).
4. ISKLJUČITE prekidač za uključivanje hedera (C) i prekidač za uključivanje separatora (D).

VAŽNO: Hlađenje turbopunjača i nekih dijelova motora omogućuje motorno ulje. Zaustavljanje vrućeg motora može dovesti do oštećenja tih dijelova.

5. Prije zaustavljanja motora koji radi pod radnim opterećenjem, neka motor radi 2 do 3 minute u praznom hodu kako bi se turbopunjač ohladio.

POZOR: Uključite parkirnu kočnicu i izvadite ključ prije napuštanja stroja.

6. Okrenite prekidač s ključem u položaj OFF.

VAŽNO: Finalni Tier 4, stupanj V: Ne isključujte akumulator najmanje 90 sekundi nakon isključenja stroja. Sustav selektivne katalitičke redukcije (SCR) za to vrijeme automatski pročišćava vodove ispušne tekućine dizela (DEF), odmah nakon isključenja stroja. Ako se ne ostavi neko vrijeme za pražnjenje vodova, sva tekućina zaostala u vodovima može se kristalizirati i začepiti vodove. Zimi će se tekućina zamrznuti i vodovi će vjerojatno puknuti.

OUO6075,0004931-A5-07JUN18

Upravljanje brojem okretaja motora (strojevi ProDrive™)

NAPOMENA: Upravljanje brojem okretaja motora je softver koji se kontrolira i uključuje putem prekidača za isključenje cestovnog transporta.

Upravljanje brojem okretaja motora smanjuje potrošnju goriva i povećava učinkovitost goriva.

- Potrošnja goriva je manja kod malog opterećenja s malim brojem okretaja motora.
- Mogućnosti velikog opterećenja održavajte dinamičkim povećanjem broja okretaja motora kada je to potrebno.
- Brzina vožnje po tlu održava se tijekom promjena broja okretaja motora putem promjena hidrostatskog potiska.
- Broj okretaja motora ostaje u donjem praznom hodu kada se stroj ne pomiče.
- Broj okretaja motora je približno 1600 o/min kada je stroj na ravnom ili kod donjih brzina za vožnju po tlu.
- Broj okretaja motora mijenja se između približno 1600 o/min i maksimalnog visokog praznog hoda ovisno o opterećenju motora.
- Nizak broj okretaja motora – broj okretaja motora ostaje na 1200 o/min.
- Srednji broj okretaja motora – broj okretaja motora neće prijeći 1690 o/min.
- Visoki broj okretaja motora – broj okretaja motora mijenja se između približno 1600 o/min i maksimalnog praznog hoda.

OUO6075,00046F3-A5-30MAR17

Pažljivo rukovanje tekućinom za pokretanje



TS1356—UN—18MAR92

POZOR: Tekućina za pokretanje je vrlo zapaljiva. NE upotrebljavajte blizu vatre, iskri ili plamena. Pročitajte informacije UPOZORENJA na spremniku. Zaštitite spremnik od oštećenja. NE PREVOZITE dodatne ili prazne spremnike u kabini.

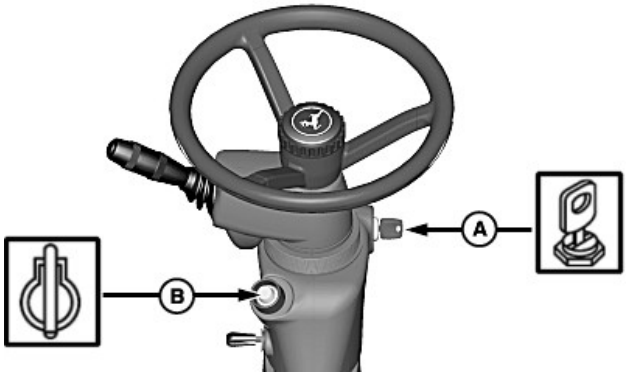
Ako tekućina za pokretanje nije bila upotrebljavana nekoliko dana, skinite posudu. Provjerite rad ventila i tekućine ponovnim postavljanjem i pritiskom na mlaznicu. Ako ne izlazi tekućina, upotrijebite novu posudu.

Kako bi se spriječilo slučajno pražnjenje prilikom skladištenja limenki pod tlakom, ne skidajte čep sa spremnika. Odložite na hladnom, zaštićenom mjestu.

Nikada ne palite ili probijajte spremnik s tekućinom za pokretanje.

OUO6075,0000585-A5-17MAY10

Sredstvo za pomoć pri pokretanju po hladnom vremenu (ako je stroj opremljen)



H96387—UN—02NOV10

A—Prekidač s ključem
B—Gumb za pomoć pri pokretanju

POZOR: Izbjegnite osobnu povredu i oštećenje motora. Ubrizgavajte tekućinu samo dok motor radi.

Pomoć pri pokretanju radi smo u položajima “Run” ili “Start”.

Okrenite ključ u prekidaču paljenja (A) kako biste pokrenuli motor. Kad se motor počne okretati, pritisnite gumb za pomoć pri pokretanju (B).

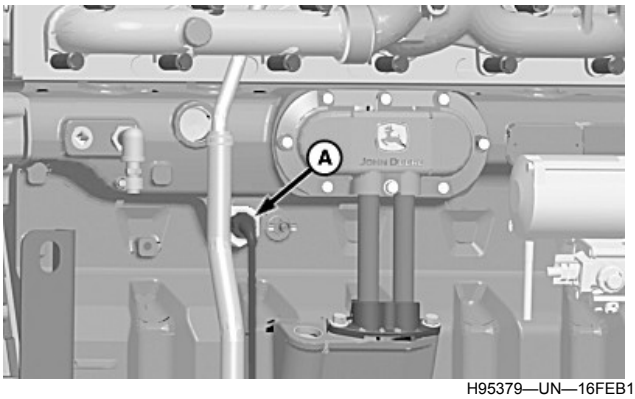
Kad se motor pokrene, pustite ključ i gumb za pomoć pri pokretanju.

Ako je temperatura niža od -5 °C (23 °F), držite pritisnutim gumb pomoći pri pokretanju 2 do 3 sekunde nakon pokretanja motora. Ponavljajte postupak sve dok motor ne počne glatko raditi.

VAŽNO: Kako bi se osiguralo pravilno podmazivanje, neka motor radi pri maloj brzini, bez opterećenja od 1 do 2 minute. Produljite to razdoblje na 2 – 4 minuta prilikom rada pri temperaturama ispod točke smrzavanja.

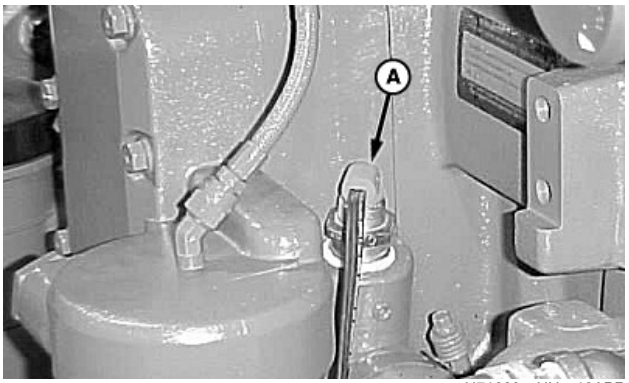
OUO6075,0004932-A5-07JUN18

Grijač rashladne tekućine



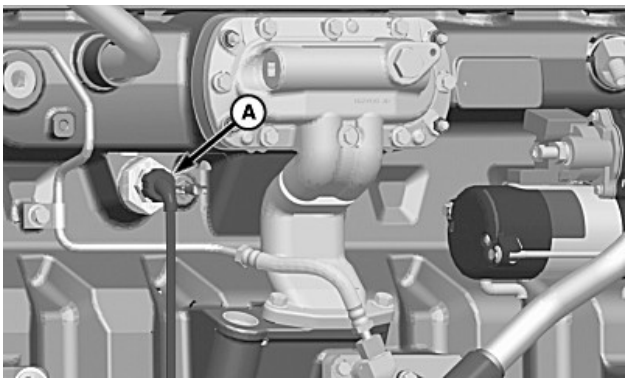
H95379—UN—16FEB10

Tier 2/faza II (stil A) (prednja strana)



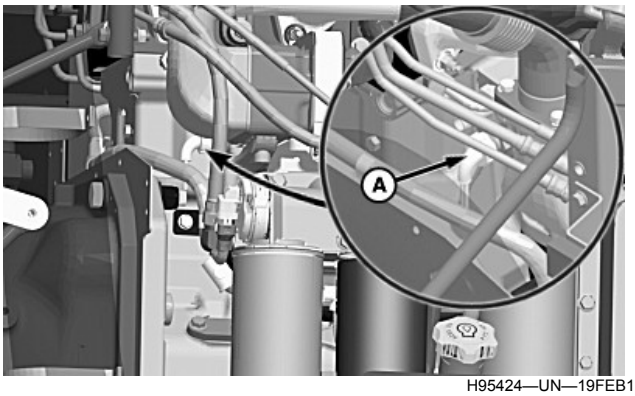
H71689—UN—18APR02

Tier 2/faza II (stil B) (stražnja strana)



H95324—UN—11FEB10

Final Tier 4/faza V (stil A) (prednja strana)



H95424—UN—19FEB10

Final Tier 4/faza V (stil B) (stražnja strana)



TS210—UN—23AUG88

A—Grijač rashladne tekućine

POZOR: Kako biste izbjegli šok ili rizični rad, uvijek upotrebljavajte trožični električni kabel za teške uvjete rada (minimalna mjera od 10 AWG i ne duži od 7,6 m (25 ft)) opremljen s tri priključka. Ako se rabi adapter dva do tri kontakta, kao zidna utičnica, uvijek priključite zelenu žicu na dobru masu.

Prije priključivanja grijača na napajanje, provjerite je li element uronjen u rashladnu tekućinu. NIKADA grijač ne stavljajte pod napon u zraku. Ako to učinite možete doći do pucanja oplate elementa i osobnih ozljeda.

Grijač rashladne tekućine (A) postavlja se u otvor ekspanzijskog čepa (na prednjem ili stražnjem dijelu stroja). Zagrijavanjem rashladne tekućine motora, grijač smanjuje otpor ulja, olakšava pokretanje i skraćuje vrijeme zagrijavanja.

Vrste grijača rashladne tekućine

- 1000 W (110 V)
- 1000 W (220 V) (strojevi za izvoz)

OUO6075,00047E0-A5-13NOV17

Informacije zaslona CommandCenter™

Odredite specifikacije stroja

Informacije mogu varirati ovisno o opcijama stroja i raznim konfiguracijama softvera. Neke navedene stavke prikazuju se samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom. Provjerite jesu li komponente hardvera i softvera koje su instalirane na stroju kako biste odabrali točne informacije.

CS12167,0000B39-A5-30APR18

Pomoć na zaslonu



PC15300—UN—19MAR13

Program pomoći i tipka informacija

Program pomoći služi kao dopuna vašem Priručniku za rukovanje u tiskanom obliku. Prije rada pročitajte Priručnik za rukovanje.

Kretanje do Programa pomoći

1. Odaberite Izbornik.
2. Odaberite karticu Sustava.
3. Odaberite aplikaciju Program pomoći (Help Center).

DX,PC,INTRO,HELP-A5-17DEC15

CommandCenter™ Generacije 4

John Deere Generation 4 CommandCenter™ konstruiran je za što lakšu uporabu i produktivnost. Jedinstven softverski sustav ostvaruje istovjetnost, dok opcije sklopovlja ostvaruju raspone cijena i funkcionalnosti. CommandCenter™ zaslon spojen je na CommandARM™. Pod opcijama postoje 7, 8.4 i 10-inčni zasloni.

NAPOMENA: Softver sustava CommandCenter™ Generacije 4 nalazi se u procesoru, a ne u zaslonu.

4100 CommandCenter™ (7-inčni)



PC17356—UN—03DEC13

4100 CommandCenter™

- Moduli stranice Rada isti su kao na 10-inčnom zaslonu
- Programibilne tipke prečaca moraju se rastvoriti radi prikazivanja.

4200 CommandCenter™ (8.4 inčni) i **4600 CommandCenter™** (10-inčni)



PC17355—UN—03DEC13

CommandCenter™ 4200 i 4600

- Naslovna traka prikazuje trenutno promatranu stranicu Rad
- Veliki Statusni centar pruža dodatne obavijesti
- Programibilne tipke prečaca uvijek su vidljive.

DX,PC,INTRO,DISP-A5-23APR18

CommandCenter zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company
CommandARM zaštitni je znak tvrtke Deere & Company

Procesor Generation 4 CommandCenter™

Softver Generation 4 CommandCenter™ radi na procesoru koji je odvojen od zaslona.

NAPOMENA: Navedene su maksimalne mogućnosti svakog procesora. Ovisno o konfiguraciji stroja, neki funkcije možda nisu dostupne.



PC25546—UN—19APR18

Procesor 4100 i 4200



PC25545—UN—19APR18

Procesor 4600

Procesor 4100 i 4200

- 1 video ulaz za kameru
- 1 USB ulaz
- 1 izlaz zaslona

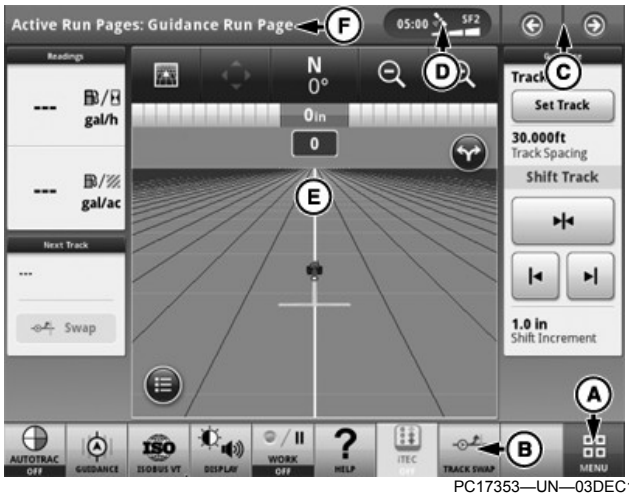
Procesor 4600

- 4 video ulaza za kameru
- 4 USB ulaza
- 2 izlaza displeja
- Nadogradivo za buduće programe

DX,PC,INTRO,PROC-A5-25APR18

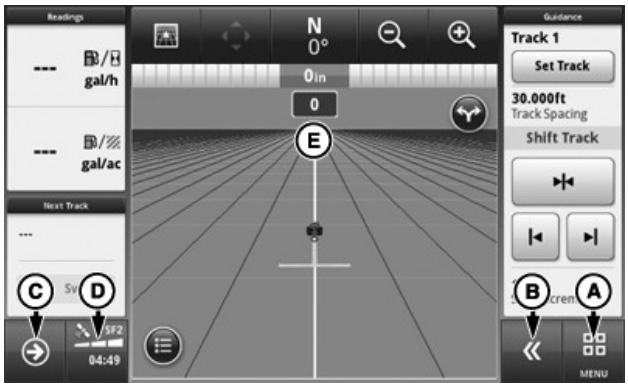
CommandCenter zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company

Struktura stranice za rad



PC17353—UN—03DEC13

Stranica zaslona za rad od 8.4 inča (4200) i 10-inča (4600)



PC17354—UN—03DEC13

Stranica za rad (4100) 7-inčnog zaslona

A—Izbornik
B—Programibilne tipke prečaca
C—Tipke za pokretanje sljedeće i prethodne stranice
D—Statusni centar
E—Stranica rada
F—Odabir naslovne trake / stranice rada

Izbornik (A) prikazuje popis svih aplikacija ugrađenih na zaslonu i stroju.

Programibilne tipke prečaca (B) pružaju brz pristup često korištenim programima i funkcijama. Na 7-inčnom zaslonu izaberite tipku za proširenje kako bi se prikazale softverske tipke za prečac.

Tipke sljedeće i prethodne stranice rada (C) prebacuju između više stranica rada.

Izaberite označenu površinu (D) kako biste prikazali **Statusni centar**. Označene su važne informacije za funkcije zaslona, kao npr. jačina GPS signala i raspoloživa podatkovna memorija.

Stranica rada (E) konfigurirana je pomoću aplikacije Upravitelj rasporeda.

Za 8.4 i 10-inčne zaslone, pritisnite **naslovnu traku** (F) kako biste prikazali stranicu **Odabir stranice rada**.

Željenu stranicu rada odaberite na popisu dostupnih stranica.

(Za informacije o prilagođavanju stranice rada pogledajte aplikaciju Upravitelj rasporeda.)

DX,PC,INTRO,RUNPAGE-A5-30APR18

Statusni centar



PC17275—UN—13AUG13

A—Statusni centar 8.4 i 10-inčnog zaslona
B—Statusni centar 7-inčnog zaslona

Statusni centar naglašava važne informacije za funkcije zaslona, kao što su jačina GPS signala i obavijesti. Nalazi se na naslovnoj traci 8.4 i 10-inčnog zaslona i u donjem lijevom kutu na 7-inčnom zaslonu.

Odaberite Središte stanja da biste prikazali dodatne informacije u padajućem prozoru. Prošireni Statusni centar daje brz pristup obavijestima i postavkama.

NAPOMENA: Datum i vrijeme kao i pohranjivanje podataka je uvijek prikazano u Statusnom centru.

Dodatne informacije se prikazuju u ovisnosti o konfiguraciji stroja i porukama.

DX,PC,INTRO,STATUS-A5-23APR18

Programibilne tipke prečaca



PC17276—UN—13AUG13

A—Programibilne tipke prečaca

Softverske tipke prečaca (A) prikazuju statusne informacije i pružaju brz pristup aplikacijskim funkcijama.



PC17277—UN—13AUG13

B—7-inčni zaslon, tipka za proširenje prikaza

Softverske tipke uvijek su vidljive na dnu 8.4 i 10 inčnog zaslona. Na 7-inčnom zaslonu, odaberite tipku rastvaranja (B) za prikazati programibilne tipke.

(Za informacije o prilagođavanju trake s prečacima pogledajte aplikaciju Upravitelj rasporeda.)

DX,PC,INTRO,SHORTCUTBAR-A5-23APR18

Izbornik



PC17269—UN—15JUL13

Gumb izbornika

Odabirom gumba Izbornik prikazuju se sve aplikacije instalirane na zaslonu i stroju. Izaberite lijeve kartice za vidjeti različite grupe programa.

NAPOMENA: Dostupne aplikacije mogu varirati ovisno o konfiguraciji stroja.

DX,PC,INTRO,MENU-A5-21DEC15

Pregled aplikacija operacijskog sustava



PC15302—UN—19MAR13

Paket aplikacija operativnog sustava

Programski paket operativnog sustava je ugrađen u tvornici, i ažuriran povremenim softverskim dopunama od John Deerea. Ove aplikacije se upotrebljavaju za osnovne funkcije prikaza.

Kalkulator



PC23955—UN—24MAR17

Kalkulator

- Upotrebljavajte kalkulatorsku aplikaciju za brze matematičke proračune.
- Nalazi se na kartici Aplikacije, unutar izbornika zaslona.

Postavke COM priključka



PC25540—UN—18APR18

Postavke COM priključka

- Konfigurira RS-232 signal tako da zaslon može komunicirati s različitim upravljačkim jedinicama ili uređajima.
- Aplikacija s postavkom COM priključka zahtjeva 4600.
- Nalazi se na kartici Sustav, unutar izbornika zaslona.

Namještanje postavki komandi



PC15326—UN—08JUL13

Namještanje postavki komandi

- Konfigurira ISOBUS ili traktorsku palicu za upravljanje strojem ili funkcijama priključnog alata.
- Nalazi se na kartici Aplikacije, unutar izbornika zaslona.

Datum i vrijeme



PC16674—UN—18MAR13

Datum i vrijeme

- Informacije iz aplikacije Datum i vrijeme upotrebljavaju se za nekoliko važnih funkcija sustava. One uključuju zapisnik grešaka, aktivaciju i zapisivanje podataka.
- Datum i vrijeme se automatski namještaju ako je spojen GPS prijamnik koji prima vrijedeći signal. U tom slučaju namjestite samo vremensku zonu.
- Nalazi se na kartici Sustav, unutar izbornika zaslona.

Dijagnostičko središte



PC17272—UN—17JUL13

Dijagnostičko središte

- Dijagnostičko središte mjesto je na kojem se može pronaći dijagnostika za cjelokupni sustav.
- Nalazi se na kartici Sustav, unutar izbornika zaslona.

Prikaz i zvuk



PC16685—UN—18MAR13

Prikaz i zvuk

- Pored jačine osvjetljenja i glasnoće zaslona, Prikaz i zvuk upotrebljava se za izvođenje baždarenja zaslona i za konfiguriranje višestrukih zaslona.
- Nalazi se na kartici Sustav, unutar izbornika zaslona.

Upravitelj opremom



PC20410—UN—22MAY15

Upravitelj opremom

- Profil stroja rukovatelju omogućuje da konfigurira GPS pomake i dimenzije stroja.
- Profil alata rukovatelju omogućuje konfiguriranje vrste priključka alata, radne širine, dimenzija i okidača snimanja.
- Nalazi se na kartici Aplikacije, unutar izbornika zaslona.

Polja i granice



PC17260—UN—11JUL13

Polja i granice

- Nazivi polja koriste se za organiziranja informacija radi jednostavnijeg pronalaženja i korištenja podataka, kao što su linije navođenja.
- Upotrijebite aplikaciju Polja i Granice, da biste unijeli podatke o klijentima, imanjima i poljima.
- Da biste postavili trenutni položaj, odaberite klijenta, imanje i polje.
- Nalazi se na kartici Aplikacije, unutar izbornika zaslona.

Upravitelj datotekama



PC16671—UN—18MAR13

Upravitelj datotekama

- Informacije podataka i postavki mogu se prenositi između zaslona ili kompatibilnih softvera za stolna računala.
- Da biste sa zaslona izbrisali korisničke podatke, izvedite Povrat na tvorničke podatke.
- Nalazi se na kartici Sustav, unutar izbornika zaslona.

Oznake



PC25539—UN—18APR18

Oznake

- Oznake se koriste za označavanje mjesta od posebnog interesa unutar polja.
- Nalazi se na kartici Aplikacije, unutar izbornika zaslona.

Centar za pomoć



PC16684—UN—18MAR13

Centar za pomoć

- Pomoć na zaslonu i dodatne informacije o svakom programu, dostupni su u Centru pomoći.
- Nisu svi jezici Pomoći ugrađeni u tvornici. Ažurirajte softver zaslona kako biste instalirali Pomoć za sve podržane jezike.
- Nalazi se na kartici Aplikacije, unutar izbornika zaslona.

ISOBUS VT



PC16682—UN—18MAR13

ISOBUS VT



PC15293—UN—18MAR13

Izbornik ISOBUS VT

- Nadzire i upravlja ISOBUS 11783 sukladnim kontrolerima i priključnim alatima.
- Nalazi se na kartici Aplikacije, unutar izbornika zaslona.

NAPOMENA: Istodobno je moguće pregledavati samo jedan ISOBUS kontroler. Ako je spojeno više od jednog upravljača, izaberite izborničku tipku unutar ISOBUS VT, za vidjeti popis upravljača koji se mogu birati.

Jezici i mjerne jedinice



PC16677—UN—18MAR13

Jezici i mjerne jedinice

- Upotrijebite aplikaciju Jezik i mjerne jedinica da biste promijenili jezik, oblikovanje brojki i mjerne jedinice.
- Nalazi se na kartici Sustav, unutar izbornika zaslona.

Upravitelj rasporeda



PC16678—UN—18MAR13

Upravitelj rasporeda

- Upotrijebite Upravitelj izgledom da biste izradili i uredili stranice rada i traku prečaca, kako bi se važnim informacijama i funkcijama moglo pristupiti s glavne stranice.
- Nalazi se na kartici Aplikacije, unutar izbornika zaslona.

Nadzor stroja



PC15318—UN—16MAY13

Nadzor stroja

- Zaslon stroja prikazuje vrijednosti performansi specifične za stroj.
- Nalazi se na kartici Aplikacije, unutar izbornika zaslona.

Mapiranje



PC20413—UN—11MAY15

Mapiranje

- Aplikacija mapiranja upotrebljava se za prikazivanje prostornih značajki, kao što su navođenje, pokrivenost, podaci rada i nalozi zasnovani na mapi. (Nalozi zahtijevaju aktivaciju CommandCenter™ Premium.)
- Nalazi se na kartici Aplikacije, unutar izbornika zaslona.

Udaljeni pristup zaslonu



PC17363—UN—16DEC13

Udaljeni pristup zaslonu

- Daljinski pristup zaslonu (RDA) omogućuje pregledavanje radnog zaslona s udaljene lokacije.
- Nalazi se na kartici Aplikacije, unutar izbornika zaslona.

Upravitelj postavkama



PC22543—UN—22APR16

Upravitelj postavkama

- Koristite Upravitelja postavkama kako biste učitali, uredili ili pohranili konfiguracije stroja i postavke priključne opreme.
- Nalazi se na kartici Aplikacije, unutar izbornika zaslona.

Upravitelj softvera



PC15346—UN—11JUL13

Upravitelj softvera

- Upotrijebite upravitelj softvera da biste ažurirali softver, aktivirali značajke i instalirali pakete pomoći na zaslonu.
- Nalazi se na kartici Sustav, unutar izbornika zaslona.

StarFire™



PC17388—UN—15MAY14

StarFire

- Aplikacija StarFire™ upotrebljava se za prikaz StarFire™ prijemnika. Ako je priključeno više prijemnika, onda pomoću te aplikacije izaberite željeni prijamnik.
- Nalazi se na kartici Aplikacije, unutar izbornika zaslona.

Korisnici i pristup



PC17262—UN—12JUL13

Korisnici i pristup

- Aplikacija "Korisnici i pristup" upravlja korisničkim profilima i korisnicima blokira pristup određenim postavkama.
- Nalazi se na kartici Sustav, unutar izbornika zaslona.

Videozapis



PC23956—UN—24MAR17

Video

- Upotrijebite Videoaplikaciju za promatranje područja oko stroja koja se teško vide s mjesta osobe koja upravlja strojem.
- Video može biti prikazan kada se izvode određene funkcije stroja, kao što je vožnja unatrag.
- Nalazi se na kartici Aplikacije, unutar izbornika zaslona.

Postavke bežične mreže

CommandCenter zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company

StarFire je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company



PC23092—UN—26SEP16

Postavke bežične mreže

- Pristupite bežičnim mrežama za priključivanje na internet ili kreiranje bežične mreže za priključivanje prijenosnih uređaja na stroj.
- Nalazi se na kartici Sustav, unutar izbornika zaslona.

Nadzor rada



PC15317—UN—16MAY13

Nadzor rada

- Nadzor rada prikazuje uprosječene i ukupne, kao i vrijednosti stroja specifične za rad.
- Nalazi se na kartici Aplikacije, unutar izbornika zaslona.

Postavke rada



PC20415—UN—11MAY15

Postavke rada

- Upotrijebite Postavke rada za namjestiti operacije kada mijenjate alate, polja ili primjenjujete drukčiji proizvod.
- Upotrijebite postavku rada da biste namjestili i upotrijebiti ISOBUS zadatke koje pruža TC-GEO (upravitelj geo baziranih zadataka) AEF (Agricultural Industry Electronics Foundation) certificirani alati i John Deere vučene prskalice. Sve ukupne zbirove koje pruža ISOBUS priključni alat, kao što su vrijeme, površina, masa i volumen, snimaju se u ISOBUS zadacima u aplikaciji ukupnih zbirova rada (Work Totals).
- Nalazi se na kartici Aplikacije, unutar izbornika zaslona.

Ukupni zbirovi rada



PC21878—UN—24NOV15

Ukupni zbirovi rada

- Ukupni zbirovi rada bilježe podatke rada, uključujući obrađena jutra, prosječnu stopu proizvoda i ukupnu primjenu proizvoda.
- Aplikacija ukupni zbirovi rada (Work Totals) zahtjeva 4200 ili 4600.
- Nalazi se na kartici Aplikacije, unutar izbornika zaslona.

DX,PC,INTRO,OSAPPS-A5-25APR18

Pregled AMS aplikacije



PC15301—UN—19MAR13

AMS programski paket

AMS programski paket je ugrađen u tvornici, ali zahtijeva aktivaciju za omogućiti funkcionalnost. Ove aplikacije se ugrađuju i ažuriraju u paketima odvojenim od operativnog sustava Generation 4.

AutoTrac™ navođenje



PC16676—UN—18MAR13

AutoTrac™ Navođenje

- Aplikacija AutoTrac™ navođenje se upotrebljava za upravljanje strojevima kroz polje uzduž traka za navođenje. Upravljanje se može izvesti ručno ili automatski upotrebom AutoTrac™.
- Nalazi se na kartici Aplikacije, unutar izbornika zaslona.

Automatizacija okreta "AutoTrac™ Turn"



PC24721—UN—14SEP17

AutoTrac™ Automatizacija zaokreta

AutoTrac je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

- Automatizacija okreta AutoTrac™ je sustav koji koordinira funkcije stroja i alata tijekom završnih okreta.
- Nalazi se na kartici Aplikacije, unutar izbornika zaslona.

Kontrola preklapanja



PC20399—UN—16FEB15

Kontrola preklapanja

- Kontrola preklapanja automatski prilagođava postavku širine hedera kako se kombajn pomiče preko područja koja su već požeta.
- Kontrola preklapanja je dostupna samo na kombajnima.
- Nalazi se na kartici Aplikacije, unutar izbornika zaslona.

Kontrola sekcije



PC20399—UN—16FEB15

Kontrola sekcije

- Kontrola sekcije automatski uključuje i isključuje radne sekcije radi smanjivanja preklapanja i poboljšavanja upravljanja unosom.
- Kontrola sekcije je dostupna samo sa sukladnim strojevima i priključnom opremom.
- Aplikacija kontrole sekcije zahtjeva aktivaciju 4200 ili 4600 sa CommandCenter™ Premium.
- Nalazi se na kartici Aplikacije, unutar izbornika zaslona.

Dijeljenje



PC24722—UN—18SEP17

Dijeljenje

- Upotrijebite aplikaciju "Sharing" (Dijeljenje) da biste vidjeli postavke dijeljenja podataka u polju.
- Nalazi se na kartici Aplikacije, unutar izbornika zaslona.

DX,PC,INTRO,AMSAPPS-A5-25APR18

CommandCenter™ aktivacije

NAPOMENA: Aktivacije softvera su neprenosive ako se oprema izgubi, ukrade ili uništi. Preporučuje se osigurati strojeve na njihovu punu vrijednost, uključujući aktivacije softvera.

Aktivacija CommandCenter™ Premium ili aktivacija CommandCenter™ automatizacije, nužna je za rad s nekim značajkama kao što su korištenje sekcijske kontrole. Također je potrebna za omogućavanje određenih funkcija unutar aplikacija, kao što su prijenos toka podataka (streaming) bežičnim putem u aplikaciji Upravitelj datotekama prema John Deere operacijskom središtu.

CommandCenter™ Premium i CommandCenter™ automatske aktivacije nisu navedene u programu Softver Manager. Pojedinačne aktivacije koje su uključene u aktivaciju CommandCenter™ Premium i CommandCenter™ Automation mogu se pronaći odabirom tipke izbornika > kartica sustava > aplikacija Upravitelj softvera > kartica Aktivacija.

Obratite se prodavaču John Deere kako biste kupili CommandCenter™ Premium ili aktivaciju CommandCenter™ Automation.

DX,PC,INTRO,CCPREMIUM-A5-25APR18

Aktivacije demonstracije

U aplikaciji Upravitelj softverom, aktivacije demonstracije dostupne su za isprobavanje značajki zaslona. Plavo svjetlo pored značajke naznačuje da je demonstracija uključena.

Demonstracija je tvornički dostupna za 15 sati upotrebe. Na primjer, AutoTrac™ demonstracija odbrojava samo kada se aktivira.

DX,PC,INTRO,DEMO-A5-21DEC15

Zaslon i zvuk



PC16685—UN—18MAR13

Zaslon i zvuk

CommandCenter zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company

AutoTrac zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company

Aplikacija za prikaz i zvuka namješta jačinu osvjetljenja zaslona i razinu glasnoće.

Ako je spojeno više displeja, upotrijebite ovaj program za konfiguriranje funkcija koje se pojavljuju na svakom od tih zaslona.

Ako se dodirivanje zaslona ne registrira u ispravnom položaju, upotrijebite Baždarenje dodirnog zaslona da poravnate zaslon.

Krenite na Zaslon i zvuk

1. Izaberite izbornik.
2. Izaberite karticu Sustav.
3. Izaberite program Prikaza i zvuka.

DX,PC,DISP-A5-21DEC15

Svjetlina

Način svjetline i boje

- ***Automatski način rada***

Automatski način rada je preporučljiva postavka. On sinkronizira jačinu osvjetljenja na zaslonu s prekidačem svjetla kabine. Ako su kabinska svjetla isključena, zaslon je u dnevnom načinu rada. Ako su kabinska svjetla uključena, zaslon je u noćnom načinu rada.

- ***Dnevni i noćni načini rada***



PC15319—UN—20MAY13

A—Dnevni način rada
B—Noćni način rada

Izaberite jedan ili drugi način rada za sprječavanje jačine osvjetljenja zaslona da se sinkronizira s prekidačem svjetla kabine.

NAPOMENA: Izabrani način rada ne podešava svjetlinu od drugog displeja. Jačinu osvjetljenja tog displeja namjestite kroz njegove postavke.

Postavke svjetline



PC15320—UN—20MAY13

A—Dnevne postavke
B—Noćne postavke

Izaberite tipku bilo koje postavke za prikazati skočnu stranicu za odgovarajući način rada jačine osvjetljenja.



PC15321—UN—20MAY13

C—Svjetlina zaslona
D—Svjetlina kabine

Ovisno o načinu rada izabranom preko tipke postavki, namjestite jačinu osvjetljenja displeja i kabine uporabom plus (+) i minus (-) tipke.

DX,PC,DISP,BRIGHT-A5-07APR17

Zvuk



PC15322—UN—20MAY13

Glasnoća zaslona

Promijenite glasnoću na zaslonu biranjem tipaka za povećanje (+) ili smanjivanje (-).

DX,PC,DISP,SOUND-A5-21DEC15

Više zaslona



PC15323—UN—20MAY13

Više zaslona

CommandCenter™ 4. generacije može se konfigurirati za rad sa sljedećim zaslonima marke John Deere spojenim na stup u kutu.

- Zaslon GreenStar™ 2 1800
- Zaslon GreenStar™ 3 2630
- Univerzalni zaslon 4640

Neke aplikacije, poput AutoTrac™, ne mogu raditi na oba zaslona istodobno.

Aktivacije se ne prenose između displeja. Drugi zaslon mora imati svoje vlastite aktivacije kako bi AMS aplikacije mogle raditi.

CommandCenter zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company
GreenStar zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company
AutoTrac je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company



PC20416—UN—12MAY15

Zaslon GS3 2630

Instaliranje zaslona GS2, GS3 ili Generation 4

1. Provjerite jesu li isključeni ključ s prekidačem i CommandCenter™.
2. Pričvrstite kabelski snop zaslona na priključak na stupu u kutu i 26-pinski priključak zaslona sa stražnje strane.
3. Okrenite prekidač s ključem u položaj UKLJ.
4. CommandCenter™ zaslon traži drugi zaslon na CAN sabirnici alata približno 60 sekundi. Ako je CommandCenter™ ranije bio u načinu rada s jednim zaslonom, prikazuje poruku "Multiple Displays Detected" (Otkriveni su višestruki zasloni).
5. Odaberite pripremljenu postavku konfiguracije:

   Jedan zaslon

   - NEMOJTE koristiti ovu opciju u ovom scenariju. Ovaj način rada se koristi samo ako nije ugrađen drugi zaslon.

   Višestruki zasloni - Samo stroj

   - Primjene precizne poljoprivrede i ISOBUS priključna oprema prikazuju se samo na drugom zaslonu, a ne unutar CommandCenter™. Koristite ovu opciju kada se povezujete na ISOBUS priključnu opremu pomoću pomoćnog izmjenjivog upravljanja.

   Više zaslona – Prikaz priključne opreme

   - Primjene precizne poljoprivrede prikazuju se na drugom zaslonu.
   - ISOBUS priključna oprema se prikazuje na CommandCenter™ prikazu ili drugom zaslonu u ovisnosti o postavci "Sljedeći VT zaslon" priključne opreme.

     NAPOMENA: Ako ISOBUS priključna oprema nema funkciju "Sljedeći VT zaslon", priključni uređaj se pojavi na zaslonu koji se prvi pokrene.

   Višestruki zasloni - Programi precizne poljoprivrede

   - Aplikacije precizne poljoprivrede (Precision Ag) i SeedStar™ "4 HP Planter" pojavljuju se na CommandCenter ™.
   - ISOBUS priključni alati pojavljuju se na drugom zaslonu ili CommandCenter™ ovisno o postavci "Next VT display" (Sljedeći VT zaslon) priključnog alata.

     NAPOMENA: Ako ISOBUS priključna oprema nema funkciju "Sljedeći VT zaslon", priključni uređaj se pojavi na zaslonu koji se prvi pokrene.

   Napredno namještanje

   - Ručno postavite konfiguracije.

6. Prekidač s ključem okrenite u položaj isključeno i uključeno da biste spremili postavke.

   Kada se promjene postavke zaslona, na drugom je zaslonu potrebno izvesti pripadajuće izmjene.

   Ako je odabran bilo koji od sljedećih načina rada:

   Jedan zaslon

   - Ili onemogućite GreenStar™, upravljač zadacima i virtualni terminal (VT) sabirnice priključne opreme na drugom zaslonu ili odspojite drugi zaslon.

   Višestruki zasloni - Programi precizne poljoprivrede

   - Onemogućite GreenStar™ i upravljač zadacima na drugom zaslonu.

   Da biste pristupili postavkama višestrukih zaslona na ostalim zaslonima GreenStar™:

   - Univerzalni zaslon 4640: Odaberite tipku izbornika > kartica Sustav> aplikacija Zaslon i zvuk > kartica Višestruki zasloni.
   - GreenStar™ 3 2630: Odaberite tipku Izbornik > tipka Zaslon > programibilna tipka Dijagnostika > kartica Višestruki zasloni > tipka Promijeni postavke.
   - GreenStar™ 2 1800: Odaberite tipku Izbornik > tipka Zaslon > programibilna tipka Postavke > programibilna tipka Višestruki zasloni.

Uklanjanje zaslona GS2, GS3 ili Generation 4

1. Provjerite jesu li isključeni ključ s prekidačem i CommandCenter™.

SeedStar je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

2. Odvojite kabelski snop zaslona od 26-pinskog priključka zaslona sa stražnje strane zaslona.
3. Okrenite prekidač s ključem u položaj UKLJ.
4. CommandCenter™ zaslon traži drugi zaslon na CAN sabirnici alata približno 2—3 minute. Ako je CommandCenter™ ranije bio u jednom od načina rada s više zaslona, prikazuje se poruku "Second Display Not Found" (Drugi zaslon nije pronađen).
5. Prekidač s ključem okrenite u položaj isključeno i uključeno da biste spremili postavke.

Uklanjanje zaslona treće strane

1. Provjerite jesu li isključeni ključ s prekidačem i CommandCenter™.
2. Odvojite kabelski snop zaslona treće strane.
3. Okrenite prekidač s ključem u položaj UKLJ.
4. CommandCenter™ zaslon traži drugi zaslon na CAN sabirnici alata približno 2—3 minute. Ako je CommandCenter™ ranije bio u jednom od načina rada s više zaslona, prikazuje se poruka "Second Display Not Found" (Drugi zaslon nije pronađen). Ako se poruka “Second Display Not Found” (“Drugi zaslon nije pronađen”) ne pojavi nakon 3 minute, preskočite na korak 5.
5. Provjerite je li CommandCenter™ u načinu rada s jednim zaslonom, a zaslon treće strane je odspojen.
6. Prekidač s ključem okrenite u položaj isključeno i uključeno da biste spremili postavke.

Rad sa AutoTrac™ na CommandCenter™

NAPOMENA: "Generation 4 OS" softverske dopune 2015-1 (8.12.2500-17) i novije, isključuju aplikacije precizne poljoprivrede kada je detektiran drugi GreenStar™ zaslon. Odspojite GreenStar™ zaslon unutar kabine za rad funkcija precizne poljoprivrede na Generation 4 CommandCenter™ s ovom inačicom softvera.

Nakon ugrađivanja GS3 2630 zaslona, AutoTrac™ se automatski vraća na taj zaslon. Slijedite ove upute za pokretanje AutoTrac™ na CommandCenter™.

NAPOMENA: Nakon tog postupka, GS3 2630 prikaz neće pokretati aplikacije GreenStar™, uključujući upravljanje sekcijama.

1. Provjerite je li CommandCenter™ u načinu rada s jednim zaslonom i GS3 2630 zaslon je isključen. Isključite prekidačem s ključem.
2. Utaknite GS3 2630 zaslon i uključite prekidačem s ključem.
3. Kada se CommandCenter™ podigne, izaberite Višestruki – način kompatibilnosti. Ponovno pokrenite zaslon.
4. Na GS3 2630 prikazu, izaberite Izbornička tipka > Tipka zaslona > Dijagnostička softverska tipka > Kartica više zaslona. Isključite GreenStar™ aplikaciju. Ovisno o konfiguraciji, zaslon se može ponovno pokrenuti.
5. Na CommandCenter™, izaberite aplikaciju Prikaz i zvuk > Kartica više displeja. Uključite aplikaciju precizne poljoprivrede (Precision Ag Applications). Ponovno pokrenite zaslon.

DX,PC,DISP,MULTI-A5-30APR18

Kalibaracija displeja

Baždarenje dodirnog zaslona može biti potrebno ako zaslon ne registrira dodir u željenom položaju. Dodirni zaslon je baždaren u tvornici i ne bi ga trebalo baždariti pod normalnim radom. Ako se kalibracijom ne riješi problem, kontaktirajte John Deere servisera.

1. Odaberite Započnite baždarenje
2. Veliki "X" i upute predviđeni su za vođenje rukovatelja kroz proces kalibracije.
3. Svaki puta kada je “X” pritisnut, upute se mijenjaju i “X” pomiče na drugo mjesto zaslona.

NAPOMENA: Ako otkaže dodirni zaslon, može se upotrijebiti USB miš. Priključite miš na USB priključak displeja.

DX,PC,DISP,CAL-A5-21DEC15

Datum i vrijeme



PC15314—UN—15MAY13

Datum i vrijeme

Informacije iz aplikacije Datum i vrijeme upotrebljavaju se za nekoliko važnih funkcija sustava. One uključuju zapisnik grešaka, aktivaciju i zapisivanje podataka.

Datum i vrijeme se automatski namještaju ako je spojen GPS prijamnik koji prima vrijedeći signal. U tom slučaju namjestite samo vremensku zonu.

Trenutni datum i vrijeme mogu se naći u svakom trenutku biranjem Statusnog centra pri vrhu glavne radne stranice (Run Page).

NAPOMENA: Postavka za datum i vrijeme utiče na to kako se podaci za navođenje i dokumentiranje filtriraju na displeju i softveru stolnog računala.

Krenite na Datum i vrijeme

1. Izaberite izbornik.

2. Izaberite karticu Sustav.
3. Izaberite aplikaciju za datum i vrijeme.

DX,PC,DATE-A5-21DEC15

Promjena trenutnog datuma



PC15315—UN—15MAY13

A—Datum koji je namjestio korisnik
B—Datum koji je utvrdio GPS

Datum se može promijeniti samo ako GPS nije spojen ili GPS signal nije dostupan. Inače, GPS signal određuje datum.

Oblik datuma ne ovisi o GPS signalu, i može se promijeniti u svakom trenutku.

1. Izaberite dan, mjesec ili godinu.
2. Upotrijebite tipkovno polje za unijeti ispravnu vrijednost.
3. Izaberite Učinjeno (Done) za primijeniti promjene ili Poništi (Cancel) za povratak na prethodnu stranicu bez primjene izmjena.

Format datuma

1. Izaberite okvir oblika datuma.
2. Odaberite željeni format datuma s popisa.
3. Izaberite Učinjeno (Done) kako biste primijenili promjene ili Poništi (Cancel) za povratak na prethodnu stranicu bez primjene izmjena.

DX,PC,DATE,DATE-A5-21DEC15

Izmjena trenutnog vremena



PC15316—UN—15MAY13

A—Vrijeme koje je namjestio korisnik
B—Vrijeme koje je utvrdio GPS

Trenutno vrijeme se može promijeniti samo ako GPS nije spojen ili GPS signal nije dostupan. Inače, GPS signal određuje vrijeme.

Vremenska zona i format vremena ne ovise o GPS signalu, i mogu se promijeniti u svakom trenutku.

1. Izaberite sat ili minutu.
2. Upotrijebite tipkovno polje za unijeti ispravnu vrijednost.
3. Izaberite Učinjeno (Done) za primijeniti promjene ili Poništi (Cancel) za povratak na prethodnu stranicu bez primjene izmjena.

Vremenska zona

1. Izabrati kontinent ili ocean i odaberite Sljedeći korak (Next).
2. Izabrati zemlju i odaberite Sljedeći korak (Next).
3. Izabrati vremensku zonu i odaberite Sljedeći korak (Next).
4. Potvrdite izabranu vremensku zonu i odberite OK (U REDU).

Format sata

Opcijskim poljem izaberite 12 satni ili 24 satni formata vremena.

DX,PC,DATE,TIME-A5-21DEC15

Jezici i mjerne jedinice



PC16677—UN—18MAR13

Jezici i mjerne jedinice

Jezici i mjerne jedinice se upotrebljava za promjenu jezika, formata broja i mjerne jedinice.

Drugačije postavke mogu se upotrebljavati i displej i za upravljače koji su prikazani u ISOBUS VT. Izaberite bilo koju od tih kartica kako biste promijenili postavke.

Prelazak na jezik i mjerne jedinice

1. Izaberite izbornik.
2. Odaberite karticu Sustava.
3. Odaberite aplikaciju za jezik i mjerne jedinice.

DX,PC,LANG-A5-21DEC15

Postavke jezika i mjernih jedinica

Displej

Izabire jezik, format broja i mjerne jedinice iz popisa u okviru.

ISOBUS VT

Moguće je da upravljački uređaji koji su prikazani u ISOBUS VT imaju drugačije mjerne jedinice od ostalih prikazanih. Uklonite znak za potvrdu sa *Korištenje istih mjernih jedinica kao na displeju* da bi omogućili navedena polja za:

- Format broja
- Udaljenost
- Površina
- Zapremina
- Masa
- Temperatura
- Tlak
- Sila

Postavke pohrane

Nakon što se izaberu nove postavke, izaberite tipku Save (pohrana). Displej se mora ponovo podići za primjenu promjena.

DX,PC,LANG,SETTINGS-A5-21DEC15

Upravitelj softvera



PC15346—UN—11JUL13

Upravitelj softvera

Upotrijebite Upravitelj softvera za ažuriranje softvera, aktiviranje značajki i za pronaći detalje o inačica softvera.

Prelazak na Softverski upravitelj

1. Odaberite Izbornik.
2. Odaberite karticu Sustav.
3. Izaberite program Upravitelja softvera.

Programski paketi

Generation 4 softver za displej i datoteke pomoći su organizirani u paketima. Svaki paket je naveden pojedinačno u kartici Ugrađivanje i ažuriranje, kao i kartici Informacije o inačici.

Generation 4 operativni sustav



PC23900—UN—17MAR17

- Sadrži operativni sustav zaslona i osnovne programe.

Pomoć za Generation 4 operativni sustav



PC23901—UN—17MAR17

- Sadrži datoteke pomoći za aplikacije zaslona.

AMS aplikacije



PC23902—UN—17MAR17

- Sadrži softver za zaslon.

Strojne aplikacije



PC23903—UN—17MAR17

- Sadrži softver stroja. Za ugrađivanje paketa potreban je John Deere serviser i Service ADVISOR™.

Pomoć za strojne aplikacije



PC23904—UN—17MAR17

- Sadrži datoteke pomoći za strojne aplikacije. Paket može biti ugrađen bez Service ADVISOR™.

NAPOMENA: Paketi pomoći na zaslonu uključuju svaki jezik koji zaslon podržava.

DX,PC,SOFT-A5-07APR17

Ažuriranje softvera zaslona

Odredite inačicu softvera na zaslonu

Znamenke inačica za sve ugrađene pakete programa mogu se vidjeti u kartici Informacije o inačici u Upravitelju softvera.

Preuzimanje (Download) ažuriranog softvera



PC15348—UN—11JUL13

USB memorija

Ažurirani softver može se nabaviti za preuzimanje na sljedećoj adresi:

https://my.deere.com/software-downloads/software-manager/

Service ADVISOR je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

Mogu se preuzeti sljedeće stavke:

- Napomene uz izdavanje softvera
- Upravitelja softvera upotrebljava se za preuzimanja (Download) softvera u USB memorijsku karticu
- Upute za uporabu Upravitelja softvera

Kada se na USB uređaju nađe najnovija verzija softvera, prebacite ga na mašinu za instaliranje nove verzije.

Instalacija ažuriranja softvera

USB pogon

1. USB memoriju umetnite u gornji USB priključak pored izlaza za dodatnu opremu.



PC23932—UN—21MAR17

A—Tipka Instaliraj softver

2. Kada se prikaže stranica "Opcije USB memorije", izaberite tipku Instaliraj softver (A). Ovim se prikazuje kartica Instaliranja i ažuriranja unutar Upravitelja softverom.
3. Prikazuju se samo oni programski paketi koji su noviji od trenutno ugrađenih. Prema zadanim su postavkama odabrani svi softverski paketi za zaslon.
4. Izaberite tipku Ugrađivanje. Ako se ažuriranje ne pokrene, slijediti poruke na zaslonu kako biste riješili konflikte.

POZOR: Tijekom ugrađivanja softvera:

Svi programi će se zatvoriti.

Nikakve poruke sustava neće biti prikazane.

Da biste izbjegli ozljede, pobrinite se da je stroj u parkiranom načinu i održavajte električno napajanje tijekom cijelog postupka instaliranja.

Ne odstranjujte USB memoriju.



PC23933—UN—21MAR17

A—Indikator napretka
B—Ugrađivanje uspješno

5. Pokazivač napredovanja (A) prikazuje postotak svakog paketa koji je već ugrađen. Kada je paket uspješno ugrađen, prikaže se zelena oznaka (B).
6. Kada je ažuriranje softvera završeno, pojavljuje se poruka. Neki programski paketi traže ponovno podizanje sustava kako bi se završio postupak instalacije. Za ponovno pokretanje zaslona odaberite tipku Ponovno pokreni.
7. Izvadite USB pogon i vratite u računalo. Pokrenite alat Upravitelj softverom da biste poslali povratne datoteke.

NAPOMENA: Povratne datoteke sadrže informacije o verziji softvera i upotrebljavaju se kako bi pomogli serviserima uz podršku zaslona i stroja.

Mrežna ažuriranja

1. On Installation and Updates tab, select Check for Updates Online. Na prikazu se pretražuju raspoloživa ažuriranja.
2. Prikazuju se samo oni programski paketi koji su noviji od trenutno ugrađenih. Svi su paketi označeni standardno.
3. Odaberite tipku Preuzmi. Ako se ažuriranje ne pokrene, slijediti poruke na zaslonu kako biste riješili konflikte.
4. Pokazivač napredovanja (A) prikazuje postotak svakog paketa koji se preuzima. Kada je paket uspješno preuzet, prikaže se zelena oznaka (B).
5. Odaberite tipku Install za započeti ugrađivanje preuzetih programskih paketa.

POZOR: Tijekom ugrađivanja softvera:

Svi programi će se zatvoriti.

Nikakve poruke sustava neće biti prikazane.

Kako biste spriječili ozljede, osigurajte stroj u parkirnom položaju, a osigurajte i opskrbu električnom energijom tijekom procesa instalacije.

6. Kada je ažuriranje softvera završeno, pojavljuje se poruka. Neki programski paketi traže ponovno podizanje sustava kako bi se završio postupak instalacije. Za ponovno pokretanje zaslona odaberite tipku Ponovno pokreni.

Otklanjanje grešaka

Kad ne uspije ugrađivanje softverskog paketa, sustav vrati nazad cjelokupan softver na inačicu koja je postojala prije početka ažuriranja.

Zapišite poruku o grešci ako ažuriranje softvera ne uspije. Obrišite datoteke s USB memorijske kartice i ponovo usnimite ažurirani softver na USB memorijsku karticu. Ponovite postupak ugrađivanja softvera.

Ako se ažuriranje softvera i dalje ne uspijeva instalirati, kontaktirajte svog zastupnika tvrtke John Deere.

DX,PC,SOFT,UPDATE-A5-25OCT17

Aktivacije

Upotrijebite ovu karticu za upravljanje aktivacijama na displeju.



PC23905—UN—17MAR17

Tipka Detalji

Za StellarSupport.com potrebni su serijski broj zaslona i kôd za provjeru, a može biti potreban i kôd za potvrdu da se izradio konačni kôd. Izaberite tipku Detalji za pronaći ovu informaciju.

Pojedini kôd može sadržavati višestruke značajke, ali može provesti samo jednu vrstu djelovanja (aktiviranje ili deaktivaciju). Na primjer, jedan kôd može aktivirati tri značajke, dok poseban kôd može biti potreban za deaktiviranje dvije značajke.

Unos koda aktivacije ili deaktivacije



PC23906—UN—17MAR17

Tipka za unos koda

1. Odaberite tipku Unesi kod.
2. Preko tipkovnice unesite aktivacijski ili deaktivacijski kôd. Odaberite tipku U redu.
3. Zapišite kôd za potvrdu i unesite taj kôd na StellarSupport.com.

Mrežne aktivacije



PC24896—UN—23OCT17

Upotrijebite Online aktivacije za pregled ili provjeru dostupnih aktivacija putem bežične veze. Aktivacije i pretplate izrađuje StellarSupport.com. Zaslon automatski provjerava aktivacije kada se uključi.

DX,PC,SOFT,ACTIVATE-A5-25OCT17

Daljinska usluga Service ADVISOR™ Remote



PC16682—UN—18MAR13

ISOBUS VT

Daljinsko upravljanje za Service ADVISOR™ je dostupno u aplikaciji ISOBUS VT.



PC15293—UN—18MAR13

Izbornik ISOBUS VT

1. Izaberite izborničku tipku. unutar ISOBUS VT.



PC17281—UN—10SEP13

Udaljena ažuriranja softvera

2. Izaberite Udaljena ažuriranja softvera.

Teorija rada

Service ADVISOR™ je dijagnostički alat kojim se služe prodavači tvrtke John Deere za provođenje dijagnostike i ažuriranje postavki i softvera stroja. Prodavači mogu pristupati dijagnostičkim kodovima pogrešaka i dijagnostičkim adresama, izrađivati očitanja i zapise, te programirati kontrolere. Ova tehnologija sastoji se od softvera i hardvera. Tehničari pohađaju minimalno 8 sati obuke kako bi postali certificirani za upotrebu ovog alata.

Daljinsko upravljanje za Service ADVISOR™ (SAR) je funkcija Service ADVISOR™-a koja omogućava serviseru dobavljača povezivanje sa strojem koji ima SAR opciju preko JDLink™ mreže kako bi daljinski pristupio informaciji o dijagnostičkom kôdu greške i zapisao dijagnostičke podatke, odnosno da daljinski programira upravljačke uređaje na strojevima sa SAR opcijom.

Slično ažuriranju softvera (payload) u računalnoj industriji, SAR omogućava da John Deere dobavljač daljinski isporuči ažurirani softver preko JDLink™ postavljenog hardvera. Daljinsko programiranje omogućuje tvrtki John Deere ažuriranje softvera kako bi se poboljšale performanse stroja. Ova mogućnost može se upotrebljavati za reprogramiranje većine kontrolera stroja. Preuzimanjem i instaliranjem ažuriranja softvera korisnik aktivno sudjeluje s prodavačem u ovom procesu.

NAPOMENA: Neki kontroleri vozila možda ne podržavaju SAR reprogramiranje.

Service ADVISOR je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company
JDLink zaštićeni je znak tvrtke Deere & Company

Kompatibilnost vozila

NAPOMENA: Ako postoji, program Korisnici i pristup daje mogućnost deblokiranja, djelomičnog blokiranja ili potpunog blokiranja pristupa rukovatelju određenim sastavnicama. To uključuje i mogućnost preuzimanja i ugrađivanja ažuriranog softvera. Molimo vas da pogledate Korisnici i pristup za više detalja.

Za trenutni spisak odobrenih vozila, molimo kontaktirajte John Deere dobavljača ili posjetite StellarSupport.com.

DX,PC,SAR-A5-07APR17

Reprogramiranje vozila



PC20419—UN—13NOV15

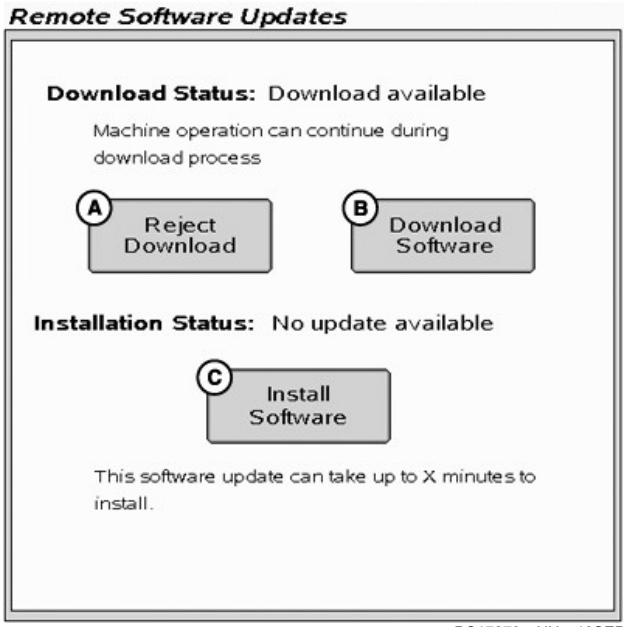
Ažuriranje softvera dostupno

A—Tipka Prihvati
B—Tipka Odustani

Pomoću daljinske usluge Service ADVISOR™ Remote (SAR), serviseri mogu poslati novi softver na stroju za ažuriranje upravljačkih jedinica. Jednom kada serviser pošalje softver, na zaslonu se prikaže poruka s informacijom da je dostupan novi softver. Pritisnite tipku prihvaćanja (A), za prikaz stranice ažuriranja softvera.

Ako se odabere tipka poništavanja (B), toj stranici pristupite izborom daljinskog ažuriranja softvera s ISOBUS VT izbornika.

Preuzimanje ažuriranja



PC17279—UN—10SEP13

Udaljena ažuriranja softvera

A—Tipka Odbiti preuzimanje
B—Tipka Preuzeti softver
C—Tipka Instaliraj softver

Na stranici "Remote Software Updates" (Ažuriranje softvera na daljinu) rukovatelj može odbiti (A) ili preuzeti (B) novi softver. Pritisnite tipku Download Softver, da biste započeli postupak preuzimanja. Ovaj se postupak nastavlja u pozadini dok stroj nastavlja s normalnim radom.

Instaliranje ažuriranja



PC20420—UN—13NOV15

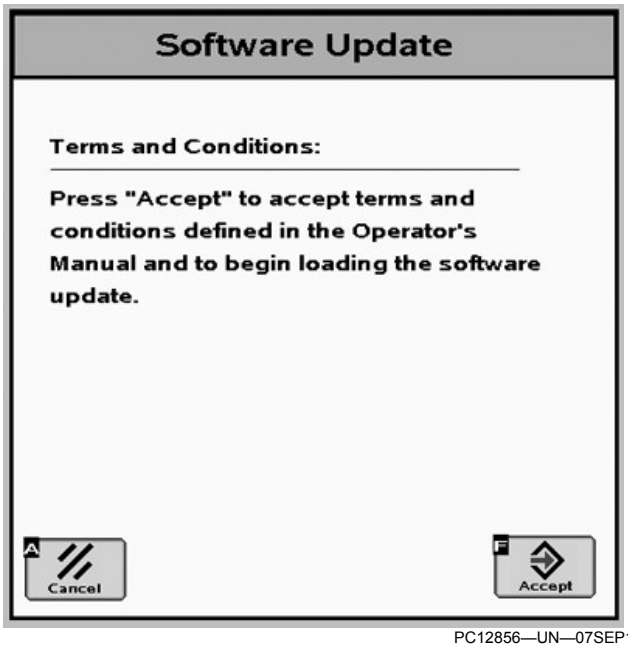
Ažuriranje spremno za instaliranje

Service ADVISOR zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company

A—Tipka Prihvati
B—Tipka Odustani

Kada nakon preuzimanja softver bude spreman za instaliranje, na zaslonu se pojavljuje poruka. Pritisnite tipku prihvaćanja "Accept" (A), za odlazak na stranicu za daljinsko ažuriranje softvera.

Instaliranje softvera može potrajati do 40 minuta. Pritisnite tipku "Cancel" (Odustani) (B) za kasnije ažuriranje softvera.



PC12856—UN—07SEP10

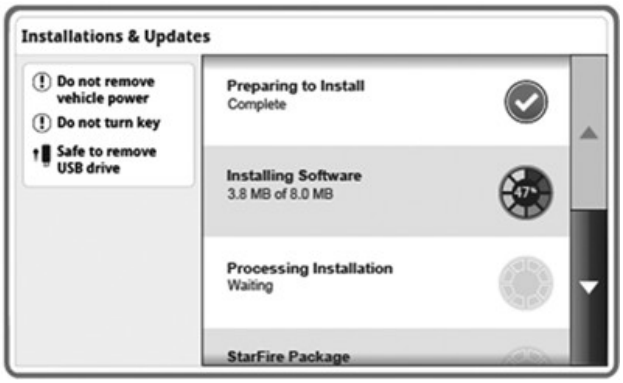


PC12672—UN—28JUN10

Na stranici "Remote Software Updates" (Ažuriranje softvera na daljinu) pritisnite tipku "Install Software" (Ugraditi softver) kako biste započeli postupak ugrađivanja.

Nakon upita prihvatite odredbe i uvjete, a zatim slijedite upute na zaslonu.

POZOR: Tijekom reprogramiranja neke funkcije vozila, uključujući svjetla, mogu prestati raditi. Kako biste izbjegli ozljeđivanje, prije reprogramiranja postavite vozilo na sigurnu lokaciju i na sigurnu konfiguraciju. Ponovno programiranje nemojte izvoditi u blizini javnih prometnica ili aktivnih radnih lokacija.



PC17630—UN—10SEP13

Ako je ažuriranje zaslona Generation 4 prikazano s preuzimanjem softvera, prvo se ažurira zaslon. Po dovršetku prikazuje se poruka "Software successfully installed" (Softver je uspješno instaliran) i zaslon se ponovno pokreće.

Nakon ažuriranja zaslona počinje ažuriranje upravljačke jedinice.



PC12857—UN—07SEP10



PC13582—UN—09MAY11

Ako se jave problemi prilikom instalacije, sustav pokušava s drugom instalacijom. Ako instaliranje i nakon drugog pokušaja ne uspije, obratite se zastupniku tvrtke John Deere.

DX,PC,SAR,VEHICLE-A5-19APR18

Rješavanje problema – Ponovno programiranje

Simptom	Problem	Rješenje
Gubitak napajanja dodatka	Motor pokrenut ili ključ u isključenom stanju.	Tijekom instaliranja ažuriranja softvera ne pokrećite motor i ne odvajajte napajanje. Ključ okrenite u isključeni položaj i vratite ga u položaj ON (Uključeno).
Nizak napon	Napon sustava prenizak je za nastavak postupka instalacije softvera.	Isključite ili uklonite nepotrebne dodatke. Provjerite napon akumulatora i po potrebi ga ponovno napunite.
Komunikacijska pogreška	Instalacija softvera ne može se dovršiti zbog greške u komunikaciji.	Okrenite ključ u isključeni, a zatim ponovno u uključeni položaj. Zatim ponovno pokušajte provesti instalaciju softvera. Stupite u vezu sa John Deere serviserom ako se ne može uspostaviti komunikacija.
Tipka za daljinsko ažuriranje softvera nije na na prikazu. *NAPOMENA: Daljinsko ažuriranje softvera bi trebalo biti neprekidno raspoloživo, postojale li korisničke informacije ili ne.*	Ne može se pristupiti stranici prikaza daljinskog ažuriranja softvera.	Provjerite ožičenje i priključke do MTG-a.

DX,PC,SAR,TROUBLE-A5-19APR18

Upravitelj datotekama



PC16671—UN—18MAR13

Upravitelj datotekama

Aplikacija Upravitelj datotekama upotrebljava se za prijenos podataka na zaslon i iz njega. Podaci se mogu ili bežičnim putem prenositi prema John Deere Operacijskom središtu, ili možete upotrijebiti USB pogon da biste podatke prenijeli između zaslona ili kompatibilnog računalnog softvera.

Važno je povremeno izraditi sigurnosnu kopiju podataka na USB pogonu.

Za unutarnju memorija zaslonu predviđeno je da ima dovoljno kapaciteta pohrane svih podataka sa stroja tijekom sezone. Kada je zauzeto 95% memorije, prikazuje se poruka. Podatke treba izvesti i izbrisati prije nego iskorištenost memorije premaši 95%.

Navigacija do Upravitelj datotekama

1. Odaberite Izbornik.
2. Odaberite karticu Sustav.
3. Izaberite program Upravitelja datoteka.

Povrat tvorničkih podataka



PC17398—UN—22OCT14

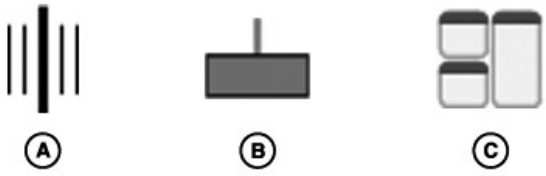
Postavke

Odaberite postavke pri vrhu aplikacije Upravitelj datoteka da biste otvorili Povrat tvorničkih podataka.

Postupak uklanja sve korisničke podatke iz zaslona i ne može se povratiti. Korisnički podaci obuhvaćaju podatke postavki i dokumentacije, informacije navođenja, ukupne vrijednosti i prilagođene rasporede stranica rada. Jezične i regionalne postavke i aktivacije se ne poništavaju. Nakon povrata potrebno je ponovno pokretanje.

Prije prodaje stroja podatke vratite na tvorničke postavke.

Vrste podataka



PC24718—UN—14SEP17

A—Putanje navođenja
B—Profili priključnih alata
C—Prilagođene stranice Rad

- Putanje navođenja (A) sadrže linije navođenja i pridružena imena klijenta, imanja i polja.
- Profili priključnih alata (B) mogu se prenositi između Generation 4 zaslona. To uključuje profile spremljene na zaslon za alate bez kontrolera.

NAPOMENA: Vrsta priključka, snimanje rada, operacija i kontroler stope ne uvoze se s profilima alata.

- Prilagođene stranice rada (C) mogu se prebacivati između zaslona Generacije 4 koji su istih veličina.

NAPOMENA: Uvezene stranice rada dostupne su putem kartice "All Run Pages" (Sve radne stranice) u "Layout Manager" (Upravitelju izgledom).

Neki se moduli stranica rada prilikom uvoza vraćaju na zadane postavke.

Moduli stranice rada stvoreni za upravljačke jedinice alata ISOBUS VT pojavljuju se kao nedostupni ako upravljačka jedinica nije priključena na stroj.



PC24719—UN—14SEP17

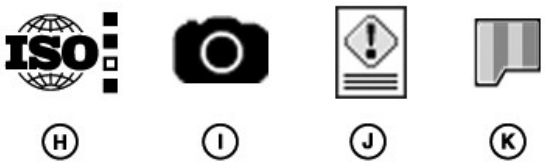
D—Podaci rada
E—Granice
F—Podaci postavki
G—Nalozi

- Podaci rada (D) obuhvaćaju podatke mapiranja i ukupne vrijednosti. Mogu se učitati u John Deere Operacijsko središte ili prebaciti u kompatibilni računalni softver. Kada se uvoze podaci rada, prenose se samo podaci mapiranja. Ukupne vrijednosti rada ne mogu se uvesti.

NAPOMENA: Izvoz podataka o radu zahtijeva 4200 ili 4600 sa automatskom aktivacijom CommandCenter™ Premium ili CommandCenter™.

- Granice (E) konfiguriraju se putem aplikacija "Fields" (Polja) i "Boundaries" (Granice).
- Podaci o namještanju (F) uključuju klijenta, farmu i imena polja, vrste usjeva i proizvode.
- Nalozi (G) se konfiguriraju upotrebom aplikacije "Work Setup" (Postavke rada).

CommandCenter zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company



PC24720—UN—14SEP17

H—ISOBUS zadaci
I—Snimke zaslona
J—Zapisnici pogrešaka
K—Lokator vrste ("Variety Locator")

- ISOBUS zadaci (H) konfiguriraju se upotrebom aplikacije "ISOBUS Tasks" (ISOBUS zadaci).

NAPOMENA: Ograničenje veličine datoteke za ISOBUS zadatke je 10 MB.

- Snimke zaslona (I) kopiraju sliku prikazanu na zaslonu. (Za upute pogledajte Snimanje snimke zaslona.)
- Zaslon automatski izrađuje zapisnike pogrešaka (J) i tvrtke John Deere može ih upotrijebiti za rješavanje problema.
- Datoteke Lokatora vrste (Variety Locator™) (K) konfigurira se putem značajke operativnih centara John Deere ili Apex™.

Sinkroniziranje podataka



PC21844—UN—16NOV15

Sinkronizacija podataka

Sinkroniziranje podataka upotrebljava se za ručano ili automatsko slanje podataka rada izravno u John Deere Operacijsko središte. Podaci se prenose uporabom signala mobilne telefonije s pomoću pristupnika modularne telematike (MTG).

Preferencije sinkroniziranja podataka

Za automatsko slanje podataka rada odaberite potvrdni okvir "Automatski sinkroniziraj podatke rada". Podaci se šalju u John Deere Operacijsko središte kada se MTG nalazi u pokrivenosti mrežom mobilne telefonije. Ako pokrivenosti mrežom mobilne telefonije nije dostupna, podaci rada pohranjuju se na zaslonu. Podaci se šalju kada se signal mobilne telefonije ponovno dohvati i MTG može ostvariti poziv.

Okidači podataka

Iako se podaci rada periodički automatski šalju iz zaslona u John Deere Operacijsko središte, datoteke se ne mogu pregledavati u Operacijskom središtu dok se ne aktivira jedan od sljedećih okidača:

- Početak novog rada ili promjena klijenta, imanja ili polja.
- Gubitak komunikacije preko mreže mobilne telefonije između zaslona i John Deere Operacijskog središta na dulje od 30 minuta.
- Isključivanje i ponovno uključivanje kontaktnog ključa unutar 30 minuta.
- Isključivanje kontaktnog ključa na dulje od 30 minuta.

Uvoz podataka



PC20405—UN—30APR15

Uvoz podataka

Odaberite metodu uvoza:

- Uvezi s USB pogona – odaberite mape na USB pogonu koje sadrže podatke koje treba uvesti.
- Uvoz primljenih datoteka – uvoz postavki, radnih podataka i datoteka s nalozima iz operativnog centra John Deere.

Nakon uvoza datoteka postavki i naloga na zaslon, upotrijebite opciju "Work Setup" (Postavke rada) da biste primijenili datoteku. Za upute o izradi i slanju datoteka postavki na zaslon Generacije 4 pogledajte datoteke pomoći u John Deere Operacijskom središtu.

Kompatibilnost

Podaci se mogu prenositi s drugog zaslona Generacije 4, zaslona GreenStar™ 3 2630, kompatibilnog računalnog softvera ili iz John Deere Operacijskog središta.

John Deere Operacijsko središte ne podržava mogućnost pregledavanja, slanja ili primanja stranica rada. Ako datoteka postavki sadrži samo stranice rada, datoteka se unutar John Deere Operacijskog središta prikazuje kao nevažeća. Ako datoteka postavki sadrži linije navođenja ili granice i stranice rada, datoteka postavki pravilno se uvozi, iako se stranice rada ne mogu pregledavati.

NAPOMENA: Ažurirajte Apex™ ili računalnu aplikaciju trećih strana ako postoje problemi s prijenosom podataka.

Odaberite oblik kartice GS3 2630 kada izvozite iz softvera Apex™. Za korištenje linija navođenja iz drugih GreenStar™ zaslona, uklonite linije navođenja iz softvera Apex™, a zatim izvezite u obliku za kraticu GS3 2630.

Apex je zaštićeni naziv tvrtke Deere & Company

GreenStar zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company

Sukobi podataka

Kada je potrebno, mijenjaju se uvezena imena klijenta, imanja i polja. Primjerice, "Polje1" preimenuje se u "Polje1(1)".

Ako su linije za navođenje u istim poljima i kreirane istom metodom praćenja, zaslon obrađuje sljedeće konflikte.

Različit naziv, ista linija

- Ako su linije iste, naziv linije navođenja na displeju se zamijeni nazivom na USB memorijskoj kartici.

Isti naziv, različita linija

- Ako postoje dvije različite linije s istim nazivom, kod uvoza se mijenja naziv linije na USB memorijskoj kartici. Primjerice, "Praćenje1" preimenuje se u "Praćenje1(1)".

NAPOMENA: Uvoz datoteke mogao bi biti neuspješan iz nekoliko razloga. Da biste utvrdili koja datoteka uzrokuje probleme, uklonite pojedinačne datoteke s USB pogona i pokušajte uvesti preostale datoteke.

Izvoz podataka



PC20406—UN—30APR15

Izvoz podataka

Odaberite metodu izvoza za prijenos željenih vrsta podataka.

- Odaberite Prilagođeni izvoz da biste prenijeli stranice rada, te podatke rada specifične za polje i linije navođenja.
- Odaberite Izvezi sve podatke da biste brzo prenijeli sve podatke rada, linije navođenja i stranice rada koristeći zadane postavke.
- Odaberite Dijagnostički podaci da biste prenijeli datoteke snimki zaslona i zapisnika pogrešaka.

Brisanje podataka



PC20407—UN—30APR15

Brisanje podataka

Brisanje podataka uklanja odabrane vrste podataka sa zaslona.

- Odaberite opciju Prilagođeno brisanje da biste uklonili radne podatke, linije navođenja, naloge i stranice rada.
- Odaberite "Izbriši dijagnostičke podatke" da biste uklonili datoteke snimki zaslona i zapisnika pogrešaka.

DX,PC,FILE-A5-25APR18

USB pogonska jedinica

Zahtjevi za USB memorijsku karticu za John Deere zaslone

- Oblik – Windows FAT ili FAT32. Ovaj zaslon ne prepoznaje NTFS format.
- Kapacitet - Preporučeni kapacitet iznosi 8 do 32 GB.
- Povezivanje – USB 2.0
- Najveće dimenzije – debljina 9,2 mm (3/8 in) i širina 21,7 mm (7/8 in)

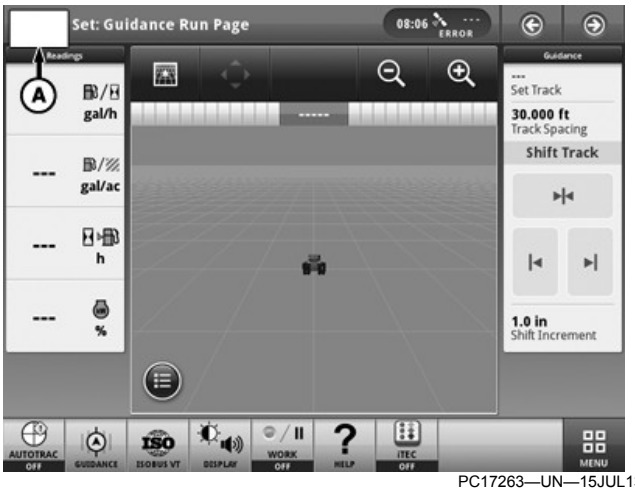
Najbolje prakse

- Pričekajte 10 sekundi nakon umetanja USB pogona. Kod velikih USB pogona potrebno je više vremena da se prepoznaju.
- Upotrijebite USB pogon kapaciteta 4 GB ili većeg, tako da se mogu pohraniti višestruke sigurnosne kopije.
- S USB memorije izbrišite sve datoteke koje nisu povezane s John Deere zaslonima.

Provjerite karticu hardvera zaslona u aplikaciji Dijagnostički centar, kako biste utvrdili prepoznaje li zaslon USB memoriju.

DX,PC,FILE,USB-A5-03OCT17

Snimanje slika zaslona



PC17263—UN—15JUL13

A—Područje snimaka zaslona

Izaberite područje istaknuto u gornjem lijevom kutu zaslona. Pritisnite i zadržite dok zaslon ne zatreperi i na displeju se začuje zvuk okidača kamere.

Umetnite USB memorijsku karticu te izaberite Izvoz

podataka kako biste prebacili snimke zaslona na USB memorijsku karticu.

DX,PC,FILE,SCREENSHOT-A5-22DEC15

Dijagnostički centar



PC17272—UN—17JUL13

Dijagnostički centar

Dijagnostički je centar pravo mjesto za provedbu dijagnostike cijelog sustava. Odaberite jednu od kartica za dodatne informacije.

Dijagnostika sustava

- Pregledavanje dijagnostičkih informacija za stroj, alat i aplikacije zaslona.

Dijagnostika upravljačkog uređaja

- Pristupite dijagnostičkim adresama, dijagnostičkim kôdovima problema, i informacijama koje su posebne za svaki uređaj koji je spojen na CAN sabirnicu.

Kodovi problema

- Prikaz svih aktivnih ili pohranjenih kodova problema.

Hardver zaslona

- Prikaz dijagnostičkih očitanja za procesor, monitor i zaslon.

Informacije o CAN sabirnici

- Pregledajte dijagnostičke informacije za svaku CAN sabirnicu.

Mreža

- Prikaz dijagnostičkih očitavanja za MTG.

Sinkroniziranje podataka

- Prikaz aplikacije Dijeljenje i dijagnostičkih informacija prijenosa podataka.

Prelazak na Dijagnostički centar

1. Odaberite Izbornik.
2. Odaberite karticu Sustav.
3. Odaberite program za dijagnostički centar.

DX,PC,DIAG-A5-25OCT17

Dijagnostika upravljačkog uređaja

Dijagnostika upravljačkog uređaja prikazuje sljedeću informaciju za upravljačke uređaje spojene na CAN Bus.

Uređaj

- Svaki uređaj na popisu je identificiran pomoću ID uređaja, CAN adrese, i položaja CAN mreže.

Kodovi

- Pokazuje ima li uređaj dijagnostičke kôdove grešaka.

Broj poruka

- Broj CAN poruka koje je displej primio od upravljačkog uređaja. Upotrijebite tipku nula na dnu stranice kako biste resetirali zbroj poruka za sve uređaje.

Prikazivanje i razvrstavanje

Odaberite tipku pored **View by (Pregled prema)** kako biste promijenili način prikaza upravljačkih uređaja. Raspoloživa pregledavanja su:

Svi uređaji

- Prikazani su svi upravljački uređaji koji su spojeni na displej.

Uređaji sabirnice alata

- Prikazuju se samo upravljački uređaji na CAN sabirnici za priključni uređaj.

Uređaji sabirnice vozila

- Prikazani su samo upravljački uređaji na CAN sabirnici vozila.

Odaberite tipku pored **Sort by (Razvrstaj po)** kako biste uredili listu u skladu s ovim filtrima.

Uređaj

- Popis sortiran po ID oznaci uređaja.

Ima kodova

- Popis razvrstan ako uređaj ima dijagnostičke kodove grešaka.

DX,PC,DIAG,CONTROLLER-A5-22DEC15

Dijagnostičke informacije

Odaberite upravljački uređaj iz popisa dijagnostike upravljačkog uređaja radi opširnijih informacija.

NAPOMENA: Displej je postavljen na dijagnostički način rada kada je izabran upravljački uređaj. Dijagnostički način rada je uklonjen kada je zatvorena stranica upravljačkog uređaja.

Dijagnostičke adrese

VAŽNO: Promjena postavki na dijagnostičkim adresama može oštetiti stroj ili upravljačke uređaje priključnog uređaja. Slijedite upute, i pripazite kada mijenjate vrijednosti adrese.

Upravljački uređaji imaju adrese koje pohranjuju vrijednosti za drugačije postavke. Svaka adresa je identificirana brojem i tipom adrese. Adrese podataka samo mogu biti prikazane (na primjer, informacije o inačici softvera) dok se ulazne adrese mogu uređivati (na primjer, postavke baždarenja).

Dijagnostički kôdovi grešaka

Prikazani su trenutni i pohranjeni kôdovi za odabrani upravljački uređaj. Odaberite kôd iz popisa radi prikaza detalja kôda.

Informacije upravljačkog uređaja

Informacije upravljačkog uređaja prikazuju detaljne tehničke podatke i identifikacijsku informaciju upravljačkog uređaja. Ova informacija je korisna za ISOBUS dijagnostiku.

DX,PC,DIAG,INFO-A5-22DEC15

Sakrij dijagnostički centar



PC15331—UN—08JUL13

Sakrij dijagnostički centar

Displej je postavljen na dijagnostički način rada kada je izabran upravljački uređaj. Odaberite sakrij dijagnostički centar kako biste sakrili program i vratili se na glavnu stranicu.

Tipka Sakrij je korisna za pristupanje drugom dijelu displeja tijekom postupka baždarenja. Kako biste se vratili na istu dijagnostičku stranicu, iz izbornika izaberite program dijagnostičkog centra.

NAPOMENA: Ostavljanje displeja u dijagnostičkom načinu rada se ne preporučuje, jer to može negativno utjecati na performanse.

Uklonite dijagnostički način rada zatvaranjem stranice upravljačkog uređaja.

DX,PC,DIAG,HIDE-A5-22DEC15

Dijagnostički kodovi grešaka



PC15332—UN—08JUL13

A—Tipka Osvježi
B—Tipka za Brisanje kôdova

Kartica Dijagnostičkih kôdova grešaka prikazuje sve trenutne i pohranjene kôdove koji su se pojavili na sustavu.

Odaberite tipku Osvježi (A) za brisanje, a zatim vratite sve kôdove.

Odaberite tipku za brisanje kôdova (B) kako biste uklonili sve kôdove sa zaslona.

Prikazivanje i razvrstavanje



PC15333—UN—09JUL13

Vrste kôda

A—Upozorenje
B—Servisno upozorenje
C—Info upozorenje

Odaberite tipku pored **View by (Pregled prema)** kako biste promijenili način prikaza kôdova. Raspoloživa pregledavanja su:

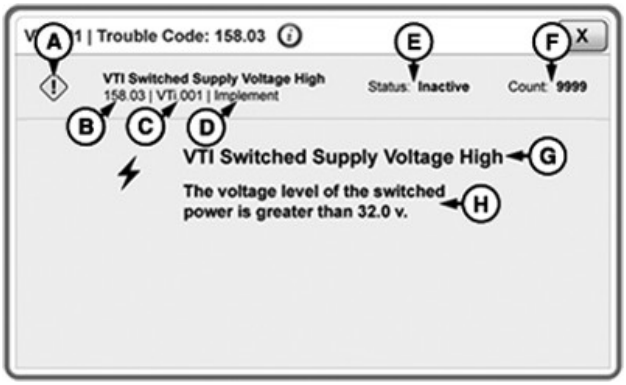
Kod

- Prikaz prema “Kôdovima” prikazuje sve kôdove na zaslonu. Prikazani su tip (A—C), detalji, status i broj kôda. Odaberite kôd iz popisa radi prikaza detalja kôda.

Uređaj

- Prikaz po “Uređaju” prikazuje sve upravljačke uređaje na CAN Bus. Prikazani su ID uređaja, CAN mreža te postoje li kôdovi na uređaju. Odaberite upravljački uređaj iz popisa kako biste prikazali kôdove uređaja.

Detalji kôda



PC15334—UN—09JUL13

Detalji kôda

A—Vrsta dijagnostičkog kôda greške
B—Broj dijagnostičkog kôda greške
C—ID uređaja
D—CAN sabirnička mreža
E—Stanje koda
F—Broj
G—Dijagnostički kôd greške
H—Opis dijagnostičkog kôda greške

Odaberite dijagnostički kôd greške kako biste vidjeli detalje kôda.

DX,PC,DIAG,DTC-A5-07APR17

Hardver zaslona

Na raspolaganju su sljedeće informacije o hardveru zaslona:

Hardver

- Displeji i procesor
  - Brojevi dijelova
  - Serijski brojevi
  - Radni sati
- Prisutnost USB-a

Elektrika

- Neprespojeni napon
- Prespojeni napon
- CAN Bus priključni uređaj i CAN Bus sabirnica vozila
  - CAN visoko
  - CAN nisko

NAPOMENA: Trenutni napon CAN sabirnice uprosječen svake sekunde.

Ostalo

NAPOMENA: Stroj mora biti opremljen za primanje određenih informacija.

- Status unosa radara
- Frekvencija radara
- Status prekidača alata

DX,PC,DIAG,READINGS-A5-07APR17

Informacija CAN Bus sabirnice

Kartica za Informacije CAN sabirnice prikazuje status komunikacije između upravljačkih uređaja na CAN sabirnici. CAN BUS sabirnica vozila povezuje upravljačke uređaje poput motora, hidraulike, i mjenjača. CAN sabirnica priključnog alata povezuje upravljačke uređaje poput StarFire™ prijemnika, drugog ISOBUS displeja, i ISOBUS alata.



PC15335—UN—09JUL13

A—Zeleni pokazivač, normalno područje
B—Žuti pokazivač, izvan raspona

Neke vrijednosti prikazuju zeleno ili žuto svjetlo s uskličnikom. Ovisno o konfiguraciji stroja i priključnog uređaja, može se očekivati žuta.

- Zeleno svjetlo (A) - vrijednost unutar normalnog raspona.
- Žuto svjetlo (B) - vrijednost izvan normalnog raspona.

DX,PC,DIAG,CANINFO-A5-07APR17

Vrijednosti CAN Bus sabirnice

Stanje mreže

Aktivno

- Sustav očekivano radi. Uz displej, barem je jedan upravljački uređaj spojen i komunicira na CAN Bus sabirnici.

Neaktivno

- Displej ne komunicira s niti jednim drugim upravljačkim uređajima na CAN Bus sabirnici. Ako je displej jedini upravljački uređaj na CAN Bus sabirnici, ukupno zbroj poruka se povećava, ali mrežni status nije aktivan.

Ukupan broj poruka

Ukupno zbroj poruka je broj poruka poslanih preko CAN Bus sabirnice. Kada stroj radi, ova vrijednost neprekidno raste jer se uvijek poruke šalju na CAN Bus sabirnicu.

CAN high i CAN low napon

Vrh napona je najviši prosječan napon koji se pojavio od

StarFire je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

zadnjeg hladnog podizanja. Izmjere napona su uprosječene za svaku sekundu. Normalan raspon vrha 'CAN high' i vrha 'CAN low' napona je između 1,8 i 3,3 V.

NAPOMENA: Hladno podizanje se pojavi nakon što je displej bio isključen na 24 sata ili nakon što je neprespojeni opskrbni napon bio odspojen od displeja.

Iskorištavanje sabirnice

Informacije o CAN Bus sabirnici se šalju u porukama između upravljačkih uređaja. John Deere CAN Bus sabirnica priključnog uređaja radi pri brzini prijenosa podataka od 250 kbd, što znači da može prespajati opskrbni napon do 256.000 puta u sekundi radi prijenosa poruka. To je iskorištavanje sabirnice od 100%.

Ako upravljački uređaj, poput priključnog uređaja ne radi kako treba, Bus uporaba od 45% ili više moglo bi biti razlog za problem. Neki uređaji ne mogu slati i primati sve potrebne poruke zbog visokog Bus opterećenja.

NAPOMENA: Neki ISOBUS priključni uređaji ne rade s Bus opterećenjem većim od 25%.

Ispravan StarFire™ prijamnik uzrokuje Bus opterećenje oko 5—7%.

Isključivanje priključnih uređaja ili GPS prijamnika. može smanjiti Bus uporabu.

Brzina prijenosa

Brzina prijenosa podataka pokazuje koliko brzo Bus radi. ISOBUS i John Deere Bus sabirnica priključnog uređaja rade pri brzini od 250 kbd. Bilo koji upravljački uređaj spojen na ovaj sustav mora raditi na 250 kbd, inače neće funkcionirati pravilno.

Stanje CAN Bus sabirnice i zbroj grešaka

Moguća su četiri stanja CAN Bus sabirnice:

- Aktivno – CAN Bus sabirnica radi bez ikakvih problema.
- Pasivno – Javljaju se pasivne greške.
- Upozoravajuće – Javljaju se Bus greške upozorenja.
- Isključeno – Javljaju se Bus greške isključenja.

Ako se pojavi jedna od tih grešaka, displej evidentira koliko puta se to dogodilo.

Pasivni zbroj grešaka

- Ako je vrijednost viša od nule, upravljački uređaj na CAN Bus nije primio sve poruke. Važne informacije mogu biti izgubljene. To je najvjerojatnije zbog visoke uporabe CAN Bus sabirnice.

Zbroj Bus upozorenja

- Ako je vrijednost viša od nule, postoje problemi na CAN Bus upravljačkom uređaju.

Zbroj Bus isključenja

- Ako je vrijednost viša od nule, postoje problemi na CAN Bus upravljačkom uređaju. Propustio je određeni broj poruka i više ne prima poruke. Važna informacija je izgubljena. To se najvjerojatnije događa u kombinaciji s visokom uporabom CAN Bus sabirnice.

Zbroj pogreški zbog prekoračenja

- Zbroj pogreški zbog prekoračenja pokazuje da programi ili upravljački uređaji na CAN Bus primaju poruke brže nego što ih mogu obraditi. To rezultira nepostojećim porukama i kvarom sustava. To se najvjerojatnije događa u kombinaciji s visokom uporabom CAN Bus sabirnice.

DX,PC,DIAG,CANVALUES-A5-22DEC15

Mreža

Mrežna kartica prikazuje dijagnostička očitanja za strojeve koji imaju poveznik modularne telematike (MTG). MTG je jedna od glavnih sastavnica koja omogućava rad John Deere telematičkih aplikacija poput JDLink™, Service ADVISOR™ daljinski rad za Remote, i daljinski pristup prikazu (John Deere Remote Display Access - RDA).

MTG sadrži upravljački softver, bežični modem i SIM uređaj. On prima i šalje podatke i poruke preko mobilnih mreža.

Za rad RDA potrebna je neprekidna mobilna veza. Za JDLink™ nije potrebna neprekidna mobilna veza jer MTG može pohraniti do 1000 sati podataka.

DX,PC,DIAG,NETWORK-A5-21OCT16

Sinkroniziranje podataka

Kartica DataSync prikazuje dijagnostička očitanja za aplikaciju Dijeljenje i prijenos podataka.

ID dijeljenog rada jedinstveni je broj radne skupine kojoj je dodijeljen stroj. Svaki član radne skupine dijeli radni ID.

Timski klijent, Timska farma i Timsko polje (Team Client, Team Farm i Team Field) imena su klijenta, farme i polja povezanih s trenutnom radnom skupinom. Upotrijebite aplikaciju Dijeljenje za izmjenu ovih postavki.

DX,PC,DIAG,DATASYNC-A5-23OCT17

StarFire zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company

JDLink zaštićeni je znak tvrtke Deere & Company
Service ADVISOR je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

Korisnici i pristup



PC17262—UN—12JUL13

Korisnici i pristup

"Korisnici i pristup" rukuje postavkama korisničkog profila kako bi se korisnicima blokirale određene značajke.

Kartica korisničkih profila

- Promijenite profil zaslona i namjestite PIN za pristup administratora.

Kartica grupa pristupa

- Pohranite značajke zaslona koje su blokirane.

Kretanje do Korisnika i pristupa

1. Izaberite izbornik.
2. Izaberite karticu Sustav.
3. Izaberite program Korisnici i pristup.

DX,PC,USERS-A5-22DEC15

Korisnički profili



PC17265—UN—15JUL13

A—Profil administratora
B—Korisnički profil

Displej se može namjestiti na jedan od dva profila, Administrator ili Korisnik. Aktivan profil je prikazan iznad liste profila.

Profil administratora (A)

Administrator profil uvijek postavljen na grupu s potpunim pristupom. To omogućava neograničen pristup svim značajkama, i sposobnost zaključavanja i otključavanja značajki u korisničkom profilu. PIN se može namjestiti da blokira korisnike iz Administrator profila.

Korisnički profil (B)

Korisnički profil uvijek postavljen na grupu s ograničenim pristupom. Ograničen je samo na značajke kojima je omogućen pristup. Korisnički profil mora biti aktivan profil a profil administratora mora imati PIN kako bi značajke bile blokirane.

Promjena aktivnog profila



PC17266—UN—15JUL13

A—Tipka za promjenu profila
B—Tipka Uredi
C—Tipka View (Prikaži)

Odaberite tipku za promjenu profila (A) i izaberite profil iz liste.

NAPOMENA: Ako je kreiran PIN za profil administratora, on se mora upisati kod prebacivanja s korisničkog profila na profil administratora.

Unos/Promjena koda (PIN)

Odaberite tipku Uredi (B) za profil administratora. Odaberite tipku Unos/Promjena koda (PIN).

DX,PC,USERS,PROFILES-A5-07APR17

Grupe pristupa

Grupe pristupa čuvaju karakteristike prikaza kojima korisnici imaju pristup. Grupa s potpunim pristupom može koristiti sve značajke na displeju, dok se grupa s ograničenim pristupom može ograničiti na samo određene značajke.

NAPOMENA: Grupa s potpunim pristupom se ne može uređivati.

Grupe s ograničenim pristupom se mogu uređivati samo ako je profil administratora aktivan profil.



PC17267—UN—15JUL13

A—Tipka View (Prikaži)
B—Tipka za uređivanje grupe

Odaberite tipku Prikaži (A) kako biste prikazali sažetak pristupne grupe. Odaberite tipku za uređivanje grupe (B) kako biste napravili promjene u pristupnoj grupi.

Uređivanje grupe pristupa



PC17268—UN—15JUL13

A—Sličica za otključavanje
B—Sličica za zaključavanje

Za svaki navedeni program, prikazano je “Nema blokiranih” ako nema blokiranih značajki. Kada su značajke blokirane, navedene su ispod naziva programa a sličica se mijenja u zaključano.

Izaberite neki program da biste ga naglasili i izaberite tipku Uredi.

Uređivanje stranice prava pristupa prikazuje popis značajki koje mogu biti zaključane ili otključane prebacivanjem prekidača Zaključaj/otključaj. Spremite postavke zatvaranjem stranice.

DX,PC,USERS,GROUPS-A5-07APR17

Upravitelj rasporeda



PC16678—UN—18MAR13

Upravitelj rasporeda

Upotrijebite Upravitelj rasporeda da biste izradili i uredili stranice rada i traku prečaca, kako bi se važnim informacijama i funkcijama moglo pristupiti s glavne stranice.

Radne stranice su načinjene od “modula” ili blokova koji sadrže informacije i gumbe. Moduli se mogu dodavati, uklanjati, i ponovno složiti na radnoj stranici.

Neograničen broj aktivnih stranica može se stvoriti i spremiti. Međutim, može se izraditi samo jedan Komplet stanica Rad s deset stranica za rad.

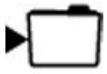
Prilagođene stranice rada mogu se uvesti iz drugog zaslona Generacije 4, koji je iste veličine. Uvezene stranica rada dostupne su unutar opcije Sve stranice rada.

Prelazak na Upravitelj rasporeda

1. Odaberite Izbornik.
2. Odaberite karticu Aplikacije.
3. Odaberite aplikaciju Upravitelj rasporeda.

DX,PC,LAYOUT-A5-22DEC15

Aktivni set



PC15336—UN—10JUL13

Aktivni set

Aktivni komplet je skup radnih stranica od deset radnih stranica grupiranih zajedno za rad (npr. sadnja ili obrada tla). Pojavljuju se samo stranice u aktivnom kompletu kada kružite kroz radne stranice na glavnoj stranici.

Odaberite aktivni set kako biste prikazali stranicu kompleta za uređivanje radne stranice.

Unos radne stranice u aktivni set



PC15341—UN—10JUL13

Tipka Dodaj stranicu za rad

Odaberite tipku za Dodavanje radne stranice za prikaz popisa radnih stranica koje se mogu dodati u set. Odaberite jednu od radnih stranica i izaberite OK.

Uređivanje radnih stranica u aktivnom setu



PC15338—UN—10JUL13

A—Tipka Uredi
B—Tipka za kopiranje
C—Tipka za gore
D—Tipka za dolje
E—Tipka Ukloni

Odaberite jednu od radnih stranica kako biste prikazali red tipaka za uređivanje te radne stranice.

Izaberite tipku Uredi (A) za izmijeniti module na radnoj stranici (Run Page).

Odaberite tipku Kopiraj (B) kako biste kreirali novu radnu stranicu s istim modulima.

Odaberite tipke gore i dolje (C i D) kako biste promijenili redoslijed radnih stranica. Redoslijed radne stranice se koristi kada kružite kroz stranice na glavnoj stranici.

Odaberite tipku Ukloni (E) kako biste obrisali radnu stranicu iz aktivnog kompleta. Radna stranica je još na popisu radnih stranica, ali više nije u aktivnom kompletu.

NAPOMENA: Tipka Ukloni nije prikazana ako je samo jedna radna stranica u aktivnom kompletu.

DX,PC,LAYOUT,ACTIVESET-A5-07APR17

Traka s prečacima



PC17276—UN—13AUG13

A—Programibilne tipke prečaca

Traka prečaca sadrži funkcijske tipke prečaca za prikaz informacija o statusu zaslona i brzi pristup funkcijama aplikacije.

Odaberite Zana traka prečaca za uređivanje trake prečaca.

Uređivanje trake prečaca



PC17386—UN—15MAY14



PC17387—UN—15MAY14

A—Tipka Dodaj
B—Pomicanje sličice za prečac
C—Uklanjanje tipke za prečac

Prečace možete dodavati, uklanjati i preslagivati na traki prečaca.

NAPOMENA: Isti prečac moguće je postaviti na traku s prečacima samo jednom.

Izaberite gumb Dodaj prečac (A) i izaberite aplikaciju s odgovarajućim sadržajem. Aplikacije bez dostupnog prečaca prikazane su sivom bojom. Na popisu pronađite prečac koji izvodi željenu funkciju i odaberite gumb Dodaj.

Kada ga dodate na traku s prečacima, izaberite prečac kako biste ga označili. Pritisnite i povucite prečac (B) kako biste ga pomaknuli na otvoreni prostor.

Kako biste uklonili prečac, izaberite prečac da ga označite i izaberite gumb Ukloni (C).

DX,PC,LAYOUT,SHORTCUTBAR-A5-07APR17

Sve stranice za rad

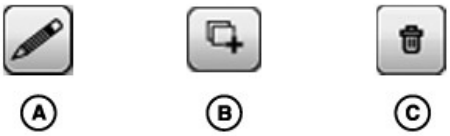


PC15340—UN—10JUL13

Sve stranice za rad

Kartica svih radnih stranica prikazuje svaku radnu stranicu koja je kreirana na displeju. One uključuju trenutne radne stranice koje su u aktivnom setu, kao i radne stranice koji će se koristiti u budućem radu.

Uređivanje radne stranice



PC15339—UN—10JUL13

A—Tipka Uredi
B—Tipka za kopiranje
C—Tipka Ukloni

Odaberite jednu od radnih stranica kako biste prikazali red tipaka za uređivanje te radne stranice.

Izaberite tipku Uredi (A) za izmijeniti module na radnoj stranici (Run Page).

Odaberite tipku Kopiraj (B) kako biste kreirali novu radnu stranicu s istim modulima.

Odaberite tipku Ukloni (C) kako biste obrisali radnu stranicu iz displeja. To trajno uklanja radnu stranicu iz displeja i aktivnog kompleta.

NAPOMENA: Tipka Ukloni nije prikazana ako je izabrana tvornički namještena radna stranica.

Kreiranje Radne stranice



PC15341—UN—10JUL13

Tipka Dodaj novo

Odaberite tipku Dodaj novo kako biste kreirali novu radnu stranicu.

DX,PC,LAYOUT,ALLRUNPAGES-A5-07APR17

Dodaj, uredi, ili kreiraj radne stranice

Prikazano je isto sučelje kod dodavanja, uređivanja, ili kopiranja radne stranice. Nova radna stranica je prazna, dok kopirane ili uređene radne stranice imaju postojeće module.

Naziv radne stranice



PC15337—UN—10JUL13

A—Tipka Uredi
B—Tipka Dodaj modul

Svaka radna stranica mora imati jedinstveni naziv. Odaberi tipku Uredi (A) kako biste imenovali ili promijenili naziv radne stranice.

Dodaj modul

Odaberi tipku Dodaj modul (B) i izaberi program s odgovarajućim sadržajem. U popisu pronađite modul sa željenom informacijom i izaberite tipku Dodaj.

NAPOMENA: Isti modul može samo jednom biti smješten na radnu stranicu.

NAPOMENA: Počnite s većim modulima prije dodavanja manjih modula radi popunjavanja prostora.

Upotrijebite mrežu kako biste utvrdili količinu prostora potrebnog za modul.

Ponovno slaganje modula



PC15342—UN—10JUL13

Pomicanje modula

Kada su dodani na radnu stranicu, izaberite modul kako biste ga istaknuli. Pritisnite i povucite modul kako biste ga pomaknuli na otvoreni prostor.

Uklanjanje modula



PC15343—UN—10JUL13

Tipka Ukloni modul

Odaberite modul kako biste ga istaknuli, te izaberite tipku Ukloni.

DX,PC,LAYOUT,ADDRUNPAGES-A5-07APR17

Navigacija radnim stranicama na glavnoj stranici

Ako se Aktivnom kompletu nalazi više od jedne stranice rada, postoji više načina da odaberete koje će stranice prikazati na glavnoj stranici.

Naslovna traka



PC17357—UN—03DEC13

A—Traka naslova

Izaberite naslovnu traku (A) na vrhu glavne stranice za prikazati popis svih radnih stranica koje su u Aktivnom setu. Izaberite radnu stranicu na povrat na glavnu stranicu.

Tipka sljedeće i prethodne radne stranice



PC17358—UN—03DEC13

B—Tipka sljedeće i prethodne radne stranice
C—Prelazak prstom

Izaberite bilo desnu ili bilo lijevu strelicu (B) da prođete kroz radne stranice.

Prelazak prstom

Prijeđite prstom (C) preko zaslona, lijevo i desno, da prođete kroz radne stranice.

Tipka za prečac na navigacijskoj traci



PC17359—UN—03DEC13

D—Tipka za prečac na navigacijskoj traci

Izaberite strelicu udesno (D) ispod zaslona u CommandCenter™ navigacijskoj traci.

Prošireni monitor

Prošireni je monitor sekundarni zaslon koji se upotrebljava za prikaz druge aktivne stranice rada.



PC23154—UN—10OCT16

Tipka Zamijeni

Odaberite tipku Zamijeni da biste aktivnu stranicu rada prebacili na sekundarni zaslon. Sve funkcionalnosti prenesene stranice rada ostaju aktivne na proširenom monitoru. Sljedeća stranica rada u aktivnom kompletu postaje aktivna stranica rada na primarnom zaslonu.

Za dodatne informacije o proširenom monitoru, vidi pomoć na zaslonu.

DX,PC,LAYOUT,NAV-A5-30APR18

Polja i granice



PC17260—UN—11JUL13

Aplikacija Polja i granice

U nazivima polja informacije su organizirane za lakši pronalazak i upotrebu podataka poput linija za navođenje. Upotreba naziva polja je opcionalno i za nedefinirane nazive prikazat će se "---".

Aplikaciju Polja i granice upotrijebite za:

- Odabir naziva lokacije polja koje će se koristiti za sve ostale aplikacije.
- Kreiranje imena klijenta, farme ili polja.
- Promjena imena klijenta, imanja ili polja.
- Pridruživanje polja drugoj farmi ili klijentu.
- Brisanje klijenta, imanja ili polja.
- Izradite granicu.

CommandCenter zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company

Odaberite okvir Klijent, Imanje i Polje da biste postavili trenutnu lokaciju i odabrali naziv polja koje se koristi za sve ostale primjene.

Integracija s navođenjem

- Polje se može pridružiti putanji navođenja kada se putanja izradi ili putem uređivanja putanje.
- Popis putanji za navođenje može se filtrirati prema nazivu polja.

Modul stranica Rad

Modul Lokacije za aplikaciju Polja dostupan je u aplikaciji Upravitelj rasporeda. Dostupan je na zadanoj stranici Rad navođenja i može se dodati na bilo koju stranicu rada.

Odaberite polje u modulu Lokacija za:

- Filtriranje popisa putanji za navođenje.
- Nove putanje pridružite polju kada se one izrade.
- Započnite nove ili nastavite prethodne podatke rada.

Krenite na Polja

1. Odaberite izbornik
2. Odaberite karticu Aplikacije.
3. Odaberite aplikaciju Polja.

DX,PC,FIELDS-A5-22DEC15

Upravljanje klijentima, imanjima i poljima

Organizacija polja



PC17389—UN—15MAY14

A—Klijent
B—Imanje
C—Polje

Upotrijebite sljedeću hijerarhiju kao pomoć pri organiziranju podataka:

- Klijenti (A) su najviša razina hijerarhije.
- Imanja (B) su srednja razina hijerarhije. Imanja mogu biti pridružena klijentu.
- Polja (C) su osnovna razina organiziranja. Polje može biti pridruženo imanju i klijentu.

Striktna hijerarhija nije neophodna. Moguće je koristiti samo nazive polja, a nazive imanja i klijenta ostaviti praznima. Čak je moguće uopće ne koristiti naziva polja.

Ove odluke ovise o količini podataka koja se čuva. Veća količina podataka zahtjeva strukturu za pronalaženje polja.

NAPOMENA: Na ranijim John Deere zaslonima, mape i linije navođenja bile su spremane na osnovu naziva polja. Na zaslonu generacije 4, podaci se spremaju kao točke geografske širine i dužine. Naziv polja potreban je samo kao način za filtriranje podataka.

Odabir i filtriranje naziva

Unutar hijerarhije Klijent, Farma i Polje odaberite klijente i farme da biste pronašli polja.

1. Odaberite karticu Klijent.
2. Na popisu odaberite klijenta. Naziv klijenta prikazuje se na kartici Klijent.
3. Kartica Farma automatski se prikazuje. Prikazuje se samo popis farmi pridruženih dotičnom klijentu.
4. Na popisu odaberite farmu. Naziv farme prikazuje se na kartici Farma.
5. Kartica Farma automatski se prikazuje. Prikazuje se samo popis polja pridruženih klijentu i farmi. Odaberite polje.

Uklanjanje filtra

Filtar uklonite odabirom gumba za poništavanje odabira.

Izrada i uređivanje naziva

NAPOMENA: Klijenti, imanja ili polja ne bi se trebali preimenovati nakon snimanja podataka. Ako se preimenuju, promijenite i nazive na drugim mjestima, kao što je John Deere Operacijsko središte.

Nazivi klijenta, imanja i polja ne mogu se ponavljati. Nazivi pridruženi klijentima i farmama moraju biti jedinstveni.

Kartice Klijent i Farma

Kada su odabrane kartice Klijent ili Farma, odaberite gumb Uredi na dnu stranice da biste prikazali popis Uredi klijenta ili Uredi farmu.

Na jednom od popisa odaberite jedan od naziva klijenata ili farme kako biste ga uredili, ili odaberite gumb Novo na dnu stranice za stvaranje novog naziva.

Kartica Polje

Dok je odabrana kartica Polje, označite naziv polja i odaberite gumb za uređivanje kako biste uredili polje. Odaberite gumb Novo na dnu stranice za stvaranje novog naziva.

Brisanje naziva

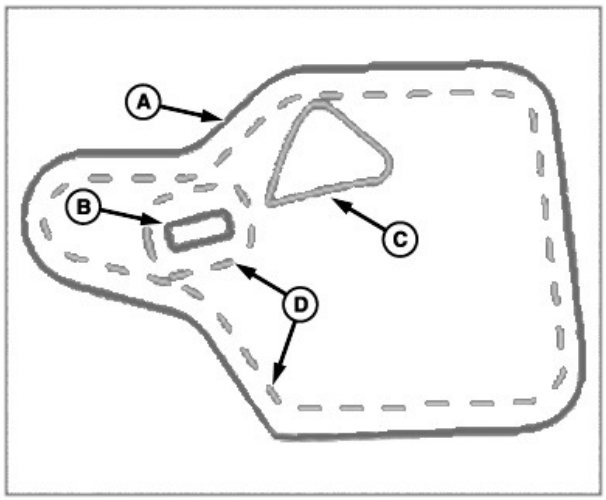
Za brisanje naziva, uredite klijenta, farmu ili polje i odaberite gumb za brisanje na stranici za uređivanje.

- Brisanjem klijenta izbrisat ćete sve farme, polja i linije za navođenje pridružene tom klijentu.
- Brisanjem farme izbrisat ćete sva polja i linije za navođenje pridružene toj farmi.

- Ako se izbriše polje, onda se brišu i svi tragovi za navođenje koji su bili dodijeljeni polju.

DX,PC,FIELDS,MANAGE-A5-07APR17

Granice polja



PC21838—UN—19NOV15

A—Vanjska granica (ružičasto)
B—Neprohodna unutarnja granica (ružičasto)
C—Prohodna unutarnja granica (žuto)
D—Granica polja gdje se obavlja okretanje (žuto)

Vanjska granica (A) označava vanjski rub polja.

NAPOMENA: Izrada i korištenje unutarnjih granica zahtijeva vanjsku granicu.

Unutarnje granice označavaju važna područja polja. Ona mogu biti ili neprohodna (ružičasto) (B) ili prohodna (žuto) (C). Primjer neprohodne granice je bunar, dok primjer prohodne granice može biti vodena površina.

Granice predbrežja (žute crtice) (D) označavaju područja na polju gdje se nalaze završni redovi ili redovi za okretanje. One se izrađuju unutar vanjske granice i oko neprohodnih unutarnjih granica.

Kada se upotrebljava uz kontrolu sekcije Section Control, granice sprječavaju primjenu proizvoda unutar označenih područja na polju i izvan polja.

Izračunavanje područja

Procijenjeno područje granice izračunava se u dvodimenzionalnoj ravnini. Sva aktiva područja unutarnjih granica oduzimaju se od područja vanjske granice. Promjene u visini ne upotrebljavaju se u izračunavanju područja granice.

Ukupni iznosi rada obuhvaćaju promjene u visini za ukupne vrijednosti obrađenog područja. Uslijed razlika u izračunavanju, ukupne vrijednosti granice i rada mogu se razlikovati.

Za stvaranje granice upotrebom mape pokrivenosti potrebno je sljedeće:

- Naziv polja.
- Mapa pokrivenosti bez praznina u pokrivenosti oko vanjskog područja polja.

Za stvaranje granice u vožnji potrebno je sljedeće:

- Naziv polja.
- StarFire™ prijemnik s funkcijom SF1 ili bolji signal.

DX,PC,FIELDS,BOUNDARIES-A5-23APR18

AutoTrac™ navođenje



PC16676—UN—18MAR13

Navođenje

Upotrijebite program Navođenja za upravljanje strojevima kroz polje uzduž traka za navođenje. Navođenje se može obaviti ručno ili automatski uporabom AutoTrac™.

Ručno navođenje (uključena značajka)

Ručno navođenje, također poznato kao Parallel Tracking™, omogućava korisniku ručno upravljanje uzduž traka za navođenje uporabom svjetlosne trake na zaslonu, mape i zvučnih tonova. StarFire™ prijemnik je potreban za rad Ručnim navođenjem. Parallel Tracking™ prikazuje položaj stroja na polju u odnosu na putanju utvrđenu tijekom prvog prolaska kroz polje. Parallel Tracking™ ima načine rada za slijediti ravnu, kružnu, graničnu ili zakrivljenu putanju. Upotrijebite sličicu stroja, svjetlosnu traku i liniju na prikazu za vidjeti u kojem smjeru treba upravljati da ostanete na stazi koja je paralelna sa zadnjom. Zvučna upozorenja omogućuju vozaču usredotočiti se na polje.

AutoTrac™ navođenje (potrebna aktivacija)

AutoTrac™ je podržan upravljački sustav koji automatski upravlja smjerom kretanja stroja kroz polje. AutoTrac™ zahtijeva StarFire™ prijamnik i integrirani sustav upravljača na stroju da bi radio. Nakon što vozač unese referentnu stazu (Staza 0) u AutoTrac™, stroj će se držati paralelnog pravca prema toj stazi ako su ispunjeni svi uvjeti.

Program AutoTrac™ navođenja osigurava alate za:

- Postavljanje putanje navođenja.
- Promjenu širine putanje.
- Prilagodbu postavki radi poboljšanja performansi navođenja.
- Aktivaciju aplikacije AutoTrac™.

StarFire je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company
AutoTrac je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company
Parallel Tracking je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

- Pregled izlaznih kodova.

DX,PC,AUTOTRAC-A5-30APR18

Upravitelj opremom



PC20410—UN—22MAY15

Upravitelj opremom

Odaberite aplikaciju Upravitelj opremom da biste pristupili postavkama profila stroja i alata. Postavke profila važne su za točno izvođenje John Deere aplikacija precizne poljoprivrede, kao što su AutoTrac™, Kontrola sekcije i mape podataka rada.

Krenite na Upravitelj opremom

1. Odaberite Izbornik.
2. Odaberite karticu Aplikacije.
3. Odaberite aplikaciju Upravitelja opremom.

DX,PC,EQUIP-A5-22DEC15

Profil stroja

Opće postavke

Ako zaslon detektira stroj, neke informacije će automatski biti postavljene od upravljačkih jedinica stroja.

Trenutno nije moguće uvesti ili izvesti postavke profila iz zaslona.

Postavke koje su specifične za određene vrste strojeva prikazuju se na stranici samo kada su primjenjive.

- ***Zakretna točka zglobnog traktora***

  Prednja osovina

  - Udaljenost od zglobne točke do središta prednje osovine. Zglobna točka je okretna točka stroja kada se obavlja zaokret.

  Stražnja osovina

  - Udaljenost od zglobne točke do središta stražnje osovine. Zglobna točka je okretna točka stroja kada se obavlja zaokret.
- ***Središte vrtnje traktora na gusjenicama***

  Središte vrtnje

  - Udaljenost od okretne točke stroja do stražnje osovine.

GPS pomaci

- ***Bočni pomak GPS-a***
  - Bočna udaljenost (lijevo ili desno) od središnjice stroja do središta GPS prijemnika. Ova vrijednost je obično postavljena na 0.0 osim ako GPS prijemnik ima pomak (offset) lijevo ili desno od središnjice stroja. Programi za navođenje i mapiranje zahtijevaju postavke GPS bočnog pomaka.

- ***Pravocrtni pomak GPS-a***
  - Udaljenost u istoj razini od središta ne-upravljačke osovine na stroju, do središta GPS prijemnika. Aplikacije s mapiranjem zahtijevaju postavke za GPS pravocrtni pomak.

- ***Visina GPS-a***

  - Okomiti razmak od GPS prijamnika do tla.

Pomaci priključka

- Pravocrtna udaljenost od središta stražnje osovine do priključne točke. Priključna točka predstavlja mjesto gdje se priključni alat priključuje na stroj. Aplikacija za mapiranje zahtjeva postavke pomaka spoja.

Vrati profil na tvorničke postavke

NAPOMENA: Samo strojeve koje je detektirao zaslon mogu imati postavke profila obnovljene na tvornički namještenu vrijednost.

Unaprijed zadane postavke profila stroja su pohranjene u upravljačkim jedinicama stroja. Promjene ovih postavki pohranjuju se na zaslonu. Da biste profil vratili na tvornički zadane postavke, odaberite postavke pri vrhu stranice Profil stroja. Zatim odaberite tipku Vrati profil.

Upotrebljavajte Pomoć na zaslonu iz Centra pomoći, za dodatne informacije oko Upravitelja opremom i Profila stroja.

DX,PC,EQUIP,MACHINE-A5-07APR17

Profil alata

Naziv profila automatski se postavlja na osnovu automatski otkrivenog priključnog alata i ne može se spremati. Na alatima bez upravljačke jedinice, naziv profila određuje vozač.

Spremanje postavki profila

Odaberite tipku Spremi da biste spremili sve postavke sa svih kartica i zatvorili aplikaciju Profil alata. Odabir tipke Spremi nije potreban kada prelazite između kartica.

AutoTrac zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company

Postavke profila alata spremaju se na zaslon u skladu sa sljedećim čimbenicima:

- Naziv profila
- ISO naziv prepoznate upravljačke jedinice alata

NAPOMENA: Prije konfiguriranja postavki Profil alata, postavite postavke prije rada u upravljačkoj jedinici alata, kao što je konfiguracija pogona.

ISO naziv se mijenja kada se promijene neke postavke upravljačke jedinice alata. To uključuje mijenjanje postavke upravljačke jedinice između umjetnog gnojiva i sijanja.

Automatsko otkrivanje postavki profila

NAPOMENA: Kontrola sekcija mora biti ISKLJUČENA da bi se sadilice SeedStar™ 2 ili SeedStar™ XP otkrile prilikom prvog priključivanja na traktor. Nakon prvog priključivanja, sadilica se otkriva bez obzira je li Kontrola sekcija UKLJUČENA ili ISKLJUČENA.

Ako je spojena upravljačka jedinica alata, neke postavke profila alata su automatski namještene od upravljačke jedinice alata.

Pri prvom povezivanju upravljačke jedinice alata prikazuje se upozorenje s porukom "Profil alata je izrađen". Kada se alat ubuduće ponovno priključuje, on se prepoznaje po svom ISO nazivu i učitavaju se postavke Profil alata koje su spremljene na zaslonu.

NAPOMENA: Upozorenje će se nastaviti prikazivati ako se odabere "Postavi kasnije".

Kada je alat povezan ali nije prepoznat, za taj alat mora se izraditi profil. Odaberite tipku "Dodaj alat" u Upravitelju opremom da biste pristupili postavkama profila alata.

Za vidjeti trenutno detektiran ISO naziv, odaberite Dijagnostički centar > Karticu Dijagnostika upravljačkog uređaja > odabir upravljačke jedinice alata > Info karticu upravljača.

Prije rada provjerite sve potrebne postavke. Radna točna ne postavlja se automatski.

Vrste priključka

- Vrsta priključka, ili čeljusti, opisuje način spajanja priključnog alata na stroj i upravlja načinom na koji zaslon utvrđuje kretanje alata iza stroja.

  Mapa pokrivenosti, dokumentacija i kontrola sekcije Section Control zahtijevaju postavku Vrsta priključka.

- ***Pomaci točke zakretanja***

  Neki alati imaju zakretni ovjes koji se priključuje na stražnji traktorski priključak stroja u tri točke. Pomak za ovaj okretni položaj potreban je za prikaz kako bi se utvrdilo kretanje alata iza stroja. Ta opcija dostupna je kada je izabrano stražnje trotočje kao vrsta veze.

Radna širina

- Radna širina je širina obrađene, zasađene, prskane ili ovršene površine na svakom prolazu kroz polje. Upotrebljava se za izradu mapa podataka rada i proračunavanje obrađene površine. Za aplikacije za navođenje, mapiranje i izračun ukupne površine potrebna je radna širina.

Dimenzije

- ***Bočni pomak***

  Bočna udaljenost od središnje točke stroja do središnje točke radne širine alata. Programi za navođenje i pridruživanje (mapiranje) zahtijevaju postavke bočnog pomaka.

- ***Središte vrtnje***

  Uzdužna udaljenost od priključne točke do središta vrtnje alata dok je u radnom položaju. Obično je to mjesto gdje opterećeni dijelovi priključnog uređaja dodiruju tlo. Pomak središta vrtnje važan je za točno modeliranje vučene putanje alata na krivuljama. Za aplikaciju za mapiranje potrebne su postavke središta vrtnje.

- ***Radna točka***

  Uzdužna udaljenost od priključne točke do točke u kojoj se odvija rad. Na primjer, mjesto ispuštanja sjemena ili proizvoda, žetva usjeva ili oranje tla. Programi pridruživanja (mapiranja) zahtijevaju postavke radne točke.

- ***Pomak sekcije (ISOBUS alati)***

  Uzdužna udaljenost od središta vrtnje do točke u kojoj se operacija odvija. Na primjer, mjesto ispuštanja sjemena ili proizvoda, žetva usjeva ili oranje tla. Aplikacija Mapiranje zahtjeva postavku Pomak sekcije.

Snimanje rada

- Okidači snimanja određuju kada su uključena i isključena snimanja mapiranja i ukupnih zbrojeva radnog displeja. Svi okidači snimanja neće biti dostupni za sve vrste strojeva.

NAPOMENA: U ručnom načinu rada, rukovatelj mora pritisnuti tipku Snimi ili pauza za UKLJUČIVANJE ili ISKLJUČIVANJE snimanja mape podataka rada.

Mehanička zadrška

- Mehanička je zadrška prosječno vrijeme koje je potrebno da proizvod dosegne tlo nakon naredbe

SeedStar je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

UKLJ. ili ISKLJ. Možda će se trebati promijeniti za svaku kombinaciju stroja, alata i zaslona. Aplikacija Mapiranje zahtjeva postavke Mehaničko kašnjenje. Postavke su od ključne važnosti za izvođenje funkcije Kontrola sekcije.

Upotrebljavajte Pomoć na zaslonu iz Centra pomoći, za dodatne informacije oko Upravitelja opremom i Profila alata.

DX,PC,EQUIP,IMPLEMENT-A5-25APR18

Upravitelj postavkama



PC22543—UN—22APR16

Upravitelj postavkama

Koristite Upravitelja postavkama kako biste učitali, uredili ili pohranili konfiguracije stroja i postavke priključne opreme. Pohranjene konfiguracije se koriste kako bi se lakše vratile postavke koje koristi stroj i priključna oprema tijekom rada.

Prelazak na Upravitelj postavkama

1. Izaberite izbornik.
2. Odaberite karticu Aplikacije.
3. Izaberite program Upravitelja postavkama.

DX,PC,SETTINGS-A5-10MAY16

Nadzor stroja



PC15318—UN—16MAY13

Nadzor stroja

Zaslon stroja prikazuje vrijednosti performansi specifične za stroj. Skupine vrijednosti uključuju:

- Brzinu i snagu
- Gorivo i tlak
- Temperatura
- Elektrika
- Sati

NAPOMENA: Vrijednosti raspoložive u svakoj grupi ovise o modelu stroja.

Izaberite kartice na lijevoj strani za prebacivanje između grupa. Izabrati vrijednost za promatranje u iskočnom prozoru koji će prikazati samo tu vrijednost.

Ako vrijednost nije dostupna, bit će prikazane crtice.

Prelazak na Nadzor stroja

1. Odaberite Izbornik.
2. Odaberite karticu Aplikacije.
3. Odaberite program za nadzor stroja.

DX,PC,MACHMON-A5-23DEC15

Nadzor rada



PC15317—UN—16MAY13

Nadzor rada

Nadzor rada prikazuje uprosječene i ukupne, kao i vrijednosti stroja specifične za rad. Izabrati vrijednost na stranici za promatranje u iskočnom prozoru koji će prikazati samo tu vrijednost. Svaka od ovih vrijednosti može se postaviti na glavnu stranicu rada.

Upotrijebite tipku za poništavanje (reset) na dnu stranice, za pobrisati sve vrijednosti, osim trenutnih vrijednosti. Datum i vrijeme od zadnjeg poništavanja (reseta) bit će naznačene pored tipke.

Udesno od tipke poništavanja, Snimanje rada naznačuje je li Nadzor stroja aktivan i broji li trenutno. Trepćuće svjetlo naznačuje aktivnost.

Prelazak na Nadzor rada

1. Odaberite Izbornik.
2. Odaberite karticu Aplikacije.
3. Odaberite program za Nadzor rada.

DX,PC,WORKMON-A5-23DEC15

Snimanje rada

Kada je Snimanje rada uklj., akumuliraju se snimanje mape i brojila koji traže okidače za snimanje. Brojila koja zahtijevaju Snimanje rada uključuju:

- Obrađena površina
- Obrađeno vrijeme
- Produktivnost
- Prosječno goriva po području
- Prosječna radna brzina

Izaberite Snimanje rada u donjem desnom kutu za vidjeti skočni prozor s postavkama za snimanje.

Status snimanja je temeljen na trenutnom okidaču snimanja koji je izabran u profilu priključnog uređaja. Ako okidač snimanja ne odgovara trenutnom radu, pritisnite Uredi tipku za izmijeniti izabrani okidač snimanja. Za dodatne informacije, vidi poglavlje Profil priključnog uređaja.

NAPOMENA: Ako je okidač snimanja namješten na ručno, snimanje rada može biti uključeno ili isključeno pritiskom tipke za snimanje.

DX,PC,WORKMON,REC-A5-23DEC15

Održavanje i baždarenja



PC15324—UN—21MAY13

Održavanje i baždarenja

Program Održavanje i baždarenja omogućava vozaču namjestiti servisna razdoblja i provesti baždarenja na sastavnicama stroja.

Navigacija do Održavanje i kalibracije

1. Izaberite izbornik.
2. Izaberite karticu postavki traktora.
3. Izaberite program Održavanje i kalibracije.

DX,PC,MAINT-A5-23DEC15

Servisne provjere

NAPOMENA: Dostupnost značajke servisnih kontrola ovisi o kupljenim opcijama.

Servisne kontrole obavljajte na stroju koji je parkiranom na ravnom i s isključenim motorom. Za točna očitavanja prilikom provjere razine tekućina pričekajte najmanje 40 minuta nakon isključenja motora.

Svjetlo pokazuje status točke za servisnu provjeru stroja.

- Zeleno svjetlo — normalna razina
- Crveno svjetlo — visoka ili niska razina

Dostupne su sljedeće točke za provjeru:



PC17385—UN—15MAY14

A—Razina ulja u motoru
B—Razina rashladne tekućine motora

- Razina motornog ulja (A)
- Razina rashladnog sredstva (B)

DX,PC,MAINT,SERVCHECK-A5-07APR17

Servisni intervali

Servisni intervali su podsjetnici na to kada valja obaviti redovno održavanje na stroju.

Odaberite tipku Dodaj servisni interval kako biste kreirali novi servisni interval. Dodavati se može neograničen broj servisnih intervala.

Jednom kada je servisni interval kreiran, dodaje se popisu i prikazuje s nazivom, proteklim vremenom i dužinom intervala.

- Vozač izabire naziv kojim identificira specifična razdoblja servisiranja.
- Proteklo vrijeme ukazuje na broj sati od kada je razdoblje servisiranja bilo poništeno (reset).
- Razdoblje je broj sati između svakog servisa.

Razdoblja se razvrstavaju od najmanjeg do najvećeg vremena kada dospije rok. Oni se zatim svrstavaju po nazivu, u slovno-numeričkom poretku, s prioritetom danom znamenkama.

Dvadeset sati prije nego što dospije razdoblje servisiranja, sustav će obavještavati vozača da se stroj mora uskoro servisirati. Kada se poruka potvrdi, sustav će obavještavati vozača o sljedećem servisu pri svakom pokretanju, sve dok se servisni interval ne poništi.

DX,PC,MAINT,SERVINTERVAL-A5-23DEC15

Baždarenja

Upotrijebite ovaj program za obavljanje baždarenja proklizavanja kotača i baždarenje radara.

Baždarenje radara



PC23946—UN—22MAR17

Baždarenje radara

Radarski uređaj treba biti baždaren kada je prvi puta ugrađen na stroju ili postoji razlika između radarske

brzine i stvarne brzine vožnje po tlu, kada vozite po tlu tvrde površine.

NAPOMENA: U vjetrovitim uvjetima, pokretni dijelovi poput lišća, prašine ili šljunka mogu prouzročiti nepreciznu radarsku brzinu.

Baždarenje proklizavanja kotača



PC23947—UN—22MAR17

Baždarenje proklizavanja kotača

Baždarite proklizavanje kotača ako postoji neslaganje između radarske brzine i brzine kotača kada vozite po tlu tvrde površine. Za dodatne informacije, vidi Nadzor stroja.

Provedite baždarenje dok vozite s neopterećenim strojem na tvrdoj, suhoj, čistoj i ravnoj površini.

NAPOMENA: Baždarenje proklizavanje kotača je dostupno samo na spojenim i baždarenim radarskim uređajem.

Provjerite je li radarska brzina točna prije izvođenja baždarenja proklizavanja kotača.

DX,PC,MAINT,CAL-A5-07APR17

ISOBUS VT



PC16682—UN—18MAR13

ISOBUS VT

Ovaj John Deere zaslon podržava AEF (Agricultural Industry Electronics Foundation) ISOBUS kompatibilne upravljačke jedinice u skladu s normom ISO 11783. Te se upravljačke jedinice mogu prikazati unutar ISOBUS virtualnog terminala (VT) putem kojeg se mogu i upravljati.

Kada je ISOBUS upravljački uređaj spojen, grafičke datoteke za korisničko sučelje su učitane u ISOBUS VT. Zatim ISOBUS VT osigurava korisniku mogućnost za navigaciju i upravljanje svim raspoloživim funkcijama ISOBUS upravljačkog uređaja.

Prelazak na ISOBUS VT

1. Odaberite Izbornik.
2. Izaberite karticu Aplikacije.
3. Odaberite ISOBUS VT program.

Spojeni ISOBUS priključni uređaji i upravljački uređaji

Generation 4 zaslon učitava i komunicira s različitim ISOBUS upravljačkim jedinicama istodobno. Prikazan je popis svih povezanih ISOBUS upravljačkih uređaja nakon odabira tipke izbornika.

Odaberite željeni upravljački uređaj ISOBUS i pritisnite gumb OK (U redu) kako biste prikazali korisničko sučelje.

Rješavanje problema

Ako se sučelje ISOBUS kontrolera ne prikazuje pravilno:

- Pregledajte ISOBUS kontroler unutar Središta stanja i pratite naznačene korake rješavanja problema za naznačeno stanje. Za dodatne informacije pregledajte ISOBUS kontrolere unutar Dijagnostičkog središta.

Ako se sučelje i dalje ne prikazuje pravilno:

1. Odaberite postavke na vrhu ISOBUS VT programa.
2. Odaberite Brisanje ISOBUS VT u naprednim postavkama kako biste izbrisali pohranjene datoteke korisničkog sučelja ISOBUS kontrolera.

Korisničko sučelje će se ponovno učitati sljedeći puta kada će se priključiti kontroler.

Modul stranica Rad

ISOBUS VT moduli mogu se dodati putem stranica rada koristeći aplikaciju Upravitelj izgledom.

Moduli se učitavaju iz kontrolera alata i dostupni su samo dok je kontroler priključen. Dostupne vrste modula ovise o proizvođaču kontrolera. Zaslon može prikazivati ISOBUS VT, inačicu 3.

DX,PC,ISOBUSVT-A5-23APR18

StarFire™ GPS prijamnik



PC17388—UN—15MAY14

StarFire prijemnik

StarFire™ GPS prijemnik prima globalno pozicioniranje i diferencijalni korekcijski signal kroz jednostruki prijemnik.

Modul kompenzacije terena (TCM) ugrađen je u prijemnik i ispravlja dinamiku stroja, poput prevrtanja i produžnog nagiba na bočnim nagibima, teškim terenima ili uvjetima promjenjive vrste tla. Precizno TCM baždarenje je nužno za pravilan rad.

StarFire je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

Upute za namještanje i baždarenje potražite u priručniku za korisnike StarFire™ prijemnika.

Prelazak na StarFire™ GPS prijemnik

1. Odaberite Izbornik.
2. Odaberite karticu Aplikacije.
3. Odaberite aplikaciju StarFire™.

DX,PC,STARFIRE-A5-07APR17

Video



PC15312—UN—15MAY13

Video

POZOR: Ne oslanjajte se na kameru za izbjegavanje sudara ili otkrivanje prolaznika. Za izbjegnuti mogućnost ozljeda ili smrti, vozača ili drugih osoba, uvijek ostati oprezan i svjestan okoliša kada se radi sa strojem. Pročitajte i shvatite odjeljak IZBJEGAVANJE NEZGODA IZAZVANIH PREVRTANJEM u odjeljku o sigurnosti.

Video program se upotrebljava za promatranje područja oko stroja. Samo se jedan video može vidjeti odjednom.

Procesor 4600 može podržati do četiri ulaza kamere, dok procesori4100 i 4200 mogu podržati samo jedan ulaz kamere.

Za dodatne informacije o različitim vrstama zaslona, vidi sekciju Uvod u zaslon.

Prelazak na Video

1. Odaberite Izbornik.
2. Izaberite karticu Aplikacije.
3. Odaberite video program.

Prebacivanje kamera



PC23948—UN—22MAR17

Sličica kamere

Ako je spojeno više od jedne kamere, birajte između video ulaza odabirom drugih brojeva kamere.

Zrcali video



PC23949—UN—22MAR17

Tipka Zrcali video

Izaberite Zrcali video tipku koja simulira retrovizor. Ona zamjenjuje lijevu i desnu stranu video slike.

Kontrast



PC23950—UN—22MAR17

Sličica video kontrast

Namjestite video kontrast uporabom tipki plus (+) i minus (-). Osvijetlite video biranjem tipke plus, i potamnite video biranjem tipke minus.

VAŽNO: Odredite je li slika kamere ili video aplikacija okrenuta kao u zrcalu prije uporabe video aplikacije.

DX,PC,VIDEO-A5-23APR18

Video okidači

Video se može prikazati kada se izvode određene funkcije stroja (Na primjer: reversiranje, uključenje priključnog vratila).

1. Izaberite Uredi okidače da konfigurirate postavke.
2. Odaberite okidač.
3. Odaberite ulaz kamere za trenutni okidač. Ova kamera je prikazana kada je okidač aktiviran.

NAPOMENA: Kako biste spriječili prikaz videa za okidač, odaberite 'No Camera' (nema kamere).

4. Unesite vremensko ograničenje trajanja video zapisa. To je vrijeme u kojem će se video zapis prikazivati nakon isključivanja okidača.

DX,PC,VIDEO,TRIGGERS-A5-23DEC15

Čišćenje zaslona

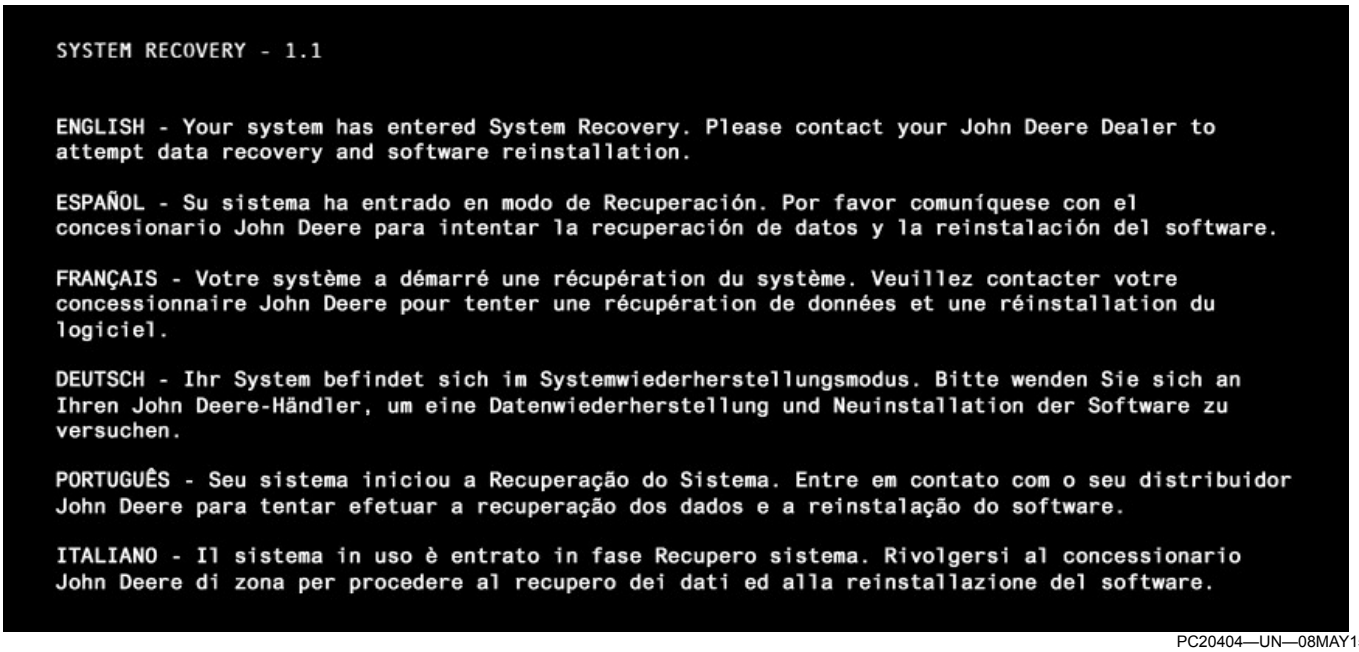
VAŽNO: Omogućuje čišćenje zaslona dok je isključeno napajanje. Čišćenje zaslona dok radi može rezultirati slučajnim odabirima nekog gumba.

Za čišćenje zaslona isključite napajanje i obrišite zaslon mekom krpom navlaženom sredstvom za čišćenje koje nije na bazi amonijaka, poput sredstva za pranje stakla

ili višenamjenskog sredstva za čišćenje tvrtke John Deere.

DX,PC,CLEAN,DISP-A5-21OCT16

Obnavljanje sustava



PC20404—UN—08MAY15

Vaš sustav pristupio je u stanje Obnavljanje sustava. Kontaktirajte svog zastupnika tvrtke John Deere radi pokušaja obnavljanja podataka i ponovnog instaliranja softvera.

Ako se prikaže poruka o obnavljaju sustava, slijedite upute.

Obnavljanje sustava pokušava zaštititi i potencijalno pohraniti korisničke podatke. Obnavljanje sustava pokreće se kada sustav otkriva konflikt koji bi mogao narušiti zadane funkcije. Za dodatne informacije oko obnavljanja sustava, kontaktirajte s vašim John Deere serviserom.

DX,PC,SYS,RECOVERY-A5-21OCT16

Aplikacije zaslona CommandCenter™

Sljedeće informacije sadrže pomoć na zaslonu za svaku aplikaciju specifičnu za ovaj stroj. Te su informacije dostupne i na zaslonu.

CommandCenter zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company

VM03385,0000137-A5-15NOV16

Pristup namještanju postavki komandi

Pristup aplikaciji putem zaslona:



H113668—UN—22OCT15

Izbornik

1. Izbornik



N119118—UN—23SEP16

Postavke stroja

2. Kartica postavki stroja



H118152—UN—20JAN17

Namještanje postavki komandi

3. Namještanje postavki komandi



H118151—UN—20JAN17

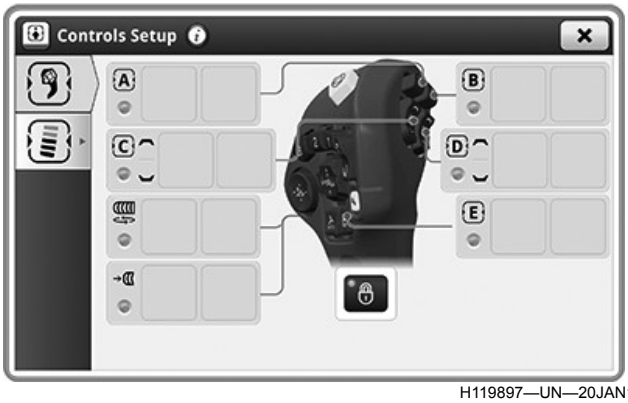
Gumb aplikacije za namještanje postavki komandi

Pristup aplikaciji putem navigacijske trake:

Pritisnite gumb Namještanje postavki komandi na navigacijskoj traci ispod zaslona.

SS43267,00008E4-A5-19JAN17

Pregled postavki komandi



H119897—UN—20JAN17

Namještanje postavki komandi

NAPOMENA: Podcrtani tekst označava da su unutar tog ili drugog poglavlja te publikacije dostupne dodatne informacije.

Glavna stranica prikazana je samo kao primjer. Glavna stranica može se razlikovati ovisno o opcijama i priključenoj opremi.

Aplikacija za namještanje postavki komandi upotrebljava se za nove dodjele ili pristup korisnički prilagođenim memoriranim stavkama koje ste prethodno konfigurirali na višefunkcijskoj ručici ili zaslonu CommandARM™.

NAPOMENA: Namještanje postavki komandi nema zadane dodjele, višefunkcijska ručica i zaslona CommandARM™ vraćaju se u zaključano stanje nakon djelovanja na prekidač paljenja.

NAPOMENA: Zaslon treba ponovno pokrenuti kako biste deaktivirali blokade grupe za upravljanje za dodjelu funkcija. Grupa za upravljanje odnosi se programibilne gumbe na višefunkcijskoj ručici i zaslonu CommandARM™.



H118141—UN—20JAN17

Segment višefunkcijske ručice

Kartice za poravnavanje dostupne u aplikaciji za namještanje postavki komandi:

Višefunkcijska ručica – odaberite za pristup unaprijed postavljenim funkcijama višefunkcijske ručice.



H118139—UN—20JAN17

Kartica CommandARM™

CommandARM™ – odaberite za pristup unaprijed postavljenim funkcijama na zaslonu CommandARM™.



H118169—UN—20JAN17

Označena kartica

Označena kartica – označava koja je unaprijed postavljena funkcija odabrana.

NAPOMENA: Indikator blokade na zaslonu svijetli uvijek kada je prikazana grupa za upravljanje blokirana putem gumba za blokadu grupe za upravljanje na zaslonu CommandARM™. Postavljanje aplikacija ili funkcija ne radi.

CommandARM zaštitni je znak tvrtke Deere & Company



H118140—UN—20JAN17

Indikator blokade

Indikator blokade – svijetli kako bi ukazao da je gumb blokade grupe za upravljanje zaključan.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

Odaberite za zatvaranje aplikacije za namještanje postavki komandi.

SS43267,000090E-A5-19JAN17

Višefunkcijska ručica – namještanje postavki komandi

Namještanje postavki komandi na višefunkcijskoj ručici upotrebljava se za dodjelu aplikacija i funkcija gumbima na višefunkcijskoj ručici.



H118141—UN—20JAN17

Višefunkcijska ručica

Stavke dostupne na stranici za namještanje postavki komandi višefunkcijske ručice:

Višefunkcijska ručica – omogućuje vam dodjelu funkcija gumbima na višefunkcijskoj ručici.



H118143—UN—20JAN17

Programibilni gumb A



H118147—UN—20JAN17

Programibilni gumb B



H118149—UN—20JAN17

Programibilni gumb E

Gumbi A, B i E – upotrebljavaju se za aplikacije koje iziskuju odabir dodjela s jednim položajem.



H118144—UN—20JAN17

Programibilni gumb C



H118148—UN—20JAN17

Programibilni gumb D

Gumbi C i D – upotrebljavaju se za aplikacije koje iziskuju odabir među više različitih položaja za povećanje ili smanjenje vrijednosti, ili prilagodbu ulijevo ili udesno.



H118145—UN—20JAN17

Gumb za listanje



H118146—UN—20JAN17

Gumb za listanje i pritiskanje

Gumbi za listanje – upotrebljava se za odabir dodjela funkcija, povećanje ili smanjenje vrijednosti ili namještanja ulijevo ili udesno.



H118140—UN—20JAN17

Indikator blokade

Indikator blokade – svijetli kako bi ukazao da je gumb blokade grupe za upravljanje zaključan.

SS43267,000090F-A5-03FEB17

Višefunkcijska ručica

Namještanje postavki komandi na višefunkcijskoj ručici upotrebljava se za dodjelu aplikacija i funkcija gumbima na višefunkcijskoj ručici.

Postupak za izmjenu:



H118141—UN—20JAN17

Višefunkcijska ručica

Odaberite karticu dodjela višefunkcijske ručice.



H114656—UN—05JAN17

Aktivno stanje

NAPOMENA: Čim odaberete gumb Blokiraj grupu za upravljanje, sve prethodno dodijeljene korisnički prilagođene komande svijetle "zeleno" kako bi ukazale da su u aktivnom stanju, a indikator blokade na zaslonu je skriven.



H118140—UN—20JAN17

Indikator blokade

NAPOMENA: Ako nema korisnički prilagođenih dodjela, aplikacija se ne otvara nakon otključavanja grupe za upravljanje.



H118143—UN—20JAN17

Programibilni gumb A



H118147—UN—20JAN17

Programibilni gumb B



H118149—UN—20JAN17

Programibilni gumb E

Gumbi A, B i E – upotrebljavaju se za aplikacije koje iziskuju odabir dodjela s jednim položajem.

NAPOMENA: Indikator blokade na zaslonu prikazan je uvijek kada je prikazana grupa za upravljanje blokirana putem gumba za blokadu grupe za upravljanje na zaslonu CommandARM™. Blokade grupe za upravljanje ponovno se uključuju prilikom djelovanja na prekidač paljenja.



H118144—UN—20JAN17

Programibilni gumb C



H118148—UN—20JAN17

Programibilni gumb D

Gumbi C i D – upotrebljavaju se za aplikacije koje iziskuju odabir među više različitih položaja za povećanje ili smanjenje vrijednosti, ili prilagodbu ulijevo ili udesno.



H118145—UN—20JAN17

Gumb za listanje



H118146—UN—20JAN17

Gumb za listanje i pritiskanje

NAPOMENA: Gumb za listanje premošćuje popis "Odabir aplikacije" i nudi ograničen i točno zadan broj funkcionalnih opcija.

Gumbi za listanje – upotrebljava se za odabir dodjela funkcija, povećanje ili smanjenje vrijednosti ili namještanja ulijevo ili udesno.

NAPOMENA: Dodjela funkcija akcijama "listanja" ili "pritiskanja" gumba za listanje djeluje na istom principu kao i druge dodjele.



H118140—UN—20JAN17

Indikator blokade

Indikator blokade – svijetli kako bi ukazao da je gumb blokade grupe za upravljanje zaključan.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

Odaberite za zatvaranje aplikacije za namještanje postavki komandi.

SS43267,0000910-A5-16MAY17

CommandARM™ – namještanje postavki komandi

Namještanje postavki komandi za CommandARM™ upotrebljava se za dodjelu aplikacije i funkcija sustavu CommandARM™.



H118139—UN—20JAN17

Gumb CommandARM™

Stavke dostupne na stranici za namještanje postavki komandi CommandARM™:

Gumb CommandARM™ – omogućuje vam dodjelu funkcija gumbima na zaslonu CommandARM™.



H118159—UN—20JAN17

Programibilni gumb 1



H118161—UN—20JAN17

Programibilni gumb 2

Gumbi 1 i 2 – upotrebljavaju se za aplikacije koje iziskuju odabir među više različitih položaja za povećanje ili smanjenje vrijednosti, ili prilagodbu ulijevo ili udesno.



H118160—UN—20JAN17

Programibilni gumb 3



H118162—UN—20JAN17

Programibilni gumb 4

Gumbi 3 i 4 – upotrebljavaju se za aplikacije koje iziskuju odabir dodjela s jednim položajem.

CommandARM zaštitni je znak tvrtke Deere & Company



H118140—UN—20JAN17

Indikator blokade

Indikator blokade – svijetli kako bi ukazao da je gumb blokade grupe za upravljanje zaključan.

SS43267,0000911-A5-03FEB17

CommandARM™

Namještanje postavki komandi za CommandARM™ upotrebljava se za dodjelu aplikacije i funkcija sustavu CommandARM™.

Postupak za izmjenu:



H118139—UN—20JAN17

CommandARM™

Odaberite karticu dodjela CommandARM™.



H114656—UN—05JAN17

Aktivno stanje



H118140—UN—20JAN17

Indikator blokade

NAPOMENA: Kada odaberete gumb Blokiraj grupu za upravljanje, sve prethodno dodijeljene korisnički prilagođene komande svijetle "zeleno" kako bi ukazale da su u aktivnom stanju, a indikator blokade na zaslonu je skriven.

NAPOMENA: Ako nema korisnički prilagođenih dodjela, aplikacija se ne otvara nakon otključavanja grupe za upravljanje.



H118159—UN—20JAN17

Programibilni gumb 1



H118161—UN—20JAN17

Programibilni gumb 2

Gumbi 1 i 2 – upotrebljavaju se za aplikacije koje iziskuju odabir među više različitih položaja za povećanje ili smanjenje vrijednosti, ili prilagodbu ulijevo ili udesno.



H118160—UN—20JAN17

Programibilni gumb 3



H118162—UN—20JAN17

Programibilni gumb 4

CommandARM zaštitni je znak tvrtke Deere & Company

Gumbi 3 i 4 – upotrebljavaju se za aplikacije koje iziskuju odabir dodjela s jednim položajem.

NAPOMENA: Indikator blokade na zaslonu prikazan je uvijek kada je prikazana grupa za upravljanje blokirana putem gumba za blokadu grupe za upravljanje na zaslonu CommandARM™. Blokade grupe za upravljanje ponovno se uključuju prilikom djelovanja na prekidač paljenja.



H118140—UN—20JAN17

Indikator blokade

Indikator blokade – svijetli kako bi ukazao da je gumb blokade grupe za upravljanje zaključan.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

Odaberite za zatvaranje aplikacije za namještanje postavki komandi.

SS43267,0000912-A5-16MAY17

Stvaranje dodjela s jednim položajem

Gumbi A i B ili 3 i 4 omogućuju vam dodjelu i aktivaciju željenih aplikacija prilikom dodjela funkcije.

NAPOMENA: Za dodatne informacije o aplikaciji i funkciji odaberite gumb Sadržaj pomoći.

Postupak za izmjenu:

Upotrijebite programibilne gumbe za namještanje postavki komandi kako biste personalizirali stroj i brzo obavljali zadatke pritiskom na gumb.

NAPOMENA: Primjer prikazuje uobičajene dodjele aplikacija. Odaberite za prikaz popisa dostupnih dodjela aplikacija ili funkcija.

Primjer: U ovom je primjeru aplikacija navođenja AutoTrac™ dodijeljena gumbu A.



H118507—UN—20JAN17

Odabir aplikacije

1. Odaberite za aktivaciju prikaza odabira aplikacije.

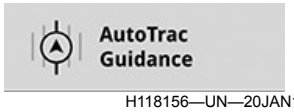
AutoTrac je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company



H118506—UN—20JAN17

Ukloni dodjelu

NAPOMENA: Ako je dodjela već prisutna na zaslonu za namještanje postavki komandi, opcija "Ukloni dodjelu" nalazi se na vrhu popisa. Odaberite za zatvaranje i brisanje dodjele.



H118156—UN—20JAN17

AutoTrac™ Navođenje



H118509—UN—20JAN17

Odabrano je AutoTrac™ navođenje

2. Odaberite aplikaciju navođenja AutoTrac™.



H118157—UN—20JAN17

Pomicanje na sredinu



H118510—UN—20JAN17

Odabrano je pomicanje na sredinu

3. Odaberite funkciju pomicanja na sredinu.

NAPOMENA: Nakon odabira funkcije, dodjeljuje se komanda.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

4. Odaberite za zatvaranje aplikacije za namještanje postavki komandi.

SS43267,0000913-A5-30MAY19

Stvaranje dodjela s dva položaja

Gumbi C i D ili 1 i 2 omogućuju vam dodjelu i aktivaciju željenih aplikacija prilikom dodjela funkcije.

NAPOMENA: Za dodatne informacije o aplikaciji i funkciji odaberite gumb Sadržaj pomoći.

Postupak za izmjenu:

Upotrijebite programibilne gumbe za namještanje postavki komandi kako biste personalizirali stroj i brzo obavljali zadatke pritiskom na gumb.

NAPOMENA: U primjeru su prikazane uobičajene dodjele aplikacija i funkcija. Odaberite za prikaz popisa dostupnih dodjela aplikacija ili funkcija.

Primjer: U ovom je primjeru funkcija sklapanja / rasklapanja vrha istovarne pužnice dodijeljena gumbu C. To vam omogućuje sklapanje / rasklapanje vrha istovarne pužnice svaki put kada pritisnete gumb C.



H118508—UN—20JAN17

Odabir aplikacije

1. Odaberite za aktivaciju prikaza odabira aplikacije.



H118506—UN—20JAN17

Ukloni dodjelu

NAPOMENA: Ako je dodjela već prisutna na zaslonu za namještanje postavki komandi, opcija "Ukloni dodjelu" nalazi se na vrhu popisa. Odaberite za zatvaranje i brisanje dodjele.



H118166—UN—20JAN17

Preklapanje



H118536—UN—20JAN17

Preklapanje je odabrano

2. Odaberite aplikaciju Preklapanje.



H118165—UN—20JAN17

Sklapanje / rasklapanje vrha istovarne pužnice



H118537—UN—20JAN17

Odabrano je sklapanje / rasklapanje vrha istovarne pužnice

3. Odaberite funkciju sklapanja / rasklapanja vrha istovarne pužnice.

NAPOMENA: Nakon odabira funkcije, dodjeljuje se komanda.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

4. Odaberite za zatvaranje aplikacije za postavljanje komandi.

SS43267,0000914-A5-30MAY19

Gumb za listanje



H118504—UN—20JAN17

Gumb za listanje

Gumb za listanje upotrebljava se za odabir dodjela funkcije, povećanje ili smanjenje vrijednosti ili namještanja ulijevo ili udesno.

NAPOMENA: Dodjela funkcija akcijama "listanja" ili "pritiskanja" gumba za listanje djeluje na istom principu kao i druge dodjele.

SS43267,0000915-A5-20JAN17

Dodjele aplikacije

Omogućuje dodjelu željene aplikacije i funkcije.



H118511—UN—20JAN17

AutoTrac™ navođenje

Dostupne dodjele aplikacije:

NAPOMENA: Prikazuju se samo dodjele aplikacije dostupne za vaš stroj.

Aplikacija za navođenje AutoTrac™ – omogućuje vam pristup funkcijama za namještanje sustava navođenja.



H118515—UN—20JAN17

Sklapanje

Aplikacija za preklapanje – omogućuje vam pristup funkcijama za sklapanje / rasklapanje vrha istovarne pužnice i sklopivog hedera za kukuruz.

AutoTrac je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company



H118514—UN—20JAN17

Heder

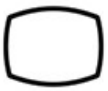
Aplikacija za heder – omogućuje vam pristup funkcijama za prilagodbu opreme na prednjem kraju.



H118517—UN—20JAN17

Obrada ostataka

Aplikacija za ostatke – omogućuje vam pristup funkcijama za upravljanje ostacima.



H118512—UN—20JAN17

Zaslon

Aplikacija zaslona – omogućuje vam pristup zaslonu.



H118516—UN—20JAN17

Mjenjač

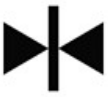
Aplikacija mjenjača – omogućuje vam pristup funkcijama mjenjača.

SS43267,0000916-A5-16MAY17

Dodjela funkcija

Programibilni gumbi i gumbi za listanje omogućuju vam dodjelu funkcija, odabir među više položaja, povećanje ili smanjenje vrijednosti ili namještanja ulijevo ili udesno. Upotrijebite gumb za listanje za dodjelu funkcija.

NAPOMENA: Za dodatne informacije o aplikaciji i funkciji odaberite gumb Sadržaj pomoći.



H118518—UN—20JAN17

Pomicanje na sredinu

Dostupne dodjele funkcija:

AutoTrac™ Navođenje

Pomicanje na sredinu – odaberite za izradu nove putanje.



H118519—UN—20JAN17

Pomak putanje

Pomak putanje – odaberite za namještanje putanje ulijevo ili udesno.



H118520—UN—20JAN17

Promjena putanje

Promjena putanje – odaberite za promjenu trenutne putanje sustava navođenja koju koristite na sljedeću.



H118521—UN—20JAN17

Zatvori potpaletu

Zaslon

Zatvori potpaletu – odaberite za zatvaranje potpalete.



H118522—UN—20JAN17

Zamjena stranice rada

Zamjena stranice rada – odaberite za promjenu prikazane stranice rada na sljedeću ili prethodnu stranicu u sustavu.



H118524—UN—20JAN17

Dial-A-Speed™

Naslov

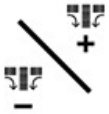
Dial-A-Speed™ – služi za promjenu brzine vitla ili remena pickupa prema potrebi.



H118525—UN—20JAN17

Enkoder AHHC

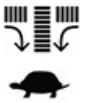
Enkoder automatske komande za podešavanje visine hedera (AHHC) – odaberite za podešavanje visine hedera.



H118526—UN—20JAN17

Brzina remena rezača

Brzina remena rezača – odaberite za povećanje ili smanjenje brzine remena rezača.



H118527—UN—20JAN17

Smanjenje brzine remena rezača

Smanjenje brzine remena rezača – odaberite za smanjenje brzine remena rezača.



H118528—UN—20JAN17

Nagib dostavne komore

Nagib dostavne komore – odaberite za povećanje ili smanjenje kuta nagiba okvira dostavne komore.



H118529—UN—20JAN17

Izvlačenje/uvlačenje kose

Izvlačenje/uvlačenje kose (samo hederi produžive platforme) – odaberite za izvlačenje ili uvlačenje kose.



H118530—UN—20JAN17

Naginjanje platforme rezača

Naginjanje rezača – odaberite za pomicanje rezača prema gore i prema dolje.

Dial-A-Speed je zaštitni znak tvrtke Deere & Company



H118532—UN—20JAN17

Vrh istovarne pužnice

Sklapanje

Vrh istovarne pužnice – odaberite za sklapanje / rasklapanje vrha istovarne pužnice.



H118533—UN—20JAN17

Sklopivi heder

Sklopivi hedera – odaberite za sklapanje / rasklapanje preklopivog hedera.



H118534—UN—20JAN17

Zadana vrijednost brzine mjenjača ProDrive™

Mjenjač

Zadana vrijednost brzine mjenjača ProDrive™ – služi za odabir povećanja ili smanjenja zadane vrijednosti mjenjača.



H118535—UN—20JAN17

Promjena smjera ostataka

Upravljanje ostacima

Promjena smjera ostataka – odaberite za promjenu smjera izbacivanja ostataka s jedne na drugu stranu.

MM95366,0000479-A5-06JUN19

ProDrive je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Pristup upravljanju ostacima

Pristup aplikaciji putem zaslona:



H113668—UN—22OCT15

Izbornik

1. Izbornik



N119118—UN—23SEP16

Postavke stroja

2. Kartica postavki stroja



H114082—UN—03JAN17

Upravljanje ostacima

3. Upravljanje ostacima



H116635—UN—03JAN17

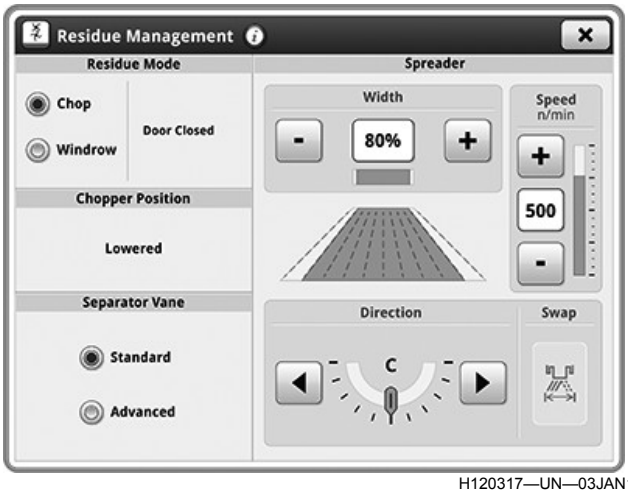
Gumb aplikacije za upravljanje ostacima

Pristup aplikaciji putem navigacijske trake:

Pritisnite gumb Upravljanje ostacima na navigacijskoj traci ispod zaslona.

SS43267,0000891-A5-27JAN17

Obrada ostataka



H120317—UN—03JAN17

Upravljanje ostacima

NAPOMENA: Podcrtani tekst označava da su unutar tog ili drugog poglavlja te publikacije dostupne dodatne informacije.

Glavna stranica prikazana je samo kao primjer. Glavna stranica može se razlikovati ovisno o opcijama i priključenoj opremi.

Upravljanje ostacima omogućuje vam prilagodbu raspodjele ostataka na željeni način i sukladno konfiguraciji stroja.



H116638—UN—03JAN17

Način s ostacima

Stavke dostupne na glavnoj stranici upravljanja ostacima:

NAPOMENA: Neke dolje navedene stavke prikazuju se samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom.

Način s ostacima – možete birati između funkcija sječkanja i stvaranja otkosa.



H116639—UN—03JAN17

Položaj sječkalice

Položaj sječkalice – prikazuje trenutačni položaj sječkalice.



H118116—UN—03JAN17

Lopatica separatora

Lopatica separatora – možete birati između standardnog i naprednog položaja lopatice separatora.



H116988—UN—03JAN17

Širina

Širina – služi za regulaciju širine rasipanja pljeve i slame

prilagodbom brzine rasipača ili položaja pokrova sukladno konfiguraciji stroja.



H116987—UN—04JAN17

Brzina

Brzina – služi za povećavanje ili smanjivanje brzine rasipača pljeve.



H117001—UN—03JAN17

Smjer

Smjer – služi za promjenu smjera rasipanja pljeve i slame.



H118304—UN—03JAN17

Promjena

Promjena – služi za brzu prilagodbu rasipanja ostataka u suprotnom smjeru.

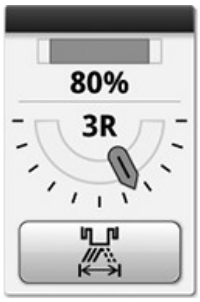
Skupina noževa – pomiče se unutra i van radi bolje kvalitete rezanja ostataka ili očuvanja snage stroja.

Namještanja izvan kabine – mehanička namještanja koja se izvršavaju izvan kabine.

Moduli stranice za pokretanje

Module za ovu aplikaciju možete dodati na stranice rada putem Upravitelja izgledom.

Primjer:



H116641—UN—04JAN17

Rasipanje

Rasipanje – regulira širinu i smjer distribucije pljeve i slame.

NAPOMENA: Za aplikaciju mogu biti dostupni različiti moduli.



H116642—UN—03JAN17

Ostaci

Tipke prečaca

Tipke prečaca za ovu aplikaciju mogu se dodati na traku prečaca putem Upravitelja izgledom.

Primjer:

Ostaci – služi za brzi pristup promjeni smjera rasipanja ostataka. Svjetlo je upaljeno u smjeru rasipanja ostataka. Ako nema svjetla, rasipanje ostataka je centrirano.

NAPOMENA: Za aplikaciju su dostupne različite tipke prečaca.

PR79369,0000035-A5-20JUN19

Način s ostacima

Odaberite način s ostacima sječkanja ili otkosa za željenu obradu slame i pljeve.

Otkos odaberite u sljedećim slučajevima:

Ako želite da otkošeni ostaci ostanu iza stroja.

Samo strojevi opremljeni sustavom Premium Residue: U načinu stroja za prevrtanje sijena slama zaobilazi sječkalicu, dok se pljeva i dalje sječka i rasipa. Slama izlazi iz separatora u otkos iza stroja. Tako otkos ostaje čišći.

Sječkanje odaberite u sljedećim slučajevima:

Ako želite da ostaci prođu kroz sječkalicu kako bi ostali kraći.

Postavke otkosa:

Sustav koji nije Premium Residue: Prilikom upotrebe načina stroja za prevrtanje sijena nijedna se postavka rasipača pljeve ne može promijeniti.

NAPOMENA: Postavke se vraćaju na prethodno zadane vrijednosti nakon povratka u način rada "Sječkanje".

NAPOMENA: Dodatne informacije o namještanjima izvan kabine u nastavku potražite u priručniku za korisnike.

1. Odbojnik klipova postavite u položaj sitnog zrna.
2. Prebacite pogon sječkalice u neutralan položaj.



H116998—UN—03JAN17

Otkos



H116639—UN—03JAN17

Položaj sječkalice

3. Odaberite otkos ili postavite sječkalicu u podignut položaj.

NAPOMENA: Prilkom žetve usjeva s malo ostataka, spustite odbojnik klipa u položaj za kukuruz.



H116644—UN—03JAN17

Indikator statusa

Indikator statusa prikazuje položaj vrata.



H116645—UN—03JAN17

Otkrivena je pogreška

SAMO Premium Residue: Ako dođe do pogreške prilikom zatvaranja/otvaranja, sustav se pokušava vratiti u prethodno odabrano stanje prije vašeg zahtjeva za promjenu. Ako se ne može vratiti u to stanje, prikazuje se "Pogreška ploče za ostatke" i ponovno trebate odabrati način rada.

Postavljanje sječkanja:

NAPOMENA: Sječkanje automatski zatvara vrata za sječkanje i izbacivanje. Sječkalica reže slamu koju isprazni separator kad su vrata za sječkanje i izbacivanje zatvorena.

NAPOMENA: Da bi se mogao promijeniti položaj vrata za sječkanje i izbacivanje, separator mora biti isključen.



H116997—UN—03JAN17

Sječkanje

Odaberite sječkanje ili postavite sječkalicu u spušteni položaj.

MM95366,00004A0-A5-04JUN19

Lopatica separatora

Promijenite položaj lopatice separatora kako biste smanjili gubitke zrna i povećali kvalitetu slame.

NAPOMENA: Za promjenu položaja lopatice separatora separator mora biti isključen.

Standardni način odaberite u sljedećim slučajevima:

- Kada želite smanjiti gubitke zrna.
- Kada želite poboljšati odvajanje usjeva.

Napredni način odaberite u sljedećim slučajevima:

- Kada želite poboljšati kvalitetu slame.
- Kada želite smanjiti potrošnju snage.



H116999—UN—03JAN17

Standardno

Postupak za izmjenu:

Odaberite Standardno.



H117000—UN—03JAN17

Napredno

Odaberite Napredno.

NAPOMENA: Pokretanje lopatica separatora u naprednom položaju može povećati gubitke zrna kod određenih usjeva i u određenim uvjetima. Smanjeno je trajanje boravka usjeva u separatoru kako bi se poboljšala kvaliteta slame.

MM95366,00004A1-A5-04JUN19

Širina

Širina prilagođava raspon rasipanja pljeve i slame kontroliranjem brzine rasipača pljeve ili položaja pokrova, ovisno o konfiguraciji stroja.

NAPOMENA: Postavku širine rasipanja prilagodite prije namještanja brzine rasipača pljeve.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Ako sječkani materijal i pljeva ne dosežu punu širinu načina rezanja hedera. Povećajte širinu.
- Ako se sječkani materijal i pljeva izbacuju na neporezan usjev. Smanjite širinu.

Postupak za izmjenu:

1. Uključite stroj.
2. Uključite separator.

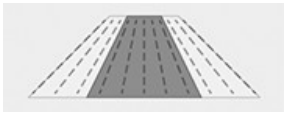


H116988—UN—03JAN17

Širina

NAPOMENA: Na stupčastom se mjeraču prikazuje trenutna postavka.

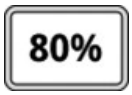
3. Odaberite plus (+) za povećanje ili minus (-) za smanjenje željenog postotka.



H118119—UN—03JAN17

Postotak širine

NAPOMENA: Ako se promijeni postotak širine, mijenja se i dijagram rasipača pljeve.



H113699—UN—03JAN17

Polje za unos

Alternativni postupak za izmjenu:

NAPOMENA: Prilikom promjene širinee stupčasti mjerač promjene postaje žut kao i žuti okvir polja za unos.

1. Odaberite za aktivaciju navigacijske trake i kotačića za namještanje na naslonu za ruke.



H115035—UN—14MAR16

Kotačić za namještanje na navigacijskoj traci



H115034—UN—28MAR16

Kotačić za namještanje na naslonu za ruke

2. Upotrijebite navigacijsku traku ili kotačić za namještanje na naslonu za ruke za odabir željenog postotka.
   - Za povećanje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru kazaljke na satu.
   - Za smanjenje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



H114674—UN—06FEB19

Zatvori

3. Odaberite za zatvaranje.

MM95366,00004A4-A5-07JUN19

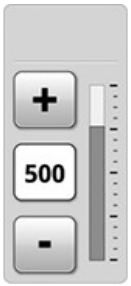
Brzina

Namještanja brzine rasipača pljeve omogućuju optimalnu distribuciju materijala po širini rasipanja.

NAPOMENA: Postavku širine rasipanja prilagodite prije namještanja brzine rasipača pljeve.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Prilikom promjene vrste usjeva.
- Ako se veličina materijala koji izlazi iz sječkalice povećava ili smanjuje.
- Prilikom promjene veličine hedera.
- Radi kompenziranja jačine puhanja vjetra.



H116987—UN—04JAN17

Brzina

Postupak za izmjenu:

1. Uključite stroj.
2. Uključite separator.

NAPOMENA: Na stupčastom se mjeraču prikazuje trenutna postavka.

3. Odaberite plus (+) za povećanje ili (-) za smanjenje željene brzine.

NAPOMENA: Prilikom promjene brzine rasipača pljeve, dijagram širine rasipača pljeve se ne mijenja. Ostaje popunjen do prethodne postavke širine neovisno o prilagodbama brzine rasipača pljeve.

Dopuštene postavke za kukuruz:

Minimum: 350

Maksimum: 550

Zadano: 500

Raspon povećanja: 10

Dopuštene postavke za sitno zrno:

Minimum: 600

Maksimum: 800

Zadano: 700

Raspon povećanja: 10



H118126—UN—03JAN17

Polje za unos

Alternativni postupak za izmjenu:

NAPOMENA: Prilikom promjene brzine stupčasti mjerač promjene postaje žut kao i žuti okvir polja za unos.

1. Odaberite za aktivaciju navigacijske trake i kotačića za namještanje na naslonu za ruke.



H115035—UN—14MAR16

Kotačić za namještanje na navigacijskoj traci



H115034—UN—28MAR16

Kotačić za namještanje na naslonu za ruke

2. Upotrijebite navigacijsku traku ili kotačić za namještanje na naslonu za ruke za odabir željene brzine.
   - Za povećanje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru kazaljke na satu.
   - Za smanjenje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



H114674—UN—06FEB19

Zatvori

3. Odaberite za zatvaranje.

MM95366,00004A2-A5-04JUN19

Pravac

Pravac služi za izmjenu smjera izlaska materijala iz sječkalice radi kompenziranja vjetra.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Ako se promijeni brzina vjetra.
- Ako se promjeni smjer kretanja vjetra.
- Ako se promjeni smjer kretanja stroja.
- Prilikom promjene polja.
- Prilikom promjene terena.



H117001—UN—03JAN17

Smjer

Postupak za izmjenu:

Odaberite za namještanje smjera ulijevo ili udesno.

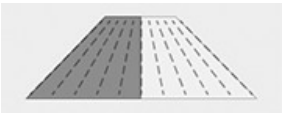
NAPOMENA: Ako se promijeni smjer na rasipaču pljeve, mijenja se i dijagram rasipača pljeve.

NAPOMENA: Ako smjer nije poznat, središnja oznaka nestaje i prikazuju se crtice za vrijednost položaja.



H118133—UN—03JAN17

Smjer



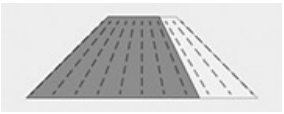
H118128—UN—03JAN17

Širina



H118134—UN—03JAN17

Smjer



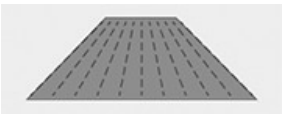
H118129—UN—03JAN17

Širina



H118135—UN—03JAN17

Smjer



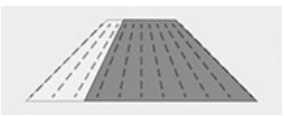
H118130—UN—03JAN17

Širina



H118136—UN—03JAN17

Smjer



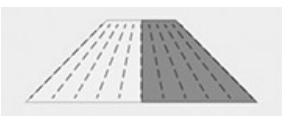
H118131—UN—03JAN17

Širina



H118137—UN—03JAN17

Smjer



H118132—UN—03JAN17

Širina



H118138—UN—03JAN17

Polje za unos

Alternativni postupak za izmjenu:

1. Odaberite za aktivaciju navigacijske trake i kotačića za namještanje na naslonu za ruke.



H115035—UN—14MAR16

Kotačić za namještanje na navigacijskoj traci



H115034—UN—28MAR16

Kotačić za namještanje na naslonu za ruke

2. Upotrijebite navigacijsku traku ili kotačić za namještanje na naslonu za ruke za odabir željenog smjera.
   - Za povećanje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru kazaljke na satu.
   - Za smanjenje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



H114674—UN—06FEB19

Zatvori

3. Odaberite za zatvaranje.

SS43267,0000896-A5-03FEB17

Promjena

Promjena vam omogućuje brzu prilagodbu rasipanja ostataka u suprotnom smjeru kako bi se kompenzirale smetnje vjetra nakon okreta od 180°. Promjena je ručno namještanje rukovatelja za razliku od automatske promjene koja je automatsko namještanje.

NAPOMENA: Promjena je dostupna samo kada prilagodba smjera nije u središnjem položaju.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

Ako vjetar otpuhuje ostatke, a želite promijeniti smjer ostataka.



H118115—UN—03JAN17

Promjena

Postupak za izmjenu:

Odaberite za uključivanje i isključivanje.

NAPOMENA: Poruke o promjeni smjera rasipavanja prikazuju se uvijek kada aplikacija za upravljanje ostacima nije otvorena, a promjena je pokrenuta.

MM95366,00004A3-A5-04JUN19

Namještanja izvan kabine

Namještanja treba izvršiti izvan kabine za bolje upravljanje ostacima i kako bi se spriječilo oštećenje stroja. Dodatne informacije o postavkama usjeva i postupcima za namještanje potražite u priručniku za korisnike.

⚠ POZOR: Prije izvođenja preporučenih namještanja isključite stroj.

Stranica namještanja izvan kabine:

Razdjelnik / odbojnik usjeva – služi za odabir položaja kukuruza ili zrna.

VAŽNO: Stavite u položaj kukuruza kako biste spriječili oštećenje rešeta za čišćenje prilikom žetve kukuruza.

Lopatice razdjelnika usjeva – namjestite lopatice za kontrolu raspodjele materijala u sječkalicu ili rasipače pljeve.

Spremnik noževa – položaj spremnika noževa odaberite za postizanje željene duljine ostataka.

VAŽNO: Spremnik noževa mora biti u potpunosti odvojen od kukuruza.

NAPOMENA: Što je odaziv veći, to je veća potrošnja snage sječkalice.

Brzina pogona sječkalice – odaberite veliku brzinu za malena zrna i soju i malenu brzinu za kukuruz.

MM95366,000049F-A5-04JUN19

Skupina noževa

Skupina noževa opcionalan je sustav podesiv u kabini

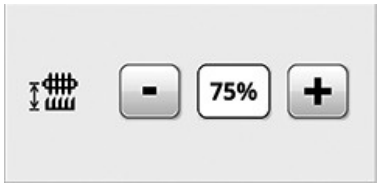
koji pomiče skupinu noževa unutra i van za bolju kvalitetu sječkanja ili radi uštede snage stroja.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Ako želite poboljšati kvalitetu rezanja. Povećajte postavku skupine noževa da biste poboljšali kvalitetu rezanja.
- Ako želite sačuvati snagu radi upotrebe na drugom mjestu na stroju. Smanjite postavku skupine noževa da biste sačuvali snagu.

NAPOMENA: Ovaj opcionalni sustav dostupan je samo ako je stroj opremljen opcijom sječkalice.

Postupak za izmjenu:



H125649—UN—06FEB19

Namještanje skupine noževa – namještanje se izvršava u rasponima povećanja i smanjenja od 25 %.



H125157—UN—01FEB19

Povećanje skupine noževa – odaberite gumb za povećanje (simbol plus) za pomicanje noža prema unutra.



H125158—UN—01FEB19

Smanjenje skupine noževa – odaberite gumb za smanjenje (simbol minus) za pomicanje skupine noževa prema van, čime se noževi pomiču dalje od sječkalice.

Postupak aktivnog načina čišćenja:

Aktivan način čišćenja automatski čisti skupinu noževa otvaranjem i zatvaranjem skupine noževa. Aktivan način čišćenja obavlja se nakon isključivanja separatora 25 puta. Aktivan način čišćenja ne može se namještati.

MM95366,000049E-A5-04JUN19

Automatska promjena

Automatska promjena automatski namješta rasipanje ostataka u suprotnom smjeru od onog koji ste namjestili nakon okreta od 180º.

Postupak za izmjenu:



H113668—UN—22OCT15

Izbornik

1. Odaberite za otvaranje izbornika.



N119118—UN—23SEP16

Postavke stroja

2. Odaberite karticu Postavke stroja.



H125283—UN—01FEB19

Obrada ostataka

3. Odaberite da biste otvorili Obrada ostataka.



H125280—UN—01FEB19

Uključivanje/isključivanje automatske promjene

4. Odaberite da biste omogućili ili onemogućili automatsku promjenu.

NAPOMENA: Ako je automatska promjena onemogućena, morate ručno promijeniti smjer rasipanja.



H125279—UN—01FEB19

Smjer

5. Odaberite za namještanje smjera ulijevo ili udesno.

PR79369,0000038-A5-06FEB19

Heder

Pristup hederu

Pristup aplikaciji putem zaslona:



H113668—UN—22OCT15

Izbornik

1. Izbornik



N119118—UN—23SEP16

Postavke stroja

2. Kartica postavki stroja



H113541—UN—19DEC16

Heder

3. Heder



H117904—UN—19DEC16

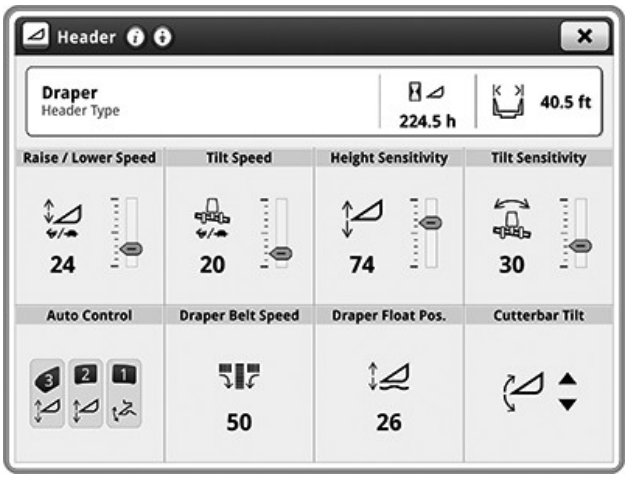
Gumb aplikacije hedera

Pristup aplikaciji putem navigacijske trake:

Pritisnite gumb hedera na zaslonu navigacijske trake.

SS43267,00007DD-A5-03FEB17

Heder



H120312—UN—20DEC16

Heder

NAPOMENA: Podcrtani tekst označava da su unutar tog ili drugog poglavlja te publikacije dostupne dodatne informacije.

Glavna stranica prikazana je samo kao primjer. Glavna stranica može se razlikovati ovisno o opcijama i priključenoj opremi.

Na glavnoj stranici hedera prikazuju se dostupne značajke koje možete prilagođavati za priključeni heder.

NAPOMENA: Neke dolje navedene stavke prikazuju se samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom.



H116126—UN—19DEC16

Vrsta hedera

Stavke dostupne na glavnoj stranici hedera:

Pojedinosti o hederu – služi za promjenu postavki hedera kao što su širina, minimalna brzina vitla i širina reda.



H113542—UN—19DEC16

Vrsta hedera

Vrsta hedera – vrsta koja se automatski određuje sukladno sprijeda i straga priključenoj opremi.

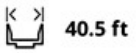
NAPOMENA: Ako sustav ne prepoznaje vrstu priključenog hedera, prikazuje se poruka Nepoznati heder.



H113543—UN—19DEC16

Radni sati

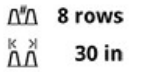
Radni sati – broj radnih sati za svaku vrstu hedera zabilježen na kombajnu.



H113544—UN—19DEC16

Širina rezanja

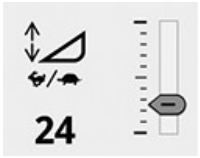
Širina rezanja – izmjerena postavka širine koja se prikazuje nakon otkrivanja hedera s platformom.



H116127—UN—19DEC16

Širina rezanja

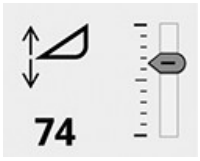
Širina rezanja – broj redova i postavke širine reda koje se prikazuju nakon otkrivanja hedera za žetvu u redovima.



H113728—UN—19DEC16

Brzina podizanja / spuštanja

Brzina podizanja / spuštanja – kontrolira funkciju brzine podizanja / spuštanja dostavne komore u ručnom načinu rada.



H114074—UN—19DEC16

Osjetljivost visine

Osjetljivost visine – kontrolira osjetljivost podizanja / spuštanja hedera sukladno promjenama terena u automatskom načinu rada.



N118004—UN—22OCT15

Sličica naprednih postavki

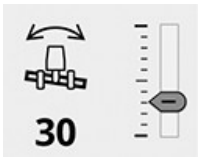
Napredne postavke – omogućuje pristup dodatnim namještanjima i manje uobičajenim postavkama.



H116962—UN—19DEC16

Automatska kontrola

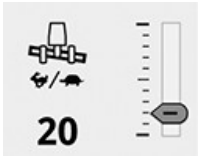
Automatska kontrola – prikazuje status uključenih omogućenih hedera.



H113546—UN—19DEC16

Osetljivost naginjanja

Osjetljivost naginjanja – kontrolira osjetljivost bočnog naginjanja dostavne komore sukladno promjenama terena u načinu rada s uključenom automatskom osjetljivošću i u automatskom lebdećem položaju.



H113545—UN—19DEC16

Brzina naginjanja

Brzina naginjanja – kontrolira brzinu bočnog naginjanja u ručnom načinu rada.



H116129—UN—19DEC16

Naginjanje naprijed/nazad

Naginjanje naprijed/nazad – kontrolira kut naginjanja prednjeg dijela dostavne komore.



H114076—UN—19DEC16

Tlak sustava HydraFlex™

Tlak sustava HydraFlex™ – regulira potisak kose za optimalnu sposobnost kretanja po tlu.



H114075—UN—19DEC16

Brzina remena rezača

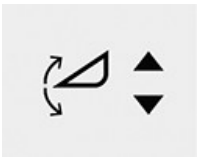
Brzina remena rezača – kontrolira brzinu bočnih remena rezača.



H116130—UN—19DEC16

Lebdeći položaj rezača

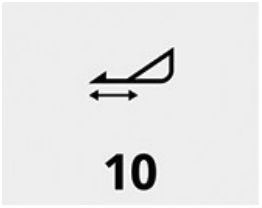
Lebdeći položaj rezača – kontrolira tlak u cilindrima za lebdeće krakove mjernih kotačića.



H114077—UN—19DEC16

Nagib kose

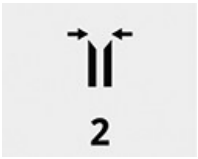
Nagib kose – regulira kut kose u odnosu na ostatak platforme.



H114081—UN—19DEC16

Položaj kose

Položaj kose – regulira položaj kose.



H116172—UN—19DEC16

Razmak ploče platforme

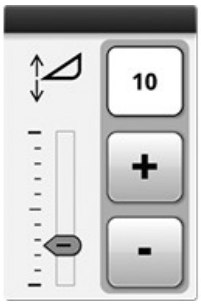
Razmak ploče platforme – prikazuje razmak ploče platforme.



H116173—UN—19DEC16

Brzina stražnje osovine

Brzina stražnje osovine – prikazuje brzinu stražnje osovine.



H116668—UN—20DEC16

Osjetljivost visine

Moduli stranice rada

Module za ovu aplikaciju možete dodati na stranice rada putem Upravitelja izgledom.

Primjer:

Osjetljivost visine – kontrolira osjetljivost podizanja / spuštanja hedera sukladno promjenama terena u automatskom načinu rada.

NAPOMENA: Za aplikaciju mogu biti dostupni različiti moduli.

PR79369,0000047-A5-01FEB19

Pojedinosti o hederu

Pojedinosti o hederu uključuje postavke kao što su širina, minimalna brzina vitla i širina reda.

NAPOMENA: Svaka vrsta hedera ima tvornički zadane postavke za sve postavke hedera. Prilikom priključivanja hedera određene vrste po prvi put automatski se učitavaju tvornički zadane postavke. Postavke hedera možete promijeniti nakon priključivanja hedera. Prilikom priključivanja bilo kojeg hedera iste vrste automatski se upotrebljavaju postavke za tu vrstu hedera, ali se postavke ni sati ne mijenjanju automatski.



H113523—UN—19DEC16

Širina

Stavke dostupne na stranici pojedinosti o hederu:

NAPOMENA: Neke dolje navedene stavke prikazuju se samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom.

Širina – služi za postavljanje širine rezanja.



H113525—UN—19DEC16

Širina

Širina – za postavljanje broja redaka.



H113526—UN—19DEC16

Širina rezanja

Širina reda – za postavljanje razmaka između redova.



H113521—UN—19DEC16

Snimanje rada

Snimanje rada – za postavljanje granične visine snimanja.



H113522—UN—19DEC16

Radni sati

Radni sati – broj radnih sati za svaku vrstu hedera zabilježen na kombajnu.



H113527—UN—19DEC16

Vitlo je ugrađeno

Vitlo – odaberite kako bi sustav znao da heder ima ugrađeno vitlo.

PRIMJER: Ako imate heder za kukuruz koji obično nema ugrađeno vitlo, to trebate odabrati kako bi stroj znao da je vitlo ugrađeno.



H113524—UN—19DEC16

Minimalna brzina vitla

Minimalna brzina vitla – za postavljanje minimalne brzine vitla.

MM95366,0000492-A5-04JUN19

Širina

Širina vam omogućuje promjenu širine rezanja kada ne upotrebljavate maksimalnu širinu hedera.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Kada ne upotrebljavate maksimalnu širinu hedera.
- Za upotrebu u ravnim redovima.
- Prilikom promjene veličine hedera.
- Prilikom promjene širine za AutoTrac™ i u svrhe mapiranja.

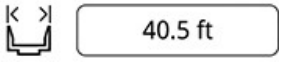


H116649—UN—19DEC16

Vrsta hedera

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite područje zaslona Vrsta hedera kako biste otvorili stranicu s pojedinostima o hederu.



H116131—UN—19DEC16

Širina

2. Odaberite za otvaranje numeričke tipkovnice i unos željene širine rezanja.



H116132—UN—19DEC16

U redu

3. Odaberite U redu za spremanje vrijednosti.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

4. Odaberite za zatvaranje.

SS43267,00007E0-A5-27JAN17

Širina hedera za kukuruz

Širina vam omogućuje promjenu broja redova kada ne upotrebljavate maksimalnu širinu hedera.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Ako ne upotrebljavate sve redove hedera.

AutoTrac je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

- Za upotrebu u ravnim redovima.
- Prilikom promjene veličine hedera.
- Prilikom promjene širine reda za AutoTrac™ i u svrhe mapiranja.



H116650—UN—19DEC16

Vrsta hedera

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite područje zaslona Vrsta hedera kako biste otvorili stranicu s pojedinostima o hederu.



H116171—UN—19DEC16

Redovi

2. Odaberite za otvaranje numeričke tipkovnice i unos željenih redova.



H116132—UN—19DEC16

U redu

3. Odaberite U redu za spremanje vrijednosti.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

4. Odaberite za zatvaranje.

SS43267,00007E1-A5-27JAN17

Širina reda

Širina reda omogućuje izmjenu razmaka između redova.

Izmijenite u sljedeće:

NAPOMENA: Izmjena širine reda utječe na mapiranje prinosa.

- Prilagodite razmak širine reda sukladno konfiguraciji hedera.

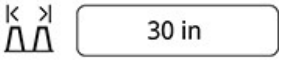


H116650—UN—19DEC16

Vrsta hedera

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite područje zaslona Vrsta hedera kako biste otvorili stranicu s pojedinostima o hederu.



H118576—UN—19DEC16

Širina rezanja

2. Odaberite za otvaranje numeričke tipkovnice i unos željene širine reda.



H116132—UN—19DEC16

U redu

3. Odaberite U redu za spremanje vrijednosti.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

4. Odaberite za zatvaranje.

SS43267,00007E2-A5-27JAN17

Minimalna brzina vitla

Minimalna brzina vitla omogućuje vam postavljanje minimalne brzine na kojoj vitlo radi.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Za sakupljanje ispalnog usjeva. Minimalna brzina varira sukladno uvjetima i osobi koja upravlja strojem.

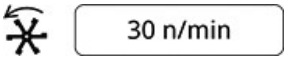


H116649—UN—19DEC16

Vrsta hedera

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite područje zaslona Vrsta hedera kako biste otvorili stranicu s pojedinostima o hederu.



H126113—UN—11APR19

Minimalna brzina vitla

2. Odaberite za otvaranje numeričke tipkovnice i unos željene minimalne brzine vitla.



H116132—UN—19DEC16

U redu

3. Odaberite U redu za spremanje vrijednosti.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

4. Odaberite za zatvaranje.

MM95366,0000493-A5-04JUN19

Snimanje rada

Snimanje rada omogućuje vam postavljanje granične visine za uključivanje / isključivanje snimanja.

NAPOMENA: Snimanje se automatski isključuje na i iznad unaprijed postavljene visine, a uključuje ispod te vrijednosti, pod uvjetom da su ispunjeni svi ostali uvjeti (separator/heder uključen, motor radi na velikom broju okretaja slobodnog hoda, farma/polje je postavljeno).

NAPOMENA: Ako je uključeno očitavanje visine hedera ili je aktivan lebdeći položaj dostavne komore, postavka granične visine snimanja je nebitna i Rad snimanja se uključuje ako su zadovoljeni svi ostali uvjeti (separator/heder je uključen, motor radi na velikom broju okretaja slobodnog hoda, farma/polje je postavljeno).

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Prilikom promjene uvjeta usjeva (viši u odnosu na niži).
- Prilikom promjene vrste hedera.
- U slučaju promjena polja i terena.
- Snimanje ostaje uključeno sve dok ne nestane usjeva ili ako se ne uključi tijekom žetve usjeva.



H116650—UN—19DEC16

Vrsta hedera

Postupak za izmjenu:

1. Podignite ili spustite heder na željenu visinu granice snimanja.
2. Odaberite područje zaslona Vrsta hedera kako biste otvorili stranicu s pojedinostima o hederu.



H113521—UN—19DEC16

Postavi na trenutnu visinu

3. Odaberite gumb Postavi na trenutnu visinu.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

4. Odaberite za zatvaranje.

SS43267,00007E4-A5-16MAY17

Radni sati

Radni sati vam omogućuju postavljanje ukupnog broja radnih sati priključene vrste hedera.

NAPOMENA: Kombajn broj sati pohranjuje prema vrsti hedera. Ako se na istom kombajnu istodobno upotrebljava više hedera, morate unijeti odgovarajući broj sati za priključeni heder.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Ako želite pratiti količinu vremena rada za određeno polje ili polja.
- Ako imate više hedera koje upotrebljavate na više različitih kombajna.
- Ako želite postaviti na nulu broj radnih sati na početku sezone.



H116649—UN—19DEC16

Vrsta hedera

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite područje zaslona Vrsta hedera kako biste otvorili stranicu s pojedinostima o hederu.



H116134—UN—19DEC16

Radni sati

2. Odaberite za otvaranje numeričke tipkovnice i unos željenih radnih sati.



H116132—UN—19DEC16

U redu

3. Odaberite U redu za spremanje vrijednosti.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

4. Odaberite za zatvaranje.

SS43267,00007E5-A5-27JAN17

Brzina podizanja / spuštanja

Brzina podizanja / spuštanja kontrolira kojom se brzinom dostavna komora podiže ili spušta ako se upotrijebe gumbi za spuštanje / podizanje na višefunkcijskoj ručici.

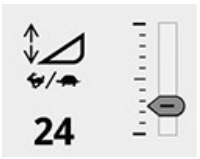
Izmijenite u sljedećim slučajevima:

NAPOMENA: Baždarenje je potrebno prilikom zamjene hedera, neovisno o veličini i vrsti, ako prethodno nije provedeno.

- Veličina i vrsta hedera utječu na brzinu podizanja / spuštanja.
- Brzinu podizanja / spuštanja povećajte ako heder sporo reagira na promjene uvjeta tla.
- Brzinu podizanja / spuštanja smanjite ako heder previše kompenzira u promjenjivim uvjetima tla.
- Utovar / istovar hedera s prikolice iziskuje manju brzinu podizanja / spuštanja.

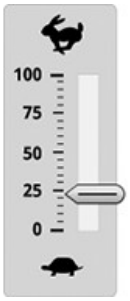
Postupak za izmjenu:

1. Odaberite područje zaslona ispod opcije Brzina podizanja / spuštanja kako biste otvorili stranicu za regulaciju brzine podizanja / spuštanja.



H113728—UN—19DEC16

Brzina podizanja / spuštanja



H113513—UN—20DEC16

Klizna traka

NAPOMENA: Trenutna brzina prikazuje se na kliznoj traci.



H116141—UN—20DEC16

Namještanje

2. Odaberite plus (+) za povećanje ili minus (-) za smanjenje željene brzine.

   Minimalno: 0

   Maksimalno: 100

   Zadano: 50

   Raspon povećanja: 1



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

3. Odaberite za zatvaranje.



H116140—UN—19DEC16

Polje za unos

Alternativni postupak za izmjenu:

1. Odaberite za aktivaciju navigacijske trake i kotačića za namještanje na naslonu za ruke.



H115035—UN—14MAR16

Kotačić za namještanje na navigacijskoj traci



H115034—UN—28MAR16

Kotačić za namještanje na naslonu za ruke

2. Upotrijebite navigacijsku traku ili kotačić za namještanje na naslonu za ruke za odabir željene postavke.

   Minimalno: 0

   Maksimalno: 100

   Zadano: 50

   Raspon povećanja: 1

SS43267,00007E6-A5-27JAN17

Brzina naginjanja

Brzina naginjanja kontrolira brzinu bočnog naginjanja dostavne komore u načinu rada s ručnim određivanjem brzine.

NAPOMENA: Funkcija ručne prilagodbe brzine naginjanja radi samo na hidrauličkim strojevima sa zatvorenim središtem i funkcijom bočnog naginjanja dostavne komore.

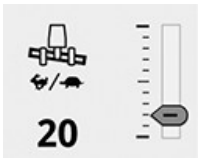
Izmijenite u sljedećim slučajevima:

NAPOMENA: Baždarenje je potrebno prilikom zamjene hedera, neovisno o veličini i vrsti, ako dotični heder prethodno nije baždaren.

- Veličina i vrsta hedera utječu na brzinu naginjanja.
- Ako heder sporo reagira na promjenu uvjeta tla. Povećajte brzinu naginjanja.
- Ako heder previše kompenzira u promjenama uvjeta tla. Smanjite brzinu naginjanja.
- Utovar/istovar hedera s prikolice iziskuje manju brzinu naginjanja

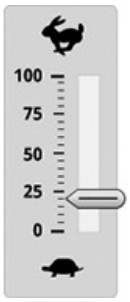
Postupak za izmjenu:

1. Odaberite područje zaslona ispod opcije Brzina naginjanja kako biste otvorili stranicu za regulaciju brzine naginjanja.



H113545—UN—19DEC16

Brzina naginjanja



H113514—UN—20DEC16

Klizna traka

NAPOMENA: Trenutna brzina prikazuje se na kliznoj traci.



H116141—UN—20DEC16

Namještanje

2. Odaberite plus (+) za povećanje ili minus (-) za smanjenje željene brzine.

   Minimum: 0

   Maksimum: 100

   Zadano: 50

   Raspon povećanja: 1



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

3. Odaberite za zatvaranje.



H116140—UN—19DEC16

Polje za unos

Alternativni postupak za izmjenu:

1. Odaberite za aktivaciju navigacijske trake i kotačića za namještanje na naslonu za ruke.



H115035—UN—14MAR16

Kotačić za namještanje na navigacijskoj traci



H115034—UN—28MAR16

Kotačić za namještanje na naslonu za ruke

2. Upotrijebite navigacijsku traku ili kotačić za namještanje na naslonu za ruke za odabir željene postavke.

   Minimum: 0

   Maksimum: 100

   Zadano: 50

   Raspon povećanja: 1

MM95366,000048D-A5-07JUN19

Osjetljivost visine

Osjetljivost visine upravlja brzinom podizanja / spuštanja dostavne komore u automatskom načinu rada radi prilagodbe terenu.

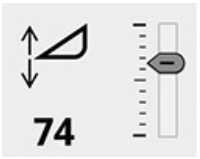
NAPOMENA: U slučaju povećanja osjetljivosti dostavna komora brže reagira na promjene značajki terena.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Ako heder sporo reagira na promjenu uvjeta tla. Povećajte osjetljivost visine.
- Ako heder ostavlja valovite strnjike iznad tla ili pulsira gore i dolje na tlu. Smanjite osjetljivost visine.

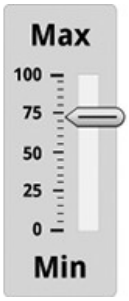
Postupak za izmjenu:

1. Odaberite područje zaslona ispod opcije Osjetljivost visine kako biste otvorili stranicu osjetljivosti visine.



H114074—UN—19DEC16

Osjetljivost visine



H113515—UN—20DEC16

Klizna traka

NAPOMENA: Trenutna se osjetljivost prikazuje na kliznoj traci.



H118578—UN—20DEC16

Namještanje

2. Odaberite plus (+) za povećanje ili minus (-) za smanjenje željene osjetljivosti.

   Minimum: 0

   Maksimum: 100

   Zadano: 50

   Raspon povećanja: 1



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

3. Odaberite za zatvaranje.



H116140—UN—19DEC16

Polje za unos

Alternativni postupak za izmjenu:

1. Odaberite za aktivaciju navigacijske trake i kotačića za namještanje na naslonu za ruke.



H115035—UN—14MAR16

Kotačić za namještanje na navigacijskoj traci



H115034—UN—28MAR16

Kotačić za namještanje na naslonu za ruke

2. Upotrijebite navigacijsku traku ili kotačić za namještanje na naslonu za ruke za odabir željene postavke.
   - Za povećanje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru kazaljke na satu.
   - Za smanjenje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

   Minimum: 0

   Maksimum: 100

   Zadano: 50

   Raspon povećanja: 1

MM95366,000048B-A5-10JUN19

Osjetljivost naginjanja

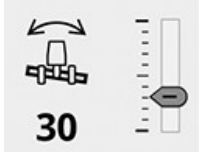
Osjetljivost naginjanja kontrolira brzinu kojom se dostavna komora naginje radi prilagodbe uvjetima na terenu. Povećanje osjetljivosti dovodi do bržeg reagiranja dostavne komore.

NAPOMENA: Ako radite s hederom 600F, 600FD ili 700FD postavke tlaka sustava HydraFlex™ također utječu na osjetljivost visine hedera.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Ako heder sporo reagira na promjenu uvjeta tla. Povećajte osjetljivost naginjanja.
- Ako heder ostavlja valovite strnjike iznad tla ili pulsira gore i dolje na tlu. Smanjite osjetljivost naginjanja.

Postupak za izmjenu:

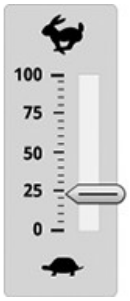


H113546—UN—19DEC16

Osjetljivost naginjanja

1. Odaberite područje zaslona ispod opcije Osjetljivost

naginjanja kako biste otvorili stranicu osjetljivosti naginjanja.



H113513—UN—20DEC16

Klizna traka

NAPOMENA: Trenutna se osjetljivost prikazuje na kliznoj traci.



H116141—UN—20DEC16

Namještanje

2. Odaberite plus (+) za povećanje ili minus (-) za smanjenje željene osjetljivosti.

   Minimum: 0

   Maksimum: 100

   Zadano: 50

   Raspon povećanja: 1



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

3. Odaberite za zatvaranje.



H116140—UN—19DEC16

Polje za unos

Alternativni postupak za izmjenu:

1. Odaberite za aktivaciju navigacijske trake i kotačića za namještanje na naslonu za ruke.



H115035—UN—14MAR16

Kotačić za namještanje na navigacijskoj traci



H115034—UN—28MAR16

Kotačić za namještanje na naslonu za ruke

2. Upotrijebite navigacijsku traku ili kotačić za namještanje na naslonu za ruke za odabir željene postavke.
   - Za povećanje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru kazaljke na satu.
   - Za smanjenje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

   Minimum: 0

   Maksimum: 100

   Zadano: 50

   Raspon povećanja: 1

MM95366,000048C-A5-10JUN19

Naginjanje naprijed/nazad

Naginjanje naprijed/nazad omogućuje vam brzo pomicanje dostavne komore naprijed i nazad za postizanje optimalnih performansi rezanja hedera u teškim uvjetima.

NAPOMENA: Minimalne i maksimalne postavke naginjanja naprijed/nazad razlikuju se za svaku vrstu hedera.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Kada želite spriječiti guranje ili povlačenje mokrih ili gustih ostataka.
- Kada želite bolje pričvrstiti ili odvojiti heder.
- Kada želite optimizirati prenošenje materijala usjeva u dostavnu komoru.

Dostavnu komoru nagnite prema naprijed u sljedećim slučajevima:

- Za sakupljanje ispalnog usjeva.
- Za rezanje bliže tlu.

Dostavnu komoru nagnite unazad u sljedećim slučajevima:

- Ako materijal gura rezna šipka. Pomaknite unazad kako biste smanjili gubitak materijala.
- Kod uspravnog usjeva naginjanje unazad može optimizirati unos/prijenos materijala u stroj.



H116129—UN—19DEC16

Naginjanje naprijed/nazad

Postupak za izmjenu:

NAPOMENA: Ako radite s platformama 600F, 600FD ili 700FD, postavke tlaka sustava HydraFlex™ također utječu na osjetljivost visine hedera.

1. Odaberite područje ispod opcije Naginjanje naprijed/nazad kako biste otvorili stranicu za naginjanje naprijed/nazad.



H116141—UN—20DEC16

Namještanje

2. Odaberite plus (+) za povećanje ili minus (-) za smanjenje željenog položaja.

NAPOMENA: Na minimalne i maksimalne postavke utječu vrsta hedera i baždarenje. Dodatne informacije o postupcima baždarenja potražite u poglavlju Aplikacija za baždarenje.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

3. Odaberite za zatvaranje.



H116140—UN—19DEC16

Polje za unos

Alternativni postupak za izmjenu:

1. Odaberite za aktivaciju navigacijske trake i kotačića za namještanje na naslonu za ruke.



H115035—UN—14MAR16

Kotačić za namještanje na navigacijskoj traci



H115034—UN—28MAR16

Kotačić za namještanje na naslonu za ruke

2. Upotrijebite navigacijsku traku ili kotačić za namještanje na naslonu za ruke za odabir željene postavke.
   - Za povećanje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru kazaljke na satu.
   - Za smanjenje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

MM95366,000048A-A5-04JUN19

Automatska kontrola hedera

Automatska kontrola hedera prikazuje status opcija Prikaz kontrole, Automatitacija hedera i Nastavak rada prema zadanim postavkama.



H116962—UN—19DEC16

Automatska kontrola

Za otvaranje odaberite područje ispod opcije Automatska kontrola.

NAPOMENA: Ikone automatske kontrole hedera mijenjaju se ovisno o tome kako su postavljene i koji je heder priključen na stroj.

Stavke dostupne na stranici automatske kontrole hedera:

Prikaz kontrole – prikazuje status dostupnih značajki.

Automatizacija hedera – prikazuje dostupne automatizirane funkcije.

Nastavak rada prema zadanim postavkama – prikazuje dostupne funkcije za nastavak rada.

SS43267,00007EB-A5-27JAN17

HydraFlex je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Prikaz kontrole



H116968—UN—20DEC16

Prikaz kontrole

Prikaz kontrole prikazuje status dostupnih značajki.

NAPOMENA: Automatizacija hedera i značajke nastavka rada (prikazane na popisu kao ikone ispod gumba za uključivanje 1, 2 i 3) aktiviraju se nakon pritiskanja odgovarajućeg gumba.

SS43267,00007EC-A5-27JAN17

Automatizacija hedera

Uključivanje ili isključivanje funkcija automatizacije hedera.

NAPOMENA: Neke dolje navedene stavke prikazuju se samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom.



H116995—UN—19DEC16

Zadane postavke

Zadane vrijednosti – odaberite za upotrebu zadanih vrijednosti priključene vrste vitla.



H116995—UN—19DEC16

Prilagođeno

Prilagođeno – odaberite za odabir koje automatizirane sustav želite omogućiti sukladno osobnim preferencama rada.

NAPOMENA: Preklopni prekidači za uključivanje / isključivanje nisu aktivni sve dok se ne odabere opcija "Prilagođeno".



H116168—UN—19DEC16

Upozorenje

NAPOMENA: Kada zadana opcija automatizacije ima problema i nije moguća njena aktivacija, preklopni prekidač zamjenjuje generički gumb s ikonom upozorenja.



H116161—UN—19DEC16

Povratak na zadanu visinu

Povratak na zadanu visinu – služi za odabir položaja dostavne komore u odnosu na šasiju stroja i automatski povratak u taj položaj.



H116160—UN—19DEC16

Lebdeći položaj dostavne komore

Lebdeći položaj dostavne komore – omogućuje rukovanje krutim hederom u doticaju s tlom i održavanje zadane vrijednosti potiska.



H113720—UN—19DEC16

Očitavanje visine

Očitavanje visine (iznad tla) – omogućuje odabir položaja hedera u odnosu na tlo i automatski povratak u taj položaj.



H113720—UN—19DEC16

Očitavanje visine

Očitavanje visine (na tlu) – omogućuje namještanje potiska kose o tlo i automatski povratak na tu postavku.



H113721—UN—19DEC16

Bočno naginjanje

Bočno naginjanje – služi za održavanje položaja hedera u odnosu na tlo.

SS43267,00007ED-A5-27JAN17

Povratak na zadanu visinu

Povratak na zadanu visinu omogućuje vam odabir položaja dostavne komore u odnosu na stroj i automatski povratak u taj položaj.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- U slučaju promjene visine usjeva u istom polju.
- Prilikom promjene vrste hedera.
- Prilikom promjene terena.
- Prilikom prebacivanja s rezanja na tlu na rezanje iznad tla.

Sustav je omogućen u sljedećim slučajevima:

- Ako je na stroj priključen pravilno opremljen heder.
- Motor radi.
- Kada je prekidač za isključenje cestovnog transporta u položaju za rad u polju.
- Uključen je sustav za povratak na zadanu visinu.
- Uključen je heder.



H116962—UN—19DEC16

Automatska kontrola

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite opciju Automatska kontrola na glavnom zaslonu aplikacije hedera.



H116165—UN—19DEC16

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

2. Odaberite za uključivanje / isključivanje povratka na zadanu visinu.



H116168—UN—19DEC16

Ikona upozorenja

NAPOMENA: Ako opcija automatizacije ima problema i nije moguća njena aktivacija, preklopni prekidač za uključivanje / isključivanje zamjenjuje ikona upozorenja. Odabirom tog gumba prikazuju se informacije za pomoć pri otklanjanju grešaka.

NAPOMENA: NAPOMENA: Ovisno o konfiguracijama stroja i postavkama programibilnih prekidača i gumba na višefunkcijskoj ručici, dostupne su brojne kombinacije.



H116346—UN—19DEC16

Gumbi za uključivanje

3. Pritisnite željeni gumb za uključivanje.

NAPOMENA: Opcija Povratak na zadanu visinu vraća na posljednju poznatu prilagođenu postavku.



H116353—UN—19DEC16

Povratak na zadanu visinu

NAPOMENA: Ikona povratka na zadanu visinu prikazuje se na zaslonu na stupu u kutu.



H116354—UN—19DEC16

Broj za uključivanje

Broj za uključivanje na zaslonu na stupu u kutu označava broj gumba koji je odabran za uključivanje.

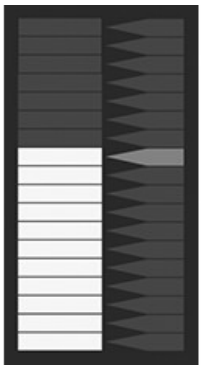


H116347—UN—20DEC16

Kotačić za namještanje

4. Visinu prilagodite pomoću kotačića za namještanje hedera.

- Za podizanje hedera i veću zadanu vrijednost kotačić za namještanje hedera okrenite u smjeru kazaljke na satu.
- Za spuštanje hedera i smanjenje zadane vrijednosti kotačić za namještanje hedera okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



H116356—UN—20DEC16

Stupčasti grafikon

Stupčasti grafikon na stupu u kutu prikazuje relativni položaj u odnosu na heder sukladno podacima sa senzora visine hedera koji je povezan s hederom.



H118305—UN—19DEC16

Brojčani prikaz

Brojčani prikaz na zaslonu na stupu u kutu prikazuje položaj u odnosu na heder sukladno podacima sa senzora visine hedera koji je povezan s hederom.



H116348—UN—19DEC16

Podizanje / spuštanje

Upotrebom prekidača za podizanje/spuštanje hedera sustav se privremeno isključuje.

NAPOMENA: Ako pritisnete i držite prekidač za podizanje/spuštanje hedera 5 sekundi, sustav će se isključiti.

Pritisnite gumbe za uključivanje 1, 2 ili 3 kako biste ponovno uključili sustav. Heder se automatski pomiče na posljednju poznatu postavku.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

5. Odaberite za zatvaranje.

AZ06166,0000647-A5-10JUN19

Očitavanje visine – iznad tla

Omogućuje vam odabir položaja hedera u odnosu na tlo i automatski povratak u taj položaj.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

NAPOMENA: Baždarenje je nužno ako je platforma prvotno priključena na kombajn. Ako se istodobno priključi drugačija platforma, baždarenje treba ponoviti.

- Heder ne prati konture tla.
- Prilikom rezanja od tla pomoću krakova osjetljivih na visinu. Tlak sustava HydraFlex™ može se povećati za blokiranje hedera u krutom položaju.
- Ako se čini da heder reže prenisko. Povećajte postavku visine.
- Heder prelazi preko vrha ili ostavlja neporezan usjev. Smanjite postavku visine.
- Prilikom promjene vrste hedera.
- Prilikom promjene terena.

Sustav je omogućen u sljedećim slučajevima:

- Ako je na stroj priključen pravilno opremljen heder.
- Motor radi.
- Kada je prekidač za isključenje cestovnog transporta u položaju za rad u polju.
- Sustav očitavanja visine je uključen.
- Uključen je heder.



H116962—UN—19DEC16

Automatska kontrola

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite opciju Automatska kontrola na glavnoj stranici aplikacije hedera.



H116165—UN—19DEC16

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

HydraFlex je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

2. Odaberite za uključivanje / isključivanje očitavanja visine.



H116168—UN—19DEC16

Ikona upozorenja

NAPOMENA: Kada zadana opcija automatizacije ima problema i nije moguća njena aktivacija, preklopni prekidač zamjenjuje generički gumb s ikonom upozorenja. Odabirom tog gumba u dijaloškom se okviru prikazuje poruka s informacijama za pomoć pri otklanjanju grešaka.

NAPOMENA: Ovisno o konfiguracijama stroja i postavkama programibilnih prekidača i gumba na višefunkcijskoj ručici, dostupne su brojne kombinacije.



H116346—UN—19DEC16

Gumbi za uključivanje

3. Pritisnite željeni gumb za uključivanje.

NAPOMENA: Opcija Očitavanje visine vraća se na posljednju poznatu prilagođenu postavku.



H116358—UN—19DEC16

Očitavanje visine

NAPOMENA: Ikona očitavanja visine prikazuje se na zaslonu na stupu u kutu.



H116354—UN—19DEC16

Broj za uključivanje

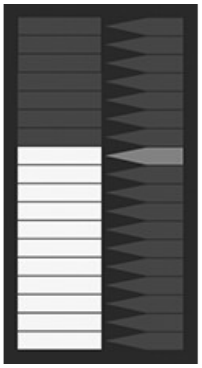
Broj za uključivanje na zaslonu na stupu u kutu označava broj gumba koji je odabran za uključivanje.



H116347—UN—20DEC16

Kotačić za namještanje

4. Zadanu vrijednost brzine promijenite pritiskanjem željenog gumba za aktivaciju, a visinu prilagodite pomoću kotačića za namještanje hedera.
   - Za podizanje hedera i veću zadanu vrijednost kotačić za namještanje hedera okrenite u smjeru kazaljke na satu.
   - Za spuštanje hedera i smanjenje zadane vrijednosti kotačić za namještanje hedera okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



H116356—UN—20DEC16

Stupčasti grafikon

Stupčasti grafikon na stupu u kutu prikazuje položaj u odnosu na heder sukladno podacima sa senzora visine hedera koji je povezan s dostavnom komorom.



H118305—UN—19DEC16

Brojčani prikaz

Brojčani prikaz na stupu u kutu prikazuje položaj u odnosu na heder sukladno podacima sa senzora visine hedera koji je povezan s dostavnom komorom.



H116348—UN—19DEC16

Podizanje / spuštanje

Upotrebom prekidača za podizanje/spuštanje hedera sustav se privremeno isključuje.

NAPOMENA: Ako pritisnete i držite prekidač za podizanje/spuštanje hedera 5 sekundi, sustav će se isključiti.

NAPOMENA: Prekidač za spuštanje hedera može se postaviti za trenutačno isključenje sustava sve dok se ne pritisne gumb za uključivanje. Za dodatne informacije posjetite svojeg John Deere distributera.

NAPOMENA: Prekidač za spuštanje hedera ne može se postaviti tako da ne uključuje ponovno sustav kada se pritisne. Za dodatne informacije posjetite svojeg John Deere distributera.

Pritisnite gumbe za uključivanje 1, 2 ili 3 kako biste ponovno uključili sustav. Heder se automatski pomiče na posljednju poznatu postavku.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

5. Odaberite za zatvaranje.

AZ06166,0000646-A5-10JUN19

Očitavanje visine – na tlu

Očitavanje visine na tlu omogućuje vam prilagodbu potiska kose o tlo i automatski povratak na tu postavku.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

NAPOMENA: Baždarenje je potrebno prilikom zamjene hedera, neovisno o veličini i vrsti, ako prethodno nije provedeno.

- Kosa ne prati konture tla.
- Ako se čini da kosa gura. Povećajte tlak za HydraFlex™.
- Ako kosa prelazi preko vrha ili ostavlja neporezan usjev. Smanjite tlak sustava HydraFlex™.
- Prilikom promjene vrste hedera.

HydraFlex je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Sustav je omogućen u sljedećim slučajevima:

- Ako je na stroj priključen pravilno opremljen heder.
- Motor radi.
- Kada je prekidač za isključenje cestovnog transporta u položaju za rad u polju.
- Sustav očitavanja visine je uključen.
- Uključen je heder.



H116962—UN—19DEC16

Automatska kontrola

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite opciju Automatska kontrola na glavnoj stranici aplikacije hedera.



H116165—UN—19DEC16

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

2. Odaberite za uključivanje / isključivanje očitavanja visine.



H116168—UN—19DEC16

Ikona upozorenja

NAPOMENA: Kada zadana opcija automatizacije ima problema i nije moguća njena aktivacija, preklopni prekidač zamjenjuje generički gumb s ikonom upozorenja. Odabirom tog gumba u dijaloškom se okviru prikazuje poruka s informacijama za pomoć pri otklanjanju grešaka.

NAPOMENA: NAPOMENA: Ovisno o konfiguracijama stroja i postavkama programibilnih prekidača i gumba na višefunkcijskoj ručici, dostupne su brojne kombinacije.



H116346—UN—19DEC16

Gumbi za uključivanje

3. Pritisnite željeni gumb za uključivanje.

NAPOMENA: Opcija Očitavanje visine vraća se na posljednju poznatu prilagođenu postavku.



H116358—UN—19DEC16

Očitavanje visine

NAPOMENA: Ikona očitavanja visine prikazuje se na zaslonu na stupu u kutu.



H116354—UN—19DEC16

Broj za uključivanje

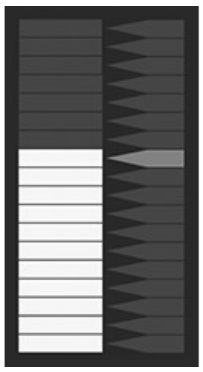
Broj za uključivanje na zaslonu na stupu u kutu označava broj gumba koji je odabran za uključivanje.



H116347—UN—20DEC16

Kotačić za namještanje

4. Zadanu vrijednost brzine promijenite pritiskanjem željenog gumba za aktivaciju, a visinu prilagodite pomoću kotačića za namještanje hedera.
   - Za podizanje hedera i veću zadanu vrijednost kotačić za namještanje hedera okrenite u smjeru kazaljke na satu.
   - Za spuštanje hedera i smanjenje zadane vrijednosti kotačić za namještanje hedera okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



H116356—UN—20DEC16

Stupčasti grafikon

Stupčasti grafikon na stupu u kutu prikazuje položaj u odnosu na heder sukladno podacima sa senzora visine hedera koji je povezan s dostavnom komorom.



H118305—UN—19DEC16

Brojčani prikaz

Brojčani prikaz na zaslonu na stupu u kutu prikazuje zadanu vrijednost tlaka sukladno potisku kose na platformi.



H116348—UN—19DEC16

Podizanje / spuštanje

Upotrebom prekidača za podizanje/spuštanje hedera sustav se privremeno isključuje.

NAPOMENA: Ako pritisnete i držite prekidač za podizanje/spuštanje hedera 5 sekundi, sustav će se isključiti.

- Ručno namještanje visine hedera putem prekidača za spuštanje hedera privremeno premošćuje sustav sve dok se prekidač ne otpusti. Nakon otpuštanja prekidača sustav se vraća u automatski način rada.

  NAPOMENA: Prekidač za spuštanje hedera može se odmah postaviti za isključenje sustava sve dok se ne pritisne gumb za uključivanje. Za dodatne informacije posjetite svojeg John Deere distributera.

- Ručno namještanje visine hedera putem prekidača za podizanje hedera privremeno isključuje sustav, sve dok se ne pritisne prekidač za spuštanje hedera. Nakon pritiskanja prekidača sustav će se ponovno uključiti.

  NAPOMENA: Prekidač za spuštanje hedera ne može se postaviti tako da ne uključuje ponovno sustav kada se pritisne. Za dodatne informacije posjetite svojeg John Deere distributera.

  Pritisnite gumbe za uključivanje 1, 2 ili 3 kako biste ponovno uključili sustav. Heder se automatski pomiče na posljednju poznatu postavku.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

5. Odaberite za zatvaranje.

MM95366,0000490-A5-10JUN19

Lebdeći položaj dostavne komore

Lebdeći položaj dostavne komore omogućuje vam odabir koliko će čvrsto krutih heder dodirivati tlo te održavanje propisane vrijednosti potiska.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Ako su uvjeti tla tvrdi i glava ostavlja višu strnjiku ili se ne kreće po tlu na željeni način. Smanjite tlak.
- Ako su uvjeti tla meki i glava gura materijal ili se ne kreće po tlu na željeni način. Povećajte tlak.

Sustav je omogućen u sljedećim slučajevima:

- Ako je na stroj priključen pravilno opremljen heder.
- Motor radi.
- Kada je prekidač za isključenje cestovnog transporta u položaju za rad u polju.
- Sustav lebdećeg položaja dostavne komore je uključen.
- Uključen je heder.



H116962—UN—19DEC16

Automatska kontrola

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite opciju Automatska kontrola na glavnom zaslonu aplikacije hedera.



H116165—UN—19DEC16

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

2. Odaberite za uključivanje / isključivanje aktivnog lebdećeg položaja hedera.



H116168—UN—19DEC16

Ikona upozorenja

NAPOMENA: Kada zadana opcija automatizacije ima problema i nije moguća njena aktivacija, preklopni prekidač zamjenjuje generički gumb upozorenja. Odabirom tog gumba u dijaloškom se okviru prikazuje poruka s informacijama za pomoć pri otklanjanju grešaka.

NAPOMENA: NAPOMENA: Ovisno o konfiguracijama stroja i postavkama programibilnih prekidača i gumba na višefunkcijskoj ručici, dostupne su brojne kombinacije.



H116346—UN—19DEC16

Gumbi za uključivanje

3. Pritisnite željeni gumb za uključivanje.

NAPOMENA: Postavka Visina hedera u lebdećem položaju vraća se na posljednju poznatu prilagođenu postavku.



H116972—UN—19DEC16

Lebdeći položaj dostavne komore

NAPOMENA: Ikona lebdećeg položaja hedera prikazuje se na zaslonu na stupu u kutu.



H116354—UN—19DEC16

Broj za uključivanje

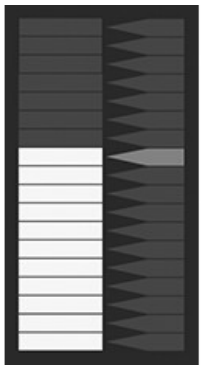
Broj za uključivanje na zaslonu na stupu u kutu označava broj gumba koji je odabran za uključivanje.



H116347—UN—20DEC16

Kotačić za namještanje

4. Tlak promijenite pritiskanjem željenog gumba za uključivanje, a visinu prilagodite putem kotačića za namještanje hedera.
   - •Za povećanje tlaka i zadane vrijednosti cilindra za podizanje hedera kotačić za namještanje hedera okrenite u smjeru kazaljke na satu.
   - •Za smanjenje tlaka i zadane vrijednosti cilindra za podizanje kotačić za namještanje hedera okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



H116356—UN—20DEC16

Stupčasti grafikon

Na stupčastom se grafikonu prikazuje aktualno tlak lebdećeg položaja hedera.



H118305—UN—19DEC16

Brojčani prikaz

Brojčani prikaz označava aktualni tlak lebdećeg položaja hedera.



H116348—UN—19DEC16

Podizanje / spuštanje

NAPOMENA: Ako pritisnete i držite prekidač za podizanje / spuštanje hedera 5 sekundi, sustav će se isključiti.

Pritisnite gumbe za uključivanje 1, 2 ili 3 kako biste ponovno uključili sustav. Heder se automatski pomiče na posljednju poznatu postavku.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

5. Odaberite za zatvaranje.

MM95366,000048F-A5-05JUN19

Bočno naginjanje

Bočno naginjanje omogućuje vam održavanje položaja hedera u odnosu na tlo pomoću sustava za bočno naginjanje kako bi se ujednačila udaljenost do tla na svakom kraju hedera.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Uključeno ON: Za hedere opremljene odgovarajućim senzorima bočno naginjanje upotrijebite za održavanje ravnomjerne visine rezana po širini hedera, prilikom rezanja na i iznad tla.
- Isključeno OFF: Ako želite, bočno naginjanje možete isključiti ako biste radije heder naginjali ručno pritiskanjem gumba za bočno naginjanje na višefunkcijskoj ručici. Isključite bočno naginjanje ako heder nije opremljen odgovarajućim senzorima.

Sustav je omogućen u sljedećim slučajevima:

- Ako je na stroj priključen pravilno opremljen heder.
- Motor radi.
- Kada je prekidač za isključenje cestovnog transporta u položaju za rad u polju.
- Kada je heder baždaren.
- Sustav bočnog naginjanja je uključen.
- Uključen je heder.



H116962—UN—19DEC16

Automatska kontrola

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite opciju Automatska kontrola na glavnom zaslonu aplikacije hedera.



H116165—UN—19DEC16

Bočno naginjanje

2. Odaberite za uključivanje / isključivanje bočnog naginjanja.



H116168—UN—19DEC16

Ikona upozorenja

NAPOMENA: Kada zadana opcija automatizacije ima problema i nije moguća njena aktivacija, preklopni prekidač zamjenjuje generički gumb upozorenja. Odabirom tog gumba u dijaloškom se okviru prikazuje poruka s informacijama za pomoć pri otklanjanju grešaka.

NAPOMENA: Ovisno o konfiguracijama stroja i postavkama programibilnih prekidača i gumba na višefunkcijskoj ručici, dostupne su brojne kombinacije.



H116346—UN—19DEC16

Gumbi za uključivanje

3. Pritisnite željeni gumb za uključivanje.



H116359—UN—19DEC16

Bočno naginjanje

NAPOMENA: Ikona bočnog naginjanja prikazuje se na zaslonu na stupu u kutu.

NAPOMENA: Bočno naginjanje vraća se na posljednju poznatu prilagođenu postavku.



H116354—UN—19DEC16

Broj za uključivanje

Broj za uključivanje na zaslonu na stupu u kutu označava broj gumba koji je odabran za uključivanje.



H116348—UN—19DEC16

Podizanje / spuštanje

NAPOMENA: Pritiskanjem prekidača za bočno naginjanje sustav se premošćuje. Ako se prekidač otpusti u roku 5 sekundi, sustav se vraća u automatski način rada.

Pritisnite desnu stranu prekidača za naginjanje hedera udesno, ili lijevu stranu prekidača za naginjanje hedera ulijevo.

Pritisnite gumbe za uključivanje 1, 2 ili 3 kako biste ponovno uključili sustav. Heder se automatski vraća na posljednju poznatu postavku.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

4. Odaberite za zatvaranje.

AZ06166,0000649-A5-10JUN19

Nastavak rada na prilagođenim postavkama

Služi za omogućavanje ili onemogućavanje nastavka rada funkcija automatizacije hedera.

NAPOMENA: Neke dolje navedene stavke prikazuju se samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom.



H113524—UN—19DEC16

Dial-A-Speed™

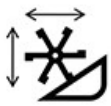
Dial-A-Speed™ – automatska kontrola brzine vitla ili remena pickupa u odnosu na brzinu vožnje po tlu.



H113717—UN—19DEC16

Nastavak funkcije naprijed/nazad

Nastavak funkcije naprijed/nazad – služi za odabir položaja naprijed/nazad i automatski povratak u taj položaj.



H116163—UN—19DEC16

Povratak u zadani položaj vitla

Povratak u zadani položaj vitla – služi za odabir položaja vitla i automatski povratak u taj položaj.



H113532—UN—19DEC16

Povratak u zadani položaj ploče platforme

Povratak u zadani položaj ploče platforme – služi za odabir položaja ploče platforme i automatski povratak u taj položaj.



H113726—UN—19DEC16

Povratak u zadani položaj kose

Povratak u zadani položaj kose – omogućujeu namještanje kose prema naprijed i unazad za bilje i strnjike različitih visina.

SS43267,00007F3-A5-03FEB17

Nastavak rada sustava Dial-A-Speed™

Nastavak rada sustava Dial-A-Speed™ omogućuje vam programiranje spremljene brzine vitla na bilo koji od gumba za aktivaciju 1, 2 ili 3 na višefunkcijskoj ručici.

NAPOMENA: Možete raditi u standardnom položaju za žetvu uspravnog usjeva, a potom promijeniti postavku za žetvu polegnutog usjeva. To vam omogućuje brzo prebacivanje nazad i naprijed.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Za sakupljanje ispalnog usjeva. Minimalna brzina varira sukladno uvjetima i osobi koja upravlja strojem.
- Postavku sustava Dial—A—Speed™ povećajte ako nema prijenosa ispalog usjeva.

Postavite za optimizaciju protoka usjeva:

- Ako vitlo vrši usjev, usporite ga smanjujući postavku sustava Dial-A-Speed™.
- Vitlo gura usjev, ubrzajte ga povećavanjem postavke sustava Dial-A-Speed™.

Sustav je omogućen u sljedećim slučajevima:

- Ako je na stroj priključen pravilno opremljen heder.
- Motor radi.
- Kada je prekidač za isključenje cestovnog transporta u položaju za rad u polju.
- Sustav Dial—A—Speed™ je uključen.
- Uključeni su heder i separator.
- Brzina vožnje po tlu veća je od 0,25 km/h (0,16 mph).



H116962—UN—19DEC16

Automatska kontrola

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite opciju Automatska kontrola na glavnom zaslonu aplikacije hedera.



H116165—UN—19DEC16

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

2. Odaberite za uključivanje / isključivanje sustava Dial —A—Speed™.



H116168—UN—19DEC16

Ikona upozorenja

NAPOMENA: Kada zadana opcija automatizacije ima problema i nije moguća njena aktivacija, preklopni prekidač zamjenjuje generički gumb upozorenja. Odabirom tog gumba u dijaloškom se okviru prikazuje poruka s informacijama za pomoć pri otklanjanju grešaka.

NAPOMENA: Ovisno o konfiguracijama stroja i postavkama programibilnih prekidača i gumba na višefunkcijskoj ručici, dostupne su brojne kombinacije.



H116346—UN—19DEC16

Gumbi za uključivanje

3. Pritisnite željeni gumb za uključivanje.

NAPOMENA: Sustav Dial—A—Speed™ vraća se na posljednju poznatu prilagođenu postavku.



H116360—UN—19DEC16

Dial-A-Speed™

NAPOMENA: Ikona Dial—A—Speed™ prikazuje se na zaslonu na stupu u kutu.

Dial-A-Speed je zaštitni znak tvrtke Deere & Company



H116352—UN—20DEC16

Dial-A-Speed™

4. Promijenite brzinu pomoću kotačića za namještanje Dial—A—Speed™.
   - Za povećanje brzine kotačić za amještanje Dial—A—Speed™ okrenite u smjeru kazaljke na satu.
   - Za smanjenje brzine kotačić za namještanje Dial—A—Speed™ okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



H118305—UN—19DEC16

Brojčani prikaz

Brojčani prikaz na zaslonu na stupu u kutu prikazuje trenutnu postavku omjera brzine.



H116352—UN—20DEC16

Dial-A-Speed™

NAPOMENA: Promjenom brzine putem kotačića za namještanje Dial—A—Speed™ mijenja se unaprijed odabrana postavka. Za povratak na unaprijed odabranu postavku pritisnite programirani gumb za uključivanje.

NAPOMENA: Što je veći odabrani broj omjera, to brže rade vitlo ili remen pickupa u odnosu na brzinu vožnje po tlu stroja.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

5. Odaberite za zatvaranje.

MM95366,0000494-A5-05JUN19

Nastavak funkcije naprijed/nazad

Nastavak funkcije naprijed/nazad omogućuje vam programiranje spremljenog položaja naginjanja naprijed/nazad okvira dostavne komore u jedan od gumba za uključivanje, 1, 2 ili 3, na višefunkcijskoj ručici.

NAPOMENA: Možete raditi u standardnom položaju za žetvu uspravnog usjeva, a potom promijeniti postavki za žetvu polegnutog usjeva. To vam omogućuje brzo prebacivanje nazad i naprijed.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Prilikom prelaska preko mokrih ili gustih ostataka.
- Kada želite bolje pričvrstiti ili odvojiti heder.
- Kada želite optimizirati prenošenje materijala usjeva u dostavnu komoru.

Dostavnu komoru nagnite prema naprijed u sljedećim slučajevima:

- Za sakupljanje ispalnog usjeva.
- Za rezanje bliže tlu.

Dostavnu komoru nagnite prema naprijed u sljedećim slučajevima:

- Ako kosa gura materijal. Pomaknite prema naprijed za manji gubitak materijala.
- Kod uspravnog usjeva naginjanje unazad može optimizirati unos/prijenos materijala u stroj.

Sustav je omogućen u sljedećim slučajevima:

- Motor radi.
- Kada je prekidač za isključenje cestovnog transporta u položaju za rad u polju.
- Kada je uključen hidraulički sustav nastavka funkcije naprijed/nazad dostavne komore.
- Ako su prekidači na višefunkcijskoj ručici pravilno dodijeljeni.
- Heder je uključen.



H116962—UN—19DEC16

Automatska kontrola

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite opciju Automatska kontrola na glavnom zaslonu aplikacije hedera.



H116165—UN—19DEC16

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

2. Odaberite za uključivanje / isključivanje nastavka funkcije naprijed/nazad.

NAPOMENA: Ovisno o konfiguracijama stroja i postavkama programibilnih prekidača i gumba na višefunkcijskoj ručici, dostupne su brojne kombinacije.



H118577—UN—19DEC16

Programibilni gumbi

3. Za promjenu zadane vrijednosti naginjanja naprijed/nazad pritisnite željeni programibilni gumb C ili D i prilagodite naginjanje naprijed/nazad pomoću prekidača za naginjanje naprijed/nazad hidrauličke dostavne komore.



H116346—UN—19DEC16

Gumbi za uključivanje

4. Pritisnite i držite željeni gumb za uključivanje 2 sekunde kako biste unijeli željenu postavku u memoriju.



H116354—UN—19DEC16

Broj za uključivanje

Broj za uključivanje na zaslonu na stupu u kutu označava broj gumba koji je odabran za uključivanje.

5. Pritisnite i držite tako gornji dio prekidača kako biste nagnuli dostavnu komoru prema naprijed ili pritisnite i držite tako donji do prekidača kako biste nagnuli dostavnu komoru unazad.

   Na zaslonu na naslonu za ruke prikazuje se položaj naginjanja dostavne komore naprijed/nazad sukladno informacijama primljenom od senzora koji je povezan s dostavnom komorom.

   Ručnim pomicanjem prekidača za naginjanje hidrauličke dostavne komore naprijed/nazad na višefunkcijskoj ručici sustav se isključuje.

   Pritisnite gumbe za uključivanje 1, 2 ili 3 kako biste ponovno uključili sustav. Naginjanje hidrauličke dostavne komore naprijed/nazad automatski prelazi u unaprijed odabrani položaj.

NAPOMENA: Ako se dostavna komore podigne, a heder je uključen, naginjanje dostavne komore naprijed/nazad automatski se pomiče prema naprijed. Tako se dostavna komora može sigurno zaustaviti kako bi se mogla spustiti na šipku hidrauličkog cilindra. Naginjanje naprijed/nazad dostavne komore automatski se vraća u zadnji poznati položaj prilikom spuštanja.

Dok je heder isključen, naginjanje dostavne komore naprijed/nazad automatski se pomiče prema naprijed nakon podizanja. Prilikom spuštanja naginjanje naprijed/nazad dostavne komore neće se vratiti u zadnji poznati položaj.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

6. Odaberite za zatvaranje.

MM95366,0000495-A5-04JUN19

Povratak u položaj vitla

Povratak u zadani položaj vitla omogućuje vam odabir položaja vitla u odnosu na remene, pužnicu, kosu, pod itd. te automatski povratak u taj položaj.

Izmijenite u sljedeće:

- Pomoć pri sakupljanju ispalog usjeva.
- Čišćenje kose na kraju rezanja.
- Žetvu uspravnog usjeva različitih visina u istom polju.

Sustav je omogućen u sljedećim slučajevima:



H116361—UN—19DEC16

Povratak u zadani položaj vitla

NAPOMENA: Ikona povratka u zadani položaj vitla prikazuje se na zaslonu na stupu u kutu.

- Kada je pravilno opremljen heder (sa senzorima položaja vitla) spojen je na stroj i baždaren.
- Motor radi.
- Uključena je dostavna komora.
- Kada je prekidač za isključenje cestovnog transporta u položaju za rad u polju.



H116962—UN—19DEC16

Automatska kontrola

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite opciju Automatska kontrola na glavnom zaslonu aplikacije hedera.



H116165—UN—19DEC16

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

2. Odaberite za uključivanje / isključivanje povratka u zadani položaj vitla.

NAPOMENA: Ovisno o konfiguracijama stroja i postavkama programibilnih prekidača i gumba na višefunkcijskoj ručici, dostupne su brojne kombinacije.



H116349—UN—19DEC16

Podizanje vitla

3. Upotrijebite prekidač za podizanje vitla za postizanje željenog položaja visine vitla.



H116346—UN—19DEC16

Gumbi za uključivanje

4. Pritisnite i držite željeni gumb za uključivanje 2 sekunde kako biste unijeli željenu postavku u memoriju.



H116361—UN—19DEC16

Povratak u zadani položaj vitla

NAPOMENA: Ikona povratka u zadani položaj vitla treperi ukazujući da je zadan vrijednost spremljena.



H116354—UN—19DEC16

Broj za uključivanje

Broj za uključivanje na zaslonu na stupu u kutu označava broj gumba koji je odabran za uključivanje.

Ručnim pomicanjem prekidača za podizanje vitla na višefunkcijskoj ručici položaj vitla se isključuje.

Pritisnite gumbe za uključivanje 1, 2 ili 3 kako biste ponovno uključili sustav. Vitlo se automatski pomiče na unaprijed odabranu visinu.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

5. Odaberite za zatvaranje.

SS43267,00007F6-A5-16MAY17

Povratak u položaj ploče platforme

Povratak u zadani položaj ploče platforme omogućuje vam odabir razmaka hidrauličkih ploča platforme i automatski povratak u taj položaj.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

Razmak ploče platforme smanjite u sljedećim slučajevima:

- Ako ima ljuski na pločama platforme.
- Na područjima s manjim stabljikama radi poplave ili niske nutritivne vrijednosti tla.
- Za smanjenje gubitaka zrna i sprječavanje oštećenja hedera ako takav uvjet postoji.

Razmak ploče platforme povećajte u sljedećim slučajevima:

- Ako previše smeća iz hedera za kukuruz uzrokuje ispadanje kukuruza u ljusci na stražnjem dijelu kombajna.
- Ako se povlače stabljike i vršci kukuruza. Postupno

otvarajte ploče platforme dok se stabljike ne počnu slobodnije umetati kroz valjke.

- Za manje materijala koji nije zrno kako bi se smanjilo opterećenje rešeta za čišćenje.
- Za sakupljanje ispalog kukuruza u svrhu poboljšanja unosa i manju količinu ulaska smeća u stroj.
- Za čišćenje svog nakupljenog materijala oko ploča platforme na kraju rezanja.

Sustav je omogućen u sljedećim slučajevima:

- Ako je pravilno opremljen heder (sa senzorima ploče platforme) priključen je na stroj i baždaren.
- Motor radi.
- Uključena je dostavna komora.
- Kada je prekidač za isključenje cestovnog transporta u položaju za rad u polju.



H116962—UN—19DEC16

Automatska kontrola

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite opciju Automatska kontrola na glavnom zaslonu aplikacije hedera.



H116165—UN—19DEC16

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

2. Odaberite za uključivanje / isključivanje povratka u zadani položaj ploče platforme.

NAPOMENA: Ovisno o konfiguracijama stroja i postavkama programibilnih prekidača i gumba na višefunkcijskoj ručici, dostupne su brojne kombinacije.



H116349—UN—19DEC16

Podizanje i pomicanje vitla naprijed/nazad

3. Upotrijebite prekidač za pomicanje naprijed/nazad za postizanje željenog razmaka ploče platforme.
   - Pritiskom na lijevu stranu prekidača razmak se povećava.
   - Pritiskom na desnu stranu prekidača razmak se smanjuje.

   Minimalno: 0

   Maksimalno: 9

   Raspon povećanja: 1



H116346—UN—19DEC16

Gumbi za uključivanje

4. Pritisnite i držite željeni gumb za uključivanje 2 sekunde kako biste unijeli željenu postavku u memoriju.



H116362—UN—19DEC16

Povratak u zadani položaj ploče platforme

NAPOMENA: Ikona povratka u zadani položaj ploče platforme prikazuje se na zaslonu na stupu u kutu.



H116354—UN—19DEC16

Broj za uključivanje

Broj za uključivanje na zaslonu na stupu u kutu označava broj gumba koji je odabran za uključivanje.

Ako ručno pomaknete prekidač za pomicanje vitla naprijed/nazad na višefunkcijskoj ručici, povratak u zadani položaj ploče platforme se isključuje.

Pritisnite gumbe za uključivanje 1, 2 ili 3 kako biste ponovno uključili sustav. Ploče platforme automatski se pomiču u prethodno odabrani položaj.

SS43267,00007F7-A5-16MAY17

Povratak u zadani položaj kose

Povratak u zadani položaj kose omogućuje vam programiranje spremljenog položaja kose na bilo koji od gumba za aktivaciju 1, 2 ili 3 na višefunkcijskoj ručici.

NAPOMENA: Možete raditi u standardnom položaju za žetvu uspravnog usjeva, a potom promijeniti postavku za žetvu polegnutog usjeva. To vam omogućuje brzo prebacivanje nazad i naprijed. Povratak u zadani položaj kose radi samo na europskim hederima produžive platforme.

Izmijenite da biste:

- Smanjili predžetvene gubitke visokih uspravnih usjeva. Izvucite kosu.
- Poboljšali sakupljanje kratkih uspravnih usjeva. Uvucite kosu.

Postupak za izmjenu:



H116962—UN—19DEC16

Automatska kontrola

1. Odaberite opciju Automatska kontrola na glavnom zaslonu aplikacije hedera.



H116165—UN—19DEC16

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

2. Odaberite za uključivanje/isključivanje povratka u zadani položaj kose.

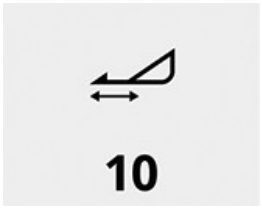


H116168—UN—19DEC16

Ikona upozorenja

NAPOMENA: Kada zadana opcija automatizacije ima problema i nije moguća njena aktivacija, preklopni prekidač zamjenjuje generički gumb upozorenja. Odabirom tog gumba u dijaloškom se okviru prikazuje poruka s informacijama za pomoć pri otklanjanju grešaka.

NAPOMENA: Ovisno o konfiguracijama stroja i postavkama programibilnih prekidača i gumba na višefunkcijskoj ručici, dostupne su brojne kombinacije.



H114081—UN—19DEC16

Položaj kose

3. Odaberite područje zaslona ispod opcije Položaj kose da biste otvorili stranicu Položaj kose.



H116150—UN—20DEC16

Prilagodba

4. Odaberite plus (+) za povećanje ili minus (-) za smanjenje željenog položaja.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

5. Odaberite za zatvaranje.



H116346—UN—19DEC16

Gumbi za uključivanje

6. Pritisnite i držite željeni gumb za aktivaciju 2 sekunde da biste unijeli željenu postavku u memoriju.



H116354—UN—19DEC16

Broj za uključivanje

Broj za uključivanje na zaslonu na stupu u kutu označava broj gumba koji je odabran za uključivanje.

Alternativni postupak za izmjenu:

NAPOMENA: Kombajn vam omogućuje unos visine biljke i željene visine strnjike na zaslonu na naslonu za ruke. Ti podaci, zajedno s unesenom količinom požnjenog usjeva, omogućuje kombajnu postavljanje rasporeda rezanja unaprijed za optimalan rad.

NAPOMENA: Čarobnjaku možete pristupiti putem ove potpalete ili ga možete pokrenuti iz odjeljka Informacije i postavke.



H116151—UN—19DEC16

Čarobnjak za kosu

1. Odaberite za pokretanje čarobnjaka za kosu.



H116152—UN—19DEC16

Okvir za unos

2. Odaberite za otvaranje numeričke tipkovnice i unos željene visine biljke.



H116152—UN—19DEC16

Okvir za unos

3. Odaberite za otvaranje numeričke tipkovnice i unos željene visine strnjike.



H116154—UN—19DEC16

Spremi

- Odaberite za zatvaranje potpalete i ažuriranje postavke položaja.



H116153—UN—19DEC16

Odustani

- Odaberite za zatvaranje čarobnjaka bez ažuriranja postavke položaja.



H116346—UN—19DEC16

Gumbi za uključivanje

4. Pritisnite i držite željeni gumb za aktivaciju 2 sekunde da biste unijeli željenu postavku u memoriju.



H116354—UN—19DEC16

Broj za uključivanje

Broj za uključivanje na zaslonu na stupu u kutu označava broj gumba koji je odabran za uključivanje.

MM95366,0000485-A5-05JUN19

Tlak sustava HydraFlex™

Tlak sustava HydraFlex™ pomaže optimizirati performanse platforme u praćenju tla i omogućuje vam promjenu pritiska kose na tlo bez utjecaja na visinu rezanja usjeva.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Prilikom rezanja od tla pomoću krakova osjetljivih na visinu. Tlak sustava HydraFlex™ može se povećati za blokiranje kose u krutom položaju.
- Povećajte tlak dok kosa gura usjev.
- Tlak smanjite kada kosa prelazi preko vrha ili ostavlja neporezan usjev.



H114076—UN—19DEC16

Tlak sustava HydraFlex™

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite područje zaslona ispod opcije Tlak sustava HydraFlex™ kako biste otvorili stranicu za regulaciju tlaka sustava HydraFlex™.



H116142—UN—20DEC16

Namještanje

2. Odaberite plus (+) za povećanje ili minus (-) za smanjenje željenog tlaka.
   - Minimum: 0

HydraFlex je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

- Maksimum: 20 684 kPa (207 bar) (3000 psi)
- Raspon povećanja: 345 kPa (4 bar) (50 psi)
- Bez zadane vrijednosti



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

3. Odaberite za zatvaranje.

Preporučene postavke (600FD i 700FD):

- 6894 kPa (69 bar) (1000 psi) za tvrde uvjete tla.
- 6894 kPa (69 bar) (1000 psi) za tvrde uvjete tla.
- 11 031 kPa (110 bar) (1600 psi) za meke uvjete tla.

Preporučene postavke (600F):

- 7584 kPa (76 bar) (1100 psi) za tvrde uvjete tla.
- 8963 kPa (90 bar) (1300 psi) za normalne uvjete tla.
- 11 721 kPa (117 bar) (1700 psi) za meke uvjete tla.



H116143—UN—19DEC16

Polje za unos

Alternativni postupak za izmjenu:

1. Odaberite za aktivaciju navigacijske trake i kotačića za namještanje na naslonu za ruke.



H115035—UN—14MAR16

Kotačić za namještanje na navigacijskoj traci



H115034—UN—28MAR16

Kotačić za namještanje na naslonu za ruke

2. Upotrijebite navigacijsku traku ili kotačić za namještanje na naslonu za ruke za odabir željene postavke.
   - Za povećanje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru kazaljke na satu.
   - Za smanjenje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

MM95366,0000496-A5-07JUN19

Brzina remena rezača

Brzina remena rezača kontrolira brzine bočnih remena rezača. Brzinu remena postavite sukladno prevladavajućim uvjetima usjeva i prilagodite je za ravnomjernu distribuciju usjeva duž remena rezača.

Brzinu remena povećajte u sljedećim slučajevima:

- Kada su bočni remeni jako opterećeni.
- Kada su bočne strane središnjeg remena jako opterećene materijalom.
- U slučaju prekomjernog začepljivanja dobavnog bubnja i/ili dostavne komore.
- Ako bočni remeni rezača povlače usjev ispod platforme.
- Ako se previše materijala nakuplja na remenima, čime se blokira nož i ostavlja neodrezan uspravni usjev.

Brzinu remena smanjite u sljedećim slučajevima:

- Ako usjev ulazi ispod nasuprotnog bočnog remena rezača.
- Ako želite smanjiti gubitak pri drobljenju duge zelene slame/stabljika.



H114075—UN—19DEC16

Brzina remena rezača

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite zeleno područje ispod opcije Brzina remena rezača kako biste otvorili stranicu brzine remena rezača.



H116145—UN—19DEC16

Standardno

2. Upotrijebite preklopni gumb za odabir željenog načina rada remena.



H116144—UN—19DEC16

Smanjena brzina

NAPOMENA: Smanjenu brzinu upotrijebite dok ne žanjete punom širinom platforme.

NAPOMENA: U načinu rada sa smanjenom brzinom remeni usporavaju do tvornički zadane postavke i ikona kornjače treperi ispod ikone brzine remena rezača.

NAPOMENA: Povećanjem brzine remena premošćuje se opcije smanjene brzine.



H116146—UN—20DEC16

Namještanje

3. Odaberite plus (+) za povećanje ili minus (-) za smanjenje željene brzine.

   Minimum: 0

   Maksimum: 240 o/min

   Raspon povećanja: 10 o/min

   Bez zadane vrijednosti



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

4. Odaberite za zatvaranje.

Preporučene postavke:

160 – 220 n/min

Veće brzine remena obično su potrebne u otežanim žetvenim uvjetima.



H116147—UN—19DEC16

Polje za unos

Alternativni postupak za izmjenu:

1. Odaberite za aktivaciju navigacijske trake i kotačića za namještanje na naslonu za ruke.



H115035—UN—14MAR16

Kotačić za namještanje na navigacijskoj traci



H115034—UN—28MAR16

Kotačić za namještanje na naslonu za ruke

2. Upotrijebite navigacijsku traku ili kotačić za namještanje na naslonu za ruke za odabir željene postavke.
   - Za povećanje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru kazaljke na satu.
   - Za smanjenje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

MM95366,0000488-A5-07JUN19

Lebdeći položaj rezača

Lebdeći položaj rezača kontrolira tlak u cilindrima za mjerne kotačiće i središnji dio.

NAPOMENA: Veće vrijednosti čine heder lakšim, što povećava tlak ulja u mjernim kotačićima/središnjem dijelu lebdećeg položaja. Manje vrijednosti čine heder težim, a tlak u lebdećem sustavu nižim.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

Samo za rezanja iznad tla:

- Ako želite smanjiti neželjeni kontakt s tlom. Povećajte postavku lebdećeg položaja.
- Ako želite smanjiti valovito rezanje. Smanjite postavku lebdećeg položaja.
- Ako glava sporo reagira na promjenu uvjeta tla. Smanjite postavku lebdećeg položaja.

Polegnuti usjev:

- Ako heder počne gurati materijal ispred kose, što je ponekad vidljivo u uvjetima mekog tla. Povećajte postavku lebdećeg položaja.
- Ako heder počne ostavljati neporezan usjev iza kose, što je ponekad vidljivo u uvjetima tvrdog tla. Smanjite postavku lebdećeg položaja.



H116130—UN—19DEC16

Lebdeći položaj rezača

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite područje ispod opcije Lebdeći položaj rezača kako biste otvorili stranicu lebdećeg položaja rezača.



H116148—UN—20DEC16

Namještanje

2. Odaberite plus (+) za povećanje ili minus (-) za smanjenje željenog položaja.

   Minimum: 1

   Maksimum: 10

   Zadano 5

   Raspon povećanja: 1



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

3. Odaberite za zatvaranje.



H116149—UN—19DEC16

Polje za unos

Alternativni postupak za izmjenu:

1. Odaberite za aktivaciju navigacijske trake i kotačića za namještanje na naslonu za ruke.



H115035—UN—14MAR16

Kotačić za namještanje na navigacijskoj traci



H115034—UN—28MAR16

Kotačić za namještanje na naslonu za ruke

2. Upotrijebite navigacijsku traku ili kotačić za namještanje na naslonu za ruke za odabir željene postavke.
   - Za povećanje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru kazaljke na satu.
   - Za smanjenje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

MM95366,0000489-A5-04JUN19

Nagib kose

Nagib kose prilagođava kut kose u odnosu na ostatak platforme za optimizaciju žetvenih sposobnosti.

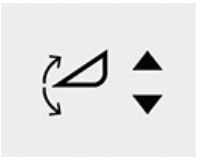
Izmijenite u sljedeće:

Naginjanje kose prema naprijed:

- Pomoć pri sakupljanju ispalog usjeva.
- Žetva bliže tlu.

Naginjanje kose unatrag:

- Za sprječavanje sakupljanja kamenja, prljavštine i stranih predmeta. Za poravnavanje hedera prilikom rezanja na tlu.
- Za sprječavanje nakupljanja odrezanog usjeva ispalog s kose ili ispadanje zrna na kosi.



H114077—UN—19DEC16

Nagib kose

Postupak za izmjenu:

1. Otvorite područje ispod opcije Nagib kose za otvaranje stranica nagiba kose.



H116155—UN—20DEC16

Namještanje

2. Odaberite za naginjanje kose prema gore ili prema dolje.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

3. Odaberite za zatvaranje.

MM95366,0000486-A5-04JUN19

Razmak ploče platforme

Razmak ploče platforme služi za prilagodbu otvaranja ploče platforme sukladno promjenama uvjeta usjeva.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Prilikom promjene polja ili u promjenjivim uvjetima u istom polju.

Razmak ploče platforme smanjite u sljedećim slučajevima:

- Ako ima ljuski na pločama platforme.
- Ako utvrdite da do gubitaka na hederu dolazi zbog zatvaranja zrna u ljusku u podnožju uha.
- Ako utvrdite oštećenje zrna u hederu za kukuruz. Smanjite razmak ploče platforme za amortizaciju vršaka.
- Ako želite optimizirati sakupljanje uskih stabljika.

Razmak ploče platforme povećajte u sljedećim slučajevima:

- Ako previše smeća iz hedera za kukuruz uzrokuje ispadanje kukuruza u ljusci na stražnjem dijelu kombajna.
- Ako heder za kukuruz povlači stabljike i vrške kukuruza. Postupno otvarajte ploče platforme dok se stabljike ne počnu slobodnije umetati kroz valjke.
- Ako se čini da kukuruz potiskuje stabljike.
- Ako želite optimizirati sakupljanje širokih stabljika.



H116349—UN—19DEC16

Prekidač za namještanje razmaka ploče platforme

Postupak za izmjenu:

- Pritisnite lijevu stranu prekidača za povećanje razmaka.
- Pritisnite desnu stranu prekidača za smanjenje razmaka.



H116362—UN—19DEC16

Razmak ploče platforme

NAPOMENA: Pritiskanjem lijevog ili desnog prekidača višefunkcijske ručice aktivira se ikona razmaka ploče platforme na zaslonu na stupu u kutu.

Minimum: 0

Maksimum: 9

Raspon povećanja: 1

MM95366,0000487-A5-04JUN19

Brzina stražnje osovine

Brzina stražnje osovine omogućuje vam optimizaciju brzine punjenje hedera sukladno brzini vožnje i količini materijala koju stroj žanje.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

Brzinu stražnje osovine povećajte u sljedećim slučajevima:

- Prilikom označavanja stabljiki.
- Prilikom čupanja stabljiki iz zemlje.
- Veće brzine stražnje osovine preporučuje se za veće žetvene brzine i sakupljanje veće količine materijala kako bi se smanjilo opterećenje sastavnih dijelova pogona.

Brzinu stražnjeg vratila smanjite u sljedećim slučajevima:

- Prilikom otkidanja stabljiki i umetanja u separator.
- Ako su zrna zatvorena u ljusku jer vršci udaraju prebrzo u ploču platforme.
- Smanjenje brzine stražnje osovine mogu se smanjiti odskakanja vršaka i osloboditi zrna u hedere prilikom žetve manje količine materijala.



H116349—UN—19DEC16

Prekidač za regulaciju brzine stražnje osovine

Postupak za izmjenu:

- Pritisnite gornji dio prekidač za odabir višeg stupnja prijenosa ili povećanje brzine stražnje osovine.
- Pritisnite donji dio prekidača za odabir nižeg stupnja prijenosa ili smanjenje brzine stražnje osovine.



H118498—UN—19DEC16

Brojčani prikaz

NAPOMENA: Pritiskanjem lijevog ili desnog prekidača višefunkcijske ručice aktivira se brojčani prikaz na zaslonu na stupu u kutu.

NAPOMENA: Smo za pogon dostavne komore s više brzina CommandTouch™.

Brzine donje osovine dostavne komore	
Fiksna brzina (ako je stroj opremljen)	490 o/min
Promjenjiva brzina za otežane uvjete rada (ako je stroj opremljen)	490 – 750 o/min
Promjenjiva brzina velikog okretnog momenta motora (ako je stroj opremljen)	490 – 750 o/min
Više brzina (ako je stroj opremljen)	**1. brzina:** 490 o/min, **2. brzina:** 550 o/min, **3. brzina:** 600 o/min, **4. brzina:** 670 o/min, 5. brzina: 750 o/min

SS43267,00007FD-A5-27JAN17

Položaj kose

Prilagodba položaja kose omogućuje vam kontroliranje položaja kose.

NAPOMENA: Radi samo na europskim hederima produžive platforme.

Izmijenite da biste:

- Smanjili predžetvene gubitke visokih uspravnih usjeva. Izvucite kosu.
- Poboljšali sakupljanje kratkih uspravnih usjeva. Uvucite kosu.



H114081—UN—19DEC16

Položaj kose

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite područje zaslona ispod opcije Položaj kose kako biste otvorili stranicu položaja kose.



H116150—UN—20DEC16

Namještanje

2. Odaberite plus (+) za povećanje ili minus (-) za smanjenje željenog položaja.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

3. Odaberite za zatvaranje.



H116151—UN—19DEC16

Čarobnjak

Alternativni postupak za izmjenu:

NAPOMENA: Kombajn vam omogućuje unos visine biljke i željene visine strnjike na zaslonu na naslonu za ruke. Ti podaci, zajedno s unesenom količinom požnjenog usjeva, omogućuje kombajnu postavljanje rasporeda rezanja unaprijed za optimalan rad.

NAPOMENA: Čarobnjaku možete pristupiti putem ove potpalete ili ga možete pokrenuti iz odjeljka Informacije i postavke.

1. Odaberite za pokretanje čarobnjaka.



H116152—UN—19DEC16

Numerička tipkovnica

2. Odaberite za otvaranje numeričke tipkovnice i unose željene visine biljke.



H116152—UN—19DEC16

Numerička tipkovnica

CommandTouch je trgovački naziv tvrtke Deere & Company

3. Odaberite za otvaranje numeričke tipkovnice i unose željene visine strnjike.



H116154—UN—19DEC16

Spremi

- Odaberite za zatvaranje potpalete i ažuriranje postavke položaja.



H116153—UN—19DEC16

Odustani

- Odaberite za zatvaranje čarobnjaka bez ažuriranja postavke položaja.

MM95366,000048E-A5-07JUN19

Napredne postavke

Napredne postavke omogućuju pristup dodatnim namještanjima i manje uobičajenim postavkama.

NAPOMENA: Da biste pristupili naprednim postavkama, načinu rada Limp Home i čarobnjaku za položaj kose, MORATE pritisnuti tipku hedera na navigacijskoj traci.

NAPOMENA: Neke dolje navedene stavke prikazuju se samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom.

Stavke dostupne na stranici naprednih postavki:



N118434—UN—23FEB16

Potvrdni okvir

Ugrađena dodatna oprema – odaberite svaki dio dodatne opreme hedera koja je trenutačno ugrađena na hederu.



H116165—UN—19DEC16

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Način rada sa smanjenim funkcijama "Limp Home " – upotrijebite za uključivanje i isključivanje.



H116165—UN—19DEC16

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Čarobnjak za namještanje položaja kose – upotrijebite preklopni prekidač za uključivanje i isključivanje.



H114786—UN—10JAN17

Potvrdni okvir

Poništavanje namještanja ploče platforme – omogućuje namještanje razmaka ploče platforme za hedere s električnim namještanjem razmaka ploče platforme. Nakon što je omogućite, ta opcija omogućuje vam odabir ikone razmaka ploče platforme u aplikaciji hedera za prikaz stranice za namještanje razmaka ploče platforme.

MM95366,00004A9-A5-07JUN19

Način rada Limp Home

Omogućuje vam nastavak preklapanja, pokretanje, vožnju ili transport stroja u slučaju otkrivanja kvara na sustavu.

NAPOMENA: Da biste pristupili naprednim postavkama i načinu rada Limp Home, MORATE pritisnuti tipku hedera na navigacijskoj traci.

Dostupni načini rada Limp Home:

- Naginjanje naprijed/nazad
- Vitlo i kosa
- Preklapanje hedera za kukuruz

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

Potvrdni okvir načina rada sa smanjenim funkcijama "Limp Home" odaberite ako dođe do kvara na stroju, a sastavni dijelovi stroja i dalje moraju raditi kako bi se omogućilo sljedeće:

- Nastavak žetve.
- Transport na prometnicama. Utovar na prikolicu.
- Postavljanje stroja u hangar.



N118004—UN—22OCT15

Napredno

Postupak za izmjenu:

NAPOMENA: Način rada sa smanjenim funkcijama "Limp Home" pojavljuje se samo u slučaju kvara na senzoru ili aktivnog koda pogreške.

1. Odaberite napredne postavke za pristup dodatnim namještanjima i manje uobičajenim postavkama.



H116165—UN—19DEC16

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

2. Odaberite za uključivanje / isključivanje načina rada sa smanjenim funkcijama "Limp Home".

POZOR: Prihvaćate rizik sudaranja sastavnih dijelova stroja prilikom uključivanja načina rada sa smanjenim funkcijama "Limp Home".



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

3. Odaberite za zatvaranje.

SS43267,0000800-A5-01FEB19

Čarobnjak za namještanje položaja kose

Osobi koja upravlja strojem omogućuje namještanje položaja kose za različite visine biljaka i strnjike.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Prilikom baždarenja platforme.
- Ako se uvjeti usjeva mijenjaju u istom polju.
- Prilikom promjene vrste usjeva.



H116151—UN—19DEC16

Čarobnjak

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite za pokretanje čarobnjaka.



H116152—UN—19DEC16

Numerička tipkovnica

2. Odaberite za otvaranje numeričke tipkovnice i unose željene visine biljke.



H116152—UN—19DEC16

Numerička tipkovnica

3. Odaberite za otvaranje numeričke tipkovnice i unos željene visine strnjike.

Unosom biljke i visine strnjike konfigurira se preporučeni položaj kose.



H116154—UN—19DEC16

Spremi

- Odaberite za zatvaranje potpalete i ažuriranje postavke položaja.



H116153—UN—19DEC16

Odustani

- Odaberite za zatvaranje čarobnjaka bez ažuriranja postavke položaja.

SS43267,0000801-A5-27JAN17

Obrada zrna

Pristup obradi zrna



H113668—UN—22OCT15

Izbornik

Pristup aplikaciji putem zaslona:

1. Izbornik



N119118—UN—23SEP16

Postavke stroja

2. Kartica postavki stroja



H114773—UN—10JAN17

Obrada zrna

3. Obrada zrna



H114775—UN—10JAN17

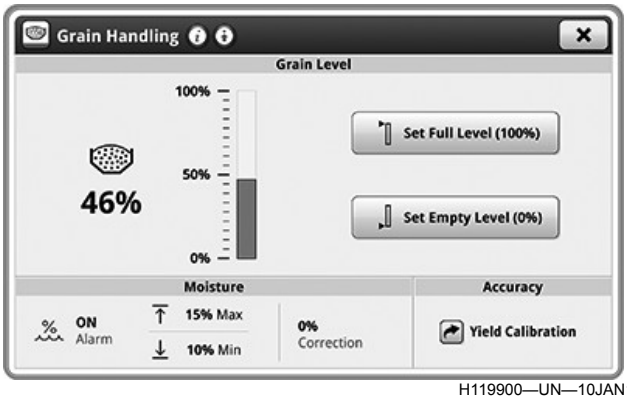
Obrada zrna

Pristup aplikaciji putem navigacijske trake:

Pritisnite gumb Obrada zrna na navigacijskoj traci ispod izbornika.

SS43267,00008B3-A5-27JAN17

Glavna stranica za obradu zrna



H119900—UN—10JAN17

Obrada zrna

NAPOMENA: Podcrtani tekst označava da su unutar tog ili drugog poglavlja te publikacije dostupne dodatne informacije.

Glavna stranica prikazana je samo kao primjer. Glavna stranica može se razlikovati ovisno o opcijama i priključenoj opremi.

Aplikacija za obradu zrna upotrebljava se za pristup i izmjenu postavki razine zrna, vlažnosti i preciznosti. Napredne se postavke upotrebljava za izmjenu automatskog rotirajućeg svjetla razine zrna, odstupanja pri istovaru spremnika i alarma prilagođene razine.

NAPOMENA: Neke dolje navedene stavke prikazuju se samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom.



H114778—UN—10JAN17

Vlažnost

Stavke dostupne na glavnoj stranici za obradu zrna:

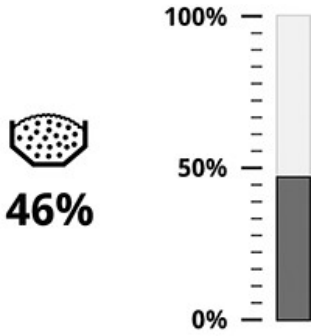
Vlažnost – služi za aktivaciju ili deaktivaciju alarma vlažnosti, postavljanje maksimalne i minimalne postavke alarma za vlažnost i postavljanje vrijednosti ispravka vlažnosti.



H114779—UN—10JAN17

Baždarenje prinosa

Preciznost – služi za pristup baždarenju prinosa.



H115000—UN—10JAN17

Razina zrna

Stavke razine zrna

Razina zrna – prikazuje trenutnu razinu zrna u spremniku.



H114776—UN—10JAN17

Postavi punu razinu

Postavi punu razinu – postavlja razinu zrna u spremniku na maksimalnu vrijednost.



H114777—UN—10JAN17

Postavi razinu na prazno

Postavi razinu na prazno – postavlja razinu zrna u spremniku na prazno.

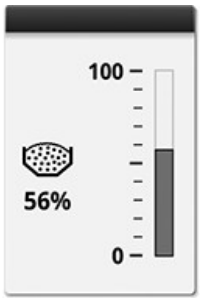


N118004—UN—22OCT15

Napredne postavke

Stavke naprednih postavki

Napredne postavke – pristup dodatnim namještanjima i manje uobičajenim postavkama.



H116266—UN—31JAN17

Razina zrna

Moduli stranice rada

Module za ovu aplikaciju možete dodati na stranice rada putem Upravitelja izgledom.

Primjer:

Razina zrna – omogućuje izravan pristup aplikaciji za razinu zrna.

NAPOMENA: Za aplikaciju mogu biti dostupni različiti moduli.

SS43267,0000807-A5-17MAY17

Napredne postavke

Napredne postavke omogućuju pristup dodatnim postavkama i manje uobičajenim prilagodbama.



H113848—UN—04JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Stavke dostupne na stranici naprednih postavki:

Automatsko rotirajuće svjetlo za količinu zrna – rotirajuće svjetlo koje se pali kada je spremnik za zrno pun do 3/4 ili do kraja.



H126193—UN—24APR19

Odstupanje

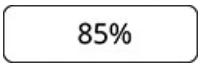
Odstupanje pri istovaru spremnika – prilagođavanje razine praznog spremnika ako sve zrno nije ispražnjeno iz spremnika ili ako istovarna pužnica nastavi raditi nakon što se spremnik za zrno isprazni.



H113848—UN—04JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Alarm prilagođene razine – kada se zadovolji odabrana razina zrna na zaslonu se prikazuje poruka.



H119129—UN—10JAN17

Okvir za unos alarma prilagođene razine

Okvir za unos alarma prilagođene razine – odaberite za uređivanje alarma prilagođene razine.

MM95366,000047C-A5-03JUN19

Napredne postavke | Automatsko rotirajuće svjetlo za količinu zrna

Automatsko rotirajuće svjetlo za količinu zrna pali se kada je spremnik do 3/4 ili do kraja pun.

Izmijenite u sljedeće:

- Uključi ili isključi automatsko rotirajuće svjetlo za količinu zrna.
- Signaliziraj kada je spremnik za zrno pun do 3/4 ili do kraja.



H114769—UN—22OCT15

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Postupak za izmjenu:

Odaberite za uključivanje ili isključivanje automatskog rotirajućeg svjetla za količinu zrna.

SS43267,00008B5-A5-17MAY17

Napredne postavke | Odstupanje pri istovaru spremnika

Odstupanje pri istovaru spremnika omogućuje vam prilagođavanje razine praznog spremnika ako sve zrno nije ispražnjeno iz spremnika, ili ako nakon pražnjenja spremnika zrna prikazana razina zrna nije 0 %. Različite vrste usjeva, težina i razina vlage mogu utjecati na očitanje senzora razine spremnika zrna.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Ako u spremniku ostaje zrno nakon što se prikaže očitana razina zrna u spremniku od 0 %.
- Ako se spremnik za zrno isprazni prije nego što se prikaže očitana razina zrna u spremniku od 0 %.



H114780—UN—10JAN17

Smanj.

Postupak za izmjenu:

- Smanjite vrijednost odstupanja ako u spremniku ostane zrna dok je očitana razina spremnika zrna 0 %.
- Povećajte vrijednost odstupanja ako se spremnik zrna isprazni prije nego što očitana razina spremnika zrna bude 0 %.

Odaberite za smanjenje vrijednosti.



H114781—UN—10JAN17

Poveć.

Odaberite za povećanje vrijednosti.

Minimum: -15 bu/s

Maksimum: 15 bu/s

Raspon povećanja: (+/-) 0,5 bu/s

MM95366,000047B-A5-03JUN19

Napredne postavke | Alarm prilagođene razine

Alarm prilagođene razine omogućuje vam aktivaciju prikaza poruke na zaslonu nakon zadovoljavanja odabrane razine zrna.

Izmijenite u sljedeće:

- Aktiviraj ili deaktiviraj alarm prilagođene razine.
- Postavi dodatnu raniju obavijest o količini zrna u spremniku koja nije pun do 3/4 ili do kraja.
- Postavi niži prag za prikaz alarma.

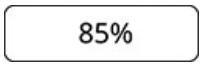


H114769—UN—22OCT15

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite za aktivaciju ili deaktivaciju alarma prilagođene razine.



H119129—UN—10JAN17

Okvir za unos

2. Odaberite za otvaranje numeričke tipkovnice i unos željene vrijednost.



H114789—UN—10JAN17

U redu

3. Odaberite U redu za spremanje vrijednosti.

NAPOMENA: Kada se zadovolje uvjeti za prikaza alarma prilagođene razine, na zaslonu se prikazuje poruka. Poruku možete pogledati u statusnom centru na zaslonu.

SS43267,00008B7-A5-27JAN17

Razina zrna

Razina zrna vam omogućuje postavljanje točne razine punog ili praznog spremnika ako očitanje razine nije ispravno.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Ako se zrno rasipa bočno prilikom rada u brdovitim uvjetima. Postavite nižu razinu spremnika za zrno.
- Ako je spremnik za zrno pun i želite namjestiti razinu zrna na 100 %. Odaberite gumb "Postavi punu razinu" za baždarenje 100 % očitanja.
- Ako je spremnik za zrno prazan, ali sustav i dalje istovaruje. Odaberite gumb "Postavi praznu razinu" za baždarenje praznog očitanja.

Postupak za izmjenu:



H114776—UN—10JAN17

Postavi punu razinu

- Odaberite za spremanje pune razine spremnika.



H114777—UN—10JAN17

Postavi razinu na prazno

- Odaberite za spremanje razine zrna u spremniku na nulu.

NAPOMENA: Odabirom opcije Postavi razinu na prazno automatski se prilagođava odstupanje pri istovaru spremnika.

NAPOMENA: Rotirajuće svjetlo za spremnik pun do 3/4 ili do kraja prilagođava se sukladno količini zrna.

SS43267,00008B8-A5-03JUN19

Postavke vlažnosti

Postavke vlažnosti omogućuju vam aktivaciju ili deaktivaciju alarma za vlažnost, postavljenje maksimalne i minimalne postavke alarma za vlažnost, postavljanje vrijednosti ispravka vlažnosti te omogućavanje ili onemogućavanje opcije Upotrijebi fiksnu vrijednost vlažnosti.

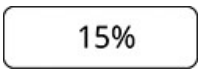


H113848—UN—04JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Stavke dostupne na stranici postavki vlažnosti:

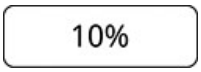
ON/OFF (uključivanje / isključivanje) za aktivaciju ili deaktivaciju alarma za vlažnost.



H119131—UN—10JAN17

Maksimalna vrijednost vlažnosti

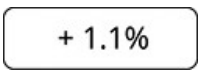
Maksimalna vlažnost – gornja granična vrijednost za aktivaciju alarma za vlažnost.



H119130—UN—10JAN17

Minimalna vrijednost vlažnosti

Minimalna vlažnost – donja granična vrijednost za aktivaciju alarma za vlažnost.



H119132—UN—10JAN17

Vrijednost ispravka

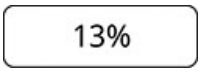
Ispravljanje vrijednosti – količina ispravka potrebna za usklađivanje s certificiranim mjerenjem vlažnosti.



H114786—UN—10JAN17

Neoznačeno

Upotrijebi fiksnu vrijednost vlažnosti – za omogućavanje ili onemogućavanje opcije fiksne vrijednosti vlažnosti.



H119133—UN—10JAN17

Fiksna vrijednost vlažnosti

Upotrijebi fiksnu vrijednost vlažnosti – fiksna razina vlažnosti.



N118004—UN—22OCT15

Napredne postavke

Napredne postavke – pristup dodatnim namještanjima postavki vlažnosti i manje uobičajenim postavkama.

SS43267,00008B9-A5-27JAN17

Alarm za vlažnost

Alarm za vlažnost omogućuje vam aktivaciju ili deaktivaciju alarma za vlažnost koji se uključuje kada vrijednost vlažnosti padne ispod minimalne ili poraste iznad maksimalne postavke.

Izmijenite u sljedeće:

- Aktiviraj ili deaktiviraj alarm za vlažnost.
- Prilagodi minimalni postotak vlažnosti.
- Prilagodi maksimalni postotak vlažnosti.

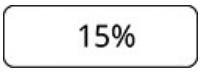


H114769—UN—22OCT15

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Postupak za izmjenu:

- Odaberite za aktivaciju ili deaktivaciju alarma za vlažnost.



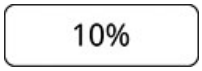
H119131—UN—10JAN17

maksimalno

- Odaberite za određivanje na kojem će se postotku vlažnosti ispod minimalne postavke alarm uključiti.

  Minimalno: 1%

  Maksimalno: 60%



H119130—UN—10JAN17

minimalno

- Odaberite za određivanje na kojem će se postotku vlažnosti iznad maksimalne postavke alarm uključiti.

  Minimalno: 1%

  Maksimalno: 50%

NAPOMENA: Maksimalno postotak vlažnosti treba postaviti na višu vrijednost od minimalnog postotka vlažnosti.

SS43267,00008BA-A5-17JAN17

Promjena postavki vlažnosti

Promjena postavki vlažnosti omogućuje vam prebacivanje između promjenjive i fiksne postavke vlažnosti, prilagodbu kada se postotak vlažnosti koji je izmjerio senzor vlažnosti kombajna razlikuje od certificirane vrijednosti vlažnosti elevatora te deaktivaciju očitanja senzora vlažnosti i prinudno postavljanje vrijednosti vlažnosti.

Izmijenite u sljedeće:

- Prebaci između promjenjive i fiksne postavke vlažnosti.
- Promijeni razinu ispravka vlažnosti koja je potrebna za usklađivanje s certificiranim očitanjem vlažnosti.
- Promijeni fiksnu razinu vlažnosti kada je značajka fiksne razine vlažnosti omogućena.



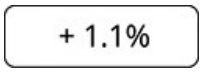
H114785—UN—10JAN17

Označeno

Postupak za promjenu postavki vlažnosti:

Postavite promjenjivu razinu vlažnosti na vrijednost koja predstavlja razliku između vlažnosti očitane od strane senzora vlažnosti kombajna i vlažnosti očitane od strane certificiranog senzora vlažnosti elevatora. {Primjer: vlažnost elevatora (13 %) minus vlažnost koju je izmjerio kombajn (12 %) = razlika vlažnosti (+1 %)}

1. Ako je označena opcija Upotrijebi fiksnu vrijednost vlažnosti, odznačite potvrdni okvir kako biste omogućili Prilagodbu.



H119132—UN—10JAN17

Vrijednost

2. Odaberite za otvaranje numeričke tipkovnice i unos željene vrijednost.



H114789—UN—10JAN17

U redu

3. Odaberite U redu za spremanje vrijednosti.

NAPOMENA: Promjena postavke vlažnosti može biti pozitivan i negativan broj.

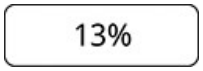


H114786—UN—10JAN17

Neoznačeno

Postupak za fiksnu vrijednost vlažnosti:

1. Ako nije označena opcija Upotrijebi fiksnu vrijednost vlažnosti, označite potvrdni okvir kako biste je omogućili.



H119133—UN—10JAN17

Vrijednost

2. Odaberite za otvaranje numeričke tipkovnice i unos željene vrijednost.



H114789—UN—10JAN17

U redu

3. Odaberite U redu za spremanje vrijednosti.

SS43267,00008BB-A5-17JAN17

Statusni centar

Statusni centar omogućuje prikaz statusa i brzi pristup funkcijama obrade zrna. Dodatne informacije potražite u poglavlju Pregled prikaza.

Stavke dostupne za obradu zrna u statusnom centru:



H116268—UN—10JAN17

Istovarna pužnica

Istovarna pužnica zakrenuta van – pužnica je vani.



H125880—UN—14MAR19

Istovarna pužnica uključena

Istovarna pužnica uključena – pužnica trenutačno istovaruje.



H119800—UN—06JUN19

Razina zrna

Razina zrna – prikazana kao 4/4.



H116267—UN—10JAN17

Razina zrna

Razina zrna – prikazana kao 3/4.

NAPOMENA: Odabirom opcije Postavi razinu na prazno automatski se prilagođava odstupanje pri istovaru spremnika.

NAPOMENA: Rotirajuće svjetlo za spremnik pun do 3/4 ili do kraja prilagođava se sukladno razini zrna.

SS43267,00008BC-A5-06JUN19

Preklapanje

Pristup preklapanju



H113668—UN—22OCT15

Izbornik

Pristup aplikaciji putem zaslona:

1. Izbornik



N119118—UN—23SEP16

Postavke stroja

2. Kartica postavki stroja



H114607—UN—10JAN17

Preklapanje

3. Preklapanje



H115016—UN—22MAR16

Preklapanje

Pristup aplikaciji putem navigacijske trake:

Pritisnite gumb Preklapanje na navigacijskoj traci ispod zaslona.

SS43267,00008BD-A5-27JAN17

Glavna stranica preklapanja



H119899—UN—06JAN17

Preklapanje

NAPOMENA: Podcrtani tekst označava da su unutar tog ili drugog poglavlja te publikacije dostupne dodatne informacije.

Glavna stranica prikazana je samo kao primjer. Glavna stranica može se razlikovati ovisno o opcijama i priključenoj opremi.

Aplikacija preklapanja upotrebljava se za upravljanje sklopivom opremom.

Stavke dostupne na glavnoj stranici preklapanja:

NAPOMENA: Neke dolje navedene stavke prikazuju se samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom.

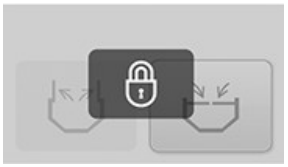


H114615—UN—06JAN17

Blokiranje/deblokiranje

Stavke poklopaca spremnika zrna:

Poklopci spremnika za zrno – zaključavanje ili otključavanje gumba funkcije sklapanja poklopaca spremnika za zrno.



H114620—UN—06JAN17

Blokirano stanje

Blokiranje sadržaja – prikazuje blokirano stanje. Sprječava nehotično uključivanje funkcije.



H114615—UN—06JAN17

Blokiranje / deblokiranje

Stavke vrha pužnice s preklapanjem

Vrh pužnice s preklapanjem – funkcijski gumbi za blokiranje ili deblokiranje preklapanja vrha pužnice.



H114624—UN—06JAN17

Zabravljeno stanje

Blokiranje sadržaja – prikazuje blokirano stanje. Sprječava nehotično uključivanje funkcije.



H114615—UN—06JAN17

Blokiranje / deblokiranje

Sklopivi heder za kukuruz (sa senzorima položaja):

Sklopivi heder za kukuruz – blokiranje ili deblokiranje gumba funkcije sklapanja hedera za kukuruz.



H116240—UN—06JAN17

Blokirano stanje

Blokiranje sadržaja – prikazuje blokirano stanje. Sprječava nehotično uključivanje funkcije.

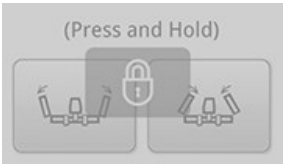


H114615—UN—06JAN17

Blokiranje / deblokiranje

Sklopivi heder za kukuruz (bez senzora položaja):

Sklopivi heder za kukuruz – blokiranje ili deblokiranje gumba funkcije sklapanja hedera za kukuruz.



H114625—UN—06JAN17

Blokirano stanje

Blokiranje sadržaja – prikazuje blokirano stanje. Sprječava nehotično uključivanje funkcije.

Potpaleta ručnog upravljanja:



H116669—UN—30JAN17

Ručno upravljanje

Ručno upravljanje – uslijed svakog nenormalnog stanja kontrolni okvir prikazuje potisni gumb poveznice ikone ručnog upravljanja.

NAPOMENA: To se odnosi na bilo koji podsustav zahvaćen problemom senzora položaja ili bilo kojim drugim problemom.

SS43267,0000808-A5-06JUN19

Poklopci spremnika za zrno

Aplikacija poklopaca spremnika za zrno omogućuje otvaranje i zatvaranje poklopaca spremnika za zrno iz kabine.

POZOR: Pazite da se ne zapetljaju vodovi napajanja. Poklopce spremnika zrna potrebno je zatvoriti prije transportiranja stroja.

VAŽNO: Istovarite zrno prije zatvaranja poklopaca spremnika za zrno.

NAPOMENA: Poklopci spremnika zrna moraju biti do kraja otvoreni da bi se uključio separator.

Izmijenite u sljedeće:

- Konfiguracija stroja za rad u polju.
- Servisiranje sastavnih dijelova stroja.
- Konfiguracija stroja za cestovni transport ili skladištenje.
- Čišćenje stroja.



H114612—UN—06JAN17

Nepoznata pogreška položaja

Postupak za izmjenu:

NAPOMENA: Ako je prisutna nepoznata pogreška položaja na poklopcima spremnika za zrno, preklapanje na jedan dodir nije dostupno. Za sklapanje ili rasklapanje poklopaca spremnika za zrno odaberite i držite gumbe.

NAPOMENA: U svakom trenutku možete pritisnuti prekidač za brzo zaustavljanje na višefunkcijskoj ručici kako biste zaustavili sve pokrete kojim upravlja aplikacija preklapanja. Preklapanje nastavite odabirom željenog gumba.



H114619—UN—06JAN17

Blokiranje/deblokiranje

1. Odaberite za deblokiranje gumba za sklapanje i rasklapanje.



H114623—UN—06JAN17

Otvori

2. Odaberite željeni gumb za sklapanje ili rasklapanje poklopaca spremnika za zrno.
   - Odaberite kako biste do kraja otvorili poklopce spremnika za zrno.



H114621—UN—06JAN17

Zatvori

   - Odaberite za zatvaranje poklopaca spremnika za zrno.



H114616—UN—06JAN17

Indikator napretka

Prikazuje napredak otvaranja ili zatvaranja poklopaca spremnika za zrno.



H114622—UN—06JAN17

Otvaranje / zatvaranje

NAPOMENA: Pomicanje poklopca spremnika za zrno možete prekinuti u svakom trenutku odabirom nekog od akcijskih gumba. Preklapanje nastavite odabirom željenog gumba.



H114627—UN—06JAN17

Potpuno otvoreno



H114640—UN—06JAN17

Potpuno zatvoreno

   - Status preklapanja prikazuje se na zaslonu kada radnja završi.



H114615—UN—06JAN17

Zapor

NAPOMENA: Sustav automatski prebacuje na blokiran status 30 sekundi nakon posljednjeg odabira gumba.

NAPOMENA: Blokirano stanje onemogućuje pristup komandama za preklapanje, ali ne zaustavlja opremu koja je već u pokretu. Blokirano stanje ne blokira fizički komande koje se mogu dodijeliti za aktivaciju pomicanja u aplikaciji za namještanje postavki komandi.

SS43267,00008BE-A5-03JUN19

Vrh pužnice s preklapanjem

Vrh pužnice s preklapanjem omogućuje vam sklapanje i rasklapanje vrha istovarne pužnice prema potrebi.

Izmjenite u sljedeće:

- Konfiguracija stroja za rad u polju.
- Servisiranje sastavnih dijelova stroja.
- Konfiguracija stroja za cestovni transport ili skladištenje.

Postupak za izmjenu:



H114612—UN—06JAN17

Greška nepoznatog položaja

NAPOMENA: Ako je prisutna greška nepoznatog položaja na vrhu pužnice s preklapanjem, preklapanje jednim dodirom nije dostupno. Za sklapanje ili rasklapanje vrha istovarne pužnice odaberite i držite gumbe.

NAPOMENA: U svakom trenutku možete pritisnuti prekidač za brzo zaustavljanje na višefunkcijskoj ručici kako biste zaustavili sve pokrete kojim upravlja aplikacija preklapanja. Preklapanje nastavite odabirom željenog gumba.



H114619—UN—06JAN17

Deblokiranje

1. Odaberite za deblokiranje gumba za sklapanje i rasklapanje.
2. Odaberite željeni gumb za sklapanje ili rasklapanje vrha istovarne pužnice.



H114637—UN—06JAN17

Rasklapanje

- Ovu opciju odaberite za rasklapanje vrha istovarne pužnice.



H114628—UN—06JAN17

Sklapanje

- Ovu opciju odaberite za sklapanje vrha istovarne pužnice.



H114616—UN—06JAN17

Indikator napretka

Prikazuje kretanje vrha pužnice prilikom sklapanja i rasklapanja.



H114629—UN—06JAN17

Rasklapanje / sklapanje

NAPOMENA: Preklopno pomicanje vrha istovarne pužnice možete prekinuti u svakom trenutku odabirom nekog od akcijskih gumba. Preklapanje nastavite odabirom željenog gumba.



H114631—UN—06JAN17

Potpuno raskloplјeno



H114641—UN—06JAN17

Potpuno sklopljeno

- Status preklapanja prikazuje se na zaslonu kada radnja završi.



H114615—UN—06JAN17

Zaključano

NAPOMENA: Sustav automatski prebacuje na blokiran status 30 sekundi nakon posljednjeg odabira gumba.

NAPOMENA: Blokirano stanje onemogućuje pristup komandama za preklapanje, ali ne zaustavlja opremu koja je već u pokretu. Blokirano stanje ne blokira fizički komande koje se mogu dodijeliti za aktivaciju pomicanja u aplikaciji za namještanje postavki komandi.

SS43267,00008BF-A5-05JUN19

Sklopivi heder za kukuruz (bez senzora položaja)

Komanda za preklapanje hedera za kukuruz omogućuje sklapanje i rasklapanje hedera za kukuruz.

Izmijenite u sljedeće:

- Konfiguracija stroja za rad u polju.
- Servisiranje sastavnih dijelova stroja.
- Odvajanje hedera za kukuruz od stroja.
- Veći zazor na padinama.
- Konfiguracija stroja za cestovni transport.

POZOR: Pridržavajte se lokalnih zakonskih propisa i regulativa za transport hedera na prometnicama.



H114619—UN—06JAN17

Deblokiranje

Postupak za izmjenu:

NAPOMENA: U svakom trenutku možete pritisnuti prekidač za brzo zaustavljanje na višefunkcijskoj ručici kako biste zaustavili sve pokrete kojim upravlja aplikacija preklapanja. Preklapanje nastavite odabirom željenog gumba.

1. Odaberite za deblokiranje gumba za sklapanje i rasklapanje.



H115022—UN—06JAN17

Rasklapanje

2. Odaberite i držite željeni gumb za sklapanje ili rasklapanje hedera za kukuruz.

NAPOMENA: Preklapanje možete prekinuti u svakom trenutku otpuštanjem akcijskog gumba. Preklapanje nastavite odabirom i držanjem željenog gumba.

- Odaberite i držite za rasklapanje hedera za kukuruz.



H115021—UN—06JAN17

Sklapanje

- Odaberite i držite za sklapanje hedera za kukuruz.



H114615—UN—06JAN17

Zapor

NAPOMENA: Sustav automatski prebacuje na blokiran status 30 sekundi nakon posljednjeg odabira gumba.

NAPOMENA: Blokirano stanje onemogućuje pristup komandama za preklapanje, ali ne zaustavlja opremu koja je već u pokretu. Blokirano stanje ne blokira fizički komande koje se mogu dodijeliti za aktivaciju pomicanja u aplikaciji za namještanje postavki komandi.

SS43267,00008C0-A5-03JUN19

Sklopivi heder za kukuruz (sa senzorima položaja)

Komanda za preklapanje hedera za kukuruz omogućuje sklapanje i rasklapanje hedera za kukuruz.

Izmijenite u sljedeće:

- Konfiguracija stroja za rad u polju.
- Servisiranje sastavnih dijelova stroja.
- Odvajanje hedera za kukuruz od stroja.
- Veći zazor na padinama.
- Konfiguracija stroja za cestovni transport.

⚠ POZOR: Pridržavajte se lokalnih zakonskih propisa i regulativa za transport hedera na prometnicama.



H114619—UN—06JAN17

Deblokiranje

Postupak za izmjenu:

NAPOMENA: U svakom trenutku možete pritisnuti prekidač za brzo zaustavljanje na višefunkcijskoj ručici kako biste zaustavili sve pokrete kojim upravlja aplikacija preklapanja. Preklapanje nastavite odabirom željenog gumba.

1. Odaberite za deblokiranje gumba za sklapanje i rasklapanje.



H114617—UN—06JAN17

Rasklapanje

2. Odaberite i držite željeni gumb za sklapanje ili rasklapanje hedera za kukuruz.
   - Odaberite i držite za rasklapanje hedera za kukuruz.



H115021—UN—06JAN17

Sklapanje

   - Odaberite i držite za sklapanje hedera za kukuruz.

   NAPOMENA: Preklapanje možete prekinuti u svakom trenutku otpuštanjem akcijskog gumba. Preklapanje nastavite odabirom i držanjem željenog gumba.



H114616—UN—06JAN17

Indikator napretka

Prikazuje kretanje hedera za kukuruz prilikom sklapanja i rasklapanja.



H116122—UN—06JAN17

Djelomično raskloplјeno



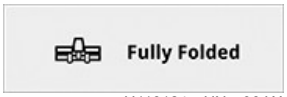
H116121—UN—06JAN17

Potpuno raskloplјeno



H116123—UN—06JAN17

Djelomično sklopljeno



H116124—UN—06JAN17

Potpuno sklopljeno

- Sklopivi heder za kukuruz opremljen senzorima položaja prikazuje trenutačni status preklapanja.



H114615—UN—06JAN17

Blokada

NAPOMENA: Sustav automatski prebacuje na blokiran status 30 sekundi nakon posljednjeg odabira gumba.

NAPOMENA: Blokirano stanje onemogućuje pristup komandama za preklapanje, ali ne zaustavlja opremu koja je već u pokretu. Blokirano stanje ne blokira fizički komande koje se mogu dodijeliti za aktivaciju pomicanja u aplikaciji za postavljanje komandi.

SS43267,00008C1-A5-03JUN19

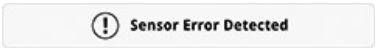
Ručno upravljanje

Ručno upravljanje prikazuje značajke podsustava koje nisu ispravne ili koje su postavljene u način ručnog upravljanja.

NAPOMENA: To ne uključuje sve podsustave, već samo one koji imaju problema ili na koje utječu problemi senzora položaja.

Stavke dostupne na stranici ručnog upravljanja:

U nastavku su prikazani primjeri okvira upozorenja koji se mogu pojaviti u podsustavima koji imaju problem. Podsustavi koji nemaju problema prikazivat će se i dalje, ali bez okvira upozorenja za grešku senzora ili potrebu za baždarenjem.



H126208—UN—06JUN19

Otkrivena je greška senzora

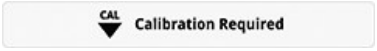
Poklopci spremnika za zrno



H126207—UN—06JUN19

Potrebno je baždarenje

Potisna pužnica



H126207—UN—06JUN19

Potrebno je baždarenje

Preklopna istovarna pužnica



H126208—UN—06JUN19

Otkrivena je greška senzora

Aktivan lijevak



H126208—UN—06JUN19

Otkrivena je greška senzora

Sklopivi heder za kukuruz

MM95366,000047A-A5-06JUN19

Žetvene postavke

Pristup žetvenim postavkama



H113668—UN—22OCT15

Izbornik

Pristup aplikaciji putem zaslona:

1. Izbornik



N119118—UN—23SEP16

Postavke stroja

2. Kartica postavki stroja



H113528—UN—27JAN17

Žetvene postavke

3. Žetvene postavke



H116102—UN—27JAN17

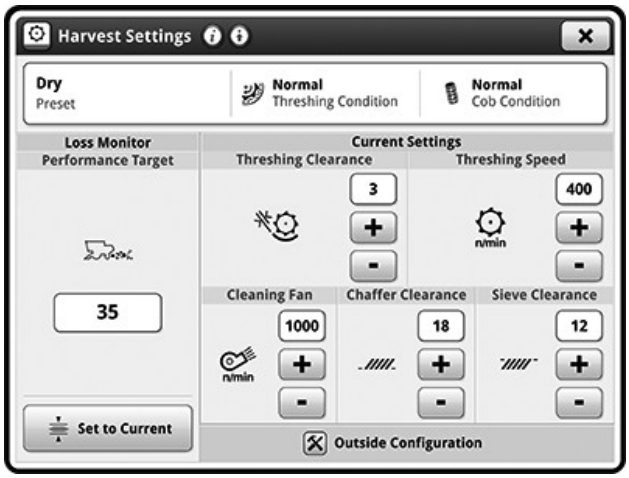
Žetvene postavke

Pristup aplikaciji putem navigacijske trake:

Pritisnite gumb Žetvene postavke na navigacijskoj traci ispod zaslona.

PR79369,000009C-A5-11JUN19

Glavna stranica žetvenih postavki



H120310—UN—27JAN17

Žetvene postavke

NAPOMENA: Podcrtani tekst označava da su unutar tog ili drugog poglavlja te publikacije dostupne dodatne informacije.

Glavna stranica prikazana je samo kao primjer. Glavna stranica može se razlikovati ovisno o opcijama i priključenoj opremi.

Žetvene se postavke upotrebljavaju za prilagodbu performansi vršenja i čišćenja za minimalne žetvene gubitke sukladno vrsti usjeva koji se žanje te sukladno uvjetima usjeva.

NAPOMENA: Neke dolje navedene stavke prikazuju se samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom.

Stavke dostupne na glavnoj stranici žetvenih postavki:



H126455—UN—07JUN19

Učitavanje žetvenih postavki

Učitavanje žetvenih postavki – omogućuje zadane odabire unaprijed postavljenih vrijednosti, uvjeta vršenja i uvjeta slame/klipa za veću čistoću i manje gubitke zrna.



H119104—UN—30JAN17

Ciljane performanse

Ciljane performanse – omogućuje vam odabir prihvatljivog gubitka zrna za vaš stroj.



H119125—UN—27JAN17

Postavi na trenutno

Postavi na trenutačno – ovu opciju odaberite za postavljanje nove vrijednosti "prihvatljivog gubitka" u odnosu na trenutačnu razinu gubitka. Kada se pritisne, visina stupca ukupnih gubitaka na zaslonu VisionTrak™ namješta se na sredinu stupca.



H113683—UN—27JAN17

Zazor vršilice

Zazor vršilice – omogućuje vam izmjenu zazora vršilice.



H113685—UN—27JAN17

Brzina vršenja

Brzina vršenja – omogućuje vam izmjenu brzine vršenja.



H113684—UN—27JAN17

Ventilator za čišćenje

Ventilator za čišćenje – omogućuje vam izmjenu brzine ventilatora.



H116095—UN—27JAN17

Vanjska konfiguracija

Vanjska konfiguracija – prikazuje vanjska podešenja stroja koja treba izvršiti prije žetve odabrane vrste usjeva.



N118004—UN—22OCT15

Napredne postavke

Napredne postavke – omogućuje pristup dodatnim namještanjima i manje uobičajenim postavkama.



H113706—UN—27JAN17

Zazor odstranjivača pljeve

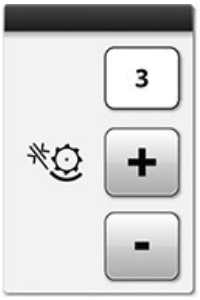
Zazor odstranjivača pljeve – omogućuje vam izmjenu otvaranja elemenata odstranjivača pljeve.



H113693—UN—27JAN17

Zazor sita za zrno

Zazor sita za zrno – omogućuje vam izmjenu otvaranja elemenata sita za zrno.



H116117—UN—30JAN17

Razmak

Moduli stranice rada:

Module za ovu aplikaciju možete dodati na stranice rada putem Upravitelja izgledom.

Primjer:

Zazor – omogućuje vam prilagodbu zazora vršilice.

NAPOMENA: Za aplikaciju mogu biti dostupni različiti moduli.

PR79369,000009D-A5-07JUN19

Učitavanje žetvenih postavki

Učitavanje žetvenih postavki omogućuje zadane odabire unaprijed postavljenih vrijednosti, uvjeta vršenja i uvjeta slame/klipa za veću čistoću i manje gubitke zrna.

NAPOMENA: Promjenom vrste usjeva pod opcijom Radna postavka mijenjaju se žetvene postavke. Dodatne informacije potražite u poglavlju Učinci promjene usjeva.

Stavke dostupne na stranici Učitavanje žetvenih postavki:

Unaprijed postavljeno – omogućuje vam odabir zadanih

vrijednosti, prethodnih unaprijed postavljenih vrijednosti te prilagodbu prethodno unaprijed postavljenih vrijednosti sukladno uvjetima usjeva.

Uvjeti vršenja – omogućuje vam opis uvjeta vršenja tako da sustav može pomoći pri lakšem utvrđivanju ispravnih postavki stroja.

Uvjesti slame – omogućuje vam opis uvjeta slame/klipa tako da sustav može pomoći pri lakšem utvrđivanju ispravnih postavki stroja.



H113683—UN—27JAN17

Zazor vršilice

Pregled postavki – prikazuje trenutne postavke i vaše izmjene postavki podebljano u stupcu "Novo".

NAPOMENA: Ako se izvrši prilagodba putem opcije Active Terrain Adjustment™ ili ugrađena prilagodba kombajna 2, vrijednosti se ažuriraju za pružanje najaktualnije vrijednosti.

Zazor vršilice



H113685—UN—27JAN17

Brzina vršenja

Brzina vršenja



H113684—UN—27JAN17

Ventilator za čišćenje

Ventilator za čišćenje



H113706—UN—27JAN17

Zazor odstranjivača pljeve

Zazor odstranjivača pljeve



H113693—UN—27JAN17

Zazor sita za zrno

Zazor sita za zrno



H116984—UN—27JAN17

Spremi unaprijed postavljenu vrijednost

Spremi unaprijed postavljenu vrijednost – omogućuje bam spremanje promjena izvršenih za opcije Unaprijed postavljene vrijednosti, Uvjeti vršenja i Uvjeti slame/klipa.

SS43267,0000978-A5-26JAN17

Učitavanje žetvenih postavki | Unaprijed postavljena vrijednost

Unaprijed postavljena vrijednost omogućuje vam odabir spremljenih konfiguracija stroja za zadani usjev s popisa.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

Ako želite stvoriti unaprijed postavljenu postavku za spremanje žetvenih postavki koje jamče željenu razinu performansi i kvalitetu zrna za usjev i uvjete u kojima žanjete.

Postupak za izmjenu:

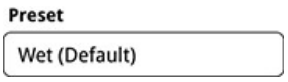


H126455—UN—07JUN19

Učitavanje žetvenih postavki

1. Odaberite za otvaranje.

NAPOMENA: Osim kukuruza, na drugim popisima vrsta usjeva prvo su zadane vrste, nakon toga su opcije za brisanje i na kraju su abecedno popisane sve unaprijed postavljene vrijednosti koje ste vi stvorili.



H118081—UN—27JAN17

Unaprijed postavljena vrijednost

2. Odaberite za otvaranje.



H119178—UN—27JAN17

Odaberi unaprijed postavljenu vrijednost

3. Odaberite željenu unaprijed postavljenu vrijednost.



H116106—UN—27JAN17

U redu

4. Odaberite za spremanje unaprijed postavljene vrijednosti i povratak na opciju Učitavanje žetvenih postavki.



H116110—UN—27JAN17

Trenutno / Novo

NAPOMENA: Prilikom odabira druge unaprijed postavljene vrijednosti stupac "Novo" u pregledu postavki ažurira se i prikazuje promjene postavki podebljano.

Ako se promjene unaprijed postavljene vrijednosti za zadane vrijednosti, mijenja se vrijednost u stupcu "Novo" u pregledu postavki. Zadane vrijednosti ostaju nepromijenjene prilikom promjene unaprijed postavljenih vrijednosti za vrstu usjeva.

NAPOMENA: Ako je nova brzina vršidbe izvan trenutačnog raspona pogonskog zupčanika rotora, može se prikazati potpaleta koja će vas upozoriti da promijenite brzinu.

NAPOMENA: Prilikom izmjene odabrane unaprijed postavljene vrijednosti, nazivu vrijednosti dodaje se riječ (izmijenjeno).

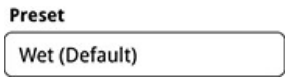
Postupak za brisanje:



H126455—UN—07JUN19

Učitavanje žetvenih postavki

1. Odaberite za otvaranje.



H118081—UN—27JAN17

Unaprijed postavljena vrijednost

2. Odaberite za otvaranje opcije Odaberi unaprijed postavljenu vrijednost.



H119178—UN—27JAN17

Odaberi unaprijed postavljenu vrijednost

3. Odaberite željenu unaprijed postavljenu vrijednost.



H116104—UN—27JAN17

Izbriši

4. Odaberite za brisanje unaprijed postavljene vrijednosti.

NAPOMENA: Stvorene unaprijed postavljene vrijednosti možete izbrisati. Ako pritisnete, prikazuje se poruka u dijaloškom okviru s potvrdom o brisanju unaprijed postavljene vrijednosti.



H116105—UN—27JAN17

Odustani

5. Odaberite za poništavanje ako ne želite izbrisati odabranu unaprijed postavljenu vrijednost.



H116106—UN—27JAN17

U redu

NAPOMENA: Ručno zapišite podatke prije brisanja. Ako izbrišete unaprijed postavljenu vrijednost, ona se uklanja sa zaslona i ta se promjena više ne može poništiti.

6. Odaberite za brisanje unaprijed postavljene vrijednosti.

PR79369,000009E-A5-07JUN19

Učitavanje žetvenih postavki | Uvjeti vršenja

Uvjeti vršenja omogućuju vam odabir jedne od triju opcija koje najbolje opisuju vaše trenutačne uvjete vršenja.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Ako ima neovršenog zrna ili bijelih vrhova u uzorku. Postavite na Otežano.
- Ako je stvoren zadovoljavajući uzorak putem postavki vršenja unutar propisanog raspona za dotični usjev. Postavite na Normalno.
- Ako se zrno odvaja od ljuske ili klipa prije ulaska u područje za vršenje. Postavite na Lako.

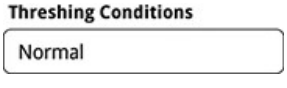
Postupak za izmjenu:



H126455—UN—07JUN19

Učitavanje žetvenih postavki

1. Odaberite za otvaranje.



H118083—UN—27JAN17

Uvjeti vršenja

2. Odaberite okvir s popisom uvjeta vršenja kako biste otvorili popis uvjeta vršenja.
3. Odaberite željeni uvjet vršenja.
   - Otežani – agresivnije vršenje za što manje neovršenog zrna.
   - Normalno – obična postavka za uobičajene žetvene uvjete.
   - Lagano – manje agresivno vršenje za manju potrošnju snage i manje oštećenje zrna.



H116105—UN—27JAN17

Odustani

4. Odaberite za poništavanje ako ne želite promjene.



H116106—UN—27JAN17

U redu

5. Odaberite za spremanje uvjeta vršenja.

NAPOMENA: Nakon odabira sustav započinje s prilagodbom postavki kako bi ih uskladio s odabranom unaprijed postavljenom vrijednosti koju ste odabrali.



H116113—UN—27JAN17

Zatvori

6. Odaberite za zatvaranje.

PR79369,000009F-A5-07JUN19

Učitavanje žetvenih postavki | Uvjeti slame

Uvjeti slame omogućuju vam odabir jedne od triju opcija koje najbolje opisuju vaše trenutačne uvjete slame.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Pri otežanim uvjetima žetve, kod mokre slame, zelenih stabljika ili kada ima puno drugog materijala za obradu koji nije zrno. Postavite na Otežano.
- Pri obradi uobičajenog materijala usjeva. Postavite na Normalno.
- Pri žetvi jako suhe slame ili stabljika koje se lako lome i tako dovode do neželjenih uzoraka. Postavite na Krhko.

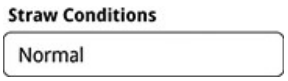
Postupak za izmjenu:



H126455—UN—07JUN19

Učitavanje žetvenih postavki

1. Odaberite za otvaranje.



H118086—UN—27JAN17

Uvjeti slame

2. Odaberite okvir s popisom uvjeta slame.
3. Odaberite željeni uvjet slame.
   - Otežano – poboljšava protok materijala u otežanim uvjetima kada je slama mokra.
   - Normalno – obična postavka za uobičajene žetvene uvjete.
   - Lomljivo – smanjuje lomljene slame za manje opterećenje rešeta za čišćenje.



H116105—UN—27JAN17

Odustani

4. Odaberite za poništavanje ako ne želite promijeniti modifikatore unaprijed postavljene vrijednosti.



H116106—UN—27JAN17

U redu

5. Odaberite za spremanje uvjeta slame.

NAPOMENA: Nakon odabira sustav započinje s prilagodbom postavki kako bi ih uskladio s odabranom unaprijed postavljenom vrijednosti koju ste odabrali.



H116113—UN—27JAN17

Zatvori

6. Odaberite za zatvaranje.

PR79369,00000A0-A5-07JUN19

Učitavanje žetvenih postavki | Spremi unaprijed postavljenu vrijednost

Spremanje unaprijed postavljene vrijednosti omogućuje vam stvaranje nove unaprijed postavljene vrijednosti ili ažuriranje one koju ste prethodno koristili.

Stavke dostupne pod opcijom Spremi unaprijed postavljenu vrijednost:

Zadana unaprijed postavljena vrijednost – omogućuje vam promjenu zadanih unaprijed postavljenih vrijednosti i spremanje istih pod vaše prilagođene postavljene vrijednosti.

Prilagođena unaprijed postavljena vrijednost – omogućuje vam ažuriranje postojeće prilagođene unaprijed postavljene vrijednosti ili stvaranje druge unaprijed postavljene vrijednosti.

SS43267,0000967-A5-26JAN17

Učitavanje žetvenih postavki | Spremanje unaprijed postavljene vrijednosti | Zadane tvorničke vrijednosti

Zadane unaprijed postavljene vrijednosti tvornički su učitane postavke za sve kombinacije uvjete vrđenja i kvalitete slame/klipa za zadani usjev. Te zadane postavke možete izmijeniti i spremiti pod novim nazivom sukladno žetvenim uvjetima.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

Ako želite stvoriti vlastitu unaprijed postavljenu postavku za spremanje žetvenih postavki koje jamče željenu razinu performansi i kvalitetu zrna za usjev i uvjete u kojima žanjete.

Postupak za izmjenu:



H126455—UN—07JUN19

Učitavanje žetvenih postavki

1. Odaberite za pristup stranici opcije Učitavanje žetvenih postavki.



H116984—UN—27JAN17

Spremi unaprijed postavljenu vrijednost

2. Odaberite za spremanje unaprijed postavljene vrijednosti pod novim nazivom.
3. Upotrijebite tipkovnicu za unos naziva prilagođene postavke.



H116105—UN—27JAN17

Odustani

4. Odaberite za poništavanje ako ne želite spremiti unaprijed postavljenu vrijednost.



H116107—UN—27JAN17

U redu

5. Odaberite za spremanje unaprijed postavljene vrijednosti.

PR79369,00000A1-A5-07JUN19

Učitavanje žetvenih postavki | Spremi unaprijed postavljenu vrijednost | Prilagođena unaprijed postavljena vrijednost

Prilagođene unaprijed postavljene vrijednosti one su koje ste vi zadali sukladno žetvenim uvjetima. Mogu se mijenjati kako se mijenjaju uvjeti usjeva ili performanse stroja.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Pri žetvi različitih sorta određenog usjeva.
- Pri žetvi u različita doba dana (ujutro i uvečer u odnosu na popodne).
- Pri žetvi zrna različite vlažnosti (mokar usjev u odnosu na suhi usjev).

Postupak za izmjenu:



H126455—UN—07JUN19

Učitavanje žetvenih postavki

1. Odaberite za pristup stranici opcije Učitavanje žetvenih postavki.



H116984—UN—27JAN17

Spremi unaprijed postavljenu vrijednost

2. Odaberite za spremanje unaprijed postavljene vrijednosti i aktivaciju tipkovnice.
3. Odaberite opciju koju želite spremiti kao trenutnu žetvenu postavku.



H116289—UN—27JAN17

Odabir

Stvori novu unaprijed postavljenu vrijednost
Unesite naziv nove unaprijed postavljene vrijednosti



H116289—UN—27JAN17

Odabir

Ažuriraj posljednju korištenu unaprijed postavljenu vrijednost
"Kukuruz"



H116105—UN—27JAN17

Odustani

4. Odaberite za poništavanje spremanja unaprijed postavljene vrijednosti.



H116107—UN—27JAN17

U redu

5. Odaberite za spremanje unaprijed postavljene vrijednosti.

PR79369,00000A2-A5-07JUN19

Učitavanje žetvenih postavki | Učinci promjene usjeva

Promjenom vrste usjeva pod opcijom Radna postavka mijenja se i značajka Učitavanje žetvenih postavki.



H116105—UN—27JAN17

Odustani

Ako odaberete opciju Poništi na stranici Učitavanje žetvenih postavki prilikom zamjene vrste usjeva pod opcijom Radna postavka, kombajn se neće prilagoditi.

NAPOMENA: Za opciju "Unaprijed postavljeno" na glavnoj stranici žetvenih postavki prikazuje se "- -" sve dok se ne učitaju nove unaprijed postavljene vrijednosti.

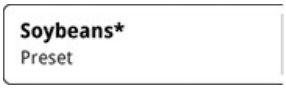


H116106—UN—27JAN17

U redu

Ako odaberete U redu, opcija Učitavanje žetvenih postavki promijenit će se sukladno odabranom usjevu.

- Ako ta vrsta usjeva još nije upotrijebljena, postavljaju se tvornički zadane vrijednosti.
- Ako je posljednja korištena postavka bila unaprijed postavljena, odabire se unaprijed postavljena opcija, posljednje korištenje vršenje i uvjeti slame, a pojedinačne se postavke namještaju na posljednje korištene (sukladno unaprijed postavljenoj vrijednosti i namještenim uvjetima).



H119175—UN—27JAN17

Unaprijed postavljena vrijednost

- Ako su posljednje upotrijebljene postavke bile prilagođene, za opciju Unaprijed postavljena vrijednost prikazuje se {PresetName}*, a pojedinačne se postavke namještaju na posljednju upotrijebljenu vrijednost.

NAPOMENA: Ako je nova vrijednost za brzinu vršidbe izvan trenutačnog raspona pogonskog zupčanika rotora, može se prikazati potpaleta koja će vas upozoriti da promijenite brzinu.

PR79369,0000040-A5-31JAN19

Trenutne postavke | Zazor vršilice

Zazor vršilice omogućuje vam izmjenu zazora vršilice za različite usjeve i u različitim uvjetima.

NAPOMENA: Postavke zazor vršilice potražite u poglavlju Postavke usjeva u priručniku za korisnike.

Izmijenite u sljedeće:

Povećaj zazor vršilice u sljedeće svrhe:

- Za bolju kvalitetu slame i za dulje stapke i manje pucanja materijala.
- Za bolju kvalitetu zrna, manje dijeljenje i oštećenje zrna.
- Za manju potrošnju snage i lakše vršenje zrna.
- Za veću čistoću uzorka i manje pljeve na rešetu za čišćenje.

Smanji zazor vršilice u sljedeće svrhe:

- Za smanjenje gubitka separatora bez vršenja i nesakupljeno zrno ili zrno na klipu iza stroja.
- Za bolje uzorkovanje iz spremnika za zrno i manje bijelih vrhova ili neotvorenih mahuna.

Prilagodna stanja – ovisno o opcijama stroja, moguća su različiti prilagodna stanja prilikom promjene trenutnih postavki.



H113683—UN—27JAN17

Zazor vršilice

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite za postavljanje zazor vršilice.



H113698—UN—30JAN17

Namještanje

2. Odaberite plus (+) za povećanje ili minus (-) za smanjenje zazora vršilice, ili odaberite polje za unos i upotrijebite kotačić za namještanje na naslonu za ruke za unos željenih promjena zazora.



H116282—UN—27JAN17

Polje za unos



H115034—UN—28MAR16

Kotačić za namještanje na naslonu za ruke

- Za povećanje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru kazaljke na satu.
- Za smanjenje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

NAPOMENA: Ovisno o konfiguracijama stroja, neke se vrijednosti možda neće doseći.

NAPOMENA: Dosezanje maksimalne vrijednosti neće biti moguće pri ugradnji paketa na gusto.

Minimalno: 0

Maksimalno: 40

Raspon povećanja: 1



H116113—UN—27JAN17

Zatvori

3. Odaberite za zatvaranje.

SS43267,000096B-A5-17MAY17

Trenutačne postavke | Brzina vršenja

Brzina vršenja omogućuje vam izmjenu brzine vršenja sukladno različitim uvjetima usjeva.

NAPOMENA: Za postavke brzine vršenja pogledajte poglavlje Postavke usjeva u priručniku za korisnike.

Izmijenite u sljedeće:

Povećaj brzinu vršenja u sljedeće svrhe:

- Kako bi se omogućilo uklanjanje zrna iz ostalog usjevnog materijala prije izlaska iz separatora.
- Za bolji protok materijala.
- Za postizanje većeg kapaciteta u otežanim uvjetima materijala.
- Za bolje rukovanje s oštrom slamom.
- Kako bi se smanjila opasnost od začepljenja prilikom uzimanja velikih količina materijala.

Smanjite brzinu vršenja u sljedeće svrhe:

- Za manju potrošnju snage i manju vrzinu vršenja za zrna laka za vršenje kako bi se postigla veća učinkovitost.
- Za bolju kvalitetu uzorka zrna i proizvodnju manje pljeve i stranog materijala u rešetu za čišćenje smanjivanjem brzine vršenja.
- Kako bi se smanjilo oštećenje zrna. Slomljena i razdijeljena zrna moguća su ako je vršenje prebrzo, čak i ako je pravilno namješten zazor košare.

Prilagodna stanja – ovisno o opcijama stroja, moguća su različita prilagodna stanja prilikom promjene trenutačnih postavki.

NAPOMENA: Brzina vršenja može se povećati za otprilike 30 o/min kroz razdoblje od 4 sata kako se povećava temperatura ulja. Brzinu prilagodite prema potrebi.



H113685—UN—27JAN17

Brzina vršenja

Postupak za izmjenu:

1. Uključite separator i ostavite motor da radi na velikom broju okretaja slobodnog hoda.
2. Odaberite za izmjenu brzine vršenja.



H116279—UN—30JAN17

Namještanje

3. Odaberite plus (+) za povećanje ili minus (-) za smanjenje brzine, ili odaberite polje za unos i upotrijebite kotačić za namještanje na naslonu za ruke za unos željenih promjena brzine.



H118087—UN—27JAN17
Polje za unos



H115034—UN—28MAR16
Kotačić za namještanje na naslonu za ruke

- Za povećanje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru kazaljke na satu.
- Za smanjenje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

NAPOMENA: Vršenje ima mjenjač s dvije brzine, s visokim i niskim stupnjevima prijenosa. Radi minimalnih i maksimalnih vrijednosti možda ćete trebati promijeniti postavku mjenjača. Dodatne informacije o tome koju biste brzinu trebali odabrati potražite u priručniku za korisnike.

NAPOMENA: Ovisno o konfiguracijama stroja, neke se vrijednosti možda neće doseći.

Minimum: 200 o/min

Maksimum: 1000 o/min

Raspon povećanja: 10 o/min



H116113—UN—27JAN17
Zatvori

4. Odaberite za zatvaranje.

PR79369,0000041-A5-31JAN19

Trenutne postavke | Ventilator za čišćenje

Brzina ventilatora za čišćenje omogućuje izmjenu brzine ventilatora za čišćenje kako bi se poboljšala čistoća zrna i smanjili gubici zrna.

NAPOMENA: Za postavke brzine ventilatora pogledajte poglavlje Postavke usjeva u priručniku za korisnike.

Izmijenite u sljedeće:

Povećaj brzinu ventilatora u sljedeće svrhe:

- Za poboljšanje kvalitete uzorka i kako bi se ispuhivanjem smanjila količina pljeve ili laganog materijala koje nije zrno u spremniku za zrno.

Smanji brzinu ventilatora u sljedeće svrhe:

- Za smanjenje gubitaka rešeta za čišćenje i kako bi manja, laganija zrna mogla proći kroz rešeto ako je brzina ventilatora za čišćenje prevelika.

Prilagodna stanja – ovisno o opcijama stroja, moguća su različita prilagodna stanja prilikom promjene trenutačnih postavki.



H113684—UN—27JAN17
Brzina ventilatora za čišćenje

Postupak za izmjenu:

1. Uključite separator i ostavite motor da radi na velikom broju okretaja slobodnog hoda.
2. Odaberite za namještanje brzine ventilatora za čišćenje.



H116982—UN—30JAN17
Namještanje

3. Odaberite plus (+) za povećanje ili minus (-) za smanjenje brzine, ili odaberite polje za unos i upotrijebite kotačić za namještanje na naslonu za ruke za unos željenih promjena brzine.



H118088—UN—27JAN17
Polje za unos



H115034—UN—28MAR16
Kotačić za namještanje na naslonu za ruke

- Za povećanje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru kazaljke na satu.
- Za smanjenje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

NAPOMENA: Minimalne i maksimalne vrijednosti mogu se promijeniti ako je stroj opremljen kompletom za usporavanje ventilatora za čišćenje.

Minimum: 620 o/min

Maksimum: 1350 o/min

Raspon povećanja: 10 o/min



H116113—UN—27JAN17

Zatvori

4. Odaberite za zatvaranje.

PR79369,0000042-A5-31JAN19

Trenutne postavke | Zazor odstranjivača pljeve

Zazor odstranjivača pljeve omogućuje izmjenu otvaranja elemenata odstranjivača pljeve za veću čistoću zrna i manji gubitak na rešetku za čišćenje za razne usjeve i uvjete.

NAPOMENA: Za postavke zazor odstranjivača pljeve pogledajte poglavlje Postavke usjeva u priručniku za korisnike.

Izmijenite u sljedeće:

Povećaj zazor odstranjivača u sljedeće svrhe:

- Za smanjenje gubitaka rešeta za čišćenje i kako bi zrno padalo prije nego što može izaći kroz rešeto za čišćenje.
- Za smanjenje ostataka i kako bi zrno brže padalo prije nego što se prinudno izbaci u ostatke.

Smanji zazor odstranjivača pljeve u sljedeće svrhe:

- Za poboljšanje kvalitete uzorka i kako bi se smanjila količina većeg, stranog materijala u spremniku za zrno.

Prilagodna stanja – ovisno o opcijama stroja, moguća su različita prilagodna stanja prilikom promjene trenutačnih postavki.



H113706—UN—27JAN17

Zazor odstranjivača pljeve

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite za postavljanje zazora odstranjivača pljeve.



H116993—UN—30JAN17

Namještanje

2. Odaberite plus (+) za povećanje ili minus (-) za smanjenje željenog zazora odstranjivača pljeve.



H118089—UN—27JAN17

Polje za unos



H115034—UN—28MAR16

Kotačić za namještanje na naslonu za ruke

3. Za povećanje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru kazaljke na satu.
4. Za smanjenje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

NAPOMENA: Ovisno o konfiguracijama stroja, neke se vrijednosti možda neće doseći.

Opća namjena:

Minimum: 0

Maksimum: 22

Raspon povećanja: 1

Duboki zupci:

Minimum: 0

Maksimum: 30

Raspon povećanja: 1



H116113—UN—27JAN17

Zatvori

5. Odaberite za zatvaranje.

PR79369,0000043-A5-31JAN19

Trenutne postavke | Zazor sita za zrno

Zazor sita za zrno omogućuje izmjenu otvaranja sita za veću čistoću zrna i upravljanje količinom ostataka za različite usjeve i u različitim uvjetima.

NAPOMENA: Postavke zazora sita za zrno potražite u poglavlju Postavke usjeva u priručniku za korisnike.

Izmijenite u sljedeće:

Povećaj zazor sita za zrno u sljedeće svrhe:

- Za smanjenje ostataka i kako bi više zrna ispadalo i kako bi se zrno očistilo prije miješanja s ostacima.
- Za povećanje protoka zraka ventilatora za čišćenje. Povećanje zazora sita za zrno omogućuje bolje prozračivanje ventilatora za čišćenje kroz odstranjivač pljeve.

Smanji zazor sita za zrno u sljedeće svrhe:

- Za povećanje ostataka za zrna koja se teško žanju i kako bi se sav neovršeni materijal vratio nazad u separator.
- Za poboljšanje kvalitete uzorka i kako bi se smanjila količina stranog materijala u spremniku za zrno.

Prilagodna stanja – ovisno o opcijama stroja, moguća su različita prilagodna stanja prilikom promjene trenutačnih postavki.



H113693—UN—27JAN17

Zazor sita za zrno

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite za postavljanje zazora sita za zrno.



H116994—UN—30JAN17

Namještanje

2. Odaberite plus (+) za povećanje ili minus (-) za smanjenje željenog zazora sita za zrno.



H118090—UN—27JAN17

Polje za unos

- Za povećanje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru kazaljke na satu.



H115034—UN—28MAR16

Kotačić za namještanje na naslonu za ruke

- Za smanjenje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

NAPOMENA: Ovisno o konfiguracijama stroja, neke se vrijednosti možda neće doseći.

Opća namjena:

Minimum: 0

Maksimum: 22

Raspon povećanja: 1

Duboki zupci:

Minimum: 0

Maksimum: 30

Raspon povećanja: 1



H116113—UN—27JAN17

Zatvori

3. Odaberite za zatvaranje.

PR79369,0000044-A5-31JAN19

Trenutne postavke | Vanjska konfiguracija

Vanjska konfiguracija prikazuje vanjska podešenja stroja koja treba izvršiti prije žetve odabrane vrste usjeva.

NAPOMENA: Dodatne informacije potražite u priručniku za korisnike stroja.



H116095—UN—27JAN17

Vanjska konfiguracija

Postupak za izmjenu:

⚠ POZOR: Prije izmjena isključite motor, uključite parkirnu kočnicu i izvadite ključ.

1. Odaberite za pristup vanjskoj konfiguraciji.

2. Odaberite željenu vanjsku konfiguraciju za dodatne informacije o postavkama stroja.

   Brzina sječkalice

   Razdjelnik usjeva

   Položaj košare sustava za ostatke (ako je vozilo opremljeno)

   Brzina ulaznog ubrzivača

   Položaj bubnja dostavne komore

   Lančanik trake dostavne komore



H116113—UN—27JAN17

Zatvori

3. Odaberite za zatvaranje.

SS43267,0000970-A5-26JAN17

Trenutne postavke | Prilagodba stanja

Prilagodba stanja prikazuje kako postavke prilagodbe reagiraju kada se izvrše promjene na stroju.

NAPOMENA: Neke dolje navedene stavke prikazuju se samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom.



H116277—UN—27JAN17

Indikator napretka

Promjene koje je izvršila osoba koja upravlja strojem:

NAPOMENA: Promjene koje izvršava osoba koja upravlja strojem provode se putem zaslona ili kotačića za namještanje na naslonu za ruke.

Indikator napretka promjena koje je izvršila osoba koja upravlja strojem.



H118102—UN—27JAN17

Polje za unos

Polje za unos zadane vrijednost koju unosi osoba koja upravlja strojem.



H118101—UN—27JAN17

Vrijednost performansi

Vrijednost prikazana ispod ikone postavke predstavlja stvarnu vrijednost performansi.

NAPOMENA: Stvarna vrijednost sustava koja se nalazi ispod ikone treperi sve dok se stvarna vrijednost ne uskladi s novom zadanom vrijednošću. Nakon dosezanja nove zadane vrijednosti, ostaje prikazana 1 sekundu i nakon toga vrijednost i indikator napretka nestaju sa zaslona.



H116278—UN—27JAN17

Indikator napretka

Sustav Combine Advisor i pokrenute izmjene sustava Active Terrain Adjustment™:

NAPOMENA: U svakom trenutku možete provesti ručna namještanja dok se primjenjuje sustav Combine Advisor ili sustav Active Terrain Adjustment™.

NAPOMENA: Većina namještanja koje je izvršio sustav Combine Advisor jesu odstupanja, što znači da je postavka namještena privremeno i da će se vratiti na izvornu vrijednost kada sustav ukloni odstupanje.

Indikator napretka pokrenutih sustava Combine Advisor i Active Terrain Adjustment™.



H118094—UN—27JAN17

Polje za unos

Polje za unos vrijednosti postavljene točke pokrenutih sustava Combine Advisor i Active Terrain Adjustment™.



H118101—UN—27JAN17

Vrijednost performansi

Vrijednost prikazana ispod ikone postavke predstavlja stvarnu vrijednost performansi.

NAPOMENA: Stvarna vrijednost sustava koja se nalazi ispod ikone treperi sve dok se stvarna vrijednost ne uskladi s novom zadanom vrijednošću. Nakon dosezanja nove zadane vrijednosti, ostaje prikazana 1 sekundu i nakon toga vrijednost i indikator napretka nestaju sa zaslona.



H116278—UN—27JAN17

Indikator napretka

NAPOMENA: Polje za unos ostaje plavo s ispisanim "AUTO" kako bi ukazalo da sustav održava odstupanje. Kada sustav ukloni odstupanje, vrijednost performansi vraća se na vrijednost prije nego što je sustav izveo odstupanje.

PR79369,0000045-A5-31JAN19

Napredne postavke

Napredne postavke omogućuju pristup dodatnim postavkama i manje uobičajenim prilagodbama.



H116272—UN—27JAN17

Rješenje sa separatorom

Stavke dostupne na stranici naprednih postavki:

Razlučivost separatora – omogućuje promjenu broja crtica prikazanih na zaslonu na stupu u kutu VisionTrak™ za indikator gubitaka separatora (neovisno o broju središnjih crtica).



H116272—UN—27JAN17

Rješenje s rešetom za čišćenje

Razlučivost rešeta za čišćenje – omogućuje promjenu broja crtica prikazanih na zaslonu VisionTrak™ na stupu u kutu za indikator gubitaka rešeta za čišćenje (neovisno o broju središnjih crtica).

SS43267,0000972-A5-26JAN17

Napredne postavke | Razlučivost separatora

Razlučivost separatora omogućuje promjenu broja crtica prikazanih na zaslonu na stupu u kutu VisionTrak™ za indikator gubitaka separatora.

Prije izmjene:

1. Žanjite strojem i pritisnite gumb Postavi na trenutačno.
2. Isključite sve sustave (postupak potražite u priručniku za korisnike).
3. Pregledajte ispada li zrno iz separatora.

NAPOMENA: Ako ima gubitaka, utvrdite je li takav gubitak prihvatljiv sukladno količini crtica prikazanih na zaslonu VisionTrak™.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

Izmijenite kada se na zaslonu VisionTrak™ ne prikazuje količina gubitaka zrna iz separatora koja je preferirana.

- Povećajte razlučivost separatora za detaljniji prikaz gubitaka zrna iz odjeljka vršenja i separacije.
- Smanjite razlučivost separatora za manje detaljan prikaz gubitaka zrna iz odjeljka vršenja i separacije.

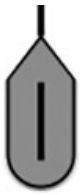


N118004—UN—22OCT15

Napredne postavke

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite gumb naprednih postavki.



H118553—UN—27JAN17

Klizna traka

NAPOMENA: Trenutna se razlučivost prikazuje na kliznoj traci.



H116272—UN—27JAN17

Razlučivost separatora

2. Odaberite plus (+) za povećanje ili minus (-) za smanjenje razlučivosti separatora.

VisionTrak je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Minimum: -5

Maksimum: 5

Zadano: 0

Raspon povećanja: 1



H116113—UN—27JAN17

Zatvori

3. Odaberite za zatvaranje.

MM95366,000047D-A5-03JUN19

Napredne postavke | Razlučivost rešeta za čišćenje

Razlučivost rešeta za čišćenje omogućuje promjenu broja crtica prikazanih na zaslonu na stupu u kutu VisionTrak™ za indikator gubitaka rešeta za čišćenje.

Prije izmjene:

1. Žanjite strojem i pritisnite gumb Postavi na trenutačno.
2. Isključite sve sustave (postupak potražite u priručniku za korisnike).
3. Pregledajte ispada li zrno iz rešeta za čišćenje.

NAPOMENA: Ako ima gubitaka, utvrdite je li takav gubitak prihvatljiv sukladno količini crtica prikazanih na zaslonu VisionTrak™.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

Izmijenite kada se na zaslonu VisionTrak™ ne prikazuje količina gubitaka zrna iz rešeta za čišćenje koja je preferirana.

- Povećajte razlučivost rešeta za čišćenje za detaljniji prikaz gubitaka zrna iz odjeljka rešeta za čišćenje.
- Smanjite razlučivost rešeta za čišćenje za manje detaljan prikaz gubitaka zrna iz odjeljka rešeta za čišćenje.



N118004—UN—22OCT15

Napredne postavke

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite gumb naprednih postavki.



H118553—UN—27JAN17

Klizna traka

NAPOMENA: Trenutna se razlučivost prikazuje na kliznoj traci.



H116272—UN—27JAN17

Razlučivost rešeta za čišćenje

2. Odaberite plus (+) za povećanje ili minus (-) za smanjenje razlučivosti rešeta za čišćenje.

   Minimum: -5

   Maksimum: 5

   Zadano: 0

   Raspon povećanja: 1



H116113—UN—27JAN17

Zatvori

3. Odaberite za zatvaranje.

MM95366,000047E-A5-02OCT19

Ciljane performanse

Ciljane performanse omogućuju vam postavljanje prihvatljivih gubitaka zrna na stroju.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Prilikom promjene vrste usjeva.
- Kod promjenjivih žetvenih uvjeta (mokri usjev u odnosu na suhi usjev, velika vlažnost u odnosu na malu vlažnost, sorta A u odnosu na sortu B ili velike razlike u veličini ili prinosu sjemena).

Postupak za izmjenu:

NAPOMENA: Veća sjemena kao što su kukuruz ili soja obično imaju manju numeričku vrijednost baždarenja od manjih sjemena kao što su pšenica ili repica.

NAPOMENA: Pri odabiru manje vrijednosti baždarenja ima više crtica na zaslonu za istu prihvatljivu razinu gubitaka zrna.

VisionTrak je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Automatski:

NAPOMENA: Radite strojem pri željenim performansama i odaberite opciju Postavi na trenutačno. Tako ćete pohraniti radne karakteristike u memoriju i centrirati indikator ukupnih gubitaka.

NAPOMENA: Klikom na Postavljanje ciljanih performansi u sustavu Combine Advisor također se postavlja automatski cilj za gubitke zrna.



H119125—UN—27JAN17

Postavi na trenutačno

Odaberite opciju Postavi na trenutačno kako biste automatski postavili nove "prihvatljive gubitke" u odnosu na trenutačnu razinu gubitka. Kada se pritisne, visina stupca ukupnih gubitaka na zaslonu VisionTrak™ namješta se na sredinu stupca.

Ručno:



H119105—UN—27JAN17

Okvir za unos

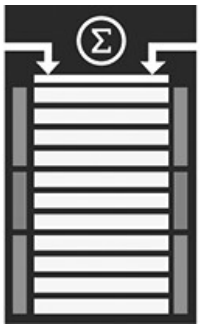
Odaberite za otvaranje numeričke tipkovnice i ručni unos željene vrijednosti.

Minimum: 1

Maksimum: 99

Raspon povećanja: 1

NAPOMENA: Preporučuje se automatska postavka. Postavku Ručno treba upotrebljavati samo ako automatska postavka ne daje željene rezultate.



H117836—UN—22DEC16

Indikator ukupnih gubitaka

NAPOMENA: Stupčasti grafikon indikatora ukupnih gubitaka tako postaje vizualan vodič. Povremeno možete pogledati zaslon na stupu u kutu kako biste znali kada se ukupni gubici povećavaju ili smanjuju.

Ako se stroj nalazi iznad zelenog područja, pogrešno je namješten za prihvatljivu razinu gubitaka ili se kreće prevelikom brzinom vožnje po tlu.

Ako se stroj nalazi ispod zelenog područja, pogrešno je namješten za prihvatljivu razinu gubitaka ili se kreće prevelikom brzinom vožnje po tlu.

Kada stroj naiđe na "tromost", srednji stupčasti grafikon nakratko će varirati prema gore (15 do 20 sekundi) i vratit će se na prethodno očitanje. Zanemarite ove varijacije kada do njih dođe.

MM95366,0000480-A5-07JUN19

Pristup motoru

Pristup aplikaciji putem zaslona:



H113668—UN—22OCT15

Izbornik

1. Izbornik



N119118—UN—23SEP16

Postavke stroja

2. Kartica postavki stroja



H113552—UN—09MAR16

Motor

3. Motor



H113709—UN—04JAN17

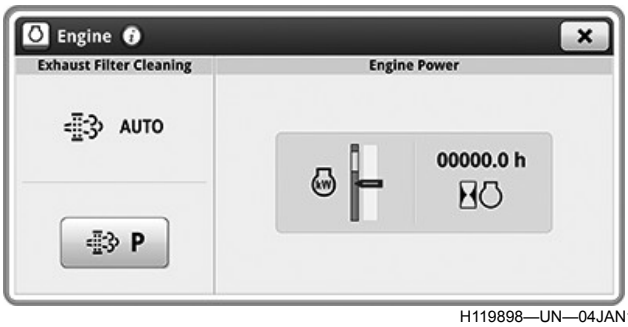
Gumb aplikacije motora

Pristup aplikaciji putem navigacijske trake:

Pritisnite gumb motora na navigacijskoj traci ispod zaslona.

SS43267,0000899-A5-17MAY17

Glavna stranica motora



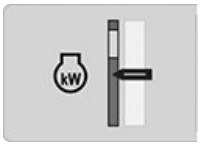
H119898—UN—04JAN17

Motor

NAPOMENA: Podcrtani tekst označava da su unutar tog ili drugog poglavlja te publikacije dostupne dodatne informacije.

Glavna stranica prikazana je samo kao primjer. Glavna stranica može se razlikovati ovisno o opcijama i priključenoj opremi.

Aplikacija motora koristi se za pristup i podešavanje postavki motora.



H113549—UN—04JAN17

Snaga motora

Stavke dostupne na glavnoj stranici motora:

NAPOMENA: Neke dolje navedene stavke prikazuju se samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom.

Snaga motora – količina snage koju motor upotrebljava.



H115017—UN—04JAN17

Broj radnih sati motora

Broj radnih sati motora – radni sati motora.



H113829—UN—04JAN17

Automatsko čišćenje filtra ispušnog sustava

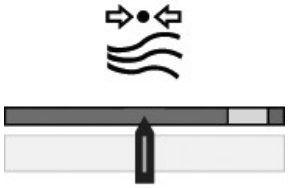
AUTOMATSKO čišćenje filtra ispušnog sustava – automatizirani postupak za čišćenje filtra ispušnog sustava tijekom uobičajenog rada i prema potrebi.



H113830—UN—04JAN17

Čišćenje filtra na parkiranom vozilu

Čišćenje filtra na parkiranom vozilu – postupak koji sustavu omogućuje dodatno čišćenje filtra ispušnog sustava prema potrebi.



H126195—UN—24APR19

Upravljanje otpadom

Kapacitet filtra upravljanja otpadom – indikator razine napunjenosti filtra.



H118112—UN—04JAN17

Zračni kompresor

Zračni kompresor – preklopni gumb za uključivanje ili isključivanje sustava zračnog kompresora.



H115023—UN—04JAN17

Snaga motora

Moduli stranice rada

Module za ovu aplikaciju možete dodati na stranice rada putem Upravitelja izgledom.

Primjer:

Snaga motora – prikazuje broj radnih sati motora i izlaznu snagu motora.

NAPOMENA: Za aplikaciju mogu biti dostupni različiti moduli.



H118309—UN—04JAN17

Zračni kompresor

Tipke prečaca

Tipke prečaca za ovu aplikaciju mogu se dodati na traku prečaca putem Upravitelja izgledom.

Tipka prečaca zračnog kompresora – omogućuje vam brzi pristup za uključivanje/isključivanje zračnog kompresora.

SS43267,000080A-A5-30MAY19

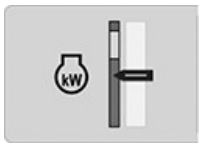
Snaga motora

Mjerač snage dostupan je na zaslonu i na zaslonu na stupu u kutu za vizualan prikaz trenutne potrošnje snage.

VAŽNO: Ako su prikazana upozorenja ili je uočljiv prekomjeran dim iz ispušnog sustava, obratite se svom John Deere distributeru ili drugom ovlaštenom pružatelju usluga za daljnju dijagnostiku.

Izokroni upravljač motora

Drži broj okretaja motora i pogonjenih sklopova na konstantnoj vrijednosti za povećanje kapaciteta i učinkovitosti sve do prekoračenja nazivne snage motora.

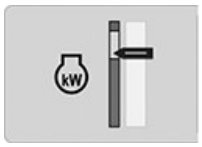


H113549—UN—04JAN17

Zeleno područje

Mjerač snage

- Zeleno područje – rad motora u gornjem dijelu zelenog područja za maksimalnu produktivnost stroja i održavanje konstantnog broja okretaja motora.

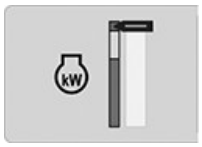


H113551—UN—04JAN17

Žuto područje

- Žuto područje – preferirana gornja granična vrijednost za otežane uvjete rada. U tom području dostupni su manji rasponi snage.

  Ciljajte niži raspon od žuto područja prije uključivanja istovarne pužnice.



H113550—UN—04JAN17

Crveno područje

- Crveno područje – maksimalna razina snage nije preporučljiva za dulja razdoblja jer u tom slučaju nema rezerve snage na raspolaganju.

VAŽNO: Ako se indikator pomakne u crveno područje, snaga motora je maksimalna i moguće je neželjeno zaustavljanje motora. Smanjite opterećenje stroja sve dok se indikator ne vrati u zeleno ili žuto područje.

Rad u sljedećim uvjetima povećava potrošnju snage:

- Brdoviti teren
- Težak ili mokar usjev
- Mokri uvjeti tla

- Prekomjerna brzina vožnje po tlu

SS43267,000089A-A5-17JAN17

Pregled filtra ispušnog sustava

Vaš stroj opremljen je motorom za smanjenje emisije koji čisti i filtrira ispušne plinove. U normalnim uvjetima rad i ako je sustav u AUTOMATSKOM načinu rada, sustav zahtijeva tek minimalno sudjelovanje osobe koje upravlja strojem.



H113829—UN—04JAN17

Automatsko čišćenje filtra ispušnog sustava

Da biste izbjegli nepotrebno nakupljanje krutih dizelskih čestica ili čađe u sustavu ispušnog filtra:

- Upotrebljavajte način rada s AUTOMATSKIM čišćenjem filtra ispušnog sustava.
- Spriječite nepotreban prazni hod.
- Upotrebljavajte odgovarajuće motorno ulje.
- Upotrebljavajte samo gorivo s iznimno niskim udjelom sumpora.

NAPOMENA: Dodatne informacije potražite u poglavlju Goriva i maziva u priručniku za korisnike stroja.

POZOR: Kada je uključeno AUTOMATSKO čišćenje ili čišćenje na PARKIRANOM stroju, temperatura ispušnog sustava može biti povišena u uvjetima rada bez opterećenja ili pod malim opterećenjem tijekom određenih faza ciklusa čišćenja filtra ispušnog sustava.

Servisiranje stroja ili priključnih uređaja tijekom čišćenja filtra ispušnog sustava može uzrokovati ozbiljne ozljede. Izbjegavate izlaganje i dodir kože s vrućim ispušnim plinovima i komponentama.

Tijekom automatskog ili ručnog / na zaustavljenom stroju čišćenja filtra ispušnog sustava motor radi na povećanom broju okretaja slobodnog hoda i pri visokim temperaturama kroz dulje vremensko razdoblje. Ispušni plinovi i sastavni dijelovi dostižu dovoljno visoke temperature da mogu izazvati opekline u ljudi te zapaliti ili otopiti uobičajene materijale.

AUTOMATSKI način – automatizirani postupak za čišćenje filtra ispušnog sustava tijekom uobičajenog rada.

Isključenje AUTOMATSKOG čišćenja filtra ispušnog sustava – u uvjetima kada to može biti nesigurno zbog povišene temperature ispušnog sustava.



H113830—UN—04JAN17

Čišćenje filtra na parkiranom vozilu

Čišćenje filtra na parkiranom vozilu – postupak koji sustavu omogućuje dodatno čišćenje filtra ispušnog sustava prema potrebi.

Hlađenje motora – razdoblje hlađenja nakon čišćenja filtra ispušnog sustava.

SS43267,000089B-A5-03JAN17

AUTOMATSKO čišćenje filtra ispušnog sustava



H113829—UN—04JAN17

Automatsko čišćenje filtra ispušnog sustava

AUTOMATSKI način rada omogućuje sustavu filtra ispušnog sustava obavljanje čišćenja filtra ispušnog sustava prema potrebi. Indikator na zaslonu na stupu u kutu i zaslon na naslonu za ruke prikazuje informacije koje se odnose na rad sustava filtra ispušnog sustava.



H113561—UN—07NOV16

Indikator čišćenja filtra ispušnog sustava

Indikator čišćenja filtra ispušnog sustava svijetli kada sustav filtra ispušnog sustava aktivno provodi čišćenje filtra ispušnog sustava.

POZOR: Kada je uključeno AUTOMATSKO čišćenje ili čišćenje na PARKIRANOM stroju, temperatura ispušnog sustava može biti povišena u uvjetima rada bez opterećenja ili pod malim opterećenjem tijekom određenih faza ciklusa čišćenja filtra ispušnog sustava. Isključite čišćenje filtra ispušnog sustava u uvjetima kada to može biti nesigurno zbog povišene temperature ispušnog sustava.

NAPOMENA: Sustav se po zadanim postavkama postavlja u AUTOMATSKI način rada kada završi čišćenje filtra ispušnog sustava na zaustavljenom vozilu ili je okrenut prekidač paljenja.

Isključite AUTOMATSKO čišćenje filtra ispušnog sustava u uvjetima kada to može biti nesigurno zbog povišene temperature ispušnog sustava.

VAŽNO: Do oštećenja sastavnih dijelova za čišćenje ispuha može doći ako je motor isključen dok se obavlja čišćenje ispušnog filtra ili nedugo po završetku čišćenja. Uključuje se alarm i prikazuje se poruka upozorenja na zaslonu. Pokrenite stroj i slijedite poruke na zaslonu kako biste omogućili da se sastavni dijelovi ohlade. Pogledajte odlomak Hlađenje motora u tijeku.

SS43267,000089C-A5-03JAN17

Čišćenje filtra na parkiranom vozilu

Čišćenje filtra na parkiranom vozilu postupak je koji pokrećete za čišćenje filtra ispušnog sustava prema potrebi.

Tijekom postupka broj okretaja motora kontrolira sustav, a stroj mora ostati parkiran da bi se postupak dovršio. Vrijeme potrebno za postupak čišćenja filtra ispušnog sustava na parkiranom vozilu ovisi o ograničenju filtra ispušnog sustava, temperaturi okoline i trenutnoj temperaturi ispušnih plinova.



H113804—UN—09MAR16

Prekini

Postupak za izmjenu:

POZOR: Kada je uključeno AUTOMATSKO čišćenje ili čišćenje na PARKIRANOM stroju, temperatura ispušnog sustava može biti povišena u uvjetima rada bez opterećenja ili pod malim opterećenjem tijekom određenih faza ciklusa čišćenja filtra ispušnog sustava.

Servisiranje stroja ili priključnih uređaja tijekom čišćenja filtra ispušnog sustava može uzrokovati ozbiljne ozljede. Izbjegavate izlaganje i dodir kože s vrućim ispušnim plinovima i komponentama.

Tijekom automatskog ili ručnog / na zaustavljenom stroju čišćenja filtra ispušnog sustava motor radi na povećanom broju okretaja slobodnog hoda i pri visokim temperaturama kroz dulje vremensko razdoblje. Ispušni plinovi i sastavni dijelovi dostižu dovoljno visoke temperature da mogu izazvati opekline u ljudi te zapaliti ili otopiti uobičajene materijale.

VAŽNO: Do oštećenja sastavnih dijelova za čišćenje ispuha može doći ako je motor isključen dok se obavlja čišćenje ispušnog filtra ili nedugo po završetku čišćenja. Pokrenite stroj i slijedite poruke na zaslonu kako biste omogućili da se sastavni dijelovi ohlade. Pogledajte odlomak Hlađenje motora u tijeku.

NAPOMENA: Čišćenje filtra na parkiranom vozilu može trajati dulje od 40 minuta.

U svakom trenutnu tijekom čišćenja filtra na parkiranom vozilu možete odabrati opciju Prekini za poništavanje postupka.



H113830—UN—04JAN17

Čišćenje filtra na parkiranom vozilu

1. Odaberite gumb za čišćenje filtra ispušnog sustava na parkiranom vozilu.
2. Provjerite je li stroj konfiguriran za čišćenje filtra na parkiranom vozilu.
   - Stroj stavite na otvoreno
   - Zaustavite kretanje vozila
   - Postavite broj okretaja motora na mali broj okretaja u praznom hodu
   - Uključite parkirnu kočnicu
   - Isključite separator
   - Očistite senzor udaljenosti
   - Provjerite je li sustava upravljanja otpadom motora u funkciji



N118440—UN—09MAR16

Potvrdna oznaka

Nakon zadovoljavanja uvjeta, zelena potvrdna oznaka prikazuje se u okviru ispred dotičnog uvjeta.



H113803—UN—09MAR16

Sljedeće

3. Kada se zadovolje svi uvjeti, odaberite SLJEDEĆE na zaslonu.

NAPOMENA: Sustav filtra ispušnog sustava regulira broj okretaja motora kako bi se povećala temperatura ispuha.



H113801—UN—04JAN17

Indikator napretka

Napredak čišćenja filtra ispušnog sustava prikazuje se putem indikatora napretka.



H114770—UN—04JAN17

4. Odaberite ovu opciju i prikazat će se poruka na zaslonu koju možete prikazati na statusnom centru na zaslonu.

NAPOMENA: Postupak čišćenja nastavlja se nakon odabira gumba za zatvaranje.



H113816—UN—04JAN17

Statusni centar

Za provjeru statusa postupka odaberite opciju Statusni centar kako biste otvorili stranicu statusnog centra.



H118543—UN—04JAN17

Provjeri status

Odaberite opciju Provjeri status kako biste prikazali postupak čišćenja.



H113825—UN—04JAN17

Čišćenje je završeno

Sustav vas obavještava kada postupak čišćenja filtra ispušnog sustava završi.



H114770—UN—04JAN17

Zatvori

5. Odaberite ovu opciju za povratak na zaslon.

Ako odmah nakon postupka ne vraćate stroj u rad, pustite da se temperatura motora vrati na normalnu radnu temperaturu prije zaustavljanja motora. Pogledajte odlomak Hlađenje motora u tijeku.

NAPOMENA: Sustav se prema zadanim postavkama postavlja u automatski AUTO način rada kada završi čišćenje filtra ispušnog sustava na parkiranom vozilu.

SS43267,000089D-A5-04JAN17

Isključenje AUTOMATSKOG čišćenja filtra ispušnog sustava

Automatsko čišćenje filtra ispušnog sustava može se onemogućiti u određenim uvjetima.

VAŽNO: Isključite automatsko čišćenje filtra ispušnog sustava samo kada je to neophodno.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Na otvorenom ili u zatvorenom prostoru osim ako nije priključen ispušni sustav s vanjskim prozračivanjem na visokoj temperaturi.
- Kada stroj nema dovoljno vremena za dovršetak ciklusa čišćenja prije isključenja.
- U uvjetima iznimno prašnih usjeva ili na područjima s puno pljeve.
- U blizini područja za punjenje goriva.



H113829—UN—04JAN17

Automatsko

Postupak za izmjenu:

1. Ovu opciju odaberite za otvaranje funkcije čišćenja filtra ispušnog sustava.



H113848—UN—04JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

2. Ovu opciju odaberite kako biste omogućili ili onemogućili automatsko čišćenje filtra ispušnog sustava.



H114770—UN—04JAN17

Zatvori

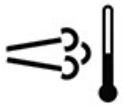
3. Ovu opciju odaberite za zatvaranje funkcije čišćenja filtra ispušnog sustava.

SS43267,000089E-A5-04JAN17

Hlađenje motora u tijeku

Hlađenje motora posebno je vremensko razdoblje potrebno za hlađenje motora i sastavnih dijelova.

VAŽNO: Do oštećenja sastavnih dijelova za čišćenje ispuha može doći ako je motor isključen dok se obavlja čišćenje ispušnog filtra ili nedugo po završetku čišćenja. Uključuje se alarm i prikazuje se poruka upozorenja na zaslonu. Pokrenite stroj i slijedite poruke na zaslonu kako biste omogućili da se sastavni dijelovi ohlade.



H113811—UN—04JAN17

Uključena ikona čišćenja filtra ispušnog sustava

Pristup opciji Hlađenje motora u tijeku:

1. Ikona čišćenja filtra ispušnog sustava svijetli na zaslonu na stupu u kutu i upozorenje za Hlađenje motora u tijeku prikazuje koliko minuta treba pričekati prije nego što se stroj može isključiti.



H113812—UN—04JAN17

U redu

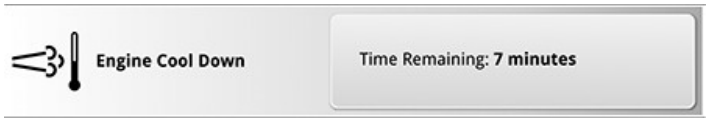
2. Odaberite U redu u poruci upozorenja Hlađenje motora u tijeku.



H113817—UN—04JAN17

Statusni centar

3. Ikona čišćenja filtra ispušnog sustava svijetli na statusnom centru tijekom hlađenja motora.



H113818—UN—04JAN17

Zaslon statusnog centra

4. Odaberite ikonu čišćenja filtra ispušnog sustava za prikaz hlađenja motora u tijeku na zaslonu statusnog centra.



H113813—UN—04JAN17

Isključena ikona čišćenja filtra ispušnog sustava

5. Kada istekne vrijeme potrebno za hlađenje motora, ikona čišćenja filtra ispušnog sustava više ne svijetli.



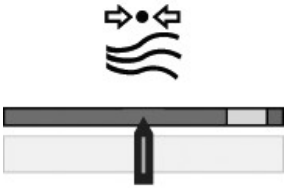
H113812—UN—04JAN17

U redu

VAŽNO: Ako se motor isključi tijekom hlađenja motora, na zaslonu se prikazuje upozorenje da motor treba pokrenuti.

6. Prikazuje se poruka Dovršeno hlađenje koja znači da možete isključiti motor. Odaberite za zatvaranje poruke.

SS43267,000089F-A5-04JAN17



H126195—UN—24APR19

Zeleno područje

- **Zeleno područje** – razina napunjenosti filtra je u redu.



H126196—UN—24APR19

Žuto područje

- **Žuto područje** – preostaje još malo slobodnog prostora u filtru. U skorije vrijeme uklonite i očistite filtar.

NAPOMENA: Na zaslonu se prikazuje poruka koja se iznova prikazuje prilikom svakog okretanja ključa u prekidaču paljenja sve dok se filtar ne očisti.

Kapacitet filtra upravljanja otpadom

Indikator koji vam omogućuje prikaz kapaciteta filtra upravljanja otpadom.



H126197—UN—24APR19

Crveno područje

- **Crveno područje** – filtar je pun. Odmah uklonite i očistite filtar.

NAPOMENA: Kada indikator prijeđe u crveno područje, aktivira se dijagnostički kod pogreške s upozorenjem za zaustavljanje. Uklonite i očistite filtar upravljanja otpadom motora.

SS43267,00008A0-A5-30MAY19

Zračni kompresor

Zračni kompresor dovodi dodatni komprimirani zrak za čišćenje motora.

Zračni kompresor radi samo ako su zadovoljeni sljedeći uvjeti:

- Motor mora biti pokrenut.
- Stroj mora biti parkiran.
- Separator mora biti isključen.
- Heder mora biti isključen.
- Vanjski sastavni dijelovi stroja ne smiju biti u pokretu.



H113822—UN—04JAN17

Pokazivač stanja

Postupak za izmjenu:

VAŽNO: Svaki dan ispuštajte vlagu iz spremnika zraka. Pojedinosti potražite u priručniku za korisnike.

VAŽNO: Nikada nemojte čistiti filtre zraka motora ili filtre zraka sustava za upravljanje otpadom dok motor radi.

NAPOMENA: Ugrađen zračni kompresor NE preporučuje se za napuhavanje guma na stroju ili pokretanje zračnih alata.

Indikator statusa – prikazuje status zahtjeva zračnog kompresora.



H116670—UN—04JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Ovu opciju odaberite kako biste uključili ili isključili zračni kompresor.

NAPOMENA: Dok zračni kompresor radi, zeleni indikator statusa titra kako bi vas upozorio da su neke funkcije stroja, primjerice separator, heder, istovarna pužnica ili pogonski sustavi, u smanjenom načinu rada.

NAPOMENA: Ako preduvjeti nisu zadovoljeni, pritiskom na preklopni gumb za uključivanje/isključivanje prikazuje se Status zračnog kompresora za pomoć pri otklanjanju grešaka, što sprječava aktivaciju sustava.

SS43267,00008A1-A5-30JAN17

Status zračnog kompresora

Pod statusom zračnog kompresora prikazuju se zahtjevi koji moraju biti zadovoljeni za omogućavanje rada sustava zračnog kompresora.



H116670—UN—04JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Odaberite preklopni gumb za uključivanje/isključivanje pod opcijom Zračni kompresor kako biste otvorili stranicu statusa zračnog kompresora ako nisu zadovoljeni svi uvjeti.

Stavke prikazane na stranici statusa zračnog kompresora:



H113824—UN—04JAN17

Siva

Nije spremno – zahtjevi nisu zadovoljeni.



H113824—UN—04JAN17

Siva

Spremno – zahtjevi su zadovoljeni ali sustav nije uključen.



H113822—UN—04JAN17

Zelena

Aktivno – zahtjevi su zadovoljeni i sustav je uključen.

Zahtjevi za rad zračnog kompresora:

- Motor mora biti pokrenut.
- Stroj mora biti parkiran.
- Separator mora biti isključen.
- Heder mora biti isključen.
- Vanjski sastavni dijelovi stroja ne smiju biti u pokretu.



H113826—UN—04JAN17

Poruka upozorenja

Poruka se prikazuje kada zahtjev nije zadovoljen.



H113825—UN—04JAN17

Potvrdna oznaka

Nakon zadovoljavanja zahtjeva, prikazuje se zelena potvrdna oznaka.



H114770—UN—04JAN17

Zatvori

Odaberite kako biste zatvorili status zračnog kompresora.

SS43267,00008A2-A5-30JAN17

Pristup sustavu HVAC

Pristup aplikaciji putem zaslona:



H113668—UN—22OCT15

Izbornik

1. Izbornik



N119118—UN—23SEP16

Postavke stroja

2. Kartica postavki stroja



H114795—UN—04JAN17

HVAC

3. HVAC



H114794—UN—17MAR16

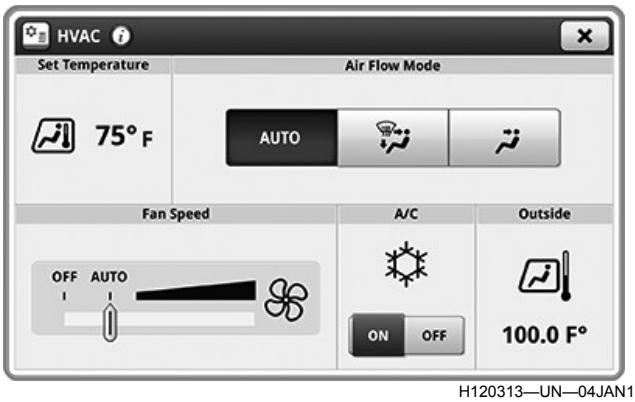
HVAC

Pristup aplikaciji putem navigacijske trake:

Pritisnite gumb HVAC na navigacijskoj traci ispod zaslona.

SS43267,00008A3-A5-31JAN17

Glavna stranica za sustav grijanja ventilacije i klima uređaja (HVAC)



H120313—UN—04JAN17

HVAC

NAPOMENA: Podcrtani tekst označava da su unutar tog ili drugog poglavlja te publikacije dostupne dodatne informacije.

Glavna stranica prikazana je samo kao primjer. Glavna stranica može se razlikovati ovisno o opcijama i priključenoj opremi.

Aplikacija HVAC upotrebljava se za namještanje temperature, brzine ventilatora i načina protoka zraka u kabini te za prikaz vanjske temperature.



H119378—UN—15SEP16

Postavljanje temperature

Stavke dostupne na glavnoj stranici sustava HVAC:

Postavljanje temperature – za postavljanje željene temperature u kabini.



H114797—UN—17MAR16

Način protoka zraka

Način protoka zraka – za namještanje raspodjele protoka zraka u kabini.



H114801—UN—17MAR16

Brzina ventilatora

Brzina ventilatora – za regulaciju brzine ventilatora u kabini.



H113850—UN—05MAY16

Klima uređaj

Klima uređaj (A/C) – za uključivanje ili isključivanje klimatizacije zraka.



H119377—UN—16SEP16

Izvana

Izvana – prikaz trenutne vrijednosti vanjske temperature.



H115024—UN—04JAN17

Klima uređaj

Moduli stranice rada

Module za ovu aplikaciju možete dodati na stranice rada putem Upravitelja izgledom.

Primjer:

A/C – prekidač za izravan pristup uključivanju/isključivanju klima uređaja.

NAPOMENA: Za aplikaciju mogu biti dostupni različiti moduli.



H116265—UN—04JAN17

A/C ON/OFF

Tipke prečaca

Tipke prečaca za ovu aplikaciju mogu se dodati na traku prečaca putem Upravitelja izgledom.

Primjer:

A/C ON i OFF – brzi pristup za uključivanje i isključivanje klima uređaja.

NAPOMENA: Za aplikaciju mogu biti dostupne različite tipke prečaca.

SS43267,000080B-A5-27JAN17

Postavljanje temperature

Postavljanje temperature vam omogućuje postavljanje željene vrijednosti temperature u kabini.



H114796—UN—17MAR16

Postavljanje temperature

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite postavljanje vrijednosti temperature za izmjenu postavke temperature u kabini.



H114792—UN—04JAN17

Smanj.

2. Odaberite za smanjenje vrijednosti.



H114791—UN—04JAN17

Poveć.

3. Odaberite za povećanje vrijednosti.



H114770—UN—04JAN17

Zatvori

4. Odaberite za zatvaranje postavke temperature u kabini.

Alternativni postupak za izmjenu:

ClimaTrak™ Automatsko upravljanje temperaturom – pritisnite gumbe za povećanje ili smanjenje temperature na naslonu za ruke kako biste izmijenili temperaturu.

SS43267,00008A4-A5-27JAN17

Brzina ventilatora

Brzina ventilatora vam omogućuje regulaciju brzine ventilatora u kabini.



H114801—UN—17MAR16

Brzina ventilatora

Postupak za izmjenu:

1. Za promjenu odaberite područje zaslona ispod opcije Brzina ventilatora.

ClimaTrak je trgovački naziv tvrtke Deere & Company



H114802—UN—17MAR16

Indikator

2. Indikator se pomiče do odabrane brzine ventilatora, automatskog načina rada ili u isključeni položaj putem gumba minus (-) ili plus (+).



H114998—UN—04JAN17

Smanj.

a. Odaberite za smanjenje brzine ventilatora.



H114997—UN—04JAN17

Poveć.

b. Odaberite za povećanje brzine ventilatora.

Kada indikator prijeđe u isključen položaj OFF, isključuje se ventilator.

Kada indikator prijeđe u automatski položaj AUTO, brzina ventilatora automatski se regulira.



H114770—UN—04JAN17

Zatvori

3. Odaberite za zatvaranje postavke brzine ventilatora.

NAPOMENA: U automatskom načinu rada AUTO, brzina ventilatora se smanjuje kada se temperatura približi zadanoj vrijednosti.

Alternativni postupak za izmjenu:

ClimaTrak™ Automatsko upravljanje temperaturom – pritisnite gumbe za povećanje ili smanjenje brzine ventilatora na naslonu za ruke kako biste izmijenili brzinu ventilatora.

SS43267,00008A5-A5-27JAN17

Način protoka zraka

Način protoka zraka omogućuje prilagodbu raspodjele protoka zraka u kabini ili uključivanje odmrzavanja vjetrobranskog stakla.



H114797—UN—17MAR16

Načini protoka zraka

Postupak za izmjenu:

Odaberite željeni način protoka zraka na traci za izmjenu.



H114798—UN—17MAR16

Automatski

Automatski – automatski raspodjeljuje i preusmjerava protok zraka sukladno stvarnoj i željenoj temperaturi zraka u kabini.



H114799—UN—17MAR16

Odmrzavanje, prema osobi koja upravlja strojem i prema podu

Odmrzavanje, prema osobi koja upravlja strojem i prema podu – ravnomjerno raspodjeljuje protok zraka kroz kabinu i za odmrzavanje vjetrobranskog stakla.

NAPOMENA: Klima uređaj uključuje se prilikom odabira načina protoka zraka za odmrzavanje.



H114800—UN—17MAR16

Osoba koja upravlja strojem

Prema osobi koja upravlja strojem – protok zraka usmjerava prema vama.

Alternativni postupak za izmjenu:

ClimaTrak™ Automatsko upravljanje temperaturom – pritisnite gumb za način protoka zraka na naslonu za ruke za promjenu načina rada.

SS43267,00008A6-A5-27JAN17

Klima uređaj (A/C)

Klima uređaj vam omogućuje omogućavanje uključivanje ili isključivanje klimatizacije zraka.

NAPOMENA: Klima uređaj uključuje se prilikom odabira načina protoka zraka za odmrzavanje.



H114790—UN—04JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Postupak za izmjenu:

ClimaTrak je trgovački naziv tvrtke Deere & Company

Odaberite za uključivanje ili isključivanje klima uređaja.

SS43267,00008A7-A5-17MAY17

Vanjska temperatura

Opcija Izvana omogućuje prikaz trenutne vrijednosti vanjske temperature.



H119377—UN—16SEP16

Izvana

Postupak za izmjenu:

Odaberite područje zaslona ispod opcije Izvana kako biste otvorili veći zaslon trenutne vanjske temperature.



H114770—UN—04JAN17

Zatvori

Odaberite za zatvaranje vanjske temperature.

SS43267,00008A8-A5-27JAN17

Mjenjač

Pristup mjenjaču



H113668—UN—22OCT15

Izbornik

Pristup aplikaciji putem zaslona:

1. Izbornik



N119118—UN—23SEP16

Postavke stroja

2. Kartica postavki stroja



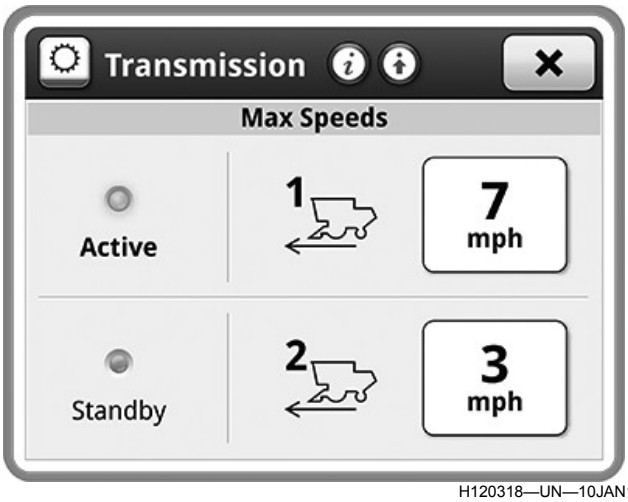
H113843—UN—30OCT15

Mjenjač

3. Mjenjač

SS43267,00008C9-A5-27JAN17

Glavna stranica mjenjača



H120318—UN—10JAN17

Mjenjač

NAPOMENA: Podcrtani tekst označava da su unutar tog ili drugog poglavlja te publikacije dostupne dodatne informacije.

Glavna stranica prikazana je samo kao primjer. Glavna stranica može se razlikovati ovisno o opcijama i priključenoj opremi.

Aplikacija za mjenjač upotrebljava se prikaz informacija o mjenjaču i namještanje postavki.

Odabir mjenjača

ProDrive™

Mjenjač s potisnim gumbom za mijenjanje brzina



N118020—UN—22OCT15

Narančasta

Stavke dostupne na glavnoj stranici mjenjača ProDrive™:

Indikator statusa – prikazuje koji je način maksimalne brzine aktivan, a koji je u stanju pripravnosti.

Aktivno



N118019—UN—22OCT15

Siva

Stanje pripravnosti



H114766—UN—22OCT15

Maksimalna brzina 1

Maksimalna brzina 1 – maksimalna brzina dok je aktivna maksimalna brzina 1. Za namještanje postavke odaberite okvir za unos.



H114767—UN—22OCT15

Maksimalna brzina 2

Maksimalna brzina 2 – maksimalna brzina dok je aktivna maksimalna brzina 2. Za namještanje postavke odaberite okvir za unos.

ProDrive je zaštitni znak tvrtke Deere & Company



N118004—UN—22OCT15

Napredne postavke

Napredne postavke – omogućuje pristup dodatnim namještanjima i manje uobičajenim postavkama.



H126173—UN—06JUN19

Trenutni stupanj prijenosa

Stavke dostupne na glavnoj stranici mjenjača s potisnim gumbom za mijenjanje brzina:

Trenutni stupanj prijenosa – prikazuje trenutno odabrani stupanj prijenosa.

Za promjenu trenutnog stupanj prijenosa pritisnite gumbe na mjenjaču s potisnim gumbom za mijenjanje brzina.



N118004—UN—22OCT15

Napredne postavke

Napredne postavke – omogućuje pristup dodatnim namještanjima i manje uobičajenim postavkama.

MM95366,00004A6-A5-04JUN19

Maksimalna brzina 1 i 2



H114768—UN—10JAN17

Vrijednost

Maksimalna brzina omogućuje vam postavljanje udobne brzine za žetvu ili transport. Kada je odabrana željena brzina vožnje po tlu i višefunkcijska ručica je pomaknuta do kraja unaprijed, dok motor radi na velikom broju okretaja slobodnog hoda, stroj radi do zadane vrijednosti brzine u odabranom načinu rada. Dostupna su dva načina rada.

NAPOMENA: Maksimalna brzina 1 ne može se postaviti na vrijednost veću od trenutne maksimalne brzine postavljene pod Maksimalna brzina 2.

NAPOMENA: Veće maksimalne zadane vrijednosti znače agresivnije kretanje stroja. Bolje je koristiti donji raspon s donjom maksimalnom zadanom vrijednošću prilikom izvođenja preciznih pokreta (kvačenje hedera).

- Primjer 1: Pričvršćivanje hedera na stroj i žetva željenog usjeva. Maksimalna brzina 1 postavljena na 1,6 km/h (1 mph). Maksimalna brzina 2 postavljena na 11,3 km/h (7 mph).
- Primjer 2: Približavanje vodenim putovima i žetva željenog usjeva. Maksimalna brzina 1 postavljena na 4,8 km/h (3 mph). Maksimalna brzina 2 postavljena na 11,3 km/h (7 mph).

Odaberite gumb plus (+) za povećanje vrijednosti.

Odaberite gumb minus (-) za smanjenje vrijednosti.

NAPOMENA: Dok mijenjate postavke brzine pomoću gumba načina rada ProDrive™ na naslonu za ruke, na zaslonu se prikazuje poruka koja vas podsjeća na trenutno aktivne postavke brzine. Poruku možete pogledati u statusnom centru na zaslonu.

SS43267,00008CA-A5-27JAN17

Napredne postavke ProDrive™

Stavke dostupne na stranici naprednih postavki:

Osjetljivost višefunkcijske ručice – prilagodite agresivnost reakcije mjenjača na kretanje ručice.

Način rada Limp Home – omogućuje pomicanje stroja na sigurno mjesto ili u servis dok je senzor pogonskog sklopa u kvaru.

Način rada za vuču – mora se uključiti za vuču stroja.

MM95366,00004A5-A5-04JUN19

Napredne postavke ProDrive™, način rada za vuču

Način rada za vuču možete uključiti kako biste zaštitili mjenjač ako je stroj onemogućen i treba ga vuči.

ProDrive je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

POZOR: Nikada nemojte vući stroj čeličnim užetom. Ako uže pukne, njegovo zamahivanje može uzrokovati ozljede tijela.

Nemojte skidati spojne mehanizme. Kada se skinu spojni mehanizmi, kočnice su isključene.

Pazite da se ne zapletu električni vodovi. Produljenje za zrna ili poklopci spremnika zrna te antena radija moraju se spustiti prije prijevoza.

Provjerite lokalne propise koji se tiču vožnje ili vuče opreme na javnim prometnicama. Upotrebljavajte pomoćna svjetla i uređaje koje možete nabaviti kod zastupnika tvrtke John Deere za upozoravanje drugih sudionika u prometu.

Pazite da se stroj ne počne nekontrolirano kretati kako biste izbjegli ozljede. Ako se stroj nalazi na nagibu, nemojte isključivati parkirnu kočnicu sve dok ne blokirate kotače.

Stroj se, u slučaju nužde, može vući najviše 10 minuta pri maksimalnoj brzini od 10 km/h (6,2 mph).

Zahtjevi postupka načina rada za vuču:

Stanje motora	Pokrenuto
Brzina okretanja kotača	0 km/h (0 milja/h)
Osoba koja upravlja strojem	U sjedalu



H114769—UN—22OCT15

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Postupak za izmjenu:

Za vuču stroja postupite kako slijedi:

1. Pokrenite motor.
2. Ispraznite spremnik zrna i odstranite heder.
3. Ponovno nagnite istovarnu pužnicu.
4. Preklopite produljenje spremnika zrna ili poklopce spremnika zrna.
5. Nagnite ljestve prema naprijed i preklopite antenu autoradija.

NAPOMENA: Stroj uvijek vucite u smjeru prema naprijed pričvršćivanjem lanca oko glavne osovine. Provjerite oštećuje li lanac hidrauličke vodove. Neka vozač bude u sjedalu dok upravlja strojem.

6. UKLJUČITE svjetla upozorenja, ako to nije zakonom zabranjeno.

NAPOMENA: Motor mora raditi da bi se mogla isključiti parkirna kočnica i da bi se stroj mogao vući. Ako motor ne radi, obratite se svom John Deere distributeru ili drugom ovlaštenom pružatelju usluga za dodatne informacije.

7. Za uključivanje načina rada za vuču odaberite preklopni gumb za uključivanje / isključivanje.



H114772—UN—22OCT15

Poruka

8. Ako nisu zadovoljeni uvjeti za uključivanje načina rada za vuču, prikazuje se poruka u kojoj stoji koji uvjeti nisu zadovoljeni.



H114770—UN—04JAN17

Zatvori

9. Ako iz nekog razloga morate izaći iz načina rada za vuču, to možete učiniti odabirom gumba za zatvaranje.



H114771—UN—22OCT15

Zelena potvrdna oznaka

10. Nakon zadovoljavanja uvjeta, prikazuje se zelena potvrdna oznaka ispred dotičnog zahtjeva.



H114769—UN—22OCT15

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

11. Kada se zadovolje svi zahtjevi, možete odabrati preklopni gumb za uključivanje / isključivanje kako biste aktivirali način rada za vuču.

POZOR: Spriječite sudare s drugim sudionicima u prometu, traktorima koji se polako kreću s dodatnom opremom ili tegljenom opremom te strojevima sa samostalnim pogonom na javnim prometnicama. Često provjeravajte promet iza vozila, posebno u zavojima te upotrebljavajte signale rukom ili pokazivače smjera.

Upotrebljavajte reflektore, svjetla upozorenja i pokazivače smjera danju i noću. Poštujte lokalne propise u vezi opreme za rasvjetu i označavanje. Rasvjetu i oznake održavajte vidljivima i u dobrom radnom stanju. Zamijenite ili popravite svjetla i označite da su oštećena ili izgubljena.

12. Prije vuče vozila pritisnite gumb za parkiranje na naslonu za ruke ili otpustite kočnice.

NAPOMENA: Osoba koja upravlja strojem mora ostati u sjedalu kako bi se isključila parkirna blokada.

Način rada za vuču se dekativira, a poruka koju možete prikazati na statusnom centru prikazuje se na zaslonu u sljedećim slučajevima:

- Ako uključite neki stupanj prijenosa.

SS43267,00008CC-A5-09JAN17

Napredne postavke mjenjača ProDrive™, način rada Limp Home



H114769—UN—22OCT15

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Način rada Limp Home možete aktivirati za pomicanje stroja smanjenom brzinom na sigurnu lokaciju ako se zaustavi radi kvara na senzoru pogonskog sklopa.

NAPOMENA: Aplikacija hedera mora biti aktivna za pristup načinu rada Limp Home.

Omogućuje rad stroja do 4 sata. Nije dopuštena upotreba za normalan rad.

Za uključivanje načina rada sa smanjenim funkcijama "Limp Home" odaberite preklopni gumb za uključivanje / isključivanje.

Ako postoji kvar na senzoru pogonskog sklopa, aktivira se način rada sa smanjenim funkcijama "Limp Home" i prikazuje se poruka.

NAPOMENA: Način rada sa smanjenim funkcijama "Limp Home" automatski se isključuje nakon ponovnog pokretanja stroja.

Ako nema kvara na senzoru pogonskog sklopa, način rada Limp Home ne uključuje se i prikazuje se poruka.

PR79369,000004E-A5-01FEB19

Potisni gumb naprednih postavki

Stavke dostupne na stranici naprednih postavki:

Način rada za vuču – mora se uključiti za vuču stroja.

SS43267,00008CE-A5-09JAN17

Osjetljivost višefunkcijske ručice

Osjetljivost višefunkcijske ručice omogućuje vam namještanje osjetljivosti višefunkcijske ručice povećanjem ili smanjenjem agresivnosti mjenjača kao odgovor na rukovanje.

Stavke dostupne pod Osjetljivost višefunkcijske ručice:



H126172—UN—06JUN19

Višefunkcijsko upravljanje

Osjetljivost upravljanja višefunkcijskom ručicom – smanjenjem ove vrijednosti smanjit će se ukupna agresivnost. Podizanjem ove vrijednosti povećat će se ukupna agresivnost.

NAPOMENA: Ljestvica je od 1 do 5, a 3 je zadana vrijednost.

MM95366,00004A7-A5-07JUN19

Svjetla

Pristup svjetlima



H113668—UN—22OCT15

Izbornik

Pristup aplikaciji putem zaslona:

1. Izbornik



N119118—UN—23SEP16

Postavke stroja

2. Kartica postavki stroja



H115006—UN—09JAN17

Svjetla

3. Svjetla



H115005—UN—11MAR16

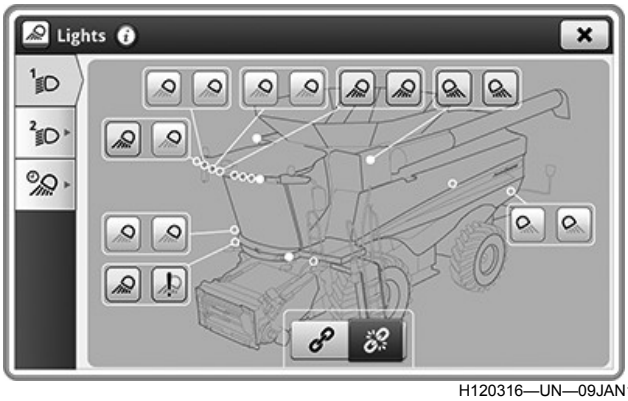
Svjetla

Pristup aplikaciji putem navigacijske trake:

Pritisnite gumb Svjetla na navigacijskoj traci ispod zaslona.

SS43267,00008C2-A5-17MAY17

Glavna stranica svjetala



H120316—UN—09JAN17

Svjetla

NAPOMENA: Podcrtani tekst označava da su unutar tog ili drugog poglavlja te publikacije dostupne dodatne informacije.

Glavna stranica prikazana je samo kao primjer. Glavna stranica može se razlikovati ovisno o opcijama i priključenoj opremi.

Aplikacija svjetala upotrebljava se za pristup unaprijed postavljenim svjetlima koja može konfigurirati osoba koja upravlja strojem. Prilagodbe možete izvršiti odabirom jedne od kartica unaprijed postavljenih položaja.

NAPOMENA: Radna se svjetla mogu konfigurirati. Svjetla za vožnju po cesti ne mogu se konfigurirati.



H114593—UN—11MAR16

Unaprijed postavljen položaj radnog svjetla 1 – kratka svjetla

Kartice dostupne u aplikaciji svjetala:

Unaprijed postavljeni položaj radnih svjetala 1 – kratka svjetla – svjetla koja se uključuju u načinu Unaprijed postavljeni položaj 1 – kratka svjetla.



H114596—UN—11MAR16

Unaprijed postavljeni položaj radnih svjetala 2 – kratka svjetla

Unaprijed postavljeni položaj radnih svjetala 2 – kratka svjetla – svjetla koja se uključuju u načinu Unaprijed postavljeni položaj 2 – kratka svjetla.



H114594—UN—11MAR16

Unaprijed postavljeni položaj radnih svjetala 1 – duga svjetla

Unaprijed postavljeni položaj radnih svjetala 1 – duga svjetla – svjetla koja se uključuju u načinu Unaprijed postavljeni položaj 1 – duga svjetla.



H114595—UN—11MAR16

Unaprijed postavljeni položaj radnih svjetala 2 – duga svjetla

Unaprijed postavljeni položaj radnih svjetala 2 – duga

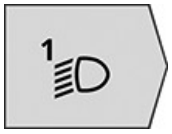
svjetla – svjetla koja se uključuju u načinu Unaprijed postavljeni položaj 2 – duga svjetla.



H114587—UN—11MAR16

Izlazna svjetla

Izlazna svjetla – služi za odabir trajanja i svjetala koja mogu ostati uključena nakon okretanja ključa u prekidaču paljenja u isključen položaj.



H114597—UN—11MAR16

Označena kartica

Označene kartice – prikazuju koji je unaprijed postavljen položaj svjetla odabran.

Komande radnih svjetala – sadrže komande za odabir uključivanja/isključivanja radnih svjetala, dugih/kratkih svjetala i unaprijed postavljenih načina 1 ili 2.



H113862—UN—11MAR16

Svjetlo u kvaru

Svjetlo u kvaru – znak uskličnika ukazuje da postoji kvar na svjetlu. Na primjer, pregorjela je žarulja.

MM95366,0000497-A5-04JUN19

Unaprijed postavljeni položaj radnih svjetala 1 – kratka svjetla

Prilagodite unaprijed postavljen položaj radnih svjetala 1 – kratka svjetla sukladno posebnim korisničkim potrebama. Izmijenite kada treba prilagoditi svjetla u uvjetima slabe vidljivosti, primjerice prilikom istovara ili žetve.



H114593—UN—11MAR16

Unaprijed postavljeni položaj radnih svjetala 1 – kratka svjetla

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite za korisničku prilagodbu svakog pojedinog svjetla u tom načinu rada.



H113857—UN—11MAR16

Povezano

- Odaberite opciju Povezano na preklopnom gumbu za povezivanje para lijevog i desnog svjetla za istodobno uključivanje i isključivanje na svim karticama.



H113858—UN—11MAR16

Nepovezano

- Odaberite opciju Nepovezano na preklopnom gumbu za zasebno uključivanje i isključivanje para lijevog i desnog svjetla na svim karticama.



H114591—UN—11MAR16

Tipka za svjetla



H113853—UN—11MAR16

Gumb para svjetala

2. Odaberite gumb svjetla ili para svjetala za svjetla koja želite uključiti.



H114592—UN—11MAR16

Označeni gumb

NAPOMENA: Nakon odabira gumbi se označavaju.

MM95366,0000498-A5-04JUN19

Unaprijed postavljeni položaj radnih svjetala 2 – kratka svjetla

Prilagodite unaprijed postavljen položaj radnih svjetala 2 – kratka svjetla sukladno posebnim korisničkim potrebama. Izmijenite kada treba prilagoditi svjetla u uvjetima slabe vidljivosti, primjerice prilikom istovara ili žetve.



H114596—UN—11MAR16

Unaprijed postavljeni položaj radnih svjetala 2 – kratka svjetla

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite za korisničku prilagodbu svakog pojedinog svjetla u tom načinu rada.



H113857—UN—11MAR16

Povezano

- Odaberite opciju Povezano na preklopnom gumbu za povezivanje para lijevog i desnog svjetla za istodobno uključivanje i isključivanje na svim karticama.



H113858—UN—11MAR16

Nepovezano

- Odaberite opciju Nepovezano na preklopnom gumbu za zasebno uključivanje i isključivanje para lijevog i desnog svjetla na svim karticama.



H114591—UN—11MAR16

Tipka za svjetla



H113853—UN—11MAR16

Gumb para svjetala

2. Odaberite gumb svjetla ili para svjetala za svjetla koja želite uključiti.



H114592—UN—11MAR16

Označeni gumb

NAPOMENA: Nakon odabira gumbi se označavaju.

MM95366,0000499-A5-04JUN19



H113857—UN—11MAR16

Povezano

- Odaberite opciju Povezano na preklopnom gumbu za povezivanje para lijevog i desnog svjetla za istodobno uključivanje i isključivanje na svim karticama.



H113858—UN—11MAR16

Nepovezano

- Odaberite opciju Nepovezano na preklopnom gumbu za zasebno uključivanje i isključivanje para lijevog i desnog svjetla na svim karticama.



H114591—UN—11MAR16

Tipka za svjetla



H113853—UN—11MAR16

Gumb para svjetala

2. Odaberite gumb svjetla ili para svjetala za svjetla koja želite uključiti.



H114592—UN—11MAR16

Označeni gumb

NAPOMENA: Nakon odabira gumbi se označavaju.

MM95366,000049A-A5-04JUN19

Unaprijed postavljeni položaj radnih svjetala 1 – duga svjetla

Prilagodite unaprijed postavljen položaj radnih svjetala 1 – duga svjetla sukladno posebnim korisničkim potrebama. Izmijenite kada treba prilagoditi svjetla u uvjetima slabe vidljivosti, primjerice prilikom istovara ili žetve.



H114594—UN—11MAR16

Unaprijed postavljeni položaj radnih svjetala 1 – duga svjetla

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite za korisničku prilagodbu svakog pojedinog svjetla u tom načinu rada.

Unaprijed postavljeni položaj radnih svjetala 2 – duga svjetla

Prilagodite unaprijed postavljen položaj radnih svjetala 2 – duga svjetla sukladno posebnim korisničkim potrebama. Izmijenite kada treba prilagoditi svjetla u uvjetima slabe vidljivosti, primjerice prilikom istovara ili žetve.



H114595—UN—11MAR16

Unaprijed postavljeni položaj radnih svjetala 2 – duga svjetla

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite za korisničku prilagodbu svakog pojedinog svjetla u tom načinu rada.



H113857—UN—11MAR16

Povezano

- Odaberite opciju Povezano na preklopnom gumbu za povezivanje para lijevog i desnog svjetla za istodobno uključivanje i isključivanje na svim karticama.



H113858—UN—11MAR16

Nepovezano

- Odaberite opciju Nepovezano na preklopnom gumbu za zasebno uključivanje i isključivanje para lijevog i desnog svjetla na svim karticama.



H114591—UN—11MAR16

Tipka za svjetla



H113853—UN—11MAR16

Gumb para svjetala

2. Odaberite gumb svjetla ili para svjetala za svjetla koja želite uključiti.



H114592—UN—11MAR16

Označeni gumb

NAPOMENA: Nakon odabira gumbi se označavaju.

MM95366,000049B-A5-04JUN19

Izlazna svjetla

Izlazna svjetla omogućuju vam odabir trajanja i svjetala koja mogu ostati uključena nakon okretanja ključa u prekidaču paljenja u isključeni položaj.

NAPOMENA: Izlazna svjetla uključuju se ako su radna svjetla ili svjetla za vožnju po cesti upotrijebljena u zadnjih 5 minuta.



H114587—UN—11MAR16

Izlazna svjetla

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite za korisničku prilagodbu svakog pojedinog svjetla u tom načinu rada.



H113857—UN—11MAR16

Povezano

- Odaberite opciju Povezano na preklopnom gumbu za povezivanje para lijevog i desnog svjetla za istodobno uključivanje i isključivanje na svim karticama.



H113858—UN—11MAR16

Nepovezano

- Odaberite opciju Nepovezano na preklopnom gumbu za zasebno uključivanje i isključivanje para lijevog i desnog svjetla na svim karticama.



H114591—UN—11MAR16

Tipka za svjetla



H113853—UN—11MAR16

Gumb para svjetala

2. Odaberite gumb svjetla ili para svjetala za svjetla koja želite uključiti.



H114592—UN—11MAR16

Označeni gumb

NAPOMENA: Nakon odabira gumbi se označavaju.



H114588—UN—11MAR16

Istek vremena za izlazak

3. Odaberite za otvaranje zaslona Istek vremena za izlazak.
4. Odaberite željenu postavku za opciju Istek vremena za izlazak.

Vrijednosti isteka vremena za izlazak		
Trenutno isključenje (0 s)	60 s	3 min
10 s	90 s	4 min
30 s	2 min	5 min



H114606—UN—09JAN17

U redu



H114605—UN—09JAN17

Odustani

5. Odaberite U redu za spremanje ili Odustani za vraćanje prethodne postavke.

MM95366,000049C-A5-04JUN19

Komande radnog svjetla

Komande radnih svjetala omogućuju vam odabir željene unaprijed postavljene postavke i načina radnih svjetala.



H115019—UN—09JAN17

Položaj radnog svjetla

Postupak za izmjenu:

1. Okrenite kotačić birača na stupu upravljača u položaj radnih svjetala.
2. Odaberite željenu visinu svjetlosnog snopa, kratko ili dugo.
   - Gurnite ručicu za odabir načina s dugim svjetlima.
   - Povucite ručicu za odabir načina s kratkim svjetlima.



H115018—UN—11MAR16

Preklopni prekidač svjetala na naslonu za ruke

3. Pritisnite preklopni prekidač svjetala na naslonu za ruke kako biste odabrali unaprijed postavljeni položaj radnih svjetala 1 ili 2.

NAPOMENA: LED svjetlo pali se za unaprijed postavljen položaj 1 ili 2.

- ***Signalizacija dugim svjetlima:*** *povucite i držite ručicu u gornjem položaju za uključivanje signalizacije dugim svjetlima.*
- ***Položaj za kratka svjetla:*** *povucite ručicu na sredinu za uključivanje kratkih svjetala.*
- ***Položaj za duga svjetla:*** *gurnite ručicu prema dolje za uključivanje dugih svjetala.*

MM95366,000049D-A5-04JUN19

Napredne postavke

Napredne postavke omogućuju pristup dodatnim postavkama i manje uobičajenim prilagodbama.

Stavke dostupne na stranici naprednih postavki:



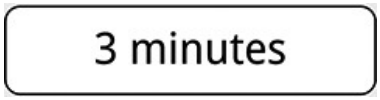
H125409—UN—01FEB19

Zadržano osvjetljenje nakon gašenja motora

Zadržano osvjetljenje nakon gašenja motora – omogućuje vam postavljanje vremenskog ograničenja za isključivanje svjetla nakon izlaska iz stroja.

NAPOMENA: Rukovatelji mogu postaviti odgodu isteka vremena za izlazna svjetla nakon gašenja motora.

Postupak za izmjenu:



H125410—UN—01FEB19

Vremensko ograničenje

Odaberite da biste promijenili vremensko ograničenje.

MM95366,00004A8-A5-05JUN19

Telefon

Pristup telefonu

Pristup aplikaciji putem zaslona:



H113668—UN—22OCT15

Izbornik

1. Izbornik



N119118—UN—23SEP16

Postavke stroja

2. Kartica postavki stroja



A104013—UN—28MAY19

Telefon

3. Telefon



N145015—UN—28MAY19

Telefon

Pristup aplikaciji putem navigacijske trake:

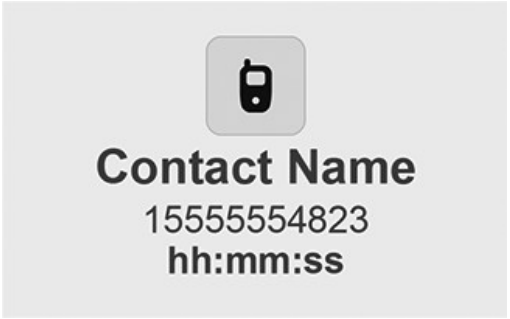
Pritisnite gumb Telefon na navigacijskoj traci ispod zaslona.

AZ06166,000063E-A5-28MAY19

Glavna stranica telefona

Aplikacija telefona omogućuje vam upućivanje poziva i odgovaranje na njih u kabini s pomoću povezanog Bluetooth® uređaja.

NAPOMENA: Neke od dolje navedenih stavki prikazuju se samo ako je stroj opremljen pripadajućim opcijama.



N144998—UN—28MAY19

Prikaz dolaznog poziva

Prikaz dolaznog poziva – pregled imena kontakta (ako je dostupno), broja i trajanja poziva. Način privatnosti također se prikazuje kada je poziv u načinu privatnosti.

NAPOMENA: Brojčana tipkovnica prikazuje se kada poziv nije u tijeku.



N145000—UN—28MAY19

Privatnost

Privatnost – odaberite da biste nastavili poziv na uređaju u načinu privatnosti.



N145002—UN—28MAY19

Prijenos u kabinu

Prijenos u kabinu – odaberite da biste nastavili poziv u kabini.



N144938—UN—28MAY19

Informacije o vezi

Informacije o vezi – prikazuju napunjenost baterije i jačinu signala kada je uređaj povezan. Kada uređaj nije povezan, prikazuje se poruka Nema veze.



N145035—UN—28MAY19

Uparivanje uređaja

Uparivanje uređaja – povežite Bluetooth® uređaj.



N144995—UN—28MAY19

Tipkovnica

Tipkovnica – odaberite da biste otvorili stranicu tipkovnice.

NAPOMENA: Dostupno samo tijekom poziva.



N144997—UN—28MAY19

Omiljeni kontakti

Omiljeni kontakti – izrada popisa često upotrebljavanih kontakata.

NAPOMENA: Možete pohraniti najviše 25 kontakata.



N145001—UN—28MAY19

Posljednji

Posljednji – prikaz popisa posljednjih poziva prema svim uparenim uređajima i sa njih. Na toj stranici možete uputiti poziv na broj s popisa, izbrisati stavku s popisa ili dodati stavku u omiljene kontakte.



N144994—UN—28MAY19

Poziv

Poziv – uputite poziv na uneseni broj.



N144996—UN—28MAY19

Završetak

Završetak – zaustavite poziv u tijeku.



N145003—UN—28MAY19

Glasnoća – odaberite + da biste povećali glasnoću ili - za smanjenje glasnoće.



N144999—UN—28MAY19

Isključivanje zvuka

Isključivanje zvuka – odaberite za utišavanje.



N144937—UN—28MAY19

Napredne postavke

Napredne postavke – pristup dodatnim namještanjima i manje uobičajenim postavkama.

AZ06166,000063F-A5-28MAY19

Stranica Dodaj omiljene

Stranica Dodaj omiljene omogućuje vam da dodate kontakt na popis omiljenih.

NAPOMENA: Možete pohraniti do 25 omiljenih kontakata.

Postupak za izmjenu:



N145005—UN—28MAY19

Uredi

1. Odaberite tipku Uredi u okviru ispod opcije Ime za dodavanje imena kontakta.



N145005—UN—28MAY19

Uredi

2. Odaberite tipku Uredi u okviru ispod opcije Prezime za dodavanje prezimena kontakta.



N145005—UN—28MAY19

Uredi

3. Odaberite tipku Uredi u okviru ispod opcije Broj za dodavanje telefonskog broja kontakta.



N144997—UN—28MAY19

Mobilni – Kućni – Poslovni

4. Odaberite vrstu (mobilni, kućni ili poslovni) broja koji ste unijeli.



N145009—UN—28MAY19

Spremi

5. Odaberite Spremi da biste pohranili kontakt na popisu omiljenih.

NAPOMENA: Ako se broj već nalazi u omiljenima, prikazat će se poruka Duplicirani omiljeni kontakt. Ako podatak nedostaje, prikazat će se poruka Potreban je podatak.



N145008—UN—28MAY19

Odustani

- Odaberite Odustani za izlazak bez spremanja kontakta.

AZ06166,0000640-A5-28MAY19

Napredne postavke

Napredne postavke omogućuju pristup dodatnim namještanjima i manje uobičajenim postavkama.

Stavke dostupne na stranici naprednih postavki:



N145011—UN—28MAY19

Izbriši

Povijest omiljenih kontakata i poziva – odaberite tipku/tipke Izbriši da biste izbrisali povijest omiljenih kontakata i/ili povijest poziva.



N145012—UN—28MAY19

Upravljanje

Uređaji – odaberite tipku Upravljanje da biste pristupili i upravljali popisom već dodanih uređaja ili dodali novi uređaj.

AZ06166,0000641-A5-28MAY19

Stranica za uređivanje omiljenih kontakata

Stranica za uređivanje omiljenih kontakata omogućuje vam da izmijenite podatke kontakta na popisu omiljenih kontakata.

Postupak za izmjenu:



N145005—UN—28MAY19

Uredi

Odaberite tipku Uredi u okviru ispod opcije Ime za dodavanje imena kontakta.



N145005—UN—28MAY19

Uredi

Odaberite tipku Uredi u okviru ispod opcije Prezime za dodavanje prezimena kontakta.



N145005—UN—28MAY19

Uredi

Odaberite tipku Uredi u okviru ispod opcije Broj za dodavanje telefonskog broja kontakta.



N145010—UN—28MAY19

Mobilni – Kućni – Poslovni

Odaberite drugu vrstu (mobilni, kućni ili poslovni) broja koji ste unijeli.



N145004—UN—28MAY19

Izbriši

- Odaberite tipku Izbriši pored Izbriši omiljeni kontakt da biste kontakt uklonili s popisa.



N145009—UN—28MAY19

Spremi

- Odaberite Spremi da biste pohranili kontakt na popisu omiljenih.

NAPOMENA: Ako se broj već nalazi u omiljenima, prikazat će se poruka Duplicirani omiljeni kontakt. Ako podatak nedostaje, prikazat će se poruka Potreban je podatak.



N145008—UN—28MAY19

Odustani

- Odaberite opciju Odustani za izlazak bez spremanja promjena.

AZ06166,0000643-A5-28MAY19

Upravljanje uređajima

Upravljanje uređajima omogućuje povezivanje uređaja

na popisu već dodanih uređaja ili dodavanje novog uređaja.

Postupak za izmjenu:



N144936—UN—28MAY19

Poveži

Odaberite tipku Poveži za povezivanje uređaja pored kojeg se prikazuje tipka. Odabirom tipke Poveži započet će postupak Uparivanja uređaja.



N144935—UN—28MAY19

Dodaj novi uređaj

Odaberite tipku Dodaj pored opcije Dodaj novi uređaj da biste dodali novi uređaj koji se ne nalazi na popisu. Odabirom tipke Dodaj započet će postupak uparivanja uređaja.

AZ06166,0000644-A5-28MAY19

Uparivanje Bluetooth® uređaja

Uparivanje uređaja omogućuje vam da dodate telefon putem funkcije Bluetooth®.

NAPOMENA: Odjednom možete dodati do pet uređaja na popis.

Postupak za izmjenu:



N145035—UN—28MAY19

Uparivanje uređaja

1. Odaberite tipku Uparivanje uređaja.



N144934—UN—28MAY19

Pokretanje

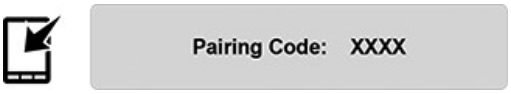
Trebala bi se prikazati poruka o pokretanju.



N144933—UN—28MAY19

Uparivanje nije uspjelo

Ako se prikazuje poruka Uparivanje nije uspjelo, isključite i ponovno uključite radio, zatim pokušajte ponovno upariti uređaj.



N144930—UN—28MAY19

Kod za uparivanje

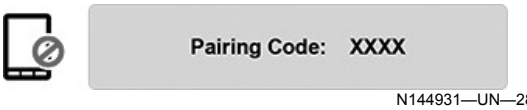
2. Unesite kod za uparivanje u uređaj nakon što se uspostavi veza.



N144932—UN—28MAY19

Uparivanje završeno

Ako se prikaže poruka Uparivanje završeno, uređaj je dodan i dodat će se na popis Upravljanje uređajima.



N144931—UN—28MAY19

Kod za uparivanje je odbijen

Ako se prikaže poruka Kod za uparivanje je odbijen, provjerite jeste li unijeli ispravan kod i pokušajte ponovno.

PR79369,0000097-A5-28MAY19

Stranica za omiljene kontakte

Stranica za omiljene kontakte omogućuje vam da izradite popis često upotrebljavanih kontakata. Na toj stranici možete i urediti, ukloniti i pozivati kontakte.

NAPOMENA: Možete pohraniti najviše 25 kontakata.

Postupak za izmjenu:



N144935—UN—28MAY19

Dodaj

Dodaj omiljeni kontakt – odaberite da biste dodali novi kontakt u omiljene kontakte.

NAPOMENA: Ako je već pohranjen maksimalan broj kontakata, prikazat će se poruka Dosegnut je maksimalan broj omiljenih kontakata.



N145005—UN—28MAY19

Uredi

Uredi – odaberite da biste uredili postojeći kontakt.

NAPOMENA: Tipka se prikazuje kada je kontakt odabran na popisu.



N145004—UN—28MAY19

Izbriši

Izbriši – odaberite da biste izbrisali postojeći kontakt. Prikazat će se poruka potvrde brisanja.

NAPOMENA: Tipka se prikazuje kada je kontakt odabran na popisu.



N145006—UN—28MAY19

Poziv

Poziv – odaberite da biste nazvali kontakt.

NAPOMENA: Tipka se prikazuje kada je kontakt odabran na popisu.

PR79369,000009A-A5-28MAY19

Nedavni pozivi

Stranica nedavnih poziva omogućuje vam da pregledate popis nedavnih poziva prema svim uparenim uređajima i sa njih. Na toj stranici možete i uputiti poziv na broj s popisa, izbrisati stavku s popisa ili dodati stavku u omiljene kontakte.

NAPOMENA: Popis sadrži do deset izlaznih poziva, deset dolaznih poziva i deset propuštenih poziva. Stariji pozivi bit će uklonjeni kako se dodaju novi.

Postupak za izmjenu:



N145007—UN—28MAY19

Dodaj u omiljene kontakte

Dodaj u omiljene kontakte – unos se dodaje na popis Omiljeni kontakti.

NAPOMENA: Tipka se prikazuje kada odaberete unos koji nije na popisu omiljenih kontakata.



N145004—UN—28MAY19

Izbriši

Izbriši – odaberite da biste izbrisali unos s popisa nedavnih poziva.

NAPOMENA: Tipka se prikazuje kada je unos odabran na popisu.



N145006—UN—28MAY19

Poziv

Poziv – odaberite za pozivanje broja iz unosa.

NAPOMENA: Tipka se prikazuje kada je unos odabran na popisu.

PR79369,000009B-A5-28MAY19

Pristup baždarenjima i postupcima

Pristup aplikaciji putem zaslona:



H113668—UN—22OCT15

Izbornik

1. Izbornik



N119118—UN—23SEP16

Postavke stroja

2. Kartica postavki stroja



N119098—UN—25MAY16

Baždarenja i postupci

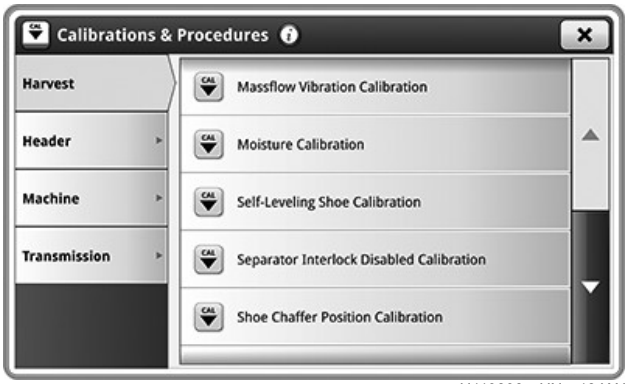
3. Baždarenja i postupci

SS43267,000084C-A5-17JAN17

Pregled baždarenja i postupaka

NAPOMENA: Podcrtani tekst označava da su unutar tog ili drugog poglavlja te publikacije dostupne dodatne informacije.

Glavna stranica prikazana je samo kao primjer. Glavna stranica može se razlikovati ovisno o opcijama i priključenoj opremi.



H119896—UN—18JAN17

Baždarenja i postupci

Aplikacija za baždarenja i postupke omogućuje centraliziran pristup postupcima za održavanje i baždarenjima za stroj.



H119225—UN—23SEP16

Kartica žetve

Kartica žetve

Vibracija protoka mase

Prinos

Narančasti pokazivač smjera

Nagib šasije

Zazor vršilice (hidrauličke)

Senzor za vlagu

Ispuštanje zraka iz košare

Poravnanje košare

ActiveYield™

Zazor vršilice (električni STS)

Uključenje istovarne pužnice



H119226—UN—23SEP16

Kartica hedera

Kartica hedera

Brzina dostavne komore

Heder

Razmak ploče platforme

Samoispitivanje hedera produžive platforme

Brzina bočnog naginjanja dostavne komore

Krila (preklapanje hedera za kukuruz)

Položaj vitla i kose

Položaj vitla

Raspon naginjanja naprijed/nazad dostavne komore

Raspon bočnog naginjanja dostavne komore

AZ06166,0000645-A5-11JUN19

Vibracija masenog protoka

Ovim se postupkom baždari senzor masenog protoka sukladno uobičajenim vibracijama stroja pri radu. Ovim se baždarenje sprječava neispravno očitanje vibracija od strane senzora masenog protoka tijekom žetve materijala.

NAPOMENA: Baždarenje vibracije masenog protoka mora se provesti prilikom zamjene hedera ili svaki put prilikom žetve usjeva.

Baždarenje provedite u sljedećim slučajevima:

- U slučaju zamjene / prilagodbe upravljačke jedinice AYM ili pripadajućih sastavnih dijelova.
- U slučaju promjene konfiguracije opreme, primjerice zamjene hedera.
- Ako se promijeni vrsta usjeva koji se žanje.
- U slučaju zamjene senzora masenog protoka.

Stavke dostupne na stranici za baždarenje vibracija masenog protoka:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

Pokreni baždarenje – pokreće postupak baždarenja.

Zahtjevi – stanje stroja potrebno za baždarenje.

Pojedinosti prikazane na stranici:

Posljednje baždarenje	Datum i vrijeme
Preporučeni interval	Više informacija potražite u poglavlju "Baždarenje provedite u sljedećim slučajevima".
Procijenjeno potrebno vrijeme	Približno 1 minute

SS43267,000084D-A5-19MAY17

Postupak za baždarenje vibracija masenog protoka

Zahtjevi postupka:

Stanje motora	Pokrenuto
Radno stanje	Parkirano na ravnoj površini



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

Pregled postupka:

1. Odaberite opciju Pokreni baždarenje za pokretanje postupka.
2. Slijedite poruke sa zaslona za dovršetak postupka.



N118093—UN—16FEB16

Spremi

3. Potvrdite baždarenje odabirom opcije Spremi.



N118122—UN—02MAY16

Pokušajte ponovno

Ako baždarenje ne uspije:

1. Odaberite gumb Pokušaj ponovno.
2. Provjerite jesu li zadovoljeni svi zahtjevi navedeni na zaslonu.
3. Ako baždarenje dvaput ne uspije, obratite se svom John Deere distributeru ili ovlaštenom serviseru.

SS43267,0000867-A5-19JAN17

Senzor za vlagu

Baždarenje provedite u sljedećim slučajevima:

- Ako je ugrađen, zamijenjen ili prilagođen senzor za vlagu.
- Ako treba poboljšati točnost senzora vlažnosti.

Stavke dostupne na stranici baždarenja senzora za vlagu:



N119105—UN—02MAY16

Baždarenje

Postupak senzora za vlagu – započinje postupak baždarenja.

Zahtjevi – stanje stroja potrebno za baždarenje.

PR79369,000004B-A5-06FEB19

Postupak senzora za vlagu

Ovim se postupkom izvodi baždarenje senzora za vlagu.

Zahtjevi postupka:

Stanje motora	Pokrenuto
Radno stanje	Parkirano na ravnoj površini

Postupak koji treba izvršiti:



A102855—UN—01FEB19

Pokreni

1. Odaberite opciju Pokreni za pokretanje postupka baždarenja.



H113801—UN—04JAN17

Baždarenje

2. Simbol baždarenja prikazat će se na zaslonu. Baždarenje će automatski krenuti na sljedeći korak.



A92084—UN—09MAY19

Baždarenje završeno

Ako problemi nisu prisutni, na zaslonu će se pojaviti poruka Baždarenje završeno.



A92068—UN—16MAR18

Spremi

3. Potvrdite baždarenje pritiskom na UNOS i odabirom opcije Spremi.



A92067—UN—16MAR18

Odustani

4. Odaberite Odustani za povratak na prethodnu stranicu.

PR79369,000004D-A5-06FEB19

Zazor vršilice (električni STS)

Ovim se postupkom baždari zazor vršilice utvrđivanjem potpuno otvorenih i zatvorenih položaja košara. Pravilno baždaren zazor vršilice jamči najbolje rezultate za preporučene žetvene postavke. Pojedinosti potražite u priručniku za korisnike.

VAŽNO: Baždarenje se ne smije provoditi dok su postavljeni poklopci okrugle košare sa šipkom. U protivnom može doći do netočnog nultog položaja.

Baždarenje provedite u sljedećim slučajevima:

- Prije svake žetvene sezone.
- Ako fizički otvor košare ne odgovara onome što se prikazuje u kabini.
- U slučaju zamjene košara novim ili drugačijim kompletom košara.
- U slučaju zamjene / prilagodbe senzora zazora vršilice ili pripadajućih sastavnih dijelova.

Stavke dostupne na stranici zazora vršilice:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

Pokreni baždarenje – pokreće postupak baždarenja.

Zahtjevi – stanje stroja potrebno za baždarenje.

Pojedinosti prikazane na stranici:

Posljednje baždarenje	Datum i vrijeme
Preporučeni interval	Prema potrebi
Procijenjeno potrebno vrijeme	Približno 1 – 2 minute

SS43267,0000850-A5-02MAR18

Postupak za baždarenje zazora vršilice (električni STS)

Zahtjevi postupka:

Stanje motora	Pokrenuto
Radno stanje	Parkirano na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

1. Odaberite opciju Pokreni baždarenje za pokretanje postupka.
2. Slijedite poruke sa zaslona za dovršetak postupka.



N118093—UN—16FEB16

Spremi

3. Potvrdite baždarenje odabirom opcije Spremi.



N118122—UN—02MAY16

Pokušajte ponovno

Ako baždarenje ne uspije:

1. Odaberite gumb Pokušaj ponovno.
2. Provjerite jesu li zadovoljeni svi zahtjevi navedeni na zaslonu.
3. Ako baždarenje dvaput ne uspije, obratite se svom John Deere distributeru ili ovlaštenom serviseru.

SS43267,0000869-A5-02MAR18

Baždarenje prinosa

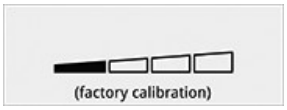
Ovim se postupkom baždari procijenjeni prinos. Baždarenje se izvodi usklađivanjem zabilježenih uzoraka s odgovarajućim vrijednostima izmjerenim vaganjem.

NAPOMENA: Baždarenje prinosa mora se obaviti svake godine i za svaki požnjeni usjev kako bi se postiglo precizno mjerenje težine zrna. Isto tako, provjerite je li provedeno baždarenje vibracija masenog protoka za svaki usjev.

Baždarenje provedite u sljedećim slučajevima:

- U slučaju zamjene / prilagodbe upravljačke jedinice AYM ili pripadajućih sastavnih dijelova.
- Ako ukupan prinos ne odgovara prikazima s vage.
- Ako želite najpreciznije ukupne vrijednosti prinosa.

Stavke dostupne na stranici baždarenja prinosa:



H119365—UN—18JAN17

Kvaliteta baždarenja

Kvaliteta baždarenja – označava kvalitetu uzoraka baždarenja.



H119417—UN—18JAN17

Status

Indikator statusa – označava status bilježenja vrijednosti uzorka.



H119235—UN—18JAN17

Snimanje

Snimanje – prikupljanje podataka o uzorku.



H119363—UN—18JAN17

Nepodudarajući uzorci

Nepodudarajući uzorci – broj uzoraka koji se ne podudaraju sa stvarnom težinom.



H119364—UN—18JAN17

Usklađivanje izvagane težine

Usklađivanje izvagane težine – služi za usklađivanje zabilježene težine uzorka sa stvarnom težinom uzorka.



N118004—UN—22OCT15

Napredne postavke

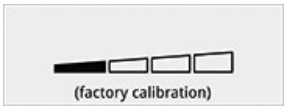
Napredne postavke – pristup dodatnim namještanjima i manje uobičajenim postavkama.

NAPOMENA: Ako baždarenje vibracija masenog protoka nije aktualno, preporučuje se provesti to baždarenje prije baždarenja prinosa.

SS43267,0000851-A5-22MAY17

Prinos | Kvaliteta baždarenja

Kvaliteta baždarenja označava kvalitetu uzoraka baždarenja i marginu pogreške između zabilježenih uzoraka i stvarnih težina.



H119365—UN—18JAN17

Kvaliteta baždarenja

Stavke dostupne na stranici kvalitete baždarenja:

Indikator kvalitete baždarenja – označava kvalitetu uzoraka baždarenja.



H119374—UN—18JAN17

Prikupljeni uzorci

Status prikupljenog uzorka – označava kriterij koji zadovoljava trenutni komplet uzoraka.



H119372—UN—18JAN17

Margina pogreške prinosa

Margina pogreške prinosa – razlika između zabilježene težine uzorka i stvarne težine izražene u postotku. Pozadine u boji označavaju kvalitetu margine.



H119375—UN—18JAN17

Način baždarenja

Način baždarenja – trenutni način odabira uzorka.



H119373—UN—18JAN17

Uzorci u baždarenju

Uzorci u baždarenju – broj pohranjenih uzoraka. Ako nema pohranjenih uzoraka, upotrebljava se tvorničko baždarenje.



N118004—UN—22OCT15

Napredne postavke

Napredne postavke – pristup dodatnim namještanjima i manje uobičajenim postavkama.

SS43267,000086F-A5-17JAN17

Prinos | Indikator statusa

Indikator statusa prikazuje status zabilježenih uzoraka i poruku o tom statusu.

Opcije statusa su sljedeće:



H119424—UN—18JAN17

Indikator napretka

Indikator napretka – prikazuje se prilikom bilježenja statusa uzorka.



N118420—UN—02NOV16

Zelena

Aktivno – aktivno je bilježenje statusa uzorka.



N118019—UN—22OCT15

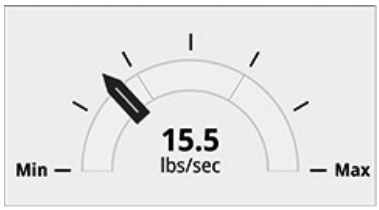
Siva

Neaktivno – nije aktivno bilježenje statusa uzorka.

SS43267,0000870-A5-18JAN17

Prinos | Bilježenje uzorka

Stranica za bilježenje uzorka omogućuje vam prikupljanje uzorka prinosa, nadzor brzine protoka i prikaz zabilježene težine uzorka.



H119379—UN—18JAN17

Brzina masenog protoka

Stavke dostupne na stranici za bilježenje uzorka:

Brzina masenog protoka – označava protok usjeva koji se žanje.



H119418—UN—18JAN17

Srednji protok

Raspon brzine protoka – označava trenutni raspon brzine kojim se uzorak žanje.

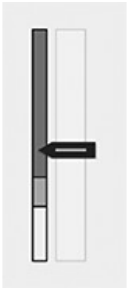
NAPOMENA: Niska razina protoka prikazuje se pomoću crtica.



H119380—UN—18JAN17

Težina

Težina – izračunata težina uzorka.



H119399—UN—18JAN17

Status težine

Status težine – označava kada je dovoljno usjeva požnjeno za izvođenje baždarenja.



H119419—UN—18JAN17

Vrsta usjeva: Kukuruz

Vrsta usjeva – usjev koji se žanje.



H119400—UN—18JAN17

Bilježenje statusa uzorka

Status zapisa – prikazuje status zabilježenog uzorka.



H119401—UN—18JAN17

Izbriši

Izbriši – briše trenutne podatke o uzorku.



H119421—UN—18JAN17

Pokretanje

Pokretanje – započinje s bilježenjem podataka o uzorku.



H119420—UN—18JAN17

Gotovo

Gotovo – prekida bilježenje statusa uzorka i pohranjuje informacije.



H119235—UN—18JAN17

Snimanje

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite Snimanje.
2. Započnite sa žetvom usjeva.



H119421—UN—18JAN17

Pokretanje

3. Odaberite gumb Pokreni.
4. Prilagodite brzinu vožnje po tlu do postizanja željenog raspona brzine protoka.
5. Nastavite sa žetvom sve dok ne požanjete potrebnu količinu usjeva.



H119420—UN—18JAN17

Gotovo

6. Odaberite gumb Gotovo kako biste pohranili informacije o uzorku.

SS43267,0000871-A5-17JAN17

Prinos | Usklađivanje izvagane težine

Usklađivanje izvagane težine omogućuje vam usklađivanje zabilježene težine uzorka sa stvarnom težinom uzorka.



H119407—UN—18JAN17

Uzorak

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite uzorak za usklađivanje.
2. Unesite stvarnu težinu uzorka pomoću tipkovnice.



N118093—UN—16FEB16

Spremi

3. Upotrijebite gumb Spremi za potvrdu.



N118094—UN—18JAN17

Odustani

NAPOMENA: Odaberite gumb Poništi za povratak na prethodni zaslon bez unošenja promjena.

Postupak za brisanje uzorka:



H119407—UN—18JAN17

Uzorak

1. Odaberite uzorak za brisanje.



H119408—UN—18JAN17

Izbriši uzorak

2. Odaberite Izbriši uzorak.



H114654—UN—05JAN17

U redu

3. Odaberite tipku U redu.



N118094—UN—18JAN17

Odustani

NAPOMENA: Odaberite gumb Poništi za povratak na prethodni zaslon bez unošenja promjena.

SS43267,0000872-A5-19JAN17

Prinos | Napredne postavke

Napredne postavke omogućuju pristup dodatnim postavkama i manje uobičajenim prilagodbama.

NAPOMENA: Napredne postavke nisu dostupne dok je odabrana opcija ActiveYield™.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Prilikom vraćanja postavki na tvorničke vrijednosti.
- Prilikom ručnog odabira uzoraka.
- Prilikom ručne prilagodbe vrijednosti baždarenja.
- Prilikom prijenosa baždarenja na drugi stroj.

Stavke dostupne na stranici naprednih postavki:



H119409—UN—18JAN17

Resetiranje

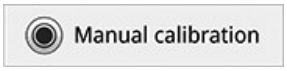
Resetiranje – vraća sustav na tvorničke postavke.



H119410—UN—18JAN17

Automatski odabir uzorka

Automatski odabir uzorka – sustav nasumično odabire uzorke koje će upotrijebiti za vrijednost baždarenja.



H119411—UN—18JAN17

Ručno baždarenje

Ručno baždarenje – služi za odabir željenih uzoraka koji se će upotrijebiti za vrijednost baždarenja.



H119412—UN—18JAN17

Uredi / odaberi uzorke

Uredi / odaberi uzorke – služi za odabir uzoraka koji će se upotrijebiti za ručno baždarenje. Uređivanje uzoraka važe ili briše uzorke.



H119413—UN—18JAN17

Napredne opcije

Napredne opcije – služe za ručnu prilagodbu vrijednosti baždarenja ili prijenos baždarenja s drugog stroja.



H119414—UN—18JAN17

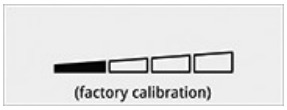
Brisanje nekorištenih uzoraka

Brisanje nekorištenih uzoraka – briše sve uzorke koji nisu korišteni za baždarenje.

SS43267,0000873-A5-22MAY17

Prinos | Indikator kvalitete baždarenja

Indikator kvalitete baždarenja označava kvalitetu uzoraka baždarenja.



H119365—UN—18JAN17

Tvorničko baždarenje

Tvorničko baždarenje – označava tvorničko baždarenje koje se upotrebljava. Nisu izvršene prilagodbe.

ActiveYield je zaštitni znak tvrtke Deere & Company



H119366—UN—18JAN17

Jedan uzorak

Jedan uzorak – označava da je samo jedan uzorak uzet ili odabran za upotrebu.

NAPOMENA: Brzina protoka ne utječe na kvalitetu baždarenja kada se upotrebljava samo jedan uzorak.



H119367—UN—18JAN17

Slaba kvaliteta

Uzorak slabe kvalitete – prikupljeno je četiri ili više uzoraka, ali uzorci nisu dobre kvalitete i samo dva predstavljaju dva za brzinu protoka.



H121087—UN—19MAY17

Visoka kvaliteta

Uzorak visoke kvalitete – prikupljeno je četiri ili više uzoraka iz tereta visoke kvalitete i oni predstavljaju sve brzine protoka.

SS43267,0000874-A5-19MAY17

Prinos | Status prikupljenog uzorka

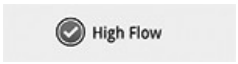
Status prikupljenog uzorka označava kriterij koji zadovoljava trenutni komplet uzoraka. Kada se kriterij zadovolji, pored njega se prikazuje potvrdna oznaka.



H119368—UN—18JAN17

Visoka kvaliteta

Visoka kvaliteta – svi su uzorci uzeti s ravnomjernoh područja prinosa na kojem je zajamčen konstantan protok zrna.



H119369—UN—18JAN17

Veliki protok

Veliki protok – utvrđen pomoću mjerača na stranici za bilježenje uzorka. Protok zrna mora biti 66 % više od maksimalnog protoka za model kombajna i vrstu usjeva. Za povećanje protoka povećajte brzinu vožnje po tlu.



H119370—UN—18JAN17

Srednji protok

Srednji protok – utvrđen pomoću mjerača na stranici za bilježenje uzorka. Protok zrna mora biti između 33 % i 66 % maksimalnog protoka za model kombajna i vrstu usjeva. Prilagodite brzinu vožnje po tlu kako biste regulirali protok.



H119371—UN—18JAN17

Nizak protok

Nizak protok – utvrđen pomoću mjerača na stranici za bilježenje uzorka. Protok zrna mora biti 33 % manje od maksimalnog protoka za model kombajna i vrstu usjeva. Smanjite brzinu vožnje po tlu kako biste smanjili protok.

Za najbolje baždarenje prikupite najmanje 4 tereta pri svim brzinama protoka:

- Visoki
- Srednji
- Nizak

U otežanim žetvenim uvjetima, kada više brzine protoka nisu dosegljive, upotrijebite sljedeći postupak:

Prikupite prvi teret pri najvećoj žetvenoj brzini, pri 100 %, za prikupite još 3 tereta pri manjoj žetvenoj brzini, do 83 %, 67 % i 50 %.

Ponovite postupak ako ćete prikupljati više tereta.

SS43267,0000875-A5-17JAN17

Prinos | Brzina masenog protoka

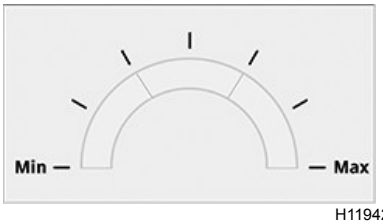
Brzina masenog protoka označava protok usjeva koji se žanje.



H119403—UN—18JAN17

Trenutna brzina protoka

Trenutna brzina protoka – trenutna brzina protoka žetve usjeva.



H119422—UN—18JAN17

Mjerač

Mjerač – grafički prikazuje brzinu protoka.

Min = 0 %

Maks = 100 %



H119402—UN—18JAN17

Brojčani prikaz

Brojčani prikaz – brojčani prikaz brzine protoka.

SS43267,0000876-A5-18JAN17

Prinos | Indikator težine

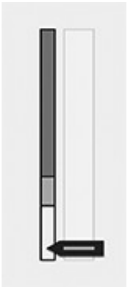
Indikator težine prikazuje kada je dovoljno usjeva požnjeno za izvođenje baždarenja.



H119403—UN—18JAN17

Trenutna težina

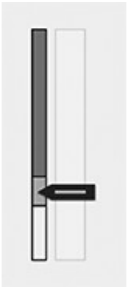
Trenutna težina – trenutna izračunata težina uzorka.



H119404—UN—18JAN17

Sivo područje

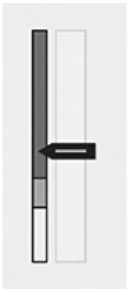
Sivo područje – uzorak je premalen da bi došlo do baždarenja.



H119405—UN—18JAN17

Svijetlozeleno područje

Svijetlozeleno područje – veličina uzorka dostatna je za baždarenje, ali nije na idealnoj razini. Baždarenje bi moglo biti netočno.



H119399—UN—18JAN17

Zeleno područje

Zeleno područje – veličina uzorka dostatna je za precizno baždarenje.

SS43267,0000877-A5-17JAN17

Prinos | Status zapisa

Status zapisa prikazuje status zabilježenog uzorka.



H119406—UN—18JAN17

U stanju pripravnosti

U stanju pripravnosti – sustav je spreman za bilježenje zapisa nakon odabira gumba za pokretanje.



H119400—UN—18JAN17

Bilježenje statusa uzorka

Bilježenje statusa uzorka – u tijeku je bilježenje statusa uzorka.

NAPOMENA: Nakon bilježenja i spremanja uzorka, sustav se vraća u stanje pripravnosti. Nakon prikupljanja uzorka, broj nepodudarajućih uzoraka povećava se za jedan na glavnoj stranici.

SS43267,0000878-A5-17JAN17

Prinos | Resetiranje

Resetiranje vam omogućuje brisanje svih pohranjenih uzoraka i povratak sustava na tvornički baždarenu vrijednost. Možete i vrijednost baždarenja resetirati na tvorničku vrijednost i pritom zadržati sve uzorke.

Vrste resetiranja:



H119429—UN—18JAN17

Brisanje uzoraka (kompletno resetiranje)

Brisanje uzoraka (kompletno resetiranje) – briše sve pohranjene uzorke i trenutnu vrijednost baždarenja. Baždarenje se postavlja na tvornički zadanu vrijednost.



H119430—UN—18JAN17

Zadrži uzorke i upotrijebi ručni način baždarenja

Zadrži uzorke i upotrijebi ručni način baždarenja – vrijednost baždarenja vraća se na tvornički zadanu vrijednost. Zadržavaju se svi pohranjeni uzorci.



H119409—UN—18JAN17

Resetiranje

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite gumb za resetiranje.
2. Odaberite željenu vrstu resetiranja.



H114654—UN—05JAN17

U redu

3. Odaberite gumb U redu za potvrdu.



N118094—UN—18JAN17

Odustani

NAPOMENA: Odaberite gumb Poništi za povratak na prethodni zaslon bez unošenja promjena.

SS43267,0000879-A5-18JAN17

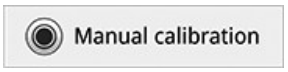
Prinos | Uredi / odaberi baždarenje

Uređivanje / odabir baždarenja omogućuje vam odabir uzoraka za upotrebu pri ručnom baždarenju. Uređivanje uzoraka važe ili briše uzorke.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Kada je potrebno odabrati posebne uzorka za dobivanje preciznog prinosa.
- Kada automatski odabir ne radi kako biste to željeli.
- Kada novi uzorak nije potreban.
- Ako je unesena neispravna izvagana težina uzorka.

Postupak za izmjenu odabranih uzoraka:



H119411—UN—18JAN17

Ručno baždarenje

1. Odaberite ručno baždarenje.



H119412—UN—18JAN17

Uredi / odaberi uzorke

2. Odaberite gumb Uredi / odaberi uzorke.

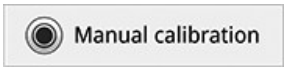


N118434—UN—23FEB16

Potvrdna oznaka

3. Odaberite potvrdne oznake pored uzoraka koje želite upotrijebiti za baždarenje.

NAPOMENA: Za najpreciznije baždarenje odaberite uzorke visoke kvalitete, s postotkom margine 0 – 3 i koji predstavljaju tri brzine protoka.



H119411—UN—18JAN17

Ručno baždarenje

Postupak za izmjenu izvagane težine:

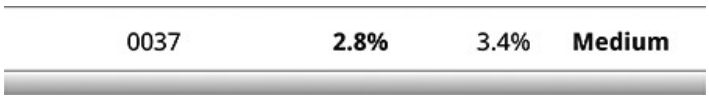
1. Odaberite ručno baždarenje.



H119412—UN—18JAN17

Uredi / odaberi uzorke

2. Odaberite gumb Uredi / odaberi uzorke.



H119415—UN—18JAN17

Uzorak

3. Odaberite uzorak koji želite izmijeniti.



H119416—UN—18JAN17

Uredite izvaganu težinu

4. Odaberite opciju Uredi izvaganu težinu.
5. Unesite željenu izvaganu težinu pomoću tipkovnice.



N118093—UN—16FEB16

Spremi

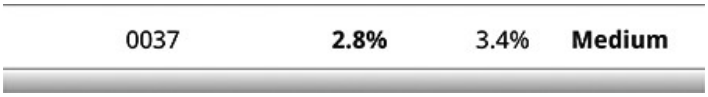
6. Upotrijebite gumb Spremi za potvrdu.



N118396—UN—17FEB16

Zatvori

7. Odaberite gumb Zatvori za povratak na prethodnu stranicu.



H119415—UN—18JAN17

Uzorak

3. Odaberite uzorak za brisanje.



H119408—UN—18JAN17

Izbriši uzorak

4. Odaberite Izbriši uzorak.



H114654—UN—05JAN17

U redu

5. Odaberite gumb U redu za potvrdu.



N118094—UN—18JAN17

Odustani

NAPOMENA: Odaberite gumb Poništi za povratak na prethodni zaslon bez unošenja promjena.



N118093—UN—16FEB16

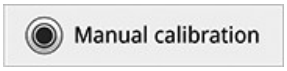
Spremi

6. Odaberite gumb Spremi za dovršetak.

SS43267,000087A-A5-18JAN17

Prinos | Napredno uređivanje

Napredno uređivanje omogućuje vam ručnu prilagodbu vrijednosti baždarenja ili prijenosa baždarenja s drugog stroja.



H119411—UN—18JAN17

Ručno baždarenje

Postupak za izmjenu:

1. Odaberite ručno baždarenje.



H119413—UN—18JAN17

Napredne opcije

2. Odaberite gumb naprednih opcija.



H119425—UN—18JAN17

Napredno uređivanje

3. Odaberite napredno uređivanje.
4. Slijedite upute sa zaslona kako biste dovršili željeni postupak.

SS43267,000087B-A5-17JAN17

Prinos | Brisanje nekorištenih uzoraka

Brisanje nekorištenih uzoraka omogućuje brisanje svih uzoraka koji nisu korišteni za baždarenje.

Postupak za izmjenu:



H119414—UN—18JAN17

Brisanje nekorištenih uzoraka

1. Odaberite gumb za brisanje nekorištenih uzoraka.



H114654—UN—05JAN17

U redu

2. Odaberite gumb U redu za potvrdu.



N118094—UN—18JAN17

Odustani

NAPOMENA: Odaberite gumb Poništi za povratak na prethodni zaslon bez unošenja promjena.

SS43267,000087C-A5-18JAN17

ActiveYield™

Ovaj postupak automatski baždari procijenjeni prinos kako bi se bolje uskladila stvarna izvagana težina prinosa.

NAPOMENA: Ručno baždarenje prinosa nije dostupno dok je uključena automatizacija sustava ActiveYield™.

Stavke dostupne na stranici sustava ActiveYield™:



H114647—UN—05JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Uključen / isključen glavni sustav – upotrijebite preklopni gumb za uključivanje / isključivanje sustava ActiveYield™.



H119366—UN—18JAN17

Kvaliteta

Kvaliteta – označava kvalitetu uzoraka baždarenja.



N118420—UN—02NOV16

Status

Indikator statusa – označava status uzorka.

ActiveYield je zaštitni znak tvrtke Deere & Company



N118004—UN—22OCT15

Napredne postavke

Napredne postavke – pristup dodatnim namještanjima i manje uobičajenim postavkama.

Pojedinosti prikazane na stranici:

Vrsta usjeva	Kukuruz
Prihvaćeni uzorci	10
Posljednje prihvaćeno	32 min ranije

SS43267,0000852-A5-17MAY17

ActiveYield™ | Indikator statusa

Indikator statusa prikazuje status zabilježenih uzoraka i poruku o tom statusu.

Opcije statusa su sljedeće:



H119424—UN—18JAN17

Indikator napretka

Indikator napretka – prikazuje se prilikom prikupljanja uzorka.



N118420—UN—02NOV16

Zelena

Čekanje uzorka – ActiveYield™ trenutno ne provodi nikakve aktivnosti.



N118019—UN—22OCT15

Siva

Glavni sustav je isključen – sustav ActiveYield™ je isključen.



N118021—UN—13JAN17

Plava

Prikupljanje uzorka – u tijeku je prikupljanje uzorka za pohranu.



N118420—UN—02NOV16

Zelena

Ažuriranje baždarenja – ažuriran je pohranjen uzorak.



N118420—UN—02NOV16

Zeleno

Uzorak je odbijen – zabilježen uzorak je odbijen. Prikazuje se razlog odbijanja.



N118020—UN—22OCT15

Narančasto

Nepodržana vrsta usjeva – vrsta usjeva trenutno nije podržana.

SS43267,000086C-A5-17MAY17

ActiveYield™ | Napredne postavke

Napredne postavke omogućuju pristup dodatnim postavkama i manje uobičajenim prilagodbama.

NAPOMENA: Vraćanje sustava ActiveYield™ na tvorničke postavke neće utjecati na uzorke prikupljene prilikom baždarenja prinosa.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Prilikom vraćanja postavki na tvorničke vrijednosti.
- Prilikom prijenosa baždarenja na drugi stroj.

Stavke dostupne na stranici naprednih postavki:



H119409—UN—18JAN17

Resetiranje

Resetiranje – vraća sustav na tvorničke postavke.

SS43267,000086D-A5-17MAY17

ActiveYield™ | Resetiranje

Resetiranje vam omogućuje brisanje svih pohranjenih uzoraka i povratak sustava na tvornički baždarenu vrijednost ili restiranje vrijednosti baždarenja na tvorničku vrijednost uz zadržavanje svih uzoraka.

Postupak za izmjenu:



H119409—UN—18JAN17

Resetiranje

1. Odaberite gumb za resetiranje.
2. Odaberite željenu vrstu resetiranja.



H114654—UN—05JAN17

U redu

3. Odaberite gumb U redu za potvrdu.



N118094—UN—18JAN17

Odustani

NAPOMENA: Odaberite gumb Poništi za povratak na prethodni zaslon bez unošenja promjena.

SS43267,000086E-A5-17MAY17

Nagib šasije

Ovaj postupak služi za baždarenje nagiba šasije kako bi se osigurala najviša razina preciznosti senzora nagiba. Pravilno baždaren nagib šasije jamči najbolje rezultate za preporučene žetvene postavke iz priručnika za korisnike.

Baždarenje provedite u sljedećim slučajevima:

- Za svaku vrstu hedera koja se po prvi put priključuje na kombajn.
- U slučaju zamjene senzora nagiba naprijed/nazad.

Stavke dostupne na stranici nagiba šasije:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

Pokreni baždarenje – pokreće postupak baždarenja.

Zahtjevi – stanje stroja potrebno za baždarenje.

Pojedinosti prikazane na stranici:

ActiveYield je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Posljednje baždarenje	Datum i vrijeme
Procijenjeno potrebno vrijeme	Približno 1 – 2 minute

SS43267,0000853-A5-18JAN17

Postupak baždarenja nagiba šasije

Zahtjevi postupka:

Stanje motora	Pokrenuto
Radno stanje	Parkirano na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

1. Odaberite opciju Pokreni baždarenje za pokretanje postupka.
2. Slijedite poruke sa zaslona za dovršetak postupka.



N118093—UN—16FEB16

Spremi

3. Potvrdite baždarenje odabirom opcije Spremi.



N118122—UN—02MAY16

Pokušajte ponovno

Ako baždarenje ne uspije:

1. Odaberite gumb Pokušaj ponovno.
2. Provjerite jesu li zadovoljeni svi zahtjevi navedeni na zaslonu.
3. Ako baždarenje dvaput ne uspije, obratite se svom John Deere distributeru ili ovlaštenom serviseru.

SS43267,0000865-A5-18JAN17

Zazor vršilice (hidrauličke)

Ovim se postupkom baždari zazor vršilice utvrđivanjem potpuno otvorenih i zatvorenih položaja košara. Pravilno baždaren zazor vršilice jamči najbolje rezultate za preporučene žetvene postavke. Pojedinosti potražite u priručniku za korisnike.

VAŽNO: Baždarenje se ne smije provoditi dok su postavljeni poklopci okrugle košare sa šipkom. U protivnom može doći do netočnog nultog položaja.

Baždarenje provedite u sljedećim slučajevima:

- Prije svake žetvene sezone.
- Ako fizički otvor košare ne odgovara onome što se prikazuje u kabini.
- U slučaju zamjene košara novim ili drugačijim kompletom košara.
- U slučaju zamjene / prilagodbe senzora zazora vršilice ili pripadajućih sastavnih dijelova.

Stavke dostupne na stranici zazora vršilice:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

Pokreni baždarenje – pokreće postupak baždarenja.

Zahtjevi – stanje stroja potrebno za baždarenje.

Pojedinosti prikazane na stranici:

Posljednje baždarenje	Datum i vrijeme
Preporučeni interval	Prema potrebi
Procijenjeno potrebno vrijeme	Približno 1 – 2 minute

VM03385,000027D-A5-02MAR18

Postupak za baždarenje zazora vršilice (hidrauličke)

Zahtjevi postupka:

Stanje motora	Pokrenuto
Radno stanje	Parkirano na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

1. Odaberite opciju Pokreni baždarenje za pokretanje postupka.
2. Slijedite poruke sa zaslona za dovršetak postupka.



N118093—UN—16FEB16

Spremi

3. Potvrdite baždarenje odabirom opcije Spremi.



N118122—UN—02MAY16

Pokušajte ponovno

Ako baždarenje ne uspije:

1. Odaberite gumb Pokušaj ponovno.
2. Provjerite jesu li zadovoljeni svi zahtjevi navedeni na zaslonu.
3. Ako baždarenje dvaput ne uspije, obratite se svom John Deere distributeru ili ovlaštenom serviseru.

VM03385,000027E-A5-02MAR18

Uključenje istovarne pužnice

Ovim se postupkom baždari uključenje istovarne pužnice mjerenjem vremena koje je potrebno da se pužnica nakon slanja naredbe uključi, a zatim se to vrijeme prilagođava za njeno glađe uključivanje.

Baždarenje provedite u sljedećim slučajevima:

- U slučaju zamjene / prilagodbe remena istovarne pužnice, hidraulike, pogona, elektrike ili drugih pripadajućih sastavnih dijelova.
- Ako se istovarna pužnica teže uključuje.

Stavke dostupne na stranici uključenja istovarne pužnice:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

Pokreni baždarenje – pokreće postupak baždarenja.

Zahtjevi – stanje stroja potrebno za baždarenje.

Pojedinosti prikazane na stranici:

Posljednje baždarenje	Datum i vrijeme
Preporučeni interval	Prema potrebi
Procijenjeno potrebno vrijeme	Približno 1 – 2 minute

SS43267,0000855-A5-18JAN17

Postupak za baždarenje uključenja istovarne pužnice

Zahtjevi postupka:

Stanje motora	Motor radi na velikom broju okretaja slobodnog hoda
Radno stanje	Istovarna pužnica je isključena Parkirano na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

1. Odaberite opciju Pokreni baždarenje za pokretanje postupka.
2. Slijedite poruke sa zaslona za dovršetak postupka.



N118093—UN—16FEB16

Spremi

3. Potvrdite baždarenje odabirom opcije Spremi.



N118122—UN—02MAY16

Pokušajte ponovno

Ako baždarenje ne uspije:

1. Odaberite gumb Pokušaj ponovno.
2. Provjerite jesu li zadovoljeni svi zahtjevi navedeni na zaslonu.
3. Ako baždarenje dvaput ne uspije, obratite se svom John Deere distributeru ili ovlaštenom serviseru.

SS43267,000086B-A5-18JAN17

Razmak ploče platforme

Ovaj postupak služi za baždarenje otvora ploče platforme putem utvrđivanja potpuno otvorenih i zatvorenih položaja ploče platforme. Pravilno baždarene ploče platforme jamče najbolje rezultate za preporučene žetvene postavke iz priručnika za korisnike.

Baždarenje provedite u sljedećim slučajevima:

- Prije svake žetvene sezone.
- Za svaki heder za kukuruz drugačiji od onog koji je prethodno priključen.
- Prilikom zamjene / prilagodbe senzora položaja ploče platforme ili pripadajućih sastavnih dijelova.
- Ako otvor ploče platforme ne odgovara onome što se prikazuje u kabini.

Stavke dostupne na stranici razmaka ploče platforme:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

Pokreni baždarenje – pokreće postupak baždarenja.

Zahtjevi – stanje stroja potrebno za baždarenje.

Pojedinosti prikazane na stranici:

Posljednje baždarenje	Datum i vrijeme
Preporučeni interval	Prema potrebi

Procijenjeno potrebno vrijeme	Približno 1 – 2 minute

SS43267,0000856-A5-18JAN17

Postupak baždarenja razmaka ploče platforme

Zahtjevi postupka:

Stanje motora	Rad na malom broju okretaja slobodnog hoda
Radno stanje	Parkirano na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

1. Odaberite opciju Pokreni baždarenje za pokretanje postupka.
2. Slijedite poruke sa zaslona za dovršetak postupka.



N118093—UN—16FEB16

Spremi

3. Potvrdite baždarenje odabirom opcije Spremi.



N118122—UN—02MAY16

Pokušajte ponovno

Ako baždarenje ne uspije:

1. Odaberite gumb Pokušaj ponovno.
2. Provjerite jesu li zadovoljeni svi zahtjevi navedeni na zaslonu.
3. Ako baždarenje dvaput ne uspije, obratite se svom John Deere distributeru ili ovlaštenom serviseru.

SS43267,000087F-A5-18JAN17

Brzina podizanja dostavne komore

Ovaj postupak baždari brzinu podizanja dostavne komore osiguravajući brzinu odaziva pri kojoj podizanje ili spuštanje dostavne komore reagira. Pravilno baždarena brzina podizanja dostavne komore jamči glatko podizanje i spuštanje dostavne komore i sprječava prebrzo ili presporo pomicanje.

Baždarenje provedite u sljedećim slučajevima:

- Za svaku vrstu hedera koja se po prvi put priključuje na kombajn.
- Prilikom dodavanja ili uklanjanja dosta teških priključnih uređaja s hedera.

Stavke dostupne na stranici brzine podizanja dostavne komore:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

Pokreni baždarenje – pokreće postupak baždarenja.

Zahtjevi – stanje stroja potrebno za baždarenje.

Pojedinosti prikazane na stranici:

Posljednje baždarenje	Datum i vrijeme
Preporučeni interval	Prema potrebi
Procijenjeno potrebno vrijeme	Približno 3 – 4 minute

SS43267,0000857-A5-17MAY17

Postupak za baždarenje brzine podizanja dostavne komore

Zahtjevi postupka:

Stanje motora	Motor radi na velikom broju okretaja slobodnog hoda
Radno stanje	Parkirano na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

1. Odaberite opciju Pokreni baždarenje za pokretanje postupka.
2. Slijedite poruke sa zaslona za dovršetak postupka.



N118093—UN—16FEB16

Spremi

3. Potvrdite baždarenje odabirom opcije Spremi.



N118122—UN—02MAY16

Pokušajte ponovno

Ako baždarenje ne uspije:

1. Odaberite gumb Pokušaj ponovno.

2. Provjerite jesu li zadovoljeni svi zahtjevi navedeni na zaslonu.
3. Ako baždarenje dvaput ne uspije, obratite se svom John Deere distributeru ili ovlaštenom serviseru.

SS43267,0000880-A5-17MAY17

Baždarenje hedera

Ovaj postupak služi za baždarenje grubog i finog pomicanja hedera. Baždarenje se provodi podizanjem i spuštanjem hedera do postavljenih raspona osjetnika.

Baždarenje provedite u sljedećim slučajevima:

- Za svaku vrstu hedera koja se po prvi put priključuje na kombajn.
- U slučaju zamjene / prilagodbe senzora za regulaciju visine hedera ili pripadajućih sastavnih dijelova.



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

Stavke dostupne na stranici baždarenja hedera:

Pokreni baždarenje – pokreće postupak baždarenja.

Zahtjevi – stanje stroja potrebno za baždarenje.

Pojedinosti prikazane na stranici:

Posljednje baždarenje	Datum i vrijeme
Preporučeni interval	Prema potrebi
Procijenjeno potrebno vrijeme	Približno 5 minute

SS43267,000087D-A5-17JAN17

Postupak za baždarenje hedera

Zahtjevi postupka

Stanje motora	Motor radi na velikom broju okretaja slobodnog hoda
Radno stanje	Parkirano na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

1. Odaberite opciju Pokreni baždarenje za pokretanje postupka.
2. Slijedite poruke sa zaslona za dovršetak postupka.



N118093—UN—16FEB16

Spremi

3. Potvrdite baždarenje odabirom opcije Spremi.



N118122—UN—02MAY16

Pokušajte ponovno

Ako baždarenje ne uspije:

1. Odaberite gumb Pokušaj ponovno.
2. Provjerite jesu li zadovoljeni svi zahtjevi navedeni na zaslonu.
3. Ako baždarenje dvaput ne uspije, obratite se svom John Deere distributeru ili ovlaštenom serviseru.

SS43267,000087E-A5-18JAN17

Samoispitivanje hedera produžive platforme

Ovaj postupak služi za provjeru baždarenosti vitla hedera produžive platforme i graničnih položaja kose. Ovo je samoispitivanje obvezno za normalan rad. Provjerava jesu li prethodno točke baždarenja valjane za priključeni heder.

Baždarenje provedite u sljedećim slučajevima:

- Prilikom prvog priključivanja na kombajn ili prilikom ponovnog priključivanja nakon upotrebe nekog drugog hedera.
- U slučaju zamjene senzora položaja vitla ili senzora položaja kose.

Stavke dostupne na stranici samoispitivanja hedera produžive platforme:



H119233—UN—19JAN17

Pokreni samoispitivanje

Pokreni samoispitivanje – pokreće postupak baždarenja.

Zahtjevi – stanje stroja potrebno za baždarenje.

Posljednje baždarenje	Datum i vrijeme
Preporučeni interval	Nakon povezivanja
Procijenjeno potrebno vrijeme	Manje od 1 minute

MM95366,0000476-A5-06JUN19

Postupak baždarenja samoispitivanja hedera produžive platforme

Zahtjevi postupka

Stanje motora	Pokrenuto
Radno stanje	Parkirano na ravnoj površini

POZOR: Tijekom postupka samoispitivanja heder se pomiče automatski.

Kako biste izbjegli opasnost od smrti ili ozbiljne ozljede promatrača, morate osigurati sljedeće:

- Da na stroju i hederu nema nikakvih prepreka.
- Da nema nikoga pored stroja i hedera.

Pregled postupka:



H119233—UN—19JAN17

Pokrenite samoispitivanje

1. Za pokretanje postupka odaberite Pokreni samoispitivanje.
2. Slijedite poruke sa zaslona za dovršetak postupka.



N118093—UN—16FEB16

Spremi

3. Potvrdite baždarenje odabirom opcije Spremi.



N118122—UN—02MAY16

Pokušajte ponovno

Ako baždarenje ne uspije:

1. Odaberite gumb Pokušaj ponovno.
2. Provjerite jesu li zadovoljeni svi zahtjevi navedeni na zaslonu.
3. Ako baždarenje dvaput ne uspije, obratite se zastupniku tvrtke John Deere ili ovlaštenom serviseru.

MM95366,0000477-A5-06JUN19

Raspon naginjanja naprijed/nazad dostavne komore

Ovaj postupak baždari raspon naginjanja naprijed/nazad dostavne komore putem mjerenja trenutno naređenog i pripadajućeg raspona naginjanja dostavne komore. Obavljanjem ovog baždarenja poboljšava se raspon naginjanja dostavne komore pri radu s aktivnom regulacijom bočnog naginjanja hedera po visini.

Baždarenje provedite u sljedećim slučajevima:

- Prije priključivanja hedera.
- U slučaju zamjene / prilagodbe senzora bočnog naginjanja dostavne komore ili pripadajućih sastavnih dijelova.

Stavke dostupne na stranici raspona naginjanja naprijed/nazad dostavne komore:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

Pokreni baždarenje – pokreće postupak baždarenja

Zahtjevi – stanje stroja potrebno za baždarenje.

Pojedinosti prikazane na stranici:

Posljednje baždarenje	Datum i vrijeme
Preporučeni interval	Prema potrebi
Procijenjeno potrebno vrijeme	Približno 3 – 4 minute

SS43267,0000A3E-A5-21JUN17

Postupak za baždarenje raspona naginjanja dostavne komore naprijed/natrag

Zahtjevi postupka:

Stanje motora	Motor radi na velikom broju okretaja slobodnog hoda
Radno stanje	Parkirano na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

1. Odaberite opciju Pokreni baždarenje za pokretanje postupka.
2. Slijedite poruke sa zaslona za dovršetak postupka.



N118093—UN—16FEB16

Spremi

3. Potvrdite baždarenje odabirom opcije Spremi.



N118122—UN—02MAY16

Pokušajte ponovno

Ako baždarenje ne uspije:

1. Odaberite gumb Pokušaj ponovno.
2. Provjerite jesu li zadovoljeni svi zahtjevi navedeni na zaslonu.
3. Ako baždarenje dvaput ne uspije, obratite se zastupniku tvrtke John Deere ili ovlaštenom serviseru.

SS43267,0000A40-A5-10OCT19

Raspon bočnog naginjanja dostavne komore

Ovaj postupak baždari raspon bočnog naginjanja dostavne komore putem mjerenja trenutno naređenog i pripadajućeg raspona naginjanja dostavne komore. Obavljanjem ovog baždarenja poboljšava se raspon naginjanja dostavne komore pri radu s aktivnom regulacijom bočnog naginjanja hedera po visini.

Baždarenje provedite u sljedećim slučajevima:

- Prije priključivanja hedera.
- U slučaju zamjene / prilagodbe senzora bočnog naginjanja dostavne komore ili pripadajućih sastavnih dijelova.

Stavke dostupne na stranici raspona bočnog naginjanja dostavne komore:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

Pokreni baždarenje – pokreće postupak baždarenja

Zahtjevi – stanje stroja potrebno za baždarenje.

Pojedinosti prikazane na stranici:

Posljednje baždarenje	Datum i vrijeme
Preporučeni interval	Prema potrebi
Procijenjeno potrebno vrijeme	Približno 3 – 4 minute

SS43267,0000A3B-A5-21JUN17

Postupak za baždarenje raspona bočnog naginjanja dostavne komore

Zahtjevi postupka:

Stanje motora	Motor radi na velikom broju okretaja slobodnog hoda
Radno stanje	Parkirano na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

1. Odaberite opciju Pokreni baždarenje za pokretanje postupka.
2. Slijedite poruke sa zaslona za dovršetak postupka.



N118093—UN—16FEB16

Spremi

3. Potvrdite baždarenje odabirom opcije Spremi.



N118122—UN—02MAY16

Pokušajte ponovno

Ako baždarenje ne uspije:

1. Odaberite gumb Pokušaj ponovno.
2. Provjerite jesu li zadovoljeni svi zahtjevi navedeni na zaslonu.
3. Ako baždarenje dvaput ne uspije, obratite se svom John Deere distributeru ili ovlaštenom serviseru.

SS43267,0000A3D-A5-21JUN17

Brzina bočnog naginjanja dostavne komore

Ovaj postupak baždari brzinu bočnog naginjanja dostavne komore putem mjerenja trenutno naređene i prpadajuće brzine naginjanja dostavne komore. Obavljanjem ovog baždarenja poboljšava se odaziv naginjanja dostavne komore pri radi s aktivnom regulacijom bočnog naginjanja hedera po visini.

Baždarenje provedite u sljedećim slučajevima:

- Prije priključivanja hedera.
- U slučaju zamjene / prilagodbe senzora bočnog naginjanja dostavne komore ili pripadajućih sastavnih dijelova.

Stavke dostupne na stranici brzine bočnog naginjanja dostavne komore:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

Pokreni baždarenje – pokreće postupak baždarenja

Zahtjevi – stanje stroja potrebno za baždarenje.

Pojedinosti prikazane na stranici:

Posljednje baždarenje	Datum i vrijeme
Preporučeni interval	Prema potrebi
Procijenjeno potrebno vrijeme	Približno 3 – 4 minute

SS43267,0000858-A5-18JAN17

Postupak za baždarenje brzine bočnog naginjanja dostavne komore

Zahtjevi postupka:

Stanje motora	Motor radi na velikom broju okretaja slobodnog hoda
Radno stanje	Parkirano na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

1. Odaberite opciju Pokreni baždarenje za pokretanje postupka.
2. Slijedite poruke sa zaslona za dovršetak postupka.



N118093—UN—16FEB16

Spremi

3. Potvrdite baždarenje odabirom opcije Spremi.



N118122—UN—02MAY16

Pokušajte ponovno

Ako baždarenje ne uspije:

1. Odaberite gumb Pokušaj ponovno.
2. Provjerite jesu li zadovoljeni svi zahtjevi navedeni na zaslonu.
3. Ako baždarenje dvaput ne uspije, obratite se svom John Deere distributeru ili ovlaštenom serviseru.

SS43267,0000881-A5-18JAN17

Krila (preklapanje hedera za kukuruz)

Ovim se postupkom baždari preklopni heder za kukuruz rasklapanjem i sklapanje krila hedera za kukuruz i mjerenjem pripadajućeg napona senzora u svakom položaju. Tako sustav može očitati položaj svakog krila. Tako se sprječava mehaničko oštećenje kombajna ili opreme jer se onemogućuje kontakt hedera sa strojem dok su krila sklopljena ili uključivanje u nekim drugim neželjenim uvjetima.

Baždarenje provedite u sljedećim slučajevima:

- Prilikom svakog prvog priključivanja hedera na kombajn.
- U slučaju mehaničkih namještanja hedera.
- U slučaju zamjene / prilagodbe senzora položaja krila preklopnog hedera za kukuruz ili pripadajućih sastavnih dijelova.

Stavke dostupne na stranici preklopnog hedera za kukuruz:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

Pokreni baždarenje – pokreće postupak baždarenja.

Zahtjevi – stanje stroja potrebno za baždarenje.

Pojedinosti prikazane na stranici:

Posljednje baždarenje	Datum i vrijeme
Preporučeni interval	Prema potrebi
Procijenjeno potrebno vrijeme	Približno 3 – 4 minute

SS43267,0000859-A5-17MAY17

Postupak za baždarenje krila (preklapanje hedera za kukuruz)

Zahtjevi postupka

Stanje motora	Pokrenuto
Radno stanje	Parkirano na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

1. Odaberite opciju Pokreni baždarenje za pokretanje postupka.
2. Slijedite poruke sa zaslona za dovršetak postupka.



N118093—UN—16FEB16

Spremi

3. Potvrdite baždarenje odabirom opcije Spremi.



N118122—UN—02MAY16

Pokušajte ponovno

Ako baždarenje ne uspije:

1. Odaberite gumb Pokušaj ponovno.
2. Provjerite jesu li zadovoljeni svi zahtjevi navedeni na zaslonu.
3. Ako baždarenje dvaput ne uspije, obratite se svom John Deere distributeru ili ovlaštenom serviseru.

SS43267,0000882-A5-17MAY17

Položaj vitla i kose

Ovim se postupkom baždare vitlo i kosa ispružanjem / uvlačenjem kose i pomicanjem vitla u minimalni i maksimalni položaj kako bi se povezali mehanički granični položaji s naponima senzora. Izvođenjem ovog baždarenja omogućuje se upravljačkoj jedinici izračun položaja i sprječavaju se potencijalni sudari vitla i kose koji mogu dovesti do oštećenja.

Baždarenje provedite u sljedećim slučajevima:

- U slučaju zamjene / prilagodbe senzora položaja vitla / kose ili pripadajućih sastavnih dijelova.

Stavke dostupne na stranici vitla i kose:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

Pokreni baždarenje – pokreće postupak baždarenja.

Zahtjevi – stanje stroja potrebno za baždarenje.

Pojedinosti prikazane na stranici:

Posljednje baždarenje	Datum i vrijeme
Preporučeni interval	Prema potrebi
Procijenjeno potrebno vrijeme	Približno 3 – 4 minute

SS43267,000085A-A5-17MAY17

Postupak za baždarenje vitla i kose

Zahtjevi postupka

Stanje motora	Kombajn je u načinu rada za rad u polju Motor radi na velikom broju okretaja slobodnog hoda
Radno stanje	Parkirano na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

1. Odaberite opciju Pokreni baždarenje za pokretanje postupka.
2. Slijedite poruke sa zaslona za dovršetak postupka.



N118093—UN—16FEB16

Spremi

3. Potvrdite baždarenje odabirom opcije Spremi.



N118122—UN—02MAY16

Pokušajte ponovno

Ako baždarenje ne uspije:

1. Odaberite gumb Pokušaj ponovno.
2. Provjerite jesu li zadovoljeni svi zahtjevi navedeni na zaslonu.
3. Ako baždarenje dvaput ne uspije, obratite se svom John Deere distributeru ili ovlaštenom serviseru.

SS43267,0000883-A5-18MAY17

Položaj vitla

Ovaj postupak služi za baždarenje položaja vitla podizanjem i spuštanjem vitla te pomicanjem vitla naprijed/nazad kako bi se utvrdio maksimalni položaj koji se povezuje i povezali mehanički granični položaji s naponom senzora. Izvršavanjem ovog postupka omogućuje upravljačkoj jedinici utvrđivanje graničnih vrijednosti namještanja te neometan nastavak rada vitla.

Baždarenje provedite u sljedećim slučajevima:

- Za svaku vrstu hedera koja se po prvi put priključuje na kombajn.
- U slučaju zamjene / prilagodbe senzora položaja vitla / kose ili pripadajućih sastavnih dijelova.

Stavke dostupne na stranici položaja vitla:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

Pokreni baždarenje – pokreće postupak baždarenja.

Zahtjevi – stanje stroja potrebno za baždarenje.

Pojedinosti prikazane na stranici:

Posljednje baždarenje	Datum i vrijeme
Preporučeni interval	Prema potrebi
Procijenjeno potrebno vrijeme	Približno 1 – 2 minute

SS43267,000085B-A5-18JAN17

Postupak za baždarenje položaja vitla

Zahtjevi postupka

Stanje motora	Pokrenuto
Radno stanje	Parkirano na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

1. Odaberite opciju Pokreni baždarenje za pokretanje postupka.
2. Slijedite poruke sa zaslona za dovršetak postupka.



N118093—UN—16FEB16

Spremi

3. Potvrdite baždarenje odabirom opcije Spremi.



N118122—UN—02MAY16

Pokušajte ponovno

Ako baždarenje ne uspije:

1. Odaberite gumb Pokušaj ponovno.
2. Provjerite jesu li zadovoljeni svi zahtjevi navedeni na zaslonu.
3. Ako baždarenje dvaput ne uspije, obratite se svom John Deere distributeru ili ovlaštenom serviseru.

SS43267,0000884-A5-18JAN17

Narančasti pokazivač smjera

Ovo baždarenje mjeri trenutne zahtjeve narančastih svjetlosnih pokazivača. Uobičajena jakost struje upotrebljava se za usporedbu traženih jakosti struje prilikom upotrebe svjetala kako bi se utvrdilo je li priključena prikolica ili postoji neispravna žarulja.

Baždarenje provedite u sljedećim slučajevima:

- U slučaju zamjene / prilagodbe žarulja narančastih pokazivača smjera ili pripadajućih sastavnih dijelova.



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

Stavke dostupne na stranici narančastog pokazivača smjera:

Pokreni baždarenje – pokreće postupak baždarenja.

Zahtjevi – stanje stroja potrebno za baždarenje.

Pojedinosti prikazane na stranici:

Posljednje baždarenje	Datum i vrijeme
Preporučeni interval	Prema potrebi
Procijenjeno potrebno vrijeme	Približno 1 – 2 minute

SS43267,000085C-A5-18JAN17

Postupak za baždarenje narančastog pokazivača smjera

Zahtjevi postupka:

Stanje motora	Pokrenuto
Radno stanje	Parkirano na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

1. Odaberite opciju Pokreni baždarenje za pokretanje postupka.
2. Slijedite poruke sa zaslona za dovršetak postupka.



N118093—UN—16FEB16

Spremi

3. Potvrdite baždarenje odabirom opcije Spremi.



N118122—UN—02MAY16

Pokušajte ponovno

Ako baždarenje ne uspije:

1. Odaberite gumb Pokušaj ponovno.
2. Provjerite jesu li zadovoljeni svi zahtjevi navedeni na zaslonu.
3. Ako baždarenje dvaput ne uspije, obratite se svom John Deere distributeru ili ovlaštenom serviseru.

SS43267,0000887-A5-18JAN17

Uklanjanja zraka iz udubljenja

Ovaj postupak služi za baždarenje ispuštanja zraka aktivne izolacije košare ispuštanjem zraka iz hidrauličkog sustava ACI. Obavite ovo baždarenje u slučaju otvaranja hidrauličkog sustava radi servisiranja ili popravka. Ako ne obavite ovo baždarenje, može doći do narušavanja optimalnih performansi.

NAPOMENA: Prije pokretanja baždarenja uklanjanja zraka iz udubljenja provjerite jesu li vijci s kapicom za poravnavanje u pospremljenom položaju, jesu li postavljenja crijeva za uklanjanje i radi li motor. Dodatne informacije potražite u priručniku za korisnike.

Baždarenje provedite u sljedećim slučajevima:

- U slučaju servisiranja ili zamjene hidrauličkih sastavnih dijelova sustava košare.
- Ako uđe zrak u hidraulički sustav.

Stavke dostupne na stranici Ispuštanje zraka iz sustava ACI:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

Pokreni baždarenje – pokreće postupak baždarenja.

Zahtjevi – stanje stroja potrebno za baždarenje.

Pojedinosti prikazane na stranici:

Posljednje baždarenje	Datum i vrijeme
Preporučeni interval	Prema potrebi
Procijenjeno potrebno vrijeme	Približno 3 – 4 minute

SS43267,000085F-A5-18MAY17

Postupak baždarenja za ispuštanje zraka iz košare

Zahtjevi postupka:

Stanje motora	Pokrenuto
Radno stanje	Parkirano na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

1. Odaberite opciju Pokreni baždarenje za pokretanje postupka.
2. Slijedite poruke sa zaslona za dovršetak postupka.



N118093—UN—16FEB16

Spremi

3. Potvrdite baždarenje odabirom opcije Spremi.



N118122—UN—02MAY16

Pokušajte ponovno

Ako baždarenje ne uspije:

1. Odaberite gumb Pokušaj ponovno.
2. Provjerite jesu li zadovoljeni svi zahtjevi navedeni na zaslonu.
3. Ako baždarenje dvaput ne uspije, obratite se svom John Deere distributeru ili ovlaštenom serviseru.

SS43267,0000885-A5-18MAY17

Poravnanje košare

Ovaj postupak služi za baždarenje poravnavanja aktivne izolacije košare putem utvrđivanja potpuno otvorenih i zatvorenih položaja košara. Pravilno baždareno poravnavanje aktivne izolacije košare jamči najbolje rezultate za preporučene žetvene postavke. Pojedinosti potražite u priručniku za korisnike.

Baždarenje provedite u sljedećim slučajevima:

- Ako fizički otvor košare ne odgovara onome što se prikazuje u kabini.
- U slučaju zamjene / prilagodbe senzora zazora vršilice ili pripadajućih sastavnih dijelova.
- U slučaju zamjene / prilagodbe košara ili pripadajućih sastavnih dijelova.

Stavke dostupne na stranici za poravnavanje sustava ACI:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

Pokreni baždarenje – pokreće postupak baždarenja.

Zahtjevi – stanje stroja potrebno za baždarenje.

Pojedinosti prikazane na stranici:

Posljednje baždarenje	Datum i vrijeme
Preporučeni interval	Prema potrebi
Procijenjeno potrebno vrijeme	Približno 3 – 4 minute

SS43267,0000860-A5-18MAY17

Postupak za baždarenje poravnavanja košare

Zahtjevi postupka

Stanje motora	Pokrenuto
Radno stanje	Parkirano na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Pokrenite baždarenje

1. Odaberite opciju Pokreni baždarenje za pokretanje postupka.
2. Slijedite poruke sa zaslona za dovršetak postupka.



N118093—UN—16FEB16

Spremi

3. Potvrdite baždarenje odabirom opcije Spremi.



N118122—UN—02MAY16

Pokušajte ponovno

Ako baždarenje ne uspije:

1. Odaberite gumb Pokušaj ponovno.
2. Provjerite jesu li zadovoljeni svi zahtjevi navedeni na zaslonu.
3. Ako baždarenje dvaput ne uspije, obratite se svom John Deere distributeru ili ovlaštenom serviseru.

SS43267,0000886-A5-18MAY17

Pregled kombajna

NAPOMENA: Podcrtani tekst označava da su unutar tog ili drugog poglavlja te publikacije dostupne dodatne informacije.

U pregledu kombajna istaknute su komande i značajke iz kabine. Poznavanje tih stavak pomaže vam pri ispravnom rukovanju strojem te poboljšava vašu udobnost i radno iskustvo.

NAPOMENA: Neke dolje navedene stavke prikazuju se samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom.

Stavke dostupne na stranici Pregled kombajna:



H118294—UN—22DEC16

Prednja konzola

Prednja konzola – stavke smještene ispred vas, pored kola upravljača.



H118296—UN—22DEC16

Zaslon na stupu u kutu – na prednjem desnom stupu u kutu.



H118301—UN—22DEC16

CommandARM™

Konzola i zaslon CommandARM™ – prekidači za upravljanje strojem, pričvršćeni na desnoj strani sjedala.



H118300—UN—22DEC16

Višefunkcijska ručica

Višefunkcijska ručica – stavke na višefunkcijskoj ručici.



H118299—UN—22DEC16

Navigacijska traka

Navigacijska traka – stavke na navigacijskoj traci smještene ispod zaslona.



H118302—UN—22DEC16

Stavke u kabini na desnoj strani

Stavke u kabini na desnoj strani – priključnice i ulazi za unos informacija i napajanje pomoćnih uređaja, na košu desnog blatobrana, pored stakla.



H118303—UN—22DEC16

Stavke u kabini na lijevoj strani

Stavke u kabini na lijevoj strani – stavke na lijevoj strani prednje konzole.



H118297—UN—22DEC16

Komande iznad glave

Komande iznad glave – stavke smještene u krovnoj oblozi iznad vas.



H118295—UN—22DEC16

Komande sjedala

Komande sjedala – omogućuju namještanje sjedala za veću udobnost pri radu.

SS43267,000080F-A5-27JAN17

Prednja konzola

NAPOMENA: Neke dolje navedene stavke prikazuju se samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom.

Prekidač paljenja

Prilagođavanje kola upravljača

Rad svjetala

Rad pokazivača smjera, trube i kratkih / dugih svjetala

Rad brisača / uređaja za pranje vjetrobranskog stakla



H121072—UN—18MAY17

Odmorište za noge

Odmorište za noge – stavite noge na odmorište za noge ako je potrebno kako biste smanjili umor i za veću udobnost.

Rad ubrizgavanja etera (ako je stroj opremljen)

SS43267,0000812-A5-18MAY17

Zaslon na stupu u kutu

NAPOMENA: Neke dolje navedene stavke prikazuju se samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom.



H117815—UN—28MAR16

Indikator lijevog pokazivača smjera

Indikator lijevog pokazivača smjera – uključen je lijevi pokazivač smjera. Istodoban rad indikatora desnog / lijevog pokazivača smjera znači da su uključena kontrolna svjetla upozorenja.



H117819—UN—28MAR16

Prekid rada

Prekid rada (crveni indikator) – uključuje se i iziskuje hitno zaustavljanje stroja i uklanjanje problema. Dijagnostički kod pogreške prikazuje se na zaslonu naslona za ruke sve dok se problem ne riješi.



H117817—UN—28MAR16

Upozorenje za osobu koja upravlja strojem

Upozorenje za osobu koja upravlja strojem (žuti indikator) – uključuje se i treperi ako postoji problem na stroju. Iziskuje što hitnije zaustavljanje stroja. Dijagnostički kod pogreške prikazuje se na zaslonu naslona za ruke.



H117818—UN—28MAR16

Informativno upozorenje

Informativno upozorenje (plavi indikator) – uključuje se i treperi kada je aktivan dijagnostički kod pogreške. Upozorava vas na postojeće stanje. Nakon potvrđivanja upozorenja, poruka nestaje sa zaslona.



H117816—UN—28MAR16

Indikator desnog pokazivača smjera

Indikator desnog pokazivača smjera – uključen je desni pokazivač smjera. Istodoban rad indikatora desnog / lijevog pokazivača smjera znači da su uključena kontrolna svjetla upozorenja.



H117820—UN—28MAR16

Indikator svjetala prikolice

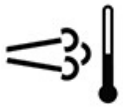
Indikator svjetala prikolice – dok je priključen kabelski svežanj prikolice, svjetla se uključuju prilikom aktivacije pokazivača smjera i kočnica.



H117807—UN—28MAR16

Pokazivač snopa dugog svjetla

Indikator dugog svjetla – uključuje se prilikom uključivanja dugih svjetala.



H113811—UN—04JAN17

Indikator čišćenja filtra ispušnog sustava

Indikator čišćenja filtra ispušnog sustava – uključuje se kada sustav filtra ispušnog sustava aktivno provodi čišćenje filtra ispušnog sustava.



H117822—UN—22DEC16

Indikator mjerača snage motora

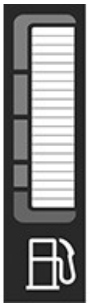
Indikator mjerača snage motora – označava postotak snage motora koji se upotrebljava u dotičnom trenutku.



H117823—UN—22DEC16

Indikator temperature motora

Indikator temperature motora – označava temperaturu motora. Zeleno područje označava normalnu radnu temperaturu, a crveno stanje pregrijavanja.



H117824—UN—22DEC16

Indikator mjerača razine goriva

Indikator razine goriva – označava količinu goriva preostalu u spremniku goriva.



H118085—UN—22DEC16

Indikator razine ispušne tekućine dizela (DEF)

Indikator razine ispušne tekućine dizela (DEF) – označava koliko je tekućine preostalo u spremniku.



H117826—UN—22DEC16

Indikator stupnja prijenosa mjenjača ili indikator raspona

Indikator stupnja prijenosa mjenjača ili indikator raspona, strojevi s mjenjačem s potisnim gumbom i 3 brzine (PBST) – ako svijetli 1, 2 ili 3, to označava trenutačno odabrani stupanj prijenosa.



H118558—UN—22DEC16

Indikator stupnja prijenosa mjenjača ili indikator raspona

Indikator stupnja prijenosa mjenjača ili indikator raspona, strojevi s mjenjačem s 2 brzine ProDrive™ – ako svijetli i1 ili 2, to označava trenutačno odabrani stupanj prijenosa.



H117827—UN—28MAR16

Indikator parkirne kočnice

Indikator parkirne kočnice – svijetli dok je uključena parkirna kočnica.



H117828—UN—28MAR16

Indikator neutralnog položaja

Indikator neutralnog položaja – svijetli dok je odabran neutralni položaj.



H126457—UN—10JUN19

Indikator broja okretaja motora

Indikator broja okretaja motora – označava broj okretaja motora u o/min.



H126458—UN—10JUN19

Indikator brzine vozila

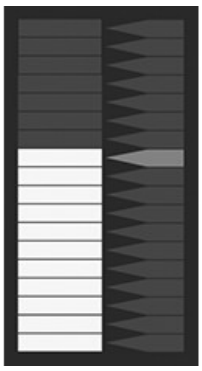
Indikator brzine vozila – označava brzinu vozila (u km/h ili miljama/h).



H116357—UN—22DEC16

Brojčani prikaz visine hedera

Brojčani prikaz visine hedera – u radu ili prilikom očitavanja visine od tla psi ili bar oznaka svijetli, ovisno o tome koje su mjerne jedinice odabrane. Pri radu koji nije vožnja po tlu, brojčano očitanje visine mijenja se sukladno povratnim informacijama sa senzora i ne svijetli ni psi ni bar.



H116356—UN—20DEC16

Prikaz visine hedera

Prikaz visine hedera – zelena strelica je zadana točka, a bijele crtice označavaju trenutni položaj.



H116354—UN—19DEC16

Broj za uključivanje hedera

Broj za uključivanje hedera – označava trenutačno odabran broj za uključivanje.



H116362—UN—19DEC16

Povratak u zadani položaj ploče platforme

Povratak u položaj ploče platforme – svijetli kada je omogućen povratak u položaj ploče platforme.



H116360—UN—19DEC16

Dial-A-Speed™

Birač brzine Dial-A-Speed – svijetli kada je omogućen birač brzine Dial-A-Speed.



H116361—UN—19DEC16

Nastavak rada vitla

Nastavak rada vitla – svijetli kada je omogućen nastavak rada vitla.



H116353—UN—19DEC16

Povratak na zadanu visinu hedera

Povratak na zadanu visinu hedera – svijetli kada je omogućen povratak na zadanu visinu hedera.



H116358—UN—19DEC16

Očitavanje visine hedera

Očitavanje visine hedera – svijetli kada je uključeno očitavanje visine hedera.



H117843—UN—22JUN17

Uključen lebdeći položaj hedera

Uključen lebdeći položaj hedera – svijetli kada je uključen lebdeći položaj hedera.



H116359—UN—19DEC16

Prikaz bočnog naginjanja

Prikaz bočnog naginjanja – označava položaj okvira dostavne komore.

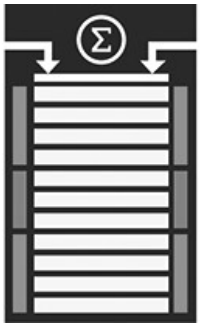


H117835—UN—22DEC16

Indikator ispadanja iz rešeta za čišćenje

Indikator gubitaka rešeta za čišćenje – označava ispadanje zrna iz rešeta za čišćenje.

NAPOMENA: Indikator gubitaka rešeta za čišćenje dio je sustava VisionTrak™.

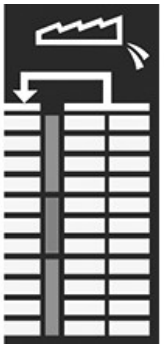


H117836—UN—22DEC16

Indikator ukupnih gubitaka

Indikator ukupnih gubitaka – označava sveukupno ispadanje zrna iz rešeta za čišćenje i separatora.

NAPOMENA: Indikator ukupnih gubitaka dio je sustava VisionTrak™.

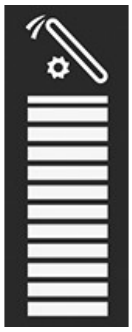


H117837—UN—22DEC16

Indikator gubitaka separatora

Indikator gubitaka separatora – označava ispadanje zrna iz separatora.

NAPOMENA: Indikator gubitaka separatora dio je sustava VisionTrak™.



H117838—UN—22DEC16

Indikator količine ostataka

Indikator količine ostataka – označava količinu povrata ostataka.

NAPOMENA: Indikator gubitka ostataka dio je sustava VisionTrak™.

SS43267,0000813-A5-11JUN19

Konzola i zaslon CommandARM™

NAPOMENA: Neke dolje navedene stavke prikazuju se samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom.

Komande za žetvu – komande za ventilator za čišćenje, namještanje zazora vršilice, brzine separatora i druge funkcije kombajna.

HVAC – ovu funkciju odaberite za namještanje temperature, brzine ventilatora, načina protoka zraka u kabini i prikaz vanjske temperature.

Radio – ovu funkciju odaberite za pristup unaprijed namještenim postavkama koje možete konfigurirati.

Motor i vožnja po tlu – komande za broj okretaja motora, parkirnu kočnicu i vožnju po tlu.

Svjetla – ovu funkciju odaberite kako biste pristupili unaprijed namještenim postavkama svjetla koje možete konfigurirati.

Konzola i zaslon – ovu funkciju odaberite za prilagodbu konzole i zaslona.

Komande sučelja rukovatelja – komande za glavni izbornik, početnu stranicu i funkcije potvrde.

CommandARM zaštitni je znak tvrtke Deere & Company

PR79369,00000A3-A5-11JUN19

Višefunkcijska ručica

NAPOMENA: Neke dolje navedene stavke prikazuju se samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom.



H126543—UN—20JUN19

Kretanja

Kretanja – višefunkcijska ručica može se gurnuti naprijed za pomicanje stroja naprijed, povući natrag za pomicanje stroja natrag i postaviti u srednji položaj za stavljanje stroja u neutralno stanje.



H117033—UN—15APR16

Prekidač za brzo zaustavljanje

Prekidač za brzo zaustavljanje – omogućuje istodobno isključenje više sustava u slučaju nužde.



H117003—UN—22DEC16

Prekidač istovarne pužnice

Prekidač za naginjanje istovarne pužnice – omogućuje naginjanje istovarne pužnice prema unutra ili prema van, ručno ili automatski.



H123658—UN—02MAR18

Prekidač pogona istovarne pužnice

Prekidač pogona istovarne pužnice – omogućuje uključivanje ili isključivanje istovarne pužnice i kontrolnog svjetla.



H117006—UN—28MAR16

Programibilni gumb

Programibilni gumbi – ovisno o opcijama stroja i vrsti hedera, gumbi se mogu programirati za različite funkcije. (Za dodatne informacije pogledajte odlomak Aplikacija za namještanje komandi u poglavlju Pomoć na zaslonu.)



H117005—UN—15APR16

Gumb za nastavak rada sustava AutoTrac™

Gumb za nastavak rada sustava AutoTrac™ (ako je stroj opremljen) – omogućuje uključivanje ili isključivanje sustava.

AutoTrac™



H116348—UN—19DEC16

Prekidač za podizanje/spuštanje hedera

Prekidač za podizanje / spuštanje i naginjanje hedera (ako je stroj opremljen) – omogućuje podizanje ili spuštanje hedera te naginjanje dostavne komore.



H116349—UN—19DEC16

Podizanje / spuštanje vitla, pomicanje vitla naprijed/nazad

Prekidač za podizanje / spuštanje vitla, pomicanje vitla naprijed/nazad (ako je stroj opremljen) – omogućuje regulaciju položaja vitla.

AutoTrac je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company



H116349—UN—19DEC16

Brzina okretanja stražnje osovine dostavne komore, podesive ploče platforme hedera za kukuruz

Prekidač za regulaciju brzine okretanja stražnje osovine dostavne komore, podesive ploče platforme hedera za kukuruz (ako je stroj opremljen) – omogućuje regulaciju brzine okretanja stražnje osovine dostavne komore ili podesivih ploča hedera za kukuruz.



H116346—UN—19DEC16

Gumbi za uključivanje hedera

Gumbi za uključivanje hedera – omogućuju uključivanje više sustava za automatsku regulaciju hedera pritiskanjem jednog od tri gumba.

SS43267,0000815-A5-20JUN19

Navigacijska traka



H117902—UN—29MAR16

Kotačić

Kotačić za namještanje – okrenite kotačić za namještanje kako biste povećali ili smanjili odabrani unos za polje. Gumb smješten na sredini kotačića za namještanje naziva se gumb Zatvori. Pritiskanjem tog gumba zatvaraju se stranice na zaslonu CommandCenter™.

CommandCenter zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company



H117903—UN—29MAR16

Listanje na početnoj stranici

Listanje na početnoj stranici – pritisnite za listanje prilagođenih stranica rada.



H117904—UN—19DEC16

Heder

Heder – pritisnite za otvaranje aplikacije hedera.



H117905—UN—29MAR16

Žetvene postavke

Žetvene postavke – pritisnite za otvaranje aplikacije za namještanje postavki žetve.



H117906—UN—29MAR16

Motor – pritisnite za otvaranje aplikacije motora.



H117907—UN—29MAR16

Obrada zrna

Obrada zrna – pritisnite za otvaranje aplikacije za obradu zrna.



H117908—UN—29MAR16

Upravljanje ostacima

Upravljanje ostacima – pritisnite za otvaranje aplikacije za upravljanje ostacima.



H117909—UN—29MAR16

Preklapanje

Preklapanje – pritisnite za otvaranje aplikacije za preklapanje.



H117910—UN—29MAR16

Nadzor rada

Nadzor rada – pritisnite za otvaranje aplikacije za nadzor rada.



H117911—UN—29MAR16

Postavka komande

Postavka komande – pritisnite za otvaranje aplikacije za postavku komande.



H117912—UN—29MAR16

HVAC

HVAC – pritisnite za otvaranje aplikacije HVAC.



H117913—UN—29MAR16

Svjetla

Svjetla – pritisnite za otvaranje aplikacije svjetala.



H117914—UN—29MAR16

Zvuk

Zvuk – pritisnite za otvaranje aplikacije za zvuk.



H117915—UN—29MAR16

Telefon

Telefon – pritisnite za otvaranje aplikacije za telefon.



H117916—UN—29MAR16

Video

Video – pritisnite za otvaranje aplikacije za video.

SS43267,0000816-A5-27JAN17

Stavke u kabini na desnoj strani



N128645—UN—15FEB17

Dodatna utičnica

Dodatna utičnica – upotrebljava se prilikom priključivanja dodatne opreme (12 V).



N122943—UN—02MAY16

USB utičnica

USB utičnica – upotrebljava se za izvor informacija na vanjskim medijski uređaj, učitavanje informacija na zaslon i programiranje zaslona.



N122944—UN—05MAY16

Pomoćni ulaz (AUX)

Pomoćni (AUX) ulaz – upotrebljava se za reprodukciju glazbe s dodatnog izvora na radiju dok je taj način rada odabran na radiju.



N122945—UN—05MAY16

USB ulaz

USB ulaz – upotrebljava se za reprodukciju glazbe s USB izvora na radiju dok je taj način rada odabran na radiju.



H121337—UN—18MAY17

Ulaz 2630 Ethernet

2630 Ethernet – upotrebljava se za priključivanje zaslona 2630 kao dodatnog monitora.



H121338—UN—18MAY17

Ulaz proširenog monitora 4600

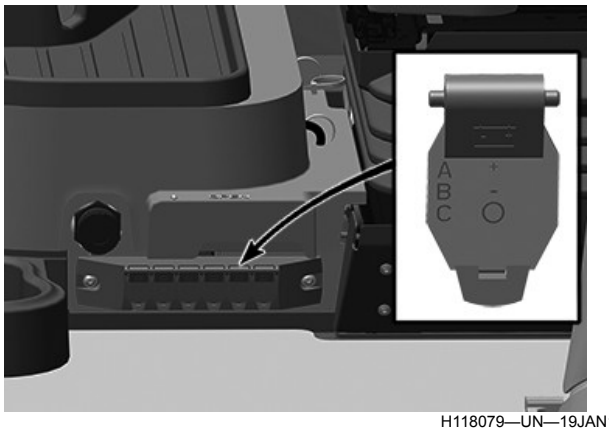
Ulaz proširenog monitora 4600 – upotrebljava se za priključivanje dodatnog monitora 4600 kao sekundarnog zaslona.



H121339—UN—18MAY17

Pomoćna priključnica zaslona

Pomoćna priključnica zaslona – upotrebljava se za priključivanje dodatne opreme.



H118079—UN—19JAN17

Pomoćni niz strujnih utičnica

Pomoćni niz strujnih utičnica – dodatak s šest dodatnih strujnih utičnica na donjem stražnjem dijelu desnog prozora. Te utičnice omogućuje prekloplјeno i neprekloplјeno napajanje.

NAPOMENA: Maksimalna kombinirana potrošnja prekloplјenog napajanja je 20 ampera, a neprekloplјenog 30 ampera.

- Otvoreni kontakt (A) ima izravno pozitivno napajanje sve vrijeme.
- Otvoreni kontakt (B) je uzemljenje.
- Otvoreni kontakt (C) je pomoćno napajanje (kod uključenog prekidača paljenja).

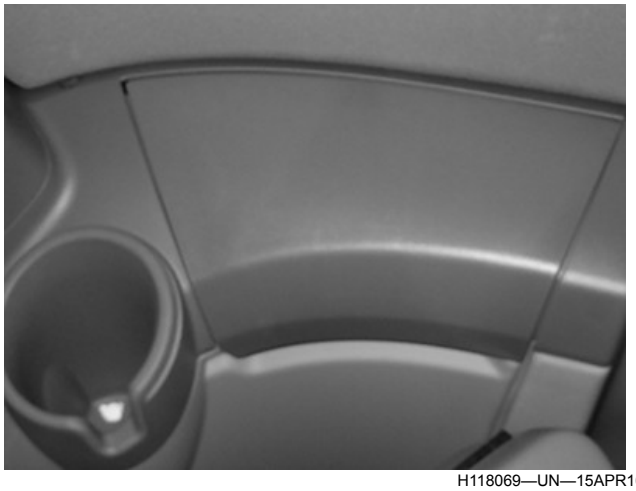


H121414—UN—18MAY17

Izlaz za slučaj nužde

Izlaz za slučaj nužde – omogućuje izlaz iz kombajna u slučaju nužde.

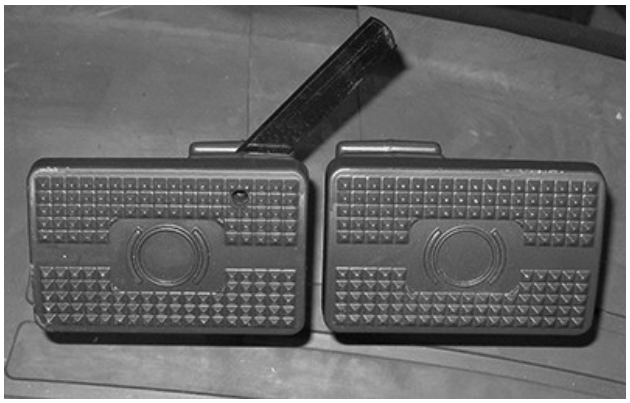
- Povucite prema dolje za uklanjanje mehanizma za izlaz u slučaju nužde.
- Upotrijebite čekić kako biste razbili staklo i izašli iz kabine ako se vrata ne mogu otvoriti.
- Upotrijebite nož u dršci kako biste prerezali sigurnosne pojaseve ako se ne mogu otkopčati.



H118069—UN—15APR16

Pretinac za odlaganje priručnika

Pretinac za odlaganje priručnika – pretinac smješten u stražnjem dijelu kabine za odlaganje priručnika za korisnike.

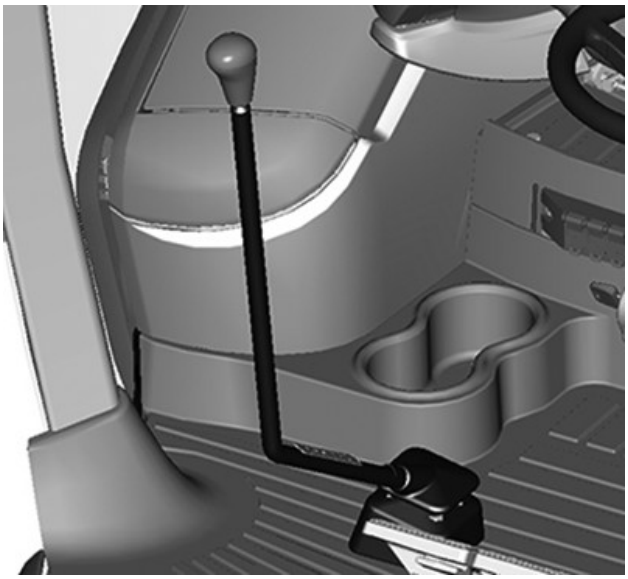


H118068—UN—15APR16

Papučice kočnice

Papučice kočnice – omogućuju vam zaustavljanje stroja.

Neka papučice kočnice budu odbravljene za korištenje u polju, a blokirajte ih prilikom transporta.



H118076—UN—15APR16

Ručica mjenjača brzina

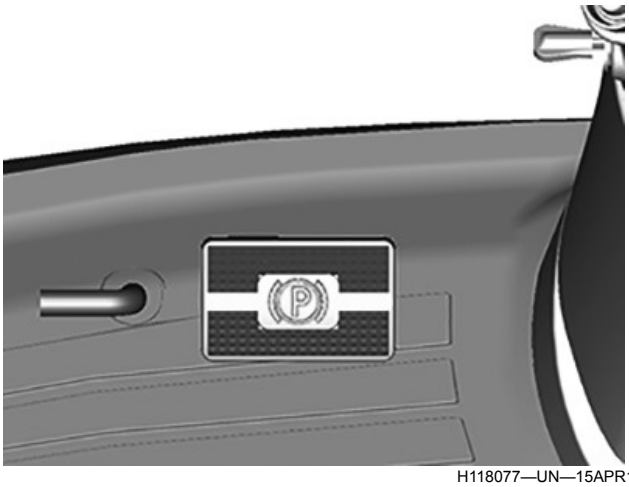
Ručica mjenjača (ako je stroj opremljen) – omogućuje ručno mijenjanje brzina.

VAŽNO: Zaustavite stroj i pomaknite ručicu u neutralan položaj prije mijenjanja brzina.

Prilikom mijenjanja brzine putem ručice mjenjača, raspored mijenjanja brzina ravna je linija sa zaporima za 1., 2. i 3. brzinu. Manje se otpora osjeća za neutralni položaj između 1. i 2. brzine.

SS43267,0000817-A5-02MAR18

Stavke u kabini na lijevoj strani



H118077—UN—15APR16

Ručna parkirna kočnica

Ručna parkirna kočnica (ako je stroj opremljen) – omogućuje ručno namještanje parkirne kočnice.

VAŽNO: Stroj je opremljen funkcijom ručnog uključivanja i isključivanja papučica parkirne kočnice. Obavezno uključite parkirnu kočnicu dok motor radi i stroj je parkiran, ili prije napuštanja stroja s isključenim motorom.

Pritisnite desnu papučicu za uključivanje parkirne kočnice, a lijevu za njeno isključivanje.



H118074—UN—15APR16

Hladnjak

Hladnjak (ako je stroj opremljen) – prostor za hlađenje hrane i pića tijekom dana.

NAPOMENA: Hladnjak radi samo dok je prekidač paljenja u položaju za rad i MORA ostati priključen u pomoćnu utičnicu da bi hrana ili piće ostali hladni.

Podignite sjedište sjedala da biste otvorili gornji poklopac hladnjaka. Može se otvoriti i prednji poklopac hladnjaka bez podizanja sjedišta sjedala.

Okrenite kotačić za regulaciju temperature u smjeru kazaljke na satu za smanjenje temperature, ili u smjeru suprotnom od kazaljke na satu za njeno povećanje.

SS43267,0000818-A5-27JAN17

Komande iznad glave



H118064—UN—22DEC16

Mikrofon

Mikrofon (opcijski) – omogućuje komunikaciju bez upotrebe ruku pomoću mobilnog telefona sa značajkom Bluetooth®. (Značajka Bluetooth™ mora biti omogućena.)

NAPOMENA: Prekidač paljenja mora biti u položaju za rad.



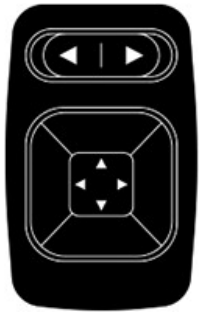
H118065—UN—22DEC16

Gumb grijača retrovizora

Gumb grijača retrovizora – uključuje grijače retrovizora za uklanjanje leda i magle.

- Pritisnite gornji dio prekidača za uključivanje grijanja retrovizora.
- Pritisnite donji dio prekidača za isključivanje grijanja retrovizora.

NAPOMENA: Prekidač paljenja mora biti u položaju za rad.



H118066—UN—15APR16

Gumbi za upravljanje retrovizorom

Gumbi za upravljanje retrovizorom – omogućuju odabir i namještanje lijevog ili desnog retrovizora kabine.

- Pomoću gornjeg gumba odaberite retrovizor koji želite namjestiti.
- Pomoću donjeg gumba odabrani retrovizor možete pomicati gore, dolje, lijevo ili desno. Pomaknite gumb u smjeru u kojem želite pomaknuti retrovizor.

NAPOMENA: Prekidač paljenja mora biti u položaju za rad.

SS43267,0000819-A5-27JAN17

Komande sjedala

Sjedalo vozača ComfortCommand™ (osnovno sjedalo)

Sjedalo vozača ComfortCommand™ (sjedalo premium s navlakom od tkanine)

Sjedalo vozača ComfortCommand™ (sjedalo premium presvučeno kožom)

Sigurnosni pojasevi

Sjedalo za obuku

ComfortCommand je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

CS12167,0000B71-A5-07JUN18

Prekidač s ključem

POZOR: Potrubite prije pokretanja stroja kako bi se svi odmakli od stroja.

Kako biste izbjegli ozljede ili smrt, motor pokrećite ISKLJUČIVO sa sjedala vozača. NEMOJTE pokretati motor pomoću kratkog spajanja priključaka elektropokretača. Ako se normalni strujni krug premosti stroj se pokreće i s uključenim stupnjem prijenosa.

Bluetooth je zaštitni naziv tvrtke Bluetooth SIG



H118582—UN—22DEC16

Prekidač s ključem

Prekidač paljenja nalazi se na desnoj strani stupa upravljača i ima četiri položaja:



H117799—UN—15APR16

Dodatna oprema

Položaj za dodatnu opremu – omogućuje rad dodatne opreme kao što su radio i brisač vjetrobranskog stakla bez pokretanja motora.



H117800—UN—28MAR16

Graničnik

Položaj stop – isključuje motor i svu dodatnu opremu.



H117801—UN—28MAR16

Položaj za rad

Položaj za rad – omogućuje rad sve dodatne opreme i motora nakon pokretanja.



H117802—UN—28MAR16

Start

Start – trenutačni položaj prekidača za paljenje motora. Nakon što se motor pokrene i prekidač pusti, prekidač paljenja vraća se u položaj za rad.

SS43267,000081B-A5-27JAN17

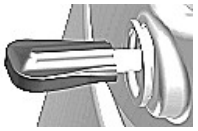
Prilagođavanje kola upravljača



H117796—UN—28MAR16

Namještanje po dubini

Po dubini – okrenite gumb u smjeru suprotnom od kazaljke na satu za odbravljenje. Izvucite ili gurnite kolo upravljača u željeni položaj. Okrenite gumb u smjeru kazaljke na satu za zabravljenje.



H117797—UN—28MAR16

Naginjanje

Naginjanje – povucite ručicu prema gore i pomaknite stup upravljača u željeni položaj. Pustite ručicu za zabravljenje.



H117798—UN—28MAR16

Memorija

Memorija – pritisnite nožnu papučicu na podu kabine kako bi se stup upravljača pomaknuo prema gore i vama s puta za neometani ulazak ili izlazak iz stroja. Pritisnite nožnu papučicu i povucite stup upravljača prema dolje kako bi se vratio u prethodno namješten položaj.

SS43267,000081C-A5-27JAN17

Rad svjetala

POZOR: Slučajni sudari s drugim vozilima mogu prouzročiti ozbiljne ozljede ili smrt vas ili drugih osoba. Uvijek poštujte lokalne prometne propise prilikom vožnje strojem po cesti. Prigušite prednja svjetla i promijenite na kratka svjetla kada vam druga vozila dolaze u susret. Kako ne biste zbunili druge vozače, nemojte koristiti radna svjetla prilikom vožnje po prometnicama.



H117803—UN—28MAR16

Prekidač

Prekidač – odabir načina rada svjetala.



H117809—UN—28MAR16

ISKLJUČENO

OFF (isključeno) – odaberite za isključivanje svih vanjskih svjetala.

NAPOMENA: Ako je uključen prekidač svjetala upozorenja, svjetla upozorenja ostaju uključena.



H119796—UN—07JUN18

Parkirna svjetla

Parkirna svjetla - odaberite da biste uključili katadioptere.



H117808—UN—28MAR16

Svjetla za vožnju po cesti

Svjetla za vožnju po cesti – odaberite za uključivanje prednjih svjetala i bočnih katadioptera.



N123280—UN—16MAY16

Radna svjetla

Radna svjetla – odaberite za uključivanje radnih svjetala na unaprijed odabranoj postavci.

PR79369,00000A4-A5-11JUN19

Rad pokazivača smjera, trube, dugih i kratkih svjetala



H117803—UN—28MAR16

Pokazivači smjera

Pokazivači smjera – gurnite ručicu prema gore za desni pokazivač smjera, ili je povucite prema dolje za lijevi pokazivač smjera. Nakon skretanja ručicu vratite u središnji položaj.



H117804—UN—28MAR16

Skretanje udesno

Skretanje udesno – gurnite ručicu prema gore za skretanje udesno.



H117805—UN—28MAR16

Skretanje ulijevo

Skretanje ulijevo – povucite ručicu prema dolje za skretanje ulijevo.



H117806—UN—28MAR16

Truba

Truba – gurnite kraj ručice prema unutra kako biste uključili trubu.



H117048—UN—22DEC16

Duga svjetla

Duga svjetla – gurnite ručicu prema naprijed kako biste uključili duga prednja svjetla. Povucite ručicu prema sebi i pustite za svjetlosno upozorenje dugim svjetlima.



H117808—UN—28MAR16

Kratka svjetla

Kratka svjetla – povucite ručicu u središnji položaj kako biste uključili kratka svjetla.



H117886—UN—29MAR16

Unaprijed postavljen položaj radnog svjetla 1

Unaprijed postavljen položaj radnog svjetla 1 – pritisnite za odabir unaprijed postavljenog položaja radnog svjetla 1.



H117887—UN—29MAR16

Unaprijed postavljen položaj radnog svjetla 2

Unaprijed postavljen položaj radnog svjetla 2 – pritisnite za odabir unaprijed postavljenog položaja radnog svjetla 2.

PR79369,00000A5-A5-11JUN19

Rad brisača i uređaja za pranje vjetrobranskog stakla



H117803—UN—28MAR16

Prekidač

NAPOMENA: Napunite spremnik uređaja za pranje tekućinom koja se ne smrzava kako biste spriječili oštećenje sustava za pranje pri niskim temperaturama.

Prekidač – okrenite za rad brisača na željenoj brzini.



H117809—UN—28MAR16

ISKLJUČENO

OFF (isključeno) – odaberite za isključivanje brisača.



H117810—UN—28MAR16

Intervalni rad

Intervalni rad – odaberite za intervalni rad brisača.



H117811—UN—28MAR16

Uređaj za pranje vjetrobranskog stakla

Uređaj za pranje vjetrobranskog stakla – pritisnite za uključivanje uređaja za pranje vjetrobranskog stakla.



H117812—UN—28MAR16

Uključivanje brisača

Uključivanje brisača – odaberite za uključivanje brisača vjetrobranskog stakla.

SS43267,000081F-A5-27JAN17

Rad ubrizgavanja etera (ako je stroj opremljen)



H121070—UN—18MAY17

Ubrizgavanje etera

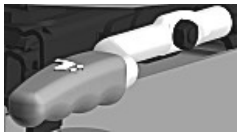
Ubrizgavanje etera – pritisnite prilikom pokretanja motora za pomoć pri pokretanju pri niskim temperaturama. Gumb otpustite nakon pokretanja motora.

POZOR: Izbjegnite osobne ozljede i oštećenje motora. Ubrizgavajte tekućinu samo dok motor radi.

VAŽNO: Kako bi se osiguralo pravilno podmazivanje, neka motor radi na malenom broju okretaja, bez opterećenje od 1 do 2 minute. Produljite to razdoblje na 2 – 4 minuta prilikom rada pri temperaturama ispod točke smrzavanja.

SS43267,0000820-A5-18MAY17

Sjedalo vozača ComfortCommand™ (osnovno sjedalo)



H117034—UN—28MAR16

Ručica za namještanje naprijed/nazad

Ručica za namještanje naprijed/nazad – povucite ručicu prema gore za klizno pomicanje sjedala prema naprijed ili unazad u najbolji položaj za rad.



H117035—UN—28MAR16

Komanda za okomito namještanje ublaživača udarca

Komanda za okomito namještanje ublaživača udarca – ograničava količinu pomicanja prema gore koju omogućuje ovjes sjedala. Gurnite komandu prema naprijed za mekanu vožnju ili povucite ručicu unazad za tvrdu vožnju. Između ova dva položaja nalazi se položaj srednje tvrdoće.



H117861—UN—28MAR16

Ručica za namještanje prema težini / visini

Ručica za namještanje prema težini / visini – povucite ručicu za podizanje sjedala, ili je pritisnite prema dolje za spuštanje sjedala. Prilagodite sjedalo tako da se vidi zelena oznaka na indikatoru težine / visine.



H117037—UN—28MAR16

Indikator težine / visine

Indikator težine / visine – upotrijebite ručicu za namještanje prema težini / visini kako biste namjestili sjedalo tako da zelena oznaka bude vidljiva u indikatoru.



H117036—UN—28MAR16

Ručica za namještanje izolacije naprijed/nazad

Ručica za namještanje izolacije naprijed/nazad – povucite ručicu za blokiranje pomicanja prema naprijed ili unazad. Za oslobađanje pritisnite ručicu.



H117042—UN—28MAR16

Namještanje naslona za ruke po visini

Namještanje naslona za ruke po visini – skinite okruglu kapicu i otpustite maticu kako biste namjestili lijevi naslon za ruke u željeni položaj.



H117041—UN—28MAR16

Ručica za namještanje nagiba naslona sjedala

Ručica za namještanje nagiba naslona sjedala – prilagođava nagib naslona sjedala. Povucite ručicu prema gore i namjestite naslon sjedala u željeni položaj i otpustite ručicu.



H121071—UN—18MAY17

Ručica za zakretanje sjedala

Ručica za zakretanje sjedala – podignite ručicu kako biste omogućili zakretanje sjedala. Gurnite ručicu prema dolje za zabravljenje sjedala na mjestu.

SS43267,0000821-A5-18MAY17

Sjedalo vozača ComfortCommand™ (premium sjedalo presvučeno tkaninom)



H117034—UN—28MAR16

Ručica za namještanje naprijed/nazad

Ručica za namještanje naprijed/nazad – povucite ručicu prema gore za klizno pomicanje sjedala prema naprijed ili unazad u najbolji položaj za rad.



H117035—UN—28MAR16

Komanda za okomito namještanje ublaživača udarca

Komanda za namještanje ublaživača okomitog udarca – ograničava količinu pomicanja prema gore koju omogućuje ovjes sjedala. Gurnite komandu prema naprijed za mekanu vožnju ili povucite ručicu unazad za tvrdu vožnju. Između ova dva položaja nalazi se položaj srednje tvrdoće.



H117861—UN—28MAR16

Ručica za namještanje prema težini / visini

Ručica za namještanje prema težini / visini – povucite ručicu za podizanje sjedala, ili je pritisnite prema dolje za spuštanje sjedala. Prilagodite sjedalo tako da se vidi zelena oznaka na indikatoru težine / visine.



H117037—UN—28MAR16

Indikator težine / visine

Indikator težine / visine – upotrijebite ručicu za namještanje prema težini / visini kako biste namjestili sjedalo tako da zelena oznaka bude vidljiva u indikatoru.



H117039—UN—28MAR16

Ručica za namještanje sjedišta sjedala po dubini

Ručica za namještanje sjedišta sjedala po dubini – pritisnite ručicu za pomicanje sjedišta sjedala prema naprijed ili unazad u najbolji radni položaj.



H117036—UN—28MAR16

Ručica za namještanje izolacije naprijed/nazad

Ručica za namještanje izolacije naprijed/nazad – povucite ručicu za blokiranje pomicanja prema naprijed ili unazad. Za oslobađanje pritisnite ručicu.



H117040—UN—28MAR16

Ručica za namještanje bočne izolacije

Ručica za namještanje bočne izolacije – gurnite ručicu prema naprijed kako biste omogućili bočno pomicanje. Gurnite ručicu unazad za zabravljenje.



H117043—UN—28MAR16

Gumb za namještanje kuta naslona za ruke

Gumb za namještanje kuta naslona za ruke – prilagođava naslon za ruke prema gore ili prema dolje. Okrećite gumb u smjeru kazaljke na satu za spuštanje i u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu za podizanje.



H117042—UN—28MAR16

Namještanje naslona za ruke po visini

Namještanje naslona za ruke po visini – skinite okruglu kapicu i otpustite maticu kako biste namjestili lijevi naslon za ruke u željeni položaj.



H117041—UN—28MAR16

Ručica za namještanje nagiba naslona sjedala

Ručica za namještanje nagiba naslona sjedala – prilagođava nagib naslona sjedala. Povucite ručicu prema gore i namjestite naslon sjedala u željeni položaj i otpustite ručicu.



H121071—UN—18MAY17

Ručica za zakretanje sjedala

Ručica za zakretanje sjedala – podignite ručicu kako biste omogućili zakretanje sjedala. Gurnite ručicu prema dolje za zabravljenje sjedala na mjestu.



H117044—UN—28MAR16

Grijano / ventilirano sjedalo

Grijano / ventilirano sjedalo – pritisnite gornji dio prekidača za uključivanje grijača sjedala. Pritisnite donji dio prekidača za uključivanje ventilacije sjedala. Ako prekidač postavite u središnji položaj, grijač i ventilacija sjedala se isključuju.

POZOR: Pregrijan grijač sjedala može prouzročiti opekline ili oštećenja sjedala. Kako biste smanjili rizik od opeklina, budite oprezni prilikom korištenja grijača sjedala na duže vrijeme, osobito ako rukovatelj ne može osjetiti promjene temperature ili bol na koži. Ne postavljajte ništa na sjedalo, npr. deke, jastuk, poklopac ili slične predmeta jer to može prouzročiti pregrijavanje grijača sjedala.



H117045—UN—28MAR16

Gornja potpora za kralježnicu

Gornja potpora za kralježnicu – pritisnite gornji dio prekidača prema simbolu plus (+) za veću izbočenost gornje potpore za kralježnicu. Pritisnite gornji dio prekidača prema simbolu minus (-) za manju izbočenost gornje potpore za kralježnicu.



H117046—UN—28MAR16

Donja potpora za kralježnicu

Donja potpora za kralježnicu – pritisnite donji dio prekidača prema simbolu plus (+) za veću izbočenost donje potpore za kralježnicu. Pritisnite gornji dio prekidača prema simbolu minus (-) za manju izbočenost donje potpore za kralježnicu.



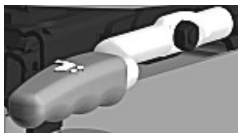
H117047—UN—28MAR16

Upravljačka konzola na naslonu za ruke

Upravljačka konzola na naslonu za ruke – otpustite gumb i klizno pomaknite upravljačku konzolu naslona za ruke prema gore / prema naprijed ili prema dolje / unatrag u utore na vanjskoj ploči. Zategnite gumb.

CS12167,0000B72-A5-18JUN18

Sjedalo vozača ComfortCommand™ (premium sjedalo presvučeno kožom)



H117034—UN—28MAR16

Ručica za namještanje naprijed/nazad

Ručica za namještanje naprijed/nazad – povucite ručicu prema gore za klizno pomicanje sjedala prema naprijed ili unazad u najbolji položaj za rad.



H117035—UN—28MAR16

Komanda za okomito namještanje ublaživača udarca

Komanda za namještanje ublaživača okomitog udarca – ograničava količinu pomicanja prema gore koju omogućuje ovjes sjedala. Gurnite komandu prema naprijed za mekanu vožnju ili povucite ručicu unazad za tvrdu vožnju. Između ova dva položaja nalazi se položaj srednje tvrdoće.



H119780—UN—07JUN18

Prekidač za podešavanje težine/visine

Prekidač za namještanje težine/visine – pritisnite gornji dio prekidača za podizanje sjedala ili donji dio prekidača za spuštanje sjedala. Prilagodite sjedalo tako da se vidi zelena oznaka na indikatoru težine / visine.



H117037—UN—28MAR16

Indikator težine / visine

Indikator težine / visine – upotrijebite ručicu za namještanje prema težini / visini kako biste namjestili sjedalo tako da zelena oznaka bude vidljiva u indikatoru.



H117039—UN—28MAR16

Ručica za namještanje sjedišta sjedala po dubini

Ručica za namještanje sjedišta sjedala po dubini –

pritisnite ručicu za pomicanje sjedišta sjedala prema naprijed ili unazad u najbolji radni položaj.



H117036—UN—28MAR16

Ručica za namještanje izolacije naprijed/nazad

Ručica za namještanje izolacije naprijed/nazad – povucite ručicu za blokiranje pomicanja prema naprijed ili unazad. Za oslobađanje pritisnite ručicu.



H119781—UN—07JUN18

Ručica za namještanje bočne izolacije

Ručica za namještanje bočne izolacije – gurnite ručicu prema naprijed kako biste omogućili bočno pomicanje. Gurnite ručicu unazad za zabravljenje.



H117043—UN—28MAR16

Gumb za namještanje kuta naslona za ruke

Gumb za namještanje kuta naslona za ruke – prilagođava naslon za ruke prema gore ili prema dolje. Okrećite gumb u smjeru kazaljke na satu za spuštanje i u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu za podizanje.



H117042—UN—28MAR16

Namještanje naslona za ruke po visini

Namještanje naslona za ruke po visini – skinite okruglu kapicu i otpustite maticu kako biste namjestili lijevi naslon za ruke u željeni položaj.



H117041—UN—28MAR16

Ručica za namještanje nagiba naslona sjedala

Ručica za namještanje nagiba naslona sjedala – prilagođava nagib naslona sjedala. Povucite ručicu prema gore i namjestite naslon sjedala u željeni položaj i otpustite ručicu.



H121071—UN—18MAY17

Ručica za zakretanje sjedala

Ručica za zakretanje sjedala – podignite ručicu kako biste omogućili zakretanje sjedala. Gurnite ručicu prema dolje za zabravljenje sjedala na mjestu.



H119782—UN—07JUN18

Grijano / ventilirano sjedalo

Grijano / ventilirano sjedalo – pritisnite gornji dio prekidača za uključivanje grijača sjedala. Pritisnite donji dio prekidača za uključivanje ventilacije sjedala. Ako prekidač postavite u središnji položaj, grijač i ventilacija sjedala se isključuju.

⚠ POZOR: Pregrijan grijač sjedala može prouzročiti opekline ili oštećenja sjedala. Kako biste smanjili rizik od opeklina, budite oprezni prilikom korištenja grijača sjedala na duže vrijeme, osobito ako rukovatelj ne može osjetiti promjene temperature ili bol na koži. Ne postavljajte ništa na sjedalo, npr. deke, jastuk, poklopac ili slične predmeta jer to može prouzročiti pregrijavanje grijača sjedala.



H117045—UN—28MAR16

Gornja potpora za kralježnicu

Gornja potpora za kralježnicu – pritisnite gornji dio prekidača prema simbolu plus (+) za veću izbočenost gornje potpore za kralježnicu. Pritisnite gornji dio prekidača prema simbolu minus (-) za manju izbočenost gornje potpore za kralježnicu.



H117046—UN—28MAR16

Donja potpora za kralježnicu

Donja potpora za kralježnicu – pritisnite donji dio prekidača prema simbolu plus (+) za veću izbočenost donje potpore za kralježnicu. Pritisnite gornji dio

prekidača prema simbolu minus (-) za manju izbočenost donje potpore za kralježnicu.



H117047—UN—28MAR16

Upravljačka konzola na naslonu za ruke

Upravljačka konzola na naslonu za ruke – otpustite gumb i klizno pomaknite upravljačku konzolu naslona za ruke prema gore / prema naprijed ili prema dolje / unatrag u utore na vanjskoj ploči. Zategnite gumb.

CS12167,0000B73-A5-18JUN18

Sigurnosni pojasevi



H118075—UN—15APR16

Sigurnosni pojas

Sigurnosni pojasevi dio su osnovne opreme vozačevog i sjedala za obuku. Krilni sigurnosni pojasevi imaju gumb s brzim otpuštanjem i automatsko uvlačenje remena za neometan izlaz i ulaz.

POZOR: Pregledajte sigurnosni pojas i pričvrsne dijelove na stroju najmanje jednom godišnje. Ako sustav sigurnosnog pojasa, uključujući pričvrsne mehaničke dijelove, kopču, remen ili uvlakač pokazuje znakove oštećenja kao što su rezovi, uvrtanje, izrazito ili neuobičajeno trošenje, promjene boje ili abrazije, čitav se sustav sigurnosnog pojasa treba odmah zamijeniti. Radi vaše sigurnosti, sustav sigurnosnih pojaseva zamjenjujte isključivo odobrenim zamjenskim dijelovima za vaš stroj. Zamjenske dijelove potražite kod lokalnog distributera John Deere.

SS43267,0000823-A5-27JAN17

Sjedalo za obuku



H118073—UN—15APR16

Sjedalo za obuku

Sjedište i naslon sjedala mogu se podizati ili spuštati u željeni radni položaj.

POZOR: Sjedalo za obuku namijenjeno je isključivo za obučavanje korisnika ili dijagnostiku problema na stroju. Nemojte prevoziti putnike na vozilu i opremi. Uvijek privežite sigurnosni pojas.

SS43267,0000824-A5-27JAN17

Komande za žetvu



H117027—UN—28MAR16

Zapor

Blokada programibilnih prečaca – postavlja prekidač prečaca kako bi se izbjegle nehotične izmjene. Indikator svijetli nakon odabira funkcije.



H116352—UN—20DEC16

Kotačić Dial-A-Speed™

Kotačić Dial-A-Speed™ – okrenite kotačić u smjeru kazaljke na satu kako biste povećali brzinu vitla ili remena pickupa i zadanu vrijednost, ili ga okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste smanjili brzinu vitla ili remena pickupa i zadanu vrijednost.



H116347—UN—20DEC16

Kotačić za regulaciju visine hedera / tlaka sustava HydraFlex™

Kotačić za regulaciju visine heder / tlaka sustava HydraFlex™ – odaberite položaj hedera u odnosu na tlo i automatski povrat u taj položaj. Okrenite kotačić u smjeru kazaljke na satu kako biste podigli heder i povečali zadanu vrijednost (ako je stroj opremljen funkcijom za povećanje tlaka sustava HydraFlex™). Okrenite kotačić u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste spustili heder i smanjili zadanu vrijednost (ako je stroj opremljen funkcijom smanjenja tlaka sustava HydraFlex™).



H117923—UN—22DEC16

Reverser dostavne komore

Reverser dostavne komore – upotrebljava se za hidrauličko prebacivanje kućišta prigona dostavne komore u način rada unazad kako bi se odčepila dostavna komora ili heder.



H117924—UN—22DEC16

Čišćenje remena pickupa

Čišćenje remena pickupa – odgađa ponovno uključivanje pogonskog sustava hedera, što omogućuje ponovno umetanje izbačenog taloga u dostavnu komoru u manjim količinama.



H117924—UN—22DEC16

Uključivanje hedera

Uključivanje hedera – pritisnite prema dolje i prema naprijed kako biste prekidač zabravili u uključenom položaju, ili povucite prekidač unazad u isključen položaj.



H117925—UN—22DEC16

Uključivanje separatora

Uključivanje separatora – pritisnite prema dolje i prema naprijed kako biste prekidač zabravili u uključenom položaju, ili povucite prekidač unazad u isključen položaj.



H117017—UN—28MAR16

Gumb za preklapanje istovara

Promjena položaja istovara – omogućuje brzu prilagodbu rasipanja ostataka u suprotnom smjeru kako bi se kompenzirale smetnje vjetra prilikom okretanja na padinama.

NAPOMENA: Promjena položaja uvijek je dostupna kada prilagodba smjera nije u središnjem položaju.



H115034—UN—28MAR16

Kotačić za namještanje na naslonu za ruke

Dial-A-Speed je zaštitni znak tvrtke Deere & Company
HydraFlex je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Kotačić za namještanje na naslonu za ruke – upotrebljava se za povećanje ili smanjenje vrijednosti prilagodbe.

- Okrenite kotačić u smjeru kazaljke na satu za povećanje postavke.
- Okrenite kotačić u smjeru suprotnom od kazaljke na satu za smanjenje postavke.



H117012—UN—28MAR16

Namještanje zazora vršilice

Namještanje zazora vršalice – pritisnite za uključivanje kotačića za namještanje na naslonu za ruke kako biste odabrali željeni zazor.



H117013—UN—28MAR16

Prilagodba brzine vršenja

Prilagodba brzine vršenja – pritisnite za uključivanje kotačića za namještanje na naslonu za ruke kako biste odabrali željenu brzinu.



H117011—UN—29MAR16

Prilagodba brzine ventilatora za čišćenje

Prilagodba brzine ventilatora za čišćenje – pritisnite za uključivanje kotačića za namještanje na naslonu za ruke kako biste odabrali željenu brzinu.



H117014—UN—28MAR16

Prilagodba odstranjivača pljeve

Prilagodba odstranjivača pljeve – pritisnite za uključivanje kotačića za namještanje na naslonu za ruke kako biste odabrali željeni zazor.



H117015—UN—28MAR16

Prilagodba sita za zrno

Prilagodba sita za zrno – pritisnite za uključivanje kotačića za namještanje na naslonu za ruke kako biste odabrali željeni zazor.



H118063—UN—15APR16

Programibilni gumbi

Programibilni gumbi – ovisno o opcijama stroja i vrsti hedera, gumbi se mogu programirati za različite funkcije. (Za dodatne informacije pogledajte odlomak Aplikacija za namještanje komandi u poglavlju Pomoć na zaslonu.)



H117029—UN—28MAR16

Ručno naginjanje ulijevo

Ručno naginjanje sustava HillMaster™ ulijevo (ako je stroj opremljen) – pritisnite za naginjanje šasije stroja ulijevo.



H117030—UN—28MAR16

Ručno naginjanje udesno

Ručno naginjanje sustava HillMaster™ udesno (ako je stroj opremljen) – pritisnite za naginjanje šasije stroja udesno.



H117031—UN—28MAR16

Automatsko poravnavanje

Automatsko poravnavanje sustava HillMaster™ (ako je stroj opremljen) – pritisnite kako bi se separator stroja sam automatski poravnao dok se stroj kreće poljem.

SS43267,0000977-A5-27JAN17

HVAC



N120890—UN—05MAY16

Brzina ventilatora

Brzina ventilatora – pritisnite za promjenu brzine ventilatora u kabini.



H117877—UN—29MAR16

Smjer protoka zraka

Regulacija protoka zraka – pritisnite za odabir željenog smjera protoka zraka.



N121549—UN—12MAY16

Regulacija temperature

Regulacija temperature – pritisnite za promjenu temperature u kabini.

SS43267,0000826-A5-27JAN17

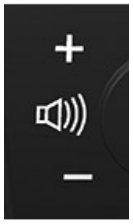
Radio



N123514—UN—22SEP16

Traži

Traži – pritisnite za traženje radijskih kanala.



N124430—UN—22SEP16

Kontrola glasnoće zvuka

Komanda za regulaciju glasnoće – pritisnite za promjenu glasnoće zvuka.



H117918—UN—29MAR16

Isključenje zvuka – pritisnite za isključenje zvuka mikrofona.

- Pritisnite za isključenje zvuka.
- Pritisnite za nastavak reprodukcije audio zapisa.

SS43267,0000827-A5-27JAN17

Motor i vožnja po tlu



H117023—UN—22DEC16

Mjenjač s potisnim gumbom

Mjenjač s potisnim gumbom za mijenjanje brzina (ako je stroj opremljen) – pritisnite željeni gumb (1, 2 ili 3) za povećanje ili smanjenje brzine vožnje stroja po tlu. Svijetli indikator odabrane brzine.



H117917—UN—22DEC16

ProDrive™

ProDrive™ (ako je stroj opremljen) – pritisnite željeni gumb (1 ili 2) za povećanje ili smanjenje brzine vožnje stroja po tlu. Svijetli indikator odabrane brzine.

ProDrive je zaštitni znak tvrtke Deere & Company



H117019—UN—28MAR16

Broj okretaja motora (maleni broj okretaja)

Broj okretaja motora (maleni broj okretaja) – pritisnite za maleni broj okretaja motora. Indikator svijetli nakon odabira funkcije.



H117020—UN—28MAR16

Broj okretaja motora (srednji broj okretaja)

Broj okretaja motora (srednji broj okretaja) – pritisnite za srednji broj okretaja motora. Indikator svijetli nakon odabira funkcije.



H117021—UN—28MAR16

Broj okretaja motora (veliki broj okretaja)

Broj okretaja motora (veliki broj okretaja) – pritisnite za veliki broj okretaja motora. Indikator svijetli nakon odabira funkcije.



H117022—UN—28MAR16

Isključenje za cestovni transport

Isključenje za cestovni transpor – pritisnite prije transportiranja stroja po cesti. Indikator svijetli nakon odabira funkcije.



H117024—UN—28MAR16

Velika brzina pogona na sva četiri kotača

Velika brzina pogona na sva četiri kotača (ako je stroj opremljen) – pritisnite za regulaciju brzine sustava pogona na sva četiri kotača.



H117025—UN—28MAR16

Malena brzina pogona na sva četiri kotača

Malena brzina pogona na sva četiri kotača (ako je stroj opremljen) – pritisnite za regulaciju brzine sustava pogona na sva četiri kotača.



H117026—UN—28MAR16

Blokada diferencijala

Blokada diferencijala (ako je stroj opremljen) – pritisnite za ručno uključenje / isključenje blokade diferencijala kako biste riješili probleme s trakcijom u polju.



H117028—UN—28MAR16

Parkirna kočnica

Parkirna kočnica – pritisnite za ručno ili automatsko uključenje / isključenje parkirne kočnice kako biste spriječili pomicanje stroja.

SS43267,0000828-A5-27JAN17

Svjetla



H117886—UN—29MAR16

Unaprijed postavljen položaj radnog svjetla 1

Unaprijed postavljen položaj radnog svjetla 1 – pritisnite za odabir unaprijed postavljenog položaja radnog svjetla 1.



H117887—UN—29MAR16

Unaprijed postavljen položaj radnog svjetla 2

Unaprijed postavljen položaj radnog svjetla 2 – pritisnite za odabir unaprijed postavljenog položaja radnog svjetla 2.



H117884—UN—29MAR16

Rotirajuća svjetla – pritisnite za uključivanje / isključivanje rotirajućih svjetala.



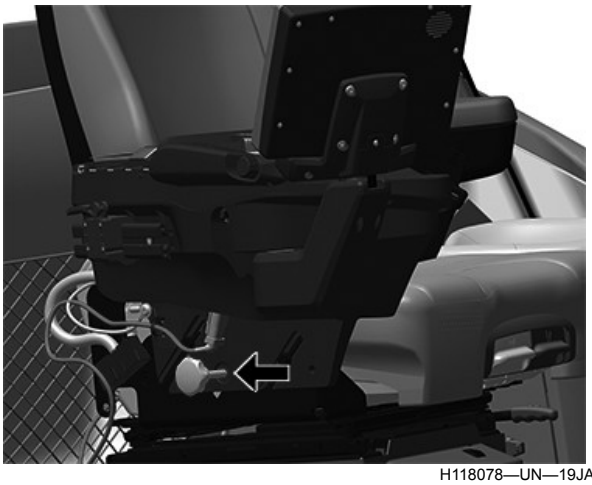
H117885—UN—29MAR16

Svjetla upozorenja

Svjetla upozorenja – pritisnite za uključivanje/ isključivanje svjetala upozorenja.

PR79369,00000A6-A5-11JUN19

Konzola i zaslon



H118078—UN—19JAN17

Upravljačka konzola na naslonu za ruke

Upravljačka konzola na naslonu za ruke – otpustite gumb i klizno pomaknite upravljačku konzolu naslona za ruke prema gore / prema naprijed ili prema dolje / unatrag u utore na vanjskoj ploči. Zategnite gumb kako biste zabravili naslon za ruke u mjestu.



N128644—UN—15FEB17

USB punjenje

USB punjenje – omogućuje vam punjenje mobilnih uređaja. Ti se otvori nalaze u pretincu za odlaganje u konzoli. Nisu povezani s radijem ni zaslonom.



N128645—UN—15FEB17

Dodatna utičnica

Dodatna utičnica – upotrebljava se za napajanje uređaja (12 V). Nalazi se u pretincu za odlaganje u konzoli.



H117794—UN—19JAN17

Krak

Krak – zakrenite krak ulijevo / udesno u željeni radni položaj.

NAPOMENA: Ova je funkcija dostupna samo na strojevima koji nisu opremljeni konfiguracijom zakretnog sjedala.



H117795—UN—15APR16

Zaslon

Zaslon – zakrenite zaslon ulijevo / udesno u željeni radni položaj.

SS43267,000082A-A5-18MAY17

Reverser dostavne komore



H117923—UN—22DEC16

Reverser dostavne komore

Upotrebljava se za hidrauličko prebacivanje kućišta prigona dostavne komore u način rada unazad kako bi se očistila začepljena dostavna komora ili heder.

- Pritisnite prema dolje, povucite unazad i držite prekidač reversera dostavne komore kako biste odčepili dostavnu komoru.
- Otpustite prekidač kada se dostavna komora odčepi.

NAPOMENA: Pri radi na velikom broju okretaja motora, isključite prekidač reversera dostavne komore i smanjite broj okretaja motora na malen broj okretaja u slobodnom hodu.

SS43267,000082B-A5-27JAN17

Čišćenje remena pickupa



H117924—UN—22DEC16

Remen pickupa

Odgađa ponovno uključivanje pogonskog sustava remena hedera, što omogućuje ponovno umetanje izbačenog taloga u dostavnu komoru u manjim količinama.

NAPOMENA: Da bi radnja čišćenja započela, postupak uključivanja, kretanja unatrag i ponovnog uključivanja mora se dogoditi u roku 30 s.

Pritisnite prema naprijed za uključivanje hedera, unatrag za uključivanje reversera dostavne komore i ponovno prema naprijed za uključivanje hedera.

SS43267,000082C-A5-27JAN17

Uključivanje hedera



H117924—UN—22DEC16

Uključivanje hedera

Pritisnite prema dolje i prema naprijed kako biste prekidač zabravili u uključenom položaju, ili povucite prekidač unazad u isključeni položaj.

Zahtjevi sustava:

- Uključivanje separatora mora biti aktivirano.
- Isključenje za cestovni transport mora biti u položaju za rad u polju.
- Da bi heder radio, morate sjediti u sjedalu.

NAPOMENA: Ako napustite sjedalo nakon uključivanja, heder nastavlja s radom pet sekundi prije nego što se isključi.

SS43267,000082D-A5-27JAN17

Uključivanje separatora



H117925—UN—22DEC16

Uključivanje separatora

Pritisnite prema dolje i prema naprijed kako biste prekidač zabravili u uključenom položaju, ili povucite prekidač unazad u isključeni položaj.

Zahtjevi sustava:

- Motor mora raditi na malenom broju okretaja slobodnog hoda.
- Isključenje za cestovni transport mora biti u položaju za rad u polju.
- Da bi separator radio, morate sjediti u sjedalu.

NAPOMENA: Separator se isključuje kada brzina bitera za pražnjenje padne ispod 300 o/min.

Ako napustite sjedalo nakon uključivanje, uključuje se rotirajući alarm separatora i trepere vanjska svjetla kako bi upozorila vozača da je napustio sjedalo dok separator radi. Svjetlosna i zvučna upozorenja nastavljaju ne isključuju se sve dok se separator u potpunosti ne zaustavi.

SS43267,000082E-A5-27JAN17

Namještanje zazora vršilice



H117012—UN—28MAR16

Namještanje zazora vršilice

Povećava ili smanjuje udaljenost između elemenata za vršenje i košare.

Postupak za izmjenu:

1. Pritisnite gumb na naslonu za ruke kako biste aktivirali kotačić za namještanje na naslonu za ruke.



H115034—UN—28MAR16

Kotačić za namještanje na naslonu za ruke

2. Upotrijebite kotačić za namještanje na naslonu za ruke za odabir željenog zazora vršilice.
   - Za povećanje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru kazaljke na satu.
   - Za smanjenje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

NAPOMENA: Ovisno o konfiguracijama stroja, neke se vrijednosti možda neće doseći.

NAPOMENA: Dosezanje maksimalne vrijednosti neće biti moguće pri ugradnji paketa na gusto.

Minimalno: 0

Maksimalno: 40

Raspon povećanja: 1

SS43267,000082F-A5-18MAY17

Prilagodba brzine vršenja

Povećanje ili smanjenje brzine vršenja.



H117013—UN—28MAR16

Brzina vršenja

Postupak za izmjenu:

1. Uključite separator i ostavite motor da radi na velikom broju okretaja slobodnog hoda.
2. Pritisnite gumb na naslonu za ruku kako biste uključili kotačić za namještanje na naslonu za ruke.



H115034—UN—28MAR16

Kotačić za namještanje na naslonu za ruke

3. Upotrijebite kotačić za namještanje na naslonu za ruke za odabir željene brzine.
   - Za povećanje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru kazaljke na satu.
   - Za smanjenje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

NAPOMENA: Ovisno o konfiguracijama stroja, neke se vrijednosti možda neće doseći.

Minimalno: 200 o/min

Maksimalno: 1000 o/min

Raspon povećanja: 10 o/min

SS43267,0000830-A5-27JAN17

Maksimalno: 1350 o/min

Raspon povećanja: 10 o/min

SS43267,0000831-A5-27JAN17

Prilagodba brzine ventilatora za čišćenje

Povećanje ili smanjenje brzine ventilatora za čišćenje.

Motor ventilatora ima termičko (toplinsko) isključivanje koje će zaustaviti motor ako se desi nešto od sljedećeg:

- Prekidač se koristi neprekidno više od dvije ili tri minute.
- Sustav namještanja je kod graničnika, dok motor i dalje pokušava promijeniti brzinu.
- Pretjerano povezivanje ili otpor u spojnici.

Ako se sumnja na bilo koji od gore navedenih uzroka, očistite i podesite kako je potrebno.

NAPOMENA: Ostavite motor da se ohladi 10 do 15 minuta prije nego što ga pokušate ponovno uključiti.



H117011—UN—29MAR16

Prilagodba brzine ventilatora za čišćenje

Postupak za izmjenu:

1. Uključite separator i ostavite motor da radi na velikom broju okretaja slobodnog hoda.
2. Pritisnite gumb na naslonu za ruke kako biste aktivirali kotačić za namještanje na naslonu za ruke.



H115034—UN—28MAR16

Kotačić za namještanje na naslonu za ruke

3. Upotrijebite kotačić za namještanje na naslonu za ruke za odabir željene brzine.
   - Za povećanje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru kazaljke na satu.
   - Za smanjenje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

NAPOMENA: Minimalne i maksimalne vrijednosti mogu se promijeniti ako je stroj opremljen kompletom za usporavanje ventilatora za čišćenje.

Minimalno: 620 o/min

Maksimalno: 1350 o/min

Raspon povećanja: 10 o/min

SS43267,0000831-A5-27JAN17

Prilagodba odstranjivača pljeve

Povećava ili smanjuje zazor odstranjivača pljeve.



H117014—UN—28MAR16

Prilagodba odstranjivača pljeve

Postupak za izmjenu:

1. Pritisnite gumb na naslonu za ruke kako biste aktivirali kotačić za namještanje na naslonu za ruke.



H115034—UN—28MAR16

Kotačić za namještanje na naslonu za ruke

2. Upotrijebite kotačić za namještanje na naslonu za ruke za odabir željenog zazora.
   - Za povećanje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru kazaljke na satu.
   - Za smanjenje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

NAPOMENA: Ovisno o konfiguracijama stroja, neke se vrijednosti možda neće doseći.

Opća namjena:

Minimalno: 0

Maksimalno: 22

Raspon povećanja: 1

Duboki zupci:

Minimalno: 0

Maksimalno: 30

Raspon povećanja: 1

SS43267,0000832-A5-27JAN17

Prilagodba sita za zrno

Povećava ili smanjuje zazor sita za zrno.



H117015—UN—28MAR16

Prilagodba odstranjivača pljeve

Postupak za izmjenu:

1. Pritisnite gumb na naslonu za ruke kako biste aktivirali kotačić za namještanje na naslonu za ruke.



H115034—UN—28MAR16

Kotačić za namještanje na naslonu za ruke

2. Upotrijebite kotačić za namještanje na naslonu za ruke za odabir željenog zazora.
   - Za povećanje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru kazaljke na satu.
   - Za smanjenje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

NAPOMENA: Ovisno o konfiguracijama stroja, neke se vrijednosti možda neće doseći.

Opća namjena:

Minimalno: 0

Maksimalno: 22

Raspon povećanja: 1

Duboki zupci:

Minimalno: 0

Maksimalno: 30

Raspon povećanja: 1

SS43267,0000833-A5-27JAN17

Traži



N123514—UN—22SEP16

Traži

Pritisnite za traženje radijskih kanala.

- AM/FM/WX/MW/LW: Pritisnite prekidač (na kratko) za promjenu memorirane postaje.
- AM/FM/WX/MW/LW: Pritisnite prekidač (na dulje) za traženje postaje.
- Satelitski radio SiriusXM™: Pritisnite i držite prekidač za promjenu kanala.
- MP3: Pritisnite prekidač za povratak na početak pjesme koja se trenutno reproducira, za odlazak na prethodnu ili narednu pjesmu.

SS43267,0000834-A5-02MAR18

Mjenjač s potisnim gumbom (ako je stroj opremljen)



H117023—UN—22DEC16

Mjenjač s potisnim gumbom

Pritisnite željeni gumb (1, 2 ili 3) za povećanje ili smanjenje brzine vožnje stroja po tlu. Svijetli indikator odabrane brzine.

NAPOMENA: Dimenzije guma i zakonska regulativa zemlje ograničavaju najveću brzinu vožnje po tlu.

Stroj se mora zaustaviti, a višefunkcijska ručica pomaknuti u neutralan položaj prije odabira željene brzine.

POZOR: Mjenjač s potisnim gumbom za mijenjanje brzina: Prilikom pritiskanja prekidača za brzo zaustavljanje s uključenim separatorom, odgovorni ste za povlačenje višefunkcijske ručice unazad kako biste zaustavili stroj.

SS43267,0000835-A5-27JAN17

ProDrive™ (ako je stroj opremljen)



H117917—UN—22DEC16

ProDrive™

Pritisnite željeni gumb (1 ili 2) za povećanje ili smanjenje brzine vožnje stroja po tlu. Svijetli indikator odabrane brzine.

NAPOMENA: Dimenzije guma i zakonska regulativa zemlje ograničavaju najveću brzinu vožnje po tlu. Brzina se može programirati od nula do maksimalne dopuštene brzine vožnje po tlu.

Maksimalna brzina vožnje po tlu unazad je 10 km/h (6,2 mph) i ne mijenja se ni u jednom načinu rada.

Prekidače načina rada ProDrive™ 1 ili 2 možete odabrati dok je stroj u pokretu.

POZOR: Strojevi ProDrive™: Pritisak na prekidač za brzo zaustavljanje dok je separator uključen dovodi do polaganog zaustavljanja stroja. Preporučujemo sustavno korištenje sigurnosnog pojasa sjedala kako bi se izbjegle ozbiljne ozljede.

SS43267,0000836-A5-27JAN17

Isključenje za cestovni transport



H117022—UN—28MAR16

Isključenje za cestovni transport

Pritisnite gumb za isključenje za cestovni transport prilikom transportiranja stroja po cesti. Indikator svijetli nakon odabira funkcije.

Prekidač sigurnosti na cestu onemogućava uključivanje sljedećih funkcija:

- Uključivanje separatora
- Uključenja hedera
- Podizanje/spuštanje hedera
- Povratak na zadanu visinu hedera
- Očitavanje visine hedera
- Bočno naginjanje
- Podizanje/spuštanje vitla i pomicanje vitla naprijed/nazad
- Istovarna pužnica
- Njihanje pužnice
- Električno preklapanje pužnice (ako je vozilo opremljeno)
- Poklopci spremnika zrna (ako je stroj opremljen)

Ako nakon transportiranja stroja cestom želite raditi u polju, pritisnite prekidač sigurnosti na cesti na dvije sekunde kako bi se isključilo kontrolno svjetlo i omogućio ponovni rad željenih funkcija prekidača.

SS43267,0000837-A5-27JAN17

Pogon na sva četiri kotača (ako je stroj opremljen)

Regulira brzinu rada sustava pogona na sva četiri kotača.

VAŽNO: NEMOJTE uključivati ni isključivati prekidač pogona na sva četiri kotača dok se stroj kreće najvećom brzinom. Smanjite brzinu ili isključite stroj.

Isključite pogon na četiri kotača prije silaska niz strme padine.

Strojevi koji nisu opremljeni sustavom ProDrive™: U uvjetima koji uzrokuju visok tlak u hidrostatskom sustavu i prilikom usporavanja ili zaustavljanja stroja, pomaknite višefunkcijsku ručicu u neutralan položaj i prebacuje mjenjač u nižu brzinu.

Moguće je prebacivanje između sporih (kornjača) i brzih (zec) postavki dok je stroj u pokretu.



H117025—UN—28MAR16

Spora brzina

Postupak za izmjenu:

1. Pritisnite za uključivanje kada je potrebna veća trakcija.
2. Pritisnite za isključivanje.

ProDrive je zaštitni znak tvrtke Deere & Company



H117024—UN—28MAR16

Visoka brzina

1. Pritisnite za uključivanje dok su potrebne veće brzine.
2. Pritisnite za isključivanje.

POZOR: Strojevi koji nisu opremljeni sustavom ProDrive™: Brzina vožnje po tlu povećava se kada je isključena i smanjuje kada je uključena.

SS43267,0000838-A5-27JAN17

Blokada diferencijala (ako je stroj opremljen)



H117026—UN—28MAR16

Blokada diferencijala

Pritisnite za ručno uključenje / isključenje blokada diferencijala kako biste riješili probleme s trakcijom u polju.

NAPOMENA: Blokada diferencijala ne uključuje se kada je uključen prekidač sigurnosti na cesti. Diferencijal se isključuje nakon pritiskanja papučica kočnice.

Uključivanje je moguće samo ako je brzina vožnje po tlu manja od 10 km/h (6,2 mph) i automatski se isključuje kada je brzina vožnje po tlu iznad 12 km/h (7,5 mph).

SS43267,0000839-A5-27JAN17

Parkirna kočnica



H117028—UN—28MAR16

Parkirna kočnica

Pritisnite za ručno ili automatsko uključivanje / isključivanje parkirne kočnice kako biste spriječili pomicanje stroja.

Automatski način rada: Ako je višefunkcijska ručica u neutralnom položaju i brzina je manja od 1,5 km/h (1 mph), parkirna kočnica je uključena. Ako višefunkcijsku ručicu pomaknete iz neutralnog položaja, parkirna se kočnica otpušta.

Ručni način rada: Ako je višefunkcijska ručica u neutralnom položaju i brzina je manja od 3,0 km/h (1,9 mph), parkirna kočnica je uključena. Ako višefunkcijsku ručicu pomaknete iz neutralnog položaja, ili ako je brzina veća od 1,5 km/h (1 mph), uključuje se alarm.

- Pritisnite gumb parkirne kočnice kako biste uključili parkirnu kočnicu. Indikator parkirne kočnice na stupu u kutu se uključuje kako bi ukazao da je parkirna kočnica uključena.
- Pritisnite gumb parkirne kočnice kako biste isključili parkirnu kočnicu dok je višefunkcijska ručica u neutralnom položaju. Indikator parkirne kočnice na stupu u kutu se isključuje. Parkirna kočnica ostaje uključena sve dok se višefunkcijska ručica ne pomakne iz praznog hoda (neutralnog položaja) nazad u položaj za automatski način rada.

SS43267,000083A-A5-27JAN17

Indikator čišćenja filtra ispušnog sustava



H120319—UN—22JUN17

Indikator čišćenja filtra ispušnog sustava

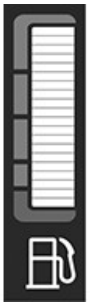
Indikator čišćenja filtra ispušnog sustava svijetli kada sustav filtra ispušnog sustava aktivno provodi čišćenje filtra ispušnog sustava.

VAŽNO: Finalni Tier 4, stupanj V: Do oštećenja sastavnih dijelova sustava za čišćenje ispušnog sustava može doći ako se motor isključi prilikom obavljanja čišćenja filtra ispušnog sustava ili nedugo nakon dovršetka čišćenja. Uključuje se alarm i prikazuje se poruka upozorenja na zaslonu. Pokrenite motor i pratite poruke na zaslonu kako biste omogućili hlađenje sastavnih dijelova.

SS43267,0000A67-A5-05MAR18

ProDrive je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Indikator razine goriva



H117824—UN—22DEC16

Indikator mjerača razine goriva

Indikator razine goriva pokazuje količinu goriva preostalu u spremniku.

- Kada razina dosegne vrijednost od 10 %, indikator razine goriva treperi, uključuje se alarm i prikazuje se poruka upozorenja za nisku razinu tekućine.

SS43267,000083C-A5-27JAN17

Indikator razine ispušne tekućine dizela (DEF)



H118085—UN—22DEC16

Indikator razine ispušne tekućine dizela (DEF)

Indikator razine ispušne tekućine dizela (DEF) – označava koliko je tekućine preostalo u spremniku.

- Kada razina tekućine dosegne vrijednost od 10 %, treperi indikator razine, uključuje se alarm i prikazuje se poruka upozorenja za nisku razinu tekućine.
- Kad razina tekućine dosegne vrijednost od 0 %, svijetli indikator razine i prestaje treptati, uključuje se alarm i prikazuje se poruka nestanka tekućine i ograničene snage motora.
- Kada se dosegne gubitak primarne tekućine, svijetli indikator razine i prestaje treptati. Uključuje se alarm i prikazuje se poruka nestanka tekućine, ograničene snage motora i ograničenog broja okretaja motora. Svijetli kontrolno svjetlo upozorenja obaveznog zaustavljanja motora (crveno), motor usporava i ograničavaju se funkcije stroja.

SS43267,000083D-A5-27JAN17

Prekidač za brzo zaustavljanje



H117033—UN—15APR16

Prekidač za brzo zaustavljanje

Prekidač za brzo zaustavljanje omogućuje istodobno isključenje više sustava u slučaju nužde.

POZOR: Strojevi ProDrive™: Pritisak na prekidač za brzo zaustavljanje dok je separator uključen dovodi do polaganog zaustavljanja stroja. Višefunkcijsku ručicu treba vratiti u neutralan položaj kako bi se ponovno postavio pogonski sustav.

Strojevi s mjenjačem s potisnim gumbom ili mehaničkim mjenjačem: Prilikom pritiskanja prekidača za brzo zaustavljanje s uključenim separatorom, odgovorni ste za povlačenje višefunkcijske ručice unazad kako biste zaustavili stroj.

Preporučujemo sustavno korištenje sigurnosnog pojasa sjedala kako bi se izbjegle ozbiljne ozljede.

VAŽNO: Putem ovog prekidača može se isključiti pogon hedera u slučaju začepljenja.

NAPOMENA: Pritiskanjem prekidača pogona istovarne pužnice na višefunkcijskoj ručici ponovno se pokreće pogon istovarne pužnice. Da biste uključili pogon hedera, isključite pa ponovno uključite prekidač za uključivanje hedera.

Sljedeći se sustav isključuju prilikom pritiskanja prekidača za brzo zaustavljanje:

- Uključivanje hedera
- Pogona istovarne pužnice
- Naginjanja istovarne pužnice
- Poklopci spremnika zrna (ako je stroj opremljen)
- Električno preklapanje pužnice (ako je vozilo opremljeno)
- ProDrive™ (pogon se polako isključuje) (ako je stroj opremljen)

SS43267,000083E-A5-27JAN17

ProDrive je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Prekidač za naginjanje istovarne pužnice



H117003—UN—22DEC16

Prekidač istovarne pužnice

Prekidač za naginjanje istovarne pužnice omogućuje naginjanje istovarne pužnice prema van ili unutra, ručno ili automatski.

Zahtjevi sustava:

- Prekidač za isključenje cestovnog transporta mora biti u položaju za rad u polju.
- Morate sjediti u sjedalu.

Pritisnite gornji dio prekidača za naginjanja pužnice prema van. Pritisnite donji dio prekidač za naginjanje pužnice prema unutra.

Ručno upravljanje: Pritisnite i zadržite prekidač djelomično pritisnut sve dok pužnica ne dosegne željeni položaj. Pužnica se zaustavlja nakon otpuštanja prekidača.

Automatsko upravljanje: Pritisnite prekidač do kraja i otpustite ga. Pužnica se naginje do kraja prema van ili unutra bez držanja prekidača.

NAPOMENA: Funkcija za automatsko naginjanje pužnice ne radi ako je uključen pogon istovarne pužnice. Pomaknite pužnicu natrag u položaj za transport kada je ne upotrebljavate.

SS43267,0000A65-A5-13DEC17

Prekidač pogona istovarne pužnice



H123658—UN—02MAR18

Prekidač pogona istovarne pužnice

Prekidač pogona istovarne pužnice omogućuje vam uključivanje ili isključivanje istovarne pužnice.

Zahtjevi sustava:

- Prekidač za isključenje cestovnog transporta mora biti u položaju za rad u polju.
- Morate sjediti u sjedalu.

Jednom pritisnite prekidač pogona istovarne pužnice za uključenje, ili ga ponovno pritisnite za isključenje. Kontrolno svjetlo se pali kada je sustav uključen.

NAPOMENA: Pogon istovarne pužnice možete i u slučaju nužde isključiti putem prekidača za brzo zaustavljanje. Za uključivanje istovarne pužnice ako su heder i istovarna pužnica zaustavljeni pomoću prekidača za brzo zaustavljanje, ponovno pritisnite prekidač istovarne pužnice.

Pogon istovarne pužnice uključuje se samo dok se drži gumb, a pužnica je u načinu rada automatskog naginjanja ili ako se pužnica ručno nagne prema van manje od 50 %.

Ako napustite sjedalo nakon uključivanja, pogon istovarne pužnice nastavit će raditi pet sekundi prije isključenja. Za uključivanje sustava sjednite u sjedalo vozača i ponovno pritisnite prekidač istovarne pužnice.

- Jednom pritisnite prekidač za uključivanje. Prilikom uključenja sustava pali se kontrolno svjetlo upozorenja.
- Ponovno pritisnite prekidač za isključenje.

SS43267,0000840-A5-02MAR18

Gumb za nastavak rada sustava AutoTrac™ (ako je stroj opremljen)



H117005—UN—15APR16

Gumb za nastavak rada sustava AutoTrac™

Gumb za nastavak rada AutoTrac™ omogućuje vam uključivanje i isključivanje sustava.

Gumb za nastavak rada sustava AutoTrac™ također uključuje ili isključuje sustav RowSense™. Dodatne informacije potražite u priručniku za korisnike sustava AutoTrac™.

Zahtjevi sustava:

- Motor radi.
- Prekidač za isključenje za cestovni transport mora biti u položaju za rad u polju.
- Prekidač hedera je uključen.
- Vozač sjedi u sjedalu.

Pritisnite za uključivanje sustava. Isključite ponovnim pritiskom.

SS43267,0000841-A5-27JAN17

AutoTrac je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

Prekidač za podizanje, spuštanje i naginjanje hedera (ako je stroj opremljen)



H116348—UN—19DEC16

Prekidač za podizanje/spuštanje hedera

Prekidač za podizanje / spuštanje i naginjanje hedera omogućuje vam podizanje ili spuštanje hedera te naginjanje dostavne komore.

Zahtjevi sustava:

- Prekidač za isključenje za cestovni transport mora biti u položaju za rad u polju.
- Morate sjediti u sjedalu.

Pritisnite i držite gornji dio prekidača kako biste podigli heder.

Pritisnite i držite donji dio prekidača kako biste spustili heder.

NAPOMENA: Prekidač za podizanje/spuštanje hedera ima dva zaporna položaja. Ako prekidač pritisnete dopola prema uključenom položaju, heder će se polako podizati ili spuštati. Heder se brže podiže ili spušta ako prekidač pritisnete do kraja.

Pritisnite i držite lijevu ili desnu stranu prekidača za naginjanje dostavne komore.

SS43267,0000842-A5-27JAN17

Podizanje i spuštanje vitla i pomicanje vitla naprijed/nazad (ako je stroj opremljen)



H116349—UN—19DEC16

Podizanje / spuštanje vitla, pomicanje vitla naprijed/nazad

Prekidač za podizanje / spuštanje vitla, pomicanje vitla naprijed/nazad omogućuje vam regulaciju položaja vitla.

Upotreba prekidača za podizanje / spuštanje vitla i pomicanje vitla naprijed/nazad (ako je stroj opremljen):

- Pritisnite i držite gornji dio prekidača za podizanje vitla.
- Pritisnite i držite donji dio prekidača za spuštanje vitla.
- Pritisnite i držite lijevu stranu prekidača za ispružanje vitla prema naprijed.
- Pritisnite i držite desnu stranu prekidača za uvlačenje vitla unatrag.

SS43267,0000843-A5-27JAN17

Brzina okretanja stražnje osovine dostavne komore i podesivih ploča hedera za kukuruz (ako je stroj opremljen)



H116349—UN—19DEC16

Brzina okretanja stražnje osovine dostavne komore, podesive ploče platforme hedera za kukuruz

Prekidač za regulaciju brzine okretanja stražnje osovine dostavne komore, podesivih ploča hedera za kukuruz omogućuje regulaciju brzine okretanja stražnje osovine dostavne komore ili prilagodbu podesivih ploča hedera za kukuruz.

Upotrijebite prekidač za prilagodbu brzine okretanja stražnje osovine i prilagodivih ploča hedera za kukuruz (ako je stroj opremljen):

- Pritisnite gornji dio prekidača za povećanje brzine stražnje osovine.
- Pritisnite donji dio prekidača za smanjenje brzine stražnje osovine.
- Jednom pritisnite lijevu ili desnu stranu prekidača za uključivanje zaslona.
- Pritisnite lijevu stranu prekidača za povećanje razmaka ploče platforme.
- Pritisnite desnu stranu prekidača za smanjenje razmaka ploče platforme.

SS43267,0000844-A5-27JAN17

Gumbi za uključivanje hedera



H116346—UN—19DEC16

Gumbi za uključivanje hedera

Gumbi za uključivanje hedera omogućuju aktivaciju sljedećih postavki pritiskanjem jednog od tri gumba.

NAPOMENA: Položaji hedera postignuti pritiskanjem gumba za uključivanje mogu se premostiti pritiskanjem prekidača za podizanje / spuštanje ili pomicanje vitla naprijed/nazad ili prekidača za podizanje / spuštanje i bočno naginjanje hedera. Nakon ručnog premošćenja gumba za uključivanje, pritisnite željeni gumb za uključivanje kako biste funkciju ponovno uključili.

Zahtjevi sustava:

- Spojen je ispravno opremljen heder.
- Motor radi.
- Prekidač za isključenje cestovnog transporta mora biti u položaju za rad u polju.
- Uključeni su načini rada povratak na zadanu visinu hedera, očitavanje visine hedera ili aktivni lebdeći položaj hedera.
- Uključen je heder.

Pritiskanjem gumba za uključivanje hedera uključuje se sustav. Sustav za upravljanje hederom preuzima kontrolu i pomiče heder u položaj koji ste odabrali.

- Povratak na zadanu visinu hedera
- Očitavanje visine hedera
- Upravljanje bočnim naginjanjem
- Povratak u položaj vitla
- Povratak u položaj ploče platforme
- Uključen lebdeći položaj hedera
- Naginjanje hidrauličke dostavne komore naprijed/nazad (ako je stroj opremljen)

SS43267,0000A38-A5-18MAY17

VisionTrak™

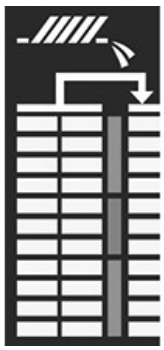
Zaslon VisionTrak™ kontrolira gubitak zrna mjerenjem reprezentativnog uzorka gubitka preko rešeta za čišćenje i kroz separator. Sustav VisionTrak™ kontinuirano nadzire performanse stroja kako bi vam omogućio upotrebu maksimalnog kapaciteta stroja. Promjenu u stopi gubitka označavaju indikatori.

Ako postoji problem s očitanjima indikatora, primjerice, ako indikatori stalno pokazuju puno (svijetle svi stupci) kada se ne obavlja žetva, ili prazno (ne svijetli nijedan stupac) prilikom žetve, pregledajte senzore povezane sa sustavom koji pokazuje grešku. Za operativne provjere i postupke pregleda senzora sustava VisionTrak™ pogledajte priručnik za korisnike.

Zahtjevi sustava:

Stanje motora	Pokrenuto
Prekidač za isključenje cestovnog prometa	Položaj za rad u polju
Zamjena hedera i separatora	Uključeno

Stavke dostupne na stranici sustava VisionTrak™:



H117835—UN—22DEC16

Indikator gubitaka rešeta za čišćenje

Indikator gubitaka rešeta za čišćenje – pokazuje gubitke zrna iz rešeta za čišćenje.



H126288—UN—06JUN19

Indikatori raspona gubitaka

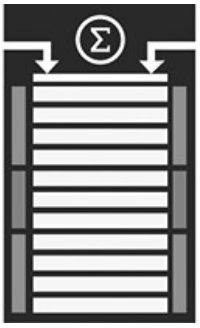
Indikatori raspona gubitaka – pokazuju jesu li razine gubitaka prihvatljive. Zeleni raspon u sredini stupčastog grafikona pokazuje prihvatljive razine gubitaka. Narančasti rasponi iznad i ispod zelenog raspona pokazuju da gubici nisu unutar prihvatljive razine.



H126289—UN—06JUN19

Simbol zbrajanja

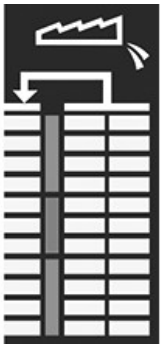
Simbol zbrajanja – prikazuje se iznad indikatora ukupnih gubitaka.



H117836—UN—22DEC16

Indikator ukupnih gubitaka

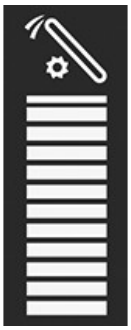
Indikator ukupnih gubitaka – prikazuje prosjek gubitaka zrna iz rešeta za čišćenje i separatora.



H117837—UN—22DEC16

Indikator gubitaka separatora

Indikator gubitaka separatora – pokazuje gubitak zrna iz separatora. Simbol separatora iznad stupčastog grafikona pojavljuje se kada sustav radi ispravno.



H117838—UN—22DEC16

Indikator količine ostataka

Indikator količine ostataka – pokazuje količinu povrata ostataka. Indikator količine ostataka može se povremeno pregledavati kako biste vidjeli je li došlo do povećanja ili smanjenja količine ostataka.

MM95366,0000475-A5-06JUN19

Pristup zvuku

Pristup aplikaciji putem zaslona:



N144957—UN—24MAY19

Izbornik

1. Izbornik



N144956—UN—24MAY19

Postavke stroja

2. Kartica postavki stroja



N144940—UN—24MAY19

Zvuk

3. Zvuk



N144941—UN—24MAY19

Zvuk

Pristup aplikaciji putem navigacijske trake:

Pritisnite gumb za zvuk na navigacijskoj traci ispod zaslona.

N0LMWLO,0000058-A5-28MAY19

Zvuk

Stavke dostupne na glavnoj stranici Zvuk:

NAPOMENA: Neke od dolje navedenih stavki prikazuju se samo ako je stroj opremljen pripadajućim opcijama.

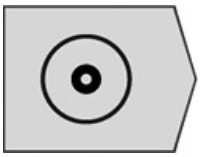


N144954—UN—24MAY19

AM, FM i vrijeme

AM, FM i vrijeme – prikazuje opcije radija.

NAPOMENA: Europski modeli imaju kanale FM/MW/LW.



N144949—UN—24MAY19

CD

CD – prikazuje opcije CD-a.

NAPOMENA: Samo premium radio.



N144970—UN—24MAY19

XM

XM – prikazuje opcije XM-a.

NAPOMENA: Samo premium radio. Samo sjevernoamerički modeli.

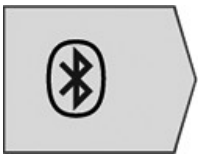


N144965—UN—24MAY19

USB

USB – prikazuje opcije USB-a.

NAPOMENA: Samo premium radio.



N144946—UN—24MAY19

Bluetooth®

Bluetooth® zvuk – prikazuje opcije funkcije Bluetooth®.

NAPOMENA: Samo premium radio.



N144943—UN—24MAY19

Dodatna oprema

Dodatna oprema – prikazuje opcije dodatne opreme.

NAPOMENA: Samo premium radio.



N144939—UN—24MAY19

Napredne postavke

Napredne postavke – pristup dodatnim namještanjima i manje uobičajenim postavkama.

N0LMWLO,0000059-A5-28MAY19

Kartica za dodatnu opremu premium radija

Stranica za dodatnu opremu omogućuje vam prilagodbu glasnoće.

Stavke dostupne na stranici za dodatnu opremu:



N144942—UN—24MAY19

Područje prikaza

Prikazuje prikazanu sliku. Aktivnosti/informacije prikazuju se samo na vanjskom uređaju, ne i na zaslonu CommandCenter™.



N144967—UN—24MAY19

Glasnoća

Odaberite + ili - za povećanje ili smanjenje glasnoće.



N144958—UN—24MAY19

Isključivanje zvuka

Odaberite za utišavanje zvuka.



N144951—UN—24MAY19

Zatvori

Odaberite za zatvaranje.

Vanjski dodatni izvori:

Vanjski izvori zvuka mogu se priključiti upotrebom ulaza AUX. Vozač može upotrijebiti priključak kako bi napunio određene vanjske izvore zvuka. Primjeri vanjskih izvora zvuka su prijenosni CD uređaj, Mini Disc uređaj ili MP3 uređaj.



N144944—UN—24MAY19

Ulaz dodatne opreme

Priključite vanjski izvor zvuka s pomoću ulaza dodatne opreme i pritišćite gumb SRC dok se na radiju ne prikaže AUX.

NAPOMENA: Vanjski izvor zvuka može se odabrati samo ako je audiouređaj spojen na vanjski AUX ulaz.

Glasnoća za spojeni vanjski izvor zvuka može se podesiti na glasnoću u načinu za radio.

Namještanje glasnoće AUX ulaza:

1. Pritisnite gumb SRC nekoliko puta dok se ne prikaže željeni izvor zvuka.
2. Pritisnite gumb MENU. GAIN i trenutna postavka je prikazana.
3. Okrenite kotačić za upravljanje glasnoćom lijevo ili desno da biste podesili vrijednost od -9 do +9.
4. Pritisnite gumb MENU nekoliko puta za izlaz iz izbornika.

N0LMWLO,000005A-A5-28MAY19

Kartica Bluetooth® premium radija

Stranica za Bluetooth® omogućuje reprodukciju,

pauziranje i odabir zvučnog zapisa. Na ovoj stranici može se podesiti i glasnoća.

NAPOMENA: Ne podržavaju svi uređaji funkciju pauziranja. Uređaji mogu isključivati zvuk, ali ne i pauzirati reprodukciju.

Stavke dostupne na stranici za Bluetooth®:



N144945—UN—24MAY19

Područje prikaza

Prikaz trenutačne aktivnosti / informacija za Bluetooth®.



N144959—UN—24MAY19

Prethodno/sljedeće

Odaberite za prethodni ili sljedeći zvučni zapis. Prvi put kada odaberete prethodno, vratit će se na početak zvučnog zapisa koji se trenutačno reproducira.



N144960—UN—24MAY19

Reprodukcija/pauza

Odaberite za reprodukciju ili pauziranje zvučnog zapisa.



N144967—UN—24MAY19

Glasnoća

Odaberite + ili - za povećanje ili smanjenje glasnoće.



N144958—UN—24MAY19

Isključivanje zvuka

Odaberite za utišavanje zvuka.



N144951—UN—24MAY19

Zatvori

Odaberite za zatvaranje.

Vanjski Bluetooth® izvori:

Bluetooth® mora biti postavljen na radiju da bi se mogao upotrebljavati.

Postavljanje funkcije Bluetooth®:

1. Omogućite Bluetooth® na mobilnom uređaju.
2. Pritisnite gumb MENU na radiju dok se ne prikaže BT MODE.
3. Pričekajte 2 sekunde dok se ne prikaže BT ON ili BT OFF. Okrenite gumb za glasnoću u smjeru kazaljke na satu ili u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da biste uključili ili isključili Bluetooth® funkciju. To može potrajati do 5 sekundi.
4. Pritisnite tipku MENU dok se ne prikaže CON-TYPE. Odaberite vrstu veze telefon/audio (zadano).
5. Za upariti uređaj, pritisnite MENU izborničku tipku dok se ne pojavi poruka 'BT Pair'.
6. Unesite dobiveni pin u uređaj.

Postupak uparivanja može potrajati do 5 minuta. Tijekom postupka uparivanja treperi simbol Bluetooth®. Odmah nakon uspješnog uparivanja mobilnog telefona / vanjskog izvora zvuka pozivi telefonom i zvučne poruke mogu se primati i upućivati putem radijskog sustava. Informacije o kontaktima ili povijest poziva neće biti prenesene u CommandCenter™.

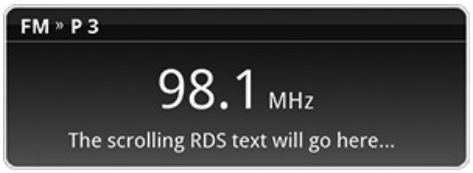
N0LMWLO,000005B-A5-28MAY19

Kartica kanala AM, FM, vrijeme

Stranica kanala omogućuje vam da pronađete i odaberete željenu radijsku stanicu, spremite stanice kao memorirane stanice i podesite glasnoću zvuka.

NAPOMENA: Europski modeli imaju kanale FM/MW/LW.

Stavke dostupne na stranici za AM, FM i vrijeme:



N144955—UN—24MAY19

Područje prikaza

CommandCenter zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company

Prikaz trenutačnih postavki / informacija za radio.



N144962—UN—24MAY19

Ručno namještanje

Odaberite za ručno namještanje željene stanice. Svaki put kada pritisnete tipku, radio frekvencija povećava se ili smanjuje prema standardnom stupnju.



N144959—UN—24MAY19

Prethodno/sljedeće

Odaberite za pretraživanje sljedeće dostupne stanice prije ili nakon trenutačne stanice.



N144961—UN—24MAY19

Skeniranje

Odaberite za kruženje kroz dostupne stanice. Svaka stanica emitirat će se 5 sekundi prije prelaska na sljedeću stanicu. Ciklus završava kada se vratite na izvornu stanicu ili ako ponovno odaberete pretraživanje.

Odaberite među dostupnim kanalima.

NAPOMENA: Europski modeli imaju kanale FM/MW/LW.



N144950—UN—24MAY19

Promjena kanala

Često slušane stanice programirajte kao memorirane stanice. Moguće je programirati do šest stanica za FM1, FM2, FMT, AM i AMT.

Postavljanje ili promjena memoriranih stanica:

1. Idite na željenu stanicu.
2. Držite pritisnutim gumb željene memorirane stanice tri sekunde dok se ne oglasi zvučni signal.



N144963—UN—24MAY19

Memorirane stanice

NAPOMENA: Memorirane stanice za WX ne mogu se promijeniti.



N144967—UN—24MAY19

Glasnoća

Odaberite + ili - za povećanje ili smanjenje glasnoće.



N144958—UN—24MAY19

Isključivanje zvuka

Odaberite za utišavanje zvuka.



N144951—UN—24MAY19

Zatvori

Odaberite za zatvaranje.

N0LMWLO,000005C-A5-28MAY19

Kartica za USB premium radija

Stranica za USB omogućuje reprodukciju, pauziranje i odabir zvučnog zapisa. Na ovoj stranici može se podesiti i glasnoća.

Stavke dostupne na stranici za USB:



N144964—UN—24MAY19

Područje prikaza

Prikaz trenutačne aktivnosti / informacija za USB.



N144959—UN—24MAY19

Prethodno/sljedeće

Odaberite za prethodni ili sljedeći zvučni zapis. Prvi put kada odaberete prethodno, vratit će se na početak zvučnog zapisa koji se trenutačno reproducira.



N144960—UN—24MAY19

Reprodukcija/pauza

Odaberite za reprodukciju ili pauziranje zvučnog zapisa.



N144967—UN—24MAY19

Glasnoća

Odaberite + ili - za povećanje ili smanjenje glasnoće.



N144958—UN—24MAY19

Isključivanje zvuka

Odaberite za utišavanje zvuka.



N144951—UN—24MAY19

Zatvori

Odaberite za zatvaranje.

Vanjski USB izvori:

Vanjski izvori zvuka mogu se priključiti upotrebom USB ulaza. Vozač može upotrijebiti priključak kako bi napunio određene vanjske izvore zvuka. Primjeri vanjskih izvora zvuka su prijenosni CD uređaj, Mini Disc uređaj ili MP3 uređaj.



N144966—UN—24MAY19

USB ulaz

Priključite USB izvor zvuka putem USB ulaza i pritisnite gumb SRC nekoliko puta dok se na radiju ne prikaže USB.

NAPOMENA: USB izvor zvuka može se odabrati samo ako je USB uređaj spojen na vanjski USB ulaz.

N0LMWLO,000005D-A5-28MAY19

Kartica za XM premium radija (ako je u opremi stroja)

Stranica za XM omogućuje vam da pronađete i odaberete željenu XM radijsku stanicu, spremite stanice kao memorirane stanice i podesite glasnoću zvuka.

NAPOMENA: Dostupno samo u Sjevernoj Americi.

Stavke dostupne na stranici za XM:



N144969—UN—24MAY19

Područje prikaza

Prikaz trenutačnih postavki / informacija za XM radio.



N144959—UN—24MAY19

Prethodno/sljedeće

Odaberite za pretraživanje sljedeće dostupne stanice prije ili nakon trenutačne stanice.



N144947—UN—24MAY19

Kategorije

Odaberite da biste pokrenuli način pretraživanja po kategorijama. Prikazat će se zaslon za način pretraživanja po kategorijama. Odaberite strelice gore i dolje za pregled dostupnih kategorija ili strelice lijevo i desno za pregled dostupnih kanala.



N144952—UN—24MAY19

Izravno namještanje

Unesite željeni kanal s pomoću tipkovnice.



N144968—UN—24MAY19

Promjena kanala

Odaberite među dostupnim kanalima.

Često slušane stanice programirajte kao memorirane stanice. Za svaku grupu kanala može se programirati do šest stanica.

Postavljanje ili promjena memoriranih stanica:

1. Idite na željenu stanicu.



N144971—UN—24MAY19

Memorirane stanice

2. Držite pritisnutim gumb željene memorirane stanice tri sekunde dok se ne oglasi zvučni signal.



N144967—UN—24MAY19

Glasnoća

Odaberite + ili - za povećanje ili smanjenje glasnoće.



N144958—UN—24MAY19

Isključivanje zvuka

Odaberite za utišavanje zvuka.



N144951—UN—24MAY19

Zatvori

Odaberite za zatvaranje.

N0LMWLO,000005E-A5-28MAY19

Kartica za CD premium radija (ako je u opremi stroja)

Stranica za CD omogućuje reprodukciju, pauziranje i odabir zvučnog zapisa. Na ovoj stranici može se podesiti i glasnoća.

Stavke dostupne na stranici za CD:



N144948—UN—24MAY19

Područje prikaza

Prikaz trenutačne aktivnosti / informacija za CD.



N144959—UN—24MAY19

Prethodno/sljedeće

Odaberite za prethodni ili sljedeći zvučni zapis. Prvi put kada odaberete prethodno, vratit će se na početak zvučnog zapisa koji se trenutačno reproducira.



N144960—UN—24MAY19

Reprodukcija/pauza

Odaberite za reprodukciju ili pauziranje zvučnog zapisa.



N144967—UN—24MAY19

Glasnoća

Odaberite + ili - za povećanje ili smanjenje glasnoće.



N144958—UN—24MAY19

Isključivanje zvuka

Odaberite za utišavanje zvuka.

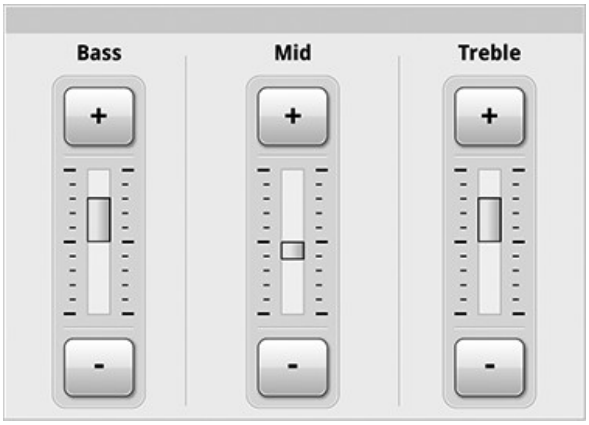


N144951—UN—24MAY19

Zatvori

Odaberite za zatvaranje.

N0LMWLO,000005F-A5-28MAY19



N144953—UN—24MAY19

Ekvalizator

Ekvalizator – namještanje postavki zvuka.

N0LMWLO,0000060-A5-28MAY19

Napredne postavke

Napredne postavke omogućuju pristup dodatnim namještanjima i manje uobičajenim postavkama.

Stavke dostupne na stranici naprednih postavki:

Pristup sustavu Combine Advisor™

Pristup aplikaciji putem zaslona:



H113668—UN—22OCT15

Izbornik

1. Izbornik



H125018—UN—01FEB19

Combine Advisor™

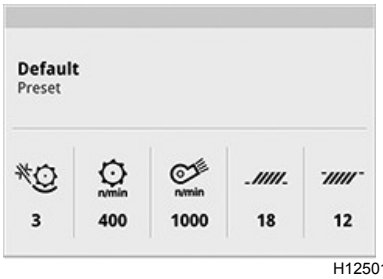
2. Combine Advisor™

AZ06166,00005F5-A5-05FEB19

Combine Advisor™

Sustav Combine Advisor™, ranije Interaktivna prilagodba kombajna 2, mjesto je gdje možete pristupiti optimizaciji performansi, sustavima HarvestSmart™ i Active Terrain Adjustment™ te automatskom održavanju.

NAPOMENA: Neke od sljedećih prikazanih stavki navedene su samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom.



H125019—UN—06FEB19

Trenutačne postavke

Trenutačne postavke – odaberite područje zaslona trenutačnih postavki kako biste pristupili aplikaciji Žetvene postavke.



H125020—UN—06FEB19

Status automatizacije

Status automatizacije – status automatizacije prikazuje status pojedinačnih sustava, kao što su HarvestSmart™, Active Terrain Adjustment™ ili automatsko održavanje.



H125040—UN—01FEB19

Optimizacija žetve

Optimizacija žetve – vodi vas u aplikaciju za optimizaciju performansi, ranije pod nazivom Interaktivna prilagodba kombajna.

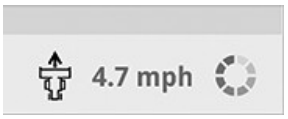


N118004—UN—22OCT15

Napredne postavke

Napredne postavke – napredne postavke omogućuju pristup dodatnim namještanjima i manje uobičajenim postavkama.

HarvestSmart™



H125582—UN—01FEB19

HarvestSmart™

HarvestSmart™ – mijenja brzinu vožnje po tlu za održavanje konstantne snage motora. Ove promjene temelje se na nekoliko žetvenih faktora koji povećavaju produktivnost i smanjuju umor rukovatelja. Da biste pristupili postavkama sustava HarvestSmart™, odaberite područje zaslona desno od gumba za uključivanje/isključivanje.

Ako se upotrebljava u sljedećim uvjetima, sustav možda neće raditi optimalno:

- U iznimno brdovitim uvjetima
- Kod upletenih ili povaljanih usjeva
- U prekomjerno blatnjavim uvjetima

HarvestSmart je zaštitni znak tvrtke Deere & Company
Active Terrain Adjustment je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

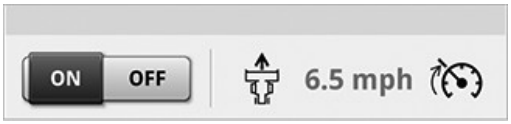
NAPOMENA: Plavi tekst znači da HarvestSmart™ regulira brzinu vožnje po tlu. Crni tekst znači da korisnik regulira brzinu vožnje po tlu.



H116937—UN—05FEB19

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Automatizacija – omogućuje vam uključivanje ili isključivanje sustava HarvestSmart™.



H125473—UN—06FEB19

Brzina vožnje po tlu sustava HarvestSmart™

NAPOMENA: Indikator brzine vožnje po tlu prikazan ovdje pokazuje da je dosegnuto ograničenje brzine vožnje po tlu.

Active Terrain Adjustment™



H125044—UN—06FEB19

Active Terrain Adjustment

Active Terrain Adjustment™ – automatski namješta ventilator za čišćenje, odstranjivač pljeve i sito za zrno radi kompenzacije uzbrdice i nizbrdice. Ta podešavanja ovise o nagibu stroja tijekom žetve. Da biste pristupili postavkama sustava Active Terrain Adjustment™, odaberite područje zaslona desno od gumba za uključivanje/isključivanje.

NAPOMENA: Plavi kotačić znači da se vrše podešavanja odstupanja zbog promjene terena.



H116937—UN—05FEB19

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Automatizacija – omogućuje vam uključivanje ili isključivanje sustava Active Terrain Adjustment™.

NAPOMENA: Active Terrain Adjustment™ NE zahtijeva postavljanje ciljanih performansi.

Automatsko održavanje



H125045—UN—06FEB19

Automatsko održavanje

Automatsko održavanje – automatski prilagođava brzinu vršenja, zazor vršilice, ventilator za čišćenje, odstranjivač pljeve i sito za zrno radi kompenzacije promjena u kvaliteti zrna i gubicima zrna tijekom dana. Da biste pristupili postavkama automatskog održavanja, odaberite područje zaslona desno od gumba za uključivanje/isključivanje.

NAPOMENA: Plavi kotačić znači da se primjenjuju namještanja odstupanja kako bi se održale ciljane performanse.



H116937—UN—05FEB19

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Automatizacija – omogućuje vam uključivanje ili isključivanje automatskog održavanja.



H113740—UN—05FEB19

Kamera uživo

Kamera uživo – omogućuje vam prikaz podataka s kamera elevatora za čisto zrno i za ostatke.

Povijest



H125041—UN—05FEB19

Povijest

Povijest – omogućuje vam pregled trenutačnih i prošlih prilagodbi koje su izvršili sustavi automatskog održavanja i Active Terrain Adjustment™ te prikaz grafikona performansi stroja za prethodnih 30 minuta.

Postavljanje ciljanih performansi



H125042—UN—05FEB19

Postavljanje ciljanih performansi

Postavljanje ciljanih performansi – omogućuje vam postavljanje novih ciljanih performansi temeljem postojećih gubitaka, kvalitete zrna i razina snage motora.

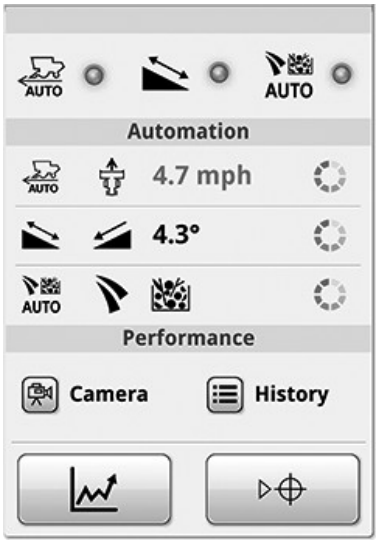
Active Terrain Adjustment je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

NAPOMENA: Odabirom postavljanja ciljanih performansi postavlja se ciljana vrijednost za sustav HarvestSmart™ i automatsko održavanje.

Modul stranice Rad

Module za ovu aplikaciju možete dodati na stranice rada putem Upravitelja izgleda.

Primjer:



H125229—UN—01FEB19

Combine Advisor™

Modul stranice rada mijenja svoja stanja kako bi odrazio trenutačni status automatizacije. Stranica također nudi poveznice na postavke sustava HarvestSmart™, Active Terrain Adjustment™, automatsko održavanje te poveznice na povijest performansi i grafikone.

NAPOMENA: Za aplikaciju mogu biti dostupni različiti moduli stranice rada.

Tipke prečaca

Tipke prečaca za ovu aplikaciju mogu se dodati na traku prečaca putem Upravitelja izgledom.

Primjer:



H125230—UN—01FEB19

Advisor

Advisor – upotrijebite za brzi pristup sustavu Combine Advisor™.

AZ06166,00005F6-A5-30MAY19

Napredne postavke

Napredne postavke omogućuju vam namještanje parametara podešavanja. Obratite se zastupniku tvrtke John Deere za informacije o tome kako postaviti parametre.

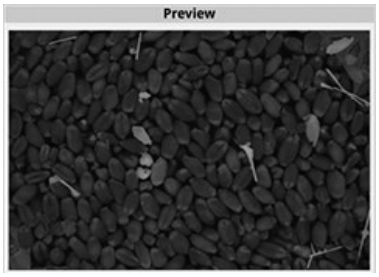
MM95366,00003F5-A5-06FEB19

Videosustav za zrno

Omogućuje vam prikaz podataka s kamere elevatora za čisto zrno ActiveVision™ i elevatora za ostatke putem zaslona Kamera uživo.

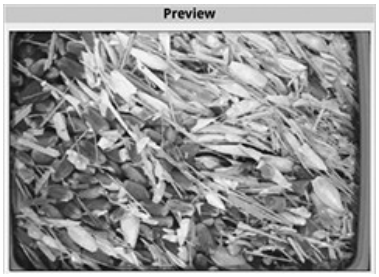
NAPOMENA: Neke od sljedećih prikazanih stavki navedene su samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom.

Stavke dostupne na stranici videosustava za zrno:



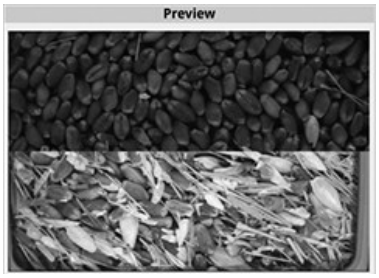
H113775—UN—30JAN17

Kamera za zrno



H113845—UN—31JAN17

Kamera za ostatke



H113793—UN—30JAN17

Obje

Kamera uživo – kamera za zrno, kamera za ostatke i obje.

ActiveVision je zaštitni znak tvrtke Deere & Company



H125039—UN—01FEB19

Izvor

Izvor – omogućuje vam odabir kamere za zrno, kamere za ostatke ili obje.



H113730—UN—30JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Prikaz analize zrna – preklopni prekidač za uključivanje/isključivanje omogućuje potpalete boja za analizu zrna (dostupno samo za kameru za zrno).

NAPOMENA: Prilikom rada s vrstom usjeva koju ne podržava automatsko održavanje, prikaz analize zrna blokiran je u isključenom položaju.

NAPOMENA: Uključivanjem potpaleta za analizu zrna usporava se videoemitiranje uživo.

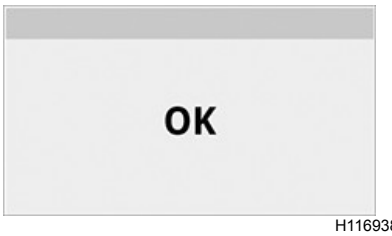


H119768—UN—31JAN17

Analiza zrna

Legenda analize zrna – prikazuje legendu boja za kvalitetu zrna i strani materijal kada je uključen preklopni prekidač analize zrna.

NAPOMENA: Navedene stavke kvalitete i stranog materijala mogu se mijenjati ovisno o tome što je dostupno za odabranu vrstu usjeva.



H116938—UN—30JAN17

Zaprljanost leće

Zaprljanost leće – pokazuje je li potrebno očistiti leću.

MM95366,00003F6-A5-06FEB19

Povijest

Povijest vam omogućuje pregled prilagodbi koje su sustavi automatskog održavanja i Active Terrain Adjustment™ izvršili u zadnjih 12 sati. Također sadrži grafikone performansi stroja za prethodnih 30 minuta.

NAPOMENA: Neke od sljedećih prikazanih stavki navedene su samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom.

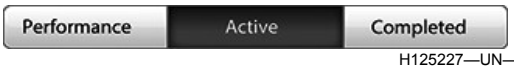
Stavke dostupne na stranici povijesti:



H125226—UN—05FEB19

Performanse

- Odaberite za pristup monitoru s povijesnim pregledom za opciju Performanse.



H125227—UN—05FEB19

Aktivno

- Odaberite da biste pristupili stranici namještanja Aktivno.



H125228—UN—05FEB19

Dovršeno

- Odaberite da biste pristupili stranici namještanja Dovršeno.

MM95366,00003F7-A5-06FEB19

Performanse

Monitor performansi upotrebljava se za prikaz ciljanih performansi i trenutačnih performansi koje se prikazuju na vremenskoj crti. Za prikaz monitora performansi odaberite Povijest, a zatim karticu Performanse na vrhu.

Active Terrain Adjustment je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

NAPOMENA: Neke od sljedećih prikazanih stavki navedene su samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom.

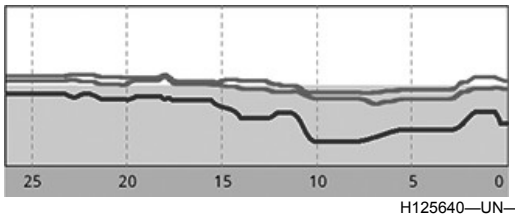
Stavke dostupne na stranici monitora s povijesnim pregledom za opciju Performanse:



H125226—UN—05FEB19

Performanse/Aktivno/Dovršeno

Performanse/Aktivno/Dovršeno – upotrijebite preklopni prekidač Performanse/Aktivno/Dovršeno za prebacivanje između monitora performansi, aktivnih prilagodbi i dovršenih prilagodbi.



H125640—UN—05FEB19

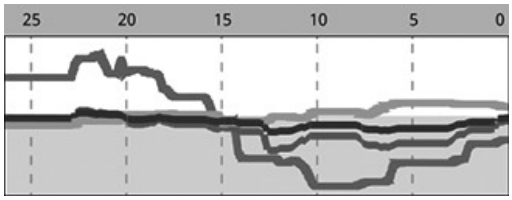
Performanse gubitaka

Performanse gubitaka – grafikon separatora, rešeta za čišćenje i ostataka.

NAPOMENA: Grafikoni performansi gubitaka možda neće odgovarati zaslonu VisionTrak. Informacije prikazane na grafikonu dugoročni su trendovi, dok VisionTrak prikazuje trenutačni gubitak.

Performanse kvalitete – grafikon slomljenog zrna, laganog stranog materijala, teškog stranog materijala i neovršenog materijala.

NAPOMENA: Prikazane stavke mogu ovisiti o tome što je dostupno za odabranu vrstu usjeva.

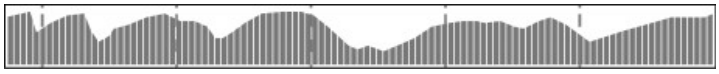


H119766—UN—06FEB19

Performanse kvalitete

NAPOMENA: Ako parametar djeluje u zelenom području grafikona, to znači da djeluje unutar ciljanih performansi.

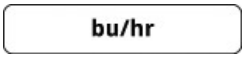
NAPOMENA: Ako parametar djeluje u bijelom području grafikona, to znači da nije unutar ciljanih performansi. Automatsko održavanje tada izvršava prilagodbe radi ispravljanja problema i dovođenja u zeleno područje.



H119764—UN—30JAN17

Grafikon polja / performansi stroja

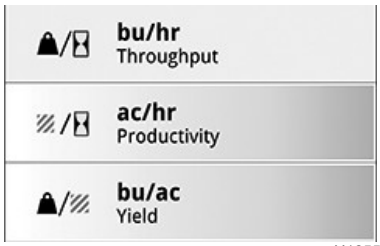
Grafikon polja / performansi stroja – prikazuje protok, produktivnost ili prinos tijekom 30 minuta.



H119776—UN—25JAN17

Mjerne jedinice

Opcije performansi – odaberite da biste promijenili informacije koje se prikazuju.



H125532—UN—01FEB19

Opcije performansi

Odaberite grafikon protoka, produktivnosti i prinosa.

MM95366,00003F8-A5-06FEB19

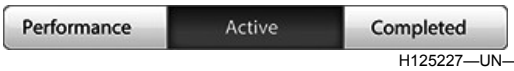
Aktivno

Kartica Aktivno prikazuje prilagodbe koje trenutačno primjenjuju sustavi automatskog održavanja i Active Terrain Adjustment™. Popis uključuje prilagođene postavke, razlog prilagodbe i koliko se dugo prilagodba primjenjivala.

Stavke dostupne na stranici Povijest | Aktivno:

NAPOMENA: Neke od sljedećih prikazanih stavki navedene su samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom.

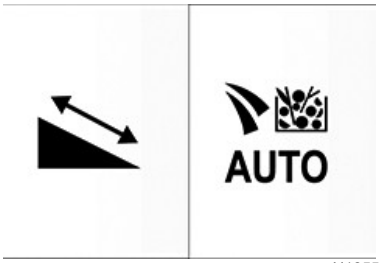
Active Terrain Adjustment je zaštitni znak tvrtke Deere & Company



H125227—UN—05FEB19

Performanse/Aktivno/Dovršeno

Performanse/Aktivno/Dovršeno – upotrijebite preklopni prekidač Performanse/Aktivno/Dovršeno za prebacivanje između monitora performansi, aktivnih prilagodbi i dovršenih prilagodbi.



H125522—UN—01FEB19

Ikona sustava

Ikona sustava – ikona označava je li red za sustav Active Terrain Adjustment™ ili automatsko održavanje.



H125523—UN—01FEB19

Odstupanje

Odstupanje – pokazuje trenutačne prilagodbe koja se primjenjuju na postavke.



H125565—UN—01FEB19

Razlog

Razlog – pokazuje zašto se prilagodba primjenjuje.



H125525—UN—01FEB19

Vremenska oznaka

Vremenska oznaka – pokazuje vrijeme proteklo od prve prilagodbe za odgovarajući razlog.

Za pregled Pojedinosti odstupanja o pojedinoj prilagodbi odaberite prilagodbu na popisu Povijest.



H114674—UN—06FEB19

Zatvori

Odaberite za zatvaranje.

MM95366,00003F9-A5-06FEB19

Dovršeno

Kartica Dovršeno prikazuje prilagodbe koje su sustavi automatskog održavanja i Active Terrain Adjustment™ izvršili u posljednjih 12 sati. Popis uključuje sustav koji je izvršio prilagodbu, razlog prilagodbe i prije koliko je vremena dovršena.

Stavke dostupne na stranici Povijest | Dovršeno:

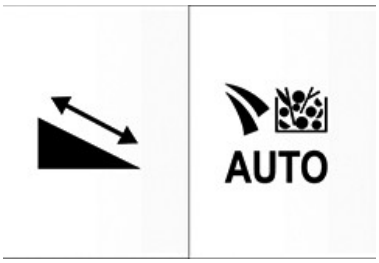
NAPOMENA: Neke od sljedećih prikazanih stavki navedene su samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom.



H125228—UN—05FEB19

Performanse/Aktivno/Dovršeno

Performanse/Aktivno/Dovršeno – upotrijebite preklopni prekidač Performanse/Aktivno/Dovršeno za prebacivanje između monitora performansi, aktivnih prilagodbi i dovršenih prilagodbi.



H125522—UN—01FEB19

Ikona sustava

Značajka – pokazuje koji je sustav izvršio prilagodbu.

Odstupanje sustava Active Terrain Adjustment™ – sustav Active Terrain Adjustment™ izvršio je privremenu prilagodbu.

Odstupanje automatskog održavanja – sustav automatskog održavanja proveo je privremenu prilagodbu.



H125507—UN—01FEB19

Trajna prilagodba automatskog održavanja

Automatsko održavanje – sustav automatskog održavanja izvršio je trajnu prilagodbu.



H125565—UN—01FEB19

Razlog

Active Terrain Adjustment je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Razlog – pokazuje zašto je prilagodba primijenjena.



H125593—UN—01FEB19

Vremenska oznaka

Dovršeno – pokazuje prije koliko je vremena izvršena prilagodba.

Za pregled Pojedinosti odstupanja ili Pojedinosti o prilagodbi o pojedinoj prilagodbi odaberite prilagodbu na popisu Povijest.



H114674—UN—06FEB19

Zatvori

Odaberite za zatvaranje.

Postupak za izmjenu:

NAPOMENA: Najnovija prilagodba nalazi se na vrhu popisa.



H116672—UN—30JAN17

Strelice za listanje

1. Upotrijebite strelice za listanje za pomicanje gore/dolje po popisu.



H114674—UN—06FEB19

Zatvori

2. Odaberite za zatvaranje.

MM95366,00003FA-A5-06FEB19

Pojedinosti odstupanja

Pojedinosti pomaka omogućuju vam pregled trenutačnih i prošlih prilagodbi, razloga zbog kojih su prilagodbe izvršene i kada su izvršene. Ako je prilagodba "Aktivna", prilagodbe su trenutačno primijenjene na postavke. Ako je prilagodba "Dovršena", prilagodbe su uklonjene, a postavke su vraćene na prethodnu vrijednost.

NAPOMENA: Samo se neke stavke prikazuju na ovoj stranici ovisno o dostupnim opcijama.

Stavke dostupne na stranici Pojedinosti odstupanja za aktivne prilagodbe:



H125594—UN—01FEB19

Aktivno odstupanje

Aktivno odstupanje – prikazuje trenutačno primijenjena odstupanja.



H113747—UN—30JAN17

Razlog automatskog održavanja



H119861—UN—06FEB19

Razlog za Active Terrain Adjustment™

Razlog – pokazuje zašto je prilagodba izvršena (trenutačni nagib za sustav Active Terrain Adjustment™ i trenutačne otkrivene probleme za automatsko održavanje).



H125579—UN—01FEB19

Vremenska oznaka

Vremenska oznaka – pokazuje prije koliko je vremena primijenjeno prvo odstupanje za odgovarajući razlog.



H113740—UN—05FEB19

Kamera uživo

Kamera uživo – prikaz podataka s kamera elevatora za čisto zrno i elevatora za ostatke.

Stavke dostupne na stranici Pojedinosti odstupanja za dovršene prilagodbe:

Active Terrain Adjustment je zaštitni znak tvrtke Deere & Company



H125594—UN—01FEB19

Aktivno odstupanje

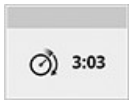
Maksimalno odstupanje – pokazuje maksimalno odstupanje za svaku postavku za odgovarajući razlog.



H125587—UN—01FEB19

Vremenska oznaka

Vremenska oznaka – pokazuje prije koliko je vremena uklonjeno zadnje odstupanje za odgovarajući razlog.



H119866—UN—30JAN17

Trajanje

Trajanje – pokazuje koliko je vremena prošlo od prvog odstupanja do uklanjanja zadnjeg odstupanja za odgovarajući razlog.



H113747—UN—30JAN17

Razlog automatskog održavanja



H119861—UN—06FEB19

Razlog za Active Terrain Adjustment™

Razlog – pokazuje razloge zbog kojih su izvršeni navedeni pomaci.



H113740—UN—05FEB19

Kamera uživo

Kamera uživo – prikaz podataka s kamera elevatora za čisto zrno i elevatora za ostatke.

MM95366,00003FB-A5-06FEB19

Pojedinosti o prilagodbi

Pojedinosti prilagodbe omogućuju vam pregled izvršenih prilagodbi i razloga zbog kojih su prilagodbe izvršene. Pokazuje kada je prilagodba dovršena.

NAPOMENA: Ovaj zaslon za pojedinosti prilagodbe odnosi se samo na trajne prilagodbe automatskog održavanja.

Stavke dostupne na stranici pojedinosti o prilagodbi:



H125251—UN—06FEB19

Prilagodba

Prilagodba – označava prilagodbu koja je izvršena.



H125252—UN—01FEB19

Prije

Prije – pokazuje vrijednost postavke prije prilagodbe.



H125253—UN—01FEB19

Poslije

Poslije – pokazuje vrijednost postavke nakon prilagodbe.



H113747—UN—30JAN17

Razlog automatskog održavanja

Razlog – označava probleme zbog kojih je automatsko održavanje izvršilo prilagodbe.



H125587—UN—01FEB19

Vremenska oznaka

Vremenska oznaka – pokazuje kada je prilagodba izvršena.



H113740—UN—05FEB19

Kamera uživo

Kamera uživo – prikaz podataka s kamera elevatora za čisto zrno i elevatora za ostatke.

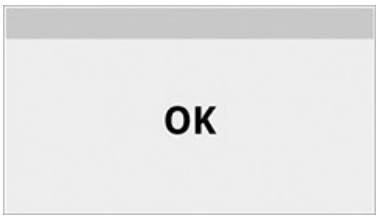
MM95366,00003FC-A5-06FEB19

Zaprljanost leće

Zaprljanost leće prikazuje količinu prljavštine ili mrlja na leći kamere za zrno i ostatke.

Stanja zaprljanosti leće:

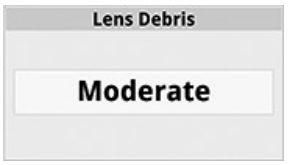
Kamere ActiveVision™ imaju tri razine indikatora zaprljanosti leće koje vam omogućuju nadzor statusa kamera.



H116938—UN—30JAN17

U redu

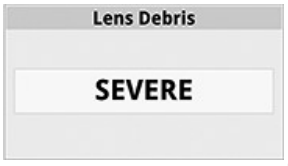
U redu – označava da na leći kamere ima malo ili nema zaprljanosti.



H125534—UN—01FEB19

Umjereno

Umjereno – označava da ima nešto prljavštine na lećama. Automatsko održavanje nastavlja s radom, ali preporučuje se da očistite kamere što je prije moguće.



H125535—UN—01FEB19

Ozbiljno

Jako – označava da na leći kamere ima znatnog zaprljanja. Automatsko održavanje isključuje se i ne funkcionira sve dok se kamere ne očiste.

NAPOMENA: Učestalost čišćenja ovisi o brojnim čimbenicima, uključujući uvjete rada, vremenske uvjete i uvjete usjeva.

MM95366,00003FD-A5-06FEB19

Status automatizacije

Status automatizacije prikazuje status sustava HarvestSmart™, Active Terrain Adjustment™ i automatskog održavanja.

NAPOMENA: Neke od sljedećih prikazanih stavki navedene su samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom.



H125235—UN—05FEB19

Status sustava HarvestSmart™

Status sustava HarvestSmart™ – odaberite da biste otvorili.



H125236—UN—05FEB19

Active Terrain Adjustment™

Status sustava Active Terrain Adjustment™ – odaberite da biste otvorili.



H125237—UN—01FEB19

Status automatskog održavanja

Status automatskog održavanja – odaberite da biste otvorili.

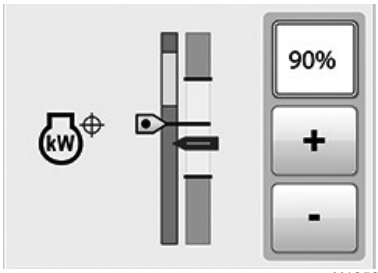
MM95366,00003FE-A5-06FEB19

Postavke sustava HarvestSmart™

Postavke sustava HarvestSmart™ mogu se upotrijebiti za podešavanje sustava HarvestSmart™. Da biste pristupili postavkama sustava HarvestSmart™, odaberite područje zaslona desno od gumba za uključivanje/isključivanje.

ActiveVision je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

HarvestSmart je zaštitni znak tvrtke Deere & Company
Active Terrain Adjustment je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

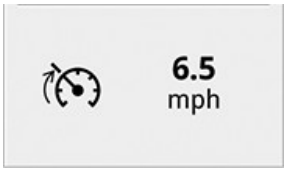


H125210—UN—05FEB19

Ciljana snaga motora

Ciljana snaga motora – postavlja ciljanu snagu motora koju treba održati sustav HarvestSmart™.

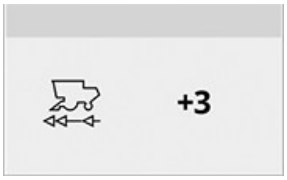
NAPOMENA: Kada upravljate ciljanom snagom motora dok su omogućeni gubici zrna i mijenjate ciljanu snagu motora, ciljana snaga motora postaje plava.



H118568—UN—20JAN17

Ograničenje brzine

Ograničenje brzine – postavlja maksimalnu dopuštenu brzinu vožnje po tlu za rad sustava HarvestSmart™.



H114682—UN—20JAN17

Agresivnost odaziva

Agresivnost odaziva – služi za kontrolu koliko će brzo sustav HarvestSmart™ reagirati na promjene žetvenih uvjeta.



H125233—UN—01FEB19

Upravljanje ciljem s gubicima zrna

Upravljanje ciljem s gubicima zrna – odaberite da bi sustav HarvestSmart™ prilagodio brzinu za održavanje razina gubitaka zrna.

MM95366,00003FF-A5-06FEB19

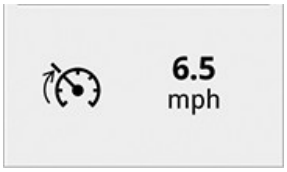
Ograničenje brzine

Ograničenje brzine – postavlja maksimalnu dopuštenu brzinu vožnje po tlu za rad sustava HarvestSmart™.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Ako ne želite da vaš kombajn radi preko određene brzine zato što je teren grub ili u žetvenim uvjetima pri kojim može doći do začepljenja hedera.
- Postavite na maksimalnu željenu brzinu rada.
- Primjer: Kada je brzina hedera ograničena na 8 km/h (5 mph). Brzinu vožnje po tlu postavite na 7,5 km/h (4,7 mph).

Postupak za izmjenu:



H118568—UN—20JAN17

Ograničenje brzine

1. Odaberite za namještanje ograničenja brzine.



H118570—UN—31JAN17

Ograničenje brzine

2. Odaberite plus (+) za povećanje ili minus (-) za smanjenje željene brzine vožnje po tlu.

   Minimalno – 2,0 km/h (1,2 mph)

   Maksimalno – 14,0 km/h (8,7 mph)

   Rasponi povećanja – 0,1 km/h (0,1 mph)



H114674—UN—06FEB19

Zatvori

3. Odaberite za zatvaranje.

Alternativni postupak za izmjenu:



H118573—UN—20JAN17

Ograničenje brzine

1. Odaberite za aktivaciju kotačića za namještanje na naslonu za ruke.

HarvestSmart je trgovački naziv tvrtke Deere & Company



H115034—UN—28MAR16

Kotačić za namještanje na naslonu za ruke

2. Upotrijebite kotačić za namještanje na naslonu za ruke za odabir željene brzine vožnje po tlu.

- Za povećanje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru kazaljke na satu.
- Za smanjenje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

Minimalno – 2,0 km/h (1,2 mph)

Maksimalno – 14,0 km/h (8,7 mph)

Rasponi povećanja – 0,1 km/h (0,1 mph)

MM95366,0000400-A5-06FEB19

Agresivnost odaziva

Agresivnost odaziva služi za kontrolu koliko će brzo sustav HarvestSmart™ reagirati na promjene žetvenih uvjeta.

Postavka 1 – minimalno

Postavka 2 – sniženo

Postavka 3 – zadano

Postavka 4 – povećano

Postavka 5 – maksimalno

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

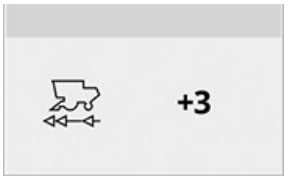
Povećajte u sljedećim slučajevima:

Ako želite da stroj brže reagira na žetvene uvjete.

Smanjite u sljedećim slučajevima:

Ako želite da stroj sporije reagira na žetvene uvjete.

Postupak za izmjenu:



H114682—UN—20JAN17

Agresivnost

1. Odaberite za pristup agresivnosti odaziva.



H125211—UN—05FEB19

Agresivnost

2. Odaberite plus (+) za povećanje ili minus (-) za smanjenje željene agresivnosti.

   Minimalno – 1

   Maksimalno – 5

   Rasponi povećanja – 1



H114674—UN—06FEB19

Zatvori

3. Odaberite za zatvaranje.

MM95366,0000401-A5-06FEB19

HarvestSmart™ | Automatizacija

Automatizacija vam omogućuje uključivanje ili isključivanje sustava HarvestSmart™.

Postupak za izmjenu:



H118557—UN—20JAN17

Gumb za uključivanje

NAPOMENA: Pritiskanjem servisnih kočnica također se onemogućuje sustav HarvestSmart™.

1. Za uključivanje sustava HarvestSmart™ pritisnite gumb 3 ili 2 na višefunkcijskoj ručici.
2. Pritisnite gumb 1 za prebacivanje sustava HarvestSmart™ iz aktivnog stanja u stanje pripravnosti.

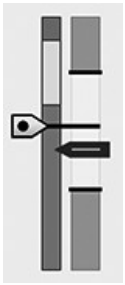
AZ06166,000063A-A5-09MAY19

Ciljana snaga motora

Ciljana snaga motora postavlja ciljanu snagu motora koju treba održati sustav HarvestSmart™.

Stavke dostupne na stranici ciljane snage motora:

HarvestSmart je zaštitni znak tvrtke Deere & Company



H125209—UN—01FEB19

Mjerač snage motora

Mjerač snage motora – prikazuje upotrebu snage motora i postavku maksimalne snage motora. Sustav ne dopušta postavljanje cilja u crvenoj boji.



H118584—UN—20JAN17

Indikator cilja

Indikator cilja – prikazuje ciljanu snagu motora.



H118585—UN—20JAN17

Indikator upotrebe

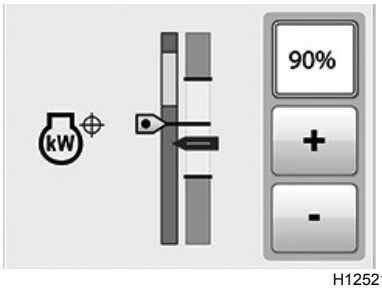
Indikator upotrebe – prikazuje trenutačnu upotrebu snage motora.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Pri žetvi u uvjetima kao što su suh, ravan teren, ravnomjerno sakupljanje i uspravan usjev, jer rad pri većoj ciljanoj snazi motora može potaknuti kapacitet i učinkovitost.
- Pri žetvi u uvjetima kao što su blato, strm teren, tromo sakupljanje i povaljani usjev, gdje rad pri nižoj ciljanoj snazi motora omogućuje konzistentnije performanse.

NAPOMENA: Ako se žetva vrši u blatu, na strmim brdima ili u otežanim uvjetima, preporučuje se ostvarivanje cilja blizu 85 – 95 % da bi se omogućila bolja potrošnja snage i dosljednije performanse sustava.

Postupak za izmjenu:



H125210—UN—05FEB19

Ciljana snaga motora

1. Odaberite za namještanje ciljane snage motora.
2. Odaberite plus (+) za povećanje ili minus (-) za smanjenje ciljane snage motora.

Minimalno – 60 %

Maksimalno – 106 %

Rasponi povećanja – 1 %

Alternativni postupak za izmjenu:



H118572—UN—20JAN17

Ciljana snaga motora

1. Odaberite za aktivaciju kotačića za namještanje na naslonu za ruke.



H115034—UN—28MAR16

Kotačić za namještanje na naslonu za ruke

2. Upotrijebite kotačić za namještanje na naslonu za ruke za odabir željene snage motora.

- Za povećanje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru kazaljke na satu.
- Za smanjenje vrijednosti kotačić okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

Minimalno – 60 %

Maksimalno – 106 %

Rasponi povećanja – 1 %

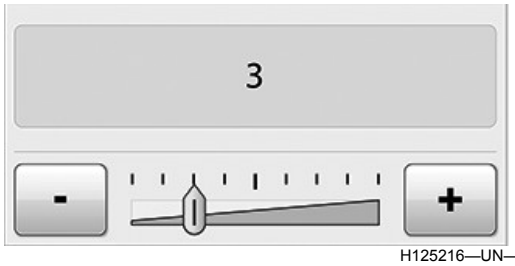
MM95366,0000402-A5-06FEB19

Postavke sustava Active Terrain Adjustment™

Active Terrain Adjustment™ omogućuje automatsko namještanje ventilatora za čišćenje, odstranjivača pljeve i sita za zrno sukladno nagibu stroja prilikom žetve na uzbrdici ili nizbrdici. Da biste pristupili postavkama sustava Active Terrain Adjustment™, odaberite područje zaslona desno od gumba za uključivanje/isključivanje.

Stavke dostupne na stranici postavki sustava Active Terrain Adjustment™:

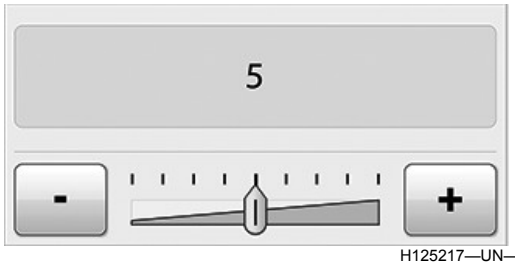
Active Terrain Adjustment je zaštitni znak tvrtke Deere & Company



H125216—UN—05FEB19

Osjetljivost na uzbrdici

Osjetljivost na uzbrdici – povećava ili smanjuje odaziv sustava na nagib vozila pri žetvi na uzbrdici za manji gubitak zrna i manje ostataka.



H125217—UN—05FEB19

Osjetljivost na nizbrdici

Osjetljivost na nizbrdici – povećava ili smanjuje odaziv sustava na nagib vozila pri žetvi na nizbrdici za održavanje čistoće požnjevenog zrna.



H119200—UN—30JAN17

Odstranjivač pljeve

Namještanje odstupanja | Odstranjivač pljeve – ova značajka omogućuje promjene veličine namještanja koje je na odstranjivaču pljeve proveo sustav Active Terrain Adjustment™.



H119199—UN—30JAN17

Sito za zrno

Namještanje odstupanja | Sito za zrno – ova značajka omogućuje promjene veličine namještanja koje je na situ za zrno izvršio sustav Active Terrain Adjustment™.



H119750—UN—30JAN17

Ventilator za čišćenje

Namještanje odstupanja | Ventilator za čišćenje – ova značajka omogućuje promjene veličine namještanja koje je na brzini ventilatora za čišćenje izvršio sustav Active Terrain Adjustment™.

MM95366,0000403-A5-06FEB19

Osjetljivost na uzbrdici

Osjetljivost na uzbrdici omogućuje vam povećanje ili smanjenje odaziva sustava na nagib vozila za smanjenje gubitaka zrna i manje ostataka pri kretanju uzbrdo.

NAPOMENA: Više vrijednosti osjetljivosti brže reagiraju na promjene nagiba, dok niže vrijednosti osjetljivosti sporije reagiraju na promjene nagiba prilikom žetve na uzbrdici.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

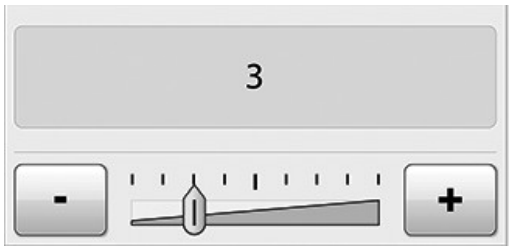
- Ako se sustav Active Terrain Adjustment™ podešava prerano ili prekasno, što dovodi do ispadanja zrna ili više ostataka prilikom žetve na uzbrdici nego na ravnom terenu.
- Namjestite manju osjetljivost ako spremnik zrna nije čist tijekom žetve na uzbrdici.
- Povećajte osjetljivost ako ima više gubitaka rešeta za čišćenje ili se poveća količina ostataka tijekom žetve na uzbrdici.

Postavka 1 – bez namještanja (-100)

Postavka 5 – prosječan broj namještanja (0)

Postavka 9 – maksimalna namještanja (100)

Postupak za izmjenu:



H125216—UN—05FEB19

Osjetljivost

Odaberite plus (+) za povećanje ili minus (-) za smanjenje željene osjetljivosti.

MM95366,0000404-A5-06FEB19

Osjetljivost na nizbrdici

Osjetljivost na nizbrdici omogućuje vam povećanje ili smanjenje odaziva sustava na nagib vozila za lakše održavanje čistoće zrna prilikom žetve na nizbrdici.

NAPOMENA: Više vrijednosti osjetljivosti brže reagiraju na promjene nagiba, dok niže vrijednosti osjetljivosti sporije reagiraju na promjene nagiba prilikom žetve na nizbrdici.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

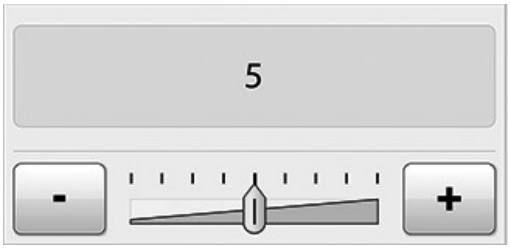
- Ako se sustav Active Terrain Adjustment™ podešava prerano ili prekasno, što dovodi do gubitaka zrna ili više ostataka prilikom žetve na nizbrdici nego na ravnom terenu.
- Smanjite osjetljivost ako ima više gubitaka rešeta za čišćenje ili se poveća količina ostataka tijekom žetve na nizbrdici.
- Namjestite veću osjetljivost ako spremnik zrna nije čist tijekom žetve na nizbrdici.

Postavka 1 – bez namještanja (-100)

Postavka 5 – prosječan broj namještanja (0)

Postavka 9 – maksimalna namještanja (100)

Postupak za izmjenu:



H125217—UN—05FEB19

Osjetljivost

Odaberite plus (+) za povećanje ili minus (-) za smanjenje željene osjetljivosti.

MM95366,0000405-A5-06FEB19

Status sustava HarvestSmart™

Status sustava HarvestSmart™ upotrebljava se za priopćavanje trenutačnog stanja sustava HarvestSmart™. Status sustava HarvestSmart™ također vam omogućuje pregled zahtjeva koji moraju biti zadovoljeni da bi sustav ispravno radio te grešaka koje utječu na sustav. Za pregled više detalja odaberite Status sustava HarvestSmart™.



H125235—UN—05FEB19

Status sustava HarvestSmart™

NAPOMENA: Neke od sljedećih prikazanih stavki navedene su samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom.

Stavke prikazane na stranici statusa sustava HarvestSmart™:

NAPOMENA: Ovdje nisu navedene sve mogućnosti. Da biste otvorili popis trenutačnih statusa, odaberite status sustava HarvestSmart™.



H113788—UN—30JAN17

Siva

Automatizacija je ISKLJUČENA



H113784—UN—30JAN17

Zelena

Nije spremno



H113784—UN—30JAN17

Zelena

Spremno



H113784—UN—30JAN17

Zelena

Priprema novih ciljanih performansi



H114659—UN—05JAN17

Plava

Aktivno

Active Terrain Adjustment je zaštitni znak tvrtke Deere & Company
HarvestSmart je trgovački naziv tvrtke Deere & Company



H114656—UN—05JAN17

Zelena

Održavanje brzine vožnje



H113787—UN—30JAN17

Crvena

Otkrivena je pogreška

Zahtjevi za rad sustava HarvestSmart™:

- Automatizacija sustava HarvestSmart™ mora biti uključena.
- Ciljne performanse moraju biti postavljene.
- Stroj mora biti spreman za žetvu:
- Separator mora biti uključen.
- Heder mora biti uključen.
- Motor treba postaviti na velik broj okretaja slobodnog hoda.
- Višefunkcijska ručica mora biti postavljena na najmanje 2 km/h (1,25 mph)



H113789—UN—30JAN17

Ikona u slučaju nezadovoljenih uvjeta

Ikona se prikazuje kada zahtjev nije zadovoljen.



H119194—UN—30JAN17

Ikona u slučaju zadovoljenih uvjeta

Nakon zadovoljavanja uvjeta prikazuje se zelena potvrdna oznaka.



H114674—UN—06FEB19

Zatvori

Odaberite za zatvaranje.

MM95366,0000406-A5-06FEB19

Status sustava Active Terrain Adjustment™

Status sustava Active Terrain Adjustment™ upotrebljava se za priopćavanje trenutačnog stanja sustava Active Terrain Adjustment™ . Status sustava Active Terrain Adjustment™ također vam omogućuje pregled zahtjeva koji moraju biti zadovoljeni da bi sustav ispravno radio te grešaka koje utječu na sustav.

NAPOMENA: Neke od sljedećih prikazanih stavki navedene su samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom.



H125236—UN—05FEB19

Status sustava Active Terrain Adjustment™

Da biste pregledali više pojedinosti, odaberite status sustava Active Terrain Adjustment™.

Stavke prikazane na stranici statusa sustava Active Terrain Adjustment™:

NAPOMENA: Ovdje nisu navedene sve mogućnosti. Da biste otvorili popis trenutačnih statusa, odaberite status sustava Active Terrain Adjustment™.



H114659—UN—05JAN17

Plava

Primjena odstupanja



H114656—UN—05JAN17

Zelena

Nadzor



H114656—UN—05JAN17

Zelena

Nije spremno

Active Terrain Adjustment je trgovački naziv tvrtke Deere & Company



H113787—UN—30JAN17

Crvena

Otkrivena je pogreška



H113788—UN—30JAN17

Siva

Automatizacija je ISKLJUČENA

Zahtjevi sustava Active Terrain Adjustment™:

- Automatizacija sustava Active Terrain Adjustment™ mora biti uključena.
- Stroj mora biti spreman za žetvu:
- Separator mora biti uključen.
- Heder mora biti uključen.
- Motor treba postaviti na velik broj okretaja slobodnog hoda.
- Heder mora biti ispod zabilježene visine zaustavljanja.



H113789—UN—30JAN17

Poruka

Poruka se prikazuje kada zahtjev nije zadovoljen.



H119194—UN—30JAN17

Zelena potvrdna oznaka

Nakon zadovoljavanja uvjeta prikazuje se zelena potvrdna oznaka.



H118541—UN—30JAN17

Pojedinosti o hederu

Nije udovoljen zahtjev "Heder mora biti ispod zabilježene visine zaustavljanje", odaberite za pristup stranici Pojedinosti o hederu.



H114674—UN—06FEB19

Zatvori

Odaberite za zatvaranje.

MM95366,0000407-A5-06FEB19

Status automatskog održavanja

Status automatskog održavanja upotrebljava se za priopćavanje trenutačnog stanja sustava automatskog održavanja. Status automatskog održavanja također vam omogućuje pregled zahtjeva koji moraju biti zadovoljeni da bi sustav ispravno radio.

NAPOMENA: Neke od sljedećih prikazanih stavki navedene su samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom.



H125237—UN—01FEB19

Status automatskog održavanja

Odaberite status automatskog održavanja da biste vidjeli više pojedinosti.

Stavke prikazane na stranici statusa automatskog održavanja:

NAPOMENA: U nastavku nisu navedene sve greške. Da biste otvorili popis trenutačnih statusa, odaberite status automatskog održavanja.



H114659—UN—05JAN17

Plava

Primjena odstupanja



H114656—UN—05JAN17

Zelena

Dohvat novih ciljanih performansi



H114656—UN—05JAN17

Zelena

Nadzor



H114656—UN—05JAN17

Zelena

Nije spremno



H114655—UN—05JAN17

Siva

Vrsta usjeva mora biti podržana



H114657—UN—05JAN17

Crvena

Otkrivena je pogreška



H114655—UN—05JAN17

Siva

Automatizacija je ISKLJUČENA

Zahtjevi za automatsko održavanje:

- Automatizacija automatskog održavanja mora biti uključena.
- Ciljane performanse moraju biti postavljene.
- Stroj mora biti spreman za žetvu:
- Separator mora biti uključen.
- Heder mora biti uključen.
- Motor treba postaviti na velik broj okretaja slobodnog hoda.
- Heder mora biti ispod zabilježene visine zaustavljanja.
- Uvjeti usjeva moraju biti konzistentni:
- Stroj mora imati stabilnu brzinu vožnje po tlu.
- Protok usjeva mora biti prisutan.



H113789—UN—30JAN17

Ikona u slučaju nezadovoljenih uvjeta

Ikona se prikazuje kada zahtjev nije zadovoljen.



H119194—UN—30JAN17

Ikona u slučaju zadovoljenih uvjeta

Nakon zadovoljavanja uvjeta prikazuje se zelena potvrdna oznaka.



H114674—UN—06FEB19

Zatvori

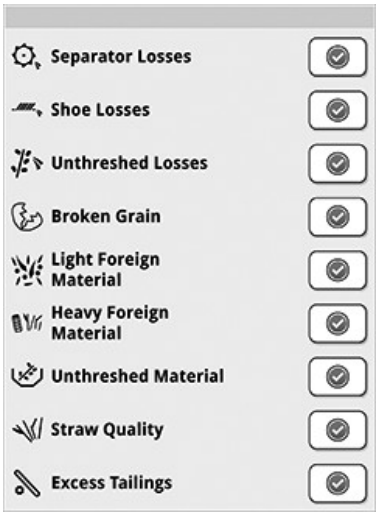
Odaberite za zatvaranje.

MM95366,0000408-A5-06FEB19

Optimizacija performansi

Optimizacija performansi, ranije interaktivna prilagodba kombajna, korisniku preporučuje namještanja na temelju jednog ili više prijavljenih problema.

Stavke dostupne na glavnoj stranici optimizacije performansi:



H125234—UN—01FEB19

Problemi s performansama

Problemi s performansama – odaberite da biste prijavili jedan ili više problema s performansama koji se odnose na stroj.



H125239—UN—01FEB19

Trenutačne postavke

Trenutačne postavke – odaberite da biste otvorili aplikaciju Žetvene postavke.



H125240—UN—01FEB19

Rješenje

Rješenja – prikazuje se nakon što se prijavi jedan ili više problema s performansama. Omogućuje prebacivanje na preporučena rješenja sustava i njihovu primjenu na stroj.



H125182—UN—01FEB19

Zaustavljanje

Zaustavljanje – odaberite da biste izbrisali sve probleme.

NAPOMENA: Zaustavljanje se može odabrati samo kada je odabran jedan ili više problema s performansama.



H116318—UN—25JAN17

Primijeni

Primijeni – odaberite za primjenu trenutačno odabranog rješenja.

NAPOMENA: Opcija Primijeni može se odabrati samo kada je odabran jedan ili više problema s performansama.



H114674—UN—06FEB19

Zatvori

Odaberite za zatvaranje.

NAPOMENA: Ako zatvorite optimizaciju performansi s odabranim težinama problema, sustav pamti vaše trenutačne odabire. Ponovnim otvaranjem pokreće se sustav za pronalazak preporuka na temelju tih odabira.

MM95366,0000409-A5-06FEB19

Namještanje odstupanja odstranjivača pljeve

Opcija Namještanje odstupanja | Odstranjivač pljeve služi za prilagodbu veličine koraka odstranjivača pljeve kada sustav Active Terrain Adjustment™ za to pošalje naredbu.

Uključi u automatizaciju

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

Uključi u automatizaciju – označite ako želite da sustav Active Terrain Adjustment™ prilagodi odstranjivač pljeve. Ako ne želite da sustav Active Terrain Adjustment™ prilagodi odstranjivač pljeve, poništite opciju Uključi u automatizaciju.

Postupak za izmjenu:

Poništite da biste spriječili da sustav Active Terrain Adjustment™ prilagodi odstranjivač pljeve.



H125220—UN—06FEB19

Uključi u automatizaciju

NAPOMENA: "Uključi u automatizaciju" vraća se u različita stanja ovisno o vrsti usjeva.

NAPOMENA: Ako je označena opcija "Uključi u automatizaciju", na glavnom se zaslonu prikazuje riječ "Upravljano". Ako nije označeno, na zaslonu se prikazuje riječ "Zanemareno"

Veličina koraka

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

NAPOMENA: Veličine koraka prilagodite ako prilagodbe osjetljivosti nemaju učinka.

NAPOMENA: Veličine koraka veličina su pojedinačnih namještanja koje izvršava sustav Active Terrain Adjustment™, a ne ukupan raspon ili broj prilagodbi.

Povećanje veličine koraka:

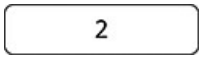
Upotrijebite kada se uz postavku maksimalne osjetljivosti ne postižu željeni rezultati ili kada sve osim jedne komponente (brzina ventilatora, odstranjivač pljeve ili sito za zrno) trebaju više prilagodbi od ostalih.

Smanjenje veličine koraka:

Upotrijebite kada se uz postavku minimalne osjetljivosti ne postižu željeni rezultati ili kada sve osim jedne komponente (brzina ventilatora, odstranjivač pljeve ili sito za zrno) trebaju manje prilagodbi od ostalih.

Active Terrain Adjustment je trgovački naziv tvrtke Deere & Company

Postupak za izmjenu:



H125580—UN—01FEB19

Veličina praga

1. Za otvaranje numeričke tipkovnice odaberite veličinu koraka i unesite željenu vrijednost.



H114645—UN—05JAN17

Odstranjivač pljeve

Minimum: 1

Zadano: Ovisno o usjevu koji se žanje.

Maksimum: 3

Raspon povećanja: 1



H114674—UN—06FEB19

Zatvori

2. Odaberite za zatvaranje.

MM95366,000040A-A5-06FEB19

Namještanje odstupanja sita

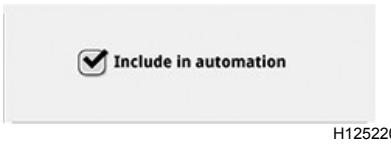
Opcija Namještanje odstupanja | Sito služi za prilagodbu veličine koraka sita kada sustav Active Terrain Adjustment™ za to pošalje naredbu.

Uključi u automatizaciju

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

Uključi u automatizaciju – označite ako želite da sustav Active Terrain Adjustment™ prilagodi sito za zrno. Ako ne želite da sustav Active Terrain Adjustment™ prilagodi sito za zrno, poništite opciju Uključi u automatizaciju.

Postupak za izmjenu:



H125220—UN—06FEB19

Uključi u automatizaciju

Poništite da biste spriječili da sustav Active Terrain Adjustment™ prilagodi sito za zrno.

NAPOMENA: "Uključi u automatizaciju" vraća se u različita stanja ovisno o vrsti usjeva.

NAPOMENA: Ako je označena opcija "Uključi u automatizaciju", na glavnom se zaslonu prikazuje riječ "Upravljano". Ako nije označeno, na zaslonu se prikazuje riječ "Zanemareno"

Veličina koraka

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

NAPOMENA: Veličine koraka prilagodite ako prilagodbe osjetljivosti nemaju učinka.

NAPOMENA: Veličine koraka pojedinačni su rasponi povećanja, a ne ukupan raspon ili broj prilagodbi.

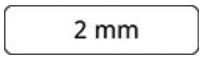
Povećanje veličine koraka:

Upotrijebite kada se uz postavku maksimalne osjetljivosti ne postižu željeni rezultati ili kada sve osim jedne komponente (ventilator za čišćenje, odstranjivač pljeve ili sito za zrno) trebaju više prilagodbi od ostalih.

Smanjenje veličine koraka:

Upotrijebite kada se uz postavku minimalne osjetljivosti ne postižu željeni rezultati ili kada sve osim jedne komponente (ventilator za čišćenje, odstranjivač pljeve ili sito za zrno) trebaju manje prilagodbi od ostalih.

Postupak za izmjenu:



H119751—UN—30JAN17

Veličina praga

1. Odaberite veličinu koraka za otvaranje numeričke tipkovnice i unesite željenu vrijednost.



H114646—UN—05JAN17

Sito za zrno

Minimum: 1

Zadano: Ovisno o usjevu koji se žanje.

Maksimum: 3

Raspon povećanja: 1



H114674—UN—06FEB19

Zatvori

2. Odaberite za zatvaranje.

MM95366,000040B-A5-07FEB19

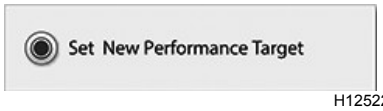
Nije moguće održati cilj

Poruka Sustav Combine Advisor™ ne može održati cilj

Active Terrain Adjustment je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

znači da sustav Combine Advisor™ možda ne može održati ciljane performanse u trenutačnim uvjetima.

Stavke dostupne na stranici Nije moguće održati cilj:



H125222—UN—05FEB19

Postavljanje novih ciljanih performansi

Postavljanje novih ciljanih performansi – započinje postupak postavljanja ciljeva. Ima istu funkciju kao i pritiskanje gumba "Postavljanje ciljanih performansi".



H125223—UN—05FEB19

Pregled vanjske konfiguracije

Pregled vanjske konfiguracije – otvara potpaletu Vanjska konfiguracija žetvenih postavki i isključuje automatsko održavanje.



H125224—UN—05FEB19

Automatsko održavanje isključeno

Automatsko održavanje isključeno – zatvara ovu potpaletu i isključuje automatsko održavanje.



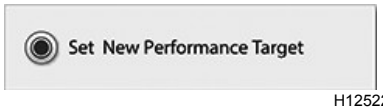
H113840—UN—06FEB19

Sljedeće

Odaberite za nastavak.

Postupak za izmjenu:

Postavljanje novih ciljanih performansi



H125222—UN—05FEB19

Postavljanje novih ciljanih performansi

1. Odaberite za postavljanje ciljanih performansi.



H113840—UN—06FEB19

Sljedeće

2. Odaberite za nastavak.

Pregled vanjske konfiguracije



H125223—UN—05FEB19

Pregled vanjske konfiguracije

1. Odaberite za pregled vanjske konfiguracije.



H113840—UN—06FEB19

Sljedeće

2. Odaberite da biste otvorili Vanjsku konfiguraciju žetvenih postavki

Isključi automatsko održavanje



H125224—UN—05FEB19

Automatsko održavanje isključeno

1. Odaberite za isključivanje automatskog održavanja.



H113840—UN—06FEB19

Sljedeće

2. Odaberite za nastavak.

MM95366,000040C-A5-06FEB19

Namještanje odstupanja ventilatora za čišćenje

Opcija Namještanje odstupanja | Ventilator za čišćenje služi za prilagodbu veličine koraka brzine ventilatora kada za to naredbu pošalje sustav Active Terrain Adjustment™ ™.

NAPOMENA: Ventilator za čišćenje uvijek je "Uključen u automatizaciju", tako da se riječ "Upravljano" uvijek pojavljuje na stranici postavki sustava Active Terrain Adjustment™

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

NAPOMENA: Veličine koraka prilagodite ako prilagodbe osjetljivosti nemaju učinka

NAPOMENA: Veličine koraka pojedinačni su rasponi povećanja, a ne ukupan raspon ili broj prilagodbi.

Povećanje veličine koraka:

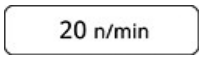
Upotrijebite kada se uz postavku maksimalne osjetljivosti ne postižu željeni rezultati ili kada sve osim jedne komponente (brzina ventilatora, odstranjivač pljeve ili sito za zrno) trebaju više prilagodbi od ostalih.

Active Terrain Adjustment je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Smanjenje veličine koraka:

Upotrijebite kada se uz postavku minimalne osjetljivosti ne postižu željeni rezultati ili kada sve osim jedne komponente (brzina ventilatora, odstranjivač pljeve ili sito za zrno) trebaju manje prilagodbi od ostalih.

Postupak za izmjenu:



H119128—UN—05JAN17

Veličina praga

1. Odaberite za otvaranje stranice veličine koraka.



H118542—UN—05JAN17

Veličina praga

2. Odaberite željenu vrijednost.



H114644—UN—05JAN17

Brzina ventilatora

Minimum: 20 n/min

Zadano: Ovisno o usjevu koji se žanje.

Maksimum: 50 n/min

Raspon povećanja: 10 n/min



H114674—UN—06FEB19

Zatvori

3. Odaberite za zatvaranje.

MM95366,000040D-A5-06FEB19

Postavljanje ciljanih performansi

Postavljanje ciljanih performansi omogućuje vam da obavijestite sustav da su postojeći gubici zrna, kvaliteta zrna i razine snage motora prihvatljivi. Sustav započinje i obavlja potrebne promjene da bi stvorio novi prag "održavanja". Ciljane performanse potrebne su za pokretanje automatskog održavanja i sustava HarvestSmart™.

NAPOMENA: Dohvaćanje ciljanih performansi može potrajati nekoliko minuta.

NAPOMENA: Neke od sljedećih prikazanih stavki navedene su samo ako je stroj opremljen pripadajućom opcijom.

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

- Svaki put kada optimizirate stroj, postavite nove ciljane performanse nakon dovršetka optimizacije.
- Sustav automatskog održavanja otkrio je nekoliko problema prilikom žetve, a vi ste i dalje zadovoljni trenutačnim performansama.
- Kada se pomičete na novo polje sa značajnom promjenom prinosa, vlage ili sorte.
- Da biste automatski postavili ciljanu snagu motora za HarvestSmart™.
- Ako brzina vožnje po tlu oscilira dok je uključen sustav HarvestSmart™.

Postupak za izmjenu:

NAPOMENA: Ako nema dostupnog valjanog cilja, od vas će se tražiti da postavite novu ciljanu vrijednost kada uključite sustav HarvestSmart™ ili automatsko održavanje.

1. Rukujte strojem na preferiranoj žetvenoj brzini / razini snage motora, kvaliteti zrna i razini gubitaka zrna.



H125042—UN—05FEB19

Postavljanje ciljanih performansi

2. Odaberite za postavljanje ciljanih performansi.

NAPOMENA: Pritiskom na postavljanje ciljanih performansi također se baždari monitor gubitaka zrna postavljanjem monitora VisionTrak™.

NAPOMENA: Ciljane vrijednosti spremaju se prema vrsti usjeva tijekom pokretanja stroja i ciklusa akumulatora.

NAPOMENA: Ako sustavi automatizacije nisu u mogućnosti održati trenutačne ciljane performanse, prikazuje se poruka Nije moguće održati cilj.

MM95366,000040E-A5-06FEB19

Problemi s performansama

Opcija Problemi s performansama omogućuje vam da promijenite težinu problema radi davanja preporuka u optimizaciji performansi. Odaberite sve trenutačne probleme.

Dostupne stavke:

Odabir težine – odaberite da biste promijenili težinu problema.

HarvestSmart je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

NAPOMENA: Svaki put kada se težina promijeni s onog što je prethodno prijavljeno, sustav prolazi kroz "Traženje preporuka".



H125174—UN—01FEB19

U redu

U redu – stroj optimalno radi prema vašim specifikacijama.



H125175—UN—01FEB19

Manje

Manje



H125176—UN—01FEB19

Umjereno

Umjereno

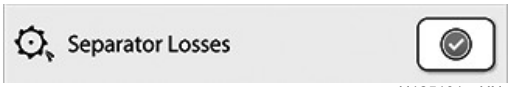


H125177—UN—01FEB19

Ozbiljno

Ozbiljno

Vrste problema s performansama:



H125191—UN—05FEB19

Gubici separatora

Gubici separatora – odaberite ako ima većih količina slobodnog zrna na stražnjem dijelu posude za povrat zrna.



H125192—UN—05FEB19

Gubici rešeta za čišćenje

Gubici rešeta za čišćenje – odaberite ako zrno izlazi iz stroja kroz rešeto za čišćenje.



H125193—UN—05FEB19

Neovršeni gubici

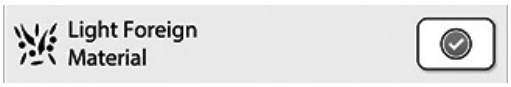
Neovršeni gubici – odaberite ako zrno na tlu ostaje na materijalu biljke.



H125194—UN—05FEB19

Slomljeno zrno

Slomljeno zrno – odaberite ako ima slomljenog ili oštećenog zrna u spremniku za zrno.



H125195—UN—05FEB19

Lagani strani materijal

Lagani strani materijal – odaberite ako ima komada laganog i mekog materijala u spremniku za zrno.



H125196—UN—05FEB19

Težak strani materijal

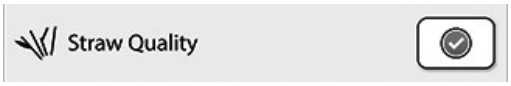
Težak strani materijal – odaberite ako ima dijelova klipa ili kraćih dijelova stabljike/klasa u spremniku za zrno.



H125197—UN—05FEB19

Neovršeni materijal

Neovršeni materijal – odaberite ako u spremniku za zrno ostaje zrna na klipu, glavi zrna ili u ljusci.



H125198—UN—05FEB19

Kvaliteta slame

Kvaliteta slame – odaberite ako je kvaliteta slame područje koje želite poboljšati.



H125199—UN—05FEB19

Previše ostataka

Previše ostataka – odaberite ako imate previše ostataka.

MM95366,000040F-A5-07FEB19

Gubici separatora

Gubitak separatora su zrna koja su ispala kroz biter za pražnjenje / overshot biter. Pokazatelj je velika količina slobodnog zrna na stražnjem dijelu posude za povrat zrna.

Kako se to utvrđuje:

Pogledajte gubitak separatora na zaslonu VisionTrak™.

Isključite stroj i potražite dodatne informacije u priručniku za korisnike.

MM95366,0000410-A5-07FEB19

Gubici rešeta za čišćenje

Gubitak separatora su zrna koja su ispala kroz biter za pražnjenje / overshot biter. Pokazatelj je velika količina slobodnog zrna na stražnjem dijelu posude za povrat zrna.

Kako se to utvrđuje:

Pogledajte gubitak separatora na zaslonu VisionTrak™.

Isključite stroj i potražite dodatne informacije u priručniku za korisnike.

MM95366,0000411-A5-07FEB19

Neovršeni gubici

Gubitak separatora su zrna koja su ispala kroz biter za pražnjenje / overshot biter. Pokazatelj je velika količina slobodnog zrna na stražnjem dijelu posude za povrat zrna.

Kako se to utvrđuje:

Pogledajte gubitak separatora na zaslonu VisionTrak™.

Isključite stroj i potražite dodatne informacije u priručniku za korisnike.

MM95366,0000412-A5-07FEB19

Slomljeno zrno

Slomljena zrna su oštećena ili slomljena zrna u spremniku za zrno.

Kako se to utvrđuje:

Pogledajte spremnik za zrno i pregledajte uzorak zrna.

MM95366,0000413-A5-07FEB19

Lagani strani materijal

Lagani strani materijal su lagani i mekani dijelovi materijala u spremniku s čistim zrnom. Radi se o dijelovima za koje se može očekivati da će ih zrak otpuhati.

Kako se to utvrđuje:

Pogledajte spremnik za zrno i pregledajte uzorak zrna.

MM95366,0000414-A5-07FEB19

Težak strani materijal

Težak strani materijal su dijelovi klasa ili kraći dijelovi stabljike u spremniku sa čistim zrnom. Radi se o dijelovima za koje nije za očekivati da će ih zrak otpuhati.

Kako se to utvrđuje:

Pogledajte spremnik za zrno i pregledajte uzorak zrna.

MM95366,0000415-A5-07FEB19

Neovršeni materijal

Neovršeni materijal je zrno u spremniku za zrno ostalo na klipu, glavi zrna ili u ljusci.

Kako se to utvrđuje:

Pogledajte spremnik za zrno i pregledajte uzorak zrna.

MM95366,0000416-A5-07FEB19

Problemi s kvalitetom slame

Samo u načinu otkosa. Slama je previše slomljena, prekratka ili zapetljana.

Kako se to utvrđuje:

Pregledajte otkos slame.

MM95366,0000417-A5-07FEB19

Previše ostataka

Količina ostataka dovoljna je da prouzroči uključivanje alarma previše ostataka ili je veća od one koju je očekivao rukovatelj.

Kako se to utvrđuje:

Prikažite ostatke na zaslonu VisionTrak™.

NAPOMENA: Pravilno postavljeni strojevi imaju ponešto ostataka.

MM95366,0000418-A5-07FEB19

Rješenja

Preporučena rješenja omogućuju vam prikaz kompletnog popisa predloženih rješenja i posebnosti određene prilagodbe.

Stavke dostupne pod "Prikaz rješenja":



H113801—UN—04JAN17

Indikator napretka

VisionTrak je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Traženje preporuka – prikazuje indikator napretka dok sustav traži preporučena rješenja.



H125496—UN—01FEB19

Preporučena rješenja

Preporučena rješenja – omogućuju pristup popisu predloženih rješenja.



H116623—UN—25JAN17

Lijevo



H116624—UN—25JAN17

Desno

Lijeve i desne komande – omogućuju vam listanje popisa predloženih rješenja, uz prikaz osobitosti svake pojedine prilagodbe.



H125497—UN—01FEB19

Preporučeno rješenje



H116625—UN—30JAN17

Odabir rješenja

Odaberite za prikaz čitavog popisa preporučenih rješenja.

NAPOMENA: Rješenja za koja morate ručno prilagoditi postavke ili izaći iz kabine izgledaju malo drugačije u prikazu rješenja s više okna. Ta su rješenja označena "ikonom ruke" ili porukama "Ručno" ili "Izvan kabine" na zaslonu. Za te je vrste prilagodba gumb "Primijeni" zamijenjen gumbom "Sljedeće", što znači da su možda potrebne još neke radnje.

NAPOMENA: Informacije o namještanjima izvan kabine potražite u priručniku za korisnike stroja

Namještanja brzine vožnje po tlu

Namještanja lopatice separatora

Namještanja izvan kabine



H125182—UN—01FEB19

Zaustavljanje

Zaustavljanje – odaberite da biste izbrisali sve probleme.

NAPOMENA: Ako u bilo kojem trenutku zaustavite postupak optimizacije, na zaslonu će se prikazati poruka.



H116318—UN—25JAN17

Primijeni

Primijeni – odaberite za primjenu trenutačno odabranog preporučenog rješenja.

NAPOMENA: Kada se namještanje dovrši, na zaslonu se prikazuje poruka i vraćate se na praznu stranicu za odabir problema.

MM95366,0000419-A5-07FEB19

Namještanje brzine vožnje po tlu

Namještanje brzine vožnje po tlu zahtijeva od vas da ručno podesite stroj. Ta su namještanja potrebna za aplikaciju Combine Advisor™ radi automatskog napredovanja na sljedeći korak postupka.

Namještanja brzine vožnje po tlu:



H125240—UN—01FEB19

Promijenite brzinu vožnje po tlu na 3 mph

Optimizacija performansi preporučuje namještanje brzine vožnje po tlu.



H116293—UN—30JAN17

Sljedeće

Odaberite da biste prihvatili namještanje brzine vožnje po tlu.



H125178—UN—01FEB19

Čeka se radnja rukovatelja

Izvršite namještanje brzine. Nakon namještanja brzine optimizacija performansi prikazuje poruku i vraća vas na prazan zaslon za odabir problema.



H116296—UN—25JAN17

Natrag

Da biste odabrali drugačiju preporuku, odaberite za povratak na popis rješenja.



H125182—UN—01FEB19

Zaustavljanje

Odaberite da biste izbrisali sve probleme.



H114674—UN—06FEB19

Zatvori

Odaberite da biste zatvorili aplikaciju optimizacije performansi.

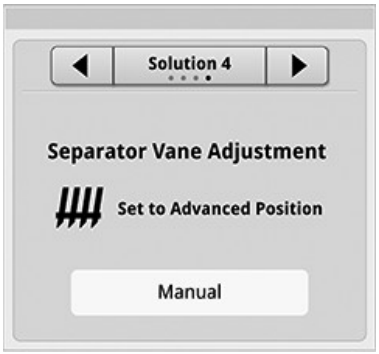
NAPOMENA: Optimizacija performansi nastavit će se s istog mjesta kada ponovno otvorite aplikaciju nakon zatvaranja.

MM95366,000041A-A5-07FEB19

Namještanja lopatice separatora

Za namještanje lopatica separatora možda ćete morati ručno izvršiti namještanja stroja. Ta su namještanja potrebna da bi aplikacija optimizacije performansi mogla automatski napredovati na sljedeći korak postupka.

Namještanja lopatice separatora:



H125518—UN—01FEB19

Namještanje lopatica separatora

Optimizacija performansi preporučuje namještanje lopatice separatora.



H116293—UN—30JAN17

Sljedeće

Odaberite da biste prihvatili namještanje lopatice separatora.



H125180—UN—01FEB19

Separator mora biti isključen

Optimizacija performansi traži da isključite separator.

NAPOMENA: Ako je separator već isključen, optimizacija performansi preskače taj korak i automatski namješta lopatice separatora.



H125181—UN—01FEB19

Primjena rješenja

Optimizacija performansi namješta lopatice separatora.

Nakon dovršetka namještanja optimizacija performansi prikazuje poruku i vraća vas na praznu stranicu za odabir problema.



H116296—UN—25JAN17

Natrag

Da biste odabrali drugačiju preporuku, odaberite za povratak na popis rješenja.



H125182—UN—01FEB19

Zaustavljanje

Odaberite da biste izbrisali sve probleme.



H114674—UN—06FEB19

Zatvori

Odaberite da biste zatvorili aplikaciju optimizacije performansi.

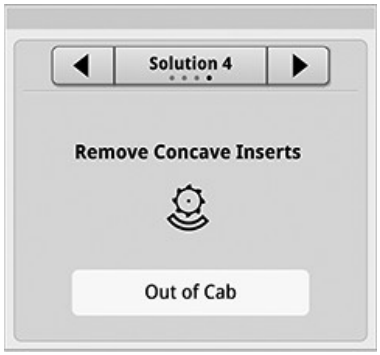
NAPOMENA: Optimizacija performansi nastavit će se s istog mjesta kada ponovno uđete nakon zatvaranja.

MM95366,000041B-A5-07FEB19

Namještanja izvan kabine

Namještanja izvan kabine podešavanja su za optimizaciju stroja koja izvršavate izvan kabine.

Namještanja izvan kabine:



H125183—UN—01FEB19

Ukloni umetke košare

Za namještanja izvan kabine pogledajte priručnik za korisnike.

VAŽNO: Prije izvođenja preporučenih namještanja isključite stroj.



H116293—UN—30JAN17

Sljedeće

Odaberite za prihvaćanje Namještanja izvan kabine.



H125184—UN—01FEB19

Čeka se radnja rukovatelja



H116316—UN—25JAN17

Poruka

NAPOMENA: Ikona se prikazuje kada zahtjev nije zadovoljen.



H125188—UN—01FEB19

Ikona ruke

NAPOMENA: Potrebna namještanja izvan kabine prikazana su kao ikone ruke.



H125185—UN—01FEB19

Čeka se radnja rukovatelja



H116336—UN—30JAN17

Zelena potvrdna oznaka

NAPOMENA: Nakon što zadovoljite preduvjete, potvrdna oznaka zamjenjuje izvornu ikonu.



H125186—UN—01FEB19

Prilagodba završena



H125187—UN—01FEB19

Dovrši

Odaberite "Dovršeno" kako biste potvrdili da je prilagodba izvršena.



H116296—UN—25JAN17

Sljedeće

Da biste odabrali drugačiju preporuku, odaberite za povratak na popis rješenja.



H125182—UN—01FEB19

Zaustavljanje

Odaberite da biste izbrisali sve probleme.

NAPOMENA: Isključivanjem stroja postavlja se zaslon "Optimizacija dovršena" kada se stroj ponovno uključi. Stroj smatra da je prilagodba dovršena. Odaberite "U redu" da biste zatvorili prozor. Odaberite "Optimizacija performansi" da biste se vratili u aplikaciju optimizacije performansi.



H114674—UN—06FEB19

Zatvori

Odaberite da biste zatvorili aplikaciju optimizacije performansi.

NAPOMENA: Optimizacija performansi nastavit će se s istog mjesta kada otvorite aplikaciju nakon zatvaranja.

MM95366,000041C-A5-07FEB19

Postavke automatskog održavanja

Automatsko održavanje | Postavke omogućuju vam postavljanje agresivnosti odaziva i razine osjetljivosti za gubitak zrna, slomljeno zrno i strani materijal. Da biste pristupili postavkama automatskog održavanja, odaberite područje zaslona desno od gumba za uključivanje/isključivanje.

Stavke dostupne na stranici Automatsko održavanje | Postavke:

Upute – opisuju kako agresivnost i osjetljivost utječu na sustav.



H125211—UN—05FEB19

Agresivnost odaziva

Agresivnost odaziva – regulira koliko često sustav automatskog održavanja izvršava prilagodbe u slučaju prisutnosti problema.



H125212—UN—05FEB19

Osjetljivost gubitaka zrna

Osjetljivost gubitaka zrna – količina promjene u gubicima zrna potrebna da bi automatsko održavanje otkrilo problem.



H125213—UN—05FEB19

Osjetljivost slomljenih zrna

Osjetljivost slomljenih zrna – količina promjene u slomljenim zrnima potrebna da bi sustav automatskog održavanja otkrio problem.



H125214—UN—05FEB19

Osjetljivost stranog materijala

Osjetljivost stranog materijala – količina promjene u stranom materijalu potrebna da bi sustav automatskog održavanja otkrio problem.

MM95366,000041D-A5-07FEB19

Agresivnost odaziva

Agresivnost odaziva regulira koliko često automatsko održavanje vrši prilagodbe na stroju u slučaju prisutnosti problema.

Postavka 1 – minimalno

Postavka 2 – sniženo

Postavka 3 – zadano

Postavka 4 – povećano

Postavka 5 – maksimalno

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

Povećajte u sljedećim slučajevima:

Ako sustav automatskog održavanja ne vrši prilagodbe dovoljno često za rješavanje pronađenih problema.

Smanjite u sljedećim slučajevima:

Ako sustav automatskog održavanja vrši prilagodbe prečesto za rješavanje pronađenih problema.

Postupak za izmjenu:



H125219—UN—01FEB19

Agresivnost

Odaberite gumb Plus (+) za povećanje i gumb Minus (-) za smanjenje.

MM95366,000041E-A5-07FEB19

Osjetljivost gubitaka zrna

Gubitak zrna | Osjetljivost kontrolira koliko brzo sustav prepoznaje gubitak zrna prije automatske prilagodbe.

Postavka 1 – minimalno

Postavka 2 – sniženo

Postavka 3 – zadano

Postavka 4 – povećano

Postavka 5 – maksimalno

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

Povećajte u sljedećim slučajevima:

Ako vidite gubitke na rešetu za čišćenje ili separatoru, a automatsko održavanje ne otkriva problem.

Smanjite u sljedećim slučajevima:

Ako sustav automatskog održavanja otkriva problem gubitaka na rešetu za čišćenje ili separatoru, a vama su performanse na tom području i dalje prihvatljive.

Postupak za izmjenu:



H119857—UN—30JAN17

Osjetljivost

Odaberite gumb Plus (+) za povećanje i gumb Minus (-) za smanjenje.

MM95366,000041F-A5-07FEB19

Osjetljivost slomljenih zrna

Slomljeno zrno | Osjetljivost regulira koliko brzo sustav raspoznaje slomljeno zrno.

Postavka 1 – minimalno

Postavka 2 – sniženo

Postavka 3 – zadano

Postavka 4 – povećano

Postavka 5 – maksimalno

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

Povećajte u sljedećim slučajevima:

Ako vidite neprihvatljivu količinu slomljenog zrna u spremniku za zrno, a automatsko održavanje ne otkriva problem.

Smanjite u sljedećim slučajevima:

Ako sustav automatskog održavanja otkriva problem slomljenog zrna, a performanse tog područja vama su i dalje prihvatljive.

Postupak za izmjenu:



H125219—UN—01FEB19

Osjetljivost

Odaberite gumb Plus (+) za povećanje i gumb Minus (-) za smanjenje.

MM95366,0000420-A5-07FEB19

Osjetljivost stranog materijala

Strani materijal | Osjetljivost regulira koliko brzo sustav prepoznaje strani materijal.

Postavka 1 – minimalno

Postavka 2 – sniženo

Postavka 3 – zadano

Postavka 4 – povećano

Postavka 5 – maksimalno

Izmijenite u sljedećim slučajevima:

Povećajte u sljedećim slučajevima:

Ako vidite neprihvatljivu količinu jedne ili više sljedećih stavki, a automatsko održavanje ne otkriva problem.

- Lagani strani materijal (pljeva, mali komadi lišća i ljuske).
- Teški strani materijal (klipovi, veće lišće i štapići ili stabljike).
- Neovršeno zrno u spremniku za zrno.

Smanjite u sljedećim slučajevima:

Ako sustav automatskog održavanja otkriva jednu ili više sljedećih stavki, a performanse tog područja vama su i dalje prihvatljive.

- Lagani strani materijal (pljeva, mali komadi lišća i ljuske).
- Teški strani materijal (klipovi, veće lišće i štapići ili stabljike).
- Neovršeno zrno u spremniku za zrno.

Postupak za izmjenu:



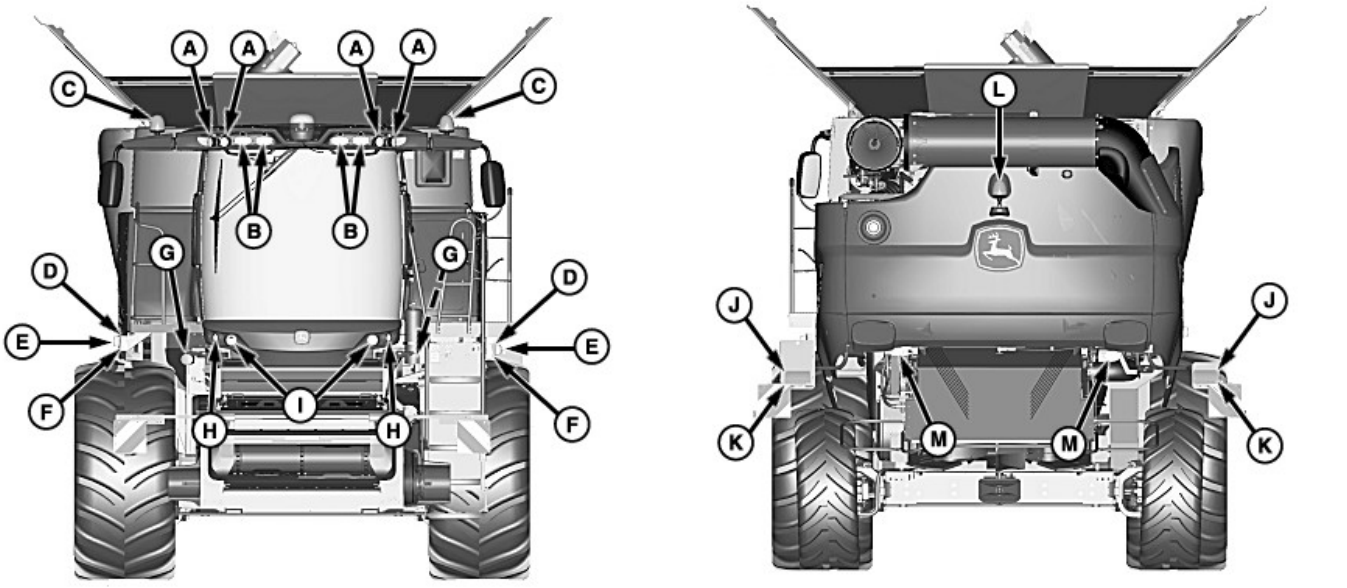
H125219—UN—01FEB19

Osjetljivost

Odaberite gumb Plus (+) za povećanje i gumb Minus (-) za smanjenje.

MM95366,0000421-A5-07FEB19

Položaji svjetala – Stražnji i prednji pogled



H107108—UN—28FEB13

A—Halogena prednja svjetla kabine ili prednja svjetla kabine sa svjetlosno emitirajućom diodom (LED) (dodatna oprema)
B—Prednja svjetla kabine (duga/kratka)
C—Rotacijska svjetla
D—Svjetla upozorenja (žuta)
E—Svjetla upozorenja (žuta)
F—Pokazivači smjera (bijeli)
G—Svjetla strnjike
H—Svjetla na maski (ako je stroj opremljen)
I—Donja svjetla za vožnju (ako je stroj opremljen)
J—Pozicijska/stop svjetla (crvena)
K—Stražnja svjetla upozorenja (žuta)
L—Rotirajuće svjetlo
M—Stražnja ksenon svjetla

Rotacijska svjetla

POZOR: Svjetla moraju biti UKLJUČENA prilikom transporta. Nagnite ljestve prema naprijed kako biste okrenuli pozicijska svjetla/ svjetla upozorenja prema dolazećim vozačima.

- Služi za upravljanje rotirajućim svjetlima (C, L).
- Dva rotirajuća svjetla nalaze se na prednjoj strani (lijevo i desno), a jedno na stražnjoj strani stroja. Ta svjetla upozoravaju ostale vozače prilikom vožnje cestom.

Svjetla upozorenja

POZOR: Svjetla moraju biti UKLJUČENA prilikom transporta. Nagnite ljestve prema naprijed kako biste okrenuli pozicijska svjetla/ svjetla upozorenja prema dolazećim vozačima.

- Služi za upravljanje rotirajućim svjetlima (C, L), svjetlima upozorenja (D, E) i stražnjim svjetlima upozorenja (K).
- Svjetla upozorenja nalaze se s obje strane stroja sprijeda i straga. Ova svjetla se upotrebljavaju za označavanje stroja koji ne radi.

Svjetla za vožnju po cesti

POZOR: Svjetla moraju biti UKLJUČENA prilikom transporta. Nagnite ljestve prema naprijed kako biste okrenuli pozicijska svjetla/ svjetla upozorenja prema dolazećim vozačima.

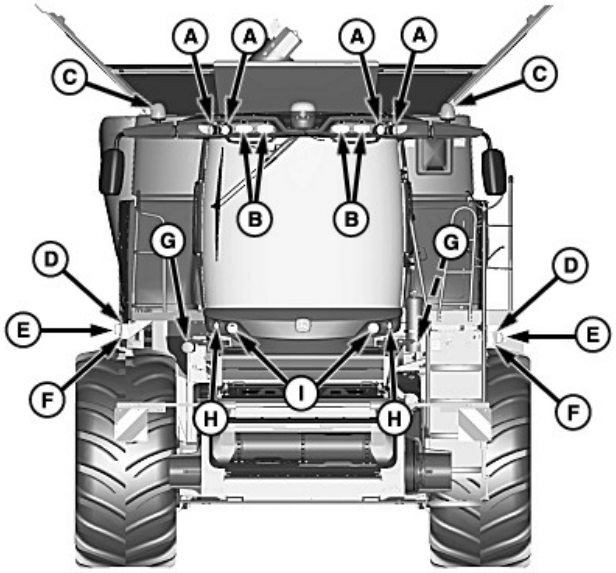
NAPOMENA: Kad su uključena prednja svjetla, a heder nije priključen, uključuju se donja svjetla za vožnju, a prednja svjetla u kabini se isključuju. Kad je heder priključen, donja svjetla za vožnju se isključuju i uključuju se kratka prednja svjetla.

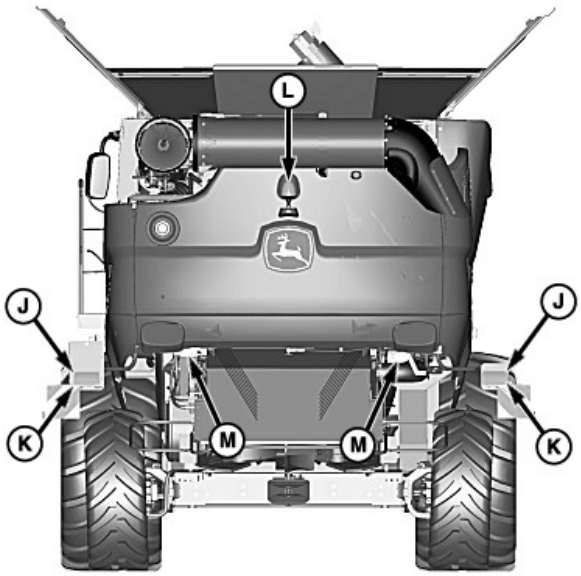
Svjetla upozorenja se uključuju ako su pokazivači smjera isključeni. Ako su pokazivači smjera uključeni, svjetla upozorenja rade kao pokazivači smjera.

- Služi za upravljanje rotirajućim svjetlima (C, L), svjetlima u kabini (B), pozicijskim svjetlima (F), donjim svjetlima za vožnju (I) i pozicijskim/stop svjetlima (J).
- Rotirajuća svjetla upozoravaju druge vozače prilikom transporta na cestama.

OUO6075,00049AC-A5-31MAY18

Položaji svjetala (nastavak za prednji i stražnji pogled)





H107108—UN—28FEB13

A—Halogena prednja svjetla kabine ili prednja svjetla kabine sa svjetlosno emitirajućom diodom (LED) (dodatna oprema)
B—Prednja svjetla kabine (duga/kratka)
C—Rotacijska svjetla
D—Svjetla upozorenja (žuta)
E—Svjetla upozorenja (žuta)
F—Pokazivači smjera (bijeli)
G—Svjetla strnjike
H—Svjetla na maski (ako je stroj opremljen)
I—Donja svjetla za vožnju (ako je stroj opremljen)
J—Pozicijska/stop svjetla (crvena)
K—Stražnja svjetla upozorenja (žuta)
L—Rotirajuće svjetlo
M—Stražnja ksenon svjetla

Automatska rotirajuća svjetla

NAPOMENA: Kada su uključena rotirajuća svjetla, a razina zrna dostigne 3/4 senzora punog spremnika, rotirajuća svjetla počinju treptati (3 sekunde uključen i 6 sekundi isključen). Kada razina zrna dostigne senzor punog spremnika zrna, rotirajuća svjetla stalno su uključena i ne trepere.

- Rotirajuća svjetla (C, L) uključuju se kad je spremnik zrna 3/4 pun. Rotirajuća svjetla osobi koja rukuje spremnikom zrna daju signal da je spremnik zrna pun i spreman za pražnjenje.

Radna svjetla

- Služi za upravljanje pozicijskim svjetlima (F), pozicijskim/stop svjetlima (J) i svjetlima u kabini (A, B).
- Radna svjetla osobi koja upravlja strojem osvjetljavaju područje rada za rad noću i uvjetima lošeg osvjetljenja.

Prednja svjetla strnjike

POZOR: Kako ne biste zbunili druge vozače, nemojte koristiti radna svjetla prilikom vožnje po prometnicama.

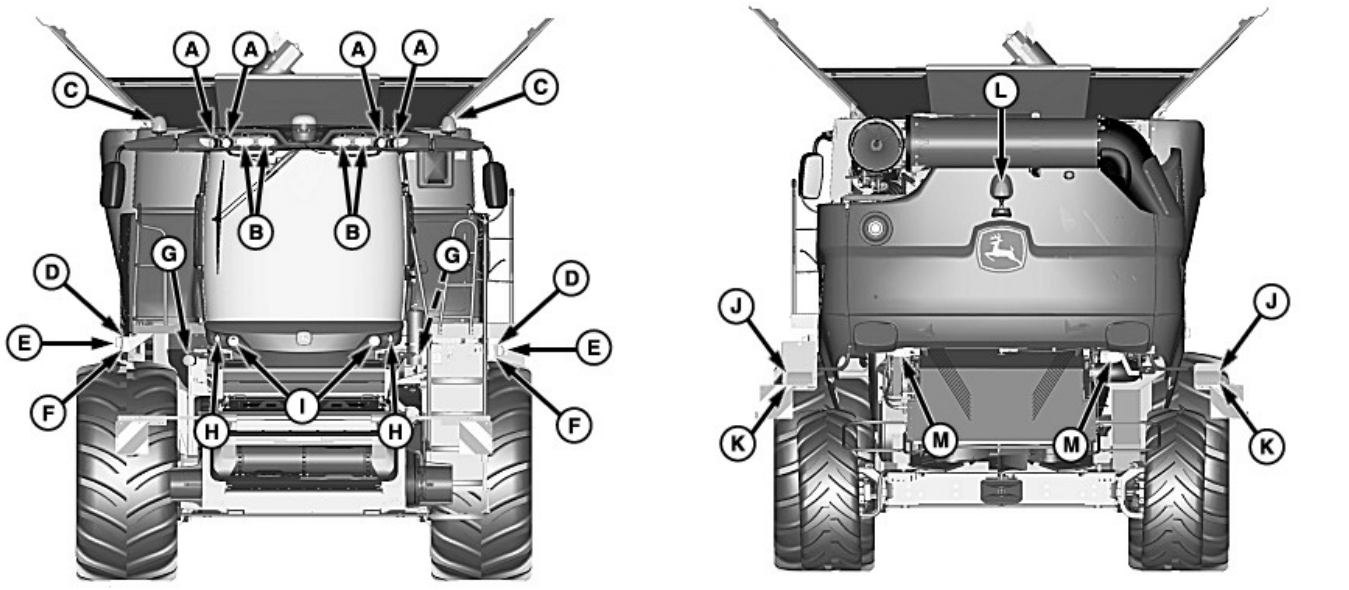
NAPOMENA: Ako vozač napusti sjedalo nakon uključivanja separatora, prednja svjetla strnjike trepere nakon što vozač napusti sjedalo i nastavljaju treperiti sve dok brzina separatora ne bude nula.

- Služi za upravljanje svjetlima strnjike (G) i svjetlima na maski (H).
- Svjetla strnjike vozaču pružaju bolje osvjetljenje područja iza hedera za rad noću i u uvjetima slabe osvijetljenosti.[1]
- Svjetla na maski vozaču pružaju bolje osvjetljenje područja ispred stroja tijekom žetve.

OUO6075,00049AD-A5-31MAY18

[1] *Ako su svjetla za vožnju po cesti uključena i stroj je u načinu rada za vožnju po cesti, svjetla strnjike, svjetla na maski i stražnje ksenon svjetla ne mogu se uključiti.*

Položaji svjetala (nastavak za prednji i stražnji pogled)



H107108—UN—28FEB13

A—Halogena prednja svjetla kabine ili prednja svjetla kabine sa svjetlosno emitirajućom diodom (LED) (dodatna oprema)
B—Prednja svjetla kabine (duga/kratka)
C—Rotacijska svjetla
D—Svjetla upozorenja (žuta)
E—Svjetla upozorenja (žuta)
F—Pokazivači smjera (bijeli)
G—Svjetla strnjike
H—Svjetla na maski (ako je stroj opremljen)
I—Donja svjetla za vožnju (ako je stroj opremljen)
J—Pozicijska/stop svjetla (crvena)
K—Stražnja svjetla upozorenja (žuta)
L—Rotirajuće svjetlo
M—Stražnja ksenon svjetla

Stražnja ksenon svjetla

⚠ POZOR: Kako ne biste zbunili druge vozače, nemojte koristiti radna svjetla prilikom vožnje po prometnicama.

NAPOMENA: Ako vozač napusti sjedalo nakon uključivanja separatora, stražnja ksenon svjetla trepere nakon što vozač napusti sjedalo i nastavljaju treperiti sve dok brzina separatora ne bude nula.

- Služi za upravljanje stražnjim ksenon svjetlima (M).
- Stražnja ksenon svjetla omogućuju osobi koja upravlja strojem osvjetljenje područja straga za rad noću i u uvjetima slabe osvjetljenosti.[23]

Pozicijska/stop svjetla

- Gabaritna/stop svjetla (J) uključuju se kad stroj počne usporavati. Ostaju upaljena minimalno 2 sekunde.[4]
- Kad brzina postane manja od 1,6 km/h (1 mph), stop svjetla ostaju uključena 2 minute ili sve dok stroj ne počne ubrzavati i brzina ne postane veća od 1,6 km/h (1 mph).
- Gabaritna svjetla djeluju i kao pokazivači smjera i uključuju se prilikom uključivanja pokazivača smjera. Svjetlo u smjeru okreta trepće.

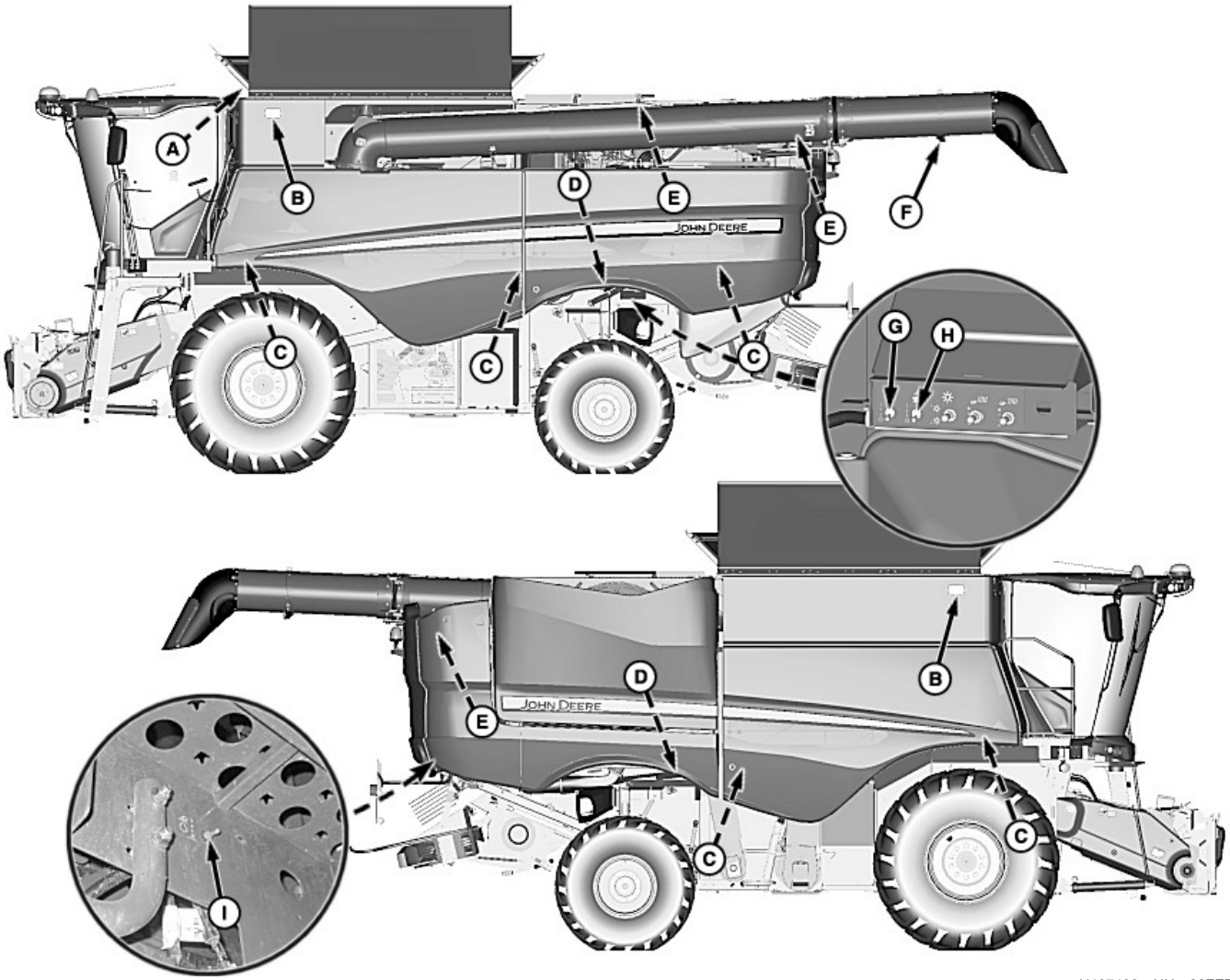
Svjetla izlaza

- Dva vanjska prednja svjetla na kabini (B) ostaju uključena maksimalno 180 sekundi nakon okretanja ključa u prekidaču paljenja u isključeni položaj i isključenja prekidača za svjetla (ako su se u prethodnih 5 minuta koristila svjetla za vožnju po cesti ili radna svjetla).

OUO6075,00049AE-A5-01JUN18

[2] Ako su svjetla za vožnju po cesti uključena i stroj je u načinu rada za vožnju po cesti, svjetla strnjike, svjetla na maski i stražnje ksenon svjetla ne mogu se uključiti.
[3] Samo za Francusku: Ako se stroj nalazi u načinu rada za cestu, stražnja svjetla za pražnjenje neće se uključiti.
[4] Samo za Francusku: Stop svjetla uključuju se prilikom pritiskanja papučice kočnice.

Položaji svjetala (lijeva i desna bočna svjetla)



H107109—UN—28FEB13

A—Svjetlo spremnika za zrno
B—Svjetlo tražila reda
C—Servisna svjetla na krilnim vratima
D—Servisna svjetla rešeta za čišćenje
E—Servisna svjetla motornog prostora
F—Svjetlo istovarne pužnice
G—Prekidač servisnog svjetla rešeta za čišćenje
H—Prekidač servisnog svjetla na krilnim vratima
I—Prekidač servisnog svjetla motornog prostora

Radna svjetla

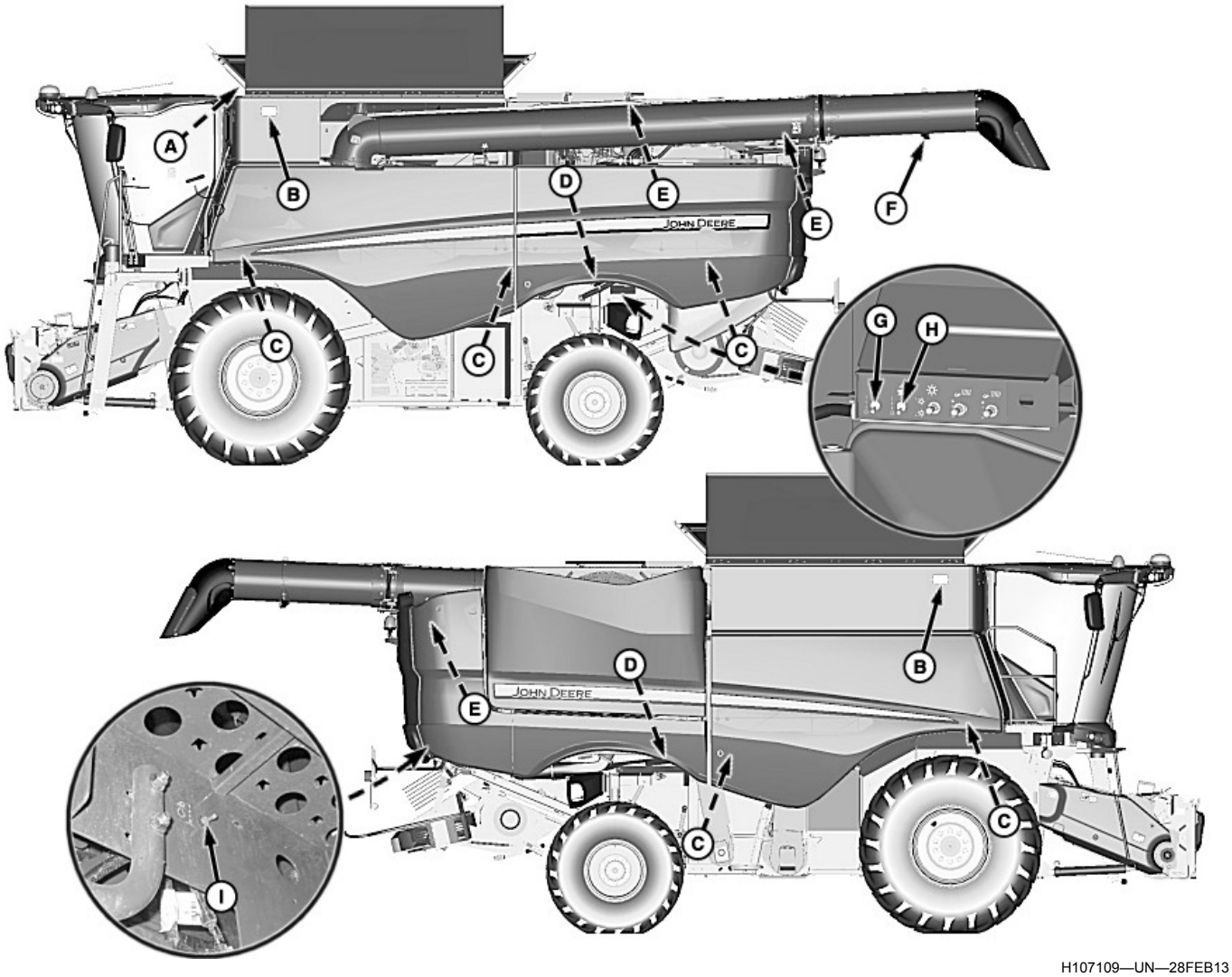
- Služi za upravljanje svjetlom spremnika zrna (A), svjetlima tražila redova (B) (s ručicom pokazivača smjera), svjetlom istovarne pužnice (F) i pozicijskim svjetlima/svjetlima upozorenja.
- Svjetla tražila redova osobi koja upravlja strojem osvjetljavaju područja sa svake strane stroja za rad noću i u uvjetima lošeg osvjetljenja.

NAPOMENA: Dok su uključena radna svjetla, upotrijebite ručicu pokazivača smjera za uključivanje desnog ili lijevog svjetla tražila redova.

- Svjetlo spremnika zrna osobi koja upravlja strojem osvjetljava spremnik zrna za rad noću i u uvjetima lošeg osvjetljenja.
- Svjetlo spremnika zrna isključuje se kada razina zrna dostigne senzor 3/4 punog spremnika.
- Svjetlo istovarne pužnice uključuje se kad se istovarna pužnica ispruži za više od 50 % dok je uključeno radno svjetlo.
- Svjetlo istovarne pužnice osigurava osvjetljavanje za istovar spremnika zrna noću ili u uvjetima lošeg osvjetljenja.

OUO6075,00049AF-A5-31MAY18

Položaji svjetala (nastavak za lijeva i desna bočna svjetla)



H107109—UN—28FEB13

A—Svjetlo spremnika za zrno
B—Svjetlo tražila reda
C—Servisna svjetla na krilnim vratima
D—Servisna svjetla rešeta za čišćenje
E—Servisna svjetla motornog prostora
F—Svjetlo istovarne pužnice
G—Prekidač servisnog svjetla rešeta za čišćenje
H—Prekidač servisnog svjetla na krilnim vratima
I—Prekidač servisnog svjetla motornog prostora

Servisna svjetla rešeta za čišćenje

NAPOMENA: Ako vozač napusti sjedalo nakon uključivanja separatora, servisna svjetla rešeta za čišćenje trepere nakon što vozač napusti sjedalo i nastavljaju treperiti sve dok brzina separatora ne bude nula.

- Servisna svjetla rešeta za čišćenje (D) osobi koja upravlja strojem osvjetljavaju područje prilikom podešavanja rešeta za čišćenje noću ili u uvjetima lošeg osvjetljenja.
- Prekidač za uključivanje/isključivanje svjetala rešeta za čišćenje (G) nalazi se iznad lijeve zaštite separatora.
- Svijetli tijekom obavljanja zahvata održavanja i servisa (ne tijekom žetve).

Servisna svjetla na krilnim vratima (dodatna oprema)

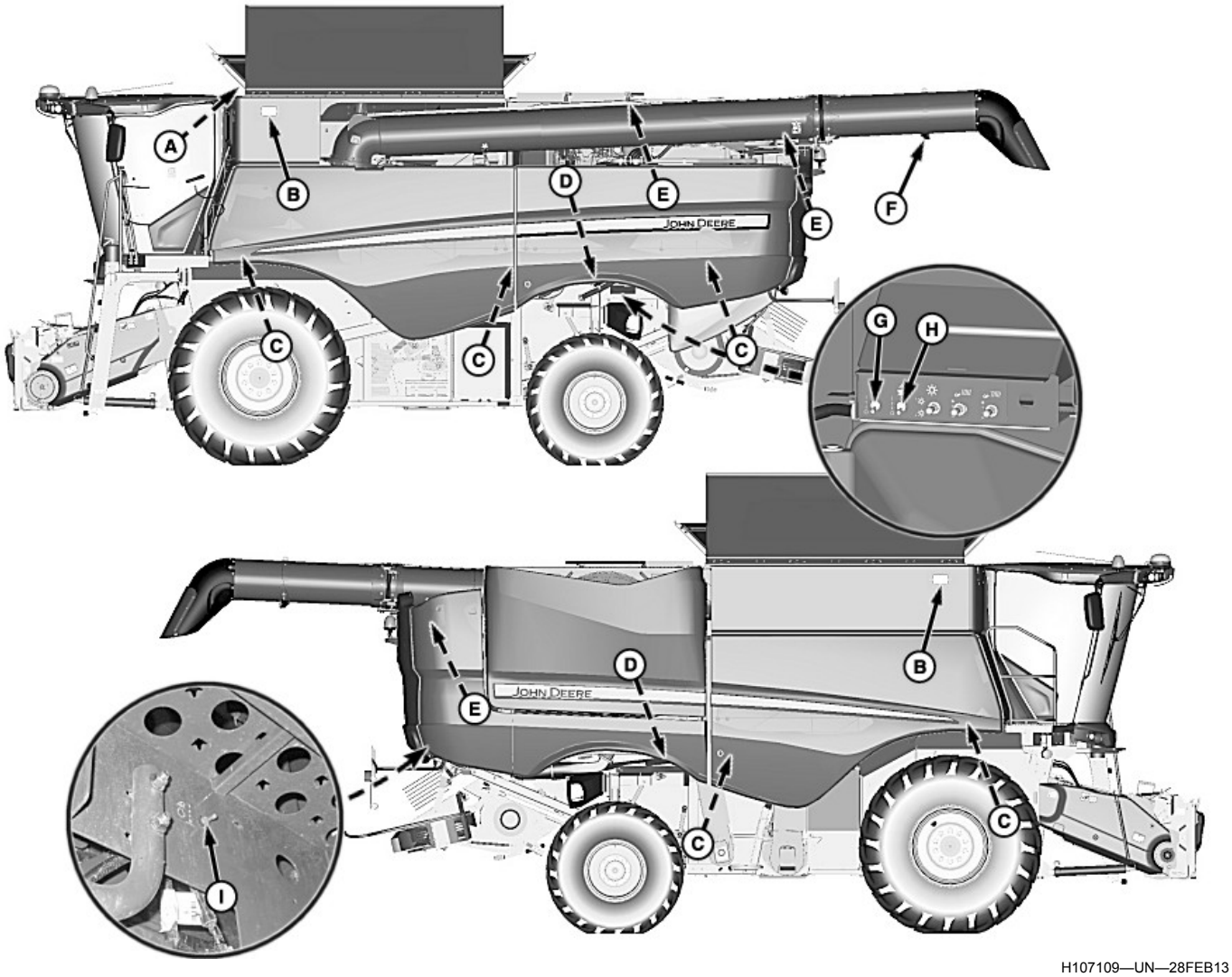
POZOR: Ne dovodite vozače u zabunu. Nemojte uključivati servisna svjetla na krilnim vratima prilikom transportiranja stroja.

NAPOMENA: Ako vozač napusti sjedalo nakon uključivanja separatora, servisna svjetla na krilnim vratima trepere nakon što vozač napusti sjedalo i nastavljaju treperiti sve dok brzina separatora ne bude nula.

- Servisna svjetla na krilnim vratima (C) nalaze se s obje strane na stroju, ispod krilnih vrata, a jamče bolju vidljivost područja separatora.
- Prekidač za uključivanje/isključivanje servisnih svjetala krilnih vrata (H) nalazi se iznad lijeve zaštite separatora.

OUO6075,00049B0-A5-31MAY18

Položaji svjetala (nastavak za lijeva i desna bočna svjetla)



H107109—UN—28FEB13

A—Svjetlo spremnika za zrno
B—Svjetlo tražila reda
C—Servisna svjetla na krilnim vratima
D—Servisna svjetla rešeta za čišćenje
E—Servisna svjetla motornog prostora
F—Svjetlo istovarne pužnice
G—Prekidač servisnog svjetla rešeta za čišćenje
H—Prekidač servisnog svjetla na krilnim vratima
I—Prekidač servisnog svjetla motornog prostora

Servisna svjetla u motornom prostoru (dodatna oprema)

POZOR: Ne dovodite vozače u zabunu. Nemojte uključivati servisna svjetla u motornom prostoru prilikom prijevoza.

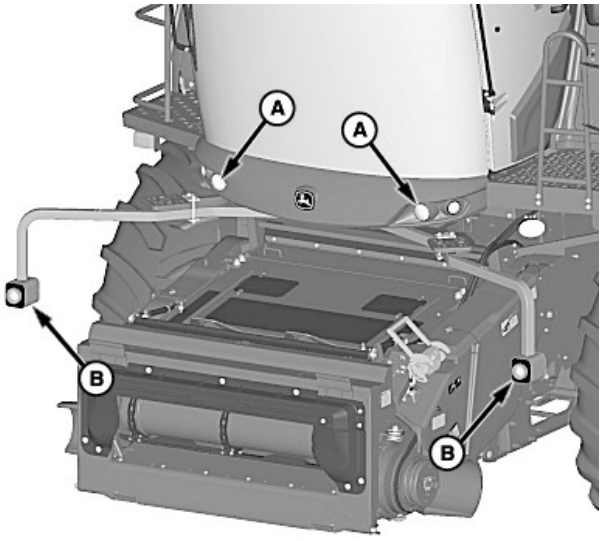
- Servisna svjetla u motornom prostoru (E) osiguravaju osvjetljavanje područja motornog prostora noću i u uvjetima lošeg osvjetljenja.
- Prekidač za uključivanje/isključivanje servisnih svjetala u motornom prostoru (I) nalazi se desno na stražnjem kraju stroja.
- Prekidač se koristi za upravljanje svjetlo vrata motornog prostora, stražnjim svjetlom motornog prostora i prednjim svjetlom motornog prostora.
- Svijetli tijekom obavljanja zahvata održavanja i servisa (ne tijekom žetve).

Svjetla izlaza

- Svjetla tražila redova (B) ostaju uključena maksimalno 180 sekundi nakon okretanja ključa u prekidaču paljenja u isključeni položaj i isključenja prekidača za svjetla (ako su se u prethodnih 5 minuta koristila svjetla za vožnju po cesti ili radna svjetla). Osoba koja upravlja strojem odabire hoće li uključiti lijevi ili desni pokazivač smjera korištenjem ručice pokazivača smjera.

OUO6075,00049B1-A5-31MAY18

Svjetla za vožnju (Euroazijski gospodarski savez)



H105724—UN—16NOV12

A—Donja svjetla za vožnju
B—Svjetla za vožnju (opcija)

POZOR: Svjetla za vožnju po cesti moraju biti uključena prilikom prijevoza. Nagnite ljestve prema naprijed kako biste okrenuli pozicijska svjetla/svjetla upozorenja prema dolazećim vozačima.

NAPOMENA: Kad su uključena prednja svjetla, a heder nije priključen, uključuju se donja svjetla za vožnju, a prednja svjetla u kabini se isključuju. Kad je heder priključen, donja svjetla za vožnju se isključuju i uključuju se kratka prednja svjetla.

Donja svjetla za vožnju (A) dostupna su samo za maks. brzinu vožnje od 20 km/h (12,4 mph).

Donja svjetla za vožnju (A) TREBA prekriti i opcijska svjetla za vožnju (B) MORAJU se postaviti za maks. brzinu vožnje od 30 km/h (18,6 mph).

Svjetla za vožnju reguliraju donja svjetla za vožnju (A) i opcijska svjetla za vožnju (B). Dodatne informacije potražite u poglavlju Pomoć aplikacije za svjetla i Pomoć za vozačevo mjesto.

OUO6075,0004677-A5-21MAR17

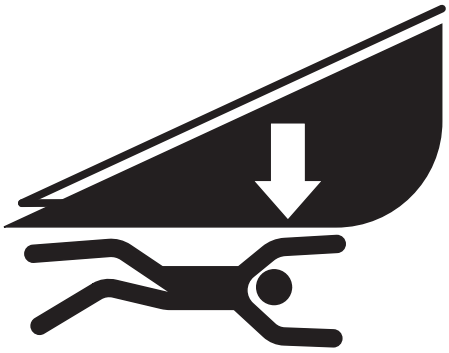
Odgoda osvjetljenja/odgoda gašenja

Ako se sva svjetla prvo uključe dok je ključ u prekidaču paljenja u isključenom položaju OFF, doći će do odgode. Tijekom ove odgode stroj utvrđuje je li postojeći napon akumulatora dovoljan za upravljanje svjetlima dok stroj ne radi. Ova funkcija ugrađena je u stroj kako bi se spriječilo preveliko trošenje akumulatora jer to može uzrokovati nemogućnost pokretanja stroja.

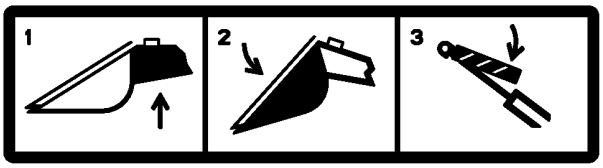
NAPOMENA: Nakon što su svjetla rešeta za čišćenje, servisna svjetla ili servisna svjetla motornog prostora uključena dulje od 10 minuta početak će treptati, nakon toga će se na tren isključiti i ponovno uključiti na 20 sekundi. Ovaj ciklus ponavljat će se 3 minute, a nakon toga svjetla će se isključiti sve dok se ponovno ne djeluje na prekidač. Ako se svjetla ne uključe nakon djelovanja na prekidač, stroj je utvrdio da je napon akumulatora prenizak da bi se dopustio rad svjetala. Svjetla se ponovno uključuju nakon što se pokrene motor i ponovno se počne puniti akumulator.

OUO6075,0004937-A5-12APR18

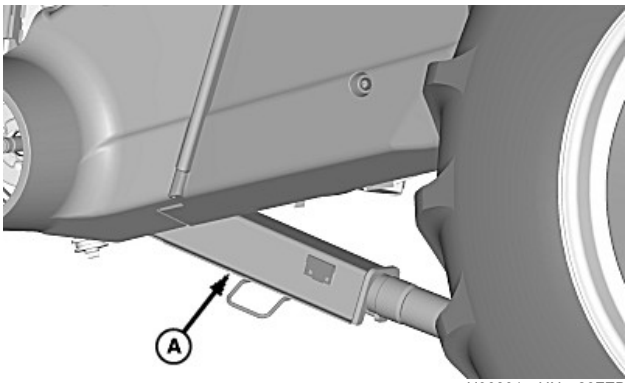
Sigurnosni graničnik hidrauličkog cilindra



H121063—UN—14MAR17



H112829—UN—18FEB15



H90891—UN—26FEB08

A—Sigurnosni graničnik

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Pucanje priključaka hidrauličkog voda na donjoj dostavnoj komori uzrokuje pad dostavne komore i hedera.

Ručno naginjanje dostavne komore naprijed/nazad

Do kraja podignite dostavnu komoru i spustite sigurnosni graničnik (A) na šipku hidrauličkog cilindra.

Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Naginjanje hidrauličke dostavne komore naprijed/nazad

Do kraja podignite dostavnu komoru i nagnite okvir za naginjanje hidrauličke dostavne komore naprijed/nazad do kraja prema naprijed pa spustite sigurnosni graničnik (A) na šipku hidrauličkog cilindra.

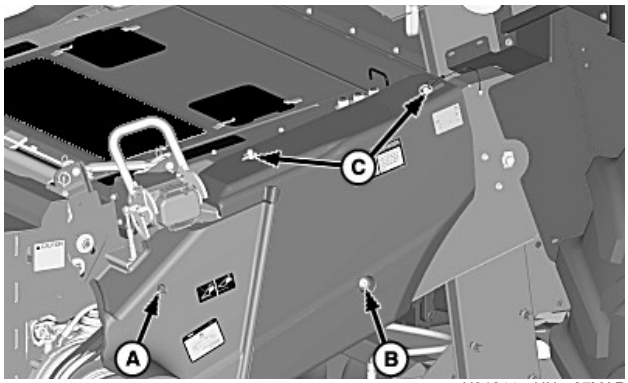
Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

NAPOMENA: Kada je dostavna komora podignuta i heder uključen, dostavna komora automatski se naginje naprijed/nazad omogućujući da se sigurnosni graničnik dostavne komore spusti na šipku hidrauličkog cilindra. Naginjanje naprijed/nazad dostavne komore automatski se vraća u zadnji poznati položaj prilikom spuštanja.

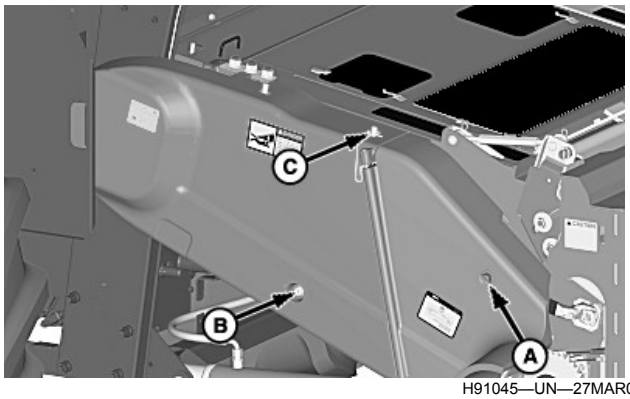
Dok je heder isključen, naginjanje dostavne komore naprijed/nazad automatski se pomiče prema naprijed nakon podizanja. Prilikom spuštanja naginjanje naprijed/nazad dostavne komore neće se vratiti u zadnji poznati položaj.

OUO6075,00046F1-A5-29MAR17

Bočni štitnici dostavne komore



H91044—UN—27MAR08



H91045—UN—27MAR08

A—Zasun
B—Zasun
C—Klin za brzi zapor (Quick-lock)

POZOR: Podignite dostavnu komoru, spustite sigurnosni graničnik, ISKLJUČITE motor, zategnite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

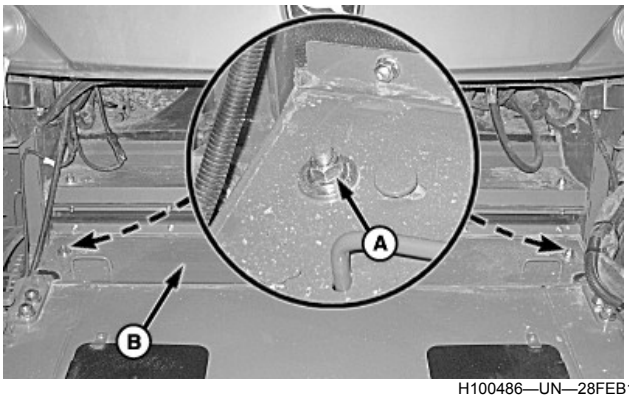
Zaštite dostavne komore imaju prednji i stražnji štitnik.

Okrenite zasun (A) i nagnite prednji štitnik za otvaranje zbog servisa.

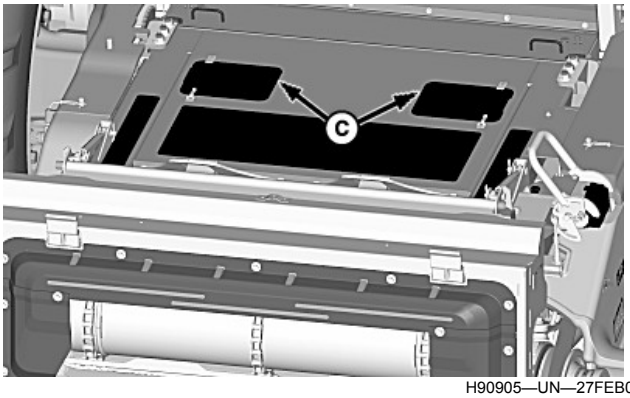
Okrenite zasun (B) i skinite brzospojne zatike (C) za skidanje stražnjeg štitnika.

OUO6075,0000677-A5-02FEB10

Vrata dostavne komore



H100486—UN—28FEB11



H90905—UN—27FEB08

A—Matice
B—Vrata
C—Vrata

⚠ POZOR: ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

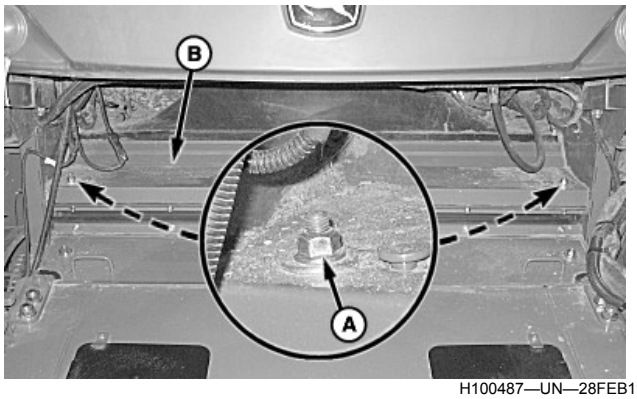
Otpustite matice (A) sa svake strane vrata i gurnite ih prema sredini dostavne komore.

Gurnite vrata (B) prema naprijed za skidanje.

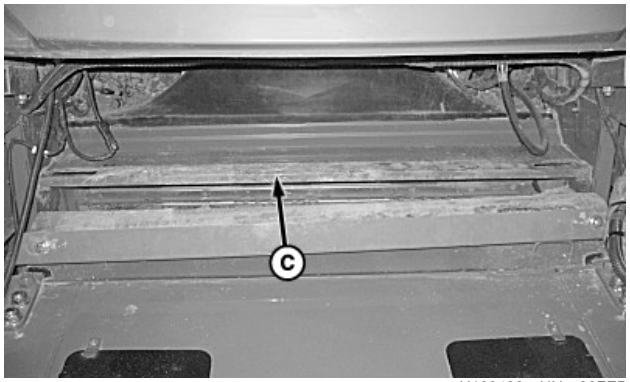
Podignite vrata (C) za pristup unutrašnjosti dostavne komore.

OUO6075,0000B6F-A5-21MAR11

Gornja vrata za pristup ubrzivaču punjenja



H100487—UN—28FEB11



H100488—UN—28FEB11

A—Protumatice
B—Vrata
C—Vrata

⚠ POZOR: ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

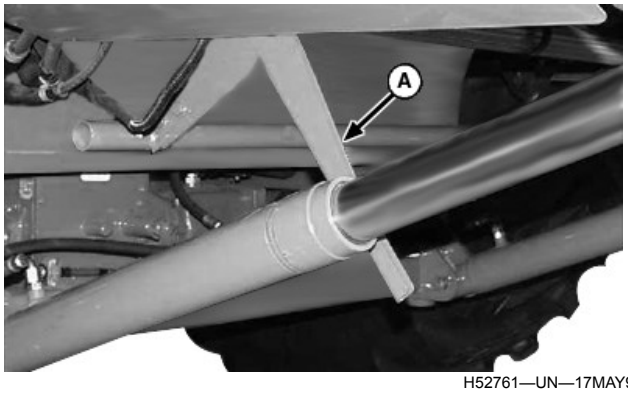
Otpustite matice za blokiranje (A) sa svake strane vrata i gurnite ih prema sredini dostavne stroja.

Gurnite vrata (B) prema naprijed za skidanje.

Klizno pomaknite vrata (C) prema naprijed za skidanje.

OUO6075,0000B70-A5-21MAR11

Donja vrata dostavne komore i potporanj brtve dostavne ploče (stil A)



H52761—UN—17MAY99

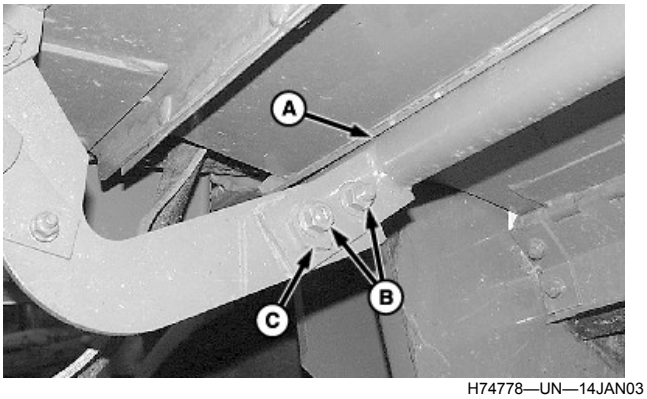
A—Ručica

POZOR: Podignite dostavnu komoru, spustite sigurnosni graničnik, isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Skinite brzospojni zatik i pomaknite ručicu (A) prema dolje i unatrag.

VAŽNO: Ručica će se saviti ako se ostavi spuštena prema dolje dok je dostavna komora spuštena.

Gurnite ručicu prema naprijed i prema gore za zatvaranje vrata. Učvrstite prethodno uklonjenim brzospojnim zatikom.



H74778—UN—14JAN03

A—Nosač poprečne ploče
B—Vijci s kapicom
C—Ekscentričan

Ako nosač poprečne ploče (A) ne prianja usko uz dostavnu ploču, može doći do curenja zrna.

Otpustite vijke s kapicom (B) s obje strane.

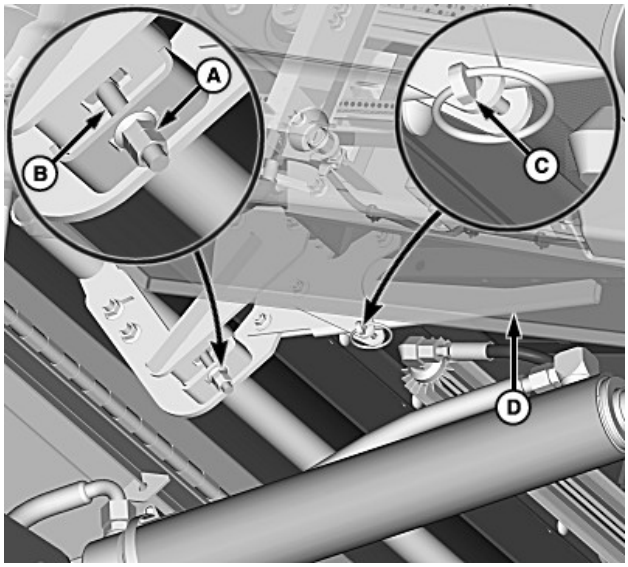
Okrenite ekscentrični nastavk (C).

Zategnite vijak s kapicom kojim je pričvršćen ekscentrični nastavak.

Zategnite preostale vijke s kapicom.

OUO6075,0004554-A5-01DEC16

Donja vrata dostavne komore i podupirač brtve dostavne ploče (stil B)



H120113—UN—29NOV16

A—Matice
B—Vijak s okruglom glavom
C—Brzospojni zatik
D—Ručica

POZOR: Podignite dostavnu komoru, spustite sigurnosni graničnik, isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

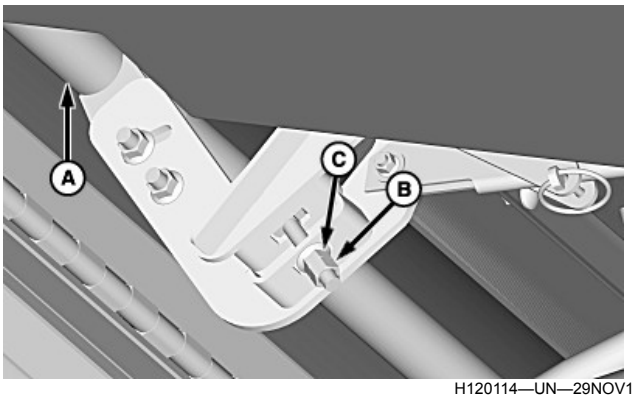
1. Skinite matice (A) i vijak s okruglom glavom (B) s obje strane na stroju.
2. Skinite brzospojni zatik (C) i pomaknite ručicu (D) prema dolje i natrag.

POZOR: Lijevi nastavak crijeva cilindra za podizanje dostavne komore može se oštetiti kontaktom s donjim vratima dostavne komore ako vrata ostanu otvorena prilikom spuštanja dostavne komore. Ako se nastavak ošteti, hidrauličko se ulje može ispustiti iz nastavka, a dostavna komora može naglo i neočekivano pasti na tlo.

VAŽNO: Ručica će se saviti ako se ostavi spuštena prema dolje dok je dostavna komora spuštena.

3. Gurnite ručicu prema naprijed i prema gore za zatvaranje vrata. Učvrstite prethodno uklonjenim brzospojnim zatikom.
4. Postavite prethodno uklonjen vijak s okruglom glavom (B) i matice (A) s obje strane na stroju.

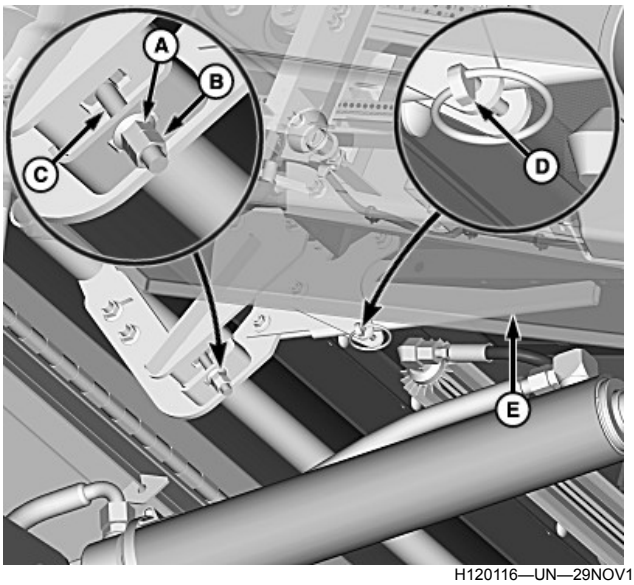
Namještanje dostavne ploče



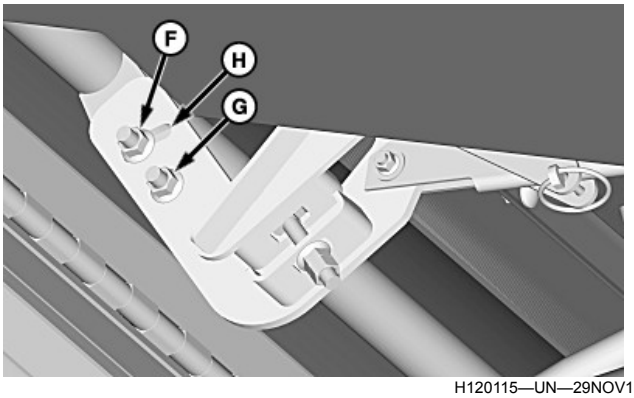
H120114—UN—29NOV16

A—Podupirač poprečne šipke
B—Matica
C—Matica

1. Ako nosač poprečne ploče (A) ne prianja usko uz dostavnu ploču, može doći do curenja zrna.
2. Na strani s razmakom otpustite maticu (B) i zategnite maticu (C) prema potrebi.
3. Zategnite prethodno otpuštenu maticu (B) uz maticu (C).



H120116—UN—29NOV16



H120115—UN—29NOV16

A—Matica
B—Matica
C—Vijak s okruglom glavom
D—Brzospojni zatik
E—Ručica
F—Matica
G—Matica
H—Utor

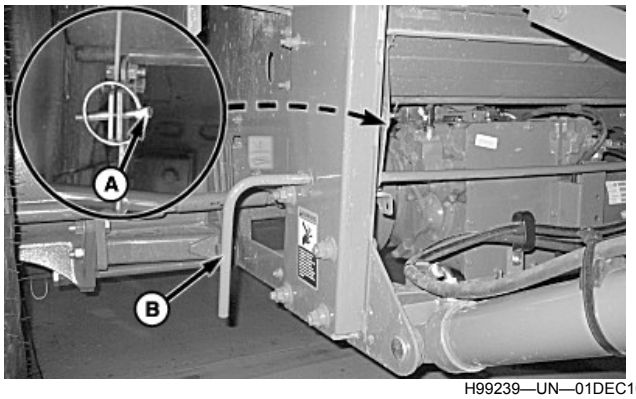
4. Ako su potrebna daljnja namještanja, skinite matice (A i B) s vijka s okruglom glavom (C) s obje strane na stroju.
5. Skinite brzospojni zatik (D) i pomaknite ručicu (E) prema dolje i unatrag.
6. Otpustite matice (F i G) i prema potrebi namjestite nosač poprečne šipke u utoru (H).
7. Zategnite prethodno otpuštene matice (F i G).

NAPOMENA: Ručica bi se trebala jednostavno zatvarati bez previše prisile.

8. Gurnite ručicu (E) prema naprijed i prema gore kako biste zatvorili vrata. Učvrstite prethodno uklonjenim brzospojnim zatikom (D).
9. Postavite prethodno uklonjen vijak s okruglom glavom (C) i zategnite maticu (A) s obje strane na stroju.
10. Zategnite prethodno uklonjenu maticu (B) uz maticu (A) s obje strane na stroju.

OUO6075,0004CB9-A5-24OCT19

Sakupljač kamenja



H99239—UN—01DEC10

A—Klin za brzi zapor (Quick-lock)
B—Ručica

⚠ POZOR: Podignite dostavnu komoru, spustite sigurnosni graničnik, ISKLJUČITE motor, zategnite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Mehanizam za zaustavljanje kamenja štiti cilindar i košaru od oštećenja od kamenja i stijena.

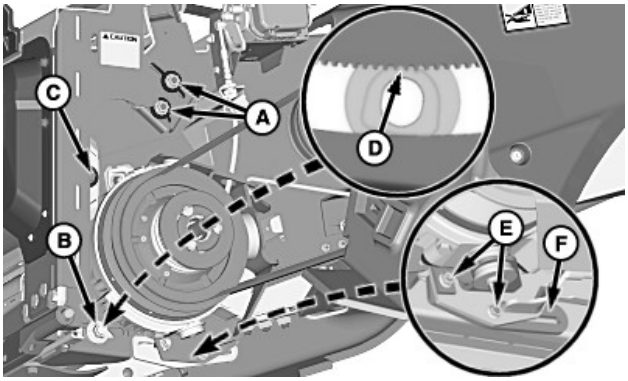
Skinite klin za brzo zabravljenje (A) i pomaknite ručicu (B) kako biste otvorili prostor za odvajanje kamena.

Pomaknite ručicu prema dolje kako biste zatvorili prostor

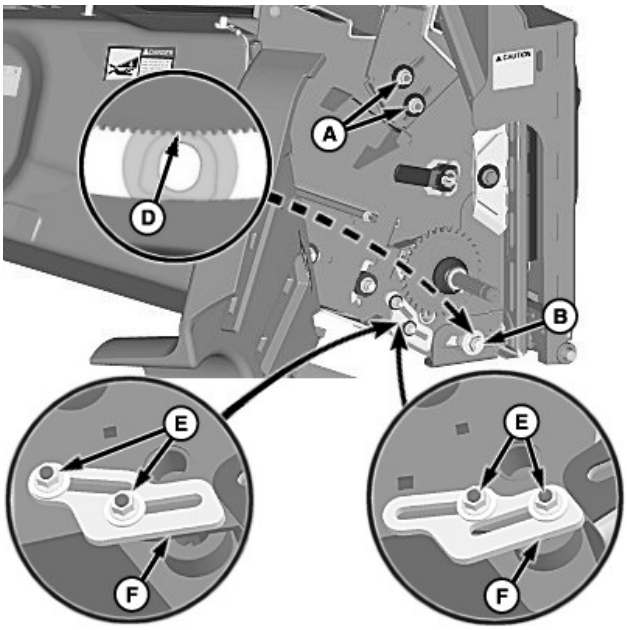
za odvajanje kamena. Zadržite s klinom za brzi zapor (Quick-lock).

OUO6075,000065C-A5-01DEC10

Namještanje i postavljanje okvira za naginjanje dostavne komore naprijed/nazad (ručno naginjanje)



H95791—UN—22MAR10



H105003—UN—08MAR12

Stražnji pričvrsni otvori (lijevi) / Prednji pričvrsni otvori (desni)

A—Matice okvira za naginjanje, M16
B—Matica okvira za naginjanje, M20
C—Vijak s kapicom
D—Utori podloške
E—Matice
F—Zaustavna ploča

POZOR: Spustite heder na tlo kako biste opustili natezače okvira za naginjanje naprijed/nazad. Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ.

Okvir za naginjanje naprijed/nazad komore koristi se za uspostavljanje ispravnog odnosa između kliznih ploča i tla. On kompenzira različite dimenzije guma, postavke stražnje osovine i druge varijable.

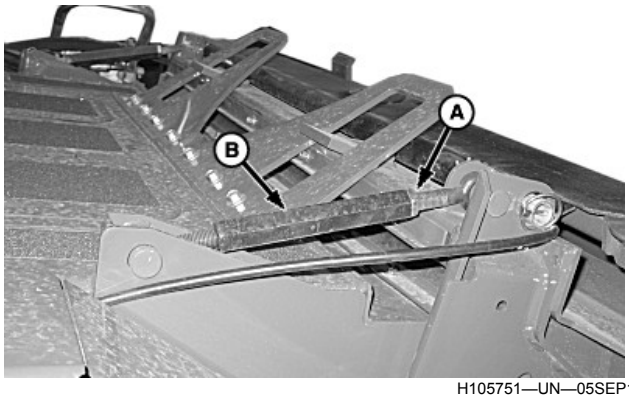
Otpustite matice okvira za naginjanje (A) i maticu (B) s obje strane.

VAŽNO: Nemojte otpuštati vijak s kapicom (C).

Odvojite utore podloške (D) s nosive ploče s obje strane.

NAPOMENA: Pomaknite desnu zaustavnu ploču prema stražnjim pričvrsnim otvorima ako je potrebno.

Otpustite matice (E) i pomaknite zaustavnu ploču (F) unazad s obje strane.



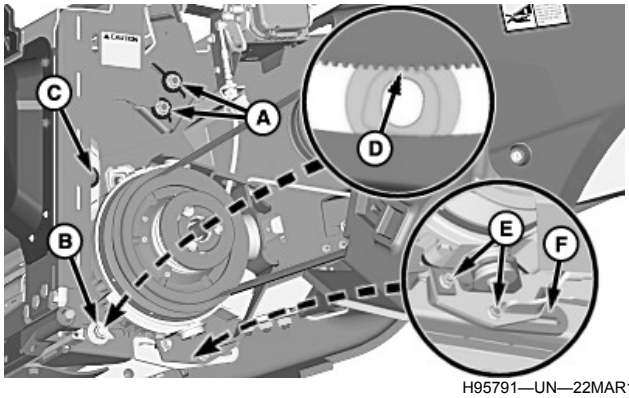
H105751—UN—05SEP12

A—Matica
B—Natezač

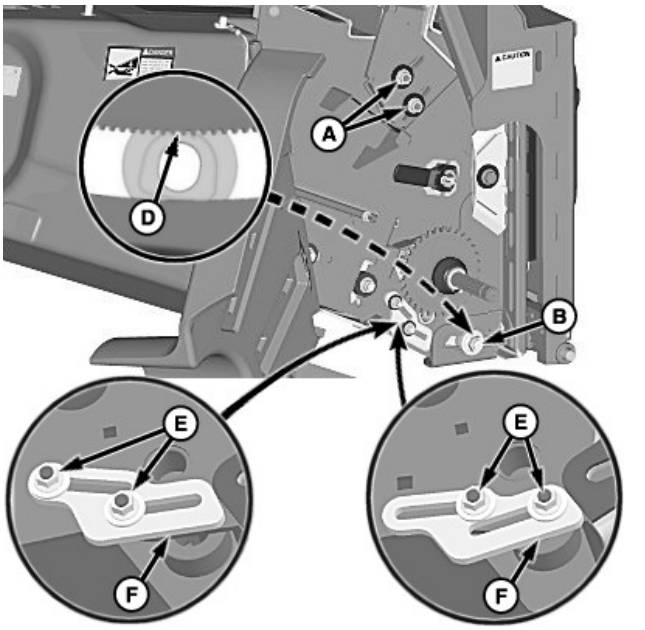
VAŽNO: Obujmica cijevi na višestrukom spojniku možda će se trebati premjestiti prilikom podešavanja okvira za naginjanje naprijed/nazad.

Otpustite maticu (A) i po potrebi podesite natezače (B) s obje strane za stavljanje hedera pod ispravan kut.

Zategnite maticu natezača s obje strane.



H95791—UN—22MAR10



H105003—UN—08MAR12

Stražnji pričvrsni otvori (lijevi) / Prednji pričvrsni otvori (desni)

A—Matice okvira za naginjanje, M16
B—Matica okvira za naginjanje, M20
C—Vijak s kapicom
D—Utori podloške
E—Matice
F—Zaustavna ploča

Umetnite utore podloške (D) u nosivu ploču i zategnite matice okvira za naginjanje (A i B) s obje strane na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Matice okvira za naginjanje M16
(A)—Zatezni moment. . . . . 300 N·m (221 lb.-ft.)

Matica okvira za naginjanje M20
(B)—Zatezni moment. . . . . 620 N·m (460 lb.-ft.)

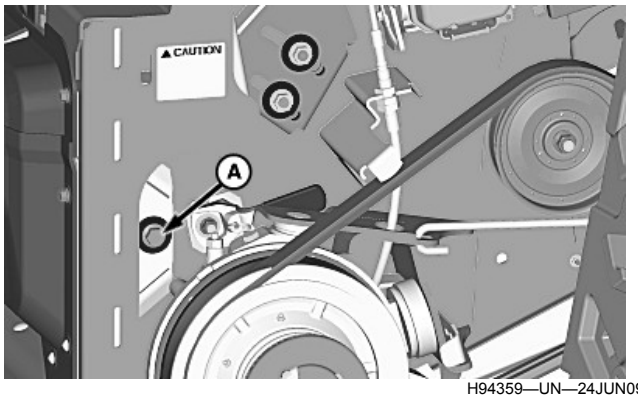
VAŽNO: Ne smije postojati razmak između zaustavnih ploča i okvira za naginjanje naprijed/nazad nakon zatezanja matica.

NAPOMENA: Po potrebi desnu zaustavnu ploču pričvrstite u prednjim i stražnjim pričvrsnim otvorima.

Pomaknite zaustavne ploče (F) do kraja prema naprijed s obje strane i zategnite matice (E) na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Matice zaustavne ploče—Zatezni moment. . . . . 130 N·m (96 lb.-ft.)



H94359—UN—24JUN09

A—Okretni vijak

Okvir za naginjanje postavljen je u približan položaj tvornički, ali sukladno promjeni položaja guma ili osovina, ili promjeni uvjeta tla (meko tlo), možda će ga biti potrebno ponovno namjestiti.

Približno točna podešenost može se postići bez pričvršćivanja hedera na sljedeći način:

- Dok se stroj nalazi na ravnoj površini, spustite ili podignite dostavnu komoru tako da udaljenost između okretnog vijka (A) i tla bude na zadanoj vrijednosti.

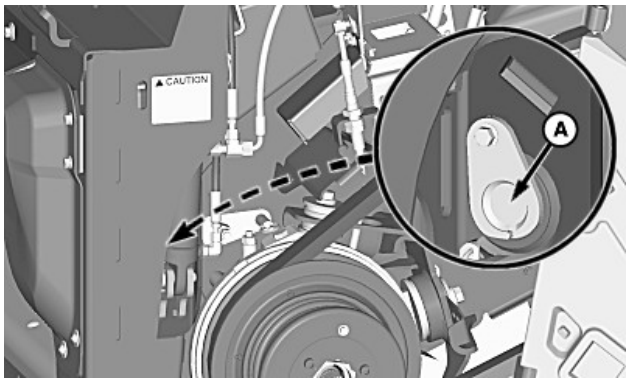
Tehnički podaci

Između okretnog vijka i tla—Udaljenost. . . . . 903 mm (35-1/2 in.)

- Koristeći libelu kao referencu, podesite okvir za naginjanje naprijed/nazad tako da njegov prednji dio bude okomit.

OUO6075,0001757-A5-12MAR14

Postavljanje nulte točke okvira za naginjanje dostavne komore naprijed/nazad (hidrauličko naginjanje) (ako je stroj opremljen)



H109755—UN—03FEB14

A—Okretni zglob

⚠ POZOR: Upozorite ostale u blizini stroja da se drže podalje tijekom baždarenja.

Okvir za naginjanje naprijed/nazad koristi se za uspostavljanje ispravnog odnosa između kliznih ploča i tla. On kompenzira različite dimenzije guma, postavke stražnje osovine i druge varijable.

Okvir za naginjanje postavljen je u približan položaj tvornički, ali sukladno promjeni položaja guma ili osovina, ili promjeni uvjeta tla (meko tlo), možda će ga biti potrebno ponovno namjestiti u nulti položaj.

NAPOMENA: Ako su uvjeti u polju normalni, baždarenje se može provesti na ravnom betonu.

Ako su uvjeti u polju meki (zaostalo korijenje), baždarenje se MORA izvršiti na ravnom mjestu u polju.

Približno točna postavka može se postići bez priključivanja hedera. Dodatne informacije o baždarenju raspona pomicanja naprijed/nazad dostavne komore potražite u poglavlju Pomoć aplikacije za baždarenje ili Pomoć za vozačevo mjesto. Tijekom baždarenja postavite nultu točku tako što ćete izmjeriti sljedeće:

- **Nagnite okvir za naginjanje naprijed/nazad do kraja prema naprijed.** Spustite ili podignite dostavnu komoru tako da razmak između okretnog zatika (A) i tla bude **1016 mm (40 in)**.
- Koristeći libelu kao referencu, podesite okvir za naginjanje naprijed/nazad tako da njegov prednji dio bude okomit.

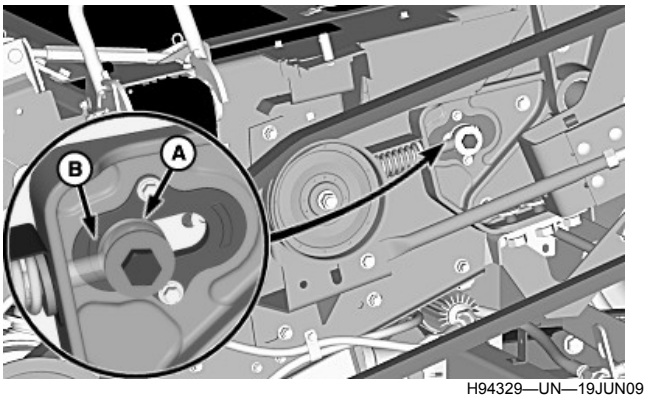
NAPOMENA: Takvim namještanjem okvira naprijed/nazad mijenja se udaljenost okretnog zgloba od tla sa 1016 mm (40 in.) na željenu vrijednost.

Tehnički podaci

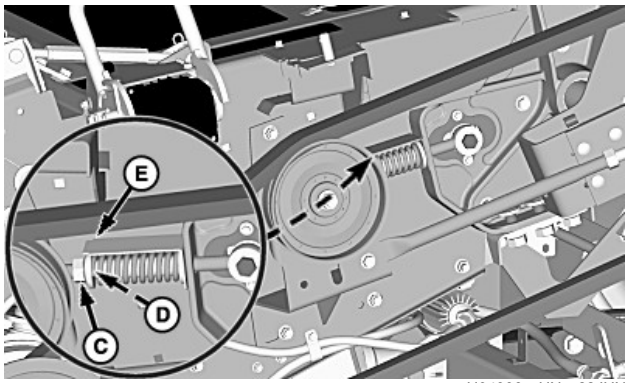
Između okretnog zgloba i tla—Razmak	903 mm (35-1/2 in.)

OUO6075,00045FF-A5-22FEB17

Lančana prijenosnica dostavne komore—Podešavanje



H94329—UN—19JUN09



H94336—UN—22JUN09

A—Podloška
B—Ispupčenje
C—Matica
D—Podloška
E—Mjerač

Skinite zaštite dostavne komore s obje strane.

Jedna zavinuta spojnica sa svake strane lanca mora se skinuti kad se podloška (A) poravna s unutarnjim rubom prednjeg ispupčenja (B) kao što je prikazano.

Zategnite maticu (C) s obje strane dostavne komore tako da podloška (D) bude između mjerača (E) i donjeg dijela stepenice.

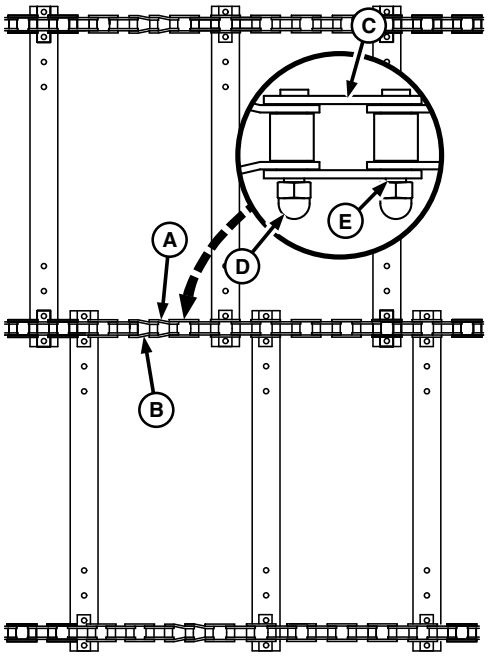
NAPOMENA: Provjeravajte napetost s obje strane svakih 25 sati tijekom prvih 100 radnih sati.

- Provjeravajte napetost s obje strane svakih 100 sati. Podesite svaki put kad podloška ode iza mjerača.
- Nazubljeni zupčanici, bubanj ili iskrivljene osovine mogu uzrokovati neravnomjernu napetost lanca, njegovu preveliku ili premalu napetost.
- Previše napet lanac uzrokuje kvarove na osovini i ležajevima.

Postavite bočne zaštite dostavne komore.

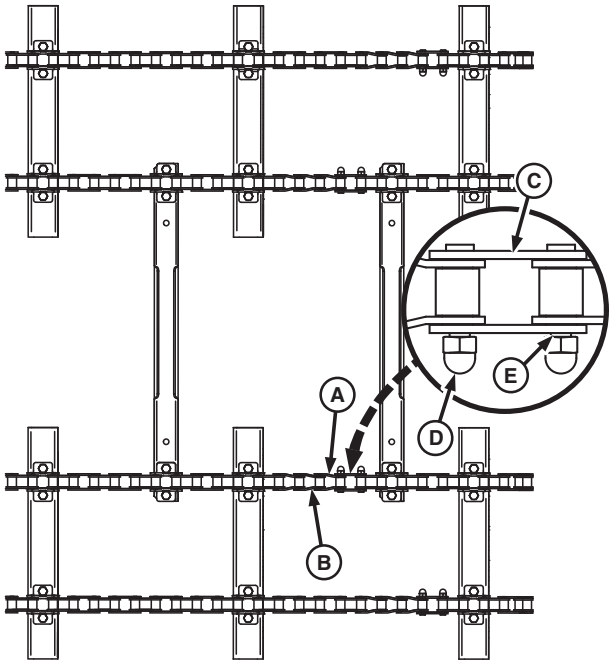
OUO6075,000067C-A5-22NOV10

Karike lanca transportera dostavne komore – skidanje



H87543—UN—17APR07

Lanac transportera dostavne komore s tri kabela



H109687—UN—30JAN14

Lanac transportera dostavne komore s četiri kabela

A—Zavinuta spojnica
B—Zavinuta spojnica
C—Bočna poluga
D—Slijepa matica
E—Razmak, 1—2 mm (3/64 in.—5/64 in.)

NAPOMENA: Lanac transportera dostavne komore s tri kabela dostupan je samo na strojevima HillMaster™.

Prilikom zamjene karika lanca uvijek provjerite istrošenost zupčanika.

Uklonite zavinute spojnice (A) za prvo namještanje lanca.

Skinite zavinute spojnice (B) za drugo namještanje. Nakon drugog namještanja lanac će se istrošiti i mora se zamijeniti.

Tehnički podaci

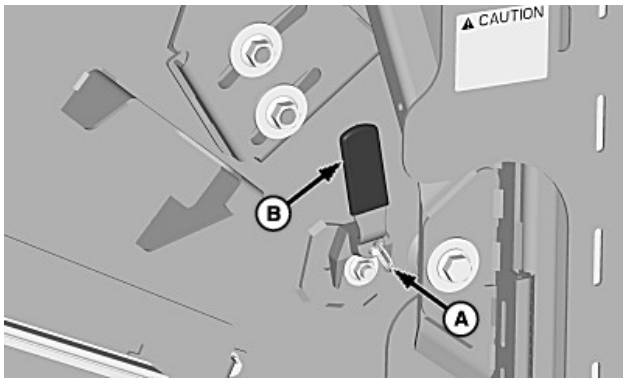
Mehanički dio “U” letve
M10—Zatezni moment. . . . . 73 Nm (54 lb.-ft.)
Slijepe matice M8 karike
lanca—Zatezni moment. . . . . 25 Nm (18 lb.-ft.)

VAŽNO: Prilikom postavljanja priključnih spona, slijepe matice moraju biti okrenute u suprotnom smjeru od prstena bubnja.

Prilikom zatezanja slijepih matica karike lanca (D) na zadani zatezni moment, mora postojati razmak (E) između bočne poluge priključne spone (C) i slijepe matice.

OUO6075,0001755-A5-03FEB14

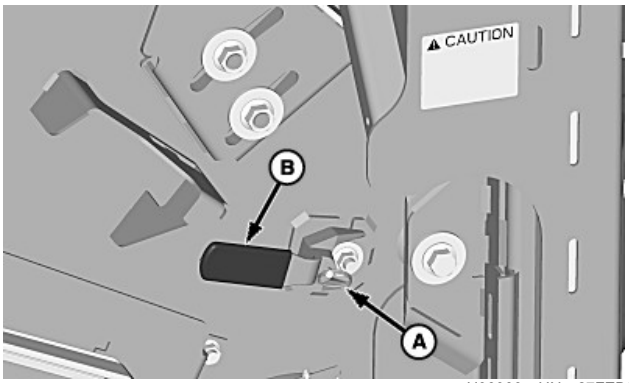
Bubanj dostavne komore (ručno naginjanje) – namještanje po visini



H90908—UN—27FEB08

Položaj samo za kukuruz

HillMaster je zaštitni znak tvrtke Deere & Company



H90909—UN—27FEB08

Položaj za malo zrno

A—Zatik
B—Ručica za namještanje bubnja po visini

POZOR: Podignite dostavnu komoru, spustite sigurnosni graničnik, isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

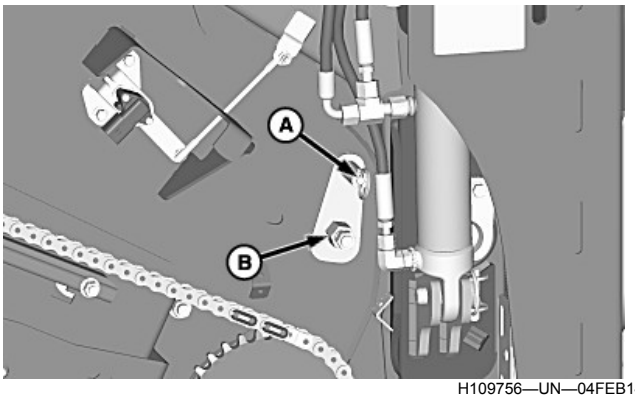
Otvorite zaštite dostavne komore.

Povucite i držite klin (A) dok okrećete ručicu (B) za zadržavanje željenog položaja usjeva s obje strane.

Zatvorite zaštite dostavne komore.

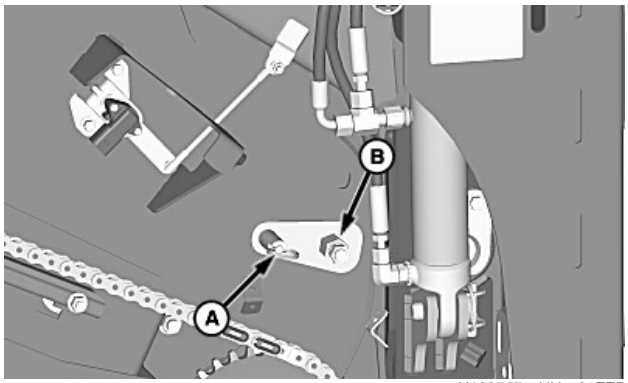
SS43267,0000377-A5-18FEB14

Bubanj dostavne komore (hidrauličko naginjanje) (ako je stroj opremljen) – namještanje po visini



H109756—UN—04FEB14

Položaj samo za kukuruz



H109757—UN—04FEB14

Položaj za malo zrno

A—Zatik
B—Ručica za namještanje bubnja po visini

POZOR: Podignite dostavnu komoru, spustite sigurnosni graničnik, isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Otvorite zaštite dostavne komore.

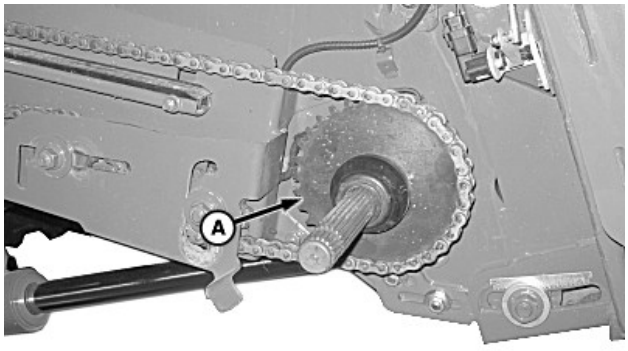
Povucite i držite klin (A) dok okrećete ručicu za namještanje bubnja po visini (B) u željeni položaj usjeva s obje strane.

NAPOMENA: Ručicu za namještanje bubnja po visini okrenite ključem ili nastavkom ključa.

Zatvorite zaštite dostavne komore.

SS43267,00004EA-A5-05MAR15

Brzina lančane prijenosnice dostavne komore—Promjena



H102187—UN—13JUN11

A—Ozubljeni vijenac lančanika

POZOR: Podignite dostavnu komoru, spustite sigurnosni graničnik, ISKLJUČITE motor, zategnite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Pogledajte poglavlje Podešavanje postavki usjeva za preporučene postavke lančanika prijenosnice dostavne komore.

Važne napomene o zupčaniku s 32 zupca:

- Nije preporučljivo korištenje zupčanika za kukuruz.

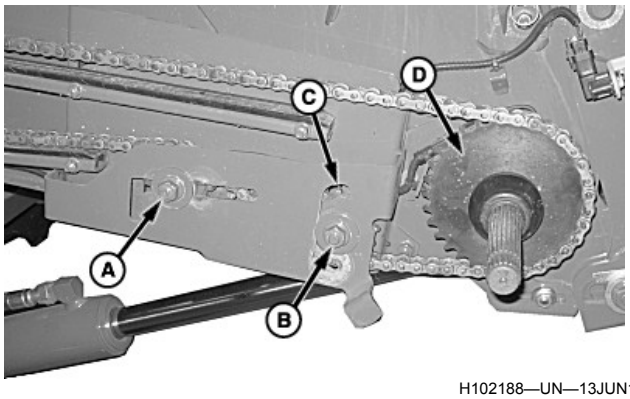
Preporučljivo je za uvjete kad je punjenje loše zbog sljedećih usjeva i uvjeta:

- **Usjevi:** Ječam, repica, zob, riža, raž i pšenica
- **Uvjeti:** Velika količina, zeleno, mokro, otkošeno i loša punjenje

Kako se uvjeti usjeva mijenjaju ili punjenje poboljšava (suši usjev, ravnomjerniji otkos, manje slame), preporučuje se korištenje zupčanika s 26 zubaca. Brzina lanca se smanjuje i smanjuje mogućnost oštećenja od slame ili prekomjernog vršenja i produljuje vijek trajanja lanca.

Lančana prijenosnica dostavne komore može se namjestiti na dvije različite brzine odabirom pogonskog zupčanika (A) na desnoj strani donje osovine.

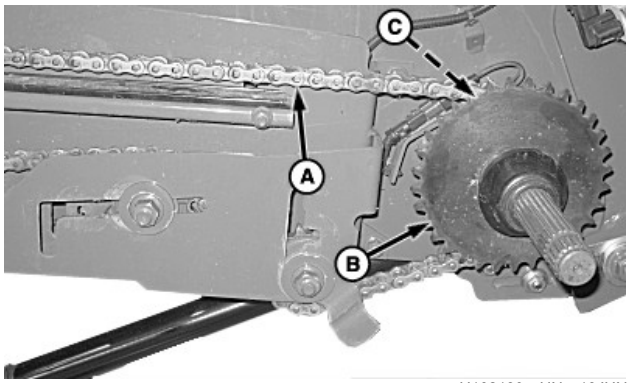
Upotrebljavajte mali zupčanik za malu brzinu i veliki zupčanik za veliku brzinu.



H102188—UN—13JUN11

A—Matica
B—Matica
C—Gornji položaj
D—Ozubljeni vijenac lančanika

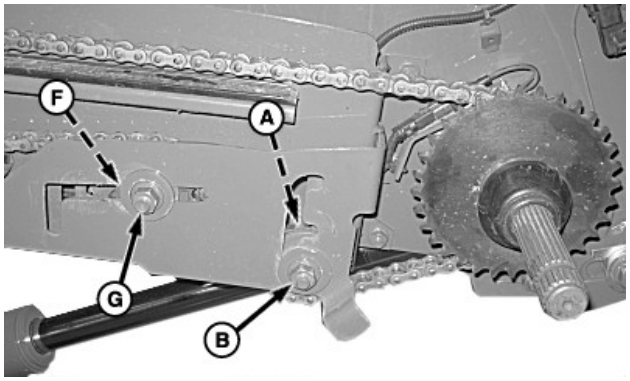
1. **Za pomicanje pogonskog lanca na manji zupčanik:** Otvorite prednji desni zaštitni lim.
2. Popustite maticu (A) i gurnite lančanik unazad.
3. Otpustite maticu (B) i pomaknite zupčanik u gornji položaj (C).
4. Gurnite spojnicu i pomaknite zupčanik (D) prema van tako da uđe u zapor.



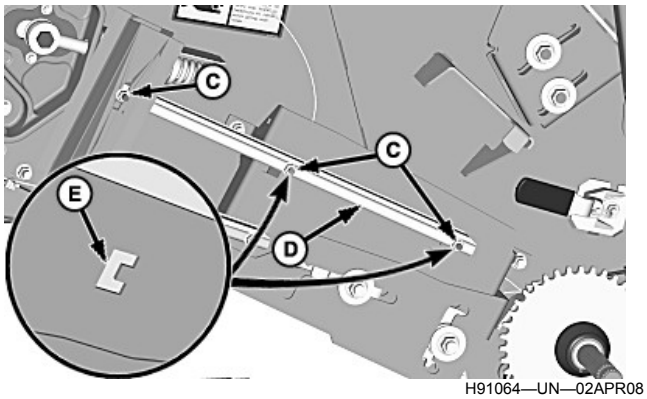
H102189—UN—13JUN11

A—Lanac
B—Veliki lančanik
C—Mali lančanik

5. Pomaknite lanac (A) s velikog zupčanika (B) na mali zupčanik (C).



H102190—UN—13JUN11



H91064—UN—02APR08

A—Ozubljeni vijenac lančanika
B—Matica
C—Matice
D—Vodilica lanca
E—Urezi
F—Ozubljeni vijenac lančanika
G—Matica

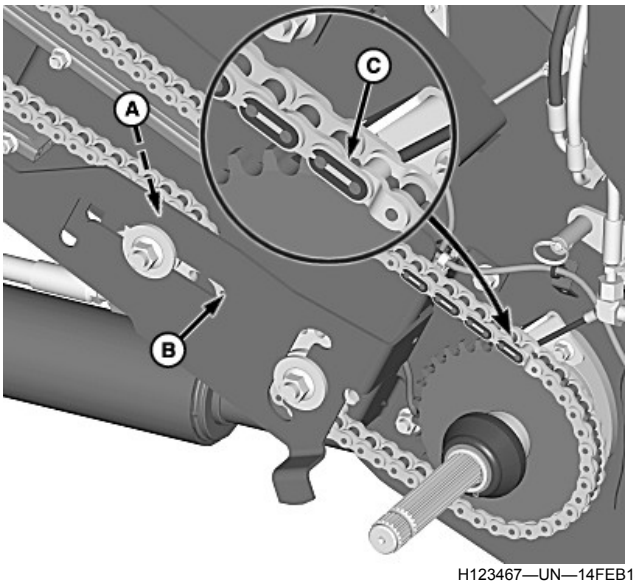
6. Pomaknite zupčanik (A) u donji položaj i zategnite maticu (B).
7. Otpustite matice (C) i klizno pomaknite vodilicu lanca (D) u željene utore (E) i zategnite matice.

NAPOMENA: Nemojte previše zatezati lančanu prijenosnicu pogonske komore. Lanac se može nalaziti na plastičnoj vodilici.

8. Umetnite polugu za izdizanje u otvore u unutrašnjosti ploče za pomicanje zupčanika (F) prema naprijed i zatezanje matice (G).
9. Zatvorite prednji desni zaštitni lim.

OUO6075,0000661-A5-13JUN11

Karike pogonskog lanca transportera dostavne komore – skidanje



H123467—UN—14FEB18

A—Lančanik
B—Kraj utora
C—Priključna karika

Normalno je da se pogonski lanac razvuče tijekom vremena. Dodatne karike priključka omogućuju da se pogonski lanac dulje upotrebljava.

NAPOMENA: Prilikom uklanjanja karika priključka uvijek provjerite istrošenost lančanika.

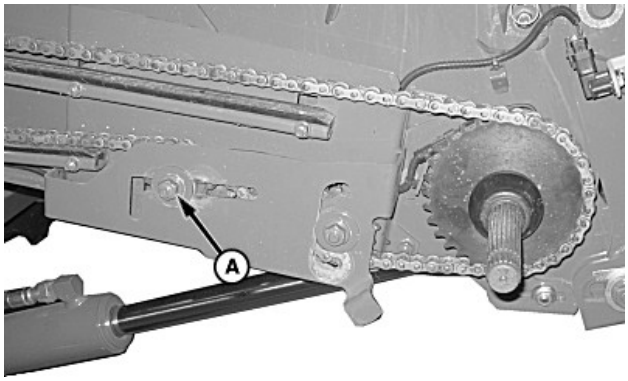
Kad lančanik (A) dođe do kraja utora (B), uklonite priključnu kariku (C).

Za dodatne informacije pogledajte odjeljak Pogonski lanac transportera dostavne komore – namještanje.

Nakon završnog namještanja lanac će se istrošiti i mora se zamijeniti.

OUO6075,00048B0-A5-04JUN19

Pogonski lanac lančane prijenosnice dostavne komore—Podešavanje



H102191—UN—13JUN11

A—Matica

POZOR: Podignite dostavnu komoru, spustite sigurnosni graničnik, ISKLJUČITE motor, zategnite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Otvorite prednji desni zaštitni lim.

Popustite maticu (A) i gurnite lančanik unazad.

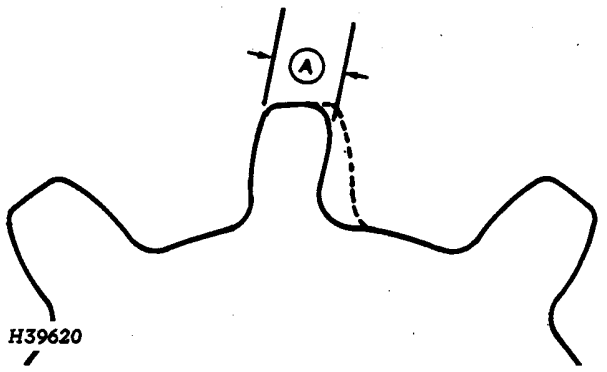
NAPOMENA: Nemojte previše zatezati lančanu prijenosnicu pogonske komore. Lanac se može nalaziti na plastičnoj vodilici.

Umetnite polugu za izdizanje u otvore u unutrašnjosti ploče za pomicanje zupčanika prema naprijed i zatezanje matice (A).

Zatvorite prednji desni zaštitni lim.

OUO6075,0000662-A5-13JUN11

Lančanici gornje osovine ulaznog kućišta



H39620—UN—11OCT88

A—Dimenzije 12 mm (1/2 in.)

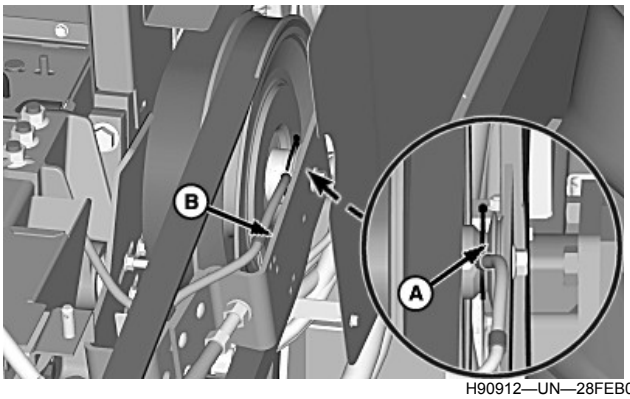
Nakon 1000 sati, ovisno o usjevima koji se žanju, provjerite lančanike s gornje osovine, jesu li istrošeni.

Ako su ozubljeni vijenci istrošeni više od 12 mm (1/2 in.)

(A), ozubljeni vijenci se mogu okrenuti da bi se produžilo njegovo trošenje.

OUO6075,0000665-A5-02FEB10

Pogonski remen dostavne komore promjenjive brzine—Zamjena



H90912—UN—28FEB08

A—Gumena zaštita
B—Nosač

POZOR: Donja varijabilna remenica je zategnuta oprugom; ako se remen odstrani, trznut će se natrag u zatvoreni položaj.

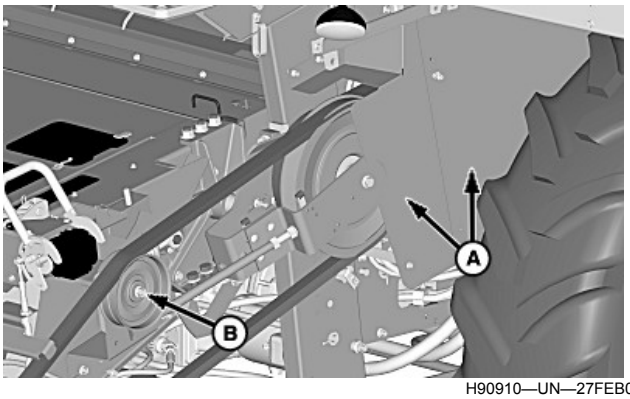
Pokrenite motor, uključite razdjeljivač i premjestite prekidač brzine motora u gornji prazni hod. **Podesite pogonski remen dostavne komore na malu brzinu prednje osovine.**

POZOR: ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

Isključite separator, zaustavite motor i izvadite ključ paljenja.

Spustite sigurnosni graničnik i skinite lijevu štitnik dostavne komore.

Pogledajte ispod gumenog štitnika (A) kako biste provjerili jesu li gornje remenice s utorima do kraja otvorene. U položaju male brzine, vanjska polukugla remenice nalazi se na nosaču (B).

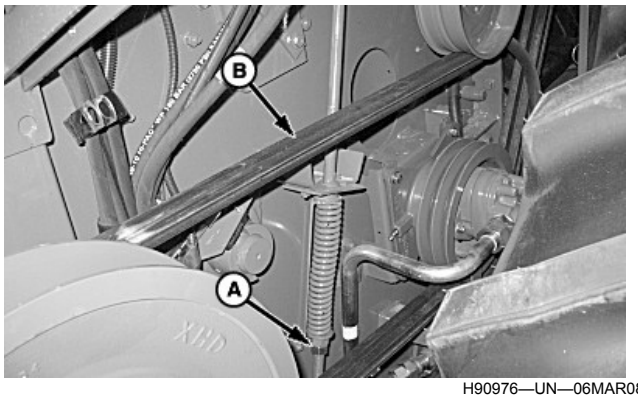


H90910—UN—27FEB08

A—Zaštitne ploče
B—Matica

Skinite štitnike (A).

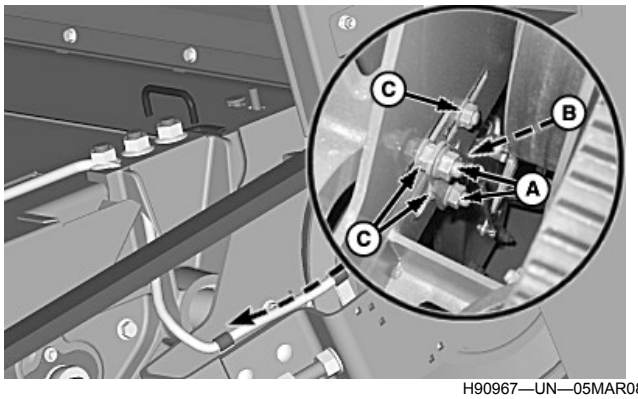
Otpustite maticu natezača (B) za otpuštanje pogonskog remena.



H90976—UN—06MAR08

A—Matica
B—Pogonski remen

Otpustite matice (A) za otpuštanje pogonskog remena vitla (B).

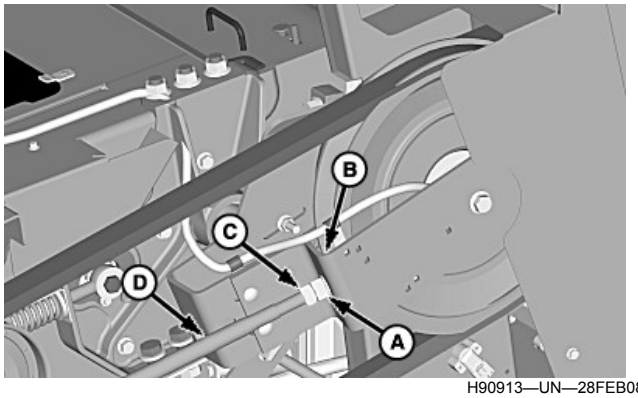


H90967—UN—05MAR08

A—Matice (2 se upotrebljavaju)
B—Nosač
C—Matice (3 se upotrebljavaju)

Skinite i sačuvajte matice (A) i nosač (B).

Otpustite matice (C) kako bi sklop gornje remenice s utorima mogao pomicati.



H90913—UN—28FEB08

A—Matica
B—Nosač

C—Matica
D—Zatezač

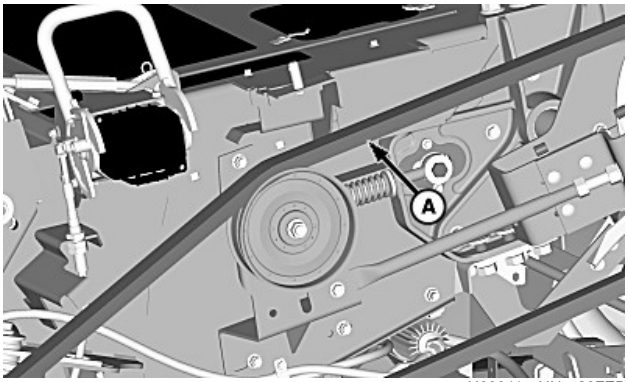
NAPOMENA: Matica (C) se mora skinuti i pritisnuti na maticu (A). Ove matice zajedno se mogu upotrijebiti za okretanje vijka napinjača.

Otpustite maticu (A) s nosača (B) sve dok postoji zazor od 3 mm (1/8 in.) sa svake strane nosača.

Zategnite maticu (C) na maticu (A).

NAPOMENA: Zavijanje vijka u napinjač također omogućava da se remenica s utorima pomakne prema naprijed kako bi skinula pogonski remen.

Pomoću matice (A) zavijte vijak s navojima na napinjač (D).



H90911—UN—28FEB08

A—Pogonski remen

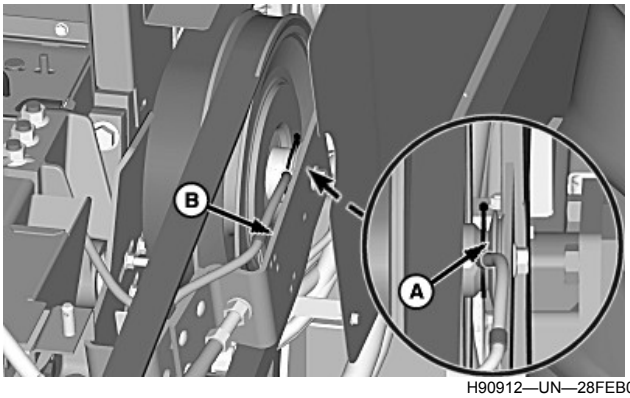
Skinite pogonski remen (A) s remenica.

Postavite zamjenski pogonski remen i podesite napetost. (Pogledajte Remen dostavne komore promjenjive brzine—Podešavanje.)

Postavite nosač i prethodno skinute zaštite dostavne komore.

OUO6075,0000666-A5-02FEB10

Pogonski remen dostavne komore promjenjive brzine—Podešavanje



H90912—UN—28FEB08

A—Gumena zaštita
B—Nosač

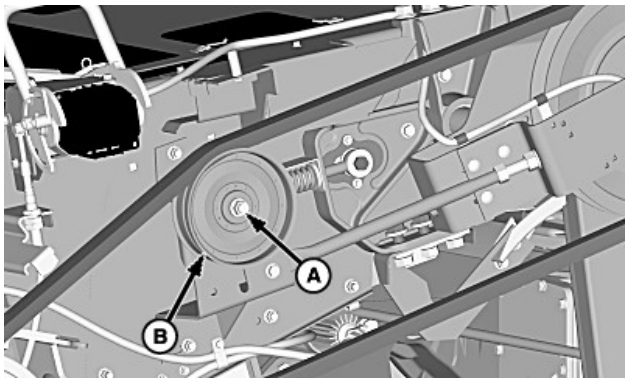
NAPOMENA: Manja podešavanja remena promjenjive brzine mogu se napraviti podizanjem natezača. Ako se podizanjem natezača ne može postići razmak od 3 mm (1/8 in.), prijeđite na sljedeći korak.

Pokrenite motor, uključite razdjeljivač i premjestite prekidač brzine motora u gornji prazni hod. **Podesite pogonski remen dostavne komore na malu brzinu prednje osovine.**

Isključite separator, zaustavite motor i izvadite ključ paljenja.

Spustite sigurnosni graničnik i skinite lijevu štitnik dostavne komore.

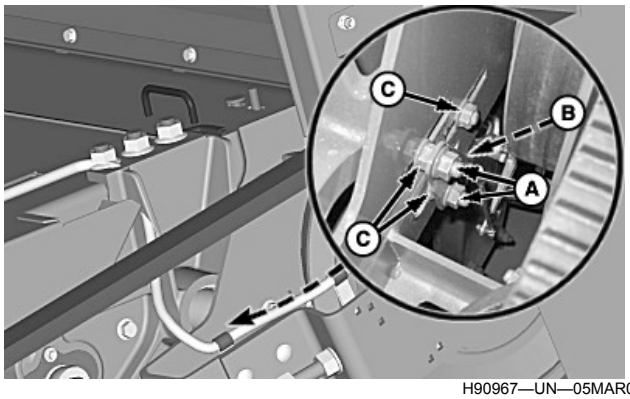
Pogledajte ispod gumenog štitnika (A) kako biste provjerili jesu li gornje remenice s utorima do kraja otvorene. U položaju male brzine, vanjska polukugla remenice nalazi se na nosaču (B).



H90914—UN—28FEB08

A—Matica
B—Zatezač

Otpustite maticu (A) za podešavanje natezača (B) u niži položaj.

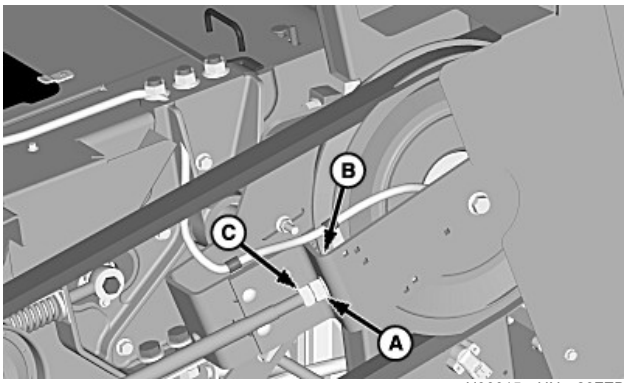


H90967—UN—05MAR08

A—Matice (2 se upotrebljavaju)
B—Nosač
C—Matice (3 se upotrebljavaju)

Skinite i sačuvajte matice (A) i nosač (B).

Otpustite matice (C) kako bi sklop gornje remenice s utorima mogao pomicati.



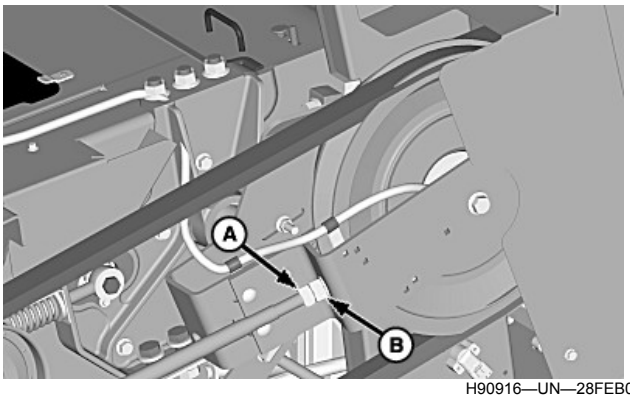
H90915—UN—28FEB08

A—Matica
B—Nosač
C—Matica

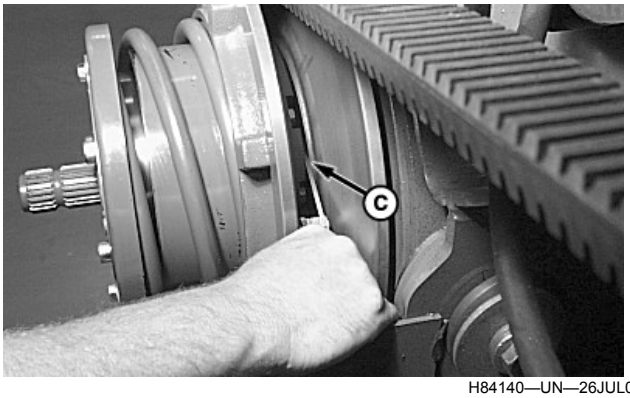
NAPOMENA: Matica (C) se mora skinuti i pritisnuti na maticu (A). Ove matice zajedno se mogu upotrijebiti za okretanje vijka napinjača.

Otpustite maticu (A) s nosača (B) sve dok postoji zazor od 3 mm (1/8 in.) sa svake strane nosača.

Zategnite maticu (C) na maticu (A).



H90916—UN—28FEB08



H84140—UN—26JUL05

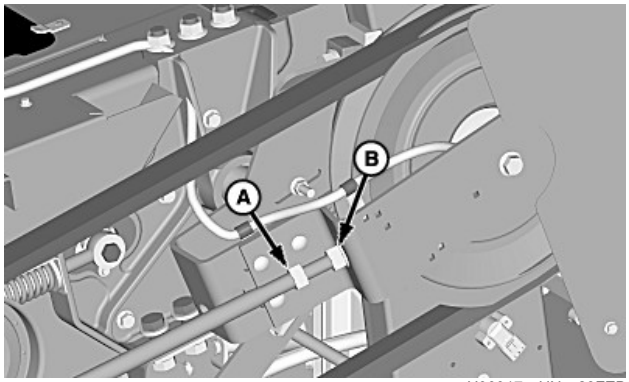
A—Matica
B—Svornjak
C—Razmak, 3 mm (1/8 in.)

VAŽNO: Okrećite remen tijekom podešavanja razmaka remenice. Ako ne budete okretali remen tijekom podešavanja razmaka remenice remen će se oštetiti.

Razmak između polovina remenice je važan, jer remenice tako mogu zahvatiti remen kada je u položaju male brzine. Brzina pogonske osovine rezne platforme mora biti niska.

Okrenite maticu (A) za podešavanje vijka (B).

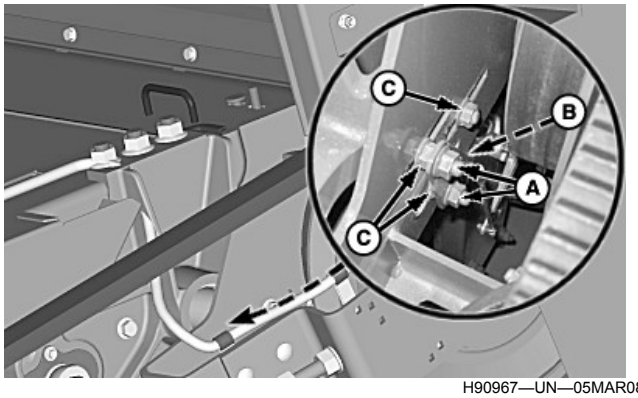
Pomaknite gornje remenice promjenjivog hoda s vijkom tako da postignete razmak od 3 mm (1/8 in.) između donjih polovina remenice ili tako da gornji sklop remenice dođe do kraja proreza.



H90917—UN—28FEB08

A—Matica
B—Matica

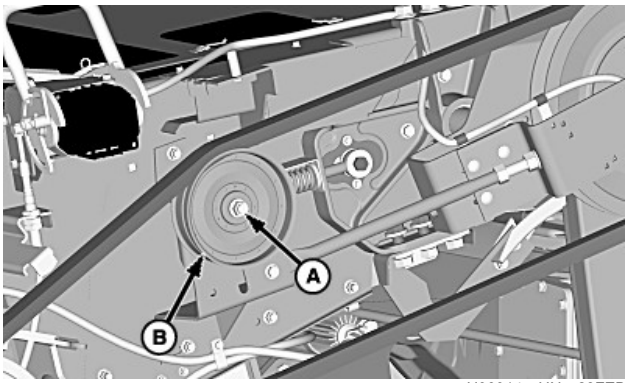
Prvo zategnite maticu (A) pa zatim maticu (B).



H90967—UN—05MAR08

A—Matice (2 se upotrebljavaju)
B—Nosač
C—Matice (3 se upotrebljavaju)

Zategnite matice (C) i postavite nosač (B) i pričvrstite ga maticama (A).



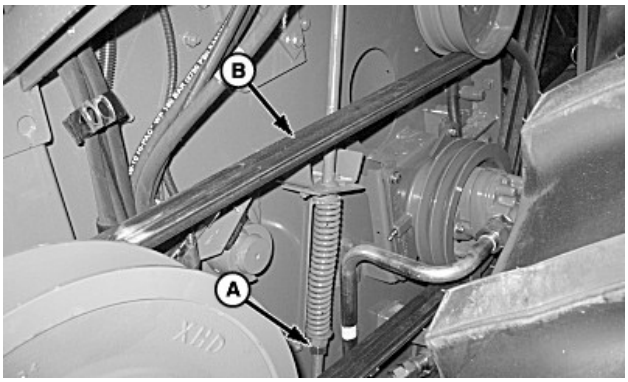
H90914—UN—28FEB08

A—Zatezač
B—Matica

VAŽNO: NEMOJTE stajati na remenu dok gurate natezač za podešavanje zazora.

Podignite natezač (A) tako da dodiruje pogonski remen.

Podignite remenicu za dodatnih 25 mm (1 in.) i zategnite maticu (B).



H90976—UN—06MAR08

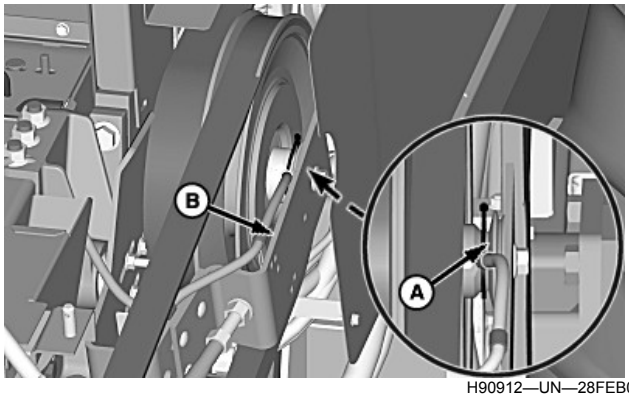
A—Matica
B—Pogonski remen

Zategnite maticu za podešavanje (A) kako biste postavili podlošku između kraja mjerača i donjeg dijela stepenice i kako biste nakon toga mogli podesiti pogonski remen vitla (B).

Postavite zaštite dostavne komore.

OUO6075,0000667-A5-02FEB10

Remen pumpe vitla hedera/remena pickupa (dostavna komora promjenjive brzine)—Zamjena



H90912—UN—28FEB08

A—Gumena zaštita
B—Nosač

POZOR: Na donju varijabilnu remenicu djeluje napon opruge, ako se remen skine ona će se brzo vratiti u početni položaj.

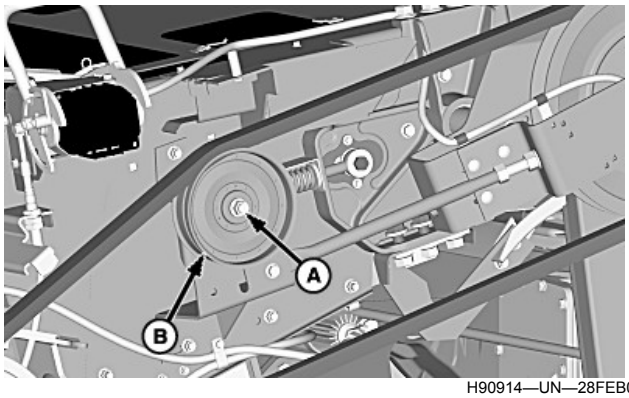
Pokrenite motor, uključite razdjeljivač i prebacite prekidač u gornji prazni hod. **Podesite pogonski remen dostavne komore na malu brzinu prednje osovine.**

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Isključite separator, zaustavite motor i izvadite ključ paljenja.

Spustite sigurnosni graničnik i skinite lijevu štitnik dostavne komore.

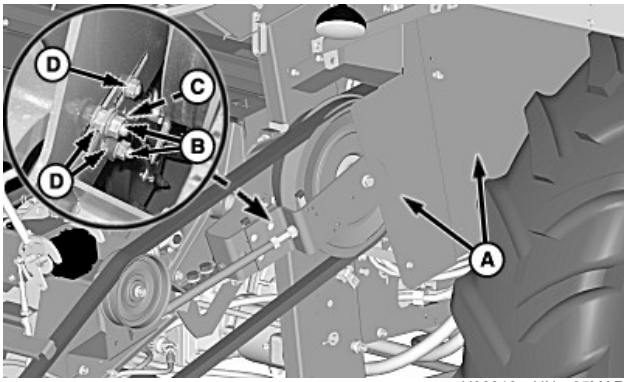
Pogledajte ispod gumenog štitnika (A) kako biste provjerili jesu li gornje remenice s utorima do kraja otvorene. U položaju male brzine, vanjska polukugla remenice nalazi se na nosaču (B).



H90914—UN—28FEB08

A—Nepokretna matica
B—Remenica

Otpustite maticu natezača (A) i klizno pomaknite remenicu (B) prema dolje za otpuštanje pogonskog remena.

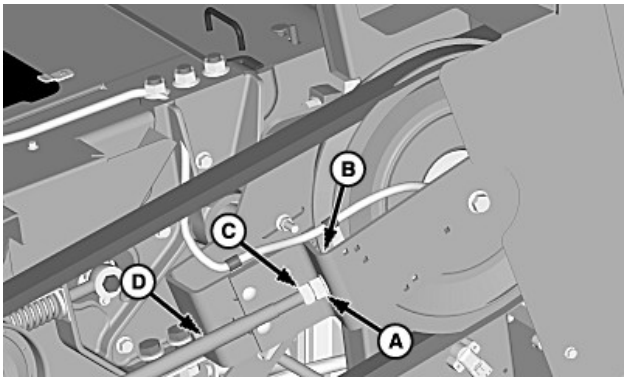


H90918—UN—05MAR08

A—Zaštite
B—Matica (2 se koriste)
C—Nosač senzora
D—Matica (3 se koriste)

Skinite zaštite (A), matice (B) i nosač senzora (C).

Otpustite matice (D) kako bi se gornji sklop remenice mogao pomicati.



H90913—UN—28FEB08

A—Matica
B—Nosač
C—Matica
D—Zatezač

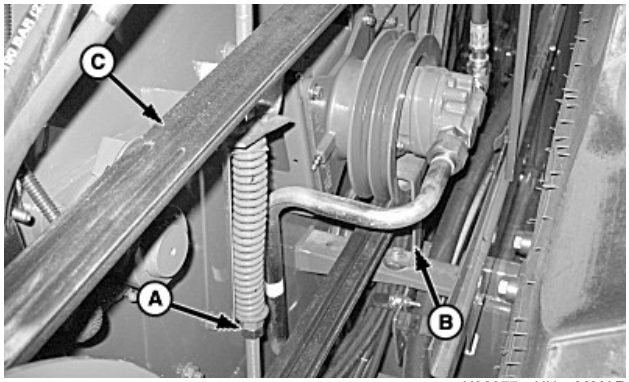
NAPOMENA: Matica (C) se mora skinuti i pritisnuti na maticu (A). Ove matice zajedno se mogu upotrijebiti za okretanje vijka napinjača.

Otpustite maticu (A) s nosača (B) sve dok postoji zazor od 3 mm (1/8 in) sa svake strane nosača.

Zategnite maticu (C) na maticu (A).

NAPOMENA: Zavijanje vijka u napinjač također omogućava da se remenica s utorima pomakne prema naprijed kako bi skinula pogonski remen.

Pomoću matice (A) zavijte vijak s navojima na napinjač (D).

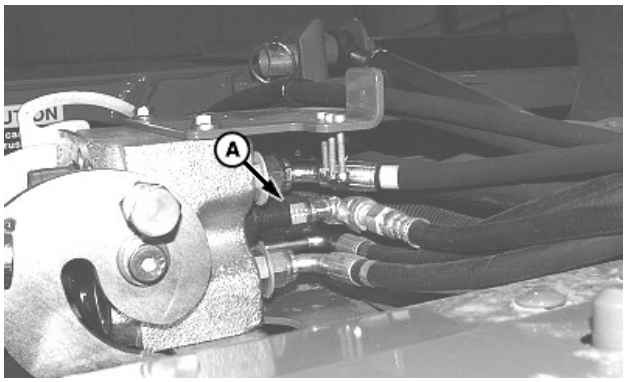


H90977—UN—06MAR08

A—Matice
B—Spona
C—Pogonski remen

Popustite matice (A) da odstranite napetost s pogonskog remena.

Skinite vijak s glavom i maticu tako da pomaknete upornu motku pumpe vitla (B) te da se pogonski remen (C) može skinuti.

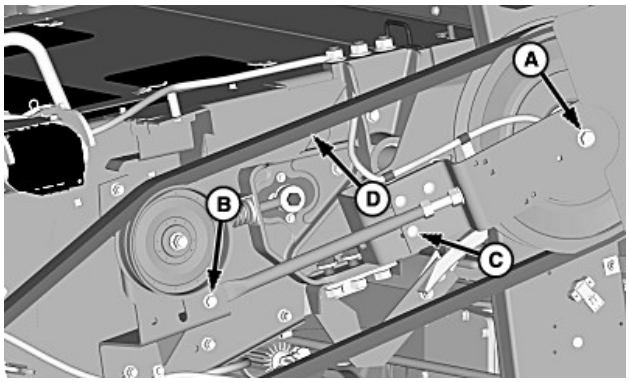


H84326—UN—26AUG05

A—Hidraulično crijevo

NAPOMENA: Začepite hidrauličko crijevo kako u sustav ne bi ulazile nečistoće i kako iz njega ne bi izlazilo ulje.

Odspojite hidrauličko crijevo (A) s višestrukog spojnika.

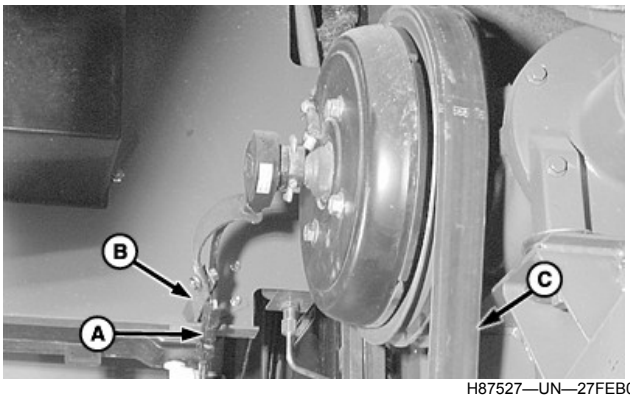


H90919—UN—28FEB08

A—Zavrtanj
B—Vijak i matica
C—Zavrtanj s okruglom glavom (3 se koriste)
D—Pogonski remen

Skinite vijak s kapicom (A), vijak s kapicom i maticu (B) i vijke s okrugom glavom (C).

Skinite pogonski remen (D) sa stražnje remenice.



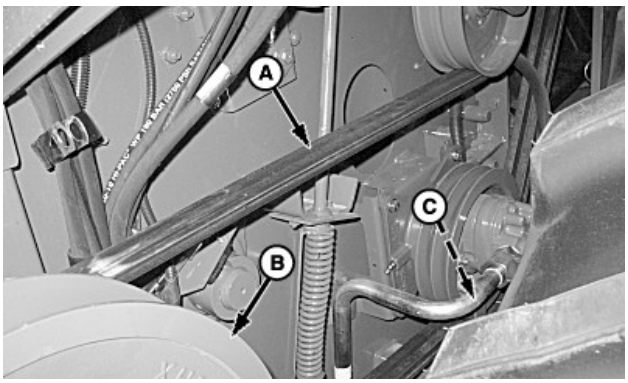
H87527—UN—27FEB07

A—Priključak
B—Nosač
C—Pogonski remen

Odspojite priključak (A) i uklonite traku s nosača (B).

Skinite i bacite pogonski remen (C).

Postavite zamjenski pogonski remen, spojite traku na nosač i priključite električni utikač.

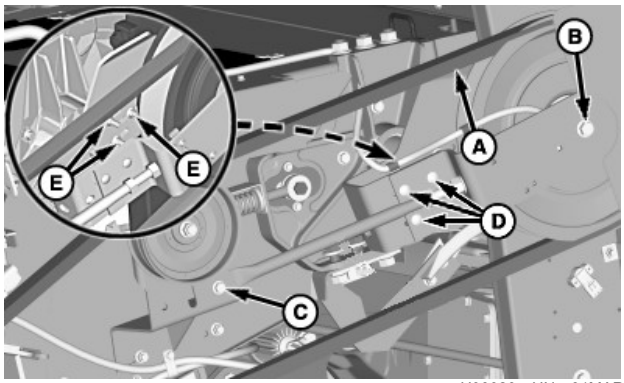


H90978—UN—06MAR08

A—Pogonski remen
B—Remenica
C—Spona

Postavite pogonski remen (A) oko pumpe vitla i stražnjih remenica s utorima (B).

Postavite ranije skinutu upornu motku pumpe vitla (C) s vijkom i maticom.



H90920—UN—31MAR10

A—Pogonski remen
B—Zavrtanj
C—Vijak i matica
D—Zavrtanj s okruglom glavom (3 se koriste)
E—Matica (3 se koriste)

Postavite pogonski remen (A) oko stražnje remenice.

Postavite vijak s kapicom (B) i zategnite ga na zadani zatezni moment.

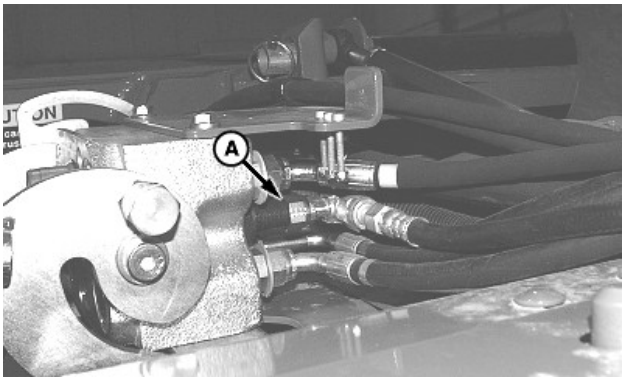
Tehnički podaci

Zavrtanj—Zatezni moment. . . . . 185 N·m (136 lb·ft)

Zategnite vijak s kapicom i maticu (C).

Ostavite vijke s okruglom glavom (D) nezategnute.

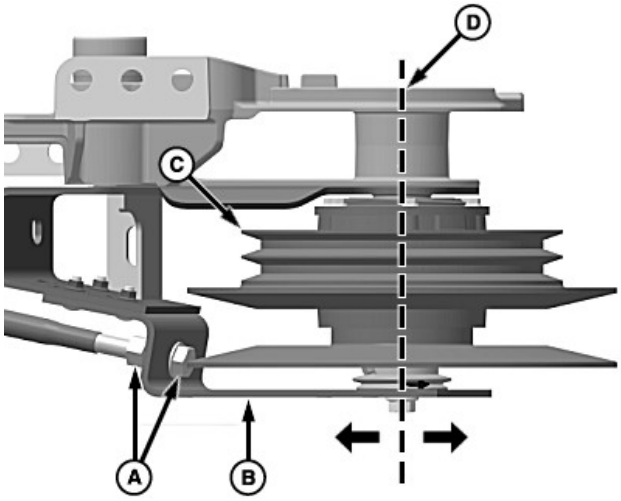
Zategnite matice (E) kako biste spriječili pomicanje gornjeg sklopa remenice.



H84326—UN—26AUG05

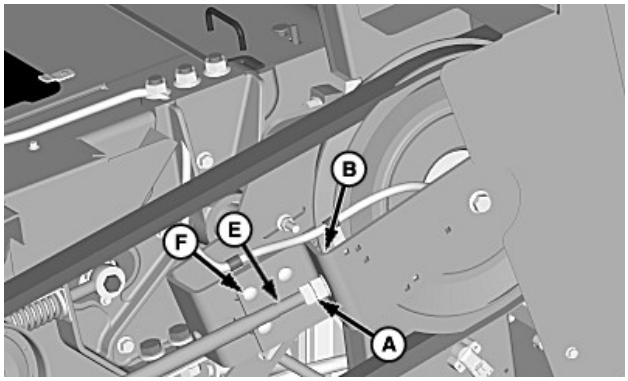
A—Hidraulično crijevo

Spojite hidraulično crijevo (A) na višestruki spojnik.



H122740—UN—15JAN18

Pogled odozgo



H90921—UN—28FEB08

A—Matica (2 se koriste)
B—Vanjska traka
C—Remenica (2 se upotrebljavaju)
D—Bočna ploča
E—Zavrtanj
F—Zavrtanj s okruglom glavom (3 se koriste)

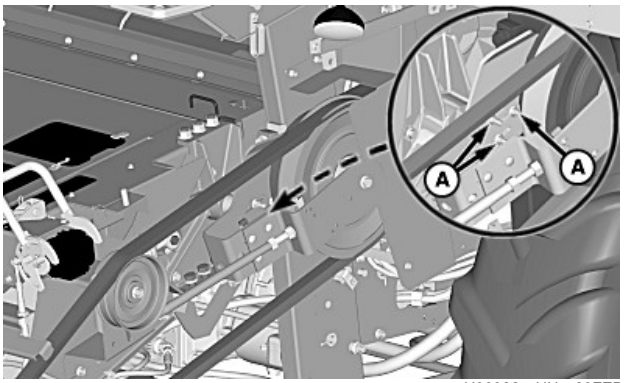
NAPOMENA: Provjerite poravnanje gornjih remenica sa stabilizacijskom osovinom (C). Provjerite jesu li remenice paralelne s bočnim stranicama dostavne komore. Paralelno poravnavanje remenica sa stabilizacijskom osovinom mora se podesiti otpuštanjem vijaka s okruglom glavom (F) i korištenjem matica (A) na vijku (E).

S pomoću matica (A), okrenite vijak (E) za pomicanje vanjske trake (B) prema naprijed ili natrag tako da remenice (C) budu paralelne s bočnom stranicom dostavne komore (D).

Zategnite vijke s okruglom glavom (F) na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Vijci s okruglom glavom—Zatezni moment	54 N·m (40 lb·ft)



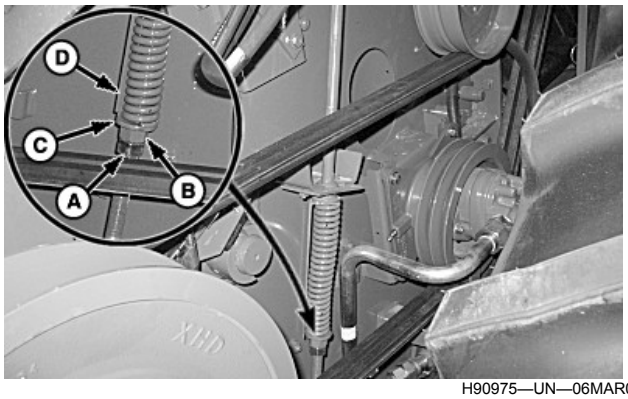
H90922—UN—28FEB08

A—Matica (3 se koriste)

Otpustite prethodno zategnute matice (A) i pogledajte Remen dostavne komore promjenjive brzine - Podešavanje za podešavanje razmaka remenice.

OUO6075,000480F-A5-14NOV17

Remen pumpe vitla hedera/remena pickupa (dostavna komora promjenjive brzine)—Podešavanje



H90975—UN—06MAR08

A—Protumatica
B—Matica
C—Podloška
D—Mjerač

⚠ POZOR: ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

Popustite protumaticu (A).

Zatežite matice (B) sve dok se podloška ne nađe između kraja mjerača (D) i donjeg dijela stepenice. Stegnite protumaticu.

OUO6075,0000669-A5-02FEB10

Pogonski remen dostavne komore fiksne brzine—Zamjena



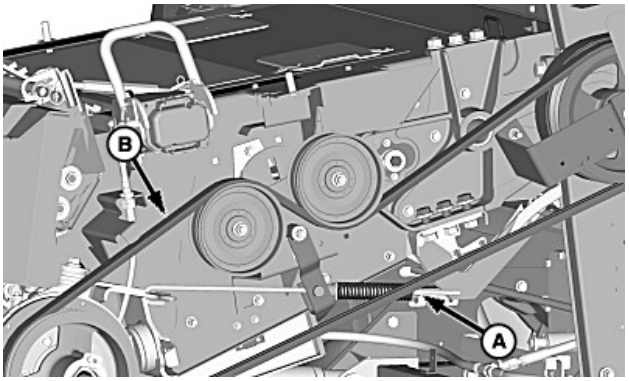
H90923—UN—28FEB08

A—Zaštitne ploče

POZOR: ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

Spustite sigurnosni graničnik i skinite lijevu štitnik dostavne komore.

Skinite štitnike (A).



H90924—UN—28FEB08

A—Matice
B—Pogonski remen

Otpustite matice (A) za otpuštanje pogonskog remena (B).

Skinite pogonski remen s remenica.

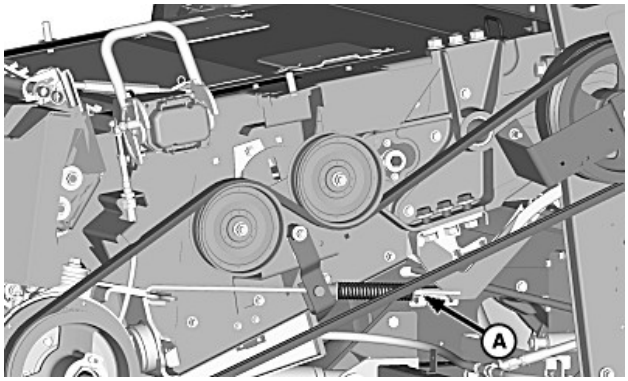
Postavite zamjenski pogonski remen i zatežite matice sve dok se podloška ne nađe između kraja mjerača i donjeg dijela stepenice.

Nagnite nosač u položaj i učvrstite ga vijkom s kapicom i maticom.

Postavite ranije skinute štitnike dostavne komore.

OUO6075,000066A-A5-02FEB10

Pogonski remen dostavne komore fiksne brzine—Podešavanje



H90925—UN—28FEB08

A—Matice

POZOR: ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

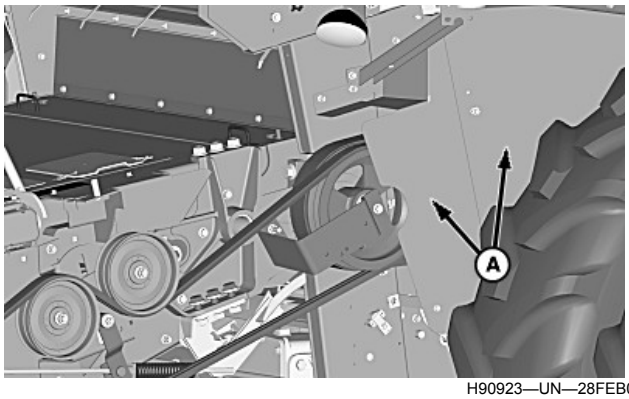
Spustite sigurnosni graničnik i skinite lijevu štitnik dostavne komore.

Zatežite matice (A) sve dok se podloška ne nađe između kraja mjerača i donjeg dijela stepenice.

Postavite ranije skinute štitnike dostavne komore.

OUO6075,000066B-A5-02FEB10

Remen pumpe vitla hedera/remena pickupa (dostavna komora fiksne brzine)—Zamjena



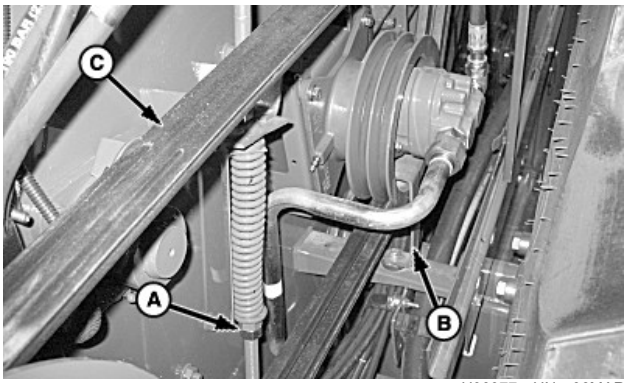
H90923—UN—28FEB08

A—Zaštitne ploče

POZOR: ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

Spustite sigurnosni graničnik i skinite lijevu štitnik dostavne komore.

Skinite štitnike (A).

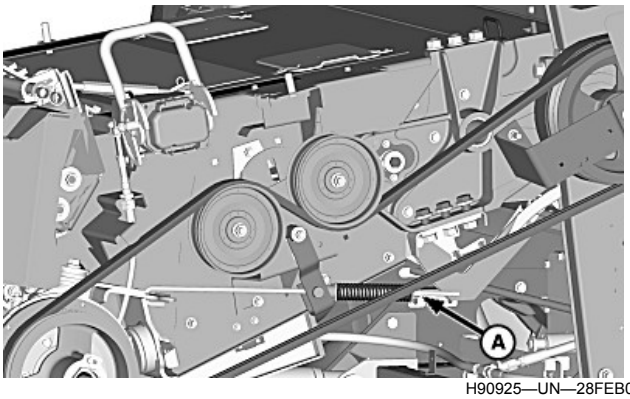


H90977—UN—06MAR08

A—Matice
B—Uporna motka
C—Pogonski remen

Popustite matice (A) da odstranite napetost s pogonskog remena.

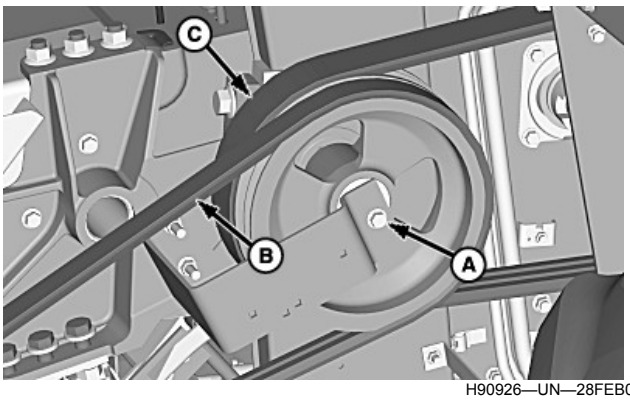
Skinite vijak s glavom i maticu tako da pomaknete upornu motku pumpe vitla (B) te da se pogonski remen (C) može skinuti.



H90925—UN—28FEB08

A—Matice

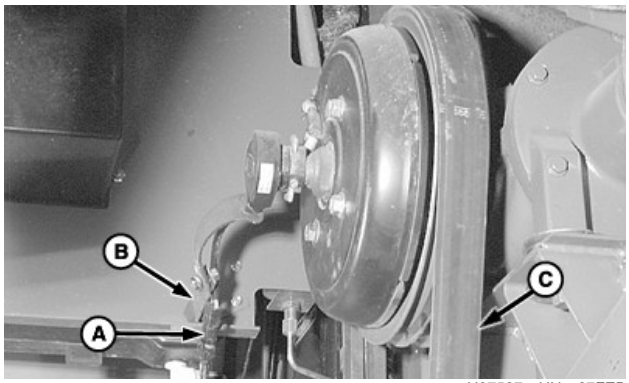
Otpustite matice (A) za otpuštanje pogonskog remena.



H90926—UN—28FEB08

A—Vijak s glavom
B—Pogonski remen fiksne brzine
C—Remen vitla hedera/pumpe remena podizača

Skinite vijak s kapicom (A), pogonski remen fiksne brzine (B) i remen pumpe vitla hedera/remena pickupa (C).



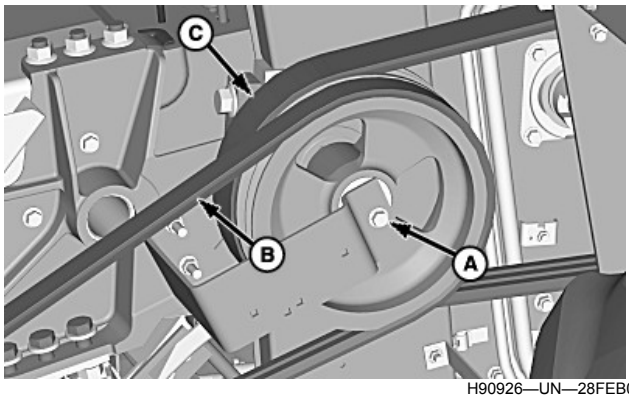
H87527—UN—27FEB07

A—Priključak
B—Nosač
C—Remen vitla hedera/pumpe remena podizača

Odspojite priključak (A) i uklonite traku s nosača (B).

Skinite i bacite remen pumpe vitla hedera/remena pickupa (C).

Postavite zamjenski remen pumpe vitla hedera/remena pickupa, povežite traku s nosačem i spojite električni utikač.



H90926—UN—28FEB08

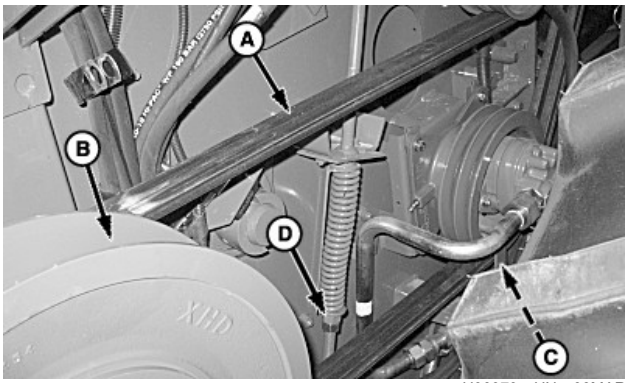
A—Vijak s glavom
B—Pogonski remen fiksne brzine
C—Remen vitla hedera/pumpe remena podizača

Postavite zamjenski remen pumpe vitla hedera/remena pickupa (C) i pogonski remen fiksne brzine (B).

Postavite i zategnite vijak s kapicom (A) na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Vijak s glavom—Zatezni moment	185 Nm (136 lb-ft)



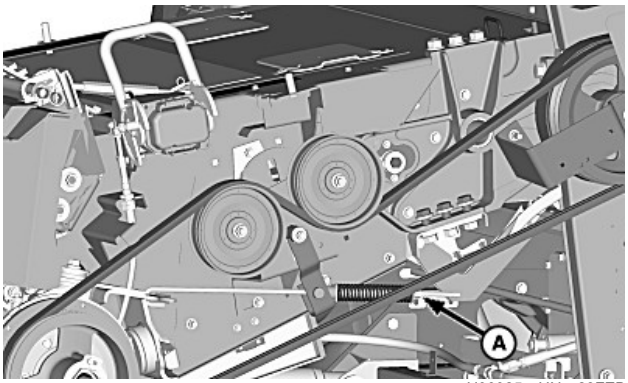
H90979—UN—06MAR08

A—Pogonski remen
B—Remenica
C—Uporna motka
D—Matice (2 se upotrebljavaju)

Postavite pogonski remen (A) oko pumpe vitla i stražnjih remenica s utorima (B).

Postavite ranije skinutu upornu motku pumpe vitla (C) s vijkom i maticom.

Zategnite matice (D) kako biste namjestili podlošku između kraja mjerača i donjeg dijela stepenice, a za podešavanje pogonskog remena.



H90925—UN—28FEB08

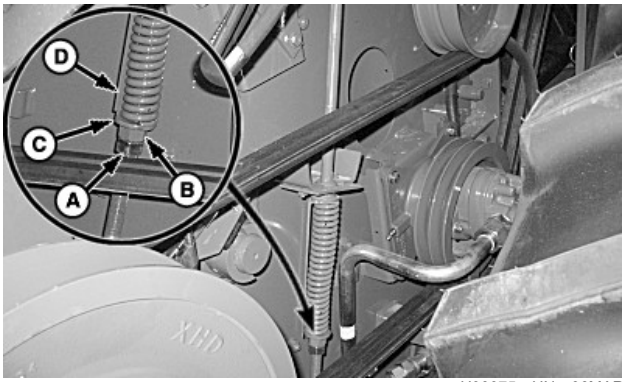
A—Matice

Zategnite matice (A) kako biste namjestili podlošku između kraja mjerača i donjeg dijela stepenice, a za pravilno podešavanje napetosti pogonskog remena.

Postavite lijeve štitnike dostavne komore.

OUO6075,000066C-A5-02FEB10

Remen pumpe vitla hedera/remena pickupa (dostavna komora fiksne brzine)—Podešavanje



H90975—UN—06MAR08

A—Protumatica
B—Matica
C—Podloška
D—Mjerač

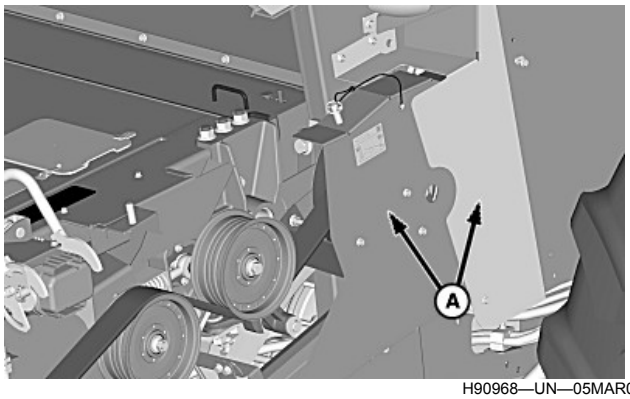
POZOR: ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

Popustite protumaticu (A).

Zatežite matice (B) sve dok se podloška ne nađe između kraja mjerača (D) i donjeg dijela stepenice. Stegnite protumaticu.

OUO6075,000066D-A5-02FEB10

Pogonski remen dostavne komore s više brzina CommandTouch—Zamjena



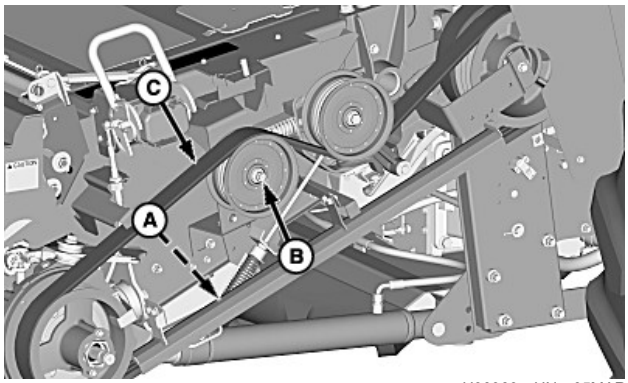
H90968—UN—05MAR08

A—Zaštitne ploče

POZOR: ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

Spustite sigurnosni graničnik i skinite lijevu štitnik dostavne komore.

Skinite štitnike (A).



H90969—UN—05MAR08

A—Matice
B—Nepokretna matica
C—Pogonski remen

Otpustite matice (A) za smanjenje napetosti pogonskog remena i otpuštanje matice natezača (B).

Skinite pogonski remen (C) s remenica.

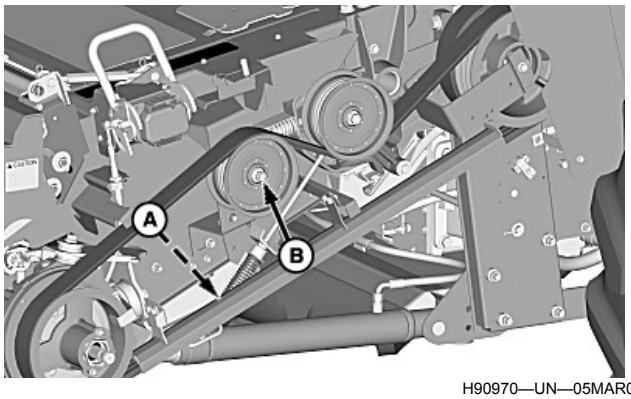
Postavite zamjenski pogonski remen i pomaknite natezač za 3/4 prema prorezu i zategnite maticu natezača.

Zatežite matice sve dok se podloška ne nađe između kraja mjerača i donjeg dijela stepenice.

Postavite ranije skinute štitnike dostavne komore.

OUO6075,0000653-A5-02FEB10

Pogonski remen dostavne komore s više brzina CommandTouch—Podešavanje



H90970—UN—05MAR08

A—Matice
B—Nepokretna matica

POZOR: ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

Spustite sigurnosni graničnik i skinite lijevu štitnik dostavne komore.

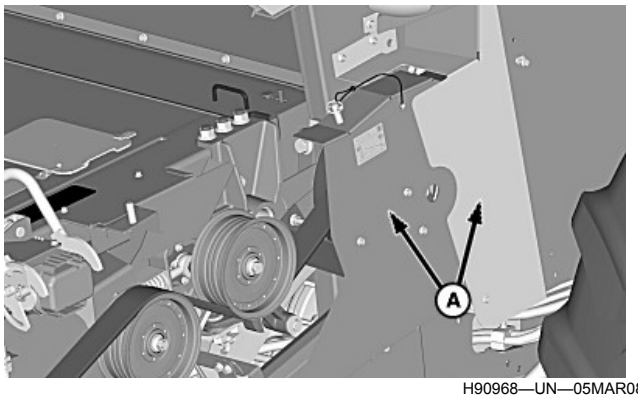
Zatežite matice (A) sve dok se podloška ne nađe između kraja mjerača i donjeg dijela stepenice.

NAPOMENA: Ako mjerač dođe do maksimalne vrijednosti napetosti, otpustite maticu natezača (B) i pomaknite natezač prema gore u prorezu. Zatežite matice sve dok se podloška ne nađe između kraja mjerača i donjeg dijela stepenice.

Postavite ranije skinute štitnike dostavne komore.

OUO6075,0000654-A5-02FEB10

Remen pumpe vitla hedera/remena pickupa (dostavna komora s više brzina CommandTouch)—Zamjena



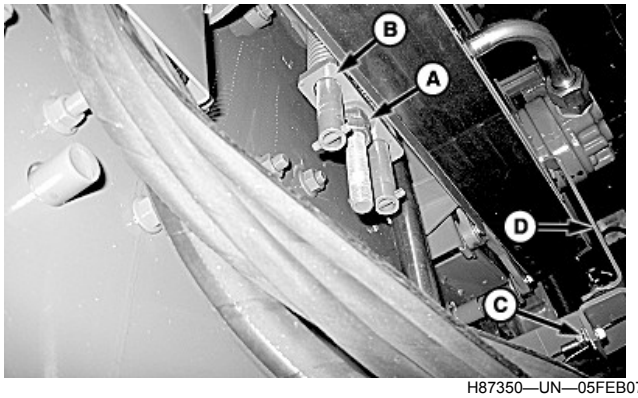
H90968—UN—05MAR08

A—Zaštitne ploče

POZOR: ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

Spustite sigurnosni graničnik i skinite lijevu štitnik dostavne komore.

Skinite štitnike (A).

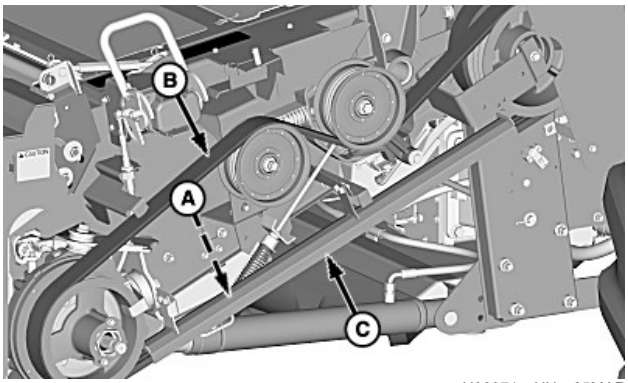


H87350—UN—05FEB07

A—Matice
B—Opružni napinjač
C—Vijak s glavom i matica
D—Uporna motka

Otpustite matice (A) na opružnom napinjaču (B) za smanjenje napetosti pogonskog remena.

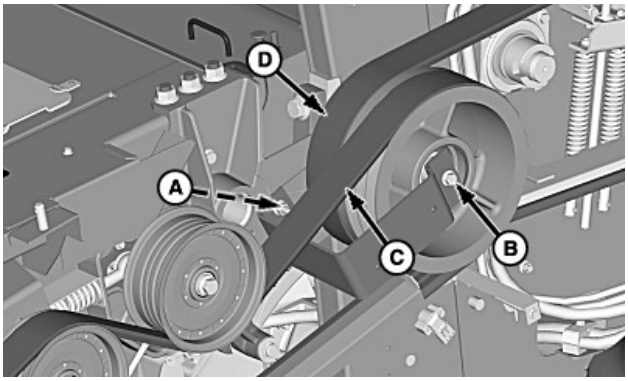
Skinite vijak s kapicom i maticu (C) za pomicanje držača pumpe vitla (D).



H90971—UN—05MAR08

A—Matice
B—Pogonski remen
C—Štitnik

Otpustite matice (A) za smanjenje napetosti pogonskog remena (B) i skidanje štitnika (C).



H90972—UN—05MAR08

A—Nosač senzora
B—Vijak s glavom
C—Pogonski remen dostavne komore
D—Remen vitla hedera/pumpe remena podizača

Skinite nosač senzora (A) i vijak s kapicom (B).

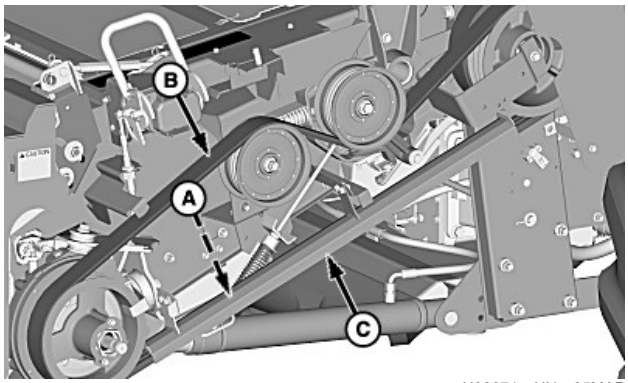
Skinite pogonski remen dostavne komore (C) s remenica i remen pumpe vitla hedera/remena pickupa (D).

Postavite zamjenski remen pumpe vitla hedera/remena pickupa i pogonski remen dostavne komore.

Postavite nosač senzora i zategnite vijak s kapicom na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Vijak s glavom—Zatezni moment. . . . . 185 Nm (136 lb-ft)

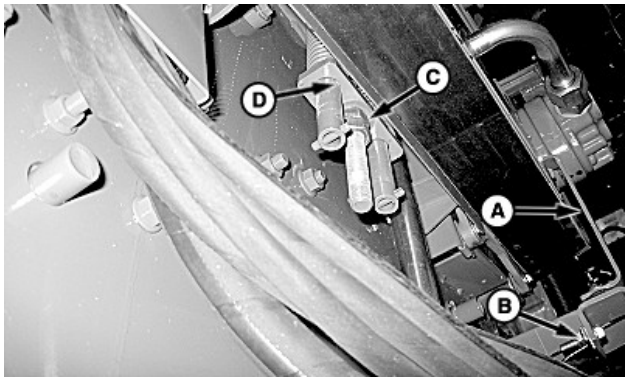


H90971—UN—05MAR08

A—Matice
B—Pogonski remen
C—Štitnik

NAPOMENA: Potreban je jednak razmak sa svake strane pogonskog remena i štitnika remena kako ne bi dolazilo do oštećenja remena uslijed trenja.

Postavite prethodno skinutu zaštitu (C) i zategnite matice (A) kako biste namjestili podlošku između kraja mjerača i donjeg dijela stepenice, a za pravilno podešavanje napetosti pogonskog remena (B).



H87517—UN—27FEB07

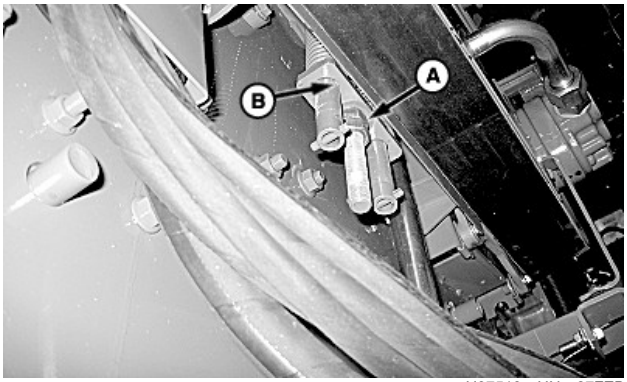
A—Uporna motka
B—Vijak s glavom i matica
C—Matice
D—Rupe

Postavite prethodno skinut držač pumpe vitla (A) i pričvrstite ga vijkom s kapicom i maticom (B).

Zategnite matice (C) tako da se otvori (D) pojave ispod mjerača.

OUO6075,0000655-A5-02FEB10

Remen pumpe vitla hedera/remena pickupa (dostavna komora s više brzina CommandTouch)—Podešavanje



H87518—UN—27FEB07

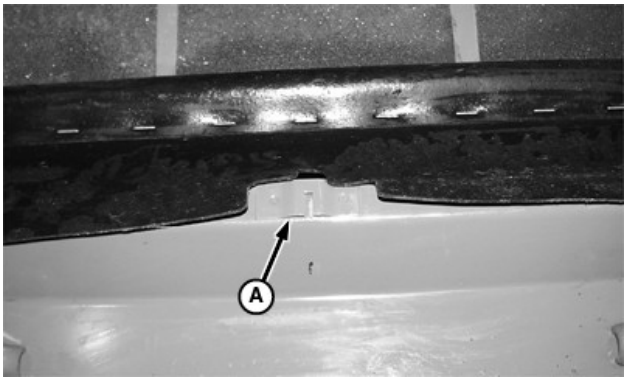
A—Matice
B—Rupe

POZOR: ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

Zategnite matice (A) tako da se otvori (B) pojave ispod mjerača.

OUO6075,0000656-A5-02FEB10

Indikator ručnog naginjanja (sustav bočnog naginjanja)



H62284A—UN—24JAN00

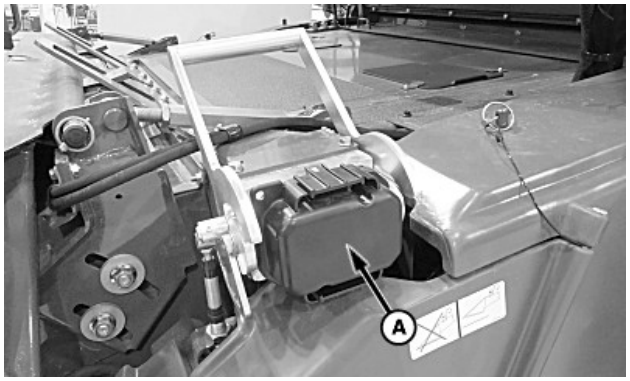
A—Urez

Da biste vizualno mogli utvrditi je li heder u razini sa šasijom stroja, sustav bočnog naginjanja opremljen je indikatorom ručnog naginjanja.

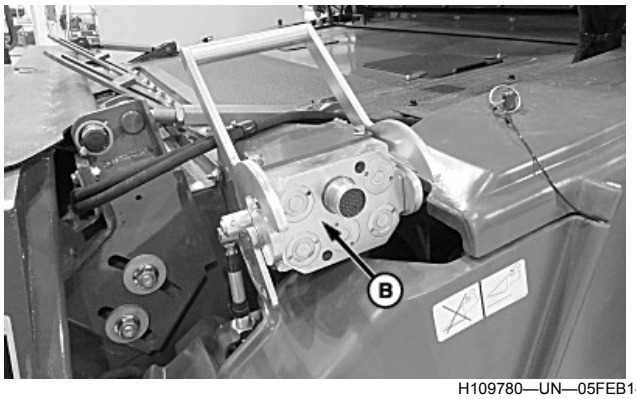
Kad utor (A) dođe na sredinu gumene brtve, heder je približno u ravnini karoserije stroja. Indikator također može biti koristan kao referenca tijekom rada.

OUO6075,000066E-A5-02FEB10

Priključite višestruki spojnik i pričvršćivanje u jednoj točki



H109779—UN—05FEB14



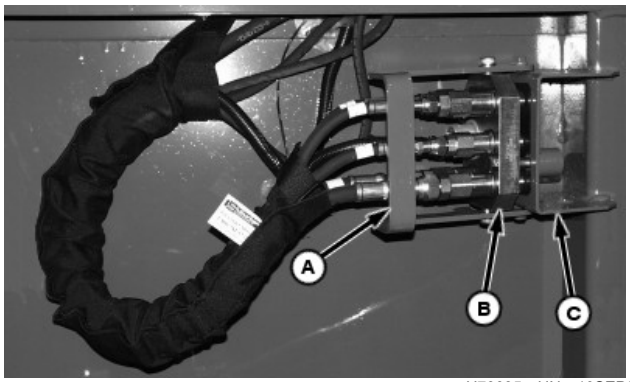
H109780—UN—05FEB14

A—Poklopac
B—Prednji dio višestrukog spojnika

VAŽNO: Nemojte djelovati na zabravne zatike dok je heder spušten na tlo. Ako se višestruki spojni mora pokrenuti s hederom na tlu, otkvačite kabel s ručice.

Da biste spriječili kontaminaciju hidrauličkog sustava, očistite površinu višestrukog spojnika sredstvom za čišćenje električnih kontakata prije priključivanja.

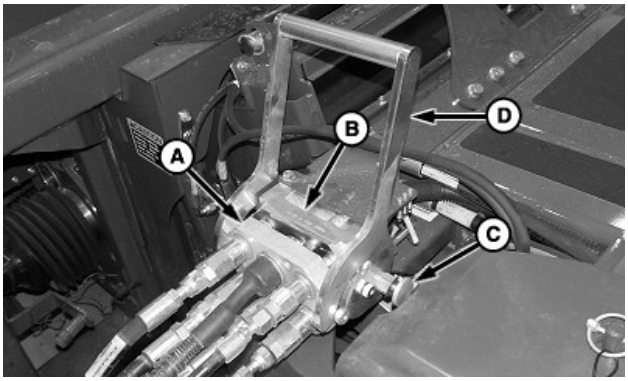
Skinite poklopac (A) i očistite prednji dio višestrukog spojnika (B).



H70035—UN—19SEP01

A—Ručica
B—Višestruki spojnik
C—Nosač za pospremanje

Otvorite ručicu (A) i skinite višestruki spojnik (B) s nosača za pospremanje (C).



H123083—UN—29JAN18

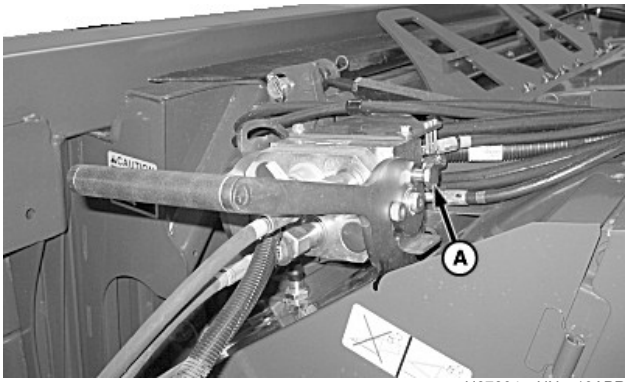
A—Višestruki spojnik
B—Utičnica
C—Gumb za zabravljenje
D—Ručica

VAŽNO: Da biste spriječili kontaminaciju hidrauličkog sustava, očistite površine višestrukog spojnika sredstvom za čišćenje električnih kontakata prije priključivanja.

NAPOMENA: Kako bi se spriječilo oštećenje sajle za pričvršćivanje, na ručicu je pričvršćen smični vijak. Ako pokušate djelovati na zabravne zatike dok je heder spušten na tlo vijci će popucati. (Pogledajte Smještaj smičnog vijka u nastavku ovog poglavlja.)

Postavite višestruki spojnik (A) u utičnicu (B).

Povucite i držite gumb za zabravljenje (C) za zatvaranje ručice (D).

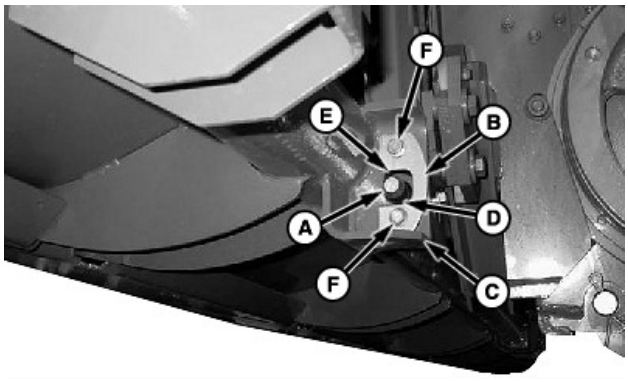


H87894—UN—19APR07

A—Gumb za zabravljenje

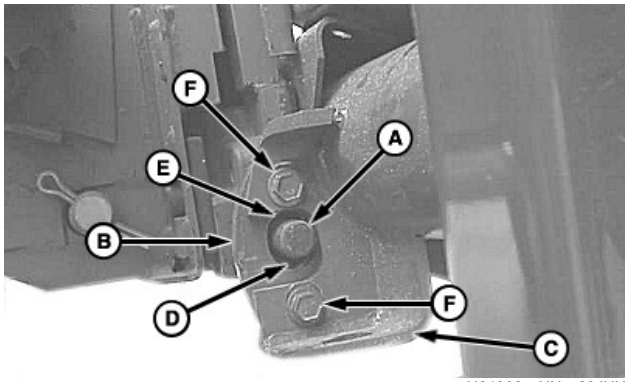
VAŽNO: Ako dobro ne učvrstite višestruki spojnik tako da se gumb do kraja zabravi na svom mjestu, heder bi mogao pasti prilikom žetve ili transporta.

Nakon što se ručica višestrukog spojnika zatvori do kraja, gumb za zabravljenje (A) automatski zabravljuje spojnice.



H81307—UN—28JUN04

Unutarnja ploča zasuna (vijci s kapicom M10)



H81308—UN—28JUN04

Vanjska ploča zasuna (vijci s kapicom M12)

A—Zabravni zatik
B—Pločica za zabravljenje
C—Donji nosač
D—Zazor
E—Gornji dio ploče
F—Vijci s kapicom

NAPOMENA: Dok je heder priključen, zabravni zatici moraju se slobodno kretati u otvorima pločice za zabravljenje. Ako se zatici za zabravljenje ne protežu kroz zasunske ploče provjerite jesu li zasunske ploče ispravno podešene na hederu.

Zatici za zabravljenje (A) moraju se slobodno pomicati po otvorima pločice za zabravljenje na hederu dok je višestruki spojnik zabravljen. Pločica za zabravljenje (B) mora dodirivati nosač (C). Manji zazor (D) mora se održavati između donjeg dijela ploče i zatika nego između gornjeg dijela ploče (E) i zatika. Možda će biti potrebno preokrenuti pločicu za zabravljenje.

Ako je potrebno podešavanje: Skinite vijke s kapicom (F), preokrenite ploču i ponovno je postavite.

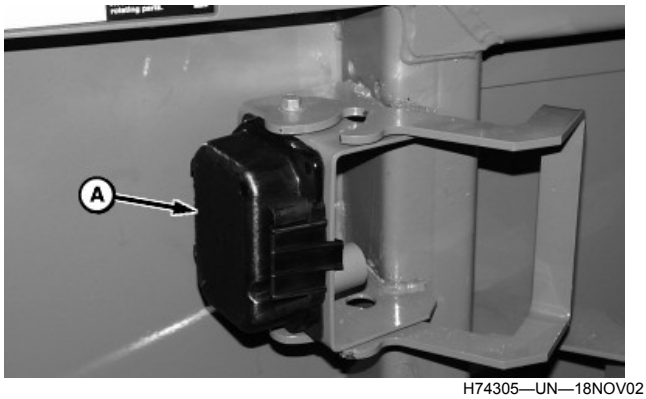
Zategnite zavrtnje prema specifikacijama.

Tehnički podaci

Unutarnja ploča zasuna (vijci s kapicom M10)—Zatezni moment	80 N·m (60 lb·ft)

Tehnički podaci

Vanjska ploča zasuna (vijci s kapicom M12)—Zatezni moment. . . . . 130 N·m (96 lb·ft)



H74305—UN—18NOV02

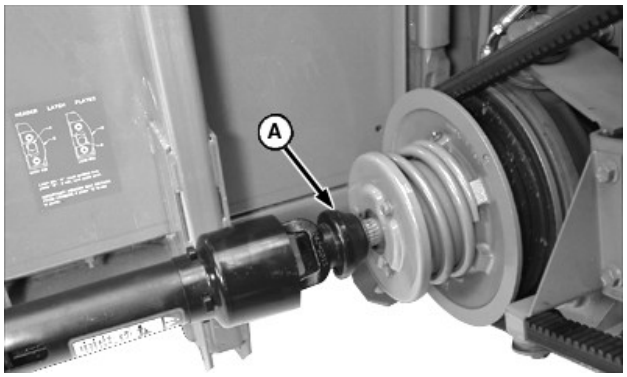
A—Poklopac

Postavite poklopac (A) u pospremljeni položaj platforme.

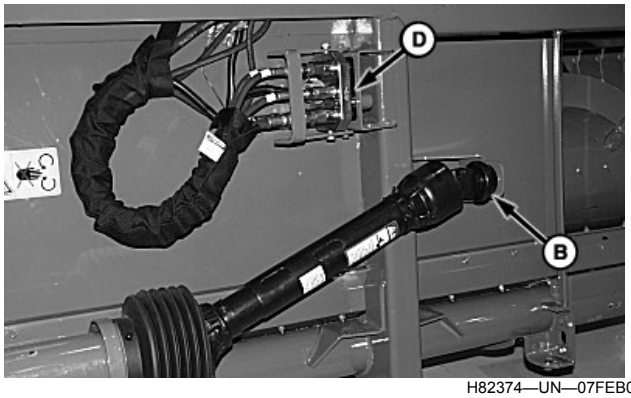
Pomaknite teleskopsku osovinu iz pospremljenog položaja i postavite je na stražnju osovinu dostavne komore, pazeći pritom da je brzospojna obujmica dobro zabravljena.

OUO6075,0004896-A5-07FEB18

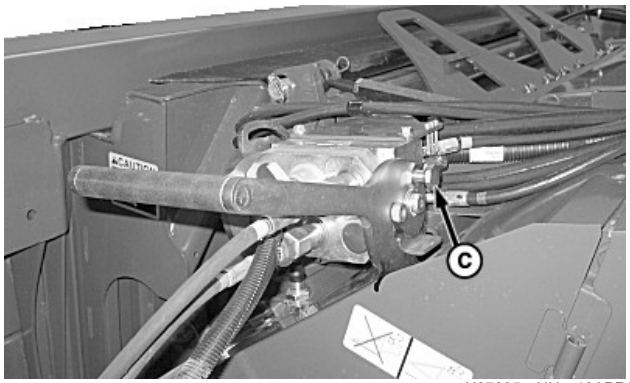
Priključivanje i odvajanje hedera s dostavne komore



H52778—UN—23MAR99



H82374—UN—07FEB05



H87895—UN—19APR07

A—Brzi spojnik odvajanja
B—Položaj pohrane
C—Zaporni gumb
D—Pospremljeni položaj višestrukog spojnika

POZOR: Ne ostavljajte pogonske osovine na stroju. Može doći do osobnih ozljeda ili oštećenja stroja ako se heder slučajno uključi.

VAŽNO: Pogonske osovine s univerzalnim zglobovima koriste se na lijevoj i desnoj strani svih odobrenih hedera.

NAPOMENA: Za potpuni postupak priključivanja i odvajanja, pogledajte Priručnik za rukovanje hederom.

Odspojite teleskopsku pogonsku osovinu s dostavne komore na spojnici s brzim odspajanjem (A) na lijevoj i desnoj strani.

Pomaknite teleskopsku pogonsku osovinu u pospremljeni položaj (B).

VAŽNO: Zabravni zatici ne smiju se dirati dok je heder spušten na tlo. Ako se višestruki spojni mora pokrenuti s hederom na tlu, otkvačite kabel s ručice.

NAPOMENA: Zabravni zatici moraju biti do kraja uvučeni dok je ručica pomaknuta prema gore sve do graničnika. Namjestite pričvrsnu sajlu ako zabravni zatici nisu do kraja uvučeni (pogledajte Pričvršćivanje u jednoj točci—Podešavanje).

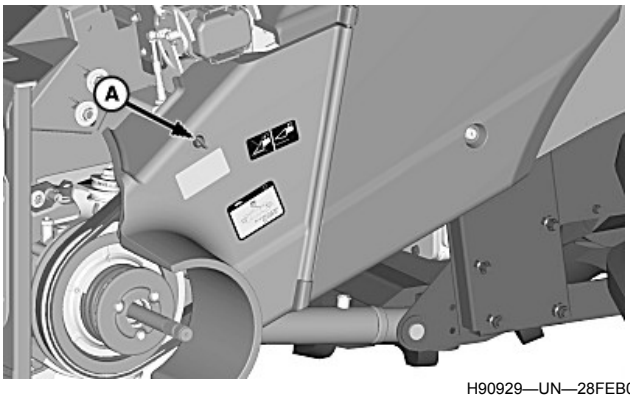
Povucite i držite gumb za zabravljenje (C) za odbravljenje dok podižete ručicu za odvajanje višestrukog spojnika.

Skinite poklopac višestrukog spojnika iz pospremljenog položaja na hederu i postavite ga na višestruki spojnik stroja.

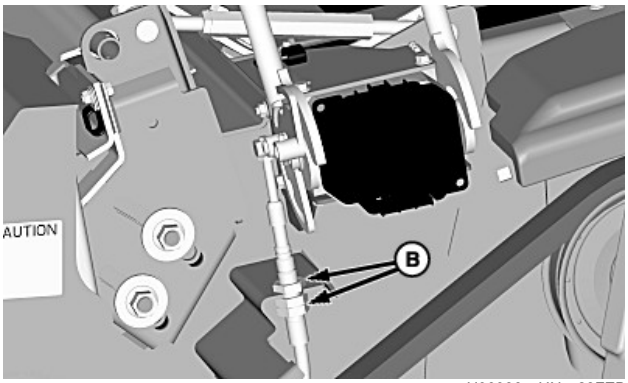
Postavite i zabravite višestruki spojnik u pospremljeni položaj (D).

OUO6075,0000670-A5-02FEB10

Pričvršćivanje u jednoj točci – namještanje



H90929—UN—28FEB08



H90930—UN—28FEB08

A—Štitnik
B—Matice za blokiranje

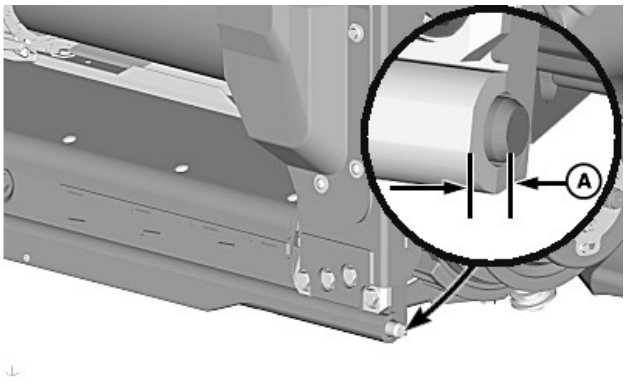
NAPOMENA: Dostavna komora s funkcijom bočnog naginjanja: Podešavanja sajle mogu se obaviti samo na ručici višestrukog spojnika.

Otvorite lijevi štitnik dostavne komore (A).

Otpustite maticu za blokiranje sajle (B).

VAŽNO: Provjerite je li ručica došla do graničnika na višestrukom spojniku. Ako ne provjerite da je ručica na graničniku dimenzije zatika bit će pogrešne i to može uzrokovati ispadanje hedera tijekom žetve ili transporta.

Položite ručicu višestrukog spojnika na graničnik.



H90931—UN—05MAR08

Lijevi zabravni zatik

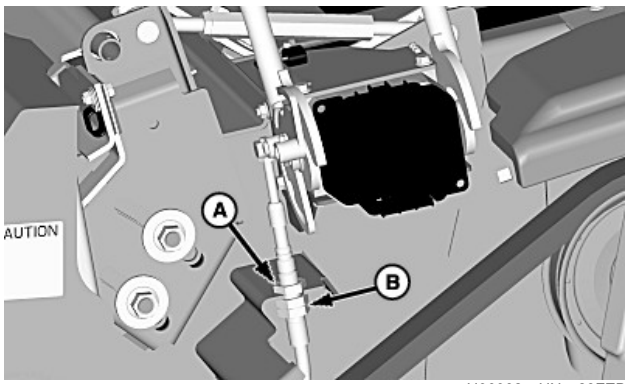
A—Dimenzija

NAPOMENA: Kad pomaknete sajlu "prema gore" na nosaču zatik će se pomaknuti više prema unutra.

Kad pomaknete sajlu "prema dolje" na nosaču zatik će se pomaknuti više prema van.

Po potrebi podesite sajlu na nosaču za pravilno podešavanje zatika:

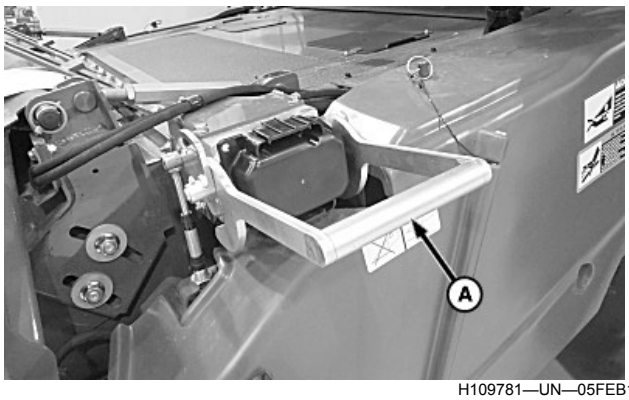
- Lijevi zabravni zatik mora biti umetnut ±2 mm (0,08 in.) (A).



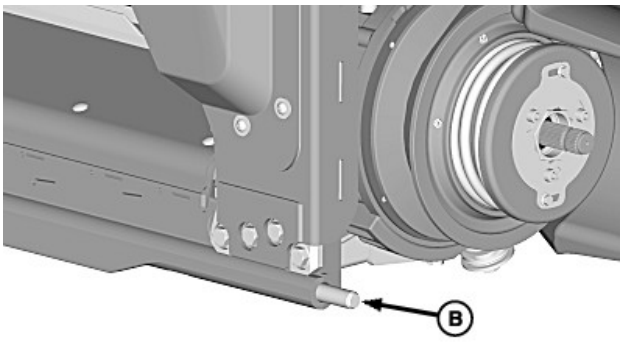
H90932—UN—28FEB08

A—Gornja matica za blokiranje
B—Donja matica za blokiranje

Držite donju maticu za blokiranje (B) i zategnite gornju maticu za blokiranje (A).



H109781—UN—05FEB14



H90933—UN—28FEB08

A—Ručica višestrukog spojnika
B—Zatici

VAŽNO: Ako zatici nisu pravilnih dimenzija heder može ispasti tijekom žetve ili transporta.

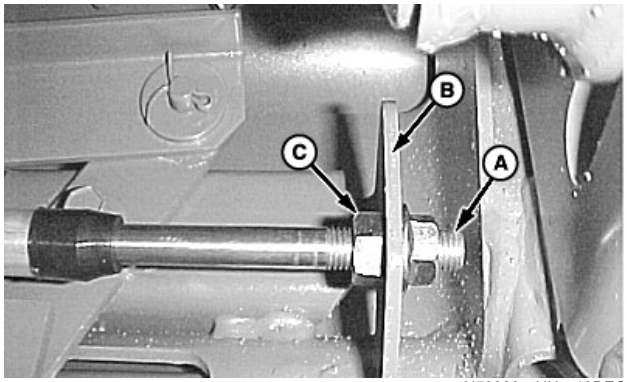
Do kraja spustite ručicu višestrukog spojnika (A) i provjerite jesu li zatici (B) (obje strane) propisanih dimenzija. Ponovno podesite ako nije ispravno.

Tehnički podaci

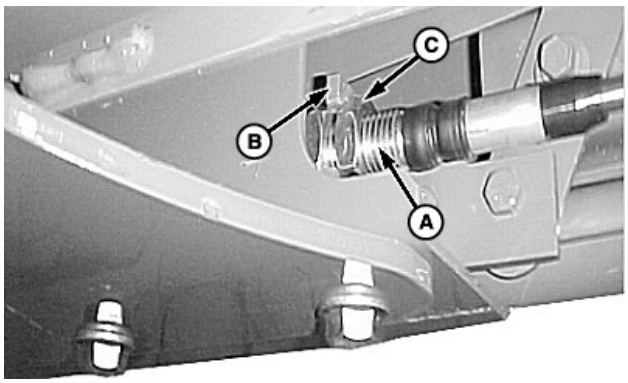
Zatici dostavne komore—Udaljenost. . . . . 45 – 52 mm (1-3/4 in. – 2 in.)

SS43267,000037C-A5-05FEB14

Kraj donje sajle ravne dostavne komore—Podešavanje



H79380—UN—10DEC03



H79389—UN—10DEC03

A—Navoji
B—Nosač
C—Kontra matice

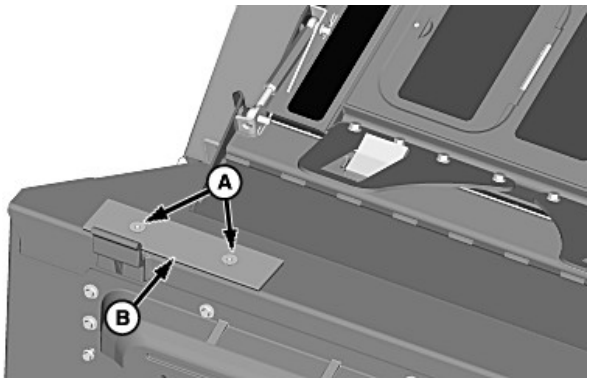
Treba podesiti donji dio pričvrsne sajle ako utori (A) nisu centrirani na nosaču (B).

Otpustite matice za blokiranje (C) i podesite sajlu tako da navoji budu centrirani na nosaču.

Zategnite kontra matice.

OUO6075,0000672-A5-02FEB10

Ravna dostavna komora—Podešavanje podloške



H85585—UN—22MAR06

A—Vijci
B—Podloška

NAPOMENA: Gume moraju biti napuhane na istu vrijednost tlaka zraka za pravilno podešavanje poravnanja.

Heder se mora poravnati dok je priključen na dostavnu komoru.

Podignite heder na srednju visinu.

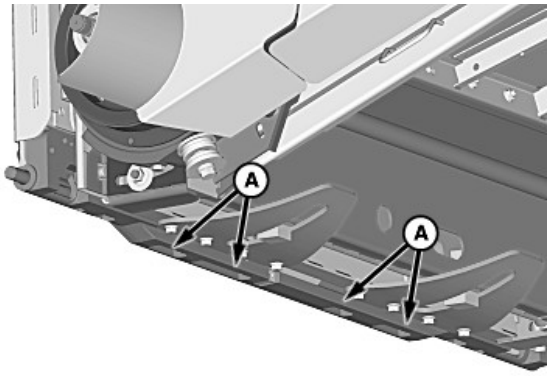
Zauzmite položaj otprilike 5 m (15 ft.) ispred hedera.

Usporedite donji dio hedera s prednjom osovinom stroja.

Ako heder nije poravnat, skinite vijke (A) i podloške (B) s jedne i druge strane na vrhu šipke dostavne komore za poravnavanje hedera.

OUO6075,0000673-A5-02FEB10

Zabravni zatici dostavne komore (čišćenje)



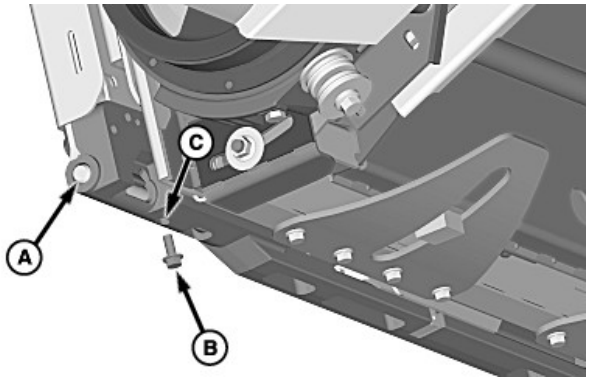
H84880—UN—04NOV05

A—Mjesta čišćenja

Ako se zabravni zatici teško pomiču na dostavnim komorama s bočnim naginjanjem, očistite ostatke usjeva s mjesta (A).

OUO6075,0000674-A5-02FEB10

Ručno odbravljenje dostavne komore



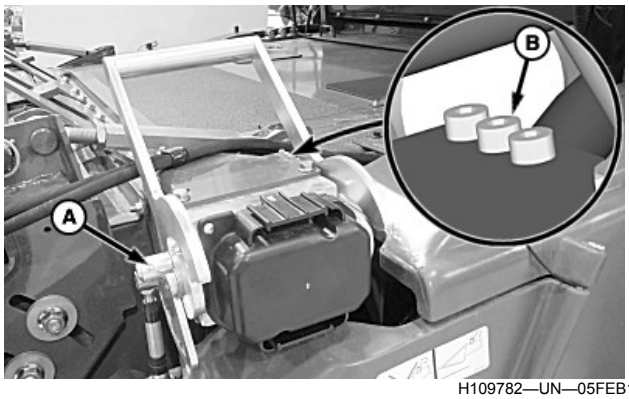
H84881—UN—04NOV05

A—Zabravni zatici
B—Vijak s glavom
C—Rupa

Za skidanje hedera u slučaju ispadanja smičnog vijka, gurnite zabravne zatike (A) kroz pločice za zabravljenje i postavite vijke s kapicom M12 (B) u otvor (C). Ponovite postupak na drugoj strani.

OUO6075,0000675-A5-02FEB10

Položaj smičnog vijka



H109782—UN—05FEB14

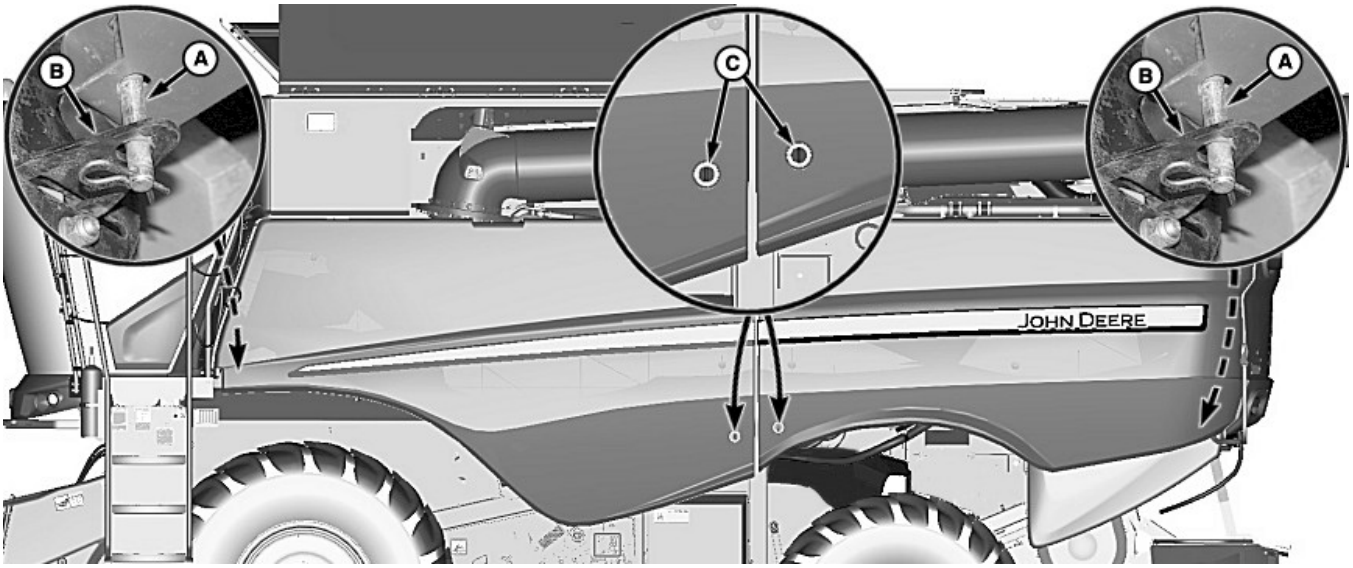
A—Vijak s urezima
B—Dodatni smični vijci

NAPOMENA: Isporučuju se tri dodatna smična vijka.

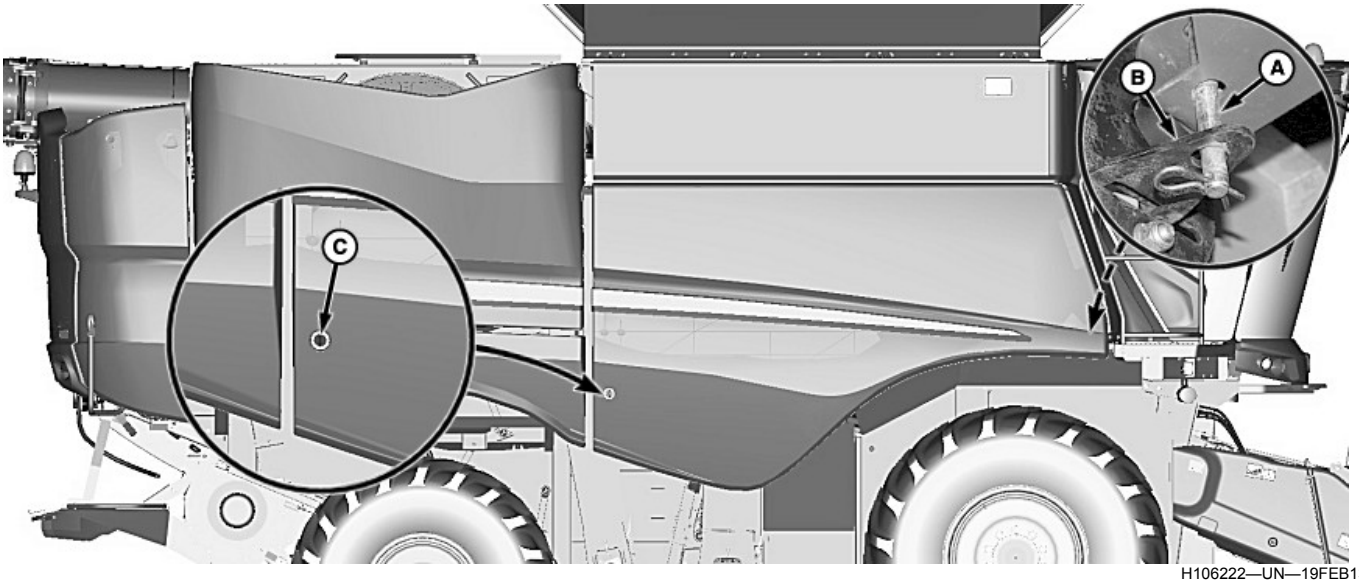
Ako smični vijak (A) pukne, uklonite ga i zamijenite dodatnim smičnim vijkom (B).

SS43267,000037A-A5-05FEB14

Krilna vrata



H114481—UN—08JUN15



H106222—UN—19FEB13

A—Zatik
B—Zaporne ploče
C—Zasun

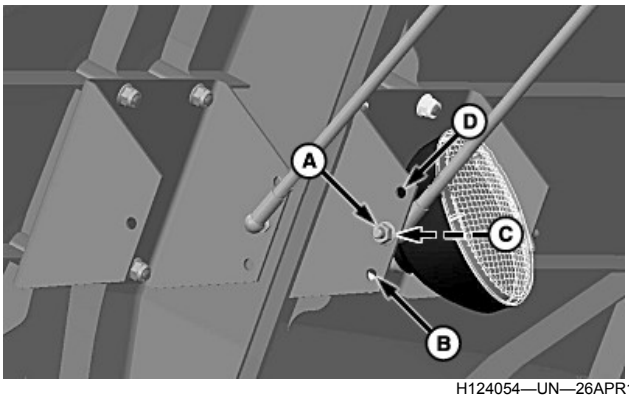
⚠ POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

NAPOMENA: Zabravljivanje zaticima i rad ručice za zabravljenje isti su s obje strane stroja.

1. Skinite opružni zatik i zatik (A) s ploče za zabravljenje (B). Ponovno postavite opružni zatik na zatik.
2. Okrenite zasun (C) i povucite krilna vrata za podizanje.

OUO6075,0004942-A5-26APR18

Namještanje cilindra krilnih vrata



H124054—UN—26APR18

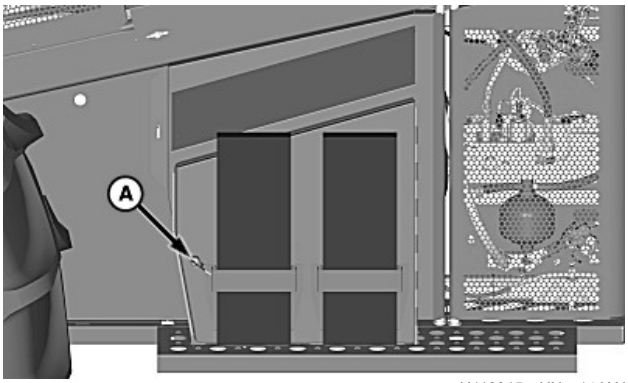
A—Matica
B—Donji otvor
C—Središnja rupa
D—Gornji otvor

NAPOMENA: Donji otvor upotrebljava se za smanjivanje ukupne visine krilnih vrata dok su u otvorenom položaju. Gornji otvor upotrebljava se za povećavanje ukupne visine krilnih vrata dok su u otvorenom položaju.

Skinite maticu (A) s cilindra i pomaknite je u željeni otvor (B – D).

OUO6075,0004943-A5-07JUN18

Kutija s alatom (ako je stroj opremljen)



H116915—UN—14JAN16

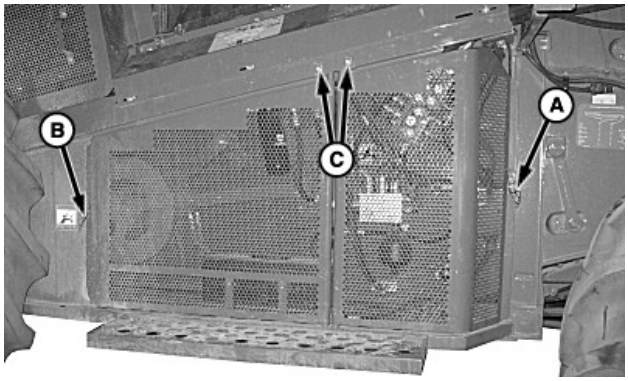
A—Zasun

Okrenite zasun (A) kako biste otvorili vrata kutije s alatom.

OUO6075,00041E3-A5-11APR16

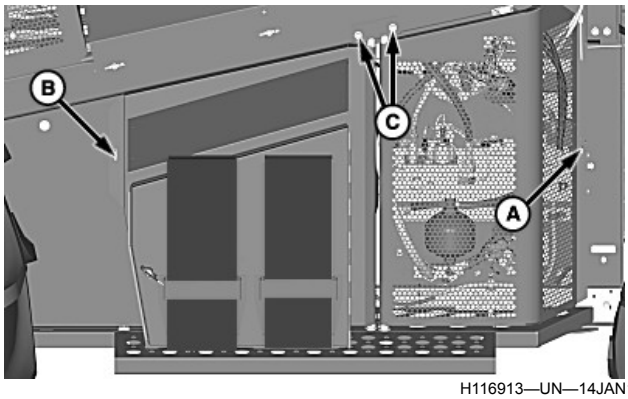
Zaštite s lijeve strane

Bočne zaštite (stil A)



H105327—UN—01MAY12

Zaštite (bez kutije s alatom)



H116913—UN—14JAN16

Zaštite (s kutijom s alatom)

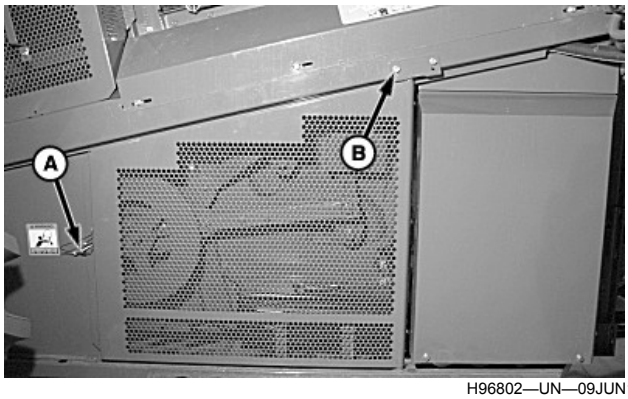
A—Brzospojni zatik
B—Brzospojni zatik
C—Vijci s kapicom

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Uklonite brzospojni zatik (A i B) za otvaranje zaštita.

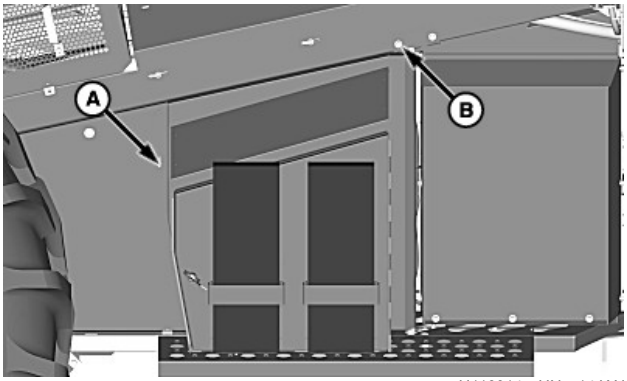
Skinite vijke s kapicom (C) i podignite štitnike za skidanje.

Bočne zaštite (stil B)



H96802—UN—09JUN10

Zaštite (bez kutije s alatom)



H116914—UN—14JAN16

Zaštite (s kutijom s alatom)

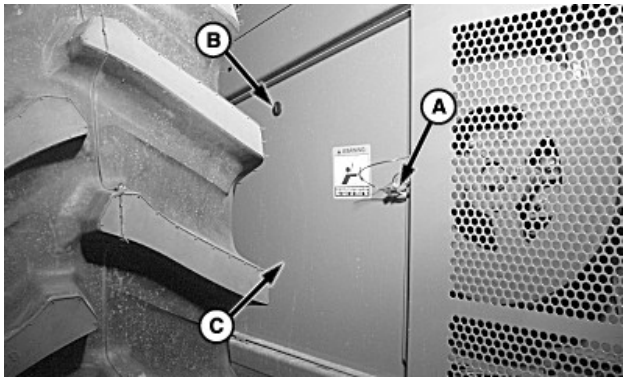
A—Brzospojni zatik
B—Vijci s kapicom

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Skinite brzospojni zatik (A) za otvaranje zaštite.

Skinite vijke s kapicom (B) i podignite štitnike za skidanje.

Zaštita ventilatora

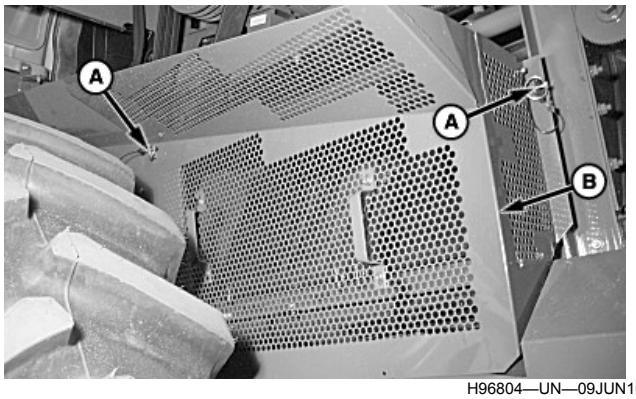


H96803—UN—09JUN10

A—Brzospojni zatik
B—Brava
C—Zaštita

Skinite brzospojni zatik (A) i okrenite zasun (B) kako biste skinuli zaštitu (C).

Gornja zaštita separatora

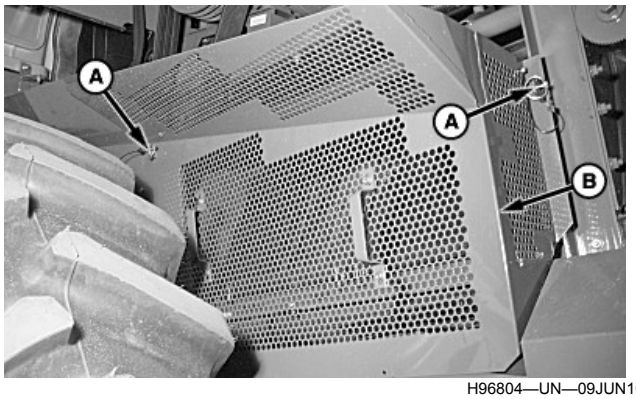


H96804—UN—09JUN10

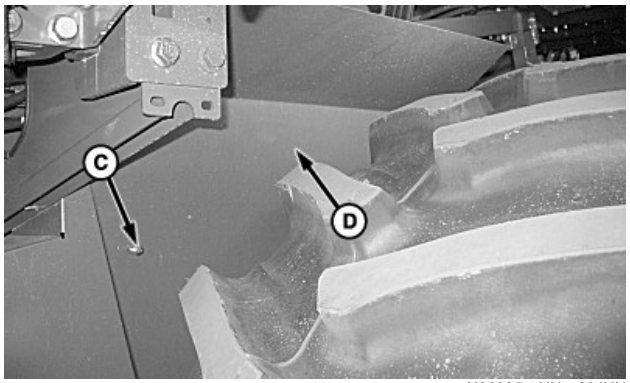
A—Brzospojni zatici
B—Zaštita

Skinite zatike za zabravljenje (A) i skinite zaštitu (B).

Prednja zaštita separatora



H96804—UN—09JUN10



H96805—UN—09JUN10

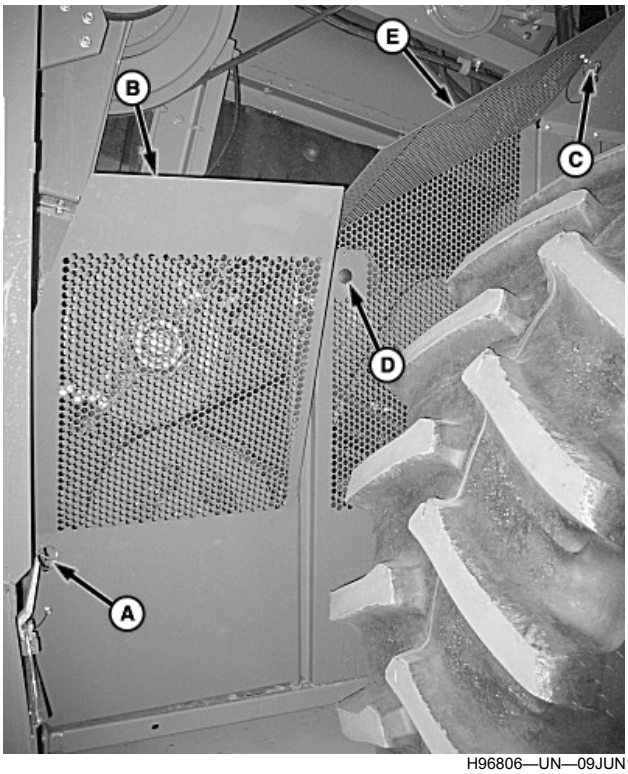
A—Brzospojni zatici
B—Zaštita
C—Vijak s kapicom
D—Zaštita

Skinite zatike za zabravljenje (A) i skinite zaštitu (B).

Skinite vijak s kapicom (C) i gurnite prednji štitnik separatora (D) unazad za skidanje.

OUO6075,00044A1-A5-20DEC16

Štitnici s desne strane



H96806—UN—09JUN10

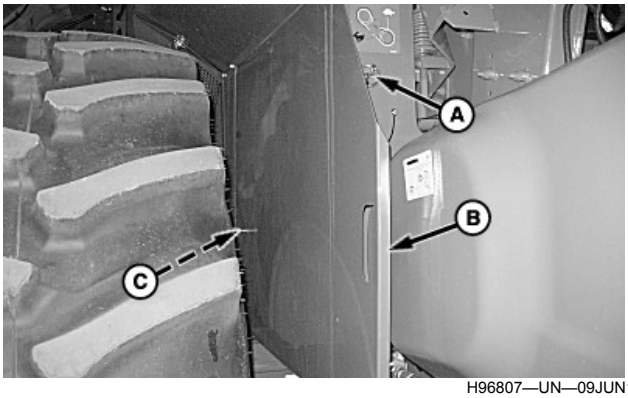
A—Klin za brzi zapor (Quick-lock)
B—Štitnik
C—Klin za brzi zapor (Quick-lock)
D—Zasun
E—Štitnik

POZOR: ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

Stražnji štitnik i srednji štitnik ventilatora— Skinite brzospojni zatik (A) i otvorite štitnik (B) za servisiranje remena.

Skinite zatik za brzo zabravljenje (C) i okrenite zasun (D) kako biste otključali.

Podignite i skinite stražnji (B) i srednji štitnik ventilatora (E).



H96807—UN—09JUN10

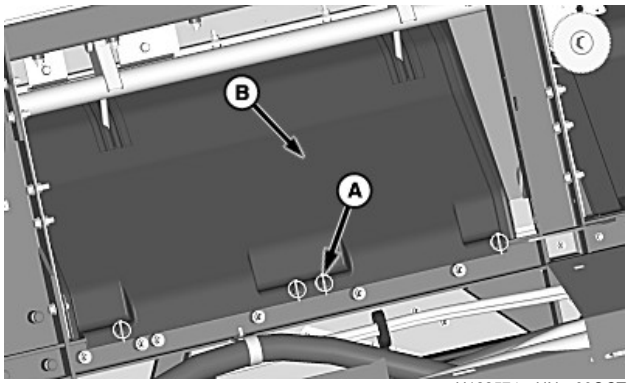
A—Klin za brzi zapor (Quick-lock)
B—Štitnik
C—Vijak s glavom

Prednji štitnik separatora— Skinite brzospojni zatik (A) i povucite štitnik (B) prema naprijed.

Skinite vijak s kapicom (C) i skinite štitnik.

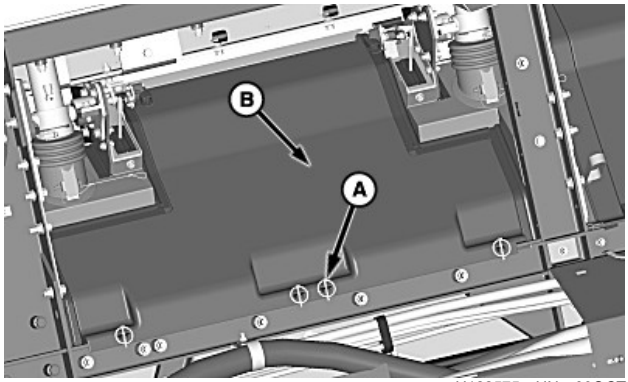
OUO6075,00007C7-A5-28SEP10

Poklopci separatora



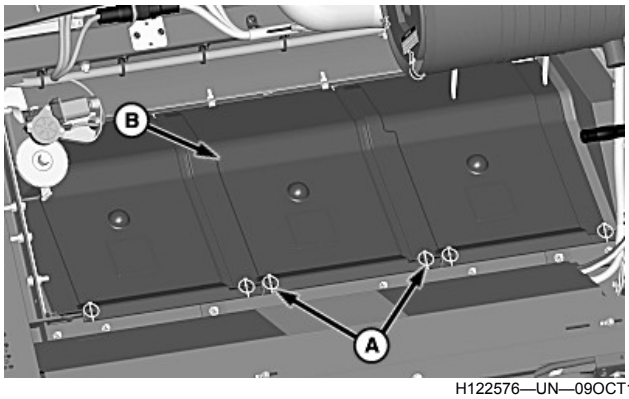
H122574—UN—09OCT17

Poklopac vršilice (podešavanje standardne košare)



H122575—UN—09OCT17

Poklopac vršilice (aktivna izolacija košare)



H122576—UN—09OCT17

Poklopci separatora

A—Brzospojni zatici
B—Poklopci

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

VAŽNO: Za sprječavanje gubitka zrna provjerite jesu li poklopci separatora dobro priljubljeni uz separator i ispod njegovog ruba. Poklopci se postavljaju počevši od lijeve strane, gledajući stroj od naprijed, pa dalje udesno.

Nemojte ostavljati poklopce na izravnom suncu jer će se iskriviti.

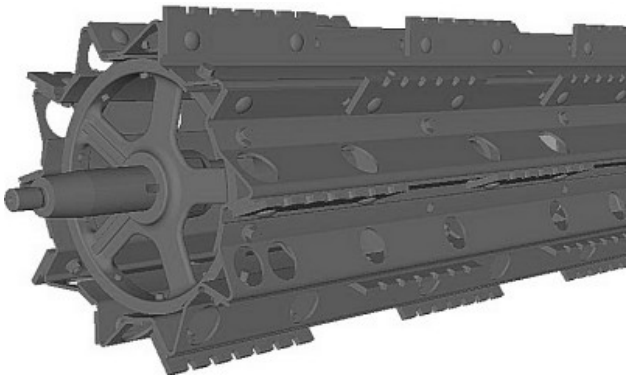
NAPOMENA: Za brtvljenje vršilice upotrebljava se jedan poklopac s lijeve strane stroja i dva poklopca s desne strane stroja. Tri poklopca s obje strane stroja upotrebljavaju se za brtvljenje dijela za odvajanje.

Brzospojni zatici (A) upotrebljavaju se za učvršćivanje poklopaca (B).

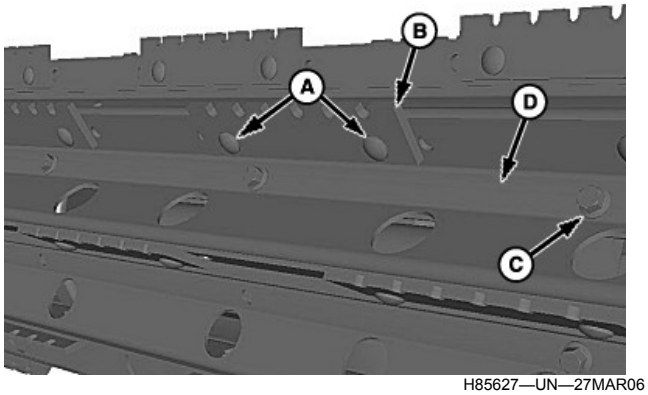
Uklonite brzospojne zatike i skinite poklopce.

OUO6075,00047C3-A5-09OCT17

Standardne zaštitne trake ulaznog ubrzivača – zamjena



H85626—UN—27MAR06



H85627—UN—27MAR06

Zaštitna krila i trake ulaznog ubrzivača (standardne)

A—Vijci s kapicom s okruglom glavom
B—Zaštitna traka ubrzivača punjenja
C—Zavrtnji
D—Krilca ubrzivača punjenja

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

NAPOMENA: Zaštitne trake mogu se okrenuti na neistrošenu stranu.

Krila ulaznog ubrzivača i zaštitne trake mogu se zamijeniti, a da se ne skida ulazni ubrzivač. Krila i zaštitne trake ulaznog ubrzivača zamjenjujte u paru po dva i na suprotnoj strani za održavanje ravnoteže.

NAPOMENA: Ako uklonite ulazni ubrzivač sa stroja, ili ga servisirate, zategnite stezne vijke prije učvršćivanja krila.

Skinite vijke s kapicom i okruglom glavom (A) i zamijenite zaštitne trake ulaznog ubrzivača (B) ako je potrebno. Zategnite vijke s kapicom i okruglom glavom na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Vijci s kapicom i okruglom glavom zaštitne trake ulaznog ubrzivača—Zatezni moment. . . . . 70 Nm (52 lb.-ft.)

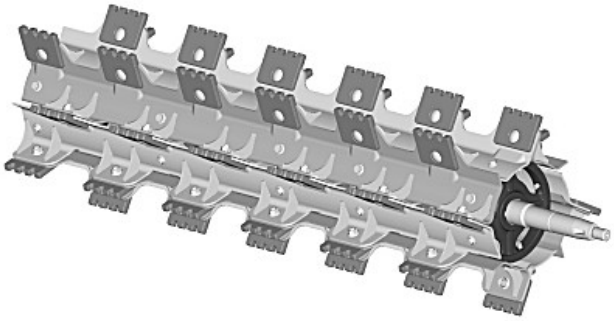
Skinite vijke s kapicom (C) i zamijenite krilca ubrzivača punjenja (D) kako je propisano. Zategnite zavrtnje prema specifikacijama.

Tehnički podaci

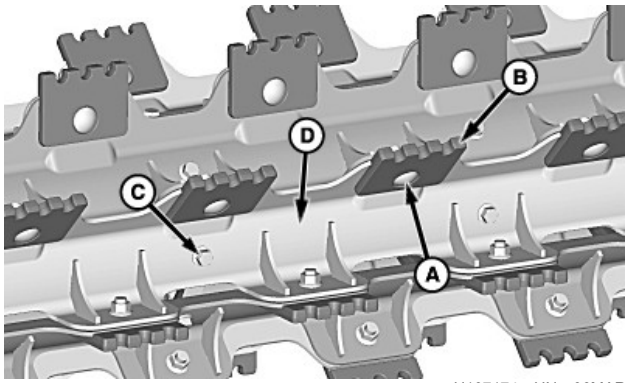
Vijci s kapicom krilca ubrzivača punjenja—Zatezni moment. . . . . 70 Nm (52 lb.-ft.)

OUO6075,0001726-A5-14JAN14

Zaštitne trake ulaznog ubrzivača za tvrdi usjev – zamjena



H107173—UN—06MAR13



H107174—UN—06MAR13

Krila i zaštitne trake ulaznog ubrzivača (za tvrdi usjev)

A—Vijci s kapicom s okruglom glavom
B—Zaštitna traka ulaznog ubrzivača
C—Vijci s kapicom
D—Krila ulaznog ubrzivača

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Krila ulaznog ubrzivača i zaštitne trake mogu se zamijeniti, a da se ne skida ulazni ubrzivač. Krila i zaštitne trake ulaznog ubrzivača zamjenjujte u paru po dva i na suprotnoj strani za održavanje ravnoteže.

NAPOMENA: Ako uklonite ulazni ubrzivač sa stroja ili ga servisirate, zategnite stezne vijke prije učvršćivanja krila.

Prilikom zamjene zaštitnih traka ulaznog ubrzivača uvijek zamijenite mehaničke dijelove.

Skinite vijke s kapicom i okruglom glavom (A) i zamijenite zaštitne trake ulaznog ubrzivača (B) ako je potrebno. Zategnite vijke s kapicom i okruglom glavom na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Vijci s kapicom i okruglom glavom zaštitne trake ulaznog ubrzivača—Zatezni moment. . . . . 107 N·m (79 lb·ft)

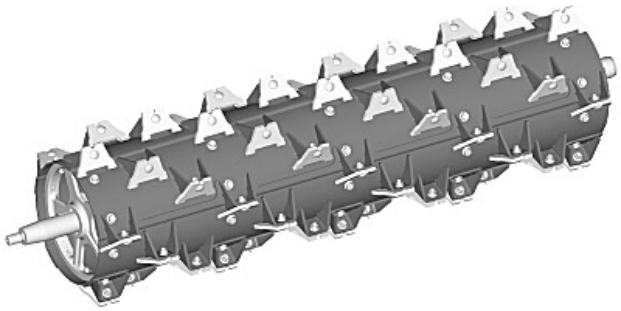
Skinite vijke s kapicom (C) i zamijenite krilca ubrzivača punjenja (D) kako je propisano. Zategnite zavrtnje prema specifikacijama.

Tehnički podaci

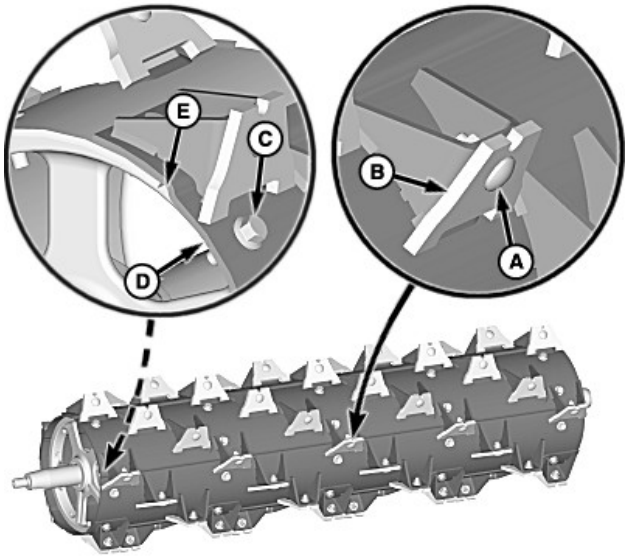
Vijci s kapicom krilca ubrzivača punjenja—Zatezni moment. . . . . 70 N·m (52 lb·ft)

OUO6075,0004A13-A5-09AUG18

Zaštitne trake ulaznog ubrzivača za sitan usjev – zamjena



H102209—UN—15JUN11



H102210—UN—15JUN11

Krila i zaštitne trake ulaznog ubrzivača

A—Vijci s kapicom s okruglom glavom
B—Zaštitna traka ubrzivača punjenja
C—Zavrtnji
D—Sklop krila
E—Mjesto preklapanja

⚠ POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Krila ulaznog ubrzivača i zaštitne trake mogu se zamijeniti, a da se ne skida ulazni ubrzivač.

Skinite vijke s kapicom i okruglom glavom (A) i zamijenite zaštitne trake ulaznog ubrzivača (B) ako je potrebno. Zategnite vijke s kapicom i okruglom glavom na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Vijci s kapicom i okruglom glavom zaštitne trake ulaznog ubrzivača—Zatezni moment. . . . . 73 Nm (54 lb.-ft.)

Skinite vijke s kapicom (C) i zamijenite sklop krila (D) kako je propisano.

VAŽNO: Ulazni ubrzivač mora biti statički uravnotežen. Dodajte onoliko podloški koliko je potrebno da bi se postigla ravnoteža ulaznog ubrzivača.

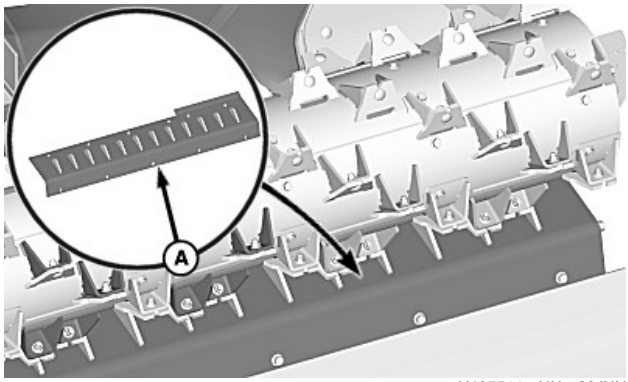
Postavite sklop krila tako da se preklapa na mjestu (E) kao što je prikazano. Zategnite vijke s kapicom na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

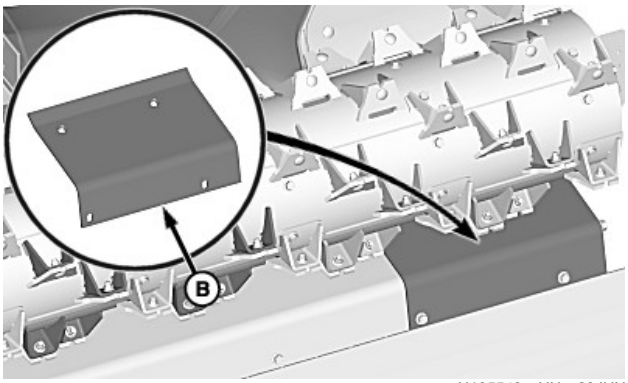
Vijci s kapicom sklopa krila ulaznog ubrzivača—Zatezni moment. . . . . 73 Nm (54 lb.-ft.)

OUO6075,0001729-A5-14JAN14

Klinasti ulazni ubrzivač na podu kombajna (strojevi za rižu)



H105544—UN—20JUN12



H105543—UN—20JUN12

A—Pod kombajna
B—Glatka ploča obloge

NAPOMENA: Stroj se iz tvornice isporučuje s postavljenim podom kombajna. Pod kombajna može se pokrenuti samo pomoću klinastog ulaznog ubrzivača.

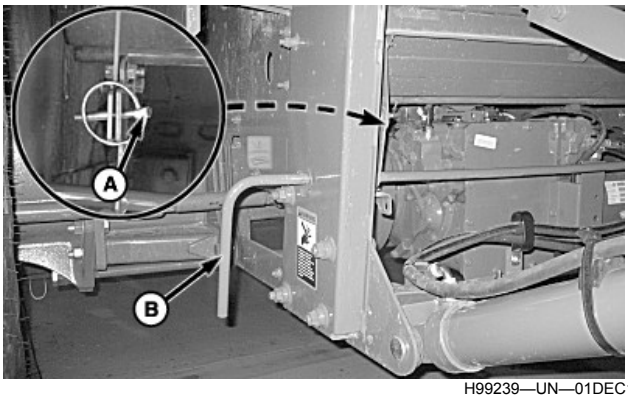
Kada se pod kombajna (A) izvadi radi žetve, mora se postaviti glatka ploča obloge (B) koja se isporučuje sa strojem (lijeva strana stroja).

Informacije za žetvu usjeva koji nisu riža

- Kukuruz - Skinite pod kombajna i postavite ploču meke obloge.
- Soja – ako puknuti dijelovi predstavljaju problem skinite pod kombajna i postavite glatku ploču obloge.
- Sitno zrno – skinite pod kombajna i postavite glatku ploču obloge.

OUO6075,0004557-A5-02DEC16

Klinasti ulazni ubrzivač na podu kombajna (strojevi za rižu) – uklanjanje



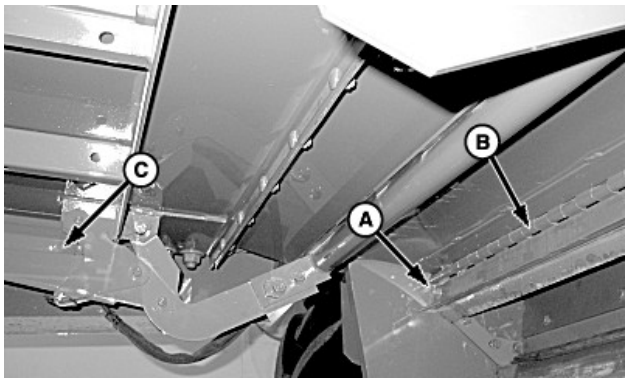
H99239—UN—01DEC10

A—Brzospojni zatik
B—Ručica

POZOR: Podignite dostavnu komoru, spustite sigurnosni graničnik, isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Skinite brzospojni zatik (A) i pomaknite ručicu (B) kako biste otvorili mehanizam za zaustavljanje kamena.

Dostavna ploča (stil A)



H86271—UN—10JUL06

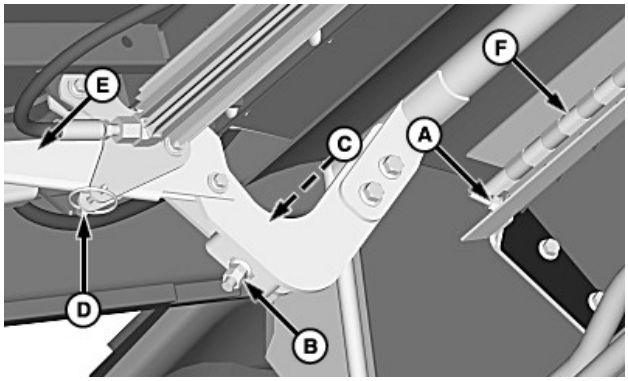
A—Vijci s kapicom i matice
B—Sklop dostavne ploče
C—Ručica

Skinite i sačuvajte vijke s kapicom i matice (A) s obje strane na stroju.

Skinite brzospojni zatik i pomaknite ručicu (C) prema dolje i unatrag dok istodobno uklanjate sklop dostavne ploče (B).

Podignite ručicu (C) i zadržite je s prethodno uklonjenim brzospojnim zatikom.

Dostavna ploča (stil B)



H120117—UN—29NOV16

A—Vijci s kapicom i matice
B—Matice
C—Vijak s okruglom glavom
D—Brzospojni zatik
E—Ručica
F—Sklop dostavne ploče

Skinite i sačuvajte vijke s kapicom i matice (A) s obje strane na stroju.

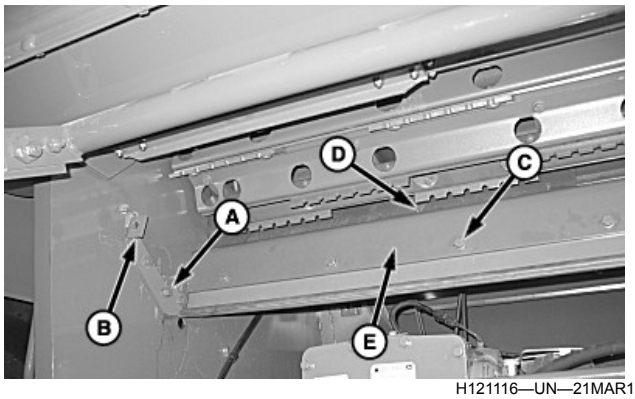
Skinite matice (B) i vijak s okruglom glavom (C) s obje strane na stroju.

Skinite brzospojni zatik (D) i pomaknite ručicu (E) prema dolje i unatrag dok istodobno uklanjate sklop dostavne ploče (F).

Podignite ručicu (E) i zadržite prethodno uklonjen vijak s

okruglom glavom (C) i prethodno uklonjene matice (B) s obje strane na stroju.

Postavite prethodno uklonjen brzospojni zatik (D).



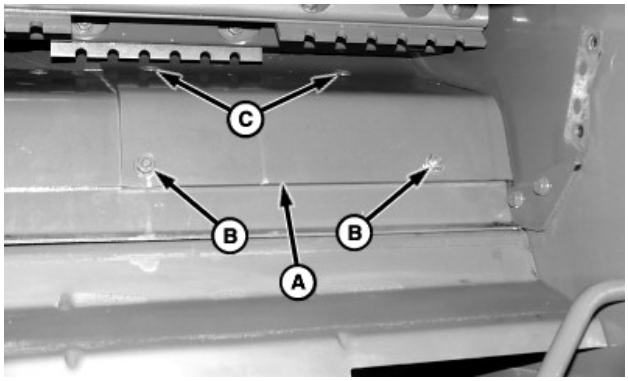
H121116—UN—21MAR17

A—Mehanički dio (upotrijebljena su 2)
B—Nosači (upotrijebljena su 2)
C—Vijci s kapicom i matice (upotrijebljeno ih je 5)
D—Vijci pluga
E—Pod kombajna

Skinite i sačuvajte mehaničke dijelove (A) i držače (B) s obje strane stroja.

Skinite i sačuvajte vijke s kapicom i matice (C).

Skinite i sačuvajte vijke pluga (D), a uklonite ploču kombajna (E).



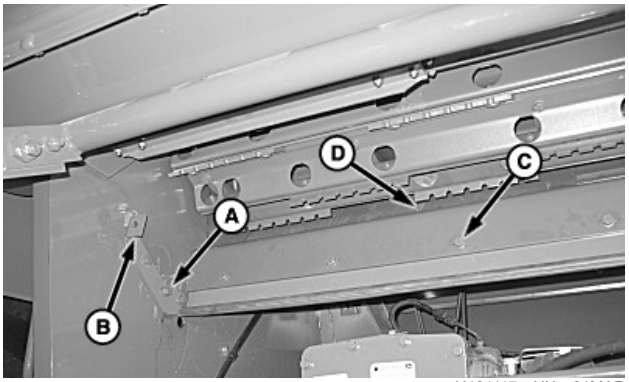
H105545—UN—21JUN12

A—Glatka ploča obloge
B—Vijci s kapicom i matice (upotrijebljene su 2)
C—Vijci pluga (upotrijebljena su 2)

Postavite glatku ploču obloge (A) koja se isporučuje sa strojem na lijevoj strani.

Postavite prethodno skinute vijke s kapicom i matice (B).

Postavite prethodno skinute vijke pluga (C).



H121117—UN—21MAR17

A—Mehanički dio (upotrijebljena su 2)
B—Nosači (upotrijebljena su 2)
C—Vijci s kapicom i matice (upotrijebljeno ih je 3)
D—Vijci pluga (upotrijebljena su 3)

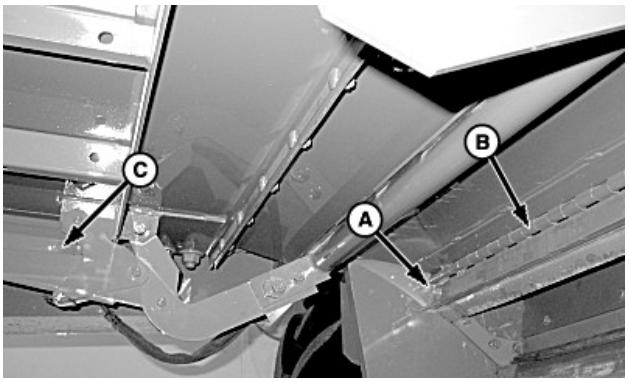
NAPOMENA: Vijci pluga moraju se postaviti u otvore koji su korišteni za pod kombajna kako bi se spriječio gubitak zrna.

Postavite prethodno uklonjene vijke pluga (D).

Postavite prethodno uklonjene vijke s kapicom i matice (C).

Postavite prethodno uklonjen držač (B) s obje strane stroja i sačuvajte prethodno uklonjene mehaničke dijelove (A).

Dostavna ploča (stil A)



H86271—UN—10JUL06

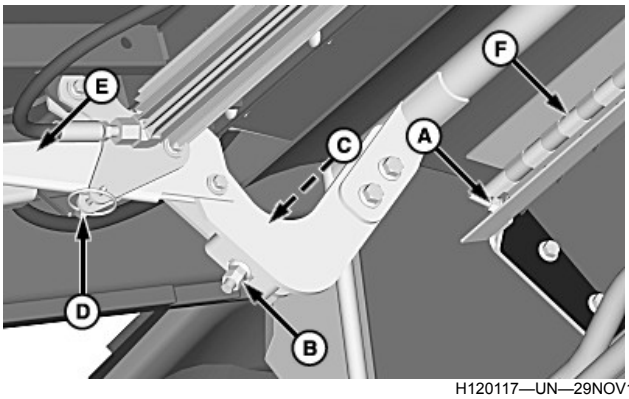
A—Vijci s kapicom i matice
B—Sklop dostavne ploče
C—Ručica

Skinite brzospojni zatik i pomaknite ručicu (C) prema dolje i unatrag.

Postavite prethodno uklonjen sklop dostavne ploče (B) i zadržite zajedno s prethodno uklonjenim vijcima s kapicom i maticama (A) s obje strane na stroju.

Gurnite ručicu prema naprijed i prema gore kako biste zatvorili vrata dostavne pločie i učvrstili ih s prethodno uklonjenim brzospojnim zatikom.

Dostavna ploča (stil B)



H120117—UN—29NOV16

A—Vijci s kapicom i matice
B—Matice
C—Vijak s okruglom glavom
D—Brzospojni zatik
E—Ručica
F—Sklop dostavne ploče

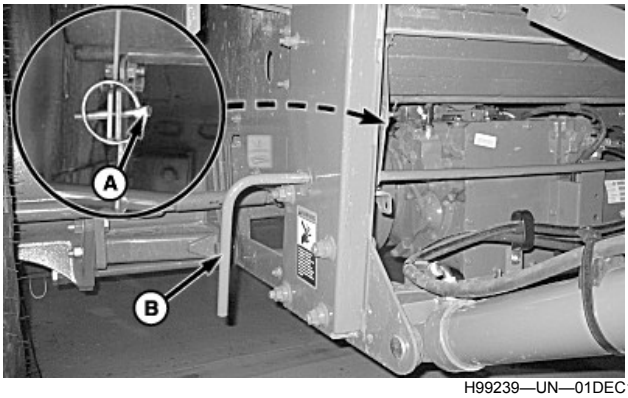
Skinite matice (B) i vijak s okruglom glavom (C) s obje strane na stroju.

Skinite brzospojni zatik (D) i pomaknite ručicu (E) prema dolje i unatrag.

Postavite prethodno uklonjen sklop dostavne ploče (F) i zadržite ga zajedno s prethodno uklonjenim vijcima s kapicom i maticama (A) s obje strane na stroju.

Podignite ručicu (E) i zadržite prethodno uklonjen vijak s okruglom glavom (C) i prethodno uklonjene matice (B) s obje strane na stroju.

Postavite prethodno uklonjen brzospojni zatik (D).



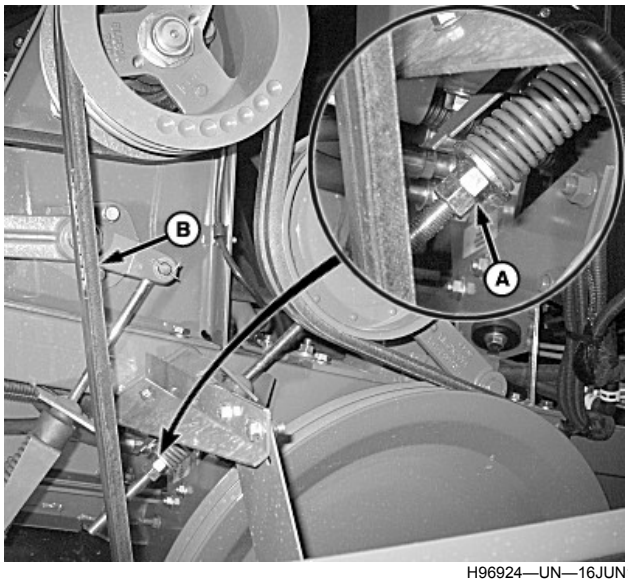
H99239—UN—01DEC10

A—Brzospojni zatik
B—Ručica

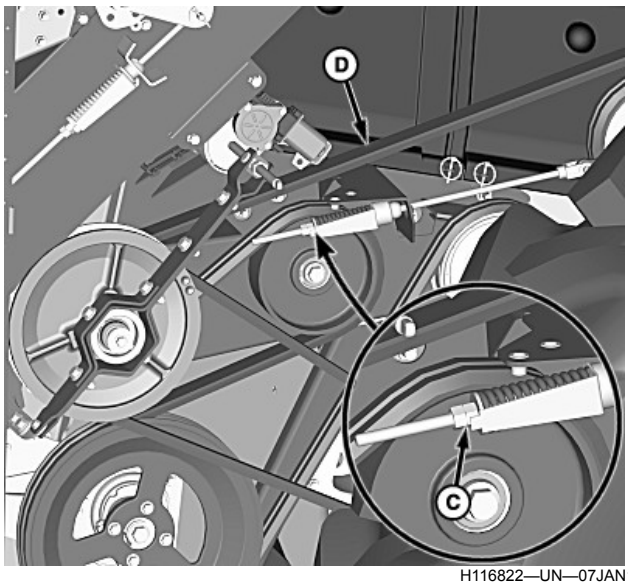
Pomaknite ručicu (B) prema dolje za zatvaranje mehanizma za zaustavljanje kamena i učvrstite brzospojnim zatikom (A).

OUO6075,00046A7-A5-21MAR17

Remen ulaznog ubrzivača – zamjena



H96924—UN—16JUN10



H116822—UN—07JAN16

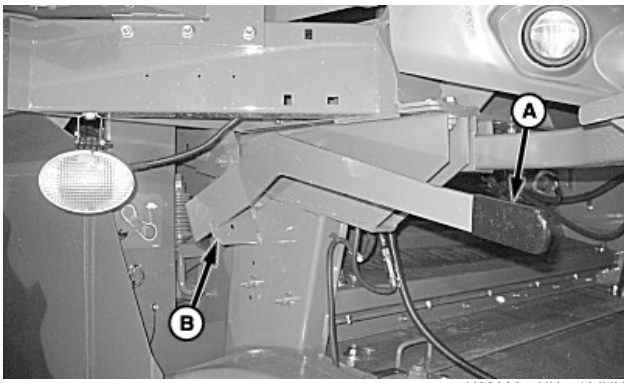
A—Matice
B—Remen prednje međuosovine
C—Matice
D—Remen

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Otpustite matice (A) kako biste popustili napetost prednjeg remena međuosovine (B).

Popustite matice (C) kako biste popustili napetost rešeta, ventilatora i remena pužnice (D).

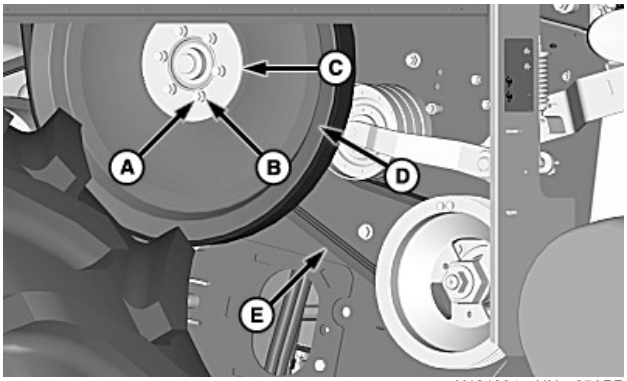
Skinite oba remena kako biste omogućili skidanje remena ulaznog ubrzivača.



H96926—UN—16JUN10

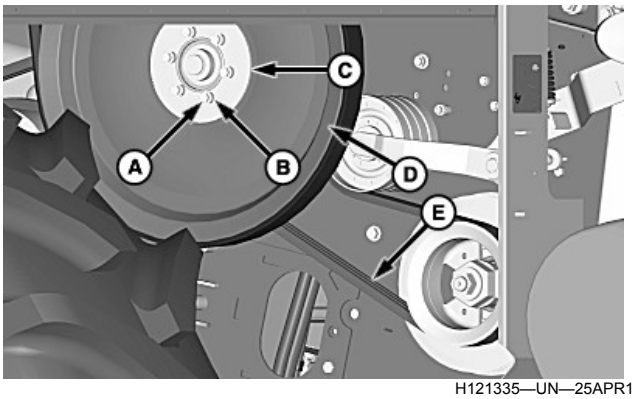
A—Ručica
B—Nosač

Gurnite ručicu (A) prema gore i izvan utora na nosaču (B) kako biste popustili napetost remena ubrzivača.



H121334—UN—25APR17

Remen ulaznog ubrzivača (velike zapremine standardne brzine)



H121335—UN—25APR17

Remen ulaznog ubrzivača (velike zapremnine velike brzine)

A—Vijak s kapicom (upotrijebljeno ih je 6)
B—Razmačnik (6 kom.)
C—Podloška (upotrijebljene su 2)
D—Remenica
E—Remen ulaznog ubrzivača

Skinite vijke s kapicom (A), razmačnike (B), podloške (C) i remenicu (D).

Uklonite remen ulaznog ubrzivača (E) i postavite zamjenski remen.

Postavite remenice, podloške, razmačnice i učvrstite vijcima s kapicom.

Zategnite zavrtnje prema specifikacijama.

Tehnički podaci

Zavrtnji—Zatezni moment. . . . . 70 N·m (52 lb·ft)

Gurnite ručicu prema gore, u utor na nosaču.

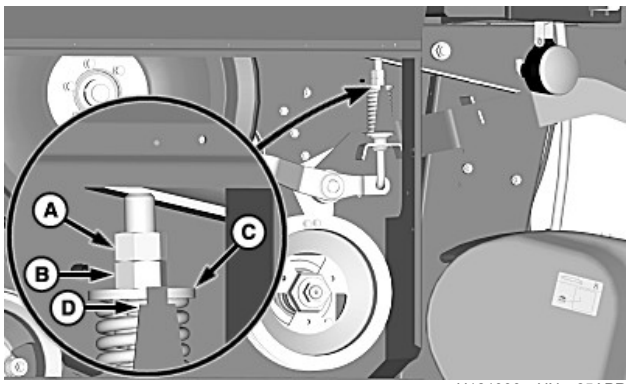
Podesite napinjač ulaznog ubrzivača tako da se podloška nalazi između vrha mjerača i donjeg dijela stepenice.

Postavite rešeto za čišćenje, ventilator, remen pužnice i prednji remen međuosovine.

Podesite napinjač ulaznog ubrzivača tako da se podloška nalazi između vrha mjerača i donjeg dijela stepenice.

OUO6075,0004727-A5-25APR17

Remen ulaznog ubrzivača – prilagođavanje



H121336—UN—25APR17

A—Matica
B—Matica
C—Podloška
D—Mjerač

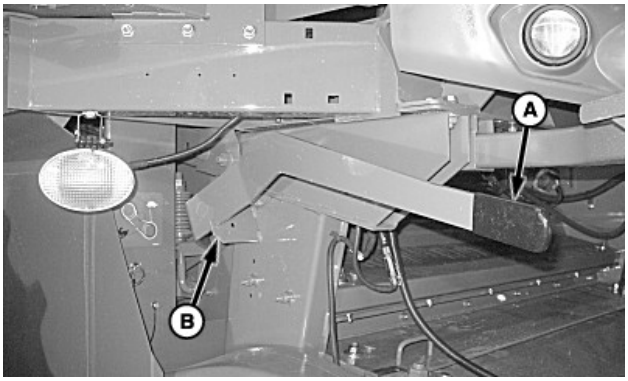
POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Natezač remena ulaznog ubrzivača nalazi se na desnoj strani stroja iza okretne osovine dostavne komore.

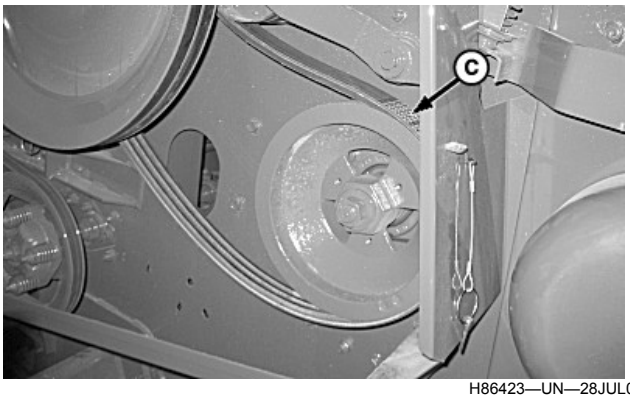
Otpustite maticu (A) i zatežite maticu (B) sve dok se podloška (C) ne namjesti između kraja mjerača (D) i donjeg dijela stepenice. Zategnite maticu za blokiranje.

OUO6075,0004728-A5-25APR17

Ubrzivač punjenja velike zapremine standardne brzine - Promjena brzine



H96926—UN—16JUN10



H86423—UN—28JUL06

A—Ručica
B—Nosač
C—Remen

NAPOMENA: Pogledajte u poglavlju Postavke usjeva preporučene postavke brzine ubrzivača punjenja.

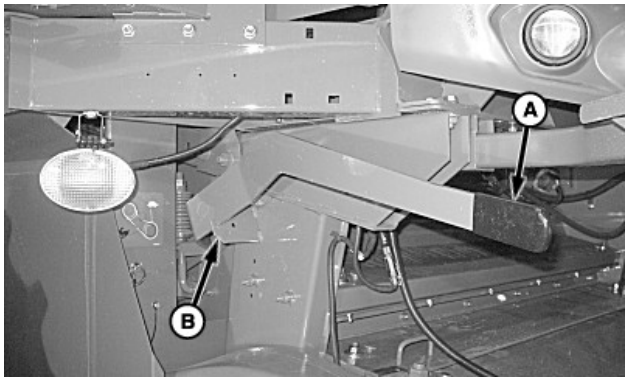
Prilikom mijenjanja brzina separatora, ISKLJUČITE i ponovno UKLJUČITE napajanje kako bi stroj prepoznao novi raspon brzina.

Za promjenu brzine ubrzivača punjenja u položaj velike brzine:

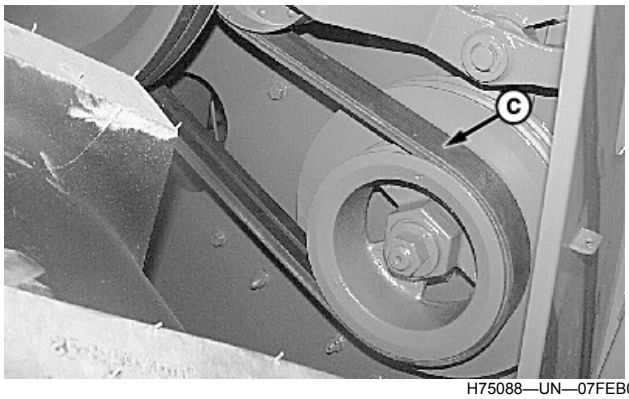
- Gurnite ručicu (A) prema gore i izvan utora nosača (B) kako biste popustili napetost.
- Za veliku brzinu pomaknite remen (C) na unutarnje utore obje remenice.
- Gurnite ručicu prema gore i u utor nosača kako biste ponovno podesili napetost.

OUO6075,00007F2-A5-27OCT10

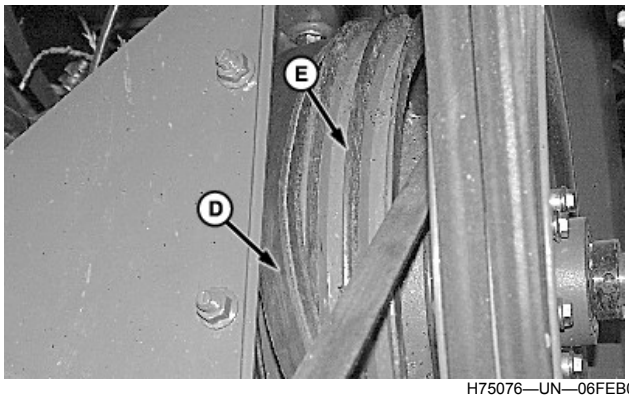
Ubrzivač punjenja velike zapremine velike brzine - Promjena na malu brzinu



H96926—UN—16JUN10



H75088—UN—07FEB03



H75076—UN—06FEB03

A—Ručica
B—Nosač
C—Remen
D—Remen
E—Gornja remenica

NAPOMENA: Pogledajte u poglavlju Postavke usjeva preporučene postavke brzine ubrzivača punjenja.

Prilikom mijenjanja brzina separatora, ISKLJUČITE i ponovno UKLJUČITE napajanje kako bi stroj prepoznao novi raspon brzina.

Za promjenu brzine ubrzivača punjenja u položaj male brzine:

- Gurnite ručicu (A) prema gore i izvan utora nosača (B) kako biste popustili napetost.

- Skinite remen (C) s donje remenice i ostavite remen da slobodno visi s gornje remenice.

NAPOMENA: Remen se mora okrenuti da se može postaviti između gornje i bočne remenice.

- Za malu brzinu skinite remen (D) s gornje remenice (E) i pomaknite ga na unutarnju remenicu.
- Postavite remen (C) na unutarnje utore na donjoj remenici.
- Gurnite ručicu prema gore i u utor nosača kako biste ponovno podesili napetost.

OUO6075,00007F3-A5-14JUN11

Preporuke za košaru

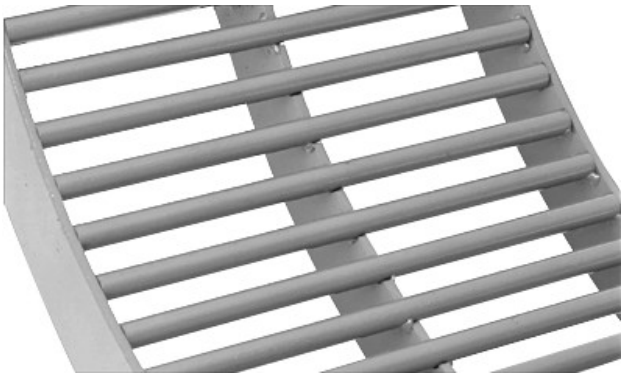
NAPOMENA: Dodatne informacije o preporučenim postavkama stroja ta različite usjeve pogledajte u dijelu Postavke usjeva.

Vrsta košare	Kukuruz	Soja	Pšenica Ječam Sitno zrnje	Riža	Kukuruz kokičar Kukuruz	Sirak (Milo) Suncokret (jestivi)	Suncokret (Ulje)	Repica
Mala žica	NR	NR	Najbolje	NR	NR	NR	Prosječno	Najbolje
Široka žica	DOBRO	DOBRO	DOBRO	Najbolje	NR	Najbolje	Najbolje	DOBRO
Okrugla poluga	Najbolje	Najbolje	Prosječno	DOBRO	Najbolje	Prosječno	Najbolje	Prosječno

Najbolje = Pruža najbolju razinu učinkovitosti.
Dobro = Pruža dobru razinu učinkovitosti.
Prosječno = Pruža prosječnu razinu učinkovitosti.
NR = nije preporučljivo

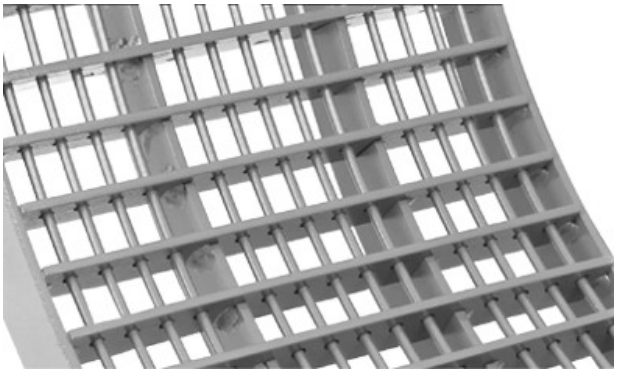
OUO6075,00017E2-A5-07MAY14

Vrste košara



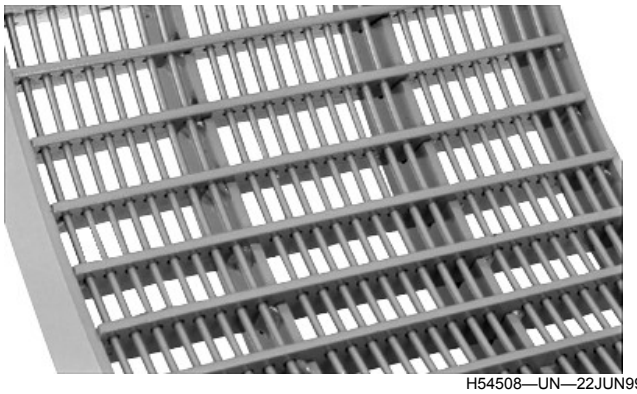
H54506—UN—23MAR99

Košara za više vrsta usjeva s okruglom polugom



H54507—UN—25JUN99

Košara sa širokom žicom



H54508—UN—22JUN99

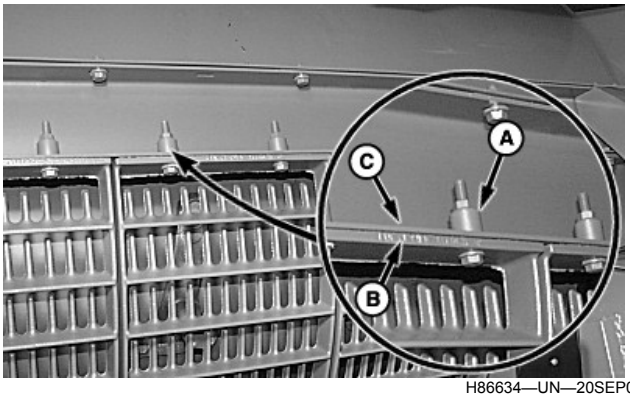
Košara s uskom žicom

Postoje tri različite vrste košara za različite usjeve i uvjete vezane uz usjeve.

- Košara za više vrsta usjeva s okruglom polugom koristi se za kukuruz i soju.
- Košara sa širokom žicom koristi se za rižu, soju i sirak.
- Košara s uskom žicom koristi se za mala zrna.

OUO6075,00007A8-A5-02JUN10

Razmačnici rešetke separatora



H86634—UN—20SEP06

A—Odstojnici
B—Rešetke separatora
C—Kanal separatora

Razmačnici su u tvornici postavljeni u pospremljeni položaj (kao što je prikazano na slici).

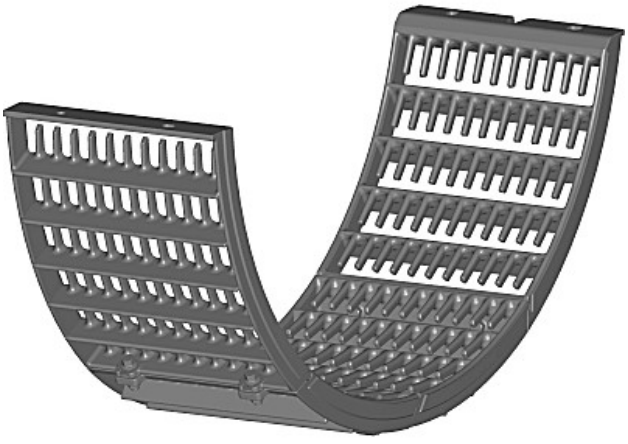
Razmačnici se mogu koristiti s kukuruzom kako bi se smanjila prisutnost komadića klipova u spremniku zrna.

VAŽNO: Razmačnici se smiju koristiti samo sa zrnjem kukuruza i soje. Skinite razmačnike kod svih drugih usjeva (stavite ih u pospremljeni položaj kao što je prikazano na slici).

Izvadite sve razmačnike (A) iz pospremljenog položaja (kao što je prikazano na slici) i postavite ih između rešetki separatora (B) i kanala separatora (C).

OUO6075,0000B06-A5-03JAN11

Vrste rešetke separatora



H107177—UN—06MAR13
Rešetka separatora od standardnog željeznog ljeva



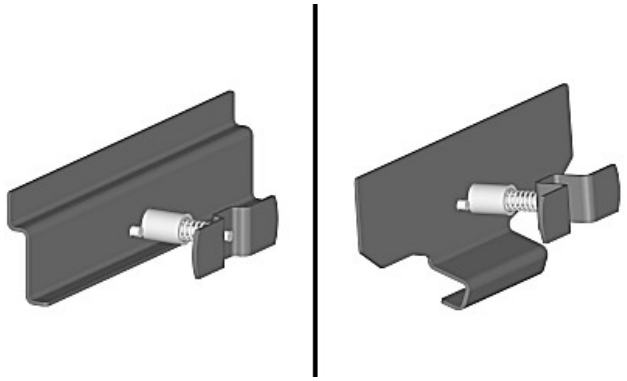
H107178—UN—06MAR13
Rešetka separatora za primjenu u otežanim uvjetima rada

Dvije različite opcije rešetke separatora dostupne su za stroj.

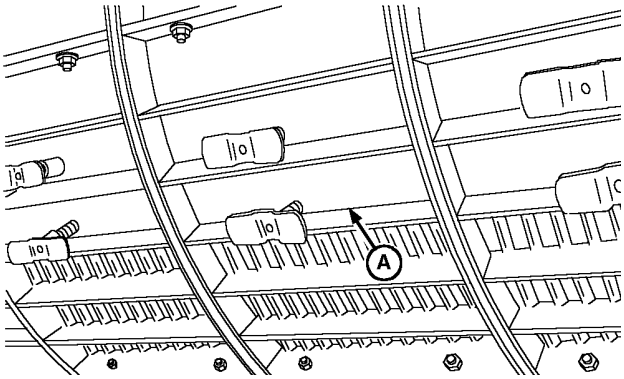
- Rešetke separatora od standardnog željeznog ljeva – dolaze kao dio standardne opreme na svim strojevima osim na strojevima za rižu i kompletoma za malo tvrdo zrno.
- Rešetke separatora za primjenu u otežanim uvjetima rada – upotrebljavaju se za tvrde usjeve. Ove su rešetke opcija na svim strojevima opremljenima rotorom promjenjive struje, no dio su standardne opreme u kompletima za malo tvrdo zrno, rižu i tvrdu rižu.

SS43267,00004EB-A5-05FEB15

Pokrovi rešetke separatora (ako je stroj opremljen)



H107180—UN—07MAR13
Pokrovi rešetke od standardnog željeznog ljeva/pokrovi za rad u otežanim uvjetima



H54512—UN—01APR99

A—Pokrovi rešetke separatora

Preporučuje se za vrlo suho sitno zrno. Pokrovi (A) postavljaju se na rešetke separatora kako bi se olakšalo postavljanje tereta pljeve na rešetu za čišćenje u ravnotežu.

Pokrovi rešetke od standardnog željeznog ljeva

- Postavite dva reda (osam pokrova) s desne strane i tri reda (dvanaest pokrova) s lijeve strane. Po potrebi podesite ovisno o uvjetima.

Pokrovi rešetke za otežane uvjete rada

- Postavite jedan red (četiri pokrova) s desne strane i dva reda (osam pokrova) s lijeve strane. Po potrebi podesite ovisno o uvjetima.

OUO6075,0001410-A5-08MAR13

Graničnici rešetke separatora (ako je stroj opremljen)



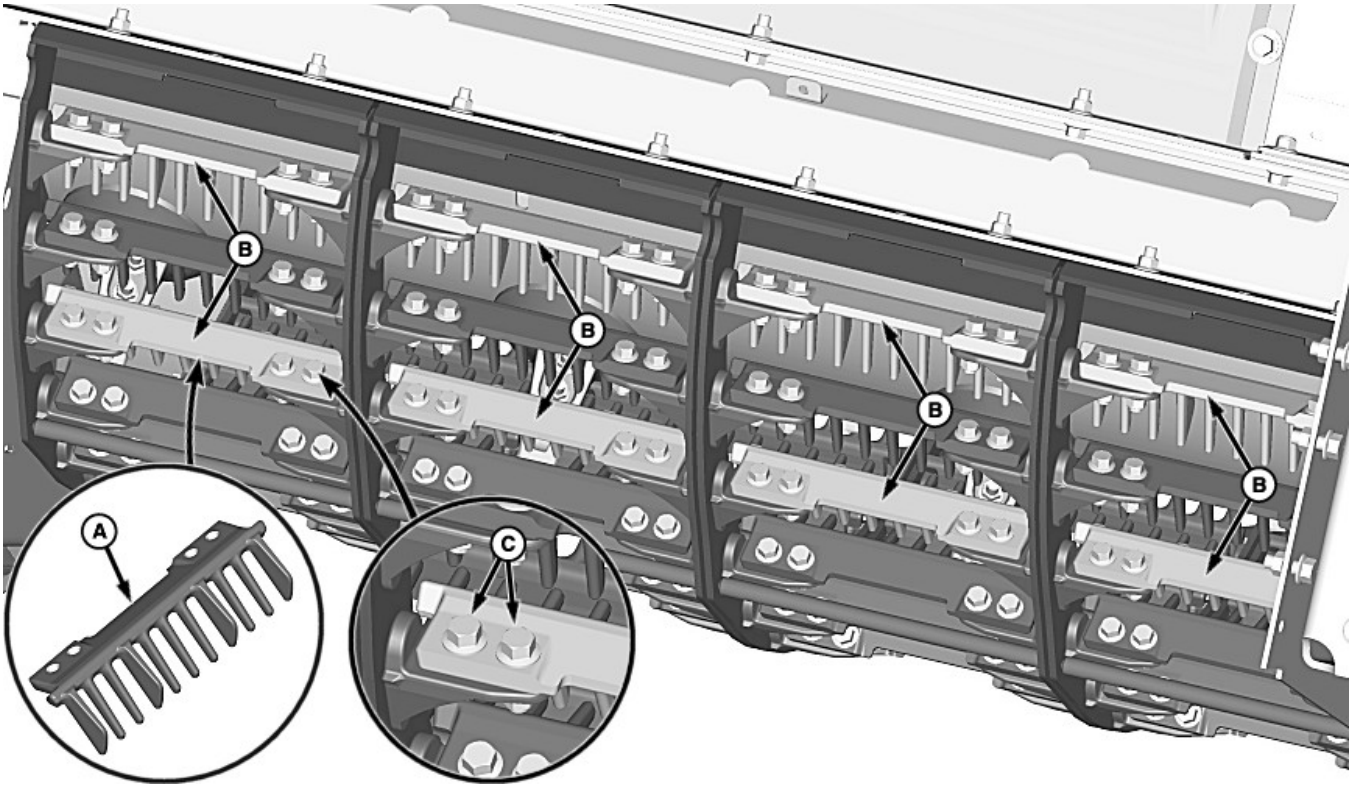
H99873—UN—27JAN11

Graničnici rešetke separatora upotrebljavaju se s rešetkama separatora za otežane uvjete rada i nalaze se s desne strane na stroju, u redovima jedan i tri.

Ti graničnici prekidaju protok zrna i omogućuju protresanje dodatnih zrna, čime se povećava kapacitet separatora.

OUO6075,00016F7-A5-19DEC13

Smještaj graničnika rešetke separatora (ako je stroj opremljen)



H99901—UN—21JAN11

A—Graničnici rešetke separatora
B—Lokacije (koristi se njih 8)
C—Vijci s kapicom i matice (koristi se njih 32)

VAŽNO: Graničnici rešetke separatora namijenjeni su za upotrebu u redovima jedan i tri s desne strane rešetke separatora kao što je prikazano. Postavljanje na druga mjesta može dovesti do stvaranja smetni ili smanjenja performansi stroja.

Provjerite okreće li se rotor slobodno nakon postavljanja graničnika rešetke separatora prije pokretanja stroja ili uključivanja separatora.

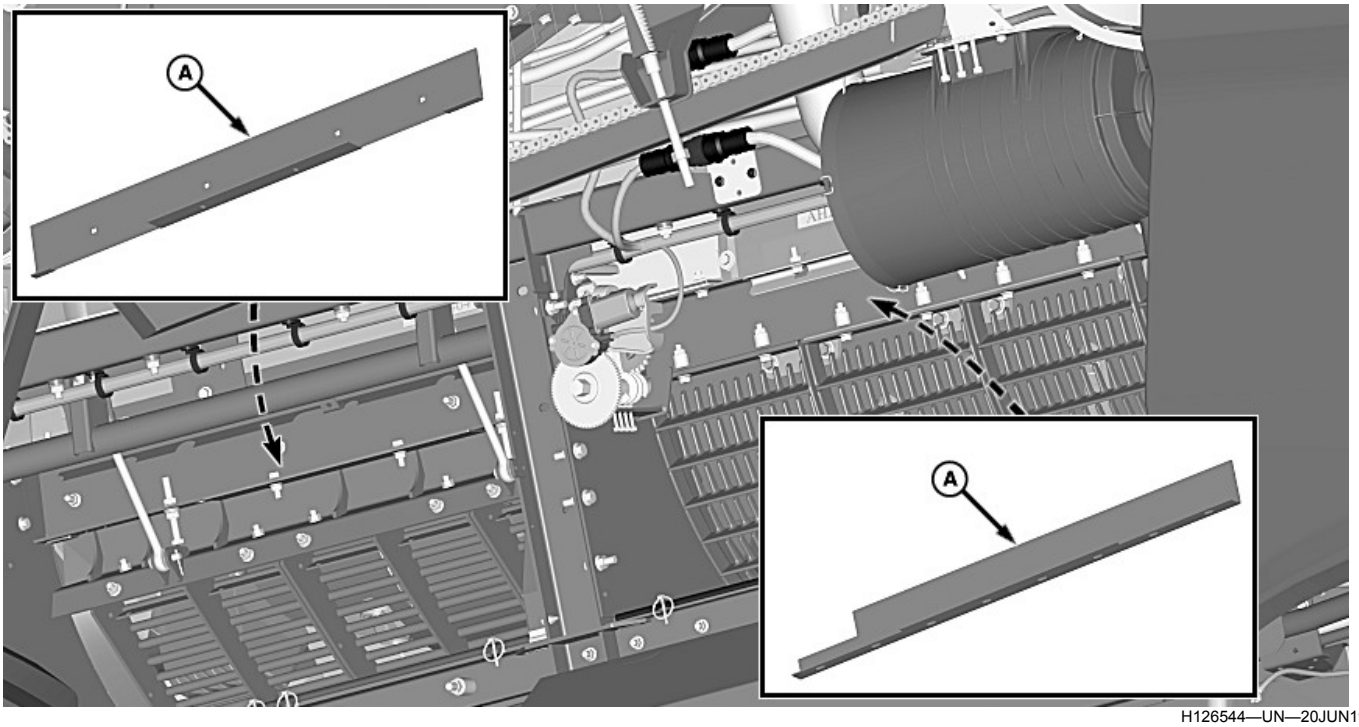
1. Graničnici rešetke separatora (A) MORAJU se postaviti na mjesta (B) kao što je prikazano.
2. Učvrstite graničnike rešetke separatora vijcima s kapicom i maticama (C).
3. Zategnite vijke s kapicom na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Zavrtnji—Zatezni moment	73 Nm (54 lb.-ft.)

OUO6075,00016F8-A5-19DEC13

Obloge razvodnika separatora (ako je u opremi stroja)



H126544—UN—20JUN19

A—Obloge razvodnika separatora

NAPOMENA: Prikazane su obloge razvodnika separatora s lijeve strane. Obloge razvodnika separatora s desne strane su slične.

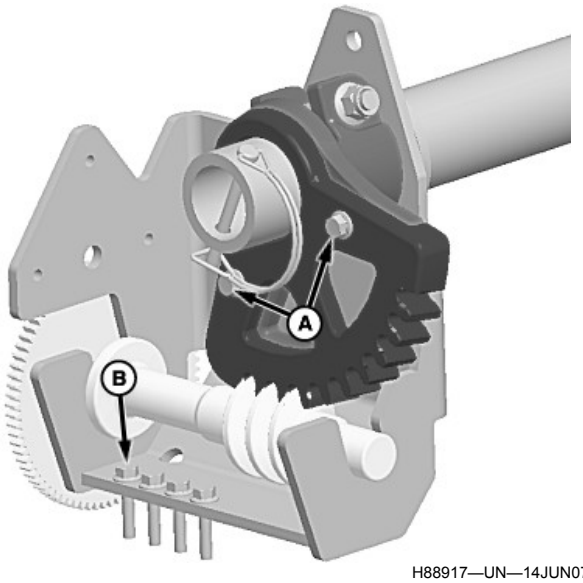
Obloge razvodnika separatora (A) pružaju zaštitu na razvodniku separatora pri žetvi abrazivnih usjeva.

Povremeno pregledajte istrošenost lijeve i desne obloge razvodnika separatora.

Ako je potrebno, uklonite i zamijenite obloge razvodnika separatora. Za dodatne informacije posjetite zastupnika tvrtke John Deere.

OUO6075,0004BCF-A5-20JUN19

Smični svornjaci segmentnog zupčanika košare (podešavanje standardne košare)



H88917—UN—14JUN07

A—Smični svornjaci
B—Dodatni smični svornjaci (koriste se 4)

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Koristite samo isporučene smične svornjake John Deere (A), za zamjenske smične svornjake obratite se lokalnom distributeru tvrtke John Deere.

Slomljene smične svornjake zamijenite ekstra smičnim svornjacima (B) isporučenim na nosaču segmentnog zupčanika.

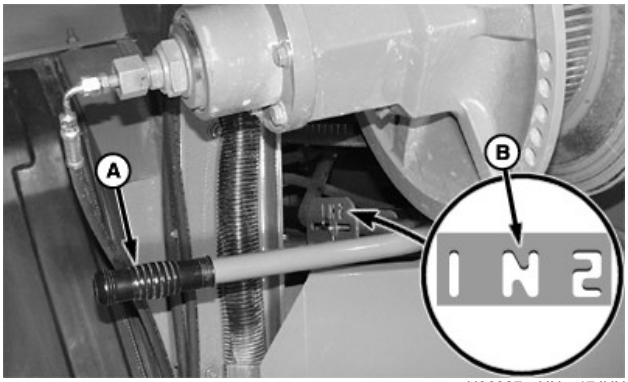
Zategnite smične svornjake na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Smični svornjaci—Zatezni moment. . . . . 15 Nm (133 lb-in.)

OUO6075,0001800-A5-13MAY14

Dijelovi košare (prilagođavanje standardne košare) – skidanje i postavljanje



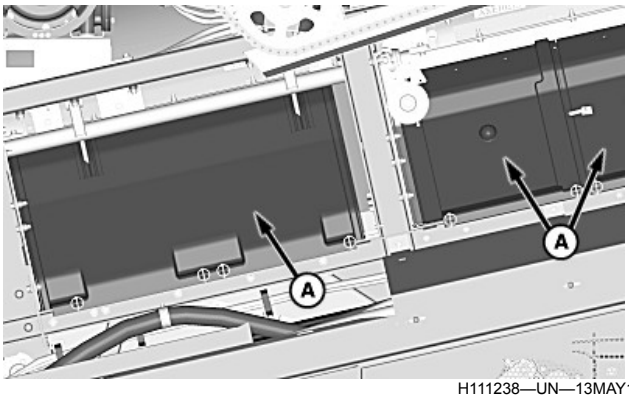
H96927—UN—17JUN10

A—Ručica
B—Neutralni položaj

⚠ POZOR: Dijelovi košare su teški i njima se teško rukuje. Za skidanje i postavljanje dijelova košare trebat će vam pomoć još jedne osobe.

NAPOMENA: Radi lakšeg skidanja zatvorite košaru do kraja.

1. Pomaknite ručicu (A) za pomicanje mjenjača rotora u neutralan položaj (B).

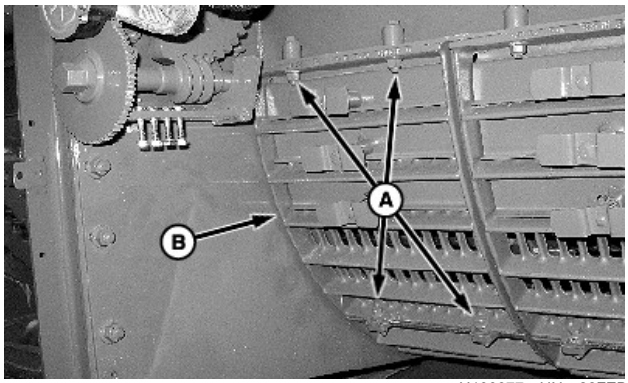


H111238—UN—13MAY14

A—Poklopci separatora

NAPOMENA: Pomaknite štitnik koliko je potrebno za pristup poklopcima za pregled separatora.

2. Pomaknite poklopce za pregled separatora (A).

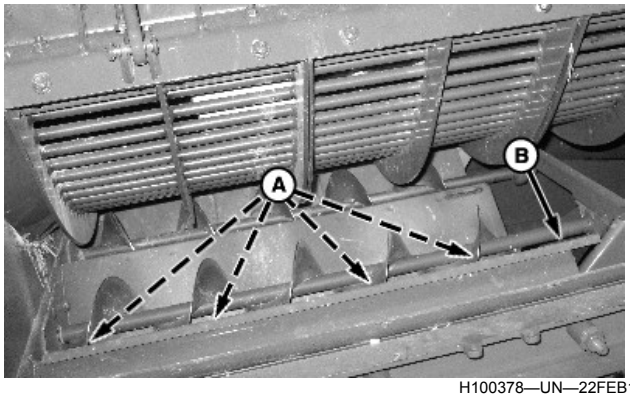


H100377—UN—22FEB11

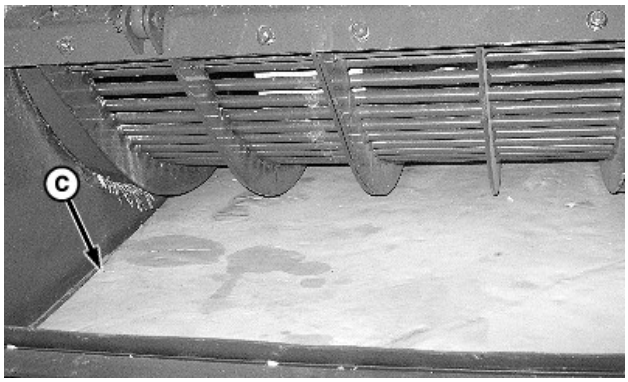
A—Vijci s kapicom
B—Rešetka separatora

NAPOMENA: Skidanjem rešetke separatora omogućuje se pristup rotirajućem rotoru.

3. Uklonite vijke s kapicom (A) i rešetku separatora (B).



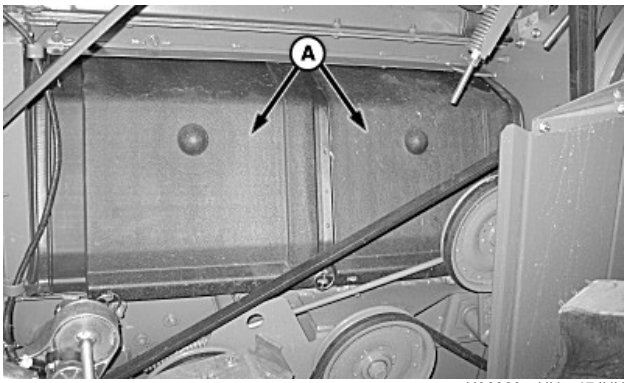
H100378—UN—22FEB11



H100380—UN—22FEB11

A—Vijci s kapicom (upotrijebljena su 4)
B—Razdjelnik
C—Karton

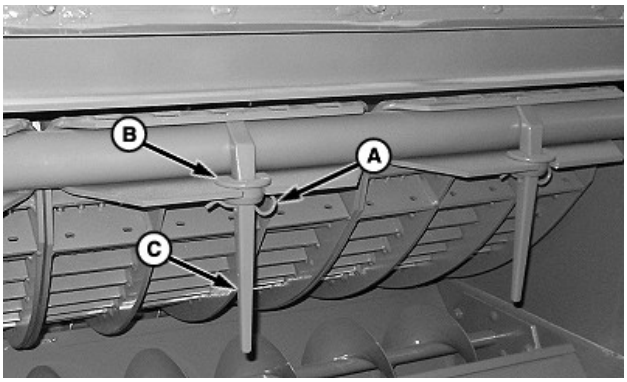
4. Popustite vijke s kapicom (A) i skinite lijevi metalni razdjelnik (B).
5. Stavite komad kartona (C) ili PET-ploču preko pužnica. Tako ćete zaštititi pužnice i dobiti ravnu površinu za skidanje košara.



H96929—UN—17JUN10

A—Poklopac separatora (upotrijebljena su 2)

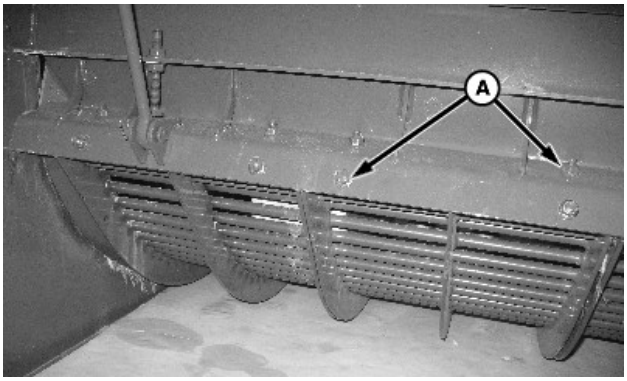
6. Pomaknite štitnik koliko je potrebno za pristup poklopcima za pregled separatora.
7. Uklonite brzospojne zatike i prednja dva poklopca separatora (A) na desnoj strani stroja.



H111561—UN—14JUL14

A—Opružni zatik
B—Učvršćivač košare
C—Ručica

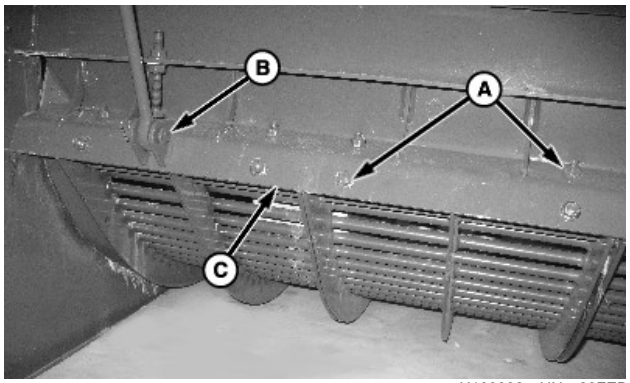
8. Uklonite opružni zatik (A) s učvršćivača košare (B).
9. Podignite učvršćivač košare (B) i uklonite ručicu (C) sa svih dijelova košare.



H100381—UN—23FEB11

A—Vijci s kapicom (upotrijebljeno ih je 12)

10. Otpustite vijke s kapicom (A).

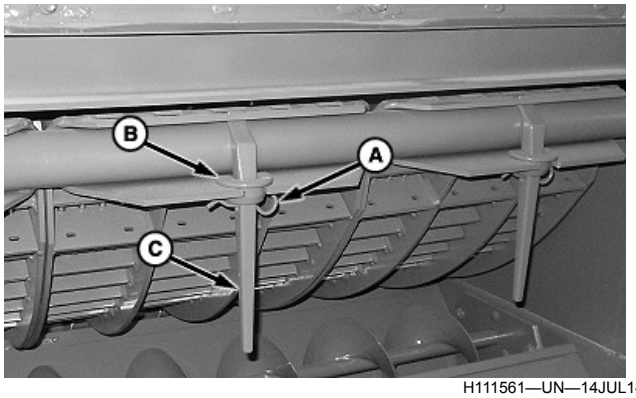


H100382—UN—23FEB11

A—Vijci s kapicom (upotrijebljeno ih je 12)
B—Zatici (upotrijebljena su 2)
C—"Z" poluga

POZOR: Kako ne bi došlo do oštećenja, pažljivo spustite košaru na platformu pužnice.

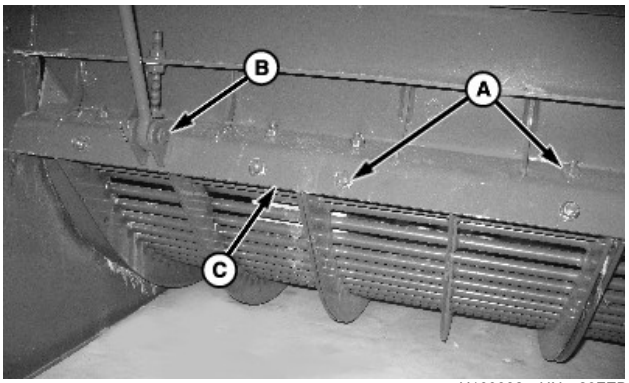
11. Uklonite vijke s kapicom (A).
12. Izvadite rascjepke, zatike (B) i "Z" polugu (C).
13. Okrenite rotor tako da otvor u uzorku dijela vršilice bude na sredini košare.
14. Izvadite središnji dio košare.
15. Klizno pomaknite stražnju košaru u sredinu i izvadite ju.
16. Klizno pomaknite prednju košaru na sredinu i izvadite ju.
17. Pregledajte istrošenost dijelova košare, elemenata za vršenje i klinastih zubaca za vršenje pomoću mjerača zazora KXE10110.
18. Postavite košare obrnutim redoslijedom.



H111561—UN—14JUL14

A—Opružni zatik
B—Učvršćivač košare
C—Ručica

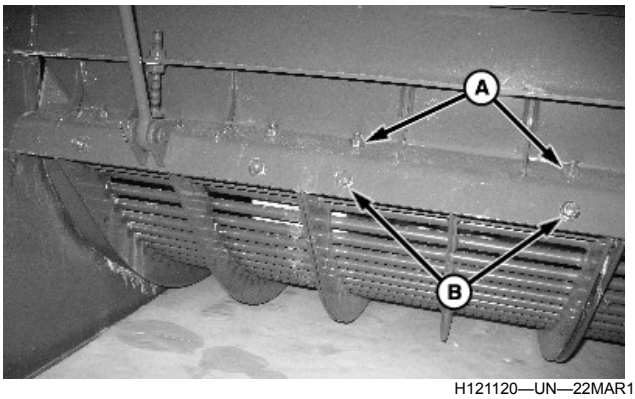
19. Postavite ručicu (C), učvršćivač košare (B) i opružni zatik (A) na dijelove košare.



H100382—UN—23FEB11

A—Vijci s kapicom (upotrijebljeno ih je 12)
B—Zatici (upotrijebljena su 2)
C—“Z” poluga

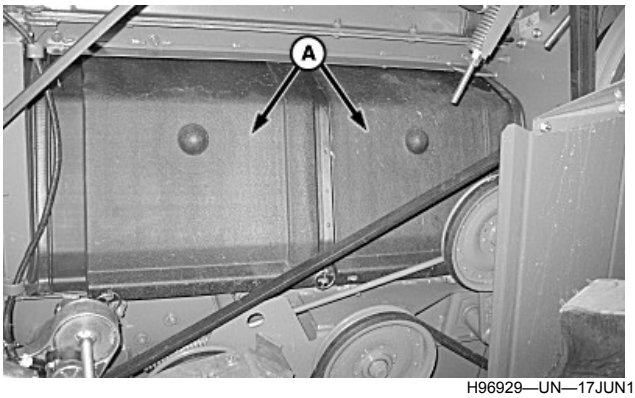
20. Postavite “Z” polugu (C) preko krajeva košara, te stavite vijke s kapicom, ali ih nemojte stegnuti.
21. Stavite zatike (B).



H121120—UN—22MAR17

A—Vijci s kapicom (upotrijebljeno ih je 6)
B—Vijci s kapicom (upotrijebljeno ih je 6)

22. Provjerite sjedaju li dobro krajevi košare na "Z" polugu pa zatim prvo zategnite vijke s kapicom (A) u gornjem redu.
23. Vijke s kapicom (B) u donjem redu zategnite posljednje.
24. Namjestite razinu košare. Pogledajte odlomak Poravnavanje košare (prilagođavanje standardne košare) kasnije u ovom poglavlju.

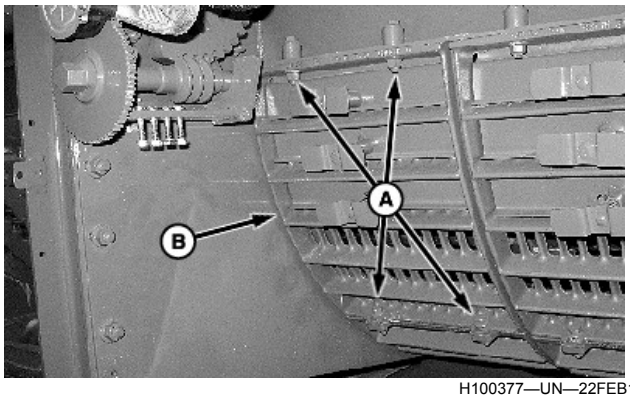


H96929—UN—17JUN10

A—Poklopci separatora

NAPOMENA: Provjerite je li gornji rub poklopca separatora ispod kopči.

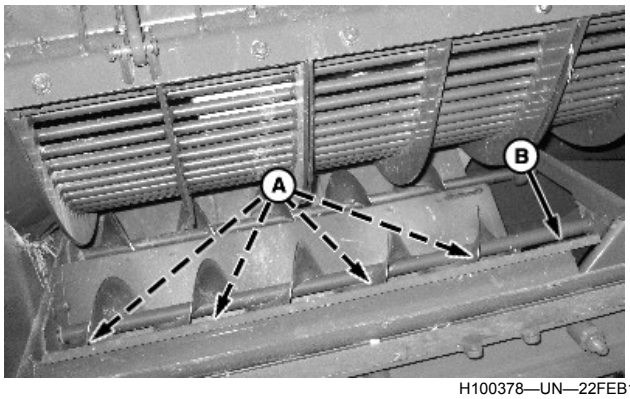
25. Postavite poklopce separatora (A).
26. Postavite štitnike koje ste ranije skinuli za pristup poklopcima za pregled separatora.



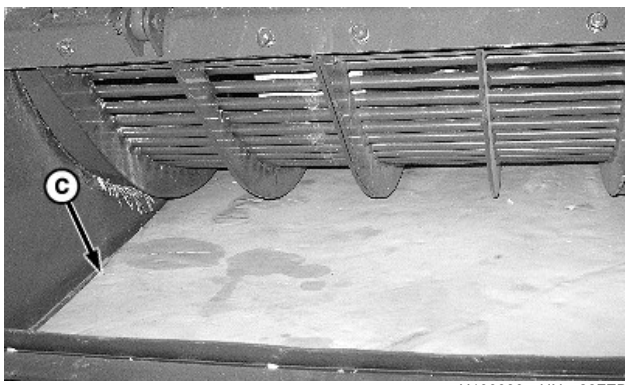
H100377—UN—22FEB11

A—Vijci s kapicom (upotrijebljena su 4)
B—Rešetka separatora

27. Postavite rešetku separatora (B) i učvrstite vijcima s kapicom (A).



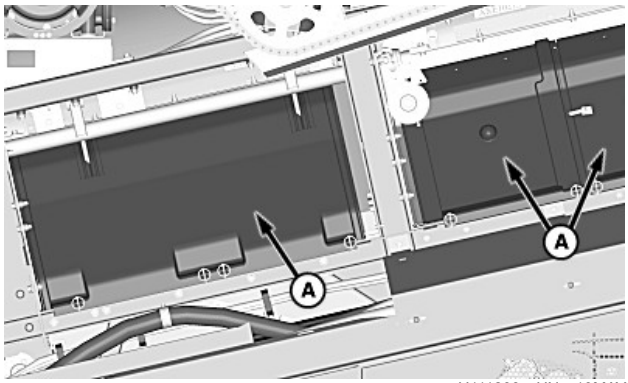
H100378—UN—22FEB11



H100380—UN—22FEB11

A—Vijci s kapicom (upotrijebljena su 4)
B—Razdjelnik
C—Karton

28. Maknite karton (C) ili PET-ploču s pužnica.
29. Postavite razdjelnik (B) u početni položaj i zategnite vijke s kapicom (A).



H111238—UN—13MAY14

A—Poklopac separatora

30. Postavite poklopce za pregled separatora (A).
31. Postavite štitnike koje ste ranije skinuli za pristup poklopcima za pregled separatora.
32. Postavite pogonski mjenjač rotora u željeni raspon brzine.

OUO6075,0004605-A5-04APR17

Dijelovi košare (aktivna izolacija košare) – skidanje i postavljanje



H117012—UN—28MAR16

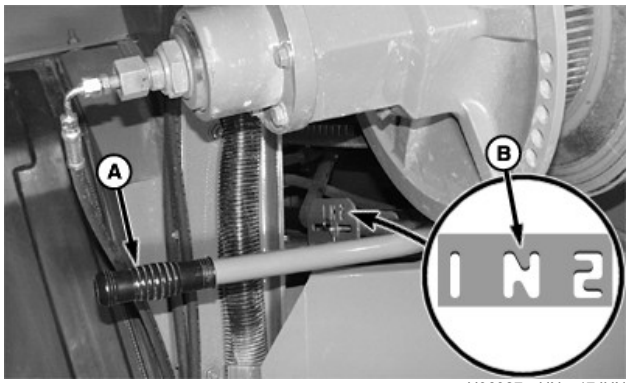
Namještanje zazora vršilice

POZOR: Dijelovi košare su teški i njima se teško rukuje. Za skidanje i postavljanje dijelova košare trebat će vam pomoć još jedne osobe.

1. Pokrenite motor i pritisnite prekidač za namještanje zazora vršilice.
2. Za lakši pristup mehaničkim dijelovima "Z" poluge otvorite zazor vršilice na 5.

NAPOMENA: Zazor vršilice ćete možda morati povećati ovisno o konfiguraciji stroja.

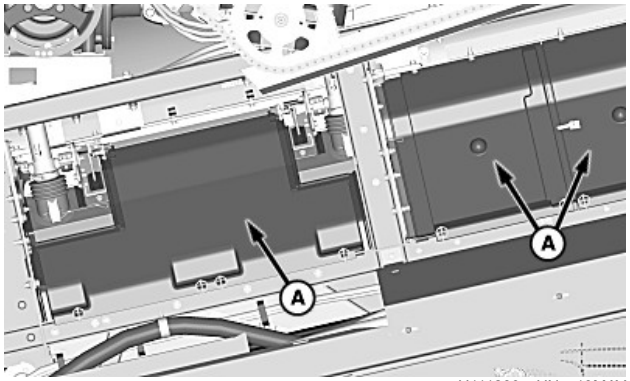
3. Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.



H96927—UN—17JUN10

A—Ručica
B—Neutralni položaj

4. Pomaknite ručicu (A) za pomicanje mjenjača rotora u neutralan položaj (B).

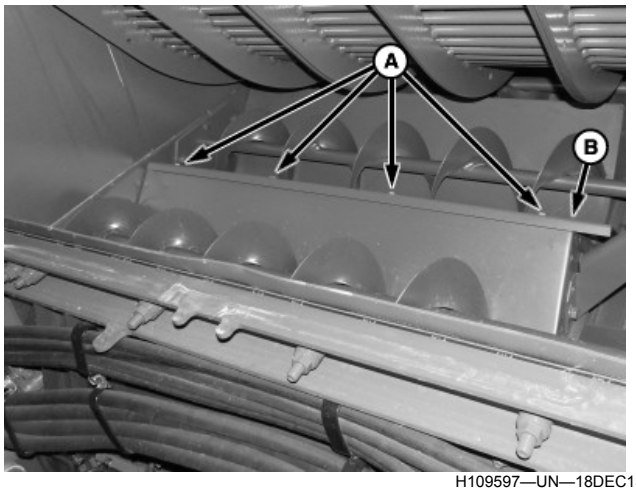


H111239—UN—13MAY14

A—Poklopci separatora

NAPOMENA: Pomaknite štitnik koliko je potrebno za pristup poklopcima za pregled separatora.

5. Pomaknite poklopce za pregled separatora (A).

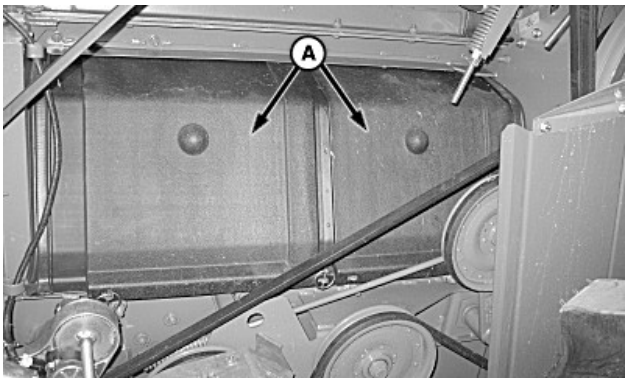


H109597—UN—18DEC13

A—Vijci s kapicom
B—Razdjelnik

6. Popustite vijke s kapicom (A) i skinite lijevi metalni razdjelnik (B).

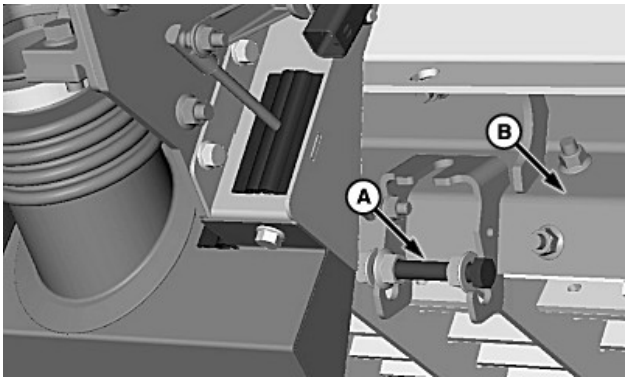
NAPOMENA: Stavite komad kartona ili PET-ploču preko pužnica. Tako ćete zaštititi pužnice i dobiti ravnu površinu za skidanje košara.



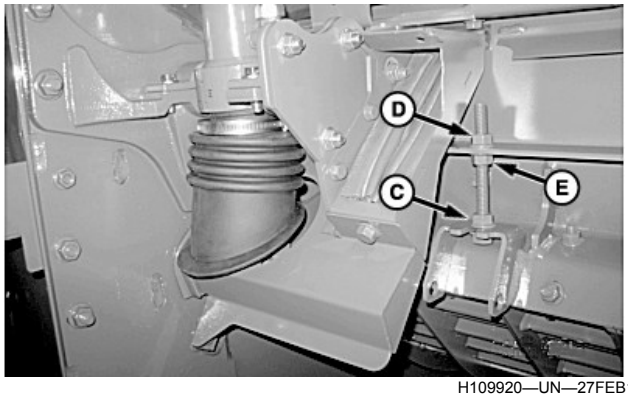
H96929—UN—17JUN10

A—Poklopac separatora

7. Pomaknite štitnik koliko je potrebno za pristup poklopcima za pregled separatora.
8. Uklonite brzospojne zatike i prednja dva poklopca separatora (A) na desnoj strani stroja.



H109919—UN—27FEB14

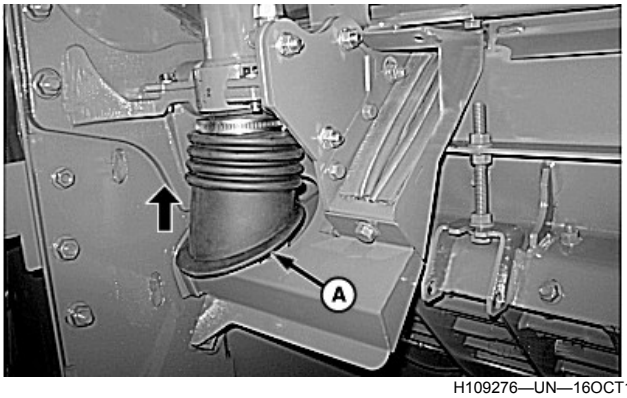


H109920—UN—27FEB14

A—Vijak s kapicom za poravnavanje (upotrijebljena su 2)
B—"Z" poluga
C—Matica (upotrijebljene su 2)
D—Matica (upotrijebljene su 2)
E—Matica (upotrijebljene su 2)

9. Skinite vijke s kapicom za poravnavanje košare (A) s nosača na "Z" traci (B) i postavite šinu za držanje sklopa košare i "Z" trake.
10. Rukom zategnite maticu (C) nosača "Z" trake i malo zategnite maticu (D) šine s obje strane.

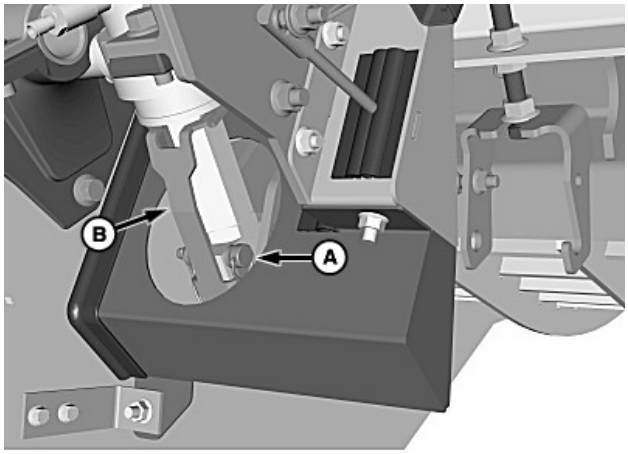
NAPOMENA: Provjerite ima li dovoljno razmaka između matice (E) i šine kako ne biste trebali ponovno namještati. NE zatežite do kraja maticu na šini.



H109276—UN—16OCT13

A—Gumena brtva (upotrijebljene su 2)

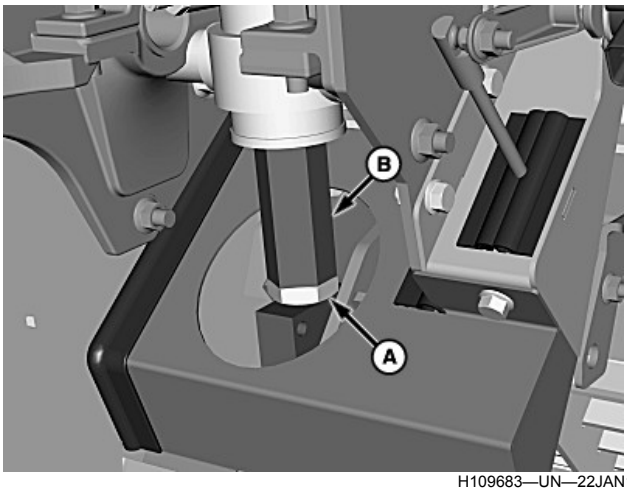
11. Skinite podnožje gumene brtve (A) i podignite prema gore na oba cilindra.



H111261—UN—22MAY14

A—Zatik (upotrijebljena su 2)
B—Sigurnosni graničnik cilindra (upotrijebljena su 2)

12. Skinite zatik (A) i sigurnosni graničnik cilindra (B) na oba cilindra.

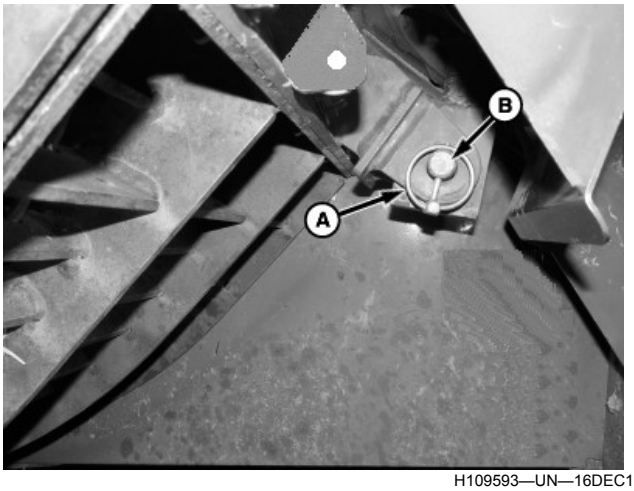


H109683—UN—22JAN14

A—Matica za blokiranje (upotrijebljene su 2)
B—Graničnik cilindra (upotrijebljena su 2)

13. Otpustite maticu za blokiranje (A) na graničniku cilindra (B) i spustite graničnik na obje šipke cilindra.

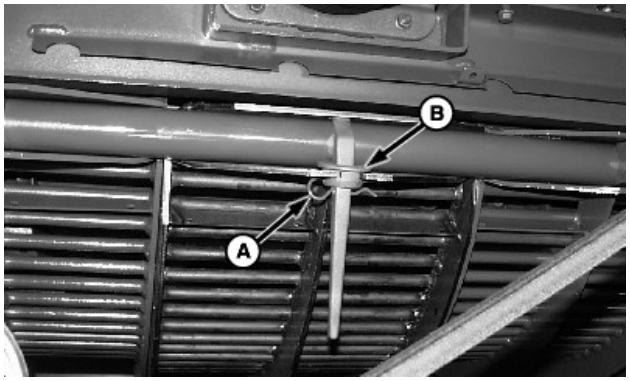
NAPOMENA: Maticu za blokiranje i graničnik treba spustiti na najmanje 15 mm (19/32 in) od trenutnog položaja.



H109593—UN—16DEC13

A—Brzospojni zatik (upotrijebljena su 2)
B—Zatik (upotrijebljena su 2)

14. Skinite brzospojni zatik (A) i zatik (B) sa šipke cilindra s obje strane.

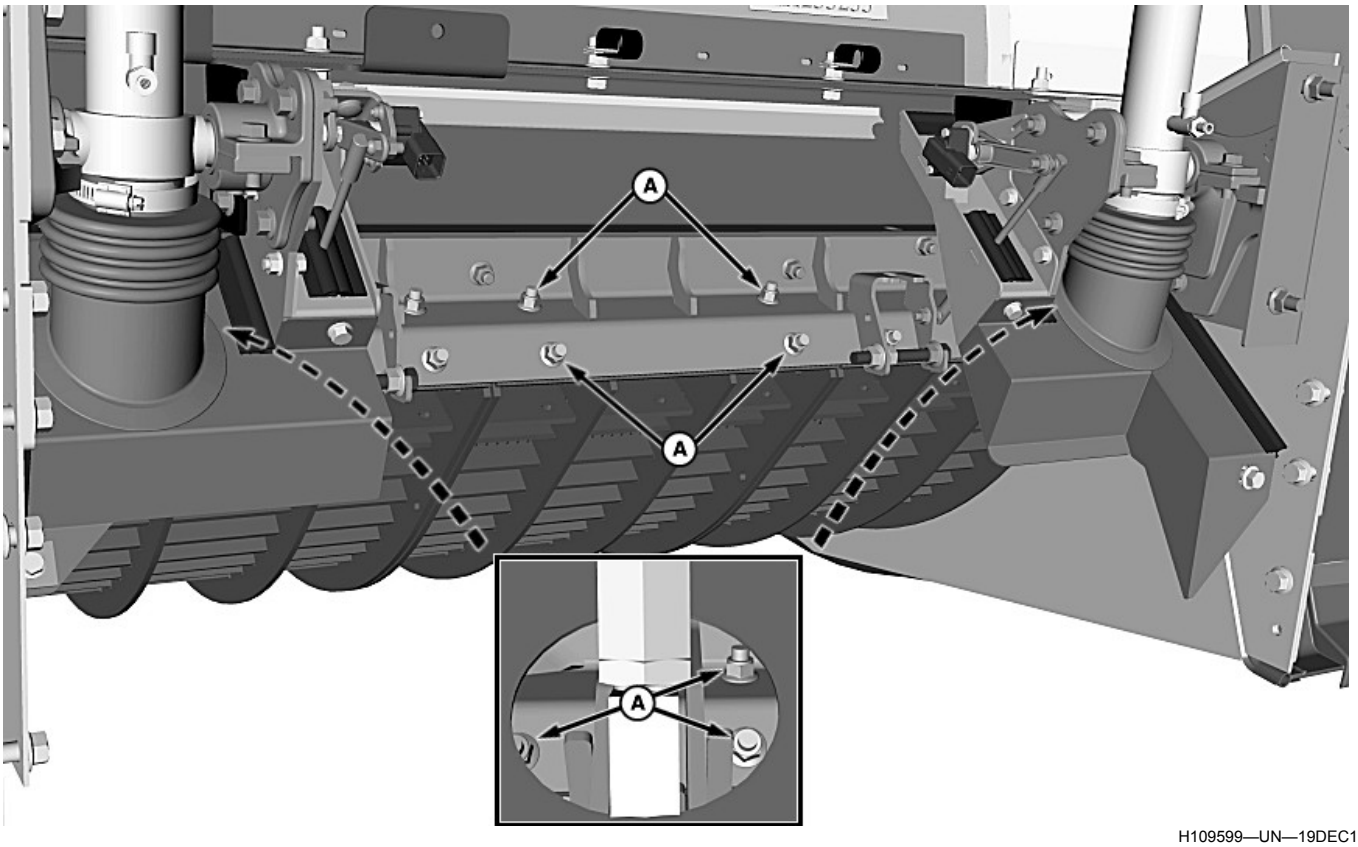


H75040—UN—04FEB03

Učvršćivač košare

A—Opružni zatik
B—Učvršćivač košare

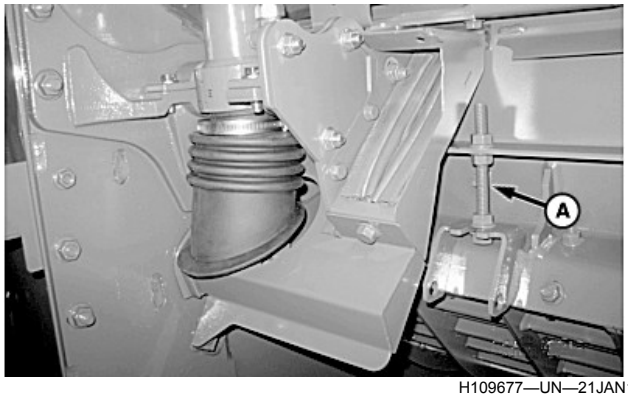
15. Uklonite opružni zatik (A) s učvršćivača košare (B).
16. Podignite učvršćivač košare i skinite ručicu sa svih dijelova košare.



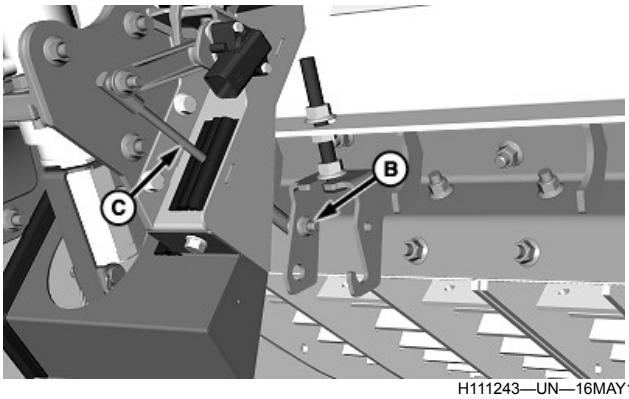
H109599—UN—19DEC13

A—Vijak s kapicom (upotrijebljeno ih je 14)

17. Otpustite vijke s kapicom (A).



H109677—UN—21JAN14



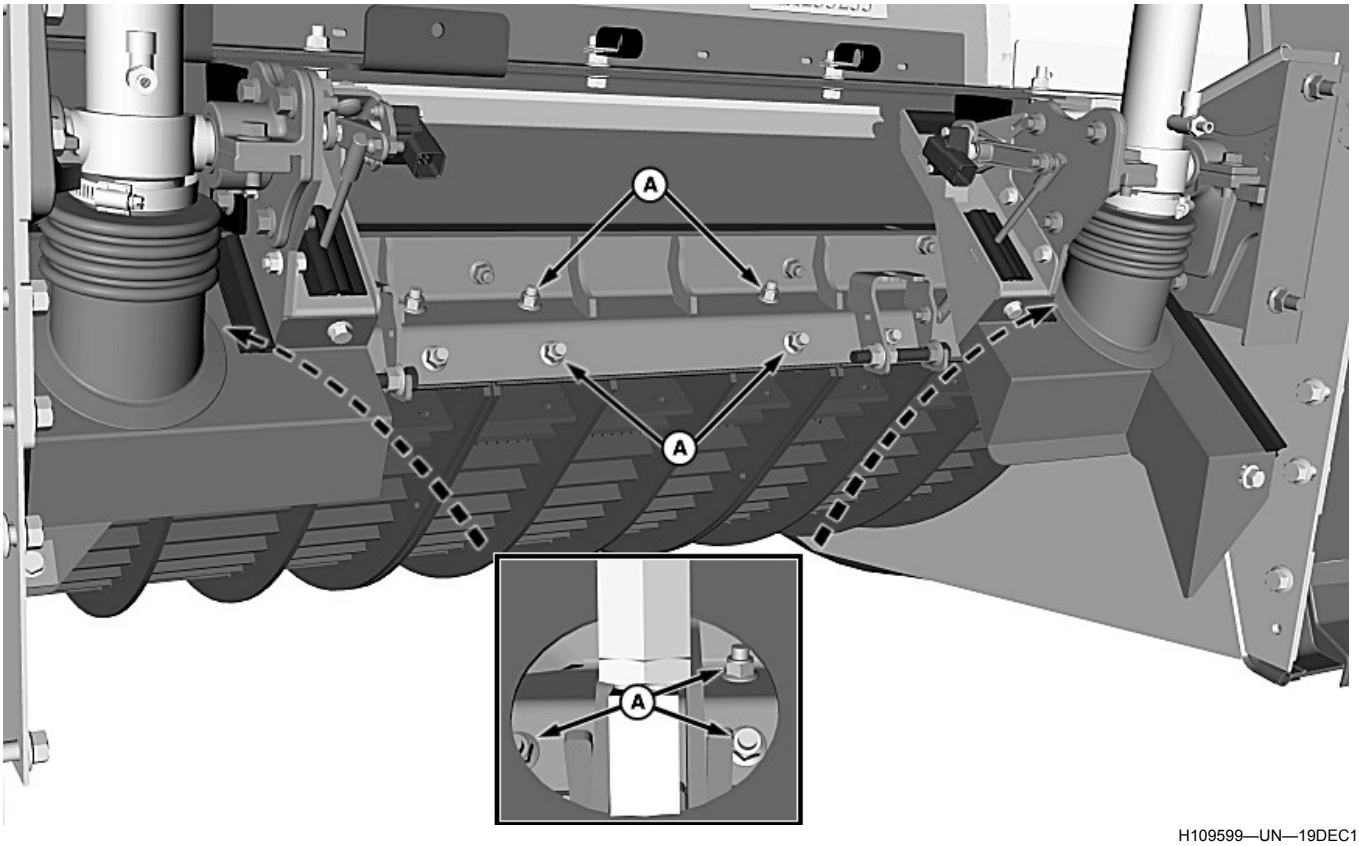
H111243—UN—16MAY14

A—Vijak s kapicom za poravnavanje (upotrijebljena su 2)
B—Matica (upotrijebljene su 2)
C—Spojni krakovi (upotrijebljena su 2)

18. Upotrijebite vijak s kapicom za poravnavanje (A) kako biste namjestili "Z" polugu i košare prema gore za otprilike 10 mm (13/32 in.) ili sve dok se središnja košara ne bude mogla jednostavno ukloniti.

NAPOMENA: Ovisno o konfiguraciji stroja, možda ćete morati ukloniti "Z" polugu.

19. Ako uklanjate "Z" polugu, skinite matice (B) i spojne krakove (C).



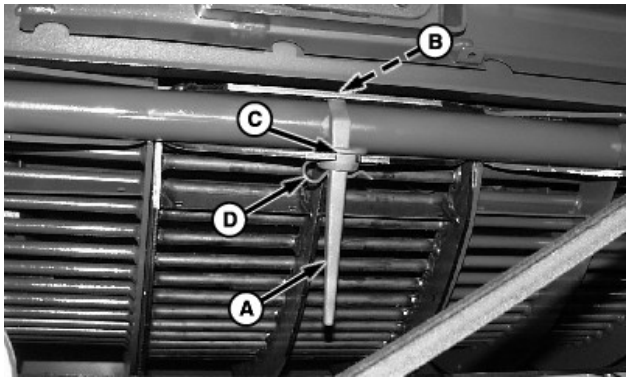
H109599—UN—19DEC13

A—Vijci s kapicom i matice (upotrijebljene su 14)

20. Skinite vijke s kapicom i matice (A).

NAPOMENA: Okrenite rotor tako da otvor u uzorku dijela vršilice bude na sredini košare.

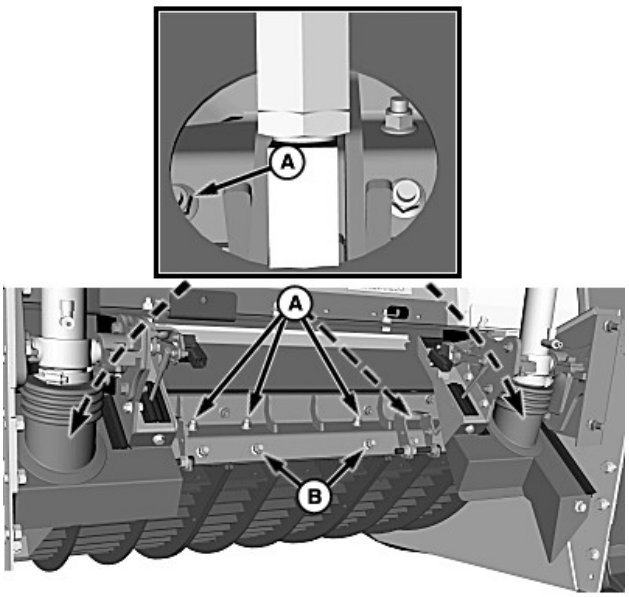
21. Izvadite središnji dio košare.
22. Klizno pomaknite stražnju košaru u sredinu i izvadite ju.
23. Klizno pomaknite prednju košaru na sredinu i izvadite ju.
24. Pregledajte istrošenost dijelova košare, elemenata za vršenje i klinastih zubaca za vršenje pomoću mjerača zazora KXE10110.
25. Postavite košare obrnutim redoslijedom.



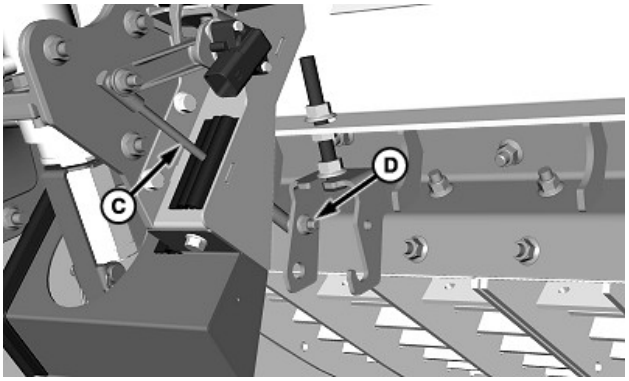
H75041—UN—04FEB03

A—Ručica
B—Utor
C—Učvršćivač košare
D—Opružni zatik

26. Postavite ručku košare (A) u utor (B) na dijelovima košare.
27. Postavite učvršćivač košare (C) i osigurajte ga opružnim zatikom (D).



H109684—UN—22JAN14



H111244—UN—16MAY14

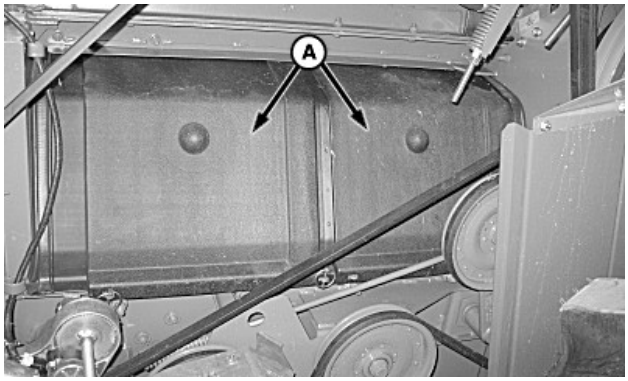
A—Vijci s kapicom i matice (upotrijebljene su 6)
B—Vijak s kapicom i matica (upotrijebljeno ih je 8)
C—Spojni krakovi (upotrijebljena su 2)
D—Matica (upotrijebljene su 2)

NAPOMENA: Ako ste prethodno uklonili "Z" polugu, sada je ponovno postavite.

28. Pomoću vijaka s kapicom za poravnavanje spustite "Z" polugu i košare za otprilike 10 mm (13/32 in) ili za onoliko koliko ste ih prethodno podigli.

NAPOMENA: Provjerite jesu li dijelovi košare čvrsto pričvršćeni jedni uz druge bez zazora prije zatezanja mehaničkih dijelova.

29. Provjerite sjedaju li krajevi košara u "Z" polugu; a zatim zategnite prvo zategnite gornji redak vijaka s kapicom i matica (A).
30. Donji redak vijaka s kapicom i matica (B) zategnite na kraju.
31. Ako je "Z" poluga uklonjena, postavite spojne krakove (C) pomoću matica (D).
32. Podesite razinu košare. Pogledajte odlomak Poravnavanje košare (aktivna izolacija košare) kasnije u ovom poglavlju.



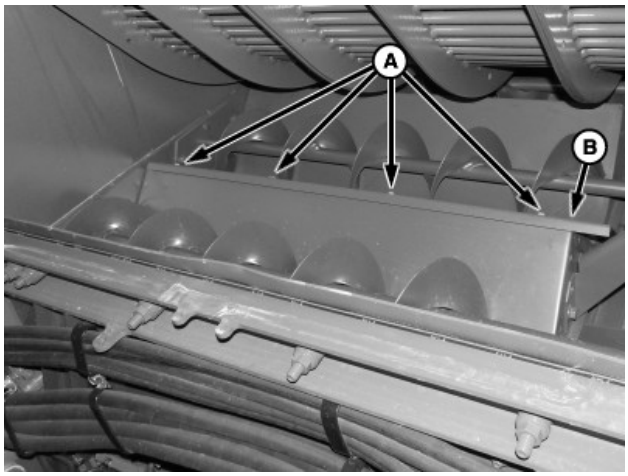
H96929—UN—17JUN10

A—Poklopci separatora

NAPOMENA: Provjerite je li gornji rub poklopca separatora ispod kopči.

33. Postavite poklopce separatora (A).
34. Postavite štitnike koje ste ranije skinuli za pristup poklopcima za pregled separatora.

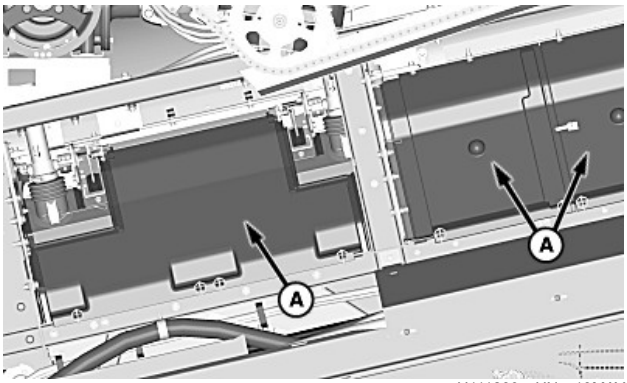
NAPOMENA: Uklonite karton ili PET-ploču s pužnica.



H109597—UN—18DEC13

A—Vijak s kapicom (upotrijebljeno ih je 4)
B—Razdjelnik

35. Postavite razdjelnik (B) u početni položaj i stegnite vijke s kapicom (A).



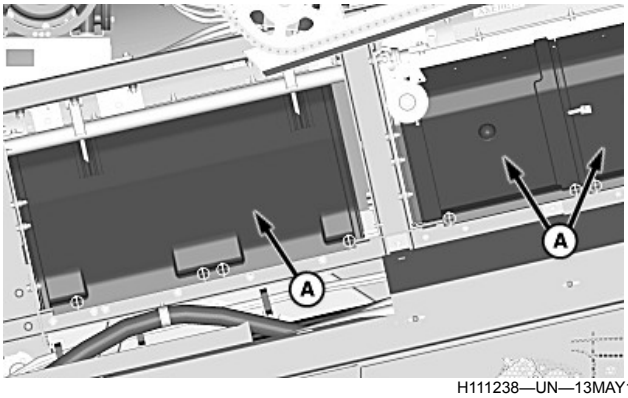
H111239—UN—13MAY14

A—Poklopac separatora

36. Postavite poklopce za pregled separatora (A).
37. Postavite štitnike koje ste ranije skinuli za pristup poklopcima za pregled separatora.
38. Pomaknite kućište pogonskog zupčanika rotora u prethodni položaj.

OUO6075,0004606-A5-11APR17

Poravnavanje košare (prilagođavanje standardne košare)

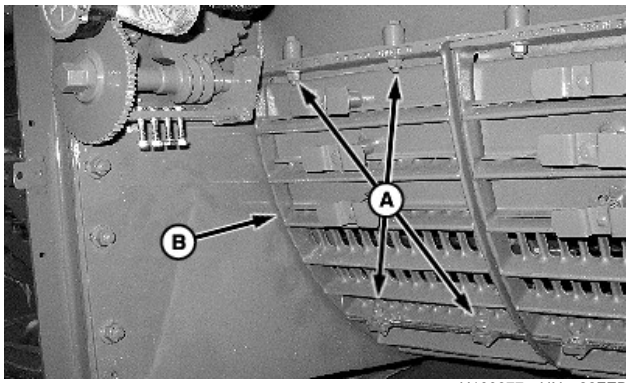


H111238—UN—13MAY14

A—Poklopac separatora

NAPOMENA: Prije početka poravnanja košare potrebno je skinuti poklopce košare s okruglom polugom (ako su postavljeni).

1. Pomaknite štitnik koliko je potrebno za pristup poklopcima za pregled separatora.
2. Pomaknite poklopce za pregled separatora (A).

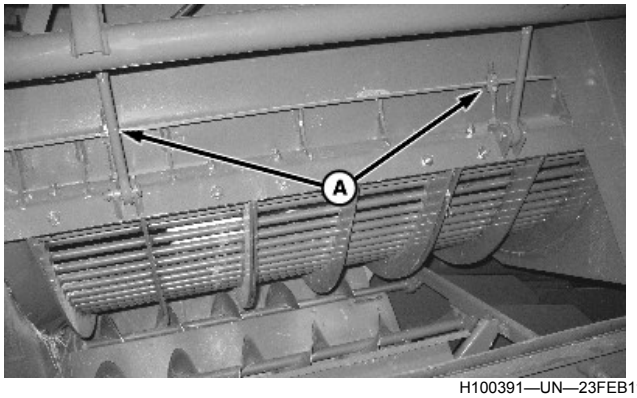


H100377—UN—22FEB11

A—Vijak s kapicom (upotrijebljeno ih je 4)
B—Rešetka separatora

NAPOMENA: Skidanjem rešetke separatora omogućuje se pristup rotirajućem rotoru.

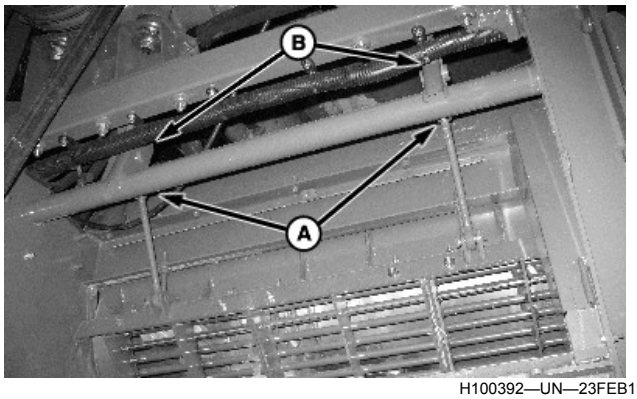
3. Uklonite vijke s kapicom (A) i rešetku separatora (B).



H100391—UN—23FEB11

A—Zaustavni vijci (upotrijebljena su 2)

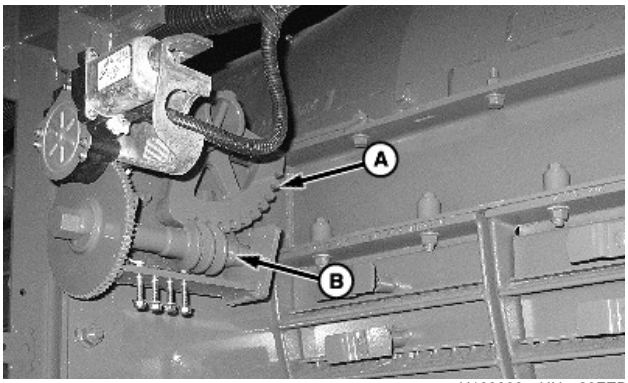
4. Zaustavni vijci za vraćanje unazad (A).



H100392—UN—23FEB11

A—Donja matica (upotrijebljene su 2)
B—Gornja matica (upotrijebljene su 2)

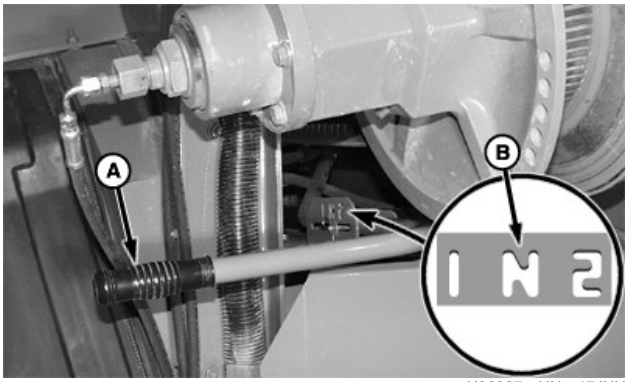
5. Popustite matice za blokiranje (A) i matice za vraćanje unazad (B) svaku za pet okretaja.



H100393—UN—23FEB11

A—Segmentni zupčanik
B—Pužni zupčanik

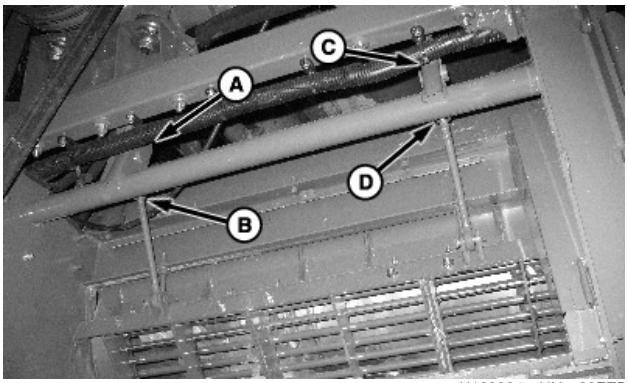
6. Košaru podešsite u zatvorenom položaju pomoću prekidača u kabini dok pužni zupčanik (B) i segmentni zupčanik (A) ne budu poravnati u podignutom položaju.



H96927—UN—17JUN10

A—Ručica
B—Neutralni položaj

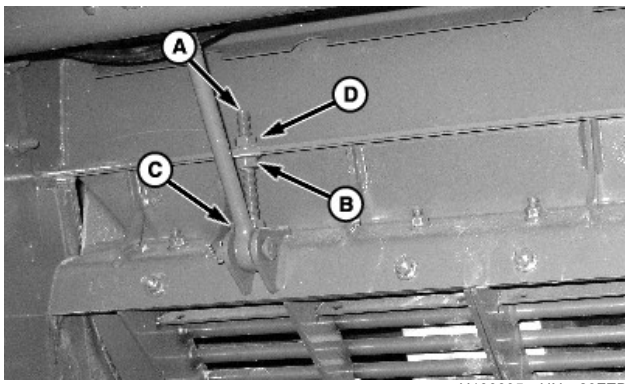
7. Pomaknite ručicu (A) za pomicanje mjenjača rotora u neutralan položaj (B).



H100394—UN—23FEB11

A—Gornja matica prednjeg okastog vijka
B—Donja matica za blokiranje prednjeg okastog vijka
C—Gornja matica stražnjeg okastog vijka
D—Donja matica za blokiranje stražnjeg okastog vijka

8. Polako namjestite gornju maticu prednjeg okastog vijka (A) tako da dijelovi dodiruju košaru dok se rotor okreće u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu. Vratite za cijela tri okretaja.
9. Polako namjestite gornju maticu stražnjeg okastog vijka (C) tako da dijelovi dodiruju košaru dok se rotor okreće u smjeru suprotnom od smejra kazaljke na satu. Vratite za cijela tri okretaja.
10. Polako namjestite gornju maticu prednjeg okastog vijka (A) tako da dijelovi dodiruju košaru. Vratite unazad tako da se ne dodiruju. Čim se više ne budu dodirivali, vratite za cijeli jedan okretaj i zategnite gornju maticu za blokiranje.
11. Polako namjestite gornju maticu stražnjeg okastog vijka (C) tako da dijelovi dodiruju košaru. Vratite unazad tako da se ne dodiruju. Čim se više ne budu dodirivali, vratite za cijeli jedan okretaj i zategnite gornju maticu za blokiranje.
12. Stegnite donju prednju maticu za podešavanje košare. Ključem držite gornju maticu prednjeg okastog ključa (A) i stegnite donju maticu za blokiranje prednjeg okastog vijka (B).
13. Stegnite donju stražnju maticu za podešavanje košare. Ključem držite gornju maticu stražnjeg okastog ključa (C) i stegnite donju maticu za blokiranje stražnjeg okastog vijka (D).

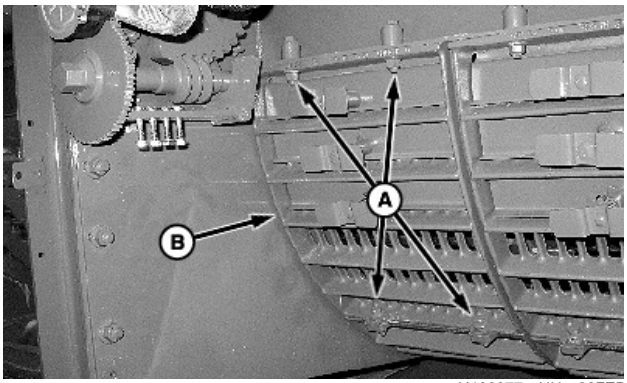


H100395—UN—23FEB11

Zaustavni vijci

A—Zaustavni vijak (upotrijebljena su 2)
B—Matica za blokiranje
C—Glava vijka
D—Matica za blokiranje

14. Podesite prednji i stražnji zaustavni vijak košare (A) zatezanjem donje matice (B) dok glava vijka (C) ne dođe do košare. Stegnite gornju maticu (D) držeći donju maticu (B) ključem.



H100377—UN—22FEB11

A—Vijak s kapicom (upotrijebljeno ih je 4)
B—Rešetka separatora

15. Postavite rešetku separatora (B) i učvrstite vijcima s kapicom (A).
16. Pomaknite kućište pogonskog zupčanika rotora u prethodni položaj.
17. Vratite poklopce za pregled i zaštite separatora koje ste ranije skinuli.
18. Odaberite opciju **Baždarenje zazora vršilice (STS električki)** iz unutrašnjosti kabine i pridržavajte se informacija koje se prikazuju na zaslonu. Dodatne informacije potražite u poglavlju Pomoć aplikacije za baždarenje ili Pomoć za vozačevo mjesto.

OUO6075,0004601-A5-28MAR17

Poravnavanje košare (aktivna izolacija košare)



H117012—UN—28MAR16

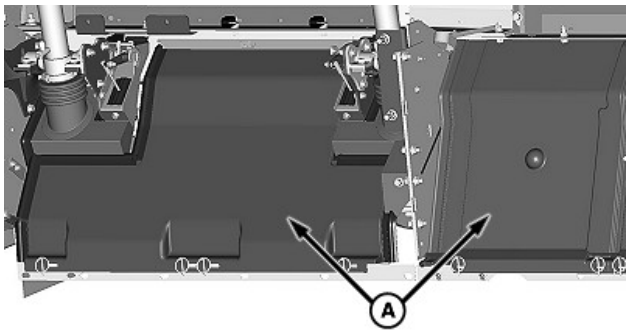
Namještanje zazora vršilice

NAPOMENA: Ako je stroj opremljen, uklonite poklopce košare s okruglom šipkom prije poravnavanja košare.

1. Pokrenite motor i pritisnite prekidač za namještanje zazora vršilice.
2. Postavite zazor vršilice na 0.

NAPOMENA: Ako zrno zamijenite visokim i gustim vrhovima za vršenje ili elementima za vršenje riže, postavite zazor vršilice na 15.

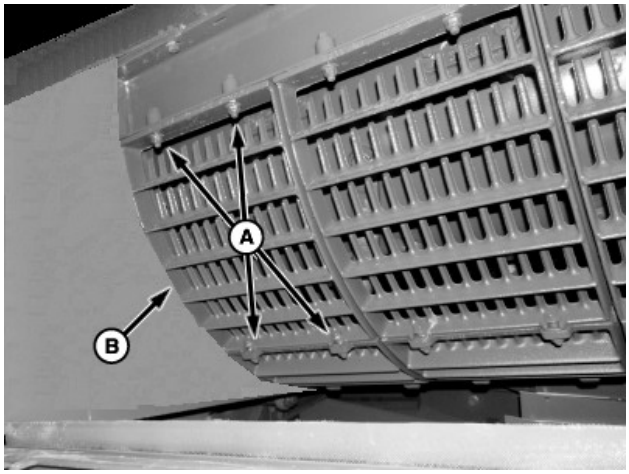
3. Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i okrenite ključ u prekidaču paljenja u uključen položaj ON.



H113295—UN—23MAR15

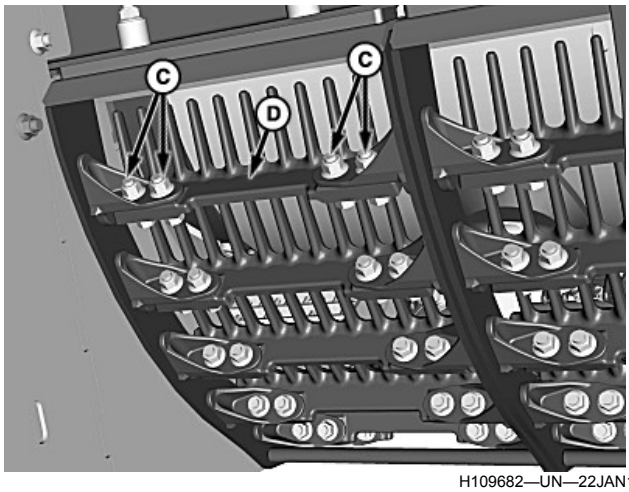
A—Poklopci za pregled separatora

4. Pomaknite poklopce za pregled separatora (A).



H109596—UN—17DEC13

Rešetke separatora od standardnog željeznog ljeva



H109682—UN—22JAN14

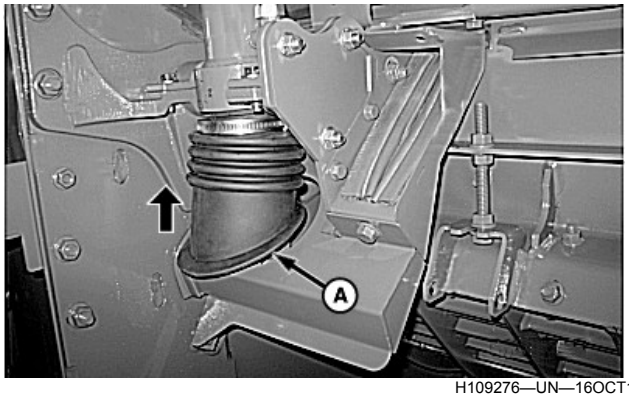
Rešetke separatora za otežane uvjete rada

A—Vijci s kapicom (upotrijebljena su 4)
B—Rešetka separatora
C—Vijci s kapicom i matice
D—Zatici rešetke separatora

NAPOMENA: Skidanjem rešetke separatora omogućuje se pristup rotirajućem rotoru.

5. Na strojevima opremljenim standardnom rešetkom separatora uklonite vijke s kapicom (A) i rešetku separatora (B).
6. Na strojevima opremljenim rešetkama separatora za otežane uvjete rada uklonite vijke s kapicom i matice (C) te zatike.

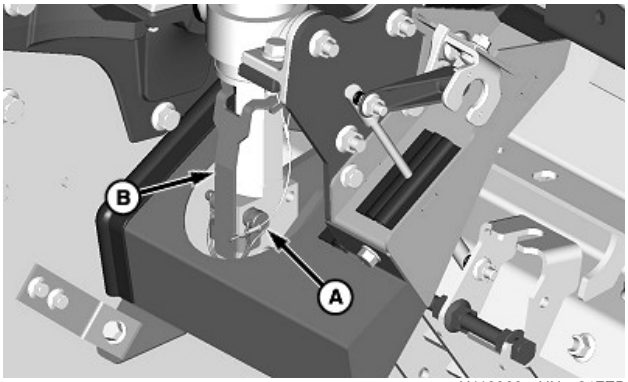
NAPOMENA: Možda ćete morati ukloniti dva ili više zatika rešetke separatora za pristup rotirajućem rotoru.



H109276—UN—16OCT13

A—Gumena brtva (upotrijebljene su 2)

7. Skinite podnožje gumene brtve (A) i podignite prema gore na oba cilindra.

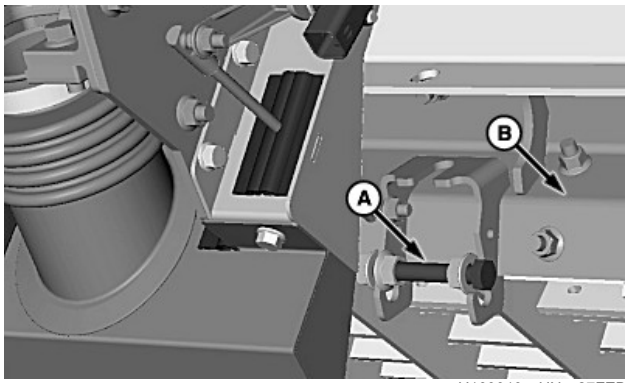


H113060—UN—24FEB15

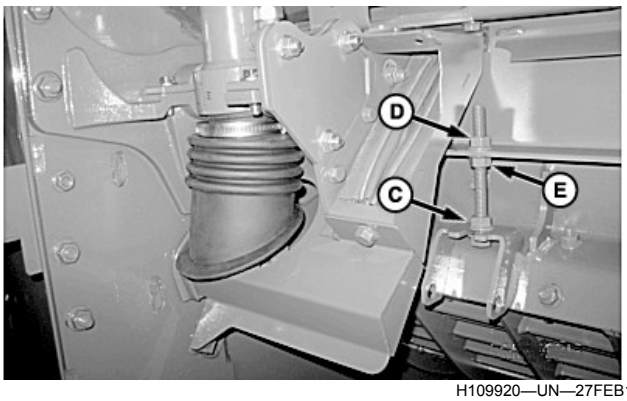
A—Zatik (upotrijebljena su 2)
B—Blokada cilindra (upotrijebljene su 2)

NAPOMENA: Košaru ćete možda morati premjestiti kako biste mogli ukloniti blokadu cilindra.

8. Skinite zatik (A) i blokadu cilindra (B) na svakom cilindru.



H109919—UN—27FEB14

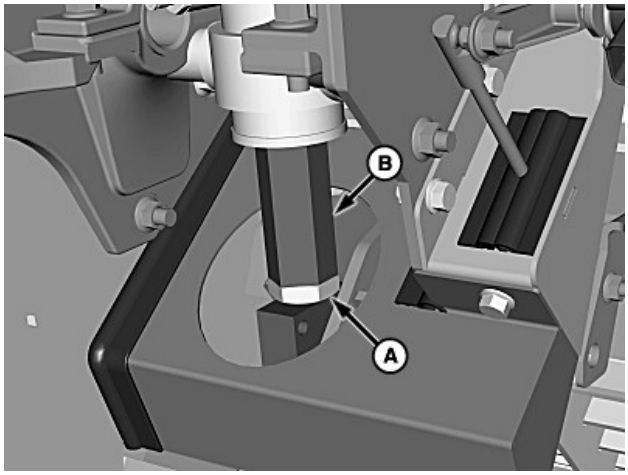


H109920—UN—27FEB14

A—Vijci s kapicom za poravnavanje (upotrijebljena su 2)
B—"Z" poluga
C—Matica (upotrijebljene su 2)
D—Matica (upotrijebljene su 2)
E—Matica (upotrijebljene su 2)

9. Skinite vijke s kapicom za poravnavanje košare (A) s nosača na "Z" traci (B) i postavite šinu za držanje sklopa košare i "Z" trake.
10. Rukom zategnite maticu (C) nosača "Z" trake i malo zategnite maticu (D) šine s obje strane.

NAPOMENA: Provjerite ima li dovoljno razmaka između matice (E) i šine kako ne biste trebali ponovno namještati. NE zatežite do kraja maticu na šini.

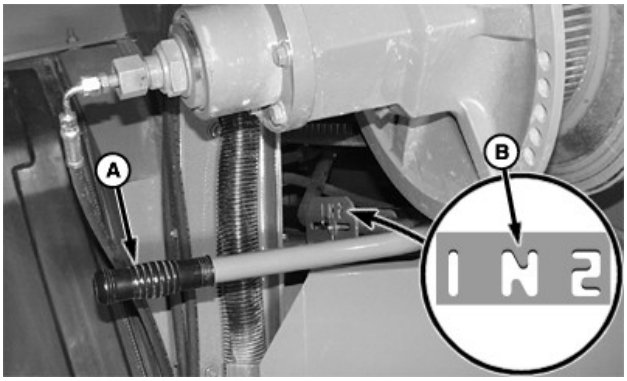


H109683—UN—22JAN14

A—Matica za blokiranje (upotrijebljene su 2)
B—Graničnik cilindra (upotrijebljena su 2)

11. Otpustite maticu za blokiranje (A) na graničniku cilindra (B) i spustite graničnik na obje šipke cilindra.
12. Odaberite opciju **Baždarenje poravnavanja košare** iz unutrašnjosti kabine i pridržavajte se informacija koje se prikazuju na zaslonu. Dodatne informacije potražite u poglavlju Pomoć aplikacije za baždarenje ili Pomoć za vozačevo mjesto.

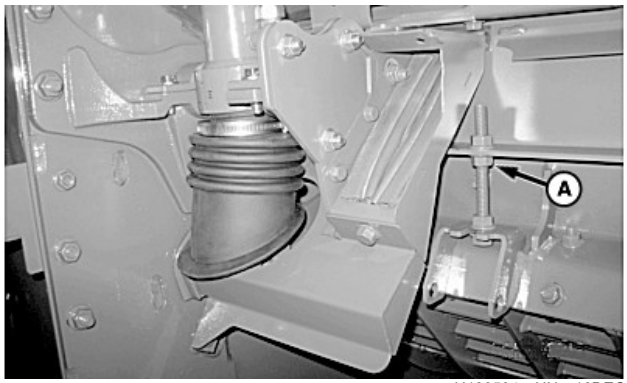
NAPOMENA: Ključ u prekidaču paljenja MORA ostati u uključenom položaju ON prilikom obavljanja sljedećih koraka izvan kabine.



H96927—UN—17JUN10

A—Ručica
B—Neutralni položaj

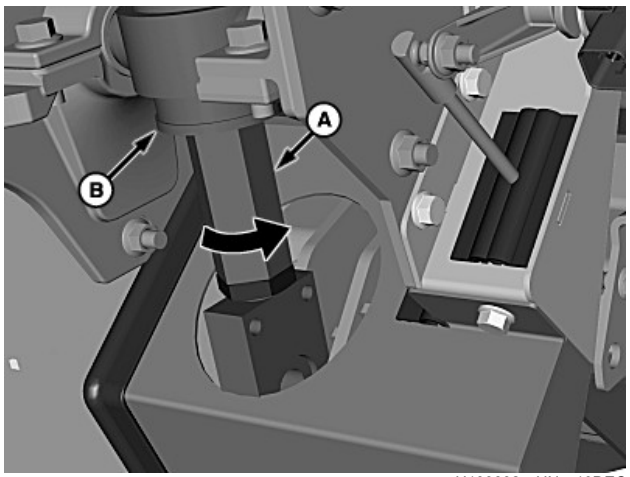
13. Pomaknite ručicu (A) za pomicanje mjenjača rotora u neutralan položaj (B).
14. Okrenite rotor u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i zategnite stražnji vijak s kapicom za poravnavanje povlačeći košaru prema gore sve dok se dijelovi ne budu dodirivali. Nakon dodirivanja okrenite vijak s kapicom za poravnavanje unazad za tri puna okretaja.
15. Okrenite rotor u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i zategnite prednji vijak s kapicom za poravnavanje povlačeći košaru prema gore sve dok se dijelovi ne budu dodirivali. Nakon dodirivanja okrenite vijak s kapicom za poravnavanje unazad za tri puna okretaja.
16. Nastavite okretati rotor u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i zategnite stražnji vijak s kapicom za poravnavanje povlačeći košaru prema gore sve dok se dijelovi ne budu dodirivali. Nakon dodirivanja okrenite vijak s kapicom za poravnavanje unazad za jedan i pol okretaja.
17. Nastavite okretati rotor u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i zategnite prednji vijak s kapicom za poravnavanje povlačeći košaru prema gore sve dok se dijelovi ne budu dodirivali. Nakon dodirivanja okrenite vijak s kapicom za poravnavanje unazad za jedan i pol okretaja.



H109594—UN—16DEC13

A—Matica 2 (upotrijebljena)

18. Zategnite maticu (A) na šini kako biste lakše zabravili košare na mjestu.



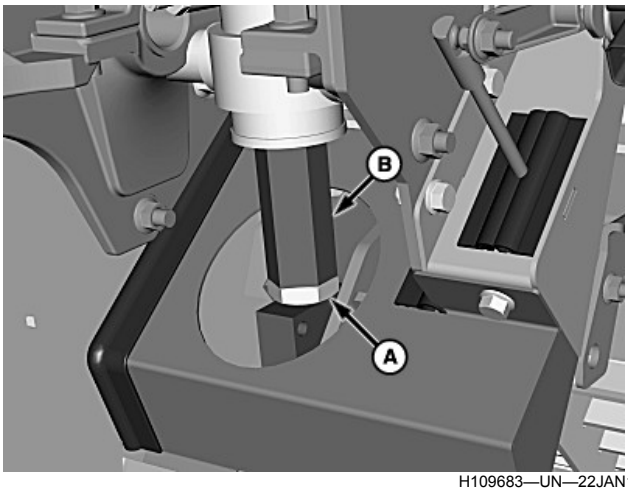
H109602—UN—19DEC13

A—Graničnici cilindra (upotrijebljena su 2)
B—Cilindri (upotrijebljena su 2)

19. Tijekom baždarenja od ključnog je značaja pravilno namjestiti graničnike cilindra.

NAPOMENA: Nemojte previše zategnuti graničnike cilindra.

20. Okrećite graničnike cilindra (A) u smjeru strelice sve dok ne budu ručno zategnuti na cilindru (B).



H109683—UN—22JAN14

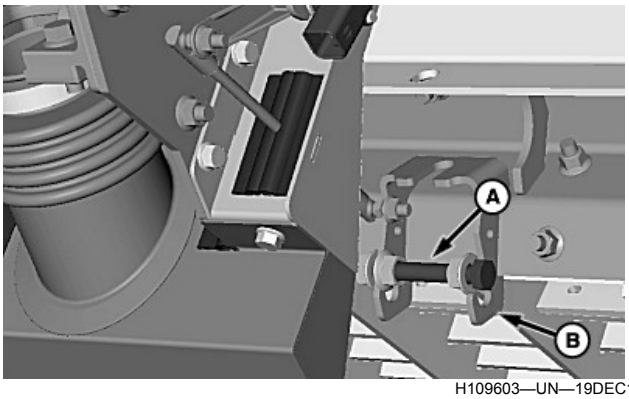
A—Matica za blokiranje (upotrijebljene su 2)
B—Graničnik cilindra (upotrijebljena su 2)

NAPOMENA: Prije zatezanja matica za blokiranje (A), označite graničnike cilindra (B) kako biste mogli ugraditi blokade cilindra u pravilan položaj na šesteruktnim ravnim površinama graničnika cilindra.

21. Zategnite maticu za blokiranje (A) na graničnik cilindra (B) na svakom cilindru.

NAPOMENA: Prvo MORATE pričvrstiti vijke s kapicom za poravnavanje na nosač "Z" poluge i šinu.

22. Nastavite s **baždarenje poravnavanja košare** sve dok ne završi.

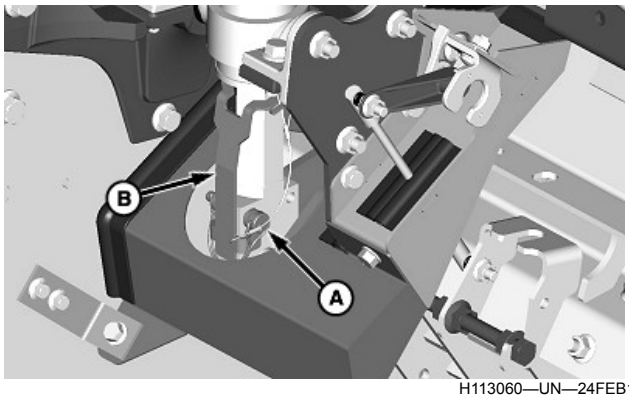


H109603—UN—19DEC13

A—Vijak s kapicom za poravnavanje (upotrijebljena su 2)
B—Nosač za pospremanje (upotrijebljena su 2)

23. Ako je baždarenje završeno, zatvorite opciju **Baždarenje poravnavanja košare**, okrenite ključ u prekidaču paljenja u isključeni položaj OFF i skinite vijke s kapicom za poravnavanje (A).
24. Pospremite vijke s kapicom za poravnavanje na nosače za pospremanje (B).
25. Pokrenite motor. Odaberite opciju **Baždarenje zazora vršilice (hidraulički)** iz unutrašnjosti kabine i pridržavajte se informacija koje se prikazuju na zaslonu. Dodatne informacije potražite u poglavlju Pomoć aplikacije za baždarenje ili Pomoć za vozačevo mjesto.

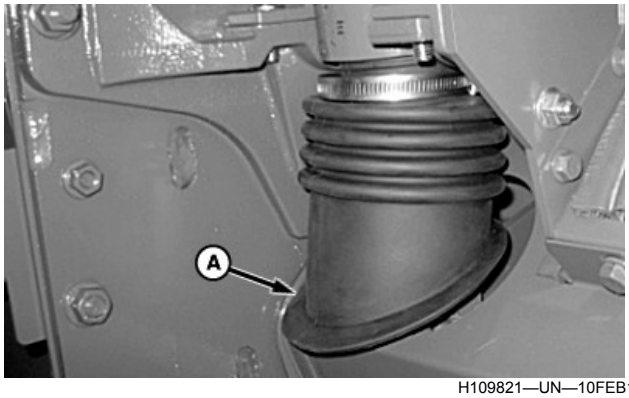
VAŽNO: Na zaslonu će se možda prikazati poruka upozorenja za prekid baždarenja ako sustav otkrije da nulti položaj košare ne odgovara položaju za poravnavanje košare. Ako do toga dođe, prekinite baždarenje poravnavanja košare, ponovite postupak poravnavanja košare i ponovno baždarite zazor vršilice (hidraulički).



H113060—UN—24FEB15

A—Zatik (upotrijebljena su 2)
B—Blokada cilindra (upotrijebljene su 2)

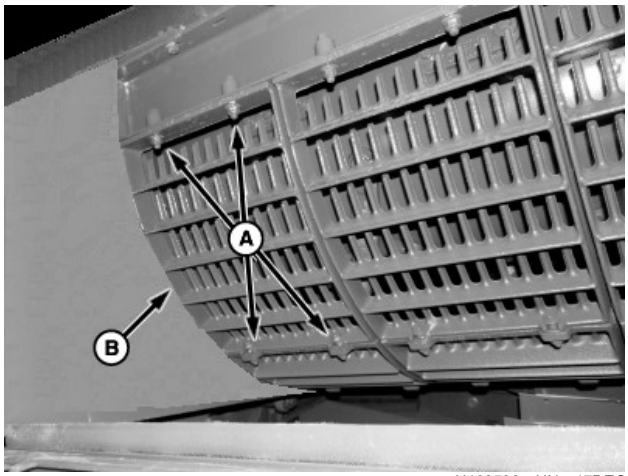
26. Otvorite košaru na 35 i postavite prethodno uklonjene blokade cilindra (B) i zatike (A) na svaki cilindar.



H109821—UN—10FEB14

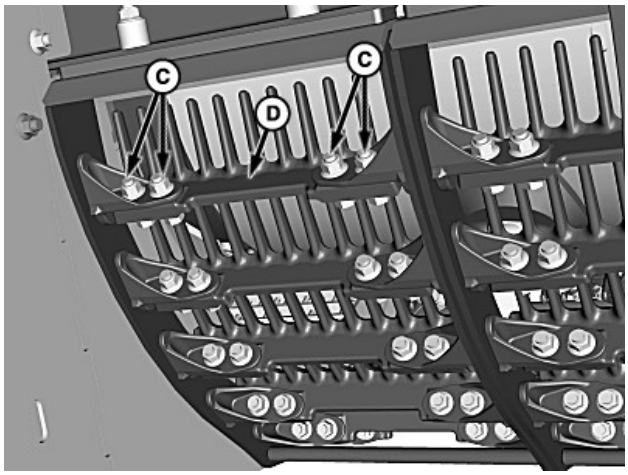
A—Gumena brtva (upotrijebljene su 2)

27. Postavite donji dio gumene brtve (A) na oba cilindra.



H109596—UN—17DEC13

Rešetka separatora od standardnog željeznog ljeva



H109682—UN—22JAN14

Rešetka separatora za primjenu u otežanim uvjetima rada

A—Vijci s kapicom (upotrijebljena su 4)
B—Rešetka separatora
C—Vijci s kapicom i matice
D—Zatici rešetke separatora

28. Na strojevima opremljenim standardnom rešetkom separatora postavite rešetku separatora (B) pomoću vijaka s kapicom (A).
29. Na strojevima opremljenim rešetkama separatora za otežane uvjete rada, postavite zatike rešetke separatora (D) i vijke s kapicom i matice (C). Zategnite prema specifikacijama.

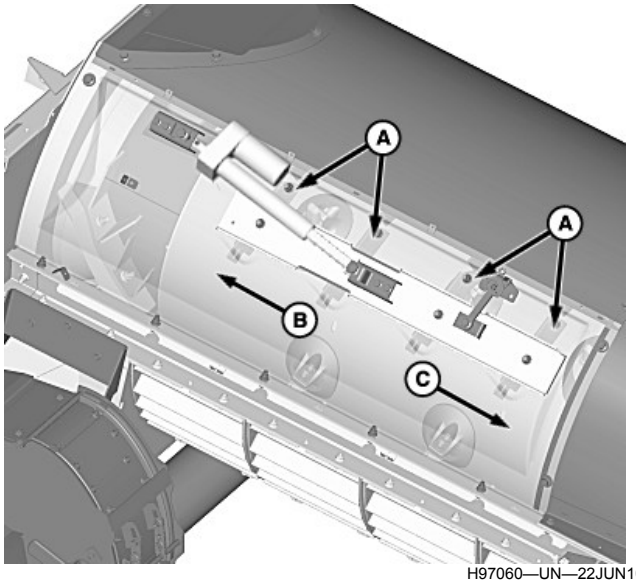
Tehnički podaci

Vijci s kapicom i matice za blokiranje rešetke separatora za otežane uvjete rada—Zatezni moment. . . . . 73 N·m (54 lb·ft)

30. Pomaknite kućište pogonskog zupčanika rotora u prethodni položaj.
31. Vratite poklopce za pregled i zaštite separatora koje ste ranije skinuli.

OUO6075,0004600-A5-28MAR17

Lopatice gornjeg poklopca separatora (ako je stroj opremljen)



H97060—UN—22JUN10

A—Lopatice gornjeg poklopca separatora
B—Napredni položaj
C—Standardni položaj

Lopatice gornjeg poklopca separatora (A) nalaze se s desne strane stroja iza pužnice za čisto zrno.

Lopatice gornjeg poklopca separatora mogu se pomoću softvera namjestiti u dva različita položaja.

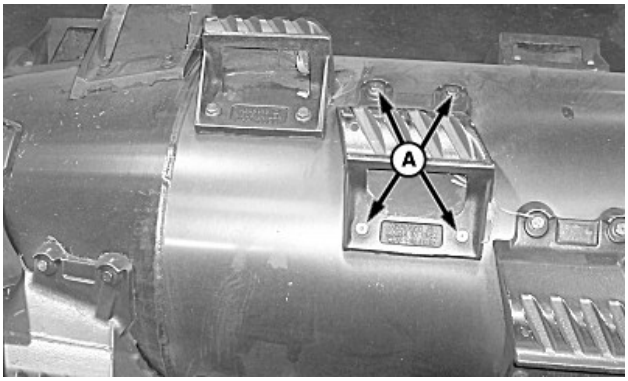
NAPOMENA: Pokretanje lopatica separatora u naprednom položaju može uvećati gubitke zrna kod određenih usjeva i u određenim uvjetima. Smanjeno je trajanje boravka usjeva u separatoru kako bi se poboljšala kvaliteta slame.

- (B) – Napredni položaj
- (C) – Standardni položaj

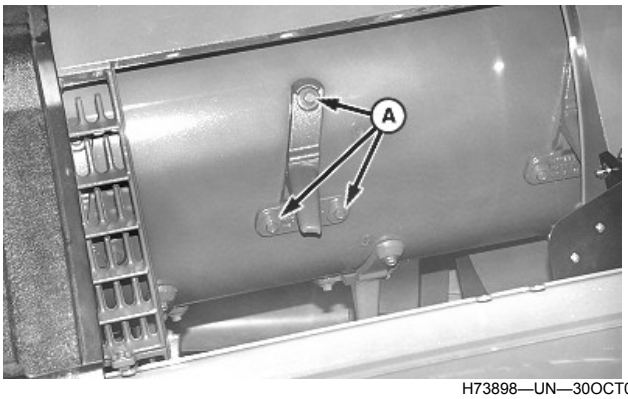
Dodatne informacije potražite u poglavlju Pomoć aplikacije za upravljanje ostacima ili Pomoć za vozačevo mjesto.

OUO6075,0004392-A5-31JAN17

Sastavni dijelovi i klinasti zupci vršilice (TriStream rotor) – skidanje i postavljanje



H82539—UN—07MAR05



H73898—UN—30OCT02

A—Vijak s kapicom

VAŽNO: Rotor je izbalansirani sklop. Sastavni dijelovi i klinasti zupci moraju se mijenjati u skupinama po tri komada radi održavanja ravnoteže. Zamjenski setovi mogu se nabaviti preko službe za rezervne dijelove, a sadrže nove vijke s kapicama s prethodnom nanesenim sredstvom za blokiranje i brtvljenje navoja. Olabavljeni klinasti zupci ili sastavni dijelovi mogu uzrokovati oštećenje stroja.

Ako se klinasti zupci ili sastavni dijelovi moraju skinuti iz nekog drugog razloga, a ne zbog zamjene, prije skidanja označite položaj klinastih zubaca/sastavnih dijelova i rotora. Postavite ih na isto mjesto s kojeg ste ih skinuli radi održavanja ravnoteže. Uvijek upotrebljavajte nove vijke s kapicom.

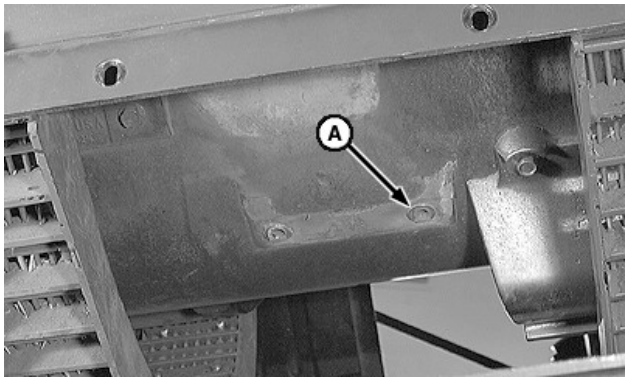
Obavezno očistite ostatke i prednju poprečnu pužnicu ako je razlog zamjene klinastog zupca njegovo pucanje ili oštećenje. Ako to ne napravite prije prvog pokretanja stroja, klinasti zupci mogu početi kružiti te ponovno može doći do njihovog oštećenja.

1. Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.
2. Za pristup rotoru po potrebi skinite rešetke separatora ili dijelove košare.

NAPOMENA: Ovisno o opciji stroja, pogledajte sljedeće u ovom poglavlju:

- *Dijelovi košare (podešavanje standardne košare) – skidanje i postavljanje*
- *Dijelovi košare (aktivna izolacija košare) – skidanje i postavljanje*

3. Pregledajte habanje sastavnih dijelova vršilice i klinastih zubaca separatora pomoću mjerača zazora KXE10110.
4. Izvadite vijke s kapicom (A) i sastavni dio vršilice ili klinasti zubac.



H54006—UN—18FEB99

A—Umetak s navojem

5. Pregledajte umetke s navojima RIVNUT® (A). Zamijenite u slučaju oštećenja.
6. Ako je potrebno zamijeniti jedan sastavni dio ili klinasti zubac, zamijenite sve u skupini. Primjer: Ako se dio br. 2 mora zamijeniti, zamijenite i dijelove 1. i 3.
7. Na grafičkom prikazu lokacija sastavnih dijelova vršilice i klinastog zupca separatora pronađite sastavne dijelove i klinaste zupce.
8. Zategnite zavrtnje prema specifikacijama.

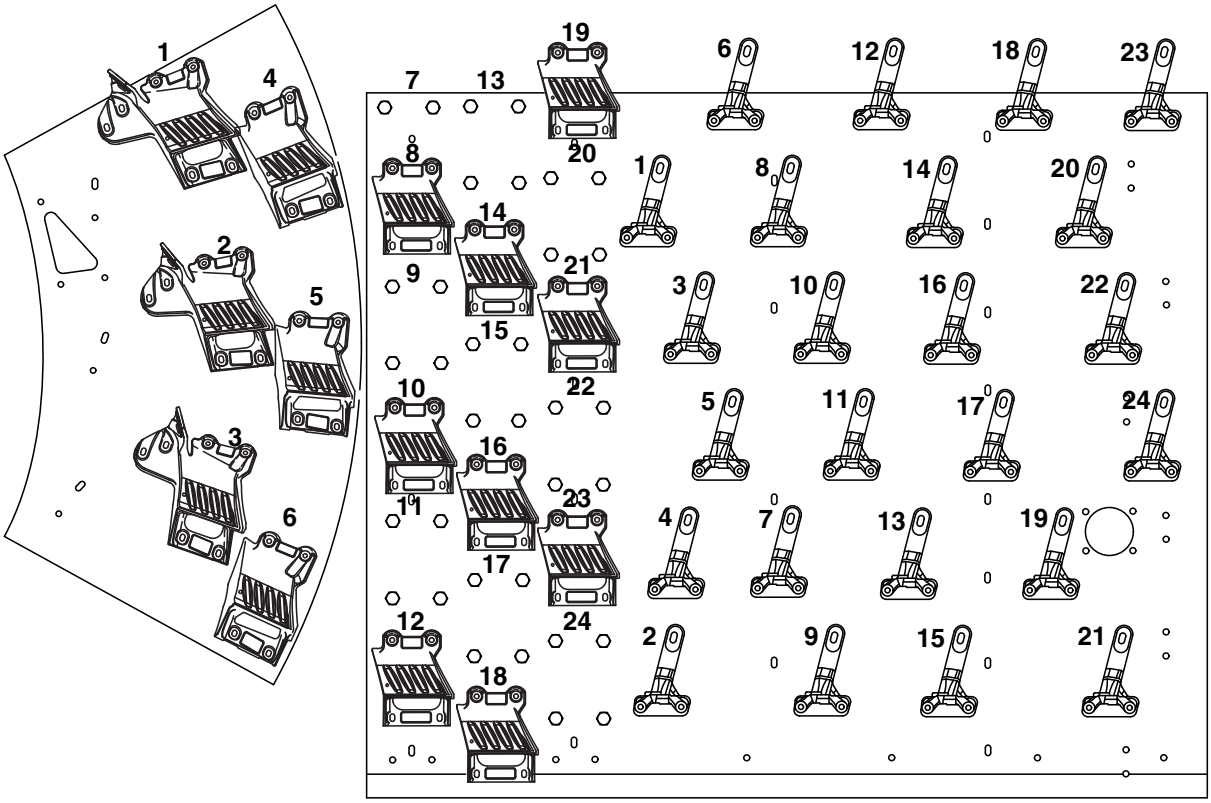
Tehnički podaci

Sastavni dio vršilice i vijci s kapicom klinastog zupca separatora—Zatezni moment	90 Nm (66 lb.-ft.)

OUO6075,0001804-A5-13MAY14

RIVNUT je trgovački naziv tvrtke RIVNUT Engineered Products Inc.

Lokacija sastavnog dijela vršilice i klinastog zupca separatora (konfiguracija za krute usjeve s TriStream rotorom)



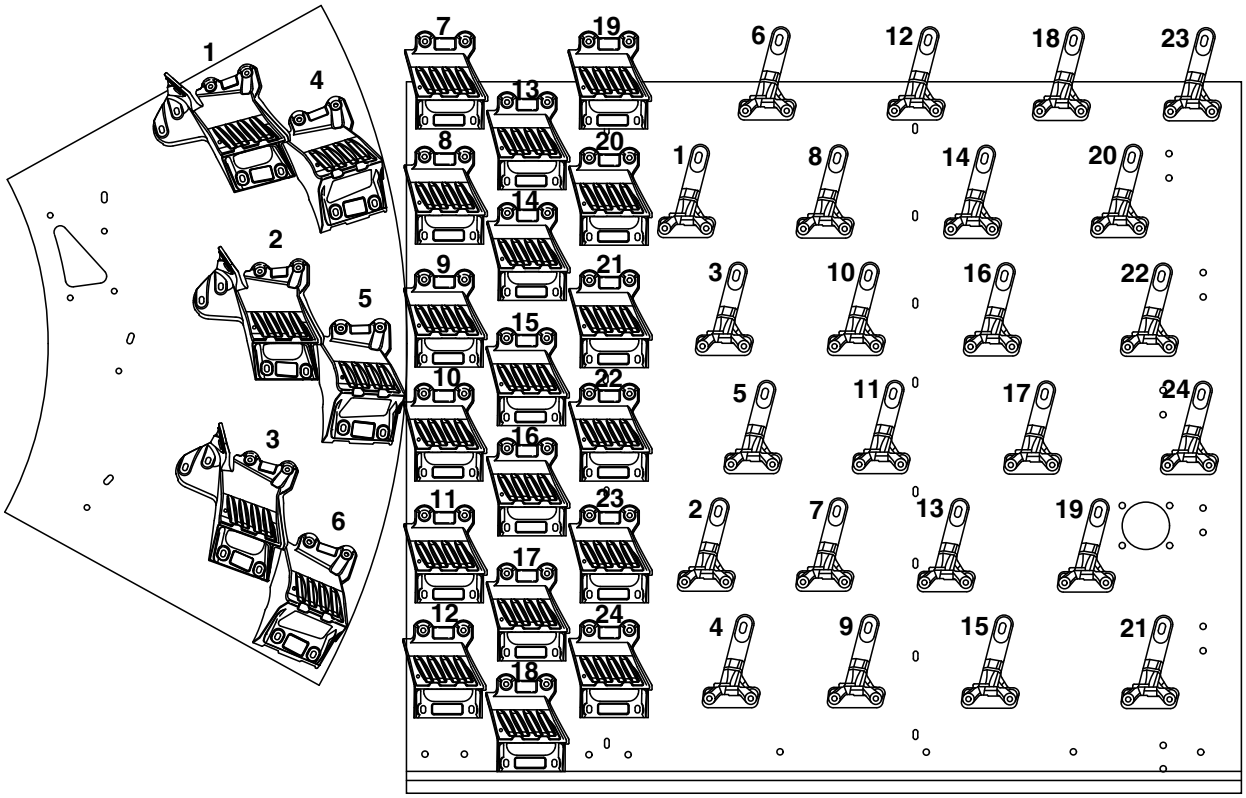
H82830—UN—23MAR05

NAPOMENA: Dodatni sastavni dijelovi mogu se dodati konfiguraciji za tvrdo zrno na položajima označenima s “O” na rotoru ako se želi koristiti konfiguracija gustog paketa.

Skupine sastavnih dijelova vršilice (konfiguracija rotora za tvrdo zrno)	**Skupine klinastih zubaca separatora (konfiguracija rotora za tvrdo zrno)**
Sastavni dijelovi skupine 1 = 1, 2, 3	**Klinasti zupci skupine 1 =** 1, 4, 5
Sastavni dijelovi skupine 2 = 4, 5, 6	**Klinasti zupci skupine 2 =** 2, 3, 6
Sastavni dijelovi skupine 3 = 8, 10, 12	**Klinasti zupci skupine 3 =** 8, 9, 11
Sastavni dijelovi skupine 4 = 14, 16, 18	**Klinasti zupci skupine 4 =** 7, 10, 12
Sastavni dijelovi skupine 5 = 19, 21, 23	**Klinasti zupci skupine 5 =** 13, 16, 18
	Klinasti zupci skupine 6 = 14, 15, 17
	Klinasti zupci skupine 7 = 19, 22, 23
	Klinasti zupci skupine 8 = 20, 21, 24

OUO6075,0000B81-A5-22MAR11

Lokacija sastavnog dijela vršilice i klinastog zupca separatora (konfiguracija gustog paketa s rotorom TriStream)



H82364—UN—03FEB05

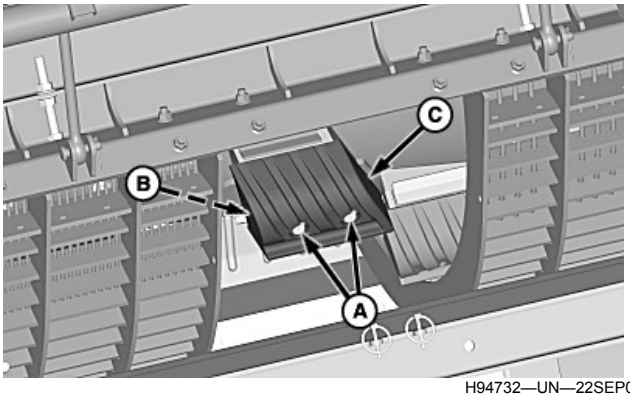
NAPOMENA: Konfiguracija gustog paketa služi samo za konverziju na polju.

Skupine sastavnih dijelova vršilice (konfiguracija rotora s gustim paketom)	Skupine klinastih zubaca separatora (konfiguracija rotora s gustim paketom)
Sastavni dijelovi skupine 1 = 1, 2, 3	**Klinasti zupci skupine 1 =** 1, 4, 5
Sastavni dijelovi skupine 2 = 4, 5, 6	**Klinasti zupci skupine 2 =** 2, 3, 6
Sastavni dijelovi skupine 3 = 7, 9, 11	**Klinasti zupci skupine 3 =** 8, 9, 11
Sastavni dijelovi skupine 4 = 8, 10, 12	**Klinasti zupci skupine 4 =** 7, 10, 12
Sastavni dijelovi skupine 5 = 13, 15, 17	**Klinasti zupci skupine 5 =** 13, 16, 18
Sastavni dijelovi skupine 6 = 14, 16, 18	**Klinasti zupci skupine 6 =** 14, 15, 17
Sastavni dijelovi skupine 7 = 19, 21, 23	**Klinasti zupci skupine 7 =** 19, 22, 23
Sastavni dijelovi skupine 8 = 20, 22, 24	**Klinasti zupci skupine 8 =** 20, 21, 24

OUO6075,0000B80-A5-22MAR11

Sastavni dijelovi i klinasti zupci vršilice (rotor promjenjive struje) – skidanje i postavljanje

Sastavni dijelovi vršilice



H94732—UN—22SEP09

A—Zavrtnji
B—Trake s navojem
C—Sastavni dio vršilice

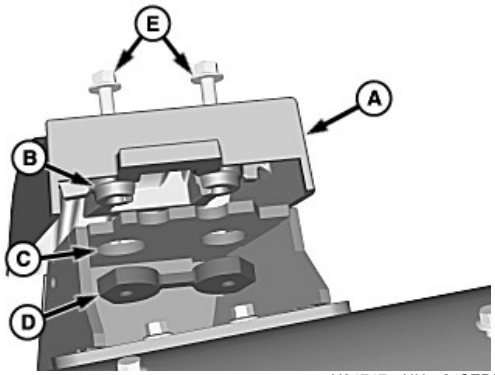
VAŽNO: Rotor je izbalansirani sklop. Sastavni dijelovi moraju se mijenjati u skupinama po tri komada radi održavanja ravnoteže. Kada postavljate više od jednog seta, nemojte miješati i uspoređivati sastavne dijelove. Zamjenski setovi mogu se nabaviti preko službe za rezervne dijelove, a sadrže vijke s kapicama s prethodnom nanesenim sredstvom za blokiranje i brtvljenje navoja. Uvijek upotrebljavajte isporučene vijke s kapicom. Olabavljeni sastavni dijelovi mogu uzrokovati oštećenje stroja.

1. Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.
2. Za pristup sastavnim dijelovima vršilice po potrebi skinite dijelove košare.

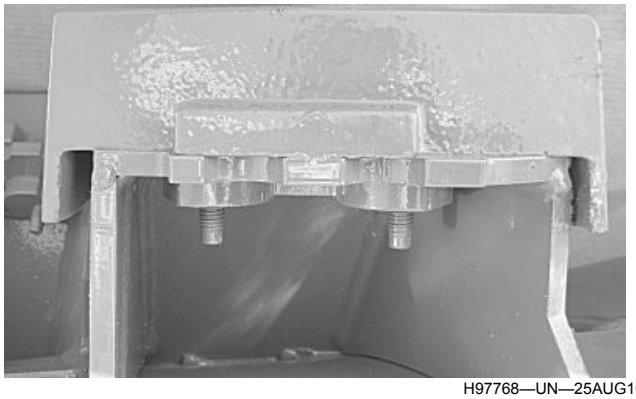
NAPOMENA: Ovisno o opciji stroja, pogledajte sljedeće u ovom poglavlju:

- *Dijelovi košare (podešavanje standardne košare) – skidanje i postavljanje*
- *Dijelovi košare (aktivna izolacija košare) – skidanje i postavljanje*

3. Pregledajte habanje na sastavnim dijelovima vršilice pomoću mjerača zazora KXE10110.
4. Po potrebi uklonite i bacite vijke s kapicom (A), pridržnu traku s navojima (B) sa sastavnog dijela vršilice (C).

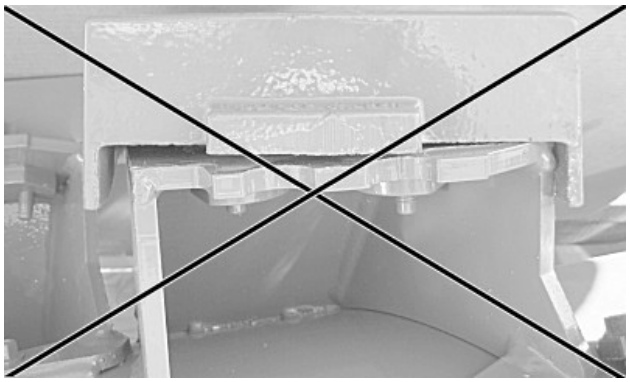


H94747—UN—24SEP09



H97768—UN—25AUG10

Naliježe u potpunosti



H97769—UN—26AUG10

Ne naliježe u potpunosti

A—Sastavni dio vršilice
B—Glavni dio
C—Otvor na podnožju rotora
D—Trake s navojem
E—Zavrtnji

5. Postavite zamjenski sastavni dio vršilice (A) na podnožje rotora. (Pronađite dijelove na grafičkom prikazu lokacija sastavnih dijelova vršilice.)

Skupine sastavnih dijelova vršilice
Sastavni dijelovi skupine 1 = 1, 2, 3
Sastavni dijelovi skupine 2 = 4, 5, 6
Sastavni dijelovi skupine 3 = 7, 8, 9
Sastavni dijelovi skupine 4 = 10, 11, 12
Sastavni dijelovi skupine 5 = 13, 14, 15

6. Kroz otvore na podnožju rotora (C) provjerite naliježe li glavni dio (B) u potpunosti.
7. Postavite traku s navojem (D) koju ste ranije skinuli i isporučene vijke s kapicom (E).
8. Zategnite zavrtnje prema specifikacijama.

Tehnički podaci

Vijci s kapicom sastavnih dijelova vršilice—Zatezni moment. . . . . 87±9 Nm (64±7 lb.-ft.)

VAŽNO: Provjerite jesu li svi dijelovi nakon zatezanja pravilno sjeli.

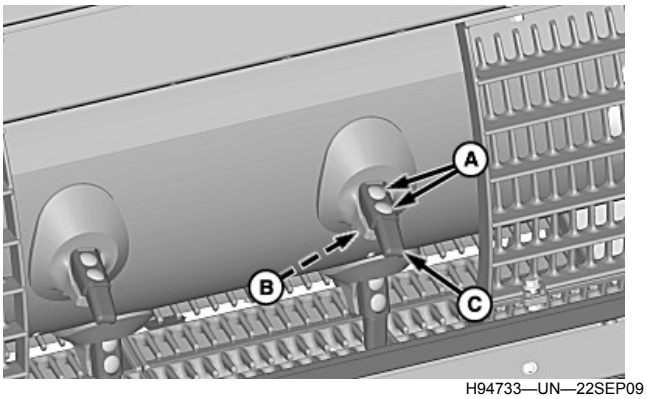
Dijelovi vršenja riže viši su od dijelova vršenja kukuruza/žita. Razina košare mora se podesiti.

9. Podesite razinu košare. (Pogledajte Poravnanje košare u ovom poglavlju.)
10. Podesite razinu košare.

NAPOMENA: Ovisno o opciji stroja, pogledajte sljedeće u ovom poglavlju:

- *Poravnavanje košare (podešavanje standardne košare)*
- *Poravnavanje košare (aktivna izolacija košare)*

Klinasti zupci separatora



H94733—UN—22SEP09

A—Vijci s kapicom s okruglom glavom
B—Protumatice (2 se koriste)
C—Klinasti zupci separatora

VAŽNO: Rotor je izbalansirani sklop. Klinasti zupci moraju se mijenjati u parovima radi održavanja ravnoteže. Kada postavljate više od jednog seta, nemojte miješati i uspoređivati klinaste zupce. Uvijek upotrebljavajte isporučene vijke s kapicom. Olabavljeni klinasti zupci mogu uzrokovati oštećenje stroja.

1. Pomaknite rešetku separatora koliko je potrebno za pristup klinastim zupcima separatora.

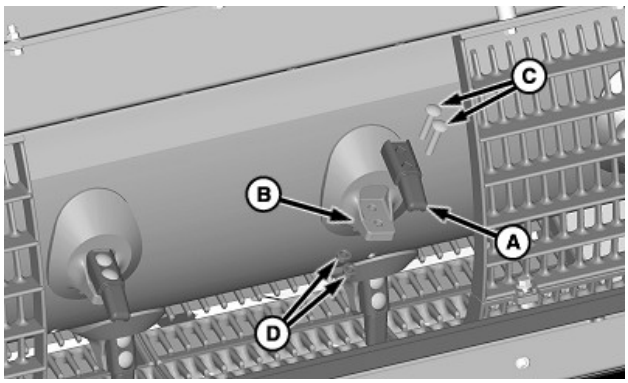
NAPOMENA: Ovisno o opciji stroja, pogledajte sljedeće u ovom poglavlju:

- *Dijelovi košare (podešavanje standardne košare) – skidanje i postavljanje*
- *Dijelovi košare (aktivna izolacija košare) – skidanje i postavljanje*

2. Pregledajte habanje na klinastim zupcima separatora pomoću mjerača zazora KXE10110.

NAPOMENA: Za lakše uklanjanje pomaknite mjenjač rotora u neutralni položaj.

3. Po potrebi uklonite i bacite vijke s kapicom s okruglom glavom (A), matice (B) i klinaste zupce separatora (C).



H94751—UN—25SEP09

A—Klinasti zupci separatora
B—Podnožje rotora
C—Vijci s kapicom s okruglom glavom
D—Matice

VAŽNO: Klinasti zupci MORAJU se mijenjati u parovima radi održavanja ravnoteže.

Parovi klinastih zubaca separatora	
1-2	11-12
3-4	13-14
5-6	15-16
7-8	17-18
9-10	19-20

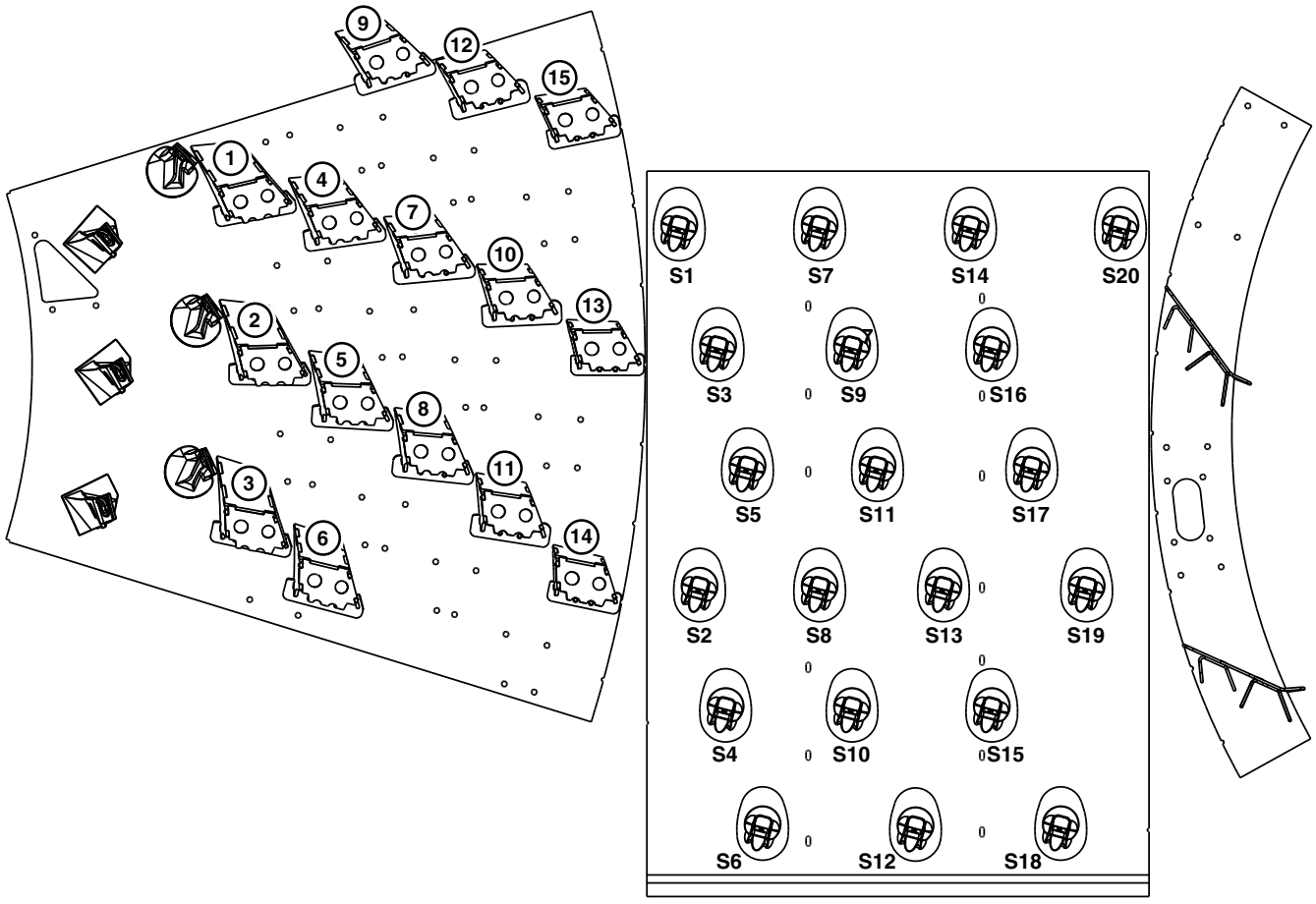
4. Postavite isporučeni klinasti zubac separatora (A) na podnožje rotora (B). (Pronađite klinaste zupce separatora na grafičkom prikazu njihovih lokacija.)
5. Postavite isporučene vijke okrugle glave s kapicom (C) i blokirajte ih maticama (D).
6. Stegnite matice prema specifikacijama.

Tehnički podaci

Vijci s kapicom klinastog zupca—Zatezni moment. . . . . 75±11 Nm (55±8 lb.-ft.)

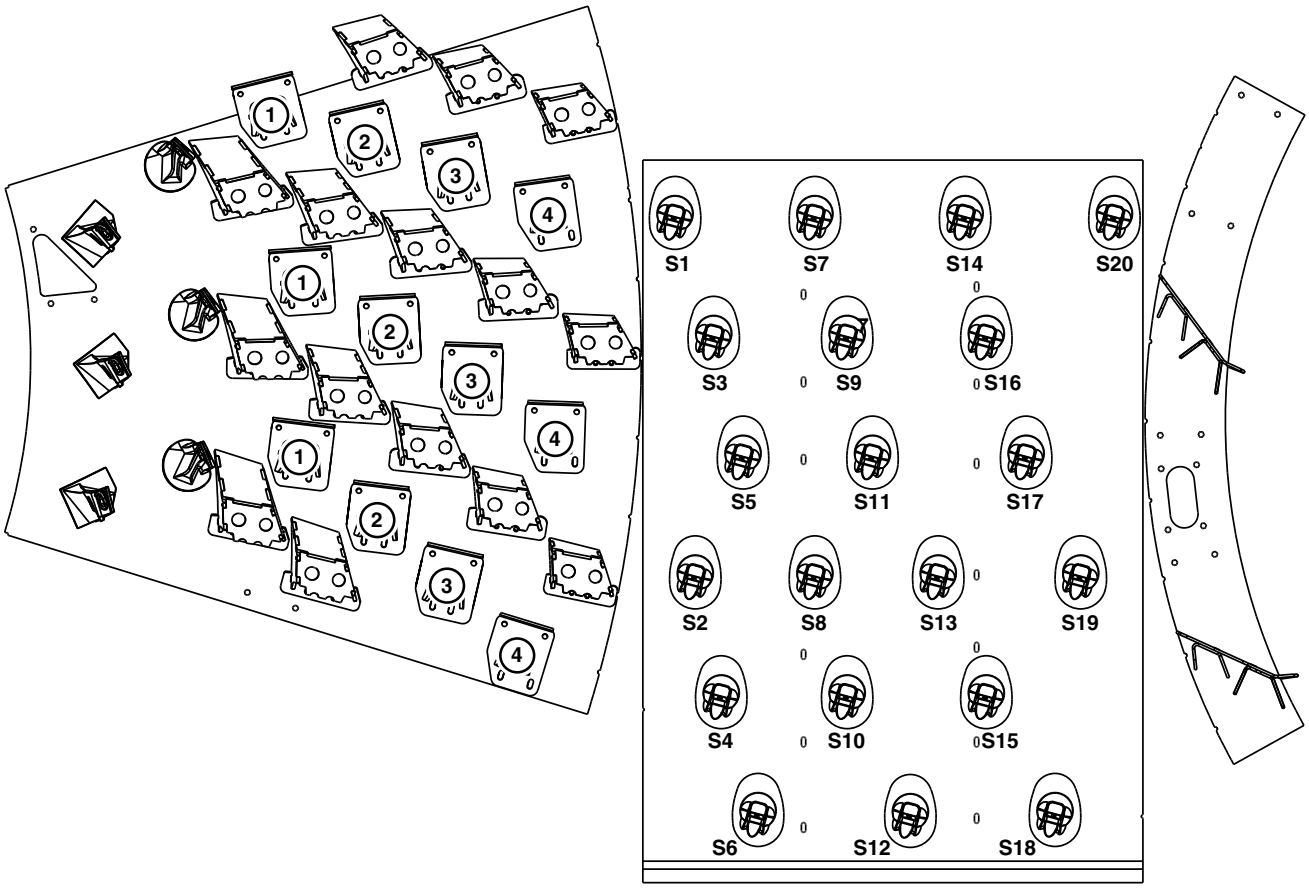
OUO6075,0001805-A5-13MAY14

Lokacija sastavnog dijela vršilice i klinastog zupca separatora (standardna konfiguracija s rotorom promjenjive struje)



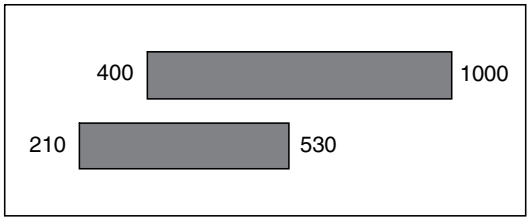
H94731—UN—09MAR10
OUO6075,0000B83-A5-07APR11

Lokacija sastavnog dijela vršilice i klinastog zupca separatora (konfiguracija rotora promjenjive struje s gustim paketom)

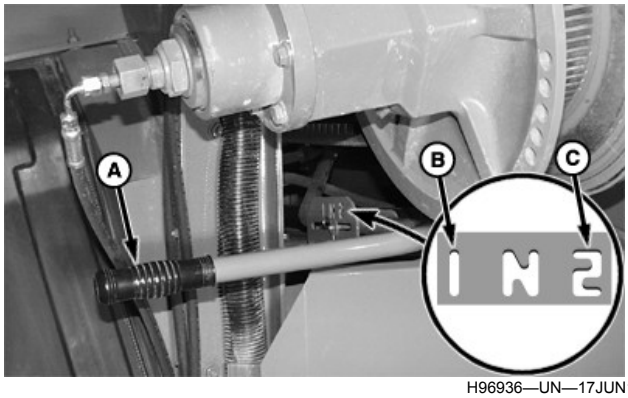


H94748—UN—08MAR10
OUO6075,0000B84-A5-07APR11

Separator Posi-Torq™ – Dvostruki raspon



H96715—UN—02JUN10



H96936—UN—17JUN10

A—Ručica
B—Položaj male brzine (1)
C—Položaj velike brzine (2)

POZOR: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja prije prebacivanja separatora Posi-Torq™.

Posi-Torq trgovački je naziv tvrtke Deere & Company

NAPOMENA: Upotrebljavajte najsporiju moguću brzinu s usjevima s velikim zrnom da biste spriječili oštećenje zrna.

Za pomicanje iz male u veliku brzinu ili iz velike u malu brzinu pomaknite ručicu (A) u neutralni položaj.

Za položaj male brzine (B) gurnite ručicu prema bočnom štitniku separatora.

Za položaj velike brzine (C) povucite ručice od bočnog štitnika separatora.

Za potpuno uključivanje pogona možda će biti potrebno malo okrenuti varijabilne remenice istodobno pomičući ručicu mjenjača.

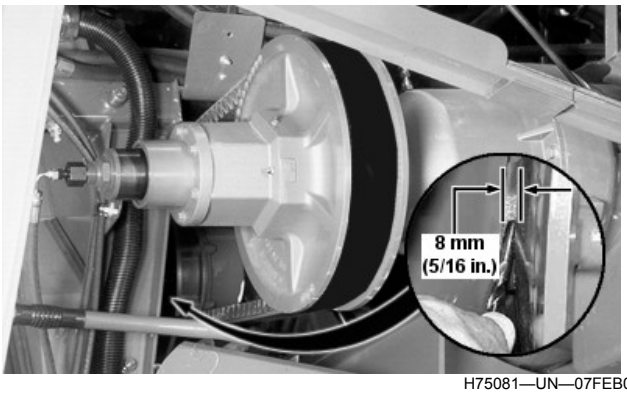
NAPOMENA: Provjerite jesu li brzine do kraja uključene.

Prilikom mijenjanja brzina separatora, ISKLJUČITE i ponovno UKLJUČITE napajanje kako bi stroj prepoznao novi raspon brzina.

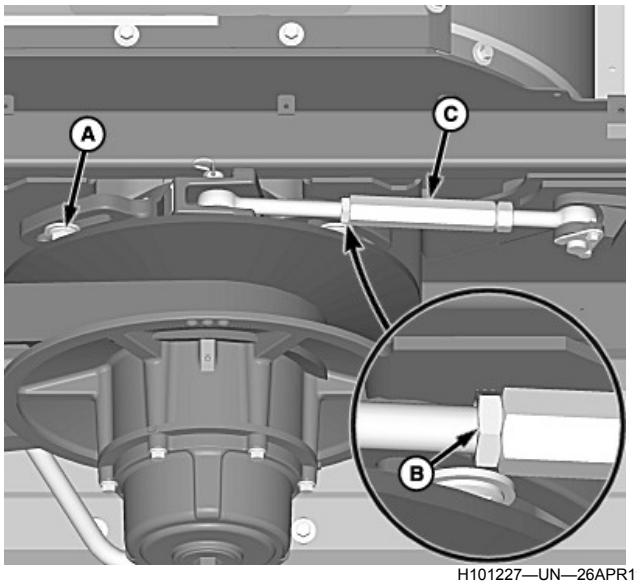
Prebacite na malu brzinu ako dulje vrijeme radite ispod 530 okr/min.

OUO6075,00045D0-A5-20MAR17

Razmak pogonske remenice separatora – prilagođavanje



H75081—UN—07FEB03



H101227—UN—26APR11

A—Vijak s kapicom (upotrijebljeno ih je 4)
B—Matica
C—Natezač

VAŽNO: Ako je razmak između remenica veći od 10 mm (3/8 in.), to ograničava hod remenice. Do ovih kvarova može doći kada se pogonskom jedinicom upravlja na gornjoj granici raspona varijabilnog pogona:

- **Istegnutost ili neispravnost remena**
- **Neispravnost ležaja ili osovine**

Ako je razmak remenice manji od 6 mm (1/4 in.) on ograničava očitavanje zakretnog momenta. Do ovih kvarova može doći kada se pogonskom jedinicom upravlja na donjoj granici raspona varijabilnog pogona:

- **Otkazivanje remena**
- **Proklizavanje remena**

Ako ne možete postići veliku brzinu upravljajući na gornjoj granici raspona varijabilnog pogona ili dođe do proklizavanja remena upravljajući na donjoj granici varijabilnog pogona, potražite neispravan razmak. Za najbolje rezultate namjestite razmak prema tehničkim specifikacijama.

Tehnički podaci

Remenice—Razmak. . . . . 8 mm ± 2 mm (5/16 in ± 1/16 in)

Uključite separator, te podesite njegov pogon na najnižu brzinu omogućujući pogonjenim remenicama da se zatvore.

⚠ POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Otpustite vijke s kapicom (A) oko mjenjača.

NAPOMENA: Prebacite mjenjač u neutralni položaj kako bi remen pravilno sjeo između remenica. Ručno zakrenite remenice dok namještate natezač.

Otpustite vijak (B) i namjestite natezač (C) za dobivanje propisanog razmaka između pogonjenih remenica.

Tehnički podaci

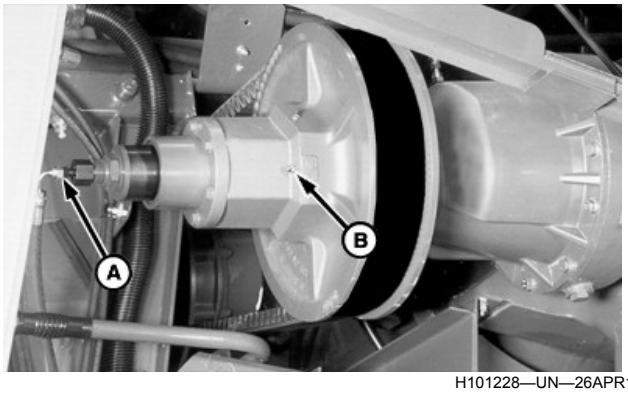
Remenice—Razmak. . . . . 8 mm (5/16 in.)

Zategnite matice (B) i vijke s kapicom (A).

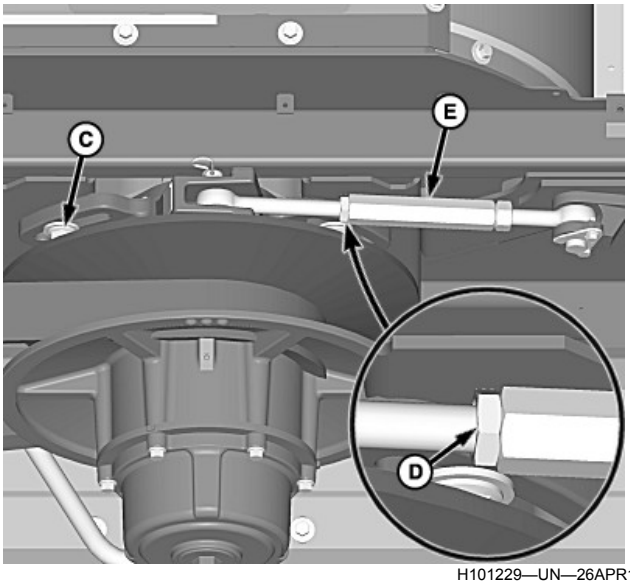
Prebacite mjenjač u željeni raspon brzina.

OUO6075,00046EA-A5-11APR17

Varijabilni pogonski remen separatora – zamjena



H101228—UN—26APR11



H101229—UN—26APR11

A—Crijevo
B—Čep
C—Vijak s kapicom (upotrijebljeno ih je 4)
D—Matica
E—Natezač

Uključite separator, te podesite njegov pogon na najnižu brzinu omogućujući pogonjenim remenicama da se zatvore.

⚠ POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Prebacite mjenjač u neutralni položaj.

Odspojite crijevo (A) na okretnoj hidrauličkoj spojnici pomoću dva ključa.

Očistite i skinite priključnicu (B) za smanjenje podtlaka u otvoru za mast.

Nadignite remenice pokretača u otvoreni položaj.

NAPOMENA: Skinite zaštite za slobodan pristup varijabilnoj pogonskoj remenici separatora.

Otpustite vijke s kapicom (C) oko mjenjača.

Otpustite maticu (D) i namjestite natezač (E) kako biste pomaknuli sklop mjenjača i remenice ulijevo.

Skinite i zamijenite remen. Rukom okrenite remenice kako bi remen sjeo.

Okrenite remenice i namjestite natezač kakao biste postigli propisani razmak između pogonjenih remenica.

Tehnički podaci

Remenice—Razmak. . . . . 8 mm (5/16 in.)

Zategnite matice (D) i vijke s kapicom (C).

NAPOMENA: Postavite zaštite koje ste ranije skinuli kako biste omogućili pristup do varijabilnog pogonskog remena separatora.

Postavite priključnicu (B) i hidrauličko crijevo (A) na remenicu pokretača.

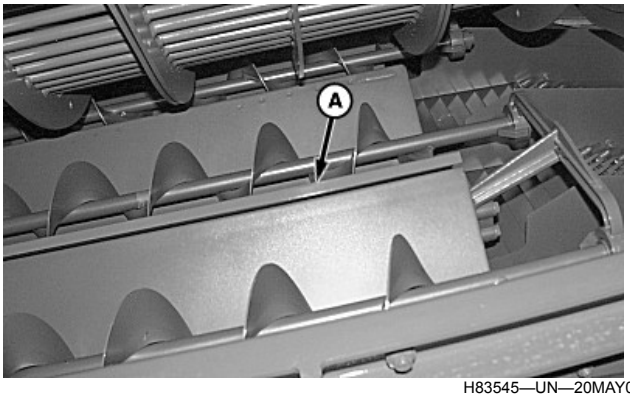
Prebacite mjenjač u željeni raspon brzina.

Pokrenite motor i uključite separator. S varijabilnim pogonom napravite nekoliko ciklusa kroz raspon brzina. Isključite pogonsku jedinicu separatora.

NAPOMENA: Nakon nekoliko sati ponovno provjerite razmak remenice i podesite kako je propisano.

OUO6075,00046EB-A5-11APR17

Razdjelnici ležišta pužnice



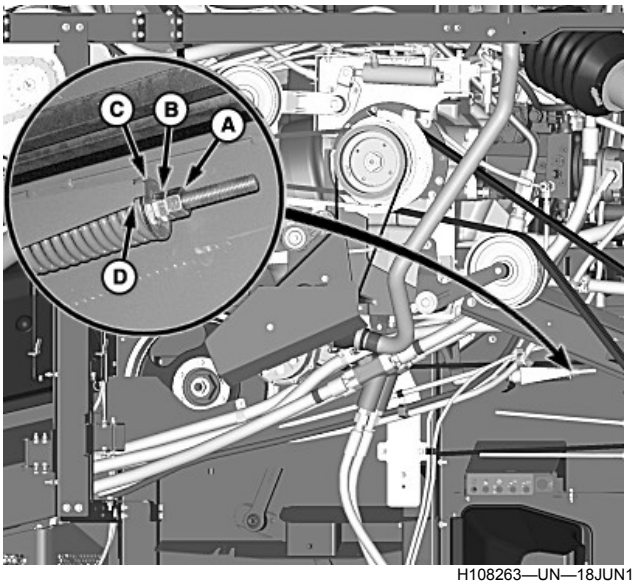
H83545—UN—20MAY05

A—Razdjelnici ležišta pužnice

Kako bi se spriječio veliki gubitak sjemena ili sakupljanje materijala na jednoj strani za vrijeme žetve na padinama, pomaknite razdjelnike ležaja pužnice (A) prema gore.

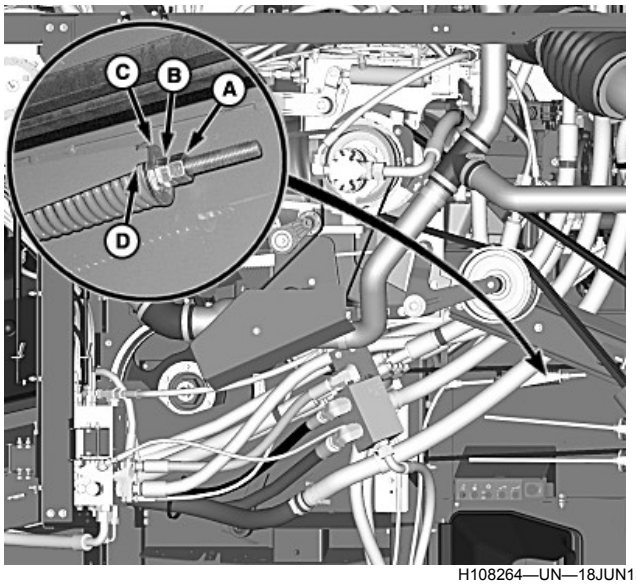
OUO6075,0000755-A5-20MAR07

Remen bitera za pražnjenje – prilagođavanje



H108263—UN—18JUN13

Stil A



H108264—UN—18JUN13

Stil B

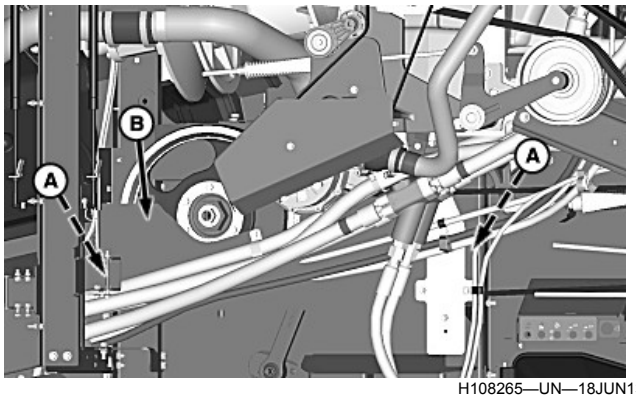
A—Matica
B—Matica
C—Podloška
D—Mjerač

⚠ POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Otpustite maticu (A) i zatežite maticu (B) sve dok se podloška (C) ne namjesti između kraja mjerača (D) i donjeg dijela stepenice. Zategnite maticu za blokiranje.

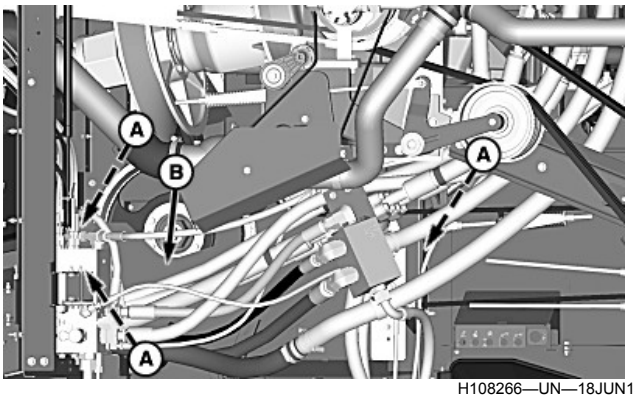
OUO6075,000438F-A5-10OCT16

Remen bitera za pražnjenje—Zamjena



H108265—UN—18JUN13

Stil A



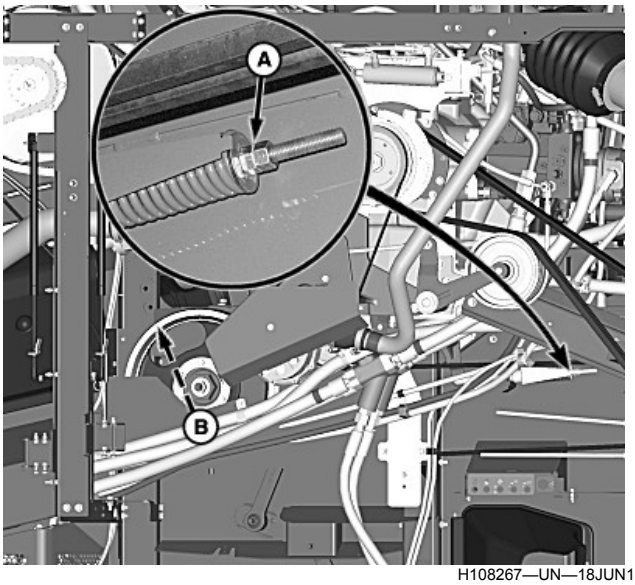
H108266—UN—18JUN13

Stil B

A—Vijci s kapicom
B—Glavni štitnik

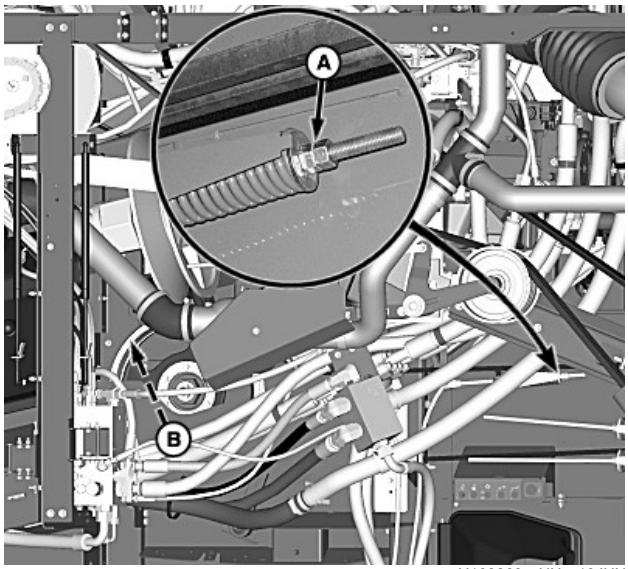
⚠ POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Izvadite vijke s kapicom (A) i zaštitu (B) iz lijevog stražnjeg dijela stroja .



H108267—UN—18JUN13

Stil A



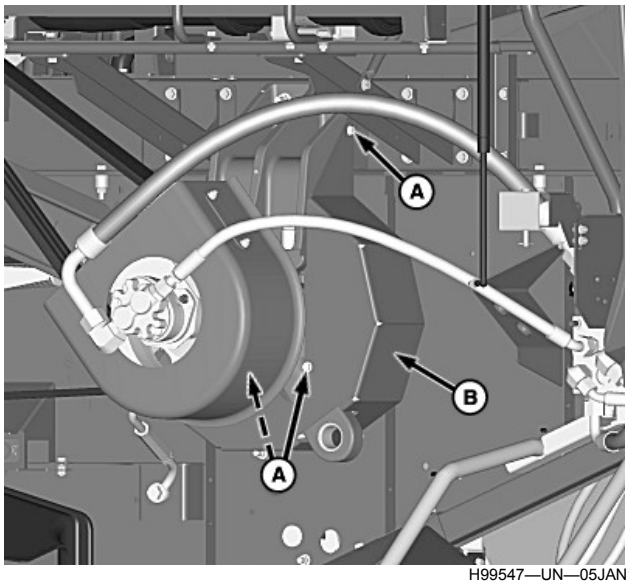
H108268—UN—18JUN13

Stil B

A—Matice
B—Remen bitera za pražnjenje

Otpustite matice (A) i skinite remen (B) s remenice.

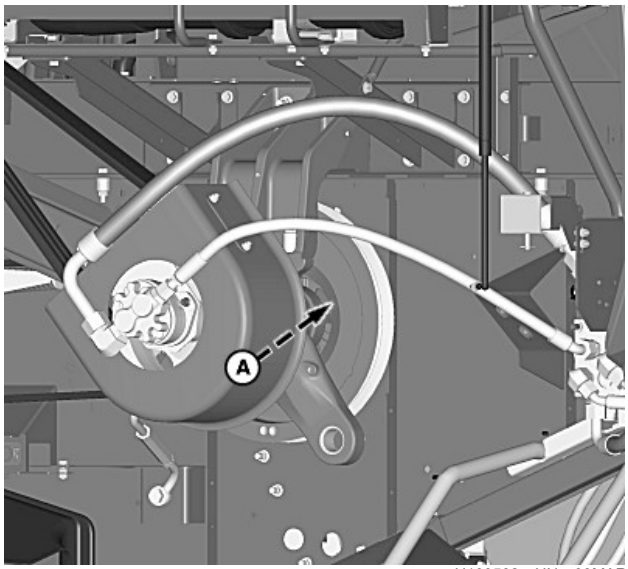
Strojevi opremljeni rasipačem



H99547—UN—05JAN11

A—Vijci s kapicom
B—Glavni štitnik

Skinite vijke s kapicom (A) i zaštitu (B).



H100562—UN—03MAR11

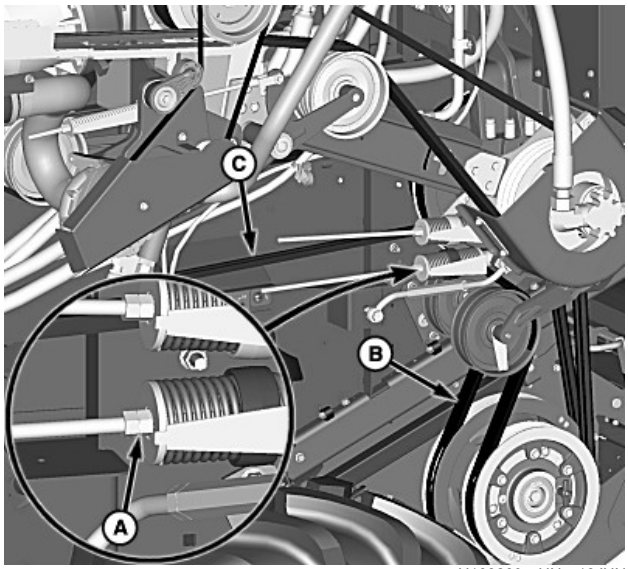
A—Remen bitera za pražnjenje

Skinite i bacite remen (A) s međuosovine.

Na međuosovinu postavite zamjenski remen bitera za pražnjenje.

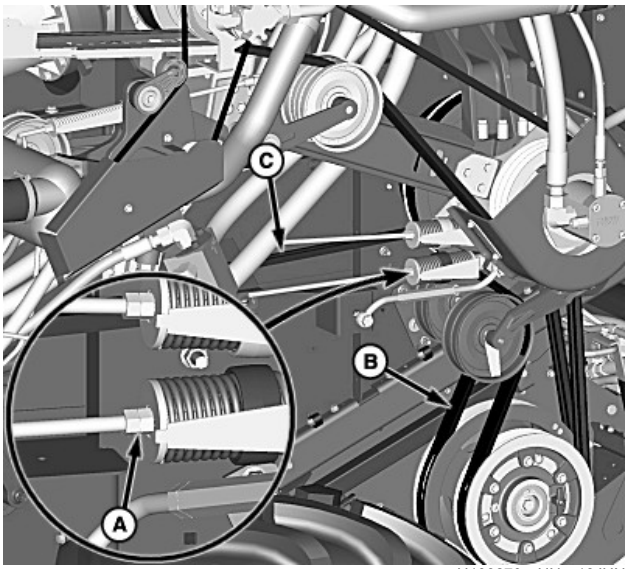
Postavite zaštitu i vijke s kapicom koje ste ranije skinuli.

Strojevi opremljeni sječkalicom



H108269—UN—18JUN13

Stil A



H108270—UN—18JUN13

Stil B

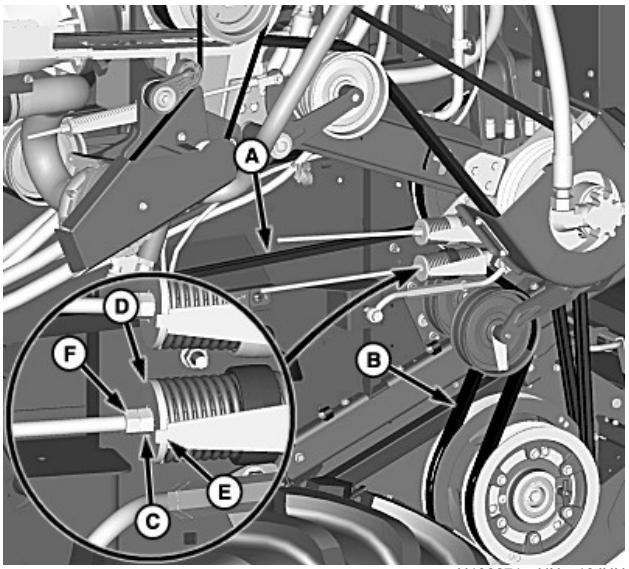
A—Matice
B—Unutarnji pogonski remen sječkalice
C—Remen bitera za pražnjenje

Do kraja podignite sklop sječkalice pomoću prekidača na lijevom bočnom štitniku i skinite zaštite sječkalice.

NAPOMENA: Označite položaj matica napinjača prije otpuštanja kako biste olakšali ponovno sastavljanje.

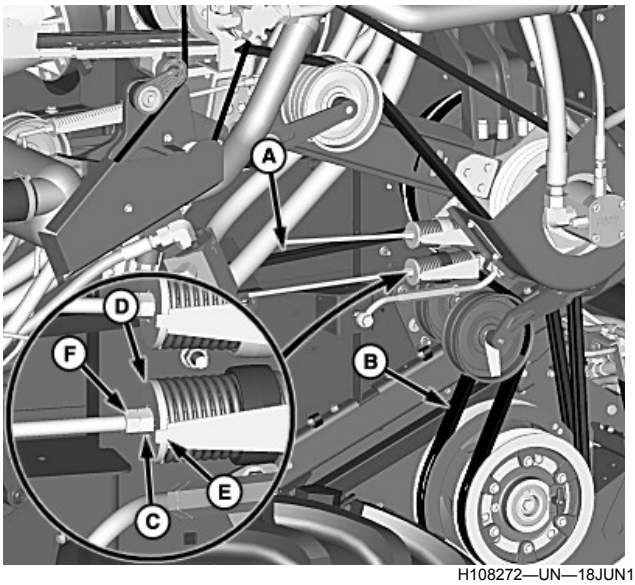
Popustite matice (A) i skinite unutarnji remen (B) s remenice.

Skinite i bacite remen (C) s međuosovine sječkalice.



H108271—UN—18JUN13

Stil A



H108272—UN—18JUN13

Stil B

A—Remen bitera za pražnjenje
B—Unutarnji pogonski remen sječkalice
C—Matica
D—Podloška
E—Mjerač
F—Matica za blokiranje

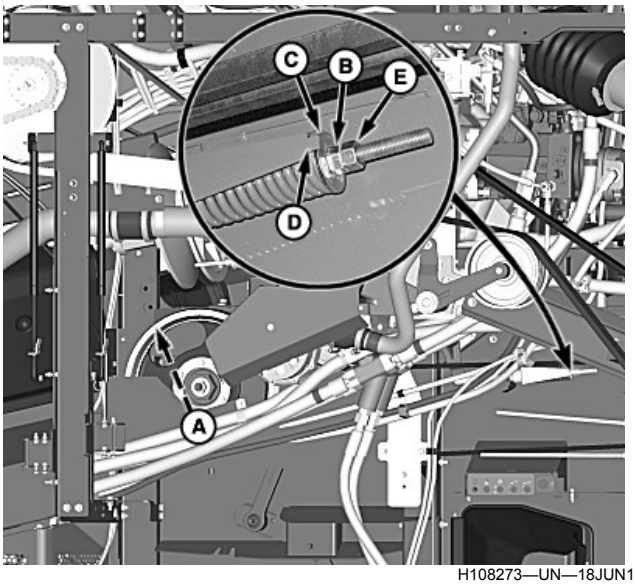
Postavite zamjenski remen bitera za pražnjenje (A) na međuosovinu sječkalice.

Postavite unutarnji remen (B) i provjerite je li remen poravnat s remenicama.

Do kraja spustite sklop sječkalice pomoću prekidača na lijevom bočnom štitniku.

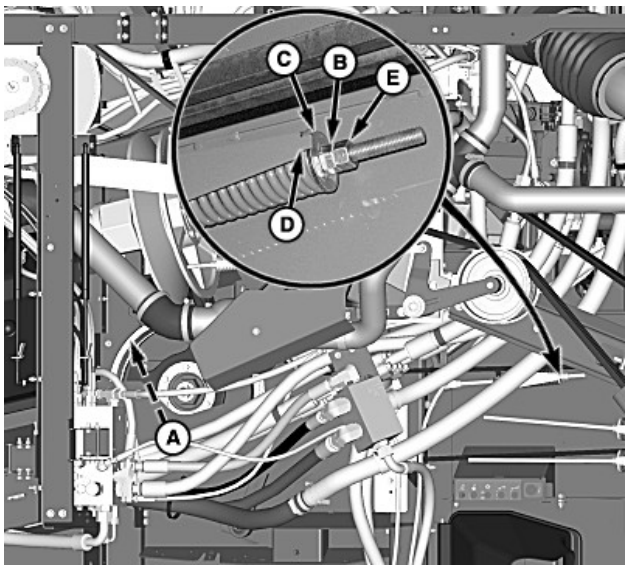
Zatežite matice (C) sve dok se podloška (D) ne nađe između kraja mjerača (E) i donjeg dijela stepenice. Stegnite protumaticu (F).

Postavite zaštite sječkalice koje ste ranije skinuli.



H108273—UN—18JUN13

Stil A



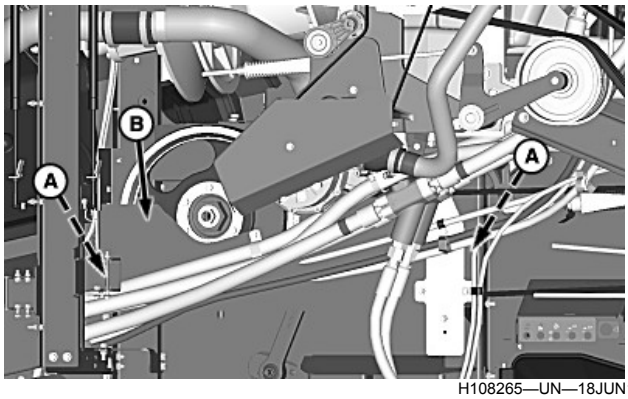
H108274—UN—18JUN13

Stil B

A—Remen bitera za pražnjenje
B—Matica
C—Podloška
D—Mjerač
E—Matica za blokiranje

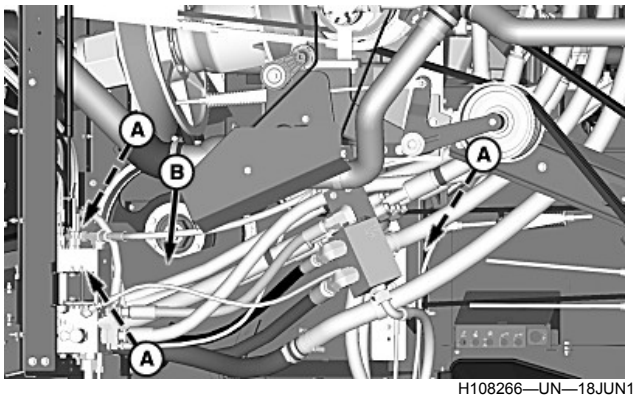
Postavite remen bitera za pražnjenje (A) na remenicu.

Zategnite maticu (B) tako da podloška (C) bude između kraja mjerača (D) i donjeg dijela stepenice. Zategnite maticu za blokiranje (E).



H108265—UN—18JUN13

Stil A



H108266—UN—18JUN13

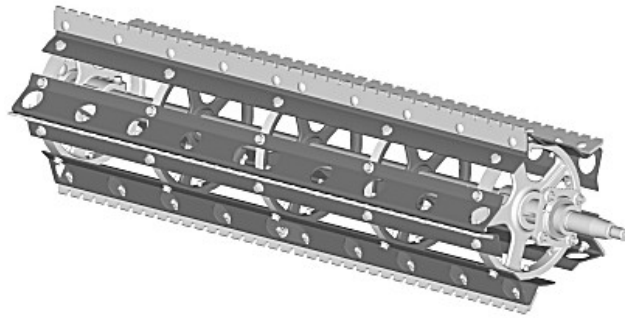
Stil B

A—Vijci s kapicom
B—Štitnik

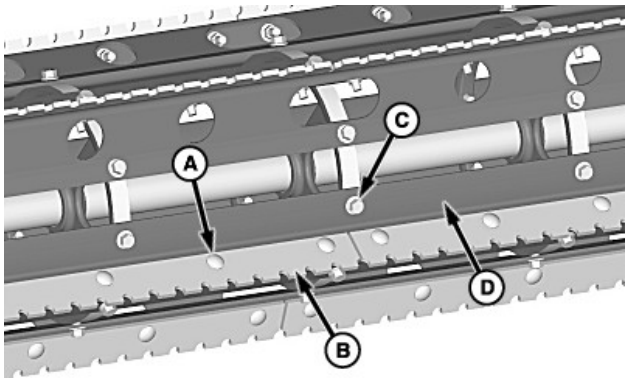
Postavite štitnik (B) i učvrstite vijcima s kapicom (A).

OUO6075,000438E-A5-10OCT16

Zaštitne trake bitera za pražnjenje – zamjena (stil s 5 i 10 krilaca)



H109628—UN—14JAN14



H109629—UN—14JAN14

A—Vijci s kapicom s okruglom glavom
B—Zaštitna traka bitera za pražnjenje
C—Vijci s kapicom
D—Krilca bitera za pražnjenje

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

NAPOMENA: Zaštitne trake mogu se okrenuti na neistrošenu stranu.

Krilca bitera za pražnjenje i zaštitne trake mogu se zamijeniti, a da se ne skida biter za pražnjenje.

NAPOMENA: Ako se biter za pražnjenje skida sa stroja ili na njemu treba obaviti servis, zategnite vijke obujmice prije učvršćivanja krila.

Skinite vijke s kapicom i okruglom glavom (A) i zamijenite zaštitne trake bitera za pražnjenje (B) ako je potrebno. Zategnite vijke s kapicom i okruglom glavom na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Vijci s kapicom i okruglom glavom zaštitne trake bitera za pražnjenje—Zatezni moment. . . . . 70 N·m (52 lb·ft)

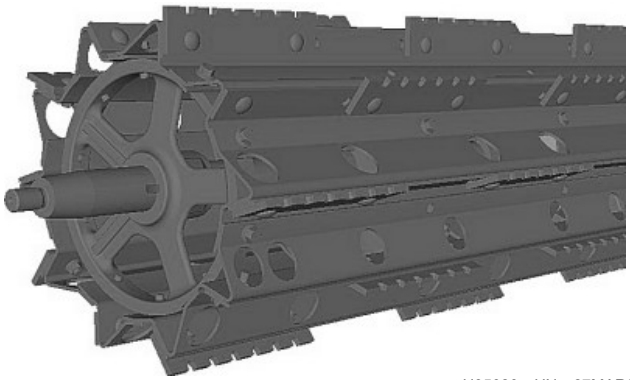
Skinite vijke s kapicom (C) i zamijenite krilca bitera za pražnjenje (D) kako je propisano. Zategnite zavrtnje prema specifikacijama.

Tehnički podaci

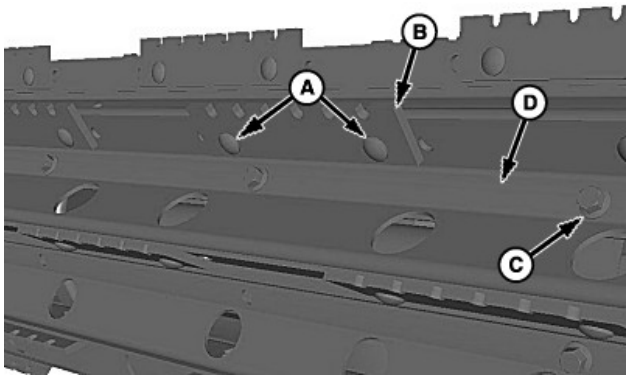
Vijci s kapicom bitera za pražnjenje—Zatezni moment. . . . . 70 N·m (52 lb·ft)

OUO6075,000464E-A5-13MAR17

Zaštite trake standardnog bitera za pražnjenje – zamjena (stil s 8 krilaca)



H85626—UN—27MAR06



H85627—UN—27MAR06

Krila i zaštitne trake bitera za pražnjenje (standardnog)

A—Vijci s okruglom glavom
B—Zaštitna traka bitera za pražnjenje
C—Vijci s kapicom
D—Krilca bitera za pražnjenje

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

NAPOMENA: Zaštitne trake mogu se okrenuti na neistrošenu stranu.

Krilca bitera za pražnjenje i zaštitne trake mogu se zamijeniti, a da se ne skida biter za pražnjenje. Skinite krilca bitera za pražnjenje u kompletima od dva suprotno postavljena kako bi se mogla održati ravnoteža.

NAPOMENA: Ako se biter za pražnjenje skida sa stroja ili na njemu treba obaviti servis, zategnite vijke obujmice prije učvršćivanja krila.

Skinite vijke s okruglom glavom (A) i zamijenite zaštitne trake bitera za pražnjenje (B) kako je propisano. Zategnite vijke s okruglom glavom prema tehničkim specifikacijama.

Tehnički podaci

Vijci s okruglom glavom zaštitne trake bitera za pražnjenje—Zatezni moment. . . . . 70 N·m (52 lb·ft)

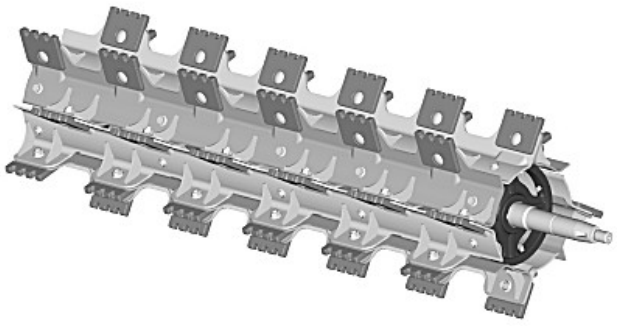
Skinite vijke s kapicom (C) i zamijenite krilca bitera za pražnjenje (D) kako je propisano. Zategnite zavrtnje prema specifikacijama.

Tehnički podaci

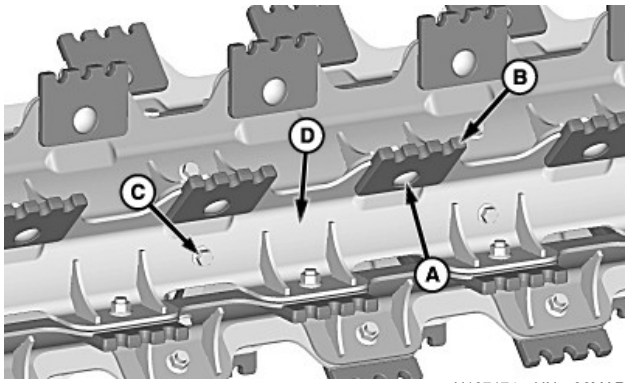
Vijci s kapicom bitera za pražnjenje—Zatezni moment. . . . . 70 N·m (52 lb·ft)

OUO6075,000464F-A5-20MAR17

Zaštitna traka bitera za pražnjenje za tvrde usjeve – zamjena



H107173—UN—06MAR13



H107174—UN—06MAR13

Krila i zaštitne trake bitera za pražnjenje (za tvrde usjeve)

A—Vijci s kapicom s okruglom glavom
B—Zaštitna traka bitera za pražnjenje
C—Vijci s kapicom
D—Krilca bitera za pražnjenje

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Krilca bitera za pražnjenje i zaštitne trake mogu se zamijeniti, a da se ne skida biter za pražnjenje. Krilca bitera za pražnjenje zamjenjujte u paru po dva i na suprotnoj strani za održavanje ravnoteže.

NAPOMENA: Ako uklonite biter za pražnjenje sa stroja ili ga servisirate, zategnite stezne vijke prije učvršćivanja krilaca.

Uvijek zamijenite mehaničke dijelove prilikom zamjene zaštitnih traka bitera za pražnjenje.

Skinite vijke s kapicom i okruglom glavom (A) i zamijenite zaštitne trake bitera za pražnjenje (B) ako je potrebno. Zategnite vijke s kapicom i okruglom glavom na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Vijci s kapicom i okruglom glavom zaštitne trake bitera za pražnjenje—Zatezni moment. . . . . 107 N·m (79 lb·ft)

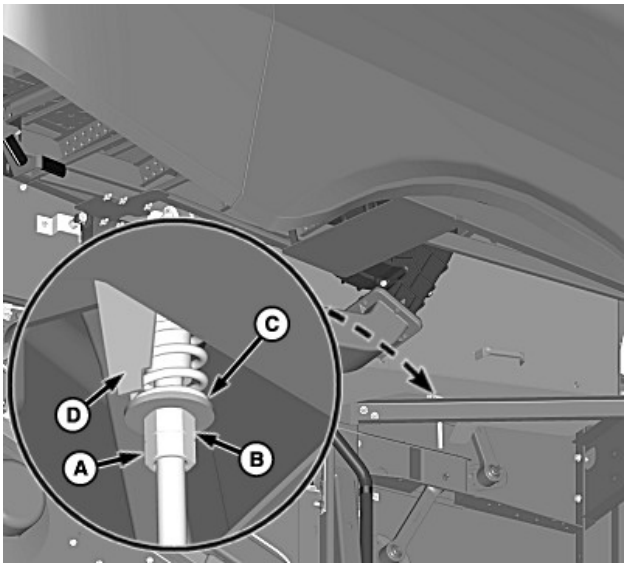
Skinite vijke s kapicom (C) i zamijenite krilca bitera za pražnjenje (D) kako je propisano. Zategnite zavrtnje prema specifikacijama.

Tehnički podaci

Vijci s kapicom bitera za pražnjenje—Zatezni moment. . . . . 70 N·m (52 lb·ft)

OUO6075,0004A14-A5-09AUG18

Remen overshot bitera (ako je stroj opremljen) – prilagođavanje



H114991—UN—08JUL15

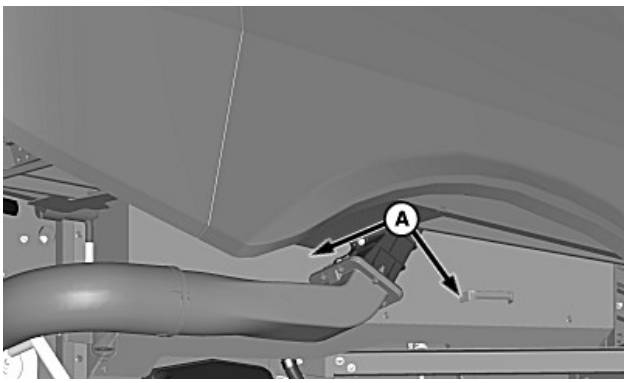
A—Matica
B—Matica
C—Podloška
D—Mjerač

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Otpustite maticu (A) i zatežite maticu (B) sve dok se podloška (C) ne namjesti između kraja mjerača (D) i donjeg dijela stepenice. Zategnite maticu za blokiranje.

OUO6075,000438D-A5-12OCT16

Remen overshot bitera (ako je stroj opremljen) – zamjena

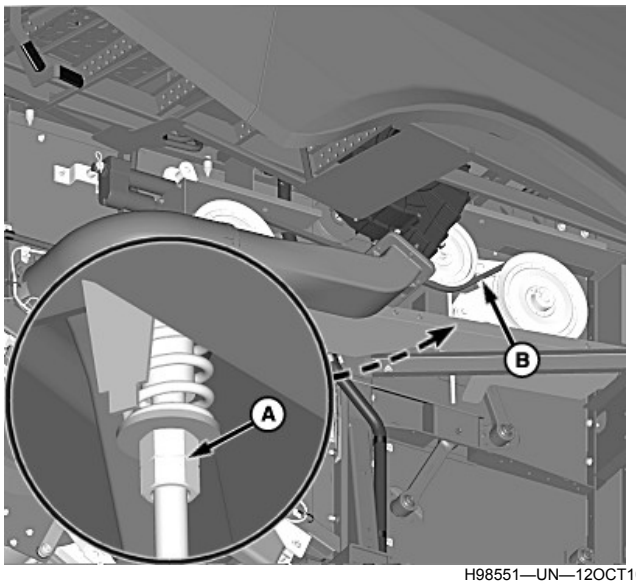


H114992—UN—08JUL15

A—Zaštite

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Izvadite vijke s kapicom i zaštite (A) iz desnog stražnjeg dijela stroja.



H98551—UN—12OCT10

A—Matice
B—Remen overshot bitera

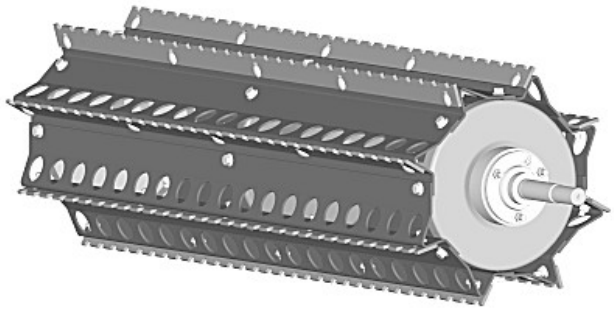
Otpustite matice (A) i skinite remen (B) s remenice.

Postavite zamjenski remen i namjestite zatezač tako da podloška bude između kraja mjerača i donjeg dijela stepenice. Zategnite maticu za blokiranje.

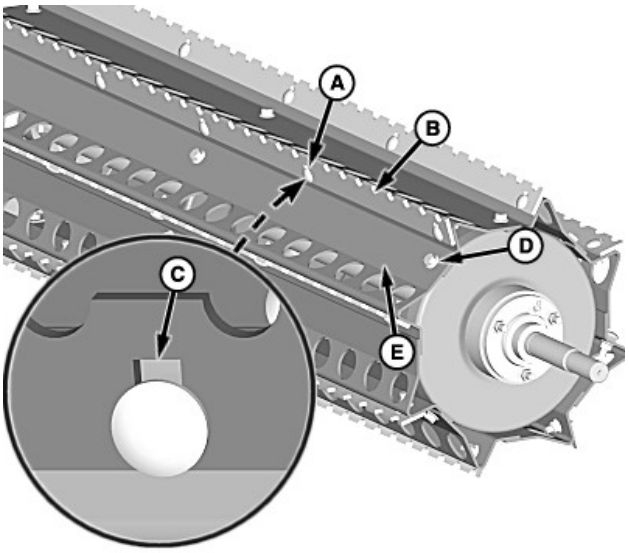
Postavite zaštite i učvrstite ih vijcima s kapicom.

OUO6075,0004389-A5-12OCT16

Standardni overshot bite (ako je stroj opremljen) – zamjena krilca



H98552—UN—12OCT10



H98553—UN—14OCT10

Krilca i zaštitne trake overshot bitera (standardno)

A—Vijci s okruglom glavom
B—Zaštitna traka overshot bitera
C—Utor
D—Vijci s kapicom
E—Krilca overshot bitera

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

NAPOMENA: Krilca se mogu okrenuti za dodatno trošenje.

Krilca overshot bitera i zaštitne trake mogu se zamijeniti bez skidanja overshot bitera. Zamijenite krilca overshot bitera u kompletima od dva suprotno postavljena kako bi se mogla održati ravnoteža.

NAPOMENA: Ako se overshot biter skida sa stroja ili na njemu treba obaviti servis, zategnite vijke obujmice prije učvršćivanja krilca. Zategnite zavrtnje prema specifikacijama.

Izvadite vijke s okruglom glavom (A) i zamijenite zaštitne trake overshot bitera (B) kako je propisano.

Namjestite zaštitne trake overshot bitera prema van do kraja utora (C) kao što je prikazano na slici.

Zategnite vijke s okruglom glavom na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Vijci s okruglom glavom zaštitne trake bitera overshot—Zatezni moment. . . . . 79 N·m (58 lb·ft)

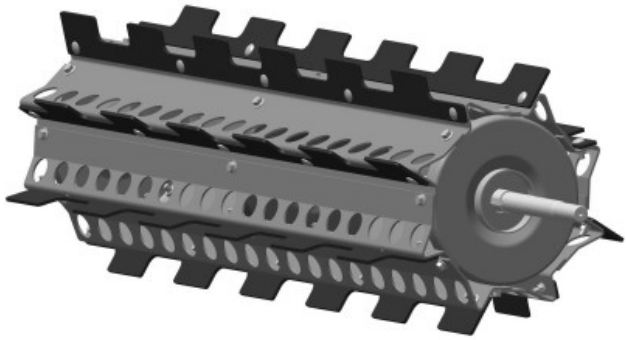
Izvadite vijke s kapicom (D) i zamijenite krilca overshot bitera (E) kako je propisano. Zategnite zavrtnje prema specifikacijama.

Tehnički podaci

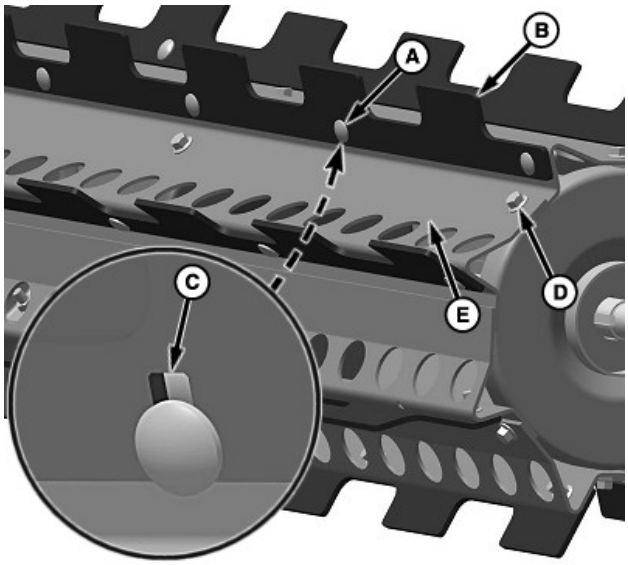
Vijci s kapicom bitera overshot—Zatezni moment. . . . . 79 N·m (58 lb·ft)

OUO6075,000458F-A5-23JAN17

Overshot biter za otežane uvjete usjeva (ako je stroj opremljen) – zamjena krilca



H120581—UN—23JAN17



H120582—UN—23JAN17

Krilca i zaštitne trake overshot bitera (za otežane uvjete usjeva)

A—Vijci s okruglom glavom
B—Zaštitna traka overshot bitera
C—Utor
D—Vijci s kapicom
E—Krilca overshot bitera

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

NAPOMENA: Krilca se mogu okrenuti za dodatno trošenje.

Krilca overshot bitera i zaštitne trake mogu se zamijeniti bez skidanja overshot bitera. Zamijenite krilca overshot

bitera u kompletima od dva suprotno postavljena kako bi se mogla održati ravnoteža.

NAPOMENA: Ako se overshot biter skida sa stroja ili na njemu treba obaviti servis, zategnite vijke obujmice prije učvršćivanja krilca. Zategnite zavrtnje prema specifikacijama.

Izvadite vijke s okruglom glavom (A) i zamijenite zaštitne trake overshot bitera (B) kako je propisano.

Namjestite zaštitne trake overshot bitera prema van do kraja utora (C) kao što je prikazano na slici.

Zategnite vijke s okruglom glavom na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Vijci s okruglom glavom zaštitne trake bitera overshot—Zatezni moment	79 N·m (58 lb·ft)

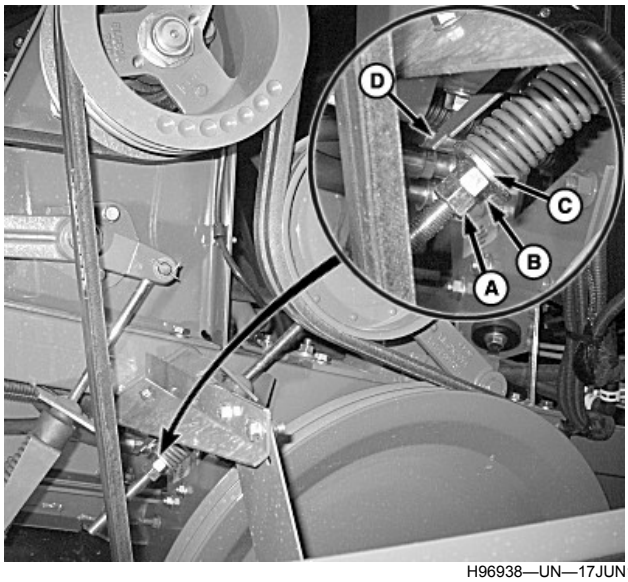
Izvadite vijke s kapicom (D) i zamijenite krilca overshot bitera (E) kako je propisano. Zategnite zavrtnje prema specifikacijama.

Tehnički podaci

Vijci s kapicom bitera overshot—Zatezni moment	79 N·m (58 lb·ft)

OUO6075,0004590-A5-23JAN17

Prednji desni remen stabilizacijske osovine - Podešavanje



H96938—UN—17JUN10

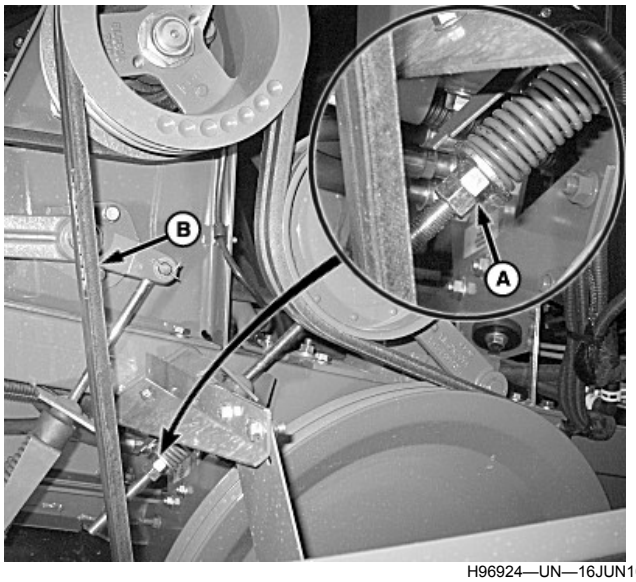
A—Matica
B—Matica
C—Podloška
D—Mjerač

POZOR: ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

Otpustite maticu (A) i zategnite maticu (B) tako da se podloška (C) nađe između kraja mjerača (D) i donjeg dijela stepenice. Stegnite protumaticu.

OUO6075,00007F8-A5-17JUN10

Prednji desni remen stabilizacijske osovine - Zamjena



H96924—UN—16JUN10

A—Matice
B—Prednji desni remen

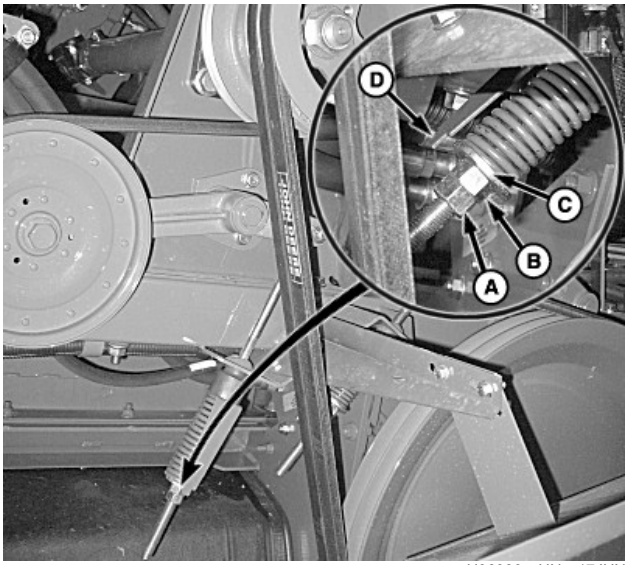
POZOR: ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

Popustite matice (A) da odstranite remen (B).

Postavite zamjensku remenicu i podesite napinjač tako da je podloška postavljena između vrha mjerača i donjeg dijela stepenice. Stegnite protumaticu.

OUO6075,00007F9-A5-17JUN10

Stražnji desni remen stabilizacijske osovine-Podešavanje



H96939—UN—17JUN10

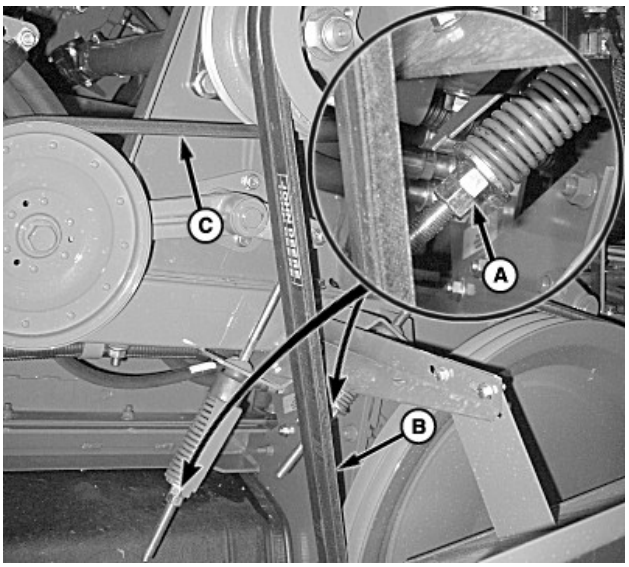
A—Matica
B—Matica
C—Podloška
D—Mjerač

POZOR: ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

Otpustite maticu (A) i zategnite maticu (B) tako da se podloška (C) nađe između kraja mjerača (D) i donjeg dijela stepenice. Stegnite protumaticu.

OUO6075,00007FA-A5-17JUN10

Stražnji desni remen stabilizacijske osovine-Zamjena



H96940—UN—17JUN10

A—Matice
B—Prednji remen stabilizacijske osovine
C—Stražnji remen stabilizacijske osovine

POZOR: ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

Popustite matice (A) kako biste popustili napetost prednjeg desnog remena stabilizacijske osovine (B).

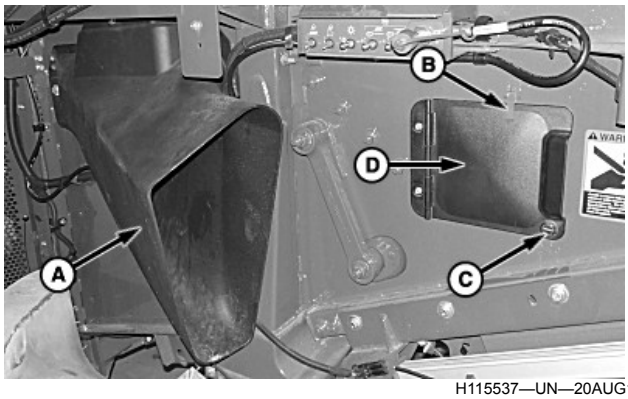
Popustite matice (A) i skinite stražnji remen stabilizacijske osovine (C).

Postavite zamjensku remenicu i podesite napinjač tako da je podloška postavljena između vrha mjerača i donjeg dijela stepenice.

Postavite prednji remen stabilizacijske osovine i podesite napinjač tako da je podloška postavljena između vrha mjerača i donjeg dijela stepenice.

OUO6075,00007FB-A5-22JUN10

Zračni prolazi i pristupna vratašca rešeta za čišćenje



H115537—UN—20AUG15

A—Zračni prolaz
B—Kopča
C—Zapor
D—Pristupna vratašca rešeta za čišćenje

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Uklonite sav materijal iz zračnih prolaza (A).

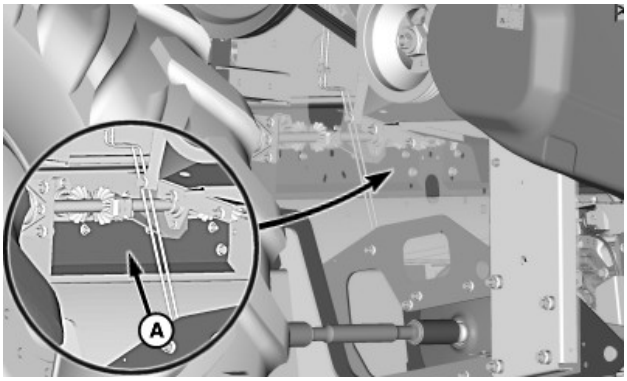
NAPOMENA: Pristupna vratašca rešeta za čišćenje nalaze se samo na lijevoj strani stroja.

Otvorite kopču (A) i okrenite zapor (C) kako biste otvorili pristupna vratašca rešeta za čišćenje (D).

Otvaranje pristupnih vratašca osobi koja upravlja strojem omogućuje da pogleda područje rešeta za čišćenje prilikom namještanja odstranjivača pljeve ili sita za zrno ili prilikom pregleda područja rešeta za čišćenje.

OUO6075,0004121-A5-11APR16

Zupci rešeta za čišćenje pužnice—vrata za ručno čišćenje (ako je stroj opremljen)



H102538—UN—29JUN11

A—Vrata za čišćenje

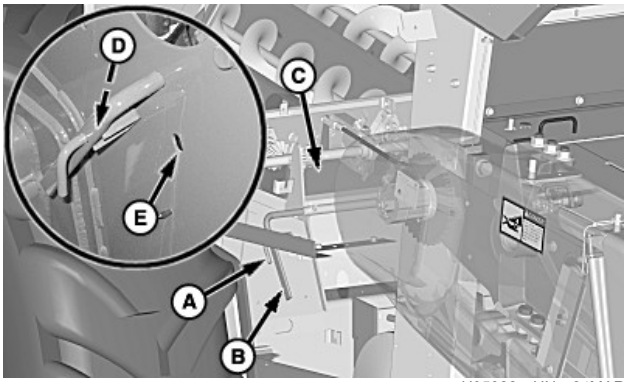
⚠ POZOR: ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

Omogućuje operateru pregled područja zupčanika pužnice rešeta za čišćenje.

Skinite vijke s kapicom s vrata za čišćenje (A) za čišćenje područja.

OUO6075,0000CBD-A5-29JUN11

Zupci rešeta za čišćenje pužnice—vrata za čišćenje (ako je stroj opremljen)



H95822—UN—24MAR10

A—Zatik za zabravljenje
B—Ručica
C—Vrata za čišćenje
D—Zatvoreni položaj
E—Otvoreni položaj

⚠ POZOR: ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

Omogućuje operateru pregled područja zupčanika pužnice rešeta za čišćenje.

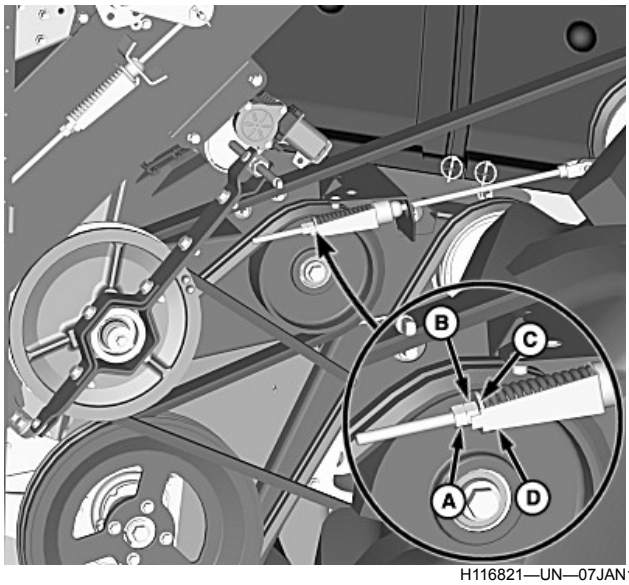
Povucite zatik za zabravljenje (A) i pomaknite ručicu (B) kako biste otvorili ili zatvorili vrata za čišćenje (C).

Pomaknite ručicu u željeni položaj:

- Zatvoreni položaj (D)
- Otvoreni položaj (E)

OUO6075,0000F8B-A5-09FEB12

Rešeto za čišćenje, ventilator i remen pužnice – namještanje



H116821—UN—07JAN16

Zaštitna ploča uklonjena je za jasniji prikaz

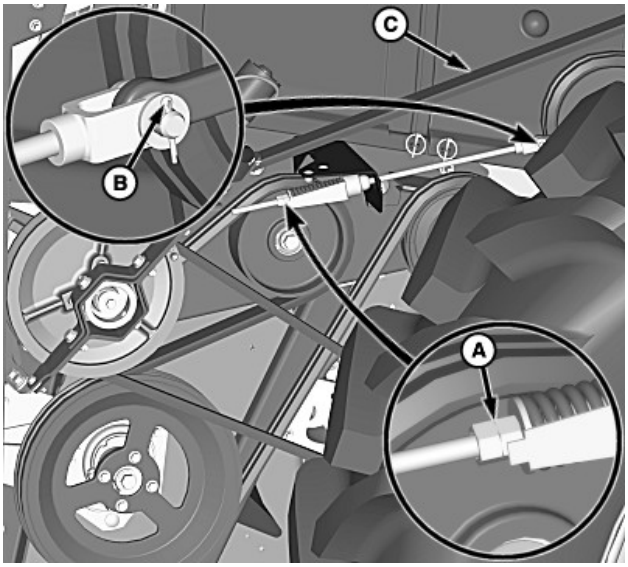
A—Matica
B—Matica
C—Podloška
D—Mjerač

⚠ POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

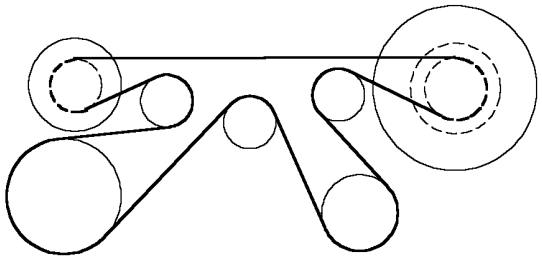
Otpustite maticu (A) i zatežite maticu (B) sve dok se podloška (C) ne namjesti između kraja mjerača (D) i donjeg dijela stepenice. Zategnite maticu za blokiranje.

OUO6075,00041C4-A5-11APR16

Rešeto za čišćenje, ventilator i remen pužnice – zamjena



H116823—UN—07JAN16



H54683—UN—17MAY99

Provođenje remena

A—Matice
B—Rascjepka
C—Remen

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Skinite prednji desni remen stabilizacijske osovine i varijabilne pogonske remene ventilatora za čišćenje.

Otpustite matice (A) i skinite rascjepku (B) sa šipke za zatezanje.

Skinite rešeto za čišćenje, ventilator i pogonski remen pužnice (C).

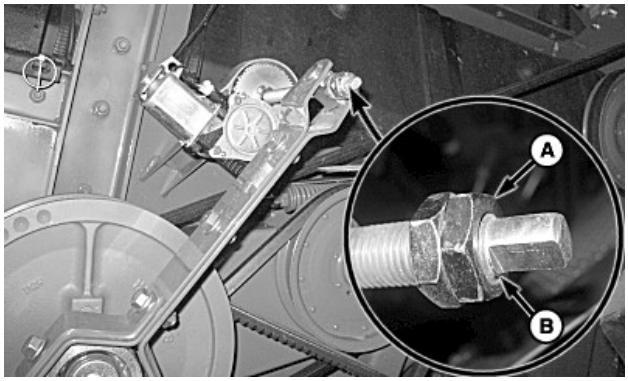
Postavite zamjenski remen i namjestite zatezač tako da podloška bude između kraja mjerača i donjeg dijela stepenice.

Sastavite šipku za zatezanje i postavite rascjepku.

Postavite prednji remen stabilizacijske osovine, varijabilni pogonski remen ventilatora za čišćenje i namještajte zatezače dok podloška ne bude smještena između vrha mjerača i donjeg dijela stepenice.

OUO6075,00041C5-A5-11APR16

Pokretač ventilatora za čišćenje (bez sustava Active Terrain Adjustment™) – prilagođavanje



H96946—UN—17JUN10

A—Matice
B—Kraj navoja

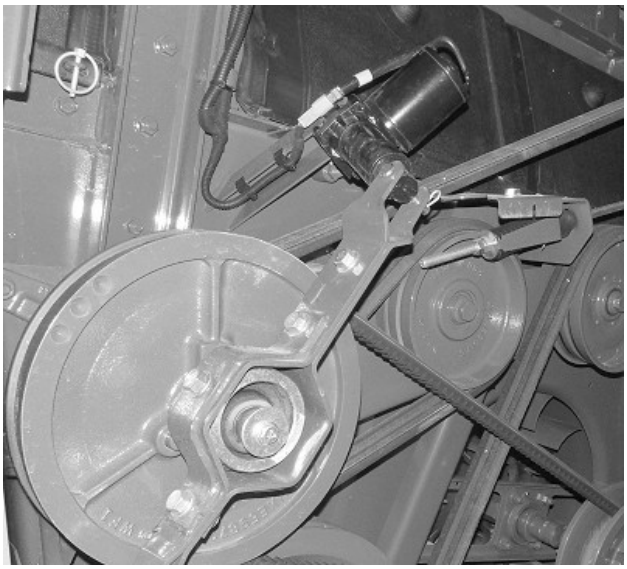
POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

NAPOMENA: Minimalnom/maksimalnom brzinim ventilatora za čišćenje upravlja se elektronički. Zaustavne matice jamče zaštitu pogona ako postoji nepravilna elektronička postavka brzine. Matice treba postaviti kao što je prikazno.

Provjerite da matice (A) nisu blokirane na kraju navoja (B) kao što je prikazano.

OUO6075,0004580-A5-11JAN17

Pokretač ventilatora za čišćenje (Active Terrain Adjustment™) – prilagođavanje

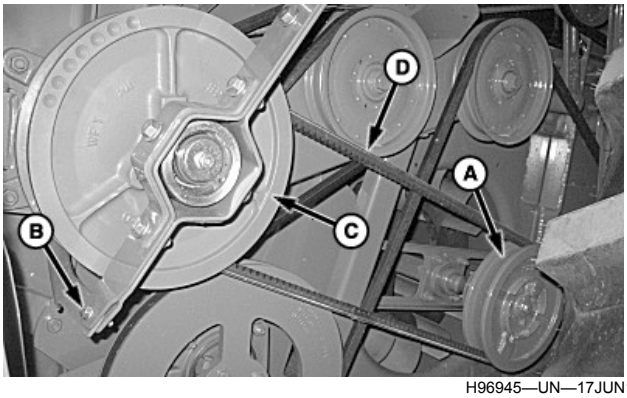


H120470—UN—11JAN17

Minimalnom/maksimalnom brzinim ventilatora za čišćenje upravlja se elektronički i nije potrebno namještanje.

OUO6075,000457F-A5-11JAN17

Remen ventilatora za čišćenje (bez sustava Active Terrain Adjustment™) – zamjena



H96945—UN—17JUN10

A—Donja remenica
B—Potporni krakovi
C—Gornja remenica
D—Remen

Pokrenite stroj, uključite separator i uključite ventilator na minimalnu brzinu.

ISKLJUČITE separator, zaustavite motor i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Uglavite donju remenicu (A) u položaj otvoren do kraja.

Odspojite nosive krakove (B) i zakrenite ih u stranu.

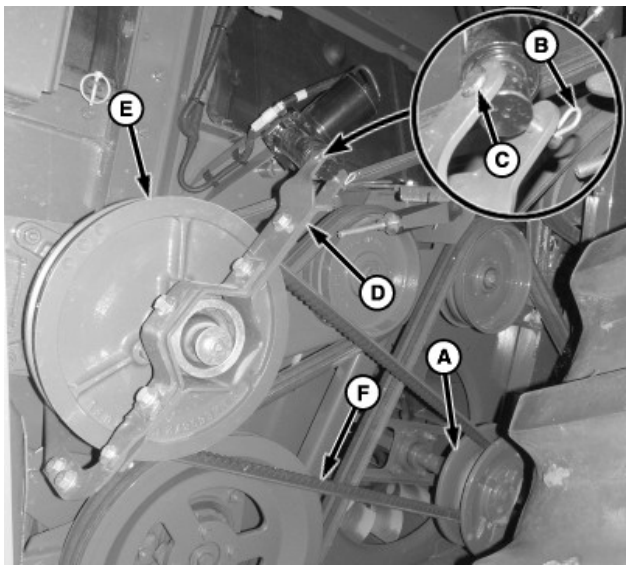
Skinite gornju remenicu (C) i povucite remen (D) preko donje remenice.

Postavite zamjenski remen, skinite podlošku i spojite potporne krakove.

Provjerite brzinu ventilatora za čišćenje.

OUO6075,000457D-A5-11JAN17

Remen ventilatora za čišćenje (Active Terrain Adjustment™) – zamjena



H120469—UN—11JAN17

A—Donja remenica
B—Opružni zatik
C—Zatik
D—Potporni krakovi
E—Gornja remenica
F—Remen

Pokrenite stroj, uključite separator i uključite ventilator na minimalnu brzinu.

ISKLJUČITE separator, zaustavite motor i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Uglavite donju remenicu (A) u položaj otvoren do kraja.

Skinite opružni zatik (B) i zatik (C) s motora pokretača.

Pustite da se potporni krakovi (E) zakrenu prema van.

Skinite gornju remenicu (E) i povucite remen (F) preko donje remenice.

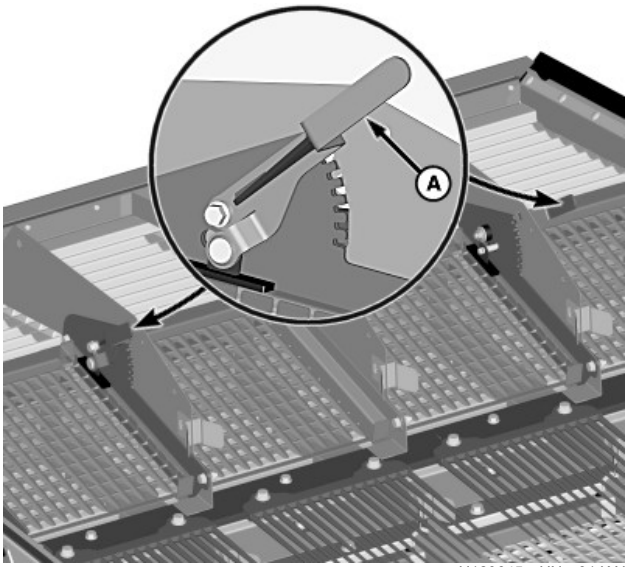
Postavite zamjenski remen, skinite podlošku i spojite potporne krakove.

Poravnajte potporne krakove s motorom pokretača i učvrstite s prethodno uklonjenim zaticima.

Provjerite brzinu ventilatora za čišćenje.

OUO6075,000457E-A5-11JAN17

Prilagodljiv prednji odstranjivač pljeve (ako je stroj opremljen)



H120645—UN—31JAN17

A—Ručica

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ kako biste pomogli u sprječavanju slučajnog pokretanja i osobnih ozljeda.

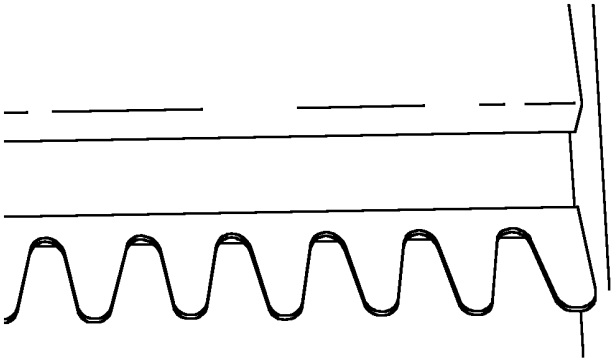
Skinite poklopce separatora kako biste pristupili prednjem odstranjivaču pljeve.

Namjestite prednji odstranjivač pljeve u željeni položaj pomoću ručice (A).

NAPOMENA: Dok je ručica podignuta do kraja, prednji je odstranjivač pljeve do kraja zatvoren. Dok je ručica spuštena do kraja, prednji je odstranjivač pljeve do kraja otvoren. Jedan utor iznosi otprilike 4 mm (5/32 in).

OUO6075,00045AC-A5-02FEB17

Fiksni prednji odstranjivač pljeve



H54528—UN—01APR99

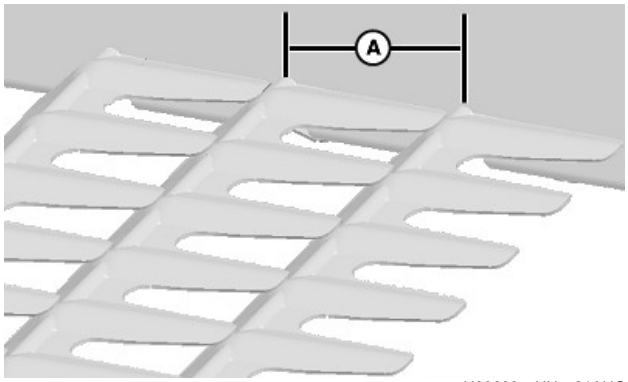
Fiksni je prednji odstranjivač pljeve postavljen na 24 mm (15/16 in).

Usjevi koji prolaze kroz prednji odstranjivač pljeve šalju se u odstranjivač pljeve na daljnje čišćenje.

OUO6075,00045AF-A5-02FEB17

Odstranjivač pljeve i sito za zrno – mjerenje

Duljina rešetkastog otvora



H89699—UN—21AUG07

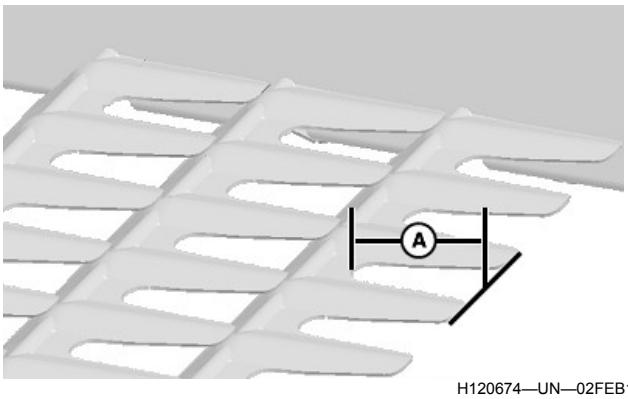
A—Žica na žicu

Strojevi mogu biti opremljeni s dvije različite vrste odstranjivača pljeve i sita za zrno.

- **Premium odstranjivač** kukuruza
  - **Odstranjivač pljeve** od 41 mm (1-5/8 in)
- Odstranjivač pljeve i sito za zrno **s dugim zupcima**.
  - **Odstranjivač pljeve** od 41 mm (1-5/8 in)
  - **Sito za zrno** od 30 mm (1-3/16 in)
- **Općenamjenski** odstranjivač pljeve i sito za zrno.
  - **Odstranjivač pljeve** od 30 mm (1-3/16 in)
  - **Sito za zrno** od 30 mm (1-3/16 in)

Ispravan način mjerenja duljine rešetkastog otvora odstranjivača pljeve i sita za zrno je, kako je prikazano, od žice do žice (A). Na taj se način može odrediti jesu li postavljeni odstranjivač pljeve ili sito za zrno s dugim zupcima ili opće namjene.

Dubina rešetkastog otvora sita za zrno



H120674—UN—02FEB17

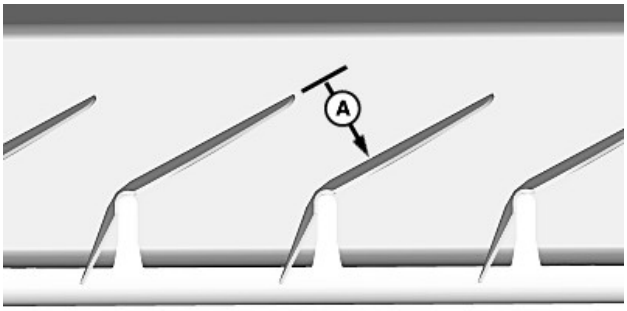
A—Dubina rešetkastog otvora

Strojevi mogu biti opremljeni s dvije različite vrste sita za zrno.

- Sito za zrno s **dugim zupcima**.
  - **Sito za zrno** od 22 mm (7/8 in)
- **Općenamjensko** sito za zrno.
  - **Sito za zrno** od 10 mm (3/8 in)

Ispravan način mjerenja dubine rešetkastog otvora sita za zrno (A) je od dna rešetkastog otvora do njegovog vrha, kao što je prikazano. Na taj se način može odrediti je li postavljeno općenamjensko sito za zrno ili ono s dugim zupcima.

Zazor rešetkastog otvora



H92974—UN—03OCT08

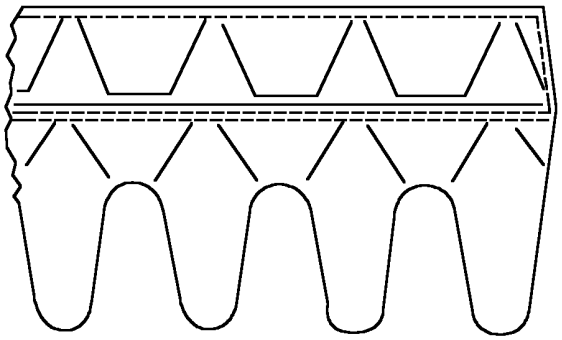
A—Rešetkasti otvor na rešetkasti otvor

NAPOMENA: Uvijek zatvorite rešetkaste otvore odstranjivača pljeve/sita za zrno preko željene zadane točke i otvarajte ih na željenoj zadanoj točki kako biste uklonili zazor.

Ispravan način mjerenja zazora odstranjivača pljeve i sita za zrno je, kako je prikazano, od rešetkastog otvora do rešetkastog otvora (A). Na taj se način može odrediti odgovara li zazor na odstranjivaču za pljevu i situ za zrno postavci na zaslonu na naslonu za ruke.

OUO6075,0004978-A5-22MAY18

Općenamjenski odstranjivač pljeve od 30 mm (1-3/16 in)



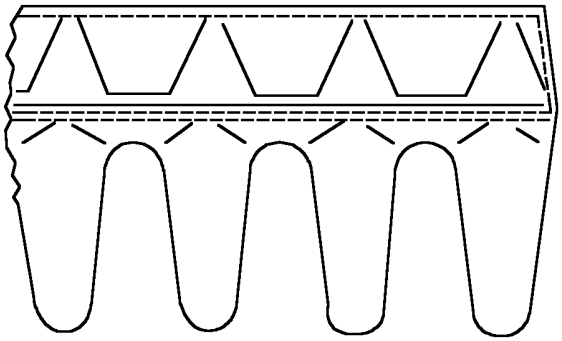
H54526—UN—01APR99

NAPOMENA: Prikazana dimenzija je za razmak od žice do žice.

Općenamjenski odstranjivač pljeve prikladan je za kukuruz, soju, sirak, mala zrna, uljno sjeme, sjeme trave i mnoge posebne vrste usjeva. Preporučuje se za suhe uvjete i otporan je na “ubode” brkova kukuruza i soje, stabljika suncokreta i sirka.

OUO6075,00045B1-A5-02FEB17

Odstranjivač pljeve s dugim zupcima od 41 mm (1-5/8 in)



H58751—UN—13JUL99

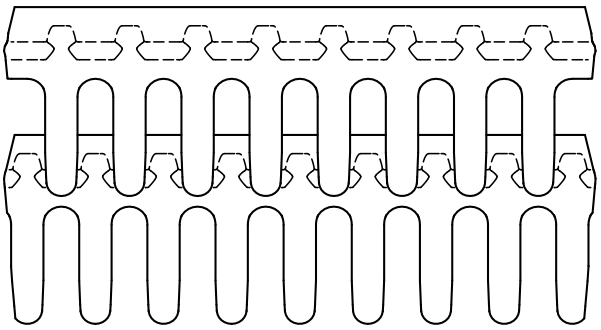
NAPOMENA: Prikazana dimenzija je za razmak od žice do žice.

Nije preporučljiv za upotrebi na usjevima sitnog zrna, prehrambenom kukuruzu ili kukuruzu za kokice.

Odstranivač pljeve i sito za zrno s dugim zupcima pružaju kapacitet dodatnog odvajanja zrna kod vrlo vlažnog i vrlo rodnog kukuruza, te visoki kapacitet i čišćenje zrna kukuruza i soje.

OUO6075,000467C-A5-20MAR17

Premium odstranjivač kukuruza od 41 mm (1-5/8 in)



H124256—UN—17MAY18

NAPOMENA: Prikazana dimenzija je za razmak od žice do žice.

Preporučuje se u uvjetima visokog prinosa vlažnog kukuruza (+25 %).

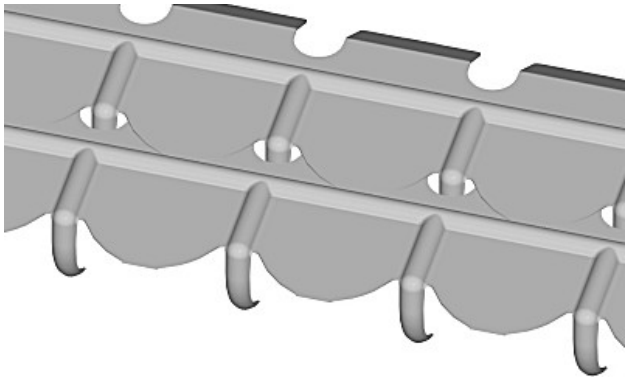
Premium odstranjivač kukuruza je dizajniran za najbolje performanse prilikom žetve kukuruza. Dizajn rešetkastog otvora na odstranjivaču pruža veći otvor i veću sposobnost prikupljanja zrna, osobito za visoke prinose kukuruza ili prilikom žetve na obroncima, gdje veći rešetkasti otvor ovih dijelova može pomoći u performansama rešeta za čišćenje.

Ostale prednosti performansi Premium odstranjivača kukuruza su:

- Smanjenje gubitaka rešeta za čišćenje sa stražnje strane stroja.
- Smanjenje povratnih količina ostataka za bolju kvalitetu uzorka zrna, smanjene čestice klipa u spremniku zrna za čistač uzorak zrna.
- Dizajn Premium kukuruza ima svojstvo manjeg nakupljanja materijala u uvjetima vlažnog kukuruza.
- Zbog zakrivljenog vrha rešetke, Premium odstranjivač kukuruza lakše se čisti i manje je vjerojatno da će se oštetiti tijekom čišćenja. Pomak otvora omogućuje manju vjerojatnost da male stabljike biljke padnu kroz element ili se zaglave u elementu.

OUO6075,0004944-A5-25MAY18

Visokoučinkoviti odstranjivač pljeve 30 mm (1-3/16 in)



H125454—UN—06DEC18

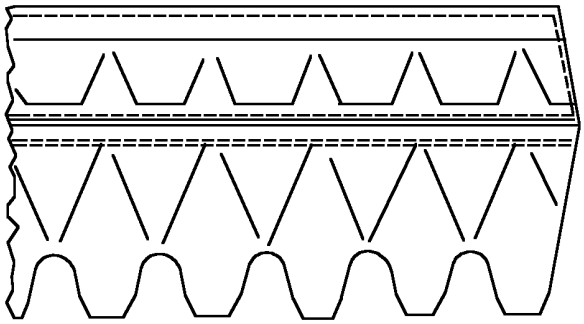
NAPOMENA: Prikazana dimenzija je za razmak od žice do žice.

Visokoučinkoviti odstranjivač pljeve zahtijeva 2 mm (5/64 in.) širu zračnost i višu brzinu ventilatora za 100 o/min u usporedbi s univerzalnim odstranjivačem pljeve.

Visokoučinkoviti odstranjivač pljeve poboljšava volumen ostataka i uzorak spremnika zrna, osobito u teškim uvjetima (zakorovljeni i usjevi s dlačicama), kao što su repica, uljno sjeme (repica), leća. Zakrivljeni zatik odstranjivača pljeve smanjuje količinu duljih štapova koji prolaze kroz odstranjivač pljeve.

OUO6075,0004A67-A5-10JAN19

Općenamjensko sito za zrno od 30 mm (1-3/16 in)



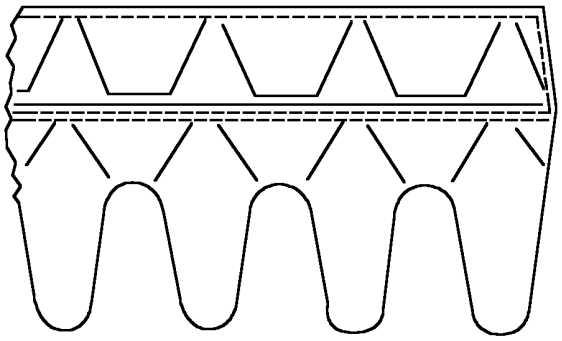
H54527—UN—01APR99

NAPOMENA: Prikazana dimenzija je za razmak od žice do žice.

Ovo sito za zrno prikladno je za sve glavne vrste usjeva i mnoge posebne vrste.

OUO6075,00045B3-A5-03FEB17

Sito za zrno s dugim zupcima od 30 mm (1-3/16 in)



H54526—UN—01APR99

NAPOMENA: Prikazana dimenzija je za razmak od žice do žice.

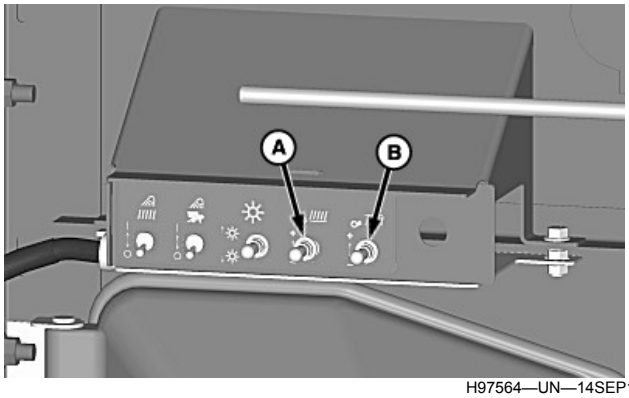
Nije preporučljiv za upotrebi na usjevima sitnog zrna, prehrambenom kukuruzu ili kukuruzu za kokice.

Sito za zrno s dugim zupcima omogućuje dodatno odvajanje zrna kod jako vlažnog i jako rodnog kukuruza.

Ovo sito za zrno zajedno s odstranjivačem pljeve s dugim zupcima omogućuje veliki kapacitet i čišćenje zrna kukuruza i soje.

OUO6075,000467D-A5-20MAR17

Prekidač za namještanje odstranjivača pljeve/sita za zrno



H97564—UN—14SEP10

A—Prekidač za namještanje odstranjivača pljeve
B—Prekidač za namještanje sita

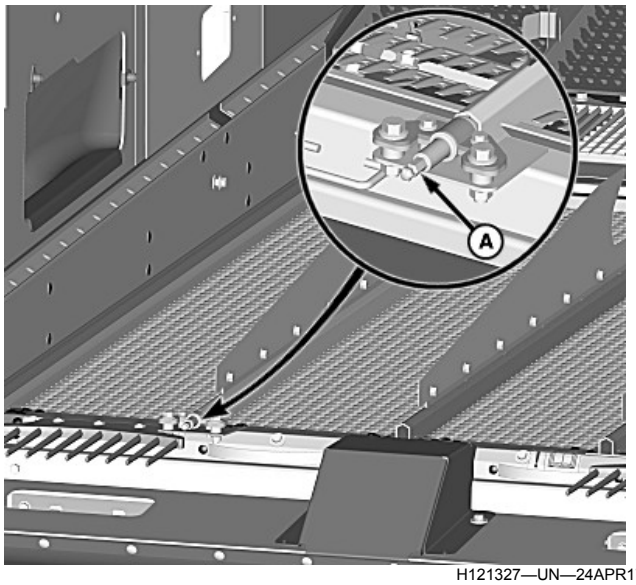
VAŽNO: Zatvorite rešetkaste otvore odstranjivača pljeve/sita za zrno do kraja kako biste spriječili oštećenje rešetkastog otvora prilikom skidanja odstranjivača pljeve/sita za zrno.

Prekidač za podešavanje odstranjivača pljeve (A) i prekidač za podešavanje sita za zrno (B) nalaze se s lijeve strane stroja.

Prekidači za podešavanje odstranjivača pljeve i sita za zrno omogućuju operateru da otvori ili zatvori odstranjivač pljeve i sito za zrno u različite položaje.

OUO6075,00007DC-A5-21MAR11

Dvozonsko namještanje stražnjeg odstranjivača pljeve – namještanje



H121327—UN—24APR17

A—Spojnica za namještanje

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ kako biste pomogli u sprječavanju slučajnog pokretanja i osobnih ozljeda.

Podignite sklop sječkalica/rasipač.

Okrenite spojnicu za namještanje (A) u smjeru kazaljke na satu za zatvaranje odstranjivača pljeve i u smjeru suprotnom od kazaljke na satu za njegovo otvaranje.

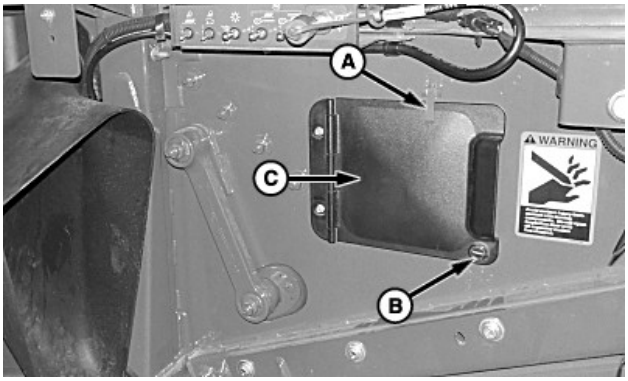
Zatvorite rešetkaste otvore odstranjivača pljeve iza željene zadane točke i zatim ih otvorite u željenoj zadanoj točki kako biste uklonili zazor.

NAPOMENA: Preporučene postavke dvozonskog namještanja stražnjeg odstranjivača pljeve potražite u poglavlju Postavke usjeva.

Izmjerite udaljenost između rešetkastih otvora i provjerite postavku.

OUO6075,0004726-A5-24APR17

Sastavni dijelovi odstranjivača pljeve / sita za zrno – skidanje i postavljanje



H115544—UN—20AUG15

A—Kopča
B—Blokada
C—Pristupna vratašca

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ kako biste pomogli u sprječavanju slučajnog pokretanja i osobnih ozljeda.

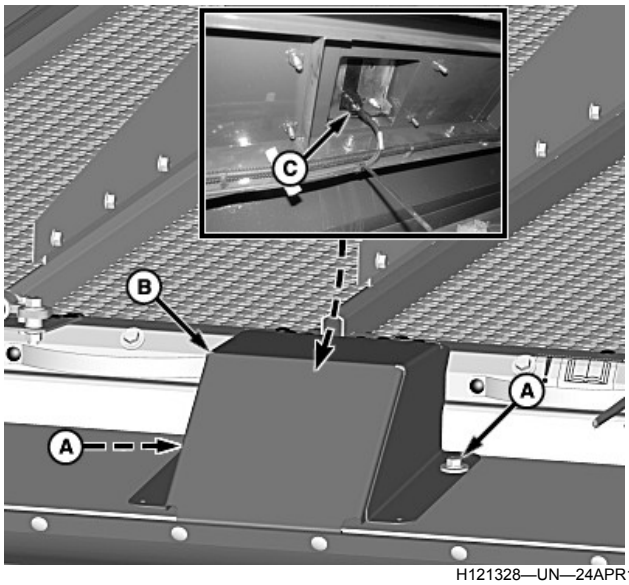
VAŽNO: Da biste izbjegli oštećenja na elementima odstranjivača pljeve / sita, do kraja zatvorite rešetkaste otvore prije skidanja elemenata sa stroja.

NAPOMENA: Električni pokretači skupine noževa: Kako biste omogućili uklanjanje elemenata odstranjivača pljeve / sita za zrno, namjestite skupinu noža u uključen položaj 100 %. Dodatne informacije potražite u poglavlju Pomoć za upravljanje ostacima ili Pomoć za vozačevo mjesto.

Nije potrebno skinuti sječkalicu ili rasipač (ako je u opremi stroja) za skidanje sastavnih dijelova odstranjivača pljeve / sita za zrno. Sječkalica ili rasipač moraju biti do kraja podignuti.

Skidanje sita za zrno slično je skidanju odstranjivača pljeve.

1. Otvorite kopču (A) i okrenite zapor (B) kako biste otvorili pristupna vratašca (C).

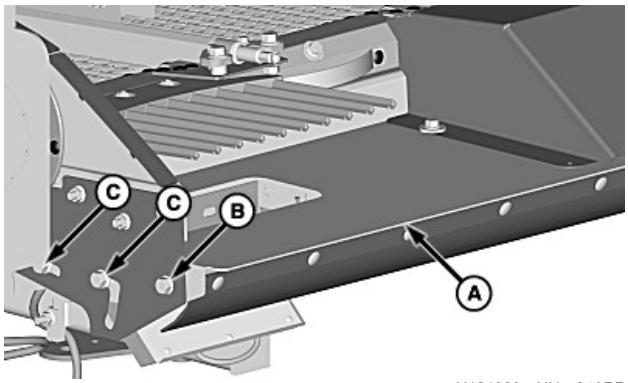


H121328—UN—24APR17

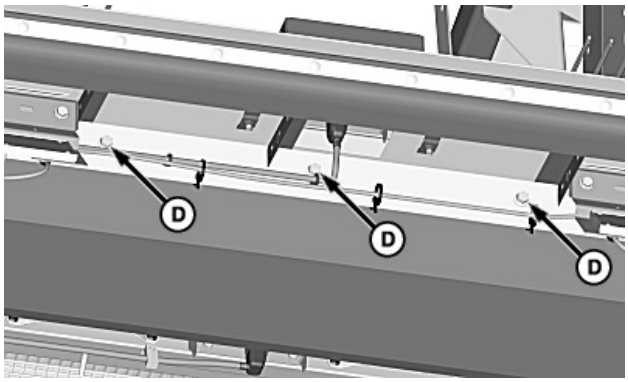
A—Vijak s kapicom (2 kom.)
B—Poklopac
C—Električni kabelski snop

NAPOMENA: Nije potrebno ukloniti motor odstranjivača pljeve.

2. Skinite vijke s kapicom (A) i pokrov (B).
3. Odspojite električni kabelski snop (C) s motora odstranjivača pljeve.



H121329—UN—24APR17

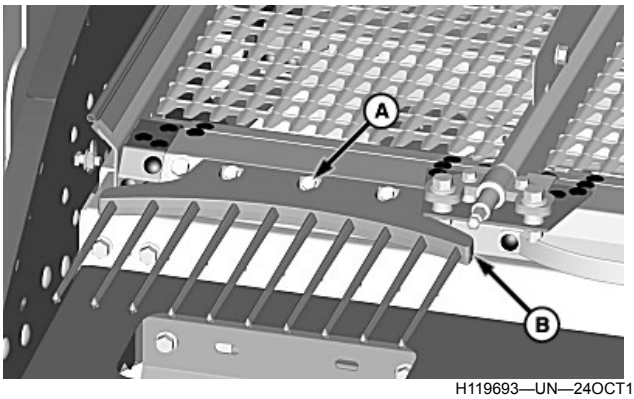


H119692—UN—24OCT16

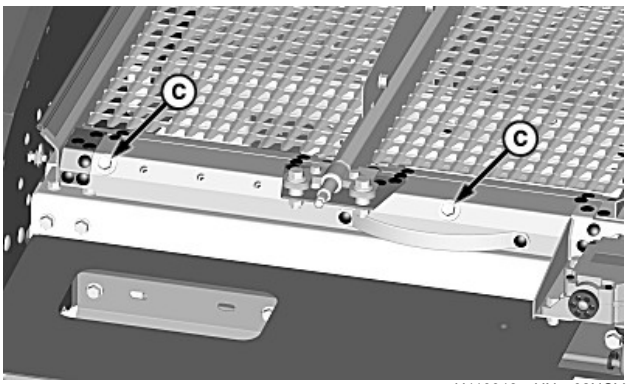
A—Ploča za ostatke
B—Vijak s kapicom i matica (2 kom.)
C—Vijak s kapicom (4 kom.)
D—Vijak s kapicom i matica (3 kom.)

NAPOMENA: Nije potrebno ukloniti ploču za ostatke.

4. **Spustite ploču za ostatke (A):**
   a. Skinite vijke s kapicom i matice (B) s obje strane stroja.
   b. Otpustite vijke s kapicom (C) s obje strane stroja.
   c. Skinite vijke s kapicom i matice (D) ispod središta ploče za ostatke.
   d. Gurnite ploču za ostatke unazad i spusite.



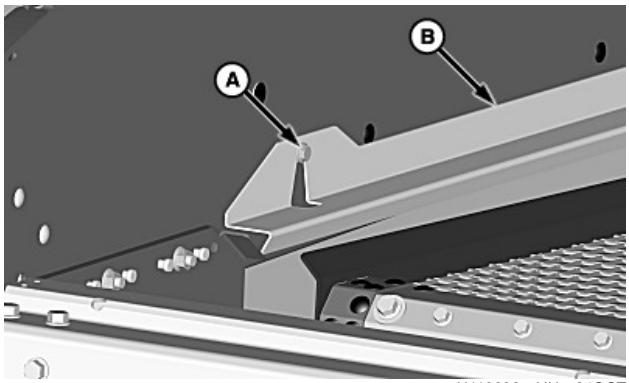
H119693—UN—24OCT16



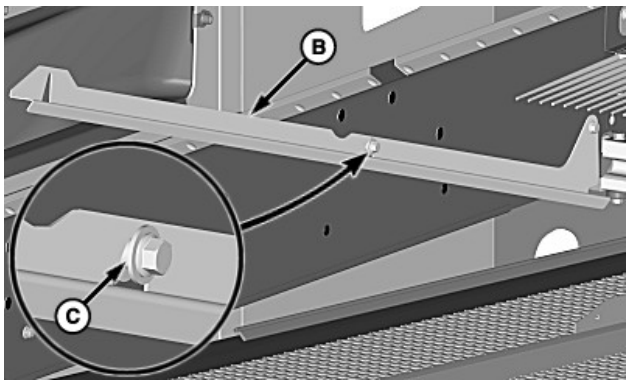
H119913—UN—02NOV16

A—Vijak s kapicom (6 kom.)
B—Plastični zatik (2 kom.)
C—Vijak s kapicom (4 kom.)

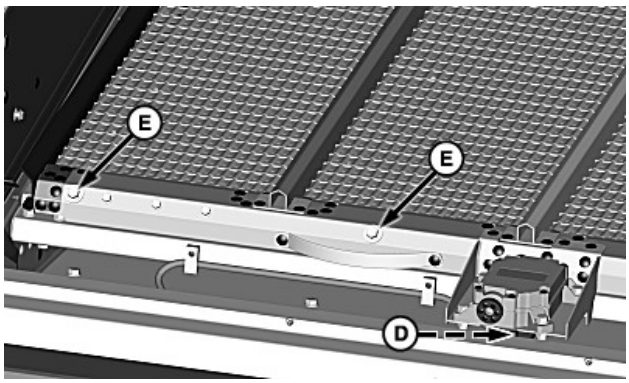
5. **Uklanjanje odstranjivača pljeve:**
   a. Skinite vijke s kapicom (A) i plastične zatike (B) s obje strane stroja.
   b. Skinite vijke s kapicom (C) s obje strane stroja.
   c. Klizno pomaknite sastavni dio odstranjivača pljeve kroz stražnji dio stroja.
   d. Pregledajte brtve za zrno na elementu odstranjivača pljeve i popravite ili zamijenite prema potrebi.



H119696—UN—24OCT16



H119695—UN—24OCT16



H121020—UN—07MAR17

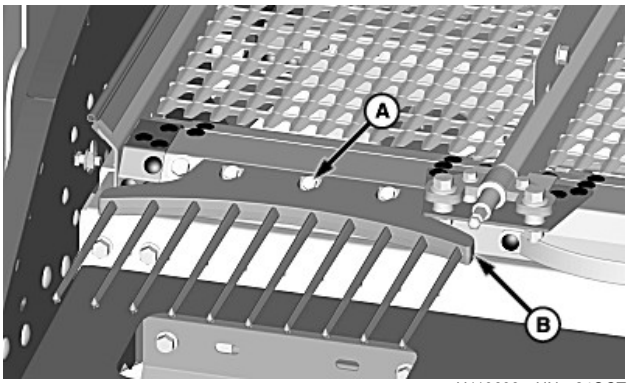
A—Vijak s kapicom
B—Vodilica
C—Čahura
D—Električni kabelski snop
E—Vijak s kapicom (4 kom.)

6. **Uklanjanje sita za zrno:**
   a. Otpustite vijak s kapicom (A) s obje strane stroja.
   b. Podignite vodilicu (B) i postavite je preko čahure (C).
   c. Odspojite električni kabelski snop (D) s motora sita za zrno.
   d. Skinite vijke s kapicom (E) s obje strane stroja.
   e. Klizno pomaknite sastavni dio sita za zrno kroz stražnji dio stroja.
   f. Pregledajte brtve za zrno na elementu sita za zrno i popravite ili zamijenite prema potrebi.

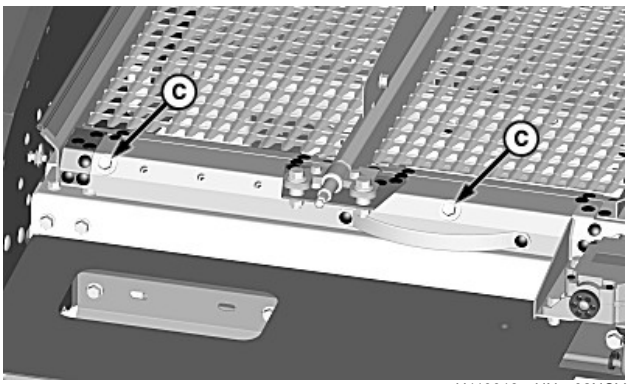
7. **Postavljanje sita za zrno:**
   a. Postavite element sita kroz stražnji dio stroja.
   b. Spustite vodilice i postavite električni kabelski snop.
   c. Zategnite zavrtnje prema specifikacijama.

Tehnički podaci

Vijci s kapicom sita za zrno—Zatezni moment. . . . . 37 N·m (27 lb·ft)



H119693—UN—24OCT16



H119913—UN—02NOV16

A—Vijak s kapicom (6 kom.)
B—Plastični zatik (2 kom.)
C—Vijak s kapicom (4 kom.)

8. **Postavljanje odstranjivača pljeve:**
   a. Postavite odstranjivač pljeve i elektkrični kabelski snop.
   b. Zategnite zavrtnje (C) prema specifikacijama.

Tehnički podaci

Vijci s kapicom odstranjivača pljeve—Zatezni moment. . . . . 37 N·m (27 lb·ft)

   c. Postavite plastične zatike (B) na obje strane odstranjivača pljeve.
   d. Zategnite vijke s kapicom (A) prema specifikacijama.

Tehnički podaci

Vijci s kapicom plastičnog zatika—Zatezni moment. . . . . 8 N·m (71 lb-in)

9. Podignite ploču za ostatke i postavite ranije skinut mehanički dio.
10. Postavite prethodno skinuti poklopac i pričvrstite ga vijcima s kapicom.
11. Zatvorite pristupna vratašca i učvrstite ih zaporom i kopčom.

OUO6075,0004A49-A5-09NOV18

Sklopovi odstranjivača pljeve/sita za zrno/ povratnog korita

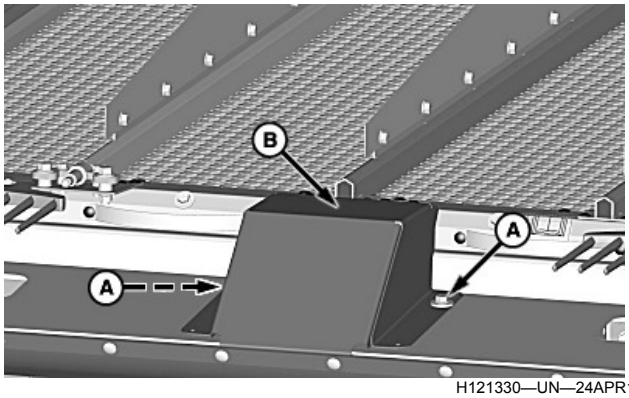
Sljedeći sklopovi sadrže strukturalne učvršćivače koji se ne mogu servisirati i ne može ih se popravljati:

- Lijevi i desni bočni okvir odstranjivača pljeve
- Lijevi i desni bočni okvir sita za zrno
- Okvir povratnog korita
- Dio odstranjivača pljeve
- Dio sita za zrno

NAPOMENA: Sklopovi s popisa mogu se zamijeniti putem servisnih dijelova. Za više informacija obratite se svom John Deere distributeru.

SS43267,0000623-A5-11JUN15

Motor odstranjivača pljeve/sita za zrno – ručno namještanje



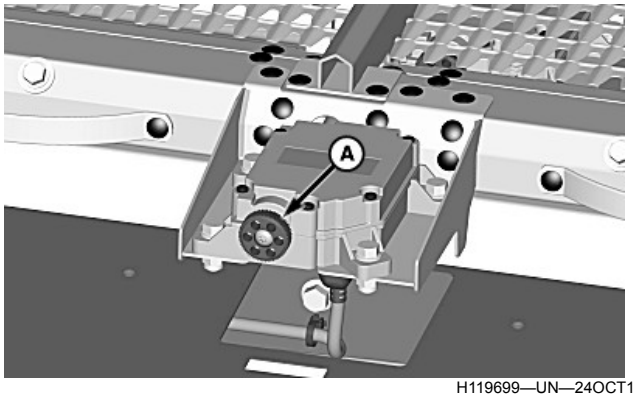
H121330—UN—24APR17

A—Vijci s kapicom
B—Poklopac

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ kako biste pomogli u sprječavanju slučajnog pokretanja i osobnih ozljeda.

NAPOMENA: Isti postupak ručnog namještanja može se koristiti na motoru odstranjivača pljeve/sita za zrno.

1. Skinite vijke s kapicom (A) i poklopac (B).



H119699—UN—24OCT16

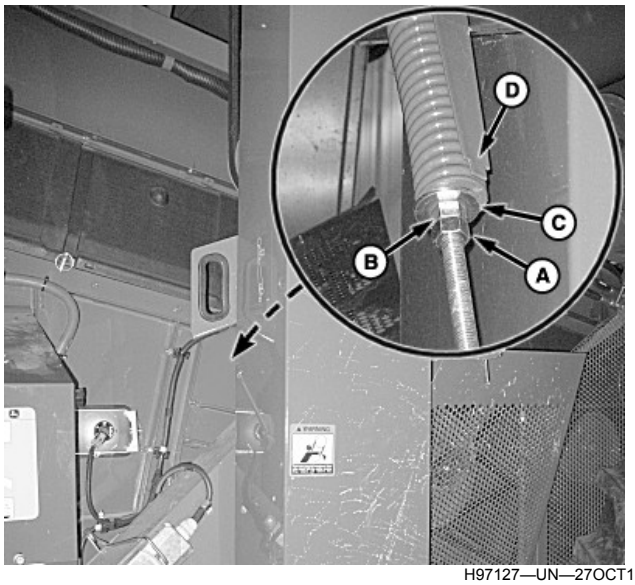
A—Gumb

VAŽNO: Kako biste spriječili oštećenje motorića za namještanje, nemojte upotrebljavati ključ na gumbu.

2. Motorić namjestite pomoću gumba (A). Okrenite gumb u smjeru kazaljke na satu i suprotno od kazaljke na satu kako biste otvorili odstranjivač pljeve/sito za zrno.

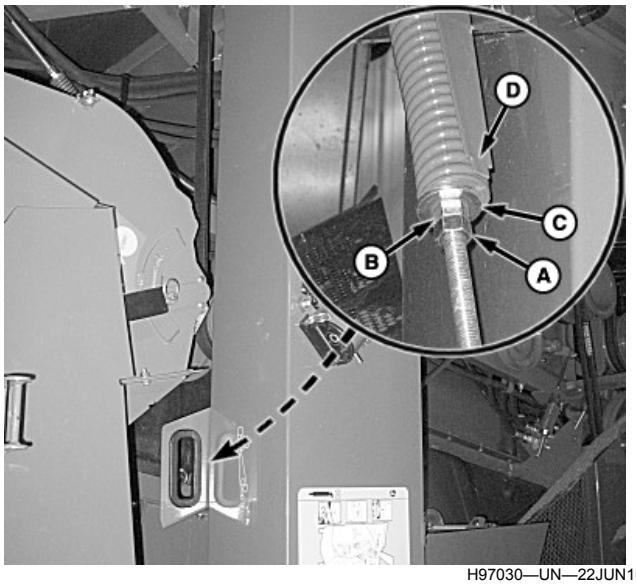
OUO6075,000467E-A5-24APR17

Remen elevatora za čisto zrno – prilagođavanje



H97127—UN—27OCT10

Stil A



H97030—UN—22JUN10

Stil B

A—Matica
B—Matica
C—Podloška
D—Mjerač

⚠ POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Otpustite maticu (A) i zatežite maticu (B) sve dok se podloška (C) ne namjesti između kraja mjerača (D) i donjeg dijela stepenice. Zategnite maticu za blokiranje.

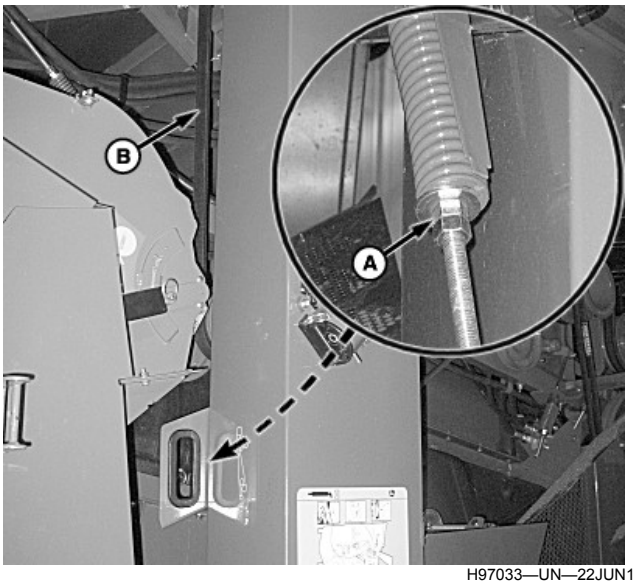
OUO6075,0004385-A5-10OCT16

Remen elevatora za čisto zrno-Zamjena



H97128—UN—27OCT10

Stil A



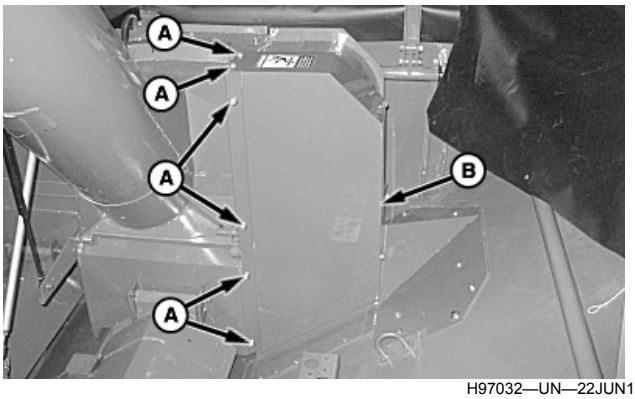
H97033—UN—22JUN10

Stil B

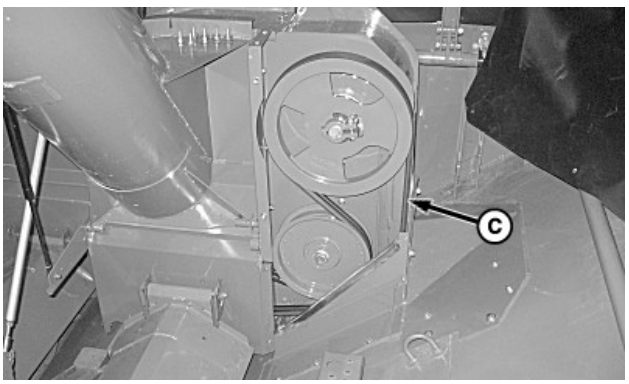
A—Matice
B—Remen elevatora za čisto zrno

⚠ POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Otpustite matice (A) kako biste smanjili napetost remena elevatora za čisto zrno (B).



H97032—UN—22JUN10



H97034—UN—22JUN10

A—Vijci s kapicom
B—Poklopac
C—Remen elevatora za čisto zrno

Skinite vijke s kapicom (A) i poklopac (B).

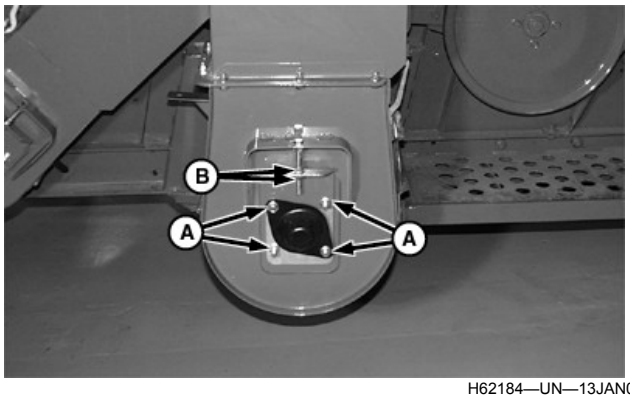
Skinite remen elevatora za čisto zrno (C) s remenica.

Postavite zamjenski remen i namjestite zatezač tako da podloška bude između kraja mjerača i donjeg dijela stepenice. Zategnite maticu za blokiranje.

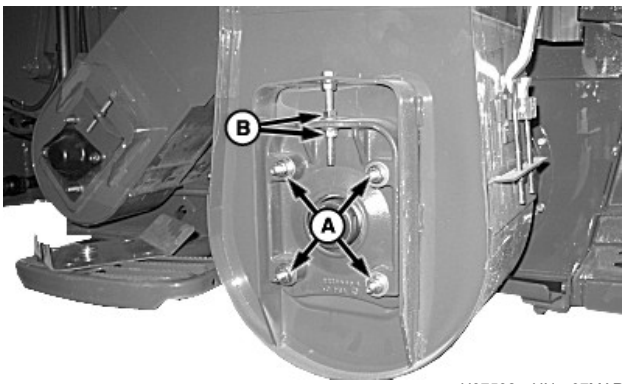
Postavite prethodno skinuti poklopac i pričvrstite ga vijcima s kapicom.

OUO6075,0004384-A5-10OCT16

Lanac transportera elevatora za čisto zrno-Podešavanje



H62184—UN—13JAN00



H87582—UN—07MAR07

A—Matica (4 se koriste)
B—Matice

Otpustite zasun i otvorite donja vratašca.

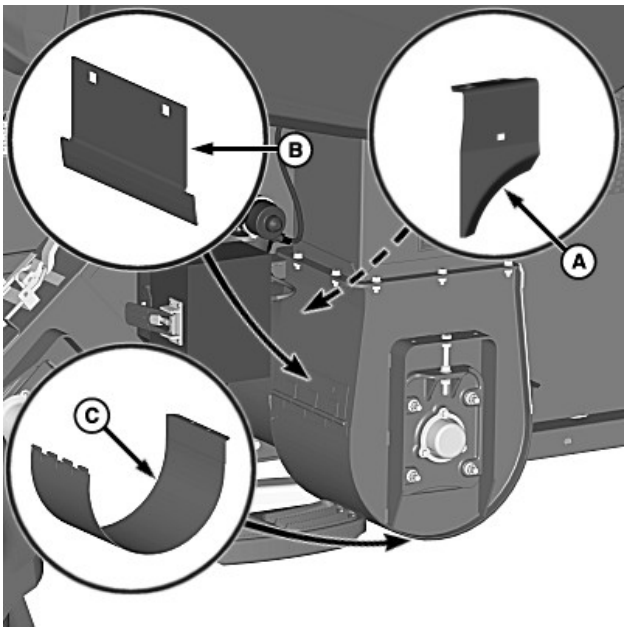
Skinite matice s poklopca ležaja (ako je stroj opremljen).

Otpustite matice (A) i upotrijebite matice (B) za podešavanje lanca. Pomaknite nosač ležaja prema dolje kako biste zategnuli lanac.

Lanac elevatora pravilno je podešen kada se donji kraj lanca može pomaknuti uz zupčanik, ali se ne može skinuti sa zupčanika. Ako se lanac otpusti do 6 mm (1/4 in.) sa zupčanika, ponovno podesite lanac. Nakon određenog vremena korištenja, možda će trebati skinuti polukariku radi pravilnog podešavanja lanca.

OUO6075,0001048-A5-27FEB12

Zaštitne pločice i vrata elevatora za čisto zrno (ako je u opremi stroja)



H126546—UN—20JUN19

Sljedeći dijelovi pružaju zaštitu elevatoru čistog zrna pri žetvi abrazivnih usjeva:

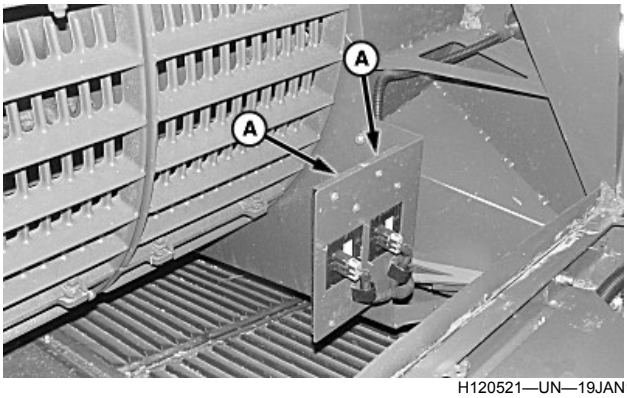
- Stražnja zaštitna pločica (A)
- Zaštitna pločica (B)
- Vrata (C)

Povremeno provjeravajte jesu li dijelovi elevatora za čisto zrno istrošeni.

Ako je potrebno, uklonite i zamijenite dijelove elevatora za čisto zrno. Za dodatne informacije posjetite zastupnika tvrtke John Deere.

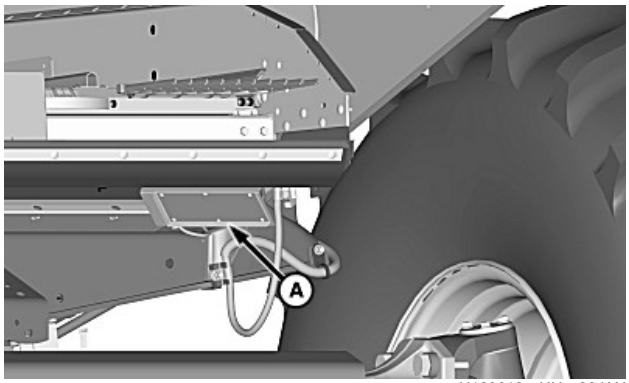
OUO6075,0004BD0-A5-20JUN19

Radne provjere zaslona VisionTrak™



H120521—UN—19JAN17

Senzori separatora



H120618—UN—26JAN17

Desni senzor rešeta za čišćenje

A—Senzori

NAPOMENA: Ovu kontrolu rada moraju provesti dvije osobe. Jedna osoba treba sjediti na sjedalu vozača dok druga udara senzore.

Senzori separatora nalaze se na lijevoj strani stroja ispod poklopaca separatora.

Senzori rešeta za čišćenje nalaze se na stražnjem dijelu stroja na ploči za ostatke.

1. Okrenite ključ u prekidaču paljenja u položaj za rad “RUN”, ali nemojte pokretati stroj.
2. Prekidač uključenja hedera.

NAPOMENA: MORA biti u usjevu koji je prethodno baždaren. Baždarna vrijednost gubitka zrna MORA biti manja od 50.

3. Lupnite senzore (A) nekoliko puta. Osoba koja promatra zaslon VisionTrak™ trebala bi vidjeti promjene indikatora gubitaka rešeta za čišćenje i separatora.

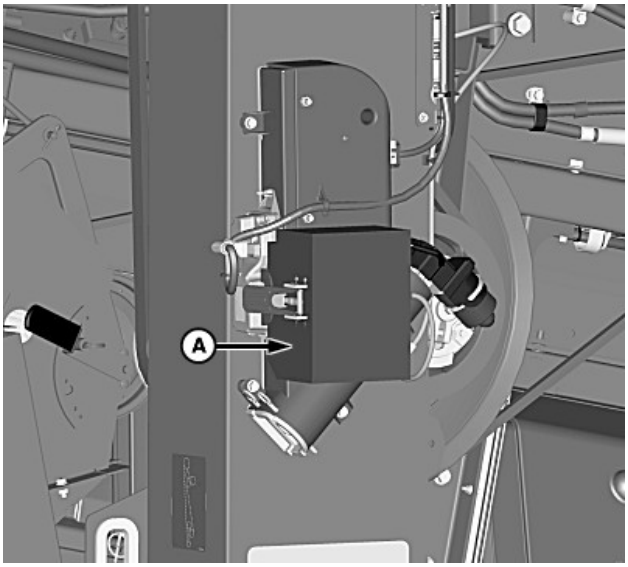
NAPOMENA: Vratite baždarenu vrijednost gubitka zrna na početnu vrijednost ili provedite drugo baždarenje usjeva.

4. Isključite prekidač hedera i okrenite ključ u prekidaču paljenja u isključeni položaj OFF.
5. Ako nakon ovih kontrola zaslon VisionTrak™ i dalje ne radi, obratite se John Deere distributeru za dodatne informacije.

OUO6075,000447B-A5-26JAN17

VisionTrak je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Kamera ActiveVision™ elevatora za čisto zrno (ako je u opremi stroja)



H125312—UN—06NOV18

A—Kamera ActiveVision™ elevatora za čisto zrno

POZOR: Isključite motor, uključite parkirnu kočnicu i izvadite ključ prije servisiranja ili uklanjanja kamere.

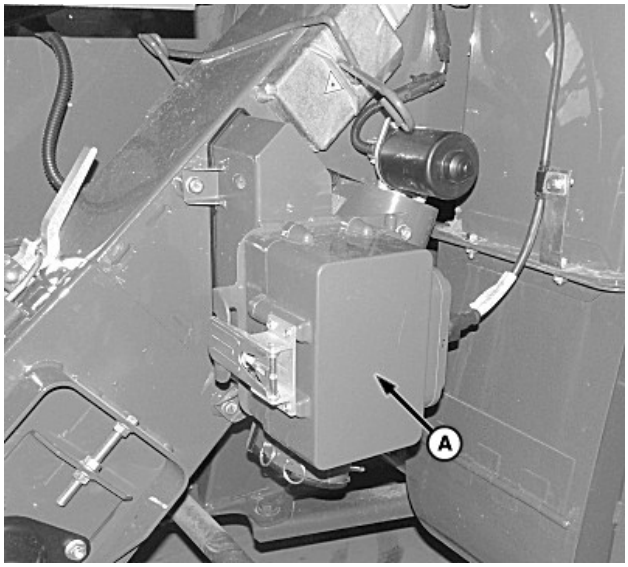
NAPOMENA: Indikator nakupljenog smeća na leći kamere u softveru upozorava operatera kada treba očistiti leću kamere jer se smanjuje funkcija rada sustava.

Učestalost čišćenja ovisi o brojnim čimbenicima, uključujući uvjete rada, vremenske uvjete i uvjete usjeva. Leću kamere čistite mekom i vlažnom krpom.

Otvorite zasun i očistite kameru elevatora za čisto zrno ActiveVision™ (A).

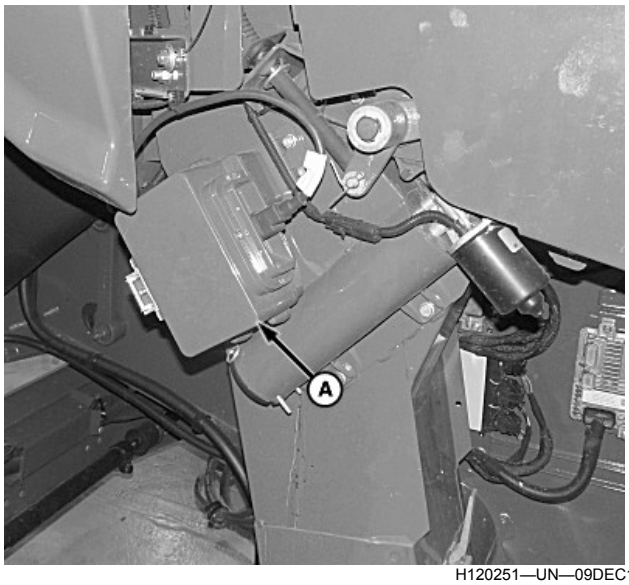
OUO6075,0004A40-A5-06NOV18

Kamera ActiveVision™ sustava za ostatke (ako je stroj opremljen)



H120250—UN—09DEC16

Kamera ActiveVision™ elevatora za ostatke (stil A)



H120251—UN—09DEC16

Kamera ActiveVision™ elevatora za ostatke (stil B)

A—Kamera ActiveVision™ sustava za ostatke

POZOR: Isključite motor, uključite parkirnu kočnicu i izvadite ključ prije servisiranja ili uklanjanja kamere.

NAPOMENA: Indikator nakupljenog smeća na objektivu kamere u softveru upozorava operatera kada treba očistiti objektiv kamere kako ne bi došlo do smanjenih funkcija rada sustava.

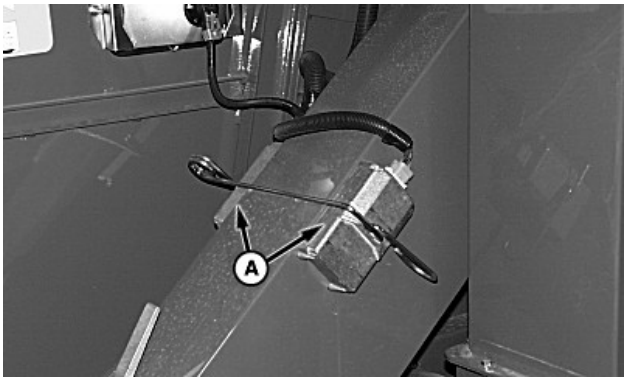
Učestalost čišćenja ovisi o brojnim čimbenicima, uključujući uvjete rada, vremenske uvjete i uvjete usjeva. Objektiv kamere čistite mekom i vlažnom krpom.

ActiveVision je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Otvorite zasun i očistite kameru ActiveVision™ sustava za ostatke (A).

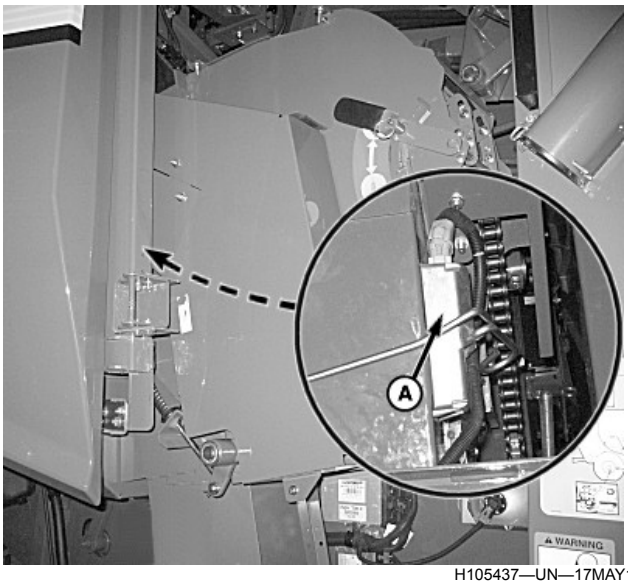
OUO6075,0004567-A5-24JAN17

Senzori sustava elevatora za ostatke



H70551—UN—02JAN02

Stil A



H105437—UN—17MAY12

Stil B

A—Senzor ostataka

Ako zaslon senzora ostataka konstantno očitava puno (svi stupići osvijetljeni) dok stroj ne žanje ili je spremnik prazan (niti jedan stupić nije osvijetljen) dok žanje, to bi moglo značiti da je leća senzora prekrivena materijalom ili je štitnik ispod leće propustio prašinu.

POZOR: Senzor ostataka je laserski proizvod klase 1 i emitira lasersko zračenje kada je uključen. Prilikom servisiranja ili skidanja senzora ostataka, budite oprezni i ne gledajte direktno u zraku.

Prije servisiranja ili skidanja senzora, prekidač ključa mora biti ISKLJUČEN i senzor ostataka mora biti skinut.

NE rukujte senzorom sa skinutom lećom. Kada je leća postavljena, lasersko zračenje iznosi:

- 850 Nm
- širina impulsa 500 nsec
- brzina ponavljanja ≤ 500 Hz
- po impulsu < 90 nJ
- prosječno napajanje 43 uW
- razina klase 1 (sigurno za oči)

Ako se senzor upotrebljava sa skinutom lećom, razina emisije:

- 850 Nm
- širina impulsa 500 nsec
- brzina ponavljanja ≤ 500 Hz
- po impulsu < 380 nJ
- prosječna snaga 188 uW
- Razine klase 3R (mala opasnost za oštećenje očiju)

1. Skinite senzore otpada (A) kako biste pregledali leće i očistili ih ako je potrebno.
2. Ako su leće čiste, skinite i provjerite ima li prašine. Ako se nađe prašina, sasvim očistite područje i postavite leću u jedinicu pazeći da brtva ne propušta.
3. Provjerite prije postavljanja je li leća pričvršćena sa svim prethodno skinutim vijcima.

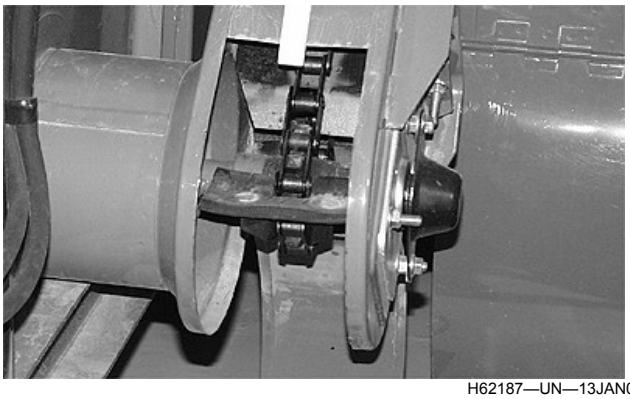
POZOR: Ako se plastični poklopac ne postavi prije zamjene senzora na elevatoru to može prouzročiti neispravnost u radu, netočno očitavanje žetve ili oštećenje senzora, a može dovesti i do potencijalno opasnog izlaganja očiju kada je senzor skinut.

4. Postavite senzor i ispitajte sustav.
5. Ako zaslon nastavi s očitavanjem puno ili prazno, obratite se John Deere distributeru.

OUO6075,0004568-A5-12DEC16

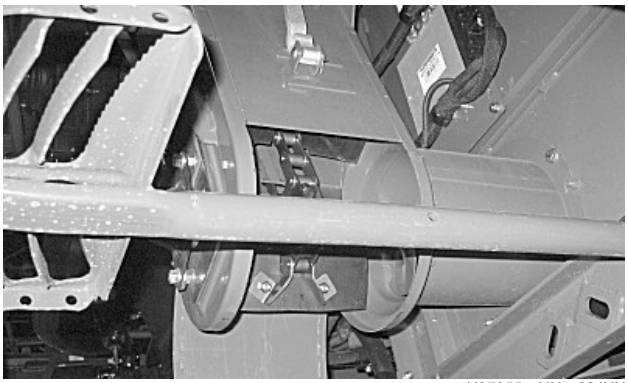
ActiveVision je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Lopatice elevatora sustava za ostatke



H62187—UN—13JAN00

Stil A



H97055—UN—22JUN10

Stil B

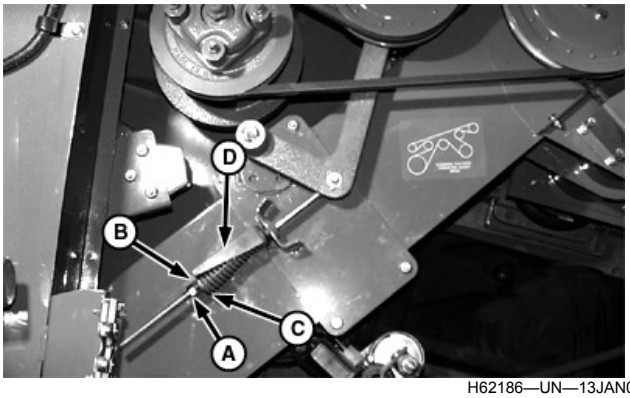
POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Provjerite povremeno elevatorski lanac, ima li istrošenih ili nedostajućih lopatica.

U blatnjavim uvjetima, jedna čelična lopatica se može montirati u lanac elevatora, da bi radila kao brisač.

OUO6075,0004382-A5-10OCT16

Pogonski remen elevatora za ostatke – prilagođavanje (stil A)



H62186—UN—13JAN00

A—Matica za blokiranje
B—Matica
C—Podloška
D—Mjerač

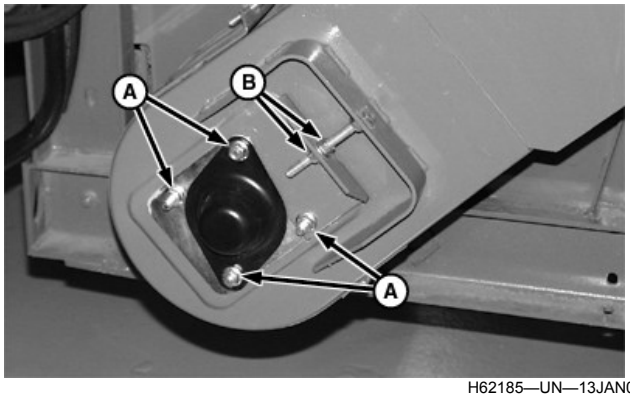
POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Otpustite maticu za blokiranje (A).

Zategnite maticu (B) tako da podloška (C) bude između kraja mjerača (D) i donjeg dijela stepenice. Zategnite maticu za blokiranje.

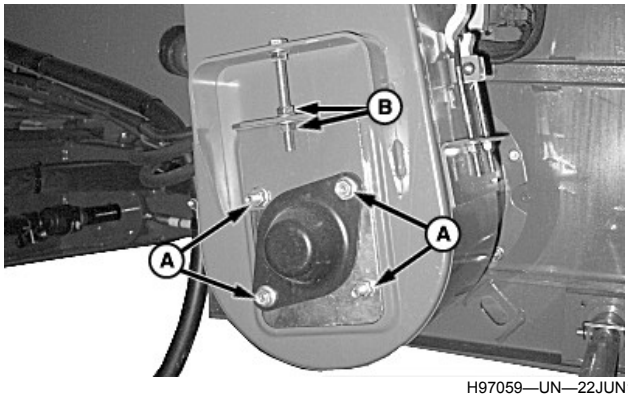
OUO6075,0004381-A5-26JAN17

Lanac s lopaticama elevatora sustava za ostatke-Podešavanje



H62185—UN—13JAN00

Stil A



H97059—UN—22JUN10

Stil B

A—Matica (upotrijebljeno ih je 4)
B—Matice

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Otpustite zasun i otvorite donja vratašca.

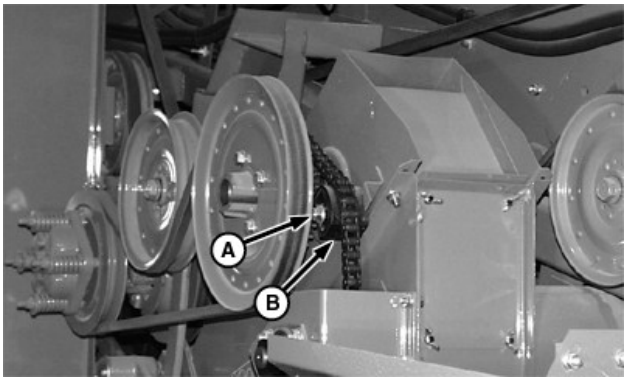
Skinite matice s poklopca ležaja.

Otpustite matice (A) i upotrijebite matice (B) za podešavanje lanca. Pomaknite nosač ležaja prema dolje kako biste zategnuli lanac.

Lanac elevatora pravilno je podešen kada se donji kraj lanca može pomaknuti uz zupčanik, ali se ne može skinuti sa zupčanika. Ako se lanac otpusti do 6 mm (1/4 in.) sa zupčanika, ponovno podesite lanac. Nakon određenog vremena korištenja, možda će trebati skinuti polukariku radi pravilnog podešavanja elevatora za ostatke.

OUO6075,0004380-A5-10OCT16

Gornji pogonski lanac pužnice za obradu ostataka – prilagođavanje (stil A)



H62189—UN—13JAN00

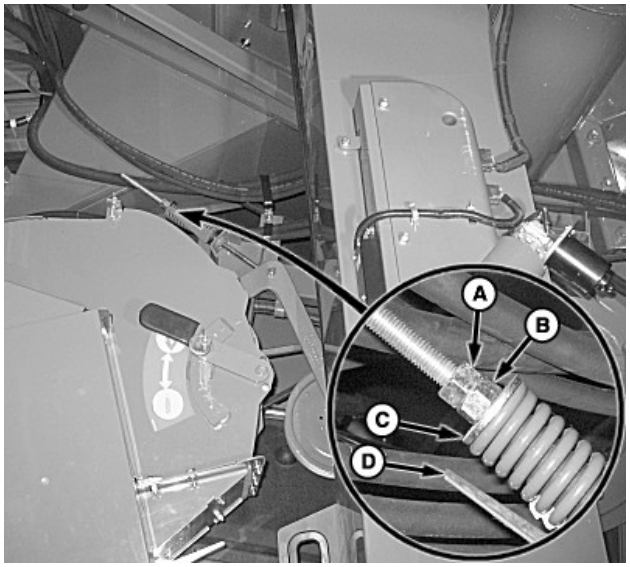
A—Vijak s kapicom
B—Blok

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Otpustite vijke s kapicom (A) i podesite sklop (B) za zatezanje lanca. Stegnite vijak s kapicom kada je lanac previše nategnut.

OUO6075,000437F-A5-26JAN17

Pogonski remen sustava za ostatke – prilagođavanje (stil B)



H97014—UN—13SEP10

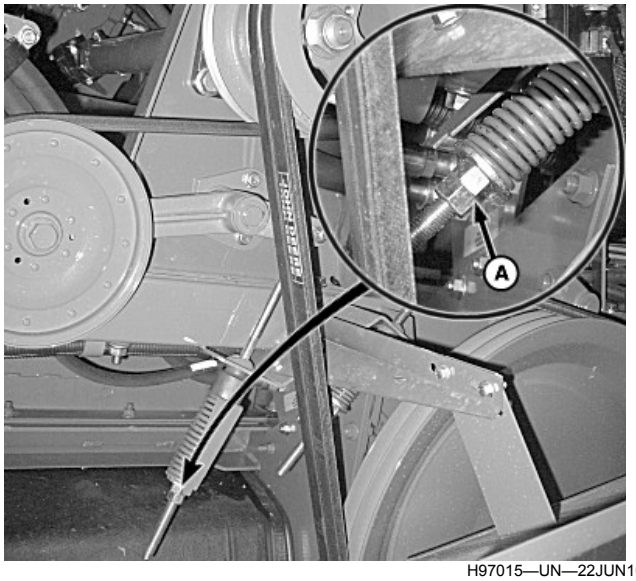
A—Matica
B—Matica
C—Podloška
D—Mjerač

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

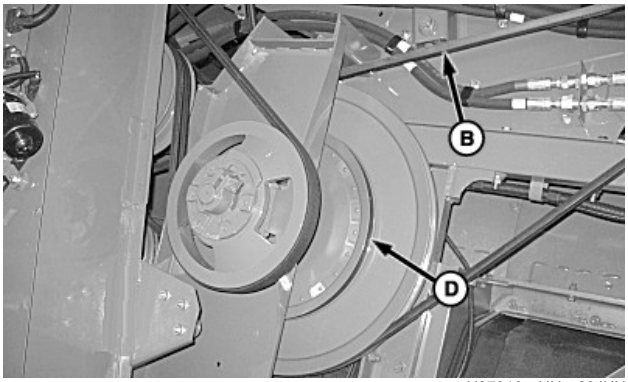
Otpustite maticu (A) i zatežite maticu (B) sve dok se podloška (C) ne namjesti između kraja mjerača (D) i donjeg dijela stepenice. Zategnite maticu za blokiranje.

OUO6075,0004377-A5-26JAN17

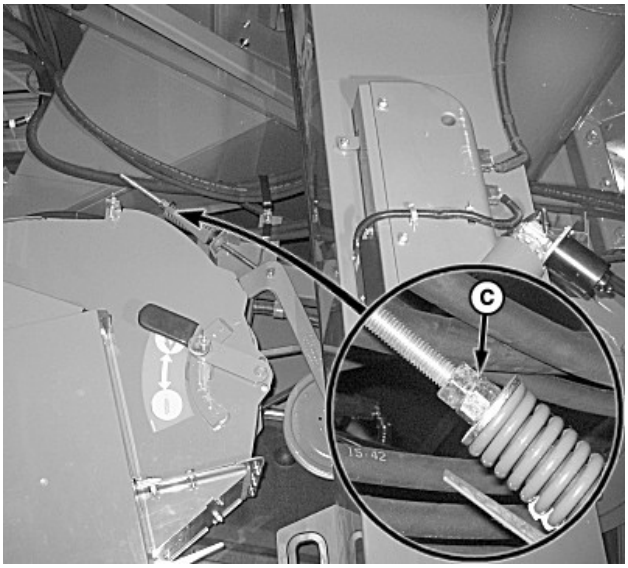
Pogonski remen sustava za ostatke – zamjena (stil B)



H97015—UN—22JUN10



H97016—UN—22JUN10



H97017—UN—13SEP10

A—Matice
B—Stražnji remen stabilizacijske osovine
C—Matice
D—Pogonski remen sustava za ostatke

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Otpustite matice (A) i skinite stražnji remen stabilizacijske osovine (B) s remenice.

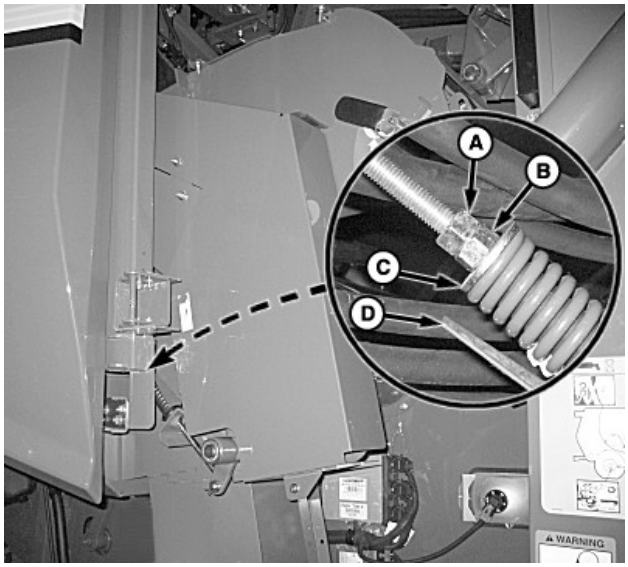
Otpustite matice (C) i skinite pogonski remen sustava za ostatke (D).

Postavite zamjenski remen i namjestite zatezač tako da podloška bude između kraja mjerača i donjeg dijela stepenice.

Postavite stražnji remen stabilizacijske osovine na remenicu i podesite napinjač tako da je podloška postavljena između vrha mjerača i donjeg dijela stepenice.

OUO6075,0004378-A5-26JAN17

Pogonski lanac sustava za ostatke – prilagođavanje (stil B)



H105438—UN—17MAY12

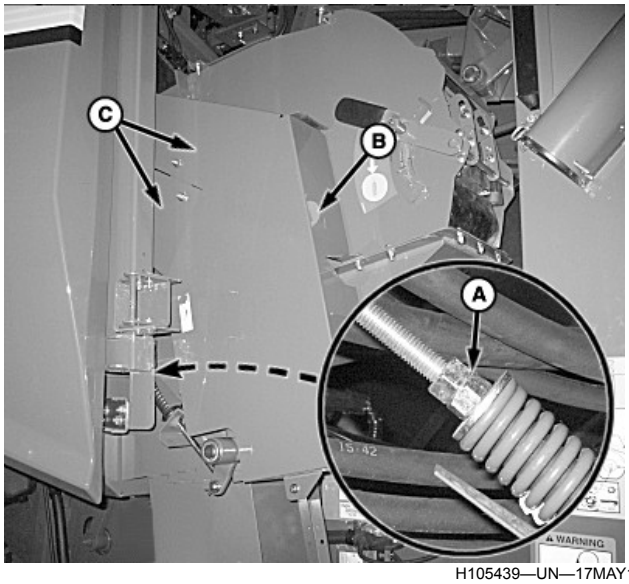
A—Matica
B—Matica
C—Podloška
D—Mjerač

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Otpustite maticu (A) i zatežite maticu (B) sve dok se podloška (C) ne namjesti između kraja mjerača (D) i donjeg dijela stepenice. Zategnite maticu za blokiranje.

OUO6075,0004379-A5-26JAN17

Pogonski lanac sustava za ostatke – zamjena (stil B)



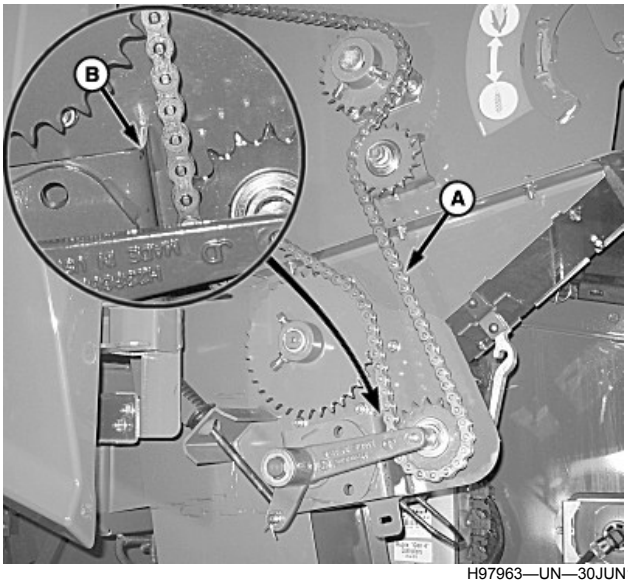
H105439—UN—17MAY12

A—Matice
B—Glavni štitnik

C—Zaštite

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Otpustite matice (A) i skinite štitnike (B i C).



H97963—UN—30JUN11

A—Lanac
B—Nosač

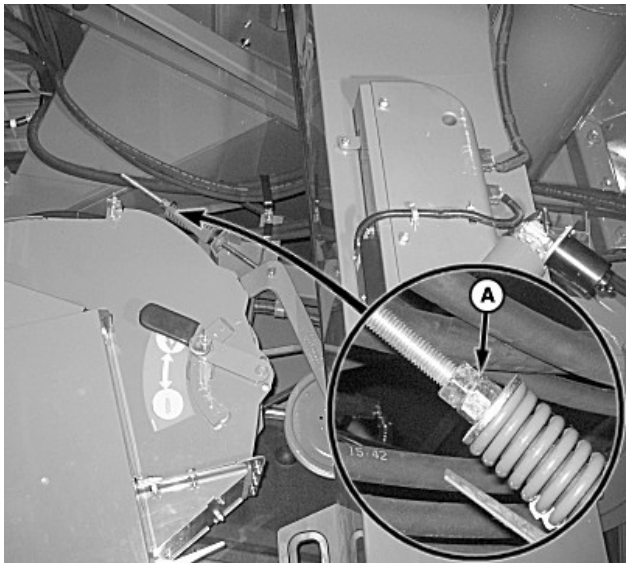
Zamijenite kontakte ako je lanac potpuno napet (A) ili ako je na udaljenosti manjoj od 3 mm (1/8 in.) od nosača (B).

Postavite zamjenski lanac i namjestite zatezač tako da podloška bude između kraja mjerača i donjeg dijela stepenice.

Postavite ranije skinute zaštite.

OUO6075,000437A-A5-26JAN17

Zaštitne trake i turpijaste letve sustava za ostatke – skidanje i postavljanje (stil B)

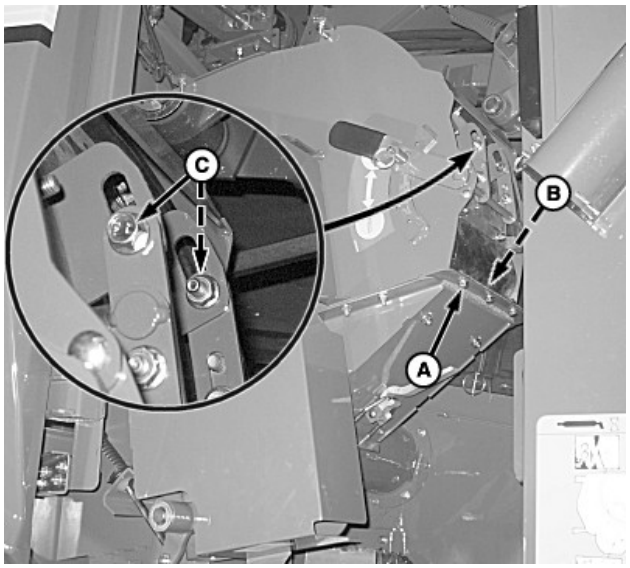


H97073—UN—13SEP10

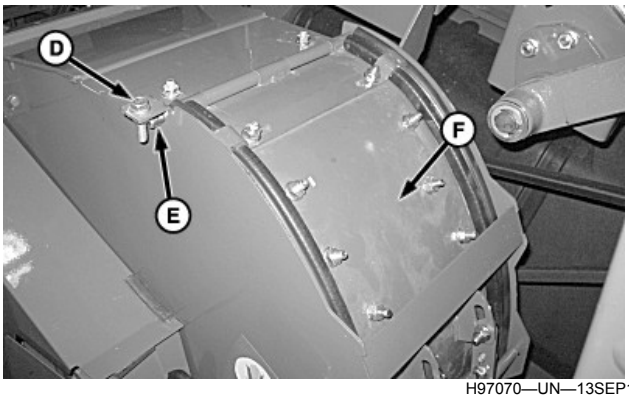
A—Matice

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Otpustite matice (A) za smanjenje napetosti pogonskog remena sustava za ostatke.



H97069—UN—13SEP10

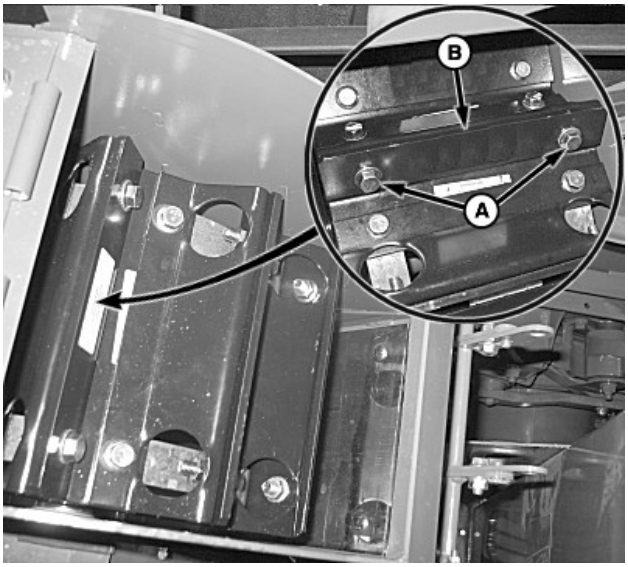


H97070—UN—13SEP10

A—Vijci s kapicom (upotrijebljena su 3)
B—Traka
C—Pojačani vijci (upotrijebljena su 2)
D—Vijak s kapicom
E—Motka
F—Pristupni poklopac

Skinite vijke s kapicom (A) i traku (B).

Skinite pojačane vijke (C), vijak s kapicom (D) i motku (E) s pristupnog poklopca (F).



H97072—UN—13SEP10

A—Vijci s kapicom i matice
B—Zaštitne trake

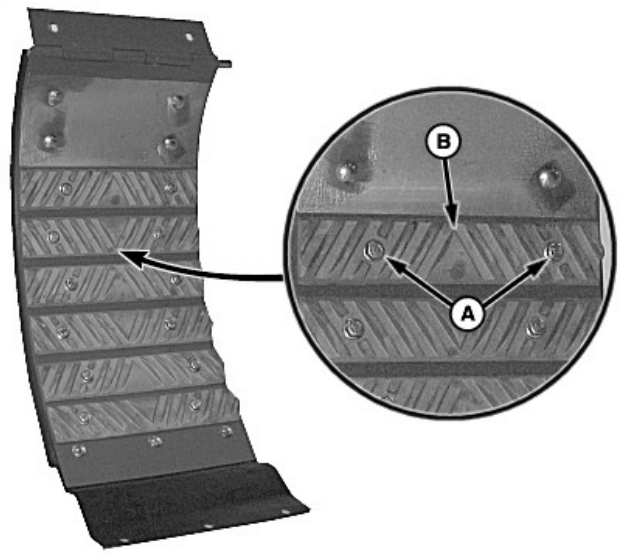
Skinite vijke s kapicom i matice (A) sa zaštitnih traka.

Skinite i zamijenite zaštitne trake ako je potrebno.

Stegnite vijke s kapicom zaštitne trake prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Vijci s kapicom zaštitne trake—Zatezni moment. . . . . 70 N·m (52 lb·ft)



H97084—UN—23JUN10

A—Vijci s kapicom i matice
B—Turpijasta letva

Skinite vijke s kapicom i matice (A) s turpijastih letvi (B).

Skinite i zamijenite turpijaste letve ako je potrebno.

Zategnite vijke s kapicom turpijaste letve prema specifikacijama.

Tehnički podaci

Vijci s kapicom turpijaste letve—Zatezni moment. . . . . 37 Nm ± 7 Nm (27 lb·ft ± 5 lb·ft)

NAPOMENA: Provjerite jesu li brtve na pristupnom poklopcu ostale na mjestu prilikom postavljanja na sustav za ostatke.

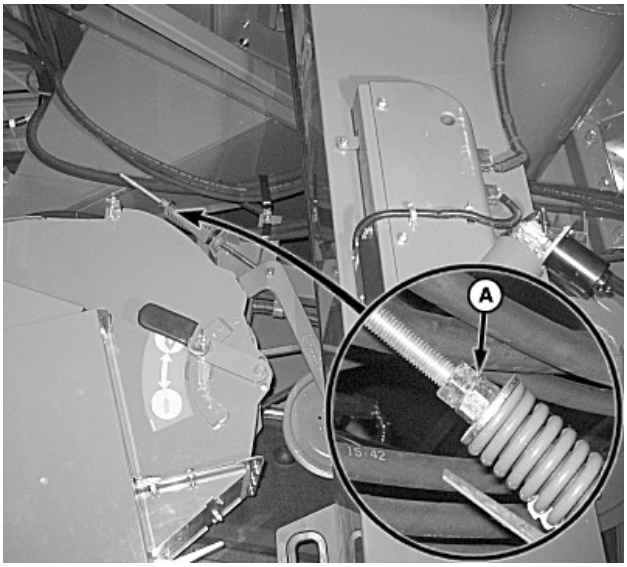
Postavite pristupni poklopac i učvrstite motkom i vijkom s kapicom.

Postavite svornjake grebena i poravnajte gumeni komad s otvorima i postavite traku i vijke s kapicom.

Podesite napinjač pogonskog remena sustava za ostatke tako da je podloška postavljena između vrha mjerača i donjeg dijela stepenice.

OUO6075,000437B-A5-26JAN17

Zaštitne trake i turpijaste letve sustava za ostatke – prilagođavanje (stil B)

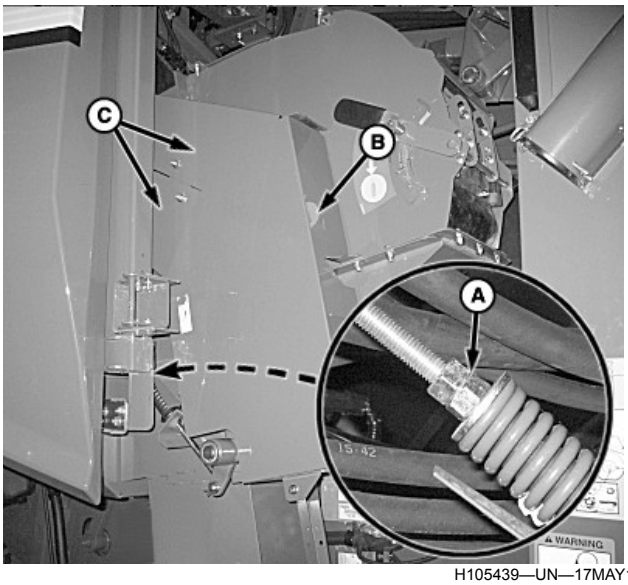


H97073—UN—13SEP10

A—Matice

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Otpustite matice (A) za smanjenje napetosti pogonskog remena sustava za ostatke.

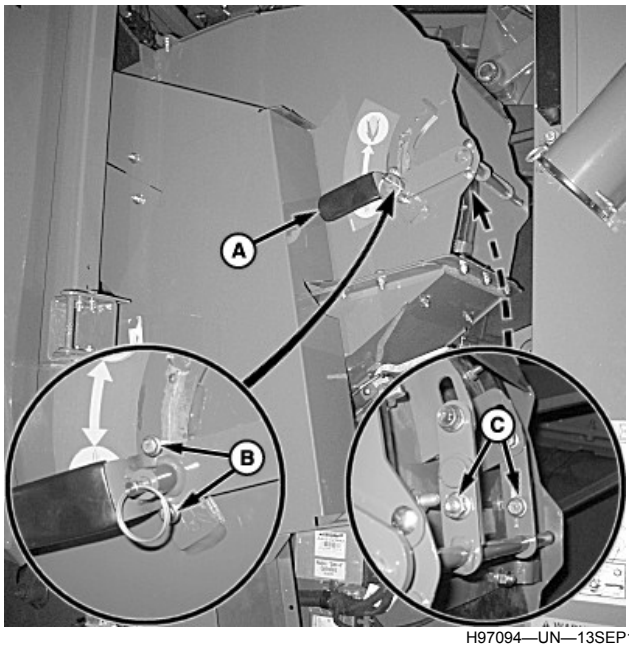


H105439—UN—17MAY12

A—Matice
B—Glavni štitnik
C—Štitnici

Otpustite matice (A) i skinite štitnike (B i C).

Skinite pogonski lanac kako bi se sustav za ostatke mogao slobodno raditi.



H97094—UN—13SEP10

A—Ručica za namještanje
B—Vijci s maticom, M6
C—Vijci s kapicom i matice

NAPOMENA: Pomicanje ručice za namještanje prema nultom položaju između zaštitnih traka i turpijastih letvi.

Pomaknite ručicu za namještanje (A) prema dolje kao što je prikazano i postavite vijke s kapicom (B) u postojeće otvore.

Otpustite vijke s kapicom i matice (C).

Lagano podešavajte pristupna vrata dok se okreće biter sve dok se ne začuje "kliktanje".

Polako se vratite unatrag dok "kliktanje" ne prestane i zategnite vijke s kapicom i matice.

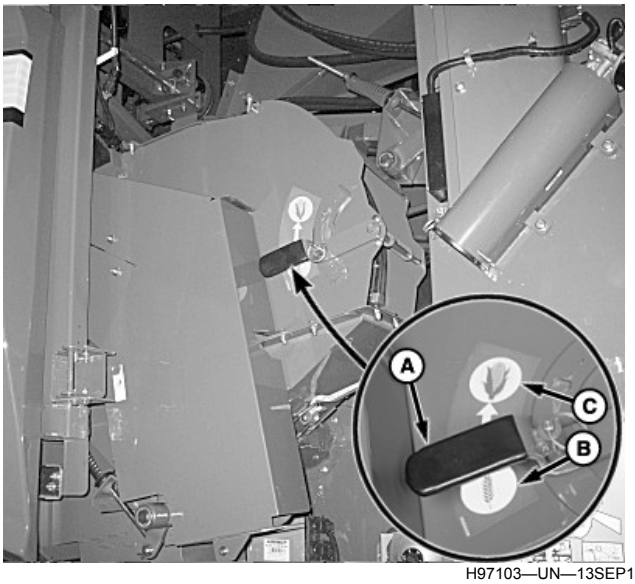
Podesite napinjač pogonskog remena sustava za ostatke tako da je podloška postavljena između vrha mjerača i donjeg dijela stepenice.

Postavite lanac i podesite napinjač tako da je podloška postavljena između vrha mjerača i donjeg dijela stepenice.

Postavite ranije skinute zaštite.

OUO6075,000437C-A5-26JAN17

Povratna košara sustava za ostatke – prilagođavanje (stil B)



H97103—UN—13SEP10

A—Ručica za odabir usjeva
B—Položaj za malo zrno
C—Položaj za velika zrna

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

VAŽNO: Kako bi se spriječile osobne ozljede ili oštećenje stroja nemojte pomicati ručicu za odabir usjeva dok je stroj u radu.

NAPOMENA: Preporučene postavke položaja košare sustava za ostatke potražite u poglavlju Postavke usjeva.

Položaj za malo zrno (B):

Ručica za odabir usjeva (A) treba biti u "DONJEM" položaju kada se žanje usjev malog zrna.

Položaj za veliko zrno (C):

Ručica za odabir usjeva (A) treba biti u "GORNJEM" položaju kada se žanje visoki usjev ili usjev osjetljiv na oštećenja.

OUO6075,000467F-A5-20MAR17

Vrata za čišćenje pužnice sustava za ostatke (stil B)



H97095—UN—13SEP10

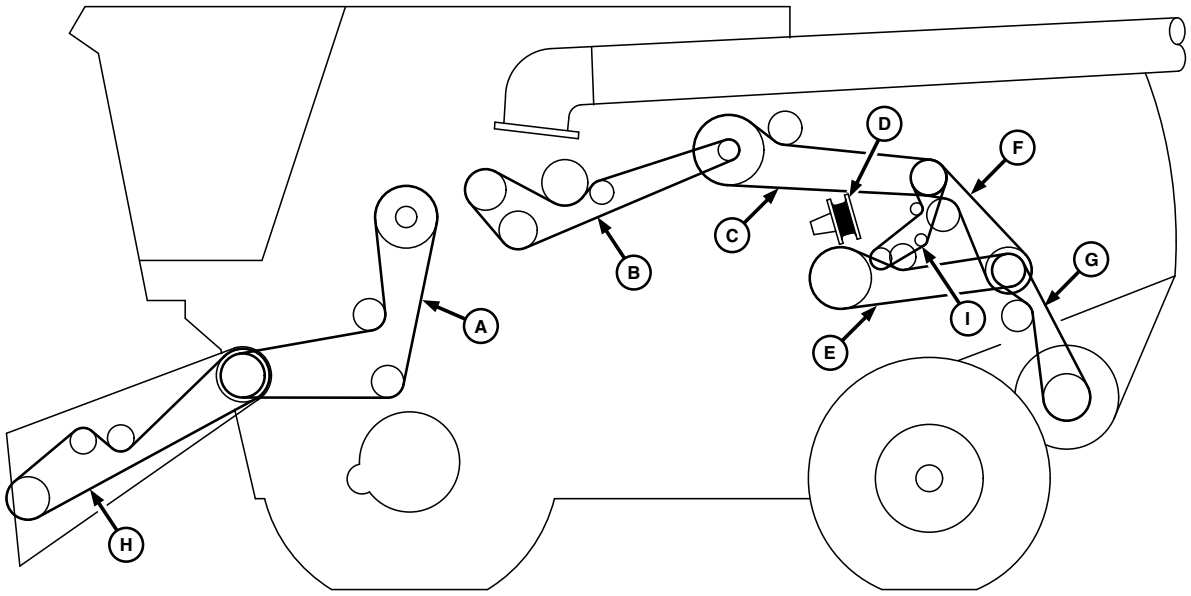
A—Ručica

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Ručicom (A) otvorite vrata za čišćenje pužnice sustava za ostatke za uklanjanje materijala prema potrebi.

OUO6075,000437E-A5-26JAN17

Pogonski remeni – lijevi



H107018—UN—25FEB13

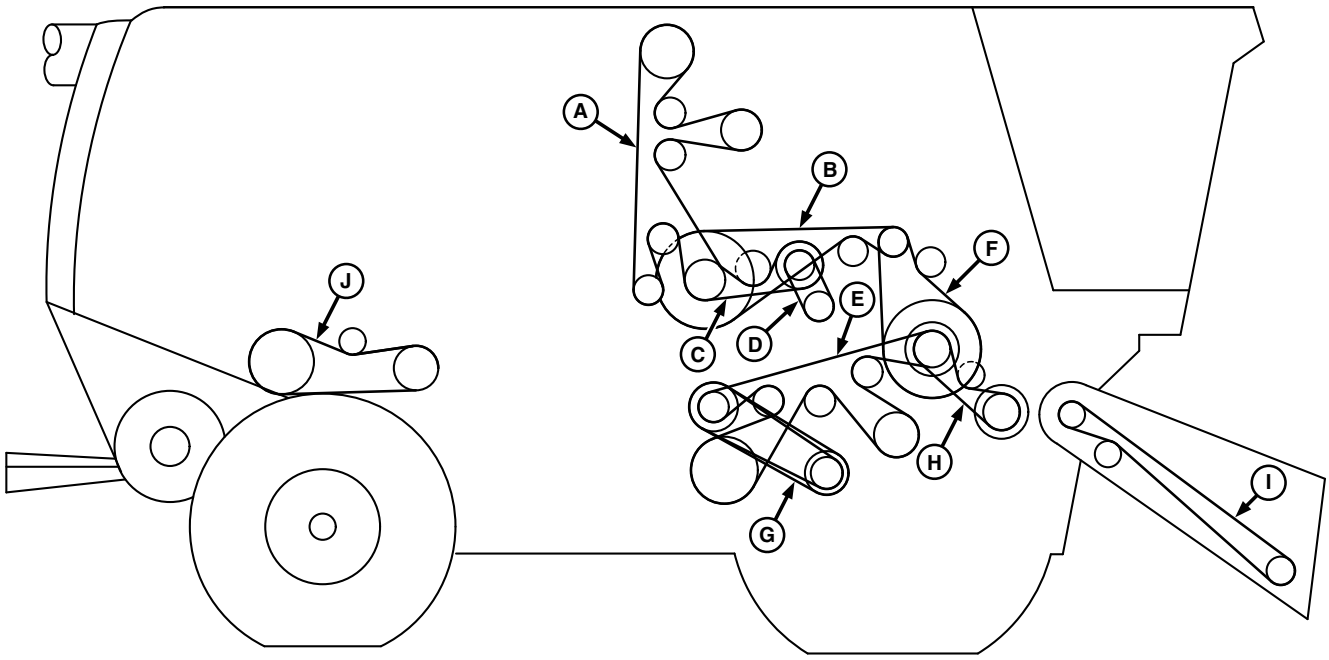
Stil A			
A	Standardni/visokokapacitetni remen pumpe hedera i vitla dostavne komore	F	Remen stabilizacijske osovine, bitera za pražnjenje i sječkalice
B	Sustav istovarne pužnice, br.60 lanac valjka	G	Remeni sječkalice za slamu
C	Remen sustava istovarne pužnice	H	Pogonski remen dostavne komore fiksne brzine Standardni/visokokapacitetni varijabilni pogonski remen dostavne komore
D	Varijabilni pogonski remen separatora	I	Remen za upravljanje otpadom motora (Final Tier 4/faza V)
E	Remen bitera za pražnjenje (strojevi koji nisu za rižu) Remeni bitera za pražnjenje (strojevi za rižu)		

Stil B	
A	Standardni remen/remen visokog kapaciteta ili CommandTouch™ pogonski remen dostavne komore s više brzina (opcija) hedera i pumpe za vitlo
B	Sustav istovarne pužnice, #60 lanac valjka (spremnik zrna od 10 572 l (300 bu)) Sustav istovarne pužnice, #80 lanac valjka (spremnik zrna od 14 096 l (400 bu))
C	Remen sustava istovarne pužnice
D	Varijabilni pogonski remen separatora
E	Remeni bitera za pražnjenje
F	Remen stabilizacijske osovine, bitera za pražnjenje i sječkalice
G	Remeni sječkalice za slamu
H	Pogonski remen dostavne komore fiksne brzine Standardni/visokokapacitetni remen promjenjivog pogona dostavne komore ili CommandTouch™ Multi-Speed pogonski remen dostavne komore (opcija)
I	Remen za upravljanje otpadom motora (Final Tier 4/faza V)

CommandTouch je trgovački naziv tvrtke Deere & Company

OUO6075,00047E1-A5-13NOV17

Pogonski remeni – desni (stil A)

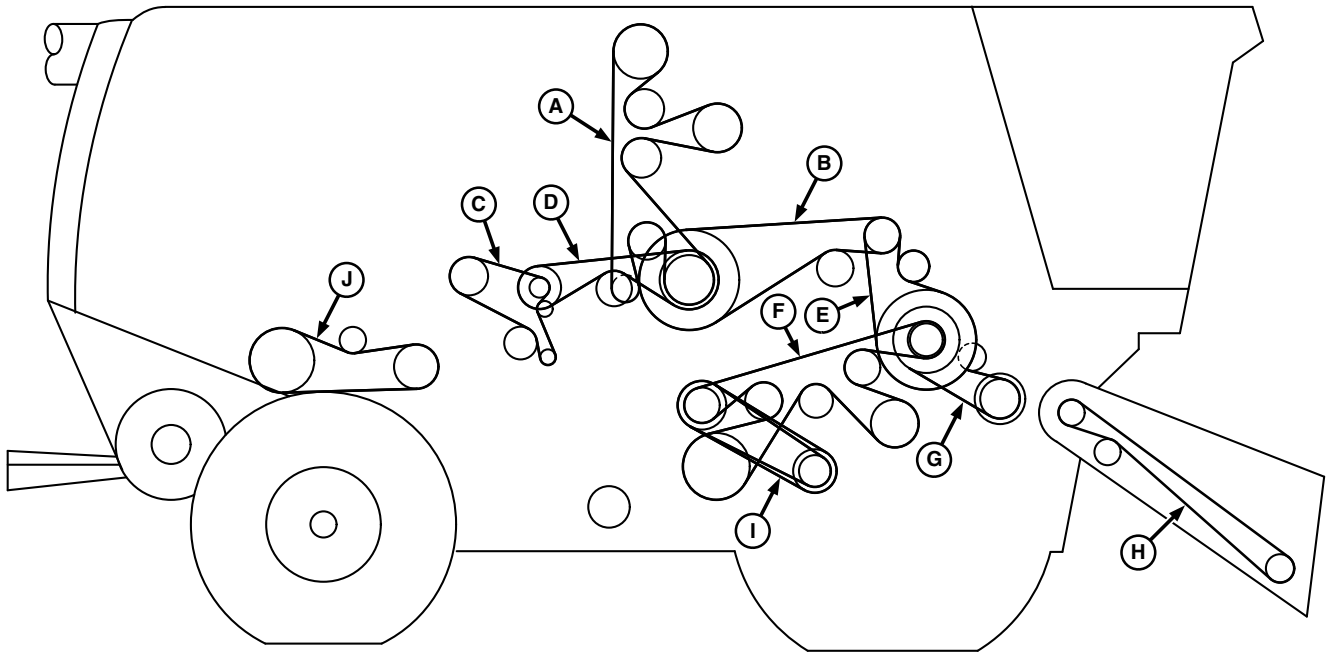


H99322—UN—10DEC10

A—Remen elevatora za čisto zrno
B—Stražnji desni remen međuosovine
C—Remen pužnice za obradu ostataka i elevatora
D—Pužnica za obradu povrata ostataka, br. 50 lanac
E—Rešeto za čišćenje i remen pužnice
F—Prednji desni remen međuosovine
G—Varijabilni remen ventilatora za čišćenje
H—Remen ubrzivača punjenja
I—Dostavna komora (lanac), br. 60 lanac
J—Pogonski remen overshot bitera (ako je stroj opremljen)

OUO6075,0004375-A5-26JAN17

Pogonski remeni – desni (stil B)



H96904—UN—16JUN10

A—Remen elevatora za čisto zrno
B—Stražnji desni remen međuosovine
C—Elevator za ostatke/gornja pužnica br.60, lanac valjka
D—Pogonski remen sustava za ostatke

E—Prednji desni remen međuosovine
F—Rešeto za čišćenje i remen pužnice
G—Remen ubrzivača punjenja
H—Dostavna komora (lanac), br. 60 lanac
I—Varijabilni remen ventilatora za čišćenje
J—Pogonski remen bitera overshot (ako je stroj opremljen)

OUO6075,0004374-A5-26JAN17

Ulazni ubrzivač – odčepljivanje

NAPOMENA: Upotrijebite uređaj za isključivanje ubrzivača punjenja ako je dostupan. Za dodatne informacije posjetite svog John Deere distributera.

1. Odvojite separator.
2. Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.
3. Prebacite mjenjač separatora u manju brzinu.
4. Skinite napinjač remena s pogona ubrzivača punjenja tako da gurnete ručicu prema gore i izvan utora nosača.
5. Otvorite vrata mehanizma za zaustavljanje kamena i očistite. Ostavite vrata sakupljača kamenja otvorena.
6. Oglasite se trubom, pokrenite motor i stavite motor u srednji prazni hod.
7. Uključite separator kako biste očistili materijal, biter za pražnjenje i sječkalicu.
8. Odvojite separator.
9. Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.
10. Skinite poklopce za pristup ubrzivaču punjenja i izvadite usjeve iz područja ubrzivača. Nakon čišćenja priključnice okrenite ubrzivač za jedan okretaj kako biste provjerili je li slobodan.
11. Uključite pogon ubrzivača punjenja tako da ručicu gurnete prema gore i u utor nosača.
12. Potrubite, pokrenite motor i stavite motor na srednji broj okretaja praznog hoda.
13. Uključite separator. Ako priključnica nije očišćena, isključite separator i ponovite korake 9 – 13.
14. Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.
15. Zatvorite mehanizam za zaustavljanje kamena i postavite razmak košare na početnu postavku. Zamijenite poklopce za pristup ubrzivaču punjenja.
16. Ako su ranije radili u velikoj brzini, pomaknite pogonski mjenjač separatora i vratite brzinu separatora natrag na početnu postavku te nastavite s radom.

OUO6075,00046EC-A5-29MAR17

Separator – odčepljivanje

Odvojite separator.

NAPOMENA: Zabilježite postavku košare i postavite košaru u položaj otvoren do kraja.

Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Prebacite pogonski mjenjač separatora u neutralni položaj.

Skinite napinjač remena s pogona ubrzivača punjenja tako da gurnete ručicu prema gore i izvan utora nosača.

Otvorite vrata mehanizma za zaustavljanje kamena i očistite. Zatvorite vratašca mehanizma za zaustavljanje kamena.

Oglasite se trubom, pokrenite motor i stavite motor u srednji prazni hod.

Uključite separator kako biste očistili materijal iz bitera za pražnjenje.

Podesite varijabilni remen separatora na polovicu raspona.

Odvojite separator.

Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Prebacite mjenjač separatora u manju brzinu.

Oglasite se trubom, pokrenite motor i stavite motor u srednji prazni hod.

VAŽNO: Kako biste spriječili oštećenje mjenjača i mokre spojke glavnog motorića, nemojte uključiti spojku separatora s uključenim separatorom više od tri puta u 3 minute.

Pričekajte 1 minutu između uključivanja uključenog separatora dok je stroj u praznom hodu.

Uključite separator kako biste ga očistili. Ako priključnica nije čista, isključite separator.

Ako se ne može isključiti napajanje separatora, potrebno je skinuti košare i rešetke te ručno izvaditi slamu. Nakon čišćenja priključnice, zamijenite košare i rešetke.

Nakon odčepljivanja separatora, postavite razmak košare natrag na početnu postavku.

Uključite pogon ubrzivača punjenja tako da ručicu gurnete prema gore i u utor nosača.

Ako je ranije radio u velikoj brzini, prebacite mjenjač

separatora u položaj velike brzine. Prilagodite brzinu separatora natrag na početnu postavku i nastavite s radom.

OUO6075,0004939-A5-12APR18

Biter za pražnjenje – odčepljivanje

NAPOMENA: Upotrijebite alat za isključivanje bitera za pražnjenje. Za dodatne informacije posjetite svog John Deere distributera.

1. Isključite heder i separator.

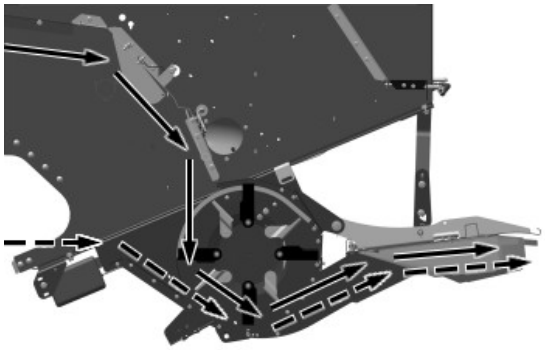
NAPOMENA: Zabilježite postavku košare i postavite košaru u položaj otvoren do kraja.

2. Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.
3. Podignite sječkalicu za slamu.
4. Skinite poklopce za pristup području bitera za pražnjenje i izvadite usjeve iz područja bitera.
5. Skinite zaštite preko pogonske remenice bitera za pražnjenje tako da se remenica može ručno okretati.
6. Nakon čišćenja priključnice okrenite ubrzivač za jedan okretaj kako biste provjerili je li slobodan.
7. Prebacite pogonski mjenjač separatora u neutralni položaj.
8. Skinite napinjač remena s pogona ubrzivača punjenja tako da gurnete ručicu prema gore i izvan utora nosača.
9. Potrubite, pokrenite motor i stavite motor na srednji broj okretaja praznog hoda.
10. Uključite separator kako biste očistili materijal iz bitera za pražnjenje i sječkalice.
11. Odvojite separator.
12. Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.
13. Prebacite pogonski mjenjač separatora na izvornu brzinu.
14. Uključite pogon ubrzivača punjenja tako da ručicu gurnete prema gore i u utor nosača.
15. Postavite sve ranije skinute zaštite.
16. Spustite sječkalicu za slamu u položaj za rad.
17. Oglasite se trubom, pokrenite motor i stavite motor u srednji prazni hod.
18. Uključen separator.
19. Postavite razmak košare natrag na početnu postavku i nastavite s radom.

OUO6075,00046EE-A5-29MAR17

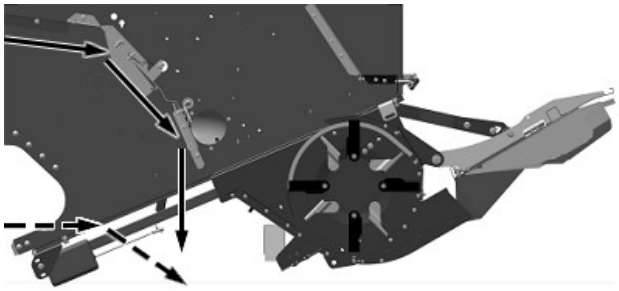
Obrada ostataka

Opcija za obradu ostataka (Intermediate/ Deluxe ostaci)



H125189—UN—15OCT18

Sječkanje Deluxe



H125190—UN—22OCT18

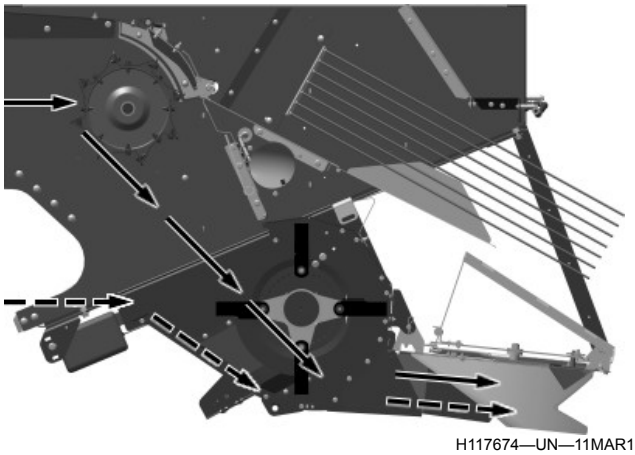
Otkos deluxe

NAPOMENA: Pune strelice predstavljaju protok slame. Strelice sa crticama predstavljaju protok pljeve.

Slama i pljeva slažu se zajedno prilikom otkosa.

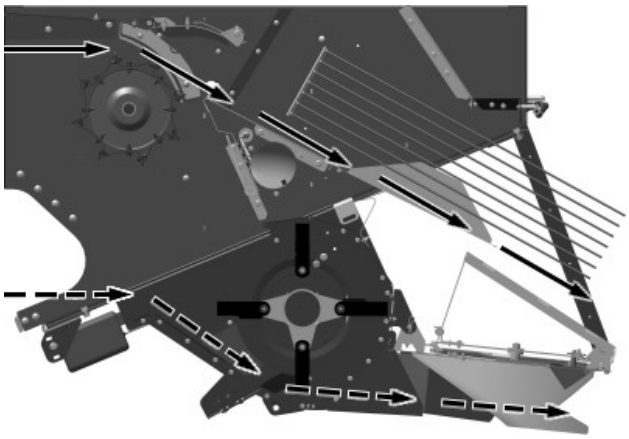
OUO6075,0004A2E-A5-15OCT18

Opcije za obradu ostataka (Premium ostaci)



H117674—UN—11MAR16

Premium sječkalica



H118033—UN—05APR16

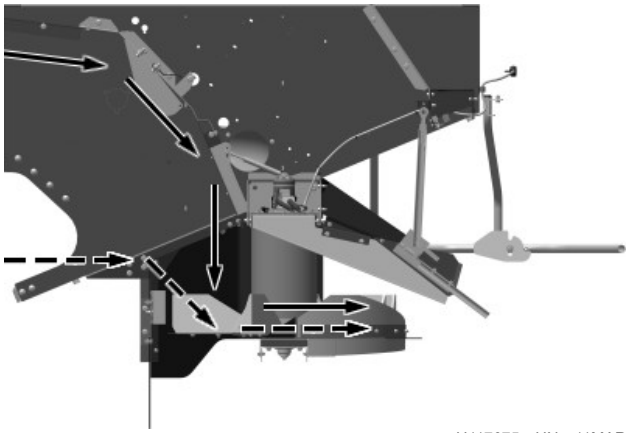
Premium otkos

NAPOMENA: Pune strelice predstavljaju protok slame. Strelice sa crticama predstavljaju protok pljeve.

Mogućnost ispuštanja slame i raspršivanja pljeve.

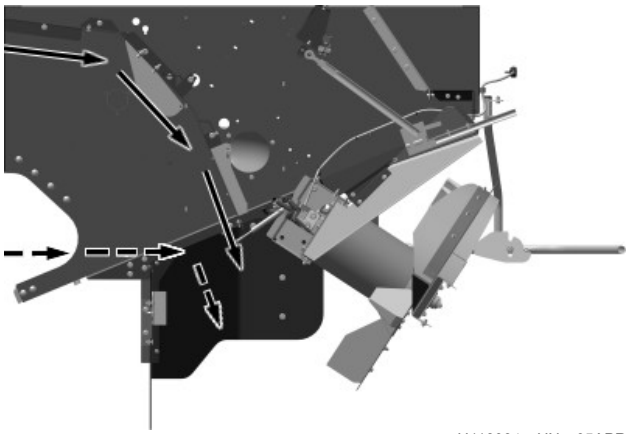
OUO6075,00049BD-A5-31MAY18

Opcije za obradu ostataka (rasipač slame)



H117675—UN—11MAR16

Položaj rasipača



H118034—UN—05APR16

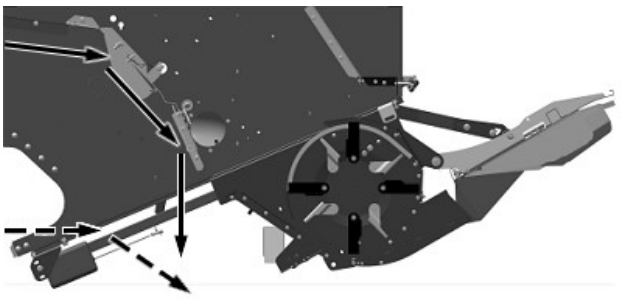
Položaj otkosa

NAPOMENA: Pune strelice predstavljaju protok slame. Strelice sa crticama predstavljaju protok pljeve.

Materijal se rasipa i ne sječka

OUO6075,00049BE-A5-31MAY18

Općenite informacije o otkosu (intermediate/deluxe ostaci)



H124423—UN—30MAY18

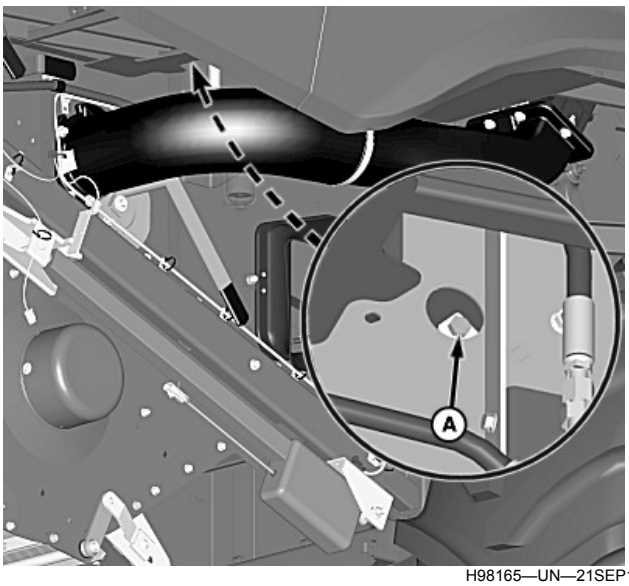
Stvaranje otkosa intermediate/deluxe

NAPOMENA: Pune strelice predstavljaju protok slame. Strelice sa crticama predstavljaju protok pljeve.

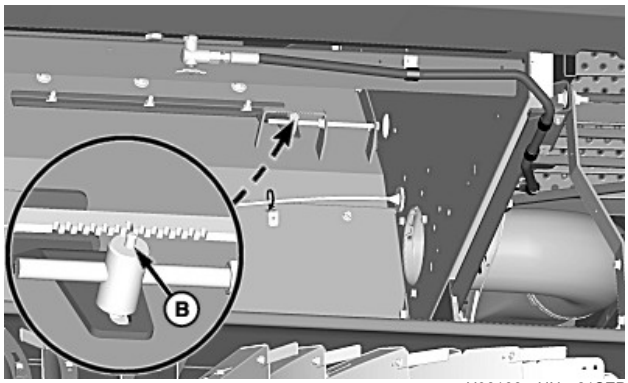
- Sječkalicu podignite do kraja. Pogledajte Prekidač za podešavane sječkalice kasnije u ovom poglavlju.
- Prebacite pogon sječkalice u neutralan položaj. Pogledajte Brzine pogona sječkalice—Mijenjanje kasnije u ovom poglavlju.

OUO6075,00049B9-A5-18JUN18

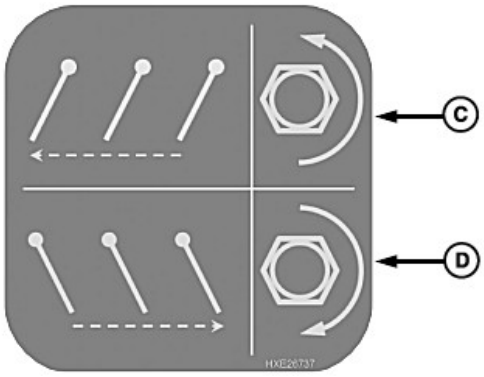
Lopatice razdjelnika usjeva—Podešavanje



H98165—UN—21SEP10



H98166—UN—21SEP10



H98708—UN—19OCT10

A—Vijak s glavom
B—Indikator
C—Suprotno od smjera okretanja kazaljke na satu
D—U smjeru kretanja kazaljke na satu

POZOR: ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

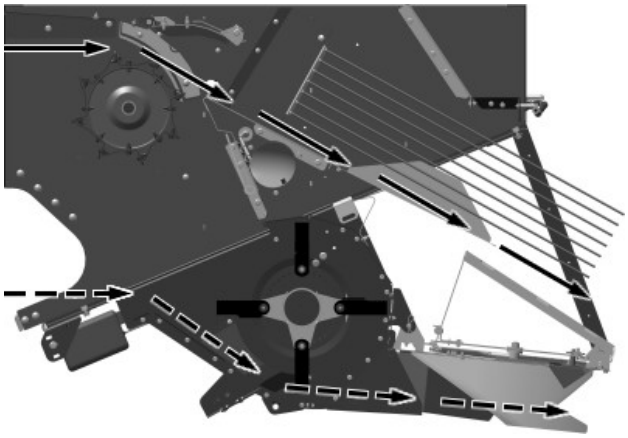
Okretanjem vijka s kapicom (A) podešava se indikator (B) i pokreću lopatice razdjelnika usjeva.

- Suprotno od smjera kazaljke na satu (C) - pokreće lopatice u lijevu stranu stroja.
- U smjeru kazaljke na satu (D) - pokreće lopatice u desnu stranu stroja.

NAPOMENA: Podešavajte lopatice sve dok se usjev ravnomjerno ne rasporedi po širini stroja.

OUO6075,00009CD-A5-17NOV10

Općenite informacije o otkosu (premium ostaci)



H118033—UN—05APR16

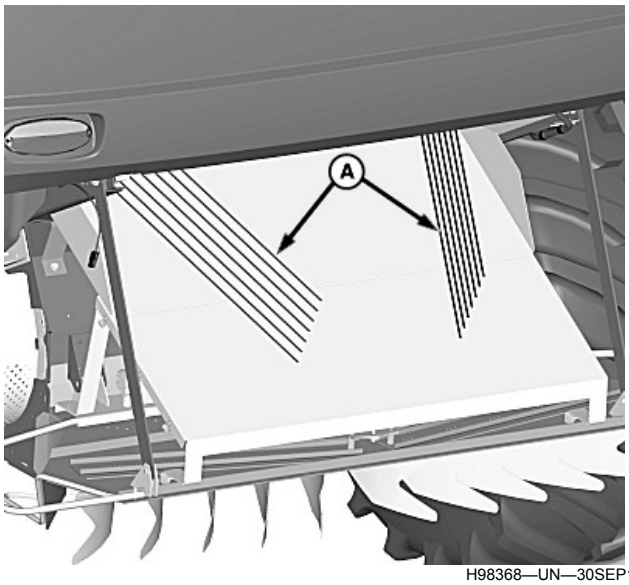
Premium otkos

NAPOMENA: Pune strelice predstavljaju protok slame. Strelice sa crticama predstavljaju protok pljeve.

- Za otkos slame i rasipanje pljeve otvorite vrata za sječkanje i izbacivanje (model Premium). Dodatne informacije potražite u poglavlju Pomoć aplikacije za upravljanje ostacima ili Pomoć za vozačevo mjesto.
- Ako se žanju usjevi s niskom slamom, spustite odbojnik klipa u položaj za kukuruz. Dodatne informacije potražite u odlomku Razdjelnik usjeva u ovom poglavlju.

OUO6075,00046FF-A5-05APR17

Grablje za okretanje otkosa



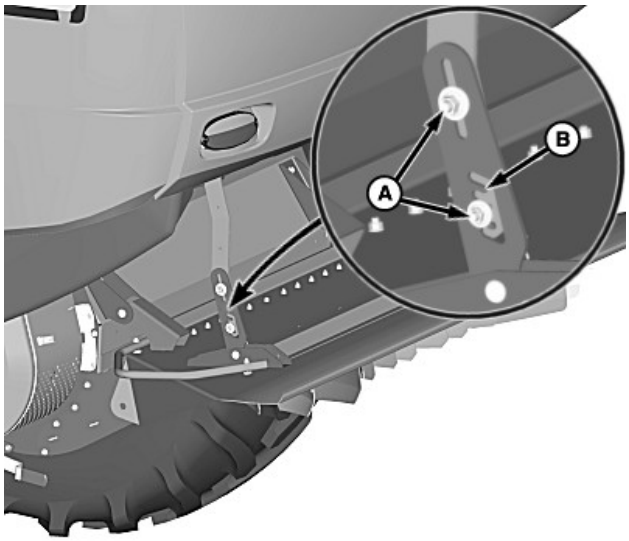
H98368—UN—30SEP10

A—Grablje za okretanje

Grablje za okretanje (A) koriste se za okretanje rezane slame u uži otkos.

OUO6075,0004700-A5-05APR17

Ploča za ostatke – Podešavanje (deluxe ostaci)



H98131—UN—20SEP10

A—Vijci s kapicom (4 kom.)
B—Urezi

⚠ POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

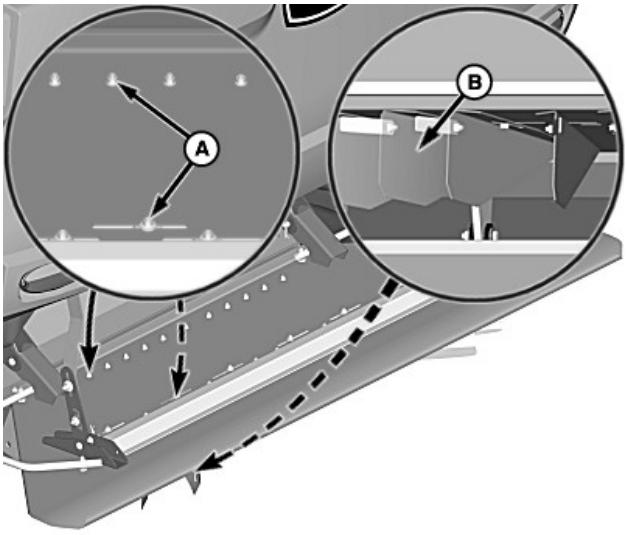
Otpustite vijke s kapicom (A) s obje strane ploče za ostatke.

Podesite ploču za ostatke po utorima (B) prema gore ili prema dolje, kako biste mogli kontrolirati širinu slame.

Zategnite vijke s kapicom na obje strane ploče za ostake tako da se zabrave u položaju.

SS43267,000060A-A5-04JUN15

Lopatice ploče za ostatke (ručno podešavanje) – Podešavanje (deluxe ostaci)



H98133—UN—20SEP10

A—Matice
B—Lopatica ploče za ostatke

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

NAPOMENA: Podešavanja lopatice ploče za ostatke mogu se obaviti ako tvorničke postavke ne stvaraju dovoljnu širinu raspršivanja ili ravnomjernu raspodjelu.

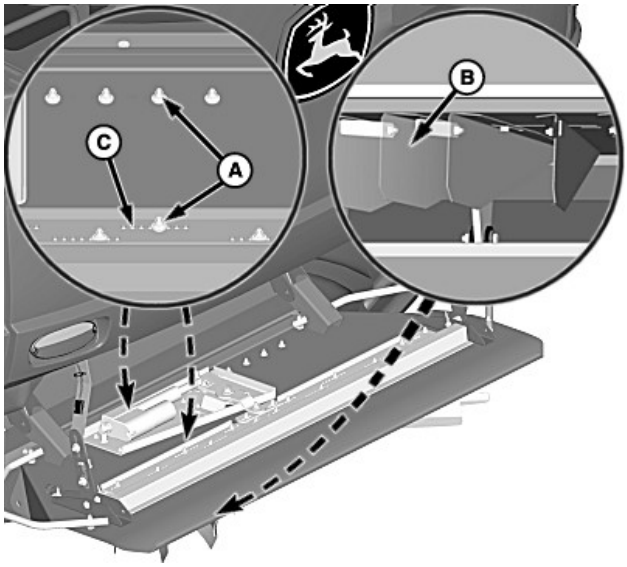
Lopatice ploče za ostatke su tvornički podešene za platforme od 9,1 m (30 ft.).

Otpustite matice (A) i podesite lopatice ploče za ostatke (B) koliko je potrebno za kontrolu rasporeda širine slame. Pogledajte Lopatice ploče za ostatke (ručno podešavanje) – Tvorničke postavke kasnije u ovom poglavlju.

Zategnite matice i ponovite postupak onoliko puta koliko je potrebno na preostalim lopaticama ploče za ostatke.

SS43267,000060B-A5-04JUN15

Lopatice ploče za ostatke (električni motorić) – prilagođavanje (deluxe ostaci)



H98134—UN—21SEP10

A—Matice
B—Lopatica ploče za ostatke
C—Otvori

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

NAPOMENA: Lopatice ploče za ostatke mogu se prilagođavati ako tvorničkim postavkama nije zadana dostatna širina raspršivanja ili ravnomjerna distribucija.

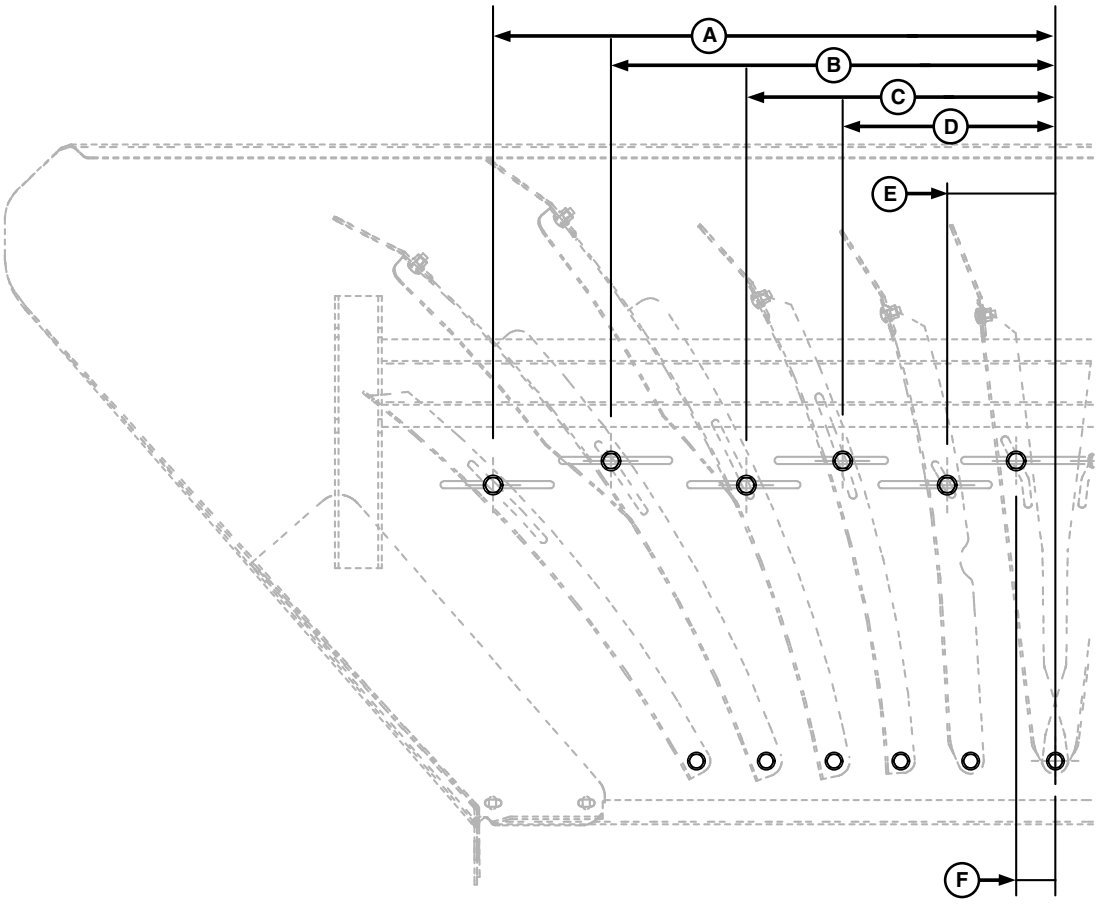
Lopatice ploče za ostatke tvornički su postavljene za platforme od 9,1 m (30 ft).

Otpustite matice (A) i namjestite lopaticu ploče za ostatke (B) na različite otvore (C) ako je potrebno kako biste regulirali širinu rasipanja slame. Pogledajte odlomak Lopatice ploče za ostatke (električno namještanje) – tvorničke postavke kasnije u ovom poglavlju.

1. Zategnite matice na lopaticama ploče za ostatke.
2. Otpustite maticu za jedan cijeli okretaj na prednjem dijelu lopatice ploče za ostatke.
3. Otpustite maticu za 1 – 1/2 okretaja na stražnjem dijelu lopatice ploče za ostatke.
4. Provjerite pomiče li se jednostavno lopatica ploče za ostatke.
5. Ponovite prema potrebi na preostalim lopaticama ploče za ostatke

OUO6075,0004702-A5-05APR17

Lopatice ploče za ostatke (ručno podešavanje) – Tvorničke postavke (deluxe ostaci)



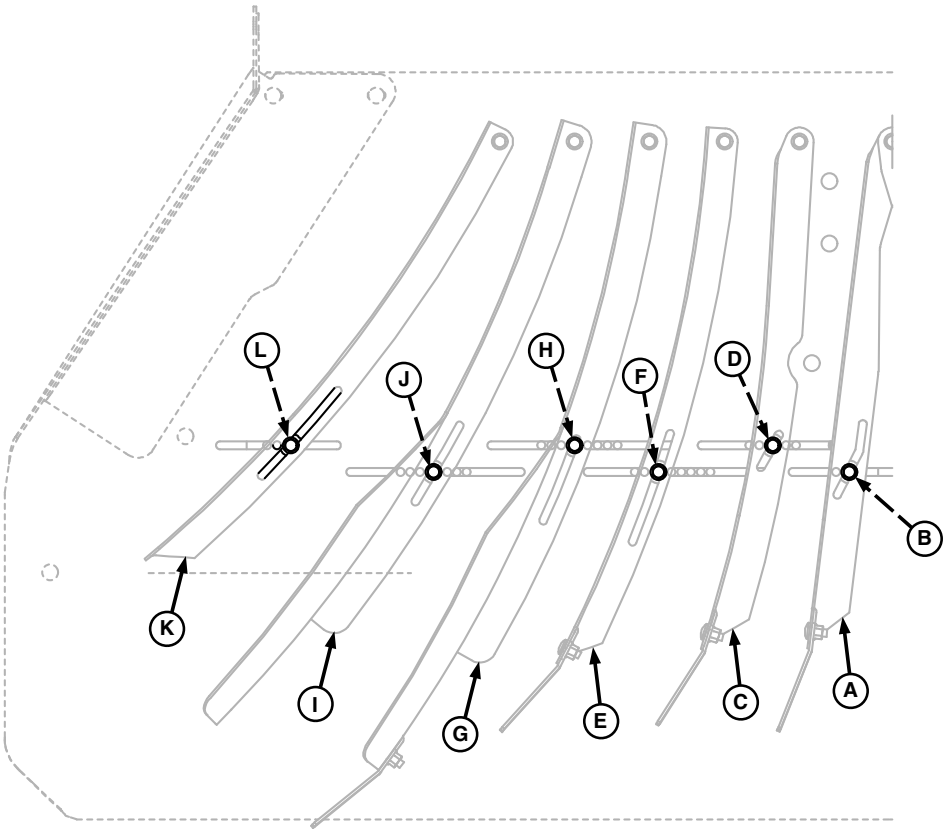
H100407—UN—23FEB11

Postavke lopatice ploče za ostatke za platforme od 9,1 m (30 ft.) (Pogled iznad ploče za ostatke)

A—693 mm (27,3 in.)
B—548 mm (21,6 in.)
C—382 mm (15 in.)
D—262 mm (10,3 in.)
E—133 mm (5,2 in.)
F—48 mm (1,9 in.)

SS43267,000060D-A5-04JUN15

Lopatice ploče za ostatke (električno podešavanje) – Tvorničke postavke (deluxe ostaci)



H100408—UN—23FEB11

Postavke lopatice ploče za ostatke za platforme od 9,1 m (30 ft.) (Pogled ispod ploče za ostatke)

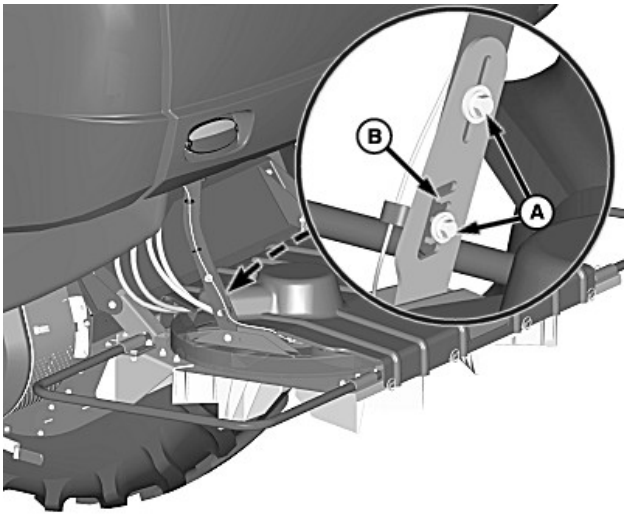
A—Lopatica 1
B—Drugi otvor
C—Lopatica 2
D—Treći otvor
E—Lopatica 3
F—Šesti otvor
G—Lopatica 4
H—Peti otvor
I—Lopatica 5
J—Četvrti otvor
K—Lopatica 6
L—Prvi otvor

NAPOMENA: Prilikom namještanja lopatica ploče za ostatke, otvori se nalaze od središta ploče za ostatke prema van.

Ako želite uzorak širine raspršavanja od 7,6 m (25 ft), dodatne informacije o kompletu iz dodatne opreme potražite kod lokalnog distributera John Deere.

SS43267,000060E-A5-04JUN15

Ploča za ostatke PowerCast™ – prilagođavanje (opcijski)



H98132—UN—20SEP10

A—Vijci s kapicom (upotrijebljeno ih je 4)
B—Urezi

POZOR: Nitko ne smije stajati iza sječkalice u radu. Prije prilagođavanja isključite motor, uključite parkirnu kočnicu i izvadite ključ.

Za najbolje performanse ploča za ostatke PowerCast™ treba uvijek raditi na ravnini ili paralelno s tlom. Ovisno o kombinaciji guma, možda će trebati podići ili spustiti ploču za ostatke.

Parkirajte stroj na ravnu podlogu.

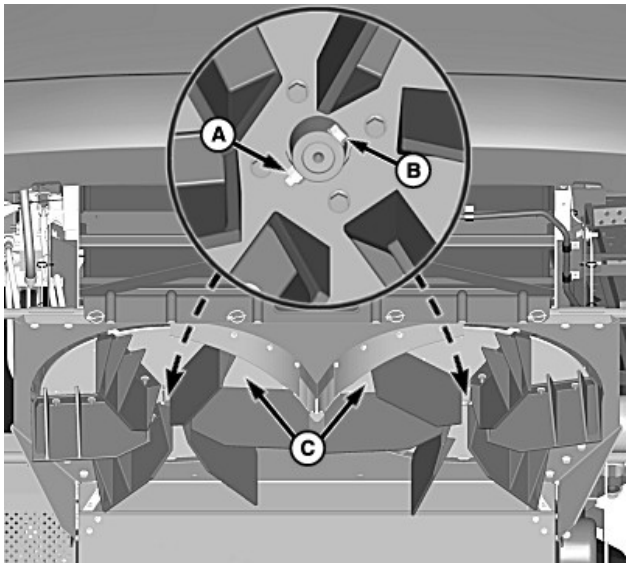
Otpustite vijke s kapicom (A) s obje strane ploče za ostatke PowerCast™.

Namjestite ploču za ostatke PowerCast™ prema gore ili prema dolje u utorima (B) kako biste poravnali ploču za ostatke PowerCast™.

Zategnite vijke s kapicom s obuje strane ploče za ostatke PowerCast™ tako da se zabrave u mjestu.

OUO6075,0004701-A5-05APR17

Oštrica ploče za ostatke PowerCast™ – zamjena (opcijski)



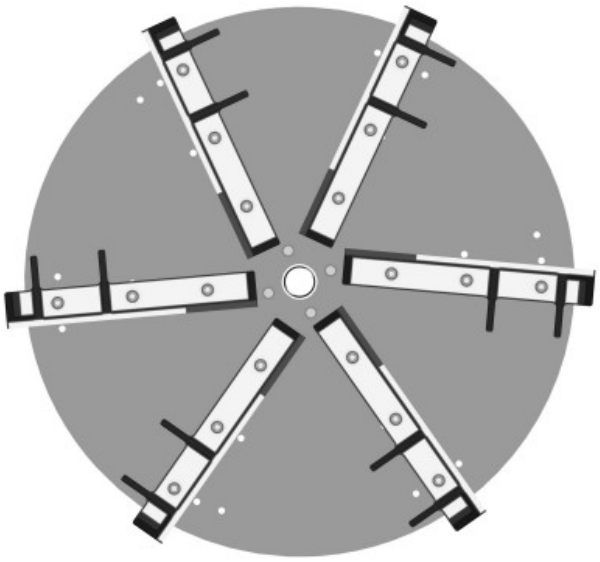
H98170—UN—22SEP10

A—Matica za blokiranje
B—Vijak s kapicom
C—Sklopovi diska rasipača

POZOR: Sklopovi diska teže približno 13 kg (29 lb).

VAŽNO: Sklopovi diskova nalaze se s lijeve i s desne strane. Označite položaj sklopa diskova prije skidanja.

Izvadite maticu za blokiranje (A) i vijak s kapicom (B) iz sklopa diska rasipača (C).



H98171—UN—22SEP10

VAŽNO: Prilikom zamjene istrošenih ili oštećenih oštrica, obavezno istodobno zamijenite oštrice na suprotnim stranama diska za održavanje rotacijske ravnoteže diska.

PowerCast je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Oštrice su okrenute prema uzorcima naizmjeničnog otvora kako bi se postiglo najbolje raspršivanje materijala. Provjerite jesu li zamjenske oštrice vraćene u iste otvore iz kojih su ranije skinute.

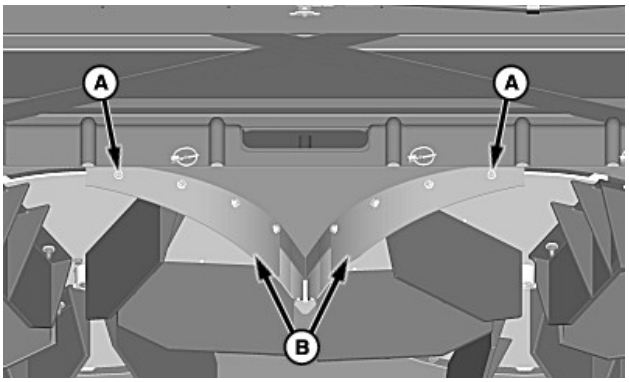
Postavite zamjenske oštrice ako je potrebno i zategnite metalne dijelove prema tehničkim specifikacijama.

Tehnički podaci

Metalni dijelovi oštrice—Zatezni moment. . . . . 22 N·m (16 lb·ft)

OUO6075,0004706-A5-05APR17

Stražnji pokrovi ploče za ostatke PowerCast™ (opcijski)



H98180—UN—22SEP10

A—Mehanički dio (upotrijebljeno ih je 8)
B—Stražnji pokrovi

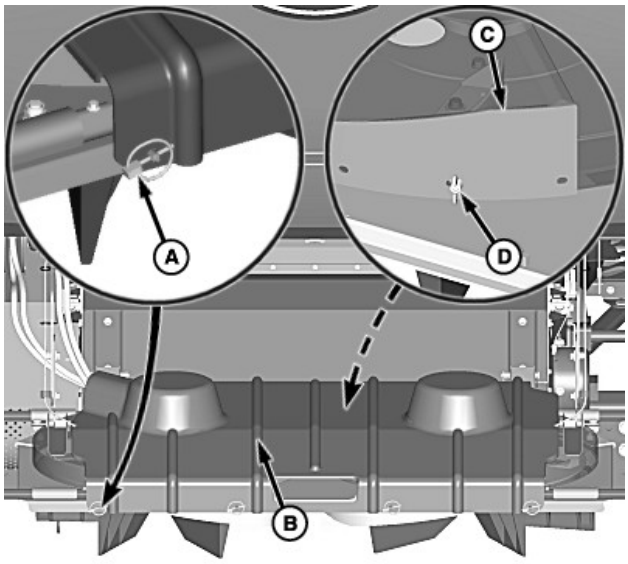
NAPOMENA: Treba ukloniti pokrove kako bi se raspršivalo više materijala prema sredini stroja prilikom žetve u otežanim ili teškim uvjetima slame.

Prednji i stražnji pokrov moraju uvijek biti postavljeni kako bi se pružila optimalna raspodjela materijala kod žetve kukuruza.

Položaj za rad u polju

Pokrovi se upotrebljavaju za upravljanje raspodjelom ostataka na šire platforme.

Postavite stražnje pokrove (B) iza zavarene trake kao što je prikazano na slici i učvrstite ih mehaničkim dijelovima (A).



H98181—UN—22SEP10

A—Brzospojni zatici
B—Zaštita
C—Stražnji pokrovi
D—Krilna matica

Pospremljeni položaj

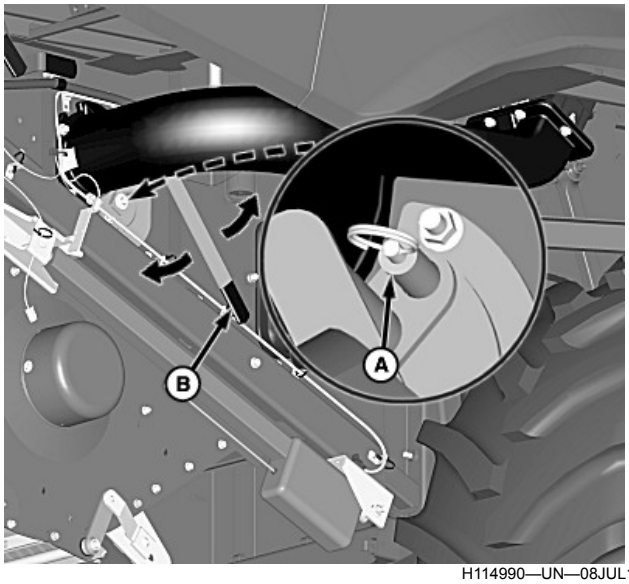
Skinite i pričvrstite brzospojne zatike (A) i zaštitu (B).

Postavite stražnje pokrove (C) na zavareni usadni vijak kao što je prikazano i učvrstite ih krilnom maticom (D).

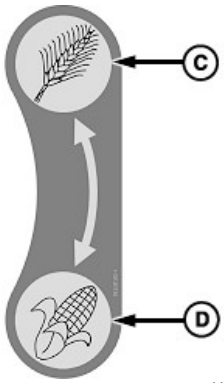
Postavite zaštitu i brzospojne zatike koje ste ranije skinuli.

OUO6075,0004707-A5-05APR17

Razdjelnik usjeva



H114990—UN—08JUL15



H99171—UN—23NOV10

A—Zatik za zabravljenje
B—Ručica razdjelnika usjeva
C—Položaj za mala zrna
D—Položaj za velika zrna

VAŽNO: Kako bi se spriječile osobne ozljede ili oštećenje stroja nemojte pomicati ručicu razdjelnika usjeva dok je stroj u radu.

Položaj za mala zrna (C):

Povucite zatik za zabravljenje (A) i pomaknite ručicu razdjelnika (B) u "GORNJI" položaj. Ručica razdjelnika usjeva treba biti u “GORNJEM” položaju za vrijeme servisiranja rešeta za čišćenje.

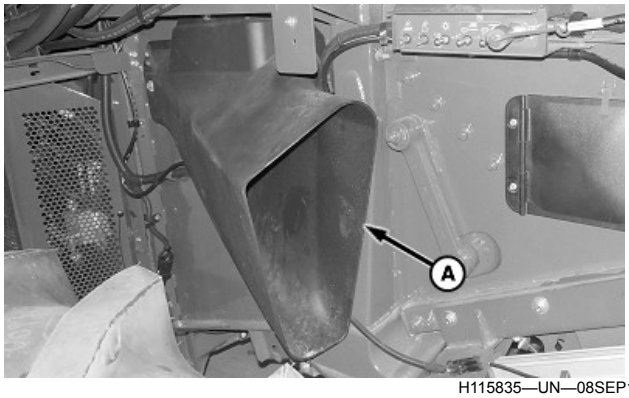
Položaj za velika zrna (D):

NAPOMENA: Prilikom žetve kukuruza ili suncokreta ručica razdjelnika usjeva mora biti u “DONJEM” položaju.

Povucite zatik za zabravljenje (A) i pomaknite ručicu razdjelnika usjeva (B) u “DONJI” položaj. Razdjelnik usjeva štiti rešeto za čišćenje od oštećenja tako što sprječava materijal da ne padne prema naprijed.

SS43267,000067D-A5-08JUL15

Zračni prolazi



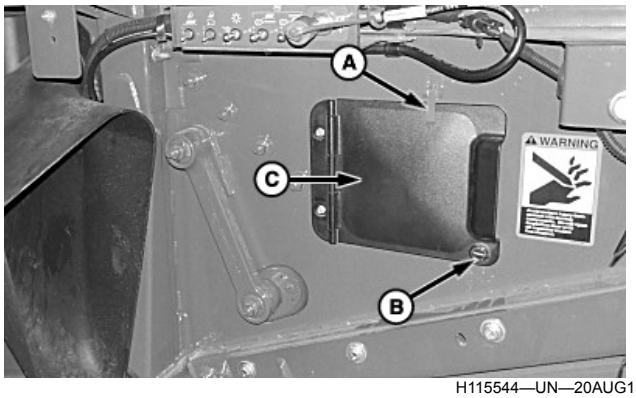
H115835—UN—08SEP15

A—Zračni prolaz

Zračni prolaz (A) s obje strane bočne ploče razdjelnika omogućuje čišćenje rešeta za čišćenje i dovod zraka, osobito kada radi na maloj brzini. Ovisno o uvjetima žetve, kvaliteta spremnika zrna može se povećati, a prašina u dostavnoj komori smanjiti.

OUO6075,000417A-A5-11APR16

Ploča poda overshot bitera (ako je stroj opremljen) – uklanjanje (premium ostaci)



H115544—UN—20AUG15

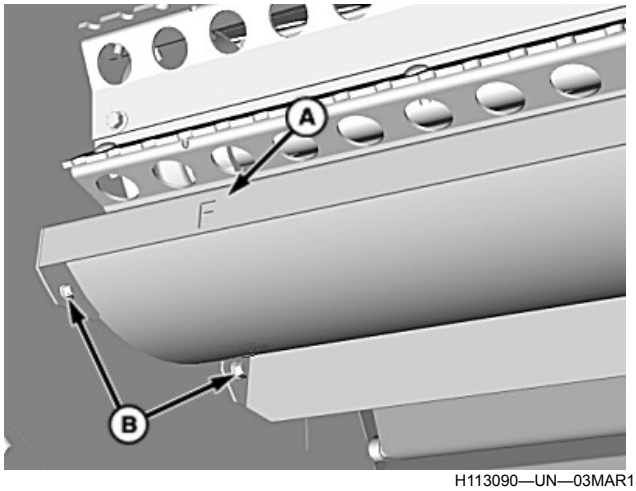
A—Kopča
B—Zapor
C—Vrata za pristup rešetu za čišćenje

VAŽNO: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Jake zaštitne trake za usjev overshot bitera treba zamijeniti standardnim zaštitnim trakama overshot bitera prilikom upotrebe ploče poda overshot bitera.

NAPOMENA: Ploča poda overshot bitera mora se postaviti za kukuruz/velika zrna, a skinuti za mala zrna.

1. Otvorite kopču (A) i okrenite zapor (B) kako biste otvorili pristupna vratašca rešeta za čišćenje (C).



H113090—UN—03MAR15

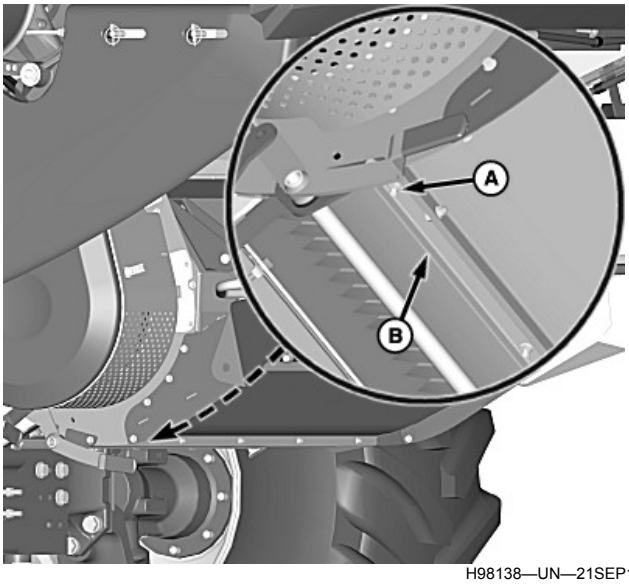
A—Ploča poda overshot bitera
B—Vijci s kapicom i matice

NAPOMENA: Za uklanjanje ploče poda overshot bitera potrebne su dvije osobe. Jedna osoba koja će pridržavati ploču poda overshot bitera i druga koja će skidati vijke s kapicom i matice.

2. Podložite ploču poda overshot bitera (A) i skinite vijke s kapicom i matice (B).

OUO6075,0004597-A5-24JAN17

Upravljačka polugica sječkalice (opcija)



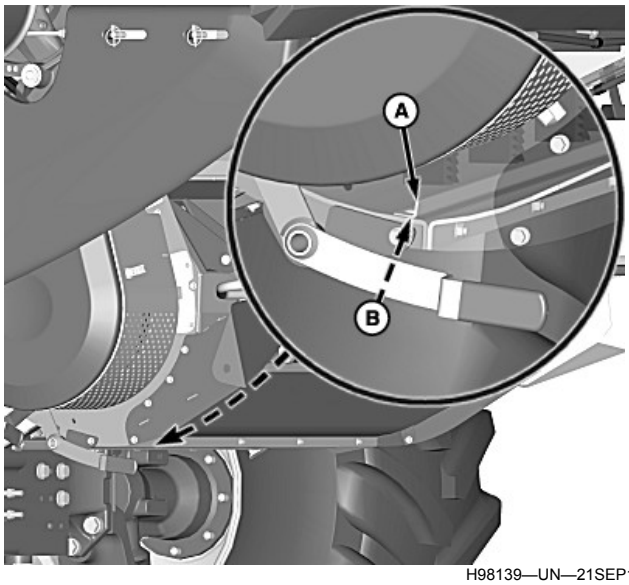
H98138—UN—21SEP10

A—Hardver
B—Upravljačka polugica

VAŽNO: Za vrijeme žetve kukuruza upravljačka polugica mora se skinuti i staviti u pospremljeni položaj. Ako se upravljačka polugica ne skine, može doći do oštećenja dijelova odstranjivača pljeve.

Upravljačka polugica poboljšava kvalitetu rezanja, raspodjele i širinu raspršavanja u uvjetima oštre slame. Za dodatne informacije posjetite zastupnika John Deere proizvoda.

Skinite mehaničke dijelove (A) i upravljačku polugicu (B) s donje strane sječkalice.



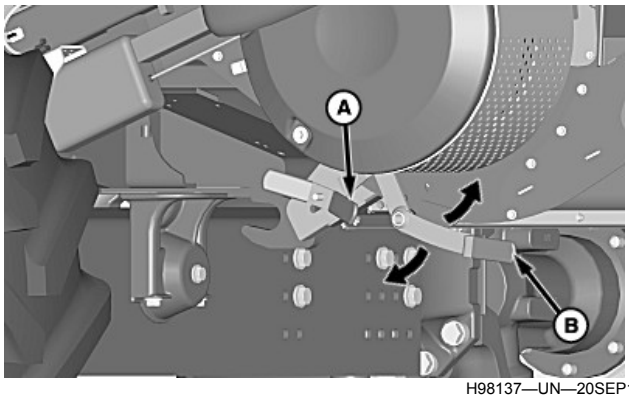
H98139—UN—21SEP10

A—Upravljačka polugica
B—Hardver

Podignite sječkalicu do kraja kako biste mogli postaviti upravljačku polugicu (A) na unutarnji dio sječkalice kao što je prikazano na slici i pričvrstite ju mehaničkim dijelovima (B).

OUO6075,00009BF-A5-21SEP10

Skupina nepomičnih noževa sječkalice (bez električnog pokretača) – namještanje



H98137—UN—20SEP10

Uključen položaj skupine noževa

A—Krilna matica
B—Ručka

POZOR: Isključite motor, uključite parkirnu kočnicu i izvadite ključ.

VAŽNO: Skupina noževa mora biti potpuno isključena za kukuruz.

NAPOMENA: Sječkalica se može pokrenuti s isključenim noževima. Međutim, kvaliteta rezanja se smanjuje.

U položaju između aktiviranog i deaktiviranog postiže se optimalna potrošnja energije i zadovoljavajuća duljina rezanja.

Noževi se mogu namjestiti u bilo koji položaj. Položaj noževa određuje dužinu rezanja materijala.

Uključen položaj skupine noževa:

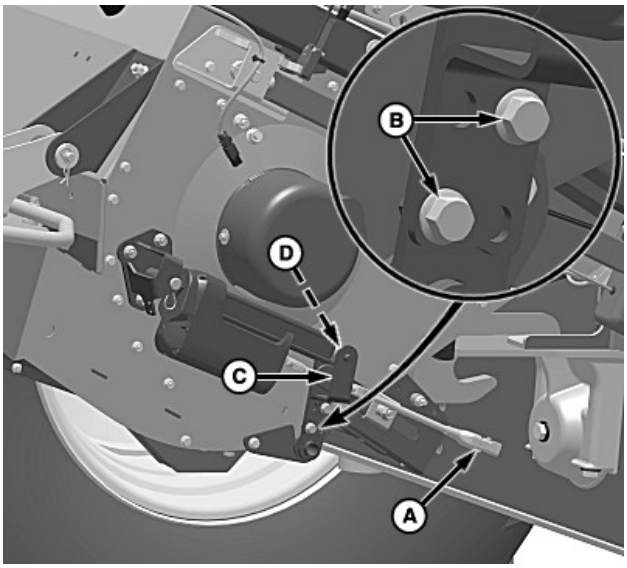
1. Popustite krilnu maticu (A) na sječkalici.
2. Pomičite ručicu za podešavanje (B) prema dolje dok skupina noževa ne bude na vrhu proreza za podešavanje.
3. Zategnite krilnu maticu kako biste zabravili skupinu noževa u položaju.

Isključen položaj skupine noža:

1. Popustite krilnu maticu (A) na sječkalici.
2. Pomičite ručicu za podešavanje (B) prema gore dok skupina noževa ne bude na dnu proreza za podešavanje.
3. Zategnite krilnu maticu kako biste zabravili skupinu noževa u položaju.

OUO6075,0004BAF-A5-30MAY19

Skupina nepomičnih noževa sječkalice (električni pokretač) – uklanjanje (ako je u opremi stroja)

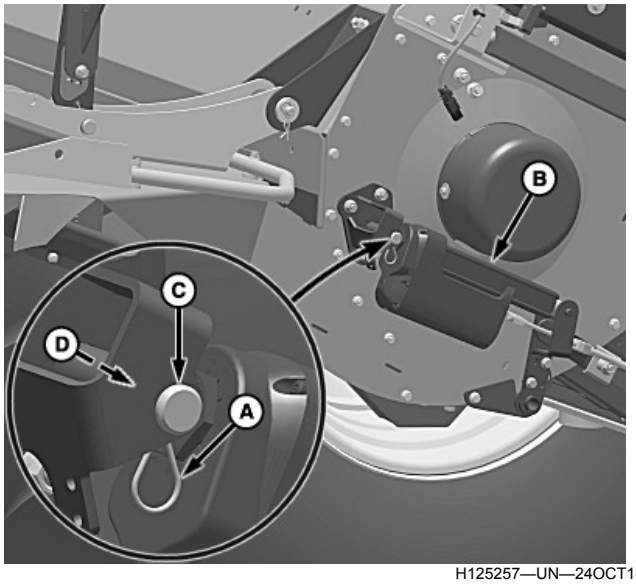


H125256—UN—24OCT18

A—Električni priključak
B—Vijak s kapicom (2 kom.)
C—Nosač
D—Podloška (2 kom.)

POZOR: Isključite motor, uključite parkirnu kočnicu i izvadite ključ.

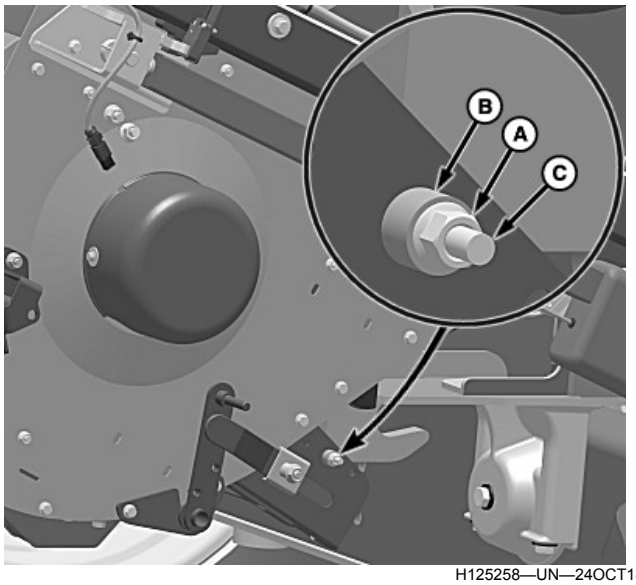
1. Odspojite električni priključak (A).
2. Uklonite vijke s kapicom (B), nosač (C) i podloške (D).



H125257—UN—24OCT18

A—Opružni zatik
B—Pokretač
C—Zatik
D—Podloška

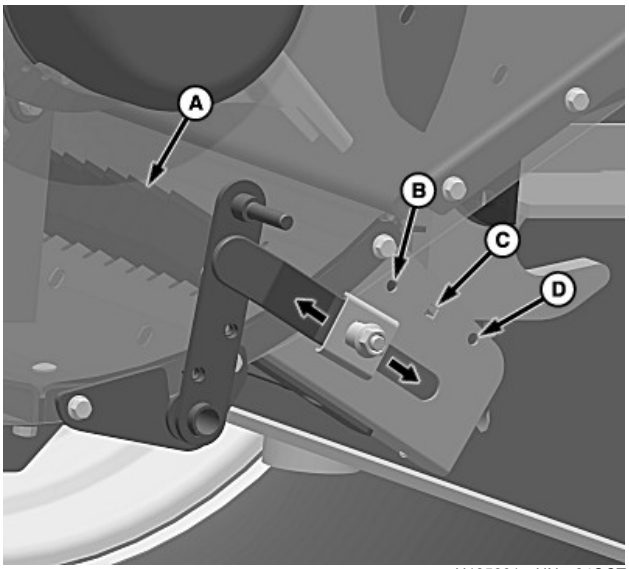
3. Uklonite opružni zatik (A).
4. Dok podupirete pokretač (B), uklonite zatik (C) i podlošku (D).
5. Uklonite pokretač iz sječkalice.



H125258—UN—24OCT18

A—Matica (2 kom.)
B—Razmačnik (2 kom.)
C—Vijak s kapicom (2 kom.)

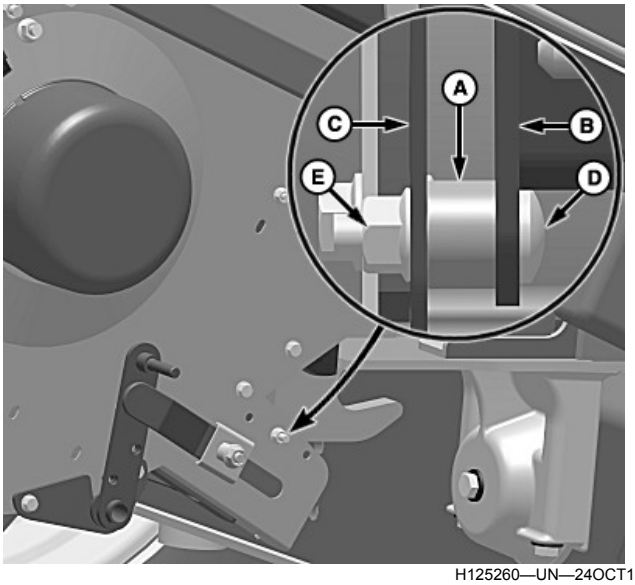
6. Uklonite maticu (A), razmačnik (B) i vijak s kapicom (C) s obje strane stroja.



H125261—UN—24OCT18

A—Skupina noževa
B—Rupa (100 % umetnuto)
C—Rupa (50 % umetnuto)
D—Rupa (0 % umetnuto)

7. Poravnajte skupinu noževa (A) sa željenim rupama (B – D) u bočnu ploču na obje strane stroja.
   - Rupa (B) - skupina noževa 100 % umetnuta.
   - Rupa (C) - skupina noževa 50 % umetnuta.
   - Rupa (D) - skupina noževa 0 % umetnuto.



H125260—UN—24OCT18

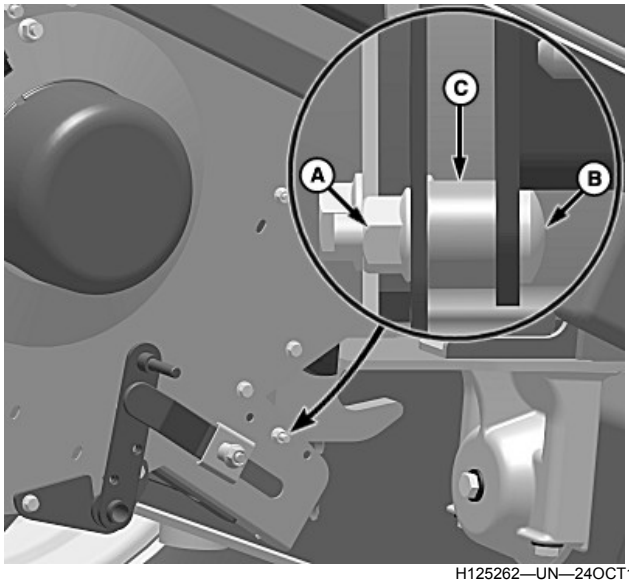
A—Razmačnik (2 kom.)
B—Skupina noževa
C—Bočna ploča
D—Vijak s kapicom (2 kom.)
E—Matica (2 kom.)

8. Postavite prethodno uklonjeni razmačnik (A) između skupine noževa (B) i bočne ploče (C) s obje strane stroja.

9. Postavite prethodno skinuti vijak s kapicom (D) i maticu (E) s obje strane stroja.

OUO6075,0004BAE-A5-30MAY19

Skupina nepomičnih noževa sječkalice (električni pokretač) – postavljanje (ako je u opremi stroja)

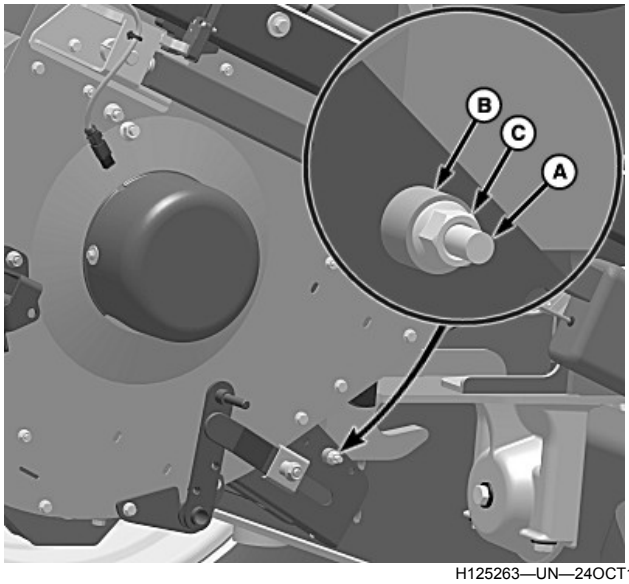


H125262—UN—24OCT18

A—Matica
B—Vijak s kapicom
C—Razmačnik

POZOR: Isključite motor, uključite parkirnu kočnicu i izvadite ključ.

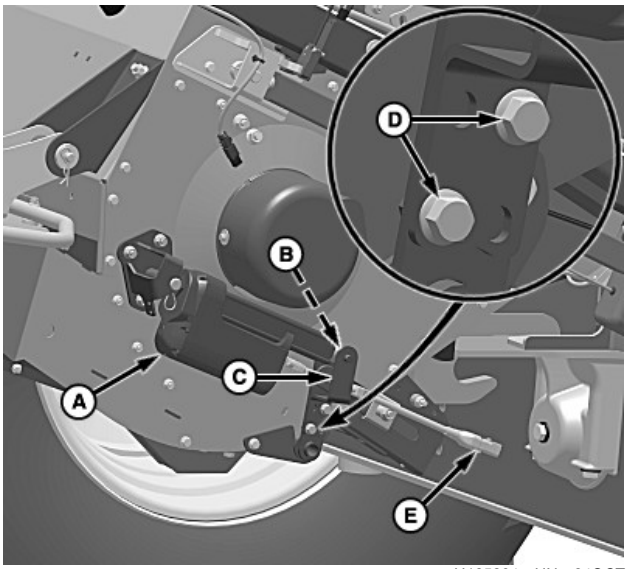
1. Uklonite maticu (A), vijak s kapicom (B) i razmačnik (C) s obje strane stroja.



H125263—UN—24OCT18

A—Vijak s kapicom (2 kom.)
B—Razmačnik (2 kom.)
C—Matica (2 kom.)

2. Ugradite vijak s kapicom (A), razmačnik (B) i maticu (C) u rupu položaja za spremanje na obje strane stroja.



H125264—UN—24OCT18

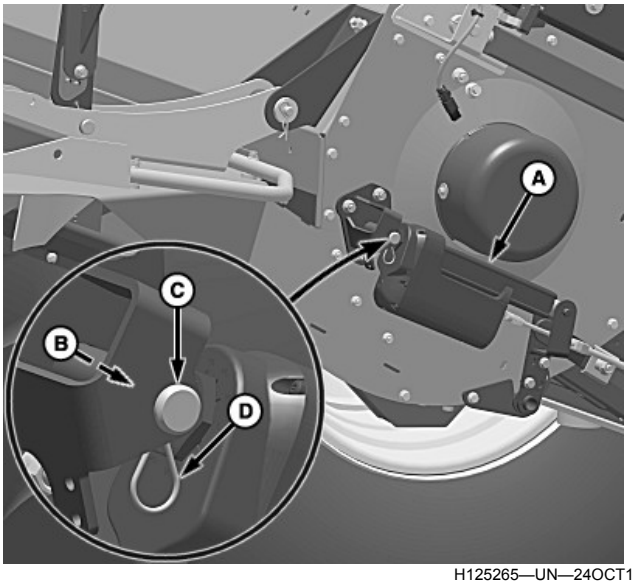
A—Pokretač
B—Podloška (2 kom.)
C—Nosač
D—Vijak s kapicom (2 kom.)
E—Električni priključak

3. Postavite pokretač (A) kako je prikazano.
4. Ugradite podloške (B) između pokretača i nosača (C) i pričvrstite ih vijcima s kapicom (D).
5. Zategnite zavrtnje prema specifikacijama.

Tehnički podaci

Zavrtnji—Zatezni moment. . . . . 40 Nm (30 lb·ft)

6. Priključite električni priključak (E) u kabelski snop ožičenja stroja.



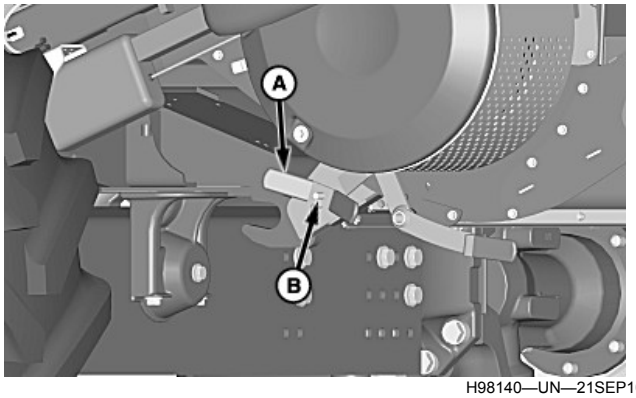
H125265—UN—24OCT18

A—Pokretač
B—Podloška
C—Zatik
D—Opružni zatik

7. Podižite skupinu noževa sve dok se pokretač (A) ne poravna s rupom u nosaču.
8. Ugradite podlošku (B) između pokretača i nosača i pričvrstite zatikom (C) i opružnim zatikom (D) kako je prikazano.

OUO6075,0004BB0-A5-30MAY19

Nepomični noževi sječkalice (bez električnog pokretača) – zamjena



H98140—UN—21SEP10

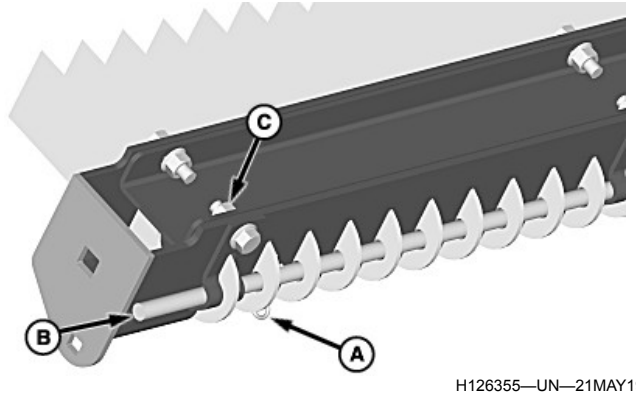
A—Krilna matica
B—Šipka za zatezanje

POZOR: Isključite motor, uključite parkirnu kočnicu i izvadite ključ. Oštrice noževa su oštre.

1. Popustite krilnu maticu (A) na sječkalici.
2. Pomičite ručicu za podešavanje prema gore dok skupina noževa ne bude na dnu proreza za podešavanje.

NAPOMENA: Pričvrstite čahure na vanjskim krajevima skupine noževa za naknadno sklapanje.

3. Poduprite skupinu noževa i uklonite šipku za zatezanje (B) s desne strane stroja.



H126355—UN—21MAY19

A—Zatik
B—Sigurnosna šipka

C—Sigurnosna matica

4. Uklonite zatik (A) sa sigurnosne šipke (B).
5. Popustite sigurnosne matice (C) na kopčama držeći sigurnosnu šipku.
6. Klizno pomičite sigurnosnu šipku dok ne oslobodi noževe koje treba zamijeniti.
7. Obrnuto okrenite noževe kako bi se još mogli koristiti ili ih zamijenite ih ako su istrošeni s obje strane.
8. Poravnajte sigurnosnu šipku s noževima.
9. Zategnite sigurnosne matice na kopčama i postavite zatik.

NAPOMENA: Ponovno postavite čahure na vanjskim krajevima skupine noževa.

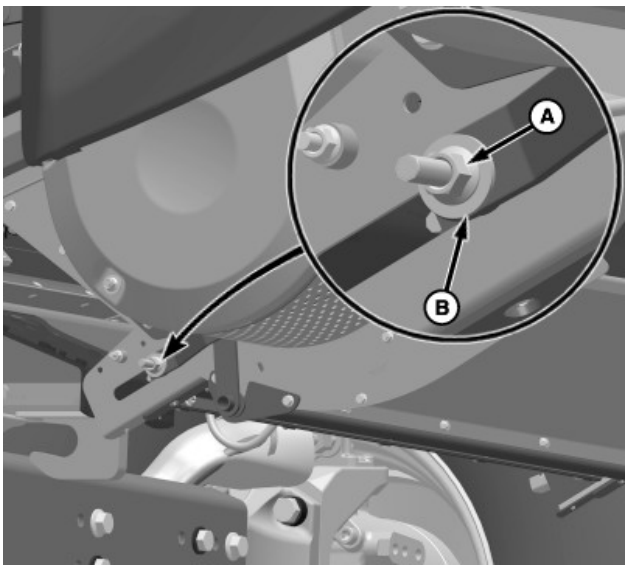
10. Postavite skupinu noževa i gurnite šipku za zatezanje s desne strane stroja.
11. Postavite krilnu maticu i podesite skupinu noževa u željeni položaj.

VAŽNO: Skupina noževa mora biti potpuno isključena za kukuruz.

12. Zategnite krilnu maticu kako biste zabravili skupinu noževa u položaju.

OUO6075,0004BAD-A5-21MAY19

Nepomični noževi sječkalice (električni pokretač) – zamjena

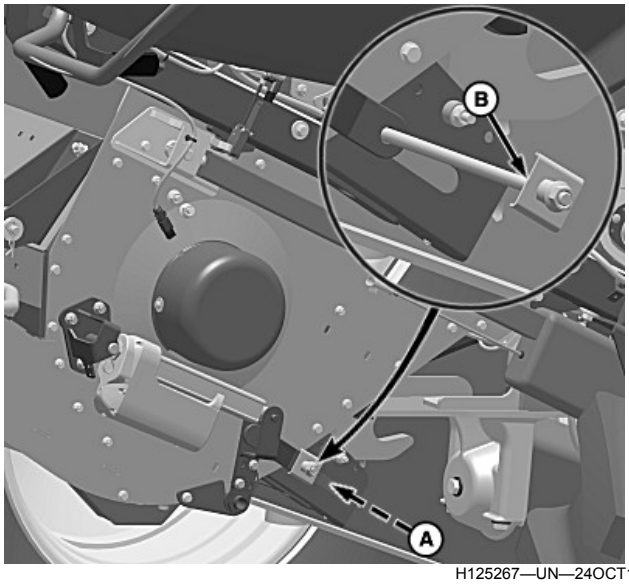


H125266—UN—24OCT18

A—Matica
B—Podloška

⚠ POZOR: Isključite motor, uključite parkirnu kočnicu i izvadite ključ. Oštrice noževa su oštre.

1. Uklonite maticu (A) i podlošku (B) s lijeve strane za namještanje skupine noževa.

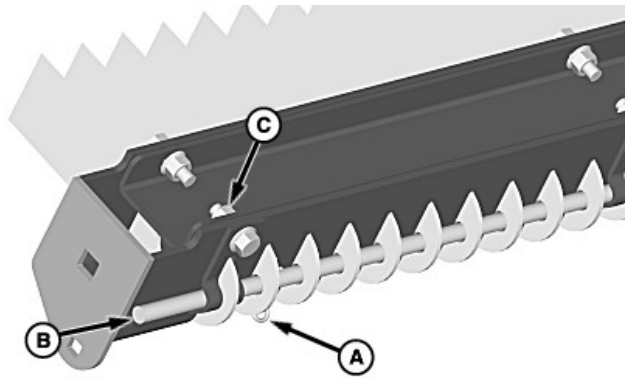


H125267—UN—24OCT18

A—Skupina noževa
B—Šipka za zatezanje

NAPOMENA: Pričvrstite čahure na vanjskim krajevima skupine noževa za naknadno sklapanje.

2. Dok podupirete skupinu noževa (A), uklonite šipku za zatezanje (B) s desne strane stroja.

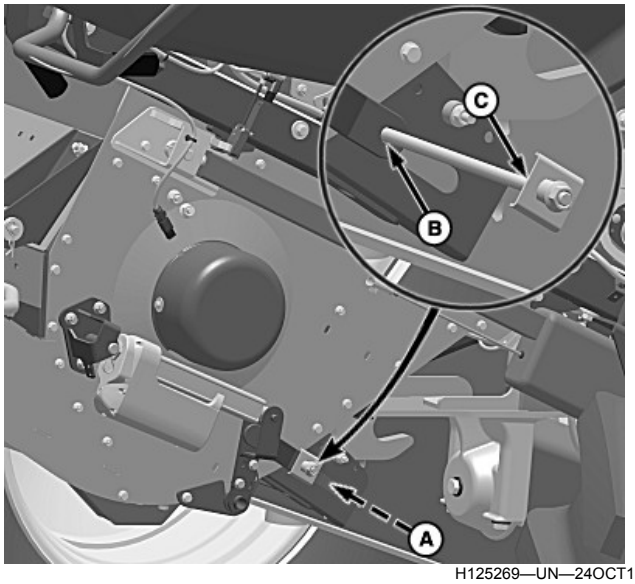


H126355—UN—21MAY19

A—Zatik
B—Sigurnosna šipka
C—Sigurnosna matica

3. Uklonite zatik (A) sa sigurnosne šipke (B).
4. Popustite sigurnosne matice (C) na kopčama držeći sigurnosnu šipku.
5. Klizno pomičite sigurnosnu šipku dok ne oslobodi noževe koje treba zamijeniti.
6. Obrnuto okrenite noževe kako bi se još mogli koristiti ili ih zamijenite ih ako su istrošeni s obje strane.
7. Poravnajte sigurnosnu šipku s noževima.

8. Zategnite sigurnosne matice na kopčama i postavite zatik.



H125269—UN—24OCT18

A—Skupina noževa
B—Krak za namještanje
C—Šipka za zatezanje

9. Postavite skupinu noževa (A) i poravnajte otvor u kraku za namještanje (B) sa skupinom noževa.

NAPOMENA: Ponovno postavite čahure na vanjskim krajevima skupine noževa.

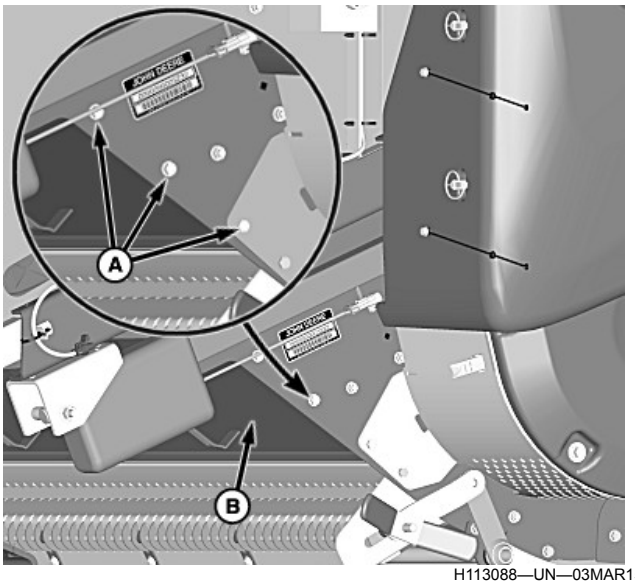
10. Gurnite šipku za zatezanje (C) s desne strane stroja.

VAŽNO: Skupina noževa mora biti potpuno isključena za kukuruz.

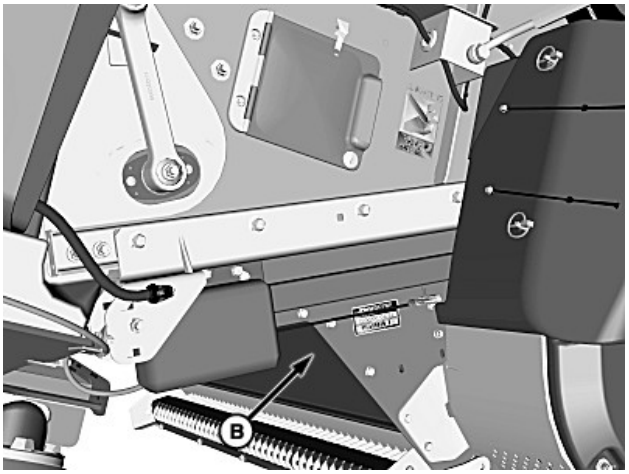
11. Na lijevoj strani stroja, postavite prethodno uklonjenu podlošku i pričvrstite prethodno uklonjenom maticom.

OUO6075,0004BAC-A5-21MAY19

Pristupna vratašca sječkalice



H113088—UN—03MAR15



H113086—UN—02MAR15

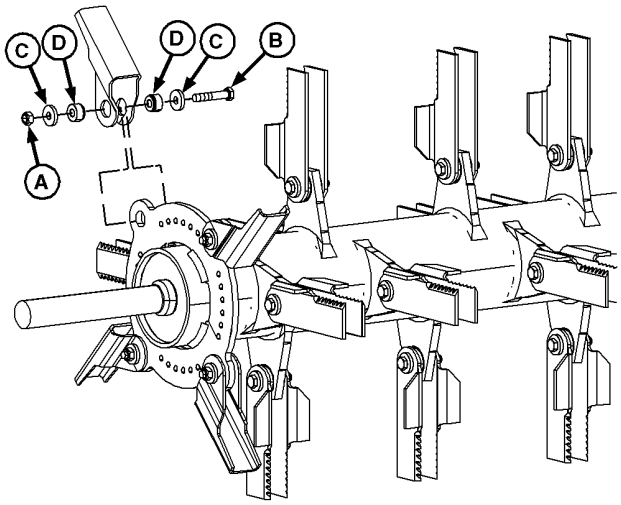
A—Vijci s kapicom
B—Pristupna vratašca

⚠ POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Za skidanje pristupnih vratašca (B) treba skinuti vijke s kapicom (A) s obje strane sječkalice.

SS43267,0000533-A5-03MAR15

Oštrice sječkalice za fino rezanje – zamjena i konfiguriranje



H87281—UN—01AUG07

A—Protumatica
B—Zavrtanj
C—Podlošci
D—Ležajevi

⚠ POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

NAPOMENA: Prikazani rotor ilustrira primjere zamjene oštrice za obje vrste lopatica. Uvijek održavajte originalan tvornički isporučen uzorak oštrica.

Vanjske oštrice

NAPOMENA: Ako radi pregleda skidate oštrice ili čahure, obavezno ponovno postavite oštrice na ISTI nosač s kojeg su skinute. To se MORA napraviti radi očuvanja ravnoteže. Dobro rješenje je obilježavanje svake oštrice prije skidanja.

Postavite nove vijke s kapicom i matice za blokiranje u istom smjeru kao prilikom uklanjanja za ugradnju ili zamjenu oštrica.

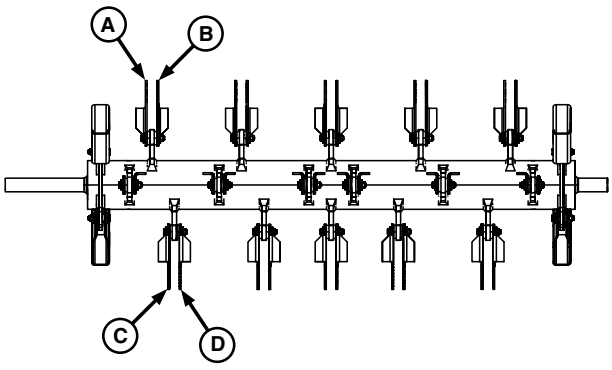
Skinite maticu za blokiranje (A), vijak s kapicom (B), podloške (C) i ležajeve (D).

NAPOMENA: Pregledajte i zamijenite ležajeve ako su se istrošili. Zamijenite matice za blokiranje i vijke s kapicom novim mehaničkim dijelovima.

Zamijenite oštrice i ležajeve. Postavite vijak s kapicom, podloške i maticu za blokiranje. Zategnite maticu prema specifikacijama.

Tehnički podaci

Matica za blokiranje oštrice sječkalice—Zatezni moment	65 N·m (48 lb·ft)



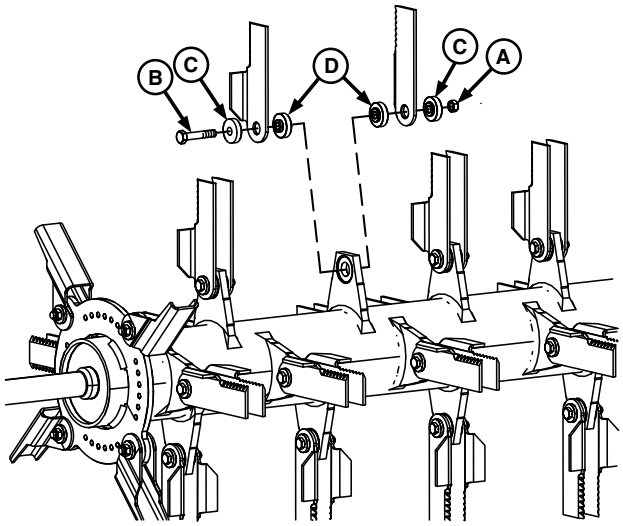
H107307—UN—22MAR13

A—D—Oštrice lopatice

Konfiguracija oštrice

VAŽNO: Ravnoteža sječkalice MORA se održati. Zamijenite OBJE oštrice na jednom nosaču i OBJE oštrice na nosaču na suprotnoj strani (180 stupnjeva). Za zamjenu jedne puknute oštrice MORAJU se postaviti četiri oštrice ili se sve oštrice mogu istovremeno zamijeniti. To se MORA napraviti radi očuvanja ravnoteže.

Ako je oštrica (A) slomljena, zamijenite oštrice (A – D).



H98142—UN—21SEP10

A—Protumatica
B—Zavrtanj
C—Ležajevi
D—Ležajevi

Unutarnje oštrice

NAPOMENA: Ako radi pregleda skidate oštrice ili čahure, obavezno ponovno postavite oštrice na ISTI nosač s kojeg su skinute. To se MORA napraviti radi očuvanja ravnoteže. Dobro rješenje je obilježavanje svake oštrice prije skidanja.

Postavite nove vijke s kapicom i matice za blokiranje u istom smjeru kao prilikom uklanjanja za ugradnju ili zamjenu oštrica.

Skinite maticu za blokiranje (A) i vijak s kapicom (B).

Skinite i provjerite ležajeve (C i D).

NAPOMENA: Pregledajte i zamijenite ležajeve ako su se istrošili. Zamijenite matice za blokiranje i vijke s kapicom novim mehaničkim dijelovima.

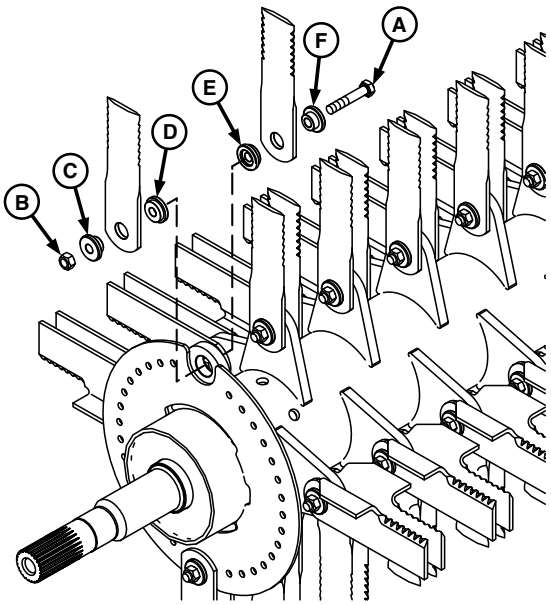
Zamijenite oštrice i ležajeve. Postavite vijak s kapicom i maticu za blokiranje. Zategnite maticu prema specifikacijama.

Tehnički podaci

Matica za blokiranje oštrice sječkalice—Zatezni moment. . . . . 65 N·m (48 lb·ft)

OUO6075,0004928-A5-29MAR18

Oštrice sječkalice za izuzetno fino rezanje – zamjena i konfiguriranje



H99000—UN—12NOV10

A—Protumatica
B—Zavrtanj
C—Čahura
D—Čahura
E—Čahura
F—Čahura

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

NAPOMENA: Na rotoru na slici prikazani su primjeri zamjene oštrice lopatice i ravne oštrice. Uvijek održavajte originalan tvornički isporučen uzorak oštrica.

Vanjske oštrice

NAPOMENA: Ako radi pregleda skidate oštrice ili čahure, obavezno ponovno postavite oštrice na ISTI nosač s kojeg su skinute. To se MORA napraviti radi očuvanja ravnoteže. Dobro rješenje je obilježavanje svake oštrice prije skidanja.

Postavite nove vijke s kapicom i matice za blokiranje u istom smjeru kao prilikom uklanjanja za ugradnju ili zamjenu oštrica.

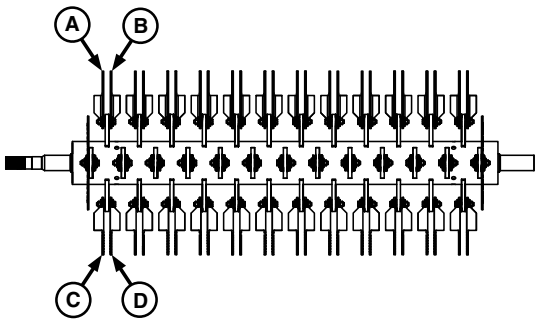
Skinite maticu za blokiranje (A), vijak s kapicom (B) i ležajeve (C, D, E, F).

NAPOMENA: Pregledajte i zamijenite ležajeve ako su se istrošili. Zamijenite matice za blokiranje i vijke s kapicom novim mehaničkim dijelovima.

Zamijenite oštrice i ležajeve. Postavite vijak s kapicom, podlošku, ležajeve i maticu za blokiranje. Zategnite maticu prema specifikacijama.

Tehnički podaci

Matica za blokiranje oštrice sječkalice—Zatezni moment. . . . . 65 N·m (48 lb·ft)



H107308—UN—22MAR13

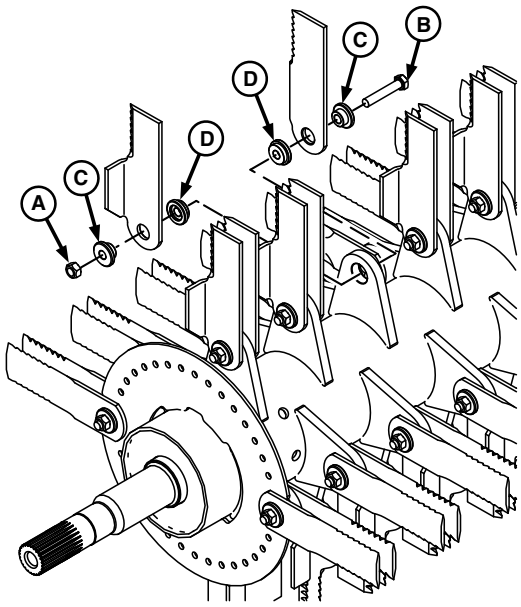
A—D—Oštrice lopatice

Konfiguracija oštrice

VAŽNO: Ravnoteža sječkalice MORA se održati. Zamijenite OBJE oštrice na jednom nosaču i OBJE oštrice na nosaču na suprotnoj strani (180 stupnjeva). Za zamjenu jedne puknute oštrice MORAJU se postaviti četiri oštrice ili se sve oštrice mogu istovremeno zamijeniti. To se MORA napraviti radi očuvanja ravnoteže.

Ako je oštrica (A) slomljena, zamijenite oštrice (A – D).

VAŽNO: Provjerite zazor između oštrica rotora i nepomičnih noževa tako da rukom okrećete rotor prije pokretanja sječkalice.



H99002—UN—12NOV10

A—Protumatica
B—Zavrtanj
C—Ležajevi
D—Ležajevi

Unutarnje oštrice

NAPOMENA: Ako radi pregleda skidate oštrice ili čahure, obavezno ponovno postavite oštrice na ISTI nosač s kojeg su skinute. To se MORA napraviti radi očuvanja ravnoteže. Dobro rješenje je obilježavanje svake oštrice prije skidanja.

Postavite nove vijke s kapicom i matice za blokiranje u istom smjeru kao prilikom uklanjanja za ugradnju ili zamjenu oštrica.

Skinite maticu za blokiranje (A) i vijak s kapicom (B).

Skinite i provjerite ležajeve (C i D).

NAPOMENA: Pregledajte i zamijenite ležajeve ako su se istrošili. Zamijenite matice za blokiranje i vijke s kapicom novim mehaničkim dijelovima.

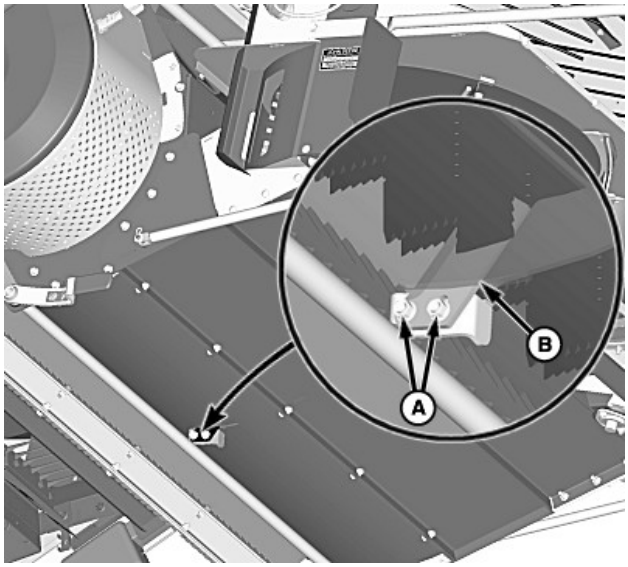
Zamijenite oštrice i ležajeve. Postavite vijak s kapicom i maticu za blokiranje. Zategnite maticu prema specifikacijama.

Tehnički podaci

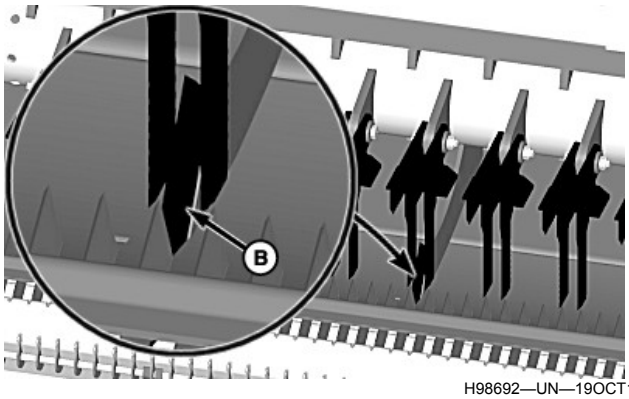
Matica za blokiranje oštrice sječkalice—Zatezni moment	65 N·m (48 lb·ft)

OUO6075,0004929-A5-29MAR18

Nož srednjeg splitera – zamjena (napredna ploča za ostatke PowerCast™)



H98691—UN—19OCT10



H98692—UN—19OCT10

A—Mehanički dijelovi
B—Nož srednjeg splitera

⚠ POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja. Oštrica noža je oštra.

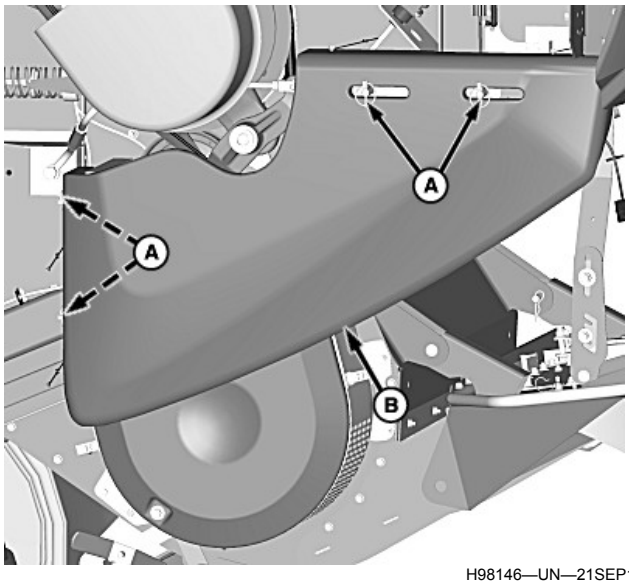
Skinite mehaničke dijelove (A) i bacite nož srednjeg splitera (B).

NAPOMENA: Nož mora sjesti u srednji spliter bez razmaka.

Zamijenite nož srednjeg splitera i postavite mehaničke dijelove koje ste ranije skinuli.

OUO6075,00046FE-A5-05APR17

Oštrice sječkalice—Centriranje

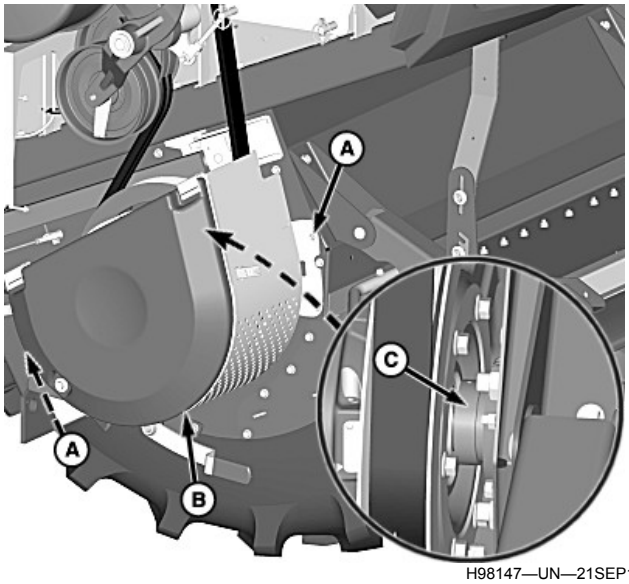


H98146—UN—21SEP10

A—Klin za brzi zapor (Quick-lock)
B—Štitnik

⚠ POZOR: ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

Podignite sječkalicu do kraja i izvadite brzospojne zatike (A) i zaštitu (B).

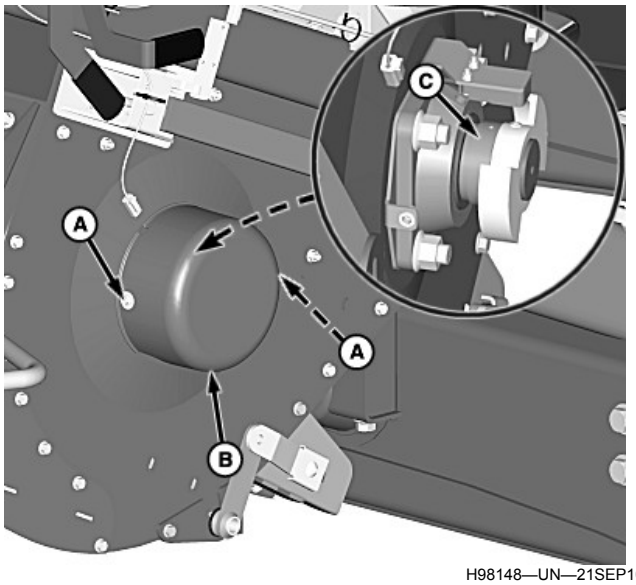


H98147—UN—21SEP10

A—Vijci s glavom (4 se koriste)
B—Štitnik
C—Obujmica za zabravljenje

Skinite vijke s kapicom (A) i štitnik (B).

Popustite vijke i obujmicu za zabravljenje (C) s lijeve strane.

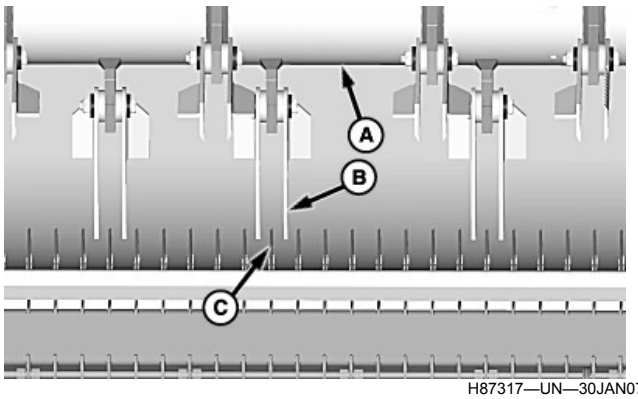


H98148—UN—21SEP10

A—Vijci s glavom (2 se koriste)
B—Poklopac ležaja
C—Obujmica za zabravljenje

Izvadite vijke s kapicom (A) i poklopac ležaja (B).

Popustite vijke i obujmicu za zabravljenje (C) s desne strane.



H87317—UN—30JAN07

A—Rotor sječkalice
B—Oštrice rotora
C—Nepomični noževi

Namjestite rotor sječkalice (A) na desnu ili lijevu stranu kako bi sve oštrice rotora (B) oslobodile nepomične noževe (C).

Stegnite obujmicu za zabravljenje na obje strane u smjeru okretanja i pričvrstite ju vijcima.

Postavite poklopac ležaja na desnu stranu, a zaštite sječkalice na lijevu stranu.

OUO6075,00009C4-A5-21SEP10

Prekidač za podešavanje sječkalice



H97565—UN—14SEP10

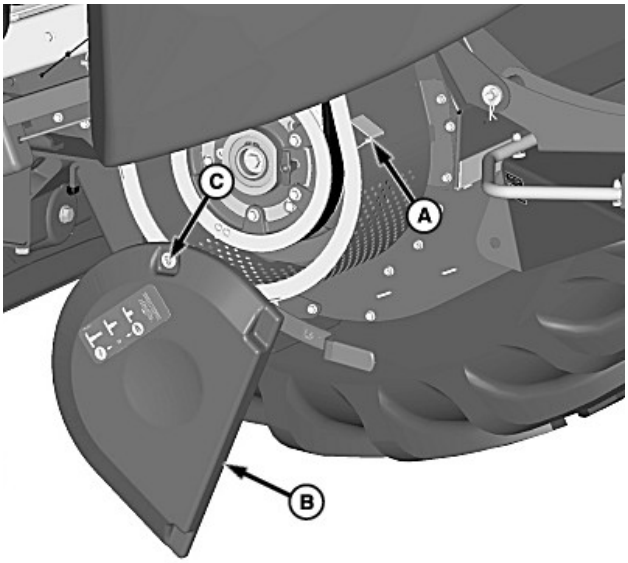
A—Prekidač sjecaklice

Prekidač za podešavanje sječkalice (A) nalazi se s lijeve strane stroja.

Prekidač za podešavanje sječkalice omogućuje operateru da podigne ili spusti sječkalicu u razne položaje.

OUO6075,00009C6-A5-21SEP10

Pogonske brzine sječkalice—Promjena



H105440—UN—18MAY12

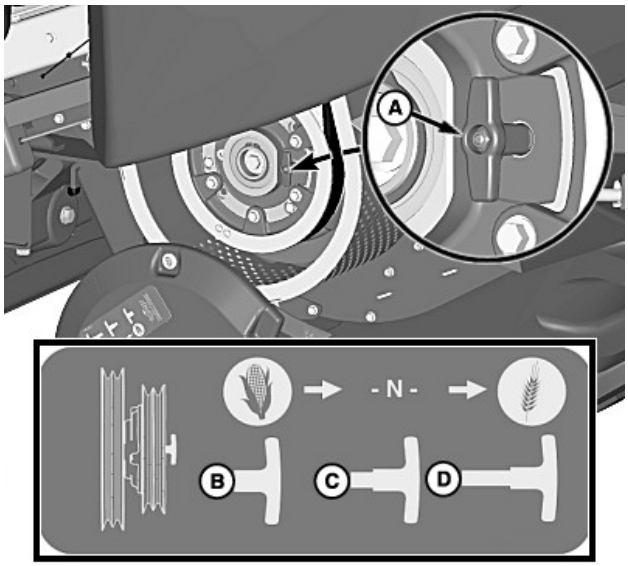
A—Zasun
B—Štitnik
C—Osovinica

⚠ POZOR: ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

Oslobodite zapor (A) i okrenite štitnik (B) na osovinici (C).

Položaj za malu brzinu:

NAPOMENA: Možda će trebati malo okrenuti kalem prilikom pomicanja ručice za promjenu položaja.



H105441—UN—18MAY12

A—Ručica za promjenu položaja
B—Položaj za malu brzinu
C—Neutralan položaj
D—Položaj za veliku brzinu

Pomaknite ručicu za promjenu položaja (A) u položaj (B).

- Kukuruz

Neutralni položaj

NAPOMENA: Možda će trebati malo okrenuti kalem prilikom pomicanja ručice za promjenu položaja.

Pomaknite ručicu za promjenu položaja (A) u položaj (C).

Položaj za veliku brzinu:

NAPOMENA: Možda će trebati malo okrenuti kalem prilikom pomicanja ručice za promjenu položaja.

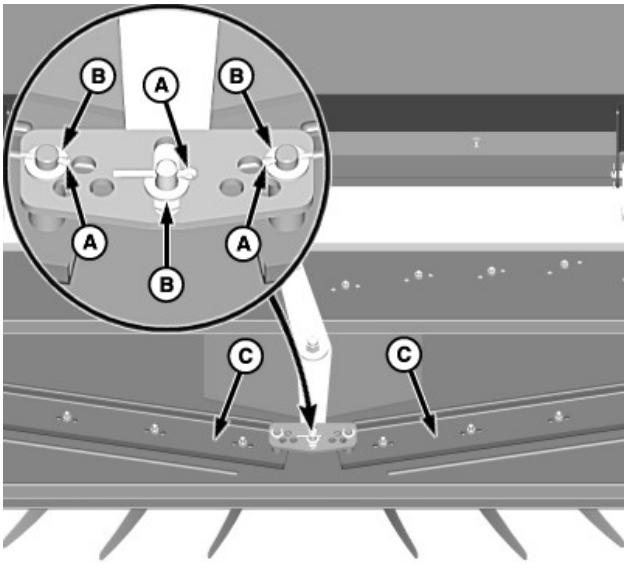
Pomaknite ručicu za promjenu položaja (A) u položaj (D).

- Žito

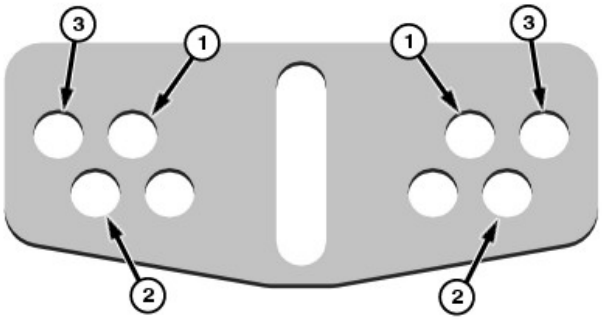
Zatvorite štitnik i učvrstite zaporom.

OUO6075,000113F-A5-18MAY12

Lopatice ploče za ostatke – namještanje (intermedium/premium ostaci)



H98656—UN—19OCT10



H98657—UN—19OCT10

A—Rascjepke
B—Podloške
C—Klizne vodilice

⚠ POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

NAPOMENA: Podešavanja lopatice ploče za ostatke mogu se obaviti ako tvorničke postavke ne stvaraju dovoljnu širinu raspršivanja ili ravnomjernu raspodjelu.

Lopatice ploče za ostatke tvornički su podešene za platforme od 9,1 m (30 ft).

Skinite i pričvrstite rascjepke (A) i podloške (B).

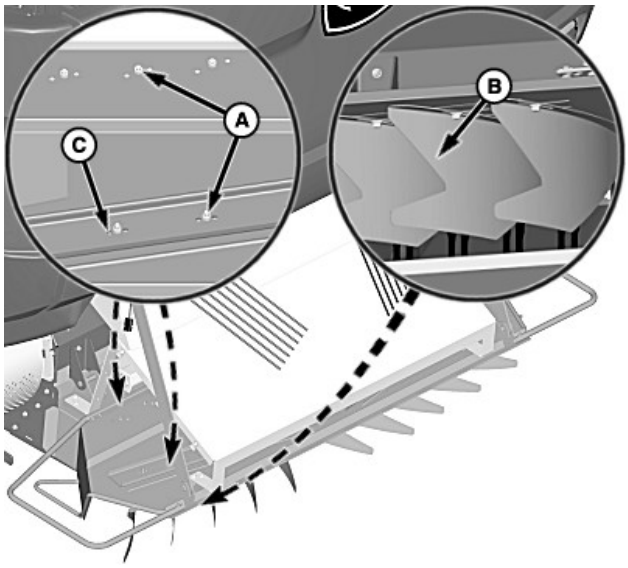
Namjestite klizne vodilice (C) na željene otvore na ploči za podešavanje.

- Otvor 1: Položaj hedera 6,7 m (22 ft)
- Otvor 2: Položaj hedera 7,6 m (25 ft)
- Otvor 3: Položaj hedera 9,1 m (30 ft)

Postavite podloške i rascjepke koje ste ranije skinuli.

OUO6075,00041D9-A5-11APR16

Lopatice ploče za ostatke (elektromotor) – namještanje (intermedium/premium ostaci)



H98365—UN—30SEP10

A—Matice
B—Lopatica ploče za ostatke
C—Otvori

⚠ POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

NAPOMENA: Lopatice ploče za ostatke mogu se prilagođavati ako tvorničkim postavkama nije zadana dostatna širina raspršivanja ili ravnomjerna distribucija.

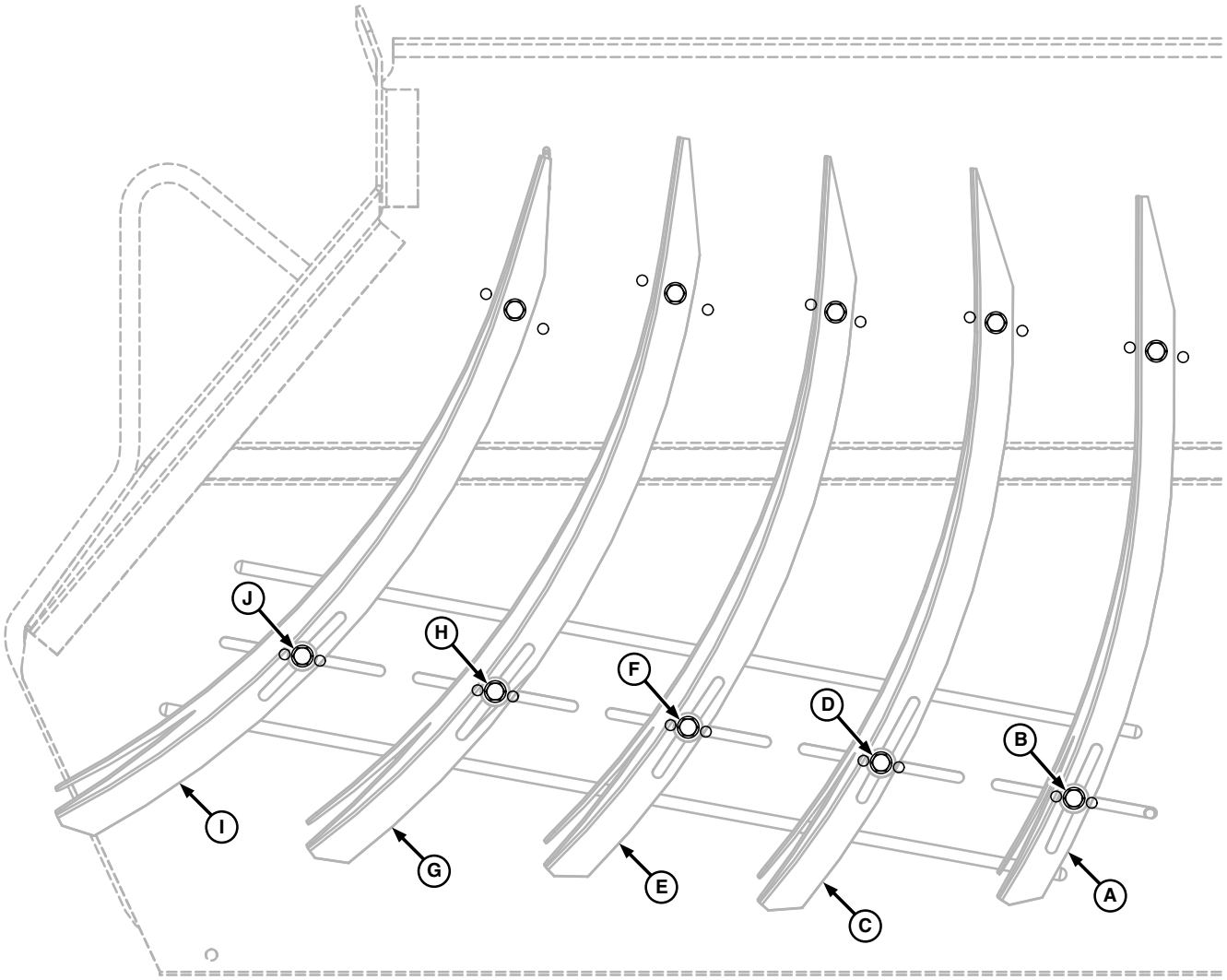
Lopatice ploče za ostatke tvornički su postavljene za platforme od 9,1 m (30 ft).

Otpustite matice (A) i namjestite lopaticu ploče za ostatke (B) na različite otvore (C) ako je potrebno kako biste regulirali širinu rasipanja slame. Pogledajte odlomak Lopatice ploče za ostatke (električno namještanje) – tvorničke postavke kasnije u ovom poglavlju.

1. Zategnite matice na lopaticama ploče za ostatke.
2. Otpustite maticu za jedan cijeli okretaj na prednjem dijelu lopatice ploče za ostatke.
3. Otpustite maticu za 1 – 1/2 okretaja na stražnjem dijelu lopatice ploče za ostatke.
4. Provjerite pomiče li se jednostavno lopatica ploče za ostatke.
5. Ponovite prema potrebi na preostalim lopaticama ploče za ostatke

OUO6075,0004703-A5-05APR17

Lopatice ploče za ostatke (električno namještanje) – tvorničke postavke (intermedium/ premium ostaci)



H98343—UN—01OCT10

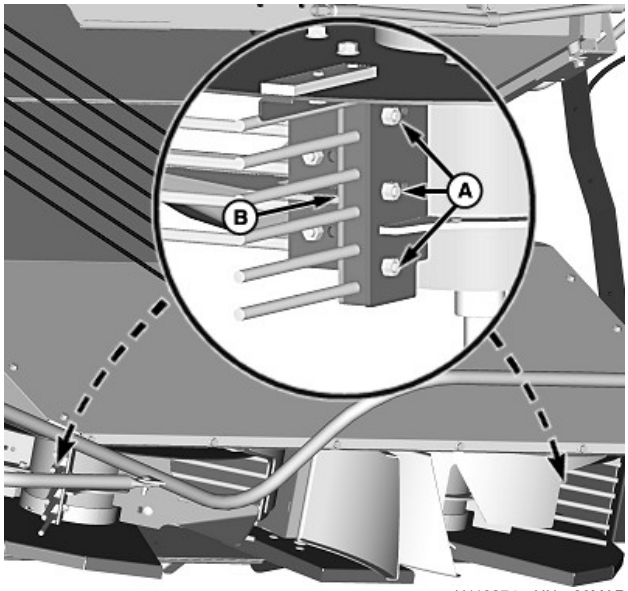
Postavke lopatice ploče za ostatke za platforme od 9,1 m (30 ft) (prikaz ispod ploče za ostatke)

A—Lopatica 1
B—Središnji otvor
C—Lopatica 2
D—Središnji otvor
E—Lopatica 3
F—Središnji otvor
G—Lopatica 4
H—Središnji otvor
I—Lopatica 5
J—Središnji otvor

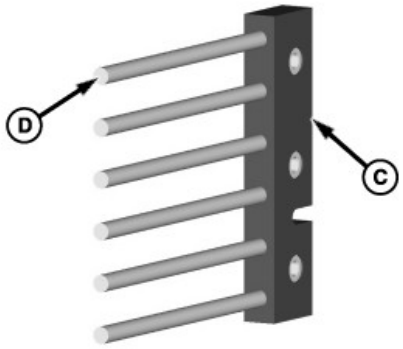
NAPOMENA: Prilikom namještanja lopatica ploče za ostatke, otvori su udaljeni od središta ploče za ostatke prema van.

OUO6075,00041DB-A5-21MAR16

Diskovi rasipača naprednog sustava PowerCast - Zamjena



H113274—UN—26MAR15



H98694—UN—19OCT10

A—Sklopovlje
B—Nosač
C—Gumeni podupirač
D—Zupci

⚠ POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ.

Skinite mehaničke dijelove (A) i nosač (B).

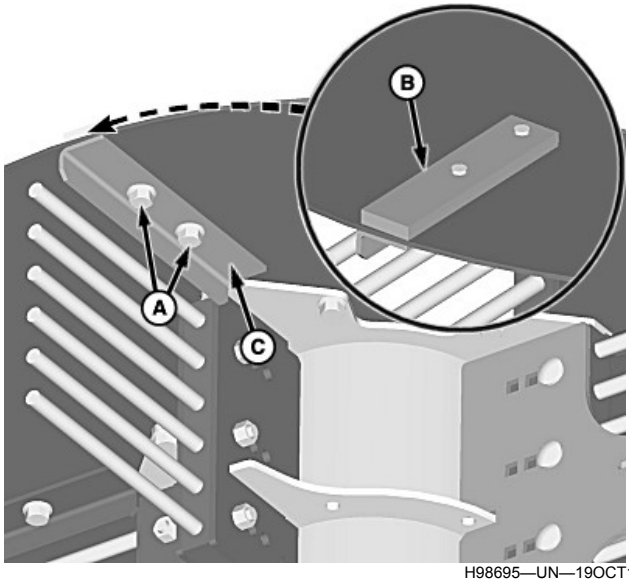
Pregledajte i po potrebi zamijenite gumeni nosač (C) i zatike (D). Zamjenske dijelove potražite kod lokalnog distributera John Deere.

VAŽNO: Zamijenite sve gumene nosače kako biste zadržali rotacijsku ravnotežu diska.

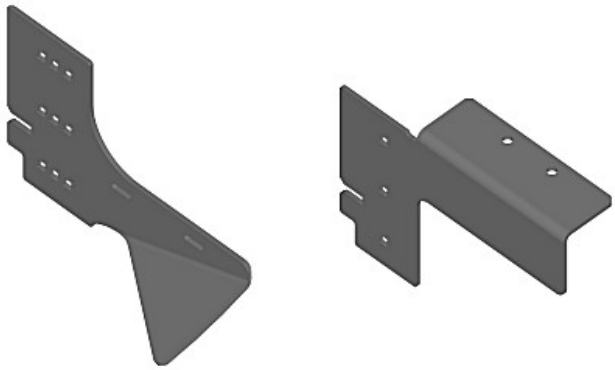
Po potrebi postavite zamjenski gumeni nosač i zatike.

Provjerite jesu li gumeni nosač i nosač vraćeni u iste otvore iz kojih su ranije skinuti.

Zategnite matice i ponovite postupak onoliko puta koliko je potrebno na preostalim oštricama diska.



H98695—UN—19OCT10



H102241—UN—23JUN11

Lopatica za malo zrno / lopatica za kukuruz

A—Vijci s kapicom
B—Ploča
C—Nosači lopatice

Skinite vijke s kapicom (A) s ploče (B).

Pregledajte i po potrebi zamijenite nosač lopatice (C). Zamjenske dijelove potražite kod lokalnog distributera John Deere.

VAŽNO: Zamijenite sve nosače lopatice kako biste zadržali rotacijsku ravnotežu diska.

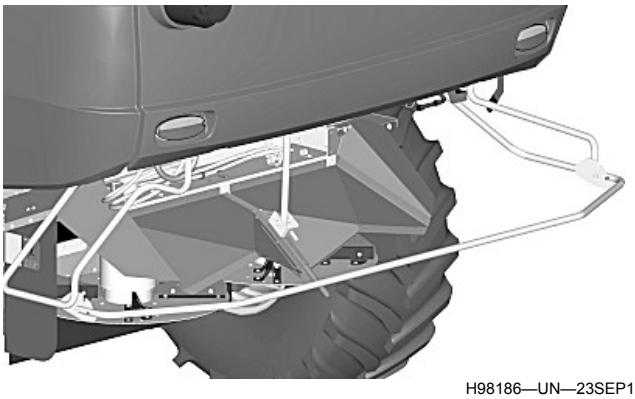
Po potrebi postavite zamjenski nosač lopatice.

Zategnite matice i ponovite postupak onoliko puta koliko je potrebno na preostalim oštricama diska.

NAPOMENA: Skinite lopatice za malo zrno i postavite lopatice za kukuruz po potrebi, ovisno koji se usjev žanje.

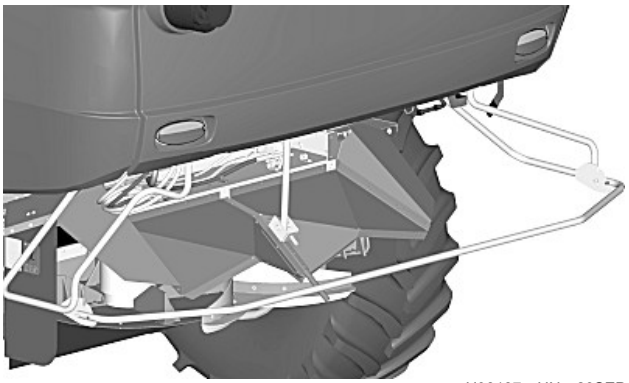
SS43267,0000592-A5-26MAR15

Rasipač (općenite informacije)



H98186—UN—23SEP10

Rasipač s jednom brzinom



H98187—UN—23SEP10

Rasipač s dvije brzine

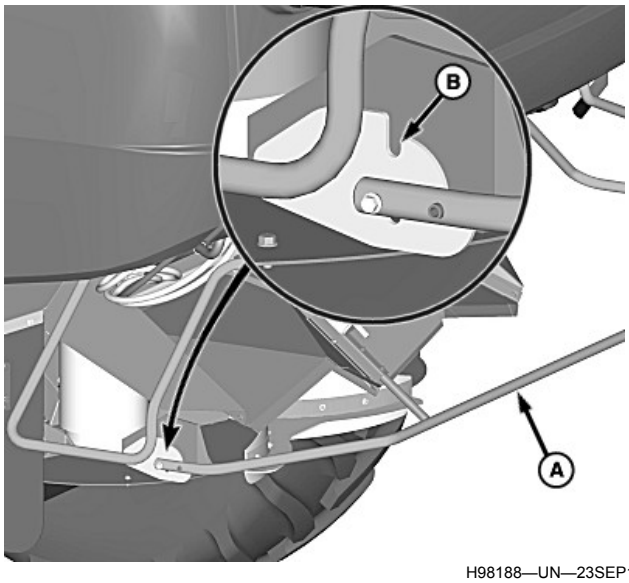
POZOR: Nitko ne smije stajati iza rasipača dok radi. Prije namještanja rasipača isključite motor, uključite parkirnu kočnicu i izvadite ključ.

Prije obavljanja servisiranja ili zahvata održavanja na podignutom rasipaču, do kraja umetnite zatik za zabravljenje na njegovo mjesto.

NAPOMENA: Dodatne informacije potražite u poglavlju Pomoć aplikacije za upravljanje ostacima ili Pomoć za vozačevo mjesto.

OUO6075,000436E-A5-19DEC16

Rasipač – položaj otkosa



H98188—UN—23SEP10

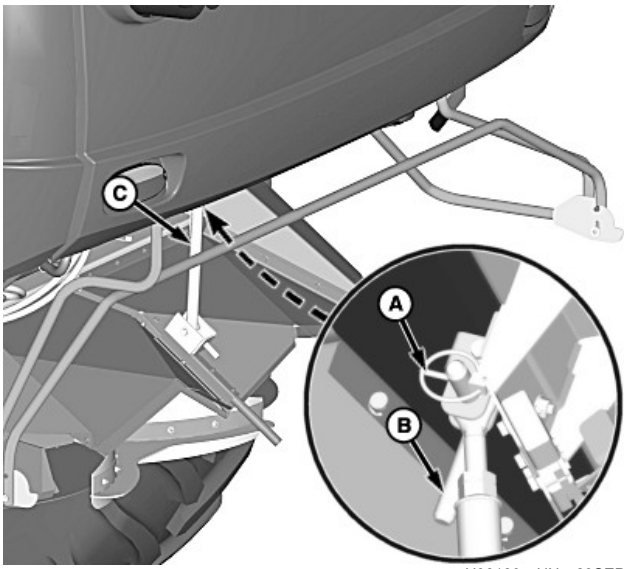
A—Prsten rasipača pljeve
B—Utor

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja. Prije obavljanja servisiranja ili zahvata održavanja na podignutom rasipaču, do kraja umetnite zatik za zabravljenje na njegovo mjesto.

VAŽNO: Prsten rasipača pljeve uvijek TREBA biti u "spuštenom" položaju za vrijeme rada kao što je prikazano.

NAPOMENA: Rasipač se može okrenuti prema gore kako bi se materijal ispraznio u uzorak otkosa.

Podižite prsten rasipača pljeve (A) dok se ne poravna s utorom (B) pristupajući ili podižući rasipač u položaj otkosa.

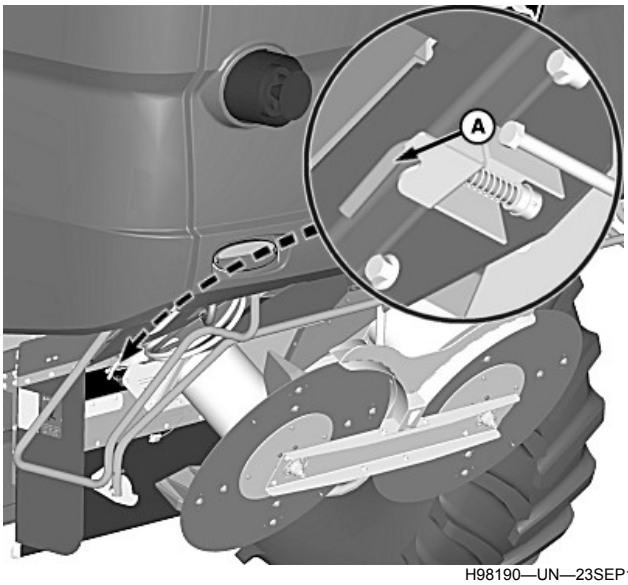


H98189—UN—23SEP10

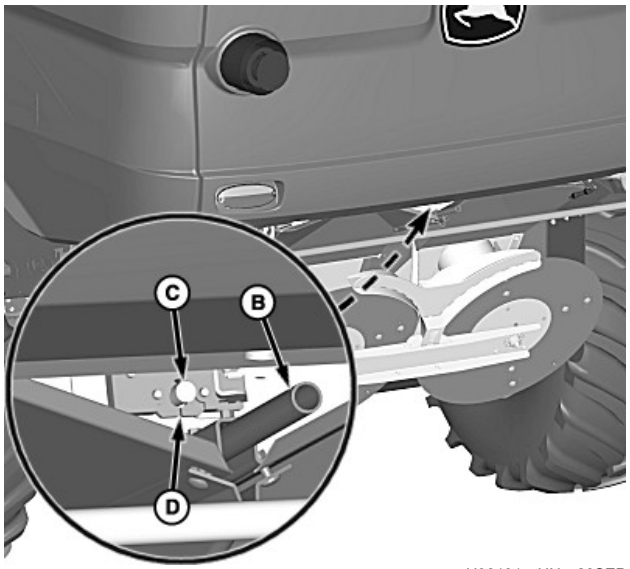
A—Brzospojni zatik
B—Zatik
C—Nosiva cijev

Skinite brzospojni zatik (A) sa zatika (B) i spustite nosivu cijev (C).

NAPOMENA: Vratite zatik natrag u pospremljeni položaj i pričvrstite ga brzospojnim zatikom.



H98190—UN—23SEP10



H98191—UN—23SEP10

A—Zatik
B—Ručica
C—Zatik
D—Sklop zasuna

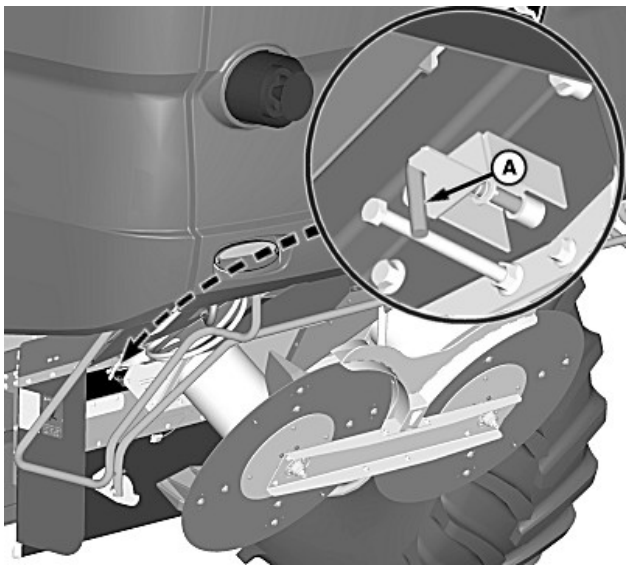
Povucite zatik (A) kako biste rasipač pljeve podignuli do kraja.

Podignite rasipač pljeve pomoću ručice (B) tako da zatik (C) uđe do kraja u sklop zasuna (D).

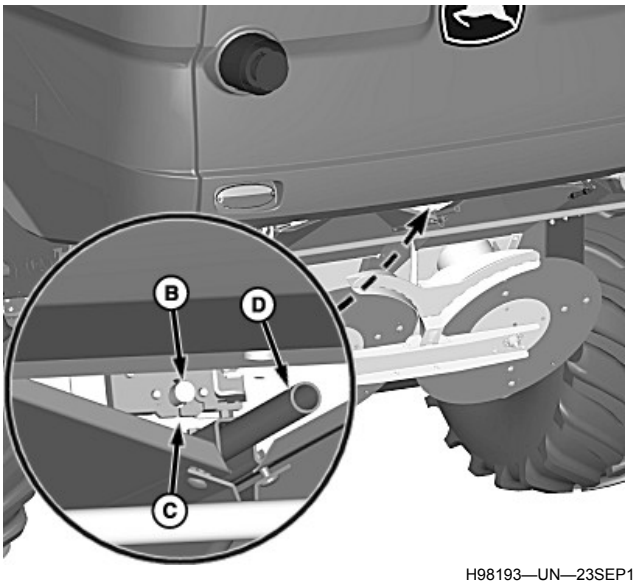
NAPOMENA: Postavite brzinu rasipača pljeve na nulu. Dodatne informacije potražite u poglavlju Pomoć aplikacije za upravljanje ostacima ili Pomoć za vozačevo mjesto.

OUO6075,000436F-A5-19DEC16

Rasipač – spuštanje



H98192—UN—23SEP10



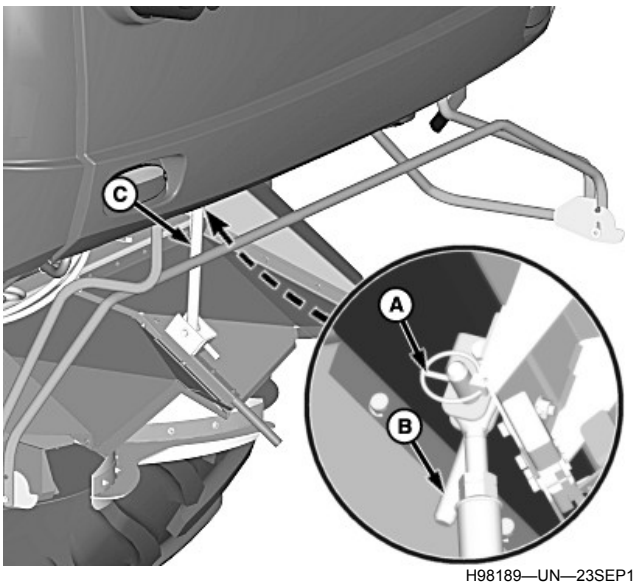
H98193—UN—23SEP10

A—Zatik
B—Zatik
C—Sklop zasuna
D—Ručica

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Zakrenite i stavite zatik (A) na nosač kako biste odbravili rasipač pljeve.

Osobodite zatik (B) iz sklopa zasuna (C) i ručicom spustite rasipač (D).



H98189—UN—23SEP10

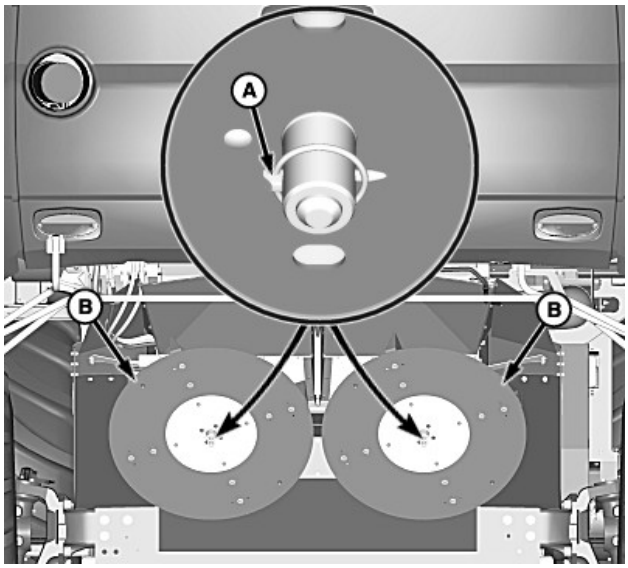
A—Brzospojni zatik
B—Zatik
C—Nosiva cijev

Podižite nosivu cijev (C) dok se ne poravna s otvorom i pričvrstite ju zatikom (B) i brzospojnim zatikom (A).

NAPOMENA: Povećajte brzinu rasipača pljeve dok se na postigne željena širina rasipanja. Dodatne informacije potražite u poglavlju Pomoć aplikacije za upravljanje ostacima ili Pomoć za vozačevo mjesto.

OUO6075,0004370-A5-19DEC16

Diskovi rasipača (Jedna brzina)—Zamjena



H98194—UN—23SEP10

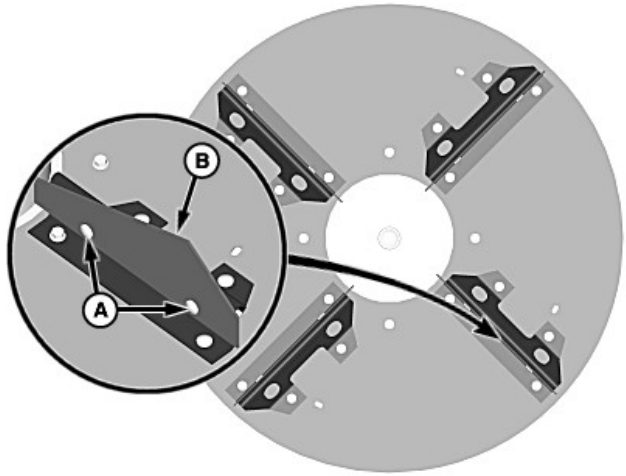
A—Klin za brzi zapor (Quick-lock)
B—Sklopovi diskova

POZOR: Sklopovi diska teže približno 25 kg (55 lb).

VAŽNO: Sklopovi diskova nalaze se s lijeve i s desne strane. Označite položaj sklopa diskova prije skidanja.

NAPOMENA: Sklopovi diska mogu se skinuti radi servisa ili radi dodatnog zazora ispod rasipača.

Izvadite brzospojne zatike (A) i sklopove diskova (B).



H98197—UN—23SEP10

A—Hardver
B—Oštrica

VAŽNO: Prilikom zamjene pohabanih ili oštećenih oštrica, obavezno istovremeno mijenjajte oštrice na suprotnim stranama kako bi se očuvala rotacijska ravnoteža.

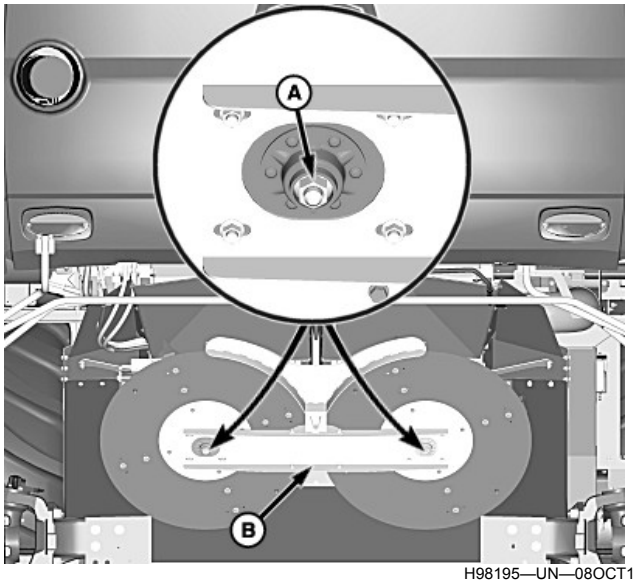
Oštrice su okrenute prema uzorcima naizmjeničnog otvora kako bi se postiglo najbolje raspršivanje materijala Provjerite jesu li zamjenske oštrice vraćene u iste otvore iz kojih su ranije skinute.

Izvadite mehaničke dijelove (A) i oštricu (B).

Postavite zamjenske oštrice ako je potrebno i zategnite mehaničke dijelove.

OUO6075,00009D5-A5-23SEP10

Diskovi rasipača (Dvije brzine)—Zamjena



H98195—UN—08OCT10

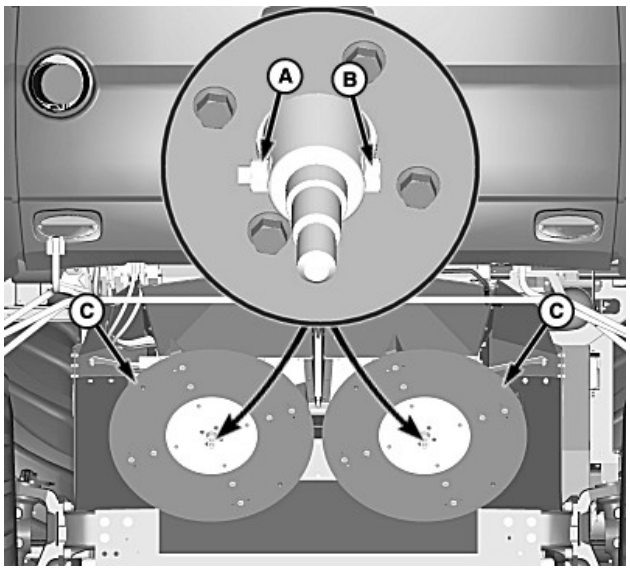
A—Matica
B—Nosač pokrova

POZOR: Sklopovi diska teže približno 25 kg (55 lb).

VAŽNO: Sklopovi diskova nalaze se s lijeve i s desne strane. Označite položaj sklopa diskova prije skidanja.

NAPOMENA: Sklopovi diska mogu se skinuti radi servisa ili radi dodatnog zazora ispod rasipača.

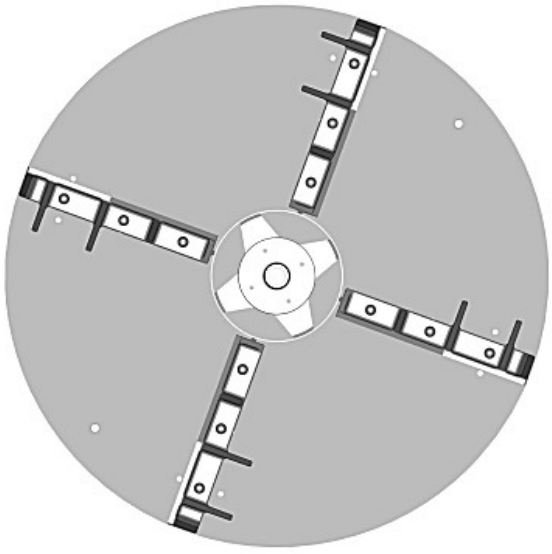
Izvadite matice (A) i nosač pokrova (B).



H98196—UN—23SEP10

A—Matica
B—Vijak s glavom
C—Sklopovi diskova

Izvadite matice (B) i vijke s kapicom (B) sa sklopova diskova (C).



H98198—UN—23SEP10

VAŽNO: Prilikom zamjene pohabanih ili oštećenih oštrica, obavezno istovremeno mijenjajte oštrice na suprotnim stranama kako bi se očuvala rotacijska ravnoteža.

Oštrice su okrenute prema uzorcima naizmjeničnog otvora kako bi se postiglo najbolje raspršivanje materijala Provjerite jesu li zamjenske oštrice vraćene u iste otvore iz kojih su ranije skinute.

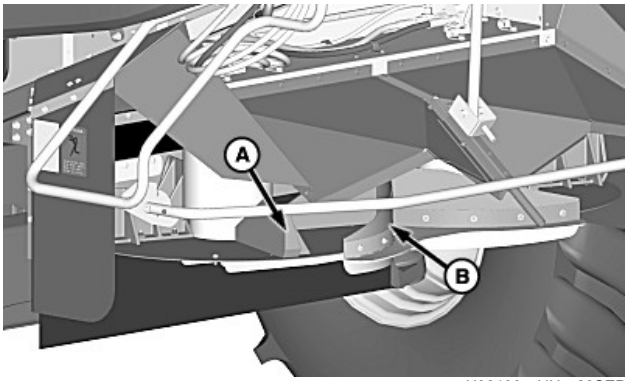
Postavite zamjenske oštrice ako je potrebno i zategnite metalne dijelove prema tehničkim specifikacijama.

Tehnički podaci

Metalni dijelovi oštrice—Zatezni moment	22 Nm (16 lb-ft)

OUO6075,00009D6-A5-23SEP10

Rasipač slame velike širine (opcija)



H98199—UN—23SEP10

A—Lopatice
B—Pokrovi

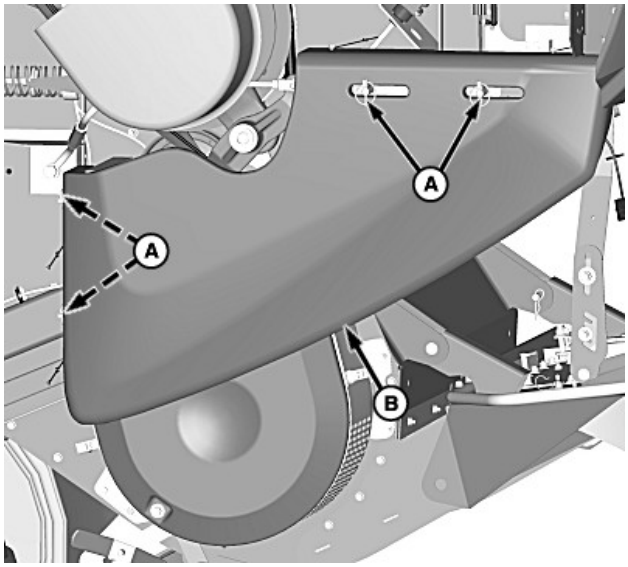
POZOR: Nitko ne smije stajati iza rasipača dok je u radu. ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ prije podešavanja rasipača.

NAPOMENA: POkrovi se moraju skinuti prilikom žetve s hederima manjim od 9,1 m (30 ft) ili hederima za kukuruz manjim od 12 redova kako bi se omogućila optimalna raspodjela materijala.

Kada su oštrice rasipača slame (A) i pokrovi (B) postavljeni, povećava se širina raspršivanja i omogućuje bolja raspodjela materijala za veće hedere. Za dodatne informacije posjetite zastupnika John Deere proizvoda.

OUO6075,00009D9-A5-28MAR11

Napetost pogonskog remena sječkalice—Podešavanje



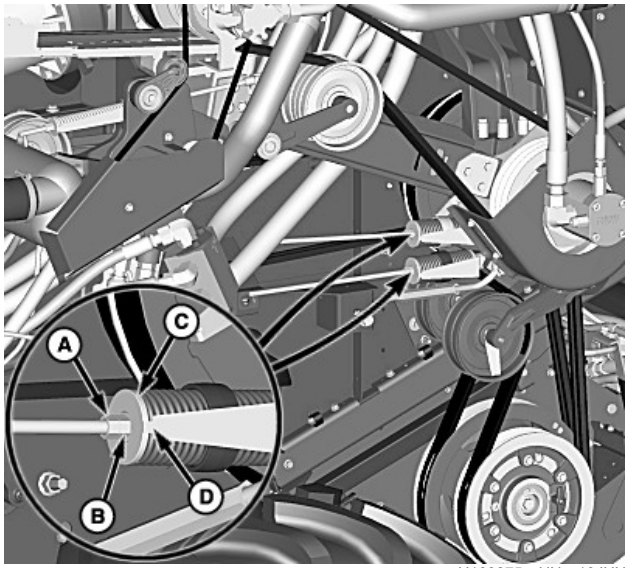
H98146—UN—21SEP10

A—Klinovi za brzo spajanje
B—Štitnik

POZOR: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

NAPOMENA: Spustite sječkalicu do kraja kako biste mogli napeti remene do kraja.

Skinite klinove za brzi zapor (A) i štitnike (B).



H108275—UN—18JUN13

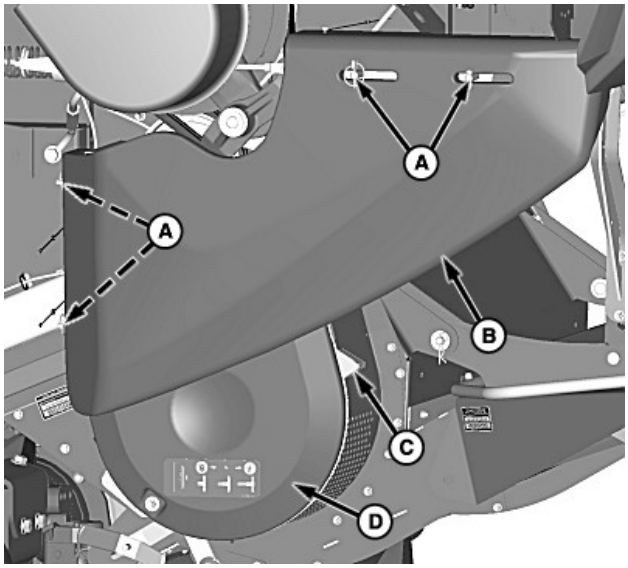
A—Protumatica
B—Matica
C—Podložak
D—Mjerač

Zatežite matice (A) sve dok se podloška ne nađe između kraja mjerača (D) i donjeg dijela stepenice. Stegnite protumaticu.

Postavite štitnike i učvrstite ih brzospojnim zaticima.

OUO6075,00013DF-A5-18JUN13

Remen sječkalice - Zamjena



H105442—UN—18MAY12

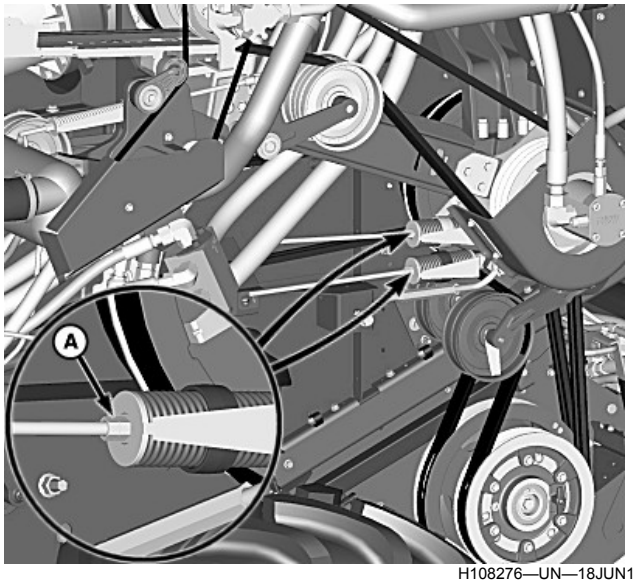
A—Klinovi za brzo spajanje
B—Štitnik
C—Zasun
D—Štitnik

POZOR: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

NAPOMENA: Sječkalica se trena pomaknuti u srednji položaj za lakše postavljanje remena.

Skinite klinove za brzi zapor (A) i štitnike (B).

Za otvaranje otpustite zapor (C) i okrenite zaštitu (D).

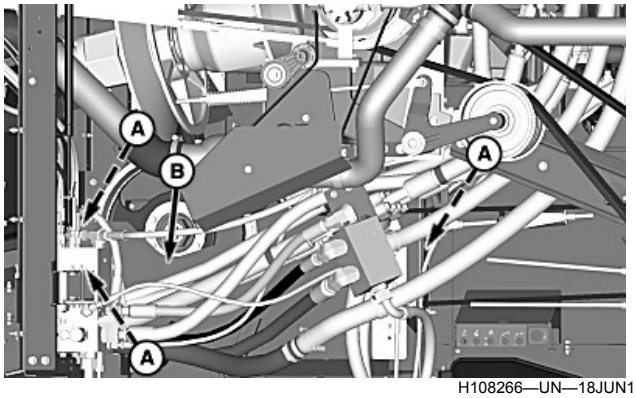


H108276—UN—18JUN13

A—Matice

NAPOMENA: Označite položaj matica napinjača prije otpuštanja kako biste olakšali ponovno sastavljanje.

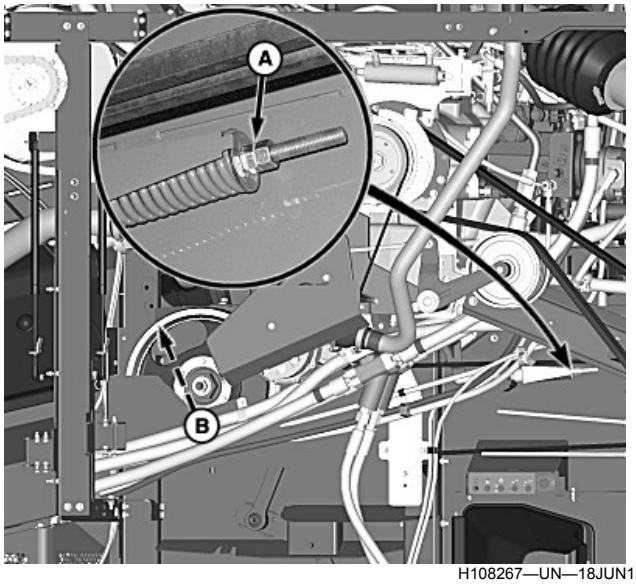
Popustite matice (A) da popustite napetost remena.



H108266—UN—18JUN13

A—Vijci s kapicom
B—Štitnik

Skinite vijke s kapicom (A) i štitnik (B).

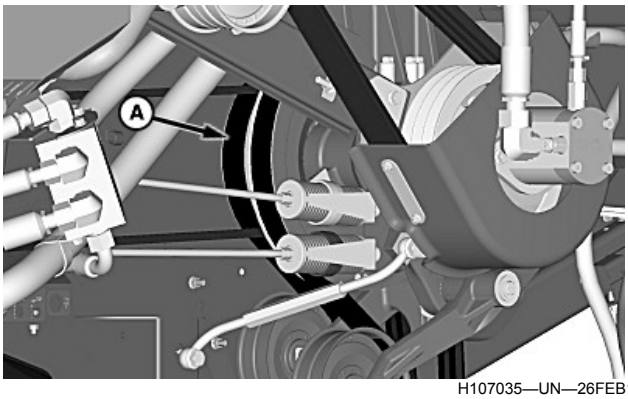


H108267—UN—18JUN13

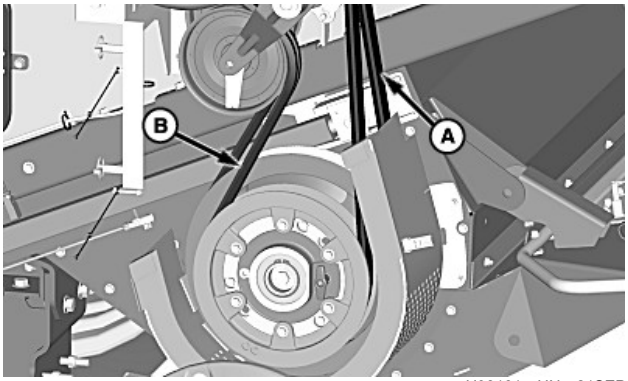
A—Matice
B—Remen bitera za pražnjenje

Popustite matice (A) da popustite napetost remena bitera za pražnjenje (B).

Unutarnji remen sječkalice:



H107035—UN—26FEB13



H98161—UN—21SEP10

A—Unutarnji pogonski remen sječkalice
B—Vanjski pogonski remen sječkalice

NAPOMENA: Okrenite remen tako da sjedne između remenice i bočnog štitnika.

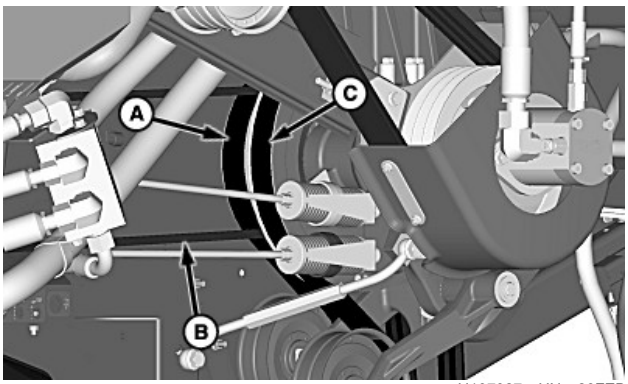
Skinite unutarnji pogonski remen sječkalice (A) s gornjih remenica.

Skinite vanjski pogonski remen sječkalice (B) s donjih remenica.

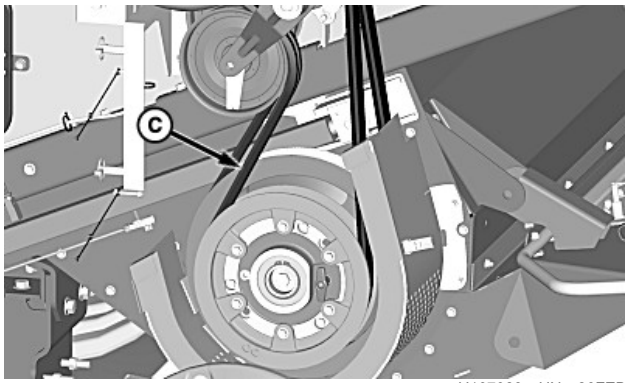
Skinite unutarnji pogonski remen sječkalice s donjih remenica.

Postavite zamjenski remen obrnutim redoslijedom.

Vanjski pogonski remen sječkalice:



H107027—UN—26FEB13



H107028—UN—26FEB13

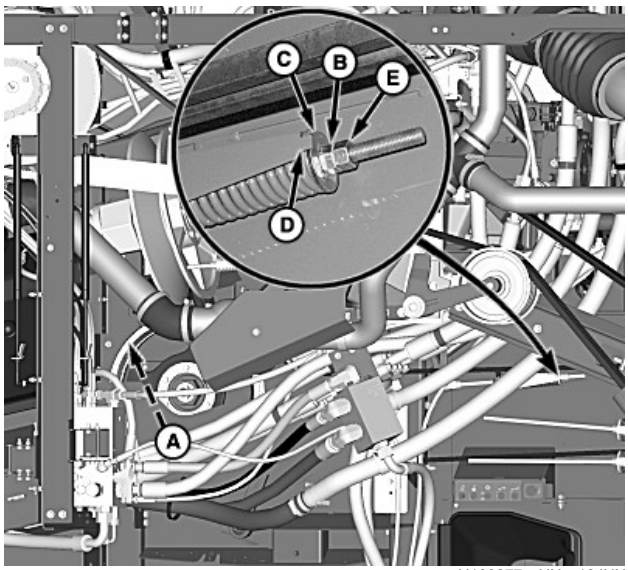
A—Unutarnji pogonski remen sječkalice
B—Remen bitera za pražnjenje
C—Vanjski pogonski remen sječkalice

NAPOMENA: Okrenite remene tako da sjednu između remenice i bočnog štitnika.

Skinite unutarnji pogonski remen sječkalice (A) i remen bitera za pražnjenje (B) s gornjih remenica.

Skinite vanjski pogonski remen sječkalice (C) s gornjih i donjih remenica.

Postavite zamjenski remen obrnutim redoslijedom.

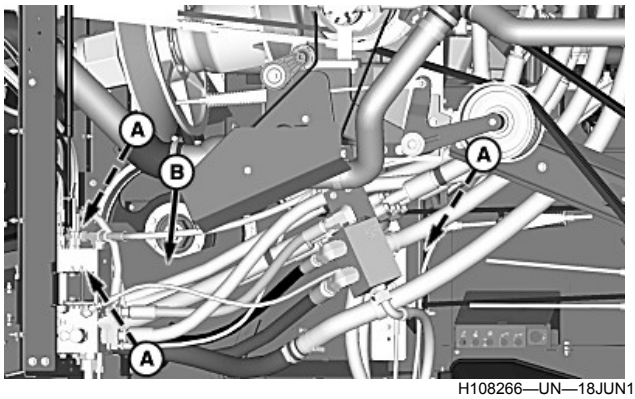


H108277—UN—18JUN13

A—Remen bitera za pražnjenje
B—Matica
C—Podložak
D—Mjerač
E—Protumatica

Postavite remen bitera za pražnjenje (A) na remenicu.

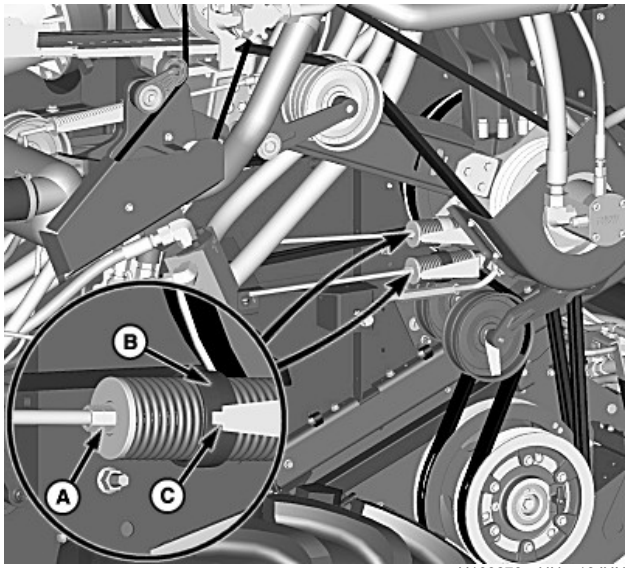
Zatežite matice (B) sve dok se podloška ne nađe između kraja mjerača (D) i donjeg dijela stepenice. Stegnite protumaticu (E).



H108266—UN—18JUN13

A—Vijci s kapicom
B—Štitnik

Postavite štitnik (B) i učvrstite vijcima s kapicom (A).

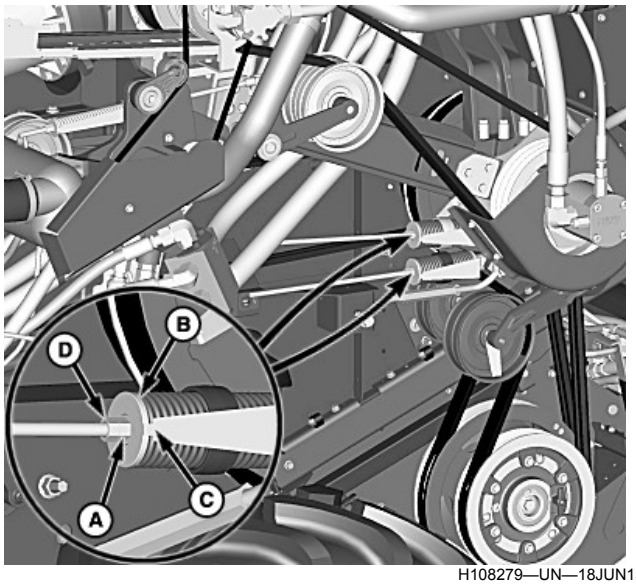


H108278—UN—18JUN13

A—Matice
B—Vodilica opruge
C—Mjerač

Spustite sječkalicu u srednji položaj.

Zatežite matice (A) dok vodilica opruge (B) ne bude na kraju mjerača (C) kao što je prikazano na slici.



H108279—UN—18JUN13

A—Matica
B—Podložak
C—Mjerač
D—Protumatica

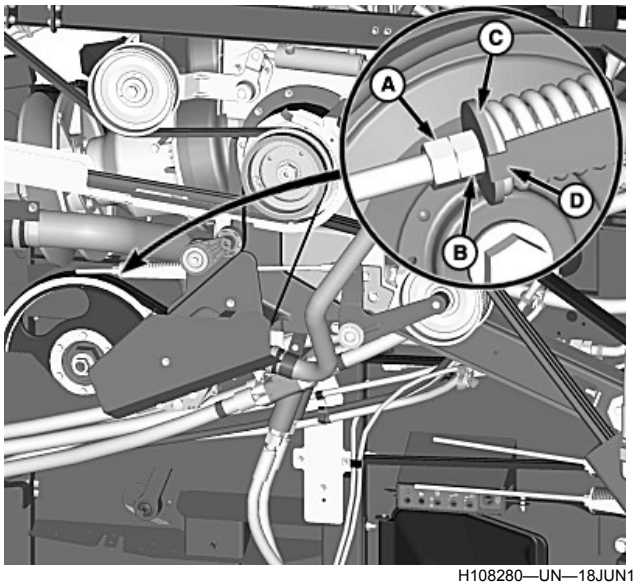
Spustite sječkalicu do kraja kako biste mogli pravilno napeti remen.

Zatežite maticu (A) sve dok podloška (B) ne bude između kraja mjerača (C) i donjeg dijela stepenice. Stegnite protumaticu (D).

Postavite štitnike i učvrstite ih brzospojnim zaticima.

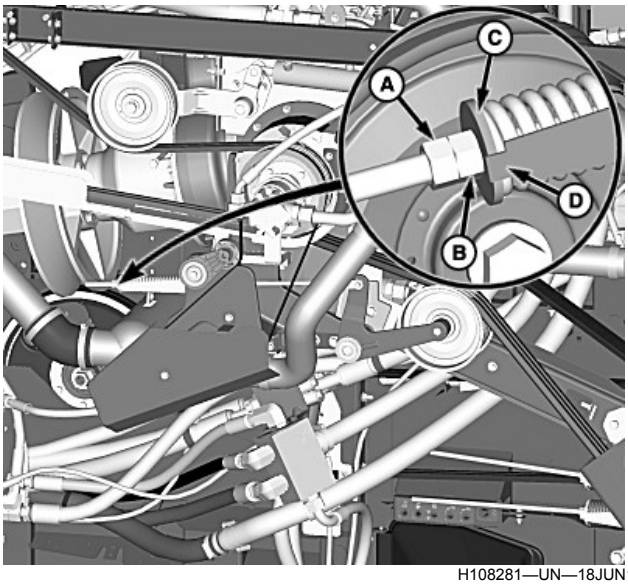
OUO6075,00013E0-A5-18JUN13

Remen međuosovine sječkalice – prilagođavanje



H108280—UN—18JUN13

Stil A



H108281—UN—18JUN13

Stil B

A—Matica za blokiranje
B—Matica
C—Podloška
D—Mjerač

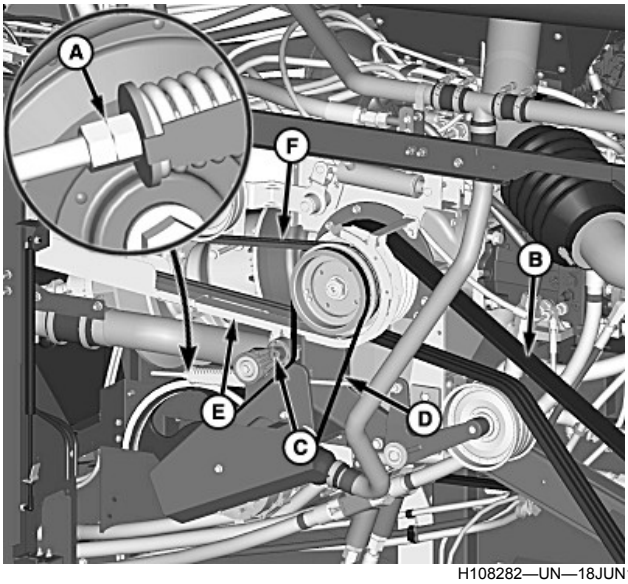
POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Remen međuosovine sječkalice nalazi se na lijevoj strani iznad sječkalice.

Zatežite matice (A) sve dok se podloška ne nađe između kraja mjerača (D) i donjeg dijela stepenice. Zategnite maticu za blokiranje.

OUO6075,000436A-A5-10OCT16

Remen međuosovine sječkalice – zamjena (stil A)



H108282—UN—18JUN13

A—Matice
B—Remen međuosovine sječkalice
C—Krak zatezača
D—Remen za upravljanje otpadom motora (ako je stroj opremljen)
E—Hvataljka remena
F—Pogonski remen istovarne pužnice

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

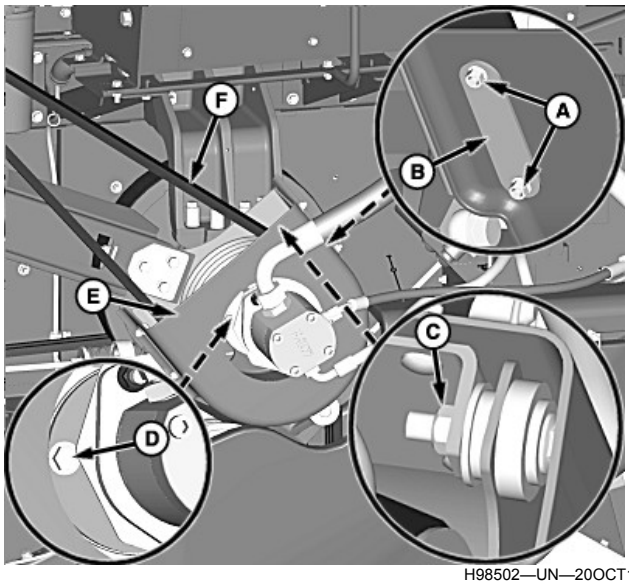
Otpustite matice (A) kako biste otpustili remen na međuosovini sječkalice (B).

Upotrijebite odvojnu šipku za smanjenje napetosti kraka zatezača (C) kako biste uklonili remen za upravljanje otpadom motora (D).

Skinite vijke s kapicom s hvataljke remena (B).

Skinite i zadržite pogonske remene istovarne pužnice (F).

S hidrauličkom pumpom



H98502—UN—20OCT10

A—Mehanički dijelovi
B—Traka
C—Matica
D—Vijak s kapicom (upotrijebljena su 2)
E—Zaštita
F—Remen međuosovine sječkalice

Skinite mehaničke dijelove (A) i traku (B) s obje strane zaštite.

Skinite maticu (C) s nosača sklopa pumpe.

NAPOMENA: Provjerite jesu li podloške i izolator ostali na mjestu nakon skidanja. Postavite maticu koju ste ranije izvadili kao biste pričvrstili podloške i izolatore kada se sklop skine.

Izvadite vijke s kapicom (D) sa sklopa pumpe.

Skinite zaštitu (E) i nosač sklopa pumpe.

Podložite zaštitu i nosač sklopa pumpe tako da ne smetaju.

Skinite remen međuosovine (F) s gornje i donje remenice.

Postavite zamjenski remen obrnutim redoslijedom.

Poravnajte sklop pumpe s remenicom i stegnite vijke s kapicom prema tehničkim specifikacijama.

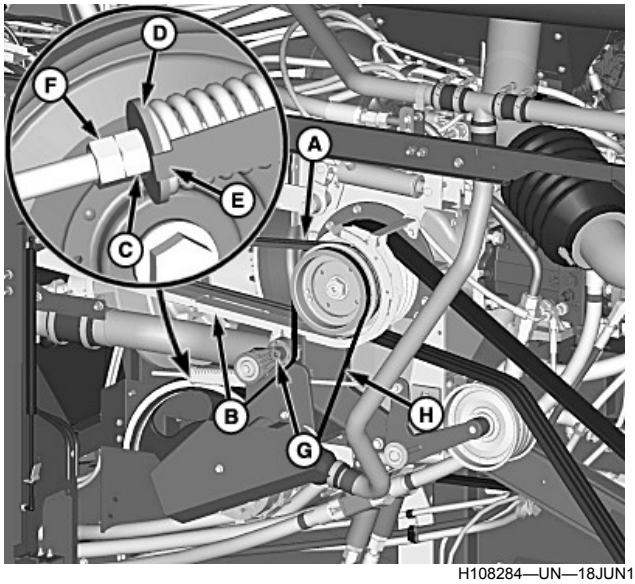
Tehnički podaci

Zavrtnji—Zatezni moment. . . . . 80 N·m (59 lb·ft)

NAPOMENA: Poravnajte opružni klin osovine na sklopu pumpe s utorom za klin na remenici. Provjerite ostaju li podloške i izolatori na mjestu na nosaču sklopa pumpe.

Postavite zaštitu i nosač sklopa pumpe te pričvrstite maticom.

Postavite traku s obje strane štitnika i učvrstite metalnim dijelovima.



H108284—UN—18JUN13

A—Pogonski remen istovarne pužnice
B—Hvataljka remena
C—Matica
D—Podloška
E—Mjerač
F—Matica za blokiranje
G—Krak zatezača
H—Remen za upravljanje otpadom motora (ako je stroj opremljen)

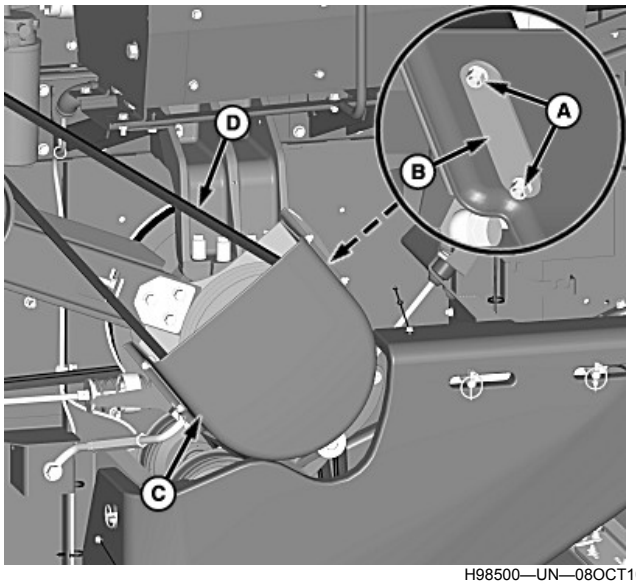
Postavite pogonske remene istovarne pužnice (A).

Postavite spremnik remena (B) i učvrstite vijcima s kapicom (A).

Zatežite matice (C) sve dok se podloška (D) ne nađe između kraja mjerača (E) i donjeg dijela stepenice. Zategnite maticu za blokiranje (F).

Pomoću odvojne šipke smanjite napetost kraka zatezača (G) kako biste postavili remen za upravljanje otpadom motora (H).

Bez hidrauličke pumpe



H98500—UN—08OCT10

A—Mehanički dijelovi
B—Traka
C—Zaštita
D—Remen međuosovine sječkalice

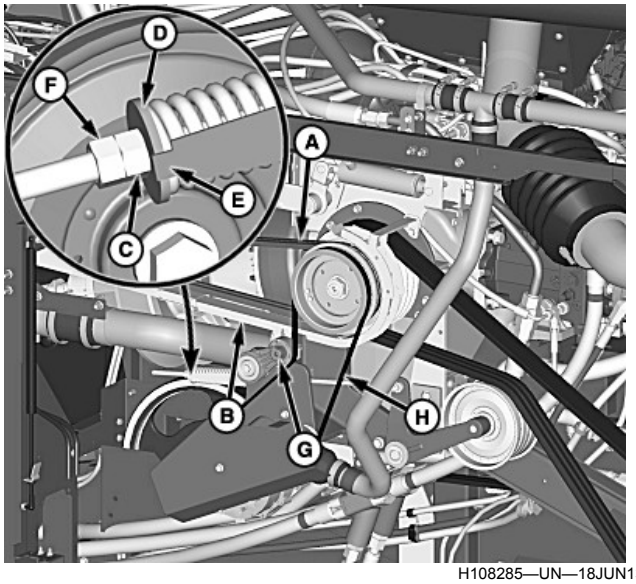
Skinite mehaničke dijelove (A) i traku (B) s obje strane zaštite (C).

Skinite remen međuosovine (D) s gornje i donje remenice.

Postavite zamjenski remen obrnutim redoslijedom.

Poravnajte zaštitu s otvorima nosača.

Postavite traku s obje strane štitnika i učvrstite metalnim dijelovima.



H108285—UN—18JUN13

A—Pogonski remen istovarne pužnice
B—Hvataljka remena
C—Matica
D—Podloška
E—Mjerač
F—Matica za blokiranje

G—Krak zatezača
H—Remen za upravljanje otpadom motora (ako je stroj opremljen)

Postavite pogonske remene istovarne pužnice (A).

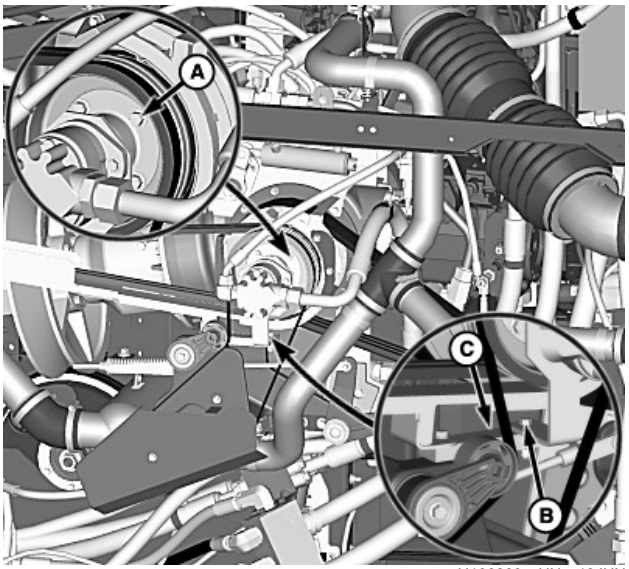
Postavite spremnik remena (B) i učvrstite vijcima s kapicom (A).

Zatežite matice (C) sve dok se podloška (D) ne nađe između kraja mjerača (E) i donjeg dijela stepenice. Zategnite maticu za blokiranje (F).

Pomoću odvojne šipke smanjite napetost kraka zatezača (G) kako biste postavili remen za upravljanje otpadom motora (H).

OUO6075,0004680-A5-11APR17

Remen međuosovine sječkalice – zamjena (stil B)



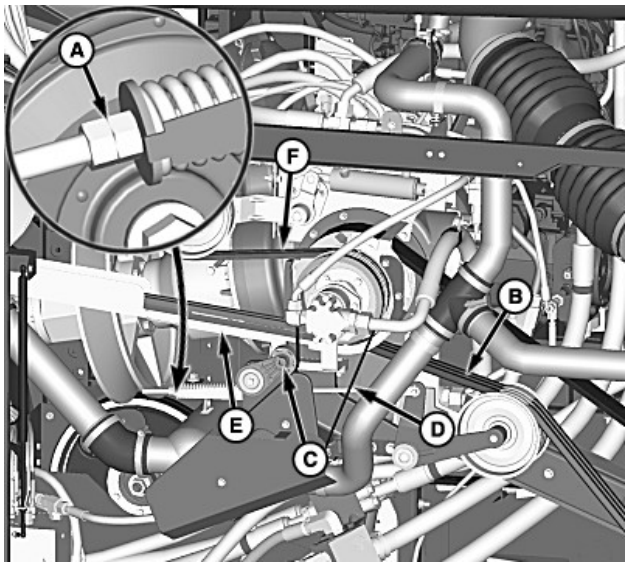
H108283—UN—18JUN13

A—Vijak s kapicom (upotrijebljena su 4)
B—Mehanički dijelovi
C—Traka izolatora

⚠ POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Skinite vijke s kapicom (A) i mehanički dio (B) s trake izolatora (C).

Skinite sklop pumpe i pridržavajte je cijelim putem.



H108286—UN—18JUN13

A—Matice
B—Remen međuosovine sječkalice
C—Krak zatezača
D—Remen za upravljanje otpadom motora (ako je stroj opremljen)
E—Hvataljka remena
F—Pogonski remen istovarne pužnice

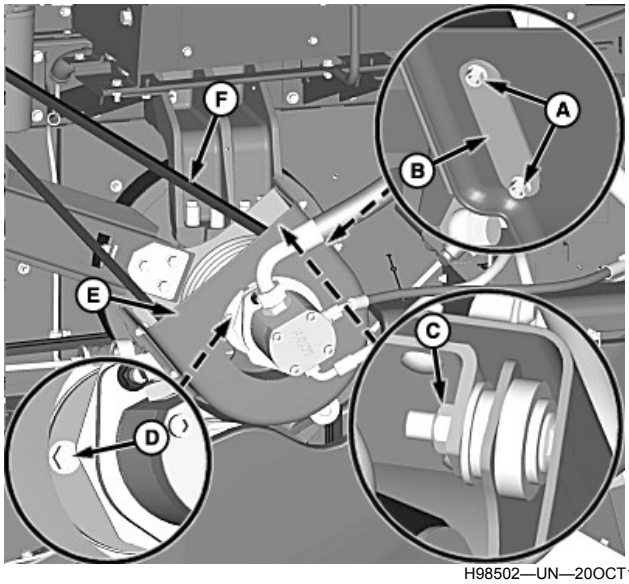
Otpustite matice (A) kako biste otpustili remen na međuosovini sječkalice (B).

Upotrijebite odvojnu šipku za smanjenje napetosti kraka zatezača (C) kako biste uklonili remen za upravljanje otpadom motora (D).

Skinite vijke s kapicom s hvataljke remena (B).

Skinite i zadržite pogonske remene istovarne pužnice (F).

S hidrauličkom pumpom



H98502—UN—20OCT10

A—Mehanički dijelovi
B—Traka
C—Matica
D—Vijak s kapicom (upotrijebljena su 2)

E—Zaštita
F—Remen međuosovine sječkalice

Skinite mehaničke dijelove (A) i traku (B) s obje strane zaštite.

Skinite maticu (C) s nosača sklopa pumpe.

NAPOMENA: Provjerite jesu li podloške i izolator ostali na mjestu nakon skidanja. Postavite maticu koju ste ranije izvadili kao biste pričvrstili podloške i izolatore kada se sklop skine.

Izvadite vijke s kapicom (D) sa sklopa pumpe.

Skinite zaštitu (E) i nosač sklopa pumpe.

Podložite zaštitu i nosač sklopa pumpe tako da ne smetaju.

Skinite remen međuosovine (F) s gornje i donje remenice.

Postavite zamjenski remen obrnutim redoslijedom.

Poravnajte sklop pumpe s remenicom i stegnite vijke s kapicom prema tehničkim specifikacijama.

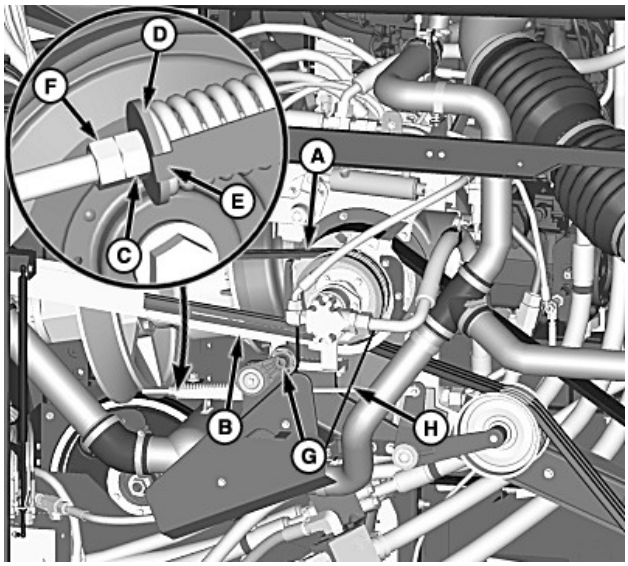
Tehnički podaci

Zavrtnji—Zatezni moment. . . . . 80 N·m (59 lb·ft)

NAPOMENA: Poravnajte opružni klin osovine na sklopu pumpe s utorom za klin na remenici. Provjerite ostaju li podloške i izolatori na mjestu na nosaču sklopa pumpe.

Postavite zaštitu i nosač sklopa pumpe te pričvrstite maticom.

Postavite traku s obje strane štitnika i učvrstite metalnim dijelovima.



H108287—UN—18JUN13

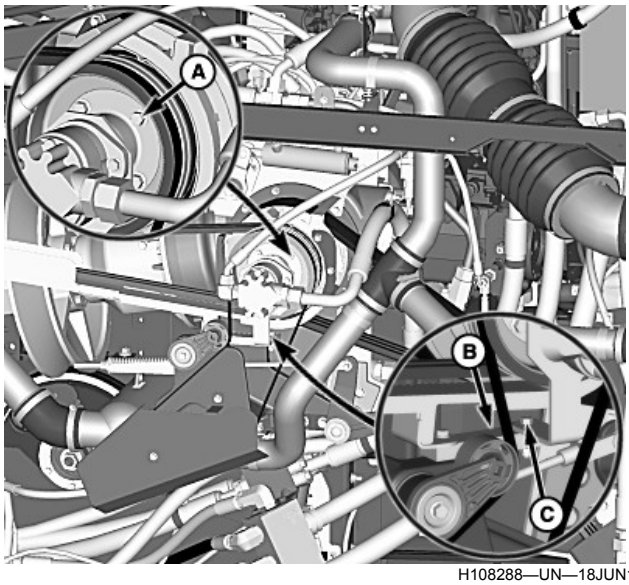
A—Pogonski remen istovarne pužnice
B—Hvataljka remena
C—Matica
D—Podloška
E—Mjerač
F—Matica za blokiranje
G—Krak zatezača
H—Remen za upravljanje otpadom motora (ako je stroj opremljen)

Postavite pogonske remene istovarne pužnice (A).

Postavite spremnik remena (B) i učvrstite vijcima s kapicom (A).

Zatežite matice (C) sve dok se podloška (D) ne nađe između kraja mjerača (E) i donjeg dijela stepenice. Zategnite maticu za blokiranje (F).

Pomoću odvojne šipke smanjite napetost kraka zatezača (G) kako biste postavili remen za upravljanje otpadom motora (H).



H108288—UN—18JUN13

A—Vijak s kapicom (upotrijebljena su 4)
B—Traka izolatora
C—Mehanički dijelovi

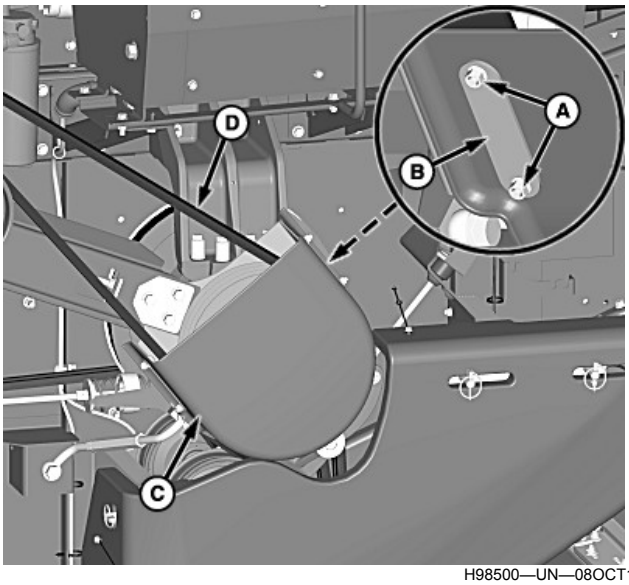
Poravnajte sklop pumpe s remenicom i zategnite vijke s kapicom (A) prema tehničkim specifikacijama.

Tehnički podaci

Zavrtnji—Zatezni moment. . . . . 80 N·m (59 lb·ft)

Postavite traku s obje strane (B) i učvrstite mehaničkim dijelom (C).

Bez hidrauličke pumpe



H98500—UN—08OCT10

A—Mehanički dijelovi
B—Traka
C—Zaštita
D—Remen međuosovine sječkalice

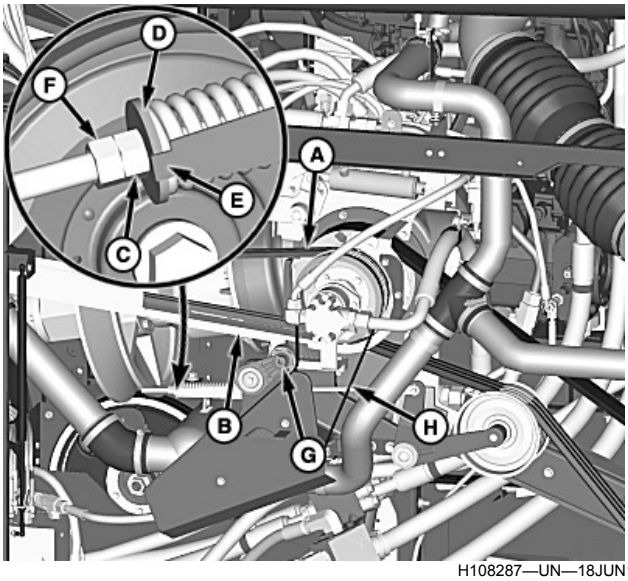
Skinite mehaničke dijelove (A) i traku (B) s obje strane zaštite (C).

Skinite remen međuosovine (D) s gornje i donje remenice.

Postavite zamjenski remen obrnutim redoslijedom.

Poravnajte zaštitu s otvorima nosača.

Postavite traku s obje strane štitnika i učvrstite metalnim dijelovima.



H108287—UN—18JUN13

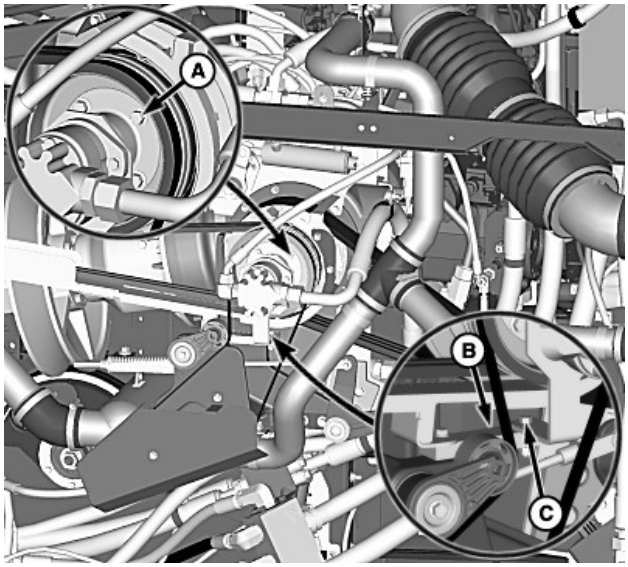
A—Pogonski remen istovarne pužnice
B—Hvataljka remena
C—Matica
D—Podloška
E—Mjerač
F—Matica za blokiranje
G—Krak zatezača
H—Remen za upravljanje otpadom motora (ako je stroj opremljen)

Postavite pogonske remene istovarne pužnice (A).

Postavite spremnik remena (B) i učvrstite vijcima s kapicom (A).

Zatežite matice (C) sve dok se podloška (D) ne nađe između kraja mjerača (E) i donjeg dijela stepenice. Zategnite maticu za blokiranje (F).

Pomoću odvojne šipke smanjite napetost kraka zatezača (G) kako biste postavili remen za upravljanje otpadom motora (H).



H108288—UN—18JUN13

A—Vijak s kapicom (upotrijebljena su 4)
B—Traka izolatora
C—Mehanički dijelovi

Poravnajte sklop pumpe s remenicom i zategnite vijke s kapicom (A) prema tehničkim specifikacijama.

Tehnički podaci

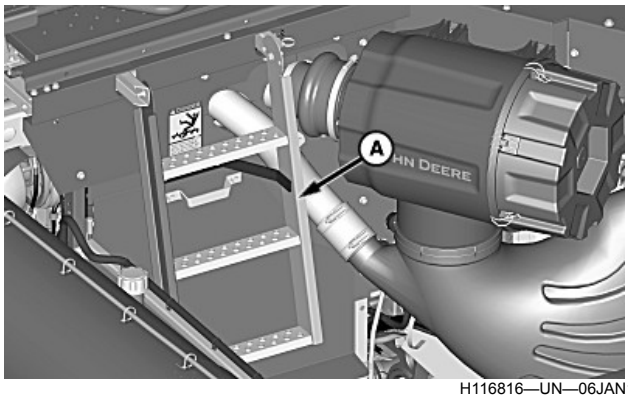
Zavrtnji—Zatezni moment. . . . . 80 N·m (59 lb·ft)

Postavite traku s obje strane (B) i učvrstite mehaničkim dijelom (C).

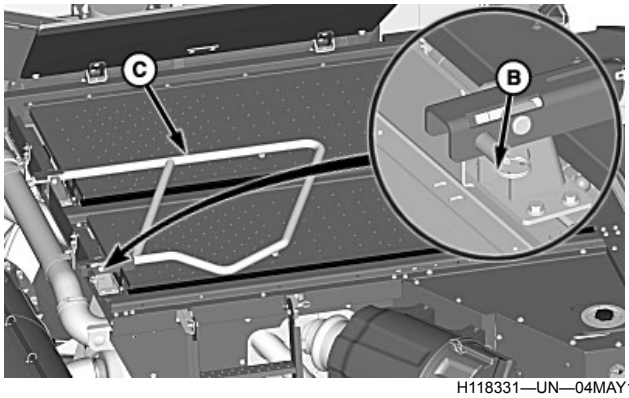
OUO6075,0004681-A5-11APR17

Spremnik za zrno i sustav za istovar

Spremnik zrna/ljestve za prilaz motoru



H116816—UN—06JAN16



H118331—UN—04MAY16

A—Ljestve
B—Zatik za zabravljenje
C—Rukohvat

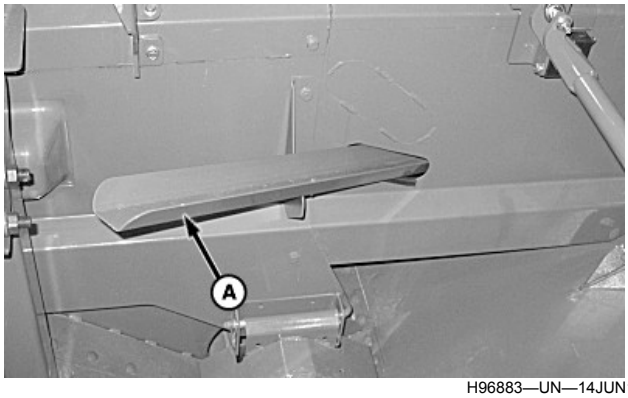
POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Upotrijebite ljestve (A) kako biste ušli u spremnik zrna.

Izvucite zatik za zabravljenje (B) i okrećite rukohvat (C) sve dok se ne zabravi u mjestu.

OUO6075,00041C2-A5-04MAY16

Posuda za uzorak spremnika zrna



H96883—UN—14JUN10



H96884—UN—14JUN10

A—Posuda za uzorak
B—Vrata

Posuda za uzorak spremnika zrna (A) omogućuje osobi koja upravlja strojem uzimanje uzorka usjeva iz utovarne pužnice, a da ne ulazi u spremnik zrna.

Dok je stroj pun požnjenog usjeva, pomaknite višefunkcijsku ručicu u neutralni položaj i uključite parkirnu kočnicu.

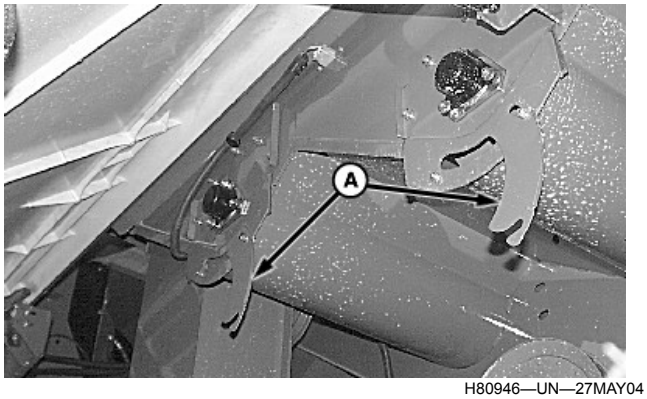
Isključite heder, ali ostavite uključen separator.

POZOR: Nemojte da vam druga osoba provjerava uzorak spremnika zrna.

Otvorite vrata (B). Spustite kraj posude spremnika zrna kako biste ispustili uzorak požnjenog usjeva.

OUO6075,0004361-A5-10JAN17

Otvori za pražnjenje spremnika zrna



H80946—UN—27MAY04

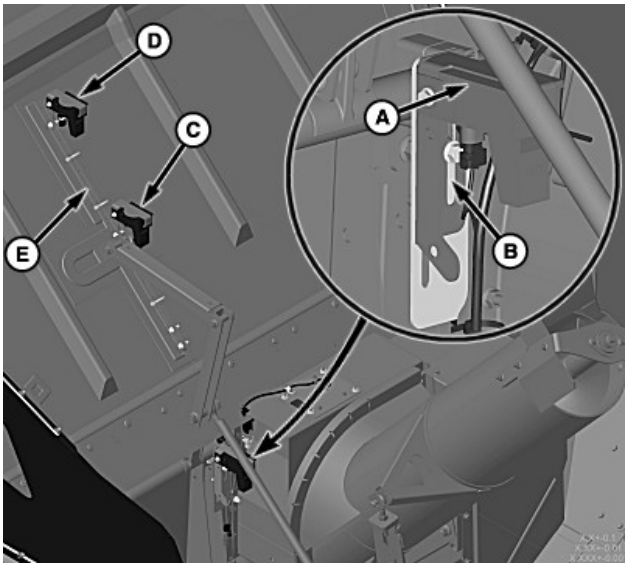
A—Vratašca otvora za pražnjenje

Vratašca otvora za pražnjenje (A) nalaze se s desne strane na kraju boje poprečne pužnice i moraju se otvoriti tijekom pohrane ili za čišćenje spremnika zrna.

Otpustite vijke s kapicom i klizno pomaknite vrata dalje od otvora za pražnjenje.

OUO6075,0004360-A5-07OCT16

Senzori za punjenje spremnika zrna—Podešavanje



H123556—UN—21FEB18

A—Senzor napunjenosti do 3/4
B—Utor
C—Senzor napunjenosti do 3/4 (opcijska lokacija)
D—Senzor napunjenosti do 4/4
E—Rupe

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

NAPOMENA: Pogon hedera mora se aktivirati da bi se oglasio zvučni signal.

Senzor napunjenosti spremnika zrna do 3/4:

Senzor napunjenosti do 3/4 (A) nalazi se s prednje strane utovarne pužnice za čisto zrno ili s desne strane poklopca spremnika zrna. Za vrijeme rada u uvjetima niskog protoka usjeva, senzor spremnika zrna (C) može se pomaknuti na donji otvor na desnom produžetku spremnika zrna.

Namjestite senzor tako što ćete ga pomaknite prema gore ili dolje u utoru (B) ili otvorima (E) da biste prilagodili točku "puta". Što je senzor postavljen na većoj visini, to je puniji spremnik zrna kada se oglasi zvučni upozoritelj.

Ikona spremnika zrna napunjenog do 3/4 pojavljuje se na zaslonu kada razina zrna dostigne senzor.

Kada je spremnik zrna napunjen do 3/4, uključuje se svjetlosna oznaka koja obavještava izvođača za upravljanje teretom da je spremnik gotovo pun.

Senzor napunjenosti spremnika zrna do 4/4:

Senzor napunjenosti spremnika zrna do 4/4 (D) nalazi se s desne strane produžetka ili poklopca spremnika zrna.

Ikona spremnika zrna napunjenog do 4/4 pojavljuje se na zaslonu kada razina zrna dostigne senzor.

Namjestite senzor tako što ćete ga pomaknite prema gore ili dolje u otvorima (E) da biste prilagodili točku "puta". Što je senzor postavljen na većoj visini, to je puniji spremnik zrna kada se oglasi zvučni upozoritelj.

OUO6075,00048B8-A5-21FEB18

Poklopci spremnika zrna (ako je stroj opremljen) - rad



H96897—UN—15JUN10



H115016—UN—22MAR16

Gumb za preklapanje

POZOR: Poklopci spremnika zrna moraju biti zatvoreni, a antena pričvršćena kukom za krov kabine prije prijevoza stroja po cesti. Izbjegavajte kontakt s niskim strujnim vodovima ili granama drveća.

VAŽNO: Spremnik zrna potrebno je isprazniti prije preklapanja poklopaca spremnika zrna.

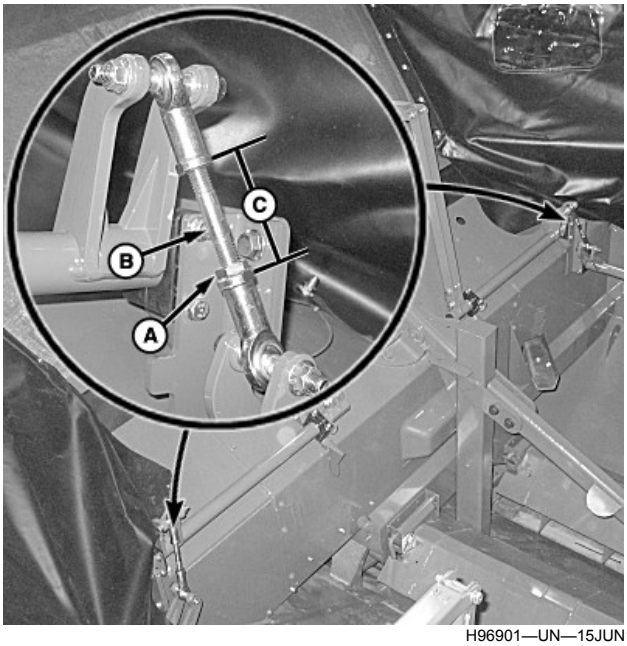
NAPOMENA: Poklopci spremnika zrna moraju biti do kraja otvoreni da bi se uključio separator.

Pužnica za čisto zrno se podiže kada su poklopci spremnika zrna otvoreni. Pužnica se rasklapa prema dolje kada su poklopci zatvoreni.

Pritisnite gumb za preklapanje na navigacijskoj traci. Dodatne informacije o spuštanju ili podizanju poklopaca spremnika zrna potražite u odlomku Pomoć aplikacije za preklapanje ili Pomoć za vozačevo mjesto.

OUO6075,0004373-A5-25JAN17

Poklopci spremnika zrna (ako je stroj opremljen) - Podešavanje



H96901—UN—15JUN10

A—Matica
B—Svornjak
C—Nominalna udaljenost, 64 mm (2 -1/2 in.)

NAPOMENA: Podesite samo natezače na lijevoj strani stroja. Natezači na desnoj strani stroja ne mogu se podešavati.

Podignite poklopce spremnika zrna do kraja.

Popustite maticu (A) i podesite vijak (B) dok se ne dostigne nominalna udaljenost između krajeva natezača, kao što je prikazano na slici.

NAPOMENA: Povećavanjem udaljenosti natezača povećava se razmak između lijevog i prednjeg/stražnjeg poklopca.

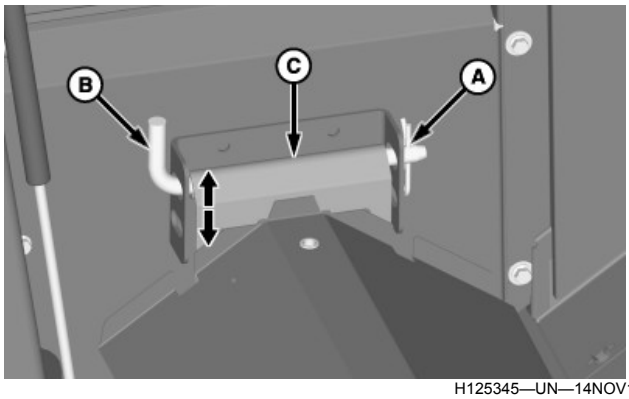
Smanjivanjem udaljenosti natezača smanjuje se razmak između lijevog i prednjeg/stražnjeg poklopca.

Zategnite maticu kada se dostigne ta udaljenost.

Po potrebi ponovite postupak na preostalim natezačima.

OUO6075,00007F0-A5-21OCT10

Poklopci poprečne pužnice spremnika zrna



H125345—UN—14NOV18

A—Opružni zatik (4 kom.)
B—Zatik (4 kom.)
C—Poklopac pužnice (2 kom.)

POZOR: Isključite motor, uključite parkirnu kočnicu i izvadite ključ.

VAŽNO: Ako su poklopci pužnice namješteni suviše daleko, posmični svornjak pogona pužnice može se više puta slomiti, ili može doći do oštećivanja pužnice ili spremnika za zrno.

Poklopci pužnica upotrebljavaju se za namještanje brzine istovara. Za namještanje poklopaca pužnice:

1. Uklonite opružni zatik (A) i zatik (B) koji pričvršćuju krajeve poklopca pužnice (C) na spremnik za zrno.
2. Držite poklopac u željenom položaju i postavite prethodno uklonjeni zatik i opružni zatik.

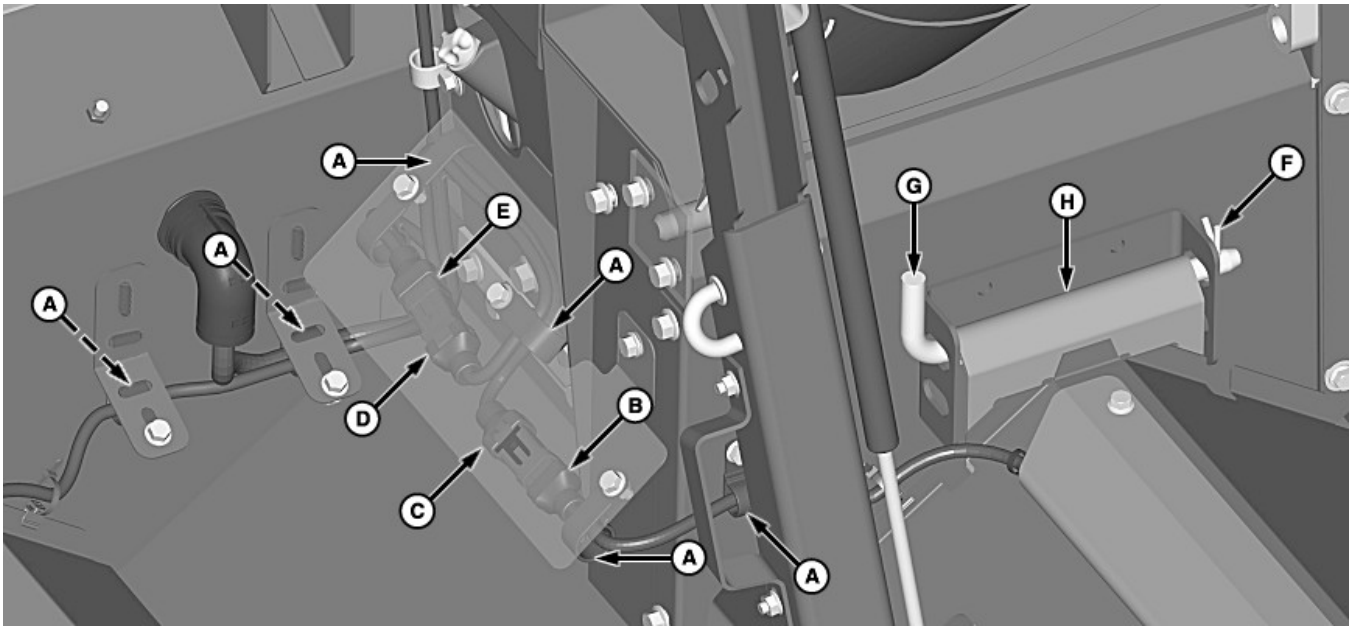
Za optimalan rad poklopci pužnica moraju biti pričvršćeni u ravnom položaju (ako je ActiveYield™ u opremi stroja) preko cjelokupne duljine poprečne pužnice.

NAPOMENA: Ako je potrebno, namjestite poklopce poprečne pužnice prema gore ili prema dolje kako biste povećali ili smanjili brzinu protoka, ovisno o uvjetima vrste uvjeta i vlažnosti. Namještanje poklopca poprečne pužnice također utječe na potrošnju napajanja sustava za pražnjenje.

OUO6075,0004A4B-A5-30MAY19

ActiveYield je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Poklopci poprečne pužnice ActiveYield™ (ako je u opremi stroja) – uklanjanje



H125352—UN—14NOV18

A—Obujmice
B—Stražnji priključak poprečne pužnice (ženski priključak)
C—Priključak spremnika zrna (muški priključak)
D—Prednji priključak poprečne pužnice (muški priključak)
E—Priključak spremnika zrna (ženski priključak)
F—Opružni zatik (4 kom.)
G—Zatik (4 kom.)
H—Poklopac pužnice (2 kom.)

POZOR: Isključite motor, uključite parkirnu kočnicu i izvadite ključ.

VAŽNO: Budite posebno oprezni prilikom skidanja i postavljanja poklopaca pužnice. Nemojte stajati na senzorima, ispustiti ih ili dopustiti da predmeti padnu na njih.

NAPOMENA: U određenim žetvenim uvjetima i za posebne usjeve potrebno je skinuti poklopce poprečne pužnice.

Sustav ActiveYield™ TREBA isključiti prilikom skidanja poklopaca poprečne pužnice. Dodatne informacije potražite u poglavlju Pomoć aplikacije za baždarenje ili Pomoć za vozačevo mjesto.

1. Skinite kabelski snop s obujmica (A) ako je potrebno.
2. Odspojite stražnju priključnicu poprečne pužnice (B) s priključnice spremnika zrna (C).
3. Odspojite prednju priključnicu poprečne pužnice (D) s priključnice spremnika zrna (E).
4. Međusobno spojite priključnice spremnika zrna (C i E) i učvrstite obujmicama prema potrebi.

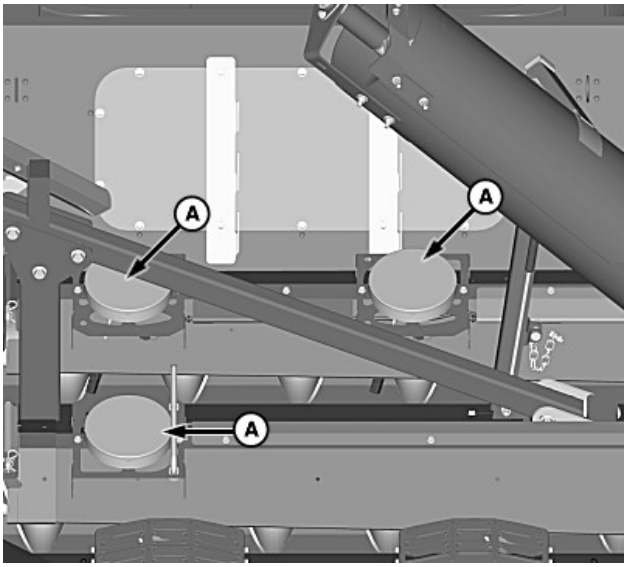
VAŽNO: Spojite kabelske snopove kako biste omogućili nadzor prinosa čak i kada je isključen sustav ActiveYield™. Učvrstite kabelske snopove obujmicama kako biste spriječili da dodiruju poprečne pužnice.

5. Skinite opružni zatik (F) i zatik (G) s oba kraja poklopca pužnice (H).
6. Skinite poklopac pužnice sa stroja i ponovite isto na preostalom poklopcu pužnice.

OUO6075,0004BC2-A5-31MAY19

ActiveYield je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Lokacije senzora ActiveYield™ (ako je stroj opremljen)



H125412—UN—30NOV18

A—Senzori

VAŽNO: Nemojte stajati na osjetnicima, bacati ili dopustiti nekim predmetima da padnu na njih jer tako može doći do oštećenja senzora.

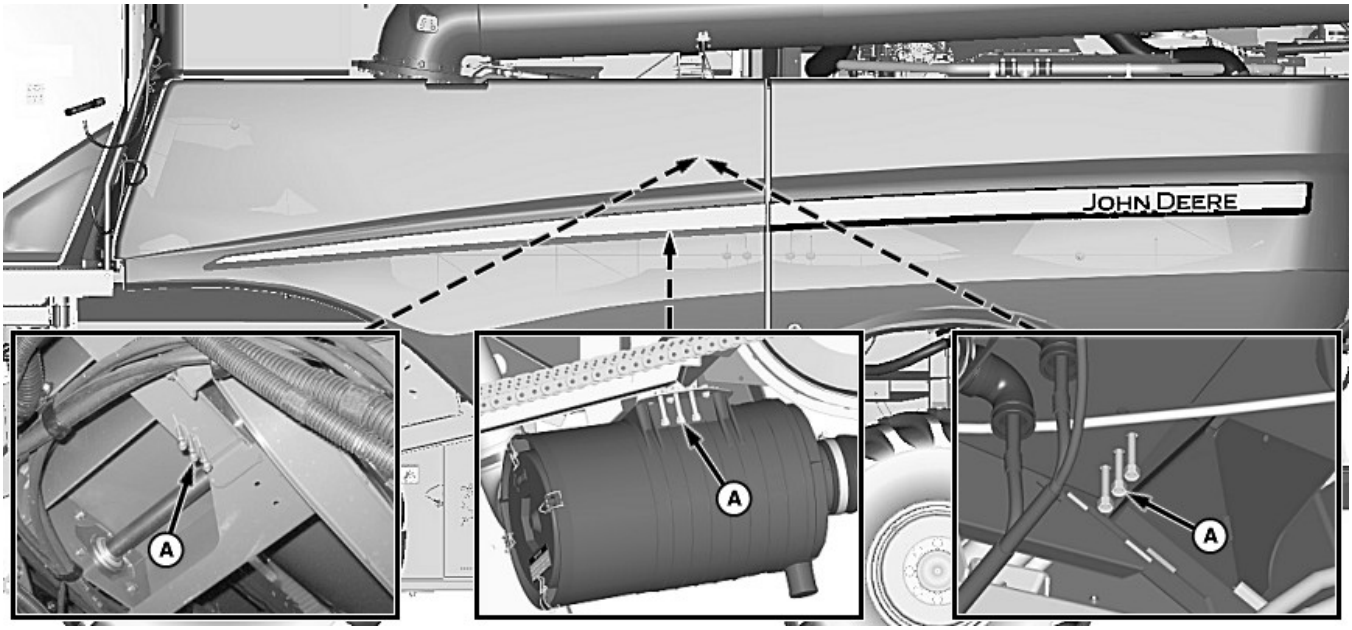
NAPOMENA: Dva se senzora nalaze na prednjem poklopcu poprečne pužnice, a jedan na stražnjem poklopcu poprečne pužnice.

ActiveYield™ upotrebljava senzore (A) smještene u spremniku zrna na poklopcima poprečne pućnice za mjerenje mase požnjenog zrna.

OUO6075,0004A55-A5-30NOV18

ActiveYield je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Položaj smičnog svornjaka



H111120—UN—17APR14

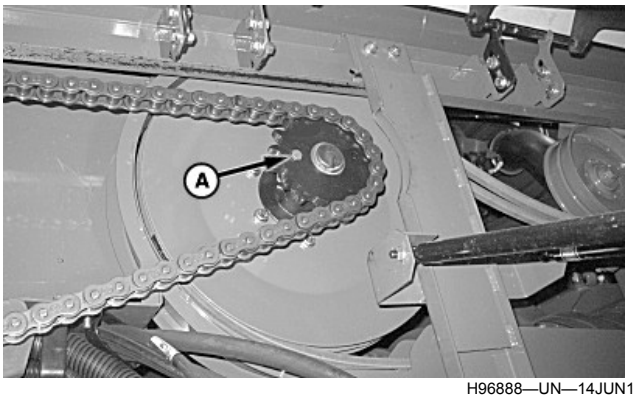
A—Smični svornjak (koriste se 3)

NAPOMENA: Isporučuju se tri dodatna smična svornjaka. Položaji se mogu mijenjati ovisno o veličini motora, razinama emisije motora te brzini istovara spremnika za zrno.

Ako pukne smični svornjak pogona istovarne pužnice, skinite ga i zamijenite dodatnim smičnim svornjakom (A) s prikazanog položaja.

OUO6075,00017C7-A5-17APR14

Smični svornjak pogona istovarne pužnice



H96888—UN—14JUN10

A—Smični svornjak

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

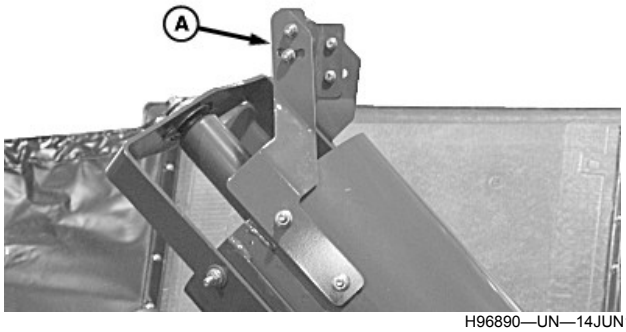
Koristite samo isporučeni smični svornjak John Deere (A) (vijak s kapicom kroz glavčinu), zamjenske smične svornjake potražite kod lokalnog distributera John Deere.

Dodatni smični svornjaci isporučuju se na stroju. Dodatne informacije potražite u članku Položaj smičnog vijka kasnije u ovom poglavlju.

VAŽNO: Ne postavljajte unutarnju gumu ili vreću na kraj istovarne pužnice. Bilo kakvo ograničenje na kraju pužnice može prouzročiti oštećenje sustava istovarne pužnice i otkazivanje smičnog svornjaka.

OUO6075,00017C6-A5-16APR14

Odbojnik utovarne pužnice spremnika zrna



H96890—UN—14JUN10

A—Odbojnik

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Postavite odbojnik (A) po potrebi.

Okretanje suprotno od smjera kazaljke na satu:

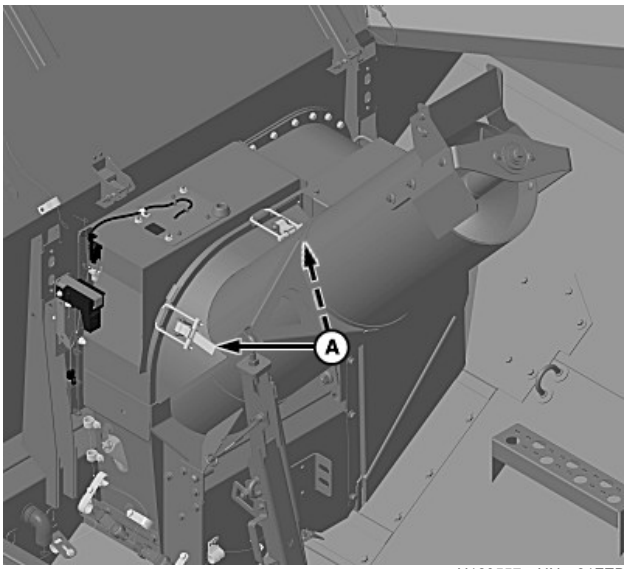
- Vjetroviti uvjeti prilikom žetve usjeva poput sjemena trave ili uljane repice.
- Kukuruz – spremnik zrna puni se s lijeve strane i u stražnjem dijelu.

Okretanje u smjeru kazaljke na satu:

- Zrno – spremnik zrna puni se s desne strane i u prednjem dijelu.

OUO6075,0004362-A5-07OCT16

Utovarna pužnica spremnika zrna (produžeci spremnika zrna) - preklapanje



H123557—UN—21FEB18

A—Obujmice

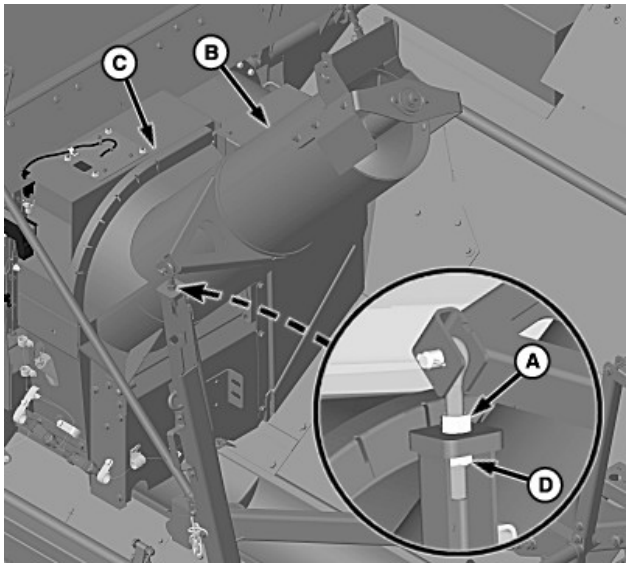
POZOR: Utovarna pužnica spremnika za žito je teška. Dodatno pazite prilikom podizanja ili spuštanja pužnice.

Ukupna visina stroja smanjuje se za 0,5 m (1-1/2 ft) kada su produžeci spremnika zrna spušteni.

Držite gornji dio pužnice i oslobodite obujmice (A). Spustite pužnicu na poklopac poprečne pužnice.

OUO6075,00048B9-A5-21FEB18

Utovarna pužnica spremnika zrna (poklopci spremnika zrna) - Podešavanje



H123558—UN—21FEB18

A—Matica
B—Utovarna pužnica spremnika zrna
C—Kućište za prijelaz
D—Matica

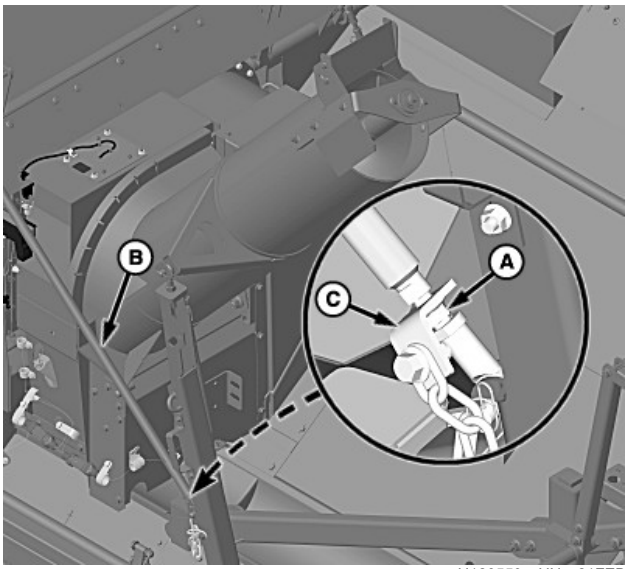
POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

NAPOMENA: Provjerite jesu li poklopci spremnika zrna potpuno podignuti.

Podešavajte maticu (A) dok utovarna pužnica spremnika zrna (B) ne dođe u kontakt s kućištem za prijelaz (C).

Namjestite maticu (A) za dodatnih 1/2 okretaja i zategnite maticu (D) da biste blokirali okasti vijak.

NAPOMENA: Ovime se kućište utovarne pužnice čvrsto uz kućište za prijelaz osiguravajući da je utovarna pužnica u potpunosti postavljena na pokretač na mjenjaču.



H123559—UN—21FEB18

A—Matica
B—Natezač
C—Nosač

Otpustite maticu (A) i namjestite natezač (B) dok ne osjetite blagi otpor.

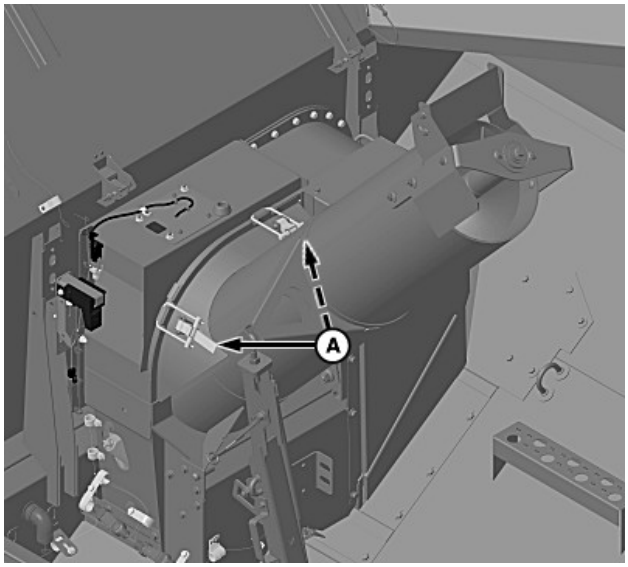
NAPOMENA: Produljite ili skratite natezač da biste povećali ili smanjili razmak između kućišta utovarne pužnice i kućišta prijenosa.

Ako je ispravno namješten, klin na kraju natezača može se slobodno okretati.

Provjerite je li nosač (C) okrenut prema prednjoj strani stroja i zategnite maticu (A) da biste blokirali natezač (B).

OUO6075,00048BA-A5-22FEB18

Ploča senzora masenog protoka (produžeci spremnika zrna) - Čišćenje



H123557—UN—21FEB18

A—Obujmice

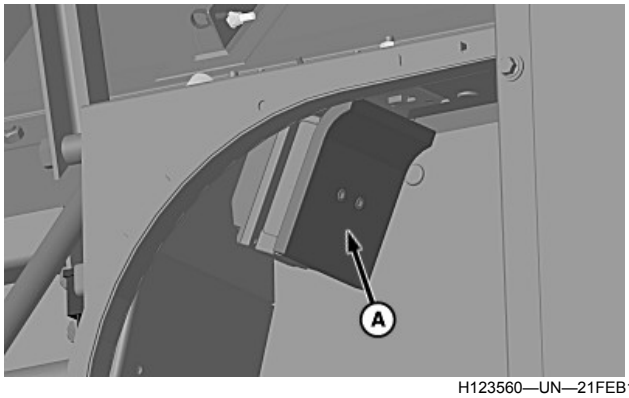
POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Utovarna pužnica spremnika za žito je teška. Dodatno pazite prilikom podizanja ili spuštanja pužnice.

Skinite posudu za uzorak spremnika zrna (ako je stroj opremljen).

Držite gornji dio utovarne pužnice spremnika zrna i oslobodite obujmice (A).

Spustite utovarnu pužnicu spremnika zrna.



H123560—UN—21FEB18

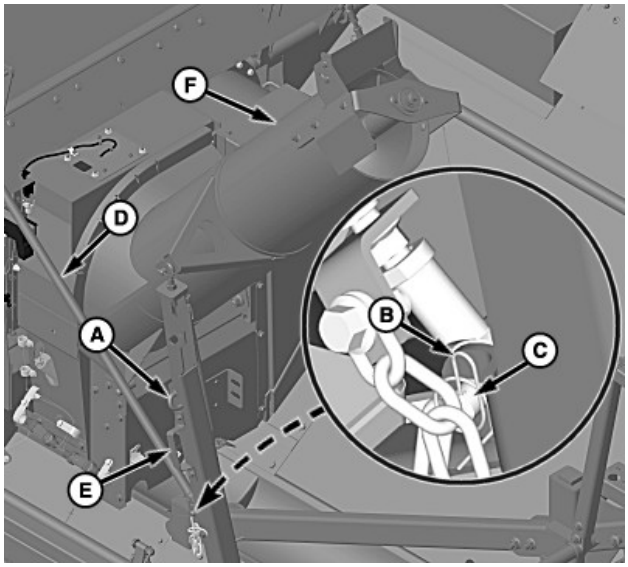
A—Ploča senzora masenog protoka

Očistite ploču senzora masenog protoka (A).

Podignite utovarnu pužnicu spremnika zrna potpuno do kućišta prijenosa i pričvrstite obujmicama.

OUO6075,00048BB-A5-22FEB18

Ploča senzora masenog protoka (poklopci spremnika zrna) - Čišćenje



H123561—UN—21FEB18

A—Zatik
B—Brzospojni zatik (Quick-lock)
C—Zatik
D—Natezač
E—Ručica
F—Utovarna pužnica spremnika zrna

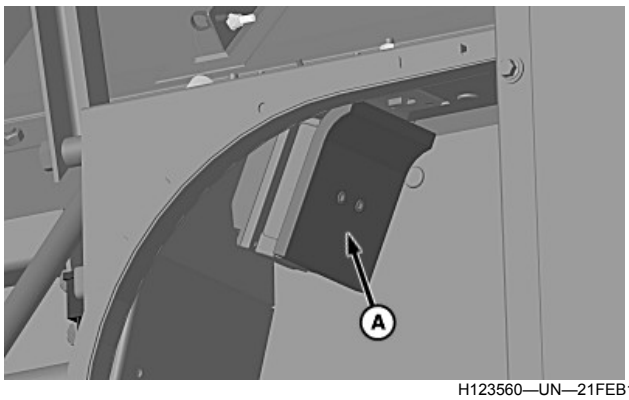
POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

NEMOJTE povlačiti ili vaditi zatik (A) kako biste spustili utovarnu pužnicu spremnika zrna. Vađenje zatika može prouzročiti osobne ozljede ili oštećenje stroja.

Utovarna pužnica spremnika za žito je teška. Dodatno pazite prilikom podizanja ili spuštanja pužnice.

Izvadite brzospojni zatik (B) i zatik (C) s natezača (D).

Upotrijebite ručicu (E) za lakše spuštanje utovarne pužnice spremnika zrna (F).



H123560—UN—21FEB18

A—Ploča senzora masenog protoka

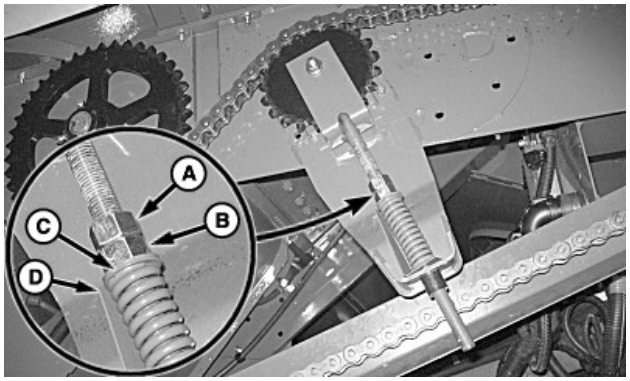
Očistite ploču senzora masenog protoka (A).

Podignite utovarnu pužnicu spremnika zrna potpuno do kućišta prijenosa.

Poravnajte natezač s otvorom i pričvrstite ga zatikom i brzospojnim zatikom.

OUO6075,00048BC-A5-23FEB18

Pogonski lanac istovarne pužnice - Podešavanje



H96891—UN—14JUN10

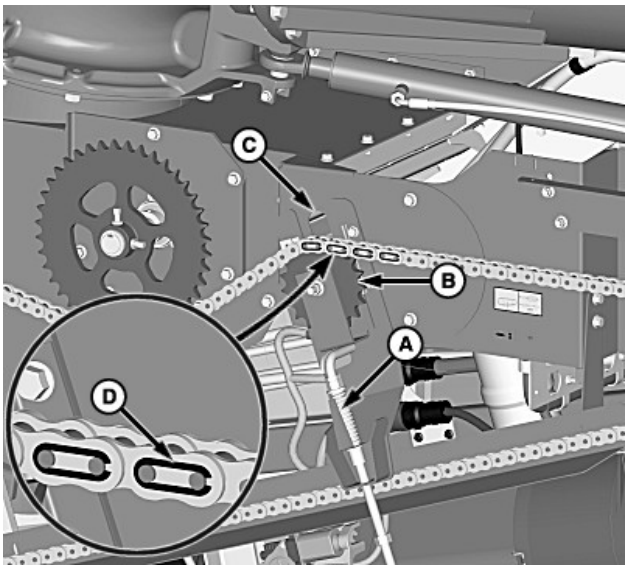
A—Matica
B—Matica
C—Podloška
D—Kraj mjerača

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Otpustite maticu (A). Zategnite maticu (B) tako da se podloška (C) poravna s krajem mjerača (D). Zategnite maticu za blokiranje.

OUO6075,0004364-A5-07OCT16

Karike pogonskog lanca istovarne pužnice – uklanjanje



H126295—UN—08MAY19

A—Opružni zatezač
B—Lančanik
C—Kraj utora
D—Priključna karika

Normalno je da se pogonski lanac razvuče tijekom vremena. Dodatne priključne karike omogućuju da se pogonski lanac dulje upotrebljava.

NAPOMENA: Prilikom uklanjanja priključnih karika uvijek provjerite istrošenost lančanika.

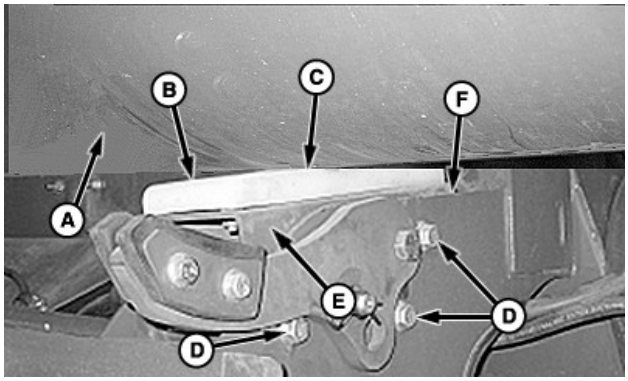
Kada se opružni zatezač (A) više ne može namjestiti, ili lančanik (B) dosegne kraj utora (C), uklonite priključnu kariku (D).

Pogledajte odjeljak Pogonski lanac istovarne pužnice – namještanje za više informacija.

Nakon završnog namještanja lanac će se istrošiti i mora se zamijeniti.

OUO6075,0004B92-A5-04JUN19

Nosač postolja istovarne pužnice – prilagođavanje



H106291—UN—19DEC12

A—Istovarna pužnica
B—Zaštitna pločica
C—Mjesto
D—Vijci s kapicom
E—Nosač postolja
F—Ploča spremnika zrna

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

1. Nagnite istovarnu pužnicu u položaj za skladištenje ili prijevoz.

NAPOMENA: Ne smije postojati zazor između istovarne pužnice (A) i zaštitne pločice (B) na mjestu (C) ako je prilagodba ispravna.

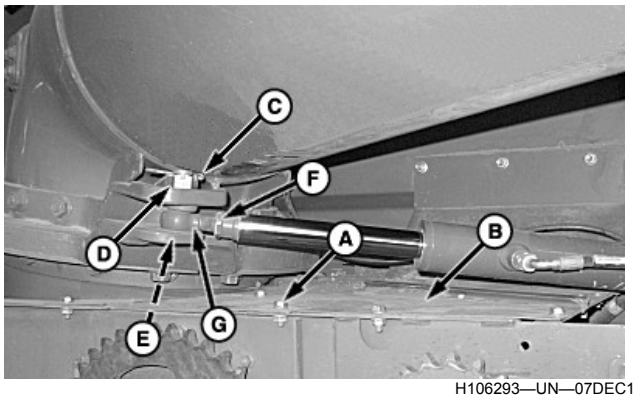
2. Ako postoji zazor između istovarne pužnice i zaštitne pločice, otpustite vijke s kapicom (D) i namjestite nosač postolja (E) okomito tako da zaštitna pločica dodiruje donju površinu istovarne pužnice.

NAPOMENA: Gornja površina nosača postolja (E) MORA biti paralelna s gornjom pločom spremnika zrna (F).

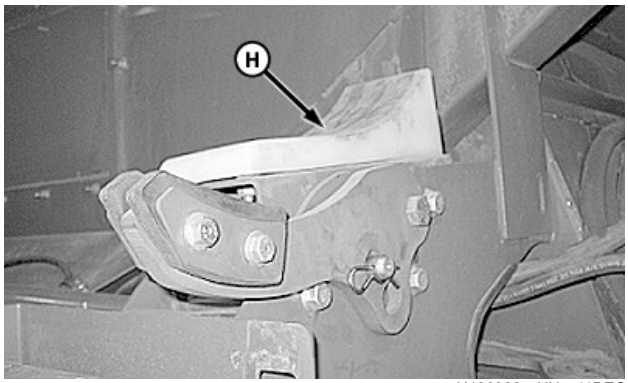
3. Vijke s kapicom zategnite kada je postolje namješteno.

OUO6075,0004367-A5-07OCT16

Položaj istovarne pužnice—Podešavanje



H106293—UN—07DEC12



H106322—UN—11DEC12

A—Vijci s kapicom (upotrijebljeno ih je 8)
B—Poklopac
C—Rascjepka
D—Matica i podloška
E—Zatik
F—Matica
G—Okasti vijak
H—Zaštitna pločica

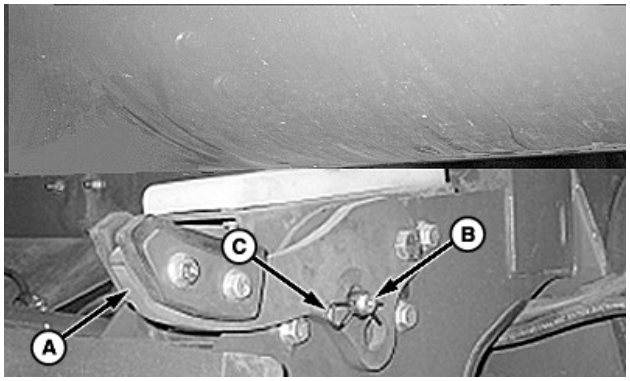
POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

NAPOMENA: Istovarna pužnica MORA dodirivati zaštitnu pločicu kada je ispravno namještena.

1. Uklonite rascjepku (C), maticu, podlošku (D) i zatik (E).
2. Otpustite maticu (F) i namjestite okasti vijak (G) dok istovarna pužnica lagano ne dodiruje površinu zaštitne pločica (H).
3. Postavite prethodno mehanički dio i pokrov nakon namještanja istovarne pužnice.

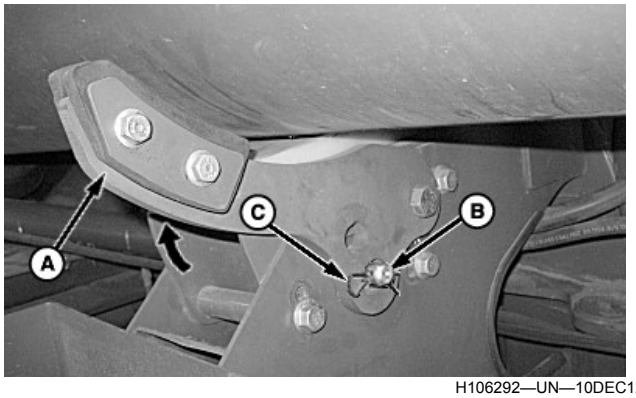
OUO6075,0004368-A5-02DEC16

Položaji kraka za zabravljivanje istovarne pužnice



H106300—UN—10DEC12

Položaj za rad u polju



H106292—UN—10DEC12

Položaj za skladištenje/transportni položaj

A—Krak za zabravljivanje
B—Klin
C—Opružni zatik

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Položaj za rad u polju

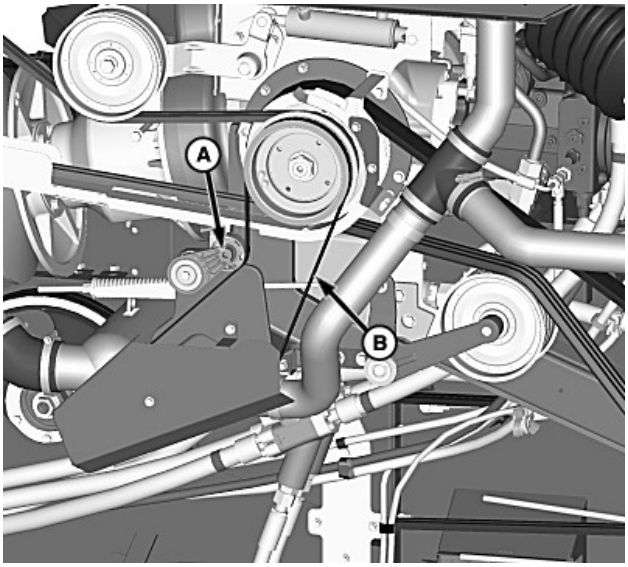
Spustite krak za zabravljivanje (A) kao što je prikazano i postavite zatik (B) te učvrstite opružnim zatikom (C).

Položaj za skladištenje/transport

Podignite krak za zabravljivanje (A) kao što je prikazano i postavite zatik (B) te učvrstite opružnim zatikom (C).

OUO6075,0004369-A5-20DEC16

Pogonski remen istovarne pužnice – zamjena (stil A)



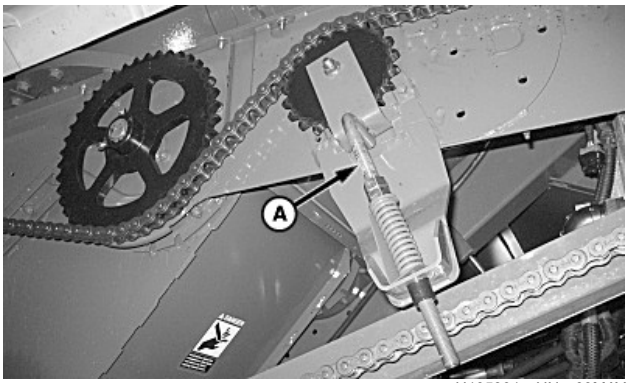
H108390—UN—25JUN13

A—Krak zatezača
B—Remen za upravljanje otpadom motora (ako je stroj opremljen)

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

NAPOMENA: Provjerite je li hidraulički cilindar istovarne pužnice isključen i uvučen.

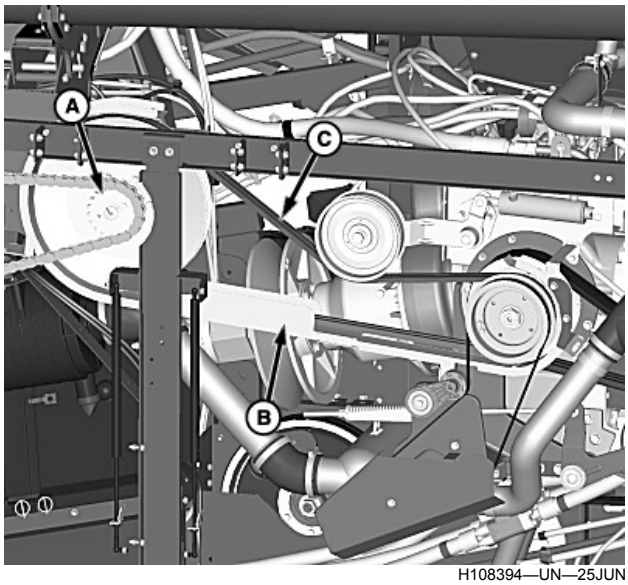
Pomoću odvojne šipke smanjite napetost kraka zatezača (A) kako biste uklonili remen za upravljanje otpadom motora (B).



H105391—UN—09MAY12

A—Zatezač

Otpustite zatezač (A) na pogonskom lancu istovarne pužnice.



H108394—UN—25JUN13

A—Zupčanik
B—Hvataljka remena
C—Remeni

Skinite lanac sa zupčanika (A).

Skinite vijke s kapicom s hvataljke remena (B).

Skinite hvataljku remena i remene (C).

Postavite zamjenski remen i hvataljku remena koju ste ranije skinuli.

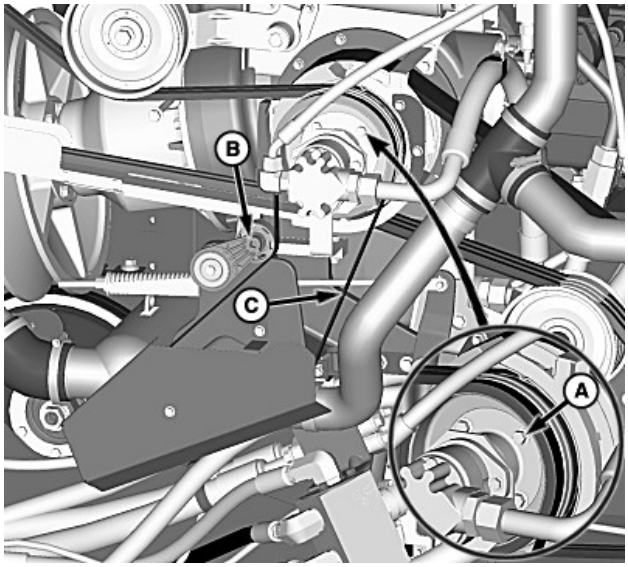
Pomoću odvojne šipke smanjite napetost kraka zatezača kako biste postavili remen za upravljanje otpadom motora.

Postavite štitnik i učvrstite vijcima s kapicom.

Postavite pogonski lanac i namjestite zatezač tako da se podloška poravna s krajem mjerača.

OUO6075,0004365-A5-26JAN17

Pogonski remen istovarne pužnice – zamjena (stil B)



H108393—UN—25JUN13

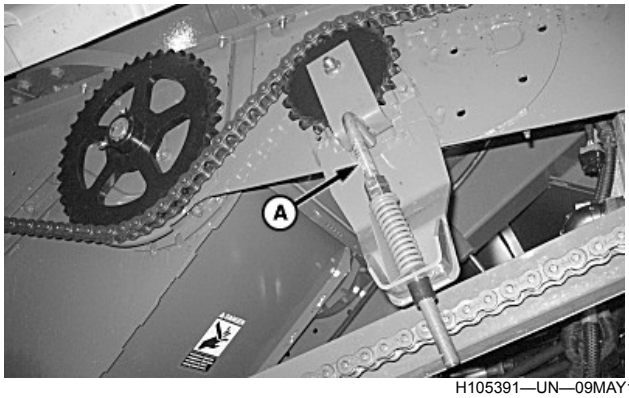
A—Vijci s kapicom
B—Krak zatezača
C—Remen za upravljanje otpadom motora (ako je stroj opremljen)

⚠ POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

NAPOMENA: Provjerite je li hidraulički cilindar istovarne pužnice isključen i uvučen.

Skinite vijke s kapicom (A) i pridržavajte sklop pumpe cijelim putem.

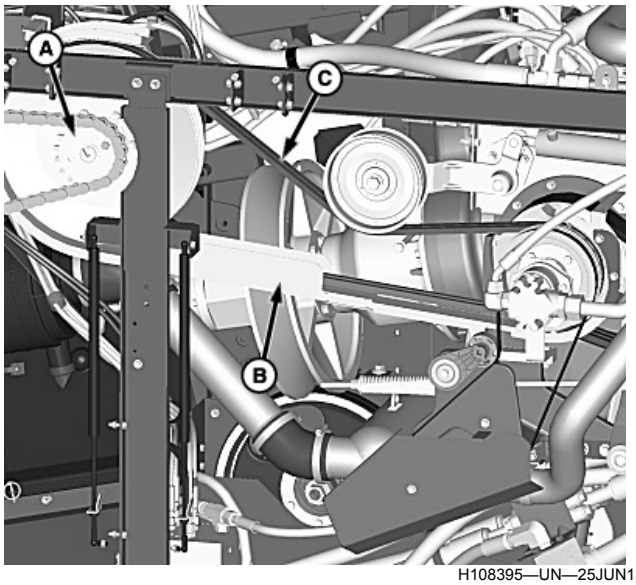
Pomoću odvojne šipke smanjite napetost kraka zatezača (B) kako biste uklonili remen za upravljanje otpadom motora (C).



H105391—UN—09MAY12

A—Zatezač

Otpustite zatezač (A) na pogonskom lancu istovarne pužnice.



H108395—UN—25JUN13

A—Zupčanik
B—Hvataljka remena
C—Remeni

Skinite lanac sa zupčanika (A).

Skinite vijke s kapicom s hvataljke remena (B).

Skinite hvataljku remena i remene (C).

Postavite zamjenski remen i spremnik remena koji ste ranije skinuli.

Postavite sklop pumpe i zategnite vijke s kapicom prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Zavrtnji—Zatezni moment	80 N·m (59 lb·ft)

Pomoću odvojne šipke smanjite napetost kraka zatezača kako biste postavili remen za upravljanje otpadom motora.

Postavite štitnik i učvrstite vijcima s kapicom.

Postavite pogonski lanac i namjestite zatezač tako da se podloška poravna s krajem mjerača.

OUO6075,0004366-A5-26JAN17

Zavarivanje blizu elektronskih upravljaèkih jedinica



TS953—UN—15MAY90

VAŽNO: Ne startajte motor pomoæu aparata za luèno zavarivanje. Struje i naponi su također visoki i mogu prouzroèiti trajna oštetæenja.

1. Odspojite negativni (-) akumulatorski kabel.
2. Odspojite pozitivan (+) akumulatorski kabel.
3. Napravite kratki spoj između pozitivne i negativne stezaljke. Ne spajajte na okvir vozila.
4. Odstranite ili odmaknite bilo kakve sekcije kabelskih snopova ožièenja podalje od prostora za zavarivanje.
5. Spojite masu aparata za zavarivanje blizu toèke zavarivanja i podalje od upravljaèkih jedinica.
6. Nakon zavarivanja, okrenite korake 1—5.

DX,WW,ECU02-A5-14AUG09

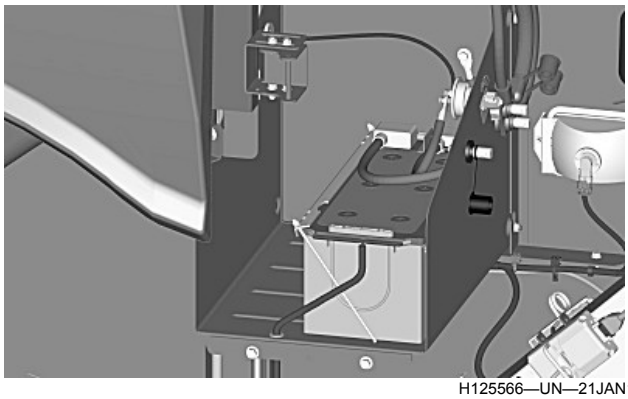
Držite priključke elektronske upravljačke jedinice čistima

VAŽNO: Ne otvarajte upravljačku jedinicu i ne čistite s visokotlačnim mlazom. Vlaga, prljavština i drugi zagađivači mogu prouzročiti trajna oštećenja.

1. Držite stezaljke čistima i bez stranih krhotina. Vlaga, prljavština i drugi zagađivači mogu prouzročiti nagrizanje stezaljki tijekom vremena, te slabljenje njihovog električnog kontakta.
2. Ako priključak nije u uporabi, postavite prikladnu kapu za zaštitu od prašine ili odgovarajuću brtvu da ga zaštiti od stranih krhotina i vlage.
3. Upravljačke jedinice nije moguće popraviti.
4. Budući da su upravljačke jedinice one sastavnice koje će NAJRJEĐE otkazivati, izolirajte kvar prije zamjene, dovršenjem dijagnostičkog postupka. (Potražite pomoć servisera John Deerea.)
5. Stezaljke i priključke kabelskog snopa ožičenja za elektronske upravljačke jedinice je moguće popraviti.

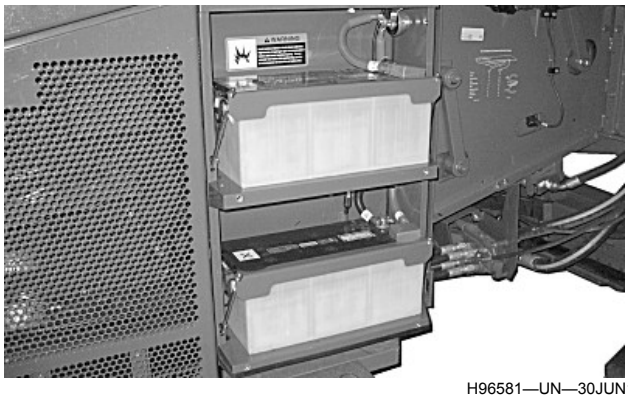
DX,WW,ECU04-A5-11JUN09

Poštujte mjere opreza za elektriku



H125566—UN—21JAN19

Stil A



H96581—UN—30JUN10

Stil B

POZOR: Stroj mora biti na ravnom kako bi se mogla provjeriti razina tekućina. Razina tekućine akumulatora mora biti vidljiva na vrhu svakog otvora za nadolijevanje koji zatvaraju ploče na svakoj od ćelija.

Akumulator držite dalje od iskrenja i plamena, jer je plin koji se oslobađa iz elektrolita eksplozivan. Radi izbjegavanja iskrenja, spojite negativni (maseni) kabel zadnji, a odspojite ga prvog. Kako biste izbjegli udare i opekline, isključite akumulator s pomoću prekidača za isključenje prije obavljanja servisa na bilo kojem električnom sustavu ili prilikom skidanja akumulatora.

OUO6075,0004A94-A5-11JAN19

Osnovno rukovanje električnim komponentama/Mjere opreza za vozila koja su opremljena računalno upravljanim sustavima

- Nikada nemojte odspajati akumulator dok je prekidač paljenja uključen i motor radi.

  Zašto: To može izazvati iskrenje koje može oštetiti elektronske sastavnice.

- Nemojte povezivati kablove za premošćivanje kada je kontakt brava uključena.

  Zašto: To može izazvati iskrenje koje može oštetiti elektronske sastavnice.

- Odspojite akumulatore prije punjenja (ako je to moguće).

  Zašto: Električno opterećenje u stroju može usporiti postupak punjenja. Punjači akumulatora mogu izazvati iskrenje koje može oštetiti elektronske sastavnice.

- Nikada nemojte pokretati stroj pomoću kablova za premošćivanje ako je napon veći od predviđenog.

  Zašto: To može oštetiti elektroničke dijelove.

- Nemojte povezivati i odvajati električne priključke kada je kontakt brava uključena i dok stroj radi.

  Zašto: Ovo može da prouzročiti greške u računalnom sustavu zbog ometanja računalnog programa dok radi i vršnih napona, koji mogu oštetiti elektronske sastavnice.

- Nemojte ništa povezivati s napajanjem ili uzemljenjem radi provjere, osim ako vam to nije izričiti naznačeno.

  Zašto: Povezivanje pogrešnog napona na pogrešnu točku elektronskog sustava može dovesti do kvara elektronskih sastavnica.

- Pri zavarivanju na stroju, provjerite je li uzemljenje blizu dijelova koji se zavaruju. Za maksimalnu zaštitu odspojite sve elektroničke kontrolere prije zavarivanja.

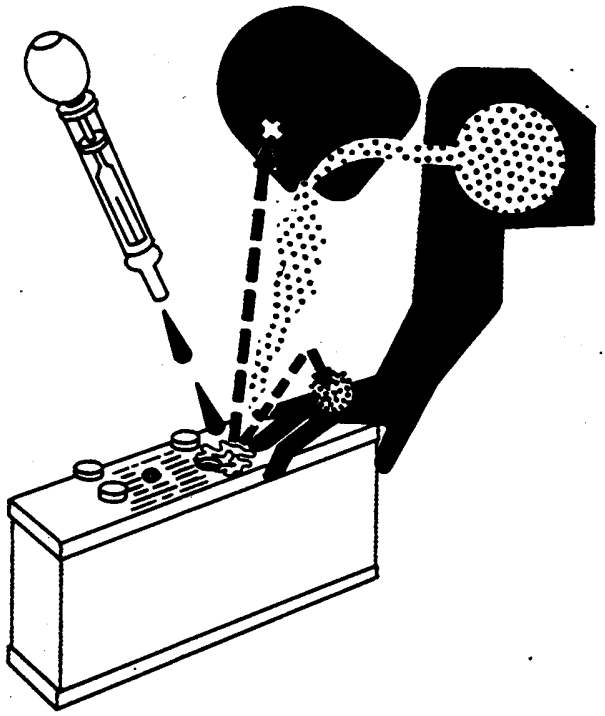
  Zašto: Struje visokog napona povezane sa zavarivanjem mogu oštetiti ožičenje koje je uključeno u vodiče uzemljenja. Zavarivanje također može izazvati iskrenje koje može oštetiti elektronske sastavnice.

KC01776,00003CF-A5-19MAR01

Sigurno rukovanje akumulatorima



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Plinovi iz akumulatora su eksplozivni. Izbjegavajte iskrenje i otvoreni plamen u blizini akumulatora. Pomoću reflektora provjerite razinu elektrolita u akumulatoru.

Ne provjeravajte napunjenost akumulatora tako da kratko spojite polove nekim metalnim predmetom. Koristite voltmetar ili hidrometar.

Uvijek prvo uklonite uzemljenu stezaljku akumulatora (-) i vratite je posljednju.

Sumporna kiselina u akumulatorskom elektrolitu je otrovna i tolike jačine, da uzrokuje opekotine na koži i rupe na odjeći. Ako mlaz kiseline dospije u oči, pogođena osoba može oslijepiti.

Mjere opreza kod punjenja:

- Akumulator punite samo u dobro provjetrenim prostorima
- Nosite zaštitu za oči i gumene rukavice
- Izbjegavajte komprimirani zrak za čišćenje akumulatora
- Izbjegavajte udisanje kiselinske pare
- Ne prolijevajte elektrolit
- Upotrijebite ispravan vanjski akumulator ili odgovarajući postupak punjenja.

Ako se kiselina prolije po koži ili očima:

1. Pogođena mjesta na koži temeljito isperite vodom.
2. Nanesite sodu bikarbonu ili vapno kako biste neutralizirali kiselinu.
3. Ispirajte oči vodom 15 - 30 minuta. Odmah potražite liječničku pomoć.

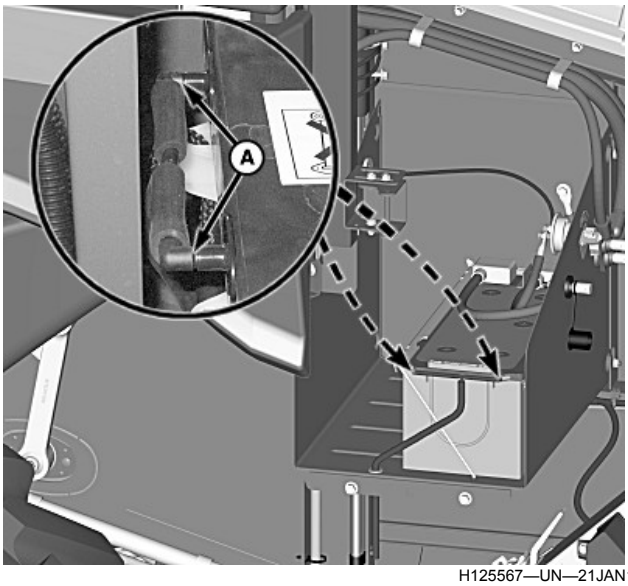
Protumjere kod slučajnog gutanja kiseline:

1. Ni u kom slučaju ne izazivajte povraćanje.
2. Pijte velike količine vode ili mlijeka, ali ne prekoračujte 2 l (2 qt).
3. Odmah potražite liječničku pomoć.

UPOZORENJE: Baterijske stezaljke, priključci i pripadajući dodatni uređaji sadrže olovo i olovne spojeve, kemikalije poznate u Državi Kaliforniji kao uzročnike tumora i uzročnike koji oštećuju reproduktivne organe. **Operite ruke nakon rukovanja.**

DX,WW,BATTERIES-A5-02DEC10

Akumulatori—Sigurno postavljanje



H125567—UN—21JAN19

Stil A



H96586—UN—30JUN10

Stil B

A—Ventilacijske cijevi

POZOR: Stroj mora biti na ravnom kako bi se mogla provjeriti razina tekućina. Razina tekućine akumulatora mora biti vidljiva na vrhu svakog otvora za nadolijevanje koji zatvaraju ploče na svakoj od ćelija.

Pazite da ne dođe do ozbiljnih ozljeda ili smrti uslijed eksplozija. Ako se pravilno ne ventilira u kućištu akumulatora mogu se skupiti visoke razine vodika. Uvijek ponovno postavite ventilacijske cijevi (A) nakon servisiranja ili održavanja akumulatora ili kućišta akumulatora. Provjerite da ventilacijske cijevi nisu zakrivljene ili svinute.

Zamjenski akumulatori moraju imati nastavak za ventiliranje koji odgovara priključku ventilacijske cijevi. Kod lokalnog distributera John Deere potražite zamjenske akumulatore opremljene ventilacijskim nastavcima.

Ako ventilacijske cijevi nisu spojene na akumulator, poklopac akumulatora mora biti skinut kada motor radi ili kada se akumulatori pune s pomoću vanjskog punjača.

OUO6075,0004A95-A5-11JAN19

Kablovi akumulatora—Spajanje

POZOR: AKUMULATORI IMAJU ISKLJUČIVO NEGATIVNO UZEMLJENJE. Uvijek spojite negativni maseni kabel na negativne (-) kabele akumulatora. Spojite kabel elektropokretača na pozitivan (+) kabel akumulatora. Obrnuto spojeni polovi akumulatora ili alternatora uzrokuju trajno oštećenje električnog sustava. Zadnji spojite negativni maseni kabel na negativni (-) priključak.

VAŽNO: Akumulatori moraju imati priključke na istim mjestima.

Prilikom spajanja akumulatora:

Isključite sve prekidače i dodatnu opremu. Očistite kabele i priključke akumulatora.

BRZO PRISLONITE negativni maseni kabel na negativni kabel. Ne smije doći do iskrenja. Ako dođe do iskrenja, NEMOJTE SPAJATI. Provjerite je li položaj akumulatora obrnuto okrenut.

Ako i dalje dolazi do iskrenja, ponovno provjerite jesu li svi prekidači i dodatna oprema isključeni. Nakon toga potražite kratke spojeve, puknute žice ili labave ili prohrđale spojeve.

Spojite negativne (-) masene kabele akumulatora.

OUO6075,00007D7-A5-19MAR07

Akumulatori—Punjenje

Održavajte akumulator do kraja napunjen, posebno tijekom hladnog razdoblja. Akumulator mora biti u potpunosti napunjen, preko 12,50 volti, u protivnom će imati kraći vijek trajanja.

POZOR: Nikada nemojte puniti smrznuti akumulator. Odmrzavajte na sobnoj temperaturi prije spajanja punjača akumulatora. Akumulator punite samo u dobro provjetrenim prostorima. Prilikom punjenja akumulatora u kombajnu odspojite oba kabla iz priključaka akumulatora.

VAŽNO: Ako akumulatori nisu napunjeni do kraja, može se smrznuti elektrolit.

Odredite koji akumulator se mora napuniti.

Odspojite oba kabla akumulatora i spojite pozitivni kabel na “+” priključak i negativni kabel na “-” priključak.

Slijedite upute priložene s punjačem. Uvijek punite akumulatore s punjačem od 12 volti.

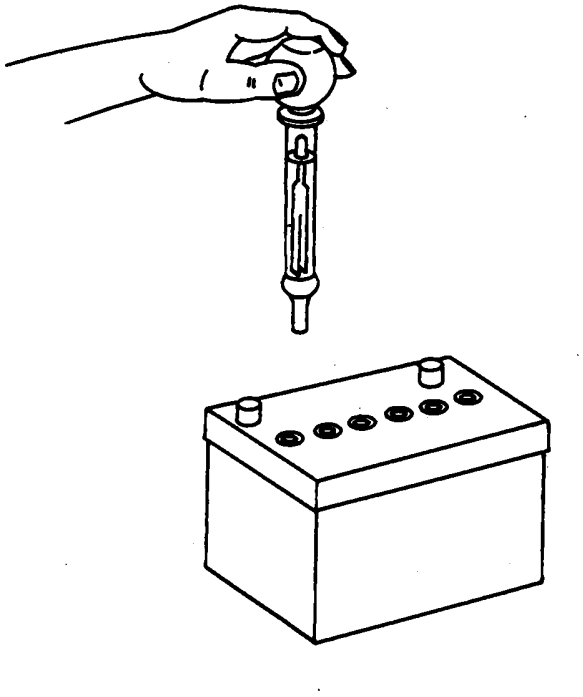
OUO6075,00007D8-A5-19MAR07

Akumulator - provjera specifične težine elektrolita

POZOR: Akumulatori moraju biti na ravnom kako bi se mogla točno provjeriti razina tekućina. Razina tekućine akumulatora mora biti vidljiva na vrhu svakog otvora za nadolijevanje koji zatvaraju ploče na svakoj od ćelija.

Plinovi iz akumulatora su eksplozivni. Izbjegavajte iskrenje i otvoreni plamen u blizini akumulatora. Pomoću reflektora provjerite razinu elektrolita u akumulatoru.

Ne provjeravajte napunjenost akumulatora tako da kratko spojite polove nekim metalnim predmetom. Koristite hidrometar ili voltmetar.



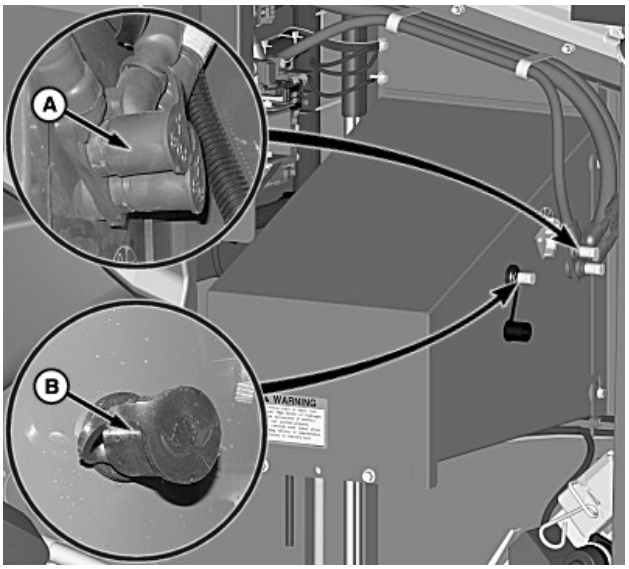
TS182—UN—23AUG88

Provjerite speciičnu težinu elektrolita u svakoj ćeliji s hidrometrom akumulatora kako biste odredili stanje akumulatora. Napunite akumulator ako očitanje padne ispod 1.225. Zamijenite akumulator ako je razlika između ćelija veća od 0.050.

Uvijek ispravite očitanje specifične težine prema varijaciji temperature elektrolita. Dodajte 0,004 za svakih 10 °F iznad 80 °F. (Dodajte 0,007 za svakih 10 °C iznad 27 °C.) Oduzmite po istom principu ako je temperatura elektrolita ispod 80 °F (27 °C). Ispravljena specifična težina od do kraja napunjenog akumulatora je od 1.265 do 1.280.

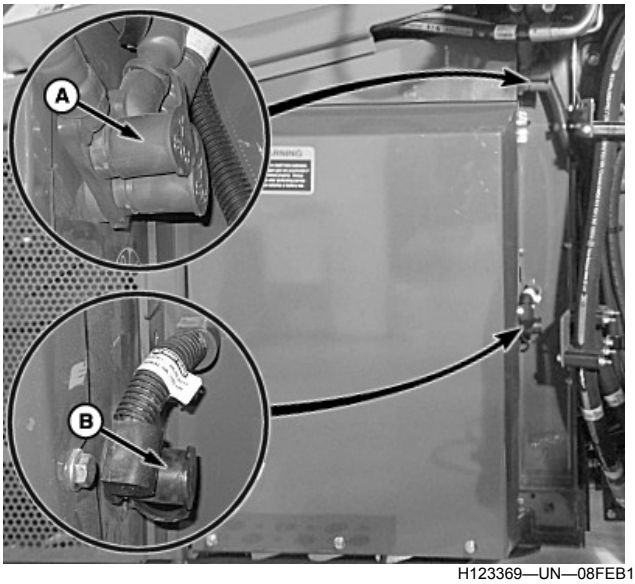
OUO6075,00007D9-A5-19MAR07

Akumulatori – spajanje vanjskog akumulatora



H125568—UN—21JAN19

Stil A



H123369—UN—08FEB18

Stil B

A—Pozitivni (+) kabel
B—Negativni (-) kabel

Pokretanje za hladnog vremena može biti lakše ako paralelno priključite dodatni akumulator od 12 V.

POZOR: Plin koji se stvara u akumulatoru eksplozivan je. Izbjegavajte iskre blizu akumulatora.

VAŽNO: Nikada ne priključujte kleme za paljenje dok je ključ u prekidaču paljenja ili dok je uključen prekidač za isključenje akumulatora. Ne pokrećite akumulator na kleme s dodatnim akumulatorom snažnijim od 12 V.

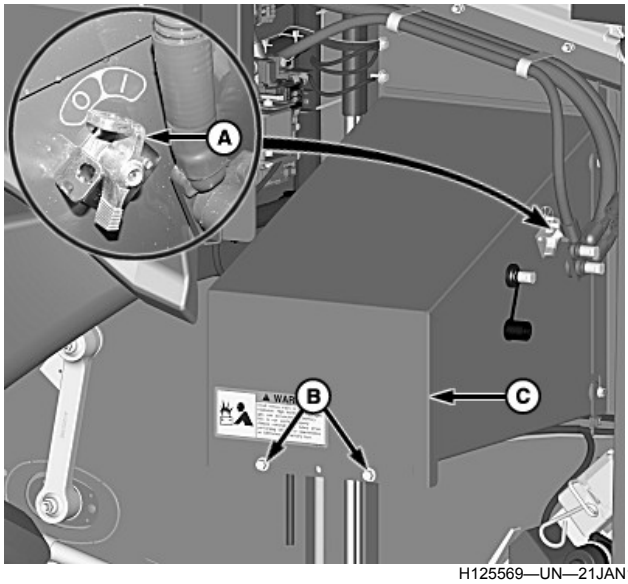
Skinite zaštitne kapice s kabela.

Prvu klemu treba priključiti na pozitivni (+) kabel na pomoćnom akumulatoru. Priključite drugi kraj na pozitivan (+) kabel (A) na akumulatoru stroja.

Drugu klemu treba priključiti na negativni (-) kabel na pomoćnom akumulatoru. Priključite drugi kraj na negativan (-) kabel (B) na akumulatoru stroja.

OUO6075,0004A96-A5-11JAN19

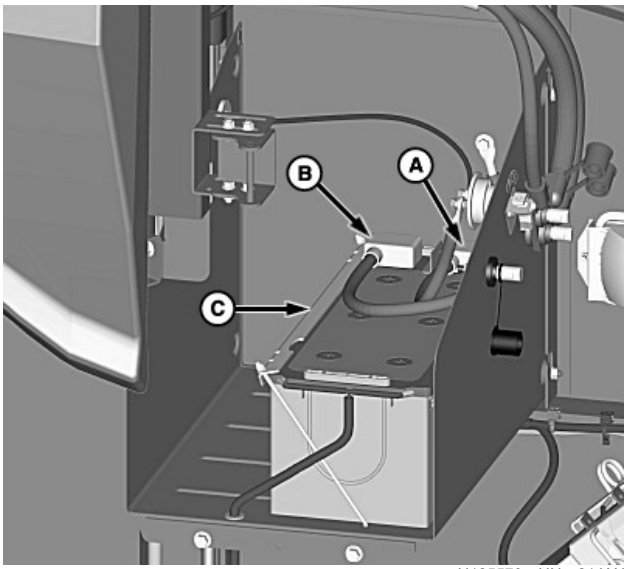
Akumulatori – Skidanje i postavljanje (stil A)



H125569—UN—21JAN19

A—Prekidač za isključenje akumulatora
B—Vijak s kapicom (2 kom.)
C—Poklopac

1. Okrenite prekidač za isključenje akumulatora (A) u smjeru suprotnom od kazaljki na satu u isključeni položaj.
2. Skinite vijke s kapicom (B) i poklopac (C) za pristup akumulatoru.



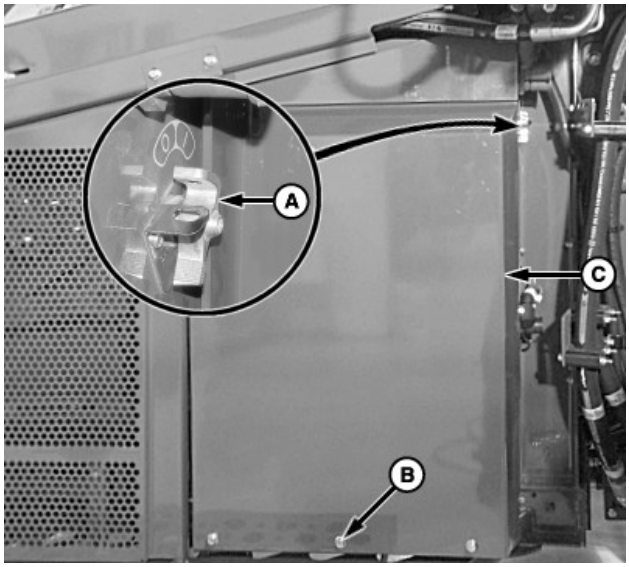
H125570—UN—21JAN19

A—Pozitivni kabel
B—Negativni kabel
C—Obujmica

3. Odspojite pozitivni (+) kabel (A) i negativni (-) kabel (B).
4. Izvadite obujmicu (C) i ventilacijske cijevi akumulatora.
5. Očistite akumulator i područje postavljanja akumulatora.
6. Ugradite akumulator u kućište akumulatora.
7. Očistite kabele i priključke akumulatora i ponovno spojite ventilacijske cijevi akumulatora.
8. Priključite pozitivni (+) kabel (B) i negativni (-) kabel.
9. Postavite i zategnite obujmicu akumulatora.
10. Postavite poklopac i učvrstite vijcima s kapicom koje ste ranije skinuli.
11. Okrenite prekidač za isključenje akumulatora u smjeru kazaljke na satu u ISKLJUČENI položaj.

OUO6075,0004A97-A5-11JAN19

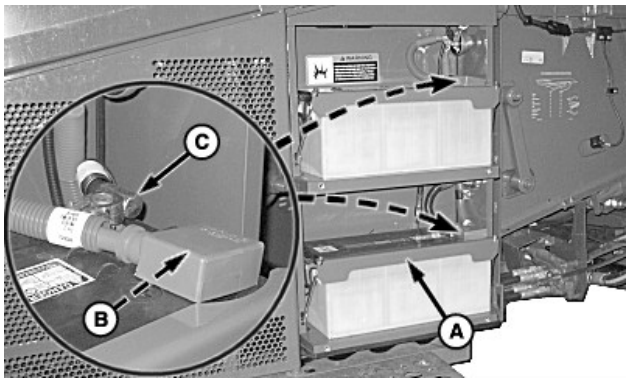
Akumulatori – Skidanje i postavljanje (stil B)



H123348—UN—08FEB18

A—Prekidač za isključenje akumulatora
B—Zavrtnji (9 se koriste)
C—Poklopac

1. Okrenite prekidač za isključenje akumulatora (A) u smjeru suprotnom od kazaljki na satu u ISKLJUČENI položaj.
2. Skinite vijke s kapicom (B) i poklopac (C) za pristup akumulatorima.



H96583—UN—30JUN10

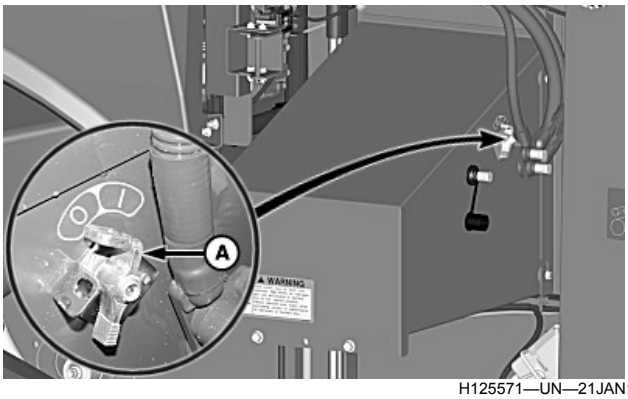
A—Obujmica
B—Pozitivni kabel
C—Negativni kabel

3. Skinite obujmicu (A) i ventilacijske cijevi akumulatora.
4. Odspojite pozitivni(+) kabel (B) i negativni (-) kabel (C).
5. Očistite akumulatore i područje postavljanja akumulatora.
6. Postavite akumulatore u kućište akumulatora.
7. Očistite kabele akumulator i priključke pa ponovno spojite ventilacijske cijevi akumulatora.

8. Priključite pozitivni (+) kabel (B) i negativni (-) kabel.
9. Postavite i zategnite obujmicu akumulatora.
10. Postavite poklopac i učvrstite vijcima s kapicom koje ste ranije skinuli.
11. Okrenite prekidač za isključenje akumulatora u smjeru kazaljke na satu u ISKLJUČENI položaj.

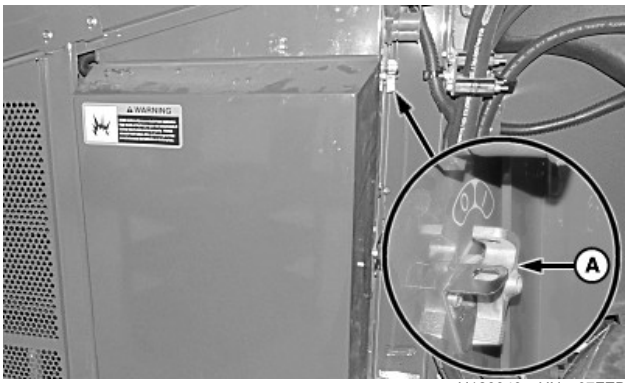
OUO6075,0004898-A5-07FEB18

Prekidač za isključenje akumulatora



H125571—UN—21JAN19

Stil A



H123349—UN—07FEB18

Stil B

A—Prekidač za isključenje akumulatora

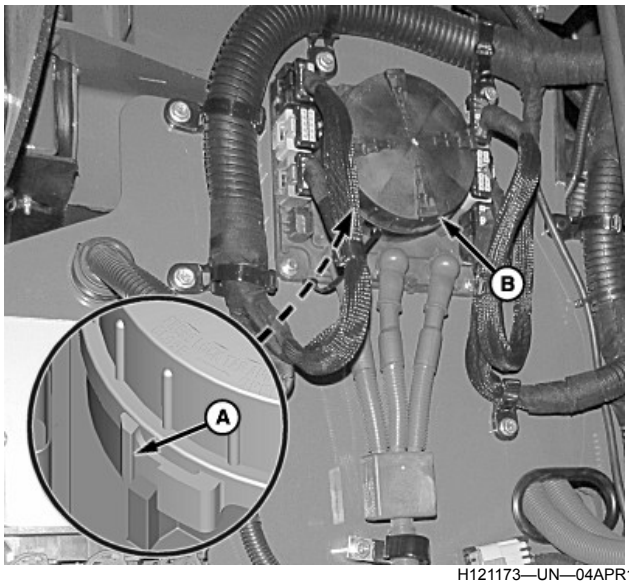
VAŽNO: Final Tier 4/faze V: Ne isključujte akumulator najmanje 90 sekundi nakon isključenja stroja. Sustav selektivne katalitičke redukcije (SCR) za to vrijeme automatski pročišćava vodove ispušne tekućine dizela (DEF) odmah nakon isključenja stroja. Ako se ne ostavi neko vrijeme za pražnjenje vodova, sva tekućina zaostala u vodovima može se kristalizirati i začepiti vodove. Tekućina se smrzava i može doći do pucanja vodova zimi.

NAPOMENA: Isključite prekidač za isključenje akumulatora ako će stroj stajati dulje od 25 dana. Ako je razdoblje skladištenja dulje od 90 dana, skinite negativnu klemu akumulatora kako biste smanjili opterećenje akumulatora.

Okrenite prekidač za isključenje akumulatora (A) u smjeru kazaljke na satu za uključivanje električnog sustava stroja ili okrenite prekidač u smjeru suprotnom od kazaljke na satu za isključivanje električnog sustava stroja.

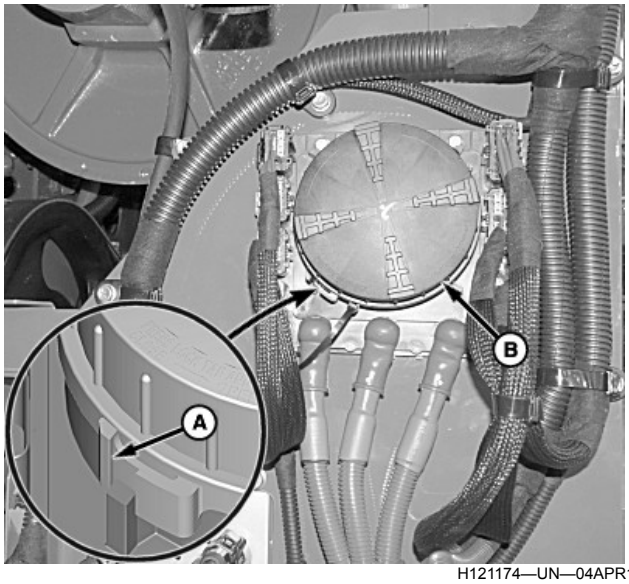
OUO6075,0004A98-A5-11JAN19

Centar za osigurače na stroju



H121173—UN—04APR17

Stil A



H121174—UN—04APR17

Stil B

A—Jezičac za zabravljenje
B—Poklopac

NAPOMENA: Centar za osigurače nalazi se s lijeve ili desne strane, ovisno o modelu stroja.

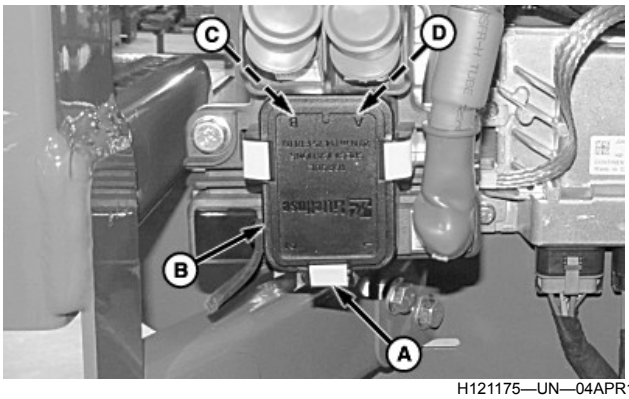
Rezervni osigurači i izvlakač osigurača smješteni su ispod poklopca.

Za otvaranje centra za osigurače pritisnite jezičac za zabravljenje (A) i okrenite poklopac (B) u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu.

- F1 – F2 nisu upotrijebljeni
- F3 – (15A) (cc# 0642), upravljačka jedinica RC2 napajanje 1
- F6 – (15A) (cc# 0652), upravljačka jedinica RC2 napajanje 2
- F7 – (30A) (cc# 0342), upravljačka jedinica RC1 napajanje 1
- F8 – ne koristi se
- F9 – (30A) (cc# 0362), desni modul napajanja 1 (RPM1), napajanje 5
- F11 – (20A) (cc# 0332), desni modul napajanja 1 (RPM1), napajanje 3
- F12 – (20A) (cc# 0322), desni modul napajanja 1 (RPM1), napajanje 2
- F13 – F14 nisu upotrijebljeni
- F15 – (20A) (cc# 0352), desni modul napajanja 1 (RPM1), napajanje 4
- F16 – ne upotrebljava se
- F17 – (30A) (cc# 0912), napajanje sustava senzora za zrno
- F18 – (25A) (cc# 0372), upravljačka jedinica RC1 napajanje 2
- F19 – F26 nisu upotrijebljeni
- F27 – (30A) (cc# 0152), upravljačka jedinica LC1, napajanje 2
- F28 – F30 nisu upotrijebljeni
- F31 – (10A) (cc# 0012), neprespojeno napajanje akumulatora
- F32 – (30A) (cc# 0142), lijevi modul napajanja 1A (LPM1A), napajanje 4
- F33 – ne koristi se
- F34 – (30A) (cc# 0112), lijevi modul napajanja 1A (LPM1A), napajanje 1
- F35—(30A) (cc# 9232), napajanje pokretača skupine noževa
- F36 – (30A) (cc# 0312), desni modul napajanja 1 (RPM1), napajanje 1
- F37 – F38 nisu upotrijebljeni
- F39 – (10A) (cc# 4972), upravljačka jedinica SSU/ XSC, neprespojeno napajanje
- F40 – F42 nisu upotrijebljeni
- F43 – (25A) (cc# 5222), upravljačka jedinica ECU, napajanje 3
- F44 – (30A) (cc# 0712), lijevi modul napajanja 2B (LPM2B), napajanje 1
- F45 – (20A) (cc# 0122), lijevi modul napajanja 1A (LPM1A), napajanje 2
- F46 – (30A) (cc# 0132), lijevi modul napajanja 1A (LPM1A), napajanje 3
- F47 – ne koristi se
- F48 – (25A) (cc# 5012), upravljačka jedinica ECU, napajanje 1
- F49 – F50 nisu upotrijebljeni
- F51 – (30A) (cc# 0162), upravljačka jedinica LC1, napajanje 1
- F52 – ne koristi se
- F54 – (10A) (cc# 0422), upravljačka jedinica PTP, napajanje
- F55 – (25A) (cc# 5022), upravljačka jedinica ECU, napajanje 2
- F56 – (15A) (cc# 5042), dobavna pumpa goriva
- F57 – (30A) (cc# 0222), lijevi modul napajanja 2B (LPM2B), napajanje 2
- F58 – F62 nisu upotrijebljeni
- F63 – (15A) (cc# 5062), napajanje pumpe za doziranje
- F64 – (20A) (cc# 0212), lijevi modul napajanja 2A (LPM2A), napajanje 1
- F67 – ne koristi se
- F68 – (25A) (cc# 0172), lijevi modul napajanja 1A (LPM1A), napajanje 5
- F69 – (30A) (cc# 0972), sječkalica savitljivih ostataka, napajanje 2
- F70 – F71 nisu upotrijebljeni
- F73 – (30A) (cc# 0252), upravljačka jedinica LC2, napajanje 1
- F74 – (30A) (cc# 0972), sječkalica savitljivih ostataka, napajanje 1
- F75 – F77 nisu upotrijebljeni
- F78 – (30A) (cc# 0242), upravljačka jedinica LC2, napajanje 1
- F79 – ne koristi se
- F80 – (30A) (cc# 0722), lijevi modul napajanja 2B (LPM2B), napajanje 2

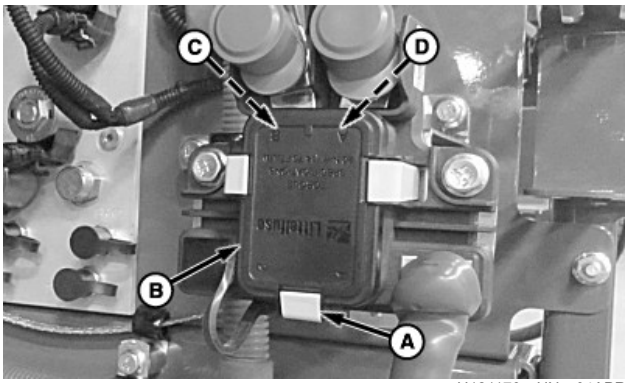
OUO6075,0004A31-A5-08NOV18

Redni osigurači



H121175—UN—04APR17

Stil A



H121176—UN—04APR17

Stil B

A—Zapor (upotrijebljena su 3)
B—Poklopac
C—F82 – redni osigurač
D—F92 – redni osigurač

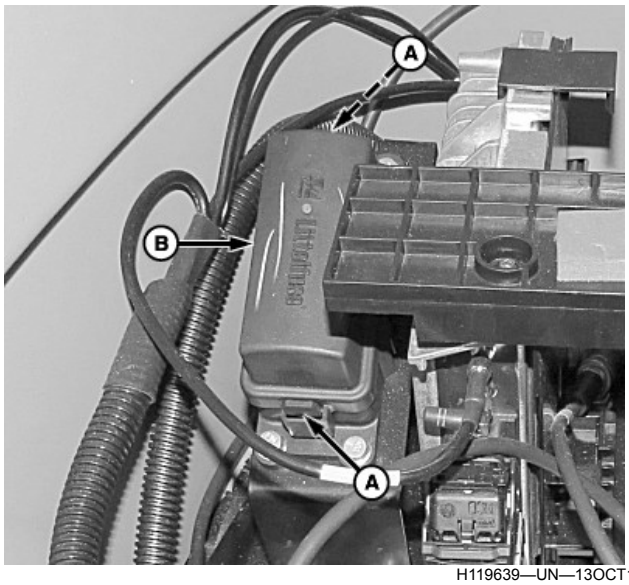
NAPOMENA: Redni osigurači nalaze se na desnoj ili lijevoj strani, ovisno o modelu stroja.

Otvorite zapore (A) i skinite poklopac (B) za pristup rednim osiguračima.

- F82 – redni osigurač, (125A) (cc# 8002), upravljačka jedinica CAB
- F92 – redni osigurač, (125A) (cc# 8912), centar za osigurače u kabini

OUO6075,00046FD-A5-04APR17

Centar za osigurače u kabini



H119639—UN—13OCT16

A—Jezičci za zabravljivanje
B—Poklopac

NAPOMENA: Centar za osigurače nalazi se u kabini u kućištu upravljačke jedinice koja se nalazi ispod konzole naslona za ruke na podu kabine.

Pritisnite jezičce za zabravljenje (A) i skinite poklopac (B) kako biste otvorili centar za osigurače.

- F801 – (15A) (cc# 8262), ARMC napajanje
- F802 – (10A) (cc# 8802), napajanje poslužitelja i monitora
- F803 – (15A) (cc# 8302), SCL napajanje
- F804 – (15A) (cc# 8072), PDU napajanje
- F805 – (15A) (cc# 8152), napajanje prijemnika
- F806 – (15A) (cc# 8162), razna napajanja u kabini
- F807 – (10A) (cc# 8192), ATC napajanje
- F808 – (20A) (cc# 8082), napajanje 1 ventilatora za recirkulaciju zraka
- F809 – (20A) (cc# 8182), napajanje 2 ventilatora za recirkulaciju zraka
- F810 – (20A) (cc# 8172), napajanje sjedala
- F811 – (20A) (cc# 8092), napajanje dodatne opreme
- F812 – (15A) (cc# 8242), pomoćne strujne utičnice
- F813 – (20A) (cc# 8252), pomoćni niz utičnica
- F814 – (20A) ne upotrebljava se
- F815 – (20A) (cc# 8622), napajanje prednjeg brisača
- F816 – (10A) (cc# 8312), radijsko napajanje
- F817 – (7,5A) (cc# 8322), APO napajanje u naslonu za ruke
- F818 – (5A) (cc# 0006), pobudno napajanje
- F819 – (5A) (cc# 8112), napajanje USB punjača

OUO6075,00045AD-A5-31JAN17

Video sigurnost

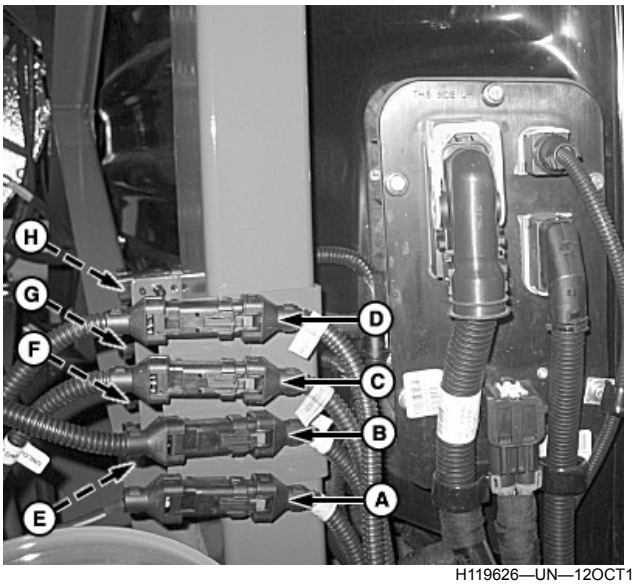
POZOR: Nemojte se pouzdavati u kameru za izbjegavanje sudara ili otkrivanje prolaznika. Kako biste izbjegli moguće ozljede ili smrt osobe koje upravlja strojem ili drugih osoba, kada upravljate strojem uvijek budite na oprezu i svjesni okruženja. S razumijevanjem pročitajte Izbjegavanje nesreće zbog prevrtanja u poglavlju Sigurnost.

VAŽNO:

- **Provjerite imaju li kamera ili videoaplikacija "zrcalni efekt".**
- **Postavite kameru na čvrsto i sigurno mjesto.**
- **Prepoznajte kut snimanja kamere.**
- **Pravilno servisirajte kameru.**
- **Objektiv kamere održavajte čistim.**

OUO6075,00013B2-A5-31JAN13

Mogućnost video sučelja



H119626—UN—12OCT16

A—Video ulaz 1 (naslon za ruke)
B—Video ulaz 2 (naslon za ruke)
C—Video ulaz 3 (naslon za ruke)
D—Video ulaz 4 (naslon za ruke)
E—Video ulaz 1 (opcijski zaslon)
F—Video ulaz 2 (opcijski zaslon)
G—Video ulaz 3 (opcijski zaslon)
H—Video ulaz 4 (opcijski zaslon)

Stroj je opremljen s osam video ulaza za kameru koje se nalaze na desnoj strani mjesta osobe koja upravlja strojem.

Video ulaz (A – D) dovodi video sugnale na poslužitelj koji se potom prenose do zaslona na naslonu za ruke.

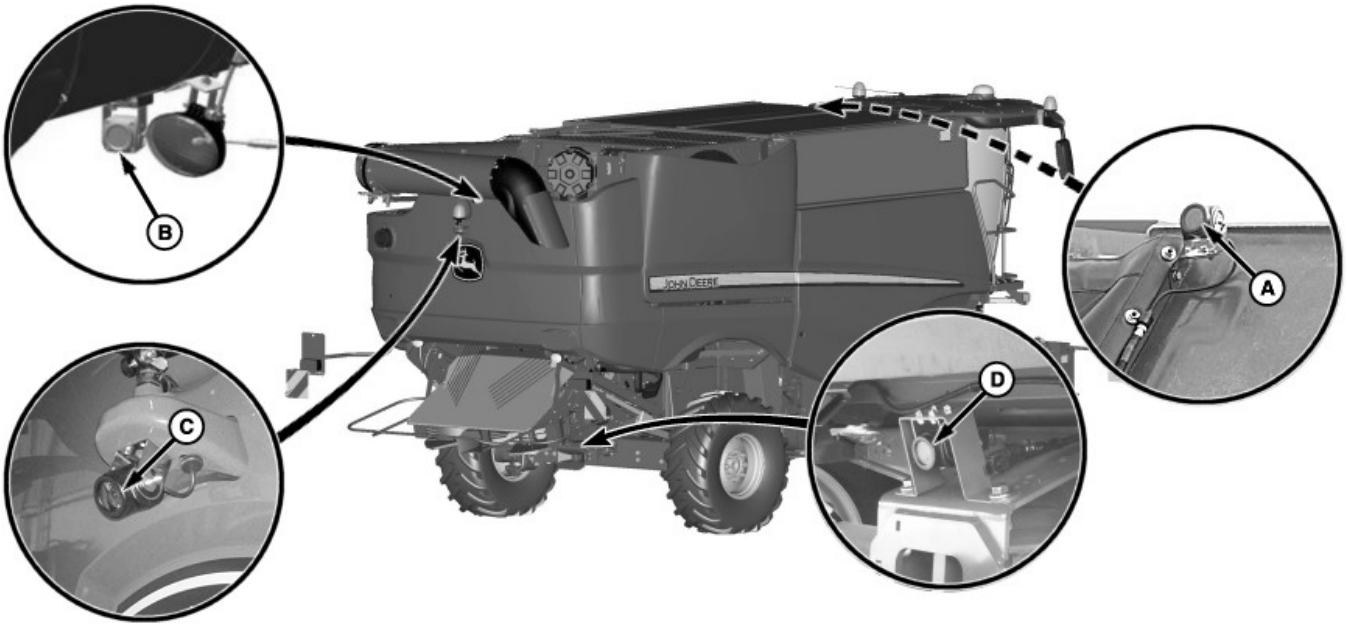
Video ulaz (E – H) dovodi video signale do opcijskog zaslon GreenStar™ 3 2630.

Dodatne informacije o kompatibilnim rješenjima za video kamere potražite kod svog John Deere distributera.

OUO6075,0004684-A5-20MAR17

GreenStar zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company

Namještanje kamera (ako je stroj opremljen)



H116367—UN—25NOV15

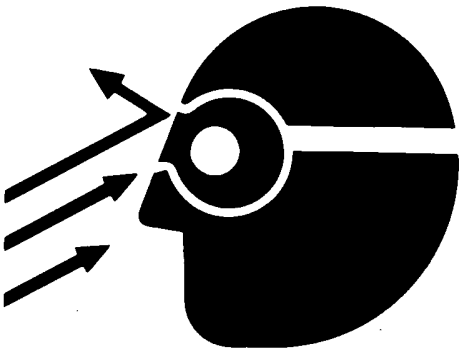
A—Kamera spremnika zrna
B—Kamera istovarne pužnice
C—Kamera za vožnju unatrag
D—Kamera vučnog priključka

NAPOMENA: Modeli kamera mogu se razlikovati od prikazanog. Za dodatne informacije obratite se svom John Deere distributeru ili ovlaštenom pružatelju usluga.

Ako je stroj opremljen kamerama (A – D), po potrebi iz namjestite.

OUO6075,00041A7-A5-28JAN16

Sigurnosna pravila pri zamjeni halogenih žarulja



TS266—UN—23AUG88



H59774—UN—30AUG99

A—Halogena žarulja

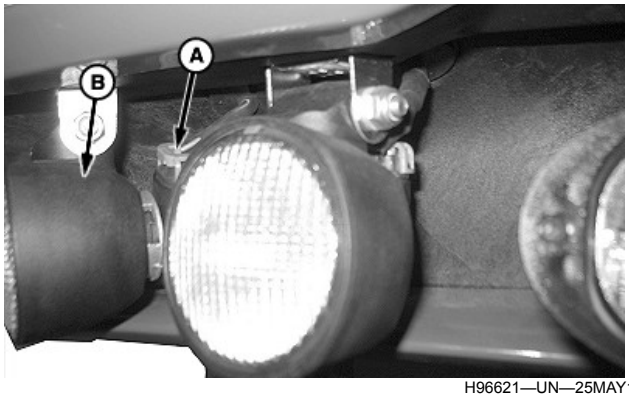
POZOR: Halogene žarulje (A) sadrže plin pod tlakom. Nepravilno rukovanje žaruljom može dovesti do njezinog prskanja i letećih krhotina. Kako bi se izbjegla mogućnost ozljeda:

- **Isključite prekidač svjetala i pustite da se žarulje ohlade prije zamjene. Ostavite prekidač ISKLJUČENIM dok zamjena žarulje nije gotova.**
- **Nosite zaštitne naočale kada mijenjate žarulju.**
- **Žarulju držite za njeno podnožje. Nosite zaštitne rukavice ili izbjegavajte dodirnuti površinu žarulje.**
- **Koristite čistu krpu i alkohol za uklanjanje otisaka prstiju sa stakla žarulje prije ugrađivanja. Masnoća s kože na žarulji prouzročit će pregrijavanje i prerano otkazivanje.**

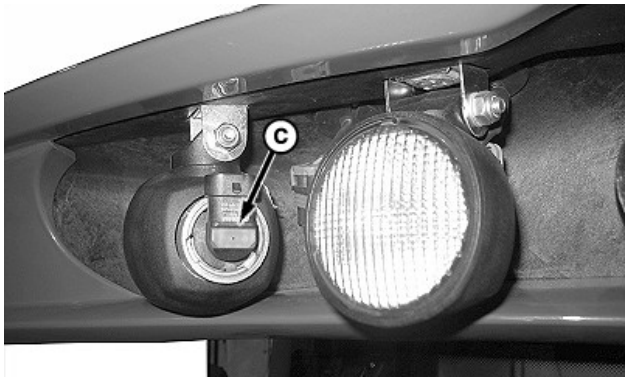
- **Nemojte ispustiti ili ostrugati žarulju.**
- **Držite vlagu podalje od žarulje.**
- **Ne uključujte žarulju izvan zatvorenog prostora. Žarulja ima visok unutarnji tlak i ako je napukla ili slomljena, mogla bi eksplodirati i prouzročiti povredu.**
- **Postavite iskorištenu žarulju u kartonsku ambalažu nove žarulje i odložite je na odgovarajući način. Držite izvan dosega djece.**

OUO6075,0001356-A5-12DEC12

Žarulja prednjeg svijetla kabine—Zamjena



H96621—UN—25MAY10



H96622—UN—25MAY10

A—Priključak
B—Sklop farova
C—Sklop žarulja

POZOR: Podignite dostavnu komoru i spustite sigurnosni graničnik prije zamjene ili podešavanja prednjih svjetala.

Odspojite utikač kabelskog snopa (A) sa sklopa prednjih svjetala (B).

Okrenite kućište svjetla prema van.

Okrenite sklop žarulja (C) suprotno od smjera kazaljke na satu i izvadite ga.

NAPOMENA: Prilikom zamjene žarulja one ne smiju doći u dodir s kožom. Nosite zaštitne rukavice ili izbjegavajte dodirnuti površinu žarulje.

Zamijenite žaruljicu.

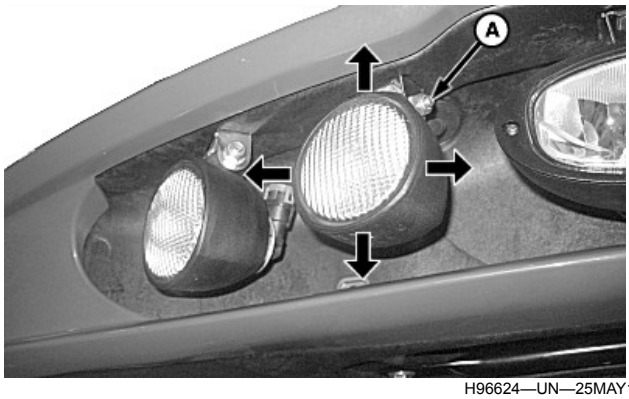
Gurnite sklop žarulja i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu kako biste ga postavili u kućište.

Okrenite kućište svjetla u prethodni položaj za rad i spojite kabelski snop.

Po potrebi ponovite postupak na preostalim svjetlima.

OUO6075,0000784-A5-04NOV10

Prednja svjetla kabine—Podešavanje



H96624—UN—25MAY10

A—Zavrtanj

POZOR: Podignite dostavnu komoru i spustite sigurnosni graničnik prije zamjene ili podešavanja farova.

NAPOMENA: Optički sklop može se po potrebi podesiti kako bi se postigli ispravni kutovi osvjetljenja.

Okomito namještanje: Popustite vijak s kapicom (A). Okrećite optički sklop prema gore ili dolje do željenog položaja i učvrstite vijkom s kapicom. Po potrebi ponovite postupak na preostalim svjetlima.

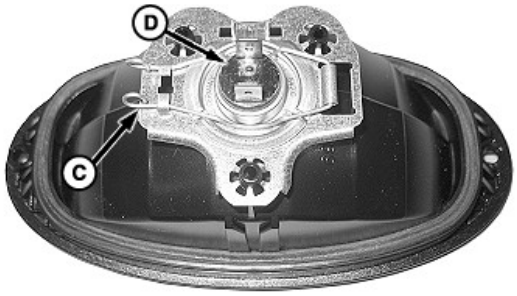
Vodoravno namještanje: Okrećite optički sklop prema gore ili dolje do željenog položaja. Po potrebi ponovite postupak na preostalim svjetlima.

OUO6075,0001052-A5-27FEB12

Žarulja halogenog svjetla kabine - Zamjena



H96625—UN—25MAY10



H96626—UN—25MAY10

A—Vijci
B—Leća prednje ploče
C—Kopča
D—Sklop žarulja

POZOR: Podignite dostavnu komoru i spustite sigurnosni graničnik prije zamjene ili podešavanja prednjih svjetala.

Izvadite vijke (A) i leću prednje ploče (B) s kućišta.

Stisnite kopče (C) kako biste izvadili sklop žarulja (D).

NAPOMENA: Prilikom zamjene žarulja one ne smiju doći u dodir s kožom. Nosite zaštitne rukavice ili izbjegavajte dodirnuti površinu žarulje.

Skinite i zamijenite žarulju.

Pričvrstite sklop žarulja pomoću kopči na podnožje svjetla.

Poravnajte leću prednje ploče s utikačem u kućištu i pričvrstite ju vijcima.

Po potrebi ponovite postupak na preostalim svjetlima.

OUO6075,0000787-A5-04NOV10

Halogena svjetla kabine—Podešavanje



H96628—UN—25MAY10

A—Zavrtanj

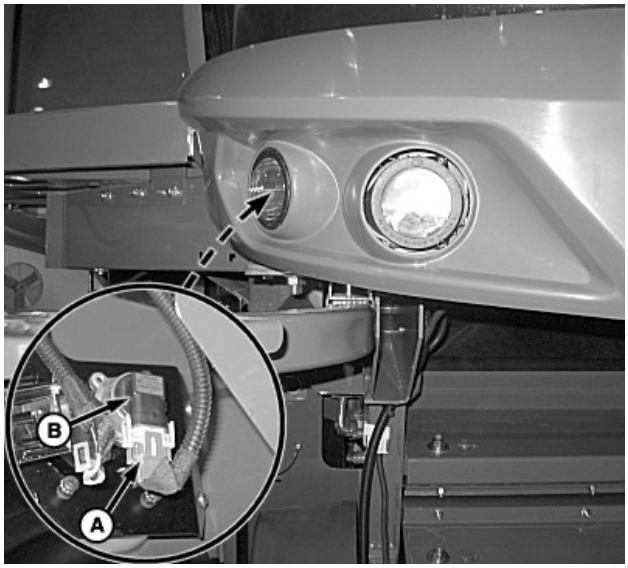
POZOR: Podignite dostavnu komoru i spustite sigurnosni graničnik prije zamjene ili podešavanja farova.

NAPOMENA: Optički sklop može se po potrebi podesiti kako bi se postigli ispravni kutovi osvjetljenja.

Popustite vijak s kapicom (A). Okrećite optički sklop prema gore ili dolje do željenog položaja i učvrstite vijkom s kapicom. Po potrebi ponovite postupak na preostalim svjetlima.

OUO6075,0001053-A5-27FEB12

Svjetla maske s halogenom žaruljom (ako su u opremi stroja) – zamjena



H98976—UN—02NOV10

A—Priključak
B—Sklop žarulje

POZOR: Spustite kućište utovara do kraja prije zamjene ili podešavanja svjetala.

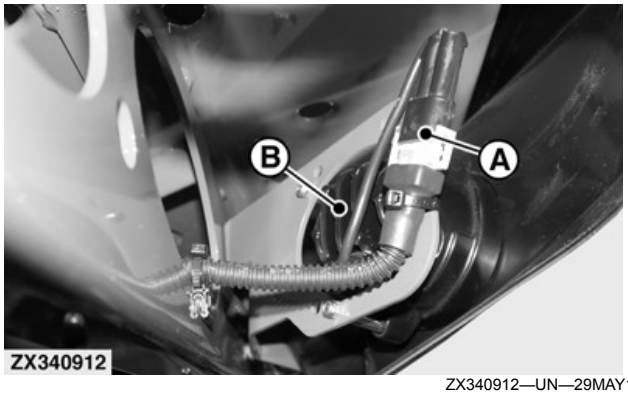
1. Odspojite utikač ožičenja (A) od sklopa žarulja (B).
2. Okrenite sklop žarulja u smjeru kazaljke na satu i skinite.

NAPOMENA: Zamjenske žarulje osjetljive su na dodir s kožom. Nosite zaštitne rukavice ili izbjegavajte dodirivanje površine žarulje.

3. Skinite i zamijenite žarulju.
4. Gurnite sklop žarulje i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu kako biste ga postavili u kućište.
5. Priključite priključak kabelskog snopa ožičenja u sklop žarulje.
6. Po potrebi ponovite postupak na preostalim svjetlima.

OUO6075,0004BCC-A5-19JUN19

Svjetla maske s LED diodom (ako su u opremi stroja) – zamjena



ZX340912—UN—29MAY18

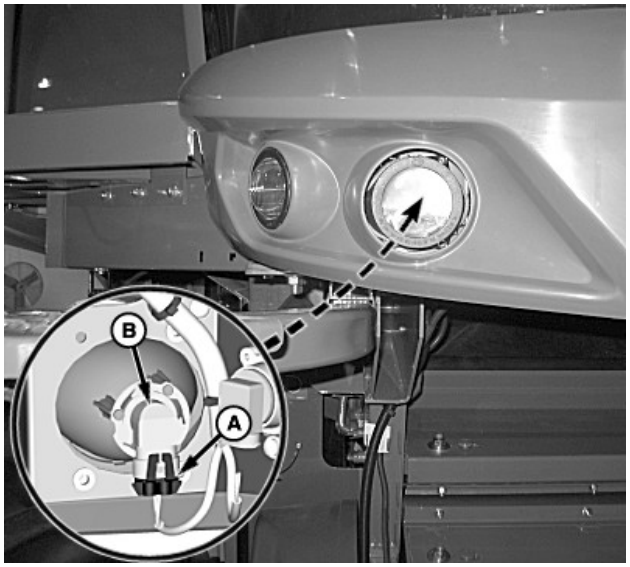
A—Priključak
B—Sklop svjetla

POZOR: Spustite kućište utovara do kraja prije zamjene ili podešavanja svjetala.

1. Odspojite priključak kabelskog snopa ožičenja (A) od sklopa svjetla (B).
2. Skinite i zamijenite sklop svjetla.
3. Priključite priključak kabelskog snopa ožičenja u sklop svjetla.
4. Po potrebi ponovite postupak na preostalim svjetlima.

OUO6075,0004BCD-A5-18JUN19

Žarulja donjeg svjetla za vožnju (ako je stroj opremljen) - Zamjena



H96629—UN—02NOV10

A—Priključak
B—Sklop žarulja

POZOR: Spustite kućište utovara do kraja prije zamjene ili podešavanje prednjih svjetala.

Odspojite utikač ožičenja (A) od sklopa žarulja (B).

Okrenite sklop žarulja u smjeru kazaljke na satu i skinite.

NAPOMENA: Prilikom zamjene žarulja one ne smiju doći u dodir s kožom. Nosite zaštitne rukavice ili izbjegavajte dodirnuti površinu žarulje.

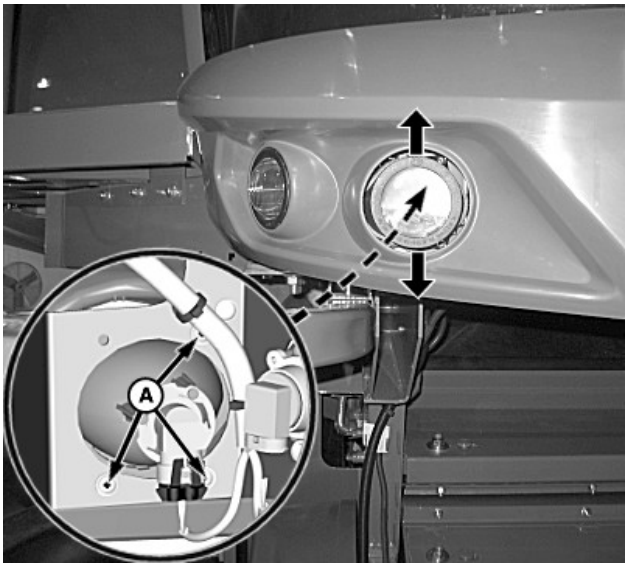
Skinite i zamijenite žarulju.

Gurnite sklop žarulja i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu kako biste ga postavili u kućište i spojite ožičenje.

Po potrebi ponovite postupak na preostalim svjetlima.

OUO6075,0000A70-A5-04NOV10

Žarulja donjeg svjetla za vožnju (ako je stroj opremljen) - Podešavanje



H98977—UN—02NOV10

A—Vijci

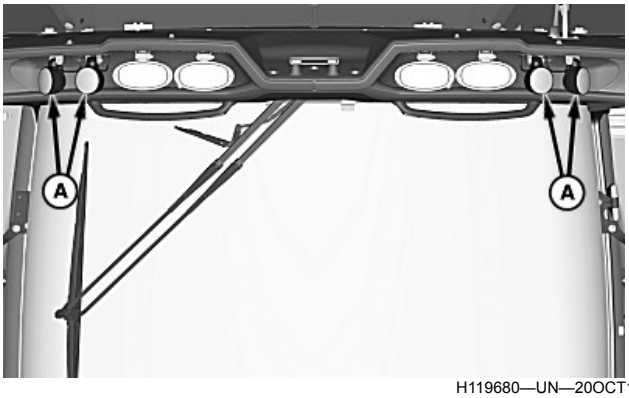
POZOR: Spustite kućište utovara do kraja prije zamjene ili podešavanje svjetala.

NAPOMENA: Optički sklop može se po potrebi podesiti kako bi se postigli ispravni kutovi osvjetljenja.

Podesite vijke (A) kako biste mogli okrenuti sklop svjetla prema gore ili prema dolje u željeni položaj, te stegnite vijke. Po potrebi ponovite postupak na preostalim svjetlima.

OUO6075,0001054-A5-27FEB12

Svjetla sa svjetlosno emitirajućim diodama (LED) (opcijska) – zamjena

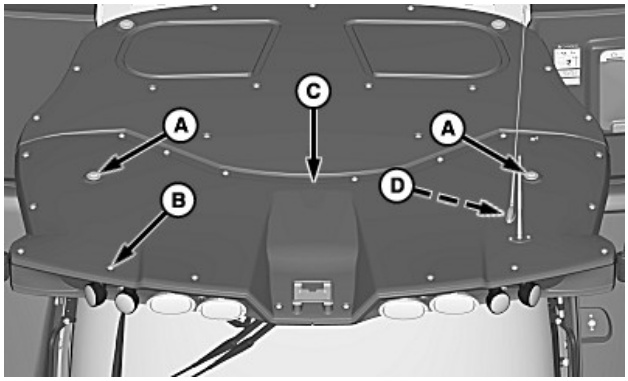


H119680—UN—20OCT16

A—Svjetla sa svjetlosno emitirajućim diodama (LED)

POZOR: Podignite dostavnu komoru i spustite sigurnosni graničnik prije zamjene ili podešavanja prednjih svjetala.

Svjetla sa svjetlosno emitirajućim diodama (LED) (A) nalaze se s obje strane kabine kao što je prikazano.



H119681—UN—20OCT16

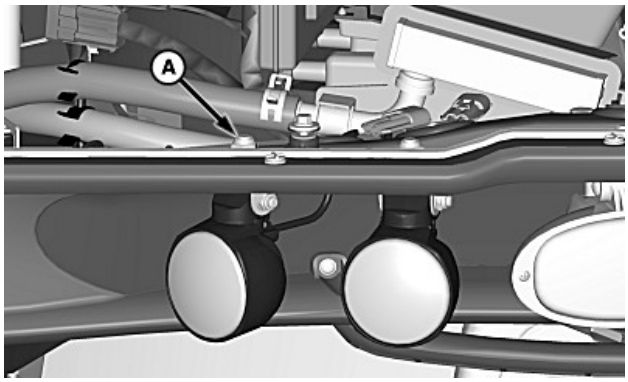
A—Vijak s kapicom i podloška (upotrijebljena su 2)
B—Vijak s kapicom i podloška (upotrijebljeno ih je 19)
C—Krov kabine
D—Antena

NAPOMENA: Skinite prijemnik položaja GreenStar™ ako je stroj opremljen.

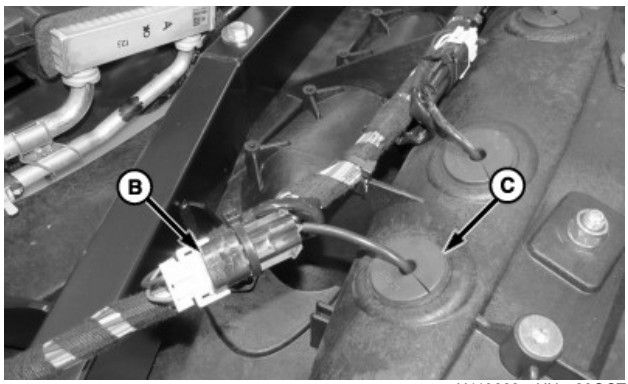
Skinite vijke s kapicom i podloške (A i B).

Podignite prednju lijevu stranu krova kabine (C) i odspojite antenu (D).

Skinite prednji dio krova kabine.



H119701—UN—25OCT16



H119683—UN—20OCT16

A—Vijak s kapicom i matica
B—Priključnica
C—Metalni prsten za provođenje žica

GreenStar zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company

Skinite vijak s kapicom i maticu (A).

Iskopčajte utikač kabelskog snopa (B) i skinite metalni prsten za provođenje žica (C).

Skinite i bacite sklop svjetla.

Postavite sklop svjetla obrnutim redoslijedom.

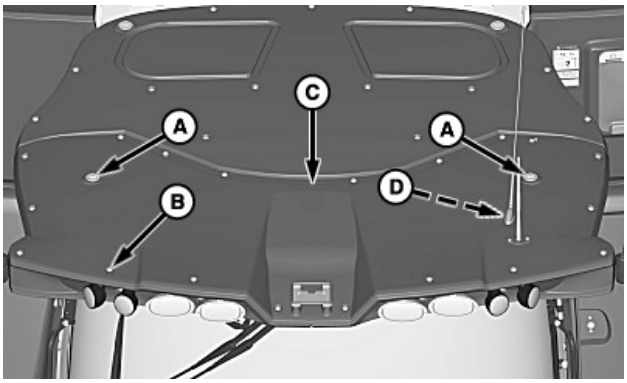
Zategnite vijke s kapicom i maticu na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Matica—Zatezni moment. . . . . 30 N·m (22 lb·ft)

Zakrenite kućište svjetla u prethodni položaj za rad.

Po potrebi ponovite postupak na preostalim svjetlima.



H119681—UN—20OCT16

A—Vijak s kapicom i podloška (upotrijebljena su 2)
B—Vijak s kapicom i podloška (upotrijebljeno ih je 19)
C—Krov kabine
D—Antena

Priključite antenu (D) i postavite krov kabine (C).

Postavite vijke s kapicom (B) i zategnite ih na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Vijci s kapicom—Zatezni moment. . . . . 6 N·m (53 lb-in)

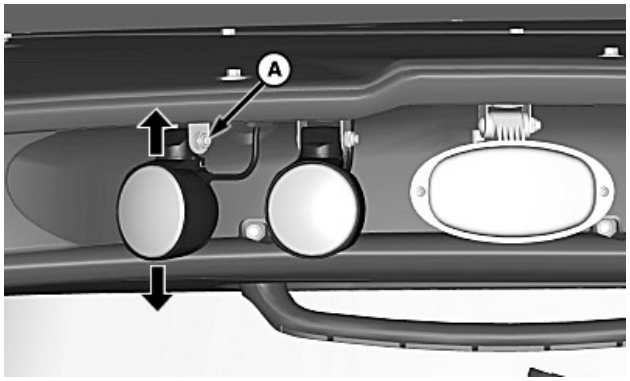
Postavite vijke s kapicom (A) i zategnite ih na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Vijci s kapicom—Zatezni moment. . . . . 10 N·m (89 lb-in)

OUO6075,000435E-A5-30JAN17

Svjetla sa svjetlosno emitirajućim diodama (LED) (opcijska) – prilagođavanje



H119703—UN—26OCT16

A—Vijak s kapicom

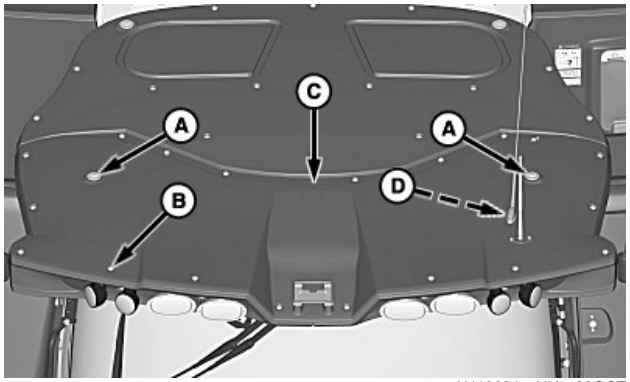
POZOR: Podignite dostavnu komoru i spustite sigurnosni graničnik prije zamjene ili podešavanja farova.

NAPOMENA: Sklop svjetla može se po potrebi podesiti kako bi se postigli ispravni kutovi osvjetljenja.

Okomito namještanje

Popustite vijak s kapicom (A). Okrećite sklop svjetla prema gore ili dolje do željenog položaja i učvrstite vijkom s kapicom. Po potrebi ponovite postupak na preostalim svjetlima.

Vodoravno namještanje



H119681—UN—20OCT16

A—Vijak s kapicom i podloška (upotrijebljena su 2)
B—Vijak s kapicom i podloška (upotrijebljeno ih je 19)
C—Krov kabine
D—Antena

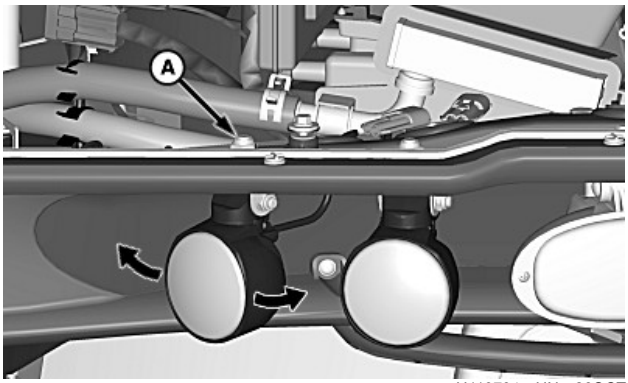
NAPOMENA: Skinite prijemnik položaja GreenStar™ ako je stroj opremljen.

Skinite vijke s kapicom i podloške (A i B).

Podignite prednju lijevu stranu krova kabine (C) i odspojite antenu (D).

Skinite prednji dio krova kabine.

GreenStar zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company



H119704—UN—26OCT16

A—Vijak s kapicom i matica

Otpustite vijak s kapicom i maticu (A).

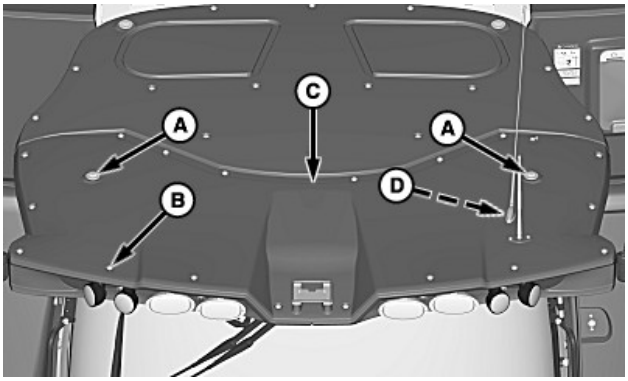
Okrećite sklop svjetla prema gore ili dolje do željenog položaja.

Zategnite vijke s kapicom i maticu na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Matica—Zatezni moment. . . . . 30 N·m (22 lb·ft)

Po potrebi ponovite postupak na preostalim svjetlima.



H119681—UN—20OCT16

A—Vijak s kapicom i podloška (upotrijebljena su 2)
B—Vijak s kapicom i podloška (upotrijebljeno ih je 19)
C—Krov kabine
D—Antena

Priključite antenu (D) i postavite krov kabine (C).

Postavite vijke s kapicom (B) i zategnite ih na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Vijci s kapicom—Zatezni moment. . . . . 6 N·m (53 lb-in)

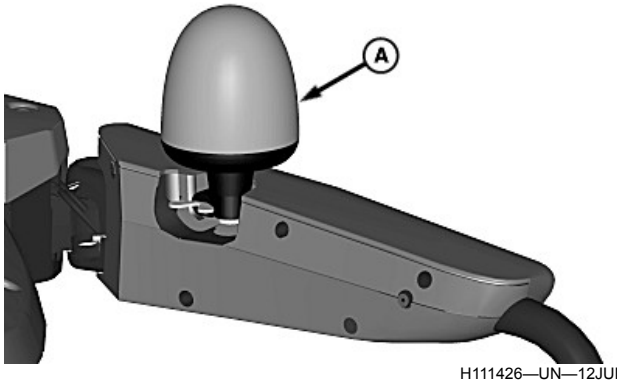
Postavite vijke s kapicom (A) i zategnite ih na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

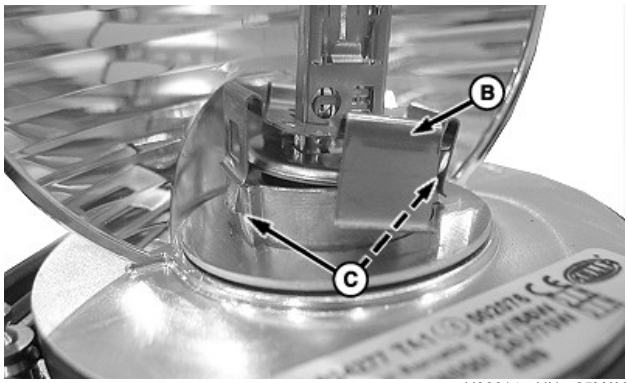
Vijci s kapicom—Zatezni moment. . . . . 10 N·m (89 lb-in)

OUO6075,000435F-A5-30JAN17

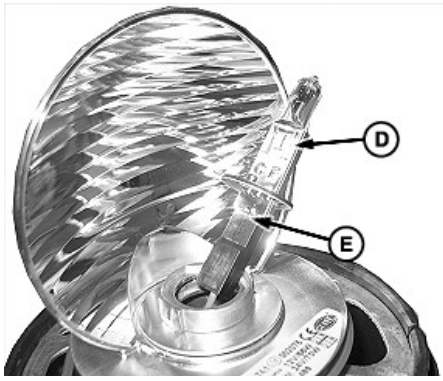
Zamjena rotirajućih svjetala (stil A)



H111426—UN—12JUN14



H96614—UN—25MAY10



H96615—UN—25MAY10

A—Leća
B—Kopča
C—Jezičac za zabravljenje
D—Sklop žarulje
E—Priključnica

⚠ POZOR: Podignite dostavnu komoru i spustite sigurnosni graničnik prije zamjene rotirajućih svjetala.

Za skidanje gurnite leću prema dolje (A) i okrenite suprotno od smjera kazaljke na satu.

Odbravite kopču (B) s jezičca za zabravljenje (C).

Izvadite sklop žarulja (D) s utikača (E).

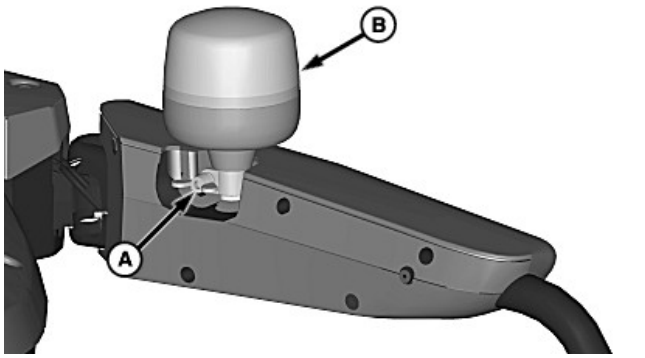
NAPOMENA: Prilikom zamjene žarulja one ne smiju doći u dodir s kožom. Nosite zaštitne rukavice ili izbjegavajte dodirnuti površinu žarulje.

Zamijenite žarulju i postavite obrnutim redoslijedom.

Po potrebi ponovite postupak na preostalim svjetlima.

OUO6075,0004582-A5-18JAN17

Zamjena rotirajućeg svjetla (stil B)



H111428—UN—12JUN14

A—Krilna matica
B—Rotirajuće svjetlo

POZOR: Podignite dostavnu komoru i spustite sigurnosni graničnik prije zamjene rotirajućih svjetala.

NAPOMENA: Svjetlosno emitirajuće diode potrebne su kako bi sve bilo sukladno lokalnim i nadležnim zakonskim propisima za zahtjeve visine pri cestovnom transportu ovisno o određenim dimenzijama guma.

Otpustite krilnu maticu (A) i skinite rotirajuće svjetlo (B) sa strujne utičnice.

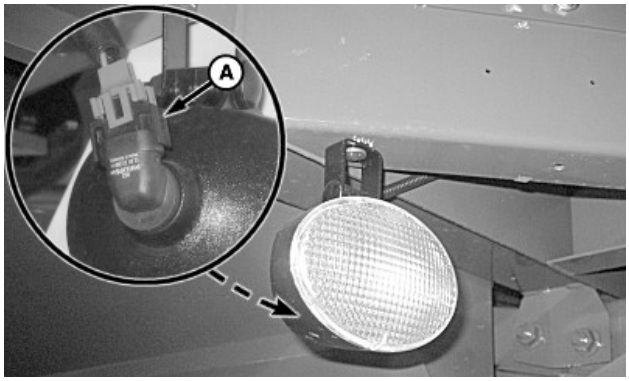
Skinite i zamijenite sklop rotirajućeg svjetla.

Pritisnite sklop rotirajućeg svjetla prema dolje kako biste provjerili je li dobro priključeno sa strujnom utičnicom i zategnite krilnu maticu.

Po potrebi ponovite postupak na preostalim svjetlima.

OUO6075,000478B-A5-28JUN17

Radna svjetla s halogenom žaruljom (ako su u opremi stroja) – zamjena



H96617—UN—25MAY10

Desno svjetlo za polje

A—Priključak

NAPOMENA: Prikazan je postupak za zamjenu svjetla strnjike. Ovaj je postupak sličan za sljedeća svjetla:

- *Svjetla za istovar*
- *Pomoćna svjetla za rad u polju*
- *Radno svjetlo vratašca pristupa*
- *Svjetla strnjike*
- *Svjetlo spremnika za zrno*
- *Svjetlo istovarne pužnice*

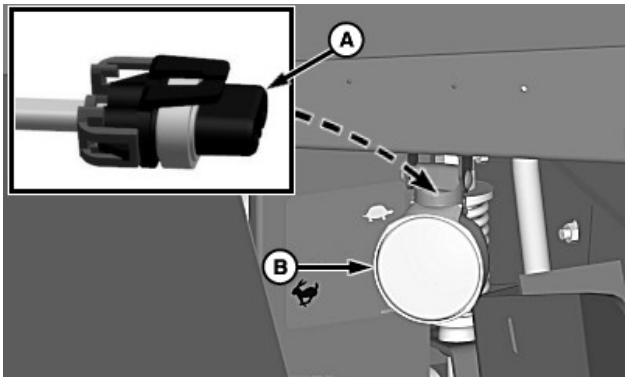
1. Odspojite priključak kabelskog snopa ožičenja (A) od sklopa žarulje (B).
2. Okrenite sklop žarulje u smjeru obrnutom od kazaljke na satu i skinite.

NAPOMENA: Zamjenske žarulje osjetljive su na dodir s kožom. Nosite zaštitne rukavice ili izbjegavajte dodirivanje površine žarulje.

3. Skinite i zamijenite žarulju.
4. Gurnite sklop žarulje i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu kako biste ga postavili u kućište.
5. Priključite priključak kabelskog snopa ožičenja u sklop žarulje.
6. Po potrebi ponovite postupak na preostalim svjetlima.

OUO6075,0004BCA-A5-19JUN19

Radna svjetla s LED diodom (ako su u opremi stroja) – zamjena



H126512—UN—17JUN19

Desno svjetlo za polje

A—Priključak
B—Sklop svjetla

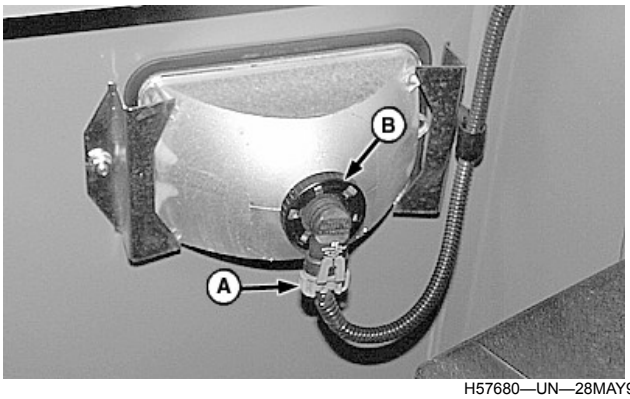
NAPOMENA: Prikazan je postupak za zamjenu svjetla strnjike. Ovaj je postupak sličan za sljedeća svjetla:

- *Svjetla za istovar*
- *Pomoćna svjetla za rad u polju*
- *Radno svjetlo vratašca pristupa*
- *Svjetla strnjike*
- *Svjetlo spremnika za zrno*
- *Svjetlo istovarne pužnice*

1. Odspojite priključak kabelskog snopa ožičenja (A) od sklopa svjetla (B).
2. Skinite i zamijenite sklop svjetla.
3. Priključite priključak kabelskog snopa ožičenja u sklop svjetla.
4. Po potrebi ponovite postupak na preostalim svjetlima.

OUO6075,0004BC8-A5-18JUN19

Bočna svjetla tražila i svjetla rešeta za čišćenje s halogenom žaruljom (ako su u opremi stroja) – zamjena



H57680—UN—28MAY99

A—Priključak
B—Sigurnosni prsten

NAPOMENA: Prikazan je postupak za zamjenu bočnih svjetala tražila. Ovaj je postupak sličan za sljedeće:

- *Svjetla rešeta za čišćenje*

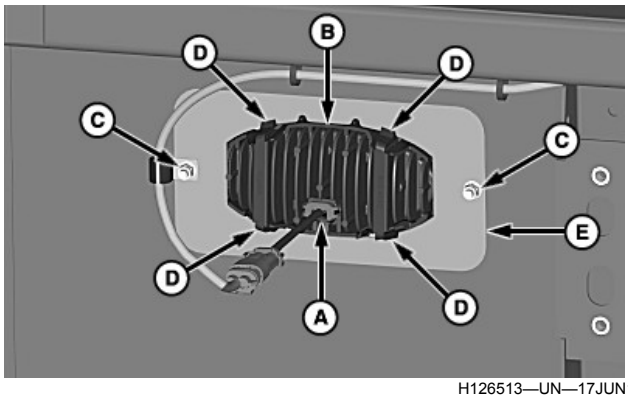
1. Odspojite priključak kabelskog snopa ožičenja (A) od sklopa žarulje (B).
2. Gurnite unutra i zavrnite sigurnosni prsten (B) suprotno od smjera kazaljke na satu i izvadite.

NAPOMENA: Zamjenske žarulje osjetljive su na dodir s kožom. Nosite zaštitne rukavice ili izbjegavajte dodirivanje površine žarulje.

3. Skinite i zamijenite žarulju.
4. Postavite sklop žarulje obrnutim redoslijedom.
5. Priključite priključak kabelskog snopa ožičenja u sklop žarulje.
6. Po potrebi ponovite postupak na preostalim svjetlima.

OUO6075,0004BCB-A5-19JUN19

Bočna svjetla tražila i svjetla rešeta za čišćenje s LED diodom (ako su u opremi stroja) – zamjena



H126513—UN—17JUN19

A—Priključak
B—Sklop svjetla
C—Vijak s kapicom i matica (2 kom.)
D—Jezičac (4 kom.)
E—Ploča

NAPOMENA: Prikazan je postupak za zamjenu bočnih svjetala tražila. Ovaj je postupak sličan za sljedeće:

- *Svjetla rešeta za čišćenje*

1. Odspojite priključak kabelskog snopa ožičenja (A) od sklopa svjetla (B).
2. Uklonite vijke s kapicom i matice (C).
3. Pritisnite jezičce (D) i odvojite sklop svjetla od ploče (E).

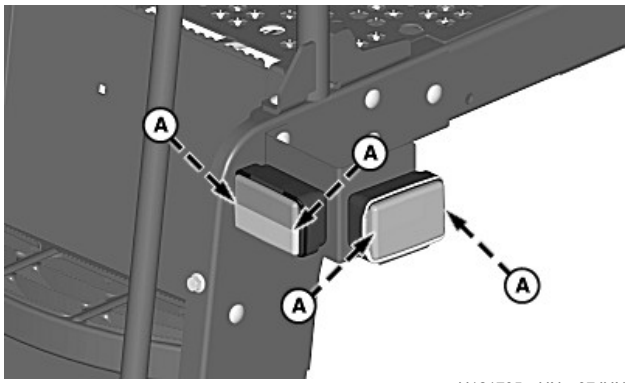
4. Uklonite sklop svjetla s vanjske strane stroja.
5. Ugradite sklop zamjenskog svjetla s vanjske strane stroja.

NAPOMENA: Jezičci na sklopu svjetla blokiraju ploču na mjestu.

6. Pričvrstite sklop svjetla s prethodno uklonjenom pločom.
7. Postavite prethodno uklonjene vijke s kapicom i matice.
8. Priključite priključak kabelskog snopa ožičenja u sklop svjetla.
9. Po potrebi ponovite postupak na preostalim svjetlima.

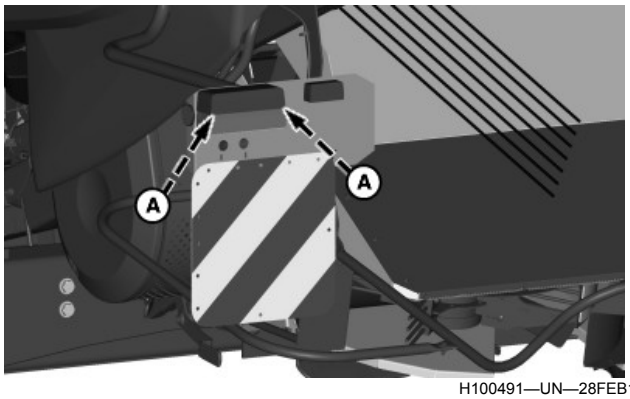
OUO6075,0004BC9-A5-18JUN19

Svjetla upozorenja/pozicijska svjetla, pozicijska/stop svjetla upozorenja i stražnja svjetla upozorenja – zamjena



H121705—UN—07JUN17

Svjetla upozorenja/pozicijska svjetla



H100491—UN—28FEB11

Pozicijska/stop svjetla i stražnja svjetla upozorenja

A—Vijci

Skinite vijke (A) sa željenog poklopca leće.

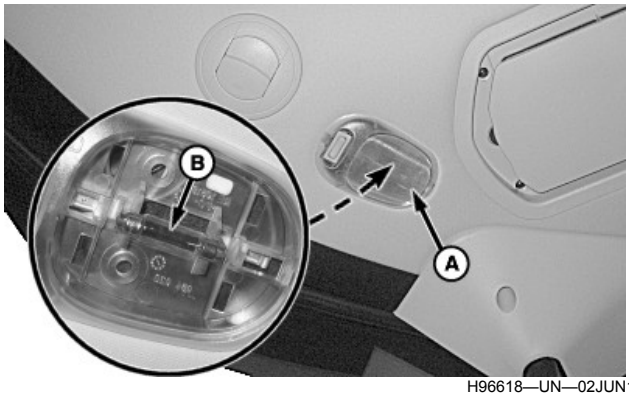
Izvadite žarulju gurajući unutra i okrećući suprotno od smjera kazaljke na satu.

NAPOMENA: Prilikom zamjene žarulja one ne smiju doći u dodir s kožom. Nosite zaštitne rukavice ili izbjegavajte dodirnuti površinu žarulje.

Umetnite žarulji i postavite željeni poklopac leće obrnutim redoslijedom.

OUO6075,0004759-A5-07JUN17

Svjetlo unutrašnjosti kabine - Zamjena



H96618—UN—02JUN10

A—Poklopac leće
B—Žarulja

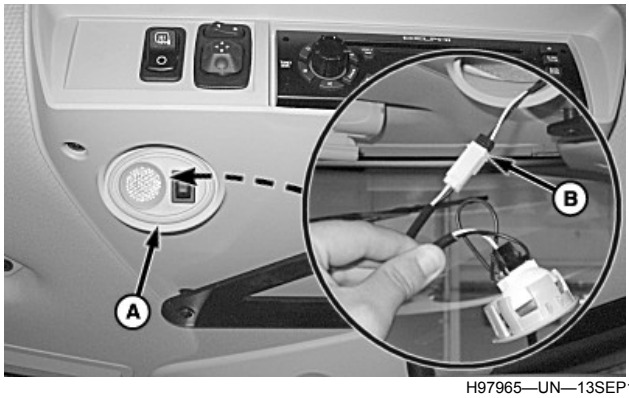
Skinite poklopac leće (A) i zamijenite žarulju (B).

NAPOMENA: Prilikom zamjene žarulja one ne smiju doći u dodir s kožom. Nosite zaštitne rukavice ili izbjegavajte dodirnuti površinu žarulje.

Žarulju i poklopac leće postavite obrnutim redoslijedom.

OUO6075,0000783-A5-04NOV10

Svjetlo za očitavanje karata - Zamjena



H97965—UN—13SEP10

A—Sklop svjetla za očitavanje karata
B—Priključak

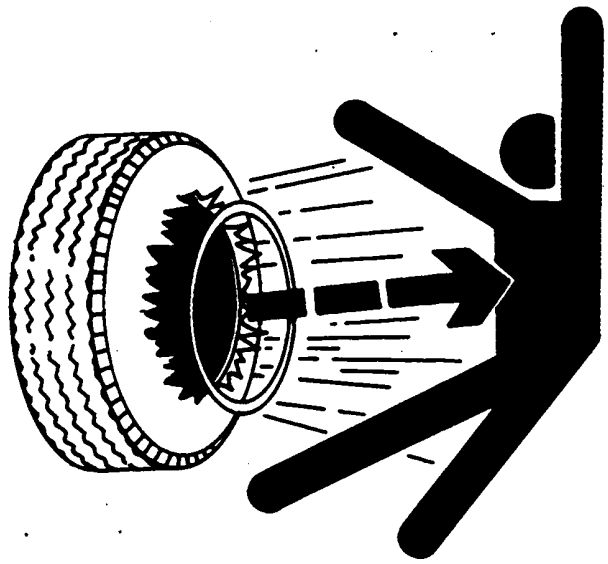
Izvadite sklop svjetla za očitavanje karata (A) i odspojite utikač kabelskog snopa (B).

Izvadite i zamijenite sklop svjetla za očitavanje karata.

Postavite i usmjerite sklop svjetla za očitavanje karata obrnutim redosliijedom kao što je prikazano na slici.

OUO6075,00009AF-A5-13SEP10

Sigurnost pri servisiranju guma



TS211—UN—15APR13

POZOR: Ozbiljne ili smrtonosne ozljede mogu nastati od eksplozivnog odvajanja gume i dijelova naplatka.

Montiranje gume obavljajte samo uz odgovarajuće iskustvo i opremu, kako bi montažu mogli obaviti na siguran način.

Uvijek se pridržavajte propisanog tlaka u gumama. Gume nikada ne pumpati iznad preporučenog tlaka.

Na sklopu kotača nikada nemojte obavljati zavarivačke radove niti ih zagrijavati. Zagrijavanje guma može dovesti do eksplozije, jer pri tome raste tlak u gumama. Zavarivački radovi mogu strukturno oslabiti ili deformirati kotač.

Kada pumpate gume, upotrebljavajte pritegač i produžno crijevo dovoljne duljine koja vam omogućava stajati sa strane, a NE ispred ili iznad sklopa gume. Kada je moguće, upotrijebite sigurnosni kavez.

Provjeravajte kotače na nizak tlak, ureze, ispupčenja, oštećene naplatke, nedostajuće svornjake ili matice.

DX,RIM1-A5-27OCT08

Cestovni transport s priključenim hederom

Pogledajte nacionalne i lokalne zakone koji se odnose na prijevoz kombajna javnim prometnicama.

Cestovni transport u Njemačkoj mora odobriti lokalno tijelo TUEV kako biste dobili dozvolu za vožnju cestom.

Zatražite odobrenje kod distributera ili u tvornici.

OUO6075,0004673-A5-16MAR17

Briga za gume i njihovo servisiranje

VAŽNO: Postavljanje guma koje ne zadovoljavaju specifikacije tvornički postavljenih guma može dovesti do neispravnosti stroja. Upute potražite kod svog distributera ili dobavljača guma.

Upotreba nestandardnih guma ili onih širih od preporučenih poništava jamstvo i može umanjiti stabilnost, utjecati na upravljanje, dovesti do preuranjenog trošenja guma ili prouzročiti druge probleme po pitanju trajnosti ili sigurnosti.

Svakodnevno provjeravajte gume radi oštećenja ili uočljivog niskog tlaka.

Nakon barem 100 sati rada, provjerite tlak guma. Ako gume sadrže tekući balast, upotrebljavajte manometar za zrak i vodu, te mjerite pri dnu struka ventila.

Mali proboj na gumi bez zračnice može se privremeno popraviti bez skidanja gume, izbjegavajući tako zastoje usred radne sezone.

Zaštitite gume od izlaganja sunčevom svjetlu, naftnim derivatima i kemikalijama.

Vozite oprezno. Pokušajte izbjeći kamenje i oštre predmete.

VAŽNO: Trajni popravak treba obaviti što je prije moguće, kako bi se spriječilo daljnje oštećenje gume.

NAPOMENA: Podaci i specifikacije guma temelje se na najnovijim dostupnim informacijama u vrijeme izdavanja. Prava na izmjenu u bilo kojem trenutku bez prethodne obavijesti su pridržana. Dodatne informacije o tablicama tlaka u gumama potražite u mrežnom priručniku za prodaju kombajna ili upitajte svog John Deere distributera.

Vrijednosti tlaka u gumama navedene u tablicama mogu se razlikovati od vrijednosti tlaka u gumama prikazanim na bočnim stijenkama guma.

Kompatibilnost hedera i propisani tlak napuhavanja temelje se na opterećenju prednje osovine u konfiguraciji za žetvu grubog zrna.

Opterećenje varira ovisno o konfiguraciji. To ne mora nužno utjecati na najgori mogući scenarij. Obratite se lokalnom distributeru guma ako niste sigurni.

Nisu sve gume dostupne na svim strojevima ili svim proizvodnim mjestima.

Ugrađeni zračni kompresor (ako je stroj opremljen) – ne preporučuje se napuhavanje guma na stroju ili pokretanje zračnih alata.

OUO6075,0004635-A5-20MAR17

Osnovne informacije o gumama

Dijagonalna guma (Bias)

16.9 - 28 10PR R1
A B C D E

H125004—UN—25SEP18

Dijagonalna guma (bias) utvrđuje se prema konvencionalnoj nomenklaturi.

A—Širina traga gume u inčima.
B—Označava da je guma dijagonalna.
C—Označava promjer naplatka u inčima.
D—Jačina gume, naznačuje čvrstoću karkasa, a ne broj slojeva.
E—Vrsta i veličina gume.

Radijalna guma

16.9 R 28 R1W
A B C D

H125005—UN—25SEP18

Radijalna guma može se utvrditi prema konvencionalnoj nomenklaturi ili međunarodnom sustavu.

Konvencionalna nomenklatura

A—Širina traga gume u inčima.
B—Označava da je guma radijalna.
C—Označava promjer naplatka u inčima.
D—Vrsta i veličina gume.

600 /65 R 28 R1 155 A8
A B C D E F G

H125006—UN—25SEP18

Međunarodni sustav

A—Označava širinu gume u milimetrima.
B—Označava visinu gume (bočno) kao postotak širine.
C—Označava da je guma radijalna.
D—Označava promjer naplatka u inčima.
E—Vrsta i veličina gume.
F—Označava indeks nosivosti guma.
G—Označava maksimalnu brzinu za koju je namijenjena guma.

Guma visoke flotacije

850 /60 - 38 R1
A B C D E

H125007—UN—25SEP18

Gume visoke flotacije utvrđuju se mješovitom nomenklaturom.

A—Označava širinu gume u milimetrima.
B—Označava visinu gume (bočno) kao postotak širine.
C—Označava da je guma dijagonalna.
D—Označava promjer naplatka u inčima.
E—Vrsta i veličina gume.

OUO6075,0004A27-A5-08JAN19

Vrste tragova gume



H125003—UN—24SEP18

NAPOMENA: Oblik traga gume razlikuje se varira ovisno o proizvodnji guma.

Postoje tri vrste traga i oni se najviše upotrebljavaju u poljoprivredi.

A—R1 guma. Najčešći su u poljoprivrednoj primjeni i prikladni su za većinu uvjeta tla.
B—R1W guma. Matice su za 20 % veće od R1 gume, omogućavajući veću izdržljivost kada se upotrebljavaju za kretanje na cestama.
C—R2 guma. Upotrebljava se na blatnjavoj, mokroj i mekoj zemlji. Na primjer, u navodnjenom polju riže.

OUO6075,0004A28-A5-24SEP18

Tlak u prednjim gumama (konfiguracija s jednostrukim kotačima za vožnju po ravnom tlu) (hederi za kukuruz)

VAŽNO: Sav se cestovni transport MORA odvijati pri vrijednostima tlaka prikazanim u stupcu Bez hedera/za transport. Neispravan tlak tijekom transporta može smanjiti stabilnost vozila. Ispravan tlak omogućuje manju potrošnju goriva i dulji vijek trajanja guma.

NAPOMENA: Dodatne informacije potražite u odjeljku Održavanje i servisiranje guma u ovom poglavlju.

Vrijednosti tlaka u gumama i preporučene konfiguracije prikazane za seriju 700C vrijede i za seriju 600C.

Veličina prednje gume (Indeks opterećenja)	Model	Bez hedera/za transport[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Tlak zraka bar (psi)				
680/85R32 AC70G TL (178 A8)	S760	1,45 (21)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR	NR
	S770	1,45 (21)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	NR
	S780 S785 S790	1,45 (21)	2,83 (41)	3,24 (47)	4,00 (58)	4,14 (60)
680/85R32 CHO AC70G TL (178 A8)	S760	1,45 (21)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR	NR
	S770	1,45 (21)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR
	S780 S785 S790	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	4,00 (58)
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179 A8)	S760	1,17 (17)	1,59 (23)	1,93 (28)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,07 (30)	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR	NR
VF710/70R42 CFO HC3000 TL (190B)	S760	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	NR	NR
	S770	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR
	S780 S785 S790	1,60 (23)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,17 (46)
800/65R32 AC70N TL (178 A8)	S760	1,65 (24)	2,83 (41)	2,83 (41)	NR	NR
	S770	1,65 (24)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,24 (47)	NR
IF800/65R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (181 A8)	S760	1,17 (17)	1,59 (22)	1,72 (25)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,59 (22)	1,93 (28)	1,93 (28)	NR
IF800/70R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (185 A8)	S760	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,28[b] (33)[b]
800/70R32 CHO SFT TL (175 A8)	S760	1,24 (18)	1,65 (24)	2,00 (29)	NR	NR
	S770	1,24 (18)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR

Veličina prednje gume (Indeks opterećenja)	Model	Bez hedera/za transport[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Tlak zraka bar (psi)				
	S780 S785 S790	1,45 (21)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR
IF800/70R38 CFO+ TL CEREXBIB2 (187 A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	2,00 (29)
800/70R38 SFT TL (181 A8)	S760	1,24 (18)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR	NR
	S770	1,24 (18)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR
	S780 S785 S790	1,24 (18)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR
LSW800/55R46 R-1W (190D)	S760	1,38 (20)	2,00 (29)	2,21 (32)	2,41 (35)	NR
	S770	1,38 (20)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,41 (35)	2,62 (38)	2,83 (41)	NR
900/60R32 SFT TL (176 A8)	S760	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR	NR
900/60R38 SFT TL (181 A8)	S760	1,03 (15)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR	NR
	S770	1,03 (15)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR
	S780 S785 S790	1,03 (15)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	NR
VF900/60R38 CFO+ TL CEREXBIB2 (193 A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	2,07 (30)
IF1250/50R32 CFO (201B)	S760	103 (15)	103 (15)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	103 (15)	103 (15)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
	S780 S785 S790	103 (15)	103 (15)	1,17 (17)	138 (20)	159 (23)

C = heder za kukuruz
C-SM = heder za kukuruz sa StalkMaster™
FC = preklopni heder za kukuruz

FC-SM = preklopni heder za kukuruz sa sustavom StalkMaster™
NR = označava kombinaciju koja nije preporučljiva.

StalkMaster je trgovački naziv tvrtke Deere & Company
[a] *Označava konfiguraciju za cestovni transport (bez hedera, bez zrna u spremniku).*
[b] *Odnosi se samo na 716C. 716C-SM, 718C i 718C-SM ne preporučuju se u toj konfiguraciji.*

OUO6075,0004B42-A5-11APR19

Tlak u prednjim gumama (konfiguracija s dvostrukim kotačima za vožnju po ravnom) (hederi za kukuruz)

VAŽNO: Sav se cestovni transport MORA odvijati pri vrijednostima tlaka prikazanim u stupcu Bez hedera/za transport. Neispravan tlak tijekom transporta može smanjiti stabilnost vozila. Ispravan tlak omogućuje manju potrošnju goriva i dulji vijek trajanja guma.

NAPOMENA: Dodatne informacije potražite u odjeljku Održavanje i servisiranje guma u ovom poglavlju.

Vrijednosti tlaka u gumama i preporučene konfiguracije prikazane za seriju 700C vrijede i za seriju 600C.

Veličina prednje gume (Indeks opterećenja)	Model	Bez hedera/za transport[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Tlak zraka bar (psi)				
520/85R42 R-2 dvostruki kotači (165 A8)	S760	1,17 (17)	1,79 (26)	2,00 (29)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,79 (26)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,28 (33)	2,48 (36)	2,48 (36)	331 (48)
VF520/85R42 CFO+ TL CEREXBIB2 Duals (177 A8)	S760	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	NR
	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,72 (25)
650/85R38 R-1W Dvostruke gume (173 A8)	S760	1,03 (15)	1,45 (21)	1,45 (21)	NR	NR
	S770	1,03 (15)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	NR
	S780 S785 S790	1,03 (15)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)
C = heder za kukuruz C-SM = heder za kukuruz sa StalkMaster™ FC = preklopni heder za kukuruz			FC-SM = preklopni heder za kukuruz sa sustavom StalkMaster™ NR = označava kombinaciju koja nije preporučljiva.			

StalkMaster je trgovački naziv tvrtke Deere & Company

[a] *Označava konfiguraciju za cestovni transport (bez hedera, bez zrna u spremniku).*

OUO6075,0004B43-A5-11APR19

Tlak u prednjim gumama (konfiguracija s jednostrukim kotačima Tire HillMaster™) (hederi za kukuruz)

VAŽNO: Sav se cestovni transport MORA odvijati pri vrijednostima tlaka prikazanim u stupcu Bez hedera/za transport. Neispravan tlak tijekom transporta može smanjiti stabilnost vozila. Ispravan tlak omogućuje manju potrošnju goriva i dulji vijek trajanja guma.

NAPOMENA: Dodatne informacije potražite u odjeljku Održavanje i servisiranje guma u ovom poglavlju.

Vrijednosti tlaka u gumama i preporučene konfiguracije prikazane za seriju 700C vrijede i za seriju 600C.

Veličina prednje gume (Indeks opterećenja)	Model	Bez hedera/za transport[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C 712C-SM 716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Tlak zraka bar (psi)		
680/85R32 AC70G TL (178 A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,41 (35)	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,83 (41)	NR
680/85R32 CHO AC70G TL (178 A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,41 (35)	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,41 (35)	NR
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179 A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,59 (23)	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,72 (25)	NR
IF800/70R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (185 A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,52 (22)	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,59 (23)	NR
800/70R32 CHO SFT TL (175 A8)	S770 HM	1,24 (18)	1,65 (24)	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,45 (21)	1,65 (24)	NR
C = heder za kukuruz C-SM = heder za kukuruz sa StalkMaster™ FC = preklopni heder za kukuruz		FC-SM = preklopni heder za kukuruz sa sustavom StalkMaster™ HM = HillMaster™ NR = označava kombinaciju koja nije preporučljiva.		

StalkMaster je trgovački naziv tvrtke Deere & Company
HillMaster je zaštitni znak tvrtke Deere & Company
[a]*Označava konfiguraciju za cestovni transport (bez hedera, bez zrna u spremniku).*

OUO6075,0004B44-A5-11APR19

Tlak u prednjim gumama (konfiguracija s jednostrukim kotačima za vožnju po ravnom) (Belt Pickup / platforme / rezni mehanizmi)

VAŽNO: Sav se cestovni transport MORA odvijati pri vrijednostima tlaka prikazanim u stupcu Bez hedera/za transport. Neispravan tlak tijekom transporta može smanjiti stabilnost vozila. Ispravan tlak omogućuje manju potrošnju goriva i dulji vijek trajanja guma.

NAPOMENA: Dodatne informacije potražite u odjeljku Održavanje i servisiranje guma u ovom poglavlju.

Vrijednosti tlaka u gumama i preporučene konfiguracije prikazane za serije 700D, 700FD, 700X i 700PF vrijede i za serije 600D, 600FD, 600X i 600PF.

Veličina prednje gume (Indeks opterećenja)	Model	Bez hedera / za transport[a]	615P	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 722X[b]	722PF 725PF 630R/F 725D 725X[b]	730D 730FD 730X	635R/F	735D 735FD 730PF 735X[c]	740D 740FD 735PF 740X[d]	745FD 740PF
		Tlak zraka bar (psi)									
680/85R32 AC70G TL (178 A8)	S760 S770	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	2,83 (41)	3,24 (47)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,45 (21)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	4,00 (58)	4,00 (58)	4,00 (58)	4,00 (58)	4,00 (58)
680/85R32 CHO AC70G TL (178 A8)	S760 S770	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	3,24 (47)	NR	NR
	S780 S785 S790	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	2,83 (41)	3,24 (47)	3,24 (47)	3,24 (47)
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179 A8)	S760	1,17 (17)	1,38 (20)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,21 (32)	2,00 (29)	2,28 (33)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,38 (20)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,21 (32)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,07 (30)	2,41 (35)	2,41[e] (35)[e]	NR	NR	NR	NR
VF710/70R42 CFO HC3000 TL (190B)	S760 S770	1,60 (23)	1,60 (23)	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,17 (46)	3,17 (46)
800/65R32 AC70N TL (178 A8)	S760 S770	1,65 (24)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,24 (47)	3,24 (47)	3,24 (47)	NR	NR
IF800/65R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (181 A8)	S760	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,93 (28)	1,93 (28)	NR	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,72 (25)	1,72 (25)	1,93 (28)	1,93 (28)	NR	NR	NR
IF800/70R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (185 A8)	S760 S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,72 (25)	1,93 (28)	2,00 (29)	2,07 (30)
800/70R32 CHO SFT TL (175 A8)	S760 S770	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,45 (21)	1,65 (24)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR	NR	NR
IF800/70R38 CFO+ TL CEREXBIB2 (187 A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)

Veličina prednje gume (Indeks opterećenja)	Model	Bez hedera / za transport[a]	615P	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 722X[b]	722PF 725PF 630R/F 725D 725X[b]	730D 730FD 730X	635R/F	735D 735FD 730PF 735X[c]	740D 740FD 735PF 740X[d]	745FD 740PF
		Tlak zraka bar (psi)									
800/70R38 SFT TL (181 A8)	S760	1,24 (18)	1,65 (24)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR	NR
	S770	1,24 (18)	1,65 (24)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,24 (18)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	NR	NR	NR
LSW800/55R46 R-1W (190D)	S760 S770	1,38 (20)	1,59 (23)	1,79 (26)	1,79 (26)	2,21 (32)	2,21 (32)	2,21 (32)	2,41 (35)	2,62 (38)	2,83 (41)
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,83 (41)	2,62 (38)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,03 (44)	3,17 (46)
900/60R32 SFT TL (176 A8)	S760 S770	1,17 (17)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83[e] (41)[e]	NR	NR	NR	NR
900/60R38 SFT TL (181 A8)	S760	1,03 (15)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR	NR
	S770	1,03 (15)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,03 (15)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	NR	NR	NR
VF900/60R38 CFO+ TL CEREXBIB2 (193 A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	159 (23)	159 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)	1,93 (28)
IF1250/50R32 CFO (201B)	S760 S770	1,03 (15)	1,03 (15)	1,03 (15)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,03 (15)	1,03 (15)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)

P = platforma s trakastim sakupljačem
R = kruta platforma
F = elastična platforma
D = platforma sa rezačem

FD = elastična platforma s rezačem
X = izvlačiva platforma
PF = PremiumFlow platforma
NR = označava kombinaciju koja nije preporučljiva.

[a]Označava konfiguraciju za cestovni transport (bez hedera, bez zrna u spremniku).
[b]Ne preporučuje se sa strojevima S785 ili S790.
[c]Ne preporučuje se sa strojevima S760.
[d]Ne preporučuje se sa strojevima S785.
[e]Odnosi se samo na 730X. 730D ne preporučuje se u toj konfiguraciji.

OUO6075,0004B45-A5-11APR19

Tlak u prednjim gumama (konfiguracija s dvostrukim kotačima za vožnju po ravnom) (Belt Pickup / platforme / rezni mehanizmi)

VAŽNO: Sav se cestovni transport MORA odvijati pri vrijednostima tlaka prikazanim u stupcu Bez hedera/za transport. Neispravan tlak tijekom transporta može smanjiti stabilnost vozila. Ispravan tlak omogućuje manju potrošnju goriva i dulji vijek trajanja guma.

NAPOMENA: Dodatne informacije potražite u odjeljku Održavanje i servisiranje guma u ovom poglavlju.

Vrijednosti tlaka u gumama i preporučene konfiguracije prikazane za serije 700D, 700FD, 700X i 700PF vrijede i za serije 600D, 600FD, 600X i 600PF.

Veličina prednje gume (Indeks opterećenja)	Model	Bez hedera / za transport[a]	615P	618R/F 620R/F	620R/F 622R/F 625R/F 722X[b]	722PF 725PF 630R/F 725D 725X[b]	730D 730FD 730X	635R/F	735D 735FD 730PF 735X[c]	740D 740FD 735PF 740X[d]	745FD
		Tlak zraka bar (psi)									
520/85R42 R-2 dvostruki kotači (165 A8)	S760 S770	1,17 (17)	1,79 (26)	1,79 (26)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,28 (33)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,28 (33)	2,48 (36)	2,48 (36)	2,48 (36)	2,76 (40)	2,76 (40)	2,76 (40)
VF520/85R42 CFO+ TL CEREXBIB2 Duals (177 A8)	S760 S770	1,52 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)
650/85R38 R-1W Dvostruke gume (173 A8)	S760	1,03 (15)	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	NR	NR
	S770	1,03 (15)	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,03 (15)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)
P = platforma s trakastim sakupljačem R = kruta platforma F = elastična platforma D = platforma sa rezačem					FD = elastična platforma s rezačem X = izvlačiva platforma PF = PremiumFlow platforma NR = označava kombinaciju koja nije preporučljiva.						

[a] *Označava konfiguraciju za cestovni transport (bez hedera, bez zrna u spremniku).*
[b] *Ne preporučuje se sa strojevima S785 ili S790.*
[c] *Ne preporučuje se sa strojevima S760.*
[d] *Ne preporučuje se sa strojevima S785.*

OUO6075,0004B46-A5-11APR19

Tlak u prednjim gumama (konfiguracija s jednostrukim kotačima HillMaster™) (Belt Pickup / platforme / rezni mehanizmi)

VAŽNO: Sav se cestovni transport MORA odvijati pri vrijednostima tlaka prikazanim u stupcu Bez hedera/za transport. Neispravan tlak tijekom transporta može smanjiti stabilnost vozila. Ispravan tlak omogućuje manju potrošnju goriva i dulji vijek trajanja guma.

NAPOMENA: Dodatne informacije potražite u odjeljku Održavanje i servisiranje guma u ovom poglavlju.

Vrijednosti tlaka u gumama i preporučene konfiguracije prikazane za serije 700D, 700FD, 700X i 700PF vrijede i za serije 600D, 600FD, 600X i 600PF.

Veličina prednje gume (Indeks opterećenja)	Model	Bez hedera / za transport[a]	615P	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 722X[b]	722PF 725PF 630R/F 725D 725X[b]	730D 730FD 730X	635F 735D 730PF 735X	740D 745FD 735PF 740PF 740X
		Tlak zraka bar (psi)							
680/85R32 AC70G TL (178 A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	NR	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,24 (47)	NR	NR
680/85R32 CHO AC70G TL (178 A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	NR	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	NR	NR
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179 A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,21 (32)	NR	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,72 (25)	2,00 (29)	2,28 (33)	NR	NR
IF800/70R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (185 A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,79 (26)	NR	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)	NR	NR
800/70R32 CHO SFT TL (175 A8)	S770 HM	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,45 (21)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR	NR

P = platforma s trakastim sakupljačem
R = kruta platforma
F = elastična platforma
D = platforma sa rezačem
FD = elastična platforma s rezačem

X = izvlačiva platforma
PF = PremiumFlow platforma
HM = HillMaster™
NR = označava kombinaciju koja nije preporučljiva.

HillMaster je zaštitni znak tvrtke Deere & Company
[a]Označava konfiguraciju za cestovni transport (bez hedera, bez zrna u spremniku).
[b]Ne preporučuje se sa strojevima S785 ili S790.

OUO6075,0004B47-A5-11APR19

Tlak u stražnjim gumama (konfiguracija osovine s pogonom na dva kotača za vožnju po ravnom) (hederi za kukuruz)

VAŽNO: Sav se cestovni transport MORA odvijati pri vrijednostima tlaka prikazanim u stupcu Bez hedera/za transport. Neispravan tlak tijekom transporta može smanjiti stabilnost vozila. Ispravan tlak omogućuje manju potrošnju goriva i dulji vijek trajanja guma.

NAPOMENA: Dodatne informacije potražite u odjeljku Održavanje i servisiranje guma u ovom poglavlju.

Vrijednosti tlaka u gumama i preporučene konfiguracije prikazane za seriju 700C vrijede i za seriju 600C.

Stražnja osovina za otežane uvjete rada

Veličina stražnjih guma (Indeks opterećenja)	Model	Bez hedera/za transport[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Tlak zraka bar (psi)				
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	NR	NR
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,59 (23)	NR
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S760	2,83 (41)	2,00 (29)	1,65 (24)	NR	NR
	S770	2,83 (41)	2,00 (29)	1,65 (24)	1,65 (24)	NR
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168 A8)	S760	2,48 (36)	1,38 (20)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	2,48 (36)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
620/75R26 TL MEGAXBIB (166 A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,17 (17)	1,03 (15)	NR
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173 A8)	S760	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173 A8)	S760	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
VF620/75R26 CFO (172 A8)	S760	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180 A8)	S760	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR

C = heder za kukuruz
C-SM = heder za kukuruz sa StalkMaster™
FC = preklopni heder za kukuruz

FC-SM = preklopni heder za kukuruz sa sustavom StalkMaster™
NR = označava kombinaciju koja nije preporučljiva.

StalkMaster je trgovački naziv tvrtke Deere & Company
[a]*Označava konfiguraciju za cestovni transport (bez hedera, bez zrna u spremniku).*

Stražnja osovina za iznimno otežane uvjete rada

Veličina stražnjih guma (Indeks opterećenja)	Model	Bez hedera/za transport[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Tlak zraka bar (psi)				
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173 A8)	S780 S785 S790	2,48 (36)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173 A8)	S780 S785 S790	2,55 (37)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)
VF620/75R26 CFO (172 A8)	S780 S785 S790	2,21 (32)	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180 A8)	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
C = heder za kukuruz C-SM = heder za kukuruz sa StalkMaster™ FC = preklopni heder za kukuruz			FC-SM = preklopni heder za kukuruz sa sustavom StalkMaster™ NR = označava kombinaciju koja nije preporučljiva.			

StalkMaster je trgovački naziv tvrtke Deere & Company
[a]Označava konfiguraciju za cestovni transport (bez hedera, bez zrna u spremniku).

OUO6075,0004B48-A5-30MAY19

Tlak u stražnjim gumama (konfiguracija osovine s pogonom na sva četiri kotača za vožnju po ravnom (hederi za kukuruz)

VAŽNO: Sav se cestovni transport MORA odvijati pri vrijednostima tlaka prikazanim u stupcu Bez hedera/za transport. Neispravan tlak tijekom transporta može smanjiti stabilnost vozila. Ispravan tlak omogućuje manju potrošnju goriva i dulji vijek trajanja guma.

NAPOMENA: Dodatne informacije potražite u odjeljku Održavanje i servisiranje guma u ovom poglavlju.

Vrijednosti tlaka u gumama i preporučene konfiguracije prikazane za seriju 700C vrijede i za seriju 600C.

Veličina stražnjih guma (Indeks opterećenja)	Model	Bez hedera/za transport[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Tlak zraka bar (psi)				
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S760	3,17 (46)	2,41 (35)	2,00 (29)	NR	NR
	S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,00 (29)	1,59 (23)	NR
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,65 (24)	NR	NR
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,65 (24)	1,65 (24)	NR
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168 A8)	S760	2,69 (39)	1,38 (20)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	2,69 (39)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
620/75R26 TL MEGAXBIB (166 A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	NR	NR
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,17 (17)	NR
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173 A8)	S760	2,07 (30)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	2,07 (30)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
	S780 S785 S790	2,62 (38)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173 A8)	S760	2,00 (29)	1,38 (20)	1,17 1,17	NR	NR
	S770	2,00 (29)	1,38 (20)	(17) (17)	1,17 (17)	NR
	S780 S785 S790	2,55 (37)	1,79 (26)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)
VF620/75R26 CFO (172 A8)	S760	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
	S780 S785 S790	2,41 (35)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180 A8)	S760	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR

Veličina stražnjih guma (Indeks opterećenja)	Model	Bez hedera/za transport[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Tlak zraka bar (psi)				
	S780 S785 S790	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
C = heder za kukuruz C-SM = heder za kukuruz sa StalkMaster™ FC = preklopni heder za kukuruz			FC-SM = preklopni heder za kukuruz sa sustavom StalkMaster™ NR = označava kombinaciju koja nije preporučljiva.			

StalkMaster je trgovački naziv tvrtke Deere & Company
[a]Označava konfiguraciju za cestovni transport (bez hedera, bez zrna u spremniku).

OUO6075,0004B49-A5-30MAY19

Tlak u stražnjim gumama (konfiguracija osovine s pogonom na dva kotača HillMaster™) (hederi za kukuruz)

VAŽNO: Sav se cestovni transport MORA odvijati pri vrijednostima tlaka prikazanim u stupcu Bez hedera/za transport. Neispravan tlak tijekom transporta može smanjiti stabilnost vozila. Ispravan tlak omogućuje manju potrošnju goriva i dulji vijek trajanja guma.

NAPOMENA: Dodatne informacije potražite u odjeljku Održavanje i servisiranje guma u ovom poglavlju.

Vrijednosti tlaka u gumama i preporučene konfiguracije prikazane za seriju 700C vrijede i za seriju 600C.

Veličina stražnjih guma (Indeks opterećenja)	Model	Bez hedera/za transport[a]	706C 706C-SM	708C 708C-SM	712C 712C-SM 716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Tlak zraka bar (psi)			
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168 A8)	S770 HM	2,41 (35)	1,38 (20)	1,38 (20)	NR
C = heder za kukuruz C-SM = heder za kukuruz sa StalkMaster™ FC = preklopni heder za kukuruz			FC-SM = preklopni heder za kukuruz sa sustavom StalkMaster™ HM = HillMaster™ NR = označava kombinaciju koja nije preporučljiva.		

StalkMaster je trgovački naziv tvrtke Deere & Company
HillMaster je zaštitni znak tvrtke Deere & Company
[a]Označava konfiguraciju za cestovni transport (bez hedera, bez zrna u spremniku).

OUO6075,0004B4A-A5-30MAY19

Tlak u stražnjim gumama (konfiguracija osovine s pogonom na sva četiri kotača HillMaster™) (hederi za kukuruz)

VAŽNO: Sav se cestovni transport MORA odvijati pri vrijednostima tlaka prikazanim u stupcu Bez hedera/za transport. Neispravan tlak tijekom transporta može smanjiti stabilnost vozila. Ispravan tlak omogućuje manju potrošnju goriva i dulji vijek trajanja guma.

NAPOMENA: Dodatne informacije potražite u odjeljku Održavanje i servisiranje guma u ovom poglavlju.

Vrijednosti tlaka u gumama i preporučene konfiguracije prikazane za seriju 700C vrijede i za seriju 600C.

Veličina stražnjih guma (Indeks opterećenja)	Model	Bez hedera/za transport[a]	706C 706C-SM	708C 708C-SM	712C 712C-SM 716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Tlak zraka bar (psi)			
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,41 (35)	2,00 (29)	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	NR
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168 A8)	S770 HM	2,48 (36)	1,52 (22)	1,38 (20)	NR
C = heder za kukuruz C-SM = heder za kukuruz sa StalkMaster™ FC = preklopni heder za kukuruz			FC-SM = preklopni heder za kukuruz sa sustavom StalkMaster™ HM = HillMaster™ NR = označava kombinaciju koja nije preporučljiva.		

StalkMaster je trgovački naziv tvrtke Deere & Company
HillMaster je zaštitni znak tvrtke Deere & Company
[a]Označava konfiguraciju za cestovni transport (bez hedera, bez zrna u spremniku).

OUO6075,0004B4B-A5-30MAY19

Tlak stražnjih guma (konfiguracija osovine s pogonom na dva kotača za vožnju po ravnom tlu) (Belt Pickup / platforme / rezni mehanizmi)

VAŽNO: Sav se cestovni transport MORA odvijati pri vrijednostima tlaka prikazanim u stupcu Bez hedera/za transport. Neispravan tlak tijekom transporta može smanjiti stabilnost vozila. Ispravan tlak omogućuje manju potrošnju goriva i dulji vijek trajanja guma.

NAPOMENA: Dodatne informacije potražite u odjeljku Održavanje i servisiranje guma u ovom poglavlju.

Vrijednosti tlaka u gumama i preporučene konfiguracije prikazane za serije 700D, 700FD, 700X i 700PF vrijede i za serije 600D, 600FD, 600X i 600PF.

Stražnja osovina za otežane uvjete rada

Veličina stražnjih guma (Indeks opterećenja)	Model	Bez hedera / za transport[a]	615P	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 722X[b]	722PF 725PF 630R/F	635F	725D 725X[b]	730D 730FD 730X	735D 735FD 730PF 735X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 740X
		Tlak zraka bar (psi)									
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	NR
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S760 S770	2,83 (41)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,65 (24)	1,65 (24)	1,65 (24)	1,65 (24)	NR
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168 A8)	S760 S770	2,48 (36)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
620/75R26 TL MEGAXBIB (166 A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,17 (17)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,03 (15)	NR
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173 A8)	S760 S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173 A8)	S760 S770	1,79 (26)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
VF620/75R26 CFO (172 A8)	S760 S770	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180 A8)	S760 S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
P = platforma s trakastim sakupljačem R = kruta platforma F = elastična platforma D = platforma sa rezačem						FD = elastična platforma s rezačem X = izvlačiva platforma PF = PremiumFlow platforma NR = označava kombinaciju koja nije preporučljiva.					

[a] *Označava konfiguraciju za cestovni transport (bez hedera, bez zrna u spremniku).*
[b] *Ne preporučuje se sa strojevima S785 ili S790.*
[c] *Ne preporučuje se sa strojevima S760.*

Stražnja osovina za iznimno otežane uvjete rada

Veličina stražnjih guma (Indeks opterećenja)	Model	Bez hedera / za transport[a]	615P	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 722X[b]	722PF 725PF 630R/F	635F	725D 725X[b]	730D 730FD 730X	735D 735FD 730PF 735X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 740X
		Tlak zraka bar (psi)									
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173 A8)	S780 S785 S790	2,48 (36)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173 A8)	S780 S785 S790	2,55 (37)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,38 (20)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)
VF620/75R26 CFO (172 A8)	S780 S785 S790	2,21 (32)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180 A8)	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
P = platforma s trakastim sakupljačem R = kruta platforma F = elastična platforma D = platforma sa rezačem						FD = elastična platforma s rezačem X = izvlačiva platforma PF = PremiumFlow platforma NR = označava kombinaciju koja nije preporučljiva.					

[a]Označava konfiguraciju za cestovni transport (bez hedera, bez zrna u spremniku).
[b]Ne preporučuje se sa strojevima S785 ili S790.
[c]Ne preporučuje se sa strojevima S760.

OUO6075,0004B4C-A5-30MAY19

Tlak stražnjih guma (konfiguracija osovine s pogonom na četiri kotača za vožnju po ravnom tlu) (Belt Pickup / platforme / rezni mehanizmi)

VAŽNO: Sav se cestovni transport MORA odvijati pri vrijednostima tlaka prikazanim u stupcu Bez hedera/za transport. Neispravan tlak tijekom transporta može smanjiti stabilnost vozila. Ispravan tlak omogućuje manju potrošnju goriva i dulji vijek trajanja guma.

NAPOMENA: Dodatne informacije potražite u odjeljku Održavanje i servisiranje guma u ovom poglavlju.

Vrijednosti tlaka u gumama i preporučene konfiguracije prikazane za serije 700D, 700FD, 700X i 700PF vrijede i za serije 600D, 600FD, 600X i 600PF.

Veličina stražnjih guma (Indeks opterećenja)	Model	Bez hedera / za transport[a]	615P	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 722X[b]	722PF 725PF 630R/F	635F	725D 725X[b]	730D 730FD 730X	735D 735FD 730PF 735X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 740X
		Tlak zraka bar (psi)									
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	NR
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,65 (24)	NR
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168 A8)	S760 S770	2,69 (39)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
620/75R26 TL MEGAXBIB (166 A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,17 (17)	NR
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173 A8)	S760 S770	2,07 (30)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
	S780 S785 S790	2,62 (38)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173 A8)	S760 S770	2,00 (29)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
	S780 S785 S790	2,55 (37)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)
VF620/75R26 CFO (172 A8)	S760 S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
	S780 S785 S790	2,41 (35)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180 A8)	S760 S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
	S780 S785 S790	1,79 (26)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)

P = platforma s trakastim sakupljačem
R = kruta platforma
F = elastična platforma
D = platforma sa rezačem

FD = elastična platforma s rezačem
X = izvlačiva platforma
PF = PremiumFlow platforma
NR = označava kombinaciju koja nije preporučljiva.

[a] *Označava konfiguraciju za cestovni transport (bez hedera, bez zrna u spremniku).*
[b] *Ne preporučuje se sa strojevima S785 ili S790.*
[c] *Ne preporučuje se sa strojevima S760.*

OUO6075,0004B4D-A5-30MAY19

Tlak stražnjih guma (konfiguracija osovine s pogonom na dva kotača HillMaster™) (Belt Pickup / platforme / rezni mehanizmi)

VAŽNO: Sav se cestovni transport MORA odvijati pri vrijednostima tlaka prikazanim u stupcu Bez hedera/za transport. Neispravan tlak tijekom transporta može smanjiti stabilnost vozila. Ispravan tlak omogućuje manju potrošnju goriva i dulji vijek trajanja guma.

NAPOMENA: Dodatne informacije potražite u odjeljku Održavanje i servisiranje guma u ovom poglavlju.

Vrijednosti tlaka u gumama i preporučene konfiguracije prikazane za serije 700D, 700FD, 700X i 700PF vrijede i za serije 600D, 600FD, 600X i 600PF.

Veličina stražnjih guma (Indeks opterećenja)	Model	Bez hedera / za transport[a]	615P	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 630R/F 722X[b]	635F	722PF 725PF 725D 725X[b]	730D 730FD 730X	735D 735X 740D 740X 745FD 730PF 735PF 740PF
		Tlak zraka bar (psi)							
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	NR	2,00 (29)	1,59 (23)	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	NR	2,41 (35)	2,00 (29)	NR
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168 A8)	S770 HM	2,41 (35)	1,59 (23)	1,52 (22)	1,38 (20)	NR	1,38 (20)	1,17 (17)	NR
P = platforma s trakastim sakupljačem R = kruta platforma F = elastična platforma D = platforma sa rezačem FD = elastična platforma s rezačem					X = izvlačiva platforma PF = PremiumFlow platforma HM = HillMaster™ NR = označava kombinaciju koja nije preporučljiva.				

HillMaster je zaštitni znak tvrtke Deere & Company
[a]*Označava konfiguraciju za cestovni transport (bez hedera, bez zrna u spremniku).*
[b]*Ne preporučuje se sa strojevima S785 ili S790.*

OUO6075,0004B4E-A5-30MAY19

Tlak stražnjih guma (konfiguracija osovine s pogonom na četiri kotača HillMaster™) (Belt Pickup / platforme / rezni mehanizmi)

VAŽNO: Sav se cestovni transport MORA odvijati pri vrijednostima tlaka prikazanim u stupcu Bez hedera/za transport. Neispravan tlak tijekom transporta može smanjiti stabilnost vozila. Ispravan tlak omogućuje manju potrošnju goriva i dulji vijek trajanja guma.

NAPOMENA: Dodatne informacije potražite u odjeljku Održavanje i servisiranje guma u ovom poglavlju.

Vrijednosti tlaka u gumama i preporučene konfiguracije prikazane za serije 700D, 700FD, 700X i 700PF vrijede i za serije 600D, 600FD, 600X i 600PF.

Veličina stražnjih guma (Indeks opterećenja)	Model	Bez hedera / za transport[a]	615P	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 630R/F 722X[b]	635F	722PF 725PF 725D 725X[b]	730D 730FD 730X	735D 735X 740D 740X 745FD 730PF 735PF 740PF
		Tlak zraka bar (psi)							
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	NR	2,00 (29)	1,59 (23)	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	NR	2,41 (35)	2,00 (29)	NR
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168 A8)	S770 HM	2,48 (36)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	NR	1,38 (20)	1,17 (17)	NR
P = platforma s trakastim sakupljačem R = kruta platforma F = elastična platforma D = platforma sa rezačem FD = elastična platforma s rezačem					X = izvlačiva platforma PF = PremiumFlow platforma HM = HillMaster™ NR = označava kombinaciju koja nije preporučljiva.				

HillMaster je zaštitni znak tvrtke Deere & Company
[a]Označava konfiguraciju za cestovni transport (bez hedera, bez zrna u spremniku).
[b]Ne preporučuje se sa strojevima S785 ili S790.

OUO6075,0004B4F-A5-30MAY19

Informacije o prednjim i stražnjim gumama

Ako se gume ili stražnji diferencijali promijene u odnosu na tvorničke postavke, možda će trebati ponovno obaviti baždarenje sustava. Provjerite je li ispravan kod gume unesen u memoriju.

VAŽNO: Kod promjene pogonskih kotača polumjer guma se može promijeniti. Novi promjer guma MORA se postaviti u upravljačku jedinicu kabine CAB. Za dodatne informacije posjetite zastupnika John Deere proizvoda.

Neobavljanje baždarenja sustava može dovesti do neispravnih prinosa na zaslonu žetve.

Dodatne informacije o prednjim i stražnjim gumama prikazane su u nastavku, a ako želite saznati više obratite se svom John Deere zastupniku.

Prednje gume:

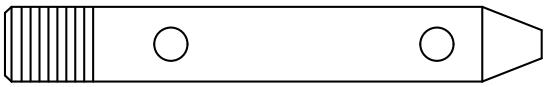
- Veličine guma
- Kompatibilnost hedera
- Razmaci redova
- Razmak kotača
- Razmačnici osovinas
- Rasporedi kotača

Stražnje gume:

- Veličine guma
- Vrste osovine
- Vrste osovine
- Položaji osovine
- Različite visine prednjih i stražnjih guma

OUO6075,0001113-A5-11APR12

Pokretački zatik pogonskog kotača

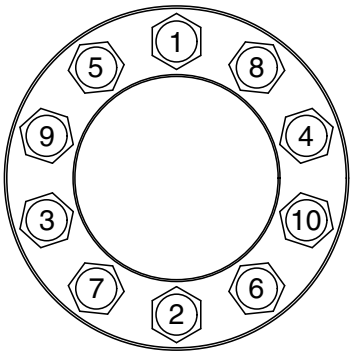


H97547—UN—06AUG10

Kada je kotač skinut, uvucite pokretački usadni vijak kotača (HXE16110) u osovinu i montirajte kotač. Ovaj zatik se može koristiti i za duple kotače.

OUO6075,00007CC-A5-06AUG10

Zatezni moment vijka pogonskog kotača



H96863—UN—10JUN10

Redoslijed zatezanja (konfiguracija s jednostrukim kotačima)



H124190—UN—15MAY18

Redoslijed zatezanja (konfiguracija s dvostrukim kotačima)

Svaki put kada se promijeni položaj pogonskih kotača ili nakon njihove zamjene, zategnite vijke kotača na zadani zatezni moment i križnim redoslijedom.

Tehnički podaci

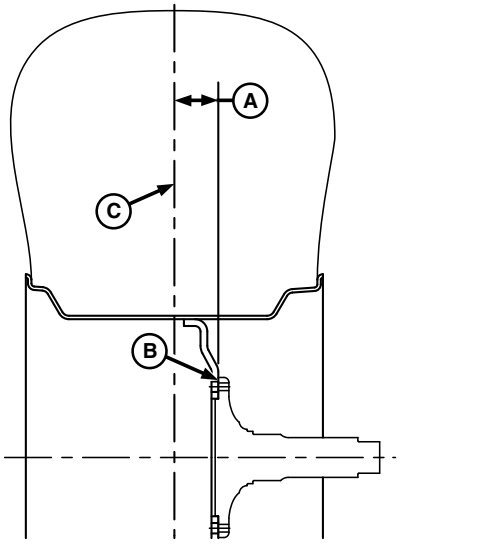
Vijci kotača—Zatezni moment
(na suho). . . . . 710 Nm
(524 lb·ft)

Nakon prvog sata rada i ponovno nakon svakih 10 sati rada zategnite vijke kotača na zadani zatezni moment sve dok stroj u radu ne provede 50 sati. Nakon toga vijke kotača zatežite svakih 100 radnih sati.

VAŽNO: Za strojeve HillMaster™ provjerite zazor kotača i guma u odnosu na karoseriju stroja. To učinite dok su cilindri za podizanje HillMaster™ do kraja izvučeni u lijevu ili desnu stranu. Provjerite visinu u krajnjem položaju.

OUO6075,0004995-A5-29MAY18

Odstupanje prednjeg pogonskog kotača



H65047—UN—30OCT00

Jednostruki kotači

A—Dimenzija
B—Površina šipke
C—Središnja linija gume

POZOR: Izbjegnite ozbiljne ozljede ili smrt zbog ispadanja stražnjeg diferencijala i pogonskog kotača tijekom transporta ili prilikom rada u polju. Nemojte prelaziti maksimalno odstupanje kotača.

VAŽNO: Upotrebljavajte isključivo kotače, gume i razmačnike marke John Deere. Nemojte upotrebljavati sastavne dijelove koji nisu marke John Deere ili koji ne udovoljavaju specifikacijama jer ćete tako izgubiti pravo na jamstvo.

Ne upotrebljavajte dvostruke kotače s obujmicama. Oni ne udovoljavaju John Deere specifikacijama.

HillMaster je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Vrijednost odstupanja kotača uvelike utječe na vijek trajanja sastavnih dijelova stražnjeg diferencijala. Prilikom postavljanja pogonskih kotača, provjerite je li odstupanje dimenzije (A) od površine šipke (B) do središnje linije (C) u okviru propisanih vrijednosti.

Maksimalno odstupanje kotača — Tehnički podaci

Pojedinačni kotač—Razmak. . . . . 114,3 mm (4-1/2 in.)

OUO6075,0004919-A5-07MAR18

Pripremanje dvostrukih kotača za prijevoz ili servis

POZOR: Ne pokušavajte raditi na polju kada su vanjski dvostruki kotači skinuti. Može doći do oštećenja stroja.

Ako su vanjski dvostruki kotači skinuti, stroj pomičite samo na male udaljenosti. Prije pomicanja stroja smanjite težinu stroja uklanjanjem hedera i pražnjenjem spremnika zrna.

VAŽNO: Ako se stroj mora prevoziti bez namještenih vanjskih kotača, MORATE postaviti i zategnuti 5 zavrtanja s utičnom glavom i 15 vijaka kotača kako je navedeno prije spuštanja prednje osovine na tlo. Segmentirani razmačnici izostavljaju se za cestovni prijevoz, utovar i istovar.

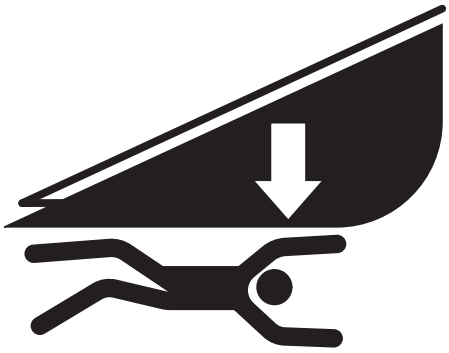
Prilikom pripreme dvostrukih kotača za prijevoz, vanjski kotači mogu se skinuti kako bi se smanjila širina za prijevoz.

Pogledajte sljedeće upute svaki put kad je potrebno ukloniti prednje kotače (vanjske i unutarnje) ili postaviti stroj s dvostrukim kotačima. Unutarnji kotač ne može se skinuti ako najprije ne skinete vanjski kotač.

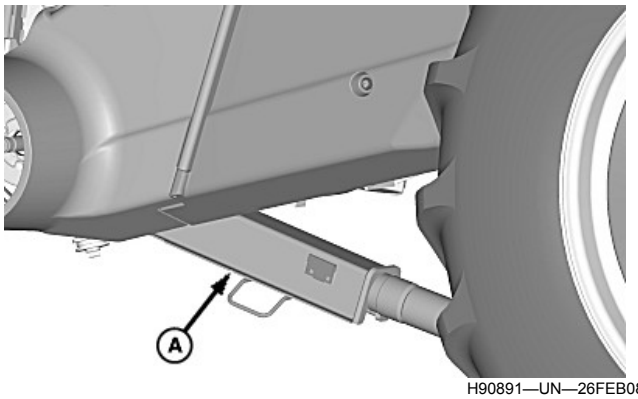
Obratite pozornost na oznake “POZOR” jer se one odnose na vašu sigurnost, sigurnost drugih i siguran rad stroja.

OUO6075,000491A-A5-23MAY18

Uklanjanje prednjih kotača



H121063—UN—14MAR17



H90891—UN—26FEB08

A—Sigurnosni graničnik

POZOR: Spremnik zrna MORA biti prazan i priključak hedera skinut.

1. Parkirajte stroj na ravnu i čvrstu površinu.

POZOR: Kako biste izbjegli ozljede ili smrt, podignite dostavnu komoru i spustite zaštitni graničnik. Kod određenih sklopova morate stajati ispod dostavne komore.

Ako nije aktiviran zaštitni graničnik, dostavna komora može se naglo spustiti i tako uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.

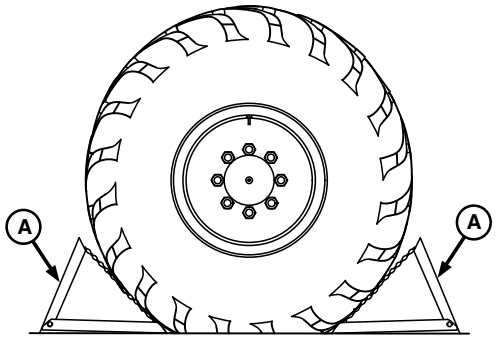
2. **Ručno naginjanje dostavne komore naprijed/nazad**

   Do kraja podignite dostavnu komoru i spustite sigurnosni graničnik (A) na šipku hidrauličkog cilindra.

   Naginjanje hidrauličke dostavne komore naprijed/nazad

   Do kraja podignite dostavnu komoru i nagnite okvir za naginjanje hidrauličke dostavne komore naprijed/nazad do kraja prema naprijed pa spustite sigurnosni graničnik (A) na šipku hidrauličkog cilindra.

3. Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

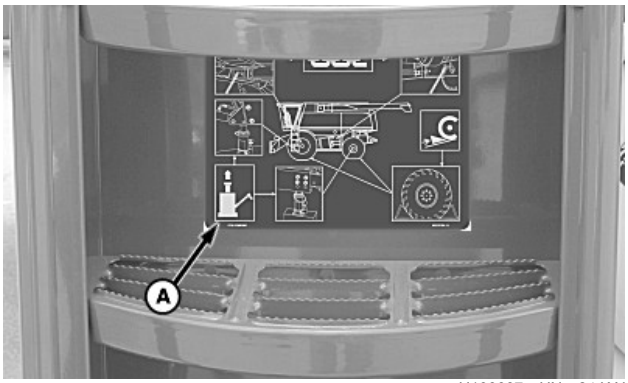


H118221—UN—18APR16

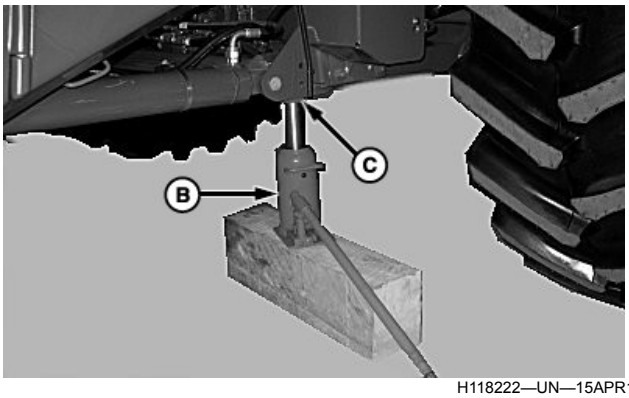
A—Blokovi

POZOR: Blokirajte obje strane guma kako biste spriječili pomicanje prilikom podizanja stroja.

4. Blokirajte prednje i stražnje gume na prikazani način pomoću blokova (A).
5. Dok su prednje gume na tlu, otpustite vijke kotača za jedan okretaj ali ih nemojte skinuti.



H106687—UN—24JAN13



H118222—UN—15APR16

A—Naljepnica
B—Dizalica
C—Utor dizalice

POZOR: Minimalni kapacitet podizanja dizalice MORA iznositi 10 886 kg (24 000 lb).

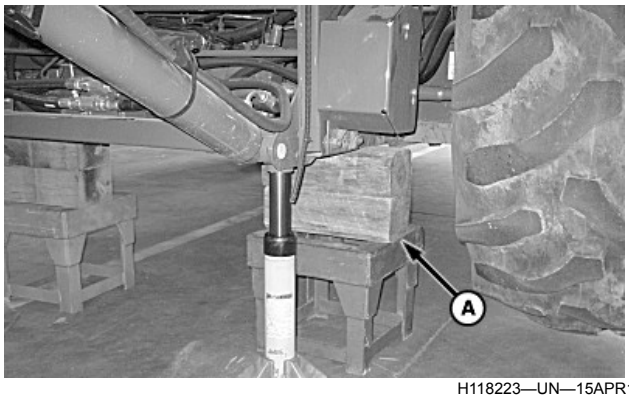
Ne podižite stroj na bilo kojem drugom mjestu, osim onog s utorom za dizalicu.

Ne postavljajte ništa između dizalice i utora dizalice. To može prouzročiti nestabilnost stroja. Ako dizalica nema dovoljno prostora za čitavu duljinu hoda, stavite blok na tlo.

Drveni blokovi moraju biti u dobrom stanju kako bi mogli podnijeti težinu stroja.

NAPOMENA: Odobrene lokacije za utore dizalice nalaze se na naljepnici (A) na ljestvama kabine.

6. Poravnajte dizalicu (B) s utorom dizalice (C) na prednjoj osovini i podignite stroj.



H118223—UN—15APR16

A—Blokovi

POZOR: Kako biste spriječili osobne ozljede uslijed neočekivanog pomicanja stroja, provjerite je li stroj stabilan nakon blokiranja.

Ne podupirite stroj ugljenim blokovima, šupljim opekama ili potpornjima koji se mogu raspasti pod stalnim opterećenjem. Nemojte obavljati zahvate ispod stroja koji je podložen samo dizalicom.

Drveni blokovi moraju biti u dobrom stanju kako bi mogli podnijeti težinu stroja.

Provjerite jesu li prednje osovine dobro osigurane podloškama prije pokušaja pomicanja kotača.

7. Postavite tvrde podloške (A) ispod prednje osovine. Spustite stroj na podloške i vodite računa da ne dolazi do premještaja opterećenja.



H124389—UN—29MAY18

A—Vijak kotača (10 se upotrebljava)
B—Razmačnik (10 kom.)
C—Kotač
D—Razmačnik kotača (ako je potrebno)

8. **Konfiguracija s jednostrukim kotačem:**

POZOR: Kotači su teški i komplicirani za rukovanje. Radi izbjegavanja osobnih ozljeda, potrebne su dvije osobe za uklanjanje kotača.

a. Uklonite vijke kotača (A) i razmačnike (B).

b. Ponovite korake prema potrebi za preostale razmačnike i vijke kotača.

c. Uklonite kotač (C) podalje od stroja.

d. Uklonite razmačnik kotača (D) (ako je potrebno) s pogonske glavčine.

e. Ponovite korake po potrebi na suprotnoj strani stroja.



H124224—UN—14MAY18

A—Vijak kotača (20 se upotrebljava)
B—Segmentirani razmačnik (5 se upotrebljava)
C—Zavrtanj s utičnom glavom (5 se upotrebljava)
D—Predimenzionirani otvor (5 se upotrebljava)
E—Sklop vanjskog kotača

9. **Konfiguracija s dvostrukim kotačima (vanjski kotač):**

POZOR: Kotači su teški i komplicirani za rukovanje. Prilikom rukovanja kotačima, težina izvan centra može se naglo pomaknuti, što rukovanje kotačem čini opasnim, a kontrolu kotača vrlo teškom. Radi izbjegavanja osobnih ozljeda, potrebne su dvije osobe za uklanjanje kotača.

a. Uklonite **četiri** vijka kotača (A) i segmentirani razmačnik (B).

b. Ugradite **jedan** vijak s utičnom glavom (C) kroz veliki otvor (D) da biste zadržali unutarnji kotač na mjestu.

POZOR: Da biste izbjegli ozljede, vijci s utičnom glavom moraju biti ugrađeni kako biste spriječili da se unutarnji kotač otpusti prilikom uklanjanja vanjskog kotača.

c. Ponovite korake prema potrebi za preostale segmentirane razmačnike i vijke kotača.

d. Uklonite sklop vanjskog kotača (E) podalje od stroja.

e. Ponovite korake po potrebi na suprotnoj strani stroja.

VAŽNO: Ako se stroj mora prevoziti bez namještenih vanjskih kotača, MORATE postaviti i zategnuti 5 zavrtanja s utičnom glavom i 15 vijaka kotača kako je navedeno prije spuštanja prednje osovine na tlo. Segmentirani razmačnici izostavljaju se za cestovni prijevoz, utovar i istovar.



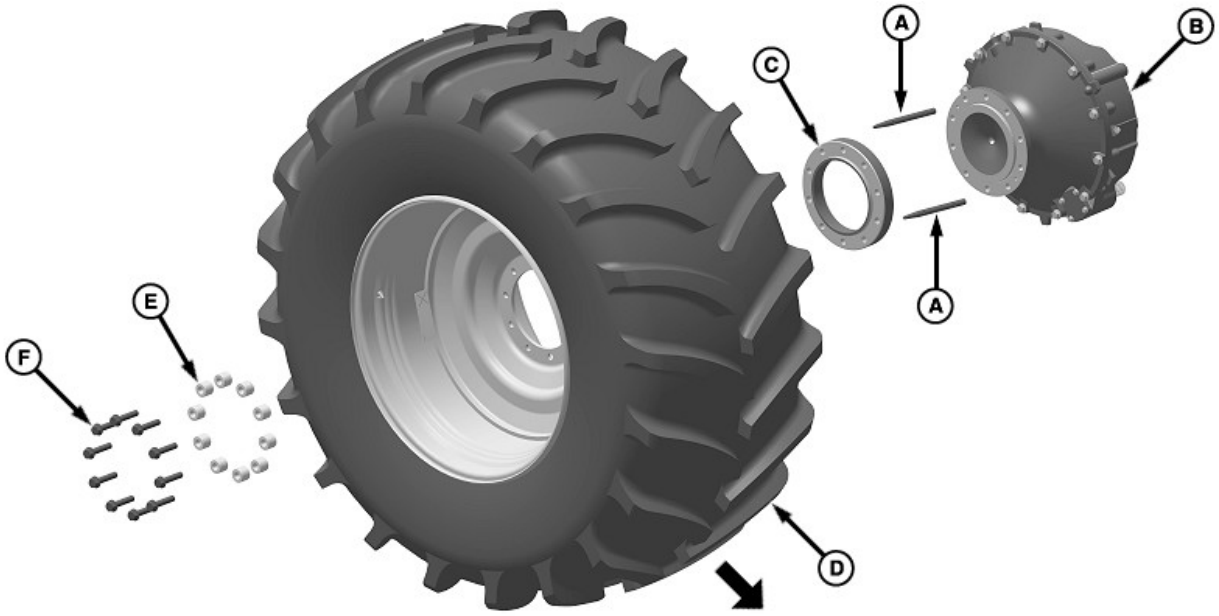
H124225—UN—14MAY18

A—Zavrtanj s utičnom glavom (5 se upotrebljava)
B—Sklop unutarnjeg kotača

10. **Konfiguracija s dvostrukim kotačima (unutarnji kotač):**
    a. Uklonite vijke s utičnom glavom (A).
    b. Uklonite sklop unutarnjeg kotača (B) podalje od stroja.
    c. Ponovite korake po potrebi na suprotnoj strani stroja.

OUO6075,0004997-A5-29MAY18

Ugrađivanje prednjih kotača



H124390—UN—29MAY18

A—Usadni vijak (2 se upotrebljavaju)
B—Pogonska glavčina
C—Razmačnik kotača (ako je potrebno)
D—Kotač
E—Odstojnik (10 se koriste)
F—Vijak kotača (10 se upotrebljava)

1. **Konfiguracija s jednostrukim kotačem:**

POZOR: Kotači su teški i komplicirani za rukovanje. Radi izbjegavanja osobnih ozljeda, potrebne su dvije osobe za montiranje kotača.

NAPOMENA: Usadni vijak HXE16110 preporučuje se za pomoć pri navođenju kotača u njihove položaje.

a. Postavite usadne vijke (A) u gornje i donje otvore na pogonskoj glavčini (B). Navoji usadnog vijka moraju proći kroz otvore.

b. Postavite razmačnik kotača (C) (ako je potrebno) na pogonsku glavčinu.

VAŽNO: Ugradite gume kako je opisano ili stroj NEĆE biti voznom stanju.

c. Postavite kotač (D) tako da klinovi gume budu okrenuti prema naprijed i dolje.

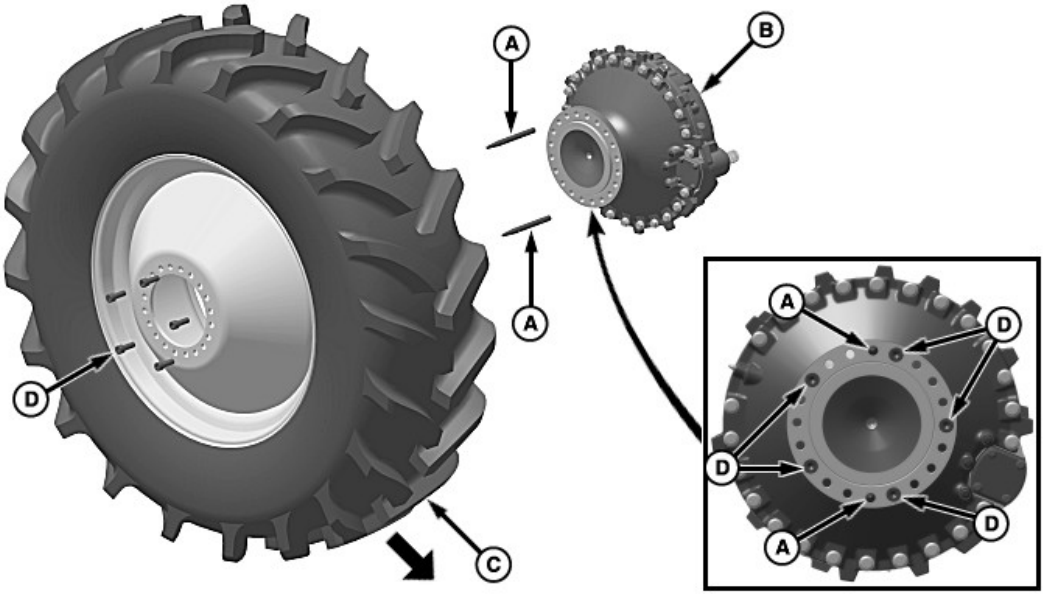
d. Poravnajte otvore u naplatku s usadnim vijcima.

e. Postavite kotač na pogonsku glavčinu.

VAŽNO: Prvo pritegnite vijke kotača rukom kako se ne bi oštetili.

f. Postavite razmačnike (E) i učvrstite vijcima kotača (F).

VAŽNO: Postavite sve vijke kotača i razmačnike PRIJE spuštanja prednje osovine na tlo.



H124461—UN—08JUN18

A—Usadni vijak (2 se upotrebljavaju)
B—Pogonska glavčina
C—Kotač
D—Zavrtanj s utičnom glavom (5 se upotrebljava)

2. **Konfiguracija s dvostrukim kotačima (unutarnji kotač):**

POZOR: Kotači su teški i kompliciran za rukovanje. Prilikom rukovanja kotačima, težina izvan centra može se naglo pomaknuti, što rukovanje kotačem čini opasnim, a kontrolu kotača vrlo teškom. Radi izbjegavanja osobnih ozljeda, potrebne su dvije osobe za montiranje kotača.

NAPOMENA: Usadni vijak HXE16110 preporučuje se za pomoć pri navođenju kotača u njihove položaje.

a. Postavite usadne vijke (A) u gornje i donje otvore na pogonskoj glavčini (B). Navoji usadnog vijka moraju proći kroz otvore.

VAŽNO: Ugradite gume kako je opisano ili stroj NEĆE biti voznom stanju.

b. Postavite kotač (C) tako da klinovi gume budu okrenuti prema naprijed i dolje.

c. Poravnajte otvore u naplatku s usadnim vijcima.

d. Postavite kotač na pogonsku glavčinu.

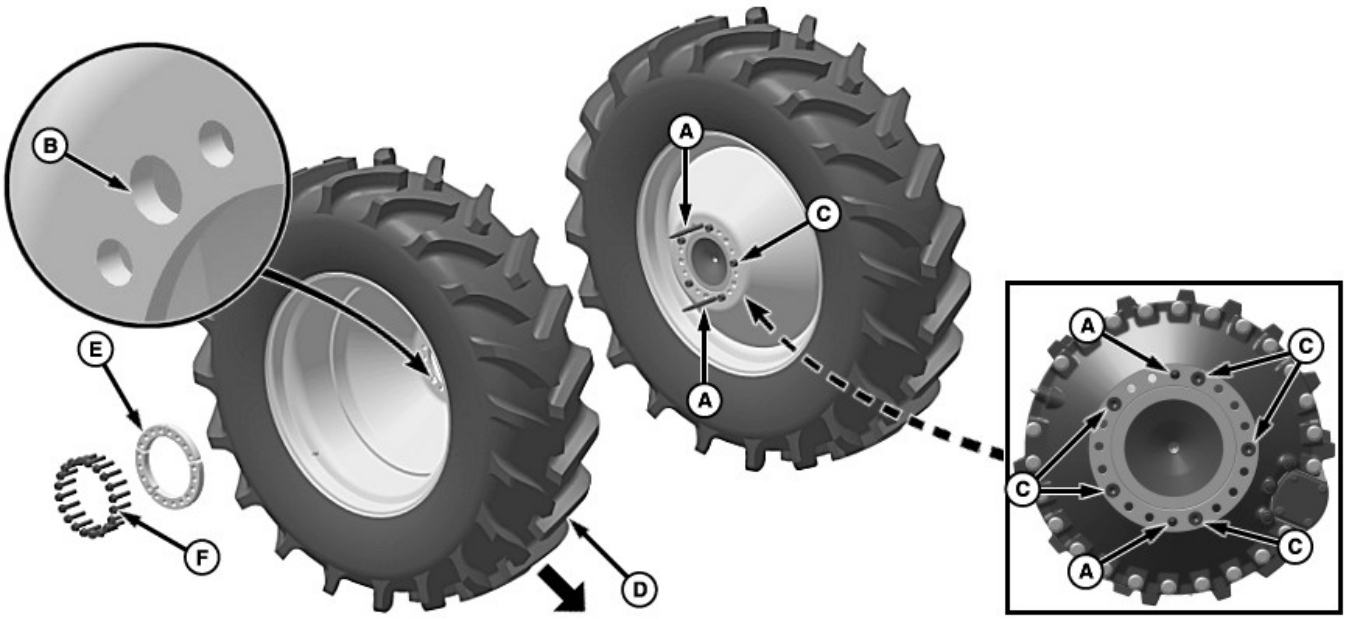
e. Postavite zavrtnje s utičnom glavom (D) tako da budu jednako razmaknuti jedan od drugog.

f. Zategnite zavrtnje s utičnom glavom kako je navedeno s pomoću šesterokutne spojnice sa svrdlom M17.

Tehnički podaci

Vijci s utičnom glavom—Zatezni moment (na suho)	450 Nm (332 lb·ft)

VAŽNO: Ako se stroj mora prevoziti bez namještenih vanjskih kotača, MORATE postaviti i zategnuti 5 zavrtanja s utičnom glavom i 15 vijaka kotača kako je navedeno prije spuštanja prednje osovine na tlo. Segmentirani razmačnici izostavljaju se za cestovni prijevoz, utovar i istovar.



H124201—UN—14MAY18

A—Usadni vijak (2 se upotrebljavaju)
B—Predimenzionirani otvor (5 se upotrebljava)
C—Zavrtanj s utičnom glavom (5 se upotrebljava)
D—Kotač
E—Segmentirani razmačnik (5 se upotrebljava)
F—Vijak kotača (20 se upotrebljava)

3. **Konfiguracija s dvostrukim kotačima (vanjski kotač):**

POZOR: Kotači su teški i komplicirani za rukovanje. Prilikom rukovanja kotačima, težina izvan centra može se naglo pomaknuti, što rukovanje kotačem čini opasnim, a kontrolu kotača vrlo teškom. Radi izbjegavanja osobnih ozljeda, potrebne su dvije osobe za montiranje kotača.

VAŽNO: Ugradite gume kako je opisano ili stroj NEĆE biti voznom stanju.

a. Postavite kotač tako da klinovi gume budu okrenuti prema naprijed i dolje.

b. Poravnajte otvore u naplatku s usadnim vijcima (A).

VAŽNO: Provjerite jesu li predimenzionirani otvori poravnati sa zavrtnjima s utičnom glavom. Unutarnji i vanjski naplatci su poravnati jedni s drugima.

c. Poravnajte predimenzionirane otvore (B) s prethodno postavljenim zavrtnjima s utičnom glavom (C).

d. Postavite kotač (D) na pogonsku glavčinu.

e. Uklonite **jedan** zavrtanj s utičnom glavom kroz predimenzionirani otvor.

f. Poravnajte **jedan** segmentirani razmačnik (E) s **četiri** otvora naplatka.

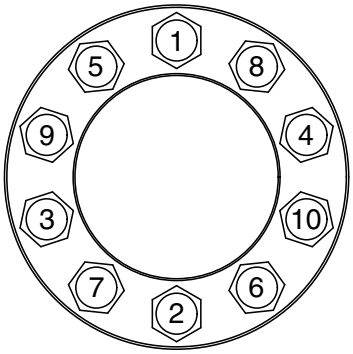
VAŽNO: Prvo pritegnite vijke kotača rukom kako se ne bi oštetili.

g. Ugradite **četiri** vijka kotača (F) kroz segmentirani razmačnik i u otvore naplatka.

h. Ponovite korake prema potrebi za preostale segmentirane razmačnike i vijke kotača.

VAŽNO: Postavite sve vijke kotača i segmentirane razmačnike PRIJE spuštanja prednje osovine na tlo.

NAPOMENA: Sačuvajte zavrtnje s utičnom glavom za buduću upotrebu prilikom uklanjanja i ugradnje kotača. Pohranite zavrtnje s utičnom glavom u kutiju za alat.



H96863—UN—10JUN10

Redoslijed zatezanja (konfiguracija s jednostrukim kotačima)



H124190—UN—15MAY18

Redoslijed zatezanja (konfiguracija s dvostrukim kotačima)

4. Vijke kotača zategnite kako je navedeno i križnim redoslijedom.

Tehnički podaci

Vijci kotača—Zatezni moment (na suho). . . . . 710 Nm (524 lb·ft)

5. Uklonite usadne vijke i zamijenite ih vijcima kotača.
6. Zategnite preostale vijke kotača kako je navedeno.

Tehnički podaci

Vijci kotača—Zatezni moment (na suho). . . . . 710 Nm (524 lb·ft)

7. Ponovite iste korake na suprotnoj strani stroja i spustite stroj na tlo.

   Nakon prvog sata rada i ponovno nakon svakih 10 sati rada zategnite vijke kotača na zadani zatezni moment sve dok stroj u radu ne provede 50 sati. Nakon toga vijke kotača zatežite svakih 100 radnih sati.

8. Provjerite tlak u gumama i po potrebi ih napušite. Pogledajte u članku Briga i održavanje guma u ovom poglavlju vrijednosti napuhavanja guma.

OUO6075,0004998-A5-08JUN18

Zatezni moment vijka stražnjeg kotača



H96809—UN—09JUN10

Svaki put kada skidate stražnji kotač, zategnite vijke kotača na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Vijci kotača M16 (na strojevima za normalne uvjete rada s pogonom na dva kotača)—Zatezni moment. . . . . 315 N·m (230 lb·ft)

Vijci kotača M22 (na strojevima za posebno otežane uvjete rada s pogonom na dva kotača)—Zatezni moment. . . . . 710 N·m (524 lb·ft)

Vijci kotača M22 (za strojeve s pogonom na sva četiri kotača)—Zatezni moment. . . . . 710 N·m (524 lb·ft)

Nakon prvog sata rada i ponovno nakon svakih 10 sati rada, zategnite vijke kotača na zadani zatezni moment sve dok stroj u radu ne provede 50 sati. Nakon toga vijke kotača zatežite svakih 100 radnih sati.

NAPOMENA: Pravilni redoslijed zatezanja provjerite na naljepnici na gumi.

OUO6075,00042E4-A5-02JUN16

Uporaba tekućeg balasta



H96809—UN—09JUN10

POZOR: Ugradnja tekućeg balasta zahtijeva posebnu opremu i obuku.

VAŽNO: Potpuno prekrijte naplatak rastvorom, kako biste izbjegli koroziju, ali NIKADA ne punite bilo koju gumu s više od 90 posto ispunjenosti. Više rastvora bi ostavilo premalo zraka da apsorbira udarce. Može nastati oštećenje guma.

Otopina vode i kalcij klorida pruža siguran i ekonomičan balast. Upotrijebljen ispravno, on neće oštetiti gume, zračnice ili naplatke.

Upotrebljavajte kalcij klorid da biste spriječili smrzavanje vode. Mješavina od 1,6 kg (3-1/2 lb) kalcijevog klorida na 3,8 l (1 galon) neće se zamrznuti na temperaturi do -45 °C (-50 °F).

NAPOMENA: Upotreba alkohola kao tekućeg balasta nije preporučljiva. Rastvor kalcij klorida je teži i ekonomičniji.

Gume bez zračnica napunite barem do razine ventila (minimalno 75%). Manje rastvora će izložiti dijelove naplatka, što može dovesti do hrđanja. Gume sa zračnicom mogu biti napunjene do bilo koje razine ispod 90 posto.

OUO6075,00007D0-A5-10JUN10

Zahtjevi za balast (S760)

NAPOMENA: Zahtjevi za balast prikazani za serije 700C, 700D, 700FD, 700X i 700PF vrijede i za serije 600C, 600D, 600FD, 600X i 600PF.

Zahtjevi za balast ovise o konfiguraciji.

Zahtjevi za balast temelje se na konfiguraciji za kukuruz standardne cijene sa 133 l (35 gal) goriva u spremniku i punim spremnikom za zrno. Ne vrijedi isto za sve scenarije.

Gume koje se pune tekućinom za dodatno opterećenje moraju biti napunjene do 75%.

	U normalnim uvjetima (nagibi od 15 % ili manje)				Na jako brdovitim putovima (nagibi veći od 15 %)			
	Pogon na dva kotača		Pogon na sva četiri kotača		Pogon na dva kotača		Pogon na sva četiri kotača	
	Treba napuniti tekućinom		Treba napuniti tekućinom		Treba napuniti tekućinom		Treba napuniti tekućinom	
Naslov	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	NR	4, 5	5	1, 2, 3, 4
615P	0	0	0	0	0	0	0	0
618R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R i F	0	0	0	0	5	1, 2, 3, 4	0	0
635R i F	0	0	0	0	NR	5	NR	1, 2, 3, 4, 5
725D	0	0	0	0	NR	5	NR	1, 2, 3, 4, 5
730D & FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	5
735D & FD	5	1, 2, 3, 4	0	0	NR	NR	NR	NR
722X & PF	0	0	0	0	NR	5	NR	1, 2, 3, 4, 5
725X & PF	0	0	0	0	NR	5	NR	1, 2, 3, 4, 5
730X	0	0	0	0	NR	NR	NR	5

P = platforma s trakastim sakupljačem
R = kruta platforma
F = elastična platforma
D = platforma sa rezačem
FD = elastična platforma s rezačem
X = izvlačiva platforma
PF = PremiumFlow platforma
C = heder za kukuruz
C-SM = heder za kukuruz sa StalkMaster™
FC = preklopni heder za kukuruz
FC-SM = preklopni heder za kukuruz sa sustavom StalkMaster™

0 = balast nije potreban ni za jednu opciju stražnjih guma.
1 = stražnje gume 500/85R24.
2 = stražnje gume 500/80R28.
3 = stražnje gume 520/80R26.
4 = stražnje gume 620/75R26 (23.1R26 R1 ili 620/70R26).
5 = stražnje gume 750/65R26.
NR = ne preporučuje se budući da se stroj s hederom ne može na ispravan način opteretiti utezima.

StalkMaster je trgovački naziv tvrtke Deere & Company

OUO6075,0004B56-A5-30MAY19

Zahtjevi za balast (S770)

NAPOMENA: Zahtjevi za balast prikazani za serije 700C, 700D, 700FD, 700X i 700PF vrijede i za serije 600C, 600D, 600FD, 600X i 600PF.

Zahtjevi za balast ovise o konfiguraciji.

Zahtjevi za balast temelje se na konfiguraciji za kukuruz standardne cijene sa 133 l (35 gal) goriva u spremniku i punim spremnikom za zrno. Ne vrijedi isto za sve scenarije.

Gume koje se pune tekućinom za dodatno opterećenje moraju biti napunjene do 75%.

	U normalnim uvjetima (nagibi od 15 % ili manje)				Na jako brdovitim putovima (nagibi veći od 15 %)			
	Pogon na dva kotača		Pogon na sva četiri kotača		Pogon na dva kotača		Pogon na sva četiri kotača	
	Treba napuniti tekućinom		Treba napuniti tekućinom		Treba napuniti tekućinom		Treba napuniti tekućinom	
Naslov	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	NR	5	NR	1, 2, 3, 4, 5
712C-SM	0	0	0	0	NR	NR	NR	5
615P	0	0	0	0	0	0	0	0
618R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R i F	0	0	0	0	NR	1, 2, 3, 4, 5	0	0
635R i F	0	0	0	0	NR	5	NR	2, 3, 4, 5
725D	0	0	0	0	NR	5	NR	2, 3, 4, 5
730D & FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
735D & FD	5	1, 2, 3, 4	0	0	NR	NR	NR	NR
722X & PF	0	0	0	0	NR	5	NR	2, 3, 4, 5
725X & PF	0	0	0	0	NR	5	NR	2, 3, 4, 5
730X	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
735X	5	1, 2, 3, 4	0	0	NR	NR	NR	NR

P = platforma s trakastim sakupljačem
R = kruta platforma
F = elastična platforma
D = platforma sa rezačem
FD = elastična platforma s rezačem
X = izvlačiva platforma
PF = PremiumFlow platforma
C = heder za kukuruz
C-SM = heder za kukuruz sa StalkMaster™
FC = preklopni heder za kukuruz
FC-SM = preklopni heder za kukuruz sa sustavom StalkMaster™

0 = balast nije potreban ni za jednu opciju stražnjih guma.
1 = stražnje gume 500/85R24.
2 = stražnje gume 500/80R28.
3 = stražnje gume 520/80R26.
4 = stražnje gume 620/75R26 (23.1R26 R1 ili 620/70R26).
5 = stražnje gume 750/65R26.
NR = ne preporučuje se budući da se stroj s hederom ne može na ispravan način opteretiti utezima.

StalkMaster je trgovački naziv tvrtke Deere & Company

OUO6075,0004B57-A5-30MAY19

Zahtjevi za balastom (S770 HillMaster™)

NAPOMENA: Zahtjevi za balast prikazani za serije 700C, 700D, 700FD, 700X i 700PF vrijede i za serije 600C, 600D, 600FD, 600X i 600PF.

Zahtjevi za balast ovise o konfiguraciji.

Zahtjevi za balast temelje se na konfiguraciji za kukuruz standardne cijene sa 133 l (35 gal) goriva u spremniku i punim spremnikom za zrno. Ne vrijedi isto za sve scenarije.

Gume koje se pune tekućinom za dodatno opterećenje moraju biti napunjene do 75%.

	U normalnim uvjetima (nagibi od 15 % ili manje)				Na jako brdovitim putovima (nagibi veći od 15 %)			
	Pogon na dva kotača		Pogon na sva četiri kotača		Pogon na dva kotača		Pogon na sva četiri kotača	
	Treba napuniti tekućinom		Treba napuniti tekućinom		Treba napuniti tekućinom		Treba napuniti tekućinom	
Naslov	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615P	0	0	0	0	0	0	0	0
618R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
725D	0	0	0	0	NR	1, 2	NR	1, 2
730D & FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
722X & PF	0	0	0	0	NR	1, 2	NR	1, 2
725X & PF	0	0	0	0	NR	1, 2	NR	1, 2
730X	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR

P = platforma s trakastim sakupljačem
R = kruta platforma
F = elastična platforma
D = platforma sa rezačem
FD = elastična platforma s rezačem
X = izvlačiva platforma
PF = PremiumFlow platforma
C = heder za kukuruz
C-SM = heder za kukuruz sa StalkMaster™
FC = preklopni heder za kukuruz
FC-SM = preklopni heder za kukuruz sa sustavom StalkMaster™

0 = balast nije potreban ni za jednu opciju stražnjih guma.
1 = stražnje gume 500/85R24.
2 = stražnje gume 520/80R26.
NR = ne preporučuje se budući da se stroj s hederom ne može na ispravan način opteretiti utezima.

StalkMaster je trgovački naziv tvrtke Deere & Company

OUO6075,0004B58-A5-30MAY19

Zahtjevi za balast (S780)

NAPOMENA: Zahtjevi za balast prikazani za serije 700C, 700D, 700FD, 700X i 700PF vrijede i za serije 600C, 600D, 600FD, 600X i 600PF.

Zahtjevi za balast ovise o konfiguraciji.

Zahtjevi za balast temelje se na konfiguraciji za kukuruz standardne cijene sa 133 l (35 gal) goriva u spremniku i punim spremnikom za zrno. Ne vrijedi isto za sve scenarije.

Gume koje se pune tekućinom za dodatno opterećenje moraju biti napunjene do 75%.

	U normalnim uvjetima (nagibi od 15 % ili manje)				Na jako brdovitim putovima (nagibi veći od 15 %)			
	Pogon na dva kotača		Pogon na sva četiri kotača		Pogon na dva kotača		Pogon na sva četiri kotača	
	Treba napuniti tekućinom		Treba napuniti tekućinom		Treba napuniti tekućinom		Treba napuniti tekućinom	
Naslov	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	0	0	0	0
712C-SM	0	0	0	0	NR	3, 4	4	1, 2, 3
716C	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
716C-SM	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
718C	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
718C-SM	NR	1, 2, 3, 4	3, 4	1, 2	NR	NR	NR	NR
615P	0	0	0	0	0	0	0	0
618R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
635R i F	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
725D	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
730D & FD	0	0	0	0	NR	4	NR	3, 4
735D & FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
740D & FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
722X & PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
725X & PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
730X	0	0	0	0	NR	4	NR	3, 4
735X & PF	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR

P = platforma s trakastim sakupljačem
R = kruta platforma
F = elastična platforma
D = platforma sa rezačem
FD = elastična platforma s rezačem
X = izvlačiva platforma
PF = PremiumFlow platforma
C = heder za kukuruz
C-SM = heder za kukuruz sa StalkMaster™
FC = preklopni heder za kukuruz
FC-SM = preklopni heder za kukuruz sa sustavom StalkMaster™

0 = balast nije potreban ni za jednu opciju stražnjih guma.
1 = stražnje gume 500/85R24.
2 = stražnje gume 500/80R28.
3 = stražnje gume 620/70R26 (ili 23.1R26 R1).
4 = stražnje gume 750/65R26.
NR = ne preporučuje se budući da se stroj s hederom ne može na ispravan način opteretiti utezima.

StalkMaster je trgovački naziv tvrtke Deere & Company

OUO6075,0004B59-A5-30MAY19

Uvjeti za postavljanje utega (S785 i S790)

NAPOMENA: Zahtjevi za balast prikazani za serije 700C, 700D, 700FD, 700X i 700PF vrijede i za serije 600C, 600D, 600FD, 600X i 600PF.

Zahtjevi za balast ovise o konfiguraciji.

Zahtjevi za balast temelje se na konfiguraciji za kukuruz standardne cijene sa 133 l (35 gal) goriva u spremniku i punim spremnikom za zrno. Ne vrijedi isto za sve scenarije.

Gume koje se pune tekućinom za dodatno opterećenje moraju biti napunjene do 75%.

	U normalnim uvjetima (nagibi od 15 % ili manje)				Na jako brdovitim putovima (nagibi veći od 15 %)			
	Pogon na dva kotača		Pogon na sva četiri kotača		Pogon na dva kotača		Pogon na sva četiri kotača	
	Treba napuniti tekućinom		Treba napuniti tekućinom		Treba napuniti tekućinom		Treba napuniti tekućinom	
Naslov	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	0	0	0	0
712C-SM	0	0	0	0	NR	3, 4	4	1, 2, 3
716C	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
716C-SM	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
718C	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
718C-SM	NR	1, 2, 3, 4	3, 4	1, 2	NR	NR	NR	NR
615P	0	0	0	0	0	0	0	0
618R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
635R i F	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
725D	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
730D & FD	0	0	0	0	NR	4	NR	3, 4
735D & FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
740D & FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
722X & PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
725X & PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
730X	0	0	0	0	NR	4	NR	3, 4
735X & PF	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
740X & PF	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR

P = platforma s trakastim sakupljačem
R = kruta platforma
F = elastična platforma
D = platforma sa rezačem
FD = elastična platforma s rezačem
X = izvlačiva platforma
PF = PremiumFlow platforma
C = heder za kukuruz
C-SM = heder za kukuruz sa StalkMaster™
FC = preklopni heder za kukuruz
FC-SM = preklopni heder za kukuruz sa sustavom StalkMaster™

0 = balast nije potreban ni za jednu opciju stražnjih guma.
1 = stražnje gume 500/85R24.
2 = stražnje gume 500/80R28.
3 = stražnje gume VF620/70R26 (ili 23.1R26 R1).
4 = stražnje gume 750/65R26.
NR = ne preporučuje se budući da se stroj s hederom ne može na ispravan način opteretiti utezima.

StalkMaster je trgovački naziv tvrtke Deere & Company

OUO6075,0004B5A-A5-30MAY19

Zahtjevi za balastom (S780 HillMaster™)

NAPOMENA: Zahtjevi za balast prikazani za serije 700C, 700D, 700FD, 700X i 700PF vrijede i za serije 600C, 600D, 600FD, 600X i 600PF.

Zahtjevi za balast ovise o konfiguraciji.

Zahtjevi za balast temelje se na konfiguraciji za kukuruz standardne cijene sa 133 l (35 gal) goriva u spremniku i punim spremnikom za zrno. Ne vrijedi isto za sve scenarije.

Gume koje se pune tekućinom za dodatno opterećenje moraju biti napunjene do 75%.

	U normalnim uvjetima (nagibi od 15 % ili manje)				Na jako brdovitim putovima (nagibi veći od 15 %)			
	Pogon na dva kotača		Pogon na sva četiri kotača		Pogon na dva kotača		Pogon na sva četiri kotača	
	Treba napuniti tekućinom		Treba napuniti tekućinom		Treba napuniti tekućinom		Treba napuniti tekućinom	
Naslov	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615P	0	0	0	0	0	0	0	0
618R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
725D	0	0	0	0	NR	1	0	0
730D & FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	1
722X & PF	0	0	0	0	NR	1	0	0
725X & PF	0	0	0	0	NR	1	0	0
730X	0	0	0	0	NR	NR	NR	0

P = platforma s trakastim sakupljačem
R = kruta platforma
F = elastična platforma
D = platforma sa rezačem
FD = elastična platforma s rezačem
X = izvlačiva platforma
PF = PremiumFlow platforma
C = heder za kukuruz
C-SM = heder za kukuruz sa StalkMaster™
FC = preklopni heder za kukuruz
FC-SM = preklopni heder za kukuruz sa sustavom StalkMaster™

0 = balast nije potreban ni za jednu opciju stražnjih guma.
1 = stražnje gume 500/85R24.
NR = ne preporučuje se budući da se stroj s hederom ne može na ispravan način opteretiti utezima.

StalkMaster je trgovački naziv tvrtke Deere & Company

OUO6075,0004B5B-A5-30MAY19

Zahtjevi za balastom (S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™)

NAPOMENA: Zahtjevi za balast prikazani za serije 700C, 700D, 700FD, 700X i 700PF vrijede i za serije 600C, 600D, 600FD, 600X i 600PF.

Zahtjevi za balast ovise o konfiguraciji.

Zahtjevi za balast temelje se na konfiguraciji za kukuruz standardne cijene sa 133 l (35 gal) goriva u spremniku i punim spremnikom za zrno. Ne vrijedi isto za sve scenarije.

Gume koje se pune tekućinom za dodatno opterećenje moraju biti napunjene do 75%.

	U normalnim uvjetima (nagibi od 15 % ili manje)				Na jako brdovitim putovima (nagibi veći od 15 %)			
	Pogon na dva kotača		Pogon na sva četiri kotača		Pogon na dva kotača		Pogon na sva četiri kotača	
	Treba napuniti tekućinom		Treba napuniti tekućinom		Treba napuniti tekućinom		Treba napuniti tekućinom	
Naslov	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615P	0	0	0	0	0	0	0	0
618R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
725D	0	0	0	0	NR	1	0	0
730D & FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	1
722X & PF	0	0	0	0	NR	1	0	0
725X & PF	0	0	0	0	NR	1	0	0
730X	0	0	0	0	0	0	0	0

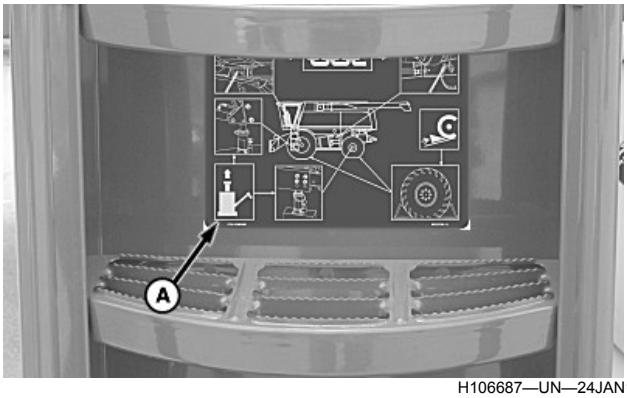
P = platforma s trakastim sakupljačem
R = kruta platforma
F = elastična platforma
D = platforma sa rezačem
FD = elastična platforma s rezačem
X = izvlačiva platforma
PF = PremiumFlow platforma
C = heder za kukuruz
C-SM = heder za kukuruz sa StalkMaster™
FC = preklopni heder za kukuruz
FC-SM = preklopni heder za kukuruz sa sustavom StalkMaster™

0 = balast nije potreban ni za jednu opciju stražnjih guma.
1 = stražnje gume 500/85R24.
NR = ne preporučuje se budući da se stroj s hederom ne može na ispravan način opteretiti utezima.

StalkMaster je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

OUO6075,0004B5C-A5-30MAY19

Naljepnica za označavanje položaja dizalice



H106687—UN—24JAN13

A—Naljepnica za označavanje položaja dizalice

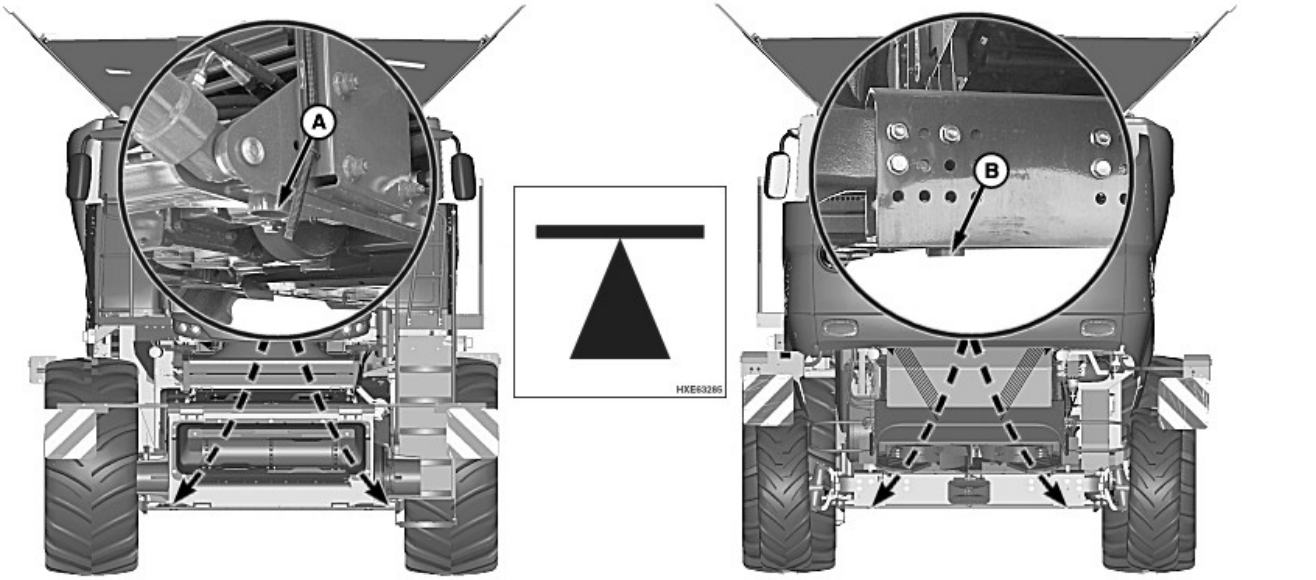
POZOR: Uvijek ispraznite spremnik zrna prije podizanja stroja.

Blokirajte obje strane kotača kako biste spriječili pomicanje guma.

Naljepnica za označavanje položaja dizalice (A) nalazi se na ljestvama kabine. Naljepnica pokazuje ispravne položaje za podizanje stroja pomoću ispravnih dizalica.

OUO6075,0001392-A5-24JAN13

Smještaj utora dizalice



H105883—UN—24JAN13

A—Smještaj utora dizalice (prednja strana)

B—Smještaj utora dizalice (stražnja strana)

POZOR: Uvijek ispraznite spremnik zrna prije podizanja stroja.

Blokirajte obje strane kotača kako biste spriječili pomicanje stroja.

NAPOMENA: Utori dizalice nalaze se s prednje i stražnje strane stroja i s obje strane stroja.

Podignite stroj na odobrenim mjestima utora za dizalicu (A i B).

OUO6075,0004B7B-A5-30MAY19

Cestovni transport s priključenim hederom

Pogledajte nacionalne i lokalne zakone koji se odnose na prijevoz kombajna javnim prometnicama.

Kombajn može dobiti odobrenje za cestovni transport u Njemačkoj s preklopnim hederom Geringhoff u 8 redova i preklopnim hederom Kemper u 8 redova. Cestovni transport u Njemačkoj mora odobriti lokalno tijelo TUEV kako biste dobili dozvolu za vožnju cestom.

Zatražite odobrenje kod distributera ili u tvornici.

OUO6075,000431D-A5-29JUN16

Vožnja stroja prometnicama



H115016—UN—22MAR16

Gumb za preklapanje

POZOR: Pazite da se ne zapetljaju vodovi napajanja. Poklopce spremnika zrna potrebno je zatvoriti prije transportiranja stroja.

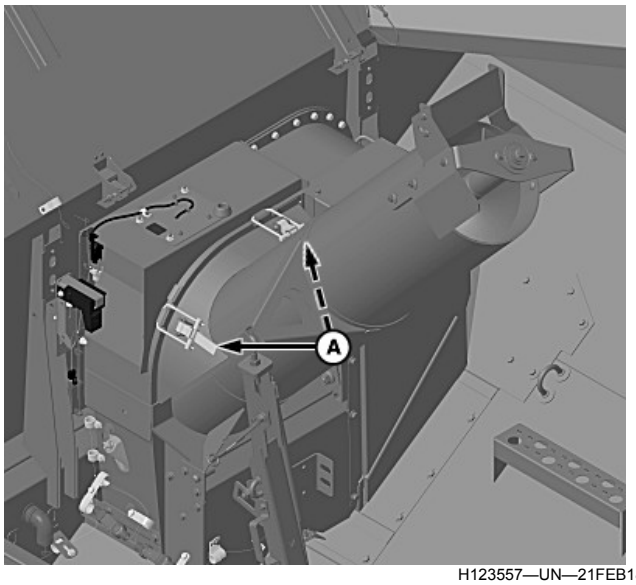
VAŽNO: Provjerite je li spremnik za zrna prazan prije prijevoza stroja cestom.

Prije vožnje strojem provjerite jesu li preklopni poklopci istovarne pužnice i spremnika zrna do kraja preklopljeni.

1. Pritisnite gumb za preklapanje na navigacijskoj traci. Dodatne informacije potražite u poglavlju Pomoć aplikacije za preklapanje ili Pomoć za vozačevo mjesto.

   Sljedeće stavke treba preklopiti u položaj za transport:

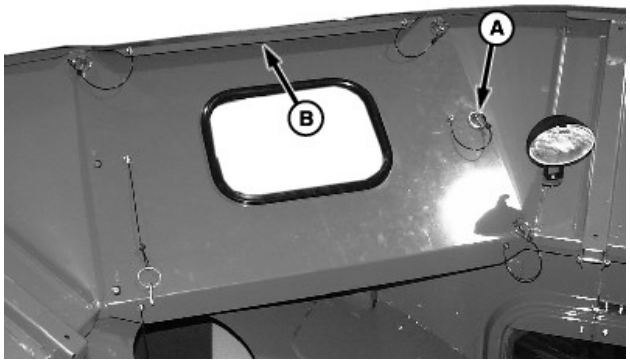
   - Istovarna pužnica
   - Poklopci spremnika zrna (ako je stroj opremljen)



H123557—UN—21FEB18

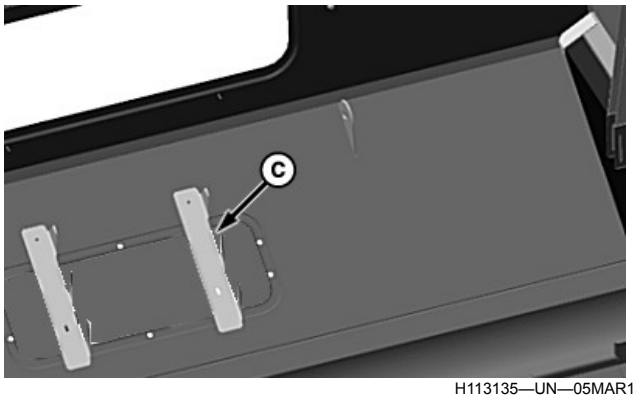
A—Obujmice

2. **Ručno preklapanje pužnice čistog zrna (ako je vozilo opremljeno):** Otpustite spone (A) i spustite pužnicu.



H75331—UN—26FEB03

Prikazano je prednji produžetak spremnika zrna



H113135—UN—05MAR15

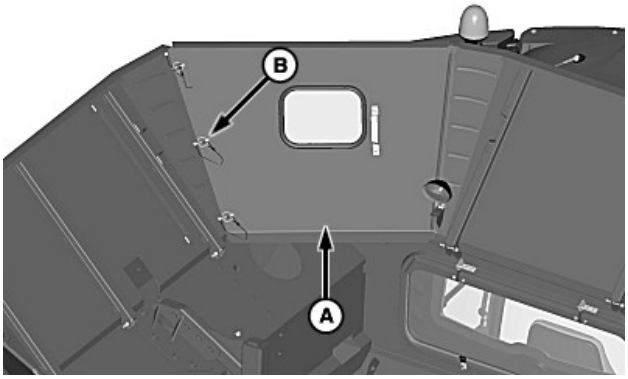
A—Brzospojni zatici
B—Kutni produžeci spremnika zrna
C—Stalak za skladištenje

3. **116 L/s (3,3 bu/s) produžeci brzine istovara spremnika zrna (ako je stroj opremljen):** Skinite brzospojne zatike (A) s kutnih produžetaka spremnika zrna (B). Odložite kutne produžetke

spremnika zrna na stalak za skladištenje (C). Preklopite produžetke spremnika zrna sljedećim redoslijedom:

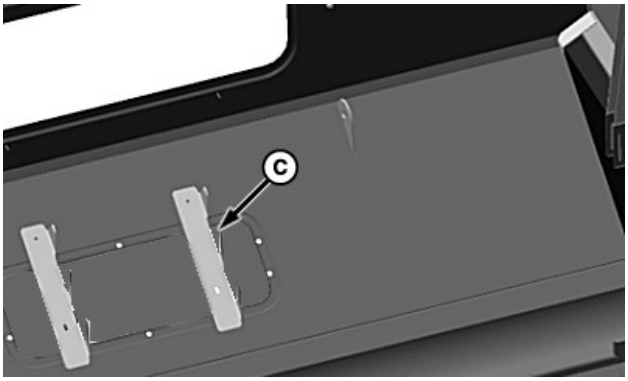
a. Preklopite prednje i stražnje produljenje spremnika zrna.

b. Preklopite lijevi i desni produžetak spremnika zrna.



H114383—UN—02JUN15

Prednji produžetak spremnika zrna



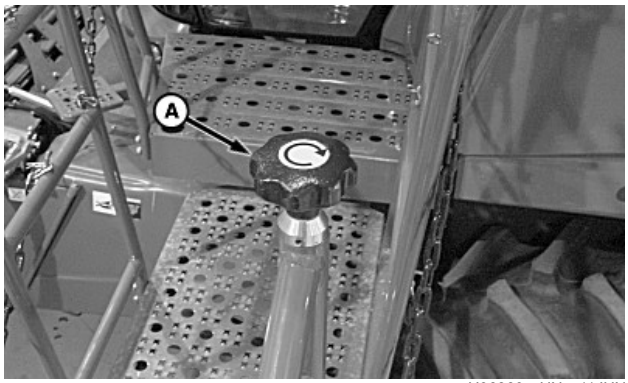
H114384—UN—02JUN15

A—Kutni produžeci spremnika zrna
B—Brzospojni zatici
C—Stalak za skladištenje

4. **134 L/s (3,8 bu/s) produžeci brzine istovara spremnika zrna (ako je stroj opremljen):** Skinite brzospojne zatike (B) s kutnih produžetaka spremnika zrna (A). Odložite kutne produžetke spremnika zrna na stalak za skladištenje (C). Preklopite produžetke spremnika zrna sljedećim redoslijedom:

   a. Preklopite prednje i stražnje produljenje spremnika zrna.

   b. Preklopite lijevi i desni produžetak spremnika zrna.



H96869—UN—11JUN10

A—Ručica

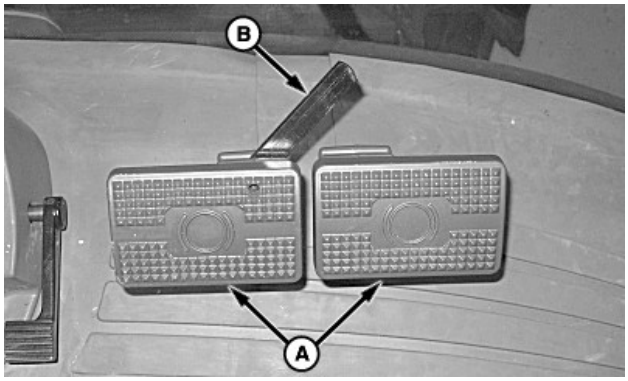
POZOR: Nagnite ljestve u položaj za vožnju unaprijed kako biste smanjili širinu stroja i usmjerite pozicijsko/kontrolno svjetlo upozorenja prema vozačima koji voze prema vama.

VAŽNO: Vozite brzinom koja je prilagođena uvjetima na cesti ili na polju. Nikada ne vozite cestom a da se zrna nalaze u spremniku.

Poštujte lokalne zakone koji se odnose na veličinu opreme, osvjetljenje te označavanje prije vožnje javnim cestama.

5. Ručicom (A) odbravite ljestve i nagnite do kraja prema naprijed.

6. Preklopite antenu autoradija i pričvrstite je kukom (ako je stroj opremljen). Ako kuka nije dostupna, učvrstite antenu na krov kabine ljepljivom trakom.



H96681—UN—01JUN10

A—Papučice
B—Zapor

7. Spojite papučice kočnica bravicom (B) kada vozite cestom. Ostavite papučice kočnice (A) nezabravljene za uporabu u polju.

POZOR: Upotrebljavajte sigurnosni pojas kad god radite sa strojem ili se na njemu vozite kao promatrač.

8. Zakopčajte sigurnosni pojas.

POZOR: Prije pokretanja motora oglasite se trubom da se ljudi odmaknu od stroja.

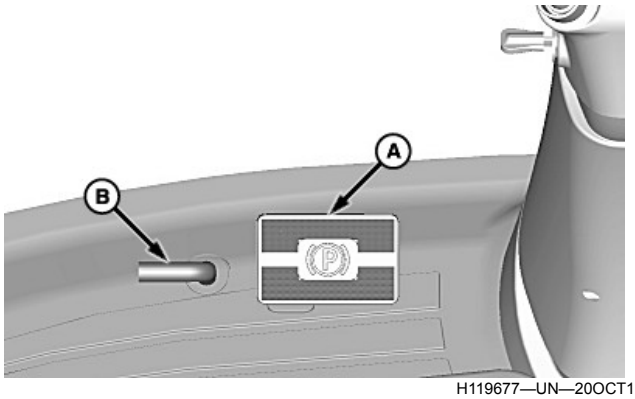
9. Potrubite i pokrenite motor. Ako je potrebno, upotrijebite sredstvo za pomoć pri pokretanju po hladnom vremenu.



H116348—UN—19DEC16

Prekidač za podizanje/spuštanje hedera

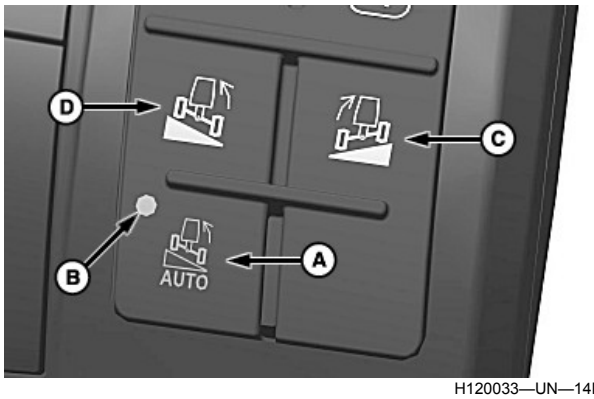
10. Podignite heder pomoću prekidača hedera.



H119677—UN—20OCT16

A—Parkirna kočnica
B—Papučica

11. **Mehanički mjenjač:** Isključite parkirnu kočnicu (A) pomoću papučice (B).



H120033—UN—14NOV16

HillMaster™ prekidači

A—Prekidač za upravljanje automatskim podešavanjem razine
B—Kontrolna žaruljica
C—Desni prekidač za ručno naginjanje
D—Lijevi prekidač za ručno naginjanje

12. **Strojevi HillMaster™:**

POZOR: Izbjegnite ozbiljne ozljede ili smrt uslijed gubitka kontrole nad strojem prilikom cestovnog transporta. Nikada ne prevozite stroj cestom ako je HillMaster™ sustav za poravnavanje u automatskom načinu rada. Nikada ne pokušavajte ručno nagnuti stroj dok ga prevozite cestom.

a. Pomaknite stroj na ravno.

NAPOMENA: Prekidač sigurnosti na cesti u položaju polje.

b. Pritisnite prekidač za upravljanje automatskim poravnavanjem (A) na **5 sekundi** ili dok trepće kontrolno svjetlo (B).

c. Pritisnite i držite desni prekidač za ručno naginjanje (C) kako biste nagnuli šasiju stroja udesno.

d. Pritisnite i držite lijevi prekidač za naginjanje (D) za naginjanje šasije stroja ulijevo.



H117022—UN—28MAR16

Isključenje za cestovni transport

NAPOMENA: Nakon transportiranja stroja pritisnite prekidač za prekid cestovnog transporta na 2 sekunde, nakon čega će se kontrolna žaruljica isključiti i aktivirati željene funkcije prebacivanja.

13. Uključite prekidač za isključenje za cestovni transport.



H117885—UN—29MAR16

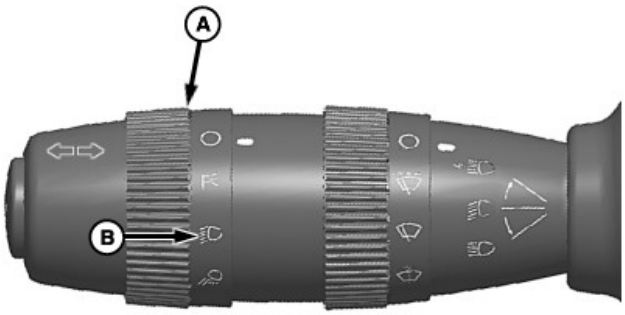
Svjetla upozorenja

POZOR: Prilikom vožnje cestom ili autocestom, pozicijska svjetla/svjetla upozorenja i stražnja svjetla s obje strane upozoravaju vozače koji se približavaju sprijeda ili straga. Ta svjetla moraju biti UKLJUČENA prilikom prijevoza stroja javnim prometnicama. Nagnite ljestve prema naprijed kako biste okrenuli pozicijska svjetla/svjetla upozorenja prema vozilima koja vam dolaze u susret. Pozicijska svjetla/svjetla upozorenja ne uključujte ako je to zabranjeno zakonom.

14. Uključite prekidač rotirajućeg svjetla/svjetla upozorenja i za dnevnu i za noćnu vožnju. Kontrolna

HillMaster je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

svjetla upozorenja automatski se uključuju ako su UKLJUČENA svjetla upozorenja.



H96014—UN—22JUN11

A—Prekidač za odabir
B—Prekidač prednjih svjetala

15. Pomoću prekidača za odabir (A) UKLJUČITE prednja svjetla (B) za noćnu vožnju.

NAPOMENA: Pokazivači smjera na zaslonu na stupu u kutu svijetle kako bi označili skretanje.

16. Prema potrebi koristite pokazivače smjera. Ne isključuju se sami.



H117021—UN—28MAR16
Broj okretaja motora (veliki broj okretaja)

17. Pritisnite prekidač broja okretaja motora radi postizanja maksimalnog broja okretaja motora.

NAPOMENA: Za rad na polju odaberite brzinu sukladno uvjetima za rad.

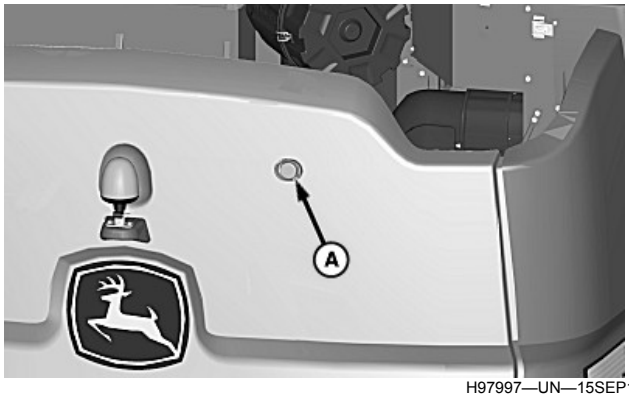
18. **Mehanički mjenjač:** Uključite treću brzinu za vožnju po cesti.

POZOR: Ako se prevozi stroj s priključenim hederom, vozite brzinom koja omogućava odgovarajuće kočenje i upravljanje strojem.

19. Polako pomaknite višefunkcijsku ručicu prema naprijed ili unatrag. Prilikom dolaska na vrh brda, povucite višefunkcijsku ručicu prije početka vožnje nizbrdo.

OUO6075,00048BD-A5-12APR18

Alarm za vožnju unazad



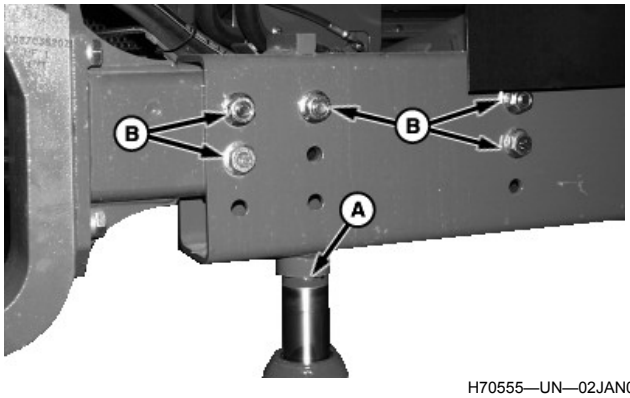
H97997—UN—15SEP10

A—Alarm za vožnju unazad

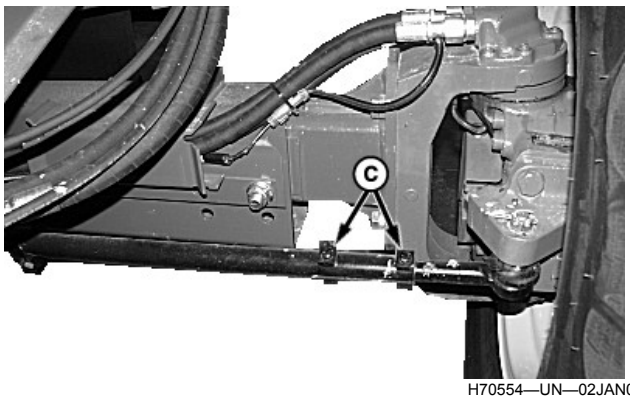
Ako je višefunkcijska ručica pomaknuta unazad dok motor radi, alarm za vožnju unazad (A) šalje zvučni signal kojim upozorava sve koji se nalaze oko stroja da osoba koja upravlja strojem vozi unazad.

OUO6075,00016AC-A5-22NOV13

Transportiranje stroja na prikolici



H70555—UN—02JAN02



H70554—UN—02JAN02

A—Utor dizalice
B—Vijak s kapicom (5 kom.)
C—Vijci s kapicom

NAPOMENA: Pogledajte odlomak Vožnja strojem po cesti ranije u ovom poglavlju kako biste saznali dodatne informacije o tome što TREBA učiniti prije transportiranja stroja na prikolici.

Pogledajte odjeljak za vožnju po tlu i za stražnju osovinu za dodatne informacije što se mora obaviti pri uklanjanju dvostrukih kotača (ako je stroj opremljen).

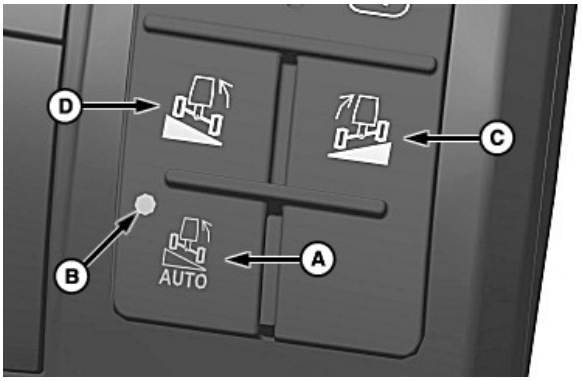
1. Skinite heder i vanjske dvostruke kotače (ako je stroj opremljen).

NAPOMENA: Nakon prijevoza stroja, podesite razmak stražnje osovine na prethodnu širinu.

2. Locirajte utor dizalice (A) na stražnju osovinu i podignite stroj.
3. Skinite vijke s kapicom (B) sa stražnje osovine.
4. Skinite vijke s kapicom (C) s veznog elementa.
5. Namjestite stražnju osovinu na najuži položaj. Po potrebi ponovite korake na suprotnoj strani.
6. Postavite prethodno mehanički dio i zategnite ga na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Vijci s kapicom osovine—Zatezni moment	620 N·m (460 lb·ft)
Vijci s kapicom vezne poluge (opremljeni s dva vijka na vanjskom kraju vezne poluge)—Zatezni moment	70 N·m (50 lb·ft)
Vijci s kapicom vezne poluge (opremljeni s tri vijka na vanjskom kraju vezne poluge)—Zatezni moment	127 N·m (94 lb·ft)



H120033—UN—14NOV16

HillMaster™ prekidači

A—Prekidač za upravljanje automatskim podešavanjem razine
B—Kontrolno svjetlo upozorenja
C—Desni prekidač za ručno naginjanje
D—Lijevi prekidač za ručno naginjanje

7. **Strojevi HillMaster™:**

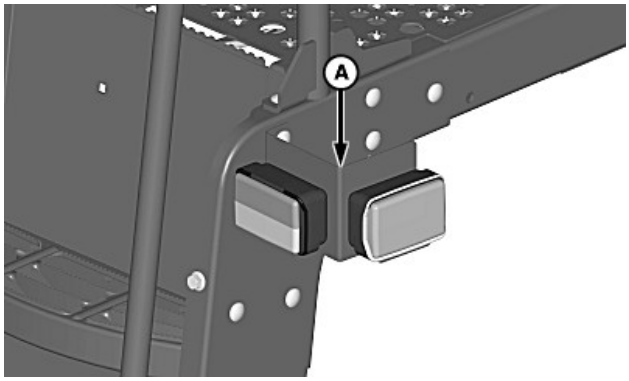
POZOR: Nikada nemojte prevoziti stroj na prikolici dok je HillMaster™ sustav za poravnavanje u automatskom načinu rada. Nikada ne pokušavajte ručno nagnuti stroj dok je na prikolici.

   a. Pomaknite stroj na ravno.

   NAPOMENA: Prekidač sigurnosti na cesti u položaju polje.

   b. Pritisnite prekidač za upravljanje automatskim poravnavanjem (A) na **5 sekundi** ili dok treperi kontrolno svjetlo (B).
   c. Pritisnite i držite desni prekidač za ručno naginjanje (C) kako biste nagnuli šasiju stroja udesno.
   d. Pritisnite i držite lijevi prekidač za naginjanje (D) za naginjanje šasije stroja ulijevo.

8. Stroj vozite na prikolici, a višefunkcijsku ručicu pomaknite u neutralan položaj.
9. **Konfiguracija s dvostrukim postoljem ljestvi:** Spustite dostavnu komoru na prikolicu kako bi se postolje ljestvi moglo zakrenuti u položaj za prijevoz.
10. Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.
11. Preklopite antenu autoradija i pričvrstite je kukom (ako je stroj opremljen). Ako kuka nije dostupna, učvrstite antenu na krov kabine ljepljivom trakom.

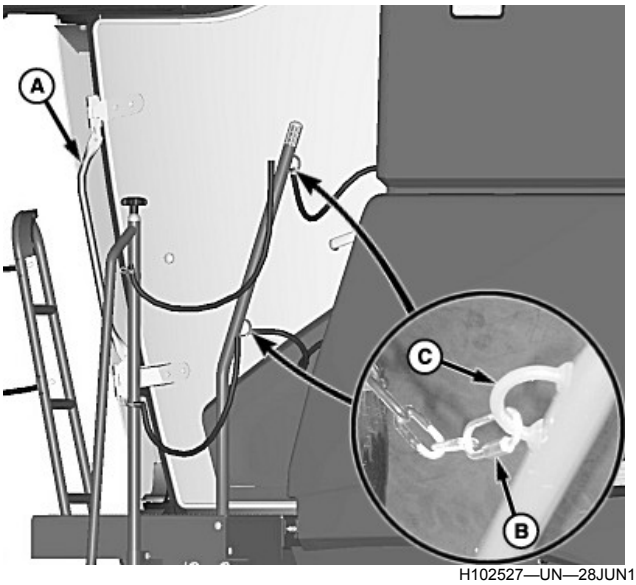


H121713—UN—07JUN17

A—Nosač svjetla

12. **Konfiguracija s jednostrukim kotačima:** Odspojite kabelski snop i skinite nosač svjetla (A).

HillMaster je zaštitni znak tvrtke Deere & Company



H102527—UN—28JUN11

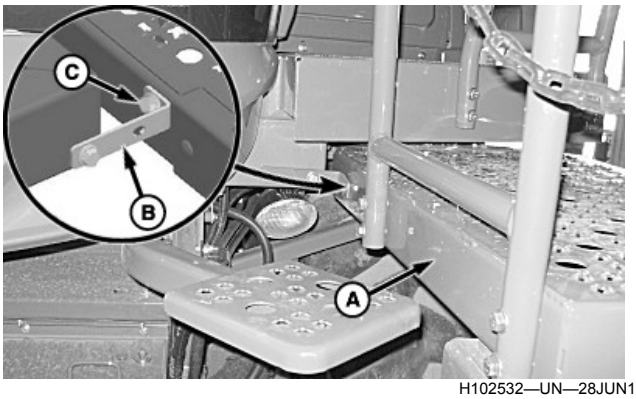
A—Rukohvat
B—Karika lanca
C—Prsteni rukohvata

13. **Konfiguracija s jednostrukim kotačima:** Skinite i učvrstite rukohvat kabine (A).

VAŽNO: U slučaju ispadanja može doći do ozljeda vas ili drugih osoba. Pazite prilikom odspajanja sigurnosnih lanca i skidanja postolja ljestvi.

NAPOMENA: Sklopite lanac nazad na postojeće prstenove na rukohvatu ljestvi i prstenove na spremniku zrna. To skraćuje lanac i sprječava oštećenja kompozitnih ploča.

14. **Konfiguracija s jednostrukim kotačima:** Odspojite i pričvrstite lančanu vozu (B) s otvora rukohvata (C).

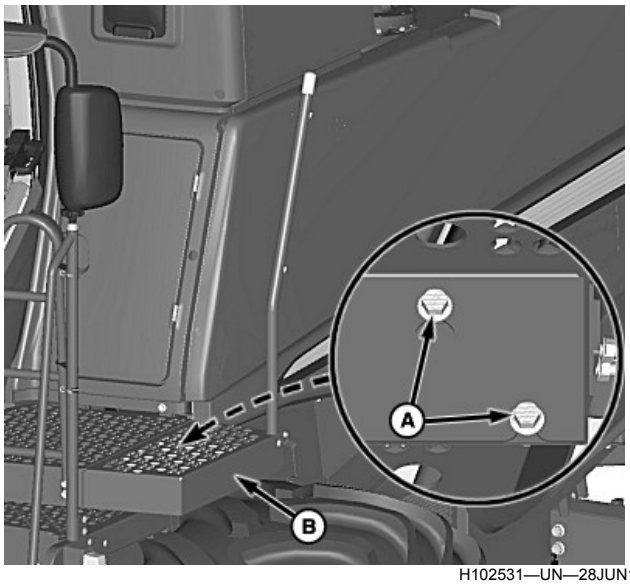


H102532—UN—28JUN11

A—Postolje ljestvi
B—Nosač za transport
C—Vijak s kapicom

NAPOMENA: Ljestve kabine moraju se nagnuti u najdalji otpušteni položaj kako bi se omogućilo da postolje ljestvi dodiruje nosač za transport.

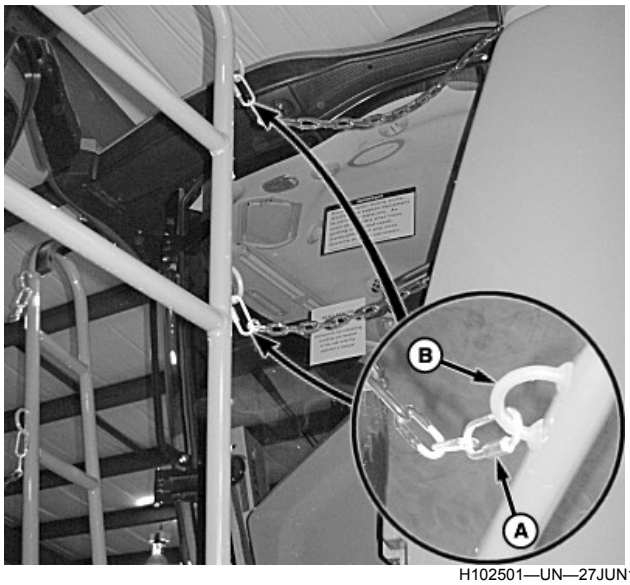
15. **Konfiguracija s jednostrukim kotačima:** Nagnite postolje ljestvi (A) u položaj za prijevoz sve dok ne bude u kontaktu s nosačem za transport (B) i postavite vijak s kapicom (C).



H102531—UN—28JUN11

A—Vijak s kapicom (5 kom.)
B—Postolje ljestvi

16. **Konfiguracija s jednostrukim kotačima:** Otpustite vijke s kapicom (A) i skinite postolje ljestvi (B).



H102501—UN—27JUN11

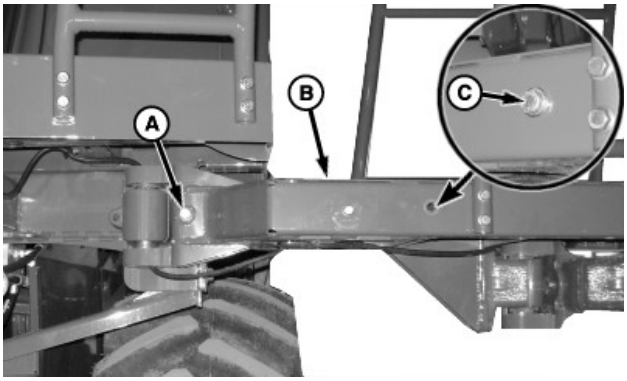
A—Karika lanca
B—Karika rukohvata

VAŽNO: U slučaju ispadanja može doći do ozljeda vas ili drugih osoba. Pazite prilikom odspajanja sigurnosnih lanca i skidanja postolja ljestvi.

NAPOMENA: Sklopite lanac nazad na postojeće prstenove na spremniku zrna. To skraćuje lanac i sprječava oštećenja kompozitnih ploča.

17. **Konfiguracija s dvostrukim kotačima:** Odspojite i

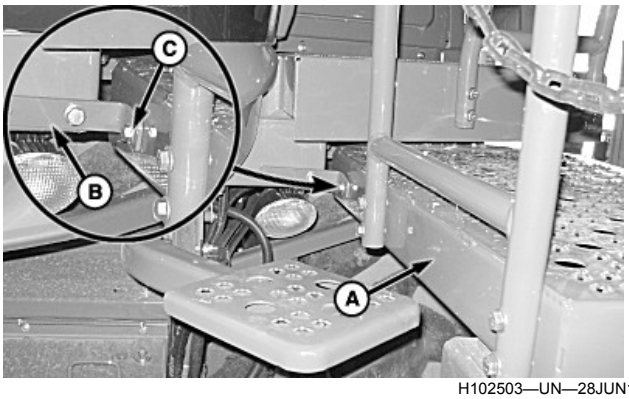
učvrstite lančanu vezu (A) prstena rukohvata (B) s obje strane rukohvata.



H102502—UN—27JUN11

A—Vijak s kapicom
B—Postolje ljestvi
C—Vijak s kapicom

18. **Konfiguracija s dvostrukim kotačima:** Skinite vijak s kapicom (A) i nagnite postolje ljestvi (B) u položaj za prijevoz.
19. **Konfiguracija s dvostrukim kotačima:** Postavite prethodno skinuti vijak s kapicom (C) u pospremljeni položaj kao što je prikazano.



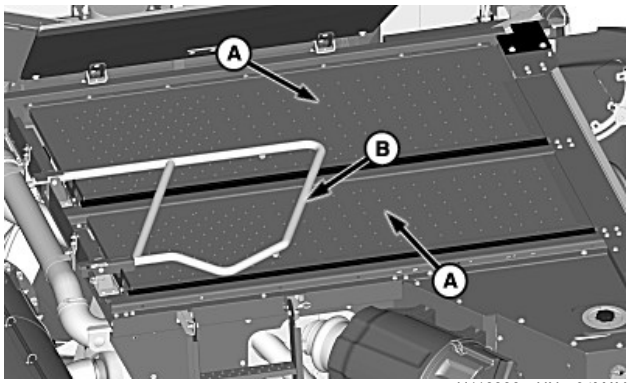
H102503—UN—28JUN11

A—Postolje ljestvi
B—Nosač za transport
C—Vijak s kapicom

VAŽNO: Dostavnu komoru TREBA spustiti na prikolicu kako bi se izbjegao kontakt između postolja ljestvi i pogonske osovine dostavne komore kada se ljestve nagnu prema naprijed.

NAPOMENA: Ljestve kabine moraju se nagnuti u najdalji otpušteni položaj kako bi se omogućilo da postolje ljestvi dodiruje nosač za transport.

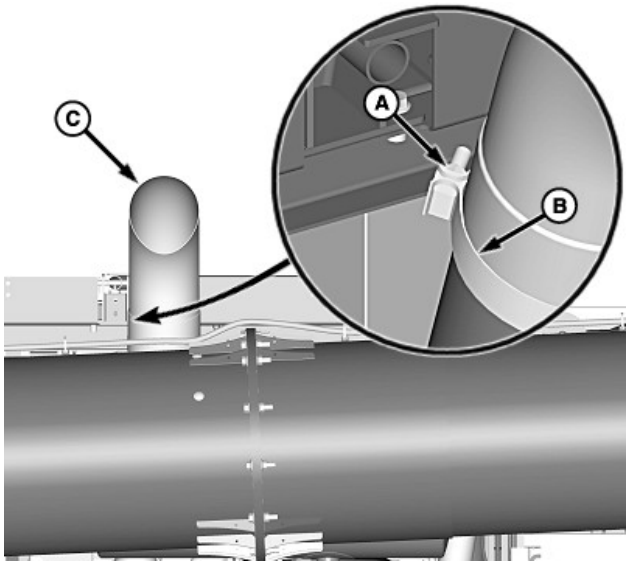
20. **Konfiguracija s dvostrukim kotačima:** Nagnite postolje ljestvi (A) u položaj za prijevoz sve dok ne bude u kontaktu s nosačem za transport (B) i postavite vijak s kapicom (C).



H118330—UN—04MAY16

A—Poklopci za pristup motoru
B—Rukohvat

21. Spustite poklopce za pristup motoru (A) i rukohvat (B) kako biste poklopce zabravili na mjestu.



H121534—UN—16MAY17

A—Matica
B—Obujmica
C—Produžetak prigušivača

POZOR: Kako biste smanjili opasnost od električnog udara u doticaju s dalekovodovima, nijedan dio stroja ne smije biti viši od 4 m (13 ft 1 in).

Ostavite ispušni sustav i njegove sastavne dijelove da se ohlade prije uklanjanja produžetka prigušnice i postavljanja čepa ispušnog sustava.

22. **Motori Tier 2/faza II:** Otpustite maticu (A) na obujmici (B).

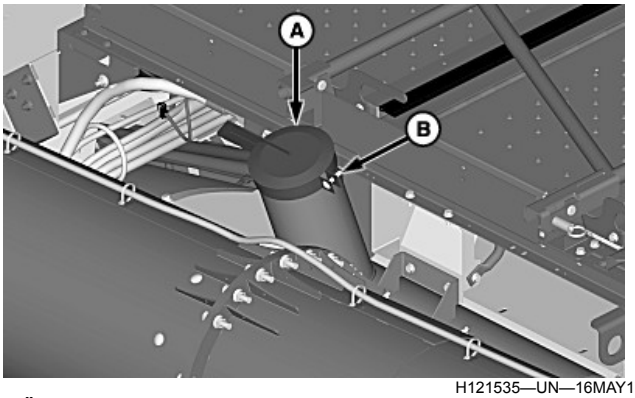
NAPOMENA: Produžetak prigušnice TREBA ukloniti prilikom transporta stroja na prikolici kako bi se smanjila ukupna visina stroja. Zadržite produžetak prigušnice za buduću upotrebu u polju.

Nakon transporta postavite produžetak prigušnice i zategnite mehaničke dijelove obujmice na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Mehanički dijelovi
prigušnice—Zatezni moment. . . . . 80 N·m (59 lb·ft)

23. **Motori Tier 2/faza II:** Skinite i nemojte baciti produžetak prigušnice (C).



H121535—UN—16MAY17

A—Čep ispušnog sustava
B—Matica

24. **Motori Tier 2/faza II:** Postavite čep ispušnog sustava (A) kao što je prikazano.

25. **Motori Tier 2/faza II:** Zategnite maticu (B) na zadani zatezni moment.

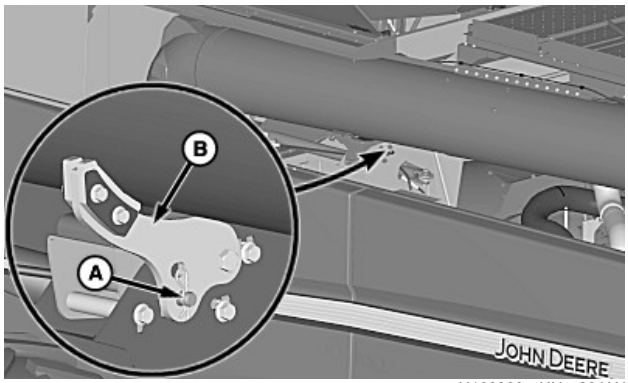
Tehnički podaci

Matica—Zatezni moment. . . . . 20 N·m (177 lb-in)

26. **Motori Tier 2/faza II:** Trakom čvrsto omotajte čep ispušnog sustava kako se ne bi oštetio turbopunjač.



TS249—UN—23AUG88

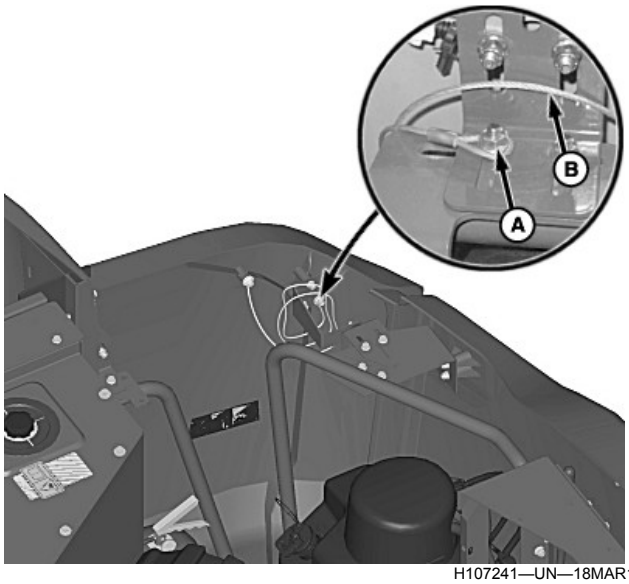


H106366—UN—28JAN13

A—Opružni zatik i zatik
B—Krak za zabravljenje istovarne pužnice

POZOR: U slučaju ispadanja može doći do ozljeda ili smrti vas ili drugih osoba. Koristite ljestve ili sličnu opremu prikladne nosivosti za pristup lokaciji prilikom postavljanja pričvrsnog zatika istovarne pužnice. Nemojte pokušavati pristupiti lokaciji s platforme motora.

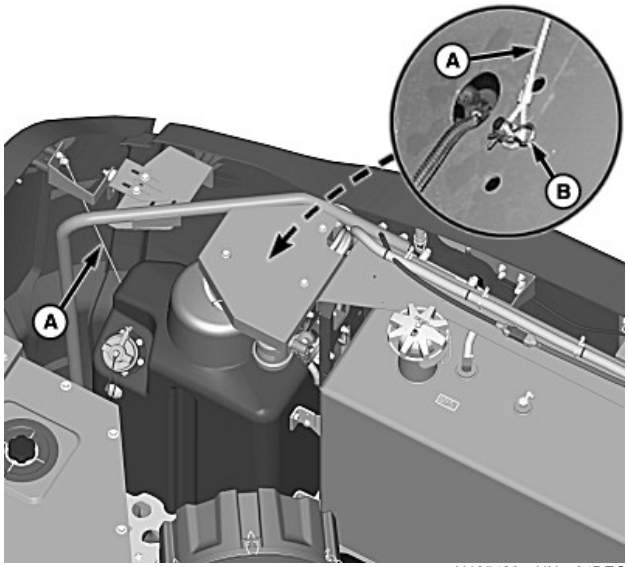
27. **Krak za zabravljivanje istovarne pužnice:**
    a. Skinite i učvrstite opružni zatik i zatik (A).
    b. Podižite krak za zabravljivanje istovarne pužnice (B) dok se otvori ne poravnaju.
    c. Postavite prethodno skinut zatik i opružni zatik.



H107241—UN—18MAR13

A—Sklopovlje
B—Kabel

28. Otpustite mehanički dio (A) i premjestite sajlu (B) iz pospremljenog položaja.



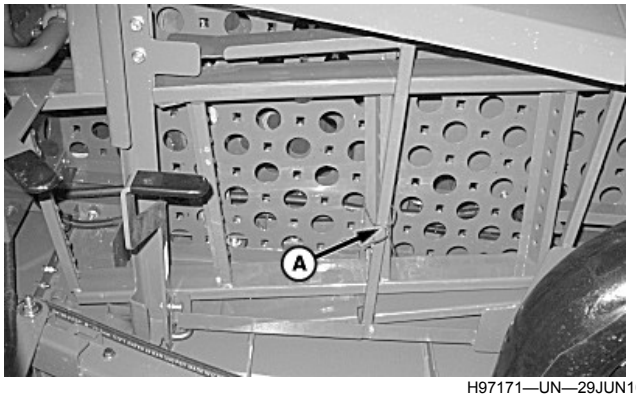
H125429—UN—04DEC18

A—Kabel
B—Opružni zatik

NAPOMENA: Provjerite je li kabel postavljen s unutrašnje strane rukohvata.

Prilagodite zatik različitim položajima ako kabel nije dovoljno dug.

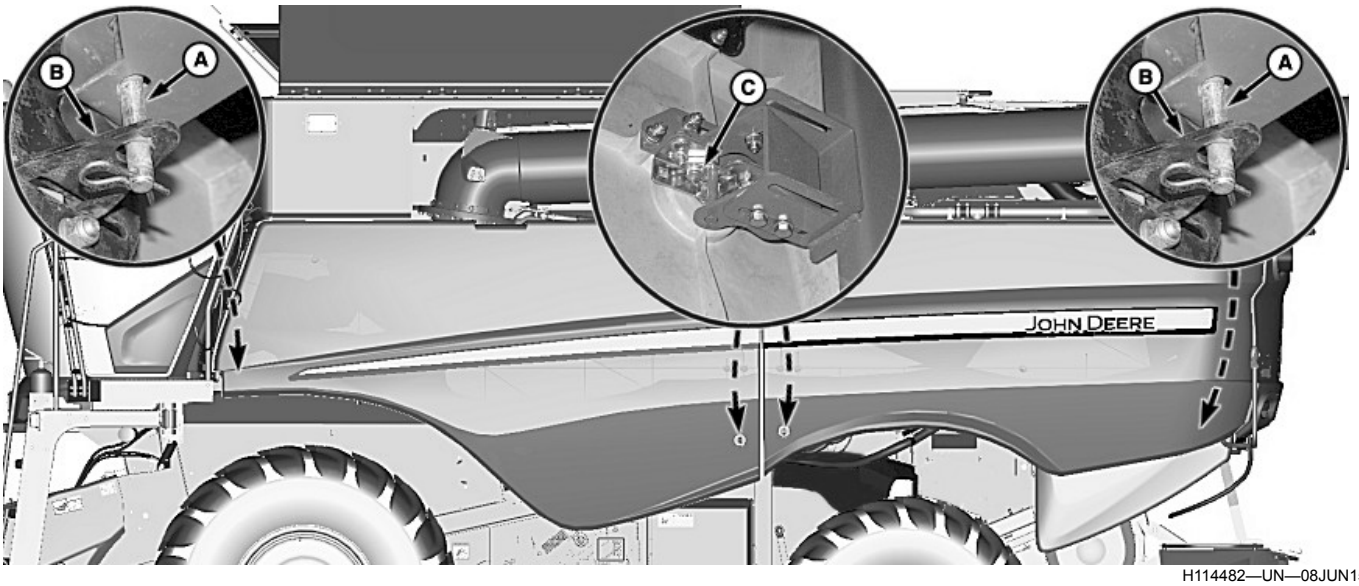
29. Postavite kabel (A) preko zatika i učvrstite opružnim zatikom (B).



H97171—UN—29JUN10

A—Platforma

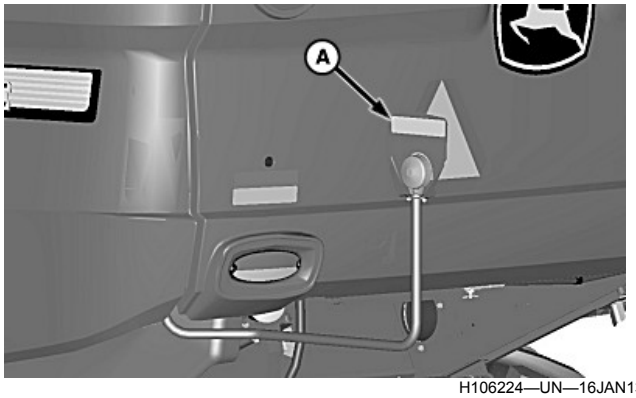
30. Žicom privežite produžetak ljestvi na platformu (A).



H114482—UN—08JUN15

A—Zatici
B—Zaporne ploče
C—Zasuni

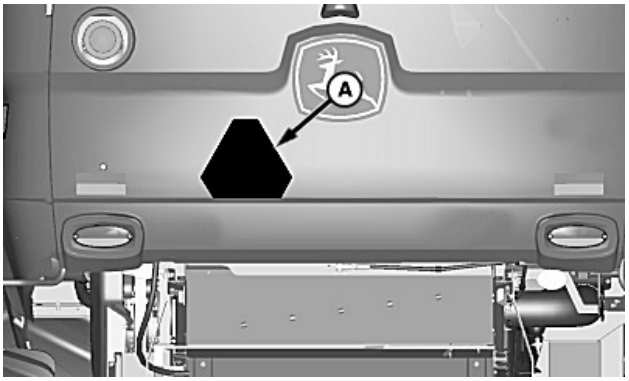
31. Postavite zatike (A) kroz zaporne ploče (B) i učvrstite opružnim zaticima u prednjim i stražnjim kutovima lijevih krilnih vrata. Ponovite postupak na suprotnoj strani stroja.
32. Žicom privežite krilna vrata na zasune (C). Ponovite postupak na suprotnoj strani stroja.



H106224—UN—16JAN13

A—Svjetla upozorenja

33. Prebacite lijeva i desna svjetla upozorenja (A) (ako je stroj njima opremljen) prema natrag kao što je prikazano.



H106169—UN—16JAN13

A—Znak vozila koje se sporo kreće

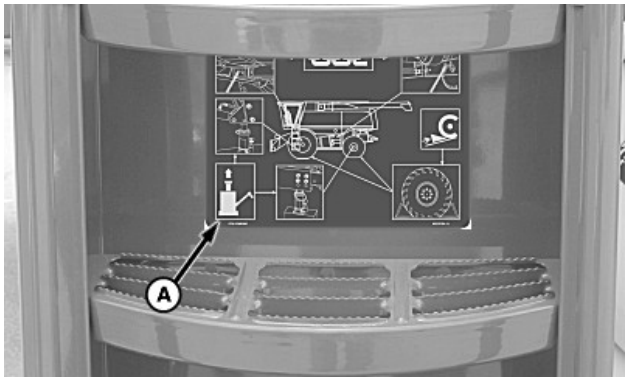
34. Prekrijte oznaku vozila koje se sporo kreće (A) ako je potrebno.

VAŽNO: Lancima pričvrstite stroj na prikolicu.

35. Lancima pričvrstite stroj na prikolicu (informacije o učvršćivanju potražite u odlomku Naljepnica s mjestima za vezivanje stroja na ljestvama kabine).

OUO6075,0004BC3-A5-04JUN19

Naljepnica s položajima za učvršćenje stroja



H106687—UN—24JAN13

A—Naljepnica s položajima za učvršćenje stroja

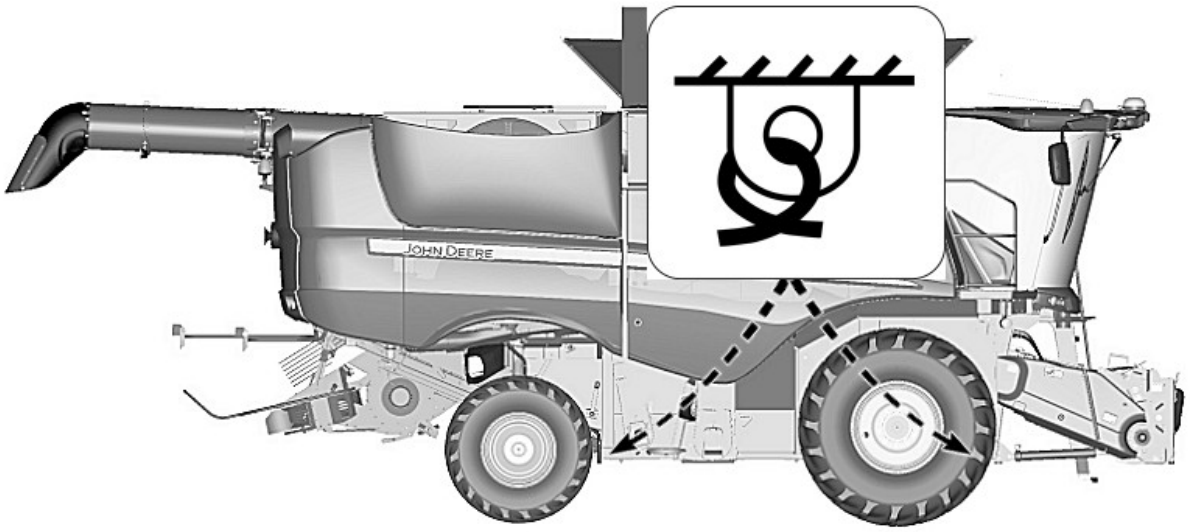
POZOR: Uvijek ispraznite spremnik zrna prije podizanja stroja.

NAPOMENA: Položaji za učvršćenje stroja nalaze se s obje strane stroja, sprijeda i straga.

Naljepnica s položajima za učvršćenje stroja (A) nalazi se na ljestvama kabine. Naljepnica prikazuje točne položaje za pričvršćenje stroja lancima.

OUO6075,0001393-A5-24JAN13

Mjesta za vezivanje stroja



H105885—UN—24OCT12

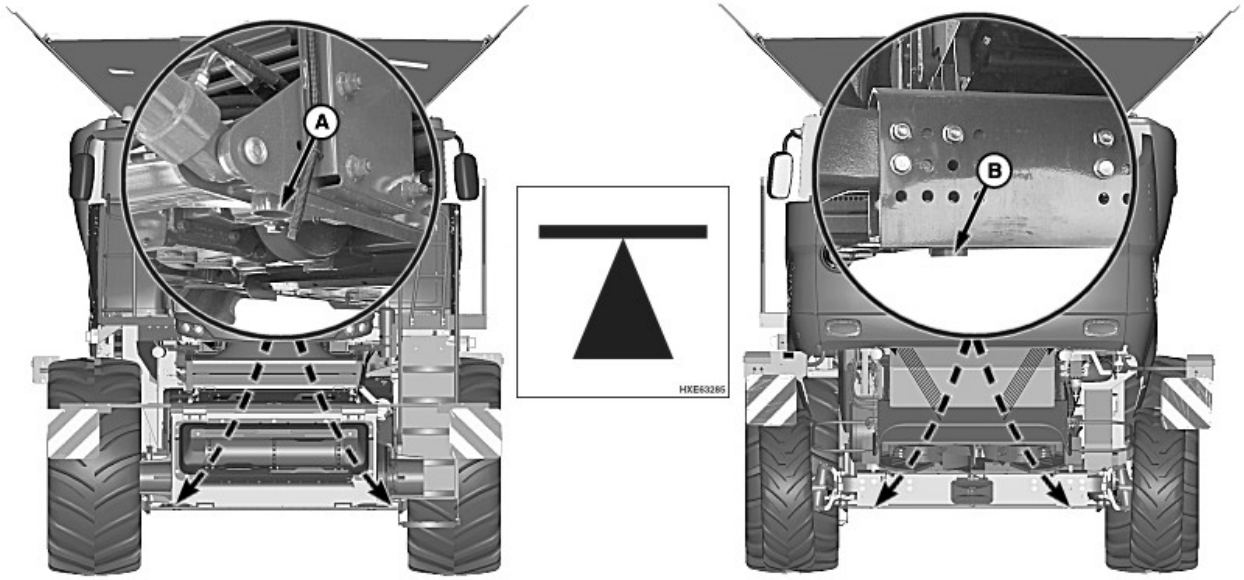
POZOR: Uvijek ispraznite spremnik zrna prije transportiranja stroja.

NAPOMENA: Mjesta za vezivanje stroja nalaze se s obje strane stroja, sprijeda i straga.

Upotrijebite odgovarajuća mjesta prikazana na stroju za pravilno vezivanje stroja.

OUO6075,00011DC-A5-10FEB16

Smještaj utora dizalice



H105883—UN—24JAN13

A—Smještaj utora dizalice (prednja strana)

B—Smještaj utora dizalice (stražnja strana)

POZOR: Uvijek ispraznite spremnik zrna prije podizanja stroja.

Blokirajte obje strane kotača kako biste spriječili pomicanje stroja.

NAPOMENA: Utori dizalice nalaze se s prednje i stražnje strane stroja i s obje strane stroja.

Podignite stroj na odobrenim mjestima utora za dizalicu (A i B).

OUO6075,0004B7B-A5-30MAY19

Informacije o transportu

POZOR: Kako biste smanjili opasnost od električnog udara u doticaju sa zračnim vodovima, nijedan dio stroja ne smije biti viši od 4 m (13 ft 1 in). Poklopac spremnika zrna mora birti zatvoren i antena autoradija u vodoravnom položaju prije transportiranja stroja.

Pazite da se ne zapletu električni vodovi. Poklopac spremnika zrna mora birti zatvoren i antena autoradija u vodoravnom položaju prije transportiranja stroja.

Provjerite lokalne propise koji se tiču vožnje ili vuče opreme na javnim prometnicama. Upotrebljavajte pomoćna svjetla i uređaje koje možete nabaviti kod John Deere distributera, a služe upozoravanju drugih sudionika u prometu.

Stroj se može transportirati na ravnom otvorenom kamionu ili vuči.

Prilikom vuče pogledajte odlomak Vuča stroja u ovom poglavlju.

OUO6075,0004318-A5-24JUN16

Vuča stroja (strojevi s mehaničkim mjenjačem)

NAPOMENA: Na strojevima s mjenjačem s potisnim gumbom i mjenjačem ProDrive™, dodatne informacije potražite u poglavljima Pomoć aplikacije mjenjača i pomoć za vozačevo mjesto.

POZOR: Nikada nemojte vući stroj čeličnim užetom. Ako uže pukne, njegovo zamahivanje može uzrokovati ozljede tijela.

Pazite da se ne zapletu električni vodovi. Produljenje za zrna i antena autoradija moraju biti spušteni prije prijevoza.

Provjerite lokalne propise koji se tiču vožnje ili vuče opreme na javnim prometnicama. Upotrebljavajte pomoćna svjetla i uređaje koje možete nabaviti kod zastupnika tvrtke John Deere za upozoravanje drugih sudionika u prometu.

Ne vucite stroj osim u hitnim slučajevima na malu udaljenost brzinom od 8 km/h (5 milja/h). Za vuču stroja postupite kako slijedi:

ProDrive je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

- Ispraznite spremnik zrna i odstranite heder.
- Ponovno nagnite istovarnu pužnicu. Preklopite produžetke spremnika zrna.
- Nagnite ljestve prema naprijed i preklopite antenu autoradija.
- Deaktivirajte parkirnu kočnicu.

POZOR: Nemojte skidati spojne mehanizme. Kada se skinu spojni mehanizmi, kočnice su isključene.

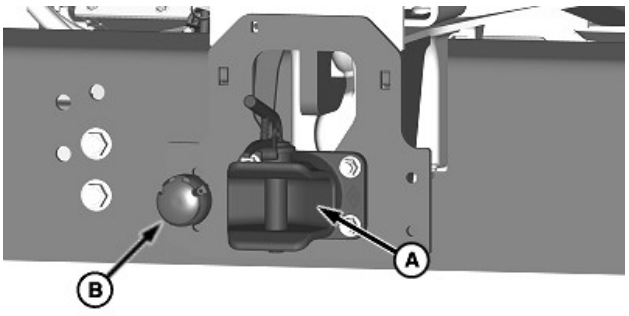
- Postavite ručicu mjenjača i višefunkcijsku ručicu u neutralan položaj.
- Stroj vucite u smjeru prema naprijed i pričvrstite lanac oko glavne osovine. Provjerite oštećuje li lanac hidrauličke vodove. Neka vozač bude u sjedalu kako bi upravljao i kočio strojem.
- UKLJUČITE svjetla upozorenja, ako to nije zakonom zabranjeno.
- Vozite sigurnom i primjerenom brzinom, ne prelazite brzinu od 8 km/h (5 mph).

POZOR: Spriječite sudare s drugim sudionicima u prometu, traktorima koji se polako kreću s dodatnom opremom ili tegljenom opremom te strojevima sa samostalnim pogonom na javnim prometnicama. Često provjeravajte promet iza vozila, posebno u zavojima te upotrebljavajte signale rukom ili pokazivače smjera.

Upotrebljavajte reflektore, svjetla upozorenja i pokazivače smjera danju i noću. Poštujte lokalne propise u vezi opreme za rasvjetu i označavanje. Rasvjetu i oznake održavajte vidljivima i u dobrom radnom stanju. Zamijenite ili popravite svjetla i označite da su oštećena ili izgubljena.

OUO6075,000447D-A5-31JAN17

Ručni vučni priključak prikolice – priključivanje (standardno)



H118213—UN—14APR16

A—Vučni priključak
B—Električni priključak

POZOR: ISKLJUČITE motor, uključite parkirnu kočnicu i izvadite ključ prije priključenja prikolice.

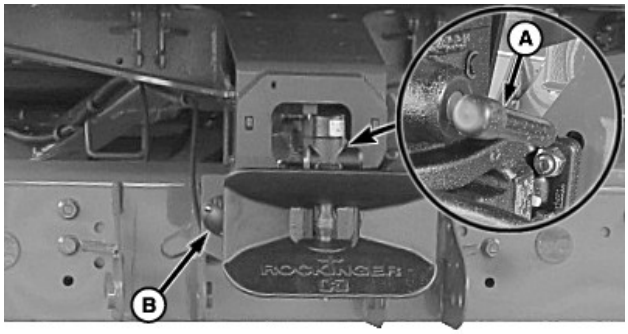
Do kraja podignite sječkalicu.

Priključite prikolicu na vučni priključak (A) i učvrstite zatikom vučnog priključka prikolice.

Spojite električno ožičenje prikolice na električni utikač (B).

OUO6075,00042C1-A5-29JUN16

Poluautomatski vučni priključak prikolice – priključivanje (opcija)



H111228—UN—12MAY14

A—Ručica
B—Električni priključak

POZOR: ISKLJUČITE motor, uključite parkirnu kočnicu i izvadite ključ prije priključenja prikolice.

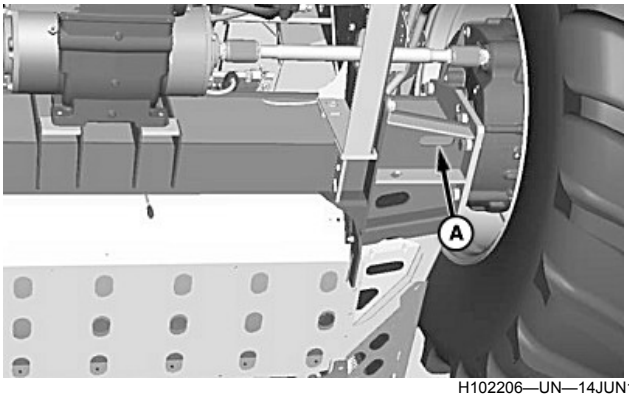
Do kraja podignite sječkalicu.

Podignite ručicu (A) kako biste otvorili zatik za zabravljenje i priključili prikolicu na stroj. Kada se vučni priključak prikolice poravna sa zatikom za zabravljenje, ručica se automatski spušta i zabravljuje vučni priključak prikolice u položaju.

Spojite električno ožičenje prikolice na električni utikač (B).

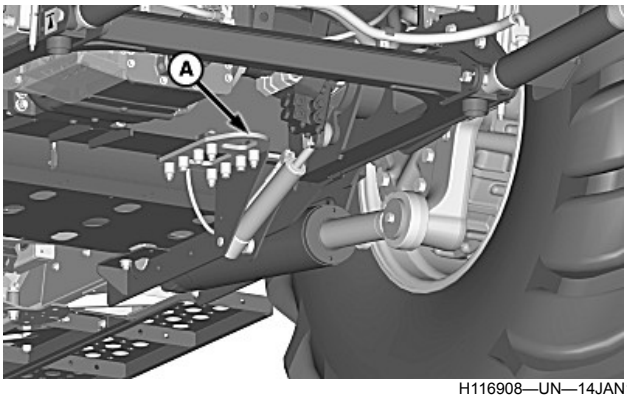
OUO6075,000431B-A5-29JUN16

Prednja kuka za vuču



H102206—UN—14JUN11

Prednja kuka za vuču (strojevi za vožnju po ravnom)



H116908—UN—14JAN16

Prednja kuka za vuču (strojevi HillMaster™)

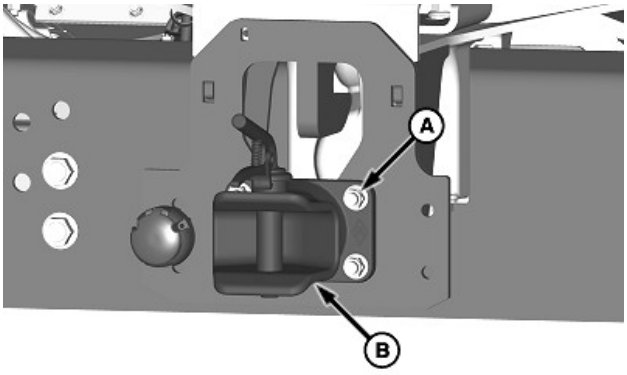
A—Kuka

Vucite ili gurajte stroj iz blata u smjeru prema naprijed te po potrebi pričvrstite lanac na kuku na prednjoj osovini. Provjerite oštećuje li lanac hidrauličke vodove.

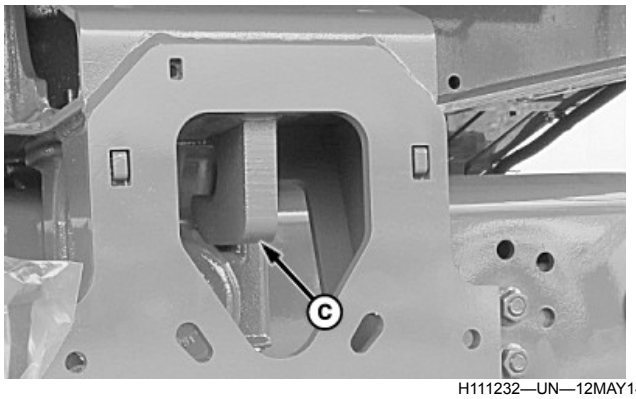
OUO6075,00044D1-A5-14NOV16

Stražnja kuka za vuču

Ručni vučni priključak prikolice



H118216—UN—14APR16



H111232—UN—12MAY14

A—Vijci s kapicom i matice (upotrijebljene su 4)
B—Vučni priključak prikolice
C—Kuka

POZOR: Stroj ne vucite za vučni priključak prikolice. Isporučuje se samo jedna kuka za vuču. Uvijek upotrebljavajte prikladni lanac. Ne prekoračujte snagu lanca. Ne miješajte lanac s teglećim trakama ili užadi. Energija u uređaju za vuču može prouzročiti ozbiljne tjelesne povrede ako pukne.

Skinite vijke s kapicom i matice (A) s vučnog priključka prikolice (B).

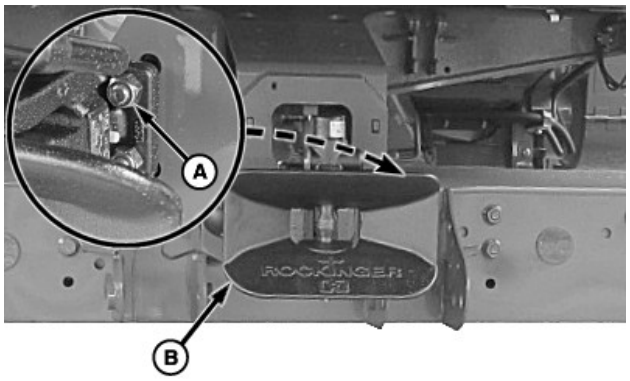
Učvrstite lanac na kuku (C) i izvucite stroj. Nemojte koristiti ovu kuku za vučenje prikolice.

Postavite vučni priključak prikolice i učvrstite ga vijcima s kapicom i maticama. Opremu pritegnite prema tehničkim podacima.

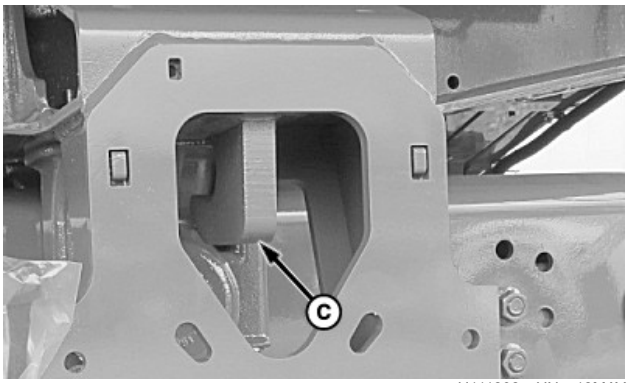
Tehnički podaci

Mehanički dio vučnog priključka prikolice—Zatezni moment	205 N·m (151 lb·ft)

Poluautomatski vučni priključak za prikolicu



H111231—UN—12MAY14



H111232—UN—12MAY14

A—Vijci s kapicom i matice (upotrijebljene su 4)
B—Vučni priključak prikolice
C—Kuka

POZOR: Stroj ne vucite za vučni priključak prikolice. Isporučuje se samo jedna kuka za vuču. Uvijek upotrebljavajte prikladni lanac. Ne prekoračujte snagu lanca. Ne miješajte lanac s teglećim trakama ili užadi. Energija u uređaju za vuču može prouzročiti ozbiljne tjelesne povrede ako pukne.

Skinite vijke s kapicom i matice (A) s vučnog priključka prikolice (B).

Učvrstite lanac na kuku (C) i izvucite stroj. Nemojte koristiti ovu kuku za vučenje prikolice.

Postavite vučni priključak prikolice i učvrstite ga vijcima s kapicom i maticama. Opremu pritegnite prema tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Mehanički dio vučnog priključka prikolice—Zatezni moment	205 N·m (151 lb·ft)

OUO6075,00042C2-A5-29JUN16

Rad pri niskim temperaturama

VAŽNO: Prilikom rada pri niskim temperaturama provjerite upotrebljavate li dizel gorive ispravnog stupnja viskoziteta. Dizel gorivo višeg stupnja viskoziteta će se vodovima za gorivo, filtrima goriva i spremniku goriva smrzavati. Ako se dizel gorivo smrzne, morate servisirati sustav goriva. Dodatne informacije potražite u poglavlju Gorivo i maziva.

Pri niskim temperaturama može doći do smanjenja funkcija goriva ako ima snijega i leda. Posebnu pažnju MORATE posvetiti tome da što manje snijega uđe u kombajn. U slučaju ulaska snijega područja poput odstranjivača pljeve, ventilatora za čišćenje, košara separatora i rešetki separatora mogu se začepiti. Rad s tim područjima začepljenima može uzrokovati oštećenje motora i velike popravke te smanjenje performansi stroja. Obratite se svom John Deere distributeru prije rada pri niskim temperaturama.

OUO6075,0004574-A5-31JAN17

Savjeti za žetvu

Podesite stroj prema usjevu koji se žanje i uvjetima na polju.

Odaberite brzinu vožnje po tlu koja ne preopterećuje stroj. Motor mora biti na punom broju okretaja u minuti kako bi se separator zadržao u punoj brzini. Odaberite brzinu vožnje po tlu za sporu vožnju, ali ne smanjujte broj okretaja motora.

Ako je košara postavljena preblizu požnjevenog usjeva, slama će biti previše povijena zbog čega će trebati više konjskih snaga motora za vršenje usjeva.

Ako je košara postavljena preširoko za požnjevene usjeve, vršenje neće biti do kraja obavljeno.

Nakon što je košara pravilno podešena, podesite brzinu separatora kako bi se postigla najveća količina vršenja uz najmanju količinu oštećenog usjeva. Ako se oštećuje usjev, ne proširujte zazor košare. Umjesto toga smanjite brzinu ulaznog ubrzivača. Konkavni razmaci u ovim usjevima imaju vrlo malo utjecaja na oštećenje sjemena.

Usjevi kao što su jestivi grah i grašak lako pucaju i možda će trebati sporiji pogon ulaznog ubrzivača. Prilikom branja jestivog graha i graška stroj održavajte na punom broju okretaja kako bi imao dovoljno materijala za zaštitu usjeva od pucanja.

Sljedeći savjeti mogu vam pomoći u postizanju poboljšanja kvalitete slame ovisno o uvjetima:

- Smanjivanje brzine lanca dostavne komore
- Smanjivanje brzine ulaznog ubrzivača
- Smanjivanje brzine rotora
- Otvaranje košare
- Smanjivanje dijelova za vršenje
- Postavljanje okruglog udubljenja na šipci

Za poboljšanje rezultata na nizbrdicama razmotrite podizanje pužnice djelitelja usjeva, postavljanje visokog djelitelja odstranjivača pljeve koji je dostupan kod vašeg John Deere distributera i/ili poboljšajte raspodjelu pljeve i zrna postavljanjem poklopaca na rešetku za odvajanje (ako je vozilo opremljeno). Svaka od ovih radnji može poboljšati raspodjelu pljeve i zrna na rešetu za čišćenje što će pridonijeti poboljšanju radnih karakteristika strojeva na nizbrdicama.

Kada upotrebljavate platformu za rezanje, režite usjeve što je moguće više, bez gubitaka niskog klasja. Namjestite položaj vitla i brzinu za ravnomjerno dovođenje. Održavajte kosu u registru, a štitnike u poravnanju radi čistog rezanja.

Kada se žanje kukuruz, držite heder za kukuruz što je moguće niže zbog osja. Neka bude centriran u redovima kako bi se spriječio gubitak klipa.

Pri upotrebi remena pickupa, otkos mora biti centriran tako da se ravnomjerno utovaruje u dostavnu komoru. Glave ploda moraju ležati u istom smjeru. Strojem upravljajte tako da se glave ploda prve sakupljaju.

Prilikom žetve soje pomoću hedera za usjeve u redovima, heder neka bude što je moguće niže. Prilikom žetve usjeva kao što su sorgum (milo) ili suncokret, hederom upravljajte tako da reže samo glave sa stapki.

Namjestite otvore odstranjivača pljeve da prenose zrno ili sjemenke na donje sito za zrno u prve dvije trećine odstranjivača, a da ne unosi previše grubog materijala.

Upotrebljavajte što je moguće više zraka, a da ne pušete iznad čistog zrna i sjemena. Teški usjevi trenaju više zraka od laganih usjeva.

SS43267,00004E6-A5-03FEB15

Kombinacije automatskog upravljanja hederom

Nekoliko uobičajenih načina je prikazano u nastavku, ali postoje brojne kombinacije.

NAPOMENA: Pritisnite i držite gumbe za uključivanje 1, 2 ili 3 na višefunkcijskoj ručici 2 sekunde da biste unijeli željene načine rada u memoriju.

Automatsko upravljanje hederom (omogućen način rada)	Gumb za uključivanje 1	Gumb za uključivanje 2	Gumb za uključivanje 3
Povratak na zadanu visinu	 H126436—UN—06JUN19 *Povratak na zadanu visinu*		
Povratak na visinu | Očitavanje visine	 H126436—UN—06JUN19 *Povratak na zadanu visinu*	 H126437—UN—06JUN19 *Očitavanje visine*	
Povratak na visinu | Očitavanje visine HydraFlex™	 H126436—UN—06JUN19 *Povratak na zadanu visinu*	 H126437—UN—06JUN19 *Očitavanje visine HydraFlex™*	
Povratak na visinu | Očitavanje visine | Očitavanje visine HydraFlex™ [a]	 H126436—UN—06JUN19 *Povratak na zadanu visinu*	 H126437—UN—06JUN19 *Očitavanje visine*	 H126437—UN—06JUN19 *Očitavanje visine HydraFlex™*
Povratak na visinu | Očitavanje visine | Očitavanje visine HydraFlex™ [b]	 H126436—UN—06JUN19 *Povratak na zadanu visinu*	 H126437—UN—06JUN19 *Očitavanje visine*	 H126437—UN—06JUN19 *Očitavanje visine HydraFlex™*
Povratak na visinu | Očitavanje visine | Aktivan lebdeći položaj hedera	 H126436—UN—06JUN19 *Povratak na zadanu visinu*	 H126437—UN—06JUN19 *Očitavanje visine*	 H126447—UN—06JUN19 *Aktivan lebdeći položaj hedera*
Povratak na visinu | Očitavanje visine sustava HydraFlex™ | Aktivan lebdeći položaj hedera	 H126436—UN—06JUN19 *Povratak na zadanu visinu*	 H126437—UN—06JUN19 *Očitavanje visine HydraFlex™*	 H126447—UN—06JUN19 *Aktivan lebdeći položaj hedera*
Povratak na visinu | Aktivan lebdeći položaj hedera	 H126436—UN—06JUN19 *Povratak na zadanu visinu*		 H126447—UN—06JUN19 *Aktivan lebdeći položaj hedera*
Očitavanje visine	 *Očitavanje visine*		H126437—UN—06JUN19
Sustav za očitavanje visine HydraFlex™	 *Očitavanje visine HydraFlex™*		H126437—UN—06JUN19

Automatsko upravljanje hederom (omogućen način rada)	Gumb za uključivanje 1	Gumb za uključivanje 2	Gumb za uključivanje 3
Očitavanje visine | Očitavanje visine HydraFlex™ [a]	 H126437—UN—06JUN19 *Očitavanje visine*		 H126437—UN—06JUN19 *Očitavanje visine HydraFlex™*
Očitavanje visine | Očitavanje visine HydraFlex™ [b]	 H126437—UN—06JUN19 *Očitavanje visine*		 H126437—UN—06JUN19 *Očitavanje visine HydraFlex™*
Očitavanje visine | Očitavanje visine HydraFlex™ | Aktivan lebdeći položaj hedera [a]	 H126437—UN—06JUN19 *Očitavanje visine HydraFlex™*		 H126447—UN—06JUN19 *Aktivan lebdeći položaj hedera*
Očitavanje visine | Aktivan lebdeći položaj hedera	 H126437—UN—06JUN19 *Očitavanje visine*		 H126447—UN—06JUN19 *Aktivan lebdeći položaj hedera*
Očitavanje visine HydraFlex™ | Aktivan lebdeći položaj hedera	 H126437—UN—06JUN19 *Očitavanje visine HydraFlex™*		 H126447—UN—06JUN19 *Aktivan lebdeći položaj hedera*
Uključen lebdeći položaj hedera	 H126447—UN—06JUN19 *Aktivan lebdeći položaj hedera*		
Povratak u zadani položaj vitla	 H126448—UN—06JUN19 *Povratak u zadani položaj vitla*		
Povratak u zadani položaj ploče platforme	 H126449—UN—06JUN19 *Povratak u zadani položaj ploče platforme*		
Naginjanje hidrauličke dostavne komore naprijed/nazad (ako je stroj opremljen)	 H126450—UN—06JUN19 *Naginjanje hidrauličke dostavne komore naprijed/nazad*		
Položaj kose naprijed/nazad [c]	 H126451—UN—06JUN19 *Položaj kose naprijed/nazad*		

HydraFlex je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

[a] Obratite se zastupniku tvrtke John Deere za uključivanje sustava za očitavanje visine i očitavanje visine HydraFlex. Zahtijeva 600F, 600FD ili 700FD s pomoćnim senzorima visine, ili 600D ili 700D s mjernim kotačima.

[b] Zadani način rada s platformom 600D i 700D ako su mjerni kotačići otkvačeni prilikom baždarenja. Zahtijeva 600D ili 700D s mjernim kotačima.

[c] Europske platforme s hederom 600X i 700X.

OUO6075,0004BC5-A5-07JUN19

Promjena koda promjera guma

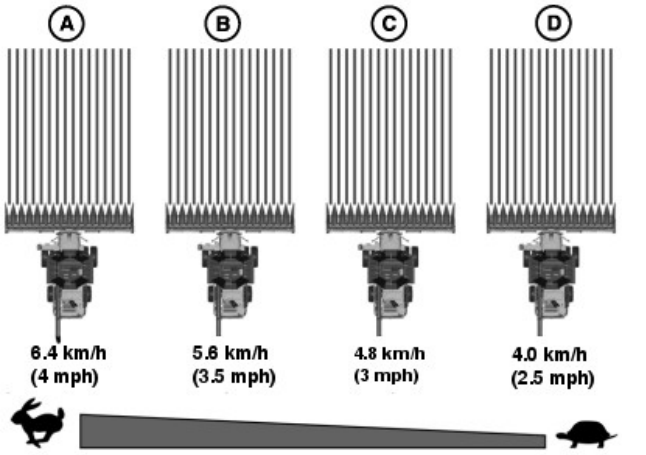
Ako se gume ili stražnji diferencijali promijene u odnosu na tvorničke postavke, možda će trebati ponovno obaviti baždarenje sustava. Provjerite je li ispravan kod gume unesen u memoriju.

VAŽNO: Kod promjene pogonskih kotača polumjer guma se može promijeniti. Novi promjer guma MORA se postaviti u upravljačku jedinicu kabine CAB. Za dodatne informacije posjetite zastupnika John Deere proizvoda.

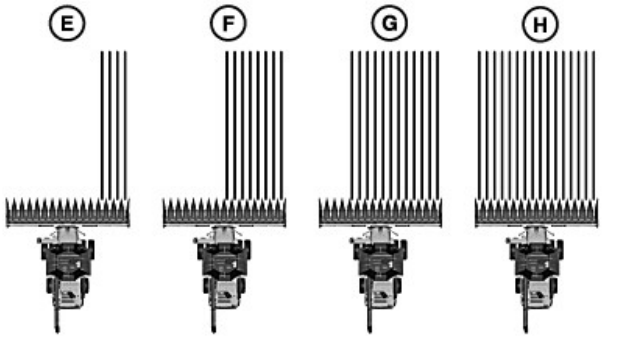
Neobavljanje baždarenja sustava može dovesti do neispravnih prinosa na zaslonu žetve.

OUO6075,0001111-A5-11APR12

Baždarenje prinosa u jednoj ili više točaka



H105056—UN—19MAR12



H105057—UN—19MAR12

A—Opterećenje 1
B—Opterećenje 2
C—Opterećenje 3
D—Opterećenje 4
E—Minimalni protok
F—Srednji protok
G—Srednji protok
H—Maksimalni protok

NAPOMENA: Mijenjanje brzine vožnje po tlu najbolji je način za mijenjanje brzine protoka.

Najbolji način za održavanje stalne brzine protoka je nadziranje zaslona VisionTrak™ i sukladno tome prilagodba brzine vožnje po tlu stroja.

Baždarenje prinosa u jednoj točki

Baždarenje prinosa u jednoj točki obavlja se kada su prikupljeni jedno ili najviše tri opterećenja baždarenja.

Ova se vrsta baždarenja preporučuje kada požnjeveno polje ima neujednačen prinos, a stroj stalno radi brzinom za vožnju po tlu uz vrlo male promjene protoka.

Za prikupljanje opterećenja baždarenja, požanjite približno 2722 kg (6000 lb) maksimalnom žetvenom brzinom.

Rad s jednim ili dva dodatna opterećenja nije obavezan, ali on bi mogao omogućiti sustavu da uprosječi ukupnu pogrešku.

Baždarenje prinosa u više točaka

Baždarenje u više točaka se primjenjuje kada se na polju koje se žanje očekuje različita količina prinosa ili kada stroj radi promjenjivim brojem okretaja s promjenjivim protokom zrna.

Ova vrsta baždarebha priklupljа svako opterećenje baždarenja u svim očekivanim uvjetima protoka.

Za svako opterećenje baždarenja, požanjite približno 2722 kg (6000 lb).

Pokrenite najmanje **četiri** opterećenja baždarenja kroz različite brzine vožnje po tlu (A – D) ili na različitim širinama reza kako biste simulirali četiri različite brzine protoka (E – H).

OUO6075,000430B-A5-16JUN16

VisionTrak je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Postavke usjeva

Lucern / ječam

NAPOMENA: Različite postavke usjeva prikazane su za prosječne uvjete rada. Drugačiji usjevi i uvjeti u polju mogu zahtijevati nešto drugačije postave.

** Detaljnije informacije potražite na Stranici s opisom napomena kasnije u ovom poglavlju.*

	Lucerna	Ječam
Položaj bubnja dostavne komore	Dolje	Dolje
Lanac transportera dostavne komore (Sjeverna Amerika) ***(A)* (B)***	26 zubaca	26 zubaca
Lanac transportera dostavne komore (Europa) ***(A)* (B)****	26 zubaca	32 zubaca
Brzina ulaznog ubrzivača ***(B)* (J)****	Visoki	Visoki
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Sjeverna Amerika)	Sa zupcima	Sa zupcima
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Europa) ***(G)****	Čvrsti usjevi sa zupcima	Čvrsti usjevi sa zupcima
Brzina vršilice (okr./min) ***(B)* (E)****	600—800	700—950
Zazor vršilice	0—5	5—22
Vrsta košare (Sjeverna Amerika) ***(F)****	Mala žica	Mala žica
Vrsta košare (Europa) ***(F)****	Mala/mala/velika	Mala/mala/velika
Poklopci utora separatora ***(D)****	Upotrebljavati po potrebi	Upotrebljavati po potrebi
Razmačnici rešetke separatora	U položaju pohrane	U položaju pohrane
Lopatice za prijevoz na vrhu poklopaca ***(O)**** (ako je stroj opremljen)	Standardno	Standardno
Brzina ventilatora (RPM = okr./min)	550—700	850—1100
Prilagodljiv prednji odstranjivač pljeve (ako je stroj opremljen)	5—10	24
Zazor odstranjivača pljeve (mm)	10—20	13—18
Zazor dvozonskog podešavanja stražnjeg odstranjivača pljeve (mm)	Razina 5 Nizbrdica 10	Razina 5 Nizbrdica 10
Zazor sita (mm)	1—4	6—9
Položaj košare sustava za ostatke (ako je vozilo opremljeno)	Žito	Žito
Razdjelnik usjeva	Žito	Žito
Uključivanje nosača noževa	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sječkalice	Visoki	Visoki

OUO6075,0004985-A5-30MAY18

Repica / slanutak

NAPOMENA: Različite postavke usjeva prikazane su za prosječne uvjete rada. Drugačiji usjevi i uvjeti u polju mogu zahtijevati nešto drugačije postave.
** Detaljnije informacije potražite na Stranici s opisom napomena kasnije u ovom poglavlju.*

	Repica	Slanutak
Položaj bubnja dostavne komore	Dolje	Dolje
Lanac transportera dostavne komore (Sjeverna Amerika) ***(A)* (B)****	26 zubaca	26 zubaca
Lanac transportera dostavne komore (Europa) ***(A)* (B)****	32 zubaca	26 zubaca
Brzina ulaznog ubrzivača ***(B)* (J)****	Visoki	Nizak
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Sjeverna Amerika)	Sa zupcima	Sa zupcima
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Europa) ***(G)****	Čvrsti usjevi sa zupcima	Čvrsti usjevi sa zupcima
Brzina vršilice (okr./min) ***(B)* (E)****	350 – 550 ***(L)****	400—600
Zazor vršilice	15—40	18—24
Vrsta košare (Sjeverna Amerika) ***(F)****	Mala žica	Okrugla poluga/Široka žica
Vrsta košare (Europa) ***(F)****	Mala/mala/velika	Okrugla poluga/Široka žica
Poklopci utora separatora ***(D)****	Upotrebljavati po potrebi	Upotrebljavati po potrebi
Razmačnici rešetke separatora	U položaju pohrane	U položaju pohrane
Lopatice za prijevoz na vrhu poklopaca ***(O)**** (ako je stroj opremljen)	Standardno	Standardno
Brzina ventilatora (RPM = okr./min)	600—900	800—1100
Prilagodljiv prednji odstranjivač pljeve (ako je stroj opremljen)	5—10	24
Zazor odstranjivača pljeve (mm)	10—14	15—20
Zazor dvozonskog podešavanja stražnjeg odstranjivača pljeve (mm)	Razina 5 Nizbrdica 10	Razina 5 Nizbrdica 10
Zazor sita (mm)	2—5	6—10
Položaj košare sustava za ostatke (ako je vozilo opremljeno)	Kukuruz	Kukuruz
Razdjelnik usjeva	Žito	Žito
Uključivanje nosača noževa	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sječkalice	Visoki	Visoki

OUO6075,0004986-A5-05JUN18

Kukuruz (suh) / kukuruz (vlažan)

NAPOMENA: Različite postavke usjeva prikazane su za prosječne uvjete rada. Drugačiji usjevi i uvjeti u polju mogu zahtijevati nešto drugačije postave.
** Detaljnije informacije potražite na Stranici s opisom napomena kasnije u ovom poglavlju.*

	Suhi kukuruz	Vlažni kukuruz
Položaj bubnja dostavne komore	Gore	Gore
Lanac transportera dostavne komore (Sjeverna Amerika) ***(A)* (B)***	26 zubaca	26 zubaca
Lanac transportera dostavne komore (Europa) ***(A)* (B)****	26 zubaca	26 zubaca
Brzina ulaznog ubrzivača ***(B)* (J)****	Mala ***(C)****	Nizak
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Sjeverna Amerika)	Sa zupcima	Sa zupcima
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Europa) ***(G)****	Sa zupcima	Čvrsti usjevi sa zupcima
Brzina vršilice (okr./min) ***(B)* (E)****	250—450	350—500
Zazor vršilice	20—35	20—35
Vrsta košare (Sjeverna Amerika) ***(F)****	Okrugla poluga	Okrugla poluga
Vrsta košare (Europa) ***(F)****	Okrugla poluga	Okrugla poluga
Poklopci utora separatora ***(D)****	Nema	Nema
Razmačnici rešetke separatora	Ugrađen	Ugrađen
Lopatice za prijevoz na vrhu poklopaca ***(O)**** (ako je stroj opremljen)	Standardno	Standardno
Brzina ventilatora (RPM = okr./min)	900—1300	1000—1300
Prilagodljiv prednji odstranjivač pljeve (ako je stroj opremljen)	24	24
Zazor odstranjivača pljeve (mm)	15 – 20 (Premium kukuruz) 15 – 20 (duboki zupci) 17 – 22 (opća namjena)	16 – 21 (Premium kukuruz) 16 – 21 (duboki zupci) 18 – 22 (opća namjena)
Zazor dvozonskog podešavanja stražnjeg odstranjivača pljeve (mm)	Razina 5 Nizbrdica 10	Razina 5 Nizbrdica 10
Zazor sita (mm)	10 – 14 (duboki zupci) 11 – 15 (opća namjena)	10 – 14 (duboki zupci) 11 – 15 (opća namjena)
Položaj košare sustava za ostatke (ako je vozilo opremljeno)	Kukuruz	Kukuruz
Razdjelnik usjeva	Kukuruz	Kukuruz
Uključivanje nosača noževa	Samo isključen	Samo isključen
Brzina sječkalice	Nizak	Nizak

OUO6075,0004994-A5-29MAY18

Mješavina žitarice i klipa / jestivi grah

NAPOMENA: Različite postavke usjeva prikazane su za prosječne uvjete rada. Drugačiji usjevi i uvjeti u polju mogu zahtijevati nešto drugačije postave.
** Detaljnije informacije potražite na Stranici s opisom napomena kasnije u ovom poglavlju.*

	Mješavina žitarice i klipa (H)* (M)*	Jestivi grah
Položaj bubnja dostavne komore	Gore	Dolje
Lanac transportera dostavne komore (Sjeverna Amerika) ***(A)* (B)***	26 zubaca	22 zupca ***(P)***
Lanac transportera dostavne komore (Europa) ***(A)* (B)***	26 zubaca	22 zupca ***(P)***
Brzina ulaznog ubrzivača ***(B)* (J)***	Nizak	Mala ***(C)***
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Sjeverna Amerika)	Sa zupcima	Zupčasta kosilica
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Europa) ***(G)***	Čvrsti usjevi sa zupcima	Zupčasta kosilica
Brzina vršilice (okr./min) ***(B)* (E)***	450—650	300 – 500 ***(L)***
Zazor vršilice	15—30	15—30
Vrsta košare (Sjeverna Amerika) ***(F)***	Široka žica ***(K)***	Okrugla poluga/Široka žica
Vrsta košare (Europa) ***(F)***	Široka žica ***(K)***	Okrugla poluga/Široka žica
Poklopci utora separatora ***(D)***	Nema	Nema
Razmačnici rešetke separatora	Bilo koje	U položaju pohrane
Lopatice za prijevoz na vrhu poklopaca ***(O)*** (ako je stroj opremljen)	Standardno	Napredno
Brzina ventilatora (RPM = okr./min)	1000—1300	800—1100
Prilagodljiv prednji odstranjivač pljeve (ako je stroj opremljen)	24	24
Zazor odstranjivača pljeve (mm)	22	14 - 18
Zazor dvozonskog podešavanja stražnjeg odstranjivača pljeve (mm)	Razina 5 Nizbrdica 10	Razina 5 Nizbrdica 10
Zazor sita (mm)	Uklonjeno	6—10
Položaj košare sustava za ostatke (ako je vozilo opremljeno)	Kukuruz	Kukuruz
Razdjelnik usjeva	Kukuruz	Žito
Uključivanje nosača noževa	Samo isključen	Dozvoljeno
Brzina sječkalice	Nizak	Visoki

OUO6075,0004987-A5-29MAY18

Lan / sjeme trave

NAPOMENA: Različite postavke usjeva prikazane su za prosječne uvjete rada. Drugačiji usjevi i uvjeti u polju mogu zahtijevati nešto drugačije postave.
** Detaljnije informacije potražite na Stranici s opisom napomena kasnije u ovom poglavlju.*

	Lan	Sjemenke trave
Položaj bubnja dostavne komore	Dolje	Dolje
Lanac transportera dostavne komore (Sjeverna Amerika) ***(A)* (B)***	26 zubaca	32 zubaca
Lanac transportera dostavne komore (Europa) ***(A)* (B)****	26 zubaca	32 zubaca
Brzina ulaznog ubrzivača ***(B)* (J)****	Visoki	Visoki
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Sjeverna Amerika)	Sa zupcima	Sa zupcima
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Europa) ***(G)****	Čvrsti usjevi sa zupcima	Čvrsti usjevi sa zupcima
Brzina vršilice (okr./min) ***(B)* (E)****	800—1000	500 – 850 ***(N)****
Zazor vršilice	0—10	12—25
Vrsta košare (Sjeverna Amerika) ***(F)****	Mala žica	Mala žica
Vrsta košare (Europa) ***(F)****	Mala žica	Mala/mala/velika
Poklopci utora separatora ***(D)****	Upotrebljavati po potrebi	Upotrebljavati po potrebi
Razmačnici rešetke separatora	U položaju pohrane	U položaju pohrane
Lopatice za prijevoz na vrhu poklopaca ***(O)**** (ako je stroj opremljen)	Standardno	Standardno
Brzina ventilatora (RPM = okr./min)	700—1050	350 – 600 ***(I)****
Prilagodljiv prednji odstranjivač pljeve (ako je stroj opremljen)	24	5—10
Zazor odstranjivača pljeve (mm)	8—15	12—18
Zazor dvozonskog podešavanja stražnjeg odstranjivača pljeve (mm)	Razina 5 Nizbrdica 10	Razina 5 Nizbrdica 10
Zazor sita (mm)	5—10	5—12
Položaj košare sustava za ostatke (ako je vozilo opremljeno)	Žito	Žito
Razdjelnik usjeva	Žito	Žito
Uključivanje nosača noževa	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sječkalice	Visoki	Visoki

OUO6075,0004988-A5-29MAY18

Guar (indijska mahunarka) / leća

NAPOMENA: Različite postavke usjeva prikazane su za prosječne uvjete rada. Drugačiji usjevi i uvjeti u polju mogu zahtijevati nešto drugačije postave.
** Detaljnije informacije potražite na Stranici s opisom napomena kasnije u ovom poglavlju.*

	Guar (Indijska mahunarka)	Leća
Položaj bubnja dostavne komore	Dolje	Dolje
Lanac transportera dostavne komore (Sjeverna Amerika) ***(A)* (B)****	26 zubaca	26 zubaca
Lanac transportera dostavne komore (Europa) ***(A)* (B)****	26 zubaca	26 zubaca
Brzina ulaznog ubrzivača ***(B)* (J)****	Nizak	Nizak
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Sjeverna Amerika)	Sa zupcima	Sa zupcima
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Europa) ***(G)****	Čvrsti usjevi sa zupcima	Čvrsti usjevi sa zupcima
Brzina vršilice (okr./min) ***(B)* (E)****	500—700	350—500
Zazor vršilice	10—15	7—12
Vrsta košare (Sjeverna Amerika) ***(F)****	Okrugla poluga	Okrugla poluga/Široka žica
Vrsta košare (Europa) ***(F)****	Okrugla poluga	Mala/mala/velika
Poklopci utora separatora ***(D)****	Nema	Upotrebljavati po potrebi
Razmačnici rešetke separatora	U položaju pohrane	U položaju pohrane
Lopatice za prijevoz na vrhu poklopaca ***(O)**** (ako je stroj opremljen)	Standardno	Standardno
Brzina ventilatora (RPM = okr./min)	650—750	800—1000
Prilagodljiv prednji odstranjivač pljeve (ako je stroj opremljen)	24	24
Zazor odstranjivača pljeve (mm)	10—15	12—18
Zazor dvozonskog podešavanja stražnjeg odstranjivača pljeve (mm)	Razina 5 Nizbrdica 10	Razina 5 Nizbrdica 10
Zazor sita (mm)	6—10	3—10
Položaj košare sustava za ostatke (ako je vozilo opremljeno)	Kukuruz	Kukuruz
Razdjelnik usjeva	Žito	Žito
Uključivanje nosača noževa	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sječkalice	Visoki	Visoki

OUO6075,0004989-A5-29MAY18

Vučika / proso

NAPOMENA: Različite postavke usjeva prikazane su za prosječne uvjete rada. Drugačiji usjevi i uvjeti u polju mogu zahtijevati nešto drugačije postave.
** Detaljnije informacije potražite na Stranici s opisom napomena kasnije u ovom poglavlju.*

	Vučika	Proso
Položaj bubnja dostavne komore	Dolje	Dolje
Lanac transportera dostavne komore (Sjeverna Amerika) ***(A)* (B)***	26 zubaca	26 zubaca
Lanac transportera dostavne komore (Europa) ***(A)* (B)****	26 zubaca	26 zubaca
Brzina ulaznog ubrzivača ***(B)* (J)****	Nizak	Visoki
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Sjeverna Amerika)	Sa zupcima	Sa zupcima
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Europa) ***(G)****	Čvrsti usjevi sa zupcima	Čvrsti usjevi sa zupcima
Brzina vršilice (okr./min) ***(B)* (E)****	400—600	400—500
Zazor vršilice	12—18	10—15
Vrsta košare (Sjeverna Amerika) ***(F)****	Okrugla poluga/Široka žica	Mala žica
Vrsta košare (Europa) ***(F)****	Okrugla poluga/Široka žica	Mala/mala/velika
Poklopci utora separatora ***(D)****	Upotrebljavati po potrebi	Nema
Razmačnici rešetke separatora	U položaju pohrane	U položaju pohrane
Lopatice za prijevoz na vrhu poklopaca ***(O)**** (ako je stroj opremljen)	Standardno	Standardno
Brzina ventilatora (RPM = okr./min)	900—1100	600—750
Prilagodljiv prednji odstranjivač pljeve (ako je stroj opremljen)	24	24
Zazor odstranjivača pljeve (mm)	15—20	10—12
Zazor dvozonskog podešavanja stražnjeg odstranjivača pljeve (mm)	Razina 5 Nizbrdica 10	Razina 5 Nizbrdica 10
Zazor sita (mm)	4—8	4—6
Položaj košare sustava za ostatke (ako je vozilo opremljeno)	Kukuruz	Žito
Razdjelnik usjeva	Žito	Žito
Uključivanje nosača noževa	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sječkalice	Visoki	Visoki

OUO6075,000498A-A5-29MAY18

Gorčica / mornarski grah

NAPOMENA: Različite postavke usjeva prikazane su za prosječne uvjete rada. Drugačiji usjevi i uvjeti u polju mogu zahtijevati nešto drugačije postave.
** Detaljnije informacije potražite na Stranici s opisom napomena kasnije u ovom poglavlju.*

	Gorčica	Mornarski grah
Položaj bubnja dostavne komore	Dolje	Dolje
Lanac transportera dostavne komore (Sjeverna Amerika) ***(A)* (B)***	26 zubaca	22 zupca ***(P)****
Lanac transportera dostavne komore (Europa) ***(A)* (B)****	26 zubaca	22 zupca ***(P)****
Brzina ulaznog ubrzivača ***(B)* (J)****	Visoki	Mala ***(C)****
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Sjeverna Amerika)	Sa zupcima	Zupčasta kosilica
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Europa) ***(G)****	Čvrsti usjevi sa zupcima	Zupčasta kosilica
Brzina vršilice (okr./min) ***(B)* (E)****	600—900	300 – 350 ***(L)****
Zazor vršilice	10—20	15—30
Vrsta košare (Sjeverna Amerika) ***(F)****	Mala žica	Okrugla poluga
Vrsta košare (Europa) ***(F)****	Mala/mala/velika	Okrugla poluga
Poklopci utora separatora ***(D)****	Upotrebljavati po potrebi	Nema
Razmačnici rešetke separatora	U položaju pohrane	U položaju pohrane
Lopatice za prijevoz na vrhu poklopaca ***(O)**** (ako je stroj opremljen)	Standardno	Napredno
Brzina ventilatora (RPM = okr./min)	500—800	800—1100
Prilagodljiv prednji odstranjivač pljeve (ako je stroj opremljen)	5—10	24
Zazor odstranjivača pljeve (mm)	10—14	14—18
Zazor dvozonskog podešavanja stražnjeg odstranjivača pljeve (mm)	Razina 5 Nizbrdica 10	Razina 5 Nizbrdica 10
Zazor sita (mm)	2—5	6—10
Položaj košare sustava za ostatke (ako je vozilo opremljeno)	Žito	Kukuruz
Razdjelnik usjeva	Žito	Žito
Uključivanje nosača noževa	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sječkalice	Visoki	Visoki

OUO6075,000498B-A5-29MAY18

Zob / grašak

NAPOMENA: Različite postavke usjeva prikazane su za prosječne uvjete rada. Drugačiji usjevi i uvjeti u polju mogu zahtijevati nešto drugačije postave.
** Detaljnije informacije potražite na Stranici s opisom napomena kasnije u ovom poglavlju.*

	Zob	Grašak
Položaj bubnja dostavne komore	Dolje	Dolje
Lanac transportera dostavne komore (Sjeverna Amerika) ***(A)* (B)***	32 zubaca	26 zubaca
Lanac transportera dostavne komore (Europa) ***(A)* (B)****	32 zubaca	26 zubaca
Brzina ulaznog ubrzivača ***(B)* (J)****	Visoki	Nizak
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Sjeverna Amerika)	Sa zupcima	Sa zupcima
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Europa) ***(G)****	Čvrsti usjevi sa zupcima	Čvrsti usjevi sa zupcima
Brzina vršilice (okr./min) ***(B)* (E)****	600—900	300—400
Zazor vršilice	15—25	15—30
Vrsta košare (Sjeverna Amerika) ***(F)****	Mala žica	Okrugla poluga/Široka žica
Vrsta košare (Europa) ***(F)****	Mala/mala/velika	Okrugla poluga/Široka žica
Poklopci utora separatora ***(D)****	Upotrebljavati po potrebi	Nema
Razmačnici rešetke separatora	U položaju pohrane	U položaju pohrane
Lopatice za prijevoz na vrhu poklopaca ***(O)**** (ako je stroj opremljen)	Standardno	Napredno
Brzina ventilatora (RPM = okr./min)	750—900	850—1050
Prilagodljiv prednji odstranjivač pljeve (ako je stroj opremljen)	24	24
Zazor odstranjivača pljeve (mm)	18—22	16—20
Zazor dvozonskog podešavanja stražnjeg odstranjivača pljeve (mm)	Razina 5 Nizbrdica 10	Razina 5 Nizbrdica 10
Zazor sita (mm)	6—10	6—11
Položaj košare sustava za ostatke (ako je vozilo opremljeno)	Žito	Kukuruz
Razdjelnik usjeva	Žito	Žito
Uključivanje nosača noževa	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sječkalice	Visoki	Visoki

OUO6075,000498C-A5-29MAY18

Kukuruz kokičar / sjeme uljane repice (suho)

NAPOMENA: Različite postavke usjeva prikazane su za prosječne uvjete rada. Drugačiji usjevi i uvjeti u polju mogu zahtijevati nešto drugačije postave.
** Detaljnije informacije potražite na Stranici s opisom napomena kasnije u ovom poglavlju.*

	Kukuruz kokičar	Sjeme uljane repica (suho)
Položaj bubnja dostavne komore	Gore	Dolje
Lanac transportera dostavne komore (Sjeverna Amerika) ***(A)* (B)****	26 zubaca	26 zubaca
Lanac transportera dostavne komore (Europa) ***(A)* (B)****	26 zubaca	32 zubaca
Brzina ulaznog ubrzivača ***(B)* (J)****	Nizak	Nizak
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Sjeverna Amerika)	Mekan	Čvrsti usjevi sa zupcima
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Europa) ***(G)****	Mekan	Čvrsti usjevi sa zupcima
Brzina vršilice (okr./min) ***(B)* (E)****	210—310	400 – 700 ***(L)****
Zazor vršilice	15—25	20—40
Vrsta košare (Sjeverna Amerika) ***(F)****	Okrugla poluga	Mala žica
Vrsta košare (Europa) ***(F)****	Okrugla poluga	Mala/mala/velika
Poklopci utora separatora ***(D)****	Nema	Upotrebljavati po potrebi
Razmačnici rešetke separatora	Ugrađen	U položaju pohrane
Lopatice za prijevoz na vrhu poklopaca ***(O)**** (ako je stroj opremljen)	Standardno	Standardno
Brzina ventilatora (RPM = okr./min)	900—1100	620—800
Prilagodljiv prednji odstranjivač pljeve (ako je stroj opremljen)	24	5—10
Zazor odstranjivača pljeve (mm)	14—18	11—14
Zazor dvozonskog podešavanja stražnjeg odstranjivača pljeve (mm)	Razina 5 Nizbrdica 10	Razina 5 Nizbrdica 10
Zazor sita (mm)	6—8	3—6
Položaj košare sustava za ostatke (ako je vozilo opremljeno)	Kukuruz	Kukuruz
Razdjelnik usjeva	Kukuruz	Žito
Uključivanje nosača noževa	Samo isključen	Dozvoljeno
Brzina sječkalice	Nizak	Visoki

OUO6075,000498D-A5-05JUN18

Sjeme uljane repice (zeleno) / riža

NAPOMENA: Različite postavke usjeva prikazane su za prosječne uvjete rada. Drugačiji usjevi i uvjeti u polju mogu zahtijevati nešto drugačije postave.
** Detaljnije informacije potražite na Stranici s opisom napomena kasnije u ovom poglavlju.*

	Sjeme uljane repice (zeleno)	Riža
Položaj bubnja dostavne komore	Dolje	Dolje
Lanac transportera dostavne komore (Sjeverna Amerika) ***(A)* (B)***	32 zubaca	32 zubaca
Lanac transportera dostavne komore (Europa) ***(A)* (B)****	32 zubaca	32 zubaca
Brzina ulaznog ubrzivača (Sjeverna Amerika) ***(B)* (J)****	Nizak	Visoki
Brzina ulaznog ubrzivača (Europa) ***(B)* (J)****	Visoki	Visoki
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Sjeverna Amerika)	Čvrsti usjevi sa zupcima	Zubac
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Europa) ***(G)****	Čvrsti usjevi sa zupcima	Zubac
Brzina vršilice (okr./min) ***(B)* (E)****	500 – 800 ***(L)****	700 – 1000 ***(N)****
Zazor vršilice	20—40	15—25
Vrsta košare (Sjeverna Amerika) ***(F)****	Mala žica	Široka žica
Vrsta košare (Europa) ***(F)****	Mala/mala/velika	Široka žica
Poklopci utora separatora ***(D)****	Upotrebljavati po potrebi	Nema
Razmačnici rešetke separatora	U položaju pohrane	U položaju pohrane
Lopatice za prijevoz na vrhu poklopaca ***(O)**** (ako je stroj opremljen)	Standardno	Standardno
Brzina ventilatora (RPM = okr./min)	700—850	700—900
Prilagodljiv prednji odstranjivač pljeve (ako je stroj opremljen)	5—10	24
Zazor odstranjivača pljeve (mm)	11—14	16—20
Zazor dvozonskog podešavanja stražnjeg odstranjivača pljeve (mm)	Razina 5 Nizbrdica 10	Razina 5 Nizbrdica 10
Zazor sita (mm)	4—8	5—10
Položaj košare sustava za ostatke (ako je vozilo opremljeno)	Kukuruz	Kukuruz
Razdjelnik usjeva	Žito	Žito
Uključivanje nosača noževa	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sječkalice	Visoki	Visoki

OUO6075,000498E-A5-05JUN18

Raž / šafranika

NAPOMENA: Različite postavke usjeva prikazane su za prosječne uvjete rada. Drugačiji usjevi i uvjeti u polju mogu zahtijevati nešto drugačije postave.
** Detaljnije informacije potražite na Stranici s opisom napomena kasnije u ovom poglavlju.*

	Raž	Šafranika
Položaj bubnja dostavne komore	Dolje	Dolje
Lanac transportera dostavne komore (Sjeverna Amerika) ***(A)* (B)****	26 zubaca	26 zubaca
Lanac transportera dostavne komore (Europa) ***(A)* (B)****	26 zubaca	26 zubaca
Brzina ulaznog ubrzivača ***(B)* (J)****	Visoki	Nizak
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Sjeverna Amerika)	Sa zupcima	Sa zupcima
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Europa) ***(G)****	Čvrsti usjevi sa zupcima	Čvrsti usjevi sa zupcima
Brzina vršilice (okr./min) ***(B)* (E)****	700—900	300—400
Zazor vršilice	13—26	15—25
Vrsta košare (Sjeverna Amerika) ***(F)****	Mala žica	Mala žica
Vrsta košare (Europa) ***(F)****	Mala/mala/velika	Mala/mala/velika
Poklopci utora separatora ***(D)****	Upotrebljavati po potrebi	Upotrebljavati po potrebi
Razmačnici rešetke separatora	U položaju pohrane	U položaju pohrane
Lopatice za prijevoz na vrhu poklopaca ***(O)**** (ako je stroj opremljen)	Standardno	Standardno
Brzina ventilatora (RPM = okr./min)	750—950	550—750
Prilagodljiv prednji odstranjivač pljeve (ako je stroj opremljen)	24	24
Zazor odstranjivača pljeve (mm)	16—18	14—16
Zazor dvozonskog podešavanja stražnjeg odstranjivača pljeve (mm)	Razina 5 Nizbrdica 10	Razina 5 Nizbrdica 10
Zazor sita (mm)	6—10	4—7
Položaj košare sustava za ostatke (ako je vozilo opremljeno)	Žito	Kukuruz
Razdjelnik usjeva	Žito	Žito
Uključivanje nosača noževa	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sječkalice	Visoki	Visoki

OUO6075,000498F-A5-29MAY18

Sirak / soja

NAPOMENA: Različite postavke usjeva prikazane su za prosječne uvjete rada. Drugačiji usjevi i uvjeti u polju mogu zahtijevati nešto drugačije postave.
** Detaljnije informacije potražite na Stranici s opisom napomena kasnije u ovom poglavlju.*

	Sirak	Soja
Položaj bubnja dostavne komore	Dolje	Dolje
Lanac transportera dostavne komore (Sjeverna Amerika) ***(A)* (B)***	26 zubaca	26 zubaca
Lanac transportera dostavne komore (Europa) ***(A)* (B)****	26 zubaca	26 zubaca
Brzina ulaznog ubrzivača ***(B)* (J)****	Nizak	Nizak
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Sjeverna Amerika)	Sa zupcima	Sa zupcima
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Europa) ***(G)****	Čvrsti usjevi sa zupcima	Čvrsti usjevi sa zupcima
Brzina vršilice (okr./min) ***(B)* (E)****	550—700	450—650
Zazor vršilice	10—25	15—30
Vrsta košare (Sjeverna Amerika) ***(F)****	Okrugla poluga/Široka žica	Okrugla poluga/Široka žica
Vrsta košare (Europa) ***(F)****	Okrugla poluga/Široka žica	Okrugla poluga/Široka žica
Poklopci utora separatora ***(D)****	Upotrebljavati po potrebi	Nema
Razmačnici rešetke separatora	U položaju pohrane	Bilo koje
Lopatice za prijevoz na vrhu poklopaca ***(O)**** (ako je stroj opremljen)	Standardno	Standardno
Brzina ventilatora (RPM = okr./min)	900—1100	800—1050
Prilagodljiv prednji odstranjivač pljeve (ako je stroj opremljen)	24	24
Zazor odstranjivača pljeve (mm)	14—17	14 – 18 (opća namjena) 13 – 17 (duboki zupci)
Zazor dvozonskog podešavanja stražnjeg odstranjivača pljeve (mm)	Razina 5 Nizbrdica 10	Razina 5 Nizbrdica 10
Zazor sita (mm)	5—8	6 – 10 (opća namjena) 5 – 9 (duboki zupci)
Položaj košare sustava za ostatke (ako je vozilo opremljeno)	Kukuruz	Kukuruz
Razdjelnik usjeva	Žito	Žito
Uključivanje nosača noževa	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sječkalice	Visoki	Visoki

OUO6075,0004990-A5-29MAY18

Suncokret / tritikala

NAPOMENA: Različite postavke usjeva prikazane su za prosječne uvjete rada. Drugačiji usjevi i uvjeti u polju mogu zahtijevati nešto drugačije postave.
** Detaljnije informacije potražite na Stranici s opisom napomena kasnije u ovom poglavlju.*

	Suncokret	Triticale
Položaj bubnja dostavne komore	Dolje	Dolje
Lanac transportera dostavne komore (Sjeverna Amerika) ***(A)* (B)****	26 zubaca	26 zubaca
Lanac transportera dostavne komore (Europa) ***(A)* (B)****	26 zubaca	32 zubaca
Brzina ulaznog ubrzivača ***(B)* (J)****	Nizak	Visoki
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Sjeverna Amerika)	Sa zupcima	Sa zupcima
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Europa) ***(G)****	Čvrsti usjevi sa zupcima	Čvrsti usjevi sa zupcima
Brzina vršilice (okr./min) ***(B)* (E)****	200—400	850—1000
Zazor vršilice	25—40	18—24
Vrsta košare (Sjeverna Amerika) ***(F)****	Okrugla poluga/Široka žica	Mala žica
Vrsta košare (Europa) ***(F)****	Okrugla poluga/Široka žica	Mala/mala/velika
Poklopci utora separatora ***(D)****	Upotrebljavati po potrebi	Upotrebljavati po potrebi
Razmačnici rešetke separatora	U položaju pohrane	U položaju pohrane
Lopatice za prijevoz na vrhu poklopaca ***(O)**** (ako je stroj opremljen)	Napredno	Standardno
Brzina ventilatora (RPM = okr./min)	650—850	750—1000
Prilagodljiv prednji odstranjivač pljeve (ako je stroj opremljen)	24	24
Zazor odstranjivača pljeve (mm)	10—15	16—18
Zazor dvozonskog podešavanja stražnjeg odstranjivača pljeve (mm)	Razina 5 Nizbrdica 10	Razina 5 Nizbrdica 10
Zazor sita (mm)	3—10	6—10
Položaj košare sustava za ostatke (ako je vozilo opremljeno)	Kukuruz	Žito
Razdjelnik usjeva	Žito	Žito
Uključivanje nosača noževa	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sječkalice	Visoki	Visoki

OUO6075,0004991-A5-29MAY18

Teška pšenica / normalna pšenica

NAPOMENA: Različite postavke usjeva prikazane su za prosječne uvjete rada. Drugačiji usjevi i uvjeti u polju mogu zahtijevati nešto drugačije postave.
** Detaljnije informacije potražite na Stranici s opisom napomena kasnije u ovom poglavlju.*

	Teška pšenica	Pšenica (normalna)
Položaj bubnja dostavne komore	Dolje	Dolje
Lanac transportera dostavne komore (Sjeverna Amerika) ***(A)* (B)****	26 zubaca	26 zubaca
Lanac transportera dostavne komore (Europa) ***(A)* (B)****	32 zubaca	32 zubaca
Brzina ulaznog ubrzivača ***(B)* (J)****	Visoki	Visoki
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Sjeverna Amerika)	Sa zupcima	Sa zupcima
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača (Europa) ***(G)****	Čvrsti usjevi sa zupcima	Čvrsti usjevi sa zupcima
Brzina vršilice (okr./min) ***(B)* (E)****	800—1000	750—950
Zazor vršilice	3—15	8—16
Vrsta košare (Sjeverna Amerika) ***(F)****	Mala žica	Mala žica
Vrsta košare (Europa) ***(F)****	Mala/mala/velika	Mala/mala/velika
Poklopci utora separatora ***(D)****	Upotrebljavati po potrebi	Upotrebljavati po potrebi
Razmačnici rešetke separatora	U položaju pohrane	U položaju pohrane
Lopatice za prijevoz na vrhu poklopaca ***(O)**** (ako je stroj opremljen)	Standardno	Standardno
Brzina ventilatora (RPM = okr./min)	900—1250	900—1250
Prilagodljiv prednji odstranjivač pljeve (ako je stroj opremljen)	24	24
Zazor odstranjivača pljeve (mm)	13—18	13—18
Zazor dvozonskog podešavanja stražnjeg odstranjivača pljeve (mm)	Razina 5 Nizbrdica 10	Razina 5 Nizbrdica 10
Zazor sita (mm)	3—8	3—8
Položaj košare sustava za ostatke (ako je vozilo opremljeno)	Žito	Žito
Razdjelnik usjeva	Žito	Žito
Uključivanje nosača noževa	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sječkalice	Visoki	Visoki

OUO6075,0004992-A5-29MAY18

Stranica opisa komentara

(A)* *Za slamu usjeva koja se slabo puni zbog velike količine ili uvjeta otkosa, preporučuje se zupčanik s pogonom sa 32 zupca.*

(B)* *Za bolju kvalitetu na suhim usjevima i bolju kvalitetu zrna, koristite manju brzinu. Za suhi, krhki suncokret, može se upotrebljavati zupčanik s pogonom s 15 zubaca.*

(C)* *Za bolju kvalitetu zrna, koristite komplet za usporavanje do 320 okr./min.*

(D)* *Kod uvjeta preopterećenja rešeta za čišćenje na suhim usjevima, s malim žičanim košarama, na početku postavite dva reda s desne i tri reda s lijeve strane rešetke za odvajanje. Ako se radi o velikim žičanim košarama, na početku postavite tri reda s desne strane i dva reda s lijeve strane rešetke za odvajanje. Broj i raspored podesite prema uvjetima.*

(E)* *15 elemenata u standardnoj kalibraciji. U većini uvjeta 15 elemenata traži manju snagu koja vodi prema većem kapacitetu, manje opterećenje rešeta i manje oštećenje slame. Dodatni položaj 9 elemenata (Gusto pakiranje) dostupan je na rotorima za krute usjeve koji se mogu koristiti pri obradi krutih materijala.*

(F)* *Za poboljšanje vršenja, uzorak spremnika zrna te raspored utovara pljeve s malim zrnom, najprije postavite poklopce košare na prednju košaru. Dodatni poklopci mogu se dodati ostalim košarama po potrebi.*

(G)* *Za preporuke koje nisu za nazubljene krute usjeve, potrebna je konverzija bitera za utovar.*

(H)* *Preporuča se upotreba poklopca za karter s ostacima.*

(I)* *Možda će biti potreban i ventilator za čišćenje s kompletom za usporavanje.*

(J)* *Prilikom obrade veće količine materijala koristite Veliku brzinu.*

(K)* *Žice se mogu odmaknuti kako bi se povećalo hvatanje klipa.*

(L)* *Lopatice za pražnjenje mogu se postaviti za boje rukovanje materijalom na rotoru ako se upotrebljava rotor TriStream™.*

(M)* *Upotrebljavajte rešetku za odvajanje za mješavinu klipa kukuruza.*

(N)* *U uvjetima rukovanja iznimno krutim materijalom klinasti zupci za vršenje mogu se postaviti na mjesto sastavnih dijelova vršilice (radne karakteristike vršenja mogu se umanjiti).*

(O)* *Napredna postavka može se koristiti za bolju kvalitetu slame i/ili rukovanje materijalom. Napomena: Gubitak separatora može se povećati upotrebom napredne postavke.*

(P)* *Dostupno kao rezervni dio.*

OUO6075,0001365-A5-13DEC12

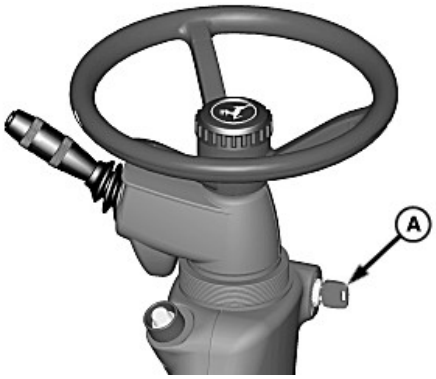
Preporuke za košaru

Vrsta košare	Kukuruz	Soja	Pšenica Ječam Sitno zrnje	Riža	Kukuruz kokičar Kukuruz	Sirak (Milo) Suncokret (jestivi)	Suncokret (Ulje)	Repica
Mala žica	NR	NR	Najbolje	NR	NR	NR	Prosječno	Najbolje
Široka žica	DOBRO	DOBRO	DOBRO	Najbolje	NR	Najbolje	Najbolje	DOBRO
Okrugla poluga	Najbolje	Najbolje	Prosječno	DOBRO	Najbolje	Prosječno	Najbolje	Prosječno

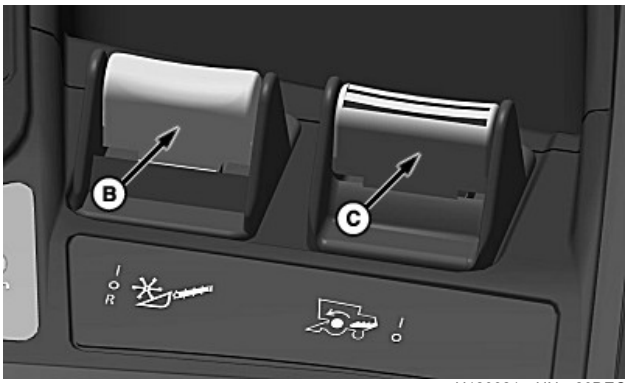
Najbolje = Pruža najbolju razinu učinkovitosti.
Dobro = Pruža dobru razinu učinkovitosti.
Prosječno = Pruža prosječnu razinu učinkovitosti.
NR = nije preporučljivo

OUO6075,00017DE-A5-07MAY14

Postupak isključenja napajanja



H95321—UN—02NOV10



H120321—UN—20DEC16

A—Prekidač paljenja

B—Prekidač za uključivanje hedera
C—Prekidač za uključivanje separatora

NAPOMENA: Postupak obustave rada upotrebljava se za određivanje performansi stroja na područjima vršenja i odvajanja tako da se napravi "snimka stanja" materijala u separatoru. Ovo je vrlo važno kod određivanja gdje se stvaraju gubici iza stroja i koja se podešavanja mogu obaviti za ispravak tog stanja.

Provjerite jesu li uvjeti usjeva i ulaz materijala slični kod svakog isključivanja.

1. Pronađite indikator broja okretaja motora na zaslonu na stupu i očitanje brzine vršenja na zaslonu na naslonu za ruke.
2. Spojite papučice kočnica.
3. Upravljajte strojem na optimiziranoj brzini protoka na željenom usjevu.
4. Pomaknite kolo upravljača prema naprijed za slobodno pomicanje (potrebne su obje ruke).
5. Pritisnite prekidač male brzine slobodnog hoda na naslonu za ruke.
6. Pritisnite papučicu kočnice.
   a. **Strojevi bez sustava ProDrive™:** Do kraja pritisnite papučice kočnice (brzo spušta broj

okretaja motora opterećivanjem pogonskog sustava).

b. **Strojevi sa sustavom ProDrive™:** Lagano pritisnite papučice kočnice (ProDrive™ pokušava obnoviti snagu i smanjit će brzinu mijenjajući dinamike stroja ako su kočnice do kraja pritisnute).

7. Budući da brzina vršenja pada gotovo do malog broja okretaja slobodnog hoda i broj okretaja motora pada blizu malog broja okretaja slobodnog hoda (1200 o/min), **brzo otpustite heder (B) i separator će uključiti (C) prekidače na naslonu za ruke.**
8. Brzo pomaknite višefunkcijsku ručicu u neutralni položaj.
9. Ostavite motor da se hladi jednu minutu.
10. Okrenite prekidač paljenja (A) kako biste isključili motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ.
11. Provjerite javlja li se preveliko oštećenje zrna, ima li na klipovima preostalog zrnja te gubitak očišćenog zrna prije podešavanja.
12. Odlučite koja podešavanja su potrebna. Otvorite zazor udubljenja i uključite separator (izbjegavajte nepotrebne udare u području pogona cilindra tijekom čišćenja).
13. Podesite željene postavke na stroju i nastavite žetvu.
14. Ponovite ovaj postupak i provjerite kvalitetu zrna i gubitke iza stroja.
15. Nakon postizanja prihvatljive razine gubitaka, kalibrirajte monitor VisionTrak™ i nastavite sa žetvom.

OUO6075,0004571-A5-10JAN17

VisionTrak je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Tablica prihvatljive vlage i gustoće

Kulturu	Standardna vlaga (%)	Gustoća usjeva (libra/bušel)	Gustoća usjeva (kg/bušel)
Lucerna	12,0	60	27
Ječam	14,0	48	22
Ječam (ozimi) [a]	14,5	48	22
Ječam (rani) [a]	14,5	48	22
Repica	10,0	52	24
Slanutak[a]	12,0	61	27
Kukuruz (suh ili vlažan)	15,0	56	25
Jestivi grah	14,5	60	27
Lan	7,0	56	25
Sjemenje trave	12,0	22	10
Leća	10,5	60	27
Vučika[a]	12,0	53	24
Proso	11,0	50	23
Gorčica	8,0	60	27
Mornarski grah	14,5	62	28
Zob	14,0	32	15
Zob[a]	15,0	32	15
Grašak	10,5	60	27
Grašak[a]	12,0	60	27
Kukuruz kokičar	14,0	60	27
Kukuruz kokičar[a]	15,5	60	27
Sjeme uljane repice (suho ili vlažno) [a]	10,0	52	24
Riža	14,0	45	20
Raž	14,0	56	25
Šafranika	6,0	45	20
Sirak	13,0	56	25
Soja	13,0	60	27
Suncokret	14,0	29	11
Suncokret[a]	9,0	20	11
Triticale[a]	14,5	58	26
Pšenica (rana)	13,0	60	27
Pšenica (ozima)	13,0	60	27

[a]*Samo europski popis usjeva.*

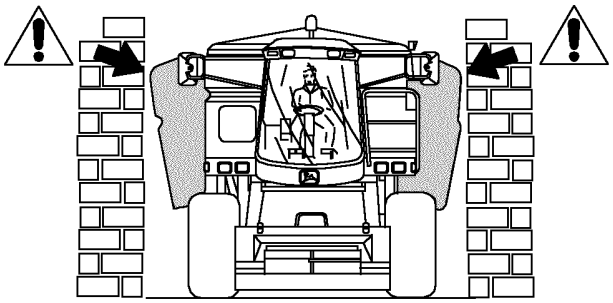
OUO6075,0000E89-A5-22MAR12

Tablica standardnih težina

Jedinica	Težina (lb)	Težina (kg)
Bačve	162.0	73.5
Vreće	100.0	45.4
Stotina težine	100.0	45.4
Funte (lb)	1.0	0.454
Kilogrami (kg)	2.204	1.0
Metričke tone	2204.0	1000.0
Tone	2000.0	907.0

OUO6075,0000435-A5-15APR10

Sustav HillMaster™ (opće informacije)



ZX 002438

ZX002438—UN—16JUN95

POZOR: HillMaster™ smije se upotrebljavati samo u polju. Prije prijevoza javnim prometnicama, stroj se mora spustiti u položaj za prijevoz tako da je maksimalna visina manja od 4,0 m.

Posebna pozornost se mora obratiti kada je stroj na nizbrdici. Slijedite ove mjere opreza kada okrećete stroj na padinama kako ne bi došlo do gubitka stabilnosti i potencijalnog prevrtanja stroja:

- **Nikada ne okrećite stroj brže nego što sustav za poravnavanje može održavati razinu stroja.**
- **Uvijek se okrećite uzbrdo i nikada nizbrdo.**
- **Ne krećite se više padinom nakon što se indikator ograničenja nagiba pojavi na zaslonu.**

Pazite da ne dođe do ozljeda od prignječenja. Uvijek spustite sustav za poravnavanje prije nego što započnete servisiranje ili podešavanje ispod stroja. Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

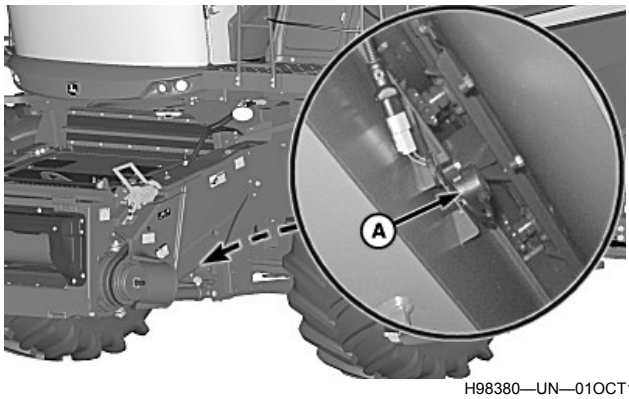
VAŽNO: Prije aktiviranja ručnog prekidača za podešavanje razine, provjerite je li otpuštena parkirna kočnica.

Ne parkirajte stroj u blizini ostalih strojeva ili zidova. To je važno jer stroj se može nagnuti uslijed unutarnjeg gubitka tlaka ulja kada je parkiran dulje vrijeme. To može dovesti do oštećenja stroja i susjednih strojeva ili zidova.

Standardni konusni zupčanici diferencijala postavljaju se na ploče okretnog nosač na prednjoj osovini. Hidraulički cilindri upotrebljavaju se za okretanje ploča nosača prema gore i dolje kako bi se nagnuo stroj. Separator ostaje poravnat dok se stroj kreće po neravnom terenu.

Sustavom se upravlja ručno pomoću lijevog i desnog gumba za naginjanje sustava HillMaster™ ili u automatskom načinu rada.

HillMaster je zaštitni znak tvrtke Deere & Company



H98380—UN—01OCT10

Senzor naginjanja nalazi se na prednjoj osovini

A—Senzor naginjanja

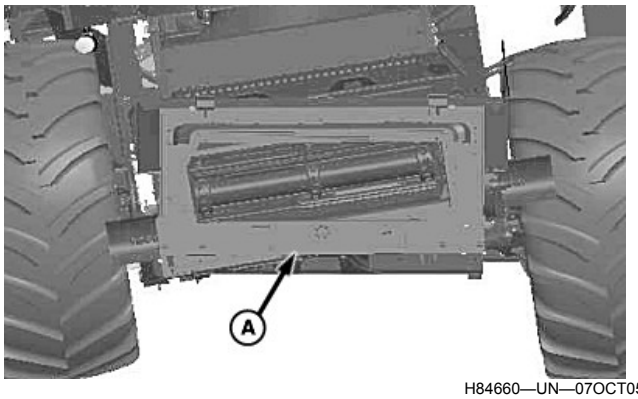
U automatskom načinu rada, senzor naginjanja (A) poravnava karoseriju stroja i ostaje poravnat dok se stroj kreće preko polja.

Kako se mijenja nagib, senzor nagiba stroja mjeri kut naginjanja i šalje signal upravljačkoj jedinici. U odgovarajuće vrijeme i pod određenim kutom nagiba, sustav upravljanja šalje elektronički signal desnom ili lijevom elektroventilu naginjanja na regulacijskom ventilu podešavanje razine.

NAPOMENA: Senzor separator drži na razini unutar jednog stupnja prilikom rada u polju. Prilikom rada na grubom ili neravnom tlu, položaj razine separatora može u vrlo kratko vrijeme prijeći jedan stupanj.

Sustav za naginjanje separator drži na određenoj visini kod nagiba do 15 %. Ako se radovi obavljaju na nizbrdicama većim od 15 %, pokazivač najvećeg ograničenja nagiba pojavljuje se na zaslonu.

Bočno naginjanje



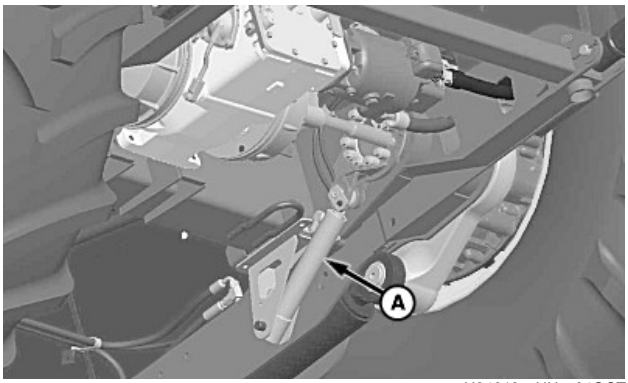
H84660—UN—07OCT05

A—Dostavna komora

Bočno naginjanje pomaže pri održavanju hedera paralelno s tlom dok se separator stroja naginje kako bi ostao u ravnini. Sustav koristi posebno opremljenu dostavnu komoru (A) koja omogućuje da se heder nagne ulijevo i udesno.

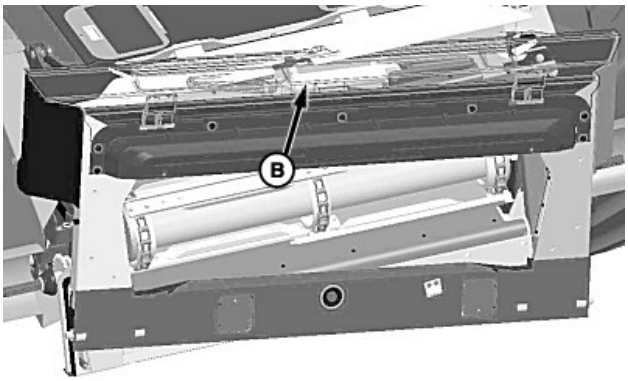
HillMaster™ zajedno s funkcijom naginjanja omogućuje naginjanje hedera ulijevo i udesno za ± 9 stupnjeva. Oba sustava omogućavaju da heder ispravno žanje na nizbrdicama do najviše 15 %.

Sustav naginjanja koristi postavku primarnog/sekundarnog cilindra s dvostrukom ulogom za naginjanje hedera u odnosu na šasiju.



H84613—UN—04OCT05

Primarni cilindar nalazi se s lijeve strane



H84661—UN—07OCT05

Sekundarni cilindar za naginjanje hedera

A—Primarni cilindar za naginjanje hedera
B—Sekundarni cilindar za naginjanje hedera

Primarni cilindar za naginjanje hedera (A) je priključen između prednje osovine i lijeve ploče nosača konusnog zupčanika diferencijala. Sekundarni cilindar za naginjanje hedera (B) nalazi se na vrhu dostavne komore i povezuje okvir za naginjanje i dostavnu komoru. Za vrijeme normalnog rada, heder se automatski postavlja paralelno s tlom dok se separator naginje ulijevo ili udesno održavajući razinu.

NAPOMENA: Područja oko okvira za naginjanje dostavne komore treba redovito čistiti kako bi se spriječilo nakupljanje materijala što bi moglo ograničiti puni hod nagiba.

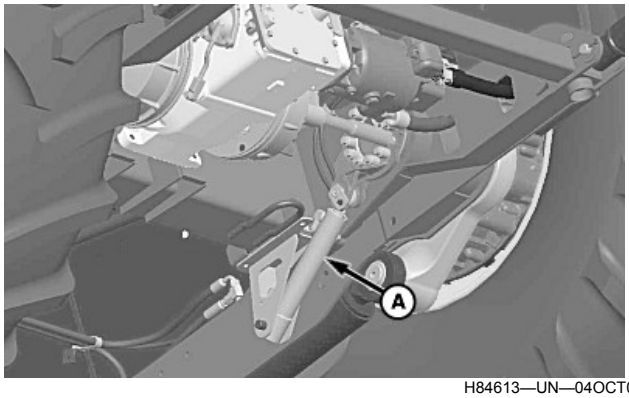
Osoba koja upravlja strojem može premostiti značajku automatskog poravnanja hedera pomoću prekidača za bočno naginjanje na višefunkcijskoj ručici. Nakon pritiskanja prekidača za bočno naginjanje, ulje iz bloka glavnog hidrauličkog ventila dodaje se ili uklanja iz sustava za naginjanje hedera, što omogućuje neovisno pomicanje dostavne komore i šasije.

Za automatski način rada heder mora biti opremljen senzorima i baždaren prije prve upotrebe.

Omogućite rad sustava za bočno naginjanje putem softvera. Sustav se uključuje pritiskom na gumb za uključivanje 1, 2 ili 3 na višefunkcijskoj ručici.

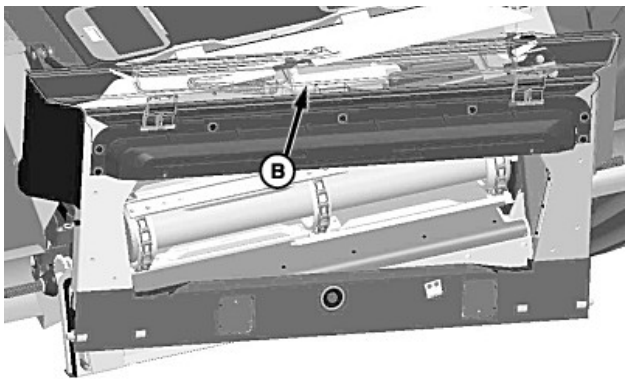
Signali sa senzora na lijevom i desnom kraju obrađuju se, a odgovarajući hidraulički regulacijski ventil je pod naponom kako bi poravnao heder u odnosu na tlo.

Cilindri za naginjanje hedera



H84613—UN—04OCT05

Primarni cilindar nalazi se s lijeve strane



H84661—UN—07OCT05

Sekundarni cilindar za naginjanje hedera

A—Primarni cilindar za naginjanje hedera
B—Sekundarni cilindar za naginjanje hedera

Kut hedera određuje raspored primarnog/sekundarnog cilindra. Primarni cilindar (A) je priključen između šasije i lijeve ploče nosača konusnog zupčanika diferencijala. Sekundarni cilindar (B) je priključen između dostavne komore i okvira za naginjanje.

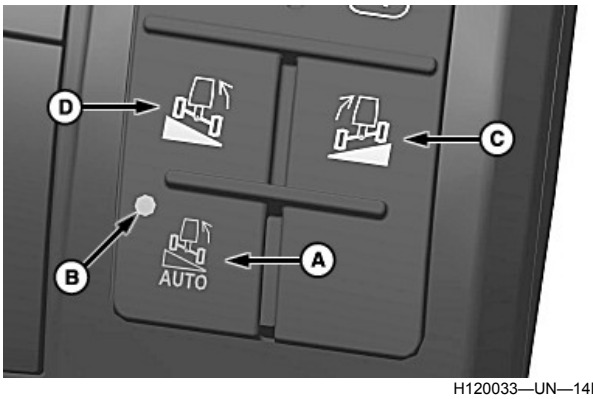
Krajevi šipke primarnog i sekundarnog cilindra priključeni su jedan na drugi, a vrhovi klipa primarnog i sekundarnog cilindra priključeni su jedan na drugi. Kako se lijevi cilindar za poravnavanje izvlači i uvlači, lijeva ploča nosača konusnog zupčanika diferencijala okreće se prema gore i dolje i izvlači i uvlači primarni cilindar za naginjanje hedera. Kako se pomiče primarni cilindar, tako se sekundarni cilindar izvlači i uvlači.

Kako se primarni cilindar izvlači dok se pomiče ploča kosača konusnog zupčanika diferencijala, ulje teče s kraja šipke primarnog cilindra na kraj šipke sekundarnog cilindra. To dovodi do uvlačenja sekundarnog cilindra. Ulje s podnožja sekundarnog cilindra teče prema podnožju primarnog cilindra kako bi se popunila dodatna praznina stvorena tijekom izvlačenja primarnog cilindra.

Kada se primarni cilindra uvuče uslijed pomaka ploče nosača konusnog zupčanika diferencijala, događa se suprotno.

OUO6075,00044CC-A5-10JAN17

Svakodnevne pripreme za rad sustava HillMaster™



H120033—UN—14NOV16

HillMaster™ prekidači

A—Prekidač za upravljanje automatskim podešavanjem razine
B—Kontrolno svjetlo upozorenja
C—Desni prekidač za ručno naginjanje
D—Lijevi prekidač za ručno naginjanje

POZOR: Ne pokušavajte pokretati stroj sa sustavom HillMaster™ ako nisu uspješno provedene sljedeće kontrole rada. Ako jedna ili više kontrola nije uspješno provedena (separator se ne naginje ili je predugo vrijeme do postizanja punog nagiba), potražite pomoć svog John Deere distributera.

Prije upravljanja stroja HillMaster™ moraju se obaviti tri sljedeće operativne (svakodnevno).

Zahtjevi sustava:

- Motor radi.
- Prekidač sigurnosti na cesti u položaju polje.
- Prtisnite prekidač za upravljanje automatskim poravnavanjem (A) kako biste uključili automatski sustav za poravnavanje.
- UKLJUČUJE se kontrolno svjetlo označavajući da je postavka u automatskom načinu rada.

Kontrola jedan: Pritisnite i držite pritisnutim desni prekidač za ručno naginjanje (C) približno 20 sekundi kako bi se šasija stroja nagnula udesno.

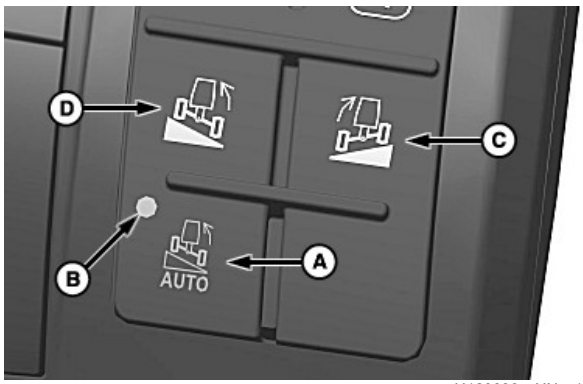
Kontrola dva: Pritisnite i držite pritisnutim lijevi prekidač za ručno naginjanje (D) približno 20 sekundi kako bi se šasija stroja nagnula ulijevo.

NAPOMENA: Vrijeme koje je potrebno stroju za prijelaz iz krajnjeg lijevog položaja u krajnji desni položaj je oko 5 do 7 sekundi.

Kontrola tri: Pritisnite i držite pritisnutim lijevi prekidač za ručno naginjanje dok se stroj ne nagne do kraja u lijevo. Pritisnite i držite desni prekidač za ručno naginjanje sve dok se šasija stroja ne nagne do kraja udesno.

OUO6075,00044CD-A5-25JAN17

Prekidači za podešavanje razine stroja HillMaster™



H120033—UN—14NOV16

HillMaster™ prekidači

A—Prekidač za upravljanje automatskim podešavanjem razine
B—Kontrolna žaruljica
C—Desni prekidač za ručno naginjanje
D—Lijevi prekidač za ručno naginjanje

Automatsko podešavanje razine

Prekidač za automatsko podešavanje razine (A) omogućuje separatoru stroja automatsko samoporavnavanje dok se stroj kreće po tlu.

Zahtjevi sustava:

- Motor radi.
- Prekidač sigurnosti na cesti u položaju polje.

1. Pritisnite prekidač za automatsko podešavanje razine kako biste uključili automatski sustav za poravnavanje.
2. UKLJUČUJE se kontrolno svjetlo označavajući da je postavka u automatskom načinu rada.
3. Na zaslonu će se grafički prikazati položaj šasije stroja.

HillMaster je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Senzor nagiba upotrebljava se za očitavanje nagiba stroja dok se kreće poljem.

NAPOMENA: Nakon uključivanja automatskog podešavanja razine, prekidači za ručno naginjanje mogu se upotrijebiti za automatsko premošćenje funkcija (stroj se može ručno nagnuti ulijevo ili udesno).

Ručno niveliranje

Prekidači ručnog nagiba omogućavaju da se šasija stroja ručno nagne u lijevo ili u desno dok se stroj kreće poljem.

Zahtjevi sustava:

- Motor radi.
- Prekidač sigurnosti na cesti u položaju polje.

NAPOMENA: Strojevi s mjenjačem s potisnim gumbom: Pritisnite desni prekidač za ručno naginjanje (C) ili lijevi prekidač za ručno naginjanje (D) kako biste omogućili način rada HillMaster™. Pritisnite prekidač parkirne kočnice za isključenje parkirne kočnice.

Pritisnite i držite desni prekidač za ručno naginjanje (C) kako biste nagnuli šasiju stroja udesno.

Pritisnite i držite lijevi prekidač za naginjanje (D) za naginjanje šasije stroja ulijevo.

NAPOMENA: Kada se otpusti prekidač za ručni nagib, upravljanje preuzima automatski način rada i automatski poravnava tijelo stroja.

Na zaslonu će se grafički prikazati položaj šasije stroja.

Senzor nagiba upotrebljava se za očitavanje nagiba stroja dok se kreće poljem.

NAPOMENA: Nakon uključivanja automatskog podešavanja razine, prekidači za ručno naginjanje mogu se upotrijebiti za automatsko premošćenje funkcija (stroj se može ručno nagnuti ulijevo ili udesno).

Položaj za cestovni transport

POZOR: Izbjegnite ozbiljne ozljede ili smrt uslijed gubitka kontrole nad strojem prilikom cestovnog transporta. Nikada ne obavljajte cestovni transport dok je sustav HillMaster™ u automatskom načinu rada. Nikada ne pokušavajte ručno nagnuti stroj dok ga prevozite cestom.

Na sljedeći način prekida se rad sustav za poravnavanje HillMaster™ i omogućuje se da se sustav za poravnavanje ne uključuje tijekom prijevoza cestom.

Zahtjevi sustava:

- Motor radi.
- Prekidač sigurnosti na cesti u položaju polje.

1. Pomaknite stroj na ravno.
2. Pritisnite prekidač za automatsko poravnanje na **5 sekundi** ili dok treperi kontrolna žaruljica (B).
3. Pritisnite i držite desni prekidač za ručno naginjanje (C) kako biste nagnuli šasiju stroja udesno.
4. Pritisnite i držite lijevi prekidač za naginjanje (D) za naginjanje šasije stroja ulijevo.

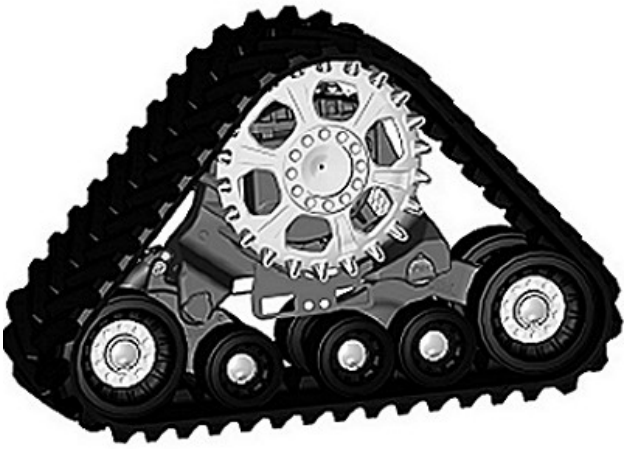
Stroj je sada u neutralnom položaju i može se prevoziti cestom.

OUO6075,0004941-A5-12APR18

HillMaster je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

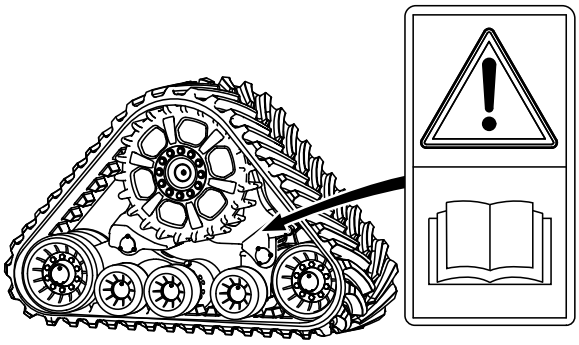
Gusjenice John Deere (ako su u opremi stroja)

Slika stroja



H122227—UN—10AUG17
OUO6041,0000C1B-A5-25AUG17

Priručnik za korisnike

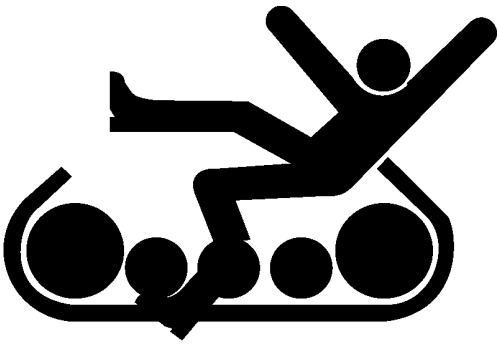


H122407—UN—03OCT17

Ovaj priručnik za korisnike sadrži sve važne informacije potrebne za siguran rad stroja. Pridržavajte se svih sigurnosnih uputa kako biste izbjegli moguće nesreće.

OUO6041,0000CE6-A5-13NOV17

Prakse sigurnog rada s gusjenicom



H48148—UN—12DEC96

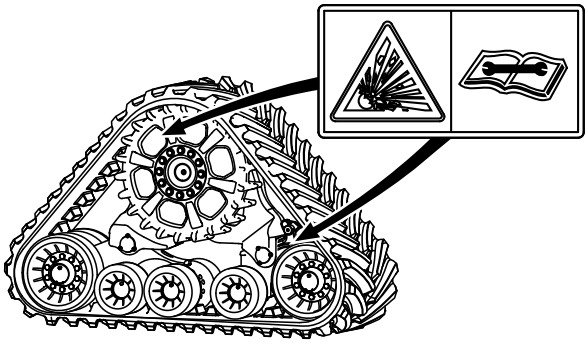
NEMOJTE stajati u blizini gusjenica dok stroj radi.

Prakse za siguran rad gusjenica ne razlikuju od praksi za strojeve s pogonom na kotače.

UVIJEK pogledajte priručnik za korisnike kombajna i pregledajte poglavlje Sigurnost prije pokretanja stroja. U priručniku za vozače kombajna nalaze se detaljne upute za siguran rad kojih se potrebno pridržavati kako biste zaštitili sebe i druge osobe od smrtonosnih posljedica i/ili ozljeda.

OUO6075,00014B9-A5-03DEC13

Spremnik

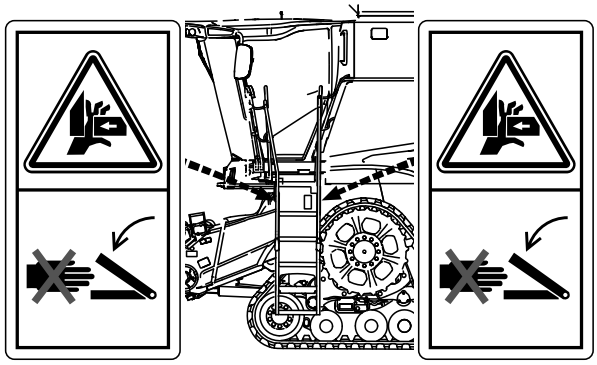


H122408—UN—03OCT17

Kako biste izbjegli povredu od kretanja stroja i izlaganje tekućinama pod tlakom, posjetite servisera za upute o rasterećenju tlaka prije servisiranja hidrauličnog sustava.

OUO6041,0000CE5-A5-13NOV17

Pristupne ljestve kabine/platforme

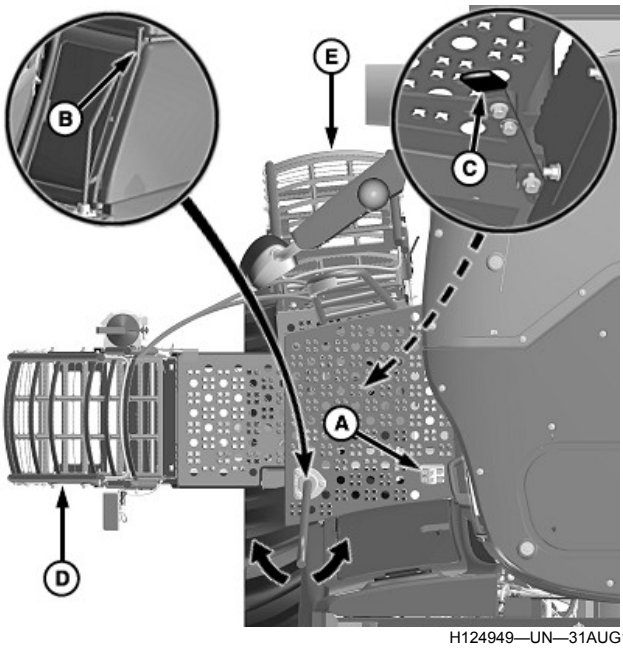


H125749—UN—19MAR19

Da biste izbjegli ozljede od prignječenja, držite ruke i prste podalje od ovog područja.

OUO6075,0004ABE-A5-01MAR19

Položaji ljestvi za kabinu (gusjenice širine 60,9 cm (24 in))



H124949—UN—31AUG18

A—Papučica
B—Ručka
C—Ručka
D—Položaj (za rad u polju)
E—Položaj (za vožnju po cesti)

POZOR: Izbjegnite ozljede ili smrt. Ne pokušavajte se voziti ili uspinjati prednjim ili stražnjim ljestvama dok se stroj kreće.

Ljestve se mogu postaviti s postolja ljestvi tako da istovremeno stanete na papučicu (A) i okrenete ručku (B). Okrenite ručku u bilo kojem smjeru kako biste nagnuli sklop ljestvi.

Ljestve se mogu postaviti s tla s pomoću ručke (C).

Ako zasun ljestvi izgleda labav, očistite područje zatika za zabravljenje ljestvi. Ne upotrebljavajte ulje ni mazivo u ovom prostoru.

Nagnite ljestve prema naprijed ili unazad za njihovo zabravljenje u različitim položajima:

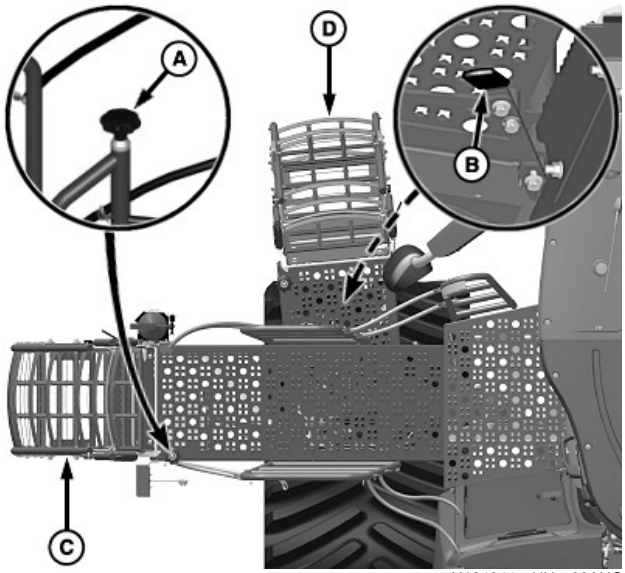
- **Položaj (D):** Za normalne radne uvjete u polju.
- **Položaj (E):** Za transport stroja na javnim prometnicama.

POZOR: Pazite da ne oštetite ljestve kabine. Uvijek postavite ljestve u sklopljeni položaj (prema gore) i zakrenite ih u položaj (D) za uobičajene uvjete rada u polju.

Izbjegnite nezgode. Uvijek postavite ljestve u preklopljeni položaj (gornji položaj) i nagnite ih u položaj (E) prije transporta na javnim prometnicama kako biste smanjili širinu stroja i kako biste pozicijsko svjetlo / svjetlo upozorenja usmjerili prema vozačima koji vam dolaze u susret.

OUO6075,0004ABF-A5-01MAR19

Položaji ljestvi za kabinu (gusjenice širine 76,2 cm (30 in) i 91,4 cm (36 in))



H124944—UN—30AUG18

A—Ručka
B—Ručica
C—Položaj (za rad u polju)
D—Položaj (za vožnju po cesti)

POZOR: Izbjegnite ozljede ili smrt. Ne pokušavajte se voziti ili uspinjati prednjim ili stražnjim ljestvama dok se stroj kreće.

Ljestve se mogu postaviti s tla ili postolja za ljestve upotrebom ručke (A) ili ručice (B).

Ako zasun ljestvi izgleda labav, očistite područje zatika za zabravljenje ljestvi. Ne upotrebljavajte ulje ni mazivo u ovom prostoru.

Nagnite ljestve prema naprijed ili unazad za njihovo zabravljenje u različitim položajima:

- **Položaj (C):** Za normalne radne uvjete u polju.
- **Položaj (D):** Za transport stroja na javnim prometnicama.

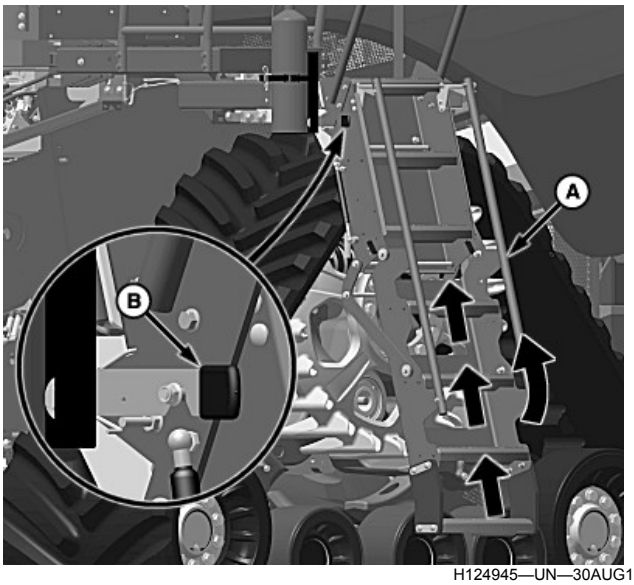
POZOR: Pazite da ne oštetite ljestve kabine. Uvijek postavite ljestve u sklopljeni položaj (prema gore) i zakrenite ih u položaj (C) za uobičajene uvjete rada u polju.

Izbjegnite nezgode. Uvijek postavite ljestve u sklopljeni položaj (prema gore) i nagnite ih u položaj (D) prije transporta na javnim prometnicama kako biste smanjili širinu stroja i kako biste pozicijsko svjetlo / svjetlo upozorenja usmjerili prema vozačima koji vam dolaze u susret.

OUO6075,0004AC0-A5-07MAR19

Položaji ljestvi za kabinu (sklapanje/ rasklapanje s tla)

Sklapanje ljestvi



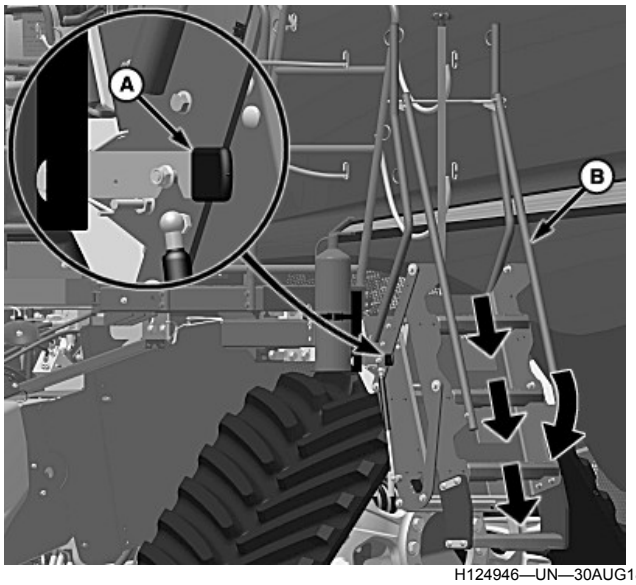
H124945—UN—30AUG18

A—Rukohvat (2 komada)
B—Ručica za zabravljenje

POZOR: Izbjegnite ozljede vas ili drugih osoba. Držite ruke podalje od dijelova koji se pomiču prilikom sklapanja ili rasklapanja ljestvi. Uvijek upotrebljavajte rukohvate za sklapanje ili rasklapanje ljestvi.

Gurnite rukohvate (A) prema gore da biste podigli ljestve u gornji položaj dok se ne zaključa ručica za zabravljenje (B).

Rasklapanje ljestvi



H124946—UN—30AUG18

A—Ručica za zabravljenje
B—Rukohvat (2 komada)

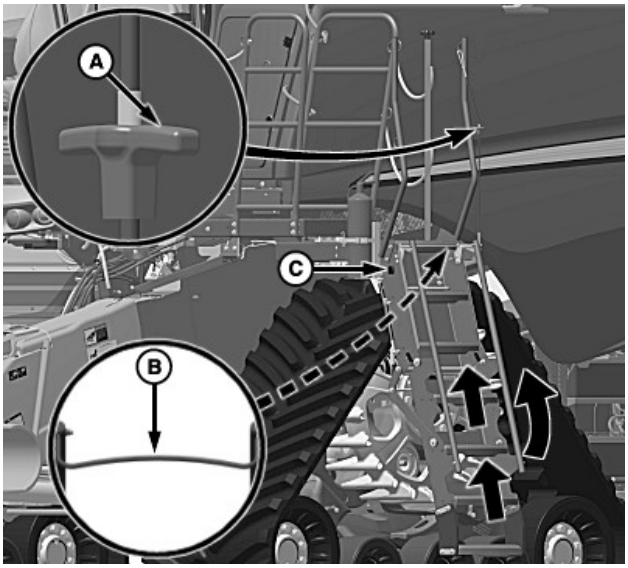
POZOR: Izbjegnite ozljede vas ili drugih osoba. Držite ruke podalje od dijelova koji se pomiču prilikom sklapanja ili rasklapanja ljestvi. Uvijek upotrebljavajte rukohvate za sklapanje ili rasklapanje ljestvi.

Gurnite ručicu za zabravljenje (A) prema gore i povucite rukohvate (B) prema dolje da biste spustili ljestve u donji položaj.

OUO6075,0004A23-A5-06SEP18

Položaji ljestvi za kabinu (sklapanje/ rasklapanje s postolja kabine)

Sklapanje ljestvi



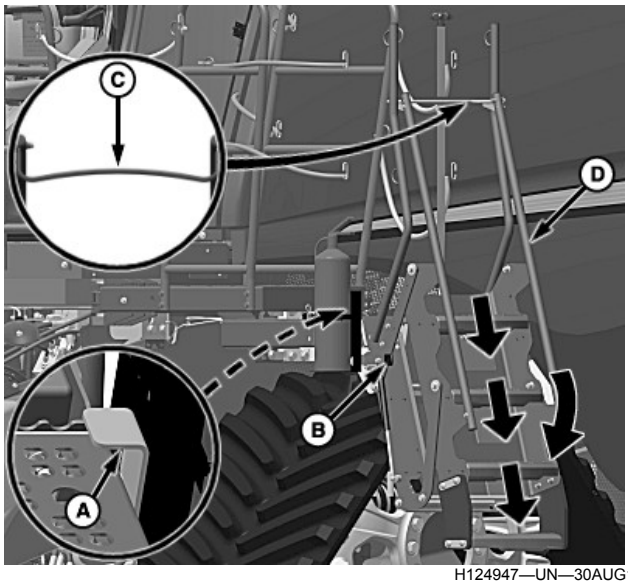
H124948—UN—30AUG18

A—Ručka
B—Poprečna letva
C—Ručica za zabravljenje

POZOR: Izbjegnite ozljede vas ili drugih osoba. Držite ruke podalje od dijelova koji se pomiču prilikom sklapanja ili rasklapanja ljestvi. Uvijek upotrebljavajte rukohvate za sklapanje ili rasklapanje ljestvi.

1. Povucite ručku (A) dok ne dosegnete poprečnu šipku (B).
2. Nastavite vući poprečnu šipku prema gore da podignete ljestve dok se ručica za zabravljenje (C) ne zaključa i učvrsti ljestve u gornjem položaju.

Rasklapanje ljestvi



H124947—UN—30AUG18

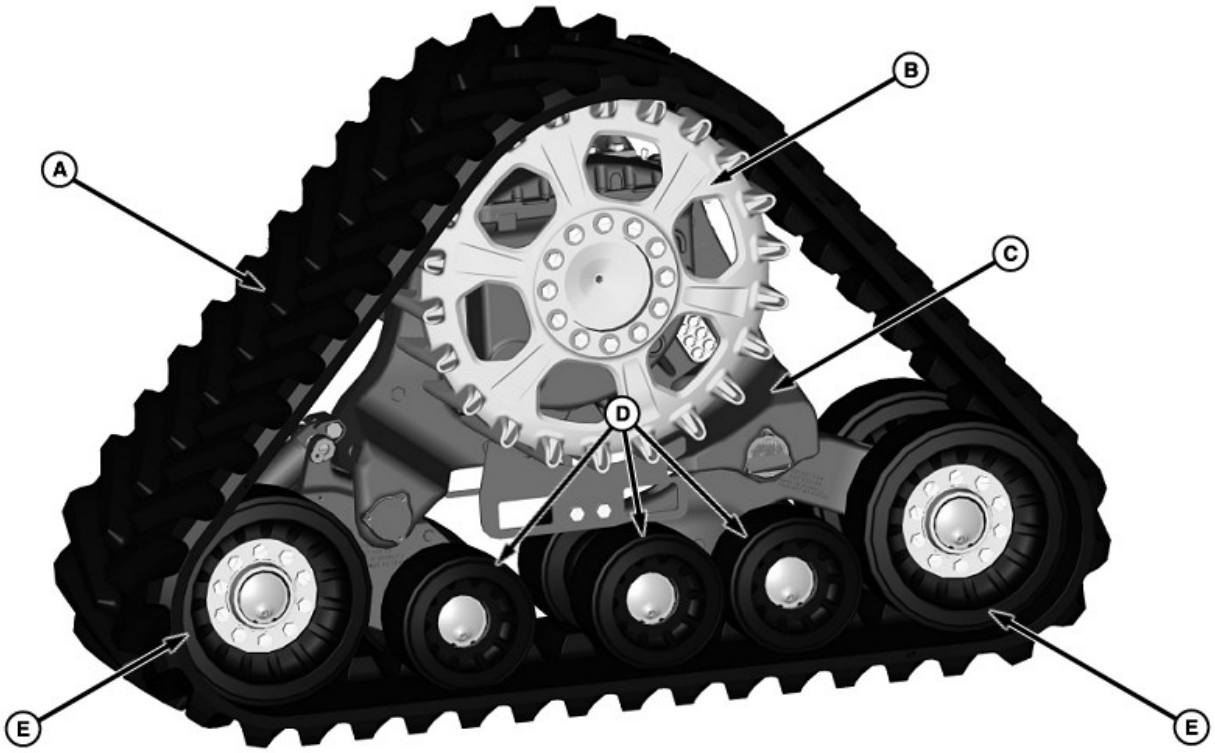
A—Papučica
B—Ručica za zabravljenje
C—Poprečna letva
D—Ljestve

POZOR: Izbjegnite ozljede vas ili drugih osoba. Držite ruke podalje od dijelova koji se pomiču prilikom sklapanja ili rasklapanja ljestvi. Uvijek upotrebljavajte rukohvate za sklapanje ili rasklapanje ljestvi.

1. Pritisnite papučicu (A) kako biste odbravili ručicu za zabravljenje (B).
2. Pritišćite poprečnu šipku (C) dok je ne dosegnete nogom.
3. Nastavite pritiskati poprečnu šipku da biste spustili ljestve (D) do kraja.

OUO6075,0004A24-A5-06SEP18

Komponente gusjenice

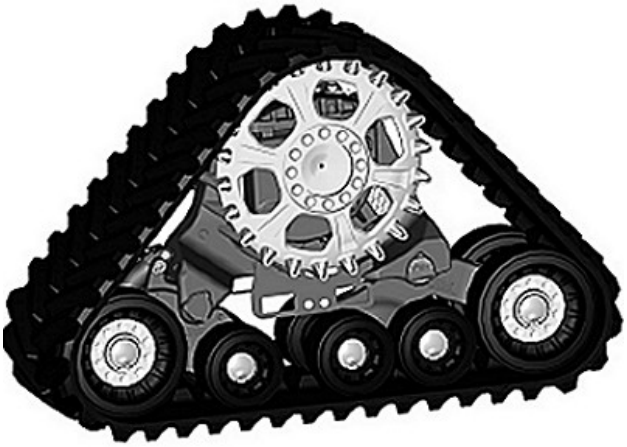


H122226—UN—10AUG17

A—Gumeni remen gusjenica
B—Pogonski kotač
C—Glavni okvir
D—Kotači okretne platforme
E—Prednji natezači

OUO6041,0000C2E-A5-10AUG17

Značajke i prednosti gusjenica



H122227—UN—10AUG17

Značajke i prednosti gusjenica:

- Sabijanja – smanjuje sabijanja
- Lebdeći položaj – povećano plutanje u otežanim uvjetima rada
- Kvaliteta vožnje – gumeni napinjači i okretna postolja jastuka sjedala
- Neznatno održavanje – nulte točke podmazivanja
- Automatsko napinjanje - učinkovita apsorpcija udara ili usisavanje otpada
- Integrirana gusjenica – kontinuirane gumene gusjenice smanjuju oštećenje površine
- Pozitivan pogon – lagano raspodjeljuje zatezni moment na gumeni remen uz nizak otpor pri okretanju kotača
- Brzina – jednaka brzini guma

Gusjenice na lijevoj i desnoj strani prednje osovine umjesto normalnih pogonskih kotača.

Sila težine prenosi se od glavnog okvira na kotače natezača i okretne platforme.

Kotači natezača i okretne platforme zajedno sa sustavom ovjesa kompenziraju neravnine tla. To rezultira ravnomjernim potiskom o tlo na cjelokupnom području gusjenica.

OUO6041,0000C2F-A5-11JAN18

Upravljanje strojevima s gusjenicama

VAŽNO: Vožnja po cesti velikom brzinom povećava stopu trošenja i stvara prekomjernu toplinu koja može smanjiti vijek trajanja pogonskog izdanka za navođenje. Za više informacija pogledajte pod Brzine cestovnog prijevoza u nastavku ovog poglavlja. Prije završetka perioda razrađivanja, posebno na asfaltiranim prometnicama, treba izbjegavati vožnju po cesti. Ako je vožnja po cesti s novim gusjenicama neophodna, smanjite brzinu i nanesite suho mazivo na pogonske izdanke da biste pripremili remenje.

NAPOMENA: Vožnja stroja s gusjenicama ista je kao vožnja s gumama. Iz tog razloga, upute o tome kako vozite kombajn navedene su u priručniku za korisnike kombajna.

Nema razlike između upravljanja strojevima s gusjenicama u odnosu na strojeve s kotačima. Sve komande i funkcije pomaka ostaju iste kao kod stroja s kotačima.

Ponašanje stroja na popločenim cestama slično je ponašanju stroja s kotačima. Na nepopločanim cestama i u polju, stroj kompenzira neravnine tla i nije sklon odskakanju u odnosu na stroj s kotačima.

Potražite u priručniku za korisnike kombajna informacije o radu koje se ne odnose na gusjenice.

Produljivanje vijeka trajanja gusjenica

VAŽNO: Pazite da ne oštetite gusjenice i sastavne dijelove sustava gusjenica i pripremite ih prije vožnje.

- **Pripremite gusjenice prije prve vožnje po cesti. Za više informacija pogledajte Održavanje remena i razrađivanje klimatizacijskog uređaja.**
- **Izbjegavajte vožnju velikim brzinama s novim kompletom gusjenica i kotača, osobito tijekom prvih 100 radnih sati.**

Nakupine ostataka mogu prouzročiti požar uslijed povećanja trenja. Uklonite ostatke s mjesta na kojima su se nakupili između gusjenica i okvira traktora.

Izbjegavajte rad s gusjenicama u masti, ulju i drugim kemikalijama na bazi nafte. Izbjegavajte prolijevanje tih materijala po gusjenicama i kotačima servisiranja.

Karkase gusjenica napravljene su da traju dulje od gazećeg sloja, sve dok su čitave. Važno je da se vlaga drži dalje od čelične karkase i da se izbjegavaju situacije u kojima može doći do lokaliziranog preopterećenja pojedine sajle. Vlasnicima strojeva na gusjenicama savjetujemo da se pridržavaju ovih uputa za maksimalno produljenje vijeka trajanja gusjenica i izbjegavanje problema pri radu, što sve dovodi do manjeg troška po radnom satu:

- **Vožnju po cesti svedite na minimum. Prekomjerna vožnja po cesti može ubrzati trošenje gusjenica do čak 15 puta u odnosu na trošenje u polju**
  - Smanjite transportnu težinu prilikom cestovnog transporta.
  - Smanjite maksimalnu brzinu vožnje, posebice pri visokim temperaturama okoline.
- **Upotrebljavajte ispravne tehnike upravljanja**
  - Izbjegavajte klizanje i trenje šipki gazećeg sloja o tvrde površine kako biste smanjili trošenje gusjenica.
  - Budite oprezni prilikom prelazaka jaraka ili prelazaka s okretanjem. Dijagonalni prelazak preko jaraka dovodi do toga da gusjenice ostaju bez oslonca na sredini, a u kombinaciji kada natezač udara u nasuprotni stup može olabaviti sklop i uzrokovati ispadanje središnjeg dijela i vanjskih kotača, zbog čega se povećava opasnost od ispadanja iz vodilica prilikom zakretanja.
  - Ne premašujte radni bočni nagib od 10 stupnjeva ili nagib naprijed/natrag od 22 stupnja.
- **Održavajte ispravnu napetost gusjenica**
  - Premala napetost uzrokuje brzo trošenje gusjenica i unutarnje površine remena zbog proklizavanja te otvara mogućnost nakupljanja stranog materijala.
  - Prevelika napetost dodatno opterećuje ležajeve podvozja, unutarnje sajle gusjenica i okvir gusjenica.
- **Uklanjajte strani materijal s gusjenica**

  Oštri i tvrdi predmeti u gusjenicama primarni su uzrok lokaliziranog kidanja gusjenica te potencijalni uzrok prodiranja vlage u karkasu gusjenica.

OUO6041,0000C30-A5-14MAY18

Brzine za cestovni transport

NAPOMENA: Najveće dopušteno trajanje vožnje po cesti kako bi se povećao vijek trajanja gumenog remena / kotača.

Spojeno bez hedera (sve širine remena)

Okolna temperatura		Brzina				
		25	30	35	40	km/h
°C	°F	15	18	21	25	mph
0	32	>5,0				Radni sati
5	41					
10	50					
15	59					
20	68	>5,0			4,5	
25	77	>5,0	4,5		4,0	
30	86	4,0		3,5		
35	95	3,5		3,0		
40	104	3,0	2,5		2,0	

S priključenim hederom (gusjenica 60,9 cm (24 in))

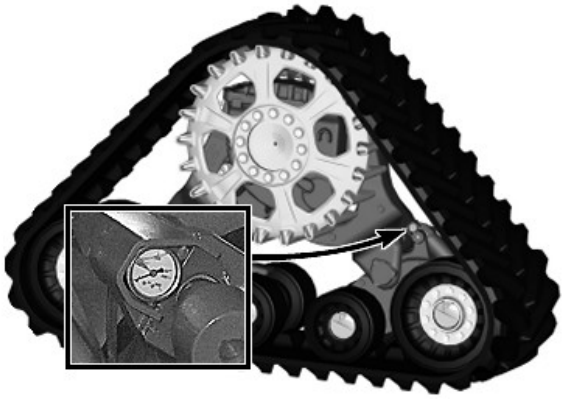
Okolna temperatura		Brzina				
		25	30	35	40	km/h
°C	°F	15	18	21	25	mph
0	32	>5,0			1,5	Radni sati
5	41					
10	50					
15	59	>5,0	4,5		1,0	
20	68	4,5	4,0			
25	77	4,0	3,5			
30	86	3,5	3,0			
35	95	3,0	2,5			
40	104	2,5	2,0	1,5		

S priključenim hederom (76,2 cm (30 in) gusjenica i 91,4 cm (36 in) gusjenica)

Okolna temperatura		Brzina				
		25	30	35	40	km/h
°C	°F	15	18	21	25	mph
0	32	>5,0			1,0	Radni sati
5	41	>5,0		4,5		
10	50			1,0		
15	59	>5,0	4,5			
20	68	4,5	4,0		0,5	
25	77	4,0	3,5			
30	86	3,5	3,0			
35	95	3,0	2,5			
40	104	2,5	1,5			

OUO6075,0004872-A5-14JUN18

Sustav zatezanja gusjenica



H122229—UN—15AUG17

VAŽNO: Provjerite tlak cilindra za zatezanje prije korištenja stroja.

Tlak dušika

Hidraulični cilindar ima unutarnji spremnik dušika koji se iz tvornice isporučuje unaprijed napunjen. Tlak ne treba provjeravati, osim ako ne dođe do naglog pada hidrauličkog tlaka bez znakova gubitka tekućine. Za dodatne informacije posjetite svog John Deere distributera.

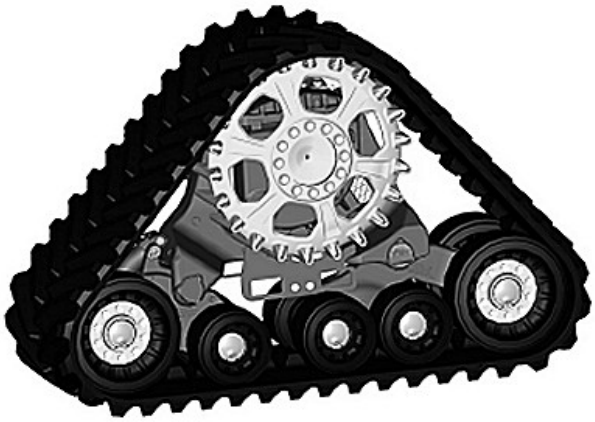
Hidraulični tlak

Mjerač hidrauličkog tlaka smješten je iznad prednjih natezača na prikazano mjesto. Mjerač se koristi za brzu vizualnu provjeru kako biste utvrdili da je tlak unutar preporučenog radnog raspona.

Ako je tlak izvan tih raspona, mora se podesiti. Ako je tlak prenizak, to pokazuje da postoji curenje negdje u hidrauličnom sustavu i mora se izvesti detaljan pregled. Za dodatne informacije posjetite svog John Deere distributera.

OUO6041,0000C31-A5-10MAY18

Čišćenje gusjenica



H122230—UN—15AUG17

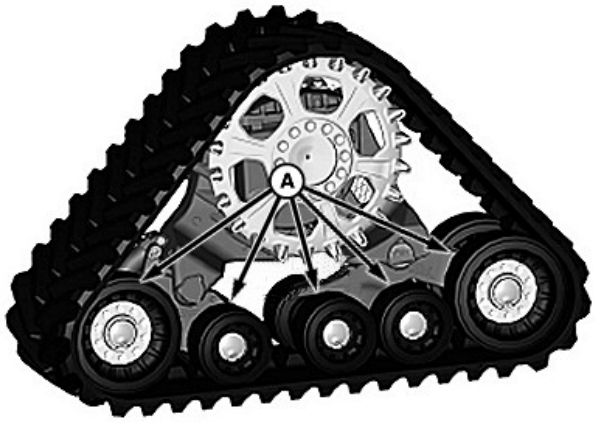
VAŽNO: Gusjenice se moraju očistiti odmah nakon rada u mokrim i blatnjavim uvjetima.

Uvijek držite pogonski kotač i glavni okvir očišćenim od prljavštine i krhotina.

Područja glavnog okvira i kotača moraju se redovito čistiti da bi se spriječilo nakupljanje prljavštine i krhotina. Nakupljanje može prouzročiti preuranjeno trošenje na gumenom remenju gusjenica, kotačima okretne platforme i natezačima.

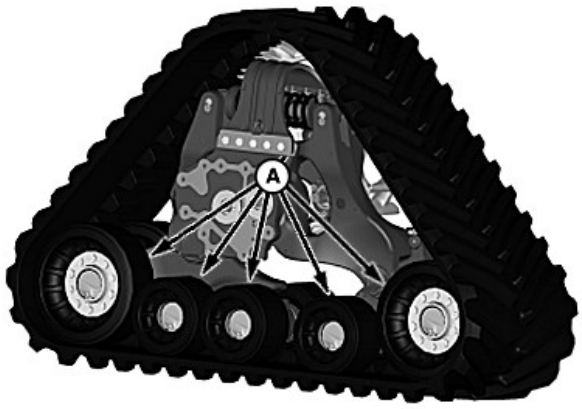
OUO6041,0000C32-A5-15AUG17

Područja čišćenja gusjenica



H122231—UN—15AUG17

Pogled izvana



H122232—UN—15AUG17

Pogled iznutra

A—Područja glavnog okvira i kotača

Područja glavnog okvira i kotača (A) moraju se redovito čistiti da bi se spriječilo nakupljanje prljavštine i krhotina. Nakupljanje može prouzročiti preuranjeno trošenje na gumenom remenju gusjenica, kotačima okretne platforme i natezačima.

OUO6041,0000C33-A5-16AUG17

Tablica servisnih intervala

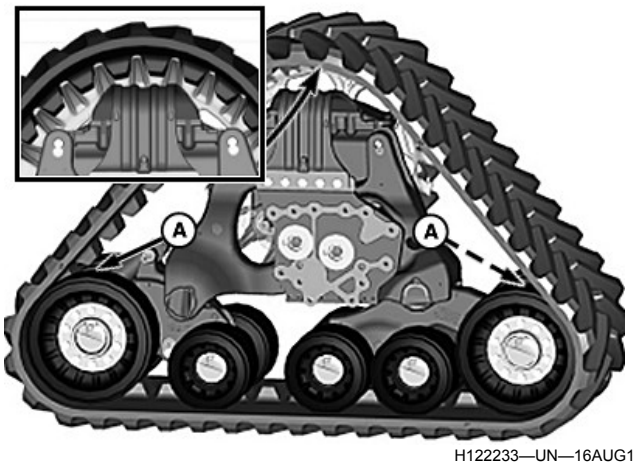
VAŽNO: Servisni intervali vrijede za prosječne uvjete rada. Servisirajte češće ako se stroj upotrebljava u težim uvjetima rada.

Servis	Prvih 10 radnih sati	Svakih 10 radnih sati	Prvih 100 radnih sati	Svakih 400 radnih sati	Svakih 1000 radnih sati
Čišćenje prljavštine i ostataka s pogonskih kotača		•			
Čišćenje prljavštine i ostataka s glavnog okvira		•			
Provjera razine ulja glavčina postolja				•	
Provjera razine ulja glavčina natezača				•	
Provjera postavki tlaka			•	•	
Provjera kretanja remena			•	•	
Provjera zateznog momenta vijka	•		•	•	
Provjera zateznog momenta kotača natezača i vijka lančanika	•		•	•	
Zamjena ulja u glavčinama postolja					•
Zamjena ulja u glavčinama natezača					•
Zamjena remena lijevo/desno [a]					•

[a] *Zamjena remena potrebna je samo uslijed trošenja spojnih elemenata zbog prianjanja.*

OUO6075,0004A25-A5-06SEP18

Održavanje remena i razrađivanje klimatizacijskog uređaja



H122233—UN—16AUG17

A—Područja prednjeg i stražnjeg pogonskog kotača

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

NAPOMENA: Sljedeći postupak razrađivanja namijenjen je za modularni sustav gusjenica nakon postavljanja novog sustava gusjenica ili novog remena gusjenica. Prije pokretanja stroja potrebno je nanijeti suho mazivo na pogonske izdanke gumenog remena gusjenice radi pripreme remena.

Ulijte šalicu suhog maziva na područja prednjih i stražnjih pogonskih kotača (A) kao što je prikazano.

Pomičite stroj prema naprijed ili natrag kako bi se suho mazivo raspršilo preko zubaca pogonskog izdanka.

Provjerite imaju li vodič/pogonski izdanci suho mazivo na svim površinama.

Uvijek izložite nove ili čiste gusjenice suhim i prašnjavim uvjetima što je prije moguće.

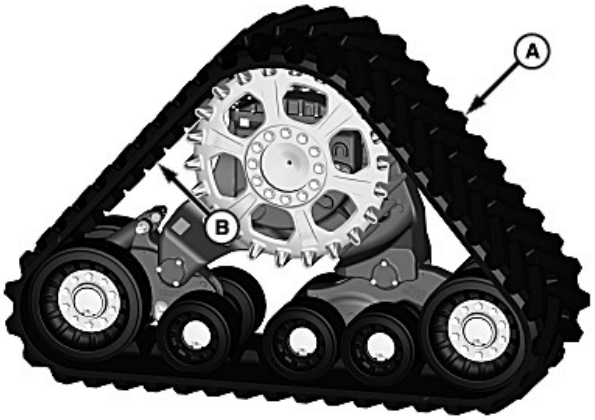
Pustite da stroj radi oko 10 radnih sati nakon ugradnje.

Provjerite hidraulični tlak na sustavu za zatezanje gusjenica i namjestite prema potrebi.

Provjerite zatezni moment mehaničkih dijelova gusjenice i pritegnite prema potrebi.

OUO6041,0000C34-A5-11OCT17

Kriteriji za zamjenu gusjenice



H124521—UN—15JUN18

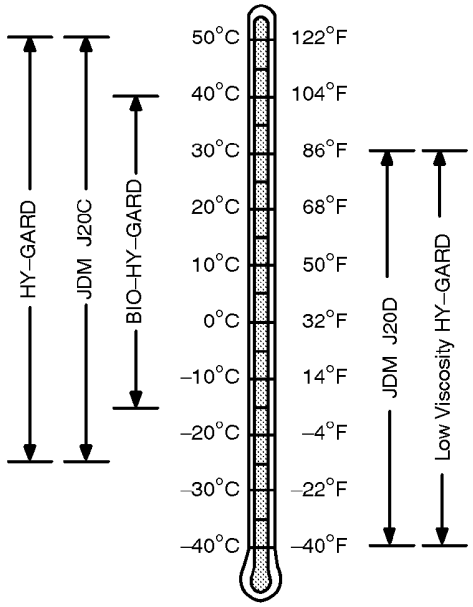
A—Stupac razmaka kotača
B—Papučice pogona

Kako biste spriječili gubitak performansi i/ili oštećenja, gusjenice se moraju zamijeniti nakon postizanja jednog od sljedećih kriterija:

- Visina stupca razmaka (A) je manja od 12 mm (0,5 in) za proklizavanje gusjenice
- Više od tri stupca razmaka nedostaju u redu
- Nedostaje više od tri uzastopna pogonska izdanka (B)
- Istrošenost pogonskih izdanaka veća je od 50 %
- Isključivanje gusjenica nastaje ako su pogonski izdanci istrošeni ili nedostaju
- Glavni kabeli su slomljeni za više od trećine (1/3) širine gusjenice
- Glavni kabeli vidljivi su na unutarnjoj strani površine gusjenice
- Lančanik preskače zupce je su pogonski izdanci istrošeni ili nedostaju

OUO6041,0000D63-A5-15JUN18

Hidrauličko ulje



TS1660—UN—10OCT97

Izaberite gustoću ulja prilagođenu očekivanoj vanjskoj temperaturi zraka u razdoblju do sljedeće izmjene ulja.

Preporučujemo sljedeća ulja:

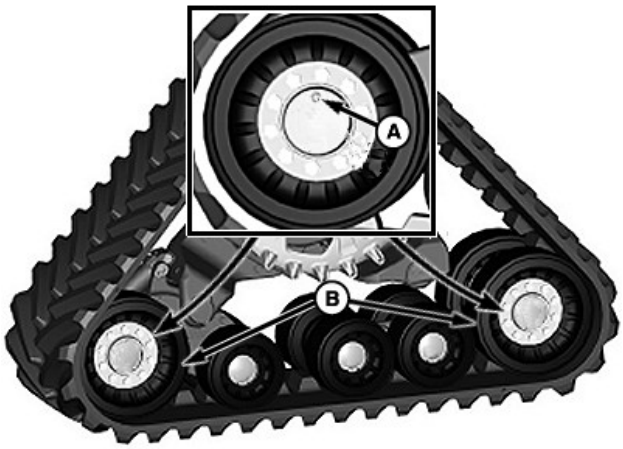
- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Low Viscosity Hy-Gard™

Ostala ulja mogu se koristiti ako zadovoljavaju jedan od sljedećih standarda:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

OUCC002,0005875-A5-13JUN18

Provjera ulja



H122663—UN—25OCT17

A—Čep za ispuštanje (2 se koriste)
B—Glavčina natezača (2 se koriste)

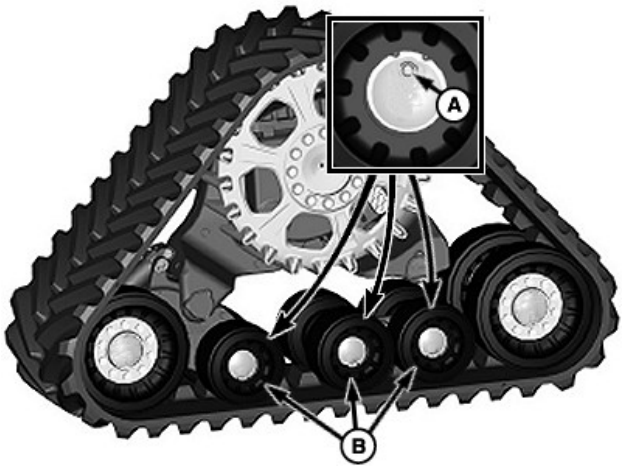
POZOR: Pazite da izbjegnete opekline. Nosite zaštitne rukavice ili pustite komponente da se ohlade. Kotači okretne platforme, natezači i gumeno remenje gusjenice rade normalno pri visokim temperaturama i mogu biti vrući na dodir.

NAPOMENA: Provjerite ulje SAMO na vanjskim glavčinama prednjeg natezača budući da se taložnik ulja uobičajeno nalazi između vanjske i unutarnje glavčine prednjeg natezača.

Prije uklanjanja očistite područje oko čepova za ispuštanje.

Uhvatite sve ulje u čisti spremnik.

1. Vozite stroj prema naprijed ili natrag, tako da je ispusni čep (A) na vanjskoj glavčini natezača (B) na vrhu.
2. Uklonite ispusni čep i provjerite je li razina ulja na dnu otvora. Dolijte ulje po potrebi.
3. Ugradite ispusni čep.
4. Ponovite korake za druge glavčine prednjeg natezača.



H122664—UN—25OCT17

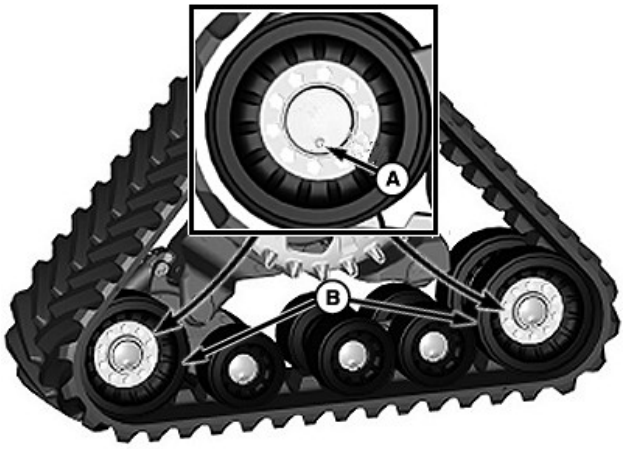
A—Čep za ispuštanje (3 se koriste)
B—Glavčina postolja (3 se koriste)

NAPOMENA: Provjerite ulje SAMO na vanjskim glavčinama postolja budući da se taložnik ulja uobičajeno nalazi između vanjske i unutarnje glavčine postolja.

5. Vozite stroj prema naprijed ili natrag, tako da je ispusni čep (A) na vanjskoj glavčini postolja (B) na vrhu.
6. Uklonite ispusni čep i provjerite je li razina ulja na dnu otvora. Dolijte ulje po potrebi.
7. Ugradite ispusni čep.
8. Ponovite korake za druge glavčine postolja.

OUO6041,0000C7B-A5-18APR18

Izmjena ulja



H122234—UN—24OCT17

A—Čep za ispuštanje (2 komada)
B—Glavčina natezača (2 komada)

POZOR: Pazite da izbjegnete opekline. Nosite zaštitne rukavice ili pustite komponente da se ohlade. Kotači okretne platforme, natezači i gumeno remenje gusjenice rade normalno pri visokim temperaturama i mogu biti vrući na dodir.

NAPOMENA: Promijenite ulje SAMO na vanjskim glavčini prednjeg natezača budući da se taložnik ulja uobičajeno nalazi između vanjske i unutarnje glavčine prednjeg natezača.

Prije uklanjanja očistite područje oko čepova za ispuštanje.

Uhvatite sve ulje u čisti spremnik.

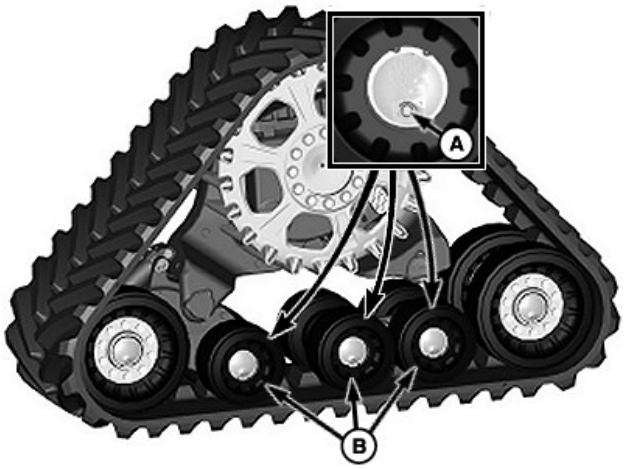
1. Vozite stroj prema naprijed ili natrag, tako da je ispusni čep (A) na vanjskoj glavčini natezača (B) na dnu.
2. Uklonite ispusni čep i ispustite ulje.
3. Vozite stroj prema naprijed ili natrag tako da je ispusni čep natezača (A) na vrhu.
4. Napunite ulje Hy-Gard™ prema specifikacijama.

Tehnički podaci

Glavčina natezača—Količine punjenja	1300 ml (44 oz)

5. Ugradite ispusni čep.
6. Ponovite korake za drugu glavčinu natezača.

Hy-Gard je zaštitni znak tvrtke Deere & Company



H122253—UN—24OCT17

A—Čep za ispuštanje (3 komada)
B—Glavčina postolja (3 komada)

NAPOMENA: Promijenite ulje SAMO na vanjskim glavčinama postolja budući da se taložnik ulja uobičajeno nalazi između vanjske i unutarnje glavčine postolja.

7. Vozite stroj prema naprijed ili natrag, tako da je ispusni čep (A) na vanjskoj glavčini postolja (B) na dnu.
8. Uklonite ispusni čep i ispustite ulje.
9. Vozite stroj prema naprijed ili natrag, tako da je ispusni čep (A) natezača na vrhu.
10. Napunite prema specifikaciji koristeći ulje Hy-Gard™.

Tehnički podaci

Glavčine postolja—Količine punjenja. . . . . 1300 ml (44 oz)

11. Ugradite ispusni čep.
12. Ponovite korake za druge glavčine postolja.

OUO6041,0000C35-A5-11JUL18

Tehnički podaci

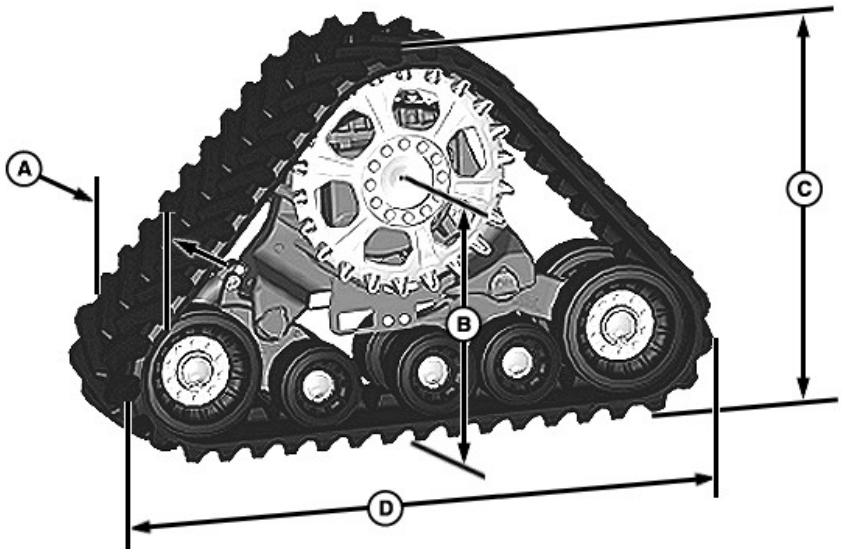
Specifikacije gusjenice		
Nosivost vozila	22 650 kg (49 935 lb)	
Težina	60,9 cm (24 in.)	2710 kg (5975 lb)
	76,2 cm (30 in.)	2840 kg (6262 lb)
	91,4 cm (36 in.)	3000 kg (6615 lb)
Kotrljajući opseg	6032 mm (238 in)	

Količine punjenja	
Glavčine natezača	1300 ml (44 oz)
Glavčine postolja	1300 ml (44 oz)
Vrsta ulja	Hy-Gard™ Ulja koja zadovoljavaju John Deere standard JDM J20C

Hy-Gard je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

OUO6041,0000CF7-A5-05DEC17

Dimenzije modula gusjenice



H122256—UN—19OCT17

Legenda	Dimenzija
A	60,9 cm (24 in.) 76,2 cm (30 in) 91,4 cm (36 in.)
B	1165 mm (46 in)
C	18 111 mm (71 in)
D	2767 mm (109 in)

OUO6041,0000CF8-A5-05DEC17

Dimenzije kombajna

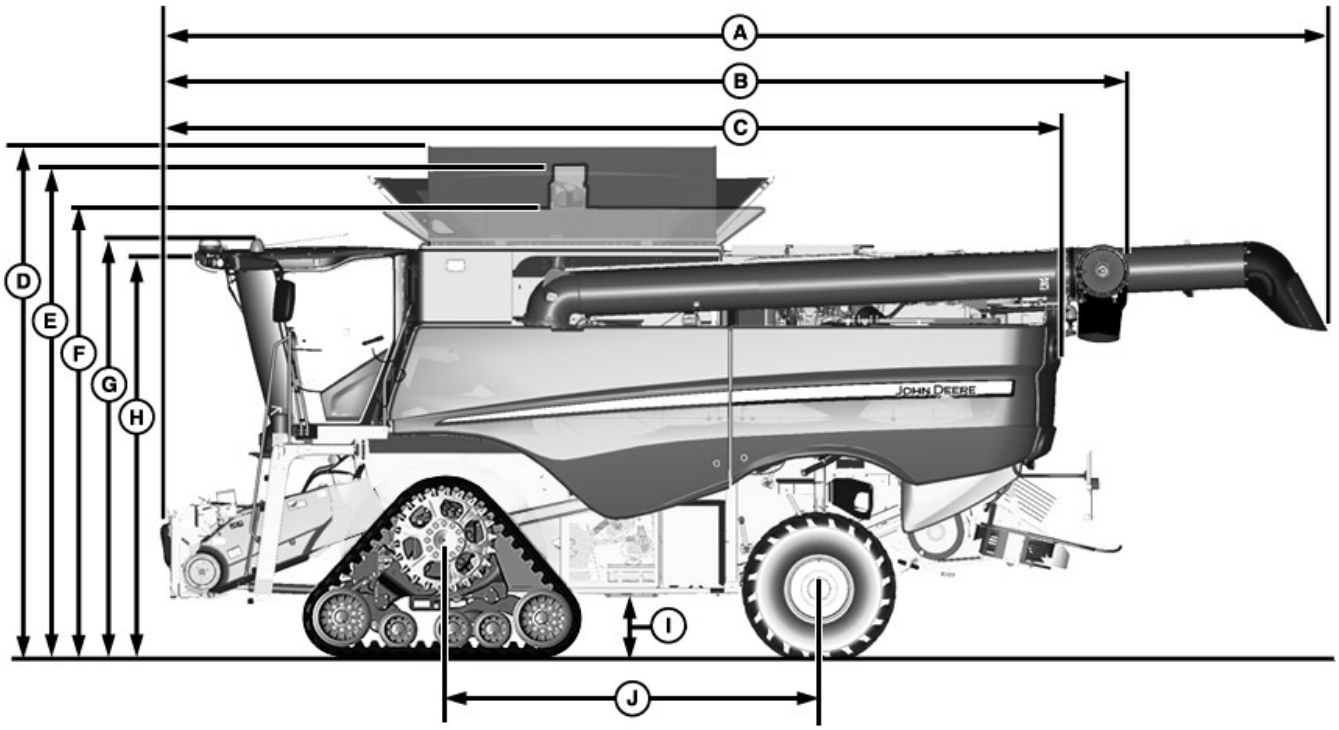
NAPOMENA: Dimenzije su približne i podložne promjeni bez prethodne obavijesti.

Legenda	Dimenzija
A	11,00 m (36 ft 1 in) s 6,9 m (22 ft 5 in) istovarnom pužnicom 12,00 m (39 ft 3 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) istovarnom pužnicom 12,45 m (40 ft 8 in) s 8,7 m (28 ft 5 in) istovarnom pužnicom
B	9,11 m (29 ft 9 in) s 6,9 m (22 ft 5 in) pužnicom s električnim preklapanjem 9,92 m (32 ft 5 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) pužnicom s električnim preklapanjem
C	8,51 m (27 ft 9 in.)
D	4,87 m (15 ft 9 in) s 10 572 L (300 bu) poklopcima 4,87 m (15 ft 9 in) s 14 096 L (400 bu) poklopcima
E	4,58 m (15 ft 1 in) s utovarnom pužnicom za čisto zrno (300 bu) 4,72 m (15 ft 5 in) s utovarnom pužnicom za čisto zrno (400 bu)
F	4,26 m (13 ft 10 in) s 10 572 L (300 bu) produžecima 4,53 m (14 ft 9 in) s 14 096 L (400 bu) produžecima
G	3,93 m (12 ft 9 in.)
H	3,88 m (12 ft 7 in.)
I	0,59 m (1 ft 9 in.)
J	3,60 m (11 ft 8 in.)
K	7,66 m (25 ft 1 in) s 6,9 m (22 ft 5 in) istovarnom pužnicom 8,98 m (29 ft 5 in) s 7,9 m (26 ft 0 in)) istovarnom pužnicom 9,42 m (30 ft 9 in) s 8,7 m (28 ft 5 in) istovarnom pužnicom
L	5,16 m (16 ft 9 in) s 6,9 m (22 ft 5 in) istovarnom pužnicom 5,42 m (17 ft 8 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) istovarnom pužnicom 5,53 m (18 ft 2 in) s 8,7 m (28 ft 5 in) istovarnom pužnicom
M	4,46 m (14 ft 6 in) s 6,9 m (22 ft 5 in) istovarnom pužnicom 4,55 (14 ft 9 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) istovarnom pužnicom 4,66 m (15 ft 3 in) s 8,7 m (28 ft 5 in) istovarnom pužnicom
N [a]	4,52 m (14 ft 8 in) s 6,9 m (22 ft 5 in) istovarnom pužnicom 4,84 m (15 ft 9 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) istovarnom pužnicom 4,95 m (16 ft 3 in) s 8,7 m (28 ft 5 in) istovarnom pužnicom
O [b]	Stražnje gume 3,70 – 4,14 m (12 ft 1 in – 13 ft 6 in)
P [b]	3,46 m (11 ft 4 in) bez produžetaka osovine 60,9 cm (24 in) gusjenice 3,59 m (11 ft 7 in.) s produžecima osovine 65 mm (2-1/2 in) 60,9 cm (24 in) gusjenice 3,75 m (12 ft 3 in.) s produžecima osovine 65 mm (2-1/2 in) 76,2 cm (30 in) gusjenice 4,40 m (14 ft 4 in.) s produžecima osovine 394 mm (15-1/2 in) 76,2 cm (30 in) gusjenice 4,54 m (14 ft 9 in.) s produžecima osovine 394 mm (15-1/2 in) 91,4 cm (36 in) gusjenice

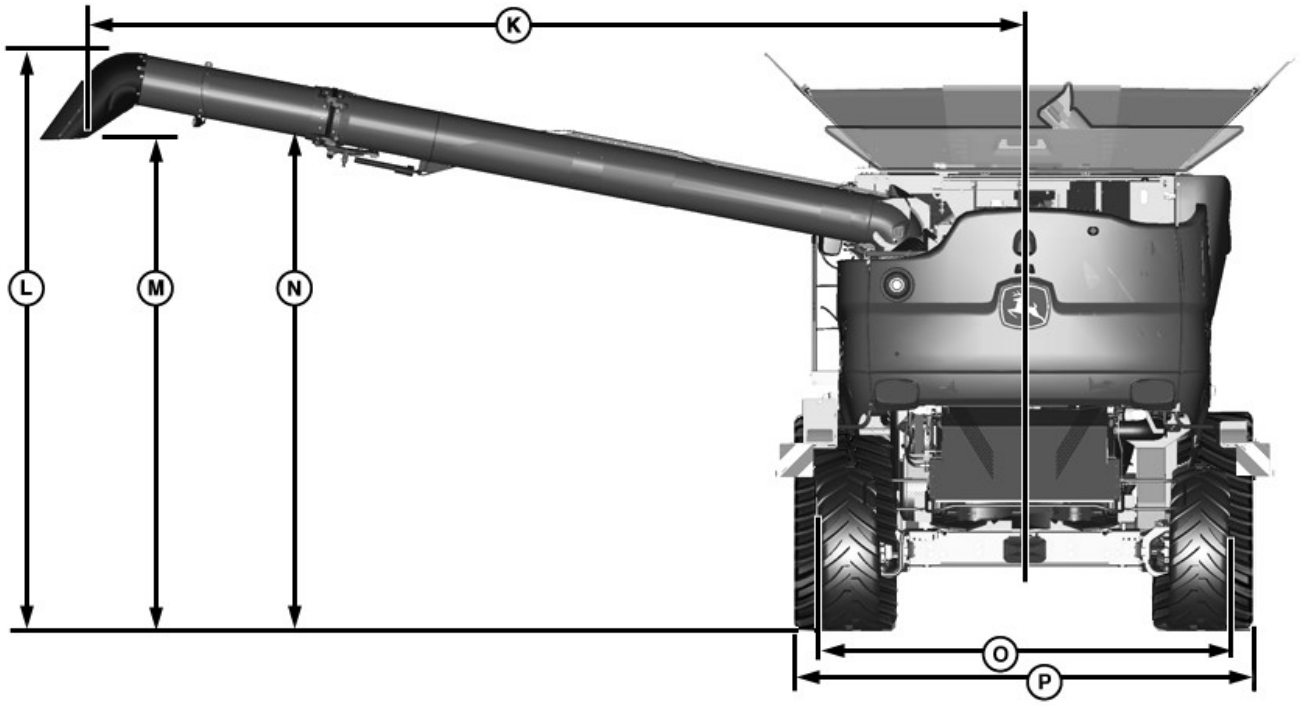
[a]Mjera se uzima 1,22 m (4 ft) od točke pada zrna. Ona predstavlja istovarnu pužnicu kada je centrirana preko pretovarnika.
[b]Uslijed različite konfiguracije guma, razmaka redova, konfiguraciji osovine, razmaku kotača, položaju osovina i vrsti vretena, širina stroja može varirati. Mjerenja navedena u tabeli odnose se na minimalnu i maksimalnu širinu. Za više informacija o širini, obratite se zastupniku tvrtke John Deere.

OUO6041,0000CF9-A5-13JUN18

Referentne točke za dimenzije



H122741—UN—14NOV17



H122742—UN—14NOV17

OUO6041,0000CF5-A5-13JUN18

EZ izjava o ugradnji djelomično dovršenih strojeva

EZ IZJAVA O UGRADNJI DJELOMIČNO DOVRŠENIH STROJEVA

Direktiva 2006/42/EZ, Dodatak 2, dio B

Proizvođač:
Soucy International Inc.
5450 rue St-Roch
Drummondville (Quebec) J2B 6W3
KANADA

Tehnički kontakt:
Geneviève Desautels
Ne: 3 Ibrahim Latif Caddesi
Tepebasi, Girne
TRNC - CYPRUS

Izjava:

Soucy International Inc. ovime potvrđuje da poljoprivredni sustav gusjenica GTS ispunjava sve relevantne odredbe Direktive o strojevima 2006/42/EC kao djelomično dovršeni stroj. Sustav se ne može pustiti u rad prije nego što strojevi u koje će se ugraditi budu sukladni Direktivi o strojevima 2006/42/EZ, Dodatak 2, dio.

Potpisano u Drummondville, 21. lipnja 2017. godine

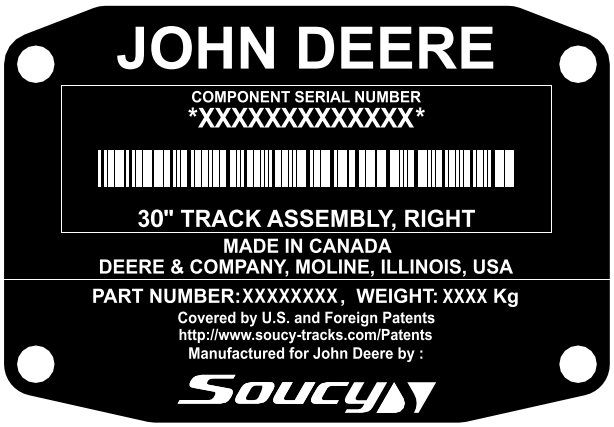
Julie Tremblay

Julie Tremblay

H122667—UN—26OCT17

Engineering Manager, poljoprivreda

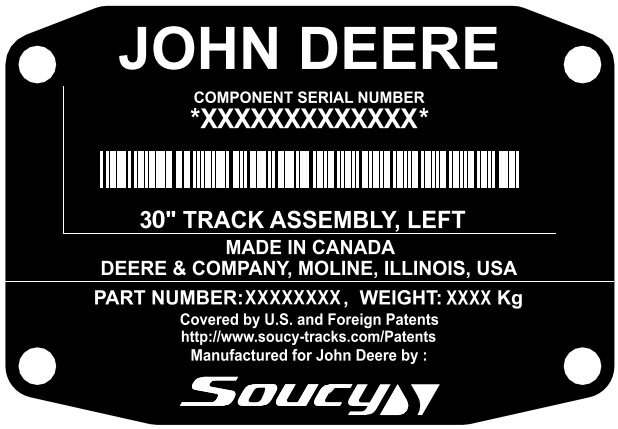
OUO6075,00047AB-A5-13JUN18



H122615—UN—14NOV17

Identifikacijska pločica uzorka (desna gusjenica)

Identifikacijske tablice gusjenice



H122614—UN—14NOV17

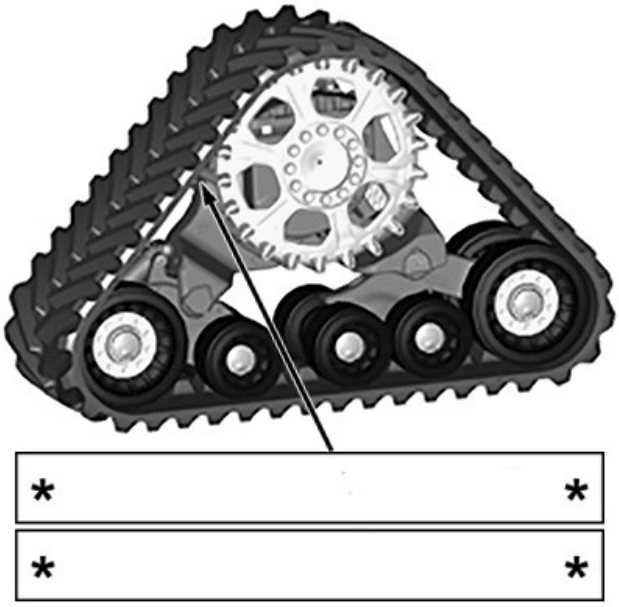
Identifikacijska pločica uzorka (lijeva gusjenica)

NAPOMENA: 76,2 cm (30 in) pločica sa serijskim brojem gusjenice, prikazano.

Pločice sa serijskim brojem gusjenice od 60,9 cm (24 in) i od 91,4 cm (36 in) su slične.

OUO6041,0000CFA-A5-05DEC17

Smještaj identifikacijske pločice



H122290—UN—06SEP17

Nalaze se na unutarnjoj strani svakog modula gusjenice.

OUO6041,0000C3C-A5-25AUG17

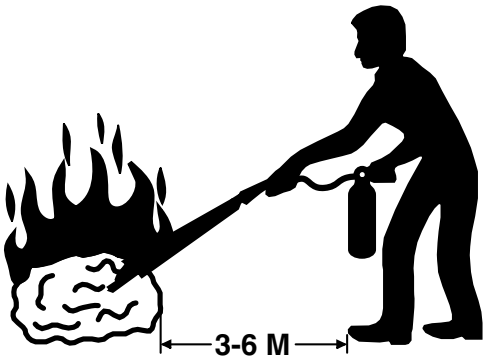
Prevencija požara

Preporučene mjere za sprječavanje požara

Za vrijeme žetve stroj se redovno mora pregledavati. Nataloženi materijal usjeva i ostalo smeće moraju se ukloniti kako bi se osigurava ispravan rad stroja i smanjila opasnost od požara.

Redovito i temeljito čišćenje stroja kombinirano s drugim svakodnevnim tehničkim postupcima održavanja, navedenim u priručniku za korisnika znatno smanjenju opasnost od skupog zastoja i poboljšavaju radne karaketristike stroja.

Uvijek slijedite sve sigurnosne postupke postavljene na stroju i opisane u priručniku za korisnike. Prije bilo kakvog pregleda ili čišćenja uvijek ISKLJUČITE motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.



H90363—UN—05DEC07

Vaš je stroj opremljen protupožarnim aparatom s prahom opće namjene i protupožarnim aparatom s tekućinom pod tlakom. Protupožarni aparati moraju se svakodnevno provjeravati prilikom ulaska u kabinu ili izlaska iz nje te prilikom radova oko stroja kako biste provjerili jesu li u stanju spremni za rad. Nakon svake upotrebe aparati za gašenje požara moraju se zamijeniti ili ih mora servisirati ovlašteni servis.

Preporuke za protupožarni aparat:

VAŽNO: Pročitajte naljepnicu na protupožarnim aparatima i saznajte upute i ograničenja za njihovu upotrebu.

Protupožarni aparat opće namjene s prahom:

- Ovaj protupožarni aparat upotrebljavajte za gašenje masnoće, ulja, požara uzrokovanih strujom i kemijskim reakcijama.

Protupožarni aparat s tekućinom pod tlakom:

- Ovaj protupožarni aparat upotrebljavajte za gašenje požara na nakupinama usjeva ili na otpacima usjeva.

Uporaba aparata za gašenje požara:

Dijagram prikazuje preporučeni način gašenja požara. Uvijek usmjerite prema podnožju vatre.

Slijede osnovni koraci za uporabu aparata za gašenje požara:

Vaš je stroj opremljen protupožarnim aparatom s prahom opće namjene i protupožarnim aparatom s tekućinom pod tlakom. Protupožarni aparati moraju se svakodnevno provjeravati prilikom ulaska u kabinu ili izlaska iz nje te prilikom radova oko stroja kako biste provjerili jesu li u stanju spremni za rad. Nakon svake upotrebe protupožarni se aparati moraju zamijeniti ili ih mora servisirati ovlašteni servis.

Dodatne informacije potražite u poglavlju Čišćenje stroja.

OUO6075,00042AA-A5-15JUN16

Rad protupožarnog aparata

1. Uklonite aparat za gašenje požara s nosača i prenesite ga do prostora gdje je vatra.
2. Pristupite području zahvaćenom požarom tako da Vam vjetar puše u leđa.
3. Izvucite sigurnosni klin s vrha aparata za gašenje požara.
4. Držite aparat za gašenje požara uspravno za ručke i usmjerite crijevo **u podnožje** vatre.
5. Stisnite polugu kojom praznite aparat za gašenje požara.
6. Mlaznicu pomičite naprijed-nazad prekrivajući vatru oblakom praha ili vode.

Kontrolni popis pregleda:

Najmanje jednom mjesečno pregledajte aparate za gašenje požara i provjerite sljedeće:

1. Nalaze li se aparati za gašenje požara na označenim položajima na ljestvama kabina i na stražnjem dijelu stroja?
2. Postoje li zapreke koje onemogućavaju ispravan pristup ili vidljivost?
3. Jesu li upute za rad na pločici s nazivom proizvoda čitljive i okrenute prema van?
4. Jesu li sigurnosne brtve slomljene ili nedostaju?
5. Je li aparat za gašenje požara pun? (Odredite vaganjem ili “procjenom”)
6. Postoje li fizička oštećenja, hrđa, curenje ili je mlaznica začepljena?

Kada se pregledom utvrdi manjkavost na protupožarnom aparatu, aparat se mora servisirati ili zamijeniti.

OUO6075,00042AB-A5-28JUN16

Napunite protupožarni aparat tekućinom (Europa, Australiju i Novi Zeland) (ako je potrebno)



H117901—UN—28MAR16

NAPOMENA: Protupožarni aparat s tekućinom može se isporučiti nenapunjen. Prije isporuke stroja potrebno je napuniti protupožarni aparat s tekućinom.

Ako se za zaštitu od smrzavanja protupožarnog aparata upotrebljava antifriz, potrebno je do kraja isprazniti aparat i provesti zahvate održavanja.

Prikazani protupožarni aparati mogu biti različiti, ovisno o zahtjevima države i proizvođačima protupožarnih aparata.

POZOR: Prije punjenja provjerite je li iz protupožarnog aparata do kraja ispušten tlak.

1. Pogledajte informacije za pravilno punjenje priložene uz protupožarni aparat.
2. Postavite protupožarni aparat na stroj.

OUO6075,0004A04-A5-28JUN18

Sigurno rukovanje gorivom – izbjegavanje pojave vatre



TS202—UN—23AUG88

Oprezno rukujte gorivom: vrlo je zapaljivo. Kod punjenja stroja gorivom ne pušite i pazite na to, da se u blizini ne nalazi otvoreni plamen ili izvor iskrenja.

Uvijek ugasite motor kada je stroj potrebno napuniti gorivom. Punite spremnik goriva samo na otvorenom.

Spriječite požar tako da stroj održavate čistim od prikupljene prljavštine, ostataka maziva i krhotina. Proliveno gorivo odmah obrišite.

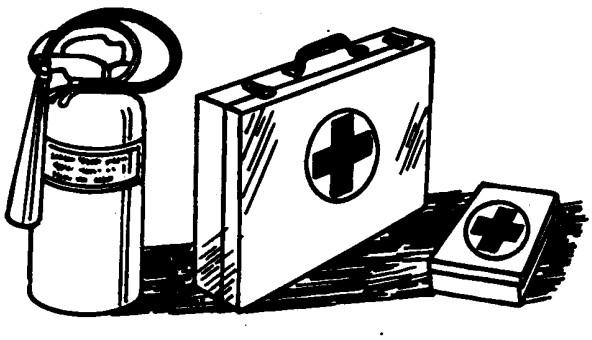
Upotrebljavajte samo odobren spremnik za gorivo kada prevozite zapaljive tekućine.

Nikada ne punite spremnik goriva u kamionetu s plastičnim podnim oblogama. Uvijek postavite spremnik goriva na zemlju prije punjenja gorivom. Dodirnite spremnik goriva s mlaznicom za pretakanje goriva prije uklanjanje poklopca posude. Držite mlaznicu goriva u kontaktu s ulazom spremnika goriva kada se puni.

Ne pohranjujte spremnik goriva tamo gdje postoji otvoren plamen, iskre ili signalna svjetla poput onih unutar grijača za vodu ili drugih naprava.

DX,FIRE1-A5-12OCT11

Priprema za hitne slučajeve



TS291—UN—15APR13

Budite pripravni za slučaj požara.

Držite pri ruci kutiju prve pomoći i aparat za gašenje požara.

U blizini telefona obvezno držite telefonske brojeve liječnika, hitne pomoći, bolnice i vatrogasne službe.

DX,FIRE2-A5-03MAR93

Pažljivo rukovanje tekućinom za pokretanje



TS1356—UN—18MAR92

Tekućina za pokretanje je vrlo zapaljiva.

Držite iskre i plamen podalje kada je koristite. Tekućinu za pokretanje čuvajte podalje od baterija/akumulatora i kabela.

Kako biste spriječili slučajno pražnjenje limenke pod tlakom tijekom skladištenja, čep držite na posudi i čuvajte je na hladnom i zaštićenom mjestu.

Nikada ne palite ili probijajte spremnik s tekućinom za pokretanje.

Tekućinu za pokretanje ne upotrebljavajte kod motora sa žarnicama ili grijačem usisa zraka.

DX,FIRE3-A5-14MAR14

Odstranite nakupljene ostatke usjeva



TS227—UN—15APR13

Nakupljanje pljeve i ostataka usjeva u motornom prostoru, na motoru i blizu pokretnih dijelova predstavlja rizik požara. Često provjeravajte i čistite ta područja. Prije obavljanja bilo kakve inspekcije ili servisa, isključite motor, uključite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

HX,9010SA,B-A5-23AUG97

Protupožarni aparat (Europa)



H92841—UN—16SEP08

Protupožarni aparat opće namjene s prahom / protupožarni aparat s tekućinom

⚠ POZOR: Protupožarni aparati moraju udovoljavati lokalne zakonske propise i regulative:

- **Protupožarni aparat opće namjene s prahom koji teži najmanje 6 kg (13 lb)**
- **Protupožarni aparat pod tlakom s tekućinom (ako je stroj opremljen) minimalne zapremnine 8 l (2,1 gal)**

NAPOMENA: Prikazani protupožarni aparati mogu biti različiti ovisno o zahtjevima države i proizvođačima protupožarnih aparata.

Protupožarni aparat opće namjene s prahom i protupožarni aparat pod tlakom s tekućinom s pripadajućim pričvrsnim nosačima moraju biti postavljeni u stroju.

Pročitajte naljepnicu na protupožarnim aparatima i saznajte upute za način upotrebe i održavanja. Kada se protupožarni aparat isprazni, bez obzira koliko dugo, mora se ponovno napuniti.

VAŽNO: Protupožarni aparat pod tlakom s tekućinom ne smije biti izložen niskim temperaturama ako nije zaštićen antifrizom. Dodatne informacije pogledajte na naljepnici s uputama na protupožarnom aparatu.

OUO6075,00042F6-A5-20JUN16

Protupožarni aparati (Australija i Novi Zeland)



H117754—UN—17MAR16

Protupožarni aparat opće namjene s prahom / protupožarni aparat s tekućinom

POZOR: Protupožarni aparati moraju udovoljavati lokalne zakonske propise i regulative:

- **Protupožarni aparat opće namjene s prahom koji teži najmanje 4 kg (10 lb)**
- **Protupožarni aparat pod tlakom s tekućinom minimalne zapremnine 8 l (2,1 gal)**

NAPOMENA: Prikazani protupožarni aparati mogu biti različiti ovisno o zahtjevima države i proizvođačima protupožarnih aparata.

Protupožarni aparat opće namjene s prahom i protupožarni aparat pod tlakom s tekućinom s pripadajućim pričvrsnim nosačima moraju biti postavljeni u stroju.

Pročitajte naljepnicu na protupožarnim aparatima i saznajte upute za način upotrebe i održavanja. Kada se protupožarni aparat isprazni, bez obzira koliko dugo, mora se ponovno napuniti.

VAŽNO: Protupožarni aparat pod tlakom s tekućinom ne smije biti izložen niskim temperaturama ako nije zaštićen antifrizom. Dodatne informacije pogledajte na naljepnici s uputama na protupožarnom aparatu.

OUO6075,00042F7-A5-20JUN16

Protupožarni aparati (Euroazijski gospodarski savez)



H117754—UN—17MAR16

Protupožarni aparat opće namjene s prahom / protupožarni aparat s kombinacijom pjene i tekućine

POZOR: Protupožarni aparati moraju udovoljavati lokalne zakonske propise i regulative:

- **Protupožarni aparat opće namjene s prahom koji teži najmanje 6 kg (13 lb)**
- **Protupožarni aparat pod tlakom s kombinacijom tekućine i pjene minimalne zapremnine 8 l (2,1 gal)**

NAPOMENA: Prikazani protupožarni aparati mogu biti različiti ovisno o zahtjevima države i proizvođačima protupožarnih aparata.

Protupožarni aparat opće namjene s prahom i protupožarni aparat pod tlakom s kombincijom pjene i tekućine s pripadajućim pričvrsnim nosačima moraju biti postavljeni u stroju.

Pročitajte naljepnicu na protupožarnim aparatima i saznajte upute za način upotrebe i održavanja. Kada se protupožarni aparat isprazni, bez obzira koliko dugo, mora se ponovno napuniti.

VAŽNO: Protupožarni aparat pod tlakom s kombinacijom pjene i tekućine ne smije biti izložen temperaturama zamrzavanja. Dodatne informacije pogledajte na naljepnici s uputama na protupožarnom aparatu.

OUO6075,00049FE-A5-28JUN18

Položaj protupožarnih aparata



H123653—UN—02MAR18

Položaj aparata za gašenje požara sprijeda



H123654—UN—02MAR18

Položaj aparata za gašenje požara straga

NAPOMENA: Prikazani protupožarni aparati mogu biti različiti ovisno o zahtjevima države i proizvođačima protupožarnih aparata.

Protupožarni aparat opće namjene nalazi se na platformi prednjih ljestvi.

Protupožarni aparat pod tlakom s tekućinom (ako je stroj opremljen) nalazi se s unutarnje strane desnih pristupnih vratašca motora.

OUO6075,0004911-A5-02MAR18

U slučaju požara



TS227—UN—15APR13

POZOR: Izbjegnite mogućnost ozljeda.

Zaustavite stroj na prvi znak plamena. Vatra može biti identificirana po mirisu dima ili po plamenu. Budući da vatra napreduje i brzo se širi, siđite odmah sa stroja i odmaknite se oprezno dalje od vatre. Ne vraćajte se stroju! Na prvom mjestu je sigurnost.

Nazovite vatrogasnu službu. Prenosiv aparat za gašenje požara može ugasiti malu vatru ili je obuzdati dok ne stigne vatrogasna služba; prenosivi aparati za gašenje požara imaju ograničene mogućnosti. Uvijek na prvo mjesto stavite sigurnost vozača i ljudi u okolini. Ako pokušavate ugasiti vatru, neka vam leđa budu okrenuta prema vjetru, s neometanim putom uzmaka, tako da se možete brzo udaljiti ako požar ne može biti ugašen.

Pozorno pročitajte upute aparata za gašenje požara i upoznajte se s njegovom lokacijom, dijelovima i radom, prije nego što se pojavi požar. Lokalna vatrogasna služba ili dobavljači protupožarne opreme mogu ponuditi obuku i preporuke za aparate za gašenje požara.

Ako vaš aparat za gašenje požara nema upute, slijedite ove opće smjernice:

1. Povucite osigurač. Zadržite aparat za gašenje požara s mlaznicom koja je usmjerena od vas i otpustite mehanizam za blokiranje.
2. Usmjerite nisko. Aparat za gašenje požara usmjerite u podnožje vatre.
3. Stisnite ručicu polako i ravnomjerno.
4. Pomičite mlaznicu amo-tamo.

DX,FIRE4-A5-22AUG13

Čišćenje odjeljka motora



H95319—UN—11FEB10

POZOR: Nemojte čistiti motor ili motorni prostor dok motor radi. Prljavština, ulje, pljeva ili otpaci usjeva u motornom prostoru i u motoru predstavljaju opasnost od požara. Smjer vjetra, tip usjeva i sadržaj vlage mogu imati utjecaja na to gdje se i u kojoj mjeri pljeva i otpaci sakupljaju. Redovito provjeravajte i čistite ovu zonu.

OUO6075,0000575-A5-17MAR10

Čišćenje stroja

Opće smjernice za čišćenje

Za vrijeme žetve stroj se povremeno mora pregledavati. Nataloženi materijal usjeva i ostalo smeće moraju se ukloniti kako bi se osigurava ispravan rad stroja i smanjila opasnost od požara. Učestalost pregleda i čišćenja varira ovisno o brojnim čimbenicima, uključujući uvjete rada, postavke stroja, uvjete usjeva, brzinu rada i vremenske uvjete. Tijekom žetvenog dana možda će trebati više puta pregledati i očistiti stroj osobito kada je vrijeme suho, vruće i vjetrovito.

VAŽNO: Redovito i temeljito čišćenje stroja kombinirano s drugim svakodnevnim tehničkim postupcima održavanja, navedenim u priručniku za korisnika znatno smanjenju opasnost od požara, skupog zastoja i poboljšavaju radne karakteristike stroja.

Materijal usjeva i ostalo smeće mogu se taložiti u različitim područjima. Smjer vjetra, tip usjeva i sadržaj vlage mogu imati utjecaja na to gdje se i u kojoj mjeri usjevni materijal i otpaci sakupljaju. Upoznajte se s uvjetima žetve i prilagodite raspored čišćenja kako bi se osigurao ispravan rad stroja i smanjila opasnost od požara. Po potrebi provjerite i očistite ova područja tijekom žetvenog dana.

Žetva određenih usjeva može prouzročiti posebne probleme. Neki usjevi su vrlo "ljepljivi" i često je teže očistiti stroj kada žanjete te usjeve. Primjeri ovih usjeva uključuju suncokret, kanolu, i šafraniku. Posvetite posebnu pozornost čišćenju stroja kada žanjete takve usjeve.

Uvijek slijedite sve sigurnosne postupke postavljene na stroju i opisane u priručniku za korisnike. Prije obavljanja bilo kakvog pregleda ili čišćenja, ISKLJUČITE motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ.

OUO6075,0001167-A5-21JUN12

Čišćenje stroja (redovito čišćenje)

Na fotografijama u ovom dijelu prikazuju se područja stroja koja treba redovito pregledavati i čistiti. Dok postoje druga područja koja zahtijevaju redovito čišćenje, ova područja predstavljaju najkritičnija mjesta za protupožarnu zaštitu.

Na nekim od tih fotografija prikazano je taloženje materijala usjeva i drugih otpadaka prije čišćenja. Ova vrsta taloženja nije uobičajena - dozvoljena je samo za informaciju.

VAŽNO: Ova područja treba češće čistiti, pa čak i više puta dnevno ovisno o uvjetima žetve. Upoznajte se s uvjetima žetve i prilagodite raspored čišćenja kako bi se osigurao ispravan rad stroja i smanjila opasnost od požara.

Ostala područja koja nisu obrađena u ovom dijelu mogu također mogu sakupiti ostatke usjeva i MORAJU se povremeno čistiti radi očuvanja funkcionalnosti i izgleda stroja. Redovito tijekom sezone žetve pažljivo pregledavajte cijeli stroj.

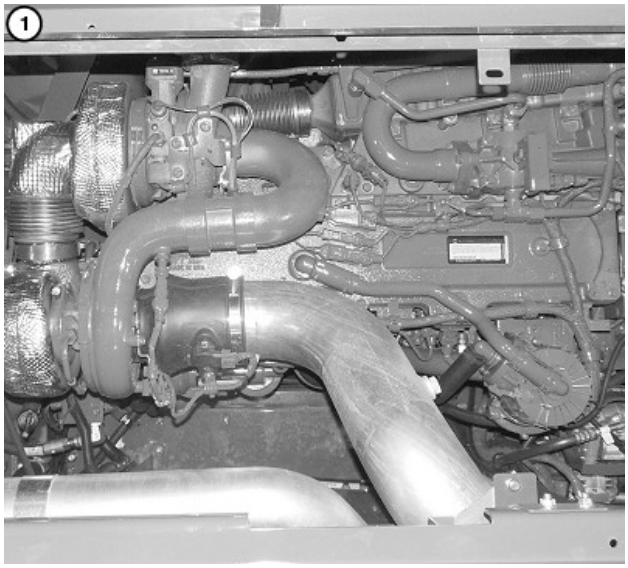
Uvijek slijedite sve sigurnosne postupke postavljene na stroju i opisane u priručniku za korisnike. Prije bilo kakvog pregleda ili čišćenja uvijek ISKLJUČITE motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Komprimiranim zrakom očistite cijeli stroj – od vrha do dna. Prvo očistite sva područja dostupna iz motornog prostora. Započnite s motornim prostorom i radite prema van i u smjeru obrnutom od smjera kazaljki na satu prema drugim područjima oko motornog prostora, podu ispod motora, gornjem stražnjem dijelu rotora i stražnjeg područja, uključujući područja oko kućišta sustava za naknadnu obradu ispušnih plinova (ako je stroj opremljen). Nakon čišćenja gornjih dijelova stroja nastavite s čišćenjem dijelova dostupnih s tla.

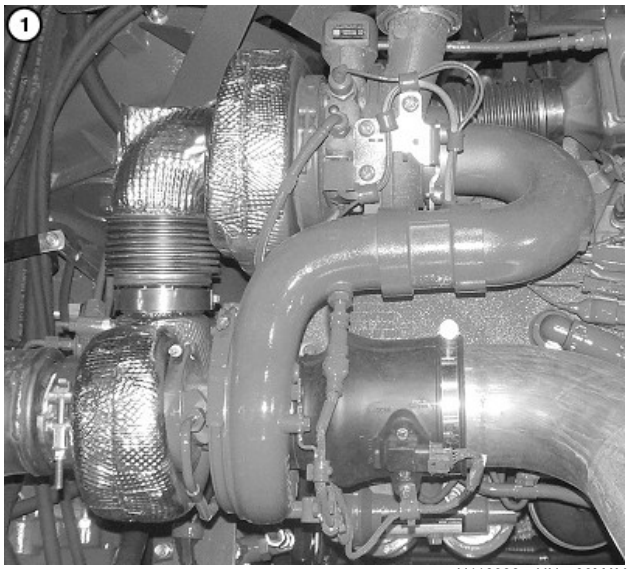
S tla očistite stražnji donji dio područja spremnika goriva i vrh stražnje ploče za ostatke sustava za ostatke. Područje kućišta sustava za naknadnu obradu ispušnih plinova (ako je stroj opremljen) također ćete morati očistiti s tla. Kada završite čišćenje s tla, ponovno provjerite ima li u motornom prostoru ostataka koji su se mogli upuhati tijekom čišćenja s tla.

NAPOMENA: Neki su zaštite uklonjene kako bi fotografija bila jasnija.

Motorni prostor (gornji dijelovi)



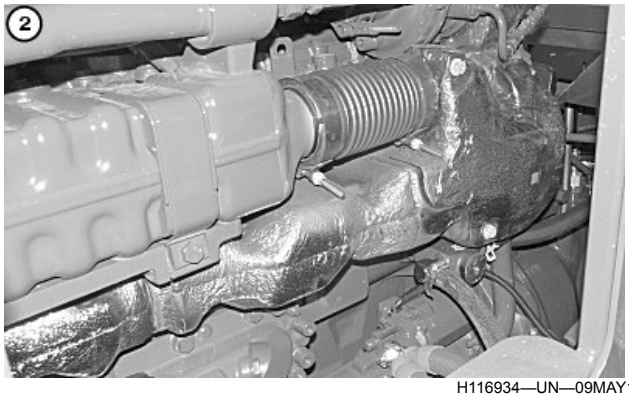
H116932—UN—09MAY16



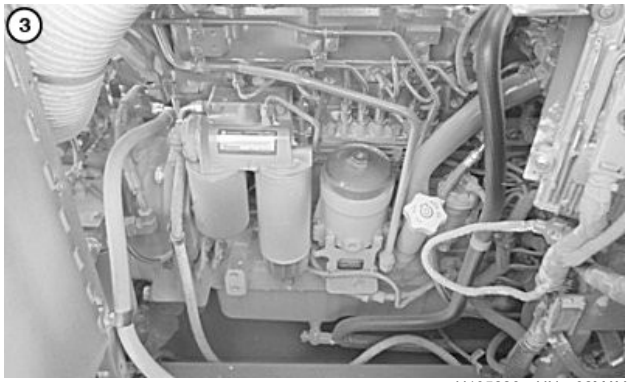
H116933—UN—09MAY16

(1) – Gornji dio motora i turbopunjači

Motorni prostor (gornji dijelovi)



H116934—UN—09MAY16



H105226—UN—02MAY12

(2) — Kolektor ispuha i štitnik kolektora, međucijev turbo punjača, cijev hladnjaka sustava za povrat ispušnih plinova (EGR)

(3) — Oko motora

Motorni prostor (gornji dijelovi)



H108963—UN—29AUG13



H108986—UN—29AUG13

(4) — Ispod motora

(5) — Gornji stražnji dio rotora i područja oko pogona rotora

Motorni prostor (gornji dijelovi)



H108987—UN—29AUG13

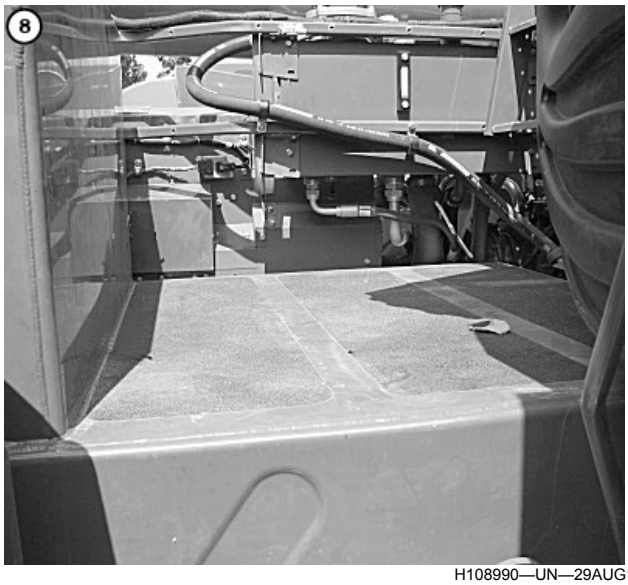


H108988—UN—29AUG13

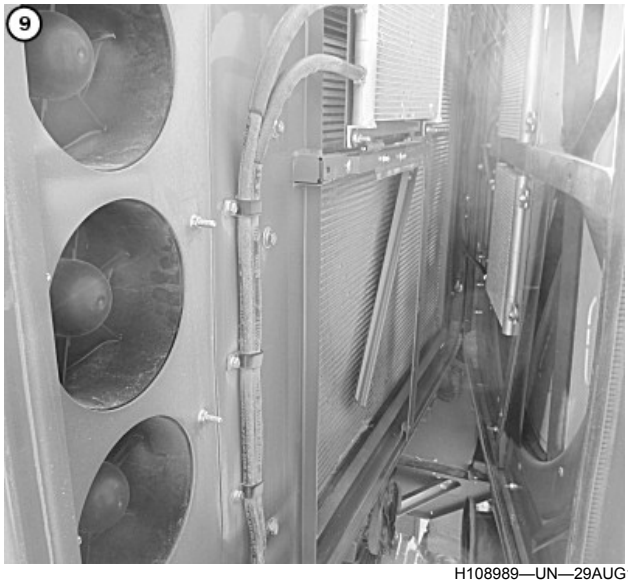
(6) – Glavno kućište zupčanika motora

(7) – Područja oko i ispod kućišta za naknadnu obradu ispušnih plinova (ako je stroj opremljen)

Motorni prostor (gornji dijelovi)



H108990—UN—29AUG13



H108989—UN—29AUG13

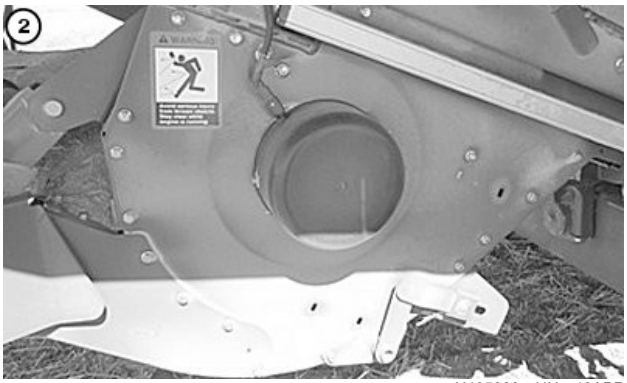
(8) — Iznad spremnika goriva

(9) — Komplet za hlađenje motora

Dostupno s tla (donja područja)



H100574—UN—20JUN11

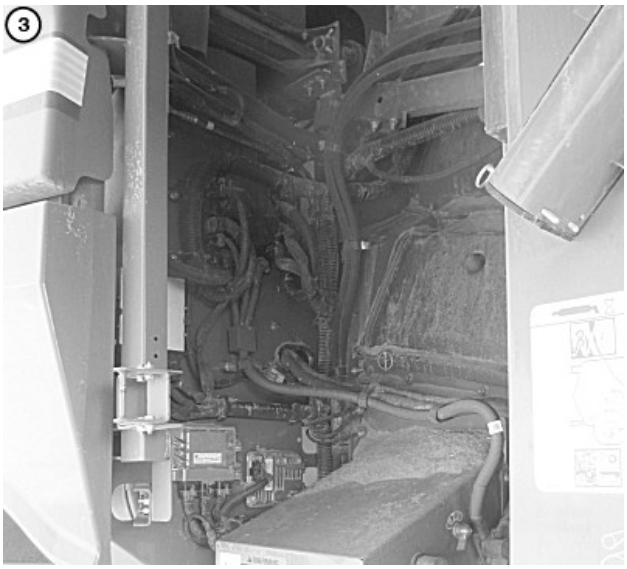


H105229—UN—19APR12

(1) — Ispod spremnika goriva

(2) — Područja oko ležaja i štitnika ležaja (različiti položaji)

Dostupno s tla (donja područja)



H108991—UN—29AUG13

Centar za osigurače (donja područja)



H105230—UN—02MAY12

VAŽNO: Naljepnice s informacijama o podmazivanju prikazuju različite točke podmazivanja na stroju. Slijedite vremena podmazivanja navedena na naljepnicama, a dodatne informacije potražite u vremenskom rasporedu navedenom u poglavlju Podmazivanje i održavanje.

Kvarovi na ležaju ili pregrijavanje mogu uzrokovati požar. Kako bi se smanjila neispravnost ležajeva ili pregrijavanje, uvijek poštujte upute s naljepnica za podmazivanje na stroju.

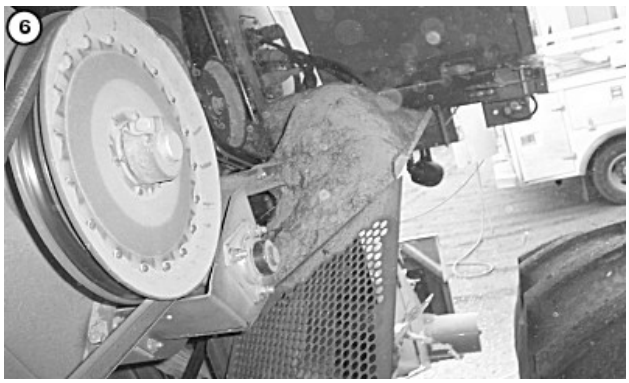
(3) — Područja centra osigurača i kućišta akumulatora

(4) — Pogoni elevatora za čisto zrno

Dostupno s tla (donja područja)



H105336—UN—02MAY12



H105231—UN—02MAY12

(5) — Područje prolaza s desne strane

(6) — Desni blatobrani

Dostupno s tla (donja područja)



H105337—UN—02MAY12



H105338—UN—02MAY12

(7) — Štitnici dostavne komore s desne strane

(8) — Štitnici dostavne komore s lijeve strane

Dostupno s tla (donja područja)



H105232—UN—02MAY12



H105339—UN—02MAY12

(9) — Mjenjač

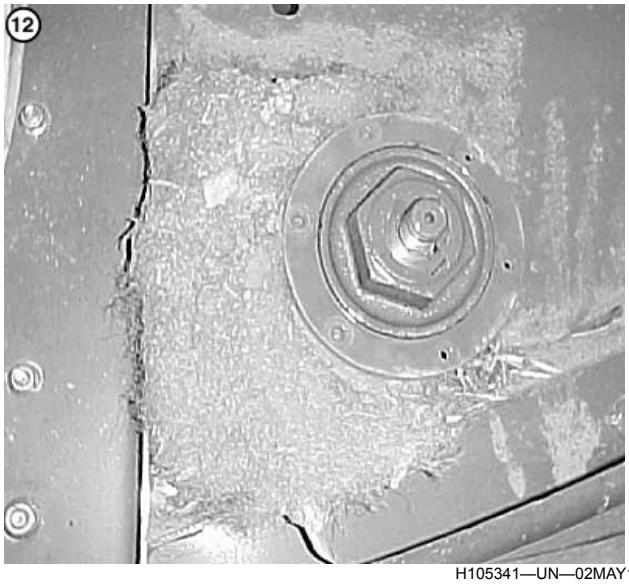
(10) — Područje prolaza s lijeve strane

Dostupno s tla (donja područja)



H114749—UN—18JUN15

Centar za osigurače (stil B)

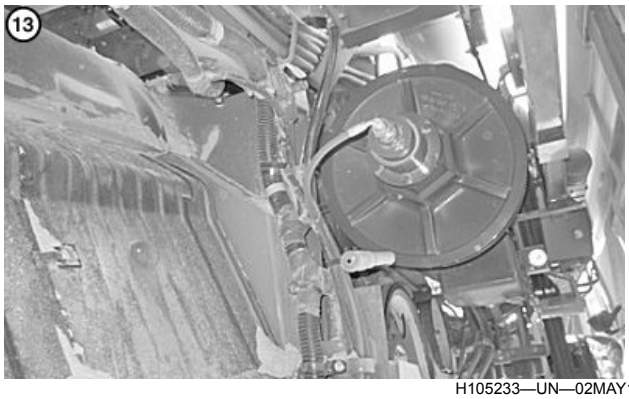


H105341—UN—02MAY12

(11) — Područja centra osigurača i kućišta akumulatora

(12) — Pogoni bitera za pražnjenje

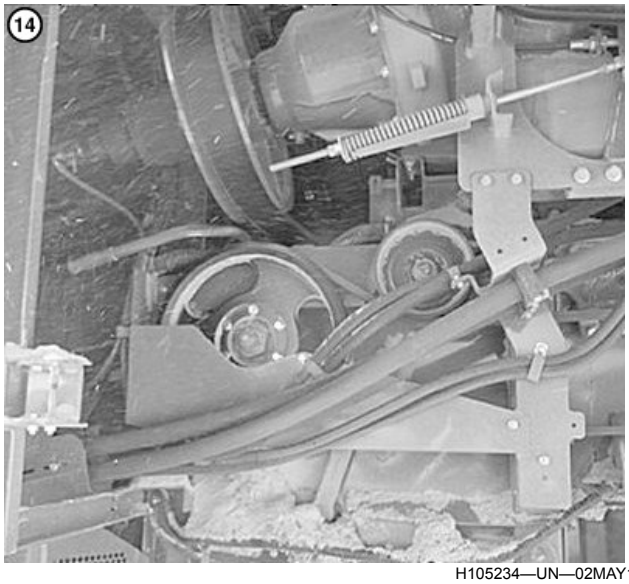
Dostupno s tla (donja područja)



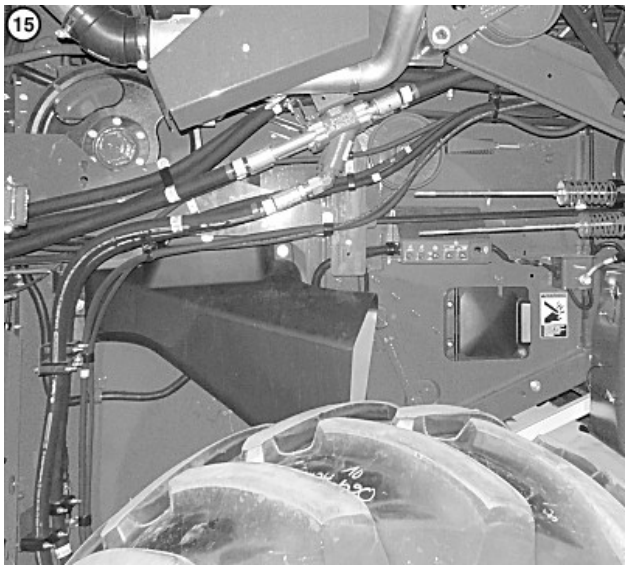
H105233—UN—02MAY12

(13) — Područje oko rotora s lijeve strane

Dostupno s tla (donja područja)



H105234—UN—02MAY12



H118356—UN—09MAY16

(14) – Pogoni rotora

(15) — Područja lijeve bočne stranice

Dostupno s tla (donja područja)



H108951—UN—28AUG13

(16) — Pogoni za uklanjanje ostataka

Dostupno s tla (donja područja)

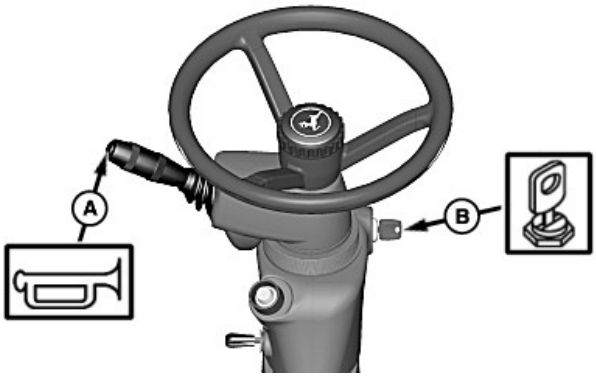


H108993—UN—29AUG13

(17) – Područja oko i ispod kućišta za naknadnu obradu ispušnih plinova (ako je stroj opremljen)

OUO6075,00046CA-A5-28MAR17

Čišćenje stroja (godišnje čišćenje i čišćenje nakon posebnih usjeva)



H97186—UN—02NOV10

A—Truba
B—Prekidač s ključem

POZOR: Kako biste spriječili ozljede nikada ne čistite stroj dok motor radi i dok je uključen separator. Isključite motor, uključite parkirnu kočnicu i izvadite ključ.

Sljedeće upute preporučuju se prilikom čišćenja stroja od dozvoljenih sjemenih usjeva ili prilikom prevoženja stroja.

POZOR: Zaglavite sigurno heder da se ne može pomaknuti. Spustite sigurnosne graničnike vitla.

1. Skinite heder sa stroja.
2. Prevezite stroj preko zadnjih redova ili ispupčenja, da istresete nečistoću.
3. Isključite motor, uključite parkirnu kočnicu i izvadite ključ.
4. Otvorite ili odstranite sva vrata i rupe za ispuštanje.

POZOR: Oglasite se trubom (A) da se uklone svi iz okolice. Kada izbacujete pljevu držite se podalje od stroja.

5. Okrenite prekidač paljenja (B) za pokretanje motora.
6. Neka separator ostane uključen sve dok pljeva ne prestane izlaziti iz stražnjeg dijela stroja.
7. Spustite broj okretaja motora na malu brzinu i uključite separator nekoliko puta. Rad separatora pri maloj brzini uklanja nečistoću iz unutrašnjosti rotora.

POZOR: Kada izbacujete pljevu pazite da nema nikoga u blizini stroja.

8. Pritisnite gas na visoki broj okretaja i pustite da radi nekoliko minuta. Ponovite ciklus dok pljeva više ne izlazi iz stražnjeg dijela stroja.
9. Navezite stroj na blokove tako da je desna strana viša za oko 150 mm (6 in.) ili ga parkirajte na nagibu tako da nečistoća može iscuriti.

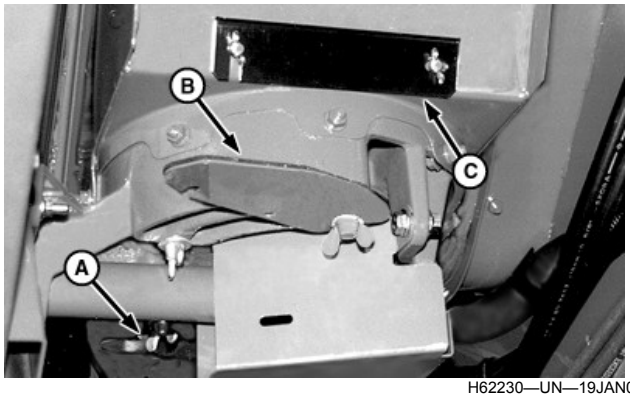


H39607—UN—11OCT88

POZOR: Isključite motor, uključite parkirnu kočnicu, izvadite ključ, blokirajte kotače i spustite sigurnosni graničnik dostavke komore.

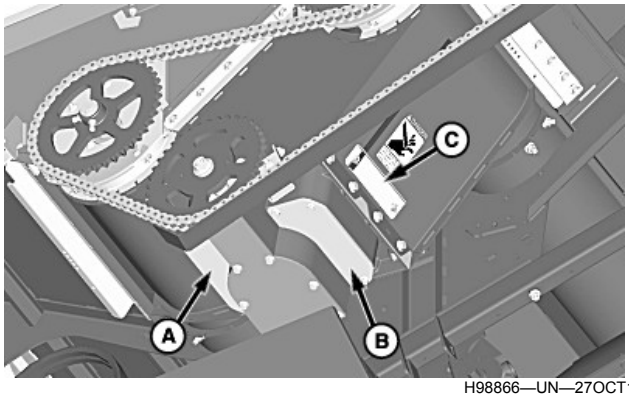
Kada radite s komprimiranim zrakom u prašnjavim uvjetima, morate nositi zaštitne naočale i masku za prašinu radi osobne zaštite.

10. Krenite od gornjeg dijela motora i radite prema dolje.



H62230—UN—19JAN00

Stil A



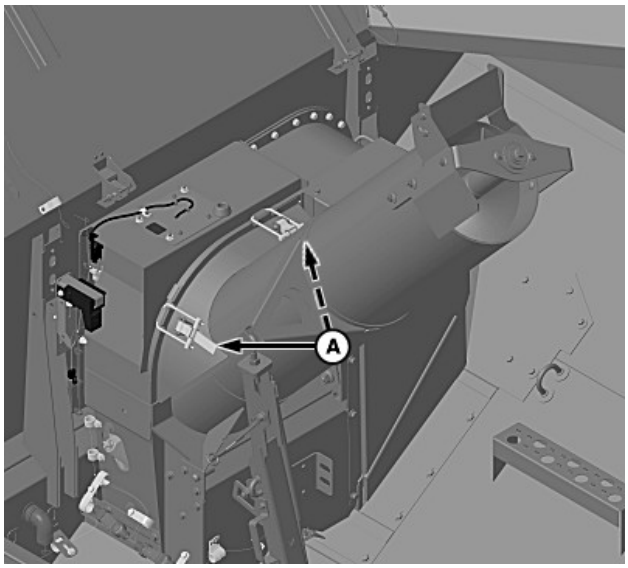
H98866—UN—27OCT10

Stil B

A—Vrata za čišćenje
B—Vrata za čišćenje
C—Vrata za čišćenje

11. Otvorite vrata za čišćenje (A - C) na lijevoj strani stroja.
12. Očistite zrno ispod poprečnih pužnica spremnika zrna iznad korita.
13. Očistite zrno s rubova korita istovarne pužnice prema dnu. Zrno s vrata očistite dok stojite na tlu.
14. Ovisno o opciji stroja, očistite utovarnu pužnicu spremnika zrna.

Utovarna pužnica spremnika zrna (produžeci spremnika zrna)

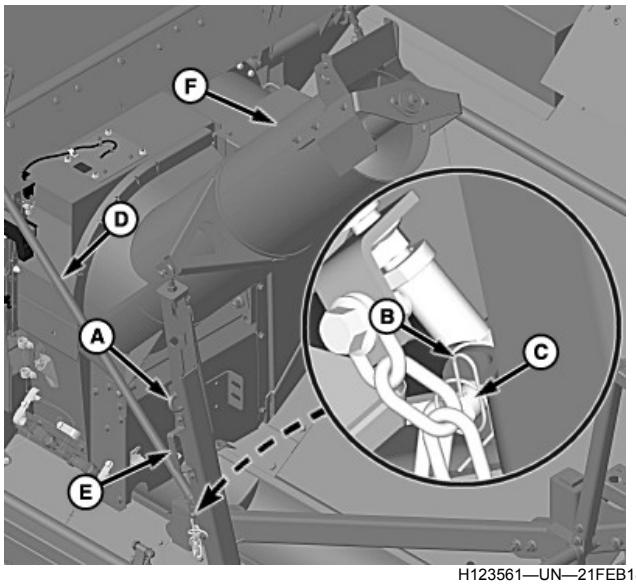


H123557—UN—21FEB18

A—Obujmice

1. Otpustite obujmice (A) i spustite pužnicu.
2. Očistite gornje područje prema elevatoru za čisto zrno kako biste očistili lanac elevatora. Očistite sve strane.

Utovarna pužnica spremnika zrna (poklopci spremnika zrna)



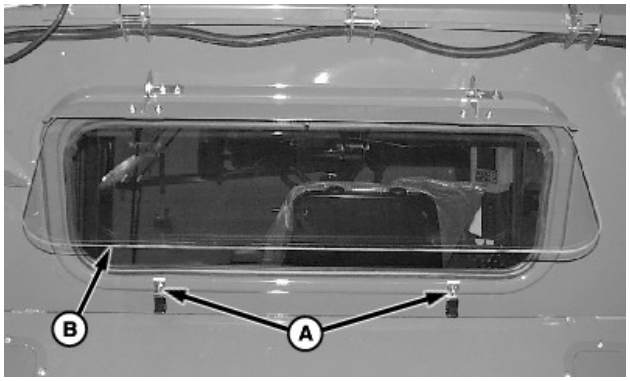
H123561—UN—21FEB18

A—Zatik
B—Brzospojni zatik
C—Zatik
D—Natezač
E—Ručka
F—Pužnica

POZOR: NEMOJTE povlačiti ili vaditi zatik (A) kako biste spustili utovarnu pužnicu spremnika zrna. Vađenje zatika može prouzročiti osobne ozljede ili oštećenje stroja.

Utovarna pužnica spremnika za žito je teška. Dodatno pazite prilikom podizanja ili spuštanja pužnice.

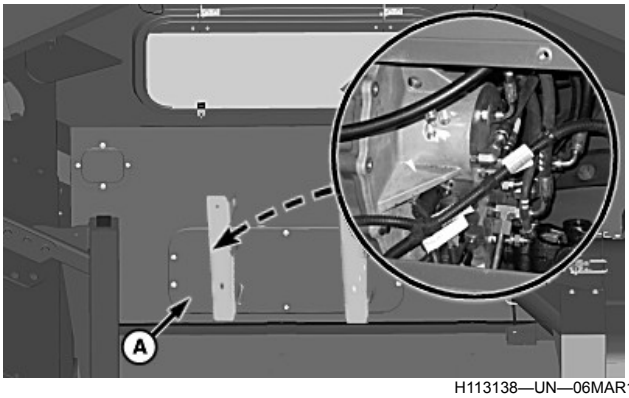
1. Izvadite brzospojni zatik (B) i zatik (C) s natezača (D).
2. Upotrijebite ručicu (E) za lakše spuštanje utovarne pužnice spremnika zrna (F).
3. Očistite gornje područje prema elevatoru za čisto zrno kako biste očistili lanac elevatora. Očistite sve strane.



H76204—UN—28APR03

A—Obujmice
B—Prozor spremnika zrna

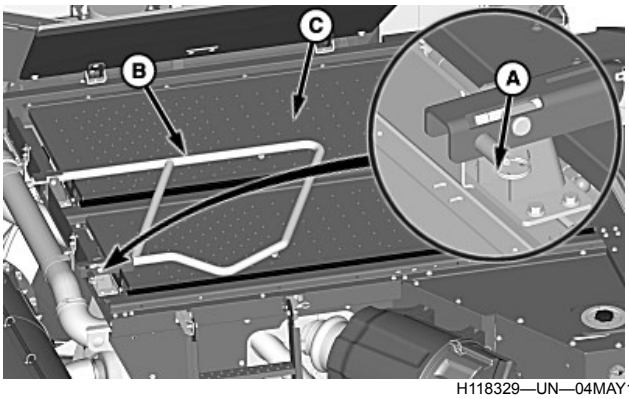
15. Otpustite obujmice (A) i zakrenite prozor spremnika zrna (B) prema gore.
16. Očistite područje iza kabine, oko primarne stabilizacijske osovine i iznad separatora.



H113138—UN—06MAR15

A—Pristupna vratašca

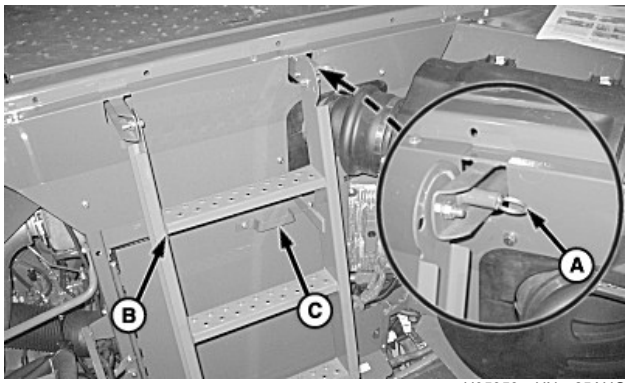
17. Skinite pristupna vratašca (A) (ako je stroj opremljen) na prednjoj strani spremnika zrna.
18. Očistite materijal oko kućišta pogonskog zupčanika dostavne komore s više brzina (ako je stroj opremljen).



H118329—UN—04MAY16

A—Zatik za zabravljenje
B—Rukohvat
C—Poklopci za pristup motoru

19. Izvucite zatik za zabravljenje (A) i okrećite rukohvat (B) sve dok se ne zabravi u mjestu.
20. Otvorite poklopce za pristup motoru (C) i očistite gornji dio područja motornog prostora i područje oko separatora (na prednjem dijelu motora).
21. Očistite cijeli motorni prostor, a posebice ispod motora.
22. Obrišite sve tragove ulja ili maziva koje pronađete u motornom prostoru.

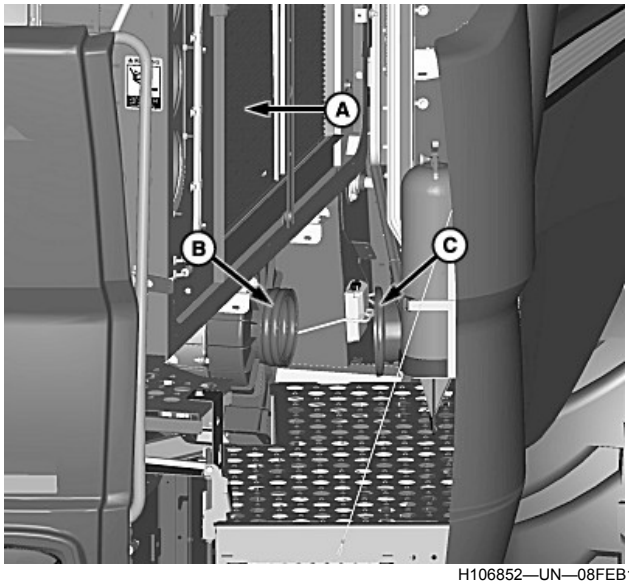


H95353—UN—25AUG10

A—Zatik za zabravljenje
B—Ljestve
C—Poklopac

23. Izvucite zatik za zabravljenje (A) i zakrećite ljestve (B) sve dok se ne zabrave u mjestu.
24. Povucite poklopac za pristup filtru (C) kako biste ga skinuli s magneta.
25. Očistite stražnji dio područja motornog prostora.
26. Očistite cijeli motorni prostor, a posebice ispod motora.
27. Obrišite sve tragove ulja ili maziva koje pronađete u motornom prostoru.
28. Ovisno o opciji stroja, očistite hladnjak i druga različita područja.

Tier 2/faza II (stil A)



H106852—UN—08FEB13

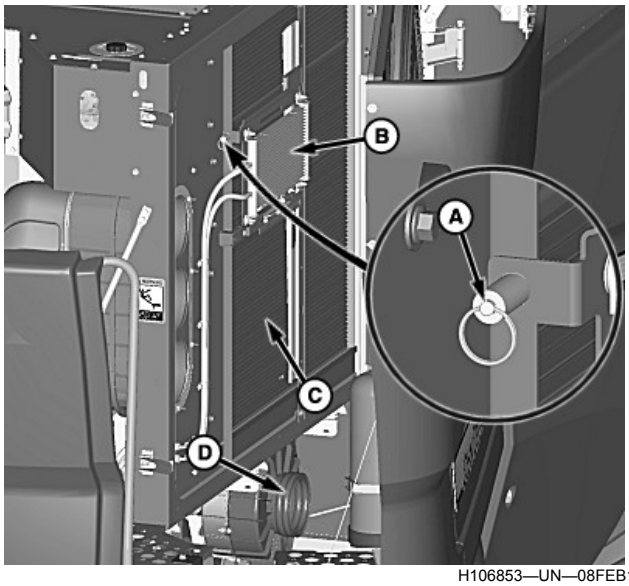
A—Hladnjak
B—Vakuumska cijev
C—Cijev za prijenos

NAPOMENA: Područja očistite komprimiranim zrakom tako da ga upuhujete iznutra prema van.

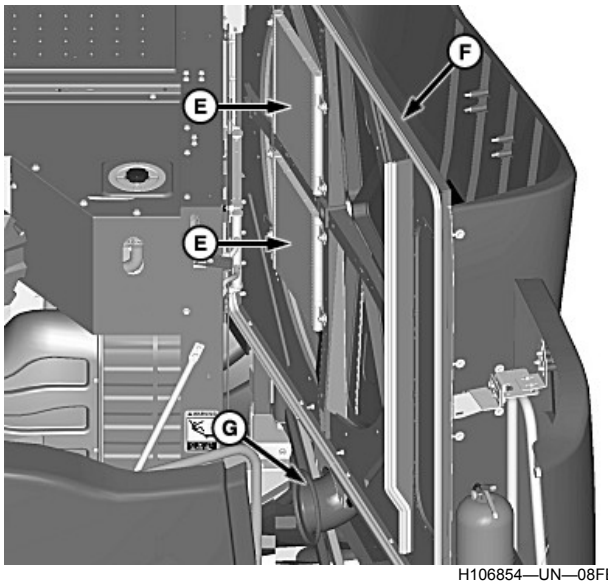
1. Otvorite vrata rotacijske rešetke.

2. Sljedeća područja očistite iznutra prema van:
   - Hladnjak (A)
   - Kondenzator
   - Hladnjak ulja
   - Izmjenjivač temperature zraka za punjenje
3. Očistite prljavštinu iz donje vakuumske cijevi (B) i cijevi za prijenos (C).

Tier 2/faza II (stil B) i Final Tier 4/faza V



H106853—UN—08FEB13



H106854—UN—08FEB13

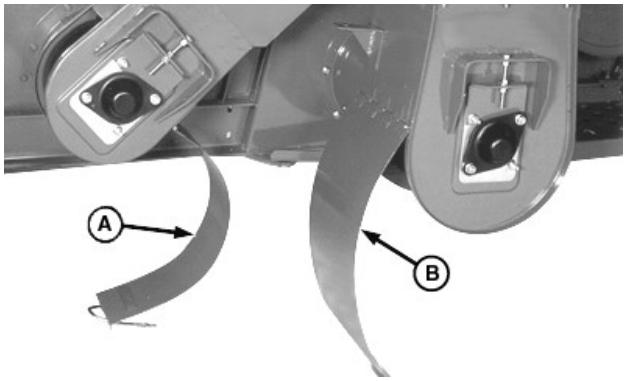
A—Zatik za zabravljenje
B—Rashladnik goriva
C—Hladnjak
D—Vakuumska cijev
E—Kondenzatori
F—Vrata rotacijske rešetke
G—Cijev za prijenos

NAPOMENA: Područja očistite komprimiranim zrakom tako da ga upuhujete iznutra prema van.

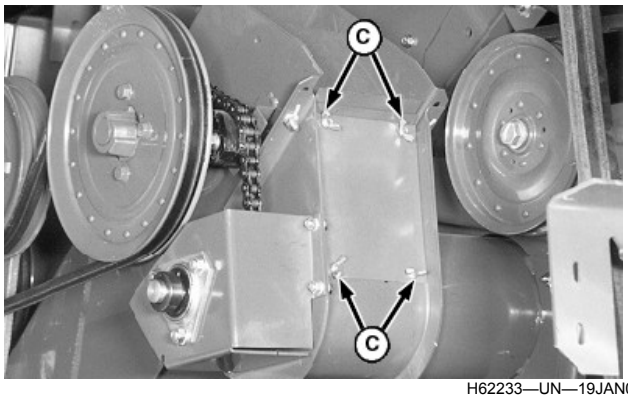
1. Otvorite vrata rotacijske rešetke.
2. Izvadite zatik za zabravljenje (A) i zakrenite izmjenjivač temperature ulja (B) za čišćenje.
3. Sljedeća područja očistite iznutra prema van:
   - Hladnjak (C)
   - Hladnjak ulja
   - Izmjenjivač temperature zraka za punjenje
4. Očistite prljavštinu iz donje vakuumske cijevi (D).
5. Očistite kondenzator (E) koji se nalazi na vratima rotacijske rešetke (F).
6. Očistite prljavštinu iz cijevi za prijenos (G).

29. Ovisno o opciji stroja, očistite područje elevatora za čisto zrno i elevatora za ostatke.

Elevator za čisto zrno i elevator za ostatke (stil A)



H62232—UN—19JAN00

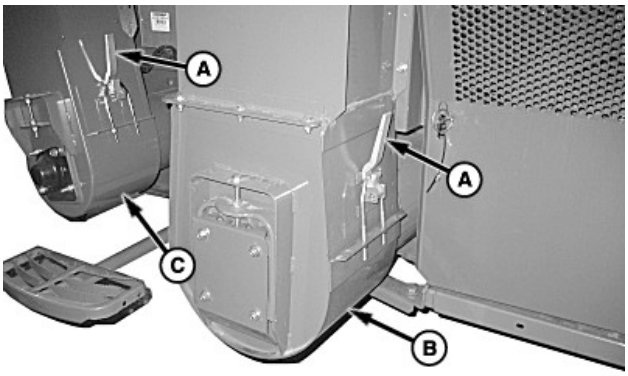


H62233—UN—19JAN00

A—Vrata elevatora za ostatke
B—Vrata elevatora za čisto zrno
C—Krilne matice

1. Otvorite vrata donjeg elevatora za ostatke (A) i vrata elevatora za čisto zrno (B).
2. Skinite krilne matice (C) i skinite vrata na gornjem kraju elevatora za ostatke.
3. Izvadite potreban materijal i očistite stranice elevatora.

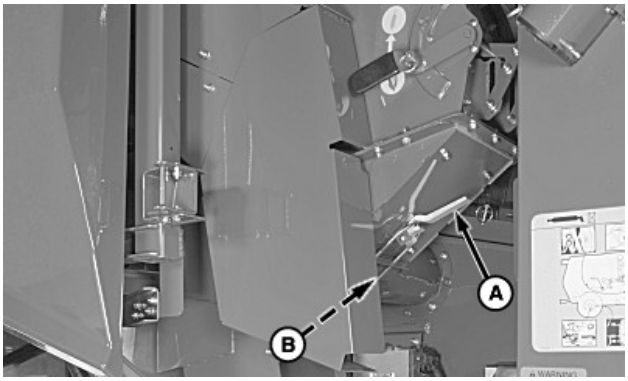
Elevator za čisto zrno i elevator za ostatke (stil B)



H97193—UN—30JUN10

A—Ručke
B—Vrata elevatora za čisto zrno
C—Vrata elevatora sustava za ostatke

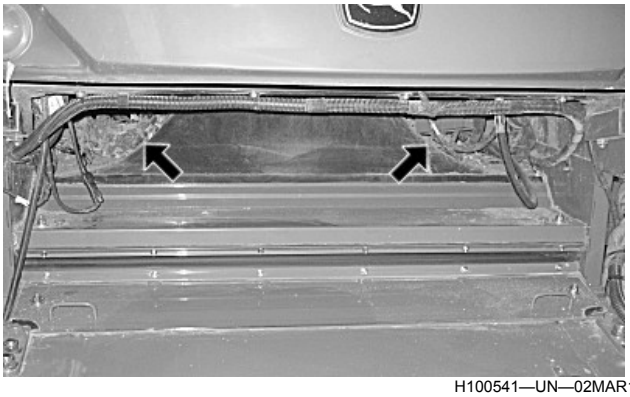
1. S pomoću ručki (A) otvorite vrata elevatora za čisto zrno (B) i vrata elevatora sustava za ostatke (C).
2. Izvadite potreban materijal i očistite stranice elevatora.



H97194—UN—30JUN10

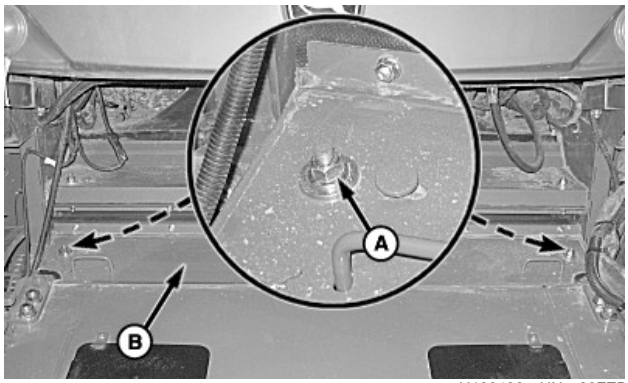
A—Ručka
B—Vrata pužnice sustava za ostatke

3. Pomoću ručice (A) otvorite vrata pužnice sustava za ostatke (B).
4. Izvadite potreban materijal i očistite stranice elevatora.

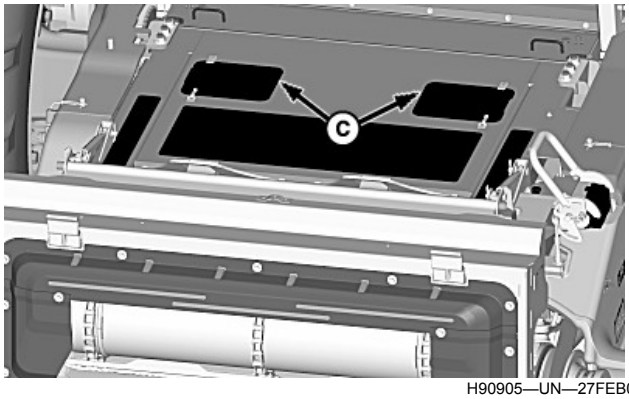


H100541—UN—02MAR11

30. Očistite pljevu između separatora i stranica stroja.



H100486—UN—28FEB11

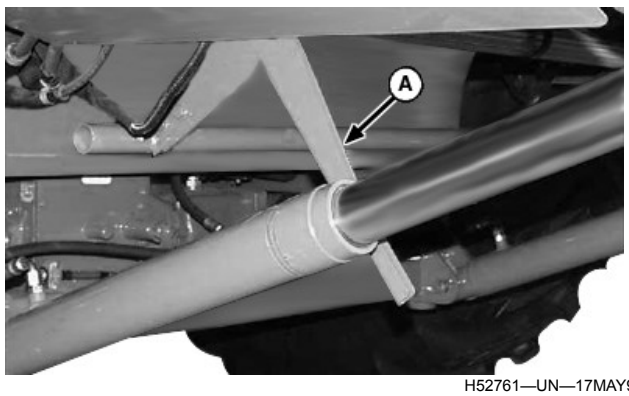


H90905—UN—27FEB08

A—Matice
B—Vrata dostavne komore
C—Vrata dostavne komore

31. Otpustite matice (A) na svakoj strani vrata dostavne komore i gurnite matice prema sredini dostavne komore.
32. Gurnite vrata prema naprijed za skidanje.
33. Očistite dostavnu komoru kroz gornja vrata (B) i (C).
34. Podignite lanac transportera i pustite da se lanac nekoliko puta tijekom čišćenja uglavi natrag.
35. Ovisno o opciji stroja, očistite područja dostavne ploče.

Dostavna ploča (stil A)



H52761—UN—17MAY99

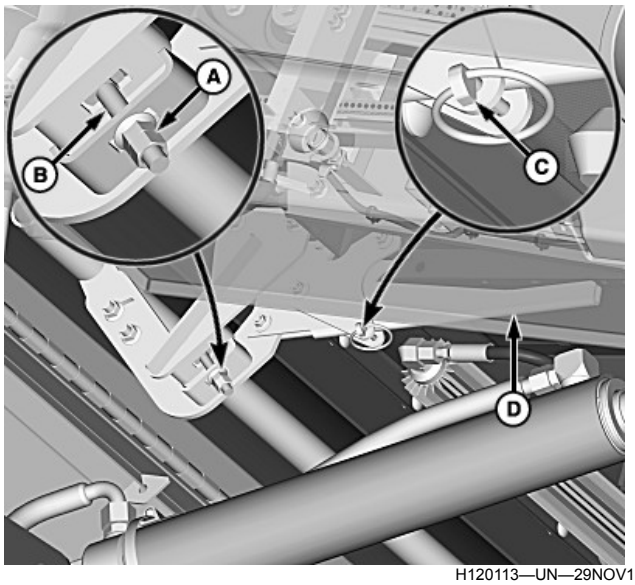
A—Ručica

1. Skinite brzospojni zatik i pomaknite ručicu (A)

prema dolje i unazad kako biste otvorili dostavnu ploču.

2. Očistite područje dostavne ploče.
3. Gurnite ručicu prema naprijed i prema gore za zatvaranje dostavne ploče. Učvrstite prethodno uklonjenim brzospojnim zatikom.

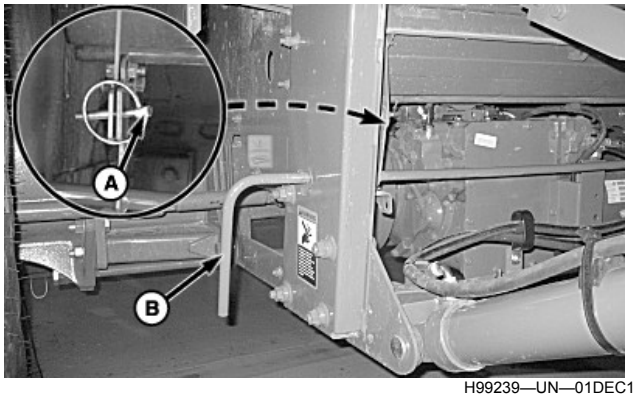
Dostavna ploča (stil B)



H120113—UN—29NOV16

A—Matice
B—Vijak s okruglom glavom
C—Brzospojni zatik
D—Ručica

1. Skinite matice (A) i vijak s okruglom glavom (B) s obje strane na stroju.
2. Skinite brzospojni zatik (C) i pomaknite ručicu (D) prema dolje i unazad kako biste otvorili dostavnu ploču.
3. Očistite područje dostavne ploče.
4. Gurnite ručicu prema naprijed i prema gore za zatvaranje dostavne ploče. Učvrstite prethodno uklonjenim brzospojnim zatikom.
5. Postavite prethodno uklonjen vijak s okruglom glavom (B) i matice (A) s obje strane na stroju.

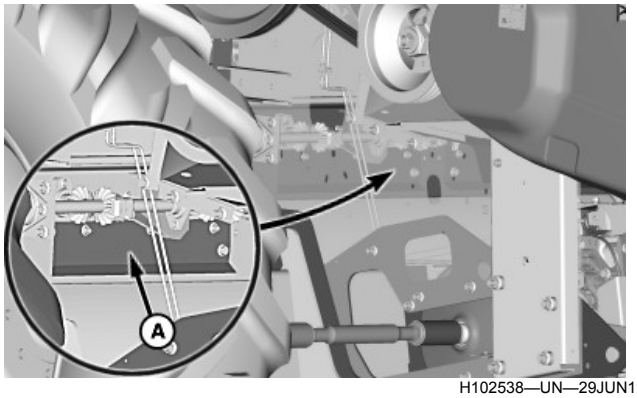


H99239—UN—01DEC10

A—Brzospojni zatik
B—Ručica

36. Skinite brzospojni zatik (A) i pomaknite ručicu (B) kako biste otvorili mehanizam za zaustavljanje kamena.
37. Očistite područje mehanizma za zaustavljanje kamena.
38. Pomaknite ručicu prema dolje kako biste zatvorili mehanizam za zaustavljanje kamena. Učvrstite brzospojnim zatikom.
39. Ovisno o opciji stroja, očistite površinu zupčanika pužnice rešeta za čišćenje.

Čišćenje zupčanika pužnice rešeta za čišćenje (stil A)

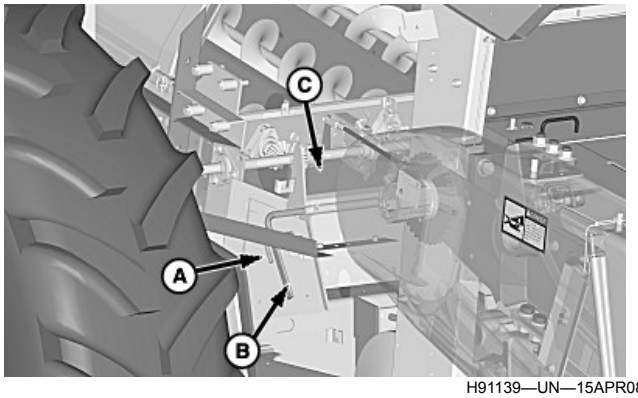


H102538—UN—29JUN11

A—Vrata za čišćenje

1. Da biste očistili područje, skinite vijke s kapicom s vrata za čišćenje (A).
2. Postavite vrata za čišćenje i vijke s kapicom kada čišćenje završi.

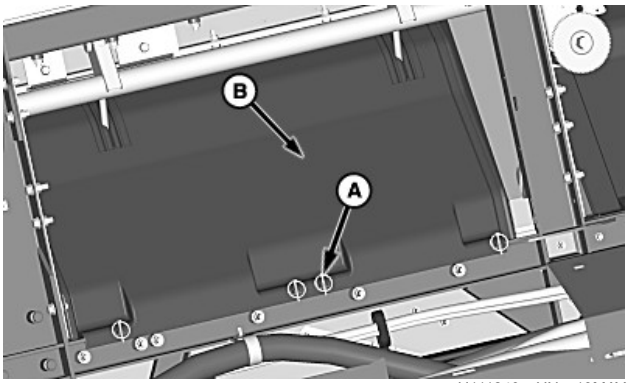
Čišćenje zupčanika pužnice rešeta za čišćenje (stil B)



H91139—UN—15APR08

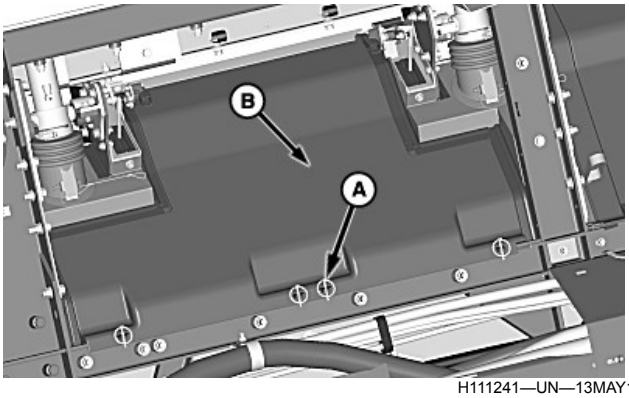
A—Zatik za zabravljenje
B—Ručka
C—Vrata za čišćenje

1. Izvucite zatik za zabravljenje (A) i pomaknite ručicu (B) prema gore da biste izbacili vrata za čišćenje (C).
2. Pomaknite ručicu prema dolje kako biste zatvorili i blokirali vrata za čišćenje.



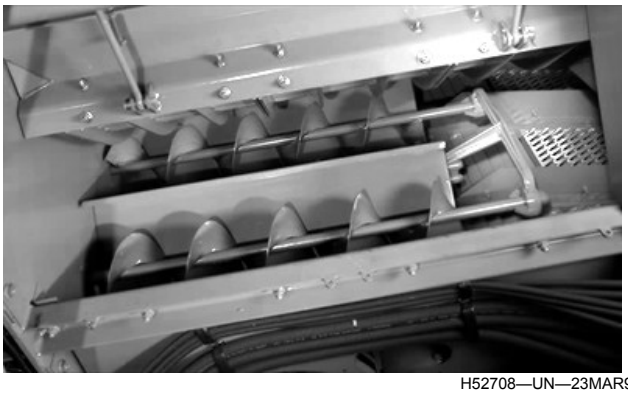
H111240—UN—13MAY14

Poklopac za pregled (podešavanje standardne košare)



H111241—UN—13MAY14

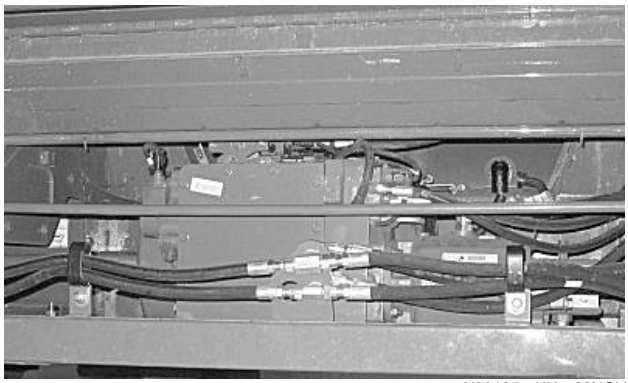
Poklopac za pregled (aktivna izolacija košare)



H52708—UN—23MAR99

A—Brzospojni zatici
B—Poklopac za pregled

40. Skinite brzospojne zatike (A) i poklopac za pregled (B). Pomoću skidača otpustite materijal i potpuno očistite stranice stroja.



H99165—UN—22NOV10

Prikazan je stroj s mjenjačem s potisnim gumbom

41. Očistite vrh osovine i mjenjača.



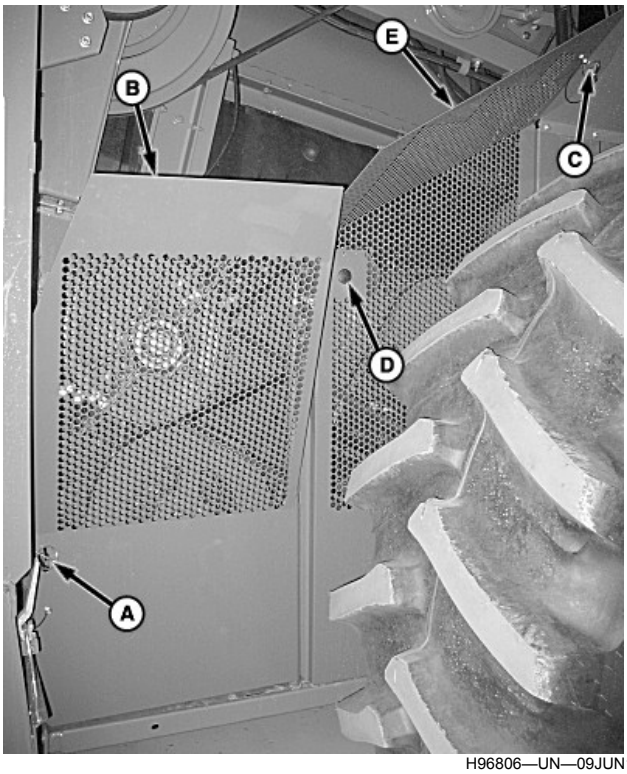
H115550—UN—20AUG15

42. Otvorite koliko je god moguće sito za zrno i odstranjivač pljeve i očistite.



H115551—UN—20AUG15

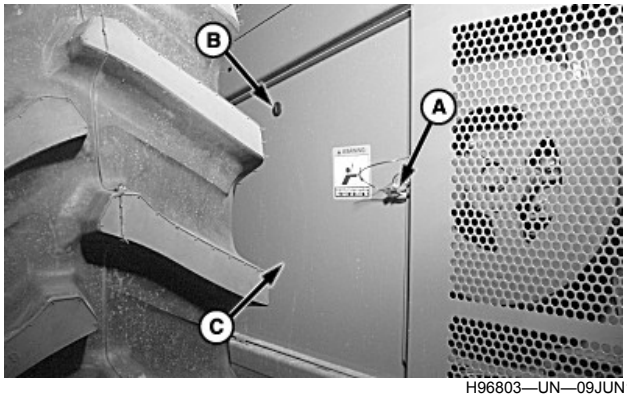
43. Očistite prostor zadnje osovine.



H96806—UN—09JUN10

A—Brzospojni zatik
B—Štitnik
C—Brzospojni zatik
D—Zasun
E—Štitnik

44. Skinite brzospojni zatik (A) i otvorite zaštitu (B).
45. Skinite brzospojni zatik (C) i okrenite zasun (D) kako biste otključali.
46. Podignite i skinite stražnju (B) i srednju zaštitu ventilatora (E).
47. Očistite područje ventilatora.



H96803—UN—09JUN10

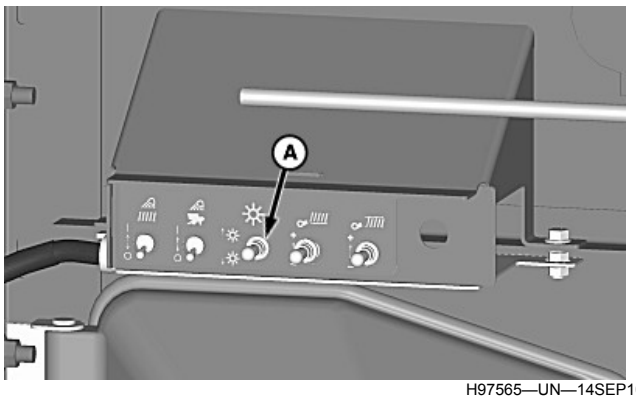
A—Brzospojni zatik
B—Zasun
C—Štitnik

48. Skinite brzospojni zatik (A) i okrenite zasun (B) kako biste skinuli zaštitu (C).
49. Očistite područje.



H123359—UN—08FEB18

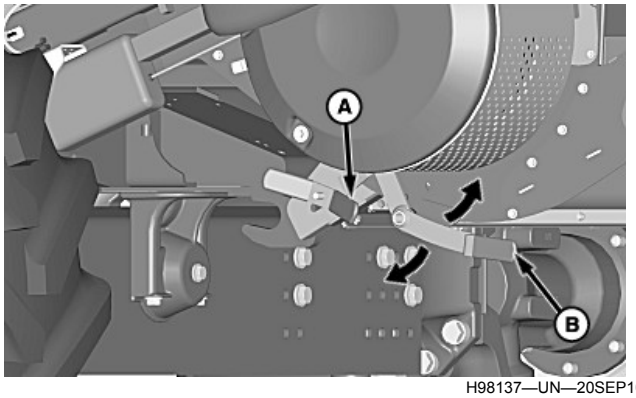
50. Očistite područje oko ventilatora.



H97565—UN—14SEP10

A—Prekidač

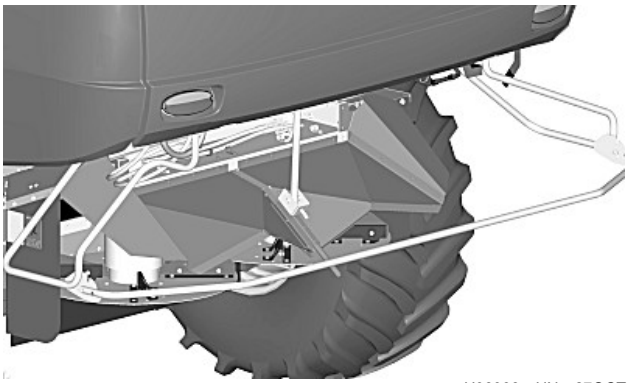
51. Podignite sječkalicu (ako je u opremi stroja) s pomoću prekidača (A).



H98137—UN—20SEP10

A—Krilna matica
B—Ručka

52. Ručna prilagodba skupine noževa: Otpustite krilnu maticu (A) i s pomoću ručke (B) isključite skupinu noževa i očistite sječkalicu.



H98906—UN—27OCT10

53. Očistite pljevu iz područja pogona rasipača (ako je vozilo opremljeno) i sa zaštitne ploče rasipača.

OUO6075,0004AC1-A5-06JUN19

Sigurno rukovanje gorivom – izbjegavanje pojave vatre



TS202—UN—23AUG88

Oprezno rukujte gorivom: vrlo je zapaljivo. Kod punjenja stroja gorivom ne pušite i pazite na to, da se u blizini ne nalazi otvoreni plamen ili izvor iskrenja.

Uvijek ugasite motor kada je stroj potrebno napuniti gorivom. Punite spremnik goriva samo na otvorenom.

Spriječite požar tako da stroj održavate čistim od prikupljene prljavštine, ostataka maziva i krhotina. Proliveno gorivo odmah obrišite.

Upotrebljavajte samo odobren spremnik za gorivo kada prevozite zapaljive tekućine.

Nikada ne punite spremnik goriva u kamionetu s plastičnim podnim oblogama. Uvijek postavite spremnik goriva na zemlju prije punjenja gorivom. Dodirnite spremnik goriva s mlaznicom za pretakanje goriva prije uklanjanje poklopca posude. Držite mlaznicu goriva u kontaktu s ulazom spremnika goriva kada se puni.

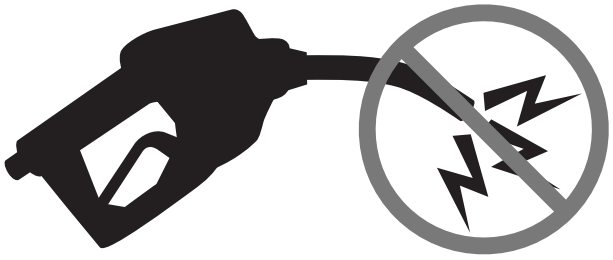
Ne pohranjujte spremnik goriva tamo gdje postoji otvoren plamen, iskre ili signalna svjetla poput onih unutar grijača za vodu ili drugih naprava.

DX,FIRE1-A5-12OCT11

Izbjegnite rizik pojave statičkog elektriciteta pri punjenju gorivom



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Uklanjanje sumpora i drugih spojeva u dizelskom gorivu s ultra niskim sadržajem sumpora (ULSD), smanjuje njegovu provodljivost i povećava njegovu sposobnost prikupljanja statičkog naboja.

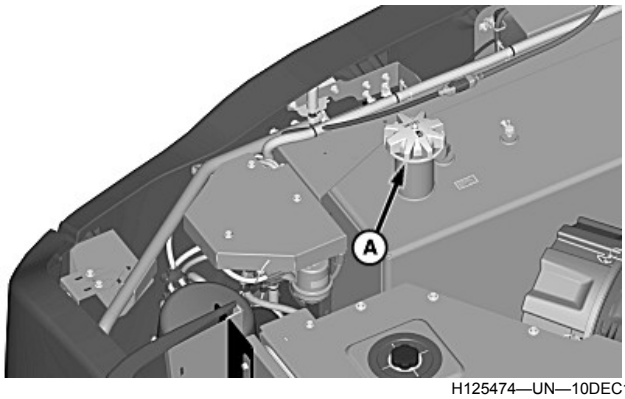
Rafinerije su možda tretirale gorivo s antistatičkim dodacima. Međutim, postoje mnogi čimbenici koji mogu smanjiti učinkovitost tih dodataka tijekom vremena.

Statički naboj se može nagomilati u ULSD gorivu dok protječe kroz dostavne sustave goriva. Pražnjenje statičkog elektriciteta u prisutnosti zapaljivih para moglo bi rezultirati vatrom ili eksplozijom.

Stoga je važno pobrinuti se da cijeli sustav koji se upotrebljava za puniti gorivom vaš stroj (spremnik dostave goriva, prijenosna crpka, dovodno crijevo, mlaznica i drugo) budu pravilno uzemljeni i međusobno spojeni. Potražite savjet od vašeg dobavljača goriva ili sustava za gorivo, kako biste se uvjerili da je sustav isporuke u skladu s normama za opskrbljivanje gorivom glede praksi oko pravilnog uzemljenja i povezivanja.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-A5-12JUL13

Spremnik goriva — punjenje



H125474—UN—10DEC18

A—Spremnik goriva

POZOR: Pažljivo rukujte gorivom. Nemojte nadolijevati gorivo u stroj dok pušite. Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ prije punjenja spremnika goriva.

Ne prepunjavajte spremnik goriva. Tjelesna povreda može nastati ako gorivo zapljusne natrag. Ekspanzija goriva može dovesti do curenja. Ako je spremnik goriva prepunjen, kada ga ostavite na izravnom sunčevom svjetlu ili ako temperatura postane previsoka, spremnik će se preliti.

VAŽNO: Motori Final Tier 4/faza V: Upotrebljavajte SAMO gorivo s iznimno niskim udjelom sumpora. Dodatne informacije pogledajte u odlomku Dizel gorivo i biodizel gorivo u ovom odjeljku.

Napunite spremnik goriva (A) na kraju svakog dana. Time sprječavate kondenzaciju u spremniku goriva dok se vlažan zrak hladi.

OUO6075,0004A71-A5-10DEC18

Rukovanje dizel gorivom i njegovo skladištenje

POZOR: Smanjite opasnost od požara. Pažljivo rukujte gorivom. NE punite spremnik dok motor radi. Kod punjenja goriva ili prilikom servisiranja sustava goriva, NE pušite.

Na kraju radnoga dana napunite spremnik gorivom kako biste spriječili kondenzaciju vode i zamrzavanje vode u spremniku kada je hladno vrijeme.

Neka u spremnicima goriva bude što više goriva kako bi se smanjila pojava kondenzacije vode.

Provjerite jesu li poklopci i čepovi pravilno postavljeni na spremnik za gorivo kako biste spriječili prodiranje vlage. Redovito provjeravajte sadržaj vode u gorivu.

Prilikom upotrebe bio-dizel goriva možda ćete morati češće zamjenjivati filtar goriva kako biste spriječili njegovo začepljivanje.

Provjerite razinu motornog ulja svakog dana prije pokretanja motora. Povećana razina ulja može ukazivati na postojanje goriva u motornom ulju.

Kada gorivo dugo vremena ostaje uskladišteno u spremniku, jer je stroj malo korišten ili je dugo vremena u skladištu, upotrijebite dodatak gorivu koji sprječava stvaranje kondenzata. Preporuke zatražite od dobavljača goriva ili John Deere distributera.

OUO6075,000163E-A5-06SEP13

Dizelsko gorivo

U svezi svojstava dizelskog goriva upitajte isporučitelja goriva koji se nalazi u vašoj blizini.

Dizelska goriva načelno se miješaju zbog zadovoljavanja uvjeta niskih temperatura u geografskom području u kojem se prodaju.

Preporučuje se korištenje dizelskih goriva prema specifikacijama EN 590 ili ASTM D975. Obnovljivo dizelsko gorivo proizvedeno od hidrotretiranih životinjskih masti i biljnih ulja je u osnovi jednako naftnom dizelu. Obnovljivi dizel koji ispunjava normu EN 590, ASTM D975 ili EN 15940 je prihvatljiv za uporabu na svim razinama postotaka mješavine.

Potrebne značajke goriva

Gorivo u svim slučajevima mora imati sljedeća svojstva:

Minimalni cetanski broj: 40. Cetanskom broju većem od 47 daje se prednost, posebno kod temperatura ispod –20 °C (–4 °F) ili nadmorskih visina iznad 1675 m (5500 ft.).

Točka zamućenja treba biti ispod očekivane najniže okolne temperature ili **točka začepljenja hladnog filtra** (CFPP) treba biti maksimalno 10 °C (18 °F) ispod točke zamućenja goriva.

Test mazivosti goriva bi trebao proći test maksimalnog promjera traga trošenja od 0,52 mm, izmjeren po metodi ASTM D6079 ili ISO 12156-1. Prednost se daje maksimalnom promjeru traga trošenja od 0,45 mm.

Kakvoća dizelskog goriva i sadržaj sumpora u gorivu moraju biti u skladu s postojećim zakonskim odredbama o emisiji štetnih tvari na području na kojem je motor radi. Ako je sadržaj sumpora veći od 10.000 mg/kg (10.000 ppm), NE koristite to dizelsko gorivo.

E-dizelsko gorivo

NE upotrebljavajte E-dizel (dizelsko gorivo i etanol mješavina). Uporaba E-dizelskog goriva u bilo kojem John Deere stroju može poništiti jamstvo na taj stroj.

POZOR: Izbjegnite teške ozljede ili smrt zbog opasnosti od požara i eksplozije pri korištenju E-dizelskog goriva.

Sadržaj sumpora motora s prijelaznim oznakama Tier 4, finalni Tier 4, stupanj III B, stupanj IV i stupanj V

- Upotrebljavajte SAMO dizelsko gorivo krajnje niskog udjela sumpora (ULSD), s najvećim udjelom sumpora od 15 mg/kg (15 ppm).

Sadržaj sumpora za motore Tier 3 i Stupanj III A

- Uporaba dizelskog goriva sa sadržajem sumpora manjim od 1000 mg/kg (1000 ppm) je PREPORUČLJIVA.
- Uporaba dizelskog goriva sa sadržajem sumpora 1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm) SMANJUJE razdoblje izmjene ulja i filtara.
- PRIJE korištenja dizelskog goriva sa sadržajem sumpora koji je veći od 2000 mg/kg (2000 ppm), kontaktirajte s vašim John Deere serviserom.

Sadržaj sumpora za Tier 2 i Stupanj II motore

- Uporaba dizelskog goriva sa sadržajem sumpora manjim od 2000 mg/kg (2000 ppm) je PREPORUČLJIVA.
- Uporaba dizelskog goriva sa sadržajem sumpora 2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm) SMANJUJE razdoblje izmjene ulja i filtara.[1]
- PRIJE korištenja dizelskog goriva sa sadržajem sumpora koji je veći od 5000 mg/kg (5000 ppm), kontaktirajte s vašim John Deere serviserom.

Sadržaj sumpora za druge motore

- Uporaba dizelskog goriva sa sadržajem sumpora manjim od 5000 mg/kg (5000 ppm) je PREPORUČLJIVA.
- Uporaba dizelskog goriva sa sadržajem sumpora većim od 5000 mg/kg (5000 ppm) SMANJUJE razdoblje izmjene ulja i filtara.

VAŽNO: Rabljeno dizelsko motorno ulje ili druga sredstva za podmazivanje ne miješati s dizelskim gorivom.

Neodgovarajući aditivi za gorivo mogu prouzročiti oštećenje opreme dizelskih motora za ubrizgavanje goriva.

DX,FUEL1-A5-13JAN18

Biodizel gorivo

Biodizel je gorivo koje se sastoji od monoalkilnih estera dugolančanih masnih kiselina dobivenih iz biljnih ulja ili životinjske masti. Biodizelske mješavine su biodizel pomiješan s petrolejskim dizelom na osnovu volumena.

Prije uporabe goriva koja sadrže biodizel, pregledajte zahtjeve i preporuke za uporabu biodizela u ovom Priručniku za korisnike.

Zakoni i propisi o zaštiti okoliša mogu poticati ili zabraniti uporabu biogoriva. Vozači bi trebali potražiti savjet odgovarajućih državnih ustanova prije uporabe biogoriva.

John Deere stupanj V motori koji rade u Europskoj uniji

Gdje motor treba raditi unutar Unije na dizel ili necestovni plin-ulje, treba se upotrebljavati gorivo s FAMA udjelom koji nije veći od 8% volumena/volumena (B8).

John Deere motori s ispušnim filtrom osim stupnja V motora koji rade u Europskoj uniji John Deere

Biodizel mješavine do B20 mogu se koristiti SAMO ako biodizel (100% biodizel ili B100) ispunjava normu ASTM D6751, EN 14214 ili ekvivalentnu specifikaciju. Očekujte 2 % smanjenja snage i 3 % veću potrošnju goriva pri upotrebi B20.

Biodizel koncentracije iznad B20 mogu oštetiti kontrolne sustave emisije motora i ne smiju se koristiti. Rizici uključuju, ali nisu time ograničeni, učestalija stacionarna obnavljanja, nakupljanje čađe i povećana razdoblja za uklanjanje pepela.

John Deere kondicioneri goriva ili njihovi ekvivalenti, koji sadrže deterdžente i disperzivne dodatke, zahtijevaju se kada se upotrebljavaju biodizel mješavine od B10 do B20, i preporučeni su kada se upotrebljavaju niže biodizelske mješavine.

John Deere motori bez ispušnog filtra John Deere

Biodizel mješavine do B20 mogu se koristiti SAMO ako biodizel (100% biodizel ili B100) ispunjava normu ASTM D6751, EN 14214 ili ekvivalentnu specifikaciju. Očekujte 2 % smanjenja snage i 3 % veću potrošnju goriva pri upotrebi B20.

Ovi John Deere motori mogu raditi na biodizelskim mješavinama iznad B20 (do 100% biodizela). Radite na razinama iznad B20 SAMO ako je upotreba biodizela dopuštena zakonom i usklađena sa specifikacijom EN 14214 (uglavnom dostupno u Europi). Motori koji rade na biodizelskim mješavinama iznad B20, možda neće biti do kraja sukladni ili dozvoljeni od strane svih primjenjivih propisa o emisiji. Očekujte do 12% smanjenja snage i 18% smanjenja potrošnje goriva kada se upotrebljava 100% biodizel.

John Deere kondicioneri goriva ili njihovi ekvivalenti, koji sadrže deterdžente i disperzivne dodatke, zahtijevaju se kada se upotrebljavaju biodizel mješavine od B10 do B100, i preporučeni su kada se upotrebljavaju niže biodizelske mješavine.

Zahtjevi i preporuke za upotrebu biodizela

Udio petrolejskog dizela u svim biodizelskim mješavinama mora ispunjavati zahtjeve uobičajenih normi ASTM D975 (SAD) ili EN 590 (EU).

Korisnici biodizela u SAD su snažno poticani na kupovinu biodizelskih mješavina od BQ-9000 ovlaštenog distributera (Certified Marketer) i dobavljenih od BQ-9000 ovlaštenog proizvođača ('Accredited Producer' kako je ovlašten od Nacionalnog savjeta za biodizel 'National Biodiesel Board'). Ovlašteni distributer (Certified Marketer) i ovlašteni proizvođač (Accredited Producer) mogu se naći na sljedećoj web-stranici: http://www.bq9000.org.

Biodizel sadrži ostatke pepela. Razine pepela koje nadmašuju dopuštene maksimume kod ASTM D6751 ili EN14214 mogu prouzročiti brže nakupljanje pepela i zahtijevaju učestalija čišćenja ispušnog filtra (ako postoji).

Filtar goriva može zahtijevati učestalije zamjene kada se upotrebljava biodizelsko gorivo, posebno ako se prelazi sa dizela. Provjerite razinu motornog ulja svakog dana prije pokretanja motora. Povećana razina ulja može

[1] *Vidi DX ENOIL12, OEM, DX, ENOIL12, T2, STD ili DX, ENOIL12, T2, EXT za dodatne informacije o motornom ulju i servisnim intervalima za filtre.*

ukazivati na postojanje goriva u motornom ulju. Biodizelske mješavine do B20 moraju se upotrijebiti unutar 90 dana od datuma proizvodnje biodizela. Biodizelske mješavine iznad B20 moraju se upotrijebiti unutar 45 dana od datuma proizvodnje biodizela.

Kada upotrebljavate biodizelske mješavine do B20, sljedeće morate uzeti u obzir:

- Slabljenje protoka za hladna vremena
- Problemi stabilnosti i skladištenja (upojnost vlage, rast mikroba)
- Moguća ograničenja i začepljenja filtra (općeniti problem pri prvom prebacivanju na biodizelu na rabljenim motorima)
- Moguća propuštanja goriva kroz brtve i crijeva (prvenstveno problem sa starijim motorima)
- Moguće skraćenje servisnog vijeka trajanja sastavnica motora

Zatražite certifikat analize od dobavljača goriva kako biste se uvjerili da je to gorivo usklađeno sa specifikacijama opisanim u ovom priručniku za korisnike.

Potražite savjet od vašeg John Deere servisera za odobrene kondicionere za poboljšati skladištenje i performanse sa biodizelskim gorivom.

Pri upotrebi mješavina biodizela iznad B20 na umu morate imati i sljedeće:

- Moguće koksiranje ili blokirane mlaznice za ubrizgavanje, što rezultira gubitkom snage i zatajenjem motora ako se ne upotrebljavaju dodaci za povećanje kvalitete goriva tvrtke John Deere ili ekvivalenti, koji sadrže dodatke deterdženta/ disperzivnog sredstva
- Moguće razrjeđivanje ulja za kućište koljenastog vratila (koje zahtijeva učestalije promjene ulja)
- Moguće začepljivanje ili zaribavanje unutrašnjih sastavnica
- Moguće formiranje mulja i taloga
- Moguća toplinska oksidacija goriva pri povišenim temperaturama
- Mogući problemi sukladnosti s drugim materijalima (uključujući bakar, olovo, cink, kositar, mjed i bronca) koji se upotrebljavaju u opremi za rukovanje gorivom, njegovom distribucijom i skladištenjem
- Moguće smanjenje učinkovitosti odvajača vode
- Moguća oštećenja boje ako je izložena biodizelu
- Moguća korozija u uređaju za ubrizgavanje goriva
- Moguća degradacija elastomerskih brtvi i brtvenih materijala (najčešći slučaj sa starijim motorima)
- Moguće visoke razine kiselina unutar sustava goriva
- Uslijed toga što biodizelske mješavine iznad B20 sadrže više pepela, korištenje mješavina iznad B20 može prouzročiti više gomilanja pepela i zahtijeva učestalija čišćenja ispušnog filtra (ako postoji)

VAŽNO: Grubo prešana jestiva ulja NE SMIJU se koristiti kao gorivo niti u kakvoj koncentraciji u John Deere motorima. Njihova upotreba može uzrokovati zatajenje motora.

DX,FUEL7-A5-13JAN18

Mazivost dizelskog goriva

Većina dizelskih goriva proizvedenih u Sjedinjenim Američkim Državama, Kanadi i Europskoj Uniji ima odgovarajuću mazivost za osigurati pravilan rad i trajnost sastavnica sustava za ubrizgavanje goriva. Međutim, dizelska goriva proizvedena u nekim područjima svijeta mogu biti bez neophodne mazivosti.

VAŽNO: Provjerite posjeduje li dizelsko gorivo u vašem stroju dobra maziva svojstva.

Vrijednost mazivosti goriva bi trebala proći test maksimalnog promjera traga trošenja od 0,52 mm kako je izmjereno prema ASTM D6079 ili ISO 12156-1. Prednost se daje maksimalnom promjeru traga trošenja od 0,45 mm.

Ako se koristi gorivo nepoznate ili niske mazivosti, dodajte John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (ili njegov ekvivalent) u specificiranoj koncentraciji.

Mazivost biodizelskog goriva

Mazivost goriva može se znatno poboljšati sa biodizelskim mješavinama do B20 (20% biodizel). Daljnje povišenje mazivosti je ograničeno za biodizelske mješavine veće od B20.

DX,FUEL5-A5-07FEB14

Dodatni aditivi za dizelsko gorivo

Dizelsko gorivo može biti izvor problema s performansama ili drugim problemima u radu iz mnogo razloga. Neki od njih uključuju slabu mazivost, zagađivače, niski cetanski broj, te razne osobine koje uzrokuju nastajanje naslaga u sustavu goriva. Te i druge uzroke možete naći navedene u drugim poglavljima ovog Priručnika za rukovanje.

Za optimiziranje performansi motora i njegove pouzdanosti, pozorno slijedite navedene preporuke o kvaliteti goriva, skladištenju i rukovanju, koje možete naći na drugim mjestima u ovom Priručniku za rukovanje.

Kao daljnju pomoć u održavanju performansi i pouzdanosti sustava goriva stroja John Deere je razvio skupinu dodataka za gorivo namijenjenu većini globalnih tržišta. Glavni proizvodi uključuju "Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner" - kondicioner za zaštitu dizelskog goriva (cjeloviti kondicioner sa zimskim i ljetnim formulama), te "Fuel-Protect Keep Clean" - sredstvo

koje gorivo održava čistim (za uklanjanje i prevenciju nastajanja naslaga na ubrizgivačima goriva). Dostupnost ovih i drugih proizvoda razlikuje se od tržišta do tržišta. Kontaktirajte vašeg lokalnog John Deere zastupnika za informacije o dostupnosti i za dodatne informacije o dodacima za gorivo koji bi mogli biti najbolji za vaše potrebe.

DX,FUEL13-A5-07FEB14

Testiranje dizelskog goriva

Program analize goriva može vam pomoći pri praćenju kvalitete dizel goriva. Analizom goriva možete utvrditi ključne podatke poput proračunatog cetanskog indeksa, udjela sumpora, udjela vode, izgleda, prikladnosti za rad pri niskim temperaturama, prisutnost bakterija, točku zamućenja, kiselinski broj, zagađenost česticama i ispunjava li gorivo ASTM D975 ili ekvivalentnu specifikaciju.

Kontaktirajte s vašim John Deere serviserom za detaljnije informacije o analizi dizelskog goriva.

DX,FUEL6-A5-13JAN18

Smanjenje utjecaja hladnog vremena na dizel motor

John Deere dizel motori dizajnirani su za učinkovit rad po hladnom vremenu.

Međutim, za djelotvorno pokretanje i rad po hladnom vremenu, potrebno je nešto više posebne brige. Sljedeće informacije opisuju korake koji mogu smanjiti učinak hladnog vremena na pokretanje i rad vašeg motora. Potražite vašeg servisera John Deere opreme za dodatne informacije i lokalnu raspoloživost pomoćnih sredstava za pokretanje po hladnom vremenu.

Upotrebljavajte gorivo zimske klase

Kada temperatura padne ispod 0 °C (32 °F), gorivo zimske klase (br. 1-D u Sjevernoj Americi) je najprikladnije za rad po hladnom vremenu. Gorivo zimske klase ima nižu točku zamućenja i niže kapljište.

Točka zamućenja je temperatura na kojoj se počinje formirati vosak u gorivu. Ovaj vosak uzrokuje začepljenje filtra za gorivo. **Kapljište** je najniža temperatura na kojoj se promatra pokretanje goriva.

NAPOMENA: U prosjeku, dizel gorivo zimske klase ima nižu stopu BTU (toplinski sadržaj). Uporaba goriva zimske klase može smanjiti snagu i učinkovitost goriva, ali ne bi trebala prouzročiti bilo koji drugi utjecaj na performanse motora. Prije pristupanja otklanjanju grešaka kod prigovora na slabu snagu po hladnom vremenu, provjerite klasu goriva koje se koristi.

Grijač usisa zraka

Grijač usisa zraka je raspoloživa opcija za neke motore radi pomoći kod pokretanja po hladnom vremenu.

Eter

Priključak za eter na usisu stoji na raspolaganju za pomoć pri pokretanju po hladnom vremenu.

POZOR: Eter je jako zapaljiv. Ne upotrebljavajte eter pri pokretanju motora opremljenog predgrijačima ili grijačem usisa zraka.

Grijač rashladne tekućine

Grijač bloka motora (grijač rashladne tekućine) je raspoloživa opcija za pomoć kod pokretanja po hladnom vremenu.

Ulje sezonskog viskoziteta i odgovarajuća koncentracija rashladne tekućine

Upotrijebite motorno ulje sezonskog viskoziteta, temeljenog na očekivanom rasponu temperature zraka između zamjena ulja i odgovarajućoj koncentraciji antifriza s niskim sadržajem silikata. (Pogledajte zahtjeve za ULJE ZA DIZEL MOTORE i RASHLADNU TEKUĆINU MOTORA u ovom poglavlju.)

Dodatak za hladni protok dizel goriva

Koristite John Deere kondicioner dizelskog goriva za zaštitu (zimska formula), koji sadrži kemikaliju protiv želiranja, ili ekvivalentan kondicioner goriva za tretman klase goriva koja nije za zimske uvjete rada (Br. 2-D u Sjevernoj americi) tijekom sezone hladnog vremena. To općenito povećava radna svojstva za oko 10 °C (18 °F) ispod točke zamućenja goriva. Za radna svojstva pri nižim temperaturama koristite gorivo zimske klase.

VAŽNO: Tretirajte gorivo kada vanjska temperatura padne ispod 0 °C (32 °F). Za najbolje rezultate upotrebljavajte s netretiranim gorivom. Slijedite sve preporučene upute na naljepnici.

Biodizel

Dok radite sa biodizel mješavinama, na višim temperaturama može se pojaviti formiranje voska. Počnite koristiti John Deere kondicioner dizelskog goriva za zaštitu (zimska formula) ili njegov ekvivalent na 5 °C (41 °F) za tretman biodizelskog goriva tijekom sezone hladnog vremena. Koristite B5 ili niže mješavine na temperaturama ispod 0 °C (32 °F). Na temperaturama ispod -10 °C (14 °F) koristite isključivo petrolejski dizel za zimske uvjete.

Zimski štitnici

Uporaba zimskih štitnika od tkanina, kartona ili krutih materijala se ne preporučuje s bilo kojim John Deere motorom. Njihova uporaba može prouzročiti prekomjerne temperature rashlade tekućine motora, ulja i stlačenog zraka. To može dovesti do smanjenog vijeka trajanja motora, gubitaka snage i velike potrošnje goriva.

Zimski štitnici mogu također predstavljati neuobičajeno opterećenje na ventilator i sastavne dijelove pogona ventilatora, potencijalno uzrokujući njihovo prerano otkazivanje.

Ako se upotrebljavaju zimski štitnici, oni nikada ne bi trebali sasvim zatvoriti prostor prednje rešetke. Približno 25% prostora na sredini rešetke bi trebalo ostati otvoreno cijelo vrijeme. Nikada se naprava za blokadu zraka ne smije postavljati izravno na jezgru hladnjaka.

Zatvarači hladnjaka

Ako je opremljen s termostatski upravljanim sustavom zatvarača hladnjaka, taj sustav bi trebalo regulirati na takav način da zatvarači budu potpuno otvoreni do trenutka kada rashladno sredstvo dosegne 93 °C (200 ° F), radi sprječavanja pretjeranih temperatura u kolektoru usisa. Ručno regulirani sustavi nisu preporučljivi.

Ako se upotrebljava izmjenjivač temperature zrak-zrak, zatvarači moraju biti potpuno otvoreni do trenutka kada temperatura zraka u kolektoru usisa dosegne maksimalnu dozvoljenu temperaturu hladnjaka stlačenog zraka.

Za više informacija, posjetite John Deere servisera.

DX,FUEL10-A5-13JAN18

Tekućina za dizelske ispušne plinove (DEF) — Upotrebljavati u motorima opremljenim sa selektivnom katalitičkom redukcijom (SCR)

Kako bi se održale performanse emisije motora, bitno je da upotrebljavate i ponovno napunite DEF u skladu sa specifikacijama.

Tekućina za dizelske ispušne plinove (DEF) je tekućina visokog stupnja čistoće koja se ubrizgava u ispušni sustav motora opremljenih sa sustavima selektivne katalitičke redukcije (SCR). Održavanje čistoće DEF-a je važno za izbjeći kvarove u SCR sustavu. Motori koji zahtijevaju DEF trebaju upotrebljavati proizvod koji ispunjava zahtjeve za vodene otopine uree 32 (AUS 32) u skladu s normom ISO 22241-1.

Preporučljiva je uporaba John Deere tekućine za dizelske ispušne plinove. John Deere tekućina za dizelske ispušne plinove dostupna je kod vašeg John Deere dobavljača u raznim veličinama pakovina koje odgovaraju vašim radnim potrebama.

Ako John Deere ispušna tekućina dizela (DEF) nije dostupna, upotrijebite DEF koji je certificirao American Petroleum Institute (API) preko certifikacijskog programa za ispušne tekućine dizela ili AdBlue™ certifikacijski program za ispušne tekućine dizela. Potražite API certifikacijski simbol ili AdBlue™ naziv na spremniku.

AdBlue zaštićeni je naziv udruge VDA (Verband der Automobilindustrie - Njemačke udruge automobilske industrije).



RG30211—UN—08MAR18

U nekim slučajevima DEF je spomenut pod jednim ili više ovih naziva:

- Urea
- Vodena otopina uree 32
- AUS 32
- AdBlue™
- NOx Reduction Agent (Aditiv za sniženje NOx)
- Catalyst Solution (Otopina katalizatora)

DX,DEF-A5-13JAN18

Testiranje tekućine za dizelske ispušne plinove (DEF)

VAŽNO: Uporaba DEF s ispravnom koncentracijom je presudna za performanse motora i sustava naknadne obrade. Produženo skladištenje i drugi uvjeti mogu nepovoljno promijeniti koncentraciju DEF-a.

Ako je DEF kakvoća dvojbena, uzmite uzorak iz DEF spremnika ili spremnika za pohranu i stavite u prozirni spremnik. DEF mora biti kristalno bistar s blagim mirisom amonijaka. Ako se DEF zamuti, ima obojanu nijansu ili izrazit miris amonijaka, vjerojatnih nije unutar tehničkih specifikacija. DEF u ovakvom stanju ne bi se smio upotrebljavati. Ispustite sadržaj spremnika, isperite destiliranom vodom i ponovno napunite novim ili valjanim DEF. Nakon ponovnog punjenja spremnika, provjerite koncentraciju DEF-a.

Ako DEF prođe vizualni test i test mirisa, provjerite DEF koncentraciju pomoću ručnog refraktometra baždarenog za mjerenje DEF-a.

DEF koncentraciju bi trebalo provjeriti nakon dužih razdoblja držanja motora u skladištu, ili ako postoji sumnja da su motor ili pakirana DEF tekućina bili zagađeni vodom.

Postoje dva odobrena alata koji se mogu nabaviti preko vašeg John Deere dobavljača:

- JDG11594 digitalni DEF refraktometar—digitalni alat za lako očitanje rezultata mjerenja koncentracije
- JDG11684 DEF refraktometar—jeftin alternativni alat za analogno očitanje

Slijedite upute za obavljanje mjerenja koje su priložene odgovarajućem alatu.

Ispravna DEF koncentracija je 31,8—33,2 % uree. Ako DEF koncentracija nije unutar specifikacije, ispustite

DEF spremnik, isperite ga destiliranom vodom i ispunite novim ili valjanim DEF-om. Ako pakirani DEF nije unutar specifikacije, prikladno odložite DEF pakete kao otpad i zamijenite s novim ili valjanim DEF-om.

DX,DEF,TEST-A5-13JUN13

Skladištenje tekućine za dizelske ispušne plinove (DEF)

POZOR: Izbjegnite dodir s očima. U slučaju dodira, odmah počnite ispiranje očiju s velikom količinom vode minimalno 15 minuta. Pročitajte sigurnosni tehnički list materijala (MSDS) za dodatne informacije.

DEF se ne smije piti. U slučaju gutanja dizelske ispušne tekućine (DEF), odmah se javite liječniku. Pročitajte sigurnosni tehnički list materijala (MSDS) za dodatne informacije.

VAŽNO: Zakonski je zabranjeno mijenjati ili uklanjati bilo kakve sastavnice sustava naknadne obrade. NE upotrebljavajte DEF koji ne ispunjava potrebne tehničke podatke niti ne radite s motorom bez DEF-a.

Nikada ne pokušavajte stvoriti dizelsku ispušnu tekućinu (DEF) miješanjem uree poljoprivredne klase s vodom. Urea poljoprivredne klase ne udovoljava potrebnim tehničkim podacima i može oštetiti sustav naknadne obrade.

Ne dodavajte bilo kakve kemikalije ili dodatke u dizelsku ispušnu tekućinu (DEF) s namjerom da spriječite zamrzavanje. Bilo kakve kemikalije ili dodaci umiješani u dizelsku ispušnu tekućinu (DEF) mogu oštetiti sustav naknadne obrade.

Nikada ne dodajte vodu ili bilo koju drugu tekućinu umjesto, ili kao dodatak u DEF. Rad s modificiranim DEF-om ili uporaba neodobrenog DEF-a može oštetiti sustav naknadne obrade.

Sljedeće informacije o skladištenju služe kao referenca i valja ih koristiti samo kao smjernicu.

Kod skladištenja DEF-a daje se prednost mjestima koja su izvan utjecaja ekstremnih okolnih temperatura. DEF se smrzava na –11 °C (12 °F). Izlaganje temperaturama koje su veće od 30 °C (86 °F) može postupno pokvariti DEF tijekom vremena.

Predviđeni DEF kontejneri za skladištenje bi trebali biti zabrtvljeni između uporaba, radi sprječavanja isparivanja i zagađenja. U svrhu transporta i skladištenja DEF-a preporučljivi su kontejneri napravljeni od polietilena, polipropilena ili od nehrđajućeg čelika.

Idealni uvjeti za skladištenje DEF-a su:

- Skladištenje na temperaturama između –5 °C i 30 °C (23 °F i 86 °F)
- Skladištenje u kontejnerima predviđenima za tu svrhu, koji su zabrtvljeni za izbjeći zagađenje i isparivanje

Pod tim uvjetima, od DEF-a se očekuje da ostane upotrebljiv minimalno 18 mjeseci. Pohrana DEF-a na višim temperaturama može smanjiti njegov korisni vijek trajanja za približno 6 mjeseci na svakih 5 °C (9 °F) temperature iznad 30 °C (86 °F).

Ako niste sigurni koliko dugo ili pod kojim uvjetima je DEF bio pohranjen, testirajte ga. Vidi Testiranje tekućine za dizelske ispušne plinove (DEF).

Ne preporučuje se dugotrajno skladištenje u DEF spremniku (preko 12 mjeseci). Ako je dugotrajno skladištenje nužno, testirajte DEF prije rada motora. Vidi Testiranje tekućine za dizelske ispušne plinove (DEF).

Preporučuje se kupovina DEF-a u količini koja će biti potrošena unutar 12 mjeseci.

DX,DEF,STORE-A5-13JUN13

Ponovno punjenje spremnika ispušnom tekućinom dizela (DEF)



TS1731—UN—23AUG13

POZOR: Izbjegavajte kontakt s očima. U slučaju kontakta odmah počnite ispirati oči velikom količinom vode tijekom najmanje 15 minuta. Dodatne informacije potražite u sigurnosno-tehničkom listu s podacima o materijalima (MSDS).

Nemojte gutati ispušnu tekućinu dizela (DEF). U slučaju gutanja ispušne tekućine dizela (DEF), odmah se javite liječniku. Dodatne informacije potražite u sigurnosno-tehničkom listu s podacima o materijalima (MSDS).

VAŽNO: Upotrebljavajte samo destiliranu vodu kako biste isprali komponente koje će se koristiti za dobavu ispušne tekućine dizela (DEF). Voda iz slavine može kontaminirati ispušnu tekućinu dizela (DEF). Ako destilirana voda nije dostupna, isperite čistom vodom iz slavine, a zatim temeljito isperite velikim količinama ispušne tekućine dizela (DEF).

Ako se ispušna tekućina dizela (DEF) prolije ili dođe u kontakt s bilo kojom površinom osim svog spremnika, te površine odmah očistite čistom vodom. Ispušna tekućina dizela (DEF) je korozivna za obojene i neobojene metalne površine te može izobličiti neke plastične ili gumene komponente.

Ako je DEF napunjen u spremnik motornog goriva ili druge spremnike za tekućine, ne uključujte motor dok sustav nije pravilno očišćen od DEF-a. Da biste saznali na koji način očistiti i odzračiti sustav, obratite se John Deere distributeru.

Prilikom ponovnog punjenja DEF spremnika potrebno je postupati s razumnom pažnjom. Pobrinite se da prostor oko poklopca DEF spremnika bude bez ikakvih krhotina prije njegova otvaranja. Između korištenja zabrtvite DEF spremnike kako biste spriječili kontaminaciju i isparavanje.

Izbjegavajte prskanje ispušne tekućine dizela (DEF) i pazite da ona ne dođe u kontakt s kožom, očima ili ustima.

Ispušna tekućina dizela (DEF) nije opasna za rukovanje, ali može postati korozivna za neke materijale poput čelika, željeza, cinka, nikla, bakra, aluminija i magnezija. Upotrebljavajte prikladne spremnike za transport i skladištenje ispušne tekućine dizela (DEF). Preporučuju se spremnici izrađeni od polietilena, polipropilena ili nehrđajućeg čelika.

Izbjegavajte dulji kontakt s kožom. Ako dođe do slučajnog kontakta, kožu je potrebno odmah isprati sapunom i vodom.

Redovito čistite nečistoću i prašinu sa svih komponenti koje su vam potrebne za pohranjivanje i korištenje ispušne tekućine dizela (DEF). Spremnike temeljito operite i isperite destiliranom vodom kako biste uklonili zagađivače.

Ako u DEF spremnik dodate neodobrenu tekućinu poput dizel goriva ili rashladne tekućine, odmah se obratite John Deere distributeru kako biste saznali kako očistiti i odzračiti sustav.

Ako u DEF spremnik dospije voda, nužno je čišćenje spremnika. Pogledajte poglavlje Čišćenje DEF spremnika u ovom priručniku. Nakon ponovnog punjenja spremnika provjerite koncentraciju ispušne tekućine dizela (DEF). Pogledajte Ispitivanje ispušne tekućine dizela (DEF).

Rukovatelj mora cijelo vrijeme održavati odgovarajuće razine ispušne tekućine dizela (DEF). Svakodnevno provjeravajte razinu ispušne tekućine dizela (DEF) i po potrebi dopunjujte spremnik. Uobičajeni motor s EGR-om će koristiti približno 40:1 goriva:DEF, a bez EGR-a 15:1 gorivo:DEF (po obujmu). Otvor za ulijevanje je identificiran s plavo obojanim poklopcem na kome je ugraviran prikazan DEF simbol.

DX,DEF,REFILL-A5-13JAN18

Odlaganje tekućine za dizelske ispušne plinove (DEF)

Premda malo prosipanje DEF-a na tlo ne predstavlja problem, velike količine DEF-a treba sakupiti. Ako se pojave velika prosipanja, kontaktirajte lokalnu ekološku udrugu radi pomoći oko čišćenja.

Ako znatna količina DEF-a nije unutar specifikacije, kontaktirajte s DEF dobavljačem radi pomoći oko odlaganja. Ne odbacujte znatne količine DEF-a na tlo niti ne šaljite DEF na uređaje za pročišćavanje otpadnih voda.

DX,DEF,DISPOSE-A5-13JUN13

Rashladno sredstvo za dizelske motore (motori s mokrim košuljicama cilindara)

Nepridržavanje slijeđenja primjenjivih normi za rashladne tekućine i intervala ispuštanja može rezultirati ozbiljnim oštećivanjem motora koje možda neće biti pokriveno jamstvom. Jamstva, uključujući jamstva za emisije, nisu uvjetovana korištenjem John Deere rashladnih tekućina, dijelova ili servisa.

Rashladne tekućine kojima se daje prednost

Nepridržavanje slijeđenja primjenjivih normi za rashladne tekućine i intervala ispuštanja može rezultirati ozbiljnim oštećivanjem motora koje možda neće biti pokriveno jamstvom. Jamstva, uključujući jamstva za emisije, nisu uvjetovana korištenjem John Deere rashladnih tekućina, dijelova ili servisa.

Prednost se daje sljedećim pripremljenim mješavinama rashladnih tekućina motora:

- **John Deere COOL-GARD™II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

COOL-GARD II pripremljena mješavina rashladnog sredstva dostupna u nekoliko koncentracija s različitim granicama zaštite od smrzavanja kako je prikazano u sljedećoj tablici.

COOL-GARD II Pre-Mix	Granica zaštite od smrzavanja
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

COOL-GARD zaštitni je naziv tvrtke Deere & Company

Ne mogu se svi proizvodi COOL-GARD II Pre-mix nabaviti u svim zemljama.

Upotrebljavajte COOL-GARD II PG kada se zahtijeva neotrovna formula rashladnog sredstva.

Dodatno preporučena rashladna sredstva

Preporučuju se i sljedeća rashladna sredstva:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate s 40—60% mješavine koncentrata s vodom dobre kakvoće.

VAŽNO: Kada se miješa koncentrat rashladnog sredstva s vodom, ne upotrebljavajte manje od 40% ili više od 60% koncentracije rashladnog sredstva. Manje od 40% je neodgovarajući aditiv za zaštitu od korozije. Više od 60% može prouzročiti geliranje rashladnog sredstva i probleme u rashladnom sustavu.

Ostala rashladna sredstva

Druga rashladna sredstva na bazi etilen glikola ili propilen glikola mogu se upotrijebiti ako udovoljavaju sljedeću specifikaciju:

- Pripremljena mješavina rashladne tekućine koja ispunjava zahtjeve ASTM D6210
- Ne sadrže nitrite
- Koncentrat rashladne tekućine koji ispunjava ASTM D6210 zahtjeve u rasponu od 40—60% mješavine koncentrata s kvalitetnom vodom

Ako je rashladno sredstvo koje ispunjava jednu od ovih specifikacija nedostupno, upotrijebite koncentrat rashladnog sredstva ili pripremljenu mješavinu rashladnog sredstva koja ima minimalno sljedeće kemikalije i fizička svojstva:

- Ostvaruje zaštitu od kavitacije cilindarskih obloga u skladu s John Deere ispitnom metodom kavitacije ili ispitnog rada voznog parka na ili iznad 60% kapaciteta opterećenja
- Formulirano s paketom aditiva bez sadržaja nitrita
- Zaštićuje metale rashladnog sustava (lijevano željezo, aluminijske slitine i bakrene slitine poput mjedi) od korozije

Kakvoća vode

Kvaliteta vode važna je za besprijekoran rad rashladnog sustava. Deionizirana ili demineralizirana voda preporučljiva je za miješanje s etilen glikolnim ili propilen glikolnim koncentratom rashladne tekućine motora.

Intervali pražnjenja rashladnog sustava

Ispustite i isperite rashladni sustav i ponovno napunite sa svježim rashladnim sredstvom u naznačenim intervalima koji se razlikuju u ovisnosti o korištenom rashladnom sredstvu.

Ako se koristi COOL-GARD II ili COOL-GARD II PG, skratite interval za zamjenu na 6 godina ili 6000 radnih sati.

Ako se koristi rashladno sredstvo koje nije COOL-GARD II ili COOL-GARD II PG, skratite interval za zamjenu na 2 godine ili 2000 radnih sati.[2]

VAŽNO: Ne koristite aditive sredstva za brtvljenje rashladnog sustava ili sredstvo protiv smrzavanja koje sadrži aditive za brtvljenje.

Nemojte miješati rashladna sredstva na bazi etilenglikola s rashladnim sredstvima na bazi propilenglikola.

Ne upotrebljavajte rashladne tekućine koje sadrže nitrite.

DX,COOL3-A5-13JAN18

John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Neki aditivi za rashladno sredstvo se postupno troše tijekom rada motora. Za COOL-GARD™ II pripremljenu mješavinu i COOL-GARD II Concentrate, obnovite aditive rashladnog sredstva između razdoblja ispuštanja, dodavanjem COOL-GARD II Coolant Extender.

COOL-GARD II Coolant Extender ne bi trebalo dodavati ako na to ne ukazuju COOL-GARD II trake za testiranje. Pomoću traka za testiranje, na jednostavan i efikasan način provjerava se točka smrzavanja, razina aditiva i pH vrijednost u rashladnom sredstvu vašeg motora.

Ispitajte otopinu rashladnog sredstva u razdobljima od po 12 mjeseci i kad god se potroši prekomjerna količina rashladnog sredstva kroz propuštanje ili pregrijavanje.

VAŽNO: Ne upotrebljavajte COOL-GARD II trake za testiranje sa COOL-GARD II PG.

COOL-GARD II Coolant Extender je kemijski usklađen sustav aditiva za uporabu sa svim COOL-GARD II rashladnim sredstvima. COOL-GARD II Coolant Extender nije namijenjen za uporabu sa rashladnim sredstvima koja sadrže nitrit.

VAŽNO: Ne ulijevajte dodatni aditiv za rashladno sredstvo, kada je rashladni sustav ispušten i ponovno napunjen sa bilo čime od sljedećeg:

- **John Deere COOL-GARD II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

COOL-GARD je trgovački naziv tvrtke Deere & Company

[2] Analiza rashladne tekućine može produljiti servisni interval za druge "rashladne tekućine" na maksimum koji ne premašuje interval od Cool-Gard II rashladnih tekućina. Analiza rashladne tekućine obuhvaća uzimanje uzoraka rashladne tekućine u koracima od 1000 sati izvan normalnog servisnog intervala, dok podaci ne ukažu na kraj korisnog vijeka trajanja rashladne tekućine ili je dosegnut maksimalni servisni interval za Cool-Gard II rashladnu tekućinu.

Uporaba dodatnih aditiva u sredstvu za hlađenje koji se ne preporučuju, može prouzročiti izdvajanje aditiva, geliranje rashladnog sredstva ili koroziju sastavnica rashladnog sustava.

Dodajte preporučenu koncentraciju COOL-GARD II Coolant Extender. NEMOJTE dodavati količinu veću od preporučene.

DX,COOL16-A5-15MAY13

Rad u toploj klimi

John Deere motori su dizajnirani za rad s preporučenim rashladnim sredstvima motora.

Uvijek upotrebljavajte preporučeno rashladno sredstvo motora, čak i kada radite u geografskom području gdje zaštita od smrzavanja nije potrebna.

VAŽNO: Voda se može koristiti kao rashladno sredstvo samo u *hitnim slučajevima.*

Stvaranje pjene, vruća površinska korozija aluminija i željeza, ljuskanje i kavitacija pojavljuju se kada se voda koristi kao rashladno sredstvo, čak i kada se dodaju kondicioneri rashladnog sredstva.

Ispustite rashladni sustav i ponovno napunite s preporučenim rashladnim sredstvom motora što je prije moguće.

DX,COOL6-A5-15MAY13

Kakvoća vode za miješanje s koncentratom rashladnog sredstva

Rashladna sredstva za motore su kombinacija tri kemijske komponente: antifriza na bazi etilen glikola (EG) ili propilen glikola (PG), aditiva s inhibitorskim svojstvima i vode dobre kakvoće.

Kvaliteta vode važna je za besprijekoran rad rashladnog sustava. Deionizirana ili demineralizirana voda preporučljiva je za miješanje s etilen glikolnim ili propilen glikolnim koncentratom rashladne tekućine motora.

Voda koja se nalazi u rashladnom sustavu motora mora vezano uz kakvoću sadržavati sljedeće minimalne vrijednosti:

Kloridi	<40 mg/l
Sulfati	<100 mg/l
Ukupna količina krutih tvari	<340 mg/l
Ukupna otopljena tvrdoća I	<170 mg/l
pH vrijednost	5,5—9,0

VAŽNO: Ne upotrebljavajte vodu za piće u boci jer često sadrži veće koncentracije ukupno rastvorenih krutina.

Zaštita od smrzavanja

Relativne koncentracije glikola i vode u rashladnom sredstvu motora određuju granicu zaštite od smrzavanja.

Etilen glikol	Granica zaštite od smrzavanja
40%	-24 °C (-12 °F)
50%	-37 °C (-34 °F)
60%	-52 °C (-62 °F)
Propilen glikol	**Granica zaštite od smrzavanja**
40%	-21 °C (-6 °F)
50%	-33 °C (-27 °F)
60%	-49 °C (-56 °F)

NE koristite mješavinu rashladnog sredstva i vode u kojoj ima više od 60% etilen glikola ili 60% propilen glikola.

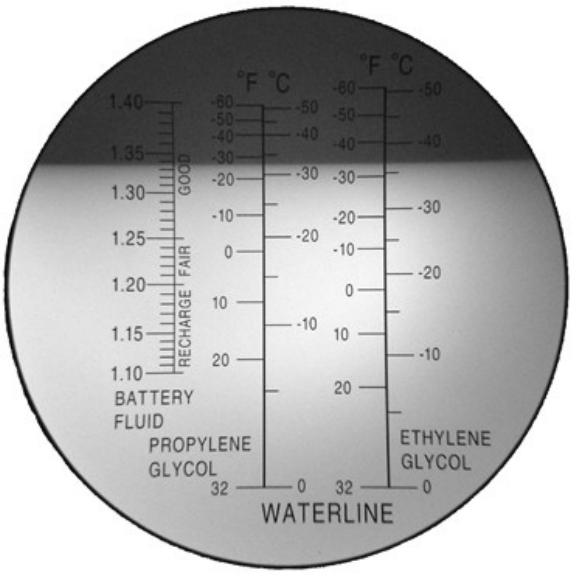
DX,COOL19-A5-13JAN18

Provjera točke zamrzavanja rashladnog sredstva



TS1732—UN—04SEP13

SERVICEGARD™ broj dijela 75240



TS1733—UN—04SEP13

Slika s kapljicom rashladnog sredstva 50/50 postavljenom na prozorčić refraktometra

Uporaba ručnog refraktometra za rashladno sredstvo je najbrža, najlakša i najpreciznija metoda utvrđivanja točke zamrzavanja rashladnog sredstva. Ova metoda je preciznija od trake za mjerenje ili hidrometra s plovkom koji mogu proizvesti slabije rezultate.

Refraktometar za rashladno sredstvo može se nabaviti kod vašeg John Deere servisera pomoću programskog alata SERVICEGARD™. Broj dijela 75240 pruža gospodarstveno povoljno rješenje za precizno određivanje točke zamrzavanja u polju.

Za upotrijebiti ovaj alat:

1. Omogućite rashladnom sustavu da se ohladi do temperature okolnog zraka.
2. Otvorite poklopac radijatora da izložite rashladno sredstvo atmosferi.
3. S priloženom kapaljkom, sakupite mali uzorak rashladnog sredstva.
4. Otvorite poklopac refraktometra, postavite jednu kap rashladnog sredstva na prozorčić i zatvorite poklopac.
5. Pogledajte kroz okular i fokusirajte prema potrebi.
6. Zabilježite navedene točke zamrzavanja za pojedinu vrstu rashladnog sredstva koje se ispituje (rashladno sredstvo etilen glikol ili propilen glikol).

DX,COOL,TEST-A5-13JUN13

SERVICEGARD je trgovački naziv tvrtke Deere & Company

Motorno ulje (Break-In™) za razrađivanje dizelskog motora — Certificirano bez emisije i certificiran Tier 1, Tier 2, Tier 3, stupanj I, stupanj II i stupanj III

Novi su motori tvornički napunjeni motornim uljima John Deere Break-In™ ili John Deere Break-In Plus™. Tijekom perioda razrađivanja, dodajte motorno ulje John Deere Break-In™ ili Break-In Plus™, prema potrebi, kako bi se održala propisana razina ulja.

Radite s motorom pod različitim uvjetima, posebno s teškim opterećenjima, na najmanjem broju okretaja slobodnog hoda, kako bi sastavni dijelovi sjeli na svoje mjesto.

Ako se John Deere Break-In™ motorno ulje upotrebljava tijekom faze početka rada novog ili repariranog motora, zamijenite ulje i filtar nakon najviše 100 radnih sati.

Ako se motorno ulje John Deere Break-In Plus™ istroši, zamijenite ulje i filtar najmanje nakon 100 radnih sati, a najdulje prema intervalu koji je jednak intervalu navedenom za ulje John Deere Plus-50™ II ili Plus-50™.

Nakon generalnog remonta motora, napunite motor motornim uljem John Deere Break-In™ ili Break-In Plus™.

Ako motorno ulje John Deere Break-In™ ili Break-In Plus™ nije dostupno, koristite ulje za dizel motore stupnja viskoziteta SAE 10W-30 koje ispunjava jedno od sljedećeg tijekom i zamijenite ulje i filtar nakon maksimalno 100 radnih sati:

- API servisnu klasifikaciju CE
- API servisnu klasifikaciju CD
- API servisnu klasifikaciju CC
- ACEA uljna sekvenca E2
- ACEA uljna sekvenca E1

VAŽNO: Ne upotrebljavajte Plus-50™ II, Plus-50™ ili motorna ulja koja ispunjavaju bilo što od sljedećeg za razrađivanje novog ili repariranog motora:

API CK-4	**ACEA E9**
API CJ-4	**ACEA E7**
API CI-4 PLUS	**ACEA E6**
API CI-4	**ACEA E5**
API CH-4	**ACEA E4**
API CG-4	**ACEA E3**
API CF-4	
API CF-2	
API CF	

Break-In zaštitni je naziv tvrtke Deere & Company.
Break-In Plus je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company
Plus-50 zaštitni je naziv tvrtke Deere & Company.

Ta ulja ne jamče pravilno razrađivanje motora.

Motorno ulje John Deere Break-In Plus™ može se upotrebljavati za sve John Deere dizel motore na svim razinama certificiranih emisija.

Nakon perioda razrađivanja, koristite motorno ulje John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ ili neko drugo motorno ulje za dizel motore kao što se preporučuje u ovom priručniku.

DX,ENOIL4-A5-02NOV16

John Deere Break-In Plus™ motorno ulje za razrađivanje — Prijelazne oznake Tier 4, finalni Tier 4, stupanj IIIB, stupanj IV i stupanj V

Novi motori su u tvornici napunjeni motornim uljem za razrađivanje John Deere Break-In Plus™. Tijekom razdoblja uhodavanja, dodajte motorno ulje John Deere Break-In Plus™, prema potrebi, kako bi se održala specificirana razina ulja.

Radite s motorom pod različitim uvjetima, posebno s teškim opterećenjima, na najmanjem broju okretaja slobodnog hoda, kako bi sastavni dijelovi sjeli na svoje mjesto.

Tijekom početnog rada novog ili obnovljenog motora, promijenite ulje i filtar između najmanje 100 radnih sati i najviše nakon razdoblja navedenog za John Deere PLUS-50™ II ulje.

Nakon generalnog popravka motora, napunite motor motornim uljem John Deere Break-In Plus™.

Ako John Deere Break-In Plus™ motorno ulje nije dostupno, upotrebljavajte ulje za dizelske motore klase viskoznosti SAE 10W-30 koje ispunjava jedno od sljedećeg:

- API servisnu kategoriju CK-4
- API servisnu kategoriju CJ-4
- ACEA uljna sekvenca E9
- ACEA uljna sekvenca E6

Ako se neko od tih ulja koristi u početku za rad novog ili repariranog motora, zamijenite ulje i filtar nakon minimalno 100 i maksimalno 250 radnih sati.

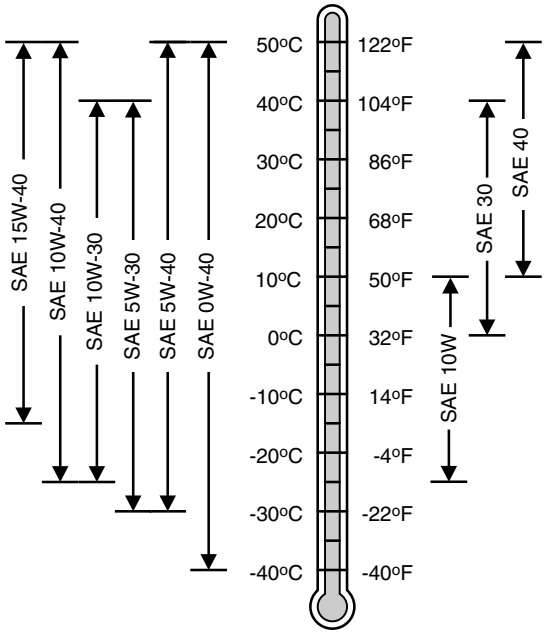
VAŽNO: Ne upotrebljavajte druga motorna ulja tijekom prvog razrađivanja novog ili repariranog motora.

Motorno ulje John Deere Break-In Plus™ može se upotrebljavati za sve John Deere dizel motore na svim razinama certificiranih emisija.

Nakon razdoblja razrađivanja, upotrijebite ulje John Deere Plus-50™ II ili drugo ulje za dizelske motore sukladno preporukama iz ovog priručnika.

DX,ENOIL16-A5-13JAN18

Dizel motorno ulje — Tier 2 i stupanj III



TS1743—UN—25APR19

Viskoziteti ulja za različite raspone temperatura zraka

Nepridržavanje primjenjivih normi ulja i intervala ispuštanja može rezultirati ozbiljnim oštećenjem motora što možda neće biti pokriveno jamstvom. Jamstva, uključujući jamstva za emisije, nisu uvjetovana korištenjem John Deere ulja, dijelova ili servisa.

Izaberite gustoću ulja prilagođenu očekivanoj vanjskoj temperaturi zraka u razdoblju do sljedeće izmjene ulja.

John Deere Plus-50™ II ulje je preporučeno.

John Deere Plus-50™ se također preporučuje.

Dozvoljeno je također John Deere Torq-Gard™.

Ostale vrste ulja mogu se upotrijebiti ako zadovoljavaju jednu ili više od sljedećih normi:

- API servisnu kategoriju CK-4
- API servisnu kategoriju CJ-4
- API servisnu kategoriju CI-4 PLUS
- API servisnu kategoriju CI-4
- API servisnu kategoriju CH-4
- ACEA uljna sekvenca E9
- ACEA uljna sekvenca E7
- ACEA uljna sekvenca E6
- ACEA uljna sekvenca E5

Break-In Plus je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Plus-50 je zaštitni znak tvrtke Deere & Company.
Torq-Gard je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

- ACEA uljna sekvenca E4

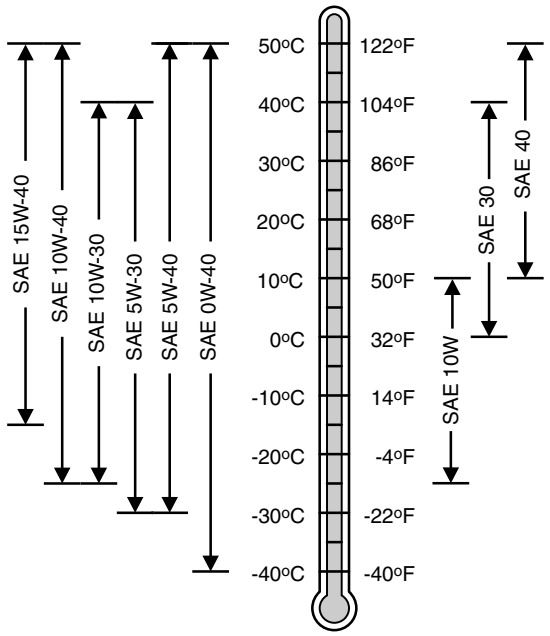
Bolje je koristiti multiviskozitetna ulja za dizel motore.

Kvaliteta dizelskog goriva i udio sumpora moraju biti usklađeni sa svim postojećim propisima o regulaciji emisija štetnih plinova za područje u kojem se motor upotrebljava.

Ako je udio sumpora veći od 10 000 mg/kg (10 000 ppm), NE koristite to dizel gorivo.

DX,ENOIL7-A5-23APR19

Ulje za dizelske motore — Prijelazne oznake Tier 4, finalni Tier 4, stupanj IIIB, stupanj IV i stupanj V



TS1743—UN—25APR19

Viskoziteti ulja za različite raspone temperatura zraka

Nepridržavanje primjenjivih normi ulja i intervala ispuštanja može rezultirati ozbiljnim oštećenjem motora što možda neće biti pokriveno jamstvom. Jamstva, uključujući jamstva za emisije, nisu uvjetovana korištenjem John Deere ulja, dijelova ili servisa.

Izaberite gustoću ulja prilagođenu očekivanoj vanjskoj temperaturi zraka u razdoblju do sljedeće izmjene ulja.

John Deere Plus-50™ II je preporučeno motorno ulje.

Produljene servisne intervale možete primijeniti ako upotrebljavate motorno ulje John Deere PLUS-50™. Pogledajte tablicu intervala za zamjenu motornog ulja i obratite se John Deere distributeru za dodatne informacije.

Ako motorno ulje John Deere Plus-50™ II nije dostupno, može se upotrijebiti motorno ulje koje ispunjava jedno ili više od sljedećeg:

- API servisnu kategoriju CK-4
- API servisnu kategoriju CJ-4
- ACEA uljna sekvenca E9
- ACEA uljna sekvenca E6

NE upotrebljavajte motorna ulja koja sadrže više od 1,0 % sulfatnog pepela, 0,12 % fosfora ili 0,4 % sumpora.

Bolje je koristiti multiviskozitetna ulja za dizel motore.

Kvaliteta dizelskog goriva i udio sumpora moraju biti usklađeni sa svim postojećim propisima o regulaciji emisija štetnih plinova za područje u kojem se motor upotrebljava.

VAŽNO: Upotrebljavajte isključivo dizel gorivo s iznimno niskim udjelom sumpora (ULSD), s maksimalnim udjelom sumpora od 15 mg/kg (15 ppm).

DX,ENOIL14-A5-23APR19

Servisni interval za ulje dizelskih motora za rad na velikim nadmorskim visinama

Kako bi se izbjeglo prekomjerno narušavanje kvalitete ulja, kao i potencijalna oštećenja motora, servisne intervale za ulje i filtar smanjite za 50% prvobitno preporučenih vrijednosti ako motor radi na nadmorskim visinama od preko **1675 m (5500 ft)**.

Analiza ulja može vam omogućiti dulje servisne intervale.

Upotrebljavajte samo odobrene vrste ulja.

Primjer prvobitnih sati	Odgovarajući sati na velikim nadmorskim visinama
125	60
150	75
175	85
200	100
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200
500	250

DX,ENOIL,SERV,HIALT-A5-11NOV14

Plus-50 je trgovački naziv tvrtke Deere & Company

Servisna razdoblja za motorno ulje i filtar — Motori sukladni s Tier 2 i Stage II

Preporučeni servisni intervali za ulje i filtar temelje se na kombinaciji kapaciteta uljne posude, vrsti motornog ulja i filtra koji se koriste, kao i udjelu sumpora u dizel gorivu. Stvarni servisni intervali također ovise o praksama rada i održavanja.

Upotrijebite uljnu analizu za procijeniti stanje ulja i kao pomoć u odabiru odgovarajućeg servisnog intervala ulja i filtra. Kontaktirajte svog zastupnika tvrtke John Deere ili drugog kvalificiranog davatelja usluga za dodatne informacije o analizi motornog ulja.

Promijenite ulje i uljni filtar barem jednom svakih 12 mjeseci, čak i ako je radnih sati manje nego što inače preporučuju servisni intervali.

Sadržaj sumpora u dizelskom gorivu djeluje na servisna razdoblja motornog ulja i filtara.

- Upotreba dizel goriva s udjelom sumpora manjim od 2000 mg/kg (2000 ppm) je PREPORUČLJIVA
- Uporaba dizelskog goriva sa sadržajem sumpora 2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm) SMANJUJE interval izmjene ulja i filtara
- PRIJE korištenja dizelskog goriva sa sadržajem sumpora većim od 5000 mg/kg (5000 ppm), kontaktirajte vašeg John Deere distributeru ili kvalificiranom pružatelju usluga

VAŽNO: Radi izbjegavanja oštećenja motora:

- **Skratite servisne intervale za ulje i filtar na 50% prilikom upotrebe mješavina biodizela s brojem većim od B20. Uljna analiza može omogućavati duže servisne inervale**
- **Upotrebljavajte samo odobrene vrste ulja**

Odobrene vrste ulja:

- “Plus-50 ulja” uključuju John Deere Plus-50™ II i John Deere Plus-50™
- “Druga ulja” uključuju John Deere Torq-Gard™, API CK-4, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 i ACEA E4

Servisni intervali za motorno ulje i filtar	
Udio sumpora u gorivu	Manje od 2000 mg/kg (2000 ppm)
Plus-50 ulja	375 sati
Druga ulja	250 sati
Udio sumpora u gorivu	2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm)
Plus-50 ulja	275 sati
Druga ulja	150 sati
Udio sumpora u gorivu	5000—10 000 mg/kg (5000—10 000 ppm)

Plus-50 je zaštitni znak tvrtke Deere & Company
Torq-Gard je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Servisni intervali za motorno ulje i filtar	
Plus-50 ulja	187 radnih sati (obratite se John Deere distributeru)
Druga ulja	125 radnih sati (obratite se John Deere distributeru)
Uljna analiza može produljiti servisne intervale “drugih ulja”, na maksimum koji ne premašuje interval za Plus-50 ulja. Uljna analiza se sastoji od serije uzimanja uzoraka ulja u intervalima od 50 sati izvan normalnog servisnog intervala, dok podaci ne ukažu na kraj vijeka trajanja ulja ili dok nije dosegnut maksimum servisnog intervala za John Deere Plus-50 ulja.	

DX,ENOIL12,T2,STD-A5-13JAN18

Servisni intervali za motorno ulje i filtar – Motori prijelazne oznake Tier 4, finalni Tier 4, stupanj IIIB i stupanj IV

Nepridržavanje slijeđenja primjenjivih normi ulja i intervala ispuštanja može rezultirati ozbiljnim oštećivanjem motora što možda neće biti pokriveno jamstvom. Jamstva, uključujući jamstva za emisije, nisu uvjetovana korištenjem John Deere ulja, dijelova ili servisa.

Preporučeni servisni intervali za ulje i filtar temelje se na kombinaciji kapaciteta uljne posude, vrsti motornog ulja i filtra koji se koriste, kao i udjelu sumpora u dizel gorivu. Stvarni servisni intervali također ovise o praksama rada i održavanja.

Odobrene vrste ulja

- John Deere Plus-50™ II
- “Druga ulja” uključuju API CK-4, API CJ-4, ACEA E9 i ACEA E6

Upotrijebite uljnu analizu za procijeniti stanje ulja i kao pomoć u odabiru odgovarajućeg servisnog intervala ulja i filtra. Kontaktirajte svog zastupnika tvrtke John Deere ili drugog kvalificiranog davatelja usluga za dodatne informacije o analizi motornog ulja.

Promijenite ulje i uljni filtar barem jednom svakih 12 mjeseci, čak i ako je radnih sati manje nego što inače preporučuju servisni intervali.

Sadržaj sumpora u dizelskom gorivu djeluje na servisna razdoblja motornog ulja i filtara. Veće količine sumpora u gorivu smanjuju servisne intervale za ulje i filtre.

Korištenje dizel goriva s udjelom sumpora manjim od 15 mg/kg (15 ppm) je OBVEZNO.

Servisni intervali za motorno ulje i filtar	
John Deere Plus-50™ II	400 sati
Druga ulja	250 sati
Uljna analiza može produljiti razdoblja servisiranja kod “drugih ulja” na maksimalno razdoblje koje ne premašuje razdoblje navedeno kod Plus-50™ II ulja. Uljna analiza se sastoji od serije uzimanja uzoraka ulja u intervalima od 50 sati izvan normalnog servisnog intervala, dok	

Servisni intervali za motorno ulje i filtar
podaci ne ukažu na kraj vijeka trajanja ulja ili dok nije dosegnut maksimum servisnog intervala za John Deere Plus-50 II ulja.

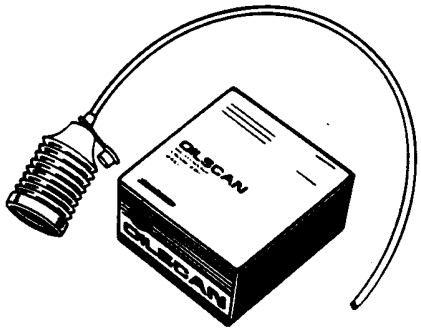
Rad motora na većim nadmorskim visinama smanjuje intervale izmjene ulja. Vidi Servisni interval ulja za dizelske motore za rad na većim nadmorskim visinama, za dodatne informacije.

VAŽNO: Radi izbjegavanja oštećenja motora:

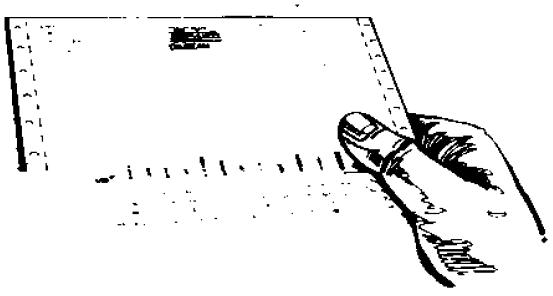
- **Skratite servisne intervale za ulje i filtar na 50% prilikom upotrebe mješavina biodizela s brojem većim od B20. Uljna analiza može omogućavati duže servisne intervale**
- **Upotrebljavajte samo odobrene vrste ulja**

OUO6075,0004926-A5-22MAR18

Oilscan™ i CoolScan™



T6828AB—UN—15JUN89



T6829AB—UN—26AUG11

Oilscan™ i CoolScan™ su John Deere programi koji pomoću uzoraka pomažu u nadziranju performansi stroja i identificiraju potencijalne probleme prije nego što isti izazovu ozbiljnu štetu.

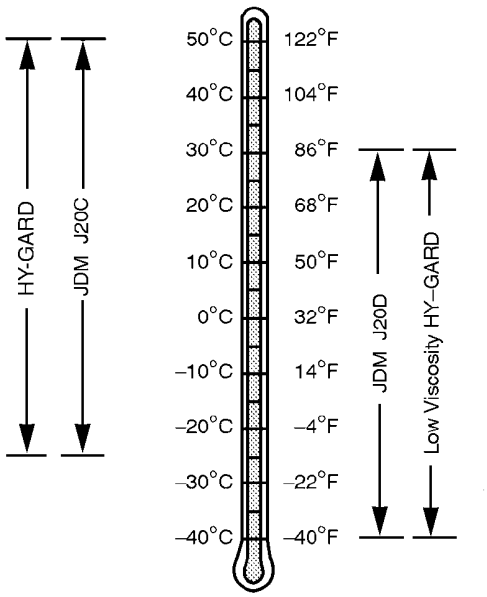
Uzorke ulja i rashladnog sredstva treba uzeti iz svakog sustava prije njegove zamjene u preporučenom razdoblju.

Provjerite s vašim John Deere serviserom mogućnost nabavke Oilscan™ i CoolScan™ kompleta.

DX,OILSCAN-A5-13SEP11

Ulje mjenjače ProDrive™, pogona CommandTouch™ dostavne komore s više brzine, hidrostatskog pogonskog sustava, glavnog hidrauličkog sustava i glavnog kućišta zupčanika motora

NAPOMENA: Strojevi dolaze tvornički napunjeni uljem John Deere Hy-Gard™.



ZX1030848—UN—15SEP02

Samo sljedeća ulja su odobrena:

- John Deere Hy-Gard™
- Ulja koja zadovoljavaju John Deere standard JDM J20C

NAPOMENA: Za upotrebu na iznimno niskim temperaturama samo sljedeće može biti zamijenjeno:

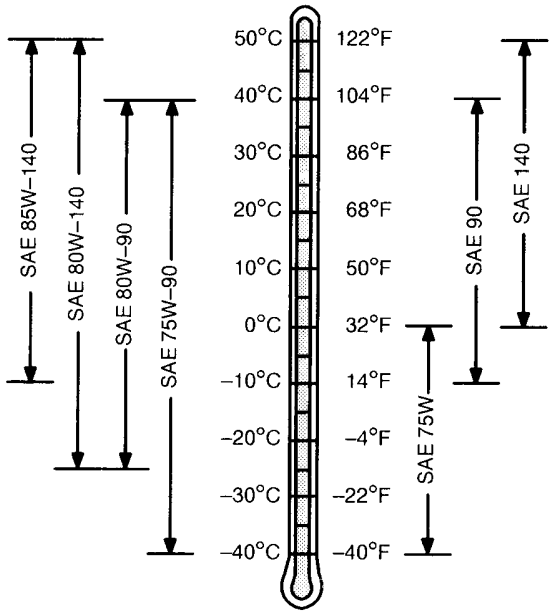
- *Niska viskoznost Hy-Gard™*
- *Ulja koja zadovoljavaju John Deere standard JDM J20D*

OUO6075,00046CB-A5-30MAR17

Oilscan je trgovački naziv tvrtke Deere & Company
CoolScan je trgovački naziv tvrtke Deere & Company

Hy-Gard je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Ulje mjenjača (mehanički i mjenjač s potisnim gumbom za mijenjanje brzina), konusni zupčanici diferencijala, utovarna pužnica, primarna stabilizacijska osovine i kućišta pogonskog zupčanika separatora s dvije brzine



TS1653—UN—14MAR96

Izaberite gustoću ulja prilagođenu očekivanoj vanjskoj temperaturi zraka u razdoblju do sljedeće izmjene ulja.

Preporučujemo sljedeća ulja:

- Ulje mjenjača John Deere GL-5
- John Deere EXTREME-GARD™

Ostale vrste ulja mogu se koristiti ako zadovoljavaju sljedeće:

- API servisna kategorija GL-5

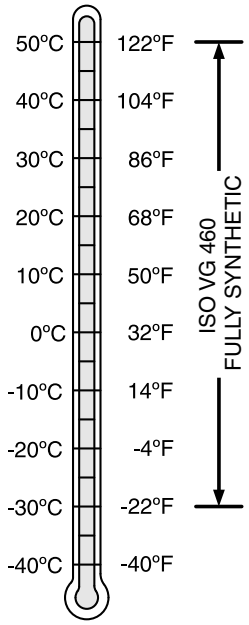
Proizvodni broj	Opis	Veličina
TY6252	80W/90 GL5 ulje za zupčanike	Posuda od 16 kg (posuda od 35 lb)
TY6296	80W/90 GL5 ulje za zupčanike	Limenka od 0,9 l (limenka od 1 qt)
TY6256	85W/140 GL5 ulje za zupčanike	Posuda od 16 kg (posuda od 35 lb)

EXTREME-GARD je trgovački naziv tvrtke Deere & Company.

Proizvodni broj	Opis	Veličina
TY6345	85W/140 GL5 ulje za zupčanike	Limenka od 0,9 l (limenka od 1 qt)

OUO6075,0004924-A5-21MAR18

Kućište zupčanika reversera dostavne komore



H87702—UN—25JUL07

Viskoziteti ulja za različite raspone temperatura zraka

Preporučuju se sljedeća ulja mjenjača:

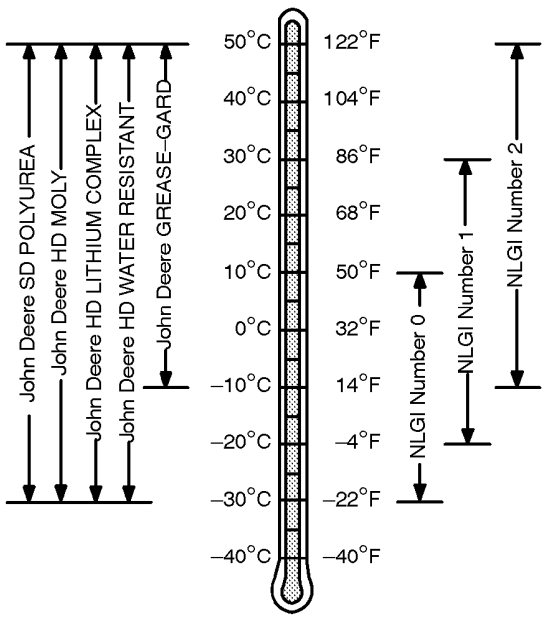
- Potpuno sintetičko ulje John Deere ISO VG 460

Druga se ulja mjenjača mogu upotrebljavati ako zadovoljavaju sve sljedeće specifikacije:

- ISO VG 460 ulje mjenjača sukladno ISO12925-1 vrste CKD
- ANSI/AGMA 9005-E02 (EP)
- US Steel 224
- DIN 51517-3 (CLP)

OUO6075,00046CD-A5-28MAR17

Mazivo



TS1667—UN—30JUN99

Mast za podmazivanje birati prema podudaranju s NLGI a onda prema očekivanoj vanjskoj temperaturi do sljedećeg servisa.

Preporučuje se sljedeće mazivo:

- John Deere SD POLIURETANSKA MAST (TY6341)

Ostala maziva mogu se koristiti ako zadovoljavaju sljedeće standarde:

- NLGI specifikaciju GC-LB

VAŽNO: John Deere SD POLIURETANSKA MAST (TY6341) je mast koja se koristi za senzor brijega dostavne komore.

Neke vrste masti zgušnjavaju se i nisu kompatibilne s drugim vrstama.

Ako nedostaje bradavice za podmazivanje, odmah zamijenite. Očistite bradavice temeljito prije uporabe mazalice.

Proizvodni broj	Opis
TY6341	Višenamjenska mast za rad pod visokim temperaturama i tlakovima, posebno učinkovita u primjenama pri kontaktu s valjcima.

HX,AG,SF7350-A5-26OCT99

Kočiona tekućina (ako je vozilo opremljeno)

VAŽNO: Kada skidate čep sa spremnika, pazite da zagađivači ne dospiju u spremnik.

Tekućina treba biti 6 mm (1/4 in.) od vrha.

Napunite rezervoar hidrauličnom tekućinom za kočnice SAE J1703d, DOT-3 ili DOT-4.

OUO6075,0000AE9-A5-10DEC10

Uljni filtri

Besprijekorno filtriranje ulja je od presudne važnosti za dobro podmazivanje i optimalne uvjete rada. John Deere marka filtara za ulje je bila dizajnirana i proizvedena posebno za John Deere primjene.

John Deere filtri vjerni su tehničkim podacima za kakvoću filtarskih medija, klasu učinkovitosti filtra, jačinu veza između filtarskog medija i završne kape elementa, trajnosti spremnika (ako je primjenjivo) i tlačnih svojstava filtarske brtve. Filtri za ulje koje John Deere nije odobrio možda ne ispunjavaju navedene tehničke podatke od John Deerea.

Redovito mijenjajte uljne filtre kao što je navedeno u ovom priručniku.

DX,FILT1-A5-11APR11

Filtri za gorivo

Važnost filtriranja goriva ne može biti prenaglašena s današnjim sustavima goriva. Kombinacija sve restriktivnijih propisa o emisiji i učinkovitijim motorima zahtijeva da sustav goriva radi na mnogo višim tlakovima. Viši tlakovi mogu se postići samo uz uporabu sastavnica za ubrizgavanje goriva s vrlo strogim odstupanjima. Ova stroga proizvodna odstupanja su znatno smanjila količine krhotina i vode.

Filtri za gorivo marke John Deere su dizajnirani i proizvedeni specijalno za primjenu u John Deere motorima.

Za zaštititi motor od krhotina i vode, uvijek zamijenite filtre motornog goriva kako je navedeno u ovom Priručniku.

DX,FILT2-A5-21APR11

Primjena alternativnih i sintetičkih maziva

U nekim klimatskim područjima mogu se koristiti i maziva koja nisu navedena u ovom priručniku.

Neka maziva tvrtke John Deere možda se ne mogu nabaviti u vašoj zemlji.

Kada se pojave pitanja u vezi s time, obratite se predstavniku John Deere.

Sintetička maziva mogu se koristiti ako zadovoljavaju specifikacije iz ovog priručnika.

Temperaturne granične vrijednosti i intervali servisiranje navedeni u ovom priručniku vrijede za John Deere marke tekućina ili tekućine koje su ispitane i/ili odobrene za korištenje u John Deere opremi.

Reciklirani temeljni proizvodi mogu se koristiti ako dorađena maziva zadovoljavaju zahtjeve iz specifikacija.

DX,ALTER-A5-13JAN18

Pohrana maziva

Vaši strojevi mogu optimalno raditi samo ako se koriste čista maziva.

Upotrebljavajte isključivo čiste posude za pretakanje.

Maziva i ulja pohranite na primjerenom mjestu, te zaštitite od prašine, nečistoće i vlage. Spremnike čuvajte u vodoravnom položaju kako biste spriječili nakupljanje vode i nečistoća.

Pobrinite se da su svi spremnici za maziva i ulja propisno označeni.

Stare spremnike i ostatke u njima odlažite na odgovarajući način.

DX,LUBST-A5-11APR11

Miješanje maziva

U pravilu izbjegavajte miješanje ulja različitih proizvođača. Dodaci za ulja koje su upotrijebili proizvođači su izabrani na takav način da ulja odgovaraju određenim specifikacijama i zahtjevima u radu.

Miješanje različitih ulja može omesti željeno djelovanja dodataka i smanjiti podmazivanje.

Kada se pojave pitanja u vezi s time, obratite se predstavniku John Deerea.

DX,LUBMIX-A5-18MAR96

Servisni interval – namještanje postavki ili brisanje

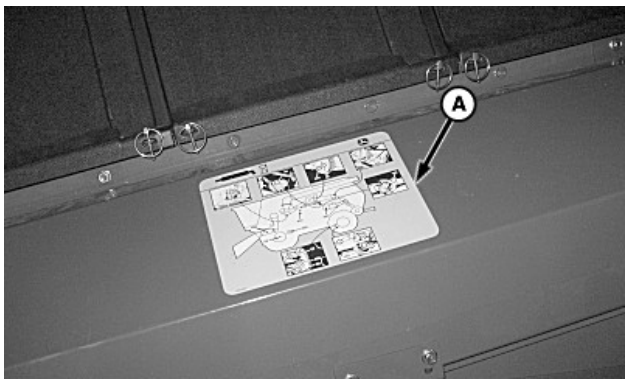
POZOR: Kako biste spriječili ozljede, nikada nemojte podmazivati ili servisirati stroj, heder ili motor dok motor radi. Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

VAŽNO: Servisni intervali vrijede za prosječne uvjete rada. Servisirajte češće ako se stroj koristi u težim uvjetima rada.

Dodatne informacije o servisnim intervalima za namještanje postavki ili brisanje potražite u poglavljima Pomoć aplikacije za baždarenje ili Pomoć za vozačevo mjesto.

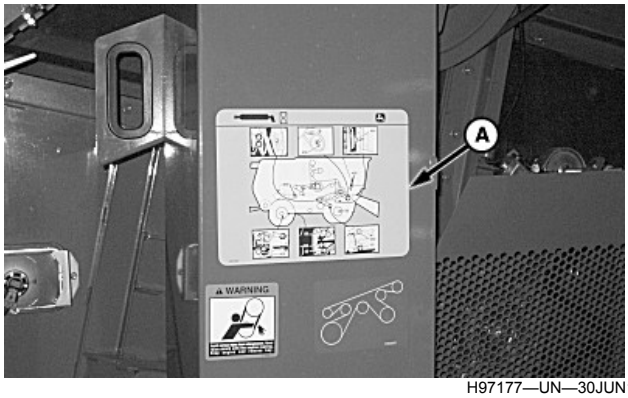
OUO6075,0004552-A5-20DEC16

Položaji naljepnice s informacijama o podmazivanju



H97176—UN—30JUN10

Naljepnica s informacijama o podmazivanju s lijeve strane



H97177—UN—30JUN10

Naljepnica s informacijama o podmazivanju s desne strane

A—Naljepnice s informacijama o podmazivanju

VAŽNO: HillMaster strojevi: Pazite da ne dođe do ozljeda od prignječenja. Uvijek do kraja spustite sustav za poravnavanje stroja prije nego što započnete servisiranje, podešavanje ili popravke ispod stroja. Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Naljepnice s informacijama o podmazivanju (A) prikazuju različite točke podmazivanja na stroju. Slijedite vremena podmazivanja navedena na naljepnicama, a dodatne informacije potražite u vremenskom rasporedu u ovom poglavlju.

Kvarovi na ležaju ili pregrijavanje mogu uzrokovati požar. Kako biste smanjili neispravnosti ili pregrijavanja ležaja, slijedite vremenske rasporede u ovom poglavlju kako biste dobili više informacija.

Usjevi i ostali ostaci mogu se nakupiti oko ležajeva i poklopaca ležaja. Dolje navedena područja redovno provjeravajte i temeljito čistite tijekom žetvenog dana.

OUO6075,00044AF-A5-14NOV16

Zamjena hidrauličkog crijeva

Često treba provjeravati ima li na hidrauličkim crijevima curenja, uvrtanja, porezotina, napuknuća, abrazije, korozije, ogoljene žice ili drugih znakova istrošenosti ili oštećenja. Istrošene ili oštećene cijevi mogu zakazati tijekom upotrebe i moraju se odmah zamijeniti. Zamjenska crijeva potražite kod svog John Deere distributera.

POZOR: Ako se koristi neispravna vrsta cijevi, može doći do oštećenja motora, ozljeda ili smrti.

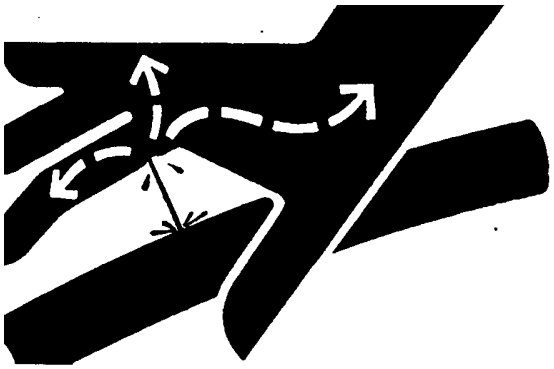
Ako crijeva treba izraditi, provjerite da su crijeva istih karakteristika kao ono koje se zamjenjuje. Obratite se svom John Deere distributeru kako biste saznali ispravne karakteristike zamjenskog crijeva.

Neispravna dužina ili neispravno provođenje crijeva može povećati opasnost od trošenja ili oštećenja crijeva. Neka vam staro crijevo posluži kao primjer za dužinu i ispravno provođenje.

Neispravna pričvršćenja mogu oštetiti prianjajuće površine ili uzrokovati curenje. Obavezno koristite čelična pričvršćenja čiju je upotrebu odobrio proizvođač crijeva. Koristite ispravnu veličinu i vrstu navoja kao što je na zamijenjenom crijevu.

OUO6075,00043CC-A5-12OCT16

Čistoća hidrauličkog sustava



X9811—UN—23AUG88

POZOR: Tekućine koje izlaze pod visokim tlakom mogu oštetiti kožu i uzrokovati teške ozljede. Izbjegnite opasnost ispuštanjem tlaka prije odspajanja hidrauličkih i drugih cijevi. Pritegnite sve spojeve prije ponovnog uspostavljanja tlaka u sustavu. Moguća curenja tražite pomoću komada kartona. Zaštite ruke i tijelo od tekućina pod visokim tlakom.

U slučaju ozljeda odmah potražite liječničku pomoć. Svaka tekućina koja prodre ispod kože mora se kirurški ukloniti unutar nekoliko sati jer u suprotnom može doći do gangrene. Liječnici koji nisu upoznati s ovom vrstom ozljede trebali bi kontaktirati medicinski odjel Deere & Company Medical Department u gradu Moline (državi Illinois, SAD) ili neki drugi kompetentni medicinski izvor.

Čistoća

Ako hidraulički sustav treba odspojiti radi servisiranja, zaštitite oba kraja crijeva, cijevi i ulaza sastavnih dijelova zagađenja pomoću čistog ručnika koji ne pušta dlačice ili čistom plastičnom vrećicom.

Prije ugradnje bilo kojeg zamjenskog crijeva isperite unutrašnjost s nekorištenim dizel gorivom ili nekorištenim komercijalnim rastvorom za čišćenje petroleja, barem 10 sekundi. Ne upotrebljavajte vodu, sredstva za čišćenje koja se otapaju u vodi ili komprimirani zrak.

VAŽNO: Kako biste spriječili kontaminaciju hidrauličkog sustava, očistite površine hidrauličnih komponenti sredstvom za čišćenje električnih kontakata.

Skinite poklopac s višestrukog spojnika i pričvrstite ga na stanicu za spajanje na hederu. Prilikom spajanja na heder, s površine višestrukog spojnika očistite prljavštinu i otpad.

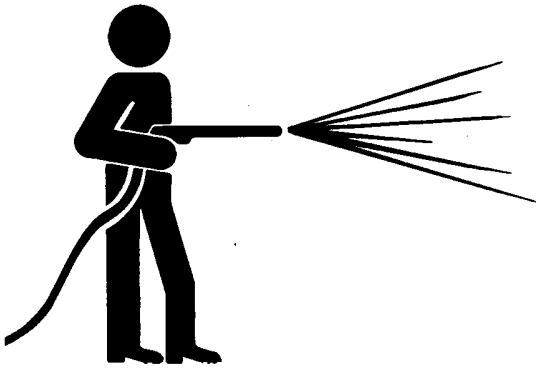
OUO6075,0004897-A5-12APR18

Tlak spremnika

NAPOMENA: Zbog temperaturnih razlika vrijednosti tlaka u spremniku mogu se značajno mijenjati i potrebno ih je podešavati. Za dodatne informacije posjetite svog John Deere distributera.

OUO6075,00043CE-A5-12OCT16

Primjena uređaja za čišćenje pod visokim tlakom



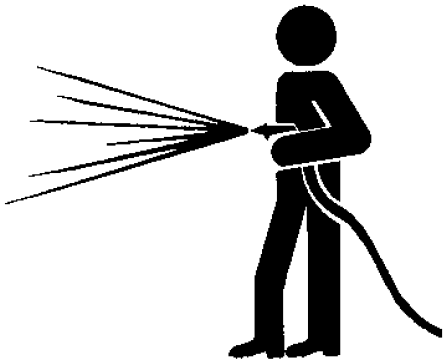
T6642EJ—UN—18OCT88

VAŽNO: Visokotlačni perači učinkovita su sredstva za čišćenje stroja. Da biste izbjegli oštećenja stroja, ne prilazite više od 1 m (39 in) i prskajte pod kutom između 45 i 90 stupnjeva tijekom čišćenja brtvenih površina, brtvi i naljepnica. Tlak ne smije prijeći 12000 kPa (120 bara) (1740 psi).

Nemojte, ni pod kakvim okolnostima, prati ili prskati po komponentama (primjerice, motora) s hladnom vodom dok su vruće. Ne upotrebljavajte rotacijske mlaznice ili vodu na temperaturama preko 50°C (122°F), i ne usmjeravajte na brtve. Uvijek držite vodeni mlaz u pokretu. Smanjite tlak prilikom upotrebe visokotlačnog perača za čišćenje rashladnih jedinica, ležajeva i elektroničke/električne opreme. Izravno usmjeravanje vode pod visokim tlakom na elektroničke/električne komponente, konektore, ležajeve, osovinske brtve, crpke za gorivo i slične osjetljive dijelove može prouzročiti oštećenja. Slijedite upute iz priručnika za rukovanje visokotlačnim peračem i priručnika spojene opreme.

OUO6075,0004977-A5-17MAY18

Upotreba komprimiranog zraka



RW56455—UN—30JUN97

VAŽNO: Usmjeravanje stlačenog zraka na elektroničke/električne sastavne dijelove ili priključke može dovesti do nakupljanja statičkog elektriciteta i prouzročiti kvarove.

OUO6075,0004976-A5-17MAY18

Simboli za podmazivanje

POZOR: Nikada nemojte podmazivati ili servisirati heder za kukuruz dok stroj radi.

Podmazujte John Deere višenamjenskim mazivom SD poliuretanska mast za visoke temperature/iznimno visoke tlake ili ekvivalentom SAE višenamjenskim mašću za visoke temperature kojem su radne karakteristike kod iznimno visokog tlaka (EP) u satima prikazane na simbolu.

Podmažite uljem John Deere SAE 30 ili težim u vremenskim intervalima navedenim na simbolima.

VAŽNO: Preporučena servisna razdoblja vrijede za prosječne uvjete rada. Servisirajte ČEŠĆE ako se strojem upravlja u teškim uvjetima.

OUO6075,0000852-A5-14MAR07

Stroj servisirajte na propisanim intervalima

Podmazivanje, provjere i prilagodbe izvršavajte na intervalima navedenim u tablicama u nastavku. Servisiranje stavki provodite više puta sukladno izvornim zahtjevima. Primjerice, nakon 1000 radnih sati servisirajte i one stavke koje se servisiraju nakon 500 radnih sati, svakih 250 radnih sati, svakih 100 radnih sati, svakih 25 radnih sati ili svakodnevno.

SS43267,00006D2-A5-12AUG15

Važne napomene

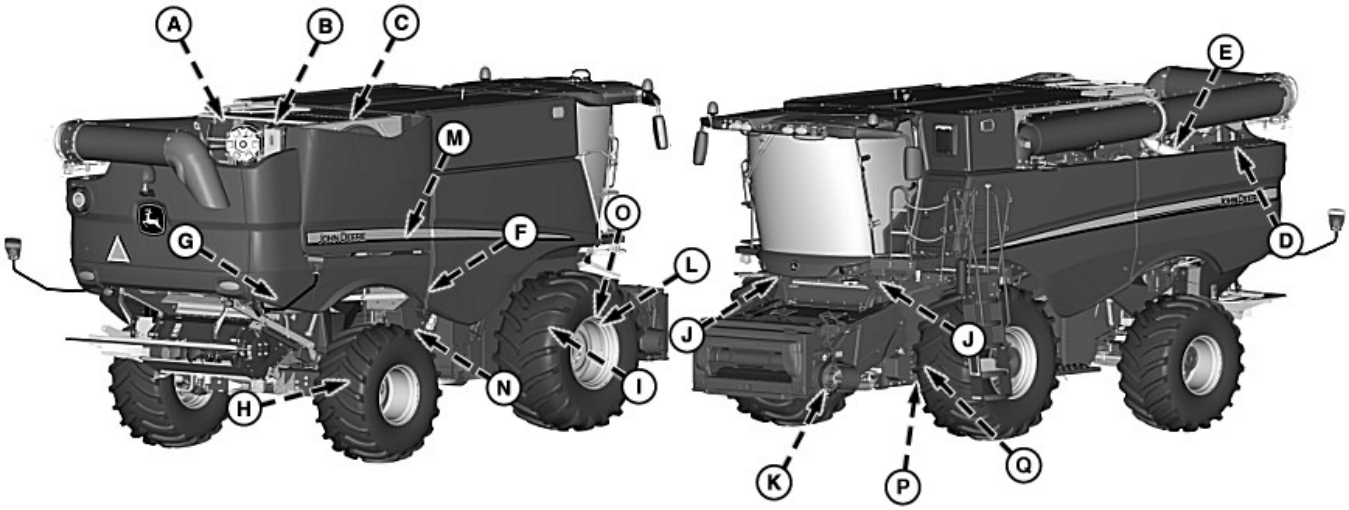
VAŽNO: Očistite nastavke prije i nakon nanošenja masti. Odmah zamijenite sve oštećene nastavke ili one koji nedostaju.

U ovom su poglavlju navedeni intervali za podmazivanje i održavanje.

Lokacije i postupci navedeni su u poglavlju koje se odnosi na dotični interval.

OUO6075,00045A8-A5-25JAN17

Tablica servisnih intervala – svakih 10 radnih sati



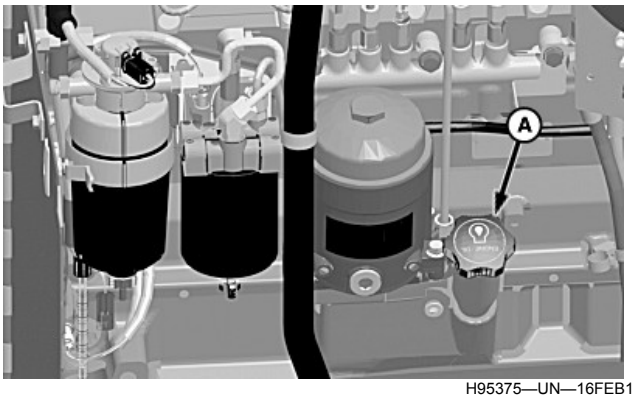
H123312—UN—07FEB18

Legenda	Servis	Svakih 10 radnih sati
A	Provjera razina motornog ulja	•
B	Provjera razine rashladne tekućine motora	•
C	Čišćenje rotacijske rešetke, izmjenjivača temperature ulja, kondenzatora, hladnjaka i izmjenjivača temperature zraka za punjenje	•
D	Provjera hidrostatskog/hidrauličkog ulja	•
E	Provjera razine motornog ulja mjenjača	•
F	Ispuštanje vode iz spremnika zračnog kompresora (ako je u opremi stroja)	•
G	Pregled predfiltra goriva	•
H	Podmazivanje osovinice s pogonskim motorom s dvije brzine na strojevima s pogonom na četiri kotača Podmazivanje ležajeva osovine čekrka/okretnih zglobova za otežane i posebno otežane uvjete rada na strojevima s pogonom na dva kotača (u blatnjavim uvjetima)	•
I	Podmazivanje vanjskih ležajeva konusnog zupčanika diferencijala (u blatnjavim uvjetima)	•
J	Čišćenje crijeva za ispuštanje na klima uređaju	•
K	Podmazivanje kućišta pogonskog zupčanika reversera dostavne komore promjenjive brzine (strojevi S760 i S770) (u otežanim uvjetima rada)	•
L	Provjera mehanizma za zaustavljanje kamena	•
M	Podmazivanje proklizavajuće spojke elevatora za ostatke (sjetva u teškim uvjetima rada) (strojevi S780, S785 i S790)	•
N	Čišćenje kamere ActiveVision™ sustava za ostatke (ako je u opremi stroja)	•
O	Središnji spremnik maziva (ako je u opremi stroja) (strojevi HillMaster™) • Podmazivanje okretne osovine krajnjeg pogona • Podmazivanje zatika okretne osovine primarnog cilindra za naginjanje hedera • Podmazivanje ležaja cilindra za poravnavanje	•
P	Bez središnjeg spremnika maziva (strojevi HillMaster™) • Okretna osovina krajnjeg pogona	•
Q	Bez središnjeg spremnika maziva (strojevi HillMaster™) • Podmazivanje zatika okretne osovine primarnog cilindra za naginjanje hedera • Podmazivanje ležaja cilindra za poravnavanje	•

ActiveVision je zaštitni znak tvrtke Deere & Company
HillMaster je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

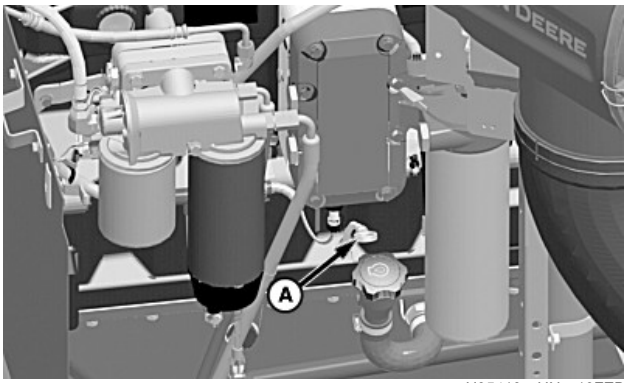
OUO6075,0004B3E-A5-10JUN19

Razina motornog ulja



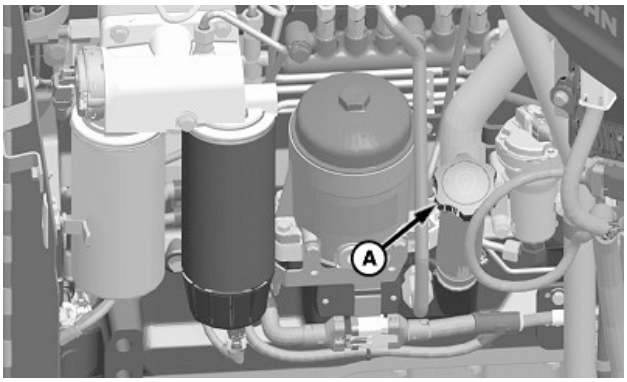
H95375—UN—16FEB10

Tier 2/faza II (stil A)



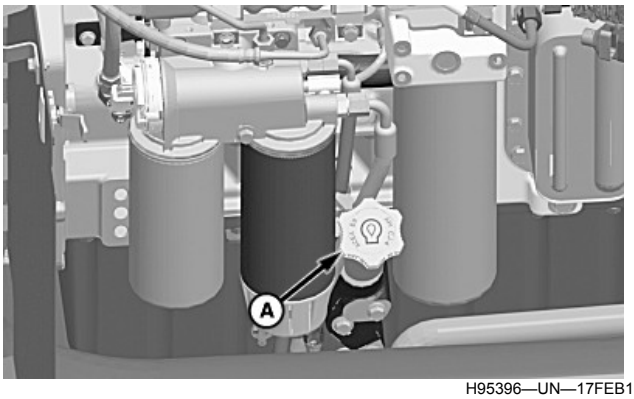
H95419—UN—19FEB10

Tier 2/faza II (stil B)



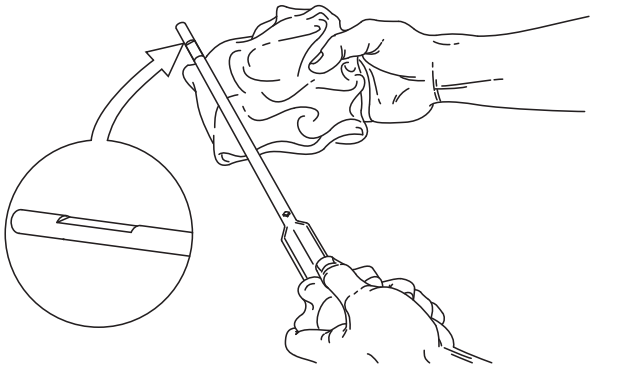
H95306—UN—11FEB10

Final Tier 4/faza V (stil A)



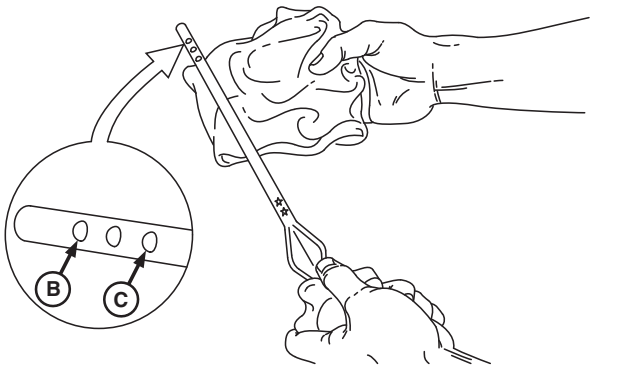
H95396—UN—17FEB10

Final Tier 4/faza V (stil B)



H112961—UN—17FEB15

Tier 2/faza II



H113142—UN—11MAR15

Finalni Tier 4/faza V

A—Mjerna šipka
B—Oznaka ADD
C—Oznaka FULL

VAŽNO: Od presudne je važnosti održavati motorno ulje na ispravnoj razini kako biste osigurali dugi životni vijek trajanja. Provjeravajte razinu ulja dok je stroj parkiran na ravnom.

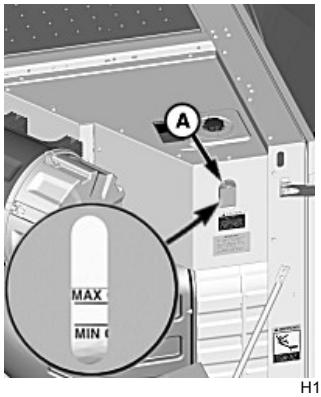
NAPOMENA: Provjerite je li mjerna šipka do kraja zavijena ili gurnuta u kućište prije vađenja radi provjere razine ulja.

Svakodnevno provjeravajte razinu ulja mjernom šipkom (A). Ne palite motor ako je razina ulja ispod oznake “ADD” (Dodati) na mjernoj šipki.

Izvadite mjernu šipku i provjerite razinu ulja. Razina ulja mora biti između oznake “ADD” i vrha iscrtanog dijela na mjernoj šipki. Ako je razina ulja ispod oznake ”ADD”, nadolijte ulje prema potrebi. Preporuke potražite u poglavlju Gorivo i maziva.

OUO6075,00047E7-A5-13NOV17

Rashladna tekućina motora



H115495—UN—19AUG15

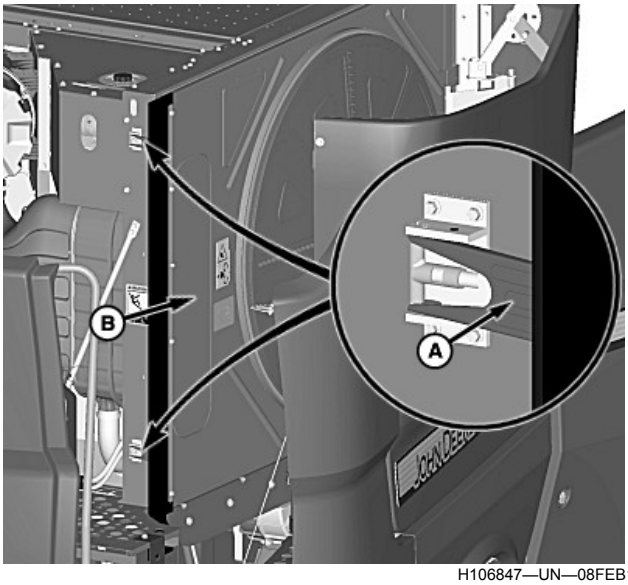
A—Podtlačni spremnik

Razina rashladne tekućine mora biti između oznaka “Max Cold” i “Min Cold”. Ako je razina rashladne tekućine ispod oznake “Min Cold” nadolijte potrebnu količinu.

Raznu rashladne tekućine u podtlačnom spremniku (A) provjeravajte dok je motor hladan. Razina mora biti do linije “Max Cold”.

OUO6075,00043FB-A5-21DEC16

Rotacijska rešetka, izmjenjivač temperature ulja, kondenzator, hladnjak i izmjenjivač temperature zraka za punjenje



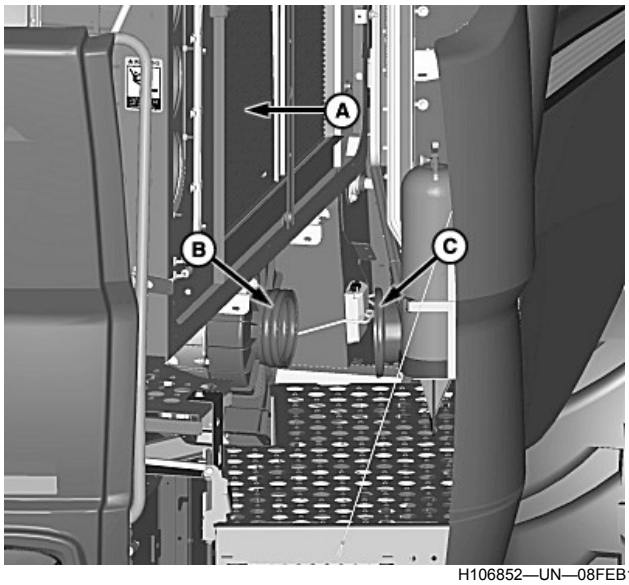
H106847—UN—08FEB13

A—Zasuni
B—Vrata rotacijske rešetke

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Povucite zasune (A) i otvorite vrata rotacijske rešetke (B).

Tier 2/faza II (stil A)



H106852—UN—08FEB13

A—Kondenzator
B—Vakuumska cijev
C—Cijev za prijenos

NAPOMENA: Područja očistite komprimiranim zrakom tako da ga upuhujete iznutra prema van.

Provjeravajte svakodnevno rotacijsku rešetku kako biste provjerili okreće li se slobodno.

Očistite rotacijsku rešetku pomoću četke i komprimiranog zraka, kada se prljavština i pljeva nakupe na rešetci ili iza nje.

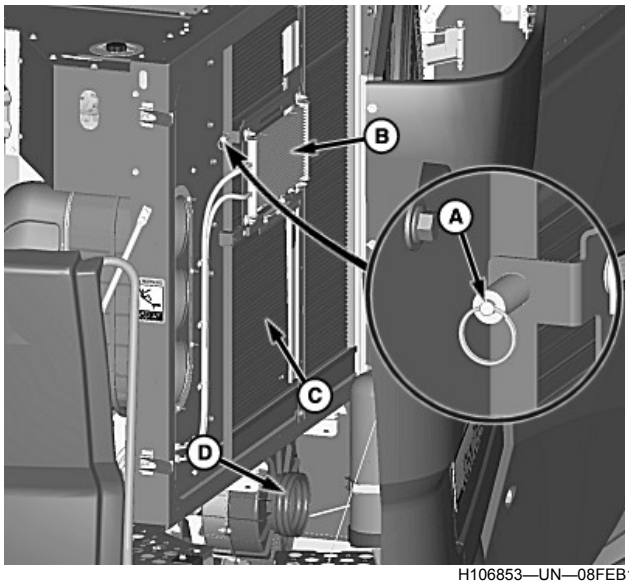
Očistite kondenzator (A), izmjenjivač temperature ulja, izmjenjivač temperature zraka za punjenje i hladnjak.

Očistite prljavštinu iz donje vakuumske cijevi (B) i cijevi za prijenos (C).

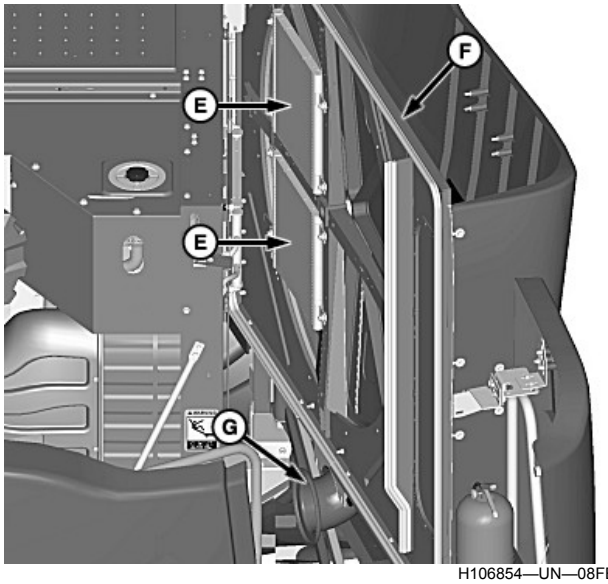
VAŽNO: Prilikom čišćenja hladnjaka smanjite tlak visokotlačnog perača ili komprimiranog zraka. Kako biste spriječili oštećenje rebra, usmjerite vodu ili zrak izravno kroz rebra kako ih ne biste savinuli. Upotrebljavajte češalj za rebra da ispravite savijena rebra. Savijena rebra smanjuju učinak hladnjaka.

Zatvorite i zabravite vratašca rotacijske rešetke.

Tier 2/faza II (stil B) i Final Tier 4/faza V



H106853—UN—08FEB13



H106854—UN—08FEB13

A—Zatik za zabravljenje
B—Izmjenjivač temperature goriva
C—Radijator
D—Vakuumska cijev
E—Kondenzatori
F—Vrata rotacijske rešetke
G—Cijev za prijenos

NAPOMENA: Područja očistite komprimiranim zrakom tako da ga upuhujete iznutra prema van.

Provjeravajte svakodnevno rotacijsku rešetku kako biste provjerili okreće li se slobodno.

Očistite rotacijsku rešetku pomoću četke i komprimiranog zraka, kada se prljavština i pljeva nakupe na rešetci ili iza nje.

Izvadite zatik za zabravljenje (A) i zakrenite izmjenjivač temperature ulja (B) za čišćenje.

Očistite hladnjak (C), izmjenjivač temperature ulja i izmjenjivač temperature zraka za punjenje.

Očistite prljavštinu iz donje vakuumske cijevi (D).

Očistite kondenzator (E) koji se nalazi na vratima rotacijske rešetke (F).

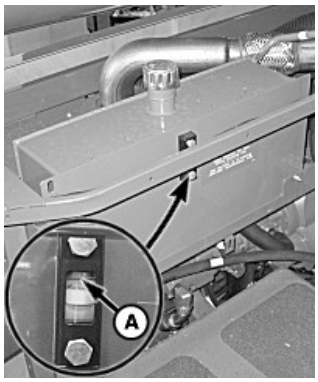
Očistite prljavštinu iz cijevi za prijenos (G).

VAŽNO: Prilikom čišćenja hladnjaka smanjite tlak visokotlačnog perača ili komprimiranog zraka. Kako biste spriječili oštećenje rebra, usmjerite vodu ili zrak izravno kroz rebra kako ih ne biste savinuli. Upotrebljavajte češalj za rebra da ispravite savijena rebra. Savijena rebra smanjuju učinak hladnjaka.

Zatvorite i zabravite vratašca rotacijske rešetke.

OUO6075,0004975-A5-17MAY18

Hidrostatsko/hidrauličko ulje



H115659—UN—28AUG15

A—Kontrolno okno

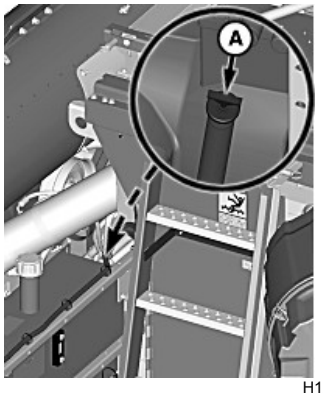
Razinu provjerite kada je heder na tlu.

Razina ulja mora biti do vrha kontrolnog okna (A) dok je dostavna komora do kraja spuštena.

Nadolijte ulje ako je potrebno.

OUO6075,0004413-A5-21DEC16

Ulje glavnog kućišta zupčanika motora



H121743—UN—12JUN17

A—Mjerna šipka

Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ prije kontrole hidrauličkog ulja u kućištu prigona motora.

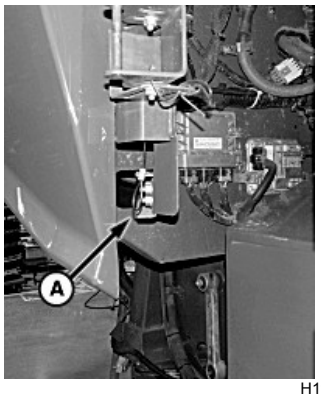
Ostavite stroj da miruje 5 minuta kako bi izašao zrak iz ulja.

Razina ulja ne smije biti ispod oznake "ADD" na mjernoj šipci (A).

Nadolijte ulje ako je potrebno.

OUO6075,000493D-A5-12APR18

Spremnik zračnog kompresora (ako je stroj opremljen)



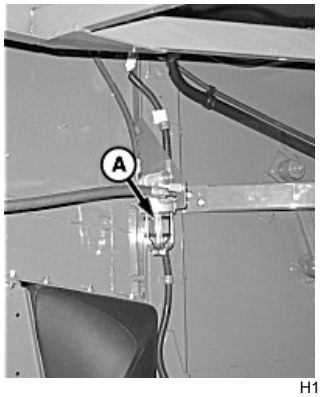
H115497—UN—19AUG15

A—Sajla za ispuštanje vode iz zračnog spremnika

Povucite zračnu sajlu za pražnjenje (A) kako biste ispustili vodu iz spremnika.

OUO6075,00043FD-A5-21DEC16

Predfiltar goriva



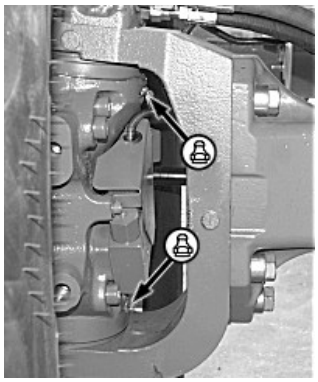
H117746—UN—17MAR16

A—Predfiltar goriva

Pregledajte ima li na predfiltru goriva (A) nakupina i očistite prema potrebi.

OUO6075,00043FE-A5-21DEC16

Osovinice s motorom s dvije brzine na strojevima s pogonom na sva četiri kotača (u blatnjavim uvjetima)



H115499—UN—19AUG15

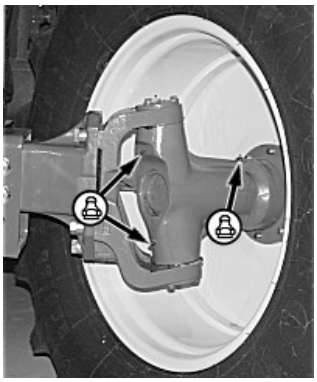
NAPOMENA: Prilikom rada u blatu i vodi, osovinice motora podmazujte svakih 10 radnih sati. U normalnim uvjetima rada podmazujte svakih 50 radnih sati.

Podmazujte nastavke sve dok mast ne počne izlaziti iz gornje i donje okretne brtve osovinice motora.

Podmažite dva nastavka (s obje strane).

OUO6075,0004687-A5-22MAR17

Ležajevi osovine čekrka/okretnih zglobova za otežane i posebno otežane uvjete rada na strojevima s pogonom na dva kotača (u blatnjavim uvjetima)



H115500—UN—19AUG15

NAPOMENA: Kada radite u blatu i vodi, ležajeve rukavca osovine stražnjeg motora i osovinice motora podmazujte svakih 10 sati. U normalnim uvjetima rada podmazujte svakih 50 radnih sati.

Podmazujte nastavke sve dok mast ne počne izlaziti iz gornje i donje okretne brtve osovinice motora.

Prilikom rada u blatnjavim uvjetima i vodi nastavke (s obje strane) podmazujte svakih 10 radnih sati.

OUO6075,0004688-A5-22MAR17

Vanjski ležajevi konusnog zupčanika diferencijala (u blatnjavim uvjetima)



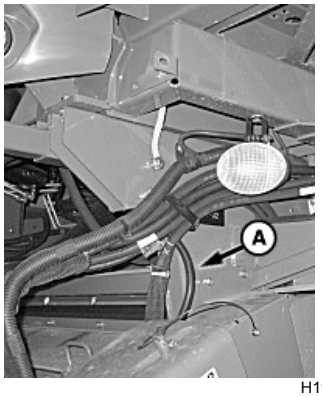
H115501—UN—19AUG15

NAPOMENA: Prilikom rada u blatu i vodi, vanjske ležajeve konusnog zupčanika diferencijala podmažite svakih 10 radnih sati. U normalnim uvjetima rada podmazujte svakih 50 radnih sati.

Prilikom rada u blatnjavim uvjetima i vodi nastavke (s obje strane) podmazujte svakih 10 radnih sati.

OUO6075,0004689-A5-22MAR17

Crijevo za ispuštanje na klima uređaja



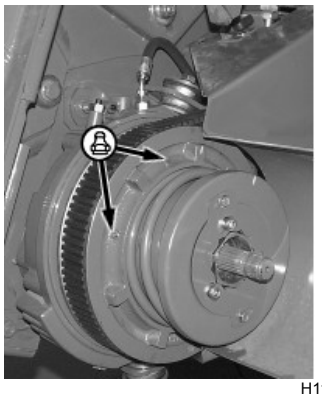
H115502—UN—19AUG15

A—Crijevo za ispuštanje

Očistite crijevo za ispuštanje na klima uređaju (A) s obje strane u kabini.

OUO6075,0004402-A5-21DEC16

Kućište pogonskog zupčanika reversera dostavne komore promjenjive brzine (strojevi S760 i S770) (u otežanim uvjetima rada)



H115503—UN—19AUG15

NAPOMENA: Prilikom podmazivanja kućišta pogonskog zupčanika reversera dostavne komore upotrebljavajte višenamjensku SD poliuretansku mast John Deere TY6341 ili sintetičku mast John Deere TY25744.

Prekomjerno podmazivanje može dovesti do prodiranja masti na remen i kvara na remenu.

Okrenite remenicu tako da nastavak bude u položaju na dvanaest i dva sata.

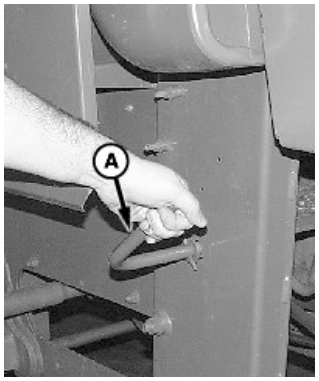
Prilikom rada u otežanim uvjetima ili na kukuruzu s visokim urodom, nastavak za podmazivanje u položaju dvanaest sati, 5 – 8 potisaka svakih 10 radnih sati.

Višak masti iscurit će ispod opruge.

Nastavak za podmazivanje u položaju dva sata, 2 – 3 potiska svakih 10 radnih sati.

OUO6075,000493E-A5-12APR18

Mehanizam za zaustavljanje kamena



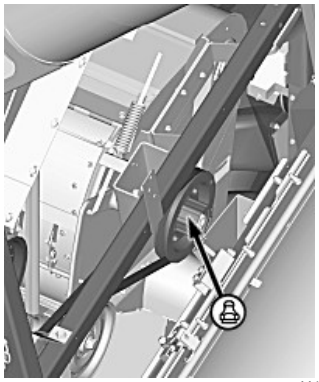
H115496—UN—19AUG15

A—Ručica

Skinite brzospojni zatik i ispraznite mehanizam za zaustavljanje kamena pomoću ručice (A). Zatvorite mehanizam za zaustavljanje kamena i učvrstite brzospojnim zatikom.

OUO6075,0004404-A5-21DEC16

Proklizavajuća spojka elevatora ostataka (sjetva u teškim uvjetima rada) (strojevi S780, S785 i S790)



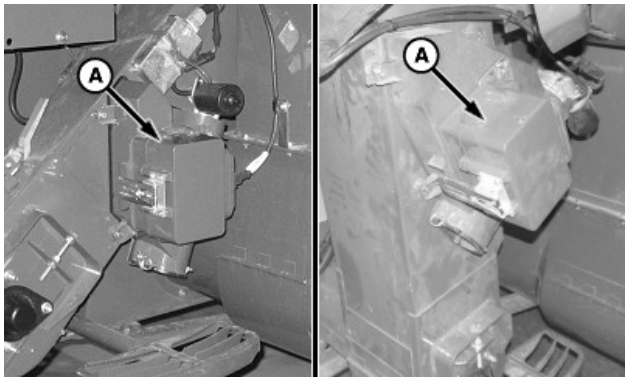
H115504—UN—19AUG15

NAPOMENA: Prilikom rada u uvjetima tvrdih usjeva, podmažite proklizavajuću spojku elevatora ostataka svakih 10 sati. U normalnim uvjetima rada podmazujte svakih 50 radnih sati.

Podmazivanje nastavka na proklizavajućoj spojki elevatora za ostatke.

OUO6075,00048A0-A5-08FEB18

Kamera ActiveVision™ sustava za ostatke (ako je stroj opremljen)



H119876—UN—01NOV16

Stil A / stil B

A—Kamera ActiveVision™ sustava za ostatke

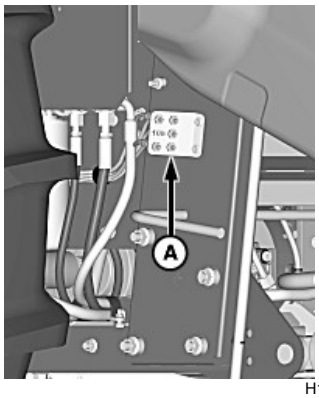
NAPOMENA: Objektiv kamere očistite jednom tjedno ili prema potrebi. Indikator nakupljenog smeća na objektivu kamere u softveru upozorava operatera kada treba očistiti objektiv kamere kako ne bi došlo do smanjenih funkcija rada sustava.

Učestalost čišćenja ovisi o brojnim čimbenicima, uključujući uvjete rada, vremenske uvjete i uvjete usjeva. Objektiv kamere čistite mekom i vlažnom krpom.

Otvorite zasun i očistite kameru ActiveVision™ sustava za ostatke (A).

OUO6075,0004487-A5-18JAN17

Središnji spremnik maziva (ako je u opremi stroja) (strojevi HillMaster™)



H123115—UN—19JAN18

A—Nosač

Nastavci za podmazivanje na nosaču (A) omogućuju podmazivanje sljedećih mjesta:

- Okretne osovine krajnjeg pogona (obje strane)

ActiveVision je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

- Zatik okretne osovine primarnog cilindra za naginjanje hedera
- Ležaji cilindra za poravnanje (obje strane)

Podmazujte nastavke sve dok mast ne počne istjecati kroz određena područja.

OUO6075,0004B3F-A5-07JUN19

Osovinica konusnog zupčanika diferencijala (bez središnjeg spremnika maziva) (strojevi HillMaster™)

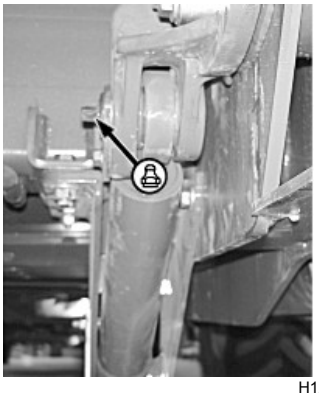


H120022—UN—14NOV16

Podmažite nastavak (s obje strane) tako da mast izlazi.

OUO6075,000488F-A5-07FEB18

Okretni zatik primarnog cilindra za naginjanje hedera (bez središnjeg spremnika maziva) (strojevi HillMaster™)

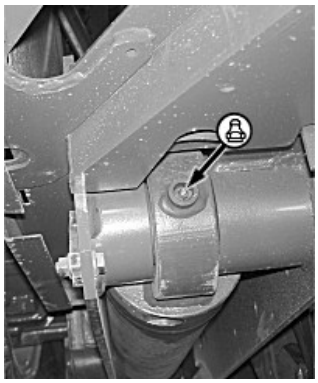


H120023—UN—14NOV16

Podmazujte nastavak (s obje strane) dok ne počne istjecati čista mast.

OUO6075,0004B41-A5-09APR19

Ležaj cilindra za poravnanje (bez središnjeg spremnika maziva) (strojevi HillMaster™)

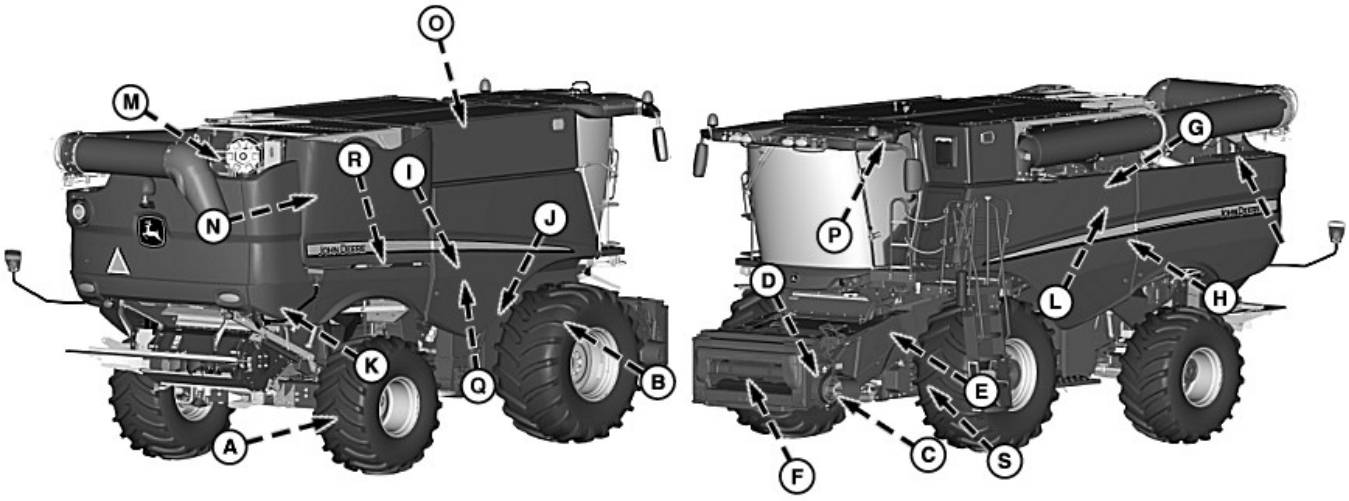


H120024—UN—14NOV16

Podmažite nastavak (s obje strane) tako da mast izlazi.

OUO6075,0004891-A5-07FEB18

Tablica servisnih intervala – svakih 50 radnih sati



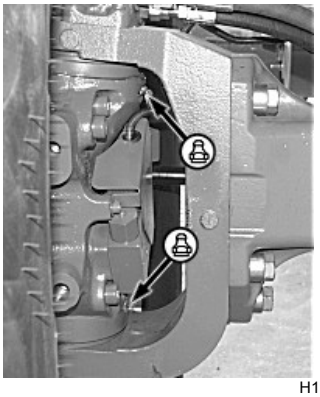
H123391—UN—08FEB18

Legenda	Servis	Svakih 50 radnih sati
A	Podmazivanje osovinice s pogonskim motorom s dvije brzine na strojevima s pogonom na četiri kotača Podmazivanje ležajeva osovine čekrka u otežanim i posebno otežanim uvjete rada na strojevima s pogonom na dva kotača/okretnim zglobovima (u normalnim uvjetima)	•
B	Podmazivanje vanjskih ležajeva konusnog zupčanika diferencijala (u normalnim uvjetima)	•
C	Podmazivanje kućišta pogonskog zupčanika reversera dostavne komore promjenjive brzine (strojevi S760 i S770) (u normalnim uvjetima)	•
D	Provjera ulja kućišta zupčanika reversera dostavne komore	•
E	Podmazivanje gornjih remenica dostavne komore promjenjive brzine (strojevi S760 i S770)	•
F	Provjera/čišćenje dostavne komore s funkcijom bočnog naginjanja	•
G	Provjera rada pogonjene i pogonske remenice separatora promjenjive brzine	•
H	Podmazivanje pogonjenih/pogonskih remenica separatora promjenjive brzine (strojevi S770 opcijski, S780, S785 i S790)	•
I	Podmazivanje varijabilnih gornjih remenica ventilatora za čišćenje	•
J	Podmazivanje varijabilnih donjih remenica ventilatora za čišćenje	•
K	Pregled predfiltra goriva	•
L	Provjera ulja pogona separatora s dvije brzine	•
M	Provjera primarnog filtra goriva odvajača vode	•
N	Provjera hladnjaka, izmjenjivača temperature zraka za punjenje i kondenzatora	•
O	Provjera senzora masenog protoka	•
P	Čišćenje/zamjena filtra svježeg zraka u kabini	•
Q	ActiveVision™ Čišćenje kamere elevatora za čisto zrno (ako je stroj opremljen)	•
R	Podmazivanje proklizavajuće spojke elevatora za ostatke (sjetva u normalnim uvjetima rada) (strojevi S780, S785 i S790)	•
S	Podmazivanje spojnica konusnog zupčanika diferencijala	•

ActiveVision je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

OUO6075,0004893-A5-31MAY18

Osovinice motora s dvije brzine na strojevima s pogonom na sva četiri kotača (u normalnim uvjetima rada)



H115499—UN—19AUG15

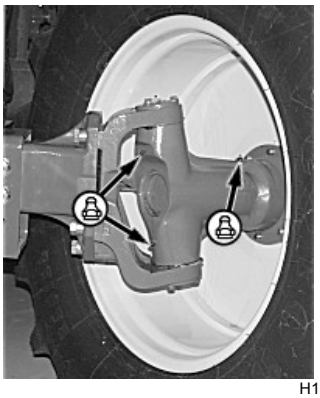
NAPOMENA: Prilikom rada u blatu i vodi, osovinice motora podmazujte svakih 10 radnih sati. U normalnim uvjetima rada podmazujte svakih 50 radnih sati.

Podmazujte nastavke sve dok mast ne počne izlaziti iz gornje i donje okretne brtve osovinice motora.

Podmažite dva nastavka (s obje strane).

OUO6075,000468A-A5-22MAR17

Okretni zglobovi i ležajevi osovine čekrka na strojevima s pogonom na dva kotača u otežanim i posebno otežanim uvjetima rada (u normalnim uvjetima)



H115500—UN—19AUG15

NAPOMENA: Kada radite u blatu i vodi, podmazujte ležajeve čekrka osovine stražnjeg kotača i okretne zglobove motora svakih 10 radni sati. U normalnim uvjetima rada podmazujte svakih 50 radnih sati.

Podmazujte nastavke sve dok mast ne počne izlaziti iz gornje i donje brtve okretnog zgloba.

Prilikom rada u normalnim uvjetima, nastavke podmazujte (obje strane) svakih 50 radnih sati.

OUO6075,000468B-A5-22MAR17

Vanjski ležajevi konusnog zupčanika diferencijala (u normalnim uvjetima)



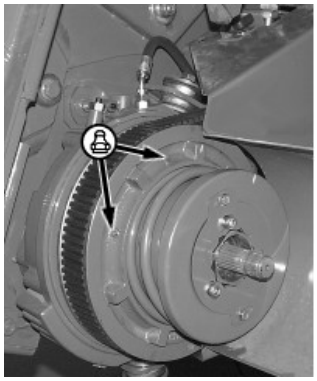
H115501—UN—19AUG15

NAPOMENA: Prilikom rada u blatu i vodi, vanjske ležajeve konusnog zupčanika diferencijala podmažite svakih 10 radnih sati. U normalnim uvjetima rada podmazujte svakih 50 radnih sati.

Prilikom rada u normalnim uvjetima, nastavak podmazujte (s obje strane) svakih 50 radnih sati.

OUO6075,000468C-A5-22MAR17

Podmazivanje kućišta pogonskog zupčanika reversera dostavne komore promjenjive brzine (strojevi S760 i S770) (u normalnim uvjetima)



H115503—UN—19AUG15

NAPOMENA: Prilikom podmazivanja kućišta pogonskog zupčanika reversera dostavne komore upotrebljavajte višenamjensku SD poliuretansku mast John Deere TY6341 ili sintetičku mast John Deere TY25744.

Prekomjerno podmazivanje može dovesti do prodiranja masti na remen i kvara na remenu.

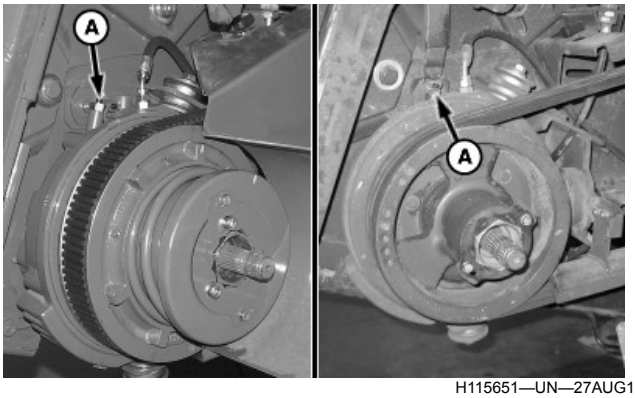
Okrenite remenicu tako da nastavak bude u položaju na dvanaest i dva sata.

Kada radite u normalnim uvjetima, nastavak za podmazivanje u položaju dvanaest sati (10 – 15 puta) i u položaju dva sata (5 – 8 puta) svakih 50 radnih sati.

Nakon podmazivanja, pustite da remenica nekoliko puta prijeđe kroz sve stupnjeve prijenosa kako bi se ravnomjerno podmazale površine brijega.

OUO6075,000493F-A5-12APR18

Ulje kućišta pogonskog zupčanika reversera dostavne komore



H115651—UN—27AUG15

Kućište zupčanika reversera promjenjive brzine/s više brzina

A—Mjerna šipka

Podignite dostavnu komoru i spustite sigurnosni graničnik.

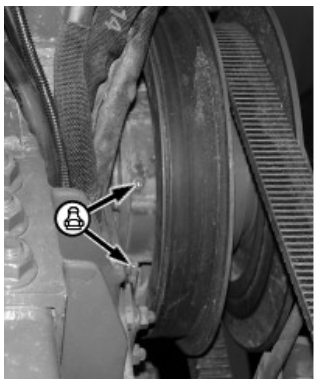
NAPOMENA: Kod kućišta zupčanika s izmjenjivačem temperature ulja kućište zupčanika mora raditi nekoliko minuta. Tako se osigurava punjenje izmjenjivača temperature uljem.

Razina ulja se mora pokazati na nasjeckanom dijelu mjerne šipke.

Izvadite mjernu šipku (A) i provjerite razinu ulja.

OUO6075,00046D1-A5-28MAR17

Gornje remenice dostavne komore promjenjive brzine (strojevi S760 i S770)



H115652—UN—27AUG15

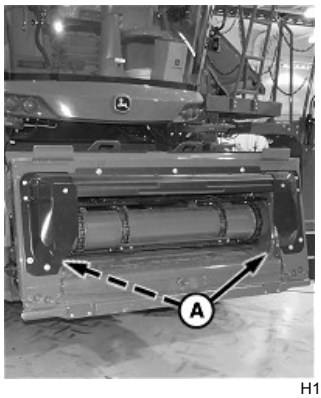
NAPOMENA: Možda ćete morati okrenuti remenicu kako biste pristupili nastavcima.

Podignite dostavnu komoru i spustite sigurnosni graničnik.

Podmažite nastavke od ispod na dostavnoj komori.

OUO6075,000440C-A5-21DEC16

Dostavna komora s funkcijom bočnog naginjanja



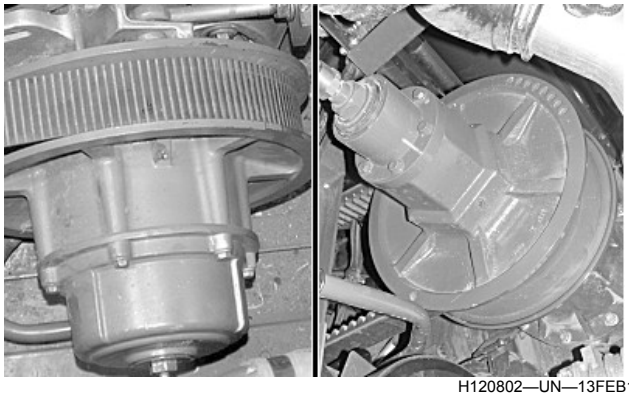
H115653—UN—28AUG15

A—Područja čišćenja

Provjerite ima li u područjima čišćenja (A) nakupljenog materijala koji bi mogao onemogućiti naginjanje hedera. Očistite ako je potrebno.

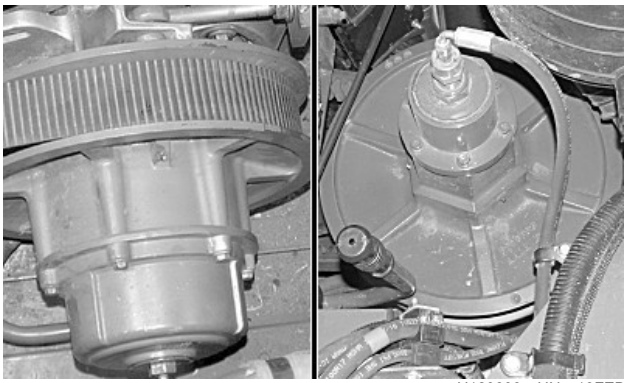
OUO6075,000440D-A5-21DEC16

Pogonjene/pogonske remenice separatora promjenjive brzine



H120802—UN—13FEB17

Pogonjene / pogonske remenice (malenog promjera)



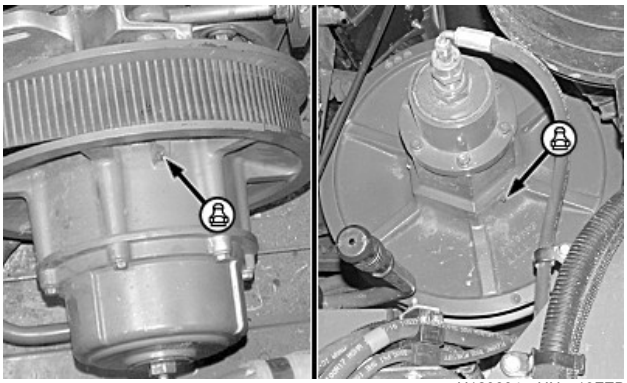
H120803—UN—13FEB17

Pogonjene / pogonske remenice (velikog promjera)

Remenice separatora promjenjive brzine: Pokrenite stroj i pokrenite remenice kroz određeni raspon brzine ako čitavo vrijeme rade pri velikoj brzini. Pokretanje remenica pomaže da se ležajevi napune mašću koja se već nalazi u udubljenju remenice.

OUO6075,00045D9-A5-13FEB17

Pogonjene/pogonske remenice separatora promjenjive brzine (strojevi S770 opcijski, S780, S785 i S790)



H120804—UN—13FEB17

Pogonjene / pogonske remenice

NAPOMENA: Na strojevima S770 s dodatno ugrađenim pogonskim remenicama velikog promjera, nastavak se MORA podmazati svakih 50 radnih sati.

VAŽNO: Pogonjene i pogonske remenice separatora promjenjive brzine: Upumpajte 20 - 25 taktova maziva u nastavak. Nemojte previše podmazivati.

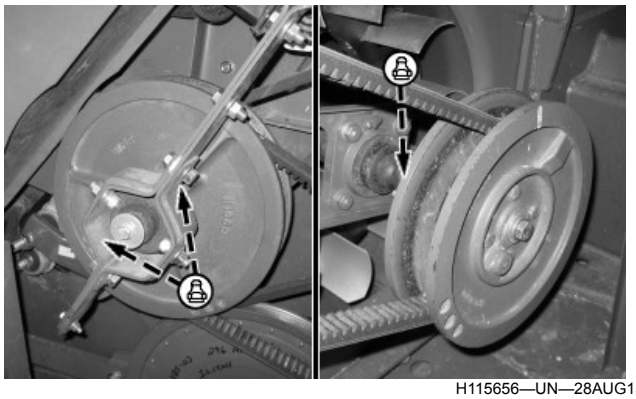
Pogonjene remenice separatora promjenjive brzine: Zakrenite remenice kako biste pristupili nastavku.

NAPOMENA: Pokrenite stroj i pustite ga da nekoliko puta napravi cijeli ciklus kroz sve brzine kako bi se mast ravnomjerno rasporedila.

Pogonske remenice separatora promjenjive brzine: Zatvorite remenice (velike brzine) prije podmazivanja nastavka na vanjskoj glavčini remenice. Zakrenite remenicu kako biste pristupili nastavku. Mijenjajte brzinu cilindra da raspodijelite mazivo ako se cijelo vrijeme radi pri velikoj brzini.

OUO6075,00045DA-A5-20MAR17

Varijabilna gornja/donja remenica ventilatora za čišćenje



H115656—UN—28AUG15

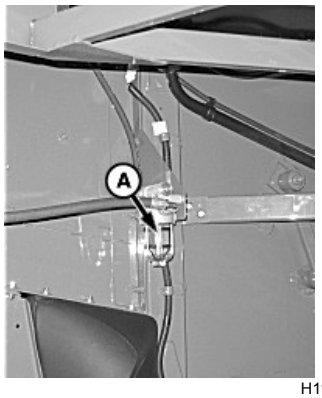
Gornje / donje remenice

Gornje varijabilne remenice ventilatora za čišćenje: Podmažite oba nastavka na glavčini vanjske remenice. Okrećite remenice kako biste pristupili nastavku.

Donje varijabilne remenice ventilatora za čišćenje: Podmažite nastavka na glavčini na unutarnjoj remenici. Okrećite remenice kako biste pristupili nastavku.

OUO6075,0004410-A5-21DEC16

Predfiltar goriva



H115657—UN—28AUG15

A—Predfiltar goriva

Vizualno provjerite prediltar goriva (A) i očistite ga ako su nakupine vidljive na mrežici.

Zatvorite zaporni ventil spremnika goriva.

Izvadite predfiltar goriva i očistite mrežicu.

Postavite mrežicu i filtar. Otvorite zaporni ventil spremnika za gorivo za punjenje. Dodatne informacije potražite u poglavlju Održavanje goriva – prema potrebi (ulje i filtri motora).

OUO6075,0004411-A5-21DEC16

Ulje pogona separatora s dvije brzine



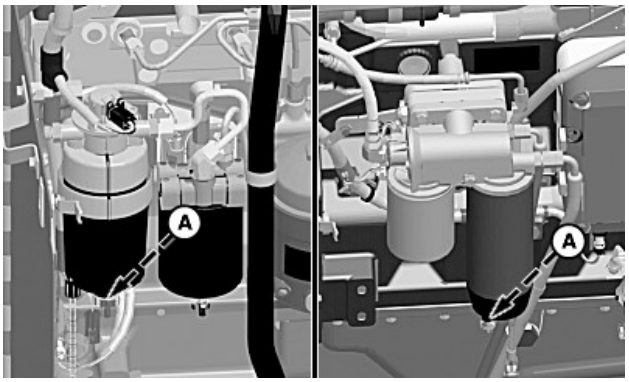
H115658—UN—28AUG15

A—Mjerna šipka

Izvadite mjernu šipku (A) i provjerite razinu ulja. Dodajte ulja koliko je potrebno za ispravljanje razine na mjernoj šipki.

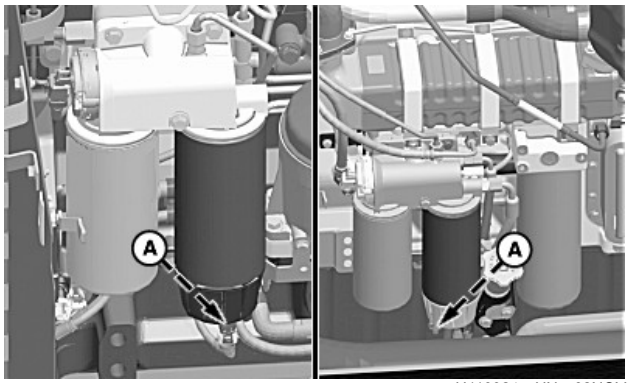
OUO6075,0004412-A5-21DEC16

Primarni filtar goriva odvajača vode



H119923—UN—02NOV16

Tier 2/faza II (stil A / stil B)



H119924—UN—02NOV16

Final Tier 4/faza V (stil A / stil B)

A—Ispuštanje

Provjerite ima li vode u posudi separatora.

Otvorite ispust (A) i ispustite vodu iz posude separatora.

OUO6075,00047EA-A5-13NOV17

Hladnjak, izmjenjivač temperature zraka za punjenje, izmjenjivač temperature ulja i kondenzator



H115662—UN—28AUG15

Hladnjak očistite upuhivanje komprimiranog zraka.

Provjerite ima li područja s nagomilanom pljevom i očistite ako je to potrebno.

OUO6075,0004415-A5-21DEC16

Senzor masenog protoka



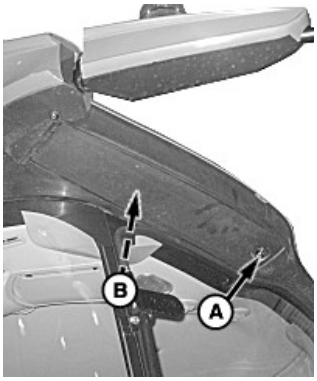
H123564—UN—22FEB18

NAPOMENA: Ako je stroj opremljen poklopcem spremnika zrna, treba skinuti mehanički dio donje potporne šipke kako bi se spustila utovarna pužnica spremnika zrna.

Spustite utovarnu pužnicu spremnika zrna i očistite ploču senzora masenog protoka.

OUO6075,0004882-A5-22FEB18

Filtar svježeg zraka u kabini



H115664—UN—28AUG15

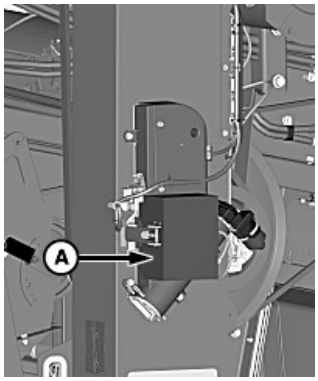
A—Gumb
B—Filtar svježeg zraka

NAPOMENA: Filtar svježeg zraka u kabini možda će trebati ranije očistiti ako je stroj radio u vrlo prašnjavim uvjetima.

Okrenite gumb (A) i spustite pristupni poklopac. Skinite filtar svježeg zraka (B) kako biste ga očistili ili zamijenili.

OUO6075,0004417-A5-21DEC16

Kamera ActiveVision™ elevatora za čisto zrno (ako je u opremi stroja)



H125313—UN—06NOV18

A—Kamera ActiveVision™ elevatora za čisto zrno

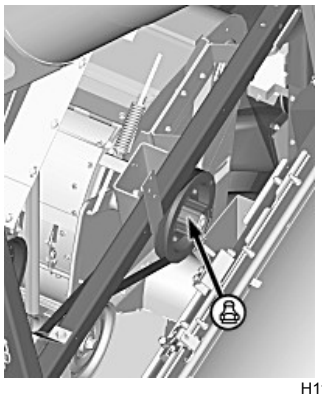
NAPOMENA: Leću kamere očistite jednom tjedno ili prema potrebi. Indikator nakupljenog smeća na leći kamere u softveru upozorava operatera kada treba očistiti leću kamere jer se smanjuje funkcija rada sustava.

Učestalost čišćenja ovisi o brojnim čimbenicima, uključujući uvjete rada, vremenske uvjete i uvjete usjeva. Leću kamere čistite mekom i vlažnom krpom.

Otvorite zasun i očistite kameru elevatora za čisto zrno ActiveVision™ (A).

OUO6075,0004A41-A5-06NOV18

Proklizavajuća spojka elevatora ostataka (sjetva u normalnim uvjetima rada) (strojevi S780, S785 i S790)



H115504—UN—19AUG15

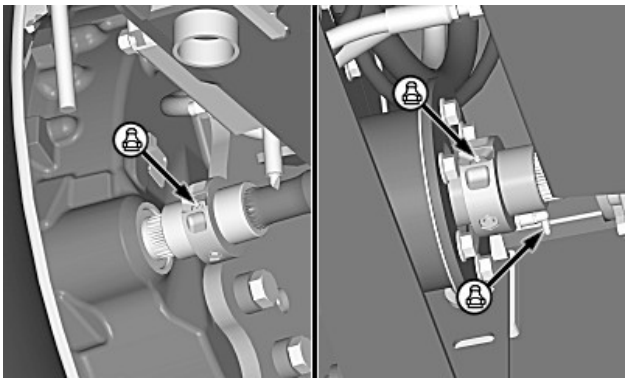
NAPOMENA: Prilikom rada u uvjetima tvrdih usjeva, podmažite proklizavajuću spojku elevatora ostataka svakih 10 sati. U normalnim uvjetima rada podmazujte svakih 50 radnih sati.

ActiveVision je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Podmazivanje nastavka na proklizavajućoj spojki elevatora za ostatke.

OUO6075,00048A1-A5-08FEB18

Spojnice konusnog zupčanika diferencijala



H124886—UN—10AUG18

Strojevi za vožnju po ravnom / HillMaster™ strojevi

NAPOMENA: Podmazujte nastavke sve dok čista mast ne počne istjecati kroz utore.

Strojevi za vožnju po ravnom imaju jedan nastavak za podmazivanje po spojnici konusnog zupčanika diferencijala.

Strojevi HillMaster™ imaju dva nastavka za podmazivanje po spojnici konusnog zupčanika diferencijala.

Podmažite nastavke spojnice konusnog zupčanika diferencijala (s obje strane).

Zategnite vijak s cilindričnom glavom na spojnici konusnog zupčanika diferencijala (obje strane) na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

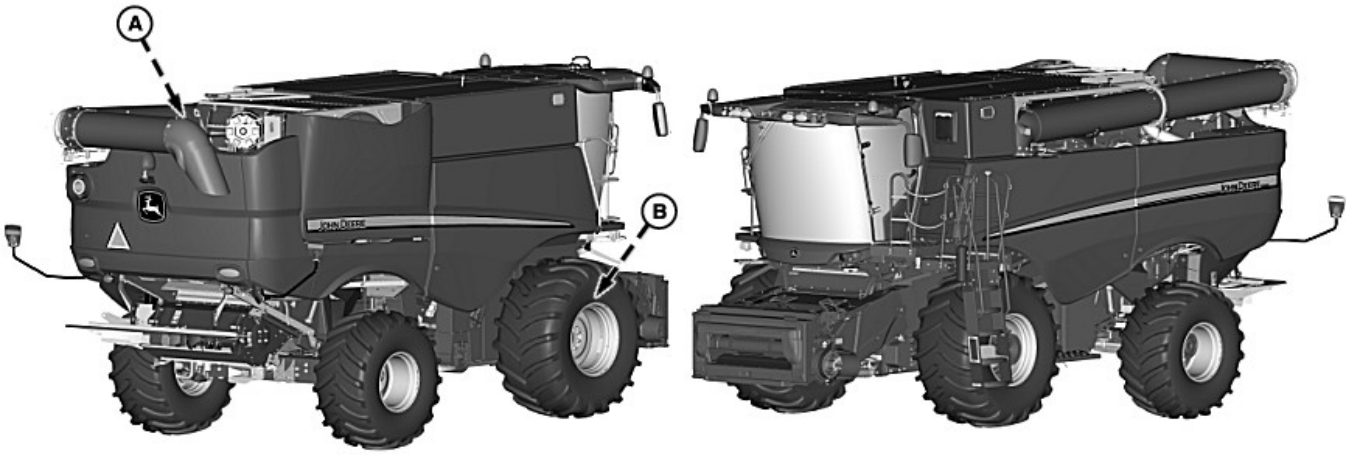
Vijak s cilindričnom glavom—Zatezni moment. . . . . 10 N·m (89 lb-in)

OUO6075,0004A19-A5-24AUG18

HillMaster je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Održavanje – nakon prvih 100 sati

Tablica servisnih intervala – nakon prvih 100 radnih sati



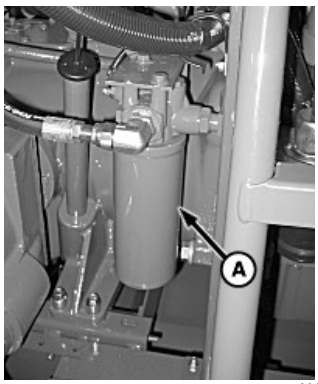
H119631—UN—13OCT16

Legenda	Servis	Prvih 100 radnih sati
A	Zamjena filtra glavnog kućišta zupčanika motora (strojevi S760 i S770 sa sustavom ProDrive™)	•
B	Zamjena filtra za podmazivanje glavnog kućišta zupčanika motora (strojevi sa sustavom ProDrive™)	•

ProDrive je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

OUO6075,00046D2-A5-28MAR17

Filtar glavnog kućišta zupčanika motora (strojevi S760 i S770 sa sustavom ProDrive™)



H115506—UN—27AUG15

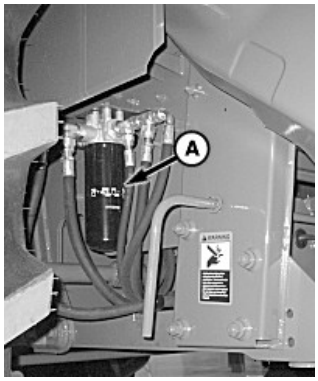
A—Filtar

NAPOMENA: Prilikom zamjene filtra nije potrebno odzračiti sustav.

Skinite i zamijenite filtar (A). Uljem premažite brtvu na filtru. Zategnite rukom, a zatim zategnite za još 1/2 okretaja.

OUO6075,00046D3-A5-28MAR17

Filtar za podmazivanje glavnog kućišta motora (strojevi ProDrive™)



H115507—UN—27AUG15

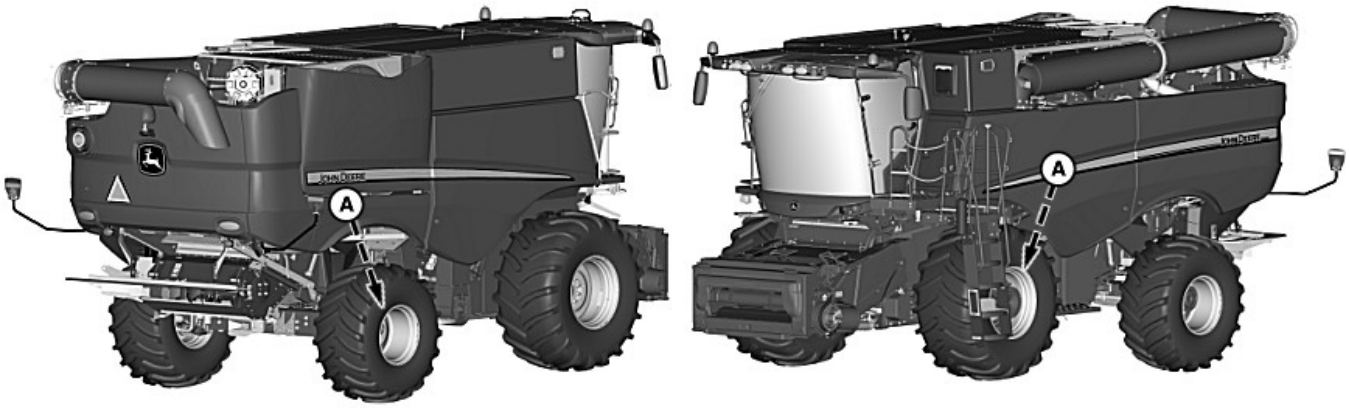
A—Filtar

NAPOMENA: Prilikom zamjene filtra nije potrebno odzračiti sustav.

Skinite i zamijenite filtar (A). Uljem premažite brtvu na filtru. Zategnite rukom, a zatim zategnite za još 1/2 okretaja.

OUO6075,00046D4-A5-28MAR17

Tablica servisnih intervala – svakih 100 radnih sati



H119634—UN—13OCT16

A—Tlak u gumama i smještaj vijaka

Legenda	Servis	Svakih 100 radnih sati
A	Provjera tlaka u gumama i zateznog momenta vijka	•

OUO6075,000441C-A5-20DEC16

Tlak u gumama i zatezni moment vijka

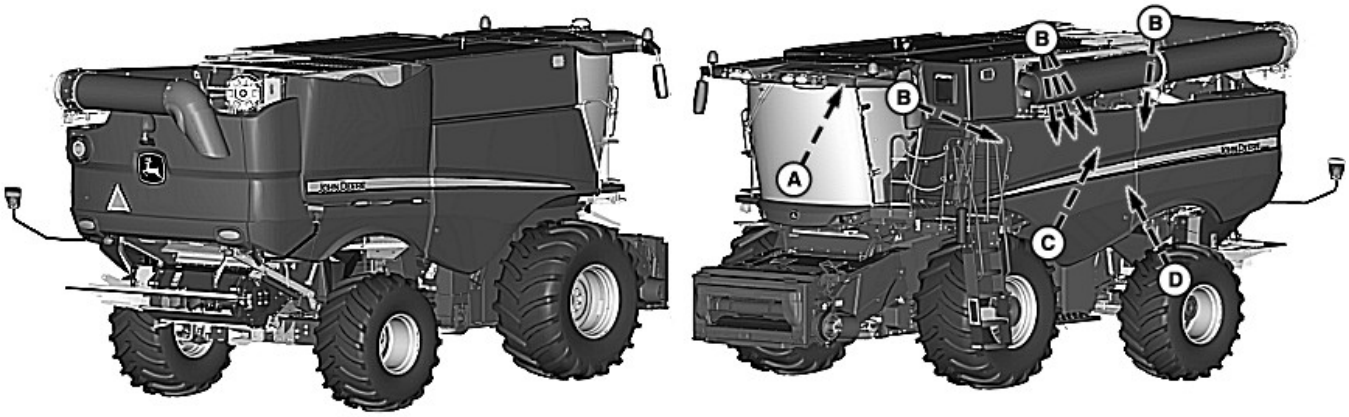


H115666—UN—28AUG15

Provjera tlaka u prednjim i stražnjim gumama te zateznog momenta vijka kotača. Dodatne informacije potražite u poglavlju Vožnja po tlu i stražnja osovina.

OUO6075,000441D-A5-21DEC16

Tablica servisnih intervala – svakih 200 radnih sati



H119635—UN—13OCT16

Legenda	Servis	Svakih 200 radnih sati
A	Čišćenje/zamjena filtra recirkulacije zraka	•
B	Podmazivanje primarne stabilizacijske osovine (dostavna komora s više brzina na strojevima S770, S780, S785 i S790)	•
C i D	Podmazivanje pogonjenih/pogonskih remenica separatora promjenjive brzine (strojevi S760 i S770)	•

OUO6075,00045E0-A5-13FEB17

Filtar recirkulacije zraka



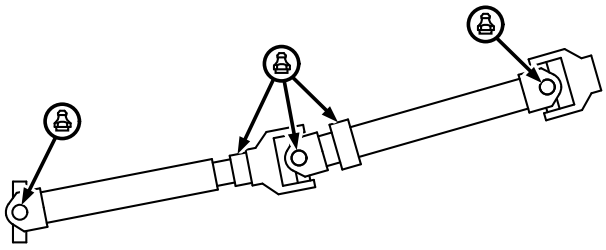
H115668—UN—28AUG15

A—Filtar recirkulacije zraka

Skinite poklopac za čišćenje ili zamjeneu filtra recirkulacije zraka (A).

OUO6075,000441F-A5-21DEC16

Primarna stabilizacijska osovina (dostavna komora s više brzina na strojevima S770, S780, S785 i S790)



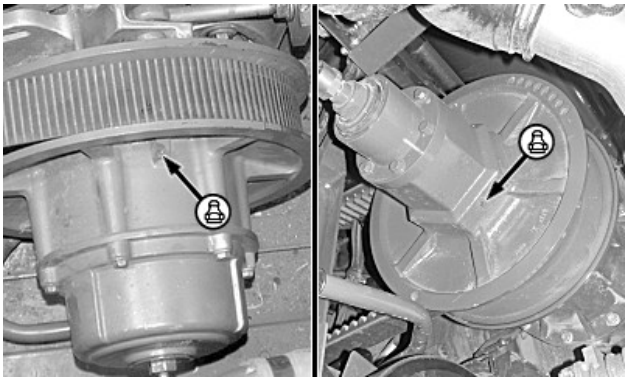
H119656—UN—17OCT16

NAPOMENA: Strojevi koji nisu opremljeni dostavnom komorom s više brzina imaju jedan nastavak za podmazivanje i trebaju se podmazivati svakih 400 radnih sati.

Zakrenite kako biste pristupili i podmazali pet nastavaka.

OUO6075,00044B8-A5-21DEC16

Pogonjene/pogonske remenice separatora promjenjive brzine (strojevi S760 i S770)



H120805—UN—13FEB17

Pogonjene / pogonske remenice

NAPOMENA: Na strojevima S770 s dodatno ugrađenim pogonskim remenicama velikog promjera, nastavak se MORA podmazati svakih 50 radnih sati.

VAŽNO: Pogonjene i pogonske remenice separatora promjenjive brzine: Upumpajte 20 - 25 taktova maziva u nastavak. Nemojte previše podmazivati.

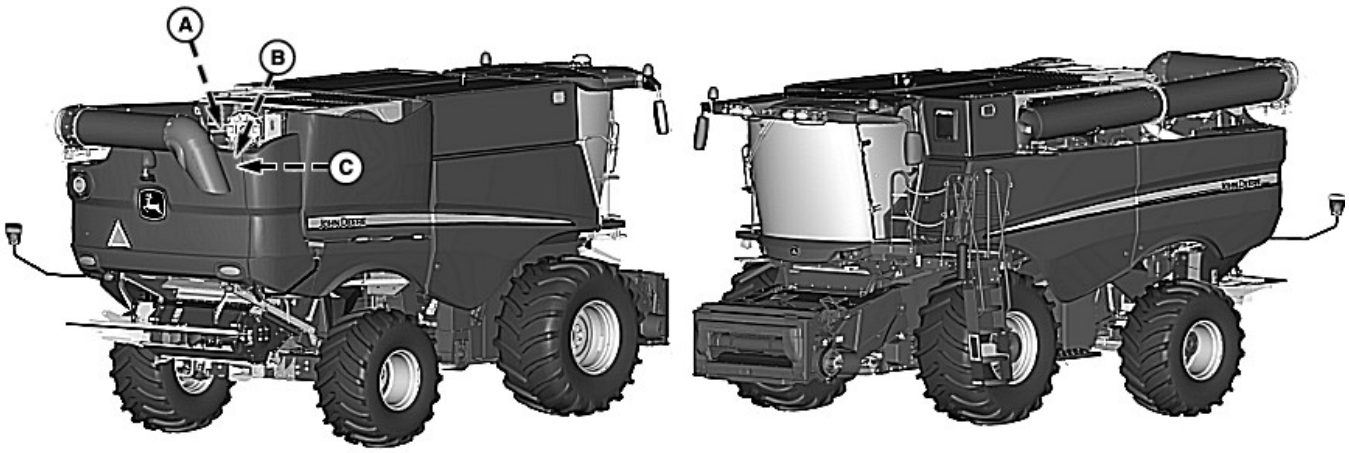
Pogonjene remenice separatora promjenjive brzine: Zakrenite remenice kako biste pristupili nastavku.

NAPOMENA: Pokrenite stroj i pustite ga da nekoliko puta napravi cijeli ciklus kroz sve brzine kako bi se mast ravnomjerno rasporedila.

Pogonske remenice separatora promjenjive brzine: Zatvorite remenice (velike brzine) prije podmazivanja nastavka na vanjskoj glavčini remenice. Zakrenite remenicu kako biste pristupili nastavku. Mijenjajte brzinu cilindra da raspodijelite mazivo ako se cijelo vrijeme radi pri velikoj brzini.

OUO6075,00045DB-A5-20MAR17

Tablica servisnih intervala – svakih 250 radnih sati

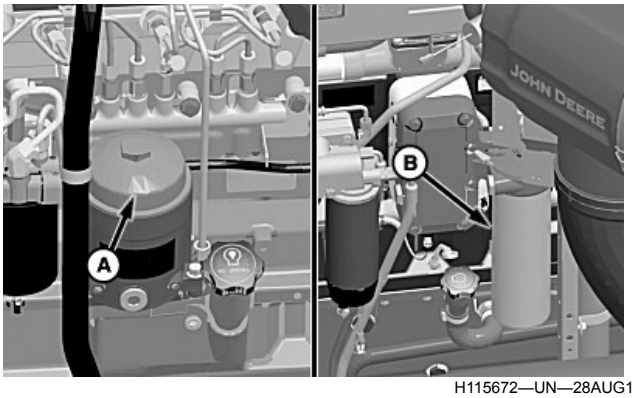


H119636—UN—14OCT16

Legenda	Servis	Svakih 250 radnih sati
A	Zamjena motornog ulja i filtra (motor Tier 2/faze II) Zamjena motornog ulja i filtra (Finalni Tier 4/faze V)	•
B	Pregled otvora za odzračivanje spremnika goriva	•
C	Pregled otvora za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) (Finalni Tier 4/faze V)	•

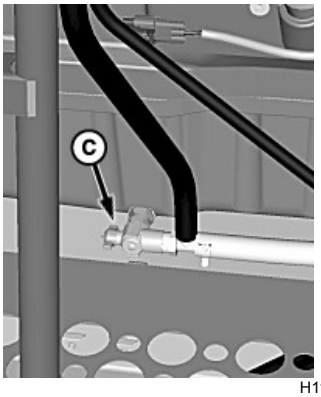
OUO6075,00047ED-A5-15NOV17

Motorno ulje i filtar (Tier 2/faza II)

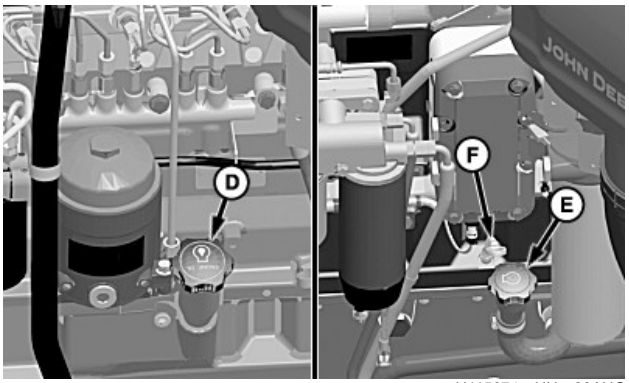


H115672—UN—28AUG15

Stil A / stil B



H115673—UN—28AUG15



H115674—UN—28AUG15

Stil A / stil B

A—Poklopac
B—Filtar ulja
C—Ispuštanje
D—Mjerna šipka
E—Poklopac
F—Mjerna šipka

VAŽNO: Mijenjajte ulje na svakih 100 sati ako se upotrebljava gorivo s visokim udjelom sumpora. Dodatne informacije o udjelu sumpora potražite u poglavlju Goriva i maziva.

Napunite karter ulja uljem odgovarajućeg stupnja viskoziteta za godišnje doba ili Torq-Gard™ (interval zamjene je 250 sati). Ako upotrebljavate motorno ulje John Deere Plus-50™ or Plus-50™ II i filtar John Deere filter, servisni interval može se produljiti za 50 posto. Primjer: 250 radnih sati produljuje se na 375 radnih sati.

1. **Stil A:** Filtar ulja kućišta koljenaste osovine motora velikog kapaciteta: Skinite čep (A) i izvadite filtar. Zamijenite filtar i postavite čep. Zategnite prema specifikacijama.

Tehnički podaci

Čep filtra ulja—Zatezni moment.	40 Nm (30 lb·ft)

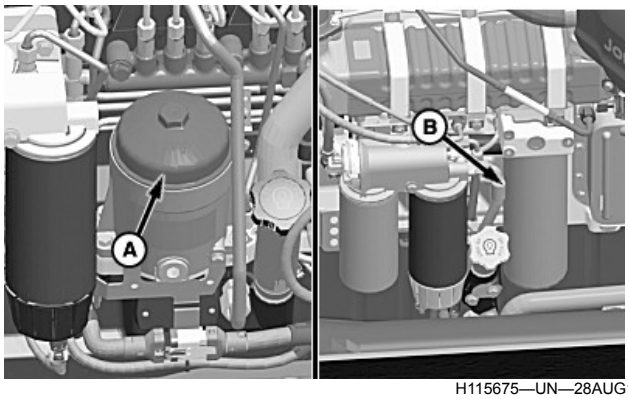
Stil B: Filtar ulja kućišta koljenaste osovine motora: Skinite i zamijenite filtar ulja (B).

2. Otvorite ispust (C) kako biste ispustili ulje.
3. **Stil A:** Filtar ulja kućišta koljenaste osovine motora velikog kapaciteta: Izvadite mjernu šipku (D) kako biste napunili i provjerite razinu ulja nakon punjenja.

Stil B: Filtar ulja kućišta koljenaste osovine motora: Skinite čep (E) kako biste napunili i provjerite ulje mjernom šipkom (F) nakon punjenja.

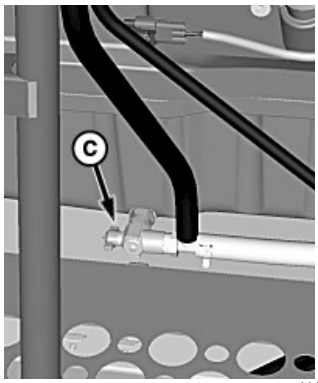
OUO6075,00044BA-A5-25JAN17

Motorno ulje i filtar (Final Tier 4/faza V)

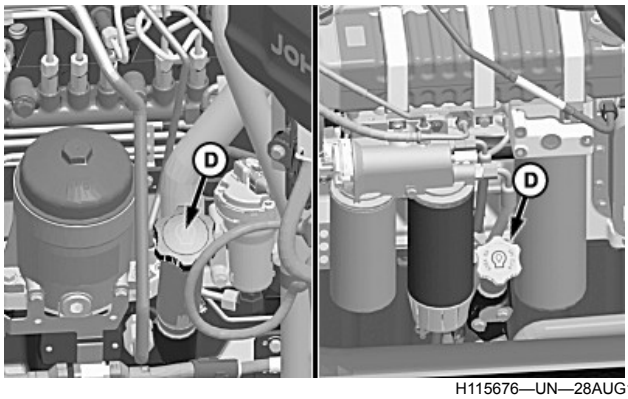


H115675—UN—28AUG15

Stil A / stil B



H115673—UN—28AUG15



H115676—UN—28AUG15

A—Poklopac
B—Filtar ulja
C—Ispuštanje
D—Mjerna šipka

VAŽNO: Zamijenite ulje nakon svakih 250 sati prilikom upotrebe drugih ulja kao što je navedeno u poglavlju Ulja i maziva.

Zamijenite ulje svakih 400 sati kada se upotrebljava motorno ulje John Deere Plus-50™ II i John Deere filtar. Dodatne informacije potražite u poglavlju Gorivo i maziva.

Za motore Final Tier 4/faza V potrebno je motorno ulje Plus-50™ II ili certificirana ulja API CK-4, API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6.

Torq-Gard je zaštitni znak tvrtke Deere & Company
Plus-50 je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Upotrebljavajte isključivo dizel gorivo s iznimno niskim udjelom sumpora (ULSD), s maksimalnim udjelom sumpora od 15 mg/kg (15 ppm).

1. **Stil A:** Filtar ulja kućišta koljenaste osovine motora velikog kapaciteta: Skinite čep (A) i izvadite filtar. Zamijenite filtar i postavite čep. Zategnite prema specifikacijama.

Tehnički podaci

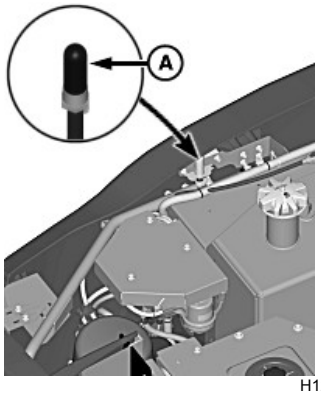
Čep filtra ulja—Zatezni moment. . . . . 40 Nm (30 lb·ft)

Stil B: Filtar ulja kućišta koljenaste osovine motora: Skinite i zamijenite filtar ulja (B).

2. Otvorite ispust (C) kako biste ispustili ulje.
3. Izvadite mjernu šipku (D) kako biste napunili i provjerite razinu ulja nakon punjenja.

OUO6075,00047EE-A5-13NOV17

Otvor za odzračivanje spremnika goriva



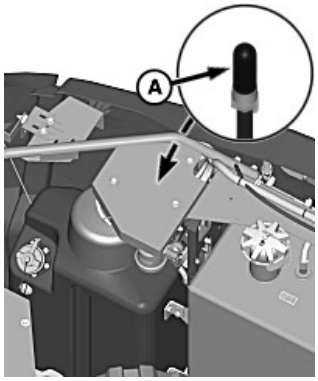
H125430—UN—04DEC18

A—Otvor za odzračivanje spremnika goriva

Vizualno provjerite otvor za odzračivanje (A). Ne dozvolite da se otpaci skupe na otvoru za odzračivanje. Skinite otvor za odzračivanje s crijeva i očistite ga.

OUO6075,0004A5E-A5-04DEC18

Otvor za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) (Final Tier 4/faza V)



H125431—UN—04DEC18

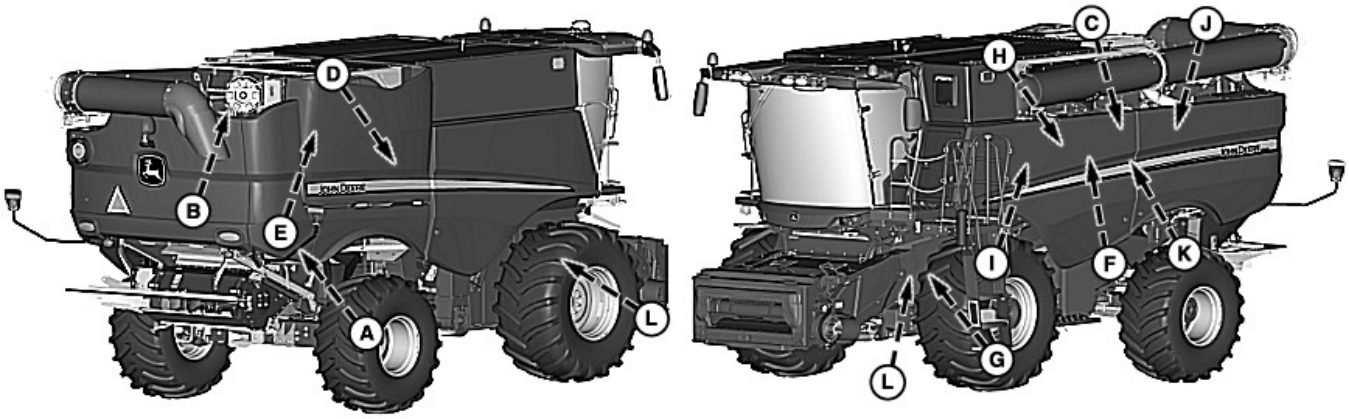
A—Otvor za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF)

Vizualno pregledajte otvor za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) (A). Ne dozvolite da se otpaci skupe na otvoru za odzračivanje. Skinite otvor za odzračivanje s crijeva i očistite ga.

OUO6075,0004A5F-A5-04DEC18

Održavanje - svakih 400 sati

Tablica servisnih intervala – svakih 400 radnih sati

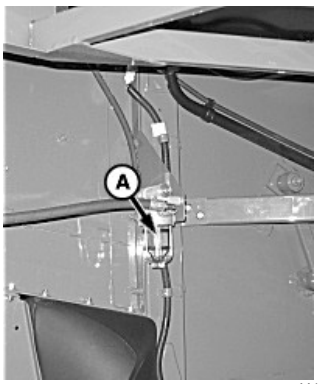


H119653—UN—17OCT16

Legenda	Servis	Svakih 400 radnih sati
A	Čišćenje predfiltra goriva	•
B	Provjera odvajača vode (strojevi S780, S785 i S790) Zamjena primarnog i sekundarnog filtra goriva	•
C, D, E	Podmazivanje pogonjenih/pogonskih remenica promjenjive brzine (strojevi S760 i S770 s motorom Finalni Tier 4/faze V)	•
F	Podmazivanje gornjeg kućišta prigona istovarne pužnice	•
G	Podmazivanje ležaja remenice pogonske pumpe hedera/vitla	•
H	Podmazivanje utora univerzalnog zgloba primarne stabilizacijske osovine (dostavna komora bez više brzina)	•
I	Podmazivanje gornjeg kućišta prigona okomite istovarne pužnice (strojevi S780, S785 i S790)	•
J	Podmazivanje ležaja pogonske osovine sječkalice/istovarne pužnice	•
K	Podmazivanje pogonske remenice promjenjive brzine	•
L	Podmazivanje ležajeva ulaznog ubrzivača	•

OUO6075,00047F1-A5-13NOV17

Predfiltar goriva



H115657—UN—28AUG15

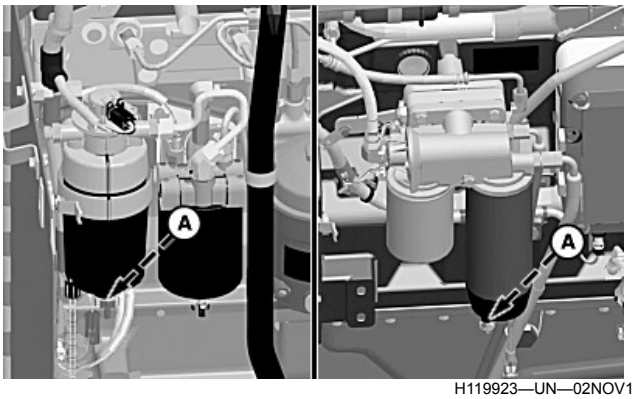
A—Predfiltar goriva

POZOR: Isključite motor, uključite parkirnu kočnicu i izvadite ključ prije obavljanja održavanja na filtru goriva.

1. Zatvorite ventil za prekid dovoda goriva.
2. Skinite predfiltar goriva (A) i očistite mrežicu.
3. Postavite mrežicu i filtar. Otvorite ventil za prekid dovoda goriva za punjenje. Dodatne informacije potražite u poglavlju Održavanje – prema potrebi (ulje i filtri motora).

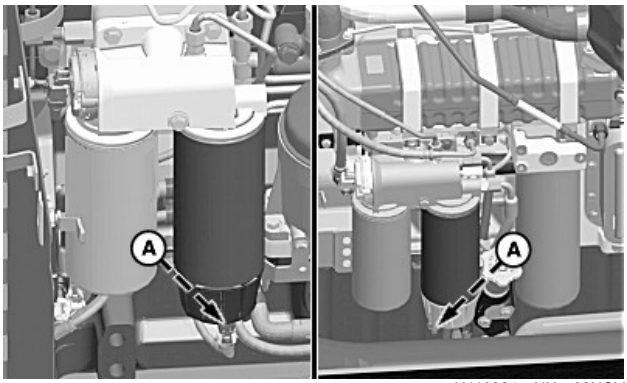
OUO6075,0004428-A5-17JAN17

Odvajač vode



H119923—UN—02NOV16

Tier 2/faza II (stil A / stil B)



H119924—UN—02NOV16

Final Tier 4/faza V (stil A / stil B)

A—Ispuštanje

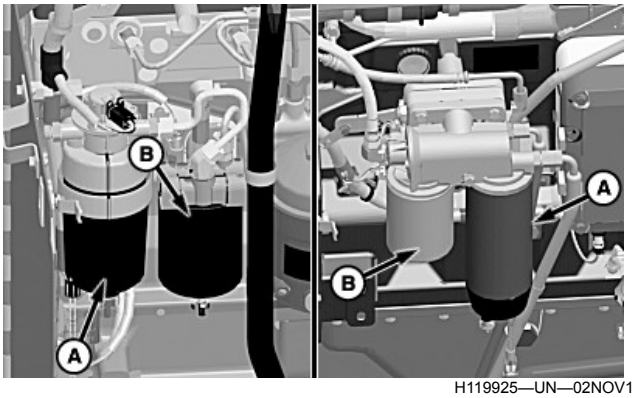
Provjerite ima li vode u odvajaču vode (A) ili kada se generira dijagnostički kod pogreške.

Otvorite odvod za ispuštanje vode iz odvajača. Dodatne informacije potražite u poglavlju Održavanje – prema potrebi (ulje i filtri motora).

Skinite i sačuvajte odvajač vode.

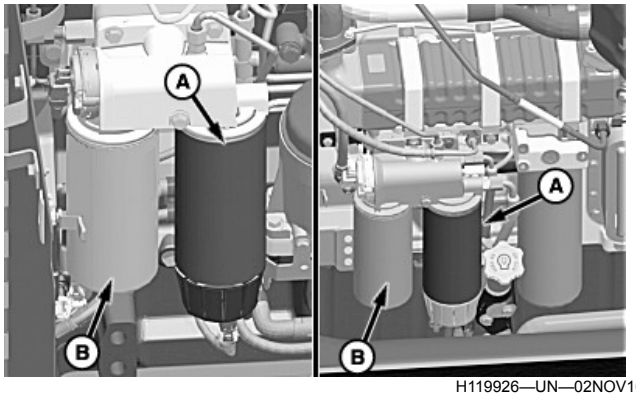
OUO6075,00047F3-A5-13NOV17

Primarni i sekundarni filtar goriva



H119925—UN—02NOV16

Tier 2/faza II (stil A / stil B)



H119926—UN—02NOV16

Final Tier 4/faza V (stil A / stil B)

A—Primarni filtar goriva
B—Sekundarni filtar goriva

POZOR: Visokotlačna tekućina koja ostaje u vodovima goriva može prouzročiti ozbiljne ozljede. Prije odspajanja cijevi goriva, osjetnika ili nekih drugih sastavnica između visokotlačne crpke goriva i mlaznica na motorima sa visokotlačnim zajedničkim serijskim sustavom ubrizgavanja goriva (HPCR), pričekajte najmanje 15 minuta nakon što se motor zaustavi.

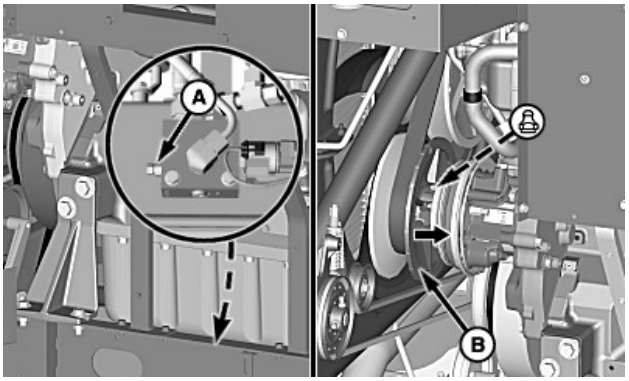
Isključite motor, uključite parkirnu kočnicu i izvadite ključ prije obavljanja održavanja na filtru goriva.

1. Primarni filtar goriva:
   a. Zatvorite zaporni ventil spremnika goriva.
   b. Skinite i zamijenite primarni filtar goriva (A) kada se primijeti opadanje radnih karakteristika ili se generira dijagnostički kod pogreške.
   c. Odspojite senzor za vodu (ako je stroj opremljen)
   d. Očistite ulje s filtra i bacite ga.
   e. Postavite zamjenski primarni filtar goriva.
   f. Otvorite zaporni ventil spremnika goriva i UKLJUČITE kontakt kako biste odzračili sustav goriva. Dodatne informacije potražite u poglavlju Održavanje – prema potrebi (ulje i filtri motora).
2. Sekundarni filtar goriva:
   a. Zatvorite zaporni ventil spremnika goriva.
   b. Skinite i zamijenite sekundarni filtar goriva (B) kada se primijeti opadanje radnih karakteristika ili se stvori dijagnostički kod pogreške.
   c. Očistite ulje s filtra i bacite ga.
   d. Postavite zamjenski sekundarni filtar goriva.
   e. Otvorite zaporni ventil spremnika goriva i UKLJUČITE kontakt kako biste odzračili sustav

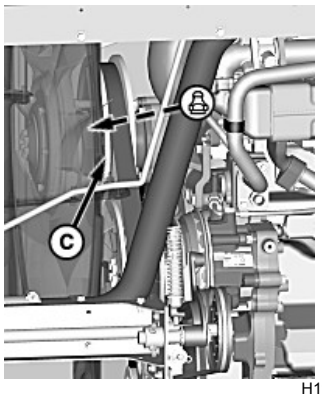
goriva. Dodatne informacije potražite u poglavlju Održavanje – prema potrebi (ulje i filtri motora).

OUO6075,00047F5-A5-13NOV17

Pogonske/pogonjene remenice promjenjive brzine (Final Tier 4/faza V) (strojevi S760 i S770)



H115710—UN—31AUG15



H115711—UN—31AUG15

A—Odzračni vijak
B—Pogonska remenica
C—Pogonjena remenica

NAPOMENA: Ventil za odzračivanje pogona promjenjive brzine i remenica dostupan je nakon otvaranja pristupnog poklopca otvora separatora.

1. Ventil za odzračivanje pogona promjenjive brzine – Otpustite vijak za odzračivanje (A) kako biste ispustili tlak iz remenica.

VAŽNO: Unutarnja pogonska remenica mora biti do kraja uvučena kako bi se dobila odgovarajuća količina podmazivanja.

Raspon pomaka remenice može biti neujednačen ako remenice nisu do kraja razdvojene.

2. Pogonska remenica promjenjive brzine – Potražite nastavak za podmazivanje na pogonskoj remenici (B). Povucite pogonsku remenicu prema motoru tako da se u potpunosti otvori. Nastavak podmažite s 10—12 pumpanja. Višak masti isteći će kroz prednji dio pogonske remenice.

VAŽNO: Pogonjene remenice moraju biti do kraja zatvorene kako bi se dobila odgovarajuća količina podmazivanja.

Raspon pomaka remenice može biti neujednačen ako remenice nisu do kraja zatvorene.

3. Pogonjena remenica promjenjive brzine – Odredite položaj nastavka za podmazivanje na pogonjenoj remenici (C). Gurnite zajedno pogonske remenice sve dok se do kraja ne zatvore. Nastavak podmažite s 10—12 pumpanja. Višak masti isteći će kroz prednji dio pogonjene remenice.

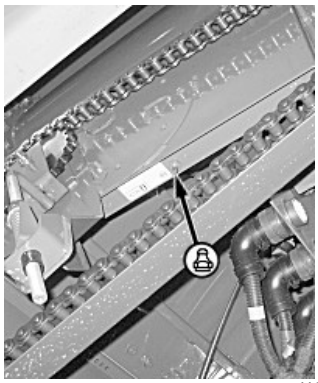
   Zategnite vijak za odzračivanje i maticu na ventilu na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Matica i vijak za odzračivanje—Zatezni moment	23 N·m (17 lb·ft)

OUO6075,00047F6-A5-13NOV17

Gornje kućišta prigona istovarne pužnice

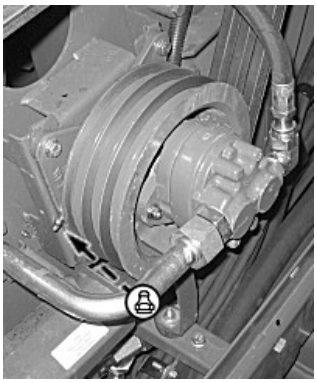


H115712—UN—31AUG15

Podmažite nastavak.

OUO6075,000468D-A5-28MAR17

Ležaj remenice pogonske pumpe hedera/ vitla



H115713—UN—31AUG15

Podmažite nastavak.

OUO6075,000468E-A5-20MAR17

Utor univerzalnog zgloba primarne stabilizacijske osovine (dostavna komora bez više brzina)



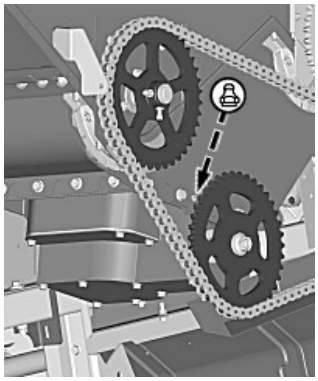
H115714—UN—31AUG15

NAPOMENA: Strojevi opremljeni pogonom dostavne komore s više brzine imaju pet nastavaka za podmazivanje.

Zakrenite za pristup nastavku i podmazivanje.

OUO6075,000442F-A5-17JAN17

Gornje kućište prigona okomite istovarne pužnice (strojevi S780, S785 i S790)



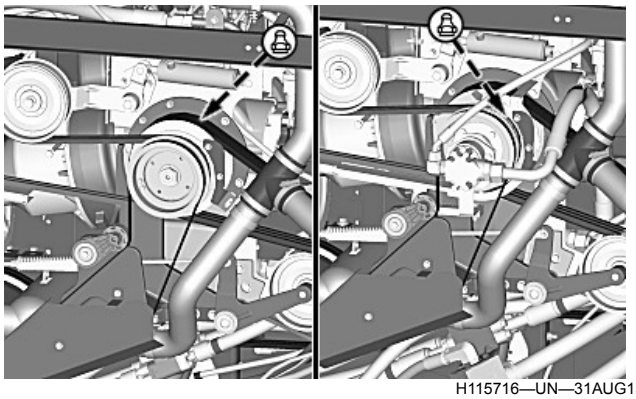
H115715—UN—31AUG15

VAŽNO: Upumpajte 10 puta mazivo u nastavak.

Podmažite nastavak.

OUO6075,000468F-A5-28MAR17

Ležaj pogonske osovine sječkalice/ istovarne pužnice



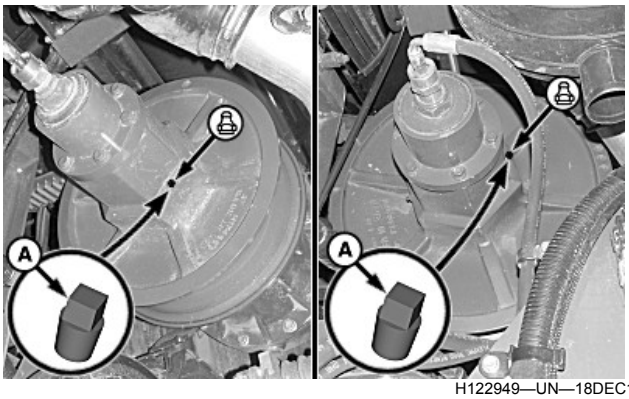
H115716—UN—31AUG15

Stil A / stil B

Zakrenite remenicu kako biste pristupili nastavku na dnu utora remencie i podmažite nastavak.

OUO6075,0004690-A5-20MAR17

Pogonska remenica promjenjive brzine



H122949—UN—18DEC17

Pogonske remenice (malenog promjera) / pogonske remenice (velikog promjera)

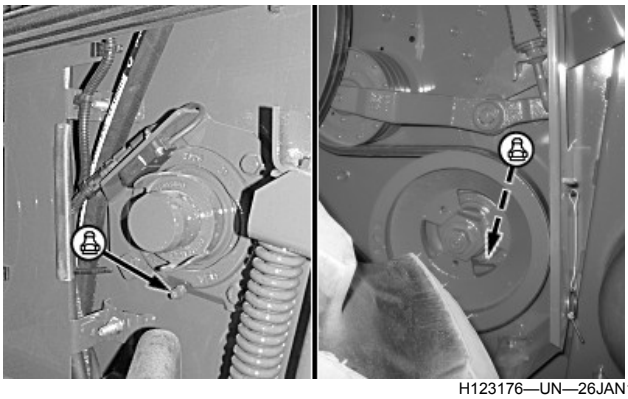
A—Čep cijevi

VAŽNO: Skinite priključnicu cijevi (A) i postavite nastavak za podmazivanje. Upumpajte 40 - 45 taktova maziva u nastavak. Nemojte previše podmazivati. Skinite nastavak za podmazivanje i ponovno postavite priključnicu cijevi.

1. Zatvorite remenice (velike brzine) prije podmazivanja priključnice cijevi na glavčini vanjske remenice.
2. Okrećite remenicu kako biste dohvatili priključnicu cijevi.
3. Mijenjajte brzinu cilindra da raspodijelite mazivo ako se cijelo vrijeme radi pri velikoj brzini.

OUO6075,0004862-A5-18DEC17

Ležajevi ulaznog ubrzivača



H123176—UN—26JAN18

Lijeva strana / desna strana

Zakrenite remenice za pristup i podmazivanje nastavaka.

OUO6075,000488A-A5-26JAN18

Tablica servisnih intervala – svakih 400 radnih sati (nastavak)

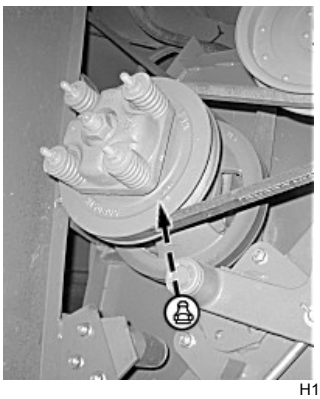


H119654—UN—17OCT16

Legenda	Servis	Svakih 400 radnih sati
A	Podmazivanje proklizavajuće spojke pogona elevatora za ostatke (strojevi S760 i S770)	•
B	Podmazivanje proklizavajuće spojke pogona pužnice	•
C	Podmazivanje desnog spremnika maziva	•
D	Podmazivanje ležajeva overshot bitera (opcija) (strojevi S770, S780, S785 i S790)	•
E	Podmazivanje ležajeva bitera za pražnjenje	•
F	Podmazivanje ležajeva osovine ventilatora za čišćenje	•
G	Podmazivanje vezne polugice stražnje osovine	•
H	Podmazivanje diska rasipača pljeve (ako je stroj opremljen)	•
I	Provjera ulja kućišta zupčanika overshot bitera (opcijski) (strojevi S770, S780, S785 i S790)	•
J	Provjera ulja pogona separatora	•
K	Provjera ulja u konusnom zupčaniku diferencijala	•

OUO6075,00049BA-A5-30MAY18

Proklizavajuća spojka pogona pužnice za obradu ostataka (strojevi S760 i S770)



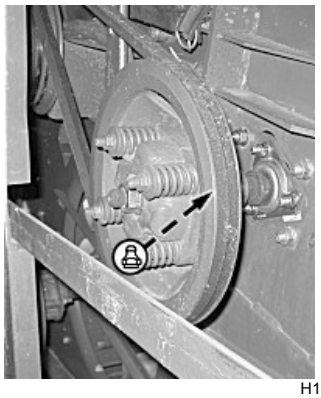
H115720—UN—31AUG15

VAŽNO: Nemojte previše podmazivati.

Zakrenite sklop remenice kako biste pristupili nastavku.

OUO6075,0004433-A5-17JAN17

Proklizavajuća spojka pogona pužnice



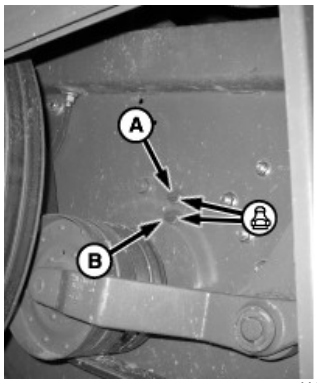
H115721—UN—31AUG15

VAŽNO: Nemojte previše podmazivati.

Zakrenite sklop remenice kako biste pristupili nastavku.

OUO6075,0004434-A5-17JAN17

Desni spremnik maziva



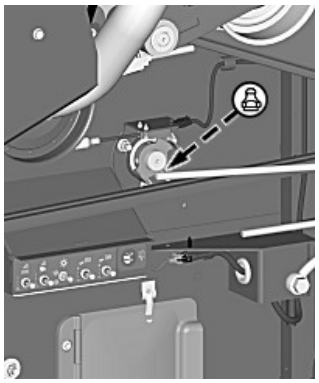
H115722—UN—31AUG15

A—Ležaj primarne stabilizacijske osovine
B—Ležaj separatora

Nastavc za podmazivanje za podmazivanje ležaja primarne stabilizacijske osovine (A) i ležaja separatora (B).

OUO6075,0004435-A5-17JAN17

Ležajevi overshot bitera (opcijski) (strojevi S770, S780, S785 i S790)

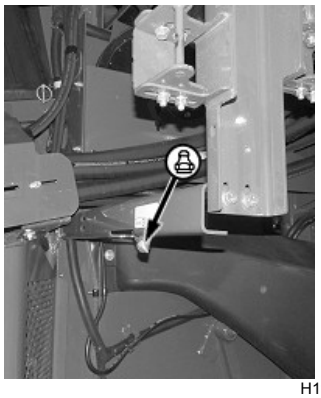


H123397—UN—09FEB18

Podmazivanje nastavka (s obje strane).

OUO6075,00048A7-A5-09FEB18

Ležajevi bitera za pražnjenje

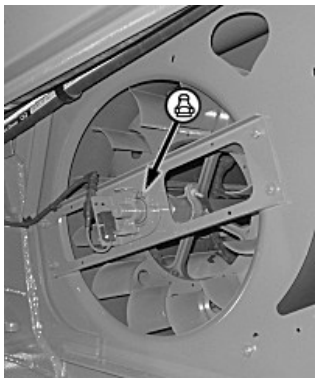


H115724—UN—31AUG15

Podmazivanje nastavka (s obje strane).

OUO6075,0004693-A5-21MAR17

Ležajevi osovine ventilatora za čišćenje

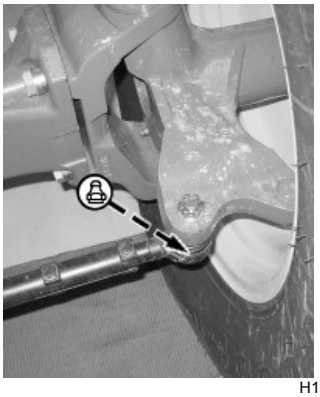


H123398—UN—09FEB18

Podmazivanje nastavka (s obje strane).

OUO6075,00048A8-A5-09FEB18

Vezna polugica stražnje osovine

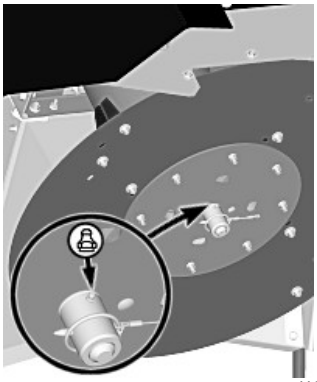


H115726—UN—31AUG15

Podmažite nastavak (s obje strane) na vrhu kuglastog zgloba servo upravljača.

OUO6075,0004695-A5-21MAR17

Disk rasipača pljeve (ako je stroj opremljen)

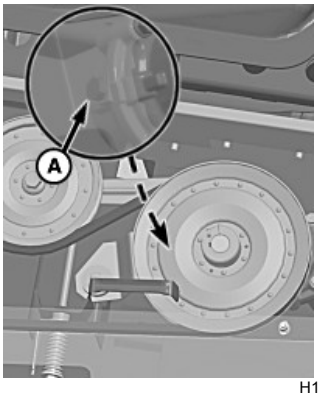


H115727—UN—31AUG15

Podmažite nastavak (s obje strane) kako korozija s glavčina ne bi prešla na osovine.

OUO6075,0004696-A5-21MAR17

Ulje kućišta zupčanika overshot bitera (opcijski) (strojevi S770, S780, S785 i S790)



H115728—UN—31AUG15

A—Čep

Skinite čep (A) i provjerite razinu ulja. Nadolijte ulje ako je potrebno.

OUO6075,00046D6-A5-28MAR17

Ulje pogona separatora



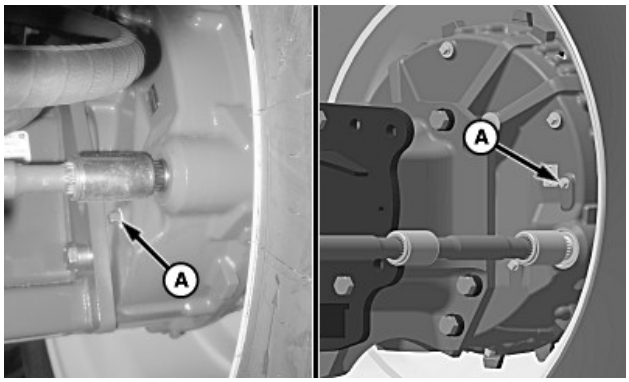
H115729—UN—31AUG15

A—Mjerna šipka

Izvadite mjernu šipku (A) i provjerite razinu ulja. Razina ulja mora biti između utora na mjernoj šipki. Nadolijte ulje ako je potrebno.

OUO6075,000443C-A5-17JAN17

Ulje konusnog zupčanika diferencijala



H124880—UN—09AUG18

Konfiguracija s jednostrukim kotačima i HillMaster™ (lijevo) / konfiguracija s dvostrukim kotačima (desno)

A—Čep

VAŽNO: Strojevi HillMaster™: Prilikom kontrole razine ulja konusnog zupčanika diferencijala, upozorite osobe koje stoje u blizini da se odmaknu od stroja dok se poravnava.

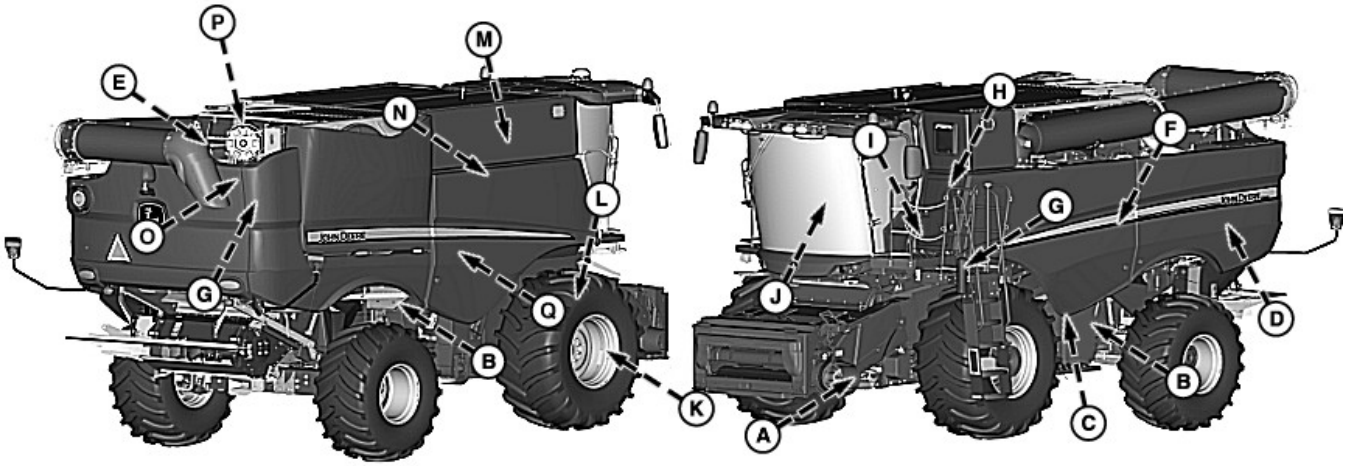
NAPOMENA: Strojevi HillMaster™: Za točno očitavanje razine ulja konusni se zupčanici diferencijala moraju namjestiti tako da primarna osovina konusnog zupčanika diferencijala bude na istoj razini kao pogonska osovina.

HillMaster je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Skinite čep (A) i provjerite razinu ulja (s obje strane). Ulje mora biti na 12 mm (1/2 in) od dna otvora. Nadolijte ulje ako je potrebno.

OUO6075,0004A17-A5-15AUG18

Tablica servisnih intervala – svakih 400 sati (nastavak)



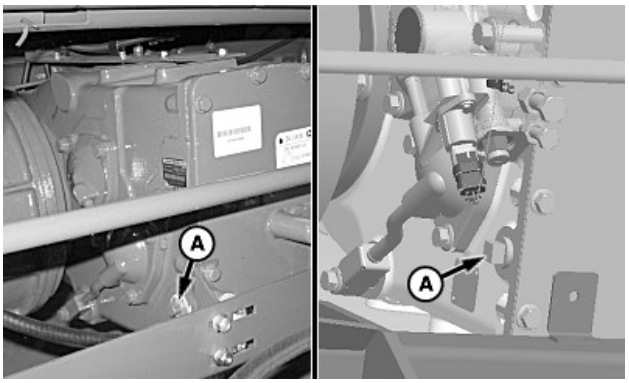
H123514—UN—16FEB18

Legenda	Servis	Svakih 400 radnih sati
A	Provjera ulja mjenjača (strojevi S760 i S770 bez sustava ProDrive™) Provjera duljine sajli cilindra parkirne kočnice (strojevi S760 i S770 s potisnim gumbom za mijenjanje brzina)	•
B	Servisiranje/čišćenje akumulatora	•
C	Zamjena hidrauličkog/hidrostatskog filtra (strojevi S760 i S770)	•
D	Zamjena filtra hidrostatskog punjenja (strojevi S760 i S770 bez sustava ProDrive™) Zamjena filtra hidrostatskog punjenja (strojevi S760 i S770 sa sustavom ProDrive™)	•
E	Zamjena filtra hidrostatskog punjenja (strojevi S780, S785 i S790 sa sustavom ProDrive™) Zamjena filtra glavnog kućišta zupčanika motora (strojevi S760 i S770 bez sustava ProDrive™) Zamjena filtra glavnog kućišta zupčanika motora (strojevi S760 i S770 sa sustavom ProDrive™)	•
F	Provjera filtra zraka za upravljanje otpadom motora (Finalni Tier 4/faza V)	•
G	Pregled/punjenje/zamjena protupožarnih aparata	•
H	Provjera ulja kućišta zupčanika primarne stabilizacijske osovine (dostavna komora fiksne i promjenjive brzine)	•
I	Provjera kočione tekućine (strojevi S760 i S770 bez sustava ProDrive™)	•
J	Pregled sigurnosnih pojaseva	•
K	Filtar za podmazivanje mjenjača ProDrive™ / glavnog kućišta zupčanika motora (strojevi S760 i S770 s mjenjačem ProDrive™) Filtar za podmazivanje mjenjača ProDrive™ / glavnog kućišta zupčanika motora (strojevi S780, S785 i S790 s mjenjačem ProDrive™)	•
L	Podmazivanje proklizavajuće spojke dostavne komore	•
M	Čišćenje kućišta pogonskog zupčanika dostavne komore s više brzina (strojevi S770, S780, S785 i S790)	•
N	Provjera ulja kućišta zupčanika utovarne pužnice	•
O	Zamjena otvora za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) (Finalni Tier 4/faze V) Zamjena otvora za odzračivanje spremnika goriva	•
P	Provjera elemenata filtra zraka	•
Q	Skidanje i čišćenje senzora za vlagu (ako je stroj opremljen)	•

ProDrive je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

OUO6075,00048B4-A5-10JUN19

Ulje mjenjača (strojevi S760 i S770 bez sustava ProDrive™)



H115752—UN—02SEP15

Mehanički mjenjač / mjenjač s potisnim gumbom

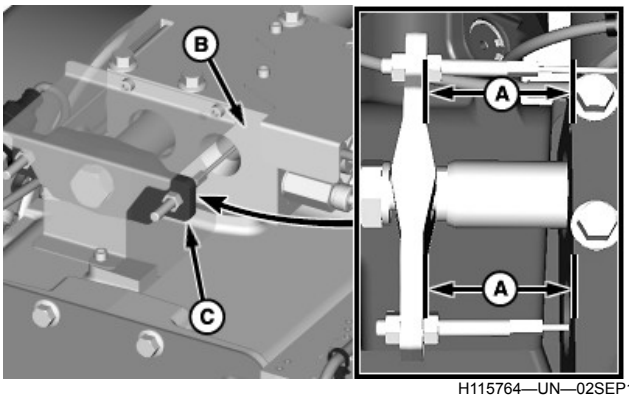
A—Čep

Skinite čep (A) i provjerite razinu ulja.

Po potrebi nadolijte ulje do 12 mm (1/2 in) od dna otvora.

OUO6075,000443F-A5-17JAN17

Sajle cilindra parkirne kočnice (strojevi S760 i S770 s potisnim gumbom za mijenjanje brzina)



H115764—UN—02SEP15

A—Razmak
B—Kućište pokretača
C—Stabilizator

NAPOMENA: Uključite parkirnu kočnicu (klip ispružen – opruga sabijena).

Izmjerite i provjerite je li udaljenost (A) od kućišta pokretača (B) do stabilizatora (C) s obje strane unutar zadane vrijednosti.

Tehnički podaci

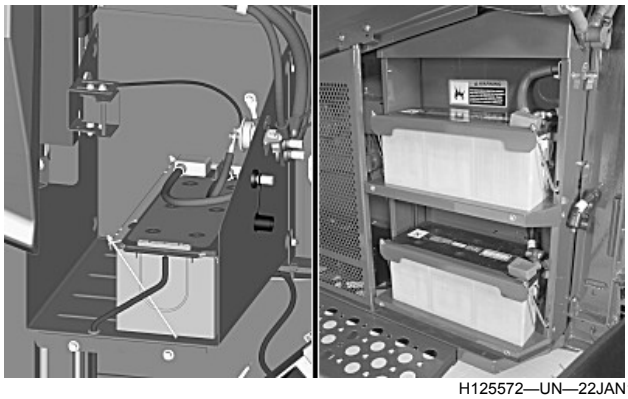
Sajla parkirne kočnice—Zatezni moment	37-1/2 ± 2-1/2 mm (1-31/64 ± 3/32 in)

POZOR: Sajle cilindra parkirne kočnice su pod iznimno velikim tlakom. Sajle MORA namjestiti vaš John Deere distributer.

Ako sajle treba namjestiti, kontaktirajte svog John Deere distributera.

OUO6075,0004440-A5-17JAN17

Akumulatori



H125572—UN—22JAN19

Stil A / stil B

NAPOMENA: Akumulatori se nalaze na lijevoj ili desnoj strani, ovisno o modelu stroja.

1. Očistite vrh akumulatora i provjerite razinu u svakoj ćeliji.
2. Do dna napunite nalijevno grlo destiliranom vodom ako je potrebno.
3. Očistite priključke i kabele akumulatora i po potrebi zategnite spojeve.

OUO6075,0004A99-A5-11JAN19

Hidraulički/hidrostatski filtar (strojevi S760 i S770)



H115753—UN—02SEP15

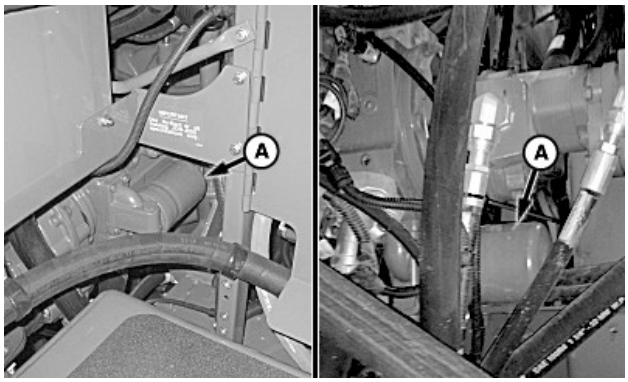
NAPOMENA: Prilikom zamjene filtara nije potrebno odzračiti sustav.

1. Skinite i zamijenite filtar (A).
2. Uljem premažite brtvu na novom filtru.

3. Ugradite filtar. Zategnite rukom, a zatim zategnite za još 1/2 okretaja.

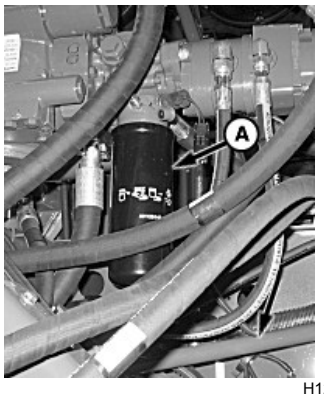
OUO6075,0004766-A5-12JUN17

Filtar hidrostatskog punjenja



H121740—UN—12JUN17

Stil A / stil B



H121741—UN—12JUN17

Stil C

NAPOMENA: Ovisno o konfiguraciji stroja, vrsta i lokacija filtra hidrostatskog punjenja se razlikuje.

Prilikom zamjene filtara nije potrebno odzračiti sustav.

1. Uklonite filtar (A).
2. Zamijenite filtar i premažite uljem novu brtvu.
3. **Stil A i stil B:** Zategnite rukom i zatim na zadani zatezni moment.

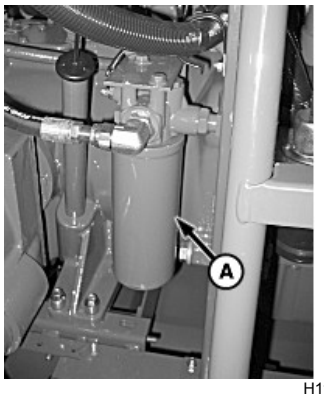
Tehnički podaci

Filtar hidrostatskog punjenja—Zatezni moment	45 N·m (33 lb·ft)

Stil C: Zategnite rukom, a zatim zategnite za još 1/2 okretaja.

OUO6075,0004765-A5-12JUN17

Filtar glavnog kućišta zupčanika motora



H115762—UN—02SEP15

A—Filtar

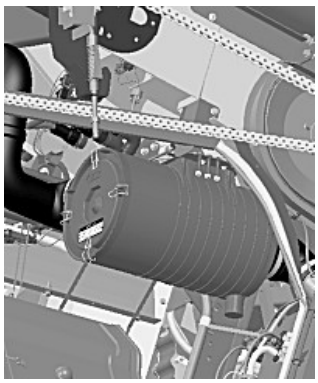
NAPOMENA: Ovisno o konfiguraciji stroja, položaj filtra glavnog kućišta zupčanika motora na stroju je različit. Dodatne informacije potražite u poglavlju Tablica servisnih intervala – svakih 400 radnih sati (nastavak).

Prilikom zamjene filtara nije potrebno odzračiti sustav.

1. Skinite i zamijenite filtar (A).
2. Uljem premažite novu brtvu na filtru.
3. Postavite filtar, zategnite ga rukom i zatim za dodatnih 1/2 okretaja.

OUO6075,00046D8-A5-28MAR17

Filtar zraka za upravljanje otpadom motora (Final Tier 4/Faza V)



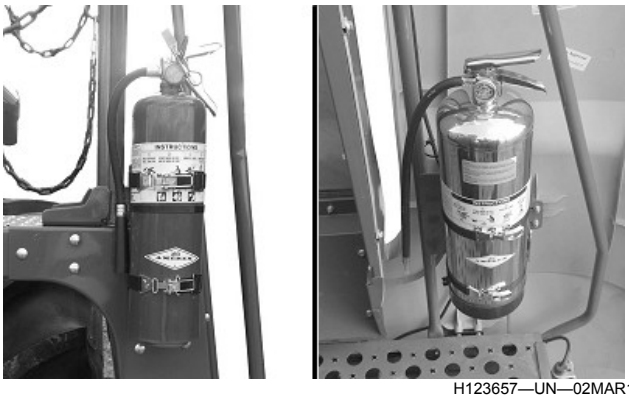
H115760—UN—02SEP15

VAŽNO: Kada se na zaslonu prikaže indikator začepljenog filtra zraka, obavite servis primarnog filtra.

Provjerite je li začepljen sigurnosni filtar.

OUO6075,00047F9-A5-15NOV17

Protupožarni aparati



H123657—UN—02MAR18

POZOR: Pregledajte trake protupožarnog aparata i pripadnu konstrukciju barem jednom godišnje. Ako trake protupožarnog aparata ili pripadajuća konstrukcija pokazuje znakove oštećenja ili neuobičajenog trošenja, promjene boje ili trenjem istrošena mjesta, cijela traka i konstrukcija moraju se odmah zamijeniti. Radi vaše sigurnosti, zamijenite komponente protupožarnog aparata rezervnim dijelovima odobrenim za vaš stroj. Potražite pomoć servisera John Deerea.

Pregledajte protupožarne aparate (prednji i stražnji) prema uputama za održavanje s naljepnice protupožarnog aparata.

Napunite ili zamijenite ako je potrebno.

OUO6075,000490D-A5-02MAR18

Ulje kućišta zupčanika primarne stabilizacijske osovine (dostavna komora fiksne i promjenjive brzine)



H115761—UN—02SEP15

A—Mjerna šipka

Provjerite razinu ulja u kućištu zupčanika primarne stabilizacijske osovine pomoću mjerne šipke (A). Nadolijte ulje ako je potrebno.

OUO6075,00046D9-A5-29MAR17

Kočiona tekućina (strojevi S760 i S770 bez sustava ProDrive™)



H115754—UN—02SEP15

A—Čep spremnika

1. Pogledajte kroz čep spremnika (A) i provjerite kočionu tekućinu.

NAPOMENA: Ne dozvolite prodor nečistoća u kočionu tekućinu.

2. Nadolijte kočionu tekućinu do 6 mm (1/4 in) od vrha.

OUO6075,0004449-A5-16JAN17

Sigurnosni pojasevi



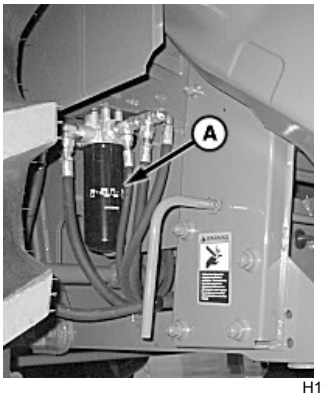
H115757—UN—02SEP15

POZOR: Provjerite sigurnosni pojas vozačkog sjedala i pripadnu konstrukciju barem jednom godišnje. Ako sustav sigurnosnog pojasa, uključujući pričvrsne mehaničke dijelove, kopču, remen ili uvlakač pokazuje znakove oštećenja, neuobičajenog trošenja, promjene boje ili abrazije, čitav se sustav sigurnosnog pojasa treba odmah zamijeniti. Radi vaše sigurnosti, zamijenite sustav sigurnosnih pojaseva samo rezervnim dijelovima koji su dozvoljeni za vaš stroj. Potražite pomoć servisera John Deerea.

Provjerite da na sigurnosnom pojasu nema oštećenja.

OUO6075,0004698-A5-21MAR17

Filtar za podmazivanje ProDrive™/glavnog kućišta zupčanika motora (strojevi sa sustavom ProDrive™)



H115763—UN—02SEP15

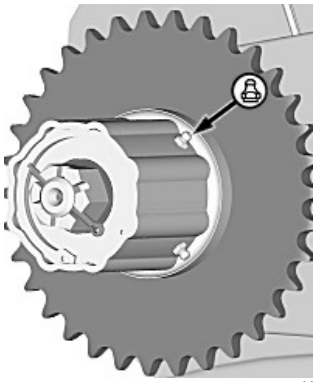
A—Filtar

NAPOMENA: Prilikom zamjene filtara nije potrebno odzračiti sustav.

1. Skinite i zamijenite filtar (A).
2. Uljem premažite novu brtvu na filtru.
3. Postavite filtar, zategnite ga rukom i zatim za dodatnih 1/2 okretaja.

OUO6075,00046DA-A5-28MAR17

Proklizavajuća spojka dostavne komore

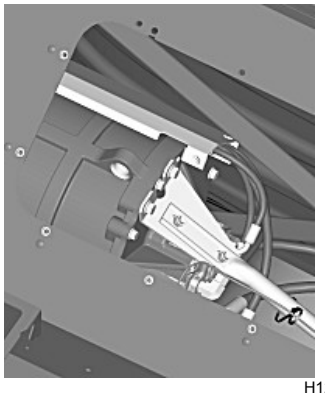


H115747—UN—01SEP15

Podmažite nastavak na proklizavajućoj spojci gornje dostavne komore, sve dok mast ne procuri preko brtve.

OUO6075,000444C-A5-16JAN17

Kućište pogonskog zupčanika dostavne komore s više brzina (strojevi S770, S780, S785 i S790)



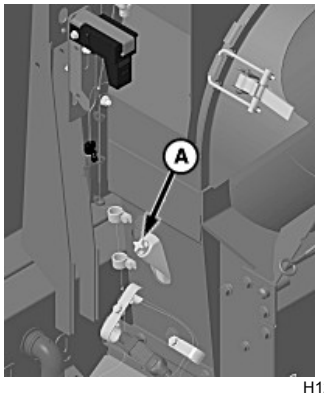
H125585—UN—17JAN19

POZOR: Prljavština, ulje, pljeva i ostaci usjeva na tim dijelovima predstavljaju opasnost od požara. Smjer vjetra, vrsta usjeva i vlažnost usjeva mogu utjecati na to gdje se i u kojoj mjeri nakupljaju pljeva i otpaci. Ne čistite područje dok motor radi.

1. Uklonite stalak za skladištenje (ako je u opremi stroja) na prednjoj strani spremnika zrna.
2. Skinite pristupna vratašca na prednjoj strani spremnika zrna.
3. Očistite materijal oko kućišta pogonskog zupčanika dostavne komore s više brzina.

OUO6075,0004BBD-A5-30MAY19

Ulje kućišta zupčanika utovarne pužnice



H123565—UN—22FEB18

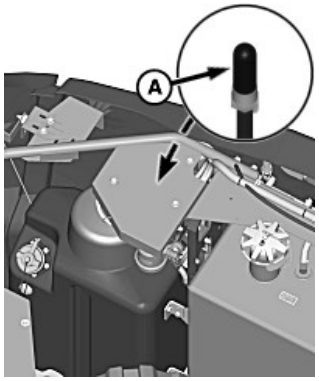
A—Mjerna šipka

NAPOMENA: Kućište zupčanika utovarne pužnice ne treba prazniti.

Provjerite razinu ulja mjernom šipkom (A) i nadolijte ako je potrebno.

OUO6075,00048BF-A5-22FEB18

Otvor za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) (Final Tier 4/faza V)



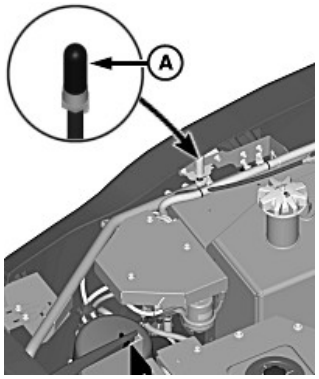
H125431—UN—04DEC18

A—Otvor za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF)

Skinite i zamijenite otvor za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) (A).

OUO6075,0004A60-A5-04DEC18

Otvor za odzračivanje spremnika goriva



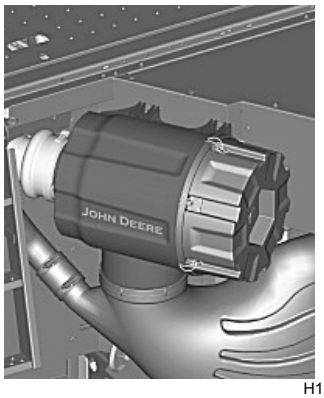
H125430—UN—04DEC18

A—Otvor za odzračivanje

Skinite i zamijenite otvor za odzračivanje spremnika goriva (A).

OUO6075,0004A61-A5-04DEC18

Elementi filtra zraka



H115759—UN—02SEP15

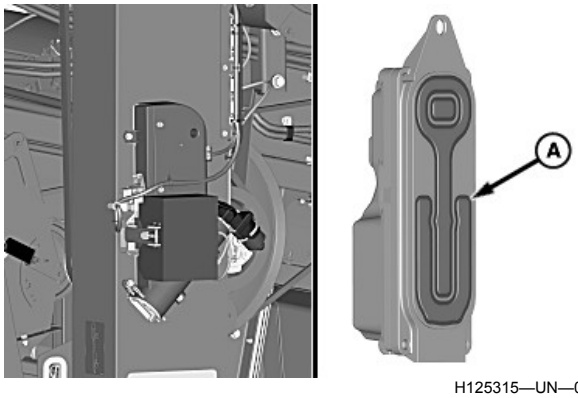
VAŽNO: Kada se na zaslonu prikaže indikator začepljenog filtra zraka motora, obavite servis primarnog filtra zraka.

Provjerite je li začepljen sigurnosni filtar.

Provjerite ima li curenja ili uvrtanja na usisnoj cijevi.

OUO6075,0004451-A5-16JAN17

Senzor za vlagu (ako je u opremi stroja)



H125315—UN—06NOV18

A—Senzor za vlagu

VAŽNO: Statički elektricitet može oštetiti modul senzora vlage. Kako biste izbjegli oštećenja, obavezno dodirnite metalnu površinu stroja barem jednom rukom prije obavljanja zahvata ili čišćenja.

Senzor za vlagu ima interne sastavnice koje se mogu otpustiti kada se ispuste i ne mogu se odmah otkriti. Pažljivo postupajte sa senzorom za vlagu prilikom rada ili čišćenja.

Skinite i očistite senzor za vlagu (A) kada obavljate radove na korovu, zelenim usjevima ili sitnom zrnu (repica).

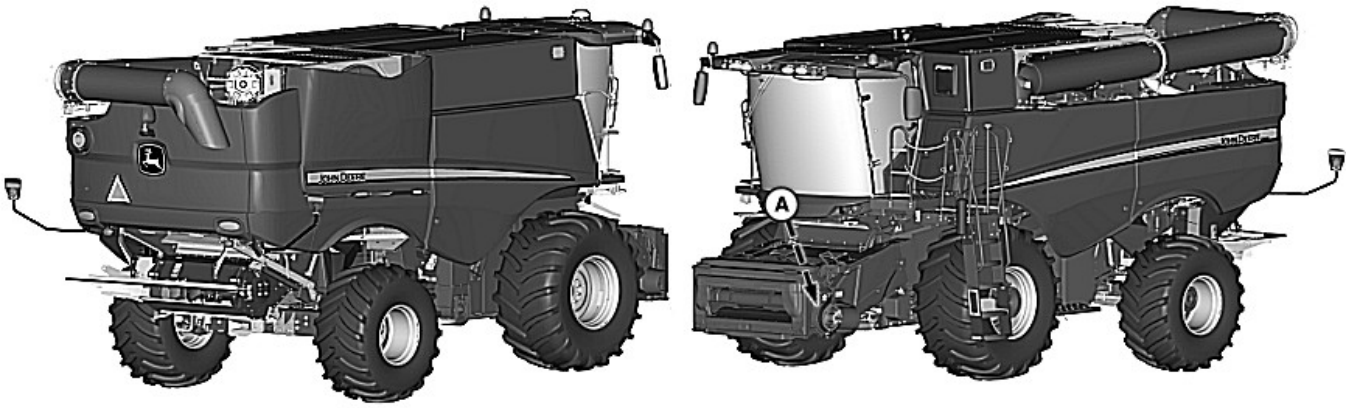
- Ne upotrebljavajte otapala ili druga sredstva za čišćenje na prednjem dijelu senzora.

- Za čišćenje se preporučuje suha krpa. Ako ne djeluje, čistite samo krpom i vodom.
- Nemojte tlačno čistiti prednju stranu senzora za vlagu.

Ugradite senzor za vlagu i provedite baždarenje senzora za vlagu. Dodatne informacije potražite u poglavlju Pomoć za aplikaciju za baždarenje ili Pomoć za vozačevo mjesto.

OUO6075,0004A44-A5-08NOV18

Tablica servisnih intervala – svakih 800 radnih sati

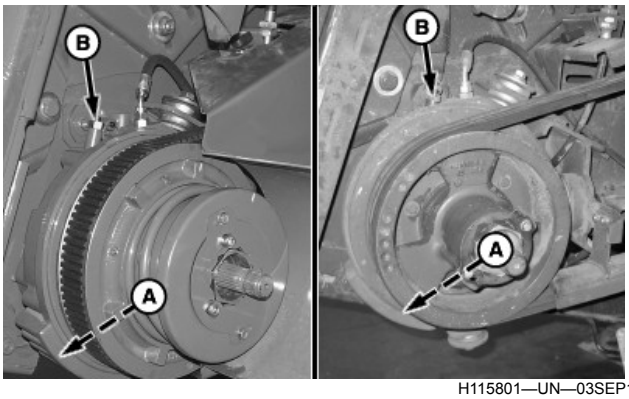


H119640—UN—13OCT16

Legenda	Servis	Svakih 800 radnih sati
A	Zamjena ulja kućišta prigona reversera dostavne komore	•

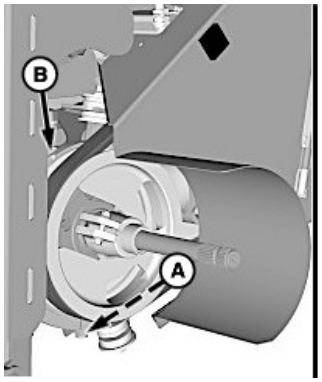
OUO6075,00046DD-A5-28MAR17

Kućište prigona reversera dostavne komore



H115801—UN—03SEP15

Kućište prigona reversera promjenjive brzine / s više brzina



H115802—UN—03SEP15

Fiksna brzina

A—Čep
B—Mjerna šipka

1. Podignite dostavnu komoru i spustite sigurnosni graničnik.

NAPOMENA: Preporuke za ulje potražite u poglavlju Goriva i maziva.

2. Ulje ispustite kroz čep (A), obrišite čep i napunite kroz otvor mjerne šipke (B).

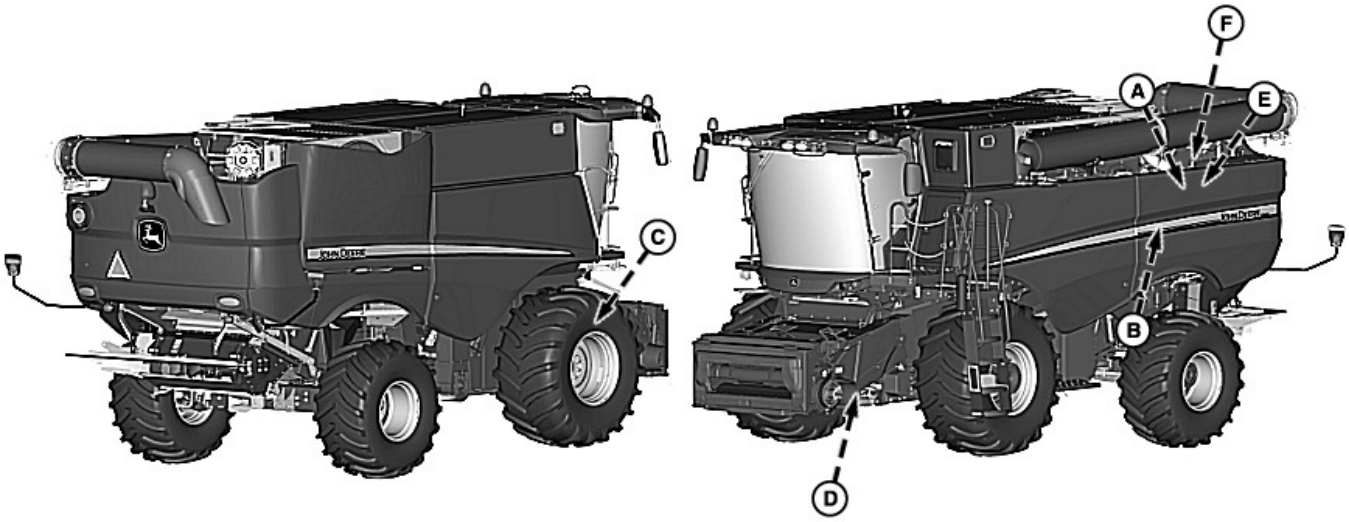
NAPOMENA: Kod kućišta prigona s izmjenjivačem temperature ulja, kućište prigona mora raditi nekoliko minuta. Tako se osigurava punjenje izmjenjivača temperature uljem.

Razina ulja se mora pokazati na iscrtanom dijelu mjerne šipke.

3. Razinu ulja provjeravajte dok je dostavna komora podignuta.

OUO6075,00046DE-A5-28MAR17

Tablica servisnih intervala – svakih 1000 radnih sati (strojevi sa sustavom ProDrive™)

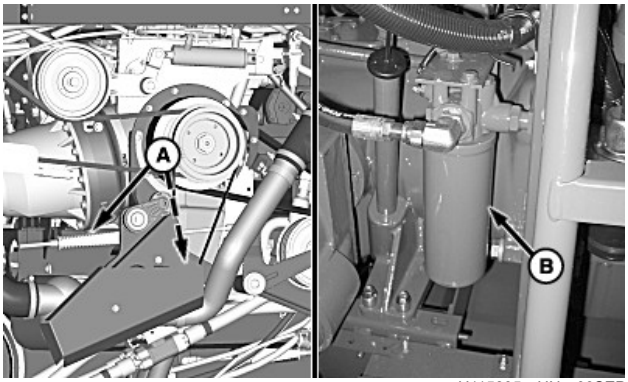


H119641—UN—13OCT16

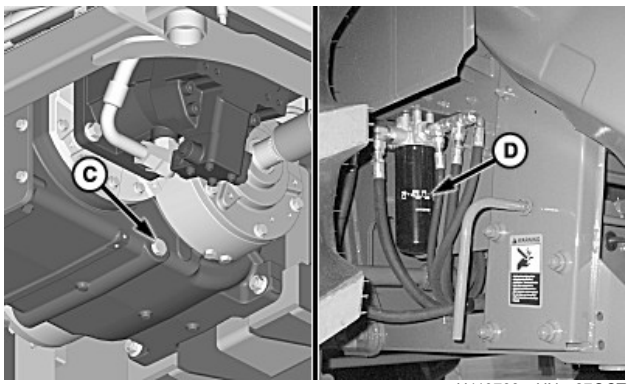
Legenda	Servis	Svakih 1000 radnih sati
A, B, C, D, E	Zamjena ulja glavnog kućišta zupčanika motora	•
F	Zamjena filtra hidrauličkog spremnika (strojevi S780, S785 i S790)	•

OUO6075,00046DF-A5-28MAR17

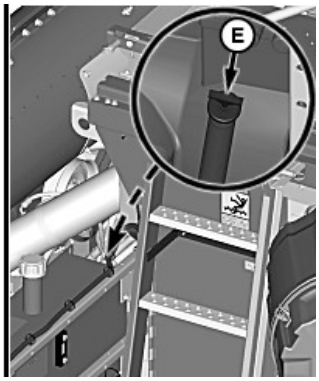
Zamjena ulja glavnog kućišta zupčanika motora



H115805—UN—03SEP15



H119733—UN—27OCT16



H115807—UN—03SEP15

A—Čepovi
B—Filtar

C—Čep
D—Filtar
E—Mjerna šipka

1. Ulje glavnog kućišta zupčanika motora – ulje ispustite na čepovima (A).
2. **Strojevi S760 i S770 sa sustavom ProDrive™:** Skinite i zamijenite filtar (B). Uljem premažite brtvu na novom filtru. Zategnite rukom, a zatim zategnite za još 1/2 okretaja.
3. **Strojevi ProDrive™:** Ulje mjenjača – ulje ispustite kroz čep (C).
4. ProDrive™/filtar za podmazivanje glavnog kućišta zupčanika motora – skinite i zamijenite filtar (D). Uljem premažite brtvu na filtru. Zategnite rukom, a zatim zategnite za još 1/2 okretaja.

NAPOMENA: Prepunjeno glavno kućište zupčanika motora može dovesti do toga da ulje izbaci mjernu šipku kada je stroj u radu.

5. **Punjenje glavnog kućišta zupčanika motora**
   1. Punite dok ulje ne dođe do donje linije na mjernoj šipci (E).
   2. Postavite mjernu šipku i pustite da motor radi najmanje 1 minutu.
   3. ISKLJUČITE motor i pustite da stroj miruje 5 minuta kako bi se zrak odvojio od ulja.
   4. Izvadite mjernu šipku i provjerite razinu ulja. Nadolijte ulje dok razina ulja ne bude do gornje oznake na mjernoj šipci.
   5. Postupak ponavljajte sve dok razina ulja ne ostane na gornjoj oznaci na mjernoj šipci.

OUO6075,0004940-A5-12APR18

NAPOMENA: Očistite područje oko čepa filtra kako bi se spriječilo onečišćenje sustava. Prilikom zamjene filtra nije potrebno odzračiti sustav.

Filtar spremnika hidrauličkog ulja – Skinite i zamijenite filtar kada se primijeti opadanje radnih karakteristika ili se stvori dijagnostički kod pogreške.

1. Odspojite priključak kabelskog snopa ožičenja (A) sa senzora (B).

⚠ POZOR: Ravnomjerno skidajte vijke s kapicom kako biste popustili oprugu na čepu filtra.

NAPOMENA: Pregledajte i zamijenite okruglu prstenastu brtvu ispod čepa filtra ako je potrebno.

2. Skinite i sačuvajte vijke s kapicom (C) i čep filtra (D).
3. Skinite i zadržite oprugu s vrha filtra.
4. Skinite i bacite filtar.
5. Postavite zamjenski filtar kao što je prikazano zajedno s oprugom koju ste prethodno skinuli.
6. Postavite prethodno skinuti čep filtra.
7. Pomoću čepa filtra stisnite oprugu i postavite ranije skinute vijke čepa.

VAŽNO: Provjerite ostaje li okrugla prstenasta brtva na mjestu kada se postavi čep filtra.

8. Zategnite zavrtnje prema specifikacijama.

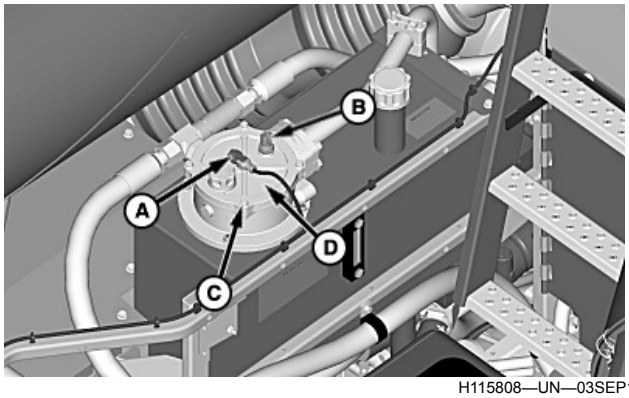
Tehnički podaci

Zavrtnji—Zatezni moment	7 N·m (62 lb·in)

9. Priključite kabelski snop na senzor.

OUO6075,00044C6-A5-22DEC16

Filtar spremnika hidrauličkog ulja (S780, S785 i S790)



H115808—UN—03SEP15

A—Utikač kabelskog snopa
B—Senzor
C—Vijci s kapicom
D—Čep filtra

ProDrive je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Tablica servisnih intervala – svakih 2000 radnih sati



H119642—UN—13OCT16

NAPOMENA: PROPISANI interval za zamjenu rashladne tekućine iznosi 2 godine ili 2000 radnih sati ako se ne upotrebljava John Deere Cool-Gard™ II ili Cool-Gard™ II PG.

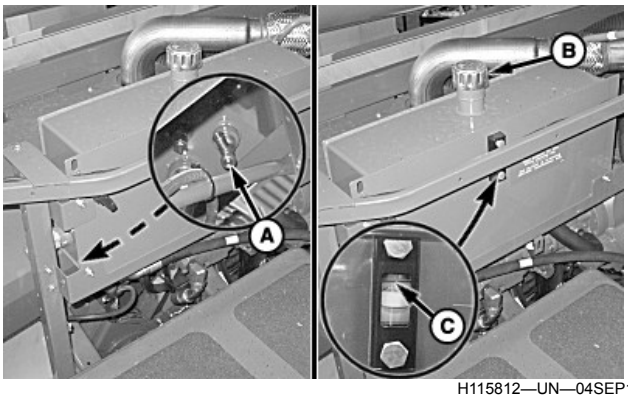
Legenda	Servis	Svakih 2000 radnih sati
A	Zamjena ulja u hidrauličkom/hidrostatskom spremniku	•
B	Provjera zazora ventila motora[a]	•
C	Provjera ulja u konusnim zupčanicima diferencijala (s obje strane)	•
D	Zamjena ulja u glavnom kućištu zupčanika motora (strojevi bez sustava ProDrive™)	•
E	Zamjena ulja pogona separatora	•
F	Zamjena ulja u kućištu zupčanika primarne stabilizacijske osovine (dostavna komora fiksne i promjenjive brzine)	•
G	Zamjena ulja mjenjača (strojevi s mehaničkim mjenjačem i mjenjačem s potisnim gumbom)	•
H	Kućište zupčanika overshot bitera (opcijski) (strojevi S770, S780, S785 i S790)	•

ProDrive je zaštitni znak tvrtke Deere & Company
[a]Za servisiranje se obratite svom John Deere distributeru.

OUO6075,00046E1-A5-28MAR17

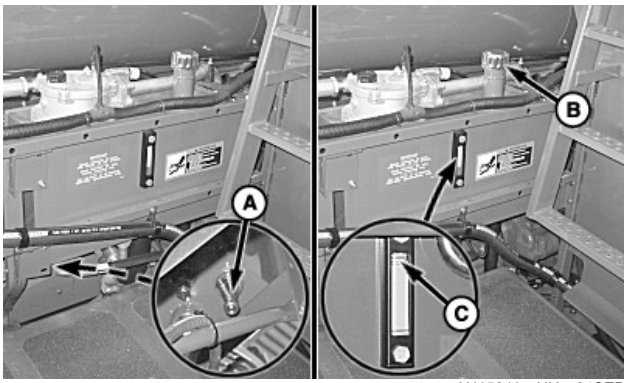
Cool-Gard je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Ulje hidrauličkog/hidrostatskog spremnika



H115812—UN—04SEP15

Stil A



H115811—UN—04SEP15

Stil B

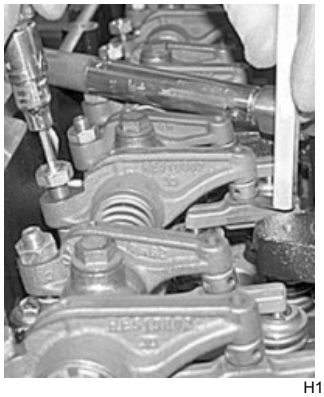
A—Ventil za ispuštanje
B—Poklopac
C—Kontrolno okno

NAPOMENA: Očistite područje spremnika hidrauličkog ulja kako ne bi došlo do zagađenja sustava. Količinu ulja potražite u poglavlju Specifikacije.

1. Otvorite ventil za ispuštanje (A) kako biste ispustili ulje. Zatvorite ventil nakon što ulje isteče.
2. Skinite čep (B) i napunite hidraulički spremnik sve dok razina ulja ne bude na vrhu kontrolnog okna (C), a dostavna komora do kraja spuštena.

OUO6075,000445A-A5-22DEC16

Zazor ventila motora

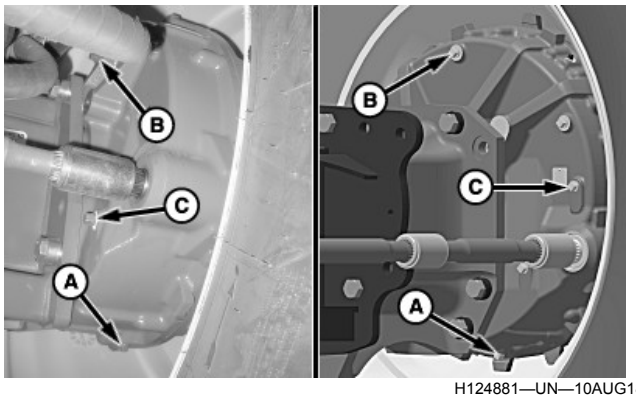


H115813—UN—04SEP15

Neka zazor ventila motora provjeri i po potrebi podesi vaš John Deere distributer.

OUO6075,000445B-A5-22DEC16

Ulje konusnog zupčanika diferencijala



H124881—UN—10AUG18

Konfiguracija s jednostrukim kotačima i HillMaster™ (lijevo) / konfiguracija s dvostrukim kotačima (desno)

A—Čep za ispuštanje
B—Čep za punjenje
C—Kontrolni otvor

VAŽNO: Strojevi HillMaster™: Prilikom kontrole razine ulja konusnog zupčanika diferencijala, upozorite osobe koje stoje u blizini da se odmaknu od stroja dok se poravnava.

NAPOMENA: Strojevi HillMaster™: Za točno očitavanje razine ulja konusni se zupčanici diferencijala moraju namjestiti tako da primarna osovina konusnog zupčanika diferencijala bude na istoj razini kao pogonska osovina.

Skinite čep za ispuštanje (A) na obje strane radi pražnjenja.

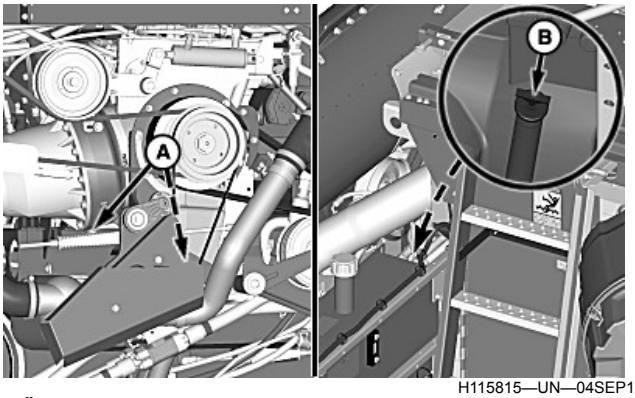
Skinite čep za punjenje (B) kako biste dodali ulja sve

HillMaster je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

dok razina ne bude na 12 mm (1/2 in) od dna kontrolnog otvora (C).

OUO6075,0004A18-A5-15AUG18

Ulje glavnog kućišta zupčanika motora (strojevi bez sustava ProDrive™)



H115815—UN—04SEP15

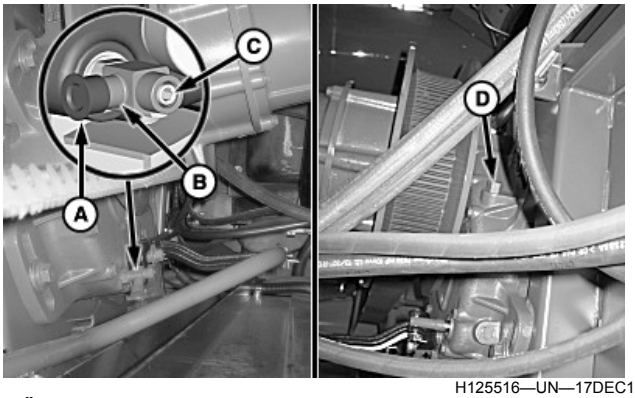
A—Čepovi za ispuštanje
B—Mjerna šipka

Ispustite na čepovima (A).

Nadolijte i provjerite razinu ulja na mjernoj šipci (B).

OUO6075,00046E2-A5-28MAR17

Ulje pogona separatora



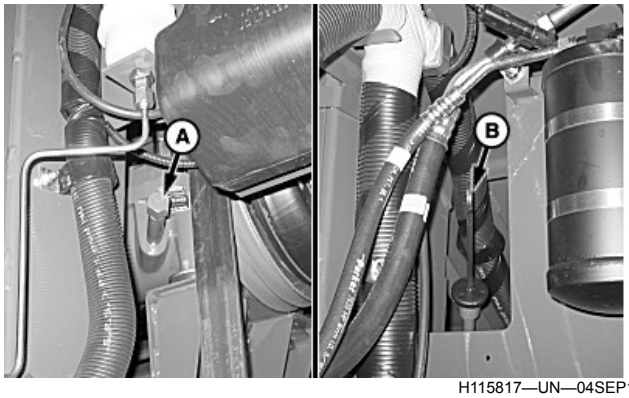
H125516—UN—17DEC18

A—Čep
B—Ispuštanje
C—Ispusni ventil
D—Mjerna šipka

1. Skinite čep (A) i spojite crijevo za ispuštanje (B).
2. Otvorite imbus vijak u ispusnom ventilu (C) za ispuštanje ulja.
3. Nadolijte kroz mjernu šipku (D) po potrebi.

OUO6075,0004A84-A5-17DEC18

Ulje kućišta zupčanika primarne stabilizacijske osovine (dostavna komora fiksne i promjenjive brzine)



H115817—UN—04SEP15

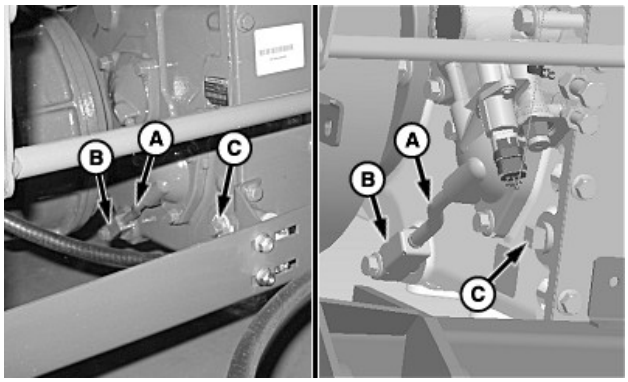
A—Poklopac
B—Mjerna šipka

Ispustite kroz čep (A) i nadolijte preko mjerne šipke (B).

Razina ulja se mora pokazati na iscrtanom dijelu mjerne šipke.

OUO6075,00046E3-A5-28MAR17

Ulje mjenjača (strojevi s mehaničkim mjenjačem i mjenjačem s potisnim gumbom za mijenjanje brzina)



H115818—UN—04SEP15

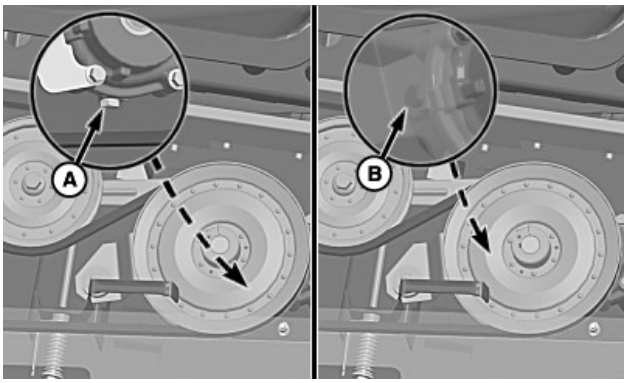
Mehanički mjenjač / mjenjač s potisnim gumbom

A—Cijev
B—Blok
C—Čep za provjeru razine

1. Klizno pomaknite cijev (A) s bloka (B).
2. Skinite blok radi ispuštanja.
3. Skinite čep za kontrolu (C) i nadolijte do razine unutar 12 mm (1/2 in) od otvora.

OUO6075,0004460-A5-22DEC16

Ulje kućišta zupčanika overshot bitera (opcijski) (strojevi S770, S780, S785 i S790)



H115819—UN—04SEP15

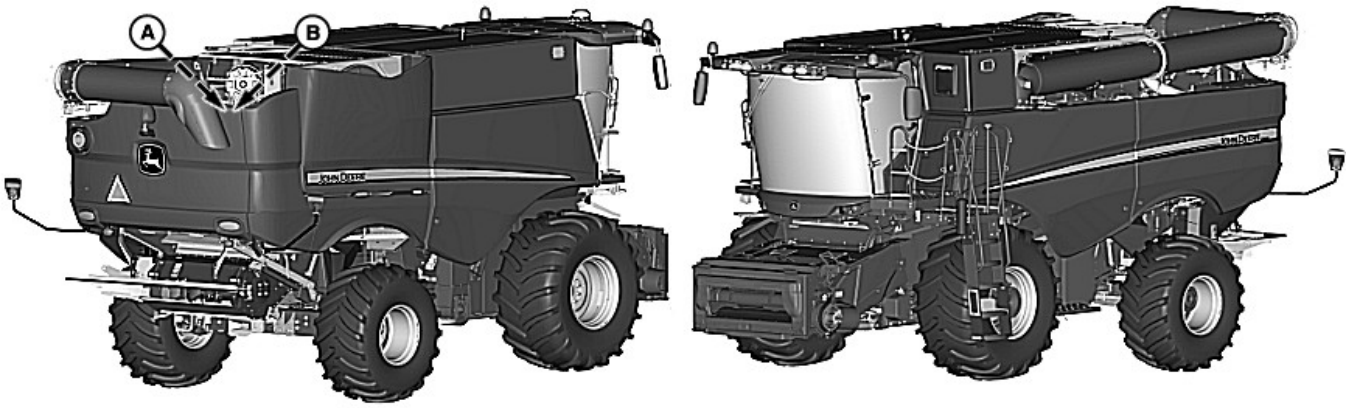
A—Čep
B—Čep

Ispraznite kroz čep (A), a nadolijte kroz čep (B). Razina ulja treba biti u ravnini otvora čepa bočno na kućištu zupčanika.

OUO6075,00046E4-A5-28MAR17

Održavanje – svakih 2000 sati ili svake tri godine

Tablica servisnih intervala – svakih 2000 radnih sati ili svake tri godine

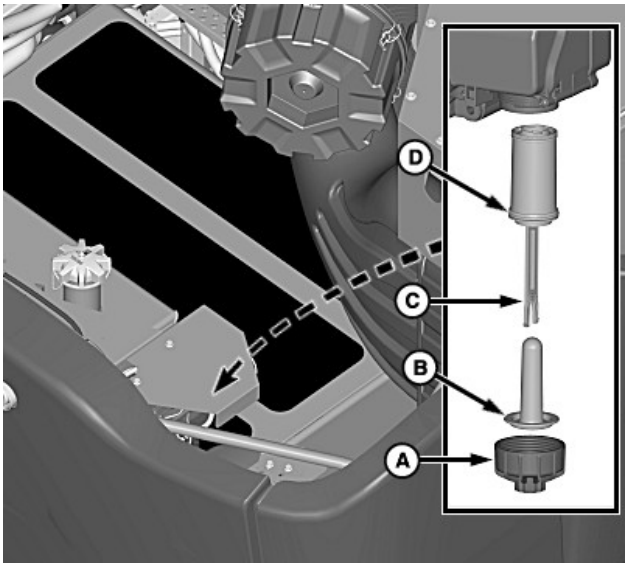


H125475—UN—10DEC18

Legenda	Servis	Svakih 2000 radnih sati ili svake tri godine
A	Zamjena filtra jedinice za doziranje ispušne tekućine dizela (DEF) (strojevi S780, S785 i S790 s motorom Final Tier 4/faza V)	•
B	Zamjena linijskog filtra ispušne tekućine dizela (DEF) (strojevi S780, S785 i S790 s motorom Final Tier 4/faza V)	•

OUO6075,0004A6E-A5-14DEC18

Zamjena filtra jedinice za doziranje ispušne tekućine dizela (DEF) (strojevi S780, S785 i S790)



H125506—UN—14DEC18

Filtar jedinice za doziranje ispušne tekućine dizela (DEF)

A—Poklopac filtra

B—Element za ujednačavanje
C—Alat za filtar
D—Filtar jedinice za doziranje DEF-a

POZOR: Izbjegavajte kontakt s očima. U slučaju kontakta odmah ispirite oči velikom količinom vode tijekom najmanje 15 minuta. Dodatne informacije potražite u sigurnosno-tehničkom listu materijala (MSDS).

VAŽNO: Ako se ispušna tekućina dizela (DEF) prolije ili dođe u kontakt s bilo kojom površinom osim svojeg spremnika, te površine odmah očistite čistom vodom. Ispušna tekućina dizela (DEF) korozivna je za obojene i neobojene metalne površine i može izobličiti neke plastične ili gumene komponente.

Proliveni će DEF ostaviti bijeli trag ako je ostavljen da se osuši ili se samo obriše krpom. Nepravilno očišćena prolivena ispušna tekućina dizela (DEF) može ometati dijagnostiku problema curenja kod sustava selektivne katalitičke redukcije (SCR).

NAPOMENA: Filtar jedinice za doziranje DEF-a i linijski filtar DEF-a moraju se zajedno zamijeniti svakih 2000 sati ili 36 mjeseci, ovisno o tome koji od uvjeta nastupi prvi.

Servisiranje filtra jedinice za doziranje DEF-a zahtijeva uklanjanje dodatnih poklopaca ili sastavnica. Za informacije o lokaciji pogledajte odjeljak Pristup jedinici za doziranje DEF-a.

1. Očistite sve ostatke iz područja oko jedinice za doziranje DEF-a.

NAPOMENA: Pričekajte približno 5 minuta za pražnjenje DEF-a iz sustava.

2. Skinite poklopac filtra (A).
3. Skinite i bacite element za izjednačavanje (B).

NAPOMENA: Alat za filtar (C) isporučuje se s rezervnim filtrom.

4. Umećite "crni" kraj alata za filtar (C) u filtar jedinice za doziranje DEF-a (D) dok ne začujete ili ne osjetite škljocaj, što znači da je alat za filtar potpuno umetnut.

NAPOMENA: U utor alata za filtar može se umetnuti alat poput odvijača radi lakšeg uklanjanja.

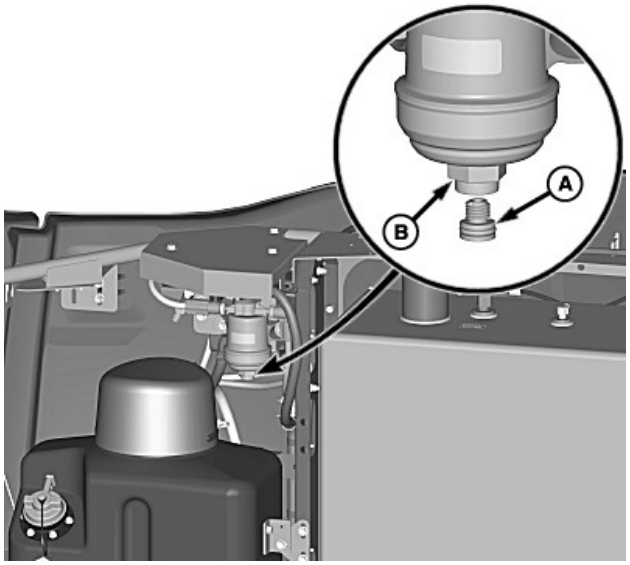
5. Povucite alat za filtar i filtar jedinice za doziranje DEF-a iz jedinice za doziranje DEF-a. Odbacite filtar jedinice za doziranje DEF-a i alat za filtar.
6. Očistite navoje i prianjajuće površine jedinice za doziranje DEF-a destiliranom vodom.
7. Podmažite O-prstene filtra DEF-a čistom ispušnom tekućinom dizela. Pažljivo umetnite filtar jedinice za doziranje DEF-a jedinicu za doziranje DEF-a.
8. Postavite novi element za izjednačavanje filtra jedinice za doziranje DEF-a u filtar jedinice za doziranje DEF-a.
9. Postavite poklopac filtra i zategnite na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Poklopac filtra—Zatezni moment	23 N·m (204 lb·in)

OUO6075,0004BBB-A5-30MAY19

Zamjena linijskog filtra ispušne tekućine dizela (DEF) (strojevi S780, S785 i S790)



H125448—UN—05DEC18

A—Ispusni čep
B—Poklopac filtra

POZOR: Izbjegavajte kontakt s očima. U slučaju kontakta odmah ispirite oči velikom količinom vode tijekom najmanje 15 minuta. Dodatne informacije potražite u sigurnosno-tehničkom listu materijala (MSDS).

VAŽNO: Ako se ispušna tekućina dizela (DEF) prolije ili dođe u kontakt s bilo kojom površinom osim svojeg spremnika, te površine odmah očistite čistom vodom. Ispušna tekućina dizela (DEF) korozivna je za obojene i neobojene metalne površine i može izobličiti neke plastične ili gumene komponente.

Proliveni će DEF ostaviti bijeli trag ako je ostavljen da se osuši ili se samo obriše krpom. Nepravilno očišćena prolivena ispušna tekućina dizela (DEF) može ometati dijagnostiku problema curenja kod sustava selektivne katalitičke redukcije (SCR).

NAPOMENA: Linijski filtar DEF-a i filtar jedinice za doziranje DEF-a moraju se zajedno zamijeniti svakih 2000 sati ili 36 mjeseci, ovisno o tome koji od uvjeta nastupi prvi.

1. Očistite sve ostatke iz područja oko linijskog filtra DEF-a.

NAPOMENA: Pričekajte približno 5 minuta za pražnjenje DEF-a iz sustava.

2. Uklonite i odbacite ispusni čep (A).
3. Ispustite tekućinu DEF u odgovarajući spremnik.
4. Skinite poklopac filtra (B).



H125462—UN—06DEC18

A—Sklop filtra
B—Filtar

5. Povucite sklop filtra (A) prema dolje iz tijela DEF-a.

NAPOMENA: Ako je potrebno, udarite filtar da biste ga olabavili. Plastični jezičci unutar poklopca filtra blokiraju filtar na mjestu.

6. Uklonite i bacite filtar (B) s poklopca filtra.
7. Očistite navoje sklopa i nasjedne površine jedinice za doziranje destiliranom vodom.



H125463—UN—06DEC18

A—Pjenasti razmačnik
B—Brtva
C—Poklopac filtra

8. Uklonite i bacite pjenasti razmačnik (A) i bacite brtvu (B) s poklopca filtra (C).
9. Ugradite zamjenski pjenasti razmačnik i zamjensku brtvu u prethodno skinuti poklopac filtra.



H125464—UN—06DEC18

A—Filtar
B—Tijelo DEF-a

NAPOMENA: Plastični jezičci unutar poklopca blokiraju filtar na mjestu.

10. Umetnite zamjenski filtar (A) u poklopac filtra, kako je prikazano, a zatim u tijelo DEF-a (B).
11. Postavite poklopac filtra i zategnite na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Poklopac filtra—Zatezni moment. . . . . 25 N·m (221 lb·in)



H125465—UN—06DEC18

A—O-prsten
B—Utor

12. Ugradite zamjenski O-prsten (A) u utor (B) na zamjenskom ispusnom čepu.
13. Postavite ispusni čep na poklopac filtra i zategnite na zadani zatezni moment.

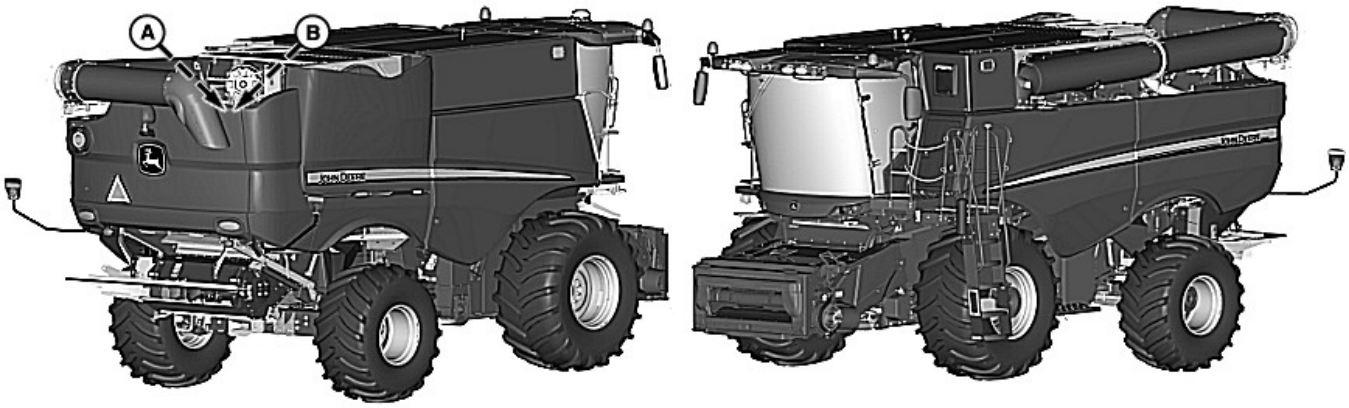
Tehnički podaci

Ispusni čep—Zatezni moment. . . . . 4 N·m (35 lb·in)

OUO6075,0004BBC-A5-30MAY19

Održavanje – svakih 3500 sati ili svake tri godine

Tablica servisnih intervala – svakih 3500 radnih sati ili svake tri godine

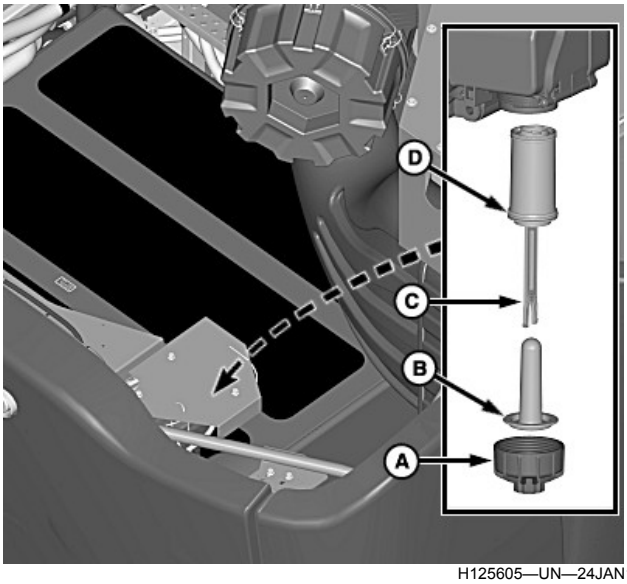


H125475—UN—10DEC18

Legenda	Servis	Svakih 3500 radnih sati ili svake tri godine
A	Zamjena filtra jedinice za doziranje ispušne tekućine dizela (DEF) (strojevi S760 i S770 s motorom Final Tier 4/faza V)	•
B	Zamjena linijskog filtra ispušne tekućine dizela (DEF) (strojevi S760 i S770 s motorom Final Tier 4/faza V)	•

OUO6075,0004A6B-A5-14DEC18

Zamjena filtra jedinice za doziranje ispušne tekućine dizela (DEF) (strojevi S760 i S770)



H125605—UN—24JAN19

Filtar jedinice za doziranje ispušne tekućine dizela (DEF)

A—Poklopac filtra
B—Element za ujednačavanje
C—Alat za filtar
D—Filtar jedinice za doziranje DEF-a

POZOR: Izbjegavajte kontakt s očima. U slučaju kontakta odmah ispirite oči velikom količinom vode tijekom najmanje 15 minuta. Dodatne informacije potražite u sigurnosno-tehničkom listu materijala (MSDS).

VAŽNO: Ako se ispušna tekućina dizela (DEF) prolije ili dođe u kontakt s bilo kojom površinom osim svojeg spremnika, te površine odmah očistite čistom vodom. Ispušna tekućina dizela (DEF) korozivna je za obojene i neobojene metalne površine i može izobličiti neke plastične ili gumene komponente.

Proliveni će DEF ostaviti bijeli trag ako je ostavljen da se osuši ili se samo obriše krpom. Nepravilno očišćena prolivena ispušna tekućina dizela (DEF) može ometati dijagnostiku problema curenja kod sustava selektivne katalitičke redukcije (SCR).

NAPOMENA: Filtar jedinice za doziranje DEF-a i linijski filtar DEF-a moraju se zajedno zamijeniti svakih 3500 sati ili 36 mjeseci, ovisno o tome koji od uvjeta nastupi prvi.

Servisiranje filtra jedinice za doziranje DEF-a zahtijeva uklanjanje dodatnih poklopaca ili sastavnica. Za informacije o lokaciji pogledajte odjeljak Pristup jedinici za doziranje DEF-a.

1. Očistite sve ostatke iz područja oko jedinice za doziranje DEF-a.

NAPOMENA: Pričekajte približno 5 minuta za pražnjenje DEF-a iz sustava.

2. Skinite poklopac filtra (A).
3. Skinite i bacite element za izjednačavanje (B).

NAPOMENA: Alat za filtar (C) isporučuje se s rezervnim filtrom.

4. Umećite "crni" kraj alata za filtar (C) u filtar jedinice za doziranje DEF-a (D) dok ne začujete ili ne osjetite škljocaj, što znači da je alat za filtar potpuno umetnut.

NAPOMENA: U utor alata za filtar može se umetnuti alat poput odvijača radi lakšeg uklanjanja.

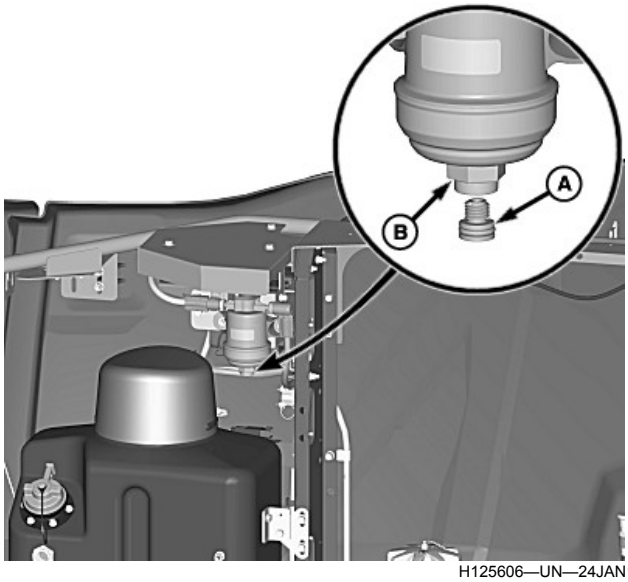
5. Povucite alat za filtar i filtar jedinice za doziranje DEF-a iz jedinice za doziranje DEF-a. Odbacite filtar jedinice za doziranje DEF-a i alat za filtar.
6. Očistite navoje i prianjajuće površine jedinice za doziranje DEF-a destiliranom vodom.
7. Podmažite O-prstene filtra DEF-a čistom ispušnom tekućinom dizela. Pažljivo umetnite filtar jedinice za doziranje DEF-a jedinicu za doziranje DEF-a.
8. Postavite novi element za izjednačavanje filtra jedinice za doziranje DEF-a u filtar jedinice za doziranje DEF-a.
9. Postavite poklopac filtra i zategnite na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Poklopac filtra—Zatezni moment	23 N·m (204 lb·in)

OUO6075,0004BB9-A5-30MAY19

Zamjena linijskog filtra ispušne tekućine dizela (DEF) (strojevi S760 i S770)



H125606—UN—24JAN19

A—Ispusni čep
B—Poklopac filtra

POZOR: Izbjegavajte kontakt s očima. U slučaju kontakta odmah ispirite oči velikom količinom vode tijekom najmanje 15 minuta. Dodatne informacije potražite u sigurnosno-tehničkom listu materijala (MSDS).

VAŽNO: Ako se ispušna tekućina dizela (DEF) prolije ili dođe u kontakt s bilo kojom površinom osim svojeg spremnika, te površine odmah očistite čistom vodom. Ispušna tekućina dizela (DEF) korozivna je za obojene i neobojene metalne površine i može izobličiti neke plastične ili gumene komponente.

Proliveni će DEF ostaviti bijeli trag ako je ostavljen da se osuši ili se samo obriše krpom. Nepravilno očišćena prolivena ispušna tekućina dizela (DEF) može ometati dijagnostiku problema curenja kod sustava selektivne katalitičke redukcije (SCR).

NAPOMENA: Linijski filtar DEF-a i filtar jedinice za doziranje DEF-a moraju se zajedno zamijeniti svakih 2000 sati ili 36 mjeseci, ovisno o tome koji od uvjeta nastupi prvi.

1. Očistite sve ostatke iz područja oko linijskog filtra DEF-a.

NAPOMENA: Pričekajte približno 5 minuta za pražnjenje DEF-a iz sustava.

2. Uklonite i odbacite ispusni čep (A).
3. Ispustite tekućinu DEF u odgovarajući spremnik.
4. Skinite poklopac filtra (B).



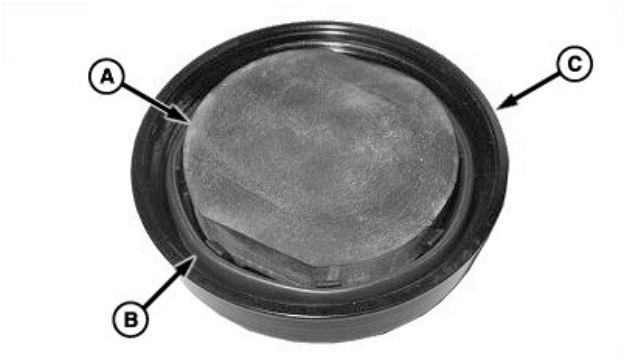
H125462—UN—06DEC18

A—Sklop filtra
B—Filtar

5. Povucite sklop filtra (A) prema dolje iz tijela DEF-a.

NAPOMENA: Ako je potrebno, udarite filtar da biste ga olabavili. Plastični jezičci unutar poklopca filtra blokiraju filtar na mjestu.

6. Uklonite i bacite filtar (B) s poklopca filtra.
7. Očistite navoje sklopa i nasjedne površine jedinice za doziranje destiliranom vodom.



H125463—UN—06DEC18

A—Pjenasti razmačnik
B—Brtva
C—Poklopac filtra

8. Uklonite i bacite pjenasti razmačnik (A) i bacite brtvu (B) s poklopca filtra (C).
9. Ugradite zamjenski pjenasti razmačnik i zamjensku brtvu u prethodno skinuti poklopac filtra.



H125464—UN—06DEC18

A—Filtar
B—Tijelo DEF-a

NAPOMENA: Plastični jezičci unutar poklopca blokiraju filtar na mjestu.

10. Umetnite zamjenski filtar (A) u poklopac filtra, kako je prikazano, a zatim u tijelo DEF-a (B).
11. Postavite poklopac filtra i zategnite na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Poklopac filtra—Zatezni moment. . . . . 25 N·m (221 lb·in)



H125465—UN—06DEC18

A—O-prsten
B—Utor

12. Ugradite zamjenski O-prsten (A) u utor (B) na zamjenskom ispusnom čepu.
13. Postavite ispusni čep na poklopac filtra i zategnite na zadani zatezni moment.

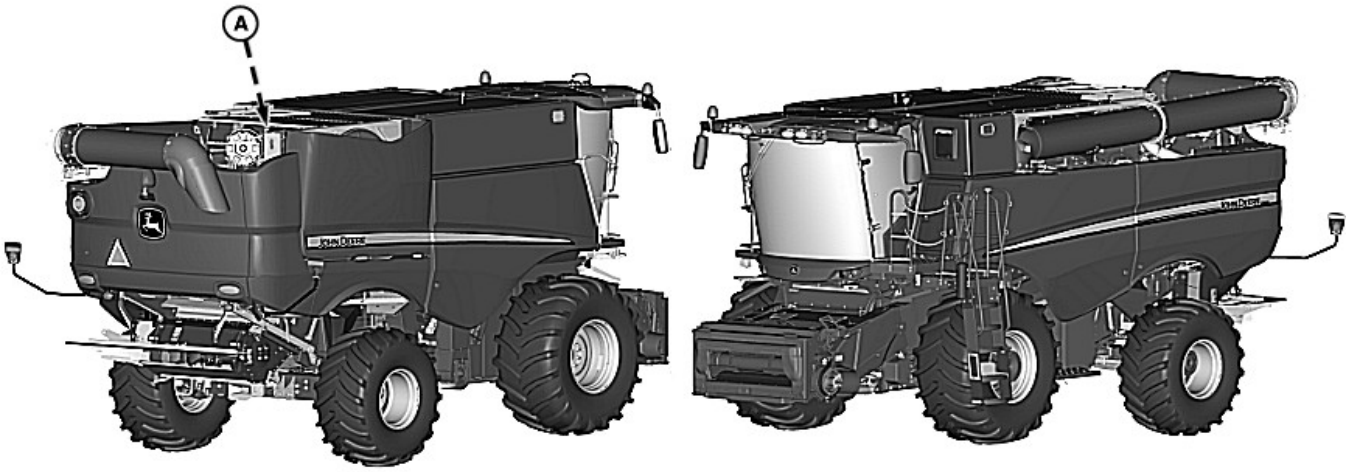
Tehnički podaci

Ispusni čep—Zatezni moment. . . . . 4 N·m (35 lb·in)

OUO6075,0004BBA-A5-30MAY19

Održavanje – svakih 4500 sati ili svakih pet godina

Tablica servisnih intervala – svakih 4500 radnih sati ili svakih pet godina

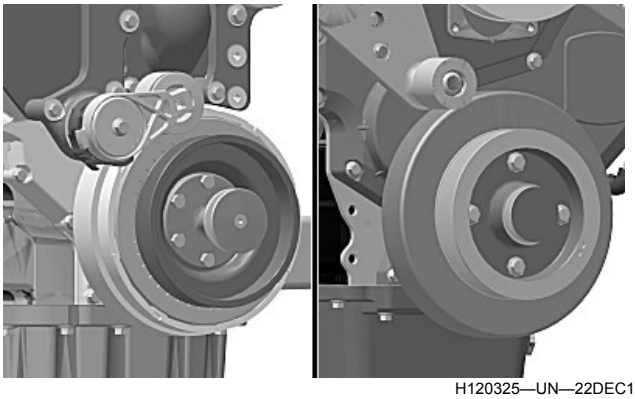


H120324—UN—22DEC16

Legenda	Servis	Svakih 4500 radnih sati ili pet godina
A	Zamjena prednjeg ublaživača koljenaste osovine motora	•

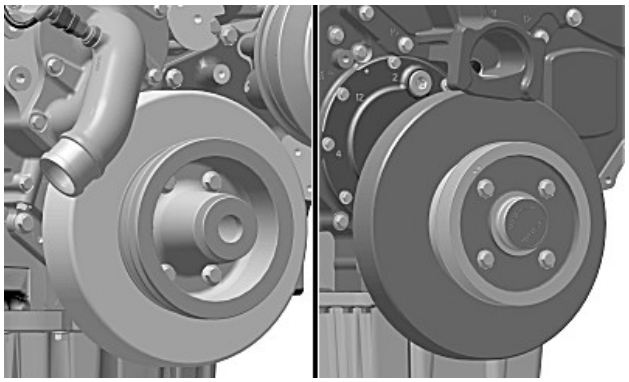
OUO6075,0004575-A5-10JUN19

Ublaživač koljenaste osovine motora



H120325—UN—22DEC16

Tier 2/faza II (stil A / stil B)



H120326—UN—22DEC16

Final Tier 4/faza V (stil A / stil B)

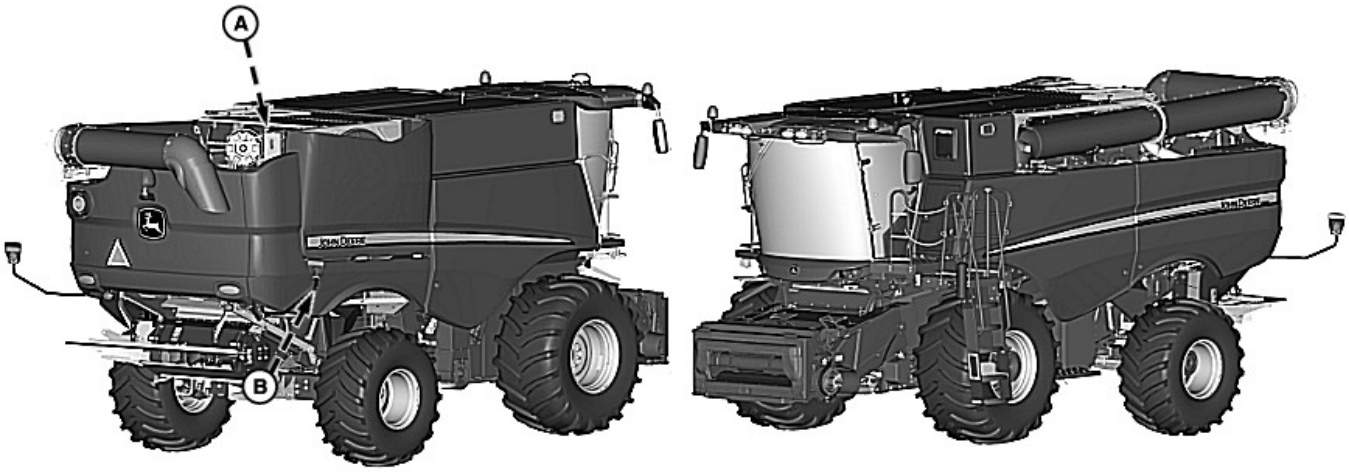
VAŽNO: Sklop ublaživača vibracija ne može se popravljati i trebalo bi ga zamijeniti svakih pet godina ili 4500 radnih sati, ovisno o tome koji od uvjeta nastupi prvi.

Neka vaš John Deere distributer zamijeni prednji ublaživač koljenaste osovine motora.

OUO6075,00047FE-A5-13NOV17

Održavanje – svakih 6000 sati ili svakih šest godina

Tablica servisnih intervala – svakih 6000 radnih sati ili svakih šest godina



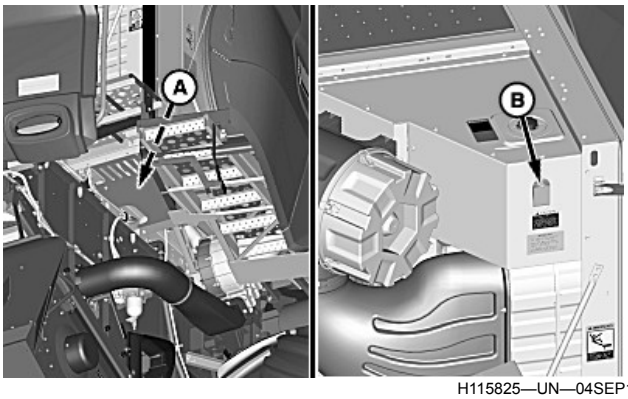
H119645—UN—13OCT16

NAPOMENA: PROPISANI interval za zamjenu iznosi 6 godina ili 6000 radnih sati ako se upotrebljava John Deere Cool-Gard™ II ili Cool-Gard™ II PG.

Legenda	Servis	Svaki 6000 radnih sati ili svakih šest godina
A i B	Pražnjenje, ispiranje i ponovno punjenje rashladnog sustava motora	•

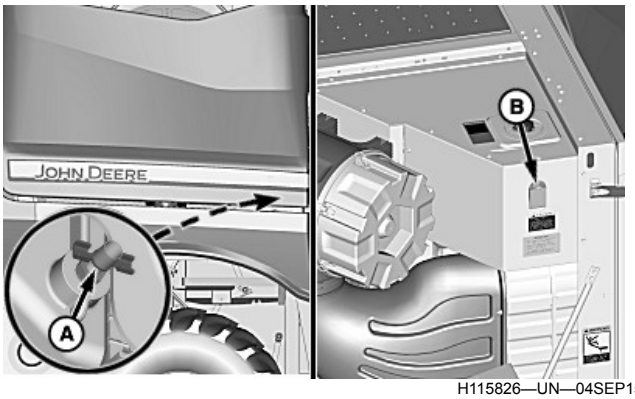
OUO6075,0004465-A5-20DEC16

Rashladni sustav motora



H115825—UN—04SEP15

Tier 2/faza II (stil A)



H115826—UN—04SEP15

Tier 2/faza II (stil B) i Final Tier 4/faza V

A—Ispuštanje
B—Podtlačni spremnik

NAPOMENA: Ako upotrebljavate Cool-Gard™ II ili Cool-Gard™ II PG, interval za zamjenu iznosi 6 godina ili 6000 radnih sati.

Ako upotrebljavate rashladnu tekućinu koja nije Cool-Gard™ II ili Cool-Gard™ II PG, interval za zamjenu skratite na 2 godine ili 2000 radnih sati.

Cool-Gard je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

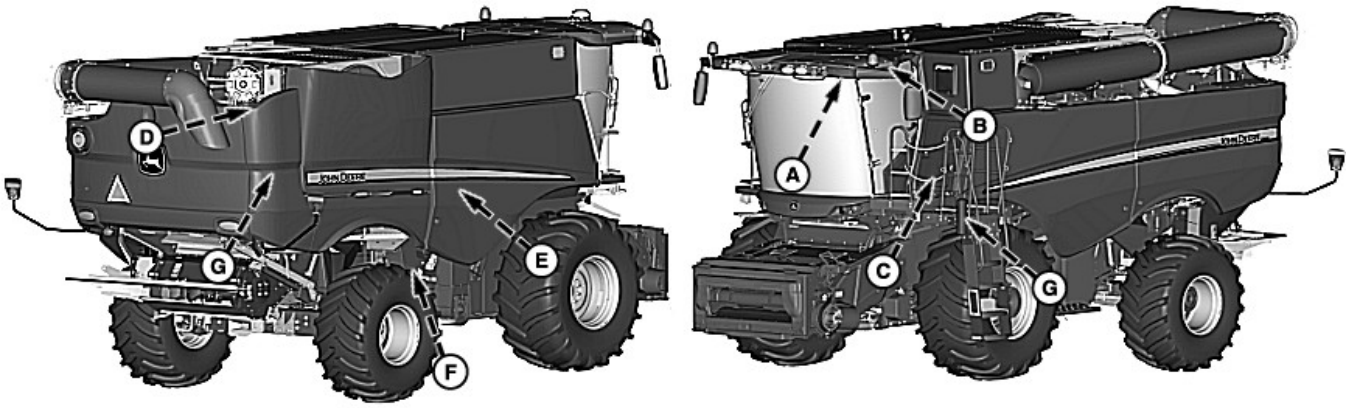
Otvorite odvod (A) kako biste ispustili rashladnu tekućinu iz hladnjaka.

Isperite i napunite podtlačni spremnik (B) odgovarajućim rashladnim sredstvom i aditivom. Dodatne informacije potražite u poglavlju Održavanje – prema potrebi (ulje i filtri motora). Preporuke za rashladnu tekućinu potražite u poglavlju Goriva i maziva.

Raznu rashladne tekućine u podtlačnom spremniku provjeravajte dok je motor hladan. Razina mora biti do oznake “Max Cold”.

OUO6075,00047FF-A5-13NOV17

Tablica servisnih intervala – prema potrebi



H124383—UN—29MAY18

Legenda	Servis	Prema potrebi
A	Čišćenje/zamjena filtra recirkulacije zraka	•
B	Čišćenje/zamjena filtra svježeg zraka u kabini	•
C	Punjenje spremnika tekućine za pranje vjetrobranskog stakla	•
D	Čišćenje mrežice alternatora	•
E	Skidanje i čišćenje senzora za vlagu (ako je stroj opremljen) ActiveVision™ Čišćenje kamere elevatora za čisto zrno (ako je stroj opremljen)	•
F	ActiveVision™ Kamera sustava za ostatke (ako je stroj opremljen)	•
G	Provjerite/stegnite trake nosača protupožarnog aparata (ako je stroj opremljen)	•

ActiveVision je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

OUO6075,0004982-A5-29MAY18

Filtar recirkulacije zraka



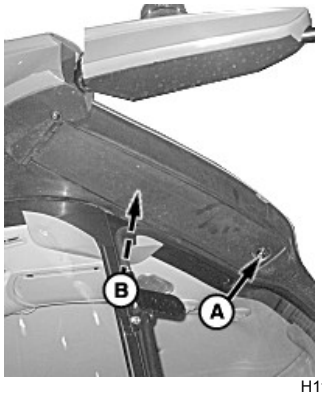
H115668—UN—28AUG15

A—Filtar recirkulacije zraka

Skinite poklopac za čišćenje ili zamjene filtra recirkulacije zraka (A).

OUO6075,0004468-A5-21DEC16

Filtar svježeg zraka u kabini



H115664—UN—28AUG15

A—Gumb
B—Filtar svježeg zraka

NAPOMENA: Filtar svježeg zraka u kabini možda će trebati ranije očistiti ako je stroj radio u vrlo prašnjavim uvjetima.

Okrenite gumb (A) i spustite poklopac za pristup. Skinite filtar svježeg zraka (B) kako biste ga očistili ili zamijenili.

OUO6075,0004469-A5-21DEC16

Spremnik tekućine za pranje vjetrobranskog stakla



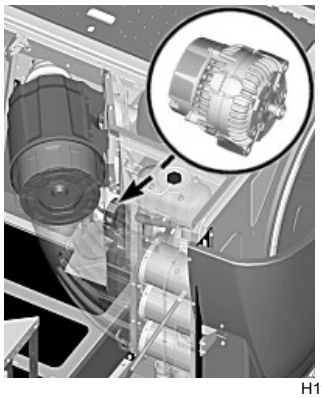
H119647—UN—13OCT16

A—Poklopac

Otvorite poklopac (A) i napunite spremnik tekućine za pranje vjetrobranskog stakla.

OUO6075,000446A-A5-21DEC16

Mrežica alternatora

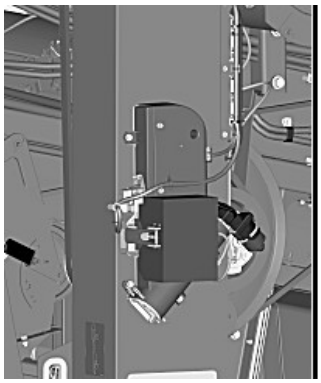


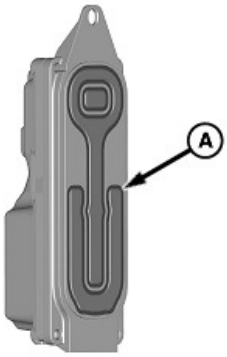
H119648—UN—13OCT16

Očistite mrežicu kada je 50 % njene površine prekriveno smećem

OUO6075,000469C-A5-21MAR17

Senzor za vlagu (ako je u opremi stroja)





H125315—UN—06NOV18

A—Senzor za vlagu

VAŽNO: Statički elektricitet može oštetiti modul senzora vlage. Kako biste izbjegli oštećenja, obavezno dodirnite metalnu površinu stroja barem jednom rukom prije obavljanja zahvata ili čišćenja.

Senzor za vlagu ima interne sastavnice koje se mogu otpustiti kada se ispuste i ne mogu se odmah otkriti. Pažljivo postupajte sa senzorom za vlagu prilikom rada ili čišćenja.

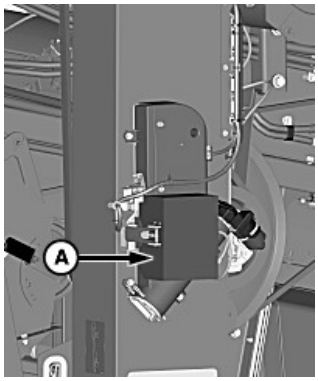
Skinite i očistite senzor za vlagu (A) kada obavljate radove na korovu, zelenim usjevima ili sitnom zrnu (repica).

- Ne upotrebljavajte otapala ili druga sredstva za čišćenje na prednjem dijelu senzora.
- Za čišćenje se preporučuje suha krpa. Ako ne djeluje, čistite samo krpom i vodom.
- Nemojte tlačno čistiti prednju stranu senzora za vlagu.

Ugradite senzor za vlagu i provedite baždarenje senzora za vlagu. Dodatne informacije potražite u poglavlju Pomoć za aplikaciju za baždarenje ili Pomoć za vozačevo mjesto.

OUO6075,0004A43-A5-08NOV18

Kamera ActiveVision™ elevatora za čisto zrno (ako je u opremi stroja)



H125313—UN—06NOV18

A—Kamera ActiveVision™ elevatora za čisto zrno

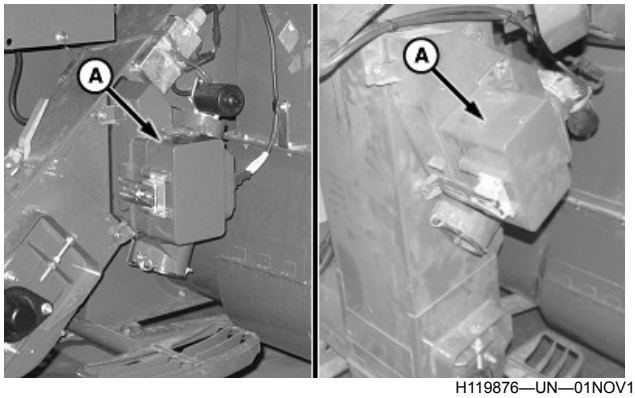
NAPOMENA: Leću kamere očistite jednom tjedno ili prema potrebi. Indikator nakupljenog smeća na leći kamere u softveru upozorava operatera kada treba očistiti leću kamere jer se smanjuje funkcija rada sustava.

Učestalost čišćenja ovisi o brojnim čimbenicima, uključujući uvjete rada, vremenske uvjete i uvjete usjeva. Leću kamere čistite mekom i vlažnom krpom.

Otvorite zasun i očistite kameru elevatora za čisto zrno ActiveVision™ (A).

OUO6075,0004A42-A5-06NOV18

Kamera ActiveVision™ sustava za ostatke (ako je stroj opremljen)



H119876—UN—01NOV16

Stil A / stil B

A—Kamera ActiveVision™ sustava za ostatke

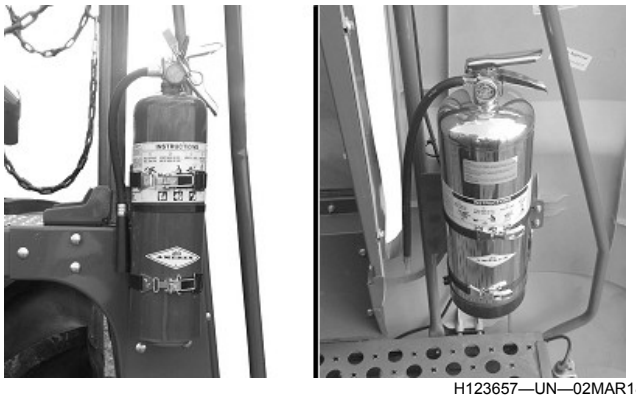
NAPOMENA: Objektiv kamere očistite jednom tjedno ili prema potrebi. Indikator nakupljenog smeća na objektivu kamere u softveru upozorava operatera kada treba očistiti objektiv kamere kako ne bi došlo do smanjenih funkcija rada sustava.

Učestalost čišćenja ovisi o brojnim čimbenicima, uključujući uvjete rada, vremenske uvjete i uvjete usjeva. Objektiv kamere čistite mekom i vlažnom krpom.

Otvorite zasun i očistite kameru ActiveVision™ sustava za ostatke (A).

OUO6075,000448B-A5-11JAN17

Trake nosača protupožarnog aparata (ako je stroj opremljen)



H123657—UN—02MAR18

POZOR: Pregledajte trake protupožarnog aparata i pripadnu konstrukciju barem jednom godišnje. Ako trake protupožarnog aparata ili pripadajuća konstrukcija pokazuje znakove oštećenja ili neuobičajenog trošenja, promjene boje ili trenjem istrošena mjesta, cijela traka i konstrukcija moraju se odmah zamijeniti. Radi vaše sigurnosti, zamijenite komponente protupožarnog aparata rezervnim dijelovima odobrenim za vaš stroj. Potražite pomoć servisera John Deerea.

Pregledajte trake nosača protupožarnog aparata.

OUO6075,0004983-A5-29MAY18

ActiveVision je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Održavanje – prema potrebi (tekućine i filtri motora)

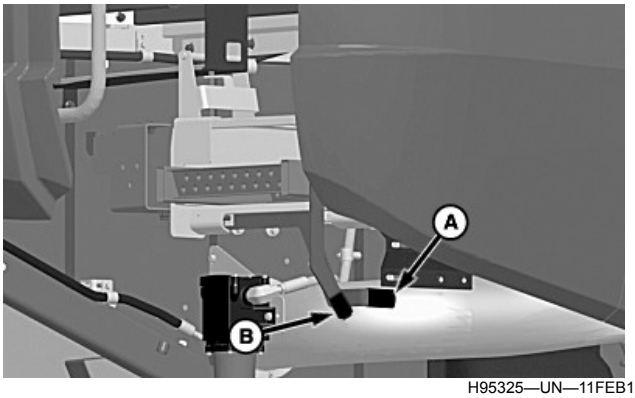
Potrebne emisijski povezane informacije

Serviser

Stručna radionica za popravke ili osoba po izboru vlasnika, može obavljati radove na održavanju, mijenjati ili popravljati emisijske upravljačke uređaje i sustave, s originalnim dijelovima ili njihovim zamjenskim ekvivalentom. Međutim, jamstvo, opoziv i sve ostale servisne usluge koje plaća John Deere, moraju se obavljati u ovlaštenom John Deere servisnom centru.

DX,EMISSIONS,REQINFO-A5-12JUN15

Stražnje ljestve i podište



H95325—UN—11FEB10

A—Ručica
B—Ručica

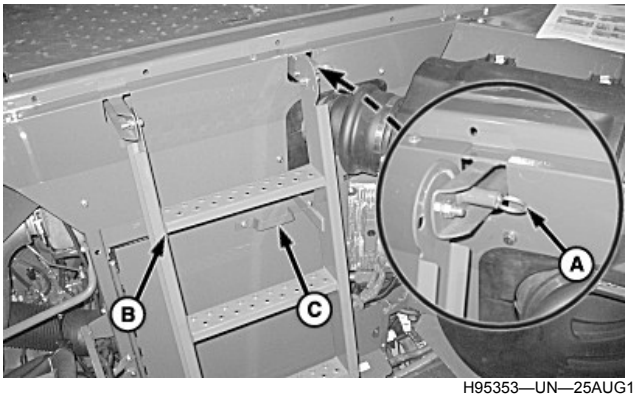
POZOR: ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

Gurnite prema gore ručicu (A) i zakrenite ljestve van dok se vrata ne zahvate.

Upotrijebite ručicu (B) za izvlačenje ljestvi unazad.

OUO6075,0000588-A5-16FEB10

Poklopac za pristup filtru motora



H95353—UN—25AUG10

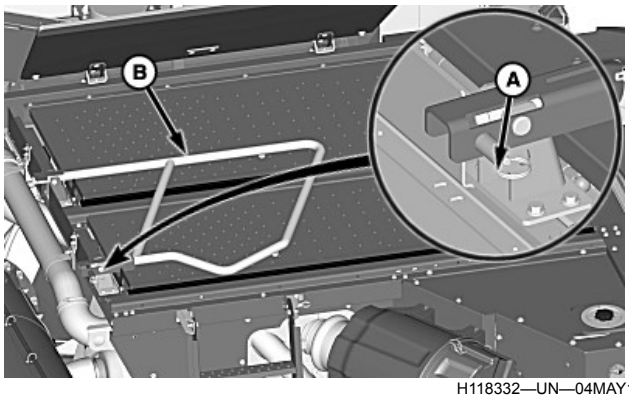
A—Zatik za zabravljenje
B—Ljestve
C—Poklopac

Izvucite klin za zabravljenje (A) i okrećite ljestve (B) sve dok se ne zabrave u položaju.

Povucite poklopac za pristup filtru (C) kako biste ga skinuli s magneta.

OUO6075,000069B-A5-25AUG10

Poklopci za pristup motoru



H118332—UN—04MAY16

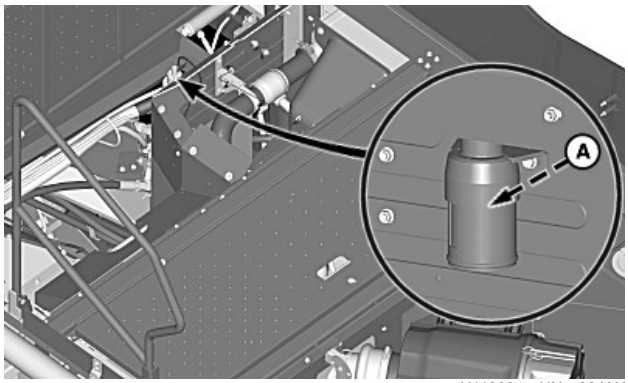
A—Zatik za zabravljenje
B—Rukohvat

Izvucite zatik za zabravljenje (A) i okrećite rukohvat (B) sve dok se ne zabravi u mjestu.

Otvorite poklopac za pristup motoru.

OUO6075,00042D3-A5-04MAY16

Zamjena posuda s tekućinom za pokretanje motora



H116834—UN—08JAN16

A—Posuda s tekućinom za pokretanje motora

POZOR: Tekućina za pokretanje motora je iznimno zapaljiva i može prouzročiti ozljede, smrt ili nešto drugo ako se slučajno zapali. NE upotrebljavajte blizu vatre, iskri ili plamena. Pročitajte informacije o mjerama opreza na spremniku i zaštitite spremnik od oštećivanja.

Otvorite poklopac za pristup motoru. Skinite sigurnosni čep i poprskajte gumb tekućinom za pokretanje motora iz posude (A). Otpustite kotačić (A) dovoljno da promijenite posude pa zategnite.

VAŽNO: Kako u motor ne bi ušla prašina, posudu uvijek držite na mjestu.

Zaštitite posudu s tekućinom za pokretanje motora od velikih vrućina i oštećenja.

Provjerite rad ventila i tekućinu ugrađivanjem i pritiskanjem mlaznice. Ako tekućina ne izlazi, zamijenite posudu.

POZOR: Kako biste spriječili moguće ozljede uslijed eksplozije spremnika, ne prevozite dodatne ili prazne spremnike u kabini.

OUO6075,00041C6-A5-08JAN16

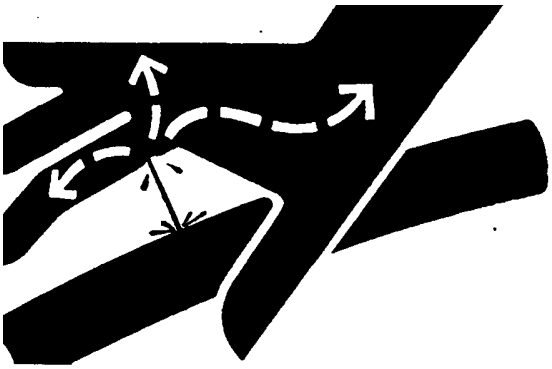
Nemojte mijenjati snagu motora ili sustav goriva/dovoda zraka

VAŽNO: Povećavanje konjskih snaga motora, izmjenjivanje bilo kojeg dijela sustava dovoda goriva ili zraka stavlja potvrđene emisije ispušnih plinova motora preko vrijednosti tvorničkih postavki čime se uzrokuje promjena razine emisije ispušnih plinova preko granice koja je odobrena propisima o emisiji ispušnih plinova motora. Neovlaštenim preinakama krše se propisi za emisije koji su važeći za ovaj motor te one mogu imati za posljedicu značajne kazne. Jamstvo na stroj poništit će se ako se razina snage promijeni od tvorničkih tehničkih specifikacija.

Ne pokušavajte servisirati crpku za ubrizgavanje goriva ili ubrizgivače goriva. Za to je potrebna posebna obuka i specijalni alat. Potražite Vašeg John Deere servisera.

OUO6075,000058D-A5-11FEB10

Sustav goriva



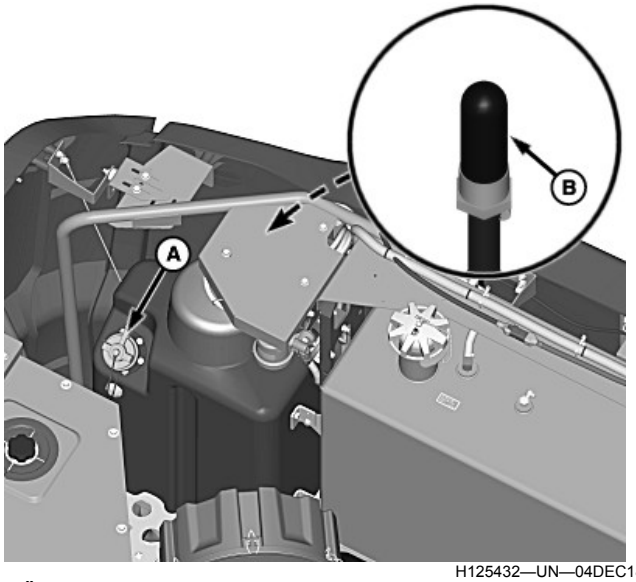
X9811—UN—23AUG88

POZOR: Dizel gorivo koje izlazi pod visokim tlakom mogu prodrijeti pod kožu i uzrokovati teške ozljede. Prije nego što odspojite hidrauličke ili druge vodove, izjednačite tlak u njima s vanjskim tlakom. Prije nego što se ponovno uspostavi tlak u sustavu, uvjerite se da su svi spojevi na vodovima dobro pričvršćeni i da ne propuštaju. Pazite da vaše ruke i tijelo budu podalje od otvora zatika i mlaznica koje izbacuju tekućinu pod visokim tlakom. Pomoću komada kartona ili papira provjerite da negdje ne curi. Nemojte to raditi rukama.

Ako je IMALO tekućine ubrizgano pod kožu, mora je kirurški ukloniti liječnik upoznat s ovim tipom povreda, u roku nekoliko sati; u suprotnom može doći do gangrene.

OUO6075,000058E-A5-11FEB10

Spremnik ispušne tekućine dizela (DEF) – Punjenje (Final Tier 4/faza V)



H125432—UN—04DEC18

A—Čep

B—Otvor za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF)

POZOR: Ispušna tekućina dizela (DEF) sadrži ureu. Pazite da vam tekućina ne dospije u oči. U slučaju kontakta odmah počnite ispirati oči velikom količinom vode tijekom najmanje 15 minuta. U slučaju gutanja ispušne tekućine dizela (DEF), odmah se javite liječniku. Za dodatne informacije pogledajte sigurnosno-tehnički list materijala (MSDS).

VAŽNO: Upotreba pogrešnih ili neodobrenih sastavnih dijelova sustava za naknadnu obradu može dovesti do oštećenja sustava vozila za naknadnu obradu i smanjiti sposobnost sustava za naknadnu obradu da radi na pravilan način. Nikada ne zamjenjujte sastavne dijelove sustava za naknadnu obradu između vozila koja su opremljena motorima Interim Tier 4/faze III B i Final Tier 4/faze V.

NAPOMENA: Ako se ispušna tekućina dizela (DEF) prolije ili dođe u kontakt s bilo kojom površinom osim svojeg spremnika, te površine odmah očistite čistom vodom. Ispušna tekućina dizela (DEF) korozivna je za obojene i neobojene metalne površine i može izobličiti neke plastične i gumene komponente.

Čep (A) nema prozračivanje. Višak zraka odvodi se kroz otvor za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) (B).

Vizualno pregledajte otvor za odzračivanje. Na otvoru za odzračivanje ne smije se sakupiti prevelika količina pljeve ili otpada. Ako je otvor za odzračivanje prekriven otpacima, odzračivanje spremnika nije moguće. Skinite otvor za odzračivanje s crijeva i očistite ga.

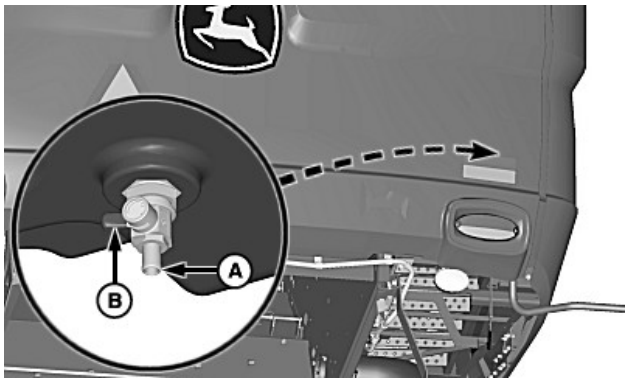
Napunite spremnik prilikom svakog točenja stroja gorivom. Ako to nije moguće, pratite indikator razine ispušne tekućine dizela (DEF) na zaslonu na stupu u kutu i nadolijte prema potrebi. Kako biste izbjegli drastične promjene u performansama stroja, razinu tekućine uvijek držite iznad gornje crvene oznake na indikatoru razine. Dodatne informacije potražite u poglavlju Pomoć aplikacije za pregled kombajna ili Pomoć za vozačevo mjesto.

Za punjenje spremnika:

1. Spremnike prije punjenja operite i isperite destiliranom vodom kako biste uklonili zagađivače.
2. Obrišite područje oko čepa prije skidanja kako biste smanjili opasnost od zagađenja tekućine.
3. Lijevkom pažljivo ulijte tekućinu u spremnik, prateći razinu kroz kontrolno okno.
4. Postavite prethodno skinuti čep.
5. Destiliranom vodom pažljivo očistite svu prosutu tekućinu.

OUO6075,0004A62-A5-04DEC18

Spremnik ispušne tekućine dizela (DEF) – Pražnjenje (Final Tier 4/faza V)



H118791—UN—23JUN16

A—Nastavak
B—Ručica

POZOR: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ prije obavljanja zahvata održavanja.

VAŽNO: Ne preporučujemo dugoročno skladištenje u vozilu (dulje od 12 mjeseci). U slučaju potrebe za dugoročnim skladištenjem preporučujemo redovno ispitivanje tekućine kako biste provjerili je li koncentracija uree unutar propisanih vrijednosti.

Ako neodobrena tekućina poput dizel goriva ili rashladne tekućine motora uđe u spremnik, ispraznite ga i isperite destiliranom vodom, a zatim ga ponovno napunite. Ako sustav ne radi ispravno nakon čišćenja i ponovnog punjenja, obratite se John Deere distributeru kako biste saznali kako očistiti i odzračiti sustav. U slučaju dodavanja vode u spremnik, ispraznite spremnik, isperite ga destiliranom vodom i ponovno napunite ispušnom tekućinom dizela (DEF). Nakon punjenja spremnika provjerite koncentraciju tekućine. Upute za ispitivanje potražite u poglavlju Goriva i maziva.

NAPOMENA: Ako se tekućina prolije, ili dođe u kontakt s bilo kojom drugom površinom osim svog spremnika te površine odmah očistite vodom. Tekućina je korozivna za obojene i neobojene metalne površine te može izobličiti neke plastične ili gumene komponente.

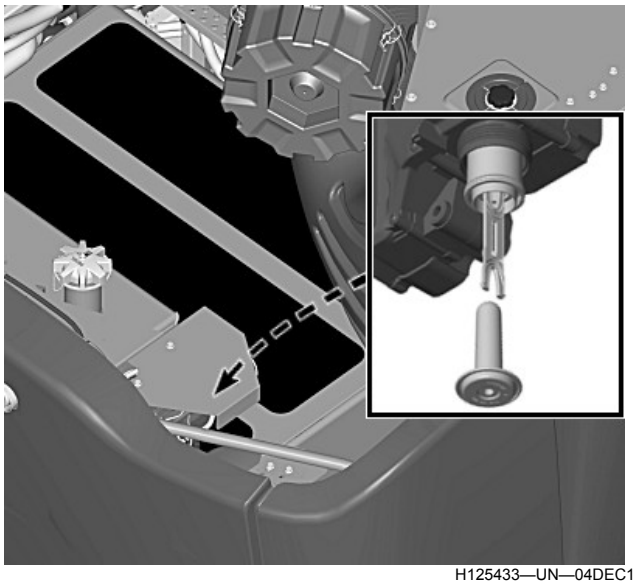
Pričvrstite crijevo na nastavak (A) na dnu spremnika.

Upotrijebite ručicu (B) za otvaranje ventila za ispuštanje.

Nakon ispuštanja tekućine zatvorite ventil za ispuštanje i skinite crijevo.

OUO6075,0004803-A5-13NOV17

Pristup filtru jedinice za doziranje DEF-a (Final Tier 4/faza V)



H125433—UN—04DEC18

Filtar jedinice za doziranje ispušne tekućine dizela (DEF)

POZOR: Izbjegavajte kontakt s očima. U slučaju kontakta odmah počnite ispirati oči velikom količinom vode tijekom najmanje 15 minuta. Dodatne informacije potražite u sigurnosno-tehničkom listu s podacima o materijalima (MSDS).

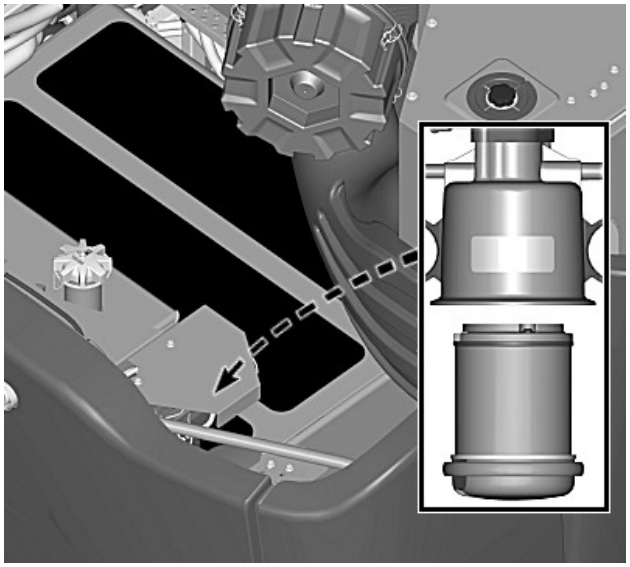
VAŽNO: Ako se ispušna tekućina dizela (DEF) prolije ili dođe u kontakt s bilo kojom površinom osim svojeg spremnika, te površine odmah očistite čistom vodom. Ispušna tekućina dizela (DEF) korozivna je za obojene i neobojene metalne površine i može izobličiti neke plastične ili gumene komponente.

Proliveni će DEF ostaviti bijeli trag ako je ostavljen da se osuši ili se samo obriše krpom. Nepravilno očišćena prolivena ispušna tekućina dizela (DEF) može ometati dijagnostiku problema curenja kod sustava selektivne katalitičke redukcije (SCR).

1. Isključite motor, uključite parkirnu kočnicu i izvadite ključ.
2. Uklonite i zamijenite filtar jedinice za doziranje ispušne tekućine dizela (DEF). Za više informacija pogledajte odjeljak Zamjena filtra jedinice za doziranje dizelske ispušne tekućine (DEF).

OUO6075,0004A80-A5-14DEC18

Pristup linijskom filtru jedinice za doziranje DEF-a (Final Tier 4/faza V)



H125446—UN—04DEC18

Linijski filtar ispušne tekućine dizela (DEF)

POZOR: Izbjegavajte kontakt s očima. U slučaju kontakta odmah počnite ispirati oči velikom količinom vode tijekom najmanje 15 minuta. Dodatne informacije potražite u sigurnosno-tehničkom listu s podacima o materijalima (MSDS).

VAŽNO: Ako se ispušna tekućina dizela (DEF) prolije ili dođe u kontakt s bilo kojom površinom osim svojeg spremnika, te površine odmah očistite čistom vodom. Ispušna tekućina dizela (DEF) korozivna je za obojene i neobojene metalne površine i može izobličiti neke plastične ili gumene komponente.

Proliveni će DEF ostaviti bijeli trag ako je ostavljen da se osuši ili se samo obriše krpom. Nepravilno očišćena prolivena ispušna tekućina dizela (DEF) može ometati dijagnostiku problema curenja kod sustava selektivne katalitičke redukcije (SCR).

1. Isključite motor, uključite parkirnu kočnicu i izvadite ključ.
2. Uklonite i zamijenite linijski filtar ispušne tekućine dizela (DEF). Za više informacija pogledajte odjeljak Zamjena linijskog filtra ispušne tekućine dizela (DEF).

OUO6075,0004A64-A5-04DEC18

Čišćenje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF)

POZOR: Izbjegavajte kontakt s očima. U slučaju kontakta odmah počnite ispirati oči velikom količinom vode tijekom najmanje 15 minuta. Dodatne informacije potražite u sigurnosno-tehničkom listu s podacima o materijalima (MSDS).

VAŽNO: Ako se ispušna tekućina dizela (DEF) prolije ili dođe u kontakt s bilo kojom površinom osim svojeg spremnika, te površine odmah očistite čistom vodom. Ispušna tekućina dizela (DEF) korozivna je za obojene i neobojene metalne površine i može izobličiti neke plastične ili gumene komponente.

Proliveni će DEF ostaviti bijeli trag ako je ostavljen da se osuši ili se samo obriše krpom. Nepravilno očišćena prolivena ispušna tekućina dizela (DEF) može ometati dijagnostiku problema curenja kod sustava selektivne katalitičke redukcije (SCR).

Ako u spremnik ispušne tekućine dizela (DEF) dospiju strani materijali ili tekućina, ispraznite ga, isperite i napunite novom ispušnom tekućinom dizela.

Ako je kvaliteta ispušne tekućine dizela upitna, izvucite uzorak iz DEF spremnika DEF i stavite ga u čisti spremnik. DEF mora biti kristalno čist, s blagim mirisom amonijaka. Ako se DEF zamuti, ima obojanu nijansu ili izrazit miris amonijaka, vjerojatno nije u okviru specifikacija. Ispušna tekućina dizela (DEF) ne bi se smjela upotrebljavati u takvom stanju.

1. Uklonite čep za pražnjenje (ako postoji), zatim ispraznite loš DEF iz DEF spremnika DEF.

NAPOMENA: Čišćenje se može provoditi s montiranim ili uklonjenim DEF spremnikom.

2. Očistite DEF spremnik novom ispušnom tekućinom dizela.

   DEF mora proći kroz provjere izgleda, mirisa i koncentracije prije pokretanja motora. Za dodatne informacije pogledajte dio Ispušna tekućina dizela (DEF) – za upotrebu na motorima opremljenim sustavom selektivne katalitičke redukcije (SCR) u sekciji Goriva, maziva i rashladne tekućine.

3. Ispraznite DEF spremnik.

NAPOMENA: Ponavljajte korake 2 – 3 dok se DEF spremnik ne očisti.

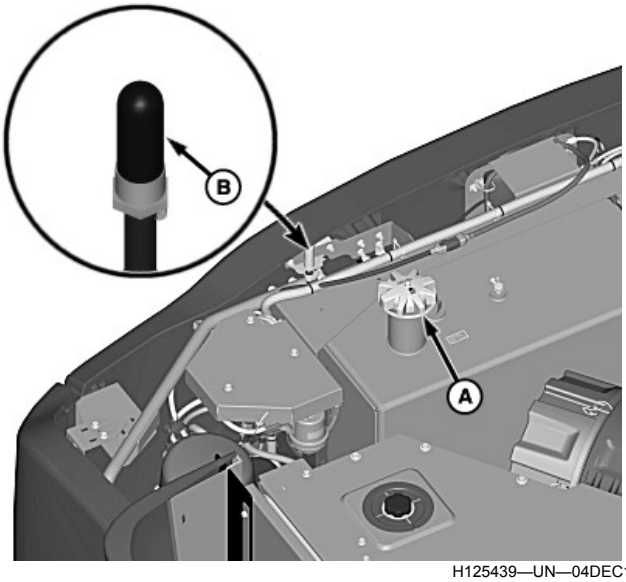
4. **Ranija inačica:** Zamijenite filtar DEF jedinice za doziranje i usisno sito glave DEF spremnika.

   Novija inačica: Promijenite filtar DEF jedinice za doziranje i linijski DEF filtar.

5. Ako je uklonjen, ugradite čep za ispuštanje na DEF spremniku.
6. Ako je uklonjen, ugradite DEF spremnik.
7. Napunite DEF spremnik s novom ispušnom tekućinom dizela (DEF).
8. Provjerite koncentraciju ispušne tekućine dizela pomoću refraktometra za ispušnu tekućinu dizela kao što su JDG11594 ili JDG11684. Ispravna koncentracija ispušne tekućine dizela (DEF) iznosi od 31,8 % do 33,2 %. Više informacija potražite kod ovlaštenog distributera.
9. Ako ispušna tekućina dizela nije unutar specifikacija, ne izgleda čisto ili nema blagi miris amonijaka, obratite se ovlaštenom distributeru.

DX,DEF,CLEANTANK-A5-18SEP19

Spremnik goriva – punjenje



H125439—UN—04DEC18

A—Poklopac spremnika za gorivo
B—Otvor za odzračivanje spremnika goriva

POZOR: Pažljivo rukujte gorivom. Nemojte nadolijevati gorivo u stroj dok pušite. Isključite motor, izvadite ključ i zategnite parkirnu kočnicu prije punjenja spremnika.

Ne prepunjavajte spremnik goriva. Tjelesna povreda može nastati ako gorivo zapljusne natrag. Ekspanzija goriva može dovesti do curenja. Ako je spremnik prepunjen, kada ga ostavite na izravnom sunčevom svjetlu ili ako temperatura postane previsoka, spremnik će se preliti.

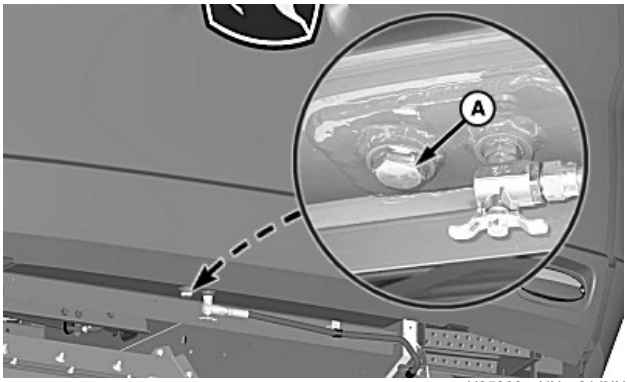
Poklopac spremnika goriva (A) nema provjetravanje. Višak zraka odvodi se kroz otvor za odzračivanje (B).

Vizualno provjerite otvor za odzračivanje spremnika. Na otvoru za odzračivanje ne smije se sakupiti prevelika

količina pljeve ili otpada. Ako je otvor prekriven otpacima, to onemogućuje odzračivanje spremnika goriva. Skinite otvor za odzračivanje spremnika goriva s crijeva i očistite ga.

OUO6075,0004A65-A5-04DEC18

Spremnik goriva — Odzračivanje



H95330—UN—21JUN11

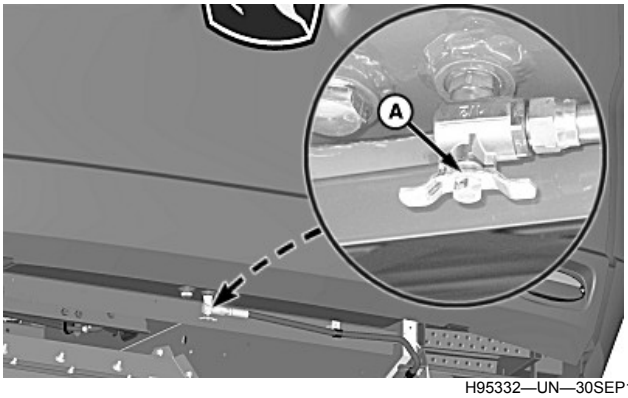
A—Utikač

POZOR: ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ prije obavljanja zahvata održavanja.

Skinite priključnicu (A) na dnu spremnika goriva kako biste ispustili gorivo.

OUO6075,0000591-A5-16FEB10

Spremnik goriva — Ventil za isključenje



H95332—UN—30SEP10

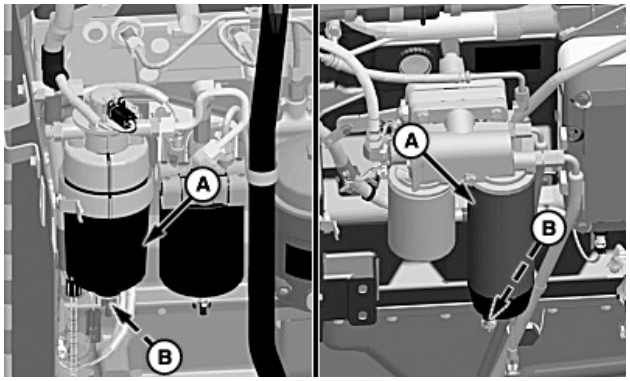
A—Ventil

POZOR: ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ prije obavljanja zahvata održavanja.

Zatvorite ventil (A) na dnu spremnika prilikom servisiranja filtara goriva.

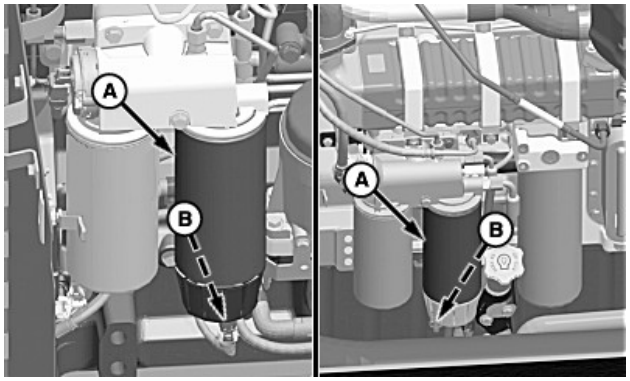
OUO6075,0000913-A5-30AUG10

Primarni filtar goriva odvajača vode - ispuštanje vode



H119921—UN—02NOV16

Tier 2/faza II (stil A / stil B)



H119922—UN—02NOV16

Final Tier 4/faza V (stil A / stil B)

A—Primarni filtar goriva
B—Ispuštanje

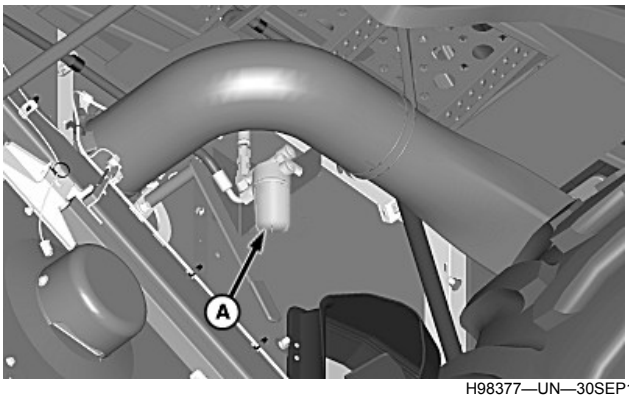
POZOR: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ prije obavljanja zahvata održavanja.

Kada filtar primarnog goriva (A) osjeti vodu u sustavu goriva, generira se dijagnostički kod pogreške.

Ako se pojavi dijagnostički kod pogreške, odzračite primarni filtar kroz odvod za ispuštanje (B) i resetirajte dijagnostički kod pogreške.

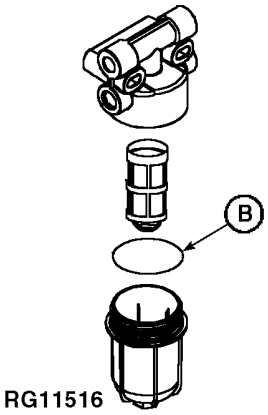
OUO6075,000480C-A5-13NOV17

Predfiltar goriva – čišćenje



H98377—UN—30SEP10

Predfiltar goriva



RG11516—UN—10NOV00

Dijelovi predčistača goriva

A—Posuda predčistača
B—Okrugla prstenasta brtva

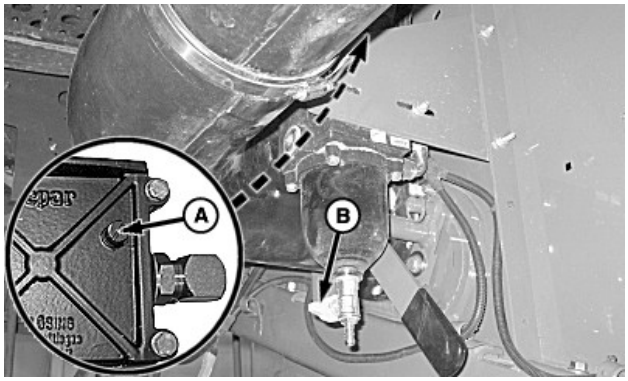
NAPOMENA: Ne čistite predfiltar za gorivo i istodobno promijenite sekundarne filtre za gorivo. Tim postupcima možete prouzročiti otežano ponovno pokretanje stroja. Provedite ovaj postupak, zatim pokrenite stroj prije zamjene primarnog i sekundarnog filtra goriva.

Očistite predfiltar goriva ako su nakupine vidljive na mrežici filtra ili ako se pojavi dijagnostički kod pogreške. Resetirajte kod nakon čišćenja filtra.

1. Pokrenite motor i ostavite ga da radi 3 – 5 na malenom broju okretaja slobodnog hoda ako prije toga nije radio.
2. ISKLJUČITE motor i zavorite ventil na dnu spremnika goriva kako biste spriječili povrat kroz dovodni vod.
3. Temeljito očistite gorivom sklop predčistača i okolni prostor.
4. Skinite posudu predčistača (A).
5. Očistite mrežicu filtra i posudu predčistača. Provjerite okruglu prstenastu brtvu (B).
6. Postavite mrežicu i zategnite posudu predčistača.
7. Otvorite ventil na dnu spremnika goriva kako biste napunili predčistač.
8. Pokrenite motor i ostavite ga da radi 3 – 5 minuta na malom broju okretaja slobodnog hoda.

OUO6075,000456F-A5-20DEC16

Predfiltar goriva za otežane uvjete rada (opcijski) – ispiranje



H100500—UN—29JUN11

A—Vijak za odzračivanje
B—Ventil za ispuštanje

NAPOMENA: Ne čistite predfiltar za gorivo i istodobno promijenite sekundarne filtre za gorivo. Tim postupcima možete prouzročiti otežano ponovno pokretanje stroja. Provedite ovaj postupak, zatim pokrenite stroj prije zamjene primarnog i sekundarnog filtra goriva.

Predfiltar goriva za otežane uvjete rada treba isprati svaki put kada se posuda dopola napuni vodom ili kada se prikaže dijagnostički kod pogreške. Resetirajte kod nakon čišćenja. Ako je kod i dalje prisutan, pogledajte poglavlje Predfiltar goriva za otežane uvjete rada (opcijski) – zamjena i čišćenje.

Filtrirajući element može se prije zamjene isprati najviše pet puta.

1. ISKLJUČITE motor i zatvorite ventil na dnu spremnika goriva.
2. Otvorite vijak za odzračivanje (A) na vrhu odvajača vode. Pustite da voda i nečistoće izađu iz filtrirajućeg elementa i slegnu se na dno posude.
3. Pritisnite ventil za ispuštanje (B) prema unutra i okrenite ga u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu za ispuštanje vode i prljavštine iz posude.

NAPOMENA: Kada se gorivo, voda i nečistoće ispuste iz posude, još vode i prljavštine bit će isprano iz filtrirajućeg elementa i sakupljeno na dnu posude.

4. Zatvorite ventil za ispuštanje i pustite da se voda i nečistoća ponovno slegnu.

5. Ponovite korake 3 i 4 dok sva prljavština i voda ne budu uklonjeni.
6. Zatvorite vijak za odzračivanje i otvorite ventil na dnu spremnika goriva.
7. UKLJUČITE kontakt na 60 sekundi kako bi pumpa za gorivo odzračila sustav goriva i provjerite ima li curenja.
8. Pokrenite motor i ostavite ga da radi 3 – 5 minuta na malom broju okretaja slobodnog hoda. Ako se motor ne pokrene ili ako se gasi, pogledajte poglavlje Primarni i sekundarni filtar goriva - Zamjena.

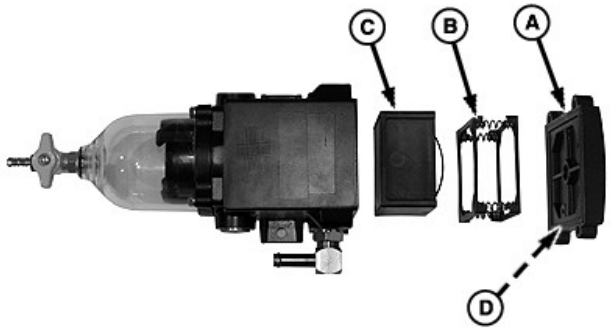
OUO6075,000469F-A5-21MAR17

Predfiltar goriva za otežane uvjete rada (opcijski) – zamjena i čišćenje

Zamjena filtra



RXA0084320—UN—26SEP05



H91103—UN—09APR08

A—Poklopac
B—Opružna kaseta
C—Filtrirajući element
D—Brtva

NAPOMENA: Nakon što se filtrirajući element pet puta ispere, očistite filtar. Zamijenite filtar kada svjetlo više nije vidljivo dok držite filtar na svjetlu.

1. ISKLJUČITE motor i zatvorite ventil na dnu spremnika goriva.
2. Popustite vijke poklopca podjednako slijedom koji je prikazan.

NAPOMENA: Poklopac i opružna kaseta ponovno se koriste, ali mora se postaviti zamjenski filtrirajući element.

3. Uklonite poklopac (A), opružnu kasetu (B), i filtarski element (C).
4. Postavite zamjenski filtrirajući element i opružnu kasetu (B) koju ste prethodno skinuli.
5. Provjerite poklopac brtve (D) i zamijenite po potrebi.
6. Postavite poklopac i zategnite prikazanim redoslijedom.
7. Otvorite ventil na dnu spremnika goriva.
8. UKLJUČITE kontakt na 60 sekundi kako bi pumpa za gorivo odzračila sustav goriva i provjerite ima li curenja.
9. Pokrenite motor i ostavite ga da radi 3 – 5 minuta na malom broju okretaja slobodnog hoda. Ako se motor ne pokrene ili ako se gasi, pogledajte poglavlje Primarni i sekundarni filtar goriva - Zamjena.

Čišćenje filtra

1. ISKLJUČITE motor i zatvorite ventil na dnu spremnika goriva.

NAPOMENA: Koristite posudu za prikupljanje prilikom odzračivanja goriva.

2. Otvorite ventil za ispuštanje i ispustite gorivo iz posude.
3. Popustite vijke poklopca podjednako slijedom koji je prikazan.
4. Skinite poklopac (A) i opružnu kasetu (B).
5. Podignite filtrirajući element (C) pomoću ručice.

NAPOMENA: Provjerite filtar na oštećenja. Ako je oštećen, postavite zamjenski filtar.

6. Operite filtar u čistom dizelskom gorivu ili mineralnom alkoholu.
7. Postavite filtrirajući element i opružnu kasetu.
8. Provjerite poklopac brtve (D) i zamijenite po potrebi.
9. Postavite poklopac s vijke s kapicom i rukom zategnite vijke s kapicom.
10. Zategnite vijke s kapicom u slijedu kako je prikazano.
11. Otvorite ventil na dnu spremnika goriva.
12. UKLJUČITE kontakt na 60 sekundi kako bi pumpa za gorivo odzračila sustav goriva i provjerite ima li curenja.

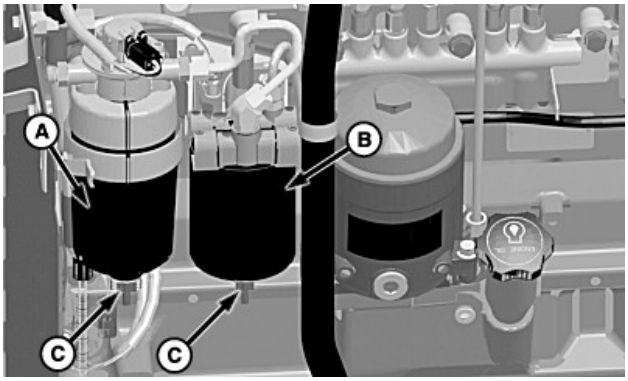
13. Pokrenite motor i ostavite ga da radi 3 – 5 minuta na malom broju okretaja slobodnog hoda.

OUO6075,000456E-A5-20DEC16

Filtrirajući element primarnog i sekundarnog filtra goriva – zamjena

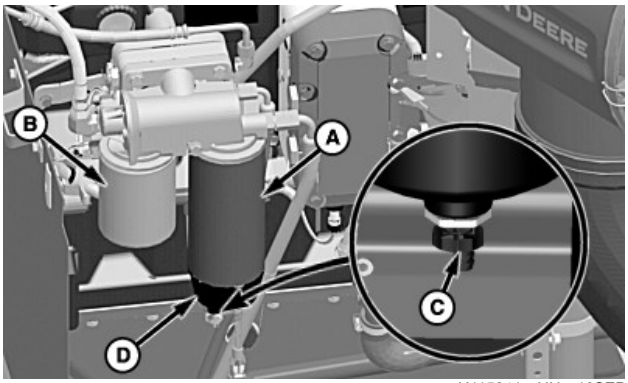


TS1343—UN—18MAR92



H95381—UN—16FEB10

Stil A



H115841—UN—10SEP15

Stil B

A—Primarni filtar goriva
B—Sekundarni filtar goriva
C—Ispusni ventili
D—Posuda separatora

POZOR: Visokotlačna tekućina koja ostaje u vodovima goriva može prouzročiti ozbiljne ozljede. Popravke bi trebali izvoditi samo tehničari upoznati s ovom vrstom sustava. Prije odspajanja cijevi goriva, osjetnika ili nekih drugih sastavnica između visokotlačne crpke goriva i mlaznica na motorima sa visokotlačnim zajedničkim serijskim sustavom ubrizgavanja goriva (HPCR), pričekajte najmanje 15 minuta nakon što se motor zaustavi.

NAPOMENA: Ne čistite predfiltar za gorivo i istodobno promijenite sekundarni filtar za gorivo. Tim postupcima možete prouzročiti otežano ponovno pokretanje stroja. Provedite postupak čišćenja predfiltra, a zatim pokrenite stroj prije zamjene primarnog i sekundarnog filtra goriva.

Zamijenite primarni i sekundarni filtar goriva ako se primijeti opadanje radnih karakteristika ili ako se pojavi dijagnostički kod pogreške. Resetirajte kod nakon zamjene filtara.

1. Pokrenite motor i ostavite ga da radi 3 – 5 minuta na malom broju okretaja slobodnog hoda ako prethodno nije radio.
2. ISKLJUČITE motor i zatvorite ventil na dnu spremnika goriva.
3. Temeljito očistite vanjski dio filtrirajućih elemenata i mjesta ugradnje filtra.

POZOR: Gorivo u filtrima može biti pod tlakom. Ne odstranjujte filtre bez dovršenja sljedećeg koraka.

NAPOMENA: Prilikom odzračivanja goriva i zamjene filtara goriva, upotrebljavajte posudu za prikupljanje.

4. **Stil A:** Ispustite zagađivače goriva i tlak iz primarnog (A) i sekundarnog filtra goriva (B) otvaranjem ventila za ispuštanje (C). Zatvorite ventile za ispuštanje i skinite filtre goriva.

   Stil B: Ispustite zagađivače goriva i tlak iz primarnog filtra goriva (A) otvaranjem ventila za ispuštanje (C). Zatvorite ventil za ispuštanje i učvrstite posudu separatora (D).

NAPOMENA: Gorivo će još istjecati iz kućišta filtra.

5. Skinite primarni i sekundarni filtar goriva.

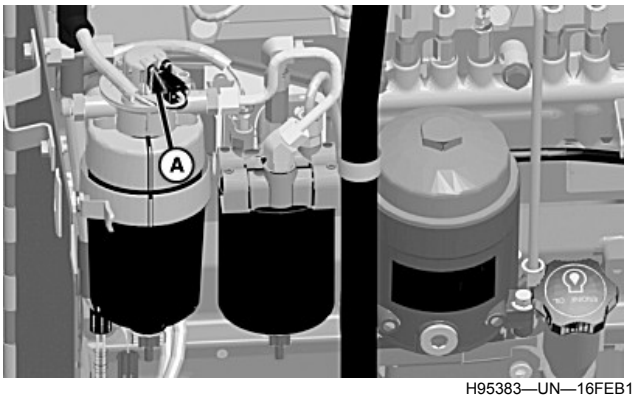
VAŽNO: NEMOJTE prepunjavati nijedan filtar goriva s gorivom.

NAPOMENA: Podmažite brtve filtra dizel gorivom prije postavljanja.

6. **Samo stil B:** Postavite ranije skinutu posudu separatora na zamjenski primarni filtar goriva.
7. Postavite sklop primarnog filtar goriva (A) na motor. Zategnite sklop filtra za 3/4 okretaja nakon što brtva dođe u dodir s kućištem filtra.
8. Postavite zamjenski sekundarni filtar goriva (B). Zategnite filtar za 3/4 okretaja nakon što brtva dođe u dodir s kućištem filtra.
9. Provjerite jesu li ventili za ispuštanje (C) zatvoreni.
10. Otvorite ventil na dnu spremnika goriva.
11. UKLJUČITE kontakt na 60 sekundi kako biste odzračili sustav goriva.
12. Pokrenite motor i ostavite ga da radi 3 – 5 minuta na malom broju okretaja slobodnog hoda.

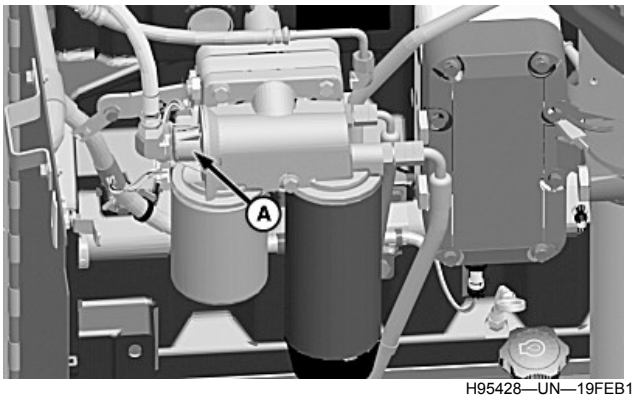
OUO6075,00043C7-A5-20DEC16

Sustav goriva - odzračivanje



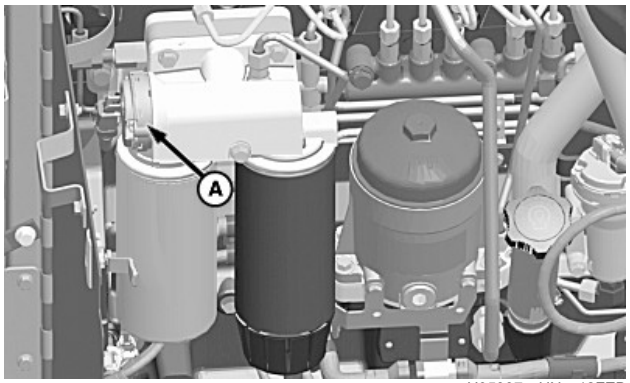
H95383—UN—16FEB10

Tier 2/faza II (stil A)



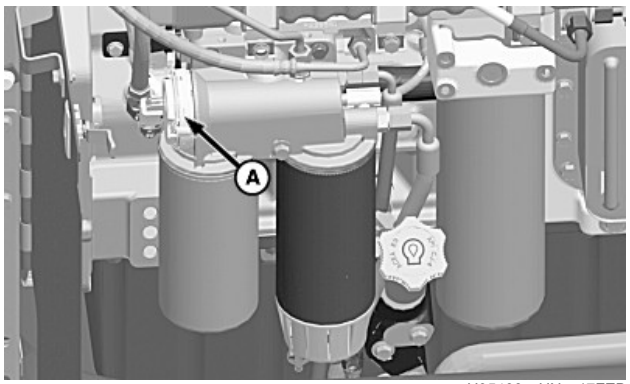
H95428—UN—19FEB10

Tier 2/faza II (stil B)



H95337—UN—12FEB10

Final Tier 4/faza V (stil A)



H95403—UN—17FEB10

Final Tier 4/faza V (stil B)

A—Pumpa za gorivo

POZOR: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ prije obavljanja zahvata održavanja.

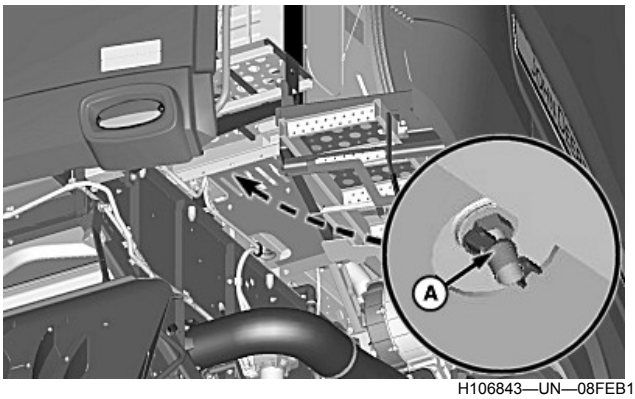
Zrak u sustav goriva može ući prilikom zamjene filtra goriva ili kada u stroju ponestane goriva. Zrak u sustavu goriva može spriječiti pokretanje motora. Ako se motor ne pokreće, UKLJUČITE kontakt na 60 sekundi kako bi pumpa za gorivo (A) odzračila sustav goriva.

OUO6075,000480D-A5-13NOV17

Rashladni sustav – pražnjenje

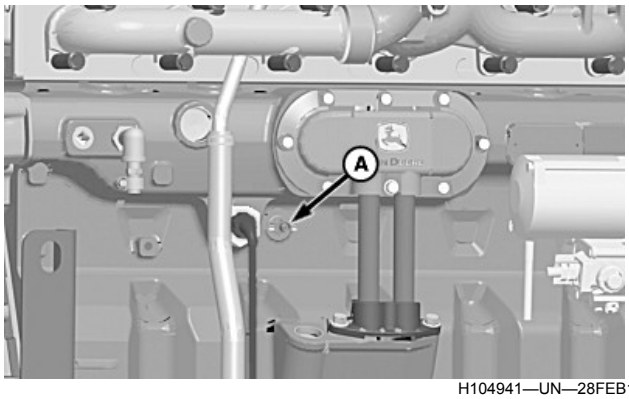


TS281—UN—15APR13



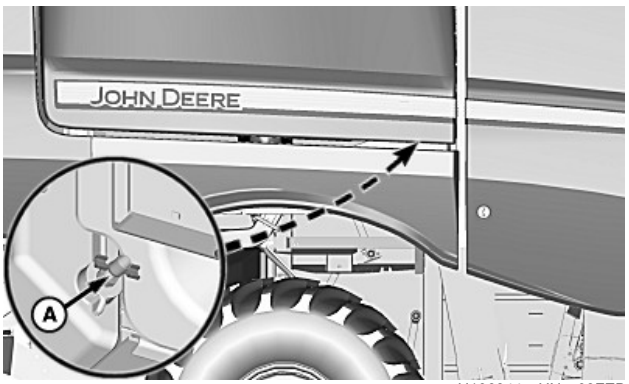
H106843—UN—08FEB13

Tier 2/faza II (stil A)



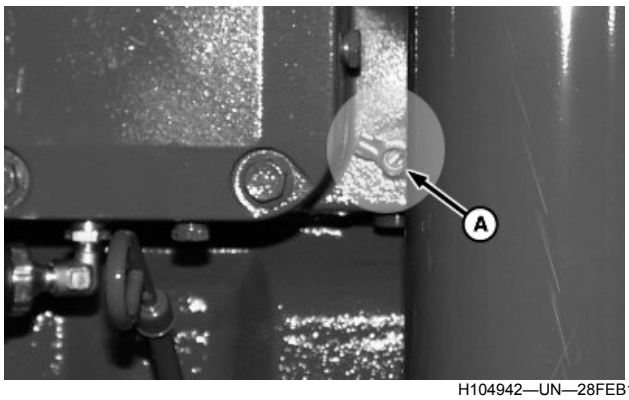
H104941—UN—28FEB12

Prednji dio motora (Tier 2/faza II) (stil A)



H106844—UN—08FEB13

Tier 2/faza II (stil B)
Final Tier 4/faza V



H104942—UN—28FEB12

Iznad koljenaste osovine (Tier 2/faza II) (stil B)

A—Ispusni ventil

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja. Pazite da se ne ogrebete prilikom otvaranja čepa podtlačnog spremnika. Nikada ne otvarajte čep dok je motor vruć. Polako otvorite čep kako biste ispustili tlak.

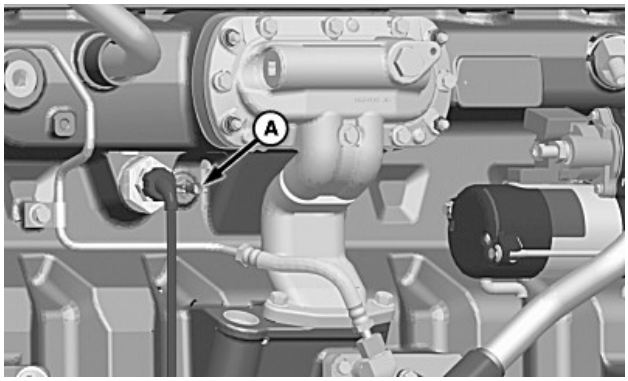
NAPOMENA: Odvod hladnjaka nalazi se s prednje strane hladnjaka.

Ako upotrebljavate Cool-Gard™ II ili Cool-Gard™ II PG, interval za zamjenu iznosi 6 godina ili 6000 radnih sati.

Ako upotrebljavate rashladnu tekućinu koja nije Cool-Gard™ II ili Cool-Gard™ II PG, interval za zamjenu skratite na 2 godine ili 2000 radnih sati.

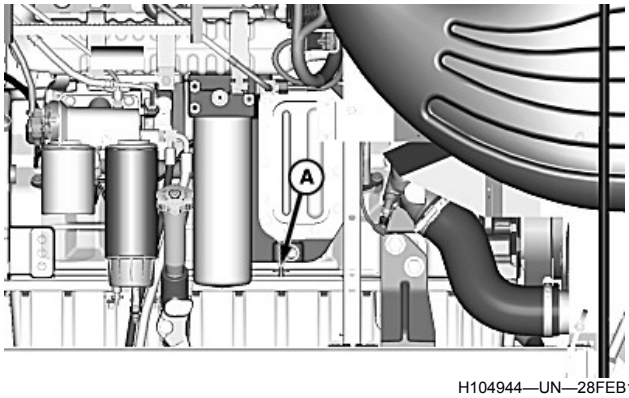
Rashladnu tekućinu treba ispustiti i zamijeniti. Preporuke za rashladnu tekućinu motora potražite u poglavlju Goriva i maziva.

Otvorite ventil za ispuštanje na hladnjaku (A).



H104943—UN—28FEB12

Prednji dio motora (Final Tier 4/faza V) (stil A)



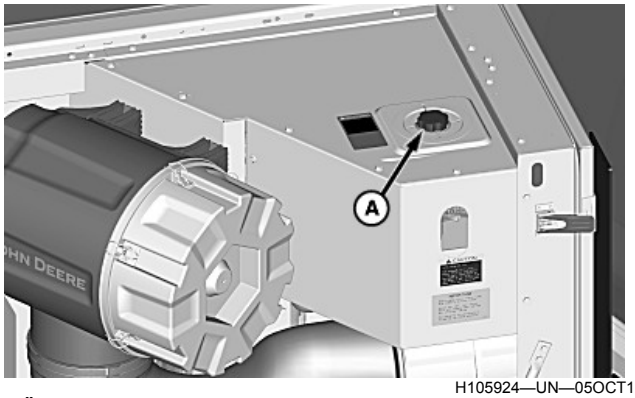
H104944—UN—28FEB12

Stražnji dio motora (Final Tier 4/faza V) (stil B)

Cool-Gard je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

A—Ispusni ventil

Otvorite ventil za ispuštanje (A) na bloku motora.



H105924—UN—05OCT12

A—Čep podtlačnog spremnika

Otvorite čep na podtlačnom spremniku (A) kako bi rashladna tekućina brže istekla.

Zatvorite hladnjak i napunite sustav sa čistom vodom.

Postavite poklopac podtlačnog spremnika, UKLJUČITE grijač i pustite motor da radi dok ne postigne radnu temperaturu.

ISKLJUČITE motor, pažljivo skinite čep podtlačnog spremnika i ispustite vodu prije nego što se slegnu hrđa ili talog.

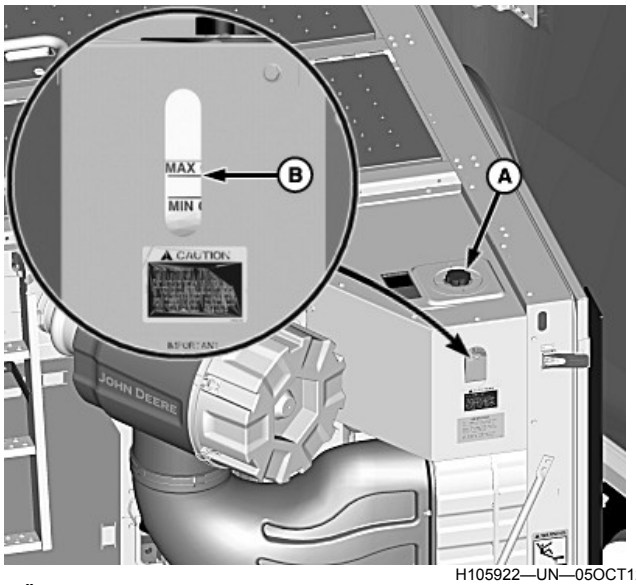
Zatvorite hladnjak i napunite sustav mješavinom čiste vode i John Deere čistilom za rashladni sustav PT500 ili njegovim ekvivalentom. Slijedite upute priložene čistilu.

Nakon uporabe čistila, isperite sustav čistom vodom i izbacite vodu.

Zatvorite odvode hladnjaka i napuniste sustav. Postupak za punjenje potražite u odlomku Rashladni sustav – punjenje u ovom poglavlju. Preporuke za rashladnu tekućinu motora potražite u poglavlju Goriva i maziva.

OUO6075,000480E-A5-13NOV17

Rashladni sustav – punjenje



H105922—UN—05OCT12

A—Čep podtlačnog spremnika
B—Oznaka maksimalne razine na hladno

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja. Pazite da se ne ogrebete prilikom otvaranja čepa podtlačnog spremnika. Nikada ne otvarajte čep dok je motor vruć i ne punite rashladni sustav dok je motor pregrijan. Polako otvorite čep kako biste ispustili tlak. Polako ulijevajte rashladnu tekućinu. Provjerite razinu rashladnog sredstva dok je motor hladan.

VAŽNO: Poseban čep upotrebljava se na podtlačnom spremniku i hladnjaku. Ako je čep oštećen ili nedostaje, mora se zamijeniti jednakim čepom.

Nikada ne ulijevajte hladnu vodu u vrući motor, jer bi mogao puknuti blok cilindra ili njegova glava. Ne pokrećite motor bez rashladne tekućine.

Skinite čep podtlačnog spremnika (A) i nadolijte tekućinu do linije “Max Cold” (B).

Postavite čep na podtlačni spremnik, UKLJUČITE grijač i pustite motor da radi dok ne postigne radnu temperaturu.

Pažljivo skinite čep s podtlačnog spremnika i nadopunite po potrebi. Postavite čep na podtlačni spremnik.

Kada je motor hladan, razina rashladne tekućine mora biti na liniji “Max Cold”.

NAPOMENA: Razina rashladne tekućine mora biti između oznaka “Max Cold” i “Min Cold”. Ako je razina rashladne tekućine ispod oznake “Min Cold” nadolijte potrebnu količinu.

OUO6075,00041C9-A5-27JAN16

Rashladni sustav – prilagođavanje zimskim uvjetima

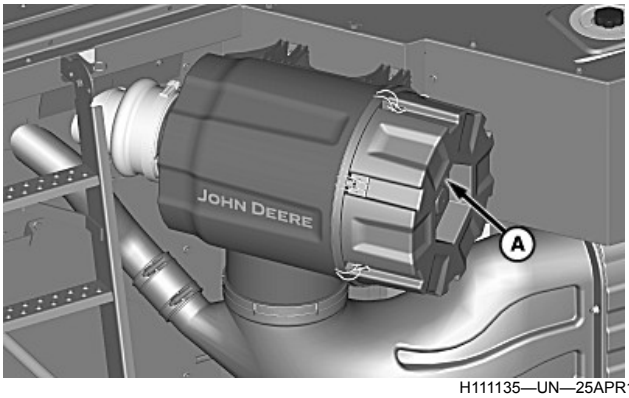
VAŽNO: Ne pokušavajte isprazniti rashladni sustav da bi ga zaštitili od smrzavanja. Grijač se neće isprazniti do kraja tako da može nastati oštećenje.

Prije početka hladnog vremena provjerite ima li u rashladnom sustavu dovoljno antifriza. Upotrebljavajte antifriz pouzdane marke i trajanja koji sadrži etilen glikol i sredstvo protiv hrđanja te mazivo za pumpu za vodu, ali ne sadrži aditiv za sprječavanje curenja. Ispravne preporuke potražite u poglavlju Goriva i maziva u ovom priručniku.

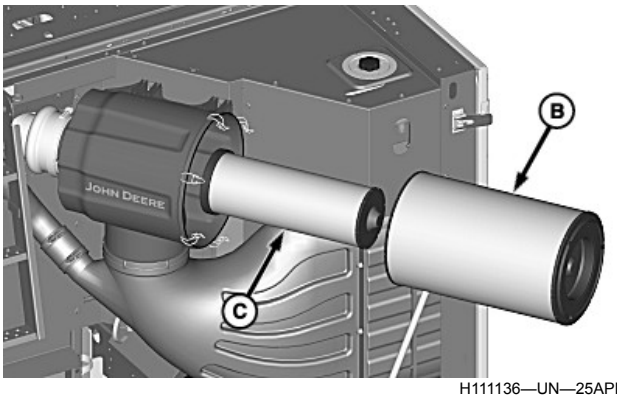
Nakon što ste dodali antifriz, uključite grijač i upalite motor dok ne postigne radnu temperaturu. To će promiješati mješavinu i procirkulirati je kroz sustav.

OUO6075,00043AF-A5-11OCT16

Filtri zraka — Skidanje



H111135—UN—25APR14



H111136—UN—25APR14

A—Poklopac protiv prašine
B—Primarni filtar zraka
C—Sigurnosni filtar

VAŽNO: Kada servisirate filtre, isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ tako da prljavština ne može prodrijeti u motor.

Filtre servisirajte tek kada se ikona filtra zraka motora prikaže na zaslonu naslona za ruke.

Otkvačite poklopac protiv prašine (A) i odstranite primarni filtar zraka (B).

Odvijte sigurnosni filtar (C) u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu kako biste ga skinuli. Sigurnosni filtar zaustavlja nečistoću koja bi prošla kroz oštećeni primarni filtar.

VAŽNO: Nikada ne perite, ne četkajte ni ne udarajte sastavne dijelove. Ako ispuhujete primarni sastavni dio, koristiti suhi komprimirani zrak (500 kPa; 72,5 psi). Očistite sastavni dio iznutra prema van pazeći da vrh zračnog pištolja ne dodiruje papirnati dio filtra.

Nikada ne čistite sigurnosni sastavni dio. Zamijenite ako je prljav.

Nikada ne pokrećite motor ako oba filtra nisu na svom mjestu.

Filtre servisirajte po potrebi.

Postavite sigurnosni filtar i okrenite ga u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu sve dok se može rukom zategnuti.

Postavite primarni filtar zraka i poklopac protiv prašine.

Provjerite sve spojeve sustava usisa zraka. Pazite da su nepropusni.

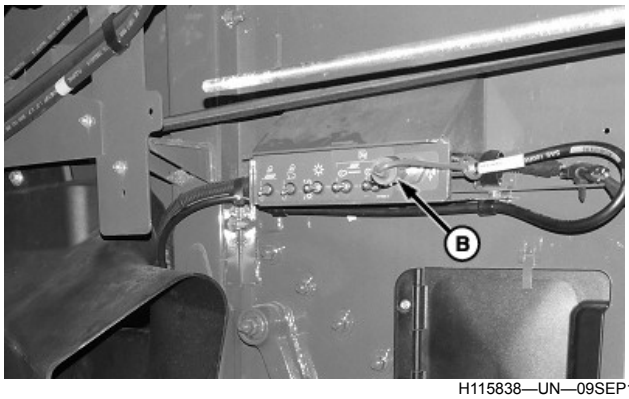
VAŽNO: Ne upotrebljavajte bilo koju ispušnu jedinicu za čišćenje protoka, kako biste ispuhali pljevu s kombajna. Uporaba takve jedinice može prouzročiti otkazivanje filtra zraka, za čime slijedi isključivanje motora.

OUO6075,00017D4-A5-25APR14

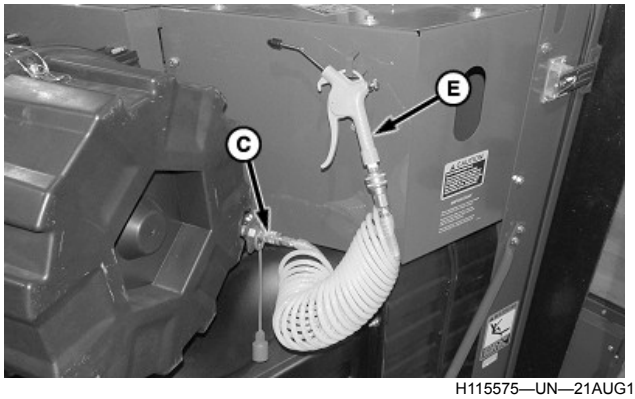
Sustav zračnog kompresora (ako je stroj opremljen)



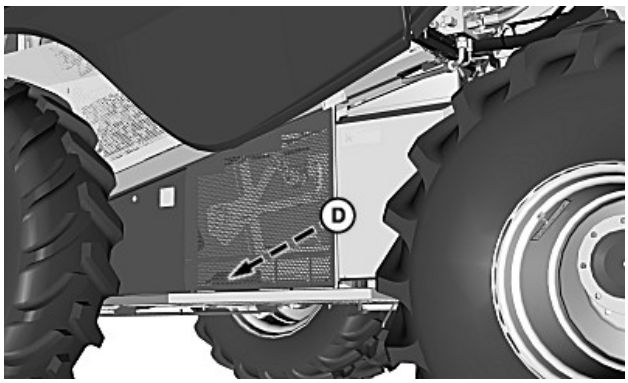
H112987—UN—20FEB15



H115838—UN—09SEP15



H115575—UN—21AUG15



H112990—UN—20FEB15

A—Spremnik
B—Spojnica crijeva zračnog kompresora
C—Spojnica crijeva zračnog kompresora
D—Crijevo zračnog kompresora/palica
E—Crijevo zračnog kompresora/palica

VAŽNO: Nikada ne čistite filtre zraka motora ili filtre za uklanjanje smeća iz sustava za upravljanje zrakom dok motor radi.

NAPOMENA: Za optimalne performanse zračnog kompresora motora mora raditi kako bi se dovodila dostatna količina zraka.

Nije preporučljivo napuhavanje guma na stroju ili uključivanje zračnih alata.

Nije preporučljiva istodobna upotreba oba priključka sa spojnicom.

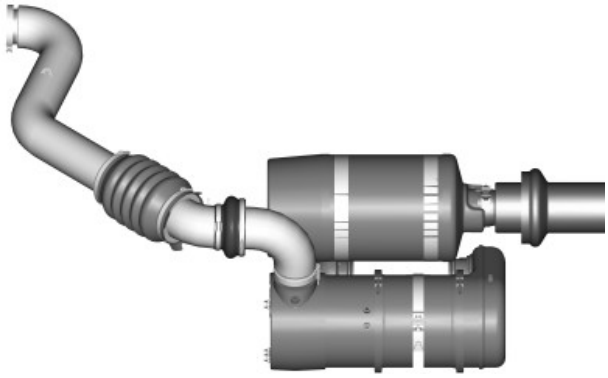
Zračni kompresor nalazi se na gornjem dijelu motora, a spremnik (A) s desne strane na stroju.

Spojnica crijeva zračnog kompresora (B) nalazi se s lijeve strane na stroju, a spojnica crijeva zračnog kompresora (C) na gornjem dijelu motora.

Crijevo zračnog kompresora/palica (D) nalazi se s lijeve strane na stroju, a crijevo zračnog kompresora/palica (E) na gornjem dijelu motora.

OUO6075,000412E-A5-21MAR16

Servis i održavanje dizel filtra krutih čestica (Final Tier 4/faza V)



H115641—UN—27AUG15

Ispušni filtar sadrži dizelski oksidacijski katalizator (DOC) i filtar dizelskih krutih čestica (DPF). DPF je projektiran tako da zadržava preostalu čađu koja nastaje kao rezultat nepotpunog sagorijevanja aditiva koji se koriste u uljima za podmazivanje kućišta radilice i gorivu. DPF omogućuje velik broj sati rada bez potrebe za održavanjem. U određenom trenutku će se DPF morati profesionalno servisirati kako bi se uklonio nakupljeni pepeo. Točan broj sati rada koji će proteći prije servisiranja varirat će ovisno o kategoriji snage motora, radnom ciklusu i radnim uvjetima, udjelu čađe motornog ulja i kvaliteti goriva. Poštovanje preporučenih specifikacija John Deere za ulje i gorivo maksimalno će produljiti broj sati rada prije potrebe za profesionalnim servisiranja DPF-a.

Kao vlasnik motora, vi ste odgovorni za izvođenje potrebnog održavanja opisanog u priručniku za korisnike. U normalnim uvjetima rada opreme, potrebe za servisiranjem dizel filtra krutih čestica ovise o brzini kojom se nakuplja čađa. Općenito, dizel filtar krutih čestica na motorima s više od 175 ks / 130 kW treba servisirati na oko 4.500 sati. Kako se podižu razine čađe u dizel filtru krutih čestica, kapacitet za skladištenje čađe se smanjuje i dolazi do češćeg protutlaka u ispušnom sustavu. Pojavit će se dijagnostički kod pogreške koji označava kada je potrebno servisiranja dizel filtra krutih čestica.

Uklanjanje pepela iz DPF-a mora se izvesti uklanjanjem DPF-a iz stroja i njegovim postavljanjem u specijalnu opremu. Pepeo nemojte uklanjati pomoću vode ili drugih kemikalija. Takvo uklanjanje pepela može oštetiti materijal koji osigurava DPF u njegovom spremniku, a to

može uzrokovati otpuštanje elementa DPF-a u spremniku i njegovo oštećivanje zbog vibracija.

Nepoštivanje odobrenih postupka za uklanjanja čađe može biti protivno saveznim, federalnim, državnim i lokalnim američkim zakonima za zbrinjavanje opasnog otpada i, u kombinaciji s oštećenjem dizel filtra krutih čestica, rezultirati potencijalnim poništenjem jamstva emisije filtra za dizelske ispušne plinove. Strogo se preporučuje servisiranje DPF-a kod ovlaštenog John Deere servisera ili u drugom ovlaštenom servisu.

Kada je uključeno AUTOMATSKO čišćenje ili čišćenje na ZAUSTAVLJENOM stroju, temperatura ispušnog sustava može biti povišena u uvjetima rada bez opterećenja ili pod malim opterećenjem tijekom određenih faza ciklusa čišćenja filtra ispušnog sustava.

Isključite čišćenje filtra ispušnog sustava u uvjetima kada to može biti nesigurno zbog povišene temperature ispušnog sustava.

Isključite automatsko čišćenje filtra ispušnog sustava samo kada je to neophodno.

OUO6075,0004808-A5-13NOV17

Rukovanje i odlaganje čađi iz filtra ispušnog sustava / dizel filtra krutih čestica (Final Tier 4/faza V)

POZOR: Prema saveznim, državnim i/ili lokalnim zakonima ili propisima, pepeo iz dizelskog filtra za čestice može biti klasificiran kao opasan otpad. Opasan otpad mora biti zbrinut u skladu sa svim pripadnim saveznim, državnim i lokalnim zakonima ili propisima koji reguliraju zbrinjavanje opasnog otpada. Samo kvalificirani serviser smije uklanjati pepeo iz DPF-a. Tijekom rukovanja i čišćenja DPF-a mora se koristiti oprema za osobnu zaštitu i odjeću, održavana u higijenskom i pouzdanom stanju. Za pomoć se možete obratiti John Deere distributeru ili kvalificiranom pružatelju usluga.

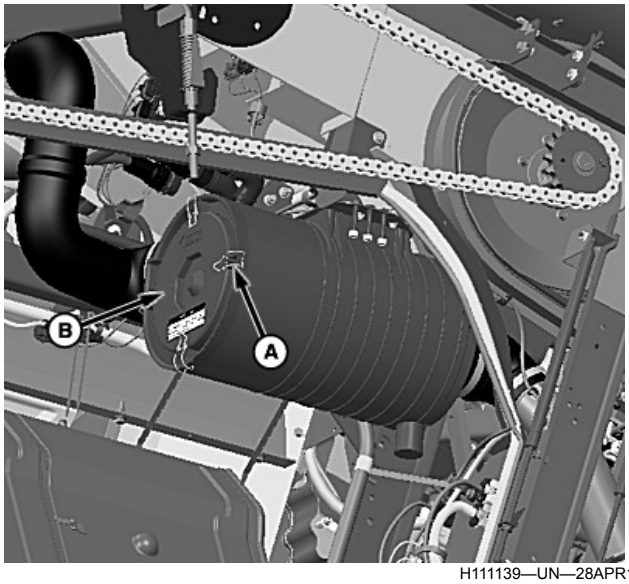
OUO6075,0004809-A5-13NOV17

Odlaganje filtra ispušnog sustava (Final Tier 4/Faza V)

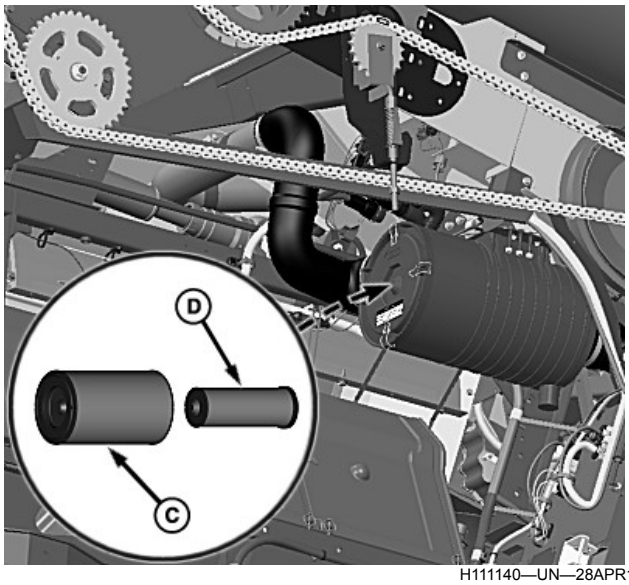
POZOR: Potrebno je pravilno rukovanje ispušnim filtrom koji je došao do kraja korisnog radnog vijeka, budući da pepeo ili katalizatorski materijal u uređaju mogu biti klasificiran kao opasan otpad prema saveznim, državnim i/ili lokalnim zakonima ili propisima. Iskorišteni filtri ispušnog sustava, što uključuje i dizel filtar krutih čestica, mogu se zamijeniti kod John Deere distributera ili u drugom ovlaštenom servisu.

OUO6075,000480A-A5-13NOV17

Filtar zraka za upravljanje otpadom motora – Skidanje (Final Tier 4/Faza V)



H111139—UN—28APR14



H111140—UN—28APR14

A—Zasuni

B—Poklopac protiv prašine
C—Primarni filtar zraka
D—Sigurnosni filtar

VAŽNO: Kada servisirate filtre, isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ tako da prljavština ne može prodrijeti u motor.

Filtre servisirajte tek kada se ikona filtra zraka za upravljanje otpadom motora prikaže na zaslonu naslona za ruke.

Otpustite zapore (A) i skinite poklopac za zaštitu od prašine (B).

Uklonite primarni filtar zraka (C).

Skinite sigurnosni filtar (D) u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu. Sigurnosni filtar zaustavlja nečistoću koja bi prošla kroz oštećeni primarni filtar.

VAŽNO: Nikada ne perite, ne četkajte ni ne udarajte sastavne dijelove. Ako ispuhujete primarni sastavni dio, koristiti suhi komprimirani zrak (500 kPa; 72,5 psi). Očistite sastavni dio iznutra prema van pazeći da vrh zračnog pištolja ne dodiruje papirnati dio filtra.

Nikada ne čistite sigurnosni sastavni dio. Zamijenite ako je prljav.

Nikada ne pokrećite motor ako oba filtra nisu na svom mjestu.

Filtre servisirajte po potrebi.

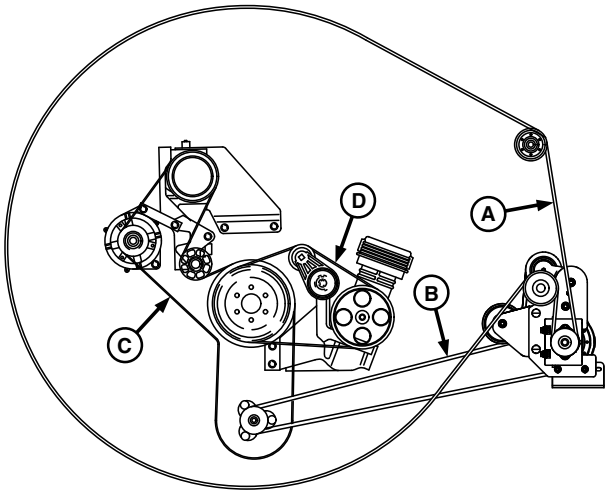
Postavite sigurnosni filtar i okrenite ga u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu sve dok se može rukom zategnuti.

Postavite primarni filtar zraka.

Postavite poklopac i zakvačite zapore.

OUO6075,000480B-A5-13NOV17

Remen motora — Provođenje (Tier 2/faza II)

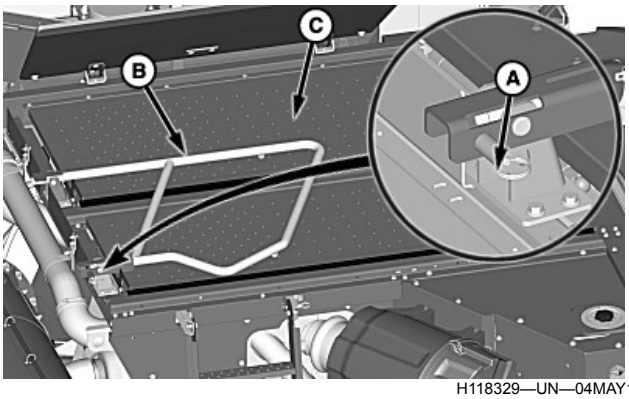


H124552—UN—21JUN18

A—Pogonski remen rotacijske rešetke, na strani rešetke
B—Pogonski remen rotacijske rešetke, na strani motora
C—Ventilator hlađenja, klima uređaj, remen kompresora
D—Remen zračnog kompresora (ako je stroj opremljen)

OUO6075,00049EF-A5-20JUN18

Remen dodatne opreme motora/pogona ventilatora/zračnog kompresora (ako je stroj opremljen) – zamjena (Tier 2/faza II)

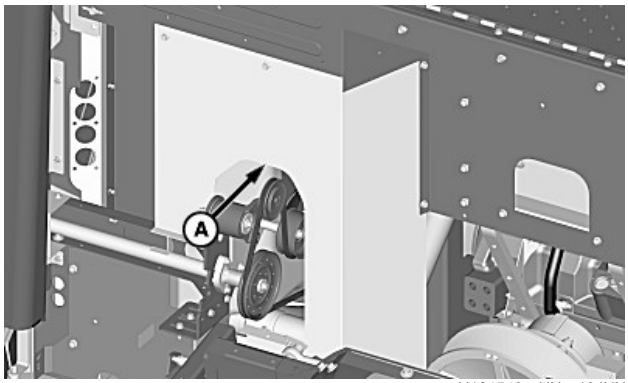


H118329—UN—04MAY16

A—Zatik za zabravljenje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

1. Izvucite zatik za zabravljenje (A) i okrenite rukohvat (B) prema gore tako da se zabravi na mjestu kako biste otvorili pristupni poklopac separatora (C).

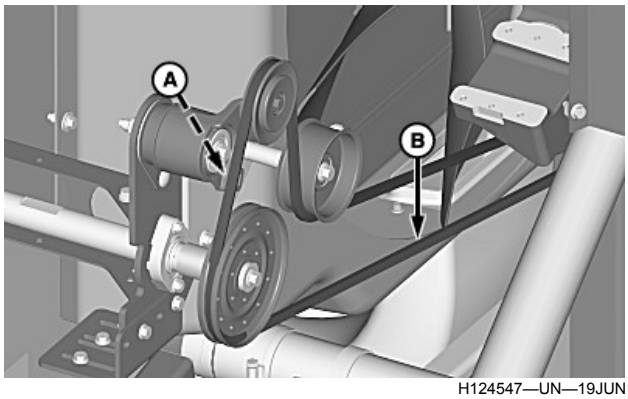


H124546—UN—19JUN18

Prednji dio motora

A—Štitnik

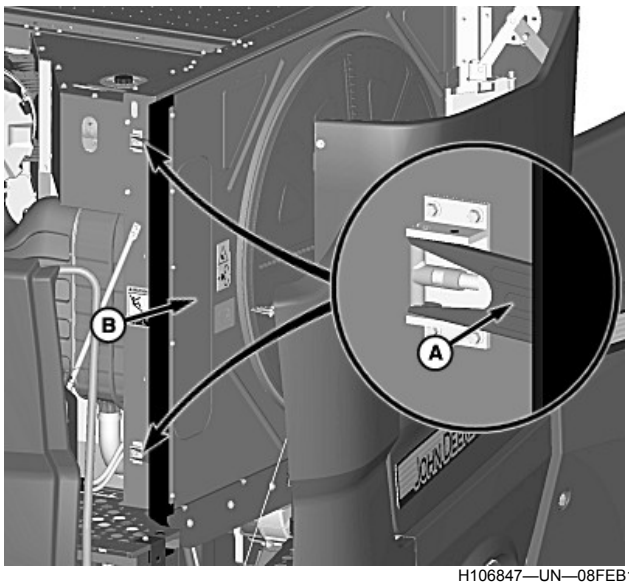
2. Skinite zaštitu (A).



H124547—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen rotacijske rešetke

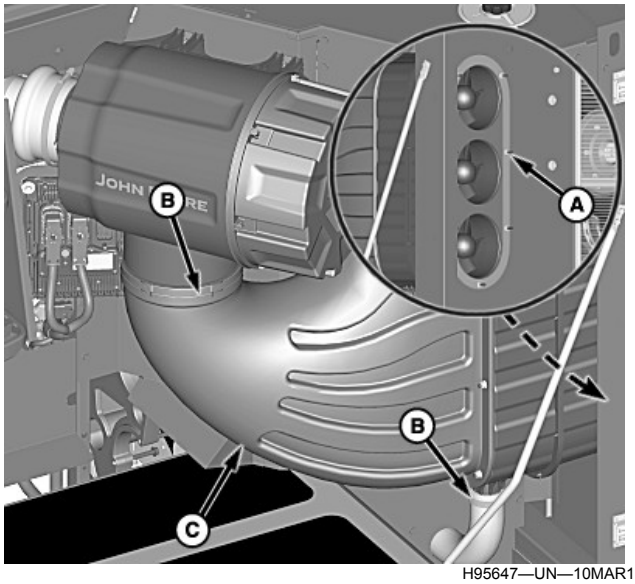
3. Odvojnom šipkom olabavite remen na kraku zatezača (A).
4. Uklonite pogonski remen rotacijske rešetke (B)



H106847—UN—08FEB13

A—Zasuni
B—Vrata rotacijske rešetke

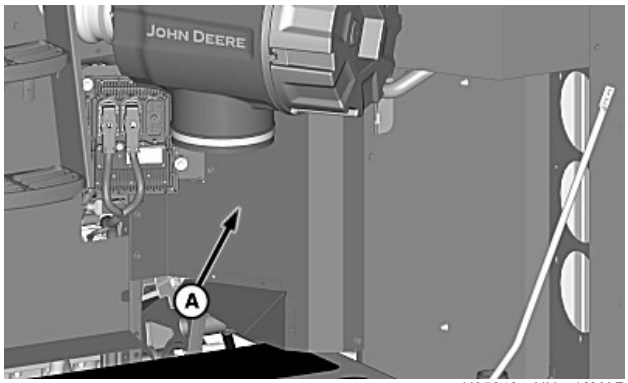
5. Povucite zasune (A) i otvorite vrata rotacijske rešetke (B).



H95647—UN—10MAR10

A—Matica (7 se koriste)
B—Obujmice
C—Zračni kanal

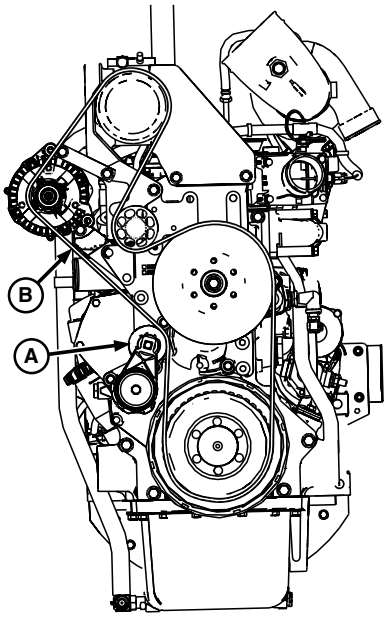
6. Skinite matice (A) i otpustite stezaljke savitljivih cijevi (B).
7. Odmaknite cijev za dovod zraka (C).



H95648—UN—10MAR10

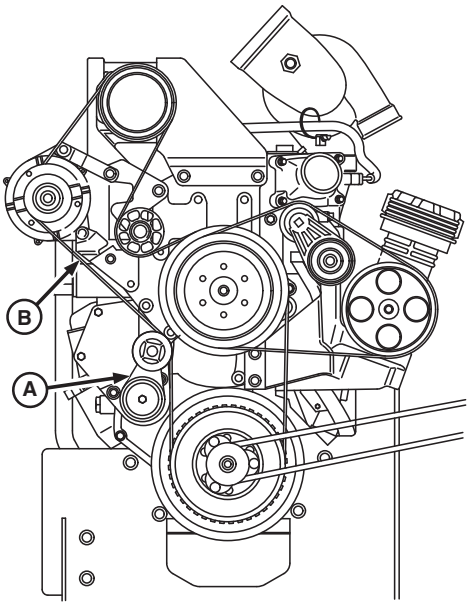
A—Štitnik

8. Skinite zaštitu (A).



H95702—UN—15MAR10

Remen dodatne opreme motora/pogona ventilatora bez zračnog kompresora

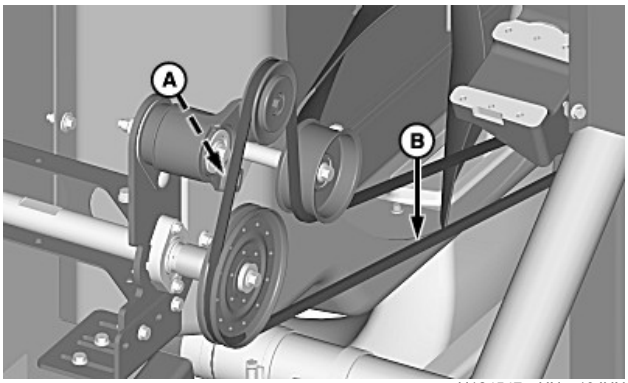


H113079—UN—02MAR15

Remen dodatne opreme motora/pogona ventilatora sa zračnim kompresorom

A—Krak zatezača
B—Remen dodatne opreme motora/pogona ventilatora

9. Odvojnom šipkom olabavite remen na kraku zatezača (A).
10. Skinite vijak (B) i prebacite remen preko krilca ventilatora kako biste ga skinuli.
11. Postavite zamjenski remen preko krilca ventilatora.
12. Odvojnom šipkom olabavite krak zatezača kako biste postavili zamjenski remen.



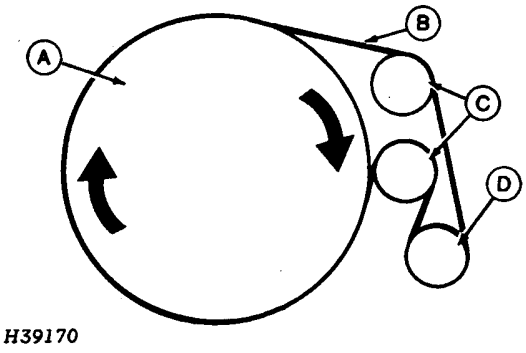
H124547—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen rotacijske rešetke

13. Odvojnom šipkom olabavite krak zatezača (A) kako biste postavili pogonski remen rotacijske rešetke (B).
14. Postavite prethodno skinutu zaštitu (prednja strana).
15. Zatvorite poklopac za pristup separatoru i spustite rukohvat.
16. Postavite prethodno skinutu zaštitu (na stražnjem dijelu) i cijev za dovod zraka.
17. Zatvorite i zabravite vratašca rotacijske rešetke.

OUO6075,00049E6-A5-20JUN18

Remen rotacijske rešetke — Provođenje

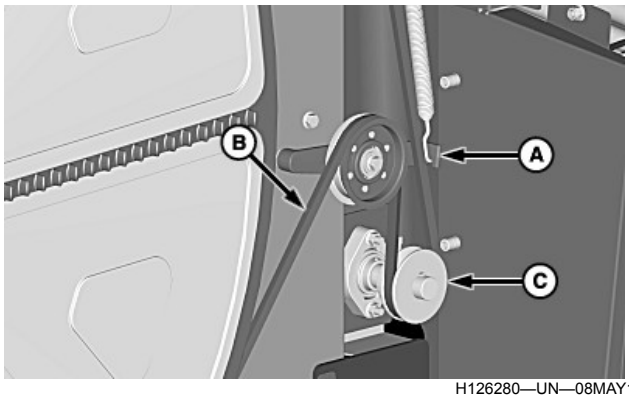


H39170—UN—11OCT88

A—Rotacijska rešetka
B—Remen
C—Zatezači
D—Pogonska remenica

OUO6075,00006CE-A5-05MAR10

Remen rotacijske rešetke – zamjena



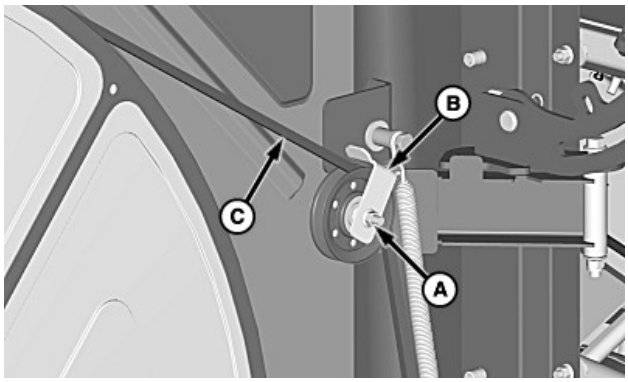
H126280—UN—08MAY19

A—Ručica zatezača
B—Remen rotacijske rešetke
C—Kolotur

POZOR: Isključite motor, uključite parkirnu kočnicu i izvadite ključ.

Spriječite ozljede. Remen je napregnut. Polako otpustite ručicu zatezača nakon uklanjanja remena.

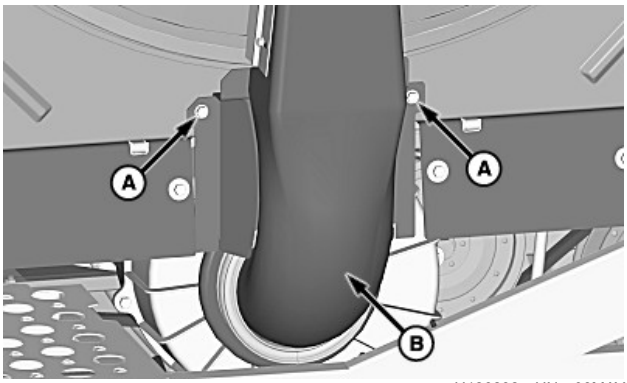
1. Pritisnite ručicu zatezača (A) i otpustite napregnutost remena rotacijske rešetke (B).
2. Uklonite remen rotacijske rešetke s kolotura (C) i polako otpustite ručicu i napregnutost opruge.



H126281—UN—08MAY19

A—Matica
B—Hvataljka remena
C—Remen rotacijske rešetke

3. Uklonite maticu (A) i hvataljku remena (B).
4. Uklonite remen rotacijske rešetke (C).



H126282—UN—08MAY19

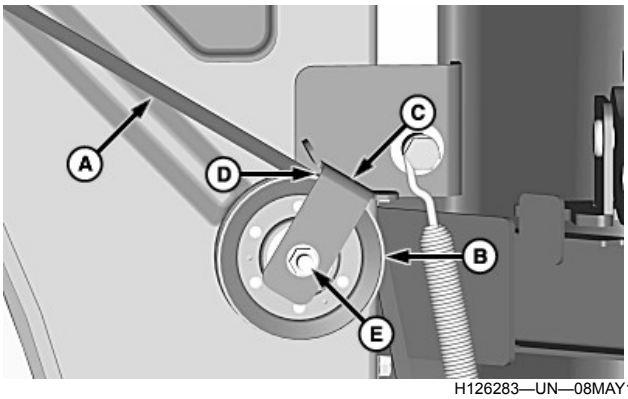
A—Vijak s kapicom i matica (2 kom.)
B—Vakuumska cijev

NAPOMENA: Vrata rotacijske rešetke moraju se otvoriti za pristup matici iznutra.

5. Skinite vijke s kapicom i matice (A).
6. Povucite vakuumsku cijev (B) dalje od vrata rotacijske rešetke i uklonite remen rotacijske rešetke.
7. Povucite vakuumsku cijev dalje od vrata rotacijske rešetke i ugradite zamjenski remen rotacijske rešetke.
8. Ugradite vijke s kapicom i matice.

VAŽNO: Kako biste spriječili oštećenje, provjerite je li rotacijska rešetka oslobođena iz proreza u šipki za vakuumsku cijev. Ako je potrebno, namjestite vakuumsku cijev.

9. Zatvorite vrata rotacijske rešetke.



H126283—UN—08MAY19

A—Remen rotacijske rešetke
B—Remenica
C—Hvataljka remena
D—Razmak
E—Matica

10. Postavite remen rotacijske rešetke (A) oko kolotura (B) kao što je prikazano.

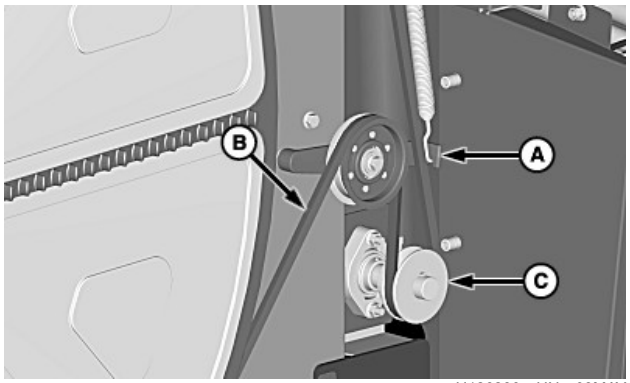
VAŽNO: Kako biste spriječili oštećenje, provjerite je li hvataljka remena paralelna s remenom rotacijske rešetke.

11. Postavite hvataljku remena (C) i namjestite na navedeni razmak (D).

Tehnički podaci

Hvataljka remena—Razmak. . . . . 4 mm (5/32 in)

12. Postavite i zategnite maticu (E) pazeći da se hvataljka remena ne pomakne.



H126280—UN—08MAY19

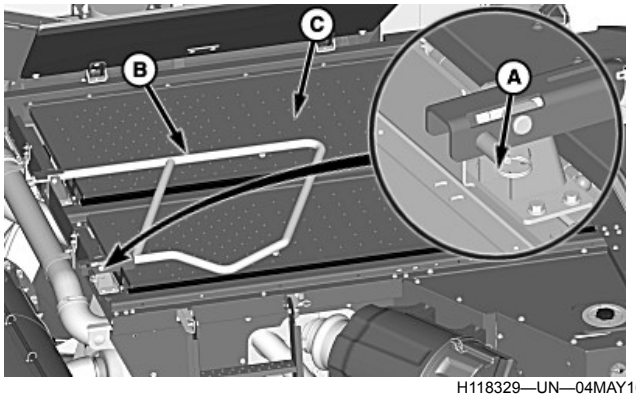
A—Ručica zatezača
B—Remen rotacijske rešetke
C—Kolotur

⚠ POZOR: Spriječite ozljede. Remen je napregnut. Polako otpustite ručicu zatezača nakon ugradnje remena.

13. Pritisnite ručicu zatezača (A) i otpustite napregnutost remena rotacijske rešetke (B).
14. Postavite remen rotacijske rešetke oko remenice (C) kao što je prikazano i polako otpustite ručicu i napregnutost opruge.

OUO6075,0004B91-A5-30MAY19

Postavite pogonski remen rotacijske rešetke — zamjena (Tier 2/faza II)

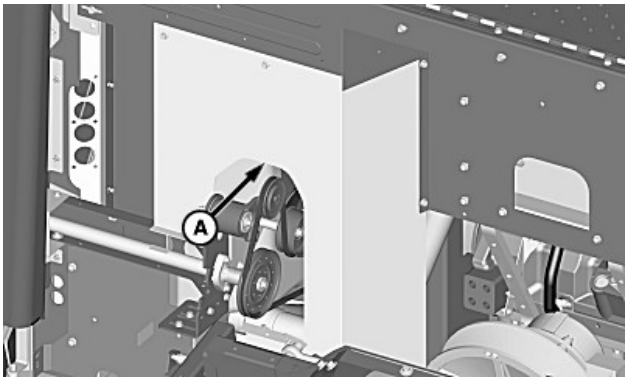


H118329—UN—04MAY16

A—Zatik za zabravljenje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

1. Izvucite zatik za zabravljenje (A) i okrenite rukohvat (B) prema gore tako da se zabravi na mjestu kako biste otvorili pristupni poklopac separatora (C).

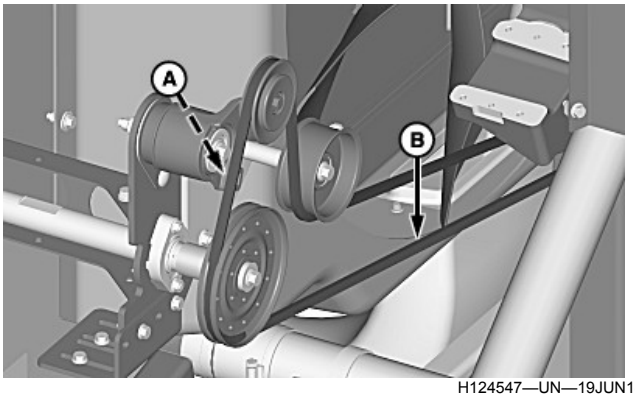


H124546—UN—19JUN18

Prednji dio motora

A—Štitnik

2. Skinite zaštitu (A).



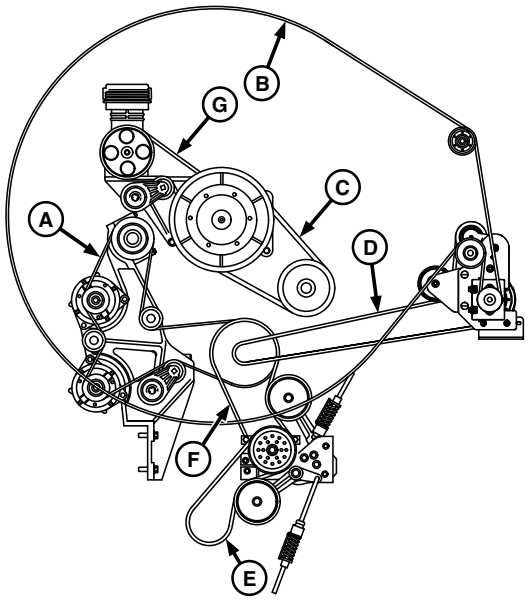
H124547—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen rotacijske rešetke

3. Odvojnom šipkom olabavite remen na kraku zatezača (A).
4. Uklonite pogonski remen rotacijske rešetke (B)
5. Odvojnom šipkom olabavite krak zatezača kako biste postavili zamjenski remen.
6. Postavite prethodno skinuti štitnik, zatvorite poklopac za pristup separatoru i spustite rukohvat.

OUO6075,00049E7-A5-20JUN18

Remen motora – provođenje (Final Tier 4/ faza V)

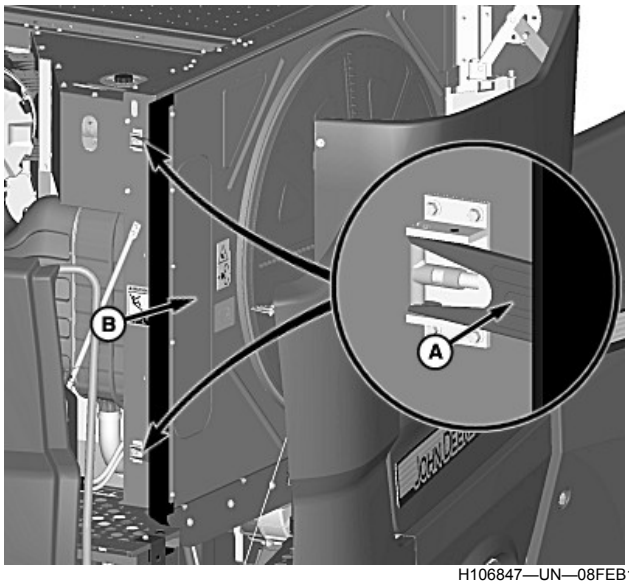


H124553—UN—21JUN18

A—Kompresor klima uređaja, remen alternatora
B—Pogonski remen rotacijske rešetke, na strani rešetke
C—Remen ventilatora promjenjive brzine
D—Pogonski remen rotacijske rešetke, na strani motora
E—Pogonski remen vakuumskog ventilatora, na strani ventilatora
F—Pogonski remen vakuumskog ventilatora, na strani motora
G—Remen zračnog kompresora (ako je stroj opremljen)

OUO6075,00049EC-A5-20JUN18

Remen kompresora klima uređaja / alternatora – zamjena (Final Tier 4/faza V)

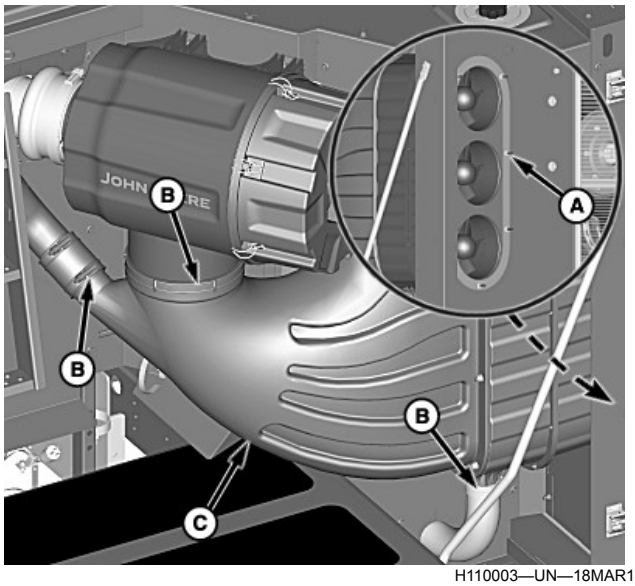


H106847—UN—08FEB13

A—Zasuni
B—Vrata rotacijske rešetke

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

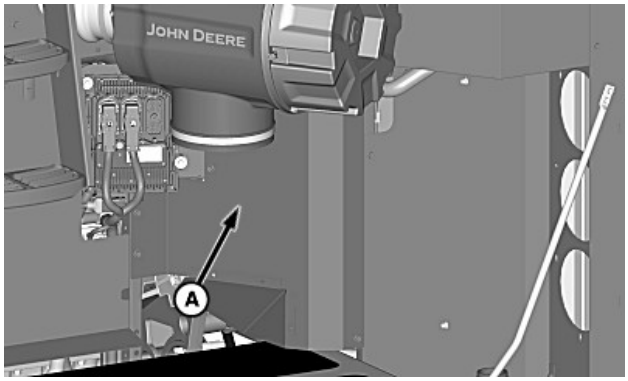
1. Povucite zasune (A) i otvorite vrata rotacijske rešetke (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Matica (7 se koriste)
B—Obujmice
C—Zračni kanal

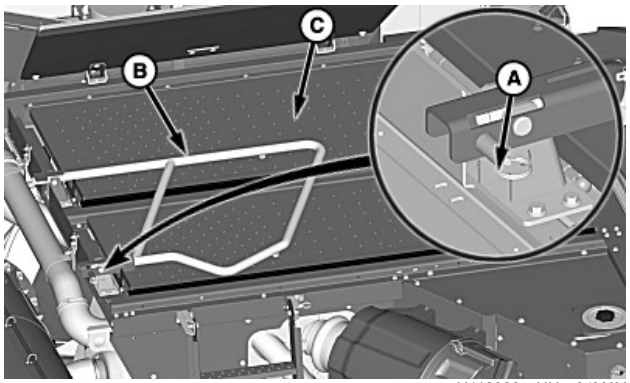
2. Skinite matice (A) i otpustite stezaljke savitljivih cijevi (B).
3. Odmaknite cijev za dovod zraka (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Štitnik

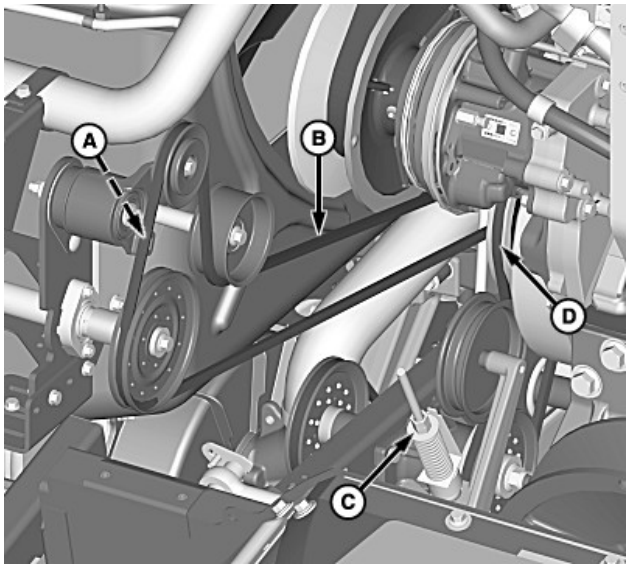
4. Skinite zaštitu (A).



H118329—UN—04MAY16

A—Zatik za zabravljenje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

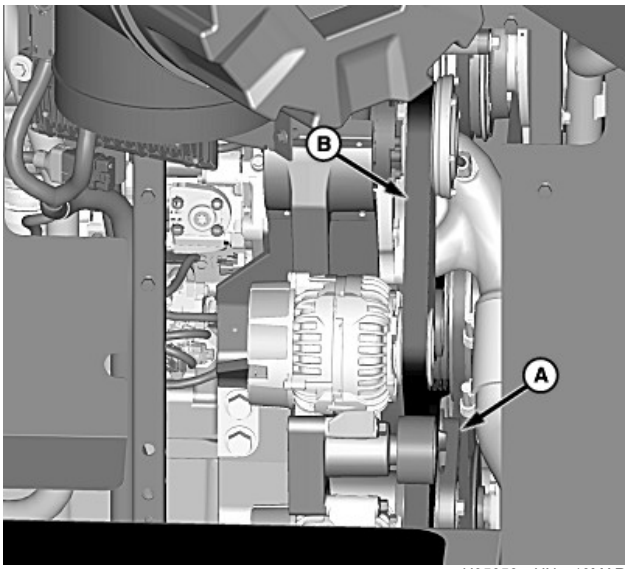
5. Izvucite zatik za zabravljenje (A) i okrenite rukohvat (B) prema gore tako da se zabravi na mjestu kako biste otvorili pristupni poklopac separatora (C).



H124540—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen rotacijske rešetke
C—Matica (2 se koriste)
D—Pogonski remen vakuumskog ventilatora

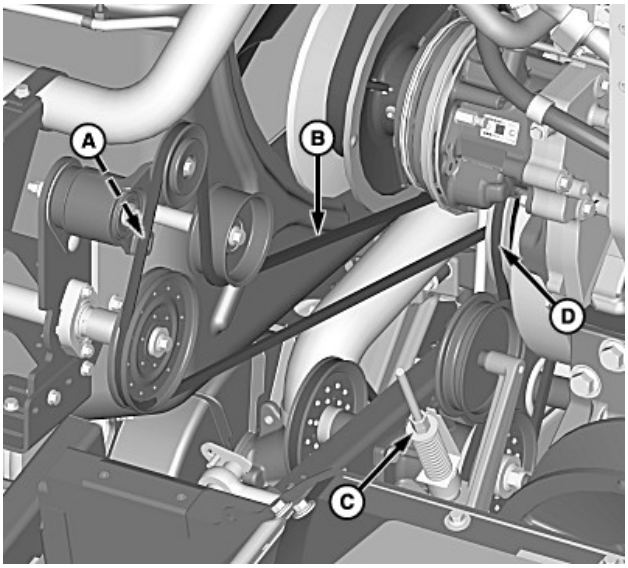
6. Odvojnom šipkom olabavite remen na kraku zatezača (A).
7. Uklonite pogonski remen rotacijske rešetke (B)
8. Otpustite matice (C) i skinite pogonski remen vakuumskog ventilatora (D).



H95656—UN—10MAR10

A—Krak zatezača
B—Remen

9. Odvojnom šipkom olabavite remen na kraku zatezača (A).
10. Skinite vijak (B) i prebacite remen preko krilca ventilatora kako biste ga skinuli.
11. Postavite zamjenski remen preko krilca ventilatora.
12. Odvojnom šipkom olabavite krak zatezača kako biste postavili zamjenski remen.



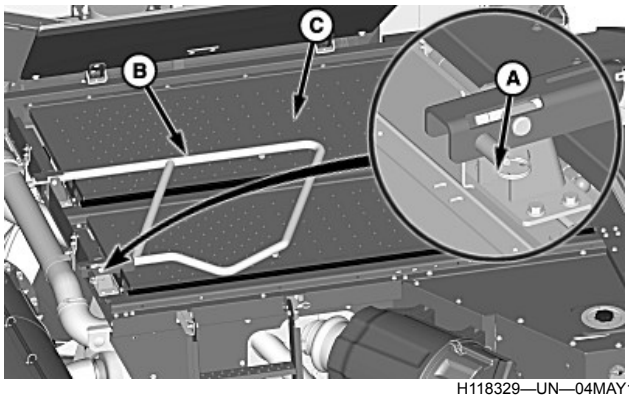
H124540—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen rotacijske rešetke
C—Matica (2 se koriste)
D—Pogonski remen vakuumskog ventilatora

13. Postavite pogonski remen vakuumskog ventilatora (D).
14. Zatežite matice (C) sve dok se podloška ne nađe između kraja mjerača i donjeg dijela stepenice.
15. Odvojnom šipkom olabavite krak zatezača (A) kako biste postavili pogonski remen rotacijske rešetke (B).
16. Zatvorite poklopac za pristup separatoru i spustite rukohvat.
17. Postavite prethodno skinutu zaštitu (na stražnjem dijelu) i cijev za dovod zraka.
18. Zatvorite i zabravite vratašca rotacijske rešetke.

OUO6075,00049DD-A5-20JUN18

Pogonski remen rotacijske rešetke – zamjena (Final Tier 4/faza V)

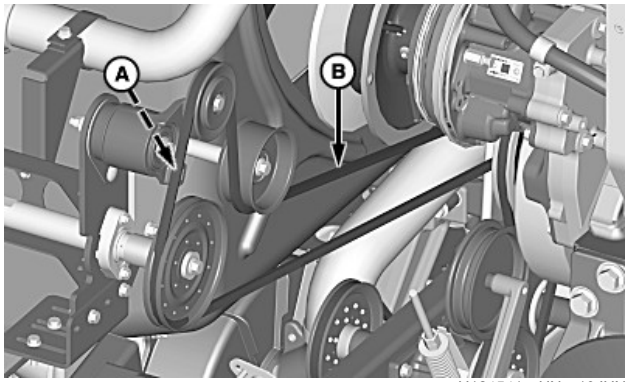


H118329—UN—04MAY16

A—Zatik za zabravljenje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

1. Izvucite zatik za zabravljenje (A) i okrenite rukohvat (B) prema gore tako da se zabravi na mjestu kako biste otvorili pristupni poklopac separatora (C).



H124541—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen rotacijske rešetke

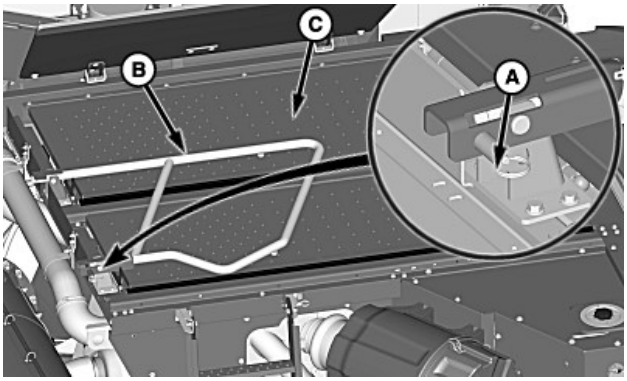
2. Odvojnom šipkom olabavite remen na kraku zatezača (A).
3. Uklonite pogonski remen rotacijske rešetke (B)
4. Odvojnom šipkom olabavite krak zatezača kako biste

postavili zamjenski pogonski remen rotacijske rešetke.

5. Zatvorite poklopac za pristup separatoru i spustite rukohvat.

OUO6075,00049DE-A5-20JUN18

Pogonski remen vakuumskog ventilatora – zamjena (Final Tier 4/faza V)

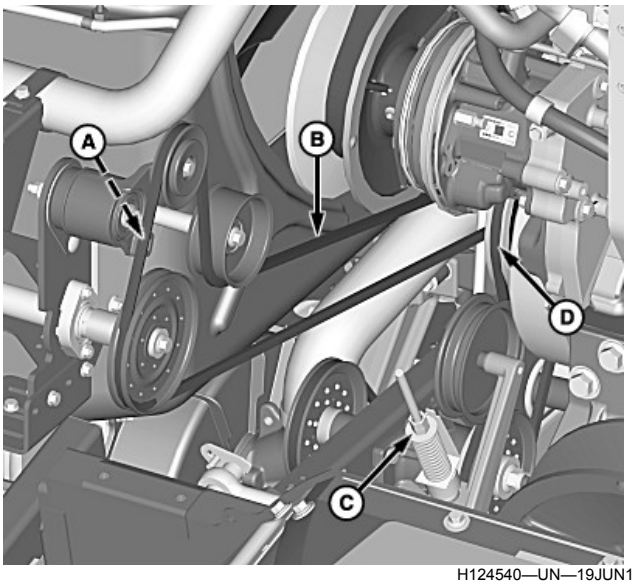


H118329—UN—04MAY16

A—Zatik za zabravljenje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

1. Izvucite zatik za zabravljenje (A) i okrenite rukohvat (B) prema gore tako da se zabravi na mjestu kako biste otvorili pristupni poklopac separatora (C).



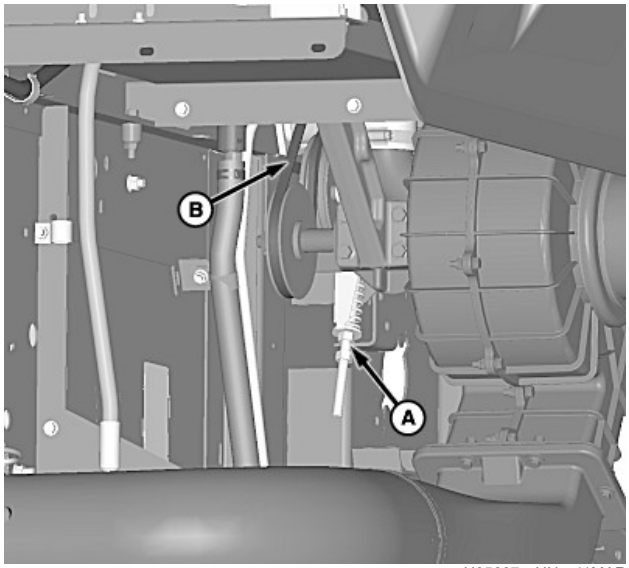
H124540—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen rotacijske rešetke
C—Matica (2 se koriste)
D—Pogonski remen vakuumskog ventilatora

2. Odvojnom šipkom olabavite remen na kraku zatezača (A).
3. Uklonite pogonski remen rotacijske rešetke (B)
4. Otpustite matice (C) i skinite pogonski remen vakuumskog ventilatora (D).
5. Postavite zamjenski pogonski remen vakuumskog ventilatora i zatežite maticu tako da se podloška nađe između kraja mjerača i donjeg dijela stepenice.
6. Odvojnom šipkom olabavite krak zatezača kako biste postavili pogonski remen rotacijske rešetke.
7. Zatvorite poklopac za pristup separatoru i spustite rukohvat.

OUO6075,00049DF-A5-20JUN18

Pogonski remen vakuumskog ventilatora – zamjena (Final Tier 4/faza V)



H95667—UN—11MAR10

A—Matice
B—Pogonski remen ventilatora

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

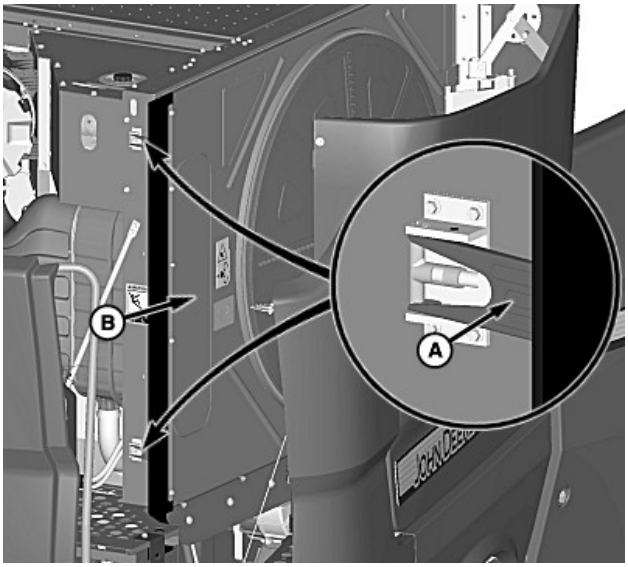
Otpustite matice (A) i skinite pogonski remen ventilatora (B) koji se nalazi ispod hladnjaka.

Postavite zamjenski pogonski remen ventilatora upuhivanja.

Zatežite matice sve dok se podloška ne nađe između kraja mjerača i donjeg dijela stepenice.

OUO6075,0004814-A5-14NOV17

Pogonski remen ventilatora promjenjive brzine – zamjena (Final Tier 4/faza V)

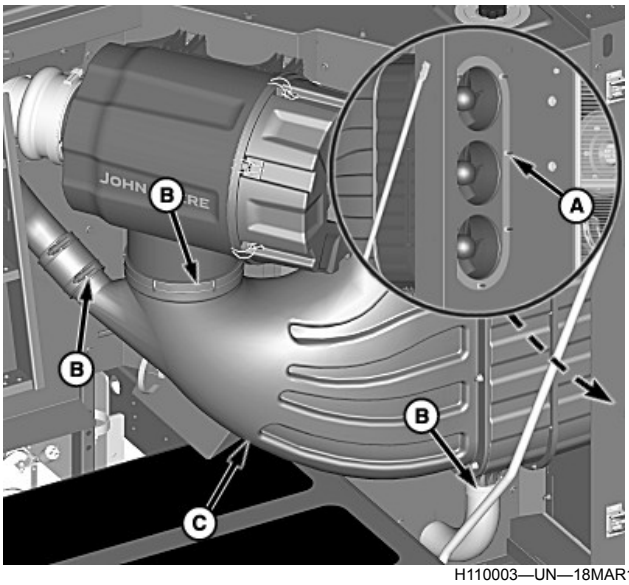


H106847—UN—08FEB13

A—Zasuni
B—Vrata rotacijske rešetke

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

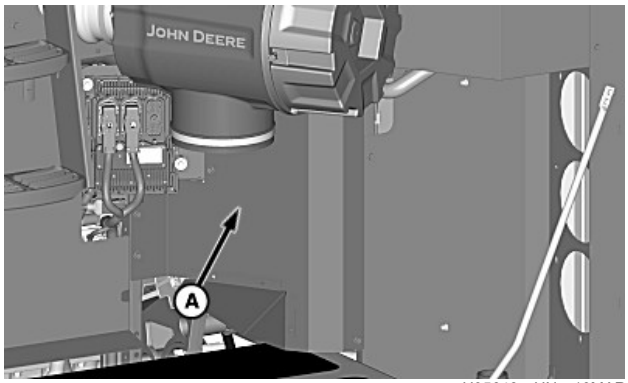
1. Povucite zasune (A) i otvorite vrata rotacijske rešetke (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Matica (upotrijebljeno ih je 7)
B—Obujmice
C—Zračni kanal

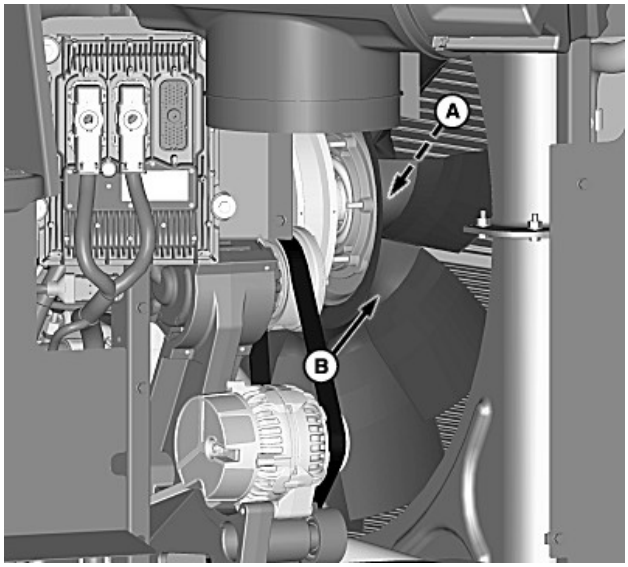
2. Skinite matice (A) i otpustite stezaljke savitljivih cijevi (B).
3. Odmaknite cijev za dovod zraka (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Štitnik

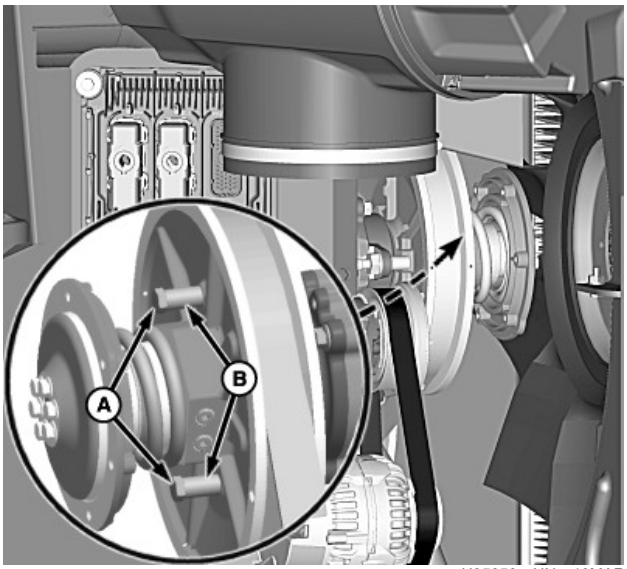
4. Skinite zaštitu (A).



H95649—UN—10MAR10

A—Vijci s kapicom (upotrijebljeno ih je 6)
B—Sklop ventilatora

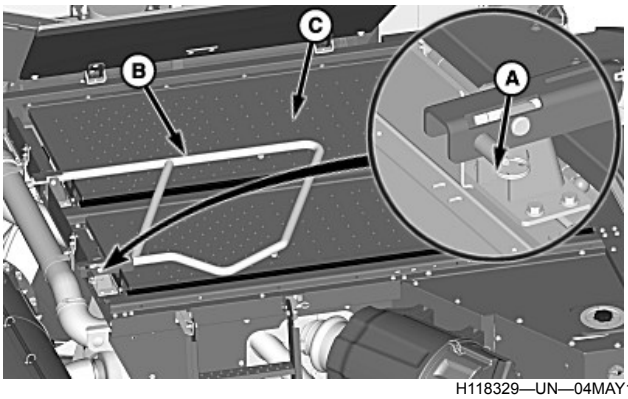
5. Skinite vijke s kapicom (A) sa sklopa ventilatora (B).
6. Odmaknite sklop ventilatora.



H95650—UN—10MAR10

A—Vijci s kapicom
B—Razmačnici

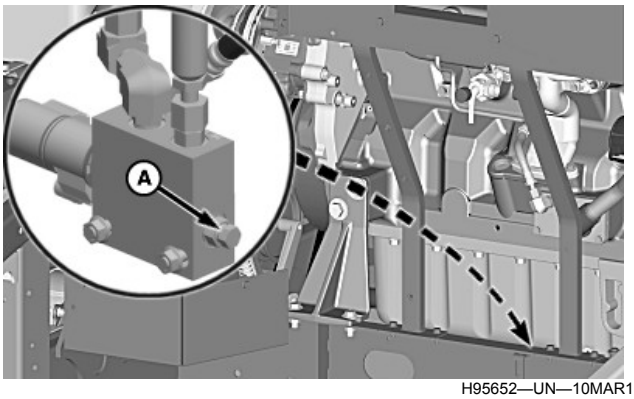
7. Skinite vijke s kapicom (A) i distancere (B).
8. Postavite prethodno skinute vijke s kapicom tako da se opruga do kraja stisne.



H118329—UN—04MAY16

A—Zatik za zabravljenje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

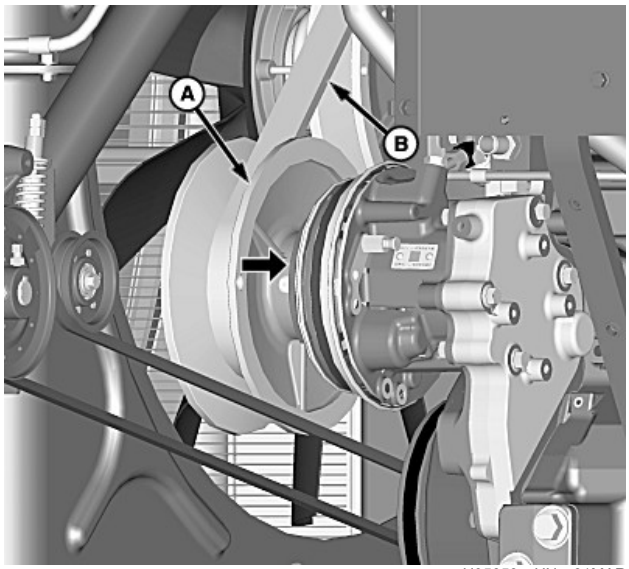
9. Izvucite zatik za zabravljenje (A) i okrenite rukohvat (B) prema gore tako da se zabravi na mjestu kako biste otvorili pristupni poklopac separatora (C).



H95652—UN—10MAR10

A—Odzračni vijak

10. Pronađite ventil na prednjoj strani vodilice nosača i otpustite vijak za odzračivanje (A) kako biste ispustili tlak iz remenica.



H95653—UN—31MAR10

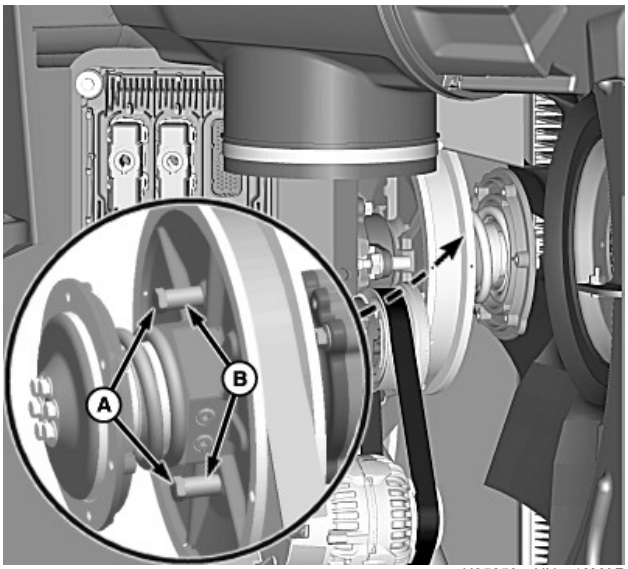
A—Remenica
B—Remen promjenjive brzine

11. Dok je vijak za odzračivanje otpušten, povucite remenicu (A) prema motoru tako da se otvori do kraja.
12. Skinite remen promjenjive brzine (B).

NAPOMENA: Prije ugradnje zamjenskog remena promjenjive brzine vizualno pregledajte je li istrošen remen zračnog kompresora (ako je stroj opremljen). Zamijenite remen zračnog kompresora (ako je stroj opremljen) ako je potrebno. Dodatne informacije potražite u poglavlju Remen zračnog kompresora (ako je stroj opremljen) – zamjena (Final Tier 4/faza V).

Remen promjenjive brzine MORA se ugraditi prvo preko pogonske, a zatim preko pogonjene remenice.

13. Postavite zamjenski remen promjenjive brzine.

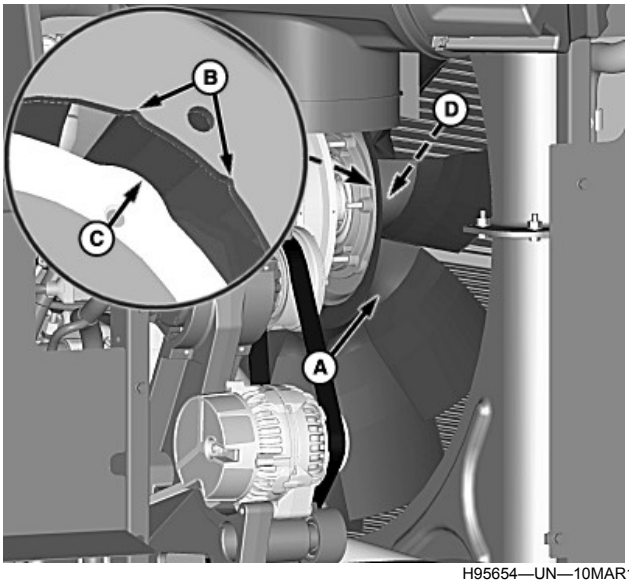


H95650—UN—10MAR10

A—Vijci s kapicom
B—Razmačnici

VAŽNO: Opruga NE SMIJE biti sabijena kako bi ventilator promjenjive brzine mogao prilagođavati brzinu.

14. Nakon ugradnje remena promjenjive brzine skinite vijke s kapicom (A) kako opruga više ne bi bila sabijena, a zatim ugradite prethodno uklonjene razmačnike (B) kao što je prikazano.



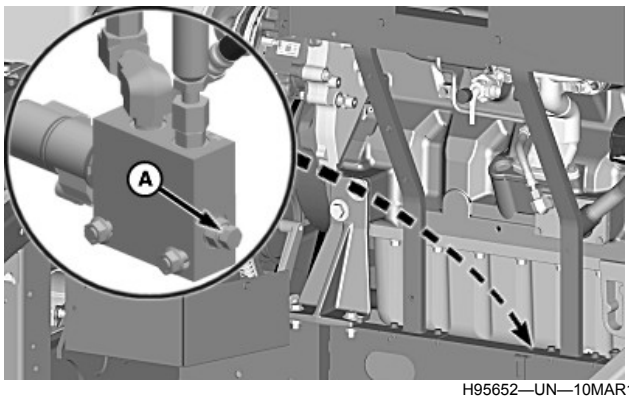
H95654—UN—10MAR10

A—Sklop ventilatora
B—Oznake
C—Glavčina
D—Vijci s kapicom (upotrijebljeno ih je 6)

15. Postavite sklop ventilator (A) tako da se oznake (B) nalaze sa svake strane glavčine (C).
16. Postavite prethodno skinute vijke s kapicom (D). Zategnite zavrtnje prema specifikacijama.

Tehnički podaci

Vijci s kapicom—Zatezni moment. . . . . 40 Nm (30 lb·ft)



H95652—UN—10MAR10

A—Matica i vijak za odzračivanje

17. Pronađite vijak na prednjem dijelu vodilice nosača i zategnite vijak i maticu za odzračivanje (A) na zadani zatezni moment.

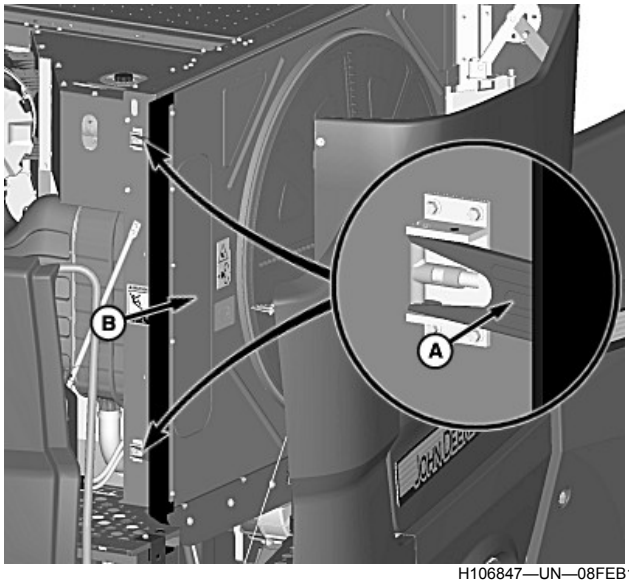
Tehnički podaci

Matica i vijak za odzračivanje—Zatezni moment. . . . . 23 N·m (17 lb·ft)

18. Zatvorite poklopac za pristup separatoru i spustite rukohvat.
19. Postavite prethodno skinutu zaštitu (na stražnjem dijelu) i cijev za dovod zraka.
20. Zatvorite i zabravite vratašca rotacijske rešetke.

OUO6075,0004815-A5-14NOV17

Remen zračnog kompresora (ako je stroj opremljen) – zamjena (Final Tier 4/faza V)

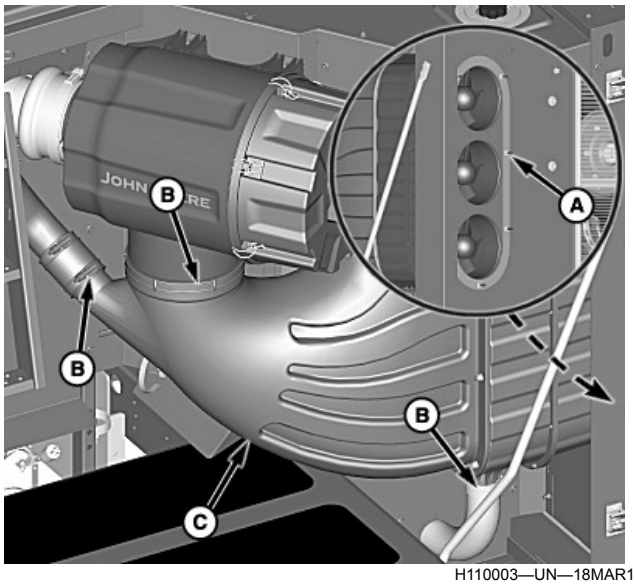


H106847—UN—08FEB13

A—Zasuni
B—Vrata rotacijske rešetke

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

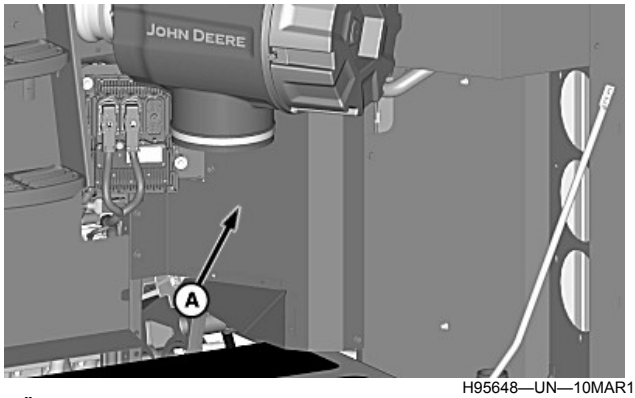
1. Povucite zasune (A) i otvorite vrata rotacijske rešetke (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Matica (upotrijebljeno ih je 7)
B—Obujmice
C—Zračni kanal

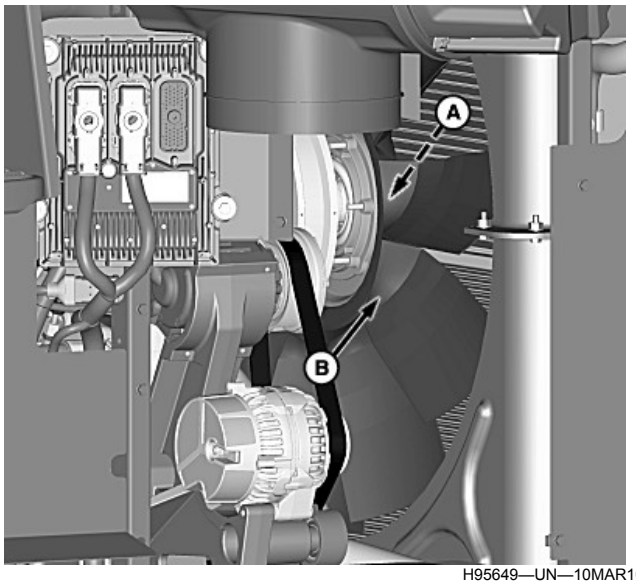
2. Skinite matice (A) i otpustite stezaljke savitljivih cijevi (B).
3. Odmaknite cijev za dovod zraka (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Štitnik

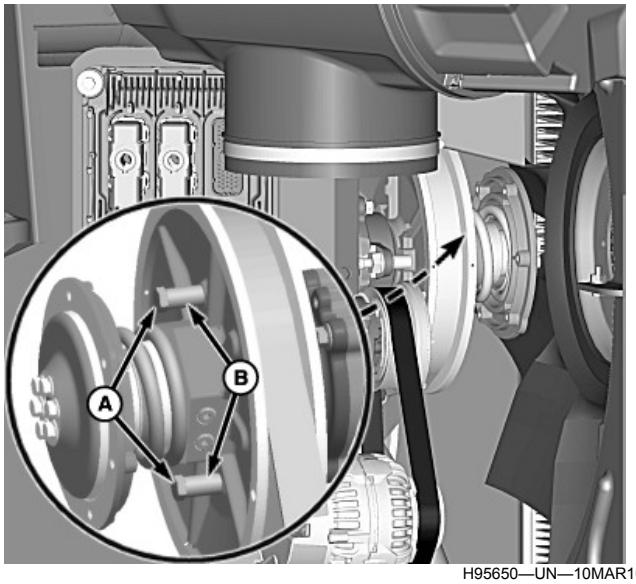
4. Skinite zaštitu (A).



H95649—UN—10MAR10

A—Vijci s kapicom (upotrijebljeno ih je 6)
B—Sklop ventilatora

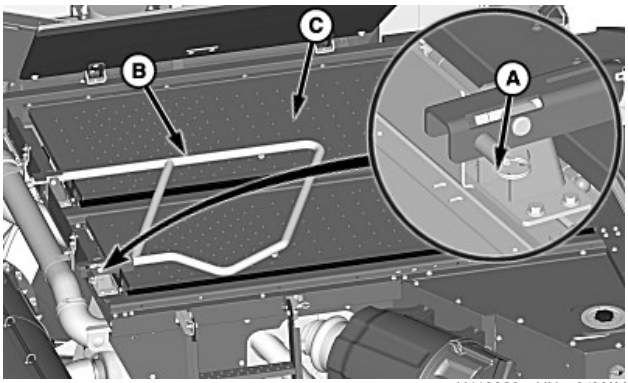
5. Skinite vijke s kapicom (A) sa sklopa ventilatora (B).
6. Odmaknite sklop ventilatora.



H95650—UN—10MAR10

A—Vijci s kapicom
B—Razmačnici

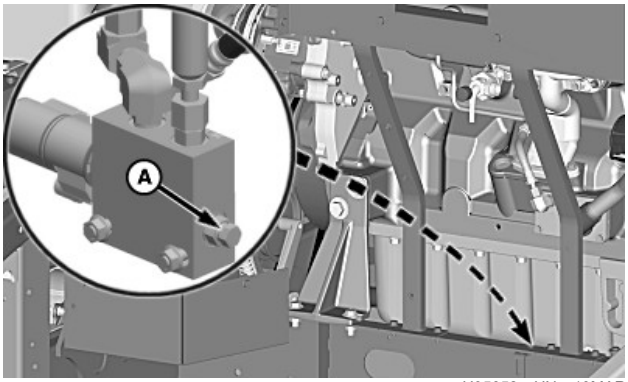
7. Skinite vijke s kapicom (A) i distancere (B).
8. Postavite prethodno skinute vijke s kapicom tako da se opruga do kraja stisne.



H118329—UN—04MAY16

A—Zatik za zabravljenje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

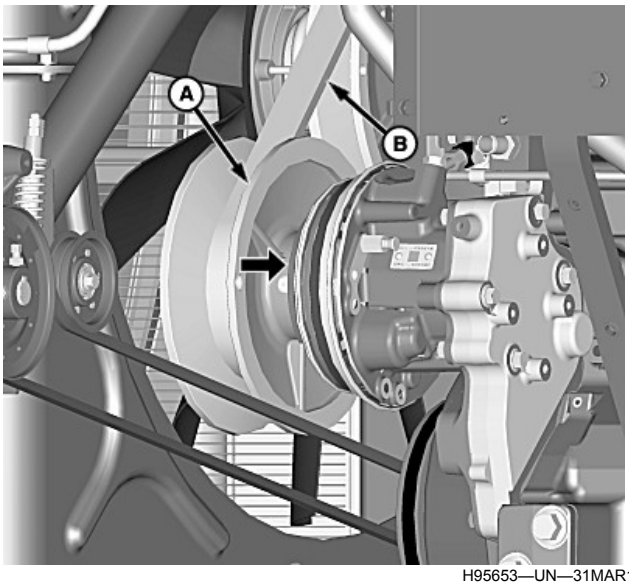
9. Izvucite zatik za zabravljenje (A) i okrenite rukohvat (B) prema gore tako da se zabravi na mjestu kako biste otvorili pristupni poklopac separatora (C).



H95652—UN—10MAR10

A—Odzračni vijak

10. Pronađite ventil na prednjoj strani vodilice nosača i otpustite vijak za odzračivanje (A) kako biste ispustili tlak iz remenica.



H95653—UN—31MAR10

A—Remenica
B—Remen promjenjive brzine

11. Dok je vijak za odzračivanje otpušten, povucite remenicu (A) prema motoru tako da se otvori do kraja.
12. Skinite remen promjenjive brzine (B).



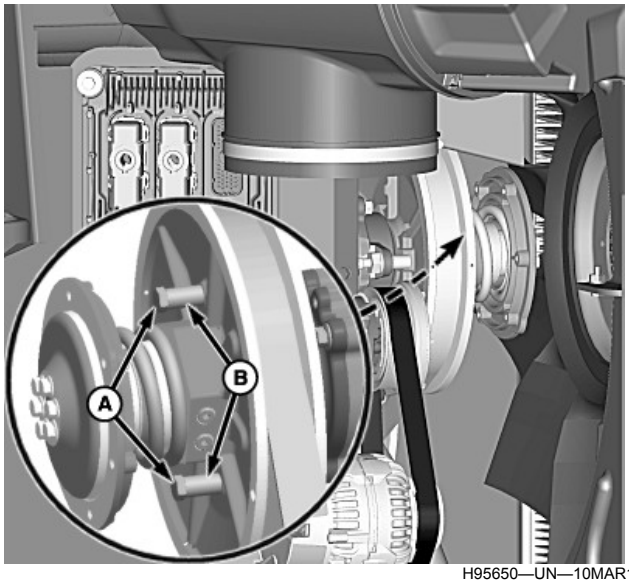
H113087—UN—02MAR15

A—Krak zatezača
B—Remen zračnog kompresora

13. Odvojnom šipkom olabavite remen na kraku zatezača (A).
14. Skinite remen zračnog kompresora (B).
15. Postavite zamjenski remen zračnog kompresora.

NAPOMENA: Remen se najprije MORA postaviti preko pogonske, a zatim preko pogonjene remenice.

16. Postavite remen promjenjive brzine.

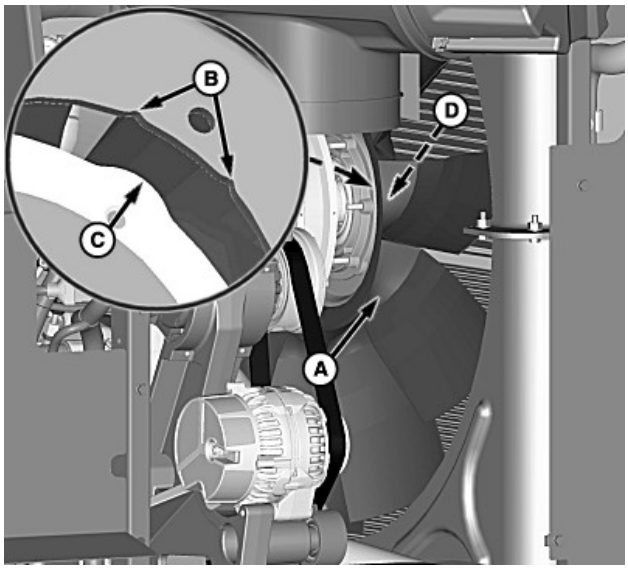


H95650—UN—10MAR10

A—Vijci s kapicom
B—Razmačnici

VAŽNO: Opruga NE SMIJE biti sabijena kako bi ventilator promjenjive brzine mogao prilagođavati brzinu.

17. Nakon ugradnje remena promjenjive brzine skinite vijke s kapicom (A) kako opruga više ne bi bila sabijena, a zatim ugradite prethodno uklonjene razmačnike (B) kao što je prikazano.



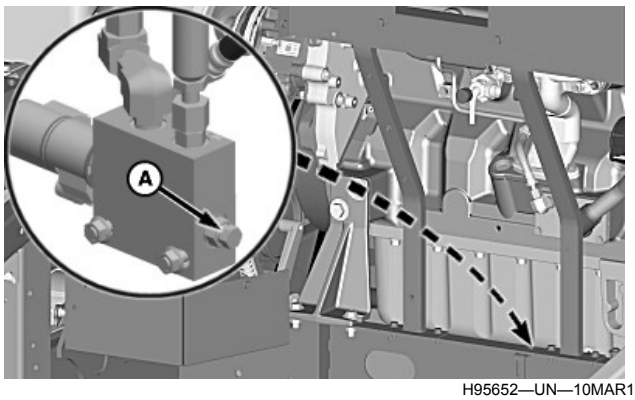
H95654—UN—10MAR10

A—Sklop ventilatora
B—Oznake
C—Glavčina
D—Vijci s kapicom (upotrijebljeno ih je 6)

18. Postavite sklop ventilator (A) tako da se oznake (B) nalaze sa svake strane glavčine (C).
19. Postavite prethodno skinute vijke s kapicom (D). Zategnite zavrtnje prema specifikacijama.

Tehnički podaci

Vijci s kapicom—Zatezni moment. . . . . 40 Nm (30 lb·ft)



H95652—UN—10MAR10

A—Matica i vijak za odzračivanje

20. Pronađite vijak na prednjem dijelu vodilice nosača i zategnite vijak i maticu za odzračivanje (A) na zadani zatezni moment.

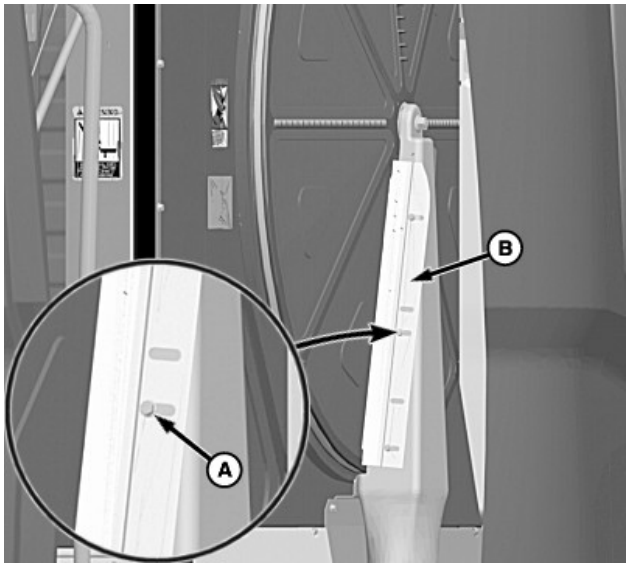
Tehnički podaci

Matica i vijak za odzračivanje—Zatezni moment. . . . . 23 N·m (17 lb·ft)

21. Zatvorite poklopac za pristup separatoru i spustite rukohvat.
22. Postavite prethodno skinutu zaštitu (na stražnjem dijelu) i cijev za dovod zraka.
23. Zatvorite i zabravite vratašca rotacijske rešetke.

OUO6075,0004816-A5-14NOV17

Četkica rotacijske rešetke — Podešavanje



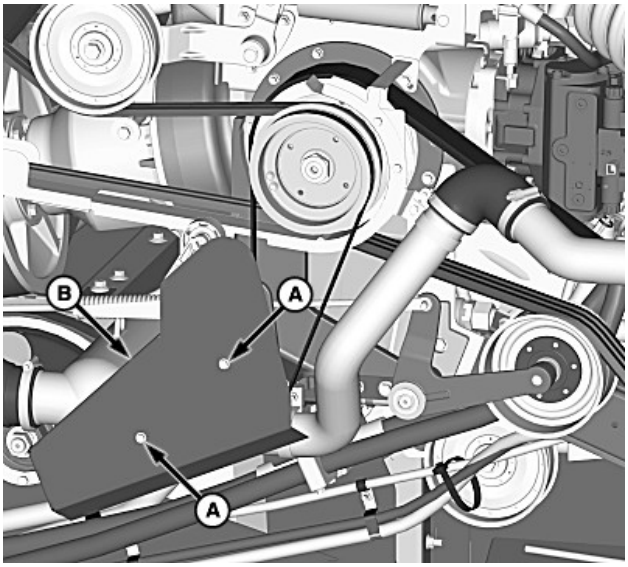
H95350—UN—15FEB10

A—Vijci s kapicom
B—Četkica

Otpustite vijke s kapicom (A) i podesite četkicu (B) koliko je potrebno kako biste uklonili ostatke usjeva.

OUO6075,00005A0-A5-16FEB10

Remen za upravljanje otpadom motora – zamjena (Final Tier 4/faza V)

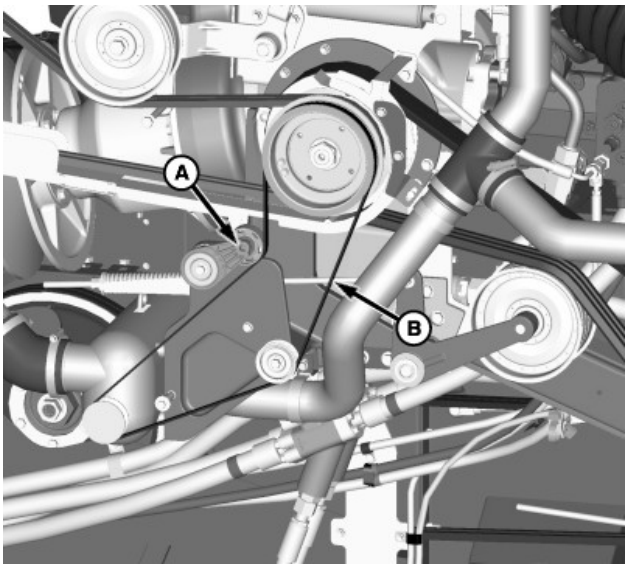


H121347—UN—25APR17

A—Vijci s kapicom
B—Štitnik

⚠ POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Skinite vijke s kapicom (A) i zaštitu (B).



H108290—UN—18JUN13

A—Krak zatezača
B—Remen za upravljanje otpadom motora

Odvojnom šipkom olabavite krak zatezača (A) kako biste uklonili remen za upravljanje otpadom motora (B).

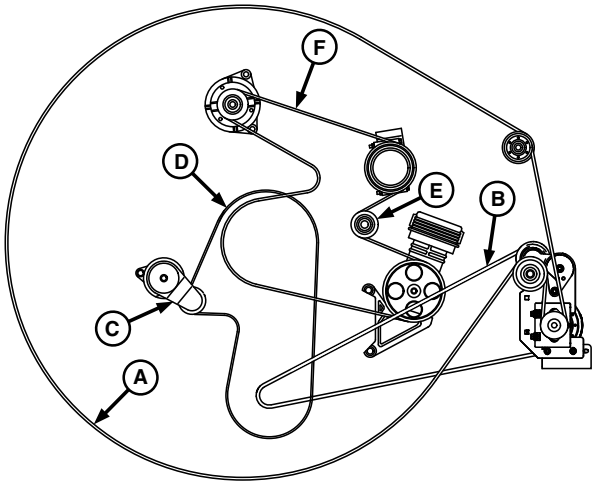
Skinite remen i postavite zamjenski remen obrnutim redoslijedom.

Odvojnom šipkom olabavite krak zatezača kako biste postavili remen.

Postavite štitnik i učvrstite vijcima s kapicom.

OUO6075,0004817-A5-14NOV17

Remen motora — Provođenje (Tier 2/faza II)

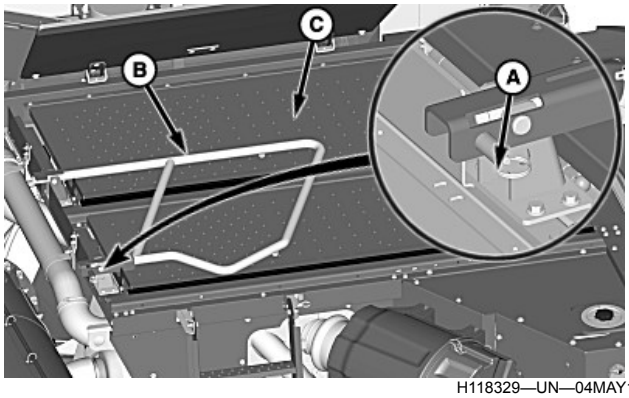


H124554—UN—21JUN18

A—Remen, rotacijska rešetka (pogonjena)
B—Remen, rotacijska rešetka (pogonska)
C—Zatezač, ventilator
D—Remen, ventilator
E—Zatezač, dodatna oprema
F—Remen, dodatna oprema i zračni kompresor (ako je stroj opremljen)

OUO6075,00049F0-A5-20JUN18

Remen dodatne opreme motora / zračnog kompresora (ako je stroj opremljen) – zamjena (Tier 2/faza II)

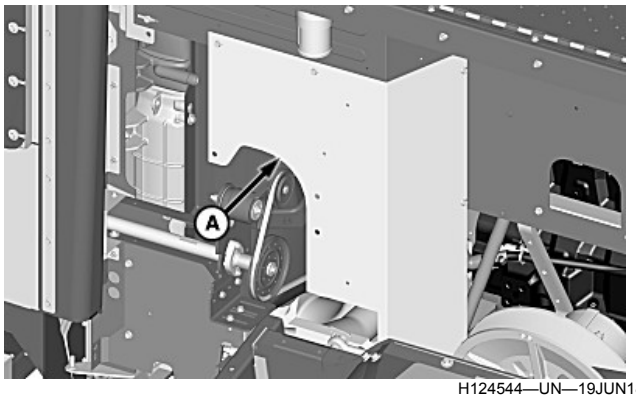


H118329—UN—04MAY16

A—Zatik za zabravljenje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

1. Izvucite zatik za zabravljenje (A) i okrenite rukohvat (B) prema gore tako da se zabravi na mjestu kako biste otvorili pristupni poklopac separatora (C).

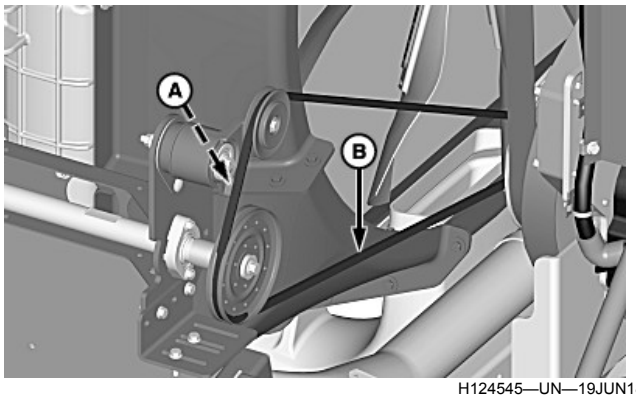


H124544—UN—19JUN18

Prednji dio motora

A—Štitnik

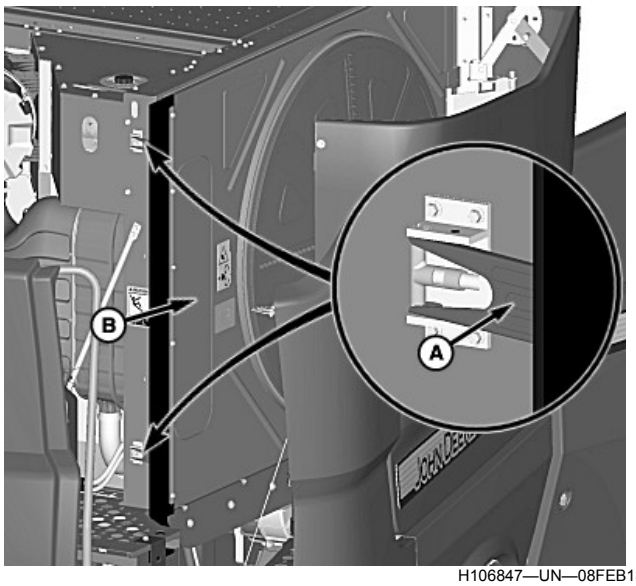
2. Skinite zaštitu (A).



H124545—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen rotacijske rešetke

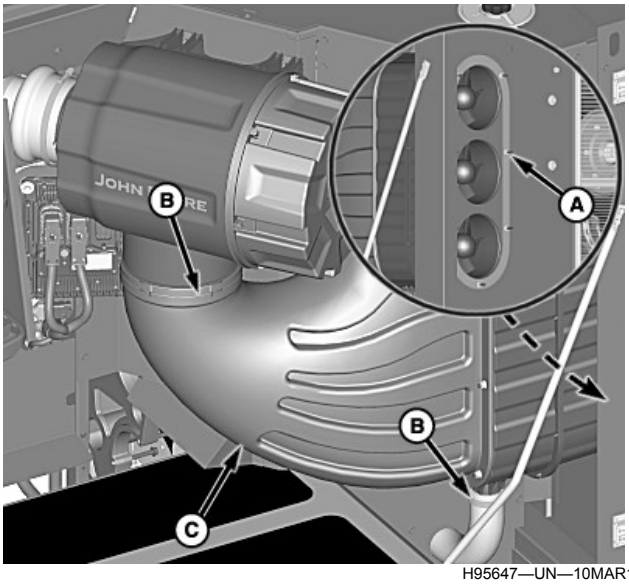
3. Odvojnom šipkom olabavite remen na kraku zatezača (A).
4. Uklonite pogonski remen rotacijske rešetke (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Zasuni
B—Vrata rotacijske rešetke

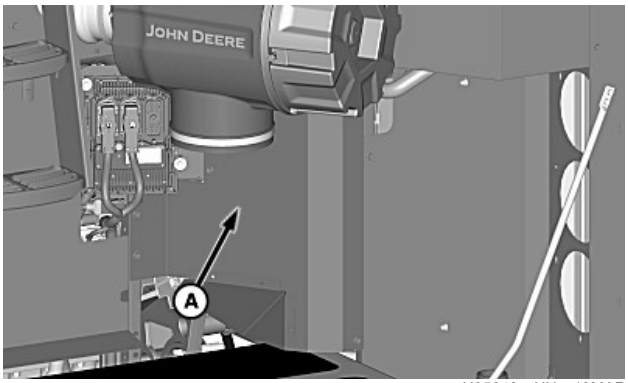
5. Povucite zasune (A) i otvorite vrata rotacijske rešetke (B).



H95647—UN—10MAR10

A—Matica (7 se koriste)
B—Obujmice
C—Zračni kanal

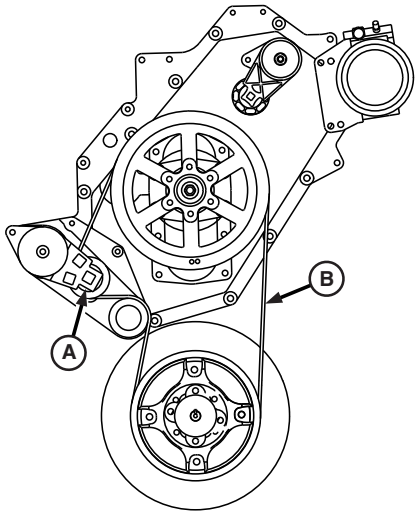
6. Skinite matice (A) i otpustite stezaljke savitljivih cijevi (B).
7. Odmaknite cijev za dovod zraka (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Štitnik

8. Skinite zaštitu (A).

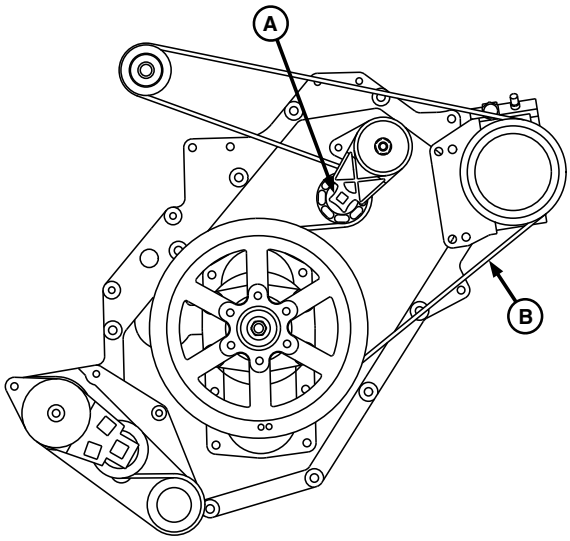


H71844—UN—25APR02

Provođenje remena ventilatora

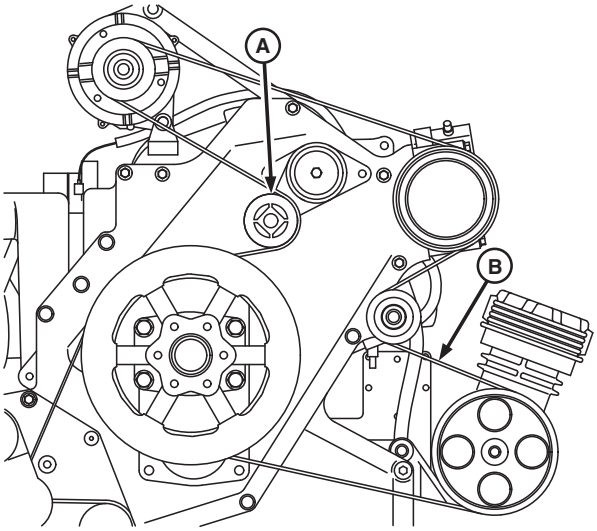
A—Krak zatezača
B—Remen ventilatora

9. Odvojnom šipkom olabavite remen na kraku zatezača (A).
10. Skinite vijak (B) i prebacite remen preko krilca ventilatora kako biste ga skinuli.



H82475—UN—17FEB05

Provođenje remena dodatne opreme bez zračnog kompresora

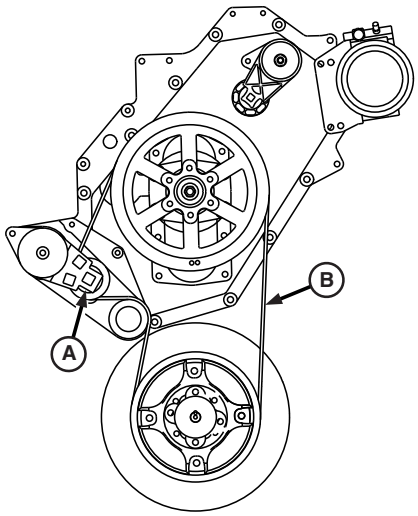


H113080—UN—02MAR15

Provođenje remena dodatne opreme sa zračnim kompresorom

A—Krak zatezača
B—Remen dodatne opreme

11. Odvojnom šipkom olabavite remen na kraku zatezača (A).
12. Skinite vijak (B) i prebacite remen preko krilca ventilatora kako biste ga skinuli.
13. Postavite zamjenski remen preko krilca ventilatora.
14. Odvojnom šipkom olabavite krak zatezača kako biste postavili zamjenski remen.

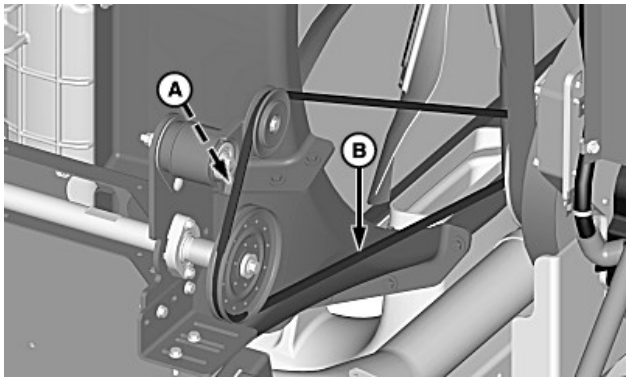


H71844—UN—25APR02

Provođenje remena ventilatora

A—Krak zatezača
B—Remen ventilatora

15. Odvojnom šipkom olabavite remen na kraku zatezača (A).
16. Postavite ranije skinuti remen (B) i prebacite remen preko ventilatora.



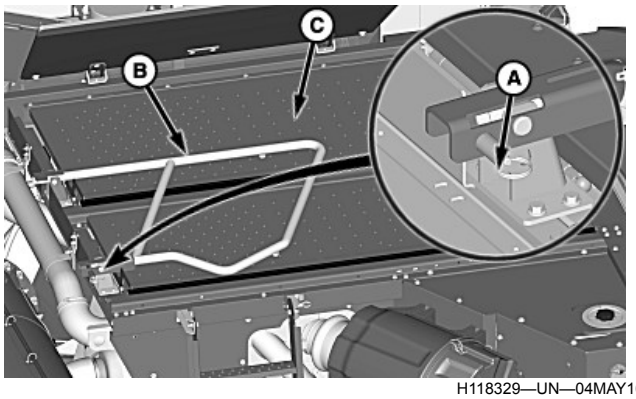
H124545—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen rotacijske rešetke

17. Odvojnom šipkom olabavite krak zatezača (A) kako biste postavili pogonski remen rotacijske rešetke (B).
18. Postavite prethodno skinutu zaštitu (prednja strana).
19. Zatvorite poklopac za pristup separatoru i spustite rukohvat.
20. Postavite prethodno skinutu zaštitu (na stražnjem dijelu) i cijev za dovod zraka.
21. Zatvorite i zabravite vratašca rotacijske rešetke.

OUO6075,00049E8-A5-20JUN18

Remen pogona ventilatora – zamjena (Tier 2/faza II)

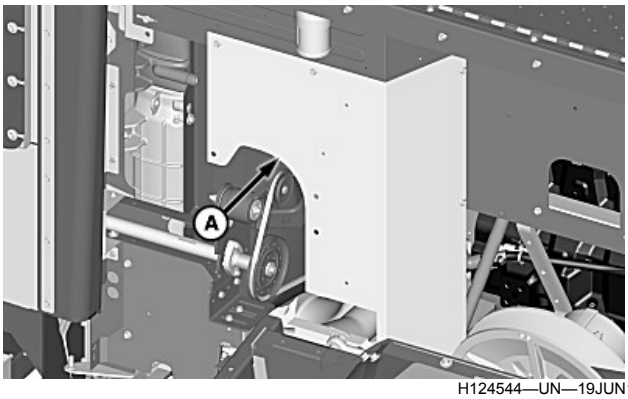


H118329—UN—04MAY16

A—Zatik za zabravljenje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

⚠ POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

1. Izvucite zatik za zabravljenje (A) i okrenite rukohvat (B) prema gore tako da se zabravi na mjestu kako biste otvorili pristupni poklopac separatora (C).

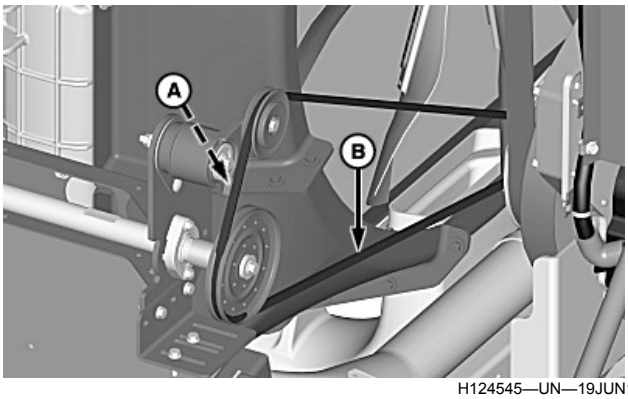


H124544—UN—19JUN18

Prednji dio motora

A—Štitnik

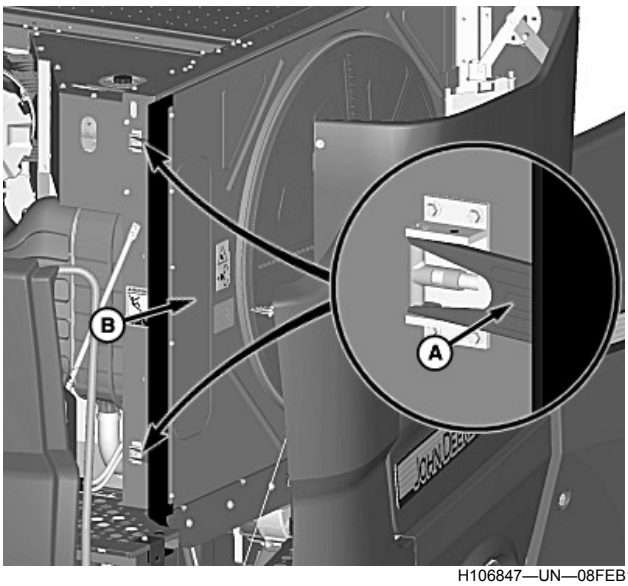
2. Skinite zaštitu (A).



H124545—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen rotacijske rešetke

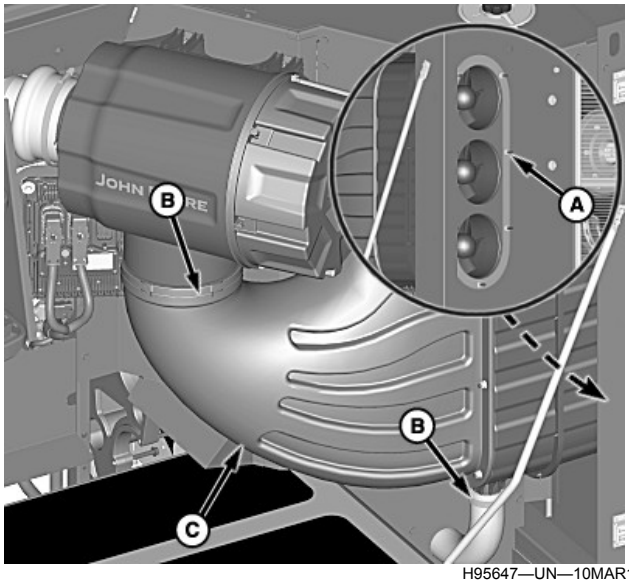
3. Odvojnom šipkom olabavite remen na kraku zatezača (A).
4. Uklonite pogonski remen rotacijske rešetke (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Zasuni
B—Vrata rotacijske rešetke

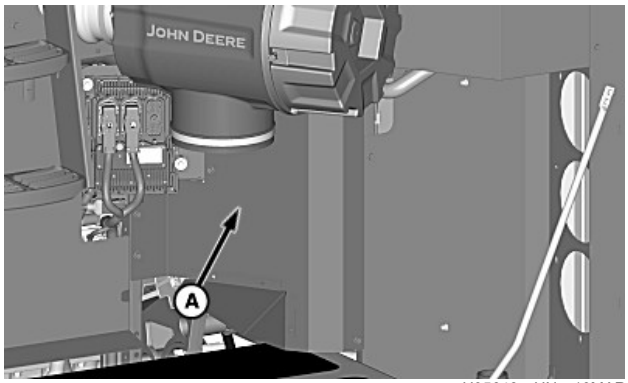
5. Povucite zasune (A) i otvorite vrata rotacijske rešetke (B).



H95647—UN—10MAR10

A—Matica (7 se koriste)
B—Obujmice
C—Zračni kanal

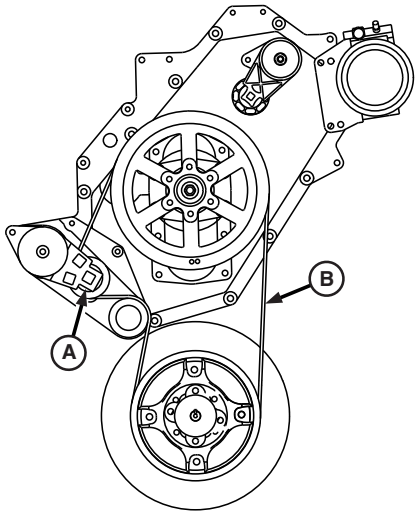
6. Skinite matice (A) i otpustite stezaljke savitljivih cijevi (B).
7. Odmaknite cijev za dovod zraka (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Štitnik

8. Skinite zaštitu (A).

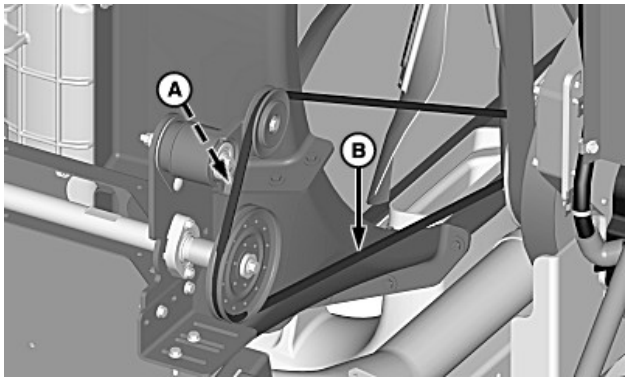


H71844—UN—25APR02

Provođenje remena ventilatora

A—Krak zatezača
B—Remen ventilatora

9. Odvojnom šipkom olabavite remen na kraku zatezača (A).
10. Skinite vijak (B) i prebacite remen preko krilca ventilatora kako biste ga skinuli.
11. Postavite zamjenski remen preko krilca ventilatora.
12. Odvojnom šipkom olabavite krak zatezača kako biste postavili zamjenski remen.



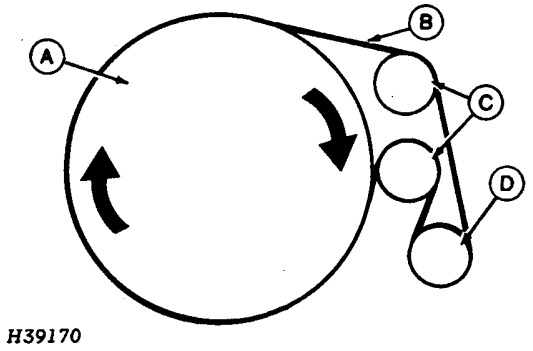
H124545—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen rotacijske rešetke

13. Odvojnom šipkom olabavite krak zatezača (A) kako biste postavili pogonski remen rotacijske rešetke (B).
14. Postavite prethodno skinutu zaštitu (prednja strana).
15. Zatvorite poklopac za pristup separatoru i spustite rukohvat.
16. Postavite prethodno skinutu zaštitu (na stražnjem dijelu) i cijev za dovod zraka.
17. Zatvorite i zabravite vratašca rotacijske rešetke.

OUO6075,00049E9-A5-20JUN18

Remen rotacijske rešetke — Provođenje

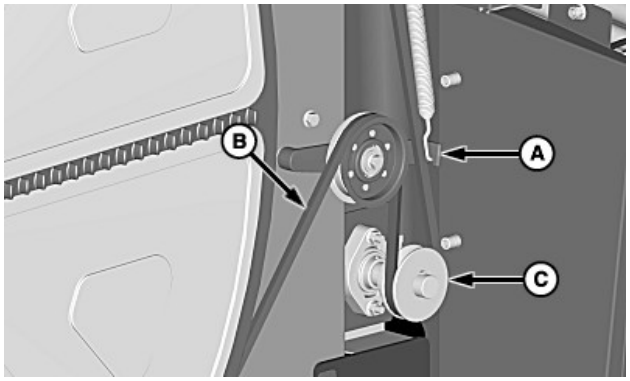


H39170—UN—11OCT88

A—Rotacijska rešetka
B—Remen
C—Zatezači
D—Pogonska remenica

OUO6075,00006CE-A5-05MAR10

Remen rotacijske rešetke – zamjena



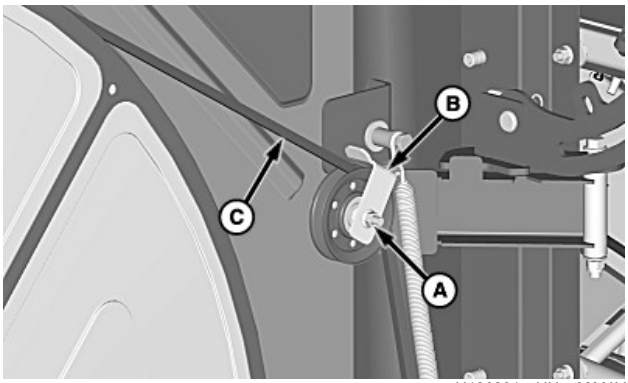
H126280—UN—08MAY19

A—Ručica zatezača
B—Remen rotacijske rešetke
C—Kolotur

POZOR: Isključite motor, uključite parkirnu kočnicu i izvadite ključ.

Spriječite ozljede. Remen je napregnut. Polako otpustite ručicu zatezača nakon uklanjanja remena.

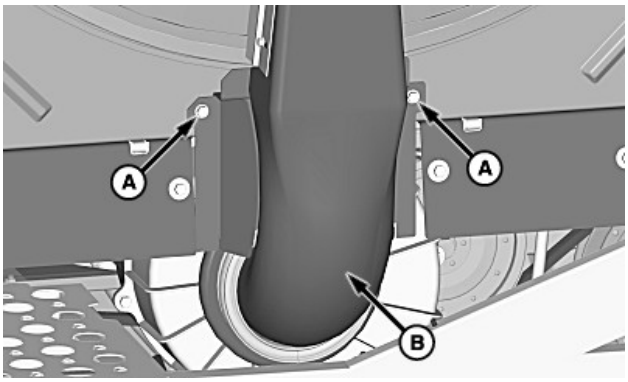
1. Pritisnite ručicu zatezača (A) i otpustite napregnutost remena rotacijske rešetke (B).
2. Uklonite remen rotacijske rešetke s kolotura (C) i polako otpustite ručicu i napregnutost opruge.



H126281—UN—08MAY19

A—Matica
B—Hvataljka remena
C—Remen rotacijske rešetke

3. Uklonite maticu (A) i hvataljku remena (B).
4. Uklonite remen rotacijske rešetke (C).



H126282—UN—08MAY19

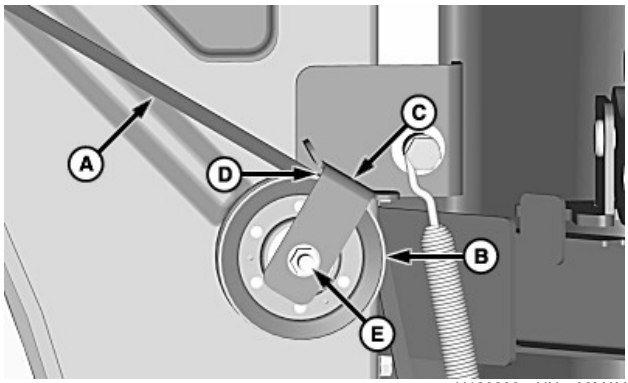
A—Vijak s kapicom i matica (2 kom.)
B—Vakuumska cijev

NAPOMENA: Vrata rotacijske rešetke moraju se otvoriti za pristup matici iznutra.

5. Skinite vijke s kapicom i matice (A).
6. Povucite vakuumsku cijev (B) dalje od vrata rotacijske rešetke i uklonite remen rotacijske rešetke.
7. Povucite vakuumsku cijev dalje od vrata rotacijske rešetke i ugradite zamjenski remen rotacijske rešetke.
8. Ugradite vijke s kapicom i matice.

VAŽNO: Kako biste spriječili oštećenje, provjerite je li rotacijska rešetka oslobođena iz proreza u šipki za vakuumsku cijev. Ako je potrebno, namjestite vakuumsku cijev.

9. Zatvorite vrata rotacijske rešetke.



H126283—UN—08MAY19

A—Remen rotacijske rešetke
B—Remenica
C—Hvataljka remena
D—Razmak
E—Matica

10. Postavite remen rotacijske rešetke (A) oko kolotura (B) kao što je prikazano.

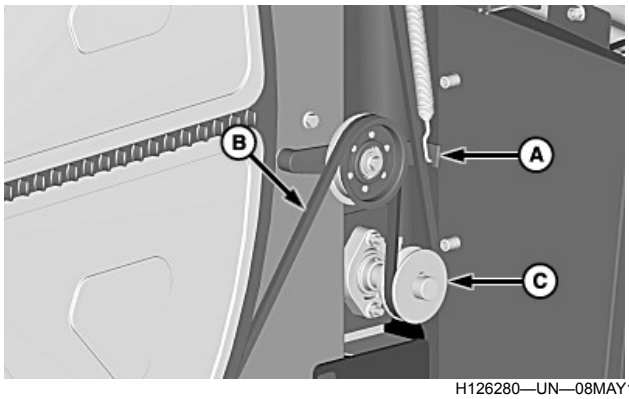
VAŽNO: Kako biste spriječili oštećenje, provjerite je li hvataljka remena paralelna s remenom rotacijske rešetke.

11. Postavite hvataljku remena (C) i namjestite na navedeni razmak (D).

Tehnički podaci

Hvataljka remena—Razmak	4 mm (5/32 in)

12. Postavite i zategnite maticu (E) pazeći da se hvataljka remena ne pomakne.



H126280—UN—08MAY19

A—Ručica zatezača
B—Remen rotacijske rešetke
C—Kolotur

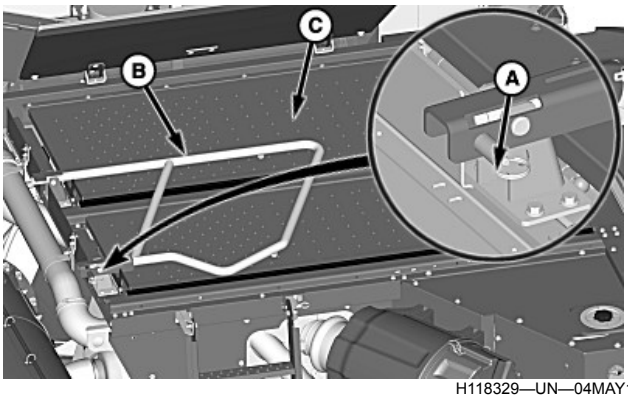
⚠ POZOR: Spriječite ozljede. Remen je napregnut. Polako otpustite ručicu zatezača nakon ugradnje remena.

13. Pritisnite ručicu zatezača (A) i otpustite napregnutost remena rotacijske rešetke (B).
14. Postavite remen rotacijske rešetke oko remenice

(C) kao što je prikazano i polako otpustite ručicu i napregnutost opruge.

OUO6075,0004B91-A5-30MAY19

Postavite pogonski remen rotacijske rešetke — zamjena (Tier 2/faza II)

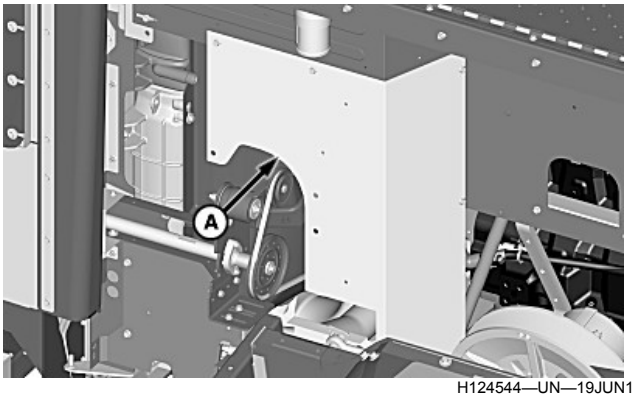


H118329—UN—04MAY16

A—Zatik za zabravljenje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

⚠ POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

1. Izvucite zatik za zabravljenje (A) i okrenite rukohvat (B) prema gore tako da se zabravi na mjestu kako biste otvorili pristupni poklopac separatora (C).

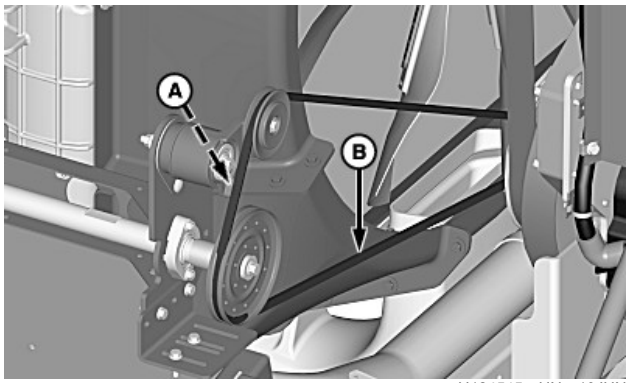


H124544—UN—19JUN18

Prednji dio motora

A—Štitnik

2. Skinite zaštitu (A).



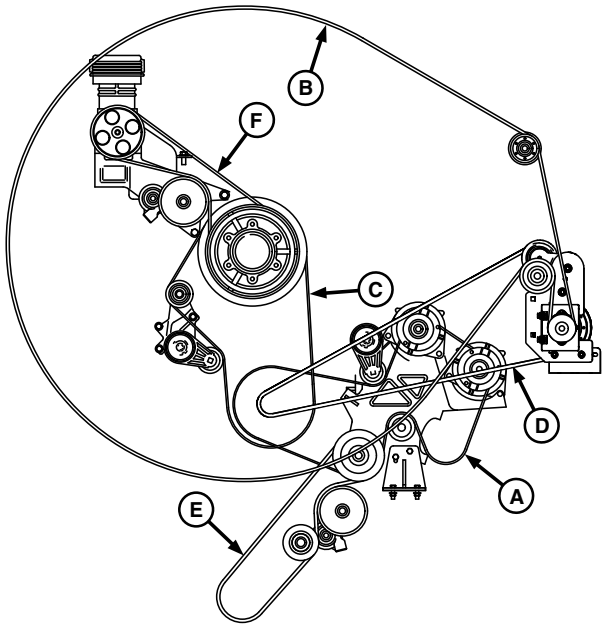
H124545—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen rotacijske rešetke

3. Odvojnom šipkom olabavite remen na kraku zatezača (A).
4. Uklonite pogonski remen rotacijske rešetke (B).
5. Odvojnom šipkom olabavite krak zatezača kako biste postavili zamjenski pogonski remen rotacijske rešetke.
6. Postavite prethodno skinuti štitnik, zatvorite poklopac za pristup separatoru i spustite rukohvat.

OUO6075,00049EA-A5-20JUN18

Remen motora – provođenje (Final Tier 4/ faza V)

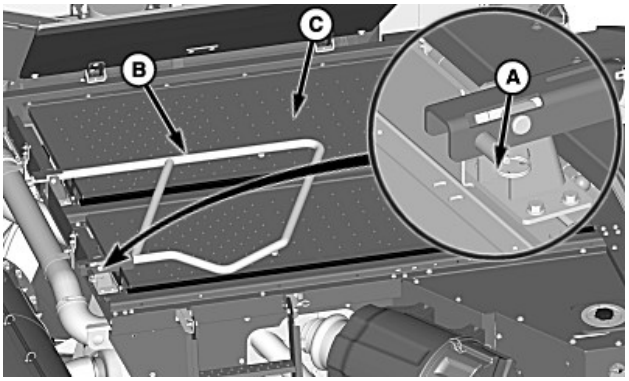


H124555—UN—21JUN18

A—Kompresor klima uređaja, remen alternatora
B—Pogonski remen rotacijske rešetke, na strani rešetke
C—Pogonski remen ventilatora
D—Pogonski remen rotacijske rešetke, na strani motora
E—Pogonski remen vakuumskog ventilatora
F—Remen zračnog kompresora (ako je stroj opremljen)

OUO6075,00049EE-A5-20JUN18

Remen kompresora klima uređaja / alternatora – zamjena (Final Tier 4/faza V)

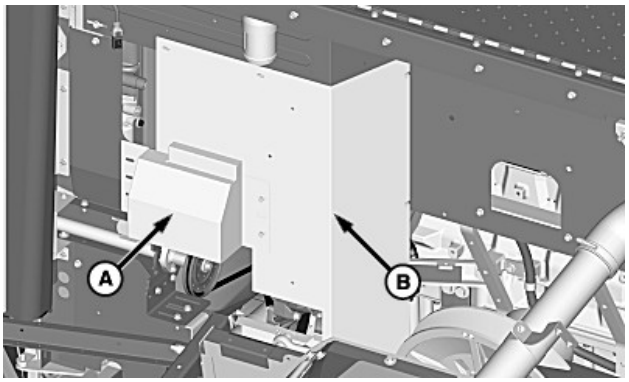


H118329—UN—04MAY16

A—Zatik za zabravljenje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

1. Izvucite zatik za zabravljenje (A) i okrenite rukohvat (B) prema gore tako da se zabravi na mjestu kako biste otvorili pristupni poklopac separatora (C).

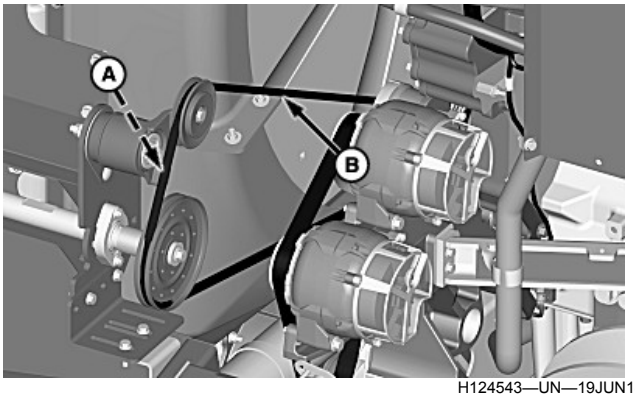


H124542—UN—19JUN18

Prednji dio motora

A—Štitnik
B—Štitnik

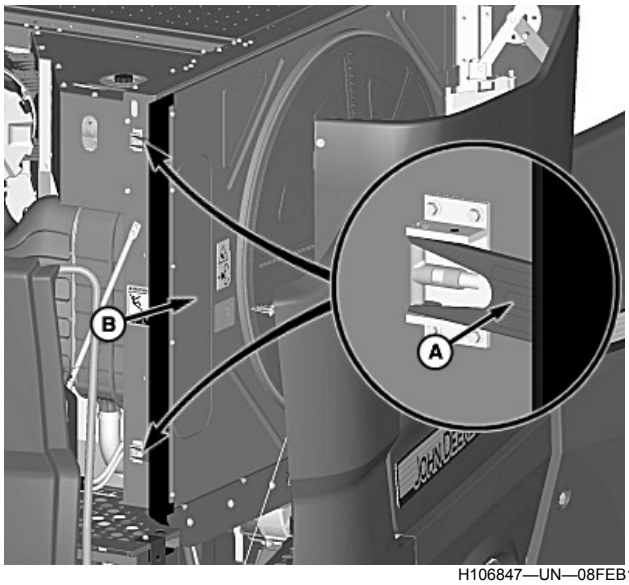
2. Skinite štitnik (A) i štitnik (B).



H124543—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen rotacijske rešetke

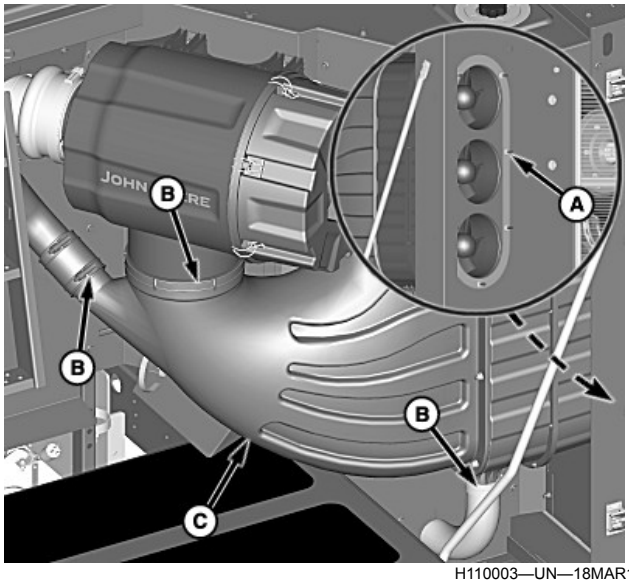
3. Odvojnom šipkom olabavite remen na kraku zatezača (A).
4. Uklonite pogonski remen rotacijske rešetke (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Zasuni
B—Vrata rotacijske rešetke

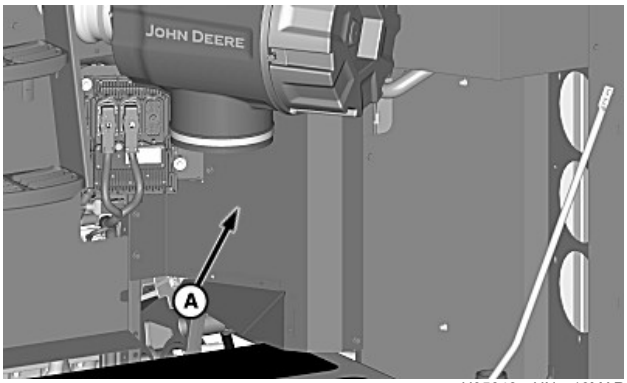
5. Povucite zasune (A) i otvorite vrata rotacijske rešetke (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Matica (7 se koriste)
B—Obujmice
C—Zračni kanal

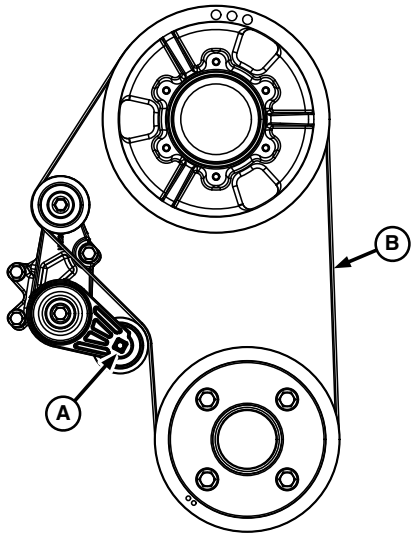
6. Skinite matice (A) i otpustite stezaljke savitljivih cijevi (B).
7. Odmaknite cijev za dovod zraka (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Štitnik

8. Skinite zaštitu (A).

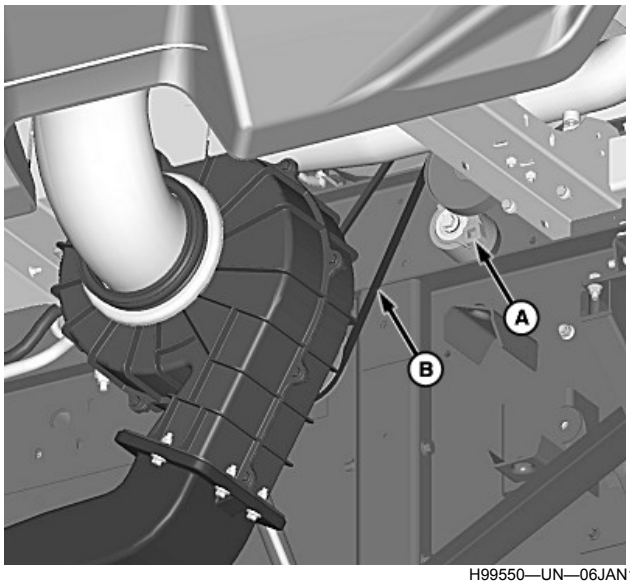


H99551—UN—06JAN11

Provođenje remena ventilatora

A—Krak zatezača
B—Remen ventilatora

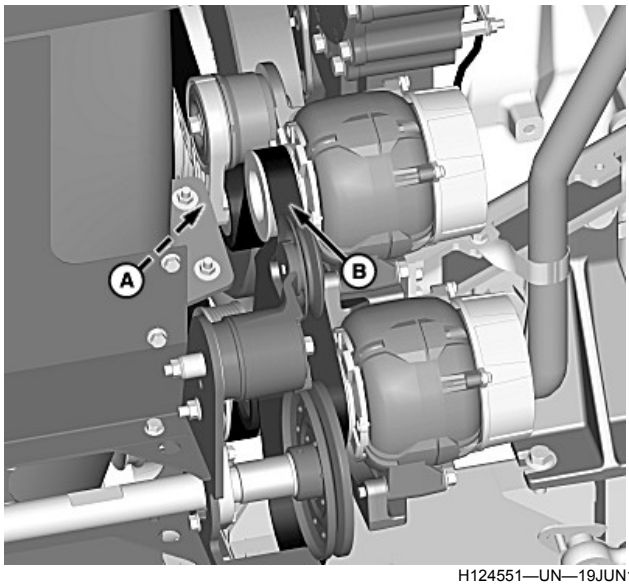
9. Odvojnom šipkom olabavite remen na kraku zatezača (A).
10. Skinite vijak (B) i prebacite remen preko krilca ventilatora kako biste ga skinuli.



H99550—UN—06JAN11

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen vakuumskog ventilatora

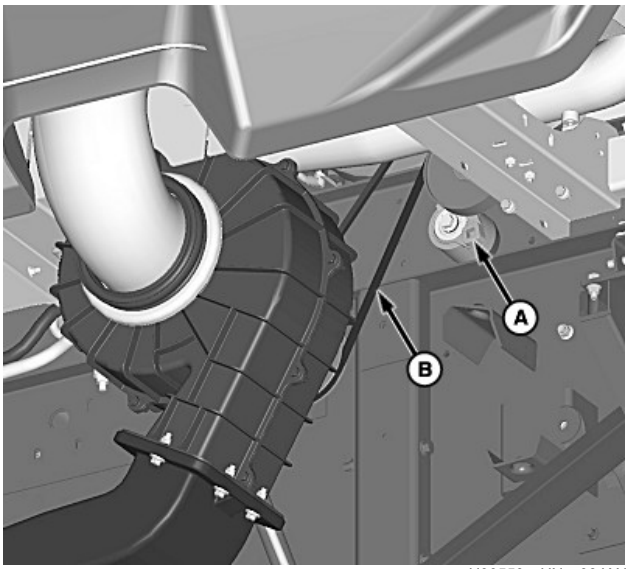
11. Odvojnom šipkom olabavite remen na kraku zatezača (A).
12. Skinite pogonski remen vakuumskog ventilatra (B) koji se nalazi ispod hladnjaka.



H124551—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Remen

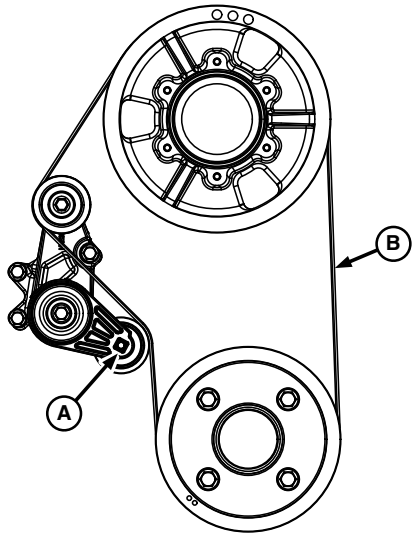
13. Odvojnom šipkom olabavite remen na kraku zatezača (A).
14. Skinite vijak (B) i prebacite remen preko krilca ventilatora kako biste ga skinuli.
15. Postavite zamjenski remen preko krilca ventilatora.
16. Odvojnom šipkom olabavite krak zatezača kako biste postavili zamjenski remen.



H99550—UN—06JAN11

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen vakuumskog ventilatora

17. Postavite pogonski remen vakuumskog ventilatora (B).
18. Odvojnom šipkom olabavite krak zatezača (A) kako biste postavili remen.

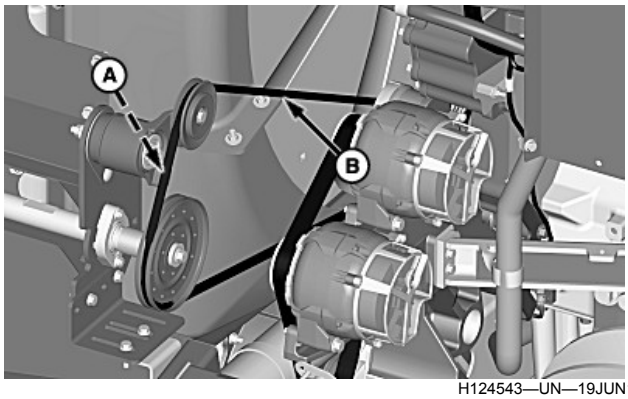


H99551—UN—06JAN11

Provođenje remena ventilatora

A—Krak zatezača
B—Remen ventilatora

19. Postavite remen (B) i prebacite remen preko krilca ventilatora.
20. Odvojnom šipkom olabavite krak zatezača (A) kako biste postavili remen.



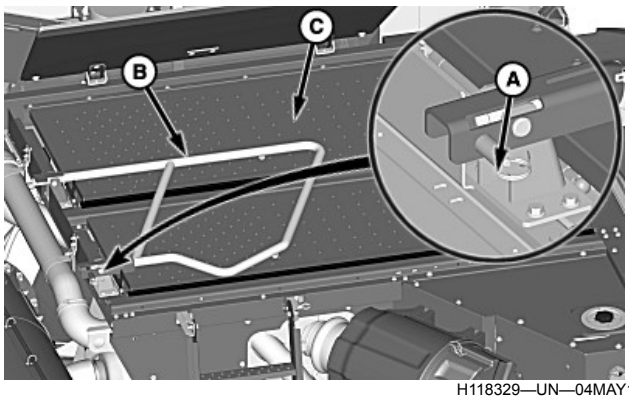
H124543—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen rotacijske rešetke

21. Odvojnom šipkom olabavite krak zatezača (A) kako biste postavili pogonski remen rotacijske rešetke (B).
22. Postavite ranije skinute štitnike (prednja strana).
23. Zatvorite poklopac za pristup separatoru i spustite rukohvat.
24. Postavite prethodno skinutu zaštitu (na stražnjem dijelu) i cijev za dovod zraka.
25. Zatvorite i zabravite vratašca rotacijske rešetke.

OUO6075,00049E0-A5-20JUN18

Pogonski remen rotacijske rešetke – zamjena (Final Tier 4/faza V)

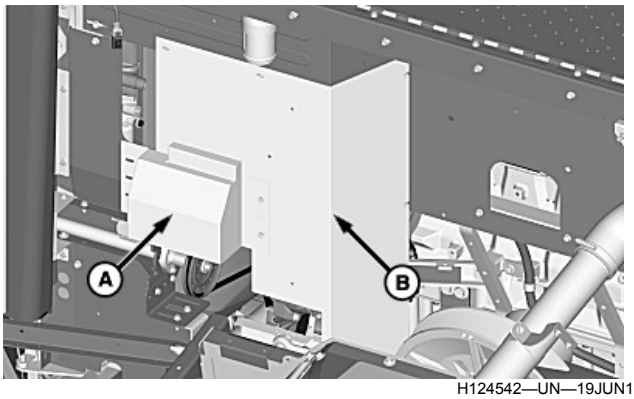


H118329—UN—04MAY16

A—Zatik za zabravljenje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

1. Izvucite zatik za zabravljenje (A) i okrenite rukohvat (B) prema gore tako da se zabravi na mjestu kako biste otvorili pristupni poklopac separatora (C).

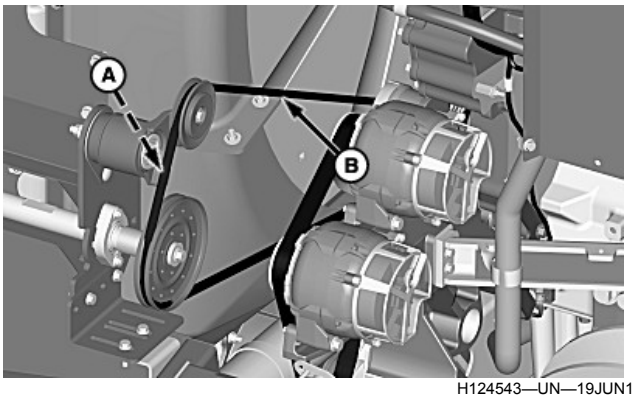


H124542—UN—19JUN18

Prednji dio motora

A—Štitnik
B—Štitnik

2. Skinite štitnik (A) i štitnik (B).



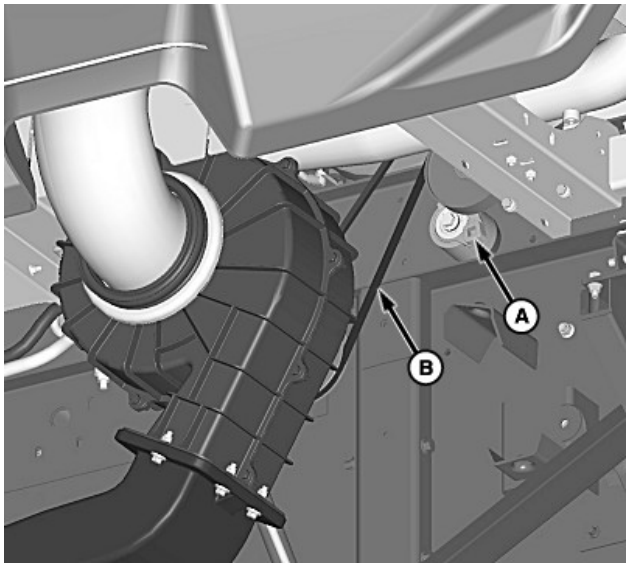
H124543—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen rotacijske rešetke

3. Odvojnom šipkom olabavite remen na kraku zatezača (A).
4. Uklonite pogonski remen rotacijske rešetke (B).
5. Odvojnom šipkom olabavite krak zatezača kako biste postavili zamjenski pogonski remen rotacijske rešetke.
6. Postavite prethodno skinute štitnike, zatvorite poklopac za pristup separatoru i spustite rukohvat.

OUO6075,00049E1-A5-20JUN18

Pogonski remen vakuumskog ventilatora – zamjena (Final Tier 4/faza V)



H99550—UN—06JAN11

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen vakuumskog ventilatora

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Odvojnom šipkom olabavite remen na kraku zatezača (A).

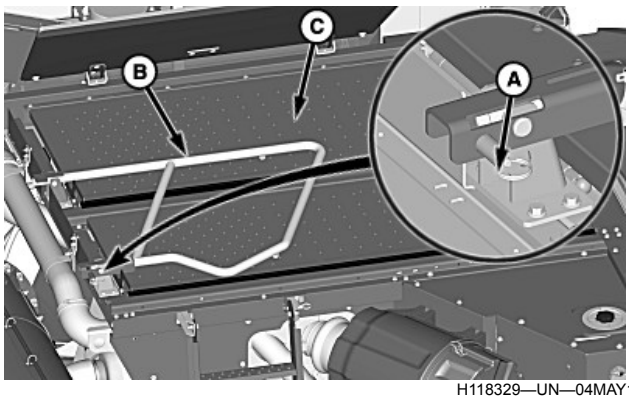
Skinite pogonski remen vakuumskog ventilatora (B) koji se nalazi ispod hladnjaka.

Postavite zamjenski pogonski remen vakuumskog ventilatora.

Odvojnom šipkom olabavite krak zatezača kako biste postavili remen.

OUO6075,000481B-A5-14NOV17

Remen zračnog kompresora (ako je stroj opremljen) – zamjena (Final Tier 4/faza V)

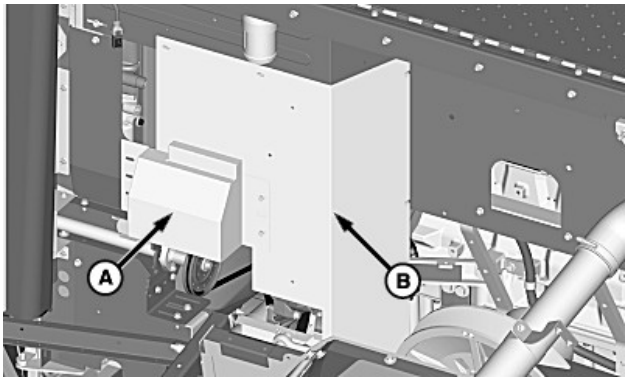


H118329—UN—04MAY16

A—Zatik za zabravljenje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

1. Izvucite zatik za zabravljenje (A) i okrenite rukohvat (B) prema gore tako da se zabravi na mjestu kako biste otvorili pristupni poklopac separatora (C).

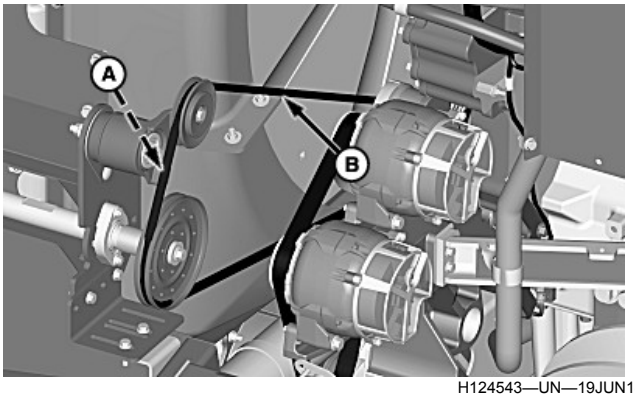


H124542—UN—19JUN18

Prednji dio motora

A—Štitnik
B—Štitnik

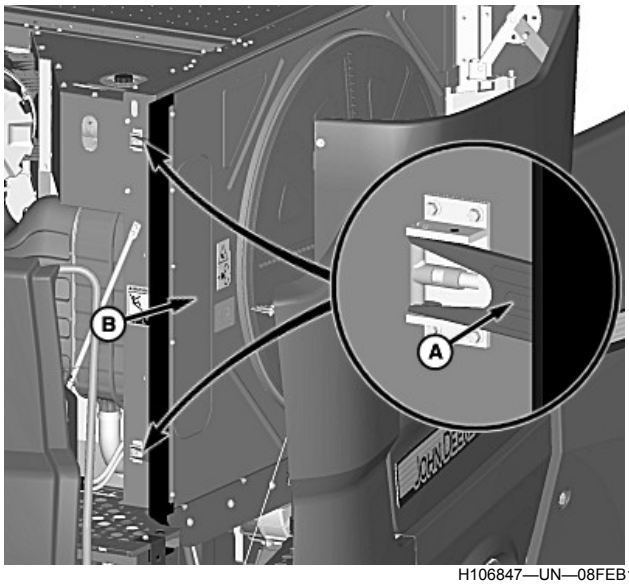
2. Skinite štitnik (A) i štitnik (B).



H124543—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen rotacijske rešetke

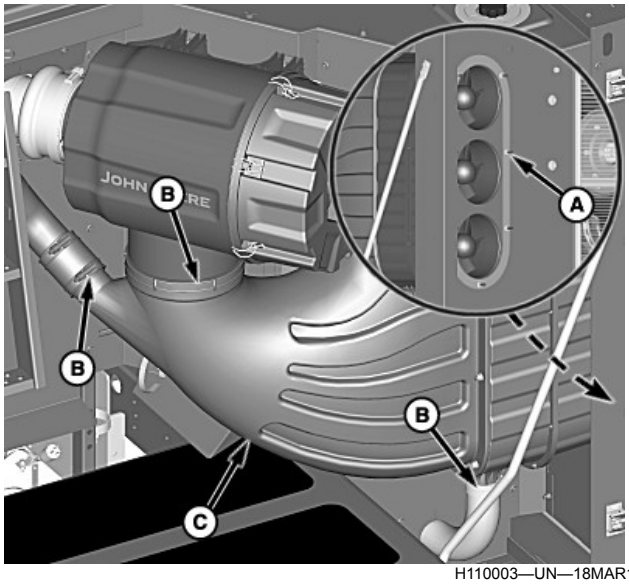
3. Odvojnom šipkom olabavite remen na kraku zatezača (A).
4. Uklonite pogonski remen rotacijske rešetke (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Zasuni
B—Vrata rotacijske rešetke

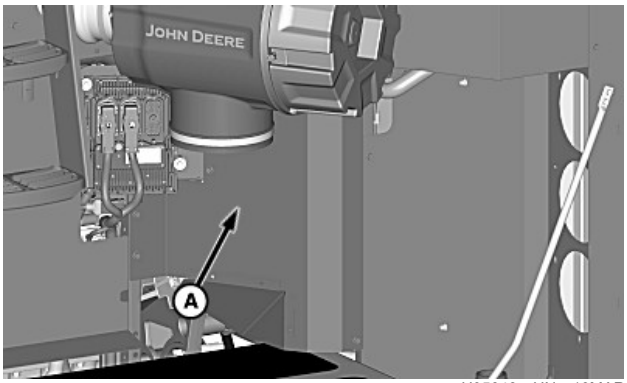
5. Povucite zasune (A) i otvorite vrata rotacijske rešetke (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Matica (7 se koriste)
B—Obujmice
C—Zračni kanal

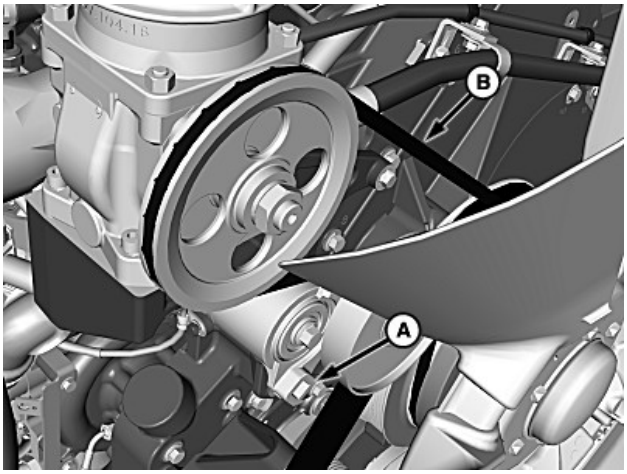
6. Skinite matice (A) i otpustite stezaljke savitljivih cijevi (B).
7. Odmaknite cijev za dovod zraka (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Štitnik

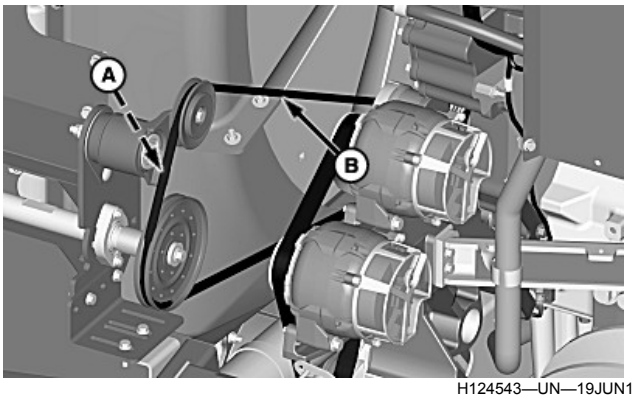
8. Skinite zaštitu (A).



H113078—UN—25FEB15

A—Krak zatezača
B—Remen

9. Odvojnom šipkom olabavite remen na kraku zatezača (A).
10. Skinite vijak (B) i prebacite remen preko krilca ventilatora kako biste ga skinuli.
11. Postavite zamjenski remen preko krilca ventilatora.
12. Odvojnom šipkom olabavite krak zatezača kako biste postavili zamjenski remen.



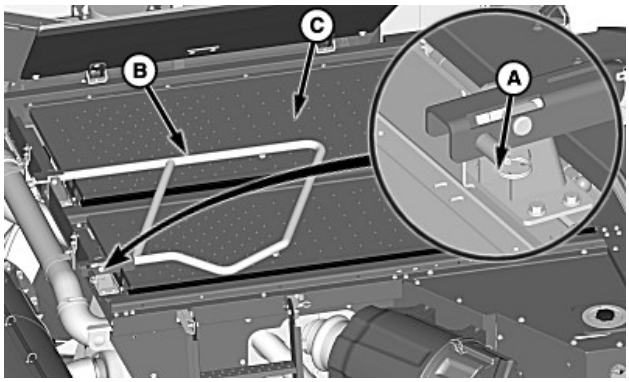
H124543—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen rotacijske rešetke

13. Odvojnom šipkom olabavite krak zatezača (A) kako biste postavili pogonski remen rotacijske rešetke (B).
14. Postavite ranije skinute štitnike (prednja strana).
15. Zatvorite poklopac za pristup separatoru i spustite rukohvat.
16. Postavite prethodno skinutu zaštitu (na stražnjem dijelu) i cijev za dovod zraka.
17. Zatvorite i zabravite vratašca rotacijske rešetke.

OUO6075,00049E2-A5-20JUN18

Pogonski remen ventilatora – zamjena (Final Tier 4/faza V)

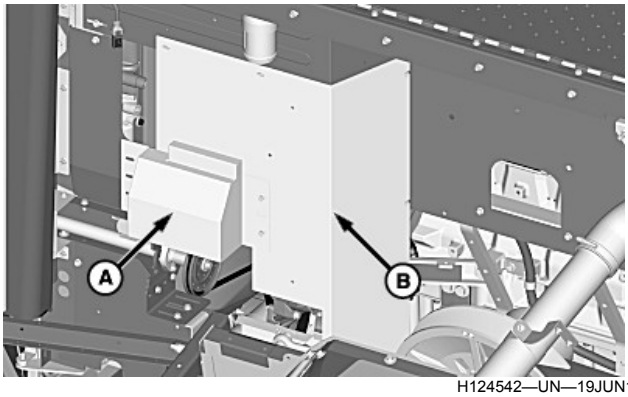


H118329—UN—04MAY16

A—Zatik za zabravljenje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

⚠ POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

1. Izvucite zatik za zabravljenje (A) i okrenite rukohvat (B) prema gore tako da se zabravi na mjestu kako biste otvorili pristupni poklopac separatora (C).

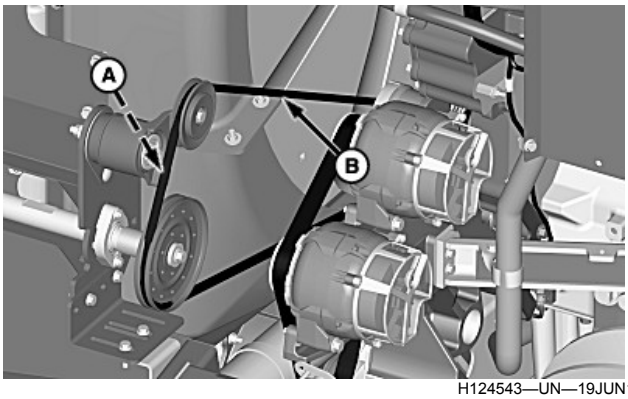


H124542—UN—19JUN18

Prednji dio motora

A—Štitnik
B—Štitnik

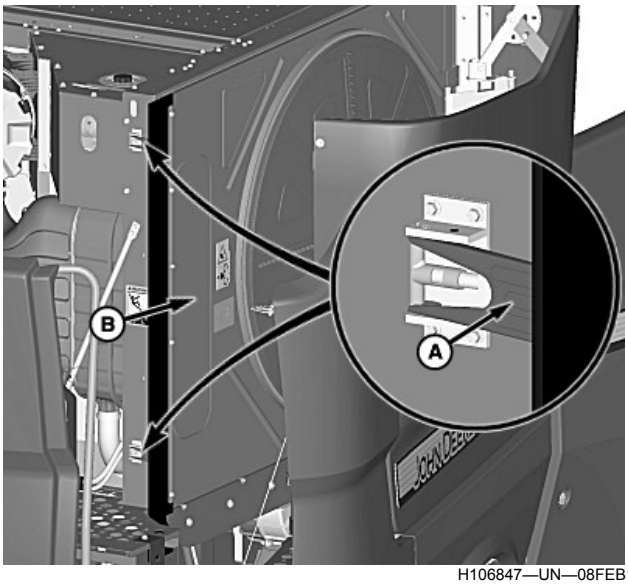
2. Skinite štitnik (A) i štitnik (B).



H124543—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen rotacijske rešetke

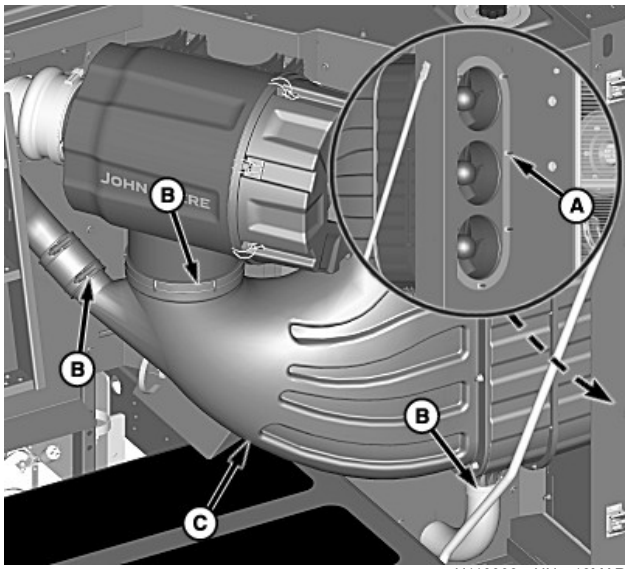
3. Odvojnom šipkom olabavite remen na kraku zatezača (A).
4. Uklonite pogonski remen rotacijske rešetke (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Zasuni
B—Vrata rotacijske rešetke

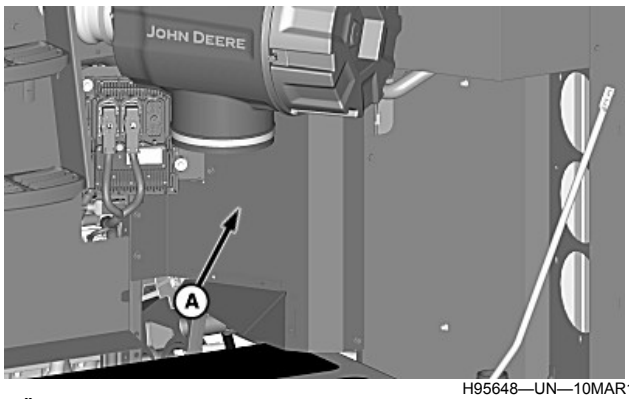
5. Povucite zasune (A) i otvorite vrata rotacijske rešetke (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Matice (upotrijebljeno ih je 7)
B—Obujmice
C—Zračni kanal

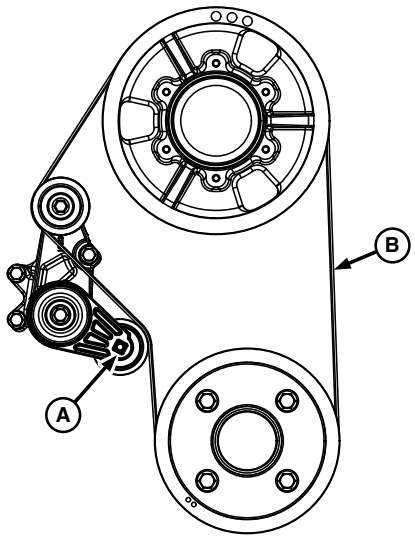
6. Skinite matice (A) i otpustite stezaljke savitljivih cijevi (B).
7. Odmaknite cijev za dovod zraka (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Štitnik

8. Skinite zaštitu (A).



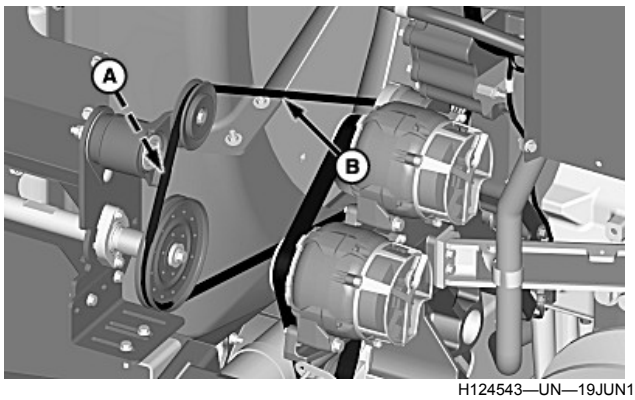
H99551—UN—06JAN11

Provođenje remena ventilatora

A—Krak zatezača
B—Remen ventilatora

NAPOMENA: Za zamjenu remena ventilatora potrebno je ukloniti remen zračnog kompresora. Dodatne informacije potražite u poglavlju Remen zračnog kompresora (ako je stroj opremljen) – zamjena (Final Tier 4/faza V).

9. Odvojnom šipkom olabavite remen na kraku zatezača (A).
10. Skinite vijak (B) i prebacite remen preko krilca ventilatora kako biste ga skinuli.
11. Postavite zamjenski remen preko krilca ventilatora.
12. Odvojnom šipkom olabavite krak zatezača kako biste postavili zamjenski remen.



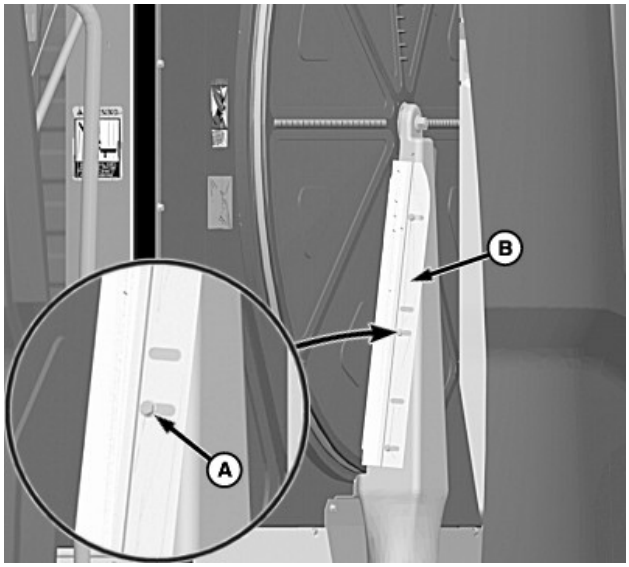
H124543—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen rotacijske rešetke

13. Odvojnom šipkom olabavite krak zatezača (A) kako biste postavili pogonski remen rotacijske rešetke (B).
14. Postavite ranije skinute štitnike (prednja strana).
15. Zatvorite poklopac za pristup separatoru i spustite rukohvat.
16. Postavite prethodno skinutu zaštitu (na stražnjem dijelu) i cijev za dovod zraka.
17. Zatvorite i zabravite vratašca rotacijske rešetke.

OUO6075,00049E3-A5-20JUN18

Četkica rotacijske rešetke — Podešavanje



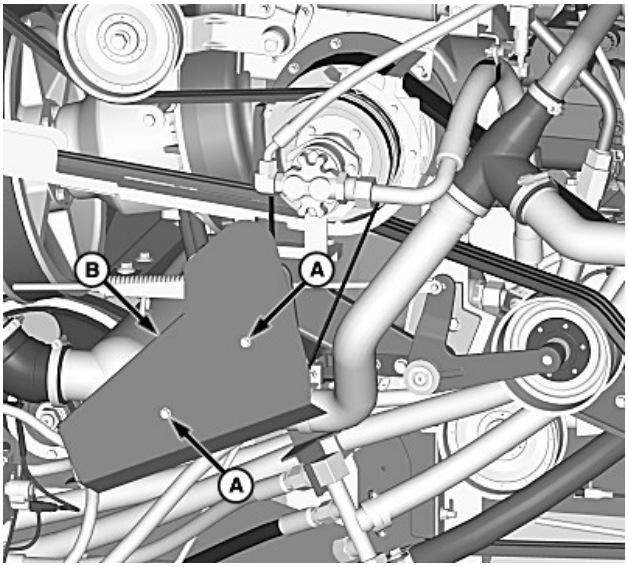
H95350—UN—15FEB10

A—Vijci s kapicom
B—Četkica

Otpustite vijke s kapicom (A) i podesite četkicu (B) koliko je potrebno kako biste uklonili ostatke usjeva.

OUO6075,00005A0-A5-16FEB10

Remen za upravljanje otpadom motora – zamjena (Final Tier 4/faza V)

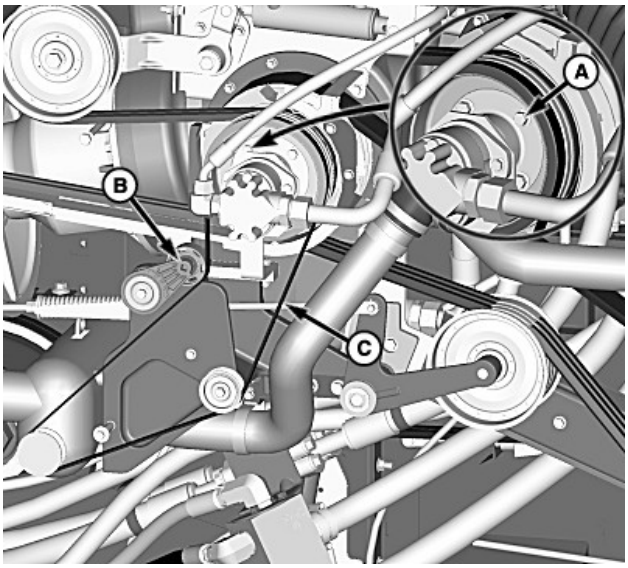


H121348—UN—25APR17

A—Vijci s kapicom
B—Štitnik

⚠ POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Skinite vijke s kapicom (A) i zaštitu (B).



H108293—UN—18JUN13

A—Vijci s kapicom
B—Krak zatezača
C—Remen za upravljanje otpadom motora

Skinite vijke s kapicom (A) i pridržavajte sklop pumpe cijelim putem.

Skinite remen i postavite zamjenski remen obrnutim redoslijedom.

Poravnajte sklop pumpe s remenicom i stegnite vijke s kapicom prema tehničkim specifikacijama.

Tehnički podaci

Vijci s kapicom—Zatezni moment. . . . . 80 N·m (59 lb·ft)

Odvojnom šipkom olabavite krak zatezača (B) kako biste postavili remen za upravljanje otpadom motora (C).

Postavite štitnik i učvrstite vijcima s kapicom.

OUO6075,000481E-A5-14NOV17

Ulazno kućište

Simptom	Problem	Rješenje
Neravnomjerno ili zgusnuto dostavljanje usjeva u rotor.	Pužnica hedera previsoko.	Podesite pužnicu prema dolje i unazad. Vidi Priručnik za rukovanje hederom.
	Nakupljanje zrnja na kosi.	Spustite vitlo i odredite prednji i zadnji položaj što je bliže moguće kosi i pužnici. Vidi Priručnik za rukovanje platformom.
	Krakovi bubnjeva pričvršćeni na bočni štitnik na jednoj strani.	Otpustit i ponovno zategnite lanac. Ispravite ili zamijenite savijene dijelove.
	Lanac prijenosne komore previše je zategnut i drži bubanj u gornjem položaju.	Namjestite lančanu prijenosnicu na ispravnu zategnutost.
	Proklizava pogonski remen hedera.	Zatezač pod opterećenjem opruge mora biti slobodan i usko uz remen.
	Pužnica je predaleko od skidača.	Namjestite pužnicu natrag do skidača. Vidi Priručnik za rukovanje hederom.
	Pogonski lanac dostavne komore nije na ispravnom zupčaniku.	Postavite lanac na pravi lančanik.
	Grede dostavne komore savijene su prema gore.	Ispravite ili zamijenite savijene rebrenice.
	Nakupljanje prljavštine i soka na dnu dostavne komore.	Očistite dno.
	Prevelika udaljenost između pužnice platforme i prednjeg bubnja dostavne komore.	Dodajte karike na lanac dostavne komore.
Heder ili vitlo neće ispravno podizati	Zrak u hidrauličnom sustavu.	Stegnite obujmice na propuštajućim linijama ili crijevima. Odzračiti sustav podizanja vitla. Vidi Priručnik za rukovanje platformom.

OUO6075,0000B5B-A5-02MAR11

Separator

Simptom	Problem	Rješenje
Tromo djelovanje ili preopterećenje separatora.	Jedan varijabilni pogonski remen separatora za zupce proklizava pri maloj brzini.	Namjestite zazor remenice.
	Brzina separatora prespora je za usjev.	Povećajte brzinu separatora.

Simptom	Problem	Rješenje
Prazan hod ulaznog ubrzivača.	Brzina separatora prespora je za usjev.	Povećajte brzinu separatora.
	Gas je u položaju male brzine.	Postavite papučicu gasa u položaj velike brzine.
Zrno se ne vrši.	Brzina separatora prespora je za usjev.	Povećajte brzinu separatora u rasponima od 50 do 100 o/min. Nakon namještanja brzine separatora provjerite kvalitetu zrna.
	Preširok zazor košare.	Smanjujte zazor vršilice u rasponima od 5 do 10 mm. Nakon namještanja zazora vršilice provjerite kvalitetu zrna.
	Zazor košare nije jednak između prednjeg i stražnjeg dijela.	Prilagodite prema specifikacijama. Dodatne informacije o zazoru za poravnavanje košare potražite u poglavlju Separator.
	Nema dovoljno materijala koji ulazi u kombajn za uspješno vršenje.	Povećajte brzinu vožnje po tlu.
Previše je slomljenog zrna u spremniku.	Brzina separatora prevelika je za usjev.	Smanjite brzinu separatora u rasponima od 10 o/min.
	Preuzak zazor košare.	Povećajte zazor košare u raponima od 2 mm.
	Brzina bitera prevelika je za usjev.	Smanjite brzinu ulaznog ubrzivača tako da prebacite u manju brzinu.
	Prevelika količina zrna među ostacima.	Otvarajte sito za zrno u rasponima od 2 mm kako biste smanjili ostatke.
	U stroj ne ulazi dovoljno materijala.	Povećajte brzinu vožnje po tlu.
	Položaj košare aktivnog sustava za ostatke (ako je vozilo opremljeno) nije ispravno postavljen.	Namjestite košaru aktivnog sustava za ostatke u ispravan položaj. Dodatne informacije potražite u poglavlju Postavke usjeva.
Gubitak zrna na separatoru	Separator preopterećen zbog nedovoljnog ili zakašnjelog vršenja u košari.	Smanjite razmak između separatora i košare i/ili povećajte brzinu separatora kako bi se povećala uspješnost vršenja.
	Postavljeni su poklopci separatora.	Dodatne informacije potražite u poglavlju Postavke usjeva.
		Skinite poklopce kako biste povećali otvoreno područje dok se održava ravnomjeran utovar rešeta.

Simptom	Problem	Rješenje
	Lopatice gornjeg poklopca separatora (ako je vozilo opremljeno) nalaze se u prednjem položaju.	Pomaknite lopatice u standardni položaj. Dodatne informacije potražite u poglavlju Pomoć aplikacije za upravljanje ostacima ili Pomoć za vozačevo mjesto.
Prljav spremnik zrna (neovršene glave).	Separator dovoljno ne vrši.	Povećajte brzinu separatora u rasponima od 50 do 100 o/min. Smanjite zazor vršilice u rasponima od 2 mm. Provjerite razinu košare. Dodatne informacije o zazoru za poravnavanje košare potražite u poglavlju Separator. Strojevi s aktivnim sustavom za ostatke: postavite poklopce košare na prvu košaru. Strojevi bez aktivnog sustava za ostatke: postavite poklopce košare na drugu košaru. Dodajte prekidače košare prvoj košari.
	Položaj košare aktivnog sustava za ostatke (ako je vozilo opremljeno) nije ispravno postavljen.	Provjerite je li položaj košare aktivnog sustava za ostatke ispravan za usjeve koji se žanju. Provjerite je li košara aktivnog sustava za ostatke u ispravnom nultom položaju. Dodatne informacije potražite u poglavlju Zaštitne trake i turpijaste letve sustava za ostatke – namještanja u poglavlju Separator.
Prljav spremnik zrna (uglavnom pljeva).	Brzina ventilatora je premala.	Povećajte brzinu ventilatora.
	Vrata razdjelnika usjeva sustava ostataka u neispravnom su položaju.	Provjerite odgovara li položaj vrata usjevu koji se žanje.
Prljav spremnik zrna (mali komadići klipa).	Komadići razbijenog klipa u spremniku zrnja.	*NAPOMENA: Razmačnici se smiju koristiti samo sa zrnjem kukuruza i soje. Za ostale usjeve skinite razmačnike.* Postavite razmačnike rešetke za odvajanje.

Simptom	Problem	Rješenje
	Provjerite zazor vršilice. Ako je zazor manji od promjera samog klipa rotor može slomiti klip.	*NAPOMENA: Razmačnici aktivnog sustava za ostatke ne smiju biti postavljeni na četvrtu rešetku.*
		Postavite razmačnike rešetke za odvajanje.
Oštećeni dijelovi odstranjivača pljeve/sita za zrno.	Vrata razdjelnika usjeva u neispravnom položaju.	Provjerite odgovara li položaj vrata usjevu koji se žanje.
Gubitak zrna na rešetu za čišćenje.	Neispravan zazor odstranjivača pljeve/sita za zrno.	Provjerite i baždarite zazor odstranjivača pljeve/sita za zrno.
	Nepravilna raspodjela pljeva/zrno na rešetu za čišćenje.	Namjestite razmake rešetke za odvajanje i djelitelje ležišta pužnice kako je preporučeno. Dodatne informacije potražite u odlomku Postupak isključivanja napajanja u poglavlju Postavke usjeva.
VisionTrak™ zaslon za praćenje performansi ne očitava podatke.	Gubitak rešeta za čišćenje povećava se na maloj brzini utovara.	Smanjite brzinu ventilatora.
	Gubitak rešeta za čišćenje povećava se na velikoj brzini utovara.	Otvorite odstranjivač pljeve.
		Povećajte brzinu ventilatora.
	Senzor ne očitava.	Provjerite postavke osjetljivosti usjeva.
		Provjerite jesu li senzori spojeni.
		Provjerite da materijal ne blokira senzore.
Neželjena kvaliteta slame.	Previše je materijala za rukovanje.	Smanjite brzinu rotora i povećajte zazor košare kako biste povećali kvalitetu slame i uravnotežili karakteristike vršenja.
		Smanjite brzinu rukovanja materijalom (dostavna komora i ulazni ubrzivač) kako biste uravnotežili kvalitetu slame i karakteristike rukovanja materijalom.
		Lopatice gornjeg poklopca separatora u prednjem položaju (ako je stroj opremljen). Dodatne informacije potražite u poglavlju Pomoć aplikacije za upravljanje ostacima ili Pomoć za vozačevo mjesto.

OUO6075,00046A1-A5-21MAR17

VisionTrak je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Hidrostatski pogon

Simptom	Problem	Rješenje
Birač raspona brzine ne ide u brzinu za vožnju unatrag (strojevi koji nisu ProDrive™).	Savijeni ili slomljeni dijelovi spojnice za upravljanje.	Popravite ili zamijenite ako je potrebno.
Spajanje spojnica (strojevi koji nisu ProDrive™).	Zaleđeni ili istrošeni kuglasti zglobovi upravljačke sajle.	Podmažite ili zamijenite.
	Ojnica ili zatici vezani.	Podmažite ili zamijenite.
	Upravljački kabel presavijen ili smrznut.	Zamijenite ako je to potrebno.
Sustav se pregrijava.	Začepljenje hladnjaka ulja ili radijatora.	Propušite zrak kroz jezgru i očistite.
	Nedostatak protoka ulja za punjenje.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Remen ventilatora motora proklizava ili je slomljen.	Provjerite ima li slomljenih ili oštećenih remena.
	Začepljen je filtar za ulje.	Zamijenite filtar.
	Prekoračenje tlaka odušnog ventila.	Prebaciti u niži stupanj prijenosa.
	Odušni ventil zaglavio u zatvorenom stanju.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Rasteretni ventil neće zatvoriti.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
Preveliki gubitak ulja.	Otpušteni spojevi ili curenje hidrauličkih cijevi, crijeva ili okruglih prstenastih brtvi.	Zategnite spojeve ili zamijenite oštećene vodove, crijeva ili okrugle prstenaste brtve.
	Curenje ulja na glavnom kućištu zupčanika motora (strojevi koji nisu ProDrive™).	Zamijenite brtvu osovine hidrostatske pumpe.
	Curenje ulja na glavnom kućištu zupčanika motora (strojevi ProDrive™).	Zamijenite brtvu osovine hidrostatskog motora ili brtve parkirne kočnice u mjenjaču brzina, obratite se svom John Deere distributeru.
	Istrošene ili oštećene brtve trostruke pumpe (strojevi koji nisu ProDrive™).	Provjerite otvore trostruke pumpe između zaglavljene pumpe ventila i pumpe za upravljanje. U oba otvora ulja ne bi smjelo biti ulja. Ako ima ulja između otvora pumpe, zamijenite brtve osovine pumpe na zaglavljenoj pumpi ventila i pumpi za upravljanje prije nego što zamijenite obje pumpe.

ProDrive je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Simptom	Problem	Rješenje
	Istrošene ili oštećene brtve četverostruke pumpe (strojevi ProDrive™).	Provjerite otvore četverostruke pumpe između zaglavljene pumpe ventila i pumpe za podmazivanje ProDrive™ mjenjača. U oba otvora ulja ne bi smjelo biti ulja. Ako ima ulja između otvora pumpe, zamijenite brtve osovine pumpe na zaglavljenoj pumpi ventila i pumpi za podmazivanje ProDrive™ mjenjača prije nego što zamijenite obje pumpe.
Stroj se ne pomiče niti unaprijed niti unazad.	Mjenjač brzina izvan brzine (strojevi koji nisu ProDrive™).	Promijenite stupanj prijenosa.
	Sustav otkriva pogreške brzine za vožnju po tlu (strojevi ProDrice™).	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Niska razina ulja.	Provjerite ima li propuštanja i ispravite. Napunite spremnik.
	Propuštanje zraka u sustavu.	Zategnuti spojeve.
	Slomljene ili labave spojnice za upravljanje (strojevi koji nisu ProDrive™).	Stegnite labave spojeve ili ih zamijenite ako treba.
	Nedostatak protoka punjenja ili tlaka punjenja.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Začepljen filtar.	Zamijenite filtar.
	Prekoračenje postavke najvećeg radnog tlaka (strojevi koji nisu ProDrive™).	Prebaciti u niži stupanj prijenosa.
	Prekoračenje postavke najvećeg radnog tlaka (strojevi ProDrive™).	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Pogonski sustav nije u stanju postići dovoljan tlak.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Odušni ventil otvoren.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
Brzina vožnje nepostojana.	Niska razina ulja.	Provjerite ima li propuštanja i ispravite. Napunite spremnik.
	Začepljen filtar.	Zamijenite filtar hidrostatskog punjenja.
	Prekoračenje postavke najvećeg radnog tlaka (strojevi koji nisu ProDrive™).	Prebacite u nižu brzinu ili uključite pogon na sva četiri kotača.

Simptom	Problem	Rješenje
	Prekoračenje postavke najvećeg radnog tlaka (strojevi ProDrive™).	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Višefunkcijska ručica klizi prema neutralnom položaju.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Sustav nije u stanju održati tlak punjenja.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
Stroj se ne zaustavlja kada je ručica za biranje brzine u neutralnom položaju (strojevi koji nisu ProDrive™).	Upravljački kabel izvan postave.	Namjestite kabel za neutralni položaj.
Nedostatak snage ili gubitak snage. Stroj ne reagira na birač raspona brzina.	Niska razina ulja.	Provjerite ima li propuštanja i ispravite. Napunite spremnik.
	Začepljen filtar.	Zamijenite filtar hidrostatskog punjenja.
	Nedostatak protoka punjenja ili tlaka punjenja.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Prljav filtar goriva.	Zamijenite filtar goriva.
	Voda u posudi separatora.	Ispustite vodu iz posude separatora.
	Pogonski sustav nije u stanju održati ili postići dovoljan tlak.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Sustav otkriva pogreške u brzini za vožnju po tlu.	Potražite pomoć servisera John Deerea.

OUO6075,00046A2-A5-28MAR17

Pogon na sva četiri kotača (opcijski)

Simptom	Problem	Rješenje
Stroj se ne pokreće kada je uključen pogon na sva četiri kotača.	Proklizavanje jednog ili oba stražnja kotača.	Povećajte protok hidrostatske pumpe tako da višefunkcijsku ručicu pomaknete prema naprijed.
	Neispravan upravljački prekidač za struju na konzoli.	Obratite se John Deere distributeru
	Neispravan elektroventil na regulacijskom ventilu.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Namotaj se ne pomiče na regulacijskom ventilu.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
Stroj se ne pokreće kada je isključen pogon na četiri kotača.	Neispravan vod ili spoj između glavnog sustava i regulacijskog ventila pogona na stražnje kotače.	Popravite ili zamijenite dijelove prema potrebi.

Simptom	Problem	Rješenje
Pogon na sva četiri kotača se ne isključuje.	Neispravan upravljački prekidač za struju na konzoli.	Obratite se John Deere distributeru
	Neispravan elektroventil na regulacijskom ventilu.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Ne radi namotaj na regulacijskom ventilu.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
Zanošenje stražnjih kotača pri transportnim brzinama.	Zatur nije pravilno namješten.	Namjestite zatur.

OUO6075,000457A-A5-10JAN17

Upravljanje

Simptom	Problem	Rješenje
Zanošenje stražnjih kotača pri transportnim brzinama.	Zatur nije pravilno namješten.	Namjestite zatur.
Upravljačka ramena ne dodiruju graničnike kod punih okretaja.	Cilindar za upravljanje nije pravilno namješten.	Namjestite cilindar.
Teško zakretanje.	Niska razina ulja u spremniku kućišta zupčanika motora.	Nadolijte ulje.

OUO6075,00046F0-A5-29MAR17

Kočnice

Simptom	Problem	Rješenje
Mekani pritisak na papučici kočnice.	Niska razina kočione tekućine (strojevi koji nisu ProDrive).	Dodajte tekućinu za kočnice.
	Potisna šipka papučice kočnice nije podešena (ProDrive strojevi).	Podesite maticu za blokiranje na potisnoj šipki papučice kočnice.
	Zrak u sustavu.	Potražite Vašeg John Deere servisera.
Gubitak snage kočenja.	Lakirani rubovi (strojevi koji nisu ProDrive).	Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Neodgovarajući tlak (ProDrive strojevi).	Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Istrošene obloge.	Potražite Vašeg John Deere servisera.
Parkirna kočnica ne drži.	Parkirna kočnica nije pravilno namještena (strojevi koji nisu ProDrive).	Namjestite parkirnu kočnicu.
	Pomanjkanje snage opruge (ProDrive strojevi).	Potražite Vašeg John Deere servisera.

Simptom	Problem	Rješenje
	Lakirani rubovi (strojevi koji nisu ProDrive).	Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Istrošene obloge kočnice (ProDrive strojevi).	Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Stroj je ručno pomaknut kako bi se stoj pomaknuo (ProDrive strojevi).	Skinite vijke s kapicom s mjenjača brzina.

OUO6075,00000F7-A5-29APR08

Motor

Simptom	Problem	Rješenje
Motor ne zagoni	Slabi akumulator	Napunite ili zamijenite akumulator.
	Zahrđali ili labavi priključci akumulatora	Očistite akumulatorske stezaljke i priključke.
	Neispravan glavni prekidač ili startni sigurnosni prekidač	Popravite prekidač prema potrebi.
	Solenoid startera neispravan	Zamijenite solenoidni ventil.
	Starter neispravan	Zamijenite starter.
Motor teško pali ili neće upaliti	Problem sa sustavom pokretanja	Susatv pokretanja nije dovoljno snažan za pokretanje motora
		Provedite korake koje ste našli u poglavlju Motor se ne pokreće.
	Slaba kvaliteta goriva	Ispustite gorivo i zamijenite s kvalitetnim gorivom odgovarajuće klase.
	Mala brzina pokretanja	Provjerite ima li poteškoća na sustavu napajanja/pokretanja.
	Previsoka gustoća ulja u karteru.	Ispustiti ulje iz kartera i zamijeniti ga uljem odgovarajuće gustoće.
	Problem sustava elektronske regulacije snage ili problem u osnovnom motoru	Potražite Vašeg John Deere servisera.
Motor se ne pokreće ili nepravilno radi	Slaba kvaliteta goriva	Ispustite gorivo i zamijenite s kvalitetnim gorivom odgovarajuće klase.
	Problem sustava elektronske regulacije snage ili problem u osnovnom motoru	Potražite Vašeg John Deere servisera.

Simptom	Problem	Rješenje
Pomanjkanje snage motora	Slaba kvaliteta goriva	Ispustite gorivo i zamijenite s kvalitetnim gorivom odgovarajuće klase.
	Začepljen filtar goriva	Zamijenite filtre goriva.
	Motor preopterećen	Smanjite opterećenje motora.
	Neispravno ulje mjenjača	Ispustiti ulje iz kartera i zamijeniti ga uljem odgovarajuće gustoće.
	Problem sustava elektronske regulacije snage ili problem u osnovnom motoru	Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Motor radi sa smanjenom snagom jer postoji aktivan dijagnostički kod pogreške	Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Motor radi sa smanjenom snagom jer treba očistiti filtar ispušnog sustava.	Uključite automatsko čišćenje filtra ispušnog sustava i zatražite ručno čišćenje filtra ispušnog sustava.
Motor ispušta crni ili sivi dim	Motor preopterećen	Smanjite opterećenje motora.
	Pogrešna vrsta goriva.	Upotrebljavajte prikladno gorivo.
	Čistač zraka začepljen ili prljav	Zamijenite element čistača zraka prema potrebi.
	Neispravna prigušnica/ispušna cijev (uzrokuje protutlak)	Zamijenite prigušnicu ili neispravnu cijev.
	Problem sustava elektronske regulacije snage ili problem u osnovnom motoru	Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Prljave brizgaljke goriva.	Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Visokotlačna pumpa goriva ne radi ispravno.	Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Turbopunjač ne radi.	Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Filtar ispušnog sustava je napuknut ili oštećen.	Potražite Vašeg John Deere servisera.
Motor ispušta bijeli dim	Kompresija motora preniska	Odredite uzrok niske kompresije i popravite prema potrebi. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Pogrešna vrsta goriva.	Upotrebljavajte prikladno gorivo.

Simptom	Problem	Rješenje
	Temperatura motora niska.	Zagrijte motor na normalnu radnu temperaturu.
	Oštećen (i) termostat (i)	Ispitivanje termostata; zamijenite termostate prema potrebi.
	Rashladna tekućina ulazi u komoru sagorijevanja (neispravna brtva glave motora ili napuknuta glava motora)	Popravite ili zamijenite ako treba. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Problem sustava elektronske regulacije snage ili problem u osnovnom motoru	Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Neispravne brizgaljke goriva.	Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Visokotlačna pumpa goriva ne radi ispravno.	Potražite Vašeg John Deere servisera.
Motor slabo radi u praznom hodu	Slaba kvaliteta goriva	Ispustite gorivo i zamijenite s kvalitetnim gorivom odgovarajuće klase.
	Gubljenje zraka na usisnoj strani sustava usisa zraka.	Provjerite crijevo i cijevne priključke na nepropusnost; popravite prema potrebi.
	Problem sustava elektronske regulacije snage ili problem u osnovnom motoru	Potražite Vašeg John Deere servisera.
Prevelika potrošnja goriva	Slaba kvaliteta goriva	Ispustite gorivo i zamijenite s kvalitetnim gorivom odgovarajuće klase.
	Motor preopterećen	Smanjite opterećenje motora.
	Čistač zraka začepljen ili prljav	Zamijenite element čistača zraka prema potrebi.
	Kompresija preniska	Odredite uzrok niske kompresije i popravite prema potrebi.
	Propuštanja u sustavu napajanja gorivom	Pronađite izvor curenja i popravite prema potrebi.
	Pogrešna vrsta goriva.	Upotrebljavajte odgovarajuću vrstu goriva.
	Slaba kvaliteta goriva	Ispustite gorivo i zamijenite s kvalitetnim gorivom odgovarajuće klase.
	Nepravilna zračnost ventila.	Potražite Vašeg John Deere servisera.

Simptom	Problem	Rješenje
	Brizgaljke goriva su neispravne.	Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Visokotlačna pumpa goriva ne radi ispravno.	Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Nepravilan rad tubo punjača.	Provjerite turbo punjač. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Temperatura motora niska.	Provjeriti termostate.
Gorivo u ulju	Napukla glava cilindra	Pronađite napuklinu, popravite/ zamijenite sastavnice prema potrebi. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Napuknuta ili istrošena okrugla prstenasta brtva ubrizgavača s elektroničkim modulom	Skinite sumnjivi ubrizgavač s elektroničkim modulom i zamijenite okruglu prstenastu brtvu prema potrebi. Potražite Vašeg John Deere servisera.
Tlak goriva nizak.	Začepljen filtar goriva	Zamijenite filtar goriva.
	Zastoj u liniji goriva	Pronađite mjesto zastoja, po potrebi popravite.
	Neispravna dobavna pumpa goriva	Skinite dobavnu pumpu goriva; po potrebi popravite/zamijenite pumpu. Potražite Vašeg John Deere servisera.
Mjehurići zraka u gorivu	Otpuštena obujmica za pričvršćenje ubrizgavača s elektroničkim modulom	Zategnite vijak s kapicom obujmice za pričvršćenje na zadani zatezni moment. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Napuknuta ili istrošena okrugla prstenasta brtva ubrizgavača s elektroničkim modulom	Skinite sumnjivi ubrizgavač s elektroničkim modulom i zamijenite okruglu prstenastu brtvu prema potrebi. Potražite Vašeg John Deere servisera.
Nizak tlak ulja	Niska razina ulja kućišta koljenastog vratila	Napunite kućište koljenastog vratila na odgovarajuću razinu ulja.
	Previsoka razina ulja u karteru.	Napunite kućište koljenastog vratila na odgovarajuću razinu ulja.
	Neispravan senzor tlaka	Zamijenite osjetnik. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Začepljen hladnjak ulja ili filtar	Uklonite i provjerite hladnjak ulja. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Pretjerana temperatura ulja	Uklonite i provjerite hladnjak ulja. Potražite Vašeg John Deere servisera.

Simptom	Problem	Rješenje
	Neispravna uljna crpka	Uklonite i provjerite uljnu crpku. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Neispravno ulje	Ispustite kućište koljenastog vratila i ponovno napunite s ispravnim uljem.
	Otkazivanje regulacijskog ventila tlaka ulja	Uklonite i provjerite regulacijski ventil tlaka ulja. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Razbijena mlaznica klipa	Zamijenite mlaznicu klipa. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Začepljen zaslon uljne crpke ili napukla Pick-up cijev	Skinite uljnu posudu i očistite mrežicu/ zamijenite cijev pickupa.
	Pretjerana zračnost glavnog ležaja ili ležaja spojne motke	Odredite ležajnu zračnost. Potražite Vašeg John Deere servisera.
Visoki tlak ulja	Neodgovarajuća klasifikacija ulja	Ispustite kućište koljenastog vratila i ponovno napunite s ispravnim uljem.
	Neispravan senzor tlaka	Zamijenite osjetnik. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Čahura regulacijskog ventila za tlak ulja labava (mijenja položaj)	Uklonite i provjerite regulacijski ventil tlaka ulja. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Neispravni rad regulacijskog ventila	Uklonite i provjerite regulacijski ventil tlaka ulja. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Začepljena mlaznica klipa	Zamijenite mlaznicu klipa. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Zaglavljen ili oštećen ventil premošćenja filtra ulja	Skinite i provjerite ventil premošćenja filtra. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Zaglavljen ili oštećen ventil premošćenja hladnjaka ulja	Skinite i provjerite ventil premošćenja hladnjaka ulja. Potražite Vašeg John Deere servisera.
Prevelika potrošnja ulja	Preniska gustoća ulja u karteru.	Ispustite karter i napnite ga uljem odgovarajućeg viskoziteta.
	Previsoka razina ulja u karteru.	Ispuštajte ulje dok ne postignete ispravnu razinu ulja.
	Vanjsko curenje(a) ulja	Odredite mjesto curenja i po potrebi popravite.
	Regulacijski prstenu ulja nisu u ležištu	Potražite Vašeg John Deere servisera.

Simptom	Problem	Rješenje
	Regulacijski prsteni ulja istrošeni ili slomljeni	Zamijenite karike klipa. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Propaljene obloge cilindra ili stapa	Skinite i provjerite cilindre i obloge, po potrebi zamijenite. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Istrošene vodilice ventila ili vretena	Pregledajte i izmjerite stapke ventila i vodilice ventila; popravite po potrebi. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Preveliki tlak ulja	Pogledajte ranije u ovom poglavlju Visoki tlak ulja.
	Utori za stapni prsten pretjerano istrošeni	Skinite i provjerite klipove. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Prsteni stapa ukliješteni u prstenastim utorima	Skinite i provjerite klipove. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Nedovoljna zategnutost klipnog prstena	Skinite i provjerite klipove. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Razmaci klipni prstena nisu razmetnuto poredani	Skinite i provjerite klipove. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Neispravna prednja i/ili stražnja brtva ulja koljenaste osovine	Zamijenite brtve ulja. Potražite Vašeg John Deere servisera.
Neuobičajena buka motora[1]	Istrošeni glavni ležajevi ili ležajevi spojne motke	Odredite ležajnu zračnost. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Pretjerana završna zračnost koljenastog vratila	Provjerite završnu zračnost koljenastog vratila. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Labavi poklopci glavnog ležaja	Provjerite ležajnu zračnost; zamijenite ležajeve i vijke poklopca ležaja prema potrebi. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Istrošene čahure spojne motke i klipnih pinova	Provjerite klipne pinove i čahure. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Propaljeni stapovi	Provjerite stapove. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Istrošeni zupčanici razvodnog mehanizma ili preveliki prazan hod	Provjerite mrtvi hod razvodnog zupčanika. Potražite Vašeg John Deere servisera.

[1] *NAPOMENA: Turbokompresor promjenjive geometrije ponovno se okreće nakon pokretanja motora što trenutačno izazva zvuk ubrzavanja na motoru. To je normalno. Ne miješajte cviljenje koje čujete prilikom isključivanja sa zvukom koji označava neispravnost ležaja.*

Simptom	Problem	Rješenje
	Pretjerana zračnost ventila	Provjera i namještanje zračnosti ventila. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Istrošeni brijegovi bregaste osovine	Zamijenite bregastu osovinu. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Istrošena osovina (osovine) klackalice	Zamijente osovine klackalice. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Nedovoljno podmazivanje stroja	Pogledajte kasnije u ovom poglavlju Otklanjanje grešaka na sustavu za podmazivanje.
	Buka turbo punjača	Pogledajte kasnije u ovom poglavlju Otklanjanje grešaka na sustavu usisa zraka.
Turbo punjač "zviždi"	Curenje zraka u kolektoru usisa.	Provjerite brtvu kolektora usisa u kolektor, po potrebi popravite. Potražite Vašeg John Deere servisera.
Buka ili vibracije turbo punjača [1]	Ležajevi nisu podmazani (nedovoljan tlak ulja)	Odredite uzrok nedovoljnog podmazivanja, po potrebi popravite. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Curenje zraka na usisu motora ili kolektoru ispuha	Provjerite usis i brtve kolektora ispuha i kolektore; po potrebi popravite. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Neispravan zazor između zupčanika turbine i kućišta turbine	Provjerite turbo punjač, popravite/ zamijenite po potrebi. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Puknute lopatice (ili neka druga neispravnost zupčanika)	Provjerite turbo punjač, popravite/ zamijenite po potrebi. Potražite Vašeg John Deere servisera.
Ulje na zupčaniku kompresora turbo punjača ili na kućištu kompresora (ulje istječe ili se prelijeva preko kućišta)	Previsoki tlak u karteru.	Odredite uzrok previsokog tlaka u karteru, po potrebi popravite. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Zapriječen prolaz ulaznog zraka	Odredite uzrok ograničenja usisa, po potrebi popravite. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Ograničeno curenje kroz cijev	Odredite uzrok ograničenja curenja kroz cijev, po potrebi popravite. Potražite Vašeg John Deere servisera.
Ulje na kolektoru usisa ili kaplje iz kućišta turbo punjača	Previsoki tlak u karter.	Odredite uzrok previsokog tlaka u karteru, po potrebi popravite. Potražite Vašeg John Deere servisera.

Simptom	Problem	Rješenje
	Zapriječen prolaz ulaznog zraka	Odredite uzrok ograničenja usisa, po potrebi popravite. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Ograničeno curenje kroz cijev	Odredite uzrok ograničenja curenja kroz cijev, po potrebi popravite. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Oštećeni ili istrošeni ležajevi kućišta	Provjerite turbo punjač, popravite/ zamijenite po potrebi. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Neravnoteža okretnog sklopa	Provjerite turbo punjač, popravite/ zamijenite po potrebi. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Oštećenje turbine ili zupčanika ili lopatice kompresora	Provjerite turbo punjač, popravite/ zamijenite po potrebi. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Nakupine prljavštine ili čađi na zupčaniku ili lopatici	Provjerite ima li propuštanja na usisu zraka (iza filtra zraka). Provjerite turbo punjač, popravite/zamijenite po potrebi. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Istrošeni ležaj	Provjerite turbo punjač, popravite/ zamijenite po potrebi. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Pomanjkanje ulja ili nedovoljno podmazivanje	Odredite uzrok nedovoljnog podmazivanja, po potrebi popravite. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Istrošene brtve osovine	Provjerite turbo punjač, popravite/ zamijenite po potrebi. Potražite Vašeg John Deere servisera.
Zatezanje zupčanika turbine turbo punjača	Nakupine čađi iza zupčanika turbine prouzročene zapečenim uljem ili ostacima sagorijevanja	Provjerite turbo punjač, popravite/ zamijenite po potrebi. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Nakupina prljavštine iza zupčanika kompresora prouzročena propuštanjem na usisu zraka	Provjerite turbo punjač, popravite/ zamijenite po potrebi. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Zakočeni ili prljavi ležaj, istrošeni ležajevi	Provjerite turbo punjač, popravite/ zamijenite po potrebi. Potražite Vašeg John Deere servisera.
Pregrijavanja motora	Preopterećenje motora.	Smanjite opterećenje motora.
	Niska razina rashladnog sredstva.	Napunite rashladni sustav do propisane razine, provjerite hladnjak i crijeva da vidite ima li razlabavljenih spojeva ili curenja.

Simptom	Problem	Rješenje
	Neispravan čep spremnika rasterećenja	Zamijenite čep spremnika rasterećenja po potrebi.
	Klinasti remen ventilatora labav ili neispravan	Zamijenite remen ventilatora po potrebi. Provjerite zatezač remena.
	Niska razina motornog ulja.	Provjerite razinu ulja Dodati ulje prema potrebi.
	Rashladni sustav valja isprati.	Isprati rashladni sustav.
	Oštećen (i) termostat (i)	Po potrebi skinite i provjerite termostat.
	Neispravan mjerač ili odašiljač temperature.	Termometrom provjerite temperaturu rashladne tekućine i po potrebi zamijenite.
	Neispravna gradacija goriva.	Upotrebljavajte gorivo ispravne gradacije.
	Prljava jezgra hladnjaka	Očistite radijator prema potrebi.
	Preniska razina ulja kućišta koljenastog vratila	Napunite kućište koljenastog vratila na odgovarajuću razinu ulja.
	Oštećena brtva glave cilindra	Zamijenite brtvu cilindarske glave. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Neispravna rashladna crpka	Zamijenite rashladnu crpku. Potražite Vašeg John Deere servisera.
Rashladna tekućina u karteru	Neispravna brtva glave motora	Zamijenite brtvu cilindarske glave. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Glava ili blok motora napuknuti	Pronađite napuklinu, popravite/ zamijenite sastavnice prema potrebi.
	Curenje na brtvi košuljice cilindra	Uklonite i provjerite obloge cilindra. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Curenje iz hladnjaka ulja	Provjerite tlak hladnjaka ulja; popravite/zamijenite po potrebi. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Neispravne okrugle prstenaste brtve hladnjaka ulja	Skinite i pregledajte okrugle prstenaste brtve hladnjaka ulja; zamijenite po potrebi. Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Neispravna brtva pumpe rashladne tekućine; začepljen otvor za kontrolu curenja; curenje rashladne tekućine kroz ležaj	Zamijenite brtve pumpe rashladne tekućine. Potražite Vašeg John Deere servisera.

Simptom	Problem	Rješenje
Temperatura rashladne tekućine ispod normalne	Oštećen (i) termostat (i)	Ispitivanje termostata; zamijenite termostate prema potrebi.

OUO6075,0000C98-A5-20JUN11

Električni

Simptom	Problem	Rješenje
Sustav je preslabo napunjen	Preveliko električno opterećenje od dodatne opreme.	Skinite dodatnu opremu ili postavite alternator s višim izlazom.
	Prevelik prazan hod motora.	Povećajte broj okretaja motora kada se koristi oprema koja izaziva veliko električno opterećenje.
	Slabi električni priključci na akumulatoru, negativni maseni kabel, elektropokretač ili alternator.	Provjerite i po potrebi očistite.
	Neispravan akumulator.	Ispitajte akumulatore.
	Neispravan alternator.	Ispitajte sustav za punjenje.
Akumulator troši previše vode	Napuknuto kućište akumulatora.	Provjerite prisutnost vlage i po potrebi zamijenite.
	Stopa napunjenosti akumulatora previsoka.	Ispitajte sustav za punjenje.
Akumulatori se ne pune	Priključci labavi ili oksidirani.	Očistiti i zategnuti spojeve.
	Sumporizirani ili istrošeni akumulatori.	Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Zategnut remen ili neispravan zatezač remena.	Podesite zategnutost remena ili zamijenite remene.
Elektropokretač ne pokreće motor	Pogonska osovina motora uključena.	Isključite pogonsku osovinu motora.
	Priključci labavi ili oksidirani.	Očistiti ili zategnuti.
	Niska izlazna snaga akumulatora ili prazan akumulator.	Napunite ili zamijenite akumulatore.
	Neispravan relej kruga pokretanja.	Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Pregorio osigurač.	Zamijenite osigurač.
		Očistite akumulatorske stezaljke i priključke.
	Neispravan glavni prekidač ili startni sigurnosni prekidač	Popravite prekidač prema potrebi.

Simptom	Problem	Rješenje
	Solenoid startera neispravan	Zamijenite solenoidni ventil.
	Starter neispravan	Zamijenite starter.
Starter se polako okreće	Slab izlaz iz akumulatora.	Napunite akumulatore.
	Pregusto motorno ulje.	Upotrebljavajte odgovarajuću gustoću ulja.
	Priključci labavi ili oksidirani.	Očistiti ili zategnuti.
Cijeli električni sustav ne radi	Neispravni spoj s akumulatorom.	Očistiti i zategnuti spojeve.
	Sumporizirani ili istrošeni akumulatori.	Zamijenite akumulatore.
	Pregorio osigurač.	Zamijenite osigurač.

OUO6075,0000C99-A5-20JUN11

Grijač

Simptom	Problem	Rješenje
Grijač ne ispuhuje topli zrak.	Prljav optočni filtar.	Očistite filtar.
	Nema termostata u ispustu kolektora vode.	Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Neispravan termostat u ispustu kolektora vode.	Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Neispravna regulacija temperature grijača.	Zamijenite komandu.
	Presavinuto crijevo grijača. Neispravan ventil grijača.	Ispravite ili zamijenite. Zamijenite ventil.

OUO6075,0000B24-A5-14MAR07

Klima-uređaj

Simptom	Problem	Rješenje
Nema hlađenja ili je nedovoljno	Komanda za regulaciju temperature je u isključenom položaju.	Uključite klima-uređaj.
	Remen kompresora je ispao ili je slomljen.	Zamijenite remen.
	Kompresor ne radi (dok je temperatura velikog i malenog crijeva u lijevoj pristupnoj ploči na istoj temperaturi).	Potražite pomoć servisera John Deerea.

Simptom	Problem	Rješenje
	Regulator temperature ne odgovara (temperaturna zaklopka je razbijena što uzrokuje pojavu toplog zraka).	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Upozorenje na niski tlak (nema rashladnog plina u sustavu).	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Upozorenje na visoki tlak (sustav je prepunjen).	Potražite pomoć servisera John Deerea.
Spojka kompresora pretjerano radi ili kompresor ostaje isključen do 15 minuta.	Zaleđivanje isparivača.	Pravilno namjestite komande. Dodatne informacije potražite u poglavlju Pomoć aplikacije za pregled kombajna ili Pomoć za vozačevo mjesto. Otvorite rešetkaste otvore. Očistite filtre. Pomaknite komandu na postavku veće topline.
Neugodan miris u kabin.	Začepljena je odvodna cijev. Prljavi su filtri. Prljava je kabina.	Ispušite cijev kondenzata i očistite korito ispod isparivača. Očistite filtre. Usišite kabinu.
		Provjerite je li postavljen zaštitni ventil u odvodnoj cijevi za kondenzate.

OUO6075,0004572-A5-19JAN17

Senzor za vlagu (ako je vozilo opremljeno)

Simptom	Problem	Rješenje
Vlaga je previsoka.	Naslage soka zelenih biljaka ili sjemena korova na ploči senzora za vlagu.	Očistite ploču senzora za vlagu.
Vlaga je stalno visoka ili niska.	Korekciju vlage treba ispraviti.	Promijenite korekciju vlage.
Vlaga se ne mijenja ili je konstantno niska.	Začepljeni senzor.	Pregledajte jedinicu za postavljanje elevatora i po potrebi očistite.
Očitanje vlage nije točno.	Odabrana kultura nije ispravna.	Odaberite ispravnu kulturu.
	Senzor za vlagu nije podešen.	Promijenite korekciju vlage.
Vlaga je uvijek nula.	Problemi u snimanju.	Provjerite UKLJUČUJE li se stanje snimanja prilikom žetve.

OUO6075,0000A75-A5-03NOV10

Senzor masenog protoka (ako je vozilo opremljeno)

Simptom	Problem	Rješenje
Prinos je stalno previsok ili prenizak.	Sustav nije baždaren.	Promijenite baždarenje prinosa.

Simptom	Problem	Rješenje
	Širina hedera nije ispravna.	Promijenite širinu hedera.
	Odabrana kultura nije ispravna.	Odaberite ispravnu kulturu.
	Tvrdokorna prljavština, blato ili ostaci na zaštitnoj ploči.	Očistite zaštitnu ploču.
Prinos je nula.	Nema brzine.	Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Brzina elevatora za čisto zrno preniska.	Potražite Vašeg John Deere servisera.
	Problemi u snimanju.	Provjerite UKLJUČUJE li se stanje snimanja prilikom žetve.

OUO6075,0000A76-A5-03NOV10

Skladištenje

Priprema stroja za skladištenje

Zakrenite kondenzator i hladnjak ulja te očistite hladnjak zrakom. vodom ili usissavačem.

Očistite kondenzator i izmjenjivač temperature ulja nakon čišćenja hladnjaka. Očistite izmjenjivač temperature stlačenog zraka.

Svakih 60 do 90 dana pokrenite motor i uključite klima uređaj. Pustite da motor radi donjim praznim hodom nekoliko minuta radi podmazivanja kompresora. Vanjska temperatura treba biti iznad 5 °C (40 °F) za ispravan rad klima uređaja.

Očistite površine motora sigurnim otapalom.

POZOR: Nemojte upotrebljavati benzin.

Očistite unutrašnjost čistača zraka i ugradite nove elemente.

Ispustite kućište koljenastog vratila motora dok je motor topao. Zamijenite filtar i napunite ga propisanim uljem. Dodajte 0,66 l (22 oz.) sredstva protiv hrđanja u kućište koljenaste osovine motora. Pustite motor da cirkulira sredstvo.

Ispraznite, isperite i ponovo napunite rashladni sustav s mješavinom 50/50 antifriza i vode.

VAŽNO: Ne preporučujemo dugoročno skladištenje u vozilu (dulje od 12 mjeseci). U slučaju potrebe za dugoročnim skladištenjem, preporučujemo periodično ispitivanje ispušne tekućine dizela (DEF) kako biste provjerili je li koncentracija uree unutar propisanih vrijednosti.

Final Tier 4/faza V: Ispušna tekućina dizela (DEF) ima ograničeni vijek trajanja, ali može biti pohranjena u vozilu 12 mjeseci ovisno o uvjetima pohrane. Dodatne informacije potražite u odjeljku Skladištenje ispušne tekućine dizela (DEF) i Ponovno punjenje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) u poglavlju Goriva i maziva. Dodatne informacije potražite u odjeljku Spremnik ispušne tekućine dizela (DEF) – punjenje i Spremnik ispušne tekućine dizela (DEF) – ispuštanje u poglavlju Održavanje – prema potrebi (tekućine i filtri motora).

VAŽNO: Final Tier 4/faza V: Ne isključujte akumulator najmanje 90 sekundi nakon isključenja stroja. Sustav selektivne katalitičke redukcije (SCR) za to vrijeme automatski pročišćava vodove ispušne tekućine dizela (DEF) odmah nakon isključenja stroja. Ako se ne ostavi neko vrijeme za pražnjenje vodova, sva tekućina zaostala u vodovima može se kristalizirati i začepiti vodove. Tekućina se smrzava i može doći do pucanja vodova zimi.

NAPOMENA: Isključite prekidač za isključenje akumulatora ako će stroj stajati dulje od 25 dana. Ako je razdoblje skladištenja dulje od 90 dana, skinite negativnu klemu akumulatora kako biste smanjili opterećenje akumulatora.

Napunite akumulatore do kraja. Specifična težina jednaka 1,260 volti. Skinite negativnu stezaljku akumulatora kako biste smanjili opterećenje akumulatora.

Ispraznite odvajač vode.

Očistite stroj iznutra i izvana. Ostavite vrata elevatora i otvore za drenažu otvorenima.

Okrenite udubljenje naviše i naniže nekoliko puta da biste spriječili nagomilavanje materijala u zoni udubljenja.

VAŽNO: Izravno usmjeravanje vode pod visokim tlakom na elektroničke/električne komponente, konektore, ležajeve, osovinske brtve, crpke za gorivo i slične osjetljive dijelove može uzrokovati oštećenja. Smanjite tlak i usmjerite mlaz vode pod kutom od 45 do 90 stupnjeva.

Obojite dijelove gdje je to nužno.

NAPOMENA: Nije potrebno nanositi vosak na stroj. Pa ipak, ako želite, koristite se voskom koji ne sadrži abrazive. Ove vrste voska obično ne sadrže sredstva za čišćenje.

Podmažite stroj i navoje vijaka za podešavanje.

Obavite sve servise nakon 400 sati (godišnje).

Napunite spremnik goriva kako biste spriječili kondenzaciju.

VAŽNO: Da biste stabilizirali gorivo i spriječili kondenzaciju vode, dodajte regulator goriva kada dođe do sljedećeg:

- **Gorivo je pohranjeno u spremnicima goriva (skladištenje u stroju ili na farmi) tijekom duljeg vremenskog razdoblja. Kontaktirajte zastupnika tvrtke John Deere za preporuke.**
- **Primjenjuje se sporo okretanje goriva. Kontaktirajte zastupnika tvrtke John Deere za preporuke.**

Ako će stroj dulje vrijeme biti uskladišten, najbolje bi bilo ispustiti bio-dizel i napuniti stroj običnim dizel gorivom. U protivnom upotrijebite stabilizacijske (antioksidans) aditive ili potpuno formulirane aditive za biodizel. Kontaktirajte zastupnika tvrtke John Deere za preporuke.

Ako stroj treba biti uskladišten dulje vrijeme, skinite i očistite akumulatore. Odložite ih na hladnom, suhom mjestu i održavajte napunjenim.

Voda se mora isprazniti iz spremnika kompresora zraka (ako je stroj opremljen) prije skladištenja stroja.

OUO6075,0004A72-A5-10DEC18

Izlaz stroja iz skladišta

Ponovno spojite i/ili napunite akumulatore.

Napunite akumulatore do kraja. Specifična težina jednaka 1,260 volti. Skinite negativnu stezaljku akumulatora kako biste smanjili opterećenje akumulatora.

Provjerite razine ulja i rashladnog sredstva. Provjerite ima li curenja i dodajte ulje i rashladnu tekućinu ako je potrebno.

Final Tier 4/faza V: Ako spremnik ispušne tekućine dizela (DEF) nije ispušten, ispitajte koncentraciju ureje. Pogledajte odjeljak Ispitivanje ispušne tekućine dizela (DEF) u poglavlju Goriva i maziva za dodatne informacije. Ako koncentracija nije u okviru propisanih vrijednosti, ispraznite i zamijenite novom ispušnom tekućinom dizela (DEF). Ako je spremnik ispušne tekućine dizela (DEF) bio ispražnjen, napunite ga. Dodatne informacije potražite u odjeljku Spremnik ispušne tekućine dizela (DEF) – punjenje u poglavlju Održavanje – prema potrebi (tekućine i filtri motora).

Zatvorite vrata elevatora i otvor za ispuštanje.

Provjerite zategnutost pogonskog remenja. Podesite natezač s oprugom tako da se podloška nalazi između vrha mjerača i donjeg dijela stepenice.

Provjerite napuhanost guma i pregledajte priručnik za rukovanje stroja.

Pregledajte protupožarne aparate (prednji i stražnji) prema uputama za održavanje s naljepnice protupožarnog aparata. Napunite ili zamijenite ako je potrebno.

OUO6075,0004A73-A5-10DEC18

Radne brzine (S760 i S770)

Prikazane brzine su prosječne i mogu se razlikovati od stroja do stroja.

NAPOMENA: Specifikacije radne brzine i dizajn podložni su promjeni bez prethodne obavijesti.

Brzine motora	**9,0 l Motor Tier 2/faze II**	**9,0 l Motor Final Tier 4/faze V**
Mala brzina (Isključen separator)	1200 o/min	1200 o/min
Srednja brzina (Isključen separator)	1690 o/min	1690 o/min
Velika brzina (Isključen separator)	2340 o/min	2340 o/min
Nazivna brzina (uključen separator)	2200 o/min	2200 o/min

Brzina osovine pogona separatora	1453 o/min

Brzina glavnog vratila predložnika	1453 o/min

Brzine separatora	
Visoki raspon	400 – 1000 o/min
Niski raspon	210—530 o/min

Brzine donje osovine dostavne komore	
Fiksna brzina (ako je stroj opremljen)	490 o/min
Promjenjiva brzina za otežane uvjete rada (ako je stroj opremljen)	490 – 750 o/min
Promjenjiva brzina velikog okretnog momenta motora (ako je stroj opremljen)	490 – 750 o/min
Više brzina (ako je stroj opremljen)	Prva brzina: 480 o/min Druga brzina: 535 o/min Treća brzina: 590 o/min Četvrta brzina: 665 o/min Peta brzina: 735 o/min

Brzine ulaznog ubrzivača	
Ulazni ubrzivač (standardna brzina)	430/780 o/min
Ulazni ubrzivač (mala brzina kao opcija)	310/770 o/min
Ulazni ubrzivač (velika zapremina velike brzine)	520/970 o/min

Brzina bitera za pražnjenje	**S760**	**S770**
	998 o/min	995 o/min

Brzine prijenosne osovine	
Prednja desna međuosovina	518 o/min
Stražnja desna međuosovina	518 o/min

Brzine ventilatora za čišćenje	
Standardna brzina	620 – 1350 o/min
Posebna mala brzina	250 – 500 o/min

Brzine elevatora	**S760**	**S770**
Elevator za čisto zrno	417 o/min	415 o/min
Pužnica za čisto zrno	448 o/min	445 o/min
Elevator za ostatke, donja pužnica	395 o/min	
Elevator za ostatke, gornja pužnica	625 o/min	
Pogon rešeta	298 o/min	
Pužne prijenosnice	420 o/min	

Brzine sustava za istovar (s uključenim separatorom)	
Stabilizacijska osovina sustava za istovar	1000 o/min
Mjenjač istovarne pužnice, primarna osovina	Brzina istovara 460 o/min, 116 l/s (3,3 bu/s)
Okomita istovarna pužnica	Brzina istovara 460 o/min, 116 l/s (3,3 bu/s)
Vanjska istovarna pužnica	Brzina istovara 460 o/min, 116 l/s (3,3 bu/s)
Vodoravne pužnice spremnika zrna (prednja i stražnja)	Brzina istovara 330 o/min, 116 l/s (3,3 bu/s)

Brzine sječkalice	**Delux ostaci**	**Inetrmediate ostaci**	**Premium ostaci**
Međuosovina sječkalice/ bitera za pražnjenje	1880 o/min	2045 o/min	2045 o/min
Sječkalica (dvije brzine)	1505/2350 o/min	1400/2995 o/min	1400/2995 o/min
Overshot biter	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	995 o/min

OUO6075,0004BBE-A5-30MAY19

Radne brzine (S780, S785 i S790)

Prikazane brzine su prosječne i mogu se razlikovati od stroja do stroja.

NAPOMENA: Specifikacije radne brzine i dizajn podložni su promjeni bez prethodne obavijesti.

Brzine motora	**13,5 l Motor Tier 2/faze II**	**13,5 l Motor Final Tier 4/faze V**
Mala brzina (Isključen separator)	1200 o/min	1200 o/min
Srednja brzina (Isključen separator)	1690 o/min	1690 o/min
Velika brzina (Isključen separator)	2240 o/min	2240 o/min
Nazivna brzina (uključen separator)	2100 o/min	2100 o/min

Brzina osovine pogona separatora	1466 o/min

Brzina glavnog vratila predložnika	1466 o/min

Brzine separatora	
Visoki raspon	400 – 1000 o/min
Niski raspon	210—530 o/min

Brzina sustava za ostatke	880 o/min

Brzine donje osovine dostavne komore	
Fiksna brzina (ako je stroj opremljen)	490 o/min
Više brzina (ako je stroj opremljen)	Prva brzina: 480 o/min Druga brzina: 535 o/min Treća brzina: 590 o/min Četvrta brzina: 665 o/min Peta brzina: 735 o/min

Brzine ulaznog ubrzivača	
Ulazni ubrzivač (standardna brzina)	430/780 o/min
Ulazni ubrzivač (mala brzina kao opcija)	310/770 o/min
Ulazni ubrzivač (velika zapremina velike brzine)	520/970 o/min

Brzina bitera za pražnjenje	995 o/min

Brzine prijenosne osovine	
Prednja desna međuosovina	520 o/min
Stražnja desna međuosovina	520 o/min

Brzine ventilatora za čišćenje	
Standardna brzina	620 – 1350 o/min
Posebna mala brzina	250 – 500 o/min

Brzine elevatora	
Elevator za čisto zrno	415 o/min
Pužnica za čisto zrno	450 o/min
Elevator za ostatke, donja pužnica	490 o/min
Elevator za ostatke, gornja pužnica	580 o/min
Pogon rešeta	300 o/min
Pužne prijenosnice	425 o/min

Brzine sustava za istovar (s uključenim separatorom)	**S780, S785 i S790**	**S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™**
Stabilizacijska osovina sustava za istovar	1005 o/min	
Mjenjač istovarne pužnice, primarna osovina	460 o/min	465 o/min

Brzine sustava za istovar (s uključenim separatorom)	**S780, S785 i S790**	**S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™**
Okomita istovarna pužnica	460 o/min	465 o/min
Vanjska istovarna pužnica	460 o/min	465 o/min
Vodoravne pužnice spremnika zrna (prednja i stražnja)	450 o/min	335 o/min

HillMaster je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Brzine sječkalice	**Delux ostaci**	**Inetrmediate ostaci**	**Premium ostaci**
Međuosovina sječkalice/ bitera za pražnjenje	1880 o/min	2045 o/min	2045 o/min
Sječkalica (dvije brzine)	1505/2350 o/min	1400/2995 o/min	1400/2995 o/min
Overshot biter	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	995 o/min

OUO6075,0004BBF-A5-30MAY19

Tehnički podaci (S760 i S770)

NAPOMENA: Specifikacije i izvedba podložni su izmjenama bez prethodne obavijesti.

Motor		
Proizvođač	John Deere	
Model	6090HH006 (9.0 l Tier 2/Faza II) 6090HH029 (9,0 l Final Tier 4/faza V)	
Vrsta	Šest cilindara, linijski, ventili u glavi (četiri ventila), dizelski motor s turbopunjačem i izmjenjivačem temperature zrak-zrak	
	S760	**S770**
Nazivna snaga (Tier 2/faza II)	239 kW (320 ks)	278 kW (373 ks)
Nazivna snaga (Final Tier 4/faza V)	249 kW (334 ks)	292 kW (392 KS)
Nazivna brzina	2200 o/min	2200 o/min
Pojačivač na nazivnoj brzini	25 kW (34 ks)	25 kW (34 ks)
Vršna snaga (Tier 2/Faza II)	272 kW (365 ks)	317 kW (425 ks)
Vršna snaga (Final Tier 4/faza V)	285 kW (382 ks)	335 kW (449 ks)
Brzina vršne snage (Nazivna brzina -200 o/min)	2000 o/min	
Zapremina	9,0 l (549 in³)	
Redoslijed paljenja	1-5-3-6-2-4	
Filtar zraka	Suhog tipa sa sigurnosnim elementom	

Električni sustav	
Napon akumulatora	12 V
Uzemljeni kabel akumulatora	minus
Alternator (Tier 2/Faza II) Alternatori (Final Tier 4/faza V)	200 A

Mjenjač	
Brzine (Strojevi s mehaničkim mjenjačem)	Tri brzine
Brzine (strojevi s mjenjačem s potisnim gumbom)	Tri brzine
Brzine (ProDrive™ strojevi)	Automatski mjenjač s dvije brzinet

ProDrive je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Kočnice	
Vrsta (Strojevi s mehaničkim mjenjačem)	Hidrauličko rešeto za čišćenje
Vrsta (strojevi s mjenjačem s potisnim gumbom)	Hidrauličko rešeto za čišćenje
Vrsta (strojevi ProDrive™)	Višestruki vlažni diskovi

Ulazni ubrzivač	**S760 i S770**	**S770 HillMaster™**
Broj krila	Standard: 10 Tvrdi usjev: 8 Riža: 5	Tvrdi usjev: 8

HillMaster je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Dijelovi separatora	
Sastavni dijelovi vršilice (TriStream™ rotor)	Kukuruz/malo zrno: 15
Sastavni dijelovi vršilice (Rotor promjenjive struje)	Kukuruz/malo zrno: 15 Opcije za rižu: 15 sastavnih dijelova i 12 zubaca vršilice na mjestima gustog pakiranja
Klinasti zupci (rotor TriStream™)	24
Klinasti zupci (Variable Stream Rotor)	20

TriStream je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

Korpa	
Broj košara	3
Broj poluga po košari	Zrno – sprijeda 25, sredina/straga 25; kukuruz 31

Separator	
Broj sita	4

Vrata za pražnjenje	
Broj sita	3

Biter za pražnjenje	**S760 i S770**	**S770 HillMaster™**
Broj krila	Standard: 5 Tvrdi usjev: 8	Tvrdi usjev: 8

Spremnik zrna	
Kapacitet	Produžeci 10 572 l (300 bu) Poklopci 10 572 l (300 bu)
Prosječna brzina istovara, brzina istovara 116 l/s (3,3 bu/s)	6977 l/min (198 bu/min)
Maksimalna brzina istovara, brzina istovara 116 l/s (3,3 bu/s)	7612 l/min (216 bu/min)

Polumjer okretanja	
Širina traga zadnjih kotača	3,35 m (10 ft 10 in.)
Radijus okretanja (mehanička osovina)	8,02 m (26 ft 3 in.)
Radijus okretanja (mehanička osovina)	7,73 m (25 ft 4 in.)

Količine punjenja	**S760**	**S770**
Spremnik goriva	950 l (250 gal)	
Spremnik ispušne tekućine dizela (DEF) (Final Tier 4/faza V)	52,2 l (13,8 gal)	
Rashladni sustav s grijačem (Tier 2/faza II)	53 L (56 qt)	
Rashladni sustav s grijačem (Final Tier 4/faza V)	53 L (56 qt)	
Koljenasta osovina motora s filtrom (Tier 2/faza II)	27,5 l (29 qt) [a]	
Koljenasta osovina motora s filtrom (Final Tier 4/faza V)	27,5 l (29 qt) [a]	
Mjenjač (strojevi s mehaničkim mjenjačem i mjenjačem s potisnim gumbom)	9,6 l (10 qt)	
Konusni zupčanici diferencijala	Konfiguracija s jednostrukim kotačima s 8 l (8,5 qt) Konfiguracija s dvostrukim kotačima s 23,0 l (24,3 qt)	
Konusni zupčanici diferencijala (HillMaster™)	Nije primjenjivo	7 l (7,4 qt)
Kućište zupčanika reversera dostavne komore za otežane uvjete rada bez rashladnika	2,3 l (4,75 pt)	
Kućište zupčanika reversera dostavne komore za otežane uvjete rada s rashladnikom	3,5 l (7,4 pt)	Nije primjenjivo
Kućište zupčanika reversera dostavne komore za iznimno otežane uvjete rada s rashladnikom	4,9 l (10,4 pt)	
Kućište zupčanika dostavne komore s više brzina s rashladnikom	Nije primjenjivo	5,2 l (11 pt)
Kućište zupčanika premium overshot bitera (ako je stroj opremljen)	Nije primjenjivo	0,2 l (6,75 oz)
Kućište pogonskog zupčanika primarne stabilizacijske osovine	1,9 l (2,04 qt)	
Kućište zupčanika utovarne pužnice	3,8 l (4 qt)	
Kućište pogonskog zupčanika separatora s dvije brzine	4,7 l (5 qt)	
Kućište zupčanika motora s prijenosom (strojevi s mehaničkim mjenjačem i mjenjačem s potisnim gumbom)	21,3 l (22,5 qt)	
Kućište zupčanika motora s prijenosom (strojevi s mjenjačem ProDrive™)	51 l (54 qt)	
Hidrostatski/hidraulički spremnik	31 L (33 qt)	

[a] *Od presudnog je značaja održavati ispravne razine motornog ulja. Prilikom svakog servisa sustavno provjeravajte je li razina ulja na ispravnoj razini na mjeraču.*

Zračni kompresor (ako je u opremi stroja)		
Veličina spremnika	60 l (16 gal)	
Maksimalni tlak spremnika	827 kPa (8,27 bar) (120 psi)	
Protok zračnog kompresora	Mala brzina motora	250 l/min (8,8 ft³/min)
	Velika brzina motora	450 l/min (15,8 ft³/min)

OUO6075,0004B93-A5-31MAY19

Specifikacije (S780, S785 i S790)

NAPOMENA: Specifikacije i izvedba podložni su izmjenama bez prethodne obavijesti.

Motor		
Proizvođač	John Deere	
Model	6135HH004 (13,5 l Tier 2/faza II) 6135HH011 (13,5 l Final Tier 4/faza V)	
Vrsta	Šest cilindara, linijski, ventil u glavi, dizelski motor s turbopunjačem i izmjenjivačem temperature zrak-zrak	
	S780	**S785**
Nazivna snaga (Tier 2/faza II)	353 kW (473 ks)	373 kW (500 ks)
Nazivna snaga (Final Tier 4/faza V)	353 kW (473 ks)	373 kW (500 KS)
Nazivna brzina	2100 o/min	2100 o/min
Pojačivač na nazivnoj brzini	37 kW (50 ks)	37 kW (50 ks)
Vršna snaga (Tier 2/Faza II)	402 kW (540 ks)	425 kW (570 ks)
Vršna snaga (Final Tier 4/faza V)	402 kW (540 ks)	425 kW (570 ks)
Brzina vršne snage (Nazivna brzina -200 o/min)	1900 o/min	
Zapremina	13,5 l (824 in³)	
Redoslijed paljenja	1-5-3-6-2-4	
Filtar zraka	Suhog tipa sa sigurnosnim elementom	
	S790	
Nazivna snaga (Tier 2/faza II)	405 kW (543 ks)	
Nazivna snaga (Final Tier 4/faza V)	405 kW (543 ks)	
Nazivna brzina	2100 o/min	
Pojačivač na nazivnoj brzini (Tier 2/Faza II)	23 kW (31 ks)	
Pojačivač pri nazivnoj brzini (Final Tier 4/Faza V)	37 kW (50 ks)	
Vršna snaga (Tier 2/Faza II)	458 kW (614 ks)	
Vršna snaga (Final Tier 4/faza V)	460 kW (617 ks)	
Brzina vršne snage (Nazivna brzina -200 o/min)	1900 o/min	
Zapremina	13,5 l (824 in³)	
Redoslijed paljenja	1-5-3-6-2-4	
Filtar zraka	Suhog tipa sa sigurnosnim elementom	

Električni sustav	
Napon akumulatora	12 V
Uzemljeni kabel akumulatora	minus
Alternator (Tier 2/Faza II) Alternatori (Final Tier 4/faza V)	200 A

Mjenjač	
Brzine	Automatski mjenjač s dvije brzinet

Kočnice	
Vrsta	Višestruki vlažni diskovi

Ulazni ubrzivač	**S780, S785 i S790**	**S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™**
Broj krila	Standard: 10 Tvrdi usjev: 8 Riža: 5	Tvrdi usjev: 8

HillMaster je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Dijelovi separatora	
Sastavni dijelovi vršilice (TriStream™ rotor)	Kukuruz/malo zrno: 15
Sastavni dijelovi vršilice (Rotor promjenjive struje)	Kukuruz/malo zrno: 15 Opcije za rižu: 15 sastavnih dijelova i 12 zubaca vršilice na mjestima gustog pakiranja
Klinasti zupci (rotor TriStream™)	24
Klinasti zupci (Variable Stream Rotor)	20

TriStream je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

Korpa	
Broj košara	3
Broj poluga po košari	Zrno – sprijeda 25, sredina/straga 25; kukuruz 31

Separator	
Broj sita	4

Vrata za pražnjenje	
Broj sita	1

Biter za pražnjenje	**S780, S785 i S790**	**S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™**
Broj krila	Standard: 10 Tvrdi usjev: 8	Tvrdi usjev: 8

Spremnik zrna	**S780, S785 i S790**
Kapacitet	Produženi 14 096 l (400 bu) Poklopci 14 096 l (400 bu)
Prosječna brzina istovara, brzina istovara 134 l/s (3,8 bu/s)	8035 l/min (228 bu/min)
Maksimalna brzina istovara, brzina istovara 134 l/s (3,8 bu/s)	8670 l/min (246 bu/min)

Spremnik zrna	**Strojevi HillMaster™**
Kapacitet	Produženi 10 572 l (300 bu) Poklopci 10 572 l (300 bu)
Prosječna brzina istovara, brzina istovara 116 l/s (3,3 bu/s)	6977 l/min (198 bu/min)
Maksimalna brzina istovara, brzina istovara 116 l/s (3,3 bu/s)	7612 l/min (216 bu/min)

Polumjer okretanja	
Širina traga zadnjih kotača	3,35 m (10 ft 10 in.)
Radijus okretanja (mehanička osovina)	8,02 m (26 ft 3 in.)
Radijus okretanja (mehanička osovina)	7,73 m (25 ft 4 in.)

Količine punjenja	
Spremnik goriva	950 l (250 gal) standardno 1250 l (330 gal) standardno
Spremnik ispušne tekućine dizela (DEF) (Final Tier 4/faza V)	52,2 l (13,8 gal)
Rashladni sustav s grijačem (Tier 2/faza II)	61,2 L (65 qt)
Rashladni sustav s grijačem (Final Tier 4/faza V)	85 L (90 qt)
Koljenasta osovina motora s filtrom (Tier 2/faza II)	39 l (41 qt) [a]
Koljenasta osovina motora s filtrom (Final Tier 4/faza V)	43 l (45,5 qt) [a]
Konusni zupčanici diferencijala	Konfiguracija s jednostrukim kotačima s 8 l (8,5 qt) Konfiguracija s dvostrukim kotačima s 23,0 l (24,3 qt) Strojevi HillMaster™ s 7 l (7,4 qt)
Kućište zupčanika reversera dostavne komore za iznimno otežane uvjete rada bez rashladnika	3,6 l (7,7 pt)
Kućište zupčanika dostavne komore s više brzina s rashladnikom (opcijski)	5,2 l (11 pt)
Kućište zupčanika premium overshot bitera (ako je stroj opremljen)	0,2 l (6,75 oz)

Količine punjenja	
Kućište pogonskog zupčanika primarne stabilizacijske osovine (koja nema više brzina)	1,9 l (2,04 qt)
Kućište zupčanika utovarne pužnice	3,8 l (4 qt)
Kućište pogonskog zupčanika separatora s dvije brzine	4,7 l (5 qt)
Kućište zupčanika motora s prijenosom	51 l (54 qt)
Hidrostatski/hidraulički spremnik	47 L (50 qt)

[a]Od presudnog je značaja održavati ispravne razine motornog ulja. Prilikom svakog servisa sustavno provjeravajte je li razina ulja na ispravnoj razini na mjeraču.

Zračni kompresor (ako je u opremi stroja)		
Veličina spremnika	60 l (16 gal)	
Maksimalni tlak spremnika	827 kPa (8,27 bar) (120 psi)	
Protok zračnog kompresora	Mala brzina motora	250 l/min (8,8 ft³/min)
	Velika brzina motora	450 l/min (15,8 ft³/min)

OUO6075,0004B94-A5-31MAY19

Dimenzije (S760 i S770)

NAPOMENA: Dimenzije su približne i podložne promjeni bez prethodne obavijesti.

Dimenzija	S760 i S770
A	9,81 m (32 ft 2 in) s 5,6 m (18 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom 11,03 m (36 ft 2 in) s 6,9 m (22 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom i istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 11,71 m (38 ft 5 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) krutom istovarnom pužnicom 11,97 m (39 ft 3 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 12,45 m (40 ft 10 in) s 8,7 m (28 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom
B	9,14 m (30 ft 0 in) s 6,9 m (22 ft 6 in) pužnicom s električnim preklapanjem 9,98 m (32 ft 9 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) pužnicom s električnim preklapanjem
C	8,54 m (28 ft 0 in.)
D	4,79 – 4,87 m (15 ft 9 in—16 ft 0 in) s 10 572 l (300 bu) poklopcima
E	4,49 – 4,71 m (14 ft 9 in – 15 ft 5 in) utovarna pužnica za čisto zrno
F	4,18 – 4,26 m (13 ft 9 in – 14 ft 0 in) s 10 572 l (300 bu) produžecima
G	3,92 – 4,00 m (12 ft 10 in – 13 ft 1 in)
H	3,64 – 3,92 m (11 ft 11 in – 12 ft 10 in)
I	0,54 – 0,63 m (1 ft 9 in – 2 ft 1 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in.)
K	6,53 m (21 ft 5 in) s 5,6 m (18 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom 7,66 m (25 ft 2 in) s 6,9 m (22 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom 7,69 m (25 ft 3 in) s 6,9 m (22 ft 6 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 8,97 m (29 ft 5 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) krutom istovarnom pužnicom 8,72 m (28 ft 7 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 9,42 m (30 ft 11 in) s 8,7 m (28 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom
L	4,63 - 4,91 m (15 ft 2 in - 16 ft 1 in) s 5,6 m (18 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom 5,12 - 5,19 m (16 ft 10 in—17 ft 0 in) s 6,9 m (22 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom i istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 5,38 - 5,45 m (17 ft 8 in - 17 ft 11 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) krutom istovarnom pužnicom 5,32 - 5,38 m (17 ft 5 in - 17 ft 8 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 5,49 - 5,56 m (18 ft 0 in - 18 ft 3 in) s 8,7 m (28 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom
M	3,93 - 4,21 m (12 ft 11 in - 13 ft 10 in) s 5,6 m (18 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom 4,42 - 4,49 m (14 ft 6 in - 14 9 in) s 6,9 m (22 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom i istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 4,52 - 4,58 m (14 ft 10 in - 15 ft 0 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) krutom istovarnom pužnicom 4,28 - 4,52 m (14 ft 0 in - 14 ft 10 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 4,63 – 4,69 m (15 ft 2 in – 15 ft 5 in) s 8,7 m (28 ft 6 in) istovarnom pužnicom
N [a]	3,99 - 4,27 m (13 ft 1 in - 14 ft 0 in) s 5,6 m (18 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom 4,49 - 4,55 m (14 ft 9 in—14 ft 11 in) s 6,9 m (22 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom i istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 4,81 - 4,88 m (14 ft 9 in - 16 ft 0 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) krutom istovarnom pužnicom 4,75 - 4,81 m (15 ft 7 in - 15 ft 9 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 4,92 - 4,98 m (16 ft 2 in - 16 ft 4 in) s 8,7 m (28 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom
O [b]	Stražnje gume 3,47 – 4,34 m (11 ft 5 in – 14 ft 3 in)
P [b]	Prednje gume 3,49 – 5,36 m (11 ft 5 in – 17 ft 7 in)

[a] Mjera se uzima 1,22 m (4 ft) od točke pada zrna. Ona predstavlja istovarnu pužnicu kada je centrirana preko pretovarnika.
[b] Uslijed različite konfiguracije guma, razmaka redova, konfiguraciji osovine, razmaku kotača, položaju osovina i vrsti vretena, širina stroja može varirati. Mjerenja navedena u tabeli odnose se na minimalnu i maksimalnu širinu. Za više informacija o širini, obratite se zastupniku tvrtke John Deere.

OUO6075,00049D5-A5-14JUN18

Dimenzije (S770 HillMaster™)

NAPOMENA: Dimenzije su približne i podložne promjeni bez prethodne obavijesti.

Dimenzija	S770 HillMaster™
A	9,81 m (32 ft 2 in) s 5,6 m (18 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom 11,03 m (36 ft 2 in) s 6,9 m (22 ft 6 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 11,97 m (39 ft 3 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem
B	9,14 m (30 ft 0 in) s 6,9 m (22 ft 6 in) pužnicom s električnim preklapanjem 9,98 m (32 ft 9 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) pužnicom s električnim preklapanjem
C	8,54 m (28 ft 0 in.)
D	4,81 – 4,89 m (15 ft 9 in—16 ft 0 in) s 10 572 l (300 bu) poklopcima
E	4,52 – 4,59 m (14 ft 10 in – 15 ft 1 in) utovarna pužnica za čisto zrno
F	4,21 – 4,28 m (13 ft 10 in – 14 ft 0 in) s 10 572 l (300 bu) produžecima
G	3,94 – 4,02 m (12 ft 11 in – 13 ft 2 in)
H	3,88 – 3,96 m (12 ft 9 in – 13 ft 0 in)
I	0,59 – 0,67 m (1 ft 11 in – 2 ft 2 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in.)
K	6,53 m (21 ft 5 in) s 5,6 m (18 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom 7,69 m (25 ft 3 in) s 6,9 m (22 ft 6 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 8,72 m (28 ft 7 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem
L	4,72 - 4,95 m (15 ft 6 in - 16 ft 3 in) s 5,6 m (18 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom 5,00 - 5,23 m (16 ft 5 in - 17 ft 2 in) s 6,9 m (22 ft 6 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 5,19 - 5,42 m (17 ft 0 in - 17 ft 9 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem
M	4,02 - 4,25 m (13 ft 2 in - 13 ft 11 in) s 5,6 m (18 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom 4,30 - 4,53 m (14 ft 1 in - 14 ft 10 in) s 6,9 m (22 ft 6 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 4,33 - 4,56 m (14 ft 2 in - 14 ft 11 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem
N [a]	4,08 - 4,31 m (13 ft 5 in - 14 ft 2 in) s 5,6 m (18 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom 4,36 - 4,59 m (14 ft 4 in - 15 ft 1 in) s 6,9 m (22 ft 6 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 4,62 - 4,85 m (15 ft 2 in - 15 ft 11 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem
O [b]	Stražnje gume 3,48 – 3,70 m (11 ft 5 in – 12 ft 2 in)
P [b]	Prednje gume 3,48 – 3,78 m (11 ft 5 in – 12 ft 5 in)

[a] Mjera se uzima 1,22 m (4 ft) od točke pada zrna. Ona predstavlja istovarnu pužnicu kada je centrirana preko pretovarnika.
[b] Uslijed različite konfiguracije guma, razmaka redova, konfiguraciji osovine, razmaku kotača, položaju osovina i vrsti vretena, širina stroja može varirati. Mjerenja navedena u tabeli odnose se na minimalnu i maksimalnu širinu. Za više informacija o širini, obratite se zastupniku tvrtke John Deere.

OUO6075,00049D6-A5-14JUN18

Dimenzije (S780, S785 i S790)

NAPOMENA: Dimenzije su približne i podložne promjeni bez prethodne obavijesti.

Dimenzija	S780, S785 i S790
A	11,03 m (36 ft 2 in) s 6,9 m (22 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom i istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 11,71 m (38 ft 5 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) krutom istovarnom pužnicom 11,97 m (39 ft 3 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 12,45 m (40 ft 10 in) s 8,7 m (28 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom
B	9,14 m (30 ft 0 in) s 6,9 m (22 ft 6 in) pužnicom s električnim preklapanjem 9,98 m (32 ft 9 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) pužnicom s električnim preklapanjem
C	8,54 m (28 ft 0 in.)
D	4,79 – 4,87 m (15 ft 9 in—16 ft 0 in) s 14 096 l (400 bu) poklopcima
E	4,64 – 4,73 m (15 ft 3 in – 15 ft 6 in) utovarna pužnica za čisto zrno
F	4,46 – 4,54 m (14 ft 8 in – 14 ft 11 in) s 14 096 l (400 bu) produžecima
G	3,92 – 4,00 m (12 ft 10 in – 13 ft 1 in)
H	3,64 – 3,92 m (11 ft 11 in – 12 ft 10 in)
I	0,54 – 0,63 m (1 ft 9 in – 2 ft 1 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in.)
K	7,66 m (25 ft 2 in) s 6,9 m (22 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom 7,69 m (25 ft 3 in) s 6,9 m (22 ft 6 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 8,97 m (29 ft 5 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) krutom istovarnom pužnicom 8,72 m (28 ft 7 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 9,42 m (30 ft 11 in) s 8,7 m (28 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom
L	5,12 - 5,19 m (16 ft 10 in—17 ft 0 in) s 6,9 m (22 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom i istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 5,38 - 5,45 m (17 ft 8 in - 17 ft 11 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) krutom istovarnom pužnicom 5,32 - 5,38 m (17 ft 5 in - 17 ft 8 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 5,49 - 5,56 m (18 ft 0 in - 18 ft 3 in) s 8,7 m (28 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom
M	4,42 - 4,49 m (14 ft 6 in—14 ft 9 in) s 6,9 m (22 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom i istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 4,52 - 4,58 m (14 ft 10 in - 15 ft 0 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) krutom istovarnom pužnicom 4,24 - 4,52 m (13 ft 11 in - 14 10 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 4,63 - 4,69 m (15 ft 2 in - 15 ft 5 in) s 8,7 m (28 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom
N [a]	4,49 - 4,55 m (14 ft 9 in—14 ft 11 in) s 6,9 m (22 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom i istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 4,82 - 4,88 m (15 ft 10 in - 16 ft 0 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) krutom istovarnom pužnicom 4,75 - 4,81 m (15 ft 7 in - 15 ft 9 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 4,92 - 4,98 m (16 ft 2 in - 16 ft 4 in) s 8,7 m (28 ft 6 in) krutom istovarnom pužnicom
O [b]	Stražnje gume 3,39 – 4,34 m (11 ft 1 in – 14 ft 3 in)
P [b]	Prednje gume 3,49 – 5,36 m (11 ft 5 in – 17 ft 7 in)

[a] Mjera se uzima 1,22 m (4 ft) od točke pada zrna. Ona predstavlja istovarnu pužnicu kada je centrirana preko pretovarnika.
[b] Uslijed različite konfiguracije guma, razmaka redova, konfiguraciji osovine, razmaku kotača, položaju osovina i vrsti vretena, širina stroja može varirati. Mjerenja navedena u tabeli odnose se na minimalnu i maksimalnu širinu. Za više informacija o širini, obratite se zastupniku tvrtke John Deere.

OUO6075,00049D7-A5-14JUN18

Dimenzije (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™)

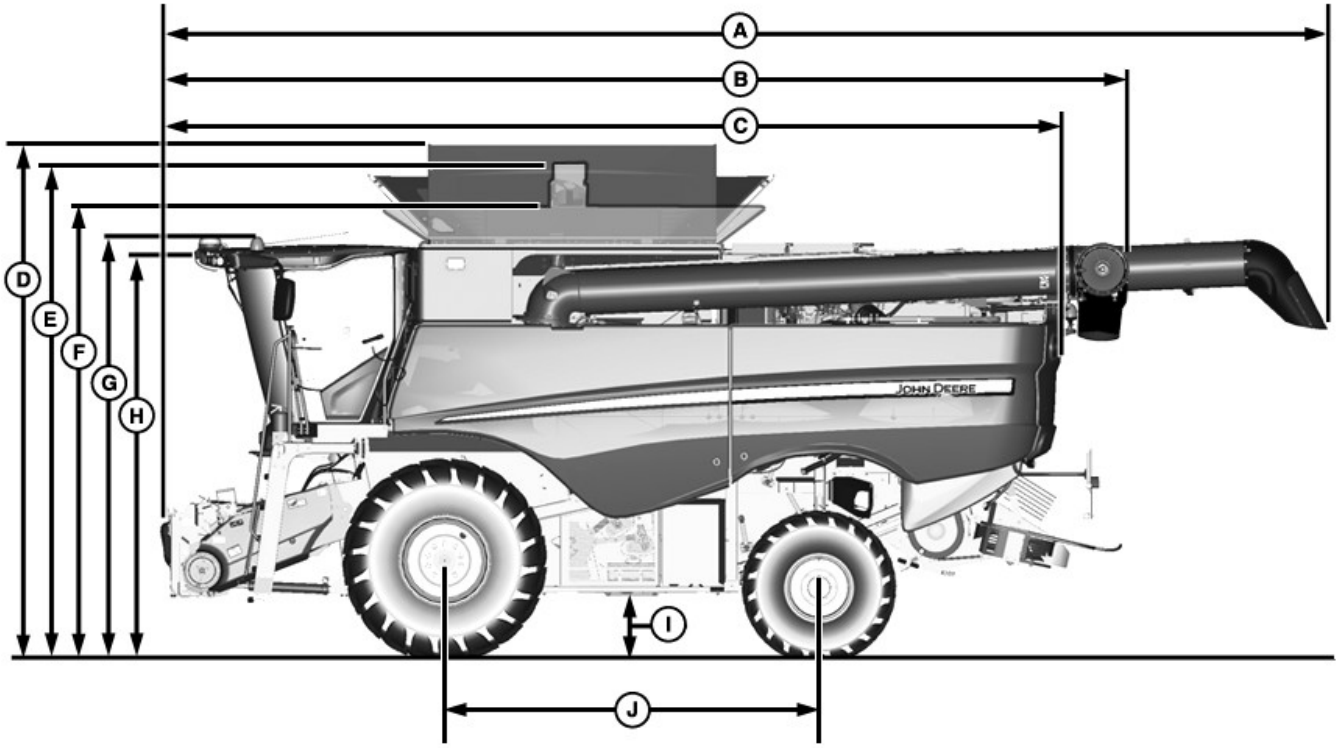
NAPOMENA: Dimenzije su približne i podložne promjeni bez prethodne obavijesti.

Dimenzija	S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™
A	11,03 m (36 ft 2 in) s 6,9 m (22 ft 6 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 11,97 m (39 ft 3 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem
B	9,14 m (30 ft 0 in) s 6,9 m (22 ft 6 in) pužnicom s električnim preklapanjem 9,98 m (32 ft 9 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) pužnicom s električnim preklapanjem
C	8,54 m (28 ft 0 in.)
D	4,79 – 4,82 m (15 ft 9 in—15 ft 10 in) s 10 572 l (300 bu) poklopcima
E	4,53 – 4,65 m (14 ft 10 in – 15 ft 3 in) utovarna pužnica za čisto zrno
F	4,18 – 4,22 m (13 ft 9 in – 13 ft 10 in) s 10 572 l (300 bu) produžecima
G	3,92 – 3,96 m (12 ft 10 in – 13 ft 0 in)
H	3,86 – 3,89 m (12 ft 8 in – 12 ft 9 in)
I	0,56 – 0,60 m (1 ft 10 in – 2 ft 0 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in.)
K	7,69 m (25 ft 3 in) s 6,9 m (22 ft 6 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 8,72 m (25 ft 7 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem
L	5,01 - 5,23 m (16 ft 5 in - 17 ft 2 in) s 6,9 m (22 ft 6 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 5,20 - 5,42 m (17 ft 1 in - 17 ft 9 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem
M	4,31 - 4,53 m (14 ft 2 in - 14 ft 10 in) s 6,9 m (22 ft 6 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 4,34 - 4,56 m (14 ft 3 in - 15 ft 0 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem
N [a]	4,49 - 4,50 m (14 ft 8 in - 14 ft 9 in) s 6,9 m (22 ft 6 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem 4,75 m (15 ft 7 in) s 7,9 m (26 ft 0 in) istovarnom pužnicom s električnim preklapanjem
O [b]	Stražnje gume 3,48 – 3,68 m (11 ft 5 in – 12 ft 1 in)
P [b]	Prednje gume 3,47 – 3,80 m (11 ft 5 in – 12 ft 6 in)

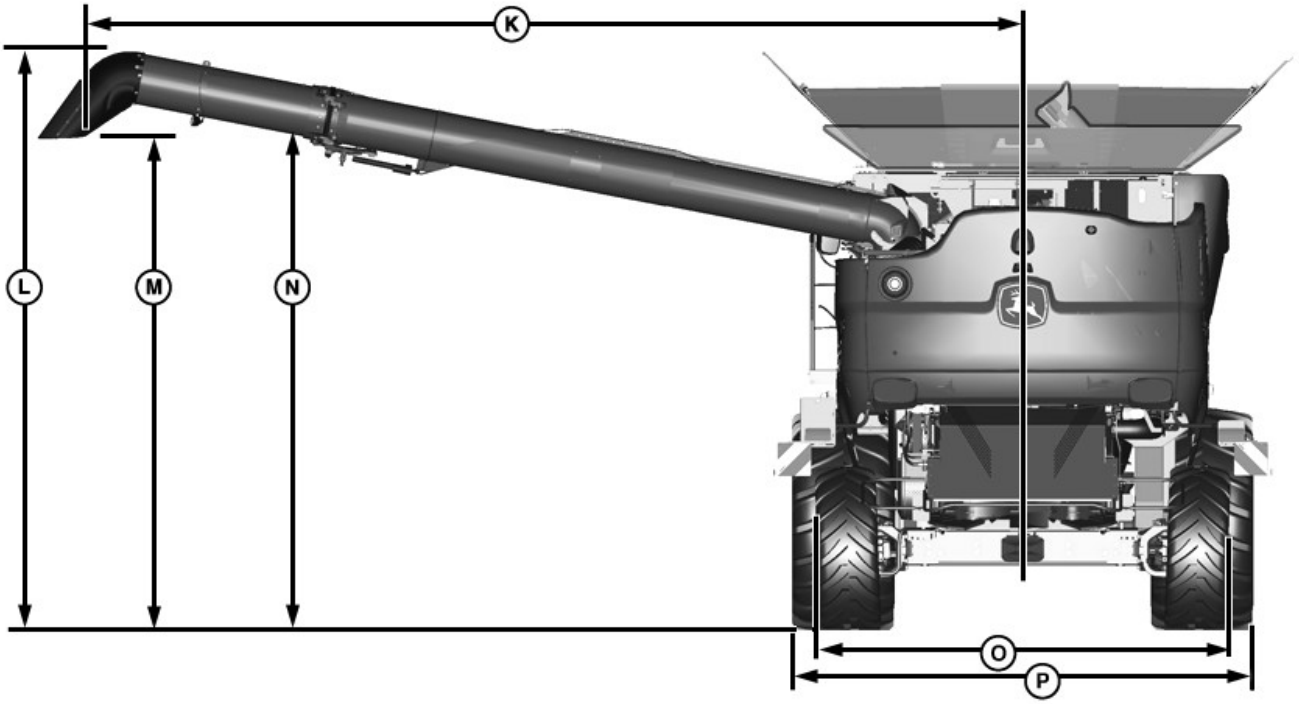
[a] Mjera se uzima 1,22 m (4 ft) od točke pada zrna. Ona predstavlja istovarnu pužnicu kada je centrirana preko pretovarnika.
[b] Uslijed različite konfiguracije guma, razmaka redova, konfiguraciji osovine, razmaku kotača, položaju osovina i vrsti vretena, širina stroja može varirati. Mjerenja navedena u tabeli odnose se na minimalnu i maksimalnu širinu. Za više informacija o širini, obratite se zastupniku tvrtke John Deere.

OUO6075,00049D8-A5-14JUN18

Referentne točke za dimenzije



H107111—UN—28FEB13



H107112—UN—28FEB13
OUO6075,00049AB-A5-30MAY18

Vibriranje cijelog tijela

Izvagano podnožje znači kvadrat ubrzanja kod kojeg je cijela karoserija izložena rasponima od 0,51 do 0,73 m/s^2 kako je izmjereno na reprezentativnom stroju tijekom uobičajenog rada i analizirano u skladu sISO 2631. Tijekom istih radova, izvagano podnožje označava da je kvadrat vibracija šaka-ruka bio manji od 2,5 m/s^2 kada je napravljena analiza u skladu s ISO 5349. Ove vrijednosti ubrzanja ovise o neravninama tla, brzinama na kombajn radi, iskustvu osobe koja upravlja strojem, težini i načinima vožnje.

OUO6075,0000AA6-A5-17NOV10

Razina buke

Razina zvuka unutar vozačke kabine kreće se od 72,8 do 77,0 dB(A) kako je izmjerena na nekoliko reprezentativnih strojeva sukladno normi ISO 4254-7:2017. Razina zvuka ovisi o brzini motora i opterećenju, postavkama funkcije, polju i uvjetima usjeva te vrsti hedera koji se upotrebljava.

OUO6075,0004BAB-A5-16MAY19

Sigurnosna napomena za naknadnu montažu električnih i elektroničkih uređaja i/ili komponenti

Uređaj je opremljen elektroničkim komponentama na čije funkcioniranje može utjecati elektromagnetsko zračenje iz drugih uređaja. Takvi utjecaji mogu biti opasni pa je potrebno uzeti u obzir sljedeće sigurnosne upute:

Ako se električni ili elektronski uređaji ugrade u stroj i spoje na glavni sustav, korisnik mora utvrditi djeluje li ugradnja na elektroniku ili neke druge sastavnice. To se posebno odnosi na:

- Brojač površine
- Osobno računalo
- GPS prijemnik (Globalno određivanje položaja)

Dodatno, svi uređaji moraju biti u skladu s EMC smjernica 89/336/EEC i biti označeni s oznakom CE.

Ako ugrađujete mobilne komunikacijske sisteme (npr. radio stanicu, telefon), slijedeći, dodatni uvjeti moraju biti zadovoljeni:

- Mogu se ugrađivati samo uređaji s dozvolom koja ispunjava vrijedeće nacionalne propise (npr. BZT dozvola u Njemačkoj);
- Uređaji moraju biti pravilno pričvršćeni;
- Mobilni uređaji smiju se koristiti u kabini samo ako su povezani na vanjsku, fiksnu antenu;
- Antene mora biti ispravno postavljena i uzemljena s traktorskim uzemljenjem;
- Kod ugradnje antene treba paziti na stručno izvedenu, dobru povezanost mase između antene i mase vozila.

Ožičenje, instalacija i najveće dopušteno električno napajanje moraju biti usklađeni s uputama za ugradnju proizvođača stroja.

OUO6075,0000AA8-A5-17NOV10

EU Izjava o sukladnosti

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Niže potpisani ovime izjavljuje da:

Vrsta stroja: S700
Model(i): S760, S770, S780, S785, S790, S770 HillMaster™, S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™

ispunjava(ju) sve relevantne odredbe i bitne zahtjeve sljedećih smjernica:
HillMaster je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Direktiva	Broj	METODA IZDAVANJA CERTIFIKATA
Direktiva o strojevima	2006/42/EZ	Samostalna certifikacija
Direktiva za elektromagnetsku usklađenost (EMC)	2014/30/EZ	Samostalna certifikacija

Proizvod je sukladan sljedećim normama EMC-a i/ili drugim normativnim dokumentima:

ISO 14982:1998
CISPR 12
JDQ 203:2013

Ime i adresa osobe iz zemlje članice Europske Unije, ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Njemačka

Ova se izjava o sukladnosti izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Mjesto izjave: Zweibruecken, Njemačka
Datum izjave: 3. ožujak 2018
Proizvodna jedinica: John Deere GmbH & Co. KG John Deere Werk Zweibrücken

Ime: Dr.-Ing. Martin Büermann
Titula: Engineering Manager Combines - regija 2

CE

DXCE01—UN—28APR09
OUO6075,00049DC-A5-14JUN18

Euroazijski gospodarski savez

EAC

TS1738—UN—26APR16

EAC oznaka

Ove se informacije odnose samo na proizvode koji nose oznaku EAC usklađenosti država članica Euroazijskog gospodarskog saveza.

Proizvođač:
Deere & Company, Moline, Illinois U.S.A.

Naziv ovlaštenog predstavnika u Euroazijskom gospodarskom savezu:
Društvo s ograničenom odgovornošću
“John Deere Rus”

Adresa ovlaštenog predstavnika:
142050, Rusija, Moskovska regija, distrikt Domodedovo, Domodedovo, mikro distrikt Beliye Stolbi, vladenye “Warehouse 104”, zgrada br. 2

Za tehničku podršku kontaktirajte svog zastupnika.

Datum proizvodnje je naveden na oznaci proizvoda postavljenoj na ili u blizini tablice sa serijskim brojem.

DX,EAC-A5-27APR16

Dizajnirani vijek trajanja stroja

Ovaj stroj je tako projektiran i izrađen da ostvari dugi radni vijek trajanja. Međutim, realno ostvarljiv vijek trajanja ovisi o brojnim čimbenicima uključujući zahtjevnost radnih uvjeta i izvršavanje preporučenih radova na održavanju. (Pogledajte poglavlje Servis u ovom priručniku.)

Periodično provjeravajte i pregledavajte stroj zajedno s vašim John Deere serviserom. Pregled može rezultirati preporukom za obavljanjem servisa, popravke sastavnice, ponovne izrade ili zamjene, ili, ako je na kraju vijeka trajanja, povlačenjem stroja iz rada. (Vidi odvojeno poglavlje ovog priručnika za informacije o odlaganju otpada i recikliranju dijelova stroja.)

Sa strojem se ne smije raditi ako sigurnosne sastavnice nedostaju ili im je potreban servis. Sve nedostajuće ili oštećene sigurnosne sastavnice, uključujući sigurnosne oznake, treba popraviti ili zamijeniti prije rada.

DX,MACH,DESIGN,LIFE-A5-14SEP15

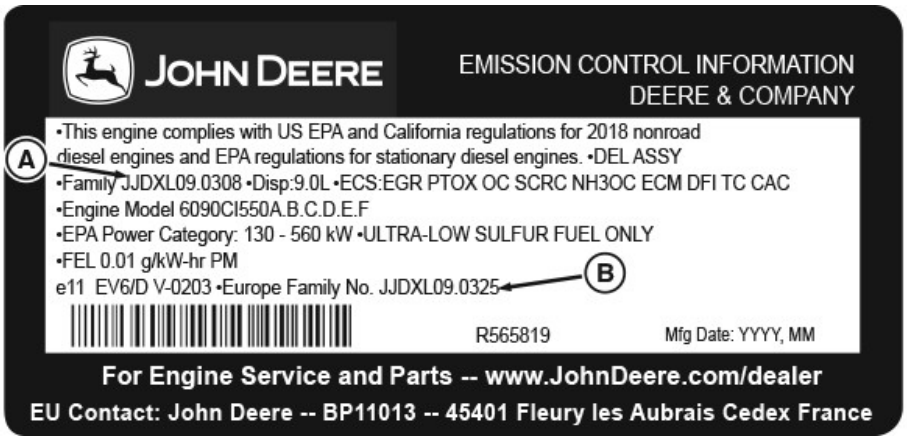
Fluorirani staklenički plin

Sustav klimatskog uređaja sadrži fluorirani staklenički plin (F-plin)	
Vrsta F-plina:	R-134a
Masa F-plina (kg):	2,7
CO_2 ekivalent (tone):	3,86
Potencijal globalnog zagrijavanja (GWP):	1430

NAPOMENA: Hladnjak kabine (ako je opremljeno) sadrži približno 0,040 kg rashladnog sredstva.

OUO6075,00045E8-A5-21FEB17

Emisije ugljikova dioksida (CO_2)



RG29997—UN—27FEB18

Naljepnica o ograničenju emisija motora

A—Proizvodna linija

NAPOMENA: Ako oznaka emisije motora navodi i broj proizvodne linije (A) i europski broj proizvodne linije (B), nađite europski broj proizvodne linije uz pomoć tablice.

NAPOMENA: Prvo slovo od broja proizvodne linije nije upotrijebljeno za identifikaciju proizvodne linije u tablici.

B—Europska proizvodna linija

Da biste identificirali količinu izlaza ugljičnog dioksida (CO_2), pronađite naljepnicu emisije motora. Nađite odgovarajuću naljepnicu proizvodne linije emisija i usporedite s podacima iz tablice.

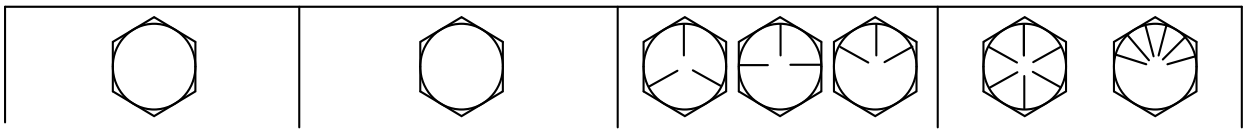
Naljepnica s vrijednostima emisija proizvodne linije	CO_2 rezultat
_JDXL02.9323	952 g/kW-hr
_JDXL02.9327	784 g/kW-hr
_JDXL06.8324	720 g/kW-hr
_JDXL06.8328	683 g/kW-hr
_JDXL06.8336	701 g/kW-hr
_JDXL09.0319	646 g/kW-hr
_JDXL09.0325	695 g/kW-hr
_JDXL09.0329	657 g/kW-hr

Naljepnica s vrijednostima emisija proizvodne linije	CO_2 rezultat
_JDXL13.5326	684 g/kW-hr

Ovo CO_2 mjerenje proizlazi iz ispitivanja tijekom fiksnog testnog ciklusa u laboratorijskim uvjetima na (srodnom prethodnom) motoru koji predstavlja tip motora (proizvodnu liniju motora) i ne podrazumijeva niti ne daje nikakva jamstva za rad pojedinog motora.

DX,EMISSIONS,CO2-A5-30APR19

Unificirane vrijednosti zateznih momenata za inčne svornjake i vijke



TS1671—UN—01MAY03

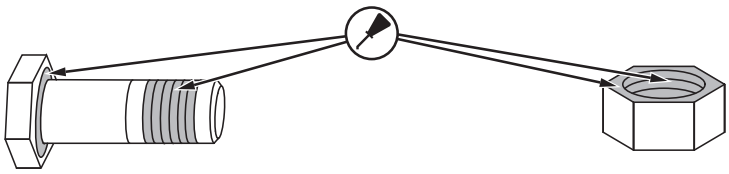
Veličina svornjaka ili vijka	SAE gradacija 1[a]				SAE gradacija 2[b]				SAE gradacija 5, 5.1 ili 5.2				SAE gradacija 8 ili 8.2			
	Šesterokutna glava[c]		Prirubnička glava[d]		Šesterokutna glava[c]		Prirubnička glava[d]		Šesterokutna glava[c]		Prirubnička glava[d]		Šesterokutna glava[c]		Prirubnička glava[d]	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Navedene nominalne vrijednosti zateznog momenta vrijede samo za opću uporabu s pretpostavljenom točnošću zatezanja alatom od 20%, kao što je ručni moment-ključ.
NEMOJTE upotrebljavati ove vrijednosti ako je za određenu primjenu navedena drugačija vrijednost zateznih momenata ili postupaka za pritezanje.
Za protumatice, za učvršćivače od nehrđajućeg čelika ili za matice na U-svornjacima, vidi upute za pritezanje za pojedinu primjenu.

Zamijenite zatezače istom ili višom klasom svojstava. Ako se upotrijebe zatezači s višom klasom svojstva, treba ih zategnuti na snagu originala.

- Provjerite jesu li navoji učvršćivača čisti.
- Nanesite tanki premaz Hy-Gard™ ili ekvivalentnog ulja ispod glave i na navoje vijka, kako je prikazano na sljedećoj slici.
- Budite obazrivi s količinom ulja kako biste smanjili mogućnost hidrauličke blokade u slijepim rupama zbog prekomjernog ulja.
- Pravilno započnite sa zahvaćanjem navoja.

Veličina svornjaka ili vijka	SAE gradacija 1[a]		SAE gradacija 2[b]		SAE gradacija 5, 5.1 ili 5.2		SAE gradacija 8 ili 8.2	
	Šesterokutna glava[c]	Prirubnička glava[d]	Šesterokutna glava[c]	Prirubnička glava[d]	Šesterokutna glava[c]	Prirubnička glava[d]	Šesterokutna glava[c]	Prirubnička glava[d]

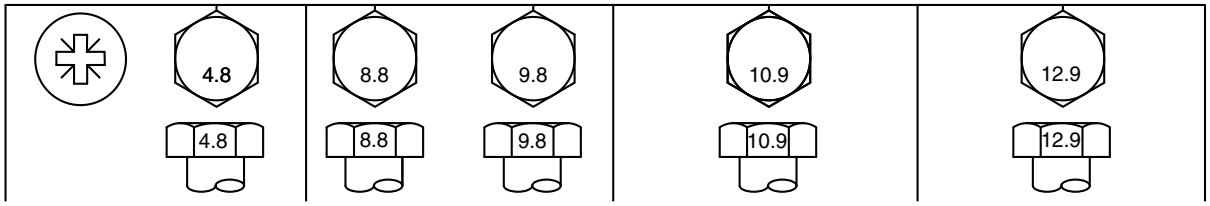


TS1741—UN—22MAY18

[a]*Klasa 1 se primjenjuje na vijke sa šestostranom glavom preko 6 in (152 mm) duljine, i za sve druge vrste svornjaka i vijaka bilo koje duljine.*
[b]*Klasa 2 se primjenjuje na vijke sa šestostranom glavom (ne na svornjake sa šestostranom glavom) do 6 in (152 mm) duljine.*
[c]*Vrijednosti za šesterokutne prirubnice u stupcu vrijede za ISO 4014 i ISO 4017 šesterokutne glave, ISO 4162 blavu s imbus udubljenjem i ISO 4032 šesterostrane matice.*
[d]*Vrijednosti za šesterokutne prirubnice u stupcu vrijede za ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 ili EN 1665 šesterokutne prirubničke proizvode.*

DX,TORQ1-A5-30MAY18

Metričke vrijednosti zateznih momenata svornjaka i vijaka



TS1742—UN—31MAY18

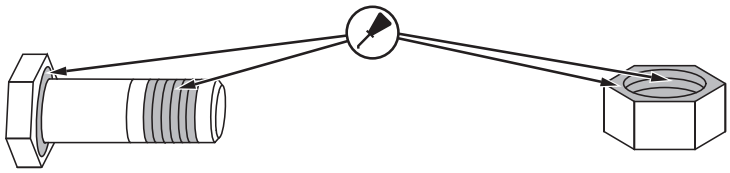
Veličina svornjaka ili vijka	Klasa 4,8				Klasa 8.8 ili 9.8				Klasa 10,9				Klasa 12.9			
	Šesterokutna glava[a]		Prirubnička glava[b]		Šesterokutna glava[a]		Prirubnička glava[b]		Šesterokutna glava[a]		Prirubnička glava[b]		Šesterokutna glava[a]		Prirubnička glava[b]	
	N·m	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	N·m	**lb·ft**														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Navedene nominalne vrijednosti zateznog momenta vrijede samo za opću uporabu s pretpostavljenom točnošću zatezanja alatom od 20%, kao što je ručni moment-ključ.
NEMOJTE upotrebljavati ove vrijednosti ako je za određenu primjenu navedena drugačija vrijednost zateznih momenata ili postupaka za pritezanje.
Za protumatice, za učvršćivače od nehrđajućeg čelika ili za matice na U-svornjacima, vidi upute za pritezanje za pojedinu primjenu.

Zamijenite zatezače istom ili višom klasom svojstava. Ako se upotrijebe zatezači s višom klasom svojstva, treba ih zategnuti na snagu originala.

- Provjerite jesu li navoji učvršćivača čisti.

Veličina svornjaka ili vijka	Klasa 4,8		Klasa 8.8 ili 9.8		Klasa 10,9		Klasa 12.9	
	Šesterokutna glava[a]	**Prirubnička glava[b]**	**Šesterokutna glava[a]**	**Prirubnička glava[b]**	**Šesterokutna glava[a]**	**Prirubnička glava[b]**	**Šesterokutna glava[a]**	**Prirubnička glava[b]**
• Nanesite tanki premaz Hy-Gard™ ili ekvivalentnog ulja ispod glave i na navoje vijka, kako je prikazano na sljedećoj slici. • Budite obazrivi s količinom ulja kako biste smanjili mogućnost hidrauličke blokade u slijepim rupama zbog prekomjernog ulja. • Pravilno započnite sa zahvaćanjem navoja.								



TS1741—UN—22MAY18

[a]Vrijednosti za šesterokutne prirubnice u stupcu vrijede za ISO 4014 i ISO 4017 šesterokutne glave, ISO 4162 blavu s imbus udubljenjem i ISO 4032 šesterostrane matice.

[b]Vrijednosti za šesterokutne prirubnice u stupcu vrijede za ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 ili EN 1665 šesterokutne prirubničke proizvode.

DX,TORQ2-A5-30MAY18

Obavijesti Savezne komisije za komunikacije (FCC) za korisnike

Pristupnik modularne telematike 4G LTE i satelitski modul

Ovi uređaji usklađeni su s Dijelom 15 pravila Savezne komisije za komunikacije (Federal Communications Commission - FCC). Rad je podložan sljedećim dvama preduvjetima: (1) Ovi uređaji ne mogu uzrokovati štetne interferencije i (2) ovi uređaju moraju prihvatiti bilo kakve primljene interferencije, uključujući interferencije koje mogu prouzrokovati neželjeni rad.

Ovi uređaji moraju se upotrebljavati u obliku koji je isporučila tvrtka John Deere Ag Management Solutions. Bilo kakve izmjene ili modifikacije ovih uređaja bez izričitog pisanog odobrenja tvrtke John Deere Ag Management Solutions mogu poništiti korisnikovo dopuštenje za upotrebu ovih uređaja.

Ova oprema je ispitana i ustanovljeno je da se pridržava ograničenja za digitalne uređaje klase B kako je navedeno u odjeljku 15 pravila FCC-a. Ta ograničenja dizajnirana su kako bi se pružila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim ugradnjama. Ova oprema proizvodi, rabi i može zračiti radio-frekventnu energiju i ako nije ugrađena i ako se ne upotrebljava u skladu s uputama, može prouzročiti štetne smetnje za radijske komunikacije. Međutim, nema jamstva da se smetnje neće pojaviti u okviru određene ugradnje. Ako ova oprema ipak prouzroči štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijemu, što se može odrediti uključivanjem i isključivanjem opreme, korisnik se ohrabruje da pokuša ispraviti smetnje primjenom jedne ili nekoliko sljedećih mjera:

- Preusmjerite ili premjestite prijemnu antenu.
- Povećajte udaljenost između opreme i prijemnika.
- Opremu priključite u strujnu utičnicu koja se ne nalazi na istom strujnom krugu u koji je priključen prijemnik.
- Zatražite pomoć prodavača ili iskusnog TV i radijskog tehničara.

AE77568,0000189-A5-23FEB16

Obavijesti Savezne komisije za komunikacije (FCC) za korisnike

Eternetski preklopnik

Ovaj uređaj usklađen je s Dijelom 15 iz pravila Savezne komisije za komunikacije (FCC). Rad je podložan sljedećim dvama preduvjetima: (1) ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje, (2) ovaj uređaj mora prihvatiti bilo kakve primljene smetnje, uključujući smetnje koje bi mogle uzrokovati neželjeni rad uređaja.

Ova je oprema ispitana i ustanovljeno je da se pridržava ograničenja za digitalne uređaje klase A, slijedno dijelu 15. u FCC pravilima. Ova su ograničenja postavljena kako bi se osigurala odgovarajuća zaštita od štetnih interferencija na mjestima gdje se opremom rukuje u komercijalnom okruženju. Ova oprema proizvodi, koristi i može zračiti radio-frekvencijsku energiju i, ako nije ugrađena i ako se ne koristi u skladu s korisničkim priručnikom, može prouzrokovati štetne smetnje za radijske komunikacije. Rad s ovom opremom u stambenom području vjerojatno će uzrokovati štetne interferencije i u tom slučaju korisnik je obvezan interferencije ispraviti o vlastitom trošku.

Ovi uređaji moraju se upotrebljavati u obliku koji je isporučila tvrtka John Deere Ag Management Solutions. Bilo kakve izmjene ili modifikacije ovih uređaja bez izričitog pisanog odobrenja tvrtke John Deere Ag Management Solutions mogu poništiti korisnikovo dopuštenje za upotrebu ovih uređaja.

AE77568,0000367-A5-07JUN17

Obavijesti i licence za softver trećih strana

Autorska prava na određene dijelove Softvera mogu biti u vlasništvu trećih strana ("Softver trećih strana"), te se koristiti i distribuirati unutar licence. Obavijesti trećih strana sadrže potvrde, obavijesti i licence za Softver trećih strana. Softver trećih strana licenciran je sukladno važećim licencama Softvera trećih strana, bez obzira na bilo kakve suprotnosti u primjenjivom Licenčnom sporazumu krajnjeg korisnika softvera. Softver trećih strana sadrži softver zaštićen autorskim pravima licenciran u skladu s GPL/LGPL ili drugim licencama za slobodni softver (copyleft). Kopije tih licenci sadržane su u Obavijestima trećih strana.

Obavijesti trećih strana dostupne su putem značajke Mobilno prema stroju. Nakon povezivanja mobilnog uređaja upotrijebite internetski preglednik na uređaju da biste krenuli na adresu:

192.168.69.1/ossd

Od nas možete dobiti cjelokupni Pripadajući izvorni kod na razdoblje od tri godine nakon naše posljednje isporuke Softvera, slanjem pisma sa zahtjevom na sljedeću adresu:

Deere Tim za usklađenost otvorenog koda
P.O. Box 1202
Moline, IL 61266-1202 USA

U pisanom zahtjevu navedite "source for John Deere MTG 4G LTE" (izvorni kod za John Deere MTG 4G LTE) i broj verzije softvera. Ova ponuda vrijedi za sve koji prime ovu informaciju.

AE77568,0000350-A5-25MAY17

Obavijesti Industrije Kanade za korisnika

John Deere JDLink™

This device complies with Industry Canada licence exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Modular Telematics Gateway 4G LTE and Satellite Module

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

These radio transmitters (Modular Telematics Gateway 4G LTE IC: 11137A-MA4G and Satellite Module IC: 4650A-Q9612) have been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with these devices.

PFA10877, PFA10878, PFA10879, PFA10880, PFA10881, PFA10882, PFA10883 (MTG 4G LTE High Performance Antenna)

PFA10889, PFA10890, PFA10891, PFA10896, PFA11136 (MTG 4G LTE Low Profile Antenna)

GPS / GSM / Wireless Antenna: Omnidirectional
- GPS L1: 1575 ± 2 MHz Frequency
- GLONASS: 1597.551—1605.886 MHz Frequency
- GSM 850: 824—894 MHz Frequency
- GSM 900: 880—960 MHz Frequency
- GSM 1700: 1710—1755, 2110—2170 MHz Frequency
- GSM 1800: 1710—1880 MHz Frequency
- GSM 1900: 1850—1990 MHz Frequency
- 50 Ω Required Impedance
- 26 ± 2 dB GPS L1 Maximum Permissible Gain
- Wireless 2.4: 2401—2495 MHz Frequency
- Wireless 5: 4910—5825 MHz Frequency
- IEEE802.11a/b/g/n Compliant
- Bluetooth®: 2402—2480 MHz Frequency

PF81427

Satellite Antenna
- 1616—1625.5 MHz Frequency
- 50 Ω Required Impedance
- 0 dBi Maximum Permissible Gain

RF Exposure Guidance

This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm (8 in) between the radiator and persons. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC and Industry Canada multi-transmitter product procedures.

PC24260—UN—07JUN17

John Deere JDLink™

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Modular Telematics Gateway 4G LTE and Satellite Module

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent émetteur radio (Modular Telematics Gateway 4G LTE IC: 11137A-MA4G and Satellite Module IC: 4650A-Q9612) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

PFA10877, PFA10878, PFA10879, PFA10880, PFA10881, PFA10882, PFA10883 (MTG 4G LTE High Performance Antenna)

PFA10889, PFA10890, PFA10891, PFA10896 PFA11136 (MTG 4G LTE Low Profile Antenna)

GPS/GSM/WLAN Antenna: Omnidirectional
- GPS L1: 1575 ± 2 MHz Frequency
- GLONASS: 1597.551—1605.886 Frequency
- GSM 850: 824—894 MHz Frequency
- GSM 900: 880—960 MHz Frequency
- GSM 1700: 1710—1755, 2110—2170 MHz Frequency
- GSM 1800: 1710—1880 MHz Frequency
- GSM 1900: 1850—1990 MHz Frequency
- 50 Ω Required Impedance
- 26 ± 2 dB GPS L1 Maximum Permissible Gain
- WLAN 2.4: 2401—2495 MHz Frequency
- WLAN 5: 4910—5825 MHz Frequency
- IEEE802.11a/b/g/n Compliant
- Bluetooth®: 2402—2480 MHz Frequency

PF81427

Iridium Satellite Antenna
- 1616 – 1625.5 MHz Frequency
- 50 Ohms Required Impedance
- 0 dBi Maximum Permissible Gain

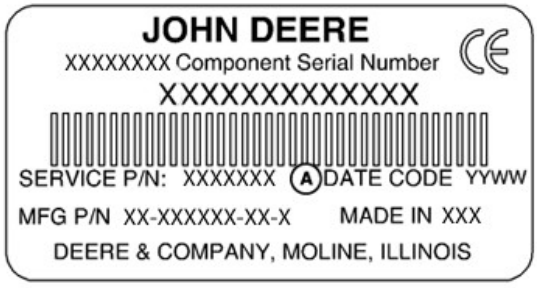
RF Exposure Guidance

Cet équipement est conforme aux normes FCC et les limites d'exposition aux rayonnements Industrie Canada énoncées pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 in) entre le radiateur et les personnes. Cet émetteur ne doit pas être co-localisées ou opérant en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en conformité avec la FCC et Industrie Canada Procédures de produits multi-émetteurs.

PC24261—UN—07JUN17
AE77568,000035D-A5-23MAY17

Identificiranje koda datuma

Pristupnik modularne telematike 4G LTE



PC17568—UN—16AUG13

Primjer naljepnice na proizvodu

A—Kod datuma (datum proizvodnje)

Datum proizvodnje identificirajte pomoću koda datuma (A) na naljepnici na proizvodu.



PC17574—UN—16AUG13

Primjer koda datuma

B—Posljednje dvije znamenke godine proizvodnje
C—Broj tjedna kalendarske godine proizvodnje

"YY" (B) označava posljednje dvije znamenke godine proizvodnje. "WW" (C) označava broj tjedna kalendarske godine proizvodnje.

NAPOMENA: Broj tjedna proizvodnje je u rasponu od 01 – 53.

Kod datuma		
YY	Posljednje dvije znamenke godine proizvodnje	Primjer: **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Broj tjedna kalendarske godine proizvodnje	Primjer: 01, 02, 03...53

CZ76372,000078C-A5-22FEB17

Identificiranje koda datuma

Eternetski preklopnik

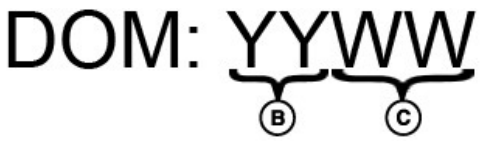


PC19597—UN—29APR14

Primjer naljepnice na proizvodu

A—DOM (kod datuma)

Datum proizvodnje identificirajte pomoću koda datuma (DOM) (A) na naljepnici proizvoda.



PC19671—UN—23MAY14

Primjer koda datuma

B—Posljednje dvije znamenke godine proizvodnje
C—Broj tjedna kalendarske godine proizvodnje

"YY" (B) označava posljednje dvije znamenke godine proizvodnje. "WW" (C) označava broj tjedna kalendarske godine proizvodnje.

NAPOMENA: Broj tjedna proizvodnje je u rasponu od 01 – 53.

Kod datuma		
YY	Posljednje dvije znamenke godine proizvodnje	Primjer: **13** = 20**13** **14** = 20**14** **15** = 20**15**
WW	Broj tjedna kalendarske godine proizvodnje	Primjer: 01, 02, 03...53

CZ76372,000078D-A5-22FEB17

Izjava o otrovnim i opasnim tvarima ili elementima

Ekološki prihvatljivi vijek trajanja proizvoda (eng. Environment Friendly Use Period, EFUP) označen na ovom proizvodu odnosi se na sigurnosno razdoblje tijekom kojeg se proizvod upotrebljava u uvjetima navedenim u uputama za proizvod bez istjecanja štetnih tvari. EFUP se odnosi samo na ekološki utjecaj proizvoda tijekom normalne upotrebe i ne podrazumijeva vijek trajnosti proizvoda.	 PC15290—UN—31OCT12
Sukladno zahtjevima navedenim u SJ/T11364-2006, svi pristupnici modularne telematike 4G LTE (MTG 4G LTE) prodani u Narodnoj Republici Kini označeni su sljedećim logotipom za kontrolu zagađivanja.	

Naziv dijela	Otrovne ili štetne tvari i elementi					
	Olovo (Pb)	Živa (Hg)	Kadmij (Cd)	Heksavalentni krom (Cr (VI))	Polibrominirani bifenili (PBB)	Polibromirani difenil-eteri (PBDE)
Poklopac	O	O	O	O	O	O
Kućište	O	O	O	O	O	O
Ploča	O	O	O	O	O	O
Čep	O	O	O	O	O	O
PCBA	X	O	O	O	O	O
Sklopovlje	O	O	O	O	O	O
Čep	O	O	O	O	O	O
Utikač za SIM	O	O	O	O	O	O

O: Označava da je razina ove otrovne ili opasne tvari koja se nalazi u svim homogenim materijalima za ovaj dio ispod zahtijevane granice u SJ/T11363-2006.
X: Naznačuje da je razina ove otrovne ili opasne tvari, koja se nalazi u najmanje jednom homogenom materijalu za ovaj dio, iznad zahtijevanog ograničenja prema SJ/T11363-2006.

CZ76372,0000789-A5-16FEB17

Izjava o klasi A prema Obveznom kineskom certifikatu (China Compulsory Certificate - CCC)

Pristupnik modularne telematike 4G LTE

NAPOMENA: Ovo je proizvod klase A. U kućnom okruženju ovaj proizvod može uzrokovati radijske interferencije, pri čemu će korisnik možda morati poduzeti odgovarajuće mjere.

AE77568,000018B-A5-23FEB16

Brazil – Izjava o sukladnosti

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

PC24077—UN—10APR17
AL70325,0000430-A5-11APR17

EU Izjava o sukladnosti

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Niže potpisani ovime izjavljuje da:

Proizvod: John Deere pristupnik modularne telematike 4G LTE

ispunjava(ju) sve relevantne odredbe i bitne zahtjeve sljedećih smjernica:

Direktiva	Broj	METODA IZDAVANJA CERTIFIKATA
Radijski i telekomunikacijski terminal Direktiva o opremi (R&TTE)	1999/5/EZ	Dodatak III
Direktiva za ograničavanje opasnih tvari u Električna i elektronička oprema (RoHS)	2011/65/EU	Članak 7. direktive

Proizvod je sukladan sljedećim normama i/ili drugim normativnim dokumentima:

EN 55022:2010 + AC:2011
EN 55032:2012 + AC:2013
EN 55024:2010
EN 300 328 V1.9.1
EN 301 893 V1.8.1
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2
ETSI EN 301 489-3 V1.6.1
ETSI EN 301 489-7 V1.3.1
ETSI EN 301 489-17 V2.2.1
ETSI EN 301 489-24 V1.5.1
ETSI EN 301 511-1 V9.0.2
ETSI EN 301 908-1 V5.2.1
EN 60950-1 + A12 + Dod 1:2010 + Dod 2:2013
EN 60950-22:2006 + Dod 2009

Ime i adresa osobe iz zemlje članice Europske Unije, ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Njemačka

Ova se izjava o sukladnosti izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Mjesto izjave: Urbandale, Iowa SAD
Datum izjave: 11. srpnja 2016
Proizvodna jedinica: John Deere Intelligent Solutions Group

Ime: Daniel Pflieger
Titula: Global Engineering Manager, Infrastructure

CE

DXCE01—UN—28APR09
HC94949,0000B06-A5-22FEB17

EU Izjava o sukladnosti

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Niže potpisani ovime izjavljuje da:

Proizvod: GSM LTE HP, GSM LTE LP

Model(i): PFA10877, PFA10878, PFA10879, PFA10880, PFA10881, PFA10882, PFA10883, PFA10889, PFA10890, PFA10891, PFA10896 i PFA11136

ispunjava(ju) sve relevantne odredbe i bitne zahtjeve sljedećih smjernica:

Direktiva	Broj	METODA IZDAVANJA CERTIFIKATA
Radijski i telekomunikacijski terminal Direktiva o opremi (R&TTE)	1999/5/EZ	Dodatak III
Direktiva za ograničavanje opasnih tvari u Električna i elektronička oprema (RoHS)	2011/65/EZ	Članak 7. direktive

Proizvod je sukladan sljedećim normama i/ili drugim normativnim dokumentima:

EN 55022:2010 + AC:2011
EN 55032:2012 + AC:2013
EN 55024:2010
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2
ETSI EN 301 489-3 V1.6.1
ETSI EN 301 489-7 V1.3.1
ETSI EN 301 489-17 V2.2.1
ETSI EN 301 489-24 V1.5.1
EN 60950-1 + A12 + Am 1:2010 + Am 2:2013
EN 60950-22:2006 + Am 2009

Ime i adresa osobe iz zemlje članice Europske Unije, ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Njemačka

Ova se izjava o sukladnosti izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Mjesto izjave: Urbandale, Iowa SAD
Datum izjave: 11. srpnja 2016
Proizvodna jedinica: John Deere Intelligent Solutions Group

Ime: Daniel Pflieger
Titula: Global Engineering Manager, Infrastructure

CE

DXCE01—UN—28APR09
AE77568,0000359-A5-07JUN17

EU Izjava o sukladnosti

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Niže potpisani ovime izjavljuje da:

Proizvod: Satelitski modul

ispunjava(ju) sve relevantne odredbe i bitne zahtjeve sljedećih smjernica:

Direktiva	Broj	METODA IZDAVANJA CERTIFIKATA
Radijski i telekomunikacijski terminal Direktiva o opremi (R&TTE)	1999/5/EZ	Dodatak III

Ime i adresa osobe iz zemlje članice Europske Unije, ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Njemačka

Ova se izjava o sukladnosti izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Mjesto izjave: Kaiserslautern, Njemačka
Datum izjave: 10. kolovoza 2010.
Proizvodna jedinica: Phoenix International Corporation

Ime: Juergen Nissen
Titula: Engineering Manager, Ag Management Solutions

CE

DXCE01—UN—28APR09
HC94949,0000B0B-A5-22FEB17

EU Izjava o sukladnosti

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Niže potpisani ovime izjavljuje da:

Proizvod: Eternetski preklopnik John Deere

ispunjava(ju) sve relevantne odredbe i bitne zahtjeve sljedećih smjernica:

Direktiva	Broj	METODA IZDAVANJA CERTIFIKATA
Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti	2004/108/EZ	Prilog II. Direktive

Ime i adresa osobe iz zemlje članice Europske Unije, ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije:
Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Njemačka

Ova se izjava o sukladnosti izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Mjesto izjave: Urbandale, Iowa SAD
Datum izjave: 09. svibnja 2012.
Proizvodna jedinica: John Deere Intelligent Solutions Group

Ime: Michael R. Moody
Titula: Infrastructure Development Manager, John Deere Intelligent Solutions Group

HC94949,0000B0C-A5-22FEB17

CE

DXCE01—UN—28APR09

Carinska unija – EAC

Customs Unions - EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A

Model: Modular Telematics Gateway 4G LTE (JDMTG 4G LTE)
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus and Kazakhstan:
Limited Liability Company "John Deere Rus"

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC22192—UN—24FEB16

Customs Unions - EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Belden Inc.
1 North Brentwood Boulevard
Floor 15
St. Louis, Missouri 63105
USA

Model: Ethernet Switch OCTOPUS 5TX-EEC
Made in Germany

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus and Kazakhstan:
Limited Liability Company "John Deere Rus"

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC20930—UN—11MAR15

Таможенный союз – EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Модульный телематический шлюз 4G (JDMTG 4G)
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес:
142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC22193—UN—24FEB16

Таможенный союз — EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Belden Inc.
Север Брентвуд Бульвар 1,
15 этаж
г. Сент Луис, штат Миссури,
США 63105

Модель: Ethernet Switch OCTOPUS 5TX-EEC
Сделано в Германии

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес:
142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC20931—UN—16MAR15

Кеден одағы–Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Молин, Иллинойс, АҚШ

Үлгі: Модульдік телематикалық шлюз 4G (JDMTG 4G)

АҚШ-та жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы авторластырылған өкілінің атауы және мекенжайы:
Жауапкершілігі Шектеулі Серіктестік
"John Deere Rus"

Мекенжайы:
142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, "Склады 104," қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC22194—UN—24FEB16

Кеден одағы— Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Belden Inc.
1 North Brentwood Boulevard
Floor 15
St. Louis, Missouri 63105
АҚШ

Үлгі: OCTOPUS 5TX-EEC Ethernet қосқышы

Германияда жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы өкілеттенген өкілінің аты және мекенжайы: "John Deere Rus" жауапкершілігі шектеулі серіктестігі

Мекенжайы: 142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, “Склады 104,” қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC20932—UN—16MAR15
CZ76372,000078B-A5-17FEB17

Američko Savezno povjerenstvo za komunikacije (Federal Communications Commission – FCC)

Ovaj je uređaj usklađen s Dijelom 15 iz FCC pravila. Rad je podložan sljedećim dvama preduvjetima:

1. Ovaj uređaj ne može stvoriti štetne utjecaje, te
2. Ovaj uređaj mora prihvatiti bilo kakve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati nepoželjan rad.

Ovaj se uređaj mora upotrebljavati u obliku kako je isporučen od strane tvrtke John Deere Ag Management Solutions. Bilo kakve izmjene ili modifikacije ovog uređaja bez izričitog pismenog odobrenja tvrtke John Deere Ag Management Solutions mogu poništiti korisnikovo dopuštenje za korištenje ovog uređaja.

Ova je oprema ispitana i ustanovljeno je da se pridržava ograničenja za digitalne uređaje klase B, slijedno Dijelu 15 iz FCC pravila. Ta ograničenja dizajnirana su kako bi se pružila razumna zaštita od štetnih smetnji u

stambenim ugradnjama. Ova oprema proizvodi, rabi i može zračiti radio-frekventnu energiju i ako nije ugrađena i ako se ne upotrebljava u skladu s uputama, može prouzročiti štetne smetnje za radijske komunikacije. Međutim, nema jamstva da se smetnje neće pojaviti u okviru određene ugradnje. Ako ova oprema ipak prouzroči štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijemu, što se može odrediti uključivanjem i isključivanjem opreme, korisnik se ohrabruje da pokuša ispraviti smetnje primjenom jedne ili nekoliko sljedećih mjera:

- Preusmjerite ili premjestite prijemnu antenu.
- Povećajte udaljenost između opreme i prijemnika.
- Opremu priključite u strujnu utičnicu koja se ne nalazi na istom strujnom krugu u koji je priključen prijemnik.
- Zatražite pomoć prodavača ili iskusnog TV i radijskog tehničara.

HC94949,000081F-A5-21JUL15

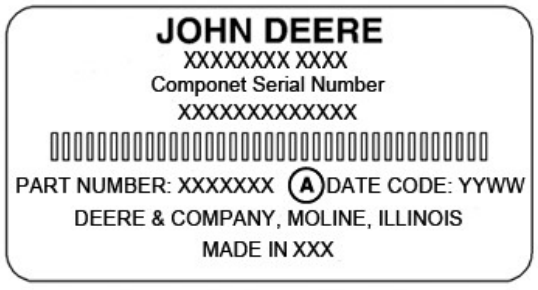
Izjava o otrovnim i opasnim tvarima ili elementima

Ekološki prihvatljivi vijek trajanja proizvoda (eng. Environment Friendly Use Period, EFUP) označen na ovom proizvodu odnosi se na sigurnosno razdoblje tijekom kojeg se proizvod upotrebljava u uvjetima navedenim u uputama za proizvod bez istjecanja štetnih tvari. EFUP se odnosi samo na ekološki utjecaj proizvoda tijekom normalne upotrebe i ne podrazumijeva vijek trajnosti proizvoda.	 PC15290—UN—31OCT12

Naziv dijela	Otrovne ili štetne tvari i elementi					
	Olovo (Pb)	Živa (Hg)	Kadmij (Cd)	Heksavalentni krom (Cr (VI))	Polibrominirani bifenili (PBB)	Polibromirani difenil-eteri (PBDE)
Sklop tiskane elektroničke pločice (PCBA)	X	O	O	O	O	O
Kabelski snop	O	O	O	O	O	O
Kućište	O	O	O	O	O	O
Podupirači	O	O	O	O	O	O
Učvršćivači	X	O	O	O	O	O
O: Označava da je razina ove otrovne ili opasne tvari koja se nalazi u svim homogenim materijalima za ovaj dio ispod zahtijevane granice u SJ/T11363-2006. X: Naznačuje da je razina ove otrovne ili opasne tvari, koja se nalazi u najmanje jednom homogenom materijalu za ovaj dio, iznad zahtijevanog ograničenja prema SJ/T11363-2006.						

CZ76372,0000785-A5-07FEB17

Identificiranje šifre datuma



PC17678—UN—18SEP13

Primjer naljepnice na proizvodu

A—Kod datuma (datum proizvodnje)

Datum proizvodnje identificirajte pomoću koda datuma (A) na naljepnici na proizvodu.



PC17574—UN—16AUG13

Primjer koda datuma

B—Posljednje dvije znamenke godine proizvodnje
C—Broj tjedna kalendarske godine proizvodnje

"YY" (B) označava posljednje dvije znamenke godine

proizvodnje. "WW" (C) označava broj tjedna kalendarske godine proizvodnje.

NAPOMENA: Broj tjedna proizvodnje je u rasponu od 01 – 53.

Kod datuma		
YY	Posljednje dvije znamenke godine proizvodnje	Primjer: **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Broj tjedna kalendarske godine proizvodnje	Primjer: 01, 02, 03...53

CZ76372,0000786-A5-07FEB17

Euroazijski gospodarski savez – EAC

Eurasian Economic Union—EAC

Information for products that bear conformity mark of the Eurasian Economic Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: StarFire 6000
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Eurasian Economic Union:
Limited Liability Company “John Deere Rus”

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye “Warehouse 104,” Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC23219—UN—20OCT16

Евразийский экономический союз-(ЕАЭС)

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Евразийского экономического союза (ЕАЭС)

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Приемник StarFire 6000
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Евразийского экономического союза (ЕАЭС): Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC23218—UN—02DEC16

Еуразиялық экономикалық одақ - ЕАС

Еуразиялық экономикалық одаққа мүше елдердің сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A

Моделі: StarFire 6000
АҚШ-та жасалған

Еуразиялық экономикалық одақтағы заңды өкілдің аты мен мекенжайы:
"John Deere Rus" жауапкершілігі шектеулі серіктестігі

Мекенжайы: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC23302—UN—08NOV16
HC94949,0000BB6-A5-19JUN17

EU Izjava o sukladnosti

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Niže potpisani ovime izjavljuje da
Proizvod: John Deere StarFire 6000

ispunjava(ju) sve relevantne odredbe i bitne zahtjeve sljedećih smjernica:

Direktiva	Broj	METODA IZDAVANJA CERTIFIKATA
Direktiva o radijskoj i telekomunikacijskoj terminalnoj opremi (R&TTE)	1999/5/EZ	Prilog II. Direktive
Direktiva za ograničavanje opasnih tvari (RoHS)	2011/65/EU	Članak 7 iz Smjernica

Proizvod je sukladan sljedećim normama i/ili drugim normativnim dokumentima:

EN 301 489-1 V1.9.2
EN 301 489-3 V1.6.1
EN 55022:2010
EN 55024:2010
EN 300 440-2 V1.4.1
EN 60950-1:2006
EN 60950-22:2008

Ime i adresa osobe iz zemlje članice Europske Unije, ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Njemačka

Ova se izjava o sukladnosti izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Mjesto izjave: Torrance, CA, SAD
Datum izjave: 21. veljače 2017
Proizvodna jedinica: John Deere Electronic Solutions, Torrance, CA, SAD

Ime: Rick Grefsrud
Titula: GNSS Engineering Manager

HC94949,0000AF0-A5-19JUN17

CE

DXCE01—UN—28APR09

Tajland – Izjava o sukladnosti

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี มีความสอดคล้องตามข้อกาหนดของ กทช./กสทช.

PC22534—UN—20APR16
AE77568,00001CC-A5-11APR17

Vijetnam - Izjava o sukladnosti

Ovaj je proizvod usklađen s Okružnicom 30/2011/TT-BCT koja propisuje dopuštena ograničenja za opasne tvari u elektroničkim i električnim proizvodima.

HC94949,0000BAE-A5-13JUN17

Informacije za korisnika

Ovaj se uređaj mora upotrebljavati u obliku kako je isporučen od strane tvrtke John Deere Ag Management Solutions. Bilo kakve izmjene ili modifikacije ovih uređaja bez izričitog pisanog odobrenja tvrtke John Deere Ag Management Solutions mogu poništiti korisnikovo dopuštenje za korištenje ovog uređaja.

CZ76372,00003A2-A5-12DEC17

Sjedinjene Američke Države – Obavijesti Savezne komisije za komunikacije (FCC) za korisnike

Ovaj je uređaj usklađen s Odjeljkom 15 u FCC pravilima. Rad je podložan sljedećim dvama preduvjetima:

(1) Ovaj uređaj ne može stvoriti štetne utjecaje, te

(2) Ovaj uređaj mora prihvatiti bilo kakve interferencije, uključujući interferencije koje mogu prouzrokovati neželjeni rad uređaja.

Ova je oprema ispitana i ustanovljeno je da je usklađena s ograničenjima za digitalne uređaje klase A, sukladno odjeljku 15. u FCC pravilima. Ova su ograničenja postavljena kako bi se osigurala odgovarajuća zaštita od štetnih interferencija na mjestima gdje se opremom rukuje u komercijalnom okruženju. Ova oprema proizvodi, koristi i može zračiti radio-frekvencijsku energiju i, ako nije ugrađena i ako se ne koristi u skladu s korisničkim priručnikom, može prouzrokovati štetne smetnje za radijske komunikacije. Rad s ovom opremom u stambenom području vjerojatno će uzrokovati štetne interferencije i u tom slučaju korisnik je obvezan interferencije ispraviti o vlastitom trošku.

Smjernice za izlaganje radijskim frekvencijama (RF)

Ova je oprema usklađena s ograničenjima izlaganja zračenju FCC, definiranih za nekontrolirano okruženje. Ova se oprema mora ugraditi i upotrebljavati na udaljenosti od najmanje 20 cm (8 in) između elementa koji zrači i osoba. Ovaj odašiljač ne smije biti kolociran niti smije raditi u spoju s bilo kojom antenom ili odašiljačem, izuzev onih koji su sukladni s postupcima za proizvode s višestrukim odašiljačima iz FCC.

JS56696,0000C41-A5-10DEC14

Kanada – Obavijesti udruženja Industry Canada za korisnika

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This radio transmitters (IC: 6545A-XR2) has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with these devices.

PFP11422
Omnidirectional external antenna
5 dBi Gain
50 ohms impedance

RF Exposure Guidance

This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm (8 in.) between the radiator and persons. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC and Industry Canada multi-transmitter product procedures.

PC20525—UN—10DEC14

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent émetteur radio (IC: 6545A-XR2) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

PFP11422
Antenne externe omnidirectionnelle
5 dBi Gain
Impédance de 50 ohms

Exposition aux radiofréquences orientation

Cet équipement est conforme aux normes FCC et les limites d'exposition aux rayonnements Industrie Canada énoncées pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 in.) entre le radiateur et les personnes. Cet émetteur ne doit pas être co-localisées ou opérant en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en conformité avec la FCC et Industrie Canada Procédures de produits multi-émetteurs.

PC20526—UN—10DEC14
JS56696,0000C42-A5-10DEC14

Europska zajednica

Ova oprema radi u frekvencijskom opsegu od 2402 do 2472 MHz. Kontaktirajte odgovarajuće lokalne ustanove radi najnovijih nacionalnih propisa za 2,4 GHz bežičnu mrežu. Nacionalni propisi mogli bi zahtijevati da upotreba bude ograničena na dijelove prethodno navedenog frekvencijskog raspona.

HC94949,000015B-A5-23OCT12

EZ izjava o sukladnosti

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Niže potpisani ovime izjavljuje da
Proizvod: John Deere komunikacijski radio stroja
ispunjava sve relevantne odredbe i bitne zahtjeve sljedećih direktiva:

Direktiva	Broj	Metoda izdavanja certifikata
Direktiva u radijskoj i telekomunikacijskoj terminalnoj opremi (R&TTE)	1999/5/EZ	Dodatak III

Proizvod je sukladan sljedećim normama i/ili drugim normativnim dokumentima:

ETSI EN 300 328 V1.8.1
ETSI EN 301 489-3 V4.1.1
ETSI EN 301 489-1 V1.8.1
ETSI EN60950-1 Drugo izdanje
ISO 14982:2009
1999/519/EZ

Ime i adresa osobe iz Europske zajednice ovlaštene za sastavljanje tehničke dokumentacije:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center (Zentralfunktionen)
John Deere Strasse 70
Mannheim, Njemačka D-68163

Mjesto izjave: Urbandale, Iowa

Datum izjave: 10. studeni 2014.

Ime: Ryan White

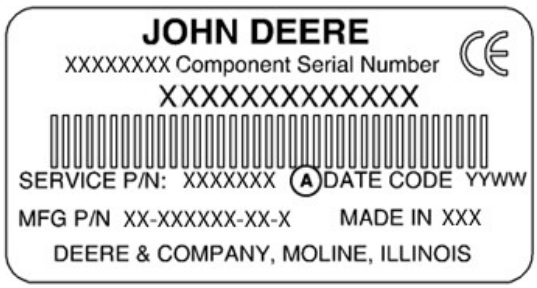
Titula: Razvojni menadžer, Odjel komunikacije i automatizacije

Proizvodna jedinica: John Deere Intelligent Solutions Group

CE

DXCE01—UN—28APR09
SF04007,0000760-A5-18DEC14

Identificiranje koda datuma



PC17568—UN—16AUG13

Primjer naljepnice na proizvodu



PC17574—UN—16AUG13

Primjer koda datuma

A—Kod datuma (Datum proizvodnje)
B—Posljednje dvije znamenke godine proizvodnje
C—Broj tjedna kalendarske godine proizvodnje

Datum proizvodnje identificirajte pomoću koda datuma (A) na naljepnici na proizvodu. "YY" (B) označava posljednje dvije znamenke godine proizvodnje. "WW" (C) označava broj tjedna kalendarske godine proizvodnje.

NAPOMENA: Broj tjedna proizvodnje je u rasponu od 01 – 53.

Kod datuma		
YY	Posljednje dvije znamenke godine proizvodnje	Primjer: **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Broj tjedna kalendarske godine proizvodnje	Primjer: 01, 02, 03...53

HC94949,0000342-A5-23AUG13

Carinska unija – EAC

Customs Unions—EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: Machine Communication Radio
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus, and Kazakhstan: Limited Liability Company “John Deere Rus”

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye “Warehouse 104,” Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC20578—UN—15DEC14

Таможенный союз—EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Радиомодуль John Deere для машин
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь”

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC20252—UN—13NOV14

Кеден одағы—Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Молин, Иллинойс, АҚШ

Үлгі: Машинаның байланыс радиосы
АҚШ-та жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы авторластырылған өкілінің атауы және мекенжайы:
Жауапкершілігі Шектеулі Серіктестік "John Deere Rus"

Мекенжайы: 142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, "Склады 104," қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC20245—UN—13NOV14
RW00482,0000443-A5-15DEC14

Obavijesti Savezne komisije za komunikacije (FCC) za korisnike

Connect Mobile

Ovaj je uređaj usklađen s dijelom 15 iz FCC pravila. Rad je podložan sljedećim dvama preduvjetima: (1) Ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje, i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti bilo kakve primljene smetnje, uključujući smetnje koje bi mogle uzrokovati neželjeni rad uređaja.

Bežični podatkovni poslužitelj

Ova je oprema ispitana i ustanovljeno je da je sukladna ograničenjima za digitalne uređaje klase B, slijedno dijelu 15. iz FCC pravila. Ta ograničenja dizajnirana su kako bi se pružila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim ugradnjama. Ova oprema proizvodi, koristi i može zračiti radio-frekventnu energiju i, ako nije ugrađena i ako se ne koristi u skladu s uputama, može prouzrokovati štetne smetnje za radijske komunikacije. Međutim, ne postoji jamstva da se smetnje neće pojaviti u sklopu određene ugradnje. Ako ova oprema ipak prouzroči štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijemu, što se može odrediti uključivanjem i isključivanjem opreme, korisnik se ohrabruje da pokuša ispraviti smetnje primjenom jedne ili nekoliko sljedećih mjera:

- Preusmjerite ili premjestite prijemnu antenu.
- Povećajte udaljenost između opreme i prijemnika.

HC94949,0000A63-A5-01DEC16

Obavijesti Industrije Kanade za korisnika

Connect Mobile

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Wireless Data Server

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This radio transmitter (IC: 9154A-GS1500M) has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.

PFP11422
2.4 GHz Antenna: Omnidirectional
- 2400-2500 MHz Frequency
- 50 OHMS Required Impedance
- 5 dBi Maximum Permissible Gain

RF Exposure Guidance

This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm (8 in.) between the radiator and persons. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC and Industry Canada multi-transmitter product procedures.

PC23229—UN—09JAN17

Connect Mobile

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Wireless Data Server

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent émetteur (IC: 9154A-GS1500M) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

PFP11422
2.4 GHz Antenna: Omnidirectional
- 2400-2500 MHz Frequency
- 50 OHMS Required Impedance
- 5 dBi Maximum Permissible Gain

RF L'exposition Guidance

Cet équipement est conforme aux normes FCC et les limites d'exposition aux rayonnements Industrie Canada énoncées pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 in.) entre le radiateur et les personnes. Cet émetteur ne doit pas être co-localisées ou opérant en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en conformité avec la FCC et Industrie Canada Procédures de produits multi-émetteurs.

PC23230—UN—09JAN17
HC94949,0000A60-A5-24OCT16

Zastupnik u Paragvaju

KUROSU & CIA. S.A. Ruta Transchaco Km. 18,5 2040 MARIANO ROQUE ALONSO 0059521755511
AUTOMOTORES Y MAQUINARIA S.A.E.C.A YEGROS ESQ. F. R. MORENO 00000000 ASUNCION 595-21-493-111

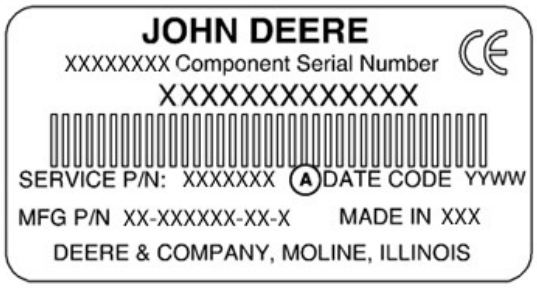
HC94949,0000D25-A5-19MAR18

Brazil – Izjava o sukladnosti

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

PC24077—UN—10APR17
CZ76372,00007B3-A5-23FEB18

Identificiranje koda datuma



PC17568—UN—16AUG13

Primjer naljepnice na proizvodu



PC17574—UN—16AUG13

Primjer koda datuma

A—Kod datuma (Datum proizvodnje)
B—Posljednje dvije znamenke godine proizvodnje
C—Broj tjedna kalendarske godine proizvodnje

Datum proizvodnje identificirajte pomoću koda datuma (A) na naljepnici na proizvodu. "YY" (B) označava posljednje dvije znamenke godine proizvodnje. "WW" (C) označava broj tjedna kalendarske godine proizvodnje.

NAPOMENA: Broj tjedna proizvodnje je u rasponu od 01 – 53.

Kod datuma		
YY	Posljednje dvije znamenke godine proizvodnje	Primjer: **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Broj tjedna kalendarske godine proizvodnje	Primjer: 01, 02, 03...53

HC94949,0000342-A5-23AUG13

Carinska unija – EAC

Eurasian Economic Union—EAC

Information for products that bear conformity mark of the Eurasian Economic Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: Wireless Data Server (WDS)
Made in Germany

Name and address of the authorized representative in the Eurasian Economic Union:
Limited Liability Company “John Deere Rus”

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye “Warehouse 104,” Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC25807—UN—27JUN18

Евразийский экономический союз (ЕАЭС)

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Евразийского экономического союза (ЕАЭС)

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

Модель: Сервер беспроводной передачи данных Wireless Data Server т.з. John Deere
Сделано в Германии.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Евразийского экономического союза (ЕАЭС): Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес:
142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу

EAC

PC25808—UN—27JUN18

Кеден одағы—Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Молин, Иллинойс, АҚШ

Үлгі: сымсыз дерек серверіне (WDS)
Германияда жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы авторластырылған өкілінің атауы және мекенжайы:
Жауапкершілігі Шектеулі Серіктестік "John Deere Rus"

Мекенжайы: 142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, "Склады 104," қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC25809—UN—27JUN18
RW00482,0000700-A5-27JUN18

EU Izjava o sukladnosti

Deere & Company
Moline, Illinois, SAD.

Niže potpisani ovime izjavljuje da:

Proizvod: Bežični podatkovni poslužitelj
Model: WDSA

ispunjava(ju) sve relevantne odredbe i bitne zahtjeve sljedećih direktiva:

Direktiva	Broj	METODA IZDAVANJA CERTIFIKATA
Direktiva o radijskoj opremi	2014/53/EU	Prilog III. Direktive

Proizvod je sukladan sljedećim normama i/ili drugim normativnim dokumentima:

EN 60950-1: 2006 /A11:2009/A1:2010/A12:2011/A2:2013
IEC 60950-22: 2005
EN 55022: 2010
EN 55024: 2010
EN ISO 14982: 2009
ETSI EN 301 489-1 V2.2.0
ETSI EN 301 489-17 V3.2.0
EN 300 328 v2.2.1
Preporuka Vijeća 1999/519/EZ od 12. srpnja 1999. o ograničenju izloženosti opće javnosti elektromagnetskim poljima

Ime i adresa osobe iz zemlje članice Europske Unije, ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije:
Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Njemačka

Ova se izjava o sukladnosti izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Mjesto izjave: Urbandale, Iowa, SAD
Datum izjave: 21. lipnja 2018.

Ime: Daniel Pflieger
Titula: Engineering Manager – Embedded Solutions

RW00482,0000702-A5-05JUL18

CE

DXCE01—UN—28APR09

EZ izjava o sukladnosti

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Osoba navedena ispod izjavljuje da
Proizvod: AutoTrac™ RowSense™
ispunjava sve relevantne odredbe i bitne zahtjeve sljedećih direktiva:

Direktiva	Broj	Metoda izdavanja certifikata
Direktiva za elektromagnetsku usklađenost	2004/108/EZ	Samostalna certifikacija, prema aneksu II direktive

Ime i adresa osobe iz zemlje članice Europske Unije, ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije:

Brigitte Birk
Deere & Company European Office
John Deere Strasse 70
Mannheim, Njemačka D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Mjesto izjave: Kaiserslautern, Njemačka

Datum izjave: 29. srpnja 2011

Ime: Aaron Senneff

Titula: Menadžer inženjeringa, John Deere Intelligent Solutions Group

Proizvodna jedinica: John Deere Intelligent Solutions Group

CE

DXCE01—UN—28APR09
BA31779,000024E-A5-05AUG11

Načelo rada prijemnika StarFire™ 6000

Prijemnik StarFire™ 6000 je prijemnik sustava globalne satelitske navigacije (Global Navigation Satellite System – GNSS) s integriranim kompenziranjem zemljišta u 3 osi. Prijemnik StarFire™ 6000 pruža tri različite razine točnosti koje se mogu nadograditi. Kako se promjene u ratarstvu mijenjaju, mogu se upotrijebiti više razine točnosti bez potrebe za kupnjom novog prijemnika.

Modul kompenziranja zemljišta (Terrain Compensation Module – TCM) je integriran u prijemnik. TCM je navigacijska pomoć koju prijemnik koristi za poboljšavanje podataka položaja i kursa stroja. TCM ispravlja dinamiku vozila, poput poprečnog i uzdužnog naginjanja na kosinama, neravnom zemljištu ili u promjenjivim uvjetima tla.

StarFire™ mreža sastoji se od globalne mreže referentnih postaja i sedam različitih satelita ispravljanja koji StarFire™ prijemnicima pružaju ispravke. Postoje tri razine signala: SF1, SF3 i kinematika u stvarnom vremenu (RTK). SF3 pruža ponavljanje unutar sezone dok Pokazivač točnosti prikazuje 100 %. Moglo bi biti potrebno 30 minuta da pokazivač točnosti dostigne 100% za točnost od 3 cm (1.2 in). Prijemnik StarFire™ 6000 može vidi i nadzire do tri različita satelita ispravljanja. Ako je pogled prema trenutnom satelitu prepriječen, prijemnik nadzire informacije iz ostalih satelita i odabire onaj s najboljim performansama. Performanse satelita provjeravaju se nekoliko puta u minuti prije prebacivanja, kako bi se osigurala najbolja moguća točnost.

Prijemnik može pratiti signale sustava globalnog pozicioniranja (GPS) i sustava globalne satelitske navigacije (GLONASS). Prijemnik ima USB priključak za brže ažuriranje softvera i ugrađeno bilježenje podataka događaja.

RTK-X - Teorija rada

Kada šetač izgubi RTK ispravke iz bazne postaje, signal se prebacuje na RTK-X ako su zadovoljeni određeni zahtjevi. RTK-X rješenje izračunava se uspoređivanjem razlike između RTK signal iz bazne postaje i SF3 signala na šetaču. Ovi proračuni izrađuju vektor pomaka koji se koristi za ispravljanje SF3 signala.

Vektori pomaka variraju između baznih postaja. Ako se šetač poveće s bazom koja se razlikuje od izvorno spremljenog vektora pomaka, šetač gubi svoj spremljeni vektor pomaka i izračunava se novi vektor pomaka. Kada se vektor pomaka spremi, RTK-X je dostupan do 14 dana u slučaju gubitka RTK signala. Nakon 14 dana, način pozicioniranja prebacuje se u WAAS, EGNOS ili 3D-Bez, osim ako se šetač ponovno ne poveže s baznom postajom. Kada se poveže s baznom postajom i vektor pomaka se spremi, razdoblje od 14 dana se poništava i RTK-X je dostupan za sljedećih 14 dana.

NAPOMENA: Rad u RTK-X načinu zahtjeva da šetač radi pod otvorenim nebom i prima StarFire™ ispravke.

NAPOMENA: Sljedeće informacije zahtijevaju najnoviji StarFire™ softver.

Korištenje bazne postaje StarFire™ 6000

Nakon što je bazne postaje StarFire™ 6000 radila sa StarFire™ ispravcima dulje od 1 sata, šetači StarFire™ 3000 ili StarFire™ 6000 mogu spremiti vektore pomaka kada su bili povezani s baznom postajom približno 2 minute.

Korištenje bazne postaje StarFire™ 3000 ili Mobilni RTK

Nakon što je bazne postaje StarFire™ 3000 radila sa StarFire™ ispravcima dulje od 1 sata, šetači StarFire™ 6000 mogu spremiti vektore pomaka kada su bili povezani s baznom postajom StarFire™ 3000 ili Mobilni RTK približno 45 minuta.

RW00482,00006D5-A5-05JUN18

Kompatibilnost zaslona

NAPOMENA: Prijemnik StarFire™ 6000 nije podržan na zaslonu Original GreenStar™.

Prijemnik StarFire™ 6000 podržan je na sljedećim John Deere zaslonima:

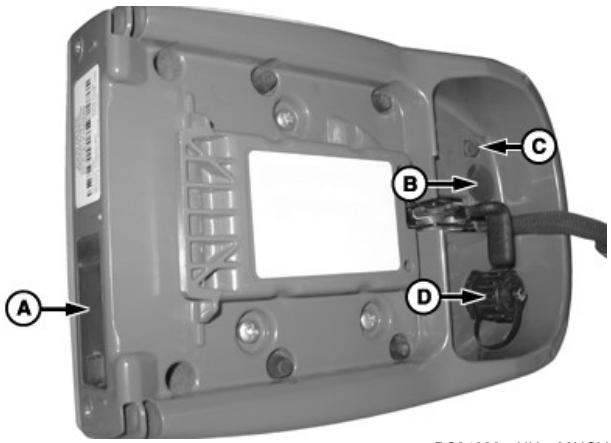
- Zaslon GreenStar™ 2 1800
- Zaslon GreenStar™ 3 2630
- GreenStar™ 3 CommandCenter™
- 4100 CommandCenter™
- 4600 CommandCenter™
- Zaslon 4640 (samo za SAD, Kanadu, Australiju i Novi Zeland)

HC94949,0000BAB-A5-22JUN17

StarFire je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

GreenStar zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company
CommandCenter zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company

Zaštita od prašine prijemnika StarFire™ 6000



PC24822—UN—03NOV17

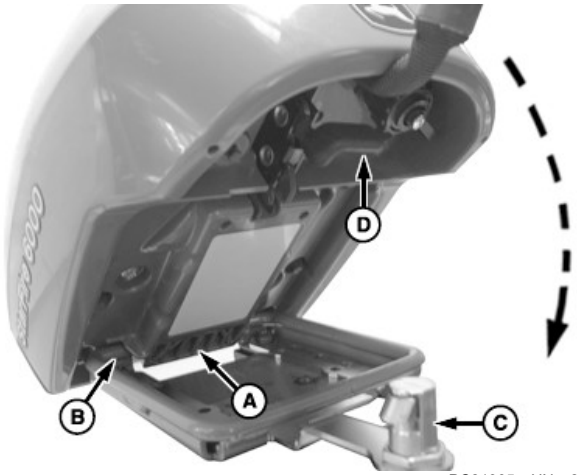
Zaštita od prašine

A—Zaštita od prašine pristupnog priključka RTK
B—Gumeni čep (opcionalno osiguranje)
C—Gumeni čep
D—Poklopac protiv prašine za USB priključak

Pokrov protiv prašine (A), gumene čepove (B i C) i poklopac protiv prašine (D) uvijek držite na svim otvorima i priključcima koji nisu u upotrebi.

HC94949,0000C58-A5-13NOV17

Ugradnja prijemnika StarFire™ 6000



PC21385—UN—23JUL15

Ugradnja prijemnika

A—Stražnja kuka
B—Poluga za zakretanje
C—Opcionalna osiguravanje
D—Ručica za otpuštanje

1. Stražnju kuku (A) pogurajte ispod poluge za zakretanje (B).
2. Povucite pokrov prijemnika prema dolje dok brava ne zahvati. Povucite pokrov prema gore da biste provjerili osiguranost.

Ako upotrebljavate opcionalno osiguranje (C), povucite polugu za oslobađanje (D) da biste oslobodili, a zatim povucite prema gore prednji dio pokrova da biste provjerili zahvaćanje osiguranja.



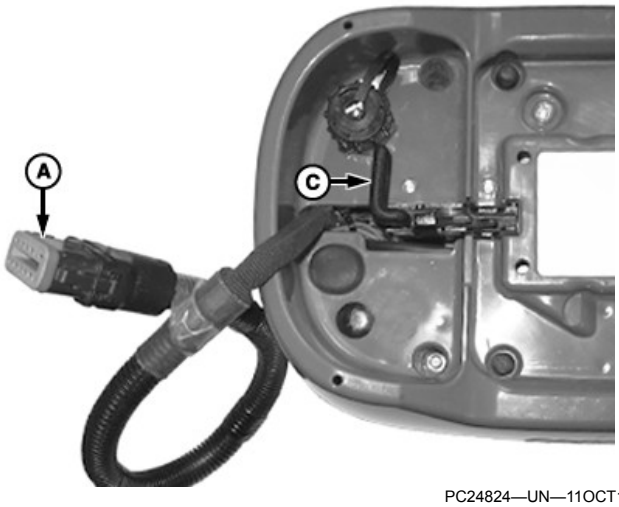
PC24823—UN—11OCT17

A—12-pinski priključak

3. Spojite kabelski snop prijemnika na 12-pinski priključak (A).

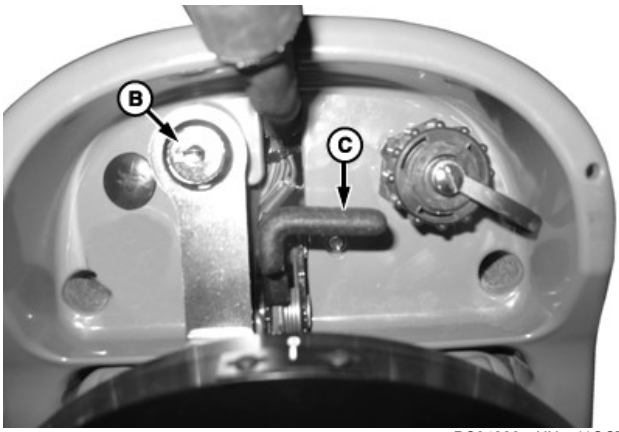
HC94949,0000C59-A5-13NOV17

Uklanjanje prijemnika StarFire™ 6000



PC24824—UN—11OCT17

Prijemnik StarFire™ 6000



PC24826—UN—11OCT17

Oslobodite prijemnik StarFire™ 6000

A—12-pinski priključak
B—Osigurač prijemnika
C—Ručica za otpuštanje

1. Odspojite kabelski snop prijemnika s 12-pinskog priključka (A).
2. Ako je opremljeno opcionalnim osiguranjem (B), za oslobađanje prijemnika upotrijebite ključ.
3. Povucite polugu za oslobađanje (C) da biste oslobodili, a zatim povucite prema gore prednji dio pokrova i uklonite prijemnik.

HC94949,0000C5A-A5-13NOV17

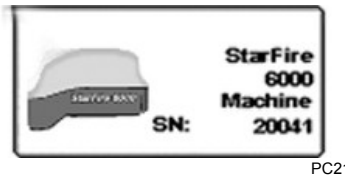
Kretanje do glavne stranice StarFire™ upotrebom zaslona GreenStar™ 2 i GreenStar™ 3



PC8663—UN—29APR15

Tipka Izbornik

1. Odaberite tipku Izbornik.



PC21222—UN—02JUN15

Tipka StarFire™ 6000

2. Odaberite tipku StarFire™ 6000.



PC21228—UN—03JUN15

Programibilna tipka StarFire™ 6000

3. Odaberite programibilnu tipku za StarFire™ 6000.

HC94949,0000AED-A5-03FEB17

Kretanje do glavne stranice StarFire™ upotrebom softvera CommandCenter™ generacije 4



PC17269—UN—15JUL13

Tipka Izbornik

1. Odaberite tipku Izbornik.
2. Izaberite karticu Aplikacije.



PC20690—UN—19JAN15

Aplikacija StarFire™

3. Odaberite aplikaciju StarFire™.
4. Odaberite prijemnik.

HC94949,0000AEE-A5-06FEB17

Kartica Aktivacije



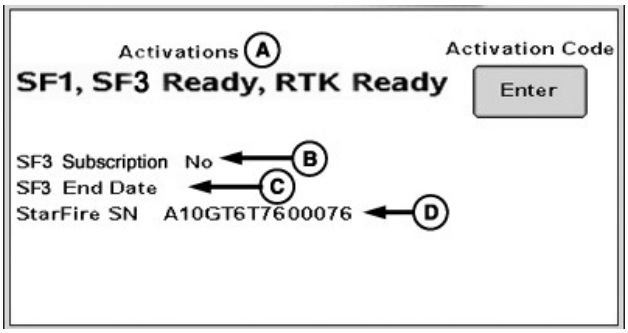
PC21311—UN—02JUL15

Kartica Aktivacije

Kartica Aktivacije prikazuje aktivacije na prijemniku.

HC94949,0000839-A5-24JUL15

Aktivacije



PC21418—UN—30JUL15

A—Aktivacije
B—SF3 pretplata
C—SF3 datum završetka
D—StarFire™ ser.br.

Aktivacije (A) – Prikazuje aktivacije na prijemniku.

- SF1 – Aktivirano na svakom prijemniku.
- SF3 Ready (ako je dostupno) – Prijemnik mora biti SF3 Ready da bi se mogla licencirati SF3 pretplata ili aktivirati kinematika u stvarnom vremenu (RTK). Nadogradnja na SF3 Ready može se kupiti.
- RTK – Zahtjeva aktivaciju RTK spremnosti.

SF3 pretplata (B) – Prikazuje stanje SF3 pretplate za prijemnik.

- Da, omogućeno – Postoji važeća SF3 licenca i za način diferencijalnog ispravljanja odabran je SF3.
- Da, onemogućeno – Postoji važeća SF3 licenca, ali SF3 nije odabrani način diferencijalnog ispravljanja.
- Ne – Važeća SF3 pretplata ne postoji ili je SF3 pretplata istekla.

SF3 datum završetka (C) – Prikazuje datum isteka SF3 pretplate.

StarFire™ ser.br. (D) – Serijski broj prijemnika StarFire™.

HC94949,0000824-A5-28AUG15

Kodovi za aktiviranje i deaktiviranje

Aktivacijski kodovi potrebni su za aktiviranje SF3 Ready i RTK Ready, te SF3 pretplate. Deaktivacijski kodovi potrebni su za prenošenje svih aktivacija i pretplata. Prilikom aktiviranja ili prenošenja potrebni su posebni 24-znamenkasti kodovi.

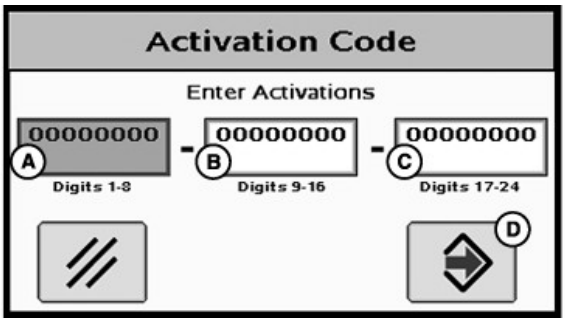
HC94949,000083A-A5-30JUL15

Unos aktivacijskog koda



PC21370—UN—16JUL15

Tipka Unesi



PC21371—UN—16JUL15

A—Okvir za unos znamenki 1 – 8
B—Okvir za unos znamenki 9 – 16
C—Okvir za unos znamenki 17 – 24
D—Tipka Prihvati

1. Odaberite tipku Unos i prikazuje se skočni prozor Aktivacijski kod s tri okvira za unos.

NAPOMENA: Ako se u polje za unos upiše više o 8 znamenaka, prikazat će se vrijednost "99999999". Ponovo odaberite polje i upišite samo 8 znamenki.

2. Odaberite polje za unos znamenki 1 – 8 (A) i upišite prvih 8 znamenki iz 24-znamenkastog koda.
3. Odaberite polje za unos znamenki 9 – 16 (B) i upišite drugih 8 znamenki iz 24-znamenkastog koda.
4. Odaberite polje za unos znamenki 17 – 24 (C) i upišite posljednjih 8 znamenki iz 24-znamenkastog koda.
5. Odaberite Prihvati (D).
6. Prikazuje se poruka potvrde kada je pravilno unesen važeći 24-znamenkasti kod.

HC94949,000083B-A5-28AUG15

Prozor stanja aktivacije/pretplate



PC21207—UN—28MAY15

Prozor stanja aktivacije/pretplate

Prikazuje poruke u slučaju istjecanja SF3 pretplate i korisniku pruža opciju korištenja razdoblja povlaštene dostupnosti.

NAPOMENA: Nakon isteka pretplate dostupna su tri povlaštena razdoblja od 24 sata. Razdoblja odgode pružena su da bi se omogućilo dovoljno vremena za obnovu pretplate. Povlašteno razdoblja pružaju SF3 signal.

StarFire je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

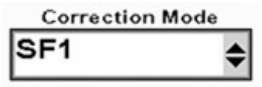
Ako korisnici SF1 žele isprobati SF3, imaju tri 24-satna povlaštena razdoblja za korištenje SF3 signala bez kupovanja pretplate.

Korištenje povlaštenog razdoblja

1. Odaberite Upotrijebi 1.
2. Na skočnom prozoru odaberite Da.

HC94949,0000BAC-A5-22JUN17

Način rada ispravljanja prijemnika



PC21199—UN—27MAY15

Način rada ispravljanja

NAPOMENA: Odabir ISKLJUČENO zabranjuje StarFire™ prijemniku da prima SF1 i SF3 signale ispravka. I dalje može primati WAAS/EGNOS signale ispravka.

Padajući izbornik Način rada ispravljanja sadrži StarFire™ ispravke koji su licencirane za prijemnik. SF1 je uvijek dostupan. Opcija SF3 dostupna je samo uz važeću SF3 pretplatu (pogledajte sekciju Aktivacije). Opcija Kinematika u stvarnom vremenu (RTK) dostupna je samo uz važeću aktivaciju RTK pripravnosti i odabrani način RTK.

(Pogledajte Priručnik za rukovanje RTK-om.)

HC94949,0000C6A-A5-13NOV17

Kartica Postavljanje prijemnika



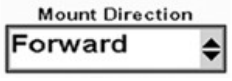
PC21198—UN—27MAY15

Kartica Postavljanje

Odaberite karticu Postavljanje da biste postavili prijemnik StarFire™ 6000.

HC94949,0000825-A5-23JUL15

Smjer ugradnje prijemnika



PC21201—UN—02JUN15

Smjer ugradnje

NAPOMENA: Prijemnici ugrađeni na traktore, prskalice i kombajne uobičajeno su u položaju prema naprijed. Prijemnici ugrađeni na Gators™ mogu biti u položaju prema natrag.

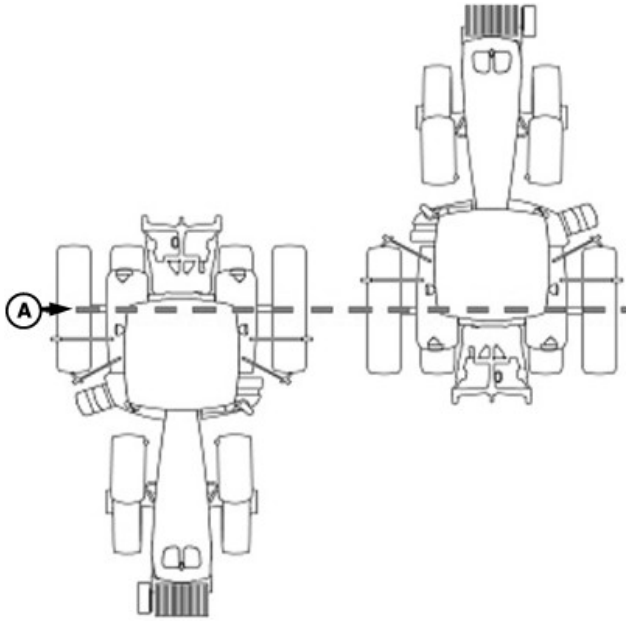
Smjer ugradnje definira orijentaciju za ugradnju prijemnika. Baždarenje modula za kompenziranje zemljišta (TCM) koristi ovu postavku za određivanje pravilnog smjera kod bočnog i uzdužnog nagiba stroja.

Odaberite smjer ugradnje.

- Naprijed – Prijemnik je okrenut u smjeru kretanje stroja prema naprijed.
- Natrag – Prijemnik je okrenut u smjeru suprotnom od kretanje stroja prema naprijed.

HC94949,0000828-A5-28JUL15

Unos uzdužnog namještanja prijemnika

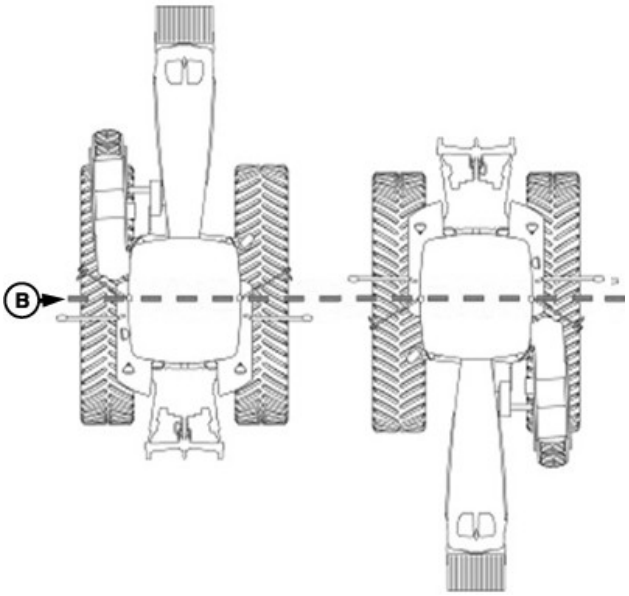


PC8278—UN—22JUN04

Strojevi sa slobodnim prednjim osovinama

StarFire je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

Gator je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

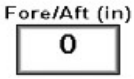


PC8277—UN—01MAY06

Strojevi s fiksnim osovinama ili gusjenicama



PC21388—UN—24JUL15



PC19989—UN—03SEP14

Okvir za unos vrijednosti uzdužnog namještanja

A—Zakretna točka – Strojevi sa slobodnim prednjim osovinama
B—Zakretna točka – Strojevi s fiksnim osovinama ili gusjenicama
C—Jezičak

Uzdužno namještanje je udaljenost na kojoj je prijemnik postavljen od zakretne točke stroja (A ili B). Izmjerite od jezičaka (C) na bilo kojoj strani prijemnika.

Na nekim strojevima opremljenima sustavom AutoTrac™, vrijednost uzdužnog namještanja automatski se prepoznaje i unosi tijekom uključivanja.

- Ako je vrijednost uzdužnog namještanja prikazana i okvir za unos je onemogućen, tada je vrijednost automatski postavljena i ne može se izmijeniti. Prikazana vrijednost možda nije točna udaljenost na kojoj se prijemnik nalazi od točke zakretanja traktora, već je najbolja vrijednost uzdužnog namještanja za sustav AutoTrac™.
- Ako je vrijednost uzdužnog namještanja prikazana i okvir za unos je omogućen, vrijednost treba ručno unijeti.

Ručni unos vrijednosti uzdužnog namještanja:

1. Odaberite okvir za unos uzdužnog namještanja.
2. Vrijednost unesite upotrebom brojčane tipkovnice.
3. Odaberite Prihvati.

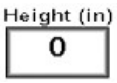
NAPOMENA: Za najveću točnost ručno izmjerite vrijednosti uzdužnog namještanja.

HC94949,0000829-A5-24JUL15

Unos visine prijemnika



PC21389—UN—24JUL15



PC19991—UN—03SEP14

Okvir za unos visine

A—Strelica

Visina se mjeri od tla do strelice (A) na prednjoj strani kupole prijemnika.

Da biste unijeli visinu:

1. Odaberite okvir za unos visine.
2. Visinu unesite upotrebom brojčane tipkovnice.

AutoTrac je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

3. Odaberite Prihvati.

U slučaju pogrešnog unosa visine doći će do pojave premalenog ili prevelikog kompenziranja bočnih nagiba stroja.

Primjer: Na kosini nagiba 10 stupnjeva i uz pogrešku visine prijemnika od 30,5 cm (12 in.) dolazi do pomaka položaja od 5 cm (2 in.) u odnosu na tlo.

Tvornički zadana postavka je 320 cm (126 in.). Na nekim strojevima opremljenima sustavom AutoTrac™, vrijednost visine automatski se prepoznaje i unosi tijekom uključivanja. Izmjerite stvarnu udaljenost svaki put kada se modul za kompenziranje zemljišta (TCM) ugrađuje na drugi stroj. Ova je dimenzija od ključne važnosti za pravilan rad TCM-a i varira uslijed konfiguracije stroja i veličine guma. Za najveću točnost ručno izmjerite udaljenost visine prijemnika.

NAPOMENA: Stvarna visina varira ovisno o veličini guma ili njihovoj napunjenosti zrakom.

HC94949,000082A-A5-24JUL15

Sati uključenog stanja nakon isključivanja



PC21475—UN—28AUG15

Sati uključenog stanja nakon isključivanja

A—Padajući izbornik Sati uključenog stanja nakon isključivanja

Sati uključenog stanja nakon isključivanja određuju razdoblje tijekom kojeg će prijemnik biti pod napajanjem i nakon isključivanja glavnog napajanja. Zadana i preporučena postavka je 3 sata. Na padajućem izborniku (A) odaberite 0, 3, 6, 12 ili 24 sati. Ako se paljenje ponovno uključi unutar definiranog broja sati, prijemnik nakon nekoliko sekundi ponovno uspostavlja potpunu SF1 ili SF3 točnost (pod pretpostavkom da je SF1 ili SF3 bio dostupan prilikom isključivanja paljenja).

AE77568,00001D8-A5-26APR16

Brzo pokretanje

Brzi početak skraćuje vrijeme potrebno prije postizanja potpune točnosti. Ako prijemnik ima SF1 ili SF3 kada se ugasi, pozicija prijemnika pohranjuje se za sljedeće pokretanje. Ako se prijemnik ponovo uključi tijekom razdoblja koje je definirano postavkom Sati uključenog stanja nakon isključivanja, Brzi početak se ne koristi jer napajanje nije bilo prekinuto. Ako trajanje nadmaši postavku Sati uključenog stanja nakon isključivanja, pokreće se način rada Brzi početak. Spremljena se pozicija koristi za zaobilazak razdoblja zagrijavanja. Za dovršetak Brzog početka potrebno je do 6 minuta.

NAPOMENA: Nemojte pomicati stroj ili prijemnik StarFire™ dok se ne dovrši Brzi početak.

AE77568,00001D5-A5-26APR16

Kartica Serijski priključak



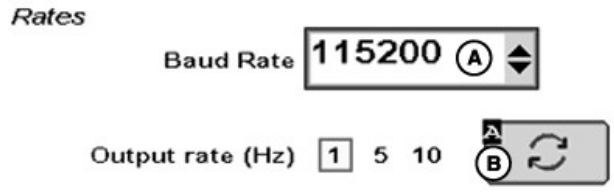
PC21208—UN—28MAY15

Kartica Serijski priključak

Da biste konfigurirali RS232 i informaciju NMEA poruke (Nacionalno udruženje za pomorsku elektroniku), odaberite karticu Serijski priključak.

HC94949,000082D-A5-23JUL15

Brzina prijenosa i brzina izlaza



PC21209—UN—21JUL15

A—Padajući izbornik Brzina prijenosa
B—Tipka Brzina izlaza

Brzine

Brzinu prijenosa odaberite na padajućem izborniku (A).

- 4800
- 9600
- 19200
- 38400
- 57600
- 115200

Upotrijebite tipku (B) da biste odabrali željenu brzinu izlaza.

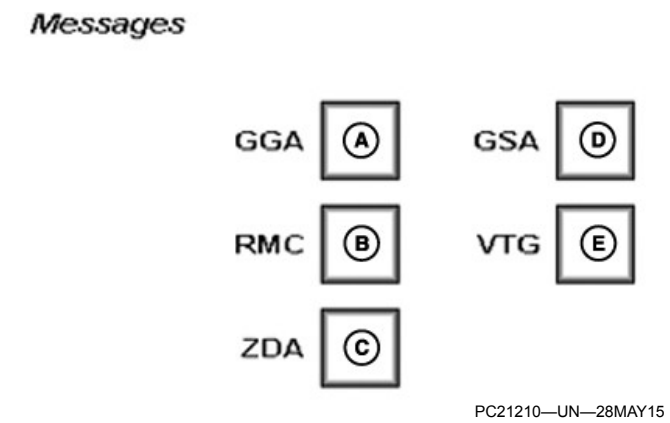
- 1 Hz
- 5 Hz
- 10 Hz

HC94949,000082F-A5-24JUL15

AutoTrac je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

StarFire je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

NMEA poruke



PC21210—UN—28MAY15

A—GGA
B—RMC
C—ZDA
D—GSA
E—VTG

Odaberite izlaze NMEA niza.

NMEA nizovi

NMEA je razvila specifikaciju koja definira sučelje između elemenata elektroničke opreme.

NAPOMENA: Da biste koristili NMEA podatke, kupite komplet kabelskog snopa za radar.

GGA (A) - Ključni podaci fiksacije koji pružaju podatke o 3D lokaciji i točnosti.

Primjer GGA niza:

$GPGGA,123519,4807.038,N,01131.000,

E,1,08,0.9,545.4,M,46.9,M,,*47

Pri čemu je:

GGA	GPS podatak određenog položaja
123519	Položaj određen u 12:35:19 UTC
4807.038,N	Geografska širina 48 stupnjeva i 07,038 minuta, sjeverno
01131.000,E	Geografska dužina 11 stupnjeva i 31,000 minutu, istočno
1	Kvaliteta određivanja položaja: 0 = Nije važeće 1 = GPS određivanje (SPS) 2 = DGPS određivanje 3 = PPS određivanje 4 = Kinematika u stvarnom vremenu (RTK) 5 = Plivajući RTK 6 = Procijenjeno (približno izračunavanje) 7 = Način ručnog unosa 8 = Način simulacije
08	Broj praćenih satelita
0,9	Vodoravno slabljenje određivanja položaja
545.4,M	Visina iznad srednje razina mora, u metrima
46.9,M	Visina geoide (srednja razina mora) iznad WGS84

RMC (B) - NMEA ima svoju verziju ključnih GPS podataka PVT (položaj, brzina, vrijeme). To se naziva RMC, preporučeni najmanji iznos.

Primjer RMC niza:

$GPRMC,123519,A,4807.038,N,01131.000,

E,022.4,084.4,230394,003.1,W*6A

Pri čemu je:

RMC	Preporučena najmanja poruka C
123519	Položaj određen u 12:35:19 UTC
A	Stanje A = aktivan ili V = nevažeći.
4807.038,N	Geografska širina 48 stupnjeva i 07,038 minuta, sjeverno
01131.000,E	Geografska dužina 11 stupnjeva i 31,000 minuta, istočno
022,4	Brzina po tlu, u čvorovima
084,4	Stvarni kut staze, u stupnjevima
230394	Datum – 23. ožujka 1994.
003.1,W	Magnetska varijacija
*6A	Podaci kontrolnog iznosa, uvijek započinje znakom *

ZDA (C) - Datum i vrijeme

Primjer ZDA niza:

$GPZDA,hhmmss.ss,dd,mm,yyyy,xx,yy*CC

$GPZDA,201530,00,04,07,2002,00,00*6E

Pri čemu je:

hhmmss	Sati, minute, sekunde
dd,mm,yyyy	Dan, mjesec, godina
xx	sati lokalne zone, –13..13
yy	minute lokalne zone, 0..59
*CC	kontrolni iznos

GSA (D) - Slabljene točnosti GPS-a (Dilution Of Precision - DOP) i aktivni sateliti. Ovaj niz pruža detalje o prirodi određivanja položaja pomoću skupine satelita. Obuhvaća broj satelita koji se koristi unutar trenutnog rješenja i DOP. DOP je naznaka učinka geometrije satelita na točnost fiksacije. Ovo je iznos bez mjerne jedinice, pri čemu su manje vrijednosti bolje. Za 3D fiksacije upotrebom četiri satelita, vrijednost iznosa 1.0 može se smatrati savršenim iznosom. Kod izrazito utvrđenih rješenja moguće je uočiti vrijednosti niže od 1.0.

Primjer GSA niza:

$GPGSA,A,3,04,05,,09,12,,,24,,,,,2.5,1.3,2.1*39

Pri čemu je:

GSA	Stanje satelita
A	Automatski odabir 2D ili 3D određivanja položaja (M = ručno)
3	Vrijednost 3D fiksacije obuhvaća: 1 = bez određivanja položaja 2 = 2D određivanje položaja 3 = 3D određivanje položaja
04,05,,09,12-,,,24,,,,,	PRN-ovi satelita koji se koriste za određivanja položaja (prostor za 12)
2,5	PDOP (slabljenje točnosti)
1,3	Vodoravno slabljenje točnosti (HDOP)
2,1	Uspravno slabljenje točnosti (VDOP)
*39	Podaci kontrolnog iznosa, uvijek započinje znakom *

VTG (E) - Popravljena brzina. GPS prijemnik može upotrijebiti prefiks LC umjesto GP, ako oponaša LORAN izlazne podatke.

Primjer VTG niza:

$GPVTG,054.7,T,034.4,M,005.5,N,010.2,K*33

Pri čemu je:

VTG	Staza je ispravna i brzina po tlu
054.7,T	Stvarna staza je ispravna, u stupnjevima
034.4,M	Magnetska staza je ispravna
005.5,N	Brzina po tlu, u čvorovima
010.2,K	Brzina po tlu, u kilometrima na sat
*33	Kontrolni iznos

HC94949,0000AD5-A5-08FEB17

StarFire™ 6000 – Glavno



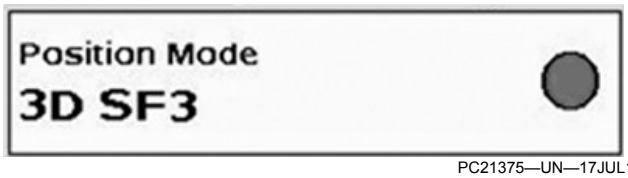
PC21476—UN—28AUG15

A—Kartica Info

Kartica Info prikazuje informacije i stanje signala navigacije i StarFire™ ispravljanja. Informacije na stranici mogu se samo pregledavati.

HC94949,0000833-A5-28AUG15

Način pozicioniranja prijemnika



PC21375—UN—17JUL15

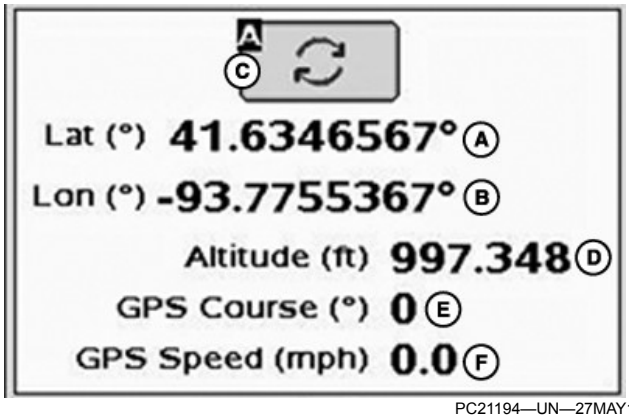
Način pozicioniranja

Način pozicioniranja naznačuje izračunava li prijemnik 3-D položaj, 2-D položaj ili da ne izračunava položaj. Također prikazuje stanje StarFire™ signala:

- SF1
- SF3
- Kinematika u stvarnom vremenu (RTK)
- RTK Extend™ (RTK-X)

HC94949,00007EE-A5-29JUL15

Lokacija i brzina stroja



PC21194—UN—27MAY15

Lokacija i brzina stroja

A—Geografska širina
B—Geografska dužina
C—Tipka za prebacivanje
D—Visina
E—GPS kurs
F—GPS brzina

Geografska širina (Šir) (A) – Prikazuje koordinate geografske širine stroja u odnosu na ekvator (sjeverno ili južno).

Geografska dužina (Duž) (B) – Prikazuje koordinate geografske dužine stroja u odnosu na nulti meridijan (istočno ili zapadno).

NAPOMENA: Tipka za prebacivanje (C) – Mijenja način prikazivanja geografske širine i dužine iz oblika stupnjevi/minute/sekunde u oblik decimalnih stupnjeva.

Visina (D) – Prikazuje nadmorsku visinu prijemnika, izmjerenu od vrha kupole, u metrima (stopama).

GPS kurs (E) – Prikazuje smjer kretanja u stupnjevima, relativno u odnosu na smjer pravog sjevera (nula stupnjeva). 90 stupnjeva predstavlja istok, 180 stupnjeva je jug, a 270 stupnjeva je zapad.

GPS brzina (F) – Prikazuje brzinu kretanja stroja u kilometrima na sat (miljama na sat) prema mjerenju prijemnika.

StarFire je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

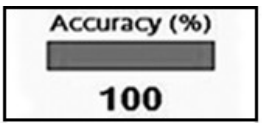
RTK Extend je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

NAPOMENA: Smjer i brzina uobičajeno prikazuju male promjene, čak i kada se stroj ne kreće.

HC94949,0000834-A5-24JUL15

Pokazivač točnosti prijemnika

NAPOMENA: Moglo bi biti potrebno 30 minuta da pokazivač točnosti dostigne 100% za točnost od 3 cm (1.2 in).



PC21218—UN—08JUL15

Pokazivač točnosti

Pokazivač točnost prikazuje točnost položaja koja je postignuta putem prijemnika, a prikazuje se u obliku postotka (0 – 100 %).

Kada se prijemnik pokrene po prvi put, točnost prikazuje 0 % i povećava se s povećavanje točnosti položaja. Za postizanje oglašene točnosti i ponavljanja potrebna je točnost od 100%.

HC94949,0000C67-A5-03NOV17

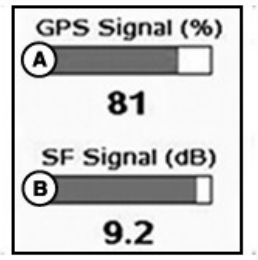
Točnost položaja prijemnika

Na točnost položaja utječe velik broj čimbenika. Ako se unutar 30 minuta ne postigne potpuna točnost, razmotrite sljedeće mogućnosti:

- Prepriječen pregled neba – Drveće, zgrade i druge strukture sprječavaju primanje signala iz dostupnih satelita.
- Omjer signala i šuma L1/L2 (SNR) – Radijske smetnje koje uzrokuju 2-kanalni radijski uređaji ili drugi izvori mogu uzrokovati nizak omjer signala i šuma (provjerite programibilnu tipku Satelit – Grafikon).
- Položaj satelita na nebu – Loša geometrija satelita može smanjiti točnost (provjerite programibilnu tipku Satelit – Mapa neba).
- Broj satelita unutar rješenja – Ukupan broj satelita koje prijemnik koristi za izračunavanje položaja (provjerite programibilnu tipku Satelit – Mapa neba).

HC94949,0000AD4-A5-31JAN17

Kvaliteta signala prijemnika



PC21383—UN—21JUL15

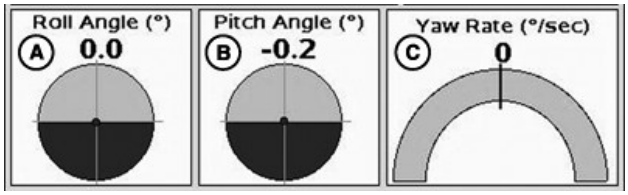
A—Kvaliteta GPS signala
B—Kvaliteta SF signala

Kvaliteta GPS signala (A) – Prikazuje kvalitetu signala primljenih iz grupe GNSS satelita (uključujući GPS i GLONASS).

Kvaliteta SF signala (B) – Prikazuje kvalitetu StarFire™ signala ispravljanja kojeg je primio prijemnik.

HC94949,0000837-A5-28JUL15

Modul za kompenzaciju zemljišta u prijemniku



PC21196—UN—29MAY15

Modul kompenzacije terena

A—Ugao bočnog nagiba
B—Kut uzdužnog nagiba
C—Stupanj zakretanja

Modul za kompenziranje zemljišta (TCM) – Prikazuje kut bočnog nagiba (A), kut uzdužnog nagiba (B) i brzinu zakretanja (C).

- Kut bočnog nagiba – Grafički i brojčani prikaz veličine bočnog nagiba koju je izmjerio TCM, u odnosu na baždarenu referencu od nula stupnjeva. Pozitivan kut bočnog nagiba naznačuje da je stroj nagnut udesno (prikazuje kako bi horizont bio vidljiv iz kabine).
- Kut uzdužnog nagiba – Pozitivan kut uzdužnog nagiba postoji kada se kabina stroja nagne unatrag, dok je negativan kut kada se kabina stroja nagne prema naprijed.
- Brzina zakretanja – Grafički prikaz i brojčana vrijednost količine zakretanja koju je izmjerio TCM. Pozitivna brzina zakretanja naznačuje da stroj skreće udesno.

HC94949,0000838-A5-24JUL15

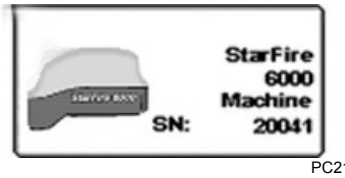
Informacije o satelitu



PC8663—UN—29APR15

Tipka Izbornik

1. Odaberite tipku Izbornik.



PC21222—UN—02JUN15

Tipka StarFire™ 6000

2. Odaberite tipku StarFire™ 6000.



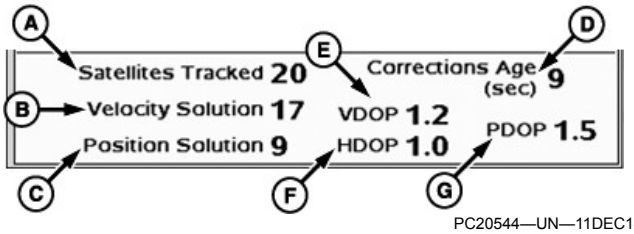
PC24843—UN—12OCT17

Programibilna tipka Informacije o satelitu

3. Odaberite programibilnu tipku Informacije o satelitu.

HC94949,0000C5B-A5-12OCT17

Informacije o praćenju satelita



PC20544—UN—11DEC14

Informacije o praćenju satelita

A—Praćeni sateliti
B—Određivanje brzine
C—Određivanje položaja
D—Starost ispravljanja (sekunde)
E—VDOP
F—HDOP
G—PDOP

Informacije o praćenju satelita prikazane su pri dnu kartica Mapa neba i Grafikon.

- Praćeni sateliti (A) – Ukupan broj satelita koje prati prijemnik.
- Rješenje brzine (B) – Broj satelita koji su dostupni prijemniku, a koji su iznad maske elevacije od pet stupnjeva.
- Rješenje položaja (C) – Broj satelita koji se upotrebljavaju za izračunavanje položaja.

Rješenje položaja upotrebljava podatke visoke pouzdanosti za izračunavanje položaja prijemnika. Rješenje brzine upotrebljava podatke od što je više mogućih satelita za izračunavanje srednjih vrijednosti na osnovu prethodno izračunatog rješenja položaja. Kao rezultat, zbroj Rješenja brzine uobičajeno prikazuje veći broj satelita nego Rješenje položaja.

- Starost ispravljanja (D) – Vrijeme koje je proteklo od izrade signala diferencijalnog ispravljanja do primanja u prijemniku (uobičajeno manje od 10 sekundi).
- VDOP (E) – Uspravno slabljenje točnosti
- HDOP (F) – Vodoravno slabljenje točnosti
- PDOP (G) – Slabljenje točnosti položaja

Ove tri vrijednosti su naznaka geometrije satelita, kako je vidi prijemnik. Niža vrijednost PDOP naznačuje geometriju satelita koja je bolja za izračunavanje vodoravnog i uspravnog položaja.

HC94949,00007B3-A5-22JUL15

Kartica Mapa neba



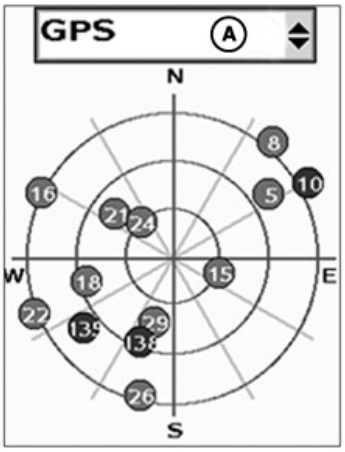
PC21322—UN—21JUL15

Kartica Mapa neba

Mapa nema ilustrira geometriju satelita u odnosu na prijemnik.

HC94949,0000820-A5-22JUL15

Očitavanje satelita na mapi neba



PC21381—UN—20JUL15

Mapa neba

A—Padajući izbornik Satelitski sustav

StarFire je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

- Na padajućem izborniku odaberite satelitski sustav (A).
  - GPS – Sustav globalnog određivanja položaja
  - GLONASS – Sustav globalne satelitske navigacije
  - StarFire™
- Mapa neba fiksirana je tako da sjever bude uvijek na vrhu.
- Sateliti su prikazani putem identifikacijskog broja satelita (ID) koji odgovara tablici Praćenje satelita.
  - Crveno – Naznačuje da je satelit u načinu pretraživanja.
  - Plavo – Naznačuje da se satelit prati.
  - Zeleno – Naznačuje da se satelita upotrebljava za ispravljanja.
- Mapa neba sastoji se od 3 koncentrična prstena koji predstavljaju elevacije od 0, 30 i 60 stupnjeva, pri čemu sjecište končanice smjera predstavlja elevaciju od 90 stupnjeva.
- Radijalne linije koje se šire iz središta mape neba predstavljaju azimut i međusobno su razmaknute za 30 stupnjeva.
- Končanica smjera koja predstavlja sjever, jug, istok i zapad također predstavlja kutove azimuta od 0, 90, 180 i 270 stupnjeva.

HC94949,00007B7-A5-28JUL15

Tablica Praćenje satelita

Satellite Tracking

Sat ID (A)	Position Elv (B)	Position Azm (C)	L1 SNR (D)	L2 SNR (E)	Status (F)
8	5	42	42	37	OK
15	61	110	54	49	OKsf1
16	10	296	44	38	OKsf1
18	41	253	52	46	OKsf1
21	51	306	51	46	OKsf1
22	7	247	44	39	OKsf1
24	65	319	54	49	OKsf1
26	10	192	48	41	OKsf1
29	51	194	53	48	OKsf1
10	3	62	35	37	Track
135	27	230	49	NA	Track

PC20515—UN—09DEC14

Tablica Praćenje satelita

A—Sat ID
B—Elv položaja
C—Azm položaja
D—L1 SNR
E—L2 SNR
F—Stanje

- Identifikacija satelita (Sat ID) – Identifikacijski broj satelita.
- Elevacija položaja (Elv) – Elevacija satelita iznad horizonta, u stupnjevima.
- Azimut položaja (Azm) (C) – Azimut satelita od stvarnog sjevera, u stupnjevima.

NAPOMENA: Vrijednosti omjera signala i šuma L1 i L2 (SNR) prikazane su kada je odabran GPS, a SNR vrijednosti G1 i G2 prikazane su kada je odabran GLONASS.

- L1 SNR (D) – Omjer signala i šuma L1 za sustav globalnog određivanja položaja (GPS)
- L2 SNR (E) – Omjer signala i šuma L2 za GPS.
- G1 SNR – Omjer signala i šuma G1 za GLONASS.
- G2 SNR – Omjer signala i šuma G2 za GLONASS.
- Stanje (F) – Stanje satelitskog signala.
  - Traženje – Pretraživanje satelitskog signala.
  - Praćenje – Praćenje satelitskog signala i njegova upotreba za određivanje položaja.
  - U redu – Praćenje satelitskog signala i njegova upotreba za određivanje položaja.
  - U redu SF1 – Praćenje satelitskog signala i njegova upotreba za određivanje položaja pomoću SF1 signala.
  - U redu SF3 – Praćenje satelitskog signala i njegova upotreba za određivanje položaja pomoću SF3 signala.
  - U redu, kinematika u stvarnom vremenu (RTK) – Praćenje satelitskog signala i njegova upotreba za određivanje položaja pomoću RTK signala.

HC94949,00007B6-A5-27JUL15

Kartica Grafikon



PC21323—UN—22JUL15

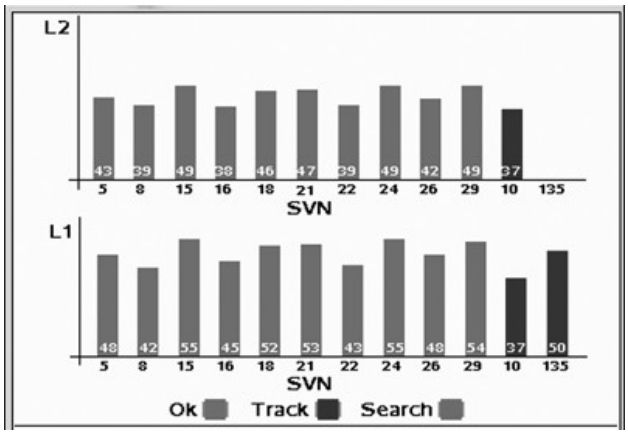
Kartica Grafikon

Kartica Grafikon ilustrira vrijednosti omjera signala i šuma (SNR).

HC94949,0000808-A5-22JUL15

StarFire je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

Dijagram



PC21324—UN—06JUL15

Vrijednosti omjera signala i šuma (SNR)

NAPOMENA: Vrijednosti omjera signala i šuma L1 i L2 (SNR) prikazane su kada je odabran GPS na kartici Mapa neba, a SNR vrijednosti G1 i G2 prikazane su kada je odabran GLONASS.

- Trake imaju boju sukladno stanju.
- Vrijednosti SNR prikazane su unutar obojenih traka.

NAPOMENA: Samo se zelene trake upotrebljavaju u izračunavanju slabljenja točnosti položaja (PDOP), uspravnog slabljenja točnosti (VDOP) i vodoravnog slabljenja točnosti (HDOP).

HC94949,00007B5-A5-27JUL15

Pokazivač točnosti sustava globalnog određivanja položaja (GPS)

Odaberite tipku Izbornik > tipka GreenStar™ > programibilna tipka Navođenje.

Zaslon GreenStar™ 2, zaslon GreenStar™ 3 i zaslon CommandCenter™ Generacije 4 upozoravaju rukovatelja kada trenutni StarFire™ signal nije optimalan za operacije visoke točnosti. Postoje tri razine ovog sustava alarma (Normalno, Osrednje i Slabo). Razine se određuju podjednako na osnovu vrijednosti slabljena točnosti položaja (PDOP) StarFire™ prijemnika i na osnovu broja praćenih satelita.

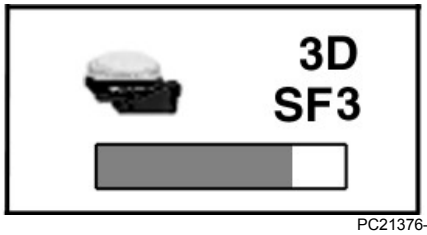
Budite oprezni kada se StarFire™ prijemnik upotrebljava u operacijama velike preciznosti jer može doći do slabljenja točnosti.

GreenStar zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company
CommandCenter zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company
StarFire je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

NAPOMENA: Tijekom rada na razini kinematike u stvarnom vremenu (RTK) ili RTK Extend™ (RTK-X), podjednako se vrijednost PDOP i broj satelita upotrebljavaju za određivanje razine alarma.

Tijekom rada na razinama signala nižim od RTK (SF3, SF1 ili WAAS) za određivanje razine alarma upotrebljava se samo vrijednost PDOP.

Za ponavljanje unutar sezone upotrebom SF3, pokazivač GPS točnosti mora u potpunosti biti zelene boje.

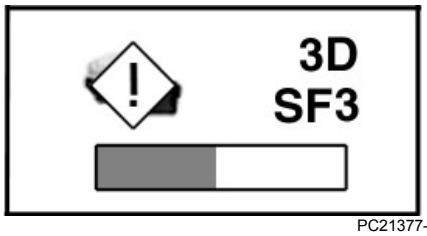


PC21376—UN—17JUL15

Normalno

Normalno

- Zelena traka
- Normalno radno područje
- Prihvatljiv opseg za rad uz visoku točnost
- PDOP vrijednost: 0—3,5
- Šest ili više satelita unutar rješenja

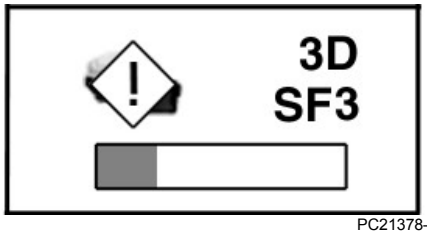


PC21377—UN—17JUL15

Osrednje

Osrednje

- Narančasta zraka s trajnim znakom upozorenja za operatera
- Osrednji radni opseg
- Umjereni rizik od pada preciznosti
- PDOP vrijednost: 3,5—4,5
- Pet satelita unutar rješenja



PC21378—UN—17JUL15

Slabo

RTK Extend je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

Slabo

- Crvena traka i trepereći znak upozorenja za operatera
- Slabi radni opseg
- Značajan rizik od opadanja točnosti – Ne preporučuju se operacije visoke preciznosti
- PDOP vrijednost viša je od 4.6
- Četiri ili manje satelita unutar rješenja

AE77568,00001D7-A5-08FEB17

StarFire™ Upravitelj datotekama



PC8663—UN—29APR15

Tipka Izbornik

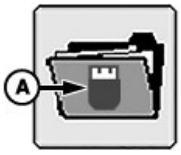
1. Odaberite tipku Izbornik.



PC21222—UN—02JUN15

Tipka StarFire™ 6000

2. Odaberite tipku StarFire™ 6000.



PC25569—UN—24APR18

Programibilna tipka Upravitelj datotekama

A—Pokazivač USB

NAPOMENA: Pokazivač USB (A) postaje zelene boje kada prijemnik prepozna da je umetnut USB pogon.

3. Odaberite programibilnu tipku Upravitelj datotekama.

RW00482,00006D7-A5-05JUN18

Snimi podatke

Tipka Snimi podatke pohranjuje dijagnostičke informacije interno u prijemniku. Za snimanje podataka nije potreban USB pogon. Interno bilježenje podataka kontinuirano bilježi dijagnostičke informacije. Postupak snimanja obuhvaća približno 2 sata prethodnih podataka i približno 15 minuta podataka nakon odabira tipke Snimi podataka.



PC21313—UN—06JUL15

Tipka Snimi podatke

1. Odaberite tipku Snimi podatke. Prikazuje se skočni prozor Postupak prijenosa podataka.
2. Kada se prikaže poruka Snimanje podataka uspješno, odaberite tipku Prihvati.



PC21319—UN—06JUL15

Tipka Izvezi sada



PC21320—UN—07JUL15

Tipka Kasnije

3. Odaberite tipku Izvezi sada ili Kasnije.

HC94949,0000C7C-A5-06NOV17

Upravljaj podacima



PC21314—UN—06JUL15

Tipka Upravljaj podacima

Upotrijebite tipku Upravljaj podacima da biste uvezli podatke s USB pogona ili izvezli na njega, ili ih izbrisali iz prijemnika.

NAPOMENA: Opcije uvoza i izvoza podataka dostupne su kada se USB pogon priključi u StarFire™ 6000 USB priključnicu.



PC21315—UN—06JUL15

Tipka Uvezi podatke



PC21316—UN—06JUL15

Tipka Izvezi podatke



PC21317—UN—06JUL15

Tipka Izbriši podatke

StarFire je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

1. Odaberite tipku Izvezi podatke, tipku Uvezi podatke ili tipku Izbriši podatke.
2. Odaberite željene podatke.

HC94949,0000C62-A5-13NOV17

Ažuriraj prijemnik

Tipka Ažuriraj prijemnik omogućuje izravna ažuriranja softvera prijemnika, koja su brža u odnosu na ažuriranja putem zaslona GreenStar™.



PC21318—UN—07JUL15

Tipka Ažuriraj prijemnik

1. Odaberite tipku Ažuriraj prijemnik.
2. Odaberite željeno ažuriranje.
3. Odaberite tipku Ažuriraj.

HC94949,0000C7B-A5-06NOV17

Neispravnost hardvera



PC24862—UN—17OCT17

Pokazivač

Crveni pokazivač je prikazan kada se otkrije neispravnost hardvera prijemnika. Kontaktirajte svog zastupnika tvrtke John Deere.

HC94949,0000C79-A5-06NOV17

Sigurnosni PIN kod

Teorija rada

Sigurnosni PIN kod je 4-znamenkasti kod, koji samo ovlaštenim korisnicima dopušta pristup prijemniku StarFire™ 6000. Dvije razine pristupa sa sigurnosnim PIN kodom su razine rukovatelja i administratora. Pristup administratora dopušta omogućavanje ili onemogućavanje sigurnosnog PIN koda, postavljanje i uređivanje PIN kodova, te otključavanje prijemnika. Pristup rukovatelja dopušta otključavanje prijemnika.

Pobrinite se da je prijemnik registriran s korisničkim računom za StellarSupport™. Ako administrator ne može otključati prijemnik, na lokaciji StellarSupport™ može se izraditi glavni kod za otključavanje radi obnavljanja pristupa prijemniku.

NAPOMENA: Izvoz podataka nije dostupan kada je prijemnik u zaključanom stanju ili ima privremeni pristup.

NAPOMENA: Softver prijemnika ne može se vratiti u starije stanje kada je omogućen sigurnosni PIN kod.

Ponovno programiranje prijemnika ne onemogućuje sigurnosni PIN kod.

Omogući sigurnosni PIN kod

NAPOMENA: Ovisno o modelu, prijemnici stroja identificiraju se kao GR6 ili GR7. Prijemnici priključnog alata identificiraju se kao IR6 ili IR7.

U ovim uputama koristi se GR6 identifikacija.

Da biste omogućili sigurnosni PIN kod na zaslonu GreenStar™, odaberite Središte poruka > Dijagnostičke adrese > GR6.001 > Adresa 050.

Na zaslonu Generacije 4 odaberite Dijagnostičko središte > Dijagnostika kontrolera > GR6.001 > Adresa 050.

Vrijednost adrese promijenite u 1 da biste omogućili.

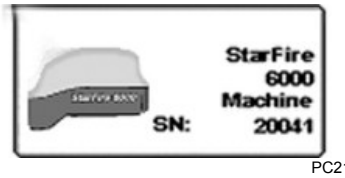
Pristupi sigurnosnom PIN kodu



PC8663—UN—29APR15

Tipka Izbornik

1. Odaberite tipku Izbornik.



PC21222—UN—02JUN15

Tipka StarFire™ 6000

2. Odaberite tipku StarFire™ 6000.



PC26382—UN—11OCT18

Programibilna tipka Sigurnosni PIN kod

3. Odaberite programibilnu tipku Sigurnosni PIN kod.

Postavi sigurnosni PIN kod

Kada je sigurnosni PIN kod omogućen, PIN kod se mora

GreenStar zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company

StarFire je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

unijeti svaki put kada se napajanje prijemnika isključi i uključi.

NAPOMENA: Ako se stroj uključi unutar vrijednosti Sati uključenog stanja nakon isključivanja, PIN kod nije potreban za upotrebu prijemnika.



PC26383—UN—16OCT18

Tipka Omogući sigurnosni PIN kod

1. Odaberite tipku Omogući sigurnosni PIN kod.

NAPOMENA: Ako se u bilo kojem trenutku tijekom postavljanja odabere tipka Odustani, prijemnik ostaje nezaštićen i brišu se prethodno postavljeni PIN kodovi.

2. PIN kod administratora postavite putem brojčane tipkovnice. PIN kod mora imati četiri znamenke.



PC22285—UN—16MAR16

Tipka Sljedeća stranica

3. Odaberite tipku Sljedeća stranica.
4. PIN kod rukovatelja postavite putem brojčane tipkovnice. PIN kod mora imati četiri znamenke.
5. Odaberite tipku Sljedeća stranica.
6. Istek PIN koda rukovatelja postavite putem padajućeg izbornika.



PC24966—UN—13NOV17

Tipka Prihvati

7. Odaberite tipku Prihvati.

Otključaj prijemnik

Sljedeća se poruka prikazuje kada se napajanje isključi i uključi nakon postavljanje sigurnosnog PIN koda:



PC26385—UN—31OCT18

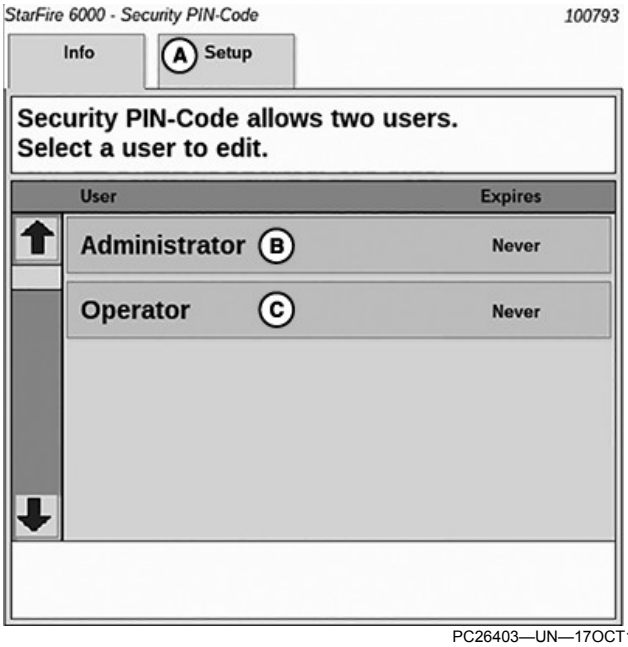
A—Tipka Otključaj prijemnik

1. Odaberite tipku Otključaj prijemnik (A).
2. Na padajućem izborniku odaberite korisnika.
3. Unesite PIN kod.
4. Odaberite tipku Prihvati.

Ako rukovatelj učini pet nepravilnih pokušaja unosa PIN koda, rukovatelj dobiva 72 sata privremenog pristupa tijekom kojih prijemnik normalno radi. Svaka 2 sata rukovatelj prima poruku na zaslonu radi unosa administratorskog PIN koda. Ako se administratorski PIN kod ne unese unutar 72 sata, funkcioniranje prijemnika je onemogućeno.

Uredi sigurnosni PIN kod

NAPOMENA: Za pristupanje postavkama sigurnosnog PIN koda potreba je PIN kod administratora.



PC26403—UN—17OCT18

A—Kartica Postavke
B—Administrator
C—Rukovatelj

Odaberite karticu Postavke (A) da biste promijenili PIN kod administratora, PIN kod rukovatelja ili istek PIN koda rukovatelja.

1. Za uređivanje odaberite profil Administrator (B) ili Rukovatelj (C).



PC26402—UN—17OCT18

Tipka Poništi PIN

2. Za promjenu PIN koda odaberite tipku Poništi PIN. Novi PIN kod unesite putem brojčane tipkovnice.

NAPOMENA: Nakon odabira tipke Prihvati, novi PIN kod smjesta počinje vrijediti.

3. Odaberite tipku Prihvati.



PC26400—UN—17OCT18

Tipka Uredi istek

NAPOMENA: Opcija Uredi istek dostupna je samo za profil rukovatelja.

4. Za promjenu vremenskog isteka PIN koda rukovatelja odaberite tipku Uredi istek. Na padajućem izborniku odaberite trajanje. Prijemnik izračunava novi datum isteka čim prijemnik primi GPS signal radi utvrđivanja datuma i vremena.

Zaboravljen PIN

Ako administrator učini pet nepravilnih pokušaja unosa PIN koda ili zaboravi svoj PIN kod, potrebno je od StellarSupport™ nabaviti 24-znamenkasti glavni kod za otključavanje. Glavni kod za otključavanje vrijedi osam dana.



PC26401—UN—17OCT18

Tipka Zaboravljen PIN

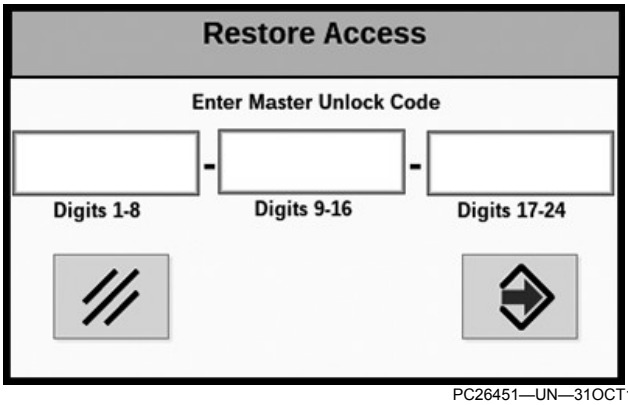
1. Odaberite tipku Zaboravljen PIN.



PC26413—UN—22OCT18

Tipka za unos koda

2. Odaberite tipku Unos koda.



PC26451—UN—31OCT18

3. Unesite glavni kod za otključavanje.
4. Pristupite dijagnostičkoj adresi prijemnika 050 da biste omogućili sigurnosni PIN kod.

Onemogući sigurnosni PIN kod



PC26384—UN—16OCT18

Tipka Onemogući sigurnosni PIN kod

1. Odaberite tipku Onemogući sigurnosni PIN kod.
2. Unesite PIN kod administratora.

StellarSupport je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company



PC26404—UN—17OCT18

A—Tipka Zadrži PIN-ove
B—Tipka Izbriši PIN-ove

3. Odaberite tipku Zadrži PIN-ove (A) da biste isključili funkcionalnost sigurnosnog PIN koda. Da biste ponovno omogućili, odaberite programibilnu tipku Sigurnosni PIN kod > tipku Omogući sigurnosni PIN kod > unesite administratorski PIN kod. Programibilna tipka Sigurnosni PIN kod ostaje na zaslonu dok se napajanje ne isključi i uključi.

   Odaberite tipku Izbriši PIN-ove (B) da biste uklonili funkcionalnost sigurnosnog PIN koda. Programibilna tipka Sigurnosni PIN kod odmah se uklanja sa zaslona. Da biste ponovno omogućili, pristupite dijagnostičkoj adresi prijemnika 050.

AE77568,0000465-A5-04DEC18

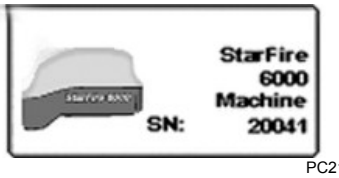
Dijagnostika



PC8663—UN—29APR15

Tipka Izbornik

1. Odaberite tipku Izbornik.



PC21222—UN—02JUN15

Tipka StarFire™ 6000

2. Odaberite tipku StarFire™ 6000.

StarFire je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company



PC13049—UN—10NOV10

Programibilna tipka Dijagnostika

3. Odaberite programibilnu tipku Dijagnostika.

HC94949,0000AF3-A5-14FEB17

Kartica Dijagnostička očitanja



PC23362—UN—03FEB17

Kartica Dijagnostička očitanja

Na padajućem izborniku odaberite informaciju.

Hardver i softver

- Broj dijela softvera
- Broj inačice softvera
- Broj dijela hardvera
- Serijski broj hardvera

Naponi sustava

- Neprespojeni napon
- Prespojeni napon
- Napon CAN visokog stanja (CAN sabirnica vozila)
- Napon CAN niskog stanja (CAN sabirnica vozila)

Stanje prijemnika

- Sati prijemnika
- Adresa prijemnika
- Vanjska antena
- Serijski NMEA

Sljedeća očitanja prikazuju se samo kada prijemnik raspolaže aktivacijom kinematike u stvarnom vremenu (RTK).

RTK

- Broj verzije RTK softvera (verzija softvera RTK radija)

- RTK serijski broj (serijski broj RTK radija)
- RTK stanje
- Vremena pretraživanja RTK
- RTK sateliti koji se traže (iznad elevacije od 10 stepeni)
- RTK-X – Produljenje RTK do 14 dana kada se izgubi RTK signal.

RTK-X

- Preostalo dana RTK-X
- StarFire™ Stanje pomaka
- StarFire™ signal
- Način posljednje neispravnosti RTK-X
- Vrijeme posljednje neispravnosti

MRTK

- Poruka MRTK mreže
- Udaljenost bazne postaje (km)
- Vrsta rješenja

HC94949,0000A7C-A5-15NOV16

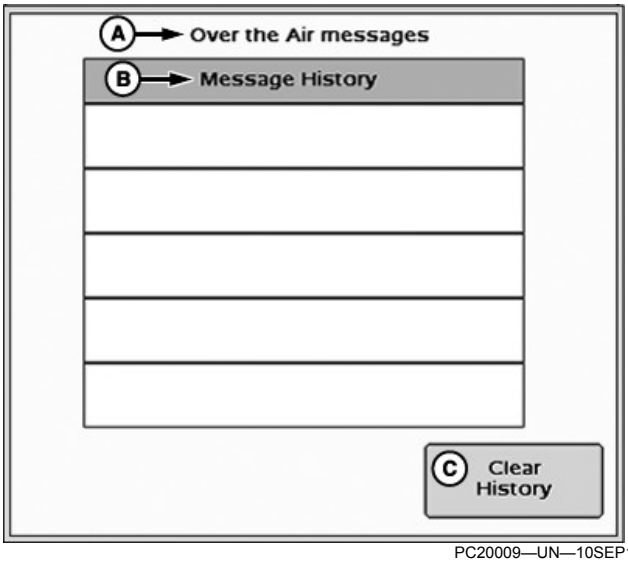
Kartica Zapisnici dijagnostičkih podataka

Na padajućem izborniku odaberite informaciju.

- Slabljenje točnosti položaja (PDOP) – Kombinacija uspravne i vodoravne pogreške (u tri dimenzije). Niža vrijednost PDOP je bolja. Vrijednost manja od 2 smatra se optimalnom.
- Upotrijebljeni sateliti – Broj satelita koje prijemnik upotrebljava za izračunavanje trenutnog položaja. Sateliti se ne koriste u rješenju dok ne budu iznad elevacijske maske od 5 stupnjeva za WAAS/EGNOS, SF1 ili SF3. Sateliti se koriste dok ne padnu ispod elevacijske maske od 5 stupnjeva za WAAS/EGNOS, SF1 ili SF3.
- Način navigacije – Predstavljen je s tri različite vrste: Bez navigacije, 2D i 3D. Način navigacije pomaže pri određivanju je li satelitski signal oslabio tijekom posljednjih 60 minuta.
- Diferencijalni način – Prikazuje jačinu diferencijalnog signala koju je prijemnik primio tijekom posljednjih 60 minuta. Razina signala naručena na prijemniku određuje najvišu točku na grafikonu.
- Kvaliteta GPS signala – Prikazuje kvalitetu signala primljenih iz GPS satelita. Za razliku od pokazivača GPS Točnost, pokazivač Kvaliteta signala ne sadrži WAAS/EGNOS, SF1, SF3 ili vrijeme proteklo od primanja signala.
- Kvaliteta diferencijalnog signala – Jačina signala StarFire™ mreže (SF3 ili SF1). Normalni raspon je od 5 do 15, ali najveće očitanje na pokazivaču je 10. Brojčana vrijednost prikazana je udesno od pokazivača. Bilo koja vrijednost veća od 5 je normalna.
- GPS točnost – Relativna naznaka općih diferencijalnih performansi GPS.

HC94949,00007FD-A5-22JUL15

Kartica Dijagnostika zračnog puta



PC20009—UN—10SEP14

A—Poruke zračnim putem
B—Povijest poruka
C—Tipka Izbriši povijest

Poruke zračnim putem (Over-the-Air – OTA) (A) omogućuju prijemniku StarFire™ 6000 da prima pretplate i aktivacije licence putem StarFire™ mreže. Umjesto da se licenčni kod pretplate šalje telefonom ili Internetom, šalje se bežičnim putem sa StarFire™ satelita.

Krenite na web-stranicu StellarSupport.com i unesite zahtjev za trenutačno slanje licence prijemniku ili nakon određene vremenske pauze. Na stroju prijemnik mora biti uključen i mora pratiti satelite da bi prihvatio OTA aktivaciju. Ako se aktivacije ne učita uspješno, nazovite StellarSupport™ uz serijski broj prijemnika, kako biste ponovno izradili aktivaciju.

Povijest poruka (B) – Prikazuje OTA poruke koje su primljene od trenutka uključivanja prijemnika. Povijest prikazuje je li OTA aktivacija uspješno primijenjena ili ne.

Tipka Izbriši povijest (C) – Brisanje povijesti OTA poruka.

HC94949,00007FE-A5-30JUL15

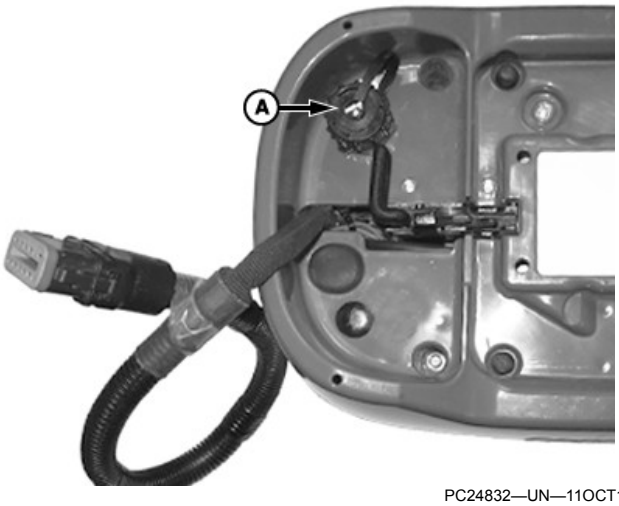
StarFire je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

StellarSupport je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

StarFire™ 6000 – Opcije USB pogona

POZOR: Padovi tijekom ugradnje ili uklanjanja elektroničkih komponenti ugrađenih na opremi mogu uzrokovati ozbiljne ozlijede. Nemojte pristupati USB priključku prijemnika dok radite strojem.

NAPOMENA: Prijenos velikih skupova datoteka može potrajati nekoliko minuta. Prekid napajanja ili uklanjanje USB pogona tijekom prijenosa podataka može uzrokovati gubitak podataka.



PC24832—UN—11OCT17

A—USB priključak

Prijemnik StarFire™ 6000 ima USB priključak (A) za brže ažuriranje softvera i ugrađeno bilježenje podataka događaja.

HC94949,0000C5E-A5-11OCT17

Najbolje prakse upotrebe USB pogona

Pričekajte 10 sekundi nakon umetanja USB pogona. Kod velikih USB pogona potrebno je više vremena da se prepoznaju.

Upotrijebite USB pogon kapaciteta 2 GB ili većeg, tako da se mogu pohraniti višestruke sigurnosne kopije.

S USB memorije izbrišite sve datoteke koje nisu povezane sa StarFire™ prijemnicima ili zaslonima GreenStar™.

HC94949,00007C9-A5-20JUL15

Opcije USB pogona

Prikazi opcija USB pogona:

- StarFire™ serijski broj
- Posljednje snimanje
- Snimljeni kompleti podataka
- Ukupna veličina

HC94949,0000812-A5-22JUL15

Zahtjevi za USB pogon

Oblikovanje – Windows™ FAT 32.

Kapacitet – Ne postoje ograničenja za veličinu memorijskog kapaciteta pogona.

Povezivanje – USB 2.0 ili noviji.

Na USB pogonu ne postoje zaporke, šifriranje ili BitLocker® mogućnosti, čak i ako se isključi.

Kada se priključi u računalo, USB pogon trebao bi se prikazati kao "Removable Disk" (Uklonjivi disk). Nemojte upotrebljavati USB pogon ako se prikaže kao "Local Disk" (Lokalni disk).

HC94949,0000832-A5-19AUG15

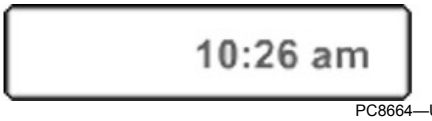
Pristupanje dijagnostici zaslona GreenStar™ 2 i GreenStar™ 3

Kodovi problema



PC8663—UN—29APR15

Tipka Izbornik



PC8664—UN—05AUG05

Tipka za središte poruka



PC8655—UN—05AUG05

Tipka za središte poruka

Središte poruka prikazuje sve aktivne poruke upozorenja.

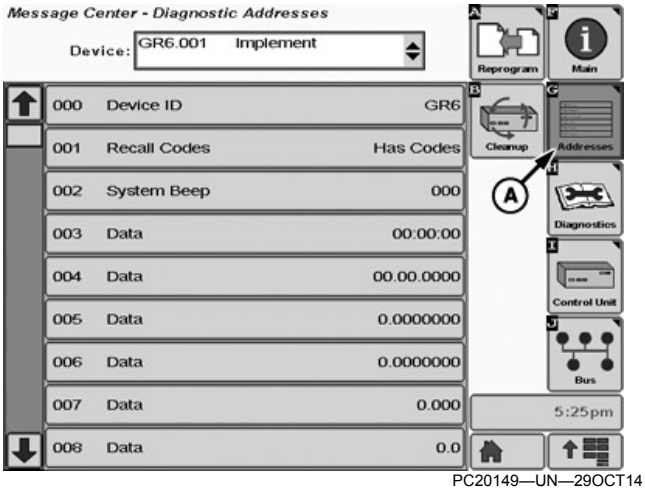
Da biste krenuli do središta poruka, odaberite tipku Središte poruka (prikazuje vrijeme) ili odaberite tipku Izbornik > tipa Središte poruka.

Dijagnostičke adrese

Windows je zaštićeni znak tvrtke Microsoft Corporation u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim zemljama.
BitLocker je zaštićeni znak tvrtke Microsoft Corporation u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim zemljama.

StarFire je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company
GreenStar je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

NAPOMENA: Dijagnostičke adrese dostupne su kako biste mogli pristupiti različitim dijagnostičkim informacijama. Ove informacije zastupnicima tvrtke John Deere pomaži kod dijagnosticiranja problema. Na padajućem izborniku možete odabrati različite kontrolere uređaja.



PC20149—UN—29OCT14

Dijagnostičke adrese

A—Programibilna tipka Dijagnostička adresa

Odaberite programibilnu tipku Dijagnostička adresa (A).

Broj dostupnih uređaja ovisi o konfiguraciji stroja. Pomičite kroz popis da biste pregledali adrese. Odaberite adresu da biste prikazali pojedinosti zaslona.

HC94949,0000B45-A5-14MAR17

Pristupanje dijagnostici za CommandCenter™ Generacije 4



PC17272—UN—17JUL13

Dijagnostičko središte

Odaberite Izbornik > kartica Sustav > aplikacija Dijagnostičko središte.

HC94949,000081B-A5-22JUL15

StarFire™ 6000 – Dijagnostičke adrese

NAPOMENA: Nepravilne vrijednosti adresa bit će prikazane crticama (----).

Adresa	Opis
0	Prikaz slike uređaja
1	Pozivanje dijagnostičkih kodova problema (DTC-ovi)
2	Zvučni signal sustava: Način zvučnog signala za StarFire™ 6000
3	GPS vrijeme u obliku univerzalnog koordiniranog vremena (UTC)
4	GPS datum zasnovan na univerzalnom vremenu
5	Vrijednost zemljopisne širine s TCM ispravcima
6	Vrijednost zemljopisne duljine s TCM ispravcima
7	Nadmorska visina s TCM ispravcima (m)
8	Ispravljeni smjer (IMU zakretanje)
9	GPS brzina
10	Stanje GPS položaja (0 = nema GPS položaja, 1 = 2D GPS položaj, 2 = 3D GPS položaj)
11	Trenutno korišteni diferencijalni ispravci (0 = bez diferencijalnog signala, jednostruko; 1 = bez diferencijalnog, dvostruko; 6 = sustav pojačavanja na osnovi satelita [SBAS], jednostruko; 8 = SBAS, dvostruko; 9 = GIPSY u stvarnom vremenu [RTG] smanjene kvalitete, jednostruki; 11 = RTG smanjene kvalitete, dvostruki; 12 = kinematika u stvarnom vremenu [RTK] plivajuća, jednostruki; 13 = RTK plivajuća, dvostruki; 14 = RTK)
12	Pokazivač točnost (procijenjena kvaliteta koordinata položaja prijemnika, prikazano u obliku postotka)
13	Procijenjena kvaliteta primljenog GPS signala, prikazana u obliku postotka
14	Jačina StarFire™ signala (4 ili manje = nema signala, 5 – 7 = slab signal, 8 – 10 = dobar signal, 10 ili više = snažan signal)
15	Starost primljenog podatka ispravka (sekunde)
16	Kut iznad horizonta za satelite koji su uključeni u navigacijsko rješenje (stupnjevi). Sateliti iznad 7° koriste se za izračunavanje položaja.
17	Broj praćenih satelita
18	Sateliti koji se koriste za rješenje brzine
19	Slabljene točnosti položaja (PDOP)
20	Sateliti koji se koriste za rješenje položaja
22	Trenutna licenca diferencijala (0 = licenca nije obrađena, 1 = važeća tvornička licenca, 2 = važeća licenca, 3 = istekla licenca, 4 = licenca na čekanju, 5 = važeće povlašteno razdoblje licence, 6 = pogreška potvrde valjanosti licence, 7 = licenca izvan slijeda, 8 = nevažeće trajanje licence, 9 = nevažeća vrsta licence, 10 = prijemnik zahtjeva položaj, 11 = povlašteno razdoblje licence je prazno, 12 = trenutna licenca već je autentična, 13 = licenca je vraćena na stariju verziju, 14 = licenca [onemogućena], 15 = licenca

	[onemogućena] je otkazano, 16 = licenca onemogućena, nije moguće onemogućiti, 17 = nevažeći StarFire™ prijemnik, 18 = licenca ispravka ima nevažeću razinu, 19 = brojke ispravka već su unesene, 20 = licenca ispravka je otkazana, 21 = nema licence ispravka [nije moguće otkazati], 22 = potrebno je aktivirati licencu diferencijalnog ispravka, 23 = potrebno je aktivirati licencu diferencijala, 24 = postupak licence je izvan slijeda)
23	Datum isteka SF3 licence, prikazano u danima, mjesecima, godinama
24	Broj preostalih SF3 dana licence ispravka
25	Priključen napon napajanja
26	Neuključen napon napajanja
27	Napon CAN visokog stanja
28	Napon CAN niskog stanja
29	Radni sati
30	Sati uključenog stanja nakon isključivanja
32	Brzo pokretanje, nastavi navigaciju od posljednjeg poznatog položaja (0 = nije pokrenuto, 1 = započeto, 2 = u tijeku, 3 = dovršeno, 4 = neuspjelo)
33	Omogući RTK Extend™ (RTK-X) (0 = onemogućeno, 1 = omogućeno)
37	Stanje RTK postaje (0 = isključeno [šetač], 1 = vozilo, 2 = repetitor vozila, 3 = brza baza, 4 = apsolutna baza, 5 = baza premještena, 6 = predugačka osnovna linija RTK [šetač], 7 = nema unosa bazne postaje u tablici)
38	Indeks prijema u L-pojasu (0 < 20°, 1 – 7 > 20°)
39	Način ispravljanja (1 = SF1, 2 = SF3)
40	Pokazivač treperenja
41	RS232 brzina prijenosa
42	RS232 brzina NMEA poruke (Hz)
43	Stanje GGA izlaza (0 = isključeno, 1 = uključeno)
44	Stanje GSA izlaza (0 = isključeno, 1 = uključeno)
45	Stanje RMC izlaza (0 = isključeno, 1 = uključeno)
46	Stanje VTG izlaza (0 = isključeno, 1 = uključeno)
47	Stanje ZDA izlaza (0 = isključeno, 1 = uključeno)
48	Kut uzdužnog nagiba iz IMU-a
49	Kut bočnog nagiba iz IMU-a
50	Sigurnosni PIN kod (0 = onemogućeno, 1 = omogućeno)
51	Izlaz žiroskopa za X-os (stupnjevi/sekundi)
52	Izlaz žiroskopa za Y-os (stupnjevi/sekundi)
53	Izlaz žiroskopa za Z-os (stupnjevi/sekundi)
54	Zemljopisna širina kako ju je izračunao prijemnik (stupnjevi)
55	Zemljopisna duljina kako ju je izračunao prijemnik (stupnjevi)
56	Neobrađena visina (neispravljeno)
57	Smjer kako ga je izračunao prijemnik. (neispravljeno)
59	Vrsta kontrolne jedinice upravljanja (0 = nevažeće, 1 = CAN integrirana kontrolna jedinica upravljanja [SSU], 2 = univerzalni CAN SSU, 3 = integrirani SSU Chrysler otkrivanje sudara [CCD])
60	Smjer prijenosa (0 = neutralno, 1 = naprijed, 2 = natrag, 0xFF = nepoznato)
61	Identifikacija hardvera antene (ANTENNA HW: STANDARD = standardna antena, ANTENNA HW: IHA = očvrsnula antena)
62	Adresa izvora za prijemnik na CAN sabirnici
63	Radijska frekvencija (RF), elektronički krug 0 specifičan za primjenu (ASIC), dobitak visokog pojasa (dB), 2 decimale (< 15 dB = problem s ometanjem, 15 – 25 dB = idealni domet, > 25 dB = traženje signala)
64	RF, ASIC 0, dobitak niskog pojasa (dB), 2 decimale (< 15 dB = problem s ometanjem, 15 – 25 dB = idealni domet, > 25 dB = traženje signala)
65	RF ASIC 1 dobitak visokog pojasa (dB), 2 decimale
66	RF ASIC 1 dobitak niskog pojasa (dB), 2 decimale
70	Način rada RTK (0 = isključeno, 1 = vozilo, 2 = repetitor vozila, 3 = repetitor, 4 = brzo premjeravanje baze, 5 = apsolutna baza)
71	Vrsta radija (0 = bez, 1 = FreeWave®, 2 = Satel 869, 3 = Satel 400, 4 = Satel 400 Epic)
72	Stanje radija (0 = bez radija, 1 = konfiguriranje radija, 2 = pauza prije slanja RTK ispravaka, 3 = prekid, 4 = zapovijed procesa, 5 = pristupanje pomoćnom izborniku, 6 = utvrđivanje vrste algoritma, 7 = dekodiranje informacija svojstva, 8 = konfiguriranje dovršeno, 9 = pauziranje prijenosa podataka, 10 = obrada novog algoritma, 11 = obrada starog algoritma čitanja, 12 = obrada starog algoritma zapisivanja, 13 = pogreška)
73	Preostalo RTK-X sekundi
74	Preostalo vrijeme za premjeravanje bazne postaje RTK (0 = dovršeno)
75	Udaljenost od bazne postaje RTK (km)

76	Flexible RTK (0 = onemogući, 1 = omogući)
77	Razina šuma RTK (FreeWave®), razina signala RTK (satelit)
78	Identifikacija RTK mreže (ID)
79	Kanal RTK (FreeWave®), vremenski prostor RTK (satelit)
80	Postotak primljenih paketa RTK tijekom posljednjih 30 sekundi
81	Napon baterije bazne postaje RTK
82	Serijski broj radijskog hardvera RTK
83	Broj verzije aplikacijskog softvera RTK radija
84	Omogući GLONASS (0 = onemogući, 1 = omogući, 2 = samo G1)
86	Stanje vanjske antene (1 = koristi se interna antena, 2 = iGrade™ GNSS antena je povezana i koristi se)
87	Zbroj preopterećenja međuspremnika (ili međuspremnik popunjen)
88	Nije pristupljeno pogonu A (eMMC). Naznačuje hardversku neispravnost ili pogrešku FAT oblikovanja pogona.
90	Način pretraživanja frekvencije L-pojasa *NAPOMENA: Ažuriranje 3.80G uklanja ovu dijagnostičku adresu.*
91	Pokazivač vertikalne točnosti (mm)
92	Datum završetka pretplata na Mobilni RTK
93	Broj preostalih dana do završetka pretplata na Mobilni RTK
95	Upotreba vrijednosti uzdužnog pomaka u INS rješenju (0 = onemogućeno, 1 = omogućeno) *NAPOMENA: Ažuriranje 3.90G uklanja ovu dijagnostičku adresu.*
97	Mobilni RTK MTG NTRIP (mrežni transport RTCM podataka putem IP) Radijska tehnička komisija za plovidbene usluge (RTCM), internetski protokol Stanje veze (NTRIP) (oblik: A,B,C,D,E) A = stanje prijave na poslužitelj zastupanja B = stanje pozivanja mreže mobilne telefonije C = stanje JD GGA podataka GPS fiksacije D = jačina signala mobilne telefonije E = informacija stanja modema mobilne telefonije (0 = mirovanje, 1 = pokretanje usluge, 2 = slanje ispravaka)
99	Trenutna temperatura oscilatora, ažuriranje pri 1 Hz
100	Najniža temperatura u trenutnom ciklusu uključivanja, s vremenskom oznakom
101	Najviša temperatura u trenutnom ciklusu uključivanja, s vremenskom oznakom
102	Najniža temperatura u radnom vijeku, čitanje i spremanje iz/na NVRAM
103	Najniža temperatura u radnom vijeku, čitanje i spremanje iz/na NVRAM
104	Verzija lokalne antene, jedan (JDCSF6000 NONE = standardna antena, JDCSF6000IHA NONE = očvrsnula antena)
105	Verzija lokalne antene 2 – NEMA ako nije dostupno
106	Verzija antene udaljene bazne postaje – NEMA ako nije dostupno
107	Broj lokalne antene 1 – 0 ako nije dostupno
108	Broj lokalne antene 2 – 0 ako nije dostupno
109	Broj antene udaljene bazne postaje – 0 ako nije dostupno
110	Ulazna frekvencija za L-pojas, kanal 1 – Važeći unos je 15250000 – 1560000
111	Ulazna frekvencija za L-pojas, kanal 2 – Važeći unos je 15250000 – 1560000
112	Ulazna frekvencija za L-pojas, kanal 3 – Važeći unos je 15250000 – 1560000
113	Omogući ručni unos L-pojasa (0 = onemogući, 1 = omogući)
120	Preferirana funkcionalnost virtualnog terminala (VT) (0 = onemogućeno [povežite s prvim VT], 1 = povezano s preferiranim VT)
121	Preferirano vrijeme čekanja VT (sekunde)
130	Pogreška aktivacijskog koda, treća prije posljednje
131	Pogreška aktivacijskog koda, pretposljednja
132	Najnoviji kodovi pogreški pretplate i aktivacije licence
140	Standardna devijacija 24-satnog položaja premjeravanja, istočno (inči ili cm)
141	Standardna devijacija 24-satnog položaja premjeravanja, sjeverno (inči ili cm)
142	Standardna devijacija 24-satnog položaja premjeravanja, prema gore (inči ili cm)
143	Postotak vremena tijekom kojeg je pokazivač točnost GPS (GAI) manji od 7 (postotak)
144	Broj događaja tijekom posljednjeg 24-satnog premjeravanja kada jedinica nije koristila navigaciju u SF3 načinu
147	Izlaz mjerača ubrzanja po Y-osi, plivajuće (m/s^2) (prihvatljivi raspon +/- 4,0)
148	Izlaz mjerača ubrzanja po X-osi, plivajuće (m/s^2) (prihvatljivi raspon +/- 4,0)

149	Izlaz mjerača ubrzanja po Z-osi, plivajuće (m/s^2) (prihvatljivi raspon –8 do –11)
150	Zbir propuštanja pomične baze RTK (MBRTK)
151	Latencija MBRTK poruke 0x23
152	Iznos postignuća (FOM) (raspon 1 – 255 cm)
160	Ukupan zbir os posljednjeg poništavanja pokazivača kvaliteta bazne postaje (BSQI) (sekunde)
161	Način rada bazne postaje StarFire™ (SF 3.0)
184	Omogućavanje/onemogućavanje plimnih modela u navigacijskom rješenju (0 = isključeno, 1 = uključeno)
186	Stanje modela navigacijskih podataka (0 = nevažeće, 1 = važeće)
187	Posljednje baždarenje TCM (UTC)
193	Program za pokretanje 1, tvornički broj softvera
194	Program za pokretanje 1, broj verzije softvera
195	Program za pokretanje 2, tvornički broj softvera
196	Program za pokretanje 2, broj verzije softvera
197	Procesor za navigaciju, tvornički broj aplikacije softvera
198	Procesor za navigaciju, broj verzije softvera
200	Prosječno iskorištavanje glavnog procesora (CPU) tijekom posljednje 1 sekunde
201	Najveće iskorištavanje CPU zabilježeno tijekom bilo kojeg razdoblja od 1 sekunde
227	Tvornički broj softvera za pokretanje
228	Broj verzije softvera za pokretanje
231	Broj dijela John Deere operacijskog sustava (JDOS)
232	Broj JDOS verzije
233	Tvornički broj softvera aplikacije
234	Broj verzije aplikacije softvera
235	Tvornički broj hardvera
236	Serijski broj hardvera
238	IQ podaci, konfiguracija bilježenja
239	ANTSWAP – Vanjska antena (0 = neće koristiti vanjsku antenu, 1 = koristit će vanjsku antenu)
240	Serijski broj, posljednja znamenka prefiksa

StarFire je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company
RTK Extend je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company
FreeWave je zaštićeni znak tvrtke FreeWave Technologies, Inc.
iGrade je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

AE77568,0000483-A5-27NOV18

Dijagnostički kodovi problema (DTC-ovi) – Prijemnik StarFire™ 6000

Pohranjeni DTC-ovi naznačuju da je otkriven problem. DTC-ovi ostaju u memoriji dok ih ne ukloni rukovatelj. Postoji mogućnost da kod neispravnosti više nije aktivan.

NAPOMENA: Ovisno o modelu, prijemnici stroja identificiraju se s prefiksom GR6 ili GR7. Prijemnici priključnog alata identificiraju se s prefiksom IR6 ili IR7.

DTC	Problem	Ispravka
158.3	Napon StarFire™ prijemnika je visok.	Neuključeno napajanje > 32 V. Potrebno je rješavanje problema.
158.4	Napon StarFire™ prijemnika je nizak.	Neuključeno napajanje < 9 V. Potrebno je rješavanje problema.
168.3	Napon StarFire™ prijemnika je visok.	Uključeno napajanje > 32 V. Potrebno je rješavanje problema.
168.4	Napon StarFire™ prijemnika je nizak.	Uključeno napajanje < 9 V. Potrebno je rješavanje problema.
629.12	Interna pogreška StarFire™ prijemnika.	Prijemnik se oporavio od pogreške. Ako se problem i dalje pojavljuje, kontaktirajte svog lokalnog zastupnika.
639.12	Neispravnost CAN sabirnice StarFire™ prijemnika.	Nema primljenih CAN poruka.
639.14	Komunikacijska pogreška CAN sabirnice StarFire™ prijemnika.	Isključite i uključite prekidač s ključem da biste pokušali oporavak. Ako se problem i dalje pojavljuje, kontaktirajte svog lokalnog zastupnika.

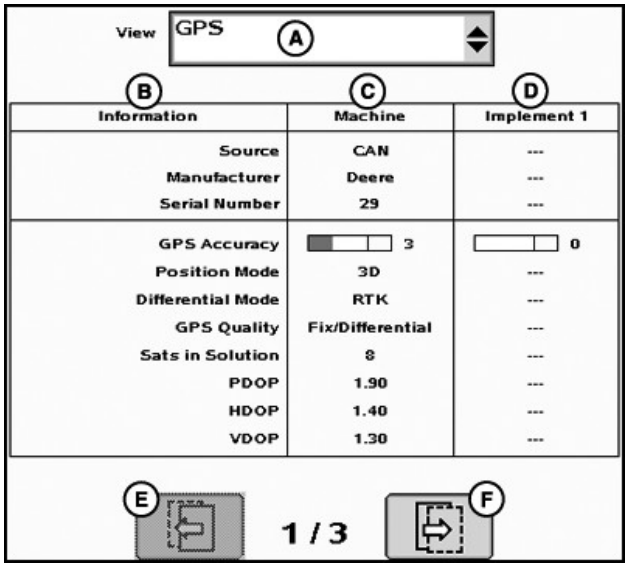
841.7	Interna pogreška StarFire™ prijemnika.	Prijemnik je izgubio komunikaciju s GPS procesorom. Prekinite i ponovno priključite napajanje prijemnika da biste pokušali obnovu.
841.31	GPS položaj.	Vanjske smetnje signala.
2850.5	Smanjene performanse RTK antene.	Pregledajte RTK antenu i priključke. Potrebno je rješavanje problema.
2854.9	Odaziv RTK radija je ograničen.	Ponovno postavite M-RTK modem. Ako je starost ispravka i dalje pretjerana, potrebni su dodatni koraci za rješavanja problema.
2854.31	Odaziv RTK radija je ograničen.	Isključite i uključite prekidač s ključem da biste pokušali oporavak. Ako RTK radio ne reagira, potrebno je dodatno rješavanje problema.
3141.14	Nevažeće RTK dopuštenje.	GPS prijemnik nije ovlašten na ovoj RTK mreži. Kontaktirajte svog lokalnog zastupnika.
3141.31	StarFire™ pretplata je istekla.	Obnovite ili kontaktirajte svog lokalnog zastupnika. *NAPOMENA: S ažuriranjem 3.90G više nije maska alarma.*
3144.13	StarFire™ praćenje nije dostupno.	Provjerite ima li prepreka.
516198.16	Slaba kvaliteta RTK bazne postaje.	Provjerite ima li prepreka.
516218.0	Pogreška veze.	Previše istodobnih povezivanja s korisničkim računom.
516218.2	Nevažeće korisničko ime ili zaporka.	Provjerite korisničko ime i zaporku, te pokušajte ponovno.
516218.13	JDLink™ MTG konfiguracija.	Nevažeća konfiguracija. *NAPOMENA: S ažuriranjem 3.90G više nije maska alarma.*
516218.14	Pogreška zahtjeva za dopuštenje.	Previše istodobnih zahtjeva za dopuštenjem za korisnički račun.
516218.31	M-RTK pretplata je istekla.	Obnovite ili kontaktirajte svog lokalnog zastupnika. *NAPOMENA: S ažuriranjem 3.90G više nije maska alarma.*
516223.14	Nevažeća pristupna točka.	Odabrana je nepoznata ili nepravilna pristupna točka.
516224.14	Nepravilna vrsta signala.	Nepravilna vrsta M-RTK signala.
516224.31	Netočan URL za M-RTK.	URL za M-RTK nije pravilan. Provjerite postavku i pokušajte ponovno.
516420.14	JDLink™ MTG ne može se povezati s mrežom.	Izvan dometa mreže mobilne telefonije. Sustav se automatski pokušava ponovno priključiti kada je u zoni.
516421.14	Jačina signala mobilne telefonije suviše je slaba.	Potvrdite trenutnu pokrivenost mobilne mreže i pokušajte ponovo.
516972.2	Interna pogreška StarFire™ prijemnika.	Otkrivene su softverske pogreške. Postoji utjecaj na točnost položaja. Potrebno je rješavanje problema.
517027.2	GNSS navigacijski modeli nisu dostupni.	Jedan ili više navigacijskih modela nedostaju ili su oštećeni. Postoji utjecaj na točnost položaja. Kontaktirajte svog lokalnog zastupnika.
517027.31	Netočan URL za M-RTK.	URL za M-RTK nije pravilan. Provjerite postavku i pokušajte ponovno.
520650.2	GPS položaj JDLink™ modema.	GPS položaj nije primljen. Provjerite ima li GPS prijemnik slobodan pregled neba. Isključite i uključite napajanje prijemnika.
520650.14	JDLink™ MTG u mirovanju.	Ponovno se povežite s John Deere M-RTK signalom.
520650.19	Vjerodajnice JDLink™ modema.	Nije se moguće prijaviti na mrežu upotrebom pruženih vjerodajnica. Provjerite vjerodajnice i pokušajte ponovno.
522394.13	Izgubljeno je baždarenje kompenzacije zemljišta.	Nedavne promjene sustava naznačuju da je TCM ponovno postavljen. Ponovno baždarite TCM kako biste osigurali optimizirane performanse sustava.
522552.11	Slaba kvaliteta StarFire™ signala.	Isključite i uključite prekidač s ključem da biste pokušali oporavak. Ako se problem i dalje pojavljuje, kontaktirajte svog lokalnog zastupnika.
523187.2	Istekla je pretplata za komunikaciju zračnim putem.	Obnovite pretplatu ili kontaktirajte svog lokalnog zastupnika.
523274.2	GPS položaj nije dostupan.	Provjerite ima li prepreka.
523310.2	Interna pogreška StarFire™ prijemnika.	Pogreška očitavanja ili zapisivanja memorije. Ako se

		problem i dalje pojavljuje, kontaktirajte svog lokalnog zastupnika.
523348.0	Interna pogreška StarFire™ prijemnika.	IMU vrijednosti nadmašuju uobičajeni radni raspon. Postoji utjecaj na točnost položaja. Potrebno je rješavanje problema.
523348.7	Interna pogreška StarFire™ prijemnika.	Prijemnik je izgubio kompenzaciju zemljišta. Prekinite i ponovno priključite napajanje prijemnika da biste pokušali obnovu.
523348.12	TCM.	Neispravnost senzora TCM. Kontaktirajte svog lokalnog zastupnika.
523348.16	Točnost kompenzacije zemljišta je ograničena.	TCM temperatura je izvan raspona. Provjerite lokaciju StarFire™ prijemnika.
523441.31	Postavka visine StarFire™ prijemnika je izvan raspona.	Postavite položaj visine prijemnika na monitoru.
523442.31	Postavka uzdužnog pomaka StarFire™ prijemnika je izvan raspona.	Postavite položaj uzdužnog pomaka prijemnika na monitoru.
523773.3	Napon visokog stanja CAN sabirnice StarFire™ prijemnika je visok.	Neispravnost visokog stanja CAN sabirnice StarFire™.
523773.4	Napon visokog stanja CAN sabirnice StarFire™ prijemnika je nizak.	Neispravnost visokog stanja CAN sabirnice StarFire™.
523774.3	Napon niskog stanja CAN sabirnice StarFire™ prijemnika je visok.	Neispravnost niskog stanja CAN sabirnice StarFire™.
523774.4	Napon niskog stanja CAN sabirnice StarFire™ prijemnika je nizak.	Neispravnost niskog stanja CAN sabirnice StarFire™.
524209.1	Prebačeno na jednu lokaciju.	RTK mreža prebačena je na jednu lokaciju.
524209.14	Izvan granica RTK mreže.	Trenutačno na lokaciji nema dostupnih RTK podataka. Nalazite se izvan granica mreže.
524209.16	Slaba kvaliteta signala RTK bazne postaje.	Vozilo je suviše udaljeno od bazne postaje.
524209.16	Izvan granica RTK mreže.	Trenutačno na lokaciji nema dostupnih RTK podataka. Nalazite se izvan granica mreže.
524209.31	RTK podaci nisu dostupni.	Trenutačno na lokaciji nema dostupnih RTK podataka.
524257.14	Izgubljen je signal RTK bazne postaje.	RTK bazna postaja je u načinu premjera. Ispravljanja nisu dostupna. Provjerite baznu postaju ili kontaktirajte svog lokalnog zastupnika.
524257.16	RTK bazna postaja.	Bazna postaja je premještena.
524257.19	Smetnje RTK bazne postaje.	Interferencija između susjednih RTK baznih postaja. Prilagodite postavke RTK mreže na jedinstvene vrijednosti.

StarFire je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company
JDLink je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

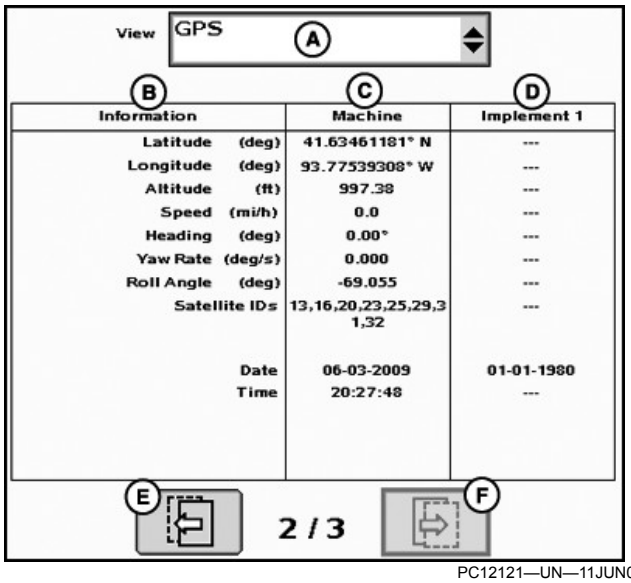
AE77568,0000475-A5-20NOV18

Zasloni GreenStar™ 2 i 3 – Dijagnostičke informacije



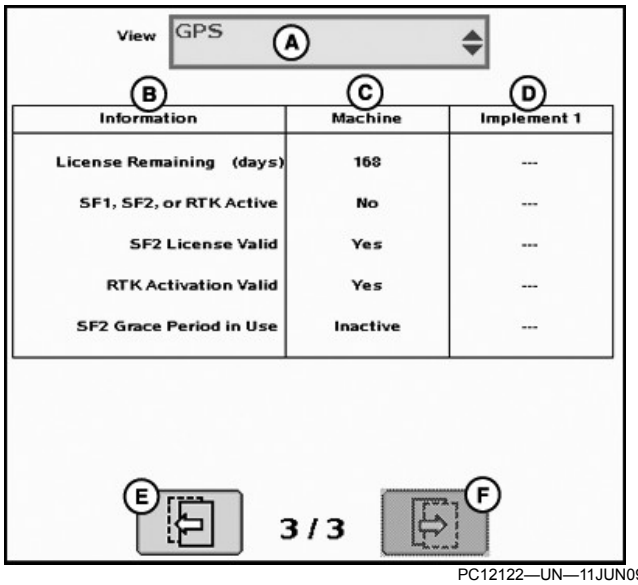
PC12120—UN—11JUN09

GreenStar



PC12121—UN—11JUN09

GreenStar™ – Dijagnostičke informacije 2/3



PC12122—UN—11JUN09

GreenStar™ – Dijagnostičke informacije 3/3

A—Prikaz – GPS
B—Informacije
C—Stroj
D—Alat 1
E—Prethodna stranica
F—Sljedeća stranica

Odaberite tipku Izbornik > tipka GreenStar™ > programibilna tipka Dijagnostika > padajući izbornik Prikaz (A) > GPS.

HC94949,00007BF-A5-22JUL15

StarFire 6000 ™ – Stanje LED lampice

Bazna postaja	Stroj	Poruka stanja
ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	Priključeno napajanje je ISKLJUČENO
Treperi grimizna	Treperi grimizna	Mala snaga (napon sustava je ispod 9 V)
Treperi žuto	Treperi žuto	Neispravnost aplikacije
Stalno žuto	Stalno žuto	Neispravnost hardvera
Treperi cijan	Treperi cijan	Ponovno programiranje
Treperi žuta/cijan	Treperi žuta/cijan	Ponovno programiranje memorije nije uspjelo
Trajno ljubičasta	Trajno ljubičasta	Sva ostala stanja
Treperi plavo	Nije primjenjivo	Brzo premjeravanje: Ispravljanja prenesena za manje od 5 satelita
Stalno plavo	Nije primjenjivo	Brzo premjeravanje: Ispravljanja odaslana za najmanje 5 satelita
Treperi zeleno	Nije primjenjivo	Apsolutno premjeravanje:

GreenStar je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

		Ispravljanja prenesena za manje od 5 satelita
Stalno zeleno	Nije primjenjivo	Apsolutno premjeravanje: Ispravljanja odaslana za najmanje 5 satelita
Nije primjenjivo	Treperi plavo	Dohvaćanje rješenja
Nije primjenjivo	Treperi zeleno	2D/3D fiksacija postignuta je ispod korisnički odabrane razine točnosti
Nije primjenjivo	Stalno zeleno	2D/3D fiksacija postignuta na korisnički odabranoj razini točnosti

HC94949,0000ADA-A5-23JUN17

LICENČNI SPORAZUM ZA SOFTVER SATELITSKOG PRIJEMNIKA JOHN DEERE STARFIRE™

VAŽNO – PAŽLJIVO PROČITAJTE: OVAJ LICENČNI SPORAZUM ("SPORAZUM") ZAKONSKI JE UGOVOR IZMEĐU VAS I TVRTKE JOHN DEERE SHARED SERVICES, INC., KORPORACIJE S MATIČNOM ADRESOM ONE JOHN DEERE PLACE, MOLINE, IL 61265 ("TVRTKA JOHN DEERE"), I REGULIRA VAŠU UPOTREBU SATELITSKOG PRIJEMNIKA JOHN DEERE STARFIRE™, KOJI MOŽE PRIMATI GNSS PODATKE ZA ISPRAVLJANJE KAKO JE OVDJE UTVRĐENO, KAO ŠTO SU SATELITSKI PRIJEMNIK STARFIRE 3000 ILI SATELITSKI PRIJEMNIK STARFIRE 6000 ("PRIJEMNIK"). OVAJ LICENČNI SPORAZUM NE PRIMJENJUJE SE NA SATELITSKI PRIJEMNIK STARFIRE 300.

AKO AKTIVIRATE ILI NA DRUGI NAČIN UPOTREBLJAVATE PRIJEMNIK, PRIHVAĆATE I PRISTAJETE NA ODREDBE OVOG LICENČNOG SPORAZUMA PO PITANJU SOFTVERA ("SOFTVER") KOJI JE UNAPRIJED INSTALIRAN NA PRIJEMNIKU. SUGLASNI STE DA JE OVAJ LICENČNI SPORAZUM ZA SOFTVER, UKLJUČUJUĆI JAMSTVENA ODBIJANJA PRIHVAĆANJA ODGOVORNOSTI, OGRANIČENJA ODGOVORNOSTI, RASKID I NIŽE NAVEDENE ODREDBE, OBVEZUJUĆI ZA VAS, POČEVŠI OD DATUMA AKTIVACIJE ILI PRVE UPOTREBE PRIJEMNIKA ("DATUM STUPANJA NA SNAGU") TE ZA SVAKU TVRTKU U ČIJE IME UPOTREBLJAVATE SOFTVER I PRIJEMNIK, KAO I ZA SVE ZAPOSLENIKE BILO KOJE TAKVE TVRTKE (SKUPNO "VI" U OVOM LICENČNOM SPORAZUMU). AKO NE MOŽETE ILI SE NE ŽELITE PRIDRŽAVATI BILO KOJE OD OVIH ODREDBI, MORATE ODMAH PRESTATI UPOTREBLJAVATI SOFTVER I OBRATITI SE TVRTKI JOHN DEERE ILI VAŠEM DISTRIBUTERU. OVO JE UGOVOR SAMO IZMEĐU VAS I TVRTKE JOHN DEERE. NIJEDNA TREĆA STRANA – UKLJUČUJUĆI, MEĐU OSTALIM, JOHN DEERE DISTRIBUTERE – NEMA OVLASTI PROMIJENITI ILI NADOPUNITI OVAJ LICENČNI SPORAZUM. AKO VAM JE TREĆA STRANA DODIJELILA OVAJ LICENČNI SPORAZUM (PRIMJERICE, DISTRIBUTER TVRTKE JOHN DEERE), RAZUMIJETE I SUGLASNI STE DA TA ČINJENICA NE PODRAZUMIJEVA NITI PRETPOSTAVLJA POSTOJANJE AGENCIJSKE VEZE IZMEĐU TVRTKE JOHN DEERE I TE TREĆE STRANE. OVAJ LICENČNI SPORAZUM PREDSTAVLJA CJELOKUPNI SPORAZUM O SOFTVERU IZMEĐU VAS I TVRTKE JOHN DEERE I NADOMJEŠTA BILO KAKAV RANIJI PRIJEDLOG, IZJAVU ILI RAZUMIJEVANJE IZMEĐU VAS I TVRTKE JOHN DEERE.

1. Opis softvera Vaš Prijemnik isporučuje se s unaprijed instaliranim Softverom. Softver omogućuje da Prijemnik prima i upotrebljava lokacijske podatke globalnog navigacijskog satelitskog sustava ("GNSS") i GNSS podatke za ispravljanje koji se prenose putem jedne ili više satelitskih mreža. Prijemnik je unaprijed konfiguriran za primanje javno dostupnih diferencijalnih GNSS podataka za ispravljanje te za omogućivanje upotrebe GNSS podataka za ispravljanje na razini točnosti SF1, kao što je opisano u odredbama kojima se regulira vaša upotreba Prijemnika i povezanog softvera.

2. Aktivacijski kodovi za točnost Ako želite vaš Prijemnik omogućiti za postizanje razine točnosti više od SF1, možete aktivirati razinu točnosti SF2/SF3 na Prijemniku tako što ćete i) kupiti i aktivirati trajni aktivacijski kod koji vašem Softveru omogućuje da prihvati aktivacije SF2/SF3 temeljene na vremenu, ako vaš Prijemnik već nije spreman za SF2/SF3, i ii) kupiti i aktivirati aktivacijski kod za SF2/SF3 temeljen na vremenu. Ako želite razinu točnosti veću od SF2/SF3, možete aktivirati razinu točnosti RTK na Prijemniku tako što ćete i) kupiti i aktivirati trajni aktivacijski kod za RTK, i ii) kupiti dodatni hardver i/ili usluge potrebne za spajanje na izvor RTK podataka za ispravljanje, kao što su dodatni Prijemnik, RTK radio, RTK modem, pretplata na RTK mrežu distributera tvrtke John Deere i/ili mobilna pretplata za RTK. Kontaktirajte svojeg distributera tvrtke John Deere ili drugog ovlaštenog distributera radi kupnje bilo kakvih aktivacijskih kodova utvrđenih u ovom stavku, te imajte na umu da distributer tvrtke John Deere, ovlašteni distributer ili tvrtka Deere & Company ili njezina društva kćeri ili podružnice mogu naplatiti dodatne naknade za bilo koje takve aktivacijske kodove. Kako biste razumjeli posebne zahtjeve za svaki izvor RTK podataka za ispravljanje i njihovu dostupnost na vašem području, obratite se distributeru tvrtke John Deere. Učitavanje bilo kojeg od tih aktivacijskih kodova u Prijemnik putem zaslona koji je odobrila tvrtka John Deere ili putem računalnog softvera koji pruža tvrtka John Deere (uz praćenje uputa koje isporučuje tvrtka John Deere, npr. u Priručniku za korisnike) omogućit će upotrebu Softvera u skladu s odredbama ovog Sporazuma, odredbama koje reguliraju upotrebu Prijemnika i, prema potrebi, odredbama koje reguliraju upotrebu sustava zaslona tvrtke John Deere. Aktivacija Softvera na Prijemniku obično se obavlja nakon što tvrtka John Deere izda aktivacijski kod, no u nekim

slučajevima aktivacija se može obaviti bežičnim putem, na web-mjestu tvrtke John Deere (www.stellarsupport.deere.com). Odgovorni ste za čuvanje povjerljivosti svih aktivacijskih kodova i nećete ih otkriti bilo kojoj trećoj strani niti dopustiti bilo kojoj trećoj strani da ih upotrebljava bez plaćanja važećih naknada za aktivaciju.

3. Licenca Tvrtka John Deere ovime vam daje, a vi prihvaćate, neisključivu licencu za upotrebu Softvera u obliku strojno čitljivog objektnog koda, samo kako je odobreno ovim Licenčnim sporazumom i važećim odredbama Priručnika za rukovanje prijemnikom, za koji ste suglasni pažljivo ga pregledati prije upotrebe Softvera. Softver se smije upotrebljavati samo na Prijemniku na koji je početno instaliran. Suglasni ste da prava stečena ovim Licenčnim sporazumom nećete dodjeljivati, podlicencirati, prenositi, plagirati, iznajmljivati ili dijeliti, osim u slučaju trajnog prijenosa svih svojih prava iz ovog Licenčnog sporazuma prilikom prodaje Prijemnika na kojem je instaliran Softver obuhvaćen ovim Sporazumom. Ako prodate ili na drugi način prenesete vlasništvo nad Prijemnikom, prihvaćate da ćete od primatelja prijenosa zahtijevati da prihvati uvjete koji nisu manje ograničavajući od onih u ovom Sporazumu. Pored prethodno navedenog, prihvaćate da nećete nabaviti niti pokušati nabaviti Softver ili aktivacijske kodove s pomoću lažnih ili neistinitih podataka ili bez plaćanja odgovarajućih naknada i da nećete svjesno drugima dopustiti da to učine, te prihvaćate platiti sve licenčne naknade koje bi inače morali platiti. Ovim Sporazumom nije dopuštena druga upotreba Softvera, osim kako je utvrđeno u ovom stavku 3.

4. Prava tvrtke John Deere Potvrđujete i prihvaćate da je Softver vlasništvo tvrtke John Deere ili njezinih davatelja licence, te je zaštićen prema zakonu o autorskom pravu. Nadalje, priznajete i suglasni ste da sva prava, vlasništvo i udio u Softveru, uključujući povezana prava na intelektualno vlasništvo, jesu i ostaju pri tvrtki John Deere i njezinim davateljima licence. Ovaj Sporazum ne prenosi na vas vlasništvo ili udio u Softveru, nego samo ograničeno pravo upotrebe koje se može opozvati sukladno odredbama ovog Sporazuma. Suglasni ste da nećete: (a) upotrebljavati Prijemnik s opremom, proizvodima i uslugama koje tvrtka John Deere u svojim tehničkim podacima, biltenima ili brošurama nije navela kao kompatibilne s Prijemnikom; (b) obrnuto sklapati, kompilirati, izmijeniti ili na drugi način prevesti Softver ili pokušati prevariti zaštitu autorskih prava i mehanizme koji omogućuju aplikaciju u njima; (c) kopirati ili reproducirati Softver; ili (d) iz Softvera ukloniti ili uništiti bilo koje autorsko pravo, zaštitni znak ili druge obavijesti o pravu vlasništva, osim ako su tvrtka John Deere ili njezini dobavljači to izričito dopustili u pismenom obliku ili ako je izričito dopušteno važećim zakonom bez obzira na ova ograničenja. Također prihvaćate da bilo kojoj trećoj strani koja djeluje pod vašom kontrolom nećete dopustiti da učini bilo što od prethodno navedenog.

5. Licenčne naknade Sve licenčne naknade softvera Prijemnika za početno aktivirane značajke softvera Prijemnika bit će uključene u izvornoj kupovnoj cijeni Prijemnika, ali napominjemo da se mogu primijeniti posebne aktivacijske naknade za dodatne funkcionalnosti, kako je opisano u gornjem odjeljku 2. Tvrtka John Deere sukladno ovom Sporazumu neće naplatiti nikakve dodatne licenčne naknade ili druge naknade. Vaš distributer tvrtke John Deere, ovlašteni distributer ili tvrtka Deere & Company ili njezina društva kćeri ili podružnice mogu naplatiti naknade za izvornu kupnju Prijemnika ili za bilo koje aktivacijske kodove.

6. Ograničeno jamstvo Tvrtka John Deere jamči, isključivo u vašu korist, a ne u korist bilo koje treće strane, da će tijekom niže utvrđenog **"Jamstvenog razdoblja"** Softver sadržajno funkcionirati sukladno važećim funkcionalnim specifikacijama **("Specifikacije")**, utvrđenim u dokumentaciji Prijemnika. **TVRTKA JOHN DEERE NE JAMČI NEPREKIDAN RAD SOFTVERA ILI RAD BEZ POGREŠAKA NITI DA ĆE SOFTVER ISPUNITI VAŠE POTREBE.** Vaš isključivi pravni lijek i jedina obveza tvrtke John Deere i (prema potrebi) njezinih servisnih partnera u slučaju jamstvenog zahtjeva ili nekog drugog nedostatka ugovora znači da će tvrtka John Deere ili (prema potrebi) njezini servisni partneri poduzeti komercijalno razumne napore kako bi ispravili nedostatak ili, ako ispravak nije moguće obaviti u roku od trideset (30) dana, izvršiti povrat primjerenog dijela licenčnih naknada za Softver utvrđenih na temelju vaše prethodne upotrebe Softvera i utjecaja nedostatka. Potvrđujete da se ovo jamstvo ne primjenjuje kada je uzrok nedostataka u radu Softvera izvan razumne kontrole tvrtke John Deere i/ili je prouzročen djelom ili propustom treće strane, uključujući, među ostalim, kvar opreme, Božje djelovanje, udarce ili ostale slične uzroke. Nadalje potvrđujete da tvrtka John Deere ne može utjecati na nedostatke u pokrivenosti, dostupnosti ili radu GNSS lokacijskih podataka, GNSS podataka za ispravljanje ili Softvera, prouzročene atmosferskim uvjetima (uključujući scintilaciju), topografskim uvjetima, pomicanjem tektonskih ploča ili na prekide u prijenosima podataka sa satelita u orbiti, te da se oni smatraju višom silom. U takvim slučajevima, tvrtka John Deere ne preuzima nikakvu odgovornost za probleme pokrivenosti i kvalitete povezane s tim uvjetima. "Jamstveno razdoblje" je jedna (1) godina od datuma preuzimanja Prijemnika. .

7. ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI ZA JAMSTVA OVIME STE SUGLASNI DA GORE UTVRĐENO OGRANIČENO JAMSTVO (**"OGRANIČENO JAMSTVO"**) ČINI VAŠ JEDINI I ISKLJUČIVI PRAVNI LIJEK ZA BILO KOJI PROBLEM SA SOFTVEROM. IZUZEV KAKO JE UTVRĐENO U OGRANIČENOM JAMSTVU, SOFTVER SE LICENCIRA "KAKAV JEST" I "KAKO JE DOSTUPAN", A TVRTKA JOHN DEERE, NJEZINA POVEZANA DRUŠTVA I DOBAVLJAČI TREĆE STRANE IZRIČITO ODBIJAJU, A VI SE IZRIČITO ODRIČETE I USTUPATE SVA JAMSTVA KOJA PROISTJEČU IZ ZAKONA ILI NA DRUGI NAČIN

U POGLEDU SOFTVERA, UKLJUČUJUĆI, IZMEĐU OSTALOGA: BILO KOJE IMPLICITNO JAMSTVO TRŽIŠNOG POTENCIJALA ILI POGODNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU; BILO KOJE IMPLICITNO JAMSTVO KOJE PROISTJEČE IZ TIJEKA PERFORMANSI, TIJEKA PRODAVANJA ILI UPOTREBE U TRGOVINI; BILO KOJE JAMSTVO VLASNIŠTVA ILI NEKRŠENJE PRAVA; I BILO KOJE DRUGO JAMSTVO KOJE PROISTJEČE IZ BILO KOJE TEORIJE ZAKONA, UKLJUČUJUĆI ŠTETNU RADNJU, NEMAR, STROGU OBVEZU, UGOVOR ILI DRUGU ZAKONSKU ILI PRIMJERENU TEORIJU. TVRTKA JOHN DEERE NE JAMČI DA ĆE PRIJEMNIK MOĆI NEOMETANO I BEZ POGREŠAKA PRIBAVLJATI GNSS LOKACIJSKE PODATKE ILI GNSS PODATKE ZA ISPRAVLJANJE. NIKAKVA IZJAVA ILI DRUGA POTVRDA ČINJENICE UKLJUČUJUĆI, MEĐU OSTALIM, IZJAVE VEZANE UZ SPOSOBNOST ILI PRIKLADNOST ZA UPOTREBU, NE SMATRAJU SE JAMSTVOM OD STRANE TVRTKE JOHN DEERE ILI BILO KOJE NJEZINE PODRUŽNICE ILI TREĆE STRANE-DOBAVLJAČA.

8. OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI IZUZEV KAKO JE NAVEDENO U OGRANIČENOM JAMSTVU, TVRTKA JOHN DEERE, NJEZINE PODRUŽNICE ILI TREĆE STRANE-DOBAVLJAČI NEĆE NI U KOJEM SLUČAJU BITI ODGOVORNI VAMA ILI BILO KOJIM TREĆIM STRANAMA ZA IZRAVNE, NEIZRAVNE, SLUČAJNE ILI POSLJEDIČNE ŠTETE BILO KOJE VRSTE, UKLJUČUJUĆI BILO KOJI GUBITAK ILI ŠTETU UZROKOVANU SOFTVEROM; BILO KOJIM DJELOMIČNIM ILI POTPUNIM KVAROM SOFTVERA; PERFORMANSAMA, NEDOSTATKOM PERFORMANSI ILI KAŠNJENJIMA U POVEZIVANJU S BILO KOJOM INSTALACIJOM, ODRŽAVANJEM, JAMSTVOM ILI POPRAVCIMA SOFTVERA, ŠTETAMA ZBOG GUBITKA KULTURA, OŠTEĆENJA TLA, OŠTEĆENJA STROJA, GUBITKOM PROFITA, GUBITKOM POSLOVANJA ILI DOBRE VOLJE, GUBITKOM UPOTREBE OPREME ILI USLUGA ILI ŠTETE ZA POSLOVANJE ILI UGLED KOJE SU PROISTEKLE IZ PERFORMANSI ILI NEDOSTATKA PERFORMANSI BILO KOJEG ASPEKTA OVOG SPORAZUMA, BILO U UGOVORU ILI ŠTETOM ILI DRUGAČIJE, TE BILO DA SU TVRTKA JOHN DEERE, NJEZINE PODRUŽNICE ILI TREĆE STRANE-DOBAVLJAČI BILI OBAVIJEŠTENI O MOGUĆNOSTI TAKVIH ŠTETA. NI U KOJEM SLUČAJU KUMULATIVNA ODGOVORNOST TVRTKE JOHN DEERE PREMA VAMA ILI BILO KOJOJ DRUGOJ STRANI ZA BILO KOJE GUBITKE ILI ŠTETE PROISTEKLE IZ BILO KOJIH ZAHTJEVA, TUŽBI, POTRAŽIVANJA ILI AKCIJA VEZANIH ZA UPOTREBU OVOG SOFTVERA NEĆE PREMAŠITI VAŠE UKUPNO PLAĆANJE ZA PRIJEMNIK, LICENCU SOFTVERA I AKTIVACIJSKE KODOVE.

9. Održavanje softvera Tvrtka John Deere može vam, prema vlastitom nahođenju, ponuditi održavanje Softvera, čak i ako je Jamstveno razdoblje isteklo. Takvo održavanje može obuhvaćati pružanje izmjena, ispravke ili poboljšanja (**"Nadogradnje"**) Softvera i/ili važećih priručnika za korisnike. Tvrtka John Deere, prema vlastitom nahođenju, zadržava pravo da vam naplati održavanje (osim u slučajevima u kojima se korekcije vrše u sklopu Jamstvenog razdoblja). Vaše prihvaćanje ovog Sporazuma predstavlja vašu suglasnost da će se bilo kakve Nadogradnje smatrati obuhvaćenima Softverom kako je definirano ovim Sporazumom i da će njima upravljati odredbe i uvjeti primjenjivi na Softver prema ovom Sporazumu.

10. Trajanje licence Ovaj Sporazum počinje vrijediti s Datumom stupanja na snagu i prestaje važiti nakon i) isteka vijeka trajanja Prijemnika ili ii) datuma kada tvrtka John Deere raskine ovaj Sporazum u skladu s odredbama ovog stavka 10. Ovaj se Sporazum ne obnavlja automatski. Trajanje vaše licence za upotrebu bilo kojeg dijela Softvera omogućenog aktivacijskim kodom, kao što je SF2/SF3 aktivacijski kod temeljen na vremenu, reguliraju odredbe predočene vama nakon kupnje aktivacijskog koda.

11. Prekid licence Tvrtka John Deere može prekinuti licencu izdanu prema ovom Sporazumu nakon što vam pošalje pisanu obavijest o prekidu ako ste prekršili bilo koji važan uvjet ovog Sporazuma koji je vezan uz vašu upotrebu Softvera ili prava tvrtke John Deere, uključujući, među ostalim, odredbe Odjeljaka 3. i 4.

12. Poštivanje zakona Suglasni ste da ćete se Softverom koristiti sukladno zakonima Sjedinjenih Američkih Država i zakonima zemlje u kojoj živite, kako je primjenjivo, uključujući zakone i propise o nadzoru vanjske trgovine. Softver može biti podložan izvoznim kontrolama i drugim kontrolama vanjske trgovine koje ograničavaju preprodaju i/ili prijenos u druge zemlje i drugim stranama. Prihvaćanjem odredbi ovog Sporazuma potvrđujete da razumijete da se Softver može kontrolirati na takav način, uključujući među ostalim, Administrativne propise o izvozu i/ili propise o kontroli vanjske trgovine Ministarstva financija SAD-a. Softver ostaje podložan važećim zakonima SAD-a. Nadalje, suglasni ste da se Softver i Prijemnik neće upotrebljavati u vojne svrhe.

13. Naknada štete Suglasni ste da ćete tvrtku John Deere braniti, nadoknaditi joj štetu te da ona, njezine podružnice, treće strane-dobavljači i njihovi službenici, direktori, zaposlenici, agenti i zastupnici (svaka **"Oštećena strana"**), neće biti odgovorni za bilo kakva potraživanja, postupke zahtjeva, povrede, obveze, gubitke ili troškove i izdatke (uključujući opravdane odvjetničke naknade) koje protiv bilo kojih takvih osoba podiže bilo koja treća strana, a vezano uz vašu pogrešnu upotrebu Softvera prijemnika ili kršenje bilo koje odredbe ovog Sporazuma.

14. Zaštićeni znak Ovime se ne dodjeljuje nijedno pravo, licenca ili udio u zaštićenom znaku, te ste suglasni da nećete tražiti nikakvo takvo pravo, licencu ili udio s obzirom na bilo kakve zaštićene znakove tvrtke John Deere.

15. Troškovi spora Ako ijedna strana iz ovog

Sporazuma podnese ikakvu tužbu ili postupak protiv druge strane, a vezano uz predmet ovog sporazuma, prevladavajuća strana ima pravo, pored bilo kojih dodijeljenih oslobođenja, na povrat razumnih naknada odvjetnika, arbitara, administrativnih naknada i troškova spora.

16. Valjanost pojedinačnih odredbi sporazuma i odricanje. U slučaju da se bilo koji uvjet ovog Sporazuma proglasi nevažećim ili neprovedivim od strane bilo kojeg mjerodavnog suda, takva izjava neće utjecati na preostale uvjete ovog sporazuma. Ako nijedna strana ne provede bilo koja prava dodijeljena prema ovom sporazumu ili ne poduzme radnje protiv druge strane u slučaju bilo kakvog kršenja ovog sporazuma, to se neće smatrati odricanjem te strane od kasnijih provođenja radnji u slučaju budućih kršenja.

17. Jezična klauzula Osim ako zakoni na mjestu vašeg prebivališta zahtijevaju drukčije, tada strane ovime potvrđuju da su tražile da se ovaj Sporazum, i svi drugi dokumenti vezani uz njega, sastave samo na engleskom jeziku. Može postojati prevedena verzija ovog Licenčnog sporazuma. Ako postoje nedosljednosti ili kontradikcije između prevedene verzije i engleske verzije ovog Sporazuma, engleska verzija ovog Sporazuma ima prednost, osim ako zakoni na mjestu vašeg prebivališta zahtijevaju da druga verzija ima prednost.

18. Dodjela od strane tvrtke John Deere Tvrtka John Deere može ovaj Sporazum dodijeliti, bez vaše prethodne suglasnosti, bilo kojem društvu ili subjektu povezanom s tvrtkom John Deere, ili dodjelom povezanom s korporativnim restrukturiranjem, spajanjem ili preuzimanjem.

19. Mjerodavno pravo i forum Ovim Sporazumom upravlja i on je sastavljen sukladno materijalnim zakonima na snazi u saveznoj državi Illinois, SAD. Mjerodavni sudovi u okrugu Rock Island, Illinois, imaju isključivu nadležnost nad svim sporovima proizašlim iz ovog Sporazuma. Prava i obveze strana prema ovom Sporazumu ne regulira Konvencija Ujedinjenih naroda o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe ("CISG") i strane ovdje izričito isključuju primjenu CISG-a na ovaj Licenčni sporazum.

20. Arbitraža AKO JE U VAŠEM PREBIVALIŠTU ZAKONSKI UVJETOVANO DA JE PROVEDIVOST ODREDBI IZ ODJELJKA 17. OVISNA O USUGLAŠENOSTI STRANA DA SE PODVRGNU ARBITRAŽI, TADA ĆE BILO KAKVA SPORNOST ILI POTRAŽIVANJE NASTALO USLIJED ILI U VEZI S OVIM SPORAZUMOM BITI ODREĐENA ARBITRAŽOM U SKLADU S MEĐUNARODNIM PRAVILIMA O ARBITRAŽI MEĐUNARODNOG CENTRA ZA RJEŠAVANJE SPOROVA (INTERNATIONAL CENTRE FOR DISPUTE RESOLUTION – "ICDR"), VAŽEĆIMA U TRENUTKU NJEZINOG POKRETANJA. ARBITRAŽA ĆE BITI ODRŽANA ISPRED SAMO JEDNOG ARBITRA, IMENOVANOG OD STRANE ICDR-a. MJESTO ARBITRAŽE BIT ĆE CHICAGO, ILLINOIS, SAD, I JEZIK ARBITRAŽE BIT ĆE ENGLESKI.

21. Izjave primatelja licence. PRIHVAĆANJEM OVOG SPORAZUMA: (A) POTVRĐUJETE DA STE PROČITALI I RAZUMJELI OVAJ SPORAZUM; (B) IZJAVLJUJETE DA IMATE OVLASTI ZA SKLAPANJE OVOG SPORAZUMA; (C) SUGLASNI STE DA JE OVAJ SPORAZUM PROVEDIV ZA VAS I BILO KOJU PRAVNU OSOBU KOJA JE KUPILA SOFTVER I U ČIJE SE IME UPOTREBLJAVA; (D) SUGLASNI STE DA ĆETE SE PRIDRŽAVATI OBVEZA IZ OVOG SPORAZUMA I (E) IZJAVLJUJETE I SUGLASNI STE DA SU SVI VAŠI PODACI ISTINITI I TOČNI PREMA VAŠEM SAZNANJU.

22. Obavijesti Sve obavijesti tvrtki John Deere preporučenom poštom šalju se na adresu John Deere Shared Services, Inc., One John Deere Place, Moline, IL 61265 U.S.A. Dodatno se preslika obavijesti šalje na adresu John Deere Intelligent Solutions Group, ATTN: John Deere StarFire 3000 Receiver, 4052 114th Street, Urbandale, IA 50322 U.S.A. Sve obavijesti tvrtki John Deere stupaju na snagu po primitku. Sve obavijesti koje se moraju vama uručiti bit će, prema vlastitom nahođenju tvrtke John Deere, poslane preporučenom poštom na adresu koju ste dali tvrtki John Deere, distributeru tvrtke John Deere ili drugom distribucijskom partneru tvrtke John Deere u vezi s kupnjom Prijemnika. Bilo koji način obavješćivanja koji tvrtka John Deere bude upotrebljavala na snagu stupa po slanju. Suglasni ste da ćete tvrtku John Deere na gore navedeni način obavijestiti o bilo kojoj promjeni adrese.

OUCC002,0005D7C-A5-14JUL18

ZXLink™

ZXLink™ je sinonim za JDLink™. Na svim mjestima gdje se spominje JDLink™, to se odnosi podjednako na JDLink™ i ZXLink™.

CC20638,00017CA-A5-27NOV18

Teorija rada pristupnika modularne telematike

Pristupnik modularne telematike (MTG) jedna je od glavnih komponenti koja omogućuje rješenja telematike tvrtke John Deere, uključujući JDLink™. MTG je upravljačka jedinica koji sadrži firmver, modem mobitela i uređaj s pretplatničkim identifikacijskim modulom (SIM). MTG prenosi podatke na glavni poslužitelj usluge JDLink™ i prima s njega putem mreže mobitela. MTG također sadrži bežični modem koji se koristi za prijenos podataka tijekom povezanosti s bežičnom mrežom.

JDLink™ zahtijeva kupnju odgovarajućeg hardvera i JDLink™ pretplate. Kada se MTG po prvi put uključi putem stroja, on će se registrirati na glavnom poslužitelju usluge JDLink™ i primiti autorizaciju za prijavljivanje podataka.

Komunikacija MTG-a

MTG prima i šalje podatke i poruke putem mreža mobilne telefonije ili bežične mreže. MTG podržava druga rješenja telematike, uključujući udaljenu uslugu Service ADVISOR™ Remote, John Deere udaljeni pristup zaslonu Remote Display Access, John Deere bežični prijenos podataka Wireless Data Transfer i dijeljeni podaci iz John Deere Sinkronizacije stroja. Aplikacije rješenja telematike, kao što je udaljeni pristup zaslonu Remote Display Access, za svoje funkcioniranje zahtijevaju neprekidnu vezu mobitelom. Ostale aplikacije rješenja telematike, kao što su bežični prijenos podataka Wireless Data Transfer i dijeljeni podaci iz John Deere Sinkronizacije stroja, pohranjuju informacije na zaslonu i odašilju podatke kada se uspostavi veza mobitelom. Rješenja telematike, kao što je JDLink™, ne zahtijevaju neprekidnu mobilnu vezu jer MTG može pohraniti do 1000 sati podataka stroja. Kada se MTG vrati u područje pokrivenosti mrežom mobitela, on će u sljedećem planiranom vremenu glavnom poslužitelju proslijediti posljednjih 1000 sati podataka.

Kada se stroj ugasi, MTG ostaje uključen dok se funkcije ne završe s radom. MTG prelazi u stanje mirovanja na razdoblje od najviše 7 dana. Tijekom razdoblja mirovanja, MTG ostvaruje pozive prilikom svojih planiranih vremena. Kada se postave JDLink™ vremenske zabrane i geo-ograde, MTG provjerava radi bilo kakvih promjena u svom okruženju. Nakon stanja mirovanja MTG prelazi u stanje hibernacije i ne može slati ili primati podatke. Jedini način buđenja MTG iz stanja hibernacije je okretanje kontaktnog ključa u položaj za paljenje ili uključivanje stroja.

Mogućnosti za dijeljenje podataka Sinkronizacija stroja

MTG podržava komunikaciju između strojeva. Upotreba aktivacije za sinkronizaciju stroja Machine Sync zasloni mogu dijeliti podatke, kao što su mape pokrivenosti i linije navođenja, između više strojeva.

Sposobnosti udaljenog usluživanja

MTG podržava sposobnosti udaljenog usluživanja. Service ADVISOR™ Remote je alat zastupnikovog tehničara za usluživanje drugih upravljačkih jedinica stroja korištenjem MTG-a. Rukovatelj prihvaća postupke preuzimanja i instaliranja. MTG daljinski prima ažuriranja verzije firmvera od tvrtke John Deere, za koje nije potrebna intervencija rukovatelja ili prodavača.

Web-lokacija

Podaci koje šalje MTG dostupni su registriranim korisnicima upotrebom zaporkom zaštićene web-lokacije usluge JDLink™. Obavijesti se šalju korisnicima putem e-pošte ili SMS poruka. Prodavač se mora prijaviti da bi MTG prenio na račun novog klijenta.

Na web-lokaciji usluge JDLink™ možete pregledati trenutna i povijesna stanja opreme. Prikupljanje informacija obuhvaća lokaciju stroja, radne sate stroja, vrijeme neaktivnosti, intervale održavanja i druge postavke stroja. Upotrijebite web-lokaciju da biste MTG-u poslati zahtjev i u stvarnom vremenu pregledali stanje stroja.

Bežična mreža

Bežični modem unutar MTG-a omogućuje komunikaciju s lokalnim mrežama (kao što su ostali strojevi, mobilni uređaji i računala), te lokalnim pristupnim točkama (kao što su kućna ili radionička mreža). MTG može poslati i primiti podatke i poruke putem bežične mreže, podjednako kao i putem mreže mobilne telefonije.

Upotrijebite 4600 CommandCenter™ ili aplikaciju SolutionsPlus da biste se povezali s mobilnim uređajem ili pristupnom točkom.

Bluetooth®

Bluetooth® bežična tehnologija omogućuje povezivanje s mobilnim uređajima, kao što su Smartphone ili tabletni uređaji, za konfiguracije bežične mreže i pregledavanje informacija na strojevima koji nemaju ugrađene podržane zaslone.

Aplikacija SolutionsPlus

NAPOMENA: Kada ostvarujete bežično povezivanje iz stroja prema lokalnoj mreži, mogu se primijeniti cijene podatkovnog prijenosa koje vrijede za tu mrežu.

ZXLink je zaštitni znak tvrtke Deere & Company
JDLink je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company
Service ADVISOR je trgovački naziv tvrtke Deere & Company
CommandCenter zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company
Bluetooth je zaštićeni znak tvrtke Bluetooth SIG

Aplikacija SolutionsPlus upravlja bežičnim mrežama za MTG stroja. Aplikacija SolutionsPlus pohranjuje akreditive bežične mreže i koristi te informacije za povezivanje s dostupnim lokalnim bežičnim mrežama.

Aplikacija SolutionsPlus dostupna je podjednako za Apple® i Android™ uređaje i može se preuzeti putem usluga Apple App Store® ili Google Play™. Dostupna je kao dijelom aplikacije John Deere App Center ili kao samostalna aplikacija.

Komunikacija između aplikacije SolutionsPlus i MTG-a dostupna je samo kada je kontaktni ključ u položaju Rad i motor je isključen. Također, mobilni uređaj mora biti na udaljenosti manjoj od 12,2 m (40 ft) od kabine stroja. Nakon okretanja kontaktnog ključa u položaj Rad, potrebna je približno 1 minuta da značajka Bluetooth® poveže. Samo se jedan uređaj može istovremeno povezati sa strojem korištenjem Bluetooth® povezivanja.

(Za dodatne informacije pogledajte zaslonsku pomoć aplikacije SolutionsPlus.)

AE77568,0000351-A5-07JUN17

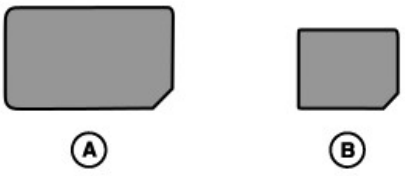
SIM kartica u vlasništvu korisnika

Prije ugradnje SIM kartice u vlasništvu korisnika, potrebno je sljedeće:

- Aktivna JDLink™ pretplata
- JDLink™ korisnički račun

NAPOMENA: Kada se koristi SIM kartica u vlasništvu korisnika, primjenjuju se pojedinačne cijene podatkovnog prijenosa davatelja mrežne usluge.

MTG sadrži uzor za mikro SIM karticu za upotrebu u zemljama gdje korisnici sami nabavljaju vlastitu SIM karticu.



PC20433—UN—04DEC17

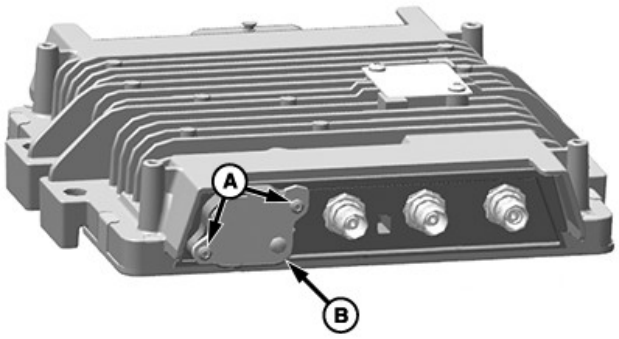
A—Mini SIM kartica
B—Mikro SIM kartica

NAPOMENA: Ako nadograđujete s MTG 3G, postojeća Mini SIM kartica (A) nije kompatibilna s utorom Mikro SIM kartice (B) na MTG 4G LTE.

Da biste umetnuli mikro SIM karticu:

Apple je zaštićeni znak tvrtke Apple Inc.
Android je zaštićeni znak tvrtke Google Inc.
Apple App Store je zaštićeni znak tvrtke Apple Inc.
Google Play je zaštićeni znak tvrtke Google Inc.
JDLink zaštićeni je znak tvrtke Deere & Company

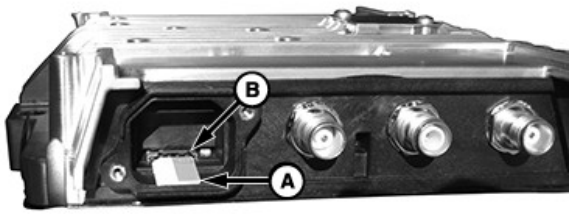
NAPOMENA: Isključite kontaktni ključ prije umetanja ili zamjene SIM kartice.



PC22044—UN—20JAN16

A—Zavrtanj (2 se koriste)
B—Umetak SIM kartice

1. Uklonite i sačuvajte zavrtnje (A) i SIM umetak (B).



PC23789—UN—23FEB17

A—Mikro SIM kartica
B—Utor mikro SIM kartice

2. Umetnite mikro SIM karticu (A) u utor (B).
3. Vratite umetak i zavrtnje.

Za dodatne informacije o postavljanju kontaktirajte svog zastupnik tvrtke John Deere ili ovlaštenog davatelja usluga.

AE77568,0000005-A5-04DEC17

Teorija rada satelitskog modula

U odabranim regijama opcionalni satelitski modul nudi se kao popratni modul za pristupnik modularne telematike (MTG). Hardver JDLink™ satelitskog modula nalikuje na hardver MTG-a, ali sadrži satelitski modem. Satelitski modem omogućuje MTG-u prijenos podataka prema i od glavnog poslužitelja usluge JDLink™ putem satelitske veze, kada valjana mreža mobilne telefonije ili bežična mreža nije dostupna.

Nakon ugradnje satelitskog modula s MTG-om, mora se aktivirati satelitska usluga da bi satelitski modul mogao komunicirati putem satelitske mreže.

Satelitska komunikacija

Planirana učestalost pozivanja zadano se postavlja na jedan poziv dnevno kada se koristi satelitski modul. Ta

se učestalost jedanput tjedno može promijeniti putem web-lokacije.

Sve dok MTG ima pokrivenost mrežom mobitela, satelitski modul se ne upotrebljava. MTG pokušava pozvati upotrebom posljednje uspješne metode (signal mobitela ili satelita). Ako se stroj pomakne u područje slabog signala ili bez pokrivenosti mobilnom telefonijom, MTG ne može dovršiti poziv. Web-lokacija usluga JDLink™ prikazuju da je stroj propustio poziv. Jedan sat nakon neuspješnog pozivanja, MTG će eskalirati pozivanje na korištenje satelitskog modula.

Ako je MTG postavljen na upućivanje dnevnog poziva, te dovrši poziv i premjesti se izvan područja pokrivenosti mrežom mobitela bez upozorenja najviše razine ili zahtijevanih trenutnih poziva, do sljedećeg pokušaja upućivanja poziva proteći će 24 sati. Prije primanje ili slanja poruke na stroj može proći 25 sati.

Pozivi putem satelitskog signala označeni su ikonom satelita na web-lokaciji usluge JDLink™. Stroj mora imati neometan pogled prema nebu, da bi se mogao povezati sa satelitskom mrežom.

Poruke upozorenja putem satelita

Sve poruke telematike imaju klasu preusmjeravanja i prioritet koji određuje hoće li one biti poslane odmah ili prilikom sljedećeg pokušaja upućivanja poziva. Postoji i posebna logička funkcija za određivanje hoće li se poruke slati putem MTG-a ili satelitskog modula, ako početna veza s mrežom mobitela ne uspije.

- Upozorenja visoke razine odmah se šalju.
- Žuta upozorenja i informativna upozorenja moraju biti stara najmanje 2 sata prije nego se pošalju tijekom sljedećeg planiranog pozivanja ili prilikom pozivanja kojeg je pokrenula web-lokacija ili zahtjev prema stroju.
- Sigurnosna upozorenja, poput geo-ograde i vremenske zabrane, ovise o korisnički definiranim postavkama web-lokacije.
- Zahtjevi poslani s web-lokacije prema stroju dohvaćaju se unutar približno 5 minuta. Za zahtjeve će možda biti potrebno do 1 sata ako je zahtjev bio prva komunikacija sa strojem nakon napuštanja područja pokrivenosti mrežom mobitela.

Pri upotrebi satelitskog modula postoje neka ograničenja. Primjene koje zahtijevaju neprekidnu povezanost mobilne telefonije nisu podržane. Na primjer,Service ADVISOR™ Remote, John Deere udaljeni pristup zaslonu Remote Display Access, John Deere bežični prijenos podataka Wireless Data Transfer i dijeljeni podaci iz John Deere Sinkronizacije stroja nisu podržani zbog ograničenog kapaciteta i početnog kašnjenja satelitske veze.

AE77568,00001F0-A5-28JUN16

Prikupljanje podataka

JDLink/ZXLink proizvod omogućuje tvrtki John Deere i njezinim prodavačima da pristupaju svim podacima koji su generirani upotrebom, prikupljanjem ili pohranjivanjem u JDLink/ZXLink proizvod ili bilo koji uređaj koji je neki način priključen na JDLink/ZXLink proizvod ("Podaci stroja"). Kupnja JDLink/ZXLink proizvoda zasebno ili kao djela stroja označava pristanak kupca prema kojemu tvrtka John Deere i njezini prodavači smiju prikupljati, upotrebljavati i otkrivati Podatke stroja kako je istaknuto u Pravilima o podacima tvrtke John (www.JohnDeere.com/MachineDataPolicy). Kupci mogu uskratiti pristup prodavača ili tvrtke John Deere Podacima stroja putem web lokacije Deere Telematics (JDLink.Deere.com). Međutim, uskraćivanje pristupa tvrtke John Deere Podacima stroja onemogućit će kupcu pregledavanje Podataka stroja i upotrebu usluge Service ADVISOR Remote. Podaci stroja mogu se prenijeti izvan zemlje u kojoj su generirani, uključujući u SAD.

CZ76372,0000542-A5-26NOV12

JDLink™ funkcije

NAPOMENA: Sve funkcije nisu podržane na svim razinama usluge. Za dodatne informacije kontaktirajte svog zastupnika tvrtke John Deere ili posjetite StellarSupport.com.

NAPOMENA: Sve razine usluge nisu dostupne u svim zemljama. Za dostupnost kontaktirajte svog zastupnika tvrtke John Deere ili posjetite StellarSupport.com.

NAPOMENA: Sve razine usluge nisu kompatibilne sa svim strojevima. Za cjelokupni popis kontaktirajte svog zastupnika tvrtke John Deere ili posjetite StellarSupport.com.

JDLink™ nudi sljedeće funkcije, ovisno o razini usluge:

Funkcija	Opis
Stanja stroja	Poljoprivredni strojevi nadziru se putem sljedećih stanja stroja: Mirovanje, Rad i Transport. Detaljna stanja dostupna su za neke vrste strojeva. Strojevi za građevinarstvo i šumarstvo nadziru se putem sljedećih stanja stroja: Okretanje ključa, Mirovanje, Nisko opterećenje, Srednje opterećenje i Visoko opterećenje. (Za dodatne informacije, uključujući definicije stanja stroja za svaku vrstu stroja, pogledajte Pomoć na web-lokaciji usluge JDLink™.)
Mapa prometnica i lokacija na	Karta prikazuje lokaciju stroja prilikom posljednjeg pozivanja upotrebom usluge mapiranja Esri®. Karte se

JDLink zaštićeni je znak tvrtke Deere & Company
Service ADVISOR je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

Funkcija	Opis
satelitskoj mapi i smjerovi za vožnju	mogu prikazati kao karte ulica, satelitske slike bez informacija o ulicama, satelitske slike sa slojem ulica ili karte kontura zemljišta sa slojem ulica. Odabir ikona stroja korisniku omogućuje izradu smjerova vožnje prema ili od stroja.
Radni sati stroja	Radni sati stroja prikazuju sate tijekom kojih je stroj bio uključen ili isključen i datume na koje su sati bili prijavljeni. Korisnik može upotrijebiti filtar sati da bi pregledao sate za određeni raspon datuma.
Upozorenja na radijuse kretanja i vremenska ograničenja	Geo-ograda korisniku omogućuje da postavi definiranu površinu. Upozorenje se može postaviti tako da obavijesti vlasnika ako stroj ulazi ili izlazi iz te specifične geo-ograde. Upozorenja vremenske zabrane korisnicima omogućuju da postave vremena kada se stroj smije uključiti. Na primjer, ako korisnik želi da stroj radi samo od 9:00 do 17:00, a taj se stroj pokrene u 18:05, korisniku se šalje upozorenje. Ova upozorenja mogu se slati putem e-pošte ili SMS tekstualnih poruka, ovisno o preferencijama rukovatelja.
Radni sati	Funkcija radnih sati prikazuje sate i vrijeme dana kada je stroj radio ili bio ugašen tijekom mjeseca. Mjesečna izvješća mogu se ispisati ili izvesti u obliku CSF ili PDF datoteka.
Izvoz izvješća ili planirano izvješće e-poštom	Izvješća Korištenje sati motora i udaljenog pristupa zaslonu Remote Display Access mogu se se zatražiti u obliku e-pošte. Za izvješća Upozorenja, Ultimate - Iskorištavanje, Ultimate - Gorivo i Održavanje može se isplanirati slanje e-poštom za najviše pet primatelja, uz specificiranu učestalost.
Service ADVISOR™ Remote	Service ADVISOR™ Remote (SAR) omogućuje tehničaru zastupnika da udaljeno pristupi informacijama dijagnostičkih kodova problema, izradi očitanja i zapise, te programira kontrolere bez potrebe da posjeti stroj. (Za dodatne informacije pogledajte stavku Upotreba - Service ADVISOR™ Remote.)
Napredna upotreba stroja	MTG bilježi podatke iz senzora na cijelom stroju. Vrste naprednih podataka korištenja stroja variraju ovisno o vrsti i modelu stroja. Primjer informacija o iskorištavanju stroja je tablica s količinama potrošnje goriva svakog stroja. Drugi primjeri su prosječna brzina potrošnje goriva, prosječna brzina na tlu, prosječna brzina motora i prosječna temperatura rashladnog sredstva.
Informacije o iskorištavanju sustava (postotak iskorištavanja sustava AutoTrac™)	Informacija o iskorištavanju sustava prikazuje iznos vremena tijekom kojeg su određene komponente i značajke stroja bile upotrebljavane (npr. AutoTrac™ ili IVT™).
Upravljanje održavanjem	Profil održavanja korisnicima omogućuje da vide kada se približava vrijeme, kada je vrijeme ili kada je prekoračeno vrijeme održavanja stroja. Korisnici mogu odlučiti da dopuste trećoj strani pristup njihovom prodavaču tvrtke John Deere kako bi se održavanje moglo odmah zakazati.
Udaljena dijagnostika upotrebom dijagnostičkih kodova problema	JDLink™ može korisnike upozoriti kada neki od njihovih strojeva objavi dijagnostički kod problema. Rukovodioci također mogu pregledati kod na web-lokaciji, kako bi znali koji su točno kodovi izrađeni na stroju. Korisnici mogu zastupnicima dati pristup svojem računu za JDLink™, kako bi mogli pregledati profil održavanja njihovih strojeva. Korisnici također mogu postaviti svoj račun za slanje upozorenja zastupnicima putem e-pošte ili SMS tekstualne poruke.
John Deere udaljeni pristup zaslonu Remote Display Access (RDA)	RDA korisnicima omogućuje da uživo vide zaslon stroja koji se koristi na polju putem uređaja povezanog s Internetom, kao što su računalo, tablet ili Smartphone.
John Deere bežični prijenos podataka Wireless Data Transfer (WDT)	WDT korisnicima omogućuje slanje podataka postavki i naloga na zaslon i preuzimanje podataka dokumentacije sa zaslona koji koristi MTG.

Esri je zaštićeni znak tvrtke Environmental Systems Research Institute, Inc.
Service ADVISOR je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company
AutoTrac je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company
IVT je trgovački naziv tvrtke Deere & Company

AE77568,00001F8-A5-28JUN16

Razina usluge satelitskog modula

Kada je satelitski modul u upotrebi, podaci iz nekoliko JDLink™ funkcija prenose se sa stroja na web-lokaciju. Međutim, satelitski modul ne podržava sve funkcije. MTG može pohraniti do 1000 sati preostalih podataka koje satelitski modul nije poslao. Prilikom sljedećeg bežičnog poziva, posljednjih 1000 sati pohranjenih podataka prenijet će se s MTG-a na web-lokaciju.



PC15291—UN—26NOV12

A—Ikona satelita

Trenutno postoji devet stavki podataka koje su zajedničke za sve poljoprivredne strojeve tvrtke John Deere sa satelitskom sposobnošću, bez obzira na razinu usluge. One su navedene u nastavku. Kako biste potvrdili da satelitski modul upućuje poziv i da MTG ima satelitsku konfiguraciju, pogledajte web lokaciju. Na kartici "Postavke terminala" stavke "Komunikacija" i "Posljednji poziv" trebaju prikazivati ikonu satelita (A).

- Razina spremnika goriva
- Upotreba goriva
- Posljednji broj radnih sati stroja
- Upotreba stroja
- Maks. temperatura rashladnog sredstva
- Maks. temperatura hidrauličkog ulja
- Maks. temperatura ulja prijenosnih mehanizama

JDLink zaštićeni je znak tvrtke Deere & Company

- Number.Aborted.Regen
- Broj.Potpun.Ponovljen

HC94949,0000B0E-A5-15FEB17

Mobilno prema stroju

Značajka Mobilno prema stroju dostupna je na 4600 CommandCenter™ i u aplikaciji SolutionsPlus. Mobilno prema stroju konfigurira pristupnik modularne telematike (MTG) kao pristupnu točku za mobilne uređaje i pruža pristup informacijama iz softvera trećih strana.

Konfiguriranje 4600 CommandCenter™:



PC17269—UN—15JUL13

Tipka Izbornik

1. Odaberite tipku Izbornik.



PC24253—UN—19MAY17

Kartica sustava

2. Odaberite karticu Sustav.



PC23092—UN—26SEP16

Tipka Postavke bežičnog

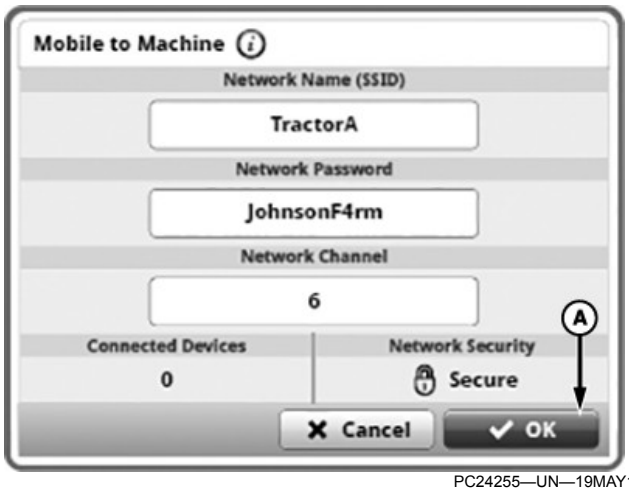
3. Odaberite tipku Postavke bežičnog.



PC24254—UN—19MAY17

A—Traka za prebacivanje

4. Prebacite Mobilno prema stroju u položaj UKLJUČENO (A).



PC24255—UN—19MAY17

A—Tipka U redu

NAPOMENA: Zadani naziv mreže i zaporka izrađuju se automatski.

Naziv mreže mora sadržavati 8 – 13 znakova.

Zaporka mreže mora biti duljine 8 – 21 znaka.

5. Unesite jedinstveni naziv mreže i zaporku. Odaberite tipku U redu (A).
6. Na mobilnom uređaju potražite mrežni naziv MTG-a. Odaberite mrežu i unesite zaporku.



PC24256—UN—19MAY17

A—Tipka Uredi

Da biste promijenili naziv mreže, promijenili zaporku ili pregledali broj povezanih uređaja, krenite do stranice Postavke bežičnog i odaberite tipku Uredi (A).

Konfiguriranje mobilnog uređaja:

1. Pokrenite aplikaciju SolutionsPlus na mobilnom uređaju.
2. Odaberite odgovarajuću industriju.

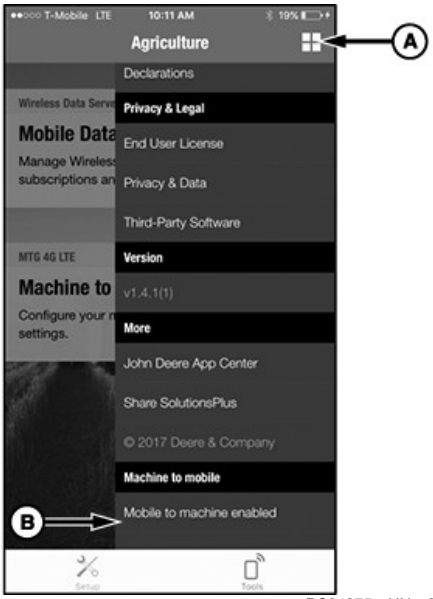


PC24274—UN—26MAY17

Alati

CommandCenter zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company

3. Pri dnu zaslona odaberite Alati.



PC24275—UN—26MAY17

A—Izbornik
B—Mobilno prema stroju

4. Odaberite Izbornik u gornjem desnom kutu zaslona.
5. Provjerite je li omogućena značajka Mobilno prema stroju. Ako nije, odaberite Mobilno prema stroju (B).



PC24276—UN—26MAY17

Mobilno prema stroju

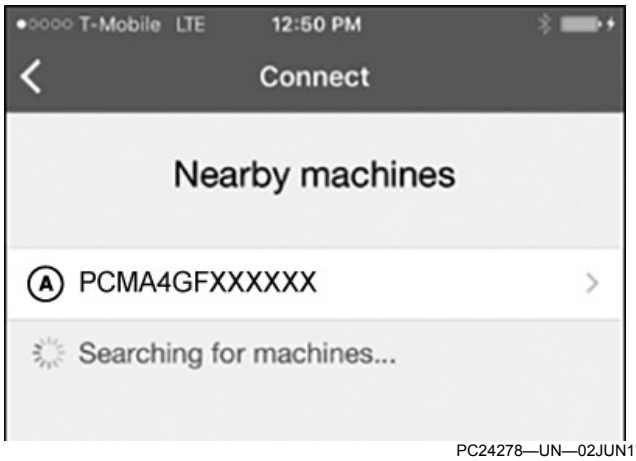
6. Na stranici Alati odaberite Mobilno prema stroju.



PC24277—UN—26MAY17

Tipka Započnite

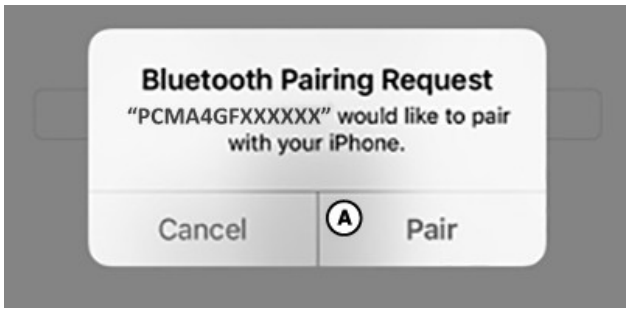
7. Odaberite tipku Započnite.



PC24278—UN—02JUN17

A—Dostupni strojevi

8. Odaberite željeni stroj (A).



PC24279—UN—02JUN17

A—Tipka Upari

9. Odaberite tipku Upari (A) da biste se povezali sa strojem.



PC24280—UN—26MAY17

Tipka Spremi

10. Unesite zaporku mrežu i odaberite tipku Spremni da biste dovršili povezivanje.

AE77568,0000353-A5-01JUN17

Komponente

Sustav JDLink™ sastoji se od sljedećih hardverskih komponenata:

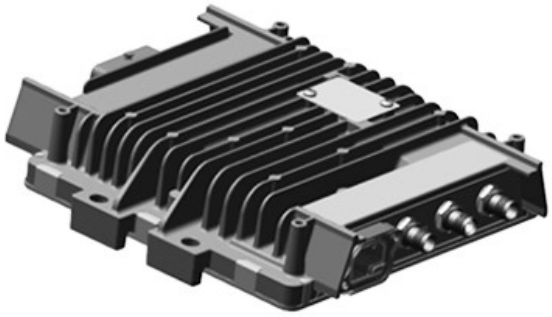
- Pristupnik modularne telematike
- Antena mobitela, GPS-a i bežične mreže
- Antena bežične mreže (ovisno o vrsti stroja možda neće biti isporučena)
- Satelitski modul i antena (opcionalno)
  - Satelitski modul (samo za odabrane regije)
  - Satelitska antena (samo za odabrane regije)

JDLink zaštićeni je znak tvrtke Deere & Company

- Eternetski preklopnik (ovisno o vrsti stroja možda neće biti isporučen)

AE77568,00001F1-A5-15JUN16

Pristupnik modularne telematike

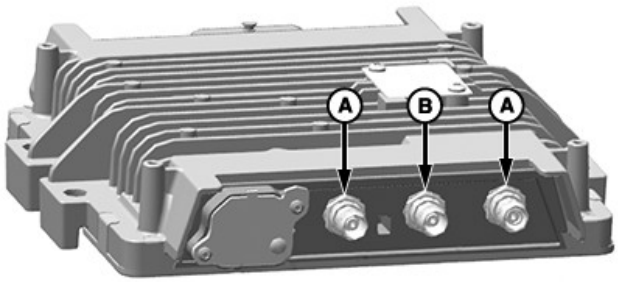


PC22020—UN—15JAN16

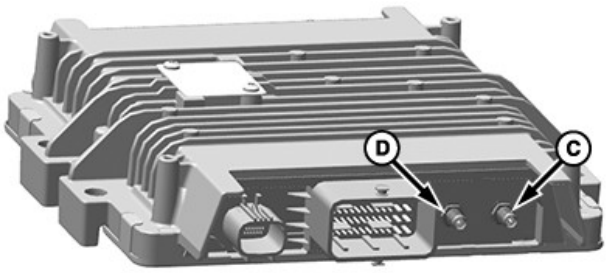
Pristupnik modularne telematike

Pristupnik modularne telematike (MTG) 4G LTE sadrži:

- Glavni procesor
- Modem za povezivanje mobitelom
- GPS procesor
- Utor SIM kartice za upotrebu SIM kartice u vlasništvu korisnika u primjenjivim zemljama
- Komunikacijski priključak za sustav
- LED pokazivač stanja
- Bluetooth® i bežična funkcionalnost



PC22629—UN—12MAY16

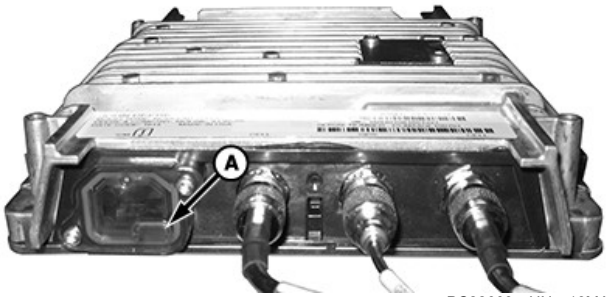


PC22024—UN—27JAN16

A—Priključak mobilne telefonije
B—GPS priključnica
C—Priključak bežične mreže – Antena visokih performansi / niskog profila
D—Priključak bežične mreže – Antena bežične mreže

NAPOMENA: Dva priključka mobilne telefonije (A) na pristupniku modularne telematike (MTG) su izmjenjiva.

MTG upotrebljava koaksijalne TNC priključke za GPS i bežičnu antenu. Da bi se spriječilo nepravilno priključivanje, priključci koriste obrnute utikače i utičnice. Priključak GPS (B) je TNC utikač, a priključnice mobilne telefonije su TNC utičnice. Pripadajući priključci za mobilnu telefoniju, GPS i bežične mreže integrirani su u kabel antene. Na suprotnoj strani MTG postoje dvije SMA priključnice za bežične mreže. Priključak bežične mreže na desnoj strani (C) je za antenu visokih performansi ili niskog profila. Priključak bežične mreže s lijeve strane (D) je za antenu bežične mreže. Da bi se spriječilo nepravilno priključivanje, priključci bežične mreže koriste obrnute polaritete.



PC22663—UN—18MAY16

A—LED pokazivač stanja

LED pokazivač stanja (A) naznačuje trenutno stanje MTG-a.

NAPOMENA: Kada se MTG pokrene, LED pokazivač stanja kružno prikazuje boju svake aktivne značajke. LED pokazivač stanja trepće između svakog prikaza.

- **Stalno isključeno** – Isključeno ili način mirovanja
- **Stalno narančasto** – Podizanje sustava
- **Trepćuće narančasto** – Pripravno, ali nema aktivne komunikacije

Bluetooth je zaštićeni znak tvrtke Bluetooth SIG

- **Bijelo** – Primanje poziva
- **Plavo** – GPS signal aktivan
- **Zeleno** – Mobitel aktivan
- **Ružičasta** – Bežično aktivno

AE77568,0000352-A5-07JUN17

Antena mobitela, GPS-a i bežične mreže

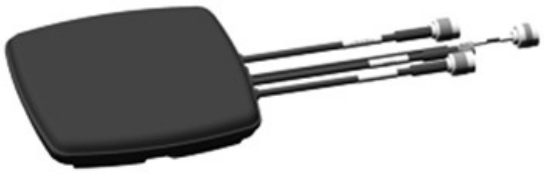
Dvije antene su:



PC22042—UN—19JAN16

Antena visokih performansi

- Visokih performansi Pruža najveći dobitak, najveći domet i najbolje performanse.



PC22043—UN—18JAN16

Antena niskih performansi

- Niskog profila: Ima manju fizičku visinu od antene visokih performansi.

Svaka antena ima četiri posebna koaksijalna kabela, dva za mobilnu telefoniju, jedan za GPS i jedan za bežičnu mrežu. Svi su kabeli zajedno vezani unutar jednog oklopa radi jednostavnije ugradnje.

NAPOMENA: Za najbolje performanse u polju koristite antenu visokih performansi kada god je to moguće.

Točnost GPS-a će se smanjiti ako ne postoji jasan pogled na nebo. Signal GPS-a ne može se primati unutar objekta.

HC94949,0000B0F-A5-15FEB17

Antena bežične mreže



PC22092—UN—27JAN16

Antena bežične mreže

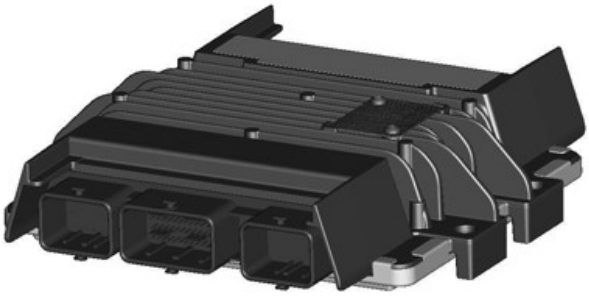
Antena bežične mreže koristi se za male udaljenosti ili bežično povezivanje unutar kabine.

AE77568,00001F6-A5-26MAY16

Satelitski modul i antena

Satelitski modul

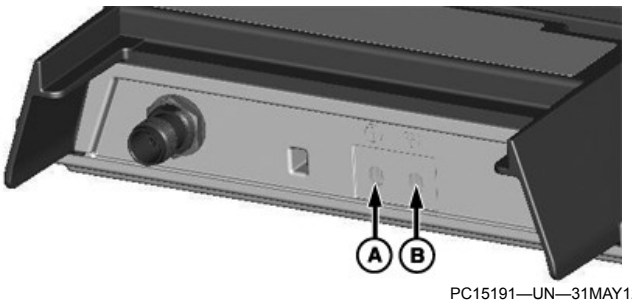
NAPOMENA: Satelitski modul nije ponuđen, a njegova upotreba nije legalna u svim regijama. Dostupnost provjerite kod svog zastupnika tvrtke John Deere.



PC12694—UN—19JUL10

Satelitski modul

Za opcionalni satelitski modul predviđeno je da bude podređen pristupniku modularne telematike (MTG) i samostalno ne funkcionira pravilno. Na lokacijama sa slabom pokrivenosti satelitski modul može se upotrebljavati za komuniciranje umjesto MTG-a.



PC15191—UN—31MAY12

Glava satelitskog modula

A—Pokazivač napajanja
B—Pokazivač dostupne mreže

Za antenu satelitski modul upotrebljava jedan koaksijalni TNC priključak. Priključak je TNC utičnica. Pripadajući priključak integriran je u kabel antene. Na završetku prema satelitskom modulu postoje dva LED pokazivača.

Pokazivač napajanja je na lijevoj (A), a pokazivač dostupnosti mreže na desnoj (B) strani. LED pokazivač napajanja (zeleno) svijetli kada modulom upravlja MTG, a LED pokazivač mreže (crveno) svijetli kada satelitski modul otkrije satelitsku mrežu.

Satelitska antena



PC12642—UN—11JUN10

Satelitska antena

NAPOMENA: Satelitska antena nije ponuđena i njezina upotreba nije legalna u svim regijama. Dostupnost provjerite kod svog zastupnika tvrtke John Deere.

Satelitska antena šalje i prima poruke iz satelitskog modula.

HC94949,0000B13-A5-16FEB17

Eternetski preklopnik



PC19634—UN—15MAY14

Eternetski preklopnik

Eternetski preklopnik OCTOPUS 5TX-EEC namjenski je dizajniran za upotrebu u poljoprivrednom okruženju. Podržava eternet 10 Mbit/s i brzi eternet 100 Mbit/s. Moduli eternetskog preklopnika podržavaju preklopne eternetske mreže sukladno IEEE standardu 802.3 (10BASE-T) ili 802.3u (100BASE-TX) upotrebom bakrene tehnologije. Moduli preklopnika postavljeni su na lokaciji ugradnje upotrebom vijaka. OCTOPUS 5TX-EEC moduli imaju pet priključaka za uvijene parice 10/100 Mbit/s (10BASET/100BASE-TX, oklopljeni priključci M12). U ove priključnice moguće je povezati do pet DTE (Data Terminal Equipment - Terminalan podatkovna oprema) ili drugih TP/TX mrežnih segmenata upotrebom kabliranja s uvijenim paricana. Priključnice TP podržavaju automatsko pregovaranje, automatski polaritet i automatsko ukrižavanje. Eternetski preklopnik usklađen je sa zaštitom razreda IP67 (zaštita od električnog udara i stranih čestica: zaštita od prašine, zaštita od vode: zaštićeno od učinaka privremenog uranjanja u vodu). Ovaj uređaj nudi funkciju kvalitete usluge Quality of Service (QoS) za snovanu na IP-u.

NAPOMENA: Eternetski preklopnik nije potrebna komponenta sustavaJDLink™.

Ako je opremljeno, ovaj uređaj je namijenjen da dopusti eternetsko povezivanje s pristupnikom modularne telematike (MTG) za više od jednog uređaja iz ponude tvrtke John Deere.

Ugradnja ovog eternetskog preklopnika zahtjeva komplet za ugradnju hardvera. Za kupnju, ugradnju i pomoć kontaktirajte svog zastupnika tvrtke John Deere. Upute za ugradnju možete se pronaći uz pomoć svog zastupnika tvrtke John Deere.

AE77568,000001A-A5-03MAR15

Radni napon eternetskog preklopnika

Radni napon eternetskog preklopnika	
Nazivni raspon napona	12 - 24 V DC
Najniži raspon napona	9 V DC
Najviši raspon napona	32 V DC

AE77568,000001B-A5-24FEB15

Prijavljivanje na web-lokaciju

Za nove korisnike JDLink™ treba izraditi korisnički račun. Kontaktirajte svog lokalnog zastupnika tvrtke John Deere radi pomoći pri izradi korisničkog imena i lozinke za vaš JDLink™ račun.

Kada pristupate JDLink™ web-lokaciji, od rukovatelja će se tražiti da unese svoje korisničko ime i lozinku. Rukovatelji koji imaju pristup samo jednoj organizaciji bit će prebačeni izravno na njihove račune. Rukovateljima koji imaju pristup većem broju organizacija prikazat će se padajući popis s njihovim organizacijama. Odaberite organizaciju kako biste vidjeli informacije za taj račun.

RW00482,00002FF-A5-23MAY14

JDLink je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

Početak rada

Postavke za JDLink/ZXLink

Određivanje postavki za MTG može se provesti samo putem web lokacije JDLink/ZXLink ili preko prodavača putem sustava Service ADVISOR.

NAPOMENA: MTG se ne može postaviti putem stroja ili zaslona GreenStar.

Potrebne informacije

Lokalni prodavač tvrtke John Deere odgovoran je za prijenos JDLink terminala na račun klijenta. Za provedbu prijenosa bit će potrebne sljedeće informacije.

- Informacije o organizaciji

  To je račun koji upravlja svim terminalima i korisnicima tvrtke ili grupe.

- Korisničko ime klijenta

  Ovaj profil trebat će biti glavni korisnik za račun kako bi se mogao postaviti za administratora. To je i isto korisničko ime koje klijent upotrebljava za pristup web lokaciji www.stellarsupport.com. Ako klijent nema profil za Stellar Support, ovlaštenom partneru trebat će informacije za kontakt kako bi izradio profil.

- Naziv opreme

  To je naziv JDLink/ZXLink terminala ili stroja koji će prodavač prenijeti na klijentov račun.

Novi preneseni terminal

Nakon što prodavač prenese terminal u organizaciju klijenta, klijent će se prijaviti na web lokaciju za JDLink/ZXLink s pomoću svojeg korisničkog imena i lozinke. Poslije prijenosa korisnik može mijenjati podatke za postavljanje i postavke terminala.

Kad je terminal konfiguriran prema korisnikovim željama, spreman je za pokretanje.

CZ76372,000053B-A5-26NOV12

Navigacija unutar web-lokacije

Korisnički vodič za JDLink™

Za otvaranje korisničkog vodiča odaberite Pomoć unutar web-lokacije JDLink™. Korisnički vodič sadrži detaljne informacije o navigaciji i korištenju web-lokacije.

Ikone web-lokacije



PC12706—UN—04JUN12

Ikone web lokacije

Pencil Icon— Tipka uređivanja.
On/Off Icon— Uključuje ili isključuje značajke.
Trash Can— Tipka brisanja.
Viewing Pane— Zasebno područje u podijeljenom prozoru.
Magnify Glass— Postavlja u sredinu stroj u oknu za prikaz mape.
Machine Key— Nalazi se u donjem lijevom dijelu stranice pregleda. Zeleni krug pored naziva stroja naznačuje da stroj ima aktivan JDLink™ Select. Žuti krug pored naziva stroja naznačuje da stroj ima aktivnu pretplatu JDLink™ Access, Ultimate ili Connect. Prazni ili crni krug pored naziva stroja naznačuje da stroj nije aktivan.

AE77568,00001FC-A5-24MAY16

Pregled

Service ADVISOR™ Udaljene informacije (SAR) u ovom priručniku primjenjive su na poljoprivredne strojeve tvrtke John Deere opremljene kompatibilnim zaslonom CommandCenter™ ili GreenStar™ koji komunicira putem CAN sabirnice stroja. SAR nije kompatibilan sa svakim strojem koji je opremljeni pristupnikom modularne telematike (MTG).

(Za dodatne informacije o SAR-u pogledajte priručniku za rukovanje određenog stroja.)

Teorija rada

Service ADVISOR™ je dijagnostički alat kojim se služe prodavači tvrtke John Deere za izvođenje dijagnostike i ažuriranje postavki i softvera stroja. Prodavači mogu pristupati dijagnostičkim kodovima pogrešaka i dijagnostičkim adresama, izrađivati očitanja i zapise, te programirati kontrolere. Ova tehnologija sastoji se od softvera i hardvera. Tehničari pohađaju najmanje 8 sati obuke kako bi postali certificirani za upotrebu ovog alata.

SAR je funkcija alata Service ADVISOR™ koja omogućuje serviseru dobavljača povezivanje sa strojem omogućenim za SAR koristeći JDLink™ mrežu, kako bi daljinski pristupio informaciji o dijagnostičkom kodu

JDLink zaštićeni je znak tvrtke Deere & Company

Service ADVISOR je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company
CommandCenter je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company
GreenStar je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

pogreške, zabilježio dijagnostičke podatke i programirao kontrolere.

Slično ažuriranju softvera (opterećenja) u računalnoj industriji, SAR omogućuje da John Deere daljinski isporuči ažurirani softver korištenjem ugrađenog JDLink™ hardvera. Daljinsko programiranje omogućuje tvrtki John Deere ažuriranje softvera kako bi se poboljšale performanse stroja. Ova mogućnost može se upotrebljavati za reprogramiranje većine kontrolera stroja. Preuzimanjem i instaliranjem ažuriranja softvera, korisnik aktivno sudjeluje s prodavačem u ovom procesu.

NAPOMENA: Neki kontroleri stroja možda ne podržavaju ponovno programiranje za SAR.

Kompatibilnost stroja

NAPOMENA: Ako postoji, Upravitelj pristupa omogućuje otključavanje, djelomično zaključavanje ili zaključavanje pristupa rukovatelja određenim komponentama, uključujući mogućnost preuzimanja i instaliranja ažuriranja softvera.

(Za detalje pogledajte korisnički priručnik stroja.)

Za aktualni popis odobrenih strojeva kontaktirajte svog zastupnika tvrtke John Deere ili posjetite StellarSupport.com.

RW00482,00002E3-A5-21MAY14

Reprogramiranje vozila



PC12691—UN—27JUL10

Ažuriranje softvera dostupno

Uz SAR prodavači imaju mogućnost slanja novog softvera vozilu radi ažuriranja kontrolera. Nakon što prodavač pošalje softver, na zaslonu će se pojaviti poruka o dostupnosti novog softvera. Pritiskom opcije Prihvati korisnik će se prebaciti na stranicu ažuriranja softvera.



PC8663—UN—29APR15

Tipka IZBORNIK

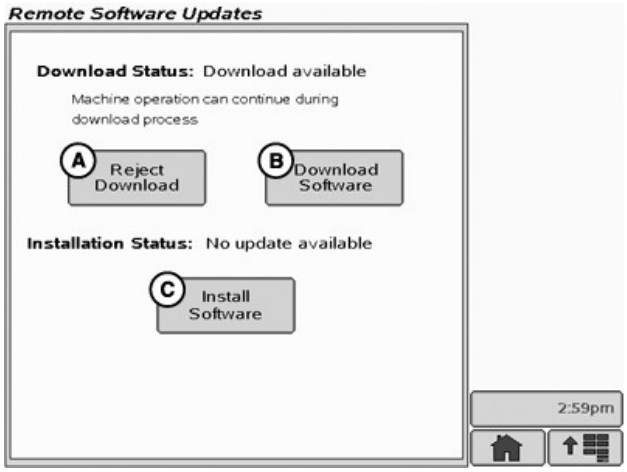


PC12671—UN—21JUL10

Gumb izbornika Ažuriranja na daljinu

Ako se poruka otkaže, korisnik stranici može pristupiti odabirom gumba Izbornik, a zatim opcije Ažuriranja softvera na daljinu.

Preuzimanje ažuriranja



PC15179—UN—31MAY12

Udaljena ažuriranja softvera

A—Tipka Odbiti preuzimanje
B—Tipka Preuzeti softver
C—Tipka Instaliraj softver

Na stranici Ažuriranje softvera na daljinu rukovatelj može odbiti (A) ili preuzeti (B) novi softver. Pritisak gumba Preuzeti softver (B) pokrenut će postupak preuzimanja. Ovaj će se postupak nastaviti u pozadini dok stroj nastavlja s normalnim radom.

Instaliranje ažuriranja



PC12692—UN—27JUL10

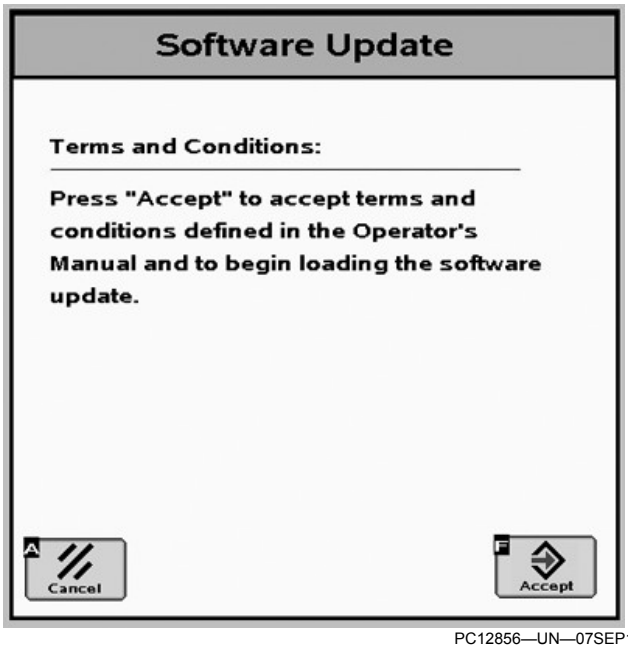
Ažuriranje spremno za instaliranje

Kada nakon preuzimanja softver bude spreman za instaliranje, na zaslonu će se pojaviti poruka. Pritisnite gumb za prihvaćanje kako biste prešli na stranicu Ažuriranje softvera na daljinu.

Instaliranje softvera može potrajati do 40 minuta. Pritisak tipke za otkazivanje omogućuje vam da softver po želji ažurirate kasnije.

Na stranici Ažuriranje softvera na daljinu pritisnite tipku Ugraditi softver kako biste započeli postupak ugrađivanja.

POZOR: Tijekom reprogramiranja neke funkcije vozila, uključujući svjetla, mogu prestati raditi. Kako biste izbjegli ozljeđivanje, prije reprogramiranja postavite vozilo na sigurnu lokaciju i na sigurnu konfiguraciju. Ponovno programiranje nemojte izvoditi u blizini javnih prometnica ili aktivnih radnih lokacija.



PC12856—UN—07SEP10



PC12672—UN—28JUN10



PC12857—UN—07SEP10



PC13582—UN—09MAY11

Nakon upita prihvatite uvjete i odredbe, a zatim slijedite upute na zaslonu.

Ako se tijekom postupka ugrađivanja pojavi neki problem, sustav će pokušati ponoviti ugrađivanje. Ako instaliranje i nakon drugog pokušaja ne uspije, obratite se zastupniku tvrtke John Deere.

HC94949,0000B11-A5-15FEB17

Rješavanje problema – Ponovno programiranje

Simptom	Problem	Rješenje
Gubitak napajanja dodatka	Motor pokrenut ili ključ u isključenom stanju.	Tijekom instaliranja ažuriranja softvera ne pokrećite motor i ne odvajajte napajanje. Ključ okrenite u isključeni položaj i vratite ga u položaj ON (Uključeno).
Nizak napon	Napon sustava prenizak je za nastavak postupka instalacije softvera.	Isključite ili uklonite nepotrebne dodatke.

Simptom	Problem	Rješenje
		Provjerite napon akumulatora i po potrebi ga ponovno napunite.
Komunikacijska pogreška	Instalacija softvera ne može se dovršiti zbog greške u komunikaciji.	Okrenite ključ u isključeni, a zatim ponovno u uključeni položaj. Zatim ponovno pokušajte provesti instalaciju softvera.
		Stupite u vezu sa John Deere serviserom ako se ne može uspostaviti komunikacija.
Tipka za daljinsko ažuriranje softvera nije na na prikazu.	Ne može se pristupiti stranici prikaza daljinskog ažuriranja softvera.	Provjerite ožičenje i priključke do MTG-a.
NAPOMENA: Daljinsko ažuriranje softvera bi trebalo biti neprekidno raspoloživo, postojale li korisničke informacije ili ne.		

JS56696,0000A25-A5-16NOV15

UVJETI I ODREDBE UPOTREBE SOFTVERA

VAŽNO – PAŽLJIVO PROČITAJTE: OVAJ LICENČNI SPORAZUM ZA SOFTVER ZAKONSKI JE UGOVOR IZMEĐU VAS I DAVATELJA LICENCE ("DAVATELJ LICENCE") NAVEDENOG U NASTAVKU I REGULIRA VAŠU UPOTREBU SOFTVERA ISPORUČENOG NA VAŠ STROJ ("STROJ").

ODABIROM PRIHVAĆANJA NA ZASLONU STROJA, INSTALIRANJEM SOFTVERA NA STROJ ILI UPOTREBOM SOFTVERA NA STROJU PRIHVAĆATE I SUGLASNI STE S UVJETIMA OVOG LICENČNOG UGOVORA ZA SOFTVER ("Softver") KOJI JE ISPORUČEN NA VAŠ STROJ. SUGLASNI STE DA JE OVAJ LICENČNI SPORAZUM ZA SOFTVER, UKLJUČUJUĆI IZJAVU O OGRANIČENJU JAMSTVENE ODGOVORNOSTI, OGRANIČENJA ODGOVORNOSTI I NIŽE NAVEDENE ODREDBE O RASKIDU SPORAZUMA OBVEZUJUĆI ZA VAS TE ZA SVAKU TVRTKU U ČIJE SE IME KORISTITE SOFTVEROM, KAO I ZA SVE ZAPOSLENIKE BILO KOJE TAKVE TVRTKE (SKUPNO "VI" U OVOM LICENČNOM SPORAZUMU ZA SOFTVER). AKO NISTE SUGLASNI S UVJETIMA OVOG LICENČNOG SPORAZUMA ILI AKO NISTE OVLAŠTENI ZA PRIHVAĆANJE OVIH UVJETA U IME VAŠE TVRTKE ILI NJEZINIH ZAPOSLENIKA, PRITISNITE IKONU [Odbij] NA ZASLONU STROJA KAKO BISTE ODBILI OVE UVJETE I ODREDBE. OVAJ LICENČNI SPORAZUM PREDSTAVLJA CIJELI SPORAZUM VEZAN UZ SOFTVER IZMEĐU VAS I DAVATELJA LICENCE.

1. Isporuka softvera. Davatelj licence može na vaš Stroj isporučiti Softver bežičnom vezom ili putem zastupnika Davatelja licence, kao što je prodavač. Ako je softver isporučen bežično, vi biste mogli biti odgovorni za sve troškove prijenosa podataka koje je takav prijenos stvorio.

2. Licenca. Davatelj licence ovime vam daje, a vi prihvaćate, neisključivu licencu za upotrebu Softvera u obliku strojno čitljivog objektnog koda, samo kako je odobreno ovim Licenčnim sporazumom i važećim odredbama Priručnika za rukovanje, za kojeg ste suglasni pažljivo ga pregledati prije upotrebe Softvera. Softver se smije upotrebljavati samo na Stroju na koji je početno isporučen. Suglasni ste da prava stečena ovim Licenčnim sporazumom nećete dodjeljivati, podlicencirati, prenositi, plagirati, iznajmljivati ili dijeliti, osim u slučaju trajnog prijenosa svih svojih prava iz ovog Licenčnog sporazuma prilikom prodaje Stroja na kojem instaliran Softver obuhvaćen ovim Sporazumom.

3. Prava davatelja licence. Priznajete i suglasni ste da je Davatelj licence vlasnik Softvera te da je softver zaštićen Zakonom o autorskim pravima. Nadalje, priznajete i suglasni ste da sva prava, naslovi i udjeli u Softveru, uključujući povezana prava na intelektualno vlasništvo, jesu i ostaju pri Davatelju licence. Ovaj Licenčni sporazum ne prenosi vam u vlasništvo bilo kakav naslov ili udio u ili za Softver, nego vam daje samo ograničeno pravo upotrebe koje se može opozvati sukladno uvjetima ovog Licenčnog sporazuma. Suglasni ste da nećete: (a) obrnuti sklapanje, obrnuti kompiliranje, izmijeniti ili na drugi način prevesti Softver ili pokušati onesposobiti zaštitu autorskih prava i mehanizme koji omogućuju aplikaciju u njima; (b) kopirati ili reproducirati Softver; ili (b) iz Softvera ukloniti ili uništiti bilo koje autorsko pravo, zaštićeni znak ili druge obavijesti o pravu vlasništva. Također se slažete

da bilo kojoj trećoj strani koja djeluje pod vašom kontrolom nećete dopustiti da učini bilo što od prethodno navedenog.

4. Licenčne naknade. Licenčne naknade koje plaćate, ako nešto plaćate, plaćaju se sukladno licencama danim prema ovom Licenčnom sporazumu.

5. Ograničeno jamstvo. Davatelj licence jamči, isključivo u vašu korist, a ne u korist bilo koje treće strane da će tijekom niže utvrđenog "**Jamstvenog razdoblja**", Softver sadržajno funkcionirati sukladno važećim funkcijskim specifikacijama ("**Specifikacije**"), utvrđenim u Priručnicima za rukovanje. Ako, prije isteka Jamstvenog razdoblja, Softver sadržajno ne bude funkcionirao sukladno Specifikacijama, Stroj možete vratiti na mjesto kupnje radi popravka ili zamjene Softvera koji ne funkcionira. Jamstveno razdoblje iznosi devedeset (90) dana od datuma instalacije Softvera ili trajanja jamstvenog razdoblja komponente Stroja na koju je Softver instaliran, što god traje dulje. Jamstveno razdoblje Softvera ne utječe na jamstveno razdoblje samog Stroja ili bilo koje komponente.

6. ODRICANJE ODGOVORNOSTI ZA JAMSTVA. OVIME STE SUGLASNI DA GORE UTVRĐENO OGRANIČENO JAMSTVO ("**OGRANIČENO JAMSTVO**") ČINI VAŠ JEDINI I ISKLJUČIVI PRAVNI LIJEK ZA BILO KOJI PROBLEM SA SOFTVEROM. IZUZEV KAKO JE UTVRĐENO U OGRANIČENOM JAMSTVU, SOFTVER SE LICENCIRA "KAKAV JEST", A DAVATELJ LICENCE, NJEGOVA POVEZANA DRUŠTVA I TREĆE STRANE-DOBAVLJAČI IZRIČITO ODBIJAJU, A VI SE IZRIČITO ODRIČETE I USTUPATE SVA JAMSTVA KOJA PROISTJEČU IZ ZAKONA ILI NA DRUGI NAČIN A VEZANO UZ SOFTVER, UKLJUČUJUĆI BEZ OGRANIČENJA: BILO KOJE IMPLICITNO JAMSTVO TRŽIŠNE KONKURENTNOSTI ILI POGODNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU; BILO KOJE IMPLICITNO JAMSTVO KOJE PROISTJEČE IZ TIJEKA PERFORMANSI, TIJEKA PRODAVANJA ILI UPOTREBE U TRGOVINI; BILO KOJE JAMSTVO VLASNIŠTVA ILI NEKRŠENJE PRAVA; I BILO KOJE DRUGO JAMSTVO KOJE PROISTJEČE IZ BILO KOJE TEORIJE ZAKONA, UKLJUČUJUĆI NEZAKONIT ČIN, NEMAR, STROGU OBVEZU, UGOVOR ILI DRUGU ZAKONSKU ILI PRAVIČNU TEORIJU. NIKAKVA IZJAVA ILI DRUGA POTVRDA ČINJENICE UKLJUČUJUĆI BEZ OGRANIČENJA IZJAVE VEZANE UZ PRIKLADNOST ZA UPOTREBU, NE SMATRAJU SE JAMSTVOM OD STRANE DAVATELJA LICENCE ILI BILO KOJE NJEGOVE PODRUŽNICE ILI TREĆEG DOBAVLJAČA. DAVATELJ LICENCE NE JAMČI DA JE SOFTVER BEZ POGREŠAKA ILI DA ĆE RADITI BEZ PREKIDA.

7. OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI. IZUZEV KAKO JE NAVEDENO U OGRANIČENOM JAMSTVU, DAVATELJ LICENCE, NJEGOVE PODRUŽNICE ILI TREĆI DOBAVLJAČI NEĆE NI U KOJEM SLUČAJU BITI ODGOVORNI VAMA ILI BILO KOJIM TREĆIM STRANAMA ZA IZRAVNE, NEIZRAVNE, SLUČAJNE ILI POSLJEDIČNE ŠTETE BILO KOJE VRSTE, UKLJUČUJUĆI BILO KAKAV GUBITAK ILI ŠTETU UZROKOVANU SOFTVEROM; BILO KOJIM DJELOMIČNIM ILI POTPUNIM KVAROM SOFTVERA; PERFORMANSAMA, NEDOSTATKOM PERFORMANSI ILI KAŠNJENJIMA POVEZANIM S BILO KOJOM INSTALACIJOM, ODRŽAVANJEM, JAMSTVOM ILI POPRAVCIMA SOFTVERA; ŠTETE ZBOG GUBITKA KULTURA, OŠTEĆENJA TLA, OŠTEĆENJA STROJA, GUBITKA PROFITA, GUBITKA POSLOVANJA ILI DOBRE VOLJE, GUBITKA UPOTREBE OPREME ILI USLUGA ILI ŠTETE ZA POSLOVANJE ILI UGLED KOJE SU PROISTEKLE IZ PERFORMANSI ILI NEDOSTATKA PERFORMANSI BILO KOJEG ASPEKTA OVOG LICENČNOG SPORAZUMA, BILO U UGOVORU ILI ŠTETOM ILI DRUGAČIJE TE BEZ OBZIRA JESU LI DAVATELJ LICENCE, NJEGOVE PODRUŽNICE ILI TREĆI DOBAVLJAČI BILI OBAVIJEŠTENI O MOGUĆNOSTI TAKVIH ŠTETA. NI U KOJEM SLUČAJU KUMULATIVNA ODGOVORNOST DAVATELJA LICENCE PREMA VAMA ILI BILO KOJOJ DRUGOJ STRANI ZA BILO KAKVE GUBITKE ILI ŠTETE PROISTEKLE IZ BILO KAKVIH ZAHTJEVA, TUŽBI, POTRAŽIVANJA ILI AKCIJA VEZANIH ZA UPOTREBU OVOG SOFTVERA NEĆE PREMAŠITI VAŠE UKUPNO PLAĆANJE ZA STROJ I ZA LICENCU SOFTVERA.

8. Prekid licence. Davatelj licence može prekinuti licencu izdanu prema ovom Licenčnom sporazumu nakon što vam pošalje pisanu obavijest o prekidu ako ste prekršili bilo koji važan uvjet ovog Licenčnog sporazuma koji je vezan uz vašu upotrebu Softvera ili prava Davatelja licence, uključujući bez ograničenja gornje odredbe iz Odjeljaka 2. i 3.

9. Poštivanje zakona. Suglasni ste da ćete se Softverom koristiti sukladno zakonima Sjedinjenih Američkih Država i zakonima zemlje u kojoj živite, kako je primjenjivo, uključujući zakone i propise o nadzoru vanjske trgovine. Softver može biti podložan izvoznim kontrolama i drugim kontrolama vanjske trgovine koje ograničavaju preprodaju i/ili prijenos u druge zemlje i drugim stranama. Prihvaćanjem uvjeta ovog Licenčnog sporazuma potvrđujete da razumijete da se Softver može kontrolirati na takav način, uključujući bez ograničenja, Administrativnu regulativu o izvozu i/ili regulativu o kontroli vanjske trgovine Ministarstva financija SAD-a. Unatoč bilo kojoj drugoj odredbi ovog Sporazuma koja je u s njime u suprotnosti suglasni ste da Softver nećete preprodati, ponovo izvesti ili na drugi način prenijeti. Softver ostaje podložan važećim zakonima SAD-a.

10. Naknada štete. Suglasni ste da ćete Davatelja licence braniti, nadoknaditi mu štetu te da on, njegove podružnice, treći dobavljači i njihovi službenici, direktori, zaposlenici, agenti i zastupnici (svaka "**Obeštećena strana**") neće biti odgovorni za bilo kakva potraživanja, postupke zahtjeva, ozljede, obveze, gubitke ili troškove i izdatke (uključujući opravdane odvjetničke naknade) koje protiv bilo kojih takvih osoba podiže bilo koja treća

strana, a vezano uz vašu upotrebu Softvera, bez obzira uzrokuje li takve gubitke, u cijelosti ili djelomično, bilo kakav nemar, kršenje sporazuma ili njihova krivnja kao Oštećene strane.

11. Troškovi spora. Ako ijedna strana iz ovog Licenčnog sporazuma podnese bilo kakvu tužbu ili postupak protiv druge strane, a vezano uz predmet ovog Licenčnog sporazuma, prevladavajuća strana ima pravo, pored bilo kakvih dodijeljenih oslobođenja, na povrat razumnih naknada odvjetnika i troškova spora.

12. Valjanost pojedinačnih odredbi sporazuma i odricanje. U slučaju da se bilo koji uvjet ovog Sporazuma proglasi nevažećim ili neprovedivim od strane bilo kojeg mjerodavnog suda, takva izjava neće utjecati na preostale uvjete ovog sporazuma. Ako nijedna strana ne provede bilo koja prava dodijeljena prema ovom sporazumu ili ne poduzme radnje protiv druge strane u slučaju bilo kakvog kršenja ovog sporazuma, to se neće smatrati odricanjem te strane od kasnijih provođenja radnji u slučaju budućih kršenja.

13. Jezična klauzula. Ako ste u vrijeme prihvaćanja ovog Sporazuma stanovnik Kanade, time strane iz ovog sporazuma potvrđuju da su zatražile da ovaj Sporazum i svi ostali dokumenti koji se na njega odnose budu na samo na engleskom jeziku. Les parties reconnaissent avoir demandé que le présent contrat ainsi que toute autre entente ou avis requis ou permis à être conclu ou donné en vertu des stipulations du présent contrat, soient rédigés en langue anglaise seulement. Ako ste stanovnik bilo koje druge zemlje osim Sjedinjenih Država, Kanade, Velike Britanije, Australije ili Novog Zelanda, suglasni ste sa sljedećim: Može postojati prevedena verzija ovog Sporazuma. Ako postoje nedosljednosti ili kontradikcije između prevedene verzije i engleske verzije ovog Sporazuma, engleska verzija ovog Sporazuma ima prednost.

14. Dodjela od strane davatelja licence. Davatelj licence može ovaj Sporazum dodijeliti, bez vaše prethodne suglasnosti, bilo kojem društvu ili entitetu povezanom s Davateljem licence, ili dodjelom povezanom s korporativnim restrukturiranjem, spajanjem ili preuzimanjem.

15. Mjerodavno pravo i forum. Ovaj će se Sporazum primjenjivati i provoditi u skladu s nezavisnim zakonima navedenim u tablici u donjeg Odjeljka 18. Nadležni sudovi čije je mjesto navedeno u tablici donjeg Odjeljka 18 za lokaciju Stroja imaju neisključivu nadležnost za sve sporove povezane s ovim Sporazumom. Ovim Sporazumom ne upravljaju kolizijska pravila bilo koje nadležnosti ili Konvencija Ujedinjenih Naroda o ugovorima za međunarodnu prodaju dobara, čija se primjena izričito izuzima.

16. Posebne iznimke.

16.1 Ograničeno jamstvo za korisnike koji su stanovnici zemalja Europskog ekonomskog područja ili Švicarske. Ako Softver nabavite u bilo kojoj zemlji Europskog ekonomskog područja ili Švicarskoj, a načelno živite u toj zemlji, tada se ne primjenjuje Odjeljak 6, a umjesto njega Davatelj licence jamči da Softver sadrži sve funkcije navedene u Priručnicima za rukovanje ("**ugovorene funkcionalnosti**") za Jamstveno razdoblje. Kao što se primjenjuje u tom Odjeljku, "Jamstveno razdoblje" znači jednu (1) godinu. Neznatni oblik varijacije od ugovorenih funkcija ne smatra se i ne stvara bilo kakva jamstvena prava. OVO OGRANIČENO JAMSTVO NE PRIMJENJUJE SE NA SOFTVER KOJI VAM JE BESPLATNO ISPORUČEN, NA PRIMJER, AŽURIRANJA ILI SOFTVER KOJI STE VI IZMIJENILI, DO MJERE DO KOJE SU TAKVE IZMJENE UZROKOVALE KVAR. Kako zahtijevali odštetu u sklopu jamstva, tijekom Jamstveno razdoblja morate vratiti, na naš trošak, Softver i dokaz o kupnji na lokaciji na kojoj ste ga kupili. Ako funkcije Softvera značajno odstupaju od ugovorenih funkcija, Davatelj licence ima pravo -- putem revizije i prema vlastitom nahođenju -- popraviti ili zamijeniti Softver. Ako to ne uspije, vi imate pravo na smanjenje kupovne cijene (smanjenje) ili na poništenje sporazuma o kupnji (poništenje). Za dodatne informacije o jamstvu kontaktirajte Davatelja licence na adresi navedenoj u Odjeljku 18.

16.2 Ograničenje odgovornosti za korisnike koji su stanovnici zemalja Europskog ekonomskog područja ili Švicarske.

(a) Ako Softver nabavite u bilo kojoj zemlji Europskog ekonomskog područja ili Švicarskoj, a načelno živite u toj zemlji, tada se ne primjenjuju Odjeljci 7 i 10, već se zakonska obaveza Davatelja licence ograničava na sljedeći način: (a) Davatelj licence obavezan je samo do iznosa šteta koje su u vrijeme sklapanja Sporazuma predvidljive u odnosu na štete prouzročene kršenjem materijalnih obaveza zbog blagog nemara i (b) Davatelj licence nije odgovoran za štete prouzročene kršenjem nematerijalnih ugovornih obaveza zbog blagog nemara.

(b) Prije navedeno ograničenje odgovornosti ne primjenjuje se na bilo koju obaveznu zakonsku odgovornost, a posebno na odgovornost prema Njemačkom zakonu o odgovornosti za proizvode, za preuzimanje određene odgovornosti ili za odgovornost za krivično uzrokovane osobne ozljede.

(c) Od vas se zahtijeva preuzimanje svih razumnih mjera za izbjegavanje i smanjivanje šteta, a naročito za izradu sigurnosnih kopija Softvera i podataka na vašem računalu podložnih odredbama ovog Sporazuma.

17. Izjave primatelja licence. PRIHVAĆANJEM OVOG SPORAZUMA: (A) POTVRĐUJETE DA STE PROČITALI I RAZUMJELI OVAJ SPORAZUM; (B) IZJAVLJUJETE DA IMATE OVLASTI ZA SKLAPANJE OVOG SPORAZUMA; (C) SUGLASNI STE DA JE OVAJ SPORAZUM PROVEDIV ZA VAS I BILO KOJU PRAVNU OSOBU KOJA JE KUPILA SOFTVER I U ČIJE SE IME UPOTREBLJAVA; I (D) SUGLASNI STE DA ĆETE SE PRIDRŽAVATI OBAVEZA IZ OVOG SPORAZUMA.

18. Identifikacija Davatelja licence i obavijesti.

Davatelj licence je entitet identificiran u tablici u nastavku. Sve obavijesti Davatelju licence moraju se poslati preporučenom poštom na odgovarajuću adresu Davatelja licence navedenu u nastavku. U svakom slučaju kopija obavijesti mora se poslati i na John Deere Intelligent Solutions Group, ATTN: Legal, 4140 114th Street Urbandale, IA 50322 SAD Sve obavijesti Davatelju licence stupaju na snagu po primitku. Sve obavijesti koje se moraju vama uručiti bit će, prema vlastitom nahođenju Davatelja licence, poslane preporučenom poštom na adresu koju ste naveli Davatelju licence vezanom uz kupnju Stroja. Bilo koji način obavješćivanja koji Davatelj licence bude koristio stupa na snagu po otpremanju. Suglasni ste da ćete Davatelja licence na gore navedeni način obavijestiti o bilo kakvoj promjeni adrese.

Mjesto kupnje	Adresa	Mjerodavni zakon	Lokacija
Sjedinjenje Američke Države	John Deere Shared Services, Inc. One John Deere Place Moline, IL 61265 SAD	Država Illinois, SAD	Rock Island County, Illinois, SAD
Argentina	Industrias John Deere Argentina, S.A. Casilla de Correo 80 Rosario (Santa Fe), 2000, Argentina	Province of Santa Fe, Argentina	Province of Santa Fe, Argentina
Australija ili Novi Zeland	John Deere Limited (Australija) P.O. Box 2022 Crestmead, Queensland, Australija 4132	Država Queensland, Australija	Država Queensland, Australija
Kanada	John Deere Limited 295 Hunter Road P.O. Box 1000 Grimsby, ON L9K 1M3	Province of Ontario, Kanada	Province of Ontario, Kanada
Čile	John Deere Water, S.A. Cerro Santa Lucia 9990 Quilicura, Santiago, Čile	Province of Santiago, Čile	Province of Santiago, Čile
Meksiko	Industrias John Deere, S.A. de C.V. Boulevard Diaz Ordaz #500 Garza Garcia Nuevo Leon 66210, Meksiko	State of Nuevo Leon, Meksiko	State of Nuevo Leon, Meksiko
Europa	John Deere Europsko središte tehnologije i inovacije Strassburger Allee 3 67657 Kaiserslautern, Njemačka	Federalna Republika Njemačka	Kaiserslautern, Njemačka
Ostalo	Identificirani entitet tvrtke John Deere za lokaciju vašeg Stroja na web lokaciji www.JDLink.com.	Identificirani entitet tvrtke John Deere za lokaciju vašeg Stroja na web lokaciji www.JDLink.com.	Identificirani entitet tvrtke John Deere za lokaciju vašeg Stroja na web lokaciji www.JDLink.com.

AE77568,0000026-A5-06MAR15

LICENČNI UGOVOR KRAJNJEG KORISNIKA (EULA)

DODATAK ZA SOFTVER TREĆIH STRANA ZA LICENČNI UGOVOR ZA SOFTVER PRISTUPNIKA MODULARNE TELEMATIKE TVRTKE JOHN DEERE

1. Priznanje autorskih prava. Ovaj proizvod sadrži softver koji je razvio OpenSSL Project za upotrebu u kompletu alata OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/). Ovaj proizvod sadrži kriptografski softver koji je napisao Eric Young (eay@cryptsoft.com). Ovaj proizvod sadrži softver koji je napisao Tim Hadson (tjh@cryptsoft.com)"

2. Licence

2.1 OpenSSL v.9.8k i v1.0.0k Autorska prava © 1998-2007 The OpenSSL Project.

Sva prava pridržana. Daljnja distribucija i korištenje u izvornom ili binarnom obliku, uz izmjene ili bez njih, dopušteno je pod uvjetom da su zadovoljeni sljedeći uvjeti:

1. Daljnja distribucija izvornog koda mora sadržavati gornju obavijest o autorskom pravu, popis uvjeta i sljedeće odricanje.

2. Daljnja distribucija u binarnom obliku mora ponoviti gornju obavijest o autorskom pravu, popis uvjeta i sljedeće odricanje u dokumentaciji i/ili drugim materijalima isporučenim uz distribuciju.

3. Svi marketinški materijali koji navode značajke ili korištenje ovog softvera moraju prikazati sljedeće priznanje: Ovaj proizvod sadrži softver koji je razvio OpenSSL Project za upotrebu u kompletu alata OpenSSL Toolkit. (http://www.openssl.org/).

4. Nazivi "OpenSSL Toolkit" i "OpenSSL Project" ne

smiju se koristiti za podržavanje ili promicanje proizvoda izvedenih iz ovog softvera bez prethodnog odobrenja u pisanom obliku. Za odobrenje u pisanom obliku kontaktirajte openssl-core@openssl.org.

5. Proizvodi izvedeni iz ovog softvera ne smiju se nazivati "OpenSSL" i izraz "OpenSSL" ne smije se pojavljivati u nazivu bez prethodnog odobrenja u pismenom obliku tvrtke OpenSSL Project.

6. Daljnja distribucija u bilo kojem obliku mora zadržati sljedeće priznanje: "Ovaj proizvod sadrži softver koji je razvio OpenSSL Project za upotrebu u kompletu alata OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/).

OVAJ SOFTVER PRUŽA OpenSSL PROJECT "U STANJU U KOJEM JEST" I ODRIČE SE BILO KAKVIH IZRIČITIH ILI IMPLICIRANIH JAMSTAVA, UKLJUČUJUĆI, IZMEĐU OSTALOGA, IMPLICIRANA JAMSTVA TRŽIŠNE KONKURENTNOSTI ILI POGODNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU. NI U KOJEM SLUČAJU OpenSSL PROJECT ILI NJEGOVI SURADNICI NEĆE BITI ODGOVORNI NI ZA KAKVE IZRAVNE, NEIZRAVNE, SLUČAJNE, POSEBNE, PRIMJERENE ILI POSLJEDIČNE ŠTETE (UKLJUČUJUĆI, IZMEĐU OSTALOGA, NABAVU ZAMJENSKIH DOBARA ILI USLUGA; GUBITAK UPOTREBE, PODATAKA ILI ZARADE ILI PREKID POSLOVANJA) BEZ OBZIRA KAKO SU UZROKOVANE I PO BILO KOJOJ TEORIJI ODGOVORNOSTI, BILO U UGOVORU, STROGOJ OBVEZI, ŠTETOM (UKLJUČUJUĆI NEMAR ILI DRUGAČIJE), NASTALIM NA BILO KOJI NAČIN USLIJED KORIŠTENJA SOFTVERA, ČAK I AKO SU OBAVIJEŠTENI O MOGUĆNOSTI TAKVE ŠTETE.

Ovaj proizvod sadrži kriptografski softver koji je napisao Eric Young (eay@cryptsoft.com). Ovaj proizvod sadrži softver koji je napisao Tim Hadson (tjh@cryptsoft.com)"

2.2 Licenca za SSLeay Autorska prava © 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com) Sva prava pridržana.

Ovaj paket je SSL implementacija koju je napisao Eric Young (eay@cryptsoft.com). Implementacija je napisana kako bi bila usklađena sa SSL-om tvrtke Netscape.

Ova biblioteka je slobodna za komercijalnu i nekomercijalnu upotrebu dok postoji pridržavanje sljedećih uvjeta. Sljedeći uvjeti odnose se na sve kodove koji se nalaze u ovoj distribuciji, bez obzira je li RC4, RSA, lhash, DES itd., a ne samo na SSL kod. SSL dokumentacija sadržana uz ovu distribuciju pokrivena je istim autorskim uvjetima, osim što je njihov nositelj Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com). Autorska prava zadržava Eric Young i u skladu s tim bilo kakve obavijesti o autorskim pravima u kodu ne smiju se uklanjati. Ako se ovaj paket koristi u proizvodu, Ericu Youngu treba dati priznanje kao autoru dijelova biblioteke koja se koristi. To može biti u obliku tekstualne poruke na početku programa ili u dokumentaciji (elektroničkoj ili tiskanoj) isporučenoj uz paket. Daljnja distribucija i korištenje u izvornom ili binarnom obliku, uz izmjene ili bez njih, dopušteno je pod uvjetom da su zadovoljeni sljedeći uvjeti:

1. Daljnja distribucija izvornog koda mora sadržavati obavijest o autorskom pravu, popis uvjeta i sljedeće odricanje.

2. Daljnja distribucija u binarnom obliku mora ponoviti gornju obavijest o autorskom pravu, popis uvjeta i sljedeće odricanje u dokumentaciji i/ili drugim materijalima isporučenim uz distribuciju.

3. Svi marketinški materijali koji navode značajke ili korištenje ovog softvera moraju prikazati sljedeće priznanje: "Ovaj proizvod sadrži kriptografski softver koji je napisao Eric Young (eay@cryptsoft.com).

Riječ 'kriptografski' može se izostaviti ako rutine iz korištene biblioteke nisu vezane uz kriptografiju :-).

4. Ako obuhvatite bilo koji kod specifičan za Windows OS (ili izvedbu istog) iz mape aplikacija (kod aplikacije), morate uključiti sljedeće priznanje: "Ovaj proizvod sadrži softver koji je napisao Tim Hadson (tjh@cryptsoft.com)"

OVAJ SOFTVER PRUŽA ERIC YOUNG "U STANJU U KOJEM JEST" I ODRIČE SE BILO KAKVIH IZRIČITIH ILI IMPLICIRANIH JAMSTAVA, UKLJUČUJUĆI, IZMEĐU OSTALOGA, IMPLICIRANA JAMSTVA TRŽIŠNE KONKURENTNOSTI ILI POGODNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU. NI U KOJEM SLUČAJU AUTOR ILI SURADNICI NEĆE BITI ODGOVORNI NI ZA KAKVE IZRAVNE, NEIZRAVNE, SLUČAJNE, POSEBNE, PRIMJERENE ILI POSLJEDIČNE ŠTETE (UKLJUČUJUĆI, IZMEĐU OSTALOGA, NABAVU ZAMJENSKIH DOBARA ILI USLUGA; GUBITAK UPOTREBE, PODATAKA ILI ZARADE; ILI PREKID POSLOVANJA) BEZ OBZIRA KAKO SU UZROKOVANE I PO BILO KOJOJ TEORIJI ODGOVORNOSTI, BILO U UGOVORU, STROGOJ OBVEZI, ŠTETOM (UKLJUČUJUĆI NEMAR ILI DRUGAČIJE), NASTALIM NA BILO KOJI NAČIN USLIJED KORIŠTENJA SOFTVERA, ČAK I AKO SU OBAVIJEŠTENI O MOGUĆNOSTI TAKVE ŠTETE.

Uvjeti licenciranja i distribuiranja za bilo koju javno dostupnu verziju ili izvedenicu ovog koda ne mogu se mijenjati, odnosno ovaj kod ne može se jednostavno kopirati i staviti unutar druge licence distribuiranja [uključujući GNU javnu licencu.]

2.3 7-Zip v.4.57

GNU MANJA OPĆA JAVNA LICENCA verzije 2.1

Licenca za korištenje i distribuiranje

7-Zip, Autorska prava (C) 1999- 2011 Igor Pavlov.

Licence za datoteke su:

1) 7z.dll: GNU LGPL + unRAR ograničenje

2) Sve ostale datoteke: GNU LGPL

GNU LGPL + unRAR ograničenje podrazumijeva da se morate pridržavati podjednako GNU LGPL pravila i pravila unRAR ograničenja.

Napomena: 7-Zip možete koristiti na bilo kojem računalu, uključujući računalo u komercijalnim organizacijama. Ne morate registrirati ili platiti 7-Zip.

GNU LGPL informacije

Ova biblioteka je slobodni softver. Možete je dalje distribuirati i/ili mijenjati sukladno uvjetima GNU Manje opće javne licence, kako je objavljena od strane Free Software Foundation, bilo Licenca verzije 2.1 ili (prema vašoj odluci) bilo koje kasnije verzije.

Ova biblioteka distribuirana je u nadi da će biti korisna, ali BEZ BILO KAKVOG JAMSTVA, čak i bez impliciranog jamstva TRŽIŠNE KONKURENTNOSTI ili POGODNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU. Za više pojedinosti pogledajte GNU manju opću javnu licencu. Kopiju GNU manje opće javne licence možete preuzeti na adresi http://www.gnu.org/.

unRAR ograničenje

Pogon dekomprimiranja za RAR arhive razvijen je korištenjem izvornog koda za unRAR program. Sva autorska prava na izvorni unRAR kod u vlasništvu su Alexandera Roshala. Licenca za izvorni unRAR kod ima sljedeće ograničenje: unRAR izvorni kodovi ne mogu se koristiti za ponovnu izradu RAR kompresionog algoritma, koji je vlasnički. Distribuiranje izmijenjenih unRAR izvornih kodova u odvojenom obliku ili kao dio drugog softvera dopušteno je, pod uvjetom da je u dokumentaciji i komentarima izvornog koda jasno navedeno da se kod ne može koristiti za razvijanje RAR (WinRAR) kompatibilnog programa za arhiviranje.

Igor Pavlov

GNU MANJA OPĆA JAVNA LICENCA

Verzija 2.1, veljača 1999. Autorska prava (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301

SAD

Svatko ima dopuštenje za kopiranje i distribuciju doslovnih kopija ovog licenčnog dokumenta, ali mijenjanje nije dopušteno.

[Ovo je prva objavljena verzija Manjeg GPL-a. Ona se također smatra nasljednikom Javne licence GNU biblioteke, verzija 2, i zato ima broj verzije 2.1.]

Uvod

Licence za većinu softvera dizajnirane su kako bi vam oduzele slobodu razmjenjivanja i mijenjanja. Nasuprot tome, GNU opće javne licence imaju cilj da vam jamče slobodu razmjenjivanja i mijenjanja slobodnog softvera kako bi se osiguralo da je softver slobodan za sve njegove korisnike. Ova licenca, Manja opća javna licenca, primjenjuje se na neke posebno dizajnirane softverske pakete – uobičajeno biblioteke – iz fondacije Free Software Foundation i od drugih autora koji su je odlučili koristiti. Vi je također možete upotrijebiti, ali predlažemo da prvo dobro razmislite je li ova licenca ili obična Opća javna licenca bolja strategija za upotrebu u bilo kojem određenom slučaju, na osnovu donjih pojašnjenja. Kad govorimo o slobodnom softveru, govorimo o slobodi korištenja, a ne o besplatnoj cijeni. Naše Opće javne licence dizajnirane su kako bi osigurali da imate slobodu distribuiranja kopija slobodnog softvera (i po želji naplatite naknadu za tu uslugu), da primite izvorni kod ili da ga možete po želji dobiti, da može izmijeniti softver i upotrijebiti njegove dijelove u novim slobodnim programima, te da ste informirani kako ove stvari možete učiniti. Da bi zaštitili vaša prava, moramo uvesti ograničenja koja distributerima zabranjuju da vam uskrate ta prava ili da od vas traže da prepustite ta prava. Ta se ograničenja prenose na određene odgovornosti za vas, ako vi distribuirate kopije biblioteke ili ako je izmijenite. Primjerice, ako distribuirate kopije biblioteke, besplatno ili uz naknadu, morate primateljima predati sva prava koja smo mi dali vama. Morate se pobrinuti da i oni mogu primiti ili dobiti izvorni kod. Ako povežete drugi kod s bibliotekom, morate primateljima pružiti cjelokupne objektne datoteke, kako bi ih oni mogli ponovo povezati s bibliotekom nakon uvođenja izmjena u biblioteci i ponovnog kompiliranja. Također im morate pokazati ove uvjete, kako bi oni poznavali svoja prava. Vaša prava štitimo u dva koraka: (1) autorski zaštićujemo biblioteku, i (2) nudimo vam ovu licencu koja vam daje legalno dopuštenje za kopiranje, distribuiranje i/ili mijenjanje biblioteke. Da bi zaštitili svakog distributera, želimo da bude potpuno jasno kako nema nikakvog jamstva za slobodnu biblioteku. Također, ako je biblioteka izmijenjena od strane neke osobe i kao takva proslijeđena dalje, primatelji moraju znati da ono što primaju nije izvorna verzija, kako na reputaciju izvornog autora ne bi utjecali problemi koje bi mogle uvesti te druge osobe. Konačno, softverski patenti predstavljaju neprestanu prijetnju postojanju bilo kojeg slobodnog programa. Mi se želimo pobrinuti da tvrtka ne može efektivno ograničiti korisnike slobodnog programa uvođenjem ograničavajuće licence od nositelja patenta. Iz tog razloga mi inzistiramo da bilo koja licenca patenta dobivena za verziju biblioteke mora biti dosljedna s potpunom slobodom upotrebe, specificiranom u ovoj licenci. Većina GNU softvera, uključujući neke biblioteke, pokrivena je običnom GNU općom javnom licencom. Ova licenca, GNU manja opća javna licenca, primjenjuje se na neke određene biblioteke i prilično se razlikuje od obične opće javne licence. Mi koristimo ovu licencu za određene biblioteke kako bi dopustili povezivanje tih biblioteka s ne-slobodnim programima. Kad se program poveže s bibliotekom, bilo statički ili koristeći dijeljenu biblioteku, spoj ovih se pravno smatra spojenim djelom, izvedenicom izvorne biblioteke. Posljedično, obična opća javna licenca dopušta takvo povezivanje samo ako cjelokupni spoj odgovara njezinom kriteriju slobode. Manja opća javna licenca dopušta opuštenji kriterij za povezivanje drugog koda s bibliotekom. Ovu licencu nazivamo "manjom" općom javnom licencom jer manje štiti slobodu korisnika u odnosu na opću javnu licencu. Također dugima programerima slobodnog softvera pruža manje prednosti pred konkurentnim ne-slobodnim programima.

Te su prednosti razlog zbog kojeg za velik broj biblioteka mi koristimo običnu opću javnu licencu. Međutim, manja licenca pruža prednosti u određenim posebnim

okolnostima. Primjerice, u rijetkim prilikama, može postojati posebna potreba za ohrabrivanjem što rasprostranjenije upotrebe određene biblioteke, čime ona de facto postaje standardom. Da bi se to postiglo, ne-slobodnim programima mora se dopustiti upotreba datoteke. U češćem slučaju, slobodna datoteka ostvaruje isti posao kao i široko rasprostranjene ne-slobodne datoteke. U tom se slučaju može ostvariti mala korist od ograničavanja slobodne datoteke samo na slobodni softver, pa zato koristimo manju opću javnu licencu. U drugim slučajevima, dopuštenje za upotrebu određene biblioteke u ne-slobodnim programima omogućuje većem broju osoba da koriste veliki korpus slobodnog softvera. Primjerice, dopuštenje za korištenje GNU C-biblioteke u ne-slobodnim programima omogućuje većem broju osoba da koriste cjelokupni GNU operacijski sustav, kao i njegovu varijaciju GNU/Linux operacijski sustav. Iako manja opća javna licenca pruža manje zaštite sloboda korisnika, ona ne jamči da će korisnik programa koji je povezan s bibliotekom imati slobodu i potrebna sredstva za pokretanje programa koristeći izmijenjenu verziju biblioteke. Točni uvjeti i odredbe za kopiranje, distribuciju i izmjenu slijede u daljnjem tekstu. Obratite posebnu pozornost na razliku između izraza "rad zasnovan na biblioteci" i "rad koji koristi biblioteku". Prvi sadrži kod koji je proistekao iz biblioteke, dok drugi mora biti spojen s bibliotekom kako bi mogao raditi.

UVJETI I ODREDBE ZA KOPIRANJE, DISTRIBUCIJU I MIJENJANJE

0. Ovaj se Licenčni sporazum odnosi na bilo koju softversku biblioteku ili drugi program koji sadrži obavijest, postavljenu od strane nositelja autorskog prava ili druge ovlaštene strane, koja na jasan način dopušta distribuciju pod uvjetima ove Manje opće javne licence (također se koristi izraz "ova Licenca"). Svaki korisnik licence naziva se izrazom "vi". Izraz "biblioteka" podrazumijeva zbirku softverskih funkcija i/ili podataka pripremljenih tako da su mogu pogodno povezati s aplikacijskim programima (koji koriste neke od tih funkcija i podatke) za oblikovanje izvršnih datoteka. Donji izraz "Biblioteka" odnosi se na bilo koju takvu softversku biblioteku ili rad koji je distribuiran pod ovim uvjetima. Izraz "rad zasnovan na biblioteci" podrazumijeva ili Biblioteku ili bilo koji proistekli rad prema zakonu o autorskom pravu: odnosno, rad koji sadrži Biblioteku ili neki njezin dio, bilo doslovnu kopiju ili uz izmjene i/ili prevedeno izravno na drugi jezik. (U daljnjem tekstu prijevod je obuhvaćen bez ograničenja u "izmjena".) Izraz "izvorni kod" za rad podrazumijeva preferirani oblik rada za izradu izmjena na njemu. Za biblioteku, cjelokupni izvorni kod podrazumijeva sav izvorni kod za sve module koje sadrži, uz dodatak svih pridruženih datoteka definicija sučelja, te dodatak skripti koje upravljaju kompiliranjem i instaliranjem biblioteke. Aktivnosti koje nisu kopiranje, distribuiranje i mijenjanje nisu pokrivene ovom Licencom i one su izvan njezinog okvira. Aktivnost pokretanja programa korištenjem Biblioteke nije ograničena, a izlazni rezultat takvog programa pokriven je samo ako njegov sadržaj predstavlja rad zasnovan na Biblioteci (neovisno o korištenju Biblioteke u alatu za njegovo pisanje). Istinitost toga ovisi o tome što Biblioteka čini i što čini program koji koristi Biblioteku.

1. Možete kopirati i distribuirati doslovne kopije cjelokupnog izvornog koda Biblioteke kako ste ih i primili, u bilo kojem mediju, pod uvjetom da u svakoj kopiji na istaknut i primjeren način objavite odgovarajuću obavijest o autorskom pravu i odricanju od jamstva, da održite netaknutim sve obavijesti koje se odnose na ovu Licencu i odsutnost jamstva, te da distribuirate kopiju ove Licence zajedno s bibliotekom. Možete naplatiti naknadu za fizički čin prenošenja kopije i možete, prema vašim opcijama, ponuditi jamstvenu zaštitu u zamjenu za naknadu.

2. Možete mijenjati vašu kopiju ili kopije Biblioteke ili bilo koji njezin dio, time stvarajući rad zasnovan na Biblioteci, te kopirati i distribuirati takve izmjene ili rad u okvirima uvjeta gore navedenog Odjeljka 1, pod uvjetom da zadovoljite sve sljedeće odredbe:

(a) Izmijenjeni rad također mora biti softverska biblioteka.

(b) Izmijenjene datoteke moraju sadržavati jasnu obavijest koja navodi da ste izmijenili datoteke i datum svake izmjene.

(c) Cjelokupni rad mora biti licenciran bez naplate svim trećim stranama pod uvjetima ove Licence.

(d) Ako se sadržaj izmijenjene Biblioteke odnosi na funkciju ili tablicu podataka koju dostavlja aplikacijski program koji koristi sadržaj, osim kao proslijeđeni argument kad se sadržaj pozove, morate uložiti najbolji napor da biste zajamčili da, u slučaju da aplikacija ne proizvode takvu funkciju ili tablicu, sadržaj i dalje radi, te da izvođenje bilo kojeg dijela njegove namjene ostane smisleno.

(Primjerice, funkcija u biblioteci za izračunavanje drugog korijena ima namjenu koja je u cijelosti dobro definirana, neovisno o aplikaciji. Stoga, Pododjeljak 2d zahtjeva da bilo koja funkcija ili tablica koju dostavlja aplikacija i koristi ova funkcija mora biti opcijska: ako je aplikacija ne dostavi, funkcija drugog korijena i dalje mora izračunavati drugi korijen.) Ovi zahtjevi primjenjuju se na izmijenjeni rad kao cjelinu. Ako prepoznatljivi dijelovi tog rada nisu proistekli iz Biblioteke i mogu se po sebi razumno smatrati neovisnim i odvojenim radom, tada se ova Licenca i njezini uvjeti ne primjenjuju na one dijelove kad ih distribuirate kao odvojene radove. Ali, kad distribuirate iste dijelove kao dijelom cjeline koja čini rad zasnovan na Biblioteci, distribucija cjeline mora biti pod uvjetima ove Licence, čija se dopuštenja za druge primatelje licence proširuju u cjelini, a time na svaki pojedini dio, bez obzira na autore. Time, namjera ovog odjeljka nije polaganje prava ili osporavanje vaših prava

na rad koji ste u cijelosti vi napisali. Umjesto toga, namjera je provođenje prava za kontroliranjem distribuiranja izvedenica ili zajedničkog rada zasnovanog na Biblioteci. Dodatno, obično prikupljanje drugog rada koji nije zasnovan na Biblioteci pomoću Biblioteke (ili rada zasnovanog na Biblioteci) na volumen medija za pohranjivanje ili distribuiranje, ne dovodi drugi rad pod opseg ove Licence.

3. Možete odlučiti da primijenite uvjete obične GNU Opće javne licence, umjesto uvjeta ove Licence, na danu kopiju Biblioteke. Da biste to učinili, morate izmijeniti sve obavijesti koje se odnose na ovu Licencu, tako da se pozivaju na običnu GNU Opću javnu licencu verzije 2, umjesto na ovu Licencu. (Ako se pojavila novija verzija u odnosu na verziju 2 obične GNU Opće javne licence, tad po želji možete navesti tu verziju.) Nemojte ni na koji drugi način mijenjati ove obavijesti. Jednom kad se ta izmjena izvede u danoj kopiji, ona je neopoziva za tu kopiju pa se obična GNU Opća javna licenca primjenjuje na sve sljedeće kopije i izvedenice izrađene od te kopije. Ova je opcija korisna kad želite kopirati dio koda iz Biblioteke u program koji nije biblioteka.

4. Možete kopirati i distribuirati Biblioteku (ili njezin dio ili izvedenicu, sukladno Odjeljku 2) u obliku objektnog koda ili izvršne datoteke sukladno uvjetima gore navedenih Odjeljaka 1 i 2, pod uvjetom da im pridodate cjelokupni pripadajući i strojno čitljiv izvorni kod, koji mora biti distribuiran sukladno uvjetima gore navedenih Odjeljaka 1 i 2, na mediju koji se uobičajeno koristi za razmjenu softvera. Ako se distribuiranje objektnog koda izvede nuđenjem pristupa kopiji s određenog mjesta, tad je potrebno ponuditi ekvivalentan pristup kopiji izvornog koda s istog mjesta kako bi se udovoljilo zahtjevima za distribuiranjem izvornog koda, iako treće strane nisu primorane da izvorni kod kopiraju zajedno s objektnim kodom.

5. Program koji ne sadrži nikakvu izvedenicu bilo kojeg dijela Biblioteke, ali je dizajniran da radi s Bibliotekom tako da je kompiliran ili povezan s njom, naziva se "rad koji koristi Biblioteku". Takav rad, izoliran, nije rad izveden iz Biblioteke i time ne spada u opseg ove Licence. Pa ipak, povezivanje "rada koji koristi Biblioteku" s Bibliotekom stvara izvršnu datoteku koja je izvedenica Biblioteke (jer sadrži dijelove Biblioteke), umjesto "rada koji koristi Biblioteku". Izvršna datoteka posljedično je pokrivena ovom Licencom. Odjeljak 6 navodi uvjete za distribuiranje takve izvršne datoteke. Kad "rad koji koristi Biblioteku" koristi materijal iz datoteke zaglavlja koja je dijelom Biblioteke, objektni kod za rad može biti izvedeni rad iz Biblioteke, iako izvorni kod to nije. Bez obzira je li to istinito, to je posebno značajno ako se rad može povezati bez Biblioteke ili ako je rad sam po sebi biblioteka. Prag za istinitost ovoga nije točno definiran zakonom. Ako takva objektna datoteka koristi samo brojčane parametre, predloške podatkovne strukture i pristupne rutine, te male makroe i male linijske funkcije (deset redaka ili manje), tada upotreba objektne datoteke nije ograničena, bez obzira čini li po zakonu izvedeni rad. (Izvršne datoteke koje sadrže ovaj objektni kod plus dijelove biblioteke i dalje su pokriveni Odjeljkom 6.) U suprotnom, ako je rad izvedenica biblioteke, možete distribuirati objektni kod za rad pod uvjetima odjeljka 6. Bilo koje izvršne datoteke koje sadrže rad također su pokrivene odjeljkom 6, bez obzira na to jesu li izravno povezane sa samom Bibliotekom.

6. Kao iznimka za gore navedene Odjeljke, također možete spajati ili povezivati "rad koji koristi Biblioteku" s Bibliotekom, da biste proizveli rad koji sadrži dijelove Biblioteke, te distribuirati taj rad pod uvjetima vašeg odabira, ako uvjeti dopuštaju mijenjanje rada za korisnikovu vlastitu upotrebu i povratni inženjering za uklanjanje nedostataka takve izmjene. Uz svaku kopiju rada morate dostaviti vidljivu obavijest da se u njemu koristi Biblioteka, te da su Biblioteka i njezino korištenje pokriveni ovom Licencom. Morate dostaviti kopiju ove Licence. Ako rad tijekom svog izvođenja prikazuje obavijesti o autorskim pravima, morate uključiti i obavijest o autorskim pravima Biblioteke, kao i reference koje upućuju korisnika na kopiju ove Licence. Također morate zadovoljiti jednu od sljedećih stavaka:

(a) Pridružiti radu cjelokupni pripadajući i strojno čitljiv izvorni kod Biblioteke, uključujući bilo kakve izmjene korištene u radu (koje se moraju distribuirati sukladno uvjetima gore navedenih Odjeljaka 1 i 2) i, ako je rad izvršna datoteka povezana s Bibliotekom, cjelokupni strojno čitljiv "rad koji koristi Biblioteku" kao objektni i/ili izvorni kod, kako bi korisnik mogao izmijeniti Biblioteku i potom je ponovo povezati za proizvodnju izmijenjene izvršne datoteke koja sadrži izmijenjenu Biblioteku. (Podrazumijeva se da korisnik koji mijenja sadržaj datoteka definicija u Biblioteci možda neće biti u mogućnosti ponovo kompilirati aplikaciju za korištenje izmijenjenih definicija.)

(b) Koristiti pogodan mehanizam za razmjenu biblioteka radi povezivanja s Bibliotekom. Pogodan mehanizam je onaj koji (1) kod pokretanja koristi kopiju biblioteke koja je već prisutna na računalnom sustavu korisnika, umjesto da u izvršnu datoteku kopira funkcije biblioteke, te (2) da funkcionira pravilno uz izmijenjenu verziju biblioteke, ako korisnik instalira takvu, sve dok je izmijenjena verzija svojim sučeljem kompatibilna s verzijom pomoću koje je taj rad izveden.

(c) Pridružiti radu pismenu ponudu, važeću na najmanje tri godine, o pružanju istom korisniku materijale navedene u gornjem Pododjeljku 6a, za naknadu koja nije veća od troškova tog distribuiranja.

(d) Ako je distribuiranje rada izvedeno nuđenjem pristupa kopiji s određenog mjesta, ponuditi ekvivalentan pristup kopiji gore navedenih materijala s istog mjesta.

(e) Provjeriti je li korisnik već primio kopiju tih materijala ili jeste li korisniku već poslali kopiju.

Za izvršnu datoteku, potreban oblik "rada koji koristi Biblioteku" mora sadržavati sve podatke i pomoćne

programe potrebne za reproduciranje izvršne datoteke. Međutim, kao posebna iznimka, materijali koji će se distribuirati ne moraju sadržavati bilo što od onog što se uobičajeno distribuira (bilo u izvornom ili binarnom obliku) uz glavne komponente (kompilator, kernel itd.) operacijskog sustava na kojem se izvršna datoteka pokreće, osim ako ta komponenta sama po sebi prati izvršnu datoteku. Može se dogoditi da ovaj zahtjev bude u suprotnosti s ograničenjima licence ili drugim vlasničkim bibliotekama koje uobičajeno ne prate operacijski sustav. Takve suprotnosti znače da ne možete zajedno koristiti njih i Biblioteku u izvršnoj datoteci koju distribuirate.

7. Sadržaje biblioteke koji su rad zasnovan na Biblioteci možete postaviti zajedno u jednu biblioteku s drugim sadržajima biblioteke koje ne pokriva ova Licenca, te distribuirati takvu spojenu biblioteku, pod uvjetom da je dopuštena odvojena distribucija rada zasnovanog na Biblioteci i drugih sadržaja biblioteke, te pod uvjetom da zadovoljite sljedeće dvije stavke:

(a) Pridružite spojenoj biblioteci kopiju istog rada zasnovanog na Biblioteci, nespojenog s bilo kojim drugim sadržajem biblioteke. Ovo se mora distribuirati pod uvjetima gornjih Odjeljaka.

(b) Dati vidljivo upozorenje uz spojenu biblioteku o činjenici da je jedan njezin dio rad zasnovan na Biblioteci, te pojasniti gdje se mogu pronaći prateći nespojeni oblik istog rada.

8. Ne možete kopirati, mijenjati, davati u podlicencu, povezivati s ili distribuirati Biblioteku osim na način kako je izričito navedeno u ovoj Licenci. Bilo koji pokušaj da kopirate, mijenjate, dajete u podlicencu, povezujete s ili distribuirate na bilo koji drugi način je zabranjen i automatski će prekinuti vaša prava pokrivena ovom Licencom. Međutim, stranama koje su primile kopije ili prava u sklopu ove Licence, neće biti prekinute licence sve dok te strane ostanu u potpunoj sukladnosti.

9. Od vas se ne traži da prihvatite ovu Licencu jer je niste potpisali. Međutim, ništa drugo ne daje vam dopuštenje za mijenjanje ili distribuiranje Biblioteke ili njezinih izvedenih radova. Ove aktivnosti zabranjene su zakonom, ako ne prihvatite ovu Licencu. Samim time, mijenjanjem ili distribuiranjem Biblioteke (ili bilo kojeg rada zasnovanog na Biblioteci) naznačujete svoje prihvaćanje ove Licence o takvim aktivnostima, te svih njezinih uvjeta i odredbi o kopiranju, distribuiranju ili mijenjanju Biblioteke ili bilo kojeg rada zasnovanog na njoj.

10. Svakim daljnjim distribuiranjem Biblioteke (ili bilo kojeg rada zasnovanog na Biblioteci) primatelj automatski prima licencu od izvornog davatelja licence za kopiranjem, distribuiranjem, povezivanjem s ili mijenjanjem Biblioteke sukladnom ovim uvjetima i odredbama. Ne možete nametnuti nikakva dodatna ograničenja na ovdje pružena prava za primatelja. Vi niste odgovorni za provođenje usklađenosti trećih strana s ovom Licencom.

11. Ako su, kao posljedica sudske presude ili optužbe za kršenje patenta ili iz bilo kojeg drugog razloga (nije ograničeno na patentna pitanja), vama nametnuti uvjeti (bilo sudskim nalogom, sporazumom ili drukčije) koji su u suprotnosti s uvjetima ove Licence, ona vas ne oslobađaju od odredbi ove Licence. Ako niste u mogućnosti distribuirati tako da istovremeno udovoljite vašim obvezama iz ove Licence i bilo kojim drugim ključnim obvezama, tada posljedično uopće ne možete distribuirati Biblioteku. Primjerice, ako patentna licenca ne dopušta daljnje distribuiranje Biblioteke bez naknade davatelju licence za sve one koji primaju kopije izravno ili neizravno od vas, tada jedini način na koji možete udovoljiti patentnoj licenci i ovoj Licenci je da se u cijelosti suzdržite od distribuiranja Biblioteke. Ako bilo koji dio ovog odjeljka bude nevažećim ili neprovedivim pod bilo kojom pojedinom okolnošću, potrebno je primijeniti ravnotežu odjeljka, a odjeljak u cijelosti namijeniti primjeni u drugim okolnostima. Svrha ovog odjeljka nije potaknuti vas na kršenje bilo kojih patenata ili drugih potraživanja vlasničkih prava, ili osporavanje valjanosti bilo kojeg takvog potraživanja, ovaj odjeljak ima jedinu svrhu da zaštiti cjelovitost sustava distribucije slobodnog softvera koji je implementiran javnim praksama licenciranja. Velik broj osoba dao je velikodušne priloge širokom rasponu softvera koji se distribuira putem tog sustava, pouzdajući se u njegovu dosljednu primjenu. Na autoru/donatoru je da odluči je li on ili ona voljna distribuirati softver putem bilo kojeg drugog sustava i primatelj licence ne može nametnuti taj odabir.

Namjena ovog odjeljka je da u potpunosti pojasni ono za što se vjeruje da je posljedica ostatka Licence.

12. Ako je distribuiranje i/ili korištenje Biblioteke u nekim zemljama ograničeno bilo patentnim ili autorskim mehanizmima, izvorni vlasnik autorskog prava koji Biblioteku smješta unutar ove Licence može dodati izričito geografsko ograničenje za distribuiranje koje isključuje te zemlje, kako bi distribuiranje bilo dopušteno samo unutar ili između zemalja koje nisu isključene. U tom slučaju, ova Licenca pripaja to ograničenje kao da je napisano u tijelu ove Licence.

13. Free Software Foundation može povremeno objaviti revidirane i/ili nove verzije Manje opće javne licence. Takve nove revizije bit će slične duhom s trenutnom verzijom, ali mogu se razlikovati u pojedinostima radi obraćanja novim problemima ili pitanjima. Svakoj verziji dodijeljen je vlastiti broj verzije. Ako Biblioteka određuje broj verzije ove Licence koja se primjenjuje na nju i izjavu "bilo koja kasnija verzija", imate opciju pridržavanja uvjeta i odredbi bilo te verzije ili bilo koje druge verzije koju je objavio Free Software Foundation. Ako Biblioteka ne određuje broj verzije licence, možete odabrati bilo koju verziju ikad objavljenu od strane Free Software Foundation.

14. Ako želite dijelove Biblioteke uključiti u druge slobodne programe čiji uvjeti distribuiranja nisu kompatibilni s ovima, zatražite pismeno dopuštenje autora. Za softver na koje autorsko pravo polaže Free

Software Foundation, pišite na adresu Free Software Foundation. Mi ponekad možemo učiniti iznimku za ove potrebe. Naša odluka bit će vođena s dva cilja: očuvanje slobodnog položaja svih izvedenica našeg slobodnog softvera i promicanje opće razmjene i ponovne upotrebe softvera.

NEMA JAMSTVA

15. OBZIROM DA JE BIBLIOTEKA LICENCIRANA BEZ NAKNADE, NEMA JAMSTVA ZA BIBLIOTEKU, DO MJERE DOPUŠTENE VAŽEĆIM ZAKONOM. OSIM AKO JE DRUKČIJE NAVEDENO U PISANOM OBLIKU, NOSITELJI AUTORSKOG PRAVA I/ILI DRUGE STRANE PRUŽAJU OVU BIBLIOTEKU "KAKVA JEST" BEZ JAMSTAVA BILO KOJE VRSTE, BILO IZRIČITA ILI IMPLICIRANA, UKLJUČUJUĆI, ALI SE NE OGRANIČAVAJUĆI NA, IMPLICIRANA JAMSTVA TRŽIŠNE KONKURENTNOSTI ILI POGODNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU. CJELOKUPNI RIZIK PO PITANJU KVALITETE I PERFORMANSI BIBLIOTEKE JE NA VAMA. AKO SE ZA BIBLIOTEKU UTVRDI DA JE NEISPRAVNA, VI PREUZIMATE TROŠKOVE SVIH POTREBNIH SERVISIRANJA, POPRAVAKA ILI ISPRAVLJANJA.

16. NI U KOJEM SLUČAJU, OSIM AKO JE ZAHTIJEVANO VAŽEĆIM ZAKONOM ILI PRIHVAĆENO U PISMENOM OBLIKU, NEĆE NIJEDAN NOSITELJ AUTORSKOG PRAVA ILI BILO KOJA DRUGA STRANA KOJA BI MOGLA IZMIJENITI I/ILI DALJNJE DISTRIBUIRATI BIBLIOTEKU KAKO JE GORE DOPUŠTENO, BITI ODGOVORNA ZA VAŠE ŠTETE, UKLJUČUJUĆI BILO KAKVE OPĆE, POSEBNE, SLUČAJNE ILI POSLJEDIČNE ŠTETE NASTALE USLIJED KORIŠTENJA ILI NEMOGUĆNOSTI KORIŠTENJA BIBLIOTEKE (UKLJUČUJUĆI, ALI SE NE OGRANIČAVAJUĆI NA GUBITAK PODATAKA, ILI OCJENJIVANJE PODATAKA KAO NETOČNIMA, ILI GUBICIMA KOJE STE PODNIJELI VI ILI TREĆE STRANE, ILI NEMOGUĆNOST BIBLIOTEKE DA RADI UZ BILO KOJI DRUGI SOFTVER), ČAK I AKO SU TAKAV NOSITELJ ILI DRUGE STRANE BILE OBAVIJEŠTENE O MOGUĆNOSTI TAKVIH ŠTETA.

ZAVRŠETAK UVJETA I ODREDBI

2.4 Expat v.2.0.0 Autorska prava (c) 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd.

Ovime se daje dopuštenje, besplatno, osobi koja nabavi primjerak ovog softvera i datoteka pripadajuće dokumentacije (dalje u tekstu "Softver"), da Softver distribuira bez ograničenja, uključujući bez ograničenja prava na upotrebu, kopiranje, mijenjanje, spajanje, objavljivanje, distribuiranje, podlicenciranje i/ili prodaju kopija Softvera te da osobama kojima pruži Softver dopusti isto, pod sljedećim uvjetima:

Gornja obavijest o autorskim pravima i ovo dopuštenje moraju biti sadržani u svim primjercima ili značajnim dijelove Softvera.

SOFTVER SE PRUŽA "U STANJU U KOJEM JEST", BEZ JAMSTAVA BILO KOJE VRSTE, EKSPLICITNIH ILI IMPLICITNIH, UKLJUČUJUĆI, IZMEĐU OSTALOGA, JAMSTVA TRŽIŠNE KONKURENTNOSTI, POGODNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU I NEPOSTOJANJA POVREDE PRAVA. AUTORI ILI NOSITELJI AUTORSKOG PRAVA NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI NI ZA KAKAV ZAHTJEV, ODŠTETU ILI DRUGE ODGOVORNOSTI, BILO ZBOG IZVRŠENJA UGOVORA, DELIKTA ILI NA NEKI DRUGI NAČIN, KOJE PROIZLAZE IZ SOFTVERA ILI SU U VEZI S NJIM ILI S UPOTREBOM ILI DRUGIM RADNJAMA SA SOFTVEROM.

2.5 libCURL v.7.25.0 Autorska prava (c) 1996 – 2012, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>. Sva prava pridržana.

Ovime se daje dopuštenje za korištenje, kopiranje, mijenjanje i distribuiranje ovog softvera u bilo koje svrhe sa ili bez naknade, pod uvjetom da se u svim primjercima nalaze prethodna obavijest o autorskim pravima i ovo dopuštenje.

SOFTVER SE PRUŽA "U STANJU U KOJEM JEST", BEZ JAMSTAVA BILO KOJE VRSTE, EKSPLICITNIH ILI IMPLICITNIH, UKLJUČUJUĆI, IZMEĐU OSTALOGA, JAMSTVA TRŽIŠNE KONKURENTNOSTI, POGODNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU I NEPOSTOJANJA POVREDE PRAVA TREĆIH STRANA. AUTORI ILI NOSITELJI AUTORSKOG PRAVA NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI NI ZA KAKAV ZAHTJEV, ODŠTETU ILI DRUGE ODGOVORNOSTI, BILO ZBOG IZVRŠENJA UGOVORA, DELIKTA ILI NA NEKI DRUGI NAČIN, KOJE PROIZLAZE IZ SOFTVERA ILI SU U VEZI S NJIM ILI S UPOTREBOM ILI DRUGIM RADNJAMA SA SOFTVEROM.

Osim na način sadržan u ovoj obavijesti, naziv nositelja autorskog prava neće se koristiti u oglašavanju ili na drugi način za promoviranje prodaje, upotrebe ili drugih radnji u vezi s ovim Softverom bez prethodnog odobrenja nositelja autorskog prava.

2.6 Crypto++ v.5.6.1 Autorska prava za kompilaciju (c) 1995-2010 Wei Dai. Sva prava pridržana.

Ova autorska prava vrijede samo za ovaj softverski paket za distribuciju u obliku kompilacije i ne podrazumijevaju autorska prava ni za jednu zasebnu datoteku u paketu.

Ovime se daje dopuštenje bez naknade za upotrebu, kopiranje, mijenjanje te distribuciju ove kompilacije u bilo koje svrhe, uključujući komercijalnu upotrebu, uz sljedeća ograničenja:

1. Svaka kopija ili izmjena ove kompilacije u bilo kojem obliku, osim u obliku objektnog koda kao dio softvera aplikacije, mora sadržavati gornju obavijest o autorskom pravu i ovu licencu.

2. Korisnici ovog softvera prihvaćaju da će bilo kakve izmjene ili proširenja koja pruže Weiju Daiju postati dio

javne domene i neće biti zaštićena autorskim pravima osim ako uključuju izričitu obavijest o autorskim pravima.

3. Wei Dai ne jamči i ne tvrdi da je rad softvera u ovoj kompilaciji bez pogrešaka i Wei Dai nema nikakvu obvezu pružiti bilo kakve usluge u smislu održavanja, ažuriranja ili drukčije. SOFTVER I BILO KAKVA DOKUMENTACIJA PRUŽAJU SE "U STANJU U KOJEM JESU" BEZ EKSPLICITNIH ILI IMPLICITNIH JAMSTAVA UKLJUČUJUĆI, IZMEĐU OSTALOGA, IMPLICITNA JAMSTVA TRŽIŠNE KONKURENTNOSTI I POGODNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU. WEI DAI ILI BILO KOJI DRUGI SURADNIK NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA IZRAVNU, SLUČAJNU ILI POSLJEDIČNU ŠTETU, ČAK I AKO SU OBAVIJEŠTENI O MOGUĆNOSTI NASTAJANJA TAKVE ŠTETE.

4. Korisnici neće koristiti imena Weija Daija ili bilo kojeg drugog suradnika u bilo kakve promidžbene ili oglašivačke svrhe bez prethodnog pisanog odobrenja u svakom zasebnom slučaju.

5. Izvoz ovog softvera iz SAD-a može zahtijevati posebnu licencu vlade SAD-a. Osoba ili organizacija koja ga namjerava izvoziti dužna je pribaviti licencu prije izvoza.

6. Određeni dijelovi ovog softvera mogu biti zaštićeni patentima. Korisnik je odgovoran za pribavljanje odgovarajućih licenci prije upotrebe tih dijelova.

Ako se kompilacija upotrebljava u obliku objektnog koda u aplikacijskom softveru, priznavanje autorstva nije obavezno, ali bi se cijenilo. Slanje korisnih izmjena ili proširenja Weiju Daiju nije obavezno, ali bi se također cijenilo.

2.7 Mosquitto v1.2.2 Autorska prava (c) 2009-2012 Roger Light <roger@atchoo.org> Sva prava pridržana.

Daljnja distribucija i korištenje u izvornom ili binarnom obliku, uz izmjene ili bez njih, dopušteno je pod uvjetom da su zadovoljeni sljedeći uvjeti:

1. Daljnja distribucija izvornog koda mora sadržavati gornju obavijest o autorskom pravu, popis uvjeta i sljedeće odricanje.

2. Daljnja distribucija u binarnom obliku mora ponoviti gornju obavijest o autorskom pravu, popis uvjeta i sljedeće odricanje u dokumentaciji i/ili drugim materijalima isporučenim uz distribuciju.

3. Ni naziv mosquitto ni nazivi njegovih suradnika ne smiju se koristiti za podržavanje ili promicanje proizvoda izvedenih iz ovog softvera bez prethodnog pisanog odobrenja.

OVAJ SOFTVER PRUŽAJU NOSITELJI AUTORSKIH PRAVA I SURADNICI "U STANJU U KOJEM JEST" I ODRIČU SE BILO KAKVIH IZRIČITIH ILI IMPLICIRANIH JAMSTAVA, UKLJUČUJUĆI, IZMEĐU OSTALOGA, IMPLICIRANA JAMSTVA TRŽIŠNE KONKURENTNOSTI ILI POGODNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU. NI U KOJEM SLUČAJU VLASNIK AUTORSKIH PRAVA ILI SURADNICI NEĆE BITI ODGOVORNI NI ZA KAKVE IZRAVNE, NEIZRAVNE, SLUČAJNE, POSEBNE, PRIMJERENE ILI POSLJEDIČNE ŠTETE (UKLJUČUJUĆI, IZMEĐU OSTALOGA, NABAVU ZAMJENSKIH DOBARA ILI USLUGA; GUBITAK UPOTREBE, PODATAKA ILI ZARADE; ILI PREKID POSLOVANJA) BEZ OBZIRA KAKO SU UZROKOVANE I PO BILO KOJOJ TEORIJI ODGOVORNOSTI, BILO U UGOVORU, STROGOJ OBVEZI, ŠTETOM (UKLJUČUJUĆI NEMAR ILI DRUGAČIJE), NASTALIM NA BILO KOJI NAČIN USLIJED KORIŠTENJA SOFTVERA, ČAK I AKO SU OBAVIJEŠTENI O MOGUĆNOSTI TAKVE ŠTETE.

OUCC002,0005E12-A5-06SEP18

Specifikacije električnog sustava

Modularni pristupnik za telematiku i satelitski modul

- Ulazni napon – Raspon napona za transformirano i netransformirano napajanje 9-32 V DC.
- Preporuke za osigurač—uređaj je potrebno zaštititi osiguračem od maksimalno 10 A.

CZ76372,000010B-A5-10JUN11

Teorija rada

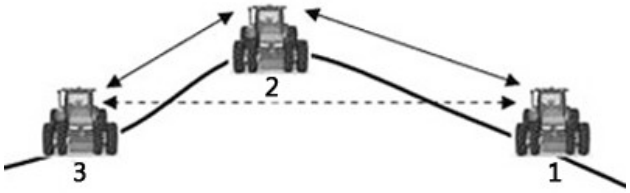
Teorija rada komunikacijskog radija stroja

Komunikacijski radio stroja (MCR) je radio bežične mreže od 2,4 GHz koji djeluje kao bežični usmjerivač omogućavajući izravnu razmjenu podataka među strojevima u jednoj mreži. Mreža se uspostavlja s pomoću radija koji imaju izravnu liniju vidljivosti za ponavljanje podataka drugim radijima na kanalu iste frekvencije u krugu od 3 milje za radio s visokim napajanjem. Podaci poslani između radija prenose brzinu, položaj i smjer strojeva u mreži. Te se informacije šalju na svaki zaslon putem Ethernet komunikacije, a s aktivacijom sinkronizacije stroja obrađuje ih 2630, zajedno s dodatnim informacijama povezanim sa sinkronizacijom stroja koje stižu iz kontrolera stroja. Ta mreža omogućuje dijeljenje logističkih informacija i olakšava usputni istovar.

Komplet filtra uključen u komplet za ugradnju uklanja smetnje prouzročene drugim bežičnim uređajima s visokim napajanjem, kao što su radiji poslovnog pojasa.

Napomene o liniji vidljivosti

MCR je sustav koji zahtijeva neprekinutu liniju vidljivosti. Bilo kakva prepreka, kao što su drveće, brda ili dijelovi stroja, koja blokira izravnu liniju vidljivosti antena smanjit će domet sustava. Vizualna linija vidljivosti između strojeva ne određuje liniju vidljivosti radija. Na primjer, premda se dva stroja mogu fizički vidjeti, njihove antene možda neće imati jasnu liniju vidljivosti zbog brežuljkastog terena, što uzrokuje slabo mrežno povezivanje ili prekid povezivanja.



PC16375—UN—11DEC12

Isprepletena mreža MCR-ova

Više MCR-ova stvara isprepletenu mrežu u kojoj svaki radio služi kao repetitor drugim radijima. Informacija se šalje putanjom od radija do radija dok ne dosegne odredište. Kada linija vidljivosti nije dostupna između dva radija koji pokušavaju komunicirati, dodatni radiji, koji imaju liniju vidljivosti s prvim radijima koji pokušavaju komunicirati, mogu omogućiti prijenos informacija. Grafika prikazuje ovaj koncept. Traktor 1 pokušava komunicirati s traktorom 3, ali brdo ometa liniju vidljivosti. Antena traktora 2 ima liniju vidljivosti s oba traktora 1 i 3; stoga traktor 2 djeluje kao repetitor i omogućuje prijenos informacija između traktora 1 i traktora 3.

Kao rezultat toga, pouzdanost mreže može se poboljšati kada je u mreži više radija jer često postoji više od jedne putanje između izvora i odredišta. Ovo je korisno za popunjavanje i ažuriranje mape logistike.

RW00482,000015E-A5-24APR13

Komponente



PC14281—UN—05DEC11

A—Napajanje/podaci (Ethernet)
B—Antena (koaksijalna)
C—LED lampica

Radio

MCR ima antenski priključak, Ethernet priključak i LED svjetlo za dijagnostiku.



PC16324—UN—04DEC12

A—Antena
B—Koaksijalni priključak

Antena

Antena MCR-a obično je postavljena na krovu kabine. Zahtijeva liniju vidljivosti s drugom antenom MCR-a u mreži. Antena MCR-a ima žutu traku da bi se razlikovala od drugih sličnih antena.

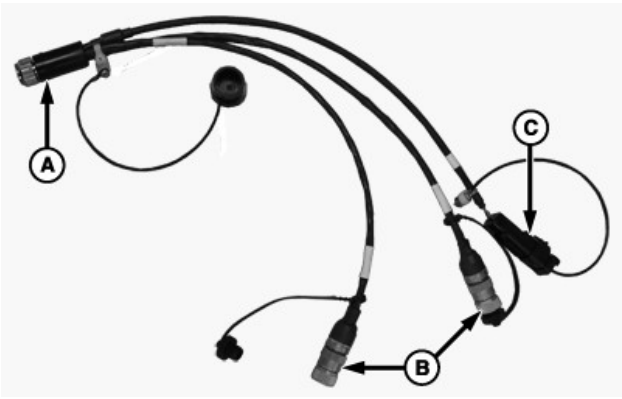


PC16659—UN—05MAR13

A—Visokopropusni filtar
B—TNC utikač
C—TNC priključak

Visokopropusni filtar

Visokopropusni filtar upotrebljava se za uklanjanje mogućnosti smetnji iz drugih bežičnih uređaja.



PC14500—UN—25JAN12

A—Priključak komunikacijskog radija stroja
B—Ethernet priključci
C—Priključak za napajanje
D—Ethernet priključak
E—Priključak antene

Kabelski sklop Y

Kabelski snop Y spaja se na priključak komunikacijskog radija stroja (A), ethernet priključke (B) i priključak za napajanje (C).

RW00482,00000FE-A5-23APR13

Izrada mreže

1. Provjerite je li kabel napajanja/podataka pravilno postavljen (A). Kada u radiju ima napajanja LED lampica (C) na radiju svijetli zeleno. Za ugradnju radija pogledajte Upute za sklapanje komunikacijskog radija stroja.



PC14281—UN—05DEC11

A—Napajanje/podaci (Ethernet)
B—Antena (koaksijalna)
C—LED lampica

NAPOMENA: LED lampica MCR-a treperi dok se ispravno ne konfigurira. Kada LED lampica stalno svijetli radio je ispravno konfiguriran (naziv mreže i ID su postavljeni). Nakon što se radio konfigurira spreman je priključiti se ostalim radijima u mreži.

2. Na zaslonu GS3 pritisnite tipku Izbornik i odaberite tipku GS3.



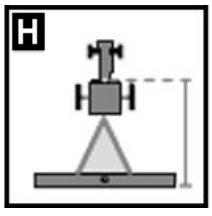
PC8663—UN—29APR15

Tipka IZBORNIK



PC12685—UN—29APR15

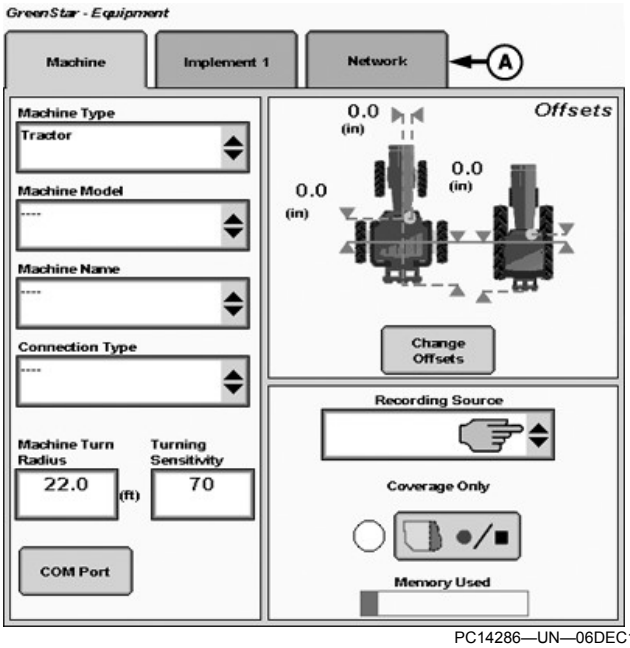
Gumb GREENSTAR 3 PRO



PC8677—UN—05AUG05

Programibilna tipka OPREMA

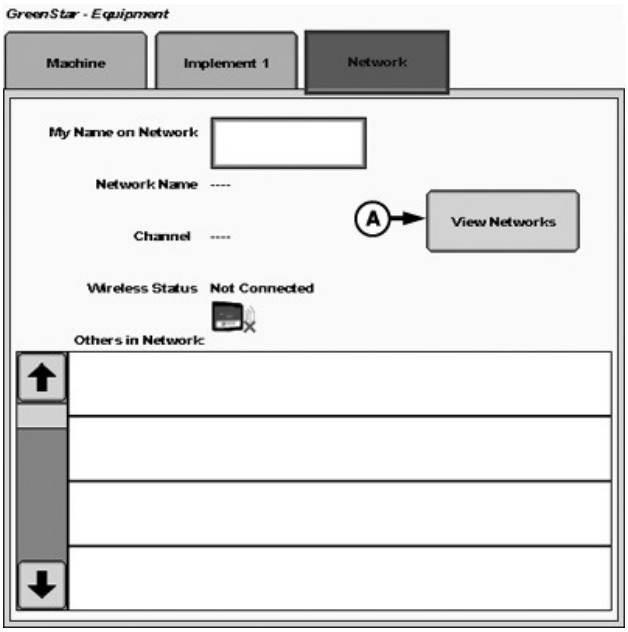
3. Odaberite programibilnu tipku Oprema, desno od glavnog izbornika.
4. Na zaslonu Oprema odaberite karticu Mreža.



PC14286—UN—06DEC11

A—Kartica Mreža

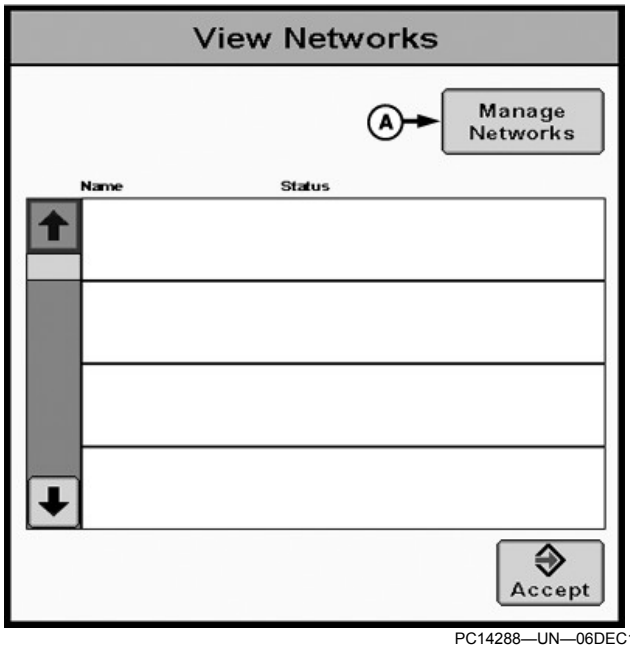
5. Odaberite Prikaži mreže.



PC14287—UN—06DEC11

A—Prikaži mreže

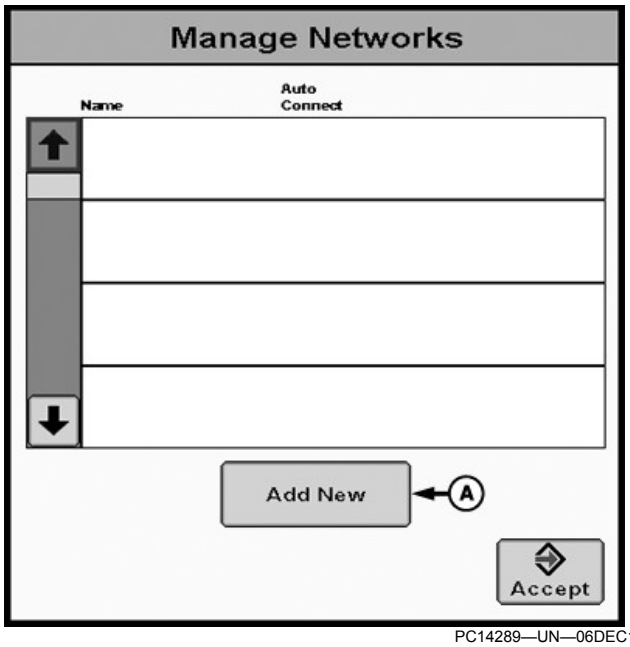
6. Odaberite gumb Upravljaj mrežama.



PC14288—UN—06DEC11

A—Upravljaj mrežama

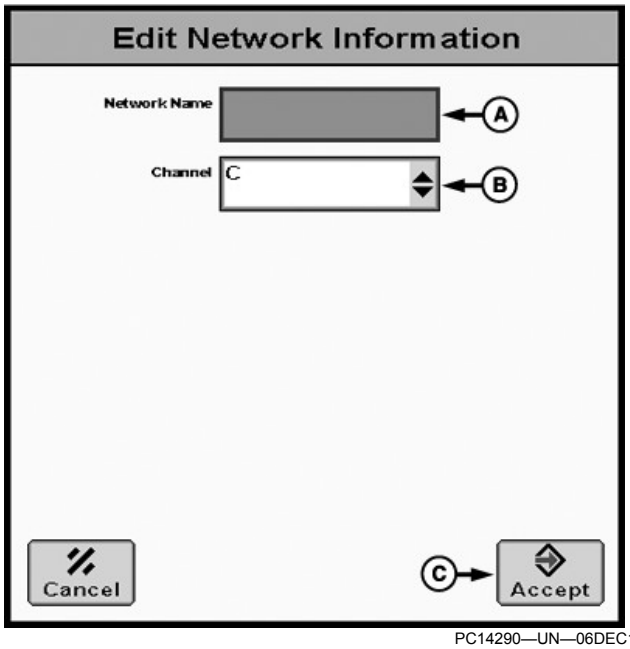
7. Odaberite gumb Dodaj novo na zaslonu za upravljanje mrežama.



PC14289—UN—06DEC11

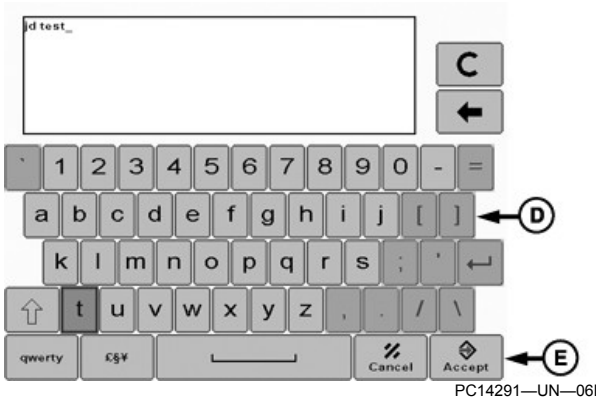
A—Dodaj novo

8. Odaberite okvir Naziv mreže i s pomoću tipkovnice unesite naziv nove mreže. Nakon unosa naziva mreže pritisnite gumb Prihvati.



PC14290—UN—06DEC11

A—Naziv mreže



PC14291—UN—06DEC11

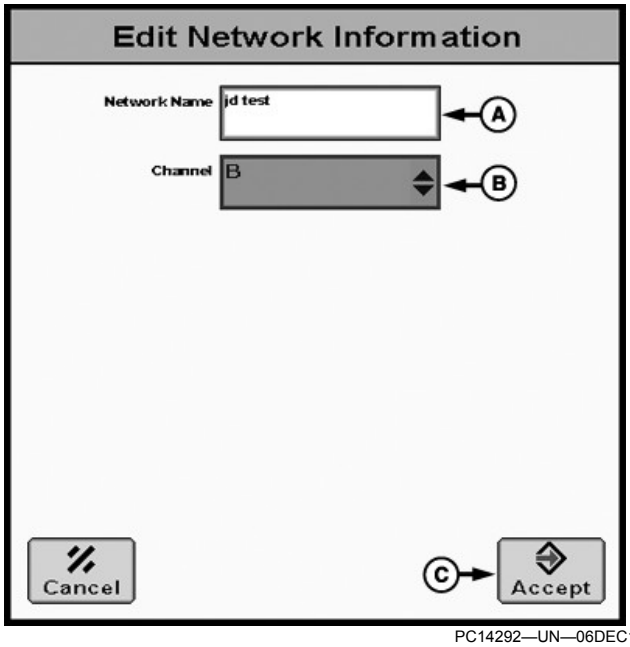
A—Naziv mreže
B—Kanal
C—Tipka Prihvati
D—Tipkovnica
E—Gumb tipkovnice Prihvati

NAPOMENA: Naziv mreže mora biti duljine 6 – 20 znakova i može sadržavati mala slova (a – z), brojke (0 – 9), razmake, povlake, crtice i podvlake.

9. Odaberite gumb Kanal na zaslonu Uredi informacije o mreži.

NAPOMENA: Za dodatne pojedinosti o odabiru kanala pogledajte odjeljak Specifikacije radija.

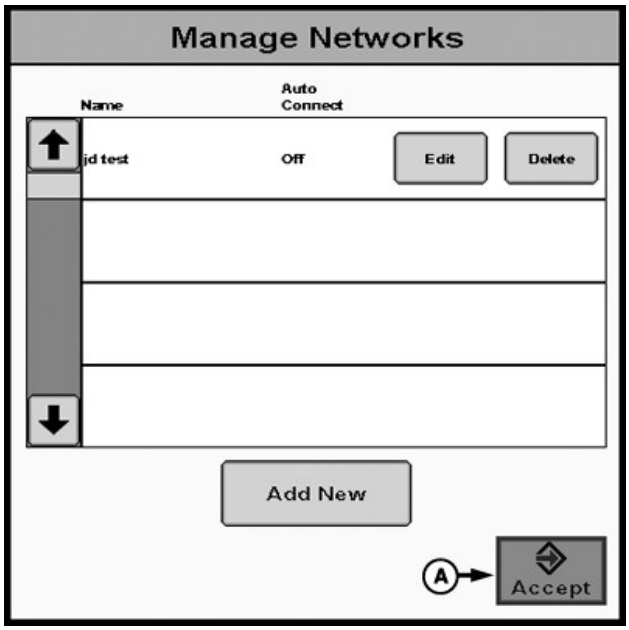
10. Odaberite gumb Prihvati nakon što postavite Naziv mreže i Kanal. Nova mreža sad je prikazana na zaslonu Upravljaj mrežama.



PC14292—UN—06DEC11

A—Naziv mreže
B—Kanal
C—Prihvati

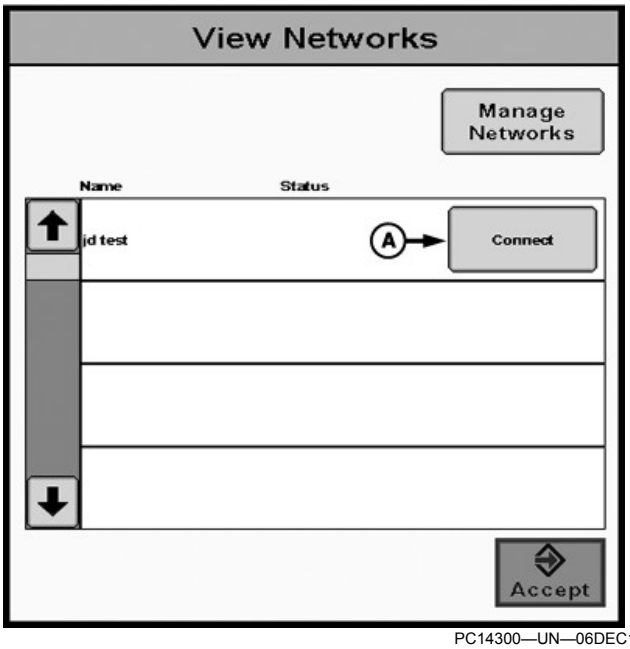
11. Odaberite gumb Prihvati na zaslonu Upravljaj mrežama. Nova mreža sad je prikazana na zaslonu Prikaži mreže.



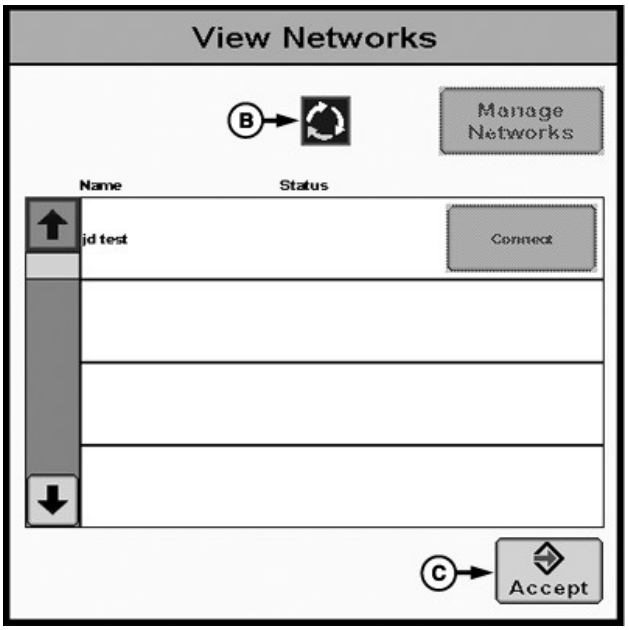
PC14293—UN—06DEC11

A—Prihvati

12. Pored naziva mreže odaberite gumb Poveži da biste se povezali. Prikazuje se simbol stanja s tri strelice u kružnom rasporedu. Ovaj korak može potrajati do 90 sekundi. Za povratak na karticu Mreža tijekom (ili nakon) ovog razdoblja pritisnite gumb Prihvati.



PC14300—UN—06DEC11



PC14295—UN—06DEC11

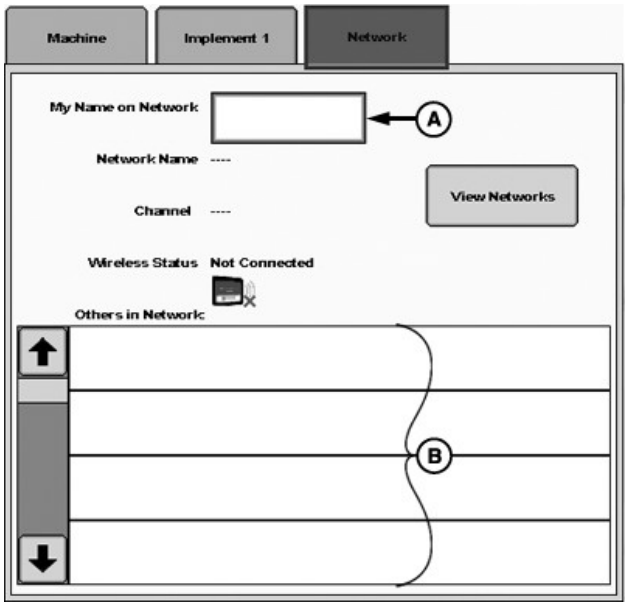
A—Poveži
B—Stanje
C—Tipka Prihvati

NAPOMENA: Tijekom povezivanja onemogućena je značajka Prijenos podataka (uvoz/izvoz podataka).

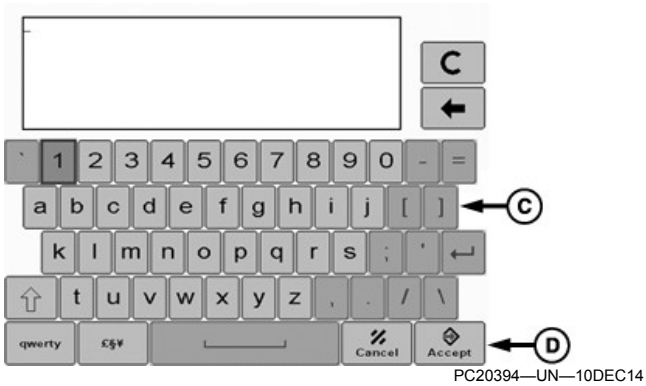
NAPOMENA: Svaki zaslon mora dodati svaku mrežu na svoj popis mreža. Ponovite prethodne korake da biste dodali mreže na svakom zaslonu. Svaki stroj u mreži mora se povezati s istom mrežom, čak i ako u mreži još nema nikoga.

RW00482,0000153-A5-19APR13

Postavljanje svojeg naziva na mreži



PC20393—UN—10DEC14



PC20394—UN—10DEC14

A—Moj naziv na mreži
B—Popis Ostali na mreži
C—Tipkovnica
D—Tipka Prihvati

Moj naziv na mreži (A) predstavlja naziv ovog stroja na zaslonima drugih strojeva. Ovaj naziv prikazan je na popisu Ostali na mreži (B) i u mapama na zaslonu.

NAPOMENA: Vaš naziv na mreži mora biti duljine 0 – 8 znakova i može sadržavati velika slova (A – Z), mala slova (a – z) i brojke (0 – 9).

1. Odaberite Moj naziv na mreži i s pomoću tipkovnice (C) unesite naziv stroja.
2. Odaberite tipku Prihvati (D).

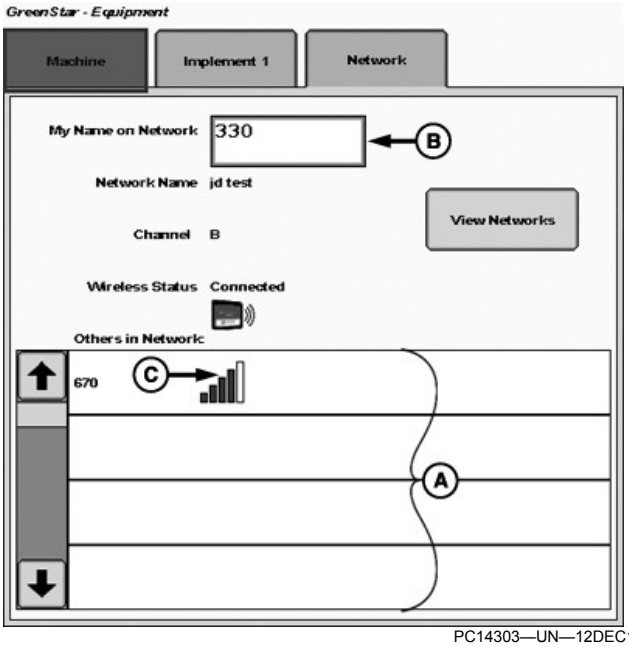
SF04007,0000761-A5-10DEC14

Provjera funkcionalnosti mreže

Da bi mogli komunicirati, svi strojevi u mreži moraju:

- biti povezani s istom mrežom, imati identične nazive mreža i kanal

- biti unutar komunikacijskog dometa i imati neometanu liniju vidljivosti između strojeva
- imati istu verziju softvera zaslona
- imati istu verziju firmvera radija



PC14303—UN—12DEC11

A—Popis Ostali na mreži
B—Moj naziv na mreži
C—Jakost signala mreže

Svi ostali strojevi na mreži bit će prikazani na popisu Ostali na mreži (A).

Prikazani naziv na popisu je naziv unesen za Moj naziv na mreži (B) na ostalim zaslonima.

Ostali strojevi bit će prikazani na popisu kad uđu u domet ili kad se pridruže mreži.

Pet stupaca pokraj svakog stroja na popisu Ostali na mreži predstavljaju jačinu signala mreže (C). Stupci su obojani ovisno o jačini signala između vašeg stroja i stroja na popisu.

SF04007,0000762-A5-10DEC14

Ažuriranje softvera radija

1. Priključite radio u zaslon s pomoću Ethernet kabela i provjerite ima li napajanje.
2. Umetnite USB pogon s novim softverom radija u GS3 zaslon. Uključite zaslon.
3. Odaberite gumb za glavni izbornik. Odaberite Centar poruka. Odaberite programibilnu tipku Ponovno programiranje



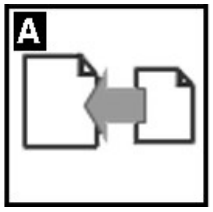
PC8663—UN—29APR15

Tipka IZBORNIK



PC12868—UN—16SEP10

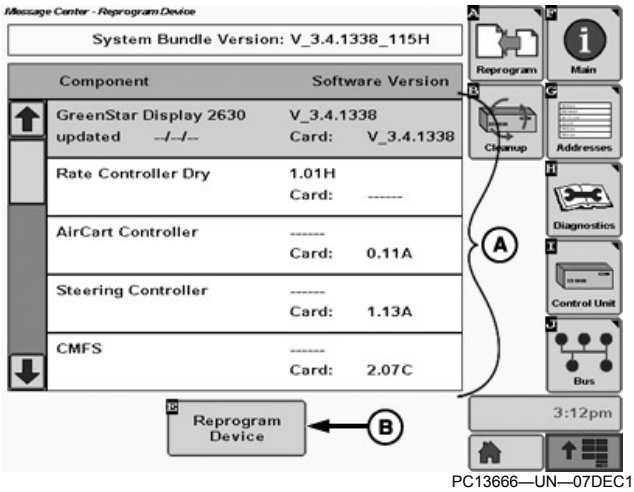
Tipka SREDIŠTE PORUKA (s ikonom informacija)



PC8665—UN—05AUG05

Tipka KOMPONENTE I VERZIJE SOFTVERA

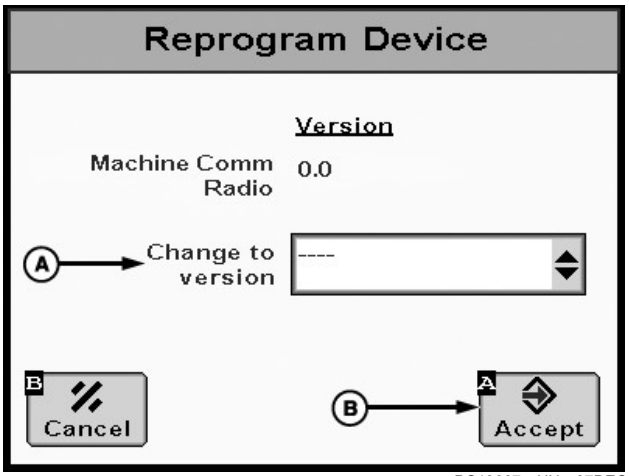
A—Popis kontrolera
B—Ponovno programiranje uređaja



PC13666—UN—07DEC11

A—Popis kontrolera
B—Gumb za ponovno programiranje uređaja

4. Istaknite MCR na popisu kontrolera (A) i odaberite Ponovno progr. uređaj (B).



PC13667—UN—07DEC11

A—Promijeni u verziju
B—Tipka Prihvati

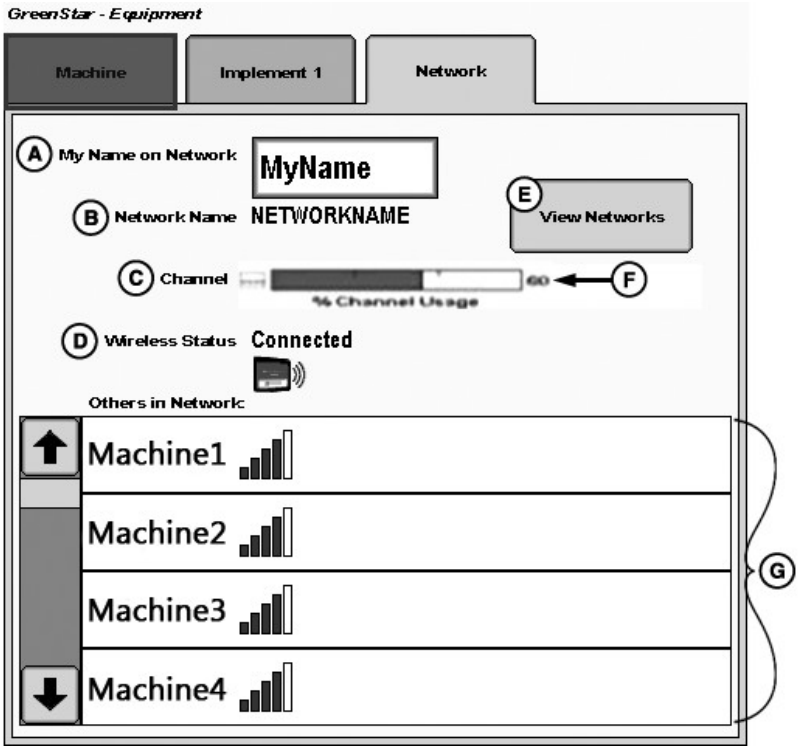
5. Odaberite novu verziju softvera na padajućem okviru Promijeni u verziju (A).
6. Odaberite gumb Prihvati (B) da biste započeli ažuriranje.

NAPOMENA: Nemojte vraćati softver na prethodne verzije.

Isključivanje napajanja tijekom ponovnog programiranja može dovesti do neispravnog ažuriranja.

HC94949,00001AB-A5-04DEC12

Kartica Mreža



PC16407—UN—13DEC12

Kartica Mreža

A—Moj naziv na mreži
B—Naziv mreže
C—Kanal
D—Stanje bežične veze
E—Prikaži mreže
F—Indikator kvalitete kanala
G—Popis Ostali na mreži

Moj naziv na mreži

- Naziv prikazan na popisima strojeva Ostali na mreži. Za dodatne informacije pogledajte odjeljak Postavljanje svojeg naziva na mreži.

Naziv mreže

- Naziv mreže s kojom ste trenutačno povezani. Ako nije povezano, prikazano je "----". Za dodatne informacije pogledajte odjeljak Izrada mreže.

Kanal

- Komunikacijski kanal mreže s kojim ste trenutačno

povezani. Prazno ako nije povezano. Detaljnije informacije potražite u odjeljku Specifikacije radija.

Stanje bežične veze

- Prikazuje poruku Povezano kad vaš stroj komunicira s još najmanje jednim strojem. Za dodatne informacije pogledajte odjeljke Provjera funkcionalnosti mreže i Rješavanje problema radija.

Prikaži mreže

- Odaberite da biste se povezali s mrežom ili da biste je napustili. Upotrijebite za izradu, uređivanje ili brisanje mreža. Za dodatne informacije pogledajte odjeljak Izrada mreže.

Indikator kvalitete kanala

Traka indikatora kvalitete kanala upotrebljava se za odabir najboljeg kanala. Ako se prikazuje crveno, promijenite kanal.

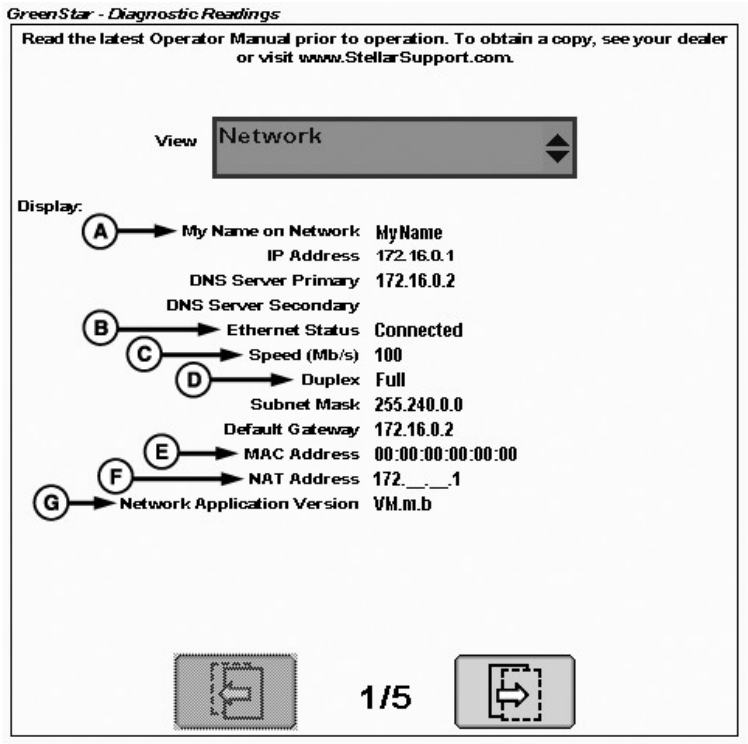
- Zeleno – dobra
- Žuto – osrednja
- Crveno – slaba

Popis Ostali na mreži

- Svaki redak na popisu predstavlja jedan stroj. Prvo je prikazan naziv stroja (Moj naziv na mreži, unesen na drugom zaslonu). Potom je prikazana jačina signala stroja.

RW00482,0000155-A5-19APR13

Dijagnostika mreže



PC13679—UN—12DEC11

GS3 dijagnostika mreže, stranica 1

A—Moj naziv na mreži
B—Stanje Etherneta
C—Brzina
D—Duplex
E—MAC adresa
F—NAT adresa
G—Verzija mrežne aplikacije

Moj naziv na mreži

- Naziv prikazan na popisu vozila Ostali na mreži. Za dodatne informacije pogledajte odjeljak Postavljanje svojeg naziva na mreži.

Stanje Etherneta

- Prikazuje "Povezano" ako je 2630 povezan s MCR-om, MTG-om ili drugim uređajem omogućenim za Ethernet.

Brzina

- Prikazuje brzinu Ethernet veze na 2630. Brzina bi morala biti "100" Mb/s. Ako je prikazano "10", možda postoji neispravnost u Ethernet kabelima, hardveru 2630 ili hardveru MCR-a.

Duplex

- Normalan rad prikazivat će poruku "Puni". Ako je prikazano "Pola", možda postoji neispravnost u Ethernet kabelima, hardveru 2630 ili hardveru MCR-a.

MAC adresa

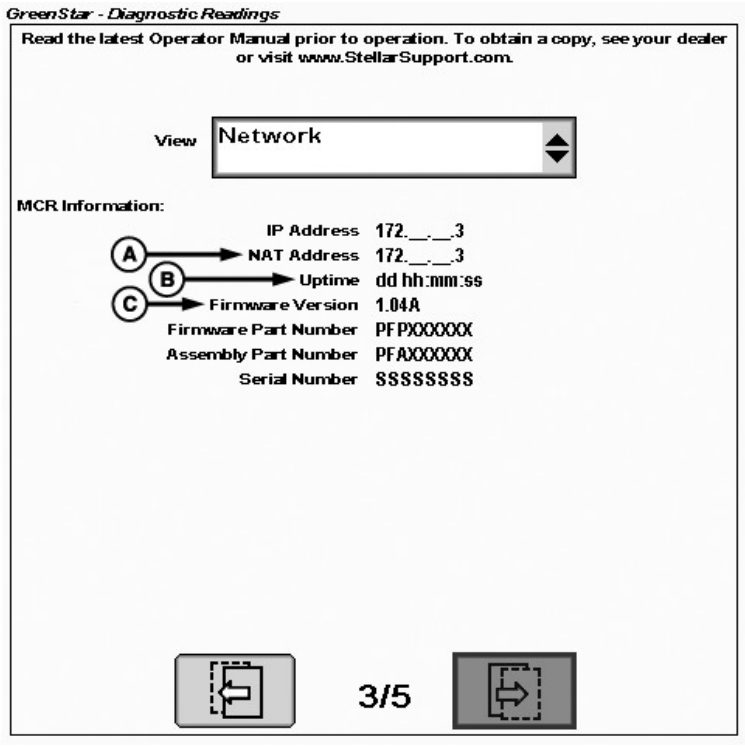
- Jedinstvena identifikacija za 2630 na mreži. Svi zasloni moraju imati jedinstvenu MAC adresu.

NAT adresa

- Jedinstvena identifikacija za 2630 na mreži. Svi zasloni moraju imati jedinstvenu NAT adresu.

Verzija mrežne aplikacije

- Broj verzije za komunikacijski podsklop. Svi zasloni i uređaji na mreži moraju imati isti (ili kompatibilni) broj verzije.



PC13680—UN—12DEC11

GS3 dijagnostika mreže, stranica 3

A—NAT adresa
B—Vrijeme rada

NAT adresa

- Jedinstvena identifikacija za MCR na mreži. Svi MCR-ovi moraju imati jedinstvenu NAT adresu.

Vrijeme rada

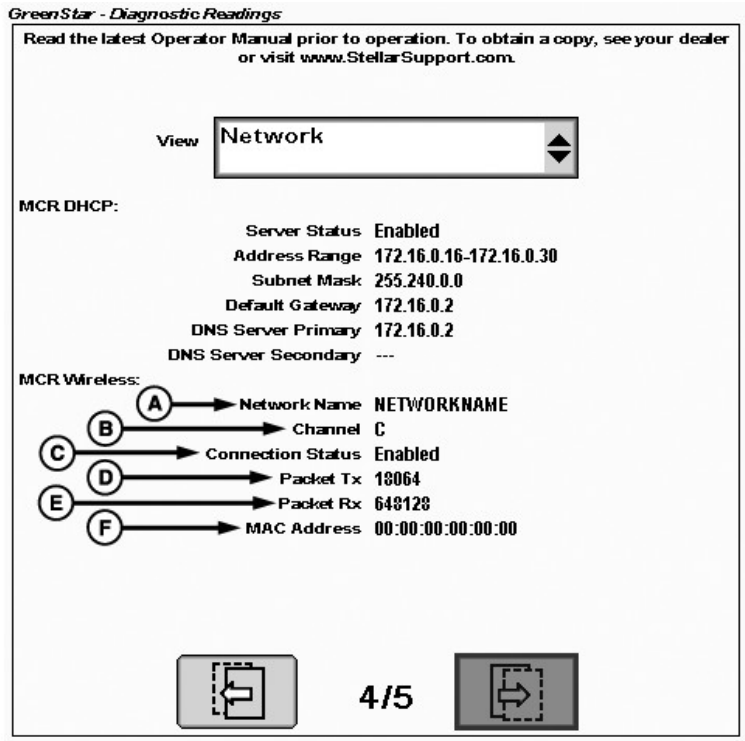
- Vrijeme tijekom kojeg je MCR bio uključen. MCR će se ponovno postaviti kod svakog ponovnog uključivanja napajanja stroja. Ako se vrijeme rada ne

C—Verzija firmvera

podudara u razumnim okvirima s vremenom od okretanja kontaktnog ključa stroja, mogla bi postojati neispravnost kabelskog snopa ili konfiguracije.

Verzija firmvera

- Softver instaliran na MCR-u. Svi MCR-ovi u mreži moraju imati istu verziju firmvera. Za upute o ponovnom programiranju MCR-a pogledajte odjeljak Ažuriranje softvera radija.



PC13681—UN—12DEC11

GS3 dijagnostika mreže, stranica 4

A—Naziv mreže
B—Kanal
C—Stanje povezanosti
D—Odašiljanje paketa
E—Primanje paketa
F—MAC adresa

Naziv mreže

- Naziv mreže s kojom ste trenutačno povezani. Ako nije povezano, prikazano je "----". Za dodatne informacije pogledajte odjeljak Izrada mreže.

Kanal

- Komunikacijski kanal mreže s kojim ste trenutačno povezani. Prazno ako nije povezano. Detaljnije informacije potražite u odjeljku Specifikacije radija.

Stanje povezanosti

- Prikazuje "Omogućeno" kad je povezano s mrežom, čak i ako nema vidljivih strojeva. Prikazuje "Onemogućeno" kad nije povezano s mrežom.

Odašiljanje paketa

- Broj poruka koje je MCR poslao.

Primanje paketa

- Broj poruka primljenih od drugih MCR-a.

MAC adresa

- Jedinstvena identifikacija za MCR na mreži. Svi MCR-ovi moraju imati jedinstvenu MAC adresu.

HC94949,00001B2-A5-13DEC12

Rješavanje problema radija

Simptom	Problem	Rješenje
Radio se ne prikazuje na zaslonu	Radio nema napajanja	Provjerite kabele napajanja/Etherneta, provjerite jesu li priključci dobri. Radio funkcionira samo kad je napajanje uključeno. LED lampica svijetlit će zelenom bojom kad je napajanje pravilno priključeno.

Simptom	Problem	Rješenje
	Konfiguracija	Provjerite Stanje povezanosti na stranici 1 dijagnostike. Stanje mora biti Omogućeno kad radio ima napajanje i kad je pridružen mreži. Provjerite je li softver ažuriran.
Radio se ne prikazuje na zaslonu OSTALI	Mreža nije pravilno postavljena	Svi radio uređaji moraju imati IDENTIČNE nazive mreže i kanale da bi mogli međusobno komunicirati.
Radio ima smanjeni domet	Neispravna putanja antene	Provjerite je li koaksijalni kabel od radija do antene u dobrom stanju i je li antena dobro pričvršćena. Provjerite da antena nije polomljena.
	Slaba dostupnost napajanja	Provjerite je li Ethernet kabel dobro pričvršćen u radiju. Provjerite svijetli li LED lampica na radiju zelenom bojom.
	Smetnje iz vanjskih uređaja	Mogao bi postojati vanjski sustav koji utječe na signal. Pokušajte se prebaciti na drugi kanal (svi strojevi na mreži moraju se prebaciti da bi mogli komunicirati).
	Prepreka na putanji između strojeva	MCR je sustav koji zahtijeva neprekinutu liniju vidljivosti. Bilo kakva prepreka (drveće, brda, dijelovi stroja itd.) koja sprječava da antena ima izravnu liniju vidljivosti smanjit će domet sustava.
Jačina signala ne prikazuje stupce	Neizravni strojevi	MCR je sustav koji zahtijeva neprekinutu liniju vidljivosti. MCR također upotrebljava napredne značajke umrežavanja za komuniciranje sa strojevima koje ne može izravno vidjeti, ali ih može vidjeti s pomoću drugih radija kao repetitora na mreži. U tom slučaju nedostatak stupaca u stanju signala ne predstavlja problem.
	Neispravna putanja antene	Pregledajte antenu da biste osigurali dobru vezu.
Korisnik ne može napustiti mrežu	Prekid komunikacije sa zaslonom	Pregledajte Ethernet kabel da biste osigurali dobre veze.
LED lampica MCR-a treperi	Radio nije povezan s mrežom.	LED lampica treperit će sve dok se radio ne poveže s mrežom. Ako radio izgubi vezu s mrežom, LED lampica svijetlit će dok se napajanje radija ne isključi i ponovno uključi.

Simptom	Problem	Rješenje
Oslabljena ili prekinuta bežična veza	Smetnje uzrokovane drugim bežičnim uređajima	Bežični uređaji, kao što su radiji poslovnog pojasa, bežične kamere i mobilne pristupne točke, mogu ometati bežičnu mrežu koju je stvorio MCR, što uzrokuje slabljenje jačine mreže ili gubitak veze. Pokušajte se prebaciti na drugi kanal (svi strojevi na mreži moraju se prebaciti da bi mogli komunicirati).

RW00482,0000156-A5-19APR13

Pokrovi za priključke antene

Nečistoće u priključcima antene mogu pridonijeti slabom radnom učinku radija. Pobrinite se da su priključci na radiju i na krovu pokriveni kad antena nije priključena. Ako očekujete da ćete morati ukloniti antenu radi transportiranja ili skladištenja, John Deere preporučuje korištenje pokrova koji su bili isporučeni na priključcima antene, kako biste ih očuvali o dobrom radnom stanju.

CZ76372,00003AD-A5-12DEC11

Specifikacije radija

NAPOMENA: Da biste postigli radni raspon, morate upotrebljavati isporučenu antenu. Bez antene raspon radijske veze je 0,9 m (3 ft.).

Radni raspon radija s visokim napajanjem: linija vidljivosti od 4,8 km (3 mi).

Radni raspon radija s niskim napajanjem: linija vidljivosti od 2,4 km (1,5 mi).

Identifikacija kanala (ID)	A	B	C
Broj kanala	1	5	9
Središnje frekvencije (MHz)	2412	2432	2452

JS56696,0000C39-A5-13NOV14

John Deere Connect Mobile (ako je u opremi stroja)

Teorija rada



PC25887—UN—03JUL18

A—WDS
B—4600 CommandCenter™
C—Tablet
D—Operativni centar John Deere

Aplikacija Connect Mobile mapira i nadzire trenutačne podatke dokumentacije. Podaci se prikupljaju iz stroja ili alata i šalju preko CAN sabirnice na vanjski bežični podatkovni poslužitelj (WDS) (A) koji je ugrađen u stroju ili u aplikaciju Connect Mobile Server na zaslonu 4600 CommandCenter™ (B). Iz WDS-a ili aplikacije Connect Mobile Server, podaci se prenose u aplikaciju Connect Mobile na tabletu (C) putem bežične veze. Uz WDS potrebna je antena WDS za stvaranje bežične veze između WDS-a i tableta. Uz Connect Mobile Server zaslon CommandCenter™ ima ugrađenu antenu za komunikaciju s tabletom. Valjani račun za operativni centar John Deere™ (D) upotrebljava se za pružanje sučelja između aplikacije Connect Mobile i operativnog centra John Deere™.

RW00482,0000709-A5-09JUL18

Zahtjevi

Hardver:

NAPOMENA: Obratite se svojem John Deere distributeru za cjelovit popis kompatibilnih tableta i operativnih sustava.

- Tablet omogućen za Wi-Fi®
- Zaslon GreenStar™ 3 2630 ili 4600 CommandCenter™

NAPOMENA: Zaslon 4600 CommandCenter™ bez sadilice upotrebljava aplikaciju Connect Mobile Server i ne zahtijeva WDS komponente.

Ako upotrebljavate zaslon GreenStar™ 3 2630 ili 4600 CommandCenter™ sa sadilicom, potrebne su sljedeće komponente:

- Bežični podatkovni poslužitelj (WDS)
- WDS antena
- WDS kabelski snop
- Koaksijalni kabel

- Prijemnik StarFire™ 3000 ili
- Prijemnik StarFire™ 6000

Softver:

- Račun za operativni centar John Deere
- Aplikacija John Deere Connect Mobile

RW00482,0000708-A5-17JUL18

Operativni centar John Deere



PC20552—UN—15DEC14

Za aktivaciju bežičnog podatkovnog poslužitelja (WDS) i autentifikaciju tableta aplikacija Connect Mobile

CommandCenter zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company
Wi-Fi je zaštitni znak udruge Wi-Fi Alliance.
GreenStar zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company

StarFire je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

zahtijeva valjani račun i organizaciju za operativni centar John Deere.

Operativni centar John Deere također pohranjuje softver WDS-a i olakšava ponovno programiranje softvera po potrebi.

(Za dodatne informacije pogledajte Ažuriranje softvera.)

HC94949,0000A22-A5-01DEC16

Bežični podatkovni poslužitelj – glavna programabilna tipka



PC19702—UN—05JUN14

Glavna programabilna tipka

Odaberite glavnu programabilnu tipku za prikaz statusa snimanja, bežične veze, upravljanja podacima, naziva trenutačnog polja, rada i kapaciteta pohrane.

AE77568,0000104-A5-13AUG15

Bežični podatkovni poslužitelj – programabilna tipka za postavljanje



PC18513—UN—26FEB14

Programabilna tipka za postavljanje

Odaberite programabilnu tipku za postavljanje da biste pregledali naziv bežične mreže, postavili i upravljali lozinkom bežične mreže, promijenili bežični kanal, pregledali kapacitet pohrane, izbrisali podatke s bežičnog podatkovnog poslužitelja (WDS) i ažurirali softver WDS-a.

AE77568,0000105-A5-13AUG15

Bežični podatkovni poslužitelj – programibilna tipka za dijagnostiku



PC18512—UN—26FEB14

Programibilna tipka Dijagnostika

Odaberite programibilnu tipku za dijagnostiku za prikaz broja dijela, serijskog broja, verzije softvera, CAN brojača i vraćanje tvorničkih postavki.

RW00482,0000704-A5-28JUN18

Tablet



PC21338—UN—08JUL15

Tablet omogućen za Wi-Fi® pruža korisniku sučelje za komunikaciju između stroja i drugih resursa. Upotrijebite tablet da biste preuzeli potrebne aplikacije. Mobilna veza nije potrebna, ali se preporučuje.

Obratite se svojem John Deere distributeru za popis kompatibilnih tableta i operativnih sustava potrebnih za pojedine aplikacije. Postavke jezika tableta određuju jezik koji se upotrebljava u mobilnim aplikacijama.

(Pogledajte priručnik za rukovanje tabletom da biste konfigurirali postavke jezika.)

NAPOMENA: Tablet držite barem 0,6 m (2 ft) dalje od drugih komunikacijskih uređaja, kao što su dvosmjerni radijski uređaji ili bežične kamere.

AE77568,00000E6-A5-28JUN19

Prijemnik StarFire™



PC20203—UN—06NOV14

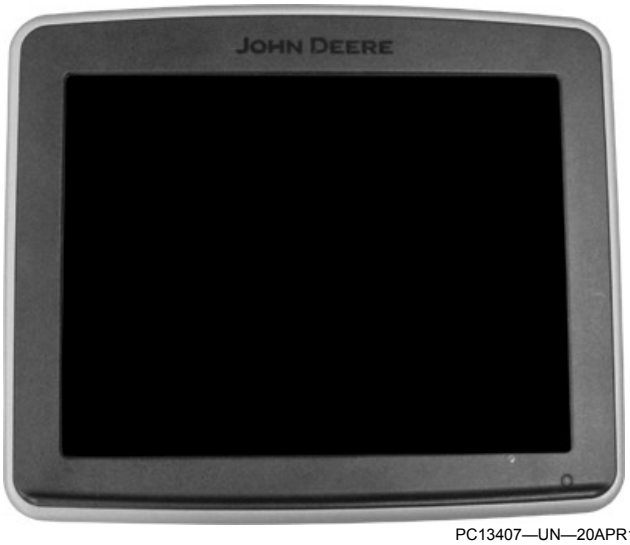
Prijemnik upotrebljava navigacijske satelite sa StarFire™ satelitima ispravka za utvrđivanje lokacije i

Wi-Fi je zaštitni znak udruge Wi-Fi Alliance.
StarFire je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

smjera kretanja stroja. Integrirani modul za kompenziranje zemljišta (TCM) prilagođava položaj stroja radi kompenziranja neravnog zemljišta. Aktivacija prijemnika potrebna je za SF2 ili kinematiku u stvarnom vremenu (RTK).

HC94949,000061E-A5-10AUG15

GreenStar™ zaslon



PC13407—UN—20APR11

GreenStar

Zaslon GreenStar™ je korisničko sučelje koje rukovatelj upotrebljava za:

- Konfiguriranje i baždarenje komponenti sustava.
- Nadzor performansi sustava.
- Izvođenje prilagođavanja sustava.
- Programiranje softvera.
- Pregledavanje dijagnostičkih ispitivanja.

HC94949,00006C8-A5-01OCT15

Bežični podatkovni poslužitelj



PC19880—UN—06AUG14

NAPOMENA: Da biste spriječili gubitak podataka, pobrinite se za sinkronizaciju podataka na bežičnom podatkovnom poslužitelju (WDS) i tabletu prije nego što ih izbrišete ili zamijenite WDS.

WDS podržava pohranu podataka i prijenos podataka između uređaja s CAN, Wi-Fi® i Ethernet sučeljima.

WDS prikuplja i pakira podatke iz CAN sabirnice i šalje ih bežičnim putem na tablet. Ako nije spojen na uređaj ili tablet, WDS nastavlja prikupljati i pohranjivati podatke dok se veza ne uspostavi.

AE77568,0000108-A5-09OCT15

Koaksijalni kabel i antena bežičnog podatkovnog poslužitelja



PC19883—UN—06AUG14

Antena bežičnog podatkovnog poslužitelja (WDS) omogućuje Wi-Fi® vezu s tabletom. WDS antena i koaksijalni kabel potrebni su za uspostavu neometane

Wi-Fi je zaštitni znak udruge Wi-Fi Alliance.

Wi-Fi® veze između WDS-a i tableta. Maksimalna bežična udaljenost između antene i tableta je 15,2 m (50 ft).

AE77568,0000109-A5-28JUN19

Preuzimanje aplikacije Connect Mobile

1. Otvorite trgovinu za aplikacije na tabletu i potražite: Connect Mobile.
2. Odaberite Connect Mobile.
3. Odaberite Instaliraj (Preuzmi).

HC94949,0000A25-A5-06JAN17

Postavljanje aplikacije Connect Mobile

1. Konfiguriranje bežičnog podatkovnog poslužitelja
2. Povezivanje tableta s bežičnim podatkovnim poslužiteljem
3. Postavljanje zaslona
4. Postavljanje sadilice
5. Postavljanje prskalice
6. Postavljanje kombajna

RW00482,0000705-A5-05JUL18

Postavljanje aplikacije Connect Mobile

1. Konfiguriranje bežičnog podatkovnog poslužitelja (sadilica)
2. Konfiguriranje aplikacije Connect Mobile Server (prskalica ili kombajn)
3. Povezivanje tableta s bežičnim podatkovnim poslužiteljem
4. Postavljanje zaslona
5. Postavljanje sadilice
6. Postavljanje prskalice
7. Postavljanje kombajna

RW00482,000070D-A5-03JUL18

Konfiguriranje bežičnog podatkovnog poslužitelja



PC8663—UN—29APR15

Tipka Izbornik

1. Odaberite tipku Izbornik.



PC20562—UN—16DEC14

Tipka za bežični podatkovni poslužitelj

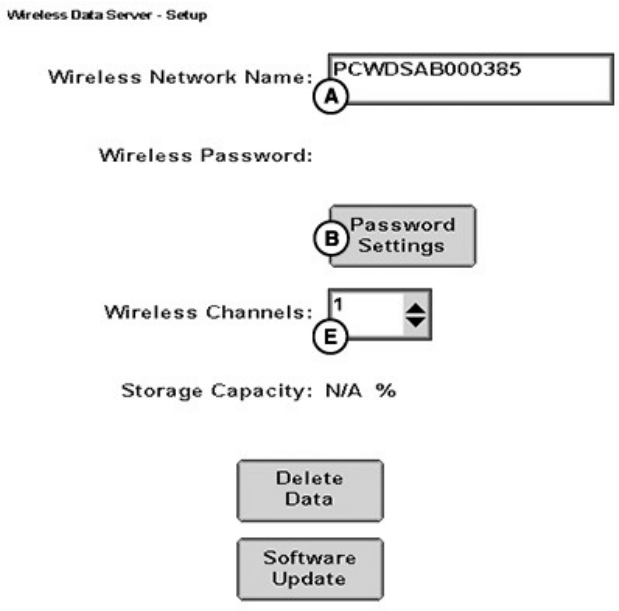
2. Odaberite tipku za bežični podatkovni poslužitelj.



PC18513—UN—26FEB14

Programibilna tipka Postavke

3. Odaberite programibilnu tipku Postavke.



PC21325—UN—29JUL15

Postavljanje bežičnog podatkovnog poslužitelja

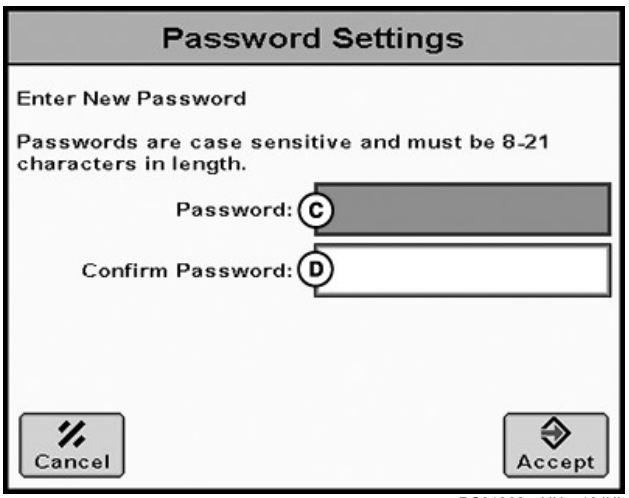
A—Okvir za unos naziva bežične mreže
B—Tipka za postavke lozinke
E—Padajući izbornik bežičnih kanala

4. Unesite naziv bežične mreže (A). Da biste razlikovali strojeve, upotrijebite jedinstveni naziv (primjerice, Ivanov kombajn).

NAPOMENA: Za povezivanje tableta s bežičnim podatkovnim poslužiteljem (WDS) potrebna je lozinka. Pobrinite se da lozinku možete lako upamtiti ili je zapišite i pohranite za buduće potrebe.

Kriteriji za lozinku:

- *8 – 21 znakova*
- *Bez razmaka*
- *Upotrijebite samo znakove dostupne na zaslonu*



PC21368—UN—16JUL15

Izrada lozinke

C—Okvir za unos lozinke
D—Okvir za unos potvrde lozinke

5. Odaberite tipku za postavke lozinke (B). Unesite lozinku u okvir za unos lozinke (C) i istu lozinku unesite u okvir za unos potvrde lozinke (D).
6. Tvornički zadani bežični kanal (E) je 6. Ako upotrebljavate druge bežične komunikacijske uređaje (npr. komunikacijski radio stroja) na udaljenosti unutar 4,8 km (3 mi) od bežičnog podatkovnog poslužitelja, odaberite kanal koji je najudaljeniji od kanala drugog uređaja.

AE77568,0000403-A5-08JUN18

Konfiguriranje bežičnog podatkovnog poslužitelja (sadilica)

NAPOMENA: Sa zaslonom 4. generacije bežični podatkovni poslužitelj (WDS) upotrebljava se samo za konfiguracije sijačice. Za druge konfiguracije nastavite na Konfiguriranje aplikacije Connect Mobile Server.



PC16682—UN—18MAR13

Aplikacija ISOBUS VT

1. Odaberite aplikaciju ISOBUS VT.



PC15293—UN—18MAR13

Tipka izbornika aplikacije ISOBUS VT

2. Odaberite tipku ISOBUS VT.



PC21499—UN—14SEP15

Tipka za bežični podatkovni poslužitelj

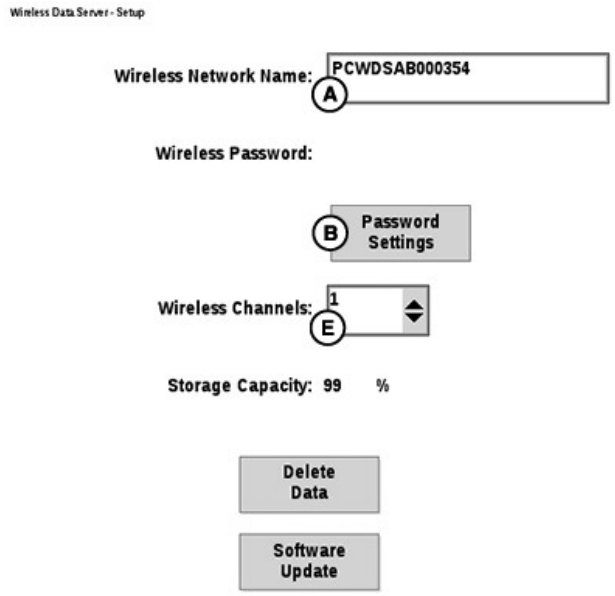
3. Odaberite tipku za bežični podatkovni poslužitelj.



PC21805—UN—29OCT15

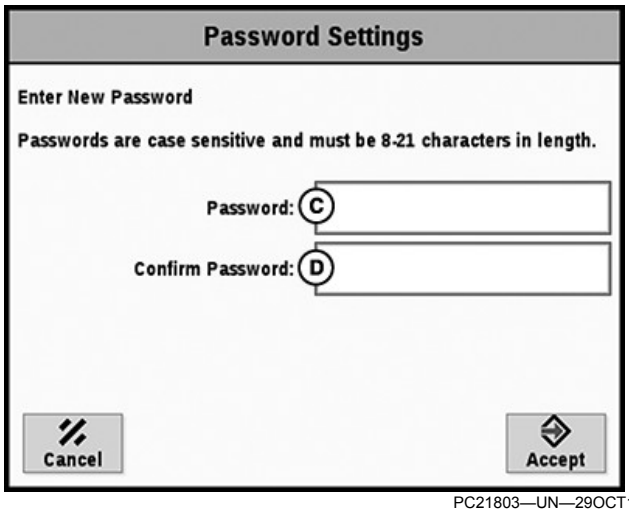
Programibilna tipka Postavke

4. Odaberite programibilnu tipku Postavke.



PC21802—UN—29OCT15

Postavljanje bežičnog podatkovnog poslužitelja



PC21803—UN—29OCT15

Izrada lozinke

A—Okvir za unos naziva bežične mreže
B—Tipka za postavke lozinke
C—Okvir za unos lozinke
D—Okvir za unos potvrde lozinke
E—Padajući izbornik bežičnih kanala

5. Unesite naziv bežične mreže (A). Da biste razlikovali strojeve, upotrijebite jedinstveni naziv (primjerice, Ivanov kombajn).

NAPOMENA: Za spajanje tableta s WDS-om potrebna je lozinka. Pobrinite se da lozinku možete lako upamtiti ili je zapišite i pohranite za buduće potrebe.

Kriteriji za lozinku:

- *8 – 21 znakova*
- *Bez razmaka*
- *Upotrijebite samo znakove dostupne na zaslonu*

6. Odaberite tipku za postavke lozinke (B). Unesite lozinku u okvir za unos lozinke (C) i istu lozinku unesite u okvir za unos potvrde lozinke (D).
7. Zadani tvornički bežični kanal (E) je kanal 6. Ako upotrebljavate druge bežične komunikacijske uređaje (npr. komunikacijski radio stroja) na udaljenosti unutar 4,8 km (3 mi) od bežičnog podatkovnog poslužitelja, odaberite kanal koji je najudaljeniji od drugih uređaja.

AE77568,0000407-A5-26JUL19

Konfiguriranje poslužitelja Connect Mobile



PC17269—UN—15JUL13

Tipka Izbornik

1. Odaberite tipku Izbornik.



PC25846—UN—28JUN18

Kartica sustava

2. Odaberite karticu Sustav.



PC23092—UN—26SEP16

Aplikacija Wireless Settings

3. Odaberite aplikaciju Wireless Settings.



PC25888—UN—03JUL18

Uključivanje/isključivanje prebacivanja s mobilnog telefona na stroj

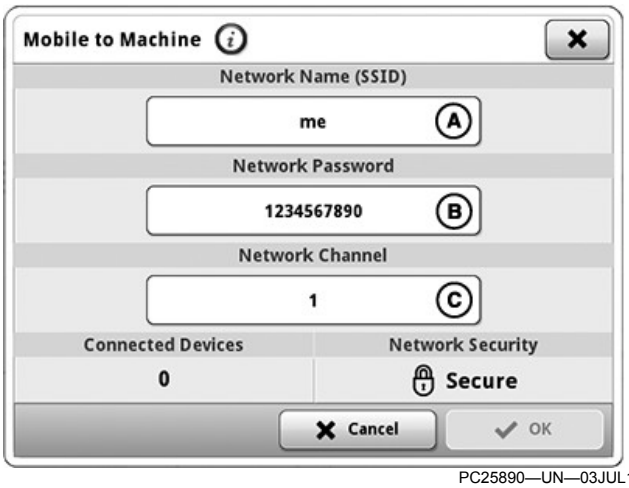
4. Uključite prebacivanje s mobilnog telefona na stroj.



PC25889—UN—03JUL18

Gumb Uredi

5. Odaberite gumb Uredi.



PC25890—UN—03JUL18

A—Okvir za unos naziva mreže
B—Okvir za unos lozinke
C—Okvir za unos kanala

6. Unesite naziv mreže (A), lozinku (B) i kanal (C).

RW00482,000070C-A5-05JUL18

Povezivanje tableta s bežičnim podatkovnim poslužiteljem

Na tabletu se spojite s nazivom bežične mreže koja je postavljena na zaslonu.

1. Odaberite naziv bežične mreže.
2. Unesite lozinku bežične mreže.

HC94949,0000A27-A5-22AUG16

Postavljanje zaslona



PC8663—UN—29APR15

Tipka Izbornik

1. Odaberite tipku Izbornik.



PC17340—UN—24OCT13

Tipka GreenStar™

2. Odaberite tipku GreenStar™.



PC21150—UN—11MAY15

Programabilna tipka za resurse

3. Odaberite programibilnu tipku Resursi.
4. Unesite klijenta, farmu, polje, zadatak i sezonu usjeva.



PC21184—UN—20MAY15

Programibilna tipka Oprema

5. Odaberite programibilnu tipku Oprema.
6. Unesite postavke stroja i alata i izvor snimanja.



PC21151—UN—11MAY15

Programibilna tipka za dokumentaciju

7. Odaberite programibilnu tipku Dokumentacija.
8. Ako već ne postoji, napravite posebnu karticu dokumentacije i unesite informacije o proizvodu.

(Za dodatne informacije pogledajte priručnik za rukovanje zaslonom GreenStar™ 2630.)

AE77568,0000404-A5-08JUN18

Postavljanje zaslona



PC17269—UN—15JUL13

Tipka Izbornik

1. Odaberite tipku Izbornik.

GreenStar zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company



PC25841—UN—28JUN18

Kartica Aplikacije

2. Odaberite karticu Aplikacije.



PC17260—UN—11JUL13

Aplikacija Polja i granice

3. Odaberite aplikaciju Polja i granice.
4. Unesite klijenta, farmu i polje.



PC20410—UN—22MAY15

Aplikacija Upravitelj opreme

5. Odaberite aplikaciju Upravitelja opreme.
6. Unesite postavke stroja i alata i provjerite okidač snimanja.



PC20415—UN—11MAY15

Aplikacija Postavke rada

7. Odaberite aplikaciju Postavke rada.
8. Unesite informacije o proizvodu.

(Dodatne informacije potražite u priručniku za rukovanje zaslonom 4. generacije.)

AE77568,0000408-A5-28JUN18

Postavljanje kombajna



PC8663—UN—29APR15

Tipka Izbornik

1. Odaberite tipku Izbornik.



PC25836—UN—27JUN18

Tipka kombajna

2. Odaberite tipku Kombajn.

   (Referentni priručnik za rukovanje kombajnom za postavljanje kombajna.)

NAPOMENA: Tipka kombajna varira ovisno o sustavu nadzora kombajna.

RW00482,0000703-A5-27JUN18

Postavljanje kombajna



PC17269—UN—15JUL13

Tipka Izbornik

1. Odaberite tipku Izbornik.



PC25841—UN—28JUN18

Kartica Aplikacije

2. Odaberite karticu Aplikacije.



PC20410—UN—22MAY15

Aplikacija Upravitelj opreme

3. Odaberite aplikaciju Upravitelja opreme.



PC25843—UN—28JUN18

Tipka kombajna

4. Odaberite tipku kombajna i provjerite postavke.

   (Referentni priručnik za rukovanje kombajnom za postavljanje kombajna.)



PC25844—UN—28JUN18

Gumb postavki hedera

5. Odaberite tipku Postavke hedera i provjerite postavke.

   (Pogledajte Referentni priručnik za rukovanje hederom za postavljanje hedera.)

RW00482,0000707-A5-17JUL18

Rad s aplikacijom Connect Mobile

1. Upotreba aplikacije Connect Mobile
2. Interaktivna prilagodba kombajna – samo kombajn
3. Kretanje do stranice bežičnog podatkovnog poslužitelja
4. Prikaz glavne stranice bežičnog podatkovnog poslužitelja

HC94949,0000A5F-A5-06JAN17

Upotreba aplikacije Connect Mobile

1. Provjerite je li zaslon ispravno postavljen.

   (Za dodatne informacije pogledajte odjeljak Postavljanje.)

2. Provjerite je li postupak specifičan za stroj pravilno postavljen na zaslonu.

   (Za pravilno postavljanje stroja pogledajte priručnik za rukovanje strojem.)

3. Otvorite aplikaciju Connect Mobile na tabletu.
4. Provjerite je li tablet povezan s bežičnim podatkovnim poslužiteljem (WDS).

   (Za dodatne informacije pogledajte odjeljak Postavljanje.)

5. Nakon što spojite tablet na WDS, prikazuje se trenutačni položaj sustava globalnog pozicioniranja (GPS) unutar aplikacije Connect Mobile. Unesite polje, spustite stroj i započnite s radom.

NAPOMENA: Iscrtavanje karte unutar aplikacije Connect Mobile reagira na položaj stroja. Na primjer, kada je sadilica spuštena i aktivna je sadnja, pokreće se crtanje karte u aplikaciji. Podizanje sadilice zaustavlja iscrtavanje karte.

AE77568,000040B-A5-08JUN18

Interaktivna prilagodba kombajna – samo kombajn

NAPOMENA: Interaktivno podešavanje kombajna (ICA) dostupno je samo na kompatibilnim kombajnima. Obratite se zastupniku tvrtke John Deere za cjelovit popis kompatibilnih kombajna.

ICA je značajka unutar aplikacije Connect Mobile koja rukovatelju omogućuje da prijavi probleme. Aplikacija Connect Mobile prima preporuke iz značajke ICA i prikazuje ih korisniku. Rukovatelj može zatim napraviti prilagodbe stroja putem aplikacije Connect Mobile.

AE77568,000040C-A5-08JUN18

Kretanje do stranice bežičnog podatkovnog poslužitelja

Upotreba zaslona GreenStar™ 3 2630



PC8663—UN—29APR15

Tipka Izbornik

1. Odaberite tipku Izbornik.

Upotreba zaslona 4. generacije



PC16682—UN—18MAR13

Aplikacija ISOBUS VT

1. Odaberite aplikaciju ISOBUS VT.



PC15293—UN—18MAR13

Tipka izbornika aplikacije ISOBUS VT

2. Odaberite tipku ISOBUS VT.

AE77568,0000176-A5-26SEP17

Prikaz glavne stranice bežičnog podatkovnog poslužitelja



PC20562—UN—16DEC14

Tipka za bežični podatkovni poslužitelj

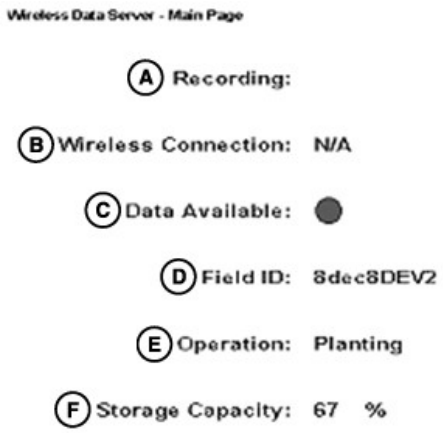
1. Odaberite tipku za bežični podatkovni poslužitelj.



PC19702—UN—05JUN14

Programibilna tipka za glavno

2. Odaberite glavnu programibilnu tipku.



PC20575—UN—13AUG15

Glavna stranica bežičnog podatkovnog poslužitelja

A—Snimanje
B—Bežična veza
C—Dostupni podaci
D—ID polja
E—Rad
F—Kapacitet pohrane

Snimanje (A) – treperi kada bežični podatkovni poslužitelj (WDS) prikuplja podatke.

Bežična veza (B) – prikazuje Povezano kada se mobilna aplikacija poveže s WDS-om.

Dostupni podaci (C) – zelena boja znači da podaci na WDS-u nisu poslani na tablet.

ID polja (D) – naziv polja koji se upotrebljava na zaslonu.

Rad (E) – vrsta softvera instalirana na WDS-u.

Kapacitet pohrane (F) – količina prostora dostupna za pohranu snimljenih podataka.

AE77568,000040D-A5-20JUN19

Brisanje podataka s bežičnog podatkovnog poslužitelja

NAPOMENA: Da biste spriječili gubitak podataka, pobrinite se za sinkronizaciju podataka na bežičnom podatkovnom poslužitelju (WDS) i tabletu prije nego što ih izbrišete ili zamijenite WDS.



PC20562—UN—16DEC14

Tipka za bežični podatkovni poslužitelj

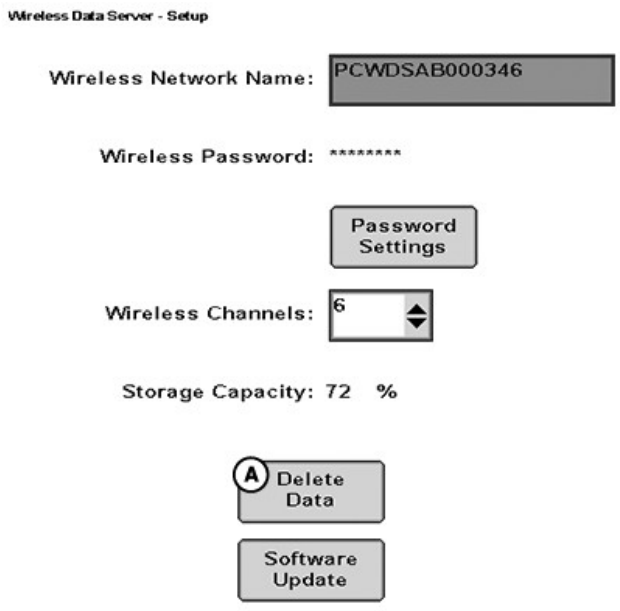
1. Odaberite tipku za bežični podatkovni poslužitelj.



PC18513—UN—26FEB14

Programibilna tipka Postavke

2. Odaberite programibilnu tipku Postavke.

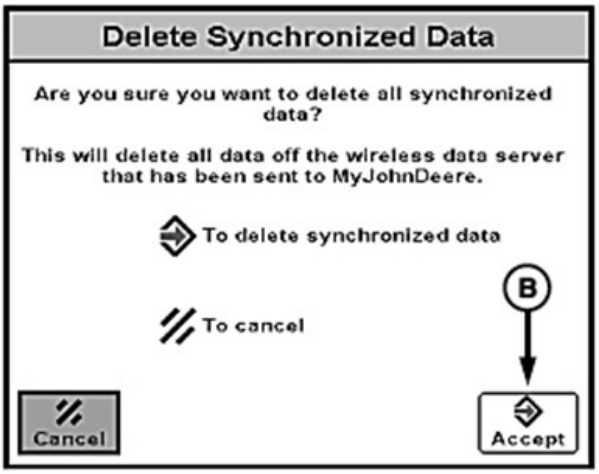


PC21329—UN—16JUL15

Postavljanje bežičnog podatkovnog poslužitelja

A—Tipka za brisanje podataka

3. Odaberite tipku za brisanje podataka (A).



PC20565—UN—08JUL15

Brisanje sinkroniziranih podataka

B—Tipka Prihvati

4. Odaberite tipku Prihvati (B).

AE77568,0000163-A5-08JUN18

Ažuriranje softvera

Za najbolje performanse ažurirajte softver na najnoviju verziju.

1. Ažuriranje bežičnog podatkovnog poslužitelja ili Ažuriranje aplikacije Connect Mobile Server
2. Ažuriranje aplikacije Connect Mobile

RW00482,000070A-A5-09JUL18

Ažuriranje bežičnog podatkovnog poslužitelja

VAŽNO: Pobrinite se da je stroj parkiran prije ažuriranja softvera.

Automatsko ažuriranje bežičnog podatkovnog poslužitelja (WDS)

Mobilna aplikacija John Deere može automatski ažurirati WDS softver. Da biste automatski ažurirali softver, povežite mobilnu aplikaciju s bežičnim podatkovnim poslužiteljem.

1. Povežite tablet s WDS-om.

   (Pogledajte Povezivanje tableta s bežičnim podatkovnim poslužiteljem za dodatne informacije.)
2. Otvorite Connect Mobile i prijavite se u operativni centar John Deere.



PC21831—UN—09NOV15

Ažuriranje softvera

A—Tipka Prihvati
B—Tipka Odustani

3. Ako je dostupan noviji softver, vozač prima upit na zaslonu. Odaberite tipku Prihvati (A) i slijedite poruke na zaslonu.

NAPOMENA: Ako je odabrana tipka Odustani (B), ova se poruka prikazuje nakon svakog okretanja ključa.

Upit o ažuriranju softvera ne prikazuje se tijekom rada. Ako je dostupno ažuriranje, ažuriranje softvera prikazuje se nakon uključivanja napajanja ili nakon odabira novog klijenta, farme i polja.

Ručno ažuriranje bežičnog podatkovnog poslužitelja

Ako je upit za ažuriranje softvera otkazan, rukovatelj može ažurirati softver WDS-a na stranici za postavljanje WDS-a.



PC20562—UN—16DEC14

Tipka za bežični podatkovni poslužitelj

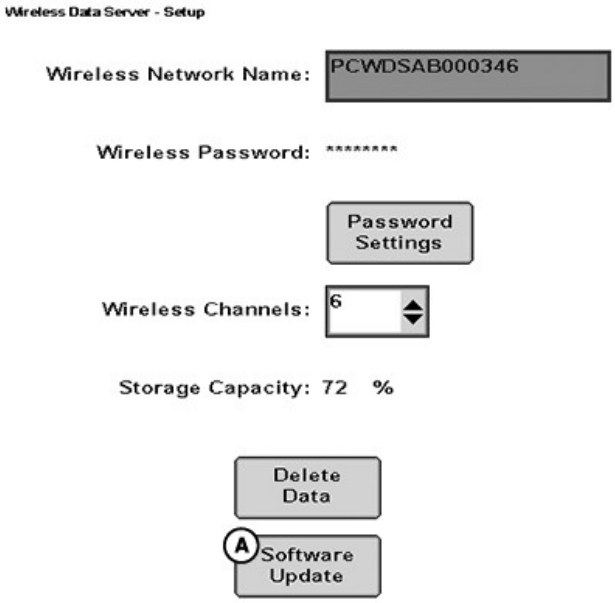
1. Odaberite tipku za bežični podatkovni poslužitelj.



PC18513—UN—26FEB14

Programibilna tipka Postavke

2. Odaberite programibilnu tipku Postavke.



PC21330—UN—16JUL15

Postavljanje bežičnog podatkovnog poslužitelja

A—Tipka za ažuriranje softvera

3. Odaberite tipku za ažuriranje softvera (A) da biste provjerili je li softver dostupan.
4. Da biste ažurirali WDS, slijedite poruke na zaslonu.

AE77568,000040E-A5-21JUN19

Ažuriranje aplikacije Connect Mobile Server



PC17269—UN—15JUL13

Tipka Izbornik

1. Odaberite tipku Izbornik.



PC25846—UN—28JUN18

Kartica sustava

2. Odaberite karticu Sustav.



PC15346—UN—11JUL13

Upravitelj softvera

3. Odaberite aplikaciju Upravitelj softvera.



PC25847—UN—28JUN18

Kartica Instaliranja i ažuriranja

4. Odaberite karticu Instaliranja i ažuriranja.



PC25848—UN—28JUN18

Tipka za traženje ažuriranja na internetu

5. Odaberite tipku za traženje ažuriranja na internetu.

RW00482,000070B-A5-05JUL18

Ažuriranje aplikacije Connect Mobile

Upotrijebite trgovinu za aplikacije tableta da biste ažurirali Connect Mobile. Većina proizvođača tableta obavješćuje korisnika ako je dostupno ažuriranje za aplikacije. Obratite se zastupniku tvrtke John Deere kako biste provjerili imate li najnoviju verziju aplikacije prije upotrebe aplikacije.

HC94949,0000A2F-A5-06JAN17

Ponovno postavljanje lozinke bežične mreže

Ako je poznata trenutačna lozinka:



PC20562—UN—16DEC14

Tipka za bežični podatkovni poslužitelj

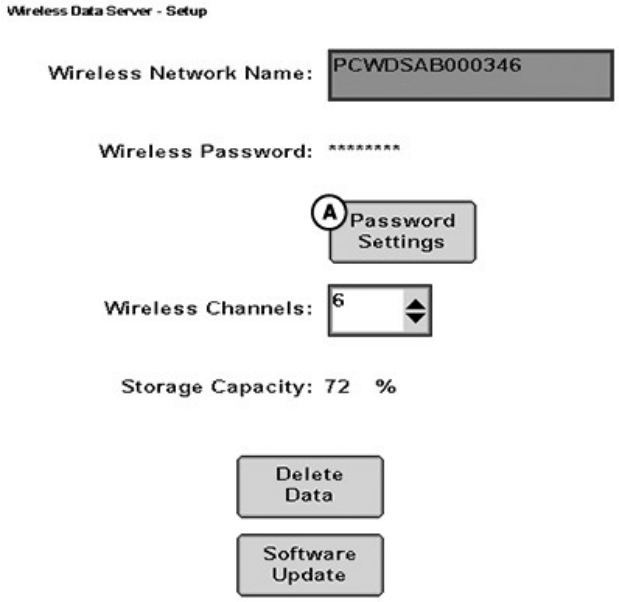
1. Odaberite tipku za bežični podatkovni poslužitelj.



PC18513—UN—26FEB14

Programibilna tipka Postavke

2. Odaberite programibilnu tipku Postavke.

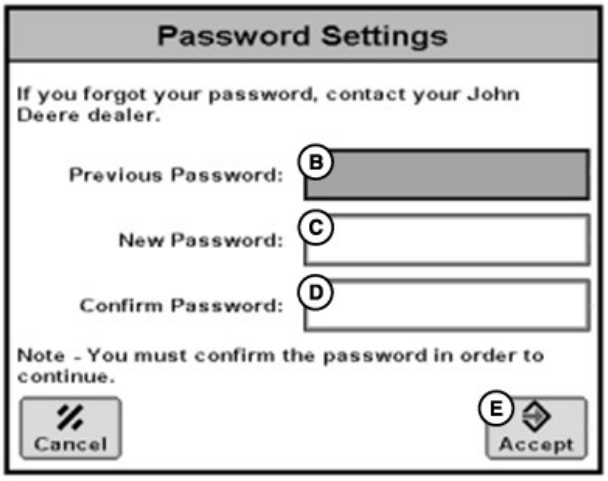


PC21331—UN—16JUL15

Postavljanje bežičnog podatkovnog poslužitelja

A—Tipka za postavke lozinke

3. Odaberite tipku za postavke lozinke (A).



PC21340—UN—08JUL15

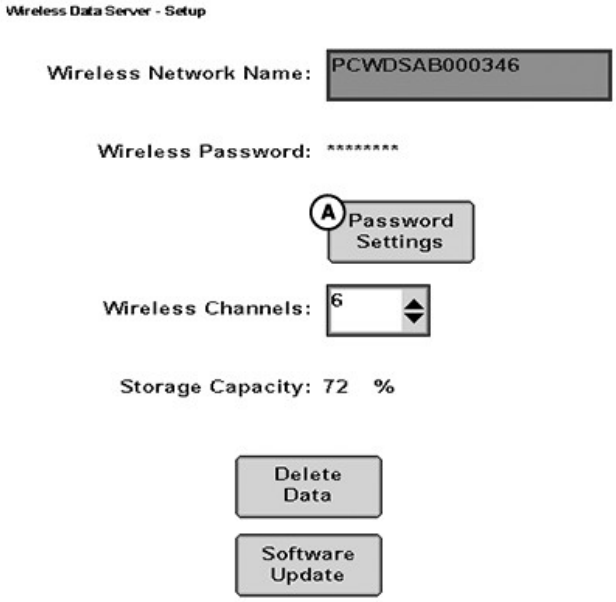
Postavke lozinke

B—Okvir za unos prethodne lozinke
C—Okvir za unos nove lozinke
D—Okvir za unos potvrde nove lozinke
E—Tipka Prihvati

4. Unesite prethodnu lozinku (B).
5. Unesite novu lozinku (C) i potvrdite lozinku (D).
6. Odaberite tipku Prihvati (E).

Ako trenutačna lozinka nije poznata:

1. Odaberite tipku za bežični podatkovni poslužitelj.
2. Odaberite programibilnu tipku Postavke.

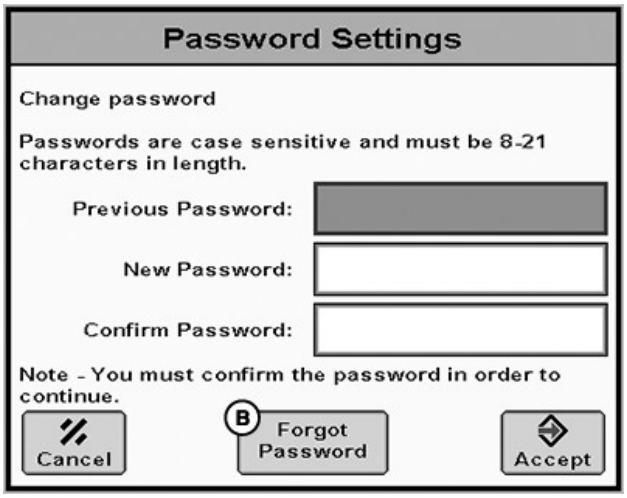


PC21331—UN—16JUL15

Postavljanje bežičnog podatkovnog poslužitelja

A—Tipka za postavke lozinke

3. Odaberite tipku za postavke lozinke (A).

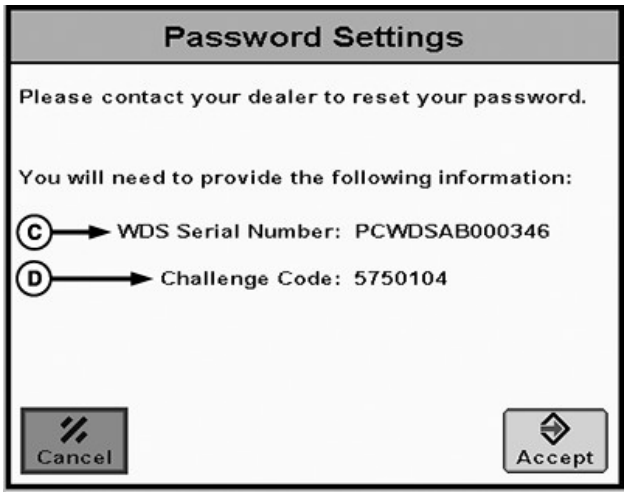


PC21309—UN—29JUN15

Postavke lozinke za bežični podatkovni poslužitelj

B—Tipka za zaboravljenu lozinku

4. Odaberite tipku za zaboravljenu lozinku (B).



PC21310—UN—29JUN15

Zaboravljena lozinka za bežični podatkovni poslužitelj

C—Serijski broj WDS-a
D—Kontrolni kod

5. Obratite se zastupniku tvrtke John Deere i priopćite im serijski broj WDS-a (C) i kontrolni kod (D).
6. Na prethodnoj stranici unesite prethodnu lozinku iz alata za vraćanje lozinke. Stvorite novu lozinku i odaberite tipku Prihvati.

AE77568,000040F-A5-26JUL19

Dijagnostika bežičnog podatkovnog poslužitelja



PC20562—UN—16DEC14

Tipka za bežični podatkovni poslužitelj

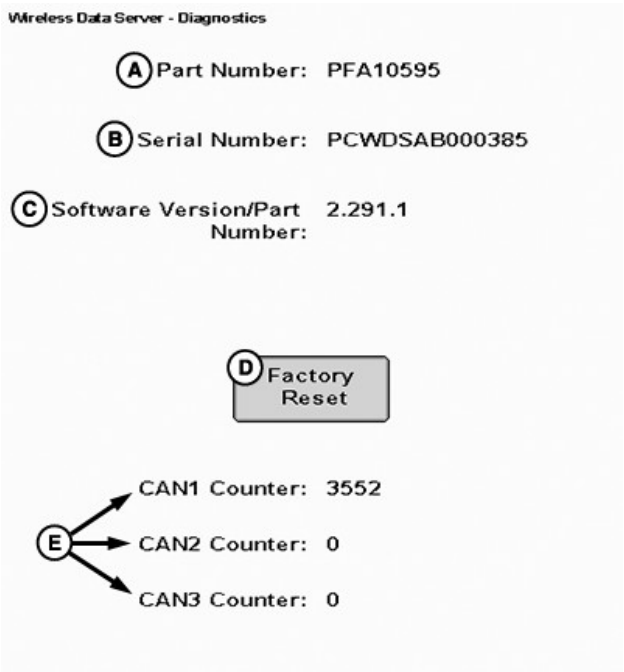
1. Odaberite tipku za bežični podatkovni poslužitelj.



PC18512—UN—26FEB14

Funkcijska tipka za dijagnostiku

2. Odaberite funkcijsku tipku Dijagnostika.



PC25840—UN—28JUN18

Dijagnostika bežičnog podatkovnog poslužitelja

A—Broj dijela
B—Serijski broj
C—Verzija softvera / broj dijela
D—Tipka za vraćanje tvorničkih postavki
E—CAN brojači priključne opreme

Broj dijela (A) i **serijski broj** (B) – prikazuju identifikacijske podatke bežičnog podatkovnog poslužitelja (WDS).

Verzija softvera / broj dijela (C) – prikazuje verziju softvera instaliranu na WDS-u.

NAPOMENA: Podaci se ne mogu dohvatiti nakon vraćanja tvorničkih postavki.

Tipka za vraćanje tvorničkih postavki (D) – briše sve podatke s WDS-a, uključujući naziv bežične mreže i podatke o lozinki bežične mreže.

CAN brojači priključne opreme (E) – prikazuje broj CAN poruka primljenih na CAN sabirnici. Akumulirani brojevi pokazuju da postoji komunikacija na CAN sabirnici.

NAPOMENA: CAN brojači mogu se upotrijebiti za dijagnostiku distributera.

CAN1: CAN komunikacija alata

CAN2: Lijeva strana podmreže CAN komunikacije

CAN3: Desna strana podmreže CAN komunikacije

RW00482,0000706-A5-28JUN18

Dodatni materijali

Dodatni materijali dostupni su putem mobilne aplikacije kako bi dodatno pomogli korisnicima pri upotrebi i rješavanju problema:

- Videozapisi s uputama
- Vidljivi simptomi i preporuke za rješavanje problema
- Preporuke za optimiziranje

Za dodatni materijal:

1. Odaberite Izbornik.
2. Odaberite Pomoć.

HC94949,0000A31-A5-01SEP16

Rješavanje problema – tablet

Simptom	Problem	Rješenje
Tablet ne može preuzeti aplikaciju iz trgovine za aplikacije.	Hardver ili operativni sustav tableta nisu kompatibilni.	Provjerite upotrebljavaju li se kompatibilni hardver i operativni sustav tableta. Posjetite stranicu Deere.com ili se obratite svojem John Deere distributeru za kompatibilne verzije hardvera i operativnih sustava tableta.
	Nedovoljna memorija tableta.	Provjerite ima li tablet dovoljno memorije za preuzimanje mobilne aplikacije. Obratite se proizvođaču tableta za upravljanje memorijom tableta.
	Nema internetske veze.	Provjerite potrošnju podataka ili omogućenost funkcije Wi-Fi®. Pogledajte dodatne materijale proizvođača tableta za dijagnosticiranje problema s internetskom vezom.
	Nedovoljna napunjenost baterije.	Provjerite zadovoljava li napunjenost baterije tableta minimalne zahtjeve proizvođača za preuzimanje aplikacija.
	Problemi s trgovinom za aplikacije.	Možda je došlo do problema u trgovini za aplikacije. Pokušajte kasnije preuzeti aplikaciju.

AE77568,0000117-A5-12AUG15

Popis provjera prije sezone

☐ Ažurirajte sve komponente aplikacije Connect Mobile, uključujući:

- Zaslon

Wi-Fi je zaštitni znak udruge Wi-Fi Alliance.

  - Prijemnik StarFire™
  - Bežični podatkovni poslužitelj (WDS)
  - Upravljačke jedinice stroja (obratite se zastupniku tvrtke John Deere)
- ☐ Pobrinite se da je stroj pravilno postavljen i baždaren.
- ☐ Ažurirajte operativni sustav tableta.
- ☐ Ažurirajte aplikaciju Connect Mobile.
- ☐ Pobrinite se da je postavljanje dokumentacije zaslona dovršeno.
- ☐ Provjerite ima li na kabelskom snopu oštećenja.
- ☐ Provjerite je li antena pravilno postavljena i čvrsto spojena.
- ☐ Pobrinite se da su svi priključci spojeni i svi pinovi pravilno namješteni.
- ☐ Pobrinite se da su svi podaci žetve sinkronizirani na željenim lokacijama ili izbrisani.

HC94949,0000A32-A5-01DEC16

Popis provjera poslije sezone

- ☐ Pobrinite se da su svi podaci o stroju sinkronizirani na željenim lokacijama ili izbrisani.
- ☐ Provjerite ima li na kabelskom snopu oštećenja.

HC94949,0000A33-A5-01DEC16

Popis svakodnevnih provjera

- ☐ Provjerite je li stroj pravilno postavljen i baždaren.
- ☐ Provjerite je li antena pravilno postavljena i čvrsto spojena, ako je primjenjivo.
- ☐ Pobrinite se da su svi priključci spojeni i pinovi pravilno namješteni.
- ☐ Pobrinite se da su svi podaci o stroju sinkronizirani na željenim lokacijama ili izbrisani.
- ☐ Provjerite je li tablet potpuno napunjen prije upotrebe aplikacije Connect Mobile. Spojite tablet s izlazom dodatne opreme stroja.

HC94949,0000A34-A5-01DEC16

StarFire je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

AutoTrac™ RowSense™ (ako je u opremi stroja)

Navođenje AutoTrac™



PC16676—UN—18MAR13

AutoTrac™ navođenje

AutoTrac™ je sustav za pomoć pri upravljanju koji rukovateljima omogućuje da uklone ruke s upravljača dok vozilo vozi po izrađenoj liniji navođenja u polju. Rukovatelji i dalje moraju okretati stroj na kraju redova. Pritiskom tipke na nastavak, sustav AutoTrac™ preuzima kontrolu i upravlja strojem niz najbliži prolazak.

AL70325,0000435-A5-13APR17

Ručno navođenje

Informacije o putanjama navođenja i radu u svakom načinu praćenja navedena je kasnije u sekciji POSTAVLJANJE PUTANJE ZA NAVOĐENJE i u sekcijama načina navođenja.

Nakon izrade putanje navođenja, odvezite strojem na putanju. Najbliža putanja je označena debljom bijelom linijom. Udaljenost pogreške pomaka s putanje prikazana je na pokazivaču točnosti putanje. Ova brojka prikazuje udaljenost od stroja od najbliže putanje. Broj pogreške se povećava dok stroj ne dođe do točke između dvije putanje. Nakon dolaska do srednje točke, broj pogreške će se smanjivati kako se stroj približava sljedećoj putanji.

Broj putanje prikazan je ispod pokazivača točnosti putanje i sustav ga automatski ažurira kako se prilazi novoj putanji. Broj putanje se mijenja kada se stroj nalazi na pola puta između dvije putanje. Tonovi praćenja upozoravaju rukovatelja kada je stroj blizu putanje. Prilagodljive krivulje ne prikazuju brojeve putanja.

HC94949,00003A0-A5-25SEP13

Siguran rad sa sustavima navođenja

Sustave navođenja ne upotrebljavajte na javnim prometnicama. Sustave navođenja uvijek isključite (onemogućite) prije izlaska na javnu prometnicu. Sustave navođenja ne uključujte (ne aktivirajte) tijekom prijevoza na javnim prometnicama.

Sustavi navođenja namijenjeni su kao pomoć rukovatelju za učinkovitije obavljanje operacija na polju. Rukovatelj je uvijek odgovoran za stazu stroja. Sustavi navođenja nemaju sposobnost da automatski otkrivaju ili sprječavaju sudare s preprekama ili drugim strojevima.

Sustavi navođenja obuhvaćaju bilo koju aplikaciju koja automatizira upravljanje strojem. To uključuje, ali se ne ograničava na, AutoTrac™, iGuide™, iTEC™ Pro, AutoTrac™ Automatizacija zaokreta, AutoTrac™ Universal (ATU), RowSense™ i Sinkronizaciju stroja.

Da biste spriječili ozljeđivanje rukovatelja ili drugih osoba u blizini:

- Nikada nemojte silaziti sa stroja niti se penjati na njega dok je u pokretu.
- Provjerite jesu li stroj, alat i sustav navođenja ispravno postavljeni.
  - Ako koristite iTEC™ Pro ili AutoTrac™ Automatizaciju zaokreta, provjerite jesu li utvrđene točne granice.
  - Ako koristite Sinkronizaciju stroja, provjerite je li pratiteljeva početna točka baždarena sa zadovoljavajućim prostorom između strojeva.
- Budite oprezni i obraćajte pažnju na okruženje u neposrednoj blizini.
- Po potrebi preuzmite kontrolu nad upravljačem kako biste izbjegli opasnosti u polju, druge osobe, opremu ili prepreke.
- Zaustavite radove ako slaba vidljivost umanjuje vašu mogućnost rukovanja strojem ili ako u smjeru kretanja stroja uočite druge osobe ili prepreke.
- Prilikom odabira brzine stroja uzmite u obzir uvjete na polju, vidljivost i konfiguraciju stroja.

JS56696,0000ABC-A5-20DEC17

Opće informacije

VAŽNO: Sustav AutoTrac oslanja se na sustav globalnog određivanja položaja (GPS) kojim upravlja vlada SAD i koja je u cijelosti odgovorna za njegovu točnost i održavanje. Sustav je podložan promjenama koje mogu utjecati na točnost i performanse bilo koje GPS opreme.

Rukovatelj mora držati nadzor nad strojem i mora ga zakretati na kraju svake putanje. Sustav ne zakreće vozilo na završetku putanje.

Osnovni sustav AutoTrac namijenjen je upotrebi kao pomoćno sredstvo za mehaničke markere. Rukovatelj mora procijeniti ukupnu točnost sustava kako bi odredio specifične radove u polju tijekom kojih bi se moglo koristiti potpomognuto upravljanje. Ta je procjena neophodna jer se točnost koju zahtijevaju različiti radovi u polju može razlikovati ovisno o vrsti ratarskih radova. Sustav AutoTrac koristi StarFire mrežu diferencijalnog ispravljanja zajedno s GPS-om. Tijekom vremena mogu se pojaviti manja odstupanja u položaju.

HC94949,000039F-A5-23SEP13

AutoTrac je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

iGuide je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company
iTEC je trgovački naziv tvrtke Deere & Company
RowSense je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

Postavke navođenja



PC15305—UN—19MAR13

Ikona postavki

Odaberite ikonu POSTAVKE pri vrhu aplikacije navođenja da biste konfigurirali postavke navođenja.

Navođenje – Glavno

Navođenje – Glavno prebacuje aplikaciju navođenja između UKLJUČENO ili ISKLJUČENO.

HC94949,00003AD-A5-02OCT13

Pretkazivanje zavoja



PC17238—UN—11JUL13

Pretkazivanje zavoja upozorava rukovatelja tako da predviđa završetak prijelaza i prikazuje udaljenost do završetka prijelaza u gornjem desnom dijelu prikaza mape.

NAPOMENA: Pretkazivanje zavoja zadano se vraća na UKLJUČENO

Pretkazivanje zavoja namijenjen je pretkazivanju točke zakretanja stroja pomoću Paralelnog praćenja ili sustava AutoTrac dok se radi u načinu Ravna putanja. Ovo NIJE upozorenje o predbrežju. Pretkazivanja zavoja zasniva se isključivo na ponašanju stroja u prethodnom zavoju. Točke skretanja također se definiraju i kada se AutoTrac deaktivira, a pogreška smjera prelazi 45 stupnjeva. Predskazivanja zavoja neće se poklapati s granicom polja ako granica polja nije linearna i kontinuirana ili ako rukovatelj skreće u zavoje prije ili nakon granice polja.

Udaljenost će se smanjivati do predviđenog zavoja, a ton će se oglasiti kada stroj bude 10 sekundi udaljen od točke skretanja. Ovo se ponavlja kada se dođe do predviđene točke skretanja.

Vizualni pokazivač promijenit će se u žutu boju unutar 10 sekundi od predviđenog skretanja, a zatim u crvenu boju nakon prolaska mjesta predviđenog skretanja. Bijela poprečna oznaka naznačuje mjesto skretanja.

AutoTrac

Pretkazivanje zavoja zadano će se prebaciti na UKLJUČENO nakon svakog ponovnog uključivanja napajanja ili nakon svakog vremenskog prekoračenja mikroprekidača sjedišta. Pretkazivanje zavoja nije moguće isključiti na stroju kod kojeg mikroprekidač odsutnosti rukovatelja nije priključen na CAN sabirnicu. Nakon isključivanja ostat će u tom stanju do ponovnog uključivanja napajanja, prekoračenja vremena mikroprekidača sjedišta ili dok ga rukovatelj ponovno ne uključi.

Svaki put kada se Pretkazivanje zavoja vrati na UKLJUČENO nakon prekoračenja vremena mikroprekidača sjedala (rukovatelj nije na sjedištu 7 sekundi za traktore), prikazat će se upozorenje koje naznačuje da je Pretkazivanje zavoja uslijed napuštanja sjedišta vraćeno na UKLJUČENO. Opcija za njegovo ponovno ISKLJUČIVANJE bit će dostupna putem simbola pretkazivanja zavoja na mapi.

HC94949,000038B-A5-23SEP13

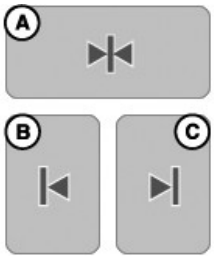
Tonovi praćenja

Tonovi za praćenje mogu se koristiti kao zvučni pokazivači smjera upravljanja. Ako se putanja nalazi desno od stroja, oglasit će se dva duboka zvučna signala. Ako se nalazi lijevo od stroja, oglasit će se jedan visoki zvučni signal. Alarm će se ponavljati dok je pogreška skretanja s putanje između stroja i putanje navođenja 10 – 40 cm (4 – 16 in.).

NAPOMENA: Tonovi praćenja zadano se prebacuju na UKLJUČENO.

HC94949,00003AE-A5-23SEP13

Pomak putanje



PC16665—UN—18MAR13

A—Pomak putanje prema središtu
B—Pomak putanje ulijevo
C—Pomak putanje udesno

Pomak putanje prilagođava položaj stroja ulijevo, udesno ili po sredini postavljene putanje. Pomak putanje upotrijebite za kompenziranje GPS pomaka.

Pomak putanje prilagođava putanju 0 i sve linije navođenja pridružene toj putanji. Linije navođenja pomuči se ulijevo ili udesno za unaprijed utvrđenu udaljenost. Rukovatelj može i ponovno postaviti u sredinu liniju navođenje na stroj.

Za postavljanje linije u sredinu na trenutnoj lokaciji stroja odaberite Pomak putanje prema središtu (A). Da biste liniju pomaknuli ulijevo, odaberite tipku Pomak putanje ulijevo (B). Da biste liniju pomaknuli udesno, odaberite tipku Pomak putanje udesno (C).

NAPOMENA: Glavni prekidač Pomaka putanje zadano se prebacuje na UKLJUČENO.

Pomak putanje onemogućen je kada je aktivno snimanje prilagodljivih krivulja.

Najveća dopuštena vrijednost koraka za pomak uz aktivan AutoTrac™ je 30 cm (12 in). Kada je AutoTrac™ neaktivan, rukovatelju se dopušta pomak do 914 cm (360 in).

NAPOMENA: Pomak je uobičajen za sve GPS sustave koji se zasnivaju na satelitu s ispravkom diferencijala.

Kada koristite ispravak diferencijala u sustavu SF1, SF2 ili SF3 (ili kada koristite RTK Način rada brzog pretraživanja), putanja se može pomaknuti s vremena na vrijeme ili prilikom isključivanja i uključivanja napajanja. Pomak putanje može se koristiti za kompenzaciju GPS pomaka.

Ne preporučuje se korištenje pomaka putanje uz Prilagodljive krivulje. Pomak se zasniva na trenutnom smjeru na putanji, a ne na geometriji cijele putanje. Pomak putanje može uzrokovati da se neki dijelovi putanje pomaknu bliže ili dalje od željenog pomaka. Pomak putanje ne kompenzira unutrašnji GPS odmak kada se koriste Prilagodljive krivulje.

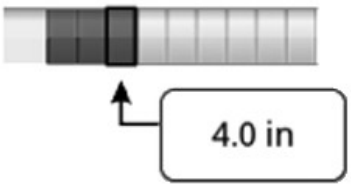
Tipka Središte pomaka putanje onemogućena je u A-B krivuljama. Upotrijebite tipke pomicanja ulijevo i udesno da biste pomaknuli i ponovno izradili putanje A-B krivulja.

Ukupni pomaci vidljivi su samo prilikom uređivanja linije navođenja za ravnu ili kružnu putanju. Brisanje pomaka dostupno je za sve putanje.

CZ76372,000077D-A5-21NOV16

Postavke rasvjetne trake

NAPOMENA: Rasvjetna traka naziva se i pokazateljem preciznosti staze.



PC15309—UN—04APR13

Veličina koraka rasvjetne trake

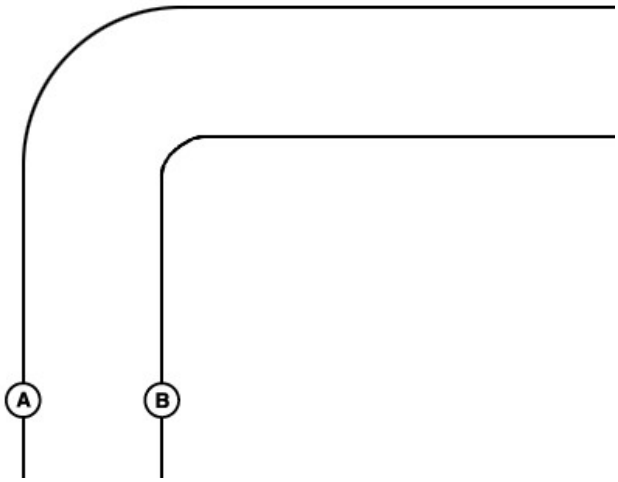
Veličina praga – Koristi se za postavljanje vrijednosti za udaljenost od putanje, koju predstavlja svaki okvir na rasvjetnoj traci.

Upravljaj prema smjeru – Kada se odabere ova opcija, lampice koje svijetle s lijeve rasvjetne trake za znače da se strojem mora upravljati ulijevo kako bi se poravnalo s putanjom za navođenje.

Smjer pomaka s putanje – Kada se odabere ova opcija, lampice koje svijetle s lijeve rasvjetne trake za znače da se strojem mora upravljati udesno kako bi se poravnalo s putanjom za navođenje.

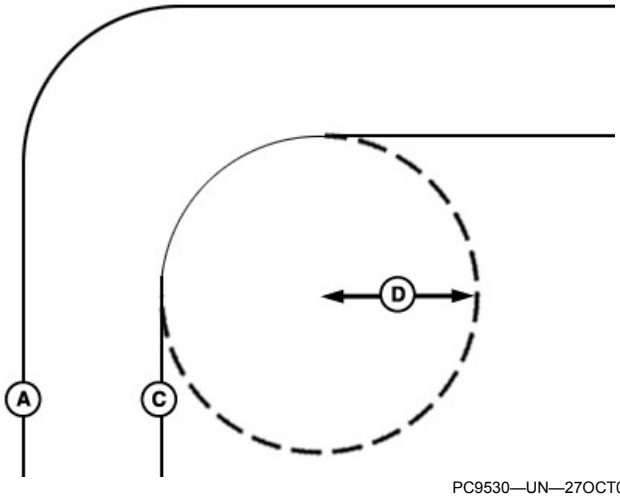
HC94949,000038F-A5-23SEP13

Postavke Zavojite putanje



PC9529—UN—27OCT06

Izravnavanje uskih zavoja ISKLJUČENO



PC9530—UN—27OCT06

Izravnavanje uskih zavoja UKLJUČENO

A—Prethodni prolaz
B—Sljedeći prolaz – izravnavanje uskih zavoja je isključeno
C—Sljedeći prolaz – izravnavanje uskih zavoja je uključeno
D—Polumjer skretanja u zemlji

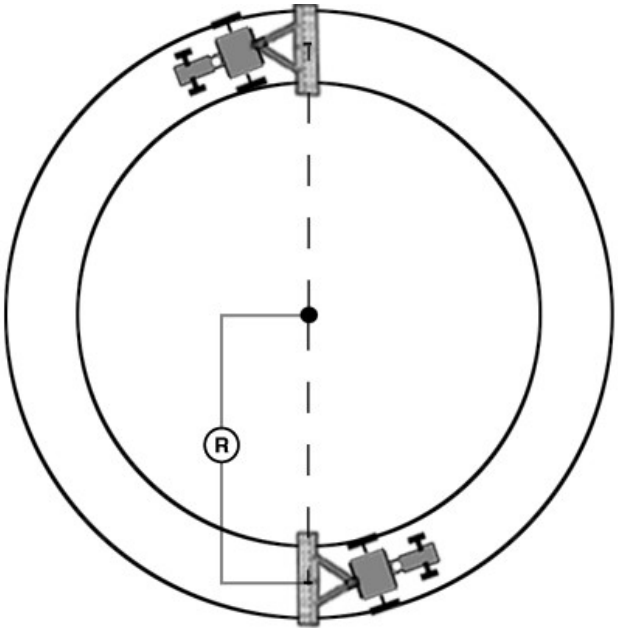
Izravnavanje uskih zavoja – kada je omogućeno, sustav će automatski izravnati propagiranu putanju koja je preuska.

AutoTrac je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

Okidač snimanja zavojite putanje – snimanje prilagodljive zavojite putanje može se pokrenuti ručno ili na osnovu funkcije AutoTrac™. Ručna postavka snima samo kada je pritisnuta tipka za snimanje. Postavka AutoTrac™ snima kada je funkcija AutoTrac™ aktivirana na projiciranoj liniji i zaustavlja snimanje kada se AutoTrac™ deaktivira. Ako je odabrana postavka za AutoTrac™, tipka snimanja i dalje se može koristiti.

Snimljeni produžeci A – B krivulje – na početak i završetak A – B zavojitih putanja mogu se dodati ravni produžeci. Produžeci se izrađuju na 90 m (300 ft.). UKLJUČIVANJE postavke ne dodaje produžetke na ranije snimljene AB krivulje.

NAPOMENA: Produžetke bi možda bilo potrebno isključiti da biste spriječili međusobno križanje linija. Ako se linije križaju, možda neće uspjeti izrada ostatka krivulja.



PC9905—UN—05FEB07

Polumjer

R—Radijus zakretanja alata

Radijus zakretanja alata u zemlji – najmanji polumjer zakretanja koji priključni alat može izvesti dok je u tlu.

HC94949,0000390-A5-23NOV15

Postavke kružne putanje



PC20395—UN—08DEC14

Udaljenost do središta

AutoTrac je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

Udaljenost do središta zakretanja – Udaljenost od središta kružnice do trenutnog položaja. Prikazuje se udaljenost samo do 1609 m (5280 ft.). Uključite da biste prikazali tipku na mapi navođenja.

CZ76372,0000739-A5-08DEC14

Razmak putanje

Razmak putanje se koristi u aplikaciji Navođenje za utvrđivanje udaljenost svakog prolaska od posljednjeg prolaska. Razmak putanje sličan je Radnoj širini, ali se razmak putanje koristi samo za navođenje i dvije vrijednosti neovisne su jedna o drugoj.

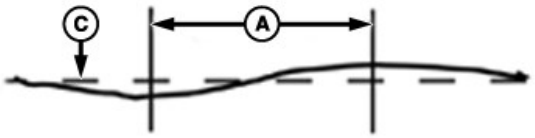
Da biste održali širinu reda između prolazaka, Razmak putanje postavite na istu vrijednost kao Radna širina. Da biste osigurali preklapanje za obradu tla ili prskanje, ili kompenzirali pomak GPS-a, Razmak putanje učinite manjim od Radne širine.

HC94949,0000265-A5-23NOV15

Osjetljivost upravljanja

Osjetljivost upravljanja prilagođava agresivnost upravljačkog sustava AutoTrac. Velika postavka osjetljivosti upravljanja daje veću agresivnost. Ova postavka omogućuje sustavu rukovanje u teškim uvjetima upravljanja, kao što su integralni alati s velikim vučnim opterećenjem. Niska postavka osjetljivosti upravljanja je manje agresivna kako bi se sustavu omogućilo rukovanje lakšim vučnim opterećenjima i pri većim brzinama.

Unesite broj u rasponu od 50 do 200. Standardna vrijednost je 70. Vrijednost se može promijeniti na osnovi kontrolera upravljanja.



PC17128—UN—18JUN13



PC17129—UN—18JUN13

A—Interval od 10 sekundi
B—Interval od 1 sekunde
C—Uzorak pogreške staze

- Prenisko: Ako je osjetljivost upravljanja suviše niska, na zaslonu se može uočiti polagani uzorak pogreške

traženja putanje. Ovom uzorku pogreške putanje (C) treba približno 10 sekundi (A) da bi prešao s jedne na drugu stranu. U slučaju pretjerane pogreške putanje, osjetljivost upravljanja povećavajte u malim koracima dok ne postignete željenu točnost.

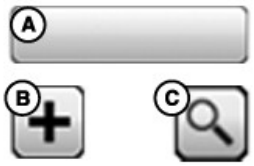
- Previsoko: Postavljanje vrijednosti osjetljivosti upravljanja na najvišu razinu neće rezultirati najvećom mogućom točnošću putanje. Ako je osjetljivost upravljanja previsoka, uočit će se pretjerane kretnje prednjih kotača koje smanjuju točnost i izazivaju nepotrebno habanje komponenti prednje osovine. Pri krajnje visokim razinama, kretanje stroja postat će dovoljno veliko da izazove privremeno prebacivanje postavke osjetljivosti upravljanja na zadanu vrijednost. Da biste odredili je li agresivnost previsoka, promatrajte kretanje kotača koje se događa se u razdobljima od približno 1 sekunde (B) s jedne na drugu stranu. U slučaju pretjeranog pomicanja kotača osjetljivost upravljanja smanjujte malim koracima dok ne postignete željene karakteristike.

NAPOMENA: Uočavanje privremene pogreške putanje normalno je tijekom nailaska na veće tragove, brazde ili u slučaju promjene opterećenja alata. Pravilno prilagođavanje osjetljivosti upravljanja pomoći će minimizirati pogrešku putanje.

Za dodatne informacije o osjetljivosti upravljanja pogledajte Središte pomoći na zaslonu.

HC94949,0000377-A5-26SEP13

Postavljanje putanje za navođenje



PC17427—UN—17JUL13

A—Tipka POSTAVI PUTANJU
B—Dodaj putanju za navođenje
C—Filtriraj/sortiraj putanje za navođenje

1. Odaberite POSTAVI PUTANJU na glavnoj stranici navođenja.
2. Na popisu putanja navođenja odaberite postojeću liniju navođenja ili izradite liniju navođenja.

Za dodatne informacije o izradi različitih putanja navođenja pogledajte Središte pomoći na zaslonu.

HC94949,00003B0-A5-23SEP13

Ravna putanja



PC16661—UN—06MAR13

Ravna putanja

Način ravne putanje rukovatelju pomaže tijekom vožnje ravnim paralelnim putanjama putem zaslona i zvučnih signala koji ga upozoravaju kod skretanja vozila s putanje.

Ravna putanja omogućuje rukovatelju da izradi početnu ravnu putanju za polje, koristeći različite opcije za Putanju 0. Nakon definiranja Putanje 0 (referentne staze), izrađuju se svi prijelazi za polje. Svaki prolazak identičan je izvorno prijeđenom prolasku kako bi se osiguralo da se pogreške u upravljanju ne ponavljaju za svako polje. Generirani prijelazi mogu se koristiti za rad u načinima Paralelno praćenje ili AutoTrac.

Metode za definiranje Putanje 0:

- A + B – definiranje Putanje 0 vožnjom kroz nju.
- A + Auto B – definiranje Putanje 0 vožnjom kroz nju.
- A + smjer – definiranje putanje 0 vožnjom do točke A i unosom prethodno definirane vrijednosti smjera.
- Geog.šir./Geog.duž. – definiranje putanje 0 unosom prethodno definirane geografske širine i dužine za točke A i B.
- Geog.šir./Geog.duž. + smjer – Definiranje putanje 0 unosom prethodno definirane geografske širine i dužine za točku A i unos prethodno definirane vrijednosti smjera.
- Pristup stroja A + B – Definiranje Putanje 0 s vožnjom vozilom.
- Pristup stroja A + smjer – Definiranje putanje 0 vožnjom do točke A i unosom prethodno definirane vrijednosti smjera.
- Pristup stroja Geog.šir./Geog.duž. + smjer – Definiranje putanje 0 unosom prethodno definirane geografske širine i dužine za točku A i unos prethodno definirane vrijednosti smjera.

NAPOMENA: Putanja 0 može se definirati tijekom neke operacije (npr. sadnje), ali neke tipke neće biti dostupne tijekom njezine izrade.

Za dodatne informacije o izradi ravnih putanja pogledajte Središte pomoći na zaslonu.

AL70325,000044F-A5-27NOV17

Brza linija



PC17394—UN—16JUN14

Programibilna tipka Brza linija

Programibilna tipka Brza linija može se dodati na traku prečaca korištenjem aplikacije Upravitelj izgledom.

Odaberite programibilnu tipku Brza linija da biste izradili liniju navođenja koristeći metodu Automatski B, bez informacije postavki. Naziv putanje automatski se dodjeljuje. Ponovno upotrijebite programibilnu tipku da biste prepisali preko postojeće Brze linije. Da biste spremili Brzu liniju, otvorite popis putanja navođenja, odaberite tipku uređivanja i promijenite naziv putanje.

CZ76372,000071D-A5-15JUL14

Navođenje na ravnoj putanji

Kada radite ravnom putanjom, nije potrebno voziti putanjama određenim redoslijedom. Najbliža putanja je označena debljom bijelom linijom.

Broj putanje prikazan je ispod pokazivača točnosti putanje i automatski se ažurira kako se prilazi novoj putanji. Brojka putanje naznačuje broj linija udaljenih od Putanje 0 i smjer od Putanje 0. Smjer putanje prikazan je relativno u odnosu na Putanju 0 (Sjever, Jug, Istok ili Zapad). Broj putanje mijenja se kada je stroj na pola puta između dvije putanje.

Pokazivač točnosti putanje prikazuje udaljenost pogreške pomaka s putanje. Pogreške pomaka s putanje prikazuje udaljenost od najbliže putanje do stroja. Broj pogreške povećava se dok stroj ne dođe do točke između dvije putanje. Nakon dostizanja sredine, brojke pogreške odbrojavat će prema niže, kako se stroj približava sljedećoj putanji.

Pretkazivanja skretanja prikazuje udaljenost do završetka prolaska u gornjem desnom dijelu prikaza navođenja. Udaljenost se smanjuje do predviđenog zavoja, a ton će se oglasiti kada stroj bude 10 sekundi udaljen od točke zavoja i ponovno kada dođe do točke zavoja.

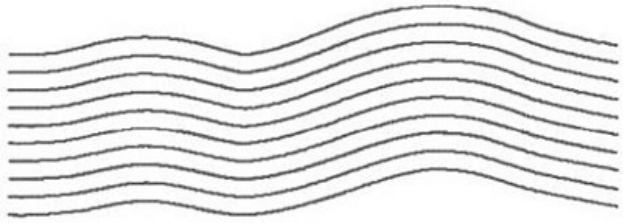
CZ76372,0000737-A5-08DEC14

A-B krivulje



PC16662—UN—06MAR13

A – B krivulje



PC9028—UN—16APR06

A – B krivulje rukovatelju omogućuju da vozi zavojitom linijom u polju s dvije završne točke (početak i kraj). Prolazi paralelno s putanjom u bilo kojem smjeru izrađeni su na osnovu izvorno odvezene putanje. Svaki prolaz se izrađuje iz izvornog prijeđenog prolaza kako bi se osiguralo da se pogreške u upravljanju ne ponavljaju za svako polje.

NAPOMENA: Za dodatne informacije o prilagođavanju vašeg sustava za optimalne performanse pogledajte Postavke zavojite putanje.

Prvotno snimljena A-B krivulja mora biti duljine od najmanje 3 m (10 ft) kako bi bila valjanom A-B krivuljom za upotrebu u navođenju.

Nakon što se snimi A – B krivulja (Putanja 0) bit će izrađeno deset dodatnih putanja (po pet prijelaza sa svake strane Putanje 0). Kada stroj odvozi putanjom koja je peta po udaljenosti od Putanje 0, bit će izrađeno deset dodatnih putanja u tom smjeru. Sustav nastavlja s izradom dodatnih prolaza kada stroj odvozi posljednjim prolazom prikazanim na zaslonu. Stroj mora biti unutar 400 m (0.25 mi) od posljednje izrađene linije da bi sustav nastavio s izradom zavojitih putanja. Ako je stroj na vanjskom ograničenju, moglo bi biti potrebno nekoliko minuta prije nego što se izradi putanja koja se na zaslonu prikazuje u blizini stroja. Tijekom ovog razdoblja na zaslonu je prikazana poruka "Izračunavanje krivulja".

NAPOMENA: Preskakanje prijelaza dostupno je u načinu A-B krivulje.

Prolazi nisu identične kopije izvornog prolaza. Zavojitost prolaza mijenja se kako bi se održala razina pogreške od prolaza do prolaza. Svakim novim prolaskom, zakrivljenost putanje postaju više konveksna ili konkavna.

NAPOMENA: Poruke Oštar zavoj ili Kraj puta mogu se prikazati kada radite u načinu praćenja putanje A-B krivulje.

Putanje A-B krivulje izrađuju se s ravnim produljenjem od 91 m (300 ft) koje se pridodaje završetku stvarne snimljene putanje. Pored tih 91 m (300 ft) koji se automatski dodaju, ispred i iza snimljene linije izdužuju se produljenja linije radi poravnanja stroja ili nastavljanja putanje.

Kada je odabran Pomak putanje, trenutna se putanja prilagođava i sa svake strane putanje ponovno se

izrađuje pet prolazaka. A-B krivulja može se koristiti nakon izrade početnih putanja. Dodatne putanje izrađuju se tijekom rada. Tipka Središte pomaka putanje onemogućena je u A-B krivuljama. Upotrijebite tipke pomicanja ulijevo i udesno da biste pomaknuli i ponovno izradili putanje A-B krivulja.

Za dodatne informacije o izradi putanja A-B krivulja pogledajte Središte pomoći na zaslonu.

CZ76372,000077E-A5-21NOV16

Navođenje po AB krivulji

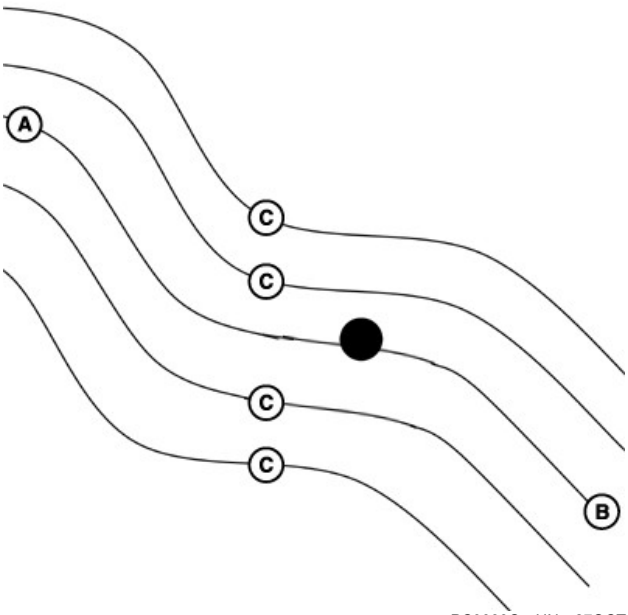
Najbliža putanja je označena debljom bijelom linijom.

Broj putanje prikazan je ispod pokazivača točnosti putanje i automatski se ažurira kako se prilazi novoj putanji. Brojka putanje naznačuje broj linija udaljenih od Putanje 0 i smjer od Putanje 0. Smjer putanje prikazan je relativno u odnosu na Putanju 0 (Sjever, Jug, Istok ili Zapad). Broj putanje mijenja se kada je stroj na pola puta između dvije putanje.

Pokazivač točnosti putanje prikazuje udaljenost pogreške pomaka s putanje. Pogreške pomaka s putanje prikazuje udaljenost od najbliže putanje do stroja. Broj pogreške povećava se dok stroj ne dođe do točke između dvije putanje. Nakon dostizanja sredine, brojke pogreške odbrojavat će prema niže, kako se stroj približava sljedećoj putanji.

CZ76372,0000736-A5-08DEC14

Snimanje ravne putanje ili navigacija oko prepreka



PC9030C—UN—27OCT06

Navigacija oko prepreka



PC15310—UN—09APR13

Tipke Zakrivljena linija i Ravna linija

A—Točka A
B—Točka B
C—Putanje generirane na osnovu Putanje 0
D—Zakrivljeni segment
E—Ravni segment

1. Početak snimanja A – B krivulja
2. Kada želite snimiti ravnu putanju, odaberite tipku Ravni segment.

NAPOMENA: Ravni segment će "iskočiti" kada se pritisne tipka Ravni segment, sve dok se ne pritisne tipka Zakrivljeni segment ili tipka Gotovo da bi se dovršila putanja.

3. Odaberite tipku Zakrivljena linija da biste dovršili snimanje ravne linije i nastavili snimanje putanje krivulje.

Ovaj postupak može biti koristan kod dugih ravnih dionica putanje ili tijekom navigacije oko prepreka.

Tipke zakrivljenog i ravnog segmenta mogu se uključivati i isključivati prema potrebi tijekom snimanja.

HC94949,00003C3-A5-13SEP13

Prilagodljive krivulje



PC16660—UN—06MAR13

Prilagodljive krivulje

Putanja prilagodljive krivulje rukovatelju omogućuje snimanje ručno odvezene zavojite putanje. Kada se snimi prva krivulja i stroj se okrene, rukovatelj može uključiti Paralelno praćenje ili aktivirati AutoTrac kada se pojavi prenesena staza.

NAPOMENA: Za dodatne informacije o prilagođavanju vašeg sustava za optimalne performanse pogledajte POSTAVKE ZAVOJITE PUTANJE.

Stroj će biti vođen duže sljedeće prolaze na osnovu prethodnih snimljenih prolaza. Svaki prolaz se generira

iz prethodnog prolaza kako bi se osiguralo da se pogreške u upravljanju ne ponavljaju za svako polje.

NAPOMENA: Preskakanje prolaza omogućuje rukovatelju da odveze kroz ili da preskoči putanju pored trenutne putanje. Opcija Preskoči prijelaz nije dostupna u sesiji snimanja prilagodljive krivulje.

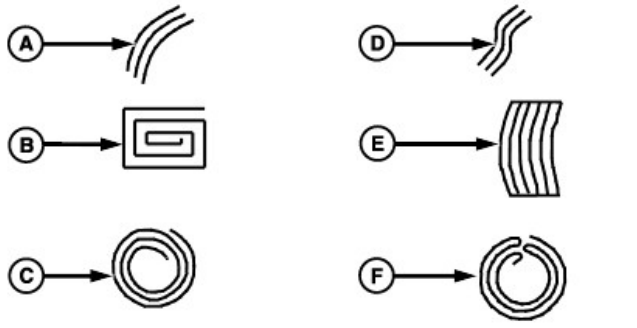
Generirani prolazi nisu identične kopije izvornog prolaza. Zavojitost prolaza mijenja se kako bi se održala razina točnosti od prolaza do prolaza. Svakim novim prolaskom, zakrivljenost putanje postaju više konveksna ili konkavna. Kada je to potrebno, rukovatelj može promijeniti putanju krivulje bilo gdje u polju tako da jednostavno usmjeri stroj podalje od prenesene putanje.

NAPOMENA: Poruke Oštar zavoj ili Kraj puta prikazuju se kada radite u načinu praćenja putanje prilagodljive krivulje.

Ako niste u sesiji snimanja krivulje, linija se neće projicirati i funkcija AutoTrac radit će samo na dostupnim linijama. Kada ste u sesiji snimanja, linije se neće projicirati iz prethodne linije. Ova sesija može se upotrijebiti za ručno snimanje druge linije ili rukovatelj može odabrati AutoTrac unutar Okidača snimanja krivulje i Automatsko praćenje na projiciranoj liniji.

NAPOMENA: Ne preporučuje se korištenje pomaka putanje kada se koriste prilagodljive krivulje. Kada se radi u načinu prilagodljive krivulje, pomak putanje neće kompenzirati GPS odmak.

Za dodatne informacije o izradi putanja prilagodljivih krivulja pogledajte Središte pomoći na zaslonu.



PC9032—UN—17APR06

A—Jednostavna krivulja
B—Četvrtasto
C—Spiralno
D—S-krivulja
E—Paralelno
F—Kružno

Način rada putanje prilagodljive krivulje rukovatelju omogućuje vožnju i navođenje duž cijelog niza obrazaca u polju.

- Jednostavna krivulja
- S-krivulja
- Četvrtasto
- Paralelno
- Spiralno
- Kružno

HC94949,0000394-A5-08DEC14

Navođenje po prilagodljivoj krivulji

VAŽNO: Ako je potrebno ponavljanje spremljenih podataka o putanji prilagodljive krivulje, početne podatke o putanji i kasnije prelaske polja morate izvesti pomoću StarFire RTK točnosti. RTK bazna stanica mora raditi u načinu Apsolutna baza.

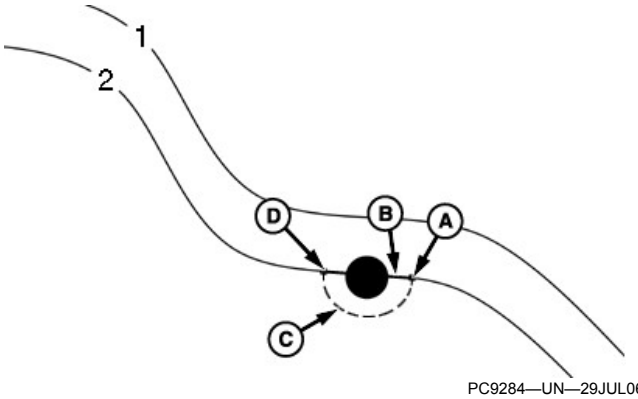
NAPOMENA: Razmak putanje za putanju prilagodljive krivulje je stalan. Ako se koristi drugačija širina priključka kod vraćanja u polje, moraju se snimiti novi podaci.

Najbliža putanja je označena debljom bijelom linijom. Pokazivač točnosti putanje prikazuje udaljenost pogreške pomaka s putanje. Pogreške pomaka s putanje prikazuje udaljenost od najbliže putanje do stroja. Broj pogreške povećava se dok stroj ne dođe do točke između dvije putanje. Nakon dostizanja sredine, brojke pogreške odbrojavat će prema niže, kako se stroj približava sljedećoj putanji.

Ako se krivulja ne snima, linije se ne projiciraju i rukovatelj može koristiti funkciju AutoTrac™ samo na dostupnim linijama. Kada snimate, linije se projiciraju iz prethodne linije. Ova sesija može se upotrijebiti za ručno snimanje druge linije ili rukovatelj može odabrati AutoTrac™ unutar Okidača snimanja krivulje i upotrijebiti AutoTrac™ na projiciranoj liniji.

CZ76372,0000735-A5-08DEC14

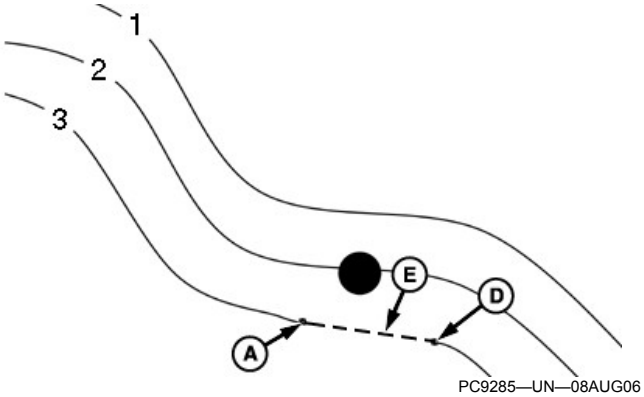
Snimanje ravne putanje unutar prilagodljive krivulje



PC9284—UN—29JUL06

Oko prepreke

AutoTrac je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company



PC9285—UN—08AUG06

Ravna staza



PC15311—UN—09APR13

Tipke Zakrivljena linija i Ravna linija

A—Odabrana je ravna linija
B—Izrađen je ravni segment za povezivanje dviju točaka
C—Putanja traktora koja nije snimljena
D—Odabrana je zakrivljena linija
E—Putanja snimljena kao ravna linija između točaka A i D
F—Tipka Zakrivljena linija
G—Tipka Ravna linija

1. Započnite snimanje A – B krivulje.
2. Kada želite snimiti ravnu putanju, odaberite tipku Ravna linija.

NAPOMENA: Ravni segment će "iskočiti" kada se pritisne tipka Ravni segment, sve dok se ne pritisne tipka Zakrivljeni segment ili tipka Gotovo da bi se dovršila putanja.

3. Odaberite tipku Zakrivljena linija da biste dovršili snimanje ravne linije i nastavili snimanje putanje krivulje.

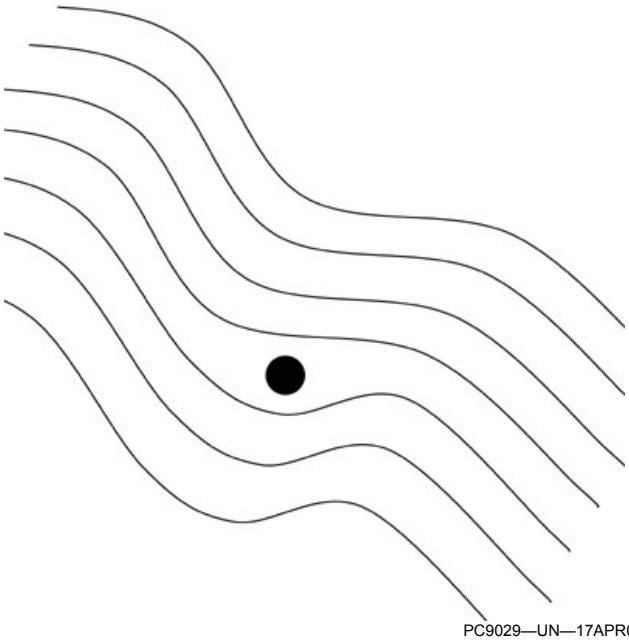
Ovaj postupak može biti koristan kod dugih ravnih dionica putanje ili tijekom navigacije oko prepreka.

Tipke zakrivljenog i ravnog segmenta mogu se uključivati i isključivati prema potrebi tijekom snimanja.

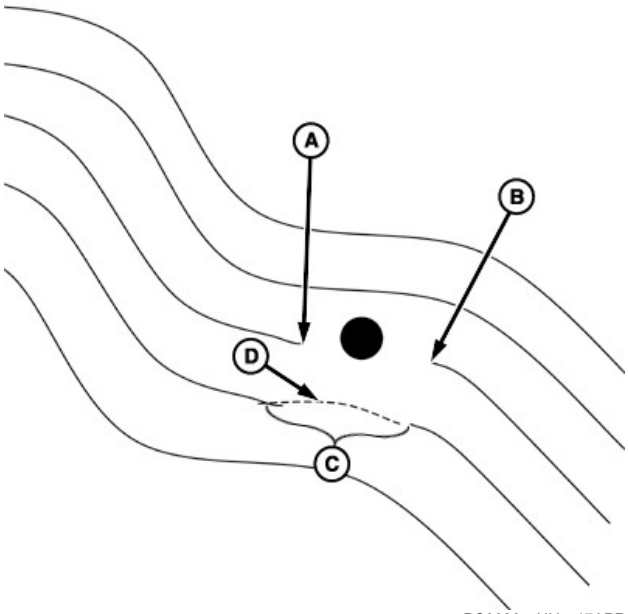
NAPOMENA: Najdulji ravni segment koji se može izraditi je udaljenost od 0,8 km (0.5 mi) (2640 ft.). Za veću udaljenost segment linije neće se spojiti, što će rezultirati prekidom u putanji.

HC94949,0000395-A5-13SEP13

Navigacija oko prepreka



PC9029—UN—17APR06



PC9030—UN—17APR06

A—Snimanje je isključeno
B—Snimanje je uključeno
C—Rezultati o prazninama u sljedećem prijelazu
D—Ručno odvezeno radi ponovnog uspostavljanja putanje

Kada se koristi opcija Prilagodljiva krivulja u polju i naiđe se na prepreku, kao što je bunar, telefonski stup ili električni vodič, rukovatelj mora zaobići te prepreke.

NAPOMENA: Upotrijebite tipku ravne linije da biste snimili ravnu liniju oko prepreke. Ovom se tipkom izbjegavaju prekidi u putanji.

Snimanje UKLJUČENO: Ako je snimanje ostavljeno uključenim tijekom obilaska prepreke, to odstupanje propagirane putanje bit će snimljeno i postat će dijelom

putanje. Tijekom sljedećeg prolaska koje se približava području u polju, odstupanje će biti ugrađeno u propagiranu putanju na kojoj se stroj nalazi. Stroj će upravljati uz odstupanje. Da bi se ispravilo ovo odstupanje, rukovatelj mora preuzeti ručno upravljanje strojem i ispraviti ga. Kada rukovatelj prođe odstupanje na polju i ponovno se nađe na predviđenoj stazi, može se aktivirati prekidač za nastavak i AutoTrac će preuzeti upravljanje strojem.

Snimanje ISKLJUČENO: Ako je snimanje isključeno dok se približavate prepreci i obilazite je, a zatim opet uključeno kada prođete prepreku te ste uključili i AutoTrac kako biste došli do kraja prolaza, na mjestu gdje se nalazila prepreka snimit će se praznina. Kada se na sljedećoj stazi stroj približi prepreci, rukovatelj mora preuzeti ručno upravljanje strojem i usmjeriti ga kroz prazninu. Kada se prođe kroz prazninu i ponovno se zahvati propagirana putanja, može se pokrenuti AutoTrac i praznina se više neće pojavljivati u sljedećim prolazima dok je snimanje uključeno za sljedeći prolazak.

HC94949,0000396-A5-13SEP13

Kružna putanja



PC17400—UN—08DEC14

Kružna putanja

Kružna putanja rukovatelju omogućuje izradu linija navođenja u obliku koncentričnih kružnica. Dizajnirana je za upotrebu na poljima sa središnjom točkom zakretanja.

Kružna putanja zasniva se na koordinatama geografske širine i dužine središta zakretanja. Koncentrične linije navođenja izrađuju se na osnovu razmaka putanja do 1,6 km (1 mi.) od središta zakretanja.

Kružna putanja dizajnirana je za radnje sa središnjim zakretanjem na tlu s manje od 2% nagiba. Obzirom da kružna putanja izrađuje razmake kružnica u vodoravnoj ravnini, razmak linije navođenja i putanja oko središta zakretanja ne podudaraju se kako se putanja udaljava od središta zakretanja u uvjetima ukošenog tla. Ovaj je razmak uslijed razlike između prijeđene udaljenosti na kosini i na ravnom tlu. Razlika u udaljenosti povećavat će se s povećanjem nagiba.

Upotrijebite funkciju pomaka putanje za radijalno pomicanje putanja prema ili od središta kruga. Funkcija pomaka putanje ne pomiče središte kruga. Pomak putanje rukovatelju omogućuje korištenje različitih širina alata, uračunavanje različitih duljina središnjih zakretnih stupova ili uračunavanje kod rastezanja ili skupljanja sekcija za navodnjavanje središnjih zakretanja. Ako se rub kružne putanje dodaje, uređuje ili briše, brišu se i postojeći pomaci za tu putanju. Upotreba pomaka putanje s rubom uzrokovat će da priključni alat neće biti poravnat s rubom.



PC20395—UN—08DEC14

Udaljenost do središta

Udaljenost do središta zakretanja prikazuje udaljenost od središta kružnice do trenutnog položaja. Prikazuje se udaljenost samo do 1609 m (5280 ft.). Značajka mora biti uključena u postavkama kružne putanje da bi se na mapi navođenja prikazala tipka. Kada se na mapi navođenja prikaže tipka, odaberite tipku da biste prikazali ili sakrili udaljenost.

Postoje dvije metode za izradu kružne putanje:

Širina/dužina kruga



PC20396—UN—08DEC14

Širina/dužina kruga

- Ako su poznate koordinate geografske širine i dužine središta zakretanja, unesite lokaciju da biste izradili kružnu putanju.

Krug vožnje



PC20397—UN—08DEC14

Vožnja krugom

- Koordinate geografske širine i dužine središta zakretanja izračunavaju se na osnovu vožene putanje. Koncentrične linije navođenja izrađuju se na osnovu koordinata.
- Za optimalno izračunavanje središta kruga preporučuje se da odvezete cijeli krug. Vožnja dulja od jednog kruga neće povećati točnost izračunavanja.

Za dodatne informacije o izradi kružnih putanja pogledajte Središte pomoći na zaslonu.

AL70325,000041F-A5-05APR17

Rub kružne putanje



PC17399—UN—08DEC14

NAPOMENA: Rub kružne putanje može se upotrebljavati samo na zaslonima generacije 4. Informacija ruba ne može se upotrijebiti na zaslonima GreenStar™ 3.

Rub kružne putanje predstavlja vanjsku granicu središta zakretanja. Na mapi navođenja prikazana je narančastom linijom.

Izrada ruba kružne putanje omogućuje izradu linija navođenja počevši od ruba. U suprotnom, linije navođenja izrađuju se počevši od središta zakretanja.

NAPOMENA: Razmak putanja i radna širina moraju biti jednaki, da bi se završetak priključnog alata poravnao s rubom.

Kada se izrade linije navođenja, rub je referentna točka, umjesto središta kruga. Ovo može biti korisno ako se na istom polju koriste priključni alati s različitim razmacima putanja. Samo unesite novi razmak putanja i linije navođenja prilagođavaju se počevši od ruba. Linije navođenja izrađuju se na osnovu ruba, koristeći razmak putanja i pomake. Ako se rub izbriše, linije navođenja izrađuju se od središta kruga prema van.

CZ76372,0000738-A5-15DEC14

Navođenje na kružnoj putanji

Tijekom rada na kružnoj putanji, putanje nije potrebno odvoziti određenim redoslijedom. Najbliža putanja je označena debljom bijelom linijom.

Broj putanje prikazan je ispod pokazivača točnosti putanje i automatski se ažurira kako se prilazi novoj putanji. Brojka putanje naznačuje broj linija udaljenih od Putanje 0 i smjer od Putanje 0. Smjer putanje prikazan je relativno u odnosu na Putanju 0 (Sjever, Jug, Istok ili Zapad). Broj putanje mijenja se kada je stroj na pola puta između dvije putanje.

Pokazivač točnosti putanje prikazuje udaljenost pogreške pomaka s putanje. Pogreške pomaka s putanje prikazuje udaljenost od najbliže putanje do stroja. Broj pogreške povećava se dok stroj ne dođe do točke između dvije putanje. Nakon dostizanja sredine, brojke pogreške odbrojavat će prema niže, kako se stroj približava sljedećoj putanji.

CZ76372,0000734-A5-08DEC14

GreenStar je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

Putanja ispunjavanja granice



PC23147—UN—05OCT16

Putanja ispunjavanja granice

Putanje za ispunjavanje granice izrađuje linije navođenja iz dimenzija vanjske granice i razmaka putanja na stroju.

NAPOMENA: Putanja za ispunjavanje granice ne koristi kompenziranje radi nagiba. Ako radite na zemljištu s nagibom, preporučuje se uporaba Prilagodljivih krivulja.

Zaslon izrađuje tri linije navođenja na osnovu oblika granice i razmaka putanja, jednu liniju s vanjske strane granice i dvije linije s unutarnje strane granice. Dodatne putanje granice izrađuju se tijekom kretanja stroja kroz polje.

NAPOMENA: Kada je odabran Pomak putanje, prilagođavaju se i ponovno izrađuju sve putanje.

Ispuna ravne putanje

Odaberite tipku Snimi ispunjavanje da biste upotrebom Ravnog ispunjavanja izradili linije navođenja na cijelom polju i unutar granica. Ispuna ravne putanje za izradu linija navođenja koristi metodu A + B iz Ravne putanje. Kada se koristi Kontrola sekcije, preporučuje se da prije korištenja Snimanja ispunjavanja dovršite prolaske s Ispuna ravne putanje.

Putanja za ispunjavanje granice ne može se izvesti na drugi zaslon. Ako je Putanja za ispunjavanje granice potrebna na drugom zaslonu, ista se putanja može izraditi upotrebom iste vanjske granice.

AL70325,0000454-A5-06NOV17

Navođenje na putanji za ispunjavanje granice

Najbliža putanja je označena debljom bijelom linijom.

Broj putanje prikazan je ispod pokazivača točnosti putanje i automatski se ažurira kako se prilazi novoj putanji. Brojka putanje naznačuje broj linija udaljenih od Putanje 0 i smjer od Putanje 0. Smjer putanje prikazan je relativno u odnosu na Putanju 0 (Sjever, Jug, Istok ili Zapad). Broj putanje mijenja se kada je stroj na pola puta između dvije putanje.

Pokazivač točnosti putanje prikazuje udaljenost pogreške pomaka s putanje. Pogreške pomaka s putanje prikazuje udaljenost od najbliže putanje do stroja. Broj pogreške povećava se dok stroj ne dođe do točke između dvije putanje. Nakon dostizanja sredine,

brojke pogreške odbrojavat će prema niže, kako se stroj približava sljedećoj putanji.

AL70325,0000455-A5-06NOV17

Zamjena putanje (komplet putanja)



PC17412—UN—15JUL13

Zamjena putanje rukovateljima omogućuje prebacivanje između linija navođenja. Zamjena putanje može se upotrijebiti ili putem izrade Kompleta putanja (grupa linije navođenja) ili korištenjem globalnog kompleta navođenja (sve dostupne linije navođenja na zaslonu). Kada se odabere, Zamjena putanja mijenja putanje navođenja na osnovu redoslijeda linija za navođenje u Kompletu putanja.

NAPOMENA: Zamjena putanje funkcionira s postojećim linijama navođenja. Linije se moraju izraditi i dodati u Komplet putanja prije korištenja Zamjene putanje.

Zamjena putanja je omogućena kada se Komplet putanja odabere na popisu Putanje navođenja.

Zamijeni za sljedeću putanju

NAPOMENA: Tipka Zamjena putanja je zasivljena kada Komplet putanja nije odabran.

Da biste odabrali sljedeću putanju navođenja, upotrijebite jednu od sljedećih metoda:

- Odaberite tipku Zamjena u modulu Sljedeća putanja.
- Na traci prečaca odaberite Zamijeni putanju.

Odaberi komplet putanja

1. Odaberite tipku Postavi putanju ili modul stranice rada Sljedeća putanja.
2. Odaberite Komplet putanja na stranici Popis putanja za navođenje.

NAPOMENA: Uklanjanje linije iz kompleta putanje neće je izbrisati iz zaslona. Brisanje kompleta putanje neće izbrisati linije u kompletu putanja iz zaslona.

Dodatne informacije mogu se pronaći u datotekama pomoći na zaslonu.

AL70325,000041D-A5-28APR17

AutoTrac™ grafikon stanja

AutoTrac™ ikona ima četiri koraka prikazana u obliku grafikona stanja funkcije AutoTrac™:

1. **Instalirano**



PC16645—UN—26FEB13

Instalirano

Kontroler upravljanja i cjelokupni hardver potreban za njegovo korištenje su ugrađeni.

- Kontroler upravljanja je otkriven.
- Aktivacija sustava AutoTrac™ je otkrivena.

2. **Konfigurirano**



PC16646—UN—26FEB13

Konfigurirano

Način praćenja je utvrđen i uspostavljena je valjana Putanja 0. Odabrana je pravilna razina StarFire™ signala za aktivaciju sustava AutoTrac™. Moraju se zadovoljiti sljedeći uvjeti stroja:

- Sustav navođenja UKLJUČEN.
- Navođenje za Putanju 0 je definirano.
- StarFire™ signal je prisutan.
- Kontroler upravljanja nema aktivnih neispravnosti.
- Brzina je unutar raspona.
- TCM poruka je trenutno dostupna i važeća.
- Stroj je u pravilnom stupnju prijenosa.

3. **Omogućeno**



PC16647—UN—26FEB13

Omogućeno

Pritisnuta je tipka za UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE sustava AutoTrac™. Svi uvjeti za

AutoTrac je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company
StarFire je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

rad sustava AutoTrac™ su zadovoljeni i sustav je spreman za aktiviranje.

- Odaberite tipku UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE UPRAVLJANJA da biste prikazali poruku "Upravljanje uklj.".

4. **Aktivirano**



PC16648—UN—26FEB13

Aktivirano

Pritisnuta je tipka nastavljanja i sustav AutoTrac™ upravlja strojem.

- Pritisnite tipku nastavljanja da biste aktivirali sustav AutoTrac™.

Posljednji izlazni kod: Naznačuje zašto se sustav AutoTrac™ deaktivirao ili zašto se neće aktivirati. Izlazni kodovi prikazuju se u novom dijelu prozora pri vrhu stranice.

AL70325,0000420-A5-28APR17

Omogućavanje sustava AutoTrac™



PC15304—UN—19MAR13

Prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE upravljanja

A—Uključivanje upravljanja
B—Isključivanje upravljanja

Za omogućavanje sustava AutoTrac™ potrebno je zadovoljiti sljedeće kriterije:

- Stroj raspolaže jedinicom kontrolera upravljanja (SSU) koji podržava sustav AutoTrac™.
- Važeća AutoTrac™ aktivacija.
- Putanja navođenja je izrađena. Pogledajte Izrada putanje za navođenje, kasnije u ovoj sekciji.
- Odabrana je ispravna razina signala StarFire™ (SF1, SF2, SF3 ili RTK) za aktivaciju sustava AutoTrac™ i uhvaćen je valjani GPS signal.
- AutoTrac™ s važećim GPS signalima, uključujući SF1, SF2, SF3 ili RTK.
- Jedinica kontrolera upravljanja nema aktivnih neispravnosti.

NAPOMENA: Najmanju i najveću dopuštenu brzinu određuju vrsta stroja i verzija softvera za jedinicu kontrolera upravljanja.

Da biste omogućili AutoTrac™, odaberite prebacivanje UKLJ./ISKLJ za upravljanje. Ponovnim odabirom ove tipke onemogućuje se AutoTrac™.

CZ76372,000076B-A5-21NOV16

Onemogućavanje funkcije AutoTrac kada nije u upotrebi



PC15305—UN—19MAR13

Ikona postavki

POZOR: Sustav AutoTrac uvijek isključite (deaktivirajte i onemogućite) prije izlaska na javnu prometnicu.

Navođenje – Glavno upravlja aplikacijom navođenja između UKLJUČENO/ISKLJUČENO. Tipka UKLJ/ISKLJ na stranicama Rad samo omogućuje ili onemogućuje AutoTrac i ne isključuje aplikaciju navođenja.

NAPOMENA: Aplikacija navođenja onemogućuje se kada se isključi Navođenje - Glavno. Ovo obuhvaća sve funkcionalnosti navođenja zaslona.

Navođenje - Glavno može se pronaći u postavkama navođenja. Odaberite ikonu POSTAVKE pri vrhu aplikacije navođenja.

HC94949,0000399-A5-15JUL14

Aktivirajte sustava AutoTrac

POZOR: Dok je sustav AutoTrac aktiviran, rukovatelj ima dogovornost za upravljanje na završetku puta i izbjegavanje sudara.

Sustav AutoTrac ne uključujte (ne aktivirajte) tijekom prijevoza na javnim prometnicama.

1. Odaberite tipku UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE UPRAVLJAČA da biste prikazali poruku "Upravljač uklj.".
2. Odvezite vozilo na putanju za navođenje i ispred ikone vozila pojavit će se istaknuta linija za navigaciju.
3. Kada je potrebna pomoć pri upravljanju, ručno AKTIVIRAJTE AutoTrac pritiskom prekidača za

AutoTrac je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company
StarFire je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

nastavak. Time se pokreće potpomaganje upravljanja.

HC94949,00003D6-A5-13SEP13

Prekidač za nastavak



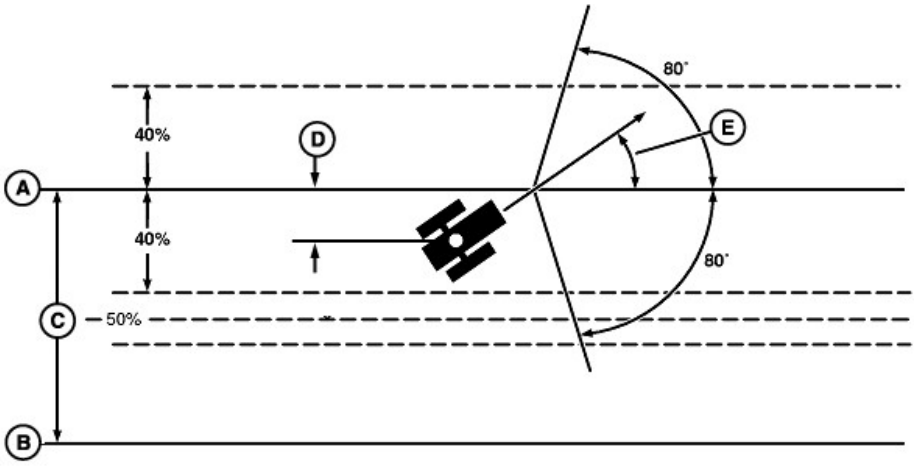
PC15303—UN—19MAR13

A—Prekidač za nastavak

Pritisnite prekidač za nastavak rada da biste prebacili AutoTrac sistem iz režima OMOGUĆENO u režim AKTIVIRANO.

CZ76372,0000551-A5-10APR13

Ponovno aktiviranje sustava AutoTrac pri sljedećem prolasku



PC8866—UN—02NOV05

Praćenje

A—Putanja 0
B—Putanja 1 Jug
C—Razmak putanje
D—Lateralna pogreška pomaka putanje
E—Pogreška smjera putanje

Kada se dođe do kraja reda, rukovatelj mora prebaciti sustav na sljedeći prijelaz. Okretanjem upravljača deaktivira se sustav AutoTrac.

Sustav AutoTrac može se ponovno aktivirati pritiskom prekidača za nastavak tek nakon što se zadovolje sljedeći uvjeti:

- Kontroler upravljanja određuje najveću brzinu prilikom rada sustava AutoTrac.
- Brzina kretanja stroja prema naprijed nije veća od 30 km/h (18.6 mph).
- Brzina kretanja vozila prema natrag manja je od 10 km/h (6 mph).
- Tijekom vožnje unatrag sustav AutoTrac bit će aktiviran na 45 sekundi. Nakon 45 sekundi stroj je potrebno prebaciti u prednji stupanj prijenosa prije nego što kretanje unatrag može biti ponovno aktivirano.
- Smjer kretanja stroja je unutar 80° od smjera željene putanje.
- Stroj se nalazi unutar 40% razmaka putanja.
- Rukovatelj u sjedalu.
- TCM je uključen.

NAPOMENA: Broj putanje prikazan je na vrhu mape na polovini udaljenosti između dviju putanja za praćenje.

HC94949,000039A-A5-02OCT13

Deaktiviranje sustava AutoTrac™



PC15304—UN—19MAR13

Prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE upravljanja

A—Uključivanje upravljanja
B—Isključivanje upravljanja

⚠ POZOR: Uvijek isključite (deaktivirajte i onemogućite) sustav AutoTrac™ prije izlaska na javnu prometnicu.

AutoTrac™ se može deaktivirati bilo kojom od sljedećih metoda:

- Okretanjem upravljača.
- Premašivanjem brzine od 30 km/h (18.6 mph). Ovaj se broj zasniva na upravljačkoj jedinici za upravljač. Neki se strojevi mogu brže kretati.
- Degradacijom signala diferencijalnog ispravka iz razine SF2, SF3 ili RTK u razine WAAS/EGNOS na dulje od 3 minute.
- Odabirom prekidača za UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE upravljanja.
- Rukovatelj izvan sjedala dulje od 7 sekundi.
- Aktivirano u neutralnom stupnju tijekom više od 30 sekundi.
- Kretanje unatrag tijekom više od 45 sekundi.
- Premašivanjem brzine kretanja unatrag od 9,6 km/h (6 mph).

Da biste isključili sustav AutoTrac™, pritisnite tipku UPRAVLJANJE UKLJ./ISKLJ.

CZ76372,000076C-A5-21NOV16

Najmanje i najveće brzine

Najmanje i najveće brzine određuje stroj i verzija softvera za kontroler upravljanja.

Značajka	Kulture u redovima (kotači)	Zglobni	Gusjenice
Gornja granica brzine prema naprijed	30 km/h (18.6 mph) – 6R, 7R, 8R, 9R	30 km/h (18.6 mph)	30 km/h (18.6 mph)
Gornja granica brzine unatrag	10 km/h (6 mph)	10 km/h (6 mph)	10 km/h (6 mph)
Donja granica brzine (aktiviranje)	0,5 km/h (0.3 mph) – 7R, 8R, 9R 0,1 km/h (0.06 mph) – 6R	0,5 km/h (0.3 mph) 1,5 km/h (0.9 mph) – MST	0,5 km/h (0.3 mph)
Donja granica brzine (deaktiviranje)	0,5 km/h (0.3 mph)	0,5 km/h (0.3 mph) 1,5 km/h (0.9 mph) – MST	0,5 km/h (0.3 mph)
Neutralno dopušteno vrijeme	Da, < 30 s	Da, < 30 s – samo PST	Da, < 30 s
Kretanje unatrag i dopušteno vrijeme	Da, 45 s	Ne	Da, 45 s

HC94949,00003A5-A5-02OCT13

Poruka o deaktivaciji funkcije AutoTrac

Poruka o deaktivaciji AutoTrac – Svaki put kada se sustav AutoTrac deaktivira, oglašavaju se dva zvučna signala i prikazuje se upozorenje koje pojašnjava razlog deaktivacije. Prikazuju se i poruke koje kazuju zašto se

AutoTrac je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

AutoTrac nije aktivirao. Poruka o deaktivaciji prikazuju se 7 sekundi, a zatim nestaje.

Poruka o deaktivaciji funkcije AutoTrac	
Poruka o deaktivaciji	**Opis**
Upravljač je pomaknut.	Rukovatelj je okrenuo upravljač.
Brzina vozila je suviše spora.	Brzina vozila je ispod najmanje potrebne brzine.
Brzina vozila suviše velika.	Brzina vozila je iznad najveće dopuštene brzine.
Nevažeći trenutni stupanj prijenosa.	Vozilo se kreće u stupnju prijenosa koji nije važeći.
AutoTrac nije mogao održati prethodnu putanju.	Broj putanje je izmijenjen.
GPS signal nije zadovoljavajući.	Izgubljen je signal SF1, SF2 ili RTK.
Neispravnost kontrolera upravljanja. Provjerite dijagnostičke kodove problema za kontroler upravljanja.	Kontaktirajte zastupnika tvrtke John Deere.
Poruka GreenStar zaslona je loša.	Ponovno pokrenite zaslon. Ako se problem i dalje pojavljuje, kontaktirajte zastupnika tvrtke John Deere.
Odaberite putanju navođenja.	AutoTrac zahtjeva putanju navođenja.
Potrebna je aktivacija sustava AutoTrac.	Potrebna je aktivacija sustava AutoTrac.
Kut prilaska je prevelik.	Vozilo se nalazi pod kutom većim od 45 stupnjeva u odnosu na putanju.
Predaleko od putanje.	Vozilo se ne nalazi unutar 40% od razmaka putanje.
Rukovatelj nije u sjedalu.	Rukovatelj je izvan sjedala dulje od 7 sekundi.
Kompenzacija zemljišta (TCM) je isključena ili ne komunicira.	Provjerite je li TCM uključen.
Nevažeći kod za aktiviranje kontrolera upravljanja.	Potreban je kod aktivacije SSU-a. Kontaktirajte zastupnika tvrtke John Deere.
Kontroler upravljanja u dijagnostičkom načinu rada.	Kontaktirajte zastupnika tvrtke John Deere.
Napon kontrolera upravljanja nije stabilan.	Kontaktirajte zastupnika tvrtke John Deere.
AutoTrac je predugo aktivan za vožnju unatrag	U stupnju za kretanje unatrag dulje od 45 sekundi.
Zakrivljenost putanje navođenja je suviše oštra.	Najveća zakrivljenost je nadmašena.
Vozilo se ne kreće u smjeru naprijed.	Za aktiviranje vozilo mora biti u stupnju za kretanje prema naprijed.
Priključeno napajanje je nisko. Zaslon bi se mogao ugasiti.	Kontroler upravljanja možda se gasi. Ako se problem i dalje pojavljuje, kontaktirajte zastupnika tvrtke John Deere.
Loši podaci stupnja prijenosa od vozila.	Kontaktirajte zastupnika tvrtke John Deere.
Loši podaci iz AutoTrac prekidača za nastavak.	Kontaktirajte zastupnika tvrtke John Deere.
Poruka kontaktnog ključa ne šalje važeće podatke.	Kontaktirajte zastupnika tvrtke John Deere.
GPS brzina vozila ne podudara se s brzinom vozila iz kotača.	Kontaktirajte zastupnika tvrtke John Deere.
Vozilo je u parkirnom stupnju.	Za rad sustava AutoTrac vozilo mora biti u pravilnom stupnju prijenosa.
Loši podaci iz mikroprekidača sjedišta.	Kontaktirajte zastupnika tvrtke John Deere.
Ovlaštenje nije dozvoljeno.	Kontaktirajte zastupnika tvrtke John Deere.

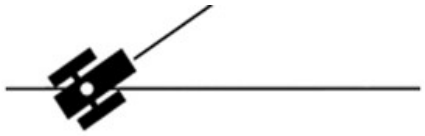
HC94949,000039C-A5-26AUG13

Optimizacija upravljanja

Nadzor radnog učinka

Nadzor radnog učinka prikazuje pogreške smjera i pogreške praćenja. Dizajniran je kao pomoć u ugađanju naprednih postavki sustava AutoTrac™. Pogreška smjera naznačuje odnos smjera stroja prema trenutnoj putanji. Pogreška praćenja prikazuje lateralnu pogrešku stroja ili odmak u odnosu na trenutnu putanju.

Mjerač pogreške smjera



PC16972—UN—22MAY13

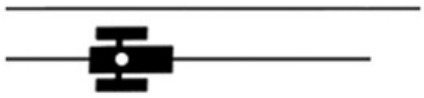
Mjerač pogreške smjera

Pogreška smjera naznačuje odnos smjera stroja prema trenutnoj putanji. Pogreška smjera trebala bi biti u okviru +/– 1 stupnja.

Ako su izvan tog raspona, moglo bi biti potrebno prilagođavanje.

Pokazivača pogreške praćenja

AutoTrac je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company



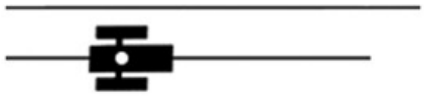
PC16969—UN—22MAY13

Pokazivača pogreške praćenja

Pogreška praćenja prikazuje lateralnu pogrešku stroja ili odmak u odnosu na trenutnu putanju. Vrijednost zaobljenog grafikona će se uživo ažurirati s najvećim i najvećim promjenama pogreške smjera tijekom posljednjih 10 sekundi.

NAPOMENA: Vrijednosti kontrolera upravljanja zasnivaju se na kontrolama upravljanja stroja.

Prilagodbe upravljanja prema naprijed



PC16969—UN—22MAY13

Pogreška praćenja



PC16971—UN—22MAY13

Ikona za postavku naprijed, visoko



PC16970—UN—22MAY13

Ikona za postavku naprijed, nisko

Praćenje osjetljivosti linije

Utvrđuje koliko agresivno sustav AutoTrac™ reagira na pogrešku pomaka s putanje (bočno).

- Više vrijednosti postavki: Rezultiraju agresivnijim reakcijama na pogreške pomaka s putanje stroja.
- Niže vrijednosti postavki: Rezultiraju manje agresivnim reakcijama na pogreške pomaka s putanje stroja.
- Raspon: 50–200

Prethodn. kurs



PC16976—UN—22MAY13

Visoko predvođenje smjera

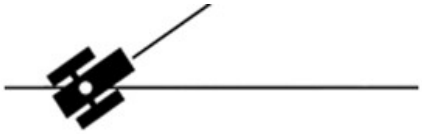


PC16977—UN—22MAY13

Nisko predvođenje smjera

Utvrđuje učinak brzine zakretanja (brzina okretanja stroja) na performanse praćenja. Predvođenje smjera ima funkciju parametra gledanja unaprijed te se može upotrebljavati za minimiziranje prekomjernog upravljanja. Velika prilagođavanja za posljedicu mogu imati slabe performanse.

- Više vrijednosti postavki: Rezultiraju agresivnijim reakcijama na stupanj zakretanja.
- Niže vrijednosti postavki: Rezultiraju manje agresivnim reakcijama na stupanj zakretanja.
- Raspon: 50–130



PC16972—UN—22MAY13

Pogreška smjera

Osjetljivost linije - Smjer



PC16974—UN—22MAY13

Visoka osjetljivost linije – Smjer



PC16973—UN—22MAY13

Niska osjetljivost linije – Smjer

Utvrđuje koliko agresivno sustav AutoTrac™ reagira na pogreške smjera.

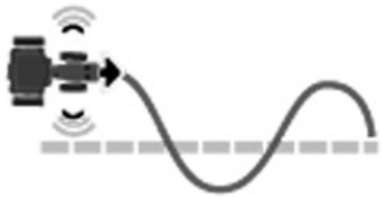
- Više vrijednosti postavki: Rezultiraju agresivnijim reakcijama na pogreške smjera kretanja stroja.
- Niže vrijednosti postavki: Rezultiraju manje agresivnim reakcijama na pogreške smjera kretanja stroja.
- Raspon: 50–200

Brzina odziva sustava upravljanja



PC16980—UN—22MAY13

Velika brzina odziva upravljanja



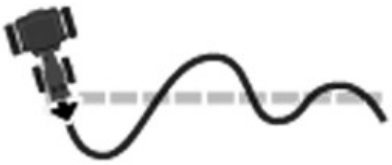
PC16979—UN—22MAY13

Mala brzina odziva upravljanja

Prilagođuje brzinu upravljanja strojem kako bi se održale performanse praćenja. Povećanje odziva upravljanja za posljedicu općenito ima bolje performanse praćenja.

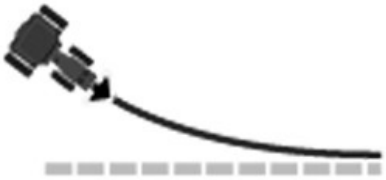
- Više vrijednosti postavki: Rezultira boljim performansama praćenja, ali također može prouzrokovati povećano kretanje upravljača ili podrhtavanje u ponašanju.
- Niže vrijednosti postavki: Rezultira smanjenim kretanjem upravljača, ali također može rezultirati lošijim performansama praćenja.
- Raspon: 50–200

Osjetljivost zahvaćanja



PC16983—UN—22MAY13

Velika osjetljivost zahvaćanja



PC16982—UN—22MAY13

Mala osjetljivost zahvaćanja

Određuje razinu agresivnosti stroja tijekom zahvaćanja putanje. Ova postavka utječe na performanse samo tijekom zahvaćanja putanje.

- Više vrijednosti postavki: Rezultiraju agresivnijim zahvaćanjem linije.
- Niže vrijednosti postavki: Rezultiraju mirnijim zahvaćanjem linije.
- Raspon: 50–200

Osjetljivost krivulje



PC16986—UN—22MAY13

Osjetljivost krivulje suviše je visoka



PC16985—UN—22MAY13

Osjetljivost krivulje suviše je niska

Određuje agresivnost reakcije sustava AutoTrac™ na zakrivljenost putanje. Ova postavka utječe na performanse samo dok je vozilo na zakrivljenoj putanji.

- Više vrijednosti postavki: Zakreće stroj u manjem polumjeru (uže) oko krivulje.
- Niže vrijednosti postavki: Zakreće stroj u većem polumjeru oko krivulje.
- Raspon: 50–200

Upravljanje alatom

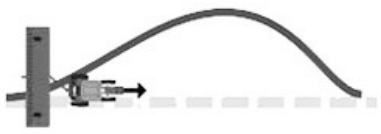
VAŽNO: Mjerenja središta vrtnje priključnog alata potrebno je za pravilno funkcioniranje navođenja priključnog alata. Za upute o preciznom mjerenju središta vrtnje pogledajte stavku Mjerenje središta vrtnje u pomoći na zaslonu. Neprecizno mjerenje središta vrtnje može uzrokovati slabe performanse ili oštećenje priključnog alata.

Praćenje osjetljivosti linije



PC25026—UN—21NOV17

Visoka osjetljivost linije – praćenje



PC25027—UN—21NOV17

Niska osjetljivost linije – praćenje

Utvrđuje koliko agresivno sustav AutoTrac™ reagira na pogrešku pomaka s putanje (bočno).

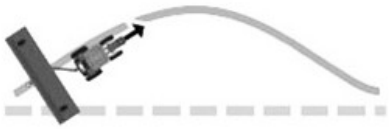
- Više vrijednosti postavki: Rezultiraju agresivnijim reakcijama na pogreške pomaka priključnog alata s putanje.
- Niže vrijednosti postavki: Rezultiraju manje agresivnim reakcijama na pogreške pomaka priključnog alata s putanje.

Osjetljivost linije – Smjer



PC25024—UN—21NOV17

Visoka osjetljivost linije – Smjer



PC25025—UN—21NOV17

Niska osjetljivost linije – Smjer

Utvrđuje koliko agresivno sustav AutoTrac™ reagira na pogreške smjera priključnog alata.

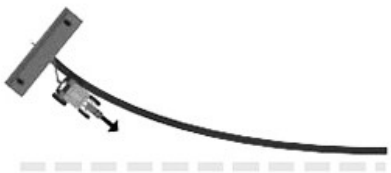
- Više vrijednosti postavki: Rezultiraju agresivnijim reakcijama na pogreške pomaka priključnog alata sa smjera.
- Niže vrijednosti postavki: Rezultiraju manje agresivnim reakcijama na pogreške pomaka priključnog alata sa smjera.

Osjetljivost zahvaćanja



PC25028—UN—21NOV17

Velika osjetljivost zahvaćanja



PC25029—UN—21NOV17

Mala osjetljivost zahvaćanja

Određuje koliko agresivno vozilo zahvaća putanju. Ova postavka utječe na performanse samo tijekom zahvaćanja putanje.

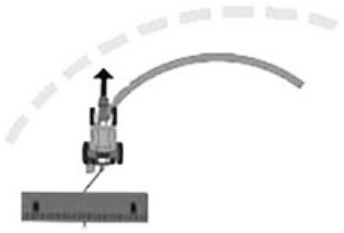
- Više vrijednosti postavki: Rezultiraju agresivnijim zahvaćanjem linije.
- Niže vrijednosti postavki: Rezultiraju mirnijim zahvaćanjem linije.

Osjetljivost krivulje



PC25035—UN—22NOV17

Osjetljivost krivulje suviše je visoka



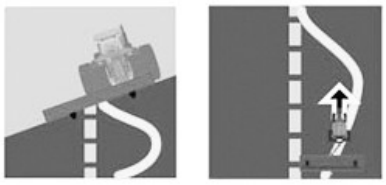
PC25036—UN—22NOV17

Osjetljivost krivulje suviše je niska

Određuje agresivnost reakcije sustava AutoTrac™ na zakrivljenost putanje. Ova postavka utječe na performanse samo dok je vozilo na zakrivljenoj putanji.

- Više vrijednosti postavki: Zakreće stroj u manjem polumjeru (uže) oko krivulje.
- Niže vrijednosti postavki: Zakreće stroj u većem polumjeru oko krivulje.

Osjetljivost kosine



PC25037—UN—22NOV17

Visoka osjetljivost kosine



PC25038—UN—22NOV17

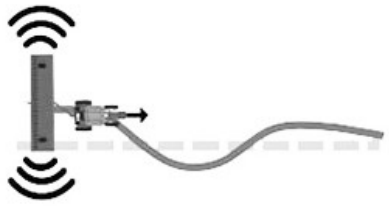
Niska osjetljivost kosine

NAPOMENA: Ova postavka može zahtijevati prilagođavanje ako se promijene uvjeti tla.

Određuje agresivnost reakcije sustava AutoTrac™ na promjene kosine. Kod previsoke vrijednosti, traktor će priključni alat upravljati uzbrdo. Kod preniske vrijednosti, traktor će priključni alat upravljati nizbrdo.

- Više vrijednosti postavki: Stroj upravlja na većoj visini kosine kako bi kompenzirao za priključni alat koji je manje otporan na klizanje nizbrdo.
- Niže vrijednosti postavki: Stroj upravlja na manjoj visini kosine kako bi kompenzirao za priključni alat koji je više otporan na klizanje nizbrdo.

Brzina odziva na kosini



PC25039—UN—22NOV17

Visoka brzina odziva na kosini



PC25040—UN—22NOV17

Niska brzina odziva na kosini

Određuje brzinu reakcije sustava AutoTrac™ na promjene kosine.

- Više vrijednosti postavki: Rezultiraju bržim reakcijama na promjene kosine.
- Niže vrijednosti postavki: Rezultiraju sporijim reakcijama na promjene kosine.

AL70325,0000458-A5-07DEC17

AutoTrac™ RowSense™

AutoTrac™ RowSense™ je poboljšanje integriranog sustava AutoTrac™ prilikom žetve kukuruza ili primjene proizvoda. Signali koje pružaju senzori reda integrirani su u postojeće signale funkcije AutoTrac™ kako bi stroj ostao u redu. Kada nema signala iz senzora reda (primjerice tijekom vožnje kroz vodenu površinu), primjenjuje se uobičajeno navođenje sustavom globalnog određivanja položaja (GPS).

AutoTrac™ RowSense™ radi sa svim metodama praćenja i većinom standardnih uzoraka žetve i primjene. Svi načini praćenja postavljeni su na isti način kao na sustavu AutoTrac™ zasnovanom na GPS-u.

Kontaktirajte svog zastupnika tvrtke John Deere radi kupnje AutoTrac™ RowSense™.

Ikone stanja AutoTrac™ RowSense™



PC24011—UN—31MAR17

Pripravnost (bijela ikona)

Sustav nije aktivan.



PC24008—UN—31MAR17

Sustav aktivan (zelena ikona)

Sustav je aktivan i radi podjednako sa senzorima reda i GPS-om.



PC24010—UN—31MAR17

Nema GPS signala (žuta ikona)

Sustav je aktivan i radi samo s podacima senzora reda.



PC24009—UN—31MAR17

Nema signala senzora reda (narančasta ikona)

Sustav je aktivan i radi samo s GPS-om.

Aktiviraj senzore reda

Kada se postavi početna putanja, tipka nastavljanja može se pritisnuti kada se kombajn nalazi unutar polovice razmaka putanja i unutar prihvatljivog kuta prema redovima. RowSense™ navodi kombajn odmah kada senzori reda mogu utvrditi položaj reda.

Okretanja na predbrežjem postižu se na isti način kao s GPS sustavom AutoTrac™.

1. Rukovatelj poravnava s putanjom.
2. Pritisnite tipku nastavljanja da biste aktivirali AutoTrac™.
3. Senzori reda otkrivaju položaj reda i prate ga.

Značajka produžetka linije za prilagodljive krivulje, kružnu putanju i AB krivulje može se upotrijebiti za produljivanje projiciranja susjednih staza u predbrežja.

Gubitak reda

Gubitak reda pojavljuje se kada su izgubljeni podaci senzora reda. AutoTrac™ radi korištenjem GPS-a dok

AutoTrac je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company
RowSense je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

se podaci reda ponovno zahvate. Ovaj se gubitak može pojaviti prilikom ulaska u vodene površine.

Kada se koristi radna putanja ili AB krivulja i dođe do gubitka reda, putanja navođenja vraća se u sredinu. Ova metoda pruža veću vjerojatnost da AutoTrac™ RowSense™ ponovno zahvati pravilnu putanju na drugoj strani vodene površine.

AL70325,000041E-A5-28APR17

Otklanjanje grešaka

NAPOMENA: AutoTrac™ je ugođen za uspješno izvođenje u većini uvjeta polja koristeći različite vrste priključnih alata. Za uvjete koji su izvan uobičajenih, Napredne postavke omogućuju rukovatelju da fino prilagodi sustave za specifične uvjete na polju i priključne alate. Osjetljivosti upravljanja prilagodite prije izvođenja koraka u sljedećim scenarijima.

Prije ugađanja provjerite i ispravite druge probleme. Izvedite potrebne mehaničke provjere i baždarenja putem pridruženog stroja. Ako se ne izvede ovaj korak, mogle bi se pojaviti neispravnosti stroja ili će rukovatelj gubiti vrijeme na ugađanje sustava koji se ne može ugoditi.

Pretjerano pomicanje kotača: Ukupne performanse sustava AutoTrac™ su prihvatljive, ali kotači se brzo trzaju naprijed i natrag.

Agresivno pomicanje upravljanja: Kontinuirano pomicanje naprijed i natrag, kako to vidi rukovatelj gledajući preko prednjeg kraja stroja. Pomicanje se primjećuje, ali pogreška odmaka s putanje koja se prikazuje na zaslonu (udaljenost od AB linije) često je relativno mala.

Usporeno pomicanje upravljanja: Performanse sustava AutoTrac™ čine se vrlo tromima kad se pokušava ostati na liniji, te sporo vrluda lijevo-desno.

Usporeno zahvaćanje linije: AutoTrac™ se čini tromim tijekom zahvaćanja linije. Traktor dulje vrijeme ostaje bliže jednoj strani linije prije nego se poravna.

Agresivno zahvaćanje linije: AutoTrac™ prelazi liniju i nastavlja prekomjerno kompenzirati tijekom zahvaćanja, što rezultira uzorkom učestalog i uskog upravljanja tijekom zahvaćanja.

Praćenje izvan krivulje: AutoTrac™ je trom u načinu putanje krivulje, što rezultira sporim i vrludajućim upravljanjem oko željene linije. Ova linija često prati s vanjske strane željene putanje.

Praćenje unutar krivulje: AutoTrac™ pokazuje brze i učestale ispravke u načinu Zavojita putanja, što rezultira uskim modelom upravljanja ili praćenjem prema unutra od željene staze.

NAPOMENA: Za tehnike rješavanja problema pogledajte datoteke pomoći na zaslonu.

Opće ugađanje

Preporuke za prilagođavanje:

- Osjetljivost upravljanja: Postavite na 100 prije izvođenja drugih ugađanja. Prilagodite u koracima od 10.
- Praćenje osjetljivosti linije: Prilagodite u koracima od 20.
- Osjetljivost linije – Smjer: Prilagodite u koracima od 10.
- Prethodni smjer: Prilagodite u koracima od 10.
- Brzina odziva sustava upravljanja: Prilagodite u koracima od 10.
- Osjetljivost zahvaćanja: Prilagodite u koracima od 20.
- Osjetljivost krivulje: Prilagodite u koracima od 20.

Jednu po jednu vrijednost: Pokušajte prilagoditi postavke u problematičnim uvjetima polja dok je sustav AutoTrac™ aktivan, izvođenjem sljedećih koraka:

1. Započnite s tvorničkim zadanim postavkama. Vrijednost osjetljivosti upravljanja je u uzajamnom odnosu s vrijednošću na kartici Pregled navođenja. Za ovu postavku pokušajte koristiti vrijednost koja je slična uvjetima u kojima vozite (70 za beton, 100 za većinu uvjeta, 120 za mekano tlo). Ovaj će broj možda trebati izmijeniti izvan predloženih postavki.
2. Dok je sustav AutoTrac™ aktivan u problematičnim uvjetima (brzine, tlo, postavljanje guma itd.), povećajte/smanjite Osjetljivost linije – Smjer za 10.
3. Ako promjena Osjetljivosti linije – Smjer nema učinka za problem koji rješavate, poništite parametar Osjetljivost linije – Smjer. Povećajte ili smanjite Prethodni smjer na isti način kao u prethodnom koraku.
4. Ako nijedan od prethodnih koraka nema učinka, poništite Prethodni smjer i povećajte ili smanjite Brzinu odziva upravljanja na sličan način kao u prethodnim koracima.

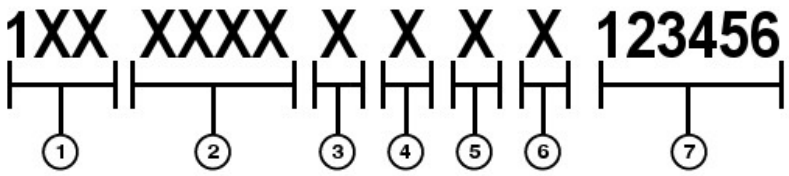
Kombiniranje postavki: Ako iznad navedeni postupak ne pruži zadovoljavajuće performanse i kada se rukovatelj upozna s načinima na koje parametri mijenjaju performanse sustava AutoTrac™, pokušajte različite kombinacije parametara dok je sustav AutoTrac™ aktivan.

AL70325,000043E-A5-28APR17

AutoTrac je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

Identifikacijski brojevi stroja

Tumačenje serijskog broja stroja



H105725—UN—22AUG12

1	Šifra proizvođača	Proizvodni pogon za kombajne	
		CQ - John Deere Horizontina H0 - John Deere Harvester Works JZ - John Deere Domodedovo KM - Machinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG PY - John Deere India Pvt. Ltd	SA - SABO Maschinenfabrik GmbH YC - John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd. YH - John Deere (Harbin) Agriculture Machinery Co., Ltd Z0 - John Deere Werke Zweibrucken
2	Identifikator modela stroja		
3	Sufiks identifikatora modela Kod konfiguracije stroja Dodatne informacije o stroju		Primjer: N, T, W, itd.
4	Kontrolno slovo		Primjer: A, B, C, D, itd.
5	Kalendarska godina proizvodnje		Pogledajte tablicu kodova godine proizvodnje
6	Dodatne informacije		
7	Serijski broj proizvodnje		Primjer: 000001, 000127, itd.

Kod godine proizvodnje							
Godina	**Kod**	**Godina**	**Kod**	**Godina**	**Kod**	**Godina**	**Kod**
2008	8	2018	J	2028	W	2038	8
2009	9	2019	K	2029	X	2039	9
2010	A	2020	L	2030	Y	2040	A
2011	B	2021	M	2031	1	2041	B
2012	C	2022	N	2032	2	2042	C
2013	D	2023	P	2033	3	2043	D
2014	E	2024	R	2034	4	2044	E
2015	F	2025	S	2035	5	2045	F
2016	G	2026	T	2036	6	2046	G
2017	H	2027	V	2037	7	2047	H

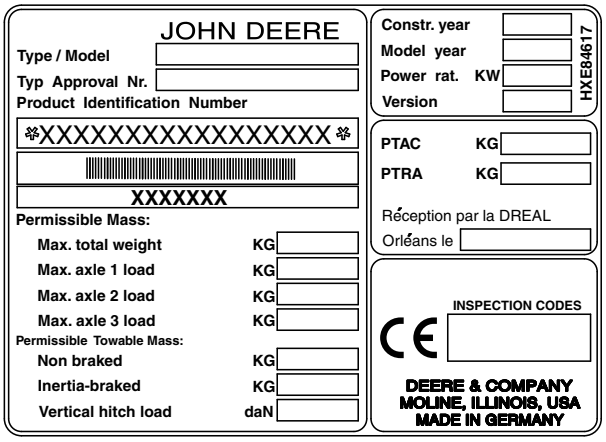
OUO6075,000431C-A5-29JUN16

Identifikacijski brojevi

Vaš stroj ima ove različite identifikacijske pločice. Slova i brojevi utisnuti na pločicama identificiraju komponentu ili sklop. SVI ovi znakovi potrebni su prilikom naručivanja dijelova ili prepoznavanje stroja ili sklopa za bilo koji program podrške za proizvode tvrtke John Deere. Oni su također potrebni kod zakonskog postupka u slučaju da je vaš stroj ukraden. TOČNO zapišite ove znakove u mjesta koja se nalaze na svakoj od sljedećih fotografija.

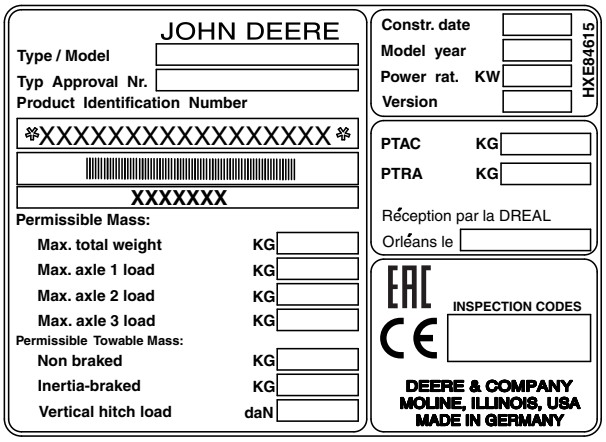
OUO6075,0000BE0-A5-04MAY11

Identifikacijska pločica stroja



H111480—UN—08JUL14

Identifikacijska pločica uzorka



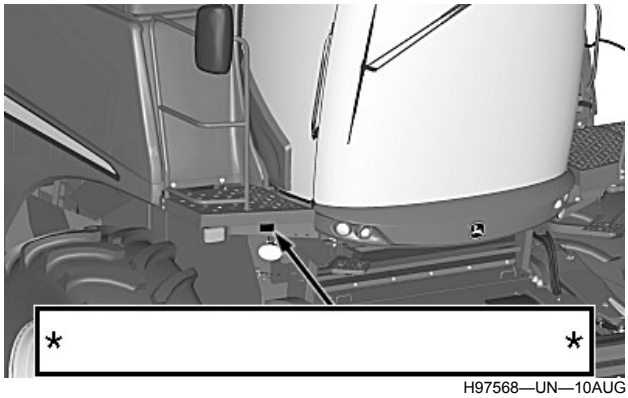
H111516—UN—09JUL14

Identifikacijska pločica uzorka

NAPOMENA: Identifikacijske pločice stroja variraju ovisno o mjestu slanja stroja. Odredite položaj identifikacijskih pločica na stroja i usporedite s ovdje prikazanim informacijama.

OUO6075,0001877-A5-08JUL14

Položaj identifikacijske pločice stroja

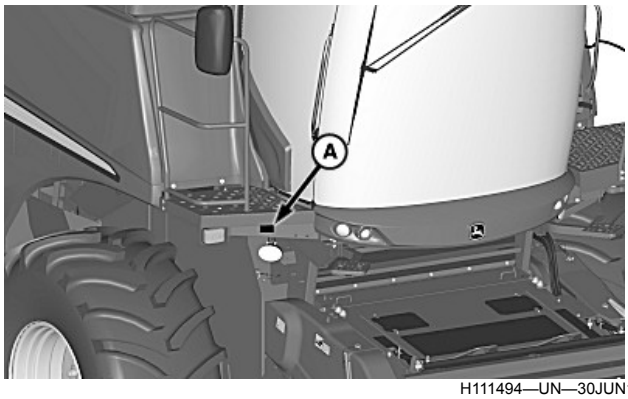


H97568—UN—10AUG10

Nalazi se na mjestu spoja rukohvata u kabini na desnoj strani.

OUO6075,0000BE1-A5-04MAY11

Smještaj naljepnice usklađenosti s Euroazijskim gospodarskim savezom



H111494—UN—30JUN14

A—Naljepnica usklađenosti

NAPOMENA: Ove se informacije odnose samo na proizvode koji nose oznaku EAC usklađenosti država članica Euroazijskog gospodarskog saveza.

Naljepnica usklađenosti nalazi se na mjestu spoja rukohvata u kabini na desnoj strani.

OUO6075,00041B8-A5-12NOV15

Tumačenje serijskog broja motora



H112201—UN—06NOV14

Uzorak pločice sa serijskim brojem motora

Svaki motor ima 13-znamenkasti John Deere serijski broj motora koji identificira tvornicu proizvodnje, oznaku modela motora i 6-znamenkasti slijedni broj.

Serijski broj motora (A)

Primjer za 9,0 l (RG6090U123456)
Primjer za 13,5 l (RG6135U123456)

RG . . . . . Kod tvornice koja proizvodi motor
- RG . . . . . Waterloo, Iowa, SAD

6090 . . . . . Broj cilindara i ukupna zapremina
- 6090 . . . . . 6 cilindara, 9,0 litara

6135 . . . . . Broj cilindara i ukupna zapremina
- 6135 . . . . . 6 cilindara, 13,5 litara

U . . . . . Certifikat emisije
- B . . . . . Nema certifikata
- C . . . . . Tier 1/Faza 1
- D . . . . . Tier 2/faza II
- L . . . . . Tier 3/Faza III A
- R . . . . . Interim Tier 4/faza III B
- U ili V . . . . . Final Tier 4/faza IV i faza V

123456 . . . . . Serijski broj motora

Broj modela motora (B)

Primjer za 9,0 l Example (6090HFC09)
Primjer za 13,5 l (6135HFC09)

6090 . . . . . Broj cilindara i ukupna zapremina
- 6090 . . . . . 6 cilindara, 9,0 litara

6135 . . . . . Broj cilindara i ukupna zapremina
- 6135 . . . . . 6 cilindara, 13,5 litara

H . . . . . Usis motora
- D . . . . . Prirodni usis
- T . . . . . S turbopunjačem
- A . . . . S turbopunjačem i naknadnim hlađenjem zrak-rashladno sredstvo
- H . . . . . S turbopunjačem i naknadnim hlađenjem zrak-zrak
- S . . S turbopunjačem i naknadnim hlađenjem zrak-morska voda

F . . . . . Vrsta korisnika

Primjer za 9,0 l Example (6090HFC09)
Primjer za 13,5 l (6135HFC09)

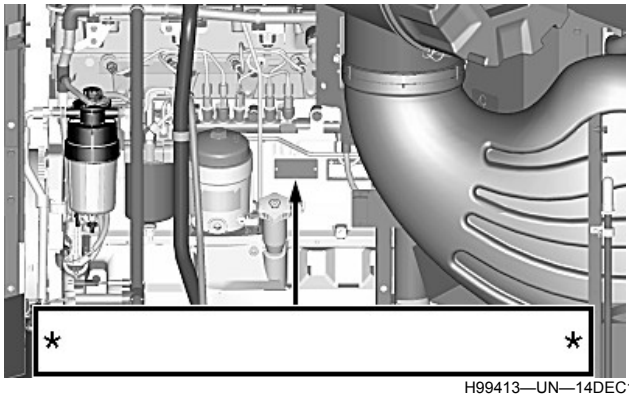
- F . . . . . OEM (John Deere pogonski sustavi
- XX. Ostala slova koriste se za identificiranje lokacija proizvodnje John Deere opreme

C . . . . . Industrijski
- C. . . . . Industrijski
- G. . . . . Generatorski komplet

09. . . . . Konfiguracija motora
- 09 . . . . . PSS (Serija s turbopunjačem, DOC/DPF i SCR)
- 94 . . . . . PVX (jedan VGT turbopunjač)
- 95 . . . . . PSX (Serija s turbopunjačem i naknadnom obradom)

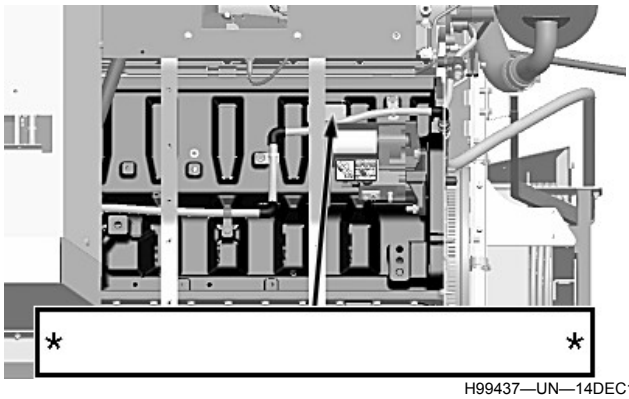
OUO6075,0004A29-A5-25SEP18

Serijski broj motora (Tier 2/Faza II)



H99413—UN—14DEC10

Stil A



H99437—UN—14DEC10

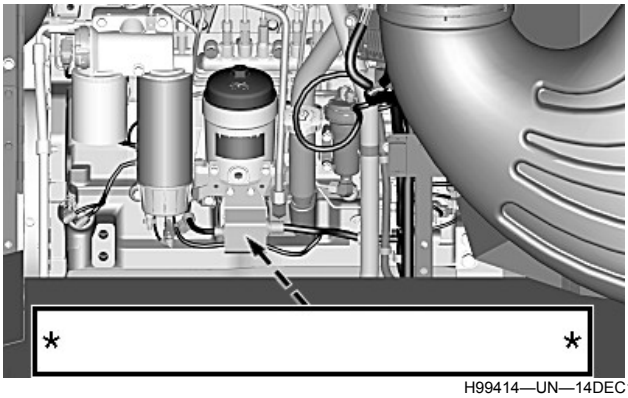
Stil B

Stil A: Nalazi se na stražnjem dijelu motora.

Stil B: Nalazi se na prednjem dijelu motora.

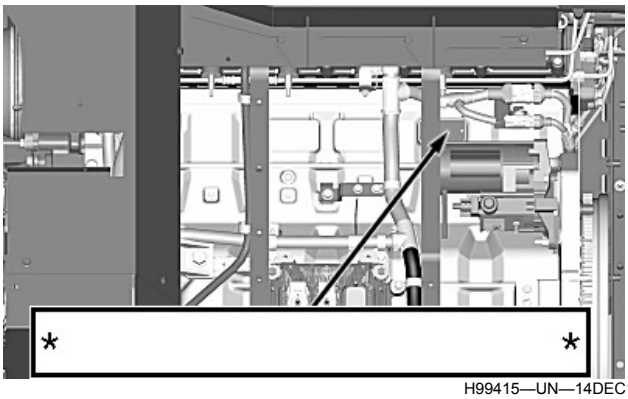
OUO6075,00044A4-A5-14NOV16

Serijski broj motora (Final Tier 4/Faza V)



H99414—UN—14DEC10

Stil A



H99415—UN—14DEC10

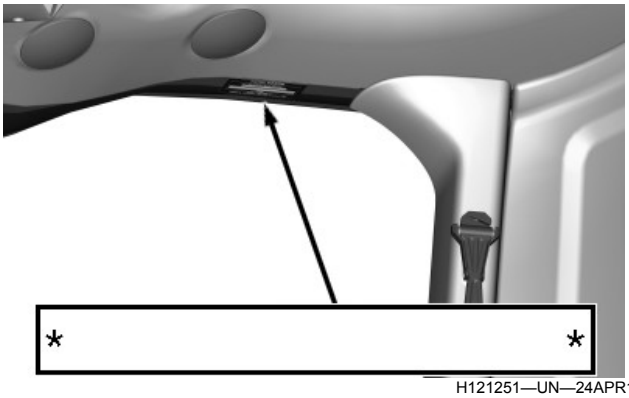
Stil B

Stil A: nalazi se na stražnjem dijelu motora.

Stil B: nalazi se na prednjem dijelu motora iznad elektropokretača.

OUO6075,000482A-A5-14NOV17

Serijski broj kabine

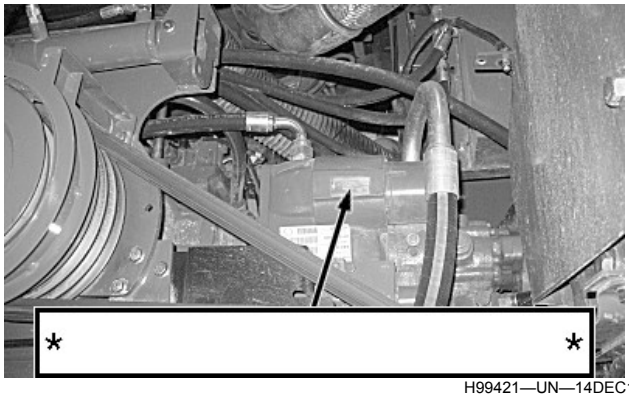


H121251—UN—24APR17

Nalazi se u gornjem stražnjem desnom kutu kabine.

OUO6075,0004716-A5-13APR17

Pumpa jedinice hidrostatskog pogona



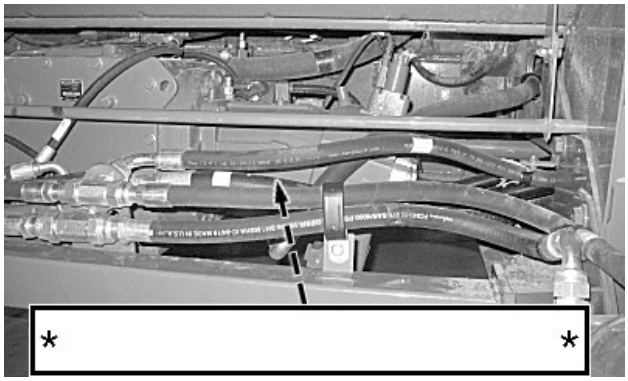
H99421—UN—14DEC10

Prikazani strojevi s mehaničkim mjenjačem i mjenjačem s potisnim gumbom

Nalazi se na strani pumpe hidrostatskog pogona.

OUO6075,0001059-A5-27FEB12

Motor jedinice hidrostatskog pogona



H99424—UN—14DEC10

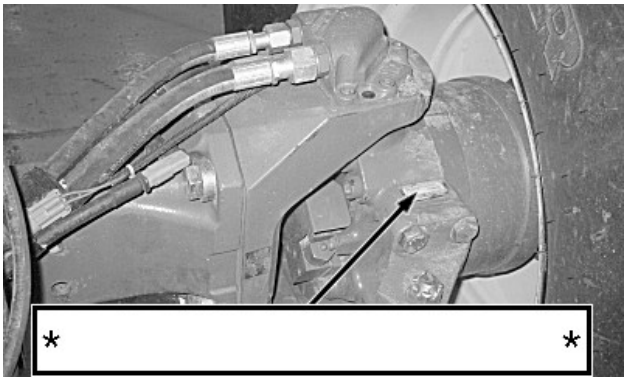
Prikazani ProDrive stroj

Strojevi s mehaničkim mjenjačem i mjenjačem s potisnim gumbom: nalazi se na vrhu motora hidrostatskog pogona.

ProDrive strojevi: nalazi se na dnu motora hidrostatskog pogona.

OUO6075,0001058-A5-27FEB12

Motor za pogon s dvije brzine na četiri kotača

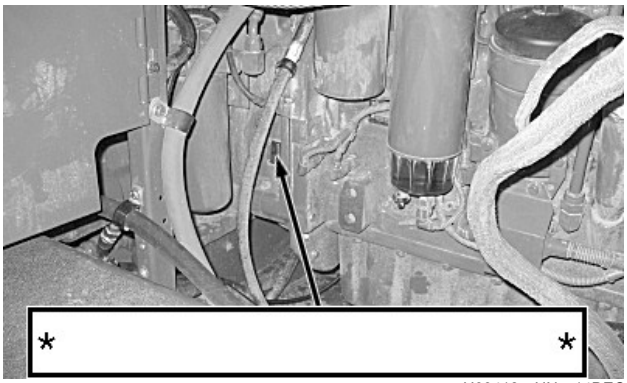


H99419—UN—14DEC10

Nalazi se na vrhu motora pogona na četiri kotača.

OUO6075,0000AF4-A5-14APR11

Mjenjačka kutija motora

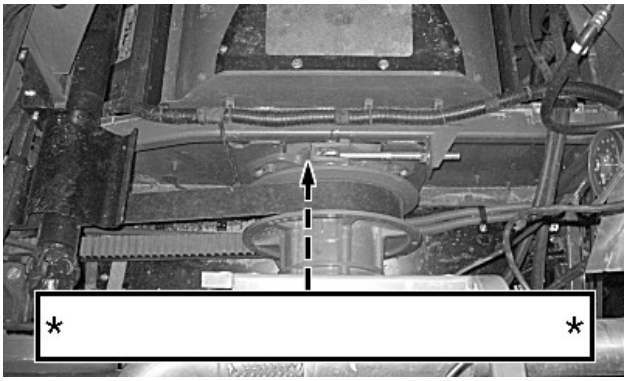


H99418—UN—14DEC10

Nalazi se na stražnjem dijelu mjenjačke kutije motora.

OUO6075,00046E7-A5-28MAR17

Kućište pogonskog zupčanika rotora

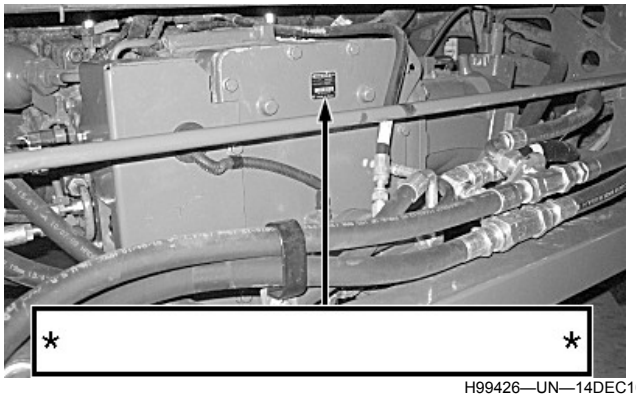


H99430—UN—14DEC10

Nalazi se na lijevoj strani kućišta pogonskog zupčanika rotora.

OUO6075,00046E8-A5-28MAR17

Prijenos



H99426—UN—14DEC10

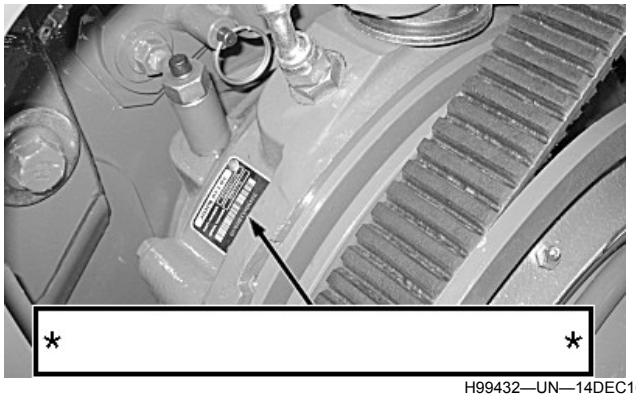
Prikazani ProDrive mjenjač

Strojevi s mehaničkim mjenjačem i mjenjačem s potisnim gumbom: nalazi se na strani mjenjača

ProDrive strojevi: nalazi se na prednjem dijelu mjenjača

OUO6075,0001056-A5-27FEB12

Reverser dostavne komore

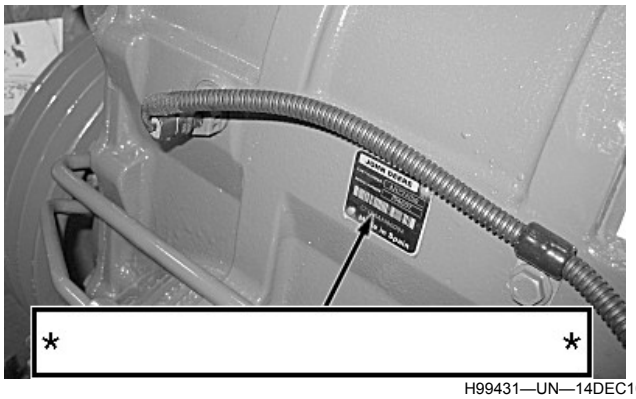


H99432—UN—14DEC10

Nalazi se na vrhu reversera dostavne komore.

OUO6075,0000AF9-A5-14DEC10

Kućište zupčanika dostavne komore s više brzina (ako je stroj opremljen)

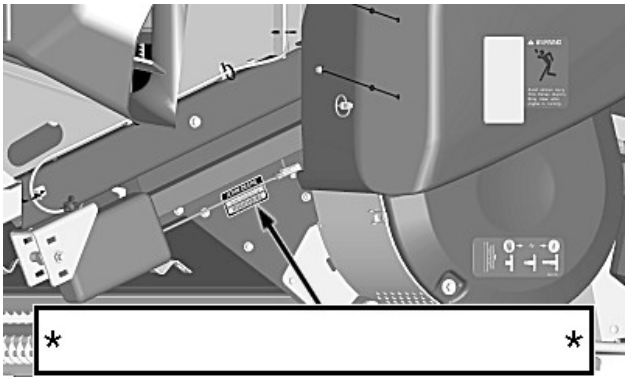


H99431—UN—14DEC10

Nalazi se na stražnjem dijelu kućišta zupčanika dostavne komore s više brzina.

OUO6075,00046E9-A5-28MAR17

Sječkalica (ako je stroj opremljen)

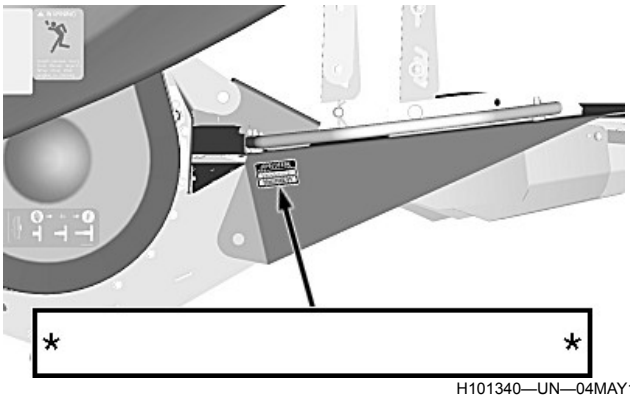


H101339—UN—04MAY11

Nalazi se na lijevoj strani sječkalice.

OUO6075,0000C27-A5-04MAY11

Ploča za ostatke lopatice (Deluxe, Intermediate i Premium ostaci)



H101340—UN—04MAY11

Nalazi se na lijevoj strani ploče za ostatke lopatice.

OUO6075,0001820-A5-28MAY14

Napredna ploča za ostatke PowerCast™ (Intermediate i Premium ostaci)

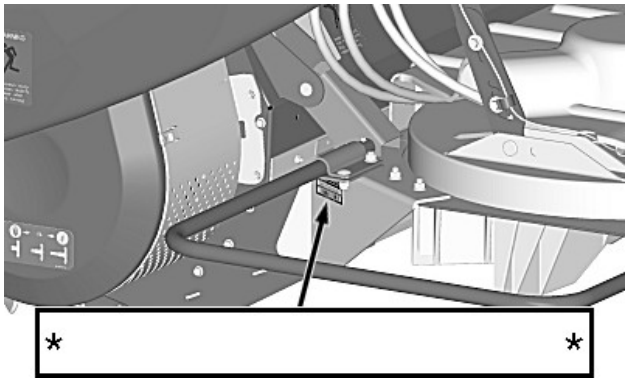


H101342—UN—04MAY11

Nalazi se s na lijevoj strani napredne ploče za ostatke PowerCast™.

OUO6075,0001821-A5-28MAY14

Ploča za ostatke PowerCast (Deluxe ostaci)

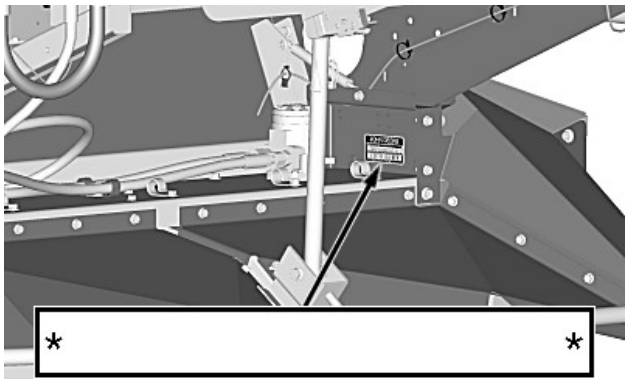


H101343—UN—04MAY11

Nalazi se na lijevoj strani ploče za ostatke PowerCast.

OUO6075,0000C2A-A5-04MAY11

Rasipač pljeve (Deluxe ostaci)



H101344—UN—04MAY11

PowerCast je zaštićeni znak tvrtke Deere & Company

Nalazi se na lijevoj strani unutar rasipača.

OUO6075,0000C2B-A5-04MAY11

Zadržite dokaz vlasništva

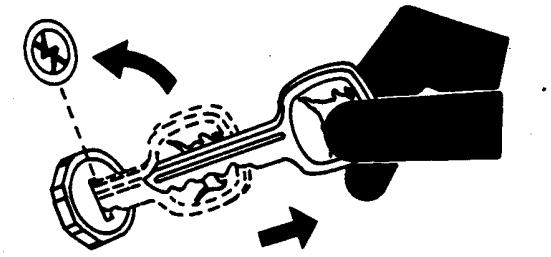


TS1680—UN—09DEC03

1. Na sigurnom mjestu držite ažuriran popis serijskih brojeva svih proizvoda i sastavnica.
2. Redovito provjeravajte jesu li identifikacijske pločice bile uklonjene. Bilo kakav dokaz o neovlaštenim postupcima priopćite nadležnim organima, te naručite duplikat pločica.
3. Drugi koraci koje možete poduzeti:
   - Označite vaš stroj vlastitim sustavom brojeva
   - Svaki stroj fotografirajte u boji iz nekoliko kutova

DX,SECURE1-A5-18NOV03

Držite stroj na sigurnom



TS230—UN—24MAY89

1. Ugradite uređaje protuprovalne zaštite.
2. Kada je stroj u skladištu:
   - Spustite priključak na zemlju
   - Namjestite kotače na najširi položaj kako biste opterećenje učinili težim
   - Odstranite sve ključeve i akumulatore
3. Kada parkirate unutar prostorija, stavite tešku opremu ispred izlaza i zaključajte skladišne zgrade.
4. Kada parkirate na otvorenom, uskladištite na dobro osvijetljenom i ograđenom mjestu.
5. Zabilježite sumnjive aktivnosti i odmah prijavite krađu kod nadležnih organa.
6. Izvijestite ovlaštenog servisera John Deerea o bilo kakvim gubicima.

DX,SECURE2-A5-18NOV03

Dostupna servisna dokumentacija tvrtke John Deere

Tehničke informacije

Tehničke informacije se mogu naručiti od tvrtke John Deere. Publikacije su dostupne kao otisnuta izdanja ili pohranjene na CD-ROM-u.

Narudžbe se mogu obaviti na jedan od sljedećih načina:

- John Deere trgovina tehničkih informacija: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- Tel. 1-800-522-7448
- Kontaktirajte vašeg John Deere servisera

U dostupne informacije spadaju:



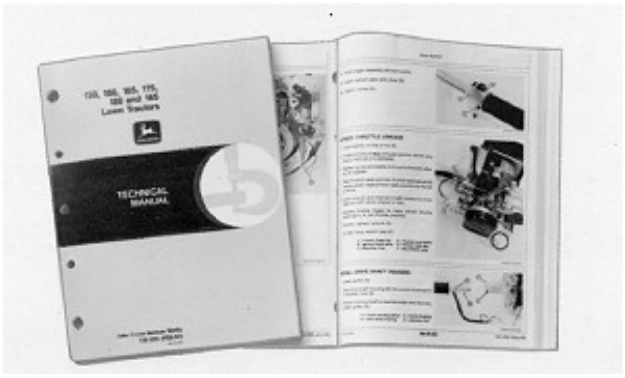
TS189—UN—17JAN89

KATALOZI DIJELOVA s popisima dijelova za servisiranje vašeg stroja sa shematskim ilustracijama radi lakše identifikacije ispravnih dijelova. Također su korisni pri sklapanju i rasklapanju.



TS191—UN—02DEC88

PRIRUČNICI ZA RUKOVANJE pružaju sigurnosne, radne i servisne informacije te informacije o održavanju.



TS224—UN—17JAN89

TEHNIČKI PRIRUČNICI nude servisne informacije u svezi vašeg stroja. Obuhvaćaju specifikacije, ilustrirane postupke sklapanja i rasklapanja, dijagrame protoka hidrauličnog ulja i dijagrame električne instalacije. Neki proizvodi imaju zasebne priručnike za popravke i dijagnostiku. Neke sastavnice, kao što su motori, opisane su u odvojenom tehničkom priručniku za sastavnice.



TS1663—UN—10OCT97

OBRAZOVNI PROGRAM uključuje pet sveobuhvatnih serija knjiga s detaljnim osnovnim informacijama bez obzira na proizvođača:

- Serija poljoprivrednih udžbenika obuhvaća tehnologiju obrađivanja zemlje i vođenju gospodarstava.
- Serija Upravljanje poljoprivrednim poslovanjem, razmatra stvarne probleme i nudi praktična rješenja u području marketinga, financiranja, odabira opreme i zakonskih propisa.
- Priručnici Osnovni servisi, objašnjavaju način obavljanja popravaka i održavanja opreme koja je namijenjena za uporabu na poljima.
- Priručnici Osnove rukovanja strojem, objašnjavaju kapacitete i namještanja stroja, način poboljšanja učinka stroja i način uklanjanja suvišnih postupaka u polju.
- Priručnici Osnove kompaktne opreme, daju upute o servisiranju i održavanju opreme do 40 PV konjskih snaga.

DX,SERVLIT-A5-07DEC16

John Deere servis vam pomaže u poslu

John Deere rezervni dijelovi



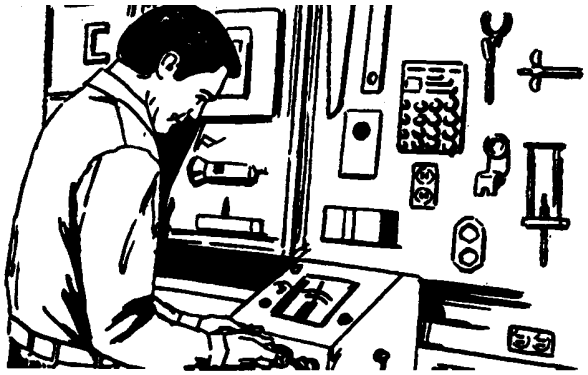
TS100—UN—23AUG88

U najkraćem roku ćemo vam osigurati originalne dijelove John Deerea i pomoći da izbjegnete duga vremena čekanja.

Budući da imamo dobro opskrbljeno, odlično raspoređeno skladište, uvijek smo za jedan korak ispred u odnosu na vaše potrebe.

DX,IBC,A-A5-04JUN90

Pravi alati

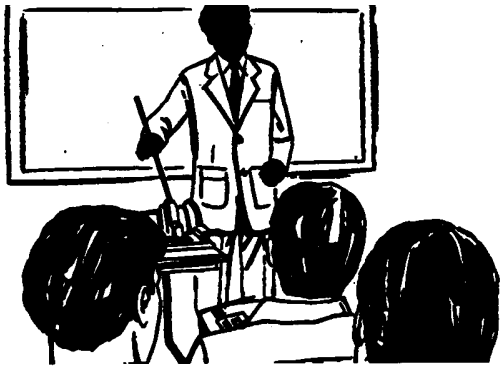


TS101—UN—23AUG88

Precizni alati i ispitni uređaji naše servisno tehničke službe brzo prepoznaju i otklanjanju kvarove... te vam štede vrijeme i novac.

DX,IBC,B-A5-04JUN90

Dobro obučeno osoblje za rad s klijentima



TS102—UN—23AUG88

Škola nikada nije završila za John Deere servisne tehničare.

Dodatno školovanje i obučavanje se redovito održava kako bismo bili sigurni da naše osoblje poznaje vašu opremu i kako je pravilno održavati.

Rezultat?

Tako se dolazi do iskustva na kojemu je moguće dalje graditi!

DX,IBC,C-A5-04JUN90

Brzo na licu mjesta



TS103—UN—23AUG88

Naš je cilj da vam osiguramo brzu i efikasnu uslugu kad god i gdje god vam zatreba.

Popravak se može obaviti na licu mjesta ili u radionici, ovisno o okolnostima: Kad vam zatreba, obratite nam se i pouzdajte se u nas.

JOHN DEERE IMA SNAŽAN SERVIS ZA KLIJENTE: Tamo smo gdje nas trebate.

DX,IBC,D-A5-04JUN90

Indeks

A

A – B krivulje
  Postavke 150-F-3
  Prepreke 150-F-7
  Ravna staza 150-F-7
A-B krivulje 150-F-6
AB krivulje
  Rad 150-F-7
ActiveYield™ 45-L-12
  Lokacije senzora 75-5
  Uklanjanje poklopaca poprečne pužnice 75-4
ActiveYield™
  Indikator statusa 45-L-12
  Napredne postavke 45-L-13
  Resetiranje 45-L-13
Agresivnost odaziva
  Automatsko održavanje 45-O-28
  HarvestSmart™ 45-O-11
Agresivnost odaziva sustava HarvestSmart™ 45-O-11
Agresivnost odziva automatskog održavanja 45-O-28
Aktivacija 40-15
Aktivacija demonstracije 40-8
Aktivacije
  StarFire 6000 ™ 150-B-3, 150-B-4
Aktivacijski kod 150-B-4
  StarFire 6000 ™ 150-B-4
Aktivne prilagodbe automatskog održavanja 45-O-5
Aktivne prilagodbe sustava Active Terrain Adjustment 45-O-5
Akumulatori
  Prekidač za isključenje 80-7
  Provjera akumulatora 130-G-11
  Provjera specifične težine 80-4
  Punjenje 80-4
  Sigurno postavljanje 80-3
  Skidanje i postavljanje 80-5
  Spajanje kablova 80-4
  Spajanje pomoćnog akumulatora 80-5
  Uklanjanje i ugradnja 80-6
Alarm
  Za vožnju unazad 90-4
Alarm prilagođene razine 45-D-3
Alarm za vlažnost 45-D-4
Alarm za vožnju unazad 90-4
AMS aplikacije 40-7
Antena 20-2
Antena i kabel bežičnog podatkovnog poslužitelja
  Komponente 150-E-3
Aparat za gašenje požara
  Naplati 115-2
  Pregledajte trake 130-O-3
Aplikacija Zvuk
  Glavna stranica 45-N-1
  Kartica kanala AM, FM, vrijeme 45-N-3
  Napredne postavke 45-N-7
  Premium radio
    Kartica za CD 45-N-6
    Kartica za USB 45-N-5
    Kartica za XM 45-N-5
    Stranica Bluetooth® 45-N-2
    Stranica za dodatnu opremu 45-N-2
  Pristup 45-N-1
Aplikacije
  Daljinska usluga Service ADVISOR™ Remote 40-15
  Datum i vrijeme 40-11
  Dijagnostički centar 40-22
  Granice 40-29
  ISOBUS VT 40-36
  Jezici i mjerne jedinice 40-12
  Korisnici i pristup 40-26
  Nadzor rada 40-34
  Nadzor stroja 40-34
  Navođenje 150-F-1
  Navođenje AutoTrac™ 40-31
  Održavanje i baždarenja 40-35
  Polja 40-29
  Profil alata 40-32
  Profil stroja (Machine Profile) 40-32
  StarFire™ prijemnik 40-36
  Upravitelj datotekama 40-19
  Upravitelj izgledom 40-27
  Upravitelj opremom 40-32
  Upravitelj postavkama 40-34
  Upravitelj softvera 40-13
  Video 40-37
  Zaslon i zvuk 40-8
Aplikacije zaslona CommandCenter™ 45-1
  Aplikacija svjetala
    Glavna stranica svjetala 45-J-1
  Motor
    AUTOMATSKO čišćenje filtra ispušnog sustava 45-G-3
    Čišćenje filtra na parkiranom vozilu 45-G-4
    Hlađenje motora u tijeku 45-G-5
    Isključenje automatskog čišćenja filtra ispušnog sustava 45-G-5
    Kapacitet filtra upravljanja otpadom 45-G-6
    Pregled sustava filtra ispušnog sustava 45-G-3
Automatizacija hedera 45-C-12
Automatizacija sustava HarvestSmart™ 45-O-11
Automatska kontrola hedera 45-C-11
Automatska promjena 45-B-7
AUTOMATSKO čišćenje filtra ispušnog sustava 45-G-3
Automatsko rotirajuće svjetlo za količinu zrna 45-D-2
Automatsko upravljanje hederom
  Kombinacije 95-2
AutoTrac 150-F-1
  Aktiviranje 150-F-13
  Deaktiviraj 150-F-15

Grafikon stanja 150-F-12
Omogući 150-F-13
Onemogući 150-F-13
Osjetljivost upravljanja 150-F-4
Ponovno aktiviranje pri sljedećem prolasku 150-F-14
Poruke o deaktivaciji 150-F-15
Prekidač za nastavak 150-F-14
Pretkazivanje zavoja 150-F-2
AutoTrac™ 40-31
Azimut položaja (Azm)
Tablica Praćenje satelita 150-B-12
Ažuriraj prijemnik
USB pogon 150-B-15
Ažuriranje
Instalacija 40-13
Povrat 40-13
Preuzimanje 40-13
Softver 40-13
Ažuriranje softvera 150-E-11
Ažuriranje aplikacije Connect Mobile 150-E-12
Ažuriranje aplikacije Connect Mobile Server 150-E-12
Ažuriranje bežičnog podatkovnog poslužitelja 150-E-11
Ažuriranje softvera radija 150-D-6

B

Balansiranje
Tekući balast 85-29
Balast
Zahtjevi (S760) 85-31
Zahtjevi (S770 HillMaster™) 85-33
Zahtjevi (S770) 85-32
Zahtjevi (S780 HillMaster™) 85-36
Zahtjevi (S780) 85-34
Zahtjevi (S785 HillMaster™) 85-37
Zahtjevi (S785) 85-35
Zahtjevi (S790 HillMaster™) 85-37
Zahtjevi (S790) 85-35
Baždarenja
ActiveYield™ 45-L-12
ActiveYield™
Indikator statusa 45-L-12
Napredne postavke 45-L-13
Resetiranje 45-L-13
Baždarenje hedera 45-L-17
Baždarenje prinosa 45-L-4
Brzina bočnog naginjanja dostavne komore 45-L-19
Brzina podizanja dostavne komore 45-L-16
Ispuštanje zraka iz košare 45-L-23
Ispuštanje zraka iz sustava aktivne izolacije košare (aci) 45-L-23
Krila 45-L-20
Narančasti pokazivač smjera 45-L-22
Položaj vitla 45-L-21
Položaj vitla i kose 45-L-21
Poravnanje košare 45-L-23
Poravnavanje aktivne izolacije košare (aci) . 45-L-23
Postupak baždarenja nagiba šasije 45-L-14
Postupak baždarenja razmaka ploče platforme 45-L-16
Postupak baždarenja samoispitivanja hedera produžive platforme 45-L-18
Postupak baždarenja za ispuštanje zraka iz košare 45-L-23
Postupak baždarenja zazora vršilice (prilagođavanje standardne košare) 45-L-3
Postupak senzora za vlagu 45-L-2
Postupak za baždarenje brzine bočnog naginjanja dostavne komore 45-L-20
Postupak za baždarenje brzine podizanja dostavne komore 45-L-16
Postupak za baždarenje hedera 45-L-17
Postupak za baždarenje ispuštanja zraka iz sustava aktivne izolacije košare (aci) .. 45-L-23
Postupak za baždarenje krila 45-L-20
Postupak za baždarenje narančastog pokazivača smjera 45-L-22
Postupak za baždarenje položaja vitla 45-L-22
Postupak za baždarenje položaja vitla i kose 45-L-21
Postupak za baždarenje poravnavanja aktivne izolacije košare (aci) 45-L-24
Postupak za baždarenje poravnavanja košare 45-L-24
Postupak za baždarenje preklapanja hedera za kukuruz) 45-L-20
Postupak za baždarenje raspona bočnog naginjanja dostavne komore 45-L-19
Postupak za baždarenje raspona naginjanja dostavne komore naprijed/natrag 45-L-18
Postupak za baždarenje uključenja istovarne pužnice 45-L-15
Postupak za baždarenje vibracija masenog protoka 45-L-2
Postupak za baždarenje zazora vršilice (aktivna izolacija košare) 45-L-14
Pregled baždarenja i postupaka 45-L-1
Preklapanje hedera za kukuruz 45-L-20
Prinos
Bilježenje uzorka 45-L-5
Brisanje nekorištenih uzoraka 45-L-11
Brzina masenog protoka 45-L-8
Indikator kvalitete baždarenja 45-L-7
Indikator statusa 45-L-5
Indikator težine 45-L-9
Kvaliteta baždarenja 45-L-4
Napredne postavke 45-L-7
Napredno uređivanje 45-L-11
Resetiranje 45-L-9

Status prikupljenog uzorka 45-L-8
Status zapisa 45-L-9
Uredi / odaberi baždarenje 45-L-10
Usklađivanje izvagane težine 45-L-6
Pristup baždarenjima i postupcima 45-L-1
Proklizivanje kotača 40-35
Radar 40-35
Raspon bočnog naginjanja dostavne komore 45-L-19
Raspon naginjanja naprijed/nazad dostavne komore 45-L-18
Razmak ploče platforme 45-L-15
Samoispitivanje hedera produžive platforme 45-L-17
Uključenje istovarne pužnice 45-L-15
Vibracija masenog protoka 45-L-1
Zazor vršilice (aktivna izolacija košare) 45-L-14
Zazor vršilice (prilagođavanje standardne košare) 45-L-3
Baždarenja
Nagib šasije 45-L-13
Postupak za baždarenje vitla i kose 45-L-21
Baždarenje
Modul za kompenziranje zemljišta (TCM) .. 150-B-10
Prinos
Jedna točka 95-4
Više točaka 95-4
Baždarenje hedera 45-L-17
Baždarenje prinosa 45-L-4
Jedna točka 95-4
Promjena koda promjera guma 95-4
Više točaka 95-4
Baždarenje proklizavanja kotača 40-35
Baždarenje radara 40-35
Baždarenje senzora za vlagu 45-L-2
Bežični podatkovni poslužitelj
Komponente 150-E-3
Biodizel gorivo 125-3
Biter za pražnjenje
Odčepljivanje 65-73
Podmazivanje ležajeva 130-G-7
Prilagođavanje
Remen 65-38
Zamjena
Remen 65-38
Zaštitne trake 65-42
Biter za pražnjenje (standardni)
Zamjena
Zaštitne trake 65-42
Biter za pražnjenje (za tvrde usjeve)
Zamjena
Zaštitne trake 65-43
Blokada diferencijala (ako je ugrađena) 45-M-31
Bluetooth®
Uparivanje uređaja 45-K-4
Bočna svjetla tražila
Zamjena 80-19
Bočno naginjanje 45-C-19
Broj satelita u rješenju
Točnost položaja 150-B-10
Brza linija 150-F-6
Brzina 45-B-4
Brzina bočnog naginjanja dostavne komore 45-L-19
Brzina izlaza 150-B-7
Serijski priključak 150-B-7
Brzina naginjanja 45-C-7
Brzina okretanja stražnje osovine dostavne komore i podesivih ploča hedera za kukuruz (ako je stroj opremljen) 45-M-34
Brzina podizanja / spuštanja 45-C-6
Brzina podizanja dostavne komore 45-L-16
Brzina prijenosa 150-B-7
Serijski priključak 150-B-7
Brzina prijenosnice
Zamjena 55-9
Brzina remena rezača 45-C-28
Brzina stražnje osovine 45-C-31
Brzina ventilatora 45-H-2
Brzina vršenja 45-F-8
Brzina za cestovni transport
Tehnički podaci 110-7
Brzo pokretanje
StarFire 3000 ..... 150-B-7

C

CB
Radijsko ožičenje 20-2
Cestovni transport 90-1
S priključenim hederom 85-1, 90-1
Cilindar za poravnavanje
Mazivo
Ležaj cilindra za poravnavanje (strojevi HillMaster™) 130-A-7, 130-A-8
Ciljana snaga motora 45-O-11
Ciljane performanse 45-F-14
Combine Advisor™
Agresivnost odaziva 45-O-11, 45-O-28
Aktivne prilagodbe 45-O-5
Automatizacija sustava HarvestSmart™ 45-O-11
Ciljana snaga motora 45-O-11
Dovršene prilagodbe 45-O-6
Glavna stranica sustava Combine Advisor™ 45-O-1
Gubici rešeta za čišćenje 45-O-23
Gubici separatora 45-O-22
Lagani strani materijal 45-O-23
Monitor performansi 45-O-4
Namještanja izvan kabine 45-O-26
Namještanja lopatice separatora 45-O-25
Namještanje brzine vožnje po tlu 45-O-24
Namještanje odstupanja odstranjivača

pljeve 45-O-18
Namještanje odstupanja sita 45-O-19
Namještanje odstupanja ventilatora za čišćenje 45-O-20
Napredne postavke sustava Combine Advisor™ 45-O-3
Neovršeni gubici 45-O-23
Neovršeni materijal 45-O-23
Nije moguće održati cilj 45-O-19
Ograničenje brzine 45-O-10
Optimizacija performansi 45-O-17
Osjetljivost gubitaka zrna 45-O-28
Osjetljivost na nizbrdici 45-O-14
Osjetljivost na uzbrdici 45-O-13
Osjetljivost slomljenih zrna 45-O-28
Osjetljivost stranog materijala 45-O-29
Pojedinosti o prilagodbi 45-O-8
Pojedinosti odstupanja 45-O-7
Postavke automatskog održavanja 45-O-27
Postavke sustava Active Terrain Adjustment™ 45-O-12
Postavke sustava HarvestSmart™ 45-O-9
Postavljanje ciljanih performansi 45-O-21
Povijest 45-O-4
Previše ostataka 45-O-23
Pristup sustavu Combine Advisor™ 45-O-1
Problemi s kvalitetom slame 45-O-23
Problemi s performansama 45-O-21
Rješenja 45-O-23
Slomljeno zrno 45-O-23
Status automatizacije 45-O-9
Status automatskog održavanja 45-O-16
Status sustava Active Terrain Adjustment™ 45-O-15
Status sustava HarvestSmart™ 45-O-14
Težak strani materijal 45-O-23
Videosustav za zrno 45-O-3
Zaprljanost leće 45-O-9
Zaprljanost leće kamere 45-O-9
CommandARM™ 45-A-4
CommandCenter™
Modeli procesora 40-2
Modeli zaslona 40-1
Odredite specifikacije stroja 40-1
CommandCenter™ generacije 4
Dijagnostičko središte 150-B-21
CommandCenter™ Generacije 4
StarFire™ 6000 ..... 150-B-3
Connect Mobile
Teorija rada 150-E-1
CoolScan 125-15

Č

Čarobnjak za namještanje položaja kose ... 45-C-34
Čišćenje
Čišćenje stroja (godišnje čišćenje i čišćenje nakon posebnih usjeva) 120-7
Čišćenje stroja (redovito čišćenje) 120-1
Čišćenje filtra na parkiranom vozilu 45-G-4
Čišćenje gusjenica 110-8
Čišćenje remena pickupa 45-M-26

D

Daljinska usluga Service ADVISOR™
Remote 40-15
Instaliranje ažuriranja 40-16
Kompatibilnost vozila 40-16
Ponovno programiranje 40-16, 40-18
Preuzimanje ažuriranja 40-16
Rješavanje problema 40-18
Teorija rada 40-15
Datum 40-12
Deaktivacija 40-15
Deaktivacijski kod 150-B-4
DEF
Filtar jedinice za doziranje, zamjena 130-K-1, 130-L-1
Linijski filtar DEF-a, zamjena 130-K-2, 130-L-2
Odlaganje 125-8
Skladištenje 125-7
Spremnik, čišćenje 130-P-5
Spremnik, ponovno punjenje 125-7
Testiranje 125-6
Upotrebljavati u SCR opremljenim motorima 125-6
DEF spremnik
Čišćenje 130-P-5
Delux ostaci
Sječkalica
Općenite informacije o stvaranju otkosa 70-2
Dijagnos. centar
Sinkroniziranje podataka 40-25
Dijagnostičke adrese
Pristup
CommandCenter™ generacije 4 ..... 150-B-21
GreenStar™ 2 zaslon 150-B-20
GreenStar™ 3 zaslon 150-B-20
StarFire™ 6000 ..... 150-B-21
Dijagnostičke informacije
GreenStar™ 2 zaslon 150-B-27
GreenStar™ 3 zaslon 150-B-27
Dijagnostički centar
Dijagnostički kodovi grešaka 40-23
Dijagnostički način rada 40-23
Dijagnostika upravljačkog uređaja 40-22
Dijagnostičke adrese 40-22
Dijagnostički kôdovi grešaka 40-22
Informacije upravljačkog uređaja 40-22
Informacije CAN sabirnice 40-24
Očitanja 40-24
Sakrij dijagnostički centar 40-23

Dijagnostički kodovi problema (DTC-ovi)
Pristup
CommandCenter™ generacije 4 ..... 150-B-21
GreenStar™ 2 zaslon 150-B-20
GreenStar™ 3 zaslon 150-B-20
StarFire™ 6000 ..... 150-B-24
Dijagnostičko središte
CommandCenter™ generacije 4 ..... 150-B-21
Mreža 40-25
Dijagnostika
Programibilna tipka Dijagnostika 150-B-18
Dijagnostika mreže 150-D-8
Dimenzije
Modul gusjenice 110-13
S760 i S770 145-11
S770 HillMaster™ 145-12
S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ o S790 HillMaster™ 145-14
S780, S785 i S790 145-13
Stroj 40-32, 110-14
Dizajnirani vijek trajanja stroja 145-18
Dizelski motori, učinak hladnog vremena 125-5
Dizelsko gorivo 125-2
Dodatni aditivi 125-4
Dizelsko gorivo, testiranje 125-5
Dodjela funkcija 45-A-6
Dodjele aplikacije 45-A-6
Dostavna komora
Bočne zaštite 55-1
Čišćenje
Čišćenje stroja (godišnje čišćenje i čišćenje nakon posebnih usjeva) 120-7
Čišćenje stroja (redovito čišćenje) 120-1
Klinovi za zatvaranje 55-29
Donja vrata 55-2, 55-3
Gornja vrata za pristup ubrzivaču punjenja 55-2
Indikator ručnog naginjanja 55-24
Lančanici s vrha osovine 55-11
Namještanje
Donji kraj kabla (razina tla) 55-28
Lančana prijenosnica 55-7
Nulta točka okvira za naginjanje naprijed/nazad (hidrauličko naginjanje) 55-6
Okvir za naginjanje naprijed/nazad (ručno naginjanje) 55-5
Podloške (ravne) 55-28
Pogonski lanac prijenosnice 55-11
Pogonski remen dostavne komore s više brzina CommandTouch 55-22
Pogonski remen fiksne brzine 55-19
Pogonski remen promjenjiva brzina 55-13
Pričvršćivanje u jednoj točci 55-27
Remen vitla hedera/pumpe remena podizača (Dostavna komora fiksne brzine) 55-21
Remen vitla hedera/pumpe remena podizača (Dostavna komora s više brzina CommandTouch) 55-24
Vitlo hedera/remen pumpe remena podizača (Dostavna komora promjenjive brzine) 55-18
Održavanje
Čišćenje dostavne komore s funkcijom bočnog naginjanja 130-B-3
Čišćenje kućišta pogonskog zupčanika dostavne komore s više brzina 130-G-14
Čišćenje mehanizma za zaustavljanje kamena 130-A-7
Podmazivanje gornjih remenica dostavne komore promjenjive brzine ... 130-B-3
Podmazivanje kućišta pogonskog zupčanika reversera dostavne komore promjenjive brzine ... 130-A-6, 130-B-2
Podmazivanje proklizavajuće spojke dostavne komore 130-G-14
Provjera ulja kućišta pogonskog zupčanika reversera dostavne komore 130-B-3
Zamjena ulja kućišta prigona reversera dostavne komore 130-H-1
Odvajanje
Heder 55-26
Otklanjanje grešaka 135-1
Otvaranje
Pinovi 55-29
Podupirač brtve dostavne komore 55-3
Položaj smičnog vijka 55-29
Potporanj brtve dostavne komore 55-2
Priključivanje
Heder 55-26
Sakupljač kamenja 55-4
Sigurnosni graničnik cilindra 55-1
Skidanje
Karike lanca transportera 55-8
Uklanjanje
Karike pogonskog lanca transportera 55-11
Vrata 55-2
Zamjena
Brzina prijenosnice 55-9
Pogonski remen dostavne komore s više brzina CommandTouch 55-21
Pogonski remen fiksne brzine 55-19
Pogonski remen promjenjiva brzina 55-12
Remen vitla hedera/pumpe remena podizača (Dostavna komora fiksne brzine) 55-19
Remen vitla hedera/pumpe remena podizača (Dostavna komora s više brzina CommandTouch) 55-22

Dostavna komora (hidrauličko naginjanje)
Namještanje
Visina bubnja 55-9
Dostavna komora (ručno naginjanje)
Namještanje
Visina bubnja 55-8
Dostavna ploča
Podupirač brtve 55-3
Potporanj brtve 55-2
Dovršene prilagodbe automatskog održavanja 45-O-6
Dovršene prilagodbe sustava Active Terrain Adjustments 45-O-6
Drugi zaslon 40-9

E

Električni
Mjere opreza za rukovanje dijelovima 80-2
Otklanjanje grešaka 135-18
Električni sustav
Centar za osigurače 80-7, 80-9
Čišćenje
Čišćenje stroja (redovito čišćenje) 120-1
Mjere opreza 80-1
Namještanje
Prednja svjetla kabine 80-12
Prednji halogeni farovi 80-13
Žarulja donjeg svjetla za vožnju (ako je stroj opremljen) 80-15
Održavanje
Čišćenje mrežice alternatora 130-O-2
Prekidač za isključenje akumulatora 80-7
Prilagođavanje
Svjetla sa svjetlosno emitirajućim diodama (LED) 80-16
Provjera akumulatora 130-G-11
Provjera specifične težine 80-4
Punjenje akumulatora 80-4
Redni osigurači 80-9
Sigurnosne mjere za halogene žarulje 80-11
Skidanje i postavljanje akumulatora 80-5, 80-6
Spajanje kablova 80-4
Spajanje pomoćnog akumulatora 80-5
Zamjena
Bočna svjetla tražila 80-19
Pomoćna svjetla za rad u polju 80-18, 80-19
Pozicijska/stop svjetla 80-20
Radno svjetlo vratašca pristupa 80-18, 80-19
Rotirajuće svjetlo 80-18
Stražnja svjetla upozorenja 80-20
Svjetla maske (ako su u opremi stroja) 80-13, 80-14
Svjetla rešeta za čišćenje 80-19
Svjetla sa svjetlosno emitirajućim diodama (LED) 80-15
Svjetla strnjike 80-18, 80-19
Svjetla upozorenja/pozicijska svjetla 80-20
Svjetla za istovar 80-18, 80-19
Svjetlo istovarne pužnice 80-18, 80-19
Svjetlo spremnika za zrno 80-18, 80-19
Svjetlo za očitavanje karata 80-20
Unutarnje svjetlo kabine 80-20
Žarulja donjeg svjetla za vožnju (ako je stroj opremljen) 80-14
Žarulja halogenog fara 80-13
Žarulja prednjeg svijetla kabine 80-12
Žarulja rotirajućeg svjetla 80-17
Elevacija položaja (Elv)
Tablica Praćenje satelita 150-B-12
Elevator čistog zrnja
Namještanje
Lančana prijenosnica 65-59
Elevator za čisto zrno
Čišćenje
Kamera 65-61
Održavanje
Čišćenje kamere 130-B-6, 130-O-3
Čišćenje senzora za vlagu 130-G-15, 130-O-2
Prilagođavanje
Remen 65-58
Zamjena
Remen 65-58
Zaštitne pločice i vrata 65-60
Elevator za ostatke
Kamera 65-61
Održavanje
Podmazivanje proklizavajuće spojke elevatora za ostatke 130-A-7, 130-B-6
Prilagođavanje
Gornji pogonski lanac 65-64
Pogonski remen 65-63
Senzori 65-62
Emisije
Potreban jezik
EPA 130-P-1
Emisije ugljikova dioksida 145-18
Eter
Sigurnost 35-6
Eternetski preklopnik
Obavijesti o pravilima FCC-a namijenjene korisniku 150-A-1
Pregled 150-C-9
Radni napon 150-C-9
EZ izjava o sukladnosti 150-A-19

F

Filtar
Čišćenje
Otvor za odzračivanje spremnika goriva 130-F-3
Otvor za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) 130-F-3
Predčistač 130-P-7
Predfiltar goriva 130-B-4, 130-G-1

Predfiltar goriva za otežane uvjete rada (opcijski) 130-P-8
Primarni filtar goriva odvajača vode 130-B-5
Ispiranje
Predfiltar goriva za otežane uvjete rada (opcijski) 130-P-7
Održavanje
Čišćenje filtra recirkulacije zraka 130-E-1, 130-O-1
Čišćenje filtra svježeg zraka u kabini 130-B-6, 130-O-1
Zamjena filtra spremnika ulja hidrauličkog sustava 130-I-2
Pražnjenje
Primarni filtar odvajača vode 130-P-6
Pristup
Filtar jedinice za doziranje ispušne tekućine dizela (DEF) (Final Tier 4/faza V.) 130-P-4
Linijski filtar spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) (Final Tier 4/faza V.) 130-P-4
Provjera
Elementi filtra zraka 130-G-15
Filtar zraka za upravljanje otpadom motora 130-G-12
Odvajač vode 130-G-2
Predfiltar goriva 130-A-5
Skidanje
Filtar zraka za upravljanje otpadom motora (Final Tier 4/Faza V.) 130-P-15
Filtri čistača zraka 130-P-13
Zamjena
Filtar glavnog kućišta zupčanika motora 130-G-12
Filtar hidrostatskog punjenja 130-G-12
Filtar motornog ulja 130-F-1, 130-F-2
Filtar za podmazivanje glavnog kućišta zupčanika motora 130-C-1, 130-G-14
Hidraulički/hidrostatski filtar punjenja 130-G-11
Otvor za odzračivanje spremnika goriva 130-G-15
Otvor za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) 130-G-15
Predfiltar goriva za otežane uvjete rada (opcijski) 130-P-8
Primarni filtar goriva 130-G-2
Primarni i sekundarni filtar goriva 130-P-9
Zamjena sekundarnog filtra goriva 130-G-2
Filtar dizelskih čestica
Održavanje i servis 130-P-14
Filtar ispušnog sustava
Rukovanje i zbrinjavanje čađe 130-P-15
Filtar jedinice za doziranje DEF-a
Zamjena 130-K-1, 130-L-1
Filtar zraka
Skidanje
Upravljanje otpadom motora (Final Tier 4/Faza V.) 130-P-15
Filtri čistača zraka
Skidanje 130-P-13
Filtri za gorivo
Filtri, gorivo 125-17
Filtri, ulje
Uljni filtri 125-17
Fluorinirani staklenički plin, specifikacije 145-18

G

Geografska dužina
Lokacija i brzina stroja 150-B-9
Geografska širina
Lokacija i brzina stroja 150-B-9
Glasnoća 40-9
Glavna stranica
Telefon 45-K-1
Zvuk 45-N-1
Glavna stranica mjenjača 45-I-1
Glavna stranica motora 45-G-1
Glavna stranica preklapanja 45-E-1
Glavna stranica sustava Combine Advisor™ 45-O-1
Glavna stranica svjetala 45-J-1
Glavna stranica za obradu zrna 45-D-1
Glavna stranica za sustav grijanja ventilacije i klima uređaja (HVAC) 45-H-1
Glavna stranica žetvenih postavki 45-F-1
Glavni cilindar
Mazivo
Okretni zatik glavnog cilindra (strojevi HillMaster™) 130-A-7
Glavno kućište zupčanika motora
Zamjena ulja 130-I-1, 130-J-3
Gorčica
Namještanja prema vrsti usjeva 100-8
Gorivo
Biodizel 125-3
Čišćenje
Predčistač 130-P-7
Predfiltar goriva za otežane uvjete rada (opcijski) 130-P-8
Dizel 125-2
Ispiranje
Predfiltar goriva za otežane uvjete rada (opcijski) 130-P-7
Kontrola sustava 30-3
Mazivost 125-4
Odzračivanje spremnika 130-P-6
Odzračivanje sustava 130-P-10
Pražnjenje
Primarni filtar odvajača vode 130-P-6
Spremnik ispušne tekućine dizela (DEF) (Final Tier 4/faza V.) 130-P-3
Provjera otvora za odzračivanje spremnika goriva 30-4
Provjera otvora za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) (Final

Tier 4/faza V) 30-4
Punjenje
Spremnik ispušne tekućine dizela (DEF) (Final Tier 4/faza V.) 130-P-2
Punjenje spremnika 125-1, 130-P-5
Rukovanje i skladištenje 125-2
Zamjena
Predfiltar goriva za otežane uvjete rada (opcijski) 130-P-8
Primarni i sekundarni filtar goriva 130-P-9
Zaporni ventil 130-P-6
Gornji dio motora
Sustav zračnog kompresora 130-P-13
GPS brzina
Lokacija i brzina stroja 150-B-9
GPS kurs
Lokacija i brzina stroja 150-B-9
GPS prijemnik 40-36
Grablje za okretanje otkosa 70-3
Grafikoni
Informacije o satelitu 150-B-13
StarFire 6000 ™ 150-B-12
Graničnici rešetke (ako je stroj opremljen) 65-10
Grašak
Namještanja prema vrsti usjeva 100-9
GreenStar zaslon
Komponente 150-E-3
GreenStar™ 2 zaslon 150-B-3
Dijagnostičke informacije 150-B-27
Središte poruka 150-B-20
GreenStar™ 3 zaslon 150-B-3
Dijagnostičke informacije 150-B-27
Središte poruka 150-B-20
Grijač
Otklanjanje grešaka 135-19
Guar (Indijska mahunarka)
Namještanja prema vrsti usjeva 100-6
Gubici rešeta za čišćenje 45-O-23
Gubici separatora 45-O-22
Gumb za listanje 45-A-6
Gumb za nastavak rada sustava AutoTrac™ (ako je stroj opremljen) 45-M-33
Gumbi za uključivanje hedera 45-M-34
Gume
Briga za gume i njihovo servisiranje 85-1
Informacije o prednjim gumama 85-21
Informacije o stražnjim gumama 85-21
Odstupanje prednjeg pogonskog kotača 85-22
Osnovne informacije o gumama 85-2
Pokretački zatik pogonskog kotača 85-22
Pripremanje dvostrukih kotača za prijevoz 85-23
Pripremanje dvostrukih kotača za servis 85-23
Promjena koda promjera guma 95-4
Provjera tlaka
Konfiguracija osovine s pogonom na četiri kotača za vožnju po ravnom tlu (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-19
Konfiguracija osovine s pogonom na dva kotača HillMaster™ (hederi za kukuruz) 85-15
Konfiguracija osovine s pogonom na dva kotača HillMaster™ (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-20
Konfiguracija osovine s pogonom na dva kotača za vožnju po ravnom tlu (hederi za kukuruz) 85-11
Konfiguracija osovine s pogonom na dva kotača za vožnju po ravnom tlu (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-17
Konfiguracija osovine s pogonom na sva četiri kotača HillMaster™ (hederi za kukuruz) 85-16
Konfiguracija osovine s pogonom na sva četiri kotača HillMaster™ (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-21
Konfiguracija osovine s pogonom na sva četiri kotača za vožnju po ravnom tlu (hederi za kukuruz) 85-13
Konfiguracija s dvostrukim kotačima za vožnju po ravnom tlu (hederi za kukuruz) 85-5
Konfiguracija s dvostrukim kotačima za vožnju po ravnom tlu (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-9
Konfiguracija s jednostrukim kotačima HillMaster™ (hederi za kukuruz) 85-6
Konfiguracija s jednostrukim kotačima HillMaster™ (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-10
Konfiguracija s jednostrukim kotačima za vožnju po ravnom tlu (hederi za kukuruz) 85-3
Konfiguracija s jednostrukim kotačima za vožnju po ravnom tlu (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-7
Skidanje
Prednji kotači 85-23
Tekući balast 85-29
Ugrađivanje
Prednji kotači 85-26
Zahtjevi za balast (S760) 85-31
Zahtjevi za balast (S770 HillMaster™) 85-33
Zahtjevi za balast (S770) 85-32
Zahtjevi za balast (S780 HillMaster™) 85-36
Zahtjevi za balast (S780) 85-34
Zahtjevi za balast (S785 HillMaster™) 85-37
Zahtjevi za balast (S785) 85-35
Zahtjevi za balast (S790 HillMaster™) 85-37
Zahtjevi za balast (S790) 85-35

Zatezni moment vijaka stražnjeg kotača 85-29
Zatezni moment vijka pogonskog kotača 85-22
Gume, sigurno servisiranje 10-12
Gusjenice
Komponente 110-5
Prednosti 110-5
Značajke 110-5

H

Heder 45-C-1
Automatizacija hedera 45-C-12
Automatska kontrola hedera 45-C-11
Bočno naginjanje 45-C-19
Brzina naginjanja 45-C-7
Brzina podizanja / spuštanja 45-C-6
Brzina remena rezača 45-C-28
Brzina stražnje osovine 45-C-31
Čarobnjak za namještanje položaja kose ... 45-C-34
Heder 45-C-1
Kombinacije automatskog upravljanja hederom 95-2
Lebdeći položaj dostavne komore 45-C-18
Lebdeći položaj rezača 45-C-29
Minimalna brzina vitla 45-C-5
Način rada Limp home 45-C-33
Nagib kose 45-C-30
Naginjanje naprijed/nazad 45-C-10
Napredne postavke 45-C-33
Nastavak funkcije naprijed/nazad 45-C-22
Nastavak rada na prilagođenim postavkama 45-C-20
Nastavak rada sustava Dial-A-Speed™ 45-C-21
Očitavanje visine iznad tla 45-C-14
Očitavanje visine na tlu 45-C-16
Odvajanje 55-26
Osjetljivost naginjanja 45-C-9
Osjetljivost visine 45-C-8
Pojedinosti o hederu 45-C-3
Položaj kose 45-C-25, 45-C-32
Povratak na zadanu visinu 45-C-13
Povratak u položaj ploče platforme 45-C-24
Povratak u položaj vitla 45-C-23
Prikaz kontrole 45-C-12
Priključivanje 55-26
Pristup 45-C-1
Radni sati 45-C-6
Razmak ploče platforme 45-C-30
Sigurnost u prometu 10-3
Snimanje rada 45-C-6
Širina 45-C-4
Širina hedera za kukuruz 45-C-4
Širina reda 45-C-5
Tlak sustava HydraFlex™ 45-C-27
Hidraulički sustav
Čišćenje
Čišćenje stroja (godišnje čišćenje i čišćenje nakon posebnih usjeva) 120-7
Čišćenje stroja (redovito čišćenje) 120-1
Održavanje
Provjera razine ulja u spremniku hidrauličkog ulja 130-A-4
Zamjena filtra spremnika ulja hidrauličkog sustava 130-I-2
Zamjena ulja u spremniku hidrauličkog ulja 130-J-2
Tlak spremnika 130-2
Zamjena cijevi 130-1
Hidrauličko ulje 110-10
Hidraulični sustav
Čistoća 130-2
Održavanje
Provjera razine motornog ulja mjenjača ... 130-A-5
Provjerite spremnik ulja 30-2
Hidraulika
Sustav zatezanja 110-8
Hidrostatski pogon
Rješavanje problema 135-5
HillMaster™
Opće informacije 105-1
Prekidači
Podešavanje razine 105-3
Svakodnevne pripreme za rad 105-3
Hladno vrijeme
Grijač rashladne tekućine 35-7
Rad tekućine za pokretanje motora 35-6
Sigurna tekućina za pokretanje motora 35-6
Tekućina za pokretanje motora 130-P-1
Hladnjak
Čišćenje 130-B-5
Prilagođavanje sustava zimskim uvjetima ... 130-P-13
Punjenje sustava 130-P-12
Zamjena
Remen rotacijske rešetke 130-Q-3, 130-R-5
Hladnjak ulja
Čišćenje 130-A-3, 130-B-5
Hlađenje motora u tijeku 45-G-5
HVAC 45-M-23
Brzina ventilatora 45-H-2
Glavna stranica za sustav grijanja ventilacije i klima uređaja (HVAC) 45-H-1
Klima uređaj 45-H-3
Način protoka zraka 45-H-3
Postavljanje temperature 45-H-2
Pristup sustavu HVAC 45-H-1
Vanjska temperatura 45-H-4

I

Identifikacija satelita (Sat ID)
Tablica Praćenje satelita 150-B-12
Identifikacija serijskog broja .. 110-16, 110-17, 155-2
Kabina 155-4
Kućište pogonskog zupčanika rotora 155-5

Kućište zupčanika dostavne komore s više brzina (ako je stroj opremljen) 155-5
Mjenjačka kutija motora 155-5
Motor (Final Tier 4/Faza V) 155-4
Motor (Tier 2/faza II) 155-3
Napredna ploča za ostatke PowerCast™ (Intermediate i Premium ostaci) 155-6
Ploča za ostatke lopatice (Deluxe, Intermediate i Premium ostaci) 155-6
Tumačenje serijskog broja motora 155-3
Identifikacijska pločica stroja 110-16, 155-2
Smještaj naljepnice usklađenosti s Euroazijskim gospodarskim savezom 155-2
Identifikacijski brojevi stroja 155-1
Kabina 155-4
Kućište pogonskog zupčanika rotora 155-5
Kućište zupčanika dostavne komore s više brzina (ako je stroj opremljen) 155-5
Mjenjač 155-5
Mjenjačka kutija motora 155-5
Motor (Final Tier 4/Faza V) 155-4
Motor (Tier 2/faza II) 155-3
Motor hidrostatskog pogona 155-4
Motor za pogon s dvije brzine na četiri kotača 155-5
Napredna ploča za ostatke PowerCast™ (Intermediate i Premium ostaci) 155-6
Ploča za ostatke lopatice (Deluxe, Intermediate i Premium ostaci) 155-6
Ploča za ostatke PowerCast (Deluxe ostaci) 155-6
Pumpa hidrostatskog pogona 155-4
Rasipač pljeve (Deluxe ostaci) 155-6
Reverser dostavne komore 155-5
Sječkalica (ako je stroj opremljen) 155-6
Tumačenje serijskog broja motora 155-3
Indikator
Naginjanje dostavne komore 55-24
Indikator čišćenja filtra ispušnog sustava ... 45-M-31
Indikator naginjanja
Dostavna komora 55-24
Indikator razine goriva 45-M-32
Indikator razine ispušne tekućine dizela (DEF) 45-M-32
Industry Canada
Obavijesti za korisnike 150-A-18
Informacije o praćenju
Informacije o satelitu 150-B-11
Informacije o satelitu
Grafikoni 150-B-13
Informacije o praćenju 150-B-11
Iznad maske elevacije 150-B-11
Mapa neba 150-B-11
Satelit u rješenju 150-B-11
StarFire™ 6000 ..... 150-B-11
Tablica Praćenje satelita 150-B-12
Informacije o transportu 90-11
Interaktivna prilagodba kombajna (ICA)
Rad s aplikacijom Connect Mobile 150-E-9
Isključenje automatskog čišćenja filtra ispušnog sustava 45-G-5
Isključenje za cestovni transport 45-M-30
ISOBUS VT 40-36
Ispušni filtar, sigurnost
Sigurnost, ispušni filtar 10-15, 35-1
Ispuštanje zraka iz košare 45-L-23
Ispuštanje zraka iz sustava aktivne izolacije košare (aci) 45-L-23
Istovarna pužnica
Održavanje
Podmazivanje gornjeg kućišta prigona istovarne pužnice 130-G-3
Podmazivanje gornjeg kućišta prigona okomite istovarne pužnice 130-G-4
Položaji kraka za zabravljivanje 75-11
Prilagođavanje
Nosač postolja 75-10
Pogonski lanac 75-9
Položaj pužnice 75-11
Smični svornjak 75-6
Položaj 75-6
Uklanjanje
Karike pogonskog lanca 75-10
Zamjena
Pogonski remen 75-12, 75-13
Izbjegnite opasnost od prignječenja 110-1
Izbjegnite rizik pojave statičkog elektriciteta pri punjenju gorivom 10-5, 125-1
Izbornik 40-3
Izlazna svjetla 45-J-4
Izmjenjivač temperature
Čišćenje 130-A-3, 130-B-5
Izmjere
Priključni alat 40-32
Referentne točke 110-15, 145-15
Iznad maske elevacije
Informacije o satelitu 150-B-11
Izrada mreže 150-D-2
Izrada putanje za navođenje 150-F-5

J

JDLink
Funkcije 150-C-3
Postavke 150-C-10
Pregled 150-C-1
Teorija rada 150-C-1
JDLink
Licenčni ugovor krajnjeg korisnika 150-C-17
Ječam
Namještanja prema vrsti usjeva 100-1

Jedna točka
Čišćenje
Klinovi za zatvaranje....55-29
Namještanje
Donji kraj kabla (razina tla)....55-28
Zatvaranje....55-27
Otvaranje
Pinovi....55-29
Položaj smičnog vijka....55-29
Zatvaranje....55-24
Jestivi grah
Namještanja prema vrsti usjeva....100-4
Jezik....40-12

K

Kabina
Čišćenje filtra recirkulacije zraka..130-E-1, 130-O-1
Čišćenje filtra svježeg zraka....130-B-6, 130-O-1
Desno podište....20-7
Displej
Tablica standardnih težina....100-18
Kamera
Namještanje....80-11
Klima uređaj
Čišćenje crijeva za ispuštanje....130-A-6
Komande radija....20-2
Položaji ljestvi....20-4
Sklapanje/rasklapanje s postolja (strojevi s gusjenicama)....110-4
Sklapanje/rasklapanje s tla (strojevi s gusjenicama)....110-3
Strojevi s gusjenicama (naginjanje)....110-2
Položaji svjetala
Automatskim rotirajućim svjetlima....50-2
Cestovna svjetla....50-1
Izlazna svjetla....50-3, 50-7
Pozicijska/stop svjetla....50-3
Prednja svjetla strnjike....50-2
Radna svjetla....50-2, 50-4
Rotirajućim svjetlima....50-1
Servisna svjetla na krilnim vratima (dodatna oprema):....50-5
Servisna svjetla rešeta za čišćenje....50-5
Servisna svjetla u motornom prostoru (dodatna oprema)....50-7
Stražnja ksenon svjetla....50-3
Svjetla upozorenja....50-1
Svjetla za vožnju....50-8
Prekidači
Odgoda osvjetljenja/odgoda gašenja....50-8
Podešavanje razine stroja HillMaster™....105-3
Provjera sigurnosnih pojaseva....130-G-13
Radijska frekvencija....20-1
Radio
Antena....20-2
CB ožičenje....20-2
Radio uređaji iz postprodaje....20-1
Rukohvati....20-7
Spremnik tekućine za pranje vjetrobranskog stakla
Punjenje spremnika....130-O-2
Stup u kutu
Radne provjere zaslona VisionTrak™....65-60
Ugradnja
CB radija....20-3
Videoaplikacija
Mogućnost video sučelja....80-10
Sigurnost....80-10
Vrste radija (opcija)....20-1
Zaslon
Baždarenje prinosa
Jedna točka....95-4
Promjena koda promjera guma....95-4
Više točaka....95-4
Tablica prihvatljive vlage i gustoće....100-18
Kako sigurno transportirati stroj
Naljepnica s položajem za učvršćenje stroja....90-10
Kalibracija dodirnog zaslona....40-11
Kalibracijija displeja....40-11
Kalibriranje
Prinos
Promjena koda promjera guma....95-4
Kamera
Namještanje....80-11
Kapacitet filtra upravljanja otpadom....45-G-6
Kartica kanala AM, FM, vrijeme....45-N-3
Kartica Mreža....150-D-7
Kartica Postavljanje
StarFire 6000 ™....150-B-5
Klima uređaj....45-H-3
Čišćenje crijeva za ispuštanje....130-A-6
Klima-uređaj
Rješavanje problema....135-19
Klinasti zupci vršilice
Položaj (konfiguracija gustog paketa s TriStream rotorom)....65-31
Položaj (konfiguracija rotora promjenjive struje s gustim paketom)....65-35
Položaj (konfiguracija za tvrda zrna s TriStream rotorom)....65-30
Položaj (standardna konfiguracija s rotorom promjenjive struje)....65-34
Klinasti zupci vršilice (rotor promjenjive struje)
Skidanje....65-32
Ugrađivanje....65-32
Klinasti zupci vršilice (TriStream rotor)
Skidanje....65-29
Ugrađivanje....65-29
Kočiona tekućina (ako je vozilo opremljeno)..125-17

Kočnice
Otklanjanje grešaka 135-8
Provjera kočione tekućine 130-G-13
Provjera sajli cilindra parkirne kočnice 130-G-11
Kôdovi
Promjena polumjera gume 95-4
Komande iznad glave 45-M-12
Komande sjedala 45-M-12
Komande svjetla za rad u polju 45-J-5
Komande za žetvu 45-M-20
Kompatibilnost zaslona
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Komponente 150-C-6, 150-D-1
Antena bežične mreže 150-C-8
Antena mobitela, GPS-a i bežične mreže ... 150-C-8
MTG 150-C-7
Satelitska antena 150-C-9
Satelitski modul 150-C-8
Komponente sustava
GreenStar zaslon 150-E-3
Prijemnik StarFire 150-E-2
Komunikacijski radio stroja
Dijagnostika mreže 150-D-8
Kartica Mreža 150-D-7
Komponente 150-D-1
Konfiguriranje radija 150-D-2
Ponovno programiranje radija 150-D-6
Rješavanje problema 150-D-10
Tehnički podaci 150-D-12
Teorija rada 150-D-1
Kondenzator
Čišćenje 130-A-3, 130-B-5
Konfiguriranje radija
Izrada mreže 150-D-2
Moj naziv na mreži 150-D-5
Provjera funkcionalnosti mreže 150-D-5
Kontrola radnih karakteristika
Isključenje napajanja 100-16
Konusni zupčanici diferencijala
Mazivo
Spojnice konusnog zupčanika diferencijala 130-B-7
Provjera
Ulje 130-G-8
Zamjena
Ulje 130-J-2
Konzola i zaslon 45-M-25
Konzola i zaslon CommandARM™ 45-M-6
Korisnici i pristup
Grupe pristupa 40-26
Korisnički profili 40-26
Korpa
Vrste rešetke separatora 65-9
Košara
Graničnici rešetke (ako je stroj opremljen) 65-10
Poravnavanje (aktivna izolacija košare) 65-24
Poravnavanje (prilagođavanje standardne košare) 65-22
Preporuke 65-8
Različite vrste 65-8
Razmačnici rešetke 65-9
Smični svornjaci segmentnog zupčanika (podešavanje standardne košare) 65-12
Smještaj graničnika rešetke (ako je stroj opremljen) 65-11
Ugradnja
Dijelovi (aktivna izolacija košare) 65-16
Dijelovi (prilagođavanje standardne košare) 65-13
Uklanjanje
Dijelovi (aktivna izolacija košare) 65-16
Dijelovi (prilagođavanje standardne košare) 65-13
Krajnji pogoni
Mazivo
Okretna osovina krajnjeg pogona (strojevi HillMaster™) 130-A-7
Kretanje zaslonom
Zaslon 4. generacije 150-E-9
Zaslon GreenStar™ 3 2630 ..... 150-E-9
Krila 45-L-20
Kriteriji za zamjenu gusjenice 110-10
Kružna putanja
Metode 150-F-10
Postavke 150-F-4
Rad 150-F-11
Rub 150-F-11
Kućište prigona
Održavanje
Podmazivanje gornjeg kućišta prigona istovarne pužnice 130-G-3
Podmazivanje gornjeg kućišta prigona okomite istovarne pužnice 130-G-4
Provjera ulja kućišta zupčanika oveshot bitera 130-G-8
Provjera ulja kućišta zupčanika primarne stabilizacijske osovine 130-G-13
Zamjena ulja kućišta prigona reversera dostavne komore 130-H-1
Kućište zupčanika
Održavanje
Čišćenje kućišta pogonskog zupčanika dostavne komore s više brzina 130-G-14
Provjera ulja kućišta zupčanika utovarne pužnice 130-G-14
Zamjena ulja glavnog kućišta zupčanika motora 130-I-1, 130-J-3
Zamjena ulja kućišta zupčanika overshot bitera 130-J-4
Zamjena ulja kućišta zupčanika primarne stabilizacijske osovine 130-J-3
Preporuke za ulja 125-15, 125-16

Strojevi ProDrive™
Preporuke za ulja 125-15
Kuka za vuču
Sprijeda 90-13
Stražnja 90-13
Kukuruz (suh)
Namještanja prema vrsti usjeva 100-3
Kukuruz (vlažan)
Namještanja prema vrsti usjeva 100-3
Kukuruz kokičar
Namještanja prema vrsti usjeva 100-10
Kulturu
Tablica gustoće 100-18
Tablica korisne vlage 100-18
Tablica težina 100-18
Kut uzdužnog nagiba
Modul za kompenziranje zemljišta (TCM) .. 150-B-10
Kutija s alatom 60-2
Kvaliteta signala
StarFire 6000 ™ 150-B-10

L

L1/L2 odnos signala i šuma (SNR)
Točnost položaja 150-B-10
Lagani strani materijal 45-O-23
Lan
Namještanja prema vrsti usjeva 100-5
Lanac transportera
Skidanje
Karike 55-8
Lančana prijenosnica
Namještanje 55-7
Pogonski lanac 55-11
Lebdeći položaj dostavne komore 45-C-18
Lebdeći položaj rezača 45-C-29
Leća
Namještanja prema vrsti usjeva 100-6
Linijski filtar DEF-a
Zamjena 130-K-2, 130-L-2
Lokacija i brzina stroja
Geografska dužina 150-B-9
Geografska širina 150-B-9
GPS brzina 150-B-9
GPS kurs 150-B-9
StarFire 6000 ™ 150-B-9
Visina 150-B-9
Lopatica separatora 45-B-3
Lopatice
Namještanje
Razdjelnik usjeva 70-2
Lopatice razdjelnika usjeva
Namještanje 70-2
Lopatice vršilice
Lopatice gornjeg poklopca (ako je stroj opremljen) 65-28
Lucern
Namještanja prema vrsti usjeva 100-1

Lj

Ljestve
Motor 75-1
Položaji 20-4
Sklapanje/rasklapanje s postolja (strojevi s gusjenicama) 110-4
Sklapanje/rasklapanje s tla (strojevi s gusjenicama) 110-3
Strojevi s gusjenicama (naginjanje) 110-2
Spremnik zrna 75-1
Stražnji 130-P-1

M

Maksimalna brzina 1 i 2 ..... 45-I-2
Mapa neba
Informacije o satelitu 150-B-11
Maziva
Miješanje 125-18
Maziva, sigurnost 125-17
Mazivo
Ekstremni tlakovi i više namjena 125-17
Mazivost dizelskog goriva 125-4
Mehanizam za zaustavljanje kamena
Čišćenje 130-A-7
Miješanje maziva 125-18
Minimalna brzina vitla 45-C-5
Mjenjač
Glavna stranica mjenjača 45-I-1
Maksimalna brzina 1 i 2 ..... 45-I-2
Napredne postavke mjenjača ProDrive™ 45-I-2
Način rada Limp home 45-I-2
Način rada za vuču 45-I-2
Potisni gumb naprednih postavki 45-I-4
Način rada za vuču 45-I-4
Pristup mjenjaču 45-I-1
Provjera kočione tekućine 130-G-13
Provjera sajli cilindra parkirne kočnice 130-G-11
Provjera ulja mjenjača 130-G-11
Zamjena ulja mjenjača 130-J-3
Mjenjač ProDrive™
Kućište zupčanika
Preporuke za ulja 125-15
Način rada Limp home 45-I-2
Način rada za vuču 45-I-2
Napredne postavke mjenjača ProDrive™, način rada limp home 45-I-4
Mjenjač s potisnim gumbom (ako je stroj opremljen) 45-M-29
Mjenjač s potisnim gumbom za mijenjanje brzina
Način rada za vuču 45-I-4
Mjerenje
Uzdužno namještanje 150-B-5

Visina 150-B-6
Mjerne jedinice 40-12
Mjesta za vezivanje stroja 90-10
Mješavina žitarice i klipa
Namještanja prema vrsti usjeva 100-4
Mobile RTK
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Modul za kompenziranje zemljišta (TCM)
Baždarenje 150-B-10
Kut uzdužnog nagiba 150-B-10
Stupanj zakretanja 150-B-10
Ugao bočnog nagiba 150-B-10
Moj naziv na mreži 150-D-5
Monitor performansi 45-O-4
Mornarski grah
Namještanja prema vrsti usjeva 100-8
Motor
AUTOMATSKO čišćenje filtra ispušnog sustava 45-G-3
Čišćenje
Čišćenje stroja (godišnje čišćenje i čišćenje nakon posebnih usjeva) 120-7
Čišćenje stroja (redovito čišćenje) 120-1
Čišćenje filtra na parkiranom vozilu 45-G-4
Glavna stranica motora 45-G-1
Grijač rashladne tekućine 35-7
Hlađenje motora u tijeku 45-G-5
Informacije o pokretanju motora 35-4
Informacije o zaustavljanju 35-5
Isključenje automatskog čišćenja filtra ispušnog sustava 45-G-5
Kapacitet filtra upravljanja otpadom 45-G-6
Namještanje
Četkica rotacijske rešetke 130-Q-14, 130-R-15
Održavanje
Čišćenje izmjenjivača temperature zraka za punjenje 130-A-3, 130-B-5
Čišćenje kondenzatora 130-A-3, 130-B-5
Čišćenje mrežice alternatora 130-O-2
Čišćenje otvora za odzračivanje spremnika goriva 130-F-3
Čišćenje otvora za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) 130-F-3
Čišćenje predfiltra goriva 130-B-4, 130-G-1
Čišćenje primarnog filtra goriva odvajača vode 130-B-5
Čišćenje radijatora 130-A-3, 130-B-5
Čišćenje rotacijske rešetke 130-A-3, 130-B-5
Ispuštanje vode iz spremnika zračnog kompresora 130-A-5
Očistite hladnjak ulja 130-A-3, 130-B-5
Podmazivanje pogonskih remenica promjenjive brzine 130-G-3
Podmazivanje pogonjenih remenica promjenjive brzine 130-G-3
Pregled predfiltra goriva 130-A-5
Pregled ublaživača koljenaste osovine 130-M-1
Provjera elemenata filtra zraka 130-G-15
Provjera filtra zraka za upravljanje otpadom motora 130-G-12
Provjera odvajača vode 130-G-2
Provjera razine rashladne tekućine 130-A-3
Provjera zazora ventila motora 130-J-2
Zamjena filtra glavnog kućišta zupčanika motora 130-C-1, 130-G-12
Zamjena filtra hidrostatskog punjenja ... 130-G-12
Zamjena filtra za podmazivanje glavnog kućišta zupčanika motora ... 130-C-1, 130-G-14
Zamjena hidrauličkog/hidrostatskog filtra punjenja 130-G-11
Zamjena otvora za odzračivanje spremnika goriva 130-G-15
Zamjena otvora za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) 130-G-15
Zamjena primarnog filtra goriva 130-G-2
Zamjena rashladne tekućine motora 130-N-1
Zamjena sekundarnog filtra goriva 130-G-2
Zamjena ulja glavnog kućišta zupčanika motora 130-I-1, 130-J-3
Otklanjanje grešaka 135-9
Pokopac za pristup filtru 130-P-1
Pregled sustava filtra ispušnog sustava 45-G-3
Pristup 45-G-1
Pristupni poklopac 130-P-1
Provjera motornog ulja 130-A-2
Provjera razrađivanja prije isteka prvih 100 radnih sati 25-3
Provjerite ulje 30-1
Rad tekućine za pokretanje motora 35-6
Razrađivanje 25-1
Remen
Provođenje (Final Tier 4/faza V)
9,0 l 130-Q-5
13,5 l 130-R-7
Provođenje (Tier 2/faza II)
9,0 l 130-Q-1
13,5 l 130-R-1
Senzor za otkrivanje predmeta (Final Tier 4/Faza V) 35-4
Servis razrađivanja nakon 100 radnih sati (Tier 2/Faza II) 25-4
Servis razrađivanja nakon 400 radnih sati (Final Tier 4/Faza V) 25-4
Sigurna tekućina za pokretanje motora 35-6
Snaga motora 45-G-2
Status zračnog kompresora 45-G-7
Tekućina za pokretanje motora 130-P-1
Upravljanje brojem okretaja motora
Strojevi ProDrive™ 35-6

Usisnik zraka
Položaj za transport 30-7
Položaji 30-4
Produljeni položaj za rad u polju 30-6
Standardni položaj za rad u polju 30-5
Usmjeravanje
Remen rotacijske rešetke 130-Q-3, 130-R-5
Zamjena
Pogonski remen rotacijske rešetke (Final Tier 4/faza V)
9,0 l 130-Q-7
13,5 l 130-R-10
Pogonski remen vakuumskog ventilatora (Final Tier 4/faza V)
9,0 l 130-Q-8
13,5 l 130-R-11
Pogonski remen ventilatora (Final Tier 4/faza V)
13,5 l 130-R-13
Pogonski remen ventilatora promjenjive brzine (Final Tier 4/faza V)
9,0 l 130-Q-9
Postavite pogonski remen rotacijske rešetke (Tier 2/faza II)
9,0 l 130-Q-4
13,5 l 130-R-7
Remen alternatora (Final Tier 4/faza V)
9,0 l 130-Q-5
13,5 l 130-R-8
Remen klima uređaja (Final Tier 4/faza V)
9,0 l 130-Q-5
13,5 l 130-R-8
Remen opreme motora (Tier 2/faza II)
9,0 l 130-Q-1
13,5 l 130-R-1
Remen rotacijske rešetke 130-Q-3, 130-R-5
Remen ventilatora (Tier 2/faza II)
9,0 l 130-Q-1
13,5 l 130-R-3
Remen za upravljanje otpadom motora (Final Tier 4/faza V) 130-Q-15
13,5 l 130-R-16
Remen zračnog kompresora (Final Tier 4/faza V)
9,0 l 130-Q-11
13,5 l 130-R-11
Remen zračnog kompresora (Tier 2/faza II)
9,0 l 130-Q-1
13,5 l 130-R-1
Zamjena motornog ulja i filtra 130-F-1, 130-F-2
Zračni kompresor 45-G-7
Motor i vožnja po tlu 45-M-23
Motorno ulje
Dizel
Prijelazne oznake Tier 4, finalni Tier 4, stupanj IIIB, stupanj IV i stupanj V 125-13
Servisni interval za rad na velikim nadmorskim visinama 125-13
Tier 2 i stupanj II 125-12
Provjera motornog ulja 130-A-2
Razrađivanje
Certificirano bez emisije i certificiran Tier 1, Tier 2, Tier 3, stupanj I, stupanj II i stupanj III 125-11
Prijelazne oznake Tier 4, finalni Tier 4, stupanj IIIB, stupanj IV i stupanj V 125-12
Zamjena motornog ulja i filtra 130-F-1, 130-F-2
Motorno ulje za razrađivanje
Certificirano bez emisije i certificiran Tier 1, Tier 2, Tier 3, stupanj I, stupanj II i stupanj III 125-11
Prijelazne oznake Tier 4, finalni Tier 4, stupanj IIIB, stupanj IV i stupanj V 125-12
Mrežica alternatora
Čišćenje 130-O-2

N

Način pozicioniranja
StarFire 6000 ™ 150-B-9
Način protoka zraka 45-H-3
Način rada ispravljanja
StarFire 6000 ™ 150-B-5
Način rada Limp home 45-C-33
Mjenjač ProDrive™ 45-I-4
Način rada za vuču
ProDrive™ mjenjač 45-I-2
Način s ostacima 45-B-2
Nadzor rada 40-34
Snimanje 40-34
Nadzor stroja 40-34
Nagib kose 45-C-30
Nagib šasije 45-L-13
Naginjanje naprijed/nazad 45-C-10
Najbolje prakse
USB pogon 150-B-20
Naljepnica
Mjesta podmazivanja 130-1
Naljepnica s položajima za učvršćenje stroja 90-10
Naljepnica spremnika 110-1
Namještanja izvan kabine 45-B-6, 45-O-26
Namještanja lopatice separatora 45-O-25
Namještanja prema vrsti usjeva
Gorčica 100-8
Grašak 100-9
Guar (Indijska mahunarka) 100-6
Ječam 100-1
Jestivi grah 100-4
Kukuruz (suh) 100-3

Kukuruz (vlažan) 100-3
Kukuruz kokičar 100-10
Lan 100-5
Leća 100-6
Lucern 100-1
Mješavina žitarice i klipa 100-4
Mornarski grah 100-8
Preporuke za košaru 100-16
Proso 100-7
Pšenica (normalna) 100-15
Raž 100-12
Riža 100-11
Sirak 100-13
Sjeme trave 100-5
Sjeme uljane repice (suho) 100-10
Sjeme uljane repice (zeleno) 100-11
Slanutak 100-2
Soja 100-13
Stranica opisa komentara 100-15
Suncokret 100-14
Šafranika 100-12
Teška pšenica 100-15
Tritikala 100-14
Uljna repica 100-2
Vučika 100-7
Zob 100-9
Namještanje brzine vožnje po tlu 45-O-24
Namještanje odstupanja odstranjivača pljeve 45-O-18
Namještanje odstupanja sita 45-O-19
Namještanje odstupanja ventilatora za čišćenje 45-O-20
Namještanje postavki komandi
CommandARM™ 45-A-4
Dodjele aplikacije 45-A-6
Gumb za listanje 45-A-6
Namještanje postavki komandi višefunkcijske ručice 45-A-2
Namještanje postavki komandi za CommandARM™ 45-A-3
Pregled postavki komandi 45-A-1
Pristup upravljanju ostacima 45-A-1
Višefunkcijska ručica 45-A-2
Namještanje postavki komandi višefunkcijske ručice 45-A-2
Namještanje postavki komandi za CommandARM™ 45-A-3
Namještanje zazora vršilice 45-M-27
Napredne postavke
Aplikacija Zvuk 45-N-7
Telefon 45-K-3
Napredne postavke sustava Combine Advisor™ 45-O-3
Napredni PowerCast
Zamjena
Diskovi rasipača 70-23
Narančasti pokazivač smjera 45-L-22
Naslon za ruke
Kamera
Namještanje 80-11
Prekidači
Podešavanje razine stroja HillMaster™ 105-3
Videoaplikacija
Mogućnost video sučelja 80-10
Sigurnost 80-10
Zaslon
Baždarenje prinosa
Jedna točka 95-4
Više točaka 95-4
Naslon za ruku
Displej
Tablica standardnih težina 100-18
Zaslon
Baždarenje prinosa
Promjena koda promjera guma 95-4
Tablica prihvatljive vlage i gustoće 100-18
Nastavak funkcije naprijed/nazad 45-C-22
Nastavak rada na prilagođenim postavkama 45-C-20
Nastavak rada sustava Dial-A-Speed™ 45-C-21
Navigacija
Stranice rada 40-29
Navigacijska traka 45-M-8
Navođenje 40-31
A – B krivulje
Prepreke 150-F-7
Ravna staza 150-F-7
A-B krivulje 150-F-6
AB krivulje
Rad 150-F-7
AutoTrac 150-F-1
Aktiviranje 150-F-13
Deaktiviraj 150-F-15
Grafikon stanja 150-F-12
Omogući 150-F-13
Onemogući 150-F-13
Poruke o deaktivaciji 150-F-15
Prekidač za nastavak 150-F-14
Brza linija 150-F-6
Izrada putanje 150-F-5
Komplet putanje 150-F-12
Kružna putanja
Metode 150-F-10
Rad 150-F-11
Najmanje brzine 150-F-15
Najveće brzine 150-F-15
Optimizacija upravljanja 150-F-16
Osjetljivost upravljanja 150-F-4
Postavke
Glavno Uklj./Isklj. 150-F-2
Kružna putanja 150-F-4
Pomak putanje 150-F-2
Pretkazivanje zavoja 150-F-2
Rasvj. traka 150-F-3

Tonovi praćenja 150-F-2
Zavojita putanja 150-F-3
Prilagodljive krivulje 150-F-7
Prepreke 150-F-9
Rad 150-F-8
Ravna staza 150-F-8
Putanja za ispunjavanje granice 150-F-11
Rad 150-F-11
Ravna putanja
Brza linija 150-F-6
Metode 150-F-5
Rad 150-F-6
Razmak putanje 150-F-4
Rješavanje problema 150-F-21
Rub kružne putanje 150-F-11
Ručno 150-F-1
Traži putanju 150-F-5
Zamjene putanje 150-F-12
Ne može se servisirati
Sklopovi odstranjivača pljeve/sita za zrno/povratnog korita 65-57
Nedavni pozivi 45-K-5
Neovršeni gubici 45-O-23
Neovršeni materijal 45-O-23
Nije moguće održati cilj 45-O-19
NMEA poruke 150-B-8
Serijski priključak 150-B-7
Nulta točka okvira za naginjanje
Namještanje
Dostavna komora (hidrauličko naginjanje) 55-6

O

Obavijesti za korisnike
Industry Canada 150-A-18
Savezna komisija za komunikacije (FCC) .. 150-A-17
Obrada ostataka 45-B-1
Automatska promjena 45-B-7
Brzina 45-B-4
Lopatica separatora 45-B-3
Način s ostacima 45-B-2
Namještanja izvan kabine 45-B-6
Obrada ostataka 45-B-1
Ostaci intermediate/deluxe 70-1
Promjena 45-B-6
Skupina noževa 45-B-6
Širina 45-B-3
Obrada zrna
Alarm prilagođene razine 45-D-3
Alarm za vlažnost 45-D-4
Automatsko rotirajuće svjetlo za količinu zrna 45-D-2
Glavna stranica za obradu zrna 45-D-1
Napredne postavke 45-D-2
Odstupanje pri istovaru spremnika 45-D-3
Postavke vlažnosti 45-D-4
Pristup obradi zrna 45-D-1
Promjena postavki vlažnosti 45-D-5
Razina zrna 45-D-3
Statusni centar 45-D-5
Očitanja
StarFire™ 6000 ..... 150-B-18
Očitavanje visine iznad tla 45-C-14
Očitavanje visine na tlu 45-C-16
Odbojnik utovarne pužnice 75-6
Održavanje
Aparat za gašenje požara
Pregledajte trake protupožarnog aparata 130-O-3
Biter za pražnjenje
Podmazivanje ležajeva bitera za pražnjenje 130-G-7
Briga za gume i njihovo servisiranje 85-1
Centriranje
Oštrice sječkalice 70-19
Čistoća hidrauličkog sustava 130-2
Čišćenje
Čišćenje stroja (godišnje čišćenje i čišćenje nakon posebnih usjeva) 120-7
Čišćenje stroja (redovito čišćenje) 120-1
Kamera elevatora sustava za ostatke 65-61
Kamera elevatora za čisto zrno 65-61
Predčistač goriva 130-P-7
Predfiltar goriva za otežane uvjete rada (opcijski) 130-P-8
Senzor količine protoka (poklopci spremnika zrna) 75-9
Senzor masenog protoka (produžeci senzora zrna) 75-8
Senzori sustava elevatora za ostatke 65-62
Čišćenje gusjenica 110-8
Čišćenje motornog prostora 30-8, 115-5
Dostavna komora
Čišćenje dostavne komore s funkcijom bočnog naginjanja 130-B-3
Čišćenje kućišta pogonskog zupčanika dostavne komore s više brzina 130-G-14
Čišćenje mehanizma za zaustavljanje kamena 130-A-7
Podmazivanje gornjih remenica dostavne komore promjenjive brzine ... 130-B-3
Podmazivanje kućišta pogonskog zupčanika reversera dostavne komore promjenjive brzine ... 130-A-6, 130-B-2
Podmazivanje proklizavajuće spojke dostavne komore 130-G-14
Provjera ulja kućišta pogonskog zupčanika reversera dostavne komore 130-B-3
Zamjena ulja kućišta prigona reversera dostavne komore 130-H-1

Elektrika
Provjera akumulatora....130-G-11
Elevator za čisto zrno
Čišćenje kamere....130-B-6, 130-O-3
Čišćenje senzora za vlagu....130-G-15, 130-O-2
Zaštitne pločice i vrata....65-60
Elevator za ostatke
Podmazivanje proklizavajuće spojke elevatora za ostatke....130-A-7, 130-B-6
Gume
Provjera tlaka u gumama....130-D-1
Provjera zateznog momenta vijka....130-D-1
Hidraulički sustav
Provjera razine ulja u spremniku hidrauličkog ulja....130-A-4
Zamjena filtra spremnika ulja hidrauličkog sustava....130-I-2
Zamjena ulja u spremniku hidrauličkog ulja....130-J-2
Hidraulični sustav
Provjera razine motornog ulja mjenjača....130-A-5
Ispiranje
Predfiltar goriva za otežane uvjete rada (opcijski)....130-P-7
Ispuštanje vode iz spremnika goriva....130-P-6
Kabina
Čišćenje filtra recirkulacije zraka 130-E-1, 130-O-1
Čišćenje filtra svježeg zraka....130-B-6, 130-O-1
Provjera sigurnosnih pojaseva....130-G-13
Punjenje spremnika tekućine za pranje vjetrobranskog stakla....130-O-2
Klima uređaj
Čišćenje crijeva za ispuštanje....130-A-6
Kondicioniranje....110-9
Kontrola sustava goriva....30-3
Kontrola ulja u hidrostatičkom sustavu....30-2
Mjenjač
Provjera kočione tekućine....130-G-13
Provjera sajli cilindra parkirne kočnice....130-G-11
Provjera ulja mjenjača....130-G-11
Zamjena ulja mjenjača....130-J-3
Mjere za sprječavanje požara....115-1
Motor
Čišćenje izmjenjivača temperature zraka za punjenje....130-A-3, 130-B-5
Čišćenje kondenzatora....130-A-3, 130-B-5
Čišćenje mrežice alternatora....130-O-2
Čišćenje otvora za odzračivanje spremnika goriva....130-F-3
Čišćenje otvora za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF)....130-F-3
Čišćenje predfiltra goriva....130-B-4, 130-G-1
Čišćenje primarnog filtra goriva odvajača vode....130-B-5
Čišćenje radijatora....130-A-3, 130-B-5
Čišćenje rotacijske rešetke....130-A-3, 130-B-5
Ispuštanje vode iz spremnika zračnog kompresora....130-A-5
Očistite hladnjak ulja....130-A-3, 130-B-5
Podmazivanje pogonskih remenica promjenjive brzine....130-G-3
Podmazivanje pogonjenih remenica promjenjive brzine....130-G-3
Pregled predfiltra goriva....130-A-5
Pregled ublaživača koljenaste osovine....130-M-1
Provjera elemenata filtra zraka....130-G-15
Provjera filtra zraka za upravljanje otpadom motora....130-G-12
Provjera motornog ulja....130-A-2
Provjera odvajača vode....130-G-2
Provjera razine rashladne tekućine....130-A-3
Provjera zazora ventila motora....130-J-2
Zamjena filtra glavnog kućišta zupčanika motora....130-C-1, 130-G-12
Zamjena filtra hidrostatskog punjenja....130-G-12
Zamjena filtra za podmazivanje glavnog kućišta zupčanika motora....130-C-1, 130-G-14
Zamjena hidrauličkog/hidrostatskog filtra punjenja....130-G-11
Zamjena motornog ulja i filtra....130-F-1, 130-F-2
Zamjena otvora za odzračivanje spremnika goriva....130-G-15
Zamjena otvora za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF)....130-G-15
Zamjena primarnog filtra goriva....130-G-2
Zamjena rashladne tekućine motora....130-N-1
Zamjena sekundarnog filtra goriva....130-G-2
Zamjena ulja glavnog kućišta zupčanika motora....130-I-1, 130-J-3
Namještanje
Očistite lanac transportera elevatora za čisto zrno....65-59
Poklopci spremnika za zrna (ako je stroj opremljen)....75-3
Remen nakon prvih 50 sati....25-3
Održavanje remena....110-9
Odzračivanje sustava goriva....130-P-10
Osnovne informacije o gumama....85-2
Overshot biter
Podmazivanje ležajeva overshot bitera....130-G-7
Provjera ulja kućišta zupčanika oveshot bitera....130-G-8
Zamjena ulja kućišta zupčanika overshot bitera....130-J-4
Područja čišćenja....110-8
Pogoni
Podmazivanje ležaja cilindra za poravnavanje (strojevi HillMaster™)....130-A-7, 130-B-6
Podmazivanje okretne osovine konusnog zupčanika diferencijala

(strojevi HillMaster™) 130-A-8
Podmazivanje okretne osovine krajnjeg pogona (strojevi HillMaster™) 130-A-7
Podmazivanje okretnih zglobova i ležajeva osovine za iznimno otežane uvjete rada na strojevima s pogonom na dva kotača 130-A-6, 130-B-2
Podmazivanje okretnih zglobova i ležajeva osovine za otežane uvjete rada na strojevima s pogonom na dva kotača 130-A-6, 130-B-2
Podmazivanje okretnog zatika glavnog cilindra (strojevi HillMaster™) 130-A-7
Podmazivanje okretnog zatika primarnog cilindra za naginjanje hedera (strojevi HillMaster™) 130-A-8
Podmazivanje osovinica motora s dvije brzine na strojevima s pogonom na sva četiri kotača 130-A-5, 130-B-2
Podmazivanje spojnica konusnog zupčanika diferencijala 130-B-7
Podmazivanje vanjskih ležajeva konusnog zupčanika diferencijala 130-A-6, 130-B-2
Podmazivanje veznih polugica stražnje osovine 130-G-8
Provjera ulja u konusnom zupčaniku diferencijala 130-G-8
Zamjena ulja konusnog zupčanika diferencijala 130-J-2
Položaj naljepnice s informacijama o podmazivanju 130-1
Popis provjera poslije sezone 150-E-16
Popis provjera prije sezone 150-E-15
Popis svakodnevnih provjera 150-E-16
Pražnjenje
Primarni filtar odvajača vode 130-P-6
Spremnik ispušne tekućine dizela (DEF) (Final Tier 4/faza V) 130-P-3
Pražnjenje rashladnog sustava 130-P-10
Prilagođavanje
Nosač postolja istovarne pužnice 75-10
Pogonski lanac istovarne pužnice 75-9
Položaj istovarne pužnice 75-11
Utovarna pužnica spremnika zrna (poklopci spremnika zrna) 75-7
Prilagođavanje rashladnog sustava zimskim uvjetima 130-P-13
Primarna stabilizacijska osovina
Podmazivanje ležaja primarne stabilizacijske osovine 130-G-7
Podmazivanje primarne stabilizacijske osovine 130-E-1
Podmazivanje utora univerzalnog zgloba primarne stabilizacijske osovine 130-G-4
Provjera ulja kućišta zupčanika primarne stabilizacijske osovine 130-G-13
Zamjena ulja kućišta zupčanika primarne stabilizacijske osovine 130-J-3
Pristup
Filtar jedinice za doziranje ispušne tekućine dizela (DEF) (Final Tier 4/faza V) 130-P-4
Linijski filtar spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) (Final Tier 4/faza V) 130-P-4
Protupožarni aparat 115-1
Naplati 115-2
Pregled protupožarnog aparata 130-G-13
Provjera
Otvor za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) (Final Tier 4/faza V) 30-4
Provjera motornog ulja 30-1
Provjera otvora za odzračivanje spremnika goriva 30-4
Provjera razrađivanja prije isteka prvih 100 radnih sati 25-3
Provjera tlaka u gumama
Konfiguracija osovine s pogonom na četiri kotača za vožnju po ravnom tlu (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-19
Konfiguracija osovine s pogonom na dva kotača HillMaster™ (hederi za kukuruz) 85-15
Konfiguracija osovine s pogonom na dva kotača HillMaster™ (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-20
Konfiguracija osovine s pogonom na dva kotača za vožnju po ravnom tlu (hederi za kukuruz) 85-11
Konfiguracija osovine s pogonom na dva kotača za vožnju po ravnom tlu (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-17
Konfiguracija osovine s pogonom na sva četiri kotača HillMaster™ (hederi za kukuruz) 85-16
Konfiguracija osovine s pogonom na sva četiri kotača HillMaster™ (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-21
Konfiguracija osovine s pogonom na sva četiri kotača za vožnju po ravnom tlu (hederi za kukuruz) 85-13
Konfiguracija s dvostrukim kotačima za vožnju po ravnom tlu (hederi za kukuruz) 85-5
Konfiguracija s dvostrukim kotačima za vožnju po ravnom tlu (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-9

Konfiguracija s jednostrukim kotačima HillMaster™ (hederi za kukuruz) 85-6
Konfiguracija s jednostrukim kotačima HillMaster™ (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-10
Konfiguracija s jednostrukim kotačima za vožnju po ravnom tlu (hederi za kukuruz) 85-3
Konfiguracija s jednostrukim kotačima za vožnju po ravnom tlu (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-7
Provjerite razinu rashladne tekućine 30-2
Provjerite spremnik hidrauličkog ulja 30-2
Pumpa hedera
Podmazivanje ležaja remenice pogonske pumpe hedera 130-G-4
Pumpa vitla
Podmazivanje ležaja remenice pogonske pumpe vitla 130-G-4
Punjenje
Spremnik ispušne tekućine dizela (DEF) (Final Tier 4/faza V.) 130-P-2
Punjenje rashladnog sustava 130-P-12
Punjenje spremnika goriva 125-1, 130-P-5
Pužnica
Podmazivanje proklizavajuće spojke pužnice 130-G-7
Pužnice za obradu ostataka
Podmazivanje proklizavajuće spojke pogona pužnice za obradu ostataka ... 130-G-6
Rasipač pljeve
Podmazivanje diska rasipača pljeve 130-G-8
Razrađivanje motora 25-1
Separator
Podmazivanje ležaja separatora 130-G-7
Podmazivanje pogonske remenice promjenjive brzine 130-G-5
Podmazivanje pogonske remenice separatora promjenjive brzine 130-B-4, 130-E-2
Podmazivanje pogonjene remenice separatora promjenjive brzine 130-B-4, 130-E-2
Provjera rada pogonske remenice separatora promjenjive brzine 130-B-3
Provjera rada pogonjene remenice separatora promjenjive brzine 130-B-3
Provjera ulja pogona separatora 130-G-8
Provjera ulja pogona separatora s dvije brzine 130-B-5
Zamjena ulja pogona separatora 130-J-3
Servis razrađivanja nakon 100 radnih sati (Tier 2/Faza II) 25-4
Servis razrađivanja nakon 400 radnih sati (Final Tier 4/Faza V) 25-4
Servisni interval
Čišćenje 130-1
Postavljanje 130-1
Simboli za podmazivanje 130-3
Skidanje
Filtar zraka za upravljanje otpadom motora (Final Tier 4/Faza V.) 130-P-15
Filtri čistača zraka 130-P-13
Spremnik zrna
Čišćenje senzora masenog protoka 130-B-6
Podmazivanje gornjeg kućišta prigona istovarne pužnice 130-G-3
Podmazivanje gornjeg kućišta prigona okomite istovarne pužnice 130-G-4
Podmazivanje ležaja pogonske osovine istovarne pužnice 130-G-4
Podmazivanje ležaja pogonske osovine sječkalice 130-G-4
Provjera ulja kućišta zupčanika utovarne pužnice 130-G-14
Sustav za ostatke
Čišćenje kamere sustava za ostatke 130-A-7, 130-B-3
Svakih 1000 radnih sati 110-11
Svakodnevno 110-10
Tablica intervala 110-9
Tablica servisnih intervala
Prema potrebi 130-O-1
Prvih 100 radnih sati 130-C-1
Svake tri godine 130-K-1, 130-L-1
Svakih 10 sati 130-A-1
Svakih 50 radnih sati 130-B-1
Svakih 100 radnih sati 130-D-1
Svakih 200 radnih sati 130-E-1
Svakih 250 radnih sati 130-F-1
Svakih 400 radnih sati 130-G-1, 130-G-6
Svakih 400 sati 130-G-10
Svakih 800 radnih sati 130-H-1
Svakih 1000 radnih sati 130-I-1
Svakih 2000 radnih sati 130-J-1
Svakih 2000 sati 130-K-1
Svakih 3500 sati 130-L-1
Svakih 4500 sati 130-M-1
Svakih 6000 radnih sati 130-N-1
Svakih pet godina 130-M-1
Svakih šest godina 130-N-1
Tlak spremnika 130-2
Uklanjanje
Karike pogonskog lanca istovarne pužnice 75-10
Klinasti ulazni ubrzivač na podu kombajna (strojevi za rižu) 65-3
Ulazni ubrzivač
Podmazivanje ležajeva ulaznog ubrzivača 130-G-5
Ventil isključenja dovoda goriva iz spremnika 130-P-6
Ventilator za čišćenje
Podmazivanje donje varijabilne remenice ventilatora za čišćenje 130-B-4

Podmazivanje gornje varijabilne remenice ventilatora za čišćenje 130-B-4
Podmazivanje ležajeva ventilatora za čišćenje 130-G-7
Zamjena
Diskovi rasipača naprednog sustava PowerCast 70-23
Hidrauličko crijevo 130-1
Krilca overshot bitera za otežane uvjete usjeva (ako je stroj opremljen) 65-45
Krilca standardnog overshot bitera (ako je stroj opremljen) 65-44
Nepomični noževi (bez električnog pokretača) 70-13
Nepomični noževi (električni pokretač) 70-14
Nož srednjeg splitera 70-18
Oštrice sječkalice 70-16, 70-17
Predfiltar goriva za otežane uvjete rada (opcijski) 130-P-8
Primarni i sekundarni filtar goriva 130-P-9
Sklop diskova (jedna brzina) 70-26
Sklopovi diska (dvostruka brzina) 70-27
Standardne zaštitne trake ulaznog ubrzivača 65-1
Zaštitne trake bitera za pražnjenje 65-42
Zaštitne trake bitera za pražnjenje za tvrde usjeve 65-43
Zaštitne trake standardnog bitera za pražnjenje 65-42
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača za sitan usjev 65-2
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača za tvrdi usjev 65-1
Zamjena gusjenica 110-10
Zaštitne obloge separatora 65-12
Zatezni moment vijaka stražnjeg kotača 85-29
Zatezni moment vijka pogonskog kotača 85-22
Održavanje
Kriteriji za zamjenu 110-10
Održavanje i baždarenja 40-35
Održavanje remena i razrađivanje 110-9
Odstranjivač pljeve
Fiksni prednji odstranjivač pljeve 65-51
Mjerenje 65-51
Odstranjivač pljeve s dugim zupcima 65-52
Općenamjenski odstranjivač pljeve 65-52
Postavljanje
Sastavni dijelovi 65-55
Prekidač za podešavanje 65-54
Prilagođavanje
Dvozonsko namještanje 65-54
Motor 65-57
Prednji odstranjivač pljeve 65-51
Uklanjanje
Sastavni dijelovi 65-55
Visokoučinkoviti odstranjivač pljeve 65-53
Odstupanja
Priključni alat 40-32
Odstupanje kotača
Prednje gume 85-22
Odstupanje pri istovaru spremnika 45-D-3
Odvajač otpada
Premium odstranjivač kukuruza 65-53
Odzračivanje
Sustav goriva 130-P-10
Ograničenje brzine 45-O-10
Ograničenje brzine sustava HarvestSmart™ 45-O-10
Oilscan 125-15
Okvir za naginjanje
Namještanje
Dostavna komora (ručno naginjanje) 55-5
Opcije za obradu ostataka
Ostaci intermediate/deluxe 70-1
Premium ostaci 70-1
Rasipač slame 70-1
Operacijski sustav
Aplikacije 40-3
Operativni centar John Deere
Zahtjevi sustava 150-E-1
Optimizacija performansi 45-O-17
Osigurač
Centar 80-7, 80-9
Redni 80-9
Osjetljivost gubitaka zrna 45-O-28
Osjetljivost na nizbrdici 45-O-14
Osjetljivost na uzbrdici 45-O-13
Osjetljivost naginjanja 45-C-9
Osjetljivost slomljenih zrna 45-O-28
Osjetljivost stranog materijala 45-O-29
Osjetljivost upravljanja 150-F-4
Osjetljivost visine 45-C-8
Osjetnik
Prilagođavanje
Punjenje spremnika za zrno 75-2
Osjetnik vlage
Otklanjanje grešaka 135-20
Osnovne informacije o gumama 85-2
Osovina
Pogoni
Podmazivanje ležaja cilindra za poravnavanje (strojevi HillMaster™) 130-A-7, 130-B-3
Podmazivanje okretne osovine konusnog zupčanika diferencijala (strojevi HillMaster™) 130-A-8
Podmazivanje okretne osovine krajnjeg pogona (strojevi HillMaster™) 130-A-7
Podmazivanje okretnih zglobova i ležajeva osovine za iznimno otežane uvjete rada na strojevima s pogonom na dva kotača 130-A-6, 130-B-2
Podmazivanje okretnih zglobova i ležajeva osovine za otežane uvjete

rada na strojevima s pogonom na dva kotača 130-A-6, 130-B-2
Podmazivanje okretnog zatika glavnog cilindra (strojevi HillMaster™) 130-A-7
Podmazivanje okretnog zatika primarnog cilindra za naginjanje hedera (strojevi HillMaster™) 130-A-8
Podmazivanje osovinica motora s dvije brzine na strojevima s pogonom na sva četiri kotača 130-A-5, 130-B-2
Podmazivanje spojnica konusnog zupčanika diferencijala 130-B-7
Podmazivanje vanjskih ležajeva konusnog zupčanika diferencijala 130-A-6, 130-B-2
Podmazivanje veznih polugica stražnje osovine 130-G-8
Provjera ulja u konusnom zupčaniku diferencijala 130-G-8
Zamjena ulja konusnog zupčanika diferencijala 130-J-2
Oštrica ploče za ostatke PowerCast™ (opcijski)
Zamjena 70-7
Otklanjanje grešaka
Dijagnostika bežičnog podatkovnog poslužitelja (WDS) 150-E-14
Dodatni materijali 150-E-15
Dostavna komora 135-1
Električni 135-18
Grijač 135-19
Kočnice 135-8
Motor 135-9
Senzor masenog protoka (ako je vozilo opremljeno) 135-20
Senzor za vlagu (ako je vozilo opremljeno) 135-20
Otvori za pražnjenje
Spremnik zrna 75-1
Overshot biter
Podmazivanje ležajeva 130-G-7
Prilagođavanje
Remen (ako je stroj opremljen) 65-44
Provjera ulja kućišta zupčanika overshot bitera 130-G-8
Uklanjanje
Ploča poda (ako je stroj opremljen) 70-9
Zamjena
Krilca za otežane uvjete usjeva (ako je stroj opremljen) 65-45
Remen (ako je stroj opremljen) 65-44
Standardna krilca (ako je stroj opremljen) 65-44
Zamjena ulja kućišta zupčanika overshot bitera 130-J-4

P

Parkirna kočnica 45-M-31
Performanse emisija
Neovlaštene preinake 3
Ploča za ostatke
Namještanje
Lopatice 70-21
Postavke lopatice 70-22
Podešavanje 70-3
Lopatice 70-4
Postavke lopatice 70-5, 70-6
PowerCast™ (opcijski)
Stražnji pokrovi 70-8
Prilagođavanje
Lopatice 70-4, 70-21
PowerCast™ (opcijski) 70-7
Zamjena
Oštrice PowerCast™ (opcijski) 70-7
Ploča za ostatke PowerCast™ (opcijski)
Prilagođavanje 70-7
Stražnji pokrovi 70-8
Ploče
Desna strana 60-4
Dostavna komora 55-1
Krilna vrata 60-1
Namještanje cilindra 60-2
Kutija s alatom (ako je stroj opremljen) 60-2
Lijeva strana 60-2
Poklopci separatora 60-4
Početak rada 150-C-10
Podizanje i spuštanje vitla i pomicanje vitla naprijed/nazad (ako je stroj opremljen) 45-M-34
Podizanje stroja
Naljepnica za označavanje položaja dizalice 85-37
Smještaj utora 85-38, 90-11
Podmazivanje i održavanje
2000 sati
Zamjena linijskog filtra DEF-a 130-K-2
2000 sati / 36 mjeseci
Zamjena filtra jedinice za doziranje DEF-a 130-K-1, 130-L-1
4500 sati
Zamjena linijskog filtra DEF-a 130-L-2
Hidrauličko ulje 110-10
Prema potrebi
Čišćenje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) 130-P-5
Područja čišćenja 110-8
Pogon na sva četiri kotača (ako je stroj opremljen) 45-M-30
Pogon na sva četiri kotača (opcijski)
Rješavanje problema 135-7
Pogonska osovina
Održavanje
Podmazivanje primarne stabilizacijske osovine 130-E-1
Podmazivanje utora univerzalnog

zgloba primarne stabilizacijske osovine 130-G-4
Pogonski lanac transportera
Uklanjanje
Karike 55-11
Pohrana maziva
Pohrana, maziva 125-18
Pojedinosti o hederu 45-C-3
Pojedinosti o prilagodbi 45-O-8
Pojedinosti odstupanja 45-O-7
Pokazivač
Prilagođavanje
Senzori za punjenje 75-2
Pokazivač točnosti
StarFire™ 6000 ..... 150-B-10
Pokazivač točnosti sustava globalnog određivanja položaja (GPS) 150-B-13
Poklopac
Pristup filtru motora 130-P-1
Pristup motoru 130-P-1
Poklopci
Spremnik zrna
Rad 75-2
Poklopci spremnika za zrno 45-E-2
Pokretački zatik pogonskog kotača 85-22
Pokrovi rešetke (ako je stroj opremljen) 65-9
Položaj identifikacijske pločice stroja . 110-17, 155-2
Položaj kose 45-C-25, 45-C-32
Položaj satelita na nebu
Točnost položaja 150-B-10
Položaj smičnog vijka
Pričvršćivanje u jednoj točci 55-29
Položaj vitla 45-L-21
Položaj vitla i kose 45-L-21
Polja
Filtar 40-30
Granice 40-31
Izrada 40-30
Upravljanje 40-30
Uređivanje 40-30
Pomaci
Stroj 40-32
Pomak putanje 150-F-2
Pomoć na zaslonu 40-1
Pomoćna svjetla za rad u polju
Zamjena 80-18, 80-19
Ponovno postavljanje lozinke bežične mreže za bežični podatkovni poslužitelj (WDS)
Ponovno postavljanje lozinke bežične mreže za bežični podatkovni poslužitelj (WDS) 150-E-12
Ponovno programiranje radija
Ažuriranje softvera radija 150-D-6
Ponovno punjenje gorivom, izbjegnite rizik pojave statičkog elektriciteta 10-5, 125-1
Poravnanje košare 45-L-23
Aktivna izolacija košare 65-24
Prilagođavanje standardne košare 65-22
Poravnavanje aktivne izolacije košare (aci) . 45-L-23
Posi-Torq
Rasponi brzina 65-35
Postava stroja
Namještanja prema vrsti usjeva
Stranica opisa komentara 100-15
Promjena brzina sječkalice 70-20
Upravljačka polugica sječkalice (opcija) 70-10
Postavke
Informacije o prednjim i stražnjim gumama 85-21
JDLink 150-C-10
Kulturu
Stranica opisa komentara 100-15
Lopatice ploče za ostatke 70-5, 70-6, 70-22
Navođenje 150-F-2
Navođenje – Glavno 150-F-2
Postupak isključenja napajanja 100-16
Potrebne informacije 150-C-10
Povratna košara sustava za ostatke 65-69
Preporuke za košaru 100-16
Promjena brzina sječkalice 70-20
Rad pri niskim temperaturama 95-1
Razdjelnik usjeva 70-8
Savjeti za žetvu 95-1
Skupina nepomičnih noževa (bez električnog pokretača) 70-10
Upravljačka polugica sječkalice (opcija) 70-10
Usjev
Gorčica 100-8
Grašak 100-9
Guar (Indijska mahunarka) 100-6
Ječam 100-1
Jestivi grah 100-4
Kukuruz (suh) 100-3
Kukuruz (vlažan) 100-3
Kukuruz kokičar 100-10
Lan 100-5
Leća 100-6
Lucern 100-1
Mješavina žitarice i klipa 100-4
Mornarski grah 100-8
Proso 100-7
Pšenica (normalna) 100-15
Raž 100-12
Riža 100-11
Sirak 100-13
Sjeme trave 100-5
Sjeme uljane repice (suho) 100-10
Sjeme uljane repice (zeleno) 100-11
Slanutak 100-2
Soja 100-13
Suncokret 100-14
Šafranika 100-12

Teška pšenica 100-15
Tritikala 100-14
Uljna repica 100-2
Vučika 100-7
Zob 100-9
Visina bubnja (hidrauličko naginjanje) 55-9
Visina bubnja (ručno naginjanje) 55-8
Zahtjevi za balast (S760) 85-31
Zahtjevi za balast (S770 HillMaster™) 85-33
Zahtjevi za balast (S770) 85-32
Zahtjevi za balast (S780 HillMaster™) 85-36
Zahtjevi za balast (S780) 85-34
Zahtjevi za balast (S785 HillMaster™) 85-37
Zahtjevi za balast (S785) 85-35
Zahtjevi za balast (S790 HillMaster™) 85-37
Zahtjevi za balast (S790) 85-35
ZXLink 150-C-10
Postavke automatskog održavanja 45-O-27
Postavke kružne putanje 150-F-4
Postavke rasvjetne trake 150-F-3
Postavke stroja
Lopatice ploče za ostatke 70-5, 70-6, 70-22
Namještanja prema vrsti usjeva
Gorčica 100-8
Grašak 100-9
Guar (Indijska mahunarka) 100-6
Ječam 100-1
Jestivi grah 100-4
Kukuruz (suh) 100-3
Kukuruz (vlažan) 100-3
Kukuruz kokičar 100-10
Lan 100-5
Leća 100-6
Lucerna 100-1
Mješavina žitarice i klipa 100-4
Mornarski grah 100-8
Proso 100-7
Pšenica (normalna) 100-15
Raž 100-12
Riža 100-11
Sirak 100-13
Sjeme trave 100-5
Sjeme uljane repice (suho) 100-10
Sjeme uljane repice (zeleno) 100-11
Slanutak 100-2
Soja 100-13
Suncokret 100-14
Šafranika 100-12
Teška pšenica 100-15
Tritikala 100-14
Uljna repica 100-2
Vučika 100-7
Zob 100-9
Postupak isključenja napajanja 100-16
Preporuke za košaru 100-16
Rad pri niskim temperaturama 95-1
Razdjelnik usjeva 70-8
Savjeti za žetvu 95-1
Skupina nepomičnih noževa (bez električnog pokretača) 70-10
Visina bubnja (hidrauličko naginjanje) 55-9
Visina bubnja (ručno naginjanje) 55-8
Postavke sustava Active Terrain Adjustment™ 45-O-12
Postavke sustava HarvestSmart™ 45-O-9
Postavke vlažnosti 45-D-4
Postavke Zavojite putanje 150-F-3
Postavljanje ciljanih performansi 45-O-21
Postavljanje komandi
Dodjela funkcija 45-A-6
Kombinacije automatskog upravljanja hederom 95-2
Stvaranje dodjela s dva položaja 45-A-5
Stvaranje dodjela s jednim položajem 45-A-4
Postavljanje sustava
Konfiguriranje aplikacije Connect Mobile Server na zaslonu Generation 4 ..... 150-E-6
Konfiguriranje bežičnog podatkovnog poslužitelja na zaslonu 4. generacije 150-E-5
Konfiguriranje bežičnog podatkovnog poslužitelja na zaslonu GreenStar™ 3 2630 ..... 150-E-4
Postavljanje aplikacije Connect Mobile 150-E-4
Postavljanje kombajna na zaslonu Generation 4 ..... 150-E-8
Postavljanje rada kombajna na zaslonu GreenStar™ 3 2630 ..... 150-E-8
Postavljanje zaslona 4. generacije 150-E-7
Postavljanje zaslona GreenStar™ 3 2630 ..... 150-E-7
Povezivanje tableta s bežičnim podatkovnim poslužiteljem 150-E-7
Preuzimanje aplikacije Connect Mobile 150-E-4
Postavljanje temperature 45-H-2
Postupak baždarenja nagiba šasije 45-L-14
Postupak baždarenja razmaka ploče platforme 45-L-16
Postupak baždarenja samoispitivanja hedera produžive platforme 45-L-18
Postupak baždarenja za ispuštanje zraka iz košare 45-L-23
Postupak baždarenja zazora vršilice (prilagođavanje standardne košare) 45-L-3
Postupak isključenja napajanja 100-16
Postupak senzora za vlagu 45-L-2
Postupak za baždarenje brzine bočnog naginjanja dostavne komore 45-L-20
Postupak za baždarenje brzine podizanja dostavne komore 45-L-16
Postupak za baždarenje hedera 45-L-17
Postupak za baždarenje ispuštanja zraka iz sustava aktivne izolacije košare (aci) 45-L-23
Postupak za baždarenje krila 45-L-20

Postupak za baždarenje narančastog pokazivača smjera 45-L-22
Postupak za baždarenje položaja vitla 45-L-22
Postupak za baždarenje položaja vitla i kose . 45-L-21
Postupak za baždarenje poravnavanja aktivne izolacije košare (aci) 45-L-24
Postupak za baždarenje poravnavanja košare 45-L-24
Postupak za baždarenje preklapanja hedera za kukuruz) 45-L-20
Postupak za baždarenje raspona bočnog naginjanja dostavne komore 45-L-19
Postupak za baždarenje raspona naginjanja dostavne komore naprijed/natrag 45-L-18
Postupak za baždarenje uključenja istovarne pužnice 45-L-15
Postupak za baždarenje vibracija masenog protoka 45-L-2
Postupak za baždarenje vitla i kose 45-L-21
Postupak za baždarenje zazora vršilice (aktivna izolacija košare) 45-L-14
Povijest automatskog održavanja 45-O-4
Povijest sustava Active Terrain Adjustment .. 45-O-4
Povratak na zadanu visinu 45-C-13
Povratak u položaj ploče platforme 45-C-24
Povratak u položaj vitla 45-C-23
Pozicijska svjetla
  Zamjena 80-20
Pravac 45-B-5
Prednja konzola 45-M-2
Prednja svjetla
  Prilagođavanje
    Svjetla sa svjetlosno emitirajućim diodama (LED) 80-16
  Zamjena
    Svjetla maske (ako su u opremi stroja) 80-13, 80-14
    Svjetla sa svjetlosno emitirajućim diodama (LED) 80-15
Prednji kotači
  Skidanje 85-23
  Ugrađivanje 85-26
Prednji odstranjivač pljeve
  Prilagođavanje 65-51
Prednji reflektori
  Namještanje 80-12
    Prednji halogeni farovi 80-13
    Žarulja donjeg svjetla za vožnju (ako je stroj opremljen) 80-15
  Zamjena
    Žarulja 80-12
    Žarulja donjeg svjetla za vožnju (ako je stroj opremljen) 80-14
    Žarulja halogenog fara 80-13
Pregled 45-1
Pregled baždarenja i postupaka 45-L-1
Pregled kombajna 45-M-1
  Blokada diferencijala (ako je ugrađena) 45-M-31
  Brzina okretanja stražnje osovine dostavne komore i podesivih ploča hedera za kukuruz (ako je stroj opremljen) 45-M-34
  Čišćenje remena pickupa 45-M-26
  Gumb za nastavak rada sustava AutoTrac™ (ako je stroj opremljen) 45-M-33
  Gumbi za uključivanje hedera 45-M-34
  HVAC 45-M-23
  Indikator čišćenja filtra ispušnog sustava ... 45-M-31
  Indikator razine goriva 45-M-32
  Indikator razine ispušne tekućine dizela (DEF) 45-M-32
  Isključenje za cestovni transport 45-M-30
  Komande iznad glave 45-M-12
  Komande sjedala 45-M-12
  Komande za žetvu 45-M-20
  Konzola i zaslon 45-M-25
  Konzola i zaslon CommandARM™ 45-M-6
  Mjenjač s potisnim gumbom (ako je stroj opremljen) 45-M-29
  Motor i vožnja po tlu 45-M-23
  Namještanje zazora vršilice 45-M-27
  Navigacijska traka 45-M-8
  Parkirna kočnica 45-M-31
  Podizanje i spuštanje vitla i pomicanje vitla naprijed/nazad (ako je stroj opremljen) ... 45-M-34
  Pogon na sva četiri kotača (ako je stroj opremljen) 45-M-30
  Prednja konzola 45-M-2
  Pregled kombajna 45-M-1
  Prekidač pogona istovarne pužnice 45-M-33
  Prekidač s ključem 45-M-12
  Prekidač za naginjanje istovarne pužnice ... 45-M-33
  Prekidač za podizanje, spuštanje i naginjanje hedera (ako je stroj opremljen) 45-M-34
  Prekidača za brzo zaustavljanje 45-M-32
  Prilagodba brzine ventilatora za vijanje žita . 45-M-28
  Prilagodba brzine vršenja 45-M-27
  Prilagodba odstranjivača pljeve 45-M-28
  Prilagodba sita za zrno: 45-M-28
  Prilagođavanje kola upravljača 45-M-13
  ProDrive™ (ako je stroj opremljen) 45-M-30
  Rad brisača i uređaja za pranje vjetrobranskog stakla 45-M-15
  Rad pokazivača smjera, trube, dugih i kratkih svjetala 45-M-14
  Rad svjetala 45-M-13
  Rad ubrizgavanja etera (ako je stroj opremljen) 45-M-15
  Radio 45-M-23
  Reverser dostavne komore 45-M-26
  Sigurnosni pojasevi 45-M-20

Sjedalo vozača ComfortCommand™ (osnovno sjedalo) 45-M-16
Sjedalo vozača ComfortCommand™ (premium sjedalo presvučeno kožom) 45-M-18
Sjedalo vozača ComfortCommand™ (premium sjedalo presvučeno tkaninom) 45-M-16
Sjedalo za obuku 45-M-20
Stavke u kabini na desnoj strani 45-M-9
Stavke u kabini na lijevoj strani 45-M-11
Svjetla 45-M-24
Traži 45-M-29
Uključivanje hedera 45-M-26
Uključivanje separatora 45-M-27
Višefunkcijska ručica 45-M-6
Zaslon na stupu u kutu 45-M-3
Pregled neba bez prepreka
Točnost položaja 150-B-10
Pregled pokazivača 35-2
Pregled pokazivača naknadne obrade 35-2
Pregled postavki komandi 45-A-1
Pregled sustava filtra ispušnog sustava 45-G-3
Prekidač
Isključenje akumulatora 80-7
Odgoda osvjetljenja/odgoda gašenja 50-8
Podešavanje odstranjivača pljeve 65-54
Podešavanje sita za zrno 65-54
Podešavanje sječkalice 70-20
Prekidač pogona istovarne pužnice 45-M-33
Prekidač s ključem 45-M-12
Prekidač za naginjanje istovarne pužnice 45-M-33
Prekidač za nastavak 150-F-14
Prekidač za podizanje, spuštanje i naginjanje hedera (ako je stroj opremljen) 45-M-34
Prekidača za brzo zaustavljanje 45-M-32
Prekidači
Podešavanje razine stroja HillMaster™ 105-3
Preklapanje
Glavna stranica preklapanja 45-E-1
Poklopci spremnika za zrno 45-E-2
Pristup preklapanju 45-E-1
Sklopivi heder za kukuruz (bez senzora položaja) 45-E-4
Sklopivi heder za kukuruz (sa senzorima položaja) 45-E-5
Vrh pužnice s preklapanjem 45-E-3
Preklapanje hedera za kukuruz 45-L-20
Preklapanje utovarne pužnice (produžeci spremnika zrna) 75-7
Premium radio
Kartica za CD 45-N-6
Kartica za USB 45-N-5
Kartica za XM 45-N-5
Stranica Bluetooth® 45-N-2
Stranica za dodatnu opremu 45-N-2
Prepoznavanje serijskog broja 155-1, 155-2
Mjenjač 155-5
Motor hidrostatskog pogona 155-4
Motor za pogon s dvije brzine na četiri kotača 155-5
Ploča za ostatke PowerCast (Deluxe ostaci) 155-6
Pumpa hidrostatskog pogona 155-4
Rasipač pljeve (Deluxe ostaci) 155-6
Reverser dostavne komore 155-5
Sječkalica (ako je stroj opremljen) 155-6
Pretkazivanje zavoja 150-F-2
AutoTrac 150-F-2
Preuzimanje aplikacije Connect Mobile
Postavljanje sustava 150-E-4
Previše ostataka 45-O-23
Prijemnik StarFire
Komponente 150-E-2
Prijenos terminala 150-C-10
Prikaz kontrole 45-C-12
Priključci
Priključci antene satelitskog modula 150-C-8
Priključci MTG antene 150-C-7
Prikupljanje podataka 150-C-3
Prilagodba brzine ventilatora za vijanje žita 45-M-28
Prilagodba brzine vršenja 45-M-27
Prilagodba odstranjivača pljeve 45-M-28
Prilagodba sita za zrno: 45-M-28
Prilagodljive krive
Postavke 150-F-3
Prilagodljive krivulje 150-F-7
Prepreke 150-F-9
Rad 150-F-8
Ravna staza 150-F-8
Prilagodna stanja 45-F-12
Prilagođavanje kola upravljača 45-M-13
Prilagođena unaprijed postavljena vrijednost 45-F-6
Primarna stabilizacijska osovina
Podmazivanje ležaja 130-G-7
Provjera ulja kućišta zupčanika primarne stabilizacijske osovine 130-G-13
Zamjena ulja kućišta zupčanika primarne stabilizacijske osovine 130-J-3
Primarni cilindar za naginjanje hedera
Mazivo
Okretni zatik (strojevi HillMaster™) 130-A-8
Primjena
Video
Mogućnost video sučelja 80-10
Namještanje kamera 80-11
Videozapis
Sigurnost 80-10
Prinos
Bilježenje uzorka 45-L-5
Brisanje nekorištenih uzoraka 45-L-11
Brzina masenog protoka 45-L-8

Indikator kvalitete baždarenja 45-L-7
Indikator statusa 45-L-5
Indikator težine 45-L-9
Kvaliteta baždarenja 45-L-4
Napredne postavke 45-L-7
Napredno uređivanje 45-L-11
Resetiranje 45-L-9
Status prikupljenog uzorka 45-L-8
Status zapisa 45-L-9
Uredi / odaberi baždarenje 45-L-10
Usklađivanje izvagane težine 45-L-6
Priručnik za rukovanje 110-1
Pristup baždarenjima i postupcima 45-L-1
Pristup hederu 45-C-1
Pristup mjenjaču 45-I-1
Pristup motoru 45-G-1
Pristup obradi zrna 45-D-1
Pristup preklapanju 45-E-1
Pristup sustavu Combine Advisor™ 45-O-1
Pristup sustavu HVAC 45-H-1
Pristup svjetlima 45-J-1
Pristup telefonu 45-K-1
Pristup upravljanju ostacima 45-A-1, 45-B-1
Pristup zvuku 45-N-1
Pristup žetvenim postavkama 45-F-1
Problemi s kvalitetom slame 45-O-23
Problemi s performansama 45-O-21
ProDrive™ (ako je stroj opremljen) 45-M-30
ProDrive™ mjenjač
Napredne postavke ProDrive™, način rada za vuču 45-I-2
Upravljanje brojem okretaja motora 35-6
Profil alata 40-32
Profil stroja (Machine Profile) 40-32
Programibilna tipka Upravitelj datotekama
Upravitelj datotekama 150-B-14
Programibilne tipke prečaca 40-3
Proklizavajuća spojka
Podmazivanje proklizavajuće spojke dostavne komore 130-G-14
Promjena 45-B-6
Promjena postavki vlažnosti 45-D-5
Proso
Namještanja prema vrsti usjeva 100-7
Protupožarni aparat 20-5, 20-6, 115-3, 115-4
Nosač 20-6, 115-5
Popis provjera 115-1
Pregled 130-G-13
Preporučene mjere za sprječavanje požara 115-1
Rad 115-1
Provjera funkcionalnosti mreže 150-D-5
Prozor stanja aktivacije/licence
StarFire™ 6000 ..... 150-B-4
Pšenica (normalna)
Namještanja prema vrsti usjeva 100-15
Pumpa hedera
Podmazivanje ležaja remenice pogonske pumpe hedera 130-G-4
Pumpa vitla
Podmazivanje ležaja remenice pogonske pumpe vitla 130-G-4
Putanja za ispunjavanje granice 150-F-11
Rad 150-F-11
Pužnica
Namještanje
Remen 65-48
Podmazivanje proklizavajuće spojke 130-G-7
Zamjena
Remen 65-49
Pužnica za obradu ostataka
Održavanje
Podmazivanje proklizavajuće spojke pogona pužnice za obradu ostataka ... 130-G-6
Pužnice
Odbojnik utovarne pužnice 75-6
Poklopci poprečne pužnice spremnika zrna 75-3
ActiveYield™ 75-4
Preklapanje utovarne pužnice spremnika zrna (produžeci spremnika zrna) 75-7
Prilagođavanje
Gornji pogonski lanac za ostatke 65-64
Utovarna pužnica spremnika zrna (poklopci spremnika zrna) 75-7
Razdjelnici ležišta pužnice 65-38
Vrata za čišćenje
Zupci rešeta za čišćenje pužnice (ako je stroj opremljen) 65-48
Vrata za ručno čišćenje
Stupnjevi prijenosa pužnice rešet a za čišćenje 65-48

R

Rad
Komponente gusjenice 110-5
Prednosti gusjenica 110-5
Strojevi s gusjenicama 110-6
Sustav zatezanja gusjenica 110-8
Značajke gusjenica 110-5
Rad brisača i uređaja za pranje vjetrobranskog stakla 45-M-15
Rad pokazivača smjera, trube, dugih i kratkih svjetala 45-M-14
Rad pri niskim temperaturama 95-1
Rad s aplikacijom Connect Mobile 150-E-9
Interaktivna prilagodba kombajna (ICA) 150-E-9
Pregled glavne stranice bežičnog podatkovnog poslužitelja 150-E-9
Rad aplikacije Connect Mobile 150-E-9

Rad stroja 110-6
Rad svjetala 45-M-13
Rad ubrizgavanja etera (ako je stroj opremljen) 45-M-15
Radijator
Čišćenje 130-A-3
Namještanje
Četkica rotacijske rešetke..... 130-Q-14, 130-R-15
Održavanje
Zamjena rashladne tekućine motora..... 130-N-1
Provjerite razinu rashladne tekućine 30-2
Sustav za ispuštanje 130-P-10
Usmjeravanje
Remen rotacijske rešetke..... 130-Q-3, 130-R-5
Zamjena
Pogonski remen promjenjive brzine (Final Tier 4/faza V)
9,0 l..... 130-Q-9
Pogonski remen rotacijske rešetke (Final Tier 4/faza V)
9,0 l..... 130-Q-7
13,5 l..... 130-R-10
Pogonski remen vakuumskog ventilatora (Final Tier 4/faza V)
9,0 l..... 130-Q-8
13,5 l..... 130-R-11
Pogonski remen ventilatora (Final Tier 4/faza V)
13,5 l..... 130-R-13
Postavite pogonski remen rotacijske rešetke (Tier 2/faza II)
9,0 l..... 130-Q-4
13,5 l..... 130-R-7
Radio 20-1, 45-M-23
Antena 20-2
CB ožičenje 20-2
Frekvencija 20-1
Komande 20-2
Radio uređaji iz postprodaje 20-1
Traži..... 45-M-29
Radne brzine (S760 i S770) 145-1
Radne brzine (S780, S785 i S790) 145-3
Radni sati 45-C-6
Radno svjetlo vratašca pristupa
Zamjena 80-18, 80-19
Rashladna tekućina
Dizelski motor
Motor s mokrim košuljicama cilindara..... 125-8
Grijač 35-7
Miješanje s koncentratom, kakvoća vode 125-10
Rashladni sustav
Namještanje
Četkica rotacijske rešetke..... 130-Q-14, 130-R-15
Održavanje
Čišćenje izmjenjivača temperature zraka za punjenje..... 130-A-3, 130-B-5
Čišćenje kondenzatora..... 130-A-3, 130-B-5
Čišćenje radijatora..... 130-A-3, 130-B-5
Čišćenje rotacijske rešetke..... 130-A-3, 130-B-5
Očistite hladnjak ulja..... 130-A-3, 130-B-5
Pregled rashladne tekućine motora..... 130-A-3
Zamjena rashladne tekućine motora..... 130-N-1
Pražnjenje 130-P-10
Prilagođavanje zimskim uvjetima 130-P-13
Provjerite razinu rashladne tekućine 30-2
Punjenje 130-P-12
Usmjeravanje
Remen rotacijske rešetke..... 130-Q-3, 130-R-5
Zamjena
Pogonski remen promjenjive brzine (Final Tier 4/faza V)
9,0 l..... 130-Q-9
Pogonski remen rotacijske rešetke (Final Tier 4/faza V)
9,0 l..... 130-Q-7
13,5 l..... 130-R-10
Pogonski remen vakuumskog ventilatora (Final Tier 4/faza V)
9,0 l..... 130-Q-8
13,5 l..... 130-R-11
Pogonski remen ventilatora (Final Tier 4/faza V)
13,5 l..... 130-R-13
Postavite pogonski remen rotacijske rešetke (Tier 2/faza II)
9,0 l..... 130-Q-4
13,5 l..... 130-R-7
Remen rotacijske rešetke..... 130-Q-3, 130-R-5
Rashladno sredstvo
John deere COOL-GARD II coolant extender 125-9
Rad u toploj klimi 125-10
Testiranje točke zamrzavanja 125-10
Rasipač
Opće informacije 70-24
Položaj otkosa 70-24
Rasipač slame velike širine (opcija)..... 70-28
Spuštanje 70-25
Zamjena
Sklop diskova (jedna brzina)..... 70-26
Sklopovi diska (dvostruka brzina)..... 70-27
Rasipač pljeve
Podmazivanje diska rasipača pljeve 130-G-8
Raspon bočnog naginjanja dostavne komore . 45-L-19
Raspon naginjanja naprijed/nazad dostavne komore 45-L-18
Rasturač
Zamjena
Diskovi rasipača naprednog sustava PowerCast..... 70-23
Ravna putanja
Brza linija 150-F-6

Metode 150-F-5
Rad 150-F-6
Razdjelnik usjeva 70-8
Razdoblja održavanja 40-35
Razina buke 145-16
Razina zrna 45-D-3
Razine točnosti
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Razlučivost rešeta za čišćenje 45-F-14
Razlučivost separatora 45-F-13
Razmačnici rešetke 65-9
Razmak ploče platforme 45-C-30, 45-L-15
Razmak putanje 150-F-4
Raž
Namještanja prema vrsti usjeva 100-12
Regulatorna obavijest
Europska zajednica 150-A-19
Remen
Desni pogonski remeni 65-71
Lijevi pogonski remeni 65-70
Namještanje
Fiksna brzina pogona dostavne komore 55-19
Pogon dostavne komore s više brzina CommandTouch 55-22
Pogon sječkalice 70-28
Promjenjiva brzina pogona dostavne komore 55-13
Prvih 50 radnih sati 25-3
Pumpa vitla hedera/remena podizača (Dostavna komora s više brzina CommandTouch) 55-24
Pužnica 65-48
Rešeto za čišćenje 65-48
Stabilizacijska polugica, prednja desna 65-46
Stabilizacijska polugica, straga desno 65-47
Ventilator za čišćenje 65-48
Vitlo hedera/pumpa remena podizača (Dostavna komora fiksne brzine) 55-21
Vitlo hedera/pumpa remena podizača (Dostavna komora promjenjive brzine) 55-18
Prilagođavanje
Biter za pražnjenje 65-38
Elevator za čisto zrno 65-58
Elevator za ostatke 65-63
Međuosovine sječkalice 70-31
Overshot biter (ako je stroj opremljen) 65-44
Sustav za ostatke 65-64
Ulazni ubrzivač 65-6
Provođenja kroz motor (Tier 2/faza II)
9,0 l 130-Q-1
13,5 l 130-R-1
Provođenje kroz motor (Final Tier 4/faza V)
9,0 l 130-Q-5
13,5 l 130-R-7
Usmjeravanje
Remen rotacijske rešetke 130-Q-3, 130-R-5
Zamjena
Alternator (Final Tier 4/faza V)
9,0 l 130-Q-5
13,5 l 130-R-8
Biter za pražnjenje 65-38
Elevator za čisto zrno 65-58
Fiksna brzina pogona dostavne komore 55-19
Klima uređaj (Final Tier 4/faza V)
9,0 l 130-Q-5
13,5 l 130-R-8
Međuosovine sječkalice 70-32, 70-34
Oprema (Tier 2/faza II)
9,0 l 130-Q-1
13,5 l 130-R-1
Overshot biter (ako je stroj opremljen) 65-44
Pogon dostavne komore s više brzina CommandTouch 55-21
Pogon istovarne pužnice 75-12, 75-13
Pogon ventilatora (Tier 2/faza II)
9,0 l 130-Q-1
13,5 l 130-R-3
Pogonski remen rotacijske rešetke (Final Tier 4/faza V)
9,0 l 130-Q-7
13,5 l 130-R-10
Pogonski remen vakuumskog ventilatora (Final Tier 4/faza V)
9,0 l 130-Q-8
13,5 l 130-R-11
Pogonski remen ventilatora (Final Tier 4/faza V)
13,5 l 130-R-13
Pogonski remen ventilatora promjenjive brzine (Final Tier 4/faza V)
9,0 l 130-Q-9
Postavite pogonski remen rotacijske rešetke (Tier 2/faza II)
9,0 l 130-Q-4
13,5 l 130-R-7
Promjenjiva brzina pogona dostavne komore 55-12
Pumpa vitla hedera/remena podizača (Dostavna komora s više brzina CommandTouch) 55-22
Pužnica 65-49
Remen rotacijske rešetke 130-Q-3, 130-R-5
Remen za upravljanje otpadom motora (Final Tier 4/faza V) 130-Q-15
13,5 l 130-R-16
Remen zračnog kompresora (Final Tier 4/faza V)
9,0 l 130-Q-11
13,5 l 130-R-11
Rešeto za čišćenje 65-49

SJEČKALICA....70-29
Stabilizacijska polugica, prednja desna....65-46
Stabilizacijska polugica, straga desno....65-47
Sustav za ostatke....65-64
Ulazni ubrzivač velike zapremine standardne brzine....65-5
Ulazni ubrzivač velike zapremine velike brzine....65-5
Varijabilni pogon....65-37
Ventilator za čišćenje....65-49, 65-50
Vitlo hedera/pumpa remena podizača (Dostavna komora fiksne brzine)....55-19
Vitlo hedera/pumpa remena podizača (Dostavna komora promjenjive brzine)....55-15
Zračni kompresor (Tier 2/faza II)
9,0 l....130-Q-1
13,5 l....130-R-1
Remen alternatora (Final Tier 4/faza V)
Zamjena
9,0 l....130-Q-5
13,5 l....130-R-8
Remen dodatne opreme
Zamjena (Tier 2/faza II)
9,0 l....130-Q-1
13,5 l....130-R-1
Remen klima uređaja (Final Tier 4/faza V)
Zamjena
9,0 l....130-Q-5
13,5 l....130-R-8
Remen ventilatora
Zamjena (Tier 2/faza II)
9,0 l....130-Q-1
13,5 l....130-R-3
Rešeto za čišćenje
Namještanje
Remen....65-48
Pristupna vratašca....65-47
Vrata za čišćenje
Zupci pužnice (ako je stroj opremljen)....65-48
Vrata za ručno čišćenje
Zupčanici pužnice....65-48
Zamjena
Remen....65-49
Zračni prolazi....65-47
Reverser dostavne komore....45-M-26
Riža
Namještanja prema vrsti usjeva....100-11
Rješavanje problema
Hidrostatski pogon....135-5
Klima-uređaj....135-19
Komunikacijski radio stroja....150-D-10
Navođenje....150-F-21
Pogon na sva četiri kotača (opcijski)....135-7
Priključci antene....150-D-12
Separator....135-1
Tablet....150-E-15
Upravljanje....135-8
Rješenja....45-O-23
Rotacijska rešetka
Čišćenje....130-A-3, 130-B-5
Namještanje
Četkica....130-Q-14, 130-R-15
Usmjeravanje
Remen....130-Q-3, 130-R-5
Zamjena
Pogonski remen (Final Tier 4/faza V)
9,0 l....130-Q-7
13,5 l....130-R-10
Pogonski remen (Tier 2/faza II)
9,0 l....130-Q-4
13,5 l....130-R-7
Remen....130-Q-3, 130-R-5
Rotirajuće svjetlo
Zamjena
Svjetlo....80-18
Žarulja....80-17
Rotor
Položaj klinastih zubaca separatora (konfiguracija rotora promjenjive struje s gustim paketom)....65-35
Položaj klinastih zubaca separatora (standardna konfiguracija s rotorom promjenjive struje)....65-34
Položaj klinastog zupca separatora (konfiguracija za krute usjeve s TriStream rotorom)....65-30
Položaj sastavnih dijelova vršilice (konfiguracija gustog paketa s TriStream rotorom)....65-31
Položaj sastavnih dijelova vršilice (konfiguracija rotora promjenjive struje s gustim paketom)....65-35
Položaj sastavnih dijelova vršilice (konfiguracija za krute usjeve s TriStream rotorom)....65-30
Položaj sastavnih dijelova vršilice (standardna konfiguracija s rotorom promjenjive struje)....65-34
Položaj zubaca separatora (konfiguracija gustog paketa s TriStream rotorom)....65-31
Skidanje
Klinasti zupci vršilice (rotor promjenjive struje)....65-32
Klinasti zupci vršilice (TriStream rotor)....65-29
Sastavni dijelovi vršilice (rotor promjenjive struje)....65-32
Sastavni dijelovi vršilice (TriSteam rotor)....65-29
Ugrađivanje
Klinasti zupci vršilice (rotor promjenjive struje)....65-32

Klinasti zupci vršilice (TriStream rotor)..... 65-29
Sastavni dijelovi vršilice (rotor promjenjive struje)..... 65-32
Sastavni dijelovi vršilice (TriSteam rotor)..... 65-29
RTK Extend
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
RTK na osnovu radija
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Ručno navođenje 150-F-1
Rukovanje akumulatorima, sigurno
Sigurno, rukovanje akumulatorima 10-15, 80-2
Rukovanje i zbrinjavanje čađe iz filtra ispušnog sustava
Rukovanje i zbrinjavanje čađe iz dizel filtra krutih čestica 130-P-15

S

Sakupljač kamenja 55-4
Samoispitivanje hedera produžive platforme 45-L-17
Sastavni dijelovi vršilice
Položaj (konfiguracija gustog paketa s TriStream rotorom) 65-31
Položaj (konfiguracija rotora promjenjive struje s gustim paketom) 65-35
Položaj (konfiguracija za tvrda zrna s TriStream rotorom) 65-30
Položaj (standardna konfiguracija s rotorom promjenjive struje) 65-34
Sastavni dijelovi vršilice (rotor promjenjive struje)
Skidanje 65-32
Ugrađivanje 65-32
Sastavni dijelovi vršilice (TriSteam rotor)
Skidanje 65-29
Ugrađivanje 65-29
Satelit u rješenju
Informacije o satelitu 150-B-11
Sati uključenog stanja nakon isključivanja .. 150-B-7
Savezna komisija za komunikacije (FCC)
Obavijesti za korisnike 150-A-17
Savjeti za žetvu 95-1
Rad pri niskim temperaturama 95-1
Senzor
ActiveYield™ 75-5
Senzor masenog protoka
Održavanje
Čišćenje senzora masenog protoka..... 130-B-6
Senzor protoka mase
Otklanjanje grešaka 135-20
Senzor za otkrivanje predmeta (Final Tier 4/ Faza V) 35-4
Senzor za vlagu
Čišćenje 130-G-15, 130-O-2
Separator
Čišćenje
Čišćenje stroja (godišnje čišćenje i čišćenje nakon posebnih usjeva)..... 120-7
Čišćenje stroja (redovito čišćenje)..... 120-1
Kamera elevatora sustava za ostatke..... 65-61
Kamera elevatora za čisto zrno..... 65-61
Pužnica za obradu ostataka..... 65-69
Senzori sustava elevatora za ostatke..... 65-62
Desni pogonski remeni 65-71
Fiksni prednji odstranjivač pljeve 65-51
Graničnici rešetke (ako je stroj opremljen) 65-10
Klinasti ulazni ubrzivač na podu kombajna (strojevi za rižu) 65-2
Lijevi pogonski remeni 65-70
Lopatice gornjeg poklopca (ako je stroj opremljen) 65-28
Mjerenje
Odstranjivač pljeve..... 65-51
Sito za zrno..... 65-51
Namještanje
Očistite lanac transportera elevatora za čisto zrno..... 65-59
Prednji desni remen stabilizacijske osovine..... 65-46
Prekidač sita..... 65-54
Prekidač vršalice..... 65-54
Remen pužnice..... 65-48
Remen rešeta za čišćenje..... 65-48
Remen ventilatora za čišćenje..... 65-48
Stražnji desni remen stabilizacijske osovine..... 65-47
Obloge razvodnika 65-12
Odčepljivanje 65-72
Biter za pražnjenje..... 65-73
Ubrzivač punjača..... 65-72
Održavanje
Podmazivanje pogonske remenice promjenjive brzine..... 130-G-5
Podmazivanje pogonske remenice separatora promjenjive brzine 130-B-4, 130-E-2
Podmazivanje pogonjene remenice separatora promjenjive brzine 130-B-4, 130-E-2
Provjera rada pogonske remenice separatora promjenjive brzine..... 130-B-3
Provjera rada pogonjene remenice separatora promjenjive brzine..... 130-B-3
Provjera ulja pogona separatora..... 130-G-8
Provjera ulja pogona separatora s dvije brzine..... 130-B-5
Zamjena ulja pogona separatora..... 130-J-3
Odstranjivač pljeve s dugim zupcima 65-52
Općenamjenski odstranjivač pljeve 65-52
Općenamjensko sito za zrno 65-53
Podmazivanje ležaja separatora 130-G-7
Poklopci 60-4

Pokrovi rešetke (ako je stroj opremljen) 65-9
Položaj klinastih zubaca separatora (konfiguracija rotora promjenjive struje s gustim paketom) 65-35
Položaj klinastih zubaca separatora (standardna konfiguracija s rotorom promjenjive struje) 65-34
Položaj klinastog zupca separatora (konfiguracija za krute usjeve s TriStream rotorom) 65-30
Položaj sastavnih dijelova vršilice (konfiguracija gustog paketa s TriStream rotorom) 65-31
Položaj sastavnih dijelova vršilice (konfiguracija rotora promjenjive struje s gustim paketom) 65-35
Položaj sastavnih dijelova vršilice (konfiguracija za krute usjeve s TriStream rotorom) 65-30
Položaj sastavnih dijelova vršilice (standardna konfiguracija s rotorom promjenjive struje) 65-34
Položaj zubaca separatora (konfiguracija gustog paketa s TriStream rotorom) 65-31
Poravnavanje
Košara (aktivna izolacija košare) 65-24
Košara (prilagođavanje standardne košare) 65-22
Posi-Torq
Rasponi brzina 65-35
Postavljanje
Sastavni dijelovi odstranjivača pljeve 65-55
Sastavni dijelovi sita za zrno 65-55
Premium odstranjivač kukuruza 65-53
Preporuke za košaru 65-8
Prilagođavanje
Brzine 65-35
Dvozonsko namještanje stražnjeg odstranjivača pljeve 65-54
Gornji pogonski lanac pužnice za obradu ostataka 65-64
Lanac s lopaticama elevatora ostataka 65-63
Lopatice elevatora sustava za ostatke 65-63
Motor odstranjivača pljeve 65-57
Motor sita za zrno 65-57
Pogonski lanac sustava za ostatke 65-65
Pogonski remen elevatora za ostatke 65-63
Pogonski remen sustava za ostatke 65-64
Pokretač ventilatora za čišćenje (Active Terrain Adjustment) 65-50
Pokretač ventilatora za čišćenje (bez sustava Active Terrain Adjustment) 65-49
Povratna košara sustava za ostatke 65-69
Prednji odstranjivač pljeve 65-51
Razmak pogonske remenice 65-36
Remen bitera za pražnjenje 65-38
Remen elevatora za čisto zrno 65-58
Remen overshot bitera (ako je stroj opremljen) 65-44
Remen ulaznog ubrzivača 65-6
Turpijaste letve sustava za ostatke 65-68
Zaštitne trake sustava za ostatke 65-68
Pristupna vratašca rešeta za čišćenje 65-47
Razdjelnici ležišta pužnice 65-38
Razmačnici rešetke 65-9
Rješavanje problema 135-1
Sito za zrno s dugim zupcima 65-54
Skidanje
Klinasti zupci vršilice (rotor promjenjive struje) 65-32
Klinasti zupci vršilice (TriStream rotor) 65-29
Sastavni dijelovi vršilice (rotor promjenjive struje) 65-32
Sastavni dijelovi vršilice (TriSteam rotor) 65-29
Sklopovi odstranjivača pljeve/sita za zrno/ povratnog korita
Ne može se servisirati 65-57
Smični svornjaci segmentnog zupčanika košare (izolacija standardne košare) 65-12
Smještaj graničnika rešetke (ako je stroj opremljen) 65-11
Stupnjevi prijenosa pužnice rešet a za čišćenje
Vrata za čišćenje (ako je stroj opremljen) 65-48
Vrata za ručno čišćenje 65-48
Ugradnja
Dijelovi košare (aktivna izolacija košare) 65-16
Dijelovi košare (prilagođavanje standardne košare) 65-13
Turpijaste letve sustava za ostatke 65-66
Zaštitne trake sustava za ostatke 65-66
Ugrađivanje
Klinasti zupci vršilice (rotor promjenjive struje) 65-32
Klinasti zupci vršilice (TriStream rotor) 65-29
Sastavni dijelovi vršilice (rotor promjenjive struje) 65-32
Sastavni dijelovi vršilice (TriSteam rotor) 65-29
Uklanjanje
Dijelovi košare (aktivna izolacija košare) 65-16
Dijelovi košare (prilagođavanje standardne košare) 65-13
Klinasti ulazni ubrzivač na podu kombajna (strojevi za rižu) 65-3
Ploča poda overshot bitera (ako je stroj opremljen) 70-9
Sastavni dijelovi odstranjivača pljeve 65-55
Sastavni dijelovi sita za zrno 65-55
Turpijaste letve sustava za ostatke 65-66

Zaštitne trake sustava za ostatke 65-66
Visokoučinkoviti odstranjivač pljeve 65-53
Vrste košara 65-8
Vrste rešetke 65-9
Zamjena
Brzina ubrzivača punjenja velike zapremine standardne brzine 65-7
Brzina ubrzivača punjenja velike zapremine velike brzine 65-7
Krilca overshot bitera za otežane uvjete usjeva (ako je stroj opremljen) 65-45
Krilca standardnog overshot bitera (ako je stroj opremljen) 65-44
Pogonski lanac sustava za ostatke 65-65
Pogonski remen sustava za ostatke 65-64
Prednji desni remen stabilizacijske osovine 65-46
Remen bitera za pražnjenje 65-38
Remen elevatora za čisto zrno 65-58
Remen overshot bitera (ako je stroj opremljen) 65-44
Remen pužnice 65-49
Remen rešeta za čišćenje 65-49
Remen ulaznog ubrzivača velike zapremine standardne brzine 65-5
Remen ulaznog ubrzivača velike zapremine velike brzine 65-5
Remen ventilatora za čišćenje 65-49, 65-50
Standardne zaštitne trake ulaznog ubrzivača 65-1
Stražnji desni remen stabilizacijske osovine 65-47
Varijabilni pogonski remen 65-37
Zaštitne trake bitera za pražnjenje 65-42
Zaštitne trake bitera za pražnjenje (za tvrde usjeve) 65-43
Zaštitne trake standardnog bitera za pražnjenje 65-42
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača za sitan usjev 65-2
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača za tvrdi usjev 65-1
Zračni prolazi 70-9
Zračni prolazi rešeta za čišćenje 65-47
Separator
Dvostruki raspon Brzine 65-35
Serijski priključak
Brzina izlaza 150-B-7
Brzina prijenosa 150-B-7
NMEA poruke 150-B-7
StarFire 6000 ™ 150-B-7
Servis
Aparat za gašenje požara
Pregledajte trake protupožarnog aparata 130-O-3
Biter za pražnjenje
Podmazivanje ležajeva bitera za pražnjenje 130-G-7
Briga za gume i njihovo servisiranje 85-1
Centriranje
Oštrice sječkalice 70-19
Čistoća hidrauličkog sustava 130-2
Čišćenje
Čišćenje stroja (redovito čišćenje) 120-1
Kamera sustava za ostatke 65-61
Predčistač goriva 130-P-7
Predfiltar goriva za otežane uvjete rada (opcijski) 130-P-8
Senzor količine protoka (poklopci spremnika zrna) 75-9
Senzor masenog protoka (produžeci senzora zrna) 75-8
Čišćenje gusjenica 110-8
Čišćenje motornog prostora 30-8, 115-5
Dostavna komora
Čišćenje dostavne komore s funkcijom bočnog naginjanja 130-B-3
Čišćenje mehanizma za zaustavljanje kamena 130-A-7
Podmazivanje gornjih remenica dostavne komore promjenjive brzine ... 130-B-3
Podmazivanje kućišta pogonskog zupčanika reversera dostavne komore promjenjive brzine ... 130-A-6, 130-B-2
Podmazivanje proklizavajuće spojke dostavne komore 130-G-14
Provjera ulja kućišta pogonskog zupčanika reversera dostavne komore 130-B-3
Zamjena ulja kućišta prigona reversera dostavne komore 130-H-1
Elevator za ostatke
Podmazivanje proklizavajuće spojke elevatora za ostatke 130-A-7, 130-B-6
Gume
Provjera tlaka u gumama 130-D-1
Provjera zateznog momenta vijka 130-D-1
Hidraulički sustav
Provjera razine ulja u spremniku hidrauličkog ulja 130-A-4
Zamjena filtra spremnika ulja hidrauličkog sustava 130-I-2
Zamjena ulja u spremniku hidrauličkog ulja 130-J-2
Hidraulični sustav
Provjera razine motornog ulja mjenjača ... 130-A-5
Interval
Čišćenje 130-1
Postavljanje 130-1
Ispiranje
Predfiltar goriva za otežane uvjete rada

(opcijski) 130-P-7
Ispuštanje vode iz spremnika goriva 130-P-6
Kabina
Čišćenje filtra recirkulacije zraka 130-E-1, 130-O-1
Čišćenje filtra svježeg zraka u kabini 130-B-6, 130-O-1
Provjera sigurnosnih pojaseva 130-G-13
Punjenje spremnika tekućine za pranje vjetrobranskog stakla 130-O-2
Klima uređaj
Čišćenje crijeva za ispuštanje 130-A-6
Kontrola sustava goriva 30-3
Kontrola ulja u hidrostatičkom sustavu 30-2
Mjenjač
Provjera kočione tekućine 130-G-13
Provjera sajli cilindra parkirne kočnice 130-G-11
Provjera ulja mjenjača 130-G-11
Zamjena ulja mjenjača 130-J-3
Mjere za sprječavanje požara 115-1
Motor
Čišćenje kondenzatora 130-A-3, 130-B-5
Čišćenje mrežice alternatora 130-O-2
Čišćenje predfiltra goriva 130-B-4, 130-G-1
Čišćenje primarnog filtra goriva odvajača vode 130-B-5
Čišćenje radijatora 130-A-3, 130-B-5
Čišćenje rotacijske rešetke 130-A-3, 130-B-5
Ispuštanje vode iz spremnika zračnog kompresora 130-A-5
Izmjenjivač temperature 130-A-3, 130-B-5
Očistite hladnjak ulja 130-A-3, 130-B-5
Podmazivanje pogonskih remenica promjenjive brzine 130-G-3
Podmazivanje pogonjenih remenica promjenjive brzine 130-G-3
Pregled predfiltra goriva 130-A-5
Pregled ublaživača koljenaste osovine 130-M-1
Provjera elemenata filtra zraka 130-G-15
Provjera filtra zraka za upravljanje otpadom motora 130-G-12
Provjera motornog ulja 130-A-2
Provjera odvajača vode 130-G-2
Provjera razine rashladne tekućine 130-A-3
Provjera zazora ventila motora 130-J-2
Zamjena filtra glavnog kućišta zupčanika motora 130-C-1, 130-G-12
Zamjena filtra hidrostatskog punjenja 130-G-12
Zamjena filtra za podmazivanje glavnog kućišta zupčanika motora 130-C-1, 130-G-14
Zamjena hidrauličkog/hidrostatskog filtra punjenja 130-G-11
Zamjena motornog ulja i filtra 130-F-1, 130-F-2
Zamjena primarnog filtra goriva 130-G-2
Zamjena rashladne tekućine motora 130-N-1
Zamjena sekundarnog filtra goriva 130-G-2
Zamjena ulja glavnog kućišta zupčanika motora 130-I-1, 130-J-3
Namještanje
Očistite lanac transportera elevatora za čisto zrno 65-59
Poklopci spremnika za zrna (ako je stroj opremljen) 75-3
Remen nakon prvih 50 sati 25-3
Održavanje remena i razrađivanje 110-9
Odzračivanje sustava goriva 130-P-10
Overshot biter
Podmazivanje ležajeva bitera za pražnjenje 130-G-7
Provjera ulja kućišta zupčanika oveshot bitera 130-G-8
Zamjena ulja kućišta zupčanika overshot bitera 130-J-4
Područja čišćenja 110-8
Pogoni
Podmazivanje ležaja cilindra za poravnavanje (strojevi HillMaster™) 130-A-8
Podmazivanje okretne osovine konusnog zupčanika diferencijala (strojevi HillMaster™) 130-A-8
Podmazivanje okretnih zglobova i ležajeva osovine za iznimno otežane uvjete rada na strojevima s pogonom na dva kotača 130-A-6, 130-B-2
Podmazivanje okretnih zglobova i ležajeva osovine za otežane uvjete rada na strojevima s pogonom na dva kotača 130-A-6, 130-B-2
Podmazivanje osovinica motora s dvije brzine na strojevima s pogonom na sva četiri kotača 130-A-5, 130-B-2
Podmazivanje spojnica konusnog zupčanika diferencijala 130-B-7
Podmazivanje vanjskog ležaja konusnog zupčanika diferencijala 130-A-6, 130-B-2
Podmazivanje veznih polugica stražnje osovine 130-G-8
Provjera ulja u konusnom zupčaniku diferencijala 130-G-8
Zamjena ulja konusnog zupčanika diferencijala 130-J-2
Postavljanje prednjih kotača 85-26
Pražnjenje
Primarni filtar odvajača vode 130-P-6
Spremnik ispušne tekućine dizela (DEF) (Final Tier 4/faza V) 130-P-3
Pražnjenje rashladnog sustava 130-P-10
Prilagođavanje
Nosač postolja istovarne pužnice 75-10
Pogonski lanac istovarne pužnice 75-9
Položaj istovarne pužnice 75-11
Utovarna pužnica spremnika zrna (poklopci spremnika zrna) 75-7
Prilagođavanje rashladnog sustava

zimskim uvjetima 130-P-13
Primarna stabilizacijska osovina
Podmazivanje ležaja primarne stabilizacijske osovine..... 130-G-7
Podmazivanje primarne stabilizacijske osovine..... 130-E-1
Podmazivanje utora univerzalnog zgloba primarne stabilizacijske osovine..... 130-G-4
Provjera ulja kućišta zupčanika primarne stabilizacijske osovine..... 130-G-13
Zamjena ulja kućišta zupčanika primarne stabilizacijske osovine..... 130-J-3
Priprema dvostrukog kotača 85-23
Protupožarni aparat 115-1
Naplati..... 115-2
Pregled protupožarnog aparata..... 130-G-13
Provjera motornog ulja 30-1
Provjera razrađivanja prije isteka prvih 100 radnih sati 25-3
Provjerite razinu rashladne tekućine 30-2
Provjerite spremnik hidrauličkog ulja 30-2
Pumpa hedera
Podmazivanje ležaja remenice pogonske pumpe hedera..... 130-G-4
Pumpa vitla
Podmazivanje ležaja remenice pogonske pumpe vitla..... 130-G-4
Punjenje rashladnog sustava 130-P-12
Pužnica
Podmazivanje proklizavajuće spojke pužnice..... 130-G-7
Pužnica za obradu ostataka
Podmazivanje ležajeva ulaznog ubrzivača..... 130-G-5
Podmazivanje proklizavajuće spojke pogona pužnice za obradu ostataka... 130-G-6
Rasipač pljeve
Podmazivanje diska rasipača pljeve..... 130-G-8
Razrađivanje motora 25-1
Separator
Podmazivanje ležaja separatora..... 130-G-7
Podmazivanje pogonske remenice promjenjive brzine..... 130-G-5
Podmazivanje pogonske remenice separatora promjenjive brzine 130-B-4, 130-E-2
Podmazivanje pogonjene remenice separatora promjenjive brzine 130-B-4, 130-E-2
Provjera rada pogonske remenice separatora promjenjive brzine..... 130-B-3
Provjera rada pogonjene remenice separatora promjenjive brzine..... 130-B-3
Provjera ulja pogona separatora..... 130-G-8
Provjera ulja pogona separatora s dvije brzine..... 130-B-5
Servis razrađivanja nakon 100 radnih sati (Tier 2/Faza II) 25-4
Servis razrađivanja nakon 400 radnih sati (Final Tier 4/Faza V) 25-4
Skidanje
Filtar zraka za upravljanje otpadom motora (Final Tier 4/Faza V)..... 130-P-15
Filtri čistača zraka..... 130-P-13
Spremnik zrna
Čišćenje senzora masenog protoka..... 130-B-6
Podmazivanje gornjeg kućišta prigona istovarne pužnice..... 130-G-3
Podmazivanje gornjeg kućišta prigona okomite istovarne pužnice..... 130-G-4
Podmazivanje ležaja pogonske osovine istovarne pužnice..... 130-G-4
Podmazivanje ležaja pogonske osovine sječkalice..... 130-G-4
Provjera ulja kućišta zupčanika utovarne pužnice..... 130-G-14
Sustav za ostatke
Čišćenje kamere sustava za ostatke 130-A-7, 130-B-3
Svakih 1000 radnih sati 110-11
Svakodnevno 110-10
Tablica intervala 110-9
Prema potrebi..... 130-O-1
Prvih 100 radnih sati..... 130-C-1
Svakih 50 radnih sati..... 130-B-1
Svakih 100 radnih sati..... 130-D-1
Svakih 200 radnih sati..... 130-E-1
Svakih 250 radnih sati..... 130-F-1
Svakih 400 radnih sati..... 130-G-1, 130-G-6
Svakih 800 radnih sati..... 130-H-1
Svakih 1000 radnih sati..... 130-I-1
Svakih 2000 radnih sati..... 130-J-1
Svakih 6000 radnih sati..... 130-N-1
Svakih šest godina..... 130-N-1
Tlak spremnika 130-2
Uklanjanje
Klinasti ulazni ubrzivač na podu kombajna (strojevi za rižu)..... 65-3
Uklanjanje prednjih kotača 85-23
Ventil isključenja dovoda goriva iz spremnika 130-P-6
Ventilator za čišćenje
Podmazivanje donje varijabilne remenice ventilatora za čišćenje..... 130-B-4
Podmazivanje gornje varijabilne remenice ventilatora za čišćenje..... 130-B-4
Podmazivanje ležajeva ventilatora za čišćenje..... 130-G-7
Zamjena
Diskovi rasipača naprednog sustava PowerCast..... 70-23
Hidrauličko crijevo..... 130-1
Krilca overshot bitera za otežane uvjete usjeva (ako je stroj opremljen)..... 65-45

Krilca standardnog overshot bitera (ako je stroj opremljen) 65-44
Nož srednjeg splitera 70-18
Oštrice sječkalice 70-16, 70-17
Predfiltar goriva za otežane uvjete rada (opcijski) 130-P-8
Primarni i sekundarni filtar goriva 130-P-9
Sklop diskova (jedna brzina) 70-26
Sklopovi diska (dvostruka brzina) 70-27
Standardne zaštitne trake ulaznog ubrzivača 65-1
Zaštitne trake bitera za pražnjenje 65-42
Zaštitne trake bitera za pražnjenje za tvrde usjeve 65-43
Zaštitne trake standardnog bitera za pražnjenje 65-42
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača za sitan usjev 65-2
Zaštitne trake ulaznog ubrzivača za tvrdi usjev 65-1
Zamjena gusjenica 110-10
Zatezni moment vijaka stražnjeg kotača 85-29
Zatezni moment vijka pogonskog kotača 85-22
Servis i održavanje filtra dizelskih čestica ..130-P-14
Servis tijekom razrađivanja
Kontrola nakon 400 radnih sati (Final Tier 4/Faza V) 25-4
Kontrola razrađivanja nakon 100 sati (Tier 2/faza II) 25-4
Motor 25-1
Provjera prije isteka prvih 100 radnih sati 25-3
Servisiranje
2000 sati
Zamjena linijskog filtra DEF-a 130-K-2
2000 sati / 36 mjeseci
Zamjena filtra jedinice za doziranje DEF-a 130-K-1, 130-L-1
4500 sati
Zamjena linijskog filtra DEF-a 130-L-2
Čišćenje
Čišćenje stroja (godišnje čišćenje i čišćenje nakon posebnih usjeva) 120-7
Kamera elevatora za čisto zrno 65-61
Dostavna komora
Čišćenje kućišta pogonskog zupčanika dostavne komore s više brzina 130-G-14
Elektrika
Provjera akumulatora 130-G-11
Elevator za čisto zrno
Čišćenje kamere 130-B-6, 130-O-3
Čišćenje senzora za vlagu 130-G-15, 130-O-2
Zaštitne pločice i vrata 65-60
Motor
Čišćenje otvora za odzračivanje spremnika goriva 130-F-3
Čišćenje otvora za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) 130-F-3
Zamjena otvora za odzračivanje spremnika goriva 130-G-15
Zamjena otvora za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) 130-G-15
Obloge razvodnika separatora 65-12
Osnovne informacije o gumama 85-2
Pogoni
Podmazivanje ležaja cilindra za poravnavanje (strojevi HillMaster™) 130-A-7
Podmazivanje okretne osovine krajnjeg pogona (strojevi HillMaster™) 130-A-7
Podmazivanje okretnog zatika glavnog cilindra (strojevi HillMaster™) 130-A-7
Podmazivanje okretnog zatika primarnog cilindra za naginjanje hedera (strojevi HillMaster™) 130-A-8
Prema potrebi
Čišćenje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) 130-P-5
Pristup
Filtar jedinice za doziranje ispušne tekućine dizela (DEF) (Final Tier 4/faza V) 130-P-4
Linijski filtar spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) (Final Tier 4/faza V) 130-P-4
Provjera
Otvor za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) (Final Tier 4/faza V) 30-4
Provjera otvora za odzračivanje spremnika goriva 30-4
Provjera tlaka u gumama
Konfiguracija osovine s pogonom na četiri kotača za vožnju po ravnom tlu (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-19
Konfiguracija osovine s pogonom na dva kotača HillMaster™ (hederi za kukuruz) 85-15
Konfiguracija osovine s pogonom na dva kotača HillMaster™ (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-20
Konfiguracija osovine s pogonom na dva kotača za vožnju po ravnom tlu (hederi za kukuruz) 85-11
Konfiguracija osovine s pogonom na dva kotača za vožnju po ravnom tlu (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-17
Konfiguracija osovine s pogonom na sva četiri kotača HillMaster™ (hederi za kukuruz) 85-16

Konfiguracija osovine s pogonom na sva četiri kotača HillMaster™ (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-21
Konfiguracija osovine s pogonom na sva četiri kotača za vožnju po ravnom tlu (hederi za kukuruz) 85-13
Konfiguracija s dvostrukim kotačima za vožnju po ravnom tlu (hederi za kukuruz) 85-5
Konfiguracija s dvostrukim kotačima za vožnju po ravnom tlu (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-9
Konfiguracija s jednostrukim kotačima HillMaster™ (hederi za kukuruz) 85-6
Konfiguracija s jednostrukim kotačima HillMaster™ (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-10
Konfiguracija s jednostrukim kotačima za vožnju po ravnom tlu (hederi za kukuruz) 85-3
Konfiguracija s jednostrukim kotačima za vožnju po ravnom tlu (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-7
Punjenje
Spremnik ispušne tekućine dizela (DEF) (Final Tier 4/faza V) 130-P-2
Punjenje spremnika goriva 125-1, 130-P-5
Separator
Zamjena ulja pogona separatora 130-J-3
Tablica intervala
Svake tri godine 130-K-1, 130-L-1
Svakih 10 sati 130-A-1
Svakih 400 sati 130-G-10
Svakih 2000 sati 130-K-1
Svakih 3500 sati 130-L-1
Svakih 4500 sati 130-M-1
Svakih pet godina 130-M-1
Uklanjanje
Karike pogonskog lanca istovarne pužnice 75-10
Zamjena
Nepomični noževi (bez električnog pokretača) 70-13
Nepomični noževi (električni pokretač) 70-14
Servisne provjere 40-35
Servisni intervali 40-35
Servisni intervali za motorno ulje i filtar
Prijelazne oznake Tier 4, finalni Tier 4, stupanj IIIB, stupanj IV i stupanj V 0,10 – 0,119 l/kW uljno korito 125-14
Rad na velikim nadmorskim visinama 125-13
Tier 2 i stupanj II
Standardna posuda za ispuštanje ulja 125-14
Signalni pojmovi, razumijevanje 10-1
Sigurnosne oznake
Naljepnica spremnika 110-1
Priručnik za rukovanje 110-1
Sigurnosni PIN kod 150-B-15
Sigurnosni pojasevi 45-M-20
Provjera 130-G-13
Sigurnosni znakovi
Pristupne ljestve kabine/platforme 110-1
Sigurnost
Alarm za vožnju unazad 90-4
Aparat za gašenje požara 20-6, 115-4
Graničnik dostavne komore 55-1
Grijano i ventilirano sjedalo vozača 10-7
Gume, sigurno servisiranje 10-12
Mjesta za vezivanje 90-10
Prijevoz hedera 10-3
Protupožarni aparat 20-5, 115-3, 115-4
Lokacije 20-6, 115-5
Naplati 115-2
Popis provjera 115-1
Preporučene mjere za sprječavanje požara 115-1
Rad 115-1
Sigurno održavanje, praksa 10-8
Sigurno postavljanje akumulatora 80-3
Sigurnosne mjere za halogene žarulje 80-11
Smještaj utora dizalice 85-38, 90-11
Sposobnost rukovatelja 10-2
ukrasne naljepnice
Položaji dizalice 85-37
Položaji za učvršćenje stroja 90-10
Značajke stroja 05-1
Sigurnost, izbjegnite tekućine pod visokim tlakom
Izbjegnite tekućine pod visokim tlakom 10-10
Sigurnost, maziva 125-17
Sigurnost, sigurno rukovanje s gorivom, izbjegavanje pojave vatre
Izbjegavanje pojave vatre, sigurno rukovanje s gorivom 10-4, 115-2, 125-1
Sirak
Namještanja prema vrsti usjeva 100-13
Sito
Prekidač za podešavanje 65-54
Sito za zrno
Mjerenje 65-51
Općenamjensko sito za zrno 65-53
Postavljanje
Sastavni dijelovi 65-55
Prilagođavanje
Motor 65-57
Sito za zrno s dugim zupcima 65-54
Uklanjanje
Sastavni dijelovi 65-55

Sječkalica
Centriranje
Oštrice sječkalice....70-19
Čišćenje
Čišćenje stroja (godišnje čišćenje i čišćenje nakon posebnih usjeva)....120-7
Čišćenje stroja (redovito čišćenje)....120-1
Grablje za okretanje otkosa....70-3
Namještanje
Lopatice ploče za ostatke....70-21
Lopatice razdjelnika usjeva....70-2
Postavke lopatice ploče za ostatke....70-22
Skupina nepomičnih noževa (bez električnog pokretača)....70-10
Općenite informacije o otkosu (premium ostaci)....70-3
Ploča za ostatke PowerCast™ (opcijski)
Stražnji pokrovi....70-8
Podešavanje
Lopatice ploče za ostatke....70-4
Ploča za ostatke....70-3
Postavke lopatice ploče za ostatke....70-5, 70-6
Postavljanje
Skupina nepomičnih noževa (električni pokretač)....70-12
Prekidač za podešavanje....70-20
Prilagođavanje
Lopatice ploče za ostatke....70-4, 70-21
Ploča za ostatke PowerCast™ (opcijski)....70-7
Remen međuosovine sječkalice....70-31
Pristupna vratašca....70-15
Razdjelnik usjeva....70-8
Uklanjanje
Skupina nepomičnih noževa (električni pokretač)....70-11
Upravljačka polugica (opcija)....70-10
Zamjena
Brzine....70-20
Diskovi rasipača naprednog sustava PowerCast....70-23
Nepomični noževi (bez električnog pokretača)....70-13
Nepomični noževi (električni pokretač)....70-14
Nož srednjeg splitera....70-18
Oštrice ploče za ostatke PowerCast™ (opcijski)....70-7
Oštrice sječkalice....70-16, 70-17
Remen međuosovine sječkalice....70-32, 70-34
SJEČKALICA
Namještanje
Napetost pogonskog remena sječkalice....70-28
Zamjena
Remen....70-29
Sjedalo vozača ComfortCommand™ (osnovno sjedalo)....45-M-16
Sjedalo vozača ComfortCommand™ (premium sjedalo presvučeno kožom)....45-M-18
Sjedalo vozača ComfortCommand™ (premium sjedalo presvučeno tkaninom)....45-M-16
Sjedalo za obuku....45-M-20
Sjeme trave
Namještanja prema vrsti usjeva....100-5
Sjeme uljane repice (suho)
Namještanja prema vrsti usjeva....100-10
Sjeme uljane repice (zeleno)
Namještanja prema vrsti usjeva....100-11
Skladištenje
Izlaz stroja iz skladišta....140-2
Prilagođavanje rashladnog sustava zimskim uvjetima....130-P-13
Priprema stroja....140-1
Skladištenje goriva....125-2
Skladištenje stroja
Izlaz stroja iz skladišta....140-2
Prilagođavanje rashladnog sustava zimskim uvjetima....130-P-13
Priprema stroja....140-1
Sklopivi heder za kukuruz (bez senzora položaja)....45-E-4
Sklopivi heder za kukuruz (sa senzorima položaja)....45-E-5
Sklopovi odstranjivača pljeve/sita za zrno/povratnog korita
Ne može se servisirati....65-57
Skupina nepomičnih noževa
Namještanje (bez električnog pokretača)....70-10
Postavljanje (električni pokretač)....70-12
Uklanjanje (električni pokretač)....70-11
Zamjena noževa (bez električnog pokretača)....70-13
Zamjena noževa (električni pokretač)....70-14
Skupina noževa....45-B-6
Slabljenje točnosti položaja (PDOP)....150-B-11
Slanutak
Namještanja prema vrsti usjeva....100-2
Slomljeno zrno....45-O-23
Smični svornjak
Pogon istovarne pužnice....75-6
Položaj....75-6
Smjer ugradnje
StarFire 6000 ™....150-B-5
Smještaj graničnika rešetke (ako je stroj opremljen)....65-11
Smještaj naljepnice usklađenosti s Euroazijskim gospodarskim savezom....155-2
Snaga motora....45-G-2
Nemojte preinačavati....130-P-2
Snimanje rada....45-C-6
Snimci zaslona....40-21
Snimi podatke
USB pogon....150-B-14

Softver
Aktivacija 40-15
Ažuriranje 40-13
Deaktivacija 40-15
Instalacija 40-13
Povrat 40-13
Preuzimanje 40-13
Verzije 40-13
Softver StarFire™
Uvjeti i odredbe 150-B-28
Softver za udaljeni rad Service ADVISOR Remote
Instaliranje ažuriranja 150-C-12
Ponovno programiranje 150-C-11, 150-C-13
Preuzimanje ažuriranja 150-C-11
Rješavanje problema 150-C-13
Uvjeti i odredbe 150-C-14
Softverski paketi
AMS aplikacije 40-7
Operacijski sustav 40-3
Soja
Namještanja prema vrsti usjeva 100-13
Specifikacije 150-C-24
Radne brzine (S760 i S770) 145-1
Radne brzine (S780, S785 i S790) 145-3
Razina buke 145-16
Specifikacije stroja (S780, S785 i S790) 145-8
Tehnički podaci stroja (S760 i S770) 145-5
Specifikacije električnog sustava 150-C-24
Specifikacije radija 150-D-12
Specifikacije stroja 40-1
Spojne stezaljke
Podmazivanje veznih polugica stražnje osovine 130-G-8
Spojnica
Zračni kompresor 130-P-13
Spremi unaprijed postavljenu vrijednost 45-F-5
Spremnik
Tlak 130-2
Spremnik goriva
Čišćenje
Čišćenje stroja (redovito čišćenje) 120-1
Ispuštanje 130-P-6
Provjera otvora za odzračivanje 30-4
Punjenje 125-1, 130-P-5
Zaporni ventil 130-P-6
Spremnik ispušne tekućine dizela (DEF)
Čišćenje otvora za odzračivanje 130-F-3
Pražnjenje 130-P-3
Pristup
Filtar jedinice za doziranje (Final Tier 4/faza V) 130-P-4
Linijski filtar (Final Tier 4/faza V) 130-P-4
Provjera otvora za odzračivanje 30-4
Punjenje 130-P-2
Zamjena otvora za odzračivanje 130-G-15
Spremnik tekućine za pranje vjetrobranskog stakla
Punjenje spremnika 130-O-2
Spremnik za zrno
Namještanje
Poklopci (ako je stroj opremljen) 75-3
Sigurno čišćenje spremnika zrna i odstranjivanje blokada 10-9
Smični svornjak pogona istovarne pužnice 75-6
Položaj 75-6
Spremnik zrna
Čišćenje
Senzor količine protoka (poklopci spremnika zrna) 75-9
Senzor masenog protoka (produžeci senzora zrna) 75-8
Istovarna pužnica
Položaji kraka za zabravljivanje 75-11
Lokacije senzora ActiveYield™ 75-5
Ljestve za pristup motoru 75-1
Odbojnik utovarne pužnice 75-6
Održavanje
Čišćenje senzora masenog protoka 130-B-6
Podmazivanje gornjeg kućišta prigona istovarne pužnice 130-G-3
Podmazivanje gornjeg kućišta prigona okomite istovarne pužnice 130-G-4
Podmazivanje ležaja pogonske osovine istovarne pužnice 130-G-4
Podmazivanje ležaja pogonske osovine sječkalice 130-G-4
Provjera ulja kućišta zupčanika utovarne pužnice 130-G-14
Otvori za pražnjenje 75-1
Poklopci poprečne pužnice 75-3
ActiveYield™ 75-4
Posuda za uzorak 75-1
Preklapanje utovarne pužnice (produžeci spremnika zrna) 75-7
Prilagođavanje
Indikator senzora za punjenje 75-2
Nosač postolja istovarne pužnice 75-10
Pogonski lanac istovarne pužnice 75-9
Položaj istovarne pužnice 75-11
Utovarna pužnica (poklopci spremnika zrna) 75-7
Rad
Poklopci (ako je stroj opremljen) 75-2
Uklanjanje
Karike pogonskog lanca istovarne pužnice 75-10
Zamjena
Pogonski remen istovarne pužnice 75-12, 75-13
Središte poruka
GreenStar™ 2 zaslon 150-B-20

GreenStar™ 3 zaslon 150-B-20
Stanje LED lampice
StarFire™ 6000 ..... 150-B-27
StarFire 3000
Brzo pokretanje 150-B-7
StarFire 6000
RTK na osnovu radija 150-B-1
StarFire 6000 ™
Aktivacije 150-B-3, 150-B-4
Aktivacijski kod 150-B-4
Grafikoni 150-B-12
Kartica Postavljanje 150-B-5
Kvaliteta signala 150-B-10
Lokacija i brzina stroja 150-B-9
Način pozicioniranja 150-B-9
Način rada ispravljanja 150-B-5
Pokazivač točnosti 150-B-10
Serijski priključak 150-B-7
Smjer ugradnje 150-B-5
Upute za ugradnju 150-B-2
USB pogon 150-B-20
Zapisnici podataka 150-B-19
Zaštita od prašine 150-B-2
Zračni put 150-B-19
StarFire 6000 ™
Uklanjanje prijemnika 150-B-2
StarFire prijemnik 40-36
StarFire™ 6000
CommandCenter™ Generacije 4 ..... 150-B-3
Dijagnostičke adrese 150-B-21
Dijagnostički kodovi problema (DTC-ovi) ... 150-B-24
GreenStar™ 2 zaslon 150-B-3
GreenStar™ 3 zaslon 150-B-3
Informacije o satelitu 150-B-11
Kompatibilnost zaslona 150-B-1
Mobile RTK 150-B-1
Očitanja 150-B-18
Prozor stanja aktivacije/licence 150-B-4
Razine točnosti 150-B-1
RTK Extend 150-B-1
Stanje LED lampice 150-B-27
Teorija rada 150-B-1
Status automatizacije 45-O-9
Status automatskog održavanja 45-O-16
Status stroja 40-35
Status sustava Active Terrain Adjustment™ 45-O-15
Status sustava HarvestSmart™ 45-O-14
Status zračnog kompresora 45-G-7
Statusni centar 40-3, 45-D-5
Stavke u kabini na desnoj strani 45-M-9
Stavke u kabini na lijevoj strani 45-M-11
Stop svjetla
Zamjena 80-20
Stranica Dodaj omiljene 45-K-2
Stranica rada 40-2
Zamjena 40-29
Stranica za omiljene kontakte 45-K-4
Stranica za uređivanje omiljenih kontakata ... 45-K-3
Stražnje ljestve i podište 130-P-1
Stroj
Cestovni transport 90-1
S priključenim hederom 85-1, 90-1
Informacije o transportu 90-11
Mjesta za vezivanje 90-10
Naljepnica s položajem za učvršćenje stroja 90-10
Naljepnica za označavanje položaja dizalice 85-37
Smještaj utora dizalice 85-38, 90-11
Transportiranje na prikolici 90-4
Vuča 90-11
Stup u kutu
Zaslon
Radne provjere zaslona VisionTrak™ 65-60
Stupanj zakretanja
Modul za kompenziranje zemljišta (TCM) .. 150-B-10
Stvaranje dodjela s dva položaja 45-A-5
Stvaranje dodjela s jednim položajem 45-A-4
Suncokret
Namještanja prema vrsti usjeva 100-14
Sustav goriva 130-P-2
Čišćenje otvora za odzračivanje spremnika goriva 130-F-3
Čišćenje otvora za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) 130-F-3
Čišćenje predfiltra goriva 130-B-4, 130-G-1
Čišćenje primarnog filtra goriva odvajača vode 130-B-5
Nemojte preinačavati 130-P-2
Odzračivanje 130-P-10
Pregled predfiltra goriva 130-A-5
Provjera 30-3
Provjera odvajača vode 130-G-2
Zamjena otvora za odzračivanje spremnika goriva 130-G-15
Zamjena otvora za odzračivanje spremnika ispušne tekućine dizela (DEF) 130-G-15
Zamjena primarnog filtra goriva 130-G-2
Zamjena sekundarnog filtra goriva 130-G-2
Sustav za ostatke
Čišćenje
Čišćenje pužnice 65-69
Kamera elevatora za ostatke 65-61
Senzori elevatora za ostatke 65-62
Održavanje
Čišćenje kamere sustava za ostatke 130-A-7, 130-3
Prilagođavanje
Lanac s lopaticama elevatora ostataka 65-63
Lopatice elevatora 65-63
Pogonski lanac 65-65

Pogonski remen 65-64
Povratna košara 65-69
Turpijaste letve 65-68
Zaštitne trake 65-68
Ugradnja
Turpijaste letve 65-66
Zaštitne trake 65-66
Uklanjanje
Turpijaste letve 65-66
Zaštitne trake 65-66
Zamjena
Pogonski lanac 65-65
Pogonski remen 65-64
Sustav zatezanja 110-8
Sustav zračnog kompresora 130-P-13
Sustav zraka
Nemojte preinačavati 130-P-2
Svjetla 45-M-24
Glavna stranica svjetala 45-J-1
Izlazna svjetla 45-J-4
Komande svjetla za rad u polju 45-J-5
Namještanje
Prednja svjetla kabine 80-12
Prednji halogeni farovi 80-13
Žarulja donjeg svjetla za vožnju (ako je stroj opremljen) 80-15
Odgoda osvjetljenja/odgoda gašenja 50-8
Položaji svjetala
Automatskim rotirajućim svjetlima 50-2
Cestovna svjetla 50-1
Izlazna svjetla 50-3, 50-7
Pozicijska/stop svjetla 50-3
Prednja svjetla strnjike 50-2
Radna svjetla 50-2, 50-4
Rotirajućim svjetlima 50-1
Servisna svjetla na krilnim vratima (dodatna oprema) 50-5
Servisna svjetla rešeta za čišćenje 50-5
Servisna svjetla u motornom prostoru (dodatna oprema) 50-7
Stražnja ksenon svjetla 50-3
Svjetla upozorenja 50-1
Svjetla za vožnju 50-8
Prilagođavanje
Svjetla sa svjetlosno emitirajućim diodama (LED) 80-16
Pristup svjetlima 45-J-1
Unaprijed postavljen položaj radnih svjetala 1 – duga svjetla 45-J-3
Unaprijed postavljen položaj radnih svjetala 1 – kratka svjetla 45-J-2
Unaprijed postavljen položaj radnih svjetala 2 – duga svjetla 45-J-3
Unaprijed postavljen položaj radnih svjetala 2 – kratka svjetla 45-J-2
Zamjena
Bočna svjetla tražila 80-19
Pomoćna svjetla za rad u polju 80-18, 80-19
Pozicijska/stop svjetla 80-20
Radno svjetlo vratašca pristupa 80-18, 80-19
Rotirajuće svjetlo 80-18
Sigurnosne mjere za halogene žarulje 80-11
Stražnja svjetla upozorenja 80-20
Svjetla maske (ako su u opremi stroja) 80-13, 80-14
Svjetla rešeta za čišćenje 80-19
Svjetla sa svjetlosno emitirajućim diodama (LED) 80-15
Svjetla strnjike 80-18, 80-19
Svjetla upozorenja/pozicijska svjetla 80-20
Svjetla za istovar 80-18, 80-19
Svjetlo istovarne pužnice 80-18, 80-19
Svjetlo spremnika za zrno 80-18, 80-19
Svjetlo za očitavanje karata 80-20
Unutarnje svjetlo kabine 80-20
Žarulja donjeg svjetla za vožnju (ako je stroj opremljen) 80-14
Žarulja halogenog fara 80-13
Žarulja prednjeg svijetla kabine 80-12
Žarulja rotirajućeg svjetla 80-17
Svjetla rešeta za čišćenje
Zamjena 80-19
Svjetla strnjike
Zamjena 80-18, 80-19
Svjetla upozorenja
Zamjena 80-20
Svjetla za istovar
Zamjena 80-18, 80-19
Svjetlina 40-9
Svjetlo istovarne pužnice
Zamjena 80-18, 80-19
Svjetlo spremnika za zrno
Zamjena 80-18, 80-19
Svjetlo za očitavanje karata
Zamjena 80-20

Š

Šafranika
Namještanja prema vrsti usjeva 100-12
Širina 45-B-3, 45-C-4
Širina hedera za kukuruz 45-C-4
Širina reda 45-C-5
Štitnici
Krilna vrata 60-1
Namještanje cilindra 60-2
Poklopci separatora 60-4
Štitnik
Čišćenje
Čišćenje stroja (godišnje čišćenje i čišćenje nakon posebnih usjeva) 120-7

T

Tablica intervala
- Prema potrebi 130-O-1
- Prvih 100 radnih sati 130-C-1
- Svake tri godine 130-K-1, 130-L-1
- Svakih 10 sati 130-A-1
- Svakih 50 radnih sati 130-B-1
- Svakih 100 radnih sati 130-D-1
- Svakih 200 radnih sati 130-E-1
- Svakih 250 radnih sati 130-F-1
- Svakih 400 radnih sati 130-G-1, 130-G-6
- Svakih 400 sati 130-G-10
- Svakih 800 radnih sati 130-H-1
- Svakih 1000 radnih sati 130-I-1
- Svakih 2000 radnih sati 130-J-1
- Svakih 2000 sati 130-K-1
- Svakih 3500 sati 130-L-1
- Svakih 4500 sati 130-M-1
- Svakih 6000 radnih sati 130-N-1
- Svakih pet godina 130-M-1
- Svakih šest godina 130-N-1

Tablica Praćenje satelita
- Azimut položaja (Azm) 150-B-12
- Elevacija položaja (Elv) 150-B-12
- Identifikacija satelita (Sat ID) 150-B-12
- Informacije o satelitu 150-B-12

Tablica standardnih težina 100-18

Tablice sa zateznim momentima
- Metričke 145-20
- Unificirani inč 145-19

Tehnički podaci 110-12
- Brzine vožnje po cesti 110-7
- Dimenzije (S760 i S770) 145-11
- Dimenzije (S770 HillMaster™) 145-12
- Dimenzije (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™) 145-14
- Dimenzije (S780, S785 i S790) 145-13
- Dimenzije modula gusjenice 110-13
- Izmjere stroja 110-14
- Referentne točke za dimenzije 110-15, 145-15
- Vibriranje cijelog tijela 145-16

Tekućina za pokretanje
- Sigurnost 35-6

Tekućina za pokretanje motora
- Operacija 35-6
- Zamjena 130-P-1

Telefon
- Glavna stranica 45-K-1
- Napredne postavke 45-K-3
- Nedavni pozivi 45-K-5
- Pristup 45-K-1
- Stranica Dodaj omiljene 45-K-2
- Stranica za omiljene kontakte 45-K-4
- Stranica za uređivanje omiljenih kontakata 45-K-3
- Uparivanje Bluetooth® uređaja 45-K-4
- Upravljanje uređajima 45-K-3

Teorija rada 150-C-1, 150-D-1
- StarFire™ 6000 ..... 150-B-1

Terminal
- Prijenos 150-C-10

Testiranje dizelskog goriva 125-5

Teška pšenica
- Namještanja prema vrsti usjeva 100-15

Težak strani materijal 45-O-23

Tlak
- Briga za gume i njihovo servisiranje 85-1
- Provjera guma
  - Konfiguracija osovine s pogonom na četiri kotača za vožnju po ravnom tlu (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-19
  - Konfiguracija osovine s pogonom na dva kotača HillMaster™ (hederi za kukuruz) 85-15
  - Konfiguracija osovine s pogonom na dva kotača HillMaster™ (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-20
  - Konfiguracija osovine s pogonom na dva kotača za vožnju po ravnom tlu (hederi za kukuruz) 85-11
  - Konfiguracija osovine s pogonom na dva kotača za vožnju po ravnom tlu (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-17
  - Konfiguracija osovine s pogonom na sva četiri kotača HillMaster™ (hederi za kukuruz) 85-16
  - Konfiguracija osovine s pogonom na sva četiri kotača HillMaster™ (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-21
  - Konfiguracija osovine s pogonom na sva četiri kotača za vožnju po ravnom tlu (hederi za kukuruz) 85-13
  - Konfiguracija s dvostrukim kotačima za vožnju po ravnom tlu (hederi za kukuruz) 85-5
  - Konfiguracija s dvostrukim kotačima za vožnju po ravnom tlu (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-9
  - Konfiguracija s jednostrukim kotačima HillMaster™ (hederi za kukuruz) 85-6
  - Konfiguracija s jednostrukim kotačima HillMaster™ (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-10
  - Konfiguracija s jednostrukim kotačima za vožnju po ravnom tlu (hederi za kukuruz) 85-3
  - Konfiguracija s jednostrukim kotačima za vožnju po ravnom tlu (trakasti sakupljač / platforme / rezači) 85-7

Tlak sustava HydraFlex™ 45-C-27

Točnost položaja 150-B-10
Broj satelita u rješenju 150-B-10
L1/L2 odnos signala i šuma (SNR) 150-B-10
Položaj satelita na nebu 150-B-10
Pregled neba bez prepreka 150-B-10
Tonovi praćenja 150-F-2
Transport
Specifikacije brzine za vožnju po cesti 110-7
Transportiranje stroja
Mjesta za vezivanje 90-10
Priprema dvostrukog kotača 85-23
Tegljenje 90-4
Traži 45-M-29
Traži putanju za navođenje 150-F-5
Tritikala
Namještanja prema vrsti usjeva 100-14

U

Ublaživač koljenaste osovine
Pregled 130-M-1
Ubrzivač punjenja
Gornja vrata za pristup 55-2
Zamjena
Brzina ubrzivača punjenja velike zapremine standardne brzine 65-7
Brzina ubrzivača punjenja velike zapremine velike brzine 65-7
Učinak hladnog vremena na dizelske motore 125-5
Učinci promjene usjeva 45-F-7
Učitavanje žetvenih postavki 45-F-2
Spremanje unaprijed postavljene vrijednosti
Prilagođena unaprijed postavljena vrijednost 45-F-6
Zadane tvorničke vrijednosti 45-F-6
Spremi unaprijed postavljenu vrijednost 45-F-5
Učinci promjene usjeva 45-F-7
Unaprijed postavljena vrijednost 45-F-3
Uvjeti slame 45-F-5
Uvjeti vršenja 45-F-4
Udaljeni rad s alatom Service ADVISOR
Kompatibilnost vozila 150-C-11
Pregled 150-C-10
Teorija rada 150-C-10
Udubljena
Pokrovi rešetke (ako je stroj opremljen) 65-9
Ugao bočnog nagiba
Modul za kompenziranje zemljišta (TCM) 150-B-10
Ugradnja CB
radija 20-3
Uklanjanje prijemnika
StarFire 6000 ™ 150-B-2
Uključenje istovarne pužnice 45-L-15
Uključivanje
Demonstracija 40-8
Uključivanje hedera 45-M-26
Uključivanje separatora 45-M-27
Ulazni ubrzivač
Odčepljivanje 65-72
Održavanje
Podmazivanje ležajeva ulaznog ubrzivača 130-G-5
Pod kombajna (strojevi za rižu) 65-2
Prilagođavanje
Remen 65-6
Uklanjanje
Pod kombajna (strojevi za rižu) 65-3
Zamjena
Remen ulaznog ubrzivača velike zapremine standardne brzine 65-5
Remen ulaznog ubrzivača velike zapremine velike brzine 65-5
Zaštitne trake (standardne) 65-1
Zaštitne trake (za sitan usjev) 65-2
Zaštitne trake (za tvrdi usjev) 65-1
Ulje
Motor
Prijelazne oznake Tier 4, finalni Tier 4, stupanj IIIB, stupanj IV i stupanj V 125-13
Tier 2 i stupanj II 125-12
Ulje za dizelske motore
Prijelazne oznake Tier 4, finalni Tier 4, stupanj IIIB, stupanj IV i stupanj V 125-13
Servisni interval za rad na velikim nadmorskim visinama 125-13
Tier 2 i stupanj II 125-12
Uljna repica
Namještanja prema vrsti usjeva 100-2
Unaprijed postavljen položaj radnih svjetala 1 – duga svjetla 45-J-3
Unaprijed postavljen položaj radnih svjetala 1 – kratka svjetla 45-J-2
Unaprijed postavljen položaj radnih svjetala 2 – duga svjetla 45-J-3
Unaprijed postavljen položaj radnih svjetala 2 – kratka svjetla 45-J-2
Unaprijed postavljena vrijednost 45-F-3
Unificirane vrijednosti zateznih momenata za inčne svornjake i vijke 145-19
Unutarnje svjetlo kabine
Zamjena 80-20
Uparivanje Bluetooth® uređaja 45-K-4
Upozorenje da postoji nalog za zaustavljanjem stroja 35-3
Upozorenje zaustavljanja stroja, nalog 35-3
Upravitelj datotekama 40-19
Izvoz 40-19
Snimci zaslona 40-21
Programibilna tipka Upravitelj datotekama 150-B-14
Uvoz 40-19
Upravitelj opremom 40-32
Upravitelj postavkama 40-34

Upravitelj rasporeda
Aktivni set 40-27
Stranice za rad 40-28
Sve stranice rada 40-28
Upravljačka polugica (opcija) 70-10
Upravljaj podacima
USB memorija 150-B-14
Upravljanje
Rješavanje problema 135-8
Upravljanje brojem okretaja motora
Strojevi ProDrive™ 35-6
Upravljanje ostacima
Podmazivanje diska rasipača pljeve 130-G-8
Pravac 45-B-5
Premium ostaci 70-1
Pristup upravljanju ostacima 45-B-1
Rasipač slame 70-1
Upravljanje otpadom motora
Zamjena
Pogonski remen (Final Tier 4/faza V) ... 130-Q-15
13,5 l 130-R-16
Upravljanje podacima na bežičnom podatkovnom poslužitelju
Brisanje podataka s WDS-a 150-E-10
Upravljanje uređajima 45-K-3
Upute za ugradnju
StarFire 6000 ™ 150-B-2
USB memorija
Ažuriraj prijemnik 150-B-15
Snimi podatke 150-B-14
Upravljaj podacima 150-B-14
USB memorijska kartica
Najbolje prakse 40-21
Zahtjevi 40-21
USB pogon
Najbolje prakse 150-B-20
StarFire 6000 ™ 150-B-20
Zahtjevi 150-B-20
Usisnik zraka
Položaj za transport 30-7
Položaji 30-4
Produljeni položaj za rad u polju 30-6
Standardni položaj za rad u polju 30-5
Uspravno slabljenje točnosti (VDOP) 150-B-11
Utor dizalice
Lokacije 85-38, 90-11
Naljepnica položaja 85-37
Uvjeti slame 45-F-5
Uvjeti vršenja 45-F-4
Uzdužno namještanje
Mjerenje 150-B-5

V

Vakuumski ventilator
Zamjena
Pogonski remen (Final Tier 4/faza V)
9,0 l 130-Q-8
13,5 l 130-R-11
Vanjska konfiguracija 45-F-11
Vanjska temperatura 45-H-4
Ventilator promjenjive brzine
Održavanje
Podmazivanje pogonskih remenica promjenjive brzine 130-G-3
Podmazivanje pogonjenih remenica promjenjive brzine 130-G-3
Zamjena
Pogonski remen (Final Tier 4/faza V)
9,0 l 130-Q-9
Ventilator za čišćenje 45-F-9
Namještanje
Remen 65-48
Održavanje
Podmazivanje donje varijabilne remenice ventilatora za čišćenje 130-B-4
Podmazivanje gornje varijabilne remenice ventilatora za čišćenje 130-B-4
Podmazivanje ležajeva ventilatora za čišćenje 130-G-7
Zamjena
Remen 65-49, 65-50
Ventilator za čišćenje (Active Terrain Adjustment)
Prilagođavanje
Pokretač 65-50
Ventilator za čišćenje (bez sustava Active Terrain Adjustment)
Prilagođavanje
Pokretač 65-49
Vibracija masenog protoka 45-L-1
Vibriranje cijelog tijela 145-16
Video 40-37
Okidači 40-37
Videoaplikacija
Mogućnost video sučelja 80-10
Namještanje kamera 80-11
Sigurnost 80-10
Videosustav za zrno 45-O-3
Visina
Lokacija i brzina stroja 150-B-9
Mjerenje 150-B-6
VisionTrak™
Radne provjere 65-60
Više zaslona 40-9
Višefunkcijska ručica 45-A-2, 45-M-6
Kombinacije automatskog upravljanja hederom 95-2

Višestruki spojnik
Priključivanje 55-24
Vlaga
Tablica prihvatljive vlage i gustoće 100-18
Vodoravno slabljenje točnosti (HDOP) 150-B-11
Vozačka platforma
Položaji ljestvi za kabinu 20-4
Naginjanje (strojevi s gusjenicama) 110-2
Sklapanje/rasklapanje s postolja (strojevi s gusjenicama) 110-4
Sklapanje/rasklapanje s tla (strojevi s gusjenicama) 110-3
Pristup desnom podištu 20-7
Rukohvati 20-7
Vožnja strojem
Cestovni transport 90-1
S priključenim hederom 85-1, 90-1
Vrh pužnice s preklapanjem 45-E-3
Vrijednosti zateznih momenata mehaničkih dijelova
Metričke 145-20
Unificirani inč 145-19
Vrijednosti zateznih momenata metričkih svornjaka i vijaka 145-20
Vrijednosti zateznih momenata svornjaka i vijaka
Metričke 145-20
Unificirani inč 145-19
Vrijeme 40-12
Vrste rešetke 65-9
Vuča
Stroj 90-11
Stroja prema naprijed 90-13
Stroja unatrag 90-13
Vučika
Namještanja prema vrsti usjeva 100-7
Vučni priključak
Poluautomatski (opcija) 90-12
Ručni (standardno) 90-12
Vučni priključak prikolice
Poluautomatski (opcija) 90-12
Ručni (standardno) 90-12

W

Web-lokacija
Ikone 150-C-10
Navigacija 150-C-10
Prijava 150-C-9

Z

Zadane tvorničke vrijednosti 45-F-6
Zahtjevi
USB pogon 150-B-20
Zahtjevi sustava
Operativni centar John Deere 150-E-1
Tablet 150-E-2
Zapisnici podataka
StarFire 6000 ™ 150-B-19
Zaprljanost leće 45-O-9
Zaprljanost leće kamere 45-O-9
Zaslon 150-E-3
Baždarenje prinosa
Jedna točka 95-4
Promjena koda promjera guma 95-4
Više točaka 95-4
Stup u kutu
Radne provjere zaslona VisionTrak™ 65-60
Zaslon CommandCenter™
Aplikacija baždarenja
ActiveYield™
Napredne postavke 45-L-13
Baždarenje prinosa 45-L-4
Baždarenje senzora za vlagu 45-L-2
Brzina podizanja dostavne komore 45-L-16
Ispuštanje zraka iz sustava aktivne izolacije košare (aci) 45-L-23
Narančasti pokazivač smjera 45-L-22
Položaj vitla 45-L-21
Poravnavanje aktivne izolacije košare (aci) 45-L-23
Postupak baždarenja razmaka ploče platforme 45-L-16
Postupak baždarenja samoispitivanja hedera produžive platforme 45-L-18
Postupak za baždarenje brzine podizanja dostavne komore 45-L-16
Postupak za baždarenje ispuštanja zraka iz sustava aktivne izolacije košare (aci) 45-L-23
Postupak za baždarenje položaja vitla 45-L-22
Postupak za baždarenje poravnavanja aktivne izolacije košare (aci) 45-L-24
Postupak za baždarenje preklapanja hedera za kukuruz 45-L-20
Postupak za baždarenje uključenja istovarne pužnice 45-L-15
Postupak za baždarenje vibracija masenog protoka 45-L-2
Postupak za baždarenje vitla i kose 45-L-21
Prinos
Brisanje nekorištenih uzoraka 45-L-11
Indikator statusa 45-L-5
Kvaliteta baždarenja 45-L-4
Resetiranje 45-L-9
Usklađivanje izvagane težine 45-L-6
Pristup baždarenjima i postupcima 45-L-1
Samoispitivanje hedera produžive platforme 45-L-17
Uključenje istovarne pužnice 45-L-15
Vibracija masenog protoka 45-L-1
Aplikacija motora
Snaga motora 45-G-2

Status zračnog kompresora 45-G-7
Zračni kompresor 45-G-7
Aplikacija preklapanja
Sklopivi heder za kukuruz (sa senzorima položaja) 45-E-5
Aplikacija telefona
Uparivanje Bluetooth® uređaja 45-K-4
Aplikacija za mjenjač
Glavna stranica mjenjača 45-I-1
Aplikacija za namještanje komandi
CommandARM™ 45-A-4
Dodjele aplikacije 45-A-6
Gumb za listanje 45-A-6
Namještanje postavki komandi višefunkcijske ručice 45-A-2
Namještanje postavki komandi za CommandARM™ 45-A-3
Pregled postavki komandi 45-A-1
Pristup upravljanju ostacima 45-A-1
Višefunkcijska ručica 45-A-2
Aplikacija za obradu ostataka
Skupina noževa 45-B-6
Aplikacija za obradu zrna
Alarm prilagođene razine 45-D-3
Napredne postavke 45-D-2
Aplikacija za postavljanje komandi
Dodjela funkcija 45-A-6
Stvaranje dodjela s dva položaja 45-A-5
Stvaranje dodjela s jednim položajem 45-A-4
Aplikacija za žetvene postavke
Brzina vršenja 45-F-8
Ciljane performanse 45-F-14
Glavna stranica žetvenih postavki 45-F-1
Prilagodba stanja 45-F-13
Prilagodna stanja 45-F-12
Prilagođena unaprijed postavljena vrijednost 45-F-6
Pristup žetvenim postavkama 45-F-1
Razlučivost rešeta za čišćenje 45-F-14
Razlučivost separatora 45-F-13
Spremi unaprijed postavljenu vrijednost 45-F-5
Učinci promjene usjeva 45-F-7
Unaprijed postavljena vrijednost 45-F-3
Uvjeti slame 45-F-5
Uvjeti vršenja 45-F-4
Vanjska konfiguracija 45-F-11
Ventilator za čišćenje 45-F-9
Zadane tvorničke vrijednosti 45-F-6
Zazor odstranjivača pljeve 45-F-10
Zazor sita za zrno 45-F-10
Zazor vršilice 45-F-7
Aplikacija Zvuk
Glavna stranica 45-N-1
Kartica kanala AM, FM, vrijeme 45-N-3
Napredne postavke 45-N-7
Premium radio
Kartica za CD 45-N-6
Kartica za USB 45-N-5
Kartica za XM 45-N-5
Stranica Bluetooth® 45-N-2
Stranica za dodatnu opremu 45-N-2
Pristup 45-N-1
Combine Advisor™
Agresivnost odaziva 45-O-11, 45-O-28
Aktivne prilagodbe 45-O-5
Automatizacija sustava HarvestSmart™ 45-O-11
Ciljana snaga motora 45-O-11
Dovršene prilagodbe 45-O-6
Glavna stranica sustava Combine Advisor™ 45-O-1
Gubici rešeta za čišćenje 45-O-23
Gubici separatora 45-O-22
Lagani strani materijal 45-O-23
Monitor performansi 45-O-4
Namještanja izvan kabine 45-O-26
Namještanja lopatice separatora 45-O-25
Namještanje brzine vožnje po tlu 45-O-24
Namještanje odstupanja odstranjivača pljeve 45-O-18
Namještanje odstupanja sita 45-O-19
Namještanje odstupanja ventilatora za čišćenje 45-O-20
napredne postavke 45-O-3
Neovršeni gubici 45-O-23
Neovršeni materijal 45-O-23
Nije moguće održati cilj 45-O-19
Ograničenje brzine 45-O-10
Optimizacija performansi 45-O-17
Osjetljivost gubitaka zrna 45-O-28
Osjetljivost na nizbrdici 45-O-14
Osjetljivost na uzbrdici 45-O-13
Osjetljivost slomljenih zrna 45-O-28
Osjetljivost stranog materijala 45-O-29
Pojedinosti o prilagodbi 45-O-8
Pojedinosti odstupanja 45-O-7
Postavke automatskog održavanja 45-O-27
Postavke sustava Active Terrain Adjustment™ 45-O-12
Postavke sustava HarvestSmart™ 45-O-9
Postavljanje ciljanih performansi 45-O-21
Povijest 45-O-4
Previše ostataka 45-O-23
Pristup sustavu Combine Advisor™ 45-O-1
Problemi s kvalitetom slame 45-O-23
Problemi s performansama 45-O-21
Rješenja 45-O-23
Slomljeno zrno 45-O-23
Status automatizacije 45-O-9
Status automatskog održavanja 45-O-16
Status sustava Active Terrain Adjustment™ 45-O-15

Status sustava HarvestSmart™ 45-O-14
Težak strani materijal 45-O-23
Videosustav za zrno 45-O-3
Zaprljanost leće 45-O-9
Zaslon žetvenih postavki
Učitavanje žetvenih postavki 45-F-2
Zaslon CommandCenter™
Aplikacija baždarenja
ActiveYield™ 45-L-12
ActiveYield™
Indikator statusa 45-L-12
Resetiranje 45-L-13
Baždarenje hedera 45-L-17
Brzina bočnog naginjanja dostavne komore 45-L-19
Nagib šasije 45-L-13
Položaj vitla i kose 45-L-21
Postupak baždarenja nagiba šasije 45-L-14
Postupak baždarenja zazora vršilice (prilagođavanje standardne košare) 45-L-3
Postupak za baždarenje brzine bočnog naginjanja dostavne komore 45-L-20
Postupak za baždarenje hedera 45-L-17
Postupak za baždarenje narančastog pokazivača smjera 45-L-22
Postupak za baždarenje raspona bočnog naginjanja dostavne komore 45-L-19
Postupak za baždarenje raspona naginjanja dostavne komore naprijed/natrag 45-L-18
Postupak za baždarenje zazora vršilice (aktivna izolacija košare) 45-L-14
Pregled baždarenja i postupaka 45-L-1
Preklapanje hedera za kukuruz 45-L-20
Prinos
Bilježenje uzorka 45-L-5
Brzina masenog protoka 45-L-8
Indikator kvalitete baždarenja 45-L-7
Indikator težine 45-L-9
Napredne postavke 45-L-7
Napredno uređivanje 45-L-11
Status prikupljenog uzorka 45-L-8
Status zapisa 45-L-9
Uredi / odaberi baždarenje 45-L-10
Raspon bočnog naginjanja dostavne komore 45-L-19
Raspon naginjanja naprijed/nazad dostavne komore 45-L-18
Razmak ploče platforme 45-L-15
Zazor vršilice (aktivna izolacija košare) 45-L-14
Zazor vršilice (prilagođavanje standardne košare) 45-L-3
Aplikacija hedera
Automatizacija hedera 45-C-12
Automatska kontrola hedera 45-C-11
Bočno naginjanje 45-C-19
Brzina naginjanja 45-C-7
Brzina podizanja / spuštanja 45-C-6
Brzina remena rezača 45-C-28
Brzina stražnje osovine 45-C-31
Čarobnjak za namještanje položaja kose 45-C-34
Heder 45-C-1
Lebdeći položaj dostavne komore 45-C-18
Lebdeći položaj rezača 45-C-29
Minimalna brzina vitla 45-C-5
Način rada Limp home 45-C-33
Nagib kose 45-C-30
Naginjanje naprijed/nazad 45-C-10
Napredne postavke 45-C-33
Nastavak funkcije naprijed/nazad 45-C-22
Nastavak rada na prilagođenim postavkama 45-C-20
Nastavak rada sustava Dial-A-Speed™ 45-C-21
Očitavanje visine iznad tla 45-C-14
Očitavanje visine na tlu 45-C-16
Osjetljivost naginjanja 45-C-9
Osjetljivost visine 45-C-8
Pojedinosti o hederu 45-C-3
Položaj kose 45-C-25, 45-C-32
Povratak na zadanu visinu 45-C-13
Povratak u položaj ploče platforme 45-C-24
Povratak u položaj vitla 45-C-23
Prikaz kontrole 45-C-12
Pristup 45-C-1
Radni sati 45-C-6
Razmak ploče platforme 45-C-30
Snimanje rada 45-C-6
Širina 45-C-4
Širina hedera za kukuruz 45-C-4
Širina reda 45-C-5
Tlak sustava HydraFlex™ 45-C-27
Aplikacija HVAC
Brzina ventilatora 45-H-2
Glavna stranica za sustav grijanja ventilacije i klima uređaja (HVAC) 45-H-1
Klima uređaj 45-H-3
Način protoka zraka 45-H-3
Postavljanje temperature 45-H-2
Pristup sustavu HVAC 45-H-1
Vanjska temperatura 45-H-4
Aplikacija motora
Glavna stranica motora 45-G-1
Pristup motoru 45-G-1
Aplikacija preklapanja
Glavna stranica preklapanja 45-E-1
Poklopci spremnika za zrno 45-E-2
Pristup preklapanju 45-E-1
Sklopivi heder za kukuruz (bez senzora položaja) 45-E-4
Vrh pužnice s preklapanjem 45-E-3

Aplikacija svjetala
Izlazna svjetla 45-J-4
Komande svjetla za rad u polju 45-J-5
Pristup svjetlima 45-J-1
Unaprijed postavljen položaj radnih svjetala 1 – duga svjetla 45-J-3
Unaprijed postavljen položaj radnih svjetala 1 – kratka svjetla 45-J-2
Unaprijed postavljen položaj radnih svjetala 2 – duga svjetla 45-J-3
Unaprijed postavljen položaj radnih svjetala 2 – kratka svjetla 45-J-2
Aplikacija telefona
Glavna stranica 45-K-1
Napredne postavke 45-K-3
Nedavni pozivi 45-K-5
Pristup 45-K-1
Stranica Dodaj omiljene 45-K-2
Stranica za omiljene kontakte 45-K-4
Stranica za uređivanje omiljenih kontakata 45-K-3
Upravljanje uređajima 45-K-3
Aplikacija za mjenjač
Maksimalna brzina 1 i 2 ..... 45-I-2
Pristup mjenjaču 45-I-1
Aplikacija za obradu ostataka
Automatska promjena 45-B-7
Brzina 45-B-4
Lopatica separatora 45-B-3
Način s ostacima 45-B-2
Namještanja izvan kabine 45-B-6
Obrada ostataka 45-B-1
Promjena 45-B-6
Širina 45-B-3
Aplikacija za obradu zrna
Alarm za vlažnost 45-D-4
Automatsko rotirajuće svjetlo za količinu zrna 45-D-2
Glavna stranica za obradu zrna 45-D-1
Odstupanje pri istovaru spremnika 45-D-3
Postavke vlažnosti 45-D-4
Pristup obradi zrna 45-D-1
Promjena postavki vlažnosti 45-D-5
Razina zrna 45-D-3
Statusni centar 45-D-5
Aplikacija za upravljanje ostacima
Pravac 45-B-5
Pristup upravljanju ostacima 45-B-1
Aplikacije baždarenja
Postupak senzora za vlagu 45-L-2
Zaslon Generacije 4
Operacijski sustav 40-3
Zaslon i zvuk
Glasnoća 40-9
Svjetlina 40-9
Zvuk 40-9
Zaslon na stupu u kutu 45-M-3
Zaštita
Čišćenje
Čišćenje stroja (redovito čišćenje) 120-1
Zaštita od prašine
StarFire 6000 ™ 150-B-2
Zaštite
Kutija s alatom (ako je stroj opremljen) 60-2
Lijeva strana 60-2
Vrata dostavne komore 55-2
Zaštitne ploče
Desna strana 60-4
Dostavna komora 55-1
Završni pogoni
Mazivo
Ležajevi 130-A-6, 130-B-2
Okretna osovina konusnog zupčanika diferencijala (strojevi HillMaster™) 130-A-8
Zazor odstranjivača pljeve 45-F-10
Zazor sita za zrno 45-F-10
Zazor ventila motora
Provjera 130-J-2
Zazor vršilice 45-F-7
Zazor vršilice (aktivna izolacija košare) 45-L-14
Zazor vršilice (prilagođavanje standardne košare) 45-L-3
Zbrinjavanje filtra ispušnog sustava 130-P-15
Zbrinjavanje, filtar ispušnog sustava 130-P-15
Zob
Namještanja prema vrsti usjeva 100-9
Zračni kompresor 45-G-7
Održavanje
Ispuštanje vode iz spremnika 130-A-5
Palica
Crijevo 130-P-13
Spremnik 130-P-13
Zamjena
Remen (Final Tier 4/faza V)
9,0 l 130-Q-11
13,5 l 130-R-11
Remen (Tier 2/faza II)
9,0 l 130-Q-1
13,5 l 130-R-1
Zračni prolazi 70-9
Zračni put
StarFire 6000 ™ 150-B-19
ZXLink
Postavke 150-C-10

Ž

Žetvene postavke
Brzina vršenja 45-F-8
Ciljane performanse 45-F-14
Glavna stranica žetvenih postavki 45-F-1
Napredne postavke 45-F-13
Prilagodna stanja 45-F-12

Prilagođena unaprijed postavljena vrijednost 45-F-6
Pristup žetvenim postavkama 45-F-1
Razlučivost rešeta za čišćenje 45-F-14
Razlučivost separatora 45-F-13
Spremi unaprijed postavljenu vrijednost 45-F-5
Učinci promjene usjeva 45-F-7
Učitavanje žetvenih postavki 45-F-2
Unaprijed postavljena vrijednost 45-F-3
Uvjeti slame 45-F-5
Uvjeti vršenja 45-F-4
Vanjska konfiguracija 45-F-11
Ventilator za čišćenje 45-F-9
Zadane tvorničke vrijednosti 45-F-6
Zazor odstranjivača pljeve 45-F-10
Zazor sita za zrno 45-F-10
Zazor vršilice 45-F-7